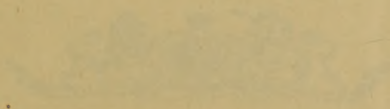
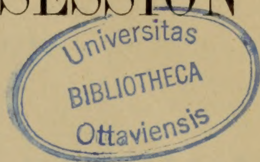



Universitas
BIBLIOTHECA
Ottaviensis



# DOCUMENTS DE LA SESSION




VOLUME 10



# DEUXIÈME SESSION DU NEUVIÈME PARLEMENT

DE LA

## PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1902





VOLUME XXXVI

☞Voir aussi la liste numérique, page 3.

# INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

# DOCUMENTS DE LA SESSION

DU

## PARLEMENT DU CANADA

DEUXIÈME SESSION, NEUVIÈME PARLEMENT, 1902

☞Voir aussi l'Index alphabétique, page 1.

# LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION

*Arrangés par ordre numérique, avec leurs titres au long ; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du parlement ; le nom du deputé qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.*

## VOLUME 1.

(Ce volume est relié en deux parties.)

**1.** Rapport de l'Auditeur général, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présenté le 18 février 1902, par l'hon. W. S. Fielding . ..................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session*

## VOLUME 2.

**2.** Comptes publics du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présentés le 17 février 1902, par l'hon. W. S. Fielding........... *Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

**3.** Etat estimatif des sommes requises pour le service public du Canada, pour l'exercice expirant le 30 juin 1903. Présenté le 17 février 1902, par l'hon. W. S. Fielding.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**4.** Etat estimatif supplémentaire, pour l'exercice expirant le 30 juin 1902. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 6 mars 1902..................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**5.** Autre état estimatif supplémentaire, pour l'exercice expirant le 30 juin 1902. Présenté par l'hon W. S. Fielding, le 30 avril 1902 ..................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**5a.** Etat estimatif supplémentaire, pour l'exercice expirant le 30 juin 1903. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 7 mai 1902..................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**5b.** Autre état estimatif supplémentaire, pour l'exercice expirant le 30 juin 1902. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 7 mai 1902..................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**5c.** Etat estimatif supplémentaire, pour l'exercice expirant le 30 juin 1902. Présenté le 14 mai 1902, par l'hon. W. S. Fielding..................*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**6.** Liste des actionnaires des banques chartées du Canada, à la date du 31 décembre 1901. Présentée le 21 avril 1902, par l'hon. W. S. Fielding......*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

**7.** Rapport des dividendes restant impayés et des montants ou balances non réclamés et des traites et lettres de change impayées depuis cinq ans ou plus, avant décembre 1901, dans les banques chartées du Canada. Présenté le 9 mai 1902, par l'hon. W. S. Fielding.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session*

## VOLUME 3.

**8.** Rapport du surintendant des Assurances, pour l'année expirée le 31 décembre 1901.
*Imprimé pour la distribubion et les documents de la session.*

**9.** Sommaire des relevés des compagnies d'assurance du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1901. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 26 mars 1902.
*Imprimé pour la dislribution et les documents de la session.*

## VOLUME 4.

**10.** Rapport du département du Commerce, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présenté par sir Richard Cartwright, le 18 février 1902..............*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 5.

**11.** Tableaux du Commerce et de la Navigation du Canada pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présentés par l'hon. W. Paterson, le 18 février 1902.
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 6.

**12.** Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Accise, etc. Présentés par l'hon. W. S. Fielding, le 27 février 1902.
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

**13.** Inspection des poids et mesures, et de l'éclairage au gaz et à l'éléctricité, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 27 février 1902.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**14.** Falsification des substances alimentaires, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 17 février 1902....... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

**15.** Rapport du ministre de l'Agriculture, pour l'année expirée le 31 octobre 1901. Présenté par l'hon. S. A. Fisher, le 21 février 1902........ - .. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session*

**16.** Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'année 1901. Présenté par l'hon. S. A. Fisher, le 8 avril 1902.............. *Imprimé pour la distribution et les doeuments de la session.*

## VOLUME 7.

**17.** Statistique criminelle pour l'année 1901. ..*Imprimées pour la distribution et les documents de la session.*

**18.** Rapport sur les archives du Canada. Présenté par l'hon. S. A. Fisher, le 23 avril 1902.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**19.** Rapport annuel du ministre des Travaux publics, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présenté par l'hon. J. I. Tarte, le 17 février 1902...... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 8.

**20.** Rapport annuel du ministre des Chemins de fer et Canaux, pour l'exercice 1900-1901. Présenté par l'hon. A. G. Blair, le 30 juin 1901.......... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**20*a*.** Rapports sur les commissions de chemins de fer, les griefs relatifs aux taux des chemins de fer, et la législation réglementant les chemins de fer.
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 9.

**21.** Rapport annuel du département de la Marine et des Pêcheries, pour l'année expirée le 30 juin 1901—Marine. Présenté par l'hon. J. Sutherland, le 19 février 1902.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**21*a*.** Troisième rapport annuel de la Commission de Géographie du Canada, 1901.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**21*b*.** Liste des navires portés sur les registres du Canada, au 31 décembre 1901, et publiée par le département de la Marine et des Pêcheries ..... *Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

**22.** Rapport annuel du département de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901—Pêcheries. Présenté par l'honorable J. Sutherland, le 26 février 1902.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**22*a*.** Notes biologiques, basées sur les travaux de la Station de biologie du Canada, 1901.
*Imprimées pour la distribution et les documents de la session*

**22*b*.** Rapports spéciaux sur l'incubation et l'élevage des truites, sur la propagation des poissons de proie, et sur l'objet et la base des règlements des pêcheries.
*Imprimés pour la distribution et les documents de la session.*

**23.** Rapport des commissaires des ports, etc., 1901.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 10.

**24.** Rapport du directeur général des Postes, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présenté par l'hon. W. Mulock, le 17 février 1902.......... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**25.** Rapport annuel du département de l'Intérieur, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présenté par l'hon. C. Sifton, le 20 février 1902........ *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 11.

**26.** Rapport sommaire de la Commission de Géologie, pour l'année civile 1901. Présenté par l'hon. C. Sifton, le 14 avril 1902.................... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**27.** Rapport annuel du département des Affaires des sauvages, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présenté par l'hon. C. Sifton, le 20 février 1902.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 12.

**28.** Rapport de la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1901. Présenté par sir Wilfrid Laurier, le 12 mars 1902.................................. *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**29.** Rapport du Secrétaire d'Etat du Canada, pour l'année expirée le 31 décembre 1901. Présenté par l'hon. C. Fitzpatrick, le 27 février 1902.... *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**30.** Liste du service civil du Canada, 1901. Présentée par l'hon. C. Fitzpatrick, le 19 février 1902.
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

**31.** Rapport du bureau des examinateurs du service civil, pour l'année expirée le 31 décembre 1901. Présenté par l'hon. H. G. Carroll, le 20 mars 1902.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**32.** Rapport annuel du département de l'Imprimerie et de la Papeterie, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présenté par l'hon. C. Fitzpatrick, le 27 février 1902.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**33.** Rapport des bibliothécaires du parlement pour l'année 1901. Présenté par l'hon. président de la Chambre .............................................. *Imprimé pour les documents de la session.*

**34.** Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1901. Présenté par l'hon. C. Fitzpatrick, le 17 février 1902.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**35.** Rapport du ministère de la Milice et de la Défense du Canada, pour l'année expirée en décembre 1901. Présenté par l'hon. F. W. Borden, le 17 mars 1902.
*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

## VOLUME 13.

**36.** Rapport du département du Travail pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présenté par l'hon. W. Mulock, le 17 février 1902................ *Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**37.** Relevé des mandats du gouverneur général émis depuis la dernière session du parlement à compte de l'exercice 1901-1902. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 17 février 1902............ *Pas imprimé.*

**38.** Etat de toutes les pensions et allocations de retraite accordées à des employés du service civil, donnant le nom et le grade de chaque employé pensionné ou mis à la retraite, son âge, son traitement et ses années de service, son allocation et la cause de sa retraite, et indiquant si la vacance créée a été remplie par promotion ou nouvelle nomination, et les appointements du nouveau titulaire, durant l'année expirée le 31 décembre 1901. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 17 février 1902.
*Pas imprimé.*

**39.** Etat des recettes et dépenses de la Commission des améliorations d'Ottawa, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 17 février 1902. .................. *Pas imprimé.*

**40.** Etat indiquant les dépenses imprévues, du 1er juillet 1901 au 3 février 1902. Présenté par l'hon. W. S. Fielding le 17 février 1902 ..................................................... *Pas imprimé.*

**41.** Relevé conforme à la clause 17 de l'Acte d'assurance du service civil, pour l'année expirée le 30 juin 1902. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 17 février 1902 ................................ *Pas imprimé.*

**42.** Réponse à une adresse du 19 février 1902,—copie de tous papiers et correspondance échangés entre les autorités canadiennes et britanniques, au sujet de l'embargo mis sur le bétail du Canada par le gouvernement britannique. Présentée le 6 mars 1902.—*M. Bourassa*................ *Pas imprimée*

## VOLUME 13—*Suite.*

**43.** Rejets par le conseil du Trésor des décisions de l'Auditeur général entre le commencement de la session de 1901 et la session de 1902. Présentés par l'hon. W. S. Fielding le 18 février 1902... *Pas imprimés.*

**44.** Etat en détail de toutes les obligations et les garanties enregistrées au départment du Secrétariat d'Etat du Canada, depuis le dernier état (11 février 1901) soumis au Parlement du Canada en vertu de l'article 23 du chapitre 19 des Statuts revisés du Canada. Présenté par l'hon. C. Fitzpatrick, le 19 février 1902.................. *Pas imprimé.*

**45.** Ordres de la Cour de l'Echiquier. Présentés par l'hon. C. Fitzpatrick, le 19 février 1902.. *Pas imprimés.*

**45a.** Règles de la cour de l'Echiquier, conformément à l'Acte 52 Vic., chap. 38, par. 2. Présentées par l'hon. H. G. Carroll, le 19 mars 1902.................. *Pas imprimées.*

**46.** Ordonnances passées par le Conseil du Yukon durant l'année 1901. Présentées par l'hon. C. Fitzpatrick, le 19 février 1902.................. *Pas imprimées.*

**47.** Relevé des noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil du Canada pendant l'année 1901. Présenté par l'hon. C. Fitzpatrick, le 19 février 1902... *Pas imprimé.*

**48.** Copie du rapport d'un comité de l'honorable Conseil Privé, approuvé par Son Excellence le 23 janvier 1902, au sujet d'une augmentation projetée du capital de la Compagnie du chemin de fer Pacifique Canadien au chiffre de vingt millions de dollars ; aussi, copie de la correspondance à ce sujet. Présentée par sir Wilfrid Laurier, le 19 février 1902.

*Imprimée pour les documents de la session.*

**49.** Copie d'un rapport du comité de l'honorable Conseil Privé approuvé par Son Excellence le 31 mai 1901, concernant un contrat avec l'*American Bank Note Company* et de la correspondance y relative. Présentée par l'hon. W. S. Fitzpatrick le 20 février 1902...... *Imprimée pour les documents de la session.*

**50.** Rapport annuel, aux termes du chapitre 131 des Statuts Revisés du Canada, intitulé : " Acte concernant les Unions ouvrières." Présenté par l'honorable C. Fitzpatrick, le 21 février 1902.

*Pas imprimé.*

**51.** Ordre de la Chambre pour copie de la correspondance cencernant une convention intervenue entre le gouvernement du Canada et la Compagnie de Télégraphe sans fil de Marconi (à responsabilité limitée). Présenté par sir W. Laurier, le 26 février 1902.................. *Pas imprimé.*

**51a.** Projet de convention intervenue le dix-septième jour de mars 1902 entre la Compagnie de télégraphe sans fil de Marconi (à responsabilité limitée) et la Compagnie Marconi de communication maritime internationale (à responsabilité limitée) et Sa Majesté le Roi Edouard VII représentée aux présentes par le Très Honorable Sir Wilfrid Laurier, G.C.M.G., président du Conseil Privé du Roi pour le Canada. Présenté par sir W. Laurier, le 15 avril 1902.... *Imprimé pour les documents de la session.*

**52.** Rapport du commissaire de la Police du Dominion, pour l'année 1901. Présenté par l'honorable C. Fitzpatrick, le 26 février 1902.................. *Pas imprimé.*

**53.** Rapport du commissaire, et autres documents se rapportant à la Commission Royale instituée au sujet d'une certaine coalition des fabricants et marchands de papier. Présenté par l'honorable W. S. Fielding, le 21 avril 1902.............. ....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**54.** Rapport de la Commission Royale instituée au sujet de l'immigration chinoise et japonaise. 1ere partie—Immigration chinoise—présentée par sir W. Laurier, le 27 février 1902. 2me partie—Immigration japonaise, ainsi que tous les témoignages reçus par la dite commission.—présentée par sir W. Laurier, le 14 avril 1902.......... ....*Imprimé pour la distribution et les documents de la session.*

**55.** Etat des affaires de la *British Canadian Loan and Investment Company* (à responsabilité limitée), pour l'année expirée le 31 décembre 1901. Présenté par l'honorable Président de la Chambre.

*Pas imprimé.*

**56.** Réponse à Ordre du 19 février 1902,—Etat donnant les noms et le nombre d'hommes employés sur les 200 acres cultivés, à la ferme centrale d'Ottawa, sur le même pied qu'une ferme ordinaire, tel que mentionné dans la déposition de J. H. Grisdale, écr., donnée le jeudi, 11 avril 1901, à la séance du matin du comité d'Agriculture et de Colonisation ; le nombre d'employés, le montant des gages de chaque employé ; le montant total des divers produits récoltés sur les dits 200 acres et le montant total produit par leur vente. Présenté le 4 mars 1902.—*M. Wilson*.................. *Pas imprimé.*

**57.** Réponse supplémentaire à Ordre du 18 février 1901,—Copie de toute correspondance, télégrammes, lettres, notes et mémoires échangés entre le commissaire canadien à l'exposition de Paris ou quelque membre de la commission canadienne et Lord Strathcona, ou la commission royale ou le Secrétaire d'Etat pour les colonies, au sujet de la représentation du Canada à l'exposition. Présenté le 4 mars 1902.—*M. Bourassa*.................. *Pas imprimé.*

VOLUME 13—*Suite.*

**57a.** Rapport du commissaire du Canada à l'exposition de Paris. Présenté par l'honorable S. A. Fisher, le 22 avril 1902........ ........................................................ .......*Pas imprimé.*

**58.** Réponse à Ordre du 19 février 1902,—Copie de toute correspondance échangée entre le département ou le ministre de l'Intérieur et M. C. R. Devlin, au sujet d'une lettre parue dans le *United Canada* en date du 11 mai 1901, et d'une lettre parue dans le *Montreal Herald* en date du 18 mai 1901, dans chacune desquelles M. C. R. Devlin faisait certaines déclarations concernant les membres de cette Chambre. Présenté le 6 mars 1902.—*M. Wilson* . .. .......... ................ .*Pas imprimée.*

**59.** Réponse à Ordre du 19 février 1902,—Etat indiquant,—1. Les noms de tous les employés du bureau de poste de Belleville, Ontario, à la date du 30 juin 1896, l'âge de chacun, la date de l'entrée au service et le salaire de chacun, à la dite date. 2. Le nombre d'employés renvoyés du bureau de poste de Belleville depuis le 30 juin 1896, ainsi que la cause et la date de la destitution. 3. Le nombre d'employés mis à la retraite, la date et la raison de la mise à la retraite, le chiffre de la pension accordée à chacun, ainsi que les noms de tous les employés ainsi retraités qui ont demandé leur mise à la retraite. 4. Le nombre d'employés dans le bureau de poste de Belleville au 1er janvier 1902, leurs noms, l'âge et le salaire de chacun à la dite date, et la date de la nomination. Présenté le 7 mars 1902.—*M. Wilson* .... .......................................................*Pas imprimé.*

**59*a*** Réponse à Ordre du 10 mars 1902,—Liste des noms de tous les employés permanents et temporaires dans le bureau de poste de Winnipeg depuis le 1er juillet 1896, avec la date de leur nomination, la durée de leur service et le chiffre de leur salaire jusqu'au 1er janvier 1902. Présentée le 3 avril 1902. —*M. LaRivière*........................................................................*Pas imprimée.*

**59*b*.** Réponse à ordre du 28 avril 1902,—Copie de toutes les soumissions reçues par le département des Postes, en juin 1901, pour le transport de la malle entre Hamilton et Guelph. Présentée le 7 mai 1902.—*M. Smith (Wentworth)*...................................................*Pas imprimée.*

**59*c*.** Réponse à Ordre du 14 avril 1902,—Copie de toutes pétitions, correspondance et autres documents adressés par toute personne quelconque à l'honorable ministre des Postes qui ont porté le ministre ou le département à destituer David Clinton, ci-devant maître de poste à Wellington, Ontario. Présentée le 9 mai 1902.—*M. Alcorn*...................................................*Pas imprimée.*

**59*d*.** Réponse à Ordre du 28 avril 1902,—Copie de la requête envoyée au gouvernement et demandant la destitution de W. H. Therrien, maître de poste des Grandes-Piles, dans la province de Québec, et de toute correspondance entre le gouvernement et toutes personnes intéressées au sujet de la dite destitution. Présentée le 14 mai 1802.—*M. Ball*.......................................*Pas imprimée.*

**59*e*.** Réponse à Ordre du 9 avril 1902,—Copie de toute correspondance, pétitions, affidavits et documents concernant la destitution de Alphonse Thomas, maître de poste à Laprairie, P.Q. Présentée le 14 mai 1902.—*M. Monk*...................................................*Pas imprimée.*

**60.** Réponse à Ordre du 27 février 1902.—Copie de toutes lettres, télégrammes et autre correspondance entre le département du Travail et la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien, M. John Wilson et autres personnes, au sujet de prétendues infractions à la loi des aubains, entre le 1er juin et le 1er septembre 1901 ; aussi, entre les officiers du département d'Immigration et la Compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien. Présentée le 7 mars 1902.—*M. Puttee*.........*Pas imprimée.*

**61.** Réponse à Ordre du 3 mars 1902,—Etat donnant,—1. Tous les contrats passés par le département des Chemins de fer et Canaux au cours de l'année expirée le 30 juin 1901 dans lesquels était inclue la clause des "gages courants," et le montant de ces contrats. 2. Le nombre des dits contrats dans lesquels la liste des gages a été préparée par les officiers préposés à cette fin. 3. Le nombre des dits contrats dans lesquels la liste des gages a été préparée par les entrepreneurs et acceptée par le département. 4. Le nombre des dits contrats qui ne renfermaient pas la liste des gages. 5. Le nombre de contrats passés par le département des Chemins de fer et Canaux qui ne renfermaient pas la clause des "gages courants" ou une liste des gages. Présenté le 11 mars 1902.—*M. Puttee.* *Pas imprimé.*

**62.** Rapport sur la valeur des terres agricoles telle qu'indiquée par le cours des ventes. Présenté par l'honorable S. A. Fisher, le 11 mars 1902..... ........................................*Pas imprimé.*

**63.** Réponse à Ordre du 27 février 1902,—Etat indiquant,—1. Si le gouvernement, ou quelqu'un de ses membres, par lettre ou autrement, a affirmé publiquement ou privément que dans le choix des officiers pour le corps constabulaire canadien à destination du Sud-Africain, la préférence serait accordée à ceux des officiers canadiens qui avaient servi dans l'Afrique du Sud et à d'autres officiers de la milice canadienne. 2. Quelles personnes, officiers ou autres, ont demandé des commissions dans le

VOLUME 13—*Suite.*

susdit corps. Quels sont les états de service de chacun, soit en Canada, dans l'Afrique du Sud ou ailleurs. 3. (*a*) Quels officiers ont été choisis et nommés. (*b*) Quels sont les états de service de chacun. 4. Lesquels, parmi les officiers choisis, n'avaient jamais eu le grade d'officier. 5. Si les demandes ont été faites par des officiers de la milice canadienne en assez grand nombre pour compléter les cadres du corps constabulaire. Dans l'affirmative, la raison pour laquelle on a ignoré ces demandes et choisi des hommes non qualifiés, si toutefois il y en a eu de tels. 6. Combien d'officiers commissionnés de la milice canadienne ont été enrôlés dans le premier et le second contingents, dans le régiment royal canadien, l'infanterie à cheval du Canada, les dragons royaux canadiens et l'artillerie canadienne, comme (*a*) sous-officiers, et (*b*) comme soldats. 7. Combien de sous-officiers et de soldats de la force permanente ont été enrôlés dans les corps susdits. Combien d'entre eux étaient sous-officiers dans l'Afrique du Sud. Pourquoi les officiers commissionnés enrôlés dans les corps comme simples soldats n'ont pas été choisis comme sous-officiers. Présentée le 11 mars 1902.—*M. Monk.* *Pas imprimé.*

**64.** Réponse à Adresse du 19 février 1902,—Copie de tous papiers et correspondance au sujet du couronnement de Sa Majesté le Roi, de la conférence impériale qui doit être tenue à Londres, et de la nomination des délégués du Canada qui y prendront part. Présentée le 11 mars 1902.—*M. Bourassa.* *Imprimée pour les documents de la session.*

**65.** Réponse à Adresse du 19 février 1902,—1. Copie de toutes demandes faites pour quelque partie du terrain compris dans la concession Matson (ainsi appelée) ou pour la location du nº 9 dans le district du Yukon ; 2. Copie de toutes demandes faites pour quelque partie du terrain compris dans la concession Doyle (ainsi appelée) dans le district du Yukon. 3. Copie de toutes demandes faites pour quelque partie du terrain compris dans la concession Bronson et Ray, dans le district du Yukon. 4. Mémoire donnant la date à laquelle a été accordée la demande pour la concession Bronson et Ray. 5. Copie de la demande pour l'abstention des travaux préliminaires (*lay-overs*) dans ces cas. 6. Copie des Ordres en Conseil ou autre autorité en vertu desquels le ministre de l'Intérieur a accordé l'abstention susmentionnée dans ces cas, et copie des rapports ou autre preuve en vertu desquels ces abstentions ont été accordées. 7. Une description de la concession Boyle et une carte de la dite concession. 8. Copie de la demande pour la concession Boyle. 9. Les termes exacts de la demande dans le cas de la concession Milne. 10. Les dates auxquelles cette demande a été faite et accordée. 11. La carte indiquant le terrain couvert par la concession. 12. La date à laquelle la demande pour la concession Slavin et Gates a été faite et inscrite. 13. Copie de la carte originale de Green ainsi que des notes de l'arpenteur dans le cas de la concession Slavin et Gates. 14. Copie du télégramme du député-ministre de l'Intérieur à E. C. Senkler, concernant les limites de cette concession, en date du 5 juin 1901, ou environ. Présentée le 12 mars 1902.—*M. Taylor*.......................*Pas imprimée.*

**66.** Réponse à Ordre du 20 février 1902,—Etat détaillé indiquant la quantité de légumes importés des Etats-Unis et entrés aux ports de Montréal et de Toronto, pendant les années 1900 et 1901 respectivement, ainsi que le montant des droits perçus par le gouvernement du Canada, pendant les deux dites années, dans chacun des dits ports. Présenté le 14 mars 1902.—*M. Léonard*.....*Pas imprimé.*

**66a.** Réponse à Ordre du 20 février 1902,—Copie de toutes pétitions, résolutions, lettres, etc., adressées au gouvernement, au sujet d'une augmentation ou d'un remaniement des droits sur les légumes et de toutes réponses faites par le gouvernement aux dites résolutions, pétitions et lettres. Présentée le 24 mars 1902.—*M. Léonard*.......................*Pas imprimée.*

**67.** Réponse à Adresse du 19 février 1902,—Copie de tous papiers et correspondance au sujet du désaveu des chapitres 11 et 14 des Statuts de la province de la Colombie Anglaise pour l'année 1900, intitulés respectivement : "An Act to regulate immigration into British Columbia."—"An Act relating to the employment on works carried on under franchises granted by private Acts." Présentée le 17 mars 1902.—*M. Bourassa*.......................*Pas imprimée.*

**68.** Réponse à Ordre du 19 février 1902,—Etat indiquant,—1. Les sommes dépensées chaque année pour l'immigration, depuis le 30 juin 1891 jusqu'au 30 juin 1901. 2. Le nombre d'immigrants rapportés, chaque année, comme s'étant établis, chaque année, en Canada pendant les dix ans compris entre 1891 et 1901 inclusivement, et le nombre total pour les dix ans. 3. Le nombre d'agents d'immigration employés par le gouvernement canadien, chaque année, dans la Grande-Bretagne et l'Irlande depuis 1891 jusqu'à 1901 et le montant total payé chaque année, aux dits agents, ainsi que le montant dépensé, chaque année, pour frais d'impression et autres dépenses faites par les dits agents. 4. Le nombre d'agents d'immigration employés par le gouvernement canadien, chaque année, sur le continent européen, de 1891 à 1901 et le montant total payé, chaque année, aux dits agents, ainsi que le

VOLUME 13—*Suite.*

montant dépensé chaque année, pour impressions et autres dépenses faites par les dits agents. 5. Le nombre d'agents d'immigration employés par le gouvernement canadien, chaque année, aux Etats-Unis d'Amérique, de 1891 à 1901 et le montant total payé, chaque année, aux dits agents ; ainsi que les montants dépensés, chaque année, pour impressions et autres dépenses faites par les dits agents et par le gouvernement du Canada. Présenté le 18 mars 1902.—*M. Wilson.*
*Imprimé pour les documents de la session.*

**69.** Etat relatif aux paiements de primes de pêcheries pour l'année 1900-1901, conformément à l'article 4, chap. 96, des Statuts Revisés du Canada, intitulé : "Acte pour promouvoir le développement des pêches maritimes et la construction des bateaux de pêche." Présenté (Sénat) par l'hon. R. W. Scott.................................................. *Pas imprimé.*

**70.** Relevé de toutes les terres vendues par la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien depuis le 1er octobre 1900 jusqu'au 1er octobre 1901. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 21 mars 1902.
*Pas imprimé.*

**70*a*.** Etat donnant la correspondance, ordres en Conseil, plans et papiers, etc., concernant les affaires de la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien en autant que le département de l'Intérieur est concerné, depuis le dernier état présenté au Parlement en vertu de la résolution du 20 février 1882. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 21 mars 1902.............................*Pas imprimé.*

**71.** Réponse à Adresse du 3 mars 1902,—Copie de toutes demandes pour pouvoirs hydrauliques ou autres droits semblables le long du canal de Soulanges ou en rapport avec ce canal ; de toute correspondance et de tous rapports, lettres et communications d'ingénieurs ou autres experts à ce sujet. Aussi, copie de tous baux de pouvoirs hydrauliques ou autres droits semblables en rapport avec le dit canal accordés à toute personne, industriel ou corporation. Présentée le 20 mars 1902.—*M. Bennett*..................................................*Pas imprimée.*

**72.** Réponse à Ordre du 26 février 1902,—Etat indiquant le montant de la remise faite sur les instruments agricoles exportés du Canada pendant l'année fiscale expirée le 30 juin 1901, et spécifiant le montant payé à chaque maison d'affaires. Présenté le 20 mars 1902.—*M. Henderson*.......... *Pas imprimé.*

**73.** Aussi,—Réponse à Ordre du 6 mars 1902,—Etat faisant connaître,—1. Le montant du sucre raffiné importé en Canada *(a)* du 1er janvier au 31 décembre 1900, *(b)* du 1er janvier au 31 décembre 1901. 2. Le montant du sucre brut importé pendant les mêmes périodes, indiquant chaque année séparément ; aussi, le nom du pays d'où ce sucre a été importé. Présenté le 20 mars 1902.—*M. Madore.*
*Pas imprimé.*

**74.** Réponse à Ordre du 10 mars 1902,—Tracé indiquant les principales lignes de chemins de fer en activité dans le Nouveau-Brunswick et faisant connaître sur quelles lignes ou parties de lignes circulent des wagons-poste. Présenté le 24 mars 1902.—*M. Costigan*............................*Pas imprimé.*

**75.** Etat donnant les Ordres en Conseil publiés dans la *Gazette du Canada* et la *Gazette de la Colombie Anglaise*, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1901, aux termes du paragraphe (*d*) de la clause 38 des règlements concernant l'arpentage, l'administration, l'affectation et la gestion des terres fédérales dans les limites de la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie Anglaise. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 21 mars 1902..............................*Pas imprimé.*

**75*a*.** Ordres en Conseil publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1901, conformément aux dispositions de la clause 91 de l'Acte des terres fédérales, chap. 54 des Statuts Revisés du Canada, et ses amendements. Présentés par l'hon. W. S. Fielding, le 21 mars 1902...*Pas imprimé.*

**76.** Etat donnant les Ordres en Conseil publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er janvier et le 31 décembre 1901, aux termes de la clause 52 de l'Acte d'irrigation du Nord-Ouest, chapitre 35, 61 Victoria. Présenté par l'hon. W. S. Fielding, le 21 mars 1902..............................*Pas imprimé.*

**77.** Réponse à Adresse du 19 février 1902,—Copie de toutes lettres, dépêches et autre correspondance échangées entre les gouvernements du Canada, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande ou aucuns de leurs membres concernant les questions de transport, de câble et autres questions intéressant les relations intercoloniales. Présentée le 26 mars 1902.—*M. Campbell.*
*Imprimée pour les documents de la session.*

**78.** Réponse à Ordre du 10 mars 1902,—Liste des noms de tous les employés permanents et temporaires des diverses branches du département de l'Intérieur, avec la date de leur nomination et le chiffre de leurs appointements à la date du 1er juillet 1896. Aussi, une liste semblable à la date du 1er juillet 1901. Présentée le 26 mars 1902.—*M. LaRivière*..............................*Pas imprimée.*

VOLUME 13—*Suite.*

**79.** Réponse à Ordre du 21 février 1901,—Copie de tous papiers, rapports, etc., concernant la baisse du niveau des eaux du lac Simcoe et ayant pour objet l'exploitation de certains terrains submergés. Présentée le 26 mars 1902,—*M. McLeod*............*Pas imprimée*

**80.** Réponse à Adresse du 27 février 1902,—Copie du rapport du comité judiciaire du Conseil Privé en date du 8 décembre 1901 au sujet de l'appel de la Cour du Banc du Roi pour la province de Québec (siégeant en appel) entre la compagnie du chemin de fer du Pacifique Canadien, appelante, et Adrien Roy, défendeur. Présentée le 7 avril 1902.—*M. Lemieux*............*Pas imprimée.*

**81.** Ordre en conseil relatif à la demande faite par MM. Ewing, Treadgold et Barwick, pour détourner de l'eau pour opérations minières. Présenté par l'hon. C. Sifton, le 8 août 1902.
*Imprimé pour la distribution et les ducuments de la session.*

**81*a*.** Réponse partielle à adresse du 9 avril 1902: 1. Pour copies de tous ordres en conseil, pétitions, demandes, rapports, télégrammes, correspondance, concessions, contrats, arrangements, documents et communications par écrit, relatifs à ou concernant la concession accordée à A. N. C. Treadgold et autres, ou à l'Hydraulic Mining Syndicate, soit séparément ou conjointement avec A. N. C. Treadgold, de tous droits et privilèges sur les creeks Bonanza, Bear et Hunker ou leurs tributaires, ou ailleurs dans le territoire du Yukon. 2. Aussi, copie de toute description ou plan indiquant la situation et la superficie, etc., de tous lots, droits et privilèges ainsi octroyés ou concédés aux dits A. N. C. Treadgold et autres, ou au dit syndicat susdits. Présentée le 23 avril 1902.—*M. Borden (Halifax)*
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

**81*b*.** Réponse à Ordre du 9 avril 1902,—Etat faisant connaître,—1. Les noms de toutes les personnes auxquelles des permis, licences ou baux pour coupes de bois dans le Yukon ont été accordés depuis le 1er janvier 1899, 2. La situation de la coupe concédée. 3. Le montant annuel à payer par le concessionnaire. 4. Le montant payé pour la concession. 5. Le nom, dans chaque cas, du présent concessionnaire ou locataire, si la concession a été transférée, 6. Si la vente à l'enchère de chaque concession a été annoncée publiquement. Présenté le 29 août 1902.—*M. Monk*........*Pas imprimé.*

**82.** Etat indiquant les réductions et rémissions, conformément à l'article 141, tel qu'ajouté à l'Acte des Sauvages par l'article 8, chap. 35, 58-59 Victoria, durant l'exercice expiré le 30 juin 1901. Présenté (Sénat) par l'hon. R. W. Scott, le 8 avril 1902............*Pas imprimé.*

**83.** Réponse à une adresse du Sénat en date du 20 février 1902, demandant copie de tous arrêtés du Conseil, documents, mémoires, ou autres pièces concernant le transport, par le gouvernement fédéral au gouvernement provincial, des terres publiques réservées pour les besoins de l'instruction publique dans le Manitoba, ou concernant le paiement de deniers fait par le gouvernement fédéral au gouvernement du Manitoba, soit sur le capital ou les intérêts provenant de la vente de ces terres. Aussi, copie de toute correspondance échangée sur ce sujet jusqu'à cette date, entre le gouvernement fédéral. ou quelqu'un de ses membres, et le gouvernement du Manitoba ou quelqu'un de ses membres, ou toute autre personne. Présenté (Sénat) le 9 avril 1902.—*L'hon. M. Bernier.*
*Imprimée pour la distribution et les documents de la session.*

**83*a*.** Réponse à Adresse du 19 février 1902,—Copie de toutes correspondance, pétitions, et de tous ordres en conseil et autres documents concernant les demandes faites par la législature provinciale au sujet des terres scolaires dans le Manitoba, les deniers provenant de leur vente et l'intérêt sur iceux. Présentée le 25 avril 1902.—*M. LaRivière*............*Comprise avec 83.*

**84.** Réponse à Adresse du 9 avril 1902,—Copie de toute la correspondance, et de tous papiers, lettres, télégrammes, etc., entre le département de la Justice et les autorités du pénitencier de Saint-Vincent de Paul relativement au congé accordé au préfet actuel, ainsi que de la correspondance échangée au sujet de la mise à la retraite du préfet. Présentée le 21 avril 1902.—*M. Léonard.*
*Pas imprimée.*

**84*a*.** Réponse à Ordre du 9 avril 1902.—Copie de toutes correspondance, lettres, demandes, etc., adressées au gouvernement relativement à l'indemnité de Trefflé Nantel, gardien du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, décédé le ou vers le 12 septembre 1900, ainsi que tous les documents se rapportant à cette affaire. Présentée le 21 avril 1902.—*M. Léonard*............*Pas imprimée.*

**85.** Réponse à ordre du 9 avril 1902.—Copie du rapport de l'inspecteur McRae, du département des Sauvages, sur l'enquête qu'il a faite au sujet de la plainte formulée par les sauvages de Ristigouche contre l'agent des sauvages, Peters, et de toute correspondance et documents s'y rapportant. Présentée le 21 avril 1902.—*M. Fowler*............*Pas imprimée.*

VOLUME 13—*Suite.*

**86.** Rapport du Commissaire du Canada à l'exposition Pan-Américaine. Présenté par l'hon. S. A. Fisher, le 22 avril 1902 .......................................................................... *Pas imprimé.*

**87.** Rapport du Commissaire du Canada à l'exposition de Glasgow. Présenté par l'hon. S. A. Fisher, le 22 avril 1902.......................................................................... *Pas imprimé.*

**88.** Réponse à Ordre du 13 mars 1902.—Etat donnant,—(*a*) Le nombre et la situation des coupes de bois dont le gouvernement a disposé depuis juillet 1896 dans la province du Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest. (*b*) Les noms des acquéreurs dans chaque cas et le prix payé pour chaque étendue concédée. (*c*) Copie de soumissions pour chaque coupe et les noms des feuilles publiques dans lesquelles les annonces ont été publiées. Présenté le 23 avril 1902.—*M. Roche (Marquette).* *Pas imprimé.*

**89.** Réponse à Ordre du 9 avril 1902.—Copie de tous rapports, communications ou autres documents reçus par le gouvernement ou par aucun de ses membres du colonel Taylor, de Pittsburg, Etats-Unis d'Amérique, au sujet des dépôts de charbon et de l'exploitation des mines de charbon dans le sud de la Colombie Anglaise, et, en particulier, au sujet de celles de la Passe-du-Nid-de-Corbeau. Présentée le 25 avril 1902.—*M. Bennett*.......................................................... *Pas imprimée.*

**90.** Réponse à Ordre du 9 avril 1902.—Copie d'une pétition en date du 29 novembre 1901, ou environ, adressée par le président du Conseil des Métiers et du Travail de Québec au département du Travail, et de tous documenes se rapportant à la dite pétition ou mentionnés dans icelle, ou de toute correspondance qui s'en est suivie, au sujet de l'arbitrage, de la discussion ou du conflit entre l'Union des cordonniers de la cité de Québec et Monseigneur L. N. Bégin, archevêque de Québec. Présentée le 28 avril 1902.—*M. Puttee*.......................................................... *Pas imprimée.*

**90*a*.** Réponse à Ordre du 9 avril 1902.—Copie de toutes lettres, dépêches et autre correspondance entre le département du Travail et les officiers de l'Union des mineurs de Rossland et autres personnes au sujet de la prétendue violation de l'Acte des aubains en ce qui concerne la grève des mineurs de Rossland. Présentée le 9 mai 1902.—*M. Smith (Vancouver)*.......................... *Pas imprimée.*

**91.** Réponse à Adresse du 14 avril 1902.—Copie de tous mémoires, pétitions ou protêts reçus au sujet de l'érection d'un monument au général Montgomery à Québec, ainsi que leurs dates. Aussi, copies des réponses faites à ces documents. Présentée le 29 avril 1902.—*M. Clarke*.............. *Pas imprimée.*

**92.** Réponse à Adresse du 9 avril 1902,—Relevé de tous deniers payés par le gouvernement fédéral à la province d'Ontario au cours des années civiles 1900 et 1901, respectivement, et indiquant, dans chaque cas, quel montant des deniers ainsi payés était pour subsides, allocation pour le gouvernement, et pour intérêt, respectivement. Aussi, copie de tous télégrammes, lettres ou correspondance quelconques se rapportant en quelque manière à la transmission de ces deniers. Présenté le 30 avril 1902.—*M. Henderson*.......................................................... *Pas imprimé.*

**93.** Réponse à Ordre du 26 février 1902,—Etat indiquant,—1. Le nombre de commutations de sentences accordées par l'entremise du département de la Justice à des prisonniers condamnés pour incendiat pendant les années 1899, 1900 et 1901, respectivement. 2. Les endroits où les crimes ont été commis. 3. Les pénalités imposées. Présenté le 1 mai 1902.—*M. Monk*...................... *Pas imprimé.*

**94.** Réponse à une adresse du Sénat en date du 9 avril 1902, demandant copie des Ordres en Conseil nommant 1, l'honorable M. Wurtele, l'un des juges de la Cour d'Appel de la province de Québec, président de la commission pour la revision des Statuts de la Puissance du Canada ; 2, l'honorable François Langelier, l'un des juges de la Cour Supérieure de la province de Québec, juge de la Cour d'Appel de la même province, aux lieu et place du dit honorable juge Wurtele ; 3, rescindant les nominations ci-dessus. Avec copie de toute la correspondance échangée à propos de ces nominations et de l'annulation d'icelles. Présentée (Sénat) le 2 mai 1902.—*L'hon. M. Landry*........ *Pas imprimée.*

**95.** Réponse à Ordre du 14 avril 1902,—Etat indiquant,—1. Combien de permis ont été accordés pour faire la pêche avec des seines dans la Colombie Anglaise en 1901 ; 2. A qui ces permis ont été accordés ; 3. Combien de personnes ont pris avantage de leurs permis pour se livrer à la pêche, et quelles sont ces personnes ; 4. A qui ces permis ont servi, quand les personnes auxquelles ils avaient été accordés n'en ont pas fait usage pour leur bénéfice personnel. Présenté le 5 mai 1902.—*M. Earle.* *Pas imprimé.*

VOLUME 13—*Suite.*

**96.** Réponse à Adresse du 19 février 1902,—Copie de tous papiers et correspondance échangés entre Son Excellence le Gouverneur général, le gouvernement canadien ou aucuns de ses membres ou départements, l'officier commandant la milice canadienne et les autorités britanniques concernant la guerre Sud-Africaine, la conduite des opérations militaires et les conditions les plus propres à amener la cessation des hostilités et l'envoi ou le recrutement de troupes canadiennes dans l'Afrique du Sud pendant les derniers trois ans. Présentée le 7 mai 1902.—*M. Bourassa*...............*Pas imprimée.*

**97.** Réponse à Ordre du 3 mars 1902,—Copie de tous contrats passés depuis les deux dernières années entre le gouvernement du Canada et toutes compagnies de steamers par lesquels il s'est engagé à donner un boni, une subvention ou un octroi pour services sur l'Atlantique, le Pacifique ou en rapport avec les Antilles. Présentée le 9 mai 1902.—*M. Smith (Wentworth)*.................*Pas imprimée.*

**98.** Copie de la décision du juge de la Cour de l'Echiquier du Canada dans la cause de William Mackenzie et Donald Mann, demandeurs, et Sa Majesté le Roi, défendeur.—Présentée par l'hon. C. Fitzpatrick, le 9 mai 1902..............................*Pas imprimée.*

**99.** Réponse à Ordre du 9 avril 1902,—Etat faisant connaître quelles licences ont été émises à l'effet de permettre aux personnes nommées dans les dites licences de pêcher des huîtres sur les bancs plantés par le gouvernement dans le havre de Shédiac ; et indiquant,—à qui ces licences ont été délivrées, et à quelles dates respectives ; en vertu de quelle autorité elles ont été émises dans chaque cas ; si ces licences, ou partie d'entre elles, ont été annullées, et dans l'affirmative, combien, et à quelle date, pour quelles raisons ces licences ont été annullées ; et quelle quantité d'huîtres a été pêchée en vertu de ces licences pendant le temps qu'elles ont été en vigueur. Présenté le 9 mai 1902.—*M. Borden (Halifax)*..............................*Pas imprimé.*

**100.** Ordre de la Chambre du 9 avril 1902, pour état indiquant,—1. En combien de classes sont divisés. les employés de l'Intercolonial. 2. Le nom, la résidence et le salaire de chacun des employés de 1re classe. 3. Le nom, la résidence et le salaire de chacun de ceux de 2e classe. 4. Le nombre de ceux de 3e classe et le montant total du salaire annuel qui leur est payé. Présenté le 10 mai 1902.—*M. Leonard*..............................*Pas imprimé.*

**101.** Réponse à une adresse du Sénat en date du 23 avril 1902, demandant toute la correspondance échangée, au cours des deux dernières années, entre le gouvernement du Canada et quelque compagnie de navires à vapeur faisant le transport des produits du Canada, de quelque port canadien à l'Europe, relativement à la ventilation des compartiments employés pour l'emmagasinage sur ces navires des produits périssables, comme les pommes et le fromage ; aussi, copie de toutes les clauses, contenues dans les contrats avec ces compagnies, concernant la ventilation des cales, ou espaces entre les ponts des dits navires à vapeur ; aussi un état donnant les noms des navires qui ont été pourvus d'appareils pour produire de l'air froid et le distribuer dans leurs cales et entre leurs ponts, conformément aux conditions du crédit accordé à cette fin pendant la dernière session du parlement avec indication de ce qu'a payé le gouvernement par chaque navire ; le dit état devant aussi donner les noms des propriétaires des navires ; aussi, un état indiquant pour chaque jour, la température minimum et maximum maintenue pendant chaque voyage dans la cale ou entre les ponts des navires aménagés conformément aux termes du dit crédit parlementaire de la dernière session ; aussi un état montrant les résultats comparatifs dans le transport des pommes, observés entre les steamers aménagés comme il est dit ci-dessus et ceux dépourvus de moyens spéciaux de ventilation ; aussi, un état donnant les noms des propriétaires de navires que l'on se propose d'aménager ainsi durant la saison prochaine, et le point de partance du Canada. Présentée (Sénat) le 13 mai 1902.—*L'hon. M. Ferguson.* *Pas imprimée.*

**102.** Réponse à Ordre de la Chambre des Communes, en date du 15 mai 1902, pour copies de toutes pièces concernant le commerce privilégié (preferential). Présentée le 15 mai 1902.—*M. Belcourt.* *Pas imprimée.*

# RAPPORT

DU

# DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES

POUR

## L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN

## 1901

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT*



OTTAWA
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1901

[N° 24—1902.]

*A Son Excellence le Très honorable sir Gilbert John Elliot, comte de Minto et vicomte Melgund de Melgund, comté de Forfar, dans la pairie du Royaume-Uni, baron Minto de Minto, comté de Roxburgh, dans la pairie de la Grande-Bretagne, baronnet de la Nouvelle-Ecosse, chevalier grand-croix de notre ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-George, etc., etc., gouverneur général du Canada.*

MILORD,—

J'ai l'honneur de transmettre à Votre Excellence le rapport ci-joint du ministère des Postes du Canada pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, rapport qui est respectueusement soumis.

J'ai l'honneur d'être,

Milord,

De Votre Excellence le très obéissant serviteur,

W. MULOCK,

*Directeur général des Postes.*

MINISTÈRE DES POSTES,
OTTAWA, 20 novembre 1901.

# CONTENU DU RAPPORT

DU

# SOUS-DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES.

## POUR L'EXERCICE FINANCIER TERMINÉ LE 30 JUIN 1901.

# CONTENUS DES ANNEXES

# RAPPORT

DU

# SOUS-DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES

# 1900-1901.

Département des Postes,
Ottawa, 20 novembre 1901.

A l'honorable Wm Mulock,
Directeur général des Postes.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous présenter les différents relevés qui composent le rapport du département des Postes du Canada pour l'année terminée le 30 juin 1901.

Le revenu total net des postes de toutes sources, sauf celle des divisions du Yukon et d'Atlin, excède de $237,208.02 celui de l'année précédente, et le revenu total brut de $274,700.48 celui de l'année précédente. La dépense du département, en omettant celle du service dans les divisions du Yukon et d'Atlin, excède de $191,730.14 celle de l'année précédente.

L'état suivant indique le déficit dans les opérations du département pour l'exercice terminé le 30 juin 1896, de même que le revenu, et la dépense et le déficit pour chacun des exercices suivants :—

| Année. | Revenu net. | Dépense. | Déficit. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1896 | | | 781,152 19 |
| 1897 | 3,202,938 42 | 3,789,478 34 | 586,539 92 |
| 1898 | 3,527,809 69 | 3,575,411 99 | 47,602 30 |
| 1899 | 3,182,930 92 | 3,581,848 71 | 398,917 79 |
| 1900 | 3,183,984 17 | 3,645,646 04 | 461 661 87 |
| 1901 | 3,421,192 19 | 3,837,376 18 | 416,183 99 |

Le tableau ci-dessous indique le volume des affaires transigées dans le transport des différentes classes de matières postales :—

TABLEAU du nombre de bureaux de poste en opération, etc., estimation du nombre de lettres et autres articles de matières postales déposés à la poste au Canada, durant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Provinces et territoires. | Nombre de bureaux en opération à la fin de l'année 1901. | Estimation du nombre de lettres et autres articles de matières postales déposés à la poste au Canada, durant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Lettres. | Cartes postales. | Lettres chargées. | Lettres transmises franco. | Nombre de journaux et revues, livres, circulaires, échantillons et patrons, etc. | Nombre de manuscrits d'imprimerie, photographies, titres polices, d'assurances, etc. | Nombre de colis de matières postales de 4e classe, marchandises, ordinaires ouvertes à l'examen. | Nombre de paquets sous couvert à destination du Royaume-Uni et d'autres pays. |
| Ontario | 3,311 | 96,000,000 | 17,500,000 | 2,140,000 | 4,745,000 | 22,100,000 | 2,300,000 | 2,050,000 | 18,151 |
| Québec | 1,830 | 42,000,000 | 4,330,000 | 1,060,000 | 875,000 | 6,400,000 | 1,000,000 | 500,000 | 8,017 |
| Nouvelle-Ecosse | 1,754 | 13,900,000 | 1,500,000 | 340,000 | 335,000 | 1,100,000 | 240,000 | 175,000 | 2,981 |
| Nouveau-Brunswick | 1,217 | 9,200,000 | 1,110,000 | 214,000 | 211,000 | 980,000 | 210,000 | 140,000 | 1,471 |
| Ile du Prince-Edouard | 414 | 1,850,000 | 152,000 | 47,000 | 42,000 | 280,000 | 20,500 | 18,500 | 67 |
| Colombie-Britannique | 375 | 10,950,000 | 750,000 | 286,000 | 236,000 | 1,110,000 | 230,000 | 95,000 | 4,827 |
| Manitoba et Territoires du Nord-Ouest | 933 | 17,750,000 | 1,500,000 | 441,000 | 395,000 | 2,500,000 | 265,000 | 120,000 | 3,854 |
| Total | 9,834 | 191,650,000 | 26,842,000 | 4,528,000 | 6,839,000 | 34,470,000 | 4,265,500 | 3,098,500 | 39,368 |

Ce tableau comparé à celui de l'exercice précédent indique une augmentation de 227 bureaux de poste et de 13,375,500 lettres transportées, soit une augmentation d'à peu près 8 pour 100. L'augmentation du nombre des lettres chargées a été de 5 pour 100, et celle des colis de marchandises est de 5½ pour 100, sur l'exercice précédent.

SERVICE DES MALLES.

Suivent les principaux détails à noter relativement au service des malles en Canada dans le cours du dernier exercice :—

Nombre de contrats à l'entreprise—

| | | |
|---|---|---|
| Pour les bureaux précédemment en opération | | 413 |
| Pour les nouveaux bureaux | | 32 |
| Total du montant payé pour tous contrats donnés à l'entreprise durant l'exercice | | $83,470 00 |
| Montant à payer sur les contrats donnés de nouveau à l'entreprise, estimation pour la période ordinaire de quatre années | | 4,396 36 |
| Nombre de milles parcourus par routes de diligence | 15,545,947 | |
| Nombre de milles parcourus durant l'exercice précédent | 15,085,138 | |
| Augmentation | 460,809 | |

Au commencement de l'exercice en cours on a fait les changements suivants dans la fréquence du service des bureaux de poste en opération :—

D'hebdomadaire à quinzaine, 3 bureaux de poste.

De service de quinzaine à service hebdomadaire, 1 bureau.

De service hebdomadaire—

à service semi-hebdomadaire, 64 bureaux ; à service tri-hebdomadaire, 3 bureaux ; à quatre fois par semaine, 2 bureaux ; à service quotidien, 8 bureaux.

De service semi-hebdomadaire—

à service tri-hebdomadaire, 59 bureaux ; à service de quatre fois la semaine, 8 bureaux ; à service quotidien, 8 bureaux.

De service tri-hebdomadaire—

à service de quatre fois la semaine, 4 bureaux ; à service quotidien, 91 bureaux ; à service semi-quotidien, 2 bureaux.

De service de quatre fois la semaine à service quotidien, 18 bureaux.

De service quotidien à service semi-quotidien, 53 bureaux.

De service semi-quotidien à service plus fréquent, 16 bureaux.

SERVICE POSTAL PAR CHEMIN DE FER.

Dans le courant de l'exercice 1900-1901, 609·1 milles additionnels de chemins de fer ont été utilisés pour le service des malles, ce qui porte le total réel de milles de chemins de fer sur lesquels les malles ont été transportées le 30 juin 1901 à 16,962·14.

Le tableau suivant indique les détails de ce service supplémentaire :—

NOUVEAUX SERVICES PAR CHEMINS DE FER.

| Chemin de fer. | Points terminaux. | Distance. en milles. | Service. |
|---|---|---|---|
| Canada-Atlantique | Pembroke à la Station Locksley | 6·3 | Tri-hebdomad., w. à b. |
| Canadian Northern | Winnipeg à Beaver-Mills | 151·3 | Tri-hebdomad. et semi-hebdomad., w. à b. |
| " " | Dauphin à Grand-View | 29·3 | Semi-hebdom., w. à b. |
| Pacifique Canadien | Cranbrook à Kimberley | 17·8 | Tri-hebdomad. w. à b. |
| " " | Reston à Manor | 44·7 | " " |
| " " | Minnedosa à Rapid City Jct | 18·2 | " " |
| " " | Hamiota à Miniota | 20 | " " |
| " " | Deloraine à Waskada | 17·2 | Semi-hebdomad. " |
| " " | Winnipeg à Arnaud | 46·7 | Tri-hebdomad. " |
| " " | Molson à Lac du Bonnet | 21·5 | Hebdomadaire " |
| " " | Greenwood à Midway | 9·2 | Quotidien " |
| " " | Eholt à Phoenix | 9·8 | " " |
| Central Ontario | Coe-Hill-Mines à Bancroft | 12 | P. de C.F. |
| Great Northern | Grand'Mere Jct à Burrill's Siding | 8 | w. à b. |
| Moncton et Bouctouche | Moncton à Bouctouche | 32 | Quotidien " |
| Ottawa, Northern and Western | Extension à Station Centrale d'Ottawa | 2·7 | |
| Northern Pacific | Portage-la-Prairie à Beaver | 19·2 | Semi-hebdomad. " |
| Québec et Lac Saint-Jean | Garneau Jct à Grand'Mère Jct | 4 | Quotidien " |
| St. Mary's River | Cardston à Lethbridge | 49 | Tri-hebdomad. " |
| Tilsonburg, L. E. et Pac. | Port-Burwell à Tilsonburg | 20 | Quotidien nord et semi-quotidien sud. (Wagon à bagage). |
| Wh te-Pass et Yukon | Lac Bennett à White-Horse | 70·2 | Quotidien, w. à b. |
| | Total | 609·1 | |

CHANGEMENTS DANS LES SERVICES EN EXISTENCE.

Dans le cours de l'exercice on a fait les augmentations suivantes dans la fréquence du service des malles par chemin de fer :—

| Chemin de fer. | Points terminaux. | Distance. en milles. | Détails. |
|---|---|---|---|
| Canadian Northern | Dauphin et Swan-River | 101·7 | Augmenté d'hebd. à semi-hebdomadaire. |
| Pacifique-Canadien | Brandon et Alameda | 130 | Augmenté de tri-hebdomad. à quotidien. |
| " | Montréal et Sainte-Agathe | 63·8 | Service changé de wagon à bagage à wagon-poste quotidien. |
| " | Jonction Dunmore et Macleod | 142·2 | " " |
| " | Macleod et Kootenay Landing | 251·1 | " " |
| " | Winnipeg et Napinka | 220·7 | Augmenté de tri-hebdomadaire à quatre fois par semaine. |
| " | Winnipeg et Brandon | 132·7 | Augmenté wag. à bag. à service quotid. |
| " | Portage-la-Prairie et Minnedosa | 78·1 | Ajouté tri-hebd. à service par wag. à bag. |
| " | Mattawa et Kippewa | 48 | Augm. de semi-hebdom. à tri-hebdomad. |
| " | Calgary et Strathcona | 191·8 | Augm. de deux voy. quot. à wag. à bag. |
| " | Winnipeg et Portage-du-Rat | 132·8 | Service addit. tri-hebdomadaire dans une direction par wagon à bagage. |
| Grand-Tronc | Wingham et Kincardine | 28·10 | Service de wagon-poste par les trains 31 et 34 prolong. jusqu'à Kincardine. |
| Intercolonial | Saint-Pascal et Lévis | 89 | Serv. addit. hebdom. de wagon à bagage. |
| " | Montréal et Lévis | 162·83 | Service additionnel de wagon à bagage, cinq jours par semaine. |
| Toronto, Hamilton et Buffalo | Hamilton et Brantford | 24·95 | Serv. add. quot. de w. à b. dans une dir. |
| " " | Hamilton et Welland | 38 | " " |

NOTE.—A part les changements ci-dessus, il y a eu un certain nombre de moindres augmentations et changements durant l'exercice financier sur les lignes d'embranchement, qui étaient surtout d'une nature temporaire.

Suit une liste complète des pays compris dans ce que l'on peut appeler l'Union postale impériale britannique, corrigée jusqu'au 1er novembre 1901 :—

Aden,
Ascension,
Les îles Bahama,
Les Barbades,
Les Bermudes,
L'Afrique centrale britannique,
L'Afrique orientale britannique,
La Guyane britannique,
Le Honduras britannique,
L'Inde britannique,
Le territoire de la Cie du Bornéo-nord britan. (y comp. la colonie de Labuan),
Canada,
La colonie du Cap,
Ceylan,
Chypre,
Les îles Falkland,
Fiji,
La Gambie,
Gibraltar,
La colonie de la Côte-d'Or,
Hong-Kong,
Jamaïque,
Johore,
Lagos,
Les îles sous le Vent, (y compris Antigua, St-Kitts, Nevis, Dominique, Montserrat, et les îles de la Vierge),
Malte,
Les Etats de la Malaie (protectorat), (savoir, Perak, Selangor, Negri-Sembilan et Pahang),
Malte,
L'île Maurice,
Le Natal,
Terreneuve,
La Nouvelle-Zélande, (y compris les îles Cook, les îles d'Aitutaki, Niné, Mangaia, et autres îles britanniques, dans les limites de la colonie de la Nouvelle-Zélande)
Le protectorat de la côte du Niger,
Les Territoires de la Cie du Niger,
La colonie de la Rivière-Orange,
Sarawak,
Seychelles,
Sierra-Leone,
Établissements du Détroit,
Sainte-Hélène,
Tobago,
Le Transvaal,
Trinidad,
Les Iles du Turc,
Royaume-Uni,
Uganda,
Les îles du Vent, (savoir, Grenade, Sainte-Lucie, Saint-Vincent, et les Grenadines),
Zanzibar.

TIMBRES-POSTE.

La valeur de l'émission des timbres, au cours de l'exercice 1900-1901, indique une augmentation apparente de $191,451.10 comparativement à l'exercice précédent, l'émission de 1899-1900 s'élevant à $4,209,687.75, et celle de 1900-01 à $4,401,138.85. Mais en comparant les deux exercices, il convient de faire observer que, ainsi que l'indique le dernier rapport, la valeur de l'émission pour 1899-1900, se trouvaient $123,600 valant de timbres de trois centins que l'on a considérés comme émis pour les fins de tenue de comptes, par suite de leur surcharge les réduisant à deux centins et de leur transfert de la colonne des timbres à trois centins à celle des timbres à deux centins dans le magasinier. Ces timbres de trois centins constituaient le reste non employé des timbres de trois centins en la possession du département, lors de la réduction du port de lettres domestiques. L'augmentation réelle, donc, dans la valeur de l'émission pour l'exercice 1900-1901, comparée à l'exercice précédent, a été de $315,051.10. Une comparaison semblable au sujet des timbres vendus au public pendant l'exercice accuse une augmentation de $302,409.05.

Le nombre de pièces émises durant l'exercice s'est élevé à 244,616,040, contre 236,358,137, soit une augmentation de 8,257,903 sur le nombre émis l'exercice précédent. Mais en 1899-1900, des timbres de 3c. au nombre de 4,120,000 ont été inclus dans l'émission de cette année-là uniquement en vue de leur surcharge qui les réduisait à 2c. et de leur transfert de la colonne des timbres à trois centins à celle des timbres à deux centins dans le magasinier, pour les fins de tenue de comptes (ayant été après leur surcharge émis comme timbres de 2 centins) ; et quant aux livrets de timbres de 2 centins (chacun contenant douze timbres), il est bon de dire que l'unité de calcul employée dans le relevé de l'émission (*voir* annexe J) est un livret et non pas un seul timbre. Sur ces livrets 52,252 (représentant 627,024 timbres) ont été émis en 1899-1900, tandis que 322,585 (ou 3,871,020 timbres) représentent l'émission de l'exercice qui vient de se terminer. Tenant compte de ces deux faits, l'augmentation réelle dans le nombre de pièces émises en 1900-1901, a été de 15,351,566 sur l'exercice précédent. Les augmentations les plus dignes de remarque relativement aux timbres d'un et de deux centins, 3,064,700 des premières et (y compris le contenu des livrets de timbres) 11,370,596 des seconds, ont été émis de plus qu'en 1899-1900.

L'émission de la carte d'un centin comparativement à celle de l'exercice précédent indique une diminution de 300,500 cartes ; tandis que comparé à l'émission de l'exercice financier 1897-98, le dernier exercice complet du port à 3c., la diminution se chiffre par 3,155,168. Cette diminution dans l'émission des cartes postales est sans doute due à la réduction du port de lettres domestiques, ainsi qu'à l'usage plus répandu de la carte postale privée.

Le nombre des vendeurs autorisés de timbres au Canada, le 30 juin 1901, était de 1,189, soit 67 de plus que l'exercice précédent.

Le relevé détaillé ordinaire des recettes et des émissions de timbres-poste, etc., pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, ainsi qu'un tableau comparatif des émissions pour les exercices 1899-1900 et 1900-1901, se trouvent à l'annexe J.

## BILLETS DE POSTE.

L'émission et le paiement des billets de poste au cours de l'exercice prouvent d'une manière décisive combien cette manière d'envoyer de petites sommes d'argent accommode le public.

Dans le courant de l'exercice terminé le 30 juin 1900, le nombre de billets de poste payés a été de 769,250, et leur valeur totale s'élevait à $1,289,976.47. Durant l'exercice terminé le 30 juin 1901, le nombre de billets payés a été de 877,599, et leur valeur totale de $1,459,015.75, soit une augmentation de 108,349 dans le nombre des transactions, et de $169,039.28 dans le montant d'argent.

Le nombre total de bureaux dans lesquels on peut faire des opérations de billets de poste étaient de 3,756 le 30 juin 1901, une augmentation de 596 sur le nombre en opération le 30 juin 1901.

L'état indiquant le progrès accompli dans les opérations des billets de poste, de mois en mois, depuis l'adoption du système, se trouve dans l'annexe "F" de ce rapport.

RELEVÉ indiquant le nombre de bons de poste reçus au département dans le courant des exercices terminés le 30 juin 1899, 1900 et 1901.

| | 1898-1899. | 1899-1900. | 1900-1901. |
|---|---|---|---|
| Juillet | | 50,153 | 57,924 |
| Août | 2,777 | 50,795 | 55,812 |
| Septembre | 12,020 | 52,064 | 55,012 |
| Octobre | 15,168 | 58,807 | 66,530 |
| Novembre | 28,970 | 64,900 | 69,277 |
| Décembre | 57,436 | 75,064 | 92,056 |
| Janvier | 60,313 | 79,903 | 96,254 |
| Février | 53,550 | 63,212 | 74,782 |
| Mars | 0,977 | 74,882 | 84,269 |
| Avril | 65,320 | 70,552 | 83,294 |
| Mai | 60,611 | 65,498 | 75,880 |
| Juin | 54,265 | 63,420 | 66,509 |
| Total | 471,407 | 769,250 | 877,599 |

MANDATS D'ARGENT.

La diminution en valeur des mandats d'argent pour de faible sommes attribuées à l'introduction du système des bons de poste en 1898, et qui a été la caractéristique des opérations de cette division de ce ministère depuis cette époque, tout en se continuant encore, jusqu'à un certain point, a accusé pendant le dernier exercice une réaction très vigoureuse et saine.

Dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1901, le nombre total de mandats d'argent délivré a été de 1,151,024, soit une augmentation de 76,102 sur l'exercice précédent, réduisant ainsi la diminution dans le nombre de mandats délivrés comparé à l'exercice terminé le 30 juin 1898 (date de l'introduction du système des bons de poste) à 13,833, au lieu de 89,935 pour l'exercice précédent.

La valeur totale des mandats émis pendant l'exercice a été de $17,956,257.87, accusant ainsi une augmentation sur l'exercice terminé le 30 juin 1900, de $1,747,188.53 et une augmentation sur ceux émis pendant les exercices terminés le 30 juin 1899 et 1898 respectivement de $3,488,260.46 et de $3,437,777.65.

Sur le nombre de mandats émis pendant l'exercice, 837,000 étaient payables dans le *Dominion* et 314,024 dans d'autres pays. Si l'on compare ces chiffres à ceux de l'exercice précédent, on constate une augmentation de 36,721, représentant une valeur totale de $1,175,768.34 dans la première classe de mandats et une augmentation de 39,381 représentant une valeur totale de $571,420.19 dans la seconde classe.

Le nombre de mandats d'argent émis à l'étranger et payables au Canada, a été de 181,442, représentant une valeur totale de $2,592,845.08.

CHANGEMENT DANS LA CONDUITE DES OPÉRATIONS DES MANDATS D'ARGENT ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS.

Dans le cours de l'exercice des négociations furent ouvertes entre le ministère des postes des Etats-Unis et celui du Canada en vue de simplifier l'échange des mandats d'argent entre les deux pays.

Le résultat de ces négociations a été la réduction des commissions sur les mandats d'argent émis par chaque pays sur l'autre, au même taux que celle exigée pour des mandats domestiques. Les taux réduits entrèrent en vigueur le 1er avril, et les montants exigés au Canada sont maintenant les suivants, savoir :—

| | |
|---|---|
| Sur les mandats jusqu'à $5 | 3c. |
| De plus de $5 et jusqu'à $10 | 6c. |
| De plus de $10 jusqu'à $30 | 10c. |
| De plus de $30 jusqu'à $50 | 15c. |
| De plus de $50 et jusqu'à $75 | 25c. |
| De plus de $75 et jusqu'à $100 | 30c. |

A la même date le chiffre maximum d'un mandat d'argent a été augmenté de $50 à $100.

Le résultat final des négociations a été une convention entre les deux pays devant entrer en vigueur le 1er juillet 1901, en vertu de laquelle chaque pays convient de payer tous les mandats tirés sur lui par l'autre, *sans frais*, de la même manière que si les montants devaient être payés dans le pays d'émission. Cette convention ajoute à la liste des noms d'environ 30,000 bureaux des Etats-Unis sur lesquels on peut tirer des mandats d'argent.

L'emploi des bureaux d'échange pour l'attestation des avis a été discontinué le 1er juillet, et à l'avenir ces avis seront envoyés directement du bureau démission à celui du paiement, opérant ainsi une grande économie de temps.

Une nouvelle convention conforme aux arrangements conclus entre les deux pays a été préparée et sera bientôt signée.

On espère que le taux réduit des commissions et les autres changements radicaux qui ont été faits mèneront à une rapide extension des opérations entre les deux pays.

CAISSES D'ÉPARGNES DES POSTES.

La balance totale au crédit des déposants le 30 juin 1901, était de $39,950,812.62, ou une augmentation de $2,443,356.82 sur la plus forte balance antérieurement rapportée, savoir pour l'exercice terminé le 30 juin 1900.

A la fin de l'exercice les comptes ouverts se chiffraient par 157,368, contre 150,987 à la fin de l'exercice précédent, soit une augmentation de 6,381.

Les chiffres qui suivent expliquent davantage le progrès de la division des caisses d'épargne :—

| | Exercice terminé le 30 juin 1901. | Augmentation sur l'exercice terminé le 30 juin 1900. |
|---|---|---|
| Nombre de dépôts | 212,217 | 10,955 |
| Valeur des dépôts | $11,091,099 00 | $642,614 00 |
| Interêt capitalisé | 1,062,629 93 | 71,510 93 |
| Nombre de bureaux de la caisse d'épargne en opération | 895 | 48 00 |

On a examiné et payé 1,223 réclamations de deniers de déposants décédés, contre 1,085 l'année précédente.

Un état tabulaire des opérations annuelles de la caisse d'épargne des postes, depuis son organisation en avril 1868, se trouve aux pages 4 et 5 de l'annexe E du rapport.

LETTRES DE REBUT.

Les chiffres suivants donnent un aperçu sommaire des opérations de la division des lettres de rebut, au cours de l'exercice terminé le 30 juin 1901.

Nombre de lettres venant du Canada renvoyées, n'ayant pu être délivrées :—

| | |
|---|---|
| Par les postes britanniques | 18,455 |
| Par les postes des Etats-Unis | 105,582 |
| Par les postes des colonies et des pays étrangers | 3,835 |
| Total | 127,872 |
| A déduire les lettres chargées comprises dans ce total, et transférées à la catégorie des lettres chargées | 1,444 |
| | 126,428 |
| Livres, etc., reçus de pays étrangers | 20,870 |
| Total | 147,298 |
| Lettres de rebut, circulaires et cartes-poste, etc., renvoyées des bureaux de poste du Canada | 767,306 |
| Lettres de rebut chargées, et qui contenaient des articles de valeur | 18,285 |
| Lettres, circulaires et cartes-poste, etc., de rebut, renvoyés au bureau des lettres de rebut* pour raisons spéciales, telles qu'insuffisance d'adresse, défaut d'affranchissement, etc | 138,122 |
| Total | 1,071,011 |

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre très obéissant serviteur,

R. M. COULTER.

* Parmi ces lettres, etc., 7,617 contenaient des valeurs ou étaient chargées.

TABLEAU indiquant l'estimation du nombre de lettres déposées à la poste du Canada, et le nombre de lettres non affranchies, envoyées au bureau des lettres de rebut, avec leurs proportions relatives depuis le 1er juillet 1875 jusqu'au 30 juin 1901.

| Année. | Estimation du nombre de lettres déposées à la poste au Canada durant l'exercice terminé le 30 juin. | Nombre de lettres non affranchies envoyées au bureau des lettres de rebut durant la même période. | Proportion. |
|---|---|---|---|
| 1876 | 41,000,000 | 114,610 | Une sur 364 |
| 1877 | 41,510,000 | 97,470 | " 425 |
| 1878 | 44,000,000 | 77,740 | " 70 |
| 1879 | 43,900,000 | 44,020 | " 997 |
| 1880 | 45,800,000 | 41,666 | " 1,090 |
| 1881 | 48,170,000 | 42,123 | " 1,143 |
| 1882 | 56,200,000 | 41,260 | " 1,362 |
| 1883 | 62,800,000 | 41,410 | " 1,516 |
| 1884 | 66,100,000 | 42,319 | " 1,562 |
| 1885 | 68,400,000 | 41,267 | " 1,660 |
| 1886 | 71,000,000 | 44,166 | " 1,607 |
| 1887 | 74,300,000 | 47,553 | " 1,562 |
| 1888 | 80,200,000 | 47,371 | " 1,694 |
| 1889 | 92,668,000 | 48,648 | " 1,904 |
| 1890 | 94,100,000 | 29,041 | " 3,239 |
| 1891 | 97,975,000 | 27,304 | " 3,581 |
| 1892 | 102,850,000 | 28,603 | " 3,595 |
| 1893 | 106,290,000 | 28,311 | " 3,754 |
| 1894 | 107,145,000 | 27,820 | " 3,851 |
| 1895 | 107,565,000 | 27,178 | " 3,957 |
| 1896 | 116,028,000 | 27,389 | " 4,236 |
| 1897 | 123,830,000 | 35,590 | " 4,839 |
| 1898 | 134,975,000 | 29,253 | " 4,614 |
| 1899 | 150,375,000 | 36,253 | " 4,147 |
| 1900 | 178,292,500 | 40,254 | " 4,42 |
| 1901 | 191 650,000 | 40,361 | " 4,74 |

## MATÉRIEL POSTAL.

TABLEAU COMPARATIF des dépenses pour l'exercice clos le 30 juin 1901, et l'exercice clos le 30 juin 1900.

| Item de dépenses. | 1900. | 1901. | Augmentation. — 1901. | Diminution. — 1901. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Service intérieur— | | | | |
| Impressions | 12,354 70 | 15,743 71 | 3,389 01 | ........... |
| Papeterie | 4,604 33 | 4,471 64 | ........... | 132 69 |
| Total | 16,959 03 | 20,215 35 | 3,389 01 | 132 69 |
| Augmentation, service | ........ | ........ | 3,256 32 | ........... |
| Service extérieur— | | | | |
| Impressions | 38,808 26 | 58,531 27 | 19,723 01 | ........... |
| Papeterie | 12,211 49 | 14,891 29 | 2,679 80 | ........... |
| Total, impressions et papeterie | 51,019 75 | 73,422 56 | 22,402 81 | ........... |
| Sacs de malle, serrures, etc | 29,912 68 | 33,326 44 | 3,413 76 | ........... |
| Divers—Timbres à main, balances, boîtes aux lettres, uniformes des facteurs, etc | 34,749 55 | 43,535 59 | 8,786 04 | ........... |
| Total | 115,681 98 | 150,284 59 | 34,602 61 | ........... |
| Augmentation, service extérieur | ........ | ........ | 34,602 61 | ........... |
| Total des dépenses, services intérieur et extérieur | 132,641 01 | 170,499 94 | ........... | ........... |
| Augmentation totale, services intérieur et extérieur | ........ | ........ | 37,858 93 | ........... |

Le coût plus élevé de la production se rattachant aux impressions et à la papeterie par suite du paiement de plus forts gages à l'Imprimerie Nationale et du plus haut prix du papier, l'expansion des opérations des postes provenant des plus grandes facilités offertes au public dans le cours de l'exercice par l'établissement de nouveaux services, auxquels ils a fallu pourvoir, ainsi que le développement naturel dans le pays en général des affaires postales, ont eu pour résultat de donner l'augmentation indiquée dans le précédent état. Les principaux item de cette augmentation peuvent se résumer comme suit :—

Augmentation dans le coût de la production se rattachant aux impressions et à la papeterie, basée sur l'estima-

tion fournie par l'imprimeur du roi—Gages 12½ p. 100, papier 25 pour 100 ........ $ 7,049 00

NOUVEAUX SERVICES.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Cartes postales d'Ontario et du Manitoba..... | $ 3,800 00 | | |
| Formule de mandat d'argent n° 6, D. P. Reçu pour mandat d'argent.......... | 425 68 | | |
| Formule revisée 56 D.P. Deniers perçus sur journaux.......... | 411 53 | | |
| Boîtes pour journaux et col. postaux $ 4,467 75 | | | |
| Fournir et installer un receveur perfectionné, enlever, réparer et reposer les boît. aux lettres 979 30 | | | |
| | 5,447 05 | | |
| | | 10,084 26 | |

EXPANSION NORMALE, RENOUVELLEMENT DU MATÉRIEL ET NOUVEAUX SERVICES.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Impressions, formules, livres, enveloppes, etc.. | | $11,285 57 | |
| Papeterie—Clavigraphes—(nouveaux) | $588 00 | | |
| " " fournitures. | 120 09 | | |
| | | 708 09 | |
| Enveloppes (pour transmettre les demandes et deniers en paiement des timbres-poste et billets de poste, et pour la distribution de ces articles)........ | | 453 95 | |
| Portefeuilles de billets de poste ........ | | 218 10 | |
| Ficelle, $1,164.79; paniers de bureaux de poste, etc., $134.87........ | | 1,299 66 | |
| Sacs de malle, sacs neufs et sacs réparés, etc.. | | 2,763 56 | |
| Boîtes d'étiquettes en métal ........ | | 340 00 | |
| Presses à sceaux en plomb, étampes et sceaux en plomb pour sacs de la malle........ | | 310 20 | |
| Timbres à date et encre à étamper........ | | 1,697 26 | |
| Tuniques fournies aux nouveaux facteurs et aux anciens chaque deuxième année..... | | 504 46 | |
| Pantalons des facteurs, aux nouveaux....... | | 178 25 | |
| Bonnets de fourrures et imperméables, fourniture de chaque deuxième année........ | | 966 57 | |
| | | | 20,725 67 |
| | | | $37,858 93 |

Les états détaillés indiquant les opérations de la division dans le cours de l'exercice ainsi que la balance du matériel disponible le 30 juin 1900 et le 30 juin 1901 se trouvent dans l'annexe K.

## ANNEXE A

# RECETTES ET DÉPENSES

# ANNEXE A.

## RECETTES.

ETAT des recettes du ministère des Postes du Canada, pour l'exercice clos le 30 juin 1891.

| | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Balance due le 30 juin 1900 par les directeurs de poste | | 27,161 61 |
| Timbres-poste, cartes-poste, etc., vendus | | 4,340,543 21 |
| Port de lettres non affranchies; moins réclamations pour réexpéditions, pour surcharges et pour missives transmises au bureau des lettres de rebut | | 10,807 36 |
| Loyers des boîtes et des tiroirs aux lettres | | 64,007 90 |
| Commission reçue sur mandats-poste | | 122,598 49 |
| " bons de poste | | 17,717 22 |
| Profit sur le change des mandats-poste négociés avec les autres pays | | 3,153 25 |
| Frais de transit de la correspondance partie d'autres pays | | 6,695 21 |
| Port sur colis venant d'autres pays | | 25,533 29 |
| Mandats-poste nuls, c'est-à-dire mandats-poste émis entre le 1er avril 1899 et le 31 mars 1900 et dont le paiement n'avait pas été réclamé à la date du 31 mars 1901. | | 2,305 60 |
| Recettes brutes | | 4,620,523 14 |
| DÉDUCTIONS. | | |
| Appointements, allocations pour expéditions en acheminement, allocations pour loyer, combustible et éclairage, et compensation allouée aux directeurs de poste (service des mandats-poste et bons de poste) | 1,097,746 27 | |
| Escompte alloué aux vendeurs de timbres-poste et aux directeurs de poste et gratifications à des messagers pour livraison spéciale de lettres | 23,268 38 | |
| Remboursement de port | 127 16 | |
| Timbres, etc., détruits par le feu, volés, etc | 1,148 57 | |
| Balance de commission payée aux autres pays (service des mandats-poste) | 3,813 95 | |
| Frais de transit de la correspondance à destination d'autres pays | 41,334 04 | |
| Port sur colis destinés à d'autres pays | 4,697 87 | |
| Coût de traites sur New-York | 33 10 | |
| Balance due par les directeurs de poste le 30 juin 1901, sur le compte des recettes | 27,161 61 | |
| | | 1,199,330 95 |
| Recettes nettes | | 3,421,192 19 |
| Recettes des districts du Yukon et d'Atlin non comprises ci-dessus | | 21,075 24 |

# ANNEXE A.—*Suite.*

## DÉPENSES.

Relevé des dépenses du ministère des Postes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

Payé par chèques sur le crédit voté par le Parlement.

| | |
|---|---|
| Transport des malles par terre | $ 806,198 96 |
| " " bateaux à vapeur, etc | 87,900 05 |
| " " chemins de fer | 1,401,855 92 |
| Confection et réparation des sacs et serrures | 33,326 44 |
| Total | $ 2,329,281 37 |
| Appointements payés par chèque | $ 1,222,973 32 |
| Frais de voyages | 9,767 38 |
| Mémoires de fournisseurs | 88,534 53 |
| Loyers et taxes | 1,118 34 |
| Papeterie, impressions et annonces | 77,150 86 |
| Divers déboursés payés par chèques | 108,550 38 |
| Total | $ 3,837,376 18 |

Le ministère des Postes a évalué à $22,845.50, de moins, la somme nécessaire pour compléter les paiements pour l'exercice financier clos le 30 juin 1901, et comme conséquence de cette erreur, le montant prévu et voté par le parlement à la dernière session s'est trouvé insuffisant de cette somme pour faire face aux obligations de l'exercice financier se terminant le 30 juin dernier, et il faudra demander au parlement de voter un crédit de ce montant pour rembourser au crédit de l'exercice 1901-2, le montant de cette insuffisance qui a été payée à même ce crédit.

Districts du Yukon et Atlin.

Service des districts du Yukon et d'Atlin ; non compris-ci-dessus—

| | |
|---|---|
| Service des malles | $ 80,428 07 |
| Appointements | 34,746 16 |
| Divers | 1,741 10 |
| Total | $ 116,915 33 |

Pour l'exercice expiré le 30 juin 1901, les recettes nettes des postes ont été de $3,421,192.19, soit une augmentation de $237,208.02 (à peu près 7.45 pour 100) sur les recettes pour l'exercice clos le 30 juin 1900.

## ANNEXE A.—*Fin.*

Les recettes et dépenses des postes pour chaque année depuis la Confédération ont été comme suit :—

| Exercice clos le 30 juin. | Recettes. | | | | Dépenses. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Brutes. | Pour cent de l'augment. ou dimin. annuelle. | Nettes. | Pour cent de l'augment. ou dimin. annuelle. | Déductions sur les recettes. | Pour cent de l'augment. ou dimin. annuelle. | Payé par chèque. | Pour cent de l'augment. ou dimin. annuelle. |
| | $ c. | | $ c. | | $ c. | | $ c. | |
| 1868.... | 1,024,701 98 | ........ | 808,857 84 | ........ | 215,844 14 | ........ | 785,298 55 | ........ |
| 1869.... | 973,056 17 | *5·04 | 758,182 03 | *6·27 | 214,874 14 | *0·45 | 864,954 55 | 10·14 |
| 1870.... | 1,010,767 71 | 3·88 | 788,904 78 | 4·05 | 221,862 93 | 3·25 | 933,398 67 | 7·91 |
| 1871 ... | 1,079,767 77 | 6·83 | 803,637 17 | 1·87 | 276,130 60 | 24·46 | 994,876 00 | 6·59 |
| 1872... | 1,193,062 49 | 10·49 | 916,418 34 | 14·03 | 276,644 15 | 0·19 | 1,092,519 03 | 9·81 |
| 1873... | 1,406,984 37 | 17·93 | 1,093,516 07 | 19·33 | 313,468 30 | 13·31 | 1,240,135 95 | 13·51 |
| 1874.... | 1,476,207 76 | 4·92 | 1,151,269 83 | 5·28 | 324,937 93 | 3·66 | 1,370,542 41 | 10·52 |
| 1875.... | 1,536,509 50 | 4·08 | 1,172,381 38 | 1·83 | 364,128 12 | 12·06 | 1,509,113 29 | 10·11 |
| 1876.... | 1,484,886 27 | *3·36 | 1,106,736 74 | *5·60 | 378,149 53 | 3·85 | 1,581,608 72 | 4·80 |
| 1877.... | 1,501,134 88 | 1·09 | 1,120,224 26 | 1·22 | 380,910 62 | 0·73 | 1,694,708 18 | 7·15 |
| 1878.... | 1,620,022 21 | 7·92 | 1,224,912 17 | 9·35 | 395,110 04 | 3·73 | 1,715,255 36 | 1·21 |
| 1879.... | 1,534,363 68 | *5·29 | 1,117,364 50 | *8·78 | 416,999 18 | 5·54 | 1,750,267 17 | 2·04 |
| 1880.... | 1,648,017 98 | 7·41 | 1,179,677 89 | 5·58 | 468,340 09 | 12·31 | 1,818,271 05 | 3·89 |
| 1881.... | 1,800,710 69 | 9·26 | 1,344,969 85 | 14·01 | 455,740 84 | *2·69 | 1,876,657 96 | 3·21 |
| 1882.... | 2,022,098 44 | 12·29 | 1,543,309 21 | 14·75 | 478,789 23 | 5·06 | 1,980,567 25 | 5·54 |
| 1883.... | 2,264,384 94 | 11·98 | 1,753,079 22 | 13·59 | 511,305 72 | 6·79 | 2,176,089 09 | 9·87 |
| 1884.... | 2,330,741 38 | 2·93 | 1,712,318 85 | *2·33 | 618,422 53 | 20·95 | 2,312,965 27 | 6·29 |
| 1885.... | 2,400,062 03 | 2·97 | 1,790,494 90 | 4·57 | 609,567 13 | *1·43 | 2,488,315 36 | 7·58 |
| 1886.... | 2,469,379 57 | 2·89 | 1,852,155 00 | 3·44 | 617,224 57 | 1·26 | 2,763,186 41 | 11·47 |
| 1887.... | 2,603,255 56 | 5·42 | 1,964,062 17 | 6·04 | 639,193 39 | 3·56 | 2,818,907 22 | 2·02 |
| 1888 ... | 2,966,397 94 | 13·95 | 2,322,728 68 | 18·26 | 643,669 26 | 0·70 | 2,889,728 59 | 2·51 |
| 1889.... | 2,984,222 60 | 0·60 | 2,220,503 66 | *4·40 | 763,718 94 | 18·65 | 2,982,321 48 | 3·20 |
| 1890.... | 3,223,614 63 | 8·02 | 2,357,388 95 | 6·16 | 866,225 68 | 13·42 | 3,074,469 91 | 3·09 |
| 1891.... | 3,374,887 66 | 4·69 | 2,515,823 44 | 6·72 | 859,064 22 | *0·83 | 3,161,675 72 | 2·84 |
| 1892.... | 3,542,611 02 | 4·97 | 2,652,745 79 | 5·44 | 889,865 23 | 3·58 | 3,316,120 03 | 4·88 |
| 1893.... | 3,696,062 36 | 4·33 | 2,773,507 71 | 4·55 | 922,554 65 | 3·67 | 3,421,203 17 | 3·17 |
| 1894.... | 3,734,418 59 | 1·04 | 2,809,341 06 | 1·29 | 925,077 53 | 0·27 | 3,517,261 31 | 2·81 |
| 1895.... | 3,815,455 71 | 2·17 | 2,792,789 64 | *0·59 | 1,022,666 07 | 10·54 | 3,593,647 47 | 2·17 |
| 1896.... | 4,005,890 77 | 4·99 | 2,964,014 23 | 6·13 | 1,041,876 54 | 1·88 | 3,665,011 30 | 1·98 |
| 1897.... | 4,311,243 14 | 7·62 | 3,202,938 42 | 8·06 | 1,108,304 72 | 6·37 | 3,789,478 34 | 3·39 |
| 1898.... | 4,686,649 76 | 8·71 | 3,527,809 69 | 10·14 | 1,158,840 07 | 4·56 | 3,575,411 99 | *5·65 |
| 1899.... | †4,325,431 57 | *7·71 | †3,182,930 92 | *9·77 | 1,142,500 65 | *1·41 | ‡3,581,848 71 | 0·18 |
| 1900.... | †4,345,822 66 | 0·47 | †3,183,984 17 | 0·03 | 1,161,838 49 | 1·69 | ‡3,645,646 04 | 1·78 |
| 1901.... | †4,620,533 14 | 6·32 | †3,421,192 19 | 7·45 | 1,199,330 95 | 3·23 | ‡3,837,376 18 | 5·26 |

* Diminution. † Recettes des districts du Yukon et d'Atlin non comprises. ‡ Dépenses à compte des services dn Yukon et d'Atlin non comprises.

## ANNEXE B

# TRANSPORT DES MALLES

# ANNEXE B.

## TRANSPORT DES MALLES.

## DIVISION POSTALE DE KINGSTON.

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Kingston, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Actinolite et Tweed | W. H. Houston | 5 | 12 | 12 mois | 290 00 |
| Addison et Bells Station | J. K. McVagh | 8½ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 145 50 |
| do do | C. F. Grey | 8½ | 6 | 3 " du " | 90 00 |
| Adolphustown et Bath | J. F. Chalmers | 14 | 6 | 12 " | 267 00 |
| Adolphustown et Napanee | J. E. Richards | 21½ | 6 | 12 " | 390 00 |
| Albert et Marysville | M. Hart | 11½ | 6 | 12 " | 201 92 |
| Albury et Rednersville | D. F. Rose | 4 | 3 | 12 " | 75 00 |
| Allisonville et Consecon | W. Pine | 8 | 3 | 12 " | 96 00 |
| Allsaw et Minden | G. Hope | 12 | 2 | 12 " | 110 00 |
| Ameliasburg et Belleville | C. S. Cunningham | 10 | 6 | 12 " | 275 00 |
| Anson et station de chemin de fer | A. McMullen | 200 vgs. | 6 | 12 " | 45 00 |
| Apsley et Coe Hill Mines | J. Blackburn | 21½ | 2 | 9 " (au 31 mars '01) | 131 25 |
| do do | C. W. Gunter | 21½ | 2 | 3 " du " | 52 00 |
| Apsley et Lakefield | P. Kennedy | 31 | 3 | 12 " | 288 00 |
| Apsley et Loon Lake | C. Prouty | 7 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00) | 6 25 |
| do do | A. Woods | 7 | 1 | 9 " du " | 18 75 |
| Apsley et Paudash | P. W. C. Shewen | 14 | 1 | 12 " | 60 00 |
| Arden et Dead Creek | C. Arney | 7 | 1 | 12 " | 52 00 |
| Arden et Elm Tree | W. McGregor | 7 | 1 | 12 " | 33 80 |
| Arden et station de chemin de fer | J. E. Hayes | 1 | 6 | 12 " | 35 00 |
| Arden et Tamworth | J. W. Babcock | 20½ | 3 | 12 " | 148 72 |
| Athens et Brockville | W. S. Johnson | 14 | 6 | 12 " | 349 00 |
| Athens et Oak Leaf | C. J. Slack | 12 | 3 et 6 | 12 " | 175 00 |
| Athens et Plum Hollow | W. B. Newsom | 6 | 4 | 12 " | 118 64 |
| Athens et station de ch. de fer | G. W. Yates | ½ | 12 | 3 " (au 30 sept. '00) | 11 75 |
| do do | J. H. Ackland | ½ | 12 | 9 " du " | 35 25 |
| Atkinson et Washburn | J. Atkinson | 3½ | 2 | 12 " | 60 60 |
| Bailieboro' et Millbrook | I. Harper | 7 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 120 00 |
| do do | H. Lawson | 7 | 6 | 3 " du " | 40 00 |
| Ballantyne's Station et station de chemin de fer | J. Hyslop | ½ | 2 | 12 " | 26 00 |
| Bancroft et Beechmont | C. Plumley | 6 | 1 | 12 " | 30 00 |
| Bancroft et Bronson | G. Payne | 4 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Bancroft et Monk Road | E. B. Kerr | 8 | 1 | 12 " | 26 00 |
| Bancroft et Ormsby Junction | J. McKenzie | | | Service spécial | 7 50 |
| Bancroft et Wood | A. W. Gould | 11 | 1 | 12 mois | 36 00 |
| Bannockburn et stat. de ch. de fer | S. McEwen | ⅛ | 12 | 12 " | 75 12 |
| Barrett et Overton | D. Barrett | 3 | 2 | 8 " (du 1er nov. '00) | 33 33 |
| Bath et Ernestown Station | W. S. Ball | 3½ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Bath et Stella | J. Baker | 6½ | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 188 40 |
| do | W. J. Beaubien | 6½ | 6 | 6 " du " | 186 00 |
| Battersea et Keelerville | S. J. Lake | 5 | 3 | 12 " | 58 00 |
| Battersea et Kingston | W. J. Arthur | 16 | 6 | 12 " | 197 48 |
| Bayside et Belleville | A. Aselstine | 6 | 6 | 7 " et 14 jours (au 14 fév. '01) | 50 00 |
| do do | J. D. Rathbun | 6 | 6 | 4 " et 14 jours (du 15 fév. '01) | 30 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Kingston, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre en voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Bedford Mills et Newboro | G. F. Page | 6 | 3 | 12 mois | 75 00 |
| Belleville et Albert College | W. P. Dyer | 1½ | 6 | 12 " | 25 00 |
| Belleville et Frankford | F. Spencer | 14 | 3 | 12 " | 157 56 |
| Belleville et station de ch. de fer | H. W. Cronk | 1¼ | 36 | 10 " (au 30 avril '01) | 241 80 |
| do do | S. Garratt | 1¼ | 36 | 2 " du " | 33 00 |
| Belleville et Sidney Crossing | W. R. Vandervoort | 6½ | 3 | 12 " | 105 00 |
| Belleville et boîtes aux lettres | H. W. Cronk | 5 | 12 | 10 " (au 30 avril '01) | 104 16 |
| do do do | S. Garratt | 5 | 12 | 2 " du " | 16 50 |
| Belleville et Tweed | A. Aselstine | 25 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 427 50 |
| do do | do | 25 | 6 | 3 " du " | 125 00 |
| Belleville Junction Transfers | T. H. Coppin | ........ | 6 | 10 " (du 1er sept. '00) | 62 75 |
| Bellrock et Moscow Station | E. L. Vanluven | 5½ | 6 | 12 " | 97 00 |
| Bellview et jonction de chemin de fer C. O | Geo. Bell | ¼ | 6 | 6 " (du 1er janv. '01) | 18 00 |
| Bensfort et South Monaghan | J. Fletcher | 5 | 3 | 12 " | 65 00 |
| Bewdley et Port-Hope | W. J. Arnott | 10 | 6 | 12 " | 150 00 |
| Big Island et Demorestville | Ella Cole | 5 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Big Springs et station de chemin de fer C. O | G. Bell | ¼ | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 18 00 |
| Birdsalls et station de ch. de fer | J. Lancaster | 1 | 6 | 1 " (au 31 juill. '00) | 3 33 |
| do do | M. Lynch | 1 | 6 | 11 " du " | 36 66 |
| Birds Creek et New Carlow | N. T. Armstrong | 17 | 2 | 12 " | 180 00 |
| Black River Bridge et Picton | S. Pierson | 7½ | 3 | 12 " | 100 00 |
| Blairhampton et Minden | W. Blair | 10 | 1 | 12 " | 60 10 |
| Blairton et Havelock | M. J. Wood | 8 | 3 | 12 " | 141 00 |
| Blairtou et Vansickle | E. W. Cole | 14 | 3 | 3 " (au 30 sept. '00) | 37 50 |
| Bloomfield et Crofton | B. S. Salisbury | 11 | 3 | 12 " | 124 80 |
| Bloomfield et station de ch. de fer | E. Parker | ¼ | 24 | 12 " | 81 12 |
| Bobcaygeon et Peterboro' | J. O'Gorman | 22 | 6 | 12 " | 498 00 |
| Bobcaygeon et Silver Lake | A. Coulter | 9 | 2 | 10 " (au 30 avril '01) | 83 33 |
| do do | W. D. Coulter | 9 | 2 | 2 " du " | 21 04 |
| Bogart et Otter Creek | J. Delore | 3¼ | 2 | 7 " (du 1er déc. '00) | 23 33 |
| Bogart et Tweed | P. Lusk | 4 | 6 | 12 " | 85 00 |
| Boskung et Halls Lake | J. Welch | 4 | 1 | 12 " | 25 00 |
| Boskung et Minden | J. Beatty | 14 | 2 | 10 " (au 30 avril '01) | 121 00 |
| do do | J. Welch | 14 | 2 | 2 " du " | 31 66 |
| Boulter et Combermere | J. Stubbs | 18 | 3 | 11 " (au 31 mai '01) | 150 32 |
| Boulter et L'Amable | J. K. Mackey | 22 | 3 et 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 329 25 |
| do do | J. Stewart | 22 | 3 et 6 | 2 " (au 31 mai '01) | 100 00 |
| Brighton et Campbellford | W. N. Simpson | 20 | 6 | 12 " | 440 00 |
| Brighton et Lovett | R. Marshall | 5½ | 6 | 12 " | 140 00 |
| Brockville et station de ch. de fer | D. W. Edgar | 1 | 12 | 12 " | 119 00 |
| Buck Lake et Perth Road | J. Thomas | 4 | 2 | 12 " | 40 00 |
| Burnbrae et Hoard's Railway Crossing | W. Milton | 5 | 6 | 12 " | 130 00 |
| Burnbrae et Sarginson | J. Finch | 5 | 3 | 12 " | 75 00 |
| Burnley et Castleton | G. W. French | 8 | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 66 75 |
| do do | R. J. Lapp | 8 | 3 | 3 " du " | 27 50 |
| Camden East et Centreville | W. Hughes | 6½ | 6 | 12 " | 125 00 |
| Campbellford et Godolphin | D. N. Fairman | 5 | 2 | 12 " | 65 00 |
| Campbellford et Havelock | H. Coveney | 12 | 6 | 12 " | 295 00 |
| Campbellford et stat. de ch. de fer | B. Mulhearn | ½ | 18 et 12 | 12 " | 92 90 |
| Centreton et Grafton | S. Howard | 15 | 6 | 2 " (au 31 août '00) | 40 00 |
| do do | do | 15 | 6 | 10 " du " | 226 61 |
| Chaffey Locks et Elgin | M. Doyle | 6 | 2 | 9 " (au 31 mai '01 | 51 00 |
| do do | J. W. Simmons | 6 | 2 | 3 " du " | 17 50 |
| Chantry and Phillipsville et station de chemin de fer | G. Lamin | 7½ | 6 | 12 " | 186 00 |
| Chatterton et Foxboro | S. P. Morden | 3½ | 3 | 12 " | 72 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Kingston, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyage par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Cheddar et Wilberforce | A. Southworth | 8 | 2 | 12 mois | 65 00 |
| Chemong et Selwyn | L. D. Taylor | 3½ | 2 | 9 " (au 31 mars '01) | 17 33 |
| do do | J. W. Jacobs | 3½ | 2 | 3 " du " | 12 39 |
| Cherry Valley et Pointe à Pitre | J. Moore | 6 | 1 | 12 " | 38 48 |
| Cherry Valley et Salmon Point | J. M. Bentley | 6 | 2 | 12 " | 49 48 |
| Clarendon Station et Plevna | A. W. Wood | 22 | 3 | 10 " (au 30 avril '01) | 287 50 |
| do do | J. Muldoon | 22 | 3 | 2 " du " | 45 00 |
| Clarina et Norwood | C. Crowe | 12 | 3 et 2 | 12 " | 170 00 |
| Cloyne et Denbigh | G. Deline | 28 | 1 | 12 " | 135 00 |
| Cloyne et Harlowe | W. Thompson | 11 | 2 | 10 " (au 30 avril '01) | 55 08 |
| do do | H. Thompson | 11 | 2 | 2 " du " | 10 66 |
| Cloyne et station de chemin de fer | A. McNicoll | 13½ | 6 | 10 " (au 30 avril '01) | 250 00 |
| do do | C. Godfrey | 16½ | 6 | 2 " du " | 53 32 |
| Cobourg et Harwood | R. Clapperton | 16 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 216 00 |
| do do | Mme S. E. Clapperton | 16 | 6 | 3 " du " | 72 00 |
| Cobourg et station de chemin de fer | J. R. O'Neill | ½ | 6 | 12 " | 35 00 |
| Cobourg et Roseneath | T. Ingham | 20 | 6 | 12 " | 399 00 |
| Cobourg et quai de bateaux à vapeur | J. Fox | 2 | 12 | Partie des saisons 1900-1901 | 39 43 |
| Cobourg et boîtes aux lettres | do | 2 | 12 | 12 mois | 149 00 |
| Coe Hill Mines et Faraday | W. H. Neal | 8 | 2 | 12 " | 70 00 |
| Coe Hill Mines et stat. de ch. de fer | A. Watt | ½ | 12 | 12 " | 40 00 |
| Coe Hill Mines et The Ridge | W. H. Moynes | 28½ | 2 | 12 " | 120 00 |
| Colborne et Dundonald | J. J. McDonald | 9½ | 6 | 12 " | 160 00 |
| Colborne et Lakeport | E. Redfearn | 2½ | 12 | 12 " | 150 00 |
| Colborne et Warkworth | T. Pogue | 16 | 6 | 3 " (au 30 sept '00) | 61 25 |
| do do | D. McGloughlin | 16 | 6 | 9 " du " | 262 50 |
| Colebrook et Yarker | C. N. Garrison | 1 | 6 | 12 " | 69 00 |
| Collins Bay et station de ch. de fer | J. J. Losee | ⅜ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Combermere et Fort Stewart | J. Stubbs | 19¼ | 3 | 1 " (du 1er juin '01) | 14 61 |
| Combermere et Maynooth | J. Maddock | 22 | 1 | 12 " | 144 00 |
| Consecon et station de ch. de fer | F. A. Cory | ¾ | 24 | 12 " | 124 80 |
| Cooper et Madoc | J. Canniff | 5 | 2 | 12 " | 93 60 |
| Cooper et The Flats | do | 5 | 2 | 8 " (au 28 février '01) | 26 66 |
| do do | do | 5 | 2 | 4 " du " | 16 66 |
| Cope Falls et Wilberforce | J. M. Cope | 5 | 1 | 12 " | 20 00 |
| Corbyville et Gilead | W. H. Sheffield | 40 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Cordova Mines et Havelock | W. E. Young | 12 | 6 | 9 " (du 1er oct. '00) | 198 75 |
| Cordova Mines et Vansicle | G. Scarlett | 6 | 2 | 9 " du " | 60 00 |
| Cottesloe et Norwood | M. Paget | 8½ | 2 | 12 " | 104 00 |
| Cranworth et Portland | J. Wilson | 5½ | 1 | 12 " et arrérages | 37 48 |
| Cressy et Picton | C. Storms | 19 | 3 | 12 " | 173 00 |
| Crow Lake et station de chemin de fer de Sharbot Lake | J. W. Knapp | 9 | 2 | 12 " | 80 00 |
| D'Arcy et Kingston | A. McDonald | 17 | 3 | 12 " | 325 00 |
| Deer Lake et Highland Grove | A. W. Willis | 3 | 2 | 12 " | 32 00 |
| Deloro et station de chemin de fer | H. N. Darling | 1½ | 12 | 12 " | 110 00 |
| Delta et station de chemin de fer | T. Conners | ½ | 12 | 12 " | 73 00 |
| Demorestville et Green Point | C. Reynolds | 9 | 3 | 12 " | 156 00 |
| Denbigh et Griffith | W. Kerr | 14 | 2 | 12 " | 104 00 |
| Denbigh et Plevna | J. Douglas | 23 | 3 | 12 " | 320 00 |
| Deseronto et boîtes aux lettres | The Rathbun Co. | 2 | 12 | 12 " | 166 00 |
| Desert Lake et Hartingdon | W. Snook | 9 | 2 | 12 " | 110 00 |
| Desmond et Moscow Station | A. M. Bell | 2½ | 6 | 12 " | 100 00 |
| Donaldson's Mills et station de chemin de fer | S. Donaldson | 500 vgs. | 3 | 12 " | 20 00 |
| Dufferin et Kingston Mills | do | 3½ | 3 | 12 " | 80 80 |
| East Hungerford et Erinsville | J. McGrath | 8 | 2 | 12 " | 65 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Kingston, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyage par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Eldorado et Empey | J. McClintock | 3 | 2 | 12 mois | 50 00 |
| Elgin et station de chemin de fer | G. Cheany | 3¼ | 12 | 12 " | 123 00 |
| Ellisville et Lyndhurst | J. D. Wetherell | 8¼ | 3 | 12 " | 62 00 |
| Enterprise et Trafford | C. Whelan | 9½ | 1 | 12 " | 41 40 |
| Enterprise et Wilkinson | P. Finn | 8¼ | 2 | 12 " | 89 00 |
| Erinsville et Napanee | E. W. Hudgins | 21½ | 6 | 12 " | 348 08 |
| Essonville et Tory Hill | H. Maguire | 4 | 2 | 12 " | 55 00 |
| Ewan et Furnace Falls et station de chemin de fer | W. J. McMahon | 14 | 3 | 12 " | 145 00 |
| Flinton et Madoc | W. Knox | 19 | 6 | 12 " | 420 00 |
| Fort Stewart et L'Amable et station de chemin de fer | A. Wannamaker | 19 | 6 | 1 " (du 1er juin '01) | 28 75 |
| Fowler's Corners et Best's et station de chemin de fer | M. Ruth | 1½ | 6 | 12 " | 70 00 |
| Foxboro et station de chemin de fer | A. C. Dafoe | 1½ | 6 | 12 " | 100 00 |
| Frankford et Maple View | A. W. Simmons | 6 | 3 | 12 " | 75 00 |
| Frankford et station de ch. de fer | J. Chapman | 200 vgs. | 12 | 12 " | 78 00 |
| Frankville et station de ch. de fer | M. Dunham | 11 | 6 | 12 " | 256 36 |
| Fuller et Moira | A. Herity | 4 | 2 | 12 " | 48 00 |
| Gananoque et Seeley's Bay | J. Sherby | 15 | 3 | 12 " | 167 12 |
| Gananoque et boîtes aux lettres | W. Gray | 2¾ | 13 | 9 " (au 31 mars '01) | 112 50 |
| do do | D. S. Jackson | 2¾ | 13 | 3 " du " | 36 25 |
| Gananoque et Wilstead | A. Dorie | 4 | 3 | 3 " (au 30 sept. '00) | 21 25 |
| do do | T. Elliott | 4 | 3 | 6 " (au 31 mars '01) | 42 50 |
| do do | do | 5¼ | 3 | 6 " du " | 27 89 |
| Gardenville et Weller's Bay Station | J. Dymond | 1 | 6 | 12 " | 40 00 |
| Gilmour et station de chemin de fer | T. Ricketts | 100 vgs. | 12 | 12 " | 20 00 |
| Glanmire et Millbridge | E. Tapp | 7 | 1 | 12 " | 34 00 |
| Glenburnie et The Corners | S. Shurtleff | ½ | 12 | 12 " | 90 00 |
| Glenfield et Vennachar | H. Snider | 5 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Glen Millar et Trenton | W. Nelson | 3½ | 6 | 12 " | 90 00 |
| Glenora et Picton | P. McCormick | 6 | 6 | 12 " | 150 00 |
| Glen Ross et station de ch. de fer | G. T. Iveson | 20 vgs. | 6 | 12 " | 30 00 |
| Glenvale et Sharpton | G. D. Hann | 4 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Godfrey et Reynoldston | C. W. Reynolds | 7 | 2 | 12 " | 53 72 |
| Gooderham et Hadlington | J. J. Hadley | 11 | 1 | 12 " | 65 00 |
| Gooderham et station de ch. de fer | J. W. Gould | ½ | 12 | 12 " | 62 40 |
| Gooderham et Ursa | S. Kettle | 6 | 1 | 12 " | 35 00 |
| Gosport et Napanee | A. B. Sexsmith | 19¾ | 3 | 12 " | 147 00 |
| Grafton et station de chemin de fer | J. Cochran | 1 | 7 | 12 " | 100 00 |
| Gunter et station de chemin de fer | J. H. Gunter | 6 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00) | 20 25 |
| do do | A. Jones | 6½ | 6 | 9 " du " | 120 00 |
| Haliburton et station de ch. de fer | J. Adams | ¼ | 12 | 12 " | 40 00 |
| Haliburton et Wicksteed | D. H. Anderson | 10 | 1 | 12 " | 55 00 |
| Halloway et station de ch. de fer | T. W. Carter | 200 vgs. | 12 | 12 " | 48 48 |
| Hall's Bridge et Stratton | J. Westlake | 16 | 1 | 12 " | 74 72 |
| Hall's Glen et Warsaw | D. Madill | 6 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Harrowsmith et Sydenham | C. E. Taylor | 4 | 6 | 12 " | 48 00 |
| Hartsmere et Hermon | J. Bremner | 9½ | 2 | 12 " | 103 20 |
| Havelock et Oak Lake | S. Hubble | 16 | 1 | 12 " | 60 00 |
| Havelock et station de ch. de fer | J. Farmer | ¼ et 265 vgs. | 18 | 12 " | 48 24 |
| Havelock, station de chemin de fer—Transport des malles | W. S. Dodd | | | 12 " | 35 00 |
| Hiawatha et Peterborough | R. Davis | 11 | 2 | 12 " | 114 00 |
| Highland Grove et Leafield | J. Wilson | 3 | 2 | 12 " | 52 52 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Kingston, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Highland Grove et stat. de ch. de fer | J. F. McMillan. | 200 vgs. | 3 | 12 mois | 25 00 |
| Hillier et station de chemin de fer.. | R. C. Titus | ½ | 24 | 12 " | 95 00 |
| Hillier et Rosehall | R. McCarthy. .. | 2½ | 3 | 12 " | 78 00 |
| Hinch et Newburgh | J. Cook | 6 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Hotspur et Tory Hill | T. Clark.. | 3½ | 2 | 12 " | 56 00 |
| Indian River et station de ch. de fer | M. Guerin | 2 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Ingle et Tamworth | H. M. York | 5 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Irondale et station de ch. de fer | P. Barr | ½ | 12 | 12 " | 62 40 |
| Ivanhoe et station de ch. de fer | L. W. Seeley | 3 | 12 | 12 " | 197 50 |
| Ivy Lea et Lansdowne | M. McNeil. | 4 | 3 et 6 | 12 " | 97 00 |
| Jellyby et station de ch. de fer | J. E. Davis | 300 vgs. | 3 | 12 " | 50 00 |
| Jermyn et Lang | M. Carter | 4 | 6 | 12 " | 110 00 |
| Jones Falls et Morton | H. Scott | 3 | 3 et 6 | 12 " | 57 00 |
| Keene et station de chemin de fer.. | R. McIntyre | 1½ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00).. | 23 40 |
| do do | do | 1½ | 12 | 6 " du " | 12 00 |
| Kennaway et Leafield | J, Wilson | 7½ | 1 | 12 " | 52 00 |
| Kingston, service des facteurs | Kingston, Portsmouth—Cie de tramw. de Cat. | | | 12 " | 360 00 |
| Kingston et Newburgh | C. H. Finkle | 27 | 6 | 12 " | 400 00 |
| Kingston et Perth Road | J. Stones | 18 | 6 | 10 " (au 30 avril '01).. | 525 00 |
| do do | G. Alton | 18 | 6 | 2 " du " | 66 32 |
| Kingston et Portsmouth | T. C. Wilson. .. | 2¼ | 12 | 12 " | 160 00 |
| Kingston et st. de ch. de f. (transfert) | R. O. Teasel | | 12 | 2 " et 9 jours (du 22 avril '01) | 5 76 |
| Kingston et boîtes aux lettres | B. McConville.. | | | 12 " | 667 95 |
| Kingston et Sydenham | W. M. Hobbs | 18 | 6 | 12 " | 250 00 |
| Kingston et Westport | A. M. Wing et F. Stafford | 47 | 6 | 12 " | 425 00 |
| Kingston et Willetsholm | N. F. Darling | 16½ | 3 | 12 " | 325 00 |
| Kingston Station et jonction du Grand-Tronc | J. P. Hanley | 2 | 26 | 12 " | 36 00 |
| Kinmount et Mount Irwin | T. Peacock | 7 | 2 | 12 " | 70 00 |
| Lakefield et Lakehurst | A. Johnston | 19 | 3 | 9 " (au 31 mars '01).. | 146 25 |
| do do | A. G. Shearer | 19 | 3 | 3 " du " | 60 00 |
| Lakefield et station de ch. de fer | J. Cooper | ¼ | 18 | 12 " | 88 92 |
| Lake Opinicon et Perth Road | J. S. Roberts | 10 | 3 | 12 " | 97 00 |
| L'Amable et Bronson Station | J. R. Tait | 1½ | 6 | 6 " (au 31 déc. '00).. | 42 50 |
| Lang et station de ch. de fer | A. Colville | 1 | 12 | 12 " | 63 00 |
| Lansdowne et Melcombe | E. E. Landon | 4 | 3 | 12 " | 104 00 |
| Lansdowne et Rockfield | J. T. Warren | 8 | 6 et 3 | 9 " (au 31 mars '01).. | 112 50 |
| do do | J. E. Herbison.. | 8 | 6 et 3 | 3 " du " | 78 00 |
| Lansdowne et Sand Bay | J. Fody | 11½ | 3 | 9 " (au 31 mars '01).. | 112 50 |
| do do | E. Patience | 11½ | 3 | 3 " du " | 37 50 |
| Latimer et Woolf's Corners | M. E. Traves | 1 | 3 | 12 " | 62 48 |
| Lavant Station et Plevna | J. F. Card | 17 | 3 | 12 " | 245 00 |
| Leinster et Roblin | J. Schamehorn.. | 6 | 3 | 12 " | 88 00 |
| Leland et Oates | J. Buck | 4½ | 2 | 12 " | 50 00 |
| Lillies Mill et station de ch. de fer.. | T. J. Hampton.. | | 12 | 12 " | 10 00 |
| Lime Lake et Marlbank | C. B. Loyst | 4 | 3 | 12 " | 60 00 |
| Lochlin et station de ch. de fer | G. W. James .. | ¼ | 12 | 12 " | 40 00 |
| Long Lake et Mountain Grove | H. Drew | 8 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Lyn et station de ch. de f. (B. et W.) | W. A. McLean. | ⅛ | 12 | 12 " | 60 00 |
| do (G.T.)... | do | 1 | 6 | 12 " | 55 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Kingston, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Lyndhurst, Morton et station de chemin de fer | G. Bullis | 2¾ et 3½ | 12 et 6 | 12 mois | 95 00 |
| McKenzie Lake et Madawaska Station | J. Payne | 14 | 1 | 12 " | 73 00 |
| McLean et Parham | H. Vanvalkenburgh | 8¼ | 2 | 12 " | 63 00 |
| McIntosh Mills et Mallorytown | T. L. Flood | 14 | 6 | 12 " | 310 00 |
| Madoc et Queensboro' | R. E. Moore | 8 | 6 | 12 " | 175 00 |
| Madoc et station de ch. de f. (C.O.) | J. Vassau | 7 | 12 | 12 " | 400 00 |
| do do (C.P.) | G. P. Alcombrack | 6½ | 7 | 12 " | 295 00 |
| do do (G.T.) | P. L. Vankleek | ½ | 24 | 12 " | 125 00 |
| Mallorytown et Pooles Resort | W. E. Williams | 5 | 6 et 3 | 12 " | 79 00 |
| Mallorytown et Rockeport | A. Dickey | 12½ | 6 | 12 " | 187 48 |
| Mallorytown et Sherwood Spring | J. Bryant | 7 | 3 | 12 " | 81 72 |
| Malone et station de chemin de fer | C. Thompson | ¾ | 6 | 12 " | 80 00 |
| Maple Lake et Minden | W. Barry | 22½ | 2 | 9 " (au 31 mars '01) | 91 95 |
| do do | do | 22½ | 2 | 1 " (au 30 avril '01) | 16 00 |
| do do | J. Barry | 22½ | 2 | 2 " du " | 32 50 |
| Marmora et station de ch. de fer | R. A. McWilliams | 2½ | 12 | 12 " | 101 00 |
| Marmora et Shanick | P. Sheridan | 9 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Marmora et Stirling | W. Gallagher | 16 | 6 | 12 " | 265 00 |
| Maynooth, Ormsby et station de chemin de fer | W. J. Fitzgerald | 32 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 384 50 |
| do do | do | 15 | 6 | 6 " du " | 192 24 |
| Millbridge et station de ch. de fer | C. Donaldson | 1¼ | 6 | 12 " | 80 00 |
| Minden et station de chemin de fer | J. Morencey | 7½ | 12 | 12 " | 205 92 |
| Minto et Sine | C. G. Reid | 3 | 3 | 6 " (du 1er janv. '01) | 35 00 |
| Moira et station de ch. de fer West-Huntingdon | B. C. Salisbury | 5 | 6 | 12 " | 120 00 |
| Moneymore et Roslin | J. Thompson | 6½ | 1 | 1 " (au 31 juillet '00) | 2 50 |
| do do | do | 6½ | 2 | 11 " du do | 55 00 |
| Morven et Napanee | J. D. Bell | 5 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 82 50 |
| do do | T. Butcher | 5 | 6 | 3 " du " | 27 50 |
| Mountain Grove et stat. de ch. de f. | A. McDonald | 100 vgs. | 12 | 12 " | 12 00 |
| Mountain View et Rossmore | J. W. Robins | 6 | 6 | 12 " | 187 00 |
| Murray et station de chemin de fer | G. A. Stimers | 1 | 24 | 12 " | 174 72 |
| Napanee et boîtes aux lettres | G. Bogart | 1½ | 18 | 10 " (au 30 avril '01) | 62 50 |
| do do | R. A. Leonard | 1½ | 18 | 2 " du " | 12 50 |
| Napanee et Switzerville | P. E. R. Miller | 6 | 3 | 12 " | 96 00 |
| Naphan et Pouchers Mills | J. D. Naphan | 12½ | 2 | 12 " | 72 12 |
| Newboro' et st. de ch. de f. (B. et W.) | A. Wallace | ⅛ | 12 | 12 " | 49 72 |
| Newboro' et Smith's Falls | W. F. Graham | 29 et 25 | 6 | 12 " | 400 00 |
| New Dublin et Bellamys Station | J. Horton | 3½ | 3 | 12 " | 75 00 |
| Norwood, Warkworth et station de chemin de fer de Hastings | C. O'Donnell | 16 et 6 | 6 | 12 " | 460 00 |
| Norwood et stat. de ch. de f. (C.P.) | D. Foster | ½ | 20 | 8 " (au 28 fév. '01) | 121 00 |
| do do | do | ½ | 20 | 4 " du " | 87 00 |
| Odessa et station de ch. de fer | S. Clark | 5 | 12 | 12 " | 174 00 |
| Odessa et Violet | do | 6 | 6 | 12 " | 90 00 |
| Ormsby et station de chemin de fer | J. McKenzie | ⅛ | 12 | 6 " (du 1er janv. '01) | 30 00 |
| Ormsby et Thanet | W. McKillican | 5 | 2 | 12 " | 39 00 |
| Otonabee et station de ch. de fer | J. Duff | 1/16 | 12 | 12 " | 60 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Kingston, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Parma et The Pines | E. L. Dafoe | 6 | 3 | 9 mois (au 31 mars '01) | 56 25 |
| do do | S. W. Botting | 6 | 3 | 3 " du " | 17 50 |
| Perth et Westport | C. P. Lambert | 23 | 2 | 9 " (au 31 mars '01) | 72 75 |
| do do | J. F. Mulville | 23 | 2 | 3 " du " | 52 00 |
| Peterboro et stations de ch. de fer (C. P. et G. T.) | G. Fowler | ½ et ¼ | 92 | 12 " | 408 58 |
| Peterboro et boîtes aux lettres | H. C. Rogers | 4¼ | 12 | 9 " (au 31 mars '01) | 150 00 |
| do do | C. Cameron | 4¼ | 12 | 3 " du " | 50 00 |
| Peterboro—Transports | G. Fowler | | | 6 " (du 1er janv. '01) | 12 50 |
| Peterboro et Warsaw | J. Crowe | 16 | 6 | 12 " | 265 00 |
| Pitworth et Yarker | J. A. Garrison | 6 | 4 | 12 " | 99 00 |
| Phillipston et Pouchers-Mills | W. H. Sills | 5 | 3 | 12 " | 85 00 |
| Picton et station de chemin de fer | C. Way | ¾ | 24 | 12 " | 16 20 |
| Picton et Solmesville | J. I. Thompson | 17 | 6 | 12 " | 230 00 |
| Picton et South Bay | S. E. Dulmage | 15½ | 6 | 3 " et 21 jours( au 21 oct. '00) | 77 55 |
| do do | do | 18 | 6 | 8 " et 10 jours (du 22 oct. '00) | 185 40 |
| Picton et boîtes aux lettres | W. V. Pettet | 1 | 12 | 6 " (du 1er janv. '01) | 38 75 |
| Picton, West Lake et West Point | J. R. Tubbs | 8 et 10½ | 3 et 6 | 6 " (au 31 déc. '00) voyages spéciaux | 92 87 |
| do do | do | 10½ | 3 et 6 | 6 " du " | 83 68 |
| Point Traverse et South Bay | G. W. Bougard | 7½ | 3 | 12 " | 80 00 |
| Portland et stat. de ch. de f. de Crosby | W. G. Singleton | 5 | 6 | 12 " | 157 48 |
| Preneveau et Rylstone | J. C. Hegadorn | 8 | 3 | 12 " | 84 48 |
| Read et Shannonville | J. Smith | 13¾ | 6 | 12 " | 245 00 |
| Roblin et West Plain | C. Sedore | 3 | 2 | 12 " | 25 00 |
| St. Lawrence et Wolfe Island | J. W. O'Brien | 13 | 2 | 12 " | 100 00 |
| St. Ola et station de ch. de fer | C. D. Kellogg | 2 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 15 00 |
| Sharbot Lake et station de ch. de fer | M. Avery | ⅛ | 14 | 12 " | 146 00 |
| Sharbot Lake et Zealand | J. Erwin | 5½ | 2 | 12 " | 74 00 |
| Singleton et stat. de ch. de f. de Crosby | J. Freeman | 100 vgs. | 6 | 12 " | 18 40 |
| Soperton et station de ch. de fer | S. W. Stafford | ½ | 6 | 11 " (du 1er août '00) | 45 83 |
| Springville et station de ch. de fer | F. E. Wilson | 3 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 44 50 |
| do do | D. V. Trew | 3 | 6 | 6 " du " | 44 50 |
| Steenburg et station de ch. de fer | S. S. Steenburg | 100 vgs. | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 13 75 |
| Stirling et station de ch. de fer | H. S. Ferguson | ¼ | 12 | 12 " | 62 40 |
| Tory Hill et station de ch. de fer | J. H. Anderson | 10 | 12 | 12 " | 50 00 |
| Trenton et stat. de ch. de fer (C. O.) | J. A. Delaney | ¼ | 36 | 10 " (au 30 avril '01) | 124 80 |
| do do | W. F. Firman | ¼ | 36 | 2 " du " | 52 00 |
| Trenton et Wooler | W. H. Richards | 9 | 6 | 12 " | 119 00 |
| Tuftsville et Madoc Junction | S. Tufts | 1/16 | 6 | 12 " | 24 00 |
| Turriff et station de chemin de fer | J. Munro | ¼ | 12 | 16 jours (au 16 janv. '01) | 1 50 |
| Turriff et Umfraville | do | 4 | 2 | 6 mois et 16 jours (au 16 janv. '01) | 28 31 |
| Tweed et station de chemin de fer | E. R. Huyck | ⅓ | 20 | 6 " (au 31 déc. '00) | 63 00 |
| do do | O. C. Frost | ⅛ | 20 | 6 " du " | 59 50 |
| Umfraville et st. de ch. de f. de Turriff | T. Kelly | 4 | 6 | 5 " et 15 jours | 36 43 |
| Villiers et station de ch. de fer | W. Weir | 2 | 3 | 12 " | 70 00 |
| Wellington et station de ch. de fer | A. W. Clark | ¼ | 24 | 12 " | 46 80 |
| Wellman's Corners et stat. de ch. de f. | P. Hubble | 2 | 6 | 12 " | 150 00 |

ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Kingston, etc.—*Fin.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| West Huntingdon et st. de ch. de fer | A. Adams...... | ¼ | 6 | 12 mois................ | 27 00 |
| Westport et st. de ch. de f. (B. et W) | J. H. Whelan... | 1 | 12 | 12 " ............... | 68 00 |
| do do (K. et P.) | J. J. Mulville... | 20 | 3 | 11 " (au 31 mai '01).. | 183 33 |
| do do .. | F. C. Knapp.... | 20 | 3 | 1 " du " | 14 00 |
| Westwood et station de ch. de fer.. | J. Doherty, jne. | 2½ | 6 | 12 " ........... .... | 142 24 |
| Wilberforce et station dc ch. de fer. | Mde H. Riley.. | 2 | 6 | 12 " ................ | 90 88 |
| | | | | Total ........ | $37,777 15 |

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes*

## ANNEXE B—*Suite.*

## DIVISION POSTALE DE LONDON.

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Aberarder et station de ch. de fer .. | D. N. Sinclair .. | 1/8 | 6 | 3 mois (au 30 sept. '00).. | 12 48 |
| do do .. | H. R. Dier..... | 1/8 | 6 | 9 " du " .. | 25 12 |
| Aberdour et station de ch. de fer... | G. Christie.... | 1/4 | 6 | 12 " ............... | 69 89 |
| Adelaide et Strathroy ............ | J. Harris....... | 8 3/4 | 6 | 12 " ............... | 146 00 |
| Ailsa Craig et Nairn............... | M. McIntyre.... | 8 1/2 | 6 | 12 " ............... | 190 00 |
| Ailsa Craig et station de ch. de fer. | C. Walker..... | 1/8 | 6 | 12 " ............... | 44 00 |
| Albuna et Blytheswood............. | E. Courtney.... | 2 3/4 | 3 | 12 " ............... | 60 00 |
| Aldboro et Rodney ................ | A. Ruthven et C. McIntyre.. | 4 | 6 | 12 " ............... | 160 00 |
| Allenford et French Bay ........... | T. C. Powell.... | 8 | 2 | 12 " ............... | 109 00 |
| Allenford et station de ch. de fer... | J. Dean ........ | 3/4 | 12 | 12 " ............... | 74 88 |
| Allenford et Southampton......... | Morrow et Collard.......... | 10 1/4 | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 176 25 |
| do do ........ | A. Dean........ | 10 1/4 | 6 | 3 " du " .. | 58 75 |
| Alma et station de ch. de fer (G.-T.) | A. Gale........ | 4/7 | 12 | 12 " ............... | 90 48 |
| do do ... | do | 4/7 | 12 | 12 " ............... | 35 00 |
| Alma et Winfield.................. | B. Stickney..... | 8 | 3 | 12 " ............... | 115 00 |
| Alvinston et station de ch. de fer... | C. J. Parker... | 1/3 | 12 | 12 " ............... | 108 00 |
| Amberley et Lurgan............... | A. McLellan.... | 5 | 3 | 12 " ............... | 65 00 |
| Amherstburg et station de ch. de fer | J. R. Tomlinson. | 1/4 | 12 | 12 " ............... | 83 61 |
| Amherstburg et Windsor ......... | A. Fox......... | 17 1/2 et 19 1/2 | 6 et 3 | 12 " ............... | 450 00 |
| Amiens et Ryckman's Corners...... | W. Ireland...... | 2 | 3 | 12 " ............... | 50 00 |
| Amulree et Stratford.............. | A. M. Fisher.... | 11 | 6 | 12 " ............... | 294 00 |
| Appin et Mayfair.................. | J. E. Campbell. | 4 1/4 | 6 | 12 " ............... | 147 00 |
| Appin et Osman................... | H. Davis....... | 8 1/4 | 3 | 12 " ............... | 120 00 |
| Appledore et station de ch. de fer.. | W. Higgs....... | 2 1/2 | 2 | 12 " ............... | 57 20 |
| Arkona et Thedford............... | W. Sitlington... | 7 1/2 | 6 | 12 " ............... | 24 00 |
| Arkona et Watford................ | T. J. Wilson.... | 12 | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 210 00 |
| do do ............ | do ... | 11 1/4 | 6 | 3 " du " .. | 60 60 |
| Arkwright et Mount Hope......... | W. F. Sithes.... | 3 3/4 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00).. | 18 75 |
| do do ........ | T. Johnston .... | 3 3/4 | 2 | 9 " du " . | 51 75 |
| Armow et Kincardine.............. | G. W. Shier .... | 11 | 3 | 12 " ............... | 124 80 |
| Arner et station de ch. de fer...... | L. P. Yankey... | 1/4 | 12 | 12 " ............... | 54 00 |
| Arthur et Fergus.................. | C. Farrell....... | 12 | 6 | 12 " ............... | 137 00 |
| Arthur et stat. de ch. de fer (C.P.). | D. McCabe..... | 1 | 24 | 6 " (au 31 déc. '00).. | 55 26 |
| do do .. | J. Driscoll...... | 3/4 | 24 | 3 " (au 31 mars '01).. | 31 25 |
| do do .. | E. Driscoll...... | 3/4 | 24 | 3 " du " .. | 24 50 |
| Atkin et Inwood.................. | E. Miller...... | 4 1/2 | 2 | 12 " ............... | 50 00 |
| Atwood et Mitchell................ | W. Brown...... | 17 | 6 | 12 " ............... | 325 00 |
| Atwood et station de ch. de fer .... | J. G. Robertson. | 1/8 | 6 | 12 " ............... | 46 80 |
| Auburn, Blyth et stat. de ch. de fer | M. A. Moore... | 6 1/4 et 7 1/8 | 4 et 2 | 12 " ............... | 315 00 |
| Aughrim et Tancred............... | T. H. Wall...... | 2 | 2 | 6 " (au 31 déc. '00)... | 20 00 |
| do do ............ | F. W. Canning. | 1 7/8 | 2 | 6 " du " .. | 17 50 |
| Avon, Putnam et stat. de ch. de fer | G. Fralick...... | 6 1/2 | 6 et 12 | 11 " (au 31 mai '01) .. | 174 17 |
| do do .. | J. McCallum... | 6 1/2 | 6 et 12 | 1 " du " .. | 15 83 |
| Avonry et Wilkesport.............. | E. Blacklock.... | 2 1/2 | 2 | 12 " ............... | 45 00 |
| Aylmer et Dunboyne.............. | M. T. Farrell... | 31 | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 225 00 |
| do do ............ | C. Paupst ...... | 32 | 6 | 3 " du " .. | 118 50 |
| Aylmer et stat. de ch. de fer (G.-T.) | J. N. Winder... | 3/4 | 24 | 9 " (au 31 mars '01).. | 37 44 |
| do do .. | A. W. Pierce.... | 3/4 | 24 | 3 " du " .. | 25 00 |
| Aylmer et stat. de ch. de fer (M.C.) | do .... | 2 1/2 | 6 | 12 " ............... | 74 88 |
| Aylmer et Saint-Thomas ......... | J. Thody....... | 10 | 6 | 12 " et arrérages..... | 150 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Ayr et station de ch. de fer (C.P.).. | H. Deagon...... | ½ | 18 | 12 mois et voyages suppl. | 137 40 |
| Ayr et Roseville...... | do | 4½ | 6 | 12 " ...... | 155 00 |
| Baden et Wellesley ...... | P. Ottman...... | 9 | 6 | 12 " ...... | 175 00 |
| Badenoch et Mildmay ...... | A. Kleist...... | 4¼ | 2 | 12 " ...... | 50 00 |
| Bamberg et Petersburg...... | A. Starr ...... | 7½ | 6 | 12 " ...... | 110 00 |
| Banner et traverse de ch. de fer.. | J. Clendinning.. | ½ | 6 | 12 " ...... | 46 80 |
| Bayfield et Seaforth ...... | J. McGee...... | 17 | 6 | 12 " ...... | 315 00 |
| Bayfield et station de ch. de fer.... | do | 9¾ | 6 | 12 " ...... | 200 00 |
| Bayham et Ingersoll. ...... | W. H. Cook.... | 20½ | 6 | 12 " ...... | 395 00 |
| Bear-Line et Chatham...... | G. C. Bishop ... | 8¼ | 2 | 12 " ...... | 35 00 |
| Becher et Wallaceburg ...... | E. H. Ruthven.. | 5 | 3 | 12 " ...... | 80 00 |
| Beechwood et Dublin...... | J. Jordan...... | 5¼ | 6 | 12 " ...... | 103 00 |
| Belfast et Lucknow ...... | A. McLeod..... | 26½ | 6 | 3 " 13 jrs (au 13 oct. 1900)...... | 91 02 |
| Belgrave et Marnock...... | P. Porterfield... | 3⅜ | 3 | 12 " ...... | 60 00 |
| Belgrave et station de ch. de fer.... | S. Tufts...... | ½ | 18 | 12 " ...... | 150 00 |
| Belgrave et Sunshine ...... | M. S. Watson .. | 3½ | 2 | 12 " ...... | 70 00 |
| Belle-River et Byrnedale...... | W. Byrne ...... | 5½ | 1 | 12 " ...... | 55 00 |
| Belmont et London...... | J. Charles...... | 13 | 6 | 12 " ...... | 140 00 |
| Belmont et station de ch. de fer.... | do | ½ | 12 | 12 " ...... | 58 65 |
| Belmore et Wroxeter ...... | J. Chittick ..... | 6 | 6 | 12 " ...... | 149 00 |
| Belton et station de ch. de fer..... | J. Gibson...... | ⅛ | 12 | 12 " ...... | 50 00 |
| Belton et Saint-Ives...... | H. Powell...... | 6 | 2 | 12 " ...... | 72 00 |
| Benmiller et Goderich ...... | W. Moore, jne.. | 6 | 6 | 12 " ...... | 175 00 |
| Bentpath et Dresden...... | J. McCabe...... | 12½ | 2 | 10 " (au 30 avril 1901) | 77 58 |
| do do ...... | J. Stewart...... | 12½ | 2 | 2 " du " | 14 17 |
| Berlin et Crosshill...... | T. Playford...... | 15¼ | 6 | 12 " ...... | 300 00 |
| Berlin et station de ch. de fer...... | J. E. Bieger.... | ½ | 18 | 12 " ...... | 110 00 |
| Berlin et boîtes aux lettres...... | H. Bachmann... | 7½ | 18 | 12 " ...... | 200 00 |
| Berlin et West-Montrose...... | E. Hilliard ..... | 14 | 6 | 12 " ...... | 365 00 |
| Bickford et station de ch. de fer.... | M. Webster .... | 300 pds | 12 | 12 " ...... | 39 93 |
| Big-Point et Dover-South ...... | Z. Cheff...... | 6 | 3 | 2 " (au 31 août 1900) | 11 50 |
| do do ...... | J. Brown. ..... | 6 | 3 | 10 " du " | 70 83 |
| Birr et Southgate...... | G. Morrison.... | 2½ | 3 | 12 " ...... | 50 00 |
| Blackwell-Station et st. de ch. de fer | P. Wellington, je | ⅝ | 2 | 12 " ...... | 41 60 |
| Blair et station de ch. de fer ...... | J. J. H. Renshaw | 20 pds | 12 | 12 " ...... | 27 02 |
| Blandford-Station et st. de ch. de fer | E. Eaton...... | 1/16 | 12 | 12 " ...... | 36 00 |
| Blenheim et Morpeth...... | T. K. Morris ... | 10 | 6 | 12 " ...... | 312 00 |
| Blenheim et st. de ch. de f. (E. et H.) | E. W. Osborne.. | ½ | 12 | 12 " ...... | 78 00 |
| do do (L. E. et D.) | do | ½ | 12 | 12 " ...... | 49 92 |
| Blenheim et Rondeau...... | H. M. Winter . | 5 | 6 et 3 | 12 " ...... | 120 00 |
| Blenheim et Wheatley...... | O. Lounsburg... | 3½ | 6 | 12 " ...... | 689 00 |
| Bloomsburg et Waterford...... | E. S. Gable..... | 3 | 6 | 1 " (au 31 juill. 1900) | 5 83 |
| Bluevale et station de ch. de fer.... | J. Gardner. .... | ⅞ | 12 | 12 " ...... | 91 00 |
| Blyth et station de ch. de fer ...... | W. Bell...... | ½ | 24 | 24 " ...... | 174 72 |
| Blythswood et Goldsmith...... | D. Reid, jne.... | 4⅛ | 3 | 12 " ...... | 75 00 |
| Blythswood et station de ch. de fer. | A. J. Scratch... | ⅔ | 6 | 12 " ...... | 87 36 |
| Bornholm et Brodhagen...... | W. Hillebrecht.. | 4 | 6 | 12 " ...... | 147 00 |
| Bornish et Sable ...... | A. McDonald, aîn | 3 | 3 | 12 " ...... | 49 25 |
| Bosworth et Riverbank...... | S. Dowling...... | 3 | 4 | 11 " (au 31 mai 1901). | 69 67 |
| Botany et Thamesville...... | C. McBrayne. .. | 6 | 3 | 4 " 15 jrs (au 15 nov. 1900)...... | 25 75 |
| Bothwell et Clachan ...... | L. Patterson.... | 6-8¼ | 6-3 | 12 " ...... | 190 00 |
| Bothwell et Florence...... | C. McCrary..... | 9 | 6 | 12 " ...... | 300 00 |
| Bothwell et Moraviantown ...... | W. Goolding. .. | 4 | 2 | 12 " ...... | 56 00 |
| Bothwell et Mosside ...... | R. Hands. .... | 14½ | 6 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 174 00 |
| do do ...... | A. C. McAlpine. | 14½ | 6 | 6 " du " ... | 178 51 |
| Boxall et Fingal ...... | L. Else...... | 3⅓ | 3 | 12 " ...... | 77 08 |
| Bradshaw et Brigden...... | W. A. Dawson.. | 4½ | 3 | 12 " ...... | 99 00 |
| Brandy-Creek et stat. de ch. de fer. | E. K. Crombie.. | 1/16 | 6 | 12 " ...... | 45 00 |
| Brantford et Burtch...... | J. McIntyre.... | 8½ | 6 | 12 " ...... | 170 00 |
| Brantford et Echo-Place...... | G.W. Westbrook | 2 | 6 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 20 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Brantford et Grandview | Hunt et Colter | 1 | 6 | 12 mois | 40 00 |
| Brantford et Longford | D. Dowling | 8 | 6 | 10 " (du 1er sept. 1900) | 166 67 |
| Brantford et station de ch. de fer (B. et T.) | Hunt et Colter | $\frac{1}{4}$ | 12 | 6 " (au 31 déc. 1900) | 18 84 |
| Brantford et station de ch. de fer (B. et T.) | Cie de messagerie Canadienne | $\frac{1}{4}$ | 12 | 1 " 5 jours (au 5 fév. 1901) | 9 30 |
| Brantford et station de ch. de fer (B. et T.) | J. D. Headley | $\frac{1}{4}$ | 12 | 3 " 23 j. du " | 39 60 |
| Brantford et station de ch. de fer (G.T.) | J. Moffat | $\frac{1}{2}$ | 60 | 9 " (au 31 mars 1901) | 175 50 |
| do do | do | $\frac{1}{2}$ | 60 | 2 " (au 31 mai 1901). | 56 71 |
| Brantford et station de ch. de fer (T. H. et B.) | Hunt et Colter | $\frac{1}{4}$ | 18 | 11 " (au 31 mai 1901). moins amende. | 37 66 |
| Brantford, B.P., et stat. de ch. de f. | J. M. Dykeman | $\frac{1}{4}$–$\frac{1}{2}$–$\frac{1}{4}$ | 12–54–18 | 1 " (du 1er juin 1901) | 36 85 |
| Brantford et btes aux lettres des rues | Worthington et Moffat | 15 | 12 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 53 00 |
| do do | do | $19\frac{4}{5}$ | 12 | 9 " du " | 205 18 |
| Breslau et Weissenberg | A. Hoch | 8 | 6 | 12 " | 200 00 |
| Brewster et Parkhill | F. Gratton | 16 | 6 | 1 " 18 jours (au 18 août 1900. | 42 47 |
| do do | J. Raville | $15\frac{3}{4}$ et $19\frac{1}{2}$ | 6 et 3 | 1 " 12 jrs (au 30 sept. 1900) | 45 65 |
| do do | do | $15\frac{3}{4}$ | 6 | 9 " du " | 225 00 |
| Brigden et station de ch. de fer | J. Armstrong | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 93 60 |
| Brigden et Wheeler | J. R. Woodwark | $5\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " | 104 00 |
| Bright et Walmer | J. Nichols | 9 | 6 | 12 " et arrérages | 215 00 |
| Bright, Washington et station | A. Gatzka | $6\frac{1}{4}$ et $\frac{1}{8}$ | 6 et 12 | 12 " | 194 00 |
| Brinkman's-Corners et Tobermory | T. Bartman | $16\frac{1}{5}$ | 2 | 12 " | 185 00 |
| Britton et station de ch. de fer | J. Johnston | $\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " | 74 88 |
| Brotherston et Gowanstown | J. Fisher | $\frac{7}{10}$ | 3 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 58 50 |
| Brucefield et station de ch. de fer | J. McKay | $\frac{1}{4}$ | 24 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 17 16 |
| do do | C. Wilson | $\frac{1}{4}$ | 24 | 9 " du do | 51 48 |
| Brunner et station de ch. de fer | W. Peters | $\frac{1}{8}$ | 6 | 12 " | 49 92 |
| Brussels et Cranbrook | C. Alderson | 5 | 6 | 12 " | 120 00 |
| Brussels et station de ch. de fer | S. Beattie, aîné | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " | 59 91 |
| Brussels et Seaforth | R. Williams | 15 | 6 | 12 " | 175 00 |
| Brussels et Wroxeter | G. Robb | 10 | 6 | 12 " | 225 00 |
| Burford et Cathcart | R. French | $5\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " | 82 00 |
| Burford et Fairfield Plains | R. Cavin | $3\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " | 70 00 |
| Burgessville et Newark | W. Fletcher | $5\frac{1}{2}$ et $9\frac{1}{2}$ | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 49 75 |
| do do | W. B. Sherk | $5\frac{1}{2}$ et $9\frac{1}{2}$ | 6 | 9 " du " | 149 25 |
| Burgessville et Oriel | W. B. Somerville | 6 | 3 | 3 " (au 30 sept. '00). (expiration du contrat.) | 60 41 |
| Burgessville et station de ch. de fer. | F. Purdue | $\frac{1}{8}$ | 18 | 12 mois | 50 00 |
| Buxton et station de ch. de fer. | B. G. Burk | 1 | 12 | 12 " | 99 84 |
| Byron et London | J. Charles | 7 | 6 | 12 " | 173 32 |
| Cainsville et Langford | D. Dowling | 5 | 6 | 2 " (au 31 août '00) | 20 83 |
| Cainsville et station de ch. de fer | S. A. Pierson | $\frac{1}{3}$ | 6 | 2 " " | 5 30 |
| Calder et station de ch. de fer | H. McAuley | $2\frac{3}{4}$ | 2 | 12 " | 52 00 |
| Caledonia et Conboyville | W. Arrell | 6 | 2 | 9 " (au 31 déc. '00) | 43 50 |
| do do | do | 6 | 2 | 3 " du " | 18 75 |
| Caledonia et station de ch. de fer | J. McMillan | $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 " | 99 84 |
| Caledonia et Six-Nations | Y. L. Beaver | 4 | 3 | 12 " | 39 00 |
| Camlachie et Hillsboro' | J. Irwin | 9 | 2 | 12 " | 98 49 |
| Canfield et station de ch. de fer | T. Brown | $\frac{1}{16}$ | 18 | 12 " | 78 00 |
| Cape Croker et Colpoy's Bay | T. Gilbert | 15 | 2 | 12 " | 99 00 |
| Cargill et station de ch. de fer | C. W. Keeling | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 " | 89 84 |
| Carholme et Simcoe | W. E. Brearley | 16 | 6 | 12 " | 313 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ | c. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Carlingford et station de ch. de fer de Saint-Paul | W. G. Davidson | $14\frac{1}{2}$ | 6 | 12 mois | 338 | 00 |
| Carlsruhe et traverse de ch. de fer | X. Lobsinger | $1\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 109 | 52 |
| Cayuga et Deans | G. Shipway | 3 | 3 | 12 " | 76 | 44 |
| Cayuga et Gypsum Mines | J. Stockton | 4 | 6 | 12 " | 100 | 00 |
| Cayuga et Kohler | N. Degurse | $4\frac{1}{2}$ | 3 | 9 " (au 31 mars 1900) | 52 | 50 |
| do do | do | $4\frac{1}{2}$ | 3 | 3 " du " | 21 | 25 |
| Cayuga et station de ch. de fer (M.C.) | G. Lishman | $1\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " | 124 | 80 |
| Cayuga et station de ch. de fer | E. Wigg | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 106 | 08 |
| Cayuga et Upper | J. Everts | 12 | 3 | 12 " | 140 | 00 |
| Centralia et Saintsbury | W. J. Smyth | 4 | 2 | 12 " | 49 | 00 |
| Charing Cross et Doyles | M. Doyle | $4\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " | 75 | 00 |
| Charing Cross et stat. de ch. de fer | A. Hunter | $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 " | 99 | 84 |
| Charlemont et Tupperville | J. Humphrey | $4\frac{1}{4}$ | 2 | 12 " | 49 | 00 |
| Chatham et Dover South | W. Lapp | $6\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " | 175 | 00 |
| Chatham et Mitchell's Bay | J. McLaren | $15\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " | 200 | 00 |
| Chatham et station de ch. de fer | J. Green | $\frac{1}{2}$ | 30 | 12 " | 210 | 00 |
| Chatham et boîtes aux lettres | J. D. Blackburn | $7\frac{1}{5}$ | 18 | 12 " | 224 | 00 |
| Cheapside, Jarvis et st. de ch. de fer | P. Gibbs | 16 et $\frac{1}{8}$ | 6 et 12 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 156 | 00 |
| do do | do | 15 et $\frac{3}{8}$ | 6 et 12 | 6 " du " | 225 | 00 |
| Chepstowe, Dunkeld et station | J. T. Lacey | $2\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 99 | 84 |
| Chesley et station de ch. de fer | J. Lindsay, jne. | $\frac{3}{8}$ | 12 | 12 " | 59 | 92 |
| Chevalier et Stony Point | D. L. Chauvin. | 1 | 12 | 12 " | 96 | 00 |
| Christina et Mount Brydges | J. Bond | $14\frac{1}{2}$ | 3 a.r. | 12 " | 117 | 00 |
| Clanbrassil et station de ch. de fer | J. Cossar | 2 | 6 | 12 " | 60 | 00 |
| Clandeboye et West McGillivray | G. Saunders | $7\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 174 | 00 |
| Clifford et Huntingfield | M. Haskins | 7 | 2 | 12 " | 75 | 00 |
| Clifford et Lakelet | J. Hamilton | 5 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 44 | 25 |
| do do | J. Horton | $5\frac{1}{2}$ | 6 | 9 " du " | 90 | 00 |
| Clifford et station de ch. de fer | J. Bolton | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 59 | 89 |
| Clinton et station de ch. de fer | J. McCool | $\frac{1}{4}$ | 42 | 10 " (au 30 avril '01) | 122 | 82 |
| do do | J. H. Elliott | $\frac{1}{4}$ | 42 | 2 " du " | 24 | 57 |
| Clinton et Summerhill | J. Bullard | $4\frac{1}{4}$ | 2 | 8 " (au 28 fév. '01) | 43 | 33 |
| do do | I. Brownlee | $4\frac{1}{4}$ | 2 | 4 " du " | 21 | 67 |
| Coatsworth Station et station de ch. de fer | C. B. Toll | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " | 43 | 68 |
| Coldstream et Fernhill | S. P. Zavitz | 6 | 6 | 12 " | 107 | 00 |
| Colpoy's Bay et Wiarton | L. Hyatt | 3 | 6 | 12 " | 90 | 00 |
| Comber et station de ch. de fer | J. Lebert | $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 " | 131 | 04 |
| Comber et Windfall | W. R. Scott | 9 | 2 | 12 " | 124 | 00 |
| Comet et Harrow | A. Beaudoin | 4 | 3 | 12 " | 143 | 00 |
| Conroy et station de Saint-Paul | J. Grady | $2\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " | 60 | 00 |
| Copleston et Petrolea | R. E. Germain | $3\frac{3}{16}$ | 6 | 12 " | 180 | 60 |
| Corinth et station de ch. de fer | G. McKenzie | 25 perc. | 12 | 12 " | 59 | 00 |
| Cornell et station de ch. de fer | A. Daikens | $\frac{3}{8}$ | 12 | 12 " | 59 | 91 |
| Corunna et station de ch. de fer | C. E. Proctor | $\frac{1}{3}$ | 12 | 12 " | 51 | 99 |
| Cotswold et Glenlee | R. Johnston | $2\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " | 29 | 00 |
| Cotswold et Palmerston | G. Williams | 7 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 90 | 00 |
| do do | G. Williams | 7 | 6 | 3 " du " | 37 | 50 |
| Cottam et Essex | J. E. Tilley | $5\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " | 160 | 00 |
| Courtland, Port Rowan et Station | W. Deir | 19 et $\frac{1}{4}$ | 6 et 12 | 11 " (au 31 mai '01) | 477 | 25 |
| do do | W. T. Menard | 20 et $\frac{1}{4}$ | 6 et 12 | 1 " du " | 41 | 25 |
| Courtland et Rosanna | W. J. Harrow | 4 | 2 | 12 " | 48 | 00 |
| Courtright et Ladysmith | J. Coyle | $5\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " | 95 | 00 |
| Courtright et station de ch. de fer | W. A. Cathcart. | $\frac{1}{3}$ | 12 | 12 " | 76 | 00 |
| do do (C.S.) | do | $\frac{1}{3}$ | 12 | 12 " | 78 | 00 |
| Cowal et Iona Station | W. Fletcher | 6 | 6 | 12 " | 90 | 00 |
| Cranston et station de ch. de fer | D. Hannah | $4\frac{1}{2}$ | 6 | 10 " (au 30 avril '01) | 145 | 83 |
| do do | do | $4\frac{1}{2}$ | 6 | 2 " du " | 26 | 67 |
| Crediton et station de ch. de fer | C. Wolf | $5\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 225 | 00 |
| Crinan et Dutton | J. D. McIntyre. | 10 | 3 | 12 " | 125 | 00 |
| Croton et Dawn Mills | W. Butler | 8 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00) | 18 | 75 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Croton et Thamesville | W. A. Brigham | 11 | 6 | 9 mois (du 30 sept. '00) | 150 00 |
| Cultus et Erie View | E. Overbaugh | 8 | 6 | 12 " | 195 00 |
| Curries Crossing et sta. de ch. de f. | W. D. Smith | ½ | 6 | 12 " | 74 88 |
| Darrell et station de ch. de fer | D. D. Purdie | 50 pd. | 6 | 12 " | 11 85 |
| Dashwood et Parkhill | P. McIsaac | 16½ | 6 | 12 " | 334 00 |
| Dashwood, Exeter et station de chemin de fer | do | 8¼ | 6 | 12 " | 220 00 |
| Decewsville et station de ch. de fer | H. Barnett | 300 vgs. | 12 | 12 " | 54 00 |
| Deemerton et Mildmay | J. Diemart | 2½ | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 37 00 |
| do do | B. Ruland | 2½ | 6 | 6 " du " | 55 00 |
| Delaware et London | A. Mann | 12 | 6 | 5 " (au 30 nov. '00) | 68 33 |
| do do | F. Ireland | 12 | 6 | 7 " du " | 95 67 |
| Delhi et station de chemin de fer | J. M. Crysler | ½ | 6 | 12 " | 31 20 |
| Delhi et Rhineland | G. Manthe | 4 | 3 | 12 " | 67 00 |
| Delhi, Wyecombe et sta. de ch. de f. | A. L. Wilson | 8½ | 6 et 12 | 12 " | 200 00 |
| Delmer et station de che. de fer | H. Minshall | ¼ | 6 | 12 " | 50 00 |
| Denfield et Duncrieff | W. Parker | 6½ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 105 00 |
| do do | J. Hodgins | 6½ | 6 | 3 " du " | 33 50 |
| Denfield et station de ch. de fer | do | 6 prhs. | 24 | 9 " (au 31 mars '01) | 33 00 |
| do do | R. Orr | 6 prhs. | 24 | 1 " (au 30 avril '01) | 3 67 |
| do do | James Hunter | 6 prhs. | 24 | 2 " du " | 7 33 |
| Dereham Centre et Mitchell's Corners | W. Short | 2 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Derrynane et Kenilworth | J. Purtill | 5 | 2 | 12 " | 47 00 |
| Devizes et Maple Grove | J. Langford | 4¼ | 3 | 12 " | 68 00 |
| Dexter et Union | W. G. Parker | 5 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 40 00 |
| do do | C. Parker | 5 | 6 | 3 " (au 31 mars 1901) | 27 00 |
| do do | do | 5 | 6 | 3 " du " | 30 00 |
| Dobbinton et station de ch. de fer | W. J. Thompson | 1/16 | 12 | 12 " | 87 36 |
| Dobbinton et Salisbury | J. H. King | 13¼ r. t. | 3 | 12 " | 77 00 |
| Donegal, Atwood et sta. de ch. de f. | C. Balls | 4¾ | 6 | 12 " | 134 16 |
| Doon et station de chemin de fer | J. H. Thompson | 1/16 | 18 | 12 " | 39 77 |
| Dorking et Newton | P. H. Ament | 13 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 175 50 |
| Drayton et Hollen | A. W. Perry | 5 | 6 | 12 " | 137 00 |
| Drayton et Parker | J. Case | 13 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 108 75 |
| do do | do | 13 | 1 | 2 " (au 31 mai '01) | 39 12 |
| Drayton et station de ch. de fer | R. Henderson | ½ | 24 | 12 " | 73 63 |
| Drayton et Riverbank | F. Wilson | 6 | 6 | 1 " (du 1er juin '01 | 16 58 |
| Dresden et station de ch. de fer | D. Turnbull | ¾ | 24 | 12 " | 199 68 |
| Dresden et Rutherford | S. Hubbard | 10 | 6 | 12 " | 155 00 |
| Drew et station de ch. de fer | R. Cardwell | 2 | 6 | 12 " | 81 89 |
| Drew Station et sta. de ch. de fer | J. H. Dickson | 200 vgs. | 6 | 12 " | 1 00 |
| Drumbo et station de ch. de fer | R. Alexander | ¾ et 1/8 | 24 | 12 " | 95 00 |
| Drysdale et Kippen | J. Howard | 10 | 6 | 12 " | 290 00 |
| Duart, Palmyra et sta. de ch. de fer. | L. Eberle | 8¼ | 6 et 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 147 50 |
| do do | do | 8¼ | 6 et 12 | 6 " du " | 162 50 |
| Dublin et Farquhar | S. Poulin | 11 | 6 | 12 " | 160 00 |
| Dublin et station de chemin de fer | M. Wallace | ¼ | 24 | 12 " | 93 92 |
| Dumblane et Paisley | I. McNeill | 5½ | 3 | 12 " | 101 00 |
| Dunkeld et station de ch. de fer | J. A. Long | ⅝ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 62 71 |
| do do | H. S. Spitzig | ⅝ | 6 | 3 " du " | 19 75 |
| Dunnville et Selkirk | G. Gamble | 18 | 6 | 12 " | 336 00 |
| Dutton et station de ch. de fer. | A. J. Leitch | ½ | 12 | 12 " | 124 80 |
| Dyer's Bay et Lion's Head | R. Currie | 16 | 2 | 12 " | 173 00 |
| Eagle, West Lorne et s. de ch. de f. | W. Wann | 3½ et 1/16 | 12 | 12 " | 192 00 |
| Ealing et The Gore | M. Ackland | 3 | 3 | 12 " | 60 00 |
| Eberts et station de chemin de fer | E. H. Moir | 150 vgs. | 12 | 12 " | 43 68 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Eden et station de chemin de fer. . . | J. H. Grall. . . . . | ⅕ | 18 | 9 mois 14 jours (du 17 sept. 1900). . . . . . | 39 40 |
| Edgar's Mills et station de ch. de f. | R. Clapp. . . . . . . | 140 vgs. | 6 | 12 " . . . . . . . . . . . . . | 40 00 |
| Edy's Mills et Oil Springs. . . . . . . . . | J. H. Angleman. | 3 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00). | 25 00 |
| do do . . . . . . . . | A. Groombridge. | 3 | 6 | 9 " du " . . | 75 00 |
| Elford et Essex. . . . . . . . . . . . . . . . | J. A. Sweetman. | 5 | 2 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 58 00 |
| Elmira et Glenallan. . . . . . . . . . . . | W. Steenson. . . . | 10 et 13 | 6 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 249 00 |
| Elmira et station de chemin de fer | H. Stenernegel. . | ¾ | 24 | 12 " et voyage extra. . | 66 00 |
| Elmstead et station de ch. de fer. . . | J. S. Austin. . . . | 2 | 3 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 50 00 |
| Elmwood et Malcolm. . . . . . . . . . . . | C. Wendelborn. . | 2½ | 3 | 11 " (au 31 mai '01) . . | 41 25 |
| Elmwocd, Malcolm et Solway. . . . . . | do . . | 2½ et 3 | 6 et 3 | 1 " du " . . | 12 50 |
| Elmwood et station de ch. de fer. . . | J. Zarn. . . . . . . . . | ¼ | 12 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 46 80 |
| Elora et Inverhaugh . . . . . . . . . . . . . | H. Dobberthein. | 4½ | 2 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 52 00 |
| Elora et Pentland . . . . . . . . . . . . . . . | E. Werth . . . . . | 5 | 1 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 40 00 |
| Elora et station de ch. de fer (C.P.). | J. Shank. . . . . . . | ¼ | 12 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 69 89 |
| Elora et station de ch. de fer (G.T.). | do . . . . | 1 | 24 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 119 81 |
| Elora et Salem . . . . . . . . . . . . . . . . . . | E. Wissler. . . . . . | 1 | 12 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 65 00 |
| Embro et Harrington. . . . . . . . . . . . . | W. S. Vannater. | 25 | 6 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 240 00 |
| Embro et Holiday. . . . . . . . . . . . . . . m | J. R. McKenzie. | 4 | 3 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 70 00 |
| Embro et station de ch. de fer. . . . . . | W. S. Vannater. | 3¾ | 12 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 162 24 |
| Erbsville et Waterloo. . . . . . . . . . . . | J. Simmermacher | 5½ | 2 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 80 00 |
| Erie et Jarvis. . . . . . . . . . . . . . . . . . . | A. Finch. . . . . | 5 | 2 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 80 00 |
| Erieau et station de ch. de fer. . . . . . | G. Bounsall . . . | 200 vgs. | 12 | Saison 1900 . . . . . . . . . . | 7 00 |
| Eskdale et Tiverton . . . . . . . . . . . . . . | D. McKenzie. . . | 3½ | 3 | 12 mois. . . . . . . . . . . . . . | 60 00 |
| Essex et Gesto. . . . . . . . . . . . . . . . . . | R. Hamilton. . . . | 5¼ | 6 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 158 00 |
| Essex et station de ch. de fer. . . . . | T. Rush . . . . . . . . | ¼ | 24 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 156 00 |
| Ethel et station de ch. de fer. . . . . . . | J. Jamieson . . . . | ⅞ | 12 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 135 00 |
| Ettrick et Ilderton. . . . . . . . . . . . . . . | J. H. McRae. . . . | 13 a r. | 3 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 88 65 |
| Evelyn et London. . . . . . . . . . . . . . . . | A. Thomson. . . . | 13 | 6 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 299 00 |
| Exeter et station de ch. de fer. . . . . . | C. Snell . . . . . . . . | 1 | 24 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 156 00 |
| Exeter et boîte aux lettres . . . . . . . . . | do . . . . . . . . | 1 | 48 | 12 . . . . . . . . . . . . . . . . | 15 00 |
| Exeter et St. Mary's . . . . . . . . . . . . . . | W. Mills . . . . . | 26 | 6 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 615 00 |
| Fair Ground et Tilsonburg . . . . . . | W. W. Smith. . . | 22 | 6 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 240 00 |
| do do . . . . . . | F. Jeneroux. . . . . | 22 | 6 | 4 " 15 jours (au 15 mai 1901). . . . . . . . . | 179 34 |
| do do . . . . . . | J. Maybee . . . . | 22 | 6 | 1 " 16 jours (du 15 mai 1901). . . . . . . . . | 60 66 |
| Fair Play et Tecumseh . . . . . . . . . . . . | D. Perrin. . . . . | 4 | 2 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 50 00 |
| Fairview et Stratford. . . . . . . . . . . . . . | W. Bell . . . . . . . . | 7 | 3 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 156 00 |
| Falkonbridge et Mount Brydges. . . . | A. Graham . . . . . | 16¼ | 3 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 110 00 |
| Falkland et Paris Station. . . . . . . . . . | M. C. Gray. . . . . | 9 | 6 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 240 00 |
| Farewell et Kenilworth. . . . . . . . . . . . | H. Morrison. . . . | 6 | 6 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 140 00 |
| Farewell et Wagram . . . . . . . . . . . . . | do . . . . | 3 | 2 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 35 00 |
| Fargo et station de ch. de fer . . . . . . | T. B. Sanders. . . | 300 vgs. | 24 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 78 98 |
| Fergus et Ponsonby . . . . . . . . . . . . . . | D. Duffield. . . . . . | 7 | 3 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 37 50 |
| do do . . . . . . . . . . . . . | do . . . . | 7 | 3 | 9 " du " . . | 97 50 |
| Fergus et station de ch. de f. (C.P.). | J. M. Wilson . . . | ¾ | 12 | 9 " (au 31 mars 1901) | 29 83 |
| do do . . | R. Phillips. . . . . . | ¾ | 12 | 3 " du " . . | 10 56 |
| Fergus et station de ch. de f. (G.T.). | J. C. Morrow. . . | ¾ | 24 | 9 " (au 31 mars 1901) | 58 97 |
| do do . . | Mrs. M. Cosford | ¾ | 24 | 3 " du " . . | 30 89 |
| Fernbank, Millbank et Station. . . . . | J. Lintick . . . | 3½ 4 | 12 6 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 305 00 |
| Fingal et Port Talbot. . . . . . . . . . . . . | J. Brown . . . . . . | 8 | 3 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 128 00 |
| Fingal et station de ch. de fer. . . . . . | J. A. Neville . . . | 3⅛ | 12 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 184 71 |
| Fingal et St. Thomas. . . . . . . . . . . . . . | H. Cameron. . . . | 7 | 6 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 140 00 |
| Fisherville, Nelles Corners, etc . . . . | H. Reichheld. . . | 4½ | 6 12 | 9 " (au 31 mars 1901) | 87 75 |
| do do . . . . . | do . . . . | 4½ | 6 12 | 3 " du " . . | 50 28 |
| Fletcher et station de ch. de fer . . . . | R. Sainsburg . . . | ⅛ | 12 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 49 92 |
| Florence et Shetland . . . . . . . . . . . . . | C. McCrary . . . | 5 | 6 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 119 00 |
| Fordwich et Newbridge. . . . . . . . . . . . | W. Chapman. . . | 4½-8 | 6 3 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 130 44 |
| Fordwich et station de ch. de fer. . . | J. McLaughlin . | ½ | 12 | 12 " . . . . . . . . . . . . . . | 87 36 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Fordyce et Whitechurch | J. Phillips | 4 | 3 | 3 mois 13 jrs (au 13 oct. 1900) | 21 40 |
| Fordyce, Lanes, Lucknow, etc. | A. McLeod | 20 a. r. | 6, 3, 3 | 8 " 16 jrs (du 15 oct. 1900). | 284 78 |
| Forest et station de chemin de fer | P. Smith | 16 vgs. | 12 | 12 " | 87 36 |
| Forest et Ravenswood | C. Anderson | 9 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Forestville et station de ch. de fer | E. T. Martin | ⅚ | 12 | 12 " | 62 40 |
| Freeborn et station de chemin de fer de Peffer | H. Freeborn | ⅕ | 6 | 12 " | 29 95 |
| Frome et station de chemin de fer | W. F. Silcox | 1¾ | 6 | 12 " | 78 00 |
| Fullerton et Mitchell | H. Rogers | 8¾ | 6 | 12 " | 195 00 |
| Fulton's Mills et emb. de ch. de fer | G. Fulton | ¼ | 6 | 12 " | 39 91 |
| Galt et Glen Morris | T. Scott | 7 | 6 | 12 " | 228 00 |
| Galt et station de ch. de fer (C.P) | T. Keachie | ¾ | 24 | 12 " | 199 68 |
| Galt do do | do | ½ et ¼ | 12 et 6 | 12 " | 125 00 |
| Galt et boîtes aux lettres | J. A. Lenfesty | 4⅔ | 13 | 12 " | 160 00 |
| Garnet et station de chemin de fer | J. F. Brock | ⅛ | 12 | 6 " (31 déc. 1900) | 19 62 |
| do do | D. Brock | ⅛ | 12 | 6 " du " | 19 37 |
| Gladstone et station de ch. de fer | L. McMurray | 5 | 6 | 12 " | 97 65 |
| Glamis et Pinkerton | R. Collins | 18 | 6 | 12 " | 197 00 |
| Glanworth et station de ch. de fer | K. G. Turnbull | ⅕ | 6 | 12 " | 63 95 |
| Glenannan do do | A. Anderson | ¼ | 12 | 12 " | 48 04 |
| Glencoe et Kilmartin | D. B. McIntyre | 4⅓ | 3 | 12 " | 89 00 |
| Glencoe et Woodgreen | A. Crothers | 5½ | 6 | 12 " | 150 00 |
| Glencolin et station de ch. de fer | S. T. Young | 100 vgs. | 3 et 6 | 12 " | 70 47 |
| Glendale et White Oak | G. F. Johnston | 2¼ | 3 | 12 " | 55 00 |
| Glen Farrow et Wingham | W. Mackersie | 6 | 2 | 12 " | 70 00 |
| Glen Meyer et King Lake | H. Walmsley | 3 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Glenrae et station de chemin de fer | J. Stirrett | 50 vgs. | 12 | 12 " | 25 88 |
| Glenwood Station et station de chemin de fer | W.C. Estabrook | ⅕ | 12 | 12 " | 45 00 |
| Goderich et Kincardine | P. F. Hamlin | 33½ | 6 | 12 " | 797 00 |
| Goderich et boîtes aux lettres | G. Bissett | 5 | 12 | 12 " | 69 03 |
| Goderich et Lucknow | E. Thompson | 23 | 6 | 12 " | 410 00 |
| Goderich et station de chem. de fer | A. M. Polly | 1 | 36 | 12 " | 144 15 |
| Goldstone do do | J. Sanderson | 1¾ | 6 | 12 " | 124 80 |
| Goldstone Station, Parker et station de chemin de fer | F. Mayne | 3 1/16 | 6 | 1 " (du 1er juin 1901) | 6 25 |
| Golspie et Woodstock | M.L. Mitchelson | 20½ | 6 | 12 " | 300 00 |
| Gordon et station de chemin de fer | J. C. Duff | 1/16 | 12 | 12 " | 49 92 |
| Gorrie do do | G. Brown | ⅜ | 12 | 12 " | 46 80 |
| Gowanstown et Kurtzville | J. Gibson | 7 | 3 | 6 " (du 1er janv. '01) | 58 50 |
| Gowanstown et station de ch. de fer | W. A. King | ¼ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 25 50 |
| do do | do | ¼ | 6 | 9 " " | 18 75 |
| Gowanstown et Wallace | do | 3½ | 6 | 9 " " | 73 50 |
| do do et station | L. Gabel | 3½ | 12 | 3 " du " | 45 00 |
| Gowrie et Munro | T. P. Harris | 2½ | 3 | 12 " | 48 00 |
| Granthurst et St. Marys | E. Day | 5 | 2 | 10 " (au 30 avril 1901) | 50 00 |
| do do | do | 5 | 3 | 2 " du " | 15 00 |
| Granton et London | J.M.Shoebottom | 20 | 6 | 12 " | 323 00 |
| Granton et Metropolitan | J. McGee | 5 | 2 | 10 " (au 30 avril 1901) | 45 83 |
| do do | C. Foster | 5 | 2 | 2 " du " | 9 17 |
| Granton et Prospect Hill | J. Ferris | 5 | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 54 75 |
| do do | J. W. Dunnan | 5 | 3 | 3 " du " | 17 49 |
| Granton et Whalen | J. McGee | 5 | 2 | 9 " (au 31 mars '01) | 52 50 |
| do do | R. T. Raycroft | 5 | 2 | 3 " du " | 13 75 |
| Gresham et Paisley | J. Telford | 23¾ | 3 | 12 " | 197 20 |
| Griffins Corners et stat. de ch. de fer | Tilsonburg, Lac Erié et Cie du ch. de fer Pac. | ½ | 18 | 10 " (du 1er sept. '00) | 23 64 |

## ANNEXE B.—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ | c. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Hagersville et station de ch. de fer | J. Lynch........ | $\frac{1}{5}$ | 36 | 12 mois ................ | 117 | 92 |
| Hagersville et Selkirk .............. | S. Hurst ........ | 12 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00). | 59 | 50 |
| do do ........... | J. R. Gamble .. | 12 | 6 | 9 " du " .. | 210 | 00 |
| Hagersville et Springvale. ......... | S. Kenner...... | 4 | 6 | 12 " ............... | 120 | 00 |
| Harley et Hawtrey.. ........ .... | R. Cavin........ | 15 | 6 | 12 " ............... | 260 | 00 |
| Harley et New Durham....... ... | do .. .... | 5 | 6 | 12 " ............... | 144 | 00 |
| Harley et station de chemin de fer.. | do ........ | $\frac{1}{3}$ | 12 | 12 " ............... | 131 | 04 |
| Harlock et Seaforth...... .......... | W. McIntosh... | 13 | 6 | 12 " ... ......... .. | 270 | 00 |
| Harriston et Teeswater... ......... | C. H. Ward.... | ......... | .. | Voyages supplémentaires | 18 | 00 |
| Harriston et stations de chem. de fer | R. H. Ward.... | $\frac{1}{4}$ et $\frac{1}{2}$ | 36et12 | 9 mois (au 31 mars '01). | 93 | 60 |
| do do .. | do .... | $\frac{1}{4}$ et $\frac{1}{2}$ | 36et12 | 3 " du " .. | 43 | 68 |
| Harriston et Mount Forest ......... | W. Dickson...... | ......... | ...... | Service spécial ......... | 3 | 00 |
| Harrow et station de chemin de fer | C. I. Pastorius.. | $\frac{1}{3}$ | 6 | 12 mois ............... | 56 | 16 |
| Hartford et Waterford............ . | L. S. Dean...... | 12 | 6 | 12 " ............... | 235 | 00 |
| Harwich et station de chem. de fer. | L. Galbraith.... | $4\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " ............... | 149 | 76 |
| Hatchley Station et stat. de ch. de f. | B. Powell........ | $\frac{1}{10}$ | 12 | 12 " ............... | 29 | 95 |
| Hawtrey et stat. de ch. de fer (G.-T.) | S. A. Innis..... | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " ............... | 30 | 00 |
| do do (M.C.) | do ..... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " ............... | 59 | 00 |
| Haysville et New Hamburg........ | W. A. Cook.... | $3\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " .... ........... | 123 | 00 |
| Heather et Walkers................ | D. McIntyre.... | 3 | 2 | 12 " ... ............ | 50 | 00 |
| Henfryn et station de chem. de fer. | J. H. Thomson.. | $\frac{1}{16}$ | 6 | 12 " ............... | 39 | 93 |
| Hensall et Hurondale............... | T. Murdock .... | $14\frac{3}{4}$ | 6 | 12 " ............... | 230 | 00 |
| Hensall et station de chemin de fer. | J. Sutherland... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ........... .... | 99 | 84 |
| Hepworth do do .. | J. A. Crichton.. | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 " ............... | 109 | 81 |
| Hesson et Newton..... ............ | P. H. Ament ... | 27 a. r. | 6 | 3 " (du 1er avril '01) | 58 | 50 |
| Hickson et station de chemin de fer | T. J. Loveys.... | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " ... ......... | 40 | 00 |
| Highgate do do .. | P. B. Teetzel... | $\frac{3}{4}$ | 24 | 12 " ............... | 249 | 60 |
| Highgate et Turin.................. | do ... | 5 | 3 | 10 " et 15 jours (au 15 mai 1901). | 68 | 14 |
| Hillman et Leamington............ | R. Manery ..... | 6 | 2 | 12 " ............... | 75 | 00 |
| Holmesville et Porter's Hill........ | W. Pickard..... | 4 | 4 | 12 " .... ........... | 97 | 32 |
| Holmesville et station de ch. de fer. | J. L. Courtice .. | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ............... | 50 | 00 |
| Howlett et Lambeth................ | J. Howlett...... | 4 | 3 | 12 " ..... ........ | 60 | 00 |
| Hutchinson et Parkhill............. | F. Gratton...... | $6\frac{3}{4}$ | 3 | 1 " et 18 jours (au 18 août 1900). | 6 | 66 |
| Hutchinson, McInnes et Parkhill... | T. McInnes..... | $2\frac{1}{4}$ et $4\frac{1}{2}$ | 3 et 6 | 9 " (du 1er oct. '00) | 93 | 75 |
| Hyde Park Station et Komoka..... | G. F. Dean..... | $18\frac{3}{4}$ | 6 | 12 " ... ........... | 444 | 00 |
| Ilderton et station de chem. de fer.. | J. H. McRae... | $\frac{1}{16}$ | 24 | 12 " ............... | 99 | 84 |
| Ingersoll do do .. | J. E. Smith .... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " .... ....... ... | 69 | 89 |
| Ingersoll et boîtes aux lettres...... | do .... | $13\frac{1}{4}$ | 18 | 12 " ............. .. | 109 | 00 |
| Ingersoll et Tilsonburg............. | W. H. Girvin... | $14\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " ............... | 479 | 00 |
| Innerkip et station de chem. de fer. | E. Knights...... | $\frac{1}{3}$ | 12 | 12 " ............... | 95 | 47 |
| Inverhuron et Tiverton.... .... ... | D. McKenzie... | 3 | 3 | 12 " .... .......... | 40 | 00 |
| Invermay et station de chem. de fer | W. C. Croome.. | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 " ............... | 93 | 60 |
| Inwood do do .. | J. M. Courtright | 10 perc. | 12 | 12 " ............... | 39 | 93 |
| Iona do do .. | W. Fletcher.... | 2 | 12 | 12 " .... .......... | 124 | 80 |
| Jaffa et Orwell.... ............... | A. Stafford..... | 3 | 2 | 12 " ............... | 39 | 48 |
| Jarvis et station de chemin de fer.. | E. A. Lea....... | $\frac{3}{8}$ | 24 | 12 " ............... | 124 | 80 |
| Jeannette's Creek et station de chemin de fer .................... | F. C. Peck ..... | 150 vgs. | 6 | 12 " ............... | 40 | 00 |
| Jura et Thedford .................. | C. W. McCordie | $7\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " ............... | 112 | 00 |
| Kenilworth et Petherton. ......... | M. Enright..... | $2\frac{1}{4}$ | 6 | 3 " (au 30 sept. '00). | 31 | 25 |
| do do .......... | H. Fraser ...... | $2\frac{1}{2}$ | 6 | 9 " du " .. | 85 | 50 |
| Kenilworth et station de ch. de fer. | W. J. Kinney .. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " ............... | 78 | 00 |
| Kent Bridge et Thorncliffe......... | J. Kendall .. .. | $3\frac{1}{4}$ | 2 | 12 " ............... | 43 | 00 |
| Kertch et Wanstead.. .. .. .... | N. K. Nesbitt .. | 3 | 3 | 12 " ............... | 5 | 00 |
| Khiva et Shipka.................. | F. Heitzman ... | $2\frac{1}{2}$ | 4 | 12 " ............... | 75 | 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Kincardine et Port-Elgin.......... | T. Bradley ..... | 24 | 6 | 9 mois (au 31 mars '01) | 298 50 |
| do do ......... | J. Gow........ | 24 | 6 | 3 " du " .. | 100 00 |
| Kincardine et station de ch. de fer. | A. M. Polley... | ¼ | 30 | 9 " (au 31 mars '01) | 131 04 |
| do do .. | J. Hockin...... | ⅜ | 30 | 3 " du " .. | 43 68 |
| Kincardine et Walkerton.......... | J. E. Burley.... | 28 | 6 | 12 " ................ | 700 00 |
| Kingarf et Kinloss................ | J. G. Stringer .. | 4 | 3 | 12 " ................ | 60 00 |
| Kingscourt et station de ch. de fer.. | R. H. Wilson... | 1¼ | 3 | 12 " ................ | 62 40 |
| Kingsmill et Mapleton............ | L. Hammond... | 4 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 97 50 |
| do do ............ | G. A. McCaulley | 4 | 6 | 3 " du " .. | 32 25 |
| Kingsmill et station de ch. de fer... | F. L. Wagner .. | 40 perc. | 12 | 12 " ................ | 45 00 |
| Kingsville et Pelee-Island......... | W. Woollatt... | 26 | 1 et 2 | 12 " ................ | 475 00 |
| Kingsville et station de ch. de fer.. | W. J. Wilkinson | ½ | 12 | 12 " ................ | 98 59 |
| Kinkora et Sebringville............ | J. Fletcher...... | 15½ | 3 | 12 " ................ | 193 00 |
| Kinloss et Lucknow. ............ | J. Brownscombe | 10½ | 6 | 4 " (au 31 oct. '00) .. | 66 67 |
| do do ............... | do .. | 10½ | 6 | 8 " du " .. | 166 67 |
| Kinlough et Westford............. | A. W. Haldenby | 3½ | 2 | 12 " ................ | 55 00 |
| Kintyre et station de ch. de fer.... | J. Fleming...... | 1¾ | 6 | 12 " ................ | 84 24 |
| Kippen et station de ch. de fer..... | R. Mellis...... | ⅜ | 12 | 12 " ................ | 150 00 |
| Knapdale et Newbury. .......... | D. McNaughton | 5 | 1 | 12 " ................ | 40 00 |
| Kossuth et Preston.... ..... ..... | H. Sohrt ....... | 5½ | 2 | 12 " ................ | 85 00 |
| | | | | | |
| Lakeside et Thamesford...... .... | R. D. Gregory.. | 12 | 6 | 12 " ................ | 293 00 |
| Lambeth et Tempo................ | A. Taylor ...... | 4 | 6 | 12 " ................ | 75 00 |
| Lamon et Sylvan.............. ... | A. Randall...... | 3 | 2 | 12 " ................ | 40 00 |
| Langside et Lucknow............ | E. Thompson... | 6½ | 2 | 12 " ................ | 75 00 |
| Langton et Warston.... .......... | J. A. Girvin.... | 4⅝ | 2 | 12 " ................ | 35 00 |
| La Salette et station de ch. de fer.. | J. H. Groomes.. | ⅙ | 24 | 12 " ................ | 92 00 |
| Lawrence Station et station de chemin de fer... ......... ........ | W. Miller ...... | 5⅝ | 6 | 12 " ................ | 168 48 |
| Leamington et station de ch. de fer (L. E. et D.)................. .. | S. C. Wigle..... | ¼ | 12 | 12 " ................ | 74 88 |
| Leamington et station de ch. de fer (M. C.)......................... | do .... | ⅝ | 24 | 12 " ................ | 75 00 |
| Lebanon et Moorefield............ | J. Sinclair...... | 8 | 3 | 12 " ................ | 100 00 |
| Leesboro et Evans-Corners ........ | C. Mullett ..... | 1½ | 3 | 12 " ................ | 40 00 |
| Linwood et Saint-Jacob........... | W. Oakley ..... | 12 | 6 | 12 " ................ | 230 20 |
| Lion's-Head et Spry............... | G. Jenks........ | 6 | 3 | 12 " ................ | 75 00 |
| Lion's-Head et Wiarton ........... | J. Owens....... | 22 | 3 | 12 " ................ | 295 00 |
| Lisbon et Wellesley.............. | J. Wolfe . ..... | 2 | 3 | 4 " (au 31 oct. '00) .. | 21 33 |
| do do .............. | H. Witzel..... | 2 | 3 | 8 " du " .. | 42 67 |
| Lisburn et Purple-Grove........... | D. Teskey ...... | 11½ | 3 | 12 " ................ | 75 00 |
| Lisburn et station de ch. de fer .. . | do .... | ⅑ | 6 | 12 " ................ | 25 00 |
| Listowel et Molesworth .... .. | A. R. Terry .... | 7 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00).. | 65 74 |
| do do .......... | S. Loughead.... | 7 | 6 | 6 " du " .. | 79 02 |
| Listowel et station de ch. de fer.... | E. Bassett...... | ½ | 36 | 12 " ................ | 40 12 |
| Listowel et Trowbridge........... | W. J. Tughen .. | 5 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00).. | 46 94 |
| do do .......... | F. Cosens....... | 5 | 6 | 4 " du " .. | 50 00 |
| do do ........ | do . . . | 5 | 6 | 2 " du " .. | 29 17 |
| Littlewood et Tempo.............. | A. Taylor ...... | 1¾ | 4 | 12 " ................ | 25 00 |
| Lochalsh et Ripley .... .......... | P. F. Hamlin... | 15 a. r. | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 157 50 |
| do do ... . ........ | J. Sexsmith..... | 15 a. r. | 6 | 3 " du " .. | 52 50 |
| Londesboro et station de ch. de fer. | L. Hill. ........ | ⅝ | 12 | 11 " (au 31 mai '01).. | 86 10 |
| do do .. | S. Woodman ... | ⅝ | 12 | 1 " du " .. | 9 36 |
| London et London-Est............ | London Street Railway Co... | 1⅛ | 24 | 12 " ................ | 140 00 |
| London et London-Ouest.... ..... | J. R. Gurd..... | 1½ | 12 | 12 " ................ | 80 00 |
| London et Lucan. . .............. | J. H. Hodgins.. | 16½ | 6 | 12 " ................ | 299 00 |
| London et Odell.................. | S. Read ........ | 3 | 3 | 12 " ................ | 50 00 |
| London et stat. de ch. de fer (C.P.). | J. Siggins ...... | ½ | 12 | 12 " ................ | 109 20 |
| do do (M.C.) | do .... | ½ | 12 | 12 " ................ | 69 50 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| London B. P. et stat. de ch. de fer (C.P.) | J. Siggins | 1/2 | 12 | 12 mois | 109 90 |
| London B. P. et stat. de ch. de fer (M.C.) | do | 1/2 | 12 | 12 " | 91 50 |
| London et station de chemin de fer (L.E. et D.) | T. D. Grey | 1/3 | 24 | 12 " | 175 00 |
| London et station de chemin de fer (L.H. et B.) | do | 1/3 | 24 | 12 " | 174 72 |
| London B. P. et boîtes aux lettres | J. Siggins | 300 vgs. | 31 | 12 " | 762 75 |
| London, service des facteurs | London Street Railway Co. | ........ | t. q. r. | 12 " | 500 00 |
| London Junction et station de ch. de fer | W. J. Barnes | 1/6 | 12 | 12 " | 49 92 |
| Louisville et station de ch. de fer | G. N. Arnold | 6 1/2 | 6 | 12 " | 224 64 |
| Lowlands et Wanstead | P. J. Anderson | 5 | 1 | 12 " | 45 00 |
| Lucan et station Clandeboye, etc. | J. Hodgins | 3 | 12 | 12 " | 119 48 |
| Lucknow et station de ch. de fer | F. W. McDonald | 3/4 | 24 | 9 " (au 31 mars '01) | 131 04 |
| do do | W. Connell | 3/4 | 24 | 3 " du " | 43 68 |
| Lynn Valley et station de ch. de fer | E. Edmonds | 1/6 | 12 | 12 " | 31 81 |
| Lynnville et station de ch. de fer | W. Axford | 2 1/4 | 6 | 12 " | 100 47 |
| Lyons et station de chemin de fer | W. Appleford | 2 1/2 | 6 | 12 " | 99 84 |
| McCready et Newbury | D. Ross | 6 | 2 | 12 " | 48 00 |
| McGregor et station de ch. de fer | J. L. Dufour | 1/8 | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 25 00 |
| do do | J. A. Aubin | 1/8 | 12 | 6 " du " | 45 00 |
| Macton et Yatton | J. O'Neill | 5 | 3 | 12 " | 75 65 |
| Maguire et station de ch. de fer | A. Tod | 2 1/4 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Maidstone et station de ch. de fer | J. E. Doyle | 1/4 | 12 | 9 " (au 31 mars '01) | 81 89 |
| do do | F. McCloskey | 1/4 | 12 | 3 " du " | 27 30 |
| Maple Lodge et station de ch. de fer | A. W. Smith | 110 vgs. | 6 | 12 " | 50 00 |
| Mar et Red Bay | J. McFarlane | 7 | 2 | 6 " (au 31 déc. 1900) | 38 50 |
| do do | C. McFarlane | 7 | 2 | 6 " du " | 38 50 |
| Marburg et station de ch. de fer | H. W. Ansley | 1 1/2 | 3 | 12 " | 74 88 |
| Melbourne et Middlemiss | T. Hearns | 4 | 6 | 12 " | 129 48 |
| Melbourne et station de ch. de fer | G. W. Sponenburg | 1/4 | 12 | 12 " | 49 92 |
| Melbourne et Waubnakee | S. Clark | 4 | 2 | 12 " | 38 00 |
| Melgund et station de ch. de fer | M. McMillan | 2 | 3 | 12 " | 59 00 |
| Merlin et station de ch. de fer | J. K. Brethour | 1/2 | 12 | 12 " | 59 00 |
| Merlin et Tilbury | J. H. Armstrong | 16 | 6 | 12 " | 450 00 |
| Mildmay et station de ch. de fer | G. Herrington | 1/4 | 12 | 12 " | 96 09 |
| Millbank et station de ch. de fer | J. Lintick | 3 | 12 | 12 " | 99 84 |
| Miller Lake et Stokes Bay | T. Whyte | 6 | 2 | 12 " | 65 00 |
| Milverton et station de ch. de fer | J. H. Schmidt | 1 | 24 | 12 " | 149 76 |
| Mitchell et station de ch. de fer | J. Coppin | 3/4 | 24 | 12 " | 124 80 |
| Mohawk et station de ch. de fer | J. W. McLaren | 1/4 | 12 | 12 " | 49 92 |
| Moncrieff et Monkton | A. Campbell | 7 | 2 | 12 " | 80 80 |
| Moore et station de ch. de fer | J. Morrison | 800 pds. | 12 | 12 " | 50 00 |
| Moorefield et station de ch. de fer | R. Shera | 1/4 | 24 | 12 " | 113 60 |
| Moorefield et Rothesay | A. Lowes | 3 1/2 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Moorefield et Trecastle | J. Christie | 3 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Mooresville et station de ch. de fer | J. Bloomfield | 1/3 | 12 | 12 " | 85 00 |
| Morpeth et Thamesville | T. Shippey | 15 1/2 | 6 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 97 50 |
| do do | R. S. Walters | 15 1/2 | 6 | 6 " (au 31 mars 1901) | 312 00 |
| do do | J. Duncan | 15 1/2 | 6 | 3 " du " | 88 00 |
| Mossley et station de ch. de fer | L. McMurray | 5/8 | 6 | 12 " | 49 92 |
| Mount Forest et stat. de ch. de fer | W. Roberts | 1/2 | 36 | 12 " et voy. spéciaux | 139 77 |
| Mount Healy et stat. de ch. de fer | S. A. Nelles | 4 3/8 | 6 | 12 " | 156 00 |
| Mount Vernon et stat. de ch. de fer | R. Cavin | 2 | 12 | 12 " | 61 04 |
| Mull et Pinehurst | V. Chatterson | 3 3/4 | 2 | 8 " (au 28 fév. 1901) | 46 67 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Mull et Pinehurst | J. F. O'Keefe | 3¾ | 2 | 4 mois (du 28 fév. '01) | 23 33 |
| Mull et station de chemin de fer | N. Watson | ⅛ | 12 | 12 ″ | 80 00 |
| Muncey et station de ch. de fer | J. McGregor | 30 perc. | 12 | 12 ″ | 39 93 |
| | | | | | |
| Napier et Rokeby | M. Campbell | 4 | 2 | 12 ″ | 50 00 |
| Napier et Strathroy | J. B. Gough | 11 | 6 | 9 ″ (au 31 mars 1901) | 186 75 |
| do do | J. S. Graham | 12 | 6 | 3 ″ du ″ | 56 25 |
| New Canaan et stat. de ch. de fer | Mme E. Neal | 1/16 | 12 | 12 ″ | 20 00 |
| New Dundee et Petersburg | G. B. Bechtel | 10 | 6 | 12 ″ | 294 00 |
| Nithburg et Stratford | J. McMillan | 13½ | 6 | 12 ″ | 387 00 |
| Nixon et station de chemin de fer | E. H. Kingsbury | 300 vgs. | 12 | 12 ″ | 62 40 |
| Nober et station de chemin de fer | C. Heberly | 100 vgs. | 12 | 12 ″ | 49 92 |
| Normandale et Vittoria | D. Smith | 4¾ | 3 | 12 ″ | 65 00 |
| North Bruce et Queen's Hill | J. H. Sieffert | 2¾ | 3 | 12 ″ | 69 48 |
| North Buxton et stat. de ch. de fer | G. B. Shreve | ⅛ | 12 | 12 ″ | 39 93 |
| Norwich et station de ch. de fer | F. Lees | ¾ | 24 | 12 ″ | 120 00 |
| Norwich et station de chemin de fer (B. et T.) | H. Farrell | ¾ | 12 | 12 ″ | 59 89 |
| | | | | | |
| Oakdale et Rutherford | J. Conbrough | 7 | 3 | 12 ″ | 80 00 |
| Oakland et station de ch. de fer | A. P. Taylor | 2¾ | 12 | 9 ″ (au 31 mars 1901) | 119 34 |
| do do | J. Graham | 2¾ | 12 | 3 ″ du ″ | 40 67 |
| Ohsweken et station de ch. de fer | C. Isaac | 5 | 6 | 12 ″ | 100 00 |
| Oil City et station de chem. de fer | G. W. Bentley | ⅕ | 12 | 12 ″ | 78 00 |
| Oil Springs et stat. de ch. de fer | D. P. Sisk | 300 vgs. | 18 | 12 ″ | 62 37 |
| Oldcastle et station de ch. de fer | M. McCarthy | 100 vgs. | 12 | 12 ″ | 49 92 |
| Oldfield et Wallaceburg | A. McDonald | 6 | 3 | 12 ″ | 78 00 |
| Olinda et Ruthven | T. H. Wigle | 2½ | 6 | 12 ″ | 98 00 |
| Oliver et Thorndale | J. G. McLeod | 6 | 2 | 12 ″ | 100 00 |
| Olivet et Rothsay | J. Tremain | 4 | 2 | 12 ″ | 60 00 |
| Oneida et station de chem. de fer | W. Reid | 1¼ | 6 | 12 ″ | 99 84 |
| Oriel et Woodstock | W. E. Miller | 5½ | 6 | 1 ″ 26 jours (du 6 mai 1901) | 72 00 |
| Ossian et Sarnia | C. Derby | 32⅜ | 3 | 12 ″ | 198 00 |
| Otterville et station de ch. de fer | R. Elliott | ½ | 12 | 9 ″ (au 31 mars 1901) | 73 50 |
| do do | M. J. Lavigne | ½ | 18 | 3 ″ du ″ | 31 72 |
| Oxley et station de chemin de fer | S. Julien | 6¾ | 6 | 12 ″ | 188 00 |
| Oxford Centre et Woodstock | W. E. Miller | 26 | 6 | 7 ″ 5 jours (au 5 mai 1901) | 279 00 |
| | | | | | |
| Paisley et station de chemin de fer | J. Trelford | ½ | 12 | 12 ″ | 65 52 |
| Paisley et Vesta | S. J. Robb | 17¾ | 6 | 6 ″ (au 31 déc. 1900) | 124 50 |
| do do | A. Rose | 17¾ | 6 | 6 ″ du ″ | 124 50 |
| Palmerston et station de ch. de fer | J. Taggart | ⅛ | 48 | 12 ″ | 143 52 |
| Paquette Station et station de chemin de fer | J. Harshaw | 33 perc. | 6 | 12 ″ | 40 56 |
| Paris et station de ch. de fer | J. McCammon | 1 | 36 | 6 ″ (au 31 déc. 1900) | 113 04 |
| do do | W. C. Grey | 1 | 36 | 6 ″ du ″ | 114 48 |
| Paris et boîtes aux lettres | J. McCammon | 2 | 12 | 6 ″ (au 31 déc. 1900) | 36 76 |
| do do | W. C. Grey | 2 | 12 | 6 ″ du ″ | 36 76 |
| Parkhead et station de ch. de fer | J. Pattison | ½ | 12 | 12 ″ | 78 00 |
| Parkhill et station de ch. de fer | G. Simpson | ⅛ | 12 | 12 ″ | 84 87 |
| Parkhill et Strathroy | R. G. Gough | 18 | 3 | 12 ″ | 240 00 |
| Peebles et Woodstock | O. P. Brown | 11½ | 6 | 12 ″ | 285 00 |
| Perch Station et stat. de ch. de fer | R. Bright | ⅝ | 2 | 12 ″ | 50 00 |
| Petrolia et boîtes aux lettres | C. McRitchie | 1200 vgs | 12 | 12 ″ | 1 00 |
| Petrolia et stat. de ch. de fer (G.-T.) | Ch. de fer G.-T. | 275 pds | 6 | 12 ″ | 22 00 |
| do do (M.C.) | R. E. Germain | ⅛ | 24 | 12 ″ | 7[illegible] 00 |
| Petrolia et Wilsoncroft | E. L. Wilson | 4½ | 2 | 12 ″ | 100 00 |
| Pike Creek et station de ch. de fer | W. Belanger | ⅛ | 6 | 9 ″ (au 31 mars 1901) | 30 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Pike Creek et station de ch. de fer.. | F. May......... | $\frac{1}{8}$ | 6 | 3 mois (du 31 mars '01). | 10 00 |
| Pinkerton et station de ch. de fer... | W. Murray... . | 2 | 6 | 7 " (au 31 janv. 1901) | 52 34 |
| do do ... | J. A. Menzies .. | 2 | 6 | 5 " du " .. | 44 80 |
| Point Edward et Sarnia..... ..... | H. W. Mills.... | 2 | 12 | 12 " ............... | 312 00 |
| Pond Mills et Wilton Grove........ | A. B. Murray... | $12\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " ............... | 97 00 |
| Port-Burwell et Port-Rowan........ | S. A. Greer..... | $22\frac{1}{2}$ | 6 | 9 " (au 31 mars 1901) | 356 25 |
| do do ....... | C. Johnson...... | $22\frac{1}{2}$ | 6 | 3 " du " .. | 118 75 |
| Port-Burwell et station de chemin de fer (T.L.E. et P.) . ........... | Ch. de fer Tilsonburg, Lac Erié et Pacifique... | $\frac{1}{3}$ | 18 | 9 " 13 jours (du 17 sept. 1900) ... | 36 72 |
| Port-Burwell et Tilsonburg........ | C. Summerhayes | $17\frac{1}{2}$ | 6 | 3 " 17 jours (au 17 sept. 1900).... | 79 48 |
| Port-Dover et stat. de ch. de fer... | B. J. Evans .... | $\frac{3}{11}$ | 30 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 58 82 |
| do do ... | I. Johnson .... | $\frac{3}{4}$ | 30 | 6 " du " .. | 65 82 |
| Port-Elgin et station de ch. de fer.. | A. C. Gilbert... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ............... | 62 40 |
| Port-Elgin et Tara.... .......... | R. Crittenden... | 16 | 6 | 12 " ............... | 248 00 |
| Port-Franks et Thedford......... | A. Kimmerly... | 6 | 3 | 12 " ............... | 78 00 |
| Port-Lambton et stat. de ch. de fer. | G. Booth........ | $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 " ............... | 48 05 |
| Port-Rowan et stat. de ch. de fer... | J. Thompson ... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " ............... | 100 00 |
| Port-Ryerse et Vittoria...... . ... | G. E. Folmsbee. | $3\frac{3}{4}$ | 6 | 12 " ............... | 109 00 |
| Port-Stanley et stat. de ch. de fer.. | M. Payne ... .. | $\frac{1}{4}$ | 24 | 9 " (au 31 mars 1901) | 60 00 |
| do do .. | B. L. Glover.... | $\frac{1}{4}$ | 24 | 3 " du " .. | 17 50 |
| Puce et station de chemin de fer... | W. Miller ..... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ............... | 41 93 |
| Ratho et station de chemin de fer.. | G. Steedsman... | $\frac{1}{8}$ | 6 | 12 " ............... | 52 00 |
| Rayside et station de ch. de fer .... | J. Gunson ..... | 600 vgs. | 6 | 12 " ............... | 49 92 |
| Renton et station de ch. de fer..... | W. Blanchard.. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 9 " (au 31 mars 1901) | 39 00 |
| do do ..... | Mlle L. Blanchard.......... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 3 " du " .. | 13 00 |
| Renton et Tyrrell................. | W. Blanchard.. | $1\frac{3}{4}$ | 6 | 12 " ............... | 70 00 |
| Renwick et station de ch. de fer.... | W. N. Thompson | 50 vgs. | 12 | 12 " ............... | 44 93 |
| Richwood et station de ch. de fer... | W. Taylor...... | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " ............... | 78 00 |
| Ridgetown et stat. de ch. de f. (C.S.) | J. A. Eastlake.. | 1 | 24 | 12 " ............... | 243 36 |
| do do (L.E. et D.K.) | L. S. Hancock.. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " ............... | 62 40 |
| Ripley et station de chemin de fer.. | J. McInnes..... | $\frac{1}{8}$ | 18 | 12 " ............... | 163 38 |
| Rockford et station de ch. de fer... | W. Richards.... | $3\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " ............... | 110 00 |
| Rodney et station de ch. de fer.... | A. Humphrey .. | 40 perc. | 24 | 12 " ............... | 124 80 |
| Round Plains et Waterford.. . | E. S. Gable..... | 4 | 3 | 12 " ............... | 59 00 |
| Ruscom Station et stat. de ch. de fer | W. H. Knister.. | 50 vgs. | 12 | 12 " ............... | 50 00 |
| Ruthven et station de ch. de fer.... | T. H. Wigle.... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ............... | 78 00 |
| St-George et station de ch, de fer.. | W. T. Hunter .. | 1 | 24 | 6 " (au 31 déc. '00).. | 117 75 |
| do do .. | G. W. Howell... | 1 | 24 | 6 " du " .. | 98 25 |
| St-George, Harrisburg et station de chemin de fer.................. | do .. | $2\frac{1}{2}$ | 18 | 1 " (du 1er juin '01). | 30 00 |
| St-Jacob et station de ch. de fer.... | J. Menger...... | $\frac{1}{2}$ | 18 | 12 " ............... | 74 88 |
| St-Joachim, R. Ruscom et station de chemin de fer.... ........... | J. Bacon... .... | 3 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00).. | 30 75 |
| do do .. | O. Janisse...... | 3 | 6 | 9 " du " .. | 105 00 |
| St-Joseph et Zurich............... | D. Spencer. .... | 4 | 6 | 12 " ............... | 90 00 |
| Ste-Mary et Wildwood........... | D. Ridley...... | $4\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " ............... | 82 00 |
| St. Paul's Station et st. de ch. de f. | A. Thom .. .... | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " ............... | 62 40 |
| St-Thomas et station de ch. de fer.. | Cie de tramway de St-Thomas. | 1 | 84 | 12 " ............... | 392 12 |
| St-Thomas et Sparta .. . ........ | J. Oke......... | 11 | 6 | 12 " ............... | 139 00 |
| St-Thomas et boîtes aux lettres .... | Cie de tramway de St-Thomas. | $6\frac{4}{5}$ | 12 | 12 " ............... | 113 20 |
| St-Thomas et Talbotville Royal ... | G. Fearnley .... | 4 | 6 | 12 " ............... | 145 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Details** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| St-Williams et station de ch. de fer | J. Cope | ⅓ | 12 | 12 mois | 59 28 |
| Sandwich et Windsor | E. Gignac | 2 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00). | 49 50 |
| do do | Sandwich, Windsor & Amherstburg Ry. Co. | 2 | 6 | 6 " du " | 62 50 |
| Sarnia et station de ch. de fer | D. McCrae | 100 vgs. | 24 | 12 " | 150 00 |
| Sarnia et Port-Huron | J. McKelvey | 1¼ | 12 | 12 " | 119 48 |
| Sarnia et boîtes aux lettres des rues | J. Lucas | 3⅓ | 12 | 12 " | 113 99 |
| Sauble-Falls et Wiarton | J. Morris | 12 | 2 | 12 " | 100 00 |
| Seaforth et station de ch. de fer | W. Somerville | ¼ | 24 | 12 " | 160 00 |
| Sebringville do | H. Karacher | ¾ | 12 | 12 " | 89 85 |
| Seckerton do | W. Grey | 2 | 3 | 12 " | 48 00 |
| Shedden do | J. Horton | ¼ | 12 | 12 " | 49 92 |
| Simcoe do | H. W. Pursel | ½ | 12 | 12 " | 62 40 |
| Simcoe et Loop Line | do | 1 | 18 | 12 " | 140 40 |
| Simcoe et Waterford | J. P. Dean | 7 | 6 | 11 " (du 1er août '00). | 89 83 |
| Solway et Walkerton | J. McCallum | 6½ | 3 | 11 " (au 31 mai 01). | 91 67 |
| Sombra et station de ch. de fer | H. Stokes | ⅛ | 12 | 12 " | 43 68 |
| Sombra et Thornyhurst | A. Hobn | 6 | 2 | 12 " | 40 56 |
| Sombra et Wilkesport | D. Shephard | 7 | 6 | 12 " | 155 00 |
| Southampton et station de ch. de f. | W. Gilbert | ⅓ | 18 | 12 " | 93 60 |
| Spice Mills et Straffordville | D. Everitt | 3½ | 3 | 12 " | 30 00 |
| Springfield et station de ch. de fer | J. J. Atkinson | ⅕ | 12 | 12 " | 68 64 |
| Springford do do | H. A. White | ⅓ | 12 | 12 " | 49 92 |
| Staples do do | D. R. Menzies | 30 perc. | 12 | 12 " | 64 00 |
| Stevenson do do | W.N. Thompson | 50 pds | 12 | 3 " (au 30 sept. '00). | 0 25 |
| do do do | do | 50 pds | 12 | 9 " du " | 7 50 |
| Stokes Bay et Wiarton | J. Sheete | 27 | 3 | 12 " | 300 00 |
| Straffordville et station de ch. de f. | J. H. Teall | ¼ | 18 | 10 " (du 1er sept. '00). | 31 53 |
| Strasburg et station de ch. de fer German-Mills, etc | T. M. Bartholomew | 10 | 6 | 12 " | 115 00 |
| Stratford et station de ch. de f. (G.T) | A. Easson | ¾ | 60 | 12 " | 172 02 |
| Stratford et boîtes aux lettres de rue | J. Sillifant | 15⅜ | 18 | 12 " | 200 00 |
| Strathroy do do | R. E. & S. Richards | 660 vgs. | 18 | 12 " | 60 00 |
| Sylvan et Thedford | A. Randall | 5 | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 108 00 |
| do do | J. McLachlan | 5 | 6 | 3 " from " | 32 25 |
| Tara et station de ch. de fer | J. Hamilton | ¾ | 12 | 12 " | 81 12 |
| Tavistock do do | G. Matheson | ⅛ | 12 | 9 " (au 31 mars '01). | 38 95 |
| do do do | do | ⅛ | 18 | 3 " du " | 18 75 |
| Teeswater do do | F. Green | ½ | 12 | 12 " | 66 00 |
| Teeswater et Walkerton | W. Hergott | 16 | 6 | 12 " | 445 00 |
| Teeterville et Windham Centre | T. J. Arthur | 3 | 6 | 12 " | 127 00 |
| Terminus et Wilkesport | W. A. Gibson | 4 | 2 | 12 " | 52 00 |
| Thamesford et station de ch. de fer. | N. C. McCarty | ½ | 12 | 12 " | 124 80 |
| Thamesville do do | H. L. Johnston | 525 vgs. | 12 | 9 " (au 31 mars '01). | 45 00 |
| do do do | A. Sims | 525 vgs. | 12 | 3 " du " | 15 00 |
| Thedford do do | R. Wilson | 150 vgs. | 6 | 12 " | 29 00 |
| do do do | G. F. Watcher | 150 vgs. | 6 | 12 " | 18 00 |
| The Grove do do | T. A. Robinson | ¼ | 6 | 12 " | 24 96 |
| Tilbury do do | J. H. Armstrong | ⅓ | 24 | 9 " (au 31 mars '01). | 81 00 |
| do do do | do | ⅓ | 24 | 3 " du " | 30 00 |
| Tilsonburg et station de ch. de fer (B et T.) | W. H. Girvin | ⅜ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00). | 25 12 |
| do do | Becker & Son | ⅜ | 12 | 6 " du " | 24 80 |
| do do (G.T.) | J. Girvin | 1¼ | 12 | 12 " | 120 00 |
| do do (M.C.) | do | 1¼ | 12 | 12 " | 99 20 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Tilsonburg et station de ch. de fer (Cie du ch. de fer T.L.E. et P.) .. | Cie de ch. de fer Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique | ⅜ | 18 | 9 mois et 14 jours (du 17 sept. '00).. | 39 40 |
| Topping et Milverton Station...... | T. Mayberry.... | 6 | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 130 50 |
| do do ...... | D. Brenneman .. | 6 | 6 | 3 " du " .. | 36 00 |
| Townsend Centre et station de ch. de fer.................. | W. J. Smith.... | 40 perc. | 12 | 12 " ............... | 49 92 |
| Tunnel Station et station de ch. de f. | J. Fry ..... ... | 40 pds | 12 | 10 " 9 jours (au 9 mai '01)............ | 4 29 |
| do do .. | do ......... | ........ | 18 | 1 " 22 jours du " | 1 43 |
| Tupperville et station de ch. de fer. | J. S. Baker...... | 30 vgs. | 12 | 12 " ............... | 39 93 |
| Turnerville do do .. | J. D. Moir ..... | 100 pds | 12 | 12 " ............... | 35 00 |
| Tuscarora do do .. | S. J. McKelvey. | ⅝ | 6 | 12 " ............... | 62 40 |
| Tyrconnell et Wallacetown .. ... | P. Gerow....... | 3 | 6 | 12 " ............... | 109 56 |
| Uttoxeter et Wanstead.......... | N. K. Nesbitt .. | 6 | 3 | 12 " ............... | 100 00 |
| Vandecar et Woodstock .... ...... | W. Martin...... | 9 | 3 | 4 " (au 31 oct. '00). | 43 33 |
| Vanessa et station de ch. de fer... | J. C. Lutes. ... | 3 | 12 | 12 " ............... | 150 00 |
| Van Horne do do .. | J. Zink.. ...... | 1½ | 2 | 12 " ............... | 30 00 |
| Vereker do do .. | T. A. Thornton. | 3 | 6 | 12 " ............... | 124 80 |
| Vienna do do .. | Cie du ch. de fer Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique | 1½ | 18 | 10 " (du 1er sept. '00). | 78 82 |
| Villa Nova Nova et station de ch. f. | M. McAlpine... | ¼ | 6 | 12 " ............... | 49 92 |
| Vittoria et station de ch. de fer.... | D. Smith ....... | ⅖ | 12 | 12 " ............... | 49 00 |
| Vyner do do .... | J. Henderson... | 2¼ | 3 | 10 " (au 30 avril '01). | 45 83 |
| do do do .... | W. Loughlin... | 2¼ | 3 | 2 " du " .. | 9 17 |
| Walkers do do .... | J. Grieve. ... . | ⅛ | 12 | 12 " ............... | 40 56 |
| Walkerton do do .... | J. McLean ..... | 1¼ | 18 | 9 " (au 31 mars '01). | 87 75 |
| do do do .... | H. Day......... | 1½ | 18 | 3 " du " .. | 29 25 |
| Walkerville do do .... | N. B. Vrooman. | 30 vgs. | 36 | 12 " ............... | 168 48 |
| do et stat. ch. de f. (L.E.&D.) | do .. | 155 vgs. | 6 | 12 " ............... | 50 08 |
| Wallaceburg et stat. de ch. de fer.. | A. Fisher....... | ⅛ | 24 | 12 " ............... | 84 85 |
| Wallacetown do do .. | P. Gerow....... | 3½ | 12 | 12 " ............... | 212 16 |
| Walnut et Watford............... | A. Black ....... | 6 | 2 | 12 " ............... | 105 00 |
| Walsh et station de ch. de fer.... | A. Brett.. .... | 2½ | 6 | 12 " ............... | 76 00 |
| Wardsville do do ..... | J. H. Cady..... | 3 | 12 | 12 " ............... | 124 80 |
| Warwick do do .... | D. M. Ross ..... | 8 | 6 | 12 " ............... | 144 45 |
| Waterford do do (C.S.) | E. S. Gable..... | ¼ | 12 | 12 " ............... | 49 92 |
| do do (T.H. et B.) | do ... | ¼ | 18 | 12 " ............... | 60 83 |
| Waterloo et station de ch. de fer (Berlin)................... | Cie de tramways de Berlin et Waterloo...... ... | 2 | 24 | 11 " 9 jours (au 9 juin '01).......... | 201 51 |
| do do .. | do .. | 2 | 24 | 21 jours du " .. | 17 31 |
| do do (G. T.) | T. K. Sass..... | ⅛ | 18 | 9 mois (au 31 mars '01). | 63 88 |
| do do .. | W. W. Glaister. | ⅛ | 18 | 3 " du " .. | 21 29 |
| Waubuno et station de ch. de fer... | M. Overton..... | 3 | 6 | 12 " ............... | 99 84 |
| Weidman do do ... | J. Lillie.... ... | 25 vgs. | 12 | 6 " (au 31 déc. '00). | 15 70 |
| do do do ... | A. W. Craig.... | 25 vgs. | 12 | 6 " du " .. | 15 50 |
| West Lorne do do ... | D. McKillop.... | 1/16 | 12 | 12 " ............... | 40 00 |
| Wheatley do do ... | O. Ivison ... .. | 1 | 12 | 12 " ............... | 93 60 |
| Whitebread Station et station de ch. de fer.................. | F. H. McDonald | 50 vgs. | 12 | 12 " ............... | 39 93 |
| Whitechurch et stat. de ch. de fer.. | A. D. Beaton... | ⅓ | 12 et 24 | 12 " ............... | 130 32 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de London, etc.—*Fin.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Wiarton et station de ch. de fer.... | L. Hyatt....... | ¼ | 18 | 12 mois ................ | 159 12 |
| Williams et station de ch. de fer... | C. A. Williams . | ⅞ | 2 | 12 " ................ | 61 54 |
| Wilson et grande route postale..... | L. B. Wilson... | 1⅝ | 3 | 12 " ................ | 45 00 |
| Wilton Grove et stat. de ch. de fer. | P. Murray...... | ¼ | 6 | 12 " ................ | 44 93 |
| Windham Centre et station de chemin de fer.......................... | C. Baker .... . | ¼ | 12 | 12 " ................ | 29 89 |
| Windsor et Detroit. E.-U......... | E. Gignac ...... | 2 | 18 | 12 " ................ | 425 00 |
| Windsor et stat. de ch. de fer (C.S.) | do ..... | 1 | 24 | 12 " ................ | 205 92 |
| do do (L.E. et D.) | M. H. McCarthy | 1½ | 12 | 12 " ................ | 149 76 |
| Windsor et boîtes aux lettres | do .. | 85½ | 19 | 12 " ................ | 199 00 |
| Wingham et station de ch. de fer .. | Beattie Bros.... | ¾ | 12 | 12 " ................ | 39 93 |
| do do (G.-T.) | D. Campbell.... | ½ | 30 | 12 " ................ | 249 60 |
| Wolverton et station de ch. de fer.. | J. Pine.......... | 1⅛ | 12 | 12 " ................ | 120 00 |
| Woodslee et station de ch. de fer... | W. Guthrie..... | 1⅕ | 12 | 12 " ................ | 124 80 |
| Woodstock et douane ............. | A. McCleneghan | ⅛ | 6 | 12 " ................ | 31 20 |
| Woodstock et station de chemin de fer (C.P.) .................... | J. A. McKenzie | ¾ | 12 | 12 " ................ | 124 80 |
| Woodstock et station de chemin de fer (Port Dover et L. H.) ...... . | do .. | ⅗ | 24 | 12 " ................ | 190 00 |
| Woodstock et boîtes aux lettres.... | M.L. Mitchelson | 9¾ | 18 | 12 " ................ | 120 00 |
| Woodstock et boîte aux lettres de la station de chemin de fer......... | R. Scott........ | 50 vgs. | 12 | 12 " ................ | 18 00 |
| Wroxeter et station de ch. de fer... | A. Paulin....... | ⅝ | 12 | 12 " ................ | 74 25 |
| Wyton Station et stat. de ch. de fer. | G. Scatchard.... | ⅛ | 12 | 12 " ................ | 19 97 |
| Zurich et station de ch. de fer ..... | T. Murdock .... | 6⅛ | 12 | 12 " ................ | 224 00 |
| | | | | Total....... | $79,468 72 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. Johnstone,
*Comptable.*

## ANNEXE B.—*Suite.*

## DIVISION POSTALE DU MANITOBA.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom de la route. | Nom de de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Airdrie et Catching Post | J. Stevenson | 500 vgs. | 1 | 12 mois | 26 00 |
| Alameda et Percy | J. Lillie | 48 | 1 | 7 " (au 31 janv. '01). | 175 00 |
| do do | do | 50 | 1 | 5 " du " | 130 20 |
| Alameda et station de ch. de fer | J. E. Edmunds. | ⅛ | 8 | 12 " | 76 00 |
| Alcester et Minto | J. Brown | 6 | 2 | 12 " (moins amendes). | 77 20 |
| Alexander et Pendennis | J. Cousins | 19 | 1 | 12 " | 145 89 |
| Alexander et station de ch. de fer | J. F. Walker | ⅛ | 12 | 12 " | 156 00 |
| Allanlea et Glenella | A. Campbell | 13 | 1 | 6 " (au 31 déc. '00) | 52 00 |
| Alma et Percy | F. Z. de Gagné. | 12 | 1 | 12 " | 51 00 |
| Almasippi et Campbellville | J. Lawrenson | 8 | 1 | 12 " | 70 00 |
| Altomont et station de ch. de fer | H. Mussell | ½ | 6 | 12 " | 62 40 |
| Altona et station de ch. de fer | Schultz et Stiefel | ⅛ | 12 | 12 " | 49 96 |
| Alvena et Rosthern | W. Fiddler | 18 | 1 | 1 " (au 31 juil. '00) | 8 67 |
| do do | do | 18 | 1 | 11 " du " | 166 83 |
| Anthracite et station de ch. de fer | J. Carroll | 200 vgs. | 12 | 12 " | 100 00 |
| Antler et Bellegarde. | C. Sylvester | 5 | 1 | 3 " (du 1er avril '01). | 13 00 |
| Antler et Frys | J. H. Fry | 6 | 1 | 7 " 24 jours (du 8 déc. '00) | 28 26 |
| Antler et station de chemin de fer | E. Haight | 1/17 | 6 | 10 " (du 1er sept. '00). | 18 19 |
| Arcola et Willocks | W. R. Howay | 12½ | 1 | 3 " (du 1er avril '01). | 26 04 |
| Arden et Orange Ridge | J. Glennie | 13½ | 1 | 12 " | 90 00 |
| Arden et station de chemin de fer | J. Herbert | ¼ | 12 | 12 " | 98 07 |
| Argyle et Woodlands | H. J. Proctor | 13 | 2 | 12 " | 150 00 |
| Arizona et Sidney | A. H. Jeffrey | 8 | 1 | 3 " 8 jours (au 8 oct. 1900) | 20 38 |
| do do | do | 8 | 2 | 8 " 23 jours (du 8 oct. 1900) | 109 23 |
| Armstrong Lake et stat. de ch. de f. | J. Sharp | 1¾ | 2 | 12 " | 104 00 |
| Arnaud et station de ch. de fer | E. Smith | ¼ | 4 et 6 | 1 " (du 1er juin '01). | 14 50 |
| Arrow River et Parkisimo, etc. | J. Boyce | 7 et 26½ | 1 | 3 " (au 30 sept. '00) | 49 50 |
| Arrow River et Minota, etc. | do | 7 et 26½ | 1 | 9 " du " | 118 50 |
| Asessippi et Russell | J. T. Adams | 15 | 2 | 12 " | 240 00 |
| Ashville et station de ch. de fer | C. Tomlin | 550 vgs. | 4 | 1 " (du 1er juin '01). | 3 20 |
| Asker et Ponoka | E. Krefting | 15 | 1 | 10 " (du 1er sept. '00). | 66 67 |
| Athabasca Landing et Edmonton | J. D. McDonald | 96 | 1 | 5 " 10 jours du 22 janvier '01) | 307 84 |
| Athabasca Landing et Peace River | J. K. Cornwall. | 260 | ...... | 5 " (du 1er fév. '01). | 450 00 |
| Aubigny et Silver Plains | H. Mousseau | 2½ | 2 | 12 " | 67 60 |
| Audrey et Carievale | T. J. Puffer | 12½ | 1 | 6 " (du 1er janv. '01) | 37 50 |
| Austin et station de chemin de fer | J. Willott | ⅛ | 12 | 12 " | 125 21 |
| Avonhurst et Qu'Appelle Station | W. Sides | 17½ | 2 | 4 " (au 30 mars '01) | 96 08 |
| do do | F. Amas | 17½ | 2 | 3 " hu " | 72 06 |
| Aweme et Treesbank | J. H. Clark | 8 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00) | 18 75 |
| do do | F. L. Irwin | 8 | 1 | 9 " du " | 56 25 |
| Bagot et station de chemin de fer | J. C. Lowrie | ⅛ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Bagot et Rossendale | J. C. Glover | 12 | 1 | 12 " | 87 50 |
| Balcarres et Kenlis | J. Balfour | 18 | 2 | 12 " | 250 00 |
| Baldur et Grund | S Christopherson | 6 | 2 | 12 " | 120 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaines. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Baldur et station de ch. de fer | W. O. Fowler | 1/8 | 6 | 12 mois | 78 00 |
| Baldur et Roseberry | J. Dew | 12 | 1 | 12 " | 78 00 |
| Balgonie et Davin | G. W. Elliott | 15 | 1 | 12 " | 85 71 |
| Balgonie et Hednesford | W. Cockwill | 16 | 1 | 10 " (au 30 avril '01) | 104 16 |
| do do | do | 20½ | 1 | 2 " du " | 26 66 |
| Balgonie et station de ch. de fer | J. B. Hawkes | 1/8 | 12 | 4 " (au 31 oct. '00) | 21 65 |
| do do | A. E. Westbrook | 1/8 | 12 | 8 " du " | 47 93 |
| Balmoral et Lockwood | W. L. Mackenzie | 6½ | 1 | 3 " (du 1er avril '01) | 13 00 |
| Balmoral et Pleasant Home | W. J. Barbour | 18 | 1 | 12 " | 129 17 |
| Balmoral et station de ch. de fer | W. E. Cook | ½ | 6 | 12 " | 78 25 |
| Banff et station de ch. de fer | F. Beattie | 1 | 14 | 12 " | 219 00 |
| Bardal et Reston | H. Lusk | 19 | 1 | 12 " | 104 00 |
| Barnsley et station de ch. de fer | S. B. Woods | 1/12 | 3 | 12 " | 24 96 |
| Basswood et station de ch. de fer | D. McPherson | 1/8 | 6 | 12 " | 62 40 |
| Bates et Carman | J. S. Cook | 10½ | 2 | 7 " (au 31 janv. '01) | 103 14 |
| Battleford et Bresaylor | A. R. Chisholm | 27 | p.m. | 12 " | 50 00 |
| Battleford et Jack Fish Lake | M. L'Heureux | 35 | " | 12 " | 128 00 |
| Battleford et Onion Lake | A. R. Chisholm | 102 | " | 12 " | 370 00 |
| Battleford et Saskatoon | T. Dewan | 90 | 2 | 12 " | 1,976 00 |
| Beaconsfield et Swan Lake | R. C. Griffith | 14 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00) | 34 75 |
| do do | W. H. Couch | 14 | 2 | 9 " du " | 136 50 |
| Bears Hill et Wetaskiwin | C. Nowvezyn | 4½ | 2 | 12 " | 80 00 |
| Beaumont et Ellerslie | A. Revoir | 6½ | 2 | 12 " | 74 00 |
| Beauséjour et Brokenhead | F. Staska | 14 | 1 | 12 " | 85 00 |
| Beauséjour et station de ch. de fer | J. L. Turner | 1/16 | 7 | 12 " | 73 00 |
| Beaver et station de ch. de fer | R. H. McLeod | ¼ | 6 | 9 " (du 1er oct. '00) | 46 73 |
| Beaver Dale et Théodore | W. Wilson | 9 | 1 | 2 " et 14 jours (au 14 sept. '00) | 10 32 |
| do do | R. Gow | 9 | 1 | 8 " (et 16 jours (au 31 mai '01) | 55 50 |
| Beaver Hill et Fort Saskatchewan | G. Doze | 10 | 1 | 12 " | 78 00 |
| Beaver Lake, Fort Saskatchewan et Pakan | G. T. Montgomery | 60 et 68 | p.m. | 12 " | 624 00 |
| Beaver Lake et Vegreville | H. Poulin | 16 | " | 12 " | 65 00 |
| Beaver Mine et Murillo | A. McLean | 11⅓ | 2 | 3 " (au 30 sept. '00) | 50 00 |
| Belcourt et Poplar Point | T. H. Brown | 4½ | 2 | 12 " | 49 75 |
| Bellegarde et Reston | J. Morden | 28 | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 117 00 |
| Belmont et station de ch. de fer | A. Tumoth | 1/10 | 12 | 12 " | 129 96 |
| Bentley et Lacombe | R. L. Homes | 13 | 1 | 12 " | 75 00 |
| Bernes River et Icelandic River | W. Robinson | 100 | p.m. | 7 " (du 1er déc. '00) | 180 00 |
| Beresford et station de ch. de fer | W. Cannan | 1/12 | 6 | 2 " et 20 jours (au 20 sept. '00) | 13 46 |
| do do | do | 1/12 | 12 | 9 " et 10 jours (du 20 sept. '00) | 69 80 |
| Beulah et Elkhorn | F. W. Breen | 25⅓ | 2 | 2 " et 7 jours (au 7 sept. '00) | 100 00 |
| Beulah et Parkisime, Minota, etc. | R. Andrew | 9 | 2 | 1 " et 10 jours (au 21 oct. '00) | 11 58 |
| Big Fork et La Vallée | G. Munn | 9 | p.m. | 12 " | 80 00 |
| Binscarth et Railway Station | D. McGilvray | 1/16 | 6 | 12 " | 93 60 |
| Binscarth et Russell | H. R. Du Pré | 12 | 1 | 12 " | 98 00 |
| Binscarth et Seeburn | O. Seebach | 14 | 1 | 12 " | 100 00 |
| Birds Hill et station de ch. de fer | G. Cudleigh | ½ | 6 | 12 " | 109 20 |
| Birtle et Hamiota | A. E. Brown | 35 | 1 | 5 " (au 30 nov. '00) | 113 75 |
| Birtle et Minota | R. Andrew | 23 | 3 | 8 " et 9 jours (du 22 oct. '00) | 378 34 |
| Birtle et Moosomin | J. E. Rolston | 40⅓ | 2 | 9 " (au 31 mars '01) | 378 90 |
| do do | W. B. C. Green | 40⅓ | 2 | 3 " du " | 126 32 |
| Birtle et station de ch. de fer | G. Campbell | ¾ | 6 | 12 " | 116 99 |
| Birtle et Warleigh | J. C. Dudley | 8 | 1 | 12 " | 60 00 |
| Bittern Lake et Wetaskiwin | J. D. Cowan | 38 | 1 | 11 " (au 31 mai '01) | 188 59 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Bittern Lake et Wetaskiwin | C. Fetizner | 38 | 1 | 7 jours (au 7 juin '01) | 7 21 |
| do do | J. D. Cowan | 38 | 1 | 20 " du " | 28 00 |
| Blairmore et station de ch. de fer | H. E. Lyon | 100 pds. | 12 | 12 mois | 11 99 |
| Blythfield et La Salle | W. H. Mellow | 14 | 1 | 6 " (au 31 déc. '00) termination du contrat | 90 00 |
| Boharm et Moosejaw | B. Smith | 11 | 1 | 12 " | 75 00 |
| Boissevain et station de ch. de fer | A. McKnight | ⅛ | 12 | 12 " | 156 00 |
| Boissevain et Sheppardville | C. A. Irvine | 17 | 2 | 12 " | 225 00 |
| Boissevain et Wassewa | W. Millions | 10 | 2 | 12 " | 95 00 |
| Boissevain et West Hall | G. F. Brown | 23 | 1 | 12 " | 125 00 |
| Bonheur et station de ch. de fer | W. J. O'Neil | 25 pds. | 12 | 3 " (au 1er sept. '00). | 5 00 |
| do do | W. Brown | 325 pds. | 12 | 9 " du " | 62 26 |
| Bonheur et Sawbill | J. Whalen | 35 | 3 | 9 mois et 20 jours (au 20 avril 1901) | 362 22 |
| Bonne, Madone et Domremy | U. Revoy | 16 | 1 | 12 " | 75 00 |
| Boscurvis et Oxbow | T. Decker | 14 | 1 | 12 " | 112 00 |
| Bowden et station de ch. de fer | C. Moore | 100 vgs. | 6 | 1 " (au 31 juill. '01) | 7 05 |
| do do | H. E. Shenfield | do | 10 | 11 " du " | 83 00 |
| Bradbourne et Cochrane | R. Howard | 22 | 1 | 12 " | 223 00 |
| Bradwardine, Logoch et Ralphtown | W. Beamish | 16 et 6 | 1 | 12 " | 200 00 |
| Brandon et Hayfield | J. Howe | 12 | 2 | 12 " | 144 00 |
| Brandon et station de ch. de fer | C. S. Wilson | ¼ et ⅛. | 38 et 6 | 12 " | 651 83 |
| Brandon et Rapid City | S. S. Teeple | 20 | 3 | 10 " (au 30 avril '01). | 208 33 |
| do do | J. B. M. Dunoon | 20 | 3 | 6 jours (au 6 mai 1901) | 7 50 |
| do do | P. Campbell | 20 | 3 | 1 mois et 25 jours (du 6 mai 1901) | 76 60 |
| Brandon et Shrubland | W. Cannon | 12¾ | 2 | 12 " | 195 00 |
| Brandon Hills et stat. de ch. de fer. | J. Baker | 2½ | 2 | 12 " | 130 00 |
| Bredenbury et station de ch. de fer. | T. A. Porter | 2 | 2 | 12 " | 78 00 |
| Brice et Okotoks | H. Brice | 6 | 1 | 8 " (au 28 fév. '01) | 26 00 |
| Bridge Creek et Franklin | W. H. Campbell | 3½ | 3 | 12 " | 110 00 |
| Brierwood et Roden | W. H. Gray | 6 | 1 | 12 " | 65 00 |
| Broadview et Cotham | H. H. Willway | 17 | 1 | 12 " | 80 00 |
| Broadview et Fitzmaurice | T. J. Irwin | 20 | 1 | 12 " | 74 00 |
| Broadview et Hillesden | J. Dash | 12 | 1 | 12 " | 68 00 |
| Broadview et station de ch. de fer | W.L. McCrack'n | ⅛ | 12 | 9 " (au 31 mars '01). | 110 99 |
| do do do | A. L. Brown | ⅛ | 14 | 3 " du " | 37 60 |
| Brookdale et Carberry | S. Shannon | 20 | 1 | 12 " | 125 00 |
| Broomhill et Melita | C. W. McLennan | 12 | 1 | 12 " | 91 00 |
| Bru et Cypress River | H. Josephson | 7½ | 2 | 12 " | 100 00 |
| Bruxelles et Holland | J. B. Sauvlet | 10 | 2 | 12 " | 120 00 |
| Bulyea et Qu'Appelle Station | W. Sides | 12 | 1 | 7 " (du 1er déc. '00). | 52 50 |
| Burnbank et Elkhorn | W. Allison | 8 | 2 | 9 " et 20 jours (du 11 sept. '00) | 87 83 |
| Burnbank et Two Creeks | do | 7½ | 1 | 12 " | 58 00 |
| Burnside et station de ch. de fer | J. R. Fox | $\frac{1}{27}$ | 12 | 12 " | 50 04 |
| Burnside et Ridgeland | W. A. McIntosh | 4 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00) | 35 00 |
| Cailmount et Ferndale | R. Cail | 8 | 1 | 12 " | 52 00 |
| Calf Mountain et Thornhill | F. Bolton | 7½ | 2 | 12 " | 130 00 |
| Calgary et Douane | G. C. King | ........ | 6 | 12 " | 25 00 |
| Calgary et Jumping Pond | J. R. Dyer | 25 | 1 | 12 " | 235 00 |
| Calgary et Millarville | R. Gillespie | 28 | 1 | 12 " | 200 00 |
| Calgary et station de ch. de fer | J. O. Beattie | ¼ | 28 | 12 " | 512 67 |
| Calgary et boîtes aux lettres | E. King, aîné | ¼ | 20 | 12 " | 60 00 |
| Canmore et station de ch. de fer | D. Webster | 1 | 14 | 12 " | 288 03 |
| Carrington Manor et Moosomin | H. King | 42 | 1 | 12 " | 234 46 |
| Canyon et Lacombe | T. A. Brereton | 10 | 1 | 9 " (au 31 mars '01). | 48 75 |
| " " | F.M.Stephenson | 10 | 1 | 3 " du " | 16 25 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Carberry et Neepawa | G. Thompson | 33¼ | 3 | 7 mois. 1 jour (au 1er janv. 1901) | 188 70 |
| " " | H. R. Rutledge | 33¼ | 3 | 5 " (au 31 mai 1901) | 299 00 |
| Carberry et Oberon | J. McKinnon | 20¼ | 3 | 1 " (du 1er jiun '01) | 37 08 |
| Carberry et station de ch. de fer | T. May | ⅛ | 12 | 12 " | 208 20 |
| Cardstone et Lethbridge | C. McCarty | 48 | 3 | 11 " (au 31 mai '01) | 1,100 00 |
| Cardstone et Mountain View | J. H. Gold | 23 | 1 | 12 " | 130 62 |
| Cardston et Spring Coulee et station de chemin de fer | C. McCarty | 16 | 3 | 1 " (du 1er juin '01) | 39 00 |
| Cardston et Taylorville | C. Obray | 18 | 1 | 12 " | 150 00 |
| Carievale et station de ch. de fer | S. Bishop | ⅛ | 6 | 12 " | 101 18 |
| Carlingville et Hamiota | T. Hamilton | 10 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00) | 24 00 |
| Carlingville et station de ch. de fer. | " | ¼ | 6 | 9 " (du 1er oct. '00) | 57 00 |
| Carlyle et Moosomin | H. King | 67 | 1 | 12 " | 589 72 |
| Carman, Lintrathen et Roseville | R. Squires | 12½ et 26 | 1 | 12 " | 312 00 |
| Carman et Mariposa | J. S. Cook | 15 | 2 | 5 " (du 1er fév. '01) | 105 23 |
| Carman et station de chemin de fer. | R. Squires | ⅜ | 12 | 12 " | 280 80 |
| Carnduff et Oakley | J. P. Carnduff | 11 | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 56 25 |
| " " | H. R. Merrill | 11 | 1 | 3 " (du 1er fév. '01) | 18 75 |
| Carnduff et station de ch. de fer | J. P. Carnduff | ⅛ | 6 | 12 " | 107 27 |
| Carnoustie et Wapella | Garner & Pierce. | 22 | 1 | 12 " | 140 00 |
| Caron et station de chemin de fer | W. Robinson | ⅛ | 3 | 12 " | 42 90 |
| Carroll et station de chemin de fer. | H. Bingham | ⅛ | 6 | 12 " | 225 60 |
| Carstairs et station de ch. de fer | E. W. Stone | 1/17 | 8 | 12 " | 68 31 |
| Cartwright et station de ch. de fer. | A. Laughlin | ⅛ | 12 | 12 " | 93 60 |
| Cecil et Steep Creek | R. C. Smyth | 15 | 1 | 12 " | 100 00 |
| Chater et station de chemin de fer. | M. Armstrong | ⅛ | 12 | 12 " | 93 60 |
| Chumah et Hamiota | J. Clarridge | 3 | 1 | 9 " (du 1er oct. '01) | 37 50 |
| Churchbridge et stat. de ch. de fer. | B. D. Westman. | ⅛ | 6 | 12 " | 143 96 |
| Churchbridge et Rothbury | M. Smith | 22 | 1 | 12 " | 156 00 |
| Churchbridge et Sumner | T. J. Norman | 32 | 1 | 12 " | 250 00 |
| Clare et Willocks | W. R. Howay | 12 | 1 | 5 " (du 1er nov. '00) | 41 66 |
| Clarkleigh et Minnewakan | A. Lamoureux | 10 | 2 | 12 " | 104 00 |
| Clarkleigh et Radway | G. Lamoureux | 7 | 2 | 12 " | 59 75 |
| Clarkleigh et Reaburn | H. Chartrand | 40½ | 2 | 12 " | 300 00 |
| Clarkleigh et Seamo | J. Clark, jr. | 6 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Clearwater et station de ch. de fer. | J. McLaren | ¼ | 12 | 12 " | 156 00 |
| Coalfields et station de ch. de fer | W. Hamilton | 3 | 3 | 12 " | 170 04 |
| Cochrane et station de ch. de fer | J. Johnson | ¼ | 14 | 12 " | 250 00 |
| Cold Springs et Mary Hill | J. Sigurdson | 8 | 1 | 12 " | 60 00 |
| Conjuring Creek et Leduc | J. A. Sangster | 22 | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 75 00 |
| " " | " | 22 | 1 | 3 " du " | 27 50 |
| Condie et station de ch. de fer | G. H. Brown | ⅛ | 4 | 12 " | 37 44 |
| Cook's Creek et Winnipeg | L. Goulet | 22 | 2 | 12 " | 291 50 |
| " " | M. Peebles | 22 | ..... | Voyage supplémentaire | 3 50 |
| Copley et Pierson | C. J. Reid | 11 | 1 | 12 mois | 60 00 |
| Cordova et Selden | H. Jamieson | 3 | 2 | 1 " (au 31 juill. '00) | 6 16 |
| " " | J. Allan | 3 | 2 | 7 " (au 28 fév. '01) | 37 77 |
| " " | do | 4½ | 2 | 4 " (du " | 31 67 |
| Coteau et Percy | D. McDougall | 7 | 1 | 12 " | 52 00 |
| Coultervale et Melita | W. F. Coulter | 18 | 1 | 3 " 29 jours (au 29 oct. 1900) | 42 74 |
| " " | " | 18 | 2 | 8 " 2 jours (du 29 oct. 1900) | 174 51 |
| Coutts et station de chemin de fer | C. O. Mennell | ⅛ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 28 23 |
| " " | R. M. Cornell | ⅛ | 6 | 2 " (au 31 mai '01) | 6 37 |
| " " | H. Tennant | ⅛ | 6 | 1 " du " | 3 00 |
| Cowley et station de chemin de fer. | J. E. Davison | 100 vgs | 6 | 12 " | 78 00 |
| Crane Lake et station de ch. de fer. | W. Lemoine | 10 vgs. | 14 | 9 " (au 31 mars '01) | 18 73 |
| " " | G. T. Jackson | 10 vgs. | 14 | 3 " du " | 6 22 |
| Craven et Kennell | L. H. Hoskins | 12 | 1 | 12 " | 79 50 |
| Crescent Lake et Saltcoats | J. Peck | 22 | 1 | 12 " | 117 21 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Crooked Lake et Yorkton......... | W. Janzen ..... | 30 | 1 | 7 mois (au 30 avril '01) | 43 75 |
| Crystal City et station de ch. de fer | H. J. Taylor.... | ⅛ | 12 | 12 " .............. | 156 00 |
| Culross et station de ch. de fer..... | M. Parker .... | ⅛ | 6 | 12 " .............. | 15 60 |
| Cypress River et Grange ......... | H. G. White.... | 5½ | 2 | 9 " (du 1er oct. '00) | 37 50 |
| Cypress River et stat. de ch. de fer. | A. Creighton ... | ⅛ | 12 | 12 " .............. | 106 68 |
| Cypress River et St. Alphonse..... | T. Chapdelaine.. | 11 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00) | 37 50 |
| Daly et Virden.................... | W. McKenzie... | 10 | 1 | 12 " .............. | 64 00 |
| Danvers et Scandinavia............ | G. Amunsen.... | 7½ | 1 | 12 " .............. | 24 00 |
| Darlingfort et station de ch. de fer. | E. Jordan...... | 1/16 | 6 | 12 " .............. | 62 40 |
| Dauphin et Glenlyon.............. | C. K. Playford.. | 36 | 1 | 8 " 2 jours (au 2 mars 1901)... | 176 36 |
| Dauphin et Melton................ | H. L. Short .... | 12 | 1 | 12 " .............. | 75 00 |
| Dauphin et station de ch. de fer... | J. E. Johnston.. | ⅛ | 12 | 12 " .............. | 180 01 |
| Dauphin et Spruce Creek.......... | J. E. Playford . | 14 | 1 | 12 " .............. | 150 00 |
| DeClare et Welwyn................ | A. McArthur.. | 8½ | 1 | 1 " (au 31 juill. '00). | 6 98 |
| " " .............. | M. Colville..... | 8½ | 1 | 11 " du " .. | 76 79 |
| Deerwood et station de ch. de fer.. | E. Bancroft..... | ¼ | 2 | 10 " 7 jours (au 7 mai 1901)......... | 22 25 |
| " " .. | " .... | ¼ | 3 | 1 " 24 jours (du 7 mai 1901)... | 3 83 |
| Deleau et station de ch. de fer...... | J. B. Abraham.. | ⅛ | 6 | 12 " .............. | 22 44 |
| Deloraine et station de ch. de fer... | J, Gleeson...... | 1/16 | 12 | 12 " .............. | 156 00 |
| Deloraine et Waskada (aller et retour) .......................... | R. Chapin . .. | 46½ | 2 | 6 " (au 31 déc. '00). | 150 00 |
| " " | Walker & McFarlane. ..... | ...... | ..... | Voyages spéciaux....... | 41 30 |
| Dempsey et Souris................ | J. Dempsey..... | 10 | 1 | 12 mois .............. | 90 00 |
| Devils Lake et Tetlock....... .... | A. Oldrey...... | 11 | 1 | 1 " (au 31 juill. '00). | 7 08 |
| " " ........ | S. de T. Cunningham....... | 11 | 1 | 9 jours (au 9 août 1900). | 1 65 |
| " " ........... | T. C. Barber.... | 11 | 1 | 7 " (au 16 août '00).. | 1 65 |
| " " ........... | H. W. Peel..... | 11 | 1 | 14 " (au 30 août '00).. | 3 30 |
| " " ........... | H. M. Barber... | 11 | 1 | 7 " (au 6 sept. '00).. | 1 65 |
| " " ........... | H. W. Peel..... | 11 | 1 | 24 " (au 30 sept. '00). | 6 60 |
| " " ....... | R. R. Smith.... | 11 | 1 | 8 mois 27 jours (du 5 oct. 1900)... | 62 82 |
| DeWinton et Gladys.............. | H. McNeill..... | 17 | 2 | 12 " .............. | 312 00 |
| DeWinton et station de ch. de fer.. | " .... | 1/16 | 4 | 12 " .............. | 52 00 |
| Didsbury et station de ch. de fer... | J. B. Detwiler.. | ¼ | 8 | 5 " (au 30 nov. '00). | 25 19 |
| " " .. | C. McPherson.. | ¼ | 8 | 7 " du " .. | 39 58 |
| Dinorwick et station de ch. de fer.. | J. Muirhead.... | 280 vgs. | 12 | 9 " (au 31 mars '01).. | 37 50 |
| " " .. | " .... | 280 vgs. | 12 | 3 " du " .. | 18 75 |
| Disley et Pense.................. | A. G. Wilkie.. . | 17 | 2 | 12 " .............. | 250 00 |
| Dominion City et Emerson.. .... | J. H. Vanwhort. | 10 | 6 | 12 " .............. | 312 00 |
| Dominion City et Stuartburn...... | M. L. Forster... | 18 et 24 | 1 | 2 " (au 31 août '00).. | 39 00 |
| " " ...... | " .. | 18 et 49 | 1 | 10 " du " .... | 217 76 |
| Dongola et Spy Hill............... | A. R. Miller.... | 10 | 1 | 12 " .............. | 100 00 |
| Dongola et Valley View........... | A. Fox......... | 4½ | 1 | 12 " .............. | 48 00 |
| Donore et LaSalle................ | C. Wheatland... | 8 | 1 | 3 " 27 jours (au 27 oct. '00) expiration du contrat.......... | 30 00 |
| Douglas Station et Creeford....... | R. Arran....... | 40¼ | 2 | 12 " .............. | 234 00 |
| Douglas Station et station de chemin de fer.... | " .... | ⅛ | 12 | 12 " .............. | 119 97 |
| Douglas Station et Woodlea........ | S. E. Watson... | 9¼ | 1 | 12 " .............. | 45 00 |
| Drydeu et station de ch. de fer.... | I. Smith........ | ⅛ | 12 | 12 " .............. | 79 97 |
| Dry River et Mariapolis........... | A. Eason....... | 4 | 2 | 12 " .............. | 50 00 |
| Duck Lake et Mistawasis...... ... | J. Sangret .. . | 57 | 1 | 12 " .............. | 225 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Duck Lake et station de ch. de fer. | D. H. Grant | ⅛ | 4 | 12 mois | 72 80 |
| Duck Lake et Saint-Louis | C. Racette | 35 | 1 | 12 " | 200 00 |
| Dufresne et station de chemin de fer | B. Laurin | ½ | 2 | 9 " (du 1er oct. '00) | 39 00 |
| Dufresne et Rosewood | J. Hourie | 4 | 2 | 12 " | 70 00 |
| Dunara et Selkirk | W. Curiston | 16¾ | 2 | 12 " | 183 00 |
| Dundurn et station de ch. de fer | Mrs. M. Hunter | 2 | 4 | 3 " (au 30, sept. '00) | 18 04 |
| do do | R. McCordick | 3 | 4 | 9 " du " | 93 45 |
| Dunleath et Saltcoats | V. Dures | 10½ | 1 | 12 " | 75 00 |
| Dunmore et poteau-malle | J. Sallows | ⅛ | 3 | 12 " | 29 97 |
| Dunrea et Langvale | Grant et Lang | 5½ | 2 | 12 " | 78 00 |
| Dunrea et station de chemin de fer. | A. Dunlop | 105 vgs. | 6 | 12 " | 46 80 |
| Dunrea et Saint-Félix | A. Parent | 3¼ | 2 | 3 " (du 1er avril '01) | 15 60 |
| Durbanet et Rivière du Cygne | W. E. Thomas | 16 | 1 | 11 " (du 1er août '00) | 119 16 |
| Dyment et station de chemin de fer | A. L. Orvis | 1/22 | 6 | 12 " | 29 99 |
| Eagle-Butte et Medicine-Hat | W. Waghorn | 32 | 1 | 6 " (au 31 déc. | 130 00 |
| do do | J. Norquay | 32 | 1 | 6 " du " | 130 00 |
| Eagle River Station et poteau-malle | W. Brown | ½ | 12 | 12 " | 75 00 |
| East Bay et Makinak | J. Coutts | 20 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00) | 25 00 |
| do do | W. Coutts | 20 | 1 | 9 " du " | 111 00 |
| East End et Maple Creek | J. Quesnelle | 53 | 1 | 8 " 20 jours. (du 12 octobre '00) | 224 67 |
| East Selkirk et Melrose | W. S. Eades | 6 | 1 | 8 " 13 jours. (du 19 octobre '00) | 36 45 |
| Edgeley et Qu'Appelle Station. | W. Sides | 8½ | 2 | 5 (au 30 nov. '00) | 58 34 |
| Edmonton et Fort-Saskatchewan | J. J. Bell | 32 | 2 | 12 " | 345 00 |
| Edmonton et Horse-Hills | J. Duguid | 16 | 1 | 12 " | 60 00 |
| Edmonton et New-Lunnon | D. Squarebriggs | 23½ | 1 | 12 " | 150 00 |
| Edmonton et station de ch. de fer | E. Acton | 2 | 8 | 12 " | 562 50 |
| Edmonton et Saint-Albert | A. Perraux | 10 | 2 | 12 " | 160 00 |
| Edmonton et Stony-Plain | J. Schlegel | 25 | 1 | 11 " (au 31 mai '01) | 182 86 |
| do do | M. Lienan | 25 | 1 | 11 " du " | 24 50 |
| Egg Lake et Légal | J. B. Liroudel | 12 | 1 | 12 " | 75 00 |
| Elgin et station de chemin de fer | O. Johnston | ⅛ | 6 | 12 " | 74 88 |
| Elgin et Underhill | J. U. Johnson | 5½ | 2 | 2 " (au 30 sept. '00) | 8 34 |
| Elie et station de chemin de fer | J. Bernardin | 1/12 | 6 | 12 " | 42 55 |
| Elkhorn et Heron | J. H. Cavanagh | 22 | 1 | 12 " | 160 00 |
| Elkhorn et Maryfield | W. I. Parlett | 16½ | 1 | 12 " | 123 00 |
| Elkhorn et station de chemin de fer | W. M. Cushing | ⅛ | 12 | 12 " | 138 80 |
| Ellerslie et station de chemin de fer | J. W. McLaggan | 1/10 | 4 | 12 " | 52 00 |
| Elkwater et Medicine-Hat | J. Robinson & J. Crookes | 42 | 1 | 3 " (du 1er avril '01) | 75 00 |
| Elm Creek et station de ch. de fer | J. Rinn | ⅛ | 6 | 10 " au (30 avril '01) | 75 05 |
| do do | T. Kennedy | ⅛ | 12 | 2 " du " | 20 80 |
| Elm Valley et Reston | A. Bonniman | 17 | 1 | 12 " | 120 00 |
| Elphinstone et Strathclair Station | J. Craig | 11½ | 2 | 12 " | 161 75 |
| Elva et station de chemin de fer | H. J. Archibald | 1/16 | 12 | 12 " | 98 25 |
| Emerson et Halsbadt | J. Heinrichs | 8 | 1 | 12 " | 51 50 |
| Emerson et station de chemin de fer | J. H. Vanwhort | 1 | 12 | 12 " | 62 40 |
| Estevan et station de chemin de fer | G. Rooks | ⅛ | 16 | 12 " | 120 33 |
| Ethelbert et station de chemin de fer | G. C. Bear | 1/25 | 2 | 12 " | 7 95 |
| Fairfax et station de chemin de fer. | J. L. Hettle | 1/14 et 1/7 | 3 | 3 " 17 jours. (au 17 octobre '00) | 14 10 |
| do do | do | 1/7 | 6 | 8 " 14 jours. (du 17 octobre '00) | 54 75 |
| Fairford et The Narrows | H. Einarsson | 60 | mens'l | 12 " | 150 00 |
| Fairmede et High-View | R. E. Bonar | 22½ | 1 | 6 " (au 31 déc. '00) | 62 50 |
| do do | J. S. McIver | 22½ | 1 | 6 " du " | 62 50 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Fairy-Hill et Kennell | R. Mollard | 5 | 1 | 2 mois. (du 1er mai '01) | 8 66 |
| Fannystelle et station de ch. de fer. | E. Guilbault | 1/8 | 12 | 12 " | 60 00 |
| Fernton et Winnipeg | M. Peebles | 4 | 2 | 12 " | 100 00 |
| File-Hills et Qu'Appelle | T. G. Morrison | 30 | 1 | 12 " | 236 00 |
| Findlay et Grande-Clairière | N. Filteau | 6 | 2 | 12 " | 100 00 |
| Findlay et station de chemin de fer. | J. W. Mackay | 1/16 | 4 | 12 " | 40 03 |
| Fishing-Lake et Yorkton | S. C. Field | 74 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00) | 127 50 |
| do do | do | 82 | 1 | 6 " (au 31 mars 01) | 282 68 |
| do do | H. Milligan | 92 | 1 | 2 " (au 31 mai '01) | 94 22 |
| do do | do | 92 | 1 | 1 " du " | 53 15 |
| Flee-Island et Oakland | M. Tuck | 6½ | 1 | 12 " | 52 00 |
| Fleming et station de chemin de fer | J. Findlay | 1/8 | 12 | 12 " | 114 99 |
| Fletwode et Hazelwood | T. Harkness | 11 | 1 | 12 " | 78 00 |
| Fletwode et Whitewood | F. Kennedy | 33½ | 1 | 3 " (au 30 sept. '00) | 56 79 |
| do do | do | 35½ | 1 | 9 " du " | 180 55 |
| Florenta et Plumas | T. McKenzie | 4½ | 1 | 12 " | 52 00 |
| Forest-Farm et Grove-Park | J. Johansson | 7 | 1 | 12 " | 36 00 |
| Fork-River et station de ch. de fer. | T. N. Briggs | 1/8 | 4 | 12 " | 52 50 |
| Forest-Station et station de ch. de fer | C. Watkins | 1/25 | 6 | 12 " | 46 80 |
| Fort-à-la-Corne et Prince-Albert | N. Neil | 58 | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 344 04 |
| do do | A. Sutherland | 58 | 1 | 3 " du " | 118 75 |
| Fort-à-la-Corne et The-Pas | J. McDougall, Agt | 245 | mens'l | 12 " | 440 00 |
| Fort-Alexandre et Peguis | D. McIvor | 53 | 1 | 12 " | 365 70 |
| Fort-Frances et Mine-Centre | W. Phair | 43 | 2 | 42 voyages | 504 00 |
| Fort-Frances et Terminus du Canadian-Northern-Railway | A. Lunn | 75 | 2 | 48 voyages | 960 00 |
| Fort-Pelly et Yorkton | J. C. Murray | 68 | 1 | 12 mois | 525 00 |
| Fort-Saskatchewan et L'Amoureux. | T. Lamoureux | 1 | 2 | 12 " | 25 00 |
| Fort-Saskatchewan et Pakan | J. M. Kennedy. | 68 | 2 p.m | 8 " et 8 jours. (du 24 oct. 1900) | 250 25 |
| Fort-William et station de ch. de fer | C. Stewardson | 1/4 | 14 | 12 " | 205 50 |
| Fort-William-West et station de chemin de fer | G. B. Smith | 1/10 | 12 | 12 " | 120 00 |
| Fort-William-West et Slate-River-Valley | G. King | 11 | 1 | 9 " (au 31 mars 1900) | 52 50 |
| do do | D. McGregor | 11 | 1 | 3 " du " | 17 25 |
| Foxleigh et Régina | G. Mollard | 13 | 1 | 12 " | 80 00 |
| Fox-Warren et station de ch. de fer | A. Laycock | 1/8 | 6 | 12 " | 80 00 |
| Fox-Warren et Saint-Lazare | R. Ransom | 12 | 2 | 12 " | 105 00 |
| Franklin et station de chemin de fer | A. M. Anderson. | 1/8 | 6 | 12 " | 98 07 |
| Gainsborough et station de ch. de fer | R. B. Elliott | 1/4 | 6 | 12 " | 98 25 |
| Gainsborough et Workman | H. Harris | 22 | 1 | 12 " | 151 50 |
| Garland et station de chemin de fer | W. J. Osborne | 1/12 | 2 | 12 " | 8 28 |
| Gilbert-Plains et Glenlyon | W. J. McNaught | 7 | 1 | 3 " et 24 jours. (du 8 mars 1901) | 20 58 |
| Gilbert-Plains et Mountain-Gap | J. C. Diamond | 16½ | 1 | 7 " (au 31 jan. 1901) | 68 83 |
| do do | do | 21 | 1 | 5 " du " | 62 57 |
| Gilbert-Plains et Oaknook | W. J. McNaught | 4½ | 1 | 1 " et 24 jours (du 30 avril '01) | 11 70 |
| Gilbert-Plains et sation de ch. de fer | do | 280 vgs. | 4 | 4 " (du 1er mars '01) | 17 25 |
| Gilbert-Plains et Umatilla | G. Nelson | 18½ | 1 | 2 " (du 1er mai '01) | 25 00 |
| Gladstone et Golden-Stream | W. Burnby | 9 | 1 | 12 " | 78 00 |
| Gladstone et Mekiwin | L. A. Dunning | 19 | 2 | 12 " | 149 00 |
| Gladstone et station de chemin de fer (Canadian-Northern) | G. Sproat | 1/4 | 6 | 12 " | 75 00 |
| Gladstone et station de chemin de fer (M. et N. W.) | W. A. Sebastien | 1/4 | 12 | 12 " | 176 54 |
| Gleichen et station de chemin de fer | E. Griesbach | 1/8 | 14 | 12 " | 73 00 |
| Gleichen et Rosebud-Creek | C. Beauchemin | 35 | 2 p.m | 4 " (du 1er mars '01) | 33 33 |

## ANNEXE B—*Suite.*

### Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Glenboro' et station de ch. de fer | J. Duncan | 1/8 | 12 | 12 mois | 156 00 |
| Glenboro' et Skalholt | A. Danielson | 11 | 1 | 12 " | 73 00 |
| Glencairn et Norgate | W. C. Todd | 10 | 1 | 12 " | 117 00 |
| Glencairn et station de ch. de fer | A. Shaw | 1/6 | 4 | 12 " | 48 00 |
| Glendale et Neepawa | H. E. Hatch | 12 | 2 | 12 " | 145 00 |
| Glendinning et Moropano | J. Cummings | 6 | 1 | 12 " | 39 00 |
| Glenella et station de ch. de fer | H. N. Ray | 1/8 | 6 | 12 " | 60 00 |
| Glenella et Roskeen | J McGillivray | 21 | 1 | 6 " (du 1er janv. '01) | 75 00 |
| Glen-Ewen et Meridian | T. R. Preston | 12 | 1 | 12 " | 60 00 |
| Glen-Ewen et station de ch. de fer | do | 1/17 | 6 | 12 " | 49 11 |
| Glenora et Pilot-Mound | W. Tait | 16 | 2 | 12 " | 175 00 |
| Gold-Rock et Wabigoon | M. Mitchell | 25 | 1 | 9 " (du 1er oct. '00) | 66 00 |
| Gonor et St-Andrew's-Nord | C. Thomas | 1¼ | 2 | 12 " | 40 00 |
| Goodlands et Lennox | H. C. Manz | 3¼ | 2 | 9 " (du 1er oct. '00) | 58 50 |
| Goodlands et Montefiore | W. F. Condie | 3 | 2 | 9 " " " | 58 50 |
| Goodlands et station de ch. de fer | H. Goodlands | 1/25 | 4 | 9 " " " | 12 30 |
| Gordon et Sancte Andrea | D. MacDonald | 6 | 1 | 12 " | 50 00 |
| Graburn et Maple-Creek | W. R. Abbott | 41 | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 175 50 |
| do do | do | 41 | 1 | 3 " du " | 84 50 |
| Grands Rapides et Winnepegosis | M. S. Simpson | 120 | mens'l | 6 " et 11 jrs (du 21 déc. '00) | 100 00 |
| Grand View et station de ch. de fer | B. Neville | 125 vgs. | 4 | 4 " (du 1er mars '01) | 8 29 |
| Grass River et Tupper | C. Patterson | 6 | 1 | 6 " (au 31 déc. '00) | 20 00 |
| do do | T. Tighe | 6 | 1 | 6 " du " | 20 00 |
| Green Lake et Mistawasis | W. Morin | 110 | mens'l | 6 " (du 1er janv. '01) | 66 00 |
| Greenland et Ste-Anne des Chênes | A. Roque | 5½ | 2 | 7 " et 8 jrs (au 8 fév. '01) | 27 37 |
| do do | A. Bernier | 5½ | 2 | 12 jrs (au 20 fév. '01) | 3 00 |
| do do | C. Toews | 5½ | 2 | 4 mois et 8 jrs (du 20 fév. '01) | 26 87 |
| Greenlaw et Red Deer | S.M. Bannerman | 3 | 1 | 12 " | 52 00 |
| Greenway et station de ch. de fer | W. B. Cornock | 1/8 | 6 | 12 " | 38 99 |
| Grenfell, Hyde et Tiree | S. B. Musselman | 20 26 et | 1 | 12 " | 275 00 |
| Grenfell et station de ch. de fer | H. S. Tetlock | ½ | 12 | 9 " (au 31 mars '01) | 139 07 |
| do do | T. Mullally | ½ | 14et12 | 3 " du " | 47 25 |
| Gretna et station de ch. de fer | L. Calder | ½ | 14 | 12 " | 131 40 |
| Gretna et Reinland | J. P. Braun | 17 | 2 | 12 " | 190 00 |
| Griswold et Hamiota | G. Cousins | 49 | 2 | 9 " (au 31 mars '01) | 566 02 |
| do do | J. Jones et Fils | 50 | 2 | 3 " du " | 191 32 |
| Griswold et station de ch. de fer | A. F. Hill | ¼ | 12 | 12 " | 131 80 |
| Gruber et station de ch. de fer | Rév. L. Gruber | 1/11 | 4 | 12 " | 21 00 |
| Grunthal et Steinbach | J. Friesen | 20½ | 2 | 12 " | 200 00 |
| Gull-Lake et station de ch. dé fe.r | S. A. Pennock | 1/8 | 7 | 12 " | 24 99 |
| Hague et station de ch. de fer | G. Bergen | ¼ | 4 | 4 " (au 31 oct. '00) | 5 04 |
| do do | J. Hamelson | ¼ | 4 | 8 " du " | 9 95 |
| Hamiota et station de ch. de fer | G. H. McKague | 1/6 | 6 | 12 " | 78 00 |
| Hamiota et Viola Dale | W. Armson | 7 | 2 | 6 " (au 31 déc. '00) | 50 00 |
| do do | J. T. Pollock | 7 | 2 | 6 " du " | 50 00 |
| Hanlan et Meadow-Lea | J. Macdonald | 8½ | 2 | 12 " | 92 00 |
| Hargrave et station de ch. de fer | H. Cutfield | 1/8 | 6 | 12 " | 89 16 |
| Harmattan et Olds | Mme S. A. Ball | 12 | 1 | 6 " (au 31 déc. '00) | 33 80 |
| do do | J. W. Murphy | 10 | 1 | 3 " (au 31 mars '01) | 22 75 |
| do do | Mme A. Davis | 10 | 1 | 3 " du " | 22 75 |
| Harperville et Woodlands | A. Morrison | 20 | 1 | 12 " | 125 00 |
| Harrowby et station de ch. de fer | S. Blane | ¼ | 2 | 6 " et 20 jrs (au 20 janv, '01) | 17 40 |
| do do | do | ¼ | 4 | 5 " et 11 jrs (du 20 janv. '01) | 23 00 |
| Hartney et station de ch de fer | J. Blair | 1/17 | 6 et 12 | 12 " | 125 37 |
| Hawk-Lake et station de fer | B. J. Hodgins | ¼ | 12 | 12 " | 24 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la divison postale du Manitoba, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Haynes et Lacombe | W. J. Morrison. | 18 | 1 | 9 mois (du 1er oct. '00).. | 71 25 |
| Hazel-Cliffe et Kaposvar | S. Barath | 5 | 1 | 12 " | 52 00 |
| Headingly et station de ch. de fer | J. H. Black | 1/16 | 6 | 12 " | 78 00 |
| Heaslip et Minto | S. A. Heaslip | 3¼ | 2 | 12 " | 62 40 |
| Hecla et Icelandic-River | K. Jonsson | 24 | 1 | 12 " | 130 00 |
| Hernefield et Waskada Station | W. H. Hotham | 2¼ | 2 | 1 " et 20 jrs (au 20 nov. '00) | 10 81 |
| do do | J.H. Hawthorne | 2¼ | 2 | 5 " et 10 jrs (au 30 avril '01) | 34 69 |
| do do | W. H. Hotham | 2¼ | 2 | 2 " du " | 13 00 |
| High-Bluff et station de ch. de fer | H.W. Cox Smith | ⅛ | 12 | 12 " | 90 03 |
| High-River et Pekisko | F. S. Stinson | 25 | 1 | 12 " | 175 00 |
| High-River et station de ch. de fer | J. Limoges | 1/16 | 6 | 12 " | 60 19 |
| Hilton et station de ch. de fer | J. Davies | ⅛ | 6 | 12 " | 49 92 |
| Hirsch et station de ch. de fer | A. M. Olson | ⅛ | 2 | 12 " | 25 00 |
| Holland et station de ch. de fer | J. J. Pearson | ⅛ | 12 | 12 " | 200 04 |
| Hallbroke et Ponoka | J. E. Aylwin | 5½ | 2 | 12 " | 182 00 |
| Holmfield et station de ch. de fer | J. D. Orr | ⅛ | 12 | 12 " | 104 00 |
| Howard et Oaknook | G. J. Nelson | 20 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00).. | 31 25 |
| do do | W. G. Robinson | 20 | 1 | 18 jrs au 18 oct. '00 | 6 11 |
| do do | G. Nelson | 21 | 1 | 2 mois et 13 jrs (au 31 déc. '00) | 30 16 |
| do do | W. J. Robinson. | 21 | 1 | 4 " (au 30 avril '01).. | 50 00 |
| Huns Valley et Minnedosa | J. Kovaes | 20½ | 1 | 12 " | 95 00 |
| Hyde et Mariahilf | S. B. Musselman | 6 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Hyder et Ninger | Hicks et Maloney | 8 | 2 | 12 " | 130 00 |
| Hymers et Murillo | A. McLean | 16 | 2 | 9 " (du 1er oct. '00).. | 195 00 |
| Icelandic-River et Selkirk | R. Milledge | 78 | 1 | 12 " | 600 00 |
| Ignace et station de ch. de fer | J. Davies | ⅛ | 12 | 12 " | 79 99 |
| Ile-des-Chênes et Saint-Boniface | R. St. Pierre | 19 | 1 | 12 " | 100 00 |
| Indian-Ford et Rathwell | Mme A. Sturton | 7½ | 2 | 12 " | 104 00 |
| Indian-Head et Kenlis | J. Thompson | 22 | 2 | 12 " | 245 00 |
| Indian-Head et station de ch. de fer | A. Leach | ⅜ | 12 | 12 " | 165 43 |
| Ingleside et Willow-Range | W. J. Williams. | 7 | 1 | 12 " | 52 00 |
| Ingolf et station de ch. de fer | H. T. Agar | ⅛ | 12 | 6 " (du 1er janv. '01) | 17 38 |
| Innisfail et Knee-Hill-Valley | C. H. Springgay | 12 | 1 | 1 " (au 31 juillet '00) | 4 17 |
| do do | do | 12 | 2 | 11 " du " | 100 83 |
| Innisfail et station de ch. de fer | N. W. Styles | ⅛ | 12 | 12 " | 203 15 |
| Innisfail et Tindastoll | J. Bjornson | 12 | 1 | 12 " | 100 00 |
| Irvine et poteau-malle | W. J. Harris | 202 pds | 6 | 12 " | 71 50 |
| Jérôme et Morris | J. O. Summer | 9½ | 1 | 12 " | 52 00 |
| Josephsburg et Medicine-Hat | J. Robinson et J. Crookes | 35 | 1 | 9 " (au 31 mars '01).. | 168 75 |
| Kalidea et Manitou | N. Morrison | 13½ | 1 | 12 " | 95 00 |
| Kalmar et station de ch. de fer | S. F. H. Tighe | 50 pds | 12 | 3 " et 6 jrs (au 6 oct. '00) | 8 08 |
| Kananaskis et poteau-malle | J. Walker | 100 vgs. | 7 | 12 " | 45 00 |
| Kawende et station de ch. de fer | W. V. Anderson | 1/12 | 6 | 6 " (au 30 avril '01.. | 15 50 |
| do do | A. B. Walzell | 1/12 | 6 | 2 " du " | 5 20 |
| Keewatin et station de ch. de fer | J. A. Fletcher | ¼ | 14 | 12 " | 328 80 |
| Kelloe Station et station de ch. de f. | C. F. Nixon | ½ | 6 | 12 " | 78 00 |
| Kemnay et station de ch. de fer | E. B. Scott | 1/16 | 6 et 12 | 12 " | 144 90 |
| Kerfoot et Petrel | J. Nesbitt | 4½ | 2 | 12 " | 66 85 |
| Keyes et station de chemin de fer | W. Keyes | ⅛ | 12 | 12 " | 48 88 |
| Killarney et Glendinning | A. Young | 33 | 2 | 12 " | 195 00 |
| Killarney et station de ch. de fer | C. Bate | ⅛ | 12 | 12 " | 156 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Killarney et Wakopa (aller et retour) | G. A. Martin | 33 | 2 | 12 mois | 225 00 |
| Kingsley et Larivière | R. Henderson | 6 | 2 | 12 " | 130 00 |
| Kinosota et Siglunes | J. Mathew | 9 | 1 | 12 " | 65 00 |
| Kinosota et The Narrows | E. Kristjanson | 16 | 2 p.m. | 12 " | 100 00 |
| Kinosota et Westbourne | J. Laptson | 71 | 1 | 12 " | 402 16 |
| Kirkpatrick et Prince-Albert | J. Tanner | 12 | 1 | 12 " | 75 00 |
| Kronan et Régina | H. Euteneier | 23 | 1 | 9 " (du 1er oct. '00) | 75 00 |
| Kronan et Sainte-Marie | D. Ehmann | 5 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00) | 10 00 |
| LaBroquerie et station de ch. de fer | E. Savard | ¼ | 6 | 9 " (du 1er oct. '00) | 70 50 |
| Lac-du-Bonnet et Molson | F. W. Tye | 23 | 2 | 4 " (au 31 janv. '01) | 52 50 |
| Lac-du-Bonnet et stat. de ch. de fer | W. T. Kirby | 1/12 | 2 | 5 " (du " ) | 4 40 |
| Lac-la-Biche et Whitford | P. Pruden | 105 | 1 p.m. | 12 " | 216 00 |
| Lacombe et Lamerton | W. G. Hutchison | 33 | 1 | 9 " et 15 jours (au 15 avril '01) | 138 46 |
| " " | C. Stephenson | 33 | 1 | 2 " et 15 jours (du 15 avril '01) | 36 54 |
| Lacombe et station de ch. de fer | W. Burris | 1/16 | 8 | 12 " | 147 12 |
| Langdon et station de ch. de fer | R. Cowen | 1/5 | 4 | 12 " | 104 00 |
| Langenburg et station de ch. de fer | P. Ulrich | ¼ | 4 | 12 " | 67 30 |
| Larivière et McKenzie | C. H. Vrooman | 7 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Larivière et station de ch. de fer | Mme W. H. Swales | ¼ | 12 | 12 " | 124 80 |
| La Salle et Blythfield | M. Gaudry | 29 | 2 | 8 " et 2 jours (du 30 oct. '00) | 241 62 |
| La Salle et station de ch. de fer | " | ⅛ | 12 | 12 " | 34 99 |
| Lauder et station de ch. de fer | G. E. Moore | 1/16 | 12 | 12 " | 119 40 |
| Laurier et station de ch. de fer | P. Trottier | ⅛ | 3 | 12 " | 59 28 |
| Lebret et Qu'Appelle | A. Bouffard | 4½ | 6 | 12 " | 140 40 |
| Leduc et station de ch. de fer | R. T. Telford | ⅛ | 8 | 12 " | 112 50 |
| Lennox et Montefiore | H. C. Manz | 7 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00) | 37 50 |
| Letellier et station de ch. de fer | A. Guilbert | ⅛ | 12 | 12 " | 78 00 |
| Letellier et Saint-Joseph | J. A. Poliquin | 3½ et 4½ | 2 | 12 " | 150 00 |
| Lethbridge et douane | J. Brodie | ½ | 6 | 12 " | 78 00 |
| Lethbridge et station de ch. de fer | W. Hardy | ⅛ | 18 | 12 " | 321 63 |
| Lidstone et Minitonas | A. R. Nex | 9 | 1 | 10 " (du 1er sept. '00) | 83 34 |
| Lillyfield et Winnipeg | W. J. O'Neill | 12 | 1 | 12 " | 75 00 |
| Lily-Plain et Prince-Albert | J. T. Bird | 16 | 1 | 4 " et 13 jours (au 13 nov. '00) | 48 00 |
| " " | " | 16 | 1 | 2 " et 15 jours (du 16 avril '01) | 22 00 |
| Lineham et Okotoks | H. Bescoby | 23 | 1 | 12 " | 163 00 |
| Livingstone et Pincher-Creek | T. G. Wilson | 28 | 1 | 12 " | 235 00 |
| Loch-Monar et Markland | B. Thorskinson | 18 | 1 | 7 " (du 1er déc. '00) | 33 83 |
| Loch-Monar et Stonewall | W. R. Mackenzie | 36 | 1 | 7 " " | 151 08 |
| Logan et Northern | D. N. McKenzie | 13 | 2 p.m. | 12 " | 65 00 |
| Longburn et Macdonald | E. Brown | 5¾ | 2 | 12 " | 68 00 |
| Loon-Creek et Qu'Appelle | T. Baxter | 25 | 1 | 12 " | 150 00 |
| Loretto et station de ch. de fer | A. Vaudrey | 3¾ | 2 | 9 " (du 1er oct. '00) | 54 60 |
| Lothair et Norris | J. A. Dyer | 4½ | 2 | 12 " | 20 00 |
| Louise-Bridge et Winnipeg | J. McGrath | 1½ | 6 | 12 " | 78 00 |
| Lowe-Farm et station de ch. de fer | A. Wiens | ⅛ | 6 | 12 " | 25 00 |
| Lower Fort Garry et Oak Hammock | C. Johnstone | 9 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Lower Fort Garry et Pigeon Bluff | J. Linklater | 6½ | 1 | 12 " | 24 00 |
| Lumsden et Marieton | A. N. Jamieson | 29 | 1 | 11 " (au 31 mai '01) | 265 84 |
| " " | J. Mair | 29 | 1 | 1 " (du " ) | 20 83 |
| Lumsden et station de ch. de fer | M. Ramsay | 1/16 | 4 | 12 " | 29 99 |
| Lumsden et Tregarva | W. R. Jamieson | 8 | 2 | 12 " | 147 33 |
| Lyleton et Pierson | R. Murray | 15 | 1 | 12 " | 98 00 |
| Lyndon et station de ch. de fer | C. A. Lyndon | 15 | 1 | 12 " | 236 08 |
| Lyonshall et Ninga | S. Jones | 6 | 2 | 12 " | 100 00 |

# ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| McCreary et station de ch. de fer.. | J. Elliott. . . . | 1/8 | 4 | 12 mois................. | 52 00 |
| McLean et station de ch. de fer.... | A. Birnie.. .... | 1/16 | 3 | 9 " (au 31 mars '01).. | 35 34 |
| " " .... | H. J. Malchett . | 1/16 | 3 | 3 " (du " ).. | 14 00 |
| Macdonald et station de ch. de fer.. | E. Brown....... | 1/2 | 6 | 12 " ................ | 117 66 |
| MacGregor et station de ch. de fer.. | G. Hay.... .... | 1/4 | 12 | 12 " ................ | 90 03 |
| Macgregor et Rosehill.............. | E. C. Hamblin.. | 10 | 1 | 12 " ................ | 55 00 |
| MacGregor et Wellington (aller et retour)........................ | F. Atkinson.... | 20 1/2 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00).. | 26 00 |
| Macleod et douane........... ... | D. J. Campbell.. | 1/8 | 6 | 12 " ................ | 25 00 |
| Macleod et station de ch. de fer.... | W. J. Davis.... | 2 | 16 | 12 " ................ | 299 52 |
| Macleod et Stand Off............. | G. Pearson..... | 18 | 1 | 12 " ................ | 200 00 |
| Magrath et station de ch. de fer.... | A. Mercer...... | 3/4 | 6 | 1 " (du 1er juin '01).. | 12 50 |
| Makinak et station de ch. de fer.... | A. Daoust..... | 1/8 | 6 | 12 " ................ | 72 00 |
| Makinak et Sainte-Rose-du-Lac.... | " ... | 10 | 1 | 12 " ................ | 120 00 |
| Manitou et station de ch. de fer.... | J. A. M. Logan. | 1/8 | 12 | 12 " ................ | 87 36 |
| Manitou et Windygates ...... ... | Mme E. Handford.......... | 37 | 2 | 12 " ................ | 486 44 |
| Manor et station de ch. de fer ..... | E. Maltby...... | 80 vgs. | 6 | 2 " et 16 jours (du 15 avril '01)... | 8 46 |
| Maple-Creek et station de ch. de fer | J. Dixon ....... | 1/4 | 14 | 12 " ................ | 146 42 |
| Maravilla et Nesbitt... ......... .. | I. B. Donaldson. | 9 | 1 | 12 " ................ | 100 00 |
| Margaret et station de ch. de fer... | J. Magwood.... | 1/6 | 6 | 12 " ................ | 51 99 |
| Margaret et Saint-Félix............ | C. Beaupré..... | 4 1/2 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00).. | 21 09 |
| Mariapolis et station de ch. de fer.. | C. Landry...... | 1/8 | 6 | 12 " ................ | 36 64 |
| Mariapolis et Saint-Alphonse .. .. | V. Dionne...... | 5 | 2 | 9 " (du 1er oct. '00) . | 44 62 |
| Marieton et Régina ........... ... | Grassey et Dickson ............ | 53 | 1 | 3 jours (au 2 sept. '00)... | 10 00 |
| Marieton et Strassburg........ .... | L. Carr. ....... | 19 | 1 | 12 mois................ | 110 00 |
| Markland et Monar.............. | B. Thorsteinson. | 18 | 1 | 5 " (au 30 nov. '00).. | 24 17 |
| Marlborough et Moosejaw......... | J. G. Beesley... | 14 | 1 | 2 " | 104 00 |
| Marney et Strathclair Station...... | W. D. Coghlin.. | 7 | 2 | 19 " (au 31 mars '01).. | 70 20 |
| " " .... | " .. | 7 | 2 | 3 " (du " ).. | 26 00 |
| Marquette et station de ch. de fer.. | E. Tully........ | 1/8 | 12 | 12 " ................ | 98 01 |
| Marquette et Saint-Eustache....... | H. Beaudin.. .. | 8 3/4 | 2 | 12 " ................ | 120 00 |
| Marquette et Woodlands ......... | J. S. Currie. ... | 9 | 2 | 12 " ................ | 146 00 |
| Mather et station de ch. de fer. ... | W. G. Fulford.. | 1/16 | 12 | 12 " ................ | 51 96 |
| Meadow-Creek et stat. de ch. de fer. | J. J. Duck ..... | 12 | 2 | 9 " (au 31 mars 1901). | 140 40 |
| " " .. | " .... | 12 | 2 | 3 " (du " ). | 78 00 |
| Meadowvale et Plympton.... . .. | E. Hayward.... | 4 | 2 | 12 " ................ | 70 70 |
| Medicine-Hat et station de ch. de fer | F. F. Farr..... | 1/8 | 26 | 12 " ................ | 372 35 |
| Medicine-Hat et Steerford. ....... | F. Kennedy ... | 80 | 1 p.m. | 12 " ................ | 200 00 |
| Medora Station et stat. de ch. de fer. | I. C. Dandy.... | 1/8 | 6 | 12 " ................ | 40 76 |
| Melbourne et station de ch. de fer.. | F. W. Creacy... | 1/8 | 2 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 13 00 |
| " " .. | A. H. Graham.. | 1/2 | 2 | 6 " (du " ). | 13 00 |
| Melfort et Prince-Albert...... .. | J. M. Campbell. | 94 | 1 | 9 " et 22 jours (au 22 avril 1901).... | 448 45 |
| " " .......... | W. McDonald.. | 94 | 1 | 2 " et 8 jours (du 22 avril 1901).... | 135 06 |
| Melita et station de ch. de fer...... | G. W. Dodds... | 1/8 | 6 | 12 " ................ | 128 16 |
| Menofield et Yorkton.............. | W. Janzen...... | 30 | 1 | 2 " (du 1er mai '01).. | 12 50 |
| Menteith et station de ch. de fer.... | J. S. Brown ... | 3/4 | 3 | 12 " ................ | 78 00 |
| Methven et station de ch. de fer.... | J. Dickey...... | 1/8 | 12 | 12 " ................ | 135 00 |
| Methven et Wawanesa ............ | S. Avison....... | 4 | 3 | 12 " ................ | 124 80 |
| Miami et Opawaka .............. . | P. Angers...... | 7 | 1 | 12 " ................ | 85 00 |
| Miami et station de ch. de fer...... | F. A. Collins.... | 1/16 | 6 | 12 " ................ | 60 00 |
| Midnapore et station de ch. de fer.. | S. W. Shaw .... | 1 | 4 | 12 " ................ | 208 00 |
| Midway et station de ch. de fer.... | W. Keyes ...... | 1/8 | 6 et 12 | 1 " (au 31 juillet '00). | 3 20 |
| Milestone et station de ch. de fer... | F. Carlson ... | 125 pds. | 14 | 12 " ................ | 39 04 |
| Milestone et Surprise Valley....... | H. Townsend... | 55 | 1 p.m. | 8 " (du 1er nov. 1900) | 64 00 |
| Millbrook et Winnipeg........... | E. Carrethers... | 45 3/4 | 2 | 8 " et 3 jours (au 3 mars 1901)..... | 302 50 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaines. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Millbrook et Winnipeg | W. Kaminski | $45\frac{3}{4}$ | 2 | 3 mois et 28 jours (du 3 mars 1900) | 147 50 |
| Mill Creek et Willow Range | T. Irvine | $5\frac{1}{2}$ | 1 | 12 " | 52 00 |
| Millet et poteau-malle | B. A. Van Meter | $\frac{1}{12}$ | 3 | 1 " et 20 jours (au 20 août 1900) | 6 73 |
| do do | do | 420 vgs. | 4 | 10 " et 11 jours (du 20 août 1900) | 62 65 |
| Millward et Morley | J. McDougall | 3 | 2 | 12 " | 101 00 |
| Millwood et station de ch. de fer | H. V. Bailey | $\frac{1}{11}$ | 4 | 12 " | 69 98 |
| Miniota et station de ch. de fer | D. Rowan | 200 vgs. | 6 | 9 " (du 1er oct. 1900) | 58 50 |
| Minitonas et station de ch. de fer | F. J. Rice | $\frac{1}{11}$ | 2 et 4 | 12 " | 62 15 |
| Minnedosa et station de ch. de fer | H. B. Armitage | $\frac{1}{10}$ | 6 | 12 " | 174 00 |
| Minnedosa et Rolling River | D. Cameron | 15 | 1 | 12 " | 75 00 |
| Minnedosa et Scandinavia | E. Halpenny | 20 | 1 | 1 " (au 31 juill. 1900) | 7 48 |
| do do | do | $20\frac{1}{2}$ | 1 | 11 " du " | 95 33 |
| Minnewakan et Rabbit Point | C. E. Brault | 4 | 2 | 12 " | 49 50 |
| Minnewakan et Scotch Bay | M. Doherty | 15 | 1 | 12 " | 87 33 |
| Minto et station de ch. de fer | J. Brown | $\frac{1}{22}$ | 6 | 12 " | 31 20 |
| Moffat et Wolseley (aller et retour) | E. A. Banbury | 21 | 2 | 12 " | 124 00 |
| Moline et Rapid City | D. Dick | 8 | 1 | 12 " | 63 00 |
| Molson et station de ch. de fer | S. T. H. Tighe | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " | 53 56 |
| Monar et Stonewall | W. R. Mackenzie | 36 | 1 | 5 " (au 30 nov. 1900) | 107 92 |
| Montmartre et Wolseley | A. H. De Tremandau | 18 | 1 | 12 " | 99 00 |
| Moosejaw et Pioneer | E. N. Hopkins | 8 | 1 | 12 " | 70 00 |
| Moosejaw et Point Elma | C. E. Rigden | 15 | 1 | 12 " | 95 00 |
| Moosejaw et station de ch. de fer | C. A. Gass | $\frac{1}{8}$ | 33 | 2 " (au 31 août 1900) | 73 00 |
| do do | J. H. Grayson | $\frac{1}{8}$ | 21 | 10 " du " | 254 75 |
| Moosejaw et Wood Mountain | F. D. Houson | 134 | mens. | 12 " et voyages spéc. | 409 70 |
| Moosomin et station de ch. de fer | G. Sims | $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 " | 173 50 |
| Moosomin et Redpath | J. Deavitt | 47 | 1 | 11 " et 6 jours (au 6 juin 1901) | 308 24 |
| do do | R. H. Bobier | 47 | 1 | 24 jours (du 6 juin 1901) | 21 76 |
| Moosomin et Rossetti | H. Hyde | 19 | 1 | 12 mois | 125 00 |
| Morden et Nelson | J. A. Nelson | $10\frac{1}{4}$ | 2 | 10 " et 6 jours (au 6 mai 1901) | 127 33 |
| do | H. G. Elliott | $10\frac{1}{4}$ | 2 | 1 " et 25 jours (du 6 mai 1901) | 21 75 |
| Morden et station de ch. de fer | J. H. Dunsford | $\frac{1}{8}$ | 12 | 9 " (au 31 mars 1901) | 117 00 |
| do do | J. Wright | $\frac{1}{8}$ | 12 | 3 " du " | 39 00 |
| Morden et Wakeham | H. Bayliss | 16 | 2 | 12 " | 150 00 |
| Morinville et Saint-Albert | T. Meunier | 36 | 1 | 12 " | 204 17 |
| Morley et station de ch. de fer | W. Graham | 100 vgs. | 14 | 12 " | 73 00 |
| Morningside et station de ch. de fer | J. Blackstock | $\frac{1}{2}$ | 1 | 6 " (du 1er janv. '01) | 13 00 |
| Morris et station de ch. de fer | J. J. C. Nichols | $\frac{1}{2}$ et $\frac{1}{4}$ | 15 et 6 | 6 " (au 31 déc. 1900) | 50 37 |
| do do | R. Spence | $\frac{1}{2}$ et $\frac{1}{4}$ | 15 et 6 | 5 " du " | 100 10 |
| do do | R. Enright | $\frac{1}{2}$ et $\frac{1}{4}$ | 15 et 6 | 1 " du " | 15 93 |
| Mountain Mill et Pincher Creek | A. Scobie | 10 | 1 | 12 " | 104 00 |
| Murillo et station de ch. de fer | A. McLean | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " | 178 00 |
| Myrtle et station de ch. de fer | A. McDonald | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 82 47 |
| Nanton et station de ch. de fer | J. D. Norrish | 7 | 1 | 12 " | 125 00 |
| Napinka et station de ch. de fer | A. Cates | $\frac{1}{2}$ | 12 | 9 " (au 31 mars 1901) | 160 80 |
| do do | A. E. Slater | $\frac{1}{2}$ | 24 | 3 " du " | 60 00 |
| Neepawa et Douane | J. Dodds | 240 vgs. | 6 | 3 " (du 1er avril 1901) | 12 50 |
| Neepawa et station de ch. de fer | G. Stewart | $\frac{3}{4}$ | 6 | 1 " (au 31 juill. 1900) | 12 00 |
| do do | H. R. Rutledge | $\frac{3}{4}$ | 12 | 11 " du " | 220 22 |
| Neepawa et Riding Mountain | H. Cook | 18 | 1 | 12 " | 99 50 |
| Nesbitt et station de ch. de fer | J. H. Brown | $\frac{1}{5}$ | 12 | 11 " (au 31 mai 1901) | 142 60 |
| do do | J. Watson | $\frac{1}{5}$ | 12 | 1 " du " | 12 50 |
| Newdale et station de ch. de fer | A. R. Fanning | $\frac{1}{8}$ | 6 | 12 " | 78 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| New-Finland et Whitewood | F. Kennedy | 19½ | 1 | 12 mois | 127 00 |
| New-Oxley et station de ch. de fer | Leeds et Elliott | 5 | 2 | 12 " | 169 00 |
| Ninette et station de ch. de fer | J. Overend | 1/9 | 6 | 12 " | 49 92 |
| Ninga et station de ch. de fer | G. Robinson | ¼ | 12 | 12 " | 159 97 |
| Niverville et station de ch. de fer | T. Armstrong | ⅛ | 6 | 9 " (du 1er oct. 1900) | 91 50 |
| Norman et station de ch. de fer | A. McQuarrié | 25 vgs. | 12 | 12 " | 145 00 |
| North Portal et station de ch. de fer | W. H. Dorsey | ⅛ | 14 | 12 " | 96 16 |
| Notre-Dame de Lourdes et Rathwell | M. A. Théroux | 8 | 2 | 12 " | 99 00 |
| Oakburn et Shoal Lake | J. A. Hamilton | 11¾ | 2 | 12 " | 179 51 |
| Oak Lake et station de ch. de fer | R. L. Hood | ⅛ | 12 | 12 " | 166 81 |
| Oaknook et Venlaw | F. Dowkes | 8 | 1 | 12 " | 52 00 |
| Oak River et station de ch. de fer | J. Little | 1/9 | 6 | 12 " | 50 99 |
| Oak River et Totonka | T. Cleaver | 10 | 1 | 1 " (au 31 juill. 1900) | 6 17 |
| do do | J. H. Stewart, jr | 10 | 1 | 11 " du " | 64 16 |
| Oakville et station de ch. de fer | W. V. Anderson | 1/12 | 6 | 4 " (au 31 oct. 1900) | 10 50 |
| Ochre River et station de ch. de fer | J. Waite | ⅛ | 6 | 12 " | 38 99 |
| Ogilvie Station et stat. de ch. de fer | G. E. Doherty | 3/7 | 2 | 12 " | 52 00 |
| Okotoks et station de ch. de fer | J. Paterson | 1/16 | 6 | 12 " | 60 19 |
| Olds et station de ch. de fer | J. W. Silverthorn | ⅛ | 8 | 12 " | 75 67 |
| Olds et Red Lodge | R. O. Silverthorn | 11 | 2 | 9 " (au 31 mars 1901) | 101 25 |
| do | J. P. Strong | 14 | 2 | 3 " du " | 52 00 |
| Osler et station de ch. de fer | J. S. Grant | ⅛ | 4 | 12 " | 36 39 |
| Otterbourne et station de ch. de fer | J. Bourgeau | ⅛ | 6 | 9 " (du 1er oct. 1900) | 45 50 |
| Otterbourne et Saint-Malo | J. Cadotte | 15½ | 2 | 1 " (au 31 oct. 1900, expiration du contrat) | 18 54 |
| Otterbourne et Saint-Pierre | do | 6 | 3 | 5 " et 19 jours (au 9 juin 1901) | 70 17 |
| do do | do | 6 | 3 | 21 jours (du 9 juin 1901) | 8 65 |
| Otthon et Yorkton | L. Levins | 15 | 1 | 12 mois | 50 00 |
| Otto et Seamo | J. E. Westdal | 8 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Oxbow et station de ch. de fer | T. Decker | ⅛ | 6 | 12 " | 78 60 |
| Oxdrift et station de ch. de fer | A. Beatty | 1/6 | 3 | 12 " | 56 00 |
| Parkbeg et station de ch. de fer | J. McFadyen | 1/30 | 7 | 12 " | 25 07 |
| Parkissimo et station de ch. de fer | D. Rowan | 200 vgs. | 6 | 18 voyages | 4 50 |
| Pasqua et station de ch. de fer | D. Dustan | 3/5 | 6 | 12 mois | 104 10 |
| Peguis et Selkirk | S. Anderson | 6 1/5 | 2 | 12 " | 97 48 |
| Penhold et station de ch. de fer | G. Fleming | ⅓ | 6 | 12 " | 156 00 |
| Penrith et Virden | D. McKinnon | 25½ | 1 | 9 " (au 31 mars 1901) | 97 50 |
| do do | A. Cameron | 25½ | 1 | 3 " du " | 39 00 |
| Pense et station de ch. de fer | S. G. Marling | ⅛ | 12 | 12 " | 95 32 |
| Pense et Stony Beach | do | 17 | 1 | 12 " | 145 00 |
| Pettapiece et station de ch. de fer | W. L. Thomas | 200 pds. | 6 | 12 " | 50 00 |
| Pettapiece et Westwood | G. Brown | 6 | 1 | 7 " et 21 jours (du 10 nov. 1900) | 33 34 |
| Pheasant Forks et Wolseley | A. Johnson | 40 | 2 | 12 " | 675 00 |
| Pierson et station de ch. de fer | J. F. Dandy | ⅛ | 6 | 12 " | 68 76 |
| Pigeon Lake et station de ch. de fer | A. Lafrenière | 9 1/5 | 3 | 12 " | 160 00 |
| Pilot Mound et station de ch. de fer | J. M. Fraser | ⅛ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Pincher Creek et station de ch de fer | J. Nesbit | 4 | 12 | 12 " | 603 83 |
| Pincher Creek et Yarrow | G. T. Burry | 24 | 1 | 11 " (au 31 mai 1901) | 174 16 |
| do do | T. F. Upton | 24 | 1 | 1 " du " | 16 67 |
| Pine Lake et Red Deer | B. P. Alford | 21 | 1 | 9 " (au 31 mars 1901) | 112 50 |
| do do | C. W. Gaetz | 21 | 1 | 3 " du " | 65 00 |
| Pine Valley et station de ch. de fer | P. Palmason | 7 | 1 | 1 " et 23 jours (du 9 mai 1901) | 8 00 |
| Pipestone et station de ch. de fer | W. G. N. Porteous | ⅛ | 6 | 12 " | 44 86 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Pipestone et Shilson | W. G. N. Porteous | 10 | 1 | 12 mois | 84 00 |
| Plumas et station de chemin de fer | G. Willis | 1/8 | 6 | 3 " (au 30 sept 1900). | 8 25 |
| " " | S. Buchanan | 1/8 | 6 | 3 " (au 31 déc. 1900) | 8 35 |
| " " | C. A. Kitson | 1/8 | 6 | 6 " du " | 16 39 |
| Plumas et Tupper | S. Buchanan | 6 | 1 | 6 " (au 31 déc. 1900) | 32 50 |
| " " | C. A. Kitson | 6 | 1 | 6 " du " | 32 50 |
| Plum Coulee et station de ch. de fer. | J. I. Bargen | 1/8 | 12 | 12 " | 100 00 |
| Pomeroy et Roland | J. Sutton | 5 | 1 | 12 " | 55 00 |
| Ponoka et station de chemin de fer. | F. E. Algar | 1/25 | 8 | 12 " | 54 00 |
| Poplar Point et stat. de ch. de fer. | G. M. Jackson | 3/4 | 12 | 12 " | 125 04 |
| Poplar Point et St-Marks | J. Forbister | 12 1/2 | 1 | 10 " (au 30 août 1901. | 50 00 |
| Poplar Point et St-Ambroise | " | 17 1/2 | 1 | 2 " (du 1er mai 1901) | 13 33 |
| Portage-la-Prairie et Douane | W. W. Miller | 1/4 | 6 | 12 " | 36 00 |
| Portage-la-Prairie et station de chemin de fer (C.N.C.) | " | 1 | 6 | 12 " | 78 00 |
| Portage la Prairie et station de chemin de fer (C.C.P. et M. et N.O.) | R. Ferguson | 1/2 | 26 | 12 " | 299 58 |
| Portage la Prairie et station de chemin de fer (C.P.N.) | " | 1/2 | 10 | 12 " | 99 97 |
| Portage la Prairie et boîte aux lettres | E. Ridler | 4 1/2 | 20 | 9 " (du 1er oct. '01) | 269 78 |
| Port Arthur et station de ch. de fer. | T. Mead | 3/4 | 14 | 12 " | 214 05 |
| Prairie Grove et stat. de ch. de fer. | R. Dunlop | 4 1/2 | 2 | 9 " (du 1er oct. 1900). | 78 00 |
| Prince-Albert et stat. de ch. de fer. | E. Gibson | 1/2 | 4 | 12 " | 150 00 |
| Prince-Albert et Regina | C. E. Coleman | 246·8 | 2 | 7 " 12 jours (au 12 fév. 1901) | 32 21 |
| " " | R. J. Burdett | 246·8 | 2 | 1 " 16 jours (au 31 mars 1901) | 5 63 |
| " " | E. J. Foster | 246·8 | 2 | 3 " du " | 14 16 |
| Prince-Albert et Shell Brook | J. Bird | 35 | 1 | 12 " | 185 00 |
| Princess et station de Waskada | W. H. Clements. | 6 | 2 | 27 jours (au 27 oct. 1900). | 8 00 |
| " " | W. H. Hotham. | 6 | 2 | 8 mois 4 jours (du 27 oct. 1900) | 70 37 |
| Qu'Appelle et station de Qu'Appelle | C. Fetherstonhaugh | 18 | 6 | 12 " | 440 00 |
| Qu'Appelle et Wishart | T. Murray | 17 1/2 | 1 | 12 " | 495 00 |
| Qu'Appelle Station et station de chemin de fer | W. L. Wait | 1/8 | 12 | 12 " | 175 23 |
| Ranchvale et Solsgirth | E. B. Hall | 23 | 2 | 7 " 8 jours (du 23 nov. 1900) | 157 55 |
| Rapid City et station de ch. de fer | W. Dick | 3 | 6 | 12 " | 113 99 |
| Rathwell et station de ch. de fer | T. C. Forbes | 1/4 | 12 | 12 " | 150 00 |
| Rat Portage et stat. de ch. de fer. | J. O, Brady | 1/4 | 14 | 12 " | 222 08 |
| Reaburn et station de ch. de fer | G. Main | 1/3 | 12 | 12 " | 156 00 |
| Red Deer et station de ch. de fer. | H. H. Gaetz | 1/8 | 8 | 12 " | 168 74 |
| Red Jacket et station de ch. de fer. | B. Anderson | 1/8 | 3 | 12 " | 40 08 |
| Régina et Douane | Cummings Bros. | 3/4 | 6 | 12 " | 50 00 |
| Régina et station de chemin de fer. | W. Russell | 3/4 | 30 | 12 " | 288 50 |
| Regina et St. Marys | D. Ehmann | 18 | 1 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 15 00 |
| Regina et Wascana | W. Howland | 12 | 1 | 12 " | 102 99 |
| Rennie et station de chemin de fer. | W. R. Russell | 20 ft. | 12 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 9 06 |
| " " | D. C. Campbell. | 20 ft. | 12 | 6 " du " | 8 95 |
| Reston et station de chemin de fer. | W. H. McDougall, jr. | 1/8 | 6 | 12 " | 44 86 |
| Richer et Ste-Anne des Chênes | J. Hupé | 7 | 1 | 8 " (du 1er nov. '00) | 24 66 |
| Ridgeland et station de ch. de fer. | W. A. McIntosh | 7 | 3 | 9 " (du 1er oct. '00) | 72 96 |
| Ritchot et St. Boniface | S. J. St. Germain | 7 | 2 | 9 " " | 93 75 |
| Roland et station de chemin de fer. | W. H. Lowe | 1/4 | 6 | 12 " | 56 16 |
| Roseau et St. Malo | J. Gladu | 11 | 1 | 12 " | 74 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en mille. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Rosebank et station de ch. de fer... | A. H. Baker.... | 1/16 | 6 | 12 mois.............. | 31 20 |
| Rosenfeld et station de ch. de fer.. | S. B. Acheson .. | 1/8 | 24 | 12 " ............... | 135 01 |
| Rosenort et station de ch. de fer... | I. Harms...... | 3 | 2 | 2 " (au 31 août 1900) | 4 32 |
| " " ... | " ....... | 4¾ | 2 | 11 " du " .. | 63 92 |
| Rossburn et Solsgirth ............. | H. B. Cooper... | 15½ | 2 | 4 " 22 jours (au 22 nov 1900)..... | 66 98 |
| Rosser et station de chemin de fer.. | H. J. Beachell.. | 1/8 | 12 | 12 " ............... | 69 87 |
| Rosthern et station de ch. de fer... | W. Rempel..... | 1/8 | 4 | 12 " ......... | 29 99 |
| Rosthern et Tiefengdrun ........... | J. J. Dyck .... | 15½ | 1 | 12 " ............... | 65 00 |
| Rosthern et Waldheim . . ....... | H. H. Wiebe.... | 16 | 1 | 12 " ............... | 85 00 |
| Rouleau et station de ch. de fer.... | G. Allison...... | 1/16 | 2 | 9 " 19 jours (au 19 avril 1901).... | 55 25 |
| . " .... | S. R. Johnston.. | 1/16 | 7 | 2 " 11 jours (du 19 avril 1901).... | 18 00 |
| Routhwaite et station de ch. de fer. | E. S. Shearer... | 1/8 | 6 | 12 " ............... | 78 00 |
| Routledge et station de ch. de fer.. | L. Lambourn... | 1/8 | 3 | 12 " ............... | 31 20 |
| Royal et station de chemin de fer.. | C. Bohemier.... | 5 | 2 | 12 " ............... | 89 99 |
| Russell et station de chemin de fer. | A. Clee......... | ¼ | 4 | 12 " ............... | 103 31 |
| Russell et Shellmouth ............. | R. L. Yeates ... | 14½ | 2 | 12 " ............... | 320 00 |
| Russell et Snake Creek...... ..... | A. Newton ..... | 13½ | 1 | 12 " ............... | 100 00 |
| Rutherford et Sidney........ . . . | D. Bryans...... | 9 | 1 | 12 " ............... | 75 00 |
| Saint-Adolphe et stat. de ch. de fer. | U. Delorme..... | 2 | 2 | 9 " (du 1er oct. 9100) | 48 74 |
| Sainte-Agathe et stat. de ch. de fer. | R. Olivier....... | 1 | 12 | 12 " ............... | 125 04 |
| Ste-Anne des Chênes et Steinbach.. | J. Grouette .... | 31 et 30 | 2 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 143 00 |
| Sainte-Anne des Chênes et station de chemin de fer.............. . | A. Bernier...... | 1 | 6 | 9 " (du 1er oct. '00) | 93 60 |
| Saint-Boniface et Winnipeg........ | M. Toupin...... | 1 | 18 | 12 " ............... | 303 00 |
| Saint-Charles et Winnipeg ....... | W. R. Sinclair.. | 8 | 3 | 12 " ............... | 156 00 |
| Saint-Claude et stat. de ch. de fer.. | J. P. Bernier... | 1/16 | 12 | 12 " ............... | 93 60 |
| St-Jean-Baptiste et stat. de ch.de fer | F. Parenteau.... | 1/8 | 12 | 12 " ............... | 45 03 |
| Saint-Léon et Somerset........... | P. Payette...... | 7 | 2 | 12 " ............... | 98 00 |
| Saint-Malo et station de ch. de fer. | W. Gladu....... | 6 | 3 | 2 " (au 30 nov. 1900) | 17 30 |
| " " | J. Gladu........ | 6 | 3 | 7 " du " .. | 41 00 |
| Saint-Malo et Winnipeg........... | A. Jerome...... | 45 | 2 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 161 25 |
| Saint-Norbert et stat. de ch. de fer. | P. M. Morin.... | ¼ | 12 | 12 " ............... | 60 00 |
| Saint-Ouens et poteau-malle......... | H. A. Gibson... | 1/9 | 7 | 12 " ............... | 50 14 |
| Saint-Vital et Winnipeg...... . . | J. Nisbet....... | 5½ | 2 | 12 " ............... | 60 00 |
| Saddle Lake et St-Paul de Métis... | J. A. Therien... | 20 | 1 p.m. | 12 " ............... | 39 00 |
| Saddle Lake et Whitford.......... | G. G. Mann.... | 25 | do | 12 " ............... | 45 00 |
| Saltcoats et station de ch. de fer... | E. Bolton...... | 1/8 | 6 | 12 " ............... | 135 01 |
| Sapton et Tyndall................. | G. Pruden...... | 6½ | 1 | 4 " (au 31 oct. 1900) | 15 00 |
| " " ................ | A. J. Peterson.. | 6½ | 1 | 8 " du " .. | 34 67 |
| Saron et poteau-malle.............. | E. Schunke..... | 500 vgs. | 4 | 1 " (du 1er juin 1901) | 2 04 |
| Saskatchewan-Landing et Swift Current.......................... | W. Larocque ... | 30 | 1 | 12 " ............... | 300 00 |
| Saskatoon et station de ch. de fer .. | Mme M. J. Powe | 1 | 4 | 1 " (au 31 juill. 1900) | 12 75 |
| Saskatoon et West Saskatoon...... | " .. | 1 | 4 | 2 " 14 jours (au 14 oct. 1900)..... | 32 25 |
| " " ..... | A. Bowerman... | 1 | 4 | 8 " 17 jours (du 14 oct. 1900)...... | 74 50 |
| Savanne et station de ch. de fer.... | J. H. Campbell. | 50 pd. | 12 | 4 " (au 31 oct. 1900). | 8 34 |
| " " .... | A. Baxter ...... | ¼ | 12 | 8 " du " .. | 68 48 |
| Seamo et Vestfold.......... .. . . | A. M. Freeman. | 7 | 1 | 12 " ............... | 46 00 |
| Selkirk et station de chemin de fer de Selkirk-Est............. | G. S. Dickenson. | 2¾ | 14 | 12 " ............... | 189 37 |
| Selkirk et Winnipeg.............. : | G. Stephenson.. | 25¾ | 6 | 12 " ............... | 645 00 |
| Sewell et station de chemin de fer.. | G. Kellett ...... | 1/8 | 12 | 12 " ............... | 60 00 |
| Shadeland et Thornhill..... ..... | J. Ching.. ..... | 7¾ | 2 | 12 " ............... | 125 00 |
| Shellmouth et Tumbell....... ... | J. C. Langford.. | 20 | 1 | 12 " ............... | 119 00 |
| Shiperlay et Starbuck............... | G. E. Dechene.. | 7 | 1 | 12 " ............... | 60 00 |

## ANNEXE B.—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Shoal Lake et station de ch. de fer. | C. S. Castell.... | 1/8 | 6 | 12 mois ........ .... | 85 79 |
| Sidney et station de ch. de fer..... | T. Babb........ | 1/21 | 12 | 12 " ................ | 87 36 |
| Sifton et station de ch. de fer...... | J. Kennedy..... | 1/14 | 4 | 12 " ................ | 20 00 |
| Silver Plains et station de ch. de fer. | W. Elliott ..... | 1/13 | 6 | 12 " ................ | 19 97 |
| Sinclair Station et station de chemin de fer .................... .... | J. Milton....... | 1/6 | 6 | 10 " (du 1er sept. '00). | 22 70 |
| Sinclair et Sinclair Station......... | J. F. McLaren.. | 7 | 1 | 3 " (du 1er avril '01). | 12 50 |
| Sintaluta et station de ch. de fer... | G. Barber .. . | 1/2 | 12 | 12 " ................ | 113 30 |
| Solsgirth et station de ch. de fer... | J. C. Anderson. | 1/8 | 6 | 12 " ................ | 60 00 |
| Somerset et station de ch. de fer.... | A. Garneau..... | 1/8 | 6 | 11 " 6 jours au 6 juin 1900)......... | 35 55 |
| do do ... | R. W. McMorrow ......... | 1/8 | 6 | 24 jours du " .. | 2 44 |
| Souris et station de ch. de fer ... | J. Cherry....... | 1/2 | 28 | 12 mois ................ | 300 20 |
| Starbuck et station de ch. de fer... | G. E. Dechene.. | 1/8 | 6 | 12 " ................ | 108 50 |
| Steinbach et station de ch. de fer... | G. F. Friesen... | 8 3/4 | 3 | 9 " (du 1er oct. '00).. | 157 95 |
| Sterling et station de ch. de fer... | J. S. Brandley.. | 2/3 | 3 et 6 | 12 " ................ | 72 20 |
| Stockton Station et station de chemin de fer ........................ | N. Fallis.. ..... | 1/8 | 12 | 12 " ................ | 100 00 |
| Stonewall et station de ch. de fer .. | W. J. Bell...... | 1/2 | 6 | 12 " ................ | 62 60 |
| Stonewall et Wavy Bank.......... | J. Shaw........ | 9 1/2 | 1 | 12 " ................ | 65 00 |
| Stony Mountain et station de ch. de fer ........................ | J. Gunn........ | 1 1/2 | 6 | 12 " ................ | 119 38 |
| Strathclair Station et station de ch. de fer ........................ | J. Craig........ | 1/8 | 6 | 12 " ................ | 78 97 |
| Summerberry et station de ch. de fer. | W. Linnell. .... | 1/4 | 6 | 12 " ................ | 95 32 |
| Sumner et Whitewood............. | G. M. Reade.... | 33 | 1 | 12 " ................ | 304 00 |
| Swan Lake et station de ch. de fer.. | J. S. Rice ...... | 1/8 | 6 | 12 " ................ | 50 00 |
| Swan River et station de ch. de fer. | H. Harley...... | 3/8 | 2 | 12 " ................ | 75 20 |
| Swan River et Thunder Hill........ | R. Lyons. ...... | 18 | 2 p.m. | 12 " ................ | 104 00 |
| Swift Current et stat. de ch. de fer.. | Mme M. Vaudreuil ........ | 1/8 | 14 | 12 " ................ | 112 55 |
| Taché Station et stat. de ch. de fer. | A. B. McCay... | 1/8 | 12 | 12 " ................ | 25 00 |
| Tetlock et Yorkton................ | W. J. Newton.. | 35 | 1 | 9 " (au 31 mars '01).. | 149 28 |
| do do ................ | E. F. Betts..... | 35 | 1 | 3 " du " .. | 63 25 |
| Teulon et station de ch. de fer.. ... | W.C. McKinnell | 1/13 | 6 | 12 " ................ | 48 15 |
| The Landing et Westbourne....... | J. Goundry.... | 2 3/4 | 6 | 12 " ................ | 149 76 |
| Thornhill et station de ch. de fer... | W. Bradley..... | 1/8 | 12 | 12 " ................ | 93 60 |
| Treesbank et station de ch. de fer.. | J. H. Clark. .... | 1/8 | 12 | 3 " (au 30 sept. '00). | 19 99 |
| do do .. | F. L. Irwin..... | 1/8 | 12 | 9 " dn " .. | 59 98 |
| Treherne et Camille.......... .... | W. J. Parker... | 26 et 23 | 1 | 12 " ................ | 257 40 |
| Treherne et station de ch. de fer.... | R. L. Alexander | 1/8 | 12 | 12 " ................ | 156 00 |
| Turtle Mountain et Whitewater.... | P. S. Kellar .... | 4 | 3 | 12 " ................ | 117 00 |
| Tyndall et station de ch. de fer.... | J. Healy........ | 1/8 | 12 | 3 " (au 30 sept. '00).. | 12 48 |
| do do .... | W. G. Hancock. | 25 vgs. | 12 | 9 " du " .. | 37 44 |
| Underhill et station de ch. de fer .. | J. U. Johnson.. | 1/20 | 6 | 9 " (du 1er oct. '00).. | 14 04 |
| Union Point et station de ch. de fer. | J. Gratton..... | 3/4 | 2 | 12 " ................ | 45 98 |
| Valley River et station de ch. de fer. | R. Bailey....... | 1/12 | 4 | 12 " ................ | 20 09 |
| Vermillion Bay et stat. de ch. de fer. | J. S. Killam.... | 1/16 | 7 | 12 " ................ | 36 59 |
| Virden et station de ch. de fer..... | J. A. Blakeman. | 1/8 | 12 | 12 " ................ | 197 43 |
| Virden et Woodnorth............. | A. Cameron .... | 10 3/4 | 1 | 12 " ................ | 65 00 |
| Wabigoon et station de ch. de fer.. | C. J. Leitch .... | 1/11 | 14 | 12 " ................ | 102 75 |
| Waghorn et station de ch. de fer... | W. Lawton..... | 1/2 | 4 | 12 " ................ | 100 00 |
| Walsh et station de ch. de fer..... | C. D. Strong.... | 1/4 | 14 | 12 " ................ | 40 15 |

## ANNEXE B.—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Manitoba.—*Fin.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Wapella et Fairmede | W. J. Tudge | 46 | 1 | 4 mois (au 31 oct. '00) | 65 00 |
| do do | C. Tudge | 46 | 1 | 8 " du " | 130 00 |
| Wapella et station de ch. de fer | E. P. Benoit | ⅛ | 12 | 12 " | 172 09 |
| Waskada et Waskada Station | J. Reid | 2½ | 2 | 1 " (au 31 oct. '00) | 6 50 |
| do do | L. Wilson | 2½ | 2 | 4 " (au 28 février '01) | 26 00 |
| Waskada Station et station de ch. de fer | W. H. Hotham | 1/20 | 4 | 9 " (du 1er oct. '00) | 32 00 |
| Wawenesa et station de ch. de fer | W. S. Foster | ¼ | 6 | 12 " | 89 96 |
| Westbourne et station de ch. de fer. | A. E. Smalley | ¼ | 12 | 12 " | 275 40 |
| West Saskatoon et station de ch. de fer | A. Bowerman | 150 vgs. | 4 | 11 " (du 1er août '00) | 42 37 |
| Wetaskiwin et station de ch. de fer. | P. A. Miquelon | 1/16 | 8 | 12 " | 108 16 |
| Weyburn et station de ch. de fer | W. H. Hunt | ⅛ | 7 | 12 " | 89 42 |
| Whitemouth et station de ch. de fer. | J. Monilaws | ½ | 12 | 12 " | 134 00 |
| Whitewater et station de ch. de fer. | W. Rolston | ¼ | 12 | 12 " | 102 96 |
| Whitewood et station de ch. de fer. | J. Charlton | ⅛ | 12 | 12 " | 190 14 |
| Willoughby et station de ch. de fer. | M. McLeod | 1 | 1 | 12 " | 78 00 |
| Willow Range et stat. de ch. de fer. | A. B. Manning | 35 vgs. | 3 | 12 " | 25 99 |
| Winkler et station de ch. de fer | B. Loewen | ⅛ | 12 | 12 " | 124 16 |
| Winnipeg et stations de ch. de fer (C.C.P. et P.N.) | W. R. Sinclair | ½ et ¼ | 90et18 | 12 " | 2,076 27 |
| do do | J. A. Wheeler | | | 1 voyage supplémentaire. | 2 00 |
| Winnipeg et poste aux paquets | W. R. Sinclair | | | Service spécial | 60 00 |
| Winnipeg (transferts) | J. Sheppard | ⅛ | | 12 " | 468 00 |
| Winnipeg et boîtes aux lettres | Ailoway et Champion | 28⅛ | 21 | 12 " | 780 00 |
| Winnipeg et succursales | do | | 21 | 12 " | 624 00 |
| Winnipegosis et stat. de ch. de fer. | E. Hartmann | 1/16 | 4 | 12 " | 52 50 |
| Wolseley et station de ch. de fer | J. P. Dill | ⅛ | 12 | 12 " | 173 50 |
| Wood Bay et station de ch. de fer. | M. Campbell | ½ | 3 | 12 " | 80 00 |
| Woodside et station de ch. de fer | J. Sharp, aîné | 1½ | 1 | 12 " | 30 00 |
| Yellow Grass et stat. de ch. de fer. | P. Wilson | ⅛ | 4 | 12 " | 81 25 |
| Yorkton et station de ch. de fer | J. B. Ball | ⅛ | 6 | 12 " | 93 60 |
| | | | | Total | $94,086 92 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. Johnstone,
*Comptable.*

## ANNEXE B—*Suite.*

## DIVISION POSTALE DE MONTRÉAL.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Abbotsford et Pauline | J. P. Rocheleau. | 3 | 3 | 12 mois | 68 00 |
| Abbotsford et station de ch. de fer. | P. St. Pierre | ½ | 12 | 12 " | 72 00 |
| Abbotsford et Saint-Pie | do | | | Voyage spécial | 3 50 |
| Abercorn et East-Pinnacle | G. H. Armstrong | 3½ | 3 | 12 mois | 50 02 |
| Abercorn et station de ch de fer | M. L. Jenne | ¾ | 12 | 12 " | 80 00 |
| Acton Vale et station de ch. de fer. | B. Grégoire | ⅐ | 18 | 12 " | 95 00 |
| Acton Vale et Saint-Théodore | E. Lincourt | 4 | 7 | 12 " | 134 16 |
| Adamsville et station de ch. de fer. | D. Larivée | ¾ | 12 | 12 " | 74 00 |
| Ahuntsic et Pont Viau | A. Primeau. | ⅖ | 12 | 12 " | 48 00 |
| Aird, Clarenceville et Miranda | H. L. Smith | 4 | 3 | 6 " (au 31 déc. '00). | 37 50 |
| do do | M. J. Burwort | 4 | 3 | 6 " du " | 50 00 |
| Allan's Corners et Cairnside | P. Barr | 4 | 3 | 1 " et 14 jours (au 14 août '00) | 6 35 |
| Allan's Corners et station de ch. de f. | do | 1 | 12 | 12 " | 80 00 |
| Anderson's Corners et Dewittville | E. Anderson | 4 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Ange Gardien et stat. de ch. de fer | R. Beaudry | ⅙ | 12 | 12 " | 38 00 |
| Angeline et Saint-Alphonse de Granby | E. E. Forgues | 4 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Arundel et Crystal Falls | C. Boon | 7 | 2 | 12 " | 70 00 |
| Arundel et station de ch. de fer | W. Thompson | 6 | 2 | 12 " | 93 60 |
| Ascot Corner et station de ch. de fer | O. A. Proulx | ½ | 12 | 9 " (au 31 mars '01). | 33 75 |
| do do | U. Heroux | 4 | 3 | 3 " du " | 11 25 |
| Ascot Corner et Westbury | A. Stacey | 4 | 3 | 12 " | 40 00 |
| Athelstan et station de ch. de fer | W. Saunders | 1⅛ | 6 | 12 " | 40 00 |
| Avoca et Pointe-au-Chêne | A. McPhee | 7 | 3 | 12 " | 75 00 |
| Ayer's Flat et Kingscourt | M. L. Geddes | 6 | 3 | 12 " | 76 00 |
| Ayer's Flat et station de ch. de fer. | S. S. Worthen | ⅛ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Baie d'Urfe et station de ch. de fer. | A. Vallée | ¾ | 12 | Part. des sais., 1900,1901 | 20 00 |
| Baldwin's Mills et Corliss | W. K. Baldwin. | 3 | 6 | 12 mois | 90 00 |
| Bas de Sainte-Rose et Sainte-Rose. | F. Gascon | 4 | 2 | 8 " et 10 jours (du 22 oct. '00) | 34 64 |
| Bas du Saut et Saut aux Récollets. | A. Delorme dit Lemay | 3 | 3 | 12 " | 65 00 |
| Beaconsfield, station de ch. de fer de, et Beaurepaire | L. Legault | 1 | 12 | Part. des sais., 1900,1901 | 50 00 |
| Beauharnois et Melocheville | A. Laplante | 3 | 6 | 12 mois | 125 50 |
| Beauharnois et station de ch. de fer. | A. Lefebvre | ½ | 24 | 3 " (au 30 sept. '00). | 31 25 |
| do do | D. Brunet | 5 | 6 | 9 " du " | 93 75 |
| Beauharnois et Saint-Etienne | A. Lefebvre | 5 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00). | 46 75 |
| do do | P. Tessier | 5 | 6 | 9 " du " | 134 25 |
| Beauvoir et Saint-Marthe | J. E. Poirier | 3¼ | 3 | 12 " | 60 00 |
| Beaver et station de chemin de fer. | J. R. McCaig | 3 acres | 6 | 12 " | 10 00 |
| Bedford et Pearceton | G. S. Rudd | 8½ | 6 | 12 " | 200 00 |
| Beebe Plain et station de ch. de fer | C.H.McClintock | ⅙ | 12 | 12 " | 75 00 |
| Belisle's Mills et stat. de ch. de fer. | I. Deschamps | 150 pds. | 12 | 6 " (du 1er janv. '01) | 17 50 |
| Belisle's Mills et Valmorin | C. Ouellette. | 3½ | 2 | 6 " (du 1er janv. '01) | 26 00 |
| Bellerive et Valleyfield | E. Rapin | 18 acres | 6 | 12 " | 49 00 |
| Belœil, station de, et st. de ch. de fer | A. D. Goulet | 220 vgs. | 18 | 12 " | 37 50 |
| Belœil, Village de, et station Saint-Hilaire | F. Leduc | 1 | 12 | 12 " | 100 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Beranger et Dunham | S. Cook | 4 | 12 | 12 mois | 60 00 |
| Berthier et station de chemin de fer | F. X. Piché | 2½ | 19 | 12 " | 204 23 |
| Berthier et Saint-Ignace | P. Moreau | 3½ | 6 | 12 " | 90 00 |
| Berthier et Sorel | S. Valois | 5 | 12 et 7 | 12 " | 500 00 |
| Berthier-Jonction et Ste-Elizabeth | C. Lavallée | 8 | 6 | 12 " | 148 00 |
| Bethel et South Durham | J. Mallette | 5 | 3 | 12 " | 80 00 |
| Bethany et Roxton Falls | W. Lancaster | 5½ | 3 | 12 " | 100 00 |
| Birchton et station de ch. de fer | R. Bridgette | 1/10 | 12 | 12 " | 50 00 |
| Birchton et Sand Hill | R. E. Labarée | 4 | 3 | 12 " | 75 00 |
| Bishop's Crossing et Brookbury | J. H. Leonard | 5½ | 6 | 12 " | 185 00 |
| Blue Bonnets et station de ch. de fer | A. Doré | ½ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 52 50 |
| do | M. Doré | ½ | 12 | 6 " du " | 52 50 |
| Bois de Filion et Sainte-Thérèse | M. Chapleau | 4 | 2 | 12 " | 40 00 |
| Bolton Forest et Eastman | A. Dingman | 2 | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 37 50 |
| do do | C. H. Dingman | 2 | 3 | 3 " du " | 12 50 |
| Bolton Glen et Knowlton | M. H. Hunt | 4 | 3 | 12 " | 59 28 |
| Bon Conseil, Carmel et station de chemin de fer | C. Boisvert | 3¾ | 12 et 6 | 12 " | 124 00 |
| Bondville et Foster | W. A. McIntosh | 4 | 6 et 3 | 3 " (au 30 sept. '00) | 46 80 |
| do do | H. A. Martin | 4 | 6 et 3 | 9 " du " | 93 75 |
| Bordeaux et station de ch. de fer | G. Picard | 150 vgs. | 18 | 12 " | 25 00 |
| Bordeaux et Sault au Récollet | C. Picard | 2¾ | 12 | 12 " | 150 00 |
| Botreaux et Ormstown | O. Bergevin | 4½ | 2 | 12 " | 42 00 |
| Boucherville et station de ch. de fer | A. Bemeur | 133 vgs. | 18 | 12 " | 72 00 |
| Bougie et Montréal | P. Frigon | 5 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 25 00 |
| do do | A. H. Frigon | 5 | 6 | 6 " du " | 25 00 |
| Boulogne et Saint-Eugène | E. Dupuis | 4½ | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 40 00 |
| do do | L. Carpentier | 4½ | 6 | 6 " du " | 50 00 |
| Bout de l'Ile et Charlemagne | H. Belhumeur | 1¼ | 12 | 12 " | 200 00 |
| Bout de l'Ile et Maisonneuve | Cie de ch. de fer de ceint. de l'Ile de Montréal | 11 et 6 | 12 | 12 " | 500 0C |
| Boynton et Fairfax | H. W. Smith | 4½ | 3 | 12 " | 65 00 |
| Boynton et station de ch. de fer | A. R. Hills | ¼ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Brigham et Farnham Centre | R. Clark | 2 | 6 | 12 " | 95 00 |
| Brigham et station de chemin de fer | J. Harrison | ⅛ | 12 | 12 " | 48 00 |
| Britannia Mills et stat. de ch. de fer | H. Guilbert | 60 vgs. | 12 | 12 " | 25 00 |
| Britonville et Hazel Land | J. Pollock | 2¼ | 2 | 12 " | 20 00 |
| Britonville et Morin Flats | do | 3½ | 3 | 12 " | 18 00 |
| Brome et Sutton-Jonction | M. P. Eldridge | 3½ | 6 | 3 " (du 1er avril '01) | 14 33 |
| Brome et Turkey Hill | G. M. Sweet | 5 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Brome Centre et West Brome | E. Devlin | 5 | 6 | 12 " | 160 00 |
| Brompton et Brompton Falls | H. Addison | 4 | 3 | 12 " | 80 00 |
| Brousseau Station et station de chemin de fer | G. Dumontet | 10 acres | 12 | 12 " | 45 00 |
| Brownsburg et Mount Maple | J. Mason | 3½ | 2 | 12 " | 52 00 |
| Brysonville et station de ch. de fer | F. G. Dunning | 6 perc. | 12 | 12 " | 20 00 |
| Bulwer et station de chemin de fer | A. Sanborn | 30 vgs. | 12 | 8 " (au 28 fév. '01) | 24 00 |
| do do | H. E. Duke | 30 vgs. | 12 | 4 " du " | 12 00 |
| Burrill's Siding et stat. de ch. de fer | C. Burrill | 200 vgs. | 12 | 1 " (du 1er juin '01) | 0 83 |
| Burrill's Siding et Shawenegan | do | 4½ | 6 | 11 " (au 31 mai '01) | 55 00 |
| Cairnside et station de ch. de fer | J. Cousineau | 3 | 6 | 1 " 17 jours au (31 août '00) | 7 66 |
| Calumet et station de chemin de fer | S. J. Hambly | 100 vgs. | 24 | 12 " | 60 00 |
| Canterbury et Scotstown | R. Groom | 5 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Capelton et Eustis | M. Barrett | 1¼ | 12 | 12 " | 65 00 |
| Capelton et station de ch. de fer | S. L. Stafford | 550 vgs. | 24 | 3 " 19 jours au (19 oct. '00) | 23 91 |
| do do. | E. Galvin | 550 vgs. | 24 | 8 " 12 jours (du 19 oct. '00) | 56 0 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Carillon et Lachute | M. Campeau | 10¼ | 6 | 12 mois | 300 00 |
| Carillon et Monalea | J. Fitzgerald | 2 | 2 | 12 " | 36 00 |
| Carillon et Pointe-Fortune | J. Larocque | 1 | 6 | 12 " | 46 80 |
| Carillon, Pointe-Fortune et station de chemin de fer | " | 1 | 6 | 12 " | 120 00 |
| Carillon et Saint-André | M. Campeau | 2 | 6 | 12 " | 75 00 |
| Cascades, Pointe des, et stat. de chemin de fer de Vaudreuil | J.C.DeMontigny | 4½ | 6 | 12 " | 160 31 |
| Caughnawaga et Jonction Adirondack | N. A. Giasson | 1½ | 6 | 12 " | 70 00 |
| Cazaville et May Bank | J. McGibbon | 2¼ | 6 | 12 " | 60 00 |
| Cèdres et station de chemin de fer | J. O. Cuillierer | 3 | 12 | 12 " | 148 00 |
| Chambly, Bassin de, et st. de ch. de f. | A. Barrette | ¼ | 18 | 12 " | 70 00 |
| Chambly, Canton et station de chemin de fer | P. Ulric | ¼ | 18 | 12 " | 120 00 |
| Chantelle et Rawdon | J. A. Morin | 17 | 3 | 12 " | 185 00 |
| Charlemagne et L'Assomption | J. Belhumeur | 9 | 6 | 12 " | 250 00 |
| Charringtou et Clifton-Est | H. E. Cairns | 4½ | 2 | 12 " | 40 00 |
| Chartierville et La Patrie | M. Labbé | 9 | 3 | 12 " | 112 50 |
| Chatboro et Saint-Philippe | J. Donaldson | 2½ | 3 | 12 " | 46 00 |
| Chateauguay et station de ch. de fer | A. Desparois | 1¼ | 12 | 12 " | 120 00 |
| Chatillon et Saint-Zéphirin | H. Castonguay | 5½ | 3 | 12 " | 84 00 |
| Cherry River et Magog | R. A. Buzzell | 4 | 3 | 12 " | 50 00 |
| Christieville et station de ch. de fer | E. Christie | ½ | 6 | 12 " | 30 00 |
| Clarenceville et station de chemin de fer de Lacolle | M. J. Burwort | 4 | 6 | 12 " | 313 00 |
| Clarenceville et Wolfe Ridge | " | 4 | 3 | 12 " | 40 00 |
| Clyde's Corners et Carr's Crossing | J. Smith | 3 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 82 50 |
| " " | J. O'Connor | 3 | 6 | 3 " du " | 27 50 |
| Coaticook et Gosselin's Mills | I. Gosselin | 19¼ | 6 | 12 " | 512 00 |
| Coaticook et Ladd's Mills | M. J. Ladd | 2¾ | 3 | 12 " | 50 00 |
| Coaticook et Coaticook-Nord | J. Meach | 1½ | 12 | 12 " | 85 00 |
| Coaticook et station de ch. de fer | P. Gahan | ¼ | 12 | 12 " | 48 00 |
| Coaticook et Rock Island | A. A. Gignac | 20 | 6 | 12 " | 450 00 |
| Como et Oka | E. Ouellette | 1 | 6 | Partie de saisons 1900, 1901 | 73 15 |
| Como et station de chemin de fer | F. N. Chipman | 1 | 12 | 12 mois | 60 00 |
| Compton et Martinville | J. M. Thompson | 6 | 6 | 12 " | 180 00 |
| Compton et station de ch. de fer | R. L. Craig | 1½ | 6 | 12 " | 30 00 |
| Contrecœur et station de ch. de fer | U. St. Jean | 7 acres | 18 | 12 " | 76 00 |
| Contrecœur et Saint-Denis | I. Drien | 8½ | 12 | 12 " | 278 40 |
| Cookshire et Flanders | A. J. Harvey | 4½ | 3 | 12 " | 65 00 |
| Cookshire et Island Brook | A. Miller | 10 | 6 | 12 " | 174 00 |
| Cookshire et station de ch. de fer | S. J. Osgoode | ¼ | 30 | 12 " | 100 00 |
| Cooper's Corners et La Guerre | M. Smith | 1½ | 12 | 12 " | 103 15 |
| Corbin et Cowan's | A. Bouchard | 2 | 2 | 12 " | 30 00 |
| Corbin et la frontière | J. C. Gordon | 2 | 6 | 12 " | 70 00 |
| Cornwall et Saint-Régis | L. Thomas | 6 | 2 | 12 " | 75 00 |
| Coteau du Lac, station de chemin de fer et Coteau Landing | D. E. Pharand | ¾ et 3 | 12 et 6 | 12 " | 90 00 |
| Coteau Landing et station de chemin de fer | G. Gauthier | 2 | 25 | 12 " | 100 00 |
| Coteau Landing et Saint-Zotique | C. Montpetit | 2½ | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 25 00 |
| Côte des Neiges et Montréal | R. Blain | 4 | 6 | 12 " | 185 00 |
| Côte des Neiges-Ouest et St-Laurent | L. Sancartier | 2 | 6 | 12 " | 120 00 |
| Côte Rouge et Côte Saint-Vincent | M. St. Jacques | 5½ | 6 | 12 " | 160 41 |
| Côte St-Emanuel et Pont Château | O. Besner | 2 | 3 | 12 " | 35 00 |
| Côte Saint-Louis et Villeray | L. M. Morin | 3 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 60 00 |
| " " | O. Pigeon | 3 | 6 | 3 " (au 31 mars '01) | 30 00 |
| " " | S. Major | 3 | 6 | 3 " du " | 27 50 |
| Covey Hill et Vicars | W. Orr | 2 | 6 | 12 " | 62 60 |
| Cowansville et station de ch. de fer | G. Sisco | ¼ | 24 | 12 " | 144 00 |
| Crossbury et Robinson | W. Ross | 3 | 2 | 12 " | 30 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Dalesville et Lachute | H. M. Hilliker | 6 | 6 | 12 mois | 168 00 |
| Dalesville et Louisa | W. Watchorn | 5 | 2 | 12 " | 52 00 |
| Dalesville et Saint-Michel de Wendover | L. Gagné | 11 | 2 | 12 " | 87 25 |
| Dalhousie Station et station de chemin de fer | W. Brodie | 120 vgs. | 12 | 12 " | 35 00 |
| Dalling et Racine | P. M. Carlin | 6 | 3 | 12 " | 140 00 |
| Danby et Sainte-Christine | F. X. Legrand | 4½ | 6 | 12 " | 120 00 |
| Danville et Saint-George de Wendover | C. Clement | 11½ | 6 | 12 " | 270 00 |
| De Lorimier et Montréal | M. A. Campeau | 3¾ | 12 | 12 " | 668 00 |
| Dell et Scotstown | M. J. McDonald | 5½ | 2 | 12 " | 70 00 |
| Derby Line, Rock Island et station de chemin de fer | H. A. Channel | ........ | 24 | 12 " | 75 00 |
| Dewittville et station de ch. de fer | J. Holiday | ¾ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Dixie, station de chemin de fer de, et Summerlea | G. A. Cunningham | ¾ | 12 | 12 " | 75 00 |
| Dixville et station de ch. de fer | B. R. Baldwin | ½ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Dorval et station de ch. de fer | D. Descary | 1¼ | 12 | 12 " | 100 00 |
| " " | " | 1¼ | 6 | Partie des saisons 1900, 1901 | 16 66 |
| Douglasburg et Napierville | N. Paré | 2 | 3 | 12 mois | 40 00 |
| Drummondville et Melbourne | M. Demanche | 24 | 6 | 12 " | 448 00 |
| Drummondville et station de chemin de fer | J. F. Picotin | ⅓ | 24 | 12 " | 87 64 |
| " " | " | ½ | 12 | 12 " | 43 44 |
| Drummondville et Saint-Majorique | B. Lafond | 6 | 3 | 8 " 16 jours (du 15 oct. 1900) | 53 39 |
| Dunboro et station de chemin de fer de Sweetsburg | H. L. Webster | 4 | 6 | 4 " (au 31 oct. 1900) | 32 00 |
| Duncan Station et station de chemin de fer | P. Paul | 2 acres. | 6 | 12 " | 20 00 |
| Dundee et station de ch. de fer | J. Tyo | ¾ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Dundee-Centre et station de chemin de fer Sainte-Agnès | T. Rowley | 2 | 6 | 12 " | 65 00 |
| Dunham et Dunham-Est | J. G. Wales | 3½ | 6 | 4 " | 38 33 |
| Dunham, Stanbridge et station de chemin de fer de Stanbridge-Est | R. Boomhower | 13 et 7 | 6 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 136 50 |
| " " | W. Turnbull | 13 et 7 | 6 | 9 " du " | 378 75 |
| Dunkin et station de chemin de fer Mansonville | R. G. Crowell | 3 | 6 | 12 " | 75 00 |
| East Angus et Linda | D. B. Hall | 1½ | 3 | 12 " | 50 00 |
| East Angus et station de ch. de fer | J. Planche | 350 vgs. | 12 | 12 " | 40 00 |
| East Bolton, Bolton Centre et Channelle | D. J. Randall | 8¾ | 6 et 3 | 12 " | 250 00 |
| East Clifton et station de ch. de fer | H. E. Cairns | 2½ | 6 | 12 " | 112 00 |
| East Dunham et station de chemin de fer Sweetsburg | J. G. Wales | 6¾ | 6 | 8 " (du 1er nov. '00) | 200 00 |
| East Farnham et stat. de ch. de fer | G. C. Mansfield | 1 | 12 | 12 " | 150 00 |
| East Hereford et stat. de ch. de fer | J. Aubertin | ⅓ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Eastman et station de ch. de fer | A. E. Blunt | 300 vgs. | 24 | 12 " | 40 00 |
| Eastman et St-Etienne de Bolton | L. Bachand | 5 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 93 75 |
| " " | P. Decelles | 5 | 6 | 3 " du " | 37 50 |
| Eaton et station de chemin de fer | L. A. Lebourveau | ¾ | 12 | 9 " (au 31 mars '01) | 90 00 |
| " " | H. Stone | ¾ | 12 | 3 " du " | 30 00 |
| Echo Vale et station de ch. de fer | J. P. Jones | 33 vgs. | 12 | 12 " | 25 00 |
| Echo Vale, station de chemin de fer, et Piopolis | G. Stewart | 8 | 6 | 12 " | 225 00 |
| Egypte et Saint-Ephrem d'Upton | C. D. Chaput | 8½ | 6 | 12 " | 245 00 |
| Emileville et Saint-Pie | C. Masse | 1 | 6 | 12 " | 52 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Farnsboro et Shefford-Ouest | J. Enright | 2½ | 3 | 12 mois | 52 00 |
| Farndon et station de ch. de fer | G. Kennedy | 250 pds. | 12 | 12 " | 50 00 |
| Farnham et Magenta | P. Desourdy | 5 | 2 | 12 " | 52 00 |
| Farnham et station de ch. de fer | W. F. Choquette | 200 vgs. | 42 | 12 " | 140 00 |
| Farnham et Sainte-Sabine | J. Barriere | 6 | 6 | 12 " | 85 00 |
| Farnham et Saint-Césaire | J. Choquette | | | Voyages spéciaux, blocus de neige | 1 70 |
| Farnham et Stanbury | C. G. Kennedy | 8 | 2 | 12 mois | 72 00 |
| Fontenoy et Melbourne | S. Fraser | 6 | 2 | 12 " | 48 00 |
| Foster et station de ch. de fer | E. C. Inglis | ⅛ | 24 | 12 " | 40 00 |
| Foster et Waterloo | G. Stevens | | | Voyage spécial, blocus de neige | 18 00 |
| Franklin Centre et Hemmingford | W. Ryan | 16 | 6 | 12 mois | 395 00 |
| Franklin Centre et Huntingdon | J. R. Copland | 20½ | 6 | 12 " | 494 00 |
| Franklin Centre et Starnsboro' | S. Huet | 2 | 6 | 12 " | 70 00 |
| Frelighsburg et Pinnacle-Nord | G. C. Chatburn | 6½ | 3 | 12 " | 89 50 |
| Frelighsburg et Saint-Armand St'n | A. Shelters | 16 | 6 | 12 " | 350 00 |
| Frelighsburg et Sweetsburg | C. S. Boright | 13½ | 6 | 12 " | 340 00 |
| Frost Village et Waterloo | A. McInney | 2½ | 6 | 12 " | 96 00 |
| Fulford et Laroche | R. Armstrong | 3 | 3 | 12 " | 59 00 |
| Fulford et station de ch. de fer | H. Booth | ⅙ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Galson et Gould | M. Morrison | 5½ | 2 | 12 " | 42 00 |
| Garland et Saint-Chrysostôme | J. Dallaire | 4 | 3 | 12 " | 39 00 |
| Gasparine et Holton | F. Delage | 3½ | 2 | 12 " | 34 00 |
| Genoa et Saint-Hermas | J. Gordon | 3½ | 2 | 12 " | 64 58 |
| Georgeville et Magog | N. D. Candlish | 10 | 6 | 12 " | 188 00 |
| Georgeville et Magoons Point | W. H. Brevoort | 5½ | 2 | 12 " | 52 00 |
| Georgeville et Smith's Mills | C. Hutchins | 12 | 6 | 12 " | 248 00 |
| Georgeville et quai | W. M. Keyes | 100 vgs. | 12 | Partie de saison 1900 | 15 00 |
| Geraldine et Stockwell | C.F.M. Newman | 3½ | 2 | 12 mois | 32 00 |
| Girard et station de ch. de fer | D. Signori | 70 vgs. | 12 | 12 " | 24 00 |
| Glen Iver et Sherbrooke | J. McIver | 7½ | 3 | 12 " | 88 00 |
| Glen Sutton et station de ch. de fer | F. H. Crowell | ¼ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Gore et station de ch. de fer | E. T. McManus | ⅓ | 12 | 3 " (au 30 sept. '00) | 2 50 |
| do do | F. W. Burrill | ⅓ | 12 | 9 " du " | 30 00 |
| Gould et North Hill | N. McDonald | 4¼ | 2 | 12 " | 42 00 |
| Gould et Red Mountain | C. Smith | 5 | 2 | 1 " (au 31 juill. '00) | 3 33 |
| do do | A. G. McKay | 5 | 2 | 11 " du " | 55 00 |
| Gould et Scotstown | E. Roberge | 7½ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 135 00 |
| do do | D. H. Morrison | ¼ | 12 | 3 " du " | 85 80 |
| Gould Station et stat'n de de ch. de f | M. Morrison | ¼ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Graham et station de ch. de fer | W. Graham | 12 acres. | 12 | 12 " | 60 00 |
| Granboro' et Granby | P. Goyette | 12½ | 3 | 12 " | 90 00 |
| Granby et station de ch. de fer | C. H. Murray | ⅓ | 18 | 12 " | 136 00 |
| Granby et Sainte-Cécile de Milton | W. T. Norris | 9¾ | 6 | 12 " | 200 00 |
| Granby et Shefford Mountain | G. W. Williams | 6½ | 3 | 12 " | 78 00 |
| Granby, Savage's Mills et Routh Roxton | G. F. Payne | | | Voyage spécial, blocus de neige | 3 00 |
| Granby et Shefford-Ouest | G. W. Williams | | | 2 voyages spéciaux | 6 00 |
| Grande Ligne et Saint-Blaise | J. Perron | 1 | 12 | 12 mois | 90 00 |
| Grenville et Harrington-Est | F. W. Wade | 17 | 2 | 12 " | 218 75 |
| Grenville et station de ch. de fer | L. Champagne | 2 | 18 | 12 " | 50 00 |
| Hallerton et Hemmingford | T. Kenney | 4¾ | 3 | 12 " | 75 00 |
| Hall's Stream et Hereford | W. J. Ellis | 5 | 2 | 12 " | 89 00 |
| Hall's Stream et station de ch. de f. | H. R. Bean | 30 perc. | 12 | 12 " | 24 00 |
| Hardwood Flat et Robinson | W. R. Todd | 3½ | 2 | 12 " | 26 00 |
| Harrington et Rivington | D. McIntosh | 5 | 2 | 12 " | 75 83 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Hatley et station de ch. de fer | H. W. Perry | 3½ | 6 | 12 mois | 115 00 |
| Helena et White's Station | H. J. Donnelly | 4 | 6 | 12 " | 144 00 |
| Hemmingford et Roxham | J. P. Simpson | 6 | 2 | 12 " | 45 00 |
| Henrysburg et Lacolle | J. Giroux, aîné | 8½ | 3 | 12 " | 95 00 |
| Henryville et Stanbridge Station | E. Dupont | 8 | 6 | 12 " | 354 13 |
| Holton et Sainte-Clotilde | F. Dextras | 2 | 6 | 12 " | 90 00 |
| Honoréville et Saint-Césaire | H. Neven | 3 | 3 | 12 " | 75 00 |
| Howick, station de chem. de fer et Saint-Chrysostôme | A. Buteau | 9¼ | 18 et 6 | 12 " | 249 00 |
| Huberdeau et station de ch. de fer | J. Labonté | 4 acres. | 3 | 12 " | 30 00 |
| Hudson et station de ch. de fer | A. Vipond | ⅙ | 12 | 12 " | 40 00 |
| Hudson Heights, Hudson et station de ch. de fer | A. W. Mullan | ¾ | 24et12 | 12 " | 50 00 |
| Hunterstown et Louiseville | A. Paillé | 17 | 6 | 12 " | 230 00 |
| Huntingdon et New-Erin | J. Walsh | 5 | 2 | 9 " | 30 00 |
| Huntingdon et st'n de ch. f. (N.Y.C.) | M. H. Moir | ⅓ | 6 | 1 " 24 jours (du 8 mai 1901) | 6 08 |
| Huntingdon et station de ch. de fer | J. C. McMillan | ½ | 18 | 12 " | 125 00 |
| Iberville et station de ch. de fer | H. Mailhot | ⅓ | 36 | 12 " | 150 00 |
| Iron Hill et West Shefford | W. Moffitt | 6¼ | 6 | 12 " | 160 00 |
| Island Brook et New-Mexico | E. Dawson | 4½ | 3 | 12 " | 58 50 |
| Isle au Noix et Stottville | W. Hetier | 3 | 12 | 12 " | 102 00 |
| Isle Bizard et station de ch. de fer | W. Desjardins | 3½ | 12 | 12 " | 175 00 |
| Isle Perrot et Sainte-Anne de Bellevue | J. Montpetit | 5¼ | 6 | 12 " | 185 00 |
| Johnville et station de ch. de fer | R. A. Smith | 76verges | 12 | 8 " (au 28 fév. '01) | 24 00 |
| do do | A. Lindsay | 76verges | 12 | 4 " du " | 15 00 |
| Joliette et Lanoraie et stat. ch. de f. | W. Robillard | 8 | 6 | 4 " (au 31 oct. '00) | 49 33 |
| Joliette et station de ch. de fer | J. Mireault | ½ | 12 | 10 " (au 30 avril '01) | 170 96 |
| do do | J. O. Lavoie | ½ | 24 | 2 " du " | 25 00 |
| Joliette et Saint-Liguori | M. Arbour | 9 | 6 | 12 " | 253 50 |
| Joliette et Sainte-Mélanie | J. Massicotte | 14 | 6 | 12 " | 275 00 |
| Joliette et Saint-Paul d'Industrie | A. Perreault | 4 | 6 | 12 " | 60 00 |
| Katevale et North Hatley | C. G. Tremblay | 4½ | 4 | 12 " | 106 64 |
| Keith et Robinson | A. McLennan | 8½ | 3 | 12 " | 96 00 |
| Kelso et Trout River Station | D. A. McFarlane | 3½ | 6 | 12 " | 198 00 |
| Kildare et Sainte-Béatrix | J. Gaudet | 17 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 279 75 |
| do do | do | 17 | 6 | 3 " du " | 180 00 |
| Kilowen et Saint-Hermas | G. Giroux | 3½ | 2 | 12 " | 50 00 |
| Kingsbury et Melbourne Ridge | E. Mignault | 5½ | 3 | 12 " | 150 00 |
| Knowlton et Foster | F. A. Knowlton | ........ | ...... | Voy. spécial, 13 mars '01. | 1 30 |
| Knowlton et station de ch. de fer | A. E. Kimball | ¼ | 12 | 12 mois | 45 18 |
| do do | F. A. Knowlton | ........ | ...... | Service spécial, fév. '01, blocus de neige | 2 85 |
| Knowlton, Sutton Junction et station de ch. de fer | Lloyd & Hall | 7 | 12 | 11 mois (au 31 mai '01) | 258 30 |
| Knowlton, Sutton Junction et Foster Junction | G. W. Hall | 7 et 6 | 12 et 6 | 1 " du (1er juin '01) | 20 86 |
| Knowlton et West Bolton | C. W. Beals | 3 | 3 | 12 " | 55 00 |
| Knowlton Land'g et South Bolton | L. G. Greene | 4½ | 6 | 12 " | 145 00 |
| Knowlton Landing et quai | L. P. Knowlton | 300 vgs. | 12 | Partie de saison 1900 | 15 00 |
| LaBaie et Nicolet | D. Martel | 9 | 6 | 12 mois | 165 75 |
| LaBaie et Pierreville | do | 9 | 6 | 12 " | 213 30 |
| LaBaie et Saint-Zéphirin | F. Belisle | 8 | 6 | 10 " (au 30 avril '01) | 131 65 |
| do do | D. Martel | 8 | 6 | 2 " du " | 31 16 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Laberge et station Sainte-Martine | C. Primeau | 2½ | 3 | 9 mois (au 31 mars '01) | 37 50 |
| L'Acadie et station de ch. de fer | F. F. Bourgeois | 16 acres | 12 | 12 " | 90 00 |
| Lac Bellemare et Shawenegan | S. Dufresne | 9 | 2 | 12 " | 85 00 |
| Lachenaie et Terrebonne | O. Briere | 4½ | 6 | 12 " | 120 00 |
| Lachine écluses et stat. de ch. de fer | J. B. Richer | ½ | 12 | 12 " | 75 00 |
| Lachine, Rapides et stat. de ch. de fer | D. Dunberry | 2 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Lachine Station, boîte aux lettres et stat. du ch. de fer Grand-Tronc | S. Young | ...... | 12 | 12 " | 30 00 |
| Lachute et Lachute Mills | A. Lafleur | 1 | 18 | 12 " | 95 00 |
| Lachute et Lakefield | F. Rogers | 9 | 3 | 12 " | 111 00 |
| Lachute et station de chem. de fer | H. M. Gall | ¼ | 24 | 12 " | 72 00 |
| Lachute et Shrewsbury | G. Robinson | 14½ | 3 | 12 " | 147 74 |
| Lac Masson et St-Emile de Montcalm | A. D'Ouest | 10 | 2 | 12 " | 95 00 |
| Lac Masson et station de chemin de fer Sainte-Marguerite | W. Lacasse | 4½ | 3 et 6 | 12 " et arrérages | 83 75 |
| Lac Nantel et stat. de chem. de fer | D. Whelan | 100 vgs. | 12 | 12 " | 24 00 |
| Lacolle et Odelltown | J. Gray | 3 | 3 | 12 " | 60 00 |
| Lac Mégantic et station de chemin de fer (C. P.) | J. Bérubé | ½ | 18 | 12 " | 64 00 |
| Lac Mégantic et stat. de ch. de fer (Q. C.) | do | 300 vgs. | 12 | 12 " | 26 00 |
| Lac Mégantic et stations de ch. de fer (C. P. et Q. C.) | do | 6 | 7 | 12 " et arrérages | 100 80 |
| Landreville, Ormstown et station de chemin de fer | J. Murphy | 4½ | 6 et 18 | 12 " | 218 00 |
| Lanoraie et station de ch. de fer | J. B. Bourdon | 6 | 6 | 12 " | 101 50 |
| L'Annonciation et L'Ascension | R. Clement | 12 | 1 | 12 " | 52 00 |
| La Patrie et Notre-Dame des Bois | L. Coté | 9 | 6 | 12 " | 219 75 |
| La Patrie et Scotstown | do | 9 | 6 | 12 " | 204 75 |
| La Patrie et West-Ditton | J. Lambert | 3½ | 1 | 12 " | 12 00 |
| La Plaine et stat. de ch. de fer | C. Gauthier | 1¼ | 12 | 12 " | 54 00 |
| La Prairie et station de ch. de fer | E. Lamarre | ¾ | 18 | 12 " | 66 25 |
| La Présentation et stat. de ch. de fer | M. Leclair | 6 | 6 | 12 " | 150 00 |
| Larose Station et Lost-River | W. Fraser | 10 | 3 | 12 " | 135 00 |
| Larose Station et stat. de ch. de fer | A. Larose | 125 pds. | 12 | 12 " | 40 00 |
| L'Artifice et station de L'Epiphanie | J. Cousineau | 7½ | 6 | 9 " (du 31 oct. '00) | 138 75 |
| L'Assomption et station de L'Epiphanie | H. Thouin | 3½ | 18 | 12 " | 234 00 |
| L'Assomption et Saint-Sulpice | J. Girard | 5 | 6 | 12 " | 138 48 |
| La Trappe et Oka | N. Fauteux | ¾ | 6 et 12 | 12 " | 125 00 |
| Laurel et Lost-River | M. McCluskey | 6 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Laurentides et station de ch. de fer | A. Lavigne | 8 acres. | 12 | 12 " | 70 00 |
| Laurentides et Saint-Calixte de Kilkenny | P. Chartrand | 10 | 3 | 6 " (au 31 déc. '00) | 64 00 |
| do do | G. Lajoie | 10 | 3 | 6 " du " | 64 00 |
| Laurentides et Sainte-Julienne | A. Lavigne | 12 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 72 50 |
| do do | J. Brouillette | 12 | 6 | 9 " du " | 217 50 |
| Laurentides et Sainte-Thérèse | W. Laurier | ......... | ...... | Amas de neig., 29 mars '01 | 5 00 |
| Lavaltrie et station de ch. de fer | J. Grenier | 8 | 6 | 12 mois | 195 00 |
| La Visitation et Sainte-Monique | D. Lafond | 4 | 3 | 12 " | 130 00 |
| Lawrenceville et stat. de ch. de fer | P. Hamel | ⅛ | 12 | 12 " | 38 00 |
| Lawrenceville et Rochelle | M. Guilmain | 3 | 3 | 12 " | 80 00 |
| Leadville et Mansonville | W. S. Brown | 7 | 2 | 12 " | 65 00 |
| Lennoxville et Milby | S. J. Powers | 5 | 6 | 12 " | 150 00 |
| Lennoxville et stations de ch. de fer (C.P. et G.T.) | E. W. Abbott | 70 vgs. | 12 | 12 " | 60 00 |
| do do (C.P. et B.M.) | do | ⅛ | 24 | 12 " | 120 00 |
| Lennoxville et Spring-Road | I. Parnell | 4 | 2 | 13 " | 52 00 |
| Leopold et Morin-Flats | J. Thompson | 6 | 2 | 7 " (du 1er déc. '00) | 35 00 |
| Leopold et Shewsbury | do | 6 | 2 | 5 " (au 30 nov. 00) | 25 00 |

# ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| L'Epiphanie et station de ch. de fer | A. Lamarche | ¾ | 18 | 12 mois | 123 00 |
| L'Epiphanie et Saint-Jacques | G. Forest | 12½ | 12 | 12 ″ | 400 00 |
| L'Epiphanie et Saint-Roch | C. Perreault | 6 | 6 | 12 ″ | 110 00 |
| Longue Pointe et stat. de ch. de fer | J. Chevalier | ¾ | 12 | 12 ″ | 160 00 |
| Longueuil et station de ch. de fer | L. Mainville | ⅓ | 24 | 12 ″ | 100 00 |
| Louiseville et Nancy | R. Caron | 6 | 2 | 12 ″ | 50 00 |
| Louiseville et station de ch. de fer | P. Lefebvre | 16 acres. | 19 | 12 ″ | 147 25 |
| Louiseville et Sainte-Ursule | A. Sevigny | 5½ | 6 | 12 ″ | 84 00 |
| McLeod's Crossing et station de chemin de fer | J. McDonald | ½ | 6 | 12 ″ | 45 00 |
| Mabel et Staynerville | F. Lahaie | 3 | 2 | 12 ″ | 30 00 |
| Magog et station de chemin de fer | W. Jamieson | ¼ | 12 | 12 ″ | 70 00 |
| Maisonneuve et Montréal | A. Menier | 3½ | 18 | 12 ″ | 450 00 |
| Malmaison et Notre-Dame de Stanbridge | A. D'Avignon | 3 | 6 | 12 ″ | 120 00 |
| Malvena et station de ch. de fer | F. Roy | ¾ | 6 | 12 ″ | 48 00 |
| Mansonville et Province Hill | S. Sargent | 4 | 3 | 12 ″ | 65 00 |
| Mansonville et stat. de ch. de fer | B. C. Sisco | 2½ | 6 | 12 ″ | 60 00 |
| Mansonville et Vale Perkins | J. M. Alex | 5½ | 3 | 12 ″ | 60 00 |
| Maple Leaf et Sawyerville | J. W. Planche | 4¼ | 6 | 12 ″ | 150 00 |
| Marieville et station de ch. de fer | S. Duclos | ½ | 18 | 12 ″ | 65 00 |
| Marieville et Rougemont | A. Brisbois | ........ | ...... | Voyage spécial vu la neige | 1 00 |
| Marieville et Saint-Césaire | P. Denis | ........ | ...... | ″ ″ ″ | 1 70 |
| Marlington et Jonction de Stanstead | W. H. Gay | 4¾ | 6 | 12 mois | 105 00 |
| Mascouche et Mascouche Rapids | J. Carmichael | 3½ | 3 | 12 ″ | 90 00 |
| Mascouche et station de ch. de fer | T. Beauchamp | 1¼ | 12 | 12 ″ | 60 00 |
| Mastigouche et Saint-Gabriel de Brandon | J. O. Héinault | 8 | 2 | 12 ″ | 100 00 |
| Melbourne et Richmond | G. T. Ry. | ........ | ...... | Voyages spéciaux | 7 92 |
| Melbourne et Richmond | S. Cross | 1½ | 12 | 12 mois | 198 00 |
| Melbourne et Upper Melbourne | A. E. Main | ⅘ | 13 | 12 ″ | 80 00 |
| Milan et station de chemin de fer | J. D. Morrison | 0·15 | 12 | 12 ″ | 24 00 |
| Milan et Valracine | R. Boulanger | 9 | 3 | 12 ″ | 80 00 |
| Milan et Whitwick | M. McLeod | 5 | 2 | 12 ″ | 50 00 |
| Mile End et Jonction d'Outremont | N. Houle | 2 | 6 | 12 ″ | 30 00 |
| Miletta et station de chemin de fer | M. A. Murray | 143 vgs. | 6 | 12 ″ | 10 00 |
| Mille Iles et Saint-Jérôme | W. Elliott | 12 | 3 | 12 ″ | 200 00 |
| Minton et North-Hatley | N. E. Fish | 2½ | 3 | 12 ″ | 60 00 |
| Mirabel et station Saint-Hermas | A. Beloni | 1½ | 6 | 12 ″ | 64 60 |
| Mitchell Station et stat. de ch. de fer | E. Defosé | ½ | 12 | 12 ″ | 30 00 |
| Mongenais, Sainte-Justine et station de chemin de fer | J. Sauvé | 3 | 6 et 12 | 12 ″ | 209 87 |
| Montfort et station de ch. de fer | M. Boulaire | 4 acres. | 12 | 12 ″ | 36 00 |
| Mont Morin et station de ch. de fer | I. Deschamps | 150 pds. | 12 | 6 ″ (au 31 déc. '00) | 17 50 |
| Mont Morin et Valmorin | C. Ouellette | 3½ | 2 | 6 ″ ″ ″ | 26 00 |
| Montréal et Mount Royal Vale | O. Filion | 4½ | 18 | 12 ″ | 521 15 |
| Montréal et stations de chem. de fer | A. Daignault | 71 et 79 | 6 et 10 | 12 ″ | 1,667 74 |
| Montréal, station de ch. de fer et bureaux de réception | A. Daignault | ........ | .... | Voy. spéc., oct. et déc. '00 | 24 37 |
| do do | Can. Transfer Co | ........ | ...... | ″ 12 oct. '00 | 2 25 |
| do do | A. Bissonnette | ........ | ...... | ″ 24-25 déc. '00. | 15 31 |
| do do | C. A. Dumaine et Cie | ........ | .... | ″ 24-25 déc. '00. | 318 97 |
| Montréal, service des facteurs | Cie de tramway de Montréal. | ........ | ..... | 12 mois | 3,000 00 |
| Montréal, bureaux de réception et boîtes aux lettres | A. Menuier | ........ | .. | 12 ″ (moins am., '01). | 5,567 33 |
| Montréal et Sainte-Cunégonde | F. Baiziere | 1½ | 6 | 12 ″ | 396 00 |
| Montréal et Saint-Eustache | U. Viau | 21½ | 6 | 12 ″ | 645 00 |
| Montréal et Saint-Gabriel de Montréal | J. Turner | 2 | 18 | 9 ″ et 6 jours (au 6 avril '01) | 206 95 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Montréal et Saint-Léonard de Port-Maurice | J. Gervais | $8\frac{3}{4}$ | 6 | 12 mois | 306 00 |
| Montréal et quai du bateau | A. Daigneault | $\frac{1}{2}$ | 12 | Pt. de la saison 1900-'01 | 127 40 |
| Montréal-Sud et stat. de ch. de fer. | L. Sabatier | $\frac{3}{10}$ | 12 | 12 mois | 40 00 |
| Montréal-Ouest et stat. de ch. de fer. | A. Dewitt | 80 vgs. | 24 | 12 " | 60 00 |
| Morin Flats et station de ch. de fer. | J. Morrow | 6 acres. | 12 | 9 " (au 31 mars 1901) | 30 00 |
| do do | M. Cuffing | 6 acres. | 12 | 3 " du do | 12 00 |
| Morin Flats et Saint-Adolphe de Howard | F. X. Bertrand | 9 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Mount Johnson et Versailles | A. T. Moquin | 4 | 6 | 12 " | 150 00 |
| Napierville et Stottville | P. Bourgeois | 7 | 12 | 12 " | 240 00 |
| New-Erin et station de ch. de fer | J. Walsh | 9 | 6 | 3 " (du 1er avril '01). | 15 00 |
| New-Glasgow et Saint-Jérôme | F. Langlois dit Traversie | 9 | 6 | 12 " | 390 00 |
| New-Rockland et station de Richmond | E. Mignault | $8\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " | 300 00 |
| North-Georgetown et station de ch. de fer | C. Turcotte | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 60 00 |
| North-Hatley et stat. de ch. de fer | H. G. Bassett | $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 " | 70 00 |
| North-Stukely et stat. de ch. de fer. | J. Marchesseault | $1\frac{1}{8}$ | 12 | 12 " | 100 00 |
| North-Sutton et Brome-Ouest | M. E. Darbe | 2 | 3 | 12 " | 45 00 |
| Norton Creek et stat. de ch. de fer | A. Ste. Marie | $9\frac{1}{2}$ | 24 et 6 | 12 " | 280 00 |
| Notre-Dame de la Mercie et Saint-Donat de Montcalm | W. Ritchie | $11\frac{3}{4}$ | 2 | 12 " | 95 00 |
| Notre-Dame de la Mercie et Saint-Emile de Montcalm | J. Provost | 9 | 2 | 12 " | 90 00 |
| Paquette et station de ch. de fer | P. E. Paquette | $1\frac{3}{4}$ | 6 | 2 " (au 31 août '00) | 16 66 |
| do do | R. Hamelin | $1\frac{3}{4}$ | 6 | 10 " du " | 83 33 |
| Parc Laval et station de ch. de fer. | D. Vanier | 50 vgs. | 12 | 12 " | 50 00 |
| Petit Brûlé, Sainte-Augustine et station de ch. de fer | E. Meilleur | $5\frac{1}{4}$ | 12 et 6 | 12 " | 140 00 |
| Petite au Chêne et station de ch. de fer | Ada Matthews | 33 vgs. | 12 | 12 " | 30 00 |
| Petite Mascouche et station de ch. de fer | E. Gagnon | 100 pds | 12 | 12 " | 10 00 |
| Peveril et station de Sainte-Justine. | D. Ménard | $2\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 100 00 |
| Philipsburg et sta. de Saint-Armand | S. Borden | 2 | 12 | 12 " | 190 00 |
| Piedmont et station de ch. de fer | P. Charbonneau. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Pierreville et Pierreville-Mills | L. C. Gauthier | $4\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 129 00 |
| Pierreville et Saint-Aimé | B. Cartier | $17\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 444 00 |
| Pierreville et Saint-Elphège | J. Forcier | 7 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 80 00 |
| do do | C. Champagne | 7 | 6 | 6 " du " | 80 00 |
| Pierreville et Saint-François du Lac | D. Lafrenière | 1 | 3 | 12 " | 32 00 |
| Pincourt et Terrebonne | J. Gauthier | 4 | 2 | 12 " | 48 00 |
| Pointe au Calumet et Saint-Joseph du Lac | J. B. Laurin | 2 | 6 | 8 " (d 1er nov. '00). | 36 35 |
| Pointe aux Trembles et Rivière des Prairies | A. Longpré | $6\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " | 156 57 |
| Pointe Claire et stat. de ch. de fer | A. Brisbois | 1 | 6 | 12 " | 75 00 |
| Point du Jour et Saint-Thomas d'Aquin | A. Girouard | $3\frac{3}{4}$ | 2 | 12 " | 45 00 |
| Pointe du Lac et stat. de ch. de fer. | A. Biron | 25 acres. | 12 | 12 " | 42 [illegible] |
| Pont Chateau et Saint-Clet | O. Besner | 2 | 6 | 12 " | 84 00 |
| Pont de Maskinongé et station de ch. de fer | A. Lafrenière | 9 acres. | 12 | 9 " (au 31 mars '01). | 37 50 |
| do do | A. Laurent | 9 acres. | 12 | 3 " du " | 12 50 |
| Pont de Maskinongé et Saint-Justin | L. St. Cyr | 5 | 6 | 6 " | 87 00 |
| do do | E. Vermette | 5 | 6 | 6 " | 75 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Port-Lewis et Saint-Anicet | S. Dupuis | 5 | 3 | 12 mois | 78 00 |
| Primeauville et station de Sainte-Martine | C. Primeau | 2½ | 3 | 3 " (du 1er avril '01). | 12 50 |
| Primeauville et Saint-Urbain | D. Myre | 4 | 6 | 3 " du " | 26 75 |
| Racine et station de ch. de fer | L. Belisle | ⅓ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Racine et Ely-Sud | A. Jamieson | ½ | 6 | 12 " | 75 00 |
| Rawdon et Saint-Liguori | H. Hanna | 9 | 6 | 12 " | 215 00 |
| Rawdon et Saint-Théodore | E. Perreault | 14 | 3 | 12 " | 115 00 |
| Repentigny et Saint-Paul l'Ermite | A. Perreault | 2 | 6 | 12 " | 80 00 |
| Rigaud et station de ch. de fer | J. Charlebois | ¼ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Rigaud et Saint-Rédempteur | A. Quesnel | 6 | 6 | 12 " | 149 72 |
| Rivière des Fèves et Saint-Urbain | Z. Bergevin | 2 | 3 | 12 " | 32 00 |
| Robinson et station de ch. de fer | E. Lockett | ½ | 12 | 12 " | 73 00 |
| Rock Forest et station de ch. de fer. | J. Simpson | ½ | 6 | 12 " | 36 28 |
| Rock Forest et Suffield | E. E. Bean | 3 | 3 | 12 " | 76 00 |
| Rosemere et station de ch. de fer | A. Labelle | 200 vgs. | 12 | 13 jours (du 18 juin '01) | 0 89 |
| Roxton East et Roxton Falls | E. Dalpé | 5 | 2 | 12 mois | 60 00 |
| Roxton Falls et station de ch. de fer d'Acton | F. Préfontaine | 6 | 6 | 12 " | 112 15 |
| Roxton Falls et stat. de ch. de fer | J. Massé | ⅛ | 12 | 12 " | 40 00 |
| Roxton Pond et station de ch. de fer de Granby | E. Lussier | 7 | 6 | 11 " (du 1er août '00). | 160 41 |
| Roxton Pond et South-Roxton | F. Bachand | 3½ | 6 | 1 " (au 31 juillet '00) | 6 58 |
| Russelltown et Saint-Chrysostôme | W. J. Costello | 3 | 6 | 12 " | 80 00 |
| Sainte-Adèle et stat. de ch. de fer | S. Cardinal | 1½ | 12 | 12 " | 111 99 |
| Sainte-Agathe des Monts et station de ch. de fer | J. Meunier | ¾ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Sainte-Agathe des Monts et Sainte-Lucie de Doncaster | N. Bélanger | 9 | 3 | 12 " | 148 00 |
| Saint-Agricola et Saint-Faustin | I. de Mantell | 15 | 1 | 12 " | 50 00 |
| Saint-Aimé et station de ch. de fer | P. Ménard | 9 acres. | 12 | 12 " | 55 00 |
| Saint-Aimé et Saint-David | S. Langlois | 6 | 6 | 10 " (au 30 avril '01) | 145 83 |
| do do | M. Joinville | 6 | 6 | 2 " du " | 29 00 |
| Saint-Alexandre et sta. de ch. de fer | L. Pouliot | 1 | 12 | 12 " | 100 00 |
| Saint-Alexis des Monts et St-Paulin | L. P. Plante | 10 | 6 | 12 " | 223 00 |
| Sainte-Angèle de Monnoir et station de ch. de fer | E. Parent | 12 acres. | 12 | 12 " | 40 00 |
| Saint-Anicet et station de White | P. Laparé | 10 | 6 | 12 " | 240 00 |
| Sainte-Anne de Bellevue et station de ch. de fer | A. St. Denis | 1 | 18 | 12 " | 93 60 |
| Sainte-Anne des Plaines et station de ch. de fer | D. Gaudette | 6 acres. | 12 | 12 " | 32 00 |
| Sainte-Anne de Sorel et Sorel | N. Latraverse | 3 | 6 | 12 " | 70 00 |
| Sainte-Barbe et Saint-Stanislas de Kotski | A. Raymond | 4½ | 6 | 12 " | 120 00 |
| Saint-Barnabé et stat. de ch. de fer. | F. Galipeau | 13 acres. | 12 | 12 " | 30 00 |
| Saint-Barnabé et Saint-Elie | L. Guillemette | 9 | 6 | 12 " | 165 00 |
| Saint-Barnabé et Yamachiche | I. Pelletier | 12 | 6 | 12 " | 176 00 |
| Saint-Barthélemi et sta. de ch. de fer | T. Julien | 1½ | 12 | 12 " | 85 00 |
| Saint-Barthélemi et Saint-Edmond. | H. Valois | 10½ | 2 | 12 " | 95 00 |
| Saint-Barthélemi Station et station de ch. de fer | M. Lemarbre | 10 acres. | 12 | 12 " | 15 00 |
| Saint-Bazile-le-Grand et station de ch. de fer | E. Lalumière | 1/14 | 7 | 12 " | 50 00 |
| Saint-Bonaventure et St-Guillaume | I. Tessier | 7½ | 7 | 12 " | 124 00 |
| Sainte-Brigide et stat. de ch. de fer. | M. Choquette | 2 | 6 | 12 " | 110 00 |
| Saint-Bruno et Sainte-Julie de Verchères | A. Hébert | 6 | 7 | 12 " | 175 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Sainte-Cécile de Whitton et station de ch. de fer | J. Belleau | ¾ | 12 | 12 mois | 60 00 |
| Saint-Césaire et station de ch. de f. | N. Robidoux | ⅓ | 12 | 12 " | 40 00 |
| Saint-Charles et stat. Saint-Hilaire. | J. Dupont | 8 | 12 | 12 " | 388 00 |
| Saint-Charles et Saint-Marc | H. Desjardins | 1¼ | 7 | 12 " | 90 00 |
| Saint-Cléophas et stat. de ch. de f. | A. Martineau | ¾ | 12 | 12 " | 50 99 |
| Saint-Clet do do | M. Besner | ⅛ | 12 | 12 " | 30 00 |
| Saint-Clet et Sainte-Marthe | A. Rouleau | 6½ | 6 | 12 " | 171 00 |
| Saint-Columbin et Ste-Scholastique | M. J. Phelan | 14 | 6 | 12 " | 405 00 |
| St-Côme et Ste-Emélie de l'Energie | E. Poitras | 9 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 104 50 |
| do do | J. Riopel | 9 | 6 | 6 " du " | 104 50 |
| Saint-Constant et station de ch. de f. | N. Longtin | ⅓ | 18 | 12 " | 44 00 |
| Saint-Cuthbert do do | E. Lessard | 3 | 6 | 12 " | 100 00 |
| St-Cuthbert sta. et sta. de ch. de fer. | J. Marchand | 5 acres. | 12 | 12 " | 20 00 |
| Saint-Cyrille de Wendover et sta. de ch. de fer | C. Lavoie | 3 acres. | 12 | 12 " | 40 00 |
| Saint-Damase et Saint-Hyacinthe | P. Blanchard | 7½ | 6 | 12 " | 212 00 |
| Saint-Damien de Brandon et Saint-Gabriel de Brandon | J. Bélanger | 6 | 6 | 11 " (au 31 mai '01) | 155 83 |
| do do | A. Denommé | 6 | 6 | 1 " du " | 12 25 |
| Saint-David et Saint-Pie de Guire | Z. Labonté | 8 | 6 | 12 " | 149 96 |
| Saint-Didace et Saint-Gabriel de Brandon | V. Vaillant | 6 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Saint-Dominique et St-Hyacinthe | R. Paradis | 5¾ | 6 | 12 " | 275 00 |
| Saint-Donat de Montcalm et Sainte-Lucie de Doncaster | I. Mousseau | 15 | 2 | 12 " | 100 00 |
| Saint-Edouard et Saint-Michel de Napierville | E. Hamelin | 4½ | 6 | 12 " | 95 00 |
| Saint-Elzéar de Laval et jonction Saint-Martin | M. Gobeil | 2 | 12 | 12 " | 50 00 |
| Sainte-Emélie de l'Energie et Saint-Jean de Matha | J. Durand | 12¼ | 6 | 12 " | 236 74 |
| Sainte-Emélie de l'Energie et Saint-Zénon | T. Trudeau | 21 | 3 | 12 " | 299 00 |
| Sainte-Emélie Junction et station de ch. de fer | A. Robillard | ¾ | 6 | 12 " | 35 00 |
| Sainte-Emélie de Montcalm et Saint Théodore | L. Giguère | 8¼ | 2 | 12 " | 110 00 |
| Saint-Eugène de Grantham et sta. de ch. de fer | D. Belleville | 3½ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 70 00 |
| do do | H. Chamberland | 3½ | 12 | 6 " du " | 50 00 |
| Saint-Eugène de Grantham et Saint-Guillaume Station | E. Dupuis | 8 | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 162 50 |
| do do | H. Chamberland | 8 | 12 | 6 " du " | 160 00 |
| Saint-Eustache et sta. de ch. de fer. | G. Lauzon | 6 acres. | 12 | 12 " | 48 00 |
| Saint-Eustache et Saint-Joseph | J. B. Laurin | 11 | 6 | 12 " | 300 00 |
| Saint-Faustin et sta. de ch. de fer | A. Perreault | 30 acres. | 6 | 12 " | 70 00 |
| Saint-Faustin et station et station de ch. de fer | G. Dusablon | 4 acres. | 6 | 8 " et 17 jours (du 15 octobre '00) | 17 79 |
| Saint-Félix de Valois et station de ch. de fer | G. Gravel | ¾ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Saint-Félix de Valois et Saint-Jean de Matha | M. Houle | 8 | 6 | 12 " | 149 00 |
| Saint-François de Sales et station de ch. de fer | J. Lachapelle | ½ | 12 | 12 " | 75 00 |
| Saint-François Xavier de Brompton et Windsor Mills | J. Labbé | 4 | 6 | 12 " | 150 00 |
| Saint-Gabriel de Brandon et station de ch. de fer | T. Michaud | ½ | 12 | 12 " | 153 09 |
| Saint-Gabriel de Brandon et Saint-Félix de Valois | M. E. Michaud | | | Voyage spécial, blocus de neige | 4 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Sainte-Geneviève et Saraguayville.. | W. Desjardins.. | 3 | 3 | 12 mois ............ | 50 00 |
| Saint-Germain de Grantham et station de ch. de fer......... | P. Houle ...... | 1 | 12 | 12 " ............... | 72 00 |
| Sainte-Hélène de Bagot et station de ch. de fer.... | L. Dery ........ | 9 acres. | 12 | 12 " ............... | 30 00 |
| Saint-Henri de Montréal et station de ch. de fer.......... | J. B. Breault... | 380 vgs. | 36 | 12 " ............... | 200 00 |
| Saint-Hermas et station de ch. de f. | J. Paradis..... | 4 | 6 | 12 " ............... | 45 00 |
| Saint-Herménégilde et Villette.... | M. Dupont, aîné | 3 | 2 | 12 " ............... | 60 00 |
| Saint-Hilaire Station, et station de ch. de fer.......... | F. Martin ...... | 100 vgs. | 36 | 12 " ............... | 100 86 |
| Saint-Hilaire Station et Saint-Jean-Baptiste de Rouville......... | A. Bernard. ... | 5 | 12 | 12 " ............... | 225 00 |
| Saint-Hippolyte de Kilkenny et Shawbridge ................ | A. Nadon ..... | $5\frac{3}{4}$ | 3 et 6 | 12 " ............... | 110 00 |
| Saint-Hubert et sta. de ch. de fer.. | F. Robert .... | $\frac{1}{2}$ | 7 | 12 " ............... | 65 00 |
| Saint-Hugues et Saint-Hyacinthe.. | P. Richard ..... | 14 | 6 | 12 " ............... | 562 50 |
| Saint-Hugues et Saint-Marcel..... | L. Cloutier ..... | 7 | 6 | 12 " ............... | 180 00 |
| St-Hyacinthe et sta. de c. de f. (D.C.) | M. Cordeau .... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " ............... | 49 00 |
| do do (G.T.) | U. H. Robert .. | $\frac{1}{2}$ | 18 | 12 " ............... | 56 72 |
| do do (U.C.) | A. Cadorette ... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " ............... | 80 00 |
| Saint-Hyacinthe et Saint-Jude..... | do ... | ........ | ...... | Service spécial, fév. '01, blocus de neige....... | 16 00 |
| Saint-Hyacinthe et boîtes aux lettres............ | M. Cordeau .... | $4\frac{1}{2}$ | 12 | 12 mois............. | 206 00 |
| Saint-Isidore et station de ch. de f.. | J. A. Faille .... | $\frac{2}{3}$ | 18 | 12 " ............... | 108 00 |
| Saint-Isidore Junction et station de ch. de fer.............. | F. Baillargeon.. | 100 pds. | 12 | 12 " ............... | 28 00 |
| Saint-Jacques le Mineur et Saint-Philippe............ | E. Boutin ..... | 5 | 6 | 12 " ............... | 170 00 |
| Saint-Janvier et station de ch. de f. | J. Desroches.... | 18 acres. | 12 | 12 " ............... | 50 00 |
| Saint-Jérôme do do . | E. Marchand.... | $\frac{1}{3}$ | 24 | 12 " ............... | 100 00 |
| St-Joachim de Shefford et Warden. | M. B. Bachaud.. | 7 | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 112 50 |
| do do .. | J. Bachaud..... | 7 | 6 | 3 " du " .. | 48 75 |
| Saint-Jean et station de ch. de fer.. | W. Moore...... | $\frac{1}{3}$ | 31 | 12 " ............... | 233 48 |
| Saint-Jean et Saint-Luc........... | M. Marsan...... | 6 | 6 | 12 " ............... | 160 00 |
| Saint-Jean et Sabrevois ......... | A. M. White ... | $8\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " ............... | 250 00 |
| Saint-Joseph de Sorel et Sorel..... | F. Peloquin .... | $1\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " ............... | 50 00 |
| Saint-Jovite et station de ch. de fer. | E. Belisle ...... | 20 perch. | 6 | 6 " (au 31 déc. '00). | 17 50 |
| do do .... | J. Boivin....... | 20 perch. | 6 | 6 " du " .. | 23 75 |
| St. Jovite Station et sta. de ch. de f. | J. Longpré...... | 83 vgs. | 6 | 12 " ............... | 20 00 |
| Saint-Jude et station de ch. de fer.. | W. Wilson ..... | 5 acres. | 12 | 12 " ............... | 30 00 |
| Saint-Jude et Saint-Barnabé..... | do ..... | ......... | ..... | Voyage spécial......... | 5 00 |
| Saint-Justine et station de ch. de f. | J. Sauvé........ | 3 | 6 | 9 mois (du 1er oct. '00).. | 58 50 |
| Saint-Lambert do do .. | D. O. Davies ... | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " ............... | 36 00 |
| Saint-Lazare do do .. | J. Montpellier.. | 2 | 6 | 3 " (au 31 oct. '00).. | 15 00 |
| do do do .. | O. Montpellier.. | 2 | 6 | 3 " (au 31 déc. '00).. | 23 75 |
| do do do .. | J. Besner....... | 2 | 6 | 6 " du " .. | 21 50 |
| Saint-Louis de Bonsecours et station de ch. de fer .................. | A. St. Martin... | 9 acres. | 12 | 12 " ............... | 40 00 |
| Saint-Louis de Gonzague et station de ch. de fer............. | T. Daigneault... | 4 | 12 | 12 " ............... | 270 00 |
| St-Louis Station et sta. de ch. de fer | T. G. Humphreys | 110 vgs. | 12 | 9 " (au 31 mars '01).. | 15 00 |
| do do .. | W. Marchand... | 110 vgs. | 12 | 3 " du " .. | 5 00 |
| Ste-Madeleine et station de ch. de f. | S. D. Rainville . | 0·18 | 12 et 18 | 12 " ............... | 89 34 |
| Saint-Malo et station de ch. de fer.. | C. Breault...... | $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 " ............... | 120 00 |
| Saint-Martin Junction et station de ch. de fer....... | A. Desormeaux.. | 15 vgs. | 12 | 12 " ............... | 24 00 |
| Sainte-Martine et station de ch. de f. | P. Caron........ | 12 acres. | 18 | 12 " ............... | 75 00 |
| Sainte-Martine Station et St-Urbain | D. Myre........ | 4 | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 80 25 |
| Saint-Mathias et Village Richelieu. | J. B. Adam .... | $3\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " ............... | 125 00 |
| Saint-Michel de Rougemont et sta. de ch. de fer.................. | A. P. Fontaine.. | $\frac{7}{10}$ | 12 | 12 " ............... | 60 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| St-Michel des Saints et St-Zenon... | J. Prevsot... .. | 12 | 3 | 12 mois................ | 149 00 |
| St.-Michel Station et station de ch. de fer...... ............... .. | E. Isabelle...... | 200 pds. | 6 | 12 " ................ | 30 00 |
| Ste-Augustine et station de chemin de fer.... ............ ......... | L. Lacroix... | 2 | 6 | 12 " ............... .. | 49 00 |
| St-Nazaire et station de ch. de fer.. | H. apierre .... | $3\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " .. .. ...... .... | 100 00 |
| Saint-Norbert et station de chemin de fer de Saint-Cuthbert......... | S. Carpentier... | 9 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00)... | 145 00 |
| do do .. | Mde S. Carpentier........... | 9 | 6 | 6 " du " .. | 145 00 |
| Saint-Ours et station de chemin de fer de Saint-Roch............... | H. Perron...... | $2\frac{1}{2}$ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00.).. | 37 50 |
| do do .. | A. Giard ...... | $2\frac{1}{2}$ | 12 | 6 " du " .. | 37 50 |
| Saint-Ours et écluse de Saint-Ours.. | A. Proulx ...... | $1\frac{3}{4}$ | 6 | 12 " .... . ......... | 75 00 |
| Saint-Paul et station de ch. de fer.. | E. Latour ...... | 1 | 18 | 12 " . .... .......... | 120 00 |
| Saint-Paul et Verdun............... | J. E. Fyfe...... | 1 | 6 | 12 " ..... . .. ..... | 60 00 |
| Saint-Philippe d'Argenteuil et station de chemin de fer............ | M. Leclaire..... | 1 | 6 | 12 " ...... .. ...... | 20 00 |
| Saint-Philippe de Laprairie et station de chemin de fer.... .. .. . | F. C. Larose.... | 6 acres. | 12 | 12 " ........... . | 72 00 |
| Saint-Philippe et station de chemin de fer de Stonefield.............. | R, Chambers ... | 9 | 6 | 12 " ........ ... .... | 280 00 |
| Ste-Philomène et station de c. de f.. | N. Reid ........ | $2\frac{1}{2}$ | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 67 50 |
| do do .. | F. Labrie. .... | $2\frac{1}{2}$ | 6 | 3 " du " .. | 21 25 |
| Saint-Pie et station de ch. de fer... | J. Laperle...... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ........... ...... | 36 00 |
| St-Placide et Ste-Scholastique...... | A. Gratton...... | $15\frac{1}{2}$ | 6 | 1 " au 31 juillet '00).. | 29 27 |
| do do .... | J. Ladouceur dit de Lamadeleine | $11\frac{1}{2}$ | 6 | 11 " du " .. | 206 25 |
| St-Polycarpe et station de ch. de fer | F. Charlotte .. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " ..... .......... | 70 00 |
| St-Polycarpe et St-Télesphore ..... | J. Montpetit.... | 5 | 6 | 12 " ................ | 149 00 |
| Saint-Polycarpe Junction et station de chemin de fer...... ... ... | F. Brouillard ... | 100 vgs. | 12 | 12 " ................ | 15 00 |
| St-Robert et station de ch. de fer .. | O. Dupré. ..... | 5 acres. | 12 | 12 " ................ | 30 00 |
| Saint-Romain et station de fer de Saint-Sébastien............... .. | O. Lacombe ... | 8 | 6 | 12 " ................ | 145 00 |
| Sainte-Rose et station de fer..... . | J. Robert....... | $\frac{2}{5}$ | 12 et 6 | 12 " ... .. .......... | 49 00 |
| St-Sauveur et station de ch. de fer.. | J. Charbonneau. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " ...... .. ...... | 37 00 |
| Sainte-Scholastique et station de chemin de fer.................... | A. Gratton...... | 18 acres. | 24 | 4 mois et 22 jours (au 22 novembre '00).. | 31 51 |
| do do .. | F. Brisbois...... | 18 acres. | 24 | 7 mois et 8 jours (du 22 novembre '00).. ..... | 48 49 |
| Saint-Sébastien et Venice.. .... .. | T. Hunter...... | $3\frac{1}{2}$ | 2 | 12 mois..... .......... | 50 00 |
| Saint-Stanislas de Kotska et station de chemin de fer............... | A. Raymond.... | 4 | 12 et 2 | 12 " ...... ......... | 80 00 |
| Sainte-Théodosie et Verchères..... | E. Duhamel..... | 6 | 6 | 12 " ... ... ... .. . | 145 00 |
| Ste-Thérèse et station de ch. de fer. | N. Boismenu ... | $\frac{2}{5}$ | 29 | 3 " (au 30 sept. '00 ).. | 24 16 |
| do do .. | Mde N. Boismenu | $\frac{2}{5}$ | 29 | 5 " (au 28 fév. 1901).. | 40 26 |
| do do .. | J. Forget... ... | $\frac{2}{5}$ | 29 | 4 " du " .. | 32 21 |
| Saint-Thomas de Joliette et station de chemin de fer............... | H. Coutu....... | 10 acres. | 12 | 8 " (du 1er nov. '00).. | 62 58 |
| St-Timothée et station de ch. de fer | C. Labœuf...... | $1\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ................ | 89 00 |
| Sainte-Victoire et Sorel............ | A. Paulhus ..... | 9 | 6 | 12 " ... ........... | 270 00 |
| Saint-Vincent de Paul et station de chemin de fer. ................. | C. Hogue....... | 20 acres. | 18 | 12 " ................ | 128 45 |
| St-Zotique et station de ch. de fer.. | A. Leger....... | 2 | 12 | 6 " (du 1er janv. '01). | 50 00 |
| Savage's Mills et station de ch. de f. | E. H. Tamlin... | $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 " ................ | 70 00 |
| Sawyerville et station de ch. de fer. | H. H. Hunt.... | $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 " ......... ... . | 50 00 |
| Scotch Weedon et station de Weedon | D. T. McDonald | $5\frac{1}{2}$ | 2 | 6 " ................ | 65 00 |
| Scotstown et station de ch. de fer.. | R. B. Scott..... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ................ | 40 00 |
| Shawbridge et station de ch. de fer. | D. Shaw........ | $\frac{1}{3}$ | 12 | 12 " ........ ..... | 87 57 |
| Shawenegan et Shawenegan Falls.. | J. W. Aubin.... | 6 | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 168 75 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Shawenegan et Trois-Rivières | J. Montague | 21 | 6 | 12 mois | 275 00 |
| Shawnegan Falls et station de chemin de fer | J. W. Aubin | $\frac{1}{2}$ | 12 | 3 " (du 1er avril '01) | 25 00 |
| Sherbrooke et station de chemin de fer (B. et M.) | H. E. Channell, pour charretier | ...... | ...... | Voyag. spéci., nov. 1900. | |
| do do | A. C. Miquelon, | | | inond. sur le ch. B. et M. | 2 50 |
| | à payer | ...... | ... | Voyage spécial | 1 25 |
| Sherbrooke et stations de chemins de fer (P.C., B.M. et C.I) | D. W. Armstrong | ...... | 37 | 12 mois | 285 00 |
| Sherbrooke, boîtes aux lettres et Shrbrooke-Est | do | ...... | ...... | 12 " | 318 40 |
| Sherbrooke et Stoke-Centre | J. Malenfant | $9\frac{1}{4}$ | 3 | 12 " | 156 00 |
| Sherrington et station de ch. de fer. | F. Gélinault | $2\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " | 120 00 |
| Sixteen Island Lake et station de chemin de fer | M. J. Rodger | 2 acres. | 6 | 12 " | 10 00 |
| Smith's Mills et station de ch. de f. | C. A. Jenkins | 7 acres. | 12 | 12 " | 43 68 |
| Sorel et station de ch. de fer (M.C.) | L. Paquin | $\frac{1}{2}$ | 12 | 9 " (au 31 mars '01) | 37 50 |
| Sorel et station de ch. de f. (M. et S.) | do | $\frac{1}{2}$ | 18 | 9 " (au 31 mars '01) | 56 25 |
| Sorel et stations de chemins de fer (M.C. et M.S.) | C. Robidoux | $\frac{1}{2}$ | 18 et 12 | 3 " (du 1er avril '01) | 49 30 |
| Sorel et Saint-Aimé | J. Gagnon | ...... | ..... | Service spécial, fév. '01. Amas de neige | 16 00 |
| South Bolton, station de ch. de fer Mansonville et Eastman Junction | L. G. Greene | 23 | 6 et 6 | 12 mois | 545 00 |
| South Roxton et station de ch. de f. | A. D. Savage | 75 vgs. | 6 | 1 " (au 31 juillet '00) | 0 83 |
| do do | do | 75 vgs. | 12 | 11 " du " | 18 33 |
| South Stukely et station de ch. de f. | W. R. Johnston. | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 60 00 |
| Spring Hill et station de ch. de fer. | M. McLean | 250 vgs. | 12 | 12 " | 35 00 |
| Spring Hill et Stornaway | J. A. McDonald. | 9 | 6 | 12 " | 269 00 |
| Stanstead et station de ch. de fer. | H. A. Channell. | $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 " | 50 00 |
| Stanstead Junction et station de ch. de fer | C. H. Gordon | 60 vgs. | 24 | 12 " | 48 00 |
| Staynerville et station de ch. de fer. | H. Paquin | 30 vgs. | 12 | 12 " " | 12 00 |
| Stornoway et Tolsta | A. McDonald | 4 | 2 | 12 " | 43 00 |
| Sutton et station de chemin de fer | D. S. Bickford | $\frac{1}{10}$ | 12 | 12 " | 37 50 |
| Sutton Junction et station de ch. de fer | A. W. Westover. | 30 vgs. | 12 | 12 " | 45 00 |
| Sweetsburg et station de ch. de fer. | G. T. Batchelder | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 " | 35 00 |
| Terrebonne et station de ch. de fer. | O. Lebleau | $\frac{4}{5}$ | 18 | 10 mois et 14 jours (au 14 mai 1901) | 87 09 |
| do do | do | $\frac{4}{5}$ | 24 | 1 mois et 17 jours (du 14 mai 1901) | 17 21 |
| Titus Station et station de ch. de f. | T. Ward | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 mois | 50 00 |
| Trois-Rivières et station de ch. de f. | F. Gélinas | $\frac{3}{4}$ | 43 | 12 " | 335 55 |
| Trois-Rivières et boîtes aux lettres | do | $3\frac{1}{4}$ | 18 | 12 " | 150 00 |
| Valcourt et station de ch. de fer | J. Dupaul | $1\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 98 00 |
| Valcourt et Ely-Ouest | C. Vail | 7 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Valleyfield et station de ch. de fer (C.A.) | E. Rapin | $\frac{3}{4}$ | 24 | 12 " | 39 00 |
| Valleyfield et station de ch. de fer (N.Y.C.) | M. Laniel | 14 acres. | 24 | 12 " | 74 00 |
| Valleyfield et boîtes aux lettres | D. Pitre | $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 " | 36 00 |
| Valois et station de chemin de fer | P. G. Valois | 3 acres. | 12 | 12 " | 60 00 |
| Varennes et station de ch. de fer. | A. Malo | 5 acres. | 18 | 12 " | 74 00 |
| Vancluse et station de ch. de fer | M. Turcotte | 12 acres. | 6 | 12 " | 75 00 |
| Vaudreuil et station de ch. de fer | E. Gauthier | $1\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 70 00 |
| Verchères et station de ch. de fer. | H. Larose | 12 acres. | 18 | 12 " | 90 00 |

ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Montréal, etc.—*Fin.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Versailles et station de ch. de fer... | N. Choquette... | 12 acres. | 12 | 12 mois ........... | 62 60 |
| Village Richelieu et station de chemin de fer.............. | Z. Bessette...... | ¼ | 18 | 12 " ............... | 67 50 |
| Warden et station de ch. de fer.... | L. E. Richardson | 46 perc. | 12 | 12 " ............... | 100 00 |
| Waterloo et station de chemin de fer (C.P. et V.C.)............ | F. Simard ..... | ⅔ | 24 | 12 " ............... | 100 00 |
| West-Brome et station de ch. de fer | C. E. Pettes.... | ⅓ | 12 | 12 " ............... | 62 40 |
| West-Shefford et station de ch. de f. | J. Harris...... | ¼ | 12 | 12 " ............... | 50 00 |
| White's Station et sta. de ch. de fer. | W. Watson..... | 100 pds | 6 | 12 " ............... | 25 00 |
| Wickham-West et station de chemin de fer.................. | F. Cormier...... | 5 acres. | 12 | 12 " ............... | 45 00 |
| Yamachiche et station de ch. de fer. | P. Pellerin ..... | ⅓ | 12 | 12 " ............... | 55 00 |
| | | | | Total ....... | 76,529 77 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

## ANNEXE B—*Suite.*

## DIVISION POSTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Acadie et garage d'Acadie | F. Daigle | 7 | 2 | 12 mois | 70 00 |
| Acadie et Village Saint-Jean | G. Goguen | 17½ | 1 | 12 ″ | 14 50 |
| Acadie Siding et station de ch. de f. | A. Rustion | ⅞ | 12 | 12 ″ | 30 00 |
| Adamsville et station de ch. de fer | P. Arsenault | 1/16 | 6 | 12 ″ | 29 00 |
| Albert et Brookton | U. Fullerton | 5 | 1 | 12 ″ | 30 00 |
| Albert et Elgin | S. Garland | 26 | 1 | 12 ″ | 145 00 |
| Albert et Pointe Wolfe | J. A. Tingley | 20 | 6 | 12 ″ | 485 00 |
| Albert Mines et station de ch. de f. | E. Woodworth | ¼ | 12 | 12 ″ | 40 00 |
| Albert, station de ch. de fer d'—et Harvey Bank | C. Morris | 3 | 12 | 9 ″ (au 31 mars '01) | 135 00 |
| Aldonane et Richibouctou | T. Richard | 8 | 2 | 12 ″ | 55 00 |
| Alexander's Point et Lamèque | C. Chiasson | 3½ | 3 | 12 ″ | 61 00 |
| Alexander's Point et phare de Miscou | A. W. Ward | 27 | 3 | 12 ″ | 300 00 |
| Alexander's Point et Shippigan | R. A. Duguay | 3 | 3 | 12 ″ | 74 00 |
| Alexandrina et Notre-Dame | J. Gueguen | 4 | 1 | 12 ″ | 17 75 |
| Alison et Moncton | J. Steeves | 6½ | 1 | 12 ″ | 27 33 |
| Allandale et Poquiock | D. Connelly | 6 | 1 | 12 ″ | 20 00 |
| Alma et Hastings | W. Kennie | 4 | 1 | 12 ″ | 26 00 |
| Anagance et Corn Hill | E. Dunfield | 6 | 2 | 12 ″ | 54 00 |
| Anagance et Elgin | E. A. Robinson | 18 | 2 | 12 ″ | 90 00 |
| Anagance Ridge et Knightsville | T. Elliott | 4 | 1 | 12 ″ | 20 00 |
| Anderson et Midgic Station | C. W. Hicks | 11 et 16½ | 1 | 3 ″ (au 30 sept. '00.) | 19 48 |
| do do | W. W. Hicks | 11 et 16½ | 2 | 9 ″ du ″ | 92 82 |
| Andover et Carlingford | J. Sloat | 4 | 2 | 12 ″ | 54 85 |
| Andover et Hillandale | A. W. Sisson | 4 | 2 | 12 ″ | 40 00 |
| Andover et station de ch. de fer | J. A. Perley | 1 | 12 | 12 ″ | 50 00 |
| Annidale, Highfield et Fenwick | G. L. Hath[illegible] | et 4 | 4 et 9 | 12 ″ | 94 50 |
| Annidale et station de ch. de fer | J. Leonard | ¼ | 3 | 12 ″ | 20 00 |
| Apohaqui et Erb Settlement | J. Wiles | 1 | 4 et 9 | 12 ″ | 48 00 |
| Apohaqui, Millstream et Collina | G. H. Secord | 6 et 3 | 6 et 11 | 12 ″ | 260 00 |
| Apohaqui et station de ch. de fer | do | 100 vgs | 18 | 12 ″ | 62 60 |
| Armstrong et Waterford | O. Sear | 8 | 1 | 12 ″ | 50 00 |
| Armstrong's Brook, Jacquet River et station de ch. de fer | W. Barclay | ¼ et 2¼ | 6 et 12 | | 69 66 |
| Armstrong's Corner et Round Hill | F. A. Woods | 21½ | 2 | 12 mois | 160 00 |
| Aroostook Junction, Four Falls et et station de ch. de fer | D. Murchieson | | 6 | 12 ″ | 123 00 |
| Avery's Portage et stat. de ch. de fer | F. M. Coombs | 1 | 6 | 12 ″ | 30 00 |
| Avondale et Charleston | J. Crandlemire | 10 | 2 | 12 ″ | 64 00 |
| Avonmore et station de ch. de fer | W. H. Harmer | 200 pds. | 3 | 12 ″ | 25 00 |
| | | | | | |
| Back Bay et Saint-George | W. E. Seelye | 11 et 8 | 3 | 8 ″ (au 28 fév. '01) | 93 34 |
| do do | A. Dewar | 11 et 8 | 3 | 4 ″ du ″ | 50 00 |
| Baie Verte et Jolicœur | A. A. Copp | 8 | 3 | 12 ″ | 123 75 |
| Baie Verte et station de ch. de fer | H. Prescott | ½ | 12 | 12 ″ | 30 00 |
| Baillie et Meredith | J. W. Mann | 4 | 2 | 12 ″ | 32 00 |
| Bairdsville et Beaconsfield | S. Scott | 11 | 1 | 12 ″ | 44 00 |
| Bairdsville et Rivière-de-la-Chute | B. H. Baird | 3 | 3 | 12 ″ | 30 00 |
| Barnaby River et stat. de ch. de fer | T. Dalton | 1/16 | 12 | 12 ″ | 35 00 |
| Barnaby River et Semiwagan Ridge | M. Meagher | 4 | 1 | 12 ″ | 40 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Bartholomew et Blackville | S. McCarthy | 4 | 1 | 12 mois | 20 00 |
| Bartibog et Chatham | J. Doyle | 12 | 1 | 7 " (au 31 janv. '01). | 35 00 |
| do do | do | 12 | 1 | 5 " du " | 35 41 |
| Bartlett's Mills et stat. de ch. de fer. | H. S. Little | ¼ | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 52 50 |
| do do | J. Bartlett | ½ | 6 | 3 " du " | 22 50 |
| Basswood Ridge et St. Stephen | Keys Bros | 20 et 10 | 1 | 4 " au 31 oct.'00) | 31 00 |
| do do | do | 10 ee 25 | 1 | 8 " du " | 79 33 |
| Bath et Kilfoil | H. O'Donnell | | 3 | 12 " | 85 00 |
| Bath et station de chemin de fer | T. Bohan | ½ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Bathurst et station de ch. de fer | G. C. Sutherland | 2 | 24 | 9 " (au 31 mars '01) (moins l'am.) | 167 15 |
| do do | J. A. Payne | 2 | 24 | 3 " du " | 56 38 |
| Bathurst et boîtes aux lettres | P. Wilber | 1⅓ | 24et18 | 12 " | 150 00 |
| Bathurst Village et Tetagouche River | A. Branch | 10 et 8 | 1 | 12 " | 44 75 |
| Bathurst Village et Youghall | A. Anderson | 5 | 3 | 12 " | 50 00 |
| Baie du Vin, Chatham et Loggieville | A. S. Hay | 6 et 25 | 2 et 6 | 12 " | 325 00 |
| Baie du Vin et Pointe Escuminac. | H. Allen | 23 | 2 | 12 " | 180 00 |
| Baie du Vin Mills et Baie du Vin Supérieure | J. Flanagan | 5 | 1 | 12 " | 26 00 |
| Bayfield et station de chemin de fer. | F. Harper | 1½ | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 18 75 |
| do do | F. L. Rayworth. | 1½ | 6 | 2 " (au 30 nov. '00) | 12 50 |
| do do | E. McGlashing. | 1½ | 6 | 7 " da " | 58 92 |
| Bayside et Fitzpatrick | R. Taylor | 5 | 1 | 12 " | 23 00 |
| Bayside et St. Andrews | C. Mears | 7 | 2 | 12 " | 95 00 |
| Bayswater et Long's Cove | A. Long | 3 | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 30 75 |
| do do | W. McRae | 3 | 3 | 3 " du " | 10 00 |
| Beaufort et Glassville | B. Lovely | 11 | 3 | 12 " | 95 00 |
| Beaver Dam et Rusagornis | W. Haining | 5 | 1 | 12 " | 26 00 |
| Beechwood et Mineral | J. R. Tupper | 5 | 2 | 3 " et 14 jours (au 14 oct. 1900) | 14 98 |
| do do | do | 10 | 2 | 18 " et 17 jours (du 14 oct. 1900) | 52 35 |
| Beechwood et station de ch. de fer. | E. E. Kearney | ⅛ | 12 | 12 " | 28 00 |
| Belledune, Belledune River et station de chemin de fer | J. McCurdy | 1 et 4 | 3 et 12 | 12 " | 148 75 |
| Bellefleur et station de ch. de fer | A. De Villers | 125 vgs. | 12 | 12 " | 25 00 |
| Belleisle Bay et Jones Corner | H. A. Willigar | 3 | 1 | 10 " (du 1er sept. '0C) | 20 82 |
| Belleisle Creek et Chipman | A. D. Northrop | | | Voyage spécial | 7 00 |
| Belleisle Creek et Collina | W.H.Henderson | 6 | 2 | 12 mois | 40 00 |
| Belleisle Creek et Imlah | A. J. Gillies | 2 | 1 | 12 " | 17 00 |
| Belleisle Creek et Marvin | H. C. Marvin | 3½ | 1 | 12 " | 14 50 |
| Belleisle Creek et Norton | H. Kierstead | | | Voyage spécial | 2 00 |
| Belleisle Creek et stat. de ch. de fer. | H. E. Scovil | ½ | 6 | 12 mois | 34 00 |
| Belleisle Creek et Thomond | W. Henderson | 4 | 1 | 12 " | 16 00 |
| Bellenden et station de ch. de fer | L. Ferris | 3 | 1 | 12 " | 13 90 |
| Belyea's Cove et Huestis Landing | G. N. Clark | 3 | 2 | 12 " | 32 00 |
| Ben Lomond et St. Martins | F. M. Anderson | 19 | 1 | 12 " | 97 00 |
| Benton et station de chemin de fer | G. Murray jne. | 0 vgs. | 12 | 12 " | 20 00 |
| Benton et Speerville | W. Speer | 5 | 2 | 9 " (au 31 mars '01) | 36 00 |
| do do | C. Day | 5 | 2 | 3 " du " | 14 00 |
| Bertram et Thériault | A. Thériaul | 4 | 2 | 9 " (du 1er oct. '00) | 18 75 |
| Big Cove et Narrows | J.W. Glendining | 8 | 3 | 10 " (du 1er sept. '00). | 53 87 |
| Biggar Ridge et Foreston | W. H. Staten | 4 | 1 | 12 " | 23 00 |
| Black Lands, River Charlo et station de chemin de fer | W. Cook | 3 et 1 | 3 et 12 | 12 " | 116 00 |
| Black Point et station de ch. de fer. | S. Laughlan | 1 | 6 | 12 " | 40 00 |
| Black's Harbour, Pennfield Ridge et station de chemin de fer | H. J. Eldridge | 11½et2 | 2 et 6 | 12 " | 193 36 |
| Blackville et Coughlan | D. A. Coughlan. | 4 | 1 | 12 " | 30 00 |
| Blackville et Glen Porter | W. T. Underhill. | 13 | 1 | 12 " | 94 00 |

ANNBXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Blackville, station de chemin de fer de, et Underhill | W. Duncan | 1 et 2 | 12et3 | 12 mois | 70 00 |
| Blair Athol, Dundee et Eel River Crossing | G. Wright | 5 et 17 | 3 | 12 " | 143 00 |
| Blakely et Inniskillen Station | J. Blakely | 3 | 2 | 12 " | 45 00 |
| Bloomfield et station de ch. de fer | A. R. Wetmore | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 " | 56 00 |
| Bloomfield Station et Central Norton | do | $4\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " | 67 88 |
| Bocabec et St. Andrews | S. Orr | 9 | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 93 75 |
| do do | F. E. Foster | 9 | 3 | 3 " du " | 34 75 |
| Boiestown et Hayesville | C. W. Green | 18 | 2 | 12 " | 96 00 |
| Boiestown et Parker's Ridge | A. McLellan | 5 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Boiestown et station de ch. de fer | M. Campbell | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " | 20 00 |
| Bon Accord et Kincardiue | B. Niddrie | 5 | 3 | 12 " | 82 50 |
| Bonney River Station, Elmcroft et station de chemin de fer | J. P. Sullivan | $\frac{1}{4}$ et 6 | 12et1 | 12 " | 100 00 |
| Boudreau Village et St-Joseph | F. D. LeBlanc | 9 | 2 | 12 " | 84 00 |
| Boundary Creek, station de ch. de fer et Steeves Mountain | T. C. Weldon | $\frac{1}{2}$ et $3\frac{3}{4}$ | 12et1 | 9 " (au 31 mars '01) | 51 00 |
| do do | do | $\frac{1}{2}$ et $3\frac{3}{4}$ | 12et1 | 3 " du " | 20 00 |
| Bourgeois et Grandiqne | J. P. Arseneau | 4 | 1 | 12 " | 28 00 |
| Bristol et Glassville | R. Scott | 9 | 6 | 12 " | 200 00 |
| Bristol et station de chemin de fer | J. J. Hayward | $\frac{1}{2}$ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 20 00 |
| do do | G. L. Davis | $\frac{1}{2}$ | 12 | 6 " du " | 37 50 |
| Brockway Flume Ridge et Harvey Station | T. A. Speedey | 18et24 | 2 et 1 | 12 " | 128 00 |
| Brooklyn Road et Midgic Station | H.L. Richardson | 3 | 3 | 12 " | 45 00 |
| Brookville Station et station de chemin de fer | J. B. McMann | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Brownsville Railway Siding et West Scotch Settlement | C. J. King | $\frac{1}{2}$ et $7\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " | 100 00 |
| Buctouche, Coates Mills et McLaughlan Road | W. Nowlan | 15 et 5 | 2 et 3 | 12 " | 223 42 |
| Buctouche et Richibucto | A. T. LeBlanc | 18 | 3 | 12 " | 179 00 |
| Buctouche et St. Edwards | L. Sawyer | $6\frac{1}{2}$ | 1 | 12 " | 35 00 |
| Buctouche et St-Jean-Baptiste | M. McLaughlan | $1\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 65 00 |
| Buctouche et Shediac | J. Smith | 24et26 | 6 | 12 " | 345 00 |
| Bull Moose Hill et Springfield | W. E. Benson | 5 | 1 | 12 " | 24 00 |
| Burnt Church et Church Point | J. R. Davidson | 4 | 6 | 12 " | 92 00 |
| Burtt's Corner, Dorn Ridge et station de chemin de fer | C. Burtt | $\frac{1}{4}$ et 5 | 2et12 | 12 " | 61 00 |
| Butternut Ridge et Carsonville | W. A. Price | 15 | 1 | 12 " | 68 00 |
| Butternut Ridge, Hicksville et station de chemin de fer | W. H. Freeze | $\frac{1}{4}$ et 4 | 6 et 2 | 12 " | 60 00 |
| Butternut Ridge, New Canaan et Forks | S. Perry | 12 et 3 | 2 et 1 | 12 " | 72 00 |
| Butternut Ridge et Thorne Brook | W. H. Freeze | 5 | 2 | 2 " et 3 jours (au 31 déc. 1900) | 8 70 |
| do do | S. Perry | 5 | 2 | 6 " du " | 25 00 |
| Caledonia et Turtle Creek | C. Steeves | 18 | 2 | 12 " | 97 00 |
| Calhoun et station de chemin de fer | T. B. Calhoun | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " | 25 00 |
| California et Four Falls | D. Murchison | $7\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " | 48 00 |
| Cambridge et Codeys | T. P. Hetherington | 8 | 6 | 12 " | 225 00 |
| Cambridge et Lakeview | R. Black | 3 | 3 | 12 " | 56 00 |
| Cambridge et White's Point | C. B. Springer | 2 | 3 | 12 " | 62 00 |
| Cameron's Mills et St-Louis de Kent | H. Landry | 10 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Campbell's Settlement et Lower Southampton | I. Price | $8\frac{1}{2}$ | 2 | 6 " (au 31 déc. 1900) | 27 00 |
| do do | J. T. Marsten | $8\frac{1}{2}$ | 2 | 6 " du " | 2 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Campbellton et station de ch. de fer | G. Cumming.... | 1 | 30 | 12 mois ........ | 197 00 |
| Campbellton et Seven Mile Ridge.. | do | 7 | 1 | 12 " ........ | 35 00 |
| Canaan, Station et stat. de ch. de fer | J. I. Beruard... | ⅛ | 12 | 12 " ........ | 20 00 |
| Canaan, Station et Sweeneyville... | E. H. Budd..... | 8 et 12 | 2 | 12 " ........ | 89 00 |
| Canobie et Clifton.......... | W. Clendinning. | 3 | 1 | 12 " ........ | 20 20 |
| Canterbury Station et North-Lake. | G. O. McNelly.. | 22 | 2 | 12 " ........ | 236 51 |
| Canterbury Station et station de chemin de fer .......... | J. S. Law....... | 1/16 | 12 | 12 " ........ | 50 00 |
| Cap Bald et LeBlanc .......... | S. M. Richard.. | 5 | 2 | 12 " ........ | 50 00 |
| Cap de Moiselle Creek et station de chemin de fer.......... | J. Wilson....... | 1/16 | 12 | 12 " ........ | 25 00 |
| Cap Spear et stat. de chem. de fer.. | A. Seamon...... | 5 | 2 | 12 " ........ | 41 60 |
| Cap Tormentine et station de chemin de fer .......... | J. R. Barry.... | ⅛ | 12 | 12 " ........ | 15 00 |
| Caraquet et Lower Caraquet. .... | J. R. Chiasson.. | 5 | 3 | 12 " ........ | 39 00 |
| Caraquet et Saint-Simon.......... | J. Lantaigne.... | 9 | 1 | 12 " ........ | 29 95 |
| Caraquet et Tracadie ....... .... | E. Sewell ..... | 22 | 6 | 12 " ........ | 310 00 |
| Caron Brook et Lake Baker ....... | M. Nadeau...... | 6 | 1 | 9 " (au 31 mars '01).. | 36 00 |
| do do ..... | B. Ouellet ...... | 6 | 1 | 3 " du " .. | 9 00 |
| Carrol's Crossing et station de chemin de fer.......... | A. O'Donnell.. | 20 vgs. | 12 | 12 " ........ | 16 00 |
| Central Blissville et Fredericton Junction .......... | L. Mersereau.... | 4 | 2 | 12 " ........ | 49 00 |
| Central Hampstead et Hibernia.... | I. A. Gardiner.. | 3 | 2 | 12 " ........ | 28 00 |
| Central Waterville et Temperance Vale .......... | R. Murdoch .... | 3¾ | 2 | 12 " ........ | 37 49 |
| Centreville et Good's Corner....... | C. Wilkinson ... | 7 et 4 | 3 | 12 " ........ | 86 80 |
| Centreville et Knoxford.......... | W. H. Lewis ... | 4 et 7 | 3 | 12 " ........ | 93 00 |
| Centreville et station de ch. de fer. | L. B. Clark..... | 5 | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 140 25 |
| do do .. | C. Wilkinson ... | 5 | 6 | 3 " du " .. | 38 72 |
| Centreville et Royalton.......... | W. H. Lewis ... | 6 | 3 | 12 " ........ | 85 80 |
| Chambers' Settlement et Foster's Croft.......... | T. Morrisey..... | 5 | 1 | 12 " ........ | 29 00 |
| Chambord et Grand Falls. ........ | G. Poitras .... | 4 et 6 | 2 | 12 " ........ | 88 00 |
| Chance Harbour et Lepreaux...... | W. Boyne ...... | 15et15½ | 3 | 12 " ........ | 155 76 |
| Charlo Station et Upper Charlo ... | W. Craig. . .... | 2½ | 6 | 12 " ........ | 63 00 |
| Chatham et Douglasfield.......... | T. King ........ | 5 | 1 | 12 " ........ | 25 00 |
| Chatham, Laketon et Upper Bay du Vin .......... | R. McNaughton. | 16et21 | 2 et 1 | 12 " ........ | 154 48 |
| Chatham et station de chem. de fer | T. H. Fitzpatrick | 1 | 30 | 12 " ........ | 210 00 |
| Chatham et Tracadie .. .......... | P. Archer .... | 54½ | 6 | 12 " ........ | 925 00 |
| Chelmsford et station de ch. de fer. | G. Harper . . | ¼ | 12 | 12 " ........ | 50 00 |
| Cherryfield et Moncton.......... | D. R. McKinnon | 4½ | 2 | 8 " (du 1er nov. '00). | 23 33 |
| Chipman et Dufferin ... .. ....... | D. Rae. ........ | 4 | 2 | 8 " du " .. | 26 67 |
| Chipman, Gaspereaux et Gaspereaux en haut .......... | A. Darrah...... | 5 et 8 | 6 et 3 | 12 " ........ | 190 12 |
| Chipman et Harley Road.......... | E.C.Branscombe | 5 | 2 | 4 " (au 31 oct. 1900). | 20 00 |
| do do ....... | do | 8 | 2 | 8 " du " .. | 50 00 |
| Chipman et Kingscroft.......... | J. Harrison.... | 6 | 2 | 12 " ........ | 52 00 |
| Chipman et Newcastle Bridge ..... | C. S. Bailey .... | 18 | 2 | 12 " ........ | 180 00 |
| Chipman et North Forks Salmon Creek .......... | J. A. Currie.... | 6½ | 2 | 12 " ........ | 45 00 |
| Church Hill et River View ........ | E. Bayley ...... | 2 | 2 | 12 " ........ | 40 00 |
| Clair et Fort-Kent (Me).......... | M. Nadeau. .... | ¾ | 12 | 12 " $50 additionnels payés par E.-U. | 50 00 |
| Clarendon et Gaspereaux Station.. | R. S. Kelley.... | 6 | 2 | 12 " ........ | 48 00 |
| Clarendon, Station et station de chemin de fer .......... | G. S. Dacy...... | ½ | 6 | 12 " ........ | 40 00 |
| Clearview et station de ch. de fer... | S. Bishop....... | 3 | 6 | 12 " ........ | 110 00 |
| Clifton et Grey's Mills .......... | J. Rodgers...... | 15 | 3 | 12 " ........ | 139 00 |
| Clifton et Lands End .......... | W. A. Pitt...... | 21et26 | 3 | 4 " (au 31 mars '01). | 130 00 |
| Clifton et Rothsay .......... | G. S. Pettingell. | 5 | 6 | 12 " ........ | 134 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Clinch's Mills et Gooseberry Cove | R. J. Ferguson | 4 | 2 | 12 mois | 65 00 |
| Clinch's Mills et Little Musquash | G. Wayne | 5 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Clinch's Mills et chemin de traverse | C. F. Clinch | $\frac{1}{8}$ | 12 | 6 " (au 31 déc. 1900) | 13 00 |
| do do | F. S. Clinch | $\frac{1}{8}$ | 12 | 6 " du " | 13 00 |
| Cloverdale et Cloversdale Est | R. H. Morgan | 4 | 2 | 8 " (du 1er nov. '00) | 26 67 |
| Cloverdale et Smith's Corner | C. H. Wallace | 2 | 2 | 12 " | 45 00 |
| Clover Hill et Sussex | R. Cole | $15\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " | 138 00 |
| Coal Branch Station et station de chemin de fer | J. T. Swift | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " | 48 00 |
| Coal Creek et Coal Mines | W. L. Durland | 4 | 2 | 12 " | 26 00 |
| Coal Creek et station de ch. de fer | M. E. Weaver | $\frac{1}{6}$ | 12 | 12 " | 10 00 |
| Coal Creek et Upper Coal Creek | do | 4 | 1 | 12 " | 25 00 |
| Cocagne et Cocagne Cape | D. Guguen | 4 | 1 | 12 " | 25 00 |
| Cocagne et Notre-Dame | E. Bilodeau | 6 | 3 | 12 " | 90 00 |
| Cody's et Cole's Island | E. Starkey | 6 et 11 | 6 | 12 " | 159 49 |
| Cody's et Jenkins | I. V. B. Hetherington | 2 | 3 | 12 " | 19 51 |
| Cold Brook et station de ch. de fer | J. J. O'Neill | $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 " | 30 00 |
| Coldstream et Hartland | D. Brooks | 5 | 3 | 12 " | 75 00 |
| Coldstream et Knowlesville | F. N. Belyea | 18 et 22 | 3 | 12 " | 250 00 |
| Cole's Island et New-Canaan | M. Starkey | 23 | 1 | 12 " | 100 00 |
| College Bridge et stat. de ch. de fer | D. F. Richard | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " | 75 00 |
| Collette et Rogersville | M. Giouet | 4 | 1 | 8 " (du 1er nov. '00) | 13 33 |
| Connell et Florencevills | W. A. Taylor | 4 | 3 | 12 " | 59 69 |
| Connors et embouch. du St-Francis | E. Ouellet | $3\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " | 54 00 |
| Cork Station et stat. de ch. de fer | W. Murphy | $\frac{1}{8}$ | 6 | 12 " | 16 00 |
| Cormier's Cove, Saint-Joseph et station de chemin de fer | V. J. Landry | 1 et 2 | 12 et 2 | 12 " | 92 00 |
| Corn Hill et Petitcodiac | W. W. Price | 11 et 7 | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 27 98 |
| do do | do | 11 et 7 | 1 | 3 " du " | 13 00 |
| Cox's Point, Cumberland Bay et The Range | J. L. Barton | 3,5 et $7\frac{1}{2}$ | 1 et 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 49 50 |
| Cox's Point, Cumberland Bay et The Range | do | 3,5 et $7\frac{1}{2}$ | 2 et 3 | 3 " du " | 25 00 |
| Cross Creek et Green Hill | A. Waugh | 4 | 2 | 1 " (au 31 juillet '00) | 2 91 |
| do do | do | 4 | 2 | 11 " du " | 64 17 |
| Cumberland Bay et station de chemin de fer | H. O. Branscombe | $\frac{1}{4}$ | 3 | 12 " | 30 00 |
| Cumberland Bay, station de chemin de fer et Rees | D. Phillips | 1 et 6 | 3 | 12 " et arrérages | 72 40 |
| Cummings Cove et Fairhaven | G. Wentworth | 3 | 3 et 2h | 12 " | 30 00 |
| Curryville et station de ch. de fer | J. A. Beaumont | $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 " | 45 00 |
| Dalhousie et Point La Nim | J. Nolan | 3 | 3 | 12 " | 52 00 |
| Dalhousie et station de ch. de fer | H. A. Johnson | $\frac{1}{2}$ | 24 | 3 " (au 30 sept. '00) | 62 40 |
| do do | J. Duncan | $\frac{1}{4}$ | 24 | 9 " du " | 95 46 |
| Dalhousie Junction et station de chemin de fer | T. Robinson | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " | 36 00 |
| Damascus et Smithtown | W. B. Smith | 3 | 1 | 12 " | 26 00 |
| Dawson Settlement et Hillsborough | I. S. Jonah | 8 | 2 | 12 " | 75 00 |
| Debec et Monument Settlement | J. M. Hay | 21 et 14 | 3 | 12 " | 219 00 |
| Debec et station de chemin de fer | A. Harron | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 31 13 |
| Derby et station de chemin de fer | M. Parker | $\frac{1}{4}$ | 11 | 12 " | 60 00 |
| Doaktown et station de chem. de fer | I. H. Swim | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " | 24 00 |
| Dobson's Corner et Petitcodiac | E. F. Cochrane | 15 | 2 | 12 " | 124 00 |
| Donegal, Waterford et Sussex | C. Crothers | 8 et 12 | 1 et 3 | 12 " | 201 65 |
| Dorchester et Fairview | S. T. Blenis | $3\frac{1}{2}$ | 1 | 12 " | 19 00 |
| Dorchester et Middleton | D. W. Tingley | 2 | 6 | 12 " | 65 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Dorchester et station de ch. de fer. | S. W. Tingley.. | ½ | 36 | 9 mois (au 31 mars '01). | 145 50 |
| do do | do | ½ | 36 | 3 " du " | 87 50 |
| Dorchester et Rockport | A. G. Read | 12 | 2éet3h | 12 " | 144 00 |
| Dorchester et Woodhurst | B. Card | 5 | 1 | 12 " | 25 00 |
| Dorchester Crossing, station de ch. de fer et Scadouc | P. S. Pellerain.. | ¼ et 2½ | 2 | 12 " | 55 00 |
| Douglas et station de ch. de fer | E. Currie | 1/16 | 3 | 12 " | 30 00 |
| Douglastown et Newcastle | D. P. Doyle | 5 | 6 | 12 " | 120 00 |
| Dover et Moncton | T. Steeves | 15 | 3 | 12 " | 125 00 |
| Downeyville et Hatfield's Point | E. Kellier | 7 | 2 | 12 " | 55 00 |
| Downeyville et Tooleton | J. W. Toole | 12 et 3 | 4 | 6 " (au 31 déc. '00). | 28 94 |
| do do | W. L. Peckett.. | 12 et 3 | 4 | 3 " (au 31 mars '00). | 14 46 |
| do do | do | 12 | 2 | 3 " du " | 19 75 |
| Doyles Brook et station de ch. de fer | J. Gratten | 4 | 3 | 12 " | 70 00 |
| Doyles Settlement, Lorne et River Louison | T. Hayes | 2 et 7 | 1 et 2 | 12 " | 54 00 |
| Dumbarton Station et station de chemin de fer | W. Saunders | 1/16 | 6 | 12 " | 40 00 |
| Dungiven et Memramcook | E. W. Toole | 4 | 1 | 12 " | 25 00 |
| Dupuy's Corner et Saint-André de Shédiac | A. Landry | ....... | ..... | 1 " (au 6 fév. '01).. | 7 70 |
| Durham Bridge et station de ch. de fer | R. Abernethy | ½ | 12 | 12 " | 35 00 |
| Durham Centre et Jacquet River | W. M. Furlotte. | 1¼ | 12 | 12 " | 62 00 |
| East Newbridge et Woodstock | E. Hartin | 7½ | 2 | 12 " | 88 00 |
| Edmundston et station de ch. de fer | A. Babin | ¾ | 12 | 12 " | 55 00 |
| Edmunston et Upper Madawaska | D. Sirois | 3 | 6 | 12 " | 24 00 |
| Eel River Crossing et station de chemin de fer | D. Cook | 1/16 | 12 | 12 " | 50 00 |
| Elgin et Fir Grove | T. Carty | 4 | 1 | 12 " | 30 00 |
| Elgin et Flint Hill | J. C. Geldart | 17 et 12 | 2 | 12 " | 125 00 |
| Elgin et Pleasant Mount | C. Henderson | 5 | 1 | 12 " | 35 00 |
| Elgin et station de chemin de fer | J. Garland | ½ | 6 | 12 " | 24 71 |
| Elgin et River View | A. Geldart | 3 | 1 | 12 " | 24 00 |
| Ellenstown et Millerton | J. Tweedie | 4½ | 2 | 12 " | 30 00 |
| Elmsville et station de ch. de fer | J. H. Dyer | 1/16 | 12 | 12 " | 60 00 |
| Elm Tree et station de ch. de fer | N. H. Roy | 1 | 12 | 12 " | 40 00 |
| Emerson et Ford's Mills | J. McG. Powell. | 4 | 2 | 3 " et 14 jours (au 14 oct. '00)... | 15 55 |
| do do | do | 8 | 2 | 8 " et 17 jours (du 14 oct. '00)... | 55 75 |
| Emigrant Road et station de ch. de fer | T. Sweeney | 1½ | 3 | 12 " | 25 00 |
| Ennishore et Grand Falls | C. O'Regan | 3½ | 1 | 12 " | 30 00 |
| Enniskillen Station et sation de chemin de fer | B. McAloon | ¼ | 6 | 12 " | 28 00 |
| Exmore et Red Bank | F. Murphy | 3 | 1 | 12 " | 30 00 |
| Fairville et station de ch. de fer | C. J. Tilton | ⅛ | 18 | 12 " | 75 00 |
| Fenwick et Sheba | E. Robinson | 6½ | 2 | 12 " | 40 00 |
| Ferguson's Point et grande route postale | W. Ferguson | ¾ | 6 | 12 " | 40 00 |
| Ferndale et Hillside | B. Colwell | 2 | 1 | 12 " | 20 00 |
| Flatlands et station de ch. de fer | W. Gillis | ⅛ | 6 | 12 " | 45 00 |
| Florenceville et Lower Greenfield | A. Shannon | 3½ | 3 | 12 " | 45 00 |
| Florenceville et station de ch. de fer | E. McMullin | 1 | 12 | 12 " (moins amende). | 43 00 |
| Florenceville et Upper Wicklow | I. Drost | 10 | 3 | 12 " | 94 00 |
| Florenceville East et Upper Peel | N. Moore | 1 | 6 | 12 " | 30 00 |
| Foley Brook et Salmonhurst | J. Poulsen | 5 | 2 | 12 " | 50 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Forest Hill et grande route postale. | G. T. Steeves.... | 4 | 2 | 12 mois ................ | 18 00 |
| Forks et Ida........................ | C. Keirstead.... | 5 | 1 | 12 " ............... | 19 00 |
| Four Roads et Inkerman.......... | M. Gibbs....... | 3½ | 2 | 12 " .... ......... | 35 00 |
| Fox Creek et Moncton ..... ....... | J. J. Godette.... | 12 | 3 | 12 " ............... | 99 51 |
| Fredericton et Hanwell. ... ....... | D. Goodine...... | 10 | 1 | 12 " ............... | 60 00 |
| Fredericton et boîtes aux lettres.... | H. J. Phair..... | 3⅗ | 12 | 12 " ............... | 120 00 |
| Fredericton et Lower St. Marys.... | do .... | 6 | 2 | 12 " ........ ..... | 90 00 |
| Fredericton et Meductic.......... | W. E. Everett.. | 51 | 3 | 12 " ............... | 525 00 |
| do do ......... | J. McCoy. ..... | 51 | 3 | 2 " et 12 jours (du 19 avril '01).. | 105 00 |
| Fredericton et Nasonworth......... | D. D. Nason.... | 9½ | 1 | 12 " ............... | 38 00 |
| Fredericton et station de ch. de fer (C.P.).... .................. .. | T. Niles........ | ½ | 48 | 12 " et voyages supp. | 219 00 |
| do do (C.E.).. | J. MacPherson.. | ½ | 24 | 12 " " " .. | 129 80 |
| Fredericton et traverse St. Mary... | M. W. Ryan.... | ¾ | 12 | 12 " ............... | 105 49 |
| Fredericton et Tay Mills....... ... | R. H. Rainsford. | 27 | 1 | 12 " ............... | 180 00 |
| Frédéricton, jonction de, et station de chemin de fer....... ... .... | J. Shehan....... | 25 vgs. | 24 | 12 " ..... ......... | 40 00 |
| Frédéricton, chemin de, Harewood et Salisbury .... .. ........... | A. J. Wood. ... | 8 et 13 | 2 et 1 | 12 " ............... | 62 00 |
| French Village et stat. de ch. de fer. | M. A. Stephenson......... | 4 | 2 | 12 " ........ . .... | 60 00 |
| Gagetown et Narrows............. | F. E. Wilson.... | 19 | 3 | 12 " ............... | 280 00 |
| Gagetown et Upper Gagetown..... | J. N. Dickie... | 8 | 3 | Saison 1900-01........... | 65 00 |
| Gagetown et Welsford......... . | C. F. Queen .. | 28 | 3 | 7 mois (au 31 janv. '01).. | 214 67 |
| do do .......... | W. P. Simpson.. | 28 | 3 | 5 " du " .. | 147 91 |
| Gagetown et Westfield........... | L. S. Thomson.. | 44 | 3 | 7 " (au 30 janv. '01). | 350 00 |
| do do ...... | W. H. Bulyea.. | 44 | 3 | 5 " du " .. | 268 75 |
| Gaspereaux et Lakestream... ..... | R. Bishop ... | 12 | 1 | 12 " ............... | 49 85 |
| Gaspereaux Station et station de chemin de fer.................... | J. Mooney...... | 1 | 6 | 12 " ............... | 60 00 |
| Gaythorne et Tabusintac.......... | G. Buchanan.... | 4¾ | 1 | 12 " ............... | 35 00 |
| Gibson et station de ch. de fer...... | W. H. Babbitt.. | ⅓ | 24 | 12 " ............... | 80 00 |
| Gilks, station de ch. de fer, Blissfield et Moran.. ...................... | J. Robinson.... | $\frac{1}{16}$, 3 et 2 | 12 et 6 | 12 " ............... | 150 00 |
| Gladstone et Kintore............... | W. Watt....... | 9 | 3 | 12 " ............... | 156 00 |
| Gladwin et Red Rapids............. | G. Yone.. .... | 3 | 2 | 12 " ............... | 35 00 |
| Glassville et Ruther Glen.......... | R. Gray... .... | 4 | 3 | 12 " .. .. ........ | 48 00 |
| Golden Ridge et Knowlesville. .... | W. T. Campbell. | 6 | 1 | 12 " ............... | 40 00 |
| Goose Creek et Shepody Road..... | J. Prescott...... | 13 | 1 | 12 " ........ ....... | 75 00 |
| Gordonsville et South Gordonsville. | R. Stickney. .. | 4 | 2 | 12 " ............... | 33 00 |
| Grafton et Woodstock............. | A. G. B. Stone.. | 1½ | 6 | 12 " .... ...... .... | 48 00 |
| Grainfield, Renous Bridge et South Renous...................... | M. Kehoe...... | 1 et 2 | 4 et 5½ | 12 " ............... | 88 00 |
| Grand Anse et Mizonett..... .. ... | S. Poirier...... | 8 | 2 | 12 " ............... | 74 88 |
| Grand Bay et station de ch. de fer. | D. M. Hamen... | ¼ | 6 | 12 " ............... | 40 00 |
| Grand Falls et Grand Falls Portage. | B. A. Rideout.. | 12½ | 2 | 12 " ............... | 97 91 |
| Grand Falls et station de ch. de fer. | J. J. Kelly..... | ½ | 12 | 12 " ............... | 45 00 |
| Grand Falls et Undine....... . ... | G. A. McMillan. | 19½ et 11 | 2 | 12 " ............... | 125 00 |
| Grand Harbour et Whitehead...... | A. Dakin...... | 6 | 2 | 12 " ............... | 100 00 |
| Grand Manan et Seal Cove ...... | W. N. McLean. | 12 | 3 et 2 | 4 " (au 31 oct. '00). | 50 00 |
| do do ...... | do .. | 12 | 3 et 4 | 8 " du " .. | 166 66 |
| Grattan et Upper Neguac.......... | P. Grattan..... | 3½ | 2 | 12 " ............... | 40 00 |
| Great Shemogue et Shédiac......... | G. D. Leger. .. | 24 et 26½ | 6 | 12 " et voyages supp. | 491 76 |
| Green Point et garage de ch. de fer | G. A. Fournier.. | 1 | 6 | 12 " ............... | 40 00 |
| Guimond et St. Louis de Kent..... | D. Guimond.... | 5 | 2 | 9 " (du 1er oct. '00 | 30 00 |
| Green River et garage de ch. de fer | J. Lynch...... | 100 vgs. | 12 | 12 " ............... | 20 00 |
| Halcomb et Red Bank....... ..... | E. Matthews.... | 8 | 2 | 12 " ............... | 100 00 |
| Hammond Vale et Londonderry... | R. J. Miles..... | 6 | 1 | 12 " ............... | 39 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Hampton et Ossekeag | J. Boviard | 1 | 6 | 12 mois | 58 90 |
| Hampton et Urquharts | H. Piers | 13 | 2 | 12 " | 125 00 |
| Hanford Brook et Upham | J. Tracey | 5 | 2 | 12 " | 43 30 |
| Harcourt et Lakestream | L. J. Wathen | 22 | 1 | 8 " (du 1er nov. '00) | 106 67 |
| Harcourt, station de chemin de fer et Richibouctou | Murray et Mundle | 36,30 et 1/8 | 6 et 24 | 12 " | 974 00 |
| Hardingville et Quaco Road | J. Kirkpatrick | 6 | 2 | 12 " | 53 48 |
| Harrisville et Lewisville | C. F. Vincent | 3 | 2 | 12 " | 20 00 |
| Hartland et station de ch. de fer | J. Barnett | 1/8 | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 30 00 |
| do do | do | 1/8 | 12 | 6 " au " | 37 50 |
| Harvey et Lowell | M. E. Smith | 6½ | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 28 50 |
| Harvey et Waterside | S. C. Stevens | 12½ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 213 64 |
| Harvey Station et stat. de ch. de fer | D. Glendinning | 50 vgs. | 12 | 12 " | 40 00 |
| Harvey Station et Yoho | R. Coffey | 8 | 1 | 12 " | 48 00 |
| Hatfields Point et Jones Corner | M. Lunn | 7 | 1 | 2 " (au 31 août '00) | 6 67 |
| Hatfields Point et Norton Station | E. Kellier | 10 | 6 | 12 " | 196 00 |
| Hatfields Point et Wickham | J. M. Dentin | 18 | 3 | 10 " (du 1er sept. '00) | 200 00 |
| Head of Millstream, Perry Settlement et Sussex | F. E. Hayes | 5 et 19 | 1 et 2 | 12 " | 154 00 |
| Head of Tide et stat. de ch. de fer | H. C. Gillis | 1/16 | 6 | 12 " | 80 00 |
| Head of Tide et Robinsonville | do | 22½ | 2 | 12 " | 206 00 |
| Heron Island et New Mills | W. Maxwell | 3 | 1 | 12 " | 36 00 |
| Hillsborough et Lower Cape | T. Ross | 9 | 6 | 12 " | 200 00 |
| Hillsborough et Hopewell Cape | A. W. Hurd | ........ | ...... | Compensation pour l'achèvement de l'entreprise | 50 00 |
| Hillsborough et station de ch. de fer | R. E. Steeves | 1/6 | 12 | 12 mois | 80 00 |
| Hillsborough et Rosevale | H. J. Steeves | 13 | 3 | 12 " | 127 00 |
| Hillsdale et Mackville | M. McIntyre | 3 | 1 | 12 " | 30 00 |
| Hillsdale et Sussex | W. Smith | 17 | 3 | 12 " | 237 00 |
| Holderville et Milledgeville | H. J. Gibbons | 17 et 21 | 6 et 3 | 4 " (au 31 oct. '00) et arrérages | 125 30 |
| do do | J. B. Hamm | 17 et 21 | 6 et 3 | 18 voyages | 72 00 |
| do do | H. A. Currie | 17 et 21 | 6 et 3 | 3 mois (du 1er avril '01) | 110 00 |
| Hopewell, Hopewell Hill et station de chemin de fer | G. W. Newcombe | 1 et ¼ | 6 et 12 | 12 " | 110 00 |
| Hopewell Cape et stat. de ch. de fer | W. E. Calhoun | 3½ | 6 | 12 " | 140 00 |
| Hopewell Hill et Memel | R. S. Woodworth | 7 et 5 | 1 | 12 " | 37 00 |
| Hopper et Little River | W. S. Hopper | 6 | 1 | 1 " (au 1er juillet '00) | 2 08 |
| do do | do | 6 | 2 | 11 " du " | 45 83 |
| Hopper et Salisbury | A. Stiles | 18 | 1 | 12 " | 65 00 |
| Hoyt Station et Juvenile Settlement | W. H. Wallace | 12 et 17½ | 2 | 12 " | 98 32 |
| Hoyt Station et station de ch. de fer | A. W. Mersereau | ½ | 12 | 12 " | 70 00 |
| Indian Mountain et Moncton | H. Renten | 19 | 1 | 12 " | 69 00 |
| Irishtown, station de chemin de fer et New Scotland | W. Sullivan | 1½ et 13 | 6 et 1 | 9 " et 6 jours (du 25 sept. '00) | 86 25 |
| Irishtown et Shédiac | C. Sullivan | 20 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00) | 31 50 |
| Jacksonville et Woodstock | J. H. Harvey | 4 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Jacquet River et Mitchell Settlement | F. Arseneau | 5 | 2 | 12 " | 40 00 |
| Jemseg et Mouth of Jemseg | S. C. Burns | 3½ | 3 | 12 " | 52 26 |
| Jemseg et station de chemin de fer | L. D. Ferris | 19 | 6 | 12 " | 458 00 |
| Jolicure, Westmoreland Point et station de chemin de fer | W. W. Copp | 6 et 12 | 7 et 1 | 12 " | 181 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Kent Junction et stat. de ch. de fer. | J. Horton .... | ¼ | 12 | 12 mois ................ | 30 00 |
| Kerry et New Ireland Road ...... | J. E. Teahan... | 5 | 1 | 12 " ........... .. | 36 00 |
| Keswick Ridge, Mouth of Keswick, Upper Haynesville et Upper Keswick Ridge....... .......... | J. Harrigan.... | 7, 26 et 32 | 1 et 2 | 12 " ................ | 332 00 |
| Kilburn et Kintore................ | D. Watt........ | 6 | 3 | 12 " .... ........... | 100 00 |
| Kilburn et station de ch. de fer .... | B. Kilburn...... | ⅛ | 12 | 12 " ................ | 35 00 |
| Kingsclear et New Market......... | D. Murphy...... | 5 | 1 | 12 " ................ | 39 00 |
| Kingston (Kent), Jardineville et Village de Richibouctou......... | J. Jardine... . | 1½ et 6 | 12 et 3 | 3 " (au 31 mars '01).. | 75 00 |
| Kingston (Kent) et stat. de ch. de fer. | J. Conway, jne.. | ½ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00).. | 40 00 |
| do do .. | A. Melanson .... | ½ | 12 | 3 " (au 31 mars '00).. | 20 00 |
| Kingston (King's) Reed's Point et Saunders Siding................. | J. W. Cosman.. | 3 et 5 | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 145 50 |
| do do .. | L. Scribner..... | 3 et 5 | 6 | 3 " du " .. | 49 87 |
| Kingston (King's) et The Bluffs ... | J. L. Kierstead. | 3 | 2 | 12 " ................ | 30 00 |
| Knoxford et Upper Knoxford...... | R. Longstaff.... | 6 | 2 | 12 " ............. .. | 64 00 |
| Kouchibouguac et Kouchikouguac Beach ...... ......... ....... | J. Sullivan...... | 9 | 2 | 12 " ................ | 53 00 |
| Kouchibouguac et Laketon......... | P. Flanagan.... | 6 | 1 | 12 " ................ | 20 00 |
| Kouchibouguac et Pointe au Sapin. | J. Sullivan...... | 20 | 1 | 12 " ................ | 61 00 |
| Kouchibouguac et Richibouctou.... | W. H. Wathen.. | 12 | 6 | 12 " ................ | 230 00 |
| Lake George et Prince William Station. ................ . | A. McLean..... | 22 | 2 | 12 " ................ | 123 50 |
| Lakeville Corner et Newcastle Bridge...... ....... ........ . | T. D. Briggs.... | 18 | 2 | 12 " ................ | 138 00 |
| Landry et Upper Pockmouche..... | M. Landry...... | 5 | 1 | 12 " ................ | 23 00 |
| Lawrence Station et station de chemin de fer...................... | E. Taylor....... | ⅛ | 12 | 12 " ... ........... | 52 00 |
| Ledge et St-Stephen ... .......... | J. Greene....... | 4 | 3éet2h | 4 " (au 31 oct. '00)... | 16 49 |
| do do ....... ...... | W. Maloney.... | 5 | 3éet2h | 8 " du " .. | 43 33 |
| Légère et Portage River........... | L. Mauzerall.... | 2 | 3 | 12 " ................ | 30 00 |
| Lepreaux et New River Mills...... | R. Traves... .. | 7 | 2 | 12 " ................ | 32 00 |
| Lepreaux et station de ch. de fer... | H. P. Reynolds. | ⅙ | 12 | 12 " ................ | 40 00 |
| Lever et Oak Bay.. .......... .. | G. S. Morrell... | 6½ | 2 | 12 " ... ........... | 60 00 |
| Lime Hill et grande route postale.. | A. C. Scribner.. | 2 | 1 | 12 " ................ | 20 00 |
| Limekiln et Stanley............... | H. R. Turnbell . | 2 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00).. | 6 25 |
| Lincoln et Oromocto............... | W. Rutledge.... | 4 | 3 | 12 " ................ | 39 50 |
| Lisson et Markhamville. .......... | T. Lisson...... | 3½ | 1 | 12 " ................ | 20 00 |
| Little Lake et Tracey Station...... | J. Duplisea..... | 11 | 1 | 12 " ................ | 55 00 |
| Long Point et Springfield ......... | E. Kellier ...... | 7 et 10 | 2 | 12 " ................ | 74 00 |
| Lower Brighton, Newburgh Junction, Pembroke et Newburgh.... | J. Dickinson.... | 3 et 6 | 6 et 2 | 12 " ................ | 130 00 |
| Lower Millstream et Parlee Settlement . .. ........... ... | G. S. Sharp .. . | 6 et 5 | 1 | 12 " ................ | 39 00 |
| Lower Nappan et Point au Car ... | A. Campbell.... | 5¾ | 2 | 12.................... | 52 32 |
| Lower Turtle Creek et Turtle Creek .... .... ........... | R. H. Fillmore.. | 3 | 1 | 12 " ................ | 15 00 |
| Lower Wakefield et Rosedale.... | G. Haley..... | 4 | 2 | 12 " ................ | 30 00 |
| Ludlow et station de ch. de fer.. .. | N. Murphy..... | ⅛ | 12 | 12 " ................ | 20 00 |
| McNamee et station de ch. de fer... | E. McDonald ... | ½ | 12 | 12 " ................ | 44 00 |
| Maple Green et station de ch. de fer | W. H. Fraser... | 1½ | 6 | 12 " ................ | 60 00 |
| Maplehurst, Upper Kent et station de chemin de fer.... .......... | L. Hawthorne .. | 3 et 18 | 2 et 12 | 12 " .... ........ | 112 00 |
| Maplewood et Millville...... ... . | C. Palmer .. . | 5 | 1 | 12 " ................ | 40 00 |
| Mars Hill et Rivière de la Chute... | D. B. Baird .... | 5 | 1 | 12 " ................ | 25 00 |
| Martins et station de ch. de fer.... | P. Martin ...... | ¼ | 12 | 12 " ................ | 50 00 |
| Marysville et station de ch. de fer.. | G. W. Foster... | 1/16 | 24 | 12 " ........... .. | 60 00 |

ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Maugerville et Upper Maugerville | J. H. Bailey | 5 | 6 | Saison 1901 | 69 50 |
| Meadows et station de ch. de fer | G. F. Beach | 20 vgs. | 12 | 12 mois | 20 00 |
| Meadows et Tower Hill | G. A. Lindsay | 2 | 2 | 3 " (du 1er avril '01). | 9 09 |
| Meductic et Porton | T. S. Porter | 6 | 1 | 2 " (au 31 août '00). | 5 00 |
| Meductic et Woodstock | O. A. Dugan | 12 | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 187 50 |
| do do | G. A. Chase | 12 | 6 | 3 " du " | 73 25 |
| Melrose et station de ch. de fer | B. Corrigan | ½ | 6 | 12 " | 30 00 |
| Memramcook et Memramcook Est | J. F. Richard | 2½ | 2 | 12 " | 45 00 |
| Memramcook et Memramcook Ouest | S. J. Patrick | 1 | 6 | 12 " | 75 00 |
| Memramcook et station de ch. de f. | do | ⅛ | 24 | 12 " | 125 00 |
| Mercer et Norton Station | G. W. Robertson | 3½ | 1 | 12 " | 17 51 |
| Middle Simonds et Woodstock | H. C. Shaw | 16 | 6 | 12 " | 370 00 |
| Midgic Station et sta. de ch. de fer | C. Hicks | 40 vgs. | 6 | 12 " | 10 00 |
| Milford, station de ch. de fer de, et Pleasant Point | J. Irvine | 1¾ et 1 | 12 | 12 " | 75 00 |
| Mill Brook et Narrows | M. D. Hughes | 4 | 2 | 12 " | 29 28 |
| Millidgeville et Saint-Jean | J. B. Hamm | 4 | 6 | 12 " | 125 20 |
| Millerton et station de ch. de fer | G. Vanderbeck | ⅛ | 12 | 12 " | 40 00 |
| Millstream et Mount Hebron | L. Frazee | 5 | 2 | 12 " | 72 80 |
| Milltown et Saint-Stephen | Hardy et Bridges | 2 | 18 | 12 " | 160 00 |
| Millville et station de ch. de fer | H. McKenna | ⅛ et 7½ | 12 et 3 | 12 " | 180 00 |
| Miscou Harbour et Wilsons Point | P. Wilson | 6 | 2éet1h | 12 " | 55 00 |
| Mispec et Saint-Jean | J. B. Hamm | 9 | 1 | 2 " (au 31 août '00). | 8 23 |
| do do | do | 9 | 6 | 10 " du " | 233 33 |
| Moncton et New Scotland | J. Gray | 21 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00). | 17 50 |
| Moncton et station de ch. de fer | W. Steeves | 1 | 72 | 12 " (moins amende). | 388 00 |
| Moncton et Stony Creek | A. P. Smith | 8 | 2 | 12 " | 97 00 |
| Moncton et boîtes aux lettres | W. I. Boomer | 1 | 12 | 3 " (au 30 sept. '00). | 37 25 |
| do do | R. J. Duffy | 1 | 12 | 9 " du " | 111 75 |
| Moncton et Upper Coverdale | G. D. Magee | 14 | 3 | 12 " | 150 00 |
| Moncton Road et Shédiac | R. Bateman | 6 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Moores Mills et Oak Hill | J. Chisholm | 14 | 3 | 12 " | 137 00 |
| Moores Mills et station de ch. de f. | A. Cormick | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " | 75 00 |
| Morehouse, Shinnickburn, Upper Blackville et station de ch. de fer. | H. Morehouse | 7, 3 et 2 | 2 et 6 | 12 " | 140 00 |
| Mountain Dale et Snider Mountain | G. H. Kierstead | 4 | 1 | 12 " | 45 00 |
| Mount View et Upper Sackville | J. I. Wheaton | 3 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00). | 5 00 |
| do do | E. A. Wheaton | 3 | 1 | 9 " du " | 12 60 |
| Mountville et station de ch. de fer | R. C. Butterfield | ⅙ | 12 | 12 " | 20 00 |
| Mouth of Keswick et station de ch. de fer | H. F. Dunphy | ¾ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Mouth of Keswick et Woodstock | B. Grant | 60 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00). | 143 75 |
| do do | F. Atherton | 60 | 2 | 9 " du " | 431 25 |
| Musquash et station de ch. de fer | L. D. Carman | ¼ | 12 | 12 " | 30 00 |
| Narrows et Wickham | W. S. Scribner | 24 | 3 | 2 " (au 31 août '01). | 53 83 |
| Nashwaak Bridge et station de ch. de fer | T. T. McBean | ¼ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Nashwaak Village et station de ch de fer | C. Forbes | 1¼ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Nashwaaksis et station de ch. de f. | J. V. Johnston | $\frac{1}{16}$ | 2 | 12 " | 10 00 |
| Nauwigewauk do do | T. P. Trueman | ⅛ | 12 | 12 " | 36 00 |
| Nelson Reserve et South Nelson Road | R. C. Astles | 3 | 2 | 9 " (au 28 fév. '01). | 22 67 |
| Nelson Reserve et South Nelson | M. Whalen | 6 | 2 | 4 " (du 1er mars '01). | 22 33 |
| Nerepis Station et sta. de ch. de fer. | M. O. McKenzie | ⅛ | 12 | 12 " | 20 00 |
| Nerepis Station et Round Hill | D. W. McKenzie | 12 | 1 | 7 " (au 31 janv. '01). | 43 75 |
| do do | M. O. McKenzie | 12 | 1 | 5 " du " | 31 25 |
| Newcastle et station de ch. de fer | R. H. Grimley | 1 | 24 | 12 " | 185 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | \$ c. |
| Newcastle et Red Bank | G. Brown | 15 | 3 | 12 mois | 272 00 |
| Newcastle et Renous Bridge | G. Brown | 17 | 3 | 12 ″ | 270 00 |
| Newcastle et Sevogle | J. O'Shea | 25 | 1 | 12 ″ | 140 00 |
| Newcastle Creek et Sheffield | J. C. Simmons | 32 | 2 | 12 ″ | 237 93 |
| New Mills et station de ch. de fer | W. Flann | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 ″ | 44 49 |
| Newtown et Sussex | T. M. Durham | 10 et 12 | 3 | 12 ″ | 168 00 |
| Newtown et Whites Mountain | M. Hanly | 3 | 1 | 12 ″ | 25 00 |
| Nictau et Riley Brook | C. Simons | 6 | 2 | 12 ″ | 56 00 |
| Nigado et Petit Rocher | F. Walsh | $5\frac{1}{2}$ | 1 | 12 ″ | 40 00 |
| Nixon et Turtle Creek | L. A. Wilson | 4 | 2 | 12 ″ | 35 00 |
| North River Platform et station de ch. de fer | T. Jones | $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 ″ | 25 00 |
| North Tay et Stanley | M. Reardon | 9 | 2 | 12 ″ | 75 00 |
| North View et grande route postale | J. Smith | 6 | 2 | 6 ″ (du 1er janv. '01) | 50 00 |
| Norton Dale et station de ch. de fer | J. W. Stewart | $2\frac{1}{2}$ | 2 | 12 ″ | 32 50 |
| Notre Dame et Poirier | J. Guegnen | 6 | 1 | 12 ″ | 22 00 |
| Oak Bay et station de ch. de fer | R. W. Wilson | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 ″ | 63 75 |
| do do | G. W. Worden | $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 ″ | 14 00 |
| Oakland, River Bank et garage de chemin de fer | K. W. Tompkins | 3 et 100 vgs. | 6 et | 12 ″ | 52 00 |
| Oak Point, Pollyhurst et Round Hill | D. D. Flewelling | 3 et 12 | 6 et | Part. de saisons 1900-'01 | 77 08 |
| Oakville et Richmond Corner | J. Martin | 10 | 2 | 12 mois | 95 00 |
| Oromocto, Sheffield, Upper Gagetown et Swan Creek | J. Malone | 10, 21 et 12 | 6 et 3 | 12 ″ | 320 00 |
| Oromocto et Shirley Settlement | R. Brennan | 4 | 1 | 12 ″ | 20 00 |
| Oromocto et Waasis Station | J. Malone | 6 | 6 | 12 ″ | 190 00 |
| Oromocto et Woodside | F. Goodine | 18 | 2 | 12 ″ | 109 00 |
| Ortonville et garage de ch. de fer | J. W. Hitchcock | $\frac{1}{16}$ | 6 | 3 ″ (au 30 sept. '00) | 3 00 |
| do do | do | $\frac{1}{16}$ | 6 | 9 ″ du ″ | 18 75 |
| Ossekeag et Upperton | C. K. Leonard | $19\frac{1}{2}$ | 3 | 7 ″ (au 31 janv. '01) | 116 67 |
| do do | T. McAfee | $19\frac{1}{2}$ | 3 | 5 ″ du ″ | 118 75 |
| Painsec et station de ch. de fer | G. Comeau | 1 | 2 | 12 ″ | 32 00 |
| Parents do do | M. Lebel | 50 vgs. | 12 | 12 ″ | 20 00 |
| Passekeag, Sherlock et station de ch. de fer | G. R. Campbell | 150 vgs. et 5 | 12 et 1 | 12 ″ | 76 50 |
| Payne Settlement et Undine | A. Goodine | 6 | 1 | 12 ″ | 20 00 |
| Peniac et station de ch. de fer | C. T. Weade | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 ″ | 60 00 |
| Pennfield Ridge et Seelys Cove | R. Guthrie | 4 | 2 | 12 ″ | 30 00 |
| Penobsquis et station de ch. de fer | S. M. Freeze | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 ″ | 75 00 |
| Penobsquis et Roxburgh | H. McManus | 24 | 2 | 12 ″ | 200 00 |
| Perth Centre et station de ch. de f. | M. Larlee | $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 ″ | 75 00 |
| Perth Centre et Riley Brook | B. Armstrong | 72 | 2 | 12 ″ | 395 00 |
| Perth Centre et Tilley | A. C. Adams | $17\frac{1}{2}$ | 2 | 9 ″ (au 31 mars '01) | 86 25 |
| do do | J. A. Larlee | $17\frac{1}{2}$ | 2 | 3 ″ du ″ | 28 75 |
| Petersville et Welsford | J. Burton | 10 | 2 | 9 ″ (au 31 mars '01) | 60 00 |
| do do | G. Burton | 10 | 2 | 3 ″ du ″ | 20 00 |
| Petersville Church et South Clones | H. A. Cooper | 4 | 1 | 12 ″ | 22 00 |
| Petit Rocher et station de ch. de f. | E. E. Boudreau | $1\frac{1}{2}$ | 12 | 12 ″ | 47 50 |
| Piccadilly et Sussex Corner | E. Brown | $3\frac{1}{2}$ | 2 | 12 ″ | 30 00 |
| Pisarinco, Pisarinco West et Spruce Lake Station | E. McCarthy | 7 et 4 | 2 et 3 | 12 ″ | 95 00 |
| Plourd et Silver Stream | P. Mornault | 3 | 3 | 12 ″ | 75 00 |
| Point du Chêne et sta. de ch. de fer | E. McDonald | $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 ″ | 32 00 |
| Pollett River do do | T. W. Colpitts | $\frac{1}{16}$ | 6 | 12 ″ | 28 28 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Port-Elgin et station de ch. de fer | G. Siddall | $\frac{1}{4}$ | 12 | 5 mois (au 30 nov. '00) | 20 83 |
| do do | do | $\frac{1}{4}$ | 12 | 7 " du " | 35 00 |
| Port-Elgin et Spences | T. L. Wood | 17 et 15 | 3 | 12 " | 241 80 |
| Powers-Creek et stat. de ch. de fer | J. Corbin | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 25 00 |
| Powers-Creek et Saint-Amands | B. Garvais | 5 | 2 | 11 " (au 31 mai '01) | 40 33 |
| do do | S. St. Amand | 5 | 2 | 1 " du " | 4 00 |
| Prince of Wales et traverse du chemin de fer | J. Cairns | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 31 00 |
| Prince-William Station et station de chemin de fer | W. G. Hatch | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Prince-William Station et York-Mills | R. Henry | 3 | 2 | 12 " | 59 00 |
| Queenstown et Upper Otnabog | A. C. Fox | $2\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " | 22 00 |
| do do | W. A. Miller | 2 | 12 | 12 " | 100 00 |
| Randolph et station de ch. de fer | E. J. Read | $2\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " | 25 00 |
| Read et station de chemin de fer | | | | | |
| Rexton, Jardinville et Village Richibouctou | J. Jardine | $1\frac{1}{2}$ et 6 | 12 et 3 | 3 " (du 1er avril '01) | 25 00 |
| | A. Melanson | $\frac{1}{2}$ | 12 | 3 " du " | 20 00 |
| Rexton et station de ch. de fer | J. Doolan | 7 | 2 | 12 " | 42 50 |
| Reynolds et South Nelson | I. C. Vantour | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 48 00 |
| Richibouctou et stat. de ch. de fer | S. Savoy | 5 | 1 | 12 " | 26 00 |
| Rivière des Caches et Savoy | J. Currie | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 " | 49 49 |
| Riv. Louison et stat. de ch. de fer | H. Miller | 7 | 2 | 12 " | 68 00 |
| Rivière Louison et Sunnyside | D. W. Stuart | $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 " | 40 00 |
| Riverside et station de ch. de fer | C. H. Gunter | 3 | 3 | 12 " | 33 32 |
| Robertson's Point et White's Cove | J. Aubie | $3\frac{3}{4}$ | 6 | 12 " | 124 00 |
| Robertville et station de ch. de fer | J. I. Hachey | 4 | 1 | 6 " (au 31 déc. '00) | 12 50 |
| Robertville et Sainte-Rosette | W. F. Boudreau | 4 | 1 | 6 " du " | 12 50 |
| Robichaud et St-André de Shédiac | F. Robichaud | 17 et 6 | 2 | 12 " | 102 00 |
| Rockland, Upper Dorchester et station de chemin de fer | J. Sutherland | $4\frac{3}{4}$ et $\frac{1}{6}$ | 6 et 12 | 12 " | 321 00 |
| Rockport et Sackville | A. Tower | 16 | 1 | 12 " | 65 00 |
| Rogersville et Rogersville-Est | W. Cormier | $4\frac{1}{2}$ | 1 | 12 " | 33 00 |
| Rogersville et station de chemin de fer et Vienneau | F. Richard | 5 et $\frac{1}{6}$ | 1 et 12 | 12 " | 56 00 |
| Rolling Dam Station, station de chemin de fer et Sorrell Ridge | H. Toul | $\frac{1}{6}$ et 16 | 12 et 2 | 12 " | 175 00 |
| Rose Bank et Six Roads | M. Robichaud | 4 | 1 | 12 " | 25 00 |
| Rothesay et station de ch. de fer | J. R. Robertson | 50 vgs. | 30 | 12 " | 75 00 |
| Round Hill et Speight's Corner | A. F. Speight | 8 | 2 | 12 " | 30 00 |
| Rusagornis et Waasis Station | J. Malone | 3 | 3 | 12 " | 50 00 |
| Rusagornis et station de ch. de fer | A. Mott | $\frac{1}{6}$ | 12 | 12 " | 15 00 |
| Saint-Almo et Three Brooks | L. Reid | $1\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " | 25 00 |
| St-Andrews et stat. de ch. de fer | R. Storr | $\frac{1}{2}$ | t. q. r. | 12 " | 88 44 |
| Sainte-Anne de Madawaska et voie d'évitement | J. B. Martin, | 100 vgs. | 12 | 12 " | 20 00 |
| St-Anthony, Peullering et Renaud's Mills | F. Langis | 5 et $2\frac{1}{2}$ | 2 | 9 " et 6 jours (du 25 sept. '00) | 42 58 |
| St-Charles et traverse de ch. de fer | M. J. Daigle | 2 | 2 | 12 " | 30 00 |
| Ste-Croix et station de ch. de fer | M. Hodd | 1 | 6 | 12 " | 60 00 |
| St-George et station de ch. de fer | C. F. McGee | 1 | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 20 00 |
| do do | do | 1 | 12 | 6 " du " | 30 00 |
| St-Gregoire et McKee's Mills | D. G. LeBlanc | 2 | 2 | 9 " et 6 jours (du 25 sept. '00) | 15 33 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Saint-Isidore et Tracadie | O. Ashe | $11\frac{1}{8}$ | 2 | 9 mois (au 31 mars '01). | 49 38 |
| do do | J. Maltais | 11 | 3 | 3 " du " | 21 25 |
| Saint-Jean (service de facteurs) | Cie de tramway de Saint-Jean | $7\frac{1}{2}$ et 8 | t. q. r. | 12 " | 300 00 |
| Saint-Jean, expédition de paquets | A. McDermott | | ... | Service spécial | 7 00 |
| Saint-Jean et station de ch. de fer | J. M. Pickett | $\frac{1}{2}$ | t. q. r. | 12 mois | 709 91 |
| Saint-Jean et Saint-Jean-Ouest | D. Kiley | 1 | 30 | 12 " | 139 00 |
| Saint-Jean et Saint-Martin | D. O'Connell | 30 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 670 50 |
| do do | H. Nugent | 30 | 6 | 3 " du " | 194 75 |
| Saint-Jean et Sand Point Road | D. Peacock | 3 | 3 | 12 " | 40 00 |
| Saint-Jean, boîtes aux lettres et paquets et Indiantown | T. Kenney | 2 et $2\frac{1}{2}$ | 12et19 | 5 " (au 30 nov. '00) | 239 58 |
| do do | do | 2 et $2\frac{3}{4}$ | 12et19 | 7 " du " (moins amende) | 341 58 |
| Saint-Jean et bureaux interm | H. Steele | $1\frac{1}{2}$ | 18 | 12 " | 90 00 |
| Saint-Jean, transfert des malles | J. M. Pickett | | | 32 jours (au 23 fév. '01). | 16 00 |
| Saint-Jean et Wells | T. Kenney | 19 et 11 | 1 | 12 mois | 72 00 |
| Saint-Jean-Ouest et boîtes aux lettres | I. McG. Campbell | $1\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 80 00 |
| St. Leonards Station et station de chemin de fer | L. Michaud | $1\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 14 80 |
| St. Leonards Station et Van Buren (Me.) | D. O. Bourgoin | 1 | 6 | 12 " | 75 00 |
| Saint-Martin et Salmon River | J. C. Boyer | $9\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 290 00 |
| Saint-Martin et Wood Lake | R. Hosford | 6 | 1 | 12 " | 30 32 |
| Saint-Norbert et West Branch | A. Gallant | 5 | 1 | 12 " | 18 00 |
| Saint-Stephen et Calais (Me.) | I. Bridges | 1 | 6et12 | 12 " | 100 00 |
| St-Stephen et st. de ch. de fer (C. P.) | Hardy et Bridges | 18 | t. q. r. | 12 " | 124 80 |
| do do (S. L.) | J. Greene | 1 | 12 | 12 " | 89 00 |
| Sackville et Cape Tormentine | H. Dixon | | | Service spécial | 192 00 |
| Sackville et station de ch. de fer | A. W. Dixon | 1 | 36 | 12 mois | 245 00 |
| Sackville et Second Westock | S. McAllister | 8 | 1 | 12 " | 45 00 |
| Sackville et Upper Sackville | D. Wheaton | 5 | 6 | 12 " | 118 76 |
| Sackville et Wood Point | C. Richardson | 6 | 1 | 12 " | 45 00 |
| Salisbury et stat. de ch. de fer | A. G. Chapman | $\frac{1}{3}$ | 36 | 6 " (au 31 déc. '00) | 84 50 |
| do do | G. W. Gaynor | $\frac{1}{3}$ | 36 | 2 " (au 28 fév. '01) | 28 17 |
| do do | R. R. Herrington | $\frac{1}{3}$ | 36 | 4 " du " | 64 00 |
| Salmondale et station de ch. de fer | W. D. Patterson | $\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " | 32 00 |
| Salt Springs et Titusville | H. O'Brien | 6 | 2 | 12 " | 54 00 |
| Scotch Settlement et st. de ch. de f. | D. McKinnon | $\frac{1}{2}$ | 6 | 9 " et 6 jours (du 25 sept. '00). | 19 16 |
| Sea Side et station de ch. de fer | S. Laughlan | $\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " | 30 00 |
| Shédiac et station de ch. de fer | J. D. Weldon | $\frac{1}{8}$ | 48 | 12 " | 96 00 |
| Shediac Bridge et Shediac River | P. Babineau | $2\frac{1}{2}$ | 1 | 9 " et 6 jours (du 26 sept. '01). | 19 16 |
| Shediac Road et stat. de ch. de fer | J. Walker | $1\frac{1}{4}$ | 3 | 12 " | 47 00 |
| Shepody Road et Waterford | O. Sear | 10 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Shippigan et Shippigan Island | W. Chiasson | 12 | 2éetlh | 12 " | 70 00 |
| Silver Beach et voie d'évitement | E. Rideout | $\frac{1}{8}$ | 4 | 6 " (au 31 déc. '00) | 7 49 |
| do do | J. Merritt | $\frac{1}{8}$ | 4 | 6 " du " | 7 47 |
| Sisson Ridge et grande r. postale | J. Smith | 2 | 2 | 6 " (au 31 déc. '00) | 29 16 |
| South Bay et station de ch. de fer | E. Long | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " | 16 00 |
| South Nelson et stat. de ch. de fer | W. Fitzpatrick | $\frac{1}{8}$ | 18 | 12 " | 63 50 |
| South Nelson et South Nelson Rd. | W. Kirk | 3 | 2 | 8 " (au 28 fév. '01) | 15 67 |
| Spruce Lake et trav. de ch. de fer | J. R. Robinson | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 30 00 |
| Spruce Lake Station et st. de ch. de f. | E. McCarthy | $\frac{1}{16}$ | 6 | 12 " | 20 00 |
| Stanley et station de chemin de fer | C. Coughlan | 6 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Stickney et voie d'évitement | A. L. Stickney | 20 pds | 6 | 12 " | 15 00 |
| Stone Ridge et stat. de ch. de fer | L. Brewer | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " | 20 00 |
| Summerfield et Upper Wicklow | D. Gee | 3 | 2 | 12 " | 35 00 |
| Sussex et station de chemin de fer | S. Dryden | $\frac{1}{8}$ | t. q. r. | 12 " | 100 00 |

## ANNEXE B—*Fin.*

### Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale du Nouveau-Brunswick, etc.—*Fin.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Tapley's Mills et trav. de ch. de fer | M. Murray..... | $\frac{1}{8}$ | 4 | 12 mois................ | 35 00 |
| Three Tree Creek et voie d'évitement.... .................. .. | J. McQuestion.. | $\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " ....... ...... . | 20 00 |
| Tower Hill et station de ch. de fer.. | S. T. Irving ... | 2 | 2 | 9 " (au 31 mars '01).. | 37 50 |
| Tracey Station et stat. de ch. de fer | J. Tracey....... | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " ................ | 30 00 |
| Tracey Station et Traceyville ... | A. O. Tracey.... | 4 | 1 | 12 " ................ | 24 00 |
| Turtle Creek et stat. de ch. de fer.. | S. Berrie....... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ............... | 25 00 |
| Upper Brighton et stat. de ch. de fer | C. Chase ....... | 100 vgs. | 6 | 12 " . ............... | 15 00 |
| Upper Cape et station de ch. de fer. | C. T. Allen...... | 3 | 3 | 12 " ................ | 42 00 |
| Upper Keswick et stat. de ch. de fer | C. W. Esty..... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ................ | 30 00 |
| Upper St-Bazil et stat. de ch. de fer | M. L. Martin... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ....... ....... | 75 00 |
| Utopia et voie d'évitement......... | D. Spinney..... | $\frac{1}{4}$ | 3 | 12 " . ............. . | 37 50 |
| Waterside et station de ch. de fer.. | R. Tingley ..... | 15 et 13 | 6 | 3 " (du 1er avril '01).. | 99 75 |
| Waweig et station de ch. de fer.... | M. J. Greenlaw. | $\frac{1}{16}$ | 6 | 12 " . ............ ... | 61 25 |
| Welsford et station de ch. de fer.... | H. Johnston.... | $\frac{1}{16}$ | 18 | 12 " ................ | 120 00 |
| Westfield et station de ch. de fer... | C. M. Nase.... | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 " ................ | 65 00 |
| Westfield Centre et voie d'évitement | R. T. Ballentine | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " ................ | 10 00 |
| Williamstown et Woodstock....... | W. Lee ........ | 20 et 25 | 3 | 12 " ..... . . . ... | 323 00 |
| Wisely et voie d'évitement......... | A. Sewell....... | $1\frac{1}{4}$ | 2 | 12 " ................ | 28 37 |
| Woodstock et stat. de chemin de fer | W. F. Gliddon.. | $\frac{1}{8}$ | 48 | 6 " (au 31 déc. '00)... | 82 50 |
| do do .. | T. Baker...... | $\frac{1}{8}$ | 24 | 6 " du " ... | 82 50 |
| Woodstock et boîtes aux lettres... | W. F. Gliddon.. | $2\frac{1}{2}$ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00)... | 52 00 |
| do do .... | C. D. Johnston. | $2\frac{1}{2}$ | 12 | 6 " du " ... | 52 00 |
| Woodstock et Woodstock Road Station ........... .......... | T. Baker....... | 8 et 10 | 6 | 12 " ... ............ | 225 00 |
| Young's Cove Road et station de chemin de fer. .... .. ...... | L. D. Ferris.... | 50 vgs. | 6 | 12 " ........ ........ | 25 00 |
| Zealand Station et stat. de ch. de fer | D. Jewers.. .... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ....... .... .... | 30 00 |
| Zionville station de chemin de fer | W. Munroe..... | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " ................ | 12 00 |
| Soin des malles sur l'embr. Chatham et station de chemin de fer....... | R. Dunbar...... | ......... | .... | 12 " ................ | 25 00 |
| Soin des malles à la jonct. Chatham | E. L. Hendry... | ... .... | ..... | 12 " . .............. | 25 00 |
| Soin des malles à la jonction de Frédéricton ....... .......... | A. L. Nutter... | ......... | .. .. | 12 " ................ | 60 00 |
| Soin des malles à la jonction de McAdam.......................... | J. W. Green.... | ......... | ...... | 12 " ........ .. .... . | 200 00 |
| Soin des malles à la stat. de Norton. | W. H. Baxter .. | ......... | ..... | 12 " ................ | 75 00 |
| Soin des malles à Petitcodiac ...... | W. W. Price.... | ..... ... | ...... | 12 " ................ | 30 00 |
| Soin des malles à Pointe du Chêne.. | J. T. White.... | ....... | .... | 5 " et 12 jours (au 12 déc. '00)..... | 26 94 |
| do do .. | J. T. White.... | ......... | ...... | 3 " (du 1er avril '01) . | 10 00 |
| Soin des malles à Vanceboro....... | V. J. Woodrow. | .. .. .... | .... | 12 " ........... ... | 156 00 |
| | | | | Total................ | $52,607 54 |

W. J. Johnstone,
*Comptable.*

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

ANNEXE B—*Suite.*

## DIVISION POSTALE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Écosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Abercrombie et New Glasgow | R. Dunbar | 5 | 2 | 12 mois | 68 00 |
| Acaciaville et station de ch. de fer | L. Craig | 1½ | 6 | 3 " (du 1er avril '01) | 21 00 |
| Acadia Mines et Bass River | J. W. Broderick | 14 | 6 | 7 " et 14 jours (au 14 février '01) | 281 25 |
| do do | L. Davidson | 14 | 6 | 4 " et 14 jours (du 14 février '01) | 168 37 |
| Acadia Mines et Londonderry Station | R. P. Bigney | 2¾ | 24 | 12 " | 124 80 |
| Achosnach et River Dennis Centre | A. Cameron | 2½ | 3 | 10 " (au 30 avril '01) | 50 00 |
| do do | J. A. Campbell | 2½ | 3 | 2 " du " | 3 87 |
| Advocate Harbour et Apple River | T. L. Turple | 10 | 6 | 12 " | 268 00 |
| Advocate Harbour et Eatonville | B. M. Elliott | 10 | 3 | 12 " | 165 00 |
| Advocate Harbour et Parrsboro' | R. Hatfield | 32 | 6 | 12 " | 800 00 |
| Afton et Backlands | E. F. Taylor | 5 | 1 | 12 " | 25 00 |
| Afton et Bayfield | M. Connor | 2½ | 6 | 12 " | 74 00 |
| Afton et station de chemin de fer | E. F. Taylor | ⅛ | 12 | 12 " | 32 00 |
| Afton Station et stat. de ch. de fer | J. McDonnell | ¼ | 3 | 12 " | 25 00 |
| Albany Cross et New Albany | W. H. Durland | 7 | 2 | 12 " | 80 00 |
| Alder Point et Petit Bras-d'Or | J. H. Plant | 6 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Alexander et Blackstone | F. Beaton | 1¾ | 3 | 6 " (au 31 déc. '00) | 10 00 |
| do do | do | 3 | 3 | 6 " du " | 17 14 |
| Alexander et North Highlands | J. G. McQuarrie | 6½ | 2 | 12 " | 28 00 |
| Alton et station de chemin de fer | B. Hood | 75 vgs. | 6 | 12 " | 40 00 |
| Amherst et Amherst Point | T. Roberts | 4½ | 6 | 12 " | 150 00 |
| Amherst et Little River | C. L. Mills | 22½ | 3 | 8 " (au 28 fév. '01) | 208 00 |
| do do | do | 22½ | 3 | 4 " du " | 156 00 |
| Amherst et station de ch. de fer | B. W. Ralston | ¼ | t.q.r. | 7 " (au 31 janvier '01) | 110 40 |
| do do | C. L. McLeod | ¼ | t.q.r. | 5 " du " | 76 80 |
| Amherst et Tidnish | J. Finlay | 31 | 6 | 12 " | 747 00 |
| Amherst et Upper Nappan | T. Read | 3½ | 2 | 8 " et 16 jours (du 16 oct. '00) | 35 40 |
| Amherst Island et Entry Island | J. J. Cassidy | 8 | 1 | Partie des saisons 1900–01 | 50 00 |
| Amherst Island et Fauriel | J. Patton | 58 | ..... | Saison 1900–01 | 136 00 |
| Amherst Island et L'Anse à la Cabane | N. E. Vigneau | 8½ | 2 | " | 50 00 |
| Amherst Station, boîtes aux lettres et wagons-poste | B. W. Rolston | 30 vgs. | 36 | 7 mois (au 31 janv. '01) | 14 58 |
| do do | C. L. McLeod | 30 vgs. | 36 | 5 " du " | 10 41 |
| Annapolis et Dalhousie West | W. Stailing | 16 | 1 | 5 " (au 30 nov. '00) | 40 83 |
| do do | W. H. Hardwick | 16 | 1 | 7 " du " | 53 08 |
| Annapolis et Granville Ferry | W. H. Weatherspoon | 1 | 6 | 12 " | 225 00 |
| Annapolis et Milford | L. Orde | 14 | 6 | 12 " | 290 00 |
| Annapolis et Mochelle | J. McDormand | 3½ | 3 | 12 " | 80 00 |
| Annapolis et Perrott Settlement | T. Goldsmith | 9 | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 33 75 |
| do do | C. Gormley | 9 | 1 | 3 " du " | 11 75 |
| Annapolis et station de ch. de fer | G. S. Bishop | ¼ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 52 50 |
| do do | do | ¼ | 12 | 2 " (au 28 février '01) | 26 08 |
| do do | A. Orde | ½ | 12 | 4 " du " | 52 16 |
| Anthony's Line et Scotch Village | H. Cochrane | 11 a. r. | 2 | 12 " | 55 00 |
| Antigonishe et Beechwood | A. McDonald | 6 | 1 | 12 " | 30 00 |
| Antigonishe et Brophy's | D. Moriarty | 26 a. r. | 3 | 12 " | 128 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Écosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Antigonishe et Glen Uig Pleasant Valley | H. Smith | 7 | 3 | 12 mois | 70 00 |
| Antigonishe et Goldboro' | J. Hayne | 53 | 6 | 12 " | 1,450 00 |
| Antigonishe et Livingstone Cove | J. Gordon | 26 | 3 | 12 " | 309 00 |
| Antigonishe et Lower West River | G. S. Williams | 3½ | 2 | 12 " | 49 80 |
| Antigonishe et North Grant | H. Smith | 3 | 3 | 12 " | 70 00 |
| Antigonishe et station de ch. de fer | A. K. McDonald | ¾ | 12 | 16 jours (au 16 juillet '00) | 3 99 |
| do do | do | ¾ | 24 | 6 mois et 29 jours (au 14 février '01) | 114 51 |
| do do | do | ¾ | 12 | 1 " et 14 jours (au 31 mars '00) | 12 25 |
| do do | T. J. Sears | ¾ | 24 | 9 jours (au 9 juin '01) | 18 85 |
| do do | do | ¾ | 12 | 21 " du " | 11 30 |
| Antigonishe et Sherbrooke | do | 40, 44, 40 | 3 | 9 mois (au 31 mars '01) | 405 00 |
| do do | do | 40 | 3 | 3 " du " | 375 00 |
| Antigonishe et Williams Point | D. McDonald | 3 | 2 | 11 " (au 31 mai '01) | 35 75 |
| Antigonishe Harbour South Side et Lower South River | T. Kiely | 4½ | 2 | 9 " (au 31 mars '01) | 33 75 |
| do do | C. J. Fraser | 4½ | 2 | 3 " du " | 15 00 |
| Antrim et Gay's River | W. Blades | 16 a. r. | 2 | 12 " | 68 00 |
| Apple River et River Hebert West Side | A. McDonald | 32 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 393 50 |
| do do | do | 32 | 6 | 6 " du " | 500 00 |
| Arcadia et East Chebogue | I. Hersey | 4 | 2 | 9 " (au 31 mars '01) | 30 00 |
| do do | W. H. Cook | 4 | 2 | 3 " du " | 10 00 |
| Ardoise Hill et Newport Station | G. W. Sweet | 1½et19 ar | 12 et 2 | 2 " (au 31 août '00) | 29 50 |
| do do | W. Gibson | 1½et19 ar | 12 et 2 | 10 " du " | 147 50 |
| Arichat et Petite de Grat Bridge | J. Parker | 4 | 6 | 12 " | 80 00 |
| Arichat et Robins | F. L. Malzard | 1¼ et 4 | 6 | 1 " (au 31 juill. '00) | 5 83 |
| do do | T. Madden | 1¼ et 4 | 6 | 11 " du " | 58 66 |
| Arichat et West Arichat | J. H. McDonald | 4 | 6 | Partie de saison 1900 | 51 75 |
| do do | R. McPherson | 4 | 6 | " 1901 | 27 00 |
| Ashfield et Orangedale | H. McDonald | 3½ | 3 | 4 jours (au 31 oct. '00) | 5 33 |
| do do | J. H. McKillop | 3½ | 3 | 8 mois du " | 22 66 |
| Askilton et station de chemin de fer | H. A. Archibald | 3 | 3 | 12 " | 60 00 |
| Aspen et Glenelg | J. McGrath | 4 | 3 | 9 " et 13 jours (au 13 avril '01) | 32 61 |
| Aspen et James River Station | do | 27 | 3 | 12 " | 269 00 |
| Athol et Little Forks | C. McCabe | 3 | 3 | 12 " | 50 00 |
| Athol et station de chemin de fer | D. B. Scott | 1 | 12 | 12 " | 99 84 |
| Auburn et Greenwood | E. Neily | 8½ a. r. | 1 | 12 " | 26 00 |
| Auburn et station de chemin de fer | G. O. Jacques | ¼ | 12 | 12 " | 78 00 |
| Auburn et Melton's Corners | J. Brinnen | 11 | 2 | 12 " | 47 00 |
| Auld's Cove et station de ch. de fer | M. Forrestall | 2 | 11 | 12 " | 40 44 |
| Avondale Station et Dunmaglass | A. McEachern | 8½ | 6 | 12 " | 290 00 |
| Avondale Station et station de chemin de fer | D. N. Robertson | ⅛ | 12 | 12 " | 20 00 |
| Avonport et Avonport Station | J. B. Newcombe | 1½ | 6 | 12 " | 60 00 |
| Avonport Station et station de chemin de fer | F. E. Borden | 12 vgs. | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 12 50 |
| do do | E. L. Cox | 12 vgs. | 12 | 3 " (au 30 avril '01) | 6 25 |
| do do | L. F. Fuller | 40 vgs. | 12 | 3 " du " | 6 25 |
| Aylesford et Dalhousie Road | L. M. Nichols | 26 | 1 | 12 " | 127 40 |
| Aylesford et Dempsey's Corners | H. W. Spurr | 10 | 3 | 12 " | 70 00 |
| Aylesford et Harmony | H. S. Brennan | 22 | 1 | 12 " | 46 80 |
| Aylesford et Millville | E. Harris | 7½ a. r. | 2 | 12 " | 55 00 |
| Aylesford et Morden | W. Dempsey | 9 | 2 | 12 " | 76 88 |
| Aylesford et station de ch. de fer | F. E. Harris | ¼ | 12 | 12 " | 87 36 |
| Aylesford et Victoria Harbour | S. Spicer | 7⅓ | 1 | 12 " | 35 82 |
| Back Shore et Pictou | D. G. McKay | 27 | 3 | 12 " | 240 00 |
| Baddeck et Boulardarie | N. McDonald | 12½ | 3 | 12 " | 300 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Écosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Baddeck et Englishtown | A. B. Morrison | 20½ | 3 | 12 mois | 199 00 |
| Baddeck et Upper Settlement Baddeck River | M. McLean | 14 | 2 | 12 " | 69 72 |
| Baddeck et Upper Settlement Middle River | A. Anderson | 19½ | 3 | 12 " | 173 48 |
| Baddeck et Whycocomagh | J. A. McNaughton | 27 | 6 | 12 " | 677 00 |
| Baddeck Bay et Plaister Mines | C. Fraser | 4 | 3 | 12 " | 40 48 |
| Baddeck Bay et Rear Baddeck Bay | D. McKenzie | 3½ | 1 | 12 " | 25 00 |
| Baddeck River (bras nord) et Forks Baddeck | A. McInnes | 5 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Baker Settlement et Greenfield | H. Carver | ⅝ | 1 et 3 | 12 " | 95 00 |
| Balmoral et grande route postale | J. Thibeau | 3 | 3 | 12 " | 48 00 |
| Balmoral Mills et Tatamagouche | G. E. Lombard | 20 a. r. | 3 | 1 " et 15 jours (au 15 août '00) | 23 33 |
| do do | do | 20 a. r. | 6 | 6 " et 13 jours (au 28 février '01) | 195 00 |
| do do | do | 21½ a. r. | 6 | 4 " du " | 129 00 |
| Banks Broad Cove et Sight Point | J. D. McEachern | 7 | 1 | 12 " | 20 00 |
| Banks Broad Cove et Strathlorne | L. McDougall | 4⅗ | 1 | 12 " | 16 48 |
| Barney's Brook et Elmsdale | E. McDonald | 4 | 2 | 3 " (du 1er avril '01) | 7 50 |
| Barney's River et Marsh | J. McLeod | 14 | 2 | 12 " | 83 81 |
| Barney's River et stat. de ch. de fer | A. Murray | 4½ | 12 | 7 " (au 31 janv. '01) | 82 15 |
| do do | do | 5¼ | 12 | 5 " du " | 68 47 |
| Barney's River et Rossfield | J. G. Clenies | 4 | 1 | 12 " | 22 63 |
| Barrachois, Saint-Louis et Grande Anse | S. Josse | 2 | 3 | 12 " | 35 00 |
| Barra Glen et Iona | R. P. McNeil | 4½ | 2 | 12 " | 52 00 |
| Barrington et Oak Park | J. Frost & Sons | 3 | 6 | 12 " | 85 00 |
| Barrington et Port Clyde | H. Doane | 36 | 6 | 12 " | 304 00 |
| Barrington Passage et Ile du Cap Sable | T. W. Robertson | 1¼ | 6 | 12 " | 300 00 |
| Barrios Beach et Big Tracadie | H. Petipas | 4 | 3 | 4 " (au 31 oct. 1900) | 10 00 |
| do do | do | 4 | 3 | 8 " du " | 40 00 |
| Barrs' Corner et Chesley's Corner | P. De Long | 3 | 6 | 12 " | 95 00 |
| Barrs' Corner et Foster's | do | 20½ | 3 | 12 " | 90 40 |
| Barrs' Corner et Stanburn | do | 6 | 1 | 12 " | 25 00 |
| Barton et station de chemin de fer | W. Gavel | 3 | 12 | 12 " | 187 20 |
| Basin River Inhabitants et Lower River Inhabitants | R. Proctor | 3 | 3 | 12 " | 40 00 |
| Baxter's Harbour et Canning | G. H. Whalen | 11½ | 2 | 12 " | 127 76 |
| Bay St. Lawrence et Englishtown | N. McLeod | 73 | 3 | 1 " (au 31 juill. 1900) | 99 83 |
| do do | do | 73 | 6 | 9 " (au 30 avril, 1901) | 1,796 99 |
| do do | D. B. McLeod | 73 | 6 | 2 " du " | 433 00 |
| Bay St. Lawrence et Meat Cove | T. Capstick | 7 | 3 | 6 " (au 31 déc. 1900) | 32 50 |
| do do | J. D. Fraser | 7 | 3 | 3 " (au 31 mars 1901) | 19 50 |
| do do | H. McDonald | 7 | 3 | 3 " du " | 18 00 |
| Bayside et Shad Bay | M. Fader | 3¾ | 2 | 12 " | 50 00 |
| Bear Cove, Cheticamp et Meteghan | G. L. Comeau | 4 | 2 | 12 " | 40 00 |
| Bear River (côté ouest) et Lansdowne | F. W. Purdy | 4 | 3 | 12 " | 84 00 |
| Bear River (côté ouest) et Morganville | J. H. Berry | 7 | 1 | 12 " | 25 00 |
| Bear River (côté ouest) et station de chemin de fer | F. W. Purdy | 5 | 12 | 12 " | 139 00 |
| Beauly et St. Andrews | C. Chisholm | 6 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Beaver Bank et North Beaver Bank | W. T. Lively | 8 | 2 | 12 " | 100 00 |
| Beaver Bank et station de ch. de fer | D. Hallisey | 25 vgs. | 12 | 12 " | 75 00 |
| Beaver Cove et Boisdale Chapel | W. A. Campbell | 3 | 3 | 3 " (au 30 sept. '00) | 9 00 |
| do do | D. N. McIntyre | 3 | 3 | 6 " (au 31 mars '01) | 29 64 |

ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Beaver Cove et station de ch. de fer | J.H. McKinnon. | 50 vgs. | 6 | 3 mois (du 1er avril '01). | 12 50 |
| Beaver Cove et Rear Beaver Cove. | J. P. Gillies.... | 3 | 1 | 12 " ................ | 24 00 |
| Beaver Harbour et Port Dufferin... | S. Jewers...... | 3½ | 3 | 12 " ................ | 52 48 |
| Bedford Basin et English Corner... | J. Thomas...... | 11 | 3 | 12 " ................ | 120 00 |
| Bedford Basin et stat. de ch. de fer. | J. McKenzie.... | 100 vgs. | 42 | 12 " ................ | 152 88 |
| Bedford Basin et Upper Sackville.. | L. Major.. .. | 18 a.r. | 6 | 3 " (au 30 sept. 1900). | 57 25 |
| do do .. | do ...... | 18 a.r. | 6 | 9 " du " .. | 299 00 |
| Beech Hill et Chester Basin........ | R. Veinot .. . | 6 | 1 | 12 " ................ | 42 40 |
| Beechmont et North-west Arm..... | A. McKenzie... | 6 et 4 | 1 | 12 " ................ | 37 73 |
| Belmont et Debert Station...... | A. L. Stevens... | 15 | 2 | 12 " ................ | 50 00 |
| Belmont et station de ch. de fer.... | T. Lindsay...... | ½ | 12 | 12 " ................ | 75 00 |
| Benjamin's Mills et Falmouth Station........................ | T. M. Martin... | 19 et 10 | 2 et 1 | 12 " ................ | 156 00 |
| Berry Hill et Upper Stewiacke..... | H. Johnson..... | 5 | 1 | 12 " ................ | 30 00 |
| Berwick et Buckley's.............. | W. M. Shaw.... | 18 a.r. | 3 | 3 " (au 30 sept. '00).. | 33 50 |
| Berwick et Grafton.......... | E. P. Sanford... | 18 a.r. | 3 | 9 " du " .. | 100 50 |
| Berwick et Morristown....... ... | S. H. Nicholls.. | 14 a.r. | 1 | 12 " ................ | 40 00 |
| Berwick et station de ch. de fer.... | T. H. Morse.... | ¾ | 6 | 12 " ................ | 50 00 |
| Big Bras d'Or et Black Rock..... | M. McDonald.. | 2¼ | 1 | 12 " ................ | 20 24 |
| Big Bras d'Or et Boulardarie ...... | R. McKenzie, jne | 12½ | 3 | 12 " ................ | 128 72 |
| Big Brook et River Dennis Station...................... | H. A. Archibald. | 5 | 2 | 12 " ................ | 45 00 |
| Big Glen et Enon .... ........ ... | J. McDonald... | 6 | 1 | 12 " ................ | 22 48 |
| Big Harbour Island et Malagdwatch...................... | M. McIntosh... | 3 | 2 | 12 " ................ | 38 00 |
| Big Intervale Cape North et Cape North ...................... | W.A. McLennan | 5¼ | 2 | 12 " ................ | 34 88 |
| Big Intervale Margaree et North East Branch Margaree........ .. | H.G. McDonald. | 13 | 3 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 64 50 |
| do do .. | D. J. Ross ... | 13 | 3 | 6 " du " .. | 49 00 |
| Big Island et Merigomishe....... . | A. G. McGregor. | 3 | 2 | 12 " ................ | 69 00 |
| Big Lorraine et Louisburg.... ... | M. J. Dowd.... | 3 | 2 | 12 " ................ | 30 00 |
| Big Marsh et Maryvale........... | D. J. McDonald. | 3 | 1 | 12 " ................ | 28 00 |
| Big Pond et Glengarry Valley..... | M. McNeil..... | 4 | 1 | 12 " ................ | 19 72 |
| Big Pond et Salem Road........... | M. McCuish.... | 12 | 2 | 12 " ................ | 49 00 |
| Big Port L'Hébert et Little Port L'Hébert........................ | E. J. Lloyd..... | 2½ | 2 | 9 " (du 1er oct. '00).. | 22 50 |
| Big Port L'Hébert et Sable River.. | S. A. Craig..... | 12 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00).. | 15 00 |
| Big Tracadie et Big Tracadie Platform. ......................... | H. L. Gerrior.. | 3¼ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00).. | 45 00 |
| Big Tracadie et Mattie ............ | E. Coty........ | 8 | 2 | 12 " ................ | 70 00 |
| Big Tracadie et station de ch. de fer | F. Morin....... | ¾ | 12 | 6 " (du 1er janv. '01) | 40 00 |
| Billtown et Sheffield Mills......... | W. M. Wheaton. | 15 | 3 | 12 " ................ | 79 00 |
| Birchton et Clyde River........... | J. J. Powers.... | 28½ | 3 | 6 " (au 31 déc. '00).. | 183 50 |
| do do ........... | do .... | 28½ | 3 | 6 " du " .. | 200 00 |
| Bishop's Mountain et North Kingston........................... | A. McGarvey... | 6½ | 1 | 12 " ................ | 20 00 |
| Bishopville et Hantsport........... | W. Bishop... .. | 6 | 2 | 12 " ................ | 64 64 |
| Blacketts Lake et Sydney Forks... | R. McKenzie... | 2½ | 3 | 9 " et 14 jours (au 14 avril 1901).... | 39 42 |
| do do ... | do ... | 4 | 3 | 2 " et 16 jours (du 14 avril 1901).... | 16 91 |
| Black Rock et Parrsboro........... | W. Phinney.... | 6 | 1 | 12 " ................ | 65 00 |
| Blanchard Road et New-Glasgow... | A. Stewart.. .. | 18 | 3 | 4 " et 14 jours (au 14 nov. 1901)..... | 71 84 |
| do do .. | J. J. Webster... | 18 | 3 | 7 " et 16 jours (du 14 nov. 1901)..... | 181 39 |
| Blanche et Cape Negro............ | S. S. Smith..... | 4 | 3 | 12 " ................ | 65 00 |
| Blandford et Hubbard's Cove...... | J. F. Shatford.. | 17 | 3 | 12 " ................ | 244 00 |
| Blandford et Tancook Island....... | O. Baker....... | 4¾ | 1 | 12 " ................ | 40 00 |
| Blockhouse et Maitland Forks..... | A. Barry....... | 8½ | 1 | 12 " ................ | 25 00 |
| Blockhouse et station de ch. de fer.. | I. Mossman..... | ¼ | 12 | 12 " ................ | 125 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Bloomfield et grande route postale.. | C. Marr.. .... | $\frac{1}{8}$ | 6 | 12 mois ............... | 25 00 |
| Blueberry Hill et Salt Springs ..... | H. Gillis........ | 8 | 2 | 12 ″ ............. .... | 70 00 |
| Blue Mountain et East River St. Mary's.................... | A. Cameron.... | $19\frac{1}{2}$ | 3 | 12 ″ ............... | 218 00 |
| Blue Mountain et Greenvale........ | D. A. Stewart.. | $2\frac{1}{2}$ | 2 | 1 ″ (du 1er juin '01). | 1 66 |
| Blue Mountain et New-Glasgow.... | D. Holmes...... | $15\frac{1}{2}$ | 6 | 9 ″ (au 31 mars '01).. | 222 00 |
| do do ... | G. M. Holmes.. | $15\frac{1}{2}$ | 6 | 3 ″ du ″ .. | 75 75 |
| Blue Rock et Lunenburg........... | R. A. Backman. | 5 | 1 | 12 ″ ............... | 48 00 |
| Blue Mills et Iron Mines........... | D. D. McKinnon | $5\frac{1}{2}$ | 3 | 12 ″ ............. .... | 25 00 |
| Boisdale, Barrachois et station de ch. de fer..... .................. | N. L. Nicholson. | $3\frac{1}{12}$ | 3 | 12 ″ ............... | 60 00 |
| Boisdale Chapel et station de ch. de fer..... ......................... | D. N. McIntyre. | 1 | 12 | 3 ″ (au 30 sept. '00) . | 13 00 |
| do do .. | do .. | 1 | 12 | 9 ″ du ″ .. | 70 20 |
| Boulardarie et Little Bras d'Or..... | P. Collins...... | 14 et 6 | 2 et 3 | 9 ″ (au 31 mars '01).. | 162 00 |
| do do ..... | J. H. Christie . | 14 et 6 | 2 et 3 | 3 ″ du ″ .. | 90 00 |
| Boulardarie et Point Clear......... | Jessie Munro... | 4 et 3 | 3 et 2 | 12 ″ ............... | 98 16 |
| Boyd's et Fraser's Mills............ | A. A. Boyd...... | 2 | 3 | 1 ″ (du 1er juin '01). | 2 50 |
| Boylston et Milford Haven Bridge.. | W. Imlay....... | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 ″ ............... | 69 00 |
| Boylston et Mulgrave............... | R. Whitman.... | 30 | 3 | 12 ″ ............... | 480 00 |
| Boylston et Tracadie Road....... | J. A. McPherson | 5 | 2 | 12 ″ ............... | 30 00 |
| Brazil Lake et Gardner's Mills... | E. Nickerson... | $2\frac{3}{4}$ | 2 | 12 ″ .......... .... | 29 14 |
| Brazil Lake et station de ch. de fer. | Mrs. M. Iram.. | $\frac{1}{4}$ | 3 | 3 ″ (au 30 sept. '00).. | 6 25 |
| do do .. | W. V. Jones... | $\frac{1}{4}$ | 3 | 6 ″ (au 31 mars '01).. | 12 50 |
| do do .. | A. B. Gosby.... | $\frac{1}{4}$ | 3 | 3 ″ du ″ .. | 6 25 |
| Brenton et South Ohio....... .... | S. Pennell...... | 4 | 2 | 12 ″ ............... | 40 00 |
| Brickton et Lawrencetown... ..... | A. L. Reid..... | 3 | 1 | 11 ″ et 16 jours (au 16 juin 1901)..... | 24 03 |
| Brickton et station de ch. de fer.... | L. W. Huntley. | $\frac{1}{4}$ | 6 | 14 jours (du 16 juin 1901)..... | 1 14 |
| Bridgeport et station de ch. de fer.. | P. Leonard. ... | 300 vgs. | 12 | 12 ″ ....... ........ | 35 00 |
| Bridgetown et Dalhousie West..... | T. Todd........ | 28 | 1 | 12 ″ ............... | 65 00 |
| Bridgetown et Granville Ferry..... | J. F. Titus..... | 14 | 3 | 1 ″ et 15 jours (au 15 août 1900) .... | 31 00 |
| do do .... | do ..... | 14 | 6 | 10 ″ et 16 jours (du 15 août 1001) .... | 304 50 |
| Bridgetown et Lawrencetown...... | E. Poole........ | $10\frac{1}{2}$, $7\frac{1}{2}$ | 1 | 6 ″ (au 31 déc. 1900). | 29 74 |
| do do ..... | C. Poole........ | $10\frac{1}{2}$, $7\frac{1}{2}$ | 1 | 6 ″ du ″ .. | 29 74 |
| Bridgetown et Parker's Cove....... | C. E. Dunn.... | 21 a.r. et 27 | 1 | 12 ″ ............... | 128 00 |
| Bridgetown et station de ch. de fer. | F. Crosskill... . | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 ″ .... .......... | 100 00 |
| Bridgetówn et Upper Clarence..... | W. A. Balcom.. | 12 | 6 | 8 ″ 17 jours (du 25 oct. '00)....... | 171 17 |
| Bridgewater et Halifax............ | J. Wood........ | ........ | .... | Voyage spécial......... | 1 00 |
| Bridgewater et Lunenburg......... | R. S. Whitman. | 12 | 3 | 12 mois ............... | 190 00 |
| Bridgewater et Mill Village........ | J. Hatt......... | $39\frac{1}{2}$ | 3 | 12 ″ ............... | 420 00 |
| Bridgewater et Pleasant River..... | S. I. Feindel.... | 10 et 10 | 2 et 3 | 12 ″ ............... | 225 00 |
| Bridgewater et station de ch. de fer. | do .... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 ″ ............... | 125 00 |
| Bridgewater et Shelburne.......... | J. K. Hogg.... | 86,89et16 | 6 | 12 ″ ............... | 5,725 52 |
| Bridgewater et Stanley Section..... | S. T. Beck...... | 32 a. r. | 2 | 12 ″ ............... | 150 00 |
| Brighton et station de ch. de fer.... | C. Marr........ | 4 | 6 | 12 ″ ............... | 131 04 |
| Briley's Brook et stat. de ch. de fer. | A. McDonald... | $\frac{1}{8}$ | 6 | 12 ″ ............... | 78 00 |
| Broad Cove Mines et grande route postale......... ................. | A. McDougall.. | 2 | 2 | 12 ″ ... .......... | 20 00 |
| Broad Cove Mines et Strathlorne .. | W. Lawrence... | 4 | 3 | 12 ″ ............... | 29 28 |
| Broadway et station de ch. de fer.. | J. D. Grant.. .. | $11\frac{3}{4}$ | 3 | 12 ″ ............... | 110 00 |
| Brookfield et Forest Glen.......... | H. B. Benjamin. | 13 | 2 | 12 ″ ... ....... ... | 75 00 |
| Brookfield et Green's Creek........ | W. S. Hamilton. | 8 | 2 | 12 ″ ............... | 85 00 |
| Brookfield et Liverpool............ | W. Johnson ... | 27 | 6 | 10 ″ (au 30 avril '01) . | 666 66 |
| Brookfield et Malega Gold Mines .. | B. M. Freeman. | 6 | 6 | 12 ″ ............... | 168 05 |
| Brookfield et station de ch. de fer.. | J. Graham...... | 100 vgs. | 24 | 12 ″ ............... | 62 40 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Brookfield et Upper Stewiacke | G. L. Andrew | 18 | 6 | 3 mois (au 30 sept. '00) | 109 75 |
| do do | do | 18 | 6 | 16 jours (au 16 oct. '00) | 22 75 |
| do do | S. C. Graham | 18 | 6 | 8 mois et 15 jours (du 16 oct. '00) | 424 12 |
| Brookland et Salt Springs | G. Gray | 3 | 2 | 12 " | 40 00 |
| Brooklyn et Yarmouth | J. D. Morrill | 4 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Brook Village et Chesterville East | N. MacAskill | 5 | 1 | 12 " | 20 00 |
| Brook Village et Glencoe | M. McDonald | 8½ | 2 | 12 " | 60 00 |
| Brook Village et Rosedale | M. McKinnon | 5 | 2 | 12 " | 35 00 |
| Brown's Mountain et Marshy Hope | R. McDonald | 5½ | 1 | 10 " (au 30 avril '01) | 26 83 |
| do do | J. McDonald | 5½ | 1 | 2 " du " | 5 00 |
| Brulé et Denmark | O. R. McCoul | 5 | 6 | 12 " | 67 00 |
| Brulé Shore et Tatamagouche | G. Henderson | 8 | 3 | 12 " | 62 07 |
| Bryon Island et Faureil | T. Chenell | 9 | 1 | Partie de saison 1900-01 | 138 00 |
| Buckfield et grande route postale | H. Wynott | 1 | 1 | 12 mois | 11 00 |
| Burke et Mabou | D. Burke | 5 | 1 | 12 " | 15 00 |
| Burlington et Victoria Harbour | T. A. Baker | 16 a. r. | 1 | 4 " (au 31 oct. '00) | 13 33 |
| do do | do | 16 a. r. | 1 | 8 " du " | 50 00 |
| Burntcoat et Noel | J. Murray | 4½ | 3 | 12 " | 50 00 |
| Cain's Mountain et McKinnon's Harbour | G. McKenzie | 3 | 1 | 12 " | 24 00 |
| Caledonia Corner et Chelsey's Corner | J. H. McClelland | 25 | 6 | 8 " (au 28 fév. '01) | 496 00 |
| do do | do | 25 | 6 | 2 " (au 31 mars '01) | 208 00 |
| do do | J. H. McLeod | 25 | 6 | 2 " du " | 115 83 |
| Caledonia Corner et Liverpool | J. H. McClelland | 30 | 6 | 2 " du 1er mai '01 | 131 50 |
| Caledonia Corner et Maitland | W. M. Thomas | 29½ a. r. | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 181 36 |
| do do | E. Lohnes | 29½ a. r. | 6 | 2 " (au 28 fév. '01) | 60 45 |
| do do | C. F. Cushing | 30 | 6 | 4 " du " | 104 00 |
| Caledonia Corner et West Caledonia | John McGinty | 3 | 3 | 12 " | 85 00 |
| Caledonia Corner et Whiteburn Mines | H. McGuire | 6½ | 3 | 12 " | 96 00 |
| Caledonia Mines et Little Glace Bay | C. Campbell | 1 | 6 | 12 " | 30 00 |
| Cambridge Station et Condon Settlement | J. Caldwell | 12 | 1 | 12 " | 55 00 |
| Cambridge Station et Kinsman's Corners | J. H. Cox | 15½ | 6 | 12 " | 199 00 |
| Cambridge Station et station de ch. de fer | J. Caldwell | 100 vgs. | 12 | 12 " | 48 00 |
| Camden et Truro | T. J. McKim | 8 | 2 | 12 " | 102 20 |
| Cameron Settlement et Pictou Road | D. Cameron, aîné | 9 | 3 | 12 " | 89 00 |
| Campbell's Mountain et Whycocomagh | J. D. McAskill | 7 | 1 | 12 " | 36 00 |
| Camperdown et Italy Cross | J. Z. Wambolt | 4 | 2 | 12 " | 35 00 |
| Canaan et Kentville | G. C. DeWolf | 6 | 6 | 8 " (au 28 fév. '01) | 106 66 |
| do do | F. E. Bishop | 6 | 6 | 4 " du " | 46 66 |
| Canaan et Tusket | L. Andrews | 31 | 2 | 12 " | 177 00 |
| Canaan Road et South Farmington | W. Marshall | 8½ et 10 | 2 et 1 | 12 " | 123 00 |
| Canaan Road et Tremont | H. S. Ward | 1¾ | 1 | 12 " | 15 00 |
| Canaan Creek et Grafton | I. Steadman | 6 et 6½ | 2 et 1 | 12 " | 66 60 |
| Canning et North Medford | F. G. West | 4 | 1 | 12 " | 20 00 |
| Canning et station de ch. de fer | C. W. Dickie | ¼ | 24 | 12 " | 68 60 |
| Canning et Scott's Bay | W. H. Jess | 16 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 176 00 |
| do do | E. L. Jess | 16 | 6 | 6 " du " | 176 00 |
| Canning et Scott's Bay Road | W. Butler | 9 | 2 | 12 " | 40 00 |
| Canoe Lake et Gaberouse | A. Munro | 4 | 1 | 12 " | 20 00 |
| Canso et Guysboro | J. et W. Armsworthy | 34 | 6 | 12 " | 1,850 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Cap Augnet et Robins | R. Goyetche | 2½ | 3 | 12 mois | 35 00 |
| Cap Dauphin et New Campbellton | D. M. McDermid | 4 | 1 | 12 " | 30 00 |
| Cap Fouchu et Yarmouth | R. D. Butler | 3 | 6 | Partie de saison 1900 | 2 45 |
| do do | A. B. Crossly | 3 | 6 | Partie de saison 1900-01 | 33 75 |
| Cap George Harbour et St. Peter's | K. McKenzie | 8 | 3 | 12 mois | 70 00 |
| Cap Negro Island et North East Harbour | J. R. King | 3 | 2 | 9 " (au 31 mars '01) | 36 00 |
| do do | A. Perry | 3 | 2 | 3 " du " | 19 50 |
| Cap North et Dingwall | J. C. McPherson | 4 | 3 | 12 " | 57 00 |
| Cap Sable Island et Clarke's Harbour | B. L. Goodwin | 20 | 6 | 12 " | 285 00 |
| Carleton et Richfield | C. B. Harding | 9 | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 30 00 |
| do do | E. G. Gavel | 9 | 1 | 3 " du " | 9 50 |
| Carriboo Gold Mines et Upper Musquodoboit | G. Hamilton | 7⅞ | 6 | 12 " | 198 00 |
| Carriboo Island et Waterside | F. McLean | 3½ | 2 | 12 " | 40 00 |
| Carroll's Corner et Elmsdale | J. Carroll | 19½ | 2 | 12 " | 72 00 |
| Castlereagh et Portapique | R. Gamble | 16 a. r | 2 | 12 " | 99 56 |
| Catalone et Catalone Gut | N. McAulay | 4½ | 1 | 5 " (au 30 nov. '00) | 7 91 |
| do do | J. McDonald | 4 | 1 | 3 " (du 1er avril '01) | 4 75 |
| Catalone et plate-forme de ch. de fer | A. R. McDonald | 2 | 3 | 12 " | 30 00 |
| Catalone et Grand Lake | H. McDonald | 3 | 3 | 12 " | 32 32 |
| Catalone et New Boston | D. J. McDonald | 5 | 2 | 12 " | 56 00 |
| Catalone Road et plate-f. de ch. de fer | H. A. McDonald | 1½ | 3 | 12 " | 24 24 |
| Cedar Lake et Port Maitland | D. W. Corning | 18 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Centennial et Long Point | D. McDonald | 4 | 3 | 12 " | 40 00 |
| Centredale et Lorne | D. W. Campbell | 4½ | 3 | 12 " | 40 00 |
| Centreville et Halls Harbour | Z. West | 9,7½ et 13 | 1 | 12 " | 100 00 |
| Centreville et station de ch. de fer | C. M. Roscoe | ⅓ | 18 | 12 " | 64 52 |
| Chance Harbour et Pictou Landing | S. Fraser | 4 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Chaplin et Dean | L. A. Dean | 2½ | 3 | 12 " | 40 00 |
| Chapman Settlement et Rockwell Settlement | L. Greeno | 3 | 2 | 12 " | 45 00 |
| Chappell's Mills et Tidnish | D. D. Wells | 6 | 6 | 12 " | 139 00 |
| Charlo's Cove et Guysboro | T. O'Connor | 27 | 6 | 11 " (du 1er août '00) | 701 25 |
| Charlo's Cove et White Head | F. Fougère | 11½ | 3 | 11 " " | 219 08 |
| Chebogue Point et Yarmouth | C. E. Weston | 12 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Cherryfield et station de ch. de fer | G. F. Acker | ½ | 3 | 5 " (au 30 nov. '00) | 20 83 |
| do do | S. Meisner | ½ | 3 | 7 " du " | 28 21 |
| Cherryfield et Sartys | W. Sarty | 2½ | 1 | 12 " | 30 00 |
| Chesley's Corners et Meisners | S. Lohnes | 5 | 2 | 8 " (au 28 fév. '01) | 50 00 |
| do do | B. Conrad | 5 | 2 | 4 " du " | 25 00 |
| Chesley's Corner et Northfield | J. E. Lohnes | 7 | 2 | 12 " | 48 48 |
| Chesley's Corner et station de ch. de fer | J. H. McClelland | ½ | 12 | 12 " | 73 00 |
| Chester et Windsor | J. Webber | 35 | 2 | 12 " | 345 00 |
| Chester Basin et New Ross | E. Cogley | 15 | 2 | 12 " | 99 88 |
| Cheverie et Kennetcook | L. Sanford | 8 | 1 | 12 " | 38 00 |
| Cheverie et Newport | A. Sanford | 17 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 112 25 |
| do do | do | 17 | 6 | 5 " (au 28 fév. '01) | 402 00 |
| do do | M. Rathbun | 17 | 6 | 4 " du " | 239 00 |
| Cheverie et Walton | L. Brown | 12 | 3 | 12 " | 199 00 |
| Chignecto et Maccan | W. C. Ripley | 3½ | 3 | 12 " | 94 00 |
| Chipman's Brook et Lakeville | G. W. Porter | 15 | 2 | 12 " | 59 48 |
| Chipman's Corner et Kentville | I. W. Pyke | 2½ | 6 | 12 " | 100 00 |
| Christmas Island et East Bay | M. Bryden | 31 | 3 | 12 " | 448 00 |
| Christmas Island et sta. de ch. de f. | J. McDougall | ¼ | 12 | 12 " | 55 00 |
| Church Point et stat. de ch. de fer | V. Thibodeau | 2½ | 12 | 12 " | 150 00 |
| Churchville et Mountville | J. McMillan | 3 | 1 | 12 " | 23 00 |
| Churchville et New Glasgow | W. Robertson | 6 | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 66 69 |
| do do | J. J. McMillan | 6 | 3 | 3 " du " | 25 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Claremont et Riv. Philippe | M. T. Shipley | 4 | 2 | 9 mois (au 31 mars 1901) | 30 00 |
| do do | F. S. Bent | 4 | 2 | 3 " du " | 20 80 |
| Clarence et Lawrencetown | W. A. Balcom | 4 | 4 | 3 " et 24 jours (au 24 oct. 1900) | 23 64 |
| Clarke's Harbour et The Hawk | M. Atwood | 3½ | 6 | 12 " | 150 00 |
| Clarke's Road et Louisbourg | J. MacLean | 4½ | 1 | 12 " | 29 00 |
| Clementsport et Clementsvale | C. W. Trimper | 4 | 6 | 12 " | 118 00 |
| Clementsport et station de ch. de fer | E. P. Roop | ½ | 12 | 12 " | 58 00 |
| Cloverdale et Middle Stewiacke | Mrs. T. Winton | 7 | 2 | 12 " | 80 00 |
| Clementsdale et Princedale | C. W. Trimper | 3½ | 2 | 18 " et 16 jours (du 16 oct. 1900) | 17 73 |
| Clyde River et Upper Clyde River | R. Boyd | 25 | 1 | 12 " | 87 00 |
| Coddles Harbour et Goldboro | T. S. McLeod | 7 | 2 | 12 " | 79 00 |
| Cogmagun River et Kennetcook | M. Sanford, père | 5 | 1 | 12 " | 16 00 |
| Coldbrook Station et stat. de ch. de f. | E. E. Porter | 60 vgs. | 12 | 12 " | 38 99 |
| Coldstream et Gays River | M. Andrews | 5 | 1 | 12 " | 22 00 |
| College Grant et Lochaber | A. Sears | 4½ | 2 | 12 " | 30 00 |
| Collegeville et North Lochaber | R. Nicholls | 6½ | 3 | 12 " | 59 72 |
| Collingwood Corner et Farmington | G. Nix | 12½ | 3 | 12 " | 124 00 |
| Collingwood Corner et Jackson's | R. Chapman | 6½ | 3 | 12 " | 87 00 |
| Collingwood Corner et Oxford Junction Station | do | 8 | 6 | 12 " | 154 00 |
| Comeau's Hill et East Chebogue | H. VanHorn | 8 | 1 | 12 " | 50 00 |
| Comeauville et station de ch. de fer | N. Comeau | 2¾ | 12 | 12 " | 80 00 |
| Concession do do | P. J. Doucett | 1¼ | 6 | 12 " | 46 80 |
| Conn's Mills do do | H. Demings | ⅝ | 6 | 12 " | 32 00 |
| Conquerall Bank et Conquerall Mills | A. Snyder | 5 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Cook's Brook et Little River Musquodoboit | S. Kent | 6 | 3 | 12 " | 69 68 |
| Copper Lake et North Lochaber | A. Manson | 4 | 3 | 15 jours (au 15 juill. 1900) | 2 80 |
| Corberrie et Weymouth Bridge | L. Babine | 14 | 2 | 12 mois | 109 00 |
| Cow Bay et Dartmouth | G. Richard | 20 | 2 | 12 " | 150 00 |
| Coxheath et Sydney | R. Martin | 3 | 2 | 12 " | 40 00 |
| Cranton Section et Frizzleton | G. Ingraham | 3½ | 3 | 12 " | 19 00 |
| Cross Roads, Country Harbour et Forest Hill | J. A. Mason | 9 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Cross Roads, Leitche's Creek et Leitche's Creek | D. Johnson | 3 | 3 | 12 " | 29 00 |
| Cross Roads, Leitche's Creek et North-west Arm | A. D. Clark | 1 | 6 | 12 " | 40 00 |
| Cross Roads, Leitche's Creek et station de chemin de fer | do | ¼ | 6 | 12 " | 30 00 |
| Cross Roads, Ohio et James River Station | J. McGillivray | 10 | 6 | 6 " (au 31 déc. 1900) | 100 00 |
| do do | J. J. MacLean | 10 | 6 | 6 " du " | 99 00 |
| Cross Roads, St. George's Channel et West Bay | A. McDougall | 15 | 3 | 12 " | 195 00 |
| Crousetown et Petite Rivière Bridge | S. Hilton | 3 | 1 | 12 " | 24 00 |
| Crow's Nest et Melrose | W. H. Weston | 2½ | 6 | 5 " (au 30 nov. 1900) | 25 00 |
| Culloden et Digby | C. E. Turnbull | 17 | 1 | 12 " | 64 00 |
| Dalhousie Road et Lakeview | W. Franey | 5 | 1 | 12 " | 30 00 |
| Dalhousie Road, Springfield et station de chemin de fer, etc | R. Stoddart | 17, 2½, $\frac{1}{16}$ | 2-4-12 | 12 " | 159 00 |
| Dalhousie Settlement et Scotsburn Station | J. Ross | 13 | 3 | 4 " (au 31 oct. 1900) | 63 33 |
| do do | do | 11 | 3 | 8 " du " | 107 17 |
| Dartmouth et Halifax | J. E. Leadlay | 1¼ | 18 | 7 " et 3 jours (au 3 février 1901) | 133 75 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Dartmouth et Halifax | J. B. MacLean | 1¼ | 18 | 4 mois et 25 jours (du 3 fév. 1901) | 91 25 |
| Dartmouth et Montague Gold Mines | F. W. Cooper | 7 | 3 | 12 " | 120 00 |
| Dartmouth et Musquodoboit Harbour | G. Richard | 34 | 3 | 12 " | 584 00 |
| Dean et Shubenacadie | W. H. Guild | 36 | 6 | 12 " | 900 00 |
| Debert Station et Folly Mountain | S. McLaughlin | 17⅝ | 3 | 12 " | 156 00 |
| Debert Station et Masstown | A. Fulmore | 4 | 6 | 12 " | 90 00 |
| Deep Brook et station de ch. de fer | R. W. W. Purdy | 1¼ | 12 | 12 " | 44 44 |
| Deep Cove et Gaberouse | R. Thomas | 5 | 1 | 12 " | 20 00 |
| Delap's Cove et Granville Ferry | W. Hardy | 12 | 1 | 4 " et 15 jours (au 15 oct. 1900) | 13 95 |
| do do | do | 12 | 2 | 8 " et 16 jours (du 15 oct. 1900) | 68 09 |
| Denmark et station de chem. de fer | J. W. McLeod | ⅛ | 12 | 12 " | 49 92 |
| Denmark et Truro | D. McKenzie | 36 | 3 | 12 " | 458 00 |
| Descouse et Lennox Ferry | P. McDonald | 3 | 6 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 26 25 |
| do do | do | 3 | 6 | 9 " du " | 234 00 |
| Descouse et Poulamond Wharf | do | 1½ | 12 | Partie des saisons 1900-01 | 34 17 |
| Descouse et Rocky Bay | J. P. Gruchy | 6 | 3 | 12 mois | 50 00 |
| Devon et Goff's | J. G. Kerr | 5½ | 2 | 12 " | 51 00 |
| Digby et station de chemin de fer | G. A. Robinson | 200 vgs. | 12 | 12 " | 89 00 |
| Digby et Thorneville | J. W. Mussells | 8 | 2 | 12 " | 49 00 |
| Digby et Westport | W. H. Eldridge | 43 | 6 | 1 " (au 31 juill. '00) | 95 75 |
| do do | do | 43 | 6 | 11 " du " | 962 50 |
| Digby Wharf et station de ch. de fer | G. A. Robinson | ¼ | 12 | 12 " | 125 00 |
| Doucettville et North Range Corner | J. Zeigler | 5 et 3 | 1 et 2 | 12 " | 59 00 |
| Dufferin Mines et Port Dufferin | Mde A Gallagher | 4 | 3 | 12 " | 80 00 |
| Dunmaglass et Maple Ridge | A. D. Fraser | 3¾ | 1 | 12 " | 25 00 |
| Dunmore et McPherson | H. McGillivray | 1½ | 2 | 12 " | 19 48 |
| Dunvegan et Margaree Island | D. A. McIsaac | 5 | 1 | 12 " | 19 72 |
| Earltown et West Earltown | D. R. McKay | 4½ | 2 | 12 " | 52 00 |
| East Amherst et Hastings | J. S. Crandall | 2 | 2 | 12 " | 40 00 |
| East Bay et Glen Morrison | D. Morrison | 4 | 2 | 12 " | 40 00 |
| East Bay et McAdam's Lake | J. McMullen | 7¼ | 2 | 12 " | 67 00 |
| East Bay et Rear Ben Eoin | H. A. Gillis | 7 | 1 | 6 " (au 31 déc. 1900) | 10 12 |
| do do | J. Campbell | 7 | 1 | 6 " du " | 12 00 |
| East Chebogue et Pinkney's Point | J. B. Surette | 7 | 1 | 12 " | 35 00 |
| East Chezzetcook et Head of Chezzetcook | J. Smith | 3 | 1 | 5 " (au 31 oct. 1900) | 5 66 |
| do do | do | 3 | 3 | 7 " du " | 34 00 |
| East Chezzetcook et Lower East Chezzetcook | J. Conrad | 3½ | 3 | 6 " (au 31 oct. 1900) | 16 66 |
| do do | U. Roast | 3½ | 3 | 6 " du " | 30 00 |
| East Dover et Peggy's Cove | C. J. Scott | 4 | 2 | 12 " | 59 00 |
| Eastern Harbour et Little River Cheticamp | M. T. Ramard | 2½ | 2 | 12 " | 23 48 |
| Eastern Harbour et Margaree Harbour | D. Aucoin | 23 | 6 | 12 " | 547 00 |
| Eastern Harbour et Pleasant Bay | D. Fraser | 24⅓ | 2 | 12 " | 180 00 |
| East Jeddore et Jeddore Oyster Ponds | G. Mitchell | 4 | 2 | 12 " | 38 00 |
| East Mapleton et East Southampton | A. Brown | 6 | 2 | 12 " | 100 00 |
| East Margaree et gr'de route postale | D. McInnis | 2 | 6 | 12 " | 65 00 |
| East Mountain et Valley Station | C. C. Hoar | 2½ | 2 | 4 " (au 31 oct. 1900) | 10 80 |
| do do | R. Nelson | 2½ | 2 | 8 " du " | 19 33 |
| East River, St. Mary's et Green's Brook | M. Green | 5½ | 1 | 12 " | 20 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc —*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| East River Sheet Harbour et Lewiston | G. E. M. Lewis | 7 | 6 | 12 mois | 150 00 |
| East Side Port L'Hebert et Port Joli | W. McDonald | 7 | 1 | 12 " | 40 00 |
| East Side Ragged Islands et Wall's Corner | J. Matthews | 3 | 2 | 12 " | 75 00 |
| East Southampton et station de ch. de fer | R. G. Harrison | ¼ | 12 | 12 " | 60 00 |
| East Southampton et South Brook | J. W. Brown | 5 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Eastville et Upper Stewiackie | R. J. Ellis | 18½ a.r. | 6 | 9 " (au 31 mars '00). | 201 75 |
| do do | G. Dickie | 18½ a.r. | 6 | 3 " du " | 78 00 |
| East Wentworth et Wentworth Station | D. G. Whidden | 5 | 3 | 12 " | 68 00 |
| Edwardsville et Sydney | J. Morrison | 2½ | 2 | 12 " | 50 00 |
| Eel Brook et Lower Eel Brook | Z. Surette | 2 | 6 | 8 " et 2 jours (du 30 oct '00) | 33 56 |
| Eel Cove et grande route postale | D. MacLeod | ⅛ | 6 | 12 " | 15 00 |
| Eel Creek et Oxford | M. Hannon | 19 | 3 | 12 " | 140 00 |
| Eight Island Lake et grande route postale | J. R. Sutherland | ½ | 3 | 12 " | 25 00 |
| Ellershouse et Hartville | G. Swinehammer | 1½ | 6 | 12 " | 45 00 |
| Ellershouse et Newport | M. Harvey | 6 | 2 | 12 " | 100 00 |
| Ellershouse et station de ch. de fer | J. McDonald | 50 vgs. | 24 | 12 " | 75 00 |
| Elmsdale et Nine Mile River | do | 7 | 2 | 12 " | 64 68 |
| Elmsdale et station de ch. de fer | R. V. Reid | 80 vgs. | 12 | 12 " | 62 40 |
| Emerald et grande route postale | M. J. Tompkins | 3½ | 2 | 12 " | 25 00 |
| Enfield et Goff's | J. McDowall | 6 | 3 | 12 " | 117 00 |
| Enfield et station de chemin de fer | H. F. Donaldson | 80 vgs. | 18 | 12 " | 100 00 |
| Enfield et Renfrew | F. D. Horne | 7 | 2 | 12 " | 74 00 |
| Englishtown et North Sydney | J. Old | 27½ | 6 | 12 " | 747 00 |
| Erinville et Roman Valley | P. E. Farrell | 7 | 1 | 12 " | 32 80 |
| Essex et Port Hastings | A. J. McLennan | 12 | 1 | 12 " | 57 60 |
| Estmere et Alba Platform, etc. | H. A. Archibald | 4½ et 2 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Estmere et Lower Washabuck | J. S. McDonald | 21 | 3 | 12 " | 262 48 |
| Etang du Nord et Grande Entrée | J. Patton | 24¼ | t. q. r. | Part. de la sais. '00 et '01 | 125 00 |
| Eureka et station de chemin de fer | H. Grant | ¼ | 18 | 12 mois | 75 00 |
| Fairview Station et station de chemin de fer | V. E. Purcell | 250 vgs. | 6 | 12 " | 50 00 |
| Falkland et Herring Cove | P. V. Hayes | 3 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Falmouth Station et station de chemin de fer | E. E. Armstrong | 12 vgs. | 12 | 7 " (au 31 janv. '01). | 27 42 |
| do do | F. H. Manning | 12 vgs. | 12 | 5 " du " | 19 58 |
| Fauriel et Grande Entrée | H. Taker | 6 et 13 | 1 | Part. de la sais. '00 et '01 | 49 75 |
| Fauxbourg et Lunenburg | R. A. Backman | 6½ | 1 et 2 | 12 mois | 49 48 |
| Feltz South et Rose Bay | W. Moser | 6½ | 1 et 2 | 12 " | 40 16 |
| Fenwick Nappan Station | C. W. Ripley | 3½ | 4 | 12 " | 64 00 |
| Ferguson's Lake et grande route postale | D. Ferguson | 1¼ | 3 | 8 " et 22 jrs (du 1er oct. '00) | 18 13 |
| Ferry Landing et Jubilee | M. W. McLeod | 3½ | 2 | 12 " | 30 00 |
| Fifteen Mile Stream et Hopewell | J. McNaughton | 30 et 42 | 1 et 3 | 12 " | 260 00 |
| Fisherman's Harbour et Port Hillford | A. I. Bingley | 11 | 3 | 12 " | 133 00 |
| Five Islands et Great Village | A. Johnson | 28 | 6 | 12 " | 630 00 |
| Five Islands et Lower Five Islands | A. E. Wadman | 2 | 6 | 12 " | 80 00 |
| Five Islands et Parrsboro | J. B. Morrison | 15 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 141 75 |
| do do | " | 15 | 6 | 3 " du " | 125 00 |
| Fletcher's Station et Wellington Station | E. Largie | ¾ | 6 | 12 " | 100 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Folly Lake et station de ch. de fer | C. Fields | 100 vgs. | 12 | 12 mois | 40 00 |
| Folly Village et stat. de ch, de fer | C. Lawrence | 4½ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 100 00 |
| do do | T. G. Wheaton | 4½ | 12 | 6 " du " | 100 00 |
| Forest Glen et Kingross | R. Y. McKenzie | 3 | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 4 86 |
| do do | Mde L. McLean | 3 | 1 | 3 " du " | 5 00 |
| Fortie's Settlement et New Ross | J. Corkum | 5 et 12 | 1 | 12 " | 101 64 |
| Fort Lawrence et station de chemin de fer | C. E. Baker | ¼ | 12 | 12 " | 101 00 |
| Fort Lawrence et Upper Fort Lawrence | M. Chapman | 5½ | 3 | 12 " | 60 00 |
| Fort Louisburg et Louisburg | M. Pope | 3½ | 2 | 12 " | 35 00 |
| Fort Point et Weymouth | G. T. Cook | 3 | 2 | 12 " | 30 00 |
| Fourchu et Gaberouse | F. Gurney | 12 | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 138 75 |
| do do | G. Hardy | 12 | 3 | 3 " du " | 65 00 |
| Fourchu et Grand River | J. Morrison | 30 | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 234 00 |
| do do | do | 30 | 3 | 3 " du " | 117 00 |
| Four Mile Brook et Six Mile Brook | J. D. McKay | 2 | 3 | 4 " (au 31 oct. '01) | 21 00 |
| Frambroise et North Frambroise | L. McQueen | 5 | 1 | 12 " | 15 96 |
| Frambroise et Stirling | A. McDonald | 4 | 2 | 12 " | 26 48 |
| Fraser's Grant et Heatherton | A. McDougall | 5 | 1 | 12 " | 46 00 |
| Fraser's Grant et New France | L. McNeil | 1½ | 1 | 12 " | 12 00 |
| French River et McGrath's Mountain | W. Flynn | 4½ | 2 | 12 " | 27 00 |
| Frenchvale et North West Arm | B. Gouthro | 7 | 1 | 12 " | 48 48 |
| Frizzleton et Marsh Brook | J. Levis | 4 | 3 | 12 " | 21 00 |
| Gaberouse et Gaberouse Barrachois | J. Bagnell | 1½ | 2 | 3 " (au 30 sept. '00) | 5 00 |
| do do | do | 1½ | 2 | 9 " du " | 30 00 |
| Gaberouse et Gull Cove | A. Hardy | 4 | 1 | 12 " | 30 00 |
| Gaberouse et Sydney | A. Richey | 27 | 3 | 12 " | 363 60 |
| Gardiner Mines et station de chemin de fer | H. G. Boutilière | 2 | 6 | 12 " | 60 00 |
| Gaspereaux et Vesuvius | J. D. Martin | 19 | 2 | 12 " | 79 00 |
| Gaspereaux et Wolfville | M. Cleveland | 2½ | 6 | 12 " | 96 75 |
| Gegoggin et Liscomb | H. Croft, aîné | 6 | 1 | 8 " (du 1er nov. '00) | 33 33 |
| Georges River et North Sydney Junction Station | L. Day | 2 | 12 | 8 " et 12 jours (du 20 oct. '00) | 139 67 |
| Georges River Station et Long Island Main | D. B. O'Handley | 2½ | 2 | 12 " | 45 00 |
| Georges River Station et station de chemin de fer | W. Almon | 80 vgs. | 3 | 12 " | 25 00 |
| Georges River Station et Scotch Lake | D. McKinnon | 3½ | 2 | 12 " | 60 00 |
| Georgeville et Glebe Road | A. McInnes | 15 | 1 | 12 " | 35 00 |
| Georgeville et Malignant Cove | D. A. McInnes | 5 | 6 | 12 " | 92 00 |
| Georgeville et Morar | J. A. Gillis | 2½ | 3 | 12 " | 46 80 |
| Gilbert Cove et stat. de ch. de fer | A. Kinney | 3¼ | 12 | 12 " | 128 00 |
| Gilbert Mountain et Halfway River Station | D. Atkinson | 8 | 2 | 12 " | 78 48 |
| Gillander's Mountain et Middle River | C. McLennan | 4 | 1 | 12 " | 21 00 |
| Gillies Cove et Orangedale | P. McLellan | 2½ | 2 | 2 " (du 1er mai '01) | 3 33 |
| Glasgow et Shunacadie | S. McKinnon | 4 | 2 | 12 " | 35 00 |
| Glassburn et grande route postale | J. B. McDonald | 1/16 | 6 | 12 " | 8 00 |
| Glencoe et Upper Glencoe | C. Campbell | 3½ | 2 | 12 " | 29 80 |
| Glendale et West Bay Road | A. McDonald | 7¾ | 6 | 12 " | 244 00 |
| Glenelg et Sherbrooke | T. McGrath | 10½ | 3 | 12 " | 133 00 |
| Glengarry et Mabou | A. Beaton | 4 | 2 | 12 " | 30 00 |
| Glengarry Station et station de ch. de fer | A. McArthur | 100 vgs. | 12 | 12 " | 50 00 |

DOC. DE LA SESSION No 24

ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Glengarry Station et Union Centre.. | J. D. Nicholson. | 22 a. r. | 3 | 12 mois.............. | 189 00 |
| Glen Margaret et Head of St. Margaret's Bay... | W. Mahar...... | 12 | 6 | 12 " .............. | 249 00 |
| Glen Margaret et Peggy's Cove.... | G. Dauphinee... | 9 | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 150 00 |
| do do .. | O. Dauphinee... | 9 | 6 | 3 " du " .. | 42 25 |
| Glenora et grande route postale.... | W. A. Lamey... | 4 | 3 | 12 " et arrérages..... | 38 25 |
| Glenwood et station de ch. de fer... | J. Frost et Fils.. | 3 | T.q.r. | 12 " .............. | 200 00 |
| Glenwood et Robert's Island...... | do .. | 3 | 2 | 12 " .............. | 25 00 |
| Goldenville et Sherbrooke ......... | M. McGrath.... | 2½ | 3 | 12 " .............. | 70 00 |
| Gore et Maitland.................. | A. S. Smith .... | 20 | 1 et 2 | 9 " (au 31 mars '01).. | 258 75 |
| do .............. | R. S. Walker... | 20 | 1 et 2 | 3 " du " .. | 86 25 |
| Gore et Mount Uniacke.. ....... .. | J. E. Weatherhead.. .. .... | 27 | 3 | 12 " .............. | 440 00 |
| Gore et Newport............... ... | T. Lockhart .... | 41 a. r. | 3 | 12 " .............. | 358 00 |
| Gore et Shubenacadie ............. | A. L. Wallace. | 45 a. r. / 33 a. r. | 1 | 12 " .............. | 293 00 |
| Graham's Siding et stat. de ch. de fer | T. A. Brenton... | 150 vgs. | 6 | 10 " (au 30 avril 1901) | 27 10 |
| do do .. | Mme M. Brenton | 150 vgs. | 6 | 2 " du " .. | 8 58 |
| Grand Anse et Grandique Ferry.... | D. McDonald... | 3 | 6 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 16 00 |
| do do ... | J. McDonald.... | 3 | 6 | 9 " du " .. | 48 00 |
| Grandique Ferry et Lennox Ferry.. | Municipalité de Richmond.... | ¾ | 6 | 12 " .............. | 600 00 |
| Grandique Ferry et West Arichat.. | J. Parker. .... | 10 | 6 | 12 " .............. | 380 00 |
| Grand Lake St'n et stat. de ch. de fer | S. C. Fiske. .... | 300 vgs. | 12 | 12 " .............. | 35 00 |
| Grand Narrows et stat. de ch. de fer. | E. A. McNeil... | ⅛ | 12 | 12 " .............. | 35 00 |
| Grand Narrows Rear et Iona....... | A. McDonald... | 5 | 1 | 12 " .............. | 19 09 |
| Grand Pré et Long Island.. ..... | A. Fullerton.... | 2½ | 3 | 12 " .............. | 80 00 |
| Grand Pré et Melanson.. . ...... | J. L. Simson.... | 3 | 3 | 12 " .............. | 70 00 |
| Grand Pré et station de ch. de fer.. | E. McLatchey.. | ½ | 12 | 12 " .............. | 87 36 |
| Grand River et Grand River Falls.. | W. McKay. .... | 3 | 1 | 12 " .............. | 12 00 |
| Grand River et St. Peters......... | R. C. Morrison.. | 17 | 6 | 12 " .............. | 420 00 |
| Granton et Westville.. ... ....... | D. Porter. ... | 7 | 3 | 3 " (et 8 jours (au 3 oct. 1900). ... | 33 06 |
| do do . ........ | do ....... | 7 | 3 | 8 " et 23 jours (du 8 oct. 1900)..... | 107 52 |
| Granville Ferry et Victoria Beach... | D. Cronin . ... | 17 | 6 | 12 " .............. | 298 00 |
| Great Village et Londonderry Stn... | A. S. Kent...... | 4 | 12 | 12 " .............. | 96 00 |
| Green Cove et grande route postale. | John Roberts... | 1½ | 2 | 12 " .............. | 25 00 |
| Greenfield et Middlefield... ..... | J. E. Tibert..... | 5 | 3 | 12 " .............. | 73 00 |
| Greenfield et Valley Station.. ..... | A. J. McKenzie. | 5¼ | 2 | 12 " .............. | 70 00 |
| Green Harbour et grande route post. | J. B. Firth...... | 2 | 3 | 12 " .............. | 45 00 |
| Green Hill et Westville.. ... ..... | J. D. Cameron.. | 6 | 3 | 12 " et arrérages..... | 156 43 |
| Greenvale et grande route postale.. | J. D. McIntosh. | 1½ | 2 | 11 " (au 31 mai 1901). | 18 33 |
| Greenville Station et Henderson Settlement.......... | J. R. McKeand. | 6 | 3 | 12 " .............. | 74 40 |
| Grindstone Island, Etang du Nord et South Beach.......... | J. Patton....... | 5 et 9½ | 1 | Part. des saisons 1900-1901 | 75 00 |
| Grosses Coques et stat. de ch. de fer | J. A. Comeau... | 4 | 12 | 12 mois .............. | 200 00 |
| Grosvenor et station de ch. de fer.. | S. J. O'Neil .... | 5 | 3 | 12 " .............. | 101 00 |
| Gunning Cove et McNutts Island.. | C. E. Rapp..... | 3½ | 1 | 12 " .............. | 19 48 |
| Guysboro' et Heatherton .......... | D.D. Harrington | 28 | 6 | 12 " .............. | 1,378 00 |
| Guysboro' et Salmon River Lake... | J. E. Lawlor.... | 13 | 3 | 12 " .............. | 181 00 |
| Guysboro' et Tor Bay .......... | T. O'Connor.... | 20 | 3 | 1 " (au 31 juill. 1900) | 26 00 |
| Guysboro' Intervale et North Intervale..................... | J. M. Ferguson. | 3 | 3 | 12 " .............. | 28 88 |
| Half Island Cove et Lower Whitehaven .................. | S. Hendsbee.... | 13 | 6 | 12 " .............. | 274 00 |
| Halfway River Station et Harrison Settlement.............. | J. Harrison..... | 7 | 2 | 12 " .............. | 94 00 |

# ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Halfway River Station et Pettigrew Settlement | H. Fullerton | 4½ | 3 | 8 mois et 7 jours (du 25 oct. 1900) | 47 92 |
| Halfway River Stn. et st. de ch. de fer | F. Fullerton | ⅝ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Halifax et succ. de la rue Gottingen | F. Hughes | 1 | 18 | 12 " | 140 00 |
| Halifax et Lower Prospect | S. Slaunwhite | 22½ | 1 | 12 " | 84 00 |
| Halifax et Mahone Bay | McLean, Frères | 62 | 6 | 12 " | 2,075 00 |
| Halifax et division de la rue Morris | L. Mylins | ¾ | 18 | 12 " | 100 00 |
| Halifax et Prospect | J. H. Walsh | 21 | 2 | 12 " | 125 00 |
| Halifax et station de ch. de fer | J. Nolan | 1⅛ | T.q.r. | 12 " (moins amende) | 967 00 |
| do do | Div. personnes | | | Voyages spéciaux | 2 00 |
| Halifax et Sambro | J. N. Smith, jne | 21½ | 2 | 12 mois | 80 00 |
| Halifax, service des facteurs | Cie de tramway élect. d'Halifax | | ... | 11,000 billets | 330 00 |
| Halifax et West River Sheet Harbour | R. Stoddart | 83 | 3 | 4 mois et 5 jours (au 5 nov. 1900) | 395 27 |
| do do | do | 31–44¾–7¼ | 3–6 | 7 " et 26 jours (du 5 nov. 1900) | 1,140 63 |
| Halifax, quai d', et gare du ch. de fer Intercolonial | F. Hughes | | | Voyage spécial | 1 00 |
| Hansford et West Hansford | J. Duncan | 2½ | 2 | 11 mois (au 31 mai '01) | 41 25 |
| Hantsport et Lockhartville | B. Nason | 3 | 3 | 12 " | 78 00 |
| Hantsport et station de ch. de fer | S. H. Mitchner | ⅛ | 24 | 12 " | 68 00 |
| Harbour au Bouche et st. de ch. de f. | M. Levangie | 2 | 12 | 12 " | 75 00 |
| Harbourville et station de ch. de fer | G. Collins | 12 | 3 | 12 " | 153 16 |
| Harmony Mills et Westfield | W. C. Harlow | 4 | 1 | 12 " | 22 00 |
| Hawthorne et Port-Hood | A. D. Beaton | 4 | 2 | 12 " | 19 48 |
| Hay Cove et Loch Lomond | K. McDonald | 12½ | 3 | 12 " | 78 00 |
| Hay River et Mount Young | A. S. McKinnon | 1½ | 3 | 12 " | 30 00 |
| Hazel Hill et Little Dover | P. Sampson | 4 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Head Indian Harbour Lake et Sherbrooke | A. F. Cameron | 41 a. r. | 3 | 12 " | 193 00 |
| Head Jeddore et Lower West Jeddore | S. Dooks | 9 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Head River Hebert et River Hebert | J. O. Scott | 5 | 3 | 12 " | 80 00 |
| Heathbell et Scotsburn Station | D. G. McKay | 3 | 3 | 12 " | 71 00 |
| Heatherton et station de ch. de fer | D.D. Harrington | ½ | 12 | 12 " | 35 00 |
| Heatherton et Summerside | J. Chisholm | 3 | 1 | 12 " | 21 00 |
| Hebron et station de ch. de fer | S. A. Bain | ¼ | 12 | 12 " | 75 00 |
| Hectanooga et station de ch. de fer | J. A. Blackadar | 50 vgs. | 12 | 12 " | 40 00 |
| Hilden et station de ch. de fer | M. A. Brown | ¼ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Hillaton et station de ch. de fer | E. R. Osborne | 500 vgs. | 24 | 12 " | 95 00 |
| Hill Grove et station de ch. de fer | S. Thomas | 4 | 3 | 12 " | 40 00 |
| Hillside et station de ch. de fer | M. Ferguson | 12½ | 3 | 12 " | 148 20 |
| Hodson et River John | W. Gammon | 10 | 3 | 12 " | 69 00 |
| Homeville et South Port Morien | H. Spencer | 9 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Hopewell et station de ch. de fer | R. W. Cunningham | ⅛ | 12 | 12 " | 34 88 |
| Hortonville et station de ch. de fer | F. G. Curry | ¼ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Indian Point et Mahone Bay | J. Ernst | 5½ | 2 | 12 " | 59 00 |
| Inglisville et Lawrencetown | R. Beals | 7 | 2 | 12 " | 55 00 |
| Iona et McNeil's Vale | D. McNeil | 8 | 2 | 2 " (au 31 août 1900) | 15 33 |
| do do | F. X. S. McNeil | 8 | 2 | 10 " du " | 63 67 |
| Iona et station de ch. de fer | J. C. McDonald | ⅛ | 12 | 4 " (au 31 oct. 1900) | 16 66 |
| do do | E. A. McNeil | ⅛ | 12 | 8 " du " | 33 33 |
| Irish Cove et Lake Uist | D. McDougall | 5 | 2 | 12 " | 32 32 |
| Iron Ore et Sunnybrae | J. McDonald | 4 | 1 | 12 " | 26 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Ivera et Upper Settlement Middle River | J. N. McRae | 2 | 2 | 12 mois | 20 00 |
| Jacksonville et North Sydney | J. B. Jackson | 3½ | 6 | 12 " | 100 00 |
| James River et James River Stn. | J. G. Nichols | 3 | 2 | 12 " | 39 48 |
| James River Stn. et stat. de ch. de f. | J. McDonald | 100 vgs. | 12 | 12 " | 50 00 |
| Jamesville et McKinnon's Harbour | M. McDonald | 2 | 3 | 12 " | 40 00 |
| Jauvrin's Harbour et West Arichat | S. Bonin | 5 | 2 | 12 " | 90 00 |
| Joggin's Bridge et stat. de ch. de fer. | H. J. Woodburn | 1½ | 12 | 12 " | 81 12 |
| Joggin's Mines et Lower Cove | C. Melanson | 3 | 6 | 12 " | 199 00 |
| Joggin's Mines et stat. de ch. de fer. | do | ¾ | 12 | 12 " | 81 12 |
| Jordon Bay et Shelburne | J. H. Bower | 5 et 24 a. r | 3 et 3 | 12 " | 197 00 |
| Judique et Melford | J. J. McDonell | 14 | 2 | 12 " | 95 00 |
| Judique et Upper South West Mabou | A. McLellan | 9½ | 2 | 12 " | 65 00 |
| Kempt Head et Upper Kempt Head | D. K. McKenzie | 3 | 2 | 12 " | 35 00 |
| Kennetcook Corner et Noel | J. Murray | 20 | 2 | 12 " | 80 00 |
| Kennington Cove et Louisburg | J. McLean | 6 | 1 | 9 " (au 31 mars 1901) | 30 00 |
| do do | A. McLean | 6 | 1 | 3 " du " | 10 00 |
| Kentville et Lakeville | A. J. Boyle | 19 a. r. | 6 | 12 " | 200 00 |
| Kentville et New Ross | H. E. Ross | 26 | 2 | 12 " | 200 00 |
| Kentville et station de ch. de fer | J. R. Lyons | 200 vgs. | 36 | 12 " | 179 00 |
| Kerrowgare et Sunnybrae | A. McL. Sinclair | 4 | 2 | 12 " | 46 00 |
| Kewstoke et Whycocomagh | A. McQuien | 7½ | 1 | 12 " | 50 00 |
| Kingsburg et Lunenburg | R. Lohnes | 31 a. r. | 3 | 9 " (au 31 mars 1900) | 172 50 |
| do do | R. A. Backman | 31 a. r. | 3 | 3 " du " | 78 00 |
| King's Head et New Glasgow | M. McKenzie | 7½ | 3 | 12 " | 150 00 |
| Kingsport et Medford | W. West | 2½ | 3 | 12 " | 40 13 |
| Kingsport et station de ch. de fer | A. G. Donald | ¼ | 24 | 9 " (au 31 mars 1901) | 41 25 |
| do do | E. C. Wall | ¼ | 24 | 3 " du " | 13 75 |
| Kingston Stn. et Melvern Square | F. Spinney | 2½ | 6 | 12 " | 115 00 |
| Kingston Stn. et North Kingston | A. C. Vanbuskirk | 9 et 15 | 1 et 2 | 12 " | 100 00 |
| Kingston Stn. et stat. de ch. de fer. | J. F. Reagh | 100 vgs. | 12 | 12 " | 31 20 |
| Kingston Station et Tremont | A. C. Vanbuskirk | 14½ et 16 a. r. | 1 | 12 " | 75 00 |
| do do do | A. J. Sanders | 4 | 1 | 12 " | 20 00 |
| Kingsville et McIntyre's Mountain | D. L. McIntyre | 5 | 2 | 12 " | 24 48 |
| Kingsville et Queensville | D. Boyd | 3 | 2 | 12 " | 29 00 |
| Kinsmans Corner et Waterville | R. D. Pineo | 15 a. r. | 6 | 12 " | 241 04 |
| LaHave Island et West Dublin | R. Bushen | 5 | 2 | 12 " | 79 00 |
| Lake Ainslie, South Side et Strathlorne | L. McKinnon | 17¾ | 3 | 12 " | 157 40 |
| Lake Annis et station de ch. de fer. | G. A. Cossar | ⅛ | 6 | 12 " | 36 00 |
| Lakelands et station de ch. de fer | J. E. Brown | ½ | 6 | 12 " | 102 96 |
| Lake Munro et Milford | I. Munro | 7 | 3 | 8 " (au 28 fév. 1901) | 65 33 |
| do do | L. Orde | 7 | 3 | 4 " du " | 21 66 |
| Lake Ramsay et New Ross | S. Hiltz | 5 | 2 | 12 " | 43 40 |
| Lakevale et West Lakevale | R. R. Boyd | 3¼ | 6 | 12 " | 90 00 |
| Landor et Lower Stewiacke | R. J. Pollock | 4½ | 2 | 12 " | 41 00 |
| Langilles et Lower Northfield | D. Jodrey | 5 | 1 | 5 " et 16 jours (au 16 déc. 1900) | 16 06 |
| Langilles et Feeners Corner, station de chemin de fer, etc | N. C. Feener | ⅛, 2, 2½ | 3-2-1 | 6 " et 15 jours (au 16 déc. 1900) | 45 96 |
| Langilles et station de ch. de fer | W. Lowe | 1½ | 3 | 5 " et 16 jours (au 16 déc. 1900) | 16 0 |

# ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Lansdowne Stn. et Pleasant Valley. | J.W. Sutherland | 13 | 3 | 12 mois ................ | 145 00 |
| Lansdowne Stn. et stat. de ch. de fer | G. Sutherland .. | ½ | 12 | 12 " ............... | 50 00 |
| Lapland et Newcomb.......... | J. A. Newcomb. | 20 a. r. | 1 | 12 " ............... | 47 00 |
| Larry's River et White Head...... | L. David....... | 16 | 3 | 1 " (au 31 juil. '00). | 21 66 |
| Lawrencetown et Mineville........ | A. T. Crook.... | 5 | 3 | 12 " ............... | 39 00 |
| Lawrencetown et Nictaux Corner, (maison d'école) ........... | H. Daniels...... | 16 a. r. | 3 | 12 " ............... | 95 00 |
| Lawrencetown et stat. de ch. de fer. | H. T. James.... | ¼ | 12 | 12 " ............... | 74 00 |
| Leamington et Spring Hill......... | J. B. Nelson.... | 4 | 2 | 12 " ............... | 48 00 |
| Leitche's Creek et Upper Leitche's Creek.......................... | A. Beaton... | 5 | 1 | 12 " ............... | 35 00 |
| Lewis Bay et Marion Bridge....... | R. R. McDonald | 32 a. r. | 3 | 1 " (au 31 juil. '00). | 16 77 |
| do do ...... | N. McDonald... | 32 a. r. | 3 | 11 " du " .. | 214 50 |
| Lewis Bay et Upper Grand Mira... | N. Campbell.... | 5 | 3 | 12 " ............... | 25 00 |
| Lewis Mills et Mount Uniacke.... | W. Glassey..... | 8 | 2 | 12 " ............... | 120 00 |
| Lewis Mountain et Whycocomagh Bay, côté nord ................ | N. Martin .... | 4 | 2 | 12 " ............... | 32 00 |
| Lexington et Port Hastings........ | J. McKinnon... | 3 | 3 | 12 " ............... | 59 00 |
| Linden et Pugwash................ | T. Hollis...... | 10 | 6 | 12 " ............... | 218 00 |
| Lingan et Sydney ................. | J. O'Callaghan.. | 35 a. r. | 6 | 1 " (au 31 juil. '00). | 37 91 |
| do do ............... | N. McKinnon .. | 35 a. r. | 6 | 11 " du " .. | 498 66 |
| Linwood et station de ch. de fer.... | J. DeCoste .. | 2 | 12 | 6 " (au 31 déc. '00). | 34 00 |
| do do .... | H. DeCoste..... | 2 | 12 | 6 " du " .. | 33 50 |
| Liscomb Mills et West Liscomb.... | W. A. Langille.. | 5½ | 2 | 12 " ............... | 50 00 |
| Little Bass River et Pleasant Hills.. | D. McLaughlin. | 5 | 2 | 12 " ............... | 41 00 |
| Little Bras d'Or et Point Aconi.... | J. Day......... | 7 | 1 | 12 " ............... | 39 00 |
| Little Glace Bay et Port Caledonia. | C. Campbell.... | 3 | 6 | 12 " ............... | 80 00 |
| Little Glace Bay et stat. de ch. de fer | do .... | ¼ | 12 | 11 " et 14 jours (au 14 juin '01) . | 57 36 |
| do do do | do ... | ¼ | 24 | 16 jours du " .. | 5 27 |
| Little Harbour et Rudway ....... | S. J. Reid..... | 4 | 2 | 12 mois ............... | 25 00 |
| Little Judique et Rear Little Judique .................. | R. McDonald... | 2 | 2 | 12 " ............... | 20 00 |
| Little Judique et Little Judique Pond ......................... | M. H. Beaton.. | 4 | 2 | 12 " ............... | 24 40 |
| Little Lorraine et Main-à-Dieu... | H. McIntyre ... | 4 | 1 | 12 " ............... | 20 00 |
| Little Mabou et Port-Hood........ | J. McIsaac...... | 4 | 1 | 12 " ............... | 15 00 |
| Little Pond et Sydney Mines..... | W. Marsh.. .. | 4 | 1 | 12 " ............... | 19 00 |
| Little River L'Hébert et Sable River......................... | S. A. Craig. .... | 10 | 2 | 9 " (du 1er oct. '00). | 90 00 |
| Little River et Oxford............ | R. O'Brien ..... | 4 | 3 | 10 " (au 30 avril '01). | 62 50 |
| do do ............ | do .... | 4 | 3 | 2 " du " .. | 16 66 |
| Liverpool et Milton ............... | W. T. Stafford.. | 3 | 12 | 12 " ............... | 147 00 |
| Liverpool et Port-Medway ...... . | A. L. West..... | 13 | 6 | 12 " ............... | 400 00 |
| Liverpool et Western Head ........ | do .... | 7 | 3 | 12 " ............... | 150 00 |
| Livingston's Cove et Point of Cape. | D. McDougall.. | 4 | 1 | 12 " ............... | 19 00 |
| Lochaber Mines et gr. route postale. | J. S. McCarty.. | 1 | 6 | 9 " (du 1er oct. '00). | 26 25 |
| Loch Broom et station de ch. de fer. | R. McLeod..... | ¼ | 3 | 12 " ............... | 30 00 |
| Logan's Tannery et stat. de ch. de f. | W. Frehill...... | ½ | 12 | 12 " ............... | 48 00 |
| Londonderry Stn. et stat. de ch. de f. | I. S. Giddons... | 200 vgs. | 12 | 12 " ............... | 65 00 |
| Lorway Mines et Old Bridgeport Mines........................ | D. McVicar.... | 3½ | 6 | 5 " (au 30 nov. '00). | 20 83 |
| do do | W. Giovanetti.. | 3½ | 6 | 7 " du " .. | 102 08 |
| Louisburg et station de ch. de fer .. | N. H. Murphy.. | ¾ | 12 | 11 " et 14 jours (au 14 juin '01)... | 57 36 |
| do do .... | do | ¾ | 24 | 16 jours du " .. | 5 27 |
| Louisville et River John........... | W. Wilson ..... | 4 | 3 | 5 mois (au 30 nov. '00).. | 7 99 |
| do do .......... | C. Mings...... | 4 | 3 | 7 " du " .. | 22 16 |
| Lourdes et station de ch. de fer.... | A. A. McDonald | ⅓ | 12 | 12 " ............... | 52 00 |
| Lovat et West River............. | J. W. Fraser ... | 5 | 3 | 12 " ............... | 77 48 |
| Lower Argyle et Main's Island ..... | J. Babine....... | 3 | 1-2 | 8 " et 16 jours (du 16 oct. '00)....... | 35 46 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Lower Canard et Port-William Sta'n | J. L. Bishop | 1 et 6 | 12 et 6 | 12 mois | 195 00 |
| Lower Five Islands et Lynn | D. B. Lewis | 6 | 2 | 12 " | 53 00 |
| Lower Fosters Settlement et New-burn | J. Veniot | 3 | 1 | 6 " (au 31 déc. '00) | 15 00 |
| do do | C. A. Jodrey | 3 | 1 | 6 " du " | 14 00 |
| Lower L'Ardoise et Point Michaud | P. E. Sampson | 4 | 2 | 12 " | 26 00 |
| Lower Meaghers Grant et Meaghers Grant | W. McCurdy | 2½ | 3 | 12 " | 60 00 |
| Lower Meaghers Grant et Musquodobit Harbour | W. Usher | 14 | 1 | 12 " | 45 00 |
| Lower Onslow et Truro | J. G. Miller | 22 a. r. | 3 | 1 " (au 31 juill. '00) | 16 66 |
| do do | G. A. Barnhill | 22 a.r., 7 | 3 | 11 " du " | 363 91 |
| Lower River Hebert et Maccan | J. McAloney | 9½ | 3 | 12 " | 125 00 |
| Lower River Inhabitants et Point Tupper | W. Oliver | 12½ | 3 | 12 " | 234 00 |
| Lower Settlement Middle River et grande route postale | D. McRae | ¾ | 6 | 12 " | 20 00 |
| Lower Ship Harbour et Ship Harbour Lake | J. W. Webber | 23 a. r. | 3 | 12 " | 100 00 |
| Lower Stewiacke et sta. de ch. de f. | R. J. Pollock | ⅛ | 24 | 12 " | 94 00 |
| Lower Stewiacke et Ramsay | W. Ramsay | 5 | 28 | 12 " | 28 00 |
| Lower Stewiacke et Wittenburg | E. H. McGregor | 20½ a. r. et 23½ a.r. | 2 et 1 | 12 " | 143 32 |
| Lower Wentworth et sta. de c. de f. | C. Angevine | 8⅛ | 6 | 12 " | 175 00 |
| Lower West Pubnico et Pubnico Head | O. Daly | 9 | 6 | 5 " (au 30 nov. '00) | 78 33 |
| do do do | L. B. Smith | 9 | 6 | 7 " du " | 130 66 |
| Lunenburg et station de ch. de fer | A. C. Zwicker | ½ | 12 | 9 " (au 31 mars '00) | 111 75 |
| do do | R. A. Backman | ½ | 12 | 3 " du " | 18 68 |
| Lunenburg et Second Peninsula | D. H. Zink | 5 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Lunenburg et boîte aux lettres | J. M. Anderson | ⅜ | 13 | 12 " | 27 04 |
| McAdam's Lake et Steeles Lake | H. McKinnon | 4 | 1 | 12 " | 22 00 |
| McAulay's et Peters Brook | A. McLeod | 3 | 1 | 12 " | 30 00 |
| McIntyre's Lake et Milville | J. Duff | 3 | 3 | 12 " | 40 00 |
| McIntyre's Lake et sta. de ch. de f. | D. McIntyre | ¼ | 6 | 12 " | 25 00 |
| McKinnons Brook et Mabou | A. R. Beaton | 11½ | 3 | 12 " | 100 00 |
| McKinnons Harbour et station de ch. de fer | J. Y. Gillis | ½ | 6 | 12 " | 36 00 |
| McNaughton et Polson's Brook | A. McNeil | 4 | 3 | 12 " | 30 00 |
| McNeily's et grande route postale | F. McNeily | 1 | 3 | 9 " (du 1er oct. '00) | 7 50 |
| Mabou et Margaree Harbour | D. J. McLeod | 34 | 6 | 12 " | 1,200 00 |
| Mabou et Port-Hastings | H. A. Archibald | 38 | 6 | 12 " | 1,694 00 |
| Mabou et South-west Ridge | F. Cameron | 3 | 3 | 12 " | 36 00 |
| Mabou et Whycocomagh | L. McNeil | 18 | 6 | 12 " | 469 00 |
| Maccan et station de ch. de fer | R. D. Roach | 100 vgs. | 24 | 12 " | 118 92 |
| Mader's Cove et Mahone Bay | J. W. Langille | 3 | 6 | 12 " | 93 00 |
| Mahone Bay et station de ch. de fer. | J. B. S. Zwicker | 1 | 12 | 12 " | 107 06 |
| Mahone Bay et Upper New Cornwall | J. Robar | 13 | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 51 75 |
| do do | A. C. Zwicker | 13 | 1 | 3 " du " | 16 00 |
| Mahone Bay et Waldon | C. A. Nass | 14 | 1 | 12 " | 92 00 |
| Main-à-Dieu et plat-f. de ch. de fer. | H. McIntyre | 7 | 3 | 12 " | 130 00 |
| Main-à-Dieu et Scatarie Island | M. McCuish | 9 | 1 | 12 " | 124 48 |
| Maitland et Noël | R. Webb | 12 | 6 | 12 " | 400 00 |
| Maitland et Shubenacadie | T. Cox | 20 | 6 | 12 " | 750 00 |
| Malagash Point et station de ch. de fer, etc | J. McInnes | 3, 2½, 22½ | 6-3 | 12 " | 165 00 |
| Malignant Cove et Maryvale | W. J. McDonald | 4 | 3 | 12 " | 54 00 |
| Malignant Cove et Merigomish | A. G. Fraser | 22½ | 6 | 12 " | 737 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Manganese Mines et Valley Station | C. C. Hoar | 6½ | 2 | 3 mois (au 30 sept. '00). | 12 00 |
| do do | A. R. Fraser | 3½ | 2 | 9 " du " | 29 25 |
| Marble Mountain et Militia Point | M. McLeod | 7¾ | 3 | 12 " | 72 48 |
| Marble Mountain et sta. de ch. de f. | J. McMaster | 18 | 6 | 8 " (au 28 fév. '01) | 330 00 |
| do do | D. Beaton | 18 | 6 | 4 " du " | 196 33 |
| Margaree Forks et North East Branch Margaree | A. G. McDonald | 5 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 29 75 |
| do do | do | 5 | 6 | 2 " (au 30 nov. '00) | 39 66 |
| do do | P. Tompkins | 5 | 6 | 7 " du " | 57 75 |
| Margaree Harbour et Whycocomagh | D. A. Campbell | 39 | 6 | 12 " (moins amende) | 1,845 00 |
| Margaretville et Middleton | R. Magranahan | 15 | 3 | 12 " | 190 00 |
| Margaretville et Morden | J. Redgate | 13½ | 1 | 12 " | 39 60 |
| Marion Bridge et Trout Brook | N. Ferguson | 5 | 1 | 12 " | 25 00 |
| Marion Bridge et Woodbine | W. A. McLean | 6 | 2 | 12 " | 40 00 |
| Marshalltown et stat. de ch. de fer | I. T. Morgan | 1½ | 12 | 12 " | 101 00 |
| Marshville et River John | B. Langille | 3½ | 3 | 12 " | 40 00 |
| Marshy Hope et stat. de ch. de fer | J. W. Dewar | ¼ | 3 | 12 " | 26 00 |
| Mattatalls Lake et sta. de ch. de fer | A. Patriquin | 12 | 3 | 12 " | 128 00 |
| Maviletté et Yarmouth | A. Bain | 20 | 6 | 12 " | 313 00 |
| Meadows Road et Sydney Forks | S. A. Gillis | 4 | 2 | 9 " et 14 jours (au 14 avril '01) | 44 15 |
| do do | do | 5½ | 2 | 2 " et 16 jours (du 14 avril '01) | 16 28 |
| Meadowfield Station et Murrayfield | J. A. Ross | 7 | 3 | 12 " | 105 00 |
| Meadowville Station et station de ch. de fer | R. O'Connell | ⅕ | 12 | 12 " | 54 32 |
| Meadowville Station et Sundridge | G. Clark | 4 | 3 | 12 " | 69 00 |
| Meiklefield et grande route postale | J. D. Meikle | 2 | 2 | 12 " | 18 00 |
| Meiklefield et Woodfield | do | 4 | 1 | 12 " | 14 88 |
| Melford et River Dennis Station | K. McKenzie | 6½ | 6 | 12 " | 70 72 |
| Melford et Upper River Dennis | R. McPhail | 2½ | 2 | 12 " | 25 00 |
| Melford et Victoria Line | K. McLennan | 2½ | 3 | 12 " | 25 88 |
| Melrose et Sunnybrae | G. B. McIntosh | 35¼ | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 301 38 |
| do do | do | 35¼ | 3 | 3 " du " | 195 00 |
| Merigomishe et station de ch. de fer | J. C. Mitchell | 50 vgs. | 12 | 12 " | 80 00 |
| Meteghan et station de ch. de fer | E. E. Sheehan | 5½ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 47 50 |
| do do | W. German | 5½ | 12 | 6 " du " | 24 00 |
| Middle Musquodoboit et Moose River Gold Mines | M. J. Higgins | 14 | 3 | 12 " | 175 48 |
| Middle Musquodoboit et Murchyville | J. G. Reid | 10 a. r. | 2 | 12 " | 48 40 |
| Middle Musquodoboit et South Branch | G. Phalen | 12 | 1 | 12 " | 48 00 |
| Middle Musquodoboit et Wyse's Corner | J. Higgins | 27 a. r. | 3 | 12 " | 152 00 |
| Middleton et Nictaux Falls | V. L. Whitman | 8 | 6 | 12 " | 167 00 |
| Middleton et Outram | N. Healey | 12 | 3 | 12 " | 101 72 |
| Middleton et Port-George | F. S. Mosher | 8 | 3 | 12 " | 88 00 |
| Middleton et station de ch. de fer | O. Wheelock | ¼ | 18 | 12 " | 164 00 |
| Milford Station et sta. de ch. de fer | J. W. Wickwire | ¼ | 12 | 12 " | 62 40 |
| Mill Road et New Ross | E. M. Boylan | 5 | 1 | 12 " | 24 48 |
| Millsville et Six Mile Brook | J. D. McKay | 4¼ | 3 | 8 " (du 1er nov. '00) | 86 66 |
| Minudie et River Hebert, côté ouest | J. Baird | 7 | 6 | 12 " | 250 00 |
| Mira Gut et Port-Morien | E. B. Tutty | 25 a. r. | 1 | 12 " | 60 0 |
| Monks Head et Pomquet Chapel | J. Morel | 2½ | 3 | 1 " (au 31 juillet '00) | 4 5 |
| do do | P. I. Landry | 2½ | 3 | 11 " du " | 41 2 |
| Mooseland et Tangier | T. H. Hilchey | 13 | 2 | 4 " (au 31 oct. '00) | 42 10 |
| do do | do | 13 | 3 | 8 " du " | 127 33 |
| Morden et Victoria Harbour | W. Dempsey | 3½ | 1 | 6 " (au 31 déc. '00) | 13 00 |
| do | do | 3⅝ | 1 | 6 " du " | 14 22 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Morrison et West Bay | R. Morrison | 4 | 2 | 12 mois | 25 00 |
| Moser's River et West River Sheet Harbour | J. S. Cameron | 32½ | 3 | 6 " (au 31 déc. '00). | 250 34 |
| do do | do | 32½ | 3 | 3 " (au 31 mars '01). | 150 00 |
| do do | do | 32½ | 3 | 3 " du " | 195 00 |
| Mosherville et Rawdon | J. Britton | 7 | 2 | 12 " | 65 00 |
| Mossman's Grant et stat. de ch. de f. | W. S. Baker. | 100 vgs. | 6 | 3 " (au 30 sept. '00). | 7 00 |
| do do | E. S. Knox. | 100 vgs. | 6 | 9 " du " | 18 75 |
| Mountain Road et River John | R. Holt | 4 | 2 | 6 " (au 31 déc. '00). | 15 00 |
| do do | A. Patriquin | 4 | 2 | 6 " du " | 16 50 |
| Mount Denson et station de ch. de f. | M. J. Shaw | ½ | 6 | 12 " | 80 00 |
| Mount Thom Settlement et Salt Springs | M. C. Fraser | 6 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00). | 16 50 |
| do do | do | 6 | 3 | 9 " du " | 74 25 |
| Mount Uniacke et stat. de ch. de fer | D. Reid | 135 vgs. | 24 | 12 " | 99 84 |
| Mount Zion et Whycocomagh | D. Morrison | 4 | 1 | 12 " | 20 00 |
| Mulgrave et station de ch. de fer | T. May | 200 vgs. | 12 | 12 " | 40 00 |
| Munro's Mills et Orangedale | H. A. Archibald | 1½ | 2 | 12 " | 25 00 |
| Musquodoboit Harbour et Petpeswick Harbour | B. Young | 6 | 3 | 12 " | 50 00 |
| Musquodoboit Harbour et Pleasant Point | A. Mosher | 11 | 2 | 12 " | 79 48 |
| Musquodoboit Harbour et West Petpeswick | P. Young | 5 | 3 | 12 " | 40 00 |
| Nappan Station et st. de ch. de fer | A. C. Barry | 75 vgs. | 12 | 12 " | 80 00 |
| Neressa et Ragged Head | A. R. Hart | 3 | 2 | 9 " (du 1er oct. '00) | 22 50 |
| New-Albany et Railway Station | E. A. Merry | ¾ | 3 | 12 " | 40 48 |
| New-Campbellton et New Harris | D. Morrison | 5 | 1 | 2 " (au 31 août '00). | 5 00 |
| New-Cumberland et West LaHave Ferry | O. Corkum | 9½ a. r. | 1 | 12 " | 33 48 |
| New-Edinburgh et Weymouth Bridge Ferry | W. O. Doucett | 5½ | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 67 50 |
| do do | do | 5½ | 6 | 3 " du " | 37 50 |
| New-Elm et Pleasant River | I. Lohnes | 4 | 1 | 12 " | 26 48 |
| New-Glasgow et station de ch. de f. | J. W. Church | ¼ | 54et60 | 12 " | 387 13 |
| New-Glasgow et Trenton | do | 1½ | 12 | 12 " | 149 00 |
| New-Harbour et Jonction de la grande route postale | G. W. Pero | 9 | 3 | 12 " | 133 00 |
| New-Harbour et New-Harbour West | A. T. Sangster | 2 | 3 | 12 " | 40 00 |
| New-Harris et New-Harris Forks | J. McKenzie | 5 | 2 | 10 " (du 1er sept. '00) | 41 66 |
| New-Harris Forks et grande route postale | A. Stewart | 30 vgs. | 12 | 12 " | 10 00 |
| New-Jersey Settlement et Westchester Station | T. Scott | 7 | 2 | 12 " | 59 00 |
| Newport et Newport Landing | W. H. Knowles | 8 et 9 | 4 et 2 | 12 " | 174 00 |
| Newport et Newport Station | J. F. Rathbun | 5 | 12 | 12 " | 250 00 |
| Newport et South Rawdon | R. G. Cochran | 24 a.r. | 1 | 12 " | 65 00 |
| Newport et Upper Newport | do | 10½ | 1 | 12 " | 28 00 |
| Newport et Walton | A. Chambers | 20 | 6 | 12 " | 558 00 |
| Newport Station et st. de ch. de fer | L. H. Sweet | 12 vgs. | 24 | 12 " | 50 00 |
| New-Ross et Vaughans | A. M. Ross | 15 | 2 | 12 " | 134 00 |
| Newtown et South Lochaber | R. McLean | 6 | 1 | 12 " | 29 48 |
| Newville et station de ch. de fer | W. W. Black | 20 vgs. | 12 | 12 " | 25 00 |
| Nictaux Falls et Nictaux South | J. B. Banks | 2½ | 1 | 12 " | 15 00 |
| Noel et Shubenacadie | R. M. Sterling | 34 | 1 | 12 " | 122 16 |
| Noel et Walton | J. Woodworth | 14 | 6 | 12 " | 381 00 |
| North East Branch Margaree et Upper Settlement Middle River | J. McRae | 13 | 2 | 12 " | 85 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| North Lochaber et Sutherland | A. Manson | 5½ | 3 | 11 mois et 16 jours (du 16 juillet '00) | 85 37 |
| North Gut, Sainte-Anne et grande route postale | N. McLeod | ¼ | 6 | 12 " | 10 00 |
| North Middleboro et Pugwash Junction | W. K. Peers | 9 | 3 | 12 " | 117 00 |
| North Range Corner et st. de ch. de f. | C. B. McNeill | ½ | 12 | 12 " | 68 64 |
| North River Bridge et Oregon Glen | K. McLean | 1 | 6 | 3 " (du 1er avril '01) | 15 00 |
| North Salem et Shubenacadie | J. W. Densmore | 5 | 1 | 12 " | 39 00 |
| North Sydney et quai de la traverse | J. Bratchie | ¼ | 6 | 3 " et 22 jours (au 22 oct. '00) | 14 40 |
| do do | A. McDougall | ¼ | 6 | 2 " et 19 jours (nu 9 janv. '01) | 13 80 |
| North Sydney et stat. de ch. de fer | do | ½ | 12et24 | 9 " (au 31 mars '01) | 135 95 |
| do do | do | ½ | .... | 3 " du " | 96 00 |
| North Sydney et boîtes aux lettres | A. Bratchie | ½ | 18 | 12 " | 75 00 |
| North Sydney et Sydney | Sydney Ferry Co | 6 | 6 | 6 " et 9 jours (au 9 janv. '01) | 36 25 |
| North Sydney et Sydney Mines | J. MacNeil | 3 | 12 | 12 " | 135 00 |
| North Wallace et Pugwash | F. Tuttle | 14⅝ | 3 | 12 " | 168 32 |
| Norwood et station de ch. de fer | L. L. Robicheau | 100 vgs. | 6 | 4 " (au 31 oct. '00) | 16 66 |
| do do | D. R. Saunders | 100 vgs. | 6 | 8 " du " | 33 33 |
| Nyanza et West Side Middle River | H. McRae | 4 | 2 | 12 " | 24 72 |
| Oakfield et station de ch. de fer | F. H. M. Laurie | ¼ | 12 | 12 " | 40 00 |
| Oban et St. Peters | J. R. Morrison | 16½ a.r. | 2 | 6 " (au 31 déc. 00) | 35 00 |
| do do | do | 11 | 2 | 6 " du " | 43 66 |
| Odin et Stewiacke Cross Road | A. Johnson | 8½ | 2 | 12 " | 95 00 |
| Old Bridgeport Mines et station de chemin de fer | D. McVicar | 900 vgs. | 12 | 5 " (au 30 nov. '00) | 25 00 |
| do do | W. Giovanetti | 900 vgs. | 12 | 7 " du " | 29 16 |
| Onslow Station et st. de ch. de fer | A. McCurdy | ¼ | 12 | 12 " | 76 00 |
| Orangedale et South Side Whycocomagh Bay | A. McKinnon | 4 | 1 | 12 " | 24 48 |
| Outer Island Port Hood et Port Hood | W. D. Smith | 5 | 3 | 12 " | 30 00 |
| Oxford et Oxford Junction Stn | N. S. Thompson | 3½ | 6 | 2 " (au 31 août '00) | 26 41 |
| do do | W. Dunsmore | 3½ | 6 | 10 " du " | 104 00 |
| Oxford et station de chemin de fer | N. S. Thompson | 1 | 24 | 12 " | 124 80 |
| Oxford et Rockly | T. McLeod | 10 | 2 | 12 " | 89 00 |
| Oxford et West Hansford | R. H. Thompson | 3 | 3 | 1 " (du 1er juin '01) | 4 16 |
| Oxford Junction et st. de ch. de fer | C. Filmore | 150 vgs. | 12 | 12 " | 30 00 |
| Paradise Lane et Port Lorne | E. S. Grant | 8 | 2 | 12 " | 58 00 |
| Paradise Lane et stat. de ch. de fer | H. W. Longley | ½ | 12 | 12 " | 80 00 |
| Paradise Lane et Roxbury | R. Hinds | 7 | 1 | 12 " | 30 00 |
| Parrsboro et station de ch. de fer | F. McAleese | ¼ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Parrsboro et Two Islands | M. A. Wasson | 5 | 2 | 12 " | 27 56 |
| Pennant et Sambro | J. E. Tough | 3 | 2 | 12 " | 32 00 |
| Pictou et Pictou Island | C. D. Patterson | 12 | 1 | 12 " | 234 00 |
| Pictou et Pictou Landing | J. R. Christie | 1¼ | 6 | 12 " | 197 80 |
| Pictou et station de chemin de fer | W. McDonald | ¼ | T.q.r. | 12 " | 402 10 |
| Pictou and et boîtes aux lettres | W. McDonald | 1½ | 12 | 8 " et 16 jours (du 16 oct. '00) | 110 50 |
| Pictou et West River Station | T. G. Anderson | 25½ | 6 | 12 " | 540 00 |
| Pictou et malles de l'Ie du Prince-Edouard | P. Carroll | ........ | ... | Saison 1900-01 | 167 00 |
| do do | E. McPhail | ........ | .... | " | 50 00 |
| Piedmont Valley et st. de ch. de fer | J. A. McDonald | ¼ | 6 | 12 mois | 48 00 |
| Pine Tree et station de ch. de fer | R. Mitchell | 1½ | 3 | 12 " | 70 00 |
| Piper Glen et Upper Margaree | J. Stewart | 4 | 2 | 12 " | 25 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Pleasant Bay et Pollett's Cove..... | J. G. McIntosh. | 10 | 1 | 12 mois.................. | 38 00 |
| Pleasant Valley et sta. de ch. de f. | L. Craig......... | 1½ | 6 | 12 " ............... | 63 00 |
| Pleasant Valley Corner et South Ohio......... | L. Tedford ..... | 6¼ | 3 | 12 " ............... | 92 00 |
| Plympton et station de ch. de fer .. | C. M. Melanson. | 3 | 12 | 12 " ............... | 108 00 |
| Point Edward et Sydney .......... | D. Beaton..... | 4½ | 1 | 12 " ............... | 40 00 |
| Pomquet et station de ch. de fer... | A. Melanson... | 2 | 12 | 12 " ............... | 87 97 |
| Pomquet Station et sta. de ch. de f. | P. Benoit ...... | ¼ | 6 | 12 " ............... | 21 25 |
| Port-Hastings do do | G. L. McQuarrie | 6¼ | 12 | 12 " ............... | 560 10 |
| Port-Hastings et quai du ch. de fer. | do .. | ¼ | 12 | 12 " ............... | 64 00 |
| Port-Hastings et The Long Stretch.. | H. A. Archibald | 4½ | 1 | 12 " ............... | 40 00 |
| Port-Hood et Port-Hood Island.... | J. Smith. ..... | 1½ | 3 | 12 " ............... | 78 00 |
| Port-Hood et South-West Port-Hood.... ....... ........ | A. McDougall.. | 5½ | 2 | 12 " ............... | 40 00 |
| Port-Joli et Rivière Ste-Catherine.. | L. Robertson.... | 6 | 1 | 12 " ............... | 26 24 |
| Port-Morien et station de ch. de fer. | J. McAulay .... | 2½ | 12 | 12 " ............... | 156 00 |
| Port-Mouton et South-West Port-Mouton ........................ | C. Thériau ..... | 4 | 1 | 3 " (au 30 sept. '00). | 8 00 |
| do do .. | E. Bowers...... | 4 | 1 | 9 " du " . | 24 00 |
| Port-Royal et West Arichat......... | B. Sampson..... | 3 | 6 | 12 " ............... | 65 00 |
| Port-Williams et Town Plot ........ | H. L. Rafuse... | 6½ a.r. | 6 | 12 " ............... | 85 00 |
| Port-William Stn. et sta. de ch. de f | F. E. Forsyth... | 12 vgs. | 24 | 12 " ............... | 62 60 |
| Port-William Station et White Rock Mills ...... ........... | J. L. Bishop.... | 5 | 3 | 12 " ............... | 62 36 |
| Premier et grande route postale... | H. M. Wolff. ... | 1 | 3 | 6 " (au 31 déc. '00). | 13 33 |
| Preston do do ... | D. Deloughrey.. | ½ | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 37 50 |
| do do do .... | A. Deloughrey.. | ½ | 6 | 3 " du " . | 12 50 |
| Princeport et Truro, etc............ | A. Youill....... | 8, 23 a.r. et 16 a.r. | 6, 2 et 1 | 12 " ............... | 333 00 |
| Princes Lodge platf. du ch. de fer.. | L. A. Weir. .... | ¼ | 6 | 8 " et 10 jours (du 22 oct. '00)...... | 34 59 |
| Pugwash et Pugwash River.. ..... | D. H. Fraser ... | 6 | 3 | 12 " ............... | 72 72 |
| Pugwash et station de ch. de fer. .. | M. Chapman ... | ½ | 12 | 12 " ............... | 41 04 |
| Pugwash Junction et sta. de ch. de f. | W. Highet...... | 150 vgs. | 6 | 12 " ............... | 19 48 |
| Rear Black River et West Bay..... | J. W. Morrison. | 4 | 2 | 12 " ............... | 60 00 |
| Riversdale et Weymouth Bridge... | J. E. Wagoner.. | 11½ | 1 | 12 " ............... | 56 32 |
| River Dennis Station et South Side Basin River Dennis .. ..... | J. J. McPhail .. | 9 | 6 | 12 " ............... | 179 00 |
| River Hébert et River Hebert Station .... .................. | J. O. Scott ..... | 1½ | 12 | 12 " ............... | 117 00 |
| River John et station de ch. de fer. | W. Gammon.... | 1 | 18 | 12 " ............... | 58 48 |
| River John et Welsford.. ......... | C. G. Langille.. | 3 | 3 | 12 " ............... | 22 00 |
| River John et Westerley............ | C. A. Sellars.... | 5 | 3 | 8 " et 21 jours (du 10 oct. '00)....... | 50 77 |
| Riversdale et station de ch. de fer.. | D. H. Fraser.... | 1/16 | 12 | 12 ............... | 44 00 |
| Riversdale et Upper Kemptown.... | K. W. McLean.. | 8½ | 2 | 12 " ............... | 125 00 |
| Riverside et West Bay Road.-..... | D. Dowling..... | 4 | 3 | 12 " ............... | 27 48 |
| Rockingham et Brazil Lake Station. | O. P. Ryerson .. | 18 | 3 | 12 " ............... | 185 00 |
| Rockingham Station et station de ch. de fer ... ..... ........ | C. S. Davison... | ½ | 12 | 12 " ............... | 80 00 |
| Roman Valley et Saint-André ..... | A. McGillivray.. | 15 | 3 | 12 " ............... | 145 00 |
| Roseburn et Whycocmagh. ....... | J. D. McLean .. | 8 | 1 | 12 " ............... | 40 00 |
| Round Hill et station de ch. de fer. | S. E. Bancroft.. | ½ | 12 | 12 " ............... | 75 00 |
| Saint-André et Upper Springfield.. | E. Bray.. ...... | 10 | 2 | 2 " ............... | 57 00 |
| Saint-Pierre et McIntyres Lake Station...... .. "........ | C. N. McIntyre. | 30½ | 6 | 12 " ............... | 1,498 00 |
| Saint-Pierre et Sydney............ | M. J. McDonald | 61½ | 6 | 12 " ............... | 1,777 00 |
| Sable River et Swansburg........ | A. Swansburg.. | 11 | 3 | 12 " ............... | 149 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Salem et Stanley | H. Logan | 2 | 2 | 12 mois | 40 00 |
| Salmon River Lake et South River Lake | R. Flynn | 15 | 3 | 12 " | 117 48 |
| Salt Springs Station et station de ch. de fer | J. W. Black | 20 vgs. | 12 | 12 " | 24 96 |
| Stanleyville et station de ch. de fer. | M. A. Comeau | 1¾ | 12 | 12 " | 140 40 |
| Saulnierville do do | B. C. Comeau | 1/8 | 6 | 12 " | 31 20 |
| Scotch Village et Woodville | A. Cochran | 10 a.r. | 1 | 12 " | 33 00 |
| Scotsburn Station et station de ch. de fer | D. McKay | 50 vgs. | 12 | 12 " | 62 40 |
| Scotsburn Station et Upper Scotsburn | G. W. Campbell | 4 | 2 | 12 " | 40 00 |
| Scotsburn Station et West Branch River John | J. Rae | 14 | 6 | 12 " | 429 50 |
| Scotsville et Strathlorne | J. M. Kennedy | 9 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Shad Bay et White's Prospect Road | M. Burke | 2 | 4 | 12 " | 45 00 |
| Sheffield Mills et station de ch. de f. | J. H. Beckwith | ¾ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Shelburne et Barrington Passage Station | J. Frost & Sons | 28 | t. q. r. | 12 " | 1,440 00 |
| Shelburne et Upper Ohio | C. Harding | 38 a.r. | 2 | 12 " | 155 48 |
| Sherbrooke et West River Sheet Harbour | A. F. Cameron | 61½ | 3 | 9 " (au 31 mars '01). | 523 98 |
| do do | do | 61½ | 3 | 3 " du " | 300 00 |
| Short Beach et Yarmouth | A. Bain | 23½ | 4 | 1 " (au 31 juill. '00). | 20 56 |
| do do | do | 25 a.r. | 4 | 11 " du " | 275 00 |
| Shubenacadie et station de ch. de f. | A. C. Stenshorn | 100 vgs. | 42 | 4 " et 26 jours au 26 nov. '00 | 51 75 |
| do do | do | 100 vgs. | 48 | 7 " et 5 jours du 26 nov. '00 | 87 99 |
| Shunacadie et station de ch. de fer. | S. McKinnon | ½ | 6 | 12 " | 30 00 |
| Sissiboo Falls do do | L. Teabo | 3 | 6 | 12 " | 60 00 |
| Six Mile Road et Wallace Station | A. Benjamin | 3 | 3 | 12 " | 37 44 |
| Skye Mountain et Whycocomagh | A. G. Nicholson | 7¼ | 1 | 12 " | 41 08 |
| Sluice Point et Surette Island | J. Moulasong | 2½ | 2 | 12 " | 70 00 |
| Sluice Point et Tusket | A. J. Lent | 6 | 2 | 8 " (au 28 fév. '01). | 38 66 |
| do do | do | 9 | 2 | 4 " (du " ). | 27 66 |
| Smith's Cove et station de ch. de f. | E. W. Potter | ¾ | 12 | 12 " | 78 00 |
| Sober Island et Watt Section Sheet Harbour | E. Harnish | 6 | 3 | 12 " | 75 00 |
| Somerset et sta. de ch. de fer Berwick | G. W. Kinsman | 2¾ | 3 | 12 " | 52 48 |
| Southampton et station de ch. de f. | G. S. Davison | ¾ | 12 | 12 " | 80 00 |
| South Branch et Upper Stewiacke | S. A. Fulton | 17 a.r. | 3 | 12 " | 120 00 |
| South Farmington et station de ch. de fer | M. T. Pearson | ¾ | 12 | 9 " (au 31 mars '01). | 56 25 |
| do do | A. W. Randall | ¾ | 12 | 3 " du " | 17 99 |
| South Gut, Sainte-Anne et Tarbot | J. W. McLeod | 18 | 3 | 5 " (au 30 nov. '00). | 91 94 |
| do do | do | 18 | 3 | 1 " (au 31 déc. '00). | 21 00 |
| do do | N. Carmichael | 20 | 3 | 6 " du " | 111 50 |
| South Harbour et White's Point | J. McPherson | 9 | 2 | 12 " | 95 00 |
| South Merland et Tracadie | I. Myatte | 8 | 1 | 12 " | 25 00 |
| South Ohio et station de ch. de fer. | J. E. Allen | 1/8 | 12 | 12 " | 40 56 |
| South Uniacke do do | H. Irving | 100 vgs. | 6 | 12 " | 30 00 |
| Springdale et station de ch. de fer | P. B. Hurlburt | 2½ | 2 | 12 " | 25 00 |
| Springhill do do | M. McPherson | ½ | 36 | 8 jours (au 8 juill. 1900). | 4 91 |
| do do | H. A. B. Glendenning | ½ | 36 | 4 mois et 17 jours au 25 nov. '00 | 87 36 |
| do do | do | ½ | 36 | 7 " et 5 jours du 25 nov. '00 | 115 26 |
| Springhill et Windham Hill | D. W. Herrett | 7 | 2 | 12 " " | 98 80 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Springhill Junction et station de ch. de fer | Mme J. A. Dunn | ⅛ | 12 | 12 mois | 16 37 |
| do do | E. A. McKenzie | ⅛ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 22 62 |
| Spry Bay et Taylor's Head | S. McCarthy | 2½ | 3 | 6 " (du " ) | 43 00 |
| Stellarton et station de chem. de fer | R. Fraser | ¼ | 30et42 | 12 " | 280 23 |
| Stoddart's et stat. de ch. de fer | C. W. Stoddard. | ⅞ | 2 | 12 " | 35 00 |
| Street's Ridge et Thompson Station | W. E. Lockhart | 20⅚ | 6 | 12 " | 288 04 |
| Sunnybrae et station de ch. de fer | J. J. Cameron | 13 | 6 | 12 " | 398 00 |
| Sydney et Ferry Wharf | A. Matheson | 150 vgs. | 6 | 2 " et 3 jours au 30 sept. '00 | 8 10 |
| do do | L. Keefe | 150 vgs. | 6 | 3 " et 9 jours au 9 janvier '01 | 13 05 |
| Sydney et station de chemin de fer. | C. J. Logue | ¼ | 24 | 12 " | 394 50 |
| do do | do " | ¼ | 2 | 12 " | 80 00 |
| Sylvester et station de chem. de fer. | T. Gray | 50 vgs. | 6 | 12 " | 10 00 |
| Tatamagouche et stat. de ch. de fer | C. K. McLellan. | ½ | 12 | 12 " | 31 20 |
| Tatamagouche et Tatamouche Mountain. | D. Menzies | 18 a.r. | 3 | 12 " | 200 00 |
| Tatamagouche et West New Annan | R. Glass | 6¾ | 3 | 12 " | 70 00 |
| Thomson Station et station de ch. de fer | J. W. Williamson | ½ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Thomson Station et Westchester | J. W. Rushton | 13 | 2 | 12 " | 136 00 |
| Three Mile Plains et plate-forme de chemin de fer | W. Severight | 20 vgs. | 6 | 12 " | 50 00 |
| Tracadie et station de ch. de fer | P. Delorey | ½ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Truro et station de chmin de fer, boîte aux lettres, etc | J. G. Miller | ½, ¼ 50 et vgs. a | t req. 1 | 2 " | 280 00 |
| Truro et Upper Brookside | J. Clifford | 4 | 2 | 12 " | 40 00 |
| Tupperville et stat. de ch. de fer | H. Chipman | ¼ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Tusket Wedge et Yarmouth | A. O. Pothier | 12 | T.q.r. | 12 " | 250 00 |
| Upper Clements et station de chem. de fer | J. F. Williams | ⅛ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Upper Dyke Village et station de chemin de fer | G. E. Barnaby | 3 | 6 | 12 " | 115 00 |
| Upper Musquodoboit et West River Sheet Harbour | A. J. B. Clark | 28½ | 3 | 12 " | 168 00 |
| Upper Newport et Woodville | L. Dimock | 1½ | 1 | 12 " | 17 48 |
| Valley Station et stat. de ch. de fer | A. Christie | 600 vgs. | 12 | 12 " | 62 40 |
| Wallace Bay North et Pugwash Junction Station | H. Brown " | 5 | 6 | 12 " | 175 00 |
| Wallace Bridge et stat. de ch. de fer. | M. K. Dotton | 4 | 12 | 12 " | 119 48 |
| Wallace Grant et Wallace Station. | R. H. Tingley | 4½ | 3 | 12 " | 49 60 |
| Wallace Station et station de chem. de fer | J. F. Allen | ⅓ | 6 | 12 " | 30 00 |
| Waterville et station de ch. de fer | E. Pineo | 100 vgs. | 12 | 12 " | 50 00 |
| Waterville et South Waterville | F. Parrish | 11 a.r. | 1 | 12 " | 32 00 |
| Waverley et Windsor Junction | J. Otto | 3 | 6 | 12 " | 130 00 |
| Wentworth Creek et Windsor | J. Trider, aîné | 9½ | 3 | 12 " | 75 00 |
| Wentzell's Lake et plate-forme de chemin de fer | W. T. Wentzel. | ¼ | 2 | 12 " | 20 00 |
| West Alba et plate-forme d'Alba. | D. H. Kennedy | 2½ | 3 | 12 " | 30 00 |

ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de la Nouvelle-Ecosse, etc.– *Fin.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Westbrook et station de ch. de fer. | E. C. Dickinson. | 1 | 12 | 12 mois | 100 16 |
| Westbrook Mills et station de chemin de fer | E. G. Lewis | ¼ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Westchester et Westchester Station | E. J. Purdy | 17 a.r. | 2 | 12 " | 80 00 |
| Westchester Station et station de chemin de fer | H. Hunter | 20 vgs. | 12 | 12 " | 31 20 |
| West Lawrencetown et grande route postale | T. A. Nangle | ½ | 6 | 12 " | 50 00 |
| West Merigomishe et station de ch. de fer | J. Olding | 1 | 6 | 2 " et 3 jours (au 3 sept. '00) | 7 02 |
| do do | do | 1 | 6 | 9 " et 27 jours (du 3 sept. '00) | 41 17 |
| West River Station et station de ch. de fer | A. Fraser | 75 vgs. | 12 | 12 " | 60 00 |
| Westville et station de ch. de fer | J. Johnston | ¼ | 36 | 12 " | 200 32 |
| Weymouth et station de ch. de fer. | C. D. Jones | 1¾ | 12 | 12 " | 156 00 |
| Weymouth Bridge et station de ch. de fer | H. S. Hoyt | ¼ | 12 | 12 " | 65 00 |
| Whycocomagh et stat. de ch. de fer. | D. J. Ross | 9 | 12 | 12 " | 160 00 |
| Whycocomagh et Whycocomagh Mount | N. A. McDonald | 4 | 1 | 12 " | 20 00 |
| Wilmot et station de chemin de fer. | A. D. Munro | 1⅛ | 12 | 12 " | 81 12 |
| Windsor et station de chem. de fer. | E. E. Burnham. | ½ | 24 | 12 " | 274 00 |
| Windsor Junction et station de chemin de fer | P. Hessian | ⅛ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 60 00 |
| do do | Mme M. Hessian | ⅛ | 36 | 3 " du " | 20 00 |
| Windsor Junction et wagons-poste d'Halifax et Annapolis et wagons-poste d'Halifax et Moncton | P. Hessian | 20 vgs. | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 45 00 |
| do do | Mme M. Hessian | 20 vgs. | 6 | 3 " du " | 15 00 |
| Wolfville et station de ch. de fer | G. V. Rand | ⅛ | 24 | 12 " | 140 00 |
| Woodbourne et station de ch. de fer. | D. Ballentine | 1½ | 2 | 12 " | 50 00 |
| Yarmouth et station de ch. de fer | A. Bain | ½ | 12 | 12 " et arrérages | 337 75 |
| do do | do | ⅜ | 12 | 12 " | 150 00 |
| Yarmouth et boîtes aux lettres | Yarmouth, Cie de tramway | 4 a.r. | 14 | 12 " | 125 00 |
| | | | | Total | $126,228 89 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

## ANNEXE B—*Suite.*

## DIVISION POSTALE D'OTTAWA.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale d'Ottawa, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Alexandria et Kirkhill | R. McCormick | 11 | 6 | 12 mois | 210 00 |
| Alexandria et McCrimmon | M. McLeod | 9 | 6 | 12 " | 249 00 |
| Alexandria et station de ch. de fer | A. J. McDonald | 1 | 30 | 12 " | 140 85 |
| Alexandria et station de ch. de fer de Green Valley | A. McMillan | 4 | 12 | 12 " | 175 00 |
| Alfred et Alfred Station | H. Pilon | 3 | 12 | 12 " | 45 00 |
| Alfred et Montebello | O. Larocque | 11 | 6 | 12 " | 200 00 |
| Algonquin et Brockville | E. Coville | 10½ | 6 | 12 " | 300 00 |
| Algonquin et Glenmore | E. Coville | 3 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Algonquin Park et station de ch. de fer | Gilmour et Cie | 1½ | 12 | 12 " | 120 00 |
| Alice et Pembroke | A. F. Stresman | 11 | 1 | 12 " | 45 00 |
| Allumette Island et Pembroke | M. McGuire | 7 | 2 | 12 " | 114 00 |
| Almonte et Clayton | E. Blair | 10 | 6 | 12 " | 180 00 |
| Almonte et station de ch. de fer | R. Cochran | ¼ | 36 | 12 " | 112 32 |
| Almonte et West Huntley | B. Manion | 12 | 3 | 12 " | 99 00 |
| Althorpe et Maberly | W. J. Norris | 10½ | 2 | 12 " | 95 00 |
| Angers et Cousineau | M. Carrière | 6 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Angers et station de ch. de fer | L. Moncion | ¼ | 12 | 12 " | 90 00 |
| Apple Hill, Maxville et station de ch. de fer | H. Alguire | 8 et ¼ | 6 et 6 | 12 " | 225 00 |
| Apple Hill et station de ch. de fer | M. A. Grant | ¼ | 12 | 12 " | 71 76 |
| Appleton et Carleton Place | J. Peever | 4¼ | 12 | 12 " | 184 00 |
| Archer et Bouck's Hill | S. W. Pruner | 9 | 3 | 12 " | 93 50 |
| Arnprior et sta. de ch. de fer (C.A.) | J. Dagenais | ¼ | 12 | 12 " | 78 00 |
| Arnprior do do (C.P.) | J. J. Grace | ½ | 24 | 12 " | 236 00 |
| Arnprior et White Lake | R. Forgie | 12 | 6 | 12 " | 227 81 |
| Ashton et Prospect | W. T. Burrows | 11 | 3 | 12 " | 189 00 |
| Ashton et station de ch. de fer | N. H. Conn | 2 | 6 | 12 " | 80 00 |
| Augsburg et Eganville | J. Wodtke | 5 | 3 | 12 " | 70 00 |
| Aultsville et Bush Glen | G. I. et H. Bush | 9 | 2 | 12 " | 80 00 |
| Aultsville et East Williamsburg | W. B. Cook | 4½ | 6 | 12 " | 75 00 |
| Avonmore et Lodi | D. Cameron | 2¾ | 6 | 12 " | 85 37 |
| Avonmore et station de ch. de fer | S. E. Shaver | ¼ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Aylwin do do | B. N. Reid | 2 | 6 | 12 " | 125 00 |
| Bainsville et Curry Hill | J. A. Curry | 3 | 3 | 12 " | 80 00 |
| Bainsville et station de ch. de fer | D. D. McCuaig | ⅛ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Balderson et Prestonvale | Wm. McFarlane | 5 | 3 | 12 " | 70 00 |
| Balvenie et Strains Corners | J. Holly | 1 | 4 | 12 " | 40 00 |
| Barb et station de ch. de fer | A. A. LeRoy | 3⅛ | 6 | 12 " | 157 00 |
| Barry's Bay do do | Wm. Martin | 300 vgs. | 12 | 12 " | 62 40 |
| Barryvale do do | P. Barry | 150 vgs. | 6 | 12 " | 35 00 |
| Basin Depot et Killaloe et station de ch. de fer | C. W. Boland | 38 | 2 | 12 " | 286 75 |
| Bassin du Lièvre et station de ch. de fer | J. Laflamme | ⅓ et ¼ | 6 et 6 | 12 " | 50 00 |
| Beachburg et Cobden | W. Tuffy | 13 | 6 | 8 " (du 1er nov. '00). | 262 67 |
| Bell Mount et Otter Lake | G. Palmer | 12 | 3 | 12 " | 139 00 |
| Berwick et Glenpayne | J. D. McInnes | 3½ | 1 | 12 " | 52 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale d'Ottawa, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Berwick et station de ch. de fer.... | J. W. Hutt... . | $\frac{1}{3}$ | 12 | 12 mois.......... ..... | 49 92 |
| Billerica do do .... | E. A, Pritchard. | $\frac{1}{6}$ | 12 | 12 " ............... | 35 00 |
| Bishop's Mills et Prescott......... | T. Baker... . | 16 | 6 | 12 " ............... | 350 00 |
| Bissett's Creek et station de ch. de f. | C. W. McIntyre | 20 | 6 | 12 " ... ........... | 24 96 |
| Blackburn et Orleans............ .. | R. Dagg ....... | $3\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " ............... | 55 00 |
| Black Donald et Mount Saint-Patrick ........................ | J. Moore. .... | 10 | 1 | 12 " ... .......... | 60 00 |
| Blakeney et station de ch. de fer de Snedden .... ............... | R. F. Stewart .. | $\frac{9}{16}$ | 6 | 12 " ............... | 65 00 |
| Boileau et Vernet.................. | O. Charon ... | 3 | 2 | 12 " ............... | 50 00 |
| Bonfield et Chiswick................ | B. Perron ..... | 10 | 1 | 12 " ......... .. . | 80 00 |
| Bonfield et station de ch. de fer.... | M. Cahill. ... . | 1 | 12 | 12 " ............... | 150 00 |
| Borromée et Orleans................ | T. Vachon...... | 4 | 1 | 12 " ............... | 35 00 |
| Bouck's Hill et Froatsburn ........ | O. L. Prunner. | 4 | 2 | 12 " ............... | 35 00 |
| Bowesville et station de ch. de fer.. | H. Graham..... | 2 | 3 | 12 " ............... | 70 00 |
| Braeside do do .. | J. Gillies....... | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " ...... ........ | 50 00 |
| Bray's Crossing et traverse de ch. de fer... ..... ....... .......... | E. Kelly....... | 300 vgs. | 2 | 12 " ............... | 16 00 |
| Bredalbane et Vankleek Hill....... | C. Campbell.... | 5 | 3 | 12 " ............... | 75 00 |
| Bristol et Maryland.. .............. | J. Duff. .... | 6 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00). | 74 00 |
| do do .............. | W. W. Shirley.. | 6 | 6 | 6 " du " | 76 50 |
| Bristol Mines et Elmside .......... | T. Walsh. ... | 3 | 3 | 12 " ............ .. | 49 00 |
| Bristol Ridge et Caldwell.......... | S. A. W. Horner | $2\frac{3}{4}$ | 3 | 12 " .............. | 20 00 |
| Britannia Bay et sta. de ch. de fer. | B. McAmmond. | 30 vgs. | 12 | 12 " ............... | 15 00 |
| Brockville et Morristown, N.-Y ... | W. P. Wells.... | 2 | 6 | 12 " ......... ..... | 165 00 |
| Brockville et station de ch. de f. (C. P.) ..... ..... ............... .. | W. J. Clow..... | 1 | 26 | 12 " ............... | 144 00 |
| Brockville et transfer de ch. de fer (C.P. et G.T.)...... ............. | W. J. Clow..... | 20 vgs. | 24 | 12 " ............... | 250 00 |
| Brockville et boîtes aux lettres..... | W. J. Clow..... | $3\frac{3}{4}$ | 12 | 12 " ............... | 75 00 |
| Brodie et Glen Robertson .. ...... | W. Sabourin.... | 5 | 6 | 12 " ............... | 202 00 |
| Bromley et Douglas................ | R. Ross ........ | $2\frac{3}{4}$ | 3 | 12 " ............... | 60 00 |
| Brooke et Wemyss................. | E. Donnelly.... | 3 | 2 | 12 " ... ..... .... | 39 00 |
| Brudenell et Foymount ..... ..... | E. Jessup...... | 4 | 3 | 12 " ............... | 49 00 |
| Bryson et Portage du Fort......... | J. Brownlee .... | 8 | 6 | 12 " ............... | 153 37 |
| Bryson et station de ch. de fer..... | J. Brownlee .... | 5 | 12 | 12 " ............... | 99 00 |
| Buchanan et Chalk River.......... | J. Walker ..... | 10 | 1 | 12 " ........... .... | 80 00 |
| Buckingham et Notre-Dame de la Salette ......... .... .... .... | G. Latour ..... | 18 | 3 et 6 | 12 " ............... | 470 00 |
| Buckingham et sta. de ch. de fer... | C. W. Pearson.. | 3 | 24 | 12 " ............... | 200 00 |
| Burk's Corners et North Nation Mills ........................... | P. Lacoste...... | 5 | 1 | 12 " ............... | 45 00 |
| Burnstown et Springtown.. ........ | A. Wilson...... | 5 | 1 | 12 " ............... | 81 07 |
| Burritt's Rapids et North Montague.......... ............ ... | H. Thompson... | 7 | 1 | 12 " ........ ...... | 52 00 |
| Cahore et Crysler.................. | F. Evans...... | 4 | 3 | 12 " ............... | 120 00 |
| Calabogie et High Falls........... | J. Dillon....... | 7 | 1 | 12 " ............... | 60 00 |
| Calabogie et Ireland............... | C. Naughton.... | 5 | 2 | 3 " et 6 jours (au 6 oct. '00)...... | 13 32 |
| Calabogie et station de ch. de fer... | D. Dillon..... . | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ............... | 49 00 |
| Caldwell et Glengyle............... | R. Horner.. ... | 1 | 6 | 12 " ............... | 50 00 |
| Caldwell Mills et station de ch. de f. | M. McDonald.. | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 " ............ .. | 60 00 |
| Caledonia Springs et station de ch. de fer .. . . . ... ...... | I. Lalonde...... | 350 vgs. | 12 | 12 " ............... | 90 00 |
| Calumette Island et Dunraven..... | J. O'Hare...... | 5 | 3 | 12 " ............... | 59 00 |
| Calumette Island et station de ch. de fer......... .... .......... | J. E. Cahill..... | $1\frac{1}{3}$ | 13 | 12 " ............... | 93 33 |
| Calvin et Mattawa................. | J. Soucie...... | $7\frac{3}{4}$ | 3 | 12 " . ............. | 90 00 |
| Campbell's Bay et station de ch. de fer. ...... ........ ........ ... | P. McNally..... | 40 vgs. | 12 | 12 " ............... | 25 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale d'Ottawa, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Campbell's Bay et Smith's Corners | D. D. Smith | 3 | 2 | 12 mois | 50 00 |
| Canaan et Vars | Isaac H. Lamond | 25 | 6 | 12 ″ | 356 34 |
| Cannamore et Chesterville | M. Robinson | 15 | 6 | 12 ″ | 239 00 |
| Cantley et Kirk's Ferry | M. Reid | 3 | 6 | 12 ″ | 160 00 |
| Cantley et Lucerne | I. Blackburn | 19 | 2 | 12 ″ | 200 00 |
| Cardinal et Hyndman | A. McFadden | 13½ | 3 | 12 ″ | 175 00 |
| Cardinal et station de ch. de fer | T. J. Dillon | 1 | 21 | 12 ″ | 150 56 |
| Carleton Place et stat. de ch. de fer | J. McFarlane | ¾ | 48 | 12 ″ | 255 48 |
| Carleton Place et Scotch Corners | D. Sinclair | 7 | 2 | 12 ″ | 78 00 |
| Carp et Elm | W. Falls | 3 | 3 | 12 ″ | 64 00 |
| Carp et Huntley | W. H. Bleeks | 4½ | 6 | 12 ″ | 124 00 |
| Carp et station de ch. de fer | do | ¼ | 12 | 12 ″ | 74 88 |
| Carsonby et North Gower | B. Eastman | 3⅓ | 3 | 12 ″ | 60 00 |
| Carswell et station de ch. de fer | A. Stewart | 500 vgs. | 3 | 12 ″ | 50 00 |
| Cascades et station de ch. de fer | R. Reid | ¼ | 12 | 12 ″ | 60 00 |
| Cashion's Glen et Cornwall | J. A. Cashion | 12 | 3 | 12 ″ | 185 00 |
| Casselman et Lemieux | J. Leroux | 6½ | 3 | 12 ″ | 110 00 |
| Casselman et station de ch. de fer | A. Lalonde | 250 vgs. | 24 | 12 ″ | 40 00 |
| Casselman et Saint-Albert | J. Chartrand | 6 | 6 | 12 ″ | 135 00 |
| Castile et Rochefort | T. Mullin | 4 | 3 | 12 ″ | 117 00 |
| Castleford et Castleford Station | W. J. Humphries | 2¼ | 6 | 12 ″ | 190 00 |
| Castleford Station et station de ch. de fer | J. B. Dickson | 200 vgs. | 12 | 12 ″ | 60 00 |
| Cawood et Danford Lake | G. Foster | 8 | 1 | 12 ″ | 35 00 |
| Cedar Hill et Pakenham | S. Connery | 5½ | 3 | 12 ″ | 105 00 |
| Chalk River et station de ch. de fer | T. Field | 2⅙ | 12 | 12 ″ | 199 68 |
| Chapeau et Waltham Station | A. S. Maloney | 9½ | 6 | 12 ″ | 202 00 |
| Chard et Pendleton | W. J. Brown | 4 | 2 | 8 ″ (au 28 fév. '01) | 40 00 |
| do do | J. Johnston | 4 | 2 | 4 ″ du ″ | 20 00 |
| Charteris et Greer Mount | W. Judd | 8 | 4 | 12 ″ | 105 00 |
| Chartrand et Navan | E. Chartrand | 3 | 6 | 9 ″ (du 1er oct. '01) | 60 00 |
| Chelsea et Old Chelsea | J. Sweeney | 1¼ | 6 | 12 ″ | 50 00 |
| Chelsea et station de ch. de fer | H. B. Prentiss | ¾ | 12 | 12 ″ | 61 36 |
| Chêneville et Duhamel | G. Carrière | 13 | 2 | 12 ″ | 75 00 |
| Chêneville et Saint-André Avelin | P. Hay | 13 | 6 | 12 ″ | 250 00 |
| Chêneville et Saint-Emile de Suffolk | J. Binda | 12 | 6 | 12 ″ | 295 00 |
| Chesterville et Morrisburg | R. McDonell | 18½ | 6 | 12 ″ | 390 00 |
| Chesterville et station de ch. de fer | J. G. Gillespie | ¼ | 12 | 12 ″ | 75 00 |
| do do | do | ¼ | 12 | 3 ″ (au 30 sept. '00) service de nuit. | 18 75 |
| do do | J. Foster | ¼ | 12 | 9 ″ du ″ | 57 59 |
| Christy's Lake et Manion | J. Robinson | 7 | 3 | 12 ″ | 48 00 |
| Clarence et Clarence Creek | A. Thivierge | 5 | 6 | 12 ″ | 185 00 |
| Clarence et station de ch. de fer de Thurso | W. H. Dwyer | 3 | 12 | 12 ″ | 195 00 |
| Clarence Creek et The Lake | N. Ouellette | 5 | 2 | 12 ″ | 70 00 |
| Clayton et Halpenny | N. Halpenny | 5 | 1 | 12 ″ | 34 00 |
| Clayton et Rosetta | R. Whalen | 7½ | 2 | 12 ″ | 59 00 |
| Clayton et Tetlock | W. J. Rintoul | 11 | 3 | 12 ″ | 113 00 |
| Clontarf et Foymount | C. Mangan | 10 | 3 | 12 ″ | 140 00 |
| Cobden et Osceola | J. Ross | 4 et 22 | 3 et 3 | 12 ″ | 174 00 |
| Cobden et station de ch. de fer | do | ¼ | 24 | 12 ″ | 74 00 |
| Cobden et Westmeath | T. Fraser | 20 | 6 | 4 ″ (au 31 oct. '00) | 199 33 |
| Collfield et station de ch. de fer | M. Hughes | 1 | 6 | 12 ″ | 50 00 |
| Colquhoun et Dunbar | J. J. Colquhoun | 11½ | 3 | 12 ″ | 139 00 |
| Combermere et Killaloe Station | J. McGaghran | 24¾ | 6 | 12 ″ | 623 50 |
| Cornwall et station de ch. de fer | W. Madden | 1 | 1 | 12 ″ | 20 00 |
| do do (N.-Y. et O.) | D. J. McDonald | 1⅕ | 12 | 12 ″ | 149 76 |
| Cornwall et St. Andrews West | J. W. Crawford | 8 | 3 | 12 ″ | 150 00 |
| Cornwall et boîtes aux lettres | D. J. McDonald | 4 | 12 | 12 ″ | 235 25 |
| Cornwall et Warina | J. W. Crawford | 19 | 3 | 12 ″ | 225 00 |
| Cornwall Centre et Mille Roches | P. Tyo | 2½ | 3 | 12 ″ | 68 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale d'Ottawa, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Cross Lake et station de ch. de fer. | S. D. Schmidt.. | 13 | 1 | 12 mois | 52 00 |
| Crysler et station de ch. de fer | T. Onderkirk... | ¾ | 12 | 12 " | 99 84 |
| Cullton et Douglas | T. Cull | 4 | 1 | 12 " | 30 00 |
| Cumberland et station de ch. de fer. | D. N. McDonald | 2½ | 12 | 12 " | 195 00 |
| Cushing et Little Rideau | J. Little | 4½ | 6 | 12 " | 140 00 |
| Dacre et st. de ch. de fer de Caldwell. | T. G. Franklin.. | 9 | 3 | 12 " | 165 00 |
| Dacre et Esmonde | P. Curry | 8 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Dacre et Griffith | W. H. Adams.. | 20 | 2 | 12 " | 140 00 |
| Dacre et Renfrew | D. Brownlee | 22 | 3 | 12 " | 174 00 |
| Dalkeith et station de ch. de fer | A. McLeod | ¼ | 12 | 12 " | 58 50 |
| Danford Lake et station de ch. de fer de Kazubazua | H. Heeney | 5 | 6 | 12 " | 150 00 |
| Danistown et Orléans et Ottawa | L. Proulx | 1½ et 9 | 3 et 6 | 12 " | 275 00 |
| Darcyville et Micaville | J.J. McParland. | 6 | 1 | 12 " | 29 00 |
| Davis Mills et Pembroke | R. E. Davis | 12 | 1 | 12 " | 50 00 |
| Dawson et station de ch. de fer d'Osgoode | J. J. McEvoy.. | 5 | 6 | 12 " | 147 00 |
| Deux-Rivières et Halfway | S. Richardson.. | 14 | 3 et 1 | 4 " (au 31 oct 1900). | 65 00 |
| do do | R. Ransom | 14 | 3 et 1 | 8 " du " | 130 00 |
| Deux-Rivières et stat. de ch. de fer.. | S. Richardson.. | ¼ | 12 | 12 " | 88 00 |
| Diamond et Kinburn | J. McMillan | 3½ | 3 | 12 " | 96 00 |
| Dixon et Wales | H. Barthe | 7 | 6 | 12 " | 144 00 |
| Dixon's Corners et Dundela | G. Cooper | 4 | 3 | 12 " | 36 00 |
| Douglas et stat. de ch. de fer (C.-A). | T. Enright | 1½ | 12 | 12 " | 98 00 |
| do do (C.P). | J. Biledo | 100 vgs. | 12 | 12 " | 48 00 |
| Doyle et Sheenboro | M. Doyle | 12 | 1 | 12 " | 59 00 |
| Duclos et East Aldfield | C. Diotte | 6 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Duclos et Wakefield | C. Piché | 5 | 6 | 12 " | 290 00 |
| Dumoine et Ralph | E. B. Eddy Co.. | 70 | 1 | 12 " | 300 00 |
| Dunbar et Grantley | W. L. Hart | 5 | 3 | 12 " | 70 00 |
| Dunrobin et station de ch. de fer de South March | Wm. Gow | 20 et 21½ | 3 et 3 | 12 " | 288 00 |
| Dyer et Moose Creek | R. McLennan... | 3 | 3 | 12 " | 50 00 |
| Eastman's Springs et Piperville | J. Preston | 4½ | 2 | 12 " | 46 60 |
| Eastman's Springs et station de ch. de fer | J. Boyd | ½ | 12 | 12 " | 68 64 |
| East Templeton et station de ch. de fer | A. Larivière | 1 | 12 | 12 " | 110 00 |
| Eauclaire et station de ch. de fer | W. Mackey | ¼ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Egan Estate et stat. de ch. de fer | W. G. McKay.. | ¾ | 12 | 4 " 26 jrs au (26 nov. 1900) | 20 24 |
| Eganville et Germanicus | A. Sack | 7½ | 2 | 12 " | 48 00 |
| Eganville et Pembroke | J. McQuilty | 28⅝ | 3 | 12 " | 374 00 |
| Eganville et Perreault | M. Power | 6½ | 1 | 12 " | 48 00 |
| Eganville et st. de ch. de fer (C.-A.) | J. Bulger | 1½ | 12 | 12 " | 81 12 |
| do do (C.P. | B. Hartney | ¼ | 12 | 12 " | 58 50 |
| Eganville et station de ch. de fer | J. Harris | | | Voyage spécial, 16 fév. '01 | 5 00 |
| Elmside et station de ch. de fer | W. W. Shirley.. | 3½ | 6 | 12 mois | 77 00 |
| Embrun et Longtinville | L. Maheu | 3½ | 6 | 12 " | 94 00 |
| Embrun et station de ch. de fer | J. Bruyere | ½ | 12 | 12 " | 74 88 |
| Emmett et Killaloe | G. Kuehl | 4 | 2 | 12 " | 54 50 |
| Fabre et Quinn's Point | J. Lynch | 3 | 1 | 3 " 8 jours (au 8 déc. 1900) | 18 00 |
| Fairfield East et station de ch. de fer | S. E. Johns | 1/16 | 3 | 12 " | 35 00 |
| Farrans Point et Osnabruck Centre. | O. Baker | 3 | 6 | 10 " (du 1er sept. '00). | 91 67 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale d'Ottawa, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Farrans Point, Osnabruck Centre et station de ch. de fer. | G. Kerr | 6 et ⅓ | 6 et 12 | 2 mois au 31 août 1900. | 30 00 |
| Farrans Point et stat. de ch. de fer. | J. A. Sheets | ⅓ | 12 | 10 ″ (du 1er sept. '00) | 58 33 |
| Farrelton et station de ch. de fer | J. J. McGoey | ½ | 12 | 6 ″ au 31 déc. 1900. | 12 50 |
| do do | W. Farrell | ½ | 12 | 6 ″ (du ″ | 25 00 |
| Farrelton et Stagsburn | A. McDonald | 6 | 2 | 12 ″ | 65 00 |
| Felton et Russell | C. York | 4 | 2 | 12 ″ | 50 00 |
| Ferguson's Falls et Perth | J. H. Morris | 19¼ | 6 | 12 ″ | 403 73 |
| Ferme Neuve et Rapide de L'Orignal | L. Fontaine | 12 | 1 | 12 ″ | 60 00 |
| Fieldville et Venosta | P. Mahony | 5 | 2 | 12 ″ | 35 00 |
| Finch et Goldfield | J. McMahon | 2½ | 3 | 12 ″ | 65 00 |
| Finch et stat. de ch. de fer (C.P.) | D. G. McMillan. | ⅓ | 12 | 12 ″ | 75 00 |
| do do (N.Y. et O.) | do | ⅓ | 12 | 12 ″ | 74 88 |
| Fitzroy Harbour et Galetta | H. Kedey | 4 | 12 | 12 ″ | 184 75 |
| Fitzroy Harbour et Woodlawn | H. Weatherden. | 8¾ | 6 | 12 ″ | 165 00 |
| Flower Station et stat. de ch. de fer | S. M. Lyon | 1/16 | 12 | 12 ″ | 25 00 |
| Folger Station et stat. de ch. de fer. | D. Wood | 1/16 | 12 | 12 ″ | 25 00 |
| Fort-Coulonge et Gower Point | G. Morrisette | 4 | 3 | 12 ″ | 70 00 |
| Fort-Coulonge et Leclair | C. Germain | 4 | 2 | 12 ″ | 52 00 |
| Fort-Coulonge et stat. de ch. de fer. | D. T. Gervais | ⅓ | 12 | 12 ″ | 55 00 |
| Fort-William et Pembroke | A. S. Maloney | 22 | 6 | 12 ″ | 300 00 |
| Fort-William et quai | J. McCool | 140 vgs. | 12 | Part. des saisons 1900–'01 | 10 00 |
| Fournier et Routhier | H. Blaney | 8½ | 6 | 12 mois | 199 00 |
| Foymount et Lake Clear | E. Jessup | 4 | 3 | 12 ″ | 49 00 |
| Franktown et station de ch. de fer. | E. D. Edwards | ¼ | 12 | 12 ″ | 96 00 |
| Galbraith et Middleville | J. Scoular | 7 | 2 | 12 ″ | 49 00 |
| Galetta et station de ch. de fer | G. C. Whyte | ¼ | 12 | 12 ″ | 59 28 |
| Galston et Lake Talon | J. Adams | 7 | 2 | 9 ″ et 2 jours (du 29 sept. 1900. | 56 66 |
| Gaudette et Kippewa | G. F. Graham | 21 en h. / 40 en é. | 1 | 9 ″ (du 1er oct. '00) | 112 50 |
| Glen Andrew et Saint-Eugène | A. McDonald | 5 | 6 | 12 ″ | 25 00 |
| Glen Gordon et Saint-Rémi d'Amherst | G. Clarke | 17 | 3 | 12 ″ | 150 00 |
| Glengyle et station de ch. de fer | G. Morrison | 50 vgs. | 12 | 12 ″ | 20 00 |
| Glen Robertson et North Lancaster | R. McDonald. | 23¾ | 6 | 12 ″ | 285 00 |
| Glen Robertson et station de ch. de fer | N. Laframboise. | 100 vgs. | 24 | 12 ″ | 79 00 |
| Glen Robertson et Sainte-Anne de Prescott | R. Perrault | 7 | 6 | 12 ″ | 175 00 |
| Glen Roy et Munro's Mills | G. Bougie | 4 | 3 | 12 ″ | 73 00 |
| Glen Smail et Spencerville | E. Ellis | 3 | 2 | 12 ″ | 40 00 |
| Golden Lake et station de ch. de fer | F. Hugli | 1 | 12 | 12 ″ | 70 00 |
| Golden Lake et Ruby | H. Zadow | 6¾ | 3 | 12 ″ | 100 00 |
| Gorman et Shamrock | J. Sammon | 5 | 1 | 12 ″ | 40 00 |
| Gower Point et Westmeath | H. M. Carswell. | 9 | 3 | 12 ″ | 109 00 |
| Gracefield et station de ch. de fer | J Grace | 600 vgs. | 6 | 12 ″ | 20 00 |
| Great Desert et Lake Talon | P. Boissonnault. | 5 | 1 | 12 ″ | 60 00 |
| Greenfield et station de ch. de fer | D. McMillan | 1 | 24 | 12 ″ | 60 00 |
| Green Valley et station de ch. de fer | D.A.McDougald | ¼ | 12 | 12 ″ | 60 00 |
| Green Valley et St-Raphaël-Ouest | J. Riley | 7½ | 6 | 12 ″ | 174 00 |
| Griffith et Matawatchan | A. McFayden | 13 | 2 | 12 ″ | 130 00 |
| Grit et Jonction de Nipissing | M. Nelan | 4½ | 1 | 12 ″ | 40 00 |
| Groveton et Spencerville | A. Henderson | 3 | 2 | 12 ″ | 48 00 |
| Guigues et Lac Témiscamingue | P. McKenny | 10 | 2 | 2 ″ (du 1er mai '01). | 18 33 |
| Haley's Station et Queens Line | J. C. Anderson | 6 | 2 | 12 ″ | 60 00 |
| Halverson et Masham Mills | P. McKenna | 10 | 2 | 12 ″ | 74 00 |

ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale d'Ottawa, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre en voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Hardwood Lake et Wingle | C. B. Marquardt | 6 | 1 | 12 mois | 40 00 |
| Harrison's Corners et st. de ch. de fer | C. McDonald | ¼ | 6 | 12 " | 45 25 |
| Harvey et station de ch. de fer | E. Hutson | 50 vgs. | 6 | 12 " | 31 20 |
| Hawkesbury et station du chemin de fer de Calumet | W. Lawlor | 5 | 6 | 12 " | 400 00 |
| Hawkesbury et L'Orignal | G. H. Pharand | 6 | 12 | 12 " | 235 00 |
| Hawkesbury et stat. de ch. de fer | B. McManus | ¼ | 24 | 12 " | 124 80 |
| Hazeldean et Stittsville | J. A. Cummings | 3½ | 6 | 12 " | 150 00 |
| Healeys et Stittsville | T. D. Healey | 4½ | 3 | 3 " (du 1er avrll '01) | 12 50 |
| Henry et L'Orignal | D. Aubin | 4¼ | 3 | 12 " | 74 00 |
| Heyworth et station de ch. de fer | M. J. Moore | 2 | 6 | 12 " | 80 00 |
| High Falls et poteau-malle | C. Nitschka | ½ et 2 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 12 50 |
| do do | C. Strebe | ½ et 2 | 6 | 9 " du " | 37 50 |
| Hopefield et Wilno | M. Daly | 6 | 3 | 12 " | 68 00 |
| Hopetown et Lanark | T. Stewart | 7 | 3 | 12 " | 74 00 |
| Hopetown et White | R. Jordan | 12 | 1 | 12 " | 55 00 |
| Huberdeau et St-Rémi d'Amherst | J. Labonté | 9 | 3 | 12 " | 140 00 |
| Hull, et station de ch. de fer de, et Ottawa | M. Potvin | 1 et 2 | 54 et 24 | 12 " | 529 58 |
| Hull et Simmons | B. A. Simmons | 8 | 1 | 12 " | 68 97 |
| Hull et boîtes aux lettres | M. Potvin | 2½ | 12 | 12 " | 105 00 |
| Hunter's Point et Kippewa | P. Kelly | 24 et 26 | 1 | 12 " | 195 00 |
| Hunter's Point et Ostoboning | J. A. Laing | 18 | 1 | 12 " | 100 00 |
| Inkerman et Suffell's Crossing | H. Miller | 2 | 12 | 12 " | 109 50 |
| Inlet et Thurso | G. Bichler | 20½ | 3 | 12 " | 245 00 |
| Irena et Rowena | W. J. Mullin | 3 | 4 | 12 " | 90 00 |
| Ironsides et station de ch. de fer | A. Murphy | ½ | 12 | 12 " | 40 00 |
| Iroquois et Pleasant Valley | J. Adams | 14 | 3 | 12 " | 147 00 |
| Iroquois et South Mountain | G. Coons | 15 | 6 | 18 jours (au 18 juill. '00) | 10 27 |
| do do | T. J. Johnston | 15 | 6 | 13 " (au 31 juill. '00) | 18 00 |
| do do | G. Cooper | 15 | 6 | 6 mois (au 31 janv. '01) | 157 00 |
| do do | G. Raney | 15 | 6 | 5 " du " | 104 17 |
| Jarnac et Ripon | U. Martin | 8 | 1 | 12 " | 50 00 |
| Jasper et station de ch. de fer | H. S. Moffatt | ¼ | 6 | 12 " | 30 00 |
| Jockvale et Ottawa | J. Clothier | 16 | 3 | 12 " | 166 00 |
| Johnston's Corners et South Gloucester | H. Forget | 2 | 6 | 12 " | 52 00 |
| Joynt et North Wakefield | R. Joynt | 12½ | 3 | 12 " | 197 50 |
| Judge et North Temiscamingue | H. Keais | 5 | 1 | 10 " (du 1er sept. '00) | 26 66 |
| Kazubazua et Lac Sainte-Marie | J. Martel | 6 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Kazubazua et station de ch. de fer | T. Marks | 2½ | 6 | 12 " | 68 00 |
| Kemptville et station de la jonction du chemin de fer de Kemptville | L. H. et C. H. Banks | 2 | 12 | 12 " | 125 20 |
| Kemptville et Merrickville | J. E. Knapp | 19½ | 6 | 12 " | 380 00 |
| Kemptville et Millar's Corners | J. Bennett | 11 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 225 00 |
| do do | R. P. McGovern | 11 | 6 | 3 " du " | 68 75 |
| Kemptville et North Rideau | A. W. Powell | 5½ | 2 | 12 " | 80 00 |
| Kemptville et station de ch. de fer | W. Dickinson | 1 | 18 | 12 " | 200 00 |
| Killaloe Station et stat. de ch. de fer | M. Holly | 100 vgs. | 12 | 12 " | 62 40 |
| Kilmarnock et Smith's Falls | W. H. Hunter | 7 | 2 | 12 " | 97 00 |
| Kinburn et Limestone | J. Findlay | 4 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Kinburn et Panmure | Osborne et Hoffman | 14 | 6 | 12 " | 215 00 |
| Kinburn et station de ch. de fer | E. D. Osborne | ¼ | 12 | 12 " | 62 40 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale d'Ottawa, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Kingsmere et station de chemin de fer de Chelsea | W. P. Murphy | 4 | 6 | Part. des sais. 1900, 1901 | 50 00 |
| Kippewa et station de ch. de fer | D. Ferguson | 100 vgs. | 4 et 6 | 9 mois (au 31 mars '01) | 24 18 |
| do do | O. Latour | 100 vgs. | 4 et 6 | 3 " du " | 9 38 |
| Kirk's Ferry et station de ch. de fer | M. Reid | ½ | 12 | 12 " | 30 00 |
| Klock et station de chemin de fer | J. A. Bell | ⅛ | 12 | 2 " (au 31 août '00) | 9 01 |
| do do | J. McClelland | ⅛ | 12 | 10 " du " | 44 03 |
| Labelle et La Macaza | J. Lapointe | 9 | 1 | 12 " | 50 00 |
| Labelle et L'Annonciation | M. Dauphin | 15 | 3 | 12 " | 90 00 |
| Labelle et Minerve | A. B. Desmarteau | 14½ | 1 | 12 " | 100 00 |
| Labelle et station de chemin de fer | Longpré et Dumoulin | 15 | 12 | 12 " | 37 00 |
| La Conception et La Conception Station | J. Giroux | 5½ | 6 | 12 " | 135 00 |
| La Conception Station et station de chemin de fer | V. Legault | 300 vgs. | 6 | 12 " | 60 00 |
| Lac Rond et Saint-Emile de Suffolk | M. Major | 4 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Lac Wendigo et Saint-Rémi d'Amherst | E. Marcil | 12 | 1 | 10 " 11 jours (au 11 mai '01) | 43 13 |
| do do | N. Hardy | 12 | 1 | 1 " (du 1er juin '01) | 4 17 |
| Ladysmith et Martin's Lake | M. J. Martin | 5 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Lac Tallon et station de ch. de fer | T. Cahill | 100 vgs. | 6 | 12 " | 72 33 |
| Lac Témiscamingue et Témiscamingue-Nord | J. Lavigne | 22 | 1 | 12 " | 200 00 |
| Lac Témiscamingue et New-Leskard | do | 18 | 1 | 12 " | 130 00 |
| do do | A. Lumsden | 18 | 1 et 2 | Part. des sais. 1900, 1901 | 112 20 |
| Lalonde et Plantagenet | W. H. McKay | 5 | 1 | 12 mois | 40 00 |
| Lammermoor et station de Lavant | W. R. Gibson | 14 | 1 | 12 " | 155 00 |
| Lanark et Middleville | C. Dodds | 7 | 6 | 12 " | 163 00 |
| Lanark et Perth | R. Hogan | 12 | 6 | 12 " | 64 00 |
| Lanark et Watson's Corners | J. White | 7 | 3 | 12 " | 40 00 |
| Lancaster et Martintown | R. Wilson | 12 | 6 | 12 " | 250 00 |
| Lancaster et South Lancaster | W. Gillespie | 1 | 12 | 12 " | 125 00 |
| L'Annonciation et Nominingue | V. Martineau | 12 | 3 | 12 " | 182 00 |
| L'Annonciation et Ste-Véronique | M. Mercier | 16 | 1 | 12 " | 80 00 |
| Levesqueville et Wisawasa | C. Robert | 6 | 1 | 12 " | 52 00 |
| Lime Bank et station de Manotick | G. M. Brown | 3½ | 3 | 12 " | 79 00 |
| Loch Winnoch et station de ch. de fer de Castleford | W. Durbrow | 3¼ | 3 | 12 " | 90 00 |
| Locksley Station et st. de ch. de fer | H. A. Schultz | 100 vgs. | 6 | 9 " (du 1er oct. '00) | 18 75 |
| Lodi et Moose Creek | D. Cameron | 5½ | 3 | 14 jours (au 14 juillet '00) | 2 82 |
| Lodore et Watson's Corners | J. Lorimer | 7 | 2 | 12 mois | 60 00 |
| L'Orignal et st. de ch. de f. Calumet | E. Lee | 3 | 6 | 12 " | 448 00 |
| Lorrainville et Ville-Marie | J. Bellehumeur | 6 | 2 | 12 " | 75 00 |
| Low et North Low | J. Gannon | 4 | 3 | 12 " | 65 00 |
| Low et station de chemin de fer | W. Brooks | 1¼ | 12 | 12 " | 125 00 |
| Lumsden's Mills et st. de ch. de fer | J. McCracken | ¼ | 4 | 12 " | 25 00 |
| Lumsden's Mills et Ville-Marie | P. Kelly | 70 et 80 | 1 et 1 | 12 " | 600 00 |
| Luskville et station de chem. de fer | E. Desbiens | 2 | 6 | 12 " | 65 00 |
| McDonald's Corners et gare de McLaren | W. A. Garrow | 11 | 6 | 12 " | 274 25 |
| McMillan's Corners et Strathmore | D. McIntosh | 4¼ | 3 | 12 " | 56 66 |
| Maberly et station de chemin de fer | J. Manders | 1¾ | 6 | 12 " | 57 00 |
| Mackeys Station et st. de ch. de fer | J. Dunlop | ⅛ | 6 | 12 " | 62 40 |
| Malakoff et Osgoode et s. de ch. de f. | A. Haggins | 12 | 6 | 12 " | 235 00 |
| Maniwaki et s. de ch. de f. Gracefield | J. Nault | 31 | 6 | 12 " | 895 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale d'Ottawa, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Maniwaki et Montcerf | P. Paradis | 15 | 3 | 2 mois (au 31 août '00) | 16 67 |
| do do | J. B. Carriere | 15 | 3 | 10 " du " | 145 83 |
| Maniwaki et Rivière Joseph | A. Lachapelle | 8 | 1 | 12 " | 54 00 |
| Maniwaki et Saint-Boniface | H. Dufour | 9 | 1 | 12 " | 45 00 |
| Manotick et station de ch. de fer | B. McCarnen | 3½ | 6 | 12 " | 140 00 |
| Maryland et station de ch. de fer | S. Smith, jeune | 40 pds. | 12 | 12 " | 20 00 |
| Maryland et Wood Lake | P. McCann | 17½ | 2 | 12 " | 120 00 |
| Masson et station de ch. de fer | G. Larose | ½ | 12 | 12 " | 40 00 |
| Mattawa et station de ch. de fer | J. B. Belanger | 1 | 18 | 12 " | 250 00 |
| Mattawa et s. de ch. de f. Town Hall | G. Smith | 50 pds. | 4 | 12 " | 36 41 |
| Maxville et station de ch. de fer | D. A. McArthur | ¼ | 18 | 12 " | 75 00 |
| Maxville et Riceville | J. Baker | 17½ | 6 | 12 " | 445 00 |
| Merrickville eet Newmanville | G. E. Johnston | 5¼ | 2 | 12 " | 84 00 |
| Merrickville et station de ch. de fer (service de nuit) | W. M. Ross | ½ | 12 | 12 " | 85 00 |
| do do | J. M. Kempffer | ½ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Metcalfe et North Osgoode | H. H. Beamish | 3 | 3 | 12 " | 70 00 |
| Metcalfe et Ottawa | J. Simpson | 21 | 6 | 12 " | 312 00 |
| Metcalfe et Russell | A. J. Beckstead | 12 | 6 | 12 " | 214 00 |
| Micaville et Perth | S. P. White | 9 | 4 | 6 " (au 31 déc. '00) | 77 50 |
| do do | P. McParland | 9 | 4 | 2 " (au 28 fév. '01) | 34 00 |
| do do | M. McNamee | 9 | 4 | 4 " du " | 70 00 |
| Monckland Station et s. de ch. de f. | A. B. McDonald | ½ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Montebello et station de ch. de fer | F. F. Aubry | ½ | 24 | 12 " | 98 91 |
| Montebello et Saint-Amédée | E. McClusky | 6 | 2 | 12 " | 80 00 |
| Montpelier et Ripon | J. Bissonnette | 7 | 1 | 12 " | 24 80 |
| Moose Creek et station de ch. de fer | T. Dorey | ½ | 24 | 12 " | 75 00 |
| Moose Creek et Sandringham | F. Brunet | 4½ | 6 | 12 " | 102 62 |
| Morrisburg et Waddington, E.-U. | D. Roach | 3 | 6 | 12 " | 75 00 |
| Morrisburg et Winchester | W. Ross | 17 | 6 | 12 " | 310 00 |
| Moulinette et Mille Roches Station | S. B. Forsythe | 1 | 12 | 12 " | 200 00 |
| Mountain et station de chem. de fer | S. W. Van Allen | ⅛ | 12 | 12 " | 50 08 |
| Mountain et Reid's Mills | do | 7¼ | 6 | 12 " | 124 75 |
| Mountain et South Mountain | E. Mill | 3¾ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Mountain et Van Camp | H. E. Carson | 3¼ | 6 | 12 " | 87 00 |
| Mount St-Patrick et stat. de ch. de f. | J. J. Carter | 8¼ | 3 | 5 " (du 1er fév. '01) | 36 00 |
| Mowat et station de chemin de fer | G. W. Bartlett | 40 vgs. | 12 | 12 " | 10 00 |
| Mud Creek et Smith's Falls | W. Sheridan | 6 | 2 | 12 " | 80 00 |
| Muldoon, station de chemin de fer et North Onslow | J. J. Muldoon | 3¾ et 10 | 6 et 3 | 12 " | 174 00 |
| Newington et station de ch. de fer | G. F. Jardine | ¼ | 12 | 12 " | 74 88 |
| New-Liskeard et New-Park | A. D. Hermiston | 10 | 1 | 1 " (du 1er juin '01) | 2 09 |
| Nipissing Junction et s. de c. de fer | J. C. Ritchie | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " | 62 40 |
| Nominingue et Saint-Gerard de Montarville | R. Jette | 23 | 1 | 8 " 8 jours (du 24 oct. '00) | 120 31 |
| North Augusta et station de chemin de fer de Bellamy | R. Bowman | 4½ | 6 | 12 " | 149 00 |
| North Augusta et Prescott | P. Bolger | 17¼ | 2 | 12 " | 125 00 |
| North Bay et station de ch. de fer | W. McDonald | ¼ | 36 | 12 " | 318 24 |
| do do transferts | C. P. Ry. Co | | | 12 " | 300 00 |
| North Branch et Russell | R. Scarf | 2½ | 6 | 12 " | 65 00 |
| Northcote et Renfrew | J. McConnell | 15 | 3 | 12 " | 135 00 |
| Northfield et station de ch. de fer | W. W. Alguire | 1½ | 6 | 12 " | 70 00 |
| North Gower et Reeve Craig | T. Salter | 3 | 2 | 12 " | 45 00 |
| North Nation Mills et s. de ch. de fer | D. Landrieau | 3½ | 6 | 12 " | 176 00 |
| North Valley et Osnabruck Centre | J. A. Dunbar | 4 | 3 | 12 " | 70 00 |
| North Wakefield et stat. de ch. de f. | J. R. Morrison | 400 vgs. | 12 | 8 " (au 28 fév. '01) | 16 67 |
| do do | J. Blair | " | 12 | 4 " du " | 8 33 |
| do do | J. R. Morrison | " | 12 | Partie de la saison 1900 | 9 99 |

## ANNEXE B.—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale d'Ottawa, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| North Wakefield et stat. de ch. de f. | J. Blair | 400 vgs. | 12 | Partie de saison 1901 | 3 37 |
| Notre-Dame de la Salette et Notre-Dame du Laus | G. Roy | 32½ | 3 | 12 mois | 395 00 |
| Notre-Dame de la Salette et Poltimore | H. Last | 7 | 3 | 12 " | 80 00 |
| Notre-Dame du Laus et Rapide de L'Orignal | P. Filiatreault | 52 | 1 | 12 " | 300 00 |
| Oak Grove et station de ch. de fer d'Adamston | S. F. Brown | 1 | 6 | 12 " | 75 00 |
| Oliver's Ferry et station de ch. de f. | W. McCue | 5⅓ | 6 | 12 " | 200 00 |
| Oliver's Ferry et Rideau Ferry | A. Smith | 1¾ | 6 et 1 | 12 " | 35 00 |
| Osgoode Station et station de chemin de fer | M. J. Buckels | 40 vgs. | 6 | 12 " | 15 00 |
| Ottawa, service des facteurs | Cie de tramway élect. d'Ottawa | | | 12 " | 900 00 |
| Ottawa et Ottawa-Est | V. Boivin | 1 | 6 | 12 " | 72 00 |
| Ottawa, expédition de paquets | Electric Baggage Transfer Co. | | | Service spécial, 24 déc. '00 | 4 00 |
| Ottawa et ministère des Postes | E. Batterton | 120 vgs. | T.q.r. | 12 mois | 490 80 |
| do do | J. Graves | 120 vgs. | T.q.r. | 12 " | 743 40 |
| Ottawa et stations de ch. de fer et débarcadères | Cie de tramway élect. d'Ottawa | 1, ½ et ¾ | T.q.r. | 12 " | 4,000 00 |
| Ottawa et Ramsay's Corners | W. Alexander | 7½ | 3 | 12 " | 130 00 |
| Ottawa et Richmond | A. B. McDonald | 20 | 6 | 12 " | 498 00 |
| Otter Lake et Shawville | J. Lester | 24 | 6 | 12 " | 300 29 |
| Oxford Station et stat. de ch. de fer. | A. J. Sanderson | ⅐ | 3 | 12 " | 36 00 |
| Pakenham et station de ch. de fer | D. Shaw | ¼ | 24 | 12 " | 187 00 |
| Papineauville et stat. de ch. de fer | A. Fortier | ¼ | 24 | 12 " | 120 00 |
| Papineauville et St-André Avellin | P. Boyer | 9¾ | 6 | 12 " | 30 00 |
| Pembroke et station de ch. de fer | M. Belaire | ¼ | 36 | 12 " | 200 00 |
| do do | do | ¼ | 12 | 12 " | 150 00 |
| do do | do | ¼ | 2 | 12 " | 12 00 |
| do do (Ca.-At.) | G. H. Belaire | 75 vgs. | 6 | 9 " (du 1er oct. '00) | 15 00 |
| Pembroke et Stafford | D. Childerhose | 17 | 3 | 12 " | 198 00 |
| Pembroke et Westmeath | T. Cecile | 15 et 12 | 6 | 8 " (du 1er nov. '00) | 133 33 |
| Pendleton et station de chemin de fer de Papineauville | H. Roy | 17 | 6 | 12 " | 500 00 |
| Perkins et Sainte-Rose-de-Lima | C. Robitaille | 7¾ | 4 | 12 " | 175 00 |
| Perretton et traverse du chemin du gouvernement | R. Chaffey | 3½ et 3 | 3 et 3 | 12 " | 115 00 |
| Perth et Playfair | J. Buffam | 14 | 6 | 12 " | 325 00 |
| Perth et station de ch. de fer | J. Allan | ½ | 26 | 12 " | 199 00 |
| Perth et Tennyson | W. H. Devlin | 10 | 1 | 12 " | 49 00 |
| Petawawa et station de ch. de fer | S. Devine | 1½ | 3 | 12 " | 90 00 |
| Point Alexander et station de chemin de fer | T. McAnulty | 6 | 3 | 12 " | 125 00 |
| Point Comfort et Wright | E. S. Leetham | 14 | 2 et 1 | 12 " | 150 00 |
| Pointe-Gatineau et Quinville | M. Gahagan | 6½ | 1 | 12 " | 55 00 |
| Pointe-Gatineau et station de chemin de fer | T. Gagnon | 1½ | 12 | 12 " | 110 00 |
| Portage-du-Fort et station de ch. de fer de Haleys | J. E. Dolan | 7 | 12 | 12 " | 200 00 |
| Portage-du-Fort et Ross | D. McLaren | 3 | 3 | 12 " | 65 00 |
| Portage-du-Fort et Stark's Corners | S. Young | 4 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Prescott et Ogdensburg, N.-Y. | W. McInnes | 2 | 12 | 12 " | 360 00 |
| Prescott et station de ch. de fer | A. McFadden | ½ | 18 | 12 " | 97 00 |
| Prescott et boîtes aux lettres | W. McInnes | 2 | 18 | 12 " | 144 00 |

# ANNEXE B.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale d'Ottawa, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Quyon et station de ch. de fer | W. Richardson | 1 | 12 | 12 mois | 75 00 |
| Radford et Shawville | S. Armstrong | 3 | 3 | 12 " | 65 00 |
| Rapides des Joachims et station de ch. de fer de Moore's Lake | H. R. Downey | 6 | 6 | 12 " | 225 00 |
| Rapides des Joachims et Rowanton. | do | 20 | 3 | 12 " | 350 00 |
| Rapides des Joachims et débarcadère | do | 120 vgs. | 6 | Partie des saisons 1900-'01 | 10 00 |
| Raycroft et Patlock | R. White | 4½ | 1 | 12 mois | 25 00 |
| Renfrew et stat. de ch. de fer (C.-A.) | D. Brownlee | ¼ | 12 | 12 " | 62 40 |
| do do (C.P.) | do | ¼ | 30 | 12 " | 149 00 |
| do do (K et P.) | J. Harris | ¼ | 12 | 12 " | 72 00 |
| Renfrew et Stewartville | D. Brownlee | 13½ | 6 | 12 " | 290 00 |
| Richmond West et Stapledon | T. H. Stapledon. | 3½ | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 41 25 |
| do do | T. E. Riley | 3½ | 3 | 3 " du " | 19 50 |
| Rideau View et résidence de J. Blair | J. Blair | ¼ | 3 | 12 " | 25 00 |
| Ripon et Saint-André Avellin | Z. Whissell | 7 | 6 | 12 " | 124 00 |
| Rockingham et Rosenthal | T. Mahon | 6 | 1 | 12 " | 20 00 |
| Rockingham et Strathtay | J. O'Brien | 13 | 1 | 12 " | 50 00 |
| Rockingham et Wingle | J. Maddigan | 14 | 2 | 12 " | 104 00 |
| Rockland et station de ch. de fer | J. A. Dent | 2⅜ | 6 | 12 " | 114 00 |
| Rockliffe et station de ch. de fer | T. D. McKay | 50 vgs. | 6 | 12 " | 24 96 |
| Rowanton et Stubbs' Bay | J. R. Booth | 42 | 1 | 12 " | 350 00 |
| Russell et station de ch. de fer | D. Moquin | ½ | 12 | 12 " | 40 56 |
| Saint-Eugène et stat. de ch. de fer | P. Kelly | 800 vgs. | 12 | 12 " | 50 00 |
| Saint-Onge et station de ch. de fer d'Embrun | N. P. Labrosse | ¼ | 12 | 3 " (au 30 sept. '00) | 18 72 |
| do do | L. Hébert | ¼ | 12 | 9 " du " | 56 16 |
| Sainte-Rose de Lima et station de chemin de fer de East Templeton. | N. Beauchamp. | ¼ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Sand Point et station de ch. de fer. | J. R. McDonald. | 1/16 | 12 | 12 " | 109 20 |
| Shamrock et Whelan Lake | S. Whelan | 7 | 2 | 12 " | 70 00 |
| Shawville et station de ch. de fer | J. A. McGuire | 1 | 12 | 12 " | 45 00 |
| Sheedy et stat. de ch. de f. d'Ashdad | J. J. Carter | 9¾ | 3 | 7 " 10 jours (au 10 fév. 1901) | 67 53 |
| Skye et station de chemin de fer de Greenfield | D. McMillan | 9¼ | 6 | 12 " | 219 69 |
| Smith's Falls et station de ch. de fer. | H. Carley | ½ | 24 | 12 " | 174 72 |
| do do (service de nuit) | do | ½ | 24 | 12 " | 165 00 |
| Snake River et station de ch. de fer. | W. Douglas | 4½ | 3 | 12 " | 145 00 |
| South Indian et station de ch. de fer. | J. K. Meredith. | ⅛ | 24 | 6 " (au 31 déc. '00) | 36 50 |
| do do | M. Shaver | ⅛ | 24 | 6 " du " | 36 50 |
| South March et station de ch. de fer. | S. S. Cheetham | 2 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 67 50 |
| do do | Jos. Smyth | 2 | 6 | 3 " du " | 22 50 |
| Spencerville et station de ch. de fer. | W. Lawson | 1½ | 6 | 12 " | 75 00 |
| Stanley's Corners et Stittsville | J. Stanley | 2 | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 30 00 |
| Stittsville et station de ch. de fer | S. Mann | 120 vgs. | 12 | 12 " | 62 40 |
| Summerstown et Summerstown Station. | H. Hagerty | 3 | 6 | 12 " | 77 72 |
| Summerstown Station et station de chemin de fer | J. A. Cameron | 400 vgs. | 12 | 12 " | 50 00 |
| The Brook et station de chemin de fer de South Indian | T. Lefebvre, aîné | 15 | 6 | 12 " | 367 50 |
| Thurso et Valencay | O. Emerie | 14 | 3 | 3 " (au 30 sept. '00) | 35 00 |
| do do | D. Blackburn | 14 | 3 | 3 " (au 31 déc. '00) | 68 75 |
| do do | G. V. Gauthier | 14 | 3 | 6 " du " | 87 50 |

# ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la divison postale d'Ottawa, etc.—*Fin.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Toye's Hill et Winchester Springs.. | G. Carter....... | 3 | 3 | 12 mois............... | 56 00 |
| Vankleek Hill et stat. de ch. de fer. | J. A. Villeneuve | ½ | 24 | 12 " ............... | 124 00 |
| Vars et station de ch. de fer........ | J. Fraser....... | ¼ | 18 | 12 " ............... | 60 00 |
| do do ........ | do ..... | ¼ | 6 | 12 " ............... | 20 00 |
| Venosta et station de ch. de fer.... | J. McCaffrey.... | ⅓ | 6 | 12 " ............... | 26 00 |
| Ventnor et station de ch. de fer de Spencerville.................... | W. Cook........ | 5½ | 6 | 12 " ............... | 90 00 |
| Ville-Marie et Temiscaminge Station.................... | A. Lumsden.... | 70 | 1 | Partie des saisons 1900-01. | 140 00 |
| Vinton et station de ch. de fer...... | W. Grace ...... | 2 | 7 | 12 mois ......... ... | 58 00 |
| Wakefield et station de ch. de fer.. | E. Johnstone... | ¼ | 12 | 12 " ............... | 50 00 |
| do do .... | do .... | ¼ | 12 | Partie des saisons 1900-01. | 26 70 |
| Wales et station de ch. de fer...... | L. John ........ | 1/16 | 12 | 12 mois................. | 49 00 |
| Waller et Harney's Crossing........ | P. Harney..... | 1½ | 2 | 12 " ............... | 35 00 |
| Waltham Station et station de ch. fer.............................. | J. Chouinard.... | ⅛ | 12 | 12 " ............... | 25 00 |
| Wemyss et station de ch. de fer.... | D. McFarlane .. | ⅛ | 6 | 12 " ............... | 32 00 |
| Wendover et station de ch. de fer.. | H. St. Pierre ... | 3 | 6 | 12 " ............... | 165 00 |
| Whitney et station de ch. de fer.... | J. A. Devenny.. | ⅜ | 12 | 12 " ............... | 100 00 |
| Wilno et station de ch. de fer...... | A. Blanck...... | 100 vgs. | 12 | 12 " ............... | 60 00 |
| Wilson's Bay et Sabourin's Crossing.............................. | A. Wilson..... | 1 | 2 | 12 " ............... | 65 00 |
| Winchester et station de ch. de fer Osgoode........................ | J. E. Cass..... | 24½ et 22 | 3 et 3 | 12 " ............... | 500 00 |
| Winchester et station de ch. de fer. | H. Hughes ..... | 1 | 12 | 12 " ............... | 50 00 |
| do do .... | do ..... | 1 | 12 | 9 " (au 31 mars '01... | 63 75 |
| do do .... | G. Hutt........ | 1 | 12 | 3 " du " .. | 34 25 |
| Wolford Centre et station de ch. de fer ............................ | W. H. Gardiner. | 8¾ | 6 | 12 " ............... | 300 00 |
| Wylie et station de ch. de fer ..... | J. Lyons. ...... | 2½ | 3 | 12 " ............... | 89 00 |
| | | | | Total. ... | $63,167 22 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J Johnstone,
*Comptable.*

## ANNEXE B—*Suite.*

## DIVISION DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice expiré le 30 juin 1901.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Abrams Village et Cap Egmont.... | A. Gallant...... | 5 | 2 | 3 mois (au 30 sept. '00).. | 13 75 |
| do do .. | do ...... | 5 | 3 | 9 " du " .. | 59 57 |
| Afton Road et Mount Stewart.... | F. Hand..... . | 3 | 2 | 12 " ............... | 30 00 |
| Albany et station de ch. de fer..... | A. Noonan..... | $\frac{1}{16}$, $\frac{1}{8}$ et $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ............... | 104 32 |
| Albany et Victoria.................. | J. A. Howatt.. | $10\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " ............... | 210 50 |
| Alberton et Kildare................ | W. Clark....... | 12 | 3 | 12 " ............... | 90 00 |
| Alberton et station de ch. de fer... | J. T. Millman.. | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " et voyages suppl. | 125 04 |
| Alberton et Saint-Louis............ | J. B. Gaudet.... | 10 | 4 | 4 voyages.............. | 10 00 |
| Alberton et South Kildare......... | M. Quigley .... | $3\frac{1}{2}$ | 2 | 12 mois................ | 20 00 |
| Alberton et Conway................ | J. T. Profit.... | 17 | 5 | 5 voyages ............ | 11 50 |
| Alberton et O'Leary................ | J. J. Millman.. | 17 | 2 | 2 voyages ............ | 2 00 |
| Alberton, Tignish et De Blois Station........................ | S. Bernard...... | 10 et 5 | 4 | 4 " ................. | 5 50 |
| Alberton, Tignish et O'Leary Station........................ | A. C. Green.. . | 17 et 27 | 5 | 5 " ................. | 14 00 |
| Alma et station de ch. de fer.. .. | J. Mountain.... | $\frac{1}{8}$ | 2 | 12 mois................ | 40 00 |
| Appin Road et Hampton.......... | A. Ashley..... | 4 | 2 | 12 " ............... | 37 00 |
| Argyle Shore et Bonshaw.......... | D. McNevin.... | 3 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00).. | 5 00 |
| do do ......... | do .... | 3 | 3 | 9 " du " .. | 21 66 |
| Armadale et Monticello............ | J. D. McDonald | $2\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " ............... | 38 20 |
| Armadale et station de ch. de fer.. | A. McCormack. | $\frac{1}{8}$ | 3 | 12 " ............... | 20 00 |
| Auburn et Dromore-Ouest.......... | E. Corrigan..... | $1\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " ............... | 26 00 |
| Auburn et Pownal.................. | L. Carver..... . | $10\frac{3}{4}$ | 2 et 4 | 12 " ............... | 107 44 |
| Augustine Cove et Hôtel Lansdowne............................ | J. Clark......... | $5\frac{1}{2}$ | 3 | 2 " (au 30 sept. '00).. | 17 37 |
| do do .. | do ........ | 3 et $5\frac{1}{2}$ | 6 et 3 | 9 " du " .. | 74 16 |
| Baldwin's Road et Perth Station... | J. Moar......... | $1\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " ............... | 24 00 |
| Bangor et Morell Station........... | J. McGregor.... | 4 | 2 | 9 " (au 31 mars '01).. | 34 74 |
| do do ....... | D. Robins...... | 4 | 2 | 3 " du " .. | 11 12 |
| Bayfield et Glencorrodale.......... | N. J. McDonald | $3\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " ............... | 29 60 |
| Bay Fortune et Souris-Est......... | A. Fisher...... | $10\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " ............... | 98 48 |
| Beach Point et Montague Bridge... | J. J. McDonald. | 24 | 6 | 12 " ............... | 523 60 |
| Bear River et station de ch. de fer.. | D. Costello..... | $\frac{1}{4}$ | 3 | 12 " ............... | 20 28 |
| Bedeque et Sea Cow Head......... | D. McInnis..... | $7\frac{1}{2}$ | 2 | 4 " (au 31 oct. '00)... | 16 33 |
| do do ....... | do ..... | $7\frac{1}{2}$ | 3 | 8 " du " .. | 48 00 |
| Bedeque et Summerside........... | B. Webster..... | $9\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " ............... | 212 84 |
| Belfast et Charlottetown........... | E. W. Martin. | 25 | 6 | 12 " ............... | 600 00 |
| Belfast et High Bank.............. | A. G. Smith.... | $22\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " ............... | 327 00 |
| Belfast et Pointe Prim............. | M. Martin...... | $7\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " ............... | 45 00 |
| Belfast et Roseberry................ | E. W. Martin... | 5 | 2 | 12 " ............... | 65 00 |
| Bloomfield et Bloomfield Station... | W. H. Halloran | 2 | 3 | 12 " ............... | 28 00 |
| Bloomfield Station et Glengarry.... | M. Halloran.... | $5\frac{1}{2}$ | 2 | 10 " (au 30 avril '01).. | 27 50 |
| do do .. | do .... | $5\frac{1}{2}$ | 2 | 2 " du " .. | 6 93 |
| Bloomfield Station et Miminegash.. | H. Chappelle... | 8 | 2 | 12 " ............... | 45 76 |
| Bloomfield et O'Leary Station...... | B. Gallant...... | 6 | 1 | 1 voyage............... | 1 70 |
| Bloomfield Station et station de ch. de fer........................... | F. Peters....... | $\frac{1}{4}$ | 6 | 12 mois................ | 25 00 |
| Blooming Point et Tracadie Cross.. | A. Bradley..... | $2\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " ............... | 34 00 |
| Bonwell et New Haven............. | M. Malone..... | $5\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " ............... | 34 92 |

## ANNEXE B—*Suite*..

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de l'Ile du Prince-Edouard, etc.—*Suite*.**

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Brackley Beach et Winsloe Station.. | T. Diamond... | 20 | 3 et 6 | 12 mois............ | 207 50 |
| Breadalbane et Millvale..... .... | M. Matheson... | 6½ | 2 | 9 " (au 31 mars '01). | 49 50 |
| do do ........... | do ... | 7½ | 2 | 3 " du " .. | 21 56 |
| Breadalbane et New-London...... | J. Warren..... | 12 | 6 | 12 " ............... | 290 00 |
| Breadalbane et station de ch. de fer. | M. Matheson... | 1/8 | 12 | 12 " .... ......... | 113 58 |
| Bridgetown et Mount Hope. ... . | W. Burhoe .... | 6½ | 2 | 12 " ... .... ..... | 45 00 |
| Brookfield et Darlington .......... | J. R. McDonald | 3 | 2 | 3 " (au 30 sept. 1900). | 7 50 |
| do do .......... | do .. | 3 | 3 | 9 " du " .. | 33 75 |
| Brooklyn et Glen Martin........ | A. McLean..... | 3 | 3 | 12 " ............... | 29 48 |
| Burlington et Spring Valley....... | J. Sudsbury .... | 2 | 3 | 12 " ............... | 30 00 |
| Caledonia et Orwell............... | N. C. Stewart... | 10½ | 6 | 12 " ............... | 225 00 |
| Caledonia et Rona ............... | A. Beaton...... | 5 | 2 | 12 " ............... | 38 00 |
| Cap Traverse, B. H. et st. de ch. de f. | W. H. P. Irving | Tel q. r. | .... | Saison, 1900-1901..... .. | 27 00 |
| Cap Traverse, B. H. et Summerside. | F. P. Irving.... | " | 15 | " ........ | 34 00 |
| Cap Wolfe et Lot 4............. .... | J. J. Fish .. | 6 | 2 | 12 mois................. | 70 00 |
| Cardigan Bridge et Corraville...... | S. Johnston..... | 8 | 2 | 12 " ... ......... .... | 57 04 |
| Cardigan Bridge et Head of Cardigan... ....... ........ ... ... | W. McDonald.. | 8 | 2 | 12 " ............... | 37 32 |
| Cardigan Bridge et Launching..... | D. Foley ....... | 26 | 3 | 12 " ............ .... | 182 00 |
| Cardigan Bridge et Lot 56......... | M. J. Campbell. | 15½ | 6 | 12 " ..... .. ..... | 320 00 |
| Cardigan Bridge et stat. de ch. de f . | J. McNeill ..... | ⅛ | 12 | 12 " et voyages suppl. | 70 60 |
| Cavendish et Hunter's River. ..... | J. Crew . ...... | 28 a. r. | 6 | 12 " .... ........ | 340 00 |
| Charlottetown et Long Creek..... | S. T. Currie .... | 25 | 3 | 12 " .. ............ | 173 57 |
| Charlottetown et Marshfield....... | W. Miller...... | 4¾ | 6 | 12 " .............. | 50 00 |
| Charlottetown et quai. ............ | P. Stewart...... | ........ | T.q.r. | Saison, 1900-1901........ | 21 25 |
| Charlottetown et station de ch. de f. | do ...... | ½ | " | 12 mois........... | 471 15 |
| Charlottetown et boîtes aux lettres des rues ..... ........... | W. H. Long.... | 2⅝ | 18 | 12 " ............... | 75 00 |
| Charlottetown et Victoria. ........ | P. McKenna.... | 21½ | 3 | 12 " ............... | 247 00 |
| Cherry Grove et New-Harmony.... | J. McDonald.... | 2 | 2 | 12 " ..... ......... | 25 00 |
| Cherry Valley et Earnscliffe. ..... | W. Beers. ... | 7½ | 2 | 12 " ............... | 39 00 |
| Clear Spring et station de chemin de fer de New-Zealand. ............ | J. Cantwell..... | 4 | 3 | 12 " ............... | 36 00 |
| Clermont et Kensington. .......... | J. J. Gillis ..... | 3 | 3 | 12 " .... ........... | 40 00 |
| Clinton et New-London............ | W. J. Cotton... | 2½ | 3 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 22 33 |
| do do ...... ... | do ... | 2½ | 3 | 6 " du " .. | 16 74 |
| Clyde Station et stat. de ch. de fer. | N. McLeod..... | 1/16 | 3 | 12 " ............... | 17 00 |
| Coleman et station de ch. de fer . | M. Howatt..... | 1/16 | 6 | 12 " et voyages suppl. | 43 24 |
| Coleman et West Point... ...... | A. McPhee..... | 14 | 2 et 3 | 12 " ........ ...... | 139 00 |
| Commercial Road et Peter's Road.. | W. A. Johnston. | 2½ | 3 | 12 " ............... | 42 00 |
| Crapaud et Gamble's Corner. ... | J. Thompson.... | 3 | 2 | 12 " ... ..... ..... | 20 00 |
| Crapaud et Upper Westmoreland... | R. McVitie.... | 2½ | 3 | 12 " ...... . ...... | 35 00 |
| Darlington et station de ch. de fer.. | D. McPherson.. | ¾ | 12 | 12 " ............... | 75 00 |
| Darlington et Rose Valley......... | do .. | 8 | 3 | 12 " ..... .......... | 98 00 |
| Darnley et Kensington............ | R. T. Moase.... | 15 | 3 | 12 " ............... | 225 00 |
| De Blois Station et Leoville....... | C. Maillet...... | 2 7/10 | 3 | 12 " ...... ....... | 45 00 |
| De Blois Station et stat. de ch. de fer | S. Bernard .. .. | 1 | 3 | 12 " ............... | 24 00 |
| Dingwell's Mills et Fortune Bridge.. | W. A. Burke... | 4 | 2 | 12 " ............... | 30 00 |
| Donaldstone et station de ch. de fer. | H. Court....... | 3 | 2 | 12 " ............ ... | 26 24 |
| Dromore et sta. de ch. de f. de Pisquid | T. O. McCabe .. | 2 | 2 | 12 " ..... ........ | 50 00 |
| Duvar Road et Mill River......... | A. Richard...... | 2 | 3 | 12 " ........... ... | 30 00 |
| East Baltic et Red Point. ........ | D. J. McEachern | 4 | 3 | 12 " ............... | 32 00 |
| East Point et Souris-Est... ....... | C. Young...... | 15 | 3 | 12 " .... ...... .... | 175 00 |
| Ebbsfleet et Saint-Louis. .......... | M. D. Lacey.... | 4 | 3 | 12 " ... ....... .. | 62 40 |
| Ebenezer et Wheatley River....... | A. McCallum... | 2½ | 3 | 12 " ..... ....... .. | 40 00 |
| Elliott's Mills et stat. de ch. de fer.. | R. Elliott....... | 1/16 | 6 | 12 " .. .............. | 30 00 |

ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de l'Ile du Prince-Edouard, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Elliotvale et Peake's Station | D. A. McDonald | 3½ | 2 | 12 mois | 36 40 |
| Ellis River et Miscouche | T. McNidd | 11½ | 3 | 6 " (du 1er janv. '01) | 65 87 |
| Elmira et South Lake | L. McKinnon | 2 | 3 | 12 " | 26 00 |
| Elmsdale et station de ch. de fer | J. Adams | 1/16 | 6 | 12 " | 20 00 |
| Elmwood et New-Haven | O. Clerkin | 3 | 2 | 12 " | 40 00 |
| Emerald et Found's Mill | H. P. Found | 9½ | 3 | 12 " | 93 00 |
| Emerald et Lansdowne Hotel | J. A. Strang | 14 | 10 | Voyages spéciaux | 40 00 |
| Emerald et station de ch. de fer | F. P. Murphy | ⅛ | 12 | 12 mois | 164 18 |
| Emerald et Shamrock | do | 2½ | 3 | 12 " | 48 00 |
| Emerald et West Newton | W. Clark | 4 | 3 | 12 " | 70 00 |
| Enmore et Mount Pleasant | G. Nisbet | 2½ | 2 | 12 " | 26 00 |
| Farmington et Head of St. Peter's Bay | T. Burge | 5 | 2 | 12 " | 29 60 |
| Fifteen Point et Wellington Stn. | J. P. Perry | 7 | 3 | 4 " (au 31 oct. '00) | 24 66 |
| Fitzgerald Station et Lot 14 | P. Cameron | 7 | 3 | 4 " (au 31 oct. '00) | 26 66 |
| do do | P. J. McDonald | | 3 | 8 " du " | 53 33 |
| Fitzgerald Station et stat. de ch. de f. | P. Cameron | | 6 | 12 " et voyages suppl. | 37 45 |
| Flat River et Selkirk Road | F. Dougherty | 6½ | 2 | 2 " (au 31 août '00) | 11 66 |
| do do | O. McCluskey | 6½ | 2 | 10 " du " | 54 16 |
| Forest Hill et Head of St. Peter's Bay | R. McNeill | 6 | 3 | 12 " | 45 48 |
| Frédéricton et station de ch. de fer | J. Weeks | 1/16 | 3 | 12 " | 25 00 |
| Freetown et Lower Freetown | S. A. Burns | 2½ | 3 | 12 " | 34 00 |
| Freetown et station de ch. de fer | R. B. Auld | ½ | 12 | 12 " | 90 00 |
| Georgetown et Murray Harbour North | J. T. Robertson | 30 | 3 | 6 " (au 31 déc. '00) | 77 00 |
| Georgetown et station de ch. de fer | R. R. Jenkins | ½ | T.q.r. | 12 " | 165 00 |
| Georgetown et Steamer Stanley | do | ½ | T.q.r. | Saison, 1900 et 1901 | 14 40 |
| Glenfinnan et Tarantum | J. Gallant | 2½ | 2 | 4 mois (au 31 oct. '00) | 6 66 |
| Glen William et Murray River | A. McDonald | 4 | 3 | 12 " | 34 12 |
| Goose River et Head St. Peter's Bay | M. McKinnon | 4½ | 2 | 12 " | 40 40 |
| Gowan Brae et Souris East | F. J. Mullally | 3 | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 28 11 |
| Grand View et Valleyfield | M. C. Gillis | 2 | 3 | 12 " | 30 28 |
| Greenvale et Little Harbour | G. Mooney | 2 | 3 | 12 " | 22 00 |
| Greenwich et Head of St. Peter's Bay | A. B. Hyndman | 6 | 2 | 12 " | 54 52 |
| Hampshire et New Wiltshire | J. Stewart | 3 | 3 | 12 " | 37 48 |
| Head of Hillsborough et Mount Stewart | D. D. Coffin | 4½ | 2 | 12 " | 52 00 |
| Head of St. Peter's Bay et station de chemin de fer | A. McAulay | ¼ | 12 | 12 " | 120 00 |
| Heatherdale et Whim Road Cross. | A. McDonald | 1½ | 3 | 12 " | 50 00 |
| Higgins Road et Wellington Station | J. F. Perry | 17 | 3 | 12 " | 129 00 |
| Hopefield et Murray River | J. P. Horton | 4 | 2 | 12 " | 20 80 |
| Hunter's River et North Rustico | E. J. Carew | 27 a. r. | 6 | 12 " | 289 00 |
| Hunter's River et station de ch. de f. | J. H. Vanderstine | 1/16 | 12 | 12 " et voyages suppl. | 152 80 |
| Inverness et station de ch. de fer | P. J. Kilbride | 2½ | 2 | 12 " | 35 36 |
| Johnston's River et Southport | P. Trainor | 12¼ | 2 | 3 " (au 30 sept. '00) | 18 75 |
| do do | T. McAdam | 12¼ | 3 | 9 " du " | 78 75 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de l'Ile du Prince-Edouard, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Kelley's Cross et New-Wiltshire.... | F. Bradley. .... | 11 | 6 | 12 mois ............... | 125 00 |
| Kensington et Princetown........ | A. Glover....... | 7 | 3 | 12 " ............... | 125 00 |
| Kensington et station de ch. de fer. | G. Glover....... | 1/6 | 12 | 12 " et voyages suppl. | 179 84 |
| Kensington et Sea View........... | G. Tuplin.... | 17 | 3 et 6 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 109 50 |
| do do ......... | do ...... | 17 | 6 | 6 " du " . | 190 00 |
| Kildare Capes et Tignish .......... | P. Kirwan..... | 4 | 2 | 9 " (au 31 mars '01). | 22 50 |
| do do ........ | S. DesRoche.... | 4 | 2 | 3 " du " . | 7 50 |
| Kingston et North River............ | R. H. Simmons. | 4 | 3 | 12 " ............... | 60 00 |
| Kinkora et Maple Plains........... | J. L. McDonald | 3 | 2 | 12 " ............... | 36 00 |
| Kinkora et Middleton........ | A. McGuigan... | 2 | 3 | 12 " ............... | 40 00 |
| Kinkora et station de ch. de fer.... | P. K. Trainor... | 1/4 | 12 | 12 " et voyages suppl. | 51 05 |
| Kinross et Lyndale...... ........ | J. A. McDonald | 3 | 2 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 19 00 |
| do do ............... | M. Gillis. ..... | 3 | 2 | 6 " du " . | 19 50 |
| Lansdowne Hotel et station de ch. de fer ......................... | J. A. Strang.... | 1/16 | 6 | 12 " ............... | 45 92 |
| Lansdowne Hotel tt Searletown.... | S. Muttart...... | 6 | 6 | 12 " ............... | 125 00 |
| Linkletter et Summerside.... .... | T. W. Murray.. | 3 | 3 | 12 " ............... | 50 00 |
| Little Tignish et Tignish .......... | S. Chaisson..... | 3½ | 2 | 12 " ............... | 15 00 |
| Little York et Pleasant Grove...... | P. Cooke. . . | 19 | 3 et 6 | 12 " ............... | 208 48 |
| Little York et station de ch. de fer. | R. Lawson....... | 1/16 | 12 | 12 " ............... | 64 00 |
| Locke Road et Mill River.......... | M. Howard. ... | 4½ | 2 | 12 " ............... | 52 00 |
| Lot 4 et station de ch. de fer..... | G. McKay...... | 4 | 6 | 12 " ............... | 76 36 |
| Lot 10 do do ...... | H. Ritchie...... | 1½ | 2 | 12 " ............... | 32 00 |
| Lot 11 do do ..... | T. Bulger. .... | 5¼ | 3 | 12 " ............... | 94 00 |
| Lot 12 do do ...... | W. Hayes, aîné. | 2 | 12 | 12 " et voyages suppl. | 152 40 |
| Lot 35 do do ...... | E. Binns....... | 1½ | 2 | 12 " ............... | 40 00 |
| Lot 40 do do ..... | A. H. McEwen. | 1 | 6 | 12 " ............... | 56 32 |
| Lot 56 et Sailors Hope........... | J. Swallow. .... | 7 | 3 | 9 " (au 31 déc. 1900). | 28 50 |
| do do ............. | do ..... | 7 | 3 | 3 " du " . | 17 50 |
| McNeill's Mills et station de ch. de fer......................... | J. McNeill...... | 1/19 | 6 | 12 " ............... | 5 00 |
| Mansfield et station de ch. de fer de Selkirk..................... | J. McIsaac. .... | 4½ | 2 | 12 " ............... | 33 68 |
| Marie Bridge et station de ch. de fer de Marie.................. | A. Cobb ....... | 1/16 | 3 | 12 " ............... | 28 00 |
| Marie Bridge et Milburn........... | do ... ... | 4 | 3 | 12 " ............... | 40 00 |
| Marsh Road et Morell Station. .... | P. J. Hughes.... | 2½ | 2 | 12 " ............... | 20 00 |
| Midgell et station de ch. de fer de Midgell.................... | W. Robbins..... | 1/4 | 3 | 12 " ............... | 17 72 |
| Mill Cove et station de ch. de fer .. | J. P. Dougan... | 2½ | 2 | 12 " ............... | 27 00 |
| Mill River do do ... | N. P. Doiron ... | 1/2 | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 18 75 |
| do do do ... | N. Doiron .... | 1/2 | 6 | 3 " du " . | 10 00 |
| Mill River et Roxbury............ | D. M. Doiron... | 9¾ | 3 | 12 " ............... | 95 00 |
| Mill View et Vernon River........ | J. Murphy...... | 2½ | 6 | 3 " (au 30 sept. '00). | 21 25 |
| Mill View et Summerville.......... | G. Forbes....... | 7 | 6 | 3 " (au 31 déc. '00). | 30 00 |
| do do .... . | J. H. McInnis.. | 7 | 6 | 6 " du " . | 60 00 |
| Milton Station et North Milton.... | W. McNeill.... | 2 | 3 | 12 " ............... | 39 00 |
| Milton Station et sta. de ch. de fer. | do ..... | 1/8 | 6 | 12 " ............... | 40 56 |
| Miscouche do do . | A. F. Gillis..... | 1/2 | 12 | 12 " ............... | 38 00 |
| Miscouche et lot 16 de South-West. | T. McNeill...... | 11½ | 2 | 6 " (au 31 déc. '00). | 46 00 |
| Montague Bridge et Murray Harbour North ................ ... | J. Rose......... | 21 | 6 | 6 " (du 1er jan. '01). | 231 50 |
| Montague Bridge et station de ch. de fer.... .... .. ........... | J. J. McDonald. | 4½ | 6 | 12 " et voyages suppl. | 167 25 |
| Montague Bridge et Valleyfield East ........................ | A. Nicholson.... | 2½ | 3 | 12 " ............... | 29 00 |
| Montague Bridge et Victoria Cross.. | J. Mahar........ | 3 | 3 | 12 " ............... | 29 48 |
| Montague Cross et Orwell.......... | J. McCabe...... | 5½ | 3 | 12 " ............... | 48 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de l'Ile du Prince-Edouard, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Morell Station et station de ch. de f. | W. Duff........ | 1/16 | 12 | 12 mois................ | 15 00 |
| Morell Station et Sinnott's Road... | M. Cullen....... | 7 | 2 | 12 " .... ........ | 44 48 |
| Mount Carmel et Wellington Station.............................. | J. P. Perry...... | 3 et 7 | 3 et 6 | 8 " (du 1er nov. '00). | 80 00 |
| Mount Herbert et Southport..... | H. Smallwood... | 6½ | 2 | 3 " (au 30 sept. '00). | 12 37 |
| do do ..... | L. Wood........ | 6½ | 2 | 9 " du " . | 40 50 |
| Mount Pleasant et station de ch. de fer.......... .................. | G. Nisbet....... | 3½ | 2 | 12 " ............... | 28 48 |
| Mount Stewart et Pointe de Roche.. | P. McCormac... | 4½ | 2 | 12 " ............... | 35 00 |
| Mount Stewart et station de ch. de fer........................ ..... | H. Smallwood.. | ¼ | 12 | 12 " et voyages suppl. | 47 02 |
| Mount Stewart et Savage Harbour.. | W. McIntyre... | 7 | 2 | 12 " ............... | 36 40 |
| Muddy Creek et station de ch. de fer de St. Nicholas................ | J. I. Beairsto... | 1½ | 3 | 12 " ...... .. . .... | 45 24 |
| Murray Harbour South et White Sands.... .. . . .... ......... | J. Hill......... | 3 | 3 | 12 " ................ | 50 12 |
| New-Acadia et station de ch. de fer. | J. Pino. ....... | ¼ | 3 | 9 " (au 31 mars '01). | 16 86 |
| do do . | J. Gallant...... | ¼ | 3 | 3 " du " . | 5 62 |
| New-Annan et station de ch. de fer. | W. B. Bowness.. | ½ | 6 | 12 " ............... | 101 00 |
| New-Argyle et New-Haven..... . | J. Corrigan..... | 4 | 3 | 12 " ............... | 57 02 |
| New-Perth et Poole's-Road ....... | L. Poole........ | 1½ | 6 | 12 " ....... ....... | 64 80 |
| New-Wiltshire et station de ch. de f. | E. Easter.. ... | ¾ | 6 | 12 " ............... | 37 44 |
| New-Wiltshire et Tyrone .......... | P. D. Hagar.... | 3 | 3 | 12 " ............. . | 35 00 |
| New-Zealand et station de ch. de f. | J. Cantwell..... | ⅛ | 3 | 12 " ............... | 38 00 |
| Northam do do . | J. E. Yeo....... | 1/16 | 6 | 12 " .............. | 40 00 |
| Northam et Victoria West... ...... | R. McDougall .. | 5 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00). | 13 00 |
| do do ....... | N. McLennan... | 5 | 2 | 9 " du " . | 39 00 |
| North Lake et Souris East..... . | R. Kickham.... | 24⅛ | 3 | 12 " ............... | 245 00 |
| North St. Eleanors et Summerside.. | J. Desroches.... | 4½ | 6 | 12 " ............... | 85 00 |
| O'Leary Station et sta. de ch. de fer. | R. Ellis......... | 1/16 | 6 | 12 " et voyages suppl. | 27 86 |
| O'Leary Station et West Cape..... | J. Jelly......... | 9 | 2 | 10 " (au 30 avril '01). | 67 79 |
| do do ...... | do ......... | 9 | 2 | 2 " du " . | 12 91 |
| Orwell et Orwell Cove............ | D. Gillis...... | 2 | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 43 50 |
| do do ............ | do ....... | 2 | 6 | 3 " du " . | 19 50 |
| Palmer Road et St. Louis.......... | W. Kinch...... | 7¼ | 3 | 12 " ............... | 57 45 |
| Peake's Station et sta. de ch. de fer. | B. D. Hayden.. | 1/16 | 12 | 12 " ..... .......... | 40 00 |
| Peake's Station et Ruskin.......... | J. Collins....... | 9 | 2 | 12 " ............... | 84 00 |
| Peake's Station et St. Patrick's Road.............. . . ....... | D. McBride .. | 3½ | 2 | 12 " ............... | 24 00 |
| Pisquid et station de ch. de fer.... | J. A. McDonald | 1½ | 2 | 12 " ............... | 36 00 |
| Pisquid et Webster's Corner...... | N. McDonald... | 6 | 3 | 3 " (au 30 sept. '00). | 15 00 |
| do do ...... | M. Laverty..... | 6 | 6 | 9 " du " . | 57 00 |
| Pisquid Road et Vernon River..... | E. O'Keefe...... | 3 | 2 | 12 " .......... .. | 46 44 |
| Pinsville et Piusville Station....... | S. Gallant ..... | 2 | 2 | 12 " ............... | 14 00 |
| Piusville Station et station de ch. de fer de Piusville............... ... | P. B. Doiron.... | 1/16 | 6 | 12 " ............... | 10 00 |
| Poplar Grove et sta. de ch. de fer... | S. Milligan..... | 1¾ | 2 | 12 " .... ......... | 20 00 |
| Port Hill do do ... | J. H. Yeo ...... | 4 | 12 | 12 " et voyages suppl. | 133 84 |
| Pownal et Village Green.......... | L. Carver....... | 3 | 2 | 12 " ...... ....... | 20 00 |
| Saint-André et station de ch. de fer. | J. McDonald... | ⅛ | 3 | 12 " ............... | 25 00 |
| Saint-Louis et station de ch. de fer. | N. J. Perry..... | ⅝ | 6 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 3 90 |
| do do . | A. Perry ....... | ⅝ | 6 | 9 " du " . | 11 70 |
| Saint-Louis et Woodville........... | M. McGrath.... | 3 | 2 | 12 " ............... | 19 48 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de l'Ile du Prince-Edouard, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| St. Margarets et station de chemin de fer de Bear River | J. D. J. McDonald | 5 | 3 | 12 mois | 57 72 |
| St. Teresa et station de ch. de fer | A. Bradley | ¼ | 3 | 12 " | 39 00 |
| Scotchfort et station de ch. de fer | J. A. McDonald. | ¼ | 2 | 12 " | 15 08 |
| Sea Cow Pond et Tignish | T. Nelligan | 7½ | 2 | 12 " | 50 00 |
| Skinner's Pond et Tignish | J. F. Bernard | 10¾ | 2 | 12 " | 49 00 |
| Souris-Est et station de ch. de fer | C. Lavie | ½ | 12 | 12 " | 117 07 |
| Suffolk Station et stat. de ch. de fer. | M. Ferguson | 1/16 | 2 | 12 " | 30 00 |
| Summerside et station de ch. de fer. | J. Brehaut | ½ | T.q.r. | 12 " | 221 20 |
| Summerside et boîtes aux lettres | do | 1½ | 18 | 12 " | 75 00 |
| Summerside et Wilmot Valley | R. M. Dickieson | 6 | 2 | 12 " | 68 00 |
| Summerville et Vernon River | J. Mahar | 4½ | 3 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 13 00 |
| Tarantum et Websters Corner | T. H. Cummiskey | 2½ | 2 | 9 " (du 1er oct. '00) | 20 00 |
| Ten Mile House et stat. de ch. de fer. | D. Mullin | 1¾ | 2 | 12 " | 54 60 |
| Thorndyke et station de ch. de fer | S. R. Prowse | ⅛ | 3 | 12 " | 16 48 |
| Tignish et station de ch. de fer | J. H. Gaudet | ⅛ | 12 | 12 " et voyages suppl. | 73 26 |
| Tracadie Cross et stat. de ch. de fer. | Mme A. Johnson | ½ | 3 | 12 " | 30 00 |
| Traveller's Rest et stat. de ch. de fer. | T. Townsend | 1 | 3 | 12 " | 39 00 |
| Union Road et stn de ch. de f. Union | C. Mallett | 1 | 3 | 12 " | 45 00 |
| Wellington et Wellington Station | P. Ayers | 1½ | 2 | 12 " | 20 00 |
| Wellington Stn. et stat. de ch. de f. | F. T. Arsenault. | 1/16 | 12 | 12 " et voyages suppl. | 39 03 |
| West Devon et station de ch. de fer. | J. Morshead | 1/16 | 6 | 12 " | 16 00 |
| Western Road et stat. de ch. de fer. | H. J. Read | 1½ | 2 | 12 " | 30 00 |
| West St. Peters et stat. de ch. de fer. | J. McDonald | 2½ | 2 | 12 " | 40 00 |
| Winsloe Station et stat. de ch. de fer | J. Burrows | 1/16 | 12 | 12 " | 60 00 |
| Wood Islands et Wood Islands North | J. H. McMillan. | 2½ | 3 | 12 " | 39 00 |
| Service spécial comme télégraphiste à Cap-Traverse | T. C. Muncey | | | Saison 1900-1901 | 30 00 |
| Service spécial comme télégraphiste à Cape Tormentine | J. B. Allen | | | " | 30 00 |
| | | | | | $16,982 16 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

## ANNEXE B—*Suite.*

## DIVISION POSTALE DE QUÉBEC.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Adderley et Kimberley | F. Joyce | 2¼ | 3 | 3 mois (au 31 oct. '00) | 9 99 |
| Adderley et Plessisville | J. A. Jutras | 17 | 3 | 4 " (au 31 oct. '00) | 48 33 |
| Adstock et Robertson Station | H. Bolduc | 9 | 3 | 12 " | 212 00 |
| Agnes et Audet | M. Audet | 10 | 1 | 12 " | 52 00 |
| Agnès et station de ch. de fer (C.P.) | J. S. Wilson | ¼ | 18 | 12 " | 56 16 |
| do do (Q.C.) | F. Lapointe | 1 | 12 | 12 " | 61 50 |
| Agnes, de la station de ch. de fer C.P. à celle du Q.C. | do | ¾ | 6 | 3 " 14 jours (du 18 mars '01) | 5 77 |
| Agnès et Three Lakes | H. W. Albro | 10 | 1 | 12 " | 50 00 |
| Albanel et Normandin | Z. Lavoie | 7 | 2 | 12 " | 55 00 |
| Allard Settlement et Nonvelle | J. Keays | 3 | 1 | 12 " | 20 00 |
| Allen's Mills et stat. de ch. de fer | D. Vir | 100 vgs. | 6 | 12 " | 31 20 |
| Amqui et station de ch. de fer | L. A. Pouliot | 100 vgs. | 12 | 12 " | 60 00 |
| Ancienne Lorette et Québec | J. Cloutier | 10 et 3½ | 12 | 12 " | 250 00 |
| Armagh et Lafayette | J. Noël | 9 | 6 | 12 " | 148 00 |
| Armagh et Saint-Raphaël Est | T. Roy | 12 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 111 00 |
| do do | L. Boulanger | 12 | 6 | 3 " du " | 36 50 |
| Armand et station de ch. de fer | A. Gagné | ¾ | 6 | 11 " (au 31 mai '01) | 128 33 |
| do do | P. Morin | ¾ | 6 | 1 " du " | 11 66 |
| Armstrong et Saint-Théophile | J. Richard | 2¼ | 2 | 3 " (au 30 sept. '00) | 8 75 |
| do do | do | 2¼ | 3 | 9 " du " | 39 00 |
| Arthabaskaville et Ham-Nord | R. Bergeron | 21 | 6 | 12 " | 426 57 |
| Arthabaskaville et station de chemin de fer | W. Perreault | 2½ | 12 | 12 " | 88 00 |
| Arthabaskaville et Victoriaville | P. I. Giroux | 2½ | 6 | 12 " | 78 00 |
| Assametquaghan et poteau-malle | S. Poirier | 250 vgs. | 6 | 12 " | 30 00 |
| Aston Junction et stat. de ch. de fer | T. Vigneau | 15 vgs. | 12 | 12 " | 10 00 |
| Aston Station et stat. de ch. de fer | A. Ouellette | 120 vgs. | 6 | 12 " | 18 00 |
| Aston Station et Saint-Wenceslas | H. Marier | 3 | 12 | 12 " | 80 00 |
| Aubert Gallion et Saint-George Beauce | M. G. Pozer | ¾ | 6 | 12 " | 40 00 |
| Auvergne et station de Portneuf | L. Gignac | 11½ | 6 | 12 " | 150 00 |
| Avignon et Matapédia | J. Poirier | 7 | 6 | 12 " | 165 00 |
| Avignon et Saint-François d'Assise | I. A. Gallant | 8 | 1 | 8 " 17 jours (du 15 oct. '00) | 17 79 |
| Bagotville et Grande Baie | C. Levesque | 3 | T.q.r. | Partie des sais. 1900-1901. | 43 60 |
| Bagotville et quai | do | ⅛ | " | " " | 21 80 |
| Baie de la Trinité et Ile au Caribou | P. Z. Comeau | 7½ | " | " " | 36 66 |
| Baie de la Trinité et Pointe des Monts | J. A. Fafard | 8½ | " | " " | 46 50 |
| Baillargeon et Craigs Road Station | B. Huot | 3 | 3 | 12 mois | 60 00 |
| Baker Brook et station de ch. de fer | A. McLean | 6 | 12 | 12 " | 247 48 |
| Barachois de Malbaie Pointe St-Pierre, Gascons et débarcadère, Grand Pabos et débarcadère, Newport et Newport Point, Port-Daniel-Est et Port-Daniel-Centre | North American Transportat'n Co | 4, 1, 3, ½ et 3 | T.q.r. | Partie des sais. 1900-1901. | 441 60 |
| Barachois de Malbaie et Bridgeville | F. H. Hodgins | 3 | 2 | 12 mois | 50 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Batiscan et station de ch. de fer.... | F. Laguerre... | 1¼ | 12 | 12 mois................ | 54 00 |
| Batiscan et St-Pierre les Becquets.. | F. Maguy .... | 3 | 12 et 6 | 12 " ................ | 150 00 |
| Batiscan Station et station de chemin de fer..... ................ | W. Le Sauteur.. | 200 vgs. | 12 | 12 " ................ | 10 00 |
| Beauce Junction et station de chemin de fer... ................ | V. Bilodeau.... | 64 vgs. | 24 | 12 " ................ | 60 00 |
| Beauce Junction et Saint-Anges ... | A. St-Hilaire.... | 8 | 6 | 12 " (et arrérages) .... | 211 12 |
| Beaudet et station de chemin de fer. | J. Bouchard... | 128 vgs. | 6 et 3 | 12 " ................ | 20 10 |
| Beaudoin et Saint-Ferdinand...... | L. Coté......... | 5 | 2 | 12 " ................ | 59 00 |
| Beaumont et Lévis................ | G. Bordeleau.... | 10 | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 120 00 |
| do do .......... | P. Carrier...... | 10 | 6 | 3 " du " .. | 60 00 |
| Beaupré et Saint-Féréol.......... | P. Bilodeau..... | 7 | 6 | 12 " ................ | 100 00 |
| Beaurivage et Parkhurst ........ | R. W. Lipsey... | 3 | 6 | 12 " ................ | 90 00 |
| Bécancour et Sainte-Gertrude...... | F. Roy......... | 10½ | 6 | 10 " (au 30 avril '01)... | 203 25 |
| do do .... | O. Roy......... | 10½ | 6 | 2 " du " .. | 35 00 |
| Bécancour et Saint-Grégoire. ..... | S. Charron...... | 9 | 6 | 12 " ................ | 160 00 |
| Bennett et Saint-Ferdinand........ | I. Anesley .... | 5 | 6 | 12 " ................ | 179 00 |
| Bergerville et Québec............. | J. Drolet...... | 3 | 6 | 12 " ................ | 90 00 |
| Bergerville et Sillery Cove ........ | F. Bergeron ... | 1½ | 6 | 11 " (au 31 mai '01).... | 47 50 |
| do do ........ | G. Remillard... | 1½ | 6 | 1 " du " .. | 4 16 |
| Bernadette et Saint-Nicolas........ | M. Carrier...... | 3½ | 3 | 12 " ................ | 40 00 |
| Bersimis et Hamilton Cove...... .. | H. Gagnon.... . | 37 | 2 | 12 " ................ | 495 00 |
| Bersimis et Moisie............ .... | L. Pelletier..... | 229 | 9 | Saison 1900-1901 .. .... | 1,025 00 |
| Berthier (en bas) et station de chemin de fer ................ | J. Blais... ..... | 2½ | 12 | 12 mois............ .. .. | 105 00 |
| Bic et station de chemin de fer..... | A. Dassylva.... | 10 vgs. | T.q.r. | 12 " ................ | 36 00 |
| Bic et Saint-Valérien de Rimouski. | S. Amiot....... | 3½ | 3 | 10 " (au 30 avril '01) .. | 40 83 |
| do do .. | C. Simon........ | 3½ | 3 | 2 " du " .. | 8 16 |
| Bishop's Crossing et Dudswell Centre.............. ....... | C. H. Evans ... | 2 | 6 | 12 " ................ | 75 00 |
| Bishop's Crossing et station de chemin de fer.... ...... .......... | J. R. McFadden | 125 vgs. | 12 | 12 " ................ | 35 00 |
| Black Cape et Querry.............. | V. LeBlanc..... | 4½ | 3 | 12 " ................ | 56 00 |
| Black Lake et station de ch. de fer. | C. Lachance.... | 100 vgs. | 12 | 12 " ................ | 40 00 |
| Black Lake et Saint-Ferdinand..... | L. Lamontagne. | 15 | 6 | 12 " ................ | 390 00 |
| Blanchet et St-Lambert de Lévis .. | J. Paquet .... | 3¼ | 12 | 12 " ................ | 35 00 |
| Blandford et Goupil............... | E. Goupil ...... | 4½ | 1 | 1 " (du 1er juin '01).. | 2 08 |
| Blandford et Stanfold............. | P. E. Beaudet.. | 9 | 4 | 12 " ................ | 108 00 |
| Boissonneault et Sainte-Agathe de Lotbinière...................... | O. Boissonault.. | 4 | 3 | 12 " ................ | 50 00 |
| Boivin et Saint-Elzéar de Beauce .. | N. Jacques..... | 4 | 2 | 9 " (du 1er oct. '00) .. | 30 00 |
| Bolduc, Jersey Mills et Saint-Gédéon de Marlow........... ......... | E. J. Cahill..... | 10 et 8 | 3 et 1 | 12 " ................ | 175 00 |
| Bonaventure-Est et Ruisseau le Blanc ......... ......... .. | L. Bourdage ... | 28 | .... | 1 voyage... .......... | 2 80 |
| Bonaventure Island et Percé. .... . | G. Aubert...... | 3 | 3 | 12 mois.......... ...... | 125 00 |
| Bourg Louis et station de ch. de fer. | P. Russell..... | 3 | 6 | 12 " ................ | 75 00 |
| Broughton Station et station de chemin de fer........... ....... | O. Collet.. .... | 150 vgs. | 12 | 12 " ................ | 30 00 |
| Broughton Station et Broughton Ouest ......................... | E. Bolduc ...... | 6½ | 6 | 12 " (moins amende).. | 122 00 |
| Buckland et Saint-Damien de Buckland......................... | J. Godbout..... | 8 | 6 | 12 " .......... .... | 145 00 |
| Bulstrode Station et station de chemin de fer ..................... | J. O. A. Côté... | 200 vgs. | 12 | 12 " .......... . .. | 20 00 |
| Cabano et station de chemin de fer. | E. Pelletier..... | 1¼ | 6 | 12 " ................ | 52 88 |
| Cacouna et Cacouna-Sud.......... | A. Levesque.... | 2 | 6 | 16 jours (du 15 juin '01).. | 6 50 |
| Cacouna et station de chemin de fer. | T. Sirois........ | 2½ | T.q.r. | 12 mois.............. | 185 23 |
| Campbell's Corner et Invernes..... | J. Campbell .... | 2 | 6 | 12 " ................ | 50 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Cap à l'Aigle, Murray et Mont Murray | A. Trembley | 3 et 2 | T.q.r. | Part. de la saison 1900-'01. | 108 46 |
| Caplin River et Musselyville | E. Kerr | 6 | 2 | 8 mois (au 28 fév '01) | 30 00 |
| Caplin River et Saint-Alphonse de Caplin | do | 8 | 2 | 4 " du " | 23 33 |
| Cap Madeleine et Trois-Rivières | H. Vaillancourt. | 5 | 6 | 12 " | 140 00 |
| Cap Rouge et Québec | J. Drolet | 9 | 6 | 12 " (moins l'amende) | 174 00 |
| Cap St-Ignace et station de ch. de fer | T. Guimont | 2½ | 18 | 12 " | 90 00 |
| Cap Saint-Ignace et Saint-Apolline de Paton | A. Guimont | 21 | 1 | 12 " | 80 00 |
| Cap St-Ignace et station de ch. de fer | J. S. Bernard | ½ | 12 | 12 " | 20 00 |
| Cap Santé et Les Ecureuils | O. Gauvreau | 4½ | 6 | 12 " | 150 00 |
| Cap Santé et Portneuf | S. Brière | 5 | 6 | 12 " | 124 00 |
| Caron Brook et station de ch. de fer. | R. Long | 3 | 6 | 12 " | 111 82 |
| Cariboo Islands et Egg Island | P. Z. Comeau | | | Voyage spécial | 2 00 |
| Casault et station de chemin de fer. | J. Ouellet | 2 | 3 | 12 mois | 40 00 |
| Castlebar et Danville | M. Jarvis | 6 | 6 | 10 " 15 jours (au 15 mai '01) | 174 72 |
| do do | R. Jarvis | 6 | 6 | 1 " 16 jours (au 15 mai '01) | 25 27 |
| Causapscal et station de ch. de fer | J. Bouchard | 250 vgs. | 12 | 12 " | 85 00 |
| Cédar Hall et Lac Matapédia | W. Wallace | 5 | 2 | 9 " (du 1er oct. '00) | 22 50 |
| Chambord et station de ch. de fer | J. Bilodeau | ½ | 6 et 12 | 12 " | 125 24 |
| Champigny et station de ch. de fer. | I. N. Drolet | 1 | 6 | 12 " | 24 00 |
| Champlain et station de ch. de fer | H. Lamothe | ½ | 12 | 12 " | 59 00 |
| Channay et Piopolis | P. Faucher | 9 | 2 | 12 " | 74 00 |
| Charlesbourg et Québec | F. Binet | 5 | 2 | 12 " | 75 00 |
| Charlesbourg-Ouest et stat. de c. de f. | F. Jobin | 250 pds. | 18 | 12 " | 50 00 |
| Chaudière Basin et Etchemin | A. Cantin | 3 | 6 | 12 " | 50 00 |
| Chaudière Curve et stat. de ch. de f. | E. Fontaine | 50 vgs. | 12 | 12 " | 40 00 |
| Chaudière Mills et station de c. de f. | G. Breakey | 3½ | 6 | 12 " | 99 84 |
| Chaudière Station et stat. de c. de f. | C. F. Coleman | 300 vgs. | 6 | 3 " 9 jours (au 9 oct. 1900) | 9 90 |
| do do | do | 300 vgs. | 12 | 8 " 22 jours du " | 43 51 |
| Chaumont et Saint-Agapit | J. J. Dumont | 3 | 3 | 12 " | 35 00 |
| Chemin Taché et Saint-François-Xavier de Viger | J. B. Morin | 6 | 4 | 12 " | 123 00 |
| Chicoutimi et Grande-Baie | X. Duchesne | 13 | 6 | 12 " (moins l'amende) | 307 48 |
| Chicoutimi et Laterrière | H. Maltais | 10 | 6 | 12 " | 199 00 |
| Chicoutimi D. et boîtes aux lettres. | P. Girard | ½ | 6 | 12 " | 46 80 |
| Chicoutimi et station de ch. de fer | T. Desbiens | ½ | 6 et 12 | 12 " | 120 60 |
| Chicoutimi et Rivière du Moulin | N. Bergeron | 1¼ | T.q.r. | 12 " | 10 75 |
| Chicoutimi et Tremblay | F. Simard | 2 | 6 | 12 " | 85 00 |
| Chicoutimi et quai | T. Desbiens | ½ | T.q.r. | Part. de la saison 1900-'01. | 54 00 |
| Clair et station de chemin de fer | L. D. Bernier | 60 pds. | 12 | 12 mois | 71 76 |
| Clairvaux de Charlevoix et Baie Saint-Paul | C. Boivin | 7½ | 3 | 12 " | 68 00 |
| Clapham et Hill Creek | R. Kerr | 3½ | 2 | 12 " | 35 00 |
| Clapham et Inverness | E. R. McCrea | 13½ | 3 | 11 " (au 31 mai '01) | 133 00 |
| do do | A. J. Porter | 13½ | 3 | 1 " du " | 13 00 |
| Clapham et Jamieson | A. S. Jamieson | 2 | 3 | 12 " | 40 00 |
| Coleraine Station et stat. de c. de f. | J. Roberge | 67 vgs. | 12 | 12 " | 40 00 |
| Coleraine Station et Wolfstown | A. Bilodeau | 9 | 6 | 12 " | 250 00 |
| Connor et station de chemin de fer. | E. Blais | ⅛ | 12 | 12 " | 33 00 |
| Coocoocache et La Tuque | J. Mercier | 48 | 2 p.m. | 12 " | 90 00 |
| Copperfield et West Broughton | J. Foye | 2½ | 3 | 9 " (au 31 mai '01) | 36 75 |
| do do | P. Landry | 2½ | 3 | 3 " du " | 12 25 |
| Corris et station de chemin de fer | J. U. Messier | 100 pds. | 12 | 12 " | 25 00 |
| Coté's Mills et Saint-Fortunat | L. Goudreau | 2½ | 3 | 12 " | 49 00 |
| Craig's Road Station et station de chemin de fer | N. Fournier | 10 vgs. | 12 | 12 " | 24 00 |
| Cranbourne et Culdaff | T. Fitzgerald | 5 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 26 25 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Cranbourne et Frampton | J. Blouin | 8 | 6 | 3 mois (au 30 sept. '00). | 34 75 |
| Cross Point et Sainte-Anne de Ristigouche | J. Olscamp | 2 | 6 | 2 " | 110 00 |
| Culdaff et Saint-Joseph de Beauce | N. Gagné | 14 | 6 | 9 " (du 1er oct. '01). | 255 00 |
| Cumberland Mills et Rivière Gilbert | T. J. Taylor | 8 | 1 | 12 " | 52 00 |
| Dablon et station de ch. de fer | J. Potvin | 1 | 6 | 12 " | 60 00 |
| Danville do do | E. J. Connolly | ⅓ | 5 | 12 " | 30 00 |
| Danville et Saint-Camille | do | 17 | 6 | 12 " | 380 00 |
| D'Artagnan et Saint-Henri de Lévis | V. Bolduc | 1 | 6 | 12 " | 60 00 |
| D'Auteuil et Warwick | J. D. Morin | 7 | 3 | 12 " | 80 00 |
| Delegrave et station de chemin de fer de Saint-Pierre | L. Laverdière | ¼ | 12 | 12 " | 30 00 |
| Delisle et Saint-Joseph d'Alma | A. Asselin | 12 | 2 | 11 " (au 31 mai '01). | 71 47 |
| do do | do | 12 | 3 | 1 " du " | 9 73 |
| Delisle et Taillon | F. Laroche | 12 | 1 | 12 " | 45 00 |
| Denison's Mills et Richmond | J. Hodge | 8 | 3 | 12 " | 155 00 |
| Dequen et station de chemin de fer | A. Bilodeau | 1 | 6 | 12 " | 81 00 |
| Deschambault do do | F. Paquin | 2½ | 12 | 12 " | 45 00 |
| D'Israeli do do | M. Lord | 120 vgs. | 12 | 12 " | 32 00 |
| D'Israeli et Saint-Fortunat | L. Lemay | 13 | 6 | 12 " | 280 00 |
| Douglastown et Douglas-Ouest | M. Kennedy | 2½ | 2 | 12 " | 27 11 |
| East Broughton et sta. de ch. de fer | J. Valé | 1½ | 12 | 12 " | 60 00 |
| East Magdala et Sainte-Anastasie | A. Gosselin | 4 | 1 | 12 " | 35 00 |
| Edmundston et station de ch. de f. | F. Hebert | ¾ | 12 | 12 " | 39 00 |
| Egg Island et Rivière Pentecost | L. Pelletier | | | Voyage spécial | 2 50 |
| Elgin Road et station de ch. de fer. | J. Talbot | 1 | 3 | 12 mois | 25 00 |
| Escuminac et Fleurant | D. Campbell | 8 | 1 | 12 " | 26 86 |
| Esquimaux Point et Moisie | Div. personnes | 121 | | Part. de la saison 1899-'00. | 200 00 |
| do do | J. Cormier | 121 | 6 voy | Saison 1900-1901 | 475 00 |
| Esquimaux Point et Natashquan | E. Guillemette | 100 | 6 voy. | " | 145 00 |
| Etchemin et Lévis | F. Joncas | 5½ | 6 | 4 mois (période indét.) | 45 90 |
| Etchemin et New-Liverpool | G. Cadorette | 2 | 12 | 12 " | 135 00 |
| Etchemin et station de ch. de fer | L. Lambert | 1 | T.q.r. | 12 " | 160 00 |
| Etchemin et Saint-Jean Chrysostôme | C. Carrier | 3 | 6 | 12 " | 68 00 |
| Father Point et station de ch. de f. | D. Rouleau | 2 | 12 | 12 " | 110 00 |
| Fontenelle et Bassin de Gaspé | J. Stanley | 8 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Forestdale et station de ch. de fer | V. Burrill | 150 pds. | 12 | 12 " | 20 00 |
| Fox River et Grande Grève | G. O'Connor | 20 | 3 | 12 " | 249 00 |
| Fox River et Petite Madeleine | A. Element | 51 | 2 | 12 " | 518 48 |
| Frampton et Mount Robson | L. Audet | 6 | 2 | 12 " | 45 00 |
| Frampton et Sainte-Hénédine | J. Audet | 13 | 6 | 12 " | 250 00 |
| Frampton et Springbrook | G. H. Hurley | 4 | 3 | 9 " 7 jours (au 7 avril 1901) | 37 15 |
| do do | W. Miller | 4 | 3 | 2 " 23 jours (du 7 1901) | 11 53 |
| French Village et Richmond | F. X. Descoteau | 15 | 6 | 12 " | 300 00 |
| Frontenac et St-Jean des Chaillons | J. B. Fortier | 9½ | 6 | 12 " (moins am). | 164 00 |
| Garthby Station et Garthby-Ouest | A. Grenier | 3 | 2 | 12 " | 48 00 |
| Garthby Station et sta. de ch. de f. | T. Jacques | 200 vgs. | 12 | 12 " | 60 00 |
| Garthby Station et coin de Vézina | E. Côté | 8 | 1 | 11 " (du 1er août '00). | 45 83 |
| Gaspé, Bass. de, et Baie de Gaspé Sud | J. H. Eden | 4½ | 3 | 12 " | 75 00 |
| Gaspé, Bassin de, et Grande Grève | C. Fortin | 15 | 6 | 12 " | 437 50 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Gaspé, Bassin de, et Percé | T. Gaul | 36 | 6 | 3 mois (au 30 sept. 1900; moins am) | 491 00 |
| do do | R. Knox | 36 | 6 | 9 " du " | 1,487 25 |
| Gaspé, Baie Sud de, et Sunnybank | J. E. Mullin | 3 | 2 | 1 " (au 31 juill. '00) | 2 50 |
| do do | G. T. Patterson | 3 | 2 | 8 " (du 1er novemb. 1900) | 20 00 |
| Grande-Baie et L'Anse Saint-Jean | R. Gagnon | 54 | 2 | 12 " | 230 00 |
| Grande-Baie et Otis | P. Potvin | 15 | 1 | Part. des sais. 1900-'01 | 20 00 |
| Grand-Fond et Malbaie | W. Dufour | 8 | 1 | 12 mois | 26 00 |
| Grand'Mère et village de Grand'-Mère | L. Pleau | 1 | 6 | 8 " (du 1er nov. '00) | 20 70 |
| Grand'Mère et Lac à la Tortue | Cie de pulpe des Laurentides | 2½ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Grand'Mère Station et Sainte-Flore | X. Vincent | 4 | 6 | 12 " | 75 00 |
| Grandes Piles et Lac la Pêche | W. H. Parker | 10 | 6 | Part. des saisons 1900-01 | 150 00 |
| Grandes Piles et La Tuque | P. Chandonnet | 72 | 2 p.m. | 12 mois | 268 00 |
| Grandes Piles et St-Jean des Piles | U. Nault | ½ | 6 | 12 " | 60 00 |
| Grandes Piles et Saint-Joseph de Makinac | J. L. Doucette | 20 | 2 p.m. | 12 " | 78 00 |
| Grand-Métis et Pointe-Métis | D. Levesque | 6 | 6 | 2 " 15 jours (au 15 sept. 1900) | 49 50 |
| Grand Métis et station de ch. de f. | C. N. Pagé | 3 | 8 | 12 " (un voy. sup.) | 209 40 |
| Grande Montagne et Saint-Joseph Beauce | A. Cloutier | 6 | 3 | 3 " (au 30 sept. '00) | 15 00 |
| Green River et station de ch. de fer | L. Carrier | 4½ | 6 | 12 " | 100 00 |
| Grenier et Saint-Elzéar de Beauce | A. Lavoie | 4½ | 2 | 12 " | 35 00 |
| Grondines et station de ch. de fer | L. Côté | 3½ | 12 | 12 " | 190 00 |
| Guay et Lévis | J. Verrault | ½ | 13et19 | 12 " | 75 00 |
| Hadlow Cove et station de ch. de f. | L. Samson | 200 vgs. | 18 | 12 " | 80 00 |
| Hadlow Cove et Saint-David de Lévis | N. Bégin | 1 | 12 | 12 " | 80 00 |
| Hamilton Cove et Les Escoumains | A. Tremblay | 27 | 3 | 12 " | 325 00 |
| Hauteur et Saint-Gabriel de Rimouski | F. Tanguay | 6 | 2 | 10 " (au 30 avril '01) | 36 66 |
| do do | J. B. Dubé | 6 | 2 | 2 " du " | 7 34 |
| Hébertville et station de ch. de fer | M. Tremblay | 3½ | 12 | 12 " | 112 00 |
| Hedleyville et St-Roch de Québec | H. Talbot | ⅔ | 12 | 12 " | 72 00 |
| Henderson Vale et Millfield | J. Wright | 5 | 2 | 9 " (au 31 mars '01) | 30 36 |
| do do | H. P. Henderson | 5 | 2 | 3 " du " | 10 12 |
| Héronville et station de ch. de fer | N. Roberge | 200 vgs. | t.q.r. | 12 " | 30 00 |
| Isle aux Coudres et La Baleine | W. Perron | 4 | 3 | 12 " | 45 00 |
| Isle aux Coudres et Baie Saint-Paul | E. Dufour | 9 | 3 | 12 " | 129 66 |
| Isle aux Grues et Montmagny | X. Lachance | 6 | 3 | 12 " | 260 00 |
| Isle Verte et Notre-Dame de l'Isle Verte | E. Fraser | 6 | 2 | 12 " | 160 00 |
| Isle Verte et station de ch. de fer | O. Morency | 1 | 12 | 9 " (au 31 mars '01) | 57 00 |
| do do | L. Côté | 1 | 12 | 3 " du " | 21 25 |
| Isle Verte et St-Paul de la Croix | J. Côté | 10 | 4 | 12 " | 148 00 |
| Inverness et Kinnear's Mills | W. Cox | 22 | 3 | 12 " | 142 00 |
| Inverness et station de chemin de fer de Sainte-Julie | P. Lapointe | 11 | 7 | 12 " | 200 00 |
| Inverness et Woodside | G. Henderson | 12 | 3 | 8 " (du 1er nov. '00) | 85 10 |
| Ivry et Notre-Dame du Lac | J. B. Leclerc | 1½ | 6 | 12 " | 60 00 |
| Jersey Mills et Marlow | L. Gendreau | 13 | 6 | 12 " | 390 00 |
| Jersey Mills et St-François, N.-E. | C. Grondin | 12½ | 6 | 12 " | 248 00 |
| Jonquières et station de ch. de fer | O. Gagnon | ¼ | 6 et 2 | 12 " | 48 24 |
| Jonquières et Saint-Cyriac | N. Potvin | 10 | 1 | 12 " | 52 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Kamouraska et station de ch. de fer | P. Madore...... | 12 et $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 mois.... ...... .. | 195 00 |
| Kelly's Mills et stat. de ch. de fer. | T. Kelly...... . | 20 vgs. | 12 | 9 " (au 31 mars '01). | 11 25 |
| do do .. | D. Rousseau.... | 20 vgs. | 12 | 3 " du " .. | 3 75 |
| Kenogami et station de ch. de fer.. | E. Tremblay.... | 20 vgs. | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 7 50 |
| do do .... | W. Larouche... | 20 vgs. | 6 | 3 " du " .. | 2 50 |
| Kingsey Falls et Lorne.... ..... | L. Mercier... .. | 4 | 12 | 10 " (au 30 avril '01) | 166 67 |
| do do ....... ... | G. Boutin ..... | 4 | 12 | 2 " du " . | 25 00 |
| Kingsey Falls et Robson........... | O. Blake. ..... | 9 | 2 | 12 " ............... | 80 00 |
| Kinnear's Mills et Robertson Station......... .. ...... .... | W. F. Morrison. | 11 | 6 | 12 " ............... | 247 29 |
| Kiskissink et station de ch. de fer.. | N. Simoneau... | $\frac{1}{4}$ | 3 et 6 | 12 " ............... | 50 00 |
| La Beauce et station de ch. de fer.. | J. Grégoire..... | $\frac{1}{3}$ | 24 | 12 " ............... | 100 00 |
| La Beauce et Saint-Elzéar de Beauce | I. Racine..... | 3 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00). | 48 00 |
| do do .. | L. Rouleau. ... | 3 | 6 | 6 " du " .. | 48 00 |
| Lac à la Tortue et Proulxville...... | J. St. Armand.. | 10 | 6 | 12 " ...... ....... | 139 00 |
| Lac à la Tortue et stat. de ch. de fer | A. Brunelle..... | $\frac{1}{3}$ | 12 | 12 " ...... ........ | 50 00 |
| Lac au Sable et station de ch. de fer | J. B. Darveau.. | 100 pds | 12 | 12 " ............... | 30 00 |
| Lac au Saumon et stat. de ch. de fer | L. St. Laurent.. | 40 vgs. | 6 | 12 " ............... | 12 00 |
| Lac Clair et Tremblay............ | J. Boulianne.... | 18 | 1 | 12 " ............... | 55 00 |
| Lachevrotière et Lotbinière........ | C. Noel......... | $5\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " ............... | 306 25 |
| Lac Matapédia et stat. de ch. de fer | J. Campbell.... | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ............... | 60 00 |
| Lac St-Joseph et stat. de ch. de fer.. | L. Piché........ | 100 vgs. | 12 | 12 " ............... | 35 00 |
| La Décharge et Tremblay....... | J. Bouchard.... | 21 | 1 | 12 " ............... | 75 00 |
| Lafayette et Saint-Magloire....... | S. Nolette ..... | 11 | 6 | 12 " ............... | 190 00 |
| Lagacé et Ste-Anne de Ristigouche. | L. Leblanc..... | 4 | 2 | 5 " (du 1er fév. '01). | 20 83 |
| Lac Aylmer et Lac Weedon...... .. | F. Gauthier.... | 12 | 6 | 12 " ............... | 149 00 |
| Lac Beauport et Québec........ | E. Brown....... | 13 | 2 | 12 " ............... | 150 00 |
| do do ........ | do ..... | 13 | 1 | Part. des saisons 1900-01. | 20 19 |
| Lake Edward et stat. de ch. de fer. | J. W. Baker.... | $\frac{1}{5}$ | 6 | 12 mois et arrérages..... | 49 30 |
| Lac Etchemin et Langevin....... | A. Fortier . . . | 10 | 6 | 12 " ............... | 195 00 |
| Lac Etchemin et Sainte-Rose de Watford.. .... | J. Lacasse...... | 12 | 3 | 12 " ............... | 88 71 |
| Lac Etchemin et Standon......... | T. Binette...... | 10 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00). | 74 00 |
| do do . ... | O. Dupont...... | 10 | 6 | 6 " du " .. | 75 00 |
| Lac Weedon et sta. de ch. de fer.. | E. Beaubien.... | 60 vgs. | 12 | 12 " ............... | 50 00 |
| Lamartine et station de ch. de fer.. | P. Plantier..... | $2\frac{1}{4}$ | 3 | 9 " (au 31 mars 01). | 37 50 |
| Lambton et station de ch. de fer... | L. Langlois..... | $7\frac{3}{8}$ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00). | 59 50 |
| do do ... | do .... | $7\frac{3}{8}$ | 12 | 6 " du " .. | 100 00 |
| L'Anse à Giles et stat. de ch. de fer | O. Langelier.... | 2 | 6 | 12 " ............... | 56 00 |
| L'Anse au Foin et Tremblay....... | W. Simard . ... | 8 | 4 | 12 " . .... ....... | 145 00 |
| L'Anse St-Jean et Petit Saguenay | N. Tremblay.... | 12 | 1 | Part. des saisons 1900-01. | 51 98 |
| do do . | T. Bouchard ... | 12 | 2 | 8 mois et 12 jours (du 20 oct. '00)........ | 68 55 |
| La Petite Rivière Saint-François et Baie Saint-Paul................ | O. Tremblay.... | 15 | 6 | 6 mois (au 31 déc. '00) | 104 61 |
| do do .. | J. Racine. .. . | 15 | 6 | 6 " du " | 168 24 |
| Larocheville et Saint-Norbert d'Arthabaska . ................... | D. Boulanger... | 4 | 3 | 12 " ............... | 72 00 |
| Lauzon et Lévis.................. | G. Bordeleau... | 2 | 12 | 12 " ............... | 100 00 |
| Lauzon et Saint-Joseph de Lévis et boîtes aux lettres............. ... | E. Ruel........ | $1\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " ............... | 100 00 |
| Laval et Québec.......... ........ | W. Brown ..... | 17 | 2 | 12 " .......... .... | 68 75 |
| Leeds Village et Lemesurier....... | W. Gillander... | 5 | 3 | 9 " (au 31 mars '01). | 49 86 |
| do do ... | C. Ross. ........ | 5 | 3 | 3 " du " .. | 39 00 |
| Leeds Village et Lyster Station.... | H. Patterson... | 17 | 6 | 12 " ............... | 400 00 |
| Leeds Village et Wilson's Mills.... | H. McCutcheon. | 2 | 6 | 12 " ........... ... | 100 00 |
| Les Eboulements et quai des Eboulements..................... | G. Gagnon..... | 3 | 3 | 12 " ........... .. | 54 99 |
| Les Eboulements et Saint-Hilarion. | A. Perron...... | 8 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00). | 72 50 |
| do do .. | Z. Harey... ... | 8 | 6 | 6 " du " .. | 116 25 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Les Eboulements et débarcadère | E. Tremblay | 5 | T.q.r. | Part. des saisons 1900-01 | 87 20 |
| Les Escoumains et Tadousac | F. Brisson | 27 | 4 | 12 mois | 440 00 |
| Les Fonds et station de chemin de fer de Saint-Apollinaire | P. R. Breton | 7 | 6 | 3 " (au 30 sept. 00) | 41 25 |
| Lessard et Saint-Elzéar de Beauce | F. Blais | ½ | 6 | 12 " | 22 00 |
| Lévis et succursale du bureau de poste et boîtes aux lettres | F. Gingras | 6, ¼ et ⅓ | 13, 19 et 18 | 12 " | 315 00 |
| Lévis et Etchemin | Halle et Marceau | | .... | Voyage spécial | 1 50 |
| Lévis et Québec | E. de Lafontaine | 1 | 12 | 12 mois | 260 00 |
| Lévis et Québec-Sud | Halle et Marceau | | | Voyage spécial | 1 50 |
| Lévis et station de ch. de fer | A. Laflamme | ¼ | T.q.r. | 12 mois (moins amende) | 149 00 |
| Lime Ridge et Marbleton | J. Dodier | 1 | 6 | 12 " | 50 00 |
| Lime Ridge et station de chemin fer Central | J. H. Barker | ⅛ | 12 | 12 " | 40 00 |
| Linière et Metgermette | J. Jacques | 13½ | 3 | 12 " | 134 00 |
| L'Islet et station de chemin de fer | E. Morin | 2¼ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 71 24 |
| do do | do | 2¼ | 18 | 6 " du | 93 74 |
| L'Islet Station et stat. de ch. de fer | C. Gagnon | ¼ | 6 | 3 " et 4 jours (du 27 mars '01) | 4 10 |
| Little Metis et station de ch. de fer | D. Tuggy | 6 | T.q.r. | 2 " et 15 jours (au 15 sept. '00) | 49 50 |
| Lorette et station de ch. de fer | J. B. Linteau | ⅚ | 18 | 12 " | 63 00 |
| Lorne et station de chemin de fer | L. Mercier | 200 vgs. | 12 | 10 " (au 30 avril '01) | 62 50 |
| do do | C. E. Pope | 200 vgs. | 12 | 2 " du " | 11 33 |
| Lorne House et Pointe à Pic et débarcadère | W. Chamard | ¾ et ⅛ | 12 | Saison d'été, 1900 | 50 00 |
| Lotbinière et Rivière Boisclair | L. Belanger | 6 | 6 | 12 mois | 135 00 |
| Lotbinière et Sainte-Croix | T. Lemay | 14 | 6 | 12 " | 295 00 |
| Lotbinière et St-Jean des Chaillons | A. Bélanger | 10 | 6 | 12 " | 230 00 |
| Lourdes et Plessisville | A. Côté | 8 | 6 | 7 " et 10 jours (au 10 mars '00) | 105 27 |
| do do | J. B. Richard | 8 | 6 | 4 " et 21 jours (du 10 mars '00) | 49 33 |
| Lourdes du Blanc Sablon et Natashquan | J. Hébert | 304 | .... | Saison d'hiver, 1901 | 350 00 |
| Lower Ireland et Thetford Mines | S. Robinson | 12 | 2 | 12 mois | 79 40 |
| Magpie and Rivière Saint-Jean | B. Chambers | | | Voyage spécial | 4 00 |
| Marbleton et South Ham | J. Dodier | 14½ | 6 | 12 mois | 275 00 |
| Marlow et frontière des Etats-Unis | J. H. Owens | 14½ | 3 | 12 " | 165 00 |
| Maltais et station de chemin de fer | W. Pelletier | 32 | 6 | 12 " | 589 00 |
| Matane et Ste-Anne des Monts | E. Sirois | 57 | 3 | 12 " | 550 00 |
| Matane et Sainte-Félicité | B. Premont | 9 | 3 | 12 " | 70 00 |
| Matane et Saint-Luc de Matane | J. Lebrun | 6 | 3 | 12 " | 75 00 |
| Matapédia et Lagacé | P. Lagacé | 4 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Matapédia et station de ch. de fer | E. Doiron | 200 vgs. | 12 | 12 " | 120 00 |
| Matapédia et Runnymede | J. Lawlor | 12 | 1 | 12 " | 80 00 |
| Mathieu et Saint-Francois, Nord-Est | F. X. Lacombe | 5 | 2 | 8 " (du 1er nov. '00) | 41 63 |
| Mercier et Notre-Dame du Rosaire | P. Morin | 6 | 3 | 4 " (au 31 oct. '00) | 26 33 |
| do do | do | 6 | 6 | 8 " (du " | 105 33 |
| Metabechouan et stat. de ch. de fer | J. Gauthier | 200 vgs. | 12 et 6 | 12 " | 36 27 |
| Metabechouan et Saint-Hilaire du Lac Saint-Jean | J. Tremblay | 13½ | 1 | 12 " | 60 00 |
| Methot's Mills et Sainte-Agathe de Lotbinière | A. Payeur | 8 | 6 | 12 " | 132 50 |
| Miguasha et Saint-Jean l'Evangéliste | A. Labillois | 5 | 1 | 12 " | 38 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Millstream et station de ch. de fer.. | Mme J. F. McDonald....... | 30 pds. | 6 | 12 mois.............. | 30 00 |
| Mistassini et Peribonca ........... | J. Girard....... | 20 | 1 | 12 " ................ | 80 00 |
| Mistassini et Ticonabé............ | E. Perrault..... | 18 | 3 | 12 " ................ | 180 00 |
| Mitchell, station de ch. de fer et Sainte-Brigitte des Saults........ | J. B. Beaulien.. | 4 | 6 | 12 " ............... | 80 00 |
| Moisie et Sept-Iles ............... | H. Portier...... | ........ | ...... | Voyage supplément...... | 2 00 |
| do do ............... | P. E. Vignault.. | ........ | ...... | " ...... | 2 00 |
| Montauban et station de ch. de fer.. | J. Biron....... | 1 | 12 | 12 mois ............... | 49 00 |
| Mont-Carmel et station de ch. de fer | L. P. St. Onge.. | 3 | 6 | 7 " (au 31 janv. '01). | 56 58 |
| do do . | A. Langelier.... | 3 | 6 | 5 " (du " .. | 28 33 |
| Montmagny et station de ch. de fer (messagerie)................. | A. Gamache.... | 1 | 12 | 12 " ................ | 72 00 |
| Montmagny et station de ch. de fer (local)...................... | W. Gamache.... | 1 | 12 | 12 " . . . .. ... | 70 00 |
| Montmagny et Rocher de la Chapelle......................... | A. Chiquette ... | 3 | 3 | 4 " (du 1er mars '01). | 16 66 |
| Moose-Park et station de ch. de fer. | D. Mitchell..... | 500 pds. | 12 | 12 " ........... . | 20 00 |
| Morigeau et Saint-François de Montmagny.................... | O. Tremblay.... | 2 | 6 | 12 " ................ | 40 00 |
| Morigeau et station de ch. de fer de Saint-François de Montmagny... | do .... | 2 | 6 | 12 " ............. | 40 00 |
| Moulin Têtu et Saint-Agapit....... | J. Gosselin..... | 3 | 6 | 12 " ............. | 98 00 |
| Mulock et poteau-malle..... ..... | E. F. Roy ...... | 60 pds. | 6 | 9 " et 7 jours (du 24 sept. '00)...... | 11 53 |
| Murray-Bay et Saint-Agnès de Charlevoix.................... | C. Jean ........ | 9 | 6 | 12 " ............. | 152 19 |
| Murray-Bay et Baie Saint-Paul.... | E. Bouchard.... | 30 | 6 | 12 " et voy. supplém. (m. amende).. | 970 00 |
| Murray-Bay et Saint-Siméon ..... | A. Villeneuve... | 20 | 6 | 10 " (au 30 avril '01).. | 395 00 |
| do do ...... | F. Tremblay.... | 20 | 6 | 2 " (du " . | 61 50 |
| Murray-Bay et quai............... | L. Trudel....... | 3 | T. q. r. | Part. de la saison 1900-'01 | 192 90 |
| New-Armagh et Saint-Sylvestre-Ouest....................... | N. McKee...... | 4 | 3 | 12 mois................. | 49 00 |
| Newbois et Scott-Junction ........ | P. Vachon...... | 9 | 6 | 10 " (au 30 avril '01) . | 200 00 |
| do do ....... | H. Bruneau.... | 9 | 6 | 2 " (du " . | 33 33 |
| New-Ireland et Richardville....... | J. A. Porter.... | 4½ | 6 | 12 " ............... | 108 00 |
| Newport-Point et Paspébiac ....... | G. Sutton....... | 34 | 6 | 12 " et voy. supplém. | 1,136 00 |
| Newport-Point et Percé ........... | J. T. N. Savage. | 34 | 6 | 12 " ............. . | 1,200 00 |
| New-Richmond et New-Richmond-Centre....................... | W. McColm.... | 3½ | 2 | 5 " (du 1er fév. '01) . | 16 66 |
| Nicolet et station de ch. de fer. .... | A. St. Pierre . . | ⅓ | 12 | 12 " ................ | 48 00 |
| Nicolet et Saint-Grégoire.......... | A. Hébert...... | 8 | 12 | 12 " ................ | 99 00 |
| Normandin et Saint-Félicien....... | J. B. Jean...... | 20 | 3 | 12 " ................ | 150 00 |
| North-Ham et Vezina-Corner...... | L. Juneau..... | 8 | 1 | 12 " ............... | 74 00 |
| North-Wolfstown et Wolfstown.... | D. Larkin...... | 3 | 3 | 12 " ........... | 55 00 |
| Notre-Dame de Rimouski et station de chemin de fer .............. | A. Parent ...... | ½ | 12 | 12 " ............... | 75 00 |
| Notre-Dame du Lac et station de chemin de fer............... | A. Cloutier..... | 1½ | 6 | 12 " ............. .. | 104 00 |
| Notre-Dame du Portage et station de chemin de fer ............... | E. Michaud... . | 7 | 6 | 12 " ............... | 197 50 |
| Notre-Dame du Portage et Saint-Patrice.... ... ........ | O. Pelletier... . | 3 | 6 | Part. de la saison 1900-01 | 33 60 |
| Old Lake Road et stat. de ch. de fer.. | P. Caron.. ..... | ¼ | 6 | 12 mois................ | 62 60 |
| Ouiatchouan et station de ch. de fer. | P. Desbiens..... | 50 pds. | 6 | 12 " ............... | |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Pelletier, moulin et stat. de ch. de fer | J. H. Pelletier | 4 | 6 | 12 mois | 100 00 |
| Pentecost River et Pointe-des-Monts | L. Pelletier | | | Service spécial | 12 00 |
| Pentecost River et Pointe-aux-Anglais | N. Dugas | 7 | T.q.r. | Part. de la saison 1900-01 | 29 44 |
| Perthius et station de chemin de fer | C. J. Godin | 200 pds. | 12 | 12 mois | 30 00 |
| Petite Madeleine et Sainte-Anne des Monts | G. Larouche | 56 | 2 | 12 " | 540 00 |
| Petit Village et Saint-Ephrem de Tring | J. Pomerleau | 2¼ | 3 | 12 " | 34 00 |
| Pintendre et station Saint-Henri | J. Carrier | 2 | 6 | 12 " | 50 00 |
| Plessisville et boîte aux lettres | P. Chamberland | ⅓ | 6 | 12 " | 25 00 |
| Plessisville et station de ch. de fer | F. Brulé | 1 | 6 | 12 " | 35 00 |
| Plessisville et Saint-Ferdinand | O. Provancher | 15 | 6 | 12 " | 337 00 |
| Plessisville et Saint-Pierre-Baptiste | R. Bergeron | 12⅝ | 6 | 8 " (du 1er nov. '00) | 166 66 |
| Pointe-à-la-Garde et stat. de ch. de f. | Mme J. G. Fair | ⅓ | 6 | 9 " et 11 jours (du 20 sept. '00) | 40 55 |
| Pointe-aux-Orignaux et quai Saint-Denis | J. Beaulne | 4 | 6 | Part. de la saison 1900-01 | 10 00 |
| Pointe-aux-Orignaux et Rivière-Ouelle | J. Le Brun | 2½ | 12-6 | 9 mois (au 31 mars '01) | 37 11 |
| Pointe-aux-Orignaux et Rivière-Ouelle | do | 5 | 12-6 | 3 " (du " | 24 75 |
| Pointe-aux-Trembles et Pont Rouge | J. Beland | 8 | 6 | 12 " | 160 00 |
| Pointe Bleue et Roberval | L. E. Otis, jne | 5 | 3 | 12 " | 85 00 |
| Pont Rouge et station de chemin de fer | J. St. Denis | ¾ | T.q.r. | 6 " (au 31 déc. '00) | 46 00 |
| do do | J. Lefebvre | ¾ | " | 6 " du " | 46 00 |
| Portneuf et station de ch. de fer | S. Brier | 1 | 12 | 12 " | 74 00 |
| Price et station de Saint-Octave | T. Nadeau | 3 | 6 | 12 " | 74 05 |
| Providence et Saint-Victor de Tring | R, Plante | 4½ | 3 | 12 " | 52 57 |
| Quai de Rimouski et Rimouski | P. Fournier | 2 | 6 | 12 " | 95 00 |
| Québec et boîte aux lettr. de l'immig. | E. Corneil | ¼ | T.q.r. | Part. de la saison 1900-01. | 20 00 |
| Quebec, service des facteurs | Cie de ch. de f. du dist. de Québec. | 11¼ | " | 12 mois | 750 00 |
| Québec et St-Roch de Québec, etc., et boîtes aux lettres | E. Savard | 8¾ | 31 | 12 " | 1,390 00 |
| Québec et station de chemin de fer et quai | A. Gagné | ½ | T.q.r. | 12 " et arrérages | 3,643 48 |
| Québec et Saint-Jean et Saint-François d'Orléans | A. Maranda | 27 | 5 et 3 | 12 " | 645 00 |
| Québec et Sainte-Foye | J. Drolet | 5 | 6 | 12 " | 125 00 |
| Québec et Sillery | A. Cullen | 6 | 12 | 12 " | 250 00 |
| Québec et Stoneham | J. Corrigan | 17 | 2 | 12 " | 120 00 |
| Radnor Forges et station de ch. de fer | J. J. Drummond | ½ | 24 | 12 " | 60 00 |
| Ravignon et Ste-Rose de Watford | P. Provost | 8 | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 19 50 |
| do do | J. Lacasse | 8 | 1 | 3 " du " | 7 50 |
| Rimouski et station | F. Coté | ½ | T.q.r. | 12 " (moins amende) | 139 00 |
| Rimouski et Sainte-Blandine | C. Martin | 9 | 4 | 12 " | 148 00 |
| Rivière à l'Ours et La Fourche des Chemins | L. P. Godin | 4 | 1 | 12 " | 60 00 |
| Rivière à Pierre et st. de ch. de fer | J. Perron | ½ | 12 | 12 " | 25 04 |
| Rivière aux Dorés et St-Félicien | L. Bélanger | 12 | 1 | 12 " | 72 00 |
| Rivière aux Pins et station de ch. de fer de Saint-Gabriel | M. Hayes | 6½ | 2 | 12 " | 90 00 |
| Rivière des Plantes et Saint-François, Nord-Est | A. Rancourt | 3½ | 3 | 12 " | 50 00 |
| Rivière du Loup (en bas) et station de chemin de fer | M. L. G. Marchand | 1½ | 54 | 12 " | 903 68 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaines. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Rivière du Loup et stat. de ch. de fer. | F. Mignier | 1½ | 12 | 12 mois (moins l'amende). | 88 00 |
| Rivière-du-Loup et boîtes aux lettres | M. L. G. Marchand | 1½ | 25 | 12 " | 130 10 |
| Rivière-du-Loup et quai | L. P. Pinze | 3 | T.q.r. | Partie de saison 1900 | 53 90 |
| do do | C. P. Pinze | 2½ | 12 | Partie des saisons 1900-01 et arrérages | 102 80 |
| Rivière Gilbert et Rivière Gilbert Gold Mines | J. Quirion | 3½ | 6 | 12 " | 140 00 |
| Rivière Gilbert Gold Mines et St-Benjamin | G. Mathieu | 8 | 1 | 12 " | 70 00 |
| Rivière Makinac et Saint-Joseph de Makinac | J. L. Doucette | 8 | 2 p.m. | 12 " | 36 00 |
| Rivière Noire et stat. de ch. de fer | A. E. Beauchemin | 1/10 | 12 | 12 " | 20 00 |
| Rivière Noire et Saint-Rosaire | A. Rheault | 5 | 6 | 9 " (au 31 mars 01) | 101 25 |
| Rivière Noire et Saint-Valère de Bulstrode | N. Dureault | 4½ | 6 | 12 " | 125 00 |
| Rivière Ouelle et stat. de ch. de fer. | S. Le Brun | 5 | 12 | 12 " | 144 00 |
| do do | do | 5 | 6 | 12 " | 72 00 |
| Rivière Sainte-Marguerite et Tadousac | A. Fortin | 21 | 1 | 12 " | 94 00 |
| Rivière Sauvage et poteau-malle | D. Smith | ⅛ | 6 | 12 mois | 15 00 |
| Rivière Trois Pistoles et Station de chemin de fer | C. Morency | ¼ | 12 | 12 " | 39 00 |
| Robertson Station et station de chemin de fer | A. Talbot | 50 vgs. | 1 | 12 " | 40 00 |
| Robertson Station et Sacré-Cœur de Marie | E. Gilbert | 6 | 6 | 12 " | 101 25 |
| Roberval et Station | J. Bilodeau | ¼ | 12et24 | 12 " | 56 28 |
| Roberval et Roberval-Ouest | F. Giasson | 7 | 2 | 11 " (du 1er août '00). | 45 83 |
| Roberval et St-Félicien | J. Thivierge | 19 | 6 | 12 " | 345 00 |
| Roberval Hotel et stat. de ch. de fer. | H. G. Beemer | 200 vgs. | T.q.r. | Partie de saison 1900-'01. | 10 00 |
| Rousseau's Mills et station de ch. de fer de Rousseau's Mills | E. Vallée | 30 vgs. | 3 et 6 | 12 mois | 10 00 |
| Saint-Adelphe de Champlain et Ste-Thècle Station | N. Trépannier. | 9 | 3 | 12 " | 120 00 |
| Saint-Adrien et Wotten | J. Boucher | 10 | 3 | 12 " | 176 25 |
| Saint-Agapit et station de ch. de fer. | G. Olivier | ¾ | 12 | 12 " | 48 00 |
| St-Agapit et St-Sylvestre-Est | N. Payette | 20 | 6 | 10 " (au 30 avril '01) | 400 00 |
| do do | M. Vaillancourt. | 20 | 6 | 2 " du " | 66 33 |
| Saint-Agapit Station et station de chemin de fer | G. Olivier | 600 vgs. | 6 | 12 " | 30 00 |
| Sainte-Agathe de Lotbinière et Ste-Agathe-Est | F. Donovan. | 4½ | 3 | 12 " | 75 00 |
| Saint-Alban et stat. de ch. de fer | T. Allard | 7 | 6 | 12 " | 120 00 |
| Saint-Alexandre de Kamouraska et station de chemin de fer | A. M. Ouellet | ¼ | 12et18 | 6 " (au 31 déc. '00) | 28 04 |
| do do | R. Ouellet | ¼ | 12et18 | 6 " du " | 26 21 |
| Saint-Alexandre de Kamouraska et Saint-Eleuthère | F. Vaillancourt. | 24 | 1 | 6 " (au 31 déc. '00) | 35 00 |
| do do | J. Blier | 24 | 1 | 6 " du " | 35 00 |
| Saint-Anaclet et stat. de ch. de fer | H. Ruest | 2½ | 12 | 9 " (au 31 mars '01) | 49 50 |
| do do | A. Bouville | 2½ | 12 | 3 " du " | 20 00 |
| Saint-André de Kamouraska et station de chemin de fer | E. Michaud | 5 | 12 | 12 " | 220 00 |
| Sainte-Angèle de Laval et station de chemin de fer | J. Coulombe | ¼ | 12 | 12 " | 48 00 |
| Sainte-Angèle de Rimouski et St-Joseph de Lepage | A. Beaulieu | 6¾ | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 80 00 |
| do do | A. Levêque | 6¾ | 6 | 6 " du " | 80 00 |

ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Ste-Anne de Beaupré, St-Joachim et Saint-Tite des Caps | A. Girard | 5 et 7 | 6 | 12 mois | 250 00 |
| Sainte-Anne de la Pérade et station de chemin de fer | J. Courtois | ½ | 12 | 12 " | 43 00 |
| Sainte-Anne de la Pérade et Saint-Prosper | do | 7 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 69 75 |
| do do | F. X. Cossette | 7 | 6 | 3 " du " | 21 00 |
| Sainte-Anne de la Pocatière et station de chemin de fer | C. Ouellet | 1 | T.q.r. | 12 " | 150 00 |
| Sainte-Anne de la Pocatière et St-Onézime | A. Ouellet | 6 | 3 | 12 " | 80 00 |
| Sainte-Anne du Sault et Maddington Falls | A. Daveluy | ½ | 12 | 12 " | 100 00 |
| St-Ansèlme et station de ch. de fer. | L. V. Bernier | 1 | 12et18 | 12 " | 105 00 |
| Saint-Antoine de Lotbinière et station de chemin de fer | P. R. Breton | 8 7/10 | 6 | 9 " (du 1er oct. '00) | 141 55 |
| St. Antonin, et station de chemin de fer et Old Lake Road | R. Levesque | 4½ | 6 | 12 " | 109 20 |
| Saint-Arsène et stat. de ch. de fer | M. Gagnon | 200 vgs. | 36 | 12 " | 36 00 |
| Saint-Arsène et Viger | J. B. Gagnon | 6 | 6 | 12 " | 139 00 |
| Saint-Aubert et station de ch. de fer. | A. Caron | 1½ | 12 | 12 " | 74 00 |
| Saint-Aubert et Saint-Pamphile | E. Tremblay | 31 | 3 | 12 " | 233 00 |
| Saint-Augustin, Portneuf et station de chemin de fer | J. H. Desroches. | 3 | 6 | 12 " | 98 48 |
| Saint-Bazile, Portneuf et station dé chemin de fer | F. Paquet | 2½ | 6 | 12 " | 80 00 |
| Saint-Bazile Station et station de chemin de fer | C. A. Délâge | 150 vgs. | 6 | 12 " | 12 00 |
| Saint-Benoit Labre et St-Victor de Tring | J. Rodrique | 10 | 4 | 12 " | 120 00 |
| Saint-Bruno de Kamouraska et St-Pascal | C. Lebrun | 7 | 3 | 6 " (au 31 déc. '00) | 35 00 |
| do do | O. Bonenfaut | 7 | 3 | 6 " du " | 35 00 |
| Saint-Camille et Sherbrooke | Z. Mauseau | 26 | 1 | 12 " | 48 00 |
| Saint-Casimir et station de ch. de fer | C. Laganière | 4½ | 12 | 11 " (au 31 mai '01) | 158 00 |
| do do | N. Carignan | 4½ | 12 | 1 " du " | 7 00 |
| Saint-Casimir et Saint-Thuribe | V. Guertin | 4½ | 4 | 12 " | 50 00 |
| Saint-Casimir et Saint-Ubalde | J. Pleau | 11 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 97 50 |
| do do | G. Lagneux | 11 | 6 | 3 " (au 31 mars '01) | 71 50 |
| do do | H. Rompré | 11 | 6 | 3 " du " | 56 25 |
| Sainte-Catherine et stat. de ch. der. | J. Henchey | 1 | 12 | 12 " | 90 00 |
| Sainte-Catherine Station et station de chemin de fer | do | 1 | 18 | 12 " | 10 00 |
| Saint-Célestin et station de ch. de fer | E. Arséneau | 1¼ | 6 | 12 " | 60 00 |
| Saint-Charles, Rivière Boyer, et station de chemin de fer | J. Lapointe | 1 | 6 | 12 " | 21 00 |
| do do | D. Lacroix | 1 | 6 | 7 " et 18 jours (au 18 fév. '01) | 7 63 |
| Sainte-Claire et station de chemin de fer de Saint-Ansèlme | N. Langlois | 5 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Sainte-Claire et Saint-Malachie | A. Turgeon | 10 | 6 | 12 " (moins l'amende). | 138 00 |
| Saint-Claude et Saint-Cyr | O. Adam | 4 | 3 | 3 " (au 30 sept. '00) | 13 75 |
| do do | B. Pratte | 4 | 3 | 9 " du " | 41 25 |
| Saint-Clément et Saint-Cyprien | H. Dionne | 5 | 2 | 12 " | 80 78 |
| Saint.-Clément et Saint-Éloi | E. Brissebois | 12 | 4 | 12 " | 145 00 |
| Sainte-Clothilde et Victoriaville | L. Lecomte | 18 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 142 50 |
| do do | J. Poisson | 18 | 6 | 3 " du " | 47 25 |
| Sainte-Croix et station de ch. de fer. | N. Lemay | 8 | 6 | 12 " | 137 00 |
| Saint-Cyr et station de chemin de fer | R. E. Dyson | 300 vgs. | 12 | 12 " | 50 00 |
| Saint-Cyrille de L'Islet et station de chemin de fer | A. Richard | 7½ | 6 | 3 " (du 1er avril '01). | 43 75 |
| Saint-Cyrille de L'Islet et Saint-Marcel de L'Islet | D. St. Pierre | 15 | 3 | 3 " du " | 50 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Saint-Damase de Rimouski et station de Saint-Moïse | P. St. Clair | 7 | 3 | 12 mois | 75 00 |
| Saint-Damien de Buckland et Saint-Lazare de Bellechasse | G. Larochelle | 7 | 6 | 12 " | 117 00 |
| Saint-Denis de la Bouteillerie et station de ch. de fer | A. Garon | 4½ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Saint-Donat et Saint-Gabriel de Rimouski | F. Tanguay | 9 | 6 | 10 " (au 30 avril '01) | 150 00 |
| do do | S. Cloutier | 9 | 6 | 2 " du " | 33 33 |
| Saint-Donat et station de Ste-Luce | A. Demers | 6½ | 6 | 12 " | 98 00 |
| Saint-Eloi et station de ch. de fer | E. Godbout | 3 | 6 | 12 " | 49 00 |
| Saint-Ephrem de Tring et station de ch. de fer | J. A. Hamel | 3 | 12 | 12 " | 90 00 |
| Saint-Etienne du Saguenay et Tadousac | C. Charlton | 10 | 2 | 3 " (20 jrs au 20 oct. '00) | 90 46 |
| Ste-Eulalie et station de ch. de fer | G. Gaudet | 5 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Sainte-Eulalie et Saint-Samuel de Horton | G. Bergeron | 4 | 6 | 12 " | 114 00 |
| Saint-Evariste de Forsyth et station de chemin de fer | L. Blais | 2 | 12 | 12 " | 131 25 |
| Saint-Evariste de Forsyth et Saint-Hilaire de Dorset | A. Begin | 8½ | 1 | 12 " | 45 00 |
| Saint-Fabien et station de ch. de fer | E. Gauvin | 1 | 12 | 12 " | 40 00 |
| Sainte-Famille d'Orléans et Saint-Pierre d'Orléans | A. Maranda | 8 | 3 | 12 " | 85 00 |
| Saint-Félicien et Ticonabé | E. Langevin | 5 et 12 | 3 | 12 " | 80 00 |
| Sainte-Flavie, station de Sainte-Flavie, et station de ch. de fer | L. Levêque | 34½ | 6 et 12 | 12 " | 296 95 |
| Sainte-Flavie, station de, et Saint-Joseph de Lepage | D. Gagné | 1¼ | 6 | 12 " | 50 00 |
| Sainte-Flavie et station de ch. de fer de Sainte-Croix | L. Ratté | 2½ | 6 | 12 " | 49 00 |
| Sainte-Florence et station de ch. de fer de Beaurivage | J. A. Thibault | 50] vgs. | 6 | 12 " | 18 00 |
| Saint-François et station de ch. de fer de Beauce | S. Grondin | 1 | 18 | 6 " (au 31 déc. '00) | 40 00 |
| do do | F. Rodrigue | ⅝ | 18 | 6 " du " | 45 00 |
| Saint-François de Madawaska et station de ch. de fer | J. Bouchard | ¼ | 12 | 6 " (du 1er janv. '01) | 74 50 |
| Saint-François de Montmagny et station de ch. de fer | A. Jean | 1½ | 18 | 12 " | 120 00 |
| Saint-François et Trois-Pistoles | M. Berubé | 7½ | 3 | 12 " | 79 00 |
| Saint-François-Xavier de Viger et Viger | T. Castonguay | 6 | 4 | 6 " (au 31 déc. '00) | 40 00 |
| do do | J. Nadeau | 6 | 4 | 6 " du " | 49 50 |
| Saint-Frédéric et St-Louis de Beauce | E. Lagneux | 2 | 6 | 12 " | 30 00 |
| Saint-Frédéric et station de ch. de fer de Tring Junction | M.J. Baillargeon | 3 | 6 | 12 " | 120 00 |
| Saint-Gabriel Station et station de ch. de fer | K. O'Donnell | 107 vgs. | 12 | 12 " | 18 72 |
| Saint-Gédéon et station de ch. de fer | G. Potvin | 1 | 6 | 12 " | 63 57 |
| Sainte-Geneviève de Batiscan et station de ch. de fer | N. Paquette | 4 | 12 | 12 " | 99 00 |
| Sainte-Geneviève de Batiscan et Saint-Stanislas de Champlain | E. Trottier | 8 | 6 | 12 " | 125 00 |
| Saint-George-Est et Saint-Prosper de Dorchester | J. Rodrigue | 12½ | 3 | 3 " (au 30 sept '00) | 29 50 |
| do do | J. Gemme | 12½ | 3 | 9 " du " | 139 00 |
| Saint-Germain de Kamouraska, Pointe Sèche et station de ch. de fer Sainte-Hélène de Kamouraska | J. Moreau | 6 et 4 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 67 50 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Saint-Germain de Kamouraska, P. Sèche et s. de c. de f. de Dessaint | J. Moreau | 4 et 2¼ | 12 | 3 mois du 30 mars '01) | 22 50 |
| Saint-Gervais et station de ch. de fer | A. Paré | 5½ | 6 | 12 " | 45 00 |
| do do | J. Roy | 5½ | 6 | 12 " | 45 00 |
| Saint-Gervais et Saint-Lazare de Bellechasse | A. Blouin | 6 | 6 | 12 " | 80 00 |
| Saint-Gilbert et station de Deschambault | V. Marcotte | 3½ | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 88 50 |
| do do | H. Paquin | 3½ | 6 | 3 " du " | 29 50 |
| Sainte-Hélène de Kamouraska et station de ch. de fer | A. Berubé | ⅓ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00). | 24 53 |
| do do | G. Charron | ⅓ | 12 | 6 " du " | 22 93 |
| Sainte-Hénédine et st. de ch. de fer | J. Côté | ¼ | T.q.r. | 12 " | 55 00 |
| Saint-Henri de Lévis et station de ch. de fer | F. X. Genest | ½ | T.q.r. | 12 " | 75 00 |
| Saint-Henri de Lévis et Saint-Lambert de Lévis | J. A. Bourget | 10 | 6 | 12 " | 173 50 |
| St-Henri Station et st. de ch. de fer | O. Valliers | ½ | 12 | 12 " | 70 00 |
| Saint-Honoré de Shenley et station de ch. de fer de Saint-Evariste | H. Grégoire | 6½ | 6 | 12 " | 138 96 |
| Saint-Isidore de Dorchester et station de ch. de fer, Hénédine | G. Dumont | 6 | 6 | 12 " | 139 00 |
| Saint-Jean de Dieu et Trois-Pistoles | L. Lafrance | 13 | 3 | 9 " (au 31 mars '01). | 142 50 |
| do do do | A. Morency | 13 | 6 | 3 " du " | 93 75 |
| do do do | J. Bois | 13 | 3 | 3 " et 14 jours (au 31 déc. '00) | 38 88 |
| do do do | L. Beaulieu | 13 | 3 | 3 " du " | 75 00 |
| Saint-Jean des Chaillons et Trois-Rivières | O. Dion | 32 | 6 | 12 " | 600 00 |
| St-Jean Port-Joli et st. de ch. de fer | J. Pelletier | 1½ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00). | 49 00 |
| do do do | do | 1½ | 18 | 6 " du " | 73 50 |
| do do do | do | 1½ | 6 | 4 " et 2 jours (du 23 août '00) | 17 44 |
| St-Joseph d'Alma et st. de ch. de fer | J. Tremblay | 9 | 6 | 12 " | 215 97 |
| Saint-Joseph de Beauce et station de ch. de fer | N. Gagné | ¼ | 24 | 12 " | 74 00 |
| Sainte-Julie de Somerset et station de ch. de fer | P. Lapointe | 1½ | 6 | 7 " et 13 jours (au 6 juin '01) | 47 75 |
| Saint-Léonard d'Aston et station de ch. de fer | J. Hébert | 600 vgs. | 12 | 12 " | 50 00 |
| Saint-Léonard de Portneuf et station de ch. de fer de St-Léonard | J. Lesage | 1 | 3 | 12 " | 35 00 |
| St-Louis de Ha! Ha! et st. de ch. de f | J. Desjardins | 4 | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 150 00 |
| do do do | C. et A. Pinet | 4 | 6 | 3 " du " | 50 00 |
| Sainte Louise et stat. de ch. de fer | J. B. Caron | 1 | 12 | 12 " | 35 00 |
| do do | do | 1½ | 6 | 12 " | 17 48 |
| Sainte-Luce et station de ch. de fer | J. B. Parent | 2 | 12 | 12 " | 119 96 |
| Saint-Ludger et Saint-Samuel de Gayhurst | E. Dallaire | 10 | 3 | 12 " | 106 48 |
| Saint-Magloire et Théodore de Montmagny | J. Bilodeau | 9 | 1 | 1 " du 1er juin '01 | 3 75 |
| Saint-Malachie et Saint-Nazaire de Buckland | A. Pelchat | 8 | 1 | 12 " | 70 00 |
| Saint-Malachie et Standon | A. Turgeon | 13 | 6 | 12 " | 170 00 |
| St-Marcel de L'Islet et st. de c. de f. | E. Moreau | 22½ | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 210 00 |
| Sainte-Marie de Blandford et station de ch. de fer de Forestdale | E. Lavigne | 4 | 6 | 12 " | 98 00 |
| Saint-Mathieu et stat. de ch. de fer | C. Couturier | 3 | 6 | 12 " | 99 00 |
| Saint-Maurice et stat. de ch. de fer | F. Thibodeau | 1 | 12 | 12 " | 75 00 |
| Saint-Maxime et Scott Junction | F. Morin | 1½ | 6 | 12 " | 50 00 |
| Saint-Michel de Bellechasse et station de ch. de fer | J. Martineau | 5 | 6 | 12 " | 70 00 |
| do do | do | 5 | 6 | 12 " | 70 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Saint-Modeste et station de chemin de fer de Saint-Modeste | E. Thériault | 4½ | 6 | 12 mois | 135 00 |
| Saint-Moïse et station de ch. de fer. | M. Fraser | 2½ | 6 | 12 " | 85 00 |
| Saint-Moïse Station et station de ch. de fer | J. Michaud | 64 vgs. | 12 | 12 " | 36 00 |
| Sainte-Monique de Nicolet et station de ch. de fer | P. Trudel | 2¾ | 12 | 12 " | 194 98 |
| Saint-Narcisse et stat. de ch. de fer. | H. Viellette | 3½ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Saint-Nérée et Saint-Raphaël-Est | L. Fortier | 6 | 6 | 12 " | 121 50 |
| Saint-Nicolas et stat. de ch. de fer. | M. Carrier | 4½ | 6 | 12 " | 98 00 |
| Saint-Nicolas et St-Nicolas-Est | A. Plante | 2½ | 3 | 11 " (du 1er août '00). | 41 66 |
| Saint-Norbert d'Arthabaska et Ste-Hélène de Chester | B. Poisson | 9½ | 6 | 12 " | 169 00 |
| St-Norbert d'Arthabaska et Stanfold | G. Boulanger | 5 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Saint-Pacôme et stat. de ch. de fer. | J. Chamberland. | 1½ | 12 | 12 " | 95 00 |
| do do | do | 1½ | 6 | 12 " | 47 48 |
| Saint-Pascal et station de ch. de fer. | N. Bernier | 150 pds. | 12 | 6 " et 20 jours (du 12 déc. '00) | 27 72 |
| Saint-Patrice et stat. de ch. de fer. | J. LeBel | 4 | 6 | Partie des sais. 1900'-01 | 47 40 |
| Saint-Paul du Buton et Saint-Pierre Montmagny | E. Proulx | 17 | 4 | 4 mois (au 31 oct. 1900) | 100 00 |
| do do | do | 17 | 6 | 8 " du do | 300 00 |
| Saint-Paul, Baie, et St-Tite des Caps | O. Lavoie | 26 | 6 | 12 " (moins amende) | 515 00 |
| Saint-Paul, Baie, et Saint-Urbain de Charlevoix | J. Labbé | 9 | 6 | 11 " (au 31 mai 1901). | 151 32 |
| do do | T. Tremblay | 9 | 6 | 1 " du do | 12 50 |
| Saint-Paul, Baie, et débarcadère | E. Coudee | 3 | T.q.r. | Partie des sais. 1900–1901. | 104 16 |
| Sainte-Perpétue et sta. de ch. de fer. | T. Décoteau | 4 | 6 | 12 mois | 98 00 |
| Saint-Philippe de Néry et station de ch. de fer | J. Lamarre | ¼ | 6 | 3 " et 7 jours (du 25 mars 1901) | 8 40 |
| Saint-Pierre les Becquets et Sainte-Sophie de Lévrard | O. Gervais | 18 | 6 | 12 " | 265 80 |
| Saint-Pierre Montmagny et station de ch. de fer | A. Gendron | 2 | 18 | 12 " | 120 00 |
| Saint-Raphaël-Est et station de ch. de fer | J. Lantaigne | 6 | 12 | 12 " | 72 00 |
| Saint-Raymond et stat. de ch. de fer. | J. Beaupré | ½ | 24 | 12 " | 69 48 |
| Saint-Rémi de Ting et Warwick | S. Peloquin | 13 | 6 | 12 " | 275 00 |
| Saint-Roch de Québec et station de ch. de fer C.C.P. | P. Huot | ¾ | 6 | 2 " (du 1er mai '01) | 12 00 |
| Saint-Roch de Québec et Stadacona. | F. Cliche | 1½ | 3 | 12 " | 50 00 |
| Saint-Rosaire et station de ch. de fer. | H. Bourbeau | 5 | 6 | 3 " (du 1er avril '01). | 28 75 |
| Sainte-Rose du Dégelé et station de ch. de fer | A. Soucy | ½ | 12 | 12 " | 35 00 |
| Saint-Samuel de Gayhurst et station de ch. de fer | P. Bilodeau | 5 | 6 | 12 " | 134 00 |
| Saint-Sauveur de Québec et Sans-Bruit | L. P. Pelletier | 1 | 12 | 12 " | 90 00 |
| Saint-Sébastien de Beauce et station de chemin de fer | S. Boutin | 3 | 12 | 12 " | 104 00 |
| Saint-Sébastien, Station, et station de ch. de fer | P. Marceau | 150 vgs. | 12 | 12 " | 10 00 |
| Saint-Séverin de Beaurivage et station de ch. de fer de Tring Junct. | H. Ferland | 5½ | 6 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 35 00 |
| do do | P. Bouellette | 5½ | 6 | 9 " du do | 150 00 |
| Saint-Siméon et Tadoussac | F. Savard | 25½ | 4 et 3 | 12 " | 475 00 |
| Saint-Simon de Rimouski et station de ch. de fer | C. Gauvin | 1 | 12 | 12 " | 50 00 |
| Saint-Sylvestre et station de chemin de fer de Maddington Falls | F. Derouisseaux. | 6 | 6 | 12 " | 100 15 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Québec, etc.—*Fin.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Sainte-Thècle et stat. de ch. de fer. | C. Guillemette.. | 1 | 12 | 4 mois (au 31 oct. 1900). | 30 00 |
| do do .... | L. Grenier...... | 1 | 12 | 8 " du do .. | 40 00 |
| Saint-Tite et station de ch. de fer.. | F. Cossette ... | ⅓ | 12 | 12 " ............... | 36 00 |
| Saint-Valier et station de ch. de fer. | J. Corriveau.... | 3 | 6 | 8 " (au 23 fév. 1901). | 64 00 |
| do do .... | E. Chabot.. .. | 3 | 12 | 4 " du do .. | 32 00 |
| Saint-Victor de Tring et station de ch. de fer ................... | R. Plant........ | 2½ | 12 | 12 " ............... | 80 00 |
| Sayabec et Sayabec Station... .. | L. Jaubert . .... | 1 | 6 | 12 " ............... | 40 00 |
| Sayabec Station et station de ch. de fer ..................... | T. Bouchard.... | ⅛ | 12 | 9 " (au 31 mars 1901) | 30 00 |
| do do .... | A. Bouchard.... | ⅛ | 12 | 3 " du do .. | 10 00 |
| Scott Junction et stat. de ch. de fer. | G. Garon....... | ⅛ | 18 | 12 " ............... | 105 00 |
| Shawenegan Falls et Grand-Mère.. | J. W. Aubin.... | ........ | ...... | 2 voyages............. | 4 00 |
| Silverstream et station de ch. de fer. | F. St. Onge..... | 2½ | 12 | 12 mois............... | 150 00 |
| South Dudswell et station de ch. de fer de Westbury Basin...... .. | O. Lepitre...... | 3½ | 6 | 12 " ............... | 100 00 |
| South Quebec et stat. de ch. de fer. | P. Bernier...... | 200 vgs. | 36 | 12 " ............... | 100 00 |
| South Quebec et Etchemin......... | E. J. Smallhorn. | ........ | .... | Voyages spéciaux....... | 1 50 |
| Stanfold et station de ch. de fer.... | P. L'Heureux... | 350 vgs. | 12 | 12 mois............... | 36 00 |
| Stoneham et Tewkesbury ......... | J. Falardeau.... | 7½ | 2 | 12 " ............... | 57 50 |
| Tadoussac et quai................ | P. Marquis...... | ½ | T.q.r. | Partie des sais. 1900–'01.. | 65 10 |
| Thetford Mines et stat. de ch. de fer. | J. Rousseau..... | ½ | 12 | 12 mois ............... | 50 00 |
| Trois-Rivières et Valmont......... | I. Ducharme.... | 15 | 6 | 12 " ............... | 199 48 |
| Tring Junction et stat. de ch. de fer. | A. Doyon....... | 30 vgs. | 24 | 12 " ............... | 30 00 |
| Trois-Pistoles et stat. de ch. de fer.. | C. Lavoie ....... | ¼ | 24 | 12 " ............... | 79 00 |
| Trois-Saumons et stat. de ch. de fer. | B. Gaumont .... | 2 | 6 | 12 " ............... | 68 00 |
| Valcartier et station de ch. de fer.. | J. McBain...... | 6 | 6 | 12 " ............... | 185 00 |
| Village des Aulnaies et station de ch. de fer...... ............... | J. B. Sirois. .... | 5 | 18 | 12 " ............... | 234 00 |
| Vincennes et station de ch. de fer.. | J. Gravel....... | 4½ | 6 | 12 " ............... | 90 00 |
| Walker's Cutting et station de ch. de fer ...... .... .............. | S. Labrecque.... | 128 vgs. | 12 | 12 " ............... | 32 00 |
| Warwick et station de ch. de fer... | L. Triganne..... | 200 vgs. | 6 | 12 " ............... | 18 00 |
| Weedon Centre et stat. de ch. de fer. | P. Després...... | 2 | 12 | 12 " ............... | 110 00 |
| Winding Ledges et station de ch. de fer ............. ............ | J. G. Bouchard. | $\frac{3}{16}$ | 12 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 74 50 |
| Services de garage aux Sept-Iles.... | P. Bégin........ | ...... | ...... | Voyages spéciaux....... | 3 00 |
| Agent du trans. des malles à Lévis. | A. Ouellet ...... | ....... | ..... | 12 mois ............... | 480 00 |
| do do Richmond. | P. Healey....... | ....... | ..... | 12 " ............... | 147 00 |
| | | | | | $73,518 49 |

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

## ANNEXE B—*Suite.*

## DIVISION POSTALE DE TORONTO.

DETAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Aberdeen et Durham | L. Elvidge | 11 | 3 | 12 mois | 93 60 |
| Abingdon et Winona | J. Williams | 17 | 6 | 12 " | 372 00 |
| Acton et Crewson's Corners | G. Cann | 3½ | 2 | 5 " (au 30 nov. '00) | 21 67 |
| do do | R. Cripps | 3½ | 2 | 7 " du " | 30 33 |
| Agincourt et station de ch. de fer | W. Lawton | ⅓ | 6 | 10 " et 22 jours (au 22 mai '01) | 26 78 |
| Ahmic Harbour et Dunchurch | W. J. Carey | 4 | 6 | Part. de saisons 1900-'01 | 62 30 |
| Ahmic Lake et Spence | R. Veitch | 10 | 2 | 12 mois | 97 00 |
| Air Line Junction et st. de ch. de f. | M. Minnes | ⅓ | 6 | 12 " | 40 00 |
| Algoma Mills et stat. de ch. de fer | G. C. McQuire | ¼ | 12 | 12 " | 125 00 |
| Allanburg et station de ch. de fer | R. Skinner | ½ | 12 | 12 " | 75 00 |
| Allandale et Holly | W. Armstrong | 3 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 74 25 |
| do do | W. Bloxham | 3 | 6 | 3 " du do | 22 72 |
| Allandale et Painswick | J. Huggard | 3½ | 6 | 12 " | 91 48 |
| Allandale et station de ch. de fer | M. J. Hamlin | ⅛ | 36 | 12 " | 100 00 |
| Allan Park et Hampden | H. Byers | 4 | 2 | 12 " | 74 00 |
| Allansville et poteau-malle | M. McNicol | ½ | 12 | 12 " | 156 00 |
| Alliston et Elmgrove | M. Young | 11½ | 6 | 12 " | 150 00 |
| Alliston et station de ch. de fer | J. J. Holland | ½ | 24 | 12 " | 87 36 |
| Alliston et Rosemount | do | 9 | 6 | 12 " | 234 76 |
| Alloa, Snelgrove et st. de ch. de fer | R. Campbell | 3½ | 6 | 12 " | 130 00 |
| Alport et Bracebridge | H. F. Bickmore | 4 | 3 | 12 " | 75 00 |
| Alsace et Nipissing | J. Gerber, père | 7 | 3 | 12 " | 94 00 |
| Alsfeldt et station de ch. de fer | H. Ziegler | 1¼ | 6 | 12 " | 99 84 |
| Alton et station de chemin de fer | T. Vanwyck | ½ | 12 | 12 " | 115 00 |
| Amaranth et station de ch. de fer | J. S. Lacon | ½ | 6 | 12 " | 80 10 |
| Amber et station de ch. de fer | W. A. Kennedy | 18 | 6 | 1 " et 10 jours (du 22 mai 1901) | 38 46 |
| Amigari et station de ch. de fer | A. B. Hurrell | ⅛ | 12 | 12 " | 65 00 |
| Ancaster et Hamilton | J. Book | 7 | 12 | 11 jours (au 11 juill. 1900) | 15 30 |
| do do | D. Morrison | 7 | 12 | 11 mois et 20 jours (du 11 juillet '00) | 333 71 |
| Angus et Baxter | A. L. Stewart | 7½ | 3 | 12 " | 88 00 |
| Angus et station de chemin de fer | C. K. Clark | ⅛ | 24 | 9 " (au 31 mars '01) | 37 50 |
| do do | H. L. Tar Bush | ⅛ | 24 | 3 " du " | 12 00 |
| Ansonia et Thessalon | A. Brandon | 8 | 1 | 12 " | 49 00 |
| Anten Mills et station de ch. de fer | J. J. Inkley | ½ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 12 75 |
| do do | do | ½ | 6 | 3 " du " | 15 00 |
| Antioch et Grassmere | G. Hart | 10 | 1 | 1 " (au 31 juill. '00) | 6 25 |
| do do | M. McMaster | 8 | 1 | 11 " du " | 64 16 |
| Appleby et station de ch. de fer | M. C. Prescott | ¾ | 6 | 12 " | 85 00 |
| Apto et station de chemin de fer | J. O'Neill | 6 | 6 | 12 " | 156 00 |
| Ardtree et Orillia | W. W. Blair | 9¾ | 3 | 12 " | 132 00 |
| Ariel et station de chemin de fer | W. C. Moir | 100 vgs. | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 2 50 |
| Ariel et poteau-malle | do | 100 vgs. | 6 | 6 " (du 1er janv. '01) | 5 00 |
| Arnott et station de ch. de fer | W. G. Murray | ⅛ | 12 | 9 " (au 31 mars '01) | 44 46 |
| do do | J. Murray | ⅛ | 12 | 3 " du " | 14 82 |
| Arthur et Metz | J. Bunting | 6 | 2 | 12 " | 85 00 |
| Arthur et Monck | W. R. Brock | 13 | 3 | 12 " | 160 00 |
| Arthur et Mount View | W. Jackson | 8 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Ash et station de chemin de fer | J. Dent | 1/16 | 6 | 12 " | 48 00 |
| Ashdown et Bear Cave | H. Bishton | 8 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Ashdown et West Grove | M. E. West | 4 | 1 | 12 " | 40 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Asgrove et Georgetown | R. C. Nixon | 4 | 6 | 12 mois | 165 00 |
| Ashley et station de ch. de fer | G. Follis | $1\frac{1}{4}$ | 3 | 12 " | 49 92 |
| Atha et Stouffville | E. Lehman | $13\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 149 00 |
| Atherley et station de ch. de fer | J. Gallivan | $\frac{1}{4}$ | 24 | 12 " | 43 70 |
| Athlone et Tottenham | M. J. Casserly | $17\frac{1}{2}$ | 6 | 10 " 19 jours (au 19 '01) | 174 26 |
| do do | J. A. Wilson | $17\frac{1}{2}$ | 6 | 1 " 12 jours (au 19 mai '01) | 25 32 |
| Attercliffe Station et station de chemin de fer | J. Sundy | $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 " | 108 00 |
| Auguston et Horning's Mills | F. J. Sleightholm | 5 | 2 | 12 " | 46 80 |
| Aurora et station de ch. de fer | T. H. Winter | $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 " | 120 00 |
| Aurora et Schomberg | G. W. Stone | 15 | 6 | 12 " | 365 00 |
| Aurora et Vandorf | T. Grimshaw | $8\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " | 216 00 |
| Avening et station de ch. de fer | E. A. Pingle | $\frac{3}{8}$ | 12 | 12 " | 120 00 |
| Axe Lake et Sprucedale | J. McPherson | $10\frac{1}{2}$ | 1 | 12 " | 80 00 |
| Ayton et Nenagh | J. Edwards | 5 | 2 | 1 " 25 jours (au 7 mai '01) | 8 50 |
| Ayton et station de chemin de fer | W. Kenna | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 " | 57 16 |
| Bala et Glen Orchard | N. Orchard | $8\frac{1}{2}$ | 3 | Part. de saisons 1900-1901 | 84 65 |
| Bala et Gravenhurst | J. Burgess | 16 | 3 | " saison 1901 | 90 00 |
| Bala et Sahanatien | L. Sahanatien | 9 | 1 | 12 mois | 52 00 |
| Balaclava et Owen Sound | A. Lemon | $15\frac{3}{4}$ | 3 | 12 " | 180 00 |
| Baldwin et station de ch. de fer | L. Grylls | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " | 124 80 |
| Ballantrae et station de ch. de fer | R. Hill | $\frac{1}{4}$ | 12 | 10 " (au 30 avril '01) | 50 00 |
| do do | E. Hill | $\frac{1}{4}$ | 12 | 2 " du " | 10 00 |
| Ballinafad et Georgetown | F. W. Betts | 6 | 6 | 12 " | 250 00 |
| Balmy Beach et Lea Avenue | M. L. Smith | $\frac{1}{2}$ | 12 | Part. de saisons 1900-1901 | 29 68 |
| Balsam Grove et Fenelon Falls | J. Copp | 6 | 2 | 12 mois | 90 00 |
| Balsam Lake et Glenarm | J. Cunningham | $4\frac{1}{4}$ | 2 | 11 " (du 1er août '00) | 66 00 |
| Balsam Lake et Victoria Road | do | 4 | 2 | 1 " (au 31 juillet '00) | 6 00 |
| Banda et station de chemin de fer | W. Bell | $2\frac{1}{2}$ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 73 70 |
| do do | do | $2\frac{1}{2}$ | 6 | 3 " du " | 37 50 |
| Banks et Collingwood | W. Johnston | $12\frac{1}{2}$ | 2 | 3 " 24 jours (au 24 octobre '00) | 50 43 |
| do do | do | $12\frac{1}{2}$ | 3 | 8 " 7 jours (du 24 octobre '00) | 164 34 |
| Bardsville et Falkenburg Station | J. Bard | $6\frac{1}{2}$ | 2 | Part. de saisons 1900-1901 | 49 50 |
| Barkway et Washago | I. Davy | 20 | 3 | 4 mois 6 jours (au 6 nov. '00) | 68 35 |
| do do | do | 20 | 3 | 7 " 24 jours (du 6 nov. '00) | 146 12 |
| Barnesdale et Foote's Bay | T. Barnes | $6\frac{1}{2}$ | 2 | Saison 1900-1901 | 47 50 |
| Barrie et Hillsdale | C. E. Smith | 16 | 6 | 12 mois | 297 00 |
| Barrie et Midhurst | J. W. Cook | 5 | 6 | 12 " | 120 00 |
| Barrie et station | A. Mainprize | 10 perc. | 66 | 12 " | 101 23 |
| Barrie et boîtes aux lettres | J. Huggard | 5 | 18 | 12 " | 199 48 |
| Barrie Island et Gore Bay | J. Jeffries | 12 | 1 | 12 " | 80 80 |
| Bar River et poteau-malle | J. Evoy | $\frac{1}{4}$ | 3 | 12 " | 36 00 |
| Batteau et station de ch. de fer | S. M. Jackson | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 " | 62 40 |
| Baysville et Bracebridge | J. Rowe | 16 | 6 | 12 " | 302 00 |
| Baysville et Dorset | G. Howard | 16 | 6 | 12 " | 319 00 |
| Baysville et Newholm | D. Ferguson | 9 | 2 | 12 " | 80 00 |
| Beamsville et Rosedene | P. Hoffman, jne. | 11 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 221 25 |
| Beamsville et Tintern | do | 8 | 6 | 3 " (du 1er avril '01) | 68 75 |
| Beaumaris et Hutton House | J. Hutton | 2 | 3 | 2 " 8 jours (du 23 avril '01) | 6 00 |
| Beaverdale et Markdale | J. Abercrombie | 10 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Beaverton et station de ch. de fer | G. H. Williamson | $\frac{1}{8}$ | 24 | 12 " | 97 00 |
| Beeton et station de chemin de fer | J. R. McDonald | $\frac{3}{4}$ | 24 | 12 " | 168 48 |
| Belfountain et station de ch. de fer | C. H. Ramsay | $1\frac{1}{2}$ | 12 | 9 " (au 31 mars '01) | 101 25 |
| do do | D. Ramsay | $1\frac{1}{2}$ | 12 | 3 " du " | 33 75 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Bell Ewart et station de ch. de fer.. | R. Colgan ...... | 1 | 12 | 12 mois ............. | 71 76 |
| Bellingham et Ironbridge.......... | D. Bell......... | 11 | 1 | 12 " ............... | 80 00 |
| Belwood et Craigsholme............ | E. Hanna....... | 2 | 3 | 12 " ............... | 56 00 |
| Belwood et Dracon................ | C. Campbell.... | 14½ | 2 | 12 " ............... | 72 00 |
| Belwood et station de ch. de fer.... | J. Hanna ..... | ½ | 12 | 12 " ............... | 49 92 |
| Bendale et Woburn................ | F. Wheler .... | 2 | 6 | 4 " (au 31 oct. '00). | 23 33 |
| do do .............. | J. Butcher...... | 2 | 6 | 8 " du " . | 46 66 |
| Berkeley et Glascott............... | R. English..... | 6 | 2 | 12 " ............... | 84 00 |
| Berkeley et station de ch. de fer. .. | H. Baker....... | ½ | 12 | 12 " ............... | 79 85 |
| Berriedale et Hartfell.............. | D. Gibbons..... | 8 | 2 | 3 " (au 30 sept. '00). | 32 25 |
| Bethany et station de ch. de fer.... | G. Price........ | 1/16 | 12 | 12 " ............... | 50 00 |
| Bexley et Corson's Siding.......... | G. T. McKague. | 2⅓ | 3 | 12 " ............... | 23 40 |
| Binbrook et station de ch. de fer... | M. McGann.... | 5 | 6 | 12 " ............... | 149 00 |
| Binkham et Erin.................. | W. Wansbrough | 4½ | 2 | 12 " ............... | 70 00 |
| Biscotasing et station de ch. de fer.. | P. J. Finlan.... | 100 vgs. | 12 | 12 " ............... | 30 00 |
| Black Bark do do .. | T. Farley....... | 10⅛ | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 127 13 |
| do do do .. | A. Duffin....... | 8⅜ | 6 | 3 " du " . | 50 50 |
| Black Creek do do .. | C. H. Jenks.... | ⅛ | 12 | 12 " ............... | 40 00 |
| Blackstock et Purple Hill.. ..... .. | M. Hambley.... | 4 | 2 | 12 " ............... | 52 52 |
| Blackwater et Layton............. | D. Ferguson.... | 4 | 3 | 12 " ............... | 78 00 |
| Blackwater et station de ch. de fer. | J. H. Chant.... | 50 pds. | 24 | 12 " ............... | 62 40 |
| Blezard Valley et Rayside Station. | J. A. Brunet ... | 7½ | 2 | 12 " ............... | 100 00 |
| Blind River et station de ch. de fer. | J. Hawkins, sr.. | ¼ | 12 | 12 " ............... | 93 60 |
| Bobcaygeon et Lindsay ......... | R. M. Thurston. | 26 | 6 | Part. de saison 1900-1901. | 612 50 |
| Bobcaygeon et Red Rock.......... | M. Thomas..... | 6 | 2 | 12 mois ............... | 75 00 |
| Bognor et Woodford.............. | W. Mellafont... | 6 | 6 | 12 " ............... | 165 00 |
| Bolton, Castlederg et Mount Wolfe. | J. Phillips ..... | 5½ et 11½ | 6 et 3 | 12 " ............... | 150 00 |
| Bolton et station de ch. de fer. .... | T. D. Elliott.... | ½ | 24 | 12 " ............... | 47 00 |
| Boothville et Proton Station........ | J. Martin ..... | 10¾ | 3 | 12 " ............... | 111 00 |
| Bourdeau et Whitehall............. | A. Fairbairn.... | 5 | 2 | 12 " ............... | 48 00 |
| Bowling Green et sta. de ch. de fer. | E. Driver....... | 5 | 6 | 12 " ............... | 130 00 |
| Bowmanville et Cæsarea........... | D. E. Gifford... | 44¼ | 6 | 12 " ............... | 525 00 |
| Bowmanville et Courtice.......... | C. W. Lent..... | 4½ | 6 | 12 " ............... | 121 20 |
| Bowmanville et station de ch. de f.. | W. G. Glover... | 1½ | 6 | 12 " ............... | 35 00 |
| Bowmanville et Tyrone............ | W. H. Moore... | 7 | 6 | 12 " ............... | 129 00 |
| Boyle et Fenwick.................. | A. Rice ........ | 2½ | 6 | 7 " et 22 jours (du 9 nov. '00).... | 50 00 |
| Bracebridge et Fraserburg.......... | W H. Stonehouse | 12 | 1 | 12 " ............... | 70 00 |
| Bracebridge et Muskoka Falls...... | A. R. Cameron.. | 3 | 3 | 12 " ............... | 110 00 |
| Bracebridge et Point Kaye......... | W. Kaye....... | 2½ | 2 | Saison 1900-01.......... | 72 20 |
| Brecebridge et station de ch. de fer. | R. P. Perry..... | ¼ | 30 | 12 mois ............... | 156 00 |
| Bracebridge et quai............... | F. Dunara...... | ¼ | 12 | Part. de saisons 1900-01.. | 50 25 |
| Bracebridge et Ziska.............. | J. Killen....... | 6 | 2 | " " .. | 46 20 |
| Brackenrig et Port-Carling......... | C. H. Davidson. | 4 | 3 | " " .. | 49 50 |
| Bracondale et succ. de la rue Bloor. | E. Boggis ...... | 1¼ | 12 | 12 mois ............... | 122 08 |
| Bradford et Newton Robinson...... | J. G. Cook ..... | 9 | 6 | 12 " ............... | 365 00 |
| Bradford et station de ch. de fer... | do .. | ½ | 24 | 12 " ............... | 75 00 |
| Brae Lake et Uplands........... .. | W. L. Taylor... | 8½ | 1 | 12 " ............... | 32 00 |
| Brampton et Huttonsville.......... | M. O. Hyatt.... | 4 | 6 | 12 " ............... | 110 00 |
| Brampton et station de ch. de fer .. | T. Thorburn.... | ⅜ | 12 | 12 " ............... | 124 00 |
| Brechin et Dalrymple.............. | E. Vickers...... | 9 | 3 | 12 " ............... | 165 00 |
| Brechin et station de ch. de fer..... | E. Kennedy.... | 1 | 24 | 12 " ............... | 72 00 |
| Brechin et Udney................. | W. A. Lytle.... | 5¼ | 6 | 12 " ............... | 125 00 |
| Brentwood et station de ch. de fer.. | J. O'Connell.... | ⅛ | 12 | 12 " ............... | 64 00 |
| Bridgeburg do do .. | H. Emrick...... | ¼ | 24 | 12 " ............... | 150 00 |
| Brisbane et Coningsby............. | S. Martinoni.... | 4½ | 2 | 3 " (au 30 sept. 1900). | 8 43 |
| do do .............. | A. Peavoy...... | 4½ | 2 | 9 " du " . | 25 29 |
| Britainville et Long Bay........... | I. Pearson..... | 5 | 1 | 12 " ............... | 24 00 |
| Bronte et station de ch. de fer...... | J. S. MacDonald | 1½ | 12 | 12 " ............... | 106 40 |
| Brookfield Station et sta. de ch. de f. | M. Topp ....... | 1/16 | 6 | 12 " ............... | 50 00 |
| Brookholm et Shouldice........... | T. Skinner...... | 7 | 2 | 12 " ............... | 96 25 |
| Brooklin et station de ch. de fer.... | R. D. Hay...... | ½ | 12 | 12 " ............... | 60 84 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Brougham et Markham | T. Hague | 26½ | 6 | 12 mois | 355 00 |
| Brougham et Whitby | J. Scott | 12 | 6 | 10 " (au 30 avril 1901) | 194 00 |
| do do | J. A. Hoyt | 12 | 6 | 2 " du " | 36 30 |
| Brown Hill et station de ch. de fer | J. Merchant | ¼ | 6 | 12 " | 21 83 |
| Brown's Nurseries et Ridgeville | C. Fisher | 1 | 12 | 1 " (au 31 juill. 1900) | 6 24 |
| Bruce Mines et Cloudslee | A. McEwan | 5 | 1 | 12 " | 50 05 |
| Bruce Mines et station de ch. de f. | H. McDonald | 2 | 12 | 12 " | 141 70 |
| Bruce Mines et Rydal Bank | W. R. Smyth | 6 | 2 | 12 " | 104 05 |
| Brunswick et station de ch. de fer | L. C. Patterson | 1/16 | 6 | 12 " | 75 00 |
| Buller et Kinmount | J. Gillespie | 8 | 1 | 12 " | 55 00 |
| Burketon Station et Enfield | T. Thorn | 4½ | 6 | 12 " | 110 00 |
| Burketon Station et sta. de ch. de f. | J. Burr | ⅛ | 12 | 12 " | 75 00 |
| Burk's Falls et Doe Lake | J. H. Westwick | 9½ | 3 | 4 " 18 jrs (du 17 fév. 1901) | 43 24 |
| Burk's Falls et Dunchurch | R. A. Creasor | 29 | 6 | Part. de saison 1900-01 | 375 00 |
| Burk's Falls et station de ch. de fer | J. D. Reid | 1 | 12 | 12 mois | 112 32 |
| Burk's Falls et Sand Lake | J. Hunter | 13 | 1 | 12 " | 78 00 |
| Burlington et Port-Nelson | W. Bamford | 1½ | 6 | 12 " | 90 00 |
| Burlington et station de ch. de f. | F. A. McMillan | ½ | 6 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 17 00 |
| do do | W. Bamford | ½ | 6 | 1 " 25 jours (au 25 nov. 1900) | 10 34 |
| do do | H. Bray | ½ | 6 | 7 " 5 jours (du 25 nov. 1900) | 47 82 |
| Burnaby et station de ch. de fer | W. A. Kinnard | 2 | 6 | 12 " | 90 00 |
| Burnt River do do | S. Suddaby | ⅛ | 12 | 12 " | 46 02 |
| Bury's Green do do | J. Fell, ainé | 2½ | 2 | 9 " (au 31 mars 1901) | 34 32 |
| do do do | W. Hoskins | 2½ | 2 | 3 " du " | 11 44 |
| Byng Inlet et French River | A. Germain | 25 | 2 | Part. des saisons 1900-01. | 230 00 |
| Byng Inlet et Parry Sound | T. Bashey | 65 | 2 | " " | 361 00 |
| do do | C. A. Phillips | 65 | 2 | Balance de saison 1901 | 76 00 |
| Caché Bay et Field | F. Deschamps | 13 | 1 | 12 mois | 59 80 |
| Caché Bay et station de ch. de fer | A. J. Young | 700 vgs. | 24 | 12 " | 150 00 |
| Caistorville et Canfield | C. Hewitt | 8 | 6 | 12 " | 163 41 |
| Calderwood et station de ch. de fer | M. Calder | 3 | 3 | 12 " | 79 56 |
| Caldwell et Caledon | T. McCort | 5 | 6 | 12 " | 94 44 |
| Caledon et station de ch. de fer | W. J. Brown | ½ | 18 | 9 " (au 31 mars 1901) | 28 50 |
| do do | do | ½ | 24 | 3 " du " | 19 50 |
| Caledonia et Empire | J. W. McMillan | 15 | 6 | 12 " | 290 00 |
| Callender, Franks Bay et Sturgeon Falls | J. Mc. A. Smith | 26 é. 16 h | 2 | 12 " | 70 00 |
| Callender et station de ch. de fer | E. McGowan | 1/16 | 12 | 12 " | 78 00 |
| Callender et Wisawasa | W. F. Cronkhite | 2¾ | 6 | 3 " (au 30 sept. 1900) | 27 50 |
| do do | T. Whyte | 2¾ | 6 | 9 " du " | 82 50 |
| Cambray et Lindsay | C. F. Alger | 10¼ | 6 | 12 " | 251 44 |
| Cameron et station de ch. de fer | J. Bryson | ¾ | 12 | 12 " | 95 00 |
| Camilla et Granger | W. Allen | 6½ | 3 | 12 " | 88 48 |
| Camilla et Whittington | W. McBride | 4½ | 3 | 12 " | 75 00 |
| Campania et station de ch. de fer | J. Davis | 6 | 2 | 4 " (au 31 oct. 1900) | 23 54 |
| do do | J. Wheeler | 6 | 2 | 8 " du " | 46 42 |
| Campbellcroft et station de chemin de fer | A. Smith | 70 pds. | 6 | 12 " | 40 00<br>50 00 |
| Campbellville do do | M. Beattie | ⅛ | 6 | 12 " | |
| Camperdown et poteau-malle | J. Barclay | 4 prch. | 12 | 12 " | 24 00 |
| Canfield, Darling Road et Warner | E. Piper | 6 et 2¾ | 6 et 3 | 12 " | 195 00 |
| Cannington et station de ch. de fer | W. Cassidy | ½ | 24 | 12 " | 60 00 |
| Cannington et Sutton West | G. Newton, jne | 20 | 6 | 12 " | 534 00 |
| Cape Rich et Meaford | W. McGeoch | 14 | 2 | 12 " | 150 00 |
| Carden et Dalrymple | P. McCarthy | 5 | 2 | 12 " | 62 48 |
| Carlton West et station de ch. de fer | W. Ford | ¼ | 24 | 12 " | 130 00 |
| Carluke et Hamilton | G. Morton | 13¼ | 6 | 12 " | 342 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Carlyon et Uhthoff | D. Ferguson | 5 | 2 | 12 mois | 40 00 |
| Carrville et station de ch. de fer | J. Snider | 3¾ | 6 | 10 " 19 jours (au 19 mai '01) | 92 00 |
| do do | J. G. Keffer | 3¾ | 6 | 1 " 12 jours (du 19 mai '01) | 12 00 |
| Cartier et station de ch. de fer | V. W. Johnson | ⅛ | 12 | 12 " | 50 00 |
| Cashtown et Creemore | J. Cotton | 2 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Castlemore et station de ch. de fer | J. Cairn | 14 | 6 | 12 " | 250 00 |
| Cataract et station de ch. de fer | A. H. Vanwyck | ½ | 12 | 12 " | 75 00 |
| Cedar Dale et station de ch. de fer | H. Robins | ⅛ | 25 | 12 " | 69 00 |
| Cedarville, Egerton et Mount Forest | J. A. Plant | 11 et 21 | 3 et 3 | 12 " | 340 00 |
| Ceylon et Durham | D. G. McNally | 14½ | 6 | 12 " | 239 00 |
| Chantler et Welland | E. Chantler | 4½ | 6 | 8 " 16 jours (au 16 mai '01) | 63 75 |
| Chapleau et station de ch. de fer | P. A. Mulligan | ⅛ | 12 | 12 " | 135 00 |
| Chatsworth et Chesley | W. E. Dobie | 24 | 3 | 12 " | 349 00 |
| Chatsworth et Desboro | S. Palmer | 10 | 3 | 12 " | 111 08 |
| Chatsworth et Durham | W. J. K. Elliott | 20 | 6 | 12 " | 432 00 |
| Chatsworth et station de ch. de fer | J. McTeer | ½ | 24 | 12 " | 137 28 |
| Chatsworth et Walter's Falls | T. Walter | 12½ | 6 | 12 " | 296 00 |
| Chelmsford et station de ch. de fer | S. Irwin | 1/16 | 12 | 12 " | 200 00 |
| Cheltenham, Campbell's Cross et station de ch. de fer | W. Henry | 21 et ½ | 6 et 12 | 12 " | 239 00 |
| Cheltenham et station de ch. de fer | P. Ferguson | ½ | 6 | 3 " (du 1er avril '01) | 11 75 |
| Cheney et Ravensworth | J. Mingo | 6 | 1 | 12 " | 60 00 |
| Chippawa et Niagara Falls | G. H. Young | 6 et 4 | 12 | 3 " (au 30 sept. '00) | 83 33 |
| do do | W. H. Newman | 6 et 4 | 12 | 6 " (au 31 mars '01) | 226 66 |
| do do | C. J. Crandell | 6 et 4 | 12 | 3 " du " | 92 00 |
| Christian Island et Lafontaine | J. W. Monague | 7 | 2 | 12 " | 120 00 |
| Churchill et station de ch. de fer | E. H. Sloan | 2½ | 12 | 12 " | 169 26 |
| Churchville et station de ch. de fer | T. A. Fogarty | ½ | 6 | 12 " | 80 00 |
| Claremont et station de ch. de fer | J. W. Graham | ¾ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 38 46 |
| do do | W. Thomson | ¾ | 12 | 6 " du " | 37 97 |
| Clarksburg et Duncan | T. Howard | 10 | 6 | 6 " (to 31 mars '01) | 117 00 |
| do do | do | 10 | 6 | 3 " du " | 75 00 |
| Clarksburg et Heathcote | G. Smithson | 5 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) entreprise annulée | 73 50 |
| Clarksburg et station de ch. de fer | R. Crossland | 1½ | 24 | 12 " | 170 00 |
| Clarksburg et Redwing | J. Irwin | 13½ | 3 | 3 " (au 30 sept. '00) | 48 75 |
| do do | do | 13½ | 6 | 8 " 6 jours (au 6 juin '01) | 266 78 |
| do do | J. Thompson | 13½ | 6 | 24 jours (du 6 juin '01) | 25 71 |
| Clarke et Kendal | P. Edwards | 6⅝ | 6 | 12 mois | 137 41 |
| Clarke et station de ch. de fer | J. Pethick | 4 | 12 | 9 " (au 31 mars '01) | 169 63 |
| do do | W. J. Jones | 4 | 12 | 3 " du " | 54 40 |
| Clarkson et station de ch. de fer | W. F. Clarkson | 1/16 | 18 | 3 " (au 30 sept. '00) | 12 50 |
| do do | do | 1/16 | 12 | 9 " du " | 24 99 |
| Clavering et station de ch. de fhr. | M. Perkins | ⅛ | 12 | 12 " | 60 60 |
| Clear Lake et Uffington | A. Taplin | 16½ | 2 | 3 " (au 30 sept. '00) | 26 00 |
| do do | do | 16½ | 2 | 9 " du " | 117 00 |
| Clyde et station de ch. de fer | E. McNichol | 1½ | 6 | 12 " | 121 24 |
| Coboconk et Fenelon Falls | W. Gunn | 16 | 3 | 12 " | 150 00 |
| Coboconk et Norland | H. LeCraw | 8 | 6 | 12 " | 122 00 |
| Coboconk et station de ch. de fer | B. Ross | 28 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 561 00 |
| do do | J. Bowins | 28 | 6 | 3 " du " | 198 75 |
| Cockburn Island et Thessalon | R. C. Reid | 25 | 1 | Part des sais. 1900-1901 | 184 00 |
| Coldwater et Lovering | W. H. Lovering | 6 | 3 | 12 mois | 130 00 |
| Coldwater et Moonstone | J. Craig | 6 | 3 | 12 " | 74 00 |
| Coldwater et station de ch. de fer | S. D. Eplett | 1 | 24 | 12 " | 143 52 |
| Coleman et station de ch. de fer | T. Gibson | 1 | 24 | 12 " | 199 00 |

ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Collingwood et station de ch. de fer | D. Sanderson | ¼ | 36 | 12 mois | 150 00 |
| Collingwood et boîtes aux lettres | J. Ferguson | 3½ | 18 | 12 " | 140 00 |
| Collin's Inlet et Killarney | C. W. Pitt | 18 | 2 | 12 " | 223 00 |
| Colwell et station de ch. de fer | J. Campbell | ⅜ | 12 | 12 " | 62 40 |
| Commanda et Restoule | R. McKee | 10 | 2 | 12 " | 120 00 |
| Concord et station de ch. de fer | W. Galland | ½ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Connor et station de ch. de fer | E. Cullen | 9 et 12½ | 6 | 12 " | 175 00 |
| Cookstown et station de ch. de fer | H. Coleman | ¼ | 24 | 12 " | 149 76 |
| Cooksville et station de ch. de fer | C. R. Colwell | 1 | 12 | 3 " (au 30 sept. '00). | 30 00 |
| do do | do | 1 | 18 | 9 " du " | 135 00 |
| Cooper's Falls et Lewisham | J. Fox | 14 | 3 | 12 " | 130 00 |
| Copetown et Orkney | A. P. Thompson | 3 | 6 | 12 " | 160 00 |
| Copper Cliff et Sudbury | R. H. Carmichael | 5 | 12 | 12 " | 315 00 |
| Corbetton et station de ch. de fer | J. Corbett | 30 perc. | 6 | 12 " | 35 00 |
| Corson's Siding et Head Lake | S. Magahay | 12 | 3 | 12 " | 148 00 |
| Corwhin et station de ch. de fer | N. D. Fetter | 10 | 6 | 12 " | 224 00 |
| Coulson et Orillia | A. Reid | 16 | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 255 00 |
| do do | A. C. McIntyre | 16 | 6 | 3 " du " | 105 00 |
| Craigie Lea et Gregory | R. S. Gregory-Allen | 5 | 1 et 2 | Part des saisons 1900-1901 | 52 50 |
| do do | J. H. Butler | 5 | 1 et 2 | Part. de la saison 1901 | 23 00 |
| Craigleith et station de ch. de fer | A. Fleming | ½ | 6 | 12 mois | 48 00 |
| Crawford et Elmwood | W. J. Birney | 9 | 3 | 6 " (au 31 déc. '00) | 58 50 |
| do do | D. Hastie | 9 | 3 | 6 " du " | 56 00 |
| Credit Forks et station de ch. de fer | W. Ramsay | ¼ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Creemore et Lavender | A. Anderson | 13 | 6 | 12 " | 323 72 |
| Creemore et station de ch. de fer | A. Gillespie | ¼ | 24 | 12 " | 93 60 |
| Cresswell et poteau-malle | I. Johnston | 1/16 | 12 | 12 " | 42 92 |
| Crieff et Puslinch | K. McDonald | 3 | 3 | 12 " | 85 00 |
| Crossland et Phelpston | T. J. Martin | 19 | 3 | 12 " | 225 00 |
| Crossland et Welland | J. McQueen | 4 | 3 | 12 " | 109 00 |
| Cruickshank et Shallow Lake | D. Cameron | 2½ | 3 | 12 " | 60 60 |
| Crystal Beach et station de ch. de f. | T. Snyder | 1½ | 12 | Part. des saisons 1900-1901 | 18 60 |
| Cutler et station de ch. de fer | R. H. Kay | ½ | 12 | 12 mois | 103 99 |
| Darlington et station de ch. de fer | F. T. Guy | 30 perc. | 12 | 8 " 10 jours (du 22 oct. '00) | 17 25 |
| Dartmoor et Sebright | J. Johnston | 4 | 3 | 9 " (au 31 mars '01). | 42 00 |
| do | do | 4 | 3 | 3 " du " | 20 25 |
| Davenport et Fairbank | A. Raynor | 2½ | 6 | 12 " | 72 00 |
| Davenport et station de ch. de fer | W. Rowntree | 50 vgs. | 12 | 12 " | 50 00 |
| Deerhurst et Gilford | R. Baynes | 4½ | 6 | 12 " | 155 00 |
| Deerhurst et Somers | do | 2½ | 6 | 7 " 19 jours (du 13 août '00) | 44 32 |
| Deer Park et North Toronto | J. V. Spears | 1 | 6 | 12 " | 75 00 |
| De Grassie Point et Lefroy | H. R. Nesbitt | 1¼ | 12 | Saison 1900 | 48 00 |
| Depot Harbour et stat. de ch. de fer | J. F. Pratt | 100 vgs. | 12 | 12 mois | 30 00 |
| Derby Mills et Owen Sound Road | J. T. Hall | ⅛ | 3 | 12 " | 24 00 |
| Desaulniers et Verner | S. Tanguay | 11 | 1 | 12 " | 68 00 |
| Desbarats et Richards Landing | I. Saunderson | 9 | 3 | Partie de la saison 1900 | 15 75 |
| Desbarats et station de ch. de fer | J. C. Quinn | 100 vgs. | 12 | 8 mois et 16 jours (du (16 oct. '00) | 21 27 |
| Desboro et Dobbinton | R. Galbraith | 9¾ | 3 | 12 " et arrérages | 137 01 |
| Don et Toronto | J. W. Davis | 8 | 6 | 12 " | 325 00 |
| Dongola et Kinmount | J. L. Davis | 5½ | 2 | 12 " | 54 00 |
| Dornock et Welbeck | M. McDonald | 4¾ | 2 | 6 " (au 31 déc. 00) | 15 00 |
| do do | T. Stinson | 4¾ | 2 | 6 " du " | 15 00 |
| Dovercourt et station de ch. de fer | J. A. Hopkins | 1¼ | 6 | 12 " | 75 00 |
| Downeyville et Omemee | B. Downey | 5½ | 6 | 12 " | 160 00 |
| Downsview et station de ch. de fer | P. Boake | ⅝ | 6 | 12 " | 100 00 |
| Dromore et Holstein | S. B. Sterne | 9 | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 123 24 |
| do do | do | 9 | 6 | 3 " du " | 49 92 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Dromore et Thistle | D. McKelvie | $4\frac{1}{2}$ | 3 | 12 mois | 75 00 |
| Drumquin et Milton | T. Bradley | 18 | 6 | 12 ″ | 140 00 |
| Dunbarton et Toronto | G. Falconer | $19\frac{3}{8}$ | 6 | 12 ″ | 570 00 |
| Duncan et Heathcote | T. Howard | 5 | 3 | 3 ″ (au 30 sept. '00) | 15 00 |
| Dunchurch et Parry-Sound | C. McEachern | 28 | 6 | 3 ″ ″ | 139 40 |
| do do | do | 28 | 3 | 9 ″ du ″ | 235 60 |
| Dunchurch et Whitestone | J. Hargraves | $11\frac{3}{4}$ | 3 | 2 ″ (au 31 août '00) | 25 00 |
| do do | J. Cox | $11\frac{3}{4}$ | 3 | 10 ″ du ″ | 125 00 |
| Dundalk et Hopeville | A. McEachnie | 9 | 6 | 12 ″ | 156 00 |
| Dundalk et Kingscote | J. Phelan | 14 | 2 | 12 ″ | 142 00 |
| Dundalk et McIntyre | J. Ferguson | $13\frac{1}{2}$ | 6 | 9 ″ (au 31 mars '01) | 185 25 |
| do do | T. Potts | $13\frac{1}{2}$ | 6 | 3 ″ du ″ | 87 50 |
| Dundalk et station de chemin de fer. | T. Hanbury | $\frac{1}{8}$ | 24 | 12 ″ | 124 80 |
| Dundas et Sheffield | G. W. & J. B. Hendrie | 14 | 6 | 12 ″ | 293 00 |
| Dunnet et Warren | F. Dupuis | $9\frac{1}{2}$ | 2 | 12 ″ | 110 00 |
| Dunn's Valley et Ophir | J. Dixon | 7 | 1 | 12 ″ | 30 00 |
| Dunnville et station de chemin de fer | J. McGraw | $\frac{1}{4}$ | 24 | 12 ″ | 95 00 |
| Dunnville et Welland Port | L. Durham | 12 | 6 | 12 ″ | 303 00 |
| Dunsford et Lindsay | W. F. Woollard. | 10 | 6 | Partie de la saison 1900 | 42 00 |
| do do | F. E. Gordon | 10 | 6 | ″ saisons 1900-01 | 60 75 |
| Duntroon et Maxwell | T. M. Heron | 14 | 6 | 12 mois | 294 00 |
| Duntroon et station de ch. de fer | J. Russell | $\frac{1}{2}$ | 24 | 12 ″ | 312 00 |
| Durham et station de ch. de fer | D. Campbell | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 ″ | 55 00 |
| Durham et Walkerton | W. Caldwell | $16\frac{1}{2}$ | 6 | 12 ″ | 278 00 |
| Dwight et Fox Point | T. Salmon | 7 | 3 | 12 ″ et serv. de la saison | 120 00 |
| Dwight et Huntsville | D. Kernaghan | $13\frac{1}{2}$ | 2 | 12 ″ | 248 20 |
| Earnscliffe et Rosemont | E. Bradley | $5\frac{1}{8}$ | 6 | 12 ″ | 115 00 |
| Echo Bay et Echo River | W. Findlay | 3 | 1 | 12 ″ | 52 00 |
| Echo Bay et station de ch. de fer | do | $\frac{1}{16}$ | 6 | 12 ″ | 78 00 |
| Echo Bay et Sylvan Valley | S. R. Haldenby. | $6\frac{1}{2}$ | 2 | 12 ″ | 110 00 |
| Eden Mills et Guelph | P. Ryle | 16 | 6 | 9 ″ (au 31 mars '01) | 146 25 |
| do do | do | 16 | 6 | 3 ″ du ″ | 62 50 |
| Edgar et station de chemin de fer | J. Hayes | 12 | 6 | 12 ″ | 265 00 |
| Edgeley et station de chemin de fer. | J. McDougall | 2 | 6 | 3 ″ (au 30 sept. '00) | 28 75 |
| do do | J. Burkholder | 2 | 6 | 9 ″ du ″ | 86 25 |
| Edgington et Orrville | J. Edgington | $1\frac{1}{4}$ | 3 | 12 ″ | 36 00 |
| Egbert et poteau-malle | E. A. Gibson | 3 | 6 | 12 ″ | 90 00 |
| Elcho et Smithville | J. R. Bowman | $8\frac{1}{2}$ | 3 | 12 ″ | 100 34 |
| Elder et Sheldon | R. J. Aikens | 4 | 2 | 9 ″ (au 31 mars '01) | 33 00 |
| do do | do | 4 | 2 | 3 ″ du ″ | 17 50 |
| Elder's Mills et station de ch. de fer | D. Elder | $\frac{1}{4}$ | 6 | 12 ″ | 60 00 |
| Elia et station de chemin de fer | J. Tisdale | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 ″ | 70 00 |
| Elizabethville et Port-Hope | T. Roberts | 32 | 6 | 12 ″ | 430 00 |
| Elmbank et Malton | J. Dowell | 25 | 6 | 12 ″ | 230 00 |
| Elmvale et Gibson | R. Johnston | 9 | 3 | 12 ″ | 105 00 |
| Elmvale et station de chemin de fer. | A. T. Cooper | $\frac{1}{2}$ | 18 | 12 ″ | 80 00 |
| Emberson et Huntsville | G. T. Young | 10 | 1 | 12 ″ | 50 00 |
| Emery et station de chemin de fer | J. Watson | $\frac{1}{4}$ | 6 | 12 ″ | 70 00 |
| Emsdale et station de chemin de fer. | J. A. Brooks | $\frac{1}{16}$ | 12 | 12 ″ | 60 00 |
| Ennis et Loretto | A. W. Burke | $3\frac{1}{2}$ | 2 | 12 ″ | 50 00 |
| Ennismore et Frankhill | C. Lowes | 6 | 1 | 12 ″ | 70 00 |
| Ennismore et King's Wharf | S. Harrington | 8 | 4 | 27 un voyage | 20 25 |
| Ennismore et Meehan's Corners | do | ........ | ..... | Service spécial | 6 00 |
| Epping et Flesherton | J. Sherwood | $15\frac{1}{2}$ | 6 | 12 mois | 313 00 |
| Epping et Meaford | J. Dillon | 14 | 6 | 12 ″ | 250 00 |
| Erasmus et Grand Valley | E. Holborn | $13\frac{1}{2}$ | 2 | 3 ″ et 10 jours (au 10 oct. '00) | 38 80 |
| do do | do | $13\frac{1}{2}$ | 3 | 8 ″ et 21 jours (au 10 oct. '00) | 144 56 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Erin et Guelph | J. Gibson | 20 | 6 | 12 mois | 380 00 |
| Erin et station de chemin de fer | I. M. Teeter | 1 | 12 | 12 " | 49 92 |
| Everett et station de chemin de fer, | T. Watson | 1/16 | 18 | 9 " (au 31 mars '01) | 50 61 |
| Fairbairn et Fenelon Falls | T. E. Tiers | 8 | 2 | 12 " | 90 00 |
| Fair Valley et Warminster | P. Thornton | 4 | 3 | 12 " | 70 00 |
| Falding et station de chemin de fer. | S. A. Rankin | 150 vgs. | 12 | 11 " 4 jours (au 4 juin '01) | 58 00 |
| Falding et station de chemin de fer de Otter Lake | do | 1¼ | 12 | 26 jours du " | 13 20 |
| Falkenburg Station et Port-Carling | A. Ennis | 16½ | 3 | Part. des saisons 1900-01. | 203 29 |
| Falkenburg Station et stat. de c. de f. | E. W. Hay | ⅛ | 12 et 18 | 9 mois (au 31 mars '01) | 125 42 |
| do do | W. Naismith | 1¼ | 18 et 12 | 3 " du " | 17 75 |
| Falkenburg Station et Windermere | D. Fife, jeune | 17½ | 3 | 12 " | 300 00 |
| Fawkham et poteau-malle | A. B. McDonald | 2¾ | 6 | 12 " | 109 20 |
| Fawn et poteau-malle | J. Tahaney | ½ | 6 | 12 " | 33 00 |
| Fenelon Falls et station de ch. de f. | H. Brooks | ½ | 12 | 12 " | 61 01 |
| Fenwick et St. John's West | J. A. McQueen | 9 | 6 | 12 " | 275 00 |
| Fenwick et station de chemin de fer. | A. Rice | ½ | 12 | 12 " | 78 00 |
| Fenwick et Welland | J. C. Ball | 10½ | 12 | 7 " et 21 jours (au 10 nov. '00) | 191 97 |
| Fergus et Living Spring | W. Marshall | 6 | 2 | 12 " | 75 00 |
| Fern Glen et station de ch. de fer | H. Tebley | 1¼ | 3 | 12 " | 62 40 |
| Fesserton et station de ch. de fer | P. Jancowski | ¾ | 12 | 12 " et service d'été | 89 10 |
| Fetherston et Parry Harbour | M. A. Peake | 2 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Feversham et Flesherton | F. C. Bruce | 12 | 6 | 12 " | 197 00 |
| Feversham et Lady Bank | T. Paul | 5 | 2 | 12 " | 66 00 |
| Fingerboard et Sonya | R. Moase | 2½ | 3 | 12 " | 70 00 |
| Fleetwood et Franklin | J. Shea | 2 | 6 | 12 " | 78 00 |
| Flesherton et station de ch. de fer | W. P. Crossley | 1¾ | 24 | 9 " (au 31 mars 1901) | 44 46 |
| do do | W. W. Trimble | 1¾ | 24 | 3 " du " | 37 25 |
| Flesherton et Vandeleur | S. Gilbert | 6½ | 3 | 12 " | 98 00 |
| Foote's Bay et Glen Orchard | N. Orchard | 8 | 3 | Part. des saisons 1900-'01. | 68 40 |
| Fort Erie et station de ch. de fer | H. C. Lewis | 1¼ | 30 | 12 mios | 360 00 |
| Foxmead et station de ch. de fer | C. Hughes | ¼ | 6 | 9 " (au 31 mars 1901) | 30 00 |
| do do | W. H. Wilson | ⅜ | 6 | 3 " du " | 14 58 |
| Franconia et station de ch. de fer | J. McIvor | 7¼ | 6 | 12 " | 106 08 |
| Franklin et station de ch. de fer | J. Hadden | 100 pds. | 12 | 12 " | 70 00 |
| Freelton et Hamilton | J. Foster | 14¾ | 6 | 8 " et 10 jours (au 22 oct. 1900) | 140 70 |
| Freelton et Mountsberg | J. Mount | 3½ | 3 | 12 " | 83 00 |
| Freeman et station de ch. de fer | E. B. Freeman | 1/19 | 30 | 12 " | 124 80 |
| Fruitland et Hamilton | R. H. Dewar | 10 | 12 | 3 " et 22 jours (au 22 oct. 1900) | 139 40 |
| Galt et Sheffield | G. W. et J. B. Hendrie | 6 | 6 | 12 " | 93 00 |
| Gamebridge et station de ch. fer | D. McBain | 1½ | 12 | 12 " | 87 36 |
| Garden River et station de ch. de fer | A. W. Cunningham | 1¼ | 3 | 12 " | 78 00 |
| Garrison Road et Stevensville, | B. Johnston | 10 | 2 | 12 " | 98 00 |
| Garry Owen et Owen Sound | J. T. Godfrey | 10 | 3 | 12 " | 196 00 |
| Gas Line et poteau-malle | A. E. Near | ½ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 18 75 |
| do do | E. Michener | ½ | 6 | 3 " du " | 6 25 |
| Geneva Lake et station de ch. de fer. | C. A. McCool | 50 vgs. | 12 | 4 " (au 31 oct. '00) | 26 67 |
| do do | F. Kelly | 250 vgs. | 12 | 8 " du " | 53 33 |
| Georgetown et Glen Williams | W. J. Lewis | 2 | 12 | 12 " | 152 00 |
| Georgetown et station de ch. de fer. | E. McCannah | ½ | 18 | 12 " | 125 00 |
| Georgina Island et Sutton West | C. Bigcanoe | 8 | 2 | 12 " | 75 00 |
| Germania et Uffington Road | J. C. Stamp | 2½ | 6 | 12 " | 85 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Gilchrist et Shanty Bay | H. Gilchrist | 4 | 3 | 12 mois | 75 00 |
| Gilford et station de chemin de fer | J. A. Blain | 1/8 | 24 | 12 " | 30 00 |
| Glamorgan et Millbrook | A. Hanna | 6 | 2 | 12 " | 100 00 |
| Glandine et station de ch. de fer | R. M. Taylor | 2 | 3 | 12 " | 78 00 |
| Glanford-Station et station de ch. de fer | H. Clark | ½ | 6 | 12 " | 68 64 |
| Glenarm et Woodville | J. H. Pethick | 22 a.r. | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 206 25 |
| do do | S. Dumond | 22 a.r. | 6 | 3 " du " | 74 75 |
| Glencairn et station de ch. de fer | W. Grieve | ¼ | 6 | 12 " | 34 72 |
| Glen Eden et Mount Forest | J. Holmes | 5 | 6 | 12 " | 115 00 |
| Glen Huron et station de ch. de fer. | J. R. Hamilton | 1½ | 6 | 12 " | 140 00 |
| Glenila et Maple-Island | F. Lorenz | 11 | 1 | 12 " | 65 00 |
| Glen Major et Myrtle | C. Hartle | 7 | 6 | 12 " | 134 00 |
| Glen Orchard et Gravenhurst | W. Reeves | 27½ | 3 | Part. de saisons 1900-1901 | 226 00 |
| Glen Orchard et Whiteside | W. D. White | 1½ | 3 | 4 voyages | 1 00 |
| Glenville et Newmarket | T. Somerville | 3½ | 6 | 12 mois | 120 00 |
| Goldenburg et Sowerley | J. Ralph | 6 | 1 | 12 " | 75 00 |
| Goodwood et station de ch. de fer | T. Glenn | 1/8 | 12 | 12 " | 40 00 |
| Golden Lake et Leeburn | N. Morrison | 7 | 1 | 12 " | 50 00 |
| Golden Lake et station de ch. de fer. | W. Carmichael | 8½ | 3 | 12 " | 134 00 |
| Gore Bay et Kagawong | W. Cosby | 12 | 2 | Part. de saisons 1900-1901 | 64 50 |
| Gore Bay et Providence Bay | J. Mastin | 27½ | 1 | 12 mois | 142 00 |
| Gore Bay, Meldrum Bay et Silver Water | J. J. Armstrong | 58 et 42 | 1 | 12 " | 275 00 |
| Gore Bay et Spanish River Station | J. Purvis | 24 et 27 | 6 et 3 | Part. de saisons 1900-1901 | 594 00 |
| Goring et Rocklyn | R. Williamson | 4 | 3 | 12 mois | 70 00 |
| Gormley et Unionville | R. Campbell | 22½ a.r. | 6 | 12 " | 270 00 |
| Goulais Bay et Saut Ste-Marie | A. McAuley | 26 | 6 | 12 " | 156 00 |
| Grand Valley et Peepabun | G. Dickson | 3½ | 2 | 12 " | 40 00 |
| Grand Valley et station de ch. de fer. | D. P. McDonald | 1 | 24 | 12 " | 119 79 |
| Granite Hill et Mandeville | C. Nixon | 5 | 1 | 12 " | 25 00 |
| Grassy's Corners et Smithville Road | R. H. Felker | 2 | 3 | 4 " (au 31 oct. 1900) | 16 66 |
| Grassy's Corners et Kimbo | W. Newnham | 4½ | 3 | 7 " 15 jours (du 16 déc. 1900) | 56 25 |
| Grassy's Corners et stat. de ch. de fer | R. H. Felkere | ½ | 6 | 8 " (du 1er nov. '00) | 53 33 |
| Gravenhurst et Leg Lake | J. Patterson | 11 | 1 | 12 " | 67 00 |
| Gravenhurst et station de ch. de fer. | J. McLean | ¾ | 30 | 10 " (au 30 avril 1901) | 130 00 |
| do do | W.G. Meinardus | ¾ | 30 | 2 " du " | 32 60 |
| Gravenhurst et Uffington | J. Crozier | 11 | 3 | 12 " | 103 00 |
| Gravenhurst et Walker's Point | P. Campbell | 14 | 1 | Part. de saisons 1900-1901 | 52 25 |
| Gravenhurst et West Gravenhurst | G. Hopkinson | 2 | 6 | 9 mois (au 31 mars '01) | 63 75 |
| do do | J. Groh | 2 | 6 | 3 " du " | 31 25 |
| Gravenhurst et quai | N. Ferran | 1¾ | 12 | Part. de la saison 1900 (m. amende) | 37 20 |
| do do | G. Hopkinson | 1¾ | 12 | Part. de la saison 1901 | 21 60 |
| Greenbank et Blackwater-Junction | E. Dusty | 5¾ | 6 | 12 mois | 135 00 |
| Green Bay et Honora | L. W. Ferguson | 9 | 2 | 6 " (du 1er janv. '01) | 42 50 |
| Green Bay et Sheguindah | J. Lane | 7 | 2 | 12 " | 80 00 |
| Green River et station de ch. de fer. | R. Stephenson | 1½ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 45 00 |
| do do | M. R. Hoover | 1½ | 12 | 6 " du " | 45 00 |
| Grenfel et station de ch. de fer | T. Young | 2½ | 2 | 12 " | 78 00 |
| Grimsby et Smithville | J.A. Lindaberry | 8 | 12 | 4 " 15 jours (au 15 nov. 1900) | 196 87 |
| Grimsby Park et stat. de ch. de fer. | H. B. Andrews | ¼ | 24 | Part de saisons 1900-1901. | 36 00 |
| Grimston et Marmion | R. Keys | 2½ | 3 | 6 jours (au 6 avril 1900). | 0 65 |
| do do | J. Kerr | 2½ | 3 | 1 mois (au 12 mai) | 3 29 |
| Guelph et Hamilton | W. Reed | 31½ | 6 | 12 " | 746 00 |
| Guelph et Shiloh | J. Carton | 15¼ | 3 | 12 " | 148 00 |
| Guelph et boîtes aux lettres | J. Gibson | 5 | 13 | 10 " (au 30 avril 1901) | 98 41 |
| do do | do | 5 | 13 | 2 " du " | 27 50 |
| Guthrie et station de ch. de fer Oro. | W. Mitchell | 3 | 6 | 12 " | 155 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Haldane Hill et Novar | W. B. Hopcroft | 10 | 3 | 12 mois | 220 00 |
| Hamilton et Killbride | J. A. Duncan | 15¼ | 6 | 12 " | 225 92 |
| Hamilton et Millgrove | J. Foster | 7½ | 6 | 3 " 21 jours (au 21 oct. 1900) | 31 64 |
| Hamilton, service de facteurs | Cie de tramway de Hamilton | | | 12 " | 900 00 |
| Hamilton et boîtes aux lettres | J. Herriman | | | 12 " (moins amende) | 797 99 |
| Hamilton et st. ch. de f. (T. H. et B.) | G. V. Verral | ¼ | 12 et 6 | 12 " | 100 00 |
| do do | Cie de messageries Canadienne | ¼ | 12 | 8 " (du 1er nov. '00) | 42 36 |
| do do (G.T.R.) | do | ⅓ | 24 | 9 " 13 jours (du 18 sept. 1900) | 78 52 |
| Hamilton, service spécial de Noël | Service électriq. pour paquets | | | Service spécial | 4 25 |
| Hamilton Beach et stat. de ch. de fer | J. Hughes | ¼ | 12 et 3 | 12 mois | 33 84 |
| Hamlet et Severn Bridge | T. Stanton | 6¾ | 6 | 12 " | 75 00 |
| Hampton et Solina | B. G. Stevens | 2¼ | 6 | 12 " | 95 00 |
| Hanover et station de ch. de fer | W. Wendorf | ½ | 12 | 12 " | 60 00 |
| Hanover et Mulock | C. Wendorf | 10½ | 3 | 12 " | 139 00 |
| Harkaway et Holland Centre | A. C. Rae | 8¾ | 2 | 12 " | 106 64 |
| Harrisburg et Troy | J. Cumming | 4 | 6 | 12 " | 128 00 |
| Harrisburg et Weir | P. McLaughlin | 2½ | 3 | 12 " | 49 00 |
| Hatherton et McIntyre | M. Scilly | 4½ | 2 | 12 " | 50 00 |
| Hawkestone et station de ch. de fer | T. Linton | ¼ | 6 | 12 " | 31 20 |
| Hekkla et Rosseau | A. V. Helgason | 6 | 1 | 12 " | 39 00 |
| Hereward et station de ch. de fer | C. Campbell | 4½ | 6 | 12 " | 72 00 |
| Heron Bay et station de ch. de fer | J. Miller | ⅛ | 12 | 12 " | 75 00 |
| Hewitt et station de ch. de fer | J. B. Hewitt | ¾ | 6 | 12 " | 45 00 |
| Highfield et poteau-malle | A. Samson | ½ | 6 | 12 " | 36 00 |
| Hillsburgh et station de ch. de fer | J. Carmichael | ½ | 6 | 12 " | 80 00 |
| Hillsdale et Hobart | C. E. Smith | 7 | 3 | 12 " | 100 00 |
| Hillsdale et Mont Saint-Louis | J. Coulson | 4 | 3 | 12 " | 75 00 |
| Hoath Head et Owen-Sound | J. Fisher | 7 | 2 | 12 " | 90 00 |
| Hockley et Mono Centre | A. Beatty | 11 | 6 | 12 " | 234 00 |
| Holland Centre et stat. de ch. de fer | E. Holmes | $\frac{1}{16}$ | 24 | 12 " | 80 00 |
| Holland Landing et stat. de ch. de f. | W. Luck | ⅛ | 24 | 12 " | 71 88 |
| Holstein et Murdoch | G. Pollock | 4 | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 52 50 |
| Holstein et Orchard | J. Mark | 4 | 6 | 2 " (du 1er mai '01) | 20 80 |
| Holstein et Nenagh | T. Stephenson | 8½ | 6 | 10 " (au 30 avril '01) | 144 50 |
| do do | F. Dingnan | 8½ | 6 | 3 jours (au 4 mai '01) | 3 00 |
| Holstein et station de ch. de fer | A. Doupe | ⅜ | 12 | 12 mois | 47 83 |
| Honeywood et station de ch. de fer | J. Service, jr | 12 | 6 | 12 " | 274 00 |
| Honora et Little Current | W. Graham | 13 | 2 | 6 " (au 31 déc. '00) | 79 99 |
| Honora et Rockville | J. Spry | 9 | 1 | 12 " | 35 00 |
| Hotham et Nipissingue | J. Steele | 6 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Humber et Weston | J. Colhoun | 8 | 6 | 12 " | 175 00 |
| Humber Bay et station de ch. de fer | C. W. Hughes | ½ | 12 | 12 " | 150 00 |
| Humberstone et stat. de ch. de fer | C. Knoll | ½ | 24 | 12 " | 124 80 |
| Huntsville et Peninsula Lake | J. G. Henderson | 10½ | 2 | 12 " | 100 00 |
| Huntsville et station de ch. de fer | D. Kernaghan | ¾ | 30 | 9 " (au 31 mars '01) | 105 30 |
| do do | do | ¾ | 30 | 3 " du " | 68 75 |
| Huntsville et Ravenscliffe | H. Whinney | 5½ | 2 | 12 " | 65 00 |
| Huntsville et Williamsport | H. N. Gerhart | 10 | 1 | 12 " | 50 00 |
| Hutton House et Point Kaye | J. Hutton | 2 | 3 | Saison 1900 | 13 80 |
| Inglewood et station de ch. de fer | J. M. Scott | ⅛ | 12 | 12 mois | 52 00 |
| Inholmes et Orrville | G. Reid | 19 | 2 | 12 " | 187 00 |
| Innisfil et Stroud | G. Barclay | 3 | 6 | 12 " | 100 00 |
| Irish Lake et Priceville | T. Sullivan | 7½ | 2 | 6 " (au 31 déc. '00) | 22 50 |
| do do | do | 7½ | 2 | 6 " du " | 42 50 |
| Ironbridge et Skibo | A. Fraser | 5 | 2 | 10 " (du 1er sept. '00) | 43 33 |
| Ironbridge et Thompson | W. J. Beharriell | 8 | 2 | 12 " | 100 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Islington et station de chemin de fer. | E. S. Musson... | ½ | 6 | 12 mois ................ | 93 60 |
| Ivy et station de chemin de fer..... | W. Reid........ | 4⅞ | 6 | 12 " ................ | 200 00 |
| Jackfish et station de chemin de fer. | S. A. Eakins, aîn | ¼ | 12 | 12 " ............. | 150 00 |
| Jackson et Owen-Sound.... ........ | E. J. Ireton..... | 6 | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 111 00 |
| do do ........ | W. Casswell.... | 6 | 6 | 3 " du " .. | 50 83 |
| Janetville et Pontypool............ | R. Morgan...... | 29 a. r. | 6 | 12 " ............... | 300 00 |
| Jarleburg et station de ch. de fer... | J. Nelson....... | ⅛ | 12 | 12 " ............... | 110 00 |
| Jerseyville et station de ch. de fer.. | G. W. Bishop... | ½ | 6 | 8 " 8 jours (du 24 oct. '00)....... | 29 89 |
| Jocelyn et Marksville ........ .... | C. F. Cooper.... | 12½ | 1 | 9 " 19 jours (au 19 avril '01) ..... | 63 00 |
| Jocelyn et Richards Landing....... | W. Kent ........ | 14½ | 2 | 2 " 11 jours (du 19 avril '01)...... | 29 82 |
| Jordon et station de chemin de fer.. | A. S. Moyer.... | 1¼ | 12 | 12 " ............... | 95 00 |
| Jordan et Vineland.. .. .......... | do ..... | 1½ | 6 | 12 " ............... | 75 00 |
| Jordan Harbour et Jordan Station.. | S.H.Rittenhouse | 2½ | 6 | 12 " ............... | 75 00 |
| Juddhaven et Port-Carling ........ | A. Ennis. ... .. | 14 | 2 | Partie des sais. 1900–1901 | 76 00 |
| Katrine et Orange Valley......... | R. White....... | 6 | 1 | 12 mois ............... | 40 00 |
| Katrine et station de chemin de fer. | M. A. Mawhinney.......... | 1⅓ | 6 | 12 " ............... | 96 72 |
| Kearney et station de ch. de fer.... | R. McConkey... | ½ | 12 | 12 " ............... | 93 60 |
| Keldon et Shelburne............... | W. T. McKee... | 9¼ | 2 | 12 " ............... | 99 00 |
| Kells et Powassan ............... | H. Anderson... | 9 | 1 | 12 " ............... | 60 00 |
| Kelso et Christie's Siding......... | D. Smith....... | ⅛ | 6 | 12 " ............... | 50 00 |
| Kemble et Wolseley.............. | W. G. Vanstone. | 5 | 1 | 12 " ............... | 40 00 |
| Kenilworth et station de ch. de fer. | D. J. Walker... | ........ | ...... | Service spécial........ | 2 00 |
| Keswick et Roach's-Point ...... ... | D. Hamilton.... | 3 | 6 | 10 mois (au 30 avril) '01.. | 83 10 |
| do do ........ | F. E. Sherman.. | 3 | 6 | 2 " du " .. | 19 83 |
| Kilgorie et Whitfield.............. | M. Lloyd....... | 4½ | 2 | 12 " et voy. supplém. | 61 73 |
| Killarney et Little-Current ... .... | J. Riddell ...... | 46 | 3et 6 | Partie des sais. 1900-'01.. | 165 70 |
| do do ..... | J. A. Casselman | 20 | 3 | Partie de saison 1901..... | 108 00 |
| Killean et station de chemin de fer. | D. Ferguson.... | 1½ | 6 | 12 mois ............ | 90 00 |
| Killyleagh et Thornton......... .. | W. Hicks....... | 3 | 2 | 12 " ............... | 50 00 |
| Kilmanagh et Mono Road Station... | M. Stonehouse.. | 3 | 3 | 12 " ............... | 69 00 |
| Kilworthy et poteau-malle.......... | G. A. Lehmann. | 200 vgs. | 6 | 12 " ............... | 30 00 |
| Kilworthy et Morrison Lake........ | N. McLean..... | 8 | 1 | 6 " (au 31 déc. '00).. | 32 50 |
| do do ....... | J. D. Smith .... | 8 | 1 | 6 " du " .. | 32 50 |
| Kilworthy et Sparrow Lake......... | A. Wiancko .... | 4½ | 6et 2 | 12 " ............... | 75 50 |
| Kimbo et Adams Corners ......... | W. Newnham .. | 1 | 2 | 4 " et 15 jours (au 15 nov. 1900).. | 10 52 |
| King et station de chemin de fer... | R. Kerbyson.... | ½ | 6 | 12 " ............... | 64 00 |
| King et Strange.................. | E. Marshall..... | 4¾ | 6 | 12 " ............... | 175 00 |
| Kinghurst et Mooresburg.......... | C. Mink........ | 5½ | 2 | 12 " ............... | 55 00 |
| King's Wharf et Meehan's Corners.. | S. Harrington... | 1½ | 4 | 11 " et 4 jours (au 4 juin 1901 )... | 44 57 |
| Kinmount et station de ch. de fer.. | G. Train... .... | ¼ | 12 | 12 " ............... | 50 00 |
| Kipling et Warren................ | J. Whalen.. ... | 9 | 1 | 6 " (au 31 déc. '00)... | 25 00 |
| do do ................ | O. England..... | 9 | 1 | 6 " du " .. | 25 00 |
| Kirkfield et Rohallion......... . . | J. McNabb..... | 7½ | 2 | 12 " ............... | 68 72 |
| Kirkwall et Rockton.............. | R. Riddle, jeune. | 17½ a. r. | 6 | 12 " ............... | 143 96 |
| Kleinburg et station de ch. de fer.. | J. Cairn... .... | 1¼ | 12 | 12 " ............... | 150 00 |
| Knatchbull et Speyside............ | J. Martin....... | 9½ | 2 | 12 " ............... | 131 19 |
| Kolapore et Ravenna.............. | S. A. Wilson.... | 5 | 3 | 3 " (au 30 sept. '00).. | 20 00 |
| do do .............. | do .... | 5 | 6 | 9 " du " .. | 120 00 |
| Lafontaine et Penetanguishene..... | J. B. Vallée .... | 8 | 6 | 12 " ............... | 188 00 |
| Laird et McLennan ............... | C. Venn........ | 4¾ | 2 | 12 " ............... | 78 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Lake Charles et Oxenden | R. Tupper | 5 | 3 | 12 mois | 94 00 |
| L'Amaroux et Unionville | J. Robinson | 22 a.r. | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 170 25 |
| do do | W. Rudkin | 22 a.r. | 6 | 1 " et 21 jours (au 21 mai 1901) | 50 30 |
| Lambton Mills et stat. de ch. de fer. | O. Lamb | ¼ | 18 | 12 " | 135 00 |
| Leaside Junction et stat. de ch. de f. | J. H. Lea | 300 vgs. | 12 | 12 " | 12 00 |
| Leaskdale et station de ch. de fer | W. H. Oliver | 13 | 6 | 12 " | 271 00 |
| Lefaives-Corners et poteau-malle | J. J. Rowat | | 3 | 12 " | 40 00 |
| Lefroy et station de chemin de fer | J. G. Douse | 1/16 | 12 | 12 " | 31 20 |
| Lemonville et Stouffville | G. Brownsberger | 16 a.r. | 6 | 12 " | 149 00 |
| Leskard et Newcastle | M. Jackson | 10 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 75 00 |
| do do | T. W. Jackson | 10 | 6 | 9 " du " | 225 00 |
| Leskard et New Park | R. Miller | 4 | 2 | 12 " | 50 00 |
| Lily Lake et Manitowaning | S. T. Norton | 7 | 1 | 12 " | 50 00 |
| Lindenwood et Presqu'Isle | G. Shaw | 5 | 1 | 12 " | 40 00 |
| Lindsay et station de chemin de fer. | W. W. Workman | ½ | 48 | 12 " | 195 00 |
| Lindsay et boîtes aux lettres | A. D. Mallon | 5½ | 18 | 12 " | 117 00 |
| Lindsay et quai | J. E. Carlin | ½ | 19 | Partie de saison 1900 | 22 50 |
| do do | A. F. Palin | ½ | 9 | Partie de saison 1901 | 7 50 |
| Linton et station de chemin de fer | D. Stewart | 13¼ | 6 | 12 mois | 280 00 |
| Lisgar et station de chemin de fer | W. J. Marshall | 1 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 21 25 |
| do do | W. B. Chambers | 1 | 6 | 9 " du " | 63 75 |
| Lisle et station de chemin de fer | R. H. Little | ⅛ | 6 | 12 " | 25 00 |
| Little Britain et stat. de ch. de fer | J. J. Glass | 2 | 18 | 12 " | 196 00 |
| Little Britain et Valentia | D. J. Sharpe | 5½ | 6 | 12 " | 125 00 |
| Little Current et etation de chemin de fer de Massey | A. McEachearn | 26 | 6 et 3 | Partie des sais. 1900-1901 | 400 00 |
| Little Current et Manitowaning | J. Riddell | 21 | 6 | Saison d'hiver 1901 | 145 69 |
| Little Current et Sheguindah | W. Coughill | 8 | 3 | Partie des sais. 1900-1901 | 100 00 |
| Little Rapids et Thessalon | A. W. Kerr | 4 | 4 | 12 mois | 88 00 |
| Livingstone Creek et Thessalon | A. McKiggan | 6 | 2 | 12 " | 75 00 |
| Lockton et station de chemin de fer. | W. C. Burrell | 1¾ | 6 | 12 " | 54 00 |
| Long Branch et stat. de ch. de fer | A. R. Buckles | ¼ | 12 | Partie des seas. 1900-1901 | 12 00 |
| Longford Mills et stat. de ch. de fer. | W. Thomson | ⅛ | 12 | 12 mois | 50 00 |
| Lorimer Lake et McKellar | W. C. Ferris | 10 | 1 | 12 " | 50 00 |
| Loring et Stopping Place | J. Kyle | 22 | 3 | 12 " | 280 00 |
| Lorne Park et station de ch. de fer | F. Roper | ½ | 12 | Partie de saison 1900 | 9 00 |
| do do | A. Shaver | ½ | 12 | 9 mois (du 1er oct. '00) | 30 00 |
| Lorneville et station de ch. de fer | S. Cameron | ¼ | 12 | 12 " | 62 40 |
| Lowbanks et Bolton Ditch Cross'g | I. Michener | ¾ | 6 | 12 " | 80 00 |
| Lowville et Milton | W. Griffith | 7 | 6 | 12 " | 199 00 |
| McLennan et Tarbutt Crossing | M. McLennan | 4 | 3 | 12 " | 130 00 |
| McNab et Sainte-Catherine | C. Bogardus | 6 | 6 | 12 " | 125 00 |
| Macville et station de chemin de fer. | A. Hope | ⅕ | 6 | 12 " | 60 00 |
| Magnetawan et Spence | J. Lay | 7 | 3 | 12 " | 96 00 |
| Malton et Severn Bridge | T. Whyte | 4 | 2 | 12 " | 60 00 |
| Malton et Mortonville | W. Rollings | 22 a.r | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 195 00 |
| do do | S. Scales | 22 a.r. | 6 | 3 " du " | 49 75 |
| Malvern et Scarboro' Junction | J. Gibson | 22 a.r. | 6 | 10 " 21 jrs (au 21 mai 1901) | 293 73 |
| Manchester et station de ch. de fer. | M. E. Fitchett | 1¼ | 12 | 12 " | 70 00 |
| Manilla et station de chemin de fer. | S. Harper | 1¾ | 12 | 3 " (au 30 sept. '00) | 35 88 |
| do do | W. Doidge | 1¾ | 12 | 6 " (au 31 mars '01) | 71 76 |
| do do | D. King | 1¾ | 12 | 3 " du " | 30 42 |
| Manitowaning et Providence Bay | A. Mitchell | 42¾ | 2 | 12 " | 414 28 |
| Manitowaning et Wikwemikong | J. Algeo | 6 | 2 | Partie des sais. 1900-1901 | 88 05 |
| Mansewood et station de ch. de fer. | I. Wooding | ½ | 6 | 12 mois | 50 00 |
| Manvers Station et stat. de ch. de fer | W. Porter | ¼ | 6 | 12 " | 62 60 |
| Maple et station de chemin de fer | J. Craddock | ½ | 12 | 12 " | 76 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Maple et Vellore | W. H. Wilson | 11½ | 12 | 12 mois | 150 00 |
| Maple Lake Station et Star Lake | G. Marryat | 2 | 6 | Saison d'été 1900 | 1 00 |
| Maple Lake Sta. et sta. de ch. de fer | T. J. Bélanger | 100 vgs. | 6 | 3 mois et 4 jours (au 30 avril 1901) | 8 00 |
| Marden et station de chemin de fer | J. Burns | ¾ | 6 | 12 mois | 78 00 |
| Markdale et station de ch. de fer | J. Chapman | ⅓ | 24 | 12 " | 156 00 |
| Markdale et Traverston | T. H. Smith | 10 | 3 | 12 " | 119 16 |
| Markham et station de ch. de fer | W. Michael | ½ | 24 | 3 " (au 30 sept. '00) | 31 20 |
| do do | do | ½ | 24 | 9 " du " | 67 50 |
| Markstay et station de ch. de fer | A. S. Lefebvre | 200 vgs. | 12 | 12 " | 100 00 |
| Marksville et station de ch. de fer | H. A. Duncan | 9¾ | 6 | 7 " (du 1er déc. '01) | 273 86 |
| Marksville et Tenby-Bay | A. W. Gibbs | 15 | 2 | 12 " | 127 48 |
| Marshville et station de ch. de fer | R. Haymer, jeune | 3½ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 62 50 |
| do do | do | 3½ | 12 | 6 " du " | 75 00 |
| Marsville et station de ch. de fer | H. Hanna | 7½ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 240 00 |
| do do | D. McDougald | 7½ | 6 | 3 " du " | 62 21 |
| Massey Station et station de ch. de f | W. N. H. Bowers | 20 vgs. | 12 | 12 " | 74 88 |
| Meadowville et station de ch. de fer | C. W. Switzer | ⅞ | 12 | 12 " | 150 00 |
| Meaford et Owen-Sound | G. S. Price | 20 | 12 | 2 " (au 31 août 1900) | 60 00 |
| do do | Beattie et McKenzie | 20 | 12 | 10 " du " | 300 00 |
| Meaford et station de ch. de fer | J. Ufland | ½ | 24 | 12 " | 93 60 |
| Meaford et Walters-Falls | J. Murray | 22 | 3 | 12 " | 224 00 |
| Mecunoma et Rye | W. Haufschild | 4 | 3 | 12 " | 80 00 |
| Melancthon et poteau-malle | J. Brown | ¼ | 12 | 12 " | 99 84 |
| Melissa et poteau-malle | I. McRoberts | 1½ | 3 | 11 " (au 31 mai 1901) | 43 20 |
| Melville Cross et station de ch. de f. | H. Scott | ¼ | 6 | 12 " | 43 68 |
| Michipicoten Harbour et station de chemin de fer | Cie de ch. de fer | 55 | 6 | Part. de saisons 1900-1901 | 348 52 |
| Michipicoten Harbour et Sault-Sainte-Marie | Algoma Central do | 130 | 3 | Part. de saison 1901 | 200 00 |
| Midland et stat. de ch. de f. Penetang | J. Hicks | 5 | 6 | 12 mois | 100 00 |
| Midland et station de chemin de fer | W. J. Stephens | ½ | 24 | 12 " | 149 00 |
| Midland et Vasey | B. D. Rachar | 10 | 3 | 12 " | 168 32 |
| Midlothian et Royston | J. Russell | 8 | 2 | 12 " | 80 00 |
| Midlothian et quai | do | 13½ a. r. | 3 | 16 jours (15 juin '01) | 4 39 |
| Millbrook et Mount-Pleasant | J. McLean | 8 | 6 | 12 mois | 129 00 |
| Millbrook et station de ch. de fer | W. Vance | ¾ | 24 | 9 " (au 31 mars 1901) | 93 60 |
| do do | D. Adams | ¾ | 24 | 3 " du " | 43 20 |
| Millington et station de ch. de fer | P. G. McDonald | 3 | 3 | 12 " | 74 00 |
| Milton et station de chemin de fer | T. Bradley | ¼ et ½ | 12 et 24 | 12 " | 151 24 |
| Mimosa et Orton | I. Cawthra | 4½ | 3 | 12 " | 60 00 |
| Mineral Springs et stat. de ch. de f. | W. S. Law | 200 pds. | 6 | 12 " | 25 00 |
| Minesing et station de ch. de fer | A. Ronald, jeune | 2 | 6 | 12 " | 71 76 |
| Minesing et Russellton | G. Miller | 6 | 3 | 12 " | 84 25 |
| Minett et Morinus | W. D. McNaughton | 3 | 6 | Saison 1900 | 27 00 |
| Missanabie et station de ch. de fer | H. A. Fournier | 50 pds. | 12 | 2 mois (au 31 août '01) | 8 33 |
| do do | J. D. McArthur | 50 pds. | 12 | 10 " du " | 41 67 |
| Moltke et Neustadt | F. J. Weigel | 2½ | 3 | 12 " | 72 00 |
| Mono-Centre et Orangeville | J. A. Henry | 24½ a.r. | 6 | 12 " | 297 00 |
| Mono-Mills et station de ch. de fer | W. C. Willoughby | 9 | 6 | 12 " | 190 00 |
| Mono-Road Stat. et stat. de ch. de f | J. P. Judge | 1/16 | 12 | 12 " | 36 00 |
| Mono-Road Station et Sandhill | J. White | 2½ | 6 | 12 " | 75 00 |
| Monetville, Dunnet et Sturgeon-Falls | C. Monet | 30 et 35 | 1 | 1 " (du 1er juin '01) | 12 50 |
| Montrose et Port-Robinson | L. Furry | 5 | 3 | 12 " | 119 00 |
| Moore's-Falls et Norland | H. LeCraw | 6 | 3 | 12 " | 78 00 |
| Morley et Woodford | C. E. Johnson | 7 | 2 | 12 " | 80 00 |
| Mortimer's-Point et Port-Carling | W. Mortimer | 6 | 1 | Part. de saisons 1900-1901 | 20 00 |
| Morton-Park et Roach's-Point | N. Morton | 1½ | 6 | " " | 30 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Morrisville et Silver Water | J. B. Graham | $5\frac{1}{2}$ | 1 | 12 mois | 39 00 |
| Mosborough et station de ch. de fer. | J. I. Hobson | $\frac{1}{8}$ | 12 | 12 " | 60 03 |
| Moulton et Dodge Crossing | A. Hoffman | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 40 00 |
| Mount Albert et station de ch. de f. | P. Steeper | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " | 56 16 |
| Mount Albert et Sharon | do | $7\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " | 170 00 |
| Mount Albion et station de ch. de f. | C. Stewart | $2\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 96 00 |
| Mount Dennis et station de ch. de f | G. Marshall | $\frac{1}{8}$ | 6 | 12 " | 30 00 |
| Mount Forest et Orangeville | J. W. Neil | ...... | ...... | Service spécial | 33 00 |
| Mount Horeb et Reaboro | W. Elliott | 5 | 3 | 12 mois | 100 00 |
| Mulgrave et Ridgeway | C. J. Bitner | 4 | 3 | 12 " | 78 00 |
| Murphy et station de ch. de fer | J. E. Murphy | $\frac{1}{17}$ | 12 | 12 " | 24 96 |
| Myrtle et Myrtle Station | C. Hartle | $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 " | 50 00 |
| Myrtle et station de chemin de fer | D. Ashton | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 44 00 |
| Myrtle Station et station de chemin de fer | W. G. Armour | $\frac{3}{8}$ | 6 | 12 " | 31 20 |
| Nairn Centre et station de ch. de f. | | | | | |
| do do | | | | | |
| Nantye et poteau-malle | J. B. Hammond | $\frac{1}{8}$ | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 62 50 |
| | do | $\frac{1}{8}$ | 12 | 6 " du " | 107 08 |
| | S. Spillett | $\frac{2}{5}$ | 6 | 12 " | 60 00 |
| Nepigon et station de chemin de fer | J. Cowie | $\frac{1}{2}$ | 6 | 9 " (au 31 mars '01). | 58 50 |
| do do | J. Christie | $\frac{1}{2}$ | 6 | 3 " du " | 19 50 |
| Netherby et station de ch. de fer | J. Bauer | $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 " | 80 00 |
| Neustadt et station de ch. de fer | A. Dunemann | $\frac{5}{8}$ | 12 | 12 " | 93 60 |
| Newcastle et Orono | M. Jackson | 5 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00). | 77 50 |
| do do | T. W. Jackson | 5 | 6 | 6 " du " | 77 50 |
| New Lowell et station de ch. de fer | A. H. Carter | $\frac{1}{4}$ | 12et24 | 12 " | 40 05 |
| Newmarket et station de ch. de fer électrique Métropolitain | T. Somerville | $\frac{1}{4}$ | 24 | 12 " | 312 00 |
| Newmarket et Pine Orchard | do | $4\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " | 89 00 |
| Newmarket et station de ch. de fer. | do | $\frac{5}{8}$ | 24 | 12 " | 114 00 |
| Newmarket et Sutton-West | R. D. Morton | 22 | 6 | 12 " | 588 00 |
| New Toronto et station de ch. de fer | C. Lynn | $1\frac{3}{4}$ | 12 | 9 " (au 31 mars '01) | 66 00 |
| do do | J. Twoomey | $1\frac{3}{4}$ | 12 | 3 " du " | 25 00 |
| Niagara et Niagara Falls | G. Gray | 15 | 6 | 12 " | 390 00 |
| Niagara et station de chemin de fer | R. Warren | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 60 00 |
| do do | do | $\frac{1}{4}$ | 12 | Part. de saisons 1900-1901 | 20 00 |
| Niagara et Sainte-Catherine | R. J. Allen | 12 | 6 | 12 mois | 197 00 |
| do do | do | 12 | 6 | Part. de saisons 1900-1901 | 225 00 |
| Niagara Falls et Queenston Wharf | G. Gray | 8 | 6 | Saison 1900 | 75 00 |
| Niagara Falls et station de ch. de f. | W. W. Woodruff | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 mois | 52 00 |
| do do | do | $\frac{1}{4}$ | 6 | Part. de saisons 1900-1901 | 8 67 |
| Niagara Falls et Pont Suspendu | do | $\frac{1}{2}$ | 6 | 12 mois | 84 00 |
| Nipissing et Powassan | W. J. Armstrong | 10 | 3 | 12 " | 158 00 |
| North Keppel et Owen-Sound | J. Beattie | 21 | 6 | 12 " | 650 00 |
| Norval et station de chemin de fer. | J. Hewson | $1\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 100 00 |
| Notre-Dame-du-Lac et Verner | J. B. Lajeunesse | 9 | 1 | 3 " (du 1er avril '01). | 20 00 |
| Nottawa et station de chemin de fer | L. H. Currie | $\frac{3}{4}$ | 12 | 12 " | 100 00 |
| Nottawa et Rob Roy | T. S. Freethy | 10 | 3 | 12 " | 143 00 |
| Novar et station de chemin de fer | G. W. Savage (caution) | $\frac{1}{4}$ | 12 | 3 " (au 30 sept. '00). | 15 60 |
| do do | L. Constantine | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 46 80 |
| Novar et Swindon | O. T. Hezzelward | 5 | 2 | 6 " (au 31 déc. '00). | 32 50 |
| do do | W. Savage | 5 | 2 | 6 " du " | 32 50 |
| Oakville et Trafalgar | E. Hillman | 4 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 45 00 |
| do do | do | 4 | 6 | 3 " du " | 25 00 |
| Oakwood et Glen Orchard | W. H. McLaughlin | $1\frac{1}{2}$ | 18 | 12 " | 9 1215 |
| Omemee et station de chemin de fer | D. N. Minns | $1\frac{1}{2}$ | 24 | 12 " | 199 68 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Ophir et Poplar Dale | W. Coward | 5 | 1 | 12 mois | 39 00 |
| Ophir et Rydal Bank | W. Hill, aîné | 9½ | 1 | 12 " | 78 00 |
| Orangeville et station de ch. de fer | J. Huston | ¾ | 42 | 6 " (au 31 déc. '00) | 79 67 |
| Orangeville et boîtes aux lettres | do | ¼ | 12 | 6 " " | 10 00 |
| Orangeville, station de chemin de fer et boîtes aux lettres | J. Henry | ¾ et ¼ | 24et12 | 6 " du " | 125 00 |
| Orangeville et The Maples | W. Dedrick | 5 | 2 | 12 " | 88 00 |
| Orillia et station de ch. de fer | A. Fraser | ½ | 48 | 12 " et voyages suppl. | 476 00 |
| Orillia et Rugby | W. M. Horne | 7 | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 120 00 |
| do do | N. Gilchrist | 7 | 6 | 3 " du " | 54 75 |
| Orillia et Sebright | R. R. Young | 17½ | 6 | 12 " | 397 00 |
| Orillia et boîtes aux lettres | W. Jackson | 3 | 18 | 3 " (au 30 sept. '00) | 37 50 |
| do do | W. L. Jackson | 3 | 18 | 9 " du " | 112 50 |
| Oro Station et station de ch. de fer | W. Mitchell | ⅕ | 12 | 3 " (au 30 sept. '00) | 20 00 |
| do do | do | ⅙ | 6 | 9 " du " | 30 00 |
| Ormsby et station de ch. de fer | J. McKenzie | ...... | ...... | Service spécial | 5 00 |
| Orrville et station de ch. de fer | W. J. Reid | ¼ | 12 | 12 mois | 124 80 |
| Orton et station de ch. de fer | W. Mooney | ⅛ | 12 | 12 " | 48 03 |
| Oshawa et Raglan | W. R. Derby | 23 a. r. | 6 | 12 " | 248 00 |
| Oshawa et station de ch. de fer | R. C. Carter | 1½ | 6 | 12 " | 40 00 |
| Oshawa et boîtes aux lettres | do | 1 | 12 | 12 " | 74 00 |
| Owen-Sound et station de ch. de fer | J. D. Stoddart | 1 et ½ | 24et18 | 12 " | 307 43 |
| Owen-Sound et boîtes aux lettres | W. Bridget | 9 | 18 | 12 " | 142 99 |
| Owen-Sound et Tara | J. E. Grant | 22¼ | 6 | 12 " | 464 00 |
| Oxenden et Wiarton | J. H. Trout | 3 | 6 | 3 " (au 30 sept. '00) | 20 00 |
| do do | W. Gilbert | 3 | 6 | 9 " du " | 75 00 |
| Palermo et station de ch. de fer | G. Sargent | 3 | 12 | 12 " | 225 00 |
| Parkersville et poteau-malle | W. Parker | 1/16 | 6 | 12 " | 37 44 |
| Parry-Sound et station de chemin de fer | F. Montgomery | 2½ | 12 | 12 " | 249 60 |
| Parry Sound et Shebeshekong | W. R. Hamilton | 14 | 1 | 9 " (au 31 mars '01) | 75 00 |
| do do | M. Hamilton | 14 | 1 | 3 " du " | 25 00 |
| Pearcely et Sundridge | I. T. Milsop | 8 | 1 | 12 " | 66 00 |
| Pelham Union et Tintern | H. N. Cosby | 3 | 3 | 12 " | 60 00 |
| Penetanguishene et stat. de ch. de f. | H. Picotte | ¼ | 24 | 9 " (au 31 mars '00) | 87 74 |
| do do | J. H. Picotte | ¼ | 24 | 3 " du " | 29 25 |
| Penville et Tottenham | T. Bruce | 19¼ a. r. | 6 | 9 " et 21 jours (au 21 avril '01) | 156 66 |
| do do | R. Carroll | 19¼ a. r. | 6 | 2 " et 9 jours (du 21 avril '01) | 51 73 |
| Perm et station de ch. de fer | J. J. Morrow | 7½ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 88 50 |
| Perm, Everett et stat. de ch. de fer | T. J. Anderson | 6 et 1/16 | 6 et 18 | 3 " (du 1er avril '01) | 37 25 |
| Pevensey et Sundridge | W. Wilson | 8 | 2 | 9 " (du 1er oct. '00) | 92 25 |
| Phelpston et station de ch. de fer | R. Shields | 1/16 | 6 | 12 " | 42 10 |
| Pine Grove et Woodbridge | J. G. Elliston | 1¼ | 6 | 12 " | 55 00 |
| Pontypool et station de ch. de fer | T. Stanton | 1/16 | 18 | 12 " | 104 40 |
| Port-Cockburn et Maple Lake Stn | J. Sword | 7 | 6 | Partie des sais. 1900-1901. | 78 00 |
| Port-Cockburn et Trout Lake | R. Lawson | 2 | 2 | " " | 25 00 |
| Port-Colborne et stat. de ch. de fer | D. Speers | ¼ | 36 | 12 mois | 122 00 |
| Port-Coldwell et stat. de ch. de fer | R. Jackson | 20 pds. | 12 | 12 " | 40 00 |
| Port-Credit et stat. de ch. de fer | F. J. Hamilton | ⅜ | 6 | 12 " | 43 68 |
| Port-Dalhousie et stat. de ch. de fer | F. W. Smith | ¼ | 30 | 12 " | 160 00 |
| Port-Hope et station de chemin de fer (G.-T.) | H. Clarke | ½ | 6 | 12 " | 25 00 |
| Port-Hope et station de ch. de fer (Midland) | W. et C. A. Smith | ¾ | 36 | 12 " | 140 00 |
| Port-Hope et boîtes aux lettres | T. Roberts | 2½ | 13 | 12 " | 110 00 |
| Port-Maitland et stat. de ch. de fer | H. Siddall | 4 | 6 | 12 " | 184 08 |
| Port-Perry et station de ch. de fer | W. Jamieson | ¼ | 18 | 12 " | 54 00 |
| Port Perry et Scugog | J. Jackson | 7 | 2 | 12 " | 100 00 |

ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Port-Perry et Shirley | J. H. Espin | 5 | 2 | 12 mois | 70 00 |
| Port-Robinson et stat. de ch. de fer, | C. B. Bennett | ¼ | 24 | 12 " | 125 00 |
| Port-Severn et Waubaushene | J. Cheetham | 5 | 3 | 12 " | 138 84 |
| Port-Sydney et station de ch. de fer. | H. G. Ladell | 2½ | 12 | 12 " | 234 72 |
| Port-Whitby et station de ch. de fer. | C. Fox | ½ | 12 | 12 " | 25 00 |
| Powassan et station de ch. de fer | A. H. Porter | ¼ | 12 | 12 " | 93 60 |
| Powasson et Storie | F. W. Mechefske | 7½ | 1 | 4 " et 14 jours (du 15 fév. 1901) | 10 00 |
| Powles Corners et stat. de ch. de fer. | W. H. Powles | 1 | 16 | 12 " | 74 88 |
| Priceville et station de ch. de fer | D. G. McLean | 4 | 6 | 12 " | 89 73 |
| Primrose et Whitfield | J. Bailey | 4½ | 6 | 12 " | 98 00 |
| Prince-Albert et stat. de ch. de fer. | C. Fallis | ½ | 12 | 12 " | 80 00 |
| Proton Station et stat. de ch. de fer. | F. Freeman | ⅝ | 12 | 12 " | 75 00 |
| Proton Station et Wareham | J. T. Haney | 9½ | 3 | 6 " (au 31 déc. '00) | 78 00 |
| do do | J. Roome | 9½ | 3 | 6 " du " | 78 00 |
| Providence Bay et Spring Bay | B. Bock | 6½ | 1 | 12 " | 40 00 |
| Purbrook et Uffington | J. Crockford | 6 | 2 | 12 " | 64 00 |
| Puslinch et station de ch. de fer | J. A. Macdonald | ⅛ | 12 | 12 " | 39 93 |
| Queensville et Ravenshoe | J. J. Fenton | 6 | 6 | 12 " | 110 00 |
| Rama et station de ch. de fer | J. McPherson | 1¼ | 6 | 12 " | 80 00 |
| Ravenshoe et station de ch. de fer | W. Linstead | 4 | 6 | 12 " | 150 00 |
| Ravensworth et station de ch. de fer. | J. M. Garrioch | 100 vgs | 12 | 12 " | 15 60 |
| Rayside Station et stat. de ch. de fer. | Z. Regimbal | 200 vgs. | 6 | 12 " | 125 00 |
| Reaboro et station de ch. de fer | J. Green | ¼ | 12 | 12 " | 70 00 |
| Renforth et Southcote | A. Smith | 2 | 6 | 12 " | 55 00 |
| Richards Landing et stat. de ch. de f. | J. W. Heacock | 9 | 6 | 6 " et 22 jours (du 10 déc. '00) | 283 00 |
| Richards Landing et Sea Gull | T. Williams | 6 | 1 | 9 " et 19 jours (du 19 avril '01) | 32 08 |
| Ridgeway et station de ch. de fer | P. W. Anthony | ¼ | 12 | 12 " | 68 00 |
| River Valley et Verner | D. W. St. Eloi | 12 | 1 | 11 " (au 31 mai '01) | 47 67 |
| Riverview et station de ch. de fer | J. Laing | 3¾ | 6 | 12 " | 120 00 |
| Roach's Point et stat. de ch. de fer de Lefroy | R. Colgan | 3 | 6 | Saison 1900 | 52 50 |
| Robb et Yeovil | T. Bunston | 2¾ | 3 | 12 mois | 62 40 |
| Rock Hill et Seguin Falls | D. A. Campbell | 12 | 3 | 12 " | 200 00 |
| Rockside et Terra Cotta | G. Davidson | 3½ | 2 | 12 " | 52 00 |
| Rosedene et Silverdale Station | L. W. Lampman | 2¾ | 6 | 4 " et 12 jours (du 12 nov. '00) | 18 33 |
| do do | C. McKay | 2¾ | 6 | 3 " (du 1er avril '01). | 19 75 |
| Rosemont et Shelburne | P. Amess | 12 | 6 | 12 " | 295 00 |
| Rosemont et Sheldon | T. J. Anderson | 3¾ | 6 | 9 " (au 31 mars '01) | 53 61 |
| do do | do | 3¾ | 6 | 3 " du " | 25 00 |
| Rosseau et Maple Lake Station | J. Harvie | 12 | 6 | 12 " | 390 00 |
| Rosseau et Rosseau Falls | P. Mutchenbacker | 4 | 3 | Partie des sais. 1900-01 | 36 00 |
| Rosseau et Shannon Hall | G. Kellington | 12½ | 1 | 12 mois | 78 00 |
| Rosseau et Stanley House | W. B. Maclean | 8 | 1 | Partie des sais. 1900-01 | 28 50 |
| Rossport et station de ch. de fer | J. A. Nicol | 50 vgs. | 12 | 12 mois | 50 00 |
| Roundwood et Saut-Ste-Marie | W. Doyle | 7 | 1 | 12 " | 52 00 |
| Royston et Sprucedale | J. H. Westwick | 9½ | 3 | 7 " et 10 jours (du 10 fév. '01) | 68 75 |
| Ruskview et Terra Nova | J. W. Walker | 2¾ | 3 | 12 " | 40 00 |
| Sainte-Anne et station de ch. de fer. | J. M. Snyder | ¼ | 12 | 8 " (du 1er nov. '00). | 33 33 |
| Sainte-Anne et station de ch. de fer de Smithville | J. Snyder | 3 | 6 | 8 " " | 66 66 |
| Sainte-Anne et Welland Port | W. Cavers | 6 | 12 | 8 " " | 243 33 |

# ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| Ste-Catherine et stat. de ch. de fer.. | D. Walker...... | 1 | 24 | 12 mois.......... .... | 243 36 |
| Sainte-Catherine et boîte aux lettres.......... | M. Ireson ...... | 15 | 24 | 12 " ................ | 235 00 |
| St. Patrick et poteau-malle........ | O. Pilon ....... | ½ | 3 | 12 " ................ | 39 00 |
| Sadowa et Sebright.............. | H. Matheson ... | 5¾ | 2 | 12 " ................ | 40 00 |
| Saut-Ste-Marie et stat. de ch. de fer. | A. Stephen...... | ½ | 13 | 12 " (moins amende).. | 189 04 |
| Saut-Sainte-Marie et boîte aux lettres.................... | W. Hussey...... | 1½ | 6 | 12 " ................ | 108 00 |
| Saurin et poteau-malle... ... | T. McGrath .... | ¼ | 12 | 12 " .............. | 20 00 |
| Scarboro Junction et Woburn...... | J. Gibson....... | 22 a. r. | 6 | 1 " et 10 jours (du 22 mai '01).... | 36 27 |
| Schrieber et station de ch. de fer... | J. E. Walker... | 200 vgs. | 12 | 12 " ............. ... | 100 00 |
| Scotch Block et traverse de ch. de fer | W. Hampshire.. | 1/16 | 6 | 12 " ............ .... | 60 00 |
| Scotia et poteau-malle ......... | E. B. Clearwater | ¾ | 6 | 12 " ................ | 78 00 |
| Seagrave et station de ch. de fer ... | I. Johnson...... | ½ | 6 | 12 " ........ ...... | 60 00 |
| Seguin Falls et station de ch. de fer. | R. Fry ..... ... | 30 vgs. | 12 | 12 " ................ | 55 00 |
| Severn Bridge et stat. de ch. de fer. | J. H. Jackson .. | ½ | 24 | 12 " .... ....... . | 120 00 |
| Shallow Lake et stat. de ch. de fer.. | H. F. McDonald | ¼ | 12 | 12 " ........ ....... | 54 91 |
| Shanty Bay et station de ch. de fer. | C. G. Arthur... | ¼ | 12 | 12 " ................ | 78 00 |
| Shelburne et station de ch. de fer... | O. Rands. .... | ¼ | 24 | 12 " ................ | 87 64 |
| Sheridan et station de ch. de fer ... | W. H. Falconer. | 8 | 6 | 12 " ................ | 333 28 |
| Sherkston et station de ch. de fer . | G. Zavitz....... | 400 pds. | 12 | 12 " ........ ..... | 30 00 |
| Siloam et Uxbridge................ | J. Imrie........ | 16 a. r. | 3 | 12 " ................ | 136 48 |
| Silvern et Tintern................. | J. Romp...... . | 3 | 3 | 9 " (au 31 mars '01).. | 45 00 |
| Silverdale Station et st. de ch. de fer | E.A. McPherson | 150 vgs. | 6 | 8 " (du 1er nov. '00). | 16 30 |
| Smithdale et station de ch. de fer.. | D. Smith....... | ¼ | 6 | 12 " ................ | 24 96 |
| Smithville et station de ch. de fer... | J. B. Brant..... | ½ | 12 | 12 " ............ .... | 50 00 |
| Smithville et Welland Por ........ | W. Cavers..... . | 9 | 6 | 4 " (au 31 oct. '00)... | 66 66 |
| Smoky Falls et Sturgeon Falls..... | A. Peno ... ... | 8 | 1 | 12 " ................ | 40 00 |
| Snider's Corners et Trafalgar .. . | R. Snider. .. . | 7 | 3 | 12 " ............ .... | 100 00 |
| Snowville et Tehkummah......... | J. Hutchison ... | 3 | 2 | 4 " (du 1er mars' 01). | 16 66 |
| Snyder et station de ch. de fer de Stevensville....... | J. J. Willick.... | 1¼ | 6 | 12 " ... ............ | 88 00 |
| Sonya et station de ch. de ch. de fer | A. Black....... | ⅜ | 6 | 12 " ................ | 78 00 |
| South Bay Mouth et Tehkummah.. | W. Newman.... | 19 | 1 | 12 " ............ ... . | 101 00 |
| South River et station de ch. de fer | E. Holditch ... | ⅛ | 12 | 12 " ................ | 93 60 |
| South River et Wattenwyl.. ...... | J. Maeck... ... | 18 | 3 | 12 " ................ | 225 00 |
| Sowerby et station de ch. de fer.... | W. Harris..... | 6¼ | 3 | 12 " ................ | 142 00 |
| Spanish River Stn et s. de ch. de fer. | W. W. Grant... | ¼ | 12 | 12 " ................ | 100 00 |
| Spragge et station de ch. de fer .... | W. D. Lummis. | ¼ | 12 | 12 " .... ........ | 124 80 |
| Sprucedale et station de ch. de fer.. | W. Pearce...... | 75 vgs. | 12 | 12 " ..... .... .... | 31 20 |
| Stanleydale et Utterson............ | A. Turley ..... | 15 | 3 | 12 " ................ | 197 00 |
| Stanleydale et Yearleys............ | J. Middleton... | 2½ | 6 | 12 " .... ...... .. | 77 00 |
| Stayner et station de ch. de fer .... | C. A. Sanders... | ⅛ | 24 | 12 " ..... ....... | 96 00 |
| Stayner et Sunnidale .............. | A. McNabb .... | 23¾ | 3 | 12 " ................ | 109 00 |
| Stevensville et station de ch. de fer. | J. D. Gilmour.. | ¼ | 12 | 12 " ................ | 40 00 |
| Stirling Falls et poteau-malle .... | G. L. Bolton.... | 6¼ | 3 | 12 " ................ | 124 80 |
| Stobie Mine et Sudbury ........... | D. McNaughton | 3½ | 6 | 12 " ................ | 125 00 |
| Stony Creek et Woodburn......... | M. Neil ...... | 15 a. r. | 6 | 12 " ................ | 289 00 |
| Stouffville et station de ch. de fer.. | M. F. Mertens.. | ½ | 30 | 12 " ................ | 78 00 |
| Streetsville, station de ch. de fer et jonction.......................... | J. R. Maxwell.. | ½ et ¾ | 18 | 12 " ................ | 154 48 |
| Stroud et station de ch. de fer.... t | R. G. McCraw.. | 1 | 12 | 12 " ................ | 121 68 |
| Sturgeon Bay et station de ch. de fer | J. Playfair...... | ⅛ | 12 | 12 " ................ | 80 00 |
| Sturgeon Falls et stat. de ch. de fer | J. Lafferty ..... | ¼ | 24 | 12 " ................ | 146 00 |
| Sudbury et station de ch. de fer.... | N. Bailey .... . | ⅛ | 24 | 12 " ................ | 200 00 |
| Summerville et station de ch. de fer | W. O'Brien..... | 6 | 6 | 12 " ................ | 170 00 |
| Sunderland et station de ch. de fer. | W. H. Oliver... | ¼ | 24 | 12 " ................ | 94 00 |
| Sundridge et station de ch. de fer.. | J. Carter.... . | ¾ | 12 | 12 " ................ | 124 80 |
| Sundridge et Vavasour....... ... | M. Harkness ... | 12 | 1 | 12 " ..... ........ | 94 00 |
| Suspension Bridge—péages ........ | T. Reynolds.... | ......... | ..... | 12 " .... .... .... | 40 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**DÉTAILS des paiements fuits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Sutton-Ouest et station de ch. de fer | A. Millard.. ... | 1/8 | 12 | 12 mois... .. ....... | 56 32 |
| Sutton-Ouest et Vachell............ | F. Daley...... . | 4 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00).. | 39 00 |
| Temperanceville et stat. de ch. de fer | J. Fisher....... | 6 1/2 | 6 | 10 " (au 30 avril '01).. | 203 33 |
| do do .. | J. W. Legge... | 6 1/2 | 6 | 2 " du " .. | 33 33 |
| Terra Cotta et station de ch. de fer.. | I. Harber. ..... | 3/8 | 6 | 12 " ............... | 39 00 |
| Thessalon et station de ch. de fer... | D. J. Sandy.... | 3 | 12 | 12 " ............... | 99 84 |
| Thessalon et Wharncliffe........... | E. Ansley...... | 19 1/4 | 1 | 12 " ............... | 125 00 |
| Thompson et station de ch. de fer.. | R. Tyner....... | 30 pds. | 6 | 12 " ............... | 30 00 |
| Thompsonville et stat. de ch. de fer. | J. T. Schmietendorf......... | 1 1/4 | 12 | 12 " ............... | 110 00 |
| Thornton et station de ch. de fer... | W. H. Martin.. | 3/8 | 18 | 12 " ............... | 72 22 |
| Thorold et station de ch. de fer .... | P. R. Warner.. | 3/4 | 24 | 12 " ............... | 193 85 |
| Tioga et station de ch. de fer....... | A. Lemon...... | 1/4 | 12 | 12 " ............... | 43 68 |
| Toronto et stations de ch. de fer.... | G. W. Verral... | 1 | 146 | 12 " et voy. spéciaux. | 1,526 90 |
| Toronto et salles de triage à la gare Union ............ | A. Bailie....... | 1 | 1 | 12 " ............... | 13 00 |
| Toronto—Service des facteurs...... | Cie de tramway de Toronto ... | ......... | ..... | 12 " ............... | 4,848 00 |
| Toronto—Transfert des malles à la station Union.................. | Cie de ch. de fer G.-T......... | ........ | ..... | 12 " ............... | 187 20 |
| Toronto et bureaux succursales. ... | T. Bilton. ..... | ........ | ..... | 12 " (moins amende). | 2,488 00 |
| Toronto, station de ch. de fer Union et station du ch. de fer électrique Metropolitan.... ............... | G. W. Verral... | 2 | 24 | 12 " ............... | 436 80 |
| Toronto Junction et station de chemin de fer.................... | H. Brown...... | 1/4 | 36 | 12 " ............... | 156 00 |
| Toronto Junction, Carleton et stat. de ch. de fer de l'Avenue Royce.. | do ...... | 1 | 18 | 12 " ............... | 99 84 |
| Toronto Junction et Toronto....... | G. W. Verral... | 5 | 1 | 12 " ............... | 26 00 |
| Tottenham et station de ch. de fer.. | S. Morrow...... | 1/4 | 24 | 12 " ............... | 49 00 |
| Trinity et station de ch. de fer...... | G. W. Bishop... | 6 | 6 | 12 " ............... | 156 48 |
| Trout Creek et station de ch. de fer | J. Corkery.... | 1/4 | 12 | 12 " ............... | 62 40 |
| Trout Creek et halte...... ......... | W. O. Shaughnessy......... | 20 | 3 | 12 " ............... | 345 00 |
| Turriff Station et Bancroft......... | J. Munro. ..... | ........ | ...... | Service spécial.......... | 5 00 |
| Uhthoff et station de ch. de fer .... | J. Lynes...... | 1/4 | 12 | 12 mois............... | 96 72 |
| Ullswater et Utterson............. | N. Hanes....... | 11 | 3 | 12 " ............... | 130 00 |
| Unionville et station de ch. de fer.. | G. H. Neville... | 1/4 | 24 | 12 " ............... | 106 50 |
| Uphill et Victoria Road ...... ..... | M. McDonald.. | 24 et 27 | 6 et 3 | 9 " (au 31 mars 1901) | 250 05 |
| do do ......... | W. Muir........ | 24 et 27 | 6 et 3 | 3 " du " .. | 93 75 |
| Uptergrove et station de ch. de fer. | F. Naughton... | 1/2 | 12 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 25 00 |
| do do ... | W. J. Hickey.. | 1/2 | 12 | 6 " du " .. | 25 00 |
| Utica et Uxbridge................. | J. McPherson.. | 6 1/2 | 6 | 12 " ............... | 134 00 |
| Utopia et station de ch. de fer..... | P. Connor...... | 1/16 | 12 | 12 " ............... | 87 36 |
| Uxbridge et station de ch. de fer... | F. W. Heard... | 1/5 | 24 | 12 " ............... | 80 00 |
| Uxbridge et Victoria Corners ..... | J. H. Wagg.... | 7 | 3 | 12 " ............... | 106 84 |
| Varney et station de ch. de fer..... | C. Gadd........ | 1/8 | 12 | 12 " ............... | 63 94 |
| Verner et station de ch. de fer..... | C. G. Guenette. | 1/8 | 24 | 12 " ............... | 175 00 |
| Victoria Harbour et station de chemin de fer .. ................. | M. Vasey....... | 1/4 | 24 | 12 " ............... | 124 80 |
| Victoria Mines et poteau-malle.... | P. J. Maloney.. | 1/4 | 12 | 12 " ............... | 1 00 |
| Vine et poteau-malle.............. | V. P. Kelcey... | 1/16 | 12 | 12 " ............... | 56 16 |
| Vinemount et station de ch. de fer.. | J. R. Lane..... | 1/8 | 6 | 7 " 25 jours (du 6 nov. 1900).... | 16 30 |
| Vivian et station de ch. de fer ..... | G. W. McCormack......... | 1/8 | 12 | 12 " ............... | 80 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Toronto, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | D | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Wahnapitae et station de ch. de fer | E. Olivier...... | 1/4 | 24 | 10 mois (au 30 avril 1901) | 183 83 |
| do do .. | S. Fortin........ | 1/4 | 24 | 2 " du " .. | 37 17 |
| Waldemar et station de ch. de fer.. | R. Jenkins..... | 1/2 | 12 | 12 " ............... | 100 00 |
| Walford Station et station de chemin de fer.................. | A. G. Walford. | 1/8 | 6 | 12 " ............... | 46 80 |
| Warren et station de chemin de fer. | H. Irwin. . .. | 100 vgs. | 12 | 12 " ............... | 187 20 |
| Washago et station de ch. de fer... | I. C. Marshall.. | 1/8 | 12 | 12 " ............... | 49 92 |
| Waterdown et station de ch. de fer. | G. F. Creen..... | 3 1/2 | 12 | 12 " ............... | 220 00 |
| Waubamick et ch, de Parry-Sound. | H. Noble...... . | 1 1/2 | 2 | 12 " ............... | 30 00 |
| Waubaushene et station de ch. de fer | W.H.F. Russell. | 1/8 | 24 | 12 " ............... | 95 00 |
| Waverley et station de ch. de fer... | W. Drinkell.... | 9 | 6 | 12 " ............... | 184 95 |
| Webbwood et station de ch. de fer. | F. Courier..... | 300 vgs. | 12 | 12 " ............... | 94 48 |
| Welland et stat. de ch. de fer (C.S.).. | J. McQueen.... | 1 1/4 | 12 | 12 " ............... | 98 88 |
| do do (G.-T.). | O. H. Garner... | 3/4 | 24 | 12 " ............... | 149 76 |
| do do (T.H. et B.) | J. McQueen.... | 1 1/4 | 12et24 | 12 " ............... | 155 70 |
| Welland et boîtes aux lettres....... | do .... | 1 | 18 | 12 " ............... | 85 00 |
| Welland et Welland Port........... | J. C. Ball... ... | 16 | 6 | 4 " 10 jours (au 10 nov. 1900).... | 128 26 |
| Wesleyville et station de ch. de fer. | W. Thorndyke.. | 1 1/2 | 6 | 12 " ............... | 93 60 |
| Weston boîtes aux lettres et station de ch. de fer................. | A. Harvey...... | 250 gvs. | 18 | 12 " ............... | 40 00 |
| Whitby et stat. de ch. de fer (G.T.) | W. Newport.... | 1 3/4 | 6 | 12 " ............... | 75 00 |
| do do (W. et P.P.) | J. Scott ....... | 1/2 | 12 | 12 " ............... | 56 16 |
| Whitefish et station de ch. de fer... | J. D. Gemmell.. | 1/4 | 6 | 12 " ............... | 40 00 |
| Whitehall et station de ch. de fer.. | W. A. White... | 1/8 | 12 | 12 " ............... | 81 16 |
| White River et station de ch. de fer | W.H.McDougall | 1/8 | 12 | 12 " ............... | 100 00 |
| Woodbridge et station de ch. de fer. | T. Rankin ...... | 1/4 | 24 | 12 " ............... | 67 00 |
| Woodville et station de ch. de fer.. | B. Ross ......... | 3/4 | 24 | 9 " (au 31 mars 1901) | 51 48 |
| do do .... | J. Gordon....... | 3/4 | 24 | 3 " du " .. | 21 84 |
| Worthington et station de ch. de fer. | J. Dwyer..... | 1/2 | 12 | 12 " ............... | 62 40 |
| Wyebridge et station de ch. de fer. | S. Casselman... | 5 | 6 | 12 " ............... | 124 00 |
| Wyevale et station de ch. de fer.... | W. T. Stewart.. | 1/16 | 6 | 12 " ............... | 28 08 |
| Zephyr et station de ch. de fer..... | M. F. Clarke... | 3 | 6 | 12 " ............... | 138 83 |
| Zimmerman et station de ch. de fer | D. Wilkins..... | 9 | 6 | 12 " ............... | 360 00 |
| | | | | | $113,920 96 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

## ANNEXE B—*Suite.*

## DIVISION POSTALE DE VANCOUVER.

**DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Vancouver, durant l'exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Abbottsford et Otter | B. Norman | 11 | 2 | 12 mois | 124 00 |
| Abbottsford et Peardonville | R. Reardon | 7 | 1 | 12 " | 60 00 |
| Abbottsford et station de ch. de fer | F. Munroe | 50 vgs. | 12 | 12 " | 40 00 |
| Abbottsford et Upper Sumas | A. Boley | 5 | 3 | 12 " | 120 00 |
| Agassiz et station de ch. de fer | H. White | 100 vgs. | 14 | 12 " | 60 00 |
| Ainsworth et quai | J. Henry | ¼ | 12 | 12 " | 120 00 |
| Albert Canyon et stat. de ch. de fer | A. Maroney | ¼ | 14 | 12 " | 60 00 |
| Alexandria et Kersley | Kilgour et Miller | 20 | 1 | 4 " (au 31 oct. 1900) | 100 00 |
| do do | do | 20 | 1 | 1 " 17 jours (du 15 mai 1901) | 37 50 |
| Anaconda et Greenwood | L. A. Smith | 1 | 6 | 8 " 17 jours (du 15 oct. 1900) | 42 50 |
| Argenta et Howser | A. Carney | 12 | 1 | 12 " | 260 00 |
| Argenta et Wharf | G. Crawford | 300 vgs. | 2 | 12 " | 29 00 |
| Armstrong et Falkland | W. Bell | 21 | 1 | 1 " (du 1er juin '01) | 12 50 |
| Armstrong et Hullcar | D. Crane | 14 | 1 | 1 " " | 6 25 |
| Armstrong et station de ch. de fer | J. M. Wright | 50 vgs. | T.q.r. | 12 " | 60 00 |
| Arrowhead et Ferguson | T. Beech | 33 | 2 | 3 " 6 jrs (au 14 avril 1901) achèvem. d'entreprise | 435 00 |
| Arrowhead, station de chemin de fer et quai | G. I. Newman | ¼ & ⅓ | 14 | 12 " | 120 00 |
| Arrowhead et Thomson's Landing (*via* Comaplex) | The Fred Robinson Lumber Co. (Ltd.) | 16 | 3 | 6 " 7 jrs (au 7 janv. 1901) | 162 00 |
| Arrowhead and Thomson's Landing (vapeur) | do | ⅓ | 6 | 6 " " | 54 00 |
| do do | do | ⅓ | 6 | 2 " 16 jours (du 15 avril 1901) | 20 00 |
| Arrowhead et Comaplex | do | ⅙ | 3 | 2 " " | 132 00 |
| Ashcroft, Clinton et Barkerville, etc | Kilgour et Miller | 32, 63 et 255 | divers voyages | 12 " | 23,250 00 |
| Ashcroft et station de ch. de fer | J. C. Shields | 200 vgs. | 14 | 12 " | 180 00 |
| Balfour et quai | J. W. Gallup | 100 vgs. | T.q.r. | 12 " | 24 00 |
| Beaver et station de ch. de fer | F. Stalker | 300 vgs. | 14 | 12 " | 100 00 |
| Beaverton et Westbridge | F. C. Boles | 25 | 1 | 8 " (du 1er nov. '00) | 175 00 |
| Bella Coola et Hagensborg | H.B Christenson | 10 | * | 12 " | 40 00 |
| Boundary Falls et stat. de ch. de fer | T. Wake | 50 vgs. | 12 | 12 " | 8 50 |
| Bruce's Landing et paquebot | R. N. Dundas | 300 vgs. | 2 | 12 " | 13 00 |
| Burton et débarc. du steamer | D. A. McPhee | ¼ | 3 | 1 " (au 31 juill. 1900) | 10 00 |
| do do | F. J. Richmond | ¼ | 3 | 11 " du " | 110 00 |
| Cadwallader et Lillooet | P. H. Brett | 70 | 1f.p.m | 12 " | 354 00 |
| Camp McKinney et Midway | R. Meyerhoff | 30 | 3 | 9 " (du 1er oct. 1900) | 750 00 |
| Camp McKinney et Penticton | R. S. Hall | 56 | 3 | 9 " " | 1,380 00 |
| Camp McKinney et Sidley | R. G. Sidley | 10 | 3 | 12 " | 300 00 |
| Cascade et English Point | F. Asprey | 10 | 2 | 2 " (au 31 août 1900) | 37 50 |

*Deux fois par mois l'été ; une fois par mois l'hiver.

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails** des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Vancouver, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Cascade et station de ch. de fer.... | A. Thompson... | ⅓ | 12 | 12 mois........ ......... | 234 76 |
| Cedar Cove et poteau-malle........ | W. Seidelman... | 150 vgs. | 12 | 12 " ........ ....... | 40 00 |
| Central Park et station de ch. de fer | W. M. Smith... | 500 vgs. | 12 | 12 " ........ ..... ... | 117 34 |
| Chilliwack et station de ch. de fer.. | J. F. Harrison.. | 6 | 7 | 9 " (au 31 mars 1901) | 322 92 |
| do do ... | Harrison et Menten .......... | 6 | 7 | 3 " du " .. | 204 75 |
| Chilliwack et Rosedale.... ........ | A. H. Mercer. . | 7 | 3 | 12 " ................ | 133 00 |
| Chilliwack et Sumas............ | J. A. MacLeod. | 6 | 6 | 12 " ................ | 225 00 |
| Clayton et station de ch. de fer .... | C. C. Cameron.. | ¾ | 4 | 12 " ................ | 119 60 |
| Cloverdale et Clover Valley........ | R. D. Mackenzie | 1½ | 2 | 12 " ................ | 49 72 |
| Cloverdale et Elgin .......... ..... | S. J. Wade.... | 7 | 2 | 12 " ................ | 103 72 |
| Cloverdale et station de ch. de fer.. | J. H. Starr..... | 500 vgs. | 12 | 12 " ................ | 50 00 |
| Columbia et Nelson (Wash.)...... | G. W. Williams. | 5 | 6 | 12 " ................ | 300 00 |
| Columbia et White's Camp........ | J. L. Martin.... | 12 | 1 | 12 " ............ ... | 182 00 |
| Coquitlam et station de ch. de fer.. | J. Rowland .... | 50 vgs. | 14 et 6 | 12 " ...... ....... | 55 00 |
| Coutlee et Mamette Lake.......... | L. Quenville.... | 18 | 2 p.m. | 12 " .. ......... | 104 00 |
| Craigellachie et poteau-malle ... .. | S. Loftus. .... | 140 vgs. | 3 et 6 | 12 " .... ........ | 45 40 |
| Cranbrook et station de ch. de fer.. | R. E. Beattie... | ¼ | 6 et 12 | 12 " ............ ... | 391 00 |
| Cranbrook et Mission Saint-Eugène | N. Coccola...... | 6 | 1 | 12 " ............... | 78 00 |
| Creighton Valley et Lumby....... | W. H. Phillips.. | 5 | 1 | 12 " ............... | 50 00 |
| Creston et station de ch. de fer.. .. | F. G. Little.. .. | ½ | 3 | 12 " .......... .... | 150 00 |
| Crow's Nest et station de ch. de fer. | A. Good........ | 1 | 3 | 12 " et arréages...... | 54 16 |
| Deadwood et Greenwood.......... | J. Hambly...... | 3 | 6 | 11 " (du 1er août '00). | 275 00 |
| Deer Park et quai....... ........ | G. A. Johnson.. | ⅛ | 3 | 12 " ............... | 36 00 |
| Delta et Ladner..... ............. | J. Weaver...... | 7 | 2 | 12 " ............ ... | 100 00 |
| Deroche et poteau-malle. ...... .... | S. B. Campbell.. | 50 vgs. | 5 | 12 " .. ............ | 46 00 |
| Deroche et Nicomin......... .... | A. Rouleau..... | 4 | 3 | 12 " .... .......... | 54 40 |
| Dewdney et Hatzic Prairie........ | G. Rouleau..... | 5½ | 2 | 3 " (du 1er avril '01). | 30 00 |
| Dewdney et poteau-malle.... .. .. | J. Barker. ..... | ⅜ | 14 | 12 " ............ .. | 156 00 |
| Dog Creek et Gang Ranch......... | J. D. Prentice.. | 12 | 2 | 12 " ............... | 240 00 |
| Donald et station de chemin de fer. | R. D. Davies.... | 10 vgs. | 14 | 12 " ............... | 50 00 |
| Douglas Lake et Quilchena ........ | J. B. Greaves... | 22 | 1 | 12 " ............... | 150 00 |
| East End Branch et Vancouver.... | H. J. Foote..... | 1 | 6 | 12 " ............... | 78 00 |
| Eholt et station de chemin de fer.. | G. A. Rendell.. | 300 vgs. | 12 | 12 " ............... | 60 00 |
| Eholt et Summit.................. | A. Anderson.... | 2½ | 6 | 3 " (au 30 sept. '00).. | 26 00 |
| do do .... ............ | C. Berthelet.... | 2½ | 6 | 3 " (au 31 déc. '00).. | 26 00 |
| do do ................ | J. L. Jarrell. . | 2½ | 6 | 6 " du " .. | 52 00 |
| Elko et Phillips. ......... ...... . | J. A. Peacock.. | 23 | 1 | 8 " (au 28 fév. '01) .. | 96 67 |
| do do ............... | A. E. Ingham.. | 23 | 1 | 4 " du " .. | 48 33 |
| Elko et station de chemin de fer.... | E. B. Holbrook. | 750 vgs. | 3 | 12 " ............... | 60 00 |
| Enderby et Hullcar...... ........ | D. Crane....... | 8 | 2 | 9 " (au 31 mars '01).. terme du contrat...... | 119 16 |
| Enderby et station de chemin de fer. | O. Harvey.. ... | 200 vgs. | 12 | 9 mois (au 31 mars '01). | 75 00 |
| do do .. | H. W. Harvey.. | 200 vgs. | 12 | 3 " du " .. | 15 00 |
| Enderby et Spallumcheen........ . | E. J. Offerhaus.. | 6 | 2 | 9 " (au 31 mars '01).. terme du contrat...... | 124 66 |
| Epworth et Mount Pleasant....... | J. Bovyer...... | 2½ | 3 | 12 mois............ .... | 40 00 |
| Erie et station de chemin de fer.... | J. R. Hunnex... | 100 vgs. | 12 | 12 " ............... | 36 00 |
| Fairview et Okanagon Falls...... . | R. S. Hall .... | 4 | 3 | 1 " (au 30 sept. '00).. | 8 33 |
| Fairview et Oroville (Wash........ | do .... .. | 19 | 1 | 0 " (du 1er sept. '00). | 216 67 |
| Fairview et Sandhills.... ........ | do ...... | 6 | 6 | 12 " (au 31 août '00) . | 41 30 |
| Falkland et Grande Prairie.. ... | W. Bell ....... | 14 | 1 | 12 " .... ......... . | 50 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Vancouver, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Ferguson et Thomson's Landing (via Trout Lake)........ | Craig et Hillman | 17 | 3 | 6 mois et 7 jours (au 7 janvier '01).... | 574 00 |
| do do .. | do .. | 17 | 3 | 2 " et 16 jours (au 15 avril '01) .... | 231 00 |
| Fernie et station de chemin de fer.. | H. J. Johnson.. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " ................ | 250 00 |
| Field et station de chemin de fer... | C. Wyckoff..... | 200 vgs. | 14 | 12 " ................ | 100 00 |
| Fife et station de chemin de fer.... | T. Price........ | 35 vgs. | 6 | 11 " (du 1er août '00). | 45 83 |
| Fire Valley et steamer de la malle. | J. Bangs. ... | 4 | 1 | 12 " ................ | 100 00 |
| Fort Steele et Fort Steele Junction. | Geary et Doyle.. | 8 | 12 | 12 " ................ | 416 00 |
| Fort Steele et Windermere........ | G. Geary....... | 75 | 1 | 12 " ................ | 1,513 00 |
| Gladstone et station de ch. de fer.. | C. E. Grant.... | $\frac{3}{4}$ | 6 | 12 " ................ | 104 00 |
| Glenemma et Hullcar............ | K. Sweet...... | 12 | 1 | 10 " (au 31 mai '01)... | 82 50 |
| Glenwood et Langley Prairie....... | J. P. Smith..... | 4 | 1 | 12 " ................ | 65 00 |
| Golden et station de chemin de fer.. | C. A. Warren... | 400 vgs. | 14 | 12 " ................ | 150 00 |
| Golden et Windermere ....... .... | R. A. Kimpton. | 85 | 1 | 12 " ................ | 1,850 00 |
| Grand Prairie et Monte Creek..... | A. W. Duck.... | 21 | 2 | 9 " (au 31 mars '01).. | 144 75 |
| do do .... | A. J. Blackburn | 21 | 2 | 3 " du " .. | 48 25 |
| Grand Forks Columbia et station de chemin de fer.................. | E. C. Hennegan. | $1\frac{3}{4}$ | T.q.r. | 12 " (moins amende).. | 623 00 |
| Greenwood et Midway............. | R. Meyerhoff.... | 9 | 3 | 1 " et 14 jours (au 14 oct. '00.)...... | 76 00 |
| Greenwood et Penticton........... | W. J. Snodgrass | 88 | 3 | 2 " (au 31 août '00).. | 700 00 |
| Greenwood et Phoenix............ | G. P. Murphy .. | 5 | 6 | 11 " et 14 jours (au 14 juin '01)...... | 299 25 |
| Greenwood et station de ch. de fer., | E. Galloway.... | $\frac{3}{4}$ | 12 | 1 " et 15 jours (au 15 août '00)...... | 31 50 |
| do do .... | Cameron Frère . | $\frac{3}{4}$ | 12 | 10 " et 16 jours (au 15 août '00....... | 325 50 |
| Halcyon Hot Springs et Mail Steamer..................... | C. McNaught... | 500 vgs. | 14 | 12 " ................ | 25 00 |
| Hall et station de chemin de fer.... | D. P. McCuaig.. | $\frac{1}{8}$ | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) .. | 25 00 |
| do do .... | D. R. Morrison. | $\frac{1}{8}$ | 12 | 6 " du " .. | 25 00 |
| Hall's Prairie et station de ch. de f. | D. W. Brown... | $1\frac{1}{4}$ | 4 | 12 " ................ | 120 00 |
| Harrison Hot Springs et station de chemin de fer .................. | F. Huff......... | 5 | 12é. 6h | 3 " (au 30 sept. '00).. | 50 00 |
| do do .... | J. C. Armstrong | 5 | 12é. 6h | 9 " du " .. | 150 00 |
| Harrison River et station de ch. de f. | C. W. Menton.. | $\frac{1}{2}$ | 6 | 2 " (au 31 août '00).. | 10 00 |
| do do .... | do .. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 10 " du " .. | 50 00 |
| Hatzicand Hatzic Prairie.......... | G. Rouleau..... | $5\frac{1}{2}$ | 2 | 9 " (au 31 mars '01).. | 90 00 |
| Hatzic et poteau-malle....... .... | P. E. Lazenby.. | 60 vgs. | 14 | 12 " ................ | 60 00 |
| Hazelmere et station de ch. de fer.. | H. T. Thrift.... | 1 | 4 | 12 " ................ | 60 00 |
| Hazelton et Port Essington.. .... | R. S. Sargent... | 180 | .... | 1 voyage.............. | 15 00 |
| Hope et station de chemin de fer... | T. Alvarez...... | 2 | 6 | 12 mois............... | 156 00 |
| Hope Station et station de ch. fer.. | W. Manley..... | 40 vgs. | 14 | 5 " (du 1er fév. '01.). | 10 41 |
| Huntingdon et station de ch. de fer. | M. McGillivray. | $\frac{1}{2}$ | 12 | 12 " ................ | 75 00 |
| Illicillewait et station de ch. de fer. | A. L. Stewart... | $\frac{1}{8}$ | 14 | 12 " ................ | 50 00 |
| Jackman et Lumby ............ ... | N. Graham. .... | 21 | 1 | 3 " (au 30 nov. '00).. | 32 50 |
| do do ... ........ | do ...... | 2 | 1 | 7 " du " .. | 91 00 |
| Kamloops et Louis Creek...... ... | T. A. Noble .... | 40 | 1 p m é 2 p m h | 12 " ................ | 150 00 |
| Kamloops et station de ch. de fer... | N. McPhee. .... | 1 | 14 | 12 " ................ | 294 00 |
| Kamloops et Spencer's Bridge ... | J. Clark........ | 108 | 1 | 12 " ................ | 1,100 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Vancouver, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Kaslo et Argenta, quai du steamer | P. McGregor | 300 vgs. | 2 | 12 mois | 23 20 |
| Kaslo et débarcadère du steamer | S. H. Green | ½ | 12 | 12 " | 226 20 |
| Keefers et station de chemin de fer | J. Hannah | 150 vgs. | 14 | 12 " | 40 00 |
| Kilown et Vernon | G. E. Thompson | 40 | 3 | 9 " (au 31 mars '01) | 450 00 |
| do do | W. Scott | 40 | 3 | 3 " du " | 150 00 |
| Kilowna et quai | E. R. Bailey | 100 vgs. | 6 | 12 " | 60 00 |
| Keremeos et Penticton | J. Marcel | 25 | 1 | 12 " | 200 00 |
| Kimberley et station de ch. de fer | A. Archibald | 335 vgs. | 6 | 12 " | 78 00 |
| Kitchener et station de ch. de fer | A. Crossman | 200 vgs. | 6 | 1 " (au 31 juillet '00) | 2 50 |
| do do | K. Morrison | 200 vgs. | 6 | 11 " du " | 27 50 |
| Knalt et poteau-malle | J. A. Carlin | 50 vgs. | 7 | 12 " | 20 00 |
| Kuskonook et quai du steamer | C. Wright | 400 vgs. | 12 | 12 " | 156 00 |
| Langley et Langley Prairie | Coulter et Berry. | 6 | 3 | 12 " | 99 48 |
| Langley et station de ch. de fer | John Taylor | 3 | 6 | 12 " | 405 60 |
| Lardo et quai | C. McDonald | 50 vgs. | 2 | 12 " | 11 60 |
| Lillooet et Lytton | Cameron et Hurley | 47 | 2 | 11 " (du 1er août '00.) | 641 66 |
| Lillooet et Pemberton Meadows | R. H. Brent | 60 | 2 p m é 1 p m h | 12 " | 345 00 |
| Lumley et Vernon | E. L. Morand | 16 | 3 | 3 " (au 30 sept. '00) | 61 75 |
| do do | J. Genier | 16 | 3 | 9 " du " | 187 50 |
| Lytton et station de ch. de fer | J. H. Anthony | ¼ | 14 | 12 " | 175 00 |
| Majuba Hill et Sumas | W. Chadsey | 6½ | 2 | 12 " | 100 00 |
| Manson Creek et Quesnelle | J. Wright | 360 | 1 p.m. | 3 " (au 30 sept. '00) | 150 00 |
| Mara et station de chemin de fer | M. E. Roseman | ¾ | 6 | 12 " | 75 00 |
| Michel et station de chemin de fer | J. Devlin | 135 vgs. | 12 | 9 " (au 31 mars '01) | 43 75 |
| do do | C. M. Wagget | 300 vgs. | 12 | 3 " du " | 18 75 |
| Midway et McCuddy's | R. Meyerhoff | 44 | 3 | 1 " (au 30 sept. '00) | 133 33 |
| Midway et station de ch. de fer | T. McAulay | ¾ | 12 | 8 " et 16 jours (au 15 octobre 1900) | 127 50 |
| Mission City et Mount Lehman | G. A. Lee | 4 | 3 | 12 " | 230 00 |
| Mission City et station de ch. de fer | A. York | ¼ | 14 | 9 " (au 31 mars '01) | 127 50 |
| do do | J. Marsh | ¼ | 14 | 3 " du " | 42 50 |
| Monte Creek et station de ch. de fer | W. Plumm | 135 vgs. | 7 | 12 " | 100 00 |
| Mount Pleasant, et boîtes aux lettres et Vancouver | H. J. Foote | 10½ | 7 | 12 " | 391 24 |
| Moyie et station de chemin de fer | R. D. Hope | 430 vgs. | 12 | 12 " " | 260 00 |
| Nakusp et station de ch. de fer et quai du steamer | F. W. Jordan | 100 et 300 vgs. | 14 | 12 " | 150 00 |
| Nelson et stat. de ch. de fer (P.C.) | W. McBride | ¾ | 32 | 11 " (au 31 mai '01) | 762 00 |
| do do (P.C.) | G. Ferguson | ¾ | 32 | 1 " du " | 67 50 |
| do do (N. et F.S.) | W. McBride | 1¾ | 13 | 11 " (au 31 mai '01) | 357 35 |
| do do | G. Ferguson | 1¾ | 13 | 1 " du " | 30 25 |
| Nelson et quai | W. McBride | ½ | 24 | 11 " (au 31 mai '01) | 287 00 |
| do do | G. Ferguson | ½ | 24 | 1 " du " | 25 00 |
| New-Denver et station de ch. de fer | J. Delaney | 2 | 12 | 12 " | 244 01 |
| New Denver et quai | do | ⅓ | 12 | 3 " et 14 jours (au 14 octobre '00) | 32 39 |
| do do | do | ⅓ | 24 | 8 " et 17 jours (au 14 octobre '00). | 154 01 |
| New-Westminster et station de ch. de fer (P.C.) | W. H. Clark | ¼ | 13 | 12 " | 220 00 |
| New-Westminster et stat. de ch. de fer (N.-O. et S.) | do | 1 | T.q.r. | 12 " | 272 00 |
| New-Westminster et boîtes aux lettres | A. Rae | 5¼ | 6 | 12 " | 150 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Vancouver, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Nicola Lake et Princeton.. ........ | J. Clarke ...... | 70 | 1 | 12 mois................ | 850 00 |
| Nicomekl et station de ch. de fer... | R. M. Hornby.. | 65 vgs. | 6 | 12 " .. .......... | 60 00 |
| Nicomin et station de ch. de fer.... | W. Brown.. ... | 5¾ | 3 | 7 " (au 31 janv. 01, et arrérages)... | 130 00 |
| North Bend et station de ch. de fer | W. Arnott...... | 200 vgs. | 14 | 12 " .... .......... | 40 00 |
| Notch Hill et station de ch. de fer.. | C. Castle....... | 100 vgs. | 7 | 12 " .... .......... | 50 00 |
| Okanagon et Vernon ..... ....... | C. O'Keefe..... | 8 | 2 | 12 " ................ | 80 00 |
| Okanagon Falls et Main Post Road ......................... | J. McLellan.... | 3½ | 2 | 9 " (au 1er oct. '00).. | 90 00 |
| Okanagon Landing et station de chemin de fer..... ........ ..... | T. VanAntwerp. | 100 vgs. | T.q.r. | 12 " ............... | 36 00 |
| Palliser et station de ch. de fer..... | J. D. Wells..... | ¼ | 14 | 12 " ...... ....... .. | 72 00 |
| Peachland et quai du steamer... .. | D. H. Watson.. | 200 vgs. | 6 | 9 " (au 31 mars '01).. | 37 50 |
| do do ..... | M.E.M'Dougald | 200 vgs. | 6 | 3 " du " . | 12 50 |
| Penticton et McCuddy's... . .. | R. S. Hall... .. | 42 | 3 | 1 " (au 30 sept. '00) | 103 33 |
| Penticton, Fairview et Oroville (Wash)......................... | do ..... | 27 et 19 | 3 et 1 | 2 " (au 31 août '00).. | 114 73 |
| Penticton et quai.................... | W. S. Parker... | 200 vgs. | 6 | 12 " .............. .. | 180 00 |
| Peterborough et gr. route postale... | W. C. Bennett . | 4 | 2 | 12 " ................ | 75 00 |
| Peterborough et quai. .... ...... | do . | 1¼ | 2 | 3 " (au 30 sept. '00) . | 6 50 |
| do do ......... .. | Upper Columbia Tram and Navigation Co... | 1¼ | 2 | 2 " et 8 jours (du 23 avril '01)...... | 5 00 |
| Phœnix et station de ch. de fer. ... | G. P. Murphy.. | ½ | 12 | 16 jours (du 15 juin '01).. | 15 20 |
| Pilot Bay et quai................... . | R. W. Riddle.. | ⅓ | 12 | 9 mois (au 31 mars '01).. | 54 00 |
| do do ............. | D. H. Riddle... | ⅓ | 12 | 3 " du " .. | 18 00 |
| Port Hammond et station de ch. de fer... ....... ................. | A. L. Lazenby.. | 100 vgs. | 14 | 12 " ................ | 73 00 |
| Port Haney et station de ch. de fer. | T. Armstrong... | 150 vgs. | 14 | 12 " .... .... ..... | 60 00 |
| Port Haney et Webster's Corners .. | J. M. Webster.. | 4½ | 2 | 12 " ............... | 75 00 |
| Port Kells et station de chemin de fer.............. ......... . | J. Latta........ | 1 | 6 | 12 " ...... ....... | 70 00 |
| Port Moody et poteau-malle. ...... | J. Tays. ....... | ⅛ | 28 | 12 " ................ | 60 00 |
| Revelstoke et Big Bend......... .. | J. D. Boyd..... | 70 | 13 voy | 12 " ..... ......... | 520 00 |
| Revelstoke, station de Revelstoke et station de chemim de fer . ... | E. W. B. Paget. | 1 | T.q.r. | 12 " ...... ..... ... | 274 00 |
| Revelstoke Station et station de ch. de fer .......... ......... .... | do . | 100 vgs. | T.q.r. | 12 " .. . ...... .... | 260 00 |
| Robson et station de ch. de fer et quai du steamer ............... | H.K. Livingston | 100 vgs. et ¼ | 14 | 12 " ..... ......... | 100 00 |
| Rock Creek et Westbridge. ....... | G. O. Guise..... | 10 | 1 | 12 " .... ......... | 117 00 |
| Rogers Pass et station de ch. de fer. | C. D. Morris.... | 400 vgs. | 14 | 12 " ......... ...... | 55 00 |
| Roseberry, station de ch. de fer et quai du steamer................. | R.B.McCammon | 100 vgs. et 18 | 14et24 | 3 " (au 30 sept. '00) | 12 50 |
| do do .. | S. Rutherford... | 100 vgs. et 18 | 13et24 | 9 " du " .. | 37 50 |
| Rossland et Douane................ | W. Wadds...... | ¼ | 6 | 12 " ................. | 100 00 |
| Rossland et station de ch. de fer.... | V. C. Simmons | ¼ | 14et21 | 12 " (moins amende).. | 759 64 |
| Roy et Thurlow................... . | D. McGregor... | 12 | 1 | 7 " (au 30 avril '01).. | 60 00 |
| Ruby Creek et station de ch. de fer. | H. Fooks..... . | 100 vgs. | 6 | 12 " .............. .. | 25 00 |
| Ruby Creek et St-Elmo............ | A. B. Lloyd.... | 2 | 2 | 12 " .... ... . .... | 60 00 |
| Ruskin et poteau-malle............ | S. Greenwood... | 100 vgs. | 14 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 18 00 |
| do do ............ | E. M. Heaps ... | 100 vgs. | 14 | 6 " du " .. | 18 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Vancouver, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Salmo et station de chemin de fer... | W. T. Beadles.. | 500 vgs. | 12 | 12 mois ................ | 50 00 |
| Salmon Arm et station de ch. de fer | E. McGuire.. .. | 300 vgs. | 14 | 12 " .................. | 80 00 |
| Sandon et station de chemin de fer. | E. R. Atherton.. | 400 vgs. | 12 | 12 " .............. | 234 00 |
| Sapperton et station de ch. de fer.. | T. Johnson. .... | 50 vgs. | 19 | 12 " .............. | 40 00 |
| Savona et station de chemin de fer.. | G. Ogle..... ... | 30 vgs. | 14 | 12 " .............. | 89 00 |
| Schelt et paquebot ... .......... | H. Whitaker. .. | ¼ | 2 | 10 " (au 30 avril 1901) | 21 67 |
| Shuswap et station de chemin de fer. | L. Hoffman..... | 200 vgs. | 7 | 12 " .............. | 80 00 |
| Sicamous et station de chemin de fer | R. Barker ...... | 400 vgs. | T.q.r. | 12 " (moins l'amende) | 239 50 |
| Silverdale et poteau-malle......... | A. E. Skinner .. | ½ | 6 | 12 " .............. | 75 00 |
| Silverton et quai du steamer. | J. A. McKinnon | ¼ | 24 | 12 " .............. | 240 00 |
| Sirdar et station de chemin de fer.. | M. Skojiski..... | 125 vgs. | 12 | 12 " .............. | 120 00 |
| Slocan, station de chemin de fer et quai du steamer................ | W. E. Worden.. | 300 vgs.-⅛ | 12et13 | 12 " .............. | 180 00 |
| Slocan Junction et stat. de ch. de fer | M. Anderson. .. | 50 vgs. | 28 | 12 " .... .... .... | 40 00 |
| South Vancouver et Vancouver..... | S. A. Daniels... | 5 | 3 | 12 " .............. | 150 00 |
| Spences Bridge et stat. de ch. de fer. | A. Clemes.... | 50 vgs. | 14 | 12 " .............. | 60 00 |
| Spuzzum et station de chemin de fer. | W. E. Potter... | 100 vgs. | 14 | 12 " .............. | 25 00 |
| Stevenson et Vancouver........... | J. E. Murchison | 17 | 6 | 12 " .............. | 423 00 |
| Swansea et station de chemin de fer. | H. J. Turner.... | 3 | 6 | 10 " et 20 jours (au 20 mai 1901)... | 207 75 |
| Three Forks et station de ch. de fer. | J. T. Kelly. .... | ⅓ | 12 | 12 " .............. | 156 00 |
| Trail et station de chemin de fer... | F. W. Brown. .. | 100 vgs. | 26 | 12 " .............. | 120 00 |
| Tynehead et station de ch. de fer.. | D.M. Robertson. | 3 | 2 | 12 " .............. | 75 00 |
| Trail et Smelter Junction.......... | G. N. Jordan... | 2 | 6 | 8 " (du 1er nov. '00). | 120 00 |
| Vananda et quai................. | Cie de cuivre et or de Vancouver. | ½ | 2 | 3 " (au 30 sept. 1900). | 10 00 |
| do do .............. | T. Keddie...... | ½ | 2 | 7 " (au 30 avril 1901). | 23 33 |
| Vancouver, service des facteurs.... | Cie du ch. de fer élec. de la C.-B. | ........ | T.q.r. | 12 " .............. | 200 00 |
| Vancouver, station de ch. de fer et quai du steamer de Nanaïmo..... | F. E. White.... | ⅓ | 6 | 12 " .............. | 179 00 |
| Vancouver et stat. de ch. de fer P. C. | Atkins et Johnson ......... | ⅓ | T.q.r. | 12 " .............. | 890 62 |
| Vancouver et terminus du ch. de fer électrique de la C.-B............. | do .. | ½ | T.q.r. | 12 " .............. | 17 25 |
| Vancouver et steamers de Skagway. | do .. | ½ | T.q.r. | 2 " et 8 jours (du 24 avril 1901).... | 4 50 |
| Vancouver et steamers de la Chine et du Japon..................... | do .. | ⅓ | T.q-r. | 12 " .............. | 107 10 |
| Vancouver et quai de la Cie des strs Union...................... | do .. | ½ | 5 | 10 " (au 30 avril 1901. et voy. suppl. moins l'am.).. | 71 90 |
| Vancouver West End et Vancouver.......................... | H. J. Foote.. . | 1 | 7 | 12 . .............. | 36 00 |
| Vancouver Special Parcel Delivery. | Atkins et Johnson ......... | ........ | . .. | Services spéc., déc. 1900.. | 6 00 |
| Vancouver et quai ................ | do .. | ½ | T.q.r. | 3 mois (au 30 sept. '00) . | 2 50 |
| Vernon et station de chemin de fer. | R. Wilson...... | ¼ | 12 | 12 " .............. | 120 00 |
| Victoria et quai du steamer de Vancouver ........................ | R. Robinson ... | 200 vgs. | T.q.r. | 12 " .............. | 22 00 |
| Waneta et station de chemin de fer. | F. Adie.. ...... | 500 vgs. | 12 | 12 " .............. | 156 00 |
| Wardner et station de chemin de fer. | F. McCabe...... | ¾ | 6 | 12 " .............. | 78 00 |
| West Fairview et Vancouver....... | H. J. Foote..... | 1¾ | 7 | 12 " .............. | 91 25 |
| Whonnock et station de ch. de fer.. | L. C. York. .... | ¼ | 7 | 12 " .............. | 60 00 |
| Yale et station de chemin de fer ... | D. J. Creighton.. | 100 vgs. | 14 | 12 " .............. | 60 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Vancouver, etc.—*Fin.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Ymir et station de chemin de fer... | J. McLeod...... | 400 vgs. | 12 | 12 mois ............... | 75 00 |
| Prendre soin des malles (route Huntingdon)................... | B. Fairbank.... | ........ | ...... | 12 " ............... | 120 00 |
| do do .. | G. B. Corlett.. | ......... | ..... | 3 " (au 30 sept. 1900, moins l'amende). | 28 00 |
| do do .. | D. G. McKenzie | .. .... | ... | 9 " (du 30 sept. '00). | 90 00 |
| | | | | Total........ | $62,446 97 |

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

## ANNEXE B—*Suite.*

## DIVISION POSTALE DE VICTORIA.

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Victoria, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Alberni et Beaver Lake | J. J. Burke | 6½ | 2 | 6 mois (au 31 déc. ,'00). | 36 84 |
| do do | K. Dickson | 6½ | 2 | 6 " du " | 36 84 |
| Alberni et Nanaïmo | J. A. McCarter | 54 | 2 | 12 " | 469 00 |
| Alberni et New-Alberni | W. Woodley | 2½ | 2 | 7 " (du 1er déc. '00). | 58 33 |
| Alberni et quai du steamer | A. Erickson | 3 | 4 | 12 " | 43 00 |
| Cedar et Nanaïmo | H. Maguire | 10 | 1 | 12 " | 95 00 |
| Chemainus et Kuper-Island | G. Donckele | 5 | 1 | 12 " | 104 00 |
| Chemainus et station de ch. de fer | E. J. Palmer | ¼ | 12 | 12 " | 120 00 |
| Cobble-Hill et station de ch. de fer | J. T. Porter | 40 vgs | 6 | 12 " | 40 00 |
| Comox et Courtenay | R. McQuillan | 3 | 2 | 12 " | 104 00 |
| Comox et Cumberland | J. R. McLeod | 10 | 1 | 12 " | 110 00 |
| Comox et Grantham | W. Beech | 7 | 1 | 12 " | 90 00 |
| Comox et Sandwich | R. McQuillan | 3½ | 1 | 12 " | 26 00 |
| Comox et quai | E. Holmes | ¼ | 2 | 12 " | 50 00 |
| Corfield et station de ch. de fer | P. Frumento | 1½ | 6 | 12 " | 162 00 |
| Cowichan et station de ch. de fer | do | 2½ | 3 | 9 " (au 31 déc. 1901). | 90 00 |
| Cowichan-Lake et Duncan's Station | F. H. Price | 20 | 3 été<br>2 m.h. | 12 " | 150 00 |
| Cowichan Station et sta. de ch de f. | P. Frumento | 75 vgs | 6 | 12 " | 40 00 |
| Cumberland et Parksville | J. A. McCarter | 50 | 1 | 12 " | 795 00 |
| Cumberland et station de ch. de fer, | J. McLeod | 1 | 4 | 10 " (au 30 avril 1901) | 83 33 |
| do do | D. Kilpatrick | 1 | 4 | 2 " du " | 16 67 |
| Cumberland et quai | UnionCollieryCo | 12 | 4 | 6 " (au 31 déc. 1900). | 120 00 |
| do do | Wellington Colliery Co. | 12 | 4 | 6 " du " | 120 00 |
| Denman Island et quai | R. Swan | 2½ | 2 | 12 " | 80 00 |
| Departure Bay et Nanaïmo | J. Harper | 4 | 6 | 12 " | 200 00 |
| Duncan's Station et Mount-Sicke | H. Keast | 8 | 6 é. 3 h | 6 " (au 30 avril 1901) | 60 00 |
| do do | H. B. Greaves | 8 | 6 é. 3 h | 2 " du " | 20 00 |
| Duncan's Station, et station de ch. de fer de Quamichan | W. P. Jaynes | 1¾et200v | 6 et 12 | 12 " | 202 00 |
| East Sooke et poteau-malle | W. J. Burnett | 10 | 2 | 12 " | 125 00 |
| East Wellington et Northfield | I. R. McManus | 2 | 12 | 12 " | 100 00 |
| Esquimalt et Victoria | J. F. Witty | 4 | 12 | 12 " | 425 00 |
| Extension et Nanaïmo | J. Hughes | 8 | 6 | 12 " | 370 00 |
| French Creek et Parksville | J. Hirst | 4 | 4 | 12 " | 125 00 |
| Ganges Harbour et quai du steamer | F. L. Scott | 150 vgs. | 6 | 7 " (du 1er déc. '00). | 35 00 |
| Garnham et Victoria | W. Ferguson | 5⅓ | 6 | 12 " | 161 00 |
| Goldstream et station de ch. de fer. | J. Phair | ⅓ | 6 | 12 " | 80 00 |
| Gordon Head et Victoria | N. D. Shaw | 6½ | 6 | 8 " (du 1er nov. '00). | 151 33 |

## ANNEXE B—*Suite.*

**Détails des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Victoria, etc.—*Suite.***

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Hagan et Victoria | W. Handy | 14 | 2 | 2 mois | 213 20 |
| Happy Valley et gr. route postale | W. Poole | 2 | 2 | 12 " (au 31 août '00) | 8 33 |
| do do | J. Walker | $2\frac{3}{4}$ | 2 | 10 " du " | 41 67 |
| Hornby Island et str de la malle | W. Ford | 2 et 200 v | 2 | 12 " | 26 00 |
| Kitamaat et Hartley Bay ou Lowe Inlet | G. H. Raley | 45 | 6 | 12 " | 60 0 |
| Koksilah et station de ch. de fer | J, Boal, jeune | 200 vgs. | 6 | 12 " | 40 00 |
| Ladysmith et station de ch. de fer | W. W. Southin | 100 et 250 vgs. | 12 | 6 " (du 1 janv. '01) | 37 50 |
| Millstream et station de ch, de fer | H.M.Dumbleton | 2 | 2 | 12 " | 84 00 |
| Milne's Landing et Victoria | E. Milne | 23 | 1 | 12 " | 95 00 |
| Mount Tolmie et Victoria | N. D. Shaw | $3\frac{1}{2}$ | 6 | 4 " (au 31 oct. 1900) | 45 67 |
| Nanaïmo et quai du steamer *Comox* | Thompson et Scoville | $\frac{1}{4}$ | 2 | 12 " | 28 00 |
| Nanaïmo et station de ch. de fer | do | $\frac{1}{4}$ | 12 | 12 " | 215 00 |
| Nanaïmo et boîtes aux lettres | do | $4\frac{3}{8}$ | 7 | 12 " | 202 50 |
| Nanaïmo et quai du steamer de Vancouver | do | 300 vgs. | 6 | 12 " | 156 00 |
| Nanoose Bay et grande route postale | W. Roberts | 2 | 2 | 12 " | 75 00 |
| Northfield et station de ch. de fer | I. R. McManus | 1 | 12 | 12 " | 190 00 |
| North Saanich et station de ch. de f. | S. Roberts jeune | 3 | 6 | 6 " (au 31 déc. '00) | 37 50 |
| do do | T. J. Forfar | 3 | 6 | 6 " du " | 60 00 |
| Otter Point et Shirley | E. Clark | 6 | 1 | 12 " | 65 00 |
| Otter Point et Victoria | H. Clark | 30 | 1 | 12 " | 195 00 |
| Oyster Harbour et sta. de ch. de fer | W.W. Southin | 100 vgs. | 12 | 6 " (au 31 déc. '00) | 25 00 |
| Port Renfrew et steamer de la malle | J. W. Williams | 1 | 8 | 3 " (au 30 sept. '00) | 12 00 |
| do do | B.H.Kirkpatrick | 300 vgs. | t. q. r. | 9 " du " | 21 70 |
| Rocky Point et Victoria | J. Parker | 25 | 2 | 12 " | 275 00 |
| Shawnigan Lake et sta. de ch. de fer | G. Koenig | 50 vgs. | 6 | 12 " | 30 00 |
| Shopland et Somenos | J. Kier | $4\frac{1}{2}$ | 3 | 12 " | 135 00 |
| Sidney et station de ch. de fer | L. Dickinson | 300 vgs. | 10 | 12 " | 50 00 |
| Somenos et station de ch. de fer | J. Kier | $1\frac{1}{2}$ | 6 | 12 " | 175 00 |
| South Wellington et stat. de ch. de f. | J. L. McKay | 400 vgs. | 12 | 10 " (au 30 avril '00) | 83 33 |
| do do | I. Harris | 400 vgs. | 12 | 2 " du " | 16 67 |
| Turgoose et station de ch. de fer | F. Turgoose | 200 vgs. | 10 | 12 " | 40 00 |
| Union Bay, station de ch. de fer et quai de steamer | G. Howe | $\frac{1}{2}$ | 2 | 12 " | 40 00 |
| Victoria, service de facteur de | British Columbia Electric Ry. Co. | | | 12 " | 200 00 |
| Victoria et sta, de ch. de f. (E. et N.) | J. Porter | 750 vgs. | 12 | 12 " | 234 76 |
| " " (V. et S.) | W. G. Bowman | $1\frac{1}{4}$ | 6 | 12 " | 150 00 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans la division postale de Victoria, etc.—*Suite.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Victoria et boîtes aux letttres..... | W. G. Bowman. | 10 | 13 | 12 mois .............. | 685 00 |
| Victoria et quai (Seattle et Skagway)....................... | Victoria Transfer Co........ | 1 | 4 | 12 " .............. | 48 00 |
| Victoria et quai.................... | do | ....... | ...... | Service spécial... ...... | 80 00 |
| Victoria—Voyage spécial avec malle pour le Gouverneur général..... | W. Hawkesbery | ........ | ..... | ........................ | 1 00 |
| Wellington et station de ch. de fer. | T. Bryant ...... | ⅛ | 12 | 12 mois .............. | 72 00 |
| Westholme et station de ch. de fer.. | E. Barkley..... | 1 | 3 | 12 " .............. | 60 00 |
| Young et station de ch. de fer...... | H. R. Young... | 1½ | 2 | 12 " ................ | 60 00 |
| | | | | Total ........... | $9,464 17 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles au Canada pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

TRANSPORT DES MALLES PAR BATEAUX À VAPEUR ET VOILIERS.

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Ahmic Harbour et Burk's Falls | Cie de nav. de Muskoka et Baie Georgienne | 40 | 7 | Partie des saisons 1900 et 1901 | 752 00 |
| Alberni et Victoria | Cie de navigation du Pacifique Canadien | 232 | Chaque sem.<br>3 fois p. m. | 12 mois | 961 60 |
| Argenta et Kaslo | Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique | 20 | 1 | 11 " 8 jours (au 8 juin 1901) | 98 00 |
| do do | do do do | 20 | 3 | 22 jours (du 8 juin 1901) | 10 80 |
| Arrowhead et Robson | do do do | 122 | 7 | 12 mois | 4,453 00 |
| Bell Ewart et Roach's Point | Thos. Ellis | 2 | 6 | Partie des saisons 1900 et 1901 | 51 00 |
| Bobcaygeon et Lindsay, etc | Cie de navigation de la Vallée de la Trent | 24 | 12 | " " | 154 50 |
| Bruce's Landing et Lac Okanagon | Cie de chemin de fer Canadien du Pacifique | 2 | 1 | 12 mois | 10 40 |
| Burleigh Falls et Lakefield | Scollard et Reynolds | 18 | 7 | Partie des saisons 1900 et 1901 | 125 00 |
| Cap Scott et Victoria | Cie de navigation du Pacifique Canadien | 375 | 1 fois p. m. | 12 mois | 450 00 |
| Carillon et Lachine | Cie de navigation de la rivière Ottawa | 48 | 6 | Partie des saisons 1900 et 1901 | 339 00 |
| Chicoutimi et Québec | Cie de navigation Richelieu et Ontario | 234 | 2 | " " | 3,500 00 |
| Collingwood et Killarney | Cie de navigation du Nord | 196 | 2 | " " | 100 00 |
| Comox et Nanaïmo | Cie de chemin de fer Esquimaux et Nanaïmo | 60 | 1 | 12 mois | 624 00 |
| Cutler, Manitowaning, Kilarney et Cockburn Island | Chas. Noble | 85, 112 et 78 | 5, 2 et 1 | Partie des saisons 1900 et 1901 | 3,400 00 |
| Desbarats et Marksville | W. Archibald | 9 | 6 | Partie de saison 1900 | 327 50 |
| Desbarats et Richards Landing | I. Sanderson | 8 | 6 | " " | 294 75 |
| Deseronto et Picton | Cie de navigation Deseronto | 14 | 6 | 12 mois | 939 00 |
| Esquimaux Point et Québec | A. Fraser et Cie. | 400 | 1 fois en 10 j. | Partie des saisons 1900 et 1901 | 3,510 00 |
| Fôrt-Frances and Mine Centre | Cie de navigation de la Rivière La Pluie | 43 | 3 | " " | 256 66 |
| Fort-Frances et Portage-du-Rat | do do do | 160 | 3 | " " | 2,352 00 |
| Frédéricton et Saint-Jean | Star Line Steamship Co. | 84 | 6 | " " | 1,537 92 |
| French River et Midland<br>Parry-Sound et Penetanguishene | Cie de navigation du Nord | 66 et 140 | 1 et 2 | " " | 800 00 |
| Gananoque et Clayton, E.-U. | Cie de chemin de fer des Mille-Iles | 12 | 6 | " " | 200 00 |
| Gaspé, Bassin de, rive nord du fleuve Saint-Laurent | John Howell | 356 | 2 fois p. m. | " " | 1,105 00 |
| Glen Island et Picton | L. M. Collier | 5 | 2 | Partie de saison 1900 | 32 00 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Golden et Windermere | Cie de navigation Upper-Columbia-Tram | 90 | 1 | Partie des saisons 1900 et 1901 | 220 00 |
| Gold-Rock et Wabigoon | H. Scoones | 32 | 2 | ″ ″ | 82 50 |
| Grand-Rapids et Selkirk | W. Robinson | 280 | 1 | Partie de saison 1901 | 20 00 |
| Gravenhurst et Rosseau; Gravenhurst et Port-Cockburn; Gravenhurst et Bala | Cie de navig. de la Baie Georg. et Muskoka. | 48, 25½ et 50 | 6 | Partie des saisons 1900 et 1901 | 2,673 00 |
| Halifax et Boston | Canada Atlantic et Plant Steamship Co | 389 | 1 | 12 mois | 48 64 |
| Hazelton et Port-Essington | R. H. Hall | 180 | 6 par année | 10 ″ (au 30 avril 1901) | 380 00 |
| do do | Jas. Thomson | 180 | 6 ″ | 2 ″ du ″ | 16 67 |
| Honey Harbour et Midland | C. T. Nickerson | 12 | 6 | Partie de saison 1901 | 2 00 |
| Kaslo et Nelson | Cie de ch. de fer et de navig. de Kootenay | 45 | 6 | 12 mois moins demi-voyage | 1,401 75 |
| do | Cie de chemin de fer du Pacifique Canadien. | 45 | | Un voyage simple | 2 25 |
| Kingston et Cap-Vincent | M. H. Folger | 18 | 6 | 12 mois | 1,200 00 |
| Kingston et Thousand Island Park | do | 24 | 6 | Saison 1900 | 200 00 |
| Kootenay Landing et Nelson | Cie de chemin de fer du Pacifique Canadian. | 52 | 6 | 12 mois | 1,622 40 |
| Lévis et Québec | Cie de traverse Québec et Lévis | 1 | Tel que req. | 12 ″ | 1,000 00 |
| Lourdes du Blanc-Sablon et Natashquan | J. Hébert | 271 | | 4 voyages | 400 00 |
| Michipicoten et Sault-Sainte-Marie | Ainsworth et Ganley | 165 | 2 | Partie de saison 1900 | 166 00 |
| do do | Cie de chemin de fer Algoma-Central | 105 | 3 | Partie de saison 1901 | 295 00 |
| Montréal et Québec | Cie de navigation Richelieu et Ontario | 180 | 6 | Partie des saisons 1900 et 1901 | 1,200 00 |
| Moodyville et Vancouver | Cie de strs. Union | 3½ | 9 | 1 mois et 15 jours (au 15 août '00) | 62 50 |
| do do | W. L. Keene | 3½ | 12 | 10 mois et 16 jours du 15 août '00 | 437 50 |
| Naas Harbour, Vancouver et Victoria (via Bella Coola et Skidegate | Cie de navigation du Pacifique Canadien | 668, 60 et 114 | 3 fois par m. et 2 fois | 12 ″ | 2,800 00 |
| Nanaïmo, Sidney et Iles du Golfe | Cie de chemin de fer Victoria et Sidney | 60 et 62 | 2 et 4 | 12 ″ | 4,600 00 |
| Nanaïmo et Vancouver | Cie de ch. de fer Esquimalt et Nanaïmo | 40 | 6 | 12 ″ | 2,496 00 |
| New-Westminster et Steveston | Cie de navig. de la Rivière Fraser en bas | 20 | 6 | 3 ″ (au 30 sept. 1900) | 156 00 |
| do do | Cie de navigation du Pacifique Canadien | 20 | 6 | 9 ″ du ″ | 468 00 |
| Niagara et Toronto | Cie de navigation de Niagara | 36 | 12 | Partie des saisons 1900 et 1901 | 871 00 |
| North-Sydney et Port-au-Basque, Terre-neuve | R. G. Reid | 96 | 3 | 12 mois | 14,368 75 |
| Okanagon-Landing et Penticton | Cie de chemin de fer du Pacifique Canadien. | 60 | 3 | 12 ″ | 936 00 |
| Ottawa et L'Orignal | Cie de navigation de la Rivière Ottawa | 59 | 6 | Partie des saisons 1900 et 1901 | 452 00 |
| O ta Thurso | do do | 30 | 6 | ″ ″ | 154 28 |
| Pembroke, Fort-William et Rapides des Joachims | P. Duggan | 50 | 6 | ″ ″ | 100 00 |
| Port-Hope et Charlotte, E.-U. | Cie de bateaux à vapeur du Lac Ontario et la Baie de Quinté | 60 | 6 | ″ ″ | 1,000 00 |
| Port-Neville et Vancouver | Cie de strs. Union | 192 | 1 | 10 mois (au 30 avril 1901) | 777 40 |
| Port-Neville, Thurlow et Vancouver | Cie de strs. de Vancouver | 192 | 2 et 1 | 2 ″ du ″ | 195 83 |
| Québec et Sept-Iles | Gagnon Frères | | | Voyage spécial | 100 00 |

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles au Canada pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

TRANSPORT DES MALLES PAR BATEAUX A VAPEUR ET VOILIERS—*Fin.*

| Nom de la route. | Nom de l'entrepreneur. | Distance en milles. | Nombre de voyages par semaine. | Période. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. |
| Rimouski et paquebots | J. H. Dorion | | Tel que req. | Partie des saisons 1900 et 1901 | 4,880 00 |
| Roseberry et Slocan | Cie de chemin de fer du Pacifique Canadien. | 25 | 6 et 12 | 12 mois | 1,290 00 |
| Squamish et Vancouver | J. A. Cates | 35 | 1 | 12 " | 300 00 |
| Vancouver et Victoria | Cie de navigation du Pacifique Canadien | 80 | 7 | 12 " | 8,490 39 |
| Victoria et Port-Townsend | Cie de paquebots de l'Amérique du Nord | 40 | 6 | 12 " (moins amendes) | 2,856 11 |
| do do | Cie de strs. de l'Alaska | 40 | | 1 voyage | 4 63 |
| Wiarton et ports de la Baie Georgienne | J. McGowan | 460 | 1 | Partie des saisons 1900 et 1901 | 75 00 |
| Yarmouth et Boston | Cie de strs. de Yarmouth | 250 | 2 | 12 mois | 2,232 19 |
| do do | Cie de strs. du ch. de fer Dominion-Atlant. | 250 | | 12 " | 482 13 |
| | | | | Total | $ 87,900 05 |

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

## ANNEXE B—*Suite.*

## DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans tout le Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

### TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

| Nom du chemin de fer. | Période. | | | Montant. $ c. |
|---|---|---|---|---|
| Cie de chemin de fer et de houille d'Alberta | 12 | mois | | 414 96 |
| Chemin de fer Atlantique et Lac-Supérieur | 12 | do | moins $224.45 payés p. transport spécial des malles pend. l'obstruction de la neige. | 4,375 55 |
| Chemin de fer de la Baie de Quinté | 12 | do | | 6,997 32 |
| Chemin de fer Boston et Maine | 12 | do | | 1,967 44 |
| Ch. de fer électrique de la Colombie-Britannique | 12 | do | | 480 00 |
| Ch. de fer Brockville, Westport et Saut-Ste-Marie | 12 | do | | 2,246 40 |
| Chemin de fer Canada-Atlantique | 12 | do | | 16,215 59 |
| Cie de chemin de fer et de houille du Canada | 12 | do | | 299 52 |
| Chemin de fer Canada-Est | 12 | do | | 3,968 64 |
| Chemin de fer Canadian-Northern | 12 | do | | 4,815 08 |
| Chemin de fer Canadien du Pacifique | 12 | do | moins mont. payé p. transport spécial des malles pendant l'obstruct. de la neige. | 656,986 14 |
| Chemin de fer de Caraquet | 12 | do | | 1,971 80 |
| Chemin de fer Central (N.-B.) | 12 | do | moins mont. payé pour service spécial nécessité par accident de chemin de fer. | 1,105 88 |
| Chemin de fer Central (N.-E.) | 12 | do | | 1,847 04 |
| Chemin de fer Ontario-Central | 12 | do | | 7,193 74 |
| Chemin de fer Vermont-Central | 12 | do | moins mont. payés p. transport spécial des malles pendant l'obstruct. de la neige. | 6,305 07 |
| Cie de chemin de fer et de houille de Cumberland | 12 | do | | 982 17 |
| Chemin de fer Dominion-Atlantic | 12 | do | | 13,303 68 |
| Chemin de fer Elgin et Havelock | 12 | do | | 673 92 |
| Chemin de fer Esquimalt et Nanaïmo | 12 | do | | 2,910 96 |
| Chemin de fer Grand-Tronc | 12 | do | moins $2 payés pour transport spécial des malles pendant l'obstruct. de la neige. | 365,544 91 |
| Chemin de fer Grand Nord-Ouest | 3 | do | (du 1er avril 1901) | 271 20 |
| Chemin de fer Halifax et Yarmouth | 12 | do | | 2,798 00 |
| Ch. de fer électriq. Hamilton, Grimsby et Beamsville. | 8 | do | 9 jours (du 23 oct. 1900) | 323 71 |
| Chemin de fer électrique de Hull | 12 | do | | 600 00 |
| Chemin de fer Intercolonial | 12 | do | | 154,054 74 |
| Chemin de fer Irondale, Bancroft et Ottawa | 12 | do | | 655 20 |
| Chemin de fer Kent-Northern | 12 | do | | 585 36 |
| Chemin de fer Kingston et Pembroke | 12 | do | | 7,189 52 |
| Chemin de fer Kootenay | 12 | do | | 1,811 39 |
| Chemin de fer Lac-Erié et Rivière-Détroit | 12 | do | | 9,644 52 |
| Chemin de fer Maine-Central | 12 | do | | 992 16 |
| Chemin de fer Métropolitain | 12 | do | | 2,000 00 |
| Chemin de fer Michigan-Central | 12 | do | | 40,899 39 |
| Chemin de fer Moncton et Bouctouche | 9 | do | 7 jours (du 24 sept. 1900) | 345 90 |
| Chemin de fer de colonisation de Montfort | 12 | do | | 411 84 |
| Chemin de fer Nelson et Fort-Sheppard | 12 | do | | 1,569 60 |
| Ch. de fer Nouv.-Brunswick et Ile du Prince-Edouard | 12 | do | | 873 92 |
| Chemin de fer New-Westminster et Southern | 12 | do | | 299 52 |
| Chemin de fer Pacifique-Nord | 11 | do | (au 31 mai 1901) | 5,994 18 |
| Chemin de fer Orford-Mountain | 12 | do | | 524 16 |
| Chemin de fer Ottawa et New-York | 12 | do | | 1,415 23 |
| Chemin de fer Ottawa, Northern et Western | 12 | do | | 2,476 11 |
| Chemin de fer Pontiac et Jonction du Pacifique | 12 | do | | 2,414 88 |
| Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard | 12 | do | | 17,310 90 |
| Chemin de fer Québec et Lac-Saint-Jean | 12 | do | | 10,684 04 |
| Chemin de fer Québec-Central | 12 | do | | 12,874 24 |
| Cie d'éclairage, de force motrice et de ch. de fer Québec | 12 | do | | 1,731 12 |
| Chemin de fer Quebec-Sud | 12 | do | moins $37 payés pour transport spécial des malles pendant l'obstruct. de la neige. | 636 92 |

## ANNEXE B—*Suite.*

DÉTAILS des paiements faits pour le transport des malles dans tout le Canada pendant l'exercice terminé le 30 juin 1900—*Fin.*

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER—*Fin.*

| Nom du chemin de fer. | Période. | | Montant. |
|---|---|---|---|
| | | | $ c. |
| Chemin de fer de Red Mountain | 12 | mois | 292 00 |
| Cie du Pont St-Jean et ch. de fer de Prolongement | 12 | do | 500 00 |
| Chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack | 12 | do | 2,795 52 |
| Cie de chemin de fer de la Rivière Sainte-Marie | 1 | do (du 1er juin 1901) | 25 48 |
| Chemin de fer Salisbury et Harvey | 12 | do | 2,246 40 |
| Chemin de fer Shore Line | 12 | do | 2,184 20 |
| Chemin de fer South Shore | 12 | do | 1,291 68 |
| Chemin de fer Sydney et Louisburg | 12 | do | 600 00 |
| Chemin de fer de Témiscouata | 12 | do | 5,640 96 |
| Chemin de fer des Mille-Iles | 12 | do | 730 00 |
| Chemin de fer Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique | 9 | do 14 jours (du 17 sept. 1900) | 393 60 |
| Chemin de fer Toronto, Hamilton et Buffalo | 12 | do | 2,763 16 |
| Chemin de fer Victoria et Sidney | 12 | do | 399 36 |
| Total | | | * $1,401,855 92 |

* Y compris $22,845.50 payés à part le crédit de 1901-2 pour compléter le paiement pour services rendus par le chemin de fer Intercolonial.

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

## ANNEXE B—*Fin.*

**DÉTAILS de tous paiements faits pour la confection et la réparation de sacs de malle, de cadenas, etc., pour l'année finissant le 30 juin 1901.**

| A qui payé. | Détails. | Montant. |
|---|---|---|
| | | $ c. |
| Cie d'approvisionn. d'Ottawa.. | Sacs de malle, étiquettes et réparations, ministère des Postes. | 16,938 91 |
| E. G. Shepherd............ .... | Serrures de malle en acier, douilles en acier et attaches fournies et serrures de malle réparées pour le ministère des Postes.............................................. | 6,183 90 |
| W. Willis et Fils.............. | Sacs de malle en cuir fournis pour le ministère des Postes.... | 2,721 10 |
| C. H. Hall...... ................ | Réparer les sacs de malle pour le " .... | 2,371 55 |
| W. Christie....... ........... | " " " .... | 629 22 |
| P. O'Donohue.................. | " " " .... | 618 14 |
| Geo. Lugsdin et Cie............ | " " " .... | 617 65 |
| Desmarais et Choquette. .... | " " " .... | 410 39 |
| C. Warner .................... | " " " .... | 406 34 |
| H. L. Carson.................... | " " " .... | 403 30 |
| M. Scarrow..... ............. | " " " .... | 325 91 |
| J. Darch et Fils .......... .... | " " " .... | 291 37 |
| T. Fardy..... ... ............. | " " " .... | 190 25 |
| S. et H. Borbridge............ | Sacs de malle en cuir fournis pour le " .... | 117 34 |
| T. H. Winter.................. | Charriage de sacs de malle pour le " .... | 83 45 |
| Bureau de poste général (Londres) ....................... | Part du Canada du coût de réceptacles pour poste aux paquets pour le ministère des Postes (années 1899 et 1990)....... | 365 01 |
| The Pritchard-Andrews Co.... | Presses, poinçons, sceaux, etc., pour sacs de malle fournis au ministère des Postes.................................. | 330 05 |
| Smith & Egge M'f'g. Co....... | Serrures de malle enregistrées et clefs fournies au ministère des Postes ....................................... | 89 75 |
| Geo. Bailey................... | Réparer les sacs de malle, etc., pour le ministère des Postes. | 89 60 |
| Chemin de fer Atlantique et lac Supérieur...... ......... | Poser des accroches-sacs de malle à la Pointe-du-Chêne et Pointe-à-la-Garde ......................................... | 48 00 |
| Smith Railway Mail Service Co. | Grues de malle fournies au ministère des Postes............. | 36 40 |
| Chemin de fer Grand-Tronc.... | Poser des grues de malle à la station de la Pointe-Claire, Qué., et rép. des accroches-sacs de malle à Highfield, Ont. | 20 74 |
| Jno. McKay................. | Lettrer des paniers pour poste aux paquets pour le ministère des Postes .......................................... | 14 00 |
| Ch. de fer du Pacifiq. Canadien, | Poser des accroches-sacs de malle à Barnet, C.-B., et en enlever à South-Bay, N.-B.................................... | 9 96 |
| Chemin de fer Intercolonial.... | Poser des accroches-sacs de malle à Cecil-Road et Sylvan-Mills, N.-E.................................................. | 8 45 |
| O. Lepitre..................... | Réparer des accroches-sacs de malle à Westbury-Basin, Qué. | 3 25 |
| F. P. Bent (surint. S.M.C.F.).. | Frais de transport sur grue de malle. ....................... | 1 91 |
| Jno. Fraser (P. M. Stellarton). | Réparer neuf sacs de malle.................................. | 0 50 |
| | Total..................................... | $33,326 44 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général dee Postes.*

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

ANNEXE C

# MANDATS-POSTE

# ANNEXE C.

## TRANSACTIONS—MANDATS-POSTE.

RÉSUMÉ des opérations relatives aux mandats-poste en Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| —— | Nombre de mandats. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. |
| Montant total des mandats émis dans— | | | |
| Ontario | 546,860 | 7,705,065 49 | |
| Québec | 157,766 | 2,528,416 53 | |
| Nouvelle-Ecosse | 139,573 | 2,002,530 83 | |
| Nouveau-Brunswick | 61,019 | 926,225 64 | |
| Ile du Prince-Edouard | 9,179 | 136,020 12 | |
| Manitoba | 64,821 | 1,025,189 53 | |
| Territoires du Nord-Ouest | 39,920 | 647,191 99 | |
| Yukon | 19,535 | 1,034,328 29 | |
| Colombie-Britannique | 112,351 | 1,951,289 45 | |
| Nombre et montant total des mandats émis | 1,151,024 | ............ | 17,956,257 87 |
| Montant total des mandats payés dans— | | | |
| Ontario | 576,935 | 8,465,990 91 | |
| Québec | 169,318 | 2,862,100 74 | |
| Nouvelle-Ecosse | 94,465 | 1,702,080 66 | |
| Nouveau-Brunswick | 53,652 | 914,238 27 | |
| Ile du Prince-Edouard | 8,485 | 167,209 12 | |
| Manitoba | 50,675 | 1,116,837 56 | |
| Territoires du Nord-Ouest | 15,733 | 388,194 03 | |
| Yukon | 731 | 37,791 76 | |
| Colombie-Britannique | 46,045 | 1,175,898 21 | |
| Nombre et montant total des mandats payés | 1,016,039 | ............ | 16,830,341 26 |
| Total des émissions et paiements | .......... | ............ | 34,786,599 13 |

## ANNEXE C—*Suite.*

RELEVÉ des opérations du service des mandats-poste entre le Canada et les autres pays, par exercice, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'au 30 juin 1901.

| Exercice terminé le 30 juin. | Etats-Unis. | | Royaume-Uni. | | France. | | Allemagne, Danemark, Suède et Norvège. | | Italie. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. |
| | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ |
| 1868 | ... | ... | 389,796 | 87,437 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1869 | ... | ... | 367,092 | 94,308 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1870 | ... | ... | 415,393 | 110,585 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1871 | ... | ... | 474,376 | 121,644 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1872 | ... | ... | 577,443 | 142,301 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1873 | ... | ... | 665,407 | 156,888 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1874 | ... | ... | 661,501 | 171,487 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1875 | ... | ... | 572,246 | 174,160 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1876 | 212,135 | 156,134 | 491,363 | 194,680 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1877 | 276,821 | 207,889 | 409,474 | 188,116 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1878 | 328,264 | 246,586 | 383,808 | 189,082 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1879 | 335,200 | 308,256 | 361,940 | 176,067 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1880 | 420,966 | 494,637 | 397,589 | 181,561 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1881 | 610,094 | 807,372 | 430,686 | 175,461 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1882 | 781,167 | 1,003,079 | 550,150 | 170,304 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1883 | 1,023,548 | 1,015,358 | 827,200 | 196,467 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1884 | 1,190,852 | 959,691 | 862,822 | 257,738 | ... | ... | 16,100 | 5,612 | 11,482 | 592 |
| 1885 | 1,288,245 | 820,046 | 769,679 | 299,563 | *8,724 | *5,107 | 23,039 | 7,137 | 23,273 | 620 |
| 1886 | 1,232,000 | 861,347 | 753,743 | 294,484 | 16,720 | 18,475 | 29,425 | 7,447 | 30,632 | 865 |
| 1887 | 1,262,382 | 1,096,363 | 837,146 | 304,115 | 20,409 | 12,717 | 40,318 | 9,700 | 48,000 | 1,331 |
| 1888 | 1,297,734 | 1,283,094 | 958,001 | 328,674 | 27,077 | 13,656 | 39,797 | 9,782 | 31,478 | 1,517 |
| 1889 | 1,391,743 | 1,261,103 | 1,033,331 | 364,657 | 31,719 | 13,833 | 30,929 | 10,518 | 32,044 | 1,654 |
| 1890 | 1,471,946 | 1,332,196 | 1,000,460 | 383,263 | 33,190 | 17,675 | 34,093 | 9,804 | 39,636 | 1,067 |
| 1891 | 1,469,819 | 1,465,904 | 975,378 | 381,452 | 38,275 | 22,983 | 31,265 | 10,462 | 48,061 | 939 |
| 1892 | 1,478,102 | 1,515,212 | 937,679 | 393,289 | 39,420 | 30,879 | 31,370 | 10,262 | 57,528 | 971 |
| 1893 | 1,461,304 | 1,645,140 | 845,930 | 412,588 | 37,736 | 29,266 | 34,491 | 13,295 | 48,761 | 851 |
| 1894 | 1,634,750 | 1,451,817 | 909,273 | 458,703 | 41,279 | 29,281 | 34,271 | 15,469 | 51,885 | 469 |
| 1895 | 1,443,419 | 1,352,986 | 818,384 | 487,912 | 39,792 | 27,570 | 29,162 | 15,629 | 26,829 | 1,291 |
| 1896 | 1,365,827 | 1,510,695 | 775,866 | 479,104 | 39,537 | 32,800 | 30,257 | 15,579 | 27,715 | 1,434 |
| 1897 | 1,354,196 | 1,605 989 | 744,886 | 495,585 | 37,860 | 28,654 | 31,212 | 15,433 | 30,715 | 1,533 |
| 1898 | 1,393,285 | 1,492,868 | 793,615 | 523,626 | 43,019 | 24,008 | 30,055 | 17,184 | 27,159 | 253 |
| 1899 | 1,376,598 | 1,544,321 | 819,647 | 524,665 | 43,768 | 26,801 | 28,650 | 19,632 | 29,807 | 1,323 |
| 1900 | 1,680,617 | 1,804,830 | 928,665 | 505,757 | 47,344 | 27,508 | 32,826 | 18,218 | 59,999 | 842 |
| 1901 | 2,118,295 | 1,909,168 | 1,023,039 | 519,497 | 51,860 | 32,390 | 38,980 | 16,587 | 106,145 | 818 |

* Opérations de huit mois seulement, depuis le 1er novembre 1884.

# ANNEXE C—*Suite.*

RELEVÉ des opérations du service des mandats-poste entre le Canada et les autres pays, etc.—*Suite.*

| Exercice terminé le 30 juin. | Suisse et Roumanie. | | Belgique. | | Terreneuve. | | Jamaïque. | | Japon. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. |
| $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ |
| 1868 | ........ | ........ | ........ | ........ | 3,321 | 3,142 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1869 | ........ | ........ | ........ | ........ | 3,246 | 6,514 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1870 | ........ | ........ | ........ | ........ | 5,246 | 7,328 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1871 | ........ | ........ | ........ | ........ | 4,321 | 5,049 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1872 | ........ | ........ | ........ | ........ | 3,656 | 4,928 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1873 | ........ | ........ | ........ | ........ | 4,799 | 3,807 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1874 | ........ | ........ | ........ | ........ | 5,753 | 6,014 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1875 | ........ | ........ | ........ | ........ | 7,197 | 6,930 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1876 | ........ | ........ | ........ | ........ | 5,305 | 8,499 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1877 | ........ | ........ | ........ | ........ | 5,699 | 12,280 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1878 | ........ | ........ | ........ | ........ | 6,245 | 23,076 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1879 | ........ | ........ | ........ | ........ | 5,061 | 21,509 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1880 | ........ | ........ | ........ | ........ | 3,570 | 22,452 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1881 | ........ | ........ | ........ | ........ | 4,883 | 19,901 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1882 | ........ | ........ | ........ | ........ | 4,309 | 20,644 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1883 | ........ | ........ | ........ | ........ | 5,415 | 24,448 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1884 | 3,804 | 696 | *929 | *1,295 | 5,291 | 29,150 | 777 | 4,039 | ........ | ........ |
| 1885 | 3,643 | 1,069 | 1,146 | 3,343 | 6,652 | 37,863 | 696 | 6,481 | ........ | ........ |
| 1886 | 3,702 | 1,356 | 2,113 | 4,550 | 6,467 | 40,092 | 718 | 8,557 | ........ | ........ |
| 1887 | 3,069 | 1,661 | 3,726 | 4,686 | 11,997 | 42,114 | 1,527 | 15,509 | ........ | ........ |
| 1888 | 3,920 | 2,007 | 7,305 | 3,812 | 22,177 | 51,482 | 1,035 | 18,462 | ........ | ........ |
| 1889 | 3,255 | 2,460 | 15,876 | 4,937 | 24,055 | 63,814 | 1,101 | 19,847 | ........ | ........ |
| 1890 | 4,247 | 3,523 | 15,764 | 4,743 | 26,942 | 73,555 | 1,712 | 10,450 | †1,110 | †384 |
| 1891 | 5,090 | 2,963 | 11,474 | 8,654 | 28,265 | 73,545 | 1,722 | 5,344 | 5,069 | 699 |
| 1892 | 6,088 | 3,075 | 15,303 | 9,260 | 22,247 | 88,124 | 1,827 | 10,781 | 8,707 | 1,103 |
| 1893 | 5,025 | 705 | 12,753 | 11,358 | 21,949 | 127,389 | 1,404 | 5,952 | 8,997 | 507 |
| 1894 | 5,251 | 2,342 | 18,357 | 13,223 | 19,208 | 220,234 | 1,166 | 6,207 | 19,203 | 1,108 |
| 1895 | 4,921 | 1,668 | 11,957 | 13,734 | 20,306 | 123,070 | 1,315 | 6,034 | 31,764 | 1,812 |
| 1896 | 4,089 | 2,691 | 8,966 | 11,387 | 16,795 | 38,770 | 1,511 | 5,674 | 61,704 | 932 |
| 1897 | 4,316 | 1,627 | 8,311 | 13,470 | 18,811 | 43,397 | 1,743 | 8,899 | 54,619 | 930 |
| 1898 | 4,623 | 1,554 | 15,792 | 10,482 | 27,960 | 43,761 | 1,677 | 17,750 | 75,870 | 1,627 |
| 1899 | 5,878 | 1,957 | 11,436 | 14,445 | 33,612 | 44,924 | 1,684 | 11,711 | 93,592 | 1,386 |
| 1900 | 8,491 | 1,848 | 10,855 | 9,832 | 53,646 | 50,512 | 1,466 | 12,665 | 210,872 | 1,554 |
| 1901 | 16,155 | 2,203 | 11,356 | 12,470 | 78,509 | 53,503 | 1,673 | 6,766 | 150,407 | 2,302 |

* Opérations de neuf mois seulement, depuis le 1er octobre 1883 † Opérations de neuf mois seulement, depuis le 1er octobre 1889.

## ANNEXE C—*Suite.*

RELEVÉ des opérations du service des mandats-poste entre le Canada et les autres pays, etc.—*Suite.*

| Exercice terminé le 30 juin. | Colonies australiennes et Nouv. Zélande. | | Hong-Kong. | | Barbades. | | Iles sous le Vent. | | Bermudes. | | Guyanne anglaise. | | Iles Hawaïennes. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. |
| | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ |
| 1868 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1869 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1870 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1871 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1872 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1873 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1874 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1875 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1876 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1877 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1878 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1879 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1880 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1881 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1882 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1883 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1884 | 3,854 | 4,051 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1885 | 5,110 | 4,521 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1886 | 9,573 | 8,829 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1887 | 6,069 | 7,477 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1888 | 7,318 | 13,525 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1889 | 9,448 | 14,121 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1890 | 9,327 | 14,398 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1891 | 9,708 | 11,118 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1892 | 13,358 | 11,078 | 3,162 | 324 | 801 | 3,006 | *2 | *515 | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1893 | 13,989 | 12,153 | 3,888 | 731 | 952 | 3,078 | 398 | 4,672 | †516 | †411 | †19 | †1,531 | .... | .... |
| 1894 | 16,450 | 13,286 | 4,856 | 619 | 716 | 3,162 | 693 | 5,141 | 1,117 | 1,208 | 105 | 1,840 | ‡129 | ‡233 |
| 1895 | 14,289 | 10,472 | 4,047 | 801 | 769 | 4,453 | 265 | 3,117 | 2,322 | 1,501 | 128 | 2,382 | 1,005 | 1,552 |
| 1896 | .... | .... | 4,557 | 1,020 | 1,289 | 4,510 | 438 | 2,717 | 2,470 | 2,537 | 400 | 1,624 | 553 | 1,612 |
| 1897 | .... | .... | 3,712 | 572 | 1,334 | 5,777 | 649 | 2,663 | 1,343 | 2,701 | 276 | 2,466 | 1,263 | 1,663 |
| 1898 | .... | .... | 3,306 | 598 | 1,752 | 5,433 | 499 | 1,837 | 1,007 | 3,001 | 182 | 1,900 | 934 | 2,088 |
| 1899 | .... | .... | 1,749 | 629 | 1,570 | 5,524 | 679 | 2,573 | 1,260 | 3,376 | 238 | 1,901 | 1,012 | 1,856 |
| 1900 | .... | .... | 1,293 | 1,190 | 1,662 | 8,491 | 2,006 | 1,502 | 585 | 3,347 | 217 | 2,513 | 1,146 | 2,220 |
| 1901 | .... | .... | 1,871 | 1,229 | 1,940 | 8,016 | 1,156 | 3,871 | 1,013 | 2,486 | 318 | 1,637 | § | |

* Opérations de trois mois seulement, depuis le 1er avril 1892. † Opérations de six mois seulement, depuis le 1er janvier 1893. ‡ Opérations de six mois seulement, depuis le 1er janvier 1894. § Hawaï ayant été annexé aux Etats-Unis, la convention a été abrogée le 14 juin 1900 et les émissions de et à Hawaï depuis cette date sont comprises dans les émissions de et aux Etats-Unis.

## ANNEXE C—*Suite.*

**Relevé** des opérations du service des mandats-poste entre le Canada et les autrespays, etc.—*Fin.*

| Exercice terminé le 30 juin. | Fiji. | | Nouvelle-Galles du Sud. | | Nouvelle-Zélande. | | Queensland. | | Victoria (Australie). | | Tasmanie. | | Australie-Sud. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montans des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. | Montant des mandats-poste émis au Canada. | Montant des mandats-poste payables au Canada. |
| | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ | $ |
| 1868..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1869..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1870..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1871..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1872..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1873..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1874..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1875..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1876..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1877..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1878..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1879..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1880..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1881..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1882..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1883..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1884..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1885..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1886..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1887..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1888..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1889..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1890..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1891..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1892..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1893..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1894..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1895..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| 1896..... | 126 | ..... | 4,857 | 2,970 | 3,512 | 3,735 | 1,007 | 1,368 | 3,004 | 2,665 | 243 | 293 | 476 | 436 |
| 1897..... | 31 | ..... | 3,956 | 3,862 | 2,728 | 3,425 | 528 | 2,173 | 2,866 | 3,790 | 342 | 450 | 687 | 396 |
| 1898..... | 32 | 12 | 5,346 | 4,939 | 3,536 | 4,802 | 1,348 | 1,384 | 3,445 | 3,024 | 896 | 244 | 473 | 583 |
| 1899..... | 125 | 36 | 5,501 | 2,434 | 4,061 | 4,380 | 1,197 | 2,295 | 3,199 | 2,769 | 888 | 371 | 612 | 2,067 |
| 1900..... | 122 | 59 | 4,480 | 4,543 | 7,108 | 5,463 | 1,709 | 2,285 | 3,170 | 3,139 | 1,682 | 288 | 576 | 1,949 |
| 1901..... | 27 | ..... | 10,545 | 5,972 | 8,283 | 6,036 | 2,923 | 2.780 | 4,520 | 3,043 | 2,158 | 244 | 786 | 1,816 |

## ANNEXE C—*Suite.*

RELEVÉ des opérations générales du service des mandats-poste en Canada, par exercice, depuis le 1er juillet 1868 jusqu'au 30 juin 1901.

| Exercice terminé le 30 juin. | Nombre de bureaux de mandats-poste. | Nombre total de mandats-poste émis. | Somme totale émise par mandats-poste. | Où payables. En Canada. | Où payables. En d'autres pays. | Montant des mandats-poste d'autres pays payables au Canada. | Recettes brutes provenant des droits sur les mandats-poste. | Dépenses pour appointements, commission aux directeurs de poste, impressions, papeterie et divers. | Pertes dans la gestion du service des mandats-poste. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1868 | 515 | 90,163 | 3,352,881 40 | 2,959,762 80 | 393,118 60 | 90,579 92 | 29,942 57 | 30,655 65 | 2,355 55 |
| 1869 | 550 | 96,627 | 3,563,644 95 | 3,193,305 77 | 370,339 18 | 100,822 84 | 30,935 12 | 32,594 17 | 3,169 99 |
| 1870 | 558 | 110,021 | 3,910,249 95 | 3,489,610 00 | 420,639 95 | 117,913 89 | 33,477 71 | 31,746 97 | 1,584 74 |
| 1871 | 571 | 120,521 | 4,546,433 85 | 4,067,735 17 | 478,698 68 | 126,694 06 | 38,495 55 | 33,225 68 | ........... |
| 1872 | 634 | 136,422 | 5,154,120 13 | 5,573,019 76 | 581,100 37 | 147,230 16 | 44,682 25 | 40,366 85 | 478 35 |
| 1873 | 644 | 161,096 | 6,239,505 86 | 5,569,298 00 | 670,206 86 | 160,695 80 | 53,019 45 | 42,271 89 | 2,036 92 |
| 1874 | 662 | 179,851 | 6,757,427 17 | 6,090,172 61 | 667,254 56 | 177,501 49 | 59,263 36 | 47,362 18 | 118 94 |
| 1875 | 687 | 181,091 | 6,711,538 98 | 6,132,094 67 | 579,444 31 | 181,091 07 | 54,360 22 | 49,416 12 | 796 64 |
| 1876 | 736 | 238,668 | 6,866,618 24 | 6,157,813 48 | 708,805 06 | 359,314 21 | 54,809 59 | 56,269 25 | 4,239 21 |
| 1877 | 754 | 253,962 | 6,856,821 13 | 6,164,825 99 | 691,995 14 | 408,285 99 | 54,847 50 | 51,740 06 | 6,166 49 |
| 1878 | 769 | 269,417 | 7,130,895 77 | 6,412,576 78 | 718,318 99 | 458,745 80 | 56,847 03 | 49,112 00 | 656 68 |
| 1879 | 772 | 281,725 | 6,788,723 29 | 6,086,521 05 | 702,202 24 | 505,833 69 | 55,008 42 | 47,222 93 | 147 00 |
| 1880 | 775 | 306,088 | 7,207,337 06 | 6,385,210 86 | 822,126 20 | 698,651 87 | 58,276 28 | 46,287 42 | 286 20 |
| 1881 | 786 | 338,238 | 7,725,212 66 | 6,679,547 44 | 1,045,665 22 | 1,002,734 96 | 60,835 25 | 47,722 80 | 161 26 |
| 1882 | 806 | 372,248 | 8,354,153 57 | 7,018,526 04 | 1,335,627 53 | 1,194,028 92 | 65,392 04 | 52,449 62 | 110 78 |
| 1883 | 828 | 419,613 | 9,490,899 62 | 7,634,735 27 | 1,856,164 35 | 1,236,274 95 | 65,485 20 | a73,035 92 | 58 85 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1884 | 866 | 463,502 | 10,067,834 85 | 7,971,919 70 | 2,095,915 15 | 1,262,867 31 | b87,870 31 | 77,499 12 | 882 61 |
| 1885 | 885 | 499,243 | 10,384,210 99 | 8,254,003 12 | 2,130,207 87 | 1,185,750 92 | 73,592 86 | c83,211 35 | 4,295 59 |
| 1886 | 910 | 529,458 | 10,231,189 39 | 8,146,095 87 | 2,085,093 52 | 1,245,957 32 | 71,734 83 | 76,216 09 | 25 39 |
| 1887 | 933 | 574,899 | 10,328,984 51 | 8,093,886 92 | 2,235,097 59 | 1,495,673 58 | 79,325 86 | 76,845 15 | 1,179 14 |
| 1888 | 944 | 630,968 | 10,916,617 83 | 8,520,775 78 | 2,395,842 05 | 1,726,011 45 | 81,077 39 | 83,309 21 | 3,112 85 |
| 1889 | 990 | 673,813 | 11,265,919 95 | 8,692,418 91 | 2,573,501 04 | 1,756,944 74 | 92,047 98 | * | * |
| 1890 | 1,027 | 780,503 | 11,997,861 62 | 9,359,434 48 | 2,638,427 14 | 1,851,058 76 | 96,067 40 | ........ | ........ |
| 1891 | 1,080 | 855,619 | 12,478,178 46 | 9,854,052 46 | 2,624,126 00 | 1,984,360 46 | 100,066 80 | ........ | ........ |
| 1892 | 1,120 | 919,996 | 12,825,701 12 | 10,210,099 00 | 2,615,602 12 | 2,077,886 85 | 102,462 61 | ........ | ........ |
| 1893 | 1,168 | 967,866 | 12,902,975 61 | 10,404,857 08 | 2,498,118 53 | 2,269,635 29 | 103,927 34 | ........ | ........ |
| 1894 | 1,193 | 1,042,410 | 13,245,990 19 | 10,487,279 72 | 2,758,710 47 | 2,224,343 66 | 108,024 13 | ........ | ........ |
| 1895 | 1,261 | 1,092,052 | 13,187,321 66 | 10,736,647 43 | 2,450,674 23 | 2,055,984 14 | 107,084 82 | ........ | ........ |
| 1896 | 1,310 | 1,131,152 | 13,081,860 62 | 10,726,661 04 | 2,355,199 58 | 2,124,553 44 | 106,543 67 | ........ | ........ |
| 1897 | 1,349 | 1,162,209 | 12,987,230 88 | 10,680,835 19 | 2,306,395 69 | 2,245,467 05 | 105,332 57 | ........ | ........ |
| 1898 | 1,739 | 1,164,857 | 14,518,480 22 | 12,082,658 34 | 2,435,821 88 | 2,162,971 34 | 109,163 94 | ........ | ........ |
| 1899 | 1,779 | 1,061,373 | 14,467,997 41 | 12,001,224 59 | 2,466,772 82 | 2,221,385 44 | 107,143 34 | ........ | ........ |
| 1900 | 1,847 | 1,074,922 | 16,209,069 34 | 13,148,520 52 | 3,060,548 82 | 2,470,565 43 | 117,978 44 | ........ | ........ |
| 1901 | 1,904 | 1,151,024 | 17,956,257 87 | 14,324,288 86 | 3,631,969 01 | 2,592,845 08 | 122,598 49 | ........ | ........ |

*a.* Cette augmentation dans les frais de gestion vient de ce que, pour la première fois, les appointements des commis de bureaux de poste urbains, exclusivement préposés au service des mandats-poste, sont portés au débit de ce service ; elle provient aussi des dépenses préliminaires occasionnées par l'organisation de l'échange des mandats-poste avec plusieurs autres pays, comme le mentionne le rapport de l'exercice terminé le 30 juin 1883. *b.* Y compris le montant des mandats-poste "nuls" des exercices précédents. *c.* Y compris les sommes payées pour des services en partie imputables sur l'exercice précédent. * D'après le système de comptabilité introduit le 1er juillet 1888, il n'est pas possible de donner ces item séparément.

## ANNEXE C—*Suite.*

### MANDATS-POSTE.

Le nombre des bureaux de mandats-poste le 30 juin 1901 était de 1,904, soit 57 de plus que l'année dernière. Voici comment se répartissaient ces bureaux dans les différentes provinces le 30 juin 1897, 1898, 1899, 1900 et 1901 :—

| | 1897. | 1898. | 1899. | 1900. | 1901. |
|---|---|---|---|---|---|
| Ontario | 654 | 803 | 816 | 830 | 843 |
| Québec | 225 | 371 | 376 | 386 | 399 |
| Nouvelle-Ecosse | 174 | 203 | 206 | 209 | 211 |
| Nouveau-Brunswick | 110 | 127 | 129 | 134 | 137 |
| Ile du Prince-Edouard | 15 | 17 | 18 | 19 | 21 |
| Manitoba | 68 | 90 | 96 | 106 | 112 |
| Territoires du Nord-Ouest | 45 | 49 | 50 | 59 | 63 |
| Colombie-Britannique | 58 | 79 | 88 | 103 | 115 |
| Yukon | — | — | — | 1 | 3 |
| Totaux | 1349 | 1739 | 1779 | 1847 | 1904 |

Le nombre total des mandats-poste délivrés durant l'exercice 1900-1901 a été de 1,151,024, pour une valeur de $17,956,257.87, soit une augmentation en nombre de 76,102, et en valeur de $1,747,188.53 comparativement à l'exercice clos le 30 juin 1900.

Le nombre des mandats-poste délivrés dans chacune des provinces durant les trois derniers exercices est indiqué dans le tableau suivant :—

| | 1897-98. | 1898-99. | 1899-1900. | 1900-1901. |
|---|---|---|---|---|
| Ontario | 627,498 | 541,363 | 516,174 | 546,860 |
| Québec | 136,090 | 134,050 | 144,372 | 157,766 |
| Nouvelle-Ecosse | 118,444 | 116,122 | 126,839 | 139,573 |
| Nouveau-Brunswick | 66,929 | 61,074 | 58,699 | 61,019 |
| Ile du Prince-Edouard | 9,903 | 9,220 | 8,808 | 9,179 |
| Manitoba | 70,015 | 63,159 | 65,599 | 64,821 |
| Territoires du Nord-Ouest | 45,304 | 38,623 | 38,193 | 39,920 |
| Colombie-Britannique | 90,674 | 97,762 | 107,078 | 112,351 |
| Yukon | — | — | 9,160 | 19,535 |
| Totaux | 1,164,857 | 1,061,373 | 1,074,922 | 1,151,024 |

Les sommes totales reçues dans chaque province pour mandats-poste délivrés dans le cours des trois mêmes exercices sont comme suit (centins omis) :—

| | 1897-98. | 1898-99. | 1899-1900. | 1900-1901. |
|---|---|---|---|---|
| Ontario | $6,897,244 | $6,717,325 | $7,016,205 | $7,705,065 |
| Québec | 1,889,382 | 1,972,224 | 2,282,803 | 2,528,416 |
| Nouvelle-Ecosse | 1,580,244 | 1,565,164 | 1,780,057 | 2,002,531 |
| Nouveau-Brunswick | 883,676 | 840,047 | 872,021 | 926,226 |
| Ile du Prince-Edouard | 130,911 | 131,913 | 127,979 | 136,020 |
| Manitoba | 1,074,554 | 1,019,045 | 1,188,939 | 1,025,190 |
| Territoires du N.-O. | 665,864 | 589,135 | 632,291 | 647,192 |
| Colombie-Britannique | 1,396,605 | 1,633,144 | 1,864,691 | 1,951,289 |
| Yukon | — | — | 444,083 | 1,034,328 |
| Totaux | $14,518,480 | $14,467,997 | $16,209,069 | $17,956,257 |

## ANNEXE C—*Suite.*

La somme totale reçue du public pour la commission sur les 1,151,024 mandats-poste délivrés durant le dernier exercice a été de $122,598.49, soit $4,620.05 de plus que le montant reçu de la même source durant l'exercice précédent.

La somme de $41,322.69 a été allouée aux directeurs de poste des autres bureaux que ceux des cités, pour leur moitié de la commission, ce qui faisait $3,030.60 de plus que leur allocation pour l'exercice 1899-1900.

La commission nette acquise au ministère a été de $81,275.80, soit $1,589.45 de plus que l'an dernier.

837,000 des mandats-poste délivrés durant l'année, s'élevant à $14,324,288.86, étaient payables dans les limites du Canada, soit, comparé à 1899-1900, une augmentation en nombre de 36,721 dans cette classe de mandats-poste, et en valeur de $1,175,768.34.

Le nombre des mandats-poste tirés sur d'autres pays a été de 314,024, pour un montant de $3,631,969.01, soit une augmentation en nombre de 39,381, et en valeur de $571,420.19 sur l'exercice précédent.

181,442 mandats-poste, s'élevant à $2,592,845.08, délivrés à l'étranger étaient payables au Canada, soit une augmentation en 1901 sur 1900 de 9,637, et en valeur de $122,279.65.

Le total des opérations du service des mandats-poste entre le Canada et les autres pays pour 1899-1900 et 1900-1901, s'élevant à $5,531,114.25 en 1900, et $6,224,814.09 en 1901, est indiqué à la page qui suit.

## ANNEXE C—*Suite.*

L'échange des mandats-poste entre le Canada et les autres pays et colonies pour les exercices 1899-1900 et 1900-1901, s'est fait comme suit :—

| — | Emis au Canada. | | | | Payables au Canada. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre. — 1900. | Nombre. — 1901. | Montant. — 1900. | Montant. — 1901. | Nombre. — 1900. | Nombre. — 1901. | Montant. — 1900. | Montant. — 1901. |
| | | | $ c. | $ c. | | | $ c. | $ c. |
| Etats-Unis | 172,697 | 204,661 | 1,680,617 27 | 2,118,295 33 | 129,228 | 137,611 | 1,804,830 53 | 1,909,168 74 |
| *Royaume-Uni | 79,145 | 83,291 | 928,665 34 | 1,023,039 66 | 32,304 | 32,758 | 505,757 29 | 519,497 49 |
| France | 5,473 | 5,583 | 47,344 06 | 51,860 18 | 1,443 | 1,589 | 27,508 93 | 32,390 02 |
| Allemagne | 2,226 | 2,336 | 32,826 16 | 38,980 68 | 623 | 645 | 18,218 73 | 16,587 97 |
| Japon | 5,960 | 5,337 | 210,872 97 | 150,407 67 | 97 | 129 | 1,554 00 | 2,302 63 |
| Terreneuve | 3,917 | 5,372 | 53,646 30 | 78,509 19 | 5,309 | 5,954 | 50,512 21 | 53,503 70 |
| Italie | 2,164 | 3,322 | 59,999 32 | 106,145 38 | 32 | 38 | 842 58 | 818 21 |
| Belgique | 778 | 790 | 10,855 25 | 11,356 69 | 350 | 420 | 9,832 32 | 12,470 08 |
| † Suisse | 746 | 1,437 | 8,491 95 | 16,155 63 | 101 | 137 | 1,848 62 | 2,203 19 |
| Nouvelle-Galles du Sud | 230 | 380 | 4,480 97 | 10,545 64 | 231 | 266 | 4,543 14 | 5,972 65 |
| Hong-Kong | 76 | 100 | 1,293 82 | 1,871 62 | 61 | 70 | 1,190 34 | 1,229 08 |
| Victoria (Australie) | 177 | 212 | 3,170 41 | 4,520 95 | 188 | 196 | 3,139 13 | 3,043 63 |
| Nouvelle-Zélande | 268 | 306 | 7,108 14 | 8,283 33 | 320 | 332 | 5,463 55 | 6,036 55 |
| Jamaïque | 89 | 101 | 1,466 23 | 1,673 01 | 451 | 316 | 12,665 99 | 6,766 38 |
| Bermudes | 63 | 101 | 585 41 | 1,013 08 | 222 | 195 | 3,347 48 | 2,486 98 |
| Barbades | 131 | 178 | 1,662 54 | 1,940 49 | 354 | 364 | 8,491 14 | 8,016 51 |
| ‡ Hawaï | 54 | ........ | 1,146 93 | ........ | 143 | ........ | 2,220 20 | ........ |
| Tasmanie | 198 | 242 | 1,682 98 | 2,158 11 | 18 | 15 | 288 94 | 244 59 |
| Iles sous le Vent | 111 | 80 | 2,006 04 | 1,156 37 | 83 | 156 | 1,502 15 | 3,871 14 |
| Queensland | 74 | 118 | 1,709 68 | 2,923 47 | 72 | 87 | 2,285 08 | 2,780 91 |
| Australie-du-Sud | 34 | 51 | 576 91 | 786 67 | 51 | 50 | 1,949 86 | 1,816 74 |
| Guiane Anglaise | 26 | 23 | 217 83 | 318 46 | 121 | 114 | 2,513 83 | 1,637 89 |
| Fiji | 6 | 3 | 122 31 | 27 40 | 3 | ........ | 59 39 | ........ |
| Total | 274,643 | 314,024 | 3,060,548 82 | 3,631,969 01 | 171,805 | 181,442 | 2,470,565 43 | 2,592,845 08 |

* Y compris toutes les colonies anglaises et les pays étrangers (excepté la Roumanie, la Servie et la Bulgarie) avec lesquels le Canada n'échange pas directement de mandats-poste.

† Y compris la Roumanie, la Servie et la Bulgarie.

‡ Hawaï ayant été anuexé aux Etats-Unis, la convention a été abrogée le 14 juin 1900, et les émissions de et à Hawaï depuis cette date ont été comprises dans les émissions de et aux Etats-Unis.

## ANNEXE C—*Suite.*

Le 1er avril 1901, une réduction a été faite sur les mandats-poste canadiens payables soit au Canada soit dans n'importe quelle partie des Etats-Unis.

L'échelle suivante a été adoptée à la date susnommée :—

| | | |
|---|---|---|
| Sur mandats-poste jusqu'à $ 5 | | 3 centins. |
| Plus de $ 5 et jusqu'à | 10 | 6 " |
| " 10 " | 30 | 10 " |
| " 30 " | 50 | 15 " |
| " 50 " | 75 | 25 " |
| " 75 " | 100 | 30 " |

L'augmentation du maximum jusqu'à $100 et la réduction de la commission sur mandats-poste émis au Canada et payables aux Etats-Unis a été le résultat d'une augmentation pendant le trimestre terminé le 30 juin 1901 de plus de 50 p. 100 en nombre et en valeur sur le trimestre correspondant de 1900, ou sur la moyenne de mandats-poste émis pendant les trois premiers trimestres de l'exercice 1901 telle qu'indiquée par un tableau comparatif du nombre et de la valeur des mandats-poste entre le Canada et les Etats-Unis pour les divers trimestres des exercices terminés le 30 juin 1900 et le 30 juin 1901 respectivement.

ÉMIS AU CANADA.

| Trimestres. | Nombre de mandats-poste. | Valeur. | Trimestres. | Nombre de mandats-poste. | Valeur. | Augmentation en nombre. | Augmentation en valeur. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1899. | | $ c. | 1900. | | $ c. | | $ c. |
| Septembre.. | 34,381 | 350,666 05 | Septembre. | 35,618 | 422,643 12 | 1,237 | 71,977 07 |
| Décembre... | 47,496 | 442,835 47 | Décembre.. | 51,400 | 499,821 46 | 3,904 | 56,985 99 |
| 1900. | | | 1901. | | | | |
| Mars........ | 48,211 | 408,537 63 | Mars...... | 53,452 | 461,040 24 | 5,241 | 52,502 61 |
| Juin....... | 42,609 | 478,578 12 | Juin ...... | 64,191 | 734,790 51 | 21,582 | 256,212 39 |
| | 172,697 | 1,680,617 27 | | 204,661 | 2,118,295 33 | 31,964 | 437,678 06 |

## ANNEXE C—*Suite.*

ÉMIS AUX ÉTATS-UNIS.

| Trimestres. | Nombre de mandats-poste. | Valeur. | Trimestres. | Nombre de mandats-poste. | Valeur. | Augmentation en nombre. | Augmentation en valeur. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1899. | | $ c. | 1900. | | $ c. | | $ c. |
| Septembre.. | 31,180 | 474,175 01 | Septembre. | 31,326 | 481,464 10 | 146 | 7,289 09 |
| Décembre... | 36,330 | 489,053 67 | Décembre.. | 39,333 | 535,826 82 | 3,003 | 46,773 15 |
| 1900. | | | 1901. | | | | |
| Mars........ | 31,009 | 399,588 91 | Mars....... | 32,586 | 409,269 69 | 1,577 | 9,680 78 |
| Juin........ | 30,709 | 442,012 94 | Juin....... | 34,366 | 482,608 13 | 3,657 | 40,595 19 |
| | 129,228 | 1,804,830 53 | | 137,611 | 1,909,168 74 | 8,383 | 104,338 21 |

La valeur moyenne des mandats-poste émis au Canada et y compris les classes locales et étrangères, et la commission reçue sur ces mandats-poste, sont indiquées dans l'état suivant pour les sept dernières années :—

| | Valeur moyenne des mandats-poste délivrés. | Commission moyenne reçue. |
|---|---|---|
| 1895 | $12 07 | 9·80 centins. |
| 1896 | 11 56 | 9·42 " |
| 1897 | 11 17 | 9·063 " |
| 1898 | 12 46 | 9·371 " |
| 1899 | 13 63 | 10·095 " |
| 1900 | 15 08 | 10·908 " |
| 1901 | 15 51 | 10·651 " |

Le coût annuel du système des mandats-poste durant l'exercice clos le 30 juin 1901 est évalué à $128,327.54, dépassant de $5,729.05 la somme totale ($122,598.49) reçue pour la commission sur les mandats délivrés.

Les dépenses se répartissent comme suit :—

| | |
|---|---|
| Appointements au bureau principal à Ottawa | $ 34,570 40 |
| Coût approximatif du personnel des commis employés, service des mandats-poste dans les bureaux de poste des villes | 39,000 00 |
| Commission payée aux directeurs de poste dans les bureaux de poste ruraux | 41,322 69 |
| Impression et reliure au bureau principal | 1,095 70 |
| Papeterie au bureau principal | 742 84 |
| Journaux du commerce et autres | 17 00 |
| Timbres, impressions, formules, enveloppes et livres de mandats-poste pour le service extérieur | 11,578 91 |
| | $128,327 54 |

# ANNEXE C—*Suite.*

## PROVINCE D'ONTARIO.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes post. brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, le produit des droits de commis. sur iceux, la valeur des bons de poste payés, et la compens., les appoint. et les allocat. payés au directeur de poste de chaque bureau respectiv., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | |
| Aberfeldy | 263 89 | 108 | 2,432 14 | 14 49 | 17 | 181 51 | 29 00 | 0 68 | 6 16 | ........ | 120 00 | ........ | ........ |
| Aberfoyle | 145 74 | 166 | 2,429 66 | 14 61 | 53 | 436 16 | 62 73 | 0 65 | 6 12 | ........ | 80 00 | ........ | ........ |
| Actinolite | 231 92 | 260 | 2,095 79 | 15 77 | 47 | 645 15 | 45 29 | 0 40 | 5 39 | 4 71 | 100 00 | 8 00 | ........ |
| Acton | 2,056 38 | 1,351 | 14,170 20 | 103 23 | 550 | 6,456 17 | 1,136 89 | 6 17 | 37 41 | 10 11 | 723 33 | 6 00 | 100 00 |
| Addison | 179 81 | 234 | 4,921 00 | 25 77 | 44 | 627 88 | 172 55 | 0 68 | 12 32 | ........ | 76 00 | ........ | ........ |
| Adolphustown | 133 33 | 247 | 6,031 83 | 30 10 | 33 | 481 67 | 135 20 | 0 98 | 15 17 | 0 82 | 63 00 | 10 00 | ........ |
| Ailsa-Craig | 1,071 35 | 1051 | 10,871 56 | 74 56 | 235 | 3,369 05 | 276 78 | 2 83 | 28 25 | 8 25 | 400 00 | 10 00 | 40 00 |
| Alexandria | 2,467 35 | 816 | 12,574 95 | 76 01 | 604 | 16,574 68 | 764 16 | 3 75 | 39 26 | 57 01 | 780 00 | 80 00 | 120 00 |
| Alfred | 567 32 | 45 | 1,677 04 | 7 27 | 34 | 1,704 46 | 74 83 | 1 05 | 4 37 | ........ | 260 00 | 6 00 | ........ |
| Algoma-Mills | 217 08 | 158 | 2,804 87 | 15 15 | 36 | 578 32 | 47 10 | 0 33 | 7 66 | 4 69 | 115 00 | ........ | ........ |
| Algonquin | 167 26 | 108 | 2,425 25 | 14 41 | 23 | 352 28 | 25 32 | 1 85 | 6 07 | ........ | 84 00 | ........ | ........ |
| Algonquin-Park | 394 69 | 601 | 8,991 95 | 54 74 | 36 | 586 00 | 28 49 | 1 62 | 22 49 | ........ | 320 00 | ........ | 40 00 |
| Allandale | 1,146 62 | 624 | 10,314 73 | 59 78 | 208 | 2,895 19 | 198 99 | 2 55 | 26 73 | 20 11 | 424 00 | 16 0 | 60 00 |
| Allenford | 382 49 | 453 | 7,716 39 | 41 85 | 92 | 1,768 11 | 146 03 | 2 13 | 20 52 | ........ | 170 00 | 30 00 | ........ |
| Allensville | 100 30 | 106 | 1,359 02 | 9 03 | 18 | 332 63 | 2 40 | 0 30 | 3 76 | ........ | 61 00 | ........ | ........ |
| Alliston | 2,292 38 | 1,394 | 16,438 06 | 106 49 | 574 | 7,231 28 | 1,059 27 | 18 91 | 43 15 | 35 73 | 815 00 | 8 00 | 120 00 |
| Alma | 455 32 | 316 | 4,819 92 | 28 63 | 64 | 866 76 | 127 52 | 2 25 | 12 06 | ........ | 190 00 | 10 00 | ........ |
| Almonte | 4,359 09 | 1,730 | 18,989 00 | 133 34 | 902 | 12,664 39 | 1,252 55 | 4 09 | 50 69 | 64 63 | *1,313 49 | 36 00 | ........ |
| Alton | 506 86 | 222 | 3,720 81 | 23 14 | 158 | 2,564 50 | 207 95 | 3 20 | 10 63 | 6 19 | 220 00 | ........ | ........ |
| Alvinston | 1,594 93 | 898 | 9,354 29 | 65 60 | 338 | 5,382 49 | 581 55 | 3 46 | 24 99 | 18 37 | 520 00 | ........ | 60 00 |
| Amherstburg | 2,233 60 | 1,003 | 15,220 20 | 97 97 | 546 | 8,077 12 | 675 45 | 2 85 | 46 37 | 91 44 | *846 01 | ........ | ........ |
| Ancaster | 556 05 | 594 | 7,657 34 | 48 74 | 96 | 1,408 42 | 150 32 | 1 24 | 19 67 | 8 56 | 260 00 | ........ | ........ |
| Angus | 378 84 | 212 | 2,748 18 | 17 05 | 79 | 867 66 | 92 33 | 0 81 | 7 10 | 12 11 | 220 00 | 4 00 | ........ |
| Appin | 371 43 | 262 | 4,548 68 | 25 66 | 83 | 1,492 90 | 98 70 | 1 46 | 11 47 | 4 71 | 184 00 | 12 00 | ........ |
| Apple-Hill | 387 51 | 91 | 2,391 09 | 11 74 | 23 | 831 43 | 83 70 | 0 50 | 6 02 | ........ | 160 00 | ........ | ........ |

* Y compris commission sur loyers de boîtes.

ANNEXE C—*Suite.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Apsley | 298 38 | 499 | 10,720 04 | 56 42 | 43 | 644 73 | 85 60 | 2 27 | 27 05 | 2 79 | 136 00 | 6 00 | ........ |
| Arden | 387 19 | 234 | 4 673 17 | 24 74 | 72 | 780 22 | 61 49 | 2 88 | 11 97 | 18 47 | 180 00 | 4 00 | ........ |
| Arkona | 855 20 | 1,109 | 12,284 84 | 89 21 | 244 | 3,349 17 | 395 93 | ........ | 33 45 | 16 97 | 370 00 | 8 00 | 40 00 |
| Arkwright | 146 91 | 207 | 2,533 99 | 16 18 | 47 | 762 24 | 35 78 | 0 77 | 6 86 | ........ | 70 00 | 4 00 | ........ |
| Armow | 88 17 | 139 | 2,537 14 | 13 78 | 17 | 499 18 | 23 30 | 0 42 | 7 23 | ........ | 60 00 | ........ | ........ |
| Arnprior | 4,679 71 | 1,722 | 22,408 91 | 150 17 | 755 | 12,686 53 | 1,144 37 | 8 54 | 60 09 | 46 08 | *1,491 79 | 30 00 | " |
| Arthur | 1,832 13 | 1,229 | 13,378 20 | 91 81 | 548 | 7,128 73 | 1,107 79 | 5 87 | 36 88 | 42 87 | 640 00 | 36 00 | 80 00 |
| Arva | 128 60 | 97 | 1,956 33 | 10 98 | 25 | 437 89 | 47 10 | 0 33 | 5 10 | ........ | 60 00 | ........ | ........ |
| Ashworth | 146 71 | 54 | 762 98 | 4 39 | 21 | 409 14 | 5 00 | 0 32 | 2 47 | 2 47 | 60 00 | ........ | ........ |
| Athens | 1,571 42 | 714 | 15,829 04 | 82 37 | 328 | 4,764 18 | 607 62 | 8 36 | 41 61 | 6 33 | 580 00 | 24 00 | 80 00 |
| Atwood | 701 72 | 1,199 | 25,818 50 | 128 96 | 94 | 1,3·6 43 | 178 38 | 2 76 | 65 00 | 12 62 | 320 00 | 24 00 | 40 00 |
| Auburn | 358 78 | 808 | 17,845 13 | 93 62 | 94 | 1,331 77 | 97 65 | 1 10 | 45 25 | 1 44 | 176 00 | 18 00 | ........ |
| Aultsville | 626 57 | 797 | 15,954 47 | 85 10 | 222 | 3,659 60 | 246 46 | 3 03 | 41 71 | 25 30 | 280 00 | 6 00 | ........ |
| Aurora | 2,648 50 | 908 | 12,077 97 | 76 42 | 950 | 16,351 69 | 1,201 02 | 7 82 | 32 43 | 24 93 | 890 00 | 90 00 | 140 00 |
| Avening | 236 10 | 232 | 4,712 96 | 24 80 | 29 | 397 82 | 70 74 | 1 41 | 11 87 | ........ | 115 00 | ........ | ........ |
| Avonmore | 825 41 | 383 | 4,061 07 | 26 37 | 86 | 1,775 94 | 139 78 | 1 65 | 10 33 | ........ | 300 00 | 1 92 | ........ |
| Aylmer | 4,458 20 | 713 | 11,976 47 | 70 60 | 819 | 12,385 47 | 1,384 83 | 13 44 | 34 49 | 16 24 | 1,200 00 | 60 00 | 180 00 |
| Ayr | 1,489 15 | 412 | 4,816 17 | 32 37 | 400 | 5,746 14 | 566 34 | 4 38 | 13 38 | 5 99 | 540 00 | 14 00 | 80 00 |
| Ayton | 973 52 | 377 | 7,277 88 | 41 28 | 326 | 6,109 04 | 472 28 | 2 91 | 20 15 | 106 81 | 350 00 | ........ | 40 00 |
| Baden | 823 79 | 360 | 6,203 10 | 38 16 | 186 | 2,541 25 | 186 92 | 2 37 | 16 40 | 26 68 | 466 66 | 40 00 | 60 00 |
| Bailieboro | 216 37 | 251 | 4,573 31 | 26 20 | 68 | 1,244 53 | 62 77 | 1 54 | 11 74 | ........ | 125 00 | ........ | ........ |
| Bainsville | 286 98 | 182 | 5,768 10 | 27 45 | 61 | 1,458 02 | 65 85 | ........ | 14 78 | ........ | 120 00 | 2 00 | ........ |
| Bala | 457 55 | 168 | 2,229 97 | 13 76 | 182 | 2,822 70 | 219 72 | 1 35 | 7 78 | ........ | 150 00 | 16 00 | " |
| Baltimore | 228 01 | 210 | 3,201 96 | 19 20 | 33 | 535 79 | 34 25 | 1 25 | 8 05 | ........ | 100 00 | ........ | ........ |
| Bancroft | 1,051 18 | 805 | 14,292 11 | 81 81 | 161 | 3,662 03 | 276 96 | 3 20 | 36 71 | 20 60 | 350 00 | 12 00 | 40 00 |
| Bank, rue (Ottawa) | 6,260 28 | 1,692 | 20,429 26 | 158 95 | 95 | 1,199 28 | 893 91 | 11 41 | 50 81 | 25 44 | 100 00 | ........ | " |
| Barrie | 9,041 35 | 1,795 | 20,777 14 | 150 48 | 2,483 | 41,406 64 | 4,730 21 | 16 05 | 63 60 | 76 78 | *2,644 88 | 60 00 | ........ |
| Barry's-Bay | 402 93 | 32 | 1,084 16 | 5 11 | 20 | 342 00 | 14 10 | 0 66 | 2 88 | ........ | 160 00 | ........ | ........ |
| Bath | 521 89 | 645 | 11,421 89 | 64 27 | 151 | 2,854 83 | 214 69 | 2 43 | 31 49 | 15 05 | 220 00 | 60 00 | ........ |
| Bathurst, rue (Toronto) | 6,573 34 | 2,300 | 24,173 01 | 226 11 | 775 | 10,197 83 | 1,347 97 | 6 48 | 66 17 | 75 79 | 600 00 | ........ | ........ |
| Bayfield | 532 63 | 803 | 10,618 49 | 68 04 | 179 | 3,161 49 | 130 70 | 0 34 | 28 59 | 52 74 | 252 00 | ........ | ........ |
| Baysville | 343 44 | 437 | 6,972 82 | 40 81 | 50 | 1,184 38 | 111 02 | 2 38 | 17 58 | 2 62 | 110 00 | 12 00 | ........ |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Beachburg | 506 51 | 303 | 4,256 62 | 26 40 | 74 | 991 15 | 87 98 | 0 47 | 10 73 | 5 82 | 286 00 | | |
| Beachville | 356 95 | 360 | 5,724 06 | 32 68 | 90 | 1,412 17 | 91 59 | 0 88 | 15 26 | 1 01 | 160 00 | | |
| Beamsville | 1,591 72 | 1,109 | 13,312 98 | 91 40 | 409 | 4,143 46 | 1,244 91 | 5 11 | 34 87 | 30 15 | 480 00 | 36 00 | 60 00 |
| Beaverton | 1,627 00 | 1,326 | 16,072 29 | 103 97 | 259 | 4,373 91 | 554 93 | 4 68 | 41 57 | 21 48 | 550 00 | | 80 00 |
| Becher | 121 53 | 191 | 4,226 61 | 23 30 | 22 | 668 07 | 27 72 | 0 42 | 10 64 | | 80 00 | | |
| Beeton | 2,066 99 | 595 | 7,010 95 | 46 10 | 245 | 2,867 53 | 536 86 | 3 65 | 18 03 | | 500 00 | | 60 00 |
| Belfountain | 231 68 | 183 | 2,463 45 | 15 21 | 34 | 487 37 | 56 94 | 0 61 | 6 52 | 18 13 | 116 00 | | |
| Belgrave | 560 08 | 223 | 4,282 47 | 23 50 | 57 | 875 36 | 164 80 | 2 63 | 10 82 | | 285 00 | 8 00 | |
| Belhaven | 221 29 | 297 | 7,282 71 | 35 50 | 41 | 741 50 | 61 42 | | 18 82 | 5 12 | 110 00 | | |
| Belle-River | 454 79 | 481 | 10,286 11 | 54 32 | 76 | 950 15 | 130 70 | 0 33 | 26 15 | 36 55 | 200 00 | 2 00 | |
| Belleville | 14,882 80 | 2,571 | 34,500 22 | 250 06 | 4,024 | 58,350 86 | 6,789 54 | | | | *4,171 67 | | |
| Belleville-Station | 609 33 | 278 | 2,272 10 | 20 10 | 27 | 288 87 | 1 00 | 0 38 | 5 85 | 2 35 | 280 00 | | |
| Bell's-Corners | 110 06 | 99 | 2,675 02 | 14 06 | 11 | 331 26 | 14 50 | 0 43 | 6 79 | | 53 00 | | |
| Belmont | 530 00 | 453 | 5,847 35 | 37 61 | 72 | 1,039 55 | 72 18 | 1 55 | 15 23 | | 230 00 | | |
| Belwood | 458 59 | 502 | 9,033 28 | 49 34 | 100 | 926 60 | 134 68 | 0 90 | 22 78 | 10 08 | 251 00 | 10 00 | |
| Benmiller | 105 49 | 220 | 3,663 47 | 21 11 | 21 | 250 17 | 39 45 | 0 66 | 9 29 | | 60 00 | | |
| Berkeley | 268 07 | 6 | 111 56 | 0 59 | 27 | 241 37 | 20 80 | 1 68 | 0 19 | | 120 00 | 4 00 | |
| Berlin | 13,709 67 | 2,568 | 18,627 43 | 176 79 | 3,284 | 42,135 58 | 4,848 48 | | | | *3,463 31 | | |
| Bervie | 210 04 | 279 | 5,620 35 | 29 38 | 49 | 683 49 | 23 85 | 1 54 | 14 15 | | 126 00 | | |
| Berwick | 237 23 | 137 | 2,772 33 | 14 92 | 7 | 163 00 | 33 00 | 0 86 | 6 92 | | 160 00 | 3 00 | |
| Bethany | 404 49 | 185 | 2,872 76 | 16 45 | 34 | 553 74 | 52 74 | 0 21 | 7 32 | 2 50 | 180 00 | | |
| Biscotasing | 309 88 | 38 | 1,092 84 | 5 59 | 11 | 179 12 | 11 10 | 0 71 | 2 74 | | 172 50 | | |
| Bishop's-Mills | 230 55 | 257 | 5,691 03 | 29 47 | 41 | 747 99 | 43 55 | 1 61 | 14 79 | 36 12 | 112 00 | | |
| Blackstock | 346 00 | 258 | 4,596 43 | 23 95 | 39 | 735 98 | 72 71 | 0 61 | 12 08 | | 172 00 | 4 00 | |
| Blair | 237 48 | 6 | 81 05 | 0 50 | 11 | 95 68 | 28 17 | | 0 18 | | 156 00 | | |
| Bleecker, rue (Toronto) | 4,845 70 | 969 | 7,607 45 | 81 71 | 225 | 3,124 93 | 698 33 | 1 72 | 20 33 | 44 58 | 300 00 | | |
| Blenheim | 2,259 51 | 1,396 | 12,783 22 | 97 97 | 448 | 5,651 13 | 742 47 | 2 38 | 36 15 | 3 13 | 750 00 | 80 00 | 120 00 |
| Blind-River | 1,163 31 | 601 | 9,839 77 | 58 27 | 65 | 1,232 24 | 174 16 | 3 86 | 25 73 | 14 87 | 230 00 | | |
| Bloomfield | 562 67 | 348 | 4,921 99 | 31 24 | 76 | 646 50 | 177 39 | 2 44 | 12 95 | 0 13 | 240 00 | 10 00 | |
| Bloor, rue (Toronto) | 3,542 37 | 1,140 | 9,373 66 | 100 66 | 235 | 3,801 61 | 542 03 | 3 04 | 24 85 | 38 85 | 300 00 | | |
| Bluevale | 335 66 | 314 | 4,480 82 | 26 24 | 72 | 1,392 32 | 108 16 | 1 37 | 11 49 | | 170 00 | | |
| Blyth | 1,359 59 | 444 | 6,097 86 | 39 30 | 315 | 3,565 88 | 503 57 | 6 49 | 16 04 | 8 17 | 500 00 | 12 00 | 60 00 |
| Blytheswood | 198 77 | 689 | 5,972 75 | 43 74 | 27 | 284 15 | 86 55 | | 15 27 | | 108 00 | 4 00 | |
| Bobcaygeon | 1,435 10 | 1,317 | 27,610 24 | 150 14 | 239 | 5,331 12 | 406 34 | 3 85 | 71 13 | 47 08 | 500 00 | 4 00 | 60 00 |
| Bolton | 1,228 48 | 355 | 9,782 33 | 48 25 | 269 | 3,982 77 | 476 47 | 3 58 | 23 59 | 113 16 | 450 00 | 20 00 | 60 00 |
| Bonfield | 458 27 | 217 | 3,739 08 | 21 04 | 48 | 955 01 | 65 89 | 3 51 | 9 80 | | 230 00 | | |
| Bondhead | 305 24 | 239 | 6,464 03 | 31 87 | 84 | 812 04 | 186 50 | 2 45 | 16 33 | 8 33 | 150 00 | | |
| Bornholm | 155 35 | •136 | 2,487 35 | 13 88 | 10 | 403 17 | 46 09 | | 6 23 | | 110 00 | 9 00 | |
| Bothwell | 1,678 33 | 1,251 | 14,919 49 | 99 14 | 325 | 4,444 32 | 344 07 | 2 89 | 38 81 | 52 48 | 620 00 | 100 00 | 100 00 |
| Bowmanville | 4,124 31 | 671 | 8,466 46 | 60 65 | 952 | 10,966 81 | 1,722 60 | 12 46 | 25 31 | 23 56 | 1,360 00 | 84 00 | 225 00 |
| Bracebridge | 3,978 29 | 1,940 | 27,717 22 | 182 04 | 756 | 10,533 52 | 2,087 01 | 18 40 | 72 55 | 58 54 | 1,040 00 | 80 00 | 160 00 |
| Bradford | 1,744 62 | 456 | 7,679 61 | 44 96 | 368 | 6,611 58 | 896 58 | 5 77 | 22 28 | 9 95 | 600 00 | | 80 00 |
| Braeside | 804 86 | 80 | 1,037 72 | 7 37 | 17 | 498 95 | 14 30 | 0 91 | 2 63 | | 320 00 | | |
| Brampton | 5,105 83 | 520 | 9,403 17 | 59 96 | 1,396 | 18,758 60 | 2,608 44 | 10 85 | 27 18 | 20 60 | *1,557 51 | 20 00 | |
| Brantford | 28,796 67 | 3,146 | 29,750 20 | 264 44 | 10,172 | 209,844 71 | 10,093 10 | | | | *5,712 28 | | |
| Brechin | 494 66 | 502 | 10,132 05 | 53 36 | 100 | 4,036 62 | 148 55 | 3 20 | 25 66 | 17 39 | 225 00 | 16 00 | |
| Bridgeburg | 5,996 11 | 339 | 3,896 58 | 26 35 | 142 | 1,226 69 | 263 05 | 2 85 | 10 88 | 43 45 | 600 00 | 20 00 | 100 00 |
| Brigden | 1,034 40 | 647 | 9,105 36 | 58 61 | 297 | 5,711 67 | 343 58 | 4 58 | 24 36 | 15 67 | 420 00 | 20 33 | 40 00 |
| Bright | 625 83 | 295 | 4,034 85 | 24 69 | 92 | 1,089 47 | 204 79 | 2 68 | 10 33 | 23 96 | 284 00 | 100 00 | |

* Y compris commission sur loyer de boîtes aux lettres.

# ANNEXE C—*Suite.*

## ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Brighton | 1,881 99 | 1,517 | 12,014 97 | 96 41 | 524 | 8,590 34 | 914 28 | 4 41 | 36 89 | 11 55 | 640 00 | 120 00 | 100 00 |
| Broadview Ave(Toronto). | 1,777 48 | 365 | 5,336 68 | 43 58 | 162 | 1,796 24 | 302 81 | 2 25 | 13 55 | 13 05 | 200 00 | ........ | ........ |
| Brockton | 1,897 63 | 580 | 5,243 52 | 45 02 | 192 | 2,548 62 | 647 96 | 1 98 | 13 65 | 13 81 | 300 00 | ........ | ........ |
| Brockville | 21,894 19 | 2,513 | 25,490 63 | 205 57 | 4,174 | 77,176 81 | 5,440 84 | ........ | ........ | ........ | *4,509 43 | ........ | ........ |
| Bronte | 316 58 | 124 | 1,737 55 | 10 98 | 66 | 1,244 19 | 97 10 | 0 51 | 4 86 | 4 89 | 140 00 | ........ | ........ |
| Brooklin | 894 60 | 764 | 12,547 70 | 70 12 | 207 | 3,012 12 | 344 65 | 2 58 | 32 58 | 6 99 | 340 00 | ........ | 40 00 |
| Brooksdale | 81 88 | 88 | 2,438 74 | 11 57 | 9 | 151 58 | ........ | ........ | 6 22 | 0 03 | 45 00 | ........ | ........ |
| Brougham | 383 10 | 202 | 3,015 34 | 13 57 | 36 | 638 26 | 65 84 | 1 04 | 7 90 | 0 94 | 180 00 | 21 00 | ........ |
| Brown's-Nurseries | 2,030 58 | 1,077 | 6,112 57 | 56 19 | 329 | 7,443 39 | 267 60 | 0 86 | 15 29 | ........ | 660 00 | ........ | 100 00 |
| Brownsville | 327 72 | 190 | 2,987 65 | 18 01 | 48 | 902 73 | 119 39 | 1 97 | 7 64 | ........ | 150 00 | ........ | ........ |
| Brucefield | 404 84 | 272 | 3,721 77 | 24 71 | 97 | 1,259 95 | 53 05 | 0 14 | 9 70 | ........ | 180 00 | 4 50 | ........ |
| Bruce-Mines | 1,149 54 | 804 | 14,445 36 | 88 49 | 52 | 1,216 96 | 120 86 | 3 22 | 36 36 | ........ | 216 00 | 36 00 | ........ |
| Brulé-Lake-Station | 187 72 | 263 | 2,625 10 | 16 80 | 1 | 19 50 | ........ | ........ | 6 55 | ........ | 66 00 | ........ | ........ |
| Brussels | 2,041 96 | 1,119 | 14,177 22 | 88 76 | 478 | 7,761 44 | 872 22 | 4 77 | 38 74 | 18 35 | 700 00 | 70 00 | 160 00 |
| Burford | 681 94 | 588 | 12,423 62 | 67 61 | 255 | 4,542 36 | 301 25 | 1 37 | 34 00 | 6 21 | 320 00 | 18 00 | 40 00 |
| Burgessville | 389 62 | 257 | 4,372 16 | 25 83 | 84 | 751 57 | 140 64 | 1 13 | 11 71 | ........ | 192 00 | 16 00 | ........ |
| Burk's-Falls | 1,479 97 | 627 | 9,377 69 | 59 73 | 362 | 5,647 38 | 516 36 | 7 94 | 24 68 | 23 14 | 560 00 | 60 00 | 80 00 |
| Burlington | 1,575 37 | 536 | 6,466 39 | 43 40 | 369 | 4,536 52 | 479 68 | 1 51 | 17 52 | 7 80 | 460 00 | 12 00 | 60 00 |
| Burritt's-Rapids | 311 08 | 102 | 1,764 20 | 10 26 | 43 | 866 50 | 115 31 | 1 87 | 5 66 | ........ | 176 00 | 2 00 | ........ |
| Byng-Inlet | 637 06 | 837 | 21,310 37 | 122 13 | 40 | 826 17 | 81 46 | 3 24 | 53 55 | 19 65 | 190 00 | ........ | ........ |
| Cache-Bay | 526 69 | 109 | 1,292 99 | 8 21 | 34 | 769 41 | 32 70 | 1 60 | 3 92 | 5 16 | 187 00 | 2 25 | ........ |
| Cairo | 173 40 | 191 | 2,959 46 | 17 46 | 32 | 623 18 | 26 80 | ........ | 7 68 | ........ | 85 00 | ........ | ........ |
| Caistorville | 102 33 | 135 | 3,691 39 | 18 25 | 24 | 563 91 | 51 80 | 0 33 | 9 25 | ........ | 50 00 | ........ | ........ |
| Calabogie | 434 78 | 63 | 1,018 40 | 5 91 | 34 | 636 95 | 100 56 | ........ | 2 99 | ........ | 200 00 | 2 00 | ........ |
| Caledon | 333 97 | 423 | 7,725 79 | 43 30 | 173 | 1,770 42 | 228 90 | 2 14 | 19 56 | ........ | 138 00 | 6 00 | ........ |
| Caledon-Est | 430 27 | 125 | 2,139 61 | 12 26 | 102 | 1,391 45 | 221 87 | 2 63 | 5 37 | ........ | 220 00 | ........ | ........ |
| Caledonia | 1,383 99 | 786 | 12,437 25 | 73 04 | 307 | 4,733 07 | 547 12 | 3 42 | 33 20 | 48 80 | 500 00 | 20 00 | 60 00 |
| Caledonia-Springs | 472 22 | 17 | 217 67 | 1 55 | 15 | 200 75 | 41 17 | 0 46 | 0 59 | ........ | 230 00 | ........ | ........ |
| Callender | 479 83 | 326 | 2,485 83 | 20 76 | 57 | 709 58 | 71 29 | 2 00 | 6 53 | 3 33 | 220 00 | 20 00 | ........ |
| Cambray | 233 60 | 369 | 6,320 18 | 34 27 | 55 | 1,018 85 | 65 75 | 1 12 | 16 27 | 2 94 | 124 00 | ........ | ........ |
| Camden-Est | 342 41 | 371 | 4,873 39 | 30 08 | 78 | 1,202 32 | 171 75 | 1 39 | 12 37 | ........ | 163 00 | 16 00 | ........ |
| Camlachie | 396 81 | 108 | 1,808 94 | 10 43 | 69 | 658 80 | 69 60 | 1 65 | 4 70 | ........ | 170 00 | 5 00 | ........ |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Campbellford | 2,963 37 | 2,135 | 27,650 21 | 177 10 | 592 | 8,682 49 | 825 53 | 6 96 | 73 79 | 25 95 | 929 16 | 6 00 | 140 00 |
| Campbellville | 274 01 | 262 | 6,064 89 | 32 02 | 52 | 1,075 29 | 98 35 | 2 19 | 15 20 | 2 08 | 130 00 | | |
| Canfield | 495 77 | 277 | 5,436 17 | 28 42 | 34 | 473 62 | 57 15 | 2 04 | 13 83 | 15 02 | 230 00 | 50 00 | |
| Cannington | 1,748 80 | 688 | 11,123 69 | 67 90 | 468 | 8,219 60 | 1,072 44 | 9 38 | 28 53 | 2 76 | 590 00 | 60 00 | 80 00 |
| Cardinal | 2,319 31 | 1,691 | 33,118 21 | 191 94 | 260 | 4,326 41 | 271 67 | 6 39 | 85 92 | 63 88 | 800 00 | 24 00 | 120 00 |
| Cargill | 428 77 | 371 | 4,866 74 | 31 28 | 60 | 786 77 | 69 60 | 1 10 | 12 45 | 12 18 | 180 00 | | |
| Carleton-Place | 4,592 40 | 1,773 | 21,420 95 | 150 57 | 926 | 14,853 36 | 1,345 11 | 9 22 | 60 34 | 60 82 | *1,506 30 | 24 00 | |
| †Carlingford | 91 88 | 22 | 491 81 | 2 48 | 2 | 8 75 | 1 00 | 0 19 | 1 23 | | 56 00 | | |
| Carlsruhe | 125 55 | 155 | 3,868 56 | 19 32 | 19 | 633 71 | 11 30 | | 9 74 | | 57 00 | | |
| Carlton, rue (Toronto) | 13,070 65 | 2,454 | 25,770 66 | 252 25 | 365 | 5,978 19 | 3,505 44 | 9 75 | 65 36 | 44 22 | 500 00 | | |
| Carlton-Ouest | 460 61 | 104 | 909 32 | 7 53 | 24 | 372 78 | 33 70 | 0 26 | 2 94 | | 200 00 | | |
| Carp | 609 11 | 419 | 7,665 92 | 41 27 | 65 | 1,316 55 | 154 95 | 2 08 | 19 16 | | 280 00 | 12 00 | |
| Cartier | 187 32 | 142 | 1,906 09 | 11 32 | 8 | 165 64 | 81 50 | | 4 77 | | 130 00 | | |
| Casselman | 606 48 | 586 | 12,561 77 | 64 00 | 83 | 2,348 66 | 81 52 | 0 46 | 31 72 | 1 82 | 260 00 | 20 00 | |
| Castleton | 641 59 | 611 | 11,387 36 | 64 06 | 125 | 1,473 03 | 83 97 | 2 59 | 29 47 | | 200 00 | 2 00 | |
| Cayuga | 1,355 40 | 514 | 9,120 91 | 53 97 | 335 | 6,516 92 | 619 80 | 10 45 | 25 27 | 6 59 | *571 38 | 18 00 | |
| Cedar-Dale | 318 34 | 126 | 1,490 03 | 11 15 | 24 | 309 01 | 11 30 | 1 59 | 3 93 | | 165 00 | | |
| Centralia | 316 15 | 95 | 1,663 36 | 9 84 | 28 | 403 14 | 19 70 | 0 38 | 4 30 | | 120 00 | 6 00 | |
| Centreville | 176 62 | 88 | 2,687 61 | 12 54 | 21 | 251 83 | 28 40 | | 6 80 | | 95 00 | | |
| Ceylon | 432 63 | 117 | 2,846 91 | 13 58 | 21 | 509 46 | 36 56 | 1 17 | 7 32 | | 160 00 | 16 00 | |
| Chalk-River | 255 61 | 150 | 2,819 87 | 14 67 | 30 | 532 57 | 51 82 | 1 44 | 7 72 | | 110 00 | | |
| Chapleau | 1,303 97 | 851 | 14,214 96 | 82 53 | 82 | 1,479 75 | 130 77 | 1 48 | 36 13 | 41 57 | 443 33 | | 60 00 |
| Charing-Cross | 175 72 | 188 | 1,692 87 | 12 65 | 58 | 620 68 | 47 87 | 0 24 | 4 83 | | 98 00 | 6 00 | |
| Chatham | 16,806 22 | 1,992 | 25,776 46 | 194 51 | 5,498 | 77,047 52 | 7,400 70 | 24 84 | 84 77 | 64 06 | *4,000 83 | 240 00 | |
| Chatsworth | 702 68 | 685 | 9,484 04 | 58 70 | 190 | 3,735 06 | 321 88 | 3 80 | 25 54 | 6 03 | 320 00 | 100 00 | |
| Cheapside | 296 31 | 6 | 109 31 | 0 55 | 25 | 649 86 | 16 55 | 0 57 | 0 48 | | 150 00 | | |
| Chelmsford | 704 39 | 741 | 14,227 03 | 73 28 | 68 | 1,598 95 | 41 15 | 0 48 | 35 56 | | 266 00 | | |
| Cheltenham | 206 54 | 52 | 793 91 | 4 66 | 40 | 867 01 | 62 21 | 1 88 | 2 16 | | 95 00 | | |
| Chesley | 2,622 91 | 1,457 | 11,711 18 | 93 71 | 683 | 12,079 97 | 927 24 | 5 60 | 31 72 | 10 10 | 850 00 | 14 00 | 120 00 |
| Chesterville | 1,661 07 | 798 | 12,563 06 | 81 36 | 239 | 5,974 08 | 326 50 | 6 76 | 34 33 | 84 28 | 520 00 | 43 34 | 80 00 |
| Chippawa | 332 75 | 115 | 840 91 | 7 21 | 79 | 744 51 | 79 58 | 1 13 | 3 03 | 9 08 | 190 00 | | |
| Clandeboye | 263 57 | 140 | 2,384 76 | 13 51 | 55 | 449 68 | 67 40 | 1 24 | 6 03 | | 120 00 | 20 00 | |
| Claremont | 456 43 | 309 | 6,189 82 | 34 14 | 157 | 2,708 56 | 115 51 | 2 43 | 15 99 | 26 37 | 215 00 | | |
| Clarence | 349 07 | 123 | 2,403 41 | 14 03 | 19 | 591 93 | 34 14 | 0 15 | 6 78 | 21 08 | 155 00 | | |
| Clarence-Creek | 508 84 | 70 | 2,181 38 | 10 35 | 38 | 1,331 34 | 82 50 | 1 59 | 6 16 | 24 85 | 215 00 | 6 00 | |
| Clarke | 224 96 | 278 | 2,703 23 | 19 15 | 40 | 546 21 | 121 99 | 0 48 | 7 37 | | 110 00 | 20 00 | |
| Clarksburg | 841 78 | 769 | 12,057 80 | 75 16 | 190 | 3,682 87 | 394 83 | 4 78 | 32 40 | 79 71 | 330 00 | 65 50 | 40 00 |
| Clayton | 196 82 | 169 | 4.018 25 | 20 50 | 38 | 537 05 | 49 24 | 1 12 | 10 30 | 7 30 | 80 00 | 12 00 | |
| Clearville | 98 44 | 136 | 2,122 31 | 11 93 | 14 | 327 73 | 3 40 | 0 16 | 5 30 | | 70 00 | | |
| Clifford | 779 95 | 561 | 6,358 46 | 42 84 | 221 | 3,885 73 | 272 43 | 1 49 | 16 46 | 15 88 | 360 00 | 20 00 | 40 00 |
| Clinton | 4,347 71 | 1,126 | 18,530 60 | 130 46 | 1,005 | 16,797 21 | 1,056 02 | 4 21 | 50 82 | 114 16 | 1,291 67 | 100 00 | 200 00 |
| Clinton, rue (Toronto) | 2,433 59 | 599 | 5,719 30 | 51 13 | 175 | 2,863 76 | 586 37 | 2 19 | 15 78 | 13 15 | 200 00 | | |
| Cloyne | 250 91 | 365 | 5,012 39 | 29 82 | 22 | 326 10 | 37 36 | 0 18 | 12 78 | 6 37 | 90 00 | 24 00 | |
| Coatsworth-Station | 255 64 | 86 | 1,662 43 | 9 09 | 10 | 196 06 | 17 67 | 0 99 | 4 26 | | 120 00 | | |
| Cobden | 1,511 09 | 399 | 7,461 25 | 42 76 | 186 | 3,270 77 | 294 52 | 4 74 | 19 56 | 62 73 | 450 00 | 20 00 | 60 00 |
| Coboconk | 549 34 | 85 | 991 10 | 6 08 | 46 | 1,007 02 | 96 44 | 0 72 | 3 00 | | 290 00 | 24 00 | |
| Cobourg | 6,567 57 | 1,523 | 19,633 01 | 140 84 | 1,045 | 13,685 27 | 2,092 16 | 7 08 | 58 68 | 16 89 | *2,004 94 | 156 00 | |
| Coe-Hill-Mines | 458 97 | 299 | 4,806 37 | 27 59 | 43 | 883 51 | 48 48 | 0 81 | 12 41 | | 170 00 | 20 00 | |
| Colborne | 3,860 23 | 1,641 | 18,044 59 | 125 20 | 1,330 | 24,262 19 | 1,739 78 | 6 16 | 48 55 | 4 22 | 1,080 00 | 144 00 | 160 00 |

† Comptable du 1er février 1901.    * Y compris commission sur loyer de boîtes aux lettres.

# ANNEXE C—*Suite.*

## ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario, etc.—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Coldwater | 1,353 50 | 818 | 12,988 56 | 76 79 | 262 | 3,748 15 | 431 83 | 6 23 | 33 30 | 30 85 | 440 00 | 36 00 | 60 00 |
| Coleman | 442 20 | 133 | 1,782 21 | 12 69 | 46 | 683 72 | 86 30 | 0 49 | 4 85 | 8 33 | 200 00 | | |
| Collingwood | 7,479 25 | 2,006 | 22,748 93 | 165 72 | 1,575 | 28,940 76 | 2,316 47 | 11 57 | 65 91 | 51 43 | 1,900 00 | 15 00 | 300 00 |
| Collin's-Bay | 263 52 | 22 | 564 19 | 2 64 | 43 | 1,154 22 | 17 90 | | 1 50 | | 136 00 | | |
| Colpoy's-Bay | 183 21 | 171 | 1,874 41 | 12 91 | 40 | 754 04 | 34 85 | | 5 10 | | 88 00 | 8 00 | |
| Columbus | 278 81 | 179 | 4,080 90 | 21 38 | 198 | 1,940 56 | 271 14 | 1 38 | 10 33 | | 144 00 | | |
| Comber | 896 59 | 998 | 15,384 39 | 91 78 | 155 | 2,609 98 | 308 28 | 3 27 | 39 63 | 5 75 | 380 00 | 3 00 | 40 00 |
| Combermere | 447 72 | 89 | 1,589 81 | 9 30 | 19 | 513 75 | 16 30 | 1 35 | 3 96 | | 165 00 | 4 00 | |
| Conestogo | 167 35 | 258 | 3,141 80 | 22 86 | 46 | 1,057 96 | 16 73 | | 8 41 | | 90 00 | | |
| Consecon | 413 15 | 512 | 6,932 93 | 44 18 | 81 | 942 64 | 190 80 | 2 53 | 17 67 | 10 69 | 210 00 | 8 00 | |
| Cookstown | 1,002 13 | 186 | 5,336 88 | 26 37 | 198 | 2,819 87 | 331 75 | 5 88 | 14 22 | 40 11 | 400 00 | | 40 00 |
| Cooksville | 882 88 | 175 | 3,601 05 | 19 20 | 54 | 850 33 | 167 31 | 0 86 | 9 91 | | 208 00 | | |
| Copper-Cliff | 1,891 29 | 2,503 | 48,289 62 | 355 90 | 138 | 1,871 65 | 177 91 | 2 05 | 121 71 | 3 47 | 420 00 | | 40 00 |
| * Cordova-Mines | 194 34 | 106 | 2,391 66 | 13 93 | 2 | 6 14 | 4 00 | 0 14 | 5 99 | | 30 00 | | |
| Corinth | 268 33 | 223 | 3,167 65 | 20 92 | 21 | 245 27 | 56 28 | 1 91 | 8 07 | | 120 00 | | |
| Cornwall | 7,933 25 | 2,624 | 28,096 20 | 213 48 | 1,836 | 34,849 96 | 2,954 76 | 8 55 | 84 27 | 80 83 | ‡2,424 37 | 100 00 | |
| Corunna | 452 53 | 227 | 2,849 01 | 18 78 | 86 | 1,648 05 | 102 80 | 0 79 | 9 24 | | 190 00 | | |
| Cottam | 203 46 | 330 | 7,053 33 | 37 09 | 30 | 374 79 | 128 17 | 1 97 | 17 74 | | 114 00 | | |
| Courtland | 480 12 | 137 | 3,061 65 | 16 02 | 47 | 586 69 | 59 25 | 1 12 | 8 21 | | 190 00 | 4 00 | |
| Courtright | 519 50 | 570 | 7,561 21 | 47 84 | 113 | 1,872 52 | 166 25 | 2 27 | 20 07 | 7 88 | 260 00 | 24 00 | |
| Craighurst | 153 33 | 56 | 820 40 | 4 88 | 35 | 348 80 | 48 76 | 0 51 | 2 13 | | 68 00 | | |
| Cranbrook | 189 65 | 217 | 4,577 23 | 23 09 | 30 | 409 56 | 57 69 | 0 38 | 11 59 | | 115 00 | | |
| Crediton | 602 66 | 386 | 9,350 50 | 50 47 | 107 | 1,189 72 | 152 47 | 1 81 | 23 79 | 39 61 | 270 00 | | |
| Creemore | 1,327 07 | 1,147 | 18,723 70 | 108 95 | 521 | 7,905 10 | 841 77 | 4 87 | 49 57 | 60 48 | 480 00 | 24 00 | 60 00 |
| Crysler | 428 75 | 611 | 22,826 40 | 103 75 | 84 | 2,324 83 | 73 35 | 1 77 | 59 18 | | 190 00 | 2 16 | |
| Cumberland | 434 11 | 329 | 5,569 03 | 33 07 | 63 | 1,245 28 | 105 76 | 0 75 | 14 44 | 14 09 | 218 00 | | |
| Cutler | 406 75 | 49 | 921 00 | 5 78 | 16 | 225 07 | 18 55 | 0 62 | 2 35 | | 72 00 | | |
| Darling-Road | 186 89 | 47 | 718 80 | 3 87 | 19 | 301 92 | 1 50 | 0 12 | 1 82 | | 70 00 | | |
| Dashwood | 371 08 | 151 | 1,850 40 | 15 70 | 58 | 1,592 30 | 57 36 | 1 75 | 5 07 | | 190 00 | 6 00 | |
| Davenport | 522 08 | 57 | 453 76 | 4 22 | 46 | 426 44 | 57 45 | 0 39 | 1 44 | | 210 00 | 6 00 | |
| Deer-Park | 801 25 | 259 | 2,655 36 | 22 68 | 205 | 2,785 41 | 167 75 | 0 45 | 8 61 | 6 67 | 320 00 | | 40 00 |
| Delaware | 439 12 | 486 | 9,160 33 | 53 50 | 76 | 1,190 23 | 106 26 | 1 41 | 23 43 | 7 77 | 200 00 | | |
| Delhi | 1,545 43 | 729 | 8,850 98 | 60 20 | 259 | 3,509 10 | 504 90 | 4 33 | 23 57 | 3 53 | 500 00 | 5 00 | 60 00 |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Delta | 555 48 | 571 | 7,343 97 | 45 22 | 128 | 2,157 16 | 154 36 | 1 33 | 18 92 | 15 61 | 280 00 | |
| Denbigh | 229 64 | 96 | 1,704 52 | 9 38 | 29 | 789 80 | 11 32 | 0 37 | 4 86 | | 90 00 | 2 00 | |
| † Depot-Harbour | 765 13 | 966 | 15,692 53 | 97 39 | 29 | 503 73 | 35 05 | 0 60 | 39 22 | | 182 50 | | |
| Desboro | 378 00 | 322 | 6,928 13 | 35 97 | 38 | 915 29 | 34 80 | 1 56 | 17 54 | | 180 00 | | |
| Deseronto | 5,506 83 | 1,865 | 22,868 36 | 155 72 | 551 | 7,448 49 | 1,184 50 | 10 83 | 60 55 | 17 27 | 1,500 00 | | 220 00 |
| Deux-Rivières | 164 09 | 41 | 535 67 | 3 37 | 3 | 38 00 | 16 36 | 0 85 | 1 33 | | 125 00 | 24 00 | |
| Dickinson's-Landing | 269 47 | 130 | 3,575 12 | 18 61 | 65 | 670 94 | 127 60 | 1 39 | 9 19 | | 120 00 | | |
| Dobbinton | 332 49 | 38 | 952 86 | 4 79 | 38 | 741 15 | 63 94 | 1 15 | 2 46 | | 140 00 | 10 00 | |
| Doncaster | 523 10 | 13 | 101 09 | 1 31 | 16 | 127 18 | 24 00 | 0 43 | 0 24 | | 160 00 | | |
| Doon | 541 61 | 8 | 160 97 | 0 99 | 93 | 964 94 | 124 94 | 0 58 | 0 37 | | 280 00 | | |
| Dorchester-Station | 686 40 | 291 | 4,151 94 | 27 13 | 113 | 1,354 69 | 137 00 | 1 01 | 10 63 | 0 55 | 250 00 | | |
| Dorset | 422 53 | 289 | 4,240 17 | 25 53 | 124 | 2,476 84 | 78 86 | 1 75 | 14 64 | | 150 00 | | |
| Douglas | 612 65 | 260 | 5,913 29 | 30 25 | 67 | 1,221 65 | 65 31 | 1 57 | 15 24 | | 280 00 | 6 00 | |
| Drayton | 1,282 66 | 502 | 7,729 64 | 46 96 | 328 | 3,936 45 | 709 18 | 5 56 | 19 81 | 8 12 | 500 00 | 30 00 | 60 00 |
| Dresden | 1,948 76 | 852 | 15,411 02 | 79 54 | 522 | 7,256 60 | 843 92 | 6 97 | 36 81 | 22 94 | 650 00 | 50 00 | 100 00 |
| Dromore | 221 60 | 155 | 2,783 87 | 15 21 | 47 | 730 17 | 100 55 | 1 53 | 7 21 | | 110 00 | 2 00 | |
| Drumbo | 738 49 | 362 | 3,690 11 | 26 26 | 168 | 1,939 85 | 310 50 | 1 64 | 9 65 | 16 07 | 348 00 | 25 00 | 40 00 |
| Duart | 298 67 | 261 | 6,266 23 | 34 27 | 28 | 445 24 | 40 05 | 2 46 | 15 88 | | 124 00 | | |
| Dublin | 456 99 | 285 | 5,040 72 | 31 67 | 66 | 998 62 | 35 94 | 0 30 | 13 41 | | 255 00 | 80 00 | |
| Dunbarton | 181 00 | 176 | 3,130 02 | 17 50 | 46 | 621 77 | 24 35 | | 8 06 | 0 94 | 80 00 | | |
| Dunchurch | 394 50 | 372 | 5,822 47 | 35 22 | 50 | 897 57 | 89 81 | 1 07 | 14 63 | | 190 00 | 10 00 | |
| Dundalk | 1,476 39 | 647 | 13,079 07 | 78 86 | 315 | 5,031 29 | 713 04 | 8 47 | 34 07 | 10 70 | 520 00 | 44 00 | 60 00 |
| Dundas | 4,345 84 | 997 | 11,064 60 | 86 70 | 826 | 9,395 35 | 1,291 96 | 5 57 | 32 41 | 59 15 | ‡1,315 41 | 84 00 | |
| Dundas, rue (Toronto) | 3,975 52 | 2,315 | 21,399 34 | 177 42 | 535 | 6,718 01 | 1,190 87 | 2 88 | 54 89 | 34 43 | 300 00 | | |
| Dungannon | 662 57 | 508 | 13,654 01 | 66 63 | 155 | 2,912 21 | 294 85 | 3 70 | 34 70 | 16 97 | 270 00 | 0 50 | |
| Dunnville | 3,225 12 | 1,658 | 19,117 14 | 137 35 | 575 | 8,050 44 | 1,045 75 | 9 93 | 52 13 | 18 08 | 971 66 | 90 00 | 140 00 |
| Duntroon | 264 70 | 402 | 7,464 38 | 39 34 | 35 | 639 82 | 57 97 | 0 81 | 19 03 | | 170 00 | | |
| Dunvegan | 264 27 | 124 | 2,986 04 | 14 29 | 24 | 545 06 | 62 50 | 1 11 | 7 54 | | 108 00 | | |
| Durham | 1,984 79 | 1,367 | 17,430 73 | 110 95 | 595 | 9,761 19 | 1,310 95 | 6 94 | 46 19 | 23 70 | 698 33 | 80 00 | 100 00 |
| Dutton | 1,722 90 | 1,870 | 20,572 13 | 140 04 | 483 | 5,824 55 | 959 63 | 4 75 | 52 44 | 18 51 | 520 00 | 12 00 | 60 00 |
| Eagle | 308 38 | 204 | 2,272 05 | 14 84 | 33 | 292 47 | 37 45 | 0 45 | 5 68 | | 136 00 | | |
| Ealing | 532 61 | 253 | 1,619 60 | 16 76 | 17 | 329 40 | 48 60 | 0 71 | 4 59 | | 180 00 | 1 67 | |
| Eastman's-Springs | 332 50 | 8 | 143 62 | 0 78 | 1 | 1 20 | 12 75 | | 0 35 | | 150 00 | 4 00 | |
| Easton's-Corners | 274 20 | 277 | 3,802 73 | 22 61 | 66 | 920 05 | 62 32 | 0 58 | 9 49 | | 156 00 | | |
| East-Toronto | 625 64 | 270 | 2,471 78 | 21 92 | 122 | 1,385 34 | 252 73 | 0 76 | 7 65 | | 210 00 | | |
| Eganville | 1,769 75 | 711 | 12,781 51 | 74 84 | 441 | 6,759 16 | 359 93 | 4 77 | 34 57 | 50 51 | 600 00 | 20 00 | 100 00 |
| Elgin | 650 76 | 211 | 7,981 84 | 36 70 | 60 | 1,185 35 | 208 65 | 5 57 | 20 09 | | 290 00 | 4 00 | |
| Elmira | 1,350 32 | 737 | 11,309 64 | 68 44 | 267 | 5,767 17 | 334 20 | 3 46 | 29 18 | 12 29 | 480 00 | 40 00 | 60 00 |
| Elm, rue (Toronto) | 7,599 46 | 2,207 | 20,587 60 | 203 95 | 659 | 10,619 15 | 2,232 62 | 4 97 | 53 22 | 110 96 | 600 00 | | |
| Elmvale | 1,399 54 | 461 | 6,894 43 | 41 50 | 325 | 5,649 28 | 487 00 | 5 00 | 18 25 | 12 07 | 460 00 | 20 00 | 60 00 |
| Elmwood | 461 65 | 351 | 5,840 19 | 33 96 | 87 | 1,134 45 | 95 36 | 2 84 | 15 21 | 6 67 | 223 00 | 24 00 | |
| Elora | 2,083 75 | 1,139 | 13,562 43 | 89 95 | 421 | 5,840 68 | 759 85 | 3 78 | 36 48 | 58 23 | 720 00 | 30 00 | 100 00 |
| Embro | 867 31 | 747 | 10,994 36 | 68 77 | 341 | 4,481 88 | 473 47 | 3 39 | 29 84 | 7 71 | 360 00 | 50 00 | 40 00 |
| Embrun | 439 62 | 239 | 8,314 72 | 40 53 | 46 | 1,144 16 | 49 76 | 1 43 | 21 70 | | 150 00 | 13 00 | |
| Emsdale | 456 82 | 204 | 2,399 63 | 15 90 | 165 | 2,218 62 | 234 37 | 2 36 | 6 87 | 12 76 | 295 00 | | 40 00 |
| Enterprise | 475 79 | 458 | 7,260 75 | 43 36 | 62 | 1,772 96 | 36 69 | 1 62 | 20 03 | 49 00 | 210 00 | 12 00 | |
| Erin | 902 08 | 383 | 6,440 47 | 34 86 | 269 | 2,764 77 | 384 14 | 3 73 | 17 34 | 64 64 | 380 00 | 12 00 | 40 00 |
| § Erindale | 193 27 | 56 | 1,663 64 | 6 96 | 22 | 272 14 | 102 29 | 0 83 | 4 49 | | 102 00 | | |

* Comptable du 1er février 1901. † Comptable du 1er août 1900. ‡ Y compris commission sur loyers de boîtes aux lettres.
§ Ci-devant Springfield-on-the-Credit.

# ANNEXE C—*Suite.*

## ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Essex | 2,328 33 | 1,822 | 20,427 47 | 133 18 | 545 | 7,652 66 | 721 54 | 4 87 | 53 59 | 31 06 | 767 50 | 60 00 | 120 00 |
| Ethel | 420 84 | 269 | 5,799 53 | 29 19 | 64 | 966 54 | 106 69 | 2 90 | 14 86 | ..... | 205 00 | ..... | ..... |
| ** Eugenia | 238 34 | 9 | 114 11 | 0 60 | 1 | 64 73 | ..... | ..... | 0 28 | ..... | 120 00 | ..... | ..... |
| Everett | 413 52 | 355 | 7,284 46 | 38 23 | 39 | 1,247 65 | 85 00 | 1 09 | 18 46 | ..... | 172 00 | ..... | ..... |
| Everton | 194 98 | 70 | 1,520 56 | 8 38 | 18 | 230 72 | 63 40 | 0 60 | 3 94 | ..... | 76 00 | ..... | ..... |
| Exeter | 2,305 29 | 1,276 | 16,388 34 | 108 22 | 581 | 10,932 08 | 799 32 | 5 26 | 44 95 | 45 91 | 700 00 | 30 00 | 100 00 |
| *Farquhar | 169 22 | 26 | 382 35 | 2 08 | 3 | 29 30 | 3 00 | ..... | 0 95 | ..... | 144 00 | ..... | ..... |
| Fenelon Falls | 1,764 21 | 1,345 | 22,014 72 | 123 61 | 508 | 7,654 78 | 865 65 | 6 62 | 57 18 | 70 65 | 651 67 | 20 00 | 100 00 |
| Fenwick | 517 41 | 465 | 7,275 97 | 42 57 | 94 | 1,626 84 | 188 73 | 0 79 | 18 84 | ..... | 180 00 | 47 00 | ..... |
| Fergus | 2,859 31 | 1,087 | 12,782 86 | 85 75 | 953 | 13,378 76 | 1,571 18 | 4 20 | 35 00 | 28 60 | 860 00 | 36 00 | 120 00 |
| Feversham | 303 82 | 211 | 3,278 84 | 18 47 | 32 | 1,116 91 | 49 88 | 0 44 | 8 31 | ..... | 155 00 | 4 00 | ..... |
| Finch | 761 11 | 595 | 11,333 32 | 61 46 | 54 | 1,075 32 | 111 10 | 2 20 | 28 67 | ..... | 330 00 | 4 00 | 40 00 |
| Fingal | 477 76 | 410 | 6,314 48 | 37 38 | 136 | 1,366 66 | 136 35 | 0 70 | 16 03 | 6 40 | 250 00 | 6 00 | ..... |
| Fitzroy Harbour | 188 00 | 367 | 7,645 27 | 40 21 | 32 | 656 24 | 16 20 | 0 43 | 19 49 | ..... | 100 00 | 16 00 | ..... |
| Flesherton | 1,025 76 | 617 | 8,907 43 | 54 22 | 218 | 3,073 70 | 433 37 | 3 81 | 23 46 | ..... | 431 66 | 70 00 | 60 00 |
| Flinton | 310 56 | 238 | 3,441 68 | 20 52 | 75 | 949 43 | 43 88 | 0 87 | 9 37 | ..... | 140 00 | ..... | ..... |
| Florence | 623 27 | 1,022 | 16,666 12 | 97 52 | 206 | 3,109 77 | 327 60 | 3 47 | 42 53 | 24 90 | 294 00 | ..... | ..... |
| Fonthill | 542 58 | 435 | 6,044 01 | 41 21 | 140 | 1,929 75 | 226 94 | 2 03 | 16 30 | 11 86 | 250 00 | ..... | ..... |
| Fordwich | 652 55 | 821 | 14,165 01 | 80 75 | 180 | 3,383 36 | 272 84 | 3 56 | 36 95 | 16 54 | 336 68 | 17 87 | 7 50 |
| Forest | 2,496 08 | 824 | 12,343 28 | 83 75 | 672 | 10,896 53 | 1,037 66 | 16 30 | 34 81 | 10 84 | 800 00 | 16 00 | 120 00 |
| Forester's-Falls | 297 93 | 158 | 2,397 86 | 13 93 | 34 | 388 42 | 55 82 | 2 06 | 6 00 | ..... | 174 00 | ..... | ..... |
| ÷ Forks-Road | 101 68 | 42 | 625 58 | 3 68 | 2 | 101 62 | 32 52 | 0 38 | 1 56 | ..... | 44 00 | ..... | ..... |
| Formosa | 279 22 | 522 | 10,854 67 | 60 23 | 452 | 3,527 20 | 609 53 | 1 92 | 28 27 | 15 83 | 145 00 | ..... | ..... |
| Fort-Erié | 930 91 | 640 | 8,638 31 | 54 66 | 168 | 3,157 79 | 219 64 | 1 36 | 25 10 | 16 79 | 370 00 | ..... | 40 00 |
| Fort-Francis | 1,180 65 | 714 | 14,821 52 | 109 40 | 80 | 2,218 83 | 101 63 | 1 64 | 37 92 | ..... | 300 00 | ..... | ..... |
| Fort-Stewart | 327 90 | 58 | 932 44 | 6 26 | 14 | 481 01 | 19 80 | 0 28 | 2 39 | ..... | 140 00 | ..... | ..... |
| Fort-William | 4,398 84 | 2,394 | 49,954 71 | 431 64 | 409 | 7,064 34 | 777 80 | 9 88 | 128 47 | 42 16 | 1,100 00 | ..... | 160 00 |
| ¶Fort-William (ouest) | 78 12 | 118 | 1,144 74 | 9 43 | 10 | 112 53 | 5 00 | ..... | 2 89 | ..... | 78 00 | 2 00 | ..... |
| Fournier | 335 21 | 83 | 1,541 17 | 8 67 | 19 | 409 74 | 40 00 | 0 44 | 4 27 | ..... | 166 00 | 16 00 | ..... |
| Frankford | 728 24 | 879 | 22,578 27 | 110 98 | 136 | 2,396 60 | 144 66 | 2 12 | 57 57 | 23 60 | 300 00 | ..... | ..... |
| Frankville | 276 81 | 263 | 6,841 08 | 36 02 | 52 | 554 69 | 101 41 | 2 46 | 17 32 | 0 01 | 130 00 | ..... | ..... |
| Freelton | 203 71 | 173 | 3,467 22 | 21 00 | 47 | 1,011 09 | 46 50 | 0 95 | 9 09 | ..... | 92 00 | 6 00 | ..... |
| Freeman | 329 80 | 88 | 1,169 85 | 8 05 | 73 | 1,375 84 | 116 80 | 0 96 | 3 00 | ..... | 165 00 | ..... | ..... |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| French-River | 193 61 | 213 | 5,403 02 | 28 15 | 40 | 774 01 | 101 74 | 1 07 | 13 67 | 6 68 | 100 00 | | |
| Fullarton | 220 87 | 114 | 1,748 22 | 10 72 | 43 | 883 21 | 22 40 | 1 46 | 4 61 | | 103 00 | | |
| Galt | 13,110 39 | 1,984 | 22,646 77 | 176 68 | 2,887 | 42,941 24 | 4,420 32 | 20 09 | 70 25 | 98 75 | §3,402 86 | 60 00 | |
| Gananoque | 5,235 75 | 1,452 | 15,140 54 | 114 96 | 804 | 11,351 10 | 1,294 59 | 6 95 | 43 10 | 23 04 | §1,754 48 | 30 00 | |
| Georgetown | 2,635 95 | 1,118 | 12,198 93 | 85 22 | 687 | 7,259 31 | 929 04 | 5 23 | 33 30 | 15 86 | 970 00 | 108 00 | 140 00 |
| Glammis | 338 66 | 477 | 7,260 32 | 42 10 | 88 | 1,971 74 | 70 13 | 2 49 | 18 85 | | 141 00 | 6 00 | |
| Glen-Allan | 287 49 | 580 | 11,856 02 | 62 77 | 58 | 1,220 43 | 64 68 | 0 61 | 29 85 | 2 79 | 141 00 | | |
| Glen-Buell | 131 23 | 79 | 1,731 52 | 9 08 | 13 | 215 93 | 46 30 | | 4 32 | | 70 00 | | |
| Glencoe | 2,126 70 | 1,311 | 18,620 95 | 116 58 | 576 | 8,008 29 | 767 57 | 6 29 | 49 26 | 18 15 | 751 67 | 20 00 | 120 00 |
| Glenora | 115 83 | 77 | 614 81 | 5 12 | 10 | 300 45 | 34 60 | 0 68 | 1 62 | | 56 00 | | |
| Glen-Robertson | 522 28 | 178 | 3,726 49 | 19 98 | 48 | 1,029 51 | 29 35 | | 10 14 | | 188 00 | 108 00 | |
| Goderich | 5,829 41 | 1,743 | 19,611 05 | 144 60 | 1,459 | 23,018 38 | 2,219 84 | 11 91 | 61 06 | 40 59 | §1,929 50 | 130 00 | |
| Gooderham | 351 03 | 204 | 4,210 72 | 22 30 | 44 | 936 32 | 73 61 | 2 17 | 10 58 | 3 00 | 140 00 | 6 00 | |
| Gore-Bay | 1,459 94 | 1,515 | 24,960 05 | 143 99 | 327 | 7,075 54 | 413 29 | 2 98 | 63 88 | 34 98 | 470 00 | 50 00 | 60 00 |
| Gorrie | 901 87 | 771 | 12,569 75 | 69 98 | 193 | 3,154 74 | 317 54 | 2 36 | 32 55 | 25 83 | 380 00 | | 40 00 |
| Grafton | 588 30 | 522 | 7,372 32 | 44 57 | 124 | 1,931 49 | 223 70 | 2 30 | 19 76 | 1 36 | 280 00 | 39 33 | |
| Grand-Valley | 1,556 17 | 706 | 10,158 11 | 65 66 | 311 | 5,116 53 | 474 07 | 5 33 | 26 59 | 4 30 | 530 00 | 20 00 | 60 00 |
| Grand-View | 424 72 | 35 | 338 90 | 3 04 | 18 | 265 11 | 8 13 | 0 88 | 0 91 | | 180 00 | | |
| Granton | 582 47 | 391 | 7,314 06 | 40 75 | 62 | 1,410 59 | 113 78 | 1 40 | 18 31 | 10 65 | 260 00 | 16 00 | |
| Gravenhurst | 3,892 34 | 1,380 | 13,901 95 | 98 01 | 661 | 11,798 57 | 1,239 39 | 4 58 | 38 16 | 64 60 | 1,020 00 | 48 00 | 160 00 |
| Greenfield | 327 55 | 57 | 1,693 24 | 8 39 | 33 | 711 90 | 28 07 | 0 82 | 4 46 | | 124 00 | 6 00 | |
| Greenwood | 239 48 | 144 | 2,176 31 | 13 36 | 68 | 1,610 41 | 68 50 | 1 60 | 5 97 | 1 33 | 114 00 | | |
| Grimsby | 2,890 61 | 318 | 5,380 55 | 34 90 | 739 | 8,440 74 | 1,404 56 | 8 44 | 17 03 | 4 42 | 840 00 | 49 00 | 120 00 |
| Guelph | 23,526 25 | 4,049 | 49,732 98 | 363 40 | 6,546 | 107,734 84 | 8,843 00 | 27 76 | 150 55 | 126 03 | §4,956 72 | 180 00 | |
| Hagersville | 1,599 23 | 677 | 9,867 82 | 60 16 | 362 | 7,373 36 | 598 55 | 5 08 | 27 91 | 89 02 | 540 00 | 40 00 | 60 00 |
| Haileybury | 176 56 | 113 | 1,820 79 | 11 12 | 15 | 293 04 | 9 16 | 1 45 | 4 56 | | 84 00 | 12 00 | |
| Haliburton | 708 56 | 335 | 4,271 05 | 28 76 | 129 | 2,960 79 | 140 32 | 2 57 | 13 10 | 18 91 | 290 00 | 2 00 | |
| Hamilton | 83,763 98 | 8,283 | 85,774 57 | 805 96 | 22,109 | 381,378 84 | 32,145 24 | †23 37 | | | ‡ | | |
| Hampton | 320 32 | 200 | 3,158 74 | 19 24 | 43 | 658 35 | 105 56 | 0 68 | 8 00 | 1 75 | 150 00 | 12 00 | |
| Hanover | 2,283 92 | 464 | 7,091 69 | 51 79 | 596 | 8,544 39 | 626 94 | 5 21 | 20 20 | 12 39 | 763 34 | 30 00 | 120 00 |
| Harrietsville | 171 81 | 161 | 3,677 86 | 18 79 | 38 | 353 90 | 108 64 | 0 99 | 9 30 | | 88 00 | | |
| Harrington-Ouest | 383 21 | 224 | 4,080 92 | 21 73 | 23 | 300 06 | 17 00 | | 10 46 | | 150 00 | | |
| Harrisburg | 219 06 | 108 | 1,509 04 | 9 22 | 23 | 195 73 | 1 50 | | 3 85 | | 103 00 | 30 00 | |
| Harriston | 2,999 64 | 629 | 11,602 39 | 81 92 | 936 | 14,865 89 | 1,293 16 | 11 32 | 30 79 | 28 85 | 920 00 | 60 00 | 140 00 |
| Harrow | 852 63 | 687 | 10,325 87 | 64 27 | 203 | 3,346 98 | 248 04 | 4 01 | 28 76 | 14 76 | 340 00 | 4 00 | 40 00 |
| Harrowsmith | 344 83 | 303 | 4,640 48 | 28 50 | 53 | 725 13 | 87 69 | 1 24 | 11 92 | 7 86 | 160 00 | | |
| Hastings | 1,653 24 | 800 | 10,533 74 | 68 72 | 210 | 4,025 49 | 406 38 | 3 62 | 27 16 | 13 47 | 540 00 | 20 00 | 80 00 |
| Havelock | 1,181 27 | 704 | 11,484 91 | 65 89 | 152 | 2,196 41 | 304 51 | 3 38 | 30 10 | 36 13 | 400 00 | 36 00 | 40 00 |
| Hawkesbury | 2,415 75 | 1,501 | 19,537 13 | 121 75 | 211 | 4,697 50 | 351 15 | 2 08 | 50 04 | 15 71 | 630 00 | | 80 00 |
| Hawkestone | 272 46 | 75 | 1,132 04 | 7 23 | 63 | 999 86 | 119 07 | 1 18 | 3 12 | | 110 00 | | |
| Hawkesville | 268 47 | 232 | 4,802 87 | 28 20 | 74 | 2,119 31 | 54 57 | 1 65 | 12 21 | | 140 00 | | |
| Heathcote | 246 36 | 480 | 6,088 53 | 37 65 | 118 | 1,972 86 | 82 73 | 1 17 | 15 83 | | 116 00 | 4 00 | |
| Hensall | 1,275 74 | 671 | 9,331 48 | 58 91 | 217 | 3,739 29 | 326 12 | 1 63 | 24 24 | 16 72 | 430 00 | 12 00 | 40 00 |
| Hepworth | 529 02 | 492 | 8,489 83 | 48 45 | 117 | 1,884 42 | 74 88 | 2 31 | 21 90 | | 206 00 | | |
| Hepworth Station | 414 47 | 437 | 7,878 89 | 42 68 | 57 | 788 99 | 77 79 | 1 20 | 19 76 | | 210 00 | | |
| Hespeler | 3,194 94 | 1,333 | 10,753 53 | 88 00 | 459 | 5,908 85 | 757 75 | 4 42 | 30 41 | 58 87 | 900 00 | | 140 00 |
| Highgate | 765 46 | 527 | 7,314 78 | 45 58 | 119 | 1,414 55 | 232 33 | 2 56 | 19 42 | 6 53 | 300 00 | 4 00 | |

*Comptable du 1er mars 1901. ÷Comptable du 1er décembre 1900. ¶Mandats-poste, affaires suspendues le 22 décembre 1900. §Y compris commission sur loyers de boîtes aux lettres. **Comptable du 1er juin 1901.

†Commission aux bureaux non comptables, etc. ‡Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général.

## ANNEXE C—*Suite.*

### État indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Highland-Creek | 119 27 | 148 | 2,789 84 | 15 48 | 64 | 385 27 | 110 84 | | 7 24 | | 57 00 | | |
| Hillsburg | 632 74 | 589 | 11,312 90 | 59 27 | 105 | 2,089 95 | 152 66 | 0 88 | 29 83 | | 300 00 | 6 00 | |
| Hillsdale | 390 99 | 514 | 11,229 05 | 57 99 | 83 | 783 56 | 168 72 | 1 90 | 28 37 | 8 19 | 190 00 | 16 00 | |
| Hilton | 319 46 | 57 | 522 97 | 3 71 | 10 | 107 63 | 23 70 | 0 11 | 1 40 | | 123 00 | | |
| Hintonburg | 562 13 | 158 | 2,617 52 | 19 18 | 107 | 1,473 12 | 99 02 | 0 58 | 7 07 | | 200 00 | | |
| Holland-Centre | 290 80 | 126 | 1,688 19 | 10 10 | 31 | 909 36 | 47 80 | 1 00 | 4 98 | | 150 00 | 16 00 | |
| Holland-Landing | 194 67 | 103 | 1,976 38 | 10 30 | 28 | 297 84 | 65 13 | 0 83 | 5 27 | | 80 00 | | |
| Hollen | 124 77 | 60 | 854 56 | 4 98 | 17 | 243 68 | 14 00 | 0 31 | 2 38 | | 69 00 | | |
| Holstein | 423 69 | 530 | 6,558 40 | 40 31 | 94 | 1,320 06 | 134 37 | 0 78 | 16 64 | 4 78 | 210 00 | 60 00 | |
| Honeywood | 182 49 | 383 | 8,538 03 | 41 98 | 29 | 323 90 | 69 06 | 1 46 | 21 71 | | 90 00 | | |
| Horning's-Mills | 621 42 | 478 | 8,162 97 | 44 56 | 109 | 1,253 55 | 215 86 | 1 12 | 20 62 | | 260 00 | 30 00 | |
| Humberstone | 502 36 | 295 | 2,890 39 | 22 17 | 76 | 976 14 | 50 37 | 1 76 | 7 77 | 2 08 | 327 00 | | 40 00 |
| Huntsville | 3,443 53 | 1,940 | 26,881 62 | 177 14 | 644 | 11,082 02 | 1,393 82 | 13 73 | 73 05 | 38 70 | 920 00 | 36 00 | 140 00 |
| Ilderton | 355 81 | 223 | 4,045 37 | 22 86 | 58 | 594 21 | 93 98 | 0 72 | 10 47 | | 170 00 | 8 00 | |
| Ingersoll | 11,305 17 | 1,739 | 17,844 40 | 137 59 | 4,882 | 103,912 41 | 3,719 04 | 11 46 | 53 50 | 39 09 | *3,133 92 | 196 00 | 94 98 |
| Inglewood | 461 74 | 260 | 2,836 86 | 19 93 | 43 | 633 46 | 155 65 | 1 59 | 7 09 | | 200 00 | | |
| Innerkip | 448 53 | 253 | 4,399 86 | 25 42 | 42 | 770 20 | 89 85 | 0 77 | 11 46 | | 180 00 | | |
| Inverary | 127 26 | 112 | 2,295 49 | 13 02 | 26 | 519 60 | 9 26 | 0 41 | 6 08 | 0 39 | 67 00 | | |
| Invermay | 100 91 | 89 | 1,770 42 | 9 73 | 26 | 937 27 | 58 20 | 0 68 | 4 58 | | 68 00 | | |
| Inwood | 516 35 | 166 | 3,110 36 | 18 79 | 51 | 942 70 | 100 62 | 3 81 | 8 58 | | 184 00 | 2 00 | |
| Iona | 192 28 | 247 | 2,284 50 | 16 92 | 23 | 436 54 | 47 95 | | 5 87 | | 95 00 | | |
| Iron-Dale | 200 28 | 17 | 123 17 | 0 90 | 13 | 327 60 | 9 50 | | 0 43 | | 90 00 | | |
| Iroquois | 2,344 45 | 831 | 13,618 65 | 85 01 | 450 | 7,389 61 | 579 06 | 7 09 | 37 59 | 110 47 | 780 00 | 100 00 | 120 00 |
| Ivanhoe | 146 32 | 130 | 2,933 13 | 14 27 | 11 | 107 56 | 40 40 | 0 23 | 7 40 | | 84 00 | | |
| †Jackfish | 556 56 | 43 | 677 85 | 5 16 | 3 | 50 00 | 7 70 | 0 21 | 1 69 | | 200 00 | | |
| James, rue (Hamilton) | 2,752 67 | 920 | 7,298 99 | 77 16 | 19 | 293 81 | 154 67 | 2 00 | 18 48 | 16 00 | 300 00 | | |
| ‡Jamestown | 112 99 | 42 | 765 86 | 3 94 | 2 | 56 00 | 26 34 | | 1 91 | | 80 00 | | |
| Jarvis | 1,031 81 | 595 | 5,743 54 | 42 10 | 197 | 2,747 29 | 315 69 | 3 65 | 15 27 | 8 14 | 411 67 | 24 00 | 40 00 |
| Jasper | 398 54 | 251 | 4,948 43 | 25 44 | 33 | 523 76 | 90 39 | 1 21 | 12 84 | | 186 00 | | |
| Jordan | 379 06 | 310 | 4,447 64 | 29 53 | 92 | 1,411 19 | 76 90 | 1 04 | 11 62 | | 150 00 | 10 00 | |
| Kagawong | 287 32 | 334 | 8,313 07 | 42 18 | 40 | 1,041 04 | 75 39 | 0 77 | 20 97 | | 140 00 | | |
| Kars | 388 79 | 258 | 5,088 71 | 26 10 | 25 | 689 82 | 41 82 | 0 97 | 12 72 | | 170 00 | | |
| Keady | 194 58 | 67 | 1,588 26 | 7 61 | 20 | 366 88 | 21 12 | 1 04 | 3 97 | | 115 00 | | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Kearney | 555 47 | 783 | 12,303 75 | 70 97 | 79 | 1,335 02 | 134 11 | 2 56 | 31 47 | 3 40 | 192 00 | | |
| Keene | 405 93 | 245 | 5,500 87 | 28 74 | 83 | 1,957 03 | 76 01 | 2 27 | 14 16 | 19 63 | 180 00 | | |
| Keewatin | 1,093 21 | 926 | 8,992 23 | 68 38 | 77 | 1,591 90 | 123 14 | 1 39 | 22 67 | | 440 43 | | 40 00 |
| Kemptville | 2,524 47 | 1,642 | 16,449 86 | 117 41 | 709 | 10,771 02 | 1,418 74 | 4 91 | 47 33 | 34 00 | 780 00 | 84 00 | 120 00 |
| Kenmore | 267 06 | 126 | 2,475 78 | 13 46 | 13 | 589 67 | 48 80 | 1 99 | 6 18 | | 120 00 | | |
| Kerrwood | 409 42 | 307 | 4,409 60 | 25 81 | 42 | 622 77 | 113 57 | 0 58 | 11 11 | | 144 00 | | |
| Keswick | 234 01 | 186 | 3,520 73 | 21 50 | 69 | 1,024 09 | 101 02 | 0 74 | 8 95 | | 200 00 | 10 00 | |
| Kettleby | 297 89 | 195 | 4,648 86 | 24 07 | 182 | 1,304 07 | 382 11 | 1 23 | 11 66 | 12 31 | 132 00 | | |
| Kilsyth | 215 38 | 101 | 1,844 32 | 10 51 | 30 | 417 73 | 32 16 | | 4 88 | | 124 00 | | |
| Kimberley | 174 40 | 128 | 2,431 34 | 13 16 | 42 | 593 54 | 36 95 | 0 78 | 6 18 | | 86 00 | | |
| Kinburn | 351 41 | 296 | 7,432 48 | 37 16 | 39 | 979 38 | 44 50 | 1 55 | 18 73 | | 156 00 | 20 00 | |
| Kincardine | 3,320 90 | 981 | 13,393 67 | 87 88 | 949 | 16,518 71 | 990 58 | 17 55 | 41 40 | 48 34 | 1,100 00 | 140 00 | 200 00 |
| King | 570 38 | 309 | 6,022 87 | 35 44 | 73 | 977 94 | 150 19 | 1 63 | 15 40 | 14 55 | 270 00 | 50 00 | |
| Kingston | 27,487 63 | 3,979 | 36,871 78 | 325 78 | 9,293 | 141,602 22 | 15,492 27 | ¶35 99 | | | ‖ | | |
| King, rue (Ottawa) | 329 13 | 245 | 3,226 52 | 22 89 | 3 | 33 75 | 5 40 | 0 40 | 8 11 | 17 59 | 60 00 | | |
| Kingsville | 2,169 20 | 1,642 | 15,904 46 | 124 60 | 571 | 6,184 50 | 970 58 | 5 57 | 42 19 | 10 46 | 580 00 | | 80 00 |
| Kinmount | 1,006 01 | 650 | 10,452 00 | 60 14 | 216 | 3,478 40 | 325 92 | 3 96 | 27 19 | 23 86 | 350 00 | 8 83 | 40 00 |
| Kintore | 234 97 | 132 | 2,825 40 | 15 24 | 51 | 509 24 | 15 19 | 0 63 | 7 27 | | 120 00 | | |
| Kippen | 362 62 | 131 | 2,258 35 | 13 24 | 54 | 2,119 36 | 35 98 | | 5 84 | 6 44 | 156 00 | 28 00 | |
| Kirkfield | 677 20 | 611 | 12,307 44 | 66 38 | 95 | 1,495 18 | 127 25 | 2 13 | 31 06 | 17 67 | 325 00 | 2 00 | 40 00 |
| Kirkton | 512 66 | 218 | 4,914 08 | 27 78 | 57 | 1,138 76 | 79 70 | 1 42 | 12 64 | | 155 00 | | |
| Kleinburg | 251 07 | 201 | 2,575 92 | 15 89 | 46 | 1,292 75 | 58 65 | 0 51 | 7 51 | 8 06 | 108 00 | | |
| Klock | 159 03 | 12 | 115 99 | 0 78 | 4 | 44 70 | | | 0 29 | | 135 00 | | |
| Komoka | 270 49 | 176 | 2,590 44 | 17 00 | 49 | 1,078 94 | 65 94 | 1 08 | 6 94 | | 116 00 | | |
| Lakefield | 1,552 63 | 588 | 9,767 98 | 59 73 | 337 | 6,556 66 | 480 32 | 7 25 | 30 61 | 29 02 | 551 66 | 100 00 | 80 00 |
| Lakeport | 218 25 | 128 | 870 60 | 7 36 | 31 | 542 81 | 11 70 | | 2 33 | | 115 00 | | |
| Lac Talon | 176 81 | 62 | 970 52 | 5 55 | 21 | 115 25 | 19 91 | 0 34 | 2 43 | | 90 00 | 3 00 | |
| L'Amable | 231 26 | 53 | 753 71 | 4 61 | 20 | 303 28 | 19 94 | 0 10 | 2 19 | | 100 00 | 50 00 | |
| Lambeth | 343 73 | 96 | 1,333 80 | 10 05 | 53 | 558 66 | 142 53 | 0 49 | 3 57 | | 195 00 | 2 00 | |
| Lambton-Mills | 270 90 | 184 | 2,333 46 | 15 02 | 59 | 698 80 | 203 07 | 0 65 | 6 35 | 4 24 | 150 00 | | |
| Lanark | 1,282 56 | 1,668 | 24,879 44 | 151 15 | 195 | 3,138 69 | 323 69 | 3 71 | 63 11 | 43 29 | 490 00 | 48 00 | 60 00 |
| Lancaster | 1,348 11 | 748 | 18,380 58 | 94 00 | 164 | 3,813 14 | 181 33 | 9 98 | 47 30 | 50 32 | 501 67 | 160 00 | 60 00 |
| Langton | 324 31 | 205 | 3,602 00 | 21 22 | 40 | 768 11 | 91 59 | 1 49 | 9 23 | | 164 00 | 4 00 | |
| Lansdowne | 730 11 | 448 | 5,045 36 | 34 18 | 119 | 1,892 66 | 200 17 | 1 39 | 13 41 | 21 26 | 330 00 | 40 00 | 40 00 |
| Laurel | 221 16 | 89 | 1,837 46 | 9 06 | 14 | 188 93 | 28 03 | 0 97 | 4 58 | | 110 00 | 10 00 | |
| Leamington | 3,444 05 | 1,498 | 16,419 69 | 113 91 | 803 | 10,651 63 | 1,306 11 | 7 42 | 44 14 | 12 31 | 930 00 | 40 00 | 140 00 |
| Le-Breton-Flats | 1,818 42 | 361 | 4,849 59 | 34 28 | | | 3 40 | 0 35 | 12 12 | | 400 00 | | 80 00 |
| Lefaivre | 253 02 | 44 | 1,845 68 | 8 55 | 45 | 1,388 74 | 39 80 | 0 69 | 5 01 | | 120 00 | | |
| Lefroy | 283 65 | 254 | 4,499 43 | 23 77 | 154 | 2,132 44 | 148 31 | 2 02 | 11 82 | | 155 00 | | |
| Lieury | 78 34 | 71 | 1,472 07 | 7 56 | 10 | 296 80 | 1 20 | 0 52 | 3 66 | | 37 00 | | |
| Lindsay | 10,056 07 | 2,195 | 32,188 72 | 196 28 | 2,629 | 49,175 59 | 3,960 22 | 19 45 | 88 51 | 40 54 | *2,758 09 | 130 00 | |
| Linwood | 509 42 | 121 | 3,525 91 | 16 65 | 50 | 1,109 84 | 72 13 | 0 66 | 8 96 | | 245 00 | | |
| Lion's-Head | 560 37 | 872 | 13,224 43 | 75 66 | 68 | 1,771 65 | 179 27 | 0 82 | 33 15 | | 250 00 | 20 00 | |
| Lisle | 349 67 | 311 | 7,600 33 | 35 97 | 42 | 840 29 | 38 26 | 0 57 | 19 03 | | 184 00 | | |
| Listowel | 4,369 21 | 1,641 | 15,635 88 | 122 34 | 1,131 | 17,632 14 | 1,797 15 | 9 32 | 43 52 | 2 06 | 1,217 50 | 75 00 | 180 00 |
| Little-Britain | 529 41 | 331 | 11,486 64 | 52 41 | 127 | 1,749 82 | 290 44 | 5 65 | 29 25 | 21 20 | 285 00 | 10 00 | |
| Little-Current | 1,204 65 | 1,761 | 48,587 52 | 230 79 | 243 | 5,513 43 | 423 74 | 3 35 | 122 38 | 41 65 | 400 00 | 38 00 | 40 00 |
| Lloydtown | 177 74 | 25 | 673 74 | 3 67 | 30 | 769 65 | 51 14 | 1 36 | 1 67 | | 103 00 | | |

‡ Comptable du 1er février 1901. † Comptable du 1er novembre 1900. * Y compris commission sur loyers de boîtes aux lettres. ‖ Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général. ¶ Commission aux bureaux non comptables, etc.

# ANNEXE C—*Suite.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Londesborough | 396 40 | 291 | 5,114 91 | 28 44 | 129 | 1,455 40 | 88 21 | 1 95 | 12 92 | … | 164 00 | … | … |
| London | 69,898 76 | 6,783 | 63,675 37 | 540 97 | 29,383 | 471,260 36 | 46,508 84 | †58 36 | … | … | * | … | … |
| London-Est | 4,370 04 | 2,172 | 20,370 09 | 170 16 | 307 | 3,240 00 | 420 32 | 1 39 | 53 59 | 44 06 | 600 00 | … | 100 00 |
| London-Junction | 387 57 | 215 | 1,746 70 | 16 62 | 30 | 687 64 | 48 50 | 0 36 | 4 73 | 3 49 | 172 00 | … | … |
| London-Sud | 873 81 | 292 | 2,436 00 | 21 05 | 107 | 1,104 42 | 79 85 | 1 04 | 6 56 | … | 156 00 | … | … |
| London-Ouest | 315 20 | 177 | 1,417 77 | 12 27 | 79 | 1,123 35 | 156 25 | 1 29 | 4 92 | 0 02 | 120 00 | … | … |
| Longford-Mills | 338 25 | 88 | 1,057 05 | 7 56 | 34 | 892 21 | 67 40 | 0 91 | 2 67 | … | 132 00 | … | … |
| L'Orignal | 926 24 | 757 | 9,493 53 | 63 02 | 230 | 4,462 31 | 442 80 | 1 97 | 24 67 | 27 63 | 380 00 | 8 00 | 40 00 |
| Loring | 318 06 | 113 | 2,876 03 | 14 94 | 24 | 724 86 | 25 05 | 1 35 | 7 86 | 0 81 | 140 00 | … | … |
| Lucan | 1,428 71 | 462 | 6,207 14 | 43 40 | 235 | 3,462 62 | 296 95 | 6 09 | 16 23 | 5 53 | 480 00 | 10 00 | 60 00 |
| Lucknow | 2,329 74 | 985 | 13,686 63 | 86 72 | 513 | 7,967 99 | 644 20 | 6 28 | 38 57 | 16 04 | 789 50 | 126 83 | 120 00 |
| Lunenburg | 327 00 | 96 | 869 80 | 7 94 | 25 | 430 10 | 57 30 | 0 70 | 2 53 | … | 150 00 | … | … |
| Lyn | 643 78 | 319 | 4,404 17 | 28 82 | 192 | 5,320 90 | 254 64 | 2 56 | 11 19 | 19 76 | 280 00 | … | … |
| Lynden | 328 16 | 85 | 1,225 62 | 7 45 | 64 | 624 60 | 128 46 | 0 84 | 3 10 | … | 170 00 | 7 50 | … |
| Lyndhurst | 474 31 | 551 | 8,209 05 | 47 65 | 41 | 897 14 | 90 35 | 0 65 | 20 57 | … | 210 00 | … | … |
| Lynedoch | 276 82 | 345 | 5,064 92 | 30 24 | 61 | 1,170 09 | 209 03 | 1 31 | 12 81 | … | 142 00 | … | … |
| McDonald's-Corners | 265 27 | 162 | 4,600 38 | 21 79 | 32 | 583 45 | 32 32 | 1 29 | 11 61 | … | 115 00 | … | … |
| McKellar | 207 24 | 277 | 5,109 33 | 29 22 | 29 | 457 97 | 55 50 | 1 60 | 12 86 | … | 85 00 | 4 00 | … |
| McLaren's-Depot | 88 35 | 130 | 2,678 90 | 13 17 | 15 | 271 80 | 33 55 | 0 57 | 6 69 | 0 69 | 47 00 | … | … |
| Maberley | 525 31 | 47 | 1,128 93 | 5 94 | 30 | 426 82 | 17 99 | 0 54 | 2 97 | … | 180 00 | 4 00 | … |
| Madoc | 2,806 28 | 1,332 | 15,648 40 | 106 48 | 836 | 16,561 67 | 1,295 09 | 6 71 | 43 24 | 10 22 | 860 00 | 100 00 | 120 00 |
| Magnetawan | 460 56 | 618 | 9,646 27 | 58 55 | 107 | 2,564 11 | 225 28 | 2 29 | 25 12 | 17 11 | 225 00 | 8 00 | … |
| Mallorytown | 395 31 | 263 | 4,396 42 | 25 57 | 58 | 1,045 98 | 68 60 | 2 18 | 11 40 | … | 190 00 | 120 00 | … |
| Manilla | 232 14 | 178 | 2,589 37 | 15 50 | 69 | 1,152 92 | 185 92 | 1 40 | 7 23 | … | 135 00 | … | … |
| Manitowaning | 785 96 | 1,139 | 28,182 32 | 141 62 | 233 | 6,585 72 | 192 91 | 3 90 | 72 86 | 12 99 | 366 00 | 70 00 | 40 00 |
| Manotick | 550 39 | 647 | 19,231 60 | 90 69 | 238 | 3,400 18 | 439 27 | 2 29 | 48 30 | 42 12 | 230 00 | … | … |
| Maple | 443 46 | 177 | 4,868 63 | 24 82 | 50 | 1,033 18 | 60 64 | 0 33 | 12 56 | 16 16 | 225 00 | 20 00 | … |
| Markdale | 2,006 63 | 1,259 | 15,931 07 | 101 89 | 476 | 8,031 50 | 632 69 | 9 02 | 42 23 | 12 95 | 560 00 | 20 00 | 80 00 |
| Markham | 2,296 61 | 567 | 6,180 39 | 45 90 | 548 | 10,470 76 | 794 71 | 3 23 | 17 70 | 2 68 | 700 00 | 66 00 | 100 00 |
| Markstay | 206 16 | 249 | 2,710 75 | 18 04 | 11 | 351 69 | 29 25 | 0 56 | 6 84 | 3 78 | 160 00 | … | … |
| Marksville | 338 31 | 299 | 5,684 56 | 31 93 | 55 | 1,125 95 | 17 85 | 2 92 | 14 78 | … | 140 00 | 6 00 | … |
| Marlbank | 379 35 | 394 | 4,732 37 | 31 69 | 24 | 511 39 | 50 56 | 1 02 | 12 21 | 3 50 | 150 00 | 4 00 | … |
| Marmora | 1,373 48 | 1,210 | 16,122 52 | 107 39 | 198 | 4,214 49 | 294 18 | 5 70 | 41 82 | 13 75 | 440 00 | 2 33 | 60 00 |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Marshville | 330 97 | 240 | 3,695 49 | 22 17 | 74 | 1,611 21 | 63 49 | 2 37 | 9 72 | | 160 00 | | |
| Marsville | 77 43 | 75 | 1,417 50 | 8 00 | 10 | 231 97 | 19 52 | 0 35 | 3 54 | | 40 00 | | |
| Martintown | 703 20 | 529 | 9,363 39 | 53 86 | 58 | 1,076 82 | 158 73 | 3 44 | 23 72 | 19 73 | 300 00 | | |
| Marysville | 169 59 | 80 | 1,680 75 | 8 85 | 27 | 555 02 | 34 00 | | 4 71 | | 80 00 | 24 00 | |
| Massey-Station | 841 16 | 320 | 5,536 95 | 33 60 | 86 | 1,801 80 | 137 03 | 4 80 | 13 94 | 11 31 | 350 00 | | 40 00 |
| Mattawa | 1,971 75 | 1,471 | 19,021 29 | 117 76 | 357 | 6,494 01 | 550 95 | 4 81 | 51 13 | 18 52 | 708 34 | 160 00 | 120 00 |
| Maxville | 1,344 50 | 523 | 10,421 98 | 56 62 | 201 | 4,148 02 | 298 30 | 3 42 | 28 16 | 74 70 | 440 00 | 130 00 | 60 00 |
| Maxwell | 315 59 | 413 | 9,704 59 | 48 65 | 43 | 996 36 | 83 88 | 1 71 | 24 46 | | 144 00 | 16 00 | |
| Maynooth | 401 85 | 132 | 2,230 90 | 12 97 | 63 | 954 61 | 51 65 | 1 26 | 5 61 | 5 08 | 170 00 | 2 00 | |
| Meadowvale | 146 20 | 69 | 1,237 30 | 7 33 | 95 | 1,168 51 | 68 60 | 0 35 | 3 29 | | 67 00 | | |
| Meaford | 3,168 04 | 1,624 | 21,019 12 | 141 26 | 845 | 14,716 90 | 1,451 46 | 11 27 | 57 06 | 50 30 | 920 00 | 60 00 | 140 00 |
| Melbourne | 739 81 | 482 | 8,570 90 | 49 63 | 132 | 1,249 01 | 156 27 | 3 07 | 21 54 | 7 00 | 310 00 | 24 00 | |
| Merlin | 680 09 | 275 | 5,550 18 | 31 41 | 61 | 623 05 | 206 02 | 2 02 | 14 12 | | 240 00 | 30 00 | |
| Merrickville | 1,749 01 | 1,097 | 13,334 55 | 88 51 | 703 | 14,570 05 | 822 94 | 5 90 | 35 05 | 30 71 | 570 00 | 64 00 | 80 00 |
| Merritton | 1,302 94 | 1,081 | 8,277 77 | 77 24 | 266 | 3,552 87 | 339 45 | 1 21 | 23 14 | 20 98 | 500 00 | | 60 00 |
| Metcalfe | 646 61 | 524 | 12,470 03 | 68 54 | 66 | 1,073 75 | 91 47 | 2 51 | 31 44 | 57 56 | 270 00 | | |
| Middleville | 215 09 | 320 | 4,250 06 | 27 43 | 32 | 628 39 | 62 23 | 1 14 | 10 64 | 29 70 | 104 00 | 2 00 | |
| Midland | 4,318 10 | 1,298 | 20,151 19 | 134 22 | 599 | 11,138 66 | 1,141 54 | 12 24 | 54 78 | 32 96 | 1,000 00 | 30 00 | 160 00 |
| Mildmay | 832 57 | 793 | 10,539 24 | 65 83 | 184 | 3,148 57 | 394 56 | 2 60 | 27 31 | 7 36 | 381 67 | 20 00 | 40 00 |
| Millbank | 296 78 | 285 | 5,629 96 | 29 52 | 53 | 1,065 17 | 110 95 | 0 96 | 14 34 | 7 91 | 148 00 | | |
| Millbrook | 1,734 70 | 386 | 5,028 42 | 33 00 | 270 | 4,066 75 | 561 11 | 3 18 | 14 15 | 72 51 | 580 00 | 110 00 | 80 00 |
| Mille-Roches | 1,074 51 | 640 | 14,491 11 | 75 05 | 850 | 11,801 09 | 617 99 | 3 01 | 37 01 | 13 99 | 400 00 | 3 00 | 40 00 |
| Milton (Ouest) | 2,450 93 | 1,621 | 14,945 66 | 107 95 | 695 | 10,371 12 | 906 79 | 3 34 | 39 62 | 20 65 | 750 00 | 48 00 | 120 00 |
| Milverton | 926 02 | 580 | 10,069 67 | 58 84 | 151 | 2,366 37 | 243 46 | 2 85 | 25 79 | 31 71 | 360 00 | | 40 00 |
| Mimico | 733 60 | 152 | 1,380 70 | 11 89 | 124 | 1,791 03 | 192 39 | 0 80 | 4 30 | 1 84 | 320 00 | | 40 00 |
| Minden | 812 44 | 654 | 10,787 34 | 60 59 | 206 | 4,483 07 | 320 82 | 3 11 | 27 30 | 34 16 | 380 00 | 36 00 | 40 00 |
| Mine-Centre | 274 30 | 229 | 4,797 01 | 33 29 | 25 | 1,024 92 | 53 70 | | 12 77 | | 130 00 | | |
| Minesing | 329 59 | 405 | 5,783 17 | 35 72 | 124 | 1,827 82 | 165 30 | 1 55 | 14 81 | | 136 00 | 4 00 | |
| Mitchell | 3,099 42 | 1,456 | 19,136 22 | 121 41 | 603 | 9,195 75 | 663 09 | 4 36 | 51 30 | 54 56 | 995 00 | 100 00 | 140 00 |
| Mohawk | 226 70 | 181 | 4,248 74 | 22 04 | 44 | 466 23 | 64 53 | 1 23 | 10 74 | | 105 00 | | |
| Molesworth | 197 67 | 279 | 5,315 75 | 27 69 | 34 | 877 52 | 49 85 | 0 20 | 12 88 | | 100 00 | | |
| Mono-Mills | 172 92 | 150 | 2,643 40 | 15 91 | 59 | 711 96 | 54 57 | 0 42 | 6 70 | | 88 00 | | |
| Mono-Road-Station | 323 31 | 51 | 714 80 | 4 69 | 30 | 360 60 | 79 31 | | 1 75 | | 138 00 | | |
| Moore | 261 85 | 195 | 3,010 63 | 20 57 | 66 | 1,123 40 | 62 30 | 1 13 | 8 58 | 0 18 | 110 00 | | |
| Moorefield | 602 92 | 576 | 8,640 84 | 48 12 | 146 | 1,592 55 | 176 25 | 4 20 | 21 74 | 7 06 | 270 00 | 30 00 | |
| Morewood | 328 66 | 187 | 4,210 92 | 22 08 | 39 | 569 02 | 29 25 | 1 49 | 10 64 | | 156 00 | | |
| Morpeth | 306 57 | 320 | 3,336 08 | 23 84 | 83 | 1,389 56 | 118 20 | 0 67 | 9 08 | 0 56 | 160 00 | | |
| Morrisburg | 3,042 07 | 804 | 10,013 32 | 65 39 | 562 | 9,923 32 | 1,228 19 | 9 09 | 29 21 | 47 68 | 1,058 33 | 300 00 | 180 00 |
| Morriston | 260 52 | 374 | 7,447 78 | 40 08 | 49 | 888 89 | 124 37 | 0 83 | 18 91 | | 168 00 | | |
| Mountain | 388 15 | 174 | 2,731 76 | 15 63 | 28 | 756 74 | 40 28 | 0 32 | 7 14 | | 168 00 | 64 00 | |
| Mount-Albert | 749 94 | 294 | 7,149 49 | 35 75 | 116 | 1,869 79 | 294 58 | 3 06 | 18 06 | 21 59 | 300 00 | 7 00 | |
| Mount-Brydges | 561 58 | 571 | 8,366 94 | 52 45 | 157 | 2,453 90 | 145 98 | 2 53 | 21 77 | 2 72 | 210 00 | 20 00 | |
| Mount-Elgin | 212 98 | 261 | 3,339 33 | 21 40 | 47 | 488 08 | 94 73 | 1 13 | 8 62 | | 118 00 | | |
| Mount-Forest | 3,571 03 | 1,475 | 21,951 41 | 141 56 | 1,016 | 16,791 25 | 1,591 87 | 17 94 | 62 72 | 33 32 | 1,166 67 | 60 00 | 180 00 |
| Nanticoke | 201 83 | 153 | 2,449 13 | 13 46 | 48 | 339 94 | 56 60 | | 6 18 | | 100 00 | | |
| Napanee | 5,926 27 | 892 | 13,372 69 | 82 56 | 1,682 | 23,934 22 | 2,530 85 | 11 87 | 41 49 | 59 82 | ‡1,811 48 | 160 00 | |
| Napier | 198 40 | 164 | 1,876 58 | 11 84 | 29 | 556 60 | 15 15 | 0 11 | 4 75 | | 80 00 | 4 00 | |
| Nassagaweya | 306 53 | 228 | 4,697 76 | 24 52 | 48 | 835 26 | 67 64 | 1 07 | 11 75 | 3 72 | 140 00 | | |
| Népigon | 427 81 | 99 | 2,333 49 | 19 84 | 32 | 657 42 | 43 96 | 1 91 | 6 34 | | 160 00 | | |

* Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général. †Commission aux bureaux non comptables, etc. ‡Y comp. comm. sur loyers de boîtes aux lettres.

# ANNEXE C—*Suite.*

## ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Neustadt | 533 80 | 325 | 4,899 07 | 34 30 | 63 | 600 37 | 140 65 | 0 54 | 12 74 | 27 16 | 287 50 | 6 00 | ........ |
| Newboro' | 654 99 | 458 | 8,405 82 | 44 23 | 110 | 1,545 52 | 144 61 | 1 56 | 22 15 | 25 60 | 330 00 | 30 00 | 40 00 |
| Newburgh | 876 81 | 514 | 4,843 67 | 33 95 | 162 | 2,795 88 | 429 37 | 3 00 | 12 83 | 9 24 | 350 00 | 6 00 | 40 00 |
| Newbury | 648 52 | 578 | 6,081 27 | 42 78 | 141 | 1,964 42 | 114 10 | 0 90 | 15 83 | 23 79 | 280 00 | 4 00 | ........ |
| Newcastle | 901 68 | 797 | 6,409 41 | 50 85 | 209 | 2,473 79 | 240 96 | 1 59 | 17 24 | 0 56 | 431 67 | 108 00 | 40 00 |
| New-Dundee | 451 72 | 318 | 4,420 52 | 31 12 | 64 | 903 92 | 64 05 | ........ | 11 33 | 2 97 | 210 00 | ........ | ........ |
| New-Edinburgh | 1,129 72 | 232 | 1,698 07 | 18 28 | 30 | 510 87 | 7 40 | 0 99 | 5 16 | 5 73 | 140 00 | ........ | ........ |
| New-Germany | 111 09 | 188 | 3,407 94 | 20 59 | 52 | 671 86 | 49 27 | 0 55 | 9 33 | ........ | 53 00 | ........ | ........ |
| New-Hamburg | 1,995 34 | 694 | 8,780 95 | 58 68 | 505 | 11,773 13 | 601 42 | 4 67 | 22 68 | 17 58 | 630 00 | 24 00 | 100 00 |
| Newington | 451 08 | 192 | 4,831 24 | 26 23 | 41 | 592 66 | 125 80 | 3 39 | 12 14 | ........ | 180 00 | ........ | ........ |
| §New-Liskeard | 400 47 | 165 | 2,418 20 | 15 28 | 56 | 1,941 06 | 124 22 | 1 71 | 6 08 | ........ | 156 00 | ........ | ........ |
| New-Lowell | 481 48 | 298 | 5,885 78 | 31 61 | 101 | 1,384 76 | 132 17 | 1 50 | 15 07 | ........ | 212 00 | ........ | ........ |
| Newmarket | 3,201 94 | 1,088 | 13,589 55 | 89 78 | 811 | 9,743 81 | 1,364 66 | 8 22 | 36 62 | 42 09 | 980 00 | 60 00 | 140 00 |
| Newton | 328 73 | 435 | 10,001 76 | 50 62 | 46 | 598 15 | 123 91 | 2 65 | 25 13 | 19 77 | 190 00 | 36 00 | ........ |
| Niagara | 1,958 13 | 763 | 7,770 63 | 55 56 | 291 | 4,329 28 | 632 22 | 2 34 | 23 53 | 35 83 | 700 00 | 40 00 | 100 00 |
| Niagara-Falls | 5,846 21 | 1,208 | 11,996 96 | 94 32 | 972 | 9,464 96 | 5,936 81 | 19 14 | 37 47 | 68 67 | †1,758 97 | 360 00 | ........ |
| Niagara-Falls, Centre | 936 62 | 158 | 2,044 10 | 12 97 | 34 | 437 67 | 97 47 | 0 26 | 5 57 | ........ | 290 00 | ........ | ........ |
| Niagara-Falls, Sud | 1,367 33 | 1,204 | 13,992 01 | 99 97 | 287 | 4,178 10 | 454 38 | 1 94 | 37 98 | 33 99 | 480 00 | ........ | 60 00 |
| Nobleton | 502 13 | 202 | 5,706 69 | 27 74 | 36 | 792 08 | 72 43 | 0 51 | 14 27 | 20 95 | 180 00 | ........ | ........ |
| Norland | 215 75 | 42 | 1,389 41 | 5 90 | 29 | 656 66 | 45 75 | 0 90 | 3 42 | ........ | 100 00 | ........ | ........ |
| Norman | 332 29 | 359 | 3,581 85 | 27 42 | 44 | 691 49 | 22 70 | 0 19 | 9 20 | ........ | 256 00 | ........ | ........ |
| North-Augusta | 482 62 | 804 | 16,772 14 | 88 11 | 99 | 1,894 11 | 158 32 | 2 16 | 44 06 | 23 84 | 220 00 | ........ | ........ |
| North-Bay | 3,325 35 | 1,393 | 14,497 30 | 107 30 | 756 | 11,711 49 | 1,525 70 | 8 87 | 37 55 | 58 60 | 1,060 00 | 50 00 | 160 00 |
| North-Gower | 550 07 | 417 | 6,348 96 | 37 72 | 97 | 2,614 28 | 180 55 | 1 92 | 17 71 | 53 32 | 266 00 | 20 00 | ........ |
| North-Lancaster | 339 10 | 375 | 11,004 21 | 52 45 | 51 | 1,032 98 | 108 16 | 1 07 | 27 70 | ........ | 140 00 | ........ | ........ |
| North-Toronto (Toronto) | 2,211 26 | 519 | 5,047 14 | 47 72 | 160 | 2,537 38 | 226 56 | 1 73 | 14 50 | ........ | 200 00 | ........ | ........ |
| North-Williamsburg | 358 66 | 324 | 5,077 77 | 30 23 | 21 | 389 22 | 25 83 | ........ | 12 76 | ........ | 150 00 | ........ | ........ |
| Norval | 389 72 | 296 | 3,127 15 | 21 01 | 132 | 2,661 92 | 96 21 | 0 66 | 8 07 | ........ | 185 00 | ........ | ........ |
| Norwich | 2,697 99 | 2,394 | 26,562 61 | 182 19 | 830 | 9,546 77 | 1,031 63 | 5 07 | 71 43 | 10 52 | 840 00 | ........ | 120 00 |
| Norwood | 2,049 31 | 1,119 | 11 835 21 | 80 78 | 445 | 7,123 74 | 653 19 | 3 24 | 31 31 | 11 71 | 670 00 | 20 00 | 100 00 |
| Nottawa | 259 82 | 301 | 3,361 71 | 23 52 | 67 | 1,190 04 | 47 50 | 0 85 | 9 39 | ........ | 145 00 | 10 00 | ........ |
| Novar | 542 72 | 271 | 4,067 77 | 24 58 | 65 | 734 28 | 205 13 | 2 56 | 10 39 | ........ | 248 00 | 16 00 | ........ |
| Oakland | 128 75 | 102 | 1,889 77 | 11 52 | 42 | 342 11 | 93 96 | 0 15 | 4 92 | ........ | 56 00 | ........ | ........ |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Oakville | 2,479 04 | 845 | 11,775 64 | 80 64 | 496 | 7,592 17 | 700 67 | 4 14 | 33 98 | 31 66 | 780 00 | 16 00 | 120 00 |
| Oakwood | 597 46 | 479 | 10,558 80 | 56 45 | 86 | 1,077 19 | 244 24 | 2 17 | 26 54 | | 220 00 | | |
| Odessa | 426 18 | 714 | 15,713 21 | 83 50 | 153 | 2,612 55 | 186 47 | 1 38 | 39 98 | 21 82 | 200 00 | 8 00 | |
| Ohsweken | 112 37 | 53 | 893 23 | 4 99 | 16 | 133 08 | 30 80 | 0 38 | 2 27 | | 44 00 | | |
| Oil-City | 273 84 | 273 | 4,322 81 | 24 58 | 45 | 775 54 | 89 28 | 0 73 | 10 90 | | 145 00 | 1 00 | |
| Oil-Springs | 1,136 79 | 1,167 | 17,979 74 | 102 66 | 233 | 3,956 47 | 376 75 | 2 81 | 46 82 | 29 55 | 430 00 | 20 00 | 60 00 |
| Omagh | 120 57 | 28 | 666 94 | 3 56 | 5 | 38 88 | 2 60 | 0 43 | 1 67 | | 52 00 | | |
| Omemee | 1,261 38 | 762 | 15,868 05 | 82 09 | 168 | 2,157 51 | 230 39 | 3 71 | 40 83 | 66 66 | 440 00 | 3 00 | 80 00 |
| Orangeville | 4,598 48 | 706 | 9,455 94 | 59 39 | 1,061 | 14,987 38 | 1,908 55 | 7 31 | 26 82 | 15 16 | ‡1,388 88 | 60 00 | |
| Orillia | 10,888 55 | 1,654 | 24,880 21 | 163 71 | 3,080 | 42,751 81 | 6,890 74 | 26 78 | 76 62 | 76 76 | ‡2,771 87 | 100 00 | |
| Orono | 851 60 | 954 | 12,528 07 | 76 56 | 134 | 1,735 70 | 371 88 | 2 59 | 32 30 | 38 15 | 344 00 | | 40 00 |
| Orrville | 297 52 | 305 | 2,649 78 | 20 23 | 18 | 391 75 | 22 40 | 0 10 | 6 62 | 6 83 | 110 00 | 20 00 | |
| Orwell | 85 16 | 113 | 1,620 79 | 9 55 | 13 | 96 54 | 19 78 | 0 60 | 4 14 | | 50 00 | 6 00 | |
| Osceola | 417 45 | 121 | 2,852 85 | 17 20 | 23 | 224 49 | 4 27 | 0 14 | 7 14 | 1 37 | 160 00 | | |
| Osgoode-Station | 273 50 | 15 | 299 16 | 1 51 | 12 | 351 79 | 38 47 | 0 17 | 0 86 | | 150 00 | 16 00 | |
| Oshawa | 6,388 94 | 1,002 | 10,285 29 | 81 23 | 2,143 | 45,269 73 | 1,740 46 | 10 67 | 32 14 | 39 05 | 1,840 00 | 52 00 | 280 00 |
| Otonabee | 177 81 | 40 | 813 00 | 4 32 | 6 | 333 25 | 15 81 | 0 22 | 2 03 | | 100 00 | | |
| Ottawa | 76,986 61 | 10,435 | 153,161 53 | 1,252 69 | 16,227 | 275,282 10 | 25,620 26 | †49 02 | | | * | | |
| Otterville | 914 54 | 422 | 4,000 17 | 32 06 | 175 | 1,939 00 | 346 77 | 2 26 | 10 82 | 4 18 | 360 00 | | 40 00 |
| Owen-Sound | 13,013 51 | 3,604 | 48,349 63 | 339 76 | 3,735 | 56,183 49 | 6,873 08 | | | | 3,477 63 | | 600 00 |
| Oxford-Mills | 344 20 | 452 | 4,824 22 | 31 78 | 32 | 674 18 | 43 89 | 0 25 | 12 35 | | 180 00 | | |
| Oznabruck-Centre | 348 90 | 141 | 3,624 40 | 17 80 | 37 | 589 78 | 96 43 | 1 42 | 9 17 | | 165 00 | | |
| Paisley | 2,242 58 | 1,331 | 18,258 54 | 111 14 | 515 | 10,010 04 | 799 51 | 6 40 | 49 14 | 28 62 | 783 33 | | 150 00 |
| Pakenham | 911 80 | 1,053 | 13,333 51 | 84 22 | 133 | 2,126 02 | 170 90 | 1 55 | 33 95 | 8 15 | 390 00 | 4 00 | 40 00 |
| Palermo | 228 63 | 295 | 4,246 25 | 26 78 | 42 | 552 44 | 46 25 | 0 88 | 11 03 | 2 19 | 96 00 | | |
| Palgrave | 598 42 | 192 | 3,931 24 | 20 17 | 34 | 416 61 | 43 74 | 1 31 | 9 98 | | 150 00 | | |
| Palmerston | 2,838 05 | 1,562 | 12,808 26 | 100 16 | 679 | 10,477 35 | 1,051 54 | 5 69 | 33 46 | 10 87 | 800 00 | 25 00 | 120 00 |
| Pape-Avenue (Toronto) | 987 50 | 295 | 2,804 69 | 23 41 | 44 | 603 44 | 168 29 | 0 60 | 7 11 | 2 28 | 75 00 | | |
| Paris | 4,468 75 | 1,432 | 12,079 74 | 99 31 | 879 | 10,770 00 | 1,508 35 | 4 75 | 35 57 | 27 53 | 1,200 00 | | 230 00 |
| Paris Station | 793 37 | 231 | 2,333 92 | 16 54 | 94 | 1,381 66 | 118 45 | 1 00 | 7 58 | 3 10 | 360 00 | 20 00 | 40 00 |
| Parkdale | 9,984 03 | 2,003 | 22,371 39 | 188 20 | 981 | 14,524 12 | 3,279 39 | 7 33 | 64 54 | 86 14 | 600 00 | | 200 00 |
| Parkersville | 55 10 | 78 | 599 40 | 4 95 | 20 | 493 65 | 11 60 | 0 26 | 1 48 | 0 89 | 28 00 | | |
| Park-Hill | 2,272 50 | 1,737 | 17,435 15 | 121 89 | 556 | 8,791 77 | 630 10 | 3 29 | 48 64 | 7 03 | 779 16 | 160 00 | 120 00 |
| Parliament, rue (Toronto) | 6,578 65 | 1,163 | 10,858 89 | 98 28 | 359 | 6,206 12 | 1,313 53 | 3 19 | 28 19 | 31 99 | 400 00 | | |
| Parry-Harbour | 487 21 | 469 | 7,224 60 | 44 58 | 51 | 632 28 | 77 93 | 0 79 | 18 12 | 3 32 | 190 00 | 4 00 | |
| Parry-Sound | 3,399 83 | 1,823 | 32,903 37 | 198 56 | 705 | 10,237 61 | 1,303 96 | 16 40 | 86 46 | 61 99 | 880 00 | 100 00 | 120 00 |
| Pearl, rue (Hamilton) | 1,498 40 | 449 | 2,839 43 | 30 35 | 3 | 38 00 | 26 30 | 0 73 | 7 09 | 2 48 | 183 33 | | |
| Pelee-Island | 215 78 | 886 | 17,828 52 | 105 62 | 199 | 4,572 10 | 141 75 | 0 25 | 46 60 | | 100 00 | 4 00 | |
| Pembroke | 7,508 78 | 1,840 | 22,466 46 | 162 09 | 1,607 | 30,374 30 | 2,320 83 | 11 29 | 60 46 | 158 59 | ‡2,196 78 | 110 00 | |
| Pendleton | 230 03 | 97 | 2,548 89 | 12 80 | 41 | 1,333 42 | 34 65 | 1 32 | 7 94 | 17 42 | 120 00 | 4 00 | |
| Penetanguishene | 2,636 62 | 1,513 | 19,938 15 | 125 77 | 409 | 7,412 07 | 731 10 | 7 65 | 54 20 | 60 52 | 750 00 | 24 00 | 100 00 |
| Perth | 5,074 80 | 1,880 | 20,355 21 | 145 43 | 1,376 | 19,120 59 | 1,991 36 | 8 22 | 56 47 | 56 10 | 1,560 00 | 300 00 | 240 00 |
| Peterboro | 18,904 00 | 3,890 | 45,409 99 | 339 57 | 4,702 | 86,151 78 | 6,838 81 | | | | 4,630 00 | | |
| Peter, rue (Toronto) | 6,821 75 | 2,154 | 24,783 60 | 216 11 | 493 | 7,556 24 | 1,530 18 | 7 74 | 63 21 | 91 38 | 600 00 | | |
| Petrolia | 6,226 91 | 3,047 | 38,148 46 | 248 67 | 1,164 | 18,394 72 | 1,394 62 | 7 90 | 114 67 | 82 75 | ‡2,277 07 | 16 00 | |
| Phelpston | 296 33 | 214 | 3,400 21 | 20 54 | 39 | 864 18 | 98 17 | 1 28 | 11 53 | 1 97 | 120 00 | 30 00 | |
| Phillipsville | 269 69 | 77 | 1,416 00 | 8 18 | 16 | 190 99 | 48 23 | | 3 54 | | 110 00 | | |
| Pickering | 856 19 | 753 | 10,327 77 | 63 33 | 236 | 4,390 90 | 356 51 | 1 84 | 28 94 | 16 00 | 340 00 | | 40 00 |

§ Autrefois Thornloe.
‡ Y compris commiss. sur loyers de boîtes aux lettres. * Appoint., etc., entrés dans le rapp. de l'Audit. général. † Commis. aux bureaux non comptables, etc.

# ANNEXE C—*Suite.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Picton | 6,262 42 | 1,092 | 12,400 09 | 89 50 | 1,137 | 16,282 36 | 2,195 51 | | | | 1,486 00 | | 260 00 |
| Pinkerton | 411 80 | 103 | 2,058 21 | 11 87 | 30 | 564 35 | 37 59 | 0 45 | 5 43 | | 180 00 | 10 00 | |
| Plantagenet | 787 86 | 438 | 9,427 16 | 51 71 | 132 | 3,428 39 | 113 05 | 0 70 | 28 75 | 70 64 | 340 00 | 48 00 | 40 00 |
| Plattsville | 1,199 51 | 557 | 8,536 74 | 52 36 | 144 | 2,726 16 | 303 43 | 3 12 | 21 62 | 56 20 | 460 00 | | 60 00 |
| Plevna | 210 24 | 128 | 1,610 31 | 10 01 | 22 | 577 16 | 35 20 | 0 49 | 4 16 | 1 91 | 80 00 | 20 00 | |
| Point-Edward | 654 49 | 160 | 902 94 | 9 35 | 128 | 1,075 28 | 138 35 | 0 92 | 2 90 | | 330 00 | | 40 00 |
| Pontypool | 663 29 | 197 | 2,365 25 | 14 47 | 53 | 1,074 91 | 32 70 | 0 37 | 6 03 | | 320 00 | 54 00 | 40 00 |
| Port-Arthur | 5,864 03 | 2,531 | 55,074 36 | 448 58 | 477 | 8,034 14 | 692 94 | 12 56 | 143 96 | 33 19 | *1,558 83 | | |
| Port-Burwell | 614 72 | 855 | 19,090 35 | 101 16 | 80 | 1,605 08 | 105 17 | 3 40 | 49 97 | 17 83 | 302 00 | 30 00 | |
| Port-Carling | 662 95 | 378 | 5,659 06 | 37 46 | 184 | 4,281 06 | 387 91 | 3 61 | 15 70 | 12 64 | 240 00 | 25 00 | |
| Port-Colborne | 2,129 90 | 860 | 11,716 24 | 76 79 | 306 | 5,573 34 | 371 17 | 4 93 | 32 63 | 35 81 | *688 55 | 20 00 | |
| Port-Credit | 690 27 | 207 | 3,792 52 | 22 30 | 102 | 1,267 85 | 197 52 | 1 50 | 9 72 | 10 65 | 300 00 | | |
| Port-Dalhousie | 908 13 | 495 | 4,353 16 | 36 90 | 178 | 1,789 67 | 188 09 | 0 27 | 12 03 | 13 97 | 290 00 | | |
| Port-Dover | 1,627 42 | 1,412 | 16,941 82 | 111 46 | 307 | 4,590 05 | 447 63 | 2 75 | 46 37 | 25 65 | 570 00 | 10 00 | 80 00 |
| Port-Elgin | 2,032 98 | 1,277 | 14,229 34 | 99 71 | 535 | 8,001 74 | 759 90 | 5 65 | 37 09 | 6 00 | 731 66 | 80 00 | 100 00 |
| Port-Hope | 7,140 11 | 1,068 | 15,314 56 | 114 76 | 1,581 | 25,964 85 | 2,426 31 | 17 28 | 48 67 | 43 61 | *2,388 91 | 200 00 | |
| Port-Lambton | 332 91 | 480 | 8,970 73 | 47 14 | 88 | 2,032 43 | 33 68 | 1 18 | 25 38 | | 140 00 | | |
| Portland | 380 01 | 244 | 3,957 43 | 24 85 | 48 | 1,312 67 | 106 80 | 1 70 | 10 02 | | 170 00 | | |
| Port-Perry | 2,571 72 | 1,119 | 10,220 56 | 76 06 | 1,007 | 12,913 99 | 1,639 14 | 4 13 | 32 97 | 8 27 | 820 00 | 8 00 | 120 00 |
| Port-Robinson | 475 80 | 63 | 825 04 | 5 08 | 67 | 901 40 | 85 93 | 1 03 | 2 73 | | 170 00 | 2 00 | |
| Port-Rowan | 1,133 93 | 1,121 | 10,287 69 | 79 14 | 211 | 3,503 38 | 239 48 | 1 35 | 28 50 | 19 06 | 460 00 | 70 00 | 60 00 |
| Port-Ryerse | 56 60 | 91 | 729 80 | 6 31 | 15 | 282 22 | 13 19 | | 2 49 | | 40 00 | | |
| Portsmouth | 837 76 | 137 | 1,233 83 | 9 81 | 54 | 881 54 | 7 90 | 0 30 | 3 32 | | 280 00 | | |
| Port-Stanley | 793 23 | 492 | 6,413 94 | 39 69 | 157 | 1,883 37 | 120 99 | 1 08 | 17 29 | 8 55 | 320 00 | | 40 00 |
| Port-Sydney | 266 94 | 394 | 4,266 83 | 28 43 | 98 | 2,163 43 | 39 99 | 0 27 | 13 09 | 6 40 | 141 00 | | |
| Powassan | 998 46 | 644 | 10,537 50 | 62 33 | 135 | 2,754 39 | 203 50 | 3 86 | 26 59 | 11 43 | 330 00 | 12 00 | 40 00 |
| Prescott | 4,741 34 | 1,063 | 13,417 79 | 93 01 | 802 | 12,637 88 | 1,266 28 | 3 32 | 40 40 | 255 16 | *1,658 65 | 460 00 | |
| Preston | 3,504 90 | 1,096 | 9,474 53 | 77 28 | 642 | 9,434 03 | 933 54 | 3 79 | 27 36 | 31 54 | 900 00 | 8 00 | 140 00 |
| Priceville | 388 44 | 490 | 8,545 11 | 48 08 | 113 | 2,859 73 | 173 82 | 1 32 | 25 17 | 7 02 | 200 00 | 6 00 | |
| Princeton | 545 86 | 330 | 6,340 73 | 35 49 | 92 | 925 47 | 184 95 | 4 47 | 16 42 | 3 91 | 265 00 | | |
| Puslinch | 149 66 | 200 | 3,816 79 | 20 65 | 14 | 409 00 | 22 80 | 1 45 | 9 82 | 3 31 | 60 00 | 2 00 | |
| Queensborough | 203 82 | 155 | 1,974 48 | 12 50 | 22 | 460 46 | 32 65 | 0 94 | 5 00 | | 114 00 | | |
| Queenston | 424 13 | 192 | 2,637 29 | 17 04 | 134 | 6,642 38 | 56 22 | 0 47 | 6 89 | | 170 00 | | |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| †Queen c'tre, rue (Toronto) | 1,395 50 | 275 | 3,045 42 | 32 59 | 14 | 166 65 | 82 90 | 0 68 | 7 78 | 0 13 | 93 48 | ........ | ........ |
| Queen-Est, rue (Toronto) | 4,393 52 | 1,547 | 15,936 17 | 143 55 | 292 | 5,029 79 | 696 46 | 4 76 | 43 46 | 59 64 | 300 00 | ........ | ........ |
| Queensville...... | 301 26 | 361 | 5,441 97 | 31 51 | 63 | 794 91 | 90 67 | 0 25 | 13 85 | ........ | 130 00 | 10 00 | ........ |
| Ratho........ | 139 93 | 84 | 1,262 58 | 7 28 | 12 | 76 38 | 11 00 | 0 59 | 3 22 | ........ | 60 00 | ........ | ........ |
| Rat-Portage......... | 9,208 16 | 2,842 | 35,664 87 | 288 54 | 882 | 16,728 48 | 1,116 08 | 5 70 | 97 34 | 50 47 | *3,009 91 | 97 50 | 25 00 |
| Renfrew...... | 4,437 41 | 1,401 | 18,054 71 | 120 41 | 936 | 16,073 20 | 1,680 05 | 7 16 | 48 06 | 101 49 | 1,329 17 | 120 00 | 220 00 |
| Renwick.. | 213 61 | 67 | 963 18 | 6 26 | 62 | 636 47 | 22 60 | 1 05 | 2 44 | ........ | 140 00 | ........ | ........ |
| Rhineland ........ | 26 79 | 19 | 115 76 | 1 43 | 2 | 45 00 | ........ | ........ | 0 40 | ........ | 24 00 | ........ | ........ |
| Riceville...... | 303 79 | 73 | 2,199 97 | 10 88 | 19 | 269 58 | 59 80 | 0 76 | 5 56 | 20 80 | 161 00 | ........ | ........ |
| Richard's-Landing..... | 615 44 | 558 | 11,533 83 | 61 54 | 130 | 2,543 57 | 108 36 | ........ | 29 93 | ........ | 230 00 | 2 33 | ........ |
| Richmond (Ouest)..... | 432 58 | 704 | 16,014 96 | 81 05 | 70 | 791 11 | 96 35 | 1 66 | 40 29 | 19 61 | 235 00 | ........ | ........ |
| Richmond-Hill...... | 776 59 | 330 | 5,231 45 | 33 55 | 248 | 4,438 67 | 363 72 | 1 54 | 15 84 | 8 68 | 360 00 | ........ | 40 00 |
| Richwood...... | 290 92 | 81 | 1,615 56 | 8 77 | 19 | 246 20 | 16 60 | 0 35 | 4 05 | ........ | 160 00 | ........ | ........ |
| Ridgetown.. | 3,346 03 | 1,628 | 17,440 04 | 126 23 | 702 | 9,464 63 | 1,351 85 | 8 99 | 46 79 | 9 07 | 1,000 00 | 8 00 | 160 00 |
| Ridgeway........ | 1,277 55 | 625 | 8,289 15 | 56 97 | 524 | 3,856 68 | 796 43 | 2 77 | 23 59 | 58 54 | 400 00 | 4 00 | 40 00 |
| Ripley...... | 1,249 81 | 603 | 8,066 04 | 52 33 | 232 | 4,302 92 | 194 93 | 2 64 | 24 08 | 39 43 | 432 00 | 20 00 | 60 00 |
| Riversdale...... | 173 88 | 91 | 2,607 35 | 13 92 | 27 | 578 53 | 27 60 | 0 72 | 6 54 | ........ | 80 00 | ........ | ........ |
| Riverside. ..... | 2,300 88 | 543 | 5,346 83 | 62 18 | 138 | 1,833 70 | 690 16 | 3 41 | 14 59 | 26 75 | 400 00 | ........ | 200 00 |
| Rockingham.. | 178 05 | 157 | 3,351 41 | 18 12 | 26 | 385 59 | 73 92 | 0 52 | 8 56 | 9 96 | 100 00 | 16 00 | ........ |
| Rockland..... | 1,461 67 | 367 | 7,656 44 | 44 08 | 122 | 2,046 61 | 184 78 | 1 39 | 20 04 | 27 42 | 500 00 | ........ | 60 00 |
| Rockton........ | 208 86 | 168 | 2,353 02 | 14 39 | 26 | 393 91 | 46 25 | 0 41 | 5 98 | ........ | 88 00 | 20 00 | ........ |
| Rockwood ....... | 710 65 | 482 | 6,946 27 | 44 14 | 221 | 1,896 40 | 452 18 | 4 15 | 18 08 | 9 09 | 270 00 | ........ | ........ |
| Rodney ....... | 1,308 80 | 828 | 12,466 25 | 72 08 | 241 | 3,038 60 | 289 74 | 5 94 | 31 92 | 48 55 | 460 00 | 10 00 | 60 00 |
| Rosemont........ | 376 85 | 193 | 4,408 89 | 21 38 | 91 | 1,328 67 | 60 43 | 1 42 | 11 50 | 4 77 | 190 00 | 30 00 | ........ |
| Roseneath ...... | 348 17 | 307 | 7,779 86 | 39 28 | 46 | 1,030 88 | 65 44 | 2 28 | 20 16 | ........ | 180 00 | ........ | ........ |
| Rosseau ...... | 661 63 | 493 | 7,205 61 | 45 72 | 177 | 3,395 90 | 167 10 | 2 85 | 19 81 | 23 69 | 295 00 | 30 00 | ........ |
| Rothsay.... | 256 19 | 315 | 4,488 67 | 28 52 | 91 | 1,153 64 | 69 70 | 1 20 | 11 45 | 6 63 | 130 00 | 10 00 | ........ |
| Ruscom-Station...... | 165 43 | 292 | 7,211 95 | 34 74 | 38 | 543 64 | 27 90 | 0 37 | 18 57 | ........ | 76 00 | ........ | ........ |
| Rusholme-Road (Toronto) | 2,217 52 | 545 | 5,124 72 | 47 69 | 155 | 2,895 70 | 468 60 | 1 80 | 14 27 | 26 43 | 300 00 | ........ | ........ |
| Russell ........ | 673 82 | 546 | 15,953 84 | 77 11 | 125 | 2,141 95 | 438 04 | 2 37 | 40 20 | 44 85 | 250 00 | 42 80 | ........ |
| Rutherford ...... | 225 79 | 136 | 2,675 67 | 14 94 | 31 | 561 70 | 40 56 | 0 72 | 7 02 | ........ | 110 00 | ........ | ........ |
| Ruthven.. | 315 57 | 382 | 5,545 46 | 35 99 | 66 | 878 45 | 140 68 | 2 66 | 14 13 | 4 42 | 140 00 | 12 00 | ........ |
| Ste-Anne ........ | 133 67 | 182 | 3,240 83 | 18 10 | 35 | 1,052 71 | 87 62 | 1 58 | 8 16 | ........ | 50 00 | 2 67 | ........ |
| Ste-Catherine........ | 16,382 07 | 2,123 | 25,364 11 | 206 05 | 4,313 | 54,409 77 | 6,176 27 | 26 91 | 85 29 | 135 02 | *4,454 47 | 12 00 | ........ |
| St-Cléments..... | 257 45 | 201 | 4,415 37 | 26 29 | 107 | 1,355 52 | 71 00 | 1 27 | 11 52 | ........ | 100 00 | ........ | ........ |
| St-Eugène........ | 570 16 | 168 | 3,290 43 | 17 25 | 72 | 2,987 96 | 40 43 | 0 26 | 13 73 | ........ | 230 00 | 0 67 | ........ |
| St-George, Brant. .... | 1,305 75 | 530 | 5,492 41 | 36 41 | 450 | 6,641 72 | 691 84 | 2 64 | 14 32 | 9 79 | 450 00 | ........ | 60 00 |
| St-Isidore de Prescott... | 442 98 | 37 | 1,661 03 | 8 20 | 41 | 1,492 81 | 3 25 | ........ | 4 89 | ........ | 180 00 | ........ | ........ |
| St-Jacobs........ | 433 96 | 328 | 3,585 44 | 23 64 | 52 | 1,321 12 | 59 02 | 0 79 | 9 27 | 4 45 | 220 00 | 20 (0 | ........ |
| ‡St-Joseph. ....... | 177 93 | 61 | 1,185 06 | 6 48 | 4 | 107 90 | 0 80 | 0 10 | 2 96 | ........ | 90 00 | ........ | ........ |
| §St-Joseph rue (Toronto) | 3,522 00 | 320 | 2,632 18 | 26 40 | 61 | 789 78 | 200 46 | 0 59 | 6 73 | ........ | 95 93 | ........ | ........ |
| Ste-Mary's ........ | 5,705 11 | 1,666 | 16,099 18 | 117 89 | 1,281 | 27,115 68 | 1,578 95 | ........ | 47 19 | 18 37 | 1,540 00 | 66 00 | 220 00 |
| St-Thomas (Ouest)....... | 17,043 23 | 2,820 | 34,722 19 | 257 78 | 4,324 | 65,820 34 | 6,669 06 | ........ | ........ | ........ | 5,145 04 | ........ | ........ |
| St-Williams...... | 424 73 | 421 | 5,873 44 | 36 48 | 79 | 1,400 15 | 99 53 | 1 61 | 15 31 | ........ | 160 00 | ........ | ........ |
| Sand-Point..... | 170 30 | 73 | 1,273 16 | 7 10 | 13 | 210 73 | 17 53 | 0 35 | 3 17 | ........ | 88 00 | ........ | ........ |
| Sandwich ........ | 672 69 | 183 | 1,902 48 | 14 79 | 418 | 4,373 72 | 545 80 | 1 46 | 8 21 | 1 97 | 320 00 | ........ | ........ |
| Sarnia ........ | 10,148 33 | 1,694 | 21,674 21 | 162 20 | 2,902 | 55,201 53 | 3,090 13 | 17 65 | 73 56 | 66 65 | 2,600 00 | 200 00 | 400 00 |
| Saut-Ste-Marie...... | 13,006 91 | 6,503 | 120,523 38 | 964 70 | 1,396 | 25,250 63 | 2,450 74 | 11 06 | 311 31 | 96 98 | 1,800 00 | 10 00 | 280 00 |
| Scarboro'........ | 117 43 | 84 | 1,702 92 | 9 50 | 16 | 251 90 | 7 00 | 0 22 | 4 31 | 2 43 | 48 00 | ........ | ........ |

* Y compris commission sur loyers de boîtes aux lettres. † Comptable du 1er octobre 1900. § Comptable du 1er décembre 1900. ‡ Comptable du 1er août 1900.

## ANNEXE C—*Suite.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Schomberg | 771 77 | 253 | 5,796 55 | 33 50 | 100 | 2,082 36 | 207 24 | 3 40 | 15 21 | 68 09 | 310 00 | ........ | ........ |
| Schreiber | 551 70 | 329 | 6,149 46 | 38 32 | 69 | 1,018 61 | 101 52 | 1 80 | 15 65 | 19 51 | 328 00 | ........ | 40 00 |
| Scotland | 334 76 | 396 | 5,135 88 | 33 45 | 79 | 776 76 | 105 82 | 1 15 | 13 83 | 6 66 | 150 00 | ........ | ........ |
| Seaforth | 4,082 06 | 1,157 | 14,182 65 | 96 99 | 1,133 | 14,194 09 | 1,652 25 | 6 86 | 41 93 | 70 47 | 1,322 33 | 160 00 | 200 00 |
| Sebringville | 401 22 | 306 | 4,066 98 | 26 63 | 74 | 1,084 22 | 139 54 | 0 52 | 10 43 | ........ | 215 00 | 20 00 | ........ |
| Seeley's-Bay | 353 11 | 653 | 14,640 93 | 77 46 | 61 | 1,041 89 | 142 64 | 1 32 | 37 53 | ........ | 180 00 | ........ | ........ |
| Seguin-Falls | 286 67 | 192 | 4,701 19 | 24 28 | 17 | 365 25 | 22 20 | 0 47 | 11 75 | ........ | 125 00 | 20 00 | ........ |
| Selkirk | 585 06 | 849 | 23,388 36 | 118 21 | 152 | 2,603 26 | 262 64 | 1 61 | 58 72 | ........ | 220 00 | 4 00 | ........ |
| Severn-Bridge | 587 26 | 398 | 6,854 29 | 39 74 | 67 | 1,265 23 | 130 88 | 1 93 | 18 05 | ........ | 200 00 | 4 00 | ........ |
| Shakespeare | 431 21 | 285 | 4,579 45 | 29 20 | 116 | 2,668 20 | 127 32 | 1 82 | 11 79 | 6 05 | 235 00 | ........ | ........ |
| Shallow-Lake | 499 52 | 624 | 8,794 41 | 54 84 | 45 | 743 85 | 67 99 | 2 44 | 22 02 | 5 97 | 178 00 | 4 00 | ........ |
| Shannonville | 428 72 | 598 | 13,465 66 | 67 43 | 98 | 941 38 | 206 92 | 1 44 | 34 34 | 0 58 | 260 00 | 24 00 | ........ |
| Sharbot-Lake | 406 26 | 185 | 2,496 31 | 16 37 | 37 | 467 85 | 64 40 | 2 00 | 6 28 | ........ | 210 00 | 3 00 | ........ |
| Sharon | 168 13 | 80 | 1,189 71 | 7 19 | 38 | 728 87 | 34 46 | 0 46 | 3 14 | ........ | 80 00 | 46 70 | ........ |
| Shedden | 333 90 | 115 | 1,188 32 | 7 36 | 52 | 395 41 | 108 62 | ........ | 3 05 | ........ | 170 00 | 5 00 | ........ |
| Shelburne | 2,547 77 | 1,214 | 20,194 21 | 113 93 | 654 | 8,906 02 | 1,124 62 | 7 43 | 53 00 | 51 42 | 800 00 | 6 00 | 120 00 |
| Simcoe | 5,848 67 | 1,218 | 11,054 33 | 92 19 | 1,271 | 16,347 20 | 2,299 02 | 14 68 | 33 31 | 5 46 | 1,660 00 | 93 33 | 240 00 |
| Singhampton | 278 20 | 334 | 5,584 72 | 51 08 | 57 | 658 53 | 146 72 | 1 01 | 14 31 | ........ | 145 00 | ........ | ........ |
| Smith's-Falls | 8,417 49 | 2,216 | 29,343 48 | 197 35 | 2,008 | 35,252 36 | 2,073 39 | 19 60 | 77 81 | 88 15 | *2,542 80 | 80 00 | ........ |
| Smithville | 799 26 | 1,188 | 19,673 88 | 107 16 | 214 | 2,913 70 | 373 31 | 3 44 | 49 96 | 95 30 | 360 00 | 16 00 | 40 00 |
| Sombra | 413 30 | 585 | 9,933 64 | 57 58 | 120 | 2,041 50 | 99 18 | 1 61 | 25 78 | ........ | 160 00 | 20 00 | ........ |
| Southampton | 1,589 54 | 929 | 13,958 43 | 81 96 | 328 | 5,147 74 | 561 81 | 1 83 | 36 03 | 14 31 | 570 00 | 20 00 | 60 00 |
| South-Indian | 318 09 | 314 | 4,642 79 | 27 98 | 69 | 1,445 61 | 48 07 | 1 76 | 12 75 | ........ | 141 00 | 6 00 | ........ |
| South-Mountain | 532 04 | 71 | 1,096 18 | 8 18 | 57 | 934 15 | 147 28 | 2 73 | 3 02 | ........ | 220 00 | ........ | ........ |
| South-River | 509 59 | 489 | 4,301 31 | 31 34 | 96 | 1,644 26 | 118 65 | 1 89 | 12 07 | 12 18 | 210 00 | 16 00 | ........ |
| South-Woodslee | 449 72 | 462 | 9,900 44 | 50 92 | 51 | 647 08 | 74 83 | 1 76 | 24 90 | ........ | 180 00 | ........ | ........ |
| Spadina Ave. (Toronto) | 14,133 26 | 2,485 | 24,578 62 | 233 21 | 1,064 | 16,617 84 | 3,404 72 | 12 28 | 67 16 | 95 48 | 600 00 | ........ | 250 00 |
| Sparta | 350 08 | 503 | 8,685 59 | 49 94 | 77 | 1,352 13 | 149 72 | 0 82 | 22 58 | ........ | 144 00 | ........ | ........ |
| Spencerville | 488 10 | 398 | 8,262 84 | 43 75 | 277 | 1,966 57 | 907 54 | 4 33 | 21 76 | 67 57 | 210 00 | 8 00 | ........ |
| Spragge | 312 44 | 128 | 2,289 67 | 12 54 | 4 | 29 80 | 25 18 | 1 60 | 5 72 | ........ | 120 00 | ........ | ........ |
| Spring-Brook | 199 41 | 390 | 8,823 71 | 45 14 | 21 | 272 30 | 80 20 | 1 25 | 22 07 | ........ | 116 00 | ........ | ........ |
| Springfield | 668 09 | 728 | 9,585 52 | 59 76 | 119 | 1,829 17 | 316 86 | 3 28 | 24 36 | 2 02 | 260 00 | ........ | ........ |
| Springford | 329 82 | 78 | 1,807 36 | 10 12 | 74 | 1,199 69 | 78 31 | 1 98 | 5 42 | ........ | 140 00 | ........ | ........ |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sprucedale | 553 14 | 547 | 7,790 80 | 46 17 | 79 | 1,544 51 | 178 21 | 2 13 | 21 06 | | 220 00 | 6 00 | |
| Staples | 262 82 | 431 | 6,222 41 | 39 46 | 51 | 673 71 | 75 43 | | 15 70 | | 124 00 | | |
| §Station B. (Toronto) | 21,762 23 | 2,283 | 25,680 65 | 242 95 | 145 | 1,613 21 | 1,528 42 | | | | ‖ | | |
| Stayner | 1,727 99 | 868 | 10,506 74 | 70 15 | 457 | 7,963 50 | 632 31 | 2 94 | 29 64 | 23 89 | 600 00 | 16 00 | 80 00 |
| Stella | 253 24 | 258 | 5,462 35 | 31 51 | 101 | 2,492 18 | 103 30 | 1 26 | 18 23 | 2 30 | 112 00 | | |
| Steven, rue (Hamilton) | 1,157 73 | 541 | 4,198 47 | 40 20 | 8 | 77 69 | 63 75 | 0 34 | 10 52 | 1 49 | 240 00 | | |
| Stevensville | 345 92 | 568 | 8,328 98 | 51 63 | 59 | 1,046 97 | 69 82 | 1 94 | 21 41 | 25 84 | 160 00 | 6 00 | |
| Stewarton | 1,615 74 | 414 | 3,890 24 | 32 15 | 1 | 2 00 | 52 61 | 2 14 | 9 72 | | 50 00 | | |
| Stirling | 1,405 12 | 1,704 | 21,272 92 | 135 68 | 307 | 4,866 76 | 551 50 | 3 89 | 55 31 | 20 21 | 490 00 | 50 00 | 60 00 |
| Stirton | 86 83 | 80 | 1,019 91 | 6 14 | 16 | 220 74 | 37 20 | | 2 57 | | 43 00 | | |
| Stittsville | 350 57 | 114 | 2,927 08 | 14 58 | 44 | 675 42 | 42 92 | 1 06 | 7 35 | | 150 00 | 18 00 | |
| §Stoco | 221 73 | 63 | 1,637 91 | 8 10 | 4 | 21 50 | 59 32 | 0 36 | 3 59 | | 80 00 | | |
| Stony-Creek | 481 03 | 343 | 4,995 43 | 33 52 | 107 | 1,535 74 | 148 49 | 0 74 | 13 56 | 1 51 | 170 00 | 24 00 | |
| Stouffville | 2,021 38 | 816 | 12,942 19 | 79 58 | 480 | 9,259 00 | 893 79 | 6 92 | 35 09 | 6 41 | 620 00 | 70 00 | 80 00 |
| Strabane | 107 20 | 93 | 1,651 52 | 10 04 | 16 | 508 53 | 32 25 | | 4 89 | | 57 00 | | |
| Strachan Ave. (Toronto) | 9,438 72 | 764 | 8,182 16 | 72 08 | 123 | 2,283 51 | 202 70 | 2 84 | 20 66 | 19 68 | 400 00 | | |
| Stratford | 13,931 90 | 3,897 | 36,555 25 | 289 13 | 3,889 | 55,197 99 | 5,191 45 | 16 12 | 111 16 | 101 75 | *3,672 37 | 266 00 | |
| Strathcona | 201 44 | 85 | 1,755 91 | 9 29 | 17 | 251 51 | 106 18 | 1 60 | 4 39 | 3 06 | 170 00 | | |
| Strathroy | 4,933 15 | 1,388 | 16,120 60 | 110 40 | 953 | 13,996 57 | 1,358 92 | 12 49 | 45 93 | 29 59 | *1,594 57 | 72 00 | |
| Streetsville | 681 54 | 246 | 4,657 31 | 25 93 | 284 | 3,538 84 | 424 09 | 3 13 | 13 86 | 39 59 | 336 00 | | 40 00 |
| Stroud | 222 84 | 99 | 1,885 57 | 10 82 | 44 | 706 79 | 77 50 | 1 35 | 4 81 | | 130 00 | | |
| Sturgeon-Falls | 1,842 56 | 513 | 7,940 58 | 49 95 | 308 | 6,424 92 | 517 55 | 4 09 | 22 66 | 20 28 | 597 00 | | 60 00 |
| Sudbury | 5,031 15 | 2,692 | 40,179 80 | 268 85 | 639 | 11,825 67 | 983 79 | 6 49 | 104 34 | 95 44 | 1,128 00 | 40 00 | 160 00 |
| Sunderland | 794 83 | 649 | 8,746 63 | 53 85 | 145 | 2,708 92 | 292 52 | 2 41 | 22 89 | 8 03 | 345 00 | 10 00 | 40 00 |
| Sundridge | 803 69 | 1,455 | 21,078 79 | 125 22 | 201 | 3,569 84 | 384 10 | 3 25 | 53 10 | 17 53 | 360 00 | 7 00 | 40 00 |
| Sutton (Ouest) | 1,046 67 | 483 | 8,422 05 | 50 10 | 237 | 4,023 64 | 406 30 | 2 46 | 23 16 | 48 12 | 404 00 | 36 00 | 40 00 |
| Sydenham | 662 69 | 542 | 11,679 27 | 60 85 | 118 | 1,567 83 | 181 08 | 2 56 | 30 37 | 52 31 | 260 00 | | |
| Tamworth | 895 21 | 532 | 12,023 15 | 62 34 | 139 | 1,834 90 | 174 24 | 3 24 | 31 16 | 6 81 | 400 00 | 8 00 | 40 00 |
| Tara | 1,313 43 | 740 | 11,170 02 | 64 95 | 365 | 5,631 86 | 687 02 | 5 49 | 28 75 | 7 94 | 520 00 | 60 00 | 60 00 |
| Tavistock | 1,248 32 | 443 | 5,802 60 | 35 50 | 201 | 3,829 28 | 265 41 | 3 95 | 14 91 | 4 31 | 430 00 | | 60 00 |
| Teeswater | 1,437 42 | 861 | 10,507 24 | 66 60 | 431 | 6,712 22 | 621 54 | 5 08 | 27 58 | 34 78 | 563 33 | 12 00 | 80 00 |
| Thamesford | 645 24 | 394 | 4,653 05 | 31 04 | 196 | 2,523 72 | 280 29 | 2 15 | 12 95 | 1 68 | 290 00 | 60 00 | |
| Thamesville | 1,680 32 | 376 | 5,876 36 | 38 99 | 286 | 3,816 55 | 388 35 | 4 90 | 16 84 | 44 55 | 560 00 | 30 00 | 80 00 |
| The-Brook | 452 13 | 59 | 1,652 44 | 9 01 | 37 | 584 32 | 33 80 | | 4 31 | | 168 00 | | |
| Thedford | 895 76 | 643 | 7,518 37 | 47 28 | 186 | 2,520 16 | 298 02 | 1 76 | 19 41 | 16 13 | 360 00 | 20 00 | 40 00 |
| Thessalon | 2,145 36 | 762 | 11,951 74 | 72 94 | 270 | 4,796 00 | 690 21 | 6 74 | 31 32 | 36 83 | 650 00 | 20 00 | 100 00 |
| Thistletown | 86 67 | 56 | 970 99 | 5 73 | 19 | 723 10 | 13 80 | | 2 47 | | 50 00 | | |
| Thomasburg | 130 84 | 239 | 6,187 83 | 31 34 | 30 | 447 07 | 35 93 | 0 99 | 15 67 | | 67 00 | | |
| Thornbury | 1,179 26 | 1,201 | 15,491 51 | 97 03 | 411 | 6,012 80 | 559 28 | 3 56 | 40 99 | 39 58 | 490 00 | | 60 00 |
| Thorndale | 561 15 | 455 | 9,349 57 | 50 74 | 74 | 913 82 | 65 54 | 1 31 | 24 30 | 0 07 | 180 00 | 4 00 | |
| Thornhill | 1,438 60 | 201 | 4,736 38 | 26 08 | 45 | 665 19 | 243 50 | 0 76 | 11 96 | 12 28 | 500 00 | | 60 00 |
| Thornton | 411 31 | 256 | 4,174 45 | 23 58 | 98 | 1,106 71 | 147 93 | 2 38 | 10 51 | | 174 00 | 4 00 | |
| Thorold | 2,095 06 | 621 | 7,337 73 | 56 82 | 411 | 7,258 75 | 545 95 | 6 69 | 24 37 | 25 79 | 690 00 | | 100 00 |
| Tilbury | 1,766 64 | 784 | 10,065 16 | 64 73 | 365 | 5,649 38 | 578 02 | 5 60 | 29 48 | 2 71 | 611 66 | 24 00 | 80 00 |
| Tilsonburg | 4,473 93 | 949 | 11,814 78 | 78 52 | 1,417 | 17,388 89 | 2,238 73 | 9 83 | 35 86 | 11 71 | 1,280 00 | 200 00 | 180 00 |
| Tiverton | 758 60 | 789 | 14,577 14 | 82 06 | 218 | 4,258 53 | 238 74 | 3 74 | 39 57 | 43 73 | 330 00 | 12 00 | 40 00 |
| Toledo | 314 53 | 627 | 12,583 04 | 66 20 | 51 | 477 06 | 177 28 | 1 70 | 31 72 | 10 61 | 163 00 | | |
| Toronto | 481,479 71 | 17,919 | 209,836 52 | 2,003 37 | 239,397 | 3,024,905 00 | 425,184 84 | †148 64 | | | ‡ | | |

* Y compris commission sur les loyers des boîtes aux lettres. ‖ Bureau à la charge d'un commis au bureau de poste de Toronto. § Comptable du 1er novembre 1900. ‡ Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général. † Commission aux bureaux non comptables, etc.

## ANNEXE C—*Suite.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'épargn. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Toronto-Junction | 3,834 65 | 1,411 | 12,318 00 | 106 62 | 1,095 | 13,993 99 | 2,625 69 | 8 04 | 40 33 | 20 61 | 1,129 17 | | 160 00 |
| Tory-Hill | 110 77 | 59 | 1,156 33 | 6 25 | 22 | 541 01 | 23 34 | 1 01 | 2 97 | | 50 00 | 6 00 | |
| Tottenham | 1,161 59 | 815 | 9,111 05 | 58 46 | 361 | 3,838 74 | 589 52 | 2 43 | 22 86 | 63 45 | 420 00 | 70 00 | 40 00 |
| Trenton | 4,794 66 | 862 | 14,206 85 | 90 67 | 977 | 14,741 32 | 1,495 29 | 9 37 | 40 08 | 71 16 | ‡1,576 67 | 160 00 | |
| Trout-Creek | 912 57 | 271 | 4,543 54 | 27 47 | 51 | 1,022 75 | 128 76 | 1 99 | 11 35 | 3 32 | 360 00 | 30 00 | |
| Tullamore | 65 93 | 38 | 748 68 | 4 16 | 6 | 148 09 | 3 50 | | 1 86 | | 30 00 | | |
| Tupperville | 292 45 | 200 | 4,321 63 | 23 65 | 16 | 313 38 | 50 75 | 2 06 | 10 81 | | 150 00 | | |
| Tweed | 1,770 72 | 297 | 3,296 13 | 24 28 | 327 | 5,338 73 | 541 00 | 1 98 | 10 58 | | 540 00 | 60 00 | 80 00 |
| Uffington | 166 85 | 99 | 1,952 22 | 11 23 | 39 | 524 56 | 40 18 | 1 40 | 5 00 | | 75 00 | 14 00 | |
| Underwood | 326 31 | 842 | 15,921 59 | 86 06 | 92 | 1,920 54 | 111 38 | 2 02 | 40 61 | | 155 00 | | |
| Union | 260 47 | 130 | 1,899 83 | 12 18 | 52 | 454 60 | 74 49 | 0 27 | 5 02 | | 110 00 | | |
| Unionville | 434 75 | 202 | 3,951 22 | 21 93 | 108 | 1,453 35 | 216 40 | 1 11 | 10 27 | 8 64 | 200 00 | 90 00 | |
| Uphill | 185 04 | 192 | 4,865 47 | 22 91 | 17 | 639 64 | 22 12 | 0 78 | 12 17 | | 100 00 | | |
| Utterson | 313 54 | 171 | 2,179 25 | 13 31 | 29 | 245 89 | 36 67 | 1 02 | 5 53 | | 132 00 | 50 00 | |
| Uxbridge | 2,814 06 | 1,406 | 17,548 20 | 113 17 | 524 | 8,150 21 | 1,053 45 | 8 09 | 45 90 | 10 30 | 960 00 | 40 00 | 140 00 |
| Vankleek-Hill | 2,364 05 | 544 | 8,905 15 | 59 21 | 378 | 7,711 51 | 454 32 | 8 64 | 26 10 | 53 30 | 770 00 | 2 00 | 120 00 |
| Varna | 483 07 | 152 | 1,777 18 | 12 49 | 29 | 540 21 | 48 80 | 0 24 | 4 50 | | 170 00 | | |
| Vars | 432 78 | 134 | 2,588 28 | 13 96 | 36 | 836 11 | 74 76 | 0 79 | 7 99 | | 180 00 | | |
| Ventnor | 244 27 | 174 | 2,733 43 | 16 31 | 15 | 295 06 | 23 60 | 0 83 | 6 84 | | 90 00 | | |
| Vernon | 316 64 | 168 | 2,289 90 | 15 37 | 28 | 888 74 | 21 75 | 0 83 | 6 62 | 0 60 | 126 00 | | |
| §Verona | 311 59 | 62 | 794 54 | 5 24 | 18 | 284 05 | 62 20 | 2 32 | 2 06 | | 116 00 | | |
| Victoria-Harbour | 808 01 | 718 | 9,724 18 | 58 69 | 74 | 1,264 00 | 116 44 | 2 22 | 24 62 | 14 94 | 270 00 | | |
| Vienna | 602 05 | 395 | 7,769 09 | 43 28 | 116 | 1,527 37 | 127 11 | 3 82 | 20 50 | 16 05 | 267 50 | | |
| Virginia | 231 07 | 79 | 2,818 50 | 12 66 | 23 | 586 47 | 27 62 | 1 07 | 7 04 | | 80 00 | | |
| Vittoria | 481 20 | 340 | 3,903 72 | 26 25 | 124 | 1,510 42 | 212 01 | 1 78 | 10 16 | 0 95 | 200 00 | 16 00 | |
| Wabigoon | 595 71 | 211 | 3,336 06 | 21 37 | 53 | 1,370 99 | 104 30 | 1 08 | 9 12 | 0 60 | 345 00 | 56 00 | 40 00 |
| Wahnapitae | 415 89 | 200 | 3,248 49 | 20 01 | 11 | 191 80 | 72 05 | 0 99 | 8 27 | | 239 00 | | |
| Wales | 525 03 | 244 | 4,793 49 | 25 87 | 77 | 993 29 | 117 13 | 2 84 | 12 31 | 21 39 | 240 00 | 63 26 | |
| Walkerton | 6,088 17 | 1,392 | 12,980 74 | 99 09 | 2,745 | 28,108 51 | 7,954 77 | 14 54 | 36 75 | 31 66 | ‡1,620 15 | 100 00 | |
| Walkerville | 5,626 02 | 1,151 | 10,887 67 | 89 86 | 1,223 | 25,147 99 | 927 52 | 5 28 | 29 62 | 7 38 | 1,350 00 | | 220 00 |
| Wallaceburg | 3,207 69 | 1,204 | 14,523 36 | 101 03 | 653 | 9,431 54 | 858 21 | 4 43 | 42 16 | 17 18 | 1,000 00 | 16 00 | 140 00 |
| Wallacetown | 318 61 | 404 | 6,275 50 | 37 28 | 70 | 1,389 89 | 68 90 | 2 30 | 15 97 | | 156 00 | 8 00 | |
| Walsingham (Centre) | 291 44 | 208 | 4,076 41 | 23 22 | 50 | 731 99 | 79 80 | 1 82 | 10 59 | | 185 00 | 3 00 | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Walter's-Falls | 279 01 | 142 | 3,064 53 | 15 04 | 46 | 1,130 17 | 81 65 | 2 18 | 8 33 | ......... | 126 00 | ......... | ......... |
| Walton | 349 03 | 273 | 2,825 07 | 18 35 | 49 | 885 88 | 68 26 | 0 41 | 7 51 | ......... | 160 00 | ......... | ......... |
| Wardsville | 749 14 | 792 | 11,333 41 | 69 13 | 187 | 3,561 70 | 84 42 | 0 75 | 30 14 | 17 25 | 330 00 | ......... | 40 00 |
| Warkworth | 1,237 55 | 1,326 | 25,318 37 | 143 21 | 189 | 2,740 10 | 296 72 | 2 41 | 65 16 | 22 54 | 450 00 | ......... | 60 00 |
| Warren | 958 66 | 541 | 9,766 25 | 53 94 | 113 | 2,138 93 | 63 05 | 1 32 | 24 46 | 3 63 | 400 00 | 4 00 | 40 00 |
| Warsaw | 359 59 | 212 | 3,871 04 | 23 30 | 68 | 1,023 90 | 107 76 | 1 71 | 9 84 | ......... | 170 00 | 4 00 | ......... |
| Warwick | 170 22 | 207 | 2,864 86 | 18 43 | 52 | 1,316 23 | 32 81 | 0 81 | 7 92 | ......... | 80 00 | ......... | ......... |
| Waterdown | 568 51 | 505 | 7,159 37 | 46 07 | 222 | 4,612 10 | 153 34 | 0 28 | 21 08 | 6 36 | 260 00 | ......... | ......... |
| Waterford | 1,517 13 | 941 | 12,199 50 | 77 88 | 393 | 3,504 25 | 593 77 | 5 35 | 32 57 | 19 83 | 520 00 | 100 00 | 80 00 |
| Waterloo (Ouest) | 5,536 20 | 437 | 5,028 61 | 43 89 | 2,824 | 52,478 75 | 2,831 64 | 11 36 | 22 14 | 29 22 | 1,887 50 | 16 00 | 240 00 |
| Watford | 2,451 44 | 1,919 | 30,793 12 | 183 71 | 834 | 12,563 89 | 1,121 14 | 9 79 | 79 41 | 131 05 | 770 00 | 12 00 | 120 00 |
| Waubaushene | 920 62 | 847 | 9,314 37 | 62 78 | 131 | 2,227 20 | 203 02 | 1 72 | 24 10 | 16 87 | 356 00 | ......... | 40 00 |
| Waverley | 215 26 | 323 | 5,993 16 | 33 01 | 21 | 334 92 | 44 60 | 2 65 | 15 11 | ......... | 90 00 | ......... | ......... |
| Webbwood | 729 91 | 347 | 5,189 02 | 31 56 | 88 | 1,540 84 | 286 17 | 4 77 | 13 26 | 32 82 | 320 00 | ......... | 40 00 |
| Welland | 3,599 47 | 628 | 8,254 21 | 56 05 | 1,149 | 19,749 60 | 1,782 02 | 8 23 | 24 98 | 20 82 | 1,060 00 | 193 75 | 160 00 |
| Welland-Port | 519 32 | 1,067 | 27,048 77 | 132 44 | 123 | 2,307 85 | 209 24 | 2 27 | 68 39 | 14 13 | 212 00 | ......... | ......... |
| Wellesley | 753 71 | 909 | 13,000 92 | 82 90 | 148 | 3,686 42 | 138 70 | 0 96 | 32 92 | 55 48 | 290 00 | 4 00 | ......... |
| Wellington | 825 93 | 498 | 9,890 44 | 54 16 | 115 | 1,560 70 | 159 95 | 3 21 | 25 89 | 1 32 | 350 00 | ......... | 40 00 |
| Wellman's-Corners | 92 27 | 130 | 2,252 21 | 13 08 | 16 | 231 74 | 21 25 | 0 34 | 6 03 | ......... | 50 00 | ......... | ......... |
| West-Lorne | 962 22 | 764 | 10,514 92 | 68 59 | 142 | 1,761 74 | 263 87 | 3 90 | 26 65 | 29 38 | 380 00 | ......... | 40 00 |
| Westmeath | 524 77 | 376 | 6,721 08 | 37 24 | 51 | 1,116 53 | 59 40 | 0 82 | 17 15 | ......... | 267 50 | 12 00 | ......... |
| Weston | 1,019 69 | 564 | 7,877 78 | 48 82 | 266 | 4,692 74 | 429 55 | 0 77 | 20 80 | 31 43 | 380 00 | ......... | 40 00 |
| Westport | 1,080 92 | 743 | 8,229 56 | 56 26 | 198 | 2,923 70 | 462 83 | 1 55 | 22 07 | 8 30 | 420 00 | 24 00 | 40 00 |
| Westwood | 393 82 | 87 | 2,499 48 | 11 72 | 21 | 267 09 | 36 65 | 0 58 | 6 32 | ......... | 168 00 | ......... | ......... |
| Wheatley | 679 43 | 550 | 9,913 16 | 51 67 | 110 | 1,363 62 | 170 17 | 2 65 | 25 74 | 1 27 | 290 00 | 12 00 | ......... |
| Whitby | 3,216 17 | 470 | 4,630 29 | 35 48 | 768 | 10,124 92 | 1,761 41 | 4 99 | 16 62 | 7 19 | 1,120 00 | 70 00 | 160 00 |
| White-River | 527 55 | 397 | 7,459 50 | 62 54 | 18 | 230 25 | 67 35 | 1 70 | 18 64 | 17 44 | 220 00 | ......... | ......... |
| Whitevale | 229 75 | 298 | 4,594 99 | 27 58 | 39 | 1,103 83 | 38 28 | 1 15 | 11 64 | ......... | 110 00 | ......... | ......... |
| Whitney | 812 58 | 1,057 | 12,927 38 | 82 48 | 64 | 942 91 | 60 55 | 1 58 | 32 64 | 36 41 | 330 00 | ......... | ......... |
| Wiarton | 3,735 42 | 1,511 | 19,694 47 | 125 66 | 771 | 13,007 11 | 1,048 34 | 9 26 | 52 03 | 26 32 | 1,120 00 | 100 00 | 140 00 |
| Wilkesport | 196 58 | 494 | 8,222 10 | 46 80 | 90 | 1,652 51 | 60 75 | 1 10 | 22 13 | 3 56 | 92 00 | ......... | ......... |
| Williamsford | 344 65 | 160 | 3,409 68 | 16 96 | 39 | 564 51 | 47 67 | 1 13 | 8 55 | 0 92 | 130 00 | ......... | ......... |
| Williamstown | 590 99 | 332 | 6,513 08 | 38 44 | 91 | 1,684 76 | 186 85 | 3 90 | 16 97 | 16 20 | 280 00 | ......... | ......... |
| Williamsville | 203 45 | 60 | 640 53 | 4 79 | 9 | 55 79 | 1 00 | 0 23 | 1 62 | ......... | 120 00 | ......... | ......... |
| Winchester | 2,073 77 | 484 | 7,493 24 | 48 16 | 440 | 9,675 69 | 704 67 | 7 38 | 29 36 | 46 29 | 691 67 | 24 00 | 100 00 |
| Windsor | 18,957 71 | 1,866 | 21,052 42 | 156 62 | 4,701 | 56,618 47 | 6,758 56 | ......... | ......... | ......... | * | ......... | ......... |
| Wingham | 4,144 37 | 1,842 | 20,315 68 | 140 35 | 876 | 13,431 06 | 1,353 75 | 6 28 | 54 57 | 51 06 | 1,200 00 | 60 00 | 180 00 |
| Winona | 1,674 34 | 153 | 2,395 56 | 17 16 | 649 | 8,447 70 | 748 71 | 1 46 | 6 32 | 2 21 | 450 00 | 44 00 | 40 00 |
| Wolfe-Island | 420 84 | 82 | 1,786 11 | 9 05 | 90 | 891 52 | 19 50 | ......... | 5 79 | ......... | 220 00 | 4 00 | ......... |
| Woodbridge | 718 42 | 344 | 4,866 87 | 31 93 | 177 | 4,911 06 | 274 31 | 1 90 | 14 19 | 29 79 | 330 00 | 10 00 | 40 00 |
| Woodham | 312 81 | 99 | 1,538 63 | 8 88 | 27 | 721 17 | 71 49 | 0 18 | 3 84 | ......... | 180 00 | ......... | ......... |
| Woodslee | 117 83 | 223 | 4,264 97 | 23 23 | 48 | 386 35 | 29 00 | ......... | 10 76 | 8 29 | 57 00 | ......... | ......... |
| Woodstock | 15,472 14 | 2,503 | 31,445 63 | 230 15 | 4,738 | 68,386 55 | 6,493 60 | 27 12 | 95 59 | 84 42 | 3,400 00 | 175 00 | 500 00 |
| Woodville | 1,086 63 | 746 | 11,547 55 | 67 78 | 272 | 4,645 46 | 512 08 | 5 15 | 30 06 | 24 18 | 430 00 | ......... | 60 00 |
| Wooler | 345 96 | 433 | 9,524 47 | 49 24 | 43 | 706 31 | 97 43 | 1 52 | 23 96 | 2 86 | 205 00 | ......... | ......... |
| Worthington | 182 60 | 109 | 2,195 06 | 11 77 | 9 | 130 68 | 22 10 | 0 54 | 5 59 | 2 78 | 80 00 | ......... | ......... |
| Wroxeter | 833 91 | 758 | 10,647 20 | 64 80 | 718 | 4,603 15 | 1,355 64 | 3 30 | 27 74 | 18 39 | 340 00 | 18 00 | 40 00 |
| Wyebridge | 224 60 | 70 | 800 66 | 5 22 | 25 | 367 73 | 50 12 | 1 29 | 2 03 | ......... | 120 00 | ......... | ......... |
| Wyoming | 1,251 54 | 1,085 | 11,510 27 | 81 67 | 256 | 3,562 38 | 443 64 | 5 81 | 30 09 | 36 81 | 500 00 | ......... | 60 00 |

‡Y compris commission sur loyers de boîtes aux lettres. § Comptable du 1er sept. 1900. * Appointem., etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général.

# ANNEXE C—*Suite.*

## État indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Ontario—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Yarker | 555 31 | 233 | 1,920 47 | 14 44 | 195 | 3,251 76 | 278 89 | 3 40 | 5 35 | 10 03 | 240 00 | 20 00 | ......... |
| York | 257 31 | 225 | 5,039 11 | 25 00 | 59 | 618 97 | 221 45 | 1 44 | 13 00 | 10 63 | 130 00 | ......... | ......... |
| †York, rue (Toronto) | 9,417 73 | 788 | 8,433 33 | 89 98 | 358 | 4,387 31 | 544 51 | 3 49 | 21 32 | 12 25 | 600 00 | ......... | ......... |
| Yorkville | 10,891 54 | 2,181 | 22,128 91 | 211 49 | 794 | 13,236 07 | 4,153 10 | 7 82 | 57 97 | 146 00 | 600 00 | ......... | 220 00 |
| Young's-Point | 186 54 | 43 | 1,027 70 | 5 84 | 7 | 66 59 | 15 25 | 0 48 | 2 62 | ......... | 132 00 | ......... | ......... |
| Zephyr | 353 22 | 123 | 3,560 04 | 16 84 | 51 | 1,356 94 | 98 01 | 2 51 | 9 12 | ......... | 148 00 | ......... | ......... |
| Zurich | 680 59 | 511 | 8,733 85 | 60 10 | 164 | 3,182 30 | 122 94 | 2 00 | 22 31 | 38 74 | 320 00 | 10 00 | ......... |
| Bureaux de poste non comptables | 201,498 84 | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | 92,545 15 | 1,654 90 | ......... |
| | 2,231,312 84 | | | | | | | | | | | | |
| Moins—Valeur des timbres-poste attachés aux bons de poste | 2,551 12 | | | | | | | | | | | | |
| Totaux | 2,228,761 72 | 546,860 | 7,705,065 49 | 51,486 18 | 576,935 | 8,465,990 91 | 958,745 77 | 2,738 92 | 18,379 25 | 12,668 53 | 455,982 91 | 17,985 77 | 24,702 48 |

† Bureau clos le 1er mars 1901.

# ANNEXE C—*Suite.*

## PROVINCE DE QUÉBEC.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes post. brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, le produit des droits de commis. sur iceux, la valeur des bons de poste payés, et la compens., les appoint. et les allocat. payés au directeur de poste de chaque bureau respectiv., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Abbotsford | 313 63 | 196 | 3,594 46 | 22 58 | 31 | 629 42 | 49 47 | 1 87 | 9 91 | | 144 00 | 8 00 | |
| Abercorn | 324 89 | 74 | 801 70 | 5 83 | 55 | 429 12 | 51 41 | 0 12 | 2 33 | | 135 00 | 1 84 | |
| Acton-Vale | 810 32 | 267 | 5,670 29 | 31 22 | 231 | 5,179 91 | 182 43 | 2 83 | 20 26 | 6 74 | 350 00 | 20 00 | 40 00 |
| Agnes | 752 16 | 475 | 7,018 97 | 43 01 | 96 | 1,365 35 | 87 27 | 2 30 | 19 45 | 21 89 | 350 00 | 6 00 | 40 00 |
| Amherst-Island | 128 80 | 172 | 4,878 48 | 23 55 | 12 | 248 37 | 40 13 | | 12 29 | | 64 00 | 12 00 | |
| †Amherst, rue (Montréal) | 2,641 30 | 456 | 5,231 81 | 41 04 | 6 | 73 32 | 18 68 | | 13 25 | | 104 34 | | |
| Amqui | 712 14 | 171 | 4,607 03 | 23 89 | 45 | 1,252 58 | 36 00 | 0 33 | 13 25 | | 230 00 | | |
| Arthabaskaville | 1,201 11 | 444 | 8,890 60 | 60 11 | 404 | 10,826 86 | 606 50 | 4 67 | 29 09 | 1 96 | 520 00 | 80 00 | 60 00 |
| Asbestos | 418 41 | 271 | 4,919 66 | 26 94 | 31 | 223 69 | 97 63 | 1 17 | 12 42 | | 240 00 | | |
| Ayer's-Flat | 414 99 | 30 | 898 37 | 4 18 | 32 | 467 54 | 34 30 | | 2 79 | | 170 00 | 10 00 | |
| Aylmer (Est) | 1,229 90 | 740 | 11,867 36 | 72 52 | 239 | 6,549 30 | 345 58 | 2 26 | 31 49 | 52 16 | *498 12 | | |
| Aylwin | 211 14 | 77 | 2,074 99 | 10 62 | 17 | 262 03 | 54 36 | 0 69 | 5 24 | | 125 00 | | |
| Bagotville | 243 90 | 385 | 7,784 18 | 39 87 | 49 | 2,411 29 | 23 04 | 0 84 | 20 20 | | 156 00 | | |
| Batiscan | 367 24 | 177 | 3,126 12 | 18 87 | 58 | 1,359 43 | 68 30 | 0 79 | 8 28 | | 197 00 | 90 00 | |
| Beauharnois | 1,273 08 | 1,067 | 14,210 09 | 87 84 | 347 | 7,203 16 | 584 78 | 3 16 | 37 72 | 23 28 | 551 66 | 28 00 | 80 00 |
| Bécancour | 641 78 | 122 | 3,991 36 | 19 36 | 50 | 1,196 57 | 113 29 | 0 79 | 10 75 | 22 01 | 190 00 | 40 00 | |
| Bedford | 1,160 70 | 330 | 3,200 00 | 25 20 | 402 | 5,203 45 | 363 09 | | 11 23 | 94 95 | 490 00 | 20 00 | 60 00 |
| Beebe-Plain | 240 64 | 174 | 1,899 61 | 12 49 | 107 | 1,898 99 | 171 73 | 0 63 | 5 11 | | 120 00 | | |
| Belleiive (Montréal) | 1,753 35 | 266 | 4,667 81 | 38 88 | 36 | 185 13 | 96 30 | 1 28 | 11 96 | | 250 00 | | |
| Belœil, Village de | 401 57 | 129 | 3,056 02 | 18 95 | 53 | 1,175 27 | 50 16 | 0 47 | 7 86 | | 180 00 | | |
| Bergerville | 857 60 | 54 | 828 51 | 7 41 | 80 | 599 00 | 227 58 | 0 87 | 2 33 | | 200 00 | 6 00 | |
| ‡Berthier (en bas) | 251 34 | 5 | 18 66 | 0 18 | | | | | | | 96 00 | | |
| Berthier (en haut) | 1,120 46 | 920 | 15,168 10 | 92 91 | 439 | 7,368 38 | 342 22 | 4 49 | 44 04 | 169 40 | *463 12 | 20 00 | |
| Bic | 796 59 | 131 | 3,806 38 | 20 95 | 93 | 2,850 98 | 104 43 | 1 54 | 12 89 | | 370 00 | 8 00 | 40 00 |
| Bishop's-Crossing | 564 76 | 227 | 3,209 56 | 20 15 | 24 | 376 23 | 78 01 | 0 91 | 8 30 | | 210 00 | 8 00 | |
| Black-Cape | 261 05 | 240 | 4,611 16 | 24 81 | 60 | 1,408 90 | 53 55 | 0 64 | 13 61 | | 120 00 | 2 00 | |

* Y compris commission sur les loyers des boîtes aux lettres. † Comptable du 1er août 1900. ‡ Comptable du 1er mai 1901.

## ANNEXE C—*Suite.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Québec—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Black-Lake | 752 86 | 258 | 3,070 62 | 18 63 | 23 | 494 19 | 57 54 | ........ | 8 08 | ........ | 250 00 | 12 00 | ........ |
| Blue-Bonnets | 327 34 | 90 | 1,093 54 | 8 55 | 43 | 328 69 | 45 40 | 0 22 | 3 08 | ........ | 160 00 | ........ | ........ |
| Bolton Centre | 170 84 | 92 | 1,163 08 | 8 75 | 28 | 403 15 | 88 05 | 1 22 | 3 17 | ........ | 89 00 | 30 00 | ........ |
| Bristol | 206 11 | 191 | 3,442 64 | 19 07 | 40 | 957 79 | 106 87 | 1 66 | 9 06 | ........ | 125 00 | ........ | ........ |
| Brome | 348 86 | 108 | 1,942 26 | 11 32 | 60 | 460 40 | 53 44 | 1 63 | 5 28 | ........ | 170 00 | 2 00 | ........ |
| Broughton-Station | 241 67 | 14 | 603 86 | 2 54 | 20 | 306 06 | 43 30 | ........ | 1 66 | ........ | 134 00 | ........ | ........ |
| Bryson | 1,037 21 | 431 | 10,406 44 | 49 54 | 189 | 3,665 55 | 291 96 | 0 72 | 26 36 | 23 92 | 280 00 | 2 00 | ........ |
| Buckingham | 2,364 66 | 1,246 | 18,351 95 | 115 77 | 331 | 7,071 41 | 282 75 | 2 39 | 52 28 | 53 17 | 800 00 | 72 00 | 120 00 |
| Cacouna | 787 24 | 154 | 4,365 01 | 24 65 | 150 | 3,696 88 | 203 53 | 1 04 | 12 28 | 9 43 | 390 00 | 60 09 | 40 00 |
| Calumet | 592 44 | 155 | 1,447 20 | 10 29 | 46 | 554 92 | 26 10 | 0 72 | 3 62 | ........ | 220 00 | ........ | ........ |
| Campbell's-Bay | 348 04 | 60 | 1,741 73 | 9 05 | 24 | 670 73 | 38 42 | 0 60 | 4 79 | ........ | 140 00 | 10 00 | ........ |
| Cape Cove | 254 48 | 142 | 1,763 87 | 12 03 | 30 | 852 44 | 44 57 | 1 03 | 4 40 | ........ | 146 00 | ........ | ........ |
| Capelton | 457 30 | 325 | 3,193 08 | 29 82 | 101 | 1,520 73 | 50 31 | 0 23 | 9 10 | 11 47 | 190 00 | 20 00 | ........ |
| Cap-Saint-Ignace | 462 59 | 92 | 1,729 18 | 8 83 | 63 | 1,585 52 | 126 25 | 0 96 | 5 50 | ........ | 168 00 | 2 00 | ........ |
| Cap Santé | 242 86 | 82 | 3,337 77 | 16 39 | 97 | 1,867 17 | 201 12 | 0 84 | 8 69 | ........ | 114 00 | ........ | ........ |
| Carleton | 291 02 | 312 | 5,329 75 | 30 39 | 79 | 1,607 34 | 85 40 | ........ | 15 53 | ........ | 151 00 | ........ | ........ |
| Cedars | 308 16 | 396 | 7,586 53 | 43 21 | 43 | 1,955 95 | 36 90 | 0 65 | 19 32 | ........ | 160 00 | ........ | ........ |
| Chaboillez-Sq. (Montréal) | 5,156 54 | 322 | 4,221 50 | 37 56 | 9 | 214 50 | 71 91 | 1 36 | 11 04 | ........ | 240 00 | ........ | ........ |
| Chambly-Basin | 442 33 | 67 | 1,679 63 | 9 61 | 66 | 1,714 95 | 89 08 | ........ | 5 46 | ........ | 180 00 | ........ | ........ |
| Chambly-Canton | 571 89 | 579 | 17,262 93 | 90 18 | 115 | 1,704 70 | 166 09 | 0 53 | 45 18 | 104 03 | 230 00 | ........ | ........ |
| Champlain | 526 58 | 118 | 1,911 47 | 11 55 | 55 | 1,210 43 | 60 60 | 0 27 | 5 16 | ........ | 200 00 | ........ | ........ |
| Chapeau | 302 38 | 414 | 6,069 13 | 33 19 | 66 | 1,301 56 | 28 99 | 0 29 | 15 86 | ........ | 140 00 | 12 66 | ........ |
| Chelsea | 164 76 | 161 | 3,619 56 | 20 45 | 67 | 938 70 | 79 89 | 1 06 | 9 22 | 4 50 | 105 00 | ........ | ........ |
| Cheneville | 351 75 | 288 | 5,693 24 | 32 22 | 84 | 2,961 80 | 79 88 | 2 31 | 17 75 | 27 67 | 152 00 | 30 00 | ........ |
| Cherrier, rue (Montréal) | 1,008 19 | 228 | 1,854 42 | 18 41 | 3 | 12 50 | 46 90 | 0 51 | 4 63 | ........ | 100 00 | ........ | ........ |
| Chicoutimi | 2,079 53 | 428 | 8,820 41 | 57 45 | 433 | 9,699 77 | 704 78 | 4 46 | 25 65 | 1 44 | 656 00 | 50 00 | 80 00 |
| Cité, rue des Counseillers (Montréal) | 5,992 09 | 1,037 | 8,608 00 | 94 33 | 29 | 559 66 | 423 23 | 2 01 | 21 58 | 8 39 | 100 00 | ........ | ........ |
| Clarenceville | 507 01 | 177 | 4,297 27 | 24 04 | 82 | 1,681 42 | 29 70 | 2 67 | 11 77 | 36 60 | 250 00 | 16 00 | ........ |
| Coaticook | 3,310 82 | 1,761 | 19,411 53 | 146 67 | 521 | 7,944 56 | 738 15 | 7 71 | 55 91 | 35 11 | *1,191 61 | 100 00 | ........ |
| Compton | 931 31 | 569 | 6,964 28 | 52 92 | 160 | 3,949 22 | 266 57 | 2 98 | 18 13 | 3 72 | 380 00 | 36 00 | 40 00 |
| Cookshire | 1,662 63 | 993 | 12,217 13 | 83 27 | 222 | 3,220 76 | 525 69 | 3 54 | 34 05 | 14 85 | 553 33 | 140 00 | 80 00 |
| Coteau-du-Lac | 289 64 | 151 | 2,755 32 | 15 01 | 49 | 1,289 71 | 26 15 | 0 14 | 7 10 | ........ | 228 00 | ........ | ........ |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Coteau-Landing | 550 63 | 620 | 11,431 84 | 64 06 | 89 | 1,085 63 | 64 13 | 0 76 | 28 94 | | 305 00 | 32 00 | 40 00 |
| Cowansville | 2,051 32 | 394 | 4,522 83 | 36 02 | 396 | 6,800 81 | 564 05 | 4 51 | 13 56 | 2 61 | 737 50 | | 100 00 |
| Danville | 2,029 01 | 1,164 | 11,845 45 | 91 74 | 383 | 6,146 49 | 352 86 | 2 97 | 33 90 | 74 54 | 755 00 | 100 00 | 120 00 |
| Deschambault | 404 07 | 214 | 5,151 32 | 25 69 | 54 | 1,390 31 | 33 85 | 0 28 | 13 48 | 59 44 | 190 00 | | |
| D'Israeli | 867 88 | 46 | 1,186 46 | 6 61 | 27 | 534 44 | 74 83 | 2 49 | 3 19 | | 380 00 | 24 00 | 40 00 |
| Dixville | 213 32 | 202 | 2,580 95 | 16 96 | 41 | 301 82 | 73 51 | | 6 61 | | 96 00 | | |
| Douglastown | 214 19 | 42 | 1,472 75 | 6 44 | 8 | 145 70 | 9 95 | 0 57 | 3 75 | | 92 00 | 6 00 | |
| Drummondville-Est | 1,211 75 | 1,099 | 22,863 93 | 124 02 | 333 | 7,132 19 | 418 11 | 4 05 | 61 26 | 14 65 | 440 00 | 30 00 | 60 00 |
| Drysdale | 6,968 72 | 577 | 5,591 40 | 55 98 | 11 | 111 14 | 247 52 | 1 22 | 13 97 | 1 88 | 100 00 | | |
| Dunham | 766 02 | 787 | 10,751 27 | 68 14 | 162 | 3,435 36 | 103 41 | 0 41 | 29 05 | 8 62 | 280 00 | 7 00 | |
| §Eardley | 144 58 | 2 | 21 00 | 0 13 | 3 | 33 20 | | | | | 60 00 | | |
| East-Angus | 1,149 13 | 259 | 3,848 74 | 27 74 | 65 | 1,195 09 | 64 06 | 2 73 | 10 22 | 4 26 | 400 00 | 2 00 | 40 00 |
| East-Farnham | 216 39 | 133 | 2,022 97 | 12 52 | 18 | 153 61 | 25 54 | | 5 08 | | 90 00 | | |
| Eastman | 547 43 | 237 | 3,273 98 | 22 56 | 56 | 533 91 | 83 80 | 1 20 | 8 69 | 0 63 | 280 00 | 4 00 | |
| East-Sherbrooke (Sherbrooke) | 2,017 93 | 60 | 1,688 10 | 7 44 | 47 | 778 48 | 70 74 | 1 39 | 4 65 | | 460 00 | | 60 00 |
| Etchemin | 588 03 | 429 | 7,502 14 | 41 53 | 52 | 1,274 22 | 50 98 | 0 33 | 19 27 | | 280 00 | 24 00 | |
| Farnham | 2,264 50 | 1,492 | 16,745 45 | 123 32 | 643 | 10,178 26 | 417 14 | 3 00 | 51 56 | 130 93 | *829 29 | 10 00 | |
| Fitch-Bay | 313 57 | 299 | 3,044 49 | 23 29 | 22 | 205 16 | 36 06 | 1 03 | 7 77 | | 160 00 | | |
| Forestdale | 125 19 | 43 | 802 69 | 4 35 | 8 | 309 20 | 1 55 | 0 37 | 2 29 | | 113 00 | | |
| Fort-Coulonge | 829 86 | 165 | 2,726 40 | 15 98 | 37 | 747 66 | 105 70 | 1 74 | 7 25 | | 374 00 | 4 00 | 40 00 |
| Franklin-Centre | 259 90 | 235 | 2,689 88 | 18 02 | 46 | 1,208 31 | 41 25 | | 7 81 | | 130 00 | 2 00 | |
| Frelighsburg | 503 36 | 579 | 7,839 31 | 52 51 | 129 | 2,495 02 | 61 43 | 1 30 | 21 60 | 24 24 | 286 00 | 10 00 | |
| Fullum, rue (Montréal) | 799 41 | 313 | 4,816 20 | 32 96 | 6 | 239 28 | 23 60 | 0 17 | 12 02 | 0 32 | 100 00 | | |
| Garthby-Station | 613 73 | 98 | 1,813 41 | 9 85 | 16 | 349 17 | 40 11 | 0 97 | 4 88 | | 240 00 | 4 00 | |
| Gaspé, Basin de | 1,016 17 | 843 | 19,175 04 | 111 72 | 192 | 5,104 26 | 161 37 | 2 97 | 51 99 | 23 45 | 410 00 | 120 00 | 40 00 |
| Gentilly | 448 21 | 249 | 6,652 82 | 36 06 | 68 | 2,297 31 | 63 05 | 0 29 | 19 60 | | 220 00 | | |
| Georgeville | 536 32 | 191 | 1,477 48 | 13 18 | 83 | 1,271 82 | 101 66 | 0 60 | 4 13 | | 250 00 | 10 00 | |
| Gracefield | 357 14 | 225 | 4,659 61 | 24 43 | 16 | 382 53 | 41 42 | 0 81 | 11 65 | | 168 00 | | |
| Granby | 3,578 92 | 2,111 | 24,469 01 | 174 43 | 743 | 11,156 34 | 709 17 | 4 25 | 71 23 | 8 45 | 1,130 00 | 36 00 | 180 00 |
| Grandes-Piles | 262 62 | 28 | 643 21 | 3 03 | 7 | 113 00 | 1 40 | 0 19 | 1 68 | | 128 00 | 20 00 | |
| Grand'-Mère | 1,478 07 | 22 | 144 43 | 2 03 | 129 | 3,525 96 | 70 43 | | 1 78 | | 500 00 | | 60 00 |
| ‡Grand'-Mère, Village de | 985 96 | 765 | 16,064 05 | 81 28 | 7 | 212 57 | 56 85 | 0 48 | 40 15 | | 152 50 | | |
| Grand-Métis | 312 34 | 104 | 1,835 50 | 11 04 | 19 | 391 93 | 25 59 | 1 06 | 4 61 | | 194 00 | | |
| Grande-Rivière | 480 35 | 272 | 6,914 03 | 34 75 | 64 | 2,983 43 | 33 23 | 0 96 | 17 70 | | 189 00 | | |
| Grenville | 970 43 | 777 | 15,364 53 | 82 10 | 112 | 2,368 59 | 126 35 | 0 64 | 40 81 | 58 92 | 400 00 | 16 00 | 40 00 |
| Grindstone-Island | 173 67 | 231 | 5,274 76 | 26 06 | 20 | 304 78 | 22 79 | 0 61 | 13 31 | | 92 00 | 10 00 | |
| Guay | 363 46 | 95 | 1,136 50 | 9 47 | 17 | 761 61 | 9 00 | | 2 59 | | 156 00 | | |
| Hatley | 477 31 | 303 | 3,490 35 | 26 45 | 58 | 738 79 | 107 71 | 1 52 | 9 70 | 1 45 | 225 00 | | |
| Hebertville | 394 88 | 265 | 6,244 53 | 33 32 | 85 | 3,870 08 | 54 63 | 1 75 | 17 69 | | 203 00 | | |
| Hemmingford | 619 64 | 112 | 2,820 76 | 15 29 | 110 | 2,225 68 | 156 71 | 1 11 | 9 65 | 76 27 | 320 00 | 44 00 | 40 00 |
| Henryville | 298 48 | 131 | 4,120 86 | 23 74 | 62 | 1,467 98 | 32 95 | 1 52 | 11 27 | | 156 00 | | |
| Hochelaga | 3,440 51 | 399 | 5,965 39 | 47 73 | 191 | 3,904 13 | 90 57 | 1 62 | 16 15 | 20 33 | 672 00 | | 100 00 |
| House-Harbour | 75 80 | 163 | 6,045 18 | 26 78 | 19 | 754 39 | 2 70 | 1 07 | 15 21 | 2 17 | 48 00 | 3 00 | |
| Howick | 645 91 | 174 | 5,022 47 | 22 88 | 64 | 1,397 83 | 69 70 | 2 27 | 12 73 | 62 97 | 270 00 | | |
| Hudson | 162 35 | 13 | 226 68 | 1 48 | 37 | 899 28 | 11 75 | 0 93 | 0 73 | 0 84 | 90 00 | | |
| Hull | 4,253 43 | 1,474 | 27,444 30 | 165 22 | 672 | 14,105 39 | 943 46 | 4 83 | 72 15 | 154 51 | *1,391 37 | 3 00 | |
| Huntingdon | 2,294 54 | 545 | 6,174 81 | 47 48 | 337 | 7,338 21 | 515 81 | 4 20 | 20 22 | 149 05 | 771 67 | 80 00 | 120 00 |
| Iberville | 858 45 | 298 | 2,391 78 | 20 45 | 263 | 5,353 41 | 216 33 | 0 88 | 10 29 | | 335 00 | | 40 00 |

‡Comptable du 1er sept. 1900. § Mandats-poste suspendus du 1er février 1901. * Y compris commission sur les loyers des boîtes aux lettres.

# ANNEXE C—*Suite.*

## ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Québec—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Inverness | 710 28 | 443 | 8,042 61 | 47 83 | 217 | 4,312 36 | 238 46 | 1 39 | 23 54 | 48 97 | 300 00 | 40 00 | ........ |
| Ile Verte | 792 92 | 82 | 1,446 06 | 9 31 | 41 | 1,021 91 | 54 71 | 1 07 | 4 88 | ........ | 340 00 | 12 00 | ........ |
| Joliette | 3,109 85 | 1,032 | 15,787 81 | 102 44 | 1,030 | 21,207 34 | 757 73 | 3 54 | 47 98 | 10 84 | †929 88 | 120 00 | ........ |
| Kamouraska | 630 41 | 129 | 3,501 71 | 20 11 | 119 | 2,225 71 | 149 20 | 0 11 | 10 52 | ........ | 240 00 | 38 00 | ........ |
| Kingsbury | 308 72 | 170 | 3,754 11 | 21 55 | 124 | 2,316 27 | 85 95 | 1 85 | 11 26 | ........ | 164 00 | 8 00 | ........ |
| Kingsey-Falls | 836 59 | 261 | 2,152 87 | 18 30 | 39 | 733 35 | 22 88 | ........ | 5 97 | 8 14 | 260 00 | ........ | ........ |
| Kinnear's-Mills | 192 56 | 155 | 2,411 70 | 15 00 | 32 | 713 44 | 5 00 | 0 92 | 7 17 | 23 77 | 120 00 | ........ | ........ |
| Knowlton | 1,497 15 | 385 | 4,664 84 | 35 10 | 271 | 2,937 35 | 499 61 | 4 01 | 13 65 | 12 19 | 547 50 | 24 00 | 80 00 |
| La Baie | 482 09 | 78 | 1,807 32 | 10 56 | 39 | 850 88 | 54 85 | 0 25 | 4 66 | ........ | 260 00 | 24 00 | ........ |
| La Beauce | 1,315 38 | 3 | 47 40 | 0 26 | 119 | 2,437 68 | 224 00 | 0 78 | 0 14 | ........ | 480 00 | 20 00 | 60 00 |
| Labelle | 685 21 | 479 | 10,050 17 | 52 08 | 63 | 1,529 58 | 53 20 | 2 39 | 26 09 | ........ | 188 00 | 57 30 | ........ |
| Lachine | 1,441 74 | 501 | 4,918 25 | 52 01 | 302 | 5,280 06 | 266 90 | 1 33 | 16 60 | 52 56 | †507 76 | ........ | ........ |
| Lachine, Ecluses | 1,146 27 | 280 | 5,921 80 | 36 88 | 68 | 1,308 27 | 44 57 | ........ | 15 65 | ........ | 370 00 | ........ | 40 00 |
| Lachute | 1,952 24 | 1,056 | 13,271 24 | 91 80 | 422 | 7,246 21 | 634 23 | 2 43 | 37 03 | 268 80 | 660 00 | 60 00 | 100 00 |
| Lachute-Mills | 513 23 | 245 | 2,079 02 | 16 76 | 27 | 415 91 | 38 27 | 2 06 | 5 33 | ........ | 240 00 | ........ | ........ |
| Lac-Matapédia | 650 45 | 223 | 4,221 97 | 23 81 | 13 | 692 91 | 42 54 | 0 39 | 10 55 | 0 60 | 240 00 | 1 50 | ........ |
| Lacolle | 687 80 | 530 | 6,285 41 | 41 10 | 95 | 1,551 64 | 86 53 | ........ | 16 59 | 87 97 | 320 00 | 18 00 | 40 00 |
| Lac-Mégantic | 1,076 91 | 481 | 11,752 83 | 58 41 | 122 | 2,428 16 | 177 71 | 2 54 | 31 32 | ........ | 410 00 | ........ | 40 00 |
| Lac-Témiscamingue | 333 55 | 168 | 3,918 44 | 20 16 | 20 | 840 85 | 17 45 | 0 29 | 10 66 | ........ | 170 00 | 51 00 | ........ |
| Lambton | 496 46 | 28 | 636 81 | 3 35 | 34 | 889 50 | 62 45 | 0 86 | 1 68 | ........ | 229 00 | ........ | ........ |
| L'Annonciation | 412 36 | 184 | 4,055 83 | 20 32 | 39 | 971 23 | 34 51 | ........ | 10 15 | ........ | 120 00 | 4 83 | ........ |
| Lanoraie | 215 93 | 81 | 2,233 52 | 11 46 | 36 | 660 10 | 52 50 | 0 76 | 5 77 | ........ | 112 00 | ........ | ........ |
| La Patrie | 334 64 | 356 | 10,891 85 | 55 12 | 32 | 688 82 | 66 10 | ........ | 27 94 | ........ | 145 00 | 12 00 | ........ |
| Laprairie | 620 01 | 328 | 5,400 42 | 33 68 | 193 | 6,172 77 | 141 31 | 1 35 | 14 83 | 37 88 | †308 25 | ........ | ........ |
| L'Assomption | 900 98 | 373 | 4,446 12 | 31 15 | 180 | 3,273 93 | 123 87 | 1 28 | 12 35 | ........ | 380 00 | 6 00 | 40 00 |
| Laurentides | 916 36 | 396 | 6,696 85 | 37 22 | 98 | 2,148 25 | 94 63 | 0 92 | 17 38 | 1 74 | 360 00 | 50 00 | 40 00 |
| Lauzon | 505 29 | 255 | 4,051 37 | 26 08 | 166 | 3,488 54 | 36 80 | 0 31 | 13 63 | ........ | 220 00 | 10 00 | ........ |
| L'Avenir | 361 40 | 348 | 5,284 98 | 34 21 | 77 | 1,709 04 | 70 73 | 1 09 | 15 49 | ........ | 180 00 | ........ | ........ |
| Leeds-Village | 396 38 | 503 | 11,842 66 | 62 70 | 93 | 2,170 80 | 73 70 | 1 78 | 31 86 | 36 85 | 170 00 | 16 00 | ........ |
| Lennoxville | 1,687 51 | 726 | 8,043 87 | 61 33 | 357 | 5,454 47 | 585 35 | 2 07 | 24 42 | 11 24 | 651 67 | 20 00 | 80 00 |
| L'Epiphanie | 509 61 | 185 | 2,593 77 | 16 81 | 94 | 2,105 18 | 58 60 | 0 46 | 6 83 | 18 94 | 206 00 | 100 00 | ........ |
| Les Eboulements | 284 31 | 304 | 6,179 17 | 33 83 | 170 | 4,966 25 | 81 95 | 0 88 | 22 62 | ........ | 156 00 | 20 00 | ........ |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lévis | 1,795 90 | 551 | 7,792 14 | 57 53 | 893 | 17,335 81 | 1,137 33 | 3 36 | 28 84 | 12 00 | 600 00 | 225 00 | 80 00 |
| Lime-Ridge | 189 65 | ..... | ..... | ..... | 5 | 172 50 | 1 50 | 0 14 | 0 12 | ..... | 103 00 | ..... | ..... |
| * Linière | 299 81 | 63 | 905 62 | 5 55 | ..... | ..... | 7 25 | 0 44 | 2 26 | ..... | 100 00 | 10 00 | ..... |
| L'Islet | 548 31 | 342 | 6,381 89 | 35 28 | 119 | 3,047 83 | 210 95 | 1 40 | 17 59 | ..... | 265 00 | ..... | ..... |
| Little-Cascapedia | 396 68 | 381 | 6,261 81 | 36 41 | 32 | 866 97 | 31 75 | 0 63 | 16 79 | ..... | 190 00 | ..... | ..... |
| Little-Métis | 612 03 | 338 | 5,993 34 | 37 83 | 218 | 7,848 72 | 228 08 | 1 79 | 20 74 | 17 22 | 308 00 | 88 00 | ..... |
| Longue-Pointe | 777 12 | 112 | 1,309 65 | 10 67 | 55 | 929 10 | 9 00 | 0 16 | 3 77 | ..... | 240 00 | ..... | ..... |
| Longueuil | 533 29 | 239 | 2,526 13 | 19 79 | 223 | 4,113 12 | 189 10 | 0 48 | 9 17 | ..... | 330 00 | ..... | 60 00 |
| Lorne | 169 82 | 13 | 547 61 | 2 40 | 3 | 59 60 | 9 00 | 0 59 | 1 46 | ..... | 100 00 | 40 00 | ..... |
| Lotbinière | 291 51 | 311 | 7,065 02 | 42 24 | 94 | 2,902 17 | 81 59 | 1 73 | 21 08 | 23 80 | 147 00 | 142 00 | ..... |
| Louiseville | 1,126 20 | 462 | 8,297 82 | 47 79 | 268 | 4,525 72 | 391 12 | 3 74 | 23 26 | ..... | 440 00 | 72 00 | 60 00 |
| Low | 173 99 | 9 | 103 15 | 0 82 | 12 | 123 34 | 28 02 | 0 38 | 0 26 | ..... | 108 00 | 4 00 | ..... |
| Lyster-Station | 278 89 | 73 | 1,505 20 | 9 50 | 6 | 95 28 | 20 05 | 0 40 | 3 78 | 13 15 | 124 00 | 105 00 | ..... |
| Macnider | 412 80 | 164 | 4,121 19 | 27 88 | 19 | 753 24 | 49 60 | 0 87 | 11 42 | 7 17 | 188 00 | ..... | ..... |
| Magog | 2,573 64 | 691 | 10,175 44 | 77 74 | 325 | 4,197 20 | 327 05 | 8 32 | 29 08 | 22 01 | 840 00 | 10 00 | 120 00 |
| Maisonneuve | 1,488 60 | 222 | 4,159 47 | 33 24 | 52 | 1,122 85 | 40 80 | 0 74 | 11 63 | ..... | 320 00 | ..... | 40 00 |
| Maniwaki | 615 64 | 172 | 4,041 10 | 24 89 | 34 | 707 43 | 78 06 | 1 60 | 10 34 | 12 33 | 240 00 | 6 00 | ..... |
| Mansonville | 578 99 | 238 | 3,738 00 | 23 71 | 68 | 1,209 91 | 119 65 | ..... | 9 87 | ..... | 260 00 | 10 00 | ..... |
| Marbleton | 364 62 | 132 | 1,805 83 | 12 66 | 21 | 393 40 | 60 10 | ..... | 4 81 | ..... | 210 00 | 8 00 | ..... |
| Marieville | 1,059 38 | 562 | 10,661 23 | 68 65 | 251 | 4,848 77 | 209 71 | 1 62 | 30 09 | 104 09 | 370 00 | ..... | 40 00 |
| Massawippi | 240 75 | 153 | 2,143 51 | 13 60 | 28 | 452 38 | 50 78 | 0 91 | 5 96 | ..... | 112 00 | ..... | ..... |
| Masson | 483 68 | 265 | 3,402 60 | 21 94 | 51 | 794 45 | 51 94 | 1 06 | 9 61 | ..... | 195 00 | ..... | ..... |
| Matane | 811 29 | 152 | 3,871 16 | 22 90 | 148 | 4,012 71 | 132 88 | 3 59 | 13 27 | ..... | 350 00 | 100 00 | 40 00 |
| Matapédia | 630 85 | 272 | 5,928 87 | 32 31 | 56 | 955 78 | 76 30 | 0 33 | 15 47 | 4 45 | 326 00 | 23 34 | ..... |
| Melbourne | 420 65 | 373 | 3,913 29 | 30 46 | 68 | 1,061 64 | 41 62 | 1 11 | 10 44 | ..... | 266 00 | 130 00 | ..... |
| Metabechouan | 684 88 | 2 | 100 00 | 0 42 | 8 | 204 65 | 11 65 | 0 44 | 0 56 | ..... | 220 00 | 2 00 | ..... |
| Mile-End | 1,002 42 | 66 | 1,015 34 | 6 57 | 91 | 1,944 17 | 79 25 | 0 62 | 2 57 | ..... | 200 00 | ..... | ..... |
| Monte-Bello | 614 26 | 400 | 9,328 13 | 46 11 | 131 | 2,727 01 | 152 05 | 1 78 | 23 82 | 38 90 | 260 00 | 16 00 | ..... |
| Montmagny | 1,536 34 | 694 | 10,731 21 | 71 88 | 352 | 8,748 66 | 344 12 | 3 70 | 29 74 | 38 43 | †555 62 | 40 00 | ..... |
| Montréal | 374,841 41 | 16,645 | 225,150 72 | 2,219 04 | 100,718 | 1,470,048 86 | 138,151 75 | ‡40 37 | ..... | ..... | § | ..... | ..... |
| Mont-Royal, Avenue (Montréal) | 1,288 37 | 207 | 2,564 36 | 19 61 | 19 | 423 30 | 16 35 | 0 36 | 7 33 | ..... | 240 00 | ..... | ..... |
| Murray-Bay (Malbaie) | 689 87 | 538 | 9,980 96 | 56 26 | 212 | 5,953 72 | 534 40 | 2 64 | 26 83 | 0 67 | 280 00 | 150 00 | ..... |
| Napierville | 423 70 | 549 | 15,723 81 | 77 81 | 108 | 2,491 41 | 56 95 | 1 27 | 43 29 | ..... | 215 00 | 2 00 | ..... |
| New-Carlisle | 798 75 | 400 | 9,837 86 | 51 65 | 173 | 3,172 03 | 247 99 | 2 63 | 28 52 | 1 91 | 365 00 | ..... | 40 00 |
| New-Liverpool | 137 71 | 11 | 230 10 | 1 45 | 11 | 118 38 | 5 00 | 0 28 | 0 79 | ..... | 66 00 | ..... | ..... |
| Nicolet | 1,510 74 | 795 | 11,971 21 | 72 31 | 432 | 9,497 31 | 937 87 | 2 23 | 38 34 | 11 73 | 544 00 | 120 00 | 80 00 |
| Nominingue | 229 93 | 118 | 3,178 32 | 15 27 | 32 | 753 42 | 56 17 | 0 10 | 8 04 | ..... | 90 00 | 9 32 | ..... |
| North-Coaticook | 266 16 | 112 | 925 11 | 8 85 | 11 | 52 73 | 1 75 | 0 33 | 2 38 | ..... | 90 00 | ..... | ..... |
| North-Hatley | 1,170 28 | 507 | 4,756 71 | 42 81 | 126 | 2,299 03 | 55 56 | 0 81 | 16 03 | ..... | 360 00 | 10 00 | ..... |
| North-Nation-Mills | 248 58 | 123 | 1,052 61 | 8 32 | 20 | 516 60 | 32 19 | 1 36 | 2 69 | ..... | 120 00 | ..... | ..... |
| ** North-Wakefield | 228 90 | 35 | 1,688 11 | 7 32 | 4 | 67 00 | ..... | ..... | 4 33 | ..... | 84 00 | 20 00 | ..... |
| Notre-Dame-de-Grace | 359 70 | 7 | 154 63 | 0 98 | 19 | 245 01 | 6 89 | 0 12 | 0 69 | ..... | 163 00 | ..... | ..... |
| N.-Dame-de-la-Salette | 217 68 | 109 | 2,981 79 | 14 33 | 29 | 539 26 | 6 44 | 0 10 | 7 46 | ..... | 80 00 | 25 00 | ..... |
| Notre-Dame-de-Lévis | 1,156 63 | 317 | 4,360 42 | 29 48 | 94 | 2,156 29 | 71 00 | 0 20 | 12 38 | ..... | 444 00 | 12 00 | 60 00 |
| Notre-Dame-de-Québec | 779 33 | 49 | 221 79 | 3 03 | 20 | 288 35 | 20 00 | ..... | 0 83 | ..... | 160 00 | ..... | ..... |
| Notre-Dame-de-Stanbridge | 180 64 | 392 | 12,191 23 | 59 03 | 40 | 692 72 | 52 98 | 0 85 | 31 52 | 26 60 | 100 00 | ..... | ..... |

* Comptable du 1er janvier 1901. ** Mandats-poste suspendus du 1er mars 1900. § Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général.
‡ Commission aux bureaux non comptables, etc. † Y compris commission sur les loyers des boîtes.

# ANNEXE C—*Suite.*

## ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Québec—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Notre-Dame-du-Lac | 477 62 | 130 | 2,377 14 | 12 91 | 15 | 898 59 | 34 90 | 0 33 | 8 09 | ......... | 180 00 | ......... | ......... |
| Notre-Dame-du-Laus | 235 53 | 66 | 1,948 41 | 8 86 | 7 | 218 45 | 2 50 | 0 43 | 4 86 | ......... | 96 00 | 20 00 | ......... |
| Notre-Dame, rue, Ouest (Montréal) | 4,291 72 | 617 | 6,002 44 | 58 94 | 26 | 178 85 | 13 00 | 0 46 | 15 24 | 2 70 | 360 00 | ......... | 200 00 |
| Ontario, rue, Est (Montréal) | 1,289 38 | 554 | 9,215 39 | 63 94 | 31 | 385 81 | 128 60 | 0 89 | 23 61 | ......... | 400 00 | ......... | ......... |
| Ontario, rue, Centre (Montréal) | 1,051 55 | 59 | 1,006 43 | 5 30 | ......... | ......... | 0 75 | ......... | 2 52 | ......... | 100 00 | ......... | ......... |
| Ormstown | 1,097 43 | 220 | 3,814 66 | 22 56 | 202 | 3,853 82 | 282 58 | 2 26 | 11 35 | 63 65 | 440 00 | 6 00 | 60 00 |
| Papineauville | 923 60 | 850 | 19,681 02 | 97 86 | 244 | 4,166 12 | 400 95 | 2 96 | 49 71 | 41 24 | 330 00 | 44 67 | 40 00 |
| Paspébiac | 779 24 | 376 | 10,830 46 | 55 54 | 199 | 5,046 13 | 89 52 | ......... | 30 02 | ......... | 360 00 | 220 00 | ......... |
| Peel, rue (Montréal) | 3,787 64 | 635 | 4,724 55 | 61 18 | 16 | 336 42 | 130 88 | 0 82 | 12 43 | 3 76 | 100 00 | ......... | ......... |
| Percé | 548 64 | 459 | 6,911 36 | 47 22 | 88 | 2,282 85 | 332 40 | 1 65 | 19 70 | 10 59 | 281 00 | 100 00 | ......... |
| ***Phillipsburg-Est | 315 13 | 23 | 918 33 | 4 04 | 7 | 165 84 | 45 60 | 0 80 | 2 30 | ......... | 112 00 | ......... | ......... |
| Pierreville | 875 95 | 474 | 10,942 99 | 66 41 | 179 | 3,773 72 | 119 50 | 0 83 | 32 37 | 25 51 | 330 00 | 36 00 | 40 00 |
| Plessisville | 1,705 47 | 368 | 7,597 55 | 44 06 | 390 | 11,319 91 | 469 49 | 3 74 | 22 53 | 0 63 | 560 00 | 57 50 | 100 00 |
| Pointe-à-Pic | 839 80 | 227 | 2,938 52 | 20 95 | 98 | 2,479 92 | 103 11 | 0 81 | 7 82 | ......... | 280 00 | 100 00 | ......... |
| Pointe-aux-Trembles (Laval) | 187 74 | 28 | 253 86 | 2 00 | 37 | 655 78 | 22 20 | ......... | 0 90 | ......... | 92 00 | 4 00 | ......... |
| Pointe-aux-Trembles (Portneuf) | 242 63 | 103 | 2,356 38 | 13 58 | 17 | 460 05 | 21 18 | 1 08 | 6 13 | ......... | 145 00 | ......... | ......... |
| Pointe-Claire | 292 95 | 93 | 1,569 85 | 9 26 | 63 | 1,818 06 | 30 57 | 0 39 | 6 26 | ......... | 132 00 | ......... | ......... |
| Pointe-Gatineau | 318 95 | 62 | 1,754 59 | 8 46 | 16 | 506 96 | 40 65 | ......... | 4 41 | ......... | 140 00 | 2 00 | ......... |
| Pointe-Fortune | 291 19 | 100 | 1,883 16 | 10 29 | 35 | 730 20 | 70 67 | 0 49 | 5 18 | ......... | 171 00 | 24 00 | ......... |
| Pointe Saint-Charles | 7,216 64 | 1,357 | 12,600 56 | 151 56 | 529 | 6,857 34 | 530 20 | 1 48 | 37 01 | 75 90 | 1,100 00 | ......... | 140 00 |
| Pont de Maskinongé | 466 66 | 413 | 7,396 40 | 41 74 | 55 | 1,206 33 | 50 90 | 1 25 | 18 97 | 17 07 | 200 00 | 8 00 | ......... |
| Pont Etchemin | 397 80 | 207 | 4,608 08 | 24 75 | 7 | 75 55 | 12 75 | 0 55 | 11 59 | ......... | 130 00 | ......... | ......... |
| Pont Rouge | 392 26 | 39 | 820 59 | 4 53 | 42 | 1,383 92 | 44 73 | 0 87 | 2 26 | ......... | 160 00 | ......... | ......... |
| Portage-du-Fort | 727 17 | 245 | 2,736 99 | 18 72 | 73 | 1,802 32 | 73 63 | 0 91 | 7 01 | 16 91 | 320 00 | 2 00 | 40 00 |
| Port-Daniel-Est | 152 53 | 57 | 1,812 99 | 8 57 | 43 | 1,431 69 | 44 90 | ......... | 5 84 | ......... | 72 00 | ......... | ......... |
| Portneuf | 427 10 | 355 | 4,421 47 | 29 34 | 55 | 1,271 91 | 138 35 | 0 80 | 11 73 | ......... | 200 00 | ......... | ......... |
| Portneuf-Station | 245 20 | 101 | 1,595 45 | 9 74 | 6 | 154 15 | 0 50 | 0 37 | 3 99 | ......... | 110 00 | 6 00 | ......... |
| *Price | 154 45 | 8 | 160 35 | 0 82 | ......... | ......... | ......... | ......... | 0 40 | ......... | 60 00 | ......... | ......... |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Prince-Arthur, rue (Montréal) | 4,228 12 | 1,024 | 10,157 20 | 108 70 | 69 | 804 54 | 310 50 | | 26 43 | 19 77 | 193 61 | | |
| Québec | 41,903 73 | 5,871 | 81,360 86 | 684 48 | 12,774 | 267,392 53 | 19,843 06 | †38 60 | | | § | | |
| Quyon | 891 60 | 603 | 14,363 90 | 75 23 | 175 | 4,336 44 | 166 43 | 1 72 | 37 30 | 42 69 | 360 00 | | 40 00 |
| Rachel, rue (Montréal) | 1,092 25 | 147 | 1,291 19 | 12 89 | 1 | 15 26 | 12 40 | | 3 26 | | 100 00 | | |
| Richmond (Est) | 2,618 63 | 1,341 | 15,898 22 | 115 43 | 484 | 7,752 38 | 770 03 | 4 38 | 48 36 | 64 47 | ‡1,168 18 | 236 00 | |
| Rigaud | 692 68 | 412 | 7,140 64 | 40 94 | 161 | 3,372 44 | 152 00 | 1 38 | 18 58 | 29 63 | 330 00 | 10 00 | 40 00 |
| Rimouski | 2,016 57 | 758 | 11,572 88 | 75 23 | 1,230 | 17,425 76 | 2,573 63 | 2 83 | 38 08 | 39 10 | ‡662 76 | 16 00 | |
| Rivière-Beaudette | 390 70 | 139 | 3,007 50 | 16 33 | 42 | 611 93 | 18 22 | 1 22 | 7 91 | | 170 00 | | |
| Rivière-Désert | 776 10 | 1 | 120 00 | 0 50 | 15 | 234 07 | 12 08 | | 0 47 | | 280 00 | | |
| Rivière-du-Loup (en bas) | 2,021 27 | 895 | 13,619 74 | 85 75 | 498 | 9,140 86 | 631 86 | 2 28 | 36 88 | 76 09 | ‡766 52 | 68 00 | |
| Rivière-du-Loup, Station | 1,594 92 | 540 | 8,399 90 | 52 33 | 110 | 2,373 73 | 161 47 | 1 40 | 21 96 | 0 90 | 500 00 | | 60 00 |
| Rivière-Ouelle | 296 73 | 69 | 690 10 | 4 79 | 21 | 462 55 | 32 95 | | 2 27 | | 130 00 | 8 00 | |
| Robertson's-Station | 277 38 | 120 | 2,425 72 | 13 02 | 10 | 303 30 | 22 37 | 0 78 | 6 44 | | 120 00 | 36 00 | |
| Roberval | 1,265 00 | 72 | 1,163 78 | 7 97 | 143 | 5,205 55 | 171 58 | 1 23 | 5 69 | | 440 00 | 10 00 | 60 00 |
| Robinson | 648 00 | 294 | 3,758 58 | 24 84 | 82 | 1,119 89 | 138 22 | 0 80 | 10 40 | | 285 00 | 8 00 | |
| Rockburn | 240 69 | 42 | 296 46 | 2 83 | 7 | 157 65 | 15 20 | | 0 73 | | 115 00 | | |
| Rock-Island | 1,502 41 | 332 | 4,381 04 | 26 71 | 543 | 9,084 35 | 695 17 | 1 63 | 11 62 | | 400 00 | | 40 00 |
| Roxton-Falls | 802 45 | 330 | 7,070 79 | 42 86 | 177 | 3,378 03 | 85 54 | 2 00 | 21 78 | 4 24 | 324 00 | 6 00 | 40 00 |
| Roxton-Pond | 245 58 | 262 | 4,455 89 | 25 50 | 16 | 307 00 | 33 11 | 0 69 | 11 14 | | 130 00 | | |
| **Roy, rue (Montréal) | 875 45 | 95 | 922 52 | 6 59 | 3 | 10 00 | 47 13 | 0 12 | 2 30 | | 100 00 | | |
| Ste-Adèle | 440 47 | 313 | 5,445 64 | 29 52 | 92 | 3,138 75 | 104 75 | 1 05 | 13 72 | | 170 00 | | |
| Ste-Agathe-des-Monts | 1,335 15 | 777 | 13,950 76 | 73 34 | 299 | 7,150 99 | 269 05 | 0 75 | 35 17 | 4 64 | 380 00 | 16 00 | 40 00 |
| St-Aimé | 398 06 | 225 | 2,701 57 | 17 95 | 66 | 2,233 27 | 126 13 | 0 40 | 7 99 | | 200 00 | 44 00 | |
| St-Alban | 355 25 | 82 | 2,865 99 | 12 70 | 41 | 1,715 52 | 20 00 | 0 61 | 8 77 | | 130 00 | | |
| St-Alexandre d'Iberville | 243 41 | 186 | 3,676 34 | 21 64 | 63 | 1,132 95 | 19 25 | | 10 61 | | 122 00 | | |
| St-Alexandre-de-Kamouraska | 405 00 | 197 | 4,216 25 | 24 96 | 38 | 1,281 33 | 45 79 | 0 71 | 11 63 | | 192 00 | 10 00 | |
| Ste-Anastasie | 493 39 | 31 | 636 31 | 4 13 | 11 | 409 35 | 26 45 | 0 75 | 1 67 | | 220 00 | 2 00 | |
| St-André-Avelin | 575 14 | 246 | 4,429 48 | 24 3 | 81 | 1,460 77 | 130 20 | 1 90 | 11 23 | | 232 00 | 4 00 | |
| St-André-de-Kam'uraska | 299 66 | 105 | 2,390 22 | 15 30 | 85 | 2,489 80 | 82 29 | 1 46 | 6 53 | | 139 00 | | |
| St-André (Est) | 781 49 | 769 | [illegible],214 15 | 63 40 | 148 | 3,194 53 | 198 42 | 2 28 | 24 72 | 85 16 | 370 00 | 13 33 | 40 00 |
| Ste-Anne-de-Beaupré | 915 24 | 48 | [illegible],563 12 | 8 11 | 756 | 4,741 15 | 707 14 | 2 31 | 9 65 | | 390 00 | | |
| Ste-Anne-de-Bellevue | 753 38 | 283 | 5,092 75 | 29 94 | 74 | 1,476 77 | 51 25 | 1 07 | 12 88 | | 300 00 | 4 00 | |
| Ste-Anne-de-la-Pérade | 995 53 | 489 | 6,681 05 | 40 43 | 197 | 5,839 47 | 178 20 | 1 81 | 18 87 | 6 36 | 360 00 | 20 00 | 40 00 |
| Ste-Anne-de-la-Pocatière | 927 17 | 422 | 5,845 36 | 40 32 | 149 | 3,673 34 | 152 35 | 0 97 | 17 34 | | 410 00 | 10 00 | 40 00 |
| Ste-Anne-des-Monts | 186 51 | 104 | 3,056 34 | 15 01 | 23 | 535 88 | 11 56 | 2 41 | 8 23 | | 108 00 | 40 00 | |
| Ste-Anne-des-Plaines | 481 62 | 25 | 363 01 | 2 29 | 22 | 755 58 | 8 45 | | 0 90 | | 192 00 | | |
| St-Anselme | 692 13 | 102 | 2,273 54 | 11 54 | 40 | 903 13 | 71 00 | 1 38 | 6 79 | | 260 00 | | |
| St-Antoine (Lotbinière) | 169 68 | 85 | 2,637 44 | 14 16 | 51 | 1,458 37 | 11 75 | 0 88 | 8 40 | | 76 00 | | |
| St-Antoine, rivière Richelieu | 354 01 | 69 | 1,623 54 | 8 51 | 21 | 412 70 | 14 55 | 0 54 | 4 35 | | 160 00 | | |
| St-Aubert | 365 70 | | | | 19 | 428 87 | 22 36 | | 0 50 | | 150 00 | 40 00 | |
| St-Augustin (Portneuf) | 92 38 | 55 | 1,509 55 | 6 98 | 10 | 633 12 | 32 52 | 0 56 | 3 81 | | 47 00 | | |
| St-Barthélemy | 646 44 | 677 | 12,534 85 | 66 00 | 102 | 2,422 33 | 33 29 | 0 31 | 33 86 | 15 10 | 240 00 | 2 00 | |
| St-Benoit | 240 09 | 101 | 2,476 29 | 13 15 | 12 | 294 77 | 30 00 | 0 20 | 6 22 | | 114 00 | | |
| St-Camille | 339 88 | 62 | 1,636 70 | 10 04 | 35 | 806 85 | 47 00 | | 5 34 | | 126 00 | | |
| St-Casimir | 1,008 06 | 142 | 4,262 08 | 22 72 | 141 | 5,137 80 | 130 60 | 0 90 | 17 95 | 37 94 | 390 00 | 36 00 | 40 00 |

* Comptable du 1er mai 1901. ** Comptable du 1er janvier 1901. † Commission aux bureaux non comptables, etc ‡ Y compris commission sur les loyers des boîtes. § Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général. *** Comptable du 1er septembre 1900.

# ANNEXE C—*Suite.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Québec—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Ste-Catherine-Centre, rue (Montréal) | 21,844 95 | 5,253 | 54,519 93 | 604 41 | 447 | 7,392 50 | 2,401 74 | 6 18 | 138 74 | 79 70 | 800 00 | .... | .... |
| ¶ Ste-Catherine-Est, rue (Montréal) | 1,066 34 | 16 | 136 17 | 1 89 | 5 | 41 62 | .... | .... | 0 38 | .... | 67 98 | .... | .... |
| Ste-Catherine-Ouest, rue (Montréal) | 4,959 10 | 998 | 9,323 27 | 99 32 | 86 | 1,582 33 | 324 58 | 0 87 | 23 66 | 11 15 | 224 95 | .... | .... |
| St-Célestin | 331 03 | 291 | 7,798 56 | 36 82 | 27 | 507 85 | 54 68 | 1 54 | 19 88 | .... | 140 00 | .... | .... |
| St-Césaire | 701 12 | 661 | 5,760 78 | 44 42 | 479 | 5,658 03 | 280 73 | 0 80 | 22 79 | 3 90 | 345 67 | 2 00 | 40 00 |
| St-Charles, rivière Boyer | 458 96 | 94 | 2,720 91 | 13 36 | 65 | 1,766 20 | 126 03 | 1 51 | 8 59 | .... | 204 00 | .... | .... |
| St-Charles, rivière Richelieu | 913 15 | 143 | 3,240 21 | 20 19 | 46 | 1,237 60 | 9 50 | .... | 9 26 | 58 13 | 449 00 | .... | 40 00 |
| St-Chrysostôme | 489 24 | 288 | 9,890 92 | 54 56 | 131 | 3,128 18 | 119 32 | 2 74 | 27 75 | 57 09 | 230 00 | 10 00 | .... |
| Ste-Claire | 382 68 | 74 | 2,607 35 | 13 04 | 12 | 267 16 | 41 50 | 0 45 | 6 57 | .... | 140 00 | 4 00 | .... |
| St-Constant | 190 89 | 105 | 2,394 91 | 13 14 | 10 | 151 45 | 20 40 | 1 25 | 6 15 | .... | 92 00 | .... | .... |
| Ste-Croix | 410 82 | 171 | 5,737 23 | 30 37 | 106 | 2,808 69 | 63 05 | 1 37 | 16 58 | .... | 198 00 | .... | .... |
| Ste-Cunégonde | 4,178 69 | 492 | 7,141 47 | 61 76 | 147 | 1,865 87 | 35 49 | 2 24 | 18 21 | .... | 700 00 | .... | 120 00 |
| St-Cuthbert | 233 01 | 240 | 6,320 69 | 36 41 | 76 | 1,915 22 | 7 05 | 0 21 | 19 09 | 18 91 | 120 00 | .... | .... |
| St-Cyrille de Wendover | 719 58 | 305 | 8,242 10 | 40 32 | 49 | 1,302 88 | 54 96 | 0 81 | 22 20 | .... | 260 00 | .... | .... |
| St-David d'Yamaska | 356 25 | 233 | 4,940 13 | 36 91 | 81 | 1,925 98 | 25 35 | 0 47 | 15 90 | .... | 183 00 | 10 00 | .... |
| St-Denis, rivière Richelieu | 446 11 | 336 | 9,412 73 | 51 49 | 68 | 1,695 64 | 8 41 | 0 15 | 24 93 | 59 31 | 180 00 | .... | .... |
| St-Denis, rue (Montréal) | 6,417 75 | 1,027 | 12,340 95 | 103 05 | 29 | 551 90 | 257 98 | .... | 31 09 | 1 82 | 108 22 | .... | .... |
| Ste-Elizabeth | 205 92 | 134 | 3,436 59 | 17 19 | 21 | 479 25 | 11 50 | .... | 8 89 | .... | 107 00 | .... | .... |
| Ste-Emélie de Lotbinière | 347 00 | 73 | 2,340 46 | 12 20 | 5 | 207 45 | 2 07 | 0 86 | 6 09 | .... | 132 00 | .... | .... |
| St-Ephrem de Tring | 442 80 | 8 | 277 14 | 1 35 | 25 | 514 11 | 23 92 | 2 94 | 0 84 | .... | 179 00 | 4 00 | " |
| St-Ephrem d'Upton | 693 39 | 68 | 1,052 19 | 6 30 | 50 | 1,138 28 | 103 15 | 0 66 | 3 67 | .... | 280 00 | 30 00 | .... |
| +St-Esprit | 251 98 | 27 | 746 67 | 3 33 | .... | .... | .... | .... | 1 86 | .... | 100 00 | .... | .... |
| St-Eustache | 509 68 | 352 | 4,980 86 | 31 86 | 150 | 4,786 17 | 87 62 | 0 62 | 15 94 | .... | 248 00 | 16 00 | .... |
| St-Evariste de Forsyth | 348 04 | 4 | 29 58 | 0 36 | 11 | 353 43 | 29 75 | .... | 0 45 | .... | 129 00 | 3 00 | .... |
| St-Fabien | 534 06 | 75 | 1,770 83 | 11 40 | 41 | 816 47 | 168 13 | 0 72 | 4 68 | .... | 192 00 | .... | .... |
| St-Félix de Valois | 407 70 | 383 | 8,484 48 | 51 28 | 101 | 2,058 47 | 97 11 | 1 00 | 25 11 | .... | 168 00 | 24 00 | .... |
| St-Ferdinand | 824 97 | 56 | 1,006 63 | 8 66 | 27 | 629 74 | 66 55 | 1 06 | 2 51 | .... | 360 00 | 50 00 | 40 00 |
| Ste-Flavie, Station | 720 65 | 479 | 8,575 16 | 52 91 | 75 | 2,727 36 | 77 51 | 1 68 | 24 63 | 65 23 | 380 75 | 16 00 | 40 00 |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ste-Flore | 560 87 | 83 | 2,817 03 | 13 37 | 17 | 239 33 | 16 45 | 3 85 | 7 07 | | 195 00 | | |
| St-François, Beauce | 387 51 | 117 | 1,036 03 | 8 43 | 78 | 1,107 06 | 8 45 | 0 35 | 3 93 | | 150 00 | 20 00 | |
| St-François-du-Lac | 365 73 | 161 | 3,571 24 | 19 74 | 67 | 1,573 10 | 96 14 | 0 58 | 9 59 | | 184 00 | | |
| St-François, Montmagny | 305 81 | 71 | 1,895 98 | 8 54 | 33 | 1,610 26 | 26 85 | 0 70 | 6 58 | | 130 00 | | |
| St-François, Nord-Est | 1,073 64 | 182 | 2,196 09 | 14 70 | 19 | 406 97 | 190 81 | 0 88 | 5 48 | | 370 00 | 3 33 | 40 00 |
| St-Gabriel-de-Brandon | 767 76 | 562 | 10,764 36 | 60 03 | 191 | 4,959 44 | 107 69 | 0 17 | 33 38 | | 330 00 | 25 00 | |
| St-Gabriel-de-Montréal | 1,313 35 | 234 | 3,013 48 | 23 46 | 27 | 465 30 | 82 50 | 0 17 | 7 85 | | 412 00 | | 40 00 |
| Ste-Geneviève-de-Batiscan | 638 18 | 293 | 5,778 47 | 36 48 | 106 | 2,685 68 | 116 31 | 1 22 | 16 22 | 2 44 | 270 00 | | |
| St-George, Beauce | 489 25 | 42 | 977 09 | 5 91 | 51 | 1,234 00 | 46 88 | 0 21 | 3 04 | | 200 00 | 5 33 | |
| St-George-de-Windsor | 260 52 | 114 | 2,776 57 | 17 30 | 22 | 430 51 | 12 50 | 0 44 | 7 63 | | 110 00 | | |
| St-George (Est) | 759 87 | 166 | 4,165 95 | 23 55 | 39 | 887 99 | 43 11 | 0 12 | 11 04 | 2 83 | 320 00 | 6 00 | |
| St-Germain-de-Grant'am | 443 52 | 358 | 4,297 23 | 28 28 | 90 | 2,278 68 | 49 60 | 0 74 | 12 77 | | 220 00 | | |
| Ste-Gertrude | 324 37 | 100 | 3,069 68 | 16 12 | 26 | 650 88 | 28 65 | 0 40 | 8 41 | | 130 00 | | |
| St-Gervais | 393 87 | 265 | 8,851 84 | 45 14 | 37 | 1,768 92 | 35 29 | 0 84 | 22 94 | | 160 00 | 43 00 | |
| St-Gregoire | 390 80 | 240 | 7,475 41 | 37 85 | 76 | 2,501 25 | 76 30 | 3 19 | 21 31 | | 212 00 | | |
| St-Guillaume-d'Upton | 553 31 | 271 | 5,169 61 | 31 68 | 113 | 4,656 15 | 50 88 | 0 19 | 14 65 | | 270 00 | 24 00 | |
| St-Henri-de-Lévis | 343 40 | 111 | 3,468 46 | 16 60 | 259 | 4,413 25 | 107 33 | 0 86 | 9 15 | | 172 00 | 30 00 | |
| St-Henri-de-Montréal | 4,031 70 | 950 | 14,130 31 | 108 11 | 368 | 5,737 83 | 121 55 | 0 50 | 38 33 | 20 10 | *616 88 | | |
| St-Hilaire, Station | 220 32 | 209 | 4,293 92 | 27 87 | 49 | 618 42 | 40 86 | | 11 15 | | 120 00 | 160 00 | |
| St-Hilarion | 83 24 | 87 | 2,026 11 | 9 92 | 41 | 1,129 28 | 2 82 | 0 58 | 5 74 | | 54 00 | | |
| St-Hugues | 355 17 | 64 | 1,179 52 | 8 26 | 58 | 1,710 99 | 15 00 | 1 14 | 5 82 | | 147 00 | 20 00 | |
| St-Hyacinthe | 8,502 82 | 954 | 12,572 11 | 102 84 | 2,196 | 39,385 27 | 2,418 88 | 8 85 | 49 23 | 33 35 | *2,482 59 | 224 00 | |
| Ste-Irénée | 151 55 | 80 | 1,655 61 | 8 39 | 15 | 462 70 | 5 75 | | 4 53 | | 60 00 | | |
| St-Isidore, Dorchester | 300 76 | 92 | 2,706 40 | 13 90 | 31 | 1,222 77 | 19 00 | 0 60 | 7 26 | | 130 00 | | |
| St-Jacques | 404 27 | 237 | 6,186 52 | 31 80 | 67 | 1,357 64 | 121 25 | 0 77 | 15 63 | | 170 00 | | |
| St-Jean-Baptiste-de-Montréal | 2,836 20 | 577 | 7,140 22 | 57 70 | 43 | 946 13 | 108 60 | 0 44 | 18 93 | | 600 00 | | 80 00 |
| St-Jean-des-Chaillons | 521 71 | 430 | 10,176 73 | 55 99 | 100 | 3,531 22 | 75 35 | 1 37 | 28 35 | | 200 00 | 20 00 | |
| St-Jean-d'Orléans | 200 30 | 155 | 2,808 17 | 15 12 | 39 | 1,593 14 | 51 68 | 0 16 | 7 13 | | 70 00 | | |
| St-Jean-Port-Joli | 632 97 | 145 | 4,249 61 | 20 70 | 77 | 2,027 34 | 72 81 | 1 50 | 11 34 | | 230 00 | | |
| St-Jérôme | 2,346 69 | 990 | 15,414 17 | 101 78 | 839 | 17,532 78 | 613 98 | 2 00 | 41 05 | 76 36 | *706 31 | 24 00 | |
| St-Jean (Est) | 5,809 21 | 967 | 11,096 80 | 85 65 | 1,211 | 17,409 56 | 1,686 03 | 6 29 | 33 79 | 122 36 | *1,642 62 | 20 00 | |
| St-Jean (faub.) (Québec) | 3,758 22 | 1,070 | 9,186 78 | 81 92 | 40 | 472 10 | 356 48 | 1 50 | 23 01 | 0 71 | 800 00 | | 400 00 |
| St-Joseph-de-Beauce | 1,055 53 | 217 | 2,939 71 | 18 05 | 103 | 3,078 62 | 121 02 | 0 76 | 8 50 | 0 04 | 408 00 | 2 50 | 40 00 |
| St-Jovite | 515 61 | 386 | 8,048 13 | 40 93 | 119 | 2,772 55 | 103 02 | 1 91 | 20 36 | | 272 00 | | |
| Ste-Julie-de-Somerset | 613 90 | 5 | 235 86 | 1 19 | 51 | 1,095 25 | 66 15 | 0 43 | 1 99 | | 230 00 | | |
| Ste-Julienne | 190 56 | 401 | 8,731 29 | 44 96 | 100 | 1,575 81 | 58 51 | 1 04 | 22 57 | | 97 00 | | |
| St-Justin | 317 35 | 142 | 3,070 04 | 18 72 | 102 | 1,524 99 | 141 02 | | 10 24 | 28 36 | 190 00 | | |
| St-Laurent, Montréal | 891 23 | 76 | 1,188 74 | 8 15 | 126 | 1,823 02 | 62 27 | | 5 82 | | 300 00 | | |
| St-Laurent-Centre, rue (Montréal) | 3,655 00 | 1,286 | 13,726 11 | 144 16 | 64 | 781 46 | 171 17 | 0 48 | 34 88 | 6 09 | 300 00 | | |
| St-Léonard-d'Aston | 336 56 | 34 | 1,367 26 | 7 08 | 17 | 576 11 | 21 20 | 1 00 | 3 66 | | 160 00 | | |
| St-Louis-de-Gonzague | 321 76 | 172 | 3,564 80 | 19 21 | 28 | 653 69 | 37 25 | 0 67 | 9 10 | | 155 00 | | |
| Ste-Martine | 493 87 | 147 | 2,320 09 | 14 93 | 69 | 1,394 07 | 274 26 | 1 61 | 7 42 | | 243 00 | | |
| St-Michel-de-Bellechasse | 575 62 | 117 | 3,377 46 | 16 14 | 60 | 1,542 50 | 83 34 | 1 05 | 8 99 | | 270 00 | | |
| St-Octave | 407 47 | 160 | 4,193 65 | 23 98 | 27 | 431 61 | 60 03 | 0 27 | 10 68 | | 184 00 | | |
| St-Ours | 566 54 | 218 | 4,429 30 | 25 05 | 66 | 1,980 74 | 47 22 | 0 29 | 12 15 | | 200 00 | 6 00 | |
| St-Pacôme | 361 50 | 6 | 284 78 | 1 31 | 11 | 292 25 | | | 0 71 | | 160 00 | | |

† Comptable du 1er mai 1901. * Y compris commission sur loyers de boîtes aux lettres. ¶ Comptable du 1er janv. 1901, et bureau clos le 1er avril 1901.

## ANNEXE C—*Suite.*

### ETAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Québec—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commiss. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commiss. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commiss. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'épargne | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| St-Pascal | 616 03 | 75 | 1,416 27 | 7 75 | 77 | 1,778 83 | 32 30 | 1 23 | 5 37 | | 250 00 | 4 00 | |
| St-Patrick's-Hill | 244 15 | 223 | 4,905 43 | 29 58 | 59 | 1,278 80 | 16 65 | | 16 59 | 21 91 | 135 00 | | |
| St-Paul, Baie | 826 34 | 714 | 21,452 34 | 107 34 | 358 | 11,080 38 | 333 41 | 1 49 | 67 45 | | 360 00 | 20 00 | |
| St-Philippe-d'Argenteuil | 290 64 | 424 | 6,064 21 | 36 44 | 47 | 1,059 09 | 10 00 | 0 17 | 15 25 | 29 23 | 130 00 | 2 00 | |
| St-Pie | 365 98 | 298 | 5,226 15 | 33 40 | 116 | 2,420 72 | 56 17 | 1 08 | 15 21 | 35 87 | 170 00 | 16 00 | |
| St-Pierre-les-Becquets | 519 09 | 184 | 4,275 86 | 23 46 | 65 | 2,110 52 | 24 80 | 0 59 | 12 82 | | 310 00 | 90 00 | |
| St-Pierre, Montmagny | 258 48 | 119 | 1,843 08 | 10 08 | 45 | 1,833 50 | 20 72 | | 4 95 | | 115 00 | 28 00 | |
| St-Polycarpe | 358 42 | 350 | 6,691 88 | 35 44 | 72 | 1,850 37 | 89 85 | | 17 99 | | 160 00 | 22 00 | |
| St-Raymond | 768 93 | 579 | 10,644 74 | 58 77 | 76 | 2,296 94 | 68 63 | 0 30 | 27 57 | 13 88 | 300 00 | | |
| St-Rémi | 671 46 | 808 | 13,525 80 | 75 15 | 301 | 11,793 22 | 109 55 | 0 44 | 38 66 | 27 23 | 270 00 | 20 00 | |
| St-Roch-de-Québec | 8,079 28 | 1,721 | 27,107 75 | 203 19 | 714 | 12,772 51 | 1,510 06 | 7 11 | 71 89 | 71 34 | 600 00 | | 700 00 |
| ***Ste-Rose | 332 36 | 41 | 715 79 | 4 09 | 11 | 195 55 | 44 15 | 54 | 1 79 | | 120 00 | 1 34 | |
| St-Sauveur-de-Québec | 2,955 44 | 602 | 10,156 47 | 71 50 | 157 | 2,028 49 | 240 10 | 2 63 | 26 19 | 6 47 | 620 00 | | 405 00 |
| St-Sauveur-des-Montagnes | 161 53 | 98 | 1,907 43 | 9 92 | 41 | 1,224 64 | 11 10 | 20 | 4 90 | | 110 00 | | |
| Ste-Scholastique | 746 36 | 629 | 15,347 80 | 76 86 | 237 | 5,016 96 | 276 64 | 1 37 | 39 18 | 98 73 | 348 00 | 80 00 | 40 00 |
| St-Sébastien-de-Beauce | 381 24 | 5 | 315 82 | 1 85 | 14 | 505 59 | 30 90 | 49 | 1 31 | | 165 00 | | |
| Saint-Stanislas-de-Champlain | 462 04 | 97 | 1,229 01 | 6 93 | 67 | 4,298 80 | 30 25 | 11 | 3 85 | | 190 00 | | |
| St-Stanislas-de-Kostka | 532 44 | 142 | 2,959 94 | 15 15 | 8 | 117 75 | 9 70 | | 7 40 | | 200 00 | 8 00 | |
| St-Sylvestre (Est) | 317 07 | 273 | 4,613 66 | 33 92 | 63 | 1,445 75 | 8 50 | 18 | 13 91 | | 140 00 | | |
| Ste-Thérèse-de-Blainville | 924 48 | 553 | 9,502 20 | 54 62 | 304 | 6,354 69 | 229 18 | 73 | 27 78 | 28 21 | 360 00 | 4 00 | 40 00 |
| St-Tite | 792 85 | 373 | 11,609 58 | 51 31 | 90 | 2,764 37 | 34 00 | 1 76 | 30 60 | | 290 00 | | |
| St-Ubalde | 310 61 | 130 | 3,269 92 | 16 43 | 35 | 674 31 | 5 00 | 1 34 | 8 48 | | 140 00 | | |
| St-Vallier | 193 06 | 101 | 1,996 12 | 10 60 | 34 | 418 63 | 187 80 | 23 | 5 26 | | 78 00 | | |
| St-Victor-de-Tring | 469 43 | 38 | 577 81 | 3 42 | 22 | 629 19 | 63 70 | 10 | 1 58 | | 189 00 | 23 34 | |
| St-Vincent-de-Paul | 455 94 | 102 | 1,503 91 | 9 30 | 67 | 1,131 69 | 46 65 | 65 | 4 05 | | 190 00 | | |
| §Sans-Bruit | 686 32 | 40 | 421 91 | 3 25 | | | | | 1 04 | | 100 00 | | |
| Saut-au-Récollet | 398 53 | 84 | 1,452 37 | 11 82 | 58 | 1,382 84 | 55 76 | 29 | 5 46 | | 154 00 | 2 00 | |
| Sawyerville | 788 71 | 251 | 5,594 83 | 29 61 | 75 | 1,572 43 | 100 43 | 5 02 | 15 25 | 8 21 | 340 00 | 10 00 | 40 00 |
| Scotstown | 825 77 | 331 | 4,736 17 | 31 74 | 144 | 2,826 32 | 60 13 | 1 74 | 16 62 | 15 06 | 330 00 | 50 00 | 40 00 |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Scott-Junction | 316 03 | 44 | 711 25 | 3 90 | 12 | 893 08 | 16 40 | 67 | 1 94 | .... | 136 00 | 28 00 | .... |
| †Shawenegan-Falls | 1,319 80 | 790 | 15,161 34 | 96 09 | 49 | 1,212 59 | 56 69 | 1 22 | 37 96 | .... | 372 80 | .... | 48 35 |
| Shawville | 1,328 18 | 656 | 12,296 00 | 67 25 | 227 | 4,616 08 | 490 59 | 2 32 | 32 52 | 27 15 | 420 00 | 30 00 | 40 00 |
| Sher rooke | 17,471 92 | 1,094 | 12,381 65 | 104 82 | 3,664 | 59,995 65 | 5,770 76 | .... | .... | .... | * | .... | .... |
| Sorel | 2,246 08 | 1,283 | 17,442 14 | 112 29 | 681 | 12,131 75 | 845 22 | 3 51 | 50 13 | 2 84 | ‡845 95 | 200 00 | .... |
| South-Durham | 636 46 | 244 | 3,503 35 | 24 55 | 79 | 1,724 83 | 71 58 | 21 | 9 88 | 16 58 | 280 00 | 12 00 | .... |
| South-Quebec | 727 23 | 28 | 490 98 | 2 97 | 14 | 256 79 | 6 30 | .... | 1 61 | .... | 320 00 | .... | .... |
| Stanbridge-Est | 472 05 | 374 | 4,436 16 | 31 64 | 50 | 833 05 | 17 67 | .... | 12 39 | .... | 232 00 | .... | .... |
| Stanfold | 934 00 | 134 | 2,878 03 | 18 98 | 115 | 2,745 44 | 107 12 | 3 11 | 11 95 | 2 50 | 420 00 | 60 34 | 60 00 |
| Stanstead | 1,127 16 | 422 | 4,554 70 | 33 18 | 271 | 4,891 70 | 367 93 | 1 70 | 14 41 | 3 47 | 500 00 | 100 00 | 80 00 |
| Stonefield | 146 53 | 91 | 1,082 88 | 7 53 | 27 | 532 95 | 24 65 | .... | 2 97 | .... | 110 00 | .... | .... |
| Sutton | 1,148 55 | 657 | 9,250 27 | 59 29 | 94 | 1,314 72 | 114 06 | 2 50 | 23 83 | 56 26 | 420 00 | .... | 40 00 |
| Sutton-Junction | 296 30 | 22 | 461 80 | 2 04 | 17 | 300 91 | 17 30 | 34 | 1 39 | .... | 140 00 | .... | .... |
| Sweetsburg | 571 36 | 318 | 4,679 26 | 30 11 | 114 | 1,811 27 | 176 81 | .... | 12 89 | 1 00 | 275 00 | .... | .... |
| Tadousac | 520 06 | 382 | 11,013 57 | 51 55 | 60 | 1,728 77 | 92 38 | 1 22 | 28 30 | .... | 230 00 | 106 00 | .... |
| Terrebonne | 1,279 00 | 439 | 7,127 69 | 41 96 | 1,103 | 25,782 49 | 515 34 | 1 02 | 20 28 | 26 77 | 420 00 | 10 00 | 40 00 |
| Thedford-Mines | 2,015 08 | 224 | 3,776 04 | 20 91 | 73 | 2,220 05 | 130 70 | 4 09 | 11 34 | .... | 520 00 | 4 00 | 60 00 |
| Trois-Rivières | 7,259 78 | 832 | 14,469 11 | 92 85 | 1,659 | 31,227 30 | 1,865 46 | 6 83 | 44 22 | 23 16 | ‡2,167 31 | 420 00 | .... |
| Thurso | 599 77 | 598 | 9,057 80 | 53 12 | 98 | 1,957 47 | 174 77 | 1 83 | 23 24 | 12 64 | 325 00 | 20 00 | 40 00 |
| Trois-Pistoles | 1,041 44 | 759 | 21,114 19 | 106 20 | 141 | 4,015 18 | 130 35 | .... | 57 34 | 28 85 | 436 00 | 23 64 | 40 00 |
| Ulverton | 551 84 | 107 | 2,500 69 | 14 74 | 121 | 1,619 09 | 189 47 | .... | 6 31 | .... | 220 00 | .... | .... |
| **Upper-Bedford | 124 26 | 4 | 14 90 | 36 | 10 | 247 86 | 2 75 | .... | .... | .... | 95 00 | .... | .... |
| Valleyfield | 4,289 33 | 1,977 | 22,572 74 | 180 15 | 664 | 12,385 93 | 1,051 98 | .... | 63 22 | 26 87 | 1,180 00 | 16 00 | .... |
| Varennes | 309 95 | 241 | 5,263 89 | 26 64 | 35 | 629 51 | 79 05 | 71 | 13 18 | .... | 165 00 | .... | .... |
| Vaudreuil | 316 41 | 101 | 1,759 64 | 12 75 | 50 | 729 81 | 111 73 | 75 | 4 42 | .... | 165 00 | .... | .... |
| Verchères | 270 20 | 12 | 292 65 | 1 52 | 62 | 1,306 99 | 113 40 | 37 | 99 | .... | 125 00 | 12 00 | .... |
| ÷ Victoria Avenue (Westmount) | 635 66 | 5 | 22 65 | 42 | 1 | 3 45 | 1 80 | .... | .... | .... | 50 00 | .... | .... |
| Victoriaville | 2,223 23 | 624 | 6,206 90 | 46 20 | 515 | 16,698 66 | 514 92 | 1 52 | 18 19 | 36 | 600 00 | 80 00 | 252 05 |
| Ville-Marie | 353 56 | 368 | 12,064 76 | 52 88 | 86 | 2,647 53 | 35 53 | 61 | 32 80 | .... | 180 00 | 10 00 | .... |
| Visitation, rue (Montréal) | 1,984 66 | 220 | 3,099 89 | 25 67 | 15 | 146 21 | 31 05 | 55 | 7 81 | .... | 100 00 | .... | .... |
| Wakefield | 566 27 | 120 | 3,002 41 | 15 47 | 74 | 1,417 87 | 151 78 | 1 26 | 8 19 | .... | 273 00 | .... | .... |
| Warwick | 687 25 | 308 | 5,330 44 | 30 72 | 89 | 2,288 93 | 100 18 | 92 | 15 71 | .... | 320 00 | 60 00 | 40 00 |
| Waterloo-Est | 2,315 47 | 1,159 | 11,900 20 | 85 63 | 635 | 9,555 11 | 1,109 89 | 3 36 | 37 13 | 6 58 | 800 00 | 6 00 | 120 00 |
| Waterville | 899 91 | 225 | 4,710 09 | 27 62 | 97 | 1,713 10 | 88 17 | 2 13 | 12 97 | .... | 380 00 | .... | 40 00 |
| Weedon-Station | 468 45 | 67 | 1,053 09 | 7 05 | 33 | 795 11 | 42 99 | 1 65 | 3 55 | .... | 260 00 | 20 00 | .... |
| ‖Wellington, r. (Montréal) | 857 24 | 11 | 53 86 | 50 | .... | .... | .... | .... | 13 | .... | 66 67 | .... | .... |
| West-Brome | 200 66 | 99 | 1,626 71 | 9 92 | 31 | 327 65 | 27 20 | 1 39 | 4 50 | .... | 170 00 | 4 00 | .... |
| Westmount | 4,063 45 | 1,279 | 11,064 56 | 119 30 | 391 | 6,905 86 | 375 42 | .... | 33 12 | 23 59 | 360 00 | .... | .... |
| Wickham-Ouest | 240 75 | 80 | 2,040 49 | 9 52 | 30 | 688 39 | 25 44 | 2 08 | 5 96 | .... | 136 00 | .... | .... |
| Windsor-Mills | 2,068 28 | 598 | 12,329 31 | 74 91 | 180 | 3,649 94 | 353 62 | 4 76 | 34 21 | 32 48 | 640 00 | 8 00 | 80 00 |
| Wotton | 536 86 | 257 | 5,019 94 | 27 74 | 58 | 1,534 88 | 46 40 | 12 | 13 69 | .... | 274 00 | 10 00 | .... |

†Comptable du 1er septembre 1900. ***Comptable du 1er janvier 1901. §Comptable du 1er novembre 1900. *Appoint., etc., entrés dans le rapport de l'Audit. général.
‡Y compris commiss. sur le loyer des boîtes aux lettres. ÷Comptable du 1er janvier 1901. **Mandats-poste échus du 1er mars 1901. ‖Comptable du 1er juin 1901

## ANNEXE C—*Suite.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans Québec—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Yamachiche............. | 727 05 | 376 | 5,456 51 | 33 14 | 95 | 1,959 35 | 54 00 | 83 | 15 68 | 103 00 | 330 00 | 50 00 | 40 00 |
| Bureaux de poste non-comptables ......... .. | 140,503 86 | ....... | .... ....... | .......... | ....... | ... ...... | .. ...... | .......... | .......... | ........ | 60,676 80 | 2,275 99 | ..... ... |
| | 970,300 80 | | | | | | | | | | | | |
| A DÉDUIRE—Valeur des timbres-poste apposés aux bons de poste.... . | 1,109 68 | ....... | ............. | ......... | ........ | ......... .... | .. . ... | ........ | ..... ... | ......... | ......... | ..... ... | ......... |
| Totaux.. ... . | 969,191 12 | 157,76' | 2,528,416 53 | 17,185 18 | 169,318 | 2,862,100 74 | 228,356 12 | 517 24 | 6,165 90 | 4,644 34 | 175,596 76 | 9,666 19 | 7,205 40 |

# ANNEXE C.—*Suite.*

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur eux ; et la compensation, les appointements et les allocations au directeur de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Acadia-Mines | 1,009 23 | 727 | 7,726 23 | 58 21 | 416 | 6,613 13 | 187 53 | 1 69 | 26 36 | ........ | 480 00 | 24 00 | 60 00 |
| Advocate-Harbour | 523 59 | 671 | 8,271 10 | 55 36 | 129 | 2,524 64 | 17 17 | 1 23 | 24 81 | 3 68 | 216 00 | 18 00 | ........ |
| Amherst | 8,455 14 | 994 | 11,381 11 | 89 31 | 3,550 | 60,353 20 | 2,526 26 | 6 80 | 41 94 | ........ | *2,451 94 | 100 00 | ........ |
| Annapolis | 2,506 00 | 1,608 | 16,658 39 | 126 33 | 732 | 12,162 80 | 472 47 | 1 81 | 51 18 | 22 68 | *801 89 | 80 00 | ........ |
| Antigonish | 3,388 33 | 1,312 | 18,579 69 | 127 05 | 2,326 | 52,575 77 | 1,083 17 | 3 37 | 92 00 | 35 13 | *1,023 83 | 300 00 | ........ |
| Arichat | 704 65 | 1,505 | 34,389 21 | 179 45 | 927 | 21,384 94 | 135 89 | 0 64 | 120 20 | ........ | 340 00 | 36 00 | ........ |
| Athol | 201 64 | 104 | 1,388 42 | 9 56 | 34 | 1,414 37 | 20 97 | 0 35 | 5 96 | ........ | 72 00 | 8 00 | ........ |
| Auburn | 322 63 | 243 | 2,978 35 | 19 72 | 64 | 1,013 25 | 35 35 | 0 23 | 7 70 | ........ | 140 00 | 2 00 | ........ |
| Avonport, Station | 195 30 | 94 | 1,413 10 | 9 32 | 28 | 707 94 | 33 08 | ........ | 3 92 | ........ | 100 00 | 8 00 | ........ |
| Aylesford | 664 81 | 606 | 7,298 87 | 51 74 | 241 | 4,132 96 | 89 19 | 1 26 | 23 17 | 8 17 | 300 00 | 30 00 | ........ |
| Baddeck | 1,095 70 | 730 | 10,046 42 | 71 17 | 362 | 9,761 66 | 103 38 | 1 48 | 39 36 | 32 53 | *448 09 | 50 00 | ........ |
| Bailey's-Brook | 148 55 | 13 | 240 25 | 1 48 | 43 | 1,354 65 | 0 77 | ........ | 0 82 | ........ | 60 00 | 4 00 | ........ |
| Barrington | 523 60 | 646 | 8,517 80 | 57 28 | 342 | 8,309 49 | 62 00 | 0 94 | 31 51 | ........ | 310 00 | 156 66 | ........ |
| †Barrington-Passage | 450 04 | 50 | 649 77 | 4 40 | 12 | 319 56 | 2 15 | 0 19 | 1 63 | ........ | 172 00 | 132 63 | ........ |
| Barronsfield | 147 37 | 31 | 353 52 | 2 98 | 5 | 103 26 | 0 84 | 0 38 | 0 88 | ........ | 72 00 | ........ | ........ |
| Bass-River | 465 79 | 396 | 4,752 37 | 33 87 | 133 | 3,592 54 | 25 70 | 0 48 | 15 21 | 10 17 | 220 00 | 4 00 | ........ |
| Bayfield | 111 63 | 97 | 1,416 07 | 8 80 | 129 | 2,478 96 | 36 76 | 0 80 | 7 58 | ........ | 60 00 | ........ | ........ |
| Bear-River (côté ouest) | 1,277 57 | 1,165 | 12,661 57 | 90 46 | 322 | 5,545 04 | 113 48 | 0 77 | 38 92 | ........ | 440 00 | 4 00 | 40 00 |
| Bedford-Basin | 444 68 | 144 | 1,133 26 | 11 37 | 45 | 516 46 | 35 83 | 0 18 | 3 19 | ........ | 240 00 | 12 00 | ........ |
| Berwick | 1,498 57 | 958 | 11,283 41 | 86 39 | 564 | 9,843 23 | 299 61 | 2 76 | 37 38 | 20 19 | 480 00 | 50 00 | 60 00 |
| Bill-Town | 506 54 | 111 | 1,003 92 | 8 59 | 26 | 378 10 | 13 49 | ........ | 2 69 | ........ | 200 00 | 8 00 | ........ |
| Boylston | 231 75 | 135 | 2,582 19 | 14 40 | 174 | 2,971 85 | 55 56 | ........ | 9 77 | ........ | 90 00 | 20 00 | ........ |
| Bridgeport | 328 02 | 462 | 7,233 47 | 48 19 | 29 | 431 26 | 1 20 | ........ | 18 56 | ........ | 130 00 | ........ | ........ |
| Bridgetown | 2,258 78 | 1,476 | 13,782 05 | 112 93 | 940 | 14,763 51 | 348 62 | 0 94 | 44 67 | 2 80 | 760 00 | 30 65 | 120 00 |
| Bridgeville | 323 36 | 270 | 5,155 24 | 32 42 | 141 | 3,761 59 | 26 68 | 0 88 | 17 95 | 0 81 | 185 00 | ........ | ........ |
| Bridgewater | 2,872 75 | 2,385 | 30,705 45 | 207 47 | 855 | 14,313 42 | 344 15 | 2 03 | 88 84 | 38 60 | 920 00 | 180 00 | 140 00 |
| Broad-Cove-Chapel | 59 52 | 58 | 2,393 82 | 10 85 | 25 | 480 68 | 5 00 | ........ | 6 45 | ........ | 24 00 | ........ | ........ |
| Brookfield (Colchester) | 385 07 | 83 | 1,565 86 | 10 54 | 102 | 1,978 59 | 88 80 | 1 21 | 5 75 | ........ | 168 00 | 80 00 | ........ |
| Brooklyn (Queen's) | 156 87 | 158 | 1,863 71 | 14 34 | 90 | 1,926 95 | 13 40 | 0 15 | 8 64 | ........ | 86 00 | ........ | ........ |

omptable du 1er mars 1901. *Y compris la commission sur les loyers des boîtes aux lettres.

# ANNEXE C—*Suite.*

## ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération dans la Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Caledonia-Corner | 443 32 | 498 | 9,156 42 | 53 74 | 206 | 3,849 37 | 59 10 | 0 79 | 26 34 | 10 90 | 268 00 | 76 00 | |
| Cambridge-Station | 466 34 | 120 | 1,435 06 | 10 63 | 84 | 902 14 | 53 84 | 1 12 | 4 12 | | 200 00 | 24 00 | |
| Canning | 1,277 71 | 1,409 | 18,125 37 | 119 32 | 344 | 5,537 01 | 197 98 | 1 07 | 51 78 | 5 46 | 440 00 | 30 00 | 60 00 |
| Canso | 1,406 57 | 2,320 | 27,617 74 | 191 37 | 339 | 4,837 10 | 206 14 | 0 31 | 70 79 | 12 59 | 496 00 | | 60 00 |
| Cape-North | 138 38 | 118 | 5,715 92 | 24 90 | 20 | 382 53 | 17 30 | 0 69 | 14 45 | | 60 00 | 10 00 | |
| Chesley's-Corners | 482 42 | 421 | 7,372 21 | 44 00 | 137 | 3,454 30 | 18 85 | 0 60 | 21 24 | | 200 00 | 100 00 | |
| Chester | 944 61 | 670 | 14,288 04 | 78 33 | 318 | 7,455 80 | 148 90 | 1 81 | 45 28 | 15 04 | 350 00 | 30 00 | 40 00 |
| Chester-Basin | 521 46 | 173 | 2,509 57 | 15 77 | 77 | 1,760 01 | 6 83 | 0 70 | 6 39 | | 180 00 | 20 00 | |
| Cheticamp-Chapel | 19 00 | 166 | 5,822 34 | 27 32 | 63 | 1,999 63 | 24 99 | | 15 30 | | 16 00 | | |
| Christmas-Island | 171 50 | 97 | 1,401 97 | 8 80 | 21 | 449 65 | 11 20 | | 4 29 | | 56 00 | 10 00 | |
| Church-Point | 962 50 | 182 | 5,146 41 | 28 37 | 59 | 1,186 09 | 30 65 | 0 85 | 13 78 | | 270 00 | | |
| Clarence | 89 29 | 81 | 1,218 37 | 7 59 | 14 | 202 39 | 2 70 | | 3 24 | | 40 00 | | |
| Clarke's-Harbour | 495 13 | 646 | 9,251 13 | 58 29 | 84 | 1,718 15 | 25 56 | 0 20 | 24 93 | | 220 00 | 6 00 | |
| Clementsport | 323 91 | 234 | 3,320 40 | 21 35 | 141 | 2,624 02 | 25 05 | 0 52 | 11 10 | | 150 00 | 17 50 | |
| Cleveland | 199 99 | 49 | 999 54 | 5 73 | 42 | 983 51 | 36 05 | 0 63 | 3 59 | | 106 00 | 72 00 | |
| Clyde-River | 138 55 | 107 | 1,813 83 | 11 20 | 80 | 1,586 26 | 12 25 | 0 31 | 6 96 | | 92 00 | 20 00 | |
| Cold-Brook-Station | 232 74 | 25 | 250 67 | 2 17 | 16 | 68 66 | 5 56 | 0 44 | 0 63 | | 120 00 | | |
| Dartmouth | 3,583 40 | 662 | 7,697 10 | 62 06 | 736 | 12,817 80 | 196 68 | 0 63 | 28 63 | 6 40 | ‡1,036 88 | 12 00 | |
| Descouse | 205 26 | 178 | 4,977 34 | 24 53 | 401 | 11,585 28 | 12 99 | 0 65 | 35 03 | | 120 00 | 4 00 | |
| Digby | 2,806 66 | 1,572 | 16,223 17 | 123 79 | 749 | 13,430 19 | 562 27 | 2 11 | 56 21 | 20 91 | 840 00 | 130 00 | 120 00 |
| Doctor's-Cove | 59 79 | 57 | 985 33 | 6 10 | 31 | 760 10 | 8 90 | 0 21 | 4 05 | | 52 00 | | |
| Dufferin-Mines | 144 66 | 152 | 3,471 40 | 21 97 | 10 | 311 74 | 11 00 | | 8 67 | | 100 00 | | |
| Dutch-Village | 417 58 | 25 | 192 72 | 1 69 | 14 | 155 71 | | | 0 48 | | 76 00 | | |
| East-Pubnico | 137 92 | 71 | 1,738 97 | 9 85 | 38 | 1,035 81 | 8 20 | 0 67 | 6 30 | | 93 00 | | |
| East-Southampton | 42 48 | 27 | 414 30 | 2 44 | 3 | 30 50 | | | 1 03 | | 24 00 | 6 00 | |
| Economy | 191 25 | 190 | 2,409 12 | 16 33 | 52 | 1,424 87 | 11 46 | 0 80 | 7 98 | 0 38 | 166 00 | | |
| Elmsdale | 560 76 | 420 | 5,969 88 | 38 13 | 135 | 2,849 27 | 29 75 | 0 57 | 16 82 | | 280 00 | 4 00 | |
| English-Town | 164 53 | 89 | 1,122 89 | 7 15 | 71 | 1,813 04 | 10 55 | 0 32 | 4 71 | | 90 00 | 29 50 | |
| Eureka | 475 42 | 392 | 5,213 09 | 37 15 | 102 | 1,696 93 | 37 75 | 0 53 | 13 98 | | 250 00 | 35 00 | |
| Five-Islands | 230 38 | 246 | 3,458 27 | 24 28 | 74 | 1,613 71 | 20 87 | 1 21 | 9 96 | | 124 00 | | |
| Folly-Village | 280 08 | 189 | 2,974 18 | 19 31 | 83 | 1,132 56 | 42 07 | 0 39 | 8 20 | | 130 00 | | |
| †Forest-Hill | 102 17 | 12 | 149 46 | 0 75 | 1 | 49 83 | | | 0 37 | | 70 00 | | |
| Freeport | 273 82 | 409 | 7,388 14 | 41 90 | 39 | 766 97 | 30 63 | 0 92 | 19 48 | | 110 00 | | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Frizzleton | 104 71 | 76 | 1,665 63 | 9 93 | 77 | 3,392 51 | 18 80 | 0 60 | 6 37 | | 48 00 | 4 00 | |
| Gabarouse | 166 75 | 211 | 5,826 20 | 30 22 | 54 | 1,270 91 | 9 70 | 0 21 | 15 25 | | 66 00 | 16 00 | |
| Gaspereaux | 333 32 | 46 | 729 47 | 5 75 | 39 | 579 77 | 29 25 | 0 11 | 2 46 | | 255 00 | 8 00 | |
| Glenwood | 82 44 | 49 | 585 69 | 3 90 | 36 | 721 25 | | 0 29 | 2 93 | | 44 00 | 2 00 | |
| Goldboro | 335 69 | 189 | 4,469 86 | 23 03 | 44 | 1,078 97 | 18 90 | | 12 30 | | 158 00 | 4 00 | |
| Gottingen, rue, (Halifax) | 5,280 15 | 1,659 | 17,988 13 | 154 33 | 76 | 965 53 | 208 84 | 2 23 | 45 49 | | 240 00 | | |
| Grand-Etang | 114 87 | 154 | 2,403 38 | 13 71 | 95 | 2,362 48 | 14 55 | 0 59 | 8 94 | | 54 00 | | |
| Grand-Pré | 319 51 | 272 | 2,791 87 | 20 63 | 125 | 2,479 68 | 51 90 | | 9 46 | | 160 00 | 7 34 | |
| Granville-Centre | 88 40 | 83 | 1,094 68 | 7 61 | 32 | 612 41 | 28 30 | 0 11 | 3 16 | | 44 00 | | |
| Granville-Ferry | 696 86 | 595 | 6,487 59 | 47 76 | 119 | 1,986 32 | 46 31 | 0 33 | 18 45 | | 320 00 | 61 27 | |
| Great-Village | 695 39 | 496 | 6,251 16 | 42 66 | 259 | 4,841 59 | 176 46 | 0 90 | 19 37 | 5 24 | 350 00 | 160 00 | 40 00 |
| Guysboro | 898 68 | 1,222 | 16,236 10 | 102 59 | 537 | 10,817 90 | 219 02 | 0 99 | 49 35 | 0 06 | 430 00 | 200 00 | 40 00 |
| Halifax | 58,433 44 | 9,023 | 124,737 46 | 1,057 69 | 32,818 | 544,228 34 | 19,495 46 | §32 76 | | | * | | |
| Hantsport | 948 53 | 1,405 | 20,119 68 | 130 40 | 436 | 7,788 69 | 253 97 | 1 99 | 59 03 | 20 57 | 380 00 | 12 00 | 40 00 |
| Harve-aux-Bouches | 229 63 | 458 | 11,008 83 | 58 17 | 266 | 4,390 21 | 47 33 | 1 05 | 34 28 | | 108 00 | | |
| Hazel-Hill | 373 70 | 960 | 10,372 49 | 88 57 | 21 | 297 82 | 9 75 | 1 15 | 26 37 | | 230 00 | 2 00 | |
| Hebron | 496 20 | 304 | 3,140 96 | 27 07 | 154 | 3,519 55 | 60 50 | 0 31 | 9 92 | | 220 00 | | |
| Hopewell | 496 17 | 187 | 3,977 09 | 21 94 | 148 | 2,916 99 | 69 86 | 1 13 | 13 59 | 6 04 | 236 00 | 20 00 | |
| Hortonville | 266 98 | 199 | 3,278 86 | 21 10 | 99 | 2,627 43 | 19 53 | 0 77 | 8 43 | | 140 00 | | |
| Hubbard's-Cove | 397 70 | 137 | 2,805 34 | 18 16 | 83 | 4,080 12 | 23 94 | 1 20 | 7 72 | | 180 00 | 20 00 | |
| Ingonish | 85 74 | 83 | 1,452 83 | 8 69 | 22 | 406 13 | 7 70 | | 3 87 | | 76 00 | 30 00 | |
| Iona | 213 28 | 35 | 613 27 | 3 32 | 23 | 529 51 | 20 94 | | 2 25 | | 64 00 | 10 00 | |
| Isaac's-Harbour | 358 29 | 250 | 5,383 27 | 28 90 | 99 | 2,707 69 | 47 10 | 1 06 | 16 45 | 2 30 | 164 00 | | |
| Joggin-Mines | 762 86 | 1,062 | 13,282 23 | 84 78 | 97 | 1,440 12 | 27 72 | 0 34 | 34 43 | 5 96 | 340 00 | 4 00 | 40 00 |
| Kennetcook | 169 78 | 296 | 4,276 83 | 28 55 | 109 | 2,414 72 | 36 20 | 0 17 | 14 09 | | 100 00 | | |
| Kentville | 4,375 07 | 2,293 | 25,554 80 | 198 89 | 1,260 | 19,353 40 | 586 97 | 2 01 | 76 37 | | 1,290 00 | 200 00 | 95 00 |
| Kingsport | 217 85 | 237 | 3,757 64 | 25 38 | 58 | 634 52 | 86 95 | 0 93 | 9 83 | | 100 00 | 4 00 | |
| Kingston-Station | 623 74 | 499 | 5,872 67 | 44 15 | 234 | 4,099 77 | 73 26 | 0 77 | 17 11 | | 280 00 | 48 00 | |
| Lawrencetown | 841 40 | 606 | 7,054 26 | 50 88 | 335 | 4,081 10 | 130 17 | 0 81 | 19 51 | 0 19 | 340 00 | 17 50 | 40 00 |
| Little-Bras-d'Or | 233 52 | 168 | 2,803 71 | 15 55 | 42 | 794 81 | 2 35 | | 8 16 | | 109 00 | 18 00 | |
| Little-Glace-Bay | 3,050 86 | 4,268 | 64,168 39 | 480 24 | 367 | 6,886 62 | 147 07 | | 164 65 | 37 19 | 600 00 | 24 00 | 80 00 |
| Liverpool | 2,374 85 | 1,831 | 17,929 62 | 144 68 | 675 | 11,677 30 | 213 40 | 1 90 | 59 33 | 32 63 | ‡747 88 | 120 00 | 41 65 |
| Lochaber | 501 98 | 162 | 9,815 36 | 39 41 | 98 | 2,486 23 | 6 25 | 0 13 | 29 48 | | 222 00 | 37 00 | |
| Lockeport | 767 61 | 1,098 | 15,888 05 | 104 78 | 324 | 8,180 34 | 103 93 | 2 25 | 53 24 | 2 69 | 330 00 | 4 00 | 40 00 |
| Louisburg | 1,010 93 | 1,039 | 15,423 98 | 109 43 | 135 | 2,322 98 | 46 32 | | 39 66 | | 340 00 | 16 00 | |
| Lower-Argyle | 237 66 | 124 | 2,050 20 | 12 42 | 93 | 2,899 16 | 19 85 | | 10 14 | | 100 00 | 1 50 | |
| Lower-East-Pubnico | 188 59 | 159 | 3,027 84 | 15 95 | 29 | 542 83 | 2 81 | 0 10 | 8 64 | | 80 00 | 6 00 | |
| Lower-L'Ardoise | 164 96 | 165 | 2,483 11 | 14 99 | 104 | 1,966 23 | 20 50 | 0 13 | 8 81 | | 70 00 | 2 00 | |
| Lower-Stewiacke | 854 11 | 414 | 6,697 68 | 39 33 | 267 | 5,209 90 | 187 56 | 1 39 | 23 03 | 1 51 | 340 00 | 12 00 | 40 00 |
| Lower-Wood-Harbour | 284 54 | 195 | 2,336 17 | 14 89 | 54 | 1,222 87 | 8 90 | 0 47 | 8 51 | | 100 00 | 16 00 | |
| Lunenburg | 2,843 15 | 1,800 | 27,850 13 | 172 56 | 582 | 9,972 20 | 247 09 | 3 09 | 75 45 | ‡ | 909 65 | 50 00 | |
| Lydgate | 177 15 | 60 | 789 69 | 4 02 | 20 | 406 94 | 2 52 | 0 13 | 2 69 | | 90 00 | | |
| McGray | 79 00 | 166 | 1,913 94 | 13 15 | 36 | 710 83 | | | 6 01 | | 50 00 | 24 00 | |
| Mabou | 834 75 | 1,001 | 16,394 73 | 99 50 | 294 | 7,785 52 | 63 22 | 0 93 | 48 66 | | 310 00 | 100 00 | |
| Maccan | 265 10 | 79 | 1,163 11 | 8 40 | 59 | 830 77 | 28 20 | 0 16 | 3 22 | | 141 00 | 80 00 | |
| Mahone-Bay | 1,213 11 | 1,255 | 17,962 94 | 111 47 | 285 | 5,180 92 | 98 21 | 0 41 | 48 97 | | 400 00 | 27 50 | 40 00 |
| Main-à-Dieu | 131 12 | 243 | 6,992 12 | 34 90 | 40 | 722 82 | 7 69 | | 17 91 | | 76 00 | 6 00 | |
| Maitland (Hants) | 783 71 | 930 | 12,117 75 | 78 94 | 370 | 8,774 28 | 78 40 | 3 14 | 45 32 | | 360 00 | 60 00 | 40 00 |

* Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général.
‡ Y compris la commission sur les loyers des boîtes aux lettres.
† Comptable du 1er mai 1901.
§ Commission aux bureaux non comptables, etc.

# ANNEXE C—*Suite.*

## ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans la Nouvelle-Ecosse—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| ‖Marble-Mountain | 240 23 | 35 | 568 56 | 3 03 | 11 | 213 30 | 1 46 | 0 23 | 1 46 | ......... | 64 00 | 4 00 | ......... |
| Margaree-Harbour | 302 05 | 267 | 7,439 11 | 36 73 | 286 | 6,788 24 | 30 45 | 0 35 | 25 61 | ......... | 156 00 | 64 00 | ......... |
| Margaretsville | 253 43 | 160 | 1,827 50 | 12 55 | 99 | 1,433 93 | 8 88 | 0 15 | 6 88 | ......... | 110 00 | ......... | ......... |
| Melvern-Square | 318 07 | 132 | 1,327 27 | 9 06 | 77 | 1,203 35 | 19 50 | 0 13 | 3 67 | ......... | 150 00 | ......... | ......... |
| Merigomish | 226 17 | 173 | 3,224 69 | 18 19 | 65 | 1,631 30 | 48 42 | 0 37 | 9 87 | ......... | 95 00 | 40 00 | ......... |
| Metaghan | 345 50 | 556 | 10,394 51 | 59 69 | 262 | 6,972 78 | 19 55 | 0 52 | 35 60 | ......... | 108 00 | 2 00 | ......... |
| Middle-East-Pubnico | 76 61 | 67 | 471 92 | 4 10 | 13 | 315 83 | ......... | ......... | 1 54 | ......... | 36 00 | ......... | ......... |
| Middle-Musquodoboit | 571 70 | 374 | 6,537 43 | 42 14 | 240 | 5,835 08 | 61 15 | 0 76 | 23 71 | 9 80 | 250 00 | 80 00 | ......... |
| Middle-Stewiacke | 129 55 | 73 | 1,729 30 | 8 62 | 42 | 905 19 | 8 20 | 0 10 | 5 47 | ......... | 60 00 | 2 00 | ......... |
| Middleton | 1,868 16 | 1,158 | 14,611 88 | 101 24 | 1,231 | 23,023 52 | 543 87 | 1 68 | 45 66 | 17 43 | 690 00 | 180 00 | 100 00 |
| ÷Milford-Station | 250 89 | 29 | 676 24 | 3 13 | ......... | ......... | 4 25 | ......... | 1 68 | ......... | 116 00 | ......... | ......... |
| Mill-Village | 345 51 | 310 | 3,042 69 | 24 04 | 65 | 822 36 | 15 93 | 0 70 | 8 61 | ......... | 142 00 | 40 00 | ......... |
| Milton | 611 55 | 575 | 6,155 23 | 46 45 | 127 | 1,848 56 | 125 90 | ......... | 16 53 | ......... | 250 00 | ......... | ......... |
| Morris, rue, (Halifax) | 5,606 83 | 1,000 | 9,583 95 | 101 79 | 21 | 347 14 | 219 25 | 1 33 | 24 22 | ......... | 240 00 | ......... | ......... |
| Mount-Uniacke | 278 65 | 114 | 1,836 56 | 11 34 | 31 | 604 93 | 19 25 | 0 69 | 4 70 | ......... | 150 00 | 40 00 | ......... |
| Mulgrave | 880 22 | 992 | 17,622 16 | 101 25 | 198 | 3,332 62 | 87 86 | 2 48 | 47 10 | 4 94 | 320 00 | 12 00 | 40 00 |
| New-Campbellton | 315 95 | 82 | 851 14 | 7 55 | 22 | 696 99 | 11 50 | 0 39 | 2 12 | ......... | 142 00 | 6 00 | ......... |
| New-Glasgow | 7,740 71 | 2,385 | 30,135 49 | 221 55 | 2,339 | 35,036 23 | 1,923 10 | 8 81 | 104 45 | 76 73 | *2,199 74 | 100 00 | ......... |
| Newport | 529 64 | 389 | 6,524 26 | 39 55 | 233 | 4,457 77 | 80 87 | 0 40 | 20 11 | 2 33 | 305 00 | 180 00 | 40 00 |
| Newport-Landing | 155 85 | 228 | 4,156 39 | 23 81 | 112 | 2,120 15 | 9 40 | 0 32 | 14 09 | ......... | 72 00 | ......... | ......... |
| New-Ross | 436 00 | 513 | 7,799 41 | 44 70 | 115 | 2,836 45 | 9 07 | ......... | 20 48 | ......... | 182 00 | 6 00 | ......... |
| New-Victoria | 45 99 | 56 | 661 21 | 4 75 | 10 | 79 82 | 0 40 | 0 23 | 1 75 | ......... | 50 00 | ......... | ......... |
| Nictaux-Falls | 169 07 | 156 | 1,550 97 | 11 06 | 49 | 496 41 | ......... | ......... | 4 50 | ......... | 91 00 | 2 00 | ......... |
| Noël | 248 27 | 398 | 6,349 78 | 36 57 | 126 | 3,522 36 | 2 41 | ......... | 18 11 | ......... | 108 00 | 6 00 | ......... |
| North-Lochaber | 334 60 | 41 | 726 96 | 4 31 | 18 | 400 70 | 9 00 | ......... | 2 18 | ......... | 140 00 | 8 00 | ......... |
| Northport | 225 90 | 237 | 3,786 30 | 25 14 | 36 | 557 34 | 47 94 | 1 07 | 9 96 | ......... | 90 00 | ......... | ......... |
| North-Sydney | 4,731 52 | 2,444 | 34,648 62 | 242 68 | 1,179 | 23,270 39 | 558 02 | 2 97 | 104 97 | 10 35 | *1,310 52 | 185 00 | ......... |
| Old-Barns | 480 45 | 108 | 1,056 60 | 8 60 | 23 | 305 45 | 2 25 | ......... | 3 08 | ......... | 110 00 | 16 00 | ......... |
| Old-Bridgeport-Mines | 814 51 | 1,424 | 23,536 44 | 192 67 | 73 | 1,142 03 | 20 00 | 1 82 | 58 99 | ......... | 230 00 | ......... | ......... |
| Orangedale | 180 07 | 42 | 848 29 | 4 67 | 31 | 1,318 30 | 24 09 | 0 31 | 2 11 | ......... | 110 00 | 4 00 | ......... |
| Oxford | 1,893 42 | 1,046 | 13,492 98 | 88 51 | 594 | 11,165 06 | 374 93 | 3 45 | 38 32 | 3 35 | 580 00 | 16 00 | 80 00 |
| Paradise-Lane | 281 96 | 197 | 2,116 84 | 15 21 | 77 | 1,198 80 | 21 19 | 0 46 | 5 30 | ......... | 124 00 | 9 00 | ......... |
| Parrsboro | 3,045 27 | 1,767 | 23,523 63 | 157 72 | 693 | 11,233 69 | 513 24 | 2 31 | 67 43 | 26 26 | 930 00 | 30 00 | 140 00 |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pictou | 5,377 09 | 2,012 | 27,689 24 | 194 95 | 2,105 | 39,184 77 | 1,137 05 | 7 10 | 96 32 | | *1,756 25 | 100 00 | |
| Point-Tupper | 167 19 | 192 | 3,541 68 | 20 40 | 34 | 656 03 | 5 10 | 0 59 | 9 36 | | 50 00 | 12 00 | |
| Port-Greville | 389 70 | 245 | 3,458 40 | 22 24 | 42 | 815 10 | 12 10 | 1 14 | 9 27 | | 152 00 | 24 00 | |
| Port-Hastings | 937 40 | 467 | 7,085 97 | 43 23 | 308 | 5,641 48 | 112 14 | 0 66 | 22 65 | | 420 00 | 80 00 | 40 00 |
| Port-Hawkesbury | 929 99 | 717 | 8,444 93 | 58 88 | 401 | 9,240 87 | 229 91 | 1 94 | 23 42 | 10 15 | 340 00 | | 40 00 |
| Port-Hood | 1,082 32 | 988 | 16,065 32 | 100 59 | 320 | 9,787 08 | 79 82 | 1 44 | 44 66 | | 420 00 | 8 00 | 40 00 |
| Port-Howe | 95 83 | 224 | 2,856 30 | 20 17 | 22 | 516 90 | 24 70 | 0 13 | 7 76 | | 40 00 | | |
| Port-la-Tour | 162 71 | 98 | 1,391 59 | 9 24 | 77 | 1,796 17 | 32 05 | 0 34 | 6 62 | | 80 00 | | |
| Port-Lorne | 90 50 | 86 | 936 60 | 6 40 | 46 | 1,081 49 | 0 75 | | 2 72 | | 53 00 | | |
| Port-Maitland | 560 73 | 491 | 7,291 82 | 47 68 | 248 | 5,533 90 | 61 46 | 0 41 | 28 72 | | 200 00 | 6 00 | |
| Port. Medway | 290 66 | 271 | 2,575 41 | 21 02 | 131 | 2,907 46 | 16 71 | 0 44 | 11 86 | | 128 00 | | |
| Port-Morien | 861 67 | 1,151 | 28,468 49 | 144 74 | 107 | 1,751 46 | 11 90 | | 72 93 | 26 92 | 360 00 | 10 00 | 40 00 |
| Port-Williams | 411 01 | 276 | 2,609 76 | 22 60 | 191 | 2,707 91 | 54 79 | 0 63 | 7 50 | | 170 00 | 12 00 | |
| Port-Williams-Station | 310 39 | 110 | 1,282 92 | 9 59 | 19 | 304 56 | 2 00 | 0 30 | 3 30 | | 162 00 | 90 00 | |
| Pubnico-Head | 317 87 | 387 | 6,105 00 | 37 71 | 180 | 4,354 17 | 75 71 | 0 53 | 24 18 | | 110 00 | 30 00 | |
| Pugwash | 1,264 76 | 986 | 12,342 38 | 84 53 | 378 | 7,691 62 | 139 02 | 2 64 | 39 74 | 25 15 | 430 00 | 40 00 | 60 00 |
| Ritcey's-Cove | 152 67 | 272 | 5,523 86 | 31 19 | 23 | 440 77 | 5 80 | | 13 93 | | 60 00 | | |
| River-Bourgeoise | 122 49 | 148 | 3,261 38 | 16 96 | 144 | 3,109 79 | 6 22 | 0 63 | 10 77 | | 85 00 | | |
| Riv. Hébert (côté ouest) | 427 87 | 147 | 1,510 32 | 11 79 | 49 | 921 71 | 12 63 | | 4 28 | | 200 00 | 150 00 | |
| Rivière-John | 745 92 | 556 | 9,604 68 | 56 48 | 317 | 6,199 89 | 93 40 | 2 07 | 30 97 | 0 50 | 300 00 | 15 00 | |
| Round-Hill | 209 47 | 238 | 2,601 22 | 17 58 | 79 | 1,303 81 | 3 20 | | 7 78 | | 100 00 | | |
| St-Andrews | 113 78 | 100 | 1,766 62 | 11 13 | 87 | 2,206 27 | 3 00 | 1 39 | 6 52 | | 70 00 | 16 00 | |
| Saint-Pierre | 857 11 | 545 | 8,527 69 | 49 82 | 353 | 6,527 65 | 125 89 | 1 31 | 24 95 | | 380 00 | 90 00 | |
| †Salem (Yarmouth) | 274 89 | 81 | 1,979 14 | 11 56 | 12 | 146 10 | 1 25 | 0 15 | 5 30 | | 124 00 | | |
| Salmon-River (Digby) | 135 54 | 96 | 2,479 72 | 12 63 | 79 | 530 40 | 4 46 | 0 11 | 9 87 | | 60 00 | | |
| Sandy-Cove | 214 91 | 222 | 4,193 21 | 25 55 | 68 | 1,723 14 | 9 64 | 1 49 | 13 08 | | 104 00 | 27 00 | |
| Shelburne | 1,273 63 | 1,936 | 25,786 82 | 167 28 | 452 | 8,867 85 | 269 17 | 2 75 | 75 12 | | 510 00 | 64 00 | 60 00 |
| Sherbrooke | 793 25 | 1,051 | 23,448 44 | 119 05 | 339 | 13.551 53 | 92 45 | 0 74 | 68 73 | | 375 00 | 130 00 | 40 00 |
| Shubenacadie | 1,207 65 | 754 | 10,781 26 | 70 62 | 391 | 9,927 54 | 188 38 | 1 71 | 33 91 | 0 56 | 440 00 | 290 00 | 60 00 |
| Somerset | 205 94 | 101 | 1,310 24 | 9 34 | 14 | 147 48 | 19 50 | 0 40 | 3 35 | | 90 00 | | |
| Southampton | 205 01 | 167 | 2,091 54 | 14 44 | 15 | 558 74 | 71 31 | 0 18 | 5 33 | | 80 00 | | |
| South-Farmington | 295 02 | 400 | 7,024 27 | 39 33 | 97 | 1,024 93 | 46 01 | 0 60 | 18 16 | | 152 00 | 20 00 | |
| Springfield | 202 77 | 181 | 2,408 34 | 15 63 | 73 | 1,657 62 | 4 26 | 0 76 | 6 47 | | 90 00 | 12 00 | |
| Springhill | 2,748 08 | 3,205 | 41,550 59 | 289 46 | 661 | 10,885 77 | 303 47 | 7 63 | 108 83 | 46 54 | 840 00 | 6 00 | 120 00 |
| Spring-Hill-Junction | 174 07 | 13 | 295 09 | 1 48 | 2 | 59 85 | 2 00 | | 0 74 | | 122 00 | | |
| Stellarton | 1,636 07 | 1,525 | 18,713 57 | 128 60 | 595 | 11,710 57 | 105 75 | 0 90 | 51 17 | 9 63 | 585 00 | | 80 00 |
| Strathlorne | 254 88 | 295 | 6,817 85 | 38 50 | 35 | 526 12 | 68 03 | 0 49 | 17 82 | | 88 00 | 12 00 | |
| Summerville | 179 86 | 154 | 2,421 89 | 16 36 | 66 | 1,343 90 | 3 40 | | 7 62 | | 87 00 | | |
| Sydney | 16,115 39 | 9,640 | 159,801 46 | 1,137 75 | 2,265 | 37,342 29 | 1,132 89 | 7 30 | 427 59 | 227 77 | *3,590 39 | 360 00 | |
| Sydney-Mines | 664 43 | 747 | 7,696 07 | 61 83 | 75 | 1,211 34 | 29 32 | 1 29 | 20 49 | 15 54 | 294 00 | 2 00 | |
| Tatamagouche | 807 86 | 809 | 10,084 88 | 68 28 | 621 | 12,746 07 | 179 73 | 1 41 | 35 36 | 7 78 | 340 00 | 44 00 | 40 00 |
| Thorburn | 263 73 | 245 | 2,694 73 | 20 68 | 64 | 1,079 39 | 39 75 | 0 68 | 9 19 | | 128 00 | | |
| Tidnish | 115 23 | 85 | 1,318 45 | 8 81 | 61 | 717 11 | 22 09 | 0 70 | 4 47 | | 72 00 | | |
| Tiverton | 174 60 | 121 | 3,023 51 | 15 42 | 10 | 156 56 | 13 50 | 1 16 | 7 59 | | 72 00 | | |
| Trenton | 885 63 | 464 | 5,624 19 | 40 46 | 92 | 1,389 62 | 33 50 | 0 79 | 15 61 | | 360 00 | | 40 00 |
| Truro | 11,487 77 | 2,733 | 32,798 06 | 258 99 | 5,350 | 89,200 70 | 3,652 01 | 13 48 | 111 36 | 90 10 | *3,267 81 | 55 00 | |
| Tusket | 261 28 | 268 | 5,477 88 | 33 25 | 160 | 4,311 10 | 34 55 | 0 43 | 23 69 | | 100 00 | 25 34 | |
| Tusket-Wedge | 206 64 | 54 | 1,214 89 | 6 54 | 12 | 298 82 | 3 10 | | 3 42 | | 60 00 | | |
| Upper-Musquodoboit | 291 90 | 627 | 15,128 96 | 78 47 | 112 | 2,800 99 | 58 85 | 0 97 | 39 68 | | 140 00 | 16 00 | |

* Y compris la commission sur boîtes. † Opérat. des mandats-poste fermées 1er février 1901. ·|· Comptables du 1er mars 1901. ‖ Comptables du 1er décembre 1900.

## ANNEXE C—*Suite.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans la Nouvelle-Ecosse—*Fin.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-postes émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Upper Stewiacke | 512 00 | 233 | 4,914 99 | 29 63 | 228 | 5,386 52 | 124 78 | 0 88 | 19 66 | 4 09 | 216 00 | 36 00 | ......... |
| Wallace | 892 24 | 548 | 11,657 79 | 62 93 | 303 | 6,560 30 | 138 57 | 1 68 | 34 81 | 7 02 | 400 00 | ......... | 40 00 |
| Walton | 211 60 | 186 | 1,995 41 | 14 22 | 106 | 2,182 21 | 22 10 | 0 79 | 8 28 | ......... | 105 00 | 16 00 | ......... |
| Waterville | 819 69 | 639 | 6,261 89 | 50 79 | 269 | 4,038 77 | 129 10 | 0 47 | 19 64 | 1 19 | 312 00 | 16 00 | ......... |
| Waverley | 349 14 | 113 | 1,421 64 | 11 04 | 23 | 475 11 | 33 41 | ......... | 4 07 | ......... | 116 00 | ......... | ......... |
| West-Bay | 326 69 | 147 | 3,500 42 | 18 51 | 159 | 4,074 63 | 80 25 | 1 29 | 12 36 | ......... | 160 00 | 16 00 | ......... |
| West-Gore | 129 42 | 160 | 2,131 87 | 14 35 | 24 | 569 24 | 15 87 | 0 25 | 5 33 | ......... | 50 00 | ......... | ......... |
| Westport | 503 36 | 527 | 9,623 30 | 56 04 | 64 | 965 20 | 41 57 | 0 84 | 24 94 | 3 79 | 200 00 | ......... | ......... |
| West-River, Sheet-Harbour | 562 08 | 636 | 14,986 41 | 77 67 | 95 | 3,261 59 | 63 65 | 2 49 | 38 60 | ......... | 335 00 | 110 00 | ......... |
| Westville | 1,781 35 | 2,146 | 24,081 92 | 177 89 | 638 | 11,367 99 | 196 25 | 0 60 | 69 79 | 36 91 | 560 00 | 17 02 | 80 00 |
| Weymouth | 358 54 | 244 | 2,787 92 | 19 49 | 156 | 2,530 03 | 54 35 | 0 15 | 10 81 | ......... | 140 00 | ......... | ......... |
| Weymouth-Bridge | 1,450 54 | 834 | 12,050 39 | 78 16 | 295 | 5,877 21 | 163 66 | 1 06 | 36 29 | 3 73 | 460 00 | 40 00 | 60 00 |
| Whitehead | 117 70 | 296 | 10,647 48 | 46 35 | 25 | 645 68 | 4 90 | 0 96 | 26 96 | ......... | 60 00 | 30 00 | ......... |
| Whitney-Pier | 1,088 91 | 1,773 | 28,307 82 | 250 00 | 34 | 644 48 | 10 50 | ......... | 71 22 | ......... | 250 00 | ......... | ......... |
| Whycocomagh | 554 76 | 272 | 4,645 21 | 25 52 | 221 | 4,804 51 | 87 36 | 0 89 | 17 82 | ......... | 325 00 | 130 00 | ......... |
| Wilmot | 212 84 | 57 | 479 18 | 4 12 | 56 | 841 79 | 11 20 | ......... | 2 61 | ......... | 100 00 | ......... | ......... |
| Windsor | 5,345 84 | 2,596 | 29,564 68 | 236 88 | 1,681 | 26,700 16 | 1,081 57 | 4 94 | 89 91 | 56 40 | *1,712 65 | 30 00 | ......... |
| Wine-Harbour | 226 95 | 203 | 5,474 92 | 28 14 | 28 | 799 64 | ......... | ......... | 14 11 | ......... | 90 00 | ......... | ......... |
| Wolfville | 3,333 60 | 2,400 | 22,175 75 | 188 06 | 1,300 | 23,563 34 | 691 28 | 2 36 | 66 71 | 11 16 | 1,020 00 | ......... | 140 00 |
| Yarmouth | 9,951 26 | 3,872 | 47,619 14 | 375 80 | 3,851 | 61,696 09 | 2,277 53 | 7 75 | 168 88 | 98 03 | *3,040 92 | 580 00 | ......... |
| Bureaux de poste non-comptables | 67,337 47 | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | 35,146 55 | 1,523 66 | ......... |
| | 330,606 33 | | | | | | | | | | | | |
| A DÉDUIRE—Valeur des timbres-poste apposés aux bons de poste | 377 52 | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... |
| Totaux | 330,228 81 | 139,573 | 2,002,530 83 | 13,780 88 | 94,465 | 1,702,080 66 | 49,831 17 | 245 90 | 5,649 03 | 1,194 97 | 102,356 99 | 8,734 07 | 2,656 65 |

* Y compris la commission sur les loyers des boîtes aux lettres.

# ANNEXE C—*Suite.*

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes post. brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, le produit des droits de commis. sur eux, la valeur des bons de poste payés, et la compens., les appoint. et les allocat. payés au directeur de poste de chaque bureau respectiv., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Albert | 589 62 | 856 | 15,919 69 | 93 11 | 213 | 4,300 07 | 117 19 | 1 51 | 42 16 | 15 71 | 318 00 | 20 00 | ........ |
| Alma | 317 22 | 291 | 4,057 05 | 25 64 | 59 | 1,161 70 | 36 66 | 1 62 | 10 69 | ........ | 145 00 | 2 00 | ........ |
| Anagance | 97 55 | 185 | 2,794 91 | 17 40 | 51 | 801 98 | 26 57 | 16 | 7 60 | ........ | 50 00 | 10 00 | ........ |
| Andover | 627 82 | 436 | 9,803 27 | 51 56 | 87 | 1,771 08 | 152 02 | 2 77 | 26 53 | 22 51 | 280 00 | 4 00 | ........ |
| Apohaqui | 346 09 | 249 | 3,532 09 | 23 98 | 85 | 1,372 70 | 63 90 | 40 | 10 49 | ........ | 140 00 | 60 00 | ........ |
| Baie-Verte | 267 77 | 226 | 2,827 36 | 18 31 | 50 | 898 64 | 72 10 | 70 | 8 11 | ........ | 125 00 | 2 00 | ........ |
| Bass-River | 175 59 | 163 | 2,652 73 | 15 43 | 60 | 990 06 | 42 76 | 99 | 8 51 | ........ | 80 00 | ........ | ........ |
| Bath | 606 68 | 80 | 1,268 59 | 8 89 | 42 | 819 52 | 20 23 | 1 02 | 3 94 | ........ | 225 00 | 10 00 | ........ |
| Bathurst | 2,079 77 | 975 | 15,143 49 | 96 21 | 651 | 12,196 37 | 785 59 | 3 64 | 45 21 | 56 99 | †726 00 | 240 00 | ........ |
| Bathurst-Village | 687 11 | 658 | 12,275 35 | 69 14 | 112 | 1,612 91 | 185 15 | 75 | 31 70 | 72 | 280 00 | 10 00 | ........ |
| Baie-du-Vin | 143 96 | 29 | 266 86 | 1 88 | 18 | 422 33 | 22 60 | ........ | 72 | ........ | 56 00 | 2 00 | ........ |
| Bayfield | 274 78 | 460 | 10,245 41 | 57 57 | 67 | 1,977 09 | 21 07 | 2 16 | 27 23 | 8 43 | 116 00 | ........ | ........ |
| Benton | 265 84 | 150 | 2,207 64 | 13 39 | 55 | 1,546 56 | 39 85 | 47 | 6 69 | ........ | 130 00 | 2 00 | ........ |
| Blackville | 440 64 | 437 | 6,066 73 | 39 46 | 94 | 1,039 61 | 143 15 | 1 47 | 15 71 | 51 | 200 00 | 12 00 | ........ |
| Boiestown | 872 35 | 126 | 2,359 06 | 14 31 | 43 | 636 02 | 58 11 | 2 14 | 6 55 | ........ | 300 00 | 12 00 | ........ |
| Bristol | 350 73 | 168 | 2,593 43 | 15 58 | 43 | 836 91 | 48 35 | 66 | 6 96 | 21 42 | 190 00 | 44 00 | ........ |
| Bouctouche | 745 33 | 482 | 10,588 77 | 57 99 | 226 | 4,300 32 | 155 86 | 91 | 31 25 | 2 84 | 330 00 | 62 00 | 40 00 |
| Burtt's-Corner | 134 70 | 79 | 1,366 78 | 8 32 | 4 | 72 25 | 8 60 | 11 | 3 43 | ........ | 68 00 | ........ | ........ |
| Butternut-Ridge | 408 56 | 393 | 4,828 92 | 32 74 | 141 | 3,482 62 | 50 63 | 70 | 14 27 | ........ | 170 00 | 20 00 | ........ |
| Campbellton | 3,611 81 | 2,817 | 35,746 06 | 238 00 | 735 | 12,639 24 | 881 11 | 2 65 | 95 69 | ........ | 1,000 00 | 3 00 | 160 00 |
| Campo-Bello | 140 99 | 238 | 4,925 81 | 26 05 | 38 | 551 07 | 20 00 | ........ | 12 49 | ........ | 64 00 | ........ | ........ |
| Canterbury-Station | 474 72 | 444 | 5,362 91 | 33 54 | 93 | 1,831 17 | 38 84 | 60 | 14 25 | ........ | 230 00 | 12 00 | ........ |
| Cap-Bald | 143 01 | 485 | 6,058 36 | 38 92 | 77 | 1,233 81 | 16 25 | 29 | 15 37 | ........ | 60 00 | 2 00 | ........ |
| Caraquet | 537 90 | 667 | 11,628 76 | 66 81 | 155 | 2,969 32 | 65 63 | 1 86 | 31 69 | 6 81 | 230 00 | 24 00 | ........ |
| Centreville | 733 51 | 502 | 8,775 99 | 55 14 | 55 | 1,740 72 | 116 08 | 2 05 | 23 56 | 9 71 | 310 00 | 20 00 | 40 00 |
| Chatham | 5,021 74 | 2,169 | 36,261 55 | 242 71 | 975 | 16,986 13 | 843 46 | 18 34 | 101 62 | ........ | †1,573 67 | 270 00 | ........ |
| Chipman | 381 64 | 137 | 3,508 45 | 17 66 | 101 | 2,036 73 | 92 51 | 1 06 | 11 35 | 43 | 180 00 | 36 66 | ........ |
| Clifton | 100 81 | 110 | 2,850 74 | 14 93 | 45 | 899 89 | 41 20 | ........ | 9 21 | ........ | 50 00 | 16 00 | ........ |
| Cocagne | 207 82 | 279 | 4,802 37 | 27 57 | 68 | 986 26 | 8 59 | 92 | 13 12 | ........ | 105 00 | 15 00 | ........ |

† Y compris la commission sur les loyers des boîtes.

# ANNEXE C—*Suite.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans le Nouveau-Brunswick—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Nombre des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible, et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Cody's | 184 77 | 170 | 3,181 96 | 16 97 | 17 | 227 28 | 49 69 | 52 | 7 95 | | 80 00 | 66 00 | |
| Coldstream | 117 84 | 16 | 121 13 | 1 04 | 3 | 70 00 | 1 42 | 13 | 22 | | 50 00 | 24 00 | |
| Collina | 114 90 | 34 | 500 11 | 3 01 | 20 | 451 57 | 7 10 | 33 | 1 45 | | 60 00 | | |
| Cross-Creek | 175 45 | 69 | 1,063 71 | 7 26 | 7 | 98 50 | 2 34 | 25 | 2 77 | | 70 00 | 10 00 | |
| Dalhousie | 1,075 23 | 1,305 | 22,124 46 | 127 94 | 204 | 3,331 49 | 261 89 | 2 32 | 56 70 | | †474 85 | 10 00 | |
| Debec | 284 87 | 155 | 3,092 58 | 16 84 | 45 | 1,492 12 | 22 66 | 92 | 8 55 | | 120 00 | 20 00 | |
| Doaktown | 449 91 | 223 | 4,799 96 | 24 96 | 65 | 1,513 68 | 99 32 | 3 78 | 12 38 | | 190 00 | | |
| Dorchester | 1,568 84 | 916 | 9,550 73 | 69 77 | 493 | 9,018 53 | 449 51 | 1 71 | 29 58 | 27 48 | 625 00 | 16 00 | 80 00 |
| Douglas-Harbour | 71 58 | 28 | 561 97 | 2 97 | 20 | 303 18 | 3 90 | 40 | 1 78 | | 40 00 | | |
| Edmundston | 1,108 97 | 583 | 6,762 65 | 47 66 | 84 | 1,501 21 | 168 33 | 1 25 | 18 71 | | 438 00 | 20 00 | 40 00 |
| Eel-River-Crossing | 177 98 | 258 | 4,910 79 | 29 69 | 38 | 883 32 | 18 50 | 40 | 12 35 | | 90 00 | 10 00 | |
| Elgin | 417 89 | 430 | 7,819 86 | 43 99 | 119 | 1,790 79 | 66 26 | 1 30 | 20 37 | 44 | 180 00 | 24 00 | |
| Elm-Tree | 170 46 | 118 | 2,826 66 | 14 85 | 21 | 263 41 | 31 60 | 75 | 7 27 | | 64 00 | | |
| Fairville | 728 61 | 332 | 3,913 51 | 31 61 | 118 | 1,660 16 | 64 00 | 16 | 11 37 | 23 | 300 00 | | |
| Florenceville | 370 70 | 359 | 4,025 66 | 28 52 | 50 | 1,858 20 | 44 36 | 13 | 13 42 | | 160 00 | 12 00 | |
| Florenceville-Est | 452 62 | 245 | 3,891 35 | 22 45 | 16 | 222 92 | 20 74 | 40 | 9 91 | | 185 00 | 3 00 | |
| Frédéricton | 12,507 47 | 1,278 | 16,578 95 | 124 15 | 3,299 | 56,836 27 | 3,733 19 | | | | * | | |
| Fredericton-Junction | 286 27 | 44 | 614 00 | 4 53 | 34 | 606 02 | 7 56 | 36 | 2 32 | | 150 00 | 8 00 | |
| Gagetown | 478 59 | 420 | 6,402 57 | 39 86 | 170 | 3,731 49 | 172 06 | 1 29 | 17 99 | | 210 00 | 24 00 | |
| Garden, rue (Saint-Jean) | 795 93 | 312 | 3,146 88 | 28 30 | 12 | 94 94 | 62 57 | 29 | 7 86 | | 100 00 | | |
| Gibson | 600 97 | 94 | 1,445 86 | 9 35 | 53 | 877 29 | 21 58 | 1 93 | 4 48 | | 280 00 | | |
| Glassville | 306 23 | 146 | 3,805 43 | 19 88 | 18 | 191 75 | 42 32 | 1 38 | 9 55 | | 120 00 | 2 00 | |
| Grand-Anse | 283 94 | 105 | 1,041 94 | 7 86 | 44 | 753 59 | 20 44 | 81 | 4 03 | | 100 00 | 4 00 | |
| Grand-Falls | 889 25 | 487 | 7,304 72 | 44 19 | 81 | 1,576 47 | 134 23 | 2 21 | 19 56 | 20 79 | 320 00 | 36 00 | 40 00 |
| Grand-Manan | 446 59 | 507 | 13,309 82 | 72 33 | 115 | 2,795 71 | 58 45 | 78 | 34 91 | | 205 00 | 50 00 | |
| Grande-Shemogue | 186 46 | 287 | 8,385 33 | 37 58 | 67 | 903 24 | 21 56 | | 21 12 | | 80 00 | | |
| Hampstead | 65 68 | 139 | 2,845 99 | 15 81 | 23 | 532 57 | 10 19 | | 7 27 | | 40 00 | | |
| Hampton | 382 05 | 552 | 8,728 62 | 51 70 | 253 | 3,358 25 | 169 53 | 1 14 | 24 70 | 5 40 | 185 00 | 5 00 | |
| Harcourt | 836 65 | 779 | 17,915 45 | 92 04 | 237 | 3,639 27 | 248 70 | 1 85 | 48 14 | | 395 00 | 30 00 | 40 00 |
| Hartland | 1,255 39 | 698 | 9,331 20 | 60 75 | 244 | 4,544 02 | 212 32 | 2 34 | 26 63 | 15 97 | 410 00 | 12 00 | 40 00 |
| Harvey | 129 68 | 342 | 5,604 38 | 33 08 | 96 | 2,078 52 | 40 47 | 1 08 | 17 00 | 8 96 | 245 00 | | |
| Harvey-Station | 371 64 | 225 | 3,581 47 | 20 89 | 63 | 1,455 66 | 31 09 | 40 | 9 90 | | 160 00 | 16 00 | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Haymarket Square (St. Jean) | 748 58 | 159 | 1,626 91 | 13 26 | 2 | 10 38 | 16 90 | 0 34 | 4 07 | | 100 00 | | |
| Hillsborough | 856 01 | 883 | 9,553 25 | 75 87 | 260 | 5,447 16 | 171 82 | 0 86 | 29 10 | 221 90 | 330 00 | 16 00 | 40 00 |
| Hopewell-Cape | 347 21 | 258 | 5,390 51 | 35 53 | 199 | 2,637 63 | 187 94 | 2 80 | 15 42 | | 190 00 | | |
| ‡Hopewell-Hill | 335 55 | 33 | 679 55 | 3 15 | 2 | 10 90 | 19 69 | 0 27 | 1 70 | | 110 00 | 10 00 | |
| Hoyt-Station | 106 14 | 67 | 930 28 | 5 57 | 94 | 1,442 05 | 33 50 | 0 40 | 3 61 | | 64 00 | 12 00 | |
| Indian-Town | 1,379 38 | 279 | 4,530 86 | 31 35 | 61 | 1,497 09 | 99 40 | 0 55 | 12 37 | 13 90 | 440 00 | | 80 00 |
| Inkerman | 100 18 | 213 | 2,696 51 | 16 04 | 10 | 240 55 | 6 93 | 0 16 | 7 14 | | 48 00 | 2 00 | |
| Jacksonville | 116 43 | 156 | 2,294 43 | 14 89 | 55 | 682 90 | 8 21 | 0 27 | 6 37 | | 44 00 | | |
| Jacquet-River | 274 38 | 377 | 5,082 46 | 31 94 | 47 | 638 57 | 40 40 | 1 29 | 13 20 | | 130 00 | 10 00 | |
| Kilburn | 460 43 | 27 | 421 35 | 3 02 | 19 | 622 54 | 19 50 | 0 25 | 1 52 | | 180 00 | 16 00 | |
| Kingsclear | 82 41 | 35 | 509 68 | 3 88 | 15 | 256 04 | 7 20 | 0 21 | 1 43 | | 36 00 | 2 00 | |
| Kingston, Kings | 77 94 | 75 | 1,276 47 | 7 25 | 21 | 445 68 | 9 90 | | 4 16 | 0 06 | 48 00 | 2 00 | |
| Kintore | 37 79 | 20 | 367 06 | 2 37 | 13 | 264 36 | | | 1 38 | 2 70 | 28 00 | 4 00 | |
| Kouchibouguac | 211 85 | 76 | 946 44 | 6 14 | 33 | 547 21 | 10 60 | | 2 99 | | 116 00 | 6 00 | |
| Lepreaux | 211 11 | 76 | 984 31 | 6 76 | 31 | 539 06 | 16 20 | 0 16 | 3 08 | | 96 00 | 20 50 | |
| Loggieville | 725 87 | 191 | 2,761 25 | 17 76 | 33 | 246 77 | 77 38 | 1 01 | 6 94 | | 260 00 | | |
| Lord's-Cove | 150 11 | 187 | 4,537 06 | 23 42 | 5 | 100 00 | 13 53 | 0 22 | 11 33 | | 72 00 | | |
| McAdam-Junction | 811 76 | 1,010 | 11,804 07 | 80 14 | 66 | 813 80 | 36 39 | 0 78 | 29 67 | 12 33 | 280 00 | 10 00 | |
| Marysville | 1,398 92 | 56 | 748 79 | 6 09 | 64 | 555 11 | 100 83 | 1 04 | 2 59 | | 420 00 | | 40 00 |
| Meductic | 166 61 | 130 | 1,454 43 | 11 37 | 47 | 907 56 | 44 76 | 0 74 | 4 86 | | 80 00 | 2 00 | |
| Memramcook | 282 23 | 196 | 2,272 16 | 14 85 | 266 | 4,357 07 | 148 23 | 1 00 | 10 23 | | 108 00 | 16 00 | |
| Middle-Sackville | 930 09 | 237 | 2,927 06 | 21 30 | 57 | 977 56 | 38 50 | 1 19 | 8 48 | | 260 00 | | |
| Millerton | 373 50 | 357 | 5,498 97 | 32 53 | 51 | 956 15 | 43 72 | 1 23 | 14 94 | | 170 00 | 2 00 | |
| Milltown | 962 62 | 729 | 9,007 37 | 67 72 | 100 | 1,570 47 | 32 04 | 0 73 | 24 39 | 13 16 | 380 00 | | 40 00 |
| Millville | 413 53 | 251 | 2,753 08 | 19 07 | 41 | 691 18 | 24 25 | | 7 63 | | 170 00 | 10 00 | |
| Moncton | 13,969 68 | 3,541 | 38,751 99 | 307 47 | 4,033 | 70,874 17 | 3,687 23 | 10 35 | 121 68 | 110 06 | †3,456 84 | 69 00 | |
| Narrows | 57 95 | 157 | 3,136 98 | 20 10 | 57 | 1,289 66 | 35 03 | | 9 70 | | 60 00 | 20 00 | |
| Newcastle | 3,113 12 | 1,523 | 22,851 65 | 148 52 | 641 | 11,646 91 | 775 57 | 2 76 | 62 92 | 1 38 | †1,130 25 | 100 00 | |
| New-Mills | 329 91 | 157 | 2,884 44 | 15 81 | 60 | 1,200 10 | 26 95 | | 7 54 | | 185 00 | 2 00 | |
| Norton | 390 24 | 347 | 6,073 15 | 34 86 | 144 | 2,730 06 | 119 46 | | 18 17 | | 180 00 | 195 00 | |
| Oak-Point | 78 77 | 104 | 1,660 00 | 10 76 | 19 | 380 95 | 12 07 | 0 31 | 4 36 | 2 81 | 30 00 | | |
| Oromocto | 402 02 | 210 | 2,826 51 | 18 77 | 99 | 2,168 80 | 76 08 | 0 61 | 7 87 | | 206 00 | 36 00 | |
| Ossekeag | 842 01 | 349 | 3,070 13 | 25 63 | 105 | 1,802 82 | 40 35 | 0 13 | 9 40 | | 360 00 | 90 00 | |
| Penobsquis | 623 98 | 312 | 4,925 59 | 27 53 | 154 | 2,387 55 | 30 75 | 0 26 | 15 96 | | 168 00 | 10 00 | |
| Perth-Centre | 907 52 | 198 | 5,146 01 | 26 49 | 40 | 571 66 | 43 70 | 2 28 | 13 53 | | 320 00 | 50 00 | 40 00 |
| Petitcodiac | 927 53 | 477 | 10,964 80 | 55 91 | 312 | 4,395 90 | 201 56 | | 32 09 | 0 82 | 465 00 | 90 00 | |
| Petit-Rocher | 245 11 | 249 | 2,821 80 | 19 77 | 75 | 1,161 31 | 37 55 | 0 57 | 7 25 | | 135 00 | 3 00 | |
| Pointe-de-Bute | 231 47 | 117 | 1,440 30 | 10 33 | 30 | 673 16 | 24 40 | 0 71 | 4 40 | | 130 00 | | |
| Port-Elgin | 689 80 | 304 | 4,111 98 | 28 08 | 184 | 4,820 82 | 91 74 | 0 52 | 13 70 | | 300 00 | 30 00 | |
| Renous-Bridge | 117 18 | 132 | 2,724 81 | 15 05 | 12 | 405 24 | 2 00 | 0 46 | 6 84 | | 48 00 | 4 00 | |
| *a*Rexton | 901 30 | 724 | 13,731 02 | 78 96 | 443 | 9,102 75 | 251 41 | 3 64 | 41 57 | 16 05 | 428 00 | 20 00 | 60 00 |
| Richibuctou | 874 51 | 963 | 15,964 22 | 93 00 | 211 | 3,732 05 | 320 80 | 2 86 | 41 88 | | 350 00 | 50 00 | 40 00 |
| Richmond-Corner | 70 02 | 20 | 141 68 | 1 63 | 32 | 573 65 | | 0 51 | 0 72 | | 40 00 | 8 00 | |
| River-Charlo | 205 78 | 174 | 1,499 13 | 11 98 | 52 | 680 86 | 3 35 | | 3 84 | | 94 00 | 2 00 | |
| River-Louison | 123 59 | 197 | 3,116 41 | 19 57 | 20 | 370 47 | 43 59 | 1 07 | 7 80 | | 60 00 | 6 00 | |
| Rockland | 73 39 | 26 | 344 14 | 2 31 | 18 | 640 14 | 8 50 | 0 43 | 1 04 | | 40 00 | | |
| Rogersville | 471 96 | 787 | 13,455 33 | 73 96 | 77 | 1,209 00 | 82 79 | | 34 52 | | 180 00 | 5 00 | |
| Rothesay | 781 90 | 390 | 4,203 56 | 32 80 | 77 | 1,586 79 | 137 25 | 0 42 | 12 42 | 0 89 | 320 00 | 24 00 | 40 00 |

* Appoint., etc., entrés dans le rapport de l'Audit. gén. † Y compris la comm. sur les loyers des boîtes. ‡ Compt. du 1er avril 1901. *a* Ci-devant Kingston, Kent.

## ANNEXE C—*Suite.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., dans le Nouveau-Brunswick—*Fin.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'épar. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Saint-Andrews | 1,834 41 | 742 | 8,964 27 | 69 57 | 381 | 5,764 18 | 368 54 | 2 69 | 29 60 | 54 32 | 750 00 | 10 00 | 100 00 |
| Saint-George | 1,195 29 | 859 | 11,941 36 | 80 95 | 195 | 3,890 87 | 75 20 | 1 74 | 32 96 | 21 41 | 500 00 | 24 00 | 40 00 |
| Saint-Jean | 54,893 94 | 5,243 | 74,577 81 | 581 80 | 26,266 | 428,023 91 | 20,700 29 | §21 31 | ......... | ......... | ¶ | ......... | ......... |
| Saint-Jean, Nord | 2,471 35 | 700 | 8,165 70 | 64 75 | 104 | 1,552 57 | 176 50 | 0 87 | 22 39 | 2 88 | ‡505 50 | ......... | ......... |
| Saint-Jean, Ouest | 1,234 90 | 487 | 5,965 32 | 51 18 | 366 | 5,222 50 | 226 14 | 1 51 | 21 03 | 5 86 | ‡503 75 | ......... | ......... |
| Saint-Joseph (Westml'd) | 415 18 | 248 | 4,416 01 | 27 19 | 174 | 3,598 72 | 54 88 | 0 61 | 12 82 | ......... | 180 00 | 5 00 | ......... |
| * Saint-Louis-de-Kent | 313 44 | 24 | 625 63 | 3 05 | 4 | 92 12 | 7 27 | 0 49 | 1 56 | ......... | 124 00 | 8 00 | ......... |
| Saint-Martin | 612 70 | 465 | 9,384 75 | 54 05 | 285 | 4,560 65 | 139 04 | 3 74 | 28 50 | 12 66 | 290 00 | 10 00 | ......... |
| Sainte-Marie | 61 70 | 63 | 822 30 | 5 37 | 29 | 445 09 | 7 65 | ......... | 2 69 | ......... | 36 00 | ......... | ......... |
| Sainte-Marie (pass. d'eau) | 858 22 | 185 | 4,383 99 | 22 90 | 91 | 1,153 06 | 52 94 | 0 67 | 11 48 | ......... | 350 00 | ......... | 40 00 |
| Saint-Stephen | 6,649 94 | 1,247 | 13,630 98 | 102 19 | 1,045 | 17,803 05 | 729 58 | 2 60 | 43 94 | 109 46 | ‡2,197 11 | 240 00 | ......... |
| Sackville | 3,652 09 | 1,184 | 13,506 53 | 106 28 | 1,427 | 28,194 83 | 1,339 15 | 4 20 | 48 26 | 26 30 | 1,100 00 | 140 00 | 425 00 |
| Salisbury | 557 10 | 518 | 9,061 48 | 53 00 | 161 | 2,889 07 | 172 57 | 1 46 | 25 00 | 12 60 | 240 00 | 24 00 | ......... |
| Shediac | 2,061 87 | 1,025 | 17,752 99 | 105 48 | 755 | 12,941 66 | 652 41 | 6 39 | 60 11 | 5 12 | 720 00 | 137 50 | 100 00 |
| Sheffield | 97 29 | 232 | 5,714 81 | 29 66 | 53 | 1,366 36 | 23 30 | 0 10 | 14 51 | ......... | 186 00 | ......... | ......... |
| Shippigan | 209 60 | 282 | 6,383 83 | 32 06 | 25 | 781 24 | 8 16 | 0 50 | 16 21 | ......... | 114 00 | 24 00 | ......... |
| South-Nelson | 585 83 | 206 | 3,880 75 | 20 72 | 12 | 298 85 | 22 81 | ......... | 9 95 | ......... | 200 00 | 4 00 | ......... |
| Springfield | 102 11 | 177 | 3,417 99 | 20 32 | 61 | 1,456 93 | 0 50 | ......... | 10 92 | ......... | 67 00 | 10 00 | ......... |
| Stanley | 374 62 | 355 | 5,841 64 | 32 54 | 54 | 1,099 46 | 22 45 | 0 13 | 15 12 | ......... | 150 00 | 10 00 | ......... |
| Sussex | 3,371 47 | 869 | 14,674 55 | 90 30 | 1,249 | 19,840 28 | 1,241 16 | 6 60 | 45 55 | 78 69 | ‡985 66 | 100 00 | ......... |
| Tracadie | 582 28 | 623 | 11,873 36 | 68 41 | 61 | 1,383 76 | 64 55 | ......... | 31 33 | 0 06 | 235 00 | 10 00 | ......... |
| Union, rue (Saint-Jean) | 1,963 58 | 288 | 2,936 09 | 24 77 | 2 | 6 90 | 7 00 | 0 10 | 7 34 | ......... | 100 00 | ......... | ......... |
| Upham | 113 15 | 114 | 2,499 36 | 14 27 | 27 | 468 29 | 14 00 | ......... | 6 83 | ......... | 50 00 | ......... | ......... |
| Upper-Gagetown | 170 28 | 228 | 4,564 29 | 24 85 | 43 | 958 95 | 19 45 | 0 61 | 11 82 | ......... | 66 00 | ......... | ......... |
| Upper-Woodstock | 226 93 | 86 | 614 50 | 6 92 | 35 | 560 28 | 20 78 | 0 60 | 2 12 | ......... | 120 00 | ......... | ......... |
| Welsford | 355 46 | 72 | 1,161 96 | 8 15 | 67 | 1,208 88 | 14 58 | 0 54 | 4 54 | ......... | 140 00 | 24 00 | ......... |
| Westfield | 107 08 | 39 | 346 77 | 2 99 | 35 | 482 43 | 38 20 | 0 20 | 1 51 | ......... | 55 00 | 60 00 | ......... |
| Woodstock | 5,641 51 | 975 | 12,307 82 | 95 08 | 1,586 | 26,556 27 | 1,782 14 | 9 24 | 41 11 | 267 41 | ‡1,872 75 | 200 00 | ......... |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ureaux de poste non comptables........... | 38,560 16 | .. .... | ..... ...... | ......... | ...... . | ............. | ......... | ......... | ......... | ......... | 20,877 32 | 666 50 | ......... |
| | 215,342 32 | | | | | | | | | | | | |
| A DÉDUIRE—Valeur des timbres-poste apposés aux bons de poste..... | 240 24 | ....... | ........... . | ......... | ......... | ....... ... . | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... |
| Totaux.......... | 215,102 08 | 61,019 | 926,225 64 | 6,003 43 | 53,652 | 914,238 27 | 45,713 13 | 190 85 | 2,373 34 | 1,218 18 | 59,413 70 | 3,974 16 | 1,565 00 |

*Comptable du 1er avril 1901. ‡Y compris la commission sur les loyers des boîtes. §Commission aux bureaux non comptables, etc. ¶Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général.

# ANNEXE C—*Suite.*

## PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes post. brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, le produit des droits de commis. sur eux, la valeur des bons de poste payés, et la compens., les appoint. et les allocat. payés au directeur de poste de chaque bureau respectiv., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Alberton | 1,120 95 | 578 | 7,260 05 | 52 60 | 372 | 7,305 06 | 169 03 | 2 65 | 29 39 | 1 72 | 440 00 | 10 00 | 60 00 |
| Belfast | 261 54 | 160 | 2,938 60 | 17 66 | 49 | 1,000 65 | 6 42 | 0 48 | 8 43 | ........ | 110 00 | 40 00 | ........ |
| Breadalbane | 227 69 | 123 | 2,445 37 | 13 58 | 66 | 2,864 93 | 22 30 | 0 68 | 7 92 | ........ | 96 00 | 50 00 | ........ |
| Bridgetown | 152 52 | 148 | 2,637 82 | 16 75 | 30 | 706 98 | 16 60 | 1 34 | 7 28 | ........ | 72 00 | 6 00 | ........ |
| Cardigan-Bridge | 402 33 | 162 | 2,347 72 | 16 31 | 162 | 3,291 24 | 85 22 | 0 87 | 12 42 | 1 03 | 170 00 | 50 00 | ........ |
| Charlottetown | 16,582 38 | 3,146 | 42,386 00 | 337 12 | 4,104 | 77,320 63 | 3,610 16 | †9 14 | ........ | ........ | * | ........ | ........ |
| Freetown | 163 18 | 72 | 1,209 32 | 7 56 | 30 | 517 52 | 14 26 | ........ | 3 51 | ........ | 90 00 | 4 00 | ........ |
| Georgetown | 703 50 | 439 | 6,456 66 | 44 33 | 270 | 6,120 37 | 222 05 | 0 91 | 22 94 | 2 88 | 390 00 | 47 88 | 40 00 |
| Tête de la baie St-Pierre | 361 27 | 136 | 1,822 51 | 14 19 | 100 | 1,791 79 | 27 05 | 0 56 | 7 37 | ........ | 160 00 | 16 00 | ........ |
| Kensington | 626 46 | 387 | 7,286 49 | 43 33 | 146 | 2,464 90 | 59 60 | 0 21 | 21 16 | 5 86 | 250 00 | 70 00 | ........ |
| Montague-Bridge | 1,093 98 | 542 | 7,962 73 | 56 76 | 460 | 11,622 18 | 185 77 | 1 69 | 33 21 | 9 64 | ‡379 20 | 112 00 | ........ |
| §Morell-Station | 305 98 | 60 | 1,023 56 | 5 68 | 2 | 23 50 | 5 50 | 0 23 | 2 56 | ........ | 120 00 | 8 00 | ........ |
| Mount-Stewart | 295 25 | 276 | 4,664 86 | 28 42 | 90 | 1,443 86 | 6 32 | 0 68 | 13 40 | ........ | 158 00 | 8 00 | ..... |
| Murray-Harbour, Sud | 331 40 | 389 | 6,713 07 | 40 53 | 124 | 3,246 29 | 85 95 | 2 94 | 19 87 | ........ | 138 00 | 4 00 | ........ |
| New-Glasgow | 109 65 | 117 | 2,025 66 | 11 88 | 16 | 183 83 | ........ | 0 14 | 5 30 | ........ | 60 00 | ........ | ........ |
| Souris-Est | 1,393 34 | 620 | 7,925 87 | 57 86 | 677 | 11,640 18 | 109 97 | 2 29 | 38 43 | 0 40 | 520 00 | 72 00 | ...60 00 |
| Stanley-Bridge | 195 22 | 212 | 5,846 40 | 33 44 | 79 | 1,786 16 | 33 70 | 0 82 | 16 62 | 0 60 | 100 00 | ........ | ........ |
| Summerside | 4,455 67 | 958 | 11,933 32 | 92 08 | 1,374 | 27,088 70 | 1,075 74 | 3 66 | 56 12 | 55 93 | ‡1,312 18 | 80 00 | ........ |
| Tignish | 777 35 | 385 | 5,436 90 | 36 59 | 207 | 3,973 99 | 39 53 | 1 65 | 21 58 | 4 21 | 330 00 | 12 00 | ........ |
| Victoria | 254 57 | 269 | 5,697 21 | 34 04 | 127 | 2,816 36 | 43 16 | 0 36 | 18 40 | 1 85 | 110 00 | ........ | ........ |
| Bureaux de poste non comptables | 14,663 79 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 8,089 00 | 523 84 | ........ |
| A DÉDUIRE—Valeur des timbres-poste apposés aux bons de poste | 44,478 02<br>45 76 | | | | | | | | | | | | |
| Totaux | 44,432 26 | 9,179 | 136,020 12 | 960 71 | 8,485 | 167,209 12 | 5,818 33 | 31 30 | 345 91 | 84 12 | 13,694 38 | 1,113 72 | 160 00 |

§ Comptable du 1er octobre 1900. † Commission aux bureaux non comptables, etc. * Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général. ‡ Y compris commission sur les loyers des boîtes.

ANNEXE C—*Suite.*

## PROVINCE DU MANITOBA.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération ; les recettes postales brutes ; le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, et le produit des droits de commission sur eux ; et la compensation, les appointements et les allocations au directeur de poste de chaque bureau respectivement, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de man dats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Toral des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Alexander | 766 08 | 615 | 8,915 32 | 55 60 | 117 | 2,476 18 | 228 05 | 2 63 | 23 41 | ........ | 370 00 | 4 00 | 75 00 |
| Altona | 595 78 | 211 | 2,253 20 | 18 35 | 37 | 658 64 | 78 98 | 1 48 | 5 73 | ........ | 270 00 | ........ | ........ |
| Arden | 736 82 | 703 | 12,803 78 | 75 38 | 126 | 3,757 18 | 99 30 | 2 87 | 34 21 | 1 19 | 260 00 | 10 00 | ........ |
| Austin | 829 19 | 324 | 4,470 64 | 31 65 | 99 | 2,180 07 | 74 02 | 2 58 | 12 12 | ........ | 360 00 | ........ | 75 00 |
| Baldur | 735 39 | 485 | 9,518 70 | 53 72 | 159 | 3,123 28 | 264 36 | 3 83 | 25 05 | ........ | 350 00 | 12 00 | 75 00 |
| Balmoral | 638 97 | 230 | 2,890 45 | 18 68 | 41 | 1,025 34 | 9 50 | ........ | 8 17 | ........ | 250 00 | 12 00 | ........ |
| Belmont | 718 14 | 203 | 3,030 58 | 23 00 | 114 | 2,498 70 | 158 63 | 3 97 | 9 85 | ........ | 320 00 | 24 00 | 75 00 |
| Beulah | 246 22 | 299 | 7,978 40 | 42 93 | 415 | 3,915 62 | 1,249 83 | 2 63 | 21 17 | ........ | 157 00 | ........ | ........ |
| Binscarth | 519 99 | 278 | 4,676 40 | 34 12 | 123 | 2,119 31 | 120 21 | 2 47 | 14 77 | ........ | 220 00 | 20 00 | ........ |
| Birtle | 1,293 55 | 526 | 9,216 76 | 58 87 | 297 | 5,883 33 | 597 93 | 6 16 | 27 00 | 6 15 | 500 00 | 3 00 | 100 00 |
| Boissevain | 2,167 52 | 1,022 | 13,670 76 | 89 96 | 390 | 7,956 25 | 747 95 | 6 04 | 38 00 | 11 53 | 780 00 | 20 00 | 175 00 |
| Bradwardine | 143 45 | 270 | 3,684 87 | 22 70 | 23 | 654 65 | 18 87 | 0 29 | 9 93 | ........ | 100 00 | 16 00 | ........ |
| Brandon | 13,876 83 | 1,780 | 23,715 56 | 185 30 | 2,784 | 59,521 63 | 7,346 60 | 16 69 | 77 88 | 31 70 | *3,662 50 | 180 00 | ........ |
| Carberry | 2,704 57 | 1,029 | 14,509 98 | 97 63 | 309 | 8,444 67 | 405 86 | 6 80 | 37 96 | 4 83 | 880 00 | 40 00 | 175 00 |
| Carman | 2,959 63 | 2,196 | 29,923 14 | 190 96 | 453 | 10,958 24 | 454 10 | 5 83 | 79 14 | 6 69 | 900 00 | 36 00 | 200 00 |
| Cartwright | 766 39 | 191 | 2,023 34 | 16 99 | 107 | 2,734 24 | 149 65 | 3 96 | 6 17 | 2 17 | 320 00 | ........ | 75 00 |
| Clearwater | 345 84 | 156 | 3,077 38 | 17 25 | 51 | 1,387 95 | 65 50 | 1 81 | 8 59 | ........ | 185 00 | ........ | ........ |
| Crystal-City | 949 86 | 399 | 6,477 90 | 36 16 | 160 | 2,973 69 | 314 70 | 3 32 | 16 98 | ........ | 380 00 | ........ | 75 00 |
| Cypress-River | 809 42 | 144 | 2,938 74 | 17 28 | 92 | 2,309 70 | 136 15 | 2 21 | 9 83 | ........ | 370 00 | 29 00 | 75 00 |
| Dauphin | 3,109 19 | 893 | 21,087 09 | 113 83 | 846 | 26,668 63 | 682 79 | 8 30 | 68 89 | 4 77 | 900 00 | 113 34 | 175 00 |
| Deleau | 155 46 | 213 | 6,077 15 | 30 16 | 28 | 823 96 | 63 70 | 2 17 | 16 45 | ........ | 90 00 | ........ | ........ |
| Deloraine | 1,930 53 | 858 | 15,140 48 | 93 70 | 321 | 8,653 62 | 564 50 | 7 66 | 42 69 | 5 96 | 660 00 | 17 50 | 125 00 |
| Dominion-City | 709 91 | 914 | 15,820 28 | 90 61 | 97 | 2,169 26 | 79 15 | 1 26 | 42 03 | 3 25 | 280 00 | 24 67 | ........ |
| Douglas-Station | 460 32 | 449 | 5,880 65 | 37 23 | 58 | 1,573 93 | 71 15 | 1 25 | 15 92 | ........ | 240 00 | 28 00 | ........ |
| Dunrea | 339 14 | 191 | 4,408 36 | 23 40 | 25 | 614 05 | 19 51 | 1 95 | 11 01 | ........ | 100 00 | 6 00 | ........ |

* Y compris la commission sur le loyer des boîtes aux lettres.

# ANNEXE C—*Suite.*

## ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., au Manitoba—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'épargne. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| *Elgin | 752 01 | 529 | 9,843 68 | 52 65 | 25 | 532 09 | 64 35 | 0 27 | 24 60 | ........ | 250 00 | 0 84 | ........ |
| Elkhorn | 1,004 09 | 705 | 14,844 51 | 86 24 | 241 | 5,808 08 | 427 40 | 5 49 | 42 53 | 9 72 | 533 50 | 90 00 | 100 00 |
| Elphinstone | 99 59 | 32 | 201 07 | 2 22 | 18 | 644 51 | 58 15 | 0 65 | 0 84 | ........ | 53 00 | ........ | ........ |
| Emerson | 1,426 42 | 889 | 13,089 85 | 86 45 | 288 | 5,843 72 | 514 22 | 3 18 | 36 10 | 5 19 | 520 00 | 66 00 | 100 00 |
| Fort-Rouge | 2,296 30 | 233 | 1,752 54 | 17 83 | 17 | 286 18 | 56 40 | 0 66 | 4 56 | 0 10 | 100 00 | ........ | ........ |
| Fox-Warren | 282 48 | 381 | 5,630 87 | 35 16 | 34 | 501 74 | 93 15 | 1 94 | 14 33 | ........ | 130 00 | 11 34 | ........ |
| Franklin | 441 16 | 454 | 9,277 93 | 52 13 | 43 | 1,289 75 | 44 35 | 1 77 | 23 35 | ........ | 200 00 | 2 00 | ........ |
| **Gilbert-Plains | 319 62 | 79 | 988 01 | 5 81 | 5 | 135 10 | 62 35 | 0 55 | 2 73 | ........ | 50 00 | 19 33 | ........ |
| Gladstone | 1,775 36 | 570 | 9,590 50 | 61 76 | 295 | 6,326 10 | 287 31 | 4 77 | 27 53 | 5 38 | 520 00 | 12 00 | 100 00 |
| Glenboro | 962 63 | 463 | 6,058 21 | 41 71 | 113 | 2,606 36 | 213 43 | 3 30 | 15 77 | ........ | 460 00 | 3 00 | 100 00 |
| ***Glenlyon | 80 16 | 162 | 7,647 64 | 34 88 | 53 | 2,678 31 | 9 00 | 0 31 | 18 92 | ........ | 75 00 | ........ | ........ |
| †Grand-View | 241 85 | 38 | 669 40 | 3 44 | 3 | 160 00 | 1 00 | 0 07 | 1 67 | ........ | 26 86 | ........ | ........ |
| Gretna | 1,490 39 | 624 | 6,879 21 | 60 79 | 132 | 5,480 90 | 205 43 | 3 56 | 17 96 | ........ | 631 67 | 10 00 | 150 00 |
| Griswold | 868 58 | 364 | 8,700 20 | 48 14 | 113 | 2,087 78 | 164 07 | 4 10 | 22 21 | 1 58 | 381 08 | 180 00 | 75 00 |
| Hamiota | 1,437 38 | 626 | 12,146 03 | 70 18 | 182 | 5,418 98 | 302 88 | 4 18 | 31 28 | ........ | 520 00 | 4 00 | 100 00 |
| Hartney | 1,485 82 | 709 | 13,647 01 | 80 12 | 164 | 4,376 98 | 345 81 | 7 79 | 37 46 | 2 09 | 554 30 | 3 00 | 100 00 |
| High-Bluff | 579 38 | 148 | 4,427 24 | 22 11 | 53 | 1,304 84 | 56 50 | 0 83 | 11 77 | 0 12 | 230 00 | ........ | ........ |
| Hilton | 202 62 | 51 | 1,528 76 | 7 29 | 12 | 305 18 | 15 20 | 1 74 | 4 30 | ........ | 135 00 | ........ | ........ |
| Holland | 1,021 31 | 402 | 4,482 64 | 32 46 | 131 | 2,971 76 | 184 85 | 2 15 | 13 12 | ........ | 400 00 | 10 00 | 75 00 |
| Isabel, rue (Winnipeg) | 3,710 53 | 350 | 3,158 18 | 29 76 | 3 | 21 00 | 89 60 | 1 50 | 7 89 | ........ | 100 00 | ........ | ........ |
| Isabel, rue Nord (Winnipeg) | 1,366 48 | 421 | 3,921 31 | 35 89 | 11 | 80 88 | 5 70 | 0 20 | 9 79 | 0 22 | 100 00 | ........ | ........ |
| Killarney | 1,595 39 | 1,005 | 15,323 23 | 97 52 | 247 | 5,205 94 | 412 80 | 7 07 | 42 39 | 5 36 | 560 00 | 16 00 | 125 00 |
| Larivière | 434 58 | 177 | 2,857 59 | 17 79 | 31 | 982 68 | 28 65 | 0 61 | 7 47 | ........ | 210 00 | 6 00 | ........ |
| Lauder | 411 99 | 240 | 6,381 82 | 32 61 | 45 | 1,568 71 | 70 06 | 1 86 | 16 12 | 3 92 | 197 86 | ........ | ........ |
| Letellier | 423 55 | 103 | 2,551 23 | 14 75 | 16 | 177 78 | 6 85 | 1 40 | 6 47 | ........ | 180 00 | 6 00 | ........ |
| Macgregor | 1,253 83 | 1,013 | 12,060 80 | 84 01 | 195 | 4,500 59 | 264 64 | 3 53 | 33 49 | 6 94 | 430 00 | 6 00 | 75 00 |
| Main, rue Nord (Winnipeg) | 828 62 | 193 | 1,508 12 | 16 10 | 2 | 62 95 | 65 85 | 0 44 | 3 88 | ........ | 100 00 | ........ | ........ |
| Makinak | 556 29 | 110 | 2,178 88 | 12 04 | 45 | 1,471 80 | 54 42 | 0 38 | 7 19 | ........ | 216 00 | 16 00 | ........ |
| Manitou | 2,010 52 | 1,185 | 17,825 97 | 116 20 | 332 | 8,176 61 | 538 19 | 4 71 | 50 50 | 6 61 | 700 00 | 30 00 | 150 00 |
| ‡Margaret | 119 53 | 146 | 3,616 40 | 18 98 | 6 | 257 88 | 10 50 | 0 40 | 9 04 | ........ | 30 00 | 2 50 | ........ |
| §Mariapolis | 211 19 | 28 | 502 52 | 3 12 | 4 | 130 15 | 37 39 | 0 72 | 1 40 | ........ | 110 00 | 13 50 | ........ |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mather | 259 14 | 140 | 2,081 61 | 13 39 | 17 | 408 67 | 45 30 | 0 64 | 5 48 | ........ | 90 00 | ........ | ........ |
| Melita | 1,748 79 | 535 | 7,640 01 | 50 70 | 310 | 9,406 53 | 844 83 | 5 40 | 20 17 | 3 52 | 600 66 | 6 00 | 125 00 |
| Methven | 182 40 | 50 | 941 05 | 5 26 | 25 | 759 04 | 18 75 | 0 83 | 3 42 | ........ | 160 00 | ........ | ........ |
| Miami | 816 49 | 831 | 14,404 48 | 82 40 | 121 | 2,362 90 | 204 35 | 4 78 | 36 63 | ........ | 360 00 | 2 00 | 40 00 |
| ¶Miniota | 434 46 | 4 | 28 05 | 0 19 | ........ | ........ | 19 00 | 0 33 | ........ | ........ | 108 57 | 20 00 | ........ |
| Minitonas | 227 15 | 299 | 3,732 29 | 21 77 | 32 | 978 95 | 14 01 | 0 19 | 9 47 | ........ | 93 25 | 1 67 | ........ |
| Minnedosa | 2,356 01 | 1,636 | 19,970 88 | 140 81 | 683 | 14,848 45 | 906 37 | 5 97 | 61 10 | 17 22 | 740 00 | 23 00 | 150 00 |
| Morden | 3,256 91 | 1,337 | 14,047 86 | 109 39 | 587 | 13,921 29 | 1,435 29 | ........ | 37 48 | 1 84 | 999 99 | 8 00 | 200 00 |
| Morris | 1,104 00 | 913 | 12,857 28 | 84 38 | 186 | 3,964 35 | 312 89 | 2 40 | 32 93 | 6 66 | 410 00 | ........ | 75 00 |
| Napinka | 672 55 | 436 | 10,064 35 | 53 15 | 72 | 1,700 11 | 192 58 | 4 28 | 25 56 | ........ | 409 15 | ........ | 75 00 |
| Neepawa | 3,443 27 | 1,854 | 31,512 51 | 196 44 | 463 | 10,580 17 | 718 86 | 7 67 | 84 40 | 4 84 | 1,060 00 | 12 00 | 225 00 |
| Newdale | 697 40 | 795 | 15,625 86 | 84 92 | 95 | 2,033 56 | 98 25 | 1 23 | 40 38 | ........ | 260 00 | ........ | ........ |
| Ninga | 553 64 | 620 | 8,144 88 | 50 32 | 78 | 1,879 08 | 87 90 | 1 21 | 22 59 | ........ | 280 00 | 16 00 | ........ |
| Notre-Dame de Lourdes | 258 25 | 173 | 3,268 95 | 21 90 | 62 | 1,545 29 | 17 77 | 0 57 | 11 44 | ........ | 120 00 | ........ | ........ |
| Oak-Lake | 1,300 21 | 736 | 12,122 96 | 74 85 | 227 | 6,147 11 | 457 87 | 6 44 | 31 56 | ........ | 582 49 | ........ | 125 00 |
| Oak-River | 756 68 | 159 | 4,642 75 | 23 15 | 83 | 1,592 96 | 69 16 | 1 72 | 11 70 | ........ | 300 00 | 4 00 | ........ |
| Pierson | 535 57 | 184 | 3,740 49 | 20 85 | 54 | 1,821 20 | 78 80 | 1 99 | 9 99 | 1 19 | 275 00 | 12 00 | ........ |
| Pilot-Mound | 1,423 96 | 487 | 9,267 15 | 55 55 | 272 | 5,668 01 | 474 57 | 8 25 | 26 05 | 5 53 | 540 00 | 12 00 | 125 00 |
| Pipestone | 448 17 | 452 | 7,632 02 | 44 87 | 44 | 949 08 | 116 63 | 2 02 | 20 16 | ........ | 200 00 | 4 00 | ........ |
| Plumas | 684 73 | 420 | 8,870 50 | 48 47 | 70 | 2,905 10 | 91 76 | 1 96 | 23 84 | ........ | 260 00 | 6 00 | ........ |
| Plum-Coulée | 738 90 | 182 | 956 31 | 12 68 | 38 | 876 20 | 100 70 | 0 90 | 2 84 | ........ | 300 00 | ........ | ........ |
| Portage Avenue, Centre (Winnipeg) | 1,232 99 | 185 | 1,576 38 | 16 34 | 3 | 110 00 | 35 55 | 1 19 | 3 94 | 0 90 | 100 00 | ........ | ........ |
| Portage-la-Prairie | 8,015 58 | 1,730 | 23,337 24 | 168 23 | 2,212 | 27,246 50 | 4,483 22 | 16 12 | 65 76 | 22 96 | x2,520 74 | 28 50 | ........ |
| Rapid-City | 1,264 74 | 1,367 | 19,393 37 | 131 90 | 242 | 5,143 57 | 371 18 | 3 83 | 52 67 | 2 97 | 450 00 | 3 00 | 100 00 |
| Rathwell | 561 23 | 351 | 5,004 64 | 30 75 | 69 | 1,528 97 | 60 07 | 2 01 | 13 89 | ........ | 220 00 | 25 00 | ........ |
| Reston | 584 88 | 75 | 3,934 14 | 21 12 | 117 | 5,530 01 | 155 80 | 2 67 | 10 41 | ........ | 250 00 | 12 00 | ........ |
| Roland | 1,090 29 | 1,157 | 18,820 82 | 106 51 | 92 | 2,538 65 | 114 65 | 2 67 | 47 44 | 3 18 | 440 00 | 4 00 | 100 00 |
| Rosebank | 201 30 | 116 | 1,721 19 | 10 71 | 33 | 785 76 | 22 49 | 0 70 | 4 74 | ........ | 100 00 | ........ | ........ |
| Rosenfeld | 332 48 | 481 | 9,257 27 | 49 92 | 12 | 223 10 | 35 05 | 0 92 | 23 33 | ........ | 140 00 | ........ | ........ |
| Rounthwaite | 320 60 | 230 | 4,196 68 | 23 95 | 37 | 973 05 | 53 30 | 1 09 | 11 41 | 0 53 | 160 00 | ........ | ........ |
| Russell | 1,122 16 | 522 | 10,624 48 | 64 43 | 254 | 6,454 76 | 312 52 | 5 89 | 35 23 | ........ | 420 00 | 34 67 | 75 00 |
| Saint-Alphonse | 84 46 | 78 | 1,376 34 | 8 62 | 11 | 230 09 | 18 00 | 0 57 | 3 69 | ........ | 56 00 | ........ | ........ |
| Saint-Boniface | 1,190 90 | 295 | 3,546 79 | 29 95 | 251 | 6,297 36 | 253 25 | 0 61 | 11 33 | ........ | 380 00 | 4 00 | 75 00 |
| Saint-Jean-Baptiste | 395 83 | 195 | 4,332 85 | 24 30 | 38 | 1,159 97 | 54 71 | 0 92 | 11 03 | ........ | 180 00 | ........ | ........ |
| Saint-Laurent | 211 25 | 100 | 2,025 51 | 11 73 | 48 | 608 35 | 38 05 | 0 40 | 5 45 | ........ | 100 00 | ........ | ........ |
| Saint-Pierre | 252 60 | 113 | 2,872 72 | 16 02 | 60 | 1,458 81 | 44 80 | 0 68 | 7 81 | ........ | 130 00 | ........ | ........ |
| Selkirk | 2,105 90 | 703 | 11,145 89 | 74 96 | 291 | 6,681 52 | 430 56 | 2 97 | 33 18 | 24 78 | 668 75 | 60 00 | 150 00 |
| Shoal-Lake | 1,302 49 | 558 | 9,567 38 | 64 54 | 184 | 4,243 90 | 382 26 | 5 32 | 26 72 | ........ | 400 00 | 6 00 | 75 00 |
| Sidney | 895 51 | 343 | 6,991 12 | 37 53 | 59 | 1,245 51 | 52 97 | 0 91 | 18 66 | ........ | 350 00 | 6 00 | 75 00 |
| Solsgirth | 419 45 | 241 | 4,570 53 | 26 02 | 60 | 1,318 34 | 80 48 | 1 58 | 12 37 | ........ | 160 00 | 16 00 | ........ |
| Somerset | 330 77 | 148 | 4,137 90 | 20 75 | 54 | 1,103 81 | 63 80 | 2 24 | 10 84 | ........ | 155 00 | 4 00 | ........ |
| Souris | 2,216 80 | 564 | 12,592 61 | 73 51 | 286 | 6,552 93 | 724 83 | 8 25 | 35 52 | 1 77 | 760 00 | 6 00 | 150 00 |
| Steinbach | 273 42 | 278 | 5,627 45 | 38 49 | 25 | 616 05 | 0 85 | 1 40 | 14 51 | ........ | 144 00 | 20 00 | ........ |
| Stockton Station | 226 04 | 161 | 2,022 02 | 13 11 | 27 | 688 55 | 33 55 | 0 59 | 5 20 | ........ | 140 00 | ........ | ........ |
| Stonewall | 1,397 28 | 932 | 15,249 47 | 98 60 | 198 | 4,807 79 | 213 25 | 1 67 | 40 55 | 1 05 | 480 00 | 30 00 | 100 00 |
| Strathclair Station | 514 49 | 248 | 5,569 77 | 30 63 | 59 | 1,123 91 | 93 92 | 2 21 | 14 56 | ........ | 260 00 | 20 00 | ........ |
| Swan-Lake | 436 70 | 365 | 6,582 63 | 37 72 | 80 | 1,805 67 | 77 12 | 2 98 | 17 35 | 0 48 | 160 00 | 6 00 | ........ |

* Comptable du 1er nov. 1900. ** Comptable du 1er avril 1901. *** Opérations des mandats-poste discontinuées le 1er mars 1901. † Comptable du 1er mai 1901. ‡Opérat. des mand.-poste discontinuées le 28 fév. 1901. §Comptable du 1er janv. 1901. ¶Comptable du 1er juin 1901. x Y comp. la comm. sur le loyer des boîtes aux lettres.

ANNEXE C—*Suite.*

ÉTAT indiquant les bureaux comptables en opération, etc., au Manitoba—*Fin.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Swan-River | 1,079 53 | 868 | 22,531 47 | 112 09 | 200 | 6,853 35 | 84 04 | 1 86 | 60 49 | ........ | 421 00 | 3 67 | 50 00 |
| Thornhill | 256 78 | 223 | 3,970 55 | 23 07 | 24 | 484 04 | 25 50 | 1 37 | 10 15 | ........ | 140 00 | 12 00 | ........ |
| Treesbank | 248 64 | 154 | 3,650 76 | 21 20 | 41 | 1,328 76 | 38 65 | 1 82 | 10 40 | ........ | 140 00 | 3 00 | ........ |
| Treherne | 1,208 30 | 547 | 8,549 79 | 55 39 | 134 | 2,860 33 | 244 73 | 4 40 | 22 18 | ........ | 450 00 | 8 00 | 75 00 |
| Virden | 2,418 26 | 863 | 19,102 40 | 114 43 | 446 | 8,677 08 | 1,199 30 | 16 90 | 51 56 | 22 44 | 938 07 | 12 00 | 200 00 |
| +Waskada Station | 159 16 | 23 | 418 06 | 2 03 | 1 | 3 44 | 1 65 | 0 11 | 1 05 | ........ | 9 00 | 4 00 | ........ |
| Wawanesa | 1,414 66 | 550 | 8,446 50 | 55 97 | 896 | 9,099 61 | 3,315 13 | 9 16 | 22 69 | ........ | 500 00 | 12 00 | 100 00 |
| Westbourne | 379 91 | 192 | 3,114 68 | 19 34 | 49 | 771 61 | 93 92 | 1 37 | 8 38 | ........ | 220 00 | 24 00 | ........ |
| Winkler | 1,013 79 | 302 | 1,814 50 | 25 31 | 29 | 594 54 | 74 10 | 2 59 | 4 57 | ........ | 400 00 | ........ | 75 00 |
| Winnipeg | 116,726 11 | 10,311 | 128,480 13 | 1,236 77 | 30,403 | 674,862 37 | 58,403 45 | †53 22 | ........ | ........ | * | ........ | ........ |
| Bureaux de poste non comptables | 27,506 73 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 13,055 97 | 398 76 | ........ |
| | 269,518 53 | | | | | | | | | | | | |
| A DÉDUIRE—Valeur des timbres-poste apposés aux bons de poste | 308 88 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| Totaux | 269,209 65 | 64,821 | 1,025,189 53 | 6,846 98 | 50,675 | 1,116,837 56 | 96,683 83 | 390 26 | 2,455 86 | 247 33 | 55,356 41 | 1,992 29 | 5,265 00 |

+Comptable du 1er avril 1901. †Commission aux bureaux non comptables, etc. * Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général.

ANNEXE C—*Suite.*

## TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables, les recettes postales brutes, le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, les commissions sur ces mandats, la valeur des bons de poste payés, et la compensation, les appointements et les allocations payés au directeur de poste de chaque bureau pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre de mandats poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'épar. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ | $ c. |
| Alameda, Assa | 726 42 | 248 | 4,478 43 | 25 86 | 252 | 9,658 16 | 494 65 | 2 19 | 21 58 | 5 89 | 306 50 | 10 00 | ........ |
| Balgonie, Assa | 335 92 | 264 | 2,185 67 | 18 95 | 86 | 578 63 | 83 10 | 0 64 | 5 84 | ........ | 170 00 | 8 00 | ........ |
| Banff, Alta | 1,104 57 | 675 | 8,780 38 | 69 68 | 126 | 2,911 91 | 188 73 | 1 55 | 24 32 | 5 54 | 419 16 | ........ | 75 00 |
| Battleford. Sask | 713 36 | 649 | 9,130 65 | 61 13 | 64 | 1,922 94 | 48 06 | 3 98 | 23 60 | 1 23 | 340 00 | 12 00 | 75 00 |
| †Bowden, Alta | 219 74 | 125 | 1,305 02 | 9 69 | 23 | 672 37 | 119 77 | 0 75 | 3 30 | ........ | 66 00 | ........ | ........ |
| Broadview, Assa | 697 58 | 454 | 5,632 55 | 37 20 | 135 | 2,530 38 | 339 74 | 2 57 | 17 44 | 4 71 | 355 72 | 12 00 | 75 00 |
| Calgary, Alta | 13,974 40 | 4,014 | 56,706 42 | 448 45 | 2,452 | 55,915 28 | 5,931 76 | 24 75 | 161 93 | 27 58 | *3,379 70 | 500 00 | ........ |
| Canmore, Alta | 523 61 | 817 | 23,533 68 | 214 71 | 34 | 731 15 | 34 97 | 2 22 | 59 98 | 37 89 | 367 07 | ........ | 75 00 |
| Cannington-Manor, Assa. | 421 55 | 219 | 4,335 00 | 33 35 | 101 | 3,217 80 | 94 68 | 2 33 | 15 89 | ........ | 270 00 | ........ | ........ |
| Cardston, Alta | 1,081 15 | 992 | 18,837 51 | 134 86 | 121 | 3,251 96 | 54 94 | 1 17 | 53 24 | ........ | 350 00 | 18 66 | 75 00 |
| Carlyle, Assa | 309 59 | 105 | 2,792 68 | 13 35 | 28 | 1,225 72 | 77 04 | 0 41 | 6 98 | ........ | 108 00 | 38 00 | ........ |
| Carnduff, Assa | 751 11 | 403 | 8,221 09 | 46 19 | 134 | 4,251 08 | 121 71 | 5 44 | 24 98 | ........ | 240 00 | 2 00 | ........ |
| Cochrane, Alta | 430 25 | 37 | 569 17 | 4 05 | 47 | 952 39 | 74 50 | 1 89 | 2 39 | ........ | 205 72 | 3 00 | ........ |
| Duck-Lake, Sask | 553 51 | 130 | 1,859 92 | 13 02 | 151 | 3,112 01 | 122 47 | 1 26 | 10 18 | ........ | 250 00 | 33 50 | ........ |
| Duhamel, Alta | 152 33 | 129 | 820 43 | 11 32 | 87 | 1,699 81 | 4 25 | ........ | 5 14 | ........ | 60 00 | ........ | ........ |
| Edmonton, Alta | 5,102 56 | 1,854 | 26,995 38 | 204 26 | 1,144 | 35,376 70 | 1,872 22 | 12 80 | 87 44 | 5 85 | 1,420 00 | 50 00 | 300 00 |
| Estevan, Assa | 309 50 | 221 | 2,655 61 | 19 58 | 40 | 666 52 | 71 25 | 0 42 | 6 96 | 10 42 | 196 70 | 16 00 | ........ |
| Fairmede, Assa | 78 78 | 19 | 355 73 | 1 94 | 4 | 40 01 | 2 50 | 0 27 | 0 98 | ........ | 48 00 | ........ | ........ |
| Fleming, Assa | 546 71 | 301 | 5,801 51 | 31 00 | 147 | 5,303 27 | 189 65 | 1 91 | 18 32 | ........ | 285 15 | ........ | ........ |
| Fort-Saskatchewan, Alta. | 717 34 | 760 | 15,186 81 | 90 77 | 203 | 6,238 24 | 169 59 | 2 39 | 44 53 | ........ | 270 00 | 36 66 | ........ |
| Gainsborough, Assa | 479 11 | 254 | 6,352 12 | 31 03 | 42 | 1,626 83 | 59 91 | 1 06 | 16 30 | ........ | 190 00 | 12 00 | ........ |
| Gleichen, Alta | 533 16 | 254 | 3,431 64 | 27 38 | 52 | 919 67 | 64 30 | 1 68 | 9 41 | ........ | 265 72 | 0 67 | ........ |
| Grenfell, Assa | 1,508 50 | 799 | 13,949 74 | 90 22 | 236 | 5,803 70 | 459 48 | 14 09 | 39 23 | 7 72 | 614 41 | 12 00 | 125 00 |
| High-River, Alta | 559 47 | 179 | 3,621 94 | 24 55 | 83 | 1,896 74 | 58 28 | 1 79 | 10 72 | ........ | 170 00 | 12 00 | ........ |
| Hyde, Assa | 95 87 | 126 | 1,744 76 | 13 35 | 17 | 303 54 | 26 70 | 0 17 | 4 83 | ........ | 44 00 | 5 00 | ........ |

*Y compris commission sur les loyers des boîtes. †Comptable depuis le 1er novembre 1900.

# ANNEXE C—*Suite.*

## ÉTAT indiquant les bureaux comptables, etc., dans les Territoires du Nord-Ouest—*Suite.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre des mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'épar. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Indian-Head, Assa | 2,785 06 | 977 | 17,146 22 | 111 27 | 341 | 8,433 37 | 724 95 | 5 23 | 49 81 | ........ | 920 00 | 40 00 | 175 00 |
| Innisfail, Alta | 1,326 23 | 396 | 5,517 42 | 42 68 | 293 | 7,192 13 | 331 40 | 8 28 | 21 81 | ........ | 400 00 | 6 00 | 75 00 |
| Lacombe, Alta | 1,834 27 | 768 | 10,986 26 | 83 70 | 402 | 10,947 74 | 380 22 | 9 93 | 40 92 | 6 26 | 450 00 | 27 50 | 75 00 |
| Lamerton, Alta | 146 22 | 41 | 416 60 | 4 22 | 26 | 871 21 | 4 30 | ........ | 2 52 | ........ | 96 00 | ........ | ........ |
| Leduc, Alta | 643 94 | 414 | 4,694 31 | 38 22 | 175 | 3,660 79 | 149 48 | 1 71 | 13 94 | ........ | 240 00 | ........ | ........ |
| Lethbridge, Alta | 3,769 75 | 2,219 | 33,235 14 | 320 42 | 621 | 14,759 47 | 760 63 | 8 31 | 89 15 | 33 47 | 995 43 | 100 00 | 200 00 |
| Lumsden, Assa | 518 41 | 260 | 3,645 11 | 24 61 | 56 | 1,480 24 | 105 57 | ........ | 9 64 | ........ | 200 00 | 20 00 | ........ |
| Macleod, Alta | 2,271 21 | 818 | 13,748 24 | 104 35 | 341 | 6,608 77 | 443 98 | 8 06 | 39 32 | 1 65 | 1,066 33 | 73 00 | 208 33 |
| Maple-Creek, Assa | 1,478 48 | 690 | 13,340 36 | 109 48 | 182 | 5,053 86 | 111 71 | 4 89 | 39 41 | 14 60 | 518 75 | 16 00 | 100 00 |
| Medicine-Hat, Assa | 3,312 18 | 1,909 | 28,971 60 | 218 42 | 361 | 7,855 77 | 700 80 | 9 80 | 75 53 | 37 71 | 862 50 | 55 00 | 175 00 |
| Millarville, Alta | 375 71 | 43 | 597 22 | 5 13 | 23 | 669 38 | 7 33 | 0 88 | 3 06 | ........ | 126 00 | ........ | ........ |
| Moose-Jaw, Assa | 3,516 12 | 2,095 | 38,881 45 | 233 40 | 402 | 8,710 18 | 565 67 | 11 62 | 100 98 | 13 11 | 902 50 | 65 00 | 175 00 |
| Moosomin, Assa | 3,387 22 | 828 | 16,028 00 | 106 28 | 702 | 17,704 52 | 1,640 12 | 14 46 | 49 09 | 16 03 | 1,033 53 | 200 00 | 200 00 |
| North-Portal, Assa | 150 20 | 110 | 1,527 96 | 8 98 | 26 | 592 72 | 34 59 | 0 85 | 4 40 | 1 80 | 112 73 | 9 00 | ........ |
| Olds, Alta | 930 20 | 591 | 6,097 38 | 47 54 | 178 | 6,525 05 | 180 61 | 2 25 | 17 99 | ........ | 300 00 | 4 00 | ........ |
| Okotoks, Alta | 620 56 | 332 | 6,669 77 | 38 87 | 87 | 3,737 50 | 92 42 | ........ | 16 97 | ........ | 140 00 | 6 00 | ........ |
| Oxbow, Assa | 878 13 | 572 | 14,311 58 | 72 37 | 140 | 3,598 93 | 159 72 | 4 78 | 37 91 | 3 68 | 324 33 | 10 00 | 75 00 |
| Pincher-Creek, Atla | 1,527 18 | 1,608 | 21,498 28 | 155 88 | 197 | 5,088 36 | 154 96 | 5 01 | 57 34 | ........ | 485 72 | 16 00 | 75 00 |
| Ponoka, Alta | 755 63 | 378 | 5,000 62 | 36 57 | 46 | 1,063 79 | 128 57 | 2 04 | 13 03 | ........ | 180 00 | 1 67 | ........ |
| Prince-Albert, Sask | 2,842 01 | 1,335 | 22,529 16 | 141 02 | 528 | 10,416 71 | 686 23 | 7 34 | 64 68 | 3 46 | 820 00 | 60 00 | 175 00 |
| Qu'Appelle, Assa | 856 29 | 617 | 11,047 93 | 70 45 | 150 | 4,429 74 | 127 84 | 3 26 | 30 56 | ........ | 360 00 | 60 00 | 75 00 |
| Qu'Appelle-Station, Assa | 1,242 75 | 372 | 4,351 06 | 39 49 | 211 | 4,485 57 | 472 44 | 3 98 | 14 20 | 0 56 | 530 00 | 30 00 | 100 00 |
| Red-Deer, Alta | 1,653 79 | 598 | 8,474 09 | 62 78 | 348 | 8,361 69 | 379 84 | 8 58 | 30 65 | 2 69 | 450 00 | 12 00 | 100 00 |
| Regina, Assa | 9,082 60 | 1,530 | 18,446 29 | 147 96 | 1,733 | 33,223 63 | 6,445 32 | 16 69 | 56 29 | 18 37 | *2,372 89 | 160 45 | 50 00 |
| St-Albert, Alta | 302 61 | 184 | 4,422 58 | 25 26 | 52 | 1,307 82 | 52 35 | 0 96 | 11 93 | ........ | 140 00 | 11 50 | ........ |
| Saltcoats, Assa | 620 09 | 446 | 5,649 14 | 41 89 | 140 | 3,359 36 | 92 75 | 1 70 | 18 40 | 2 97 | 360 00 | 10 00 | 75 00 |
| Saskatoon, Sask | 245 80 | 132 | 1,625 00 | 11 71 | 45 | 1,512 28 | 115 35 | 1 57 | 4 53 | ........ | 186 25 | ........ | ........ |
| Sintaluta, Assa | 596 81 | 300 | 6,020 51 | 35 02 | 75 | 2,364 61 | 88 89 | 2 43 | 16 37 | 0 12 | 252 50 | ........ | ........ |
| Strathcona, Alta | 2,041 53 | 1,117 | 14,338 10 | 117 66 | 302 | 6,501 72 | 380 74 | 5 22 | 42 55 | 1 53 | 580 00 | 20 00 | 125 00 |
| Swift-Currant, Assa | 467 55 | 167 | 2,141 70 | 15 61 | 21 | 440 70 | 32 50 | ........ | 5 40 | 2 06 | 216 25 | 4 00 | ........ |
| Wapella, Assa | 1,403 68 | 449 | 9,304 81 | 56 27 | 182 | 3,749 36 | 282 57 | 7 72 | 26 43 | 1 09 | 494 30 | 40 00 | 75 00 |
| †West-Saskatoon, Sask | 325 22 | 144 | 2,075 43 | 12 07 | 16 | 308 82 | 21 76 | 0 81 | 5 19 | ........ | 101 83 | 40 30 | ........ |
| Wetaskiwin, Alta | 1,803 53 | 1,095 | 25,802 10 | 136 42 | 351 | 9,047 97 | 377 87 | 1 65 | 73 21 | ........ | 440 00 | 24 00 | 75 00 |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Weyburn, Assa. | 376 70 | 226 | 3,178 29 | 19 26 | 97 | 3,007 89 | 99 61 | 2 47 | 9 04 | ......... | 100 00 | ......... | ......... |
| Whitewood, Assa. | 1,325 16 | 484 | 7,513 34 | 51 74 | 279 | 7,425 40 | 354 41 | 7 93 | 29 50 | 14 27 | 503 50 | 50 00 | 100 00 |
| Wolseley, Assa. | 1,357 98 | 551 | 9,280 41 | 63 76 | 358 | 9,984 61 | 498 03 | 6 86 | 29 20 | 4 94 | 546 40 | 90 00 | 100 00 |
| †Yellow-Grass, Assa | 191 31 | 101 | 2,926 26 | 12 56 | 29 | 1,681 33 | 56 90 | 0 55 | 7 30 | ......... | 50 00 | ......... | ......... |
| Yorkton, Assa. | 2,035 60 | 995 | 16,468 43 | 107 20 | 408 | 11,224 23 | 517 56 | 3 20 | 55 14 | ......... | 630 00 | 60 50 | 125 00 |
| Bureaux de poste non comptables | 20,395 08 | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | 8,507 58 | 145 67 | ......... |
| A DÉDUIRE—Valeur des timbres-poste apposés aux bons de poste | 111,318 88<br>125 84 | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... |
| Totals | 111,193 04 | 39,920 | 647,191 99 | 4,606 41 | 15,733 | 388,194 03 | 28,524 24 | 268 75 | 1,888 90 | 287 20 | 37,387 17 | 2,249 08 | 3,508 33 |

* Y compris commission sur les loyers de boîtes. † Comptable depuis le 1er nov. 1900.

YUKON.

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| †Bonanza | 1,091 61 | 441 | 24,082 45 | 117 95 | 4 | 87 31 | ......... | ......... | 60 29 | ......... | * | ......... | ......... |
| Dawson | 14,682 61 | 17,960 | 967,635 22 | 6,067 40 | 608 | 31,063 36 | 77 95 | ......... | ......... | ......... | * | ......... | ......... |
| ‡White-Horse | 2,331 06 | 1,134 | 42,610 62 | 195 27 | 119 | 6,641 09 | 10 00 | ......... | ......... | ......... | * | ......... | ......... |
| A DÉDUIRE—Valeur des timbres-poste apposés aux bons de poste | 18,105 28<br>0 66 | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... |
| Totals | 18,104 62 | 19,535 | 1,034,328 29 | 6,380 62 | 731 | 37,791 76 | 87 95 | ......... | 60 29 | ......... | ......... | ......... | ......... |

* Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'auditeur général. ‡ Comptable depuis le 1er janv. 1901. †C omptable depuis le 1er février 1901.

# ANNEXE C—*Suite.*

## COLOMBIE-BRITANNIQUE.

ÉTAT indiquant les bureaux comptables, les recettes postales brutes, le nombre et le montant des mandats-poste émis et payés, les commissions sur ces mandats, la valeur des bons de poste payés, et la compensation, les appointements et les allocations payés au directeur de poste de chaque bureau, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre des mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Total des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p. serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation loyer, combustible et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Abbotsford | 249 88 | 444 | 14,152 67 | 69 16 | 112 | 1,698 08 | 261 79 | 2 61 | 35 80 | | 120 00 | 24 00 | |
| Agassiz | 665 95 | 497 | 4,473 92 | 34 48 | 89 | 1,545 09 | 159 77 | 0 82 | 11 93 | 7 37 | 370 00 | | 75 00 |
| Ainsworth | 368 44 | 311 | 5,047 25 | 36 25 | 54 | 1,180 96 | 60 05 | 0 38 | 13 39 | | 195 00 | | |
| Alberni | 506 12 | 605 | 7,985 57 | 64 71 | 148 | 2,843 28 | 61 95 | 2 70 | 22 11 | 0 78 | 265 00 | 2 00 | |
| Aldergrove | 49 40 | 72 | 861 35 | 6 33 | 24 | 556 05 | 11 25 | 0 54 | 2 53 | | 35 00 | | |
| Armstrong | 713 96 | 692 | 9,485 73 | 66 67 | 100 | 2,567 20 | 139 02 | 1 96 | 25 46 | 1 70 | 280 00 | | |
| Arrowhead | 234 30 | 204 | 3,893 16 | 27 74 | 27 | 521 64 | 68 95 | 1 25 | 9 90 | | 210 00 | 24 00 | |
| Ashcroft | 1,854 89 | 1,072 | 14,326 20 | 105 67 | 283 | 6,705 03 | 633 98 | 2 37 | 37 05 | 10 32 | 660 00 | 460 00 | 125 00 |
| Atlin | 1,437 35 | 990 | 28,881 01 | 186 75 | 121 | 2,728 64 | 91 00 | | | | * | | |
| Barkerville | 506 97 | 767 | 16,096 00 | 115 19 | 48 | 1,705 42 | 81 55 | 2 96 | 41 64 | 5 33 | 240 00 | | |
| Barnet | 142 84 | 74 | 1,057 83 | 7 40 | 2 | 55 00 | 7 80 | | 2 65 | | 30 00 | | |
| Beaver | 147 23 | 189 | 4,194 37 | 35 05 | 1 | 35 50 | 3 25 | 0 18 | 10 48 | 0 24 | 90 00 | | |
| †Camp-McKinney | 459 74 | 349 | 9,573 56 | 56 65 | 63 | 1,858 50 | 43 49 | | 24 76 | 0 93 | 264 00 | 25 33 | |
| Cascade | 324 80 | 533 | 7,687 04 | 59 05 | 48 | 1,444 64 | 28 35 | | 21 04 | | 381 66 | 5 84 | 89 58 |
| Central-Park | 95 50 | 84 | 417 73 | 5 52 | 19 | 298 75 | 19 15 | 0 41 | 1 10 | | 60 00 | | |
| Chemainus | 1,014 62 | 1,593 | 28,875 72 | 223 78 | 126 | 2,895 25 | 43 15 | 1 01 | 71 34 | 11 14 | 340 00 | | |
| Chilliwack | 1,728 41 | 1,993 | 36,133 97 | 215 85 | 379 | 9,316 95 | 319 52 | 5 46 | 93 01 | 19 71 | 520 00 | 44 00 | 150 00 |
| Clayoquot | 172 11 | 76 | 1,616 45 | 14 26 | 13 | 487 75 | 48 85 | | 4 04 | | 120 00 | | |
| Clinton | 618 04 | 372 | 10,722 72 | 64 13 | 47 | 1,705 03 | 90 35 | 1 63 | 27 21 | | 310 00 | 20 00 | 75 00 |
| Cloverdale | 173 65 | 158 | 1,767 06 | 14 44 | 45 | 876 39 | 70 75 | 0 58 | 4 81 | | 83 00 | 20 00 | |
| Columbia | 437 25 | 643 | 7,522 89 | 62 88 | 92 | 1,774 40 | 29 00 | 0 66 | 19 92 | | 250 00 | | |
| Comox | 319 67 | 539 | 11,414 48 | 65 70 | 88 | 2,871 76 | 2 80 | 0 98 | 29 74 | 10 59 | 185 00 | 10 00 | |
| Corfield | 96 91 | 141 | 1,901 78 | 20 91 | 24 | 453 32 | 12 55 | 0 59 | 5 08 | | 57 00 | | |
| Courtenay | 178 52 | 800 | 16,724 07 | 104 07 | 79 | 1,982 00 | 24 00 | | 42 00 | | 72 00 | | |
| Coutlee | 113 68 | 110 | 1,383 92 | 11 81 | 17 | 942 15 | 14 81 | 0 35 | 3 85 | | 62 00 | 4 00 | |
| Cranbrook | 3,187 55 | 1,822 | 27,307 48 | 190 39 | 342 | 7,310 49 | 253 04 | 4 46 | 69 84 | 17 34 | 820 00 | 15 83 | 162 50 |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cumberland | 1,387 65 | 4,369 | 159,489 17 | 844 31 | 342 | 8,236 09 | 145 62 | 0 46 | 403 86 | 70 10 | 536 00 | | 100 00 |
| Donald | 74 62 | 90 | 1,526 84 | 9 57 | 2 | 21 25 | 6 50 | | 3 82 | | 85 00 | | |
| Duncan's-Station | 1,170 50 | 986 | 14,165 96 | 121 15 | 337 | 7,305 41 | 232 85 | 5 84 | 38 22 | 12 50 | 320 00 | 32 00 | 75 00 |
| Enderby | 519 73 | 328 | 2,855 92 | 26 15 | 81 | 1,281 88 | 155 41 | 1 10 | 8 54 | | 230 00 | 20 00 | |
| Esquimalt | 627 24 | 698 | 9,140 28 | 100 88 | 145 | 2,087 03 | 21 25 | | 27 11 | | 415 00 | | 87 50 |
| ‡Extension | 708 14 | 568 | 9,498 51 | 67 51 | 19 | 312 50 | 22 10 | 0 50 | 24 12 | | 130 00 | | |
| Fairview | 489 75 | 370 | 7,424 87 | 44 96 | 131 | 2,661 52 | 210 70 | 2 07 | 19 29 | 1 99 | 310 00 | | 75 00 |
| Ferguson | 417 60 | 332 | 5,313 12 | 36 60 | 54 | 2,167 67 | 49 52 | 0 80 | 13 49 | | 150 00 | | |
| Fernie | 2,480 30 | 3,075 | 65,951 59 | 564 40 | 193 | 4,621 54 | 285 97 | | 168 58 | 69 01 | 620 00 | | 125 00 |
| Field | 492 08 | 276 | 9,504 01 | 70 05 | 13 | 293 99 | 26 60 | 1 58 | 23 85 | 9 93 | 240 00 | | |
| Fort Steele | 1,523 26 | 461 | 5,285 78 | 43 90 | 275 | 3,973 09 | 256 20 | 1 86 | 14 51 | 0 98 | 555 00 | 50 00 | 125 00 |
| Gladstone | 83 35 | 124 | 1,508 66 | 11 87 | 11 | 170 50 | 5 64 | 0 38 | 3 78 | | 54 00 | | |
| Golden | 1,843 02 | 800 | 15,048 95 | 114 59 | 171 | 3,547 94 | 363 57 | 5 07 | 39 12 | 2 75 | 560 00 | 30 00 | 125 00 |
| ¶Grande-Prairie | 178 49 | 5 | 99 59 | 1 00 | | | | | 0 57 | | 115 00 | 2 00 | |
| Grand-Forks | 3,162 77 | 2,127 | 34,179 75 | 252 40 | 595 | 14,085 82 | 737 70 | 3 18 | 95 75 | 5 35 | 960 00 | | 225 00 |
| Greenwood | 4,364 65 | 3,323 | 45,727 31 | 386 68 | 657 | 13,003 21 | 916 38 | 6 17 | 120 53 | 15 33 | 1,480 00 | 85 00 | 300 00 |
| Halcyon-Hot-Springs | 170 26 | 211 | 5,706 11 | 26 66 | 6 | 140 60 | 15 00 | 1 00 | 14 26 | | 116 00 | | |
| Hatzic | 135 86 | 78 | 788 45 | 5 46 | 35 | 1,143 40 | 46 35 | 0 93 | 2 35 | | 89 00 | | |
| Hope | 117 85 | 102 | 1,202 88 | 9 24 | 18 | 307 90 | 29 80 | 0 82 | 3 07 | | 60 00 | | |
| Illicillewaet | 162 77 | 135 | 3,850 44 | 31 03 | 9 | 180 61 | 16 60 | 0 97 | 9 97 | | 112 00 | | |
| Kamloops | 3,928 94 | 1,763 | 22,145 71 | 183 31 | 982 | 22,649 96 | 1,811 49 | 10 19 | 67 49 | 22 22 | 1,174 00 | 60 00 | 225 00 |
| Kaslo | 2,777 71 | 922 | 15,303 64 | 126 01 | 554 | 9,250 56 | 1,052 51 | 6 91 | 43 17 | 20 89 | 1,289 17 | 300 00 | 243 75 |
| Kelowna | 712 17 | 794 | 16,659 87 | 95 10 | 123 | 2,650 10 | 219 20 | 1 81 | 43 54 | 3 69 | 300 00 | | |
| ‖Kimberley | 471 16 | 487 | 6,272 58 | 47 36 | 17 | 282 66 | 23 10 | 0 65 | 15 68 | | 140 00 | | |
| Lac-la-Hache | 221 70 | 51 | 1,238 26 | 9 27 | 7 | 215 78 | 1 70 | 0 17 | 3 11 | | 114 00 | | |
| Ladner | 1,072 28 | 956 | 18,784 06 | 122 92 | 239 | 7,792 70 | 165 93 | 3 59 | 48 83 | 3 91 | 390 00 | 3 00 | 75 00 |
| ÷Ladysmith | 727 68 | 1,217 | 24,079 53 | 152 56 | 103 | 2,206 00 | 23 45 | 0 62 | 60 88 | 0 80 | 215 00 | | |
| Lake-Bennett | 875 72 | 530 | 21,001 58 | 135 02 | 61 | 1,941 10 | 6 75 | | | | * | | |
| Langley | 221 76 | 338 | 3,789 73 | 28 25 | 88 | 2,278 04 | 84 82 | 1 22 | 10 54 | 0 49 | 140 00 | 12 00 | |
| Lillooet | 649 20 | 424 | 10,851 41 | 60 19 | 85 | 2,860 30 | 69 70 | 2 84 | 30 89 | 1 66 | 255 00 | 2 00 | |
| Lytton | 432 22 | 302 | 4,670 24 | 36 05 | 38 | 893 69 | 51 27 | 1 07 | 11 97 | 3 30 | 200 00 | 16 82 | |
| Mayne | 238 68 | 224 | 2,743 97 | 22 15 | 86 | 2,092 46 | 83 95 | 1 34 | 10 15 | | 96 00 | | |
| Midway | 399 13 | 729 | 11,923 11 | 77 19 | 65 | 1,248 87 | 73 50 | 1 27 | 31 26 | | 240 00 | 92 90 | |
| Mission-City | 692 05 | 616 | 6,228 56 | 52 46 | 192 | 3,504 21 | 280 71 | 2 01 | 17 88 | 7 99 | 310 00 | 20 00 | 75 00 |
| Mount-Pleasant | 2,003 73 | 626 | 6,189 60 | 67 56 | 127 | 1,860 84 | 231 05 | 2 35 | 16 55 | 0 30 | 560 00 | | 125 00 |
| *a* Mount-Sicker | 294 78 | 123 | 1,904 80 | 11 04 | 5 | 73 20 | 1 00 | | 4 76 | | 18 34 | | |
| Moyie | 1,221 20 | 1,010 | 17,385 85 | 123 12 | 106 | 2,446 24 | 100 14 | | 44 22 | 7 12 | 300 00 | | |
| Nakusp | 446 32 | 373 | 9,315 50 | 71 41 | 66 | 1,509 32 | 150 32 | 1 55 | 23 35 | | 295 00 | | 75 00 |
| Nanaimo | 7,630 75 | 7,014 | 109,223 72 | 988 75 | 2,473 | 101,187 12 | 994 54 | 2 55 | 291 53 | 306 40 | *b* 2,647 65 | 250 00 | |
| Nelson | 13,692 03 | 2,583 | 42,658 41 | 371 17 | 2,543 | 55,586 49 | 3,435 71 | 9 35 | 123 62 | 25 79 | 2,900 00 | 500 00 | 500 00 |
| New-Denver | 1,085 70 | 666 | 12,174 05 | 89 84 | 202 | 4,787 11 | 518 33 | 6 40 | 31 51 | 2 62 | 479 16 | 80 00 | 100 00 |
| New-Westminster | 9,386 22 | 4,254 | 53,056 00 | 494 11 | 2,591 | 55,487 16 | 3,386 38 | 16 08 | 150 14 | 29 86 | *b* 2,846 97 | 150 00 | |
| Nicola-Lake | 359 86 | 354 | 5,646 75 | 42 24 | 73 | 1,866 75 | 103 90 | 2 76 | 15 11 | 1 94 | 160 00 | 20 00 | |
| North-Bend | 294 73 | 113 | 1,899 56 | 14 34 | 15 | 285 41 | 21 65 | 1 26 | 4 78 | 1 89 | 170 00 | | |
| 150 Mile-House | 509 64 | 129 | 3,698 57 | 20 91 | 29 | 962 29 | 21 65 | 1 61 | 9 30 | | 204 00 | 90 00 | |
| ¶Palliser | 166 71 | 26 | 374 03 | 1 97 | 1 | 19 90 | 1 85 | 0 30 | 0 93 | | 80 00 | | |
| *a* Peterborough | 231 17 | 7 | 359 08 | 1 34 | 2 | 66 85 | 3 00 | | 0 90 | | 20 00 | | |

† Service des mandats-poste suspendu du 30 novembre 1900 au 1er février 1901. * Appointements entrés dans le rapport de l'Auditeur général. ÷ Ci-devant Oyster-Harbour. ¶ Comptable depuis le 1er mars 1901. ‡ Comptable depuis le 1er février 1901. ‖ Comptable depuis le 1er août 1900.
*a* Comptable depuis le 1er avril 1901. *b* Y compris commission sur loyers des boîtes.

# ANNEXE C—*Fin.*

## ETAT indiquant les bureaux comptables, etc., dans la Colombie-Britannique—*Fin.*

| Nom du bureau. | Recettes postales brutes. | Nombre des mandats-poste émis. | Total des mandats-poste émis. | Total de la commission reçue du public. | Nombre de mandats-poste payés. | Total des mandats-poste payés. | Nombre des bons de poste payés. | Commis. allouée aux direct. de poste p.serv. de bons de poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p.serv. de mandats-poste. | Commis. allouée aux direct. de poste p.serv. de caisse d'éparg. | Appointements. | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour loyer, combustible, et éclairage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Phoenix | 1,697 43 | 2,053 | 32,489 87 | 235 46 | 173 | 3,331 49 | 131 42 | 1 36 | 82 35 | 8 04 | 400 00 | ... | 100 00 |
| Pilot-Bay | 185 69 | 256 | 2,625 54 | 23 01 | 22 | 497 61 | 3 80 | 0 12 | 6 67 | ... | 118 00 | ... | ... |
| ‖ Port-Essington | 379 53 | 24 | 735 80 | 3 07 | ... | ... | ... | ... | 1 84 | ... | 100 00 | ... | ... |
| Port-Hammond | 581 65 | 266 | 2,350 32 | 20 98 | 101 | 1,555 26 | 130 93 | 1 16 | 6 10 | 3 59 | 200 00 | ... | ... |
| Port-Haney | 182 15 | 62 | 905 28 | 6 50 | 40 | 1,014 04 | 55 44 | 1 37 | 2 40 | ... | 105 00 | 4 00 | ... |
| ‡ Port-Moody | 354 52 | 44 | 1,130 81 | 10 96 | 1 | 3 00 | 25 65 | 0 39 | 2 83 | ... | 140 00 | ... | ... |
| Port-Simpson | 290 42 | 180 | 4,935 67 | 31 28 | 19 | 361 04 | 46 35 | 0 40 | 12 37 | ... | 140 00 | ... | ... |
| Princeton | 342 99 | 359 | 7,398 53 | 42 36 | 112 | 5,219 04 | 172 40 | 1 44 | 20 19 | ... | 150 00 | ... | ... |
| Quesnel | 377 26 | 630 | 10,581 04 | 70 20 | 49 | 1,998 23 | 73 45 | ... | 27 29 | 9 05 | 285 00 | 8 00 | 75 00 |
| Revelstoke | 707 19 | 385 | 8,816 75 | 60 14 | 322 | 6,632 15 | 312 35 | 2 50 | 23 65 | 1 84 | 537 50 | ... | 104 16 |
| Revelstoke-Station | 2,759 13 | 928 | 15,767 54 | 131 76 | 216 | 4,052 42 | 1,136 73 | 5 58 | 39 80 | 10 99 | 880 00 | 400 00 | 175 00 |
| ‡ Robson | 286 47 | 42 | 585 76 | 4 10 | 1 | 4 02 | 13 90 | 0 33 | 1 47 | ... | 160 00 | ... | ... |
| † Rogers-Pass | 293 67 | 34 | 1,257 00 | 7 64 | 4 | 50 62 | 9 50 | 0 18 | 3 14 | ... | 90 00 | ... | ... |
| Rossland | 12,158 45 | 4,632 | 69,358 12 | 632 90 | 2,249 | 38,085 30 | 1,568 67 | 7 42 | 203 94 | 123 25 | 3,100 00 | ... | 600 00 |
| Salmon-Arm | 311 78 | 133 | 1,347 37 | 9 70 | 40 | 849 75 | 74 35 | 0 68 | 3 82 | ... | 116 00 | ... | ... |
| Salt-Spring-Island | 299 16 | 439 | 6,047 65 | 51 72 | 128 | 2,364 43 | 16 70 | 1 36 | 16 33 | ... | 130 00 | ... | ... |
| Sandon | 2,291 86 | 1,356 | 26,661 71 | 209 12 | 294 | 5,154 05 | 412 68 | 3 26 | 68 83 | ... | 937 50 | 50 00 | 168 75 |
| Sapperton | 546 49 | 225 | 2,659 33 | 24 25 | 75 | 1,368 67 | 64 09 | ... | 7 54 | ... | 230 00 | ... | ... |
| Sardis | 241 47 | 229 | 1,984 95 | 18 12 | 26 | 615 83 | 39 15 | 1 54 | 5 94 | ... | 120 00 | ... | ... |
| Silverton | 528 14 | 490 | 7,458 39 | 52 50 | 79 | 1,783 36 | 103 70 | 0 57 | 19 60 | ... | 325 00 | ... | 75 00 |
| Slocan | 1,370 81 | 2,349 | 47,335 56 | 286 52 | 188 | 4,095 15 | 267 50 | 2 87 | 120 03 | 56 69 | 508 33 | ... | 100 00 |
| Soda-Crrek | 182 52 | 174 | 3,077 08 | 20 67 | 20 | 304 48 | 39 81 | 1 45 | 7 99 | 0 97 | 100 00 | 30 00 | ... |
| South-Salt-Spring | 114 62 | 264 | 2,917 66 | 21 13 | 29 | 547 26 | 17 75 | 0 99 | 7 29 | ... | 30 00 | ... | ... |
| Spence's Bridge | 170 57 | 115 | 2,778 70 | 17 54 | 32 | 682 39 | 68 40 | 0 91 | 7 32 | ... | 110 00 | 40 00 | ... |
| Steveston | 1,749 91 | 938 | 19,063 86 | 174 70 | 262 | 8,288 62 | 36 15 | 1 47 | 62 39 | ... | 420 00 | ... | 75 00 |
| Sumas | 52 15 | 97 | 854 30 | 7 90 | 24 | 922 33 | 1 60 | 0 38 | 2 20 | ... | 27 00 | 2 00 | ... |
| Three-Forks | 179 78 | 359 | 7,115 29 | 56 64 | 19 | 479 20 | 65 10 | 0 81 | 17 80 | ... | 150 00 | ... | ... |
| Trail | 1,832 34 | 1,119 | 25,504 39 | 205 30 | 201 | 3,938 24 | 132 06 | 1 28 | 64 88 | 28 17 | 816 67 | ... | 150 00 |
| Trout-Lake | 310 02 | 363 | 6,706 39 | 43 17 | 77 | 2,334 81 | 138 50 | 2 63 | 18 08 | ... | 150 00 | ... | ... |
| Union-Bay | 240 20 | 764 | 33,677 47 | 178 37 | 18 | 344 95 | 9 85 | 0 40 | 84 72 | ... | 140 00 | ... | ... |
| Vananda | 545 35 | 996 | 19,156 44 | 113 46 | 82 | 2,315 04 | 64 30 | 1 07 | 49 98 | 6 64 | 240 00 | ... | ... |
| Vancouver | 52,589 75 | 12,815 | 220,647 84 | 2,104 38 | 12,900 | 361,564 37 | 10,519 89 | §11 34 | ... | ... | × | ... | ... |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Vancouver (ext. est)..... | 2,229 80 | 1,395 | 13,659 74 | 140 95 | 32 | 644 02 | 171 07 | 0 92 | 34 28 | ......... | 100 00 | ......... | ......... |
| ¶Vancouver (ext. ouest). | 704 79 | 55 | 547 63 | 4 40 | 5 | 45 55 | 7 25 | 0 15 | 1 47 | ......... | 50 00 | ......... | ......... |
| Vernon................. | 2,802 30 | 710 | 9,129 19 | 82 48 | 563 | 11,565 24 | 1,104 61 | 6 04 | 26 88 | 4 26 | 900 00 | 30 00 | 200 00 |
| Victoria..... .. ........ | 47,247 57 | 13,818 | 169,743 52 | 1,721 73 | 10,787 | 283,222 19 | 8,604 55 | §6 98 | ......... | ......... | × | ......... | ......... |
| Wellington.............. | 498 79 | 1,056 | 20,838 98 | 140 74 | 254 | 6,733 31 | 57 30 | 1 97 | 54 15 | 29 21 | 508 33 | ......... | 125 00 |
| Whitewater............. | 423 65 | 683 | 17,045 49 | 108 11 | 29 | 576 00 | 145 40 | 2 13 | 42 90 | 1 97 | 210 00 | ......... | ......... |
| Whonnock............... | 235 00 | 311 | 3,478 27 | 28 72 | 38 | 1,026 04 | 34 25 | 1 24 | 10 04 | 0 34 | 135 00 | ......... | ......... |
| Yale.................... | 385 72 | 148 | 1,398 77 | 10 82 | 65 | 914 94 | 220 28 | 1 22 | 3 87 | ......... | 211 67 | ......... | ......... |
| Ymir ... ............... | 988 61 | 836 | 20,165 16 | 155 71 | 111 | 2,507 44 | 116 80 | 3 00 | 51 28 | ......... | 400 00 | ......... | 75 00 |
| Bureaux de poste non comptables...... .... | 23,423 07 | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | 10,897 13 | 362 42 | ......... |
| | 249,743 68 | | | | | | | | | | | | |
| A DÉDUIRE—Valeur des timbres-poste apposés aux bons de poste...... | 286 00 | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... |
| Totaux......... | 249,457 68 | 112,351 | 1,951,289 45 | 15,348 10 | 46,045 | 1,175,898 21 | 45,255 21 | 221 44 | 4,004 21 | 999 27 | 53,069 08 | 3,397 14 | 5,356 24 |
| Bureau du haut-commissaire, Londres, Ang... | 379 57 | | | | | | | | | | | | |

¶ Comptable depuis le 1er janvier 1901. × Appoint., etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général. § Commission aux bureaux non comptables, etc.
‖ Comptable depuis le 1er juin 1901. ‡ Comptable depuis le 1er mars 1901.
† Service des mandats-poste du 1er mars au 9 septembre 1901.

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

# ANNEXE D

## REVENU, APPOINTEMENTS ET ALLOCATIONS

SE RATTACHANT AUX

# BUREAUX DE POSTE NON COMPTABLES

# ANNEXE D.

## BUREAUX NON COMPTABLES.

**Revenu perçu par les directeurs de bureaux de poste non comptables au Canada, ainsi qu'appointements et allocations payés à ces fonctionnaires durant l'exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Abbott's-Corners | Missisquoi ... Q | 60 96 | 28 00 | | |
| Abenakis | Dorchester ... Q | 33 00 | 18 00 | | |
| Abenakis-Springs | Yamaska ... Q | 177 98 | 70 00 | | |
| Aberarder | Lambton, D.O. ... O | 60 00 | 44 00 | | |
| Abercrombie | Pictou ... N.-E | 21 00 | 12 00 | | |
| Aberdeen | Grey, D.S. ... O | 50 00 | 30 00 | | |
| Aberdeen | Inverness ... N.-E | 20 00 | 12 00 | | 6 00 |
| †Aberdeen | Burrard ... C.-B | 53 20 | 8 00 | | |
| Aberdour | Bruce, D.O ... O | 86 00 | 40 00 | | |
| Abernethy | ... Assa.-Est | 26 72 | 20 00 | | |
| Abigail | Brandon ... M | 9 00 | 12 00 | | |
| Abingdon | Wentworth, D.S. ... O | 79 90 | 40 00 | | |
| ‡Abram-River | Yarmouth ... N.-E | 8 00 | 3 33 | | |
| Abrams-Village | Prince-Est ... I.P.-E | 61 00 | 24 00 | | |
| Acacia | Norfolk, D.N. ... O | 22 94 | 16 00 | | |
| § Acaciaville | Digby ... N.-E | 56 02 | 16 00 | | |
| Acadie | Kent ... N.-B | 39 44 | 20 00 | 2 00 | |
| Acadie-Siding | Kent ... N.-B | 73 00 | 32 00 | 4 00 | |
| Achosnach | Inverness ... N.-E | 21 00 | 10 00 | | |
| Acton's-Corners | Leeds et Grenville D.N. O | 32 70 | 18 00 | | |
| Adair | ... Assa.-Est | 77 03 | 32 00 | | |
| Adamsville | Bruce, D.N. ... O | 136 06 | 12 00 | | |
| Adamsville | Brome ... Q | 17 84 | 72 00 | | |
| Adamsville | Kent ... N.-B | 50 18 | 16 00 | | |
| Adderley | Mégantic ... Q | 47 00 | 25 00 | 1 34 | |
| Addingham | Macdonald ... M | 22 94 | 18 00 | | |
| Addington-Forks | Antigonishe ... N.-E | 18 00 | 16 00 | | |
| Adelaide | Middlesex, D.O. ... O | 157 00 | 76 00 | | |
| ‖ Adelphi | Yale et Caribou ... C.-B | 73 34 | 18 34 | | |
| Admaston | Renfrew, D.S. ... O | 78 78 | 52 00 | | |
| Admiral-Rock | Hants ... N.-E | 20 00 | 12 00 | | |
| Adolphe | Middlesex, D.O. ... O | 36 20 | 18 00 | | |
| Adstock | Beauce ... Q | 113 08 | 56 00 | | |
| ‖ Aetna | ... Alta | 20 00 | 8 00 | | |
| Afton | Antigonishe ... N.-E | 110 90 | 48 00 | 12 00 | |
| Afton-Road | Queen-Est ... I.P.-E | 6 00 | 10 00 | | |
| Afton-Station | Antigonishe ... N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Agincourt | York, D.E. ... O | 224 74 | 110 00 | | |
| Agricola | ... Alta | 91 07 | 36 00 | | |
| Ahmic-Harbour | Muskoka et Parry-Sd. . O | 286 02 | 132 00 | | |
| Ahmic-Lake | Muskoka et Parry Sd. . O | 42 00 | 20 00 | | |
| Ahuntsic | Laval ... Q | 70 39 | 40 00 | 5 00 | |
| Aikenside | Brandon ... M | 44 98 | 28 00 | | |
| Aird | Missisquoi ... Q | 33 00 | 16 00 | | |
| Airdrie | ... Alta | 24 00 | 10 00 | | |
| Airlie | Simcoe, D.S. ... O | 27 96 | 20 00 | | |
| Air-Line-Junction | Welland ... O | 52 00 | 24 00 | | |
| Aitkin's-Ferry | King ... I.P.-E | 91 50 | 36 00 | | |
| Akerly | Sunbury et Queen.. N.-B | 9 00 | 12 00 | | |

† Bureau d'été. ‡ Ouvert 1-3-01. ‖ Ouvert 1-11-00. § Ci-devant Pleasant Valley.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Alamo | Yale et Caribou....C.-B | 116 98 | 30 00 | | |
| Alba | Inverness ..........N.-E | 22 50 | 18 00 | | |
| Alba | Renfrew, D.N.........O | 24 96 | 20 00 | | |
| Albanel | Chicoutimi ............Q | 38 00 | 12 00 | | |
| Albany | Prince-Est ........I.P.-E | 130 00 | 68 00 | 60 00 | |
| Albany-Cross | Annapolis ..........N.-E | 22 00 | 12 00 | | |
| Alberry-Plains | Queen-Est. ........I.P.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Albert | Hastings, D.E.........O | 29 92 | 16 00 | | |
| Albert-Bridge | Cap-Breton ..........N.E | 44 80 | 20 00 | | |
| Albert-Canyon | Yale et Caribou.....C.-B | 76 46 | 74 00 | | |
| Albertine | Victoria.............N.-B | 58 00 | 24 00 | | |
| Albert-Mines | Albert..............N.-B | 102 00 | 56 00 | | |
| Alberton | Wentworth N. et Brant.O | 151 00 | 60 00 | | |
| Albion | King..............I.P.-E | 43 98 | 12 00 | | |
| Albuna | Essex, D.S............O | 24 84 | 16 00 | | |
| Albury | Prince-Edward .........O | 46 00 | 32 00 | | |
| Alcester | Brandon ...............M | 7 92 | 16 00 | | |
| Aldboro' | Elgin, D.O.............O | 68 00 | 36 00 | | |
| Alder-Point | Cap-Breton .........N.-E | 16 92 | 12 00 | | |
| Alder-River | Guysborough........N.-E | 8 75 | 12 00 | | |
| Aldershot | Wentworth, D.S.......O | 106 08 | 48 00 | | |
| Aldersville | Lunenburg..........N.-E | 22 20 | 12 00 | | 6 00 |
| Alderville | Northumberland, D.O..O | 20 00 | 16 00 | | |
| Aldina | ...................... Sask | 79 00 | 50 00 | | |
| Aldouane | Kent ..............N.-B | 51 00 | 16 00 | | |
| Alert-Bay | Vancouver .........C.-B | 155 05 | 60 00 | | |
| Alexander | Inverness .........N.-E | 52 01 | 28 00 | 2 00 | 10 00 |
| Alexander's-Point | Gloucester .........N.-B | 108 11 | 42 00 | 20 00 | |
| Alexandra | Queen-Est .......I.P.-E | 18 48 | 16 00 | | |
| Alexandria | Yale et Caribou....C.-B | 118 35 | 60 00 | 2 25 | |
| Alexandrina | Kent ..............N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Alexis-Creek | Yale et Caribou....C.-B | 103 66 | 40 00 | | |
| Alfred-Centre | Prescott ...............O | 52 96 | 24 00 | | |
| Alfred-Station | Prescott...............O | 69 44 | 10 00 | | |
| Alice | Renfrew, D.N..........O | 29 95 | 20 00 | | |
| Alison | Westmoreland ......N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Alkali-Lake | Yale et Caribou.... C.-B | 29 96 | 18 00 | | |
| Allanburg | Welland ...............O | 147 54 | 73 00 | | |
| Allandale | York ...............N.-B | 13 93 | 12 00 | | |
| Allanlea | Macdonald.......... M | 6 94 | 16 00 | | |
| Allan-Park | Grey, D.S..............O | 93 61 | 56 00 | 6 00 | |
| Allan's-Corners | Chateauguay...........Q | 156 40 | 80 00 | 1 00 | |
| Allan's-Mills | Lanark, D.S ...........O | 58 00 | 36 00 | | |
| Allen | Frontenac..............O | 17 00 | 12 00 | | |
| Allen's-Mills | Portneuf...............Q | 52 40 | 20 00 | | |
| Allenwood | Simcoe, D.N...........O | 59 99 | 30 00 | | |
| Allisonville | Prince-Edward .........O | 51 84 | 28 00 | | |
| Alliston | Queen-Est.......I.P.-E. | 43 00 | 16 00 | | |
| Alloa | Peel ...................O | 37 86 | 24 00 | | |
| Allsaw | Victoria, D.N..........O | 8 92 | 12 00 | | |
| Allumette-Island | Pontiac ...............Q | 32 75 | 16 00 | | |
| Alma | Pictou .............N.-E. | 60 98 | 32 00 | | |
| Alma | Prince-Ouest ....I.P.-E. | 62 50 | 24 00 | 2 00 | |
| Alma | ...............Assa.-Est | 62 98 | 36 00 | | |
| Almasippi | Lisgar.................M | 19 00 | 28 00 | | |
| Almira | York, D.E.............O | 55 98 | 32 00 | | |
| Alport | Simcoe, D.E ..........O | 81 55 | 52 00 | | |
| Alsace | Muskoka et Parry-Sd..O | 23 86 | 20 00 | | |
| Alsfeldt | Grey, D.S.............O | 249 23 | 86 00 | | |

## ANNEXE D—*Suite.*

Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Altamont | Lisgar M | 237 53 | 110 00 | | |
| Althorpe | Lanark, D.S O | 22 98 | 12 00 | | |
| Alton | Colchester N.-E | 37 25 | 20 00 | | |
| Altona | Ontario, D.O O | 71 96 | 36 00 | | |
| Alvena | Sask | 16 72 | 12 00 | | |
| Amaguadus-Pond | Cape-Breton N.-E | 14 18 | 12 00 | | |
| Amaranth-Station | Wellington, D.N O | 33 49 | 20 00 | | |
| Amber | York, D.E O | 29 50 | 20 00 | | |
| Amberley | Huron, D.O O | 94 82 | 56 00 | 4 00 | |
| Ambleside | Bruce, D.E O | 16 00 | 16 00 | | |
| Ameliasburg | Prince-Edward O | 169 63 | 80 00 | | |
| Amherst-Point | Cumberland N.-E | 31 96 | 16 00 | | |
| Amiens | Middlesex, D.O O | 28 00 | 12 00 | | |
| Amigari | Welland O | 247 82 | 120 00 | | |
| Amiro's-Hill | Yarmouth N.-E | 30 00 | 12 00 | | |
| Ammon | Westmoreland N.-B | 2 00 | 12 00 | | |
| Amulree | Oxford, D.N O | 63 50 | 34 00 | | |
| Anaconda | Yale et Cariboo B.-C | 234 35 | 90 00 | | |
| Anagance-Ridge | King N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Ancienne-Lorette | Québec Q | 132 23 | 60 00 | 2 00 | |
| Anderson | Perth, D.S O | 57 00 | 36 00 | | |
| Anderson | Westmoreland N.-B | 19 00 | 12 00 | | |
| Anderson's-Corners | Huntingdon Q | | 20 00 | | |
| Andrewsville | Lanark, D.S O | 90 00 | 40 00 | | |
| Ange-Gardien | Montmorency Q | 351 13 | 60 00 | | |
| Ange-Gardien-de-Rouville | Rouville Q | 235 95 | 110 00 | | |
| Angeline | Rouville Q | 126 46 | 44 00 | 8 00 | |
| Angers | Labelle Q | 222 70 | 92 00 | 2 00 | |
| § Angus-Ridge | Alta | 8 00 | 5 00 | | |
| Annan | Grey, D.N O | 144 94 | 76 00 | | |
| Annesley | Pontiac Q | 11 20 | 12 00 | | |
| Annidale | Sunbury et Queen N.-B | 17 45 | 12 00 | 10 00 | |
| Anson | Hastings, D.N O | 37 50 | 20 00 | | |
| Ansonia | Algoma O | 5 50 | 10 00 | | |
| Anten-Mills | Simcoe, D.N O | 58 00 | 60 00 | | |
| Anthracite | Alta | 214 27 | 120 00 | | 21 41 |
| Antigonishe-Harbour | Antigonishe N.-E | 19 20 | 12 00 | | |
| Antigonishe-Harbour (côté sud) | Antigonishe N.-E | 16 00 | 12 00 | | |
| Antioch | Muskoka et P. Sd O | 14 48 | 14 00 | | |
| ‡Antler | Assa | 171 72 | 33 33 | 1 17 | |
| Antrim | Halifax N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Antrim | Lanark, D.N O | 126 98 | 44 00 | | |
| Anvil-Island | Burrard B.-C | 18 00 | 20 00 | | |
| Appin | Antigonishe N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| Appin-Road | Prince-Est I.P.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Appleby | Halton O | 78 00 | 36 00 | | |
| Appledore | Bothwell O | 15 00 | 16 00 | | |
| Apple-Grove | Stanstead Q | 28 64 | 16 00 | | |
| Apple-River | Cumberland N.-E | 77 00 | 50 00 | 10 00 | 24 00 |
| Appleton | Lanark, D.N O | 176 01 | 100 00 | | |
| Apto | Simcoe, D.N O | 21 00 | 16 00 | | |
| † Arat | Assa.-Ouest | 7 00 | 2 00 | | |
| Arcadia | Yarmouth N.-E | 176 20 | 70 00 | 6 00 | |
| Archer | Dundas O | 3 00 | 12 00 | | |
| Archibald | Colchester N.-E | 23 00 | 12 00 | | |
| Archibald-Settlement | Ristigouche N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| ‖ Arcola | Assa.-Est | 133 00 | 3 00 | | |

§ Rouvert 1-2-'01. ‡ Ouvert 1-9-'00. † Ouvert 1-5-01. ‖ Ouvert à la station de chemin de fer 1-4-01, fermant les bureaux existant à Arcola et Clare.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.***
**Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| ‡Arcola | Assa.-Est | 161 90 | 34 50 | | |
| Ardness | Pictou, N.-E | 13 21 | 12 00 | | |
| Ardoch | Addington, O | 98 65 | 64 00 | | |
| Ardtrea | Simcoe, D.E., O | 27 00 | 24 00 | | |
| Argenta | Yale et Caribou, C.-B | 20 00 | 20 00 | 2 00 | |
| Argyle | Victoria, D.N., O | 106 35 | 64 00 | | |
| Argyle | Carleton, N.-B | 25 92 | 20 00 | | |
| Argyle | Yarmouth, N.-E | 33 50 | 24 00 | 12 00 | |
| Argyle | Selkirk, M | 41 39 | 12 00 | | |
| Argyle-Head | Yarmouth, N.-E | 60 00 | 32 00 | | |
| Argyle-Shore | Prince-Est, I.P.-E | 6 00 | 12 00 | | |
| Argyle-Sound | Yarmouth, N.-E | 60 00 | 30 00 | | |
| Ariel | Muskoka et Parry-Sd, O | 50 00 | 16 00 | | |
| Arisaig | Antigonishe, N.-E | 36 00 | 12 00 | | |
| Arizona | Macdonald, M | 55 00 | 22 00 | | |
| Arkell | Wellington, D.S., O | 66 80 | 36 00 | | |
| Arlington | Cardwell, O | 20 00 | 18 00 | | |
| Arlington | King, N.-E | 12 73 | 12 00 | | |
| Arlington | Prince-Ouest, I.P.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Armadale | York, D.E., O | 30 00 | 20 00 | | |
| Armadale | King, I.-P.E | 28 94 | 16 00 | 2 00 | |
| Armagh | Bellechasse, Q | 212 28 | 70 00 | | |
| Armand | Témiscouata, Q | 99 18 | 56 00 | | |
| Armstrong | King, N.-B | 4 00 | 10 00 | | |
| Armstrong | Beauce, Q | 20 00 | 16 00 | 8 00 | |
| Armstrong-Lake | Assa.-Est | 30 96 | 20 00 | | 12 00 |
| Armstrong's-Brook | Ristigouche, N.-B | 44 92 | 16 00 | | |
| Armstrong's-Corner | Sunbury et Queen, N.-B | 52 00 | 44 00 | | |
| Armstrong's-Mills | Wellington, D.S., O | 15 00 | 16 00 | | |
| *Arnaud | Provencher, Man | 19 00 | 3 00 | | |
| Arner | Essex, D.S., O | 133 93 | 40 00 | | |
| Arnes | Selkirk, M | 31 02 | 20 00 | | |
| Arnott | Grey, D.N., O | 110 48 | 50 00 | | |
| Arnstein | Muskoka et Parry-Sd, O | 60 95 | 28 00 | | |
| Aroostook-Junction | Victoria, N.-B | 193 50 | 72 00 | 4 00 | |
| Arrow-River | Marquette, M | 60 36 | 55 00 | | |
| Arrowton | Marquette, M | 11 00 | 20 00 | | |
| Arthurette | Victoria, N.-B | 48 00 | 20 00 | | |
| Arthurville | Bellechasse, Q | 27 00 | 20 00 | | |
| Arundel | Argenteuil, Q | 379 15 | 140 00 | 6 00 | |
| Ascot-Corner | Sherbrooke, Q | 134 00 | 70 00 | 6 00 | |
| Asessippi | Marquette, M | 77 00 | 50 00 | | |
| Ash | Halton, O | 30 36 | 20 00 | | |
| Ashburn | Ontario, D.S., O | 213 90 | 96 00 | | |
| Ashdad | Renfrew, D.S., O | 43 83 | 24 00 | | |
| Ashdale | Antigonishe, N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Ashdown | Muskoka et Parry-Sd, O | 120 06 | 70 00 | 10 00 | |
| Ashfield | Inverness, N.-E | 24 94 | 12 00 | | |
| Ashgrove | Halton, O | 63 63 | 24 00 | | |
| Ashland | Carleton, N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Ashley | Grey, D.N., O | 23 92 | 20 00 | | |
| Ashton | Carleton, O | 246 73 | 120 00 | 24 00 | |
| §Ashville | Marquette, Man | 12 00 | 1 00 | | |
| †Asker | Alta | 33 53 | 8 33 | | |
| Askilton | Inverness, N.-E | 15 58 | 12 00 | | |
| Aspdin | Muskoka et Parry-Sd, O | 162 92 | 68 00 | | |
| Aspen | Guysborough, N.-E | 72 00 | 36 00 | 4 00 | 12 00 |
| †Aspen-Grove | Yale et Caribou, C.-B | 77 23 | 16 67 | | |

* Ouvert 1-4-01. § Ouvert 1 6-'01. † Ouvert 1-9-00. ‡ Fermé 1-4-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Aspotogan | Lunenburg N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Assametquaghan | Bonaventure Q | 34 00 | 10 00 | | |
| Asselstine | Lennox O | 30 00 | 12 00 | | |
| Aston-Junction | Nicolet Q | 26 50 | 12 00 | | |
| Aston-Station | Nicolet Q | 163 00 | 78 00 | | |
| Atha | Ontario, D.O. O | 27 96 | 16 00 | | |
| * Athabasca-Landing | Alta | 70 33 | 5 33 | | |
| Athalmer | Yale et Caribou C.-B | 135 00 | 40 00 | | |
| Athelstan | Huntingdon Q | 20 00 | 16 00 | | |
| Atherley | Ontario, D.N. O | 238 12 | 150 00 | | |
| Atherton | Norfolk, D.N. O | 46 20 | 12 00 | | |
| Athlone | Cardwell O | 106 01 | 70 00 | | |
| Athol | Glengarry O | 77 06 | 36 00 | | |
| Atkin | Middlesex, D.O. O | 38 00 | 20 00 | | |
| Atkinson | Frontenac O | 22 28 | 16 00 | | |
| Atlanta | King D.N | 35 00 | 20 00 | | |
| Attercliffe | Wentworth, D.S. O | 156 97 | 80 00 | | |
| Attercliffe-Station | Haldimand et Monck O | 130 94 | 56 00 | 8 00 | |
| Atwell | Selkirk M | 39 90 | 20 00 | | |
| Atwood's-Brook | Shelburne et Queen, N.-E | 28 05 | 16 00 | | |
| Aubert-Gallion | Beauce Q | 78 00 | 40 00 | | |
| Aubigny | Provencher M | 15 20 | 12 00 | | |
| Aubrey | Châteauguay Q | 123 98 | 60 00 | | |
| Auburn | Queen-Est I.P.-E | 10 50 | 12 00 | 2 00 | |
| Auburndale | Lunenburg N.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| Audet | Beauce Q | 14 00 | 12 00 | | |
| Audley | Ontario, D.O. O | 55 00 | 28 00 | | |
| §Audrey | Assa | 25 00 | 6 00 | | |
| Aughrim | Lambton, D.E. O | 43 96 | 24 00 | | |
| Augsburg | Renfrew, D.N. O | 68 88 | 32 00 | | |
| Augustine-Cove | Prince Est I.P.-E | 60 50 | 20 00 | | |
| Auguston | Grey, D.E. O | 20 18 | 16 00 | | |
| Auld's-Cove | Guysborough N.-E | 11 20 | 12 00 | | |
| Aurigny | Gaspé Q | 19 00 | 12 00 | | |
| Auvergne | Portneuf Q | 77 00 | 36 00 | | |
| Avery's-Portage | York N.-B | 25 46 | 22 00 | | |
| Avignon | Bonaventure Q | 148 87 | 64 00 | 1 33 | |
| Avoca | Argenteuil Q | 104 00 | 40 00 | | |
| Avon | Middlesex, D.E. O | 164 00 | 70 00 | | |
| Avon | Mégantic Q | 106 00 | 28 00 | | |
| Avonbank | Perth, D.S. O | 67 76 | 30 00 | | |
| Avondale | Pictou N.-E | 40 00 | 28 00 | | |
| Avondale | Carleton N.-B | 73 00 | 40 00 | 4 00 | |
| ‡Avondale | Queen Est I.P.-E | 11 94 | 12 00 | | |
| Avondale-Station | Pictou N.-E | 37 00 | 16 00 | 8 00 | |
| †Avonhurst | Assa | 27 00 | 7 00 | | |
| Avonmore | King N.-B | 26 00 | 12 00 | | |
| Avonport | King N.-E | 94 00 | 40 00 | | |
| Avonry | Bothwell O | 3 00 | 12 00 | | |
| Avonton | Perth, D.S. O | 193 84 | 110 00 | 30 00 | |
| Aweme | Macdonald M | 12 85 | 12 00 | | |
| Axe-Lake | Muskoka et Parry Sd. O | 10 00 | 12 00 | | |
| Aylsworth | Algoma O | 67 56 | 20 00 | | |
| Babington | Sunbury et Queen N.-B | 16 96 | 12 00 | | |
| Baccaro | Shelburne et Queen N.-E | 112 96 | 60 00 | | |

‡Ci-devant Pisquid Road. § Ouvert 1-1-01. † Ouvert 1-12-00. * Ouvert 22-1-'01.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Back Bay | Charlotte N.-B | 106 96 | 48 00 | | |
| Back-Lands | Antigonishe N.-E | 8 50 | 10 00 | | |
| Back-Meadows | Pictou N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Back-Shore | Pictou N.-E | 5 00 | 10 00 | | |
| Baddeck-Bay | Victoria N.-E | 27 00 | 12 00 | 4 00 | |
| Baddeck-Bridge | Victoria N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Baddeck-River, Branche nord | Victoria N.-E | 10 98 | 12 00 | | |
| Baddow | Victoria, D.N. O | 46 00 | 20 00 | | |
| Badenoch | Bruce, D.E. O | 93 96 | 44 00 | | |
| Badjeros | Grey, D.E. O | 206 90 | 80 00 | | |
| Bagot | Macdonald M | 310 50 | 148 00 | 2 00 | |
| Baie-de-la-Trinité | Saguenay Q | 29 20 | 16 00 | | |
| Baie-des-Bacons | Saguenay Q | 55 00 | 20 00 | | |
| Baie-des-Rochers | Charlevoix Q | 9 70 | 12 00 | | 20 00 |
| *Baie-d'Urfe | Jacques-Cartier Q | 38 00 | 20 00 | | |
| Baie-Saint-Paul | Selkirk M | | 12 00 | | |
| Baie-Verte-Road | Westmoreland N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Baillargeon | Lévis Q | 143 50 | 64 00 | | |
| Baillie | Charlotte N.-B | 35 50 | 20 00 | 2 00 | |
| Bairdsville | Victoria N.-B | 34 00 | 20 00 | 2 00 | |
| Baker-Brook | Victoria N.-B | 37 96 | 16 00 | | |
| Baker-Settlement | Lunenburg N.-E | 27 00 | 12 00 | | |
| Balaclava | Grey, D.N. O | 75 00 | 40 00 | | |
| Balcarres | Assa.-Est | 40 27 | 20 00 | | |
| Balderson | Lanark, D.S. O | 146 03 | 60 00 | 4 00 | |
| Baldoon | Kent O | 6 20 | 26 00 | | |
| Baldwin | York, D.N. O | 114 11 | 48 00 | | |
| Baldwin's-Mills | Stanstead Q | 186 70 | 80 00 | | |
| Baldwin's-Road | King I.P.-E | 21 00 | 12 00 | | |
| Balfour | Prince-Edward O | 6 00 | 12 00 | | |
| Balfour | Yale et Caribou C.-B | 23 20 | 24 00 | | |
| Balfron | King N.-B | 13 00 | 12 00 | | |
| Ballantrae | Ontario, D.O. O | 105 79 | 52 00 | | |
| Ballantyne's-Cove | Antigonishe D.N | 48 02 | 12 00 | | |
| Ballantyne's-Station | Frontenac O | 15 40 | 16 00 | | |
| Ballinafad | Wellington, D.S. O | 252 88 | 96 00 | | |
| Ballycroy | Cardwell O | 115 50 | 50 00 | | |
| Ballyduff | Durham, D.E. O | 44 50 | 24 00 | | |
| Ballymote | Middlesex, D.E. O | 69 92 | 28 00 | | |
| †Balmoral | Haldimand et Monck. O | 56 96 | 32 34 | | |
| Balmoral | Ristigouche N.-B | 39 00 | 20 00 | | |
| Balmoral | Richmond N.-E | 19 00 | 12 00 | | 6 00 |
| Balmoral-Mills | Colchester N.-E | 50 12 | 20 00 | | |
| *Balmy-Beach | York, D.E. O | 248 00 | 40 00 | | |
| Balsam | Ontario, D.O. O | 138 16 | 50 00 | | |
| Balsam-Bay | Selkirk M | 15 96 | 12 00 | | |
| Balsam-Grove | Victoria, D.N. O | 7 00 | 12 00 | | |
| Balsam-Hill | Renfrew, D.S. O | 22 50 | 12 00 | | |
| Balsam-Lake | Victoria, D.N. O | 20 00 | 16 00 | | |
| Baltic | Prince I.P.-E | 39 30 | 16 00 | | |
| Balvenie | Renfrew, D.S. O | 12 50 | 12 00 | | |
| Bamberg | Waterloo, D.N. O | 90 00 | 26 00 | | |
| Banbury | Muskoka et Parry Sd. O | 15 98 | 12 00 | | |
| Banda | Simcoe, D.N. O | 64 50 | 44 00 | | |
| Bangor | King I.P.-E | 16 00 | 12 00 | | |
| Banks | Grey, D.E. O | 43 00 | 20 00 | | |
| Banks of Broad-Cove | Inverness N.-E | 16 00 | 12 00 | | |
| Banner | Oxford, D.S. O | 43 00 | 20 00 | | |

* Bureau d'été. † Fermé 15-3-01, rouvert 1-5-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Bannockburn | Hastings, D.N. ....O | 130 00 | 64 00 | | |
| Barachois | Westmoreland ....N.-B | 18 00 | 12 00 | | |
| Barachois de Malbaie | Gaspé ....Q | 215 50 | 70 00 | 2 16 | 12 00 |
| Barachois-Harbour | Cap-Breton ....N.-E | 28 00 | 12 00 | | |
| Barachois St-Louis | Richmond ....N.-E | 22 00 | 12 00 | | |
| Barb | Prescott ....O | 86 00 | 50 00 | | |
| Bardal | Brandon ....M | 6 12 | 12 00 | | |
| Bardolph | Lennox ....O | 17 00 | 12 00 | | |
| Bardsville | Simcoe, D.E. ....O | 33 96 | 20 00 | | |
| Barkway | Ontario, D.N. ....O | 36 35 | 20 00 | 1 00 | |
| Barnaby-River | Northumberland ....N.-B | 156 72 | 70 00 | 2 00 | |
| Barnardo | Marquette ....M | 188 51 | 75 00 | | |
| Barnesdale | Muskoka et Parry-Sd...O | 32 20 | 16 00 | | |
| Barnesville | King ....N.-B | 68 00 | 30 00 | | |
| Barney-River-Station | Pictou ....N.-E | 29 96 | 16 00 | | |
| *Barney's-Brook | Hants ....N.-E | 6 00 | 2 50 | | |
| Barney's-River | Pictou ....N.-E | 138 00 | 80 00 | 6 00 | |
| Barnsley | Lisgar ....M | 32 00 | 28 00 | | |
| Barnston | Stanstead ....Q | 205 00 | 120 00 | | |
| Barra-Glen | Victoria ....N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Barra-Head | Richmond ....N.-E | 31 76 | 12 00 | | |
| †Barrett | Addington ....O | 5 00 | 6 67 | | |
| Barrettsholme | Albert ....N.-B | 11 92 | 12 00 | | |
| Barriefield | Frontenac ....O | 251 32 | 50 00 | | |
| Barrie-Island | Algoma ....O | 20 65 | 12 00 | | |
| Barrington | Huntingdon ....Q | 121 88 | 50 00 | | |
| Barrington-Ouest | Shelburne et Queen .N.-E | 31 65 | 16 00 | | |
| Barrio's-Beach | Antigonishe ....N.-E | 25 92 | 16 00 | | |
| Bar-River | Algoma ....O | 26 00 | 16 00 | | |
| Barrow-Bay | Bruce, D.N. ....O | 144 25 | 52 00 | | |
| Barr-Settlement | Hants ....N.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Barry's-Corner | Lunenburg ....N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Barryvale | Renfrew, D.S. ....O | 110 00 | 48 00 | | |
| Barss'-Corners | Lunenburg ....N.-E | 254 39 | 90 00 | 16 00 | |
| Bartholomew | Northumberland ....N.-B | 7 00 | 10 00 | | |
| Bartibog | Northumberland ....N.-B | 7 00 | 12 00 | | |
| Bartibog-Bridge | Northumberland ....N.-B | 33 25 | 20 00 | | |
| Bartlett-Mills | Charlotte ....N.-B | 30 00 | 16 00 | | |
| Barton | Digby ....N.-E | 159 00 | 70 00 | | |
| Bartonville | Wentworth, D.S ....O | 330 00 | 90 00 | | |
| Barwick | Algoma ....O | 164 11 | 60 00 | | |
| Bas-de-la-Baie | Charlevoix ....Q | 31 00 | 12 00 | | 12 00 |
| Bas-de-l'Anse | Charlevoix ....Q | 10 90 | 12 00 | | |
| ‡Bas-de-Ste-Rose | Laval ....Q | 13 00 | 6 67 | | |
| Bas-du-Sault | Laval ....Q | 12 00 | 10 00 | | |
| Basin-Depot | District de Nipissingue O | 52 50 | 47 00 | | |
| Bassin de la Riv. des Habitants | Richmond ....N.-E | 20 78 | 16 00 | | |
| Basingstoke | Wentworth, D.S. ....O | 68 00 | 28 00 | | |
| Bassin | Chicoutimi ....Q | 21 00 | 12 00 | | |
| Bassin-du-Lièvre | Labelle ....Q | 100 34 | 36 00 | | |
| Basswood | Marquette ....M | 103 05 | 50 00 | | |
| Basswood-Ridge | Charlotte ....N.-B | 5 00 | 12 00 | | |
| Bates | Lisgar ....M | 110 00 | 60 00 | | |
| Bateston | Cap-Breton ....N.-E | 40 00 | 20 00 | | 6 00 |
| Batiscan-Station | Champlain ....Q | 196 60 | 60 00 | | |
| Batoche | ....Sask | 34 82 | 20 00 | | |
| Batteau | Simcoe, D.N. ....O | 92 92 | 48 00 | | |
| Battersea | Frontenac ....O | 192 00 | 70 00 | 2 33 | |

* Ouvert 1-4-01. ‡Ouvert 23-10-00. †Ouvert 1-11-00.

## ANNEXE B—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1900.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Battle-River | Alta | 27 42 | 10 00 | | |
| Baxter | Simcoe, D.S. O | 28 00 | 16 00 | | |
| Baxter's-Harbour | King N.-E | 22 96 | 12 00 | | |
| Bay du Vin Mills | Northumberland N.-B | 12 25 | 12 00 | | |
| *Bayer Settlement | Halifax N.-E | 6 00 | 6 67 | | |
| Bayfield | King I.P.-E | 22 84 | 12 00 | | |
| Bay-Fortune | King I.-P.E | 14 00 | 12 00 | | |
| Bayham | Elgin, D.E. O | 74 40 | 47 00 | | 20 00 |
| †Bayonne | Joliette Q | 13 00 | 1 67 | | |
| Bay-Road-Valley | Victoria N.-E | 22 00 | 12 00 | | 6 00 |
| Bayside | Hastings, D.O. O | 51 42 | 30 00 | | |
| Bayside | Halifax N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Bayside | Northumberland N.-B | 19 50 | 12 00 | 2 00 | |
| Bayside | Charlotte N.-B | 17 08 | 12 00 | | |
| Bay St. Lawrence | Victoria N.-E | 41 00 | 24 00 | 2 00 | 10 00 |
| Bayswater | King's N.-B | 20 00 | 12 00 | | |
| Bayswater | Lunenburg N.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| Bay-View | Digby N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Bay-View | St-Jean N.-B | 6 20 | 12 00 | | |
| Bayview | Queen-Ouest I.P.-E | 81 00 | 30 00 | | |
| Bayview | Grey, D.E. O | 62 50 | 30 00 | | |
| Beach-Meadows | Shelburne et Queen N.-E | 53 00 | 20 00 | | |
| Beach-Point | Queen-Est I.-P.E | 26 48 | 18 00 | | |
| Beaconsfield | Lisgar M | 18 02 | 16 00 | | |
| Beaconsfield | Oxford, D.S. O | 44 00 | 24 00 | | |
| Beaconsfield | Victoria N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Bealton | Norfolk, D.N. O | 76 11 | 42 00 | | |
| Bear-Brook | Russell O | 158 00 | 80 00 | | |
| Bear-Cave | Muskoka et Parry-Sd O | 56 00 | 20 00 | | |
| Bear-Cove, Cheticamp | Digby N.-E | 29 00 | 12 00 | | |
| Bear-Cove | Halifax N.-E | 4 00 | 10 00 | | |
| Bear-Creek | Macdonald M | 31 39 | 20 00 | | |
| Bear-Island | York N.-B | 45 25 | 24 00 | | |
| Bear-Line | Kent O | 93 00 | 24 00 | | |
| Bear-Point | Shelburne et Queen N.-E | 18 00 | 20 00 | | |
| Bear-River | King I.P.-E | 47 50 | 24 00 | | |
| Bear's-Hill | Alta | 12 70 | 27 00 | | |
| Beaton's-Mills | Queen-Est I.P.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Beatrice | Muskoka et Parry-Sd. O | 60 96 | 28 00 | | |
| Beauce-Junction | Beauce Q | 207 30 | 64 00 | 12 00 | |
| Beaudet | Portneuf Q | 20 80 | 12 00 | | |
| Beaudoin | Mégantic Q | 17 20 | 12 00 | | |
| Beaufort | Carleton N.-B | 26 00 | 12 00 | | |
| Beaulac | Montcalm Q | 13 10 | 12 00 | | |
| Beaulieu | Montmorency Q | 98 00 | 36 00 | | |
| Beauly | Antigonishe N.-E | 7 96 | 12 00 | | |
| Beaumaris | Simcoe, D.E. O | 448 25 | 160 00 | | |
| Beaumont | Bellechasse Q | 71 00 | 30 00 | | 12 00 |
| Beaumont | Alta | 77 58 | 30 00 | | |
| Beaumont | Cité de Victoria C.-B | 342 04 | 100 00 | | |
| Beauport | Québec Q | 167 00 | 92 00 | | |
| Beaupré | Montmorency Q | 174 99 | 50 00 | 4 00 | |
| ¶Beaurepaire | Jacques-Cartier Q | 31 00 | 12 00 | | |
| Beaurivage | Lotbinière Q | 178 44 | 70 00 | | |
| Beauséjour | Selkirk M | 277 12 | 110 00 | 6 33 | 13 00 |
| Beauvoir | Vaudreuil Q | 28 00 | 16 00 | | |
| Beaver | Huntingdon Q | 41 00 | 16 00 | | |
| **Beaver | Macdonald M | 99 54 | 9 00 | | |

* Ouvert 1-11-00. † Ouvert 1-5-01. ¶ Bureau d'été. ** Ouvert 1-10-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

### Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Beaver-Bank | Halifax N.-E | 106 04 | 30 00 | 4 00 | |
| Beaver-Brook | Albert N.-B | 11 98 | 12 00 | | |
| Beaver-Brook | Colchester N.-E | 50 50 | 30 00 | | |
| Beaver-Cove | Cap-Breton N.-E | 32 41 | 16 00 | 2 00 | |
| ‖Beaver-Creek | Macdonald M | 5 00 | 4 00 | | |
| Beaver-Creek | Vancouver C.-B | 34 58 | 20 00 | | |
| Beaverdale | Grey, D.E O | 37 00 | 16 00 | | |
| Beaver-Dale | Assa.-Est | 15 00 | 10 00 | | |
| Beaver-Dam | York N.-B | 35 46 | 12 00 | | |
| Beaver-Harbour | Charlotte N.-B | 140 08 | 60 00 | | |
| Beaver-Harbour | Halifax N.-E | 51 94 | 30 00 | | |
| Beaver-Hills | Alta | 31 20 | 12 00 | | |
| Beaver-Lake | Alta | 62 20 | 20 00 | 2 00 | |
| Beaver-Mills | Algoma O | 330 20 | 56 00 | | |
| Beaver-Mine | Algoma O | 36 44 | 28 00 | | |
| Beaver-Point | Vancouver C.-B | 24 94 | 16 00 | | |
| Beaver-Rapids | Marquette M | 3 00 | 12 00 | | |
| Beaver-River | Digby N.-E | 110 83 | 50 00 | | |
| †Beaverton | Yale et Cariboo C.-B | 37 80 | 18 34 | | |
| Beckstead | Dundas O | 14 91 | 12 00 | | |
| Beckwith | Cumberland N.-E | 26 33 | 10 00 | | |
| Bedeque | Prince-Est I.P.-E | 167 55 | 72 00 | 5 00 | |
| Bedford-Mills | Frontenac O | 147 00 | 60 00 | | |
| Bedford-Park | York, D.O O | 121 58 | 60 00 | | |
| Beech-Grove | Pontiac Q | 26 00 | 16 00 | | |
| Beech-Hill | Albert N.-B | 11 98 | 12 00 | | |
| Beech-Hill | King N.-E | 8 92 | 12 00 | | |
| Beech-Hill | Lunenburg N.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Beech-Lane | Norfolk, D.S O | 13 00 | 12 00 | | |
| Beechmont | Cap-Breton N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Beechmount | Hastings, D.N O | 8 98 | 12 00 | | |
| Beech-Ridge | Argenteuil Q | 36 00 | 16 00 | | |
| Beechville | Halifax N.-E | 11 30 | 12 00 | | |
| Beechwood | Antigonishe N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Beechwood | Carleton N.-B | 79 98 | 48 00 | 5 00 | |
| Beechwood | Huron, D.S O | 61 00 | 36 00 | | |
| §Beersville | Kent N.-B | 32 62 | 7 12 | | |
| Bélair | Portneuf Q | 53 00 | 34 00 | | |
| Belcourt | Selkirk M | 20 00 | 20 00 | | |
| Belfast | Huron, D.O O | 169 16 | 90 00 | | |
| *Belisle's-Mills | Terrebonne Q | 66 50 | 36 00 | | |
| Bella-Bella | Burrard C.-B | 58 20 | 30 00 | | |
| Bella-Coola | Burrard C.-B | 84 02 | 30 00 | 8 66 | |
| Bellamy's | Brockville O | 128 20 | 52 00 | | |
| Belle-Anse | Gaspé Q | 87 92 | 36 00 | | 12 00 |
| Belle-Côte | Inverness N.-E | 97 44 | 32 00 | | 6 00 |
| Belle-Creek | Queen-Est I.P.-E | 62 90 | 30 00 | | |
| Belledune | Gloucester N.-B | 130 96 | 60 00 | | |
| Belledune-River | Gloucester N.-B | 64 48 | 30 00 | | |
| Bellefleur | Victoria N.-B | 40 00 | 20 00 | | |
| Bellegarde | Assa.-Est | 25 00 | 20 00 | | |
| Belleisle | Annapolis N.-E | 60 96 | 30 00 | | |
| Belleisle-Bay | King N.-B | 10 44 | 12 00 | 1 67 | |
| Belleisle-Creek | King N.-B | 134 48 | 64 00 | 8 00 | |
| Bellenden | Sunbury et Queen N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Belle-Prairie | Assa.-Est | 16 44 | 16 00 | | |
| Bellerive | Beauharnois Q | 369 00 | 120 00 | | |
| Belle-Rivière | Deux-Montagnes Q | 138 40 | 60 00 | | |

‖ Fermé 1-10-00. † Ouvert 1-11-00. * Ci-devant Mont-Morin. § Ouvert 15-10-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Belle-Vallée | Missisquoi ... Q | 13 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| ‡Belleview | Hastings, D.N. ... O | 213 35 | 72 00 | ......... | ......... |
| Belleville | Carleton ... N.-B | 9 25 | 12 00 | ......... | ......... |
| Belleville | Yarmouth ... N.-E | 67 00 | 24 00 | ......... | ......... |
| Bell-Ewart | Simcoe, D.S. ... O | 96 37 | 40 00 | ......... | ......... |
| Bellingham | Algoma ... O | 53 20 | 24 00 | ......... | ......... |
| Belliveaux-Cove | Digby ... N.E | 109 00 | 50 00 | ......... | ......... |
| Belliveaux-Village | Westmoreland ... N.-B | 12 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Bell-Mount | Pontiac ... Q | 83 86 | 44 00 | ......... | ......... |
| Bellrock | Addington ... O | 59 84 | 24 00 | ......... | ......... |
| Belmina | Wolfe ... Q | 43 14 | 20 00 | ......... | ......... |
| Belmont | Prince-Ouest ... I.P.-E | 7 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Belmont | Colchester ... N.-E | 148 77 | 76 00 | ......... | ......... |
| Belmore | Bruce, D.E. ... O | 244 58 | 103 00 | ......... | ......... |
| Belœil-Station | Chambly et Verchères .. Q | 155 00 | 70 00 | ......... | ......... |
| Belton | Middlesex, D.E. ... O | 79 00 | 32 00 | ......... | ......... |
| Belyea's-Cove | Sunbury et Queen .. N.-B | 15 50 | 12 00 | 2 00 | ......... |
| Benacadie | Cap-Breton ... N.-E | 6 97 | 12 00 | ......... | ......... |
| Benacadie-Pond | Cap-Breton ... N.-E | 15 24 | 12 00 | ......... | ......... |
| Benbecula | ... Assa.-Est | 19 87 | 20 00 | ......... | ......... |
| Bendale | York, D.E. ... O | 29 18 | 16 00 | ......... | ......... |
| Benjamin's-Mills | Hants ... N.-E | 130 15 | 40 00 | ......... | ......... |
| Ben Lomond | Saint-Jean ... N.-B | 8 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Bennett | Mégantic ... Q | 45 20 | 16 00 | ......... | ......... |
| Bennington | Oxford, D.N. ... O | 50 00 | 24 00 | ......... | ......... |
| Bensfort | Peterborough, D.O. ... O | 60 90 | 32 00 | ......... | ......... |
| Bently | ... Alta | 62 34 | 10 00 | ......... | ......... |
| Bentpath | Bothwell ... O | 35 00 | 24 00 | ......... | ......... |
| Beranger | Missisquoi ... Q | 17 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| * Berens-River | Selkirk ... M | 24 00 | 8 00 | ......... | ......... |
| Beresford | Brandon ... M | 161 74 | 60 00 | ......... | ......... |
| Beresford | Gloucester ... N.-B | 34 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Béresina | ... Assa.-Est | 17 42 | 10 00 | ......... | ......... |
| Bernadette | Lévis ... Q | 18 00 | 16 00 | ......... | ......... |
| Bernier | Mégantic ... Q | 10 00 | 10 00 | ......... | ......... |
| Berriedale | Muskoka et Parry-Sd. . O | 61 00 | 24 00 | 2 00 | ......... |
| Berry-Hill | Colchester ... N.-E. | 18 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Berry-Mill-Station | Westmoreland ... N.-B | 54 00 | 24 00 | ......... | ......... |
| Berryton | Albert ... N.-B | 14 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Berryton | Leeds, D.S. ... O | 32 00 | 16 00 | ......... | ......... |
| Bersimis | Saguenay ... Q | 62 00 | 70 00 | §120 00 | ......... |
| †Bertha | Brandon ... M | ......... | 13 34 | ......... | ......... |
| Berthier-Junction | Berthier ... Q | 24 50 | 20 00 | 10 00 | ......... |
| Bertrand | Gloucester ... N.-B | 23 93 | 12 00 | 1 50 | ......... |
| Bethany | Shefford ... Q | 54 14 | 20 00 | ......... | ......... |
| Bethel | Shefford ... Q | 98 49 | 36 00 | ......... | ......... |
| Bethel | Prince-Edward ... O | 137 97 | 56 00 | ......... | ......... |
| Bethesda | Ontario, D.-O. ... O | 78 82 | 36 00 | ......... | ......... |
| Beulah | King ... N.-B | 19 98 | 12 00 | ......... | ......... |
| Bewdley | Northumberland, D.O. . O | 79 03 | 48 00 | ......... | ......... |
| Bexley | Victoria, D.N. ... O | 174 79 | 84 00 | ......... | ......... |
| Bickford | Bothwell ... O | 84 20 | 36 00 | ......... | ......... |
| Bienville | Lévis ... Q | 221 15 | 90 00 | ......... | ......... |
| Big-Bank | Victoria ... N.-E. | 16 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Big-Bar-Creek | Yale et Caribou ... C.-B. | 43 20 | 18 00 | ......... | ......... |
| Big-Bras-d'Or | Victoria ... N.-E | 102 32 | 56 00 | 12 00 | 18 00 |
| Big-Brook | Inverness ... N.-E | 9 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Big-Cove | Sunbury et Queen .. N.-B | 9 00 | 12 00 | ......... | ......... |

‡ Ci-devant Big Springs. * Ouvert 1-11-00 § Y compris $60 arrérages. † Fermé 1-3-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Big-Fork | Algoma . . . O | 195 53 | 60 00 | 4 50 | . . . . . . |
| Biggar-Ridge | Carleton . . . N.-B | 9 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Glen | Cap-Breton . . . N.-E | 7 50 | 10 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Harbour | Victoria . . . N.-E | 16 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Harbour-Island | Inverness . . . N.-E | 12 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Hill | Victoria . . . N.-E | 8 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Intervale (Cap-Nord) | Victoria . . . N.-E | 11 92 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Intervale (Margaree) | Inverness . . . N.-E | 9 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Island | Pictou . . . N.-E | 16 02 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Island | Prince-Edward . . . O | 15 50 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Lake | Algoma . . . O | 47 04 | 20 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Loraine | Cap-Breton . . . N.-E | 20 89 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Marsh | Antigonishe . . . N.-E | 11 20 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Point | Kent . . . O | 50 00 | 20 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Pond | Cap-Breton . . . N.-E | 51 00 | 20 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| ‖Big-Port-L'Hébert | Shelburne et Queen . N.-E | 11 00 | 7 50 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Ridge | Cap-Breton . . . N.-E | 10 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Ridge-South | Cap-Breton . . . N.-E | 15 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Big-Tracadie | Antigonishe . . . N.-E | 209 32 | 60 00 | 10 00 | . . . . . . |
| Billerica | Pontiac . . . Q | 178 43 | 72 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Billings' Bridge | Russell . . . O | 341 50 | 110 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Binbrook | Wentworth, D.S. . . . O | 207 17 | 90 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Bingham-Road | Haldimand et Monck . . O | 14 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Binkham | Wellington, D.S. . . . O | 7 00 | 16 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Birch-Grove | Cap-Breton . . . N.-E | 15 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Birch-Hills | . . . Sask | 17 95 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Birch-Ridge | Victoria . . . N.-B | 15 76 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Birchton | Compton . . . Q | 239 72 | 140 00 | 2 00 | . . . . . . |
| Birchtown | Shelburne et Queen . N.-E | 39 00 | 16 00 | 20 00 | 6 00 |
| *Birchwood | Cumberland . . . N.-E | 11 96 | 10 75 | . . . . . . | . . . . . . |
| Bird's-Creek | Hastings, D.N. . . . O | 60 00 | 38 00 | 8 00 | 6 00 |
| Bird's-Hill | Selkirk . . . M | 48 17 | 28 00 | . . . . . . | 3 25 |
| Birdsalls | Peterborough, D.E. . . . O | 61 00 | 24 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Birdton | York . . . N.-B | 11 96 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Birkendale | Muskoka et Parry-Sd. . O | 130 50 | 10 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Birnam | Lambton, D.E. . . . O | 116 70 | 36 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Birr | Middlesex, D.E. . . . O | 86 00 | 40 00 | 2 00 | . . . . . . |
| Birson | . . . Sask | 21 01 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Bishop-Mountain | King . . . N.-E | 13 45 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Bishopville | King . . . N.-E | 19 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Bismark | Lincoln et Niagara . . . O | 260 07 | 90 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Bissett-Creek | Nipissingue . . . O | 81 48 | 40 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Bisson | Beauce . . . Q | 20 98 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Bittern-Lake | . . . Alta | 80 00 | 24 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Black-Avon | Antigonishe . . . N.-E | 9 98 | 10 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Black-Bank | Simcoe, D.S. . . . O | 98 14 | 60 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Black-Brook | Cap-Breton . . . N-E | 14 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Blackburn | Russell . . . O | 14 96 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Black-Creek | Welland . . . O | 120 40 | 48 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Black-Donald | Renfrew, D.S. . . . O | 15 14 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Black-Heath | Wentworth, D.S. . . . O | 215 87 | 108 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Blackett's-Lake | Cap-Breton . . . N.-E | 15 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Black-Land | Ristigouche . . . N.-B | 27 50 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Black-Point | Ristigouche . . . N.-B | 85 48 | 50 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Black-Point | Halifax . . . N.-E | 90 75 | 24 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Black-Point | Shelburne et Queen . N.-E | 14 00 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Black-River | Northumberland . . . N.-B | 16 94 | 12 00 | . . . . . . | . . . . . . |
| Black-River | Saint-Jean . . . N.-B | 75 25 | 24 00 | . . . . . . | . . . . . . |

‖ Ouvert 1-10-00. rmé 20-5-01.

1-2 EDOUARD VII, A. 1902

ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Black-River-Bridge | Prince-Edward ....O | 21 98 | 20 00 | ........ | ........ |
| Black-River-Bridge | Northumberland....N.-B | 36 01 | 20 00 | ........ | ........ |
| Black-River-Depot | Pontiac....Q | 96 00 | 48 00 | ........ | ........ |
| Black-Rock | Cumberland....N.-E | 2 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Black-Rock | Gloucester....N.-B | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Black-Rock | Victoria....N.-E | 11 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| Black's-Corners | Wellington, D.N....O | 30 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Black's-Harbour | Charlotte....N.-B | 107 44 | 30 00 | ........ | ........ |
| Blackstone | Inverness....N.-E | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blackwater | Ontario, D.N....O | 131 19 | 60 00 | 20 00 | ........ |
| Blackwell-Station | Lambton, D.O....O | 14 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Blackwood | ....Assa.-Est | 18 42 | 20 00 | ........ | ........ |
| Blair | Sunbury et Queen..N.-B | 40 00 | 10 00 | ........ | ........ |
| Blair Athol | Ristigouche.... N.-B | 17 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blairhampton | Victoria, D.N....O | 15 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Blairmore | ....Alta | 295 15 | 50 00 | ........ | 17 15 |
| Blairton | Peterborough, D.E....O | 29 00 | 30 00 | ........ | ........ |
| Blake | Huron, D.S....O | 115 08 | 55 00 | ........ | ........ |
| Blakely | Sunbury et Queen...N.-B | 14 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blakeney | Lanark, D.N....O | 82 94 | 44 00 | ........ | ........ |
| Blanchard-Road | Pictou....N.-E | 13 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blanchard-Settlement | Gloucester....N.-B | 16 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blanche | Labelle....Q | 82 78 | 36 00 | ........ | ........ |
| Blanche | Shelburne et Queen.N.-E | 16 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blanchet | Lévis....Q | 47 92 | 28 00 | ........ | ........ |
| Blandford | Arthabaska....Q | 105 50 | 50 00 | ........ | ........ |
| Blandford | Lunenburg....N.-E | 113 00 | 36 00 | ........ | ........ |
| Blandford-Station | Oxford, D.N....O | 50 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Blantyre | Grey, D.E....O | 67 55 | 50 00 | ........ | ........ |
| Blayney | Norfolk, D.S....O | 64 00 | 10 00 | ........ | ........ |
| Blayney-Ridge | York....N.-B | 15 95 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blessington | Hastings, D.E....O | 74 44 | 32 00 | ........ | ........ |
| Blezard-Valley | Nipissingue....O | 85 38 | 24 00 | ........ | ........ |
| Blissfield | Northumberland....N.-B | 84 46 | 30 00 | ........ | ........ |
| Blissville | Sunbury et Queen...N.-B | 28 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Block House | Lunenburg....N.-E | 89 48 | 20 00 | 2 00 | ........ |
| Blomidon | King....N.-E | 47 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Bloomfield | Prince-Ouest....I.P.-E | 29 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Bloomfield | Carleton....N.-B | 75 94 | 32 00 | ........ | ........ |
| Bloomfield | King....N.-B | 20 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Bloomfield | Digby....N.-E | 21 60 | 12 00 | ........ | ........ |
| Bloomfield-Ridge | York....N.-B | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Bloomfield-Station | King....N.-B | 182 50 | 90 00 | 8 00 | ........ |
| Bloomfield-Station | Prince-Ouest....I.P.-E | 97 85 | 50 00 | 16 00 | 10 00 |
| Bloomingdale | Waterloo, D.N....O | 102 98 | 56 00 | ........ | ........ |
| Blooming-Point | Queen-Est....I.P.-E | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Bloomington | Ontario, D.O....O | 132 06 | 56 00 | ........ | ........ |
| Bloomsburg | Norfolk, D.N....O | 53 85 | 28 00 | ........ | ........ |
| Blount | Cardwell....O | 8 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blue-Bell | Victoria.... N.-B | 29 88 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blueberry-Hill | Antigonishe....N.-E | 2 50 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blue-Cove | Gloucester....N.-B | 7 57 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blue-Mountain | Pictou....N.-E | 66 50 | 30 00 | ........ | ........ |
| Blue-Rock | Lunenburg....N.-E | 20 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blue-Sea-Corner | Cumberland.... N.-E | 21 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Blue's-Mill | Inverness....N.-E | 23 20 | 20 00 | ........ | ........ |
| Blythfield | Selkirk....M | 29 51 | 12 00 | ........ | ........ |
| Bocabec | Charlotte....N.-B | 67 00 | 24 00 | ........ | ........ |

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| §Bocabec-Cove | Charlotte N.-B | 20 00 | 2 50 | | |
| Bogart | Hastings, D.E. O | 66 88 | 30 00 | 1 17 | |
| **Bogarttown | Ontario D.N. O | | 3 00 | | |
| Bognor | Grey, D.N. O | 170 77 | 80 00 | | |
| Boharm | Assa. Ouest | 30 00 | 20 00 | | |
| Boileau | Labelle Q | 51 06 | 30 00 | 4 00 | |
| Boisdale-Barachois | Cap-Breton N.-E | 13 15 | 12 00 | | |
| Boisdale-Chapel | Cap-Breton N.-E | 64 00 | 30 00 | | |
| Bois-de-Filion | Terrebonne Q | 7 50 | 12 00 | | |
| Boissonneault | Mégantic Q | 85 92 | 32 00 | | |
| ‡Boivin | Beauce Q | 16 37 | 7 50 | | |
| Bolduc | Beauce Q | 216 33 | 70 00 | | |
| Bolingbroke | Lanark, D.S. O | 15 88 | 12 00 | | |
| Bolsover | Victoria, D.N. O | 105 94 | 44 00 | | |
| Bolton-Forest | Brome Q | 27 10 | 14 00 | | |
| Bolton-Glen | Brome Q | 45 96 | 20 00 | | |
| Bomanton | Northumberland, D.O. O. | 16 00 | 16 00 | | |
| Bon-Accord | Victoria N.-B | 58 75 | 44 00 | | |
| Bonaventure-Est | Bonaventure Q | 72 60 | 30 00 | | †8 00 |
| Bonaventure, Ile | Gaspé Q | 45 18 | 20 00 | | |
| Bonaventure, Rivière | Bonaventure Q | 390 73 | 132 00 | | |
| Bon-Conseil | Drummond Q | 88 96 | 32 00 | | |
| Bon-Désir | Saguenay Q | 12 00 | 12 00 | | |
| Bondville | Brome Q | 217 50 | 50 00 | | |
| Bonne-Espérance | Saguenay Q | 29 20 | 20 00 | | |
| Bonne-Madone | Sask | 19 50 | 10 00 | | |
| Bongard's-Corners | Prince-Edouard O | 32 00 | 20 00 | | |
| Bonheur | Algoma O | 57 90 | 46 00 | 12 00 | 16 00 |
| Bonnechère | Renfrew, D.S. O | 6 00 | 12 00 | | |
| Bonney-River-Station | Charlotte N.-B | 201 49 | 72 00 | 4 00 | |
| Bonnie-Doon | Selkirk M | 26 18 | 12 00 | | |
| Bonshaw | Prince-Est I.P.-E | 76 80 | 48 00 | 3 00 | |
| Bonville | Cornwall O | 30 00 | 12 00 | | |
| Bonwell | Prince-Est I.P.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Bookton | Norfolk, D.N. O | 171 00 | 72 00 | | |
| Boothville | Grey, D.S. O | 49 98 | 24 00 | | |
| Bord-à-Plouffe | Laval Q | 43 00 | 24 00 | | |
| Bordeaux | Laval Q | 72 00 | 24 00 | | |
| Bornish | Middlesex, D.N. O | | 12 00 | | |
| Borromée | Russell O | 1 00 | 12 00 | | |
| Boscobel | Shefford Q | 59 00 | 28 00 | | |
| Boscurvis | Assa.-Est | 37 12 | 32 00 | | |
| Boskung | Victoria, D.N. O | 25 00 | 30 00 | 3 00 | |
| Boston | Norfolk, D.N. O | 131 00 | 68 00 | | |
| Boston-Mills | Peel O | 48 96 | 28 00 | | |
| Bosworth | Wellington, D.C. O | 39 10 | 30 00 | 6 00 | |
| *Botany | Elgin, D.O. O | | 9 00 | | |
| Bothwell | King I.P.-E | 18 01 | 12 00 | | |
| Botreaux | Châteauguay Q | 4 00 | 12 00 | | |
| Botsford-Portage | Westmoreland N.-B | 13 00 | 12 00 | | |
| Boucherville | Algoma O | 240 60 | 66 00 | | |
| Boucherville | Chambly et Verchères Q | 365 84 | 120 00 | | |
| Bouchette | Wright Q | 281 71 | 100 00 | | |
| Bouck's-Hill | Dundas O | 168 48 | 66 00 | 6 00 | |
| Boudreau | Westmoreland N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Boudreau, Village | Westmoreland N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Bougie | Jacques-Cartier Q | 20 50 | 16 00 | | |
| Boulardarie | Victoria N.-E | 49 00 | 24 00 | 10 00 | |

** Fermé 1-10-00. † Y compris $4 d'arrérages. ‡ Ouvert 1-10-00. § Ouvert 1-4-01. *Ouvert 15-11-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Boulardarie-Centre | Victoria N.-E | 15 91 | 16 00 | | |
| Boulardarie-Est | Victoria N.-E | 18 14 | 20 00 | | |
| Boulardarie-Ouest | Cap-Breton N.-E | 8 94 | 12 00 | | |
| Boulevard St-Denis | Maisonneuve Q | 10 00 | 50 00 | | |
| Boulogne | Drummond Q | 52 94 | 24 00 | | |
| Boulter | Hastings, D.N. O | 41 52 | 28 00 | 8 00 | |
| Boundary-Creek | Westmoreland N.-B | 66 50 | 20 00 | 2 00 | |
| Boundary-Falls | Yale et Cariboo C.-B | 41 98 | 18 00 | | |
| Boundary, Presqu'Ile | Carleton N.-B | 10 00 | 12 00 | | |
| Bourdeau | Muskoka et Parry-Sd. O | 12 00 | 12 00 | | |
| Bourgeois | Kent N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Bourg-Louis | Portneuf Q | 199 00 | 92 00 | | |
| Bout-de-l'Ile | Laval Q | 17 16 | 16 00 | | |
| Bowell | Leeds, D.S. O | 18 00 | 12 00 | | |
| Bowen-Island | Burrard C.-B | 39 28 | 20 00 | | |
| Bowesville | Russell O | 41 00 | 20 00 | | |
| Bowling-Green | Wellington, D.N. O | 73 00 | 40 00 | | |
| Box Alder | Algoma O | 29 50 | 10 00 | | |
| Boxall | Elgin, D.O. O | 35 78 | 24 00 | | |
| Box Grove | York, D.E. O | 75 46 | 30 00 | | |
| ‡Boyd's | Antigonish N.-E | 6 00 | 0 83 | | |
| Boyer | Bellechasse Q | 45 00 | 36 00 | | |
| Boyle | Lincoln et Niagara O | 52 00 | 20 00 | | |
| Boyne | Halton O | 29 98 | 16 00 | | |
| Boyne | Sunbury et Queen N.-B | 14 17 | 10 00 | | |
| Boynton | Stanstead Q | 97 00 | 44 00 | 4 00 | |
| Brackenrig | Muskoka et Parry-Sd. O | 25 10 | 16 00 | | |
| Brackley-Beach | Queen-Est I.P.-E | 38 00 | 16 00 | | |
| Brackley-Point | Queen-Est I.P.-E | 13 50 | 12 00 | | |
| Brackley-Point-Road | Queen-Est I.P.-E | 8 60 | 12 00 | | |
| Bracondale | York, D.O. O | 351 00 | 132 00 | | |
| Bradbourne | Alta | 28 80 | 10 00 | | |
| Bradford | Prince-Est I.P.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Bradley | Bruce, D.E. O | 12 00 | 16 00 | | |
| Bradshaw | Bothwell O | 136 21 | 63 00 | | |
| Brae | Prince-Ouest I.P.-E | 50 00 | 24 00 | | |
| Brae-Lake | Muskoka et Parry-Sd. O | 13 00 | 12 00 | | |
| Braemar | Oxford, N.R. O | 74 71 | 28 00 | | |
| Branch-La-Have | Lunenburg N.-E | 20 00 | 12 00 | | |
| Brancepeth | Sask | 24 90 | 16 00 | | |
| Branchton | Waterloo, D.S. O | 146 25 | 60 00 | | |
| Brandon-Hills | Brandon M | 20 00 | 24 00 | | |
| Brandy-Creek | Norfolk, D.N. O | 13 50 | 18 00 | | |
| Bransfield | Northumberland N.-B | 42 98 | 16 00 | | |
| Brass-Hill | Shelburne et Queen N.-E | 126 05 | 56 00 | | |
| Bray's-Crossing | Russell O | 18 00 | 12 00 | | |
| Brazil-Lake | Yarmouth N.-E | 69 75 | 28 50 | 2 00 | |
| Breadalbane | Glengarry O | 23 00 | 16 00 | | |
| Brèche-à-Manon | Gaspé Q | 64 50 | 16 00 | | 6 00 |
| Bredenbury | Assa.-Est | 25 00 | 16 00 | | |
| Brennen | Nipissing O | 150 07 | 32 00 | | |
| Brenton | Yarmouth N.-E | 15 00 | 10 00 | | |
| Brentwood | Simcoe, D.N. O | 96 72 | 40 00 | | |
| Bresaylor | Sask | 15 00 | 12 00 | | |
| Breslau | Waterloo, D.N. O | 250 68 | 100 00 | 20 00 | |
| Brewer's-Mills | Frontenac O | 90 89 | 30 00 | | |
| *Brewer's-Mills | York N.-B | 5 00 | 1 67 | | |
| Brewster | Middlesex, N.R. O | 29 00 | 24 00 | | |

*Ouvert 1-5-01. ‡Ouvert 1-6-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| †Brice | Alta | 10 93 | 8 00 | | |
| Brice-Hill | Grey, D.E. O | 13 00 | 10 00 | | |
| Brickley | Northumberland, D.E. O | 35 98 | 24 00 | | |
| Brickton | Annapolis N.-E | 25 35 | 12 00 | | |
| Bridge-Creek | Macdonald M | 8 90 | 16 00 | | |
| Bridgedale | Albert N.-B | 3 00 | 12 00 | | |
| Bridge-End | Glengarry O | 76 92 | 32 00 | | |
| Bridgenorth | Peterborough, D.O. O | 160 92 | 60 00 | | |
| Bridgeport | Waterloo, D.N. O | 145 20 | 50 00 | | |
| Bridgeville | Gaspé Q | 43 42 | 10 00 | | |
| Brierwood | Brandon M | 55 00 | 26 00 | 4 00 | |
| Brigg's-Corner | Sunbury et Queen N.-B | 70 00 | 40 00 | | |
| Brigham | Brome Q | 256 85 | 136 00 | 10 00 | |
| Brighton | Digby N.-E | 216 70 | 84 00 | | |
| Brightside | Lanark, D.N. O | 13 15 | 12 00 | | |
| Briley's-Brook | Antigonishe N.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| Brinkman's-Corners | Bruce, D.N. O | 43 00 | 12 00 | | |
| Brinsley | Middlesex, D.N. O | 193 97 | 76 00 | | |
| Brinston's-Corners | Dundas O | 200 96 | 90 00 | | |
| Brisbane | Wellington, D.S. O | 22 00 | 16 00 | 4 00 | |
| Brisco | Yale et Caribou C.-B | 46 00 | 30 00 | | |
| *Bristol | King I.P.-E | 100 82 | 44 00 | | |
| Bristol-Mines | Pontiac Q | 38 86 | 24 00 | | |
| Bristol-Ridge | Pontiac Q | 83 00 | 36 00 | | |
| Britainville | Algoma O | 11 92 | 12 00 | | |
| Britannia | Peel O | 61 48 | 30 00 | | |
| Britannia-Bay | Carleton O | 124 50 | 66 00 | | |
| Britannia-Mills | Bagot Q | 22 00 | 20 00 | | |
| Briton-Cove | Victoria N.-E | 25 00 | 10 00 | | |
| Britonville | Terrebonne Q | 24 50 | 16 00 | 2 00 | |
| Britton | Perth, D.N. O | 120 48 | 64 00 | | |
| Broadbent | Muskoka et Parry-Sd. O | 93 44 | 36 00 | | |
| Broad-Cove (Lunenburg) | Lunenburg N.-E | 38 78 | 20 00 | | |
| Broad-Cove-Marsh | Inverness N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Broad-Cove-Mines | Inverness N.-E | 190 78 | 44 00 | | |
| Broadlands | Bonaventure Q | 35 17 | 16 00 | | |
| Broadway | Pictou N.-E | 15 01 | 12 00 | | |
| Brock Road | Ontario, D.O. O | 30 00 | 24 00 | | |
| Brocksden | Oxford, D.N. O | 27 00 | 10 00 | | |
| Brockton | Prince-Ouest I.P.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Brockway | York N.-B | 43 00 | 20 00 | | |
| Brodhagen | Perth, D.N. O | 91 92 | 50 00 | | |
| Brodie | Glengarry O | 68 00 | 36 00 | | |
| Brokenhead | Selkirk M | 34 72 | 20 00 | | |
| Brome-Centre | Brome Q | 39 17 | 28 00 | | |
| Bromley | Renfrew, D.N. O | 31 50 | 10 00 | | |
| Bromley-Line | Renfrew, D.N. O | 50 00 | 20 00 | | |
| Brompton | Richmond Q | 18 00 | 16 00 | | |
| Brompton-Falls | Richmond Q | 391 36 | 140 00 | 4 00 | |
| Bronson | Hastings, D.N. O | 21 00 | 16 00 | | |
| Brookbury | Compton Q | 49 00 | 24 00 | | |
| Brookdale | Cumberland N.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| Brookdale | Labelle Q | 81 16 | 36 00 | | |
| Brookdale | Macdonald M | 15 80 | 12 00 | | |
| Brooke | Lanark, D.S. O | 52 75 | 20 00 | | |
| Brookfield | Queen-Ouest I.P.E | 25 50 | 12 00 | | |
| Brookfield | Shelburne et Queen N.-E | 185 48 | 80 00 | 10 00 | 12 00 |
| Brookfield-Station | Welland O | 283 63 | 120 00 | | |

†Fermé 1-3-01. * Ci-devant Lot 40.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Brookholm | Grey, D.N. O | 108 02 | 44 00 | 4 00 | |
| Brookland | Pictou N.-E | 23 00 | 12 00 | | |
| Brooklet | Huntingdon Q | 39 46 | 10 00 | | |
| Brooklyn | Queen-Est I.P.-E | 41 00 | 24 00 | 2 00 | |
| Brooklyn | Yarmouth N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Brooklyn-Corner | King N.-E | 154 04 | 64 00 | | |
| Brooklyn-Road | Westmoreland N.-B | 43 00 | 20 00 | | |
| * Brookside | Northumberland, D.O. O | 29 76 | 8 33 | | |
| Brookside | Halifax N.-E | | 12 00 | | |
| Brookside | Assa.-Ouest | 35 00 | 16 00 | | |
| Brookton | Albert N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Brookvale | Sunbury et Queen N.-B | 13 00 | 12 00 | | |
| Brookvale | Halifax N.-E | 31 55 | 20 00 | | |
| Brook Village | Inverness N.-E | 123 00 | 64 00 | 10 00 | 6 00 |
| Brookville | Cumberland N.-E | 17 00 | 16 00 | | |
| Brookville | Pictou N.-E | 10 00 | 12 00 | | |
| Brookville | Carleton N.-B | 8 33 | 12 00 | | |
| Brookville-Station | Saint-Jean N.-B | 260 00 | 100 00 | | |
| Broomhill | Brandon M | 13 00 | 12 00 | | |
| Brophy's | Antigonishe N.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Brosseau-Station | Laprairie et Napierville Q | 31 92 | 16 00 | | |
| Brotherston | Wellington, D.N. O | 23 98 | 16 00 | | |
| Brouseville | Grenville, D.S. O | 17 50 | 16 00 | | |
| Brown | Lisgar M | ‡15 00 | | | |
| Brown Hill | York, D.N. O | 93 43 | 40 00 | | |
| Brown's-Brook | Cumberland N.-E | 29 35 | 12 00 | | |
| Brownsburg | Argenteuil Q | 251 70 | 30 00 | 2 00 | |
| Brown's-Corners | York, D.E. O | 56 63 | 30 00 | | |
| Brown's-Flats | King N.-B | 56 00 | 24 00 | | |
| Brown's-Mountain | Antigonishe N.-E | 5 00 | 12 00 | | |
| Brownsville | New-Westminster C.-B | 19 14 | 16 00 | | |
| Brownsville | Pictou N.-E | 35 98 | 12 00 | | |
| Brownsville | King N.-B | 16 00 | 12 00 | 10 00 | |
| Bru | Lisgar M | 227 05 | 90 00 | | |
| Bruce's-Landing | Yale et Caribou C.-B | 73 54 | 20 00 | | |
| Brudenell | Renfrew, D.S. O | 208 53 | 95 00 | 20 00 | |
| Brudenell | King I.P.-E | 30 00 | 16 00 | | |
| Bruederheim | Alta | 8 40 | 12 00 | | |
| Brulé | Colchester N.-E | 14 00 | 16 00 | | |
| Brule-Shore | Colchester N.-E | 34 00 | 16 00 | | |
| Brunner | Perth, D.N. O | 86 80 | 40 00 | | |
| Brunswick | Durham, D.E. O | 37 00 | 12 00 | | |
| Bruxelles | Lisgar M | 60 62 | 36 00 | | |
| Bryanston | Middlesex, D.E. O | 153 68 | 64 00 | | |
| Bryenton | Northumberland N.-B | 89 90 | 40 00 | | |
| §Bryon-Island | Gaspé Q | 10 00 | 10 00 | | |
| Brysonville | Châteauguay Q | 100 20 | 20 00 | | |
| Buchanan | Renfrew, D.N. O | 10 92 | 12 00 | | |
| Buckfield | Shelburne et Queen N.-E | 10 63 | 12 00 | | |
| Buck-Lake | Addington O | 64 94 | 20 00 | | |
| Buckland | Bellechasse Q | 114 90 | 48 00 | | 12 00 |
| Bucklaw | Victoria N.-E | 24 00 | 12 00 | | 6 00 |
| Bulger | Renfrew, D.N. O | 56 00 | 36 00 | | |
| Buller | Victoria, D.N. O | 8 00 | 10 00 | | |
| Bullion | Yale et Caribou C.-B | 285 00 | 100 00 | | |
| Bull-Moose-Hill | King N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Bull's-Creek | Carleton N.-B | 38 00 | 20 00 | | |
| †Bullock's-Corners | Wentworth, D.S. O | 94 81 | 41 94 | | |

* Ouvert 1-9-00. † Fermé 20-5-01. ‡ Crédit pour nouveau bureau non encore ouvert. § Bureau d'été.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Bulstrode-Station | Arthabaska ... Q | 90 42 | 40 00 | | |
| Bulwer | Compton ... Q | 125 53 | 50 00 | | |
| *Bulyea | ... Assa | 5 00 | 7 00 | | |
| Bunessan | Grey, D.S. ... O | 60 93 | 30 00 | | |
| Bungay | Queen-Ouest ... I.P.-E | 29 50 | 18 00 | | |
| Bunyan | Lambton, D.O. ... O | 69 24 | 24 00 | | |
| Burden | York ... N.-B | 40 00 | 20 00 | | |
| Burgoyne | Bruce, D.O ... O | 195 09 | 75 00 | | |
| Burke | Inverness ... N.-E | 8 98 | 12 00 | | |
| Burketon-Station | Durham, D.O. ... O | 151 31 | 84 00 | 100 00 | |
| Burk's-Corners | Labelle ... Q | 21 50 | 10 00 | | |
| Burleigh | Peterborough, D.E. ... O | 35 11 | 16 00 | | |
| Burleigh-Falls | Peterborough, D.E. ... O | 84 34 | 24 00 | | |
| Burlington | Prince-Est ... I.P.-E | 30 00 | 16 00 | | |
| Burlington | King ... N.-E | 45 25 | 24 00 | 2 00 | |
| Burnaby | Haldimand et Monck ... O | 160 47 | 48 00 | | |
| Burnbank | Marquette ... M | 53 20 | 16 00 | 2 00 | |
| Burnbrae | Northumberland, D.E. O | 31 00 | 37 00 | 2 00 | |
| Burnhamthorpe | Peel ... O | 112 27 | 60 00 | | |
| Burnley | Northumberland, D.O. . O | 74 00 | 36 00 | | |
| Burns | Perth, D.N. ... O | 51 98 | 24 00 | | |
| Burnside | Macdonald ... M | 155 63 | 70 00 | | |
| Burnside | Pictou ... N.-E | 21 00 | 12 00 | | |
| Burnstown | Renfrew, D.S. ... O | 108 22 | 50 00 | 3 00 | |
| Burnsville | Gloucester ... N.-B | 88 00 | 30 00 | | |
| Burnt-Church | Northumberland ... N.-B | 20 00 | 12 00 | | |
| Burntcoat | Hants ... N.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| Burnt-Lake | ... Alta | ‡10 00 | ... | | |
| Burnt-Land-Brook | Victoria ... N.-B | 54 98 | 20 00 | | |
| Burnt-River | Victoria, D.N. ... O | 212 34 | 90 00 | | |
| Burridge | Addington ... O | 51 10 | 20 00 | | |
| Burrills-Siding | Trois-Ri. et St-Maurice, Q | 161 46 | 10 00 | | |
| Burtch | Brant, D.S. ... O | 36 00 | 24 00 | | |
| Burton | Durham, D.E. ... O | 20 00 | 16 00 | | |
| Burton | Sunbury et Queen ... N.-B | 26 00 | 16 00 | | |
| Burton | Prince-Ouest ... I.P.-E | 36 98 | 20 00 | | |
| Burton | Yale et Caribou ... C.-B | 81 98 | 40 00 | | |
| Burwell-Road | Middlesex, D.S. ... O | 76 00 | 38 00 | | |
| Bury's-Green | Victoria, D.N. ... O | 31 00 | 12 00 | | |
| Bush-Glen | Stormont ... O | 19 00 | 12 00 | | |
| Bute | Mégantic ... Q | 31 00 | 16 00 | | |
| Butler | Sunbury et Queen . N.-B | 5 00 | 10 00 | | |
| Butterfield | Brandon ... M | 68 20 | 36 00 | | |
| Buttonville | York, D.E. ... O | 125 00 | 48 00 | | |
| Buxton | Kent ... O | 159 59 | 76 00 | | |
| Byng | Haldimand et Monck ... O | 52 81 | 30 00 | | |
| Byrnedale | Essex, D.N. ... O | 8 00 | 12 00 | | |
| Byrne's-Road | King ... I.P.-E | 6 50 | 12 00 | | |
| Byron | Middlesex, D.S ... O | 144 00 | 60 00 | | |
| CABANO | Témiscouata ... Q | 634 26 | 150 00 | | |
| Cable-Head | King ... I.P.-E | ... | 12 00 | | |
| Cable-Head-Ouest | King ... I.P.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Cache-Creek | Yale et Caribou ... C.-B | 39 00 | 22 00 | | |
| †Cacouna Sud (bureau d'été) | Témiscouata ... Q | ... | ... | | |
| Cadmus | Durham, D.O. ... O | 210 58 | 100 00 | | |

* Ouvert 1-12-00. ‡Crédit pour nouveau bureau non encore ouvert. †Bureau d'été ouvert 1-6-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Cadwallader | Yale et Caribou.....C.-B | ... .... | 18 00 | ......... | .......... |
| Cæsarea | Durham, D.O..........O | 67 00 | 36 00 | ......... | .......... |
| Cahore | Stormont.............O | 15 50 | 12 00 | ......... | .......... |
| Cailmount | ..........Assa.-Est | 39 87 | 24 00 | 2 00 | .......... |
| Cain's-Mountain | Victoria ...........N.-E | 17 00 | 12 00 | ......... | .......... |
| Cain's-River | Northumberland ...N.-B | 16 94 | 12 00 | ......... | .......... |
| Cainsville | Wentworth-N.et Brant O | 198 36 | 95 00 | ......... | .......... |
| Caintown | Leeds, D.S............O | 154 09 | 80 00 | ......... | .......... |
| Cairngorm | Middlesex, D.O.........O | 75 00 | 30 00 | ......... | .......... |
| Cairnside | Châteauguay..........Q | 71 65 | 30 00 | ......... | .......... |
| Caistor-Centre | Wentworth, D.S.......O | 59 00 | 24 00 | ......... | .......... |
| Calder | Middlesex, D.S........O | 21 45 | 12 00 | ......... | .......... |
| Calderwood | Grey, D.S..............O | 121 00 | 56 00 | ......... | .......... |
| Caldwell | Cardwell..............O | 29 68 | 21 00 | ......... | .......... |
| Caldwell | Pontiac ...............Q | 95 50 | 58 00 | ......... | .......... |
| Caldwell | ...............Alta | 29 20 | 10 00 | ......... | .......... |
| Caldwell's-Mills | Lanark, D.N .........O | 175 68 | 76 00 | ......... | .......... |
| Caledonia | Guysborough......N.-E | 81 00 | 30 00 | ......... | .......... |
| Caledonia | Queen-Est .... ...I.P.-E | 69 18 | 30 00 | 4 00 | .......... |
| Caledonia-Mills | Antigonishe........N.-E | 13 98 | 12 00 | ......... | .......... |
| Caledonia-Mines | Cap-Breton.........N.-E | 521 53 | 90 00 | ......... | .......... |
| Caledonia-Settlement | Albert..............N.-B | 8 00 | 12 00 | ......... | .......... |
| Calf-Mountain | Lisgar..................M | 30 00 | 40 00 | ......... | .......... |
| Calhoun | Westmoreland .....N.-B | 93 00 | 48 00 | ......... | .......... |
| California | Victoria............N.-B | 7 00 | 12 00 | ......... | .......... |
| Calmar | ...............Alta | 55 44 | 10 00 | ......... | .......... |
| Calton | Elgin, D.E............O | 79 50 | 40 00 | ......... | .......... |
| Calumet-Island | Pontiac............Q | 227 53 | 90 00 | 5 00 | .......... |
| †Calvert | Middlesex, D.O........O | 13 00 | 4 17 | ......... | .......... |
| Calvin | Nipissing.......... O | 38 88 | 16 00 | ......... | .......... |
| Camborne | Northumberland ,D.O. O | 49 00 | 28 00 | ......... | .......... |
| Cambria | Argenteuil..........Q | 83 54 | 36 00 | ......... | .......... |
| Cambridge | Sunbury et Queen..N.-B | 127 69 | 50 00 | 20 00 | .......... |
| Cambridge | Hants...............N.-E | 48 00 | 24 00 | ......... | .......... |
| Cambridge-Road | Queen-Est....... I.P.-E | 19 00 | 12 00 | ......... | .......... |
| Camden | Colchester..........N.-E | 11 94 | 12 00 | ......... | .......... |
| Cameron | Victoria, D.N......... O | 95 50 | 40 00 | ......... | .......... |
| Cameron's-Mills | Kent..................N.-B | 21 00 | 12 00 | ......... | .......... |
| Cameron-Settlement | Guysborough........N.-E | 20 00 | 12 00 | ......... | .......... |
| Camilla | Cardwell............ .O | 174 10 | 80 00 | 6 00 | .......... |
| Camille | Macdonald.......... .M | 27 00 | 20 00 | ......... | .......... |
| Campania | Wellington, D.N.......O | 22 48 | 12 00 | ......... | .......... |
| Campbell | Inverness ..........N.-E | 49 00 | 30 00 | ......... | 10 00 |
| Campbellcroft | Durham, D.E..........O | 347 80 | 120 00 | ......... | .......... |
| Campbell-Mountain | Inverness...........N.-E | 15 00 | 12 00 | ......... | .......... |
| Campbell's-Corner | Mégantic...............Q | 72 96 | 35 00 | ......... | .......... |
| Campbell's-Cove | King......... ....I.P.-E | 25 00 | 12 00 | ......... | .......... |
| Campbell's-Cross | Peel....................O | 64 00 | 44 00 | ......... | .......... |
| Campbell-Settlement | King..................N.-B | 9 96 | 12 00 | ......... | .......... |
| Campbell-Settlement | York.................N.-B | 23 92 | 12 00 | ......... | .......... |
| Campbellton | Elgin, D.O............O | 81 00 | 28 00 | ......... | .......... |
| Campbellville | Lisgar.................M | 33 50 | 16 00 | 6 00 | .......... |
| Campden | Lincoln et Niagara ....O | 191 88 | 84 00 | ......... | *12 00 |
| Camperdown | Grey, D.E............ O | 89 24 | 47 00 | ......... | .......... |
| Camperdown | Lunenburg..........N.-E | 4 00 | 10 00 | ......... | .......... |
| Canaan | Yarmouth .........N.-E | 9 00 | 12 00 | ......... | .......... |
| Canaan | King ..............N.-E | 35 94 | 20 00 | ......... | .......... |
| Canaan | Russell................O | 54 80 | 32 00 | ......... | .......... |

*Pour l'été de 1900. †Ouvert 1-2-'01.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPLABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Canaan-Road | King's N.-E | 17 00 | 12 00 | | |
| Canaan-Station | Westmoreland N.-B | 50 00 | 32 00 | 10 00 | |
| Canada-Creek | King's N.-E | 31 00 | 20 00 | | |
| Canard | King's N.-E | 147 89 | 56 00 | | |
| Canard-River | Essex, E.N. O | 64 00 | 38 00 | | |
| Canboro' | Haldimand et Monck O | 195 49 | 90 00 | | |
| Cannamore | Stormont O | 126 94 | 65 00 | | |
| Cannes | Richmond N.-E | 75 00 | 36 00 | | 6 00 |
| Cannifton | Hastings, D.E. O | 185 10 | 80 00 | | |
| Canning | Wentworth N. et Brant. O | 159 00 | 42 00 | | |
| Canobie | Gloucester N.-B | 10 00 | 12 00 | | |
| Canoe-Cove | Queen-Ouest I.P.-E | 21 01 | 12 00 | | |
| Canoe-Lake | Cap-Breton N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Canterbury | Compton Q | 23 00 | 16 00 | | |
| Cantin | Lévis Q | 14 98 | 12 00 | | |
| Cantley | Wright Q | 119 99 | 50 00 | 10 00 | |
| Canton | Durham, D.E O | 85 00 | 48 00 | | |
| Canuta | Deux-Montagnes Q | 14 00 | 16 00 | | |
| Canyon | Alta | 27 37 | 10 00 | | |
| Cap-à-la-Baleine | Rimouski Q | 6 00 | 12 00 | | 12 00 |
| Cap-à-l'Aigle | Charlevoix Q | 155 08 | 85 00 | | |
| Cap-au-Renard | Gaspé Q | 4 00 | 12 00 | | |
| Cap-Chat | Gaspé Q | 272 20 | 90 00 | | 18 00 |
| Cap-des-Rosiers | Gaspé Q | 40 52 | 32 00 | | |
| Cape-Augnet | Richmond N.-E | 17 45 | 12 00 | | |
| Cape-Chin | Bruce, D.N. O | 20 80 | 16 00 | | |
| Cape-Croker | Bruce, D.N O | 22 75 | 16 00 | | |
| Cape-Dauphin | Victoria N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Cape-de-Moiselle-Creek | Albert N.-B | 39 00 | 16 00 | | |
| Cape-Despair | Gaspé Q | 123 50 | 66 00 | | 6 0C |
| Cape-Egmont | Prince-Est I.P.-E | 24 96 | 12 00 | | |
| Cape-Enrage | Albert N.-B | 15 98 | 16 00 | | |
| †Cape-Fourchu | Yarmouth N.-E | 11 00 | 10 00 | | |
| Cape-George | Antigonishe N.-E | 15 88 | 16 00 | | |
| Cape-George-Harbour | Richmond N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Cape-Negro | Shelburne et Queen N.-E | 67 50 | 32 00 | 4 00 | |
| Cape-Negro-Island | Shelburne et Queen N.-E | 23 50 | 16 00 | | |
| Cape-Ozo | Gaspé Q | 37 50 | 16 00 | | |
| Cape-Rich | Grey, D.E O | 25 00 | 14 00 | | |
| Cape-Sable-Island | Shelburne et Queen N.-E | 62 84 | 24 00 | | |
| Cape-Sable-Island, côté sud | Shelburne et Queen N.-E | 107 73 | 50 00 | | |
| Cape-Scott | Vancouver C.-B | 44 88 | 20 00 | | |
| Cape-Spear | Westmoreland N.-B | 20 00 | 12 00 | | |
| Cape-Station | Albert N.-B | 29 00 | 16 00 | | |
| Cape-Tormentine | Westmoreland N.-B | 90 75 | 50 00 | 2 00 | |
| Cape-Wolfe | Prince-Ouest I.P.-E | 39 00 | 24 00 | | |
| Cap-La-Ronde | Richmond N.-E | 10 00 | 12 00 | | |
| Caplin-River | Bonaventure Q | 220 55 | 90 00 | 2 67 | |
| Cap-Magdeleine | Champlain Q | 156 92 | 66 00 | | |
| Cap-Rouge | Québec Q | 91 00 | 40 00 | | |
| Cap-Rouge | Inverness N.-E | 14 92 | 10 00 | | |
| Cap-St-Ignace, Station | Montmagny Q | 59 00 | 54 00 | | |
| Cap-St-Martin | Laval Q | 40 36 | 20 00 | 2 00 | |
| Capucins | Rimouski Q | 41 45 | 16 00 | | 6 00 |
| Carden | Victoria, D.N. O | 11 00 | 12 00 | | |
| Cardross | King I.P.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Carholme | Norfolk, D.S. O | 62 80 | 28 00 | | |
| Cariboo-Gold-Mines | Halifax N.-E | 142 25 | 44 00 | | |

† Bureau d'été ouvert 16-7-00.

ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Cariboo-Island | Pictou N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Cariboo-Islands | Saguenay Q | 17 20 | 16 00 | | |
| Cariboo-Marsh | Cap-Breton N.-E | 7 98 | 12 00 | | |
| Cariboo-River | Pictou N.-E | 25 00 | 16 00 | | |
| Carievale | Assa.-Est | 394 11 | 150 00 | 1 00 | |
| Carillon | Argenteuil Q | 274 85 | 120 00 | 10 00 | |
| Carleton | Prince-Est I.P.-E | 42 00 | 20 00 | | |
| Carleton | Yarmouth N.-E | 107 90 | 44 00 | 2 00 | |
| Carleton-Village | Shelburne et Queen N.-E | 23 33 | 10 00 | | |
| Carleton-Ouest | Bonaventure Q | 179 18 | 60 00 | | |
| Carling | Muskoka et Parry-Sd. O | 13 98 | 12 00 | | |
| Carlingford | Victoria N.-B | 17 50 | 12 00 | | |
| Carlingville | Marquette M | 272 79 | 24 00 | | |
| Carlisle | Wentworth, D.S. O | 146 19 | 73 00 | | |
| Carlisle | Carleton N.-B | 20 00 | 16 00 | | |
| Carlow | Huron, D.O. O | 105 00 | 47 00 | | |
| Carlow | Carleton N.-B | 59 94 | 24 00 | | |
| Carlowrie | Provencher M | 30 20 | 16 00 | | |
| Carlton | Sask | 62 96 | 20 00 | | |
| Carluke | Wentworth N. et Brant. O | 91 00 | 50 00 | | |
| Carlyon | Simcoe, D.E. O | 13 00 | 12 00 | | |
| Carmanville | Addington O | 17 00 | 12 00 | | |
| Carmel | Drummond Q | 168 46 | 76 00 | 2 00 | |
| Carmunnock | Perth, D.N. O | 26 50 | 14 00 | | |
| Carnarvon | Victoria, D.N. O | 134 36 | 60 00 | | |
| Carnoustie | Assa.-Est | 26 60 | 16 00 | | |
| Caron | Assa.-Ouest | 125 16 | 50 00 | | |
| Caron-Brook | Victoria N.-B | 20 48 | 16 00 | 2 00 | |
| Carpenter | Sunbury et Queen N.-B | 26 00 | 16 00 | | |
| Carroll's-Corners | Halifax N.-E | 16 60 | 12 00 | | |
| Carrol's-Crossing | Northumberland N.-B | 37 00 | 16 00 | | |
| Carroll | Brandon M | 147 00 | 90 00 | | |
| Carr's-Brook | Colchester N.-E | 47 98 | 30 00 | | 10 00 |
| Carrville | York, D.O. O | 50 76 | 30 00 | | |
| Carson | Yale et Caribou C.-B | 44 44 | 40 00 | | |
| Carsonby | Carleton O | 78 84 | 36 00 | | |
| Carsonville | King N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| †Carstairs | Alta | 203 16 | 8 33 | | |
| Carswell | Renfrew, D.S. O | 49 00 | 28 00 | | |
| Carthage | Perth, D.N. O | 83 10 | 50 00 | | |
| Carter's-Point | King N.-B | 14 96 | 16 00 | | |
| Carterton | Algoma O | 44 93 | 16 00 | | |
| Cartier | Beauharnois Q | 10 00 | 12 00 | | |
| Cartierville | Jacques-Cartier Q | 47 00 | 20 00 | | |
| Casault | Montmagny Q | 8 00 | 12 00 | | |
| Cascades | Wright Q | 85 00 | 30 00 | | |
| Cascades-Point | Soulanges Q | 218 66 | 132 00 | | |
| Cashel | York, D.E. O | 76 60 | 38 00 | | |
| Cashion's-Glen | Glengarry O | | 16 00 | | |
| Cashmere | Middlesex, D.O. O | 32 50 | 33 00 | | |
| Cashtown | Simcoe, D.N. O | 55 00 | 24 00 | | |
| Cass-Bridge | Dundas O | 75 06 | 36 00 | | |
| Cassburn | Prescott O | 29 16 | 24 00 | | |
| Cassel | Oxford, D.N. O | 121 50 | 68 00 | | |
| Cassilis | Northumberland N.-B | 21 92 | 12 00 | | |
| Cassville | Stanstead Q | 28 75 | 16 00 | | |
| Castalia | Charlotte N.-B | 56 92 | 28 00 | | |
| Castile | Renfrew, D.N. O | 10 00 | 12 00 | | |

Ouvert 1-9-00.

## ANNEXE D.—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exertice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précedent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Castleavery | Marquette M | 19 68 | 20 00 | | |
| Castlebar | Arthabaska Q | 173 00 | 48 00 | | |
| Castlederg | Cardwell O | 95 00 | 45 00 | | |
| Castleford | Renfrew, D.S. O | 82 92 | 44 00 | | |
| Castleford-Station | Renfrew, D.S. O | 89 50 | 50 00 | 12 00 | |
| Castlemore | Peel O | 55 86 | 24 00 | | |
| Castlereagh | Colchester N.-E | 9 50 | 12 00 | | |
| Catalone | Cap-Breton N.-E | 27 00 | 20 00 | 8 00 | |
| *Catalone-Gut | Cap-Breton N.-E | 9 00 | 7 53 | | |
| Catalone-Road | Cap-Breton N.-E | 4 00 | 12 00 | | |
| Cataract | Cardwell O | 107 66 | 40 00 | | |
| Cataraqui | Frontenac O | 178 90 | 80 00 | | |
| Cathcart | Oxford, D.S O | 112 15 | 60 00 | | |
| Caughnawaga | Châteauguay Q | 336 30 | 132 00 | | |
| Causapscal | Rimouski Q | 562 02 | 200 00 | | |
| Cavan | Durham, D.E. O | 195 50 | 64 00 | | |
| Cavendish | Queen-Ouest I.P.-E | 65 00 | 28 00 | | |
| Cavignac | Bagot Q | 66 25 | 30 00 | | |
| Cawood | Pontiac Q | 19 20 | 12 00 | | |
| Cazaville | Huntingdon Q | 204 00 | 80 00 | | |
| Cecebe | Muskoka et Parry-Sd. O | 18 00 | 16 00 | | |
| Cecil | Sask | 35 08 | 24 00 | 2 00 | |
| Cedar | Vancouver C.-B | 9 96 | 20 00 | | |
| Cedar-Camp | King N.-B | 4 00 | 10 00 | | |
| Cedar-Cove | Burrard C.-B | 179 74 | 20 00 | | |
| Cedar-Grove | York, D.E O | 104 20 | 50 00 | | |
| †Cedar-Hall | Rimouski Q | 16 50 | 7 50 | | |
| Cedar-Hill | Lanark, D.N O | 41 00 | 16 00 | | |
| Cedar-Lake | Digby N.-E | 22 98 | 12 00 | | |
| Cedar-Mills | Cardwell O | 11 88 | 12 00 | | |
| Cedar-Springs | Kent O | 230 47 | 102 00 | | |
| Cedarville | Grey, DE. O | 123 56 | 56 00 | | |
| Centennial | Inverness N.-E | 14 98 | 12 00 | | |
| Central-Argyle | Yarmouth N.-E | 90 50 | 36 00 | | |
| Central-Bedeque | Prince-Est I.P.-E | 106 00 | 48 00 | | |
| Central-Blissville | Sunbury et Queen N.-B | 25 95 | 12 00 | | |
| Central-Cambridge | Sunbury et Queen N.-B | 18 00 | 16 00 | | |
| Central-Chebogue | Yarmouth N.-E | 13 88 | 14 00 | | |
| Central-Clarence | Annapolis N.-E | 25 00 | 24 00 | | |
| Central-Grove | Digby N.-E | 32 75 | 16 00 | | |
| Central-Hampstead | Sunbury et Queen N.-B | 121 00 | 52 00 | 4 00 | |
| Central-Haynesville | York N.-B | 15 00 | 12 00 | | |
| Central-Keswick-Ridge | York N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Central-Kingsclear | York N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Central-New-Annan | Colchester N.-E | 49 13 | 12 00 | | |
| Central-Norton | King N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Central-Onslow | Colchester N.-E | 50 47 | 18 00 | | |
| Central-Waterville | York N.-B | 48 00 | 16 00 | | |
| Central-Wood-Harbour | Shelburne et Queen N.-E | 99 00 | 24 00 | | |
| Centre-Acadie | Kent N.-B | 11 94 | 12 00 | | |
| Centre-Augusta | Grenville, D.S. O | 11 96 | 12 00 | | |
| Centredale | Pictou N.-E | 14 48 | 12 00 | | |
| Centre-Hampton | King N.-B | 16 48 | 12 00 | | |
| Centreton | Northumberland, D.O. O | 176 90 | 70 00 | | |
| Centreton | King N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Centre-Village | Westmoreland N.-B | 11 00 | 12 00 | | |
| Centreville | King N.-E | 271 78 | 90 00 | | |
| Centreville | Digby N.-E | 149 34 | 84 00 | | |

* Fermé 16-11-00 ; rouvert 1-4-01. †Ouvert 1-10-00.

ANNEXE D.—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Centreville-Est | Inverness ... N.-E | 29 00 | 12 00 | | |
| Chaffey's-Locks | Leeds, D.S ... O | 17 00 | 12 00 | | |
| Chambers | Lennox ... O | 26 05 | 16 00 | | |
| Chambers-Settlement | King ... N.-B | 8 00 | 12 00 | | |
| Chambord | Victoria ... N.-B | 10 00 | 12 00 | | |
| Chambord | Chicoutimi ... Q | 216 10 | 96 00 | | |
| Chambord-Junction | Chicoutimi ... Q | 115 96 | 36 00 | | |
| Champigny | Québec ... Q | 143 35 | 54 00 | | |
| Chance-Harbour | Saint-Jean ... N.-B | 28 96 | 12 00 | | |
| Chance-Harbour | Pictou ... N.-E | 18 25 | 12 00 | | |
| Chandos | Peterborough, D.E ... O | 8 96 | 16 00 | | |
| Channay | Beauce ... Q | 55 08 | 16 00 | | |
| Channell | Brome ... Q | 38 00 | 32 00 | | |
| Chantelle | Montcalm ... Q | 3 00 | 12 00 | | |
| Chantler | Lincoln et Niagara ... O | 90 00 | 28 00 | | |
| Chantry | Leeds, D.S ... O | 172 24 | 80 00 | | |
| Chapleau-Station | Québec ... | *7 00 | | | |
| Chaplin | Halifax ... N.-E | 17 00 | 12 00 | | |
| Chapman | Hastings, D.E ... O | 45 86 | 26 00 | | |
| Chapman | Westmoreland ... N.-B | 43 94 | 20 00 | | |
| Chapman-Settlement | Cumberland ... N.-E | 14 94 | 12 00 | | |
| Chard | Prescott ... O | 30 00 | 20 00 | | |
| Charlecote | Durham, D.E ... O | 30 00 | 20 00 | | |
| Charlemagne | L'Assomption ... Q | 213 54 | 90 00 | | 12 00 |
| Charlemont | Bothwell ... O | 65 50 | 20 00 | | |
| Charlesbourg | Québec ... Q | 252 81 | 90 00 | | |
| Charlesbourg-Ouest | Québec ... Q | 32 00 | 24 00 | | |
| Charleston | Leeds, D.S ... O | 72 50 | 24 00 | | |
| Charleston | Carleton ... N.-B | 4 96 | 10 00 | | |
| Charleville | Grenville, D.S ... O | 15 00 | 12 00 | | |
| Charlos-Cove | Guysborough ... N.-E | 40 00 | 24 00 | | |
| Charlo-Station | Ristigouche ... N.-B | 189 00 | 80 00 | 4 00 | |
| Charnwood | King ... I.P.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Charrington | Compton ... Q | 6 00 | 12 00 | | |
| Charteris | Pontiac ... Q | 46 00 | 20 00 | 6 00 | |
| Chartersville | Westmoreland ... N.-B | 5 00 | 12 00 | | |
| Chartierville | Compton ... Q | 142 52 | 60 00 | | |
| † Chartrand | Russell ... O | 25 50 | 7 50 | | |
| Chatboro' | Argenteuil ... Q | 16 00 | 16 00 | | |
| Châteauguay | Châteauguay ... Q | 213 00 | 88 00 | | |
| Châteauguay-Basin | Châteauguay ... Q | 165 75 | 76 00 | | |
| Château-Richer | Montmorency ... Q | 155 60 | 67 00 | | |
| Chater | Brandon ... M | 118 92 | 56 00 | | |
| Chatillon | Yamaska ... Q | 52 60 | 24 00 | | |
| Chatterton | Hastings, D.O ... O | 36 00 | 24 00 | | |
| Chaudiere-Basin | Lévis ... Q | 49 50 | 30 00 | | |
| Chaudiere-Curve | Lévis ... Q | 205 00 | 84 00 | | |
| Chaudiere-Mills | Lévis ... Q | 127 12 | 54 00 | | |
| Chaudiere-Station | Lévis ... Q | 68 50 | 24 00 | | |
| Chaumont | Lotbinière ... Q | 38 40 | 20 00 | | |
| Cheam | New-Westminster .. C.-B | 24 00 | 20 00 | | |
| Chebogue-Point | Yarmouth ... N.-E | 29 00 | 16 00 | | |
| Cheddar | Peterborough, D.E ... O | 21 02 | 20 00 | | |
| Chedoke | Wentworth, D.S ... O | 7 00 | 30 00 | | |
| Chegoggin | Yarmouth ... N.-E | 114 00 | 16 00 | | |
| Chelmsford | Northumberland ... N.-B | 60 96 | 20 00 | | |
| Chelsea | Lunenburg ... N.-E | 26 86 | 16 00 | 2 00 | |
| Chelton | Prince-Est ... I.P.-E | 22 00 | 12 00 | | |

† Ouvert 1-10-00.

DOC. DE LA SESSION No 24

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice. précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Chemical-Road | Albert N.-B | 13 00 | 12 00 | | |
| Chemin Taché | Témiscouata Q | 102 50 | 36 00 | | |
| Chemong | Peterborough, D.E. O | 10 80 | 10 00 | | |
| Cheney | Muskoka et Parry-Sd. O | 8 00 | 16 00 | | |
| Cheney-Settlement | King N.-B | 7 00 | 12 00 | | |
| Cheney-Station | Russell O | 44 96 | 16 00 | | |
| Chepstow | King I. P.-E | 8 18 | 12 00 | | |
| Chepstowe | Bruce, D.E. O | 189 29 | 76 00 | | |
| Cherryfield | Lunenburg N.-E | 22 44 | 12 00 | 2 00 | |
| *Cherryfield | Westmoreland N.-B | 8 67 | 6 67 | | |
| Cherry-Grove | King I. P.-E | 14 25 | 12 00 | | |
| Cherry-Grove | Middlesex, D.E. O | 22 96 | 20 00 | | |
| Cherry-Hill | Lunenburg N.-E | 31 91 | 12 00 | | |
| Cherry-River | Sherbrooke Q | 29 00 | 20 00 | | |
| Cherry. Vale | Sunbury et Queen N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Cherry-Valley | Prince-Edward O | 210 90 | 80 00 | | |
| Cherry-Valley | Queen-Est I. P.-E | 55 00 | 28 00 | 4 00 | |
| Cherrywood | Ontario, D.O. O | 74 80 | 40 00 | | |
| Chester | Carleton N.-B | 15 00 | 12 00 | | |
| Chesterfield | Wentworth N. et Brant. O | 288 34 | 112 00 | | |
| Chester-Grant | Lunenburg N.-E | 10 00 | 10 00 | | |
| Chester-Nord | Arthabaska Q | 12 00 | 20 00 | | |
| Chéticamp | Inverness N.-E | 15 00 | 40 00 | | |
| Chevalier | Essex, D.N. O | 87 94 | 76 00 | | |
| Cheverie | Hants N.-E | 273 00 | 100 00 | 10 00 | |
| Chichester | Pontiac Q | 85 89 | 35 00 | | |
| Chickney | Assa.-Est | 297 49 | 160 00 | | |
| Chicot | Berthier Q | 172 56 | 64 00 | | |
| Chignecto | Cumberland N.-E | 20 96 | 16 00 | | |
| Chilcoten | Yale et Caribou B.-C | 104 50 | 54 00 | | |
| Chimney-Corner | Inverness N.-E | 7 56 | 12 00 | | |
| China-Point | Queen-Est I.P.-E | 8 98 | 12 00 | | |
| Chipman's-Brook | King N.-E | 22 94 | 18 00 | | |
| Chipman's-Corners | King N.-E | 20 00 | 16 00 | | |
| Chippawa-Hill | Bruce, D.N O | 71 50 | 38 00 | | |
| Chiselhurst | Huron, D.S O | 60 39 | 35 00 | | |
| Chisholm | Prince-Edward O | 46 50 | 24 00 | | |
| Chiswick | Nipissingue O | 7 16 | 12 00 | | |
| Chlorydormes | Gaspé Q | 82 66 | 20 00 | | |
| Chortitz | Provencher M | 76 76 | 38 00 | | |
| Christian-Island | Simcoe, D.E O | 29 98 | 16 00 | | |
| Christieville | Argenteuil Q | 42 00 | 10 00 | | |
| Christina | Middlesex, D.S. O | 54 89 | 28 00 | | |
| Christy's-Lake | Lanark, D.S O | 23 98 | 16 00 | | |
| Chumah | Marquette M | 16 00 | 16 00 | | |
| Churchbridge | Assa.-Est | 387 45 | 100 00 | 14 00 | |
| Churchill | Simcoe, D.S. O | 310 88 | 125 00 | | |
| Church-Hill | Albert N.-B | 20 00 | 16 00 | | |
| †Churchill | Prince-Est I. P.-E | 9 00 | 6 67 | | |
| Church-Over | Shelburne et Queen. N.-E | 34 98 | 12 00 | | |
| Church-Point | Northumberland N.-B | 131 43 | 50 00 | | |
| Church-Street | King N.-E | 96 98 | 70 00 | | |
| Churchville | Peel O | 62 88 | 30 00 | | |
| Churchville | Pictou N.-E | 15 50 | 16 00 | 2 00 | |
| Chute à Blondeau | Prescott O | 200 77 | 84 00 | | |
| City-View | Carleton O | 49 52 | 24 00 | | |
| Clachan | Elgin, D.O. O | 124 72 | 60 00 | | |
| Clair | Victoria N.-B | 149 63 | 50 00 | | |

* Crédit pour le nouveau bureau pas encore ouvert. † Ouvert 1-11-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

### Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Clairvaux de Bagot | Bagot. Q | 71 00 | 32 00 | | |
| Clairvaux de Charlevoix | Charlevoix Q | 20 00 | 16 00 | | |
| Clam-Harbour | Halifax N.-E | 34 00 | 18 00 | | |
| † Clam-Point | Shelburne et Queen. N.-E | 7 00 | 6 85 | | |
| Clanbrassil | Haldimand et Monck O | 132 00 | 50 00 | | |
| Clandeboye | Selkirk M | 28 00 | 24 00 | | |
| Clanricarde | Peterborough, D.E. O | 13 98 | 16 00 | | |
| Clan-William | Marquette M | 26 85 | 18 00 | | |
| Clapham | Mégantic Q | 32 98 | 24 00 | 2 00 | |
| Clappison's-Corners | Wentworth, D.S. O | 7 00 | 16 00 | | |
| ‡Clare | Assa.-Est | 74 04 | 36 00 | 0 84 | |
| Claremont | Cumberland N.-E | 12 98 | 12 00 | | |
| Clarendon | Charlotte N.-B | 23 96 | 12 00 | | |
| Clarendon-Station | Addington O | 165 93 | 50 00 | | |
| Clarendon-Station | Sunbury et Queen N.-B | 45 00 | 24 00 | | |
| Clareview | Addington O | 15 00 | 12 00 | | |
| Clarina | Peterborough, D.E. O | 34 95 | 20 00 | | |
| Clark-Avenue | Glengarry O | 17 81 | 12 00 | | |
| Clarkleigh | Selkirk M | 33 00 | 24 00 | 20 00 | |
| Clark's-Corners | Sunbury et Queen. N.-B | 12 98 | 12 00 | | |
| Clark's-Road | Cap-Breton N.-E | 10 00 | 10 00 | | |
| Clarkson | Peel O | 211 66 | 66 00 | | |
| Clarktown | Queen-Est I.P.-E | 22 94 | 12 00 | | |
| * Clarkstown | Russell O | 36 75 | 6 67 | | |
| Claude | Peel O | 97 14 | 58 00 | | |
| Claverhouse | Inverness N.-E | 11 50 | 12 00 | | |
| Clavering | Grey, D.N. O | 155 74 | 60 00 | | |
| Claxton | Burrard C.-B | 88 00 | 32 00 | | |
| Clay-Bank | Renfrew, D.S. O | 24 98 | 16 00 | | |
| Clayton | New-Westminster C.-B | 116 92 | 56 00 | | |
| Clear-Creek | Norfolk, D.S. O | 191 57 | 92 00 | 2 50 | |
| Clear-Lake | Ontario, D.N. O | 55 50 | 28 00 | | |
| Clear-Springs | King I. P.-E | 6 00 | 12 00 | | |
| Clear-Springs | Provencher M | 49 82 | 24 00 | | |
| Clear-View | Carleton N.-B | 69 00 | 20 00 | | |
| Clement | Wright Q | 24 00 | 16 00 | | |
| Clementsvale | Annapolis N.-E | 165 00 | 80 00 | | |
| Clermont | Prince-Est I.P.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Clevelands | King N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Clifton | Gloucester N.-B | 59 94 | 30 00 | 2 00 | |
| Clifton | Colchester N.-E | 22 44 | 16 00 | | |
| Clinch's-Mills | Saint-Jean N.-B | 134 50 | 60 00 | 4 00 | |
| Clinton | Queen-Ouest I. P.-E | 30 00 | 20 00 | | |
| Clones | Sunbury et Queen N.-B | 21 98 | 12 00 | | |
| Clontarf | Renfrew, D.S. O | 30 00 | 20 00 | | |
| Cloudslee | Algoma O | 2 00 | 20 00 | | |
| Clover-Bar | Alta | 91 24 | 36 00 | | |
| Cloverdale | Colchester N.-E | 9 32 | 10 00 | | |
| *Cloverdale, Est | Carleton N.-B | 12 17 | 6 67 | | |
| Cloverdale | Carleton N.-B | 19 00 | 12 00 | | |
| Clover-Hill | King N.-B | 52 00 | 24 00 | | |
| Clover-Valley | Bruce, D.O. O | 20 00 | 10 00 | | |
| Clover-Valley | New-Westminster C.-B | 21 00 | 24 00 | | |
| Cloverville | Antigonishe N.-E | 3 00 | 10 00 | | |
| Clumber | Assa.-Est | 34 85 | 16 00 | | |
| Clyde | Wentworth, N. et Brant. O | 89 00 | 40 00 | | |
| Clyde-River | Queen-Ouest I. P.-E | 32 50 | 20 00 | | |
| Clyde's-Corners | Huntingdon Q | 61 90 | 16 00 | | |

† Ouvert 25-10-00. ‡ Fermé 1-4-01. * Ouvert 1-11-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.***
**Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Clydesdale | Peterborough, D.E....O | 40 19 | 16 00 | .......... | .......... |
| Clyde-Station | Queen-Ouest...... I.P.-E | 8 50 | 12 00 | .......... | .......... |
| Coal-Branch-Station | Kent..............N.-B | 100 00 | 50 00 | .......... | .......... |
| Coal-Creek | Sunbury et Queen..N.-B | 68 05 | 24 00 | 4 00 | .......... |
| Coal-Fields | .............. Assa.-Est | 275 29 | 84 00 | .......... | 11 43 |
| Coal-Mines | Sunbury et Queen.. N.-B | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Coates'-Mills | Kent..............N.-B | 30 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Cobble-Hill | Middlesex, D.E........O | 18 50 | 16 00 | .......... | .......... |
| Cobble-Hill | Vancouver .........C.-B | 201 10 | 92 00 | .......... | .......... |
| Cocagne-Cape | Kent..............N.-B | 9 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Cochran's-Lake | Cap-Breton........ N.-E | 6 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Cockburn-Island | Algoma ..............O | 154 45 | 56 00 | .......... | .......... |
| Coddle's-Harbour | Guysborough ......N.-E | 8 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Codrington | Northumberland, D.E..O | 236 06 | 80 00 | .......... | .......... |
| Cody | Yale et Caribou.....C.-B | 175 00 | 116 00 | .......... | .......... |
| Cody-Settlement | Inverness..........N.-E | *6 00 | .......... | .......... | .......... |
| Coffey's-Corners | Huntingdon ........ Q | 25 00 | 32 00 | .......... | .......... |
| Coffinscroft | Shelburne et Queen..N.-E | 20 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Cogmagun-River | Hants..............N.-E | 14 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Colbeck | Wellington, D.N......O | 115 87 | 50 00 | .......... | .......... |
| Colchester | Essex, D.S...........O | 85 96 | 44 00 | .......... | .......... |
| Cold Brook | Saint-Jean.........N.-B | 29 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Cold Springs | Selkirk...............M | 15 18 | 12 00 | .......... | .......... |
| Cold Springs | Northumberland, D.O..O | 126 67 | 52 00 | .......... | .......... |
| Coldstream | Middlesex, D.S........O | 140 62 | 70 00 | .......... | .......... |
| Coldstream | Colchester......... N.-E | 14 02 | 12 00 | .......... | .......... |
| Coldstream-Est | Carleton ...........N.-B | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Colebrook | Addington ...........O | 206 62 | 90 00 | .......... | .......... |
| Cole-Harbour | Guysborough ...... N.-E | 62 46 | 30 00 | .......... | .......... |
| Cole-Harbour-Road | Halifax ........... N.-E | 3 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Cole-Lake | Addington ...........O | 38 50 | 24 00 | .......... | .......... |
| Coleman | Prince-Ouest.... .I.P.-E | 230 02 | 110 00 | 20 00 | .......... |
| Colenso | Grey, D.E............O | 15 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Coleraine | Peel ..................O | 53 13 | 24 00 | .......... | .......... |
| Coleraine-Station | Mégantic .............Q | 264 64 | 130 00 | 6 00 | .......... |
| Cole's-Island | Sunbury et Queen..N.-B | 88 74 | 48 00 | 4 00 | .......... |
| Colgan | Simcoe, D. S..........O | 176 00 | 30 00 | .......... | .......... |
| Colinville | Lambton, D.O......... O | 52 64 | 28 00 | .......... | .......... |
| College-Bridge | Westmoreland .....N.-B | 195 51 | 85 00 | .......... | .......... |
| College-Grant | Antigonishe ........N.-E | 15 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Collegeville | Antigonishe. ........N.-E | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Colles | ......................Alta | 28 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| ‡Collette | Northumberland ...N.-B | 10 00 | 6 67 | .......... | .......... |
| Collfield | Pontiac ..............Q | 40 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Collingwood-Corner | Cumberland ....... .N.-E | 163 33 | 76 00 | 10 00 | .......... |
| Collin's Inlet | Nipissingue ...........O | 130 02 | 100 00 | .......... | .......... |
| Colquhoun | Dundas ..............O | 48 88 | 20 00 | .......... | .......... |
| Colwell | Simcoe, D.S...........O | 22 39 | 16 00 | .......... | .......... |
| Colwood | Vancouver ........C.-B | 80 48 | 50 00 | .......... | .......... |
| Comaplix | Yale et Caribou.... C.-B | 288 50 | 82 50 | .......... | .......... |
| Comeau's-Hill | Yarmouth ......... N.-E | 15 50 | 12 00 | .......... | .......... |
| Comeauville | Digby ............. N.-E | 79 50 | 36 00 | .......... | .......... |
| Comet | Essex, D.S............O | 39 50 | 20 00 | .......... | .......... |
| Comin's-Mills | Compton..............Q | 18 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Commanda | Muskoka et Parry-Sd..O | 143 00 | 80 00 | 10 00 | .......... |
| Commercial-Cross | King. ... ........I.P.-E | 38 50 | 18 00 | .......... | .......... |
| Commissioners-St | Montréal ...........Q | *50 00 | .......... | .......... | .......... |
| Como | Vaudreuil .............Q | 175 61 | 88 00 | .......... | .......... |

* Crédit pour un nouveau bureau non encore ouvert. ‡ Ouvert 1-11-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Compton-Station | Compton ... Q | 170 35 | 90 00 | | |
| Conboyville | Brant, D.S. ... O | 25 00 | 16 00 | | |
| Concession | Digby ... N.-E | 53 89 | 20 00 | | |
| Concord | Pictou ... N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Concord | York, D.-O ... O | 115 10 | 52 00 | | |
| Condie | ... Assa.-Ouest | 62 70 | 30 00 | | |
| Condon-Settlement | King ... N.-E | 3 00 | 10 00 | | |
| Coningsby | Wellington, D.S. ... O | 20 51 | 12 00 | | |
| Conjuring-Creek | ... Alta | 46 00 | 10 00 | | |
| Conn | Wellington, D.N. ... O | 300 00 | 132 00 | | |
| Connaught | Dundas ... O | 17 00 | 16 00 | | |
| Connell | Carleton ... N.-B | 33 00 | 16 00 | | |
| Connor | Cardwell ... O | 154 00 | 66 00 | | |
| Connor | Victoria ... N.-B | 96 16 | 50 00 | | |
| Conn's-Mills | Cumberland ... N.-E | 62 42 | 24 00 | | |
| †Conover | Grey, D.E. ... O | 33 00 | 7 00 | | |
| Conquerall-Banks | Lunenburg ... N.-E | 38 00 | 20 00 | 2 00 | |
| Conquerall-Mills | Lunenburg ... N.-E | 13 50 | 12 00 | | |
| Conroy | Perth, D.S. ... O | 11 00 | 12 00 | | |
| Constance | Huron, D.S. ... O | 147 93 | 90 00 | | |
| Contrecœur | Chambly et Verchères .. Q | 204 89 | 100 00 | | |
| Conway | Lennox ... O | 95 50 | 60 00 | | |
| Conway-Station | Prince-Ouest ... I. P.-E | 96 14 | 40 00 | | |
| Coocoocache | Champlain ... Q | 11 00 | 12 00 | | |
| Cook's-Brook | Halifax ... N.-E | 46 20 | 25 00 | | |
| Cook's-Cove | Guysborough ... N.-E | 29 87 | 12 00 | | |
| Cook's-Creek | Selkirk ... M | 104 56 | 50 00 | | |
| Cookville | Westmoreland ... N.-B | 15 00 | 12 00 | | |
| Cooper | Hastings, D.N. ... O | 76 25 | 32 00 | 3 00 | |
| Cooper's-Falls | Ontario, D.N. ... O | 77 10 | 50 00 | 4 00 | |
| Copenhagen | Elgin, D.E. ... O | 57 91 | 28 00 | | |
| Cope's-Falls | Peterborough, D.E. ... O | 16 64 | 10 00 | | |
| Copetown | Wentworth-N. et Brant. O | 311 92 | 180 00 | | |
| Copleston | Lambton, D.E. ... O | 245 99 | 76 00 | | |
| Copley | New-Westminster .. C.-B | 27 50 | 10 60 | | |
| Copperfield | Brandon ... M | 32 00 | 18 00 | | |
| Copper-Lake | Megantic ... Q | 17 00 | 12 00 | | |
| Coquitlam | Antigonishe ... N.-E | 206 50 | 70 00 | | |
| Corberrie | Digby ... N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Corbett | Middlesex, D.N. ... O | 60 00 | 36 00 | | |
| Corbetton | Grey, D.E. ... O | 250 95 | 110 00 | | |
| Corbin | Huntingdon ... Q | 46 00 | 24 00 | 4 00 | |
| Corbyville | Hastings, D.E. ... O | 146 00 | 50 00 | | |
| Cordova | Marquette ... M | 36 62 | 22 00 | | |
| Cork-Station | York ... N.-B | 21 00 | 16 00 | | |
| Corliss | Stanstead ... Q | 66 00 | 30 00 | | |
| Cormac | Renfrew, D.S. ... O | 31 00 | 16 00 | | |
| Cormier's-Cove | Westmoreland ... N.-B | 11 00 | 12 00 | | |
| Cormier-Village | Westmoreland ... N.-B | 11 74 | 12 00 | | |
| Cormierville | Kent ... N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Cornell | Oxford, D.S. ... O | 165 50 | 80 00 | | |
| Corner of the Beach | Gaspé ... Q | 78 75 | 30 00 | | 12 00 |
| Corn-Hill | King ... N.-B | 47 88 | 24 00 | | |
| Corn-Hill-Est | King ... N.-B | 6 00 | 10 00 | | |
| Cornwall | Queen-Ouest ... I.P.-E | 51 02 | 24 00 | | |
| Cornwall-Centre | Cornwall ... O | 31 00 | 16 00 | | |
| Corraville | King ... I.P.-E | 14 98 | 12 00 | | |
| Corris | Richmond et Wolfe ... Q | 32 25 | 20 00 | | |

† Ouvert 20-10-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.***
**Exercice terminé le 30 juin 1091.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Corson's-Siding | Victoria, D.N. ..O | 197 25 | 130 00 | 22 00 | |
| Corwhin | Wellington, D.S. ..O | 58 00 | 24 00 | | |
| Costigan | Victoria ..N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Côte | Assa.-Est | 24 00 | 20 00 | | |
| Coteau | Assa.-Est | 82 66 | 20 00 | | |
| Coteau-Station | Soulanges ..Q | 260 70 | 140 00 | | |
| Côte des Neiges | Jacques-Cartier ..Q | 65 89 | 76 00 | | |
| Côte des Neiges-Ouest | Jacques-Cartier ..Q | 44 85 | 20 00 | | |
| Côté's-Mills | Richmond et Wolfe ..Q | 11 20 | 12 00 | | |
| Côte Rouge | Deux-Montagnes ..Q | 31 44 | 16 00 | | |
| Côte Saint-Emmanuel | Soulanges ..Q | 60 00 | 24 00 | | |
| Côte Saint-Léonard | Laval ..Q | 9 00 | 12 00 | | |
| Côte Saint Louis | Maisonneuve ..Q | | 66 00 | 6 00 | |
| Côte Saint-Michel | Laval ..Q | 25 51 | 20 00 | | |
| Côte Saint-Pierre | Labelle ..Q | 71 86 | 28 00 | | |
| Côte Saint-Vincent | Deux-Montagnes ..Q | 27 00 | 16 00 | | |
| Côte Visitation | Maisonneuve ..Q | 55 50 | 28 00 | | |
| Cotham | Assa.-Est | 19 10 | 20 00 | | |
| Cotswold | Wellington, D.N. ..O | 72 00 | 24 00 | 3 00 | |
| Cottesloe | Peterborough, D.E. ..O | 19 90 | 16 00 | | |
| Cottonwood | Assa.-Ouest | 39 66 | 20 00 | | |
| Cottonwood | Yale et Caribou ..C.-B | 103 20 | 36 00 | | |
| Coughlan | Northumberland ..N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Coulee | Assa.-Ouest | 73 62 | 24 00 | | |
| Coulombe | Dorchester ..Q | 52 00 | 28 00 | | |
| Coulson | Simcoe, D.E. ..O | 67 00 | 30 00 | | |
| Coultervale | Brandon ..M | 46 00 | 20 00 | | |
| Country-Harbour-Mines | Guysborough ..N.-E | 60 80 | 42 00 | | †6 00 |
| Courtice | Durham, D.O. ..O | 100 92 | 40 00 | | |
| Cousineau | Wright ..Q | 16 00 | 12 00 | | |
| Coutts | Alta | 109 47 | 43 00 | | 9 34 |
| Covehead Road | Queen-Est ..I.P.-E | 5 00 | 12 00 | | |
| Coventry | Cardwell ..O | 32 00 | 20 00 | | |
| Coverdale | Albert ..N.-B | 17 00 | 12 00 | | |
| *Cove-Road | Colchester ..N.-E | 63 50 | 5 00 | | |
| Covey-Hill | Huntingdon ..Q | 39 00 | 24 00 | | |
| Cowal | Elgin, D.O. ..O | 71 00 | 32 00 | | |
| Cowan's | Huntingdon ..Q | 13 00 | 12 00 | | |
| Cow-Bay | Halifax ..N.-E | 21 00 | 12 00 | | |
| ‡Cowichan | Vancouver ..C.-B | 21 90 | 16 00 | | |
| Cowichan-Lake | Vancouver ..C.-B | 74 11 | 32 00 | | |
| Cowichan-Station | Vancouver ..C.-B | 118 84 | 76 00 | | |
| Cowley | Alta | 183 60 | 10 00 | | |
| Coxby | Sask | 23 14 | 12 00 | | |
| Coxheath | Cap-Breton ..N.-E | 11 98 | 12 00 | | |
| Cox's-Point | Sunbury et Queen ..N.-B | 17 96 | 12 00 | | |
| Craigellachie | Yale et Caribu ..C.-B | 95 38 | 24 00 | | |
| Craigie Lea | Simcoe, D.E. ..O | 54 12 | 24 00 | | |
| Craigleith | Grey, D.E. ..O | 59 00 | 32 00 | | |
| Craigmore | Inverness ..N.-E | 5 50 | 12 00 | | 6 00 |
| Craigsholme | Wellington, D.C. ..O | 28 86 | 16 00 | | |
| Craig's-Road-Station | Lévis ..Q | 87 00 | 43 00 | 12 00 | |
| Craigvale | Simcoe, D.S. ..O | 171 40 | 75 00 | | |
| Crampton | Middlesex, D.E. ..O | 83 00 | 36 00 | | |
| Cranberry | Megantic ..Q | 38 98 | 20 00 | | |
| Cranbourne | Dorchester ..Q | 54 72 | 20 00 | 16 00 | |
| Crane-Lake | Assa.-Ouest | 153 97 | 10 00 | | |
| Cranston | Haldimand et Monck ..O | 50 88 | 24 00 | | |

†Spécial pour l'été 1900. *Ouvert 1-1-01. ‡Fermé 1-4-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1091.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Cranton-Section | Inverness N.-E | 21 94 | 12 00 | | |
| Cranworth | Leeds, D.S. O | 10 96 | 12 00 | | |
| Crapaud | Prince-Est I.P.-E | 185 90 | 76 00 | 4 00 | |
| Crathie | Middlesex, D.O. O | 17 00 | 12 00 | | |
| Craven | Assa.-Ouest | 42 00 | 20 00 | 8 00 | |
| Crawford | Grey, D.S. O | 28 00 | 24 00 | | |
| Credit-Forks | Cardwell O | 120 25 | 50 00 | | |
| Crediton-East | Middlesex, D.N. O | 50 00 | 16 00 | | |
| Creeford | Marquette M | 42 18 | 20 00 | | |
| Creek Bank | Wellington, D.C. O | 56 96 | 26 00 | | |
| Creemorne | Pontiac Q | 21 00 | 12 00 | | |
| Creighton | Simcoe, D.E. O | 57 00 | 28 00 | | |
| Creighton-Valley | Yale et Cariboo C.-B | 19 80 | 20 00 | | |
| Creignish-Rear | Inverness N.-E | 5 00 | 12 00 | | |
| Crescent-Lake | Assa.-Est | 9 98 | 20 00 | | |
| Cresswell | Victoria, D.S. O | 99 20 | 58 00 | | |
| Cressy | Prince-Edouard O | 43 91 | 24 00 | | |
| Creston | Yale et Caribou C.-B | 39 00 | 68 00 | | |
| Crewe | Marquette M | 42 20 | 16 00 | | |
| Crewe | Huron, D.O. O | 20 00 | 12 00 | | |
| Crewson's-Corners | Wellington, D.S. O | 37 00 | 16 00 | | |
| Crieff | Wellington, D. S. O | 21 56 | 16 00 | | |
| Crinan | Elgin, D.O. O | 41 00 | 35 00 | | |
| *Croft | Antigonishe N.-E | 3 00 | 9 63 | | |
| Crofton | Prince-Edouard O | 37 82 | 16 00 | | |
| Cromar | Lambton, D.O. O | 55 45 | 10 00 | | |
| Cromarty | Perth, D.S. O | 191 28 | 90 00 | | |
| Cromwell | Selkirk M | 13 34 | 12 00 | | |
| Crookston | Hastings, D.N. O | 171 96 | 110 00 | | |
| Crossbury | Compton Q | 57 00 | 16 00 | | |
| Crosshill | Waterloo, D.N. O | 99 00 | 48 00 | | |
| Cross-Lake | Nipissing O | 13 94 | 10 00 | | |
| Crossland | Simcoe, D.N. O | 53 90 | 20 00 | | |
| Crosspoint | Bonaventure Q | 61 00 | 34 00 | 16 00 | |
| Cross-Roads, Country-Harbour | Guysborough N.-E | 229 00 | | | |
| Cross-Roads, Leitche's-Creek | Cap-Breton N.-E | 91 00 | 40 00 | 8 00 | |
| Cross-Roads, Mid.-Melford | Guysborough N.-E | 27 94 | 20 00 | | |
| Cross-Roads, Ohio | Antigonishe N.-E | 29 80 | 22 00 | | |
| Cross-Roads, St.-George's-Channel | Richmond N.-E | 18 00 | 12 00 | | †6 00 |
| Croton | Bothwell O | 88 90 | 24 00 | | |
| Crouse-Town | Lunenburg N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Crowel | Shelburne et Queen N.-E | 85 00 | 50 00 | | |
| Crowe's-Mills | Colchester N.-E | 5 00 | 12 00 | | |
| Crow Lake | Addington O | 11 00 | 12 00 | | |
| Crowland | Welland O | 45 00 | 27 00 | | |
| Crown-Hill | Simcoe, D.E. O | 70 00 | 45 00 | | |
| Crow's-Nest | Guysborough N.-E | 21 50 | 10 00 | | |
| Crow's-Nest | Yale et Caribou C.-B | 76 85 | 18 00 | | |
| Crowstand | Assa.-Est | 41 70 | 30 00 | | |
| Croydon | Addington O | 52 40 | 36 00 | | |
| Cruickshank | Grey, D.N. O | 16 00 | 16 00 | | |
| Crumlin | Middlesex, D.E. O | 76 38 | 36 00 | | |
| §Crystal-Beach | Welland O | 60 00 | 32 00 | | |
| Crystal-Falls | Argenteuil Q | 12 00 | 12 00 | | |
| Culdaff | Dorchester Q | 30 00 | 30 00 | | |
| Culloden | Norfolk, D.N. O | 121 00 | 77 00 | | |
| Culloden | Digby N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Cullton | Renfrew, D.S. O | 17 00 | 24 00 | | |

* Fermé 19-4-01. † Spécial pour l'hiver 1900-01. § Bureau d'été.

## ANNEXE D—*Suite.*

### Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Culross | Lisgar ... M | 67 64 | 28 00 | ........ | ........ |
| Cultus | Norfolk, D.S. ... O | 120 00 | 85 00 | ........ | ........ |
| Cumberland-Bay | Sunbury et Queen ... N.-B | 120 86 | 44 00 | 6 00 | ........ |
| Cumberland-House | ... Sask | 43 20 | 27 00 | ........ | ........ |
| Cumberland-Mills | Beauce ... Q | 56 16 | 28 00 | ........ | ........ |
| Cumberland-Point | Sunbury et Queen ... N.-B | 14 90 | 12 00 | 3 00 | ........ |
| Cummings'-Bridge | Russell ... O | 557 50 | 80 00 | ........ | ........ |
| Cummings'-Cove | Charlotte ... N.-B | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Cumnock | Wellington, D.C. ... O | 51 00 | 32 00 | ........ | ........ |
| Curran | Prescott ... O | 273 19 | 120 00 | ........ | ........ |
| Currie's-Crossing | Oxford, D.S. ... O | 90 30 | 32 00 | ........ | ........ |
| Curry-Hill | Glengarry ... O | 9 98 | 16 00 | ........ | ........ |
| Curryville | Albert ... N.-B | 53 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Cushendall | Frontenac ... O | 20 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Cushing | Argenteuil ... Q | 171 00 | 70 00 | 32 00 | ........ |
| Cymbria | Queen-Est ... I.P.-E | 24 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Dablon | Chicoutimi ... Q | 148 98 | 60 00 | ........ | ........ |
| Dacre | Renfrew, D.S. ... O | 217 84 | 76 00 | 2 00 | ........ |
| Daigle | Victoria ... N.-B | 5 00 | 10 00 | ........ | ........ |
| Dale | King ... N.-E | 16 00 | 10 00 | ........ | ........ |
| Dalesboro' | ... Assa.-Est | 34 70 | 16 00 | ........ | ........ |
| Dalesville | Argenteuil ... Q | 166 00 | 80 00 | 8 00 | ........ |
| Dalhousie-East | King ... N.-E | 41 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Dalhousie-Junction | Ristigouche ... N.-B | 75 00 | 44 00 | ........ | ........ |
| Dalhousie-Mills | Glengarry ... O | 76 00 | 42 00 | ........ | ........ |
| Dalhousie-Road | Lunenburg ... N.-E | 58 40 | 20 00 | 2 00 | ........ |
| Dalhousie-Settlement | Pictou ... N.-E | 24 20 | 12 00 | ........ | 6 00 |
| Dalhousie-Station | Soulanges ... Q | 218 90 | 100 00 | ........ | ........ |
| Dalhousie-West | Annapolis ... N.-E | 23 92 | 12 00 | ........ | ........ |
| Dalibaire | Rimouski ... Q | 51 68 | 20 00 | ........ | 12 00 |
| Dalkeith | Glengarry ... O | 162 53 | 80 00 | ........ | ........ |
| Dalling | Shefford ... Q | 30 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Dalmeny | Russell ... O | 82 00 | 36 00 | ........ | ........ |
| Dalrymple | Victoria, D.N. ... O | 39 94 | 28 00 | 2 00 | ........ |
| Dalston | Simcoe, D.N. ... O | 104 64 | 64 00 | ........ | ........ |
| Daly | Brandon ... M | 7 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Damascus | Wellington, D.N. ... O | 90 00 | 40 00 | ........ | ........ |
| Damascus | King ... N.-B | 2 50 | 10 00 | ........ | ........ |
| Danby | Drummond ... Q | 84 44 | 50 00 | 8 00 | ........ |
| Danford-Lake | Pontiac ... Q | 57 72 | 32 00 | 2 00 | ........ |
| Danforth | York, D.E. ... O | 14 84 | 16 00 | ........ | ........ |
| Daniel | Sunbury et Queen ... N.-B | 31 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Daniston | Russell ... O | 19 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Dante | Bothwell ... O | 118 88 | 40 00 | ........ | ........ |
| Danvers | Digby ... N.-E | 10 98 | 10 00 | ........ | ........ |
| Danvers | Marquette ... M | 8 97 | 10 00 | ........ | ........ |
| D'Arcy | Frontenac ... O | 35 50 | 30 00 | ........ | ........ |
| Darcyville | Lanark, D.S. ... O | 5 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Darlingford | Lisgar ... M | 140 00 | 30 00 | ........ | ........ |
| Darling-Lake | Yarmouth ... N.-E | 29 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| *Darlington | Durham, D.O. ... O | 87 03 | 6 93 | ........ | ........ |
| Darlington | Queen-Ouest ... I.P.-E | 32 50 | 24 00 | 8 00 | ........ |
| Darnley | Prince-Est ... I.P.-E | 48 75 | 20 00 | ........ | ........ |
| Darrell | Bothwell ... O | 20 00 | 14 00 | ........ | ........ |
| D'Artagnan | Lévis ... Q | 64 98 | 50 00 | ........ | ........ |

*Ouvert 22-10-'00.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Dartford | Northumberland, D.E. O | 113 00 | 37 00 | | |
| Dartmoor | Victoria, D.N. O | 17 70 | 16 00 | | |
| Dartville | Colchester N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| Darveau | Lévis Q | 21 00 | 12 00 | | |
| D'Auteuil | Arthabaska Q | 51 20 | 30 00 | | |
| Davin | Assa.-Ouest | 6 83 | 12 00 | | |
| *Davis | King N.-B | 16 00 | 9 17 | | |
| Davisburg | Alta | 111 62 | 60 00 | | |
| Davis-Mills | Renfrew, D.N. O | 9 00 | 12 00 | | |
| Davison-Street | King N.-E | 6 00 | 10 00 | | |
| Davisville | York, D.O. O | 187 00 | 56 00 | | |
| Dawn-Mills | Bothwell O | 131 82 | 50 00 | | |
| Dawn-Valley | Bothwell O | 29 50 | 12 00 | | |
| Dawson | Russell O | 35 25 | 16 00 | | |
| Dawson-Settlement | Albert N.-B | 32 50 | 16 00 | | |
| Dawsonville | Ristigouche N.-B | 21 94 | 14 00 | | |
| Day-Mills | Algoma O | 77 73 | 30 00 | | |
| Day's-Corner | King N.-B | 5 00 | 12 00 | | |
| Dayspring | Lunenburg N.-E | 34 00 | 16 00 | | |
| Dayton | Yarmouth N.-E | 19 00 | 12 00 | | |
| Dayton | Algoma O | 32 30 | 12 00 | | |
| Deacon | Renfrew, D.N. O | 6 93 | 12 00 | | |
| Dead-Creek | Addington O | 22 96 | 12 00 | | |
| * Deadwood | Yale et Cariboo C.-B | 85 00 | 18 33 | | |
| Dealtown | Kent O | 25 96 | 20 00 | | |
| Dean | Halifax N.-E | 53 00 | 24 00 | 2 00 | |
| Deans | Haldimand et Monck O | 13 00 | 16 00 | | |
| Debert-Station | Colchester N.-E | 167 00 | 72 00 | 16 00 | |
| DeBlois-Station | Prince-Ouest I.P.-E | 24 67 | 12 00 | 2 00 | |
| DeCewsville | Haldimand et Monck O | 161 00 | 80 00 | | |
| De Clare | Marquette M | 30 18 | 20 00 | | |
| Deebank | Muskoka et Parry-Sd. O | 14 00 | 14 00 | | |
| Deemerton | Bruce, D.E. O | 89 50 | 40 00 | | |
| Deep-Brook | Annapolis N.-E | 168 45 | 70 00 | | |
| Deep-Cove | Cap-Breton N.-E | 20 50 | 12 00 | | |
| Deepdale | Inverness N.-E | 29 00 | 16 00 | | |
| Deerbrook | Essex, D.N. O | 19 00 | 12 00 | | |
| Deerfield | Yarmouth N.-E | 28 96 | 20 00 | | |
| Deerhurst | York, D.N. O | 53 00 | 24 00 | 1 42 | |
| Deer-Lake | Peterborough, D.E. O | 22 67 | 20 00 | | |
| Deer-Park | Yale et Caribou C.-B | 48 00 | 50 00 | | |
| Deerwood | Lisgar M | 48 53 | 20 00 | | |
| Dee-Side | Bonaventure Q | 5 00 | 12 00 | | |
| † DeGrassi-Point | Simcoe, D.S. O | 64 00 | 30 00 | | |
| De-Gros-Marsh | King I.P.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Delagrave | Montmagny Q | 94 90 | 48 00 | | |
| Delap's-Cove | Annapolis N.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| Delhaven | King N.-E | 48 00 | 20 00 | | |
| Delisle | Chicoutimi Q | 145 18 | 60 00 | 2 00 | |
| Dell | Compton Q | 21 50 | 20 00 | | |
| ‡Dell's-Corners | Annapolis N.-E | 10 00 | 12 00 | | |
| Delmer | Norfolk, D.N. O | 60 00 | 30 00 | | |
| De Lorimier | Maisonneuve Q | 311 00 | 90 00 | | |
| Deloro | Hastings, D.N. O | 353 23 | 120 00 | | |
| Delta | New-Westminster C.-B | 22 92 | 20 00 | | |
| Demorestville | Prince-Edward O | 180 40 | 83 00 | 12 00 | |
| Dempsey | Brandon M | 3 00 | 12 00 | | |
| Denfield | Middlesex, D.E. O | 254 28 | 80 00 | 12 50 | |

*Ouvert 1-8-00. †Bureau d'été. ‡Autrefois Upper-Clarence.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Denison's-Mills | Richmond Q | 69 00 | 44 00 | | |
| Denman-Island | Vancouver C.-B | 90 26 | 40 00 | | |
| Denmark | Colchester N.-E | 209 03 | 96 00 | 16 00 | |
| Dennington | Assa.-Est | 30 10 | 16 00 | | |
| Dennistown | Inverness N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Densmore's-Mills | Hants N.-E | 22 00 | 12 00 | | |
| Denver | Guysborough N.-E | 18 98 | 12 00 | | †6 00 |
| Departure-Bay | Vancouver C.-B | 7 00 | 40 00 | | |
| Dequen | Chicoutimi Q | 77 20 | 24 00 | | |
| De Ramsey | Joliette Q | 49 00 | 16 00 | | |
| Derby | Northumberland N.-B | 57 00 | 24 00 | | |
| Derby-Mills | Grey, D.N. O | 14 00 | 12 00 | | |
| Dereham-Centre | Norfolk, D.N. O | 51 00 | 24 00 | | |
| Deroche | New-Westminster C.-B | 114 80 | 50 00 | | |
| Derrynane | Wellington, D.N O | 13 00 | 12 00 | | |
| Derryville | Ontario, D.N. O | 39 00 | 27 00 | | |
| Derry-Ouest | Peel O | 15 00 | 16 00 | | |
| Derwent | Middlesex, D.S. O | 68 00 | 28 00 | | |
| De Sable | Prince-Est I.P.-E | 36 00 | 16 00 | | |
| Desaulniers | Nipissing O | 18 94 | 12 00 | | |
| Desbarats | Algoma O | 320 74 | 90 00 | | |
| Deschambault-Station | Portneuf Q | 39 20 | 20 00 | | |
| Deschênes-Mills | Wright Q | 56 78 | 35 00 | | |
| Desert Lake | Addington O | 19 25 | 12 00 | | |
| Desmond | Addington O | 23 15 | 16 00 | | |
| Devils-Lake | Assa.-Est | 50 56 | 16 00 | | |
| Devizes | Middlesex, D.E. O | 63 60 | 28 00 | | |
| Devon | Halifax N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Devon | Perth, D.S. O | 10 00 | 12 00 | | |
| Dewdney | New-Westminster C.-B | 142 02 | 56 00 | | |
| DeWinton | Alta | 59 99 | 24 00 | 16 00 | 3 25 |
| Dewittville | Huntingdon Q | 262 39 | 108 00 | 6 00 | |
| De Wolfe | Charlotte N.-B | 42 40 | 20 00 | | |
| Dexter | Elgin, D.E O | 89 97 | 36 00 | | |
| Diamond | Lanark, D.N. O | 27 38 | 20 00 | | |
| Diamond | Pictou N.-E | 21 00 | 12 00 | | |
| Didsbury | Alta | 446 82 | 80 00 | | |
| Diligent-River | Cumberland N.-E | 95 27 | 44 00 | | |
| Dillonton | Brome Q | 16 60 | 24 00 | | |
| Dingwall | Victoria N.-E | 23 98 | 12 00 | | |
| Dingwell's-Mills | King I.-P.E | 5 00 | 10 00 | | |
| Dinorwic | Algoma O | 143 00 | 50 00 | | 20 00 |
| Dipper-Harbour | Saint-Jean N.-B | 11 75 | 16 00 | | |
| Dipper-Harbour, Ouest | Saint Jean N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Dirleton | Carleton O | 96 57 | 40 00 | | |
| Discovery | Burrard C.-B | 250 00 | * | | |
| Disley | Assa.-Ouest | 35 00 | 16 00 | | |
| Dixie | Peel O | 98 51 | 44 00 | | |
| Dixon | Stormont O | 98 98 | 50 00 | | |
| Dixon's-Corners | Dundas O | 117 00 | 36 00 | 8 00 | |
| Dobson's-Corner | Westmoreland N.-B | 22 00 | 12 00 | | |
| Doctor's-Brook | Antigonishe N.-E | 11 94 | 12 00 | | |
| Doe-Lake | Muskoka et Parry Sd. O | 26 50 | 20 00 | | |
| Dog-Creek | Yale et Caribou C.-B | 94 20 | 50 00 | 8 00 | |
| Dogherty | Sunbury et Queen N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Dolbeau | Saguenay Q | 25 77 | 12 00 | | |
| Dollar | York, D.E. O | 25 96 | 16 00 | | |
| Dominion | District du Yukon T.N.-O | 228 00 | * | | |

† Spéciale pour l'hiver 1900-01.

* Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'auditeur général.

ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Dominionville | Glengarry ... O | 125 24 | 76 00 | ... | ... |
| Domremy | ... Sask | 20 00 | 12 00 | 2 00 | ... |
| Domville | Grenville, D.S. ... O | 60 00 | 43 00 | ... | ... |
| Don | York, D.E. ... O | 66 00 | 24 00 | ... | ... |
| Donaldson's-Mills | Addington ... O | 59 00 | 24 00 | ... | ... |
| Donaldston | Queen-Est ... I.P.-E | 8 50 | 10 00 | ... | ... |
| Donegal | Perth, D.N ... O | 117 00 | 48 00 | ... | ... |
| Donegal | King ... N.-B | 3 00 | 12 00 | ... | ... |
| Dongola | Victoria, D.N. ... O | 27 00 | 10 00 | ... | ... |
| Dongola | ... Assa. Est | 42 92 | 24 00 | 6 00 | ... |
| Donore | Selkirk ... M | 20 14 | 16 00 | ... | ... |
| Dorchester-Crossing | Westmoreland ... N.-B | 22 00 | 12 00 | 2 00 | ... |
| Dorking | Wellington, D.C ... O | 43 14 | 20 00 | ... | ... |
| Dorland | Lennox ... O | 85 92 | 24 00 | ... | ... |
| Dornoch | Grey, D.N ... O | 177 02 | 72 00 | 2 00 | ... |
| Dorn-Ridge | York ... N.-B | 16 00 | 12 00 | ... | ... |
| Dorval | Jacques-Cartier ... Q | 131 55 | 48 00 | ... | ... |
| Dorval-Station | Jacques-Cartier ... Q | 336 10 | 100 00 | ... | ... |
| Doucettville | Digby ... N.-E | 9 42 | 10 00 | ... | ... |
| Douglas | York ... N.-B | 36 00 | 20 00 | ... | ... |
| Douglasburg | Laprairie et Napierville Q | 15 00 | 12 00 | ... | ... |
| Douglasfield | Northumberland ... N.-B | 3 00 | 10 00 | ... | ... |
| Douglas-Lake | Yale et Caribou ... C.-B | 44 05 | 20 00 | ... | ... |
| Douglas-Station | Renfrew, D.N. ... O | 45 00 | 10 00 | ... | ... |
| Douglastown | Northumberland ... N.-B | 264 74 | 112 00 | ... | ... |
| Douglas-Ouest | Gaspé ... Q | 16 00 | 16 00 | ... | ... |
| Douro | Peterborough, D.E. ... O | 82 10 | 40 00 | ... | ... |
| Dover | Westmoreland ... N.-B | 21 00 | 12 00 | ... | ... |
| Dover-Centre | Kent ... O | 62 94 | 36 00 | ... | ... |
| Dovercourt | York, D.O. ... O | 171 74 | 80 00 | ... | ... |
| Dover-Hill | Victoria ... N.-B | 12 10 | 10 00 | ... | ... |
| Dover-Sud | Kent ... O | 24 80 | 40 00 | ... | ... |
| Dover-Ouest | Halifax ... N.-E | 25 50 | 12 00 | ... | ... |
| Downeyville | Victoria D.S. ... O | 16 00 | 16 00 | ... | ... |
| Downeyville | King ... N.-B | 22 00 | 12 00 | 6 00 | ... |
| Downsview | York, D.O. ... O | 206 40 | 80 00 | ... | ... |
| Doyle | Pontiac ... Q | 64 42 | 36 00 | ... | ... |
| Doyles | Kent ... O | 53 96 | 24 00 | ... | ... |
| Doyles-Brook | Northumberland ... N.-B | 17 00 | 12 00 | ... | ... |
| Doyle-Settlement | Ristigouche ... N.-B | 10 50 | 12 00 | 2 00 | ... |
| Dracon | Wellington, D.C. ... O | 32 07 | 16 00 | ... | ... |
| Drew | Wellington, D.N ... O | 42 83 | 32 00 | ... | ... |
| Drew-Station | Wellington, D.N ... O | 95 00 | 10 00 | ... | ... |
| Dromore | Queen-Est ... I.-P.E | 9 00 | 12 00 | ... | ... |
| Dromore-Ouest | Queen-Est ... I.-P.E | 8 00 | 12 00 | ... | ... |
| Drummond | Lanark, D.S. ... O | 25 00 | 20 00 | ... | ... |
| Drummond | Victoria ... N.-B | 59 95 | 20 00 | ... | ... |
| Drumquin | Halton ... O | 24 00 | 24 00 | ... | ... |
| Dryden | Algoma ... O | 480 76 | 230 00 | ... | 30 00 |
| Dry-River | Lisgar ... M | 55 68 | 24 00 | ... | ... |
| Drysdale | Huron, D.S. ... O | 111 92 | 50 00 | ... | ... |
| Duagh | ... Alta | 20 98 | 10 00 | ... | ... |
| Dublin-Shore | Lunenburg ... N.-E | 43 00 | 20 00 | ... | ... |
| Dubreuil | Renfrew, D.S ... O | 42 64 | 24 00 | ... | ... |
| Duclos | Wright ... Q | 109 62 | 40 00 | 2 00 | ... |
| Dudley | Simcoe, D E ... O | 57 29 | 30 00 | ... | ... |
| Dudswell-Centre | Wolfe ... Q | 50 00 | 20 00 | ... | ... |
| Dufferin | Frontenac ... O | 28 00 | 20 00 | ... | ... |

DOC. DE LA SESSION No 24

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.***
**Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| †Dufferin | Sunbury et Queen .N.-B. | 18 48 | 6 67 | | |
| Dufferin-Bridge | Muskoka et Parry-Sd. .O | 96 02 | 44 00 | | |
| Dufour | Charlevoix Q | 26 22 | 18 00 | | 18 00 |
| Dufresne | Provencher M | 14 00 | 12 00 | 2 00 | |
| Dugald | Selkirk M | 58 80 | 40 00 | | |
| Duhamel | Labelle Q | 18 12 | 16 00 | | |
| Dumbarton-Station | Charlotte N.-B | 42 00 | 20 00 | | |
| Dumblane | Bruce, D. O O | 42 91 | 20 00 | | |
| Dumfries | York N.-B | 21 96 | 16 00 | | |
| Dumoine | Pontiac Q | 47 43 | 27 00 | 8 00 | |
| Dunallen | Brandon M | 13 94 | 16 00 | | |
| Dunany | Argenteuil Q | 21 00 | 12 00 | | |
| Dunara | Selkirk M | 27 96 | 20 00 | | |
| Dunbar | Dundas O | 179 45 | 104 00 | 20 00 | |
| Dunboro' | Missisquoi Q | 25 90 | 16 00 | | |
| Dunboyne | Elgin, D.E O | 53 87 | 24 00 | | |
| Duncan | Grey, D.E O | 82 00 | 30 00 | | |
| Duncan | Lunenburg N.-E | 40 50 | 16 00 | | |
| Duncan-Station | Drummond Q | 121 94 | 60 00 | | |
| Duncrief | Middlesex, D.S. O | 117 00 | 50 00 | | |
| Dundas | King I.P.-E | 118 90 | 44 00 | | |
| Dundee | Huntingdon Q | 252 00 | 108 00 | | 16 00 |
| Dundee | Ristigouche N.-B | 10 00 | 12 00 | | |
| Dundee | Selkirk M | 21 50 | 16 00 | | |
| Dundee | Richmond N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Dundee-Centre | Huntingdon Q | 100 00 | 30 00 | | |
| Dundela | Dundas O | 85 00 | 40 00 | | |
| Dundonald | Northumberland, D.E.O | 68 90 | 40 00 | | |
| Dundurn | Assa.-Ouest | 119 86 | 66 00 | | |
| Dunedin | Simcoe, D.N. O | 101 85 | 56 00 | | |
| Dunedin | Queen Ouest I.P.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Dungiven | Westmoreland N.-B | 14 00 | 10 00 | | |
| Dunkeld | Bruce, D.E. O | 27 94 | 20 00 | | |
| Dunkerron | York, D.N. O | 80 00 | 30 00 | | |
| Dunkin | Brome | 105 95 | 48 00 | | |
| Dunleath | Assa.-Est | 29 98 | 20 00 | | |
| Dunlop | Huron, D.O O | 109 82 | 40 00 | | |
| Dunlop | Gloucester N.-B | 35 00 | 12 00 | | |
| Dunmaglass | Antigonishe N.-E | 21 50 | 12 00 | 2 00 | |
| Dunmore | Antigonishe N.E | 13 12 | 12 00 | | |
| Dunmore | Renfrew, D.N. O | 18 00 | 16 00 | | |
| Dunmore | Assa.-Ouest | 58 87 | 40 00 | | 6 50 |
| Dunnet | Nipissingue O | 50 00 | 20 00 | | |
| Dunn's-Valley | Algoma O | 23 94 | 12 00 | | |
| Dunraven | Pontiac Q | 60 58 | 24 00 | | |
| Dunrobin | Carleton O | 105 00 | 60 00 | | |
| Dunsford | Victoria, D.S. O | 89 50 | 50 00 | | |
| Dunvegan | Inverness N.-E | 69 00 | 20 00 | 2 00 | |
| Dupey's-Corner | Westmoreland N.-B | 20 00 | 16 00 | | |
| * Durban | Marquette M | 44 00 | 9 17 | | |
| Durell | King I.P.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Durham | Pictou N.-E | 135 14 | 60 00 | | |
| Durham-Bridge | York N.-B | 50 00 | 24 00 | | |
| Durham-Centre | Ristigouche N-B | 135 00 | 20 00 | | |
| Dutch-Brook | Cap-Breton N.-E | 9 98 | 12 00 | | |
| Dutch-Settlement | Halifax N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Duvar-Road | Prince-Ouest I.P.-E | 15 88 | 12 00 | | |
| Dwight | Muskoka et Parry-Sd . .O | 138 03 | 50 00 | | |

†Ouvert 1-11-00. * Ouvert 1-8-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1900.

| om du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Dwyer-Hill | Carleton ... O | 111 00 | 52 00 | | |
| Dyer | Stormont ... O | 21 92 | 12 00 | | |
| Dyer's-Bay | Bruce, D.N. ... O | 66 21 | 28 00 | | |
| Dyment | Algoma ... O | 172 98 | 50 00 | | 20 00 |
| Dynevor | Selkirk ... M | 3 50 | 10 00 | | |
| Eady | Simcoe, D.E. ... O | 74 86 | 40 00 | | |
| Eagle-Butte | ... Assa.-Ouest | 32 84 | 10 00 | | |
| Eagle-Head | Shelburne et Queen.. N.-E | 41 98 | 20 00 | | |
| Eagle-River-Station | Algoma ... O | 74 46 | 44 00 | | 20 00 |
| Eagle's-Nest | Wentworth-N., et Brant O | 336 31 | 95 00 | | |
| Eamer's-Corners | Cornwall ... O | 15 99 | 16 00 | | |
| Earlswood | ... Assa.-Est | 20 92 | 16 00 | | |
| Earltown | Colchester ... N.-E | 117 76 | 67 00 | 10 00 | 6 00 |
| Earnscliffe | Simcoe, D.S. ... O | 19 98 | 12 00 | | |
| Earnscliffe | Queen-Est ... I.P.-E | 22 00 | 16 00 | | |
| East-Aldfield | Pontiac ... Q | 21 00 | 12 00 | | |
| East-Amherst | Cumberland ... N.-E | 57 90 | 20 00 | | |
| East-Apple River | Cumberland ... N.-E | 114 60 | 80 00 | | 6 00 |
| East-Baltic | King ... I.P.-E | 16 86 | 12 00 | | |
| East-Bay | Cap-Breton ... N.-E | 48 86 | 36 00 | 12 00 | |
| East-Bay | Macdonald ... M | 33 18 | 10 00 | | |
| East-Bay, North-Side | Cap-Breton ... N.-E | 15 20 | 16 00 | | |
| East-Bolton | Brome ... Q | 126 21 | 64 00 | 4 00 | |
| † East-Brookville | Cumberland ... N.-E | 19 83 | 8 33 | | |
| East-Broughton | Beauce ... Q | 201 91 | 108 00 | | |
| East-Broughton-Station | Beauce ... Q | 101 70 | 40 00 | | |
| East-Chebogue | Yarmouth ... N.-E | 21 00 | 12 00 | | |
| East-Chezzetcook | Halifax ... N.-E | 47 36 | 16 00 | 2 00 | |
| East-Clifton | Compton ... Q | 105 41 | 48 00 | 2 00 | |
| East-Dover | Halifax ... N.-E | 41 00 | 20 00 | | |
| East-Dudswell | Wolfe ... Q | 24 98 | 20 00 | | |
| East-Dunham | Missisquoi ... Q | 29 00 | 24 00 | | |
| East-Earltown | Colchester ... N.-E | 80 43 | 30 00 | | |
| ‖ East-End | ... Assa. | 85 24 | 8 64 | | |
| Eastern-Harbour | Inverness ... N.-E | 322 18 | 108 00 | 6 00 | |
| East-Ferry | Digby ... N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| East-Folly-Mountain | Colchester ... N.-E | 2 00 | 16 00 | | |
| East-Hall's-Harbour-Road | King ... N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| East-Hereford | Compton ... Q | 70 15 | 20 00 | | |
| East-Hungerford | Hastings, D.E. ... O | 19 00 | 12 00 | | |
| East-Jeddore | Halifax ... N.-E | 26 82 | 12 00 | | |
| Eastlake | Inverness ... N.-E | 17 50 | 12 00 | | 6 00 |
| East-Leicester | Cumberland ... N.-E | 84 00 | 28 00 | | |
| East-Linton | Grey, D.N. ... O | 18 00 | 16 00 | | |
| East-Magdala | Mégantic ... Q | 2 50 | 10 00 | | |
| East-Mapleton | Cumberland ... N.-E | 11 46 | 12 00 | | |
| East-Margaree | Inverness ... N.-E | 40 00 | 20 00 | | |
| East-Margaretsville | Annapolis ... N.-E | 39 36 | 20 00 | | |
| East-Mines-Station | Colchester ... N.-E | 157 00 | 64 00 | | |
| East-Mountain | Colchester ... N.-E | 7 00 | 12 00 | | |
| East-New-Annan | Colchester ... N.-E | 19 98 | 20 00 | | |
| East-Newbridge | Carleton ... N.-B | 8 00 | 12 00 | | |
| East Oro | Simcoe, D.E. ... O | 39 00 | 28 00 | | |
| ‡East-Pinnacle | Missisquoi ... Q | 22 50 | 9 62 | | |
| East-Point | King ... I.P.-E | 18 00 | 12 00 | | |

† Ouvert 1-9-00. ‡ Ouvert 15-7-00. ‖ Ouvert 12-10-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| East Port Medway | Shelburne et Queen. N.-E | 51 82 | 20 00 | | |
| East River | Lunenburg N.-E | 21 00 | 12 00 | | |
| East River, St Mary's | Pictou N.-E | 61 48 | 30 00 | 10 00 | 6 00 |
| East River, Sheet Harbour | Halifax N.-E | 62 50 | 50 00 | | |
| East Rogerville | Northumberland N.-B | 5 92 | 12 00 | | |
| East Roman Valley | Guysborough N.-E | 19 50 | 12 00 | | |
| East Sable River | Shelburne et Queen. N.-E | 18 36 | 12 00 | | |
| East Scotch Settlement | King N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| East Selkirk | Selkirk M | 173 05 | 80 00 | 1 50 | 19 50 |
| East Side Port L'Hébert | Shelburne et Queen. N.-E | 17 0C | 12 00 | | |
| East Side of Ragged Island | Shelburne et Queen. N.-E | 32 96 | 12 00 | | |
| East Sooke | Vancouver C.-B | 30 21 | 20 00 | | |
| East Templeton | Wright Q | 262 00 | 80 00 | | |
| Eastville | Colchester N.-E | 87 05 | 28 00 | | |
| East Wallace | Cumberland N.-E | 33 20 | 20 00 | | |
| East Walton | Hants N.-E | 29 50 | 20 00 | | |
| East Waterville | York N.-B | *5 00 | | | |
| East Wellington | Vancouver C.-B | 12 00 | 20 00 | | |
| East Wentworth | Cumberland N.-E | 104 00 | 44 00 | | |
| East Williamsburg | Dundas O | 12 00 | 12 00 | | |
| Eastwood | Oxford, D.S. O | 156 00 | 100 00 | | |
| Eaton | Compton Q | 128 90 | 70 00 | | |
| Eatonville | Cumberland N.-E | 46 00 | 30 00 | | |
| Eauclaire | Div. de Nipissingue O | 137 18 | 85 00 | | |
| Ebbsfleet | Prince-Ouest I.P.-E | 31 92 | 20 00 | | |
| Ebenezer | Queen-Est I.P.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Ebenezer | Assa.-Est | 31 21 | 16 00 | | |
| Eberts | Bothwell O | 90 42 | 30 00 | | |
| Ebor | Brandon M | 39 80 | 20 00 | | |
| Eburne | New-Westminster C.-B | 79 90 | 75 00 | | |
| Echo Bay | Algoma O | 230 80 | 80 00 | 6 00 | |
| Echo Place | Wentworth N. et Brant O | 234 00 | 55 00 | | |
| Echo River | Algoma O | 10 00 | 16 00 | | |
| Echo Vale | Compton Q | 75 00 | 28 00 | 8 00 | |
| Economy Point | Colchester N.-E | 56 00 | 36 00 | | 6 00 |
| Ecum Secum | Guysborough N.-E | 90 75 | 44 00 | | |
| Ecum Secum Bridge | Halifax N.-E | 102 00 | 48 00 | | |
| Eddystone | Northumberland, D. O. O | 62 00 | 28 00 | | |
| Eden | Elgin, D.E. O | 195 00 | 80 00 | | 9 00 |
| Eden | Macdonald M | 40 20 | 24 00 | | |
| Eden Grove | Bruce, D.E. O | 143 61 | 80 00 | | |
| Eden Lake | Pictou N.-E | 23 50 | 12 00 | | 6 00 |
| Eden Mills | Wellington, D.S. O | 202 99 | 76 00 | | |
| Edenwold | Assa.-Ouest | 41 00 | 20 00 | | |
| Edgar | Simcoe, D.E O | 143 00 | 64 00 | | |
| Edgar Mills | Essex, D.S. O | 46 39 | 24 00 | | |
| Edge Hill | Grey, D.S. O | 58 00 | 44 00 | | |
| Edgeley | York, D.O. O | 331 00 | 60 00 | | |
| Edgeley | Assa.-Est | 97 96 | 48 00 | | |
| Edgett's Landing | Albert N.-B | 63 88 | 28 00 | | |
| Edgington | Muskoka et Parry-Sd. O | 34 00 | 24 00 | | |
| Edina | Argenteuil Q | 6 00 | 12 00 | | |
| Edmondville | Lotbinière Q | 43 00 | 10 00 | | |
| Edville | Northumberland, D.E. O | 58 88 | 36 00 | | |
| †Edwards | Russell O | 24 33 | 3 33 | | |
| Edwardsville | Cap-Breton N.-E | 20 25 | 12 00 | | |
| Edwell | Alta | 36 16 | 20 00 | | |
| Edy's Mills | Bothwell O | 140 86 | 70 00 | | |

* Crédit pour nouveau bureau non ouvert. † Ouvert 1-3-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Eel-Brook | Yarmouth ... N.-E | 68 62 | 36 00 | 1 34 | .......... |
| Eel-Cove | Victoria ... N.-E | 21 75 | 12 00 | .......... | .......... |
| Eel-Creek | Cumberland ... N.-E | 18 12 | 12 00 | .......... | .......... |
| Eel-River-Lake | York ... N.-B | 19 94 | 12 00 | .......... | .......... |
| Effingham | Lincoln et Niagara ... O | 76 50 | 30 00 | .......... | .......... |
| Egan-Creek | Hastings, D.N ... O | 49 98 | 20 00 | .......... | .......... |
| * Egan-Estate | Nipissingue ... O | 24 00 | 32 40 | .......... | .......... |
| Egbert | Simcoe, D.S ... O | 100 25 | 56 00 | .......... | .......... |
| Egerton | Wellington, D.N ... O | 33 00 | 32 00 | .......... | .......... |
| Egg-Island | Saguenay ... Q | 19 20 | 20 00 | .......... | .......... |
| Egg-Lake | ... Alta | 11 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Eglington | York, D.E ... O | 430 75 | 170 00 | .......... | .......... |
| Egmondville | Huron, D.S ... O | 255 00 | 110 00 | .......... | .......... |
| Egmont-Bay | Prince-Est ... I.P.-E | 20 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Egypte | Shefford ... Q | 10 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Eholt | Yale et Caribou ... C.-B | 364 26 | 56 00 | 2 16 | .......... |
| Eight-Island-Lake | Guysborough ... N.-E | 12 88 | 12 00 | .......... | .......... |
| Elba | Cardwell ... O | 11 96 | 12 00 | .......... | .......... |
| Elb-Mills | Leeds, D. S ... O | 61 80 | 28 00 | .......... | .......... |
| Elcho | Lincoln et Niagara ... O | 102 00 | 40 00 | .......... | .......... |
| Elder | Cardwell ... O | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Elder's-Mills | York, D.O ... O | 56 80 | 30 00 | .......... | .......... |
| Eldon-Station | Victoria, D.N ... O | 78 98 | 28 00 | .......... | .......... |
| Eldorado | Hastings, D.N ... O | 171 00 | 70 00 | 2 00 | .......... |
| Elford | Essex, D.S ... O | 33 02 | 12 00 | .......... | .......... |
| Elfrida | Wentworth, D.S ... O | 25 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Elgin | Pictou ... N.-E | 11 20 | 12 00 | .......... | .......... |
| Elgin | New-Westminster ... C.-B | 48 74 | 20 00 | .......... | .......... |
| Elginburg | Frontenac ... O | 83 96 | 56 00 | .......... | .......... |
| Elginfield | Middlesex, D.E ... O | 44 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| †Elgin-House | Simcoe, D.E ... O | 26 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Elgin.Mills | York, D.O ... O | 124 61 | 10 00 | .......... | .......... |
| Elgin-Road | L'Islet ... Q | 29 20 | 20 00 | .......... | .......... |
| Elia | York, D.O ... O | 26 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Elie | Selkirk ... M | 84 90 | 30 00 | .......... | .......... |
| Elimville | Perth, D.S ... O | 80 00 | 33 00 | .......... | .......... |
| Elizabethville | Durham, D.E ... O | 159 12 | 60 00 | .......... | .......... |
| Elizabeth-Bay | Algoma ... O | 13 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Elko | Yale et Caribou ... C.-B | 118 21 | 40 00 | 2 00 | .......... |
| ‡Elkwater | ... Assa.-Ouest | 9 00 | 3 00 | .......... | .......... |
| Ellaton | Norfolk, D.N ... O | 25 20 | 16 00 | .......... | .......... |
| Ellengowan | Bruce, D.E ... O | 18 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Ellen's-Town | Northumberland ... N.-B | 18 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Ellershouse | Hants ... N.-E | 180 15 | 52 00 | 6 00 | .......... |
| Ellerslie | ... Alta | 37 87 | 20 00 | 2 00 | .......... |
| Ellesmere | York, D.E ... O | 79 36 | 33 00 | .......... | .......... |
| Elliott | Lanark, D.S ... O | 37 90 | 28 00 | .......... | .......... |
| Elliott's-Corners | Simcoe, D.E ... O | 33 14 | 20 00 | .......... | .......... |
| Elliott's-Mills | Queen-Ouest ... I.P.-E | 45 50 | 16 00 | .......... | .......... |
| Elliott-Vale | King ... I.P.-E | 12 50 | 12 00 | .......... | .......... |
| Ellisboro' | ... Assa.-Est | 174 40 | 84 00 | .......... | .......... |
| Ellis-River | Prince-Ouest ... I.P.-E | 13 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Ellisville | Leeds, D.S ... O | 87 98 | 36 00 | .......... | .......... |
| Elm | Lanark, D. N ... O | 16 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Elma | Dundas ... O | 109 00 | 40 00 | .......... | .......... |
| Elmbank | Peel ... O | 85 92 | 40 00 | .......... | .......... |
| Elm-Creek | Lisgar ... M | 300 98 | 100 00 | .......... | .......... |
| Elmcroft | Charlotte ... N.-B | 11 92 | 12 00 | .......... | .......... |

* Fermé 26-11-00. ‡ Ouvert 1-4-01. † Bureau d'été, ouvert 1-8-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 39 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Elmfield | Pictou N.-E | 23 00 | 12 00 | | |
| Elmgrove | Simcoe, D.S. O | 55 44 | 30 00 | | |
| Elmhedge | Grey, D.E O | 16 80 | 16 00 | | |
| Elmhurst | King N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Elmira | King I.P.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Elmore | Assa.-Est | 21 00 | 20 00 | | |
| Elmsdale | Prince-Ouest I.P.-E | 149 52 | 60 00 | | |
| Elmside | Pontiac Q | 109 58 | 58 00 | 6 00 | |
| Elm-Springs | Assa.-Ouest | 41 16 | 16 00 | | |
| Elmstead | Essex, D.N O | 57 88 | 32 00 | | |
| Elmsvale | Halifax N.-E | 107 90 | 40 00 | | |
| Elmsville | Charlotte N.-B | 90 98 | 40 00 | | |
| Elm-Tree | Addington O | 14 16 | 12 00 | | |
| Elm-Valley | Brandon M | 45 96 | 32 00 | | |
| Elm-Valley | King N.-B | 3 00 | 10 00 | | |
| Elmwood | King N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Elmwood | Queen-Ouest I.P.-E | 9 96 | 12 00 | | |
| Elphin | Lanark, D.N O | 139 78 | 60 00 | | |
| Elsie | Victoria, D.N O | 11 00 | 12 00 | | |
| Elsinore | Bruce, D.N O | 91 00 | 60 00 | | |
| Elton | Brandon M | 23 96 | 16 00 | | |
| Elva | Brandon M | 350 05 | 144 00 | | |
| Emberson | Muskoka et Parry-Sd O | 13 66 | 12 00 | | |
| Emerald | Lennox O | 115 00 | 52 00 | | |
| Emerald | Inverness N.-E | 11 98 | 12 00 | | |
| Emerald | Prince-Est I.P.E | 64 00 | 44 00 | 40 00 | |
| Emerson | Kent N.-B | 23 00 | 10 00 | | |
| Emery | York, D.O O | 84 49 | 40 00 | | |
| Emileville | Rouville Q | 90 18 | 48 00 | | |
| Emmett | Renfrew, D.S. O | 17 86 | 16 00 | | |
| Emo | Algoma O | 264 51 | 108 00 | | |
| Empey | Hastings, D.N O | 20 18 | 16 00 | | |
| Empire | Haldimand et Monck O | 41 23 | 20 00 | | |
| Emyvale | Prince-Est I.P.-E | 16 96 | 12 00 | | |
| Enfield | Durham, D.O O | 191 00 | 90 00 | | |
| Enfield | Hants N.-E | 171 74 | 84 00 | 16 00 | |
| English-Bay | Gaspé Q | 98 18 | 40 00 | | |
| English-Corner | Halifax N.-E | 74 76 | 30 00 | | |
| †English-Point | Yale et Caribou C.-B | | 3 36 | | |
| Enmore | Prince-Ouest I.P.-E | 46 00 | 16 00 | | |
| Ennis | Cardwell O | 11 17 | 12 00 | | |
| Ennishore | Victoria N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Enniskillen | Durham, D.O O | 266 92 | 100 00 | | |
| Enniskillen-Station | Sunbury et Queen N.-B | 74 00 | 24 00 | 2 00 | |
| Ennismore | Peterborough, D.O O | 173 25 | 70 00 | 12 00 | |
| Ennotville | Wellington, D.C O | 92 11 | 24 00 | | |
| Enon | Cap-Breton N.-E | 19 00 | 12 00 | 2 00 | |
| Entry Island | Gaspé Q | 10 00 | 10 00 | | |
| Epping | Grey, D.E O | 68 50 | 30 00 | 20 00 | |
| Epsom | Ontario, D.N O | 56 41 | 38 00 | | |
| Epworth | New-Westminster C.-B | 45 00 | 20 00 | | |
| Eramosa | Wellington, D.S. O | 71 00 | 36 00 | | |
| Erasmus | Wellington, D.N O | 92 90 | 36 00 | | |
| Erb | King N.-B | 2 00 | 12 00 | | |
| Erbsville | Waterloo, D.N O | 18 00 | 12 00 | | |
| Eric | Frontenac O | 73 00 | 36 00 | | |
| Erie | Norfolk, D.S O | 10 00 | 12 00 | | |
| Erie | Yale et Caribou C.-B | 350 00 | 130 00 | | |

† Ouvert 1-9-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| ‡Erieau | Kent.....O | 37 00 | 12 00 | | |
| Erie-View | Norfolk, D.S.....O | 224 40 | 80 00 | 21 66 | |
| Erinsville | Addington.....O | 150 00 | 52 00 | 2 00 | |
| Erinview | Selkirk.....M | 45 20 | 20 00 | | |
| Erinville | Guysborough.....N.-E | 32 00 | 12 00 | | |
| Erle | Wolfe.....Q | 42 71 | 16 00 | | |
| Ernestown-Station | Lennox.....O | 50 00 | 32 00 | 24 00 | |
| Errington | Vancouver.....C.-B | 25 94 | 24 00 | | |
| Escott | Leeds, D.S.....O | 94 81 | 60 00 | | |
| Escuminac | Bonaventure.....Q | 76 96 | 32 00 | 2 67 | |
| *Escuminac-Est | Bonaventure.....Q | 6 00 | 3 33 | | |
| Escuminac | Northumberland.....N.-B | 22 00 | 12 00 | | |
| Esdraelon | Carleton.....N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Eskasoni | Cap-Breton.....N.-E | 13 98 | 12 00 | | |
| Eskdale | Bruce, D.O.....O | 12 00 | 16 00 | | |
| Esmonde | Renfrew, D.S.....O | 14 49 | 16 00 | | |
| Esquesing | Halton.....O | 160 67 | 60 00 | | |
| Esquimaux, Pointe aux | Saguenay.....Q | 70 20 | 30 00 | 20 00 | |
| Essex | Inverness.....N.-E | 17 00 | 12 00 | | |
| Essonville | Peterborough, D.E.....O | 34 96 | 20 00 | | |
| Esterhaz | .....Assa.-Est | 30 96 | 20 00 | | |
| Estmere | Victoria.....N.-E | 34 00 | 16 00 | 20 00 | |
| Etang-du-Nord | Gaspé.....Q | 20 20 | 16 00 | | |
| Ethelbert | Marquette.....M | 263 14 | 60 00 | | |
| Etna | King.....N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Etobicoke | York, D.O.....O | 52 14 | 10 00 | | |
| Ettrick | Middlesex, D.E.....O | 6 00 | 12 00 | | |
| Eustis | Sherbrooke.....Q | 186 00 | 90 00 | | |
| Evandale | King.....N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Evans | Sunbury et Queen..N.-B | 14 00 | 10 00 | | |
| Evansville | Algoma.....O | 35 94 | 16 00 | | |
| Evelyn | Middlesex, D.E.....O | 79 25 | 47 00 | | |
| Everett | Victoria.....N.-B | 26 00 | 16 00 | | |
| Eversley | York, D.N.....O | 65 92 | 28 00 | | |
| Ewan | Victoria, D.N.....O | 17 00 | 16 00 | | |
| Exmoor | Northumberland.....N.-B | 12 92 | 12 00 | | |
| †FABRE | Pontiac.....Q | 10 16 | 8 33 | | |
| Factory-Dale | King.....N.-E | 7 00 | 12 00 | | |
| Fairbairn | Victoria, D.S.....O | 40 00 | 20 00 | | |
| Fairbank | York, D.O.....O | 11 00 | 20 00 | | |
| Fairfax | Brandon.....M | 150 70 | 16 00 | | |
| Fairfax | Stanstead.....Q | 12 00 | 16 00 | | |
| Fairfield | King.....I.P.-E | 4 00 | 16 00 | | |
| Fairfield | Saint-Jean.....N.-B | 25 00 | 16 00 | | |
| Fairfield-Est | Brockville.....O | 26 95 | 18 00 | | |
| Fairfield-Plain | Oxford, D.S.....O | 27 25 | 16 00 | | |
| Fairford | Selkirk.....M | 39 88 | 16 00 | | |
| Fair-Ground | Norfolk, D.S.....O | 144 56 | 50 00 | | |
| Fairhall | Lisgar.....M | 11 36 | 12 00 | | |
| Fairhaven | Charlotte.....N.-B | 16 50 | 24 00 | 2 00 | |
| Fairholme | Muskoka et Parry-Sd..O | 17 00 | 12 00 | | |
| Fairley | Northumberland.....N.-B | 16 00 | 22 00 | | |
| Fairlight | .....Assa.-Est | 8 11 | 12 00 | | |
| Fairmont | Antigonishe.....N.-E | 8 25 | 12 00 | | |
| Fairmont-Springs | Yale et Caribou.....C.-B | 19 20 | 18 00 | | |

‡ Bureau d'été. * Ouvert 1-3-01. † Ouvert 1-9-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.***
**Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Fairmount | Grey, D.E. O | 32 65 | 16 00 | | |
| Fair-Play | Essex, D.N. O | 30 00 | 16 00 | | |
| Fair-Valley | Simcoe, D.E. O | 37 96 | 16 00 | | |
| Fairview | Perth, D.S. O | 20 00 | 20 00 | | |
| Fairview | Westmoreland N.-B | 3 00 | 12 00 | | |
| Fairview | Queen-Ouest. I.P.-E | 11 38 | 12 00 | | |
| Fairview-Station | Halifax N.-E | 52 50 | 36 00 | | |
| Fairville | Assa.-Ouest | 17 96 | 12 00 | | |
| *Fairy-Hill | Assa.-Ouest | 10 00 | 2 00 | | |
| Falconbridge | Middlesex, D.S. O | 34 10 | 10 00 | | |
| Falding | Muskoka et Parry-Sd. O | 146 64 | 60 00 | | |
| Falkenburg-Station | Simcoe, D.E. O | 107 60 | 90 00 | 50 00 | |
| Falkirk | Middlesex, D.N. O | 108 32 | 40 00 | | |
| Falkland | Brant, D.S. O | 52 12 | 16 00 | | |
| Falkland | Halifax N.-E | 5 88 | 12 00 | | |
| Falkland | Yale et Caribou C.-B | 15 00 | 20 00 | | |
| Falkland-Ridge | Annapolis N.-E | 48 50 | 22 00 | | |
| Fallbrook | Lanark, D.S. O | 160 00 | 70 00 | | |
| Fallowfield | Carleton O | 148 68 | 76 00 | | |
| Falls-View | Welland O | 413 00 | 208 00 | | |
| ¶Falmouth | Hants N.-E | 45 71 | 17 11 | §16 30 | |
| Falmouth-Station | Hants N.-E | 230 67 | 88 67 | 9 80 | |
| Fannystelle | Lisgar M | 226 44 | 90 00 | | |
| Fanshawe | Middlesex, D.E. O | 16 16 | 12 00 | | |
| Faraday | Hastings, D.N. O | 26 12 | 16 00 | | |
| Farewell | Wellington, D.N. O | 87 00 | 40 00 | 3 00 | |
| Fargo | Kent O | 59 00 | 51 00 | | |
| Farmerston | Carleton N.-B | 20 23 | 12 00 | | |
| Farmington | King I.P.-E | 3 00 | 12 00 | | |
| Farmington | Cumberland N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Farnboro' | Brome Q | 12 00 | 12 00 | | |
| Farndon | Missisquoi Q | 43 00 | 20 00 | | |
| Farnham-Centre | Brome Q | 79 98 | 40 00 | | |
| ‖ Farnham's-Corner's | Missisquoi Q | 48 17 | 6 67 | | |
| Farran's-Point | Stormont O | 382 37 | 215 00 | 50 00 | |
| Farrelton | Wright Q | 138 00 | 40 00 | 3 00 | |
| Fassifern | Glengarry O | 62 69 | 28 00 | | |
| Father-Point | Rimouski Q | 120 50 | 67 00 | 25 00 | 18 00 |
| Fauriel | Gaspé Q | 55 88 | 28 00 | | |
| Fauxbourg | Lunenburg N.-E | 1 25 | 9 00 | | |
| Fawcett-Hill | Westmoreland N.-B | 98 00 | 24 00 | | |
| Fawkham | Ontario, D.N. O | 28 66 | 24 00 | | |
| Fawn | Ontario, D.N. O | 73 52 | 16 00 | | |
| Fecteau's-Mills | Wolfe Q | 243 81 | 90 00 | | |
| Feener's-Corner | Lunenburg N.-E | 9 82 | 10 00 | | |
| Fellows | Lennox O | 20 00 | 12 00 | | |
| Felton | Russell. O | 16 00 | 16 00 | | |
| Feltz, South | Lunenburg N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Fenaghvale | Prescott O | 15 98 | 16 00 | | |
| Fenella | Northumberland, D.O. O | 108 63 | 60 00 | | |
| Fennell's | Simcoe, D.S. O | 59 71 | 30 00 | | |
| Fenwick | King N.-B | 16 00 | 16 00 | | |
| Fenwick | Cumberland N.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| Ferguslea | Renfrew, D.S. O | 40 78 | 24 00 | | |
| Ferguson | Middlesex, D.E. O | 69 70 | 30 00 | | |
| Ferguson's-Falls | Lanark, D.S. O | 8 00 | 36 00 | | |
| † Ferguson's-Lake | Richmond N.-E | 27 56 | 7 25 | | |

*Ouvert 1-5-01. § Y compris $12 d'arrérages. ¶ Fermé 16-3-01. ‖ Ouvert 1-11-00. † Rouvert 10-10-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

### Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Ferguson's-Point | Gloucester ... N.-B | 58 00 | 28 00 | | |
| Fergusonvale | Simcoe, D.N ... O | 75 71 | 43 00 | | |
| Ferme Neuve | Wright ... Q | 33 18 | 12 00 | | |
| Fermoy | Addington ... O | 32 76 | 20 00 | | |
| Fernbank | Perth, D.N ... O | 12 00 | 12 00 | | |
| Ferndale | ... Assa.-Est | 17 08 | 12 00 | | |
| Ferndale | Albert ... N.-B | 1 00 | 10 00 | | |
| *Ferndale-House | Simcoe, D.E ... O | 60 00 | 16 00 | | |
| Fernetville | Berthier ... Q | 71 00 | 36 00 | | |
| Fern-Glen | Muskoka et Parry-Sd ... O | 17 87 | 12 00 | | |
| Fernhill | Middlesex, D.S ... O | 84 51 | 52 00 | | |
| Fernlee | Algoma ... O | ‡8 50 | | | |
| Fernton | Selkirk ... M | 16 04 | 16 00 | | |
| Ferris | Sunbury et Queen ... N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Ferry-Landing | Victoria ... N.-E | 76 98 | 40 00 | 2 00 | |
| Ferryville | Carleton ... N.-B | 3 00 | 12 00 | | |
| Fesserton | Simcoe, D.E ... O | 268 54 | 100 00 | | |
| Fetherston | Muskoka et Parry-Sd ... O | 36 00 | 20 00 | | |
| File-Hills | ... Assa | 43 80 | 10 00 | | |
| Field | Nipissingue ... O | 16 31 | 10 00 | | |
| Fieldville | Wright ... Q | 18 20 | 12 00 | | |
| † Fife | Yale et Caribou ... B.C | 15 00 | 18 33 | | |
| Fifteen-Mile-Stream | Halifax ... N.-E | 20 00 | 20 00 | | |
| Findlay | Brandon ... M | 93 00 | 36 00 | 12 00 | |
| Finger-Board | Victoria, D.S ... O | 26 00 | 24 00 | | |
| Finlayson | Victoria ... N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Fintona | Cardwell ... O | 14 00 | 12 00 | | |
| Fire-Valley | Yale et Caribou ... C.-B | 60 75 | 20 00 | | |
| Fir-Grove | Albert ... N.-B | 6 00 | 16 00 | | |
| § Fir-Grove | Dorchester ... Q | 12 36 | 5 83 | | |
| First-South | Lunenburg ... N.-E | 13 86 | 12 00 | | |
| Fishburn | ... Alta | 35 90 | 16 00 | | |
| Fisherman's-Harbour | Guysborough ... N.-E | 16 98 | 12 00 | | |
| Fisherville | Haldimand et Monck ... O | 190 54 | 93 00 | | |
| Fishing-Lake | ... Assa.-Est | 50 98 | 28 00 | | |
| Fish-Lake | Prince-Edward ... O | 34 48 | 24 00 | | |
| Fitzgerald-Station | Prince-Ouest ... I.P.E | 115 00 | 64 00 | 8 00 | |
| Fitzmaurice | ... Assa.-Est | 12 94 | 12 00 | | |
| Fitzpatrick | Northumberland ... N.-B | 35 00 | 16 00 | | |
| Five-Mile-River | Hants ... N.-E | 52 96 | 20 00 | | |
| Flamboro', Centre | Wentworth, D.S ... O | 58 88 | 36 00 | | |
| Flanders | Compton ... Q | 24 88 | 16 00 | | |
| Flatlands | Ristigouche ... N.-B | 72 00 | 50 00 | | |
| Flat-River | Queen-Est ... I.P.-E | 43 88 | 30 00 | 4 00 | |
| Flee-Island | Macdonald ... M | 16 20 | 16 00 | | |
| Fleetwood | Durham, D.E ... O | 151 98 | 60 00 | | |
| Fletcher | Kent ... O | 128 60 | 66 00 | | |
| Fletcher's-Station | Halifax ... N.-E | 23 00 | 12 00 | | |
| Flett's-Springs | ... Sask | 39 97 | 20 00 | | |
| Fletwode | ... Assa.-Est | 97 13 | 60 00 | | |
| Fleurant | Bonaventure ... Q | 8 00 | 12 00 | | |
| Flint-Hill | Albert ... N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Flodden | Richmond ... Q | 56 98 | 32 00 | | |
| Floradale | Waterloo, D.N ... O | 196 06 | 90 00 | | |
| Florenta | Macdonald ... M | 3 00 | 14 00 | | |
| Flowers'-Cove | Sunbury et Queen ... N.-B | 13 00 | 12 00 | | |
| Flower-Station | Lanark, D.N ... O | 131 17 | 44 00 | | |
| Flume-Ridge | Charlotte ... N.-B | 16 94 | 12 00 | | |

* Bureau d'été. § Ouvert 1-12-00. † Ouvert 1-8-00. ‡ Crédit pour nouveau bureau non encore ouvert.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| ‡Foam-Lake | Assa | 30 00 | 9 00 | | |
| Folden's-Corners | Oxford, D.S. O | 65 71 | 40 00 | | |
| Foley | Ontario, D.S. O | 26 00 | 12 00 | | |
| Foley-Brook | Victoria N.-B | 16 76 | 12 00 | | |
| Folger-Station | Lanark, D.N. O | 133 17 | 60 00 | | |
| Folkins | King N.-B | 25 00 | 12 00 | | |
| Folly-Lake | Colchester N.-E | 58 39 | 30 00 | | |
| Folly-Mountain | Colchester N.-E | 19 00 | 20 00 | | |
| Fontenelle | Gaspé Q | 11 00 | 12 00 | | |
| Fontenoy | Richmond Q | 12 00 | 12 00 | | |
| Foote's-Bay | Simcoe, D.E. O | 68 73 | 48 00 | *12 00 | |
| Forbes | Colchester N.-E | 4 00 | 12 00 | | |
| Forbes-Point | Shelburne et Queen. N.-E | 56 96 | 24 00 | | |
| Ford's-Mills | Kent N.-B | 61 00 | 30 00 | 3 50 | |
| Fordyce | Huron, D.O. O | 32 86 | 20 00 | | |
| Forest-Farm | Assa.-Est | 18 00 | 16 00 | 3 66 | |
| Forest-Glade | Annapolis N.-E | 25 98 | 20 00 | | |
| Forest-Glen | Inverness N.-E | 16 20 | 12 00 | | |
| Forest-Hill | Albert N.-B | 20 00 | 12 00 | | |
| Forest-Hill | King I.P.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Forest-Home | King N.-E | 18 00 | 10 00 | | |
| Forest-Mills | Lennox O | 33 96 | 20 00 | | |
| Foreston | Carleton N.-B | 100 00 | 50 00 | | |
| Forestville | Norfolk, D.S. O | 153 51 | 48 00 | | |
| Forfar | Leeds, D.S. O | 134 00 | 57 00 | | |
| Fork-River | Marquette M | 144 02 | 42 00 | | |
| Forks | Sunbury et Queen. N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Forks,-Baddeck | Victoria N.-E | 16 00 | 12 00 | | |
| Forrest-Station | Brandon M | 130 22 | 48 00 | | |
| Fort-à-la-Corne | Sask | 27 58 | 16 00 | 12 00 | |
| Fort-Alexander | Selkirk M | 56 36 | 24 00 | | |
| Fort-Augustus | Queen-Est I.P. E | 20 00 | 12 00 | | |
| Fort-Cudahy | T.N.-O | 85 00 | * | | |
| Fort-Ellice | Marquette M | 35 42 | 30 00 | | |
| Fortescue | Peterboro, D.E. O | 11 96 | 12 00 | | |
| Forties-Settlement | Lunenburg N.-E | 40 50 | 16 00 | | |
| Fort-Lawrence | Cumberland N.-E | 52 71 | 30 00 | 3 00 | |
| Fort-Louisburg | Cap-Breton N.-E | 28 00 | 20 00 | | |
| Fort-Pelly | Assa.-Est | 62 33 | 32 00 | | |
| Fort-Point | Digby N.-E | 50 00 | 10 00 | | |
| § Fort-St-James | Yale et Caribou C.-B | | 20 00 | | |
| Fortune-Bridge | King I.P.-E | 26 00 | 20 00 | 2 00 | |
| Fortune-Cove | Prince-Ouest I.P.-E | 30 90 | 16 00 | | |
| Fort-William | Pontiac Q | 45 98 | 36 00 | | |
| Foster | Brome Q | 202 00 | 90 00 | 10 00 | |
| Foster's | Lunenburg N.-E | 43 00 | 16 00 | | |
| Foster's-Croft | King N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Fosterville | York N.-E | 55 18 | 24 00 | | |
| Found's-Mills | Queen-Ouest I.P.-E | 34 00 | 16 00 | | |
| Fourchu | Richmond N.-E | 119 90 | 64 00 | | |
| Four-Falls | Victoria N.-B | 59 25 | 30 00 | 4 00 | |
| Four-Mile-Brook | Pictou N.-E | 28 09 | 12 00 | | |
| Four-Roads | Gloucester N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Fowler's-Corners | Peterborough, D.O. O | 44 80 | 20 00 | | |
| Fox-Bay | Gaspé Q | | 10 00 | | |
| Foxboro' | Hastings, D.E. O | 242 25 | 100 00 | 4 00 | |
| Fox-Creek | Westmoreland N.-B | 182 00 | 50 00 | | |

‡ Ouvert 1-10-00. *Y compris $6 d'arrérages * Appointements, etc., compris dans le rapport de l'auditeur général. § Bureau d'été.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Fox-Harbour | Cumberland N.-E | 39 82 | 20 00 | | |
| Fox-Island-Main | Guysborough N.-E | 20 00 | 12 00 | | 10 00 |
| Foxleigh | Assa.-Ouest | 18 50 | 10 00 | | |
| Foxmead | Simcoe, D.E. O | 81 66 | 48 00 | | |
| Fox-Point | Muskoka et Parry-Sd. O | 99 67 | 52 00 | | |
| Fox-River | Gaspé Q | 128 00 | 60 00 | 42 00 | 12 00 |
| Fox-River | Cumberland N.-E | 159 90 | 70 00 | | |
| Foxton | Selkirk M | 54 38 | 36 00 | | |
| Foymount | Renfrew, D.S. O | 15 98 | 16 00 | | |
| Framboise | Richmond N.-E | 81 60 | 40 00 | 2 00 | |
| Framboise-Intervale | Richmond N.-E | 24 37 | 12 00 | | |
| Frampton | Dorchester Q | 269 41 | 120 00 | 16 50 | |
| Franconia | Haldimand et Monck. O | 85 90 | 32 00 | | |
| Frank-Hill | Victoria, D.S. O | 5 00 | 12 00 | | |
| Franklin | Durham, D.E. O | 116 94 | 52 00 | 6 00 | |
| Franklin-Corners | Prescott O | 67 46 | 10 00 | | |
| Franks-Bay | Muskoka et Parry-Sd. O | 43 00 | 32 00 | | |
| Franktown | Lanark, D.S O | 165 98 | 80 00 | | |
| Frankville | Antigonishe N.-E | 67 44 | 30 00 | | |
| Fraserburg | Ontario, D.N O | 20 98 | 12 00 | | |
| Fraser's-Grant | Antigonishe N.-E | 1 00 | 10 00 | | |
| Fraser's-Mills | Antigonishe N.-E | 18 20 | 16 00 | | |
| Fraserville | Durham, D.E O | 98 45 | 40 00 | | |
| Fréchette | Lévis Q | 37 20 | 12 00 | | |
| Fredericton-Road | Westmoreland N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Fredericton-Station | Prince-Est I.P.-E | 35 00 | 16 00 | | |
| Freeborn | Perth, D.N O | 57 92 | 30 00 | | |
| Freeland | Leeds, D.S O | 47 00 | 16 00 | | |
| Freeland | Prince-Ouest I.P.-E | 95 00 | 32 00 | | |
| Freeport | Waterloo, D.S. O | 113 00 | 16 00 | | |
| French-Bay | Bruce, D.N. O | 12 98 | 12 00 | | |
| French-Creek | Vancouver C.-B | 84 89 | 40 00 | | |
| French-Lake | Sunbury et Queen. N.-B | 19 00 | 12 00 | | |
| French-River | Pictou N.-E | 17 96 | 16 00 | 2 00 | |
| French-River | Queen-Ouest I.P.-E | 123 00 | 50 00 | | |
| French-Road | Cap-Breton N.-E | 17 30 | 12 00 | | |
| Frenchvale | Cap-Breton N.-E | 11 98 | 12 00 | | |
| French-Village | Drummond Q | 240 40 | 100 00 | | |
| French-Village | Queen-Est I.P.-E | 11 08 | 12 00 | | |
| French-Village | King N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| French-Village | Halifax N.-E | 111 69 | 40 00 | | |
| Friar's-Head | Inverness N.-E | 23 96 | 12 00 | | 6 00 |
| Friar's-Head-Chapel | Inverness N.-E | 38 00 | 12 00 | | 6 00 |
| Froatburn | Dundas O | 27 96 | 12 00 | | |
| Froek | Burrard C.-B | 22 59 | 18 00 | | |
| Frogmore | Norfolk, D.S O | 62 04 | 24 00 | | |
| Frome | Elgin, D.O. O | 40 00 | 24 00 | | |
| Frontenac | Lotbinière Q | 92 20 | 36 00 | | |
| Frontier | Huntingdon Q | 12 00 | 16 00 | | |
| Frost-Village | Shefford Q | 22 00 | 24 00 | | |
| Fruitland | Wentworth, D.S. O | 282 42 | 140 00 | | |
| *Fry's | Assa | 25 00 | 6 00 | | |
| Fulford | Brome Q | 190 25 | 72 00 | | |
| Fuller | Hastings, D.N O | 28 96 | 12 00 | | |
| Fulton | Wentworth, D.S O | 66 50 | 40 00 | | |
| Fulton-Brook | Sunbury et Queen. N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Fulton's-Mills | Wellington, D.N. O | 20 89 | 16 00 | | |
| Furnace-Falls | Victoria, D.N. O | 15 50 | 14 00 | | |

* Ouvert 1-1-01.

## ANNEXE D—*Suite*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite*. Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| GABAROUSE BARACHOIS... | Cap-Breton. ........N.-E | 98 00 | 47 00 | .......... | .......... |
| Gabarouse Lake | Cap-Breton ........N.-E | 7 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Gabriola Island | Vancouver........C.-B | 28 14 | 20 00 | .......... | .......... |
| Gad's-Hill | Perth, D.N..........O | 108 00 | 40 00 | .......... | .......... |
| Galbraith | Lanark, D.N..........O | 14 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Galena | Yale et Caribou....C.-B | 39 82 | 20 00 | .......... | .......... |
| Galetta | Lanark, D.N..........O | 273 28 | 110 00 | 24 00 | .......... |
| Galiano | Vancouver......... C.-B | 115 37 | 80 00 | .......... | .......... |
| Gallingertown | Stormont .............O | 13 10 | 12 00 | .......... | .......... |
| Galson | Compton .............Q | 60 00 | 28 00 | .......... | .......... |
| ‡Galston | Nipissingue ..........O | 28 40 | 7 50 | .......... | .......... |
| Galway | Albert..............N.-B | 10 73 | 10 00 | .......... | .......... |
| Gamble's-Corners | Prince-East .....I. P.-E | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Gamebridge | Ontario, D. N..........O | 248 50 | 80 00 | .......... | .......... |
| Gananoque Junction | Leeds, D.S............O | 253 00 | 60 00 | .......... | .......... |
| *Ganges Harbour | Vancouver ........ C.-B | 121 57 | 11 67 | .......... | .......... |
| Gang Ranch | Yale et Caribou ....C.-B | 30 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Garden Hill | Durham, D.E.........O | 139 15 | 65 00 | .......... | .......... |
| Garden Island | Frontenac.............O | 210 50 | 110 00 | .......... | .......... |
| Garden of Eden | Pictou ............N.-E | 18 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Garden River | Algoma .............. O | 142 50 | 50 00 | .......... | .......... |
| Gardenville | Prince-Edouard ... . .O | 29 41 | 10 00 | .......... | .......... |
| Gardiner Mines | Cap-Breton ........N.-E | 32 35 | 16 00 | .......... | .......... |
| Gardiner's Creek | Saint-Jean.........N.-B | 20 50 | 16 00 | .......... | .......... |
| Gardner's Mills | Yarmouth ........ N.-E | 18 92 | 10 00 | .......... | .......... |
| Garfield | Queen-Est .......I.P.-E | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Garland | Châteauguay .........Q | 20 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Garland | King...............N.-E | 21 47 | 12 00 | .......... | .......... |
| Garland | Marquette ......... .M | 86 68 | 10 00 | .......... | .......... |
| Garneau | L'Islet................Q | 134 09 | 50 00 | .......... | .......... |
| Garnet | Norfolk, D.S..........O | 73 85 | 36 00 | .......... | .......... |
| Garnet | Saint-Jean.........N.-B | 15 25 | 12 00 | .......... | .......... |
| Garnham | Vancouver..........C.-B | 97 60 | 32 00 | .......... | .......... |
| Garonne | .................... Sask | 63 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Garretton | Grenville, D.S.........O | 18 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Garrison Road | Welland.............. O | 4 25 | 12 00 | .......... | .......... |
| Garryowen | Grey, D.N............O | 19 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Garthby West | Richmond et Wolfe....Q | 3 70 | 10 00 | .......... | .......... |
| Gascons | Bonaventure ..........Q | 127 98 | 44 00 | .......... | 18 00 |
| Gas Line | Welland............ O | 59 98 | 10 00 | .......... | .......... |
| Gasparine | Châteauguay..........Q | 9 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Gaspé Bay, South | Gaspé.................Q | 71 00 | 24 00 | 2 00 | .......... |
| Gaspereaux | Queen-Est. ......I.P.-E | 45 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Gaspereaux | Sunbury et Queen..N.-B | 35 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Gaspereaux Station | Sunbury et Queen..N.-B | 104 20 | 40 00 | 4 00 | .......... |
| ‡Gaudette | Pontiac. ..............Q | 44 90 | 7 50 | .......... | .......... |
| Gavelton | Yarmouth..........N.-E | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Gawas | Algoma...............O | 68 28 | 36 00 | .......... | .......... |
| Gay's River | Colchester..........N.-E | 130 48 | 52 00 | 10 00 | .......... |
| Gay's River Road | Halifax ............N.-E | 92 46 | 50 00 | .......... | .......... |
| Gaythorne | Northumberland....N.-B | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Geary | Sunbury et Queen ..N.-B | 11 42 | 12 00 | .......... | .......... |
| †Gegoggin | Guysboro'. ........N.-E | 25 17 | 6 67 | .......... | .......... |
| Gelert | Victoria, D. N.........O | 163 59 | 64 00 | .......... | .......... |
| Geneva | Argenteuil............Q | 19 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Geneva Lake | Nipissingue .... .....O | 234 76 | 70 00 | .......... | 24 00 |
| Genoa | Argenteuil.. .........Q | 29 50 | 12 00 | .......... | .......... |

* Ouvert 1-12-00. † Ouvert 1-11-00. ‡ Ouvert 1-10-00.

ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| George's-River | Cap-Breton ..N.-E | 47 00 | 12 00 | | |
| George's-River-Station | Cap-Breton ..N.-E | 22 00 | 16 00 | 6 00 | |
| Georgeville | Antigonishe ..N.-E | 42 00 | 24 00 | 4 00 | |
| Georgina-Island | York, D.N ..O | 17 50 | 16 00 | | |
| Geraldine | Huntingdon ..Q | 21 10 | 12 00 | | |
| Germania | Ontario, D.N ..O | 47 59 | 20 00 | | |
| Germanicus | Renfrew, D.N ..O | 19 00 | 16 00 | | |
| German-Mills | Waterloo, D.S ..O | 23 20 | 20 00 | | |
| Germantown | Albert ..N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Gesto | Essex, D.S ..O | 112 08 | 65 00 | | |
| Gethsemani | Saguenay ..Q | 8 00 | 12 00 | | |
| Getson's-Point | Lunenburg ..N.-E | 116 54 | 70 00 | | |
| Geyser | Selkirk ..M | 50 65 | 20 00 | | |
| Giant's-Lake | Guysborough ..N.-E | 25 00 | 12 00 | | |
| Gibbon | King ..N.-B | 14 94 | 12 00 | | |
| Gibraltar | Grey, D.E ..O | 56 92 | 28 00 | | |
| Gibson | Simcoe, D.E ..O | 30 00 | 20 00 | | |
| Gilbert-Cove | Digby ..N.-E | 92 00 | 44 00 | | |
| Gilbert-Mountain | Cumberland ..N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| Gilbert's-Mills | Prince-Edouard ..O | 26 00 | 12 00 | | |
| Gilchrist | Simcoe, D.E ..O | 25 00 | 20 00 | | |
| Gilead | Hastings, D.E ..O | | 12 00 | | |
| Gilford | York, D.N ..O | 151 00 | 75 00 | 12 00 | |
| Gilks | Northumberland ..N.-B | 35 00 | 16 00 | 6 00 | |
| Gill | Haldimand et Monck ..O | 31 50 | 16 00 | | |
| Gillander's-Mountain | Victoria ..N.-E | 14 98 | 12 00 | | |
| Gillespie | Victoria ..N.-B | 3 50 | 10 00 | | |
| Gillies-Hill | Bruce, D.N ..O | 50 00 | 30 00 | | |
| Gillies-Lake | Cap-Breton ..N.-E | 7 00 | 12 00 | | |
| Gillies-Point | Victoria ..E.-N | 8 00 | 12 00 | | |
| Gillie's-Point, Est | Victoria ..N.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Gillingham | ..Alta | 95 60 | 36 00 | | |
| *Gillis-Cove | Inverness ..N.-E | 12 00 | 1 67 | | |
| Gilman | Brome ..Q | 33 85 | 16 00 | | |
| Gilmour | Hastings, D.N ..O | 213 76 | 90 00 | | |
| Gimli | Selkirk ..M | 250 73 | 72 00 | | |
| Girard | Saint-Jean et Iberville ..Q | 46 03 | 16 00 | | |
| Giroux | Provencher ..M | 38 14 | 12 00 | | |
| Glacier | Yale et Caribou ..C.-B | 208 96 | 90 00 | | |
| Gladstone | Middlesex, D.E ..O | 80 00 | 40 00 | | |
| Gladstone | Victoria ..N.-B | 23 23 | 12 00 | | |
| Gladwyn | Victoria ..N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Gladys | ..Alta | 81 24 | 28 00 | | |
| Glamorgan | Durham, D.E ..O | 6 00 | 12 00 | | |
| Glandine | Victoria, D.S ..O | 26 42 | 20 00 | | |
| Glanford | Wentworth, D.S ..O | 301 34 | 80 00 | | |
| Glanford-Station | Wentworth, D.S ..O | 35 94 | 20 00 | | |
| Glanmire | Hastings, D.N ..O | 11 98 | 12 00 | | |
| Glanworth | Middlesex, D.S ..O | 149 37 | 64 00 | | |
| Glascott | Grey, D.S ..O | 7 00 | 12 00 | | |
| Glasgow | Ontario, D.O ..O | 36 01 | 20 00 | | |
| Glasgow | Cap-Breton ..N.-E | 14 50 | 12 00 | | |
| Glassburn | Antigonishe ..N.-E | 10 98 | 12 00 | | |
| †Gleason-Road | Charlotte ..N.-B | 10 17 | 6 67 | | |
| Glebe-Road | Antigonishe ..N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| Glen-Adelaide | ..Assa.-Est | 102 32 | 32 00 | | |
| Glen-Alda | Peterborough, D.E ..O | 12 02 | 12 00 | | |
| Glen-Almond | Labelle ..Q | 93 57 | 36 00 | | |

*Ouvert 1-5-01. †Ouvert 1-11-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

### Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Glen-Alpine | Antigonish........N.-E | 18 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Glen-Andrew | Prescott..........O | 36 94 | 10 00 | .......... | .......... |
| Glen-Anglin | Gloucester..........N.-B | 12 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glenannan | Huron, D.E..........O | 78 00 | 36 00 | .......... | .......... |
| Glenarm | Victoria, D.N..........O | 179 84 | 80 00 | 1 84 | .......... |
| Glen-Bean | Wright..........Q | 71 48 | 30 00 | .......... | .......... |
| Glen-Becker | Dundas..........O | 25 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glenbervie | Colchester..........N.-E | 35 60 | 20 00 | .......... | .......... |
| Glenburnie | Frontenac..........O | 52 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Glencairn | Simcoe, D.S..........O | 275 00 | 120 00 | .......... | .......... |
| Glencairn | Macdonald..........M | 95 25 | 36 00 | 10 00 | .......... |
| Glencoe | Inverness..........N.-E | 10 50 | 12 00 | 2 00 | .......... |
| Glencoe | Ristigouche..........N.-B | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glen-Colin | Elgin, D.E..........O | 31 01 | 16 00 | .......... | .......... |
| Glencorradale | King..........I.P.-E | 15 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glencove | Guysborough..........N.-E | 7 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Glencross | Lisgar..........M | 17 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Glen-Cross | Cardwell..........O | 21 20 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glendale | Inverness..........N.-E | 41 86 | 16 00 | .......... | .......... |
| Glendale | Middlesex, D.S..........O | 204 98 | 86 00 | .......... | .......... |
| Glendale | Macdonald..........M | 5 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Glendinning | Lisgar..........M | 39 82 | 24 00 | 2 00 | .......... |
| Glen-Donald | Glengarry..........O | 10 53 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glendower | Addington..........O | 30 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Gleneden | Grey, D.S..........O | 39 08 | 24 00 | .......... | .......... |
| Glenelg | Guysborough..........N.-E | 40 67 | 20 00 | 2 34 | .......... |
| Glenella | Macdonald..........M | 220 47 | 64 00 | 5 00 | .......... |
| Glenemma | Yale et Caribou..........C.B | 5 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Glen-Ewen | ..........Assa.-Est | 167 47 | 70 00 | .......... | .......... |
| Glenfanning | King..........I.P.-E | 13 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glen-Farrow | Huron, D.E..........O | 26 00 | 28 00 | .......... | .......... |
| Glenfield | Addington..........O | 17 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glenfinnan | Queen-Est..........I.P.-E | 8 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glenforsa | Marquette..........M | 24 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Glengarry | Inverness..........N.-E | 8 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glengarry | Prince-Ouest..........I.P.-E | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glengarry-Station | Pictou..........N.-E | 130 22 | 63 00 | 10 00 | .......... |
| Glengarry-Valley | Cap-Breton..........N.-E | 14 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glen-Gordon | Labelle..........Q | 218 19 | 60 00 | .......... | .......... |
| Glengyle | Pontiac..........Q | 42 50 | 24 00 | .......... | .......... |
| Glenholm | Macdonald..........M | 24 12 | 20 00 | .......... | .......... |
| Glen-Huron | Simcoe, D.N..........O | 140 00 | 76 00 | .......... | .......... |
| Glenila | Muskoka et Parry-Sd..O | 9 78 | 12 00 | .......... | .......... |
| * Glen-Island | Lennox..........O | 90 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Glen-Iver | Sherbrooke..........Q | 54 10 | 36 00 | .......... | .......... |
| Glenlea | Provencher..........M | 28 50 | 36 00 | .......... | .......... |
| Glenlee | Wellington, D.N..........O | 26 09 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glenlivet | Wright..........Q | 11 18 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glenlivet | Ristigouche..........N.-B | 12 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glen-Lloyd | Mégantic..........Q | 15 20 | 16 00 | .......... | .......... |
| Glen-Major | Ontario, D.O..........O | 26 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glen-Margaret | Halifax..........N.-E | 79 50 | 32 00 | 20 00 | .......... |
| Glen-Martin | Queen-Est..........I.P.-E | 12 03 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glen-Mary | ..........Sask | 11 10 | 12 00 | .......... | .......... |
| Glen-Meyer | Norfolk, D.S..........O | 134 88 | 72 00 | .......... | .......... |
| Glen-Millar | Hastings, D.O..........O | 70 91 | 36 00 | .......... | .......... |
| Glenmore | Grenville, D.S..........O | 16 95 | 16 00 | .......... | .......... |
| Glenmore | Halifax..........N.-E | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |

* Bureau d'été.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.***
**Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Glen-Morris | Wentworth-N. et Brant. O | 105 29 | 46 00 | | |
| Glen-Morrison | Cap-Breton N.-E | 11 96 | 12 00 | | |
| Glen-Murray | Mégantic Q | 58 91 | 24 00 | | |
| Glennevis | Glengarry O | 55 20 | 35 00 | | |
| Glen-Norman | Glengarry O | 80 82 | 32 00 | | |
| Glen-Oak | Middlesex, D.S. O | 28 00 | 16 00 | | |
| Glenora | Inverness N.-E | 6 00 | 12 00 | | |
| Glenora | Lisgar M | 44 04 | 20 00 | | |
| Glenora | Burrard C.-B | 20 00 | 43 00 | | |
| Glen-Orchard | Simcoe, D.E. O | 35 82 | 20 00 | | |
| Glenorchy | Halton O | 32 73 | 12 00 | | |
| Glenpayne | Stormont O | 11 00 | 12 00 | | |
| Glen-Porter | Northumberland N.-B | 3 00 | 12 00 | | |
| Glen-Rae | Lambton, D.E. O | 75 00 | 54 00 | | |
| Glen-Road | Antigonishe N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Glen-Ross | Hastings, D.O. O | 55 79 | 24 00 | | |
| Glenroy | Glengarry O | 132 28 | 60 00 | 4 00 | |
| Glen-Sandfield | Glengarry O | 92 08 | 50 00 | | |
| Glenshee | Norfolk, D.S. O | 36 25 | 20 00 | | |
| Glen-Smail | Grenville, D.S. O | 26 00 | 16 00 | | |
| Glensmith | Macdonald M | 101 60 | 30 00 | | |
| Glen-Stewart | Dundas O | 76 00 | 40 00 | | |
| Glen-Sutton | Brome Q | 203 50 | 66 00 | | |
| Glen-Uig (Pleasant-Valley) | Antigonishe N.-E | 21 25 | 16 00 | | |
| Glenvale | Frontenac O | 53 52 | 24 00 | | |
| Glenvale | Westmoreland N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Glenville | York, D.N. O | 32 75 | 15 00 | | |
| Glenville | Inverness N.-E | 63 40 | 20 00 | | 10 00 |
| Glen-Walter | Glengarry O | 43 00 | 28 00 | | |
| Glen-William | Queen-Est I.P.-E | 20 85 | 16 00 | | |
| Glen-Williams | Halton O | 618 67 | 280 00 | | |
| Glen-Willow | Middlesex, D.O. O | 26 00 | 24 00 | | |
| Glenwood | New-Westminster C.-B | 24 90 | 20 00 | | |
| Glenwood Station | Kent O | 96 00 | 36 00 | | |
| Gobeil | Charlevoix Q | 30 00 | 16 00 | | |
| Goble's | Wentworth-N. et Brant. O | 190 79 | 88 00 | | |
| Godbout | Saguenay Q | 31 00 | 20 00 | | |
| Godfrey | Addington O | 133 50 | 56 00 | 2 00 | |
| Godolphin | Northumberland, D.E. O | 14 00 | 12 00 | | |
| Goff's | Halifax N.-E | 23 54 | 12 00 | 2 00 | |
| * Go-Home | Simcoe, D.E. O | 125 00 | 50 00 | | |
| Goldenburgh | Algoma O | 39 52 | 20 00 | | |
| Golden-Grove | King N.-B | 5 00 | 10 00 | | |
| Golden-Grove-Mills | Saint-Jean N.-B | 4 96 | 10 00 | | |
| Golden-Lake | Renfrew, D.N. O | 160 43 | 80 00 | 2 00 | |
| †Golden-Plain | Assa.-Est | 21 40 | 9 00 | | |
| Golden-Ridge | Carleton N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Golden-Stream | Macdonald M | 9 50 | 16 00 | | |
| Golden-Valley | Muskoka et Parry-Sd. O | 47 55 | 28 00 | | |
| Goldenville | Guysborough N.-E | 300 00 | 120 00 | | |
| Goldfield | Stormont O | 10 00 | 20 00 | | |
| Gold-River | Lunenburg N.-E | 74 00 | 32 00 | | |
| Gold-Rock | Algoma O | 183 83 | 56 00 | | |
| Goldsmith | Essex, D.S. O | 14 00 | 16 00 | | |
| Goldstone | Wellington, D.C. O | 199 42 | 90 00 | | |
| ‡Goldstone-Station | Wellington, D.C. O | 19 83 | 5 83 | | |
| Goldstream | Vancouver C.-B | 43 82 | 24 00 | | |
| Golspie | Oxford, D.N. O | 275 00 | 100 00 | | |

* Bureau d'été. † Ouvert 1-10-00. ‡ Ouvert 1-12-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Gondola Point | King N.-B | 52 98 | 30 00 | | |
| Gonor | Selkirk M | 37 00 | 20 00 | | |
| Good-Corner | Carleton N.-B | 16 94 | 12 00 | | |
| § Goodlands | Brandon M | 114 00 | 31 67 | 2 67 | |
| Goodwood | Ontario, D.O. O | 234 00 | 128 00 | | |
| Gooseberry-Cove | Saint-Jean N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Goose-Creek | Saint-Sean N.-B | 18 00 | 12 00 | | |
| Goose-River | King I.P.-E | 2 00 | 12 00 | | |
| Gordon | Assa-Est | 8 08 | 12 00 | | |
| Gordon | Essex, D.S. O | 97 82 | 48 00 | | |
| Gordon-Bay | Muskoka et Parry-Sd. O | 118 58 | 24 00 | | |
| †Gordon-Head | Cité de Victoria C.-B | 42 00 | 18 34 | | |
| Gordon-Lake | Algoma O | 167 47 | 68 00 | 2 00 | |
| Gordonsville | Carleton N.-B | 51 00 | 20 00 | | |
| Gordonville | Wellington, D.N. O | 52 86 | 24 00 | | |
| Gore | Hants N.-E | 75 44 | 32 00 | 4 00 | |
| Gore | Richmond Q | 73 00 | 24 00 | | |
| Gore's-Landing | Northumberland, D.O. O | 173 60 | 76 00 | | |
| Goring | Grey, D.E O | 29 00 | 20 00 | | |
| Gorman | Renfrew, D.S. O | 20 00 | 10 00 | | |
| Gormley | York, D.E. O | 82 50 | 44 00 | | |
| Goshen | Albert N.-B | 11 50 | 12 00 | 2 00 | |
| Goshen | Guysborough N.-E | 70 00 | 30 00 | | |
| Gosport | Lennox O | 16 00 | 12 00 | | |
| Gosselin's-Mills | Compton Q | 35 00 | 35 00 | | |
| Goulais-Bay | Algoma O | 39 00 | 20 00 | | |
| Goulais-River | Algoma O | 28 00 | 16 00 | | |
| Gould | Compton Q | 212 67 | 96 00 | 10 00 | |
| Gould-Station | Compton Q | 28 00 | 12 00 | | |
| Goupil | Arthabaska Q | 6 00 | 0 83 | | |
| Gourock | Wellington, D.S. O | 128 50 | 59 00 | | |
| *Gowan-Brae | King's I.P.-E | 14 00 | 9 00 | | |
| Gowanstown | Wellington, D.N. O | 152 50 | 75 00 | 25 00 | |
| Gower-Point | Renfrew, D.N. O | 46 00 | 35 00 | | |
| Gowland-Mountain | Albert N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Gowrie | Perth, D.S. O | 23 00 | 24 00 | | |
| Graburn | Assa-Ouest | 68 42 | 32 00 | | |
| Grafton | Carleton N.-B | 15 00 | 16 00 | | |
| Grafton | King N.E | 154 70 | 60 00 | | |
| Graham | Vaudreuil Q | 100 50 | 50 00 | | |
| Graham's Road | Queen-Ouest I-P.E. | 61 00 | 20 00 | | |
| Graham's-Siding | Colchester N.-E | 32 94 | 20 00 | | |
| Grahamsville | Peel O | 51 31 | 30 00 | | |
| Grainfield | Northumberland N.-B | 12 98 | 12 00 | | |
| Granboro' | Shefford Q | 16 00 | 12 00 | | |
| Grande-Anse | Richmond N.-E | 21 00 | 16 00 | 50 00 | 10 00 |
| Grande-Baie | King N.-B | 57 90 | 28 00 | | |
| Grande-Baie | Chicoutimi Q | 227 48 | 90 00 | 6 00 | 36 00 |
| Grand-Bend | Middlesex, D.N. O | 149 58 | 70 00 | | |
| Grande-Cascapédia | Bonaventure Q | 222 82 | 84 00 | | |
| Grande-Clairière | Brandon M | 78 88 | 44 00 | | |
| Grand-Désert | Halifax N.-E | 38 92 | 20 00 | | |
| Grande-Entrée | Gaspé Q | 98 70 | 30 00 | | |
| Grande-Frenière | Deux-Montagnes Q | 71 00 | 24 00 | | |
| Grande-Grève | Gaspé Q | 244 00 | 108 00 | | |
| Grande-Ligne | Saint-Jean Q | 239 69 | 120 00 | | |
| Grande-Montagne | Beauce Q | 43 06 | 16 00 | | |

† Ouvert 1-11-00. * Fermé 1-4-01. § Ouvert 1-8-00.

ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Grande-Pointe | Provencher ... M | 4 16 | 10 00 | | |
| Grandes-Coudées | Beauce ... Q | 9 00 | 12 00 | | |
| Grand-Falls-Portage | Victoria ... N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Grands-Fonds | Charlevoix ... Q | 5 00 | 12 00 | | |
| Grand-Harbour | Charlotte ... N.-B | 200 00 | 80 00 | 8 00 | |
| Grandigue | Kent ... N.-B | 24 50 | 24 00 | 2 00 | |
| Grandique-Ferry | Richmond ... N.-E | 22 00 | 10 00 | | |
| Grand-Lake | Cap-Breton ... N.-E | 2 50 | 10 00 | | |
| Grand-Lake-Station | Halifax ... N.-E | 3 00 | 12 00 | | |
| Grand-Mira, Nord | Cap-Breton ... N.-E | 11 18 | 12 00 | | |
| Grand-Mira, Sud | Cap-Breton ... N.-E | 14 94 | 12 00 | | |
| Grand-Narrows | Cap-Breton ... N.-E | 207 00 | 70 00 | | |
| Grand-Narrows, en arrière | Victoria ... N.-E | 5 00 | 24 00 | | |
| Grand-Pabos | Gaspé ... Q | 99 50 | 36 00 | | 18 00 |
| Grand-Rang | Dorchester ... Q | 36 00 | 16 00 | | |
| †Grands-Rapides | ... Sask | 15 00 | 7 00 | | |
| Grand River | Richmond ... N.-E | 155 94 | 64 00 | 30 00 | |
| Grand River Falls | Richmond ... N.-E | 17 48 | 12 00 | | |
| Grand-Saint Esprit | Nicolet ... Q | 50 00 | 24 00 | | |
| Grand-Saint-Louis | Nicolet ... Q | 21 00 | 12 00 | | |
| Grande-Tracadie | Queen-Est ... I.P.-E | 16 10 | 16 00 | | |
| Grande-Vallée | Gaspé ... Q | 106 16 | 24 00 | | |
| Grandview | Queen-Est ... I.P.-E | 32 00 | 20 00 | 6 00 | |
| Grange | Lisgar ... M | 20 00 | 18 00 | | |
| Granger | Cardwell ... O | 24 00 | 12 00 | | |
| Granite-Creek | Yale et Caribou ... C.-B. | 85 00 | 57 00 | | |
| Granite-Hill | Muskoka et Parry-Sd. O | 16 44 | 12 00 | 2 00 | |
| Granite-Village | Shelburne et Queen ... N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Graniteville | Stanstead ... Q | 99 00 | 48 00 | | |
| Grant | Russell ... O | 21 98 | 16 00 | | |
| Grant | Westmoreland ... N.-B | 39 98 | 20 00 | | |
| Grantham | Vancouver ... C.B | 28 00 | 16 00 | | |
| Granthurst | Oxford, D.N ... O | 38 96 | 16 00 | | |
| Grantley | Dundas ... O | 160 75 | 78 00 | | |
| Granton | Pictou ... N.-E | 47 50 | 20 00 | | |
| Granville | Queen-Ouest ... I.P.-E | 54 00 | 24 00 | | |
| Grassmere | Muskoka et Parry-Sd. . O | 9 95 | 22 00 | | |
| Grass-River | Macdonald ... M | 14 96 | 12 00 | | |
| Grassy's-Corners | Wentworth, S.R ... O | 85 84 | 24 00 | 2 67 | |
| Grattan | Northumberland ... N.-B | 16 00 | 12 00 | | |
| Grattan | Renfrew, D.S ... O | 59 48 | 24 00 | | |
| *Gratton-Corner | Prescott ... O | 5 00 | 0 83 | | |
| Gravel-Hill | Stormont ... O | 24 00 | 16 00 | | |
| Graystock | Peterboro', D.E ... O | 26 00 | 12 00 | | |
| Great-Desert | Nipissingue ... O | 16 96 | 12 00 | | |
| Greece's-Point | Argenteuil ... Q | 99 00 | 48 00 | | |
| Greeley | Russell ... O | 31 70 | 18 00 | | |
| Greenbank | Ontario, D.S ... O | 223 53 | 90 00 | | |
| Green-Bay | Algoma ... O | 42 00 | 24 00 | | |
| Greenbush | Brockville ... O | 107 10 | 50 00 | | |
| Greenbush | York ... N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Green-Cove | Victoria ... N.-E | 20 20 | 10 00 | | |
| Greendale | Antigonishe ... N.-E | 2 00 | 10 00 | | |
| Greenfield | Carleton ... N.-B | 35 00 | 16 00 | | |
| Greenfield | Shelburne et Queen . N.-E | 98 46 | 40 00 | 2 00 | |
| Greenfield | Colchester ... N.-E | 31 00 | 16 00 | | |
| Green-Harbour | Shelburne et Queen . N.-E | 38 38 | 20 00 | | |
| Green-Hill | Pictou ... N.-E | 36 00 | 20 00 | | |
| Green-Hill | York ... N.-B | 28 98 | 12 00 | | |

† Ouvert 1-12-00. * Ouvert 1-6-01.

ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Relevé, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Greenland | Provencher ... M | 36 46 | 10 00 | ..... | ..... |
| *Green-Lake | ... Sask | 7 00 | 5 00 | ..... | ..... |
| Greenlaw | ... Alta | 3 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Greenmount | Prince-Ouest ... I.P.-E | 18 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Greenock | Bruce, D.E ... O | 72 28 | 48 00 | ..... | ..... |
| Green-Point | Prince-Edouard ... O | 20 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Green-Point | Gloucester ... N.-B | 148 48 | 30 00 | ..... | ..... |
| Green-Ridge | Provencher ... M | 19 00 | 16 00 | ..... | ..... |
| Green-River | Témiscouata ... Q | 35 00 | 20 00 | ..... | ..... |
| Green-River | Ontario, D.O ... O | 165 70 | 64 00 | ..... | ..... |
| Green-River | Victoria ... N.-B | 18 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Gren's-Road | Carleton ... N.-B | 15 25 | 12 00 | ..... | ..... |
| Green's-Brook | Pictou ... N.-E | 22 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Green's Creek | Colchester ... N.-E | 33 95 | 20 00 | ..... | ..... |
| Greensville | Wentworth, D.S ... O | 162 00 | 70 00 | ..... | ..... |
| Greenvale | Pictou ... N.-B | 7 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Greenvale | King ... I.P.-E | 22 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Green-Valley | Glengarry ... O | 102 00 | 56 00 | 36 00 | ..... |
| Greenview | Hastings, D.N ... O | 11 65 | 12 00 | ..... | ..... |
| Greenvile-Station | Cumberland ... N.-E | 86 00 | 50 00 | 6 00 | ..... |
| Greenway | Middlesex, D.N ... O | 175 00 | 76 00 | ..... | ..... |
| Greenway | Lisgar ... M | 97 96 | 75 00 | ..... | ..... |
| Greenwich | King ... I.P.-E | 11 97 | 12 00 | ..... | ..... |
| Greenwich-Hill | King ... N.-B | 44 94 | 16 00 | ..... | ..... |
| Greenwood | Selkirk ... M | 17 85 | 16 00 | ..... | ..... |
| Greenwood | King ... N.-E | 12 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Greer | Saint-Jean ... N.-B | 26 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Greer-Mount | Pontiac ... Q | 34 00 | 20 00 | ..... | ..... |
| Gregory | Simcoe, D.E ... O | 136 06 | 40 00 | 2 00 | ..... |
| Grenfel | Simcoe, D.N ... O | 18 46 | 16 00 | ..... | ..... |
| Grenier | Beauce ... Q | 27 20 | 10 00 | ..... | ..... |
| Gresham | Bruce, D.O ... O | 45 00 | 30 00 | ..... | ..... |
| Gretna | Lennox ... O | 9 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Grey's-Mills | King ... N.-B | 31 98 | 16 00 | ..... | ..... |
| Greywood | Annapolis ... N.-E | 40 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Griersford | Renfrew, D.N ... O | 26 00 | 16 00 | ..... | ..... |
| Grierson | ... Alta | 31 14 | 20 00 | ..... | ..... |
| Griersville | Grey, D.E ... O | 54 42 | 30 00 | ..... | ..... |
| Griffin | Stanstead ... Q | 20 00 | 20 00 | ..... | ..... |
| Griffin Cove | Gaspé ... Q | 35 83 | 24 00 | ..... | 12 00 |
| Griffin's-Corners | Elgin, D.E ... O | 68 00 | 36 00 | ..... | ..... |
| Griffith | Renfrew, D.S ... O | 128 82 | 50 00 | 6 00 | ..... |
| Grimsby-Centre | Wentworth, D.S ... O | 20 00 | 16 00 | ..... | ..... |
| ¶ Grimsby-Park | Wentworth, D.S ... O | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Grimsthorpe | Algoma ... O | 41 76 | 20 00 | ..... | ..... |
| Grimston | Grey, D.N ... O | 15 64 | 12 00 | ..... | ..... |
| Grit | Nipissingue ... O | 7 83 | 10 00 | ..... | ..... |
| Grondines | Portneuf ... Q | 297 01 | 120 00 | ..... | ..... |
| Grondines-Station | Portneuf ... Q | 27 00 | 20 00 | ..... | ..... |
| Grosses-Coques | Digby ... N.-E | 47 96 | 24 00 | ..... | ..... |
| Grosses-Roches | Rimouski ... Q | 20 20 | 12 00 | ..... | 12 00 |
| Grosvenor | Guysborough ... N.-E | 5 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Grove-Park | ... Assa.-Est | 3 50 | 10 00 | ..... | ..... |
| Grovesend | Elgin, D.E ... O | 51 06 | 24 00 | ..... | ..... |
| Groves-Point | Cap-Breton ... N.-E | 19 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Groveton | Grenville, D.S ... O | 20 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Gruber | Marquette ... M | 79 16 | 28 00 | ..... | ..... |
| Grund | Lisgar ... M | 45 00 | 20 00 | ..... | ..... |

*Ouvert 30 janvier 1901. ¶ Bureau d'été.

ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Grünthal | Provencher ... M | 81 80 | 44 00 | ... | ... |
| Gueguen | Kent ... N.-B | 14 98 | 12 00 | ... | ... |
| Guigues | Pontiac ... Q | 82 20 | 24 00 | ... | ... |
| *Guimond | Kent ... N.-B | 13 00 | 7 50 | ... | ... |
| Guilds | Kent ... O | 142 89 | 80 00 | ... | ... |
| Gulf-Shore | Cumberland ... N.-E | 13 80 | 12 00 | ... | ... |
| Gull-Cove | Cap-Breton ... N.-E | 16 20 | 12 00 | ... | ... |
| Gull-Creek | Addington ... O | 28 14 | 12 00 | ... | ... |
| Gull-Lake | ... Assa.-Ouest | 76 05 | 30 00 | ... | 9 75 |
| Gunning-Cove | Shelburne et Queen . N.-E | 103 00 | 36 00 | 2 00 | ... |
| Gunter | Hastings, DN ... O | 84 00 | 24 00 | ... | ... |
| Guthrie | Simcoe, D.E ... O | 60 00 | 28 00 | ... | ... |
| Guthrie | Missisquoi ... O | 29 91 | 20 00 | ... | ... |
| Guysborough | Norfolk, D.S ... O | 93 62 | 44 00 | ... | ... |
| Guysborough-Intervale | Guysborough ... N.-E | 38 08 | 20 00 | 2 00 | ... |
| Gypsum-Mines | Haldimand et Monck . . O | 38 00 | 20 00 | ... | ... |
| HABERMEHL | Grey, DS ... O | 25 94 | 16 00 | ... | ... |
| Hackett's Cove | Halifax ... N.-E | 32 48 | 24 00 | ... | ... |
| Haddo | Dundas ... O | 50 50 | 16 00 | ... | ... |
| Hadlington | Peterborough, D.E ... O | 20 00 | 10 00 | ... | ... |
| Hadlow-Cove | Lévis ... Q | 100 00 | 48 00 | 10 00 | ... |
| Hagan | Vancouver ... C.-B | 19 00 | 20 00 | ... | ... |
| Hagensborg | Burrard ... C.-B | 68 14 | 36 00 | ... | ... |
| Hagerman's-Corners | York, D.E ... O | 51 00 | 20 00 | ... | ... |
| Hague | ... Sask | 233 25 | 80 00 | ... | ... |
| Hainsville | Dundas ... O | 80 00 | 36 00 | ... | ... |
| Halbstadt | Lisgar ... M | 50 00 | 10 00 | ... | ... |
| Halcomb | Northumberland ... N.-B | 10 20 | 12 00 | ... | ... |
| Halcro | ... Sask | 47 00 | 16 00 | ... | ... |
| Haldane-Hill | Muskoka et Parry-Sd . . O | 41 16 | 24 00 | ... | ... |
| Haldimand | Gaspé ... Q | 48 00 | 10 00 | ... | ... |
| Haley-Station | Renfrew, D.N ... O | 149 34 | 68 00 | 2 50 | ... |
| Half-Island Cove | Guysborough ... N.-E | 32 53 | 16 00 | ... | 8 00 |
| Halfway | Nipissing ... O | 158 94 | 100 00 | ... | ... |
| Halfway-Brook | Colchester ... N.-E | 23 98 | 20 00 | ... | ... |
| Halfway-Cove | Guysborough ... N.-E | 25 50 | 12 00 | ... | 10 00 |
| Halfway-River Station | Cumberland ... N.-E | 45 00 | 24 00 | 6 00 | ... |
| Hall | Yale et Caribou ... C.-B | ... | 40 00 | ... | ... |
| Hallerton | Huntingdon ... Q | 72 54 | 44 00 | ... | ... |
| Halloway | Hastings, D.E ... O | 80 56 | 36 00 | ... | ... |
| Hall's-Bridge | Peterborough, D.O ... O | 142 90 | 56 00 | 4 00 | ... |
| Hall's-Glen | Peterborough, D.E ... O | 15 98 | 12 00 | ... | ... |
| Hall's-Harbour | King ... N.-E | 40 00 | 20 00 | ... | ... |
| Hall's-Lake | Victoria, D.N ... O | 18 00 | 10 00 | ... | ... |
| Hall's-Mills | Lanark, D.N ... O | 63 92 | 24 00 | ... | ... |
| Hall's-Prairie | New-Westminster ... C.-B | 43 46 | 30 00 | ... | ... |
| Hall's-Stream | Compton ... Q | 19 00 | 26 00 | 4 00 | ... |
| Hallville | Dundas ... O | 202 78 | 70 00 | ... | ... |
| Halpenny | Lanark, D.N ... O | 4 00 | 12 00 | ... | ... |
| † Halstead | Marquette ... M | 17 42 | 8 42 | ... | ... |
| Halston | Hastings, D.E ... O | 8 12 | 12 00 | ... | ... |
| Halversen | Pontiac ... Q | 16 00 | 12 00 | ... | ... |
| Hamill's-Point | Simcoe, D.E ... O | 141 70 | 50 00 | ... | ... |
| Hamilton | Prince-Est ... I.P.-E | 41 00 | 16 00 | ... | ... |
| Hamilton-Beach | Wentworth, D.S ... O | 81 00 | 51 00 | ... | ... |

* Ouvert 1-10-00. † Ouvert 19-10-'00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Hamilton-Cove | Saguenay ... Q | 51 92 | 20 00 | 14 00 | |
| Hamilton-Mountain | Sunbury et Queen. . N.-B. | 10 95 | 12 00 | | |
| Hamlet | Simcoe, D.E. ... O | 65 84 | 20 00 | | |
| Hammond | Russell ... O | 141 93 | 60 00 | | |
| Hammondvale | King ... N.-B | 31 00 | 40 00 | 4 00 | |
| Hampden | Grey, D.S. ... O | 32 50 | 20 00 | | |
| Hampshire | Queen-Ouest ... I.P.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Hampshire-Mills | Simcoe, D.E. ... O | 25 80 | 16 00 | | |
| Hampstead | Oxford, D.N. ... O | 140 01 | 48 00 | | |
| Hampton | Prince-Est ... I.P.-E | 112 15 | 50 00 | 4 00 | |
| Hampton | Annapolis ... N.-E | 130 00 | 44 00 | | |
| Hamtown | York ... N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Hanceville | Yale et Caribou ... C.-B | 66 55 | 32 00 | | |
| Hanford-Brook | Saint-Jean ... N.-B | 21 60 | 16 00 | | |
| Hanlan | Peel ... O | 12 50 | 16 00 | | |
| Hanlan | Selkirk ... M | 27 16 | 20 00 | | |
| Hannon | Wentworth, D.S. ... O | 65 45 | 28 00 | | |
| Hansford | Cumberland ... N.-E | 53 48 | 24 00 | 2 00 | |
| Hanwell | York ... N.-B | 15 00 | 12 00 | | |
| Happy-Valley | Victoria ... C.-B | 18 00 | 20 00 | | |
| Harbord | Carleton ... O | 85 00 | 36 00 | | |
| Harbour-Road | Antigonishe ... N.-E | 15 00 | 10 00 | | |
| Harbourville | King ... N.-E | 93 00 | 60 00 | | |
| * Hardinge | Addington ... O | 8 00 | 8 00 | | |
| Hardingville | Saint-Jean ... N.-B | 25 16 | 16 00 | | |
| Hardwicke | Northumberland ... N.-B | 97 44 | 40 00 | | |
| Hardwood-Flat | Compton ... Q | 17 00 | 12 00 | | |
| Hardwood-Lake | Renfrew, D.S. ... O | 7 50 | 10 00 | | |
| Hardwood-Lands | Hants ... N.-E | 14 20 | 12 00 | | |
| Harewood | Westmoreland ... N.-B | 5 00 | 10 00 | | |
| Hargrave | Brandon ... M | 273 80 | 110 00 | | 12 86 |
| Harkaway | Grey, D.E. ... O | 265 75 | 96 00 | | |
| Harlem | Leeds, D.S. ... O | 57 98 | 20 00 | | |
| Harley | Oxford, D.S. ... O | 98 12 | 48 00 | 30 00 | |
| Harley-Road | Sunbury et Queen. . N.-B | 11 98 | 12 00 | | |
| Harlock | Huron, D.S. ... O | 47 92 | 24 00 | | |
| Harlowe | Addington ... O | 45 12 | 28 00 | | |
| Harmattan | ... Alta | 34 36 | 10 00 | | |
| Harmony | King ... N.-E | 29 98 | 12 00 | | |
| Harmony-Mills | Shelburne et Queen . N.-E | 35 73 | 30 00 | 2 00 | 6 00 |
| Harold | Hastings, D.N. ... O | 69 63 | 40 00 | | |
| Harper | Lanark, D.S. ... O | 77 00 | 48 00 | | |
| Harper's-Camp | Yale et Cariboo ... C.-B | 126 70 | 80 00 | | |
| †Harper's-Corners | Wentworth, D.S. ... O | 18 50 | 6 67 | | |
| Harperville | Selkirk ... M | 13 00 | 12 00 | | |
| Harpley | Middlesex, D.N. ... O | 50 50 | 16 00 | | |
| Harrigan-Cove | Halifax ... N.-E | 113 98 | 36 00 | | |
| Harrington | Queen-Est ... I.P.-E | 12 03 | 12 00 | | |
| Harrington-Est | Argenteuil ... Q | 131 46 | 40 00 | 2 00 | |
| Harrington-Harbour | Saguenay ... Q | 6 00 | 12 00 | | |
| Harrison's-Corners | Cornwall ... O | 105 99 | 44 00 | | |
| Harrison-Hot-Springs | New-Westminster . . C.-B | 503 34 | 200 00 | | |
| Harrison-River | New-Westminster . . C.-B | 393 01 | 60 00 | | |
| Harrison-Road | Cumberland ... N.-E | 31 00 | 12 00 | | |
| Harrison-Settlement | Cumberland ... N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Harrisville | Westmoreland ... N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Harrowby | Marquette ... M | 39 00 | 20 00 | | |
| Hartfell | Muskoka et Parry-Sd . . O | 12 20 | 12 00 | | |

* Fermé 1-1-01. † Ouvert 1-11-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Hartfield | York N.-B | 21 87 | 12 00 | | |
| Hartford | Norfolk, D.N. O | 121 38 | 48 00 | | |
| Hartford | Cumberland N.-E | 88 48 | 30 00 | | |
| Hartford | Carleton N.-B | 8 98 | 12 00 | | |
| Hartington | Addington O | 100 00 | 50 00 | 4 00 | |
| Hartley | Victoria, D.N. O | 101 04 | 40 00 | | |
| Hartsmere | Addington O | 44 98 | 20 00 | | |
| Hartsville | Prince-Est I.P.-E | 17 50 | 12 00 | | |
| Hartville | Hants N.-E | 50 96 | 30 00 | | |
| Harvard-Lakes | Inverness N.-E | 17 00 | 12 00 | | |
| Harvey | Renfrew, D.S. O | 82 36 | 30 00 | | |
| Harvey-Bank | Albert N.-B | 117 00 | 70 00 | | |
| Harwich | Kent O | 152 50 | 65 00 | | |
| Harwood | Northumberland, D.O. O | 129 79 | 76 00 | | |
| Harwood-Plains | Carleton O | 11 00 | 12 00 | | |
| Haseville | Missisquoi Q | 7 00 | 10 00 | | |
| Hassett | Digby N.-E | 9 46 | 12 00 | | |
| Hastings | Cumberland N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Hastings | Albert N.-B | 11 92 | 12 00 | | |
| Hatchley-Station | Oxford, D.S. O | 62 00 | 20 00 | | |
| Hatfield-Point | King N.-B | 161 28 | 60 00 | 7 34 | |
| Hatherton | Grey, D.E. O | 15 18 | 12 00 | | |
| Hatzic-Prairie | New-Westminster C.-B | 15 00 | 20 00 | | |
| Haultain | Peterborough, D.E. O | 23 20 | 16 00 | | |
| Hauteur | Rimouski Q | 21 00 | 10 00 | | |
| Havelock | Digby N.-E | 36 92 | 16 00 | | |
| Havergal | Hastings, D.N. O | 53 98 | 24 00 | | |
| Hawk-Lake | Algoma O | 37 00 | 16 00 | | 12 00 |
| Hawkshaw | York N.-B | 69 28 | 36 00 | | |
| Hawley | Lennox O | 27 75 | 20 00 | | |
| Hawthorne | Russell O | 31 72 | 16 00 | | |
| Hawthorne | Inverness N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Hawtrey | Oxford, D.S. O | 298 50 | 120 00 | 20 00 | |
| Hay | Perth D.S. O | 231 85 | 100 00 | | |
| Hay-Bay | Lennox O | 30 92 | 12 00 | | |
| Hayburn | Lennox O | 27 90 | 16 00 | | |
| Hay-Cove | Richmond N.-E | 8 35 | 12 00 | 12 00 | |
| Haydon | Durham, D.O. O | 56 50 | 30 00 | | |
| Hayesland | Wentworth, D.S. O | 30 00 | 16 00 | | |
| Hayesville | York N.-B | 26 00 | 16 00 | | |
| Hayfield | Brandon M | 45 66 | 20 00 | | |
| *Haynes | Alta. | 21 00 | 9 00 | | |
| Hay's-River | Inverness N.-E | 15 00 | 12 00 | 2 00 | |
| Haysville | Waterloo, D.S. O | 192 47 | 90 00 | | |
| Hayward | Assa.-Est | 17 12 | 16 00 | | |
| Hazel-Cliffe | Assa.-Est | 84 98 | 50 00 | | |
| Hazeldean | Carleton O | 113 00 | 62 00 | | |
| Hazel-Grove | Queen-Ouest I.P.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Hazel-Land | Argenteuil Q | 22 50 | 10 00 | | |
| Hazelmere | New-Westminster C.-B | 56 68 | 24 00 | | |
| Hazelton | Burrard C.-B | 97 93 | 20 00 | | |
| Hazelwood | Assa.-Est | 37 84 | 10 00 | | |
| Hazzard's-Corners | Hastings, D.N. O | 45 00 | 20 00 | | |
| Headford | York, D.E. O | 43 50 | 20 00 | | |
| Headingly | Selkirk M | 200 00 | 80 00 | | |
| Head-Lake | Victoria, D.N. O | 13 87 | 14 00 | | |
| Head of Amherst | Cumberland N.-E | 66 00 | 24 00 | | |
| Head of Cardigan | King I.P.-E | 18 00 | 12 00 | | |

*Ouvert 1-10-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Head of Chezzetcook | Halifax ........ N.-E | 97 69 | 40 00 | 5 00 | ........ |
| Head of Hillsborough | King ........ I.P.-E | 13 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Head of Indian-Harbour-Lake | Guysborough ........ N.-E | 66 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Head of Jeddore | Halifax ........ N.-E | 49 38 | 30 00 | 6 00 | ........ |
| Head of Jordan-River | Shelburne et Queen . N.-E | 199 96 | 84 00 | ........ | ........ |
| Head of Millstream | King ........ N.-B | 37 25 | 16 00 | ........ | ........ |
| Head of River-Hebert | Cumberland ........ N.-E | 89 00 | 40 00 | ........ | ........ |
| Head of St.-Margaret's-Bay | Halifax ........ N.-E | 119 00 | 60 00 | ........ | ........ |
| Head of Tatamagouche-Bay | Colchester ........ N.-E | 53 50 | 28 00 | 6 00 | ........ |
| Head of Tide | Restigouche ........ N.-B | 30 00 | 16 00 | 8 00 | ........ |
| Heal | Vancouver ........ C.-B | 3 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| *Healey's | Carleton ........ O | 57 00 | 2 50 | ........ | ........ |
| Heaslip | Brandon ........ M | 42 12 | 40 00 | ........ | ........ |
| Heathbell | Pictou ........ N.-E | 22 96 | 16 00 | ........ | ........ |
| Heather | Lambton, D.E ........ O | 11 96 | 12 00 | ........ | ........ |
| Heatherdale | King ........ I.P.-E | 33 60 | 14 00 | ........ | ........ |
| Heatherton | Antigonishe ........ N.-E | 230 00 | 90 00 | 14 00 | ........ |
| Heathton | Stanstead ........ Q | 52 48 | 35 00 | ........ | ........ |
| Hebertville-Station | Chicoutimi ........ Q | 236 00 | 80 00 | ........ | ........ |
| Hebron | Albert ........ N.-B | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Hecla | Selkirk ........ M | 43 20 | 16 00 | ........ | ........ |
| Heckston | Grenville, D.N ........ O | 155 16 | 60 00 | ........ | ........ |
| Hectanooga | Digby ........ N.-E | 82 96 | 36 00 | ........ | ........ |
| Hedgeville | Pictou ........ N.-E | 18 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Hedleyville | Québec ........ Q | 105 00 | 40 00 | ........ | ........ |
| Hednesford | ........ Assa.-Ouest | 16 20 | 12 00 | ........ | ........ |
| Heidelburg | Waterloo, D.N ........ O | 241 00 | 123 00 | ........ | ........ |
| † Heimra | Muskoka et Parry-Sd . . O | 9 50 | 10 00 | ........ | ........ |
| Hekkla | Muskoka et Parry-Sd . . O | 27 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Helena | Huntingdon ........ Q | 62 50 | 35 00 | ........ | ........ |
| ‡Helen-Mine | Algoma ........ O | 233 50 | 6 36 | ........ | ........ |
| Hemford | Lunenburg ........ N.-E | 57 00 | 30 00 | ........ | ........ |
| Hemison | Dorchester ........ Q | 48 98 | 28 00 | ........ | ........ |
| Hemlock | Norfolk, D.S ........ O | 44 24 | 20 00 | ........ | ........ |
| Henderson-Settlement | Sunbury et Queen . . N.-B | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Henderson-Settlement | Cumberland ........ N.-E | 37 50 | 24 00 | ........ | ........ |
| Henderson's-Grove | Mégantic ........ Q | 53 96 | 20 00 | ........ | ........ |
| Henderson-Vale | Mégantic ........ Q | 8 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Henfryn | Huron, D.E ........ O | 54 92 | 28 00 | ........ | ........ |
| Hennigar | Hants ........ N.-E | 28 02 | 12 00 | ........ | ........ |
| Henry | Prescott ........ O | 22 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Henrysburg | Missisquoi ........ Q | 74 78 | 36 00 | ........ | ........ |
| Henry's-Corners | Bothwell ........ O | 6 00 | 10 00 | ........ | ........ |
| Herdman | Huntingdon ........ Q | 92 00 | 48 00 | ........ | ........ |
| Hereford | Compton ........ Q | 36 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Hereward | Wellington, D.C ........ O | 62 39 | 30 00 | ........ | ........ |
| Heriot-Bay | Burrard ........ C.-B | 94 31 | 36 00 | ........ | ........ |
| Hermanville | King ........ I.P.-E | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Hermon | Hastings, D.N ........ O | 92 94 | 36 00 | ........ | ........ |
| Hernefield | Brandon ........ M | 4 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Heron | ........ Assa.-Est | 6 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Heron-Bay | Algoma ........ O | 95 00 | 50 00 | ........ | ........ |
| Heron-Island | Restigouche ........ N.-B | 6 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Herouville | Champlain ........ Q | 79 08 | 24 00 | ........ | ........ |
| Herring-Cove | Halifax ........ N.-E | 15 30 | 12 00 | ........ | ........ |
| Herron's-Mills | Lanark, D.N ........ O | 21 90 | 20 00 | ........ | ........ |
| Hesson | Perth, D.N ........ O | 118 93 | 40 00 | ........ | ........ |
| Hewitt | Haldimand et Monck . . O | 52 84 | 28 00 | ........ | ........ |

* Ouvert, 1–4–0.1 † Bureau d'été ouvert, 1–8–00. ‡ Ouvert, 12–11–00.

1-2 EDOUARD VII, A. 1902

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation ponr service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Hexham | Northumberland....N.-B | 18 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Heyworth | Wright.. Q | 52 34 | 20 00 | .......... | .......... |
| Hiawatha | Peterborough, D.E....O | 20 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hibernia | Sunbury et Queen...N.-B | 40 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Hickson | Oxford, D.N..........O | 219 80 | 90 00 | .......... | .......... |
| Hicksvale | ............ Assa.-Ouest | 9 92 | 10 00 | .......... | .......... |
| Hicksville | Westmoreland .....N.-B | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Higgin's-Road | Prince-Ouest .....I.P.-E | 47 94 | 16 00 | .......... | .......... |
| High-Bank | Queen-Est.. ......I.P.-E | 24 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Highbury | King..............N.-E | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| High-Falls | Renfrew, D.S. ........O | 9 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| *High-Falls | Wright ..............Q | 55 17 | 10 00 | .......... | .......... |
| Highfield | York, D.O............O | 60 82 | 20 00 | .......... | .......... |
| Highfield | Hants..............N.-E | 30 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Highfield | Sunbury et Queen ..N.-B | 29 20 | 12 00 | .......... | .......... |
| Highland | Guysboro ... ......N.-E | 10 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Highland-Grove | Peterborough, D.E....O | 164 68 | 40 00 | 7 00 | .......... |
| Highland-Village | Colchester.........N.-E | 33 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Highlands | Carleton...........N.-B | 19 00 | 28 00 | .......... | .......... |
| High-View | ............... Assa.-Est | 64 00 | 28 00 | .......... | .......... |
| Hildegard | Westmoreland .....N.-B | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hilden | Colchester..........N.-E | 34 30 | 16 00 | .......... | .......... |
| Hillandale | Victoria............N.-B | 14 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hillaton | King...............N.-E | 82 66 | 30 00 | .......... | .......... |
| Hillburn | .............. Assa.-Est | 32 29 | 16 00 | .......... | .......... |
| Hill-Crest | Mégantic............ Q | 15 20 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hillesden | ............... Assa.-Est | 52 12 | 24 00 | .......... | .......... |
| Hill-Farm | ............... Assa.-Est | 61 49 | 30 00 | .......... | .......... |
| Hill-Grove | Digby .............N.-E | 61 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Hill-Head | Argenteuil............Q | 29 02 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hillhurst | Compton ..............Q | 159 40 | 76 00 | .......... | .......... |
| Hillier | Prince-Edouard........O | 151 00 | 72 00 | 8 00 | .......... |
| Hillman | Essex, D.S............O | 17 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hillsborough | Lambton, D.O.........O | 4 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hillsborough | Inverness..........N.-E | 50 70 | 20 00 | .......... | 6 00 |
| Hillsburn | Annapolis......... N.-E | 26 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hillsdale | Inverness..........N.-E | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hillsdale | King................ N-B | 55 05 | 20 00 | .......... | .......... |
| Hill's-Green | Huron, D.S...........O | 99 00 | 40 00 | .......... | .......... |
| Hillside | Missisquoi .......... Q | 16 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Hillside | Cap-Breton......... N.-E | 16 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hillside | Albert..............N.-B | 4 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Hillside | Muskoka et Parry-Sd..O | 30 92 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hillside, Boulardarie | Cap-Breton.........N.-E | 13 50 | 10 00 | .......... | .......... |
| Hillsvale | Hants..............N.-E | 8 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| *Hilltop | Marquette ............M | 10 00 | 9 00 | .......... | .......... |
| Hillview | Brandon..............M | 65 16 | 42 00 | .......... | .......... |
| Hilly-Grove | Algoma...............O | 23 78 | 16 00 | .......... | .......... |
| Hinch | Addington............ O | 18 16 | 16 00 | .......... | .......... |
| Hiram | Albert.............N.-B | 27 45 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hirsch | ............... Assa.-Est | 34 35 | 20 00 | .......... | .......... |
| Hnausa | Selkirk...............M | 67 50 | 30 00 | .......... | .......... |
| Hoard's-Station | Northumberland, D.E..O | 82 85 | 48 00 | .......... | .......... |
| Hoasic | Dundas...............O | 14 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hoath-Head | Grey, D.N............O | 40 94 | 20 00 | .......... | .......... |
| Hobart | Simcoe, D.E .........O | 13 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Hochstadt | Provencher...........M | 23 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Hockley | Cardwell..............O | 138 98 | 65 00 | .......... | .......... |

* Ouvert, 1-10-00.

## ANNEXE D.—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Hodgins | Pontiac ... Q | 29 24 | 12 00 | | |
| Hodson | Pictou ... N.-E | 25 74 | 16 00 | | |
| Hogan | Hasting D.N. ... O | 53 28 | 10 00 | | |
| Holbrook | Oxford, D.S ... O | 84 86 | 32 00 | | |
| Holderville | King ... N.-B | 28 55 | 16 00 | | |
| Holiday | Oxford, D.N ... O | 18 00 | 16 00 | | |
| Holland's-Mills | Labelle ... Q | 49 87 | 32 00 | | |
| Hollbroke | ... Alta | 51 98 | 30 00 | | |
| Holleford | Addington ... O | 27 18 | 12 00 | | |
| Holly | Simcoe, D.S ... O | 51 00 | 20 00 | | |
| Holly-Park | York, D.N. ... O | 8 50 | 12 00 | | |
| Holmesville | Carleton ... N.-B | 16 00 | 12 00 | | |
| Holmesville | Huron, D.O. ... O | 170 68 | 76 00 | 10 00 | |
| Holmfield | Lisgar ... M | 370 68 | 140 00 | | |
| Holt | York, D.N. ... O | 47 00 | 20 00 | | |
| Holton | Châteauguay ... Q | 61 92 | 28 00 | 8 00 | |
| Holyrood | Bruce, D.O ... O | 107 00 | 57 00 | | |
| Homer | Lincoln et Niagara ... O | 90 02 | 30 00 | | 6 00 |
| Homeville | Cap-Breton ... N.-E | 25 00 | 16 00 | | |
| Honora | Algoma ... O | 73 46 | 36 00 | 2 17 | |
| Honoréville | Saint-Jean et Iberville. Q | 69 98 | 10 00 | | |
| Hope-Bay | Bruce, D.N ... O | 59 68 | 24 00 | | |
| Hopefield | Renfrew, D.S ... O | 3 00 | 12 00 | | |
| Hopefield | Queen-Est ... I.P.-E | 17 50 | 12 00 | | |
| Hope-River | Queen-Ouest ... I.P.-E | 27 88 | 16 00 | | |
| †Hope-Station | Yale et Caribou ... C.-B | 42 58 | 8 33 | 84 | |
| Hopetown | Bonaventure ... Q | 61 60 | 28 00 | | 12 00 |
| Hopetown | Lanark, D.N. ... O | 101 07 | 36 00 | 4 00 | |
| Hopeville | Grey, D.E ... O | 106 50 | 64 00 | | |
| Hopewell | Albert ... N.-B | 32 00 | 20 00 | | |
| Hopper | Albert ... N.-B | 31 00 | 12 00 | | |
| Hornby | Halton ... O | 19 50 | 20 00 | | |
| Hornby-Island | Vancouver ... C.-B | 64 15 | 56 00 | | |
| Horncastle | Victoria, D.N. ... O | 26 00 | 24 00 | | |
| Horn's-Road | Cap-Breton ... N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Horsefly | Yale et Caribou ... C.-B | 29 20 | 30 00 | | |
| Horse-Hills | ... Alta | 9 00 | 16 00 | | |
| Hotham | Muskoka et Parry-Sd. . O | 17 00 | 12 00 | | |
| Hotspur | Peterborough, D.E ... O | 29 00 | 16 00 | | |
| Houghton | Norfolk, D.S ... O | 175 26 | 40 00 | | |
| Housey's-Rapids | Ontario, D.N ... O | 74 92 | 36 00 | | |
| ‡Howard | Marquette ... M | 57 09 | 25 00 | | |
| Howard-Valley | Argenteuil ... Q | 31 00 | 16 00 | | |
| Howe-Island | Frontenac ... O | 24 00 | 12 00 | | |
| Howe-Sound | Burrard ... C.-B | 59 47 | 20 00 | | |
| Howlett | Middlesex, D.S. ... O | 36 10 | 16 00 | | |
| Howser | Yale et Caribou ... C.-B | 29 00 | 32 00 | | |
| Huberdeau | Argenteuil ... Q | 338 44 | 100 00 | 20 00 | |
| Hubley-Settlement | Halifax ... N.-E | 58 48 | 24 00 | | |
| Hubrey | Middlesex, D.S. ... O | 94 00 | 40 00 | | |
| Hudson-Heights | Vaudreuil ... Q | 324 08 | 120 00 | | |
| Huestis-Landing | Sunbury et Queen . . N.-B | 4 00 | 10 00 | | |
| Hulbert | Dundas ... O | 46 50 | 20 00 | | |
| Hullcar | Yale et Caribou ... C.-B | 23 36 | 20 00 | 2 00 | |
| Humber | York, D.O ... O | 97 32 | 50 00 | | |
| Humber-Bay | York, D.O ... O | 268 00 | 160 00 | | |
| Hunker | Dist. du Yukon. T.N.-O. | 65 00 | * | | |
| Hun's-Valley | Macdonald ... M | 3 00 | 50 00 | | |

† Ouvert 1-2-01. * Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général ‡ Fermé 1-5-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Hunter's-Home | Sunbury et Queen...N.-B | 13 96 | 12 00 | | |
| Hunter's-Mountain | Victoria ...N.-E | 23 96 | 16 00 | | |
| Hunter's-Point | Pontiac ...Q | 19 00 | 60 00 | | |
| Hunter's-River | Queen-Ouest ...I.P.-E | 226 31 | 100 00 | 60 00 | |
| Hunterstown | Maskinongé ...Q | 62 20 | 28 00 | | |
| Huntingdon | New-Westminster...C.-B | 103 20 | 45 00 | | |
| Huntingfield | Huron, D.E ...O | 45 00 | 20 00 | | |
| Huntington | Cap-Breton ...N.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Huntingville | Sherbrooke ...Q | 55 85 | 24 00 | | |
| Huntley | Lanark, D.N ...O | 106 00 | 44 00 | | |
| Hunt's-Point | Shelburne et Queen.N.-E | 28 50 | 16 00 | | |
| Hurdman's-Bridge | Russell ...O | 34 14 | 16 00 | | |
| Hurdville | Muskoka et Parry-Sd..O | 58 00 | 16 00 | | |
| Hurondale | Perth, D.S ...O | 14 96 | 12 00 | | |
| Husavick | Selkirk ...M | 31 16 | 16 00 | | |
| Hutchinson | Middlesex, D.N ...O | 8 00 | 12 00 | | |
| Hutchinson-Settlement | Halifax ...N.-E | 3 25 | 12 00 | | |
| Hutton House | Simcoe, D.E ...O | 73 10 | 20 00 | | |
| Huttonsville | Peel ...O | 127 75 | 70 00 | | |
| Hybla | Hastings, D.N ...O | 48 00 | 20 00 | | |
| Hyde-Park-Corner | Middlesex, D.E ...O | 145 92 | 60 00 | | |
| Hyder | Lisgar ...M | 31 54 | 30 00 | | |
| †Hymers | Algoma ...O | 104 91 | 7 50 | | |
| Hyndford | Renfrew, D.S ...O | 125 00 | 48 00 | | |
| Hyndman | Grenville, D.S ...O | 13 90 | 12 00 | | |
| ICELANDIC RIVER | Selkirk ...M | 46 60 | 100 00 | 5 00 | |
| Ida | Durham, D.E ...O | 76 01 | 40 00 | | |
| Ida | Sunbury et Queen..N.-B | 5 00 | 10 00 | | |
| Ignace | Algoma ...O | 206 73 | 110 00 | | 21 71 |
| Ilfracombe | Muskoka et Parry-Sd..O | 28 12 | 24 00 | | |
| Imlah | King ...N.-B | 11 98 | 12 00 | | |
| Inchby | Sunbury et Queen's.N.-B | 19 00 | 12 00 | | |
| Indian-Brook | Victoria ...N.-E | 21 03 | 12 00 | | |
| Indian-Ford | Macdonald ...M | 84 08 | 30 00 | | |
| Indian-Harbour | Halifax ...N.-E | 80 74 | 36 00 | | |
| Indian-Island | Charlotte ...N.-B | 28 35 | 16 00 | | |
| Indian-Lorette | Québec ...Q | 211 03 | 84 00 | 20 00 | |
| Indian-Mountain | Westmoreland ...N.-B | 4 00 | 10 00 | | |
| Indian-Point | Lunenburg ...N.-E | 26 50 | 12 00 | | |
| Indian-River | Peterborough, D.E ...O | 17 00 | 16 00 | | |
| Indian-River | Prince-Est ...I.P.-E | 48 03 | 20 00 | | |
| Indian-Road | Hants ...N.-E | 22 00 | 12 00 | | |
| Ingle | Addington ...O | 27 98 | 20 00 | | |
| Ingleside | Macdonald ...M | 34 08 | 20 00 | | |
| Inglis-Falls | Grey, D.N ...O | 60 00 | 20 00 | | |
| Inglisville | Annapolis ...N.-E | 29 00 | 16 00 | | |
| Ingoldsby | Victoria, D.N ...O | 34 94 | 20 00 | | |
| *Ingolf | Algoma ...O | 65 03 | 5 00 | | |
| Ingomar | Shelburne et Queen.N.-E | 57 94 | 24 00 | | |
| Ingonish-Centre | Victoria ...N.-E | 19 98 | 10 00 | | |
| Ingonish-Ferry | Victoria ...N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Ingram-River | Halifax ...N.-E | 92 85 | 24 00 | | |
| Inholmes | Muskoka et Parry-Sd..O | 24 91 | 20 00 | | |
| Inistioge | Grey, D.E ...O | 17 42 | 16 00 | | |
| Inkerman | Dundas ...O | 429 53 | 160 00 | | |

† Ouvert 1-10-00. * Ouvert 1-1-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Inlet | Labelle Q | 42 73 | 16 00 | ... | ... |
| Innisfil | Simcoe, D.S. O | 25 00 | 16 00 | ... | ... |
| Innisville | Lanark, D.S. O | 80 50 | 40 00 | ... | ... |
| Insinger | Assa.-Est | 56 70 | 20 00 | ... | ... |
| Intervale | Westmoreland N.-B | 12 00 | 12 00 | ... | ... |
| Inverhaugh | Wellington, D.C. O | 9 00 | 12 00 | ... | ... |
| Inverhuron | Bruce, D.O. O | 97 82 | 50 00 | ... | ... |
| Inverness | Prince-Ouest I.P.-E | 18 75 | 12 00 | ... | ... |
| Inverness-Asylum | Inverness N.-E | 30 00 | 10 00 | ... | ... |
| Iona Station | Elgin, D.O. O | 232 29 | 108 00 | 6 00 | ... |
| †Ireland | Renfrew, D.S. O | 2 98 | 3 00 | ... | ... |
| Irena | Dundas O | 132 44 | 33 00 | 4 00 | ... |
| Ireton | Yarmouth N.-E | 15 01 | 12 00 | ... | ... |
| Iris | Queen-Est I.P.-E | 22 00 | 12 00 | ... | ... |
| Irish-Cove | Cap-Breton N.-E | 94 50 | 36 00 | 2 00 | ... |
| Irish-Lake | Grey, D.S. O | 24 96 | 12 00 | ... | ... |
| Irishtown | Westmoreland N.-B | 15 46 | 10 00 | 6 00 | ... |
| Iron-Bound-Cove | Sunbury et Queen N.-B | 14 00 | 10 00 | ... | ... |
| Iron-Bridge | Algoma O | 159 26 | 72 00 | 5 67 | ... |
| Iron-Hill | Brome Q | 110 98 | 50 00 | ... | ... |
| Iron-Mines | Inverness N.-E | 16 50 | 12 00 | ... | ... |
| Iron-Ore | Pictou N.-E | 18 00 | 12 00 | ... | ... |
| Iron-Rock | Pictou N.-E | 46 00 | 12 00 | ... | ... |
| Ironside | Wright Q | 102 82 | 36 00 | ... | ... |
| Irvine | Mégantic Q | 18 00 | 12 00 | ... | ... |
| ‡Irvine | Assa.-Ouest | 35 75 | 9 17 | ... | ... |
| Irvine's-Landing | Burrard C.-B | 18 20 | 18 00 | ... | ... |
| Irving-Settlement | Albert N.-B | 14 00 | 12 00 | ... | ... |
| Isafold | Selkirk M | 16 00 | 12 00 | ... | ... |
| Isherwood | Algoma O | 20 98 | 16 00 | ... | ... |
| Island-Brook | Compton Q | 154 58 | 76 00 | 2 00 | ... |
| Island-East-River | Pictou N.-E | 26 67 | 10 00 | ... | ... |
| * Island F | Simcoe, D.E. O. | 10 00 | 10 00 | ... | ... |
| Island-River | Gloucester N.-B | 14 00 | 16 00 | ... | ... |
| Islay | Victoria, D.N. O | 48 00 | 24 00 | ... | ... |
| Isle-au-Coudres | Charlevoix Q | 46 00 | 24 00 | 2 16 | ... |
| Isle-aux-Grues | Montmagny Q | 82 00 | 40 00 | ... | ... |
| Isle-aux-Noix | Saint-Jean et Iberville Q | 150 56 | 56 00 | ... | ... |
| Isle Bizard | Jacques-Cartier Q | 49 32 | 20 00 | ... | ... |
| Isle-des-Chênes | Provencher M | 13 40 | 12 00 | ... | ... |
| Isle-Dupas | Berthier Q | 30 00 | 40 00 | ... | ... |
| Isle-Perrot | Vaudreuil Q | 13 00 | 16 00 | ... | ... |
| Isle-Perrot, North | Vaudreuil Q | 35 00 | 20 00 | ... | ... |
| Islington | York, D.O. O | 141 01 | 64 00 | ... | ... |
| Italy-Cross | Lunenburg N.-E | 23 45 | 16 00 | 2 00 | ... |
| Ivan | Middlesex, D S. O | 90 87 | 40 00 | ... | ... |
| Ivera | Victoria N.-E | 13 00 | 12 00 | ... | ... |
| Ives | Wolfe Q | 46 00 | 20 00 | ... | ... |
| Ivry | Témiscouata Q | 163 00 | 64 00 | ... | ... |
| Ivy | Simcoe, D.S. O | 167 17 | 72 00 | ... | ... |
| Ivy Lea | Leeds, D.S. O | 132 38 | 40 00 | ... | ... |
| JACKFISH LAKE | Sask | 12 00 | 12 00 | ... | ... |
| ‖Jackman | Yale et Cariboo C.-B | 15 00 | 16 67 | ... | ... |
| Jack's-Lake | Simcoe, D.N. O | 32 50 | 20 00 | ... | ... |
| Jackson | Cumberland N.-E | 33 00 | 16 00 | ... | ... |

† Fermé 1-10-00. * Bureau d'été ouvert 1-9-00. ‡ Ouvert 1-8-00. ‖ Ouvert 1-9-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Jackson | Grey, D.N. ....O | 98 09 | 36 00 | ........ | ........ |
| Jacksontown | Carleton ....N.-B | 16 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Jacksonville | Cap-Breton ....N.-E | 27 20 | 28 00 | ........ | ........ |
| Jaffa | Elgin, D.E. ....O | 19 94 | 16 00 | ........ | ........ |
| James-River | Antigonishe ....N.-E | 15 25 | 12 00 | ........ | ........ |
| James-River-Station | Antigonishe ....N.-E | 83 60 | 30 00 | 24 00 | ........ |
| Jamesville | Victoria ....N.-E | 14 00 | 14 00 | ........ | ........ |
| Jamieson | Lanark, D.N. ....O | 5 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| Jamieson | Mégantic ....Q | 25 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Janetville | Durham, D.E. ....O | 124 30 | 60 00 | ........ | ........ |
| Janeville | Gloucester ....N.-B | 63 85 | 28 00 | ........ | ........ |
| Jardineville | Kent ....N.-B | 120 34 | 40 00 | ........ | ........ |
| Jarlsberg | Muskoka et Parry-Sd. .O | 62 63 | 36 00 | ........ | ........ |
| Jarnac | Labelle ....Q | 20 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Jarratt's-Corners | Simcoe, D.E. ....O | 116 00 | 48 00 | ........ | ........ |
| Jauvrins-Harbour | Richmond ....N.-E | 14 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Jeanette's-Creek | Kent ....O | 123 89 | 65 00 | ........ | ........ |
| Jeddore-Oyster-Ponds | Halifax ....N.-E | 103 96 | 48 00 | 2 00 | ........ |
| Jefferson | York, D.O. ....O | 49 90 | 20 00 | ........ | ........ |
| Jeffry | King's ....N.-B | 18 14 | 16 00 | ........ | ........ |
| Jellyby | Brockville ....O | 33 88 | 20 00 | ........ | ........ |
| Jemseg | Sunbury et Queen. .N.-B | 100 41 | 36 00 | 17 50 | ........ |
| Jenkins | Sunbury et Queen. .N.-B | 23 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Jericho | Lambton, D.E. ....O | 13 91 | 16 00 | ........ | ........ |
| Jermyn | Peterborough, D.E. ...O | 41 98 | 20 00 | ........ | ........ |
| Jérôme | Provencher ....M | 22 73 | 10 00 | ........ | ........ |
| Jersey-Cove | Gaspé ....Q | 35 96 | 24 00 | ........ | ........ |
| Jersey-Mills | Beauce ....Q | 99 25 | 59 00 | 60 00 | 20 00 |
| Jerseyville | Wentworth-N. et Brant. O | 226 78 | 120 00 | 4 00 | ........ |
| Jessopville | Grey, D.E. ....O | 36 84 | 12 00 | ........ | ........ |
| Jewett's-Mills | York ....N.-B | 11 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| Jocelyn | Algoma ....O | 103 85 | 12 00 | ........ | ........ |
| Jock-Vale | Carleton ....O | 25 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Joggin-Bridge | Digby ....N.-E | 34 97 | 20 00 | ........ | ........ |
| Johnson | Grey, D.N. ....O | 31 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Johnson's-Croft | King ....N.-B | 2 50 | 10 00 | ........ | ........ |
| Johnson's-Mills | Westmoreland ....N.-B | 27 40 | 12 00 | ........ | ........ |
| Johnston | Sunbury et Queen. .N.-B | 9 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| Johnston's-Corners | Russell ....O | 16 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Johnston's-River | Queen-Est ....I.P.-E | 11 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Johnstown | Richmond ....N.-E | 29 85 | 16 00 | ........ | ........ |
| Johnville | Compton ....Q | 184 28 | 84 00 | ........ | ........ |
| Johnville | Carleton ....N.-B | 30 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Jolicure | Westmoreland ....N.-E | 84 94 | 52 00 | ........ | ........ |
| Jones-Corner | King ....N.-B | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Jones-Falls | Leeds, D.S. ....O | 66 00 | 36 00 | ........ | ........ |
| Jonquières | Chicoutimi ....Q | 295 00 | 100 00 | 4 00 | 12 00 |
| Jordan-Bay | Shelburne et Queen. N.-E | 29 98 | 16 00 | ........ | ........ |
| Jordan-Bay, East-Side | Shelburne et Queen. N.-E | 55 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Jordan-Branch | Shelburne et Queen. N.-E | 8 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Jordan-Ferry | Shelburne et Queen. N.-E | 35 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Jordan-Harbour | Lincoln et Niagara ....O | 252 00 | 10 00 | ........ | ........ |
| Jordan-Station | Lincoln et Niagara ....O | 197 32 | 70 00 | 2 16 | ........ |
| Josephsburg | Waterloo, D.S. ....O | 25 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Josephsburg | ....Assa.-Ouest | 87 67 | 16 00 | ........ | ........ |
| Joyceville | Frontenac ....O | 19 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Joynt | Wright ....Q | 22 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Jubilee | Victoria ....N.-E | 14 98 | 12 00 | ........ | ........ |

## ANNEXE D.—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Jubilee | King N.-B | 63 25 | 10 00 | | |
| Juddhaven | Simcoe, D.E. O | 124 00 | 40 00 | | |
| *a* Judge | Nipissingue O | 52 99 | 20 00 | | |
| Judique | Inverness N.-E | 46 50 | 24 00 | 7 84 | 10 00 |
| Jumping-Pond | Alta | 12 80 | 12 00 | | |
| Junetown | Leeds, D.S. O | 65 00 | 30 00 | | |
| Juniper-Mount | Cap-Breton N.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Jura | Lambton, D.E. O | 28 00 | 20 00 | | |
| Juvenile-Settlement | Sunbury et Queen N.-B | 30 99 | 20 00 | | |
| KALADAR STATION | Addington O | 49 90 | 20 00 | | |
| Kaleida | Lisgar M | 18 10 | 16 00 | | |
| †Kalmar | Algoma O | 6 44 | 12 00 | | 13 00 |
| Kamsack | Assa.-Est | 26 67 | 25 00 | | |
| Kananaskis | Alta | 40 00 | 30 00 | | 8 58 |
| Kaposvar | Assa.-Est | 60 50 | 20 00 | 4 00 | |
| Katepwe | Assa.-Est | 43 74 | 24 00 | | |
| Katevale | Stanstead Q | 70 00 | 28 00 | | |
| Katrine | Muskoka et Parry-Sd. O | 115 71 | 50 00 | | |
| *Kawenda | Macdonald M | 161 50 | 50 00 | | |
| Kay-Settlement | Westmoreland N.-B | 6 00 | 10 00 | | |
| Kazubazua | Wright Q | 391 43 | 150 00 | 6 00 | |
| Keats | Westmoreland N.-B | 12 00 | 16 00 | | |
| Kedron | King N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Keefers | Yale et Caribou C.-B | 47 26 | 36 00 | | |
| Keelerville | Frontenac O | 16 00 | 10 00 | | |
| Keenansville | Cardwell O | 71 50 | 63 00 | | |
| ‡Kegaska | Chicoutimi et Saguen'y. Q | 6 00 | 0 83 | | |
| Keirsteadville | King N.-B | 19 00 | 16 00 | | |
| Keith | Compton Q | 33 00 | 16 00 | | |
| Keith | King N.-B | 6 50 | 10 00 | | |
| Keithley-Creek | Yale et Cariboo C.-B | 33 20 | 24 00 | | |
| Keldon | Wellington, D.N. O | 74 96 | 24 00 | | |
| Kelloe-Station | Marquette M | 62 00 | 28 00 | | |
| Kells | Nipissingue O | 18 00 | 16 00 | | |
| Kelly's-Cross | Prince-Est I.P.-E | 50 00 | 24 00 | | |
| Kelly's-Cove | Yarmouth N.-E | 14 70 | 20 00 | | |
| Kelly's-Mills | Mégantic Q | 61 00 | 32 00 | | |
| Kelso | Huntingdon Q | 97 50 | 50 00 | | |
| Kelso | Halton O | 78 80 | 30 00 | | |
| Kelvin | Oxford, D.S. O | 119 98 | 64 00 | | |
| Kelvin-Grove | Prince-Est I.P.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Kemble | Grey, D.N. O | 252 40 | 90 00 | 4 00 | |
| Kemnay | Brandon M | 121 00 | 50 00 | | |
| Kempt | Shelburne et Queen. N.-E | 124 80 | 68 00 | | |
| Kempt-Head | Victoria N.-E | 10 50 | 12 00 | 2 00 | |
| Kempt-Road | Richmond N.-E | 20 50 | 14 00 | | 10 00 |
| Kempt-Shore | Hants N.-E | 97 19 | 50 00 | | |
| Kempt-Town | Colchester N.-E | 21 00 | 12 00 | | |
| Kemptville | Yarmouth N.-E | 141 76 | 48 00 | 8 00 | |
| Kendal | Durham, D.-O. O | 202 00 | 80 00 | | |
| Kenilworth | Wellington, D.N. O | 180 00 | 60 00 | 2 00 | |
| Kenlis | Assa.-East | 261 49 | 120 00 | | |
| Kennaway | Peterborough, D.E. O | 20 00 | 12 00 | | |
| Kennebecasis-Island | King N.-B | 14 53 | 12 00 | | |
| Kennell | Assa.-Ouest | 50 42 | 30 00 | | |

† Fermé 6-10-00. * Ci-devant Oakville. ‡ Ouvert 1-6-01. *a* Ouvert 1-9-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

### Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Kennetcook-Corner | Hants ... N.-E | 38 25 | 16 00 | ..... | ..... |
| Kennicott | Perth, D.N ... O | 80 00 | 28 00 | ..... | ..... |
| Kennington-Cove | Cap-Breton ... N.-E | 9 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Kénogami | Chicoutimi ... Q | 12 20 | 10 00 | ..... | ..... |
| Kensington | Huntingdon ... Q | 103 10 | 40 00 | ..... | ..... |
| †Kensington | Middlesex, D.E ... O | 57 00 | 26 80 | ..... | ..... |
| Kent | Halifax ... N.-E | 27 00 | 20 00 | ..... | ..... |
| Kent-Bridge | Bothwell ... O | 436 73 | 160 00 | 6 00 | ..... |
| Kent-Junction | Kent ... N.-B | 50 00 | 16 00 | ..... | ..... |
| ‡Kentvale | Algoma ... O | 13 50 | 2 00 | ..... | ..... |
| Keohan | King ... N.-B | 8 00 | 16 00 | ..... | ..... |
| Kepler | Frontenac ... O | 20 00 | 16 00 | ..... | ..... |
| Keremeos | Yale et Caribou ... C.-B | 252 20 | 48 00 | ..... | ..... |
| Kerfoot | Macdonald ... M | 41 00 | 30 00 | ..... | ..... |
| Kerrowgare | Pictou ... N.-E | 61 47 | 24 00 | ..... | ..... |
| Kerry | Albert ... N.-B | 5 98 | 12 00 | ..... | ..... |
| Kersley | Yale et Caribou ... C.-B | 163 71 | 20 00 | ..... | ..... |
| Kertch | Lambton, D.O ... O | 72 00 | 48 00 | ..... | ..... |
| Keswick-Ridge | York ... N.-B | 48 97 | 30 00 | 36 00 | ..... |
| Ketch-Harbour | Halifax ... N.-E | 12 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Keward | Grey, D.N ... O | 23 00 | 10 00 | ..... | ..... |
| Kewstoke | Inverness ... N.-E | 18 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Keyser | Middlesex, D.E ... O | **6 00 | ..... | ..... | ..... |
| ¶Keyes | Macdonald ... M | 224 64 | 108 00 | ..... | ..... |
| Khiva | Middlesex, D.N ... O | 35 00 | 18 00 | ..... | ..... |
| Kilbain | Huntingdon ... Q | 32 00 | 18 00 | ..... | ..... |
| Kilbride | Halton ... O | 139 00 | 87 00 | ..... | ..... |
| Kildare | Joliette ... Q | 291 31 | 120 00 | 20 00 | ..... |
| Kildare | Prince-Ouest ... I.P.-E | 59 00 | 24 00 | ..... | ..... |
| Kildare-Capes | Prince-Ouest ... I.P.-E | 8 00 | 16 00 | ..... | ..... |
| Kildonan | Selkirk ... M | 5 00 | 20 00 | ..... | ..... |
| Kilfoil | Carleton ... N.-B | 17 98 | 12 00 | ..... | ..... |
| Kilgorie | Simcoe, D.S ... O | 11 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| ‖Kilkenny-Lake | Cap-Breton ... N.-E | 10 63 | 9 00 | ..... | ..... |
| Killaloe | Renfrew, D.S ... O | 167 33 | 92 00 | 2 00 | ..... |
| Killaloe-Station | Renfrew, D.S ... O | 595 00 | 230 00 | 30 00 | ..... |
| Killam's-Mills | Westmoreland ... N.-B | 10 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Killarney | Nipissingue ... O | 200 50 | 80 00 | 30 00 | a20 00 |
| Killean | Wellington, D.S ... O | 24 00 | 16 00 | ..... | ..... |
| Killowen | Argenteuil ... Q | 14 96 | 12 00 | ..... | ..... |
| *Killowen | Carleton ... N.-B | 19 62 | 7 12 | ..... | ..... |
| Killyleagh | Simcoe, D.S ... O | 13 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Kilmanagh | Peel ... O | 11 94 | 12 00 | ..... | ..... |
| Kilmarnock | Lanark, D.S ... O | 15 91 | 16 00 | ..... | ..... |
| Kilmartin | Middlesex, D.O ... O | 13 00 | 12 00 | ..... | ..... |
| Kilmaurs | Carleton ... O | 77 82 | 28 00 | ..... | ..... |
| Kilworthy | Ontario, D.N ... O | 135 84 | 56 00 | ..... | ..... |
| Kimball | Lambton, D.O ... O | 26 00 | 20 00 | ..... | ..... |
| §Kimberley | Mégantic ... Q | 15 94 | 9 17 | ..... | ..... |
| Kimbo | Wentworth, D.S ... O | 24 82 | 16 00 | ..... | ..... |
| Kinbrae | ... Assa.-Est | 19 20 | 20 00 | ..... | ..... |
| Kincardine | Victoria ... N.-B | 34 00 | 20 00 | 10 00 | ..... |
| Kingarf | Bruce, D.O ... O | 69 98 | 32 00 | ..... | ..... |
| Kingarth | York ... N.-B | 10 25 | 12 00 | ..... | ..... |
| Kingsborough | King ... I.P.-E | 41 00 | 16 00 | ..... | ..... |
| King-Creek | York, D.N ... O | 15 94 | 16 00 | ..... | ..... |

† Bureau détruit par le feu 21-1-01. ‡ Ouvert 20-4-01. *a* Pour l'été 1900. ‖ Fermé 19-12-00. § Ouvert 1-8-00. ¶ Ci-devant Midway. * Ouvert 15-10-00. ** Crédit pour nouveau bureau non encore ouvert.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basée sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Kinghurst | Grey, D.N. ... O | 6 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Kinglake | Norfolk, D.S. ... O | 62 69 | 28 00 | ......... | ......... |
| Kingross | Inverness ... N.-E | 19 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Kingsbridge | Huron, D.O. ... O | 110 50 | 48 00 | ......... | ......... |
| Kingsbury | Lunenburg ... N.-E | 23 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Kingscote | Grey, D.E. ... O | 27 00 | 16 00 | ......... | ......... |
| Kingscourt | Lambton, D.E. ... O | 35 93 | 20 00 | ......... | ......... |
| Kingscroft | Stanstead ... Q | 30 92 | 24 00 | ......... | ......... |
| Kingscroft | Sunbury et Queen's. N.-B | 12 50 | 10 00 | ......... | ......... |
| Kingsey | Drummond ... Q | 96 83 | 44 00 | ......... | ......... |
| Kingsford | Hastings, D.E. ... O | 91 00 | 45 00 | ......... | ......... |
| King's Head | Pictou ... N.-E | 9 98 | 12 00 | ......... | ......... |
| Kingsley | Lisgar ... M | 35 00 | 20 00 | ......... | ......... |
| Kingsley | York ... N.-B | 6 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| ¶ Kingsmere | Wright ... Q | 75 00 | 20 00 | ......... | ......... |
| Kingsmill | Elgin, D.E. ... O | 88 00 | 75 00 | 12 00 | ......... |
| Kingston | Queen's-Ouest ... I.P.-E | 28 50 | 16 00 | ......... | ......... |
| Kingston-Mills | Frontenac ... O | 45 98 | 18 00 | 6 00 | ......... |
| Kingston-Station | Kingston ... O | 188 50 | 90 00 | ......... | ......... |
| Kingston-Village | King's ... N.-E | 100 00 | 32 00 | ......... | ......... |
| Kingsville | Inverness ... N.-E | 23 98 | 12 00 | 4 00 | ......... |
| King's-Wharf | Victoria, D.S. ... O | 40 00 | 20 00 | ......... | ......... |
| Kinistino | ... Sask | 79 60 | 36 00 | ......... | ......... |
| Kinkora | Perth, D.N. ... O | 71 00 | 28 00 | ......... | ......... |
| Kinkora | Prince-Est ... I.P.-E | 72 00 | 28 00 | 4 00 | ......... |
| Kinlock | Queen's-Est ... I.P.-E | 9 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Kinloss | Bruce, D.O. ... O | 107 50 | 40 00 | 16 00 | ......... |
| Kinlough | Bruce, D.O. ... O | 83 48 | 50 00 | 4 00 | ......... |
| Kinosota | Macdonald ... M | 91 00 | 28 00 | 6 00 | ......... |
| Kinross | Queen's-Est ... I.P.-E | 47 51 | 24 00 | 2 00 | ......... |
| Kinsale | Ontario, D.O. ... O | 107 48 | 50 00 | ......... | ......... |
| Kinsman's-Corners | King's ... N.-E | 109 96 | 40 00 | ......... | ......... |
| Kinsmore | Brandon ... M | 25 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Kintail | Huron, D.O. ... O | 197 50 | 90 00 | ......... | ......... |
| †Kintail | Inverness ... N.-E | 43 48 | 6 74 | ......... | ......... |
| Kintyre | Elgin, D.O. ... O | 38 75 | 20 00 | ......... | ......... |
| Kipling | Nipissing ... O | 36 00 | 16 00 | ......... | ......... |
| Kipiegun | Selkirk ... M | 24 90 | 12 00 | ......... | ......... |
| Kippewa | Pontiac ... Q | 169 46 | 90 00 | 27 00 | ......... |
| Kirby | Durham, D.O. ... O | 38 00 | 28 00 | ......... | ......... |
| Kirkdale | Drummond ... Q | 237 98 | 60 00 | ......... | ......... |
| Kirkhill | Glengarry ... O | 84 94 | 44 00 | ......... | ......... |
| Kirkhill | Cumberland ... N.-E | 26 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Kirkland | Carleton ... N.-B | 92 40 | 40 00 | ......... | ......... |
| Kirkmount | Pictou ... N.-E | 11 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Kirk's-Ferry | Wright ... Q | 42 95 | 16 00 | ......... | ......... |
| Kirkpatrick | ... Sask | 20 00 | 16 00 | ......... | ......... |
| Kirkwall | Wentworth N. et Brant. O | 107 18 | 28 00 | ......... | ......... |
| Kirkwood | Inverness ... N.-E | 21 25 | 12 00 | ......... | 6 00 |
| Kiskisink | Portneuf ... Q | 71 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Kissina | ... Assa. East | 15 00 | 16 00 | ......... | ......... |
| Kitamaat | Burrard ... C.-B | 72 20 | 20 00 | ......... | ......... |
| Kitchener | Yale et Caribou ... C.-B | 103 78 | 30 00 | ......... | ......... |
| Kleefeld | Provencher ... M | 47 94 | 20 00 | ......... | ......... |
| Knapdale | Middlesex, D.O. ... O | 14 43 | 12 00 | ......... | ......... |
| Knatchbull | Halton ... O | 35 16 | 12 00 | ......... | ......... |
| Knee-Hill-Valley | ... Alta | 45 28 | 16 00 | ......... | ......... |
| Knightville | King's ... N.-B | 13 00 | 10 00 | ......... | ......... |

¶ Bureau d'été. † Ouvert 29-10-'00.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Knowlesville | Carleton N.-B | 39 50 | 16 00 | 2 00 | |
| Knowlton-Landing | Brome Q | 51 00 | 28 00 | | |
| Knoxford | Carleton N.-B | 44 51 | 24 00 | 2 00 | |
| Knoydart | Pictou N.-E | 9 92 | 12 00 | | |
| Kohler | Haldimand et Monck O | 86 00 | 48 00 | | |
| Koksilah | Vancouver C.-B | 81 10 | 38 00 | | |
| Kola | Brandon M | 24 50 | 49 00 | | |
| Kolapore | Grey, D.E O | 118 92 | 48 00 | | |
| Kolbeck | Cumberland N.-E | 11 98 | 12 00 | | |
| Korah | Algoma O | 15 00 | 12 00 | | |
| Kossuth | Waterloo, D.S. O | 94 48 | 48 00 | | |
| Kouchibouguac-Beach | Kent N.-B | 13 50 | 12 00 | | |
| Kronau | Assa | 18 67 | 10 00 | | |
| Kualt | Yale et Cariboo C.-B | 221 84 | 96 00 | | |
| Kuhryville | Perth, D.N. O | 24 00 | 12 00 | | |
| Kuper Island | Vancouver C.-B | 100 00 | 32 00 | | |
| Kurtzville | Wellington, D.N. O | 72 00 | 36 00 | | |
| Kuskonook | Yale et Cariboo C.-B | 52 12 | 90 00 | | |
| Kutawa | Assa.-Ouest | 87 82 | 56 00 | | |
| LA BALEINE | Charlevoix Q | 12 50 | 10 00 | | |
| La Barrière | Berthier Q | 26 98 | 12 00 | | |
| Laberge | Châteauguay Q | 14 48 | 14 00 | | |
| La-Broquerie | Provencher M | 150 69 | 36 00 | 10 50 | |
| L'Acadie | Saint-Jean d'Iberville Q | 7 50 | 41 00 | | |
| Lac-à-la-Tortue | Champlain Q | 250 94 | 100 00 | 20 00 | |
| La Carrière | Bagot Q | 28 50 | 16 00 | | |
| Lac-au-Saumon | Rimouski Q | 160 00 | 44 00 | | |
| Lac-aux-Sables | Portneuf Q | 153 84 | 70 00 | | |
| Lac-Bellemare | Trois-Riv. etSt-Maurice Q | 62 00 | 28 00 | | |
| Lac-Clair | Chicoutimi Q | 16 20 | 12 00 | | |
| *Lac-du-Bonnet | Selkirk M | 41 00 | 9 00 | | |
| Lachenaie | L'Assomption Q | 40 96 | 24 00 | | |
| La Chevrotière | Portneuf Q | 198 00 | 90 00 | 60 00 | |
| Lachine-Rapids | Jacques-Cartier Q | 29 18 | 24 00 | | |
| Lac-la-Biche | Alta | 11 18 | 12 00 | | |
| ‡Lac-la-Pêche | Champlain Q | 65 12 | 24 00 | | |
| Lac-Masson | Terrebonne Q | 109 00 | 50 00 | 2 00 | |
| Lac-Nantel | Terrebonne Q | 85 50 | 44 00 | | |
| La Conception | Labelle Q | 89 96 | 36 00 | | |
| La Conception-Station | Labelle Q | 72 20 | 30 00 | | |
| Laconia | Lunenburg N.-E | 7 00 | 12 00 | | |
| Lac Rond | Labelle Q | 16 14 | 12 00 | | |
| Lac-Saint-Joseph | Portneuf Q | 70 20 | 30 00 | | |
| Lac-Windigo | Labelle Q | 4 09 | 9 47 | | |
| La Décharge | Chicoutimi Q | 22 95 | 12 00 | | |
| Ladd's-Mills | Stanstead Q | 59 19 | 28 00 | | |
| Lady-Bank | Grey, D.E. O | 15 44 | 12 00 | | |
| Ladysmith | Lambton, D.O. O | 24 00 | 10 00 | | |
| Ladysmith | Pontiac Q | 275 82 | 108 00 | 2 00 | |
| La Fayette | Bellechasse Q | 161 30 | 60 00 | | |
| Lafontaine | Simcoe, D.E. O | 143 00 | 68 00 | | |
| Lagacé | Bonaventure Q | 42 24 | 10 00 | 84 | |
| †Laggan | Glengarry O | 157 14 | 64 00 | | |
| Laggan | Alta | 37 00 | 4 00 | | |
| La Guerre | Huntingdon Q | 42 35 | 28 00 | | |

* Ouvert 1-10-'00. ‡ Bureau d'été. † Ouvert 1-3-'01.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1900.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| La Have-Island | Lunenburg ... N.E | 75 90 | 28 00 | | |
| Laird | Algoma ... O | 30 50 | 12 00 | | |
| Lake | Hastings, D.N ... O | 14 23 | 12 00 | | |
| Lake-Ainslie-Chapel | Inverness ... N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Lake-Ainslie (côté O.) | Inverness ... N.-E | 10 50 | 14 00 | | |
| Lake-Ainslie (côté E.) | Inverness ... N.-E | 19 20 | 14 00 | | 6 00 |
| Lake-Ainslie (côté S.) | Inverness ... N.-E | 12 00 | 16 00 | | 6 00 |
| Lake-Annis | Yarmouth ... N.-E | 23 00 | 12 00 | | |
| Lake-Aylmer | Wolfe ... Q | 95 96 | 48 00 | | |
| Lake-Baker | Victoria ... N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Lake-Beauport | Quebec ... Q | 24 10 | 18 00 | | |
| Lakeburn | Westmoreland ... N.-B | 11 98 | 12 00 | | |
| Lake-Charles | Grey, D.N ... O | 40 04 | 16 00 | | |
| Lake-Clear | Renfrew, D.S ... O | 21 00 | 16 00 | | |
| Lakedale | Guysborough ... N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Lake-Doré | Renfrew, D.N ... O | 10 00 | 12 00 | | |
| Lake-Edward | Portneuf ... Q | 214 00 | 60 00 | | |
| Lake-Egmont | Halifax ... N.-E | 11 93 | 12 00 | | |
| Lake-Etchemin | Dorchester ... Q | 165 52 | 60 00 | 10 00 | |
| Lakefield | Argenteuil ... Q | 77 00 | 34 00 | | |
| Lake-Frances | Selkirk ... M | 32 73 | 20 00 | | |
| Lake-George | York ... N.-B | 40 00 | 20 00 | | |
| Lake-George | King ... N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| Lake-George | Yarmouth ... N.-E | 11 98 | 12 00 | | |
| Lakehurst | Peterborough, D.E ... O | 94 88 | 32 00 | | |
| Lakeland | Macdonald ... M | 15 50 | 20 00 | | |
| Lakelands | Cumberland ... N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Lake-La-Rose | Annapolis ... N. E | 8 00 | 12 00 | | |
| Lakelet | Huron, D.E ... O | 146 33 | 60 00 | | |
| Lake-Munro | Annapolis ... N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Lake-Opinicon | Frontenac ... O | 31 75 | 16 00 | | |
| Lake-Paul | King ... N.-E | 11 94 | 12 00 | | |
| Lake-Ramsay | Lunenburg ... N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| Lake-Road | Albert ... N.-B | 5 00 | 12 00 | | |
| Lake-Road | Colchester ... N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Lake-St-Mary | Wright ... Q | 56 92 | 24 00 | | |
| * Lakeside | Jacques-Cartier ... Q | | 10 00 | | |
| Lakeside | Oxford, D.N ... O | 182 60 | 110 00 | | |
| Lakeside | Yarmouth ... N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Lake-Stream | Kent ... N.-B | 11 93 | 12 00 | | |
| Laketon | Kent ... N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Lake-Uist | Richmond ... N.-E | 19 00 | 12 00 | | |
| Lakevale | Antigonishe ... N.-E | 21 00 | 25 00 | | |
| Lake-Verd | Queen-Est ... I.P.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Lakeview | King ... N.-E | 2 50 | 10 00 | | |
| Lakeview | Argenteuil ... Q | 20 00 | 20 00 | | |
| Lakeview | Sunbury et Queen ... N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Lakeview | Elgin, D.E ... O | 138 96 | 44 00 | | |
| Lakeville | Carleton ... N.-B | 71 00 | 30 00 | | |
| Lakeville | King ... N.-E | 215 35 | 90 00 | 2 00 | |
| Lakeville | King ... I.P.-E | 34 00 | 20 00 | | |
| Lakeville-Corner | Sunbury et Queen ... N.-B | 46 96 | 16 00 | | |
| Lake-Weedon | Wolfe ... Q | 209 66 | 87 00 | | |
| Lakewood | Saint-Jean ... N.-B | 13 15 | 12 00 | | |
| Lalonde | Prescott ... O | 3 00 | 12 00 | | |
| La-Macaza | Labelle ... Q | 20 00 | 16 00 | | |
| La-Mare | Charlevoix ... Q | 5 00 | 12 00 | | |

* Bureau d'été.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1900.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| L'Amaroux | York, D.E. O | 45 00 | 20 00 | | |
| Lamartine | L'Islet Q | 179 70 | 80 00 | 10 00 | |
| Lambton-Station | Beauce Q | 170 16 | 80 00 | | 9 00 |
| Lameque | Gloucester N.-B | 108 86 | 36 00 | | |
| Lamlash | Grey, D.S. O | 35 00 | 20 00 | | |
| Lammermoor | Lanark, D.N. O | 24 00 | 12 00 | | |
| Lamon | Middlesex, D.N. O | 15 06 | 12 00 | | |
| L'Amoureux | Alta | 12 00 | 20 00 | | |
| Lancelot | Muskoka et Parry-Sd. O | 42 92 | 16 00 | | |
| Landor | Colchester N.-E | 8 50 | 12 00 | | |
| Landreville | Beauharnois Q | 23 00 | 12 00 | | |
| Landry | Gloucester N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Lands-End | King N.-B | 9 48 | 12 00 | | |
| Lanes | Huron, D.O. O | 66 20 | 30 00 | | |
| Lanesville | Colchester N.-E | 5 00 | 12 00 | | |
| Lang | Peterborough, D.E. O | 104 00 | 60 00 | 4 00 | |
| Langbank | Bothwell O | 71 86 | 36 00 | | |
| Langdon | Alta | 71 55 | 36 00 | | 8 50 |
| Langenberg | Assa.-Est | 166 00 | 60 00 | | |
| Langevin | Dorchester Q | 109 70 | 40 00 | | |
| Langford | Wentworth N. et Brant. O | 34 00 | 32 00 | | |
| Langille's | Lunenburg N.-E. | 48 00 | 20 00 | 4 00 | |
| Langley-Prairie | New-Westminster C.-B | 160 00 | 64 00 | | |
| Langman | Simcoe, D.N. O | 23 96 | 16 00 | | |
| Langside | Bruce, D.O. O | 105 00 | 40 00 | | |
| Langstaff | York, D.E. O | 49 10 | 16 00 | | |
| Langvale | Lisgar M | 24 00 | 24 00 | | |
| Lanoieville | Bagot Q | 114 00 | 60 00 | | |
| Lanoraie-Station | Joliette Q | 10 50 | 10 00 | | |
| Lansdowne | Carleton N.-B | 28 00 | 12 00 | | |
| Lansdowne | Digby N.-E | 26 00 | 16 00 | | |
| Lansdowne-Hotel | Prince-Est I.P.-E | 155 85 | 72 00 | 20 00 | 16 00 |
| Lansdowne-Station | Pictou N.-E | 129 98 | 64 00 | 8 00 | |
| L'Anse-à-Brillant | Gaspé Q | 25 00 | 12 00 | | 12 00 |
| L'Anse-à-Giles | L'Islet Q | 104 48 | 56 00 | | |
| L'Anse-à-la-Barbe | Bonaventure Q | 49 90 | 20 00 | | 6 00 |
| L'Anse-à-la-Cabane | Gaspé Q | 20 00 | 20 00 | | |
| L'Anse-à-la-Louise | Gaspé Q | 100 55 | 40 00 | | |
| L'Anse-à-Beaufils | Gaspé Q | 157 45 | 40 00 | 6 00 | |
| L'Anse-au-Foin | Chicoutimi Q | 99 96 | 36 00 | | |
| L'Anse-à-Valleau | Gaspé Q | 37 20 | 10 00 | | |
| L'Anse-Saint-Jean | Chicoutimi Q | 81 00 | 28 00 | | |
| Lansing | York, D.O. O | 72 67 | 36 00 | | |
| Lantz | Lunenburg N.-E | 34 00 | 16 00 | | |
| La-Petite-Rivière-Saint-François | Charlevoix Q | 78 50 | 30 00 | | |
| La-Plaine | Terrebonne Q | 90 00 | 36 00 | | |
| La-Présentation | Saint-Hyacinthe Q | 115 00 | 60 00 | | |
| Lapland | Lunenburg N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| L'Archevêque | Richmond N.-E | 27 00 | 12 00 | | |
| Lardo | Yale et Caribou C.-B | 110 00 | 40 00 | | |
| L'Ardoise | Richmond N.-E | 127 01 | 52 00 | | |
| Larkin | Hastings, D.E. O | 7 20 | 12 00 | | |
| Laroche | Brome Q | 22 00 | 16 00 | | |
| Larochelle | Mégantic Q | 17 00 | 12 00 | | |
| Larochelle | Provencher M | 28 20 | 24 00 | | |
| Larose-Station | Argenteuil Q | 109 98 | 40 00 | 12 00 | |
| Larry's-River | Guysboro' N.-E | 96 00 | 50 00 | | |
| L'Artifice | Châteauguay Q | 25 00 | 7 50 | | |
| La-Salette | Norfolk, D.N. O | 113 64 | 60 00 | | |

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent.*) | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| La-Salle | Selkirk ... M | 162 95 | 66 00 | 8 00 | |
| Lascelles | Wright ... Q | 72 50 | 28 00 | | |
| L'Ascension | Montcalm ... Q | 33 00 | 10 00 | | |
| Laskay | York, D.N ... O | 252 25 | 84 00 | | |
| Lasswade | Peterborough, D.E ... O | 42 97 | 20 00 | | |
| Laterrière | Chicoutimi ... Q | 48 00 | 30 00 | | |
| Latimer | Frontenac ... O | 33 00 | 20 00 | | |
| La-Trappe | Deux-Montagnes ... Q | 160 68 | 80 00 | | |
| Lattie's-Brook | Hants ... N.-E | 20 00 | 20 00 | | |
| La-Tuque | Champlain ... Q | 17 00 | 12 00 | 2 00 | |
| Launching-Place | King's ... I.P.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Laurel | Argenteuil ... Q | 23 89 | 12 00 | | |
| Laurier | Huron, D.O ... O | 52 60 | 28 00 | | |
| Laurier | Macdonald ... M | 318 16 | 150 00 | | |
| *Laurier | Lotbinière ... Q | 92 07 | 10 00 | | |
| Lauvina | Sunbury et Queen's ... N.-B | 8 98 | 12 00 | | |
| Laval | Montmorency ... Q | 22 00 | 12 00 | | |
| La-Vallée | Algoma ... O | 32 50 | 10 00 | | |
| Lavaltrie | L'Assomption ... Q | 123 50 | 50 00 | | |
| Lavant | Lanark, D.N ... O | 23 94 | 12 00 | | |
| Lavant-Station | Lanark, D.N ... O | 188 01 | 72 00 | 6 00 | |
| Lavender | Simcoe, D.S ... O | 65 17 | 32 00 | | |
| La-Vernière | Gaspé ... Q | 14 00 | 10 00 | | |
| La-Visitation | Yamaska ... Q | 54 00 | 16 00 | | |
| Lawfield | Sunbury et Queen's ... N.-B | 9 00 | 10 00 | | |
| Lawrence-Mills | Muskoka et Parry-Sd ... O | 12 96 | 12 00 | | |
| Lawrence-Station | Charlotte ... N.-B | 66 94 | 28 00 | | |
| Lawrence-Station | Elgin, D.O ... O | 157 96 | 60 00 | | |
| Lawrencetown | Halifax ... N.-E | 27 84 | 16 00 | | |
| Lawrenceville | Shefford ... Q | 323 00 | 140 00 | 8 00 | |
| Lawson | Sunbury et Queen's ... N.-B | 18 96 | 12 00 | | |
| Lawson | Simcoe, D.E ... O | 17 81 | 16 00 | | |
| Layton | Ontario, D.N ... O | 82 92 | 24 00 | | |
| Leadbury | Huron, D.S ... O | 119 20 | 50 00 | | |
| Leadville | Brome ... Q | 20 00 | 12 00 | | |
| Leafield | Peterborough, D.E ... O | 36 89 | 20 00 | 2 33 | |
| Leamington | Cumberland ... N.-E | 29 98 | 16 00 | | |
| Learned-Plain | Compton ... Q | 35 88 | 22 00 | | |
| Leaside-Junction | York, D.E ... O | 32 14 | 16 00 | | |
| Leaskdale | Ontario, D.N ... O | 54 40 | 32 00 | | |
| Leavitt | ... Alta | 19 56 | 10 00 | | |
| Lebanon | Wellington, D.C ... O | 34 16 | 16 00 | | |
| Leblanc | Westmoreland ... N.-B | 28 00 | 10 00 | | |
| Le-Bras | Beauce ... Q | 85 96 | 36 00 | | 9 00 |
| Lebret | ... Assa.-Est | 221 01 | 108 00 | | |
| Leclair | Pontiac ... Q | 23 65 | 10 00 | | |
| Leclercville | Lotbinière ... Q | 151 90 | 64 00 | | |
| Ledge | Charlotte ... N.-B | 49 00 | 24 00 | | |
| Lee Avenue | York, D.E ... O | 156 00 | 75 00 | | |
| Leeburn | Algoma ... O | 26 86 | 12 00 | | |
| Leesboro' | Middlesex, D.E ... O | 55 00 | 16 00 | | |
| Lefaive's-Corners | Simcoe, D.E ... O | 4 94 | 12 00 | | |
| Legal | ... Alta | 12 00 | 10 00 | | |
| Leger-Brook | Westmoreland ... N.-B | 12 90 | 12 00 | | |
| Légere | Northumberland ... N.-B | 16 00 | 12 00 | | |
| Legere-Corner | Westmoreland ... N.-B | 90 00 | 30 00 | | |
| Légerville | Kent ... N.-B | 18 00 | 12 00 | | |
| Leg-Lake | Simcoe, D.E ... O | 32 00 | 20 00 | | |

* Ci-devant Saint-Flavien de Lotbinière, Qué.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Leinster | Lennox. O | 15 00 | 12 00 | | |
| Leitche's-Creek | Cap-Breton. N.-E | 18 00 | 12 00 | 2 00 | |
| Leith | Grey, D.N. O | 106 75 | 50 00 | | |
| Leitrim | Russell. O | 36 25 | 16 00 | | |
| Leland | Addington. O | 11 94 | 12 00 | | |
| Lemesurier | Mégantic. Q | 71 66 | 26 00 | | |
| Lemieux | Prescott. O | 46 20 | 16 00 | | |
| Lemonville | Ontario, D.O. O | 107 50 | 40 00 | | |
| Lena | Lisgar. M | 17 04 | 16 00 | | |
| Lennox | Brandon. M | 19 66 | 20 00 | | |
| Lennox-Ferry | Richmond. N.-E | 32 92 | 20 00 | | |
| Lenore | Brandon. M | 15 18 | 16 00 | | |
| * Leonard | Russell. O | 25 00 | 3 33 | | |
| Leonardville | Charlotte. N.-B | 87 46 | 40 00 | | |
| Leopold | Argenteuil. Q | 43 96 | 16 00 | | |
| Leoville | Prince-Ouest. I.P.-E | 19 94 | 12 00 | | |
| Lequille | Annapolis. N.-E | 86 00 | 95 00 | | |
| Leroy | Cumberland. N.-E | 11 70 | 10 00 | | |
| Lerwick | Victoria. N.-B | 13 00 | 10 00 | | |
| Les-Dalles | Montcalm. Q | 10 00 | 12 00 | | |
| Les-Ecureuils | Portneuf. Q | 97 00 | 50 00 | | |
| Les-Escoumains | Saguenay. Q | 104 75 | 52 00 | | 16 00 |
| Les-Fonds | Lotbinière. Q | 73 92 | 32 00 | | |
| Les-Grandes-Bergeronnes | Saguenay. Q | 51 41 | 18 00 | | |
| Les-Grands-Déserts | Québec. Q | 8 70 | 10 00 | | |
| Leskard | Durham, D.O. O | 108 03 | 48 00 | 2 00 | |
| Les-Petites-Bergeronnes | Saguenay. Q | 12 00 | 12 00 | | |
| Less rd | Beauce. Q | 56 00 | 24 00 | | |
| Les-Saules | Quebec. Q | 44 94 | 16 00 | | |
| L'Etang | Charlotte. N.-B | 96 00 | 40 00 | | |
| L'Etete | Charlotte. N.-B | 61 00 | 28 00 | | |
| Letterkenny | Renfrew, D.S. O | 11 18 | 12 00 | | |
| Lever | Charlotte. N.-B | 22 46 | 10 00 | | |
| Levesqueville | Nipissingue. O | 18 92 | 12 00 | | |
| Lewis-Bay | Cap-Breton. N.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| Lewisham | Ontario, D.N. O | 46 00 | 20 00 | | |
| Lewis-Head | Shelburne et Queen. N.-E | 32 00 | 20 00 | | |
| Lewis-Mills | Hants. N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Lewis-Mountain | Westmoreland. N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Lewis-Mountain | Inverness. N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Lewiston | Halifax. N.-E | 231 10 | 80 00 | | |
| Lewisville | Alta | 59 72 | 20 00 | | |
| Lewisville | Westmoreland. N.-B | 366 00 | 50 00 | 2 00 | |
| Lexington | Inverness. N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Libbytown | Stanstead. Q | 24 96 | 20 00 | | |
| Lidford | Marquette. M | 10 00 | 12 00 | | |
| † Lidstone | Marquette. M | 21 83 | 8 33 | | |
| Lifford | Durham, D.E. O | 59 46 | 33 00 | | |
| Lillie's-Mill | Addington. O | 45 66 | 10 00 | | |
| Lillyfield | Selkirk. M | 19 22 | 12 00 | | |
| Lily | Cumberland. N.-E | 19 00 | 12 00 | | |
| ‡ Lily-Bay | Selkirk. M | 16 68 | 9 17 | | |
| Lily-Lake | King's. N.-B | 25 00 | 16 00 | | |
| Lily-Lake | Algoma. O | 9 00 | 12 00 | | |
| Lily-Oak | Grey, D.N. O | 15 92 | 16 00 | | |
| Lily-Plain | Sask | 11 00 | 12 00 | | |
| Lime-Bank | Russell. O | 11 88 | 16 00 | | |
| Lime-Hill | King. N.-B | 11 98 | 12 00 | | |

† Ouvert 1-9-00. * Ouvert 1-3-01. ‡ Ouvert 1-8-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Lime-Hill | Inverness ... N.-E | 18 50 | 12 00 | ...... | 12 00 |
| Limehouse | Halton ... O | 99 34 | 55 00 | ...... | ...... |
| * Limekiln | York ... N.-B | 3 00 | 3 00 | ...... | ...... |
| Lime-Lake | Hastings, D.E. ... O | 23 50 | 16 00 | ...... | ...... |
| Lime-Rock | Pictou ... N.-E | 11 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Limestone | Lanark, D.N. ... O | 13 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Lincoln | Sunbury et Queen ... N.-B | 14 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Lincoln | Queen-Ouest ... I.P.-E | 11 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Linda | Compton ... Q | 14 00 | 14 00 | ...... | ...... |
| Linden | Cumberland ... N.-E | 97 42 | 50 00 | 3 67 | ...... |
| Linden-Valley | Victoria, D.S. ... O | 103 81 | 40 00 | ...... | ...... |
| Lindenwood | Grey, D.N. ... O | 11 89 | 12 00 | ...... | ...... |
| Lindsay | Carleton ... N.-B | 9 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Lineboro' | Stanstead ... Q | 30 50 | 30 00 | ...... | ...... |
| Lineham | ... Alta | 28 90 | 20 00 | ...... | ...... |
| Lingan | Cap-Breton ... N.-E | 96 20 | 36 00 | ...... | ...... |
| Lingan-Road | Cap-Breton ... N.-E | 17 96 | 12 00 | ...... | ...... |
| Linkletter | Prince-Est ... I.P.-E | 40 00 | 24 00 | ...... | ...... |
| Linton | York, D.N. ... O | 37 46 | 16 00 | ...... | ...... |
| Linton's | Sunbury et Queen ... N.-B | 23 98 | 12 00 | ...... | ...... |
| Lintrathen | Lisgar ... M | 46 90 | 20 00 | ...... | ...... |
| Linwood | Antigonishe ... N.-E | 72 25 | 30 00 | ...... | ...... |
| Lippentott | Brandon ... M | 8 00 | 20 00 | ...... | ...... |
| Lisbon | Oxford, D.N. ... O | 6 00 | 16 00 | ...... | ...... |
| Lisburn | Bruce, D.O. ... O | 24 75 | 12 00 | 3 00 | ...... |
| Liscombe | Guysborough ... N.-E | 160 09 | 70 00 | 1 34 | ...... |
| Liscombe-Mills | Guysborough ... N.-E | 141 96 | 24 00 | 2 00 | ...... |
| Lisgar | Peel ... O | 46 00 | 20 00 | ...... | ...... |
| Lisgar-Station | Drummond ... Q | 155 94 | 48 00 | ...... | ...... |
| L'Islet-Station | L'Islet ... Q | 123 90 | 56 00 | ...... | ...... |
| Lismore | Pictou ... N.-E | 26 57 | 16 00 | ...... | ...... |
| Lisson | King ... N.-B | 8 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Little Bartibog | Northumberland ... N.-B | 3 20 | 10 00 | ...... | ...... |
| Little Bass-River | Colchester ... N.-E | 92 96 | 36 00 | 2 00 | ...... |
| Little-Beach | Saint-Jean ... N.-B | 11 50 | 10 00 | ...... | ...... |
| Little-Branch | Northumberland ... N.-B | 34 00 | 16 00 | ...... | ...... |
| Little-Bras-d'Or (côté S.) | Cap-Breton ... N.-E | 12 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Little-Brook | Digby ... N.-E | 121 86 | 50 00 | ...... | ...... |
| Little-Brook-Station | Digby ... N.-E | 49 00 | 24 00 | 12 00 | ...... |
| Little-Cape | Westmoreland ... N.-B | 16 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Little-Dover | Guysborough ... N.-E | 12 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Little-Forks | Cumberland ... N.-E | 65 87 | 32 00 | ...... | ...... |
| ‡ Little-Forks | Kent ... N.-B | 9 17 | 6 67 | ...... | ...... |
| Little-Harbour | King ... I.P.-E | 14 52 | 12 00 | ...... | ...... |
| Little-Harbour | Pictou ... N.-E | 43 97 | 36 00 | 2 00 | ...... |
| Little-Judique | Inverness ... N.-E | 28 10 | 20 00 | 2 00 | 10 00 |
| Little-Judique-Ponds | Inverness ... N.-E | 7 50 | 10 00 | ...... | ...... |
| Little-Lake | Sunbury et Queen ... N.-B | 9 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| † Little-Lepreaux | Charlotte ... N.-B | 25 00 | 7 50 | ...... | ...... |
| Little-Lorraine | Cap-Breton ... N.-E | 11 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Little-Mabou | Inverness ... N.-E | 7 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Little-Métis-Station | Rimouski ... Q | 148 96 | 68 00 | ...... | 12 00 |
| Little-Musquash | Saint-Jean ... N.-B | 9 19 | 12 00 | ...... | ...... |
| Little-Narrows | Victoria ... N.-E | 20 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Little-Pabos | Gaspé ... Q | 63 00 | 40 00 | ...... | ...... |
| Little-Pierre-Jacques | Prince-Ouest ... I.P.-E | 25 51 | 14 00 | ...... | ...... |
| Little-Pond | Cap-Breton ... N.-E | 6 00 | 12 00 | ...... | ...... |
| Little-Pond | King ... I.P.E | 12 00 | 12 00 | ...... | ...... |

* Fermé, 1-10-00. † Rouvert, 1-10-00. ‡ Ouvert, 1-11-00.

1-2 EDOUARD VII, A. 1902

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| ‖ Little Port-L'Hébert | Shelburne et Queen. N.-E | 9 25 | 12 00 | 1 50 | |
| Little-Rapids | Algoma. O | 132 00 | 64 00 | | |
| Little-Rideau | Prescott. O | 56 42 | 35 00 | | |
| Little-Ridge | Albert. N.-B | 11 00 | 12 00 | | |
| Little-Ridgeton | Charlotte. N.-B | 11 00 | 12 00 | | |
| Little-River, Chéticamp | Inverness. N.-S | 24 00 | 12 00 | | |
| Little-River (Coverdale) | Albert. N.-B | 25 00 | 12 00 | | |
| Little-River, Est | Gaspé. Q | 61 00 | 28 00 | | *a* 20 00 |
| Little-River, Ouest | Gaspé. Q | 61 16 | 28 00 | | 6 00 |
| Little-River | Sunbury et Queen. N.-E | 20 00 | 12 00 | | |
| Little-River | Cumberland. N.-E | 30 00 | 16 00 | | |
| Little-River | Digby. N.-E | 78 63 | 30 00 | | |
| Little-Riv.-Musquodoboit | Halifax. N.-E | 244 60 | 110 00 | | |
| Little-Rocher | Albert. N.-B | 29 00 | 24 00 | | |
| Little-Sands | Queen-Est. I.P.-E | 43 00 | 22 00 | | |
| Little-Shemogue | Westmoreland. N.-B | 46 00 | 20 00 | | |
| Little-Shippigan | Gloucester. N.-B | 13 20 | 12 00 | | |
| Little-Tignish | Prince-Ouest. I.P.E | 12 00 | 12 00 | | |
| Littlewood | Middlesex, D.S. O | 65 50 | 16 00 | | |
| Little-York | Queen-Est. I.P.-E | 37 62 | 16 00 | 10 00 | |
| Living-Spring | Wellington, D.C. O | 28 00 | 16 00 | | |
| Livingstone | Alta | 92 46 | 45 00 | | |
| Livingstone-Cove | Antigonishe. N.-E | 12 50 | 12 00 | 2 00 | |
| Livingstone-Creek | Algoma. O | 67 50 | 30 00 | | |
| Lloyd | Lanark, D.N. O | 12 00 | 12 00 | | |
| Lobo | Middlesex, D.S. O | 159 00 | 96 00 | | |
| Lochaber-Bay | Labelle. Q | 70 75 | 30 00 | | |
| * Lochaber-Mines | Halifax. N.-E | 38 00 | 7 50 | | |
| Lochalsh | Huron, D.O. O | 141 00 | 60 00 | | |
| Loch-Ban | Inverness. N.-E | 21 00 | 12 00 | | |
| Loch-Broom | Pictou. N.-E | 17 92 | 12 00 | | |
| Lochiel | Glengarry. O | 122 20 | 60 00 | | |
| Loch-Katrine | Antigonishe. N.-E | 41 05 | 24 00 | | |
| Lochlin | Victoria, D.N. O | 146 00 | 44 00 | | |
| Loch-Lomond | Richmond. N.-E | 55 18 | 36 00 | | |
| Loch-Lomond Ouest | Richmond. N.-E | 19 00 | 12 00 | | |
| † Loch-Monar | Selkirk. M | 35 42 | 20 00 | 2 00 | |
| Lochside | Richmond. N.-E | 43 96 | 24 00 | | |
| Loch-Winnoch | Renfrew, D.S. O | 40 00 | 30 00 | | |
| Locke-Road | Prince-Est. I.P.-E | 14 50 | 12 00 | | |
| Lockhartville | King. N.-E | 122 50 | 56 00 | | |
| Locksley | Renfrew, D.N. O | 27 00 | 20 00 | | |
| * Locksley-Station | Renfrew, D.N. O | 28 40 | 7 50 | | |
| ‡ Lockwood | Selkirk. M | 10 00 | 3 00 | | |
| Lockton | Cardwell. O | 53 86 | 30 00 | | |
| Locust-Hill | York, D.E. O | 132 00 | 50 00 | | |
| Lodi | Stormont. O | 49 10 | 24 00 | | |
| Lodore | Lanark, D.N. O | 9 20 | 10 00 | | |
| Logan | Alta | 15 00 | 12 00 | 4 00 | |
| Logan's-Tannery | Pictou. N.-E | 220 00 | 96 00 | | |
| Loganville | Pictou. N.-E | 30 50 | 16 00 | | 6 00 |
| Logberg | Assa.-Est | 25 00 | 20 00 | | |
| Log-Cabin | Burrard. C.-B | 30 95 | § | | |
| Logierait | Lambton, D.O. O | 9 00 | 16 00 | | |
| Logoch | Marquette. M | 34 50 | 30 00 | | |
| Lombardy | Leeds, D.N. O | 148 34 | 90 00 | | |

*a* Y compris $10 d'arrérages. ‖ Autrefois Big-Port-L'Hebert. * Ouvert, 1-10-00. † Autrefois Monar.
§ Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général. ‡ Ouvert, 1-4-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Londonderry | King ... N.-B | 15 00 | 12 00 | | |
| Londonderry-Station | Colchester ... N.-E | 94 96 | 64 00 | | |
| Lone-Tree | Marquette ... M | 41 78 | 20 00 | | |
| Long-Bay | Algoma ... O | 25 03 | 16 00 | 2 00 | |
| †Long-Branch | York, D.O. ... O | 44 00 | 20 00 | | |
| Longburn | Macdonald ... M | 24 61 | 20 00 | | |
| Long-Creek | Queen-Ouest ... I.P.-E | 21 53 | 12 00 | | |
| Long-Creek | Sunbury et Queen ... N.-B | 19 50 | 12 00 | | |
| Long-Island | King ... N.-E | 17 00 | 12 00 | | |
| Long-Island Main | Cap-Breton ... N.-E | 11 98 | 12 00 | | |
| Long-Lake | Addington ... O | 25 98 | 20 00 | | |
| Longlaketon | ... Assa.-Ouest | 38 41 | 28 00 | | |
| Long-Point | Inverness ... N.-E | 73 80 | 26 00 | 4 00 | 10 00 |
| Long-Point | King ... N.-B | 16 00 | 12 00 | | |
| Long-Point | Leeds, D.S. ... O | 32 92 | 20 00 | | |
| Long-Point of Mingan | Saguenay ... Q | 36 94 | 16 00 | | |
| Long-Reach | King ... N.-B | 45 36 | 20 00 | | |
| Long-River | Queen-Ouest ... I.P.-E | 47 94 | 24 00 | | |
| Long's-Cove | King ... N.-B | 12 25 | 12 00 | | |
| Long-Settlement | Carleton ... N.-B | 10 00 | 12 00 | | |
| Longtinville | Russell ... O | 99 00 | 50 00 | | |
| Longwood | Middlesex, D.S. ... O | 62 00 | 40 00 | | |
| Lonsdale | Hastings, D.E ... O | 140 33 | 62 00 | | |
| Lonsdale | King ... N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Loon-Creek | ... Assa.-Ouest | 30 00 | 12 00 | | |
| Loon-Lake | Peterboro, D.E ... O | 20 00 | 10 00 | | |
| Loree | Grey, D.E ... O | 23 00 | 16 00 | | |
| Lorette | Quebec ... Q | 235 01 | 108 00 | | |
| Loretto | Cardwell ... O | 140 00 | 56 00 | 4 00 | |
| Loretto | Provencher ... M | 99 70 | 50 00 | | |
| Lorimer-Lake | Muskoka et Parry-Sd. O | 20 09 | 12 00 | | |
| Lorlie | ... Assa.-Est | 93 84 | 48 00 | | |
| Lorne | Ristigouche ... N.-B | 12 00 | 10 00 | | |
| Lorne | Bruce, D.O. ... O | 18 00 | 18 00 | | |
| Lorne | Pictou ... N.-E | 29 96 | 20 00 | | |
| †Lorne-House | Charlevoix ... Q | 115 00 | 72 00 | | |
| ‡Lorne-Park | Peel ... O | 84 50 | 28 00 | | |
| Lornevale | Colchester ... N.-E | 24 94 | 16 00 | | |
| Lorne-Valley | King ... I.P.-E | 10 50 | 12 00 | | |
| Lorneville | Victoria, D.R. ... O | 248 00 | 87 00 | | |
| Lorneville | Cumberland ... N.-E | 29 96 | 12 00 | | |
| Lorrainville | Pontiac ... Q | 48 85 | 24 00 | | |
| Lorway-Mines | Cap-Breton ... N.-E | 500 94 | 120 00 | | |
| Lost-River | Argenteuil ... Q | 115 00 | 56 00 | 4 00 | |
| Lot 1 | Prince-Ouest ... I.P.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| " 4 | Prince-Ouest ... I.P.-E | 128 14 | 52 00 | 12 00 | 6 00 |
| " 6 | Prince-Ouest ... I.P.-E | 63 00 | 24 00 | | |
| " 8 | Prince-Ouest ... I.P.-E | 41 00 | 16 00 | | |
| " 10 | Prince-Ouest ... I.P.-E | 17 00 | 16 00 | | |
| " 11 | Prince-Ouest ... I.P.-E | 26 00 | 20 00 | | |
| " 12 | Prince-Ouest ... I.P.-E | 206 64 | 100 00 | | |
| " 14 | Prince-Ouest ... I.P.-E | 26 00 | 18 00 | | |
| " 16 | Prince-Ouest ... I.P.-E | 28 50 | 16 00 | | |
| " 30 | Prince-Est ... I.P.-E | 10 00 | 12 00 | | |
| " 35 | Queen-Est ... I.P.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| " 48 | Queen-Est ... I.P.-E | 10 00 | 12 00 | | |
| " 56 | King ... I.P.-E | 111 46 | 52 00 | 6 00 | |
| " 67 | Prince-Est ... I.P.-E | 24 04 | 16 00 | | |

† Bureau d'été. ‡ Rouvert 1–10–'00.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Lothair | Brandon ... M | 52 96 | 40 00 | ........ | ........ |
| Lotus | Durham, D.E. ... O | 91 75 | 52 00 | ........ | ........ |
| Louisa | Argenteuil ... Q | 14 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Louis-Creek | Yale et Cariboo ... C.-B | 5 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Louise | Grey, D.S. ... O | 68 50 | 35 00 | ........ | ........ |
| Louise-Bridge | Selkirk ... M | 172 56 | 90 00 | ........ | ........ |
| Louisville | Bothwell ... O | 60 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| *a* Louisville | Pictou ... N.-E | 27 00 | 8 33 | ........ | ........ |
| Lourdes | Mégantic ... Q | 143 00 | 44 00 | ........ | ........ |
| Lourdes | Pictou ... N.-E | 89 74 | 44 00 | ........ | ........ |
| Lourdes du Blanc-Sablon | Saguenay ... Q | 15 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Lovat | Bruce, D.O. ... O | 31 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Lovat | Pictou ... N.-E | 22 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lovering | Simcoe, D.E. ... O | 70 62 | 32 00 | ........ | ........ |
| Lovett | Northumberland, D.E. O | 26 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Lowbanks | Haldimand et Monck ... O | 119 76 | 60 00 | ........ | ........ |
| Lowe-Farm | Provencher ... M | 220 64 | 10 00 | ........ | ........ |
| Lowell | Albert ... N.-B | 6 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Abougoggin | Westmoreland ... N.-B | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Barney's-River | Pictou ... N.-E | 60 00 | 30 00 | ........ | ........ |
| Lower-Blomidon | King ... N.-E | 25 36 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Branch | Lunenburg ... N.-E | 8 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Brighton | Carleton ... N.-B | 28 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Lower-Burlington | Hants ... N.-E | 43 60 | 16 00 | ........ | ........ |
| Lower-Caledonia | Guysborough ... N.-E | 33 00 | 18 00 | ........ | ........ |
| Lower-Cambridge | Sunbury et Queen's. N.-B | 21 85 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Canard | King ... N.-E | 95 94 | 30 00 | ........ | ........ |
| Lower-Cape | Albert ... N.-B | 24 00 | 14 00 | ........ | ........ |
| Lower-Caraquet | Gloucester ... N.-B | 7 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Caverhill | York ... N.-B | 18 88 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Church Street | King ... N.-E | 26 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower.Cove | Cumberland ... N.-E | 52 67 | 20 00 | ........ | ........ |
| Lower-Coverdale | Albert ... N.-B | 13 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Derby | Northumberland ... N.-B | 22 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Dumfries | York ... N.-B | 24 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower East Chezzetcook | Halifax ... N.-E | 27 04 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Economy | Colchester ... N.-E | 91 44 | 44 00 | ........ | 10 00 |
| *Lower-Eel Brook | Yarmouth ... N.-E | 11 50 | 6 74 | ........ | ........ |
| Lower.Five Islands | Colchester ... N.-E | 72 48 | 44 00 | 3 00 | 12 00 |
| Lower-Fort Garry | Selkirk ... M | 120 50 | 50 00 | 2 00 | ........ |
| Lower-Foster Settlement | Lunenburg ... N.-E | 30 00 | 12 00 | 2 00 | ........ |
| Lower-Freetown | Prince-East ... I.P.-E | 60 00 | 30 00 | ........ | ........ |
| Lower-French Village | York ... N.-B | 16 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Gagetown | Sunbury et Queen ... N.-B | 29 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Lower-Granville | Annapolis ... N.-E | 167 92 | 60 00 | ........ | ........ |
| Lower-Greenfield | Carleton ... N.-B | 13 50 | 10 00 | ........ | ........ |
| Lower-Hayneville | York ... N.-B | 19 96 | 12 00 | ........ | ........ |
| †Lower-Hillsdale | Inverness ... N.-E | 1 00 | 6 00 | ........ | ........ |
| Lower-Ireland | Mégantic ... Q | 77 00 | 32 00 | ........ | ........ |
| §Lower-Jordan Bay | Shelburne et Queen. N.-E | 42 92 | 21 00 | ........ | ........ |
| Lower-La Have | Lunenburg ... N.-E | 28 00 | 15 00 | ........ | ........ |
| Lower-Line, Queensbury | York ... N.-B | 13 90 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Maccan | Cumberland ... N.-E | 15 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Lower-Meagher's Grant | Halifax ... N.-E. | 23 25 | 16 00 | ........ | ........ |
| ‡Lower-Millstream | King ... N.-B | 76 25 | 31 74 | 3 96 | ........ |
| Lower-Montague | King ... I.P.-E | 21 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Lower-Mount Thom | Pictou ... N.-E | 19 15 | 12 00 | ........ | ........ |

* Ouvert 29-10-'00. † Fermé 4-12-'00. ‡ Fermé 1-11-'00. Rouvert 1-12-'00. § Fermé 15-5-'01.
*a* Ouvert 1-9-'00.

## ANNEXE D—*Suite.*

Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Lower-Nappan | Northumberland ... N.-B | 23 75 | 18 00 | | |
| Lower-Newcastle | Northumberland ... N.-B | 47 00 | 24 00 | | |
| Lower-Nicola | Yale et Cariboo .... C.-B | 101 00 | 40 00 | | |
| Lower-Northfield | Lunenburg ... N.-E | 5 25 | 10 00 | | |
| Lower-Ohio | Shelburne et Queen. N.-E | 29 00 | 16 00 | | |
| Lower-Onslow | Colchester ... N.-E | 78 99 | 30 00 | | |
| Lower-Poquiock | York ... N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Lower-Prince-William | York ... N.-B | 59 96 | 36 00 | | |
| Lower-Prospect | Halifax ... N.-E | 4 00 | 12 00 | | 6 00 |
| Lower-Queensbury | York ... N.-B | 12 60 | 12 00 | | |
| Lower-Ridge | King ... N.-B | 9 98 | 12 00 | | |
| Lower-River-Hebert | Cumberland ... N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Lower-River-Inhabitants | Richmond ... N.-E | 37 92 | 16 00 | | |
| Lower-Rollo-Bay | King ... I.P.-E | 20 00 | 12 00 | | |
| Lower-Sackville | Halifax ... N.-E | 28 87 | 20 00 | | |
| Lower-Salmon-Creek | Sunbury et Queen .. N.-B | 13 00 | 12 00 | | |
| Lower-Sandy-Point | Shelburne et Queen. N.-E | 38 00 | 12 00 | | |
| Lower-Selmah | Hants ... N.-E | 104 88 | 40 00 | | |
| Lower-Settlement, Middle-River | Victoria ... N.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Lower-Settlement, South-River | Antigonishe ... N.-E | 26 53 | 12 00 | 2 00 | |
| Lower Shag-Harbour | Shelburne et Queen. N.-E | 22 25 | 16 00 | | |
| Lower-Ship-Harbour | Halifax ... N.-E | 43 19 | 20 00 | | |
| Lower-Ship-Harbour, Est | Halifax ... N.-E | 14 78 | 12 00 | | |
| Lower-Southampton | York ... N.-B | 55 50 | 36 00 | 3 34 | |
| Lower-St.-Mary's | York ... N. B | 12 00 | 12 00 | | |
| Lower-Turtle-Creek | Albert ... N..B | 4 00 | 12 00 | | |
| Lower-Wakefield | Carleton ... N.-B | 16 00 | 12 00 | 2 00 | |
| Lower-Washabuck | Victoria ... N.-E | 8 84 | 12 00 | | |
| Lower-Wentworth | Cumberland ... N.-E | 41 48 | 18 00 | | |
| Lower-West-Jeddore | Halifax ... N.-E | 26 05 | 12 00 | | |
| Lower-West-Pubnico | Yarmouth ... N.-E | 41 98 | 16 00 | | |
| Lower-West-River | Antigonishe ... N.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Lower Whitehaven | Guysborough ... N.-E | 75 00 | 36 00 | | |
| Lower-Windsor | Carleton ... N.-B | 19 00 | 12 00 | | |
| Lower-Woodstock | Carleton ... N.-B | 92 12 | 36 00 | | |
| Lowlands | Lambton, D.E ... O | 18 00 | 12 00 | | |
| Low-Point | Inverness ... N.-E | 41 50 | 20 00 | | 10 00 |
| Lowville | Halton ... O | 138 71 | 65 00 | | |
| Loyal | Huron, D.O ... O | 63 00 | 10 00 | | |
| Lozier Settlement | Gloucester ... N.-B | 16 00 | 12 00 | | |
| Lucas | Marquette ... M | 20 98 | 16 00 | | |
| Lucasville | Lambton, D.O ... O | 24 93 | 20 00 | | |
| Lucerne | Wright ... Q | 12 85 | 12 00 | | |
| Lucille | Cardwell ... O | 24 00 | 16 00 | | |
| Ludlow | Northumberland ... N.-B | 73 14 | 28 00 | | |
| Lulu-Island | New-Westminster ... C.-B | 62 18 | 52 00 | | |
| Lumby | Yale et Cariboo .... C.-B | 80 00 | 32 00 | 4 00 | |
| Lumley | Perth, D.S ... O | 18 92 | 16 00 | | |
| Lumsden's-Mills | Pontiac ... Q | 226 50 | 75 00 | | |
| Lund | Burrard ... C.-B | 51 86 | 22 00 | | |
| Lundar | Selkirk ... M | 20 20 | 12 00 | | |
| Lurgan | Bruce, D.O ... O | 32 00 | 16 00 | | |
| Luskville | Wright ... Q | 90 00 | 40 00 | | |
| Lutes-Mountain | Westmoreland ... N.-B | 11 00 | 12 00 | | |
| Luton | Elgin, D.E ... O | 35 00 | 20 00 | | |
| Lyleton | Brandon ... M | 178 21 | 24 00 | | |
| Lynch's Corner | King ... N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Lyndale | King ... I.P.-E | 7 00 | 12 00 | | |

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Lyndon | Alta | 106 34 | 60 00 | | |
| Lynn | Colchester N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Lynnfield | Charlotte N.-B | 33 90 | 20 00 | | |
| Lynn-Valley | Norfolk, D.S. O | 75 00 | 54 00 | | |
| Lynnville | Norfolk, D.N. O | 54 10 | 24 00 | | |
| Lyons | Middlesex, D.E. O | 107 06 | 60 00 | | |
| Lyonshall | Lisgar M | 62 46 | 30 00 | | |
| Lysander | Mégantic Q | 48 25 | 24 00 | | |
| Lyttleton | Northumberland N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| McADAM'S-LAKE | Cap-Breton N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| McArras-Brook | Antigonishe N.-E | 19 00 | 12 00 | | |
| McArthur's-Mills | Hastings, D.N. O | 48 94 | 24 00 | | |
| McAulay's | Victoria N.-E | 22 20 | 12 00 | 2 00 | |
| McCallum's-Settlement | Colchester N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| McCormack | Inverness N.-E | 23 00 | 12 00 | | |
| McCormick | Glengarry O | 37 94 | 20 00 | | |
| McCready | Middlesex, D.O. O | 32 00 | 16 00 | | |
| McCreary | Macdonald M | 224 45 | 60 00 | | |
| McCrimmon | Glengarry O | 103 37 | 44 00 | | |
| †McCuddy | Yale et Caribou C.-B | 39 81 | 18 34 | | |
| McDonald's-Corner | Sunbury et Queen N.-B | 48 00 | 24 00 | | |
| McDonald-Hills | Assa.-Est | 38 58 | 10 00 | | |
| McDonald's-Point | Sunbury et Queen N.-B | 42 00 | 20 00 | | |
| McDougall | Renfrew, D.S. O | 48 98 | 24 00 | | |
| McDougall-Settlement | Westmoreland N.-B | 58 00 | 12 00 | | |
| McGarry | Lanark, D.S. O | 33 00 | 20 00 | | |
| *McGill-St | Montreal Q | 3,061 14 | 41 67 | | |
| McGrath. Mountain | Pictou N.-E | 2 00 | 12 00 | | |
| McGregor | Essex, D.S. O | 79 00 | 70 00 | | |
| McGuigan | Yale et Caribou C.-B | 117 62 | 50 00 | | |
| McInnes | Middlesex, D.N. O | 53 93 | 16 00 | | |
| McIntyre | Grey, D.E. O | 115 00 | 54 00 | 2 00 | |
| McIntyre's-Lake | Richmond N.-E | 17 50 | 16 00 | 2 00 | |
| McIntyre's-Mountain | Inverness N.-E | 7 00 | 12 00 | | |
| McIver | Bruce, D.N. O | 18 00 | 12 00 | | |
| McKee's-Mills | Kent N.-B | 28 00 | 12 00 | 1 50 | |
| McKenzie | Lisgar M | 66 50 | 36 00 | | |
| McKenzie-Lake | Nipissing O | 11 20 | 12 00 | | |
| McKenzie's-Corner | Carleton N.-B | 24 00 | 16 00 | | |
| McKinlay | Lanark, D.N. O | 7 00 | 12 00 | | |
| McKinnon's-Brook | Inverness N.-E | 8 00 | 10 00 | | |
| McKinnon's Harbour | Victoria N.-E | 37 00 | 20 00 | 4 00 | |
| ‖McLachlan | Macdonald M | 11 00 | 7 50 | | |
| McLaughlin Road | Kent N.-B | 24 00 | 12 00 | | |
| McLean | Addington O | 30 54 | 12 00 | | |
| McLean | Assa.-Ouest | 102 37 | 40 00 | | 8 57 |
| McLean | Kent N.-E | 20 46 | 12 00 | | |
| McLeanville | Cap-Breton N.-E | 11 98 | 12 00 | | |
| McLellan's-Brook | Pictou N.-E | 32 50 | 16 00 | | |
| McLellan's-Mountain | Pictou N.-E | 20 00 | 12 00 | | |
| McLeod-Mills | Kent N.-B | 59 86 | 28 00 | | |
| McLeod's-Crossing | Compton Q | 87 00 | 36 00 | | |
| MacMillan | Oxford, D.N. O | §6 00 | | | |
| McMillan's-Corners | Cornwall O | 27 50 | 16 00 | 3 00 | |
| McNab | Lincoln ee Niagara O | 93 00 | 10 00 | | |

† Ouvert 1-11-00. * Ouvert 1-2-01. ‖ Fermé 1-4-01. § Crédit por nouveau bureau non ouvert.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division éltctorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| McNab's-Cove | Richmond N.-E | 27 00 | 12 00 | | |
| McNairn | Kent N.-B | 37 82 | 20 00 | | |
| McNamee | Northumberland N.-B | 24 00 | 16 00 | | |
| McNaughton | Antigonishe N.-E | 58 34 | 36 00 | 2 00 | |
| McNeill's-Mills | Prince-Ouest I.P.-E | 13 92 | 12 00 | | |
| McNeil's-Vale | Victoria N.-E | 5 00 | 12 00 | | |
| ‡McNeily's | Annapolis N.-E | 21 00 | 7 50 | | |
| McNutt's-Island | Shelburne et Queen N.-E | 28 00 | 12 00 | | |
| McPhail | Lanark, D.S O | | 12 00 | | |
| McPherson | Antigonishe N.-E | 33 00 | 16 00 | | |
| McPherson's-Ferry | Richmond N.-E | 19 00 | 16 00 | | |
| McPherson's-Mills | Pictou N.-E | 41 50 | 20 00 | | |
| McQuade | Westmoreland N.-B | 2 00 | 10 00 | | |
| McVicar | Bruce, D.N O | 63 70 | 30 00 | | |
| Mabee | Norfolk, D.N O | 191 24 | 70 00 | | |
| Mabel | Argenteuil Q | 18 00 | 12 00 | | |
| Mabou-Coal-Mines | Inverness N.-E | 32 00 | 20 00 | | |
| Mabou-Harbour | Inverness N.-E | 16 10 | 12 00 | | |
| Mabou-Harbour-Mouth | Inverness N.-E | 15 50 | 12 00 | | |
| Macdonald | Lennox O | 12 00 | 12 00 | | |
| Macdonald | Macdonald M | 221 70 | 120 00 | 3 00 | |
| MacDougall | Prince-Ouest I.P.-E | 33 00 | 16 00 | | |
| Mace's Bay | Charlotte N.-B | 62 00 | 30 00 | | |
| Macinquac | York N.-B | 8 93 | 12 00 | | |
| MacIntosh-Mills | Leeds, D.S O | 40 94 | 20 00 | | |
| Mackey's-Station | Nipissingue O | 151 50 | 76 00 | | |
| Mackville | King N.-B | 7 00 | 12 00 | | |
| MacLennan | Algoma O | 274 59 | 100 00 | 3 00 | |
| Mactaquack | York N.-B | 13 00 | 12 00 | | |
| Macton | Wellington, D.C O | 24 00 | 12 00 | | |
| Macville | Cardwell O | 69 96 | 28 00 | | |
| Madawaska | Nipissingue O | 340 25 | 55 00 | | |
| †Maddington-Falls | Arthabaska Q | 21 00 | 0 83 | | |
| Maddock | Prince-Ouest I.P.-E | 68 00 | 30 00 | | |
| Mader's-Cove | Lunenburg N.-E | 53 00 | 16 00 | | |
| Madford | Brandon M | 49 32 | 33 00 | | |
| Mafeking | Huron, D.O O | 30 92 | 10 00 | | |
| Magenta | Rouville Q | 12 00 | 12 00 | | |
| Magrath | Alta | 188 66 | 10 00 | | |
| Maguire | Middlesex, D.N O | 151 82 | 66 00 | | |
| Magoon's-Point | Stanstead Q | 6 00 | 12 00 | | |
| Magpie | Saguenay Q | 15 09 | 20 00 | | |
| Magundy | York N.-B | 19 98 | 16 00 | | |
| Maidstone | Essex, D.N O | 222 29 | 80 00 | | |
| Mailhiot | Mégantic Q | 33 20 | 12 00 | | |
| Main-River | Kent N.-B | 60 00 | 36 00 | | |
| Main-Stream | Carleton N.-B | 21 00 | 12 00 | | |
| Mair's-Mills | Simcoe, D.N O | 11 00 | 12 00 | | |
| Maitland | Grenville, D.S O | 182 19 | 90 00 | | |
| Maitland | Annapolis N.-E | 82 48 | 46 00 | | |
| Maitland-Forks | Lunenburg N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Majuba-Hill | New-Westminster C.-B | 36 20 | 20 00 | | |
| Malaga-Gold-Mines | Shelburne et Queen N.-E | 68 90 | 60 00 | | |
| Malagash | Cumberland N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Malagash-Point | Cumberland N.-E | 41 90 | 20 00 | | |
| Malagawatch | Inverness N.-E | 12 00 | 16 00 | 2 00 | 12 00 |
| Malakoff | Carleton O | 145 84 | 48 00 | | |
| Mal-Bay | Gaspé Q | 147 35 | 80 00 | | 12 00 |

‡ Ouvert 1-10-00. † Ouvert 1-6-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Malcolm | Bruce, D.E. O | 53 94 | 24 00 | | |
| Malignant-Cove | Antigonishe N.-E | 90 00 | 28 00 | 8 00 | |
| *a*Malden | Westmoreland N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Malmaison | Missisquoi Q | 80 00 | 70 00 | 30 00 | |
| Malone | Hastings, D.N. O | 81 76 | 44 00 | | |
| Malta | Ontario, D.N. O | 32 16 | 16 00 | | |
| Malton | Peel O | 162 50 | 84 00 | | |
| Malvern | York, D.E. O | 74 72 | 44 00 | | |
| Malvina | Compton Q | 75 00 | 38 00 | | |
| Malwood | Carleton O | 25 90 | 12 00 | | |
| Mamette-Lake | Yale et Caribou C.-B | 10 00 | 18 00 | | |
| Manchester | Ontario, D.S. O | 160 15 | 100 00 | | |
| Manda | Brandon M | 15 88 | 16 00 | | |
| Mandamin | Lambton, D.O. O | 134 87 | 64 00 | 50 | |
| * Mandan | Selkirk M | 28 51 | 8 00 | | |
| Mandeville | Muskoka et Parry-Sd. O | 53 65 | 20 00 | | |
| Manganese-Mines | Colchester N.-E | 16 00 | 12 00 | | |
| § Manicouagan | Chicoutimi et Saguen'y Q | 35 65 | 0 83 | | |
| Manion | Lanark, D.S. O | 68 36 | 30 00 | 8 00 | |
| Manners-Sutton | York N.-B | 76 44 | 30 00 | | |
| Mannheim | Waterloo, D.S. O | 59 94 | 24 00 | | |
| Mannhurst | King N.-B | 15 16 | 12 00 | | |
| † Manor | Assa.-Est | 65 25 | 3 00 | | |
| Manotick-Station | Russell O | 49 28 | 20 00 | 2 00 | |
| Mansewood | Halton O | 77 00 | 30 00 | | |
| Mansfield | Simcoe, D.S. O | 208 64 | 76 00 | | |
| Mansfield | Cumberland N.-E | 18 50 | 12 00 | | |
| Mansfield | King I.P.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| ‖ Manson-Creek | Yale et Caribou C.-B | 16 00 | 20 00 | | |
| Mansonville-Station | Brome Q | 160 00 | 60 00 | 10 00 | |
| Manuels | Northumberland N.-B | 19 50 | 12 00 | | |
| Manvers-Station | Durham, D.E. O | 98 88 | 48 00 | | |
| Maple-Green | Ristigouche N.-B | 16 00 | 12 00 | | |
| Maple-Grove | Middlesex, D.E. O | 91 00 | 44 00 | | |
| Maple-Grove | Mégantic Q | 150 77 | 73 34 | | |
| Maple-Grove | Hants N.-E | 27 96 | 16 00 | | |
| Maple-Hill | Bruce, D.E. O | 21 00 | 16 00 | | |
| Maple-Hill | Mégantic Q | 73 92 | 30 00 | | |
| Maplehurst | Carleton N.-B | 21 92 | 12 00 | | |
| Maple-Island | Muskoka et Parry-Sd. O | 51 47 | 16 00 | 2 00 | |
| Maple-Lake | Victoria, D.N. O | 39 00 | 20 00 | | |
| Maple-Lake-Station | Muskoka et Parry-Sd. O | 145 25 | 70 00 | | |
| Maple-Leaf | Compton Q | 23 00 | 12 00 | | |
| Maple-Lodge | Middlesex, D.N. O | 55 88 | 24 00 | | |
| Maple-Plains | Prince-Est I.P.-E | 5 00 | 10 00 | | |
| ‡ Maple-Ridge | Ontario, D.N. O | 19 16 | 15 00 | | |
| Maple-Ridge | Pontiac Q | 38 96 | 20 00 | | |
| Maple-Ridge | York N.-B | 8 88 | 12 00 | | |
| Maple-Ridge | Antigonishe N.-E | 3 50 | 10 00 | | |
| Mapleton | Elgin, D.E. O | 60 92 | 32 00 | | |
| Mapleton | Albert N.-B | 15 00 | 12 00 | | |
| Mapleton | Cumberland N.-E | 32 00 | 16 00 | | |
| Maple-Valley | Simcoe, D.N. O | 91 96 | 36 00 | | |
| Maple-View | Northumberland, D.E. O | 42 70 | 24 00 | | |
| Maple-View | Victoria N.-B | 23 79 | 12 00 | | |
| Maplewood | Oxford, D.N. O | 69 00 | 44 00 | | |
| Maplewood | York N.-B | 16 98 | 12 00 | | |

* Ouvert 1-11-00. ‖ Bureau d'été. † Ouvert 1-4-01. ‡ Fermé 25-3-01. § Ouvert 1-6-01.
*a* Ci-devant le chemin Emigrant.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Maquapit-Lake | Sunbury et Queen's. N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Mar | Bruce, D.N. O | 65 50 | 30 00 | 4 00 | |
| Mara | Yale et Cariboo. C.-B | 73 86 | 36 00 | | |
| Marathon | Lanark, D.N. O | 46 20 | 20 00 | | |
| Maravilla | Lisgar. M | 20 00 | 16 00 | | |
| Marburg | Norfolk, D.S. O | 37 00 | 24 00 | | |
| March | Carleton. O | 18 00 | 16 00 | | |
| Marchbank | King's. N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Marchhurst | Carleton. O | 21 91 | 16 00 | | |
| Marchmont | Simcoe, D.E. O | 48 00 | 30 00 | | |
| Marden | Wellington, D.S. O | 81 44 | 36 00 | | |
| Margaree-Forks | Inverness N.-E | 114 45 | 62 00 | 12 00 | 20 00 |
| Margaree-Island | Inverness. N.-E | 3 00 | 12 00 | | |
| Margate | Prince-Est. I.P.-E | 89 00 | 44 00 | | |
| Maria | Bonaventure Q | 212 09 | 114 00 | | |
| Maria-Capes | Bonaventure. Q | 114 20 | 40 00 | | |
| Maria-de-Kent | Kent N.-B | 8 00 | 12 00 | | |
| Maria-Est | Bonaventure. Q | 61 16 | 40 00 | | |
| Mariahilf | Assa.-Est | 7 00 | 10 00 | | |
| Marie-Bridge | King's. I.P.-E | 15 00 | 12 00 | 2 00 | |
| Marie-Joseph | Guysborough. N.-E | 100 98 | 30 00 | | |
| Marieton | Assa.-Ouest | 39 50 | 20 00 | 6 00 | |
| †Marigot | Lotbinière Q | 15 09 | 7 12 | | |
| Marion-Bridge | Cap-Breton N.-E | 51 16 | 32 00 | 12 00 | |
| Marion-Bridge-Road | Cap-Breton. N.-E | 3 00 | 12 00 | | |
| *Mariposa | Provencher. M | 30 75 | 5 00 | | |
| Maritana | Huntingdon Q | 57 98 | 24 00 | | |
| Markhamville | King's. N.-B | 48 00 | 24 00 | 2 00 | |
| Markland | Selkirk. M | 32 90 | 20 00 | | |
| Markton | Inverness. N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Marlborough | Assa.-Ouest | 72 94 | 30 00 | | |
| Marlington | Stanstead. Q | 20 00 | 20 00 | | |
| Marlow | Beauce. Q | 73 94 | 30 00 | 20 00 | |
| Marmion | Grey, D.N. O | 29 75 | 20 00 | 1 50 | |
| Marney | Marquette M | 24 00 | 20 00 | | |
| Marnoch | Huron, D.O. O | 24 94 | 20 00 | | |
| Marquette | Selkirk. M | 220 92 | 84 00 | 40 00 | |
| Marringhurst | Lisgar. M | 18 93 | 20 00 | | |
| Marriott's-Cove | Lunenburg. N.-E | 71 36 | 36 00 | | |
| Marrtown | King's. N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| ‡Marsboro' | Compton. Q | 3 98 | 12 65 | | |
| Marsh | Pictou. N.-E | 15 25 | 12 00 | | |
| Marsh-Brook | Inverness. N.-E | 19 00 | 12 00 | | |
| Marshall's-Town | Digby. N.-E | 58 06 | 36 00 | | |
| Marshdale | Pictou. N.-E | 16 00 | 12 00 | | |
| Marshes (Baie-Ouest) | Inverness. N.-E | 19 00 | 12 00 | | 9 00 |
| Marshfield | Queen's-Est. I.P.-E | 29 01 | 16 00 | | |
| Mars-Hill | Carleton N.-B | 11 20 | 12 00 | | |
| Marshville | Pictou. N.-E | 17 25 | 10 00 | | |
| Marshy-Hope | Pictou. N.-E | 26 96 | 12 00 | 2 00 | |
| Marsouins | Gaspé. Q | 13 20 | 12 00 | | |
| Marston | Norfolk, D.S. O | 19 00 | 12 00 | | |
| Martin | Queen's-Ouest. I.P.-E | 17 00 | 12 00 | | |
| Martin's | Victoria. N.-B | 23 00 | 16 00 | | |
| Martindale | Wright Q | 27 94 | 16 00 | | |
| Martin's-Lake | Pontiac. Q | 11 94 | 12 00 | | |
| Martin's-Point | Lunenburg. N.-E | 55 99 | 30 00 | | |
| Martin's-River | Lunenburg. N.-E | 46 00 | 20 00 | | |

* Ouvert 1-2-'01. † Ouvert 15-10-00, ‡ Fermé 15-4-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—** *Suite.*
**Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Martinvale | King's ... I.P.-E | 20 00 | 10 00 | ........ | ........ |
| Martinville | Compton ... Q | 310 81 | 120 00 | ........ | ........ |
| Martock | Hants ... N.-E | 56 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Marvelville | Russell ... O | 51 44 | 30 00 | ........ | ........ |
| Marvin | King's ... N.-B | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Maryfield | ... Assa.-Est | 4 95 | 20 00 | ........ | ........ |
| Mary-Hill | Selkirk ... M | 29 88 | 12 00 | 4 00 | ........ |
| Maryland | Pontiac ... Q | 94 96 | 60 00 | 16 00 | ........ |
| Maryvale | Antigonishe ... N.-E | 13 74 | 12 00 | 2 00 | ........ |
| Mascarene | Charlotte ... N.-B | 23 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Mascouche | L'Assomption ... Q | 254 92 | 120 00 | 4 00 | ........ |
| Mascouche-Rapids | L'Assomption ... Q | 27 02 | 16 00 | ........ | ........ |
| Masham-Mills | Wright ... Q | 101 19 | 33 00 | 6 00 | ........ |
| Maskawata | Brandon ... M | 25 90 | 16 00 | ........ | ........ |
| Maskinonge | Maskinongé ... Q | ........ | 22 00 | ........ | ........ |
| Masonville | Middlesex, D.E ... O | 20 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Massie | Grey, D.N ... O | 89 02 | 40 00 | ........ | ........ |
| Mass-Town | Colchester ... N.-E | 67 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Mastai | Quebec ... Q | 80 50 | 73 00 | ........ | ........ |
| Mastigoche | Maskinongé ... Q | 67 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Matawatchan | Renfrew, D.S ... O | 38 91 | 20 00 | ........ | ........ |
| Matheson | Victoria ... N.-E | 17 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| *Mathieu | Beauce ... Q | 11 00 | 6 67 | ........ | ........ |
| Mattatall-Lake | Colchester ... N.-E | 27 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Mattie | Guysborough ... N.-E | 26 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Maugerville | Sunbury et Queen's.N.-B | 101 30 | 36 00 | 3 00 | ........ |
| Mavillette | Digby ... N.-E | 49 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Mawcook | Shefford ... Q | 78 00 | 36 00 | ........ | ........ |
| Maxwellton-Station | Digby ... N.-E | 57 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| May-Bank | Huntingdon ... Q | 50 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Mayerville | Russell ... O | 43 70 | 15 33 | ........ | ........ |
| Mayfair | Middlesex, D.O ... O | 64 00 | 30 00 | ........ | ........ |
| Mayfield | Antigonishe ... N.-E | 17 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Mayfield | Peel ... O | 49 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Mayfield | Queen's-Ouest ... I.P.-E | 83 25 | 28 00 | ........ | ........ |
| Maynard | Grenville, D.S ... O | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Mayne | Brandon ... M | 3 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Mayo | Labelle ... Q | 75 04 | 28 00 | ........ | ........ |
| Maywood | Victoria ... C.-B | 70 34 | 20 00 | ........ | ........ |
| Meadow | Albert ... N.-B | 9 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Meadow-Creek | ... Alta | 31 82 | 44 00 | ........ | ........ |
| Meadow-Lea | Selkirk ... M | 71 34 | 32 00 | 10 00 | ........ |
| Meadows | Charlotte ... N.-B | 86 46 | 44 00 | 2 00 | ........ |
| Meadows-Road | Cap-Breton ... N.-E | 13 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Meadowvale | Selkirk ... M | 14 07 | 12 00 | ........ | ........ |
| Meadowvale | Annapolis ... N.-E | 18 50 | 12 00 | ........ | ........ |
| Meadowville-Station | Pictou ... N.-E | 134 92 | 40 00 | 12 00 | ........ |
| Meagher's-Grant | Halifax ... N.-E | 90 65 | 30 00 | ........ | ........ |
| Meat-Cove | Victoria ... N.-E | 16 20 | 12 00 | ........ | ........ |
| Mechanic's-Settlement | King's ... N.-B | 36 91 | 24 00 | ........ | ........ |
| Mecumona | Muskoka et Parry-Sd ... O | 42 48 | 20 00 | 2 00 | ........ |
| Medford | King's ... N.-E | 28 43 | 16 00 | ........ | ........ |
| Medina | Oxford, D.N ... O | 65 34 | 40 00 | ........ | ........ |
| Medora-Station | Brandon ... M | 197 12 | 80 00 | ........ | ........ |
| Meig's-Corners | Missisquoi ... Q | 85 71 | 36 00 | ........ | ........ |
| Meiklefield | Pictou ... N.-E | 9 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Meiseners | Lunenburg ... N.-E | 9 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Mekiwin | Macdonald ... M | 27 04 | 24 00 | ........ | ........ |

* Ouvert 1-11.00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Melancthon | Grey, D.E. . . . O | 200 25 | 84 00 | | |
| Melanson | King . . . . N.-E | 137 50 | 40 00 | | |
| Melboro' | Richmond . . . . Q | 48 75 | 24 00 | | |
| Melbourne | Macdonald . . . . M | 27 96 | 16 00 | | |
| Melbourne-Ridge | Richmond . . . . Q | 81 64 | 36 00 | | |
| Melcombe | Leeds, D.S. . . . O | 115 96 | 40 00 | | |
| •Meldrum-Bay | Algoma . . . . O | 144 25 | 56 00 | | |
| Melford | Inverness . . . . N.-E | 53 00 | 24 00 | 6 00 | |
| Melfort | . . . . Sask | 150 82 | 48 00 | | |
| Melgund | Wellington, D.N. . . . O | 54 11 | 28 00 | | |
| §Melissa | Muskoka et Parry-Sd. . O | 15 00 | 11 00 | | |
| Melocheville | Beauharnois . . . . Q | 80 00 | 40 00 | | |
| Melrose | Hastings, D.E. . . . O | 105 06 | 40 00 | | |
| Melrose | Guysborough . . . . N.-E | 60 16 | 60 00 | 11 16 | 20 00 |
| Melrose | Westmoreland . . . . N.-B | 61 95 | 36 00 | | |
| * Melrose | Selkirk . . . . M | 36 02 | 8 42 | | |
| Melton | Marquette . . . . M | 35 00 | 10 00 | | |
| Melville | Inverness . . . . N.-E | 12 00 | 16 00 | | |
| Melville | Prince-Edouard . . . . O | 58 91 | 48 00 | | |
| Melville-Cross | Cardwell . . . . O | 91 90 | 44 00 | | |
| Memel | Albert . . . . N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Memramcook-Est | Westmoreland . . . . N.-B | 24 00 | 12 00 | | |
| Memramcook Ouest | Westmoreland . . . . N.-B | 167 50 | 60 00 | | |
| Menie | Northumberland, D.E. . O | 152 05 | 70 00 | | |
| † Menota | Brandon . . . . M | | 1 05 | | |
| ‖ Menofield | . . . . Assa | 32 00 | 9 00 | | |
| Menteith | Brandon . . . . M | 42 96 | 20 00 | | |
| Mercer | King . . . . N.-B | 7 00 | 12 00 | | |
| Mercier | Bellechasse . . . . Q | 36 20 | 16 00 | 6 00 | |
| Meredith | Charlotte . . . . N.-B | 15 36 | 10 00 | | |
| Meridian | . . . . Assa.-Est | 46 06 | 10 00 | | |
| Merimichie | Inverness . . . . N.-E | 29 50 | 12 00 | | |
| Merivale | Carleton . . . . O | 35 90 | 20 00 | | |
| Mermaid-Farm | Queen-Est . . . . I.P.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Merton | Halton . . . . O | 70 00 | 36 00 | | |
| Meteghan-River | Digby . . . . N.-E | 300 95 | 90 00 | | |
| Meteghan-Station | Digby . . . . N.-E | 149 28 | 54 00 | | |
| Metgermette | Beauce . . . . Q | 11 20 | 12 00 | | |
| Methot's-Mills | Lotbinière . . . . Q | 282 17 | 90 00 | 52 00 | |
| Metlakatla | Burrard . . . . C.-B | 290 18 | 100 00 | | |
| Metropolitan | Perth, D.S. . . . O | 16 00 | 16 00 | | |
| Metz | Wellington, D.C. . . . O | 30 00 | 20 00 | | |
| Meyersburg | Northumberland, D.E. . O | 55 44 | 24 00 | | |
| Micaville | Lanark, D.S . . . . O | 51 00 | 32 00 | 2 00 | |
| Michael's-Bay | Algoma . . . . O | 21 93 | 16 00 | | |
| Michaud | Victoria . . . . N.-B | 50 00 | 36 00 | | |
| Michel | Yale et Caribou . . . . C.-B | 436 92 | 40 00 | | |
| Michie | Brandon . . . . M | 9 00 | 24 00 | | |
| Michipicoten-Harbour | Algoma . . . . O | 930 50 | 245 00 | | |
| Michipicoten-River | Algoma . . . . O | 200 43 | 80 00 | | |
| Micksburg | Renfrew, D.N. . . . O | 97 00 | 40 00 | | |
| Middleboro' | Cumberland . . . . N.-E | 47 00 | 20 00 | | |
| Middle-Beaver-Bank | Halifax . . . . N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Middle-Cape | Cap-Breton . . . . N.-E | 14 04 | 12 00 | | |
| Middle-Caraquet | Gloucester . . . . N.-B | 149 98 | 50 00 | | |
| Middle-Church | Selkirk . . . . M | 144 32 | 56 00 | | |
| Middle-Country-Harbour | Guysborough . . . . N.-E | 34 00 | 20 00 | | 10 00 |
| Middle-Coverdale | Albert . . . . N.-B | 20 00 | 12 00 | | |

§ Fermé 1-6-01. * Ouvert 19-10-00. † Fermé 24-7-00. ‖ Ci-devant Crooked-Lake.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Middlefield | Shelburne et Queen. N.-E | 31 94 | 16 00 | 8 00 | |
| Middle-Hainesville | York N.-B | 14 96 | 12 00 | | |
| Middle-La-Have-Ferry | Lunenburg N.-E | 36 01 | 20 00 | | |
| Middle-Manchester | Guysborough N.-E | 16 00 | 20 00 | | |
| Middlemarch | Elgin, D.O. O | 21 74 | 16 00 | | |
| Middlemiss | Middlesex, D.O. O | 189 76 | 90 00 | | |
| Middle-Ohio | Shelburne et Queen. N.E | 20 00 | 12 00 | | |
| Middle-River | Victoria N.E | 50 98 | 24 00 | | |
| Middle-Sackville | Halifax N.-E | 14 01 | 16 00 | | |
| Middle-Settlement of Barney's-Riv. | Pictou N.-E | 20 98 | 18 00 | | |
| Middlesex | Albert N.-B | 11 96 | 12 00 | | |
| Middle-Simonds | Carleton N.-B | 71 00 | 40 00 | | |
| Middle-Southampton | York N.-B | 83 00 | 36 00 | | |
| Middle-West-Pubnico | Yarmouth N.-E | 47 98 | 10 00 | | |
| Middleton | Prince-Est I.P.-E | 18 78 | 12 00 | | |
| Middleton | Westmoreland N.-B | 35 00 | 16 00 | | |
| Middleton | Antigonishe N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| Midford | Muskoka et Parry-Sd O | 15 00 | 12 00 | | |
| Midgell | King I.P.-E | 17 40 | 12 00 | | |
| Midgic-Station | Westmoreland N.-B | 77 00 | 42 00 | 8 00 | |
| Midhurst | Simcoe, D.N. O | 104 84 | 50 00 | | |
| Midland | King N.-B | 32 00 | 16 00 | | |
| Mid-Lothian | Muskoka et Parry-Sd. O | 49 10 | 24 00 | | |
| Midnapore | Alta | 166 52 | 70 00 | | 3 25 |
| Midville-Branch | Lunenburg N.-E | 16 00 | 12 00 | | |
| Midway | Albert N.-B | 6 00 | 10 00 | | |
| Miguasha | Bonaventure Q | 17 00 | 12 00 | | |
| Milan | Compton Q | 157 50 | 90 00 | 24 00 | |
| Milburn | King I.P.-E | 17 25 | 12 00 | | |
| Milby | Sherbrooke Q | 71 00 | 36 00 | | |
| Milestone | Assa.-Ouest | 279 57 | 10 00 | 1 34 | |
| Miletta | Stanstead Q | 22 00 | 12 00 | | |
| Milford | Prince-Edouard O | 162 00 | 76 00 | | |
| Milford | Annapolis N.-E | 32 50 | 20 00 | 2 00 | |
| Milford | Saint-Jean N.-B | 148 50 | 70 00 | 6 00 | |
| Milford-Bay | Simcoe, D.E. O | 100 39 | 42 00 | | |
| Milford-Haven-Bridge | Guysborough N.-E | 33 50 | 16 00 | *10 00 | |
| Militia-Point | Inverness N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Milkish | King N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| † Millanville | Mégantic Q | 10 00 | 1 67 | | |
| Millar's-Corners | Grenville, D.N. O | 187 00 | 40 00 | | |
| Millarton | Bruce, D.O. O | 39 00 | 20 00 | | |
| Millbank | Northumberland N.-B | 21 00 | 12 00 | | |
| Mill-Bridge | Hastings, D.N. O | 132 62 | 80 00 | | |
| Mill-Brook | Pictou N.-E | 25 50 | 14 00 | | |
| Mill-Brook | Sunbury et Queen. N.-B | 7 00 | 12 00 | | |
| Millbrook | Selkirk M | 23 70 | 16 00 | | |
| Mill-Cove | Lunenburg N.-E | 5 20 | 10 00 | | |
| Mill-Cove | Sunbury et Queen N.-B | 20 00 | 16 00 | | |
| Mill-Cove | Queen-Est I.P.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Mill-Creek | Cap-Breton N.-E | 10 00 | 12 00 | | |
| Mill-Creek | Macdonald M | 5 50 | 10 00 | | |
| Milledgeville | Saint-Jean N.-B | 125 50 | 52 00 | *4 00 | |
| Mille-Isles | Argenteuil Q | 56 94 | 28 00 | | |
| Miller-Lake | Bruce, D.N. O | 68 20 | 40 00 | | |
| Miller's-Creek | Hants N.-E | 78 92 | 40 00 | | |
| Millet | Alta | 89 15 | 24 00 | | |

* Allocation spéciale. † Ouvert 1-5-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Mille-Vaches | Saguenay ... Q | 52 93 | 24 00 | ... | ... |
| Millfield | Mégantic ... Q | 35 00 | 20 00 | 2 00 | ... |
| Mill-Grove | Wentworth, D.S ... O | 123 51 | 40 00 | ... | ... |
| Mill-Haven | Lennox ... O | 71 28 | 30 00 | ... | ... |
| Milliken | York, D.E. ... O | 93 90 | 40 00 | ... | ... |
| Millington | Brome ... Q | 129 00 | 40 00 | ... | ... |
| Millington | Ontario, D.N ... O | 29 00 | 20 00 | ... | ... |
| Mill-River | Prince-Ouest ... I.P.-E | 103 70 | 50 00 | 16 00 | ... |
| Mill-Road | Lunenburg ... N.-E | 5 00 | 10 00 | ... | ... |
| Mill-Settlement | Sunbury et Queen ... N.-B | 23 50 | 12 00 | ... | ... |
| Millstream | Bonaventure ... Q | 35 25 | 22 00 | ... | 12 00 |
| Millstream | King ... N.-B | 112 50 | 56 00 | 8 00 | ... |
| Millstream | Vancouver ... C.-B | 22 61 | 20 00 | ... | ... |
| Millsville | Pictou ... N.-E | 107 89 | 40 00 | ... | ... |
| Milltown-Cross | Queen-Est ... I.P.E | 23 00 | 18 00 | ... | ... |
| Millvale | Queen-Ouest ... I.P.-E | 8 98 | 12 00 | ... | ... |
| Mill-View | Queen-Est ... I.P.-E | 90 00 | 32 00 | 10 50 | ... |
| Millville | King ... N.-E | 80 98 | 36 00 | ... | ... |
| Millville-Boularderie | Cap-Breton ... N.-E | 82 92 | 44 00 | ... | 12 00 |
| Millward | ... Alta | 74 20 | 20 00 | ... | ... |
| Millwood | Marquette ... M | 143 37 | 80 00 | ... | ... |
| Milne's-Landing | Vancouver ... C.-B | 85 00 | 24 00 | ... | ... |
| Milsap | Addington ... O | 20 00 | 12 00 | ... | ... |
| Milton-Est | Shefford ... Q | 128 00 | 50 00 | ... | ... |
| Milton-Station | Queen-Ouest ... I.P.-E | 26 00 | 16 00 | 2 00 | ... |
| Miminegash | Prince-Ouest ... I.P.-E | 5 0C | 18 00 | ... | ... |
| Mimosa | Wellington, D.S ... O | 48 32 | 24 00 | ... | ... |
| Minasville | Hants ... N.-E | 64 00 | 24 00 | ... | ... |
| Mindemoya | Algoma ... O | 149 32 | 60 00 | ... | ... |
| Mineral | Carleton ... N.-B | 16 00 | 12 00 | ... | ... |
| Mineral-Rock | Cap-Breton ... N.-E | 9 00 | 12 00 | ... | ... |
| Mineral-Springs | Wentworth-N. et Brant. O | 31 31 | 10 00 | ... | ... |
| Minerve | Labelle ... Q | 22 20 | 12 00 | ... | ... |
| Minett | Simcoe, D.E ... O | 184 00 | 80 00 | ... | ... |
| Mineville | Halifax ... N-E | 9 50 | 12 00 | ... | ... |
| Mingan | Chicoutimi et Saguenay. Q | 21 20 | 20 00 | *5 00 | ... |
| Mink-Cove | Digby ... N.-E | 47 98 | 24 00 | ... | ... |
| Minnewakan | Selkirk ... M | 37 94 | 24 00 | 3 84 | ... |
| Minto | Pictou ... N.-E | 15 00 | 16 00 | ... | ... |
| †Minto | Hastings, D.N ... O | 25 00 | 5 00 | ... | ... |
| Minto | Brandon ... M | 484 73 | 120 00 | 12 00 | ... |
| Minton | Stanstead ... Q | 25 50 | 14 00 | ... | ... |
| Minudie | Cumberland ... N.-E | 122 15 | 50 00 | ... | ... |
| Mira-Gut | Cap-Breton ... N.-E | 97 00 | 20 00 | 6 50 | ... |
| Mirabel | Deux-Montagnes ... Q | 82 20 | 28 00 | ... | ... |
| Miranda | Missisquoi ... Q | 11 98 | 12 00 | ... | ... |
| Miscou-Centre | Gloucester ... N.-B | 13 00 | 12 00 | ... | ... |
| Miscouche | Prince-Est ... I.P.-E | 234 36 | 90 00 | 8 00 | ... |
| Miscou-Harbour | Gloucester ... N.-B | 39 92 | 20 00 | ... | ... |
| Miscou, phare | Gloucester ... N.-B | 45 70 | 20 00 | ... | ... |
| Misère | Charlevoix ... Q | 36 00 | 20 00 | ... | 6 00 |
| Mispec | Saint-Jean ... N.-B | 108 50 | 12 00 | ... | ... |
| Missanabie | Algoma ... O | 249 20 | 130 00 | ... | ... |
| Mississippi-Station | Addington ... O | 140 99 | 60 00 | ... | ... |
| Mistassini | Chicoutimi ... Q | 172 20 | 80 00 | 2 00 | ... |
| Mistawasis | ... Sask | 61 87 | 20 00 | 7 17 | ... |
| Mitchell-River | King ... I.P.-E | 12 00 | 12 00 | ... | ... |
| Mitchell's-Bay | Kent ... O | 23 26 | 18 00 | ... | ... |

* Pour l'été de 1900. † Ouvert 1-1-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

### Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Mitchell-Settlement | Ristigouche ........N.-B | 7 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Mitchell-Square | Simcoe, D.E. ........O | 98 46 | 50 00 | .......... | .......... |
| Mitchell-Station | Nicolet ..............Q | 127 56 | 90 00 | .......... | .......... |
| Mitchellville | Leeds, D.S.............O | 54 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Mizonette | Gloucester ........N.-B | 26 96 | 12 00 | .......... | .......... |
| Mochelle | Annapolis ..........N.-E | 53 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Moe's-River | Compton..............Q | 129 00 | 60 00 | .......... | .......... |
| Moffat | Halton.................O | 59 20 | 36 00 | .......... | .......... |
| Moffat | ............... Assa.-Est | 112 94 | 36 00 | .......... | .......... |
| Moira | Hastings, D.N.........O | 154 85 | 80 00 | 2 00 | .......... |
| Moisie | Saguenay ............Q | 55 72 | ‡45 00 | .......... | .......... |
| Moline | Marquette ............M | 8 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Molson | Selkirk................M | 158 90 | 48 00 | 1 50 | 10 83 |
| Moltke | Grey, D.S.............O | 49 96 | 20 00 | .......... | .......... |
| Monaghan | Queen-Est ..........I.P.-E | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Monalea | Argenteuil ............Q | 22 96 | 12 00 | .......... | .......... |
| Monck | Wellington, D.N......O | 38 11 | 20 00 | .......... | .......... |
| Monckland-Station | Stormont ..............O | 270 40 | 96 00 | .......... | .......... |
| Moncrieff | Huron, D.E.............O | 41 92 | 24 00 | .......... | .......... |
| Moncton-Road | Westmoreland ......N.-B | 2 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| *Monetville | Nipissingue.............O | 8 50 | 0 83 | .......... | .......... |
| Moneymore | Hastings, D.E.........O | 13 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Mongenais | Vaudreuil ..............Q | 87 20 | 32 00 | .......... | .......... |
| Mongolia | York, D.E ..............O | 54 37 | 24 00 | .......... | .......... |
| Monk-Road | Hastings, D.N..........O | 13 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Monk's-Head | Antigonishe........N.-E | 11 98 | 16 00 | .......... | .......... |
| Monkton | Perth, D.N.............O | 318 10 | 120 00 | 8 00 | .......... |
| Mono-Centre | Cardwell...............O | 80 00 | 40 00 | .......... | .......... |
| Monsell | Ontario, D.N...........O | 4 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Montague-Cross | Queen-Est..........I.P.-E | 51 96 | 24 00 | .......... | .......... |
| Montague-Gold-Mines | Halifax...............N.-E | 36 60 | 20 00 | .......... | .......... |
| Montauban | Portneuf...............Q | 253 26 | 80 00 | .......... | .......... |
| Montcalm | Montcalm .............Q | 103 00 | 48 00 | .......... | .......... |
| Montcerf | Wright..................Q | 93 67 | 20 00 | .......... | .......... |
| Mont-Dufresne | Richmond .............Q | 13 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Monteagle-Valley | Hastings, D.N.........O | 67 92 | 24 00 | .......... | .......... |
| Monte-Creek | Yale et Caribou....C.-B | 226 47 | 150 00 | 25 33 | 12 00 |
| Montefiore | Brandon................M | 22 84 | 20 00 | 1 50 | .......... |
| Montfort | Argenteuil.............Q | 235 00 | 84 00 | .......... | .......... |
| Montgomery | ............... Assa.-Est | 32 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Monticello | Wellington, D.N .......O | 73 96 | 30 00 | .......... | .......... |
| Monticello | King................I.P.-E | 21 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| †Montigny | Labelle .................Q | 10 67 | 6 67 | .......... | .......... |
| Mont-Louis | Gaspé ...................Q | 172 20 | 56 00 | .......... | .......... |
| Montmartre | ............... Assa.-Est | 22 60 | 20 00 | .......... | .......... |
| Montmorency-Est | Montmorency .........Q | 34 75 | 16 00 | .......... | .......... |
| Montmorency, Chutes | Québec .................Q | 100 90 | 40 00 | 4 00 | .......... |
| Montmorency, Village | Québec .................Q | 576 53 | 180 00 | .......... | .......... |
| Montpelier | Labelle .................Q | 49 98 | 20 00 | .......... | .......... |
| Montreal-River | Nipissingue.............O | 11 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Montréal-Sud | Chambly et Verchères..Q | 43 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Montréal-Ouest | Jacques-Cartier.......Q | 248 19 | 90 00 | .......... | .......... |
| Montrose | Colchester ..........N.-E | 48 90 | 20 00 | .......... | .......... |
| Montrose | Welland .................O | 64 50 | 25 00 | .......... | .......... |
| Montrose | Prince-Ouest..... I.P.-E | 117 94 | 48 00 | .......... | .......... |
| Montrose | Macdonald.............M | 11 66 | 12 00 | .......... | .......... |
| Mont-Saint-Hilaire | Rouville ................Q | 91 70 | 36 00 | .......... | .......... |
| Monmenut-Settlement | Carleton...........N.-B | 30 00 | 16 00 | .......... | .......... |

* Ouvert 1-6-01. †Ouvert 1-11-00. ‡Y compris allocation spéciale, $25.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Moodyville | Burrard C.-B. | 252 00 | 107 00 | | |
| ‡Moon-River | Muskoka et Parry Sd. O | | 10 00 | | |
| Moonstone | Simcoe, D.E. O | 183 77 | 96 00 | | |
| Mooresburg | Grey, D.N. O | 93 00 | 40 00 | 2 00 | |
| Moore's-Falls | Victoria, D.N. O | 17 50 | 12 00 | | |
| Moore's-Mills | Charlotte N.-B | 123 50 | 50 00 | 18 00 | |
| Mooresville | Middlesex, D.N. O | 61 01 | 36 00 | | |
| Moose-Brook | Hants N.-E | 26 53 | 16 00 | | |
| Moose-Creek | Stormont O | 481 00 | 245 00 | 21 66 | |
| Moosehead | Halifax N.-E | 25 00 | 16 00 | | |
| Mooseland | Halifax N.-E | 86 00 | 28 00 | | 10 00 |
| Moose-Park | Nicolet Q | 78 10 | 44 00 | | |
| Moose-River | Pictou N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Moose-River | Cumberland N.-E | 24 00 | 16 00 | | |
| Moose-River-Gold-Mines | Halifax N.-E | 70 00 | 28 00 | | |
| Moran | Northumberland N.-B | 17 00 | 16 00 | | |
| Morar | Antigonishe N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Moraviantown | Elgin, D.O. O | 21 00 | 16 00 | | |
| Moray | Middlesex, D.N. O | 61 86 | 30 00 | | |
| Morden | King N.-E | 39 56 | 24 00 | | |
| Morehead | Pontiac Q | 45 00 | 20 00 | | |
| Morehouse | Northumberland N.-B | 43 45 | 20 00 | | |
| ‖Morell-Est | King I.P.-E | 2 40 | 10 00 | | |
| Morell-Rear | King I.P.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Morgansto | Northumberland, D.E. O | 219 97 | 80 00 | | |
| Morganville | Digby N.-E | 21 00 | 10 00 | | |
| Morigeau | Montmagny Q | 96 50 | 30 00 | | |
| Morin-Flats | Argenteuil Q | 108 00 | 56 00 | 9 50 | |
| ‡Morinus | Simcoe, D.E. O | 22 00 | 12 00 | | |
| Morinville | Alta | 69 00 | 30 00 | | |
| Morley | Grey, D.E. O | 17 00 | 12 00 | | |
| Morley | Alta | 167 65 | 90 00 | 4 00 | 28 58 |
| §Morningside | Alta | 18 00 | 6 00 | | |
| Moropano | Lisgar M | 15 02 | 16 00 | | |
| *Morris-Island | Yarmouth N.-E | 6 00 | 7 10 | | |
| Morrison | Inverness N.-E | 13 00 | 10 00 | | |
| Morrison-Lake | Simcoe, D.E. O | | 12 00 | | |
| Morristown | Antigonishe N.-E | 18 40 | 12 00 | | |
| Morristown | King N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Morrisville | Algoma O | 38 00 | 10 00 | | |
| Mortimer's-Point | Simcoe, D.E. O | 84 96 | 40 00 | | |
| Morton | Leeds, D.S. O | 140 02 | 78 00 | 12 00 | |
| ‡Morton-Park | York, D.N. O | 17 50 | 10 00 | | |
| Morton's-Corner | Lunenburg N.-E | 5 94 | 12 00 | | |
| Morvan | Antigonishe N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Morven | Lennox O | 59 36 | 44 00 | | |
| Mosborough | Wellington, D.S. O | 81 00 | 44 00 | | |
| Moscow | Addington O | 244 10 | 84 00 | | |
| Moser's-River | Halifax N.-E | 230 78 | 108 00 | | |
| Mosgrove | Carleton O | 29 59 | 20 00 | | |
| Mosher's-Corner | Annapolis N.-E | 26 20 | 20 00 | | |
| Mosherville | Hants N.-E | 52 98 | 30 00 | | |
| Moss-Glen | King N.-B | 14 96 | 20 00 | | |
| Mosside | Middlesex, D.O. O | 71 50 | 28 00 | | |
| Mossley | Middlesex, D.E. O | 93 00 | 40 00 | | |
| Mossman's-Grant | Lunenburg N.-E | 45 00 | 16 00 | | |
| Motherwell | Perth, D.S. O | 126 57 | 64 00 | | |
| Moulie's-River | Kent N.-B | 61 78 | 30 00 | | |

* Ouvert 16-10-00. ‡ Bureau d'été. ‖ Ci-devant Marsh-Road. § Ouvert 1-1-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Moulin-Basinet | Joliette Q | 5 00 | 10 00 | | |
| Moulin-Chaurette | Trois-Riv. et St Maurice Q | 68 00 | 20 00 | | |
| Moulinette | Stormont O | 293 22 | 170 00 | | |
| Moulin-Têtu | Lotbinière Q | 35 96 | 24 00 | | |
| Moulton | Haldimand et Monck O | 74 00 | 28 00 | | |
| Mountain-Brook | Ristigouche N.-B | 17 25 | 12 00 | | |
| Mountain-Dale | King N.-B | 13 94 | 12 00 | | |
| Mountain-Gap | Marquette M | 28 86 | 16 00 | | |
| Mountain-Grove | Addington O | 264 10 | 110 00 | 4 00 | |
| Mountain-Mill | Alta | 16 00 | 10 00 | | |
| Mountain-Road | Pictou N.-E | 20 03 | 12 00 | | |
| Mountain-View | Prince-Edouard O | 101 78 | 44 00 | | |
| Mountain View | Alta | 117 91 | 60 00 | | |
| Mount-Albion | Wentworth, D.S. O | 31 88 | 20 00 | | |
| Mount Albion | Queen-Est I.P.-E | 49 00 | 20 00 | | |
| Mount-Buchanan | Queen-Est I.P.-E | 6 00 | 12 00 | | |
| Mount-Carmel | Kamouraska Q | 91 00 | 44 00 | | |
| Mount-Carmel | Prince-Est I.P.-E | 54 92 | 20 00 | | |
| Mount-Carmel | Middlesex, D.N. O | 104 00 | 60 00 | | |
| Mount-Charles | Peel O | 35 48 | 16 00 | | |
| Mount-Chesney | Frontenac O | 37 30 | 16 00 | | |
| Mount-Denison | Hants N.-E | 58 50 | 32 00 | | |
| Mount-Dennis | York, D.O O | 21 00 | 16 00 | | |
| Mount-Hanly | Annapolis N.-E | 139 95 | 56 00 | | |
| Mount-Healy | Haldimand et Monck O | 15 14 | 16 00 | | |
| Mount-Hebron | King N.-B | 9 49 | 12 00 | | |
| Mount-Herbert | Queen-Est I.P.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Mount-Hope | Bruce, D.N O | 23 00 | 16 00 | | |
| Mount-Hope | King I.P.-E | 17 92 | 12 00 | | |
| Mount-Horeb | Victoria, D.S O | 51 00 | 24 00 | | |
| Mount-Irwin | Victoria, D.N O | 74 43 | 30 00 | | |
| Mount-Johnson | Saint-Jean et Iberville Q | 146 60 | 60 00 | | |
| †Mount-Julien | Peterborough, D.E O | 40 00 | 10 00 | | |
| Mount-Lehman | New-Westminster C.-B | 105 50 | 50 00 | | |
| Mount-Loyal | Montcalm Q | 15 00 | 12 00 | | |
| Mount-Maple | Argenteuil Q | 16 00 | 12 00 | | |
| Mount-Middleton | King N.-B | 16 50 | 12 00 | | |
| †Mount-Murray | Charlevoix Q | 25 00 | 20 00 | | |
| Mount-Oscar | Vaudreuil Q | 25 92 | 16 00 | | |
| Mount-Pisgah | King N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Mount-Pleasant | Durham, D.E O | 158 00 | 100 00 | | |
| Mount-Pleasant | Prince-Ouest I.P.-E | 17 41 | 12 00 | 4 00 | |
| Mount-Pleasant | Cumberland N.-E | | | | |
| Mount-Pleasant | Carleton N.-B | 48 15 | 24 00 | | |
| Mount-Robson | Dorchester Q | 10 00 | 10 00 | | |
| Mount-Rose | Annapolis N.-E | 16 98 | 12 00 | | |
| Mount-Royal-Vale | Jacques-Cartier Q | | 16 00 | | |
| Mount-Ryan | Queen-Est I.P.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Mount Saint-Louis | Simcoe, D.E O | 94 96 | 48 00 | | |
| Mount-Saint-Patrice | Renfrew, D.S O | 151 55 | 50 00 | 2 00 | |
| Mount-Salem | Elgin, D.E O | 90 00 | 36 00 | | |
| Mountsberg | Wentworth, D.S O | 26 50 | 20 00 | | |
| Mount-Sherwood | Carleton O | 160 00 | 60 00 | | |
| Mount-Thom-Settlement | Pictou N.-E | 23 00 | 12 00 | | |
| Mount-Tolmie | Vancouver C.-B | 185 50 | 70 00 | | |
| Mount-Vernon | Brant, D.S O | 262 08 | 90 00 | | |
| Mount Vernon | Queen-Est I.P.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Mount-View | Wellington, D.N O | 17 94 | 12 00 | | |

† Bureau d'été.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basé sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Mount View | Westmoreland N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Mountville | Albert N.-B | 39 00 | 20 00 | | |
| Mountville | Pictou N.-E | 12 00 | 10 00 | | |
| Mount-Whatley | Westmoreland N.-B | 103 97 | 44 00 | | |
| ‡Mount-William | Pictou N.-E | 13 78 | 7 28 | | |
| Mount-Wolf | Cardwell O | 31 00 | 16 00 | | |
| Mount-Young | Inverness N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Mount-Zion | Inverness N.-E | 8 50 | 10 00 | | |
| Mouth of Jemseg | Sunbury et Queen N.-B | 57 55 | 34 00 | | |
| Mouth of Keswick | York N.-B | 95 62 | 48 00 | | |
| Mouth of St. Francis | Victoria N.-B | 2 00 | 10 00 | | |
| Mowat | Nipissingue O | 19 00 | 30 00 | | |
| Mowbray | Lisgar M | 19 61 | 20 00 | | |
| Mud-Bay | New-Westminster C.-B | 18 90 | 20 00 | | |
| Mud-Creek | Lanark, D.S. O | 13 00 | 12 00 | | |
| Muddy-Creek | Prince-Est I.P.-E | 32 00 | 20 00 | | |
| Muir-Kirk | Elgin, D.O. O | 201 32 | 90 00 | | |
| Muldoon | Pontiac Q | 145 79 | 40 00 | 9 00 | |
| Mulgrave | Welland O | 11 96 | 12 00 | | |
| Mull | Kent O | 140 15 | 75 00 | 3 00 | |
| Mull-River | Inverness N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Mullifarry | Middlesex, D.O. O | 17 00 | 12 00 | | |
| Mulmur | Simcoe, D.S. O | 57 00 | 36 00 | | |
| Mulock | Assa.-Est | 33 15 | 16 00 | | |
| Mulock | Grey, D.S. O | 43 95 | 20 00 | | |
| *Mulock | Lotbinière Q | 44 40 | 7 70 | | |
| Muncey | Middlesex, D.S. O | 238 88 | 100 00 | | |
| Mundleville | Kent N.-B | 40 36 | 10 00 | | |
| Munro | Perth, D.S. O | 53 93 | 32 00 | 4 00 | |
| Munroe's-Bridge | Inverness N.-E | 10 00 | 16 00 | | |
| Munroe's-Mills | Glengarry O | 51 90 | 24 00 | | |
| Munster | Carleton O | 113 50 | 36 00 | | |
| Murchison | Marquette M | 3 00 | 12 00 | | |
| Murchison | Nipissingue O | 12 00 | 16 00 | | |
| Murchyville | Halifax N.-E | 11 92 | 12 00 | | |
| †Murdoch | Grey, D.S. O | 8 98 | 9 00 | | |
| Murillo | Algoma O | 220 64 | 105 00 | 8 00 | 14 30 |
| Murphy | Grey, D.N. O | 34 00 | 16 00 | | |
| Murray | Northumberland, D.E. O | 157 40 | 70 00 | | |
| Murray-Corner | Westmoreland N.-B | 51 94 | 32 00 | | |
| Murrayfield | Pictou N.-E | 11 50 | 12 00 | | 6 00 |
| Murray-Harbour, N. | Queen-Est I.P.-E | 42 50 | 24 00 | | |
| Murray-Harbour Road | Queen-Est I.P.-E | 33 98 | 16 00 | | |
| Murray-River | Queen-Est I.P.-E | 235 68 | 90 00 | 4 00 | |
| Murray-Road | Westmoreland N.-B | 15 97 | 12 00 | | |
| Murvale | Addington O | 57 92 | 20 00 | | |
| Muskoka-Falls | Ontario, D.N. O | 50 92 | 20 00 | | |
| Musquash | St-Jean N.-B | 66 26 | 59 00 | | |
| Musquodoboit-Harbour | Halifax N.-E | 343 44 | 130 00 | 60 00 | |
| Musselyville | Bonaventure Q | 23 96 | 12 00 | | |
| Mutton-Bay | Saguenay Q | 6 00 | 12 00 | | |
| Myer's-Cave | Addington O | 27 07 | 12 00 | | |
| Myrehall | Hastings, D.E. O | 5 87 | 12 00 | | |
| Myrtle | Ontario, D.S. O | 191 16 | 80 00 | | |
| Myrtle | Lisgar M | 175 68 | 72 00 | | |
| Myrtle-Station | Ontario, D.S. O | 95 80 | 40 00 | | |
| Mystic | Missisquoi Q | 120 04 | 40 00 | | |

‡ Ouvert 9-10-00. * Ouvert 24-9-00. † Fermé 1-4-01.

## ANNEXE D—*Suite*.

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite*.
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Naas-Harbour | Burrard ... C.-B | 90 00 | 32 00 | | |
| Nackawick | York ... N.-B | 35 98 | 16 00 | | |
| Nail-Pond | Prince-West ... I.P.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Nairn | Middlesex, D.N. ... O | 62 43 | 36 00 | | |
| Nairn-Centre | Nipissingue ... O | 469 69 | 170 00 | | |
| Namao | ... Alta | 24 04 | 12 00 | | |
| Namur | Labelle ... Q | 146 00 | 48 00 | | |
| Nancy | Maskinongé ... Q | 44 65 | 27 00 | | |
| Nanoose-Bay | Vancouver ... C.-B | 24 19 | 20 00 | | |
| Nanton | ... Alta | 84 93 | 28 00 | | |
| Nantyr | Simcoe, D.S. ... O | 61 00 | 30 00 | | |
| Naphan | Hastings, D.E. ... O | 11 94 | 12 00 | | |
| Nappan | Cumberland ... N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Nappan-Station | Cumberland ... N.-E | 289 65 | 130 00 | 2 00 | |
| Napperton | Middlesex, D.O. ... O | 18 82 | 14 00 | | |
| Narva | Bruce, D.E. ... O | 23 00 | 16 00 | | |
| Nashville | York, D.O. ... O | 63 90 | 36 00 | | |
| Nashwaak Bridge | York ... N.-B | 79 50 | 32 00 | | |
| Nashwaaksis | York ... N.-B | 75 00 | 48 00 | | |
| Nashwaak-Village | York ... N.-B | 63 98 | 28 00 | | |
| Nasonworth | York ... N.-B | 15 98 | 12 00 | | |
| Natashquan | Saguenay ... Q | 49 20 | 40 00 | 10 00 | 10 00 |
| Nauwigewauk | King ... N.-B | 100 50 | 50 00 | | |
| Navan | Russell ... O | 190 00 | 80 00 | 1 50 | |
| Necum-Teuch | Halifax ... N.-E | 40 00 | 20 00 | | |
| Neguac | Northumberland ... N.-B | 80 00 | 40 00 | | |
| Neil's-Harbour | Victoria ... N.-E | 79 48 | 36 00 | | |
| Neilsonville | Québec ... Q | 66 00 | 36 00 | | |
| Nelles-Corners | Haldimand et Monck ... O | 396 96 | 84 00 | 20 00 | |
| Nelson | Halton ... O | 89 56 | 40 00 | | |
| Nelson | Lisgar ... M | 42 00 | 24 00 | | |
| Nelson-Reserve | Northumberland ... N.-B | 4 00 | 12 00 | | |
| Nenagh | Grey, D.S. ... O | 17 20 | 16 00 | | |
| Nerepis-Station | King ... N.-B | 41 00 | 20 00 | 4 00 | |
| *Nerissa | Guysboro' ... N.-E | 10 00 | 7 50 | | |
| Nesbitt | Brandon ... M | 248 56 | 135 00 | 5 00 | |
| Nestleton | Durham, D.O. ... O | 154 00 | 60 00 | | |
| Netherby | Welland ... O | 156 90 | 30 00 | | |
| Nettly-Lake | Selkirk ... M | 19 98 | 12 00 | | |
| Neudorf | ... Assa.-Est | 19 64 | 12 00 | | |
| New Acadie | King ... I.P.-E | 15 10 | 12 00 | | |
| New Albany | Annapolis ... N.-E | 60 00 | 30 00 | 2 00 | |
| †New-Alberni | Vancouver ... C.-B | 44 21 | 11 67 | | |
| New-Annan | Prince-Est ... I.P.-E | 34 00 | 16 00 | | |
| New-Argyle | Queen-Ouest ... I.P.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Newark | Oxford, D.S ... O | 16 00 | 20 00 | | |
| New-Armagh | Lotbinière ... Q | 71 20 | 36 00 | | |
| New-Bandon | Gloucester ... N.-B | 51 50 | 24 00 | | |
| ‡Newbliss | Brockville ... O | 12 00 | 1 67 | | |
| Newbois | Lotbinière ... Q | 123 75 | 44 00 | | |
| New-Boston | Cap-Breton ... N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Newboyne | Leeds, D.S ... O | 15 96 | 16 00 | | |
| Newbridge | Huron, D.E. ... O | 133 00 | 80 00 | 4 00 | |
| Newburg | Carleton ... N.-B | 8 00 | 12 00 | | |
| Newburg-Junction | Carleton ... N.-B | 62 16 | 30 00 | 6 00 | |
| Newburn | Lunenburg ... N.-E | 8 94 | 12 00 | | |
| New Canaan | Essex, D.S ... O | 153 27 | 56 00 | | |

* Ouvert 1-10-00. † Ouvert 1-12-00. ‡ Ouvert 1-5-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| New-Canaan | Sunbury et Queen..N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| New-Canada | Lunenburg N.-E | 25 40 | 16 00 | | |
| New-Carlow | Hastings, D.N. O | 26 00 | 14 00 | | |
| Newcastle-Bridge | Sunbury et Queen..N.-B | 75 50 | 32 00 | | |
| Newcastle-Creek | Sunbury et Queen..N.-B | 62 55 | 32 00 | | |
| Newcomb | Lunenburg N.-E | 20 00 | 16 00 | 4 00 | |
| Newcomb-Corner | Halifax N.-E | 46 00 | 24 00 | | |
| New-Cornwall | Lunenburg N.-E | 10 50 | 12 00 | | |
| New-Cumberland | Lunenburg N.-E | 12 96 | 12 00 | | |
| New-Denmark | Victoria N.-B | 69 80 | 30 00 | | |
| New-Dominion | Queen-Ouest I.P.-E | 17 00 | 16 00 | | |
| New-Dublin | Brockville O | 55 00 | 24 00 | | |
| New-Durham | Oxford, D.S. O | 146 00 | 60 00 | | |
| New-Edinburgh | Digby N.-E | 16 00 | 12 00 | | |
| Newellton | Shelburne et Queen N.-E | 69 27 | 28 00 | | |
| New-Elm | Lunenburg N.-E | 3 00 | 10 00 | | |
| New-Erin | Huntingdon Q | 74 00 | 36 00 | | |
| New-Finland | Assa.-Est | 28 84 | 12 00 | | |
| New-Flos | Simcoe, D.N. O | 113 00 | 50 00 | | |
| New-France | Antigonish N.-E | 5 00 | 12 00 | | |
| New-Gairloch | Pictou N.-E | 31 00 | 12 00 | | |
| New-Glasgow | Terrebonne Q | 211 00 | 96 00 | | |
| New-Grafton | Shelburne et Queen N.-E | 36 96 | 16 00 | | |
| New-Harbour | Guysborough N.-E | 21 05 | 16 00 | | |
| New-Harbour-Ouest | Guysboro N.-E | 33 33 | 15 83 | | |
| New-Harmony | King I.P.-E | 7 87 | 10 00 | | |
| New-Harris | Victoria N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| New-Harris-Forks | Victoria N.-E | 6 50 | 10 00 | 1 67 | |
| New-Hastings | Assa.-E | 10 87 | 16 00 | | |
| New-Haven | Queen-Ouest I.P.-E | 40 00 | 20 00 | 10 00 | |
| New-Haven | Victoria N.-E | 35 50 | 16 00 | | |
| Newholm | Muskoka et Parry-Sd. O | 12 98 | 12 00 | | |
| New-Horton | Albert N.-B | 42 96 | 20 00 | | |
| New-Ireland | Mégantic Q | 83 00 | 36 00 | 10 00 | |
| New-Ireland-Road | Albert N.-B | 2 00 | 12 00 | | |
| New-Jerusalem | Sunbury et Queen N.-B | 24 98 | 16 00 | | |
| New-Larig | Pictou N.-E | 6 00 | 11 00 | | |
| New-London | Queen-Ouest I.P.-E | 107 38 | 52 00 | 4 00 | |
| New-Lunnon | Alta | 36 46 | 12 00 | | |
| Newmanville | Leeds, D.N. O | 17 00 | 12 00 | | |
| New-Market | York N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| New-Maryland | York N.-B | 11 14 | 12 00 | | |
| New-Mexico | Compton Q | 12 00 | 12 00 | | |
| New-Minas | King's N.-E | 75 00 | 42 00 | | |
| New-Oxley | Alta | 72 01 | 40 00 | | |
| New-Park | Durham, D.E. O | 27 96 | 12 00 | | |
| New-Perth | King I.P.-E | 51 00 | 36 00 | | |
| Newport | Brant, D.S. O | 33 00 | 24 00 | | |
| Newport | Gaspé Q | 105 50 | 44 00 | | 20 00 |
| Newport | King I.P.-E | 15 00 | 16 00 | | |
| Newport-Corner | Hants N.-E | 42 82 | 24 00 | | |
| Newport-Point | Gaspé Q | 206 14 | 95 00 | | 20 00 |
| Newport-Station | Hants N.-E | 167 39 | 90 00 | 140 00 | |
| *New-Richmond | Bonaventure Q | 190 84 | 108 00 | 6 84 | |
| New-Richmond-Centre | Bonaventure Q | 31 33 | 4 17 | | |
| New-River-Mills | Charlotte N.-B | 16 00 | 12 00 | | |
| New-Rockland | Richmond Q | 54 70 | 50 00 | | |
| New-Ross | Dundas O | 13 50 | 12 00 | | |

* Ouvert 1-2-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| New-Ross-Road | King N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Newry | Perth, D.N. .O | 124 01 | 72 00 | | |
| New-Salem | Cumberland N.-E | 50 50 | 20 00 | | |
| New-Sarum | Elgin, D.E. O | 150 50 | 64 00 | | |
| New-Scotland | Westmoreland N.-B | 11 00 | 12 00 | | |
| Newton | Prince-Est I.P.-E | 11 94 | 12 00 | | |
| Newton-Brook | York, D.O. O | 149 00 | 64 00 | | |
| Newton-Cross | Queen-Est I.P.-E | 16 00 | 12 00 | | |
| Newton-Mills | Colchester N.-E | 66 50 | 24 00 | | |
| Newton-Robinson | Simcoe, D.S. O | 275 66 | 20 00 | | |
| Newtonville | King N.-E | 24 00 | 112 00 | | |
| New-Toronto | York, D.O. O | 282 00 | 96 00 | | |
| New-Town | Guysborough N.-E | 34 00 | 16 00 | | |
| New-Town | King N.-B | 96 98 | 50 00 | 2 00 | |
| New-Tusket | Digby N.-E | 44 00 | 20 00 | | |
| Newville | Cumberland N.-E | 109 50 | 47 00 | | |
| New-Wiltshire | Queen-Ouest I.P.-E | 107 21 | 40 00 | 12 00 | |
| New-Yarmouth | Cumberland N.-E | 8 20 | 12 00 | | |
| New-Zealand | King I.P.-E | 6 00 | 16 00 | | |
| New-Zion | Sunbury et Queen N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Nichollsville | King N.-E | 10 00 | 12 00 | | |
| Nicolet-Falls | Richmond Q | 59 96 | 30 00 | | |
| Nicolston | Simcoe, D.S. O | 42 25 | 25 00 | | |
| Nicomekl | New-Westminster C.-B | 38 00 | 00 00 | | |
| Nicomin | New-Westminster C.-B | 129 34 | 160 00 | | |
| Nictau | Victoria N.-B | 60 75 | 24 00 | | |
| Nictaux-Sud | Annapolis N.-E | 3 50 | 10 00 | | |
| Nictaux-Ouest | Annapolis N.-E | 31 00 | 20 00 | | |
| Nigado | Gloucester N.-B | 8 00 | 12 00 | | |
| Nile | Huron, D.O. O | 104 92 | 52 00 | | |
| Nilestown | Middlesex, D.E. O | 103 10 | 75 00 | | |
| Nine-Mile-Creek | Queen-Ouest I.P.-E | 23 00 | 16 00 | | |
| Nine-Mile-River | Hants N.-E | 47 50 | 30 00 | | |
| Ninette | Lisgar M | 305 94 | 08 00 | | |
| Nipissingue | Muskoka et Parry-Sd. O | 151 65 | 164 00 | 4 00 | |
| Nipissing-Junction | Nipissingue O | 85 38 | 40 00 | 2 16 | |
| Nithburg | Oxford, D.N. O | 56 44 | 30 00 | | |
| Niverville | Provencher M | 130 42 | 52 00 | | |
| Nixon | Norfolk, D.N. O | 112 00 | 48 00 | | |
| Nixon | Albert N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Nober | Norfolk, D.S. O | 76 64 | 36 00 | | |
| Noel-Road | Hants N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Noel-Shore | Hants N.-E | 62 98 | 28 00 | | |
| Norborough | Prince-Est. I.P.-E | 21 26 | 12 00 | | |
| Norgate | Macdonald M | 31 08 | 20 00 | | |
| Norham | Northumberland, D.E. O | 149 57 | 70 00 | | |
| Normandale | Norfolk, D.S. O | 76 00 | 30 00 | | |
| Norquay | Lisgar M | 16 00 | 16 00 | | |
| Normandin | Chicoutimi Q | 258 17 | 84 00 | | |
| Norris | Brandon M | 33 70 | 20 00 | | |
| North-Ainslie | Inverness N.-E | 14 96 | 12 00 | | |
| North-Alton | King N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Northam | Prince-Ouest I.P.-E | 66 40 | 35 00 | 2 00 | |
| Northampton | Carleton N.-B | 32 00 | 16 00 | | |
| North-Beaver-Bank | Halifax N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| North-Bedeque | Prince-Est I.P.-E | 38 00 | 24 00 | | |
| North-Belleville | Yarmouth N.-E | *6 00 | | | |
| North-Branch | Russell O | 12 96 | 12 00 | | |

Crédit pour nouveau bureau non encore ouvert.

## ANNEXE D—*Suite.*

### Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| North-Brook | Addington. O | 123 07 | 50 00 | | |
| North-Brookfield | Shelburne et Queen. N.-E | 349 25 | 200 00 | | 12 00 |
| North-Bruce | Bruce, D.O. O | 120 45 | 52 00 | 4 00 | 12 00 |
| North-Buxton | Kent. O | 117 70 | 44 00 | | |
| North-Carleton | Prince Est. I.P.-E | 26 40 | 18 00 | | |
| North-Clarendon | Pontiac. Q | 36 00 | 20 00 | | |
| Northcote | Renfrew, D.S. O | 115 77 | 36 00 | | |
| North-East-Branch, Margaree | Inverness. N.-E | 121 34 | 70 00 | 18 00 | 12 00 |
| North-East-Harbour | Shelburne et Queen. N.-E | 141 90 | 60 00 | 2 00 | |
| Northern | Alta | 26 92 | 12 00 | | |
| North-Esk-Boom | Northumberland N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Northfield | Cornwall et Stormont. O | 65 21 | 30 00 | | |
| Northfield | Sunbury et Queen. N.-B | 19 00 | 12 00 | | |
| Northfield | Lunenburg. N.-E | 36 00 | 12 00 | | |
| Northfield, Queen's | Shelburne et Queen. N.-E | 13 00 | 10 00 | | |
| Northfield | Vancouver C.-B | 129 35 | 80 00 | | |
| Northfield-Centre | Oxford, D.S. O | 61 31 | 30 00 | | |
| Northfield-Farm | Wright. Q | 39 65 | 12 00 | | |
| North-Forks of Salmon-Creek | Sunbury et Queen. N.-B | 8 00 | 10 00 | | |
| North-Framboise | Richmond. N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| North-Georgetown | Châteauguay. Q | 54 00 | 28 00 | | |
| North-Glanford | Wentworth, D. S. O | 62 81 | 40 00 | | |
| North-Grant | Antigonishe. N.-E | 10 00 | 12 00 | | |
| North-Greenville | Cumberland. N.-E | 35 00 | 20 00 | | |
| North-Gut, Sainte-Anne | Victoria. N.-E | 13 94 | 12 00 | | |
| North-Ham | Wolfe. Q | 224 00 | 100 00 | 2 50 | |
| North-Harbour, Cap-Nord | Victoria. N.-E | 23 00 | 16 00 | | |
| North-Highlands | Inverness. N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| North-Hill | Compton. Q | 12 00 | 12 00 | | |
| North-Intervale | Guysborough. N.-E | 25 01 | 12 00 | | |
| North-Kemptville | Yarmouth. N.-E | 28 98 | 12 00 | | |
| North-Keppel | Grey, D.N. O | 84 73 | 40 00 | | |
| North-Kingston | King. N.-E | 35 98 | 24 00 | | |
| North-Lake | King. I.P.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| North-Lake | York. N.-B | 98 94 | 36 00 | | |
| North-Low | Wright. Q | 20 00 | 16 00 | | |
| North-Medford | King. N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| North-Middleboro | Cumberland. N.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| North-Milton | Queen Ouest. I.P.-E | 16 50 | 12 00 | | |
| North-Montague | Lanark, D.S. O | 18 00 | 16 00 | | |
| North-Mountain | Dundas. O | 11 88 | 16 00 | | |
| North-Mountain | King. N.-E | 4 00 | 10 00 | | |
| North-Onslow | Pontiac. Q | 57 96 | 22 00 | | |
| North-Osgoode | Russell. O | 11 00 | 16 00 | | |
| North-Pelham | Lincoln et Niagara. O | 108 86 | 36 00 | | |
| North-Pinnacle | Missisquoi. Q | 60 00 | 24 00 | | |
| North-Port | Prince-Edouard. O | 164 75 | 65 00 | | |
| North-Range-Corner | Digby. N.-E | 59 58 | 32 00 | 4 00 | |
| North-Renous | Northumberland. N.-B | 17 75 | 12 00 | | |
| North-Rideau | Carleton. O | 17 00 | 20 00 | | |
| North-Ridge | Essex, D.S. O | 80 00 | 40 00 | | |
| North-River | Queen-Ouest. I.P.-E | 50 73 | 24 00 | 2 00 | |
| North-River | Colchester. N.-E | 36 00 | 24 00 | | |
| North-River-Bridge | Victoria. N.-E | 101 39 | 30 00 | 0 50 | 6 00 |
| North-River-Centre | Victoria. N.-E | 24 00 | 18 00 | | 6 00 |
| North-River-Platform | Westmoreland. N.-B | 56 25 | 36 00 | | |
| Northrup | King. N.-B | 11 00 | 10 00 | | |
| North-Rustico | Queen-Est. I.P.-E | 59 00 | 30 00 | | |

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| North-St-Eleanors | Prince-Est....I.P.-E | 8 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| North-Saanich | Vancouver....B.-C | 98 52 | 24 00 | ........ | ........ |
| North-Salem | Hants....N.-E | 5 00 | 10 00 | ........ | ........ |
| North-Salt-Springs | Vancouver....C.-B | 77 00 | 44 00 | ........ | ........ |
| North-Seneca | Haldimand et Monck..C | 36 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| North-Seguin | Muskoka et Parry-Sd..O | 44 18 | 30 00 | ........ | ........ |
| North-Shore | Cumberland....N.-E | 22 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| North-Shore | Victoria....N.-E | 14 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| North-Shore of St-Margaret-Bay | Halifax....N.-E | 28 48 | 12 00 | ........ | ........ |
| North-Section of Earltown | Colchester....N.-E | 11 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| North-Springfield | Annapolis....N.-E | 80 62 | 20 00 | ........ | ........ |
| North-Stanbridge | Missisquoi....Q | 88 00 | 36 00 | ........ | ........ |
| North-Stoke | Richmond....Q | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| North-Stukely | Shefford....Q | 135 00 | 60 00 | ........ | ........ |
| North-Sutton | Brome....Q | 41 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| North-Tay | York....N.-B | 15 90 | 12 00 | ........ | ........ |
| North-Témiscamingue | Pontiac....Q | 198 58 | 50 00 | 1 67 | ........ |
| North-Tryon | Prince-Est....I.P.-E | 100 00 | 42 00 | ........ | ........ |
| North-Valley | Cornwall et Stormont..O | 17 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| ‡Northview | Victoria....N.-B | 9 98 | 5 83 | ........ | ........ |
| Northville | King....N.-E | .... | ........ | ........ | ........ |
| North-Wallace | Cumberland....N.-E | 13 25 | 12 00 | ........ | ........ |
| North-West | Lunenburg....N.-E | 7 00 | 10 00 | ........ | ........ |
| North-West-Arm | Cap-Breton....N.-E | 23 94 | 16 00 | 8 00 | ........ |
| North-West-Bridge | Northumberland....N.-B | 53 00 | 50 00 | ........ | ........ |
| North-West-Cove | Lunenburg....N.-E | 15 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| North-West-Harbour | Shelburne et Queen.N.-E | 39 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| North-Winchester | Dundas....O | 65 94 | 24 00 | ........ | ........ |
| North-Wolfestown | Wolfe....Q | 35 20 | 16 00 | ........ | ........ |
| Northwood | Kent....O | 106 75 | 60 00 | ........ | ........ |
| Norton-Creek | Châteauguay....Q | 65 00 | 28 00 | ........ | ........ |
| Norton-Dale | York....N.-B | 20 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| Nortonville | Peel....O | 16 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| §Norway | York, D.E....O | 109 00 | 30 00 | ........ | ........ |
| Norwood | Yarmouth....N.-E | 42 89 | 16 00 | ........ | ........ |
| Notch-Hill | Yale et Caribou....C.-B | 158 22 | 64 00 | ........ | ........ |
| Notre-Dame | Kent....N.-B | 109 30 | 40 00 | 2 83 | ........ |
| Notre-Dame-de-l'Ile-Verte | Témiscouata....Q | 28 00 | 14 00 | ........ | ........ |
| Notre-Dame-de-la-Merci | Montcalm....Q | 6 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Notre-Dame-de-Rimouski | Rimouski....Q | 144 90 | 60 00 | ........ | 18 00 |
| Notre-Dame-des-Bois | Compton....Q | 184 86 | 70 00 | ........ | ........ |
| *Notre-Dame-du-Lac | Nipissingue....O | 12 67 | 6 67 | ........ | ........ |
| Notre-Dame-du-Pont-Main | Labelle....Q | 14 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Notre-Dame-du-Portage | Témiscouata....Q | 100 37 | 78 00 | ........ | ........ |
| Notre-Dame-du-Rosaire | Montmagny....Q | 92 48 | 30 00 | ........ | ........ |
| Nouvelle | Bonaventure....Q | 186 78 | 80 00 | ........ | ........ |
| Noyan | Missisquoi....Q | 155 00 | 64 00 | ........ | ........ |
| Nuttby | Colchester....N.-E | 8 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Nutt's-Corners | Missisquoi....Q | 46 50 | 30 00 | ........ | ........ |
| Nyanza | Victoria....N.-E | 86 00 | 36 00 | ........ | 12 00 |
| OAK-BANK | Selkirk....M | 132 65 | 56 00 | ........ | ........ |
| Oak-Bay | Charlotte....N.-B | 116 82 | 56 00 | 2 00 | ........ |
| Oak-Bluff | Selkirk....M | 41 32 | 20 00 | ........ | ........ |
| Oakburn | Marquette....M | 25 94 | 16 00 | ........ | ........ |
| Oakdale | Bothwell....O | 80 84 | 44 00 | ........ | ........ |

* Ouvert 1-11-00. ‡ Ouvert 1-12-00. § Fermé 1-1-01; rouvert 1-3-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*bases sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Oakfield | Halifax N.-E | 38 70 | 32 00 | | |
| Oak Grove | Renfrew, D.S. O | 90 93 | 10 00 | | |
| Oakham | Sunbury et Queen N.-B | 25 00 | 12 00 | | |
| Oak-Hammock | Selkirk M | 2 00 | 10 00 | | |
| Oak-Heights | Northumberland, D.O. O | 60 00 | 10 00 | | |
| Oakhill | Victoria, D.N. O | 12 98 | 12 00 | | |
| Oakhill | Charlotte N.-B | 31 00 | 22 00 | | |
| Oak-Lake | Peterborough, D.E. O | 9 00 | 12 00 | | |
| Oakland | Lunenburg N.-E | 11 50 | 10 00 | | |
| Oakland | Carleton N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Oakland | Macdonald M | 85 23 | 12 00 | 3 25 | |
| Oaklands | Victoria C.-B | 24 00 | 41 00 | | |
| Oak-Leaf | Leeds, D. S. O | 35 00 | 20 00 | | |
| Oakley | Assa.-Est | 19 20 | 12 00 | | |
| Oaknook | Marquette M | 94 98 | 44 00 | 15 00 | |
| Oak-Park | Shelburne et Queen N.-E | 19 98 | 16 00 | | |
| Oak-Point | Bonaventure Q | 103 38 | 32 00 | | *8 00 |
| Oak-Point | Selkirk M | 15 70 | 12 00 | | |
| Oak-Ridges | Ontario, D.O. O | 56 78 | 24 00 | | |
| Oakville | Carleton N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Oates | Addington O | 4 00 | 12 00 | | |
| Oban | Richmond N.-E | 14 97 | 12 00 | | |
| Oberon | Macdonald M | 21 93 | 16 00 | | |
| Ochre-River | Marquette M | 295 20 | 116 00 | | |
| O'Connell | Ontario, D.N. O | 48 84 | 20 00 | | |
| Oconto | Addington O | 25 07 | 16 00 | | |
| Odell | Middlesex, D.S. O | 133 00 | 32 00 | | |
| Odelltown | Missisquoi Q | 38 96 | 24 00 | | |
| Odin | Colchester N.-E | 17 00 | 12 00 | | |
| Ogden | Guysborough N.-E | 21 95 | 12 00 | | |
| Ogemah | Lambton, D.O. O | 11 81 | 12 00 | | |
| Ogilvie | King N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Ogilvie's | King N.-B | 5 98 | 10 00 | | |
| Ogilvie-Station | Macdonald M | 25 00 | 20 00 | | |
| Ohio | Antigonishe N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Ohlen | Assa.-Est | 79 72 | 28 00 | | |
| Ojibwa | Essex, D.N. O | 110 00 | 36 00 | | |
| Oka | Deux-Montagnes Q | 174 32 | 90 00 | 16 00 | |
| Okanagon | Yale et Caribou C.-B | 38 00 | 20 00 | | |
| Okanagon-Falls | Yale et Caribou C.-B | 62 96 | 48 00 | | |
| Okanagon-Landing | Yale et Caribou C.-B | 119 88 | 60 00 | | |
| Okanagon-Mission | Yale et Caribou C.-B | 133 50 | 64 00 | | |
| Olalla | Yale et Caribou C.-B | 78 93 | 20 00 | | |
| Oldcastle | Essex, D.N. O | 8 06 | 12 00 | | |
| Old-Chelsea | Wright Q | 64 12 | 33 00 | | |
| Oldfield | Bothwell O | 15 00 | 12 00 | | |
| Oldham | Halifax N.-E | 83 88 | 48 00 | | |
| Old-Lake-Road | Témiscouata Q | 77 00 | 30 00 | | 6 00 |
| O'Leary-Road | Prince-Ouest I.P.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| O'Leary-Station | Prince-Ouest I.P.-E | 398 98 | 144 00 | 16 00 | |
| Olinda | Essex, D.S. O | 132 48 | 60 00 | | |
| Olinville | Sunbury et Queen N.-B | 16 96 | 12 00 | | |
| Oliphant | Bruce, D.N. O | 29 26 | 12 00 | | |
| Olive | Macdonald M | 22 00 | 24 00 | | |
| Oliver | Oxford, D.N. O | 9 00 | 12 00 | | |
| Oliver | Stanstead Q | 202 98 | 64 00 | | |
| Oliver | Colchester N.-E | 36 19 | 16 00 | | |
| Oliver's-Ferry | Lanark, D.S. O | 44 46 | 28 00 | 6 00 | |

* Y compris $4 d'arrréages.

ANNEXE D—*Suite.*

Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Olivet | Wellington, D.N. O | 140 10 | 56 00 | | |
| Olscamp | Champlain Q | 19 00 | 12 00 | | |
| Ompah | Addington O | 124 32 | 70 00 | | |
| Oneida | Haldimand et Monck O | 16 00 | 16 00 | | |
| O'Neil | Westmoreland N.-B | 9 98 | 10 00 | | |
| Onion-Lake | Sask | 84 69 | 40 00 | | |
| Onondaga | Brant, D.S. O | 265 24 | 96 00 | 6 00 | |
| ‡Onslow-Centre | Pontiac Q | | 1 00 | | |
| Onslow-Mountain | Colchester N.-E | 8 48 | 12 00 | | |
| Onslow-Station | Colchester N.-E | 113 00 | 50 00 | | |
| Opawaka | Lisgar M | 6 75 | 12 00 | | |
| Opemican | Pontiac Q | 34 41 | 30 00 | | |
| Ophir | Algoma O | 57 00 | 32 00 | 2 00 | |
| Orange-Ridge | Macdonald M | 55 00 | 30 00 | | |
| Orange-Valley | Muskoka et Parry-Sd. O | 12 00 | 12 00 | | |
| Oranmore | Muskoka et Parry-Sd. O | 6 00 | 12 00 | | |
| Oregon-Glen | Victoria N.-E | 6 00 | 2 50 | | |
| Orchard | Grey, D.S. O | 121 52 | 30 00 | | |
| Oriel | Oxford, D.S. O | 25 00 | 16 00 | | |
| Orkney | Wentworth-N. et Brant O | 104 96 | 44 00 | | |
| Orland | Northumberland, D.E. O | 66 88 | 44 00 | | |
| Orleans | Russell O | 167 07 | 60 00 | 6 00 | |
| Ormond | Dundas O | 158 30 | 72 00 | | |
| Ormsby | Hastings, D.N. O | 175 28 | 120 00 | 2 00 | |
| Ormstown-Station | Châteauguay Q | 146 00 | 40 00 | | |
| Oro-Station | Simcoe, D.E. O | 107 15 | 36 00 | | |
| Orr-Lake | Simcoe, D.E. O | 59 18 | 28 00 | | |
| Orrwold | Marquette M | 27 88 | 20 00 | | |
| Orton | Wellington, D.C. O | 196 98 | 75 00 | | |
| Ortonville | Victoria N.-B | 34 00 | 12 00 | | |
| Orwell | Queen-Est I.P.-E | 121 53 | 60 00 | 30 00 | |
| Orwell-Cove | Queen-Est I.P.E | 43 94 | 20 00 | | |
| Osaca | Durham, D.E. O | 27 00 | 20 00 | | |
| Osborne | Lambton, D.O. O | 117 96 | 56 00 | | |
| Osler | Sask | 109 85 | 44 00 | | |
| Osman | Middlesex, D.O. O | 29 00 | 12 00 | | |
| Oso-Station | Addington O | 90 00 | 40 00 | | |
| Osoyoos | Yale et Caribou C.-B | 19 00 | 20 00 | 20 00 | |
| Ospringe | Wellington, D.S. O | 167 22 | 90 00 | | |
| Ossian | Lambton, D.O. O | 14 20 | 12 00 | | |
| Ostrander | Norfolk, D.N. O | 87 00 | 55 00 | | |
| Ostrea-Lake | Halifax N.-E | 12 88 | 12 00 | | |
| O'Sullivan's-Corners | York, D.E. O | 105 94 | 50 00 | | |
| Oswald | Selkirk M | 88 80 | 36 00 | | |
| Otis | Chicoutimi Q | 4 20 | 10 00 | | |
| Ostoboning | Pontiac Q | 112 50 | 10 00 | | |
| Ottawa-East | Carleton C | 785 00 | 80 00 | | |
| Ottawa-West | Carleton O | 30 75 | 10 00 | | |
| Otter | New-Westminster C.-B | 29 95 | 20 00 | | |
| Otter-Brook | Colchester N.-E | 55 00 | 24 00 | | |
| §Otter-Creek | Hastings D.E. O | 19 75 | 5 83 | | |
| Otterburne | Provencher M | 126 84 | 70 00 | 18 00 | |
| Otter-Lake | Pontiac Q | 248 89 | 80 00 | 12 00 | |
| Otter-Point | Vancouver C.-B | 30 96 | 20 00 | | |
| Otthon | Assa.-Est | 10 00 | 12 00 | | |
| Otto | Selkirk M | 37 18 | 16 00 | | |
| Ouiatchouan | Chicoutimi Q | 33 55 | 16 00 | | |
| Oungah | Kent O | 39 50 | 30 00 | | |

* Ouvert 1-4-01. ‡Fermé 1-8-00. § Ouvert 1-12-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.***
**Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Oustic | Wellington, D.S. O | 101 00 | 56 00 | | |
| *a*Outer-Island of Pt.-Hood | Inverness N.-E | 6 00 | 10 00 | | |
| Outlet | Leeds, D.S. O | 30 99 | 14 00 | | |
| Outram | Annapolis N.-E | 13 00 | 16 00 | | |
| Outremont | Jacques-Cartier Q | 115 34 | 40 00 | | |
| Outremont-Junction | Jacques-Cartier Q | 110 00 | 48 00 | | |
| Ouvry | Kent O | 98 68 | 44 00 | | |
| * Overstone | Provencher M | 25 41 | 8 33 | | |
| Overton | Lennox O | 17 94 | 12 00 | | |
| Overton | Yarmouth N.-E | 19 00 | 12 00 | | |
| Owl's-Head-Harbour | Halifax N.-E | 57 90 | 24 00 | | |
| Oxdrift | Algoma O | 130 85 | 54 00 | | 10 00 |
| Oxenden | Grey, D.N. O | 110 96 | 56 00 | 4 00 | |
| §Oxford, Centre | Oxford, D.S. O | 43 00 | 20 30 | | |
| Oxford-Junction | Cumberland N.-E | 108 92 | 50 00 | | |
| Oxford-Station | Grenville, D.N. O | 75 96 | 32 00 | | |
| Oxley | Essex, D.S. O | 105 90 | 40 00 | | |
| Oxmead | Grey, D.E. O | 38 50 | 20 00 | | |
| Oyster-Bed-Bridge | Queen-Est I.P.-E | 32 15 | 20 00 | | |
| Oyster-Ponds | Guysborough N.-E | 25 00 | 12 00 | | |
| PAARDEBERG | York, D.N. O | 25 82 | 10 00 | | |
| Painchaud | Mégantic Q | 5 00 | 12 00 | | |
| Painsec | Westmoreland N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Painswick | Simcoe, D.S. O | 99 99 | 45 00 | | |
| Pakan | Alta | 34 50 | 16 00 | | |
| Palmer-Rapids | Renfrew, D.S. O | 99 38 | 20 00 | | |
| Palmer-Road | Prince-Ouest I.P.-E | 15 98 | 12 00 | | |
| Palmyra | Elgin, D.O. O | 237 78 | 90 00 | | |
| Panima | Alta | 15 36 | 14 00 | | |
| Panmure | Lanark, D.N. O | 81 00 | 44 00 | | |
| Paquette | Compton Q | 207 36 | 100 00 | | |
| Paquette-Station | Essex, D.N. O | 21 98 | 12 00 | | |
| Paquetville | Gloucester N.-B | 30 00 | 16 00 | | |
| Parc-Laval | Laval Q | 45 92 | 28 00 | | |
| Paré | Portneuf Q | 100 00 | 44 00 | | |
| Parents | Victoria N.-B | 51 00 | 16 00 | | |
| Parham | Addington O | 196 10 | 84 00 | 2 00 | |
| Parisville | Lotbinière Q | 73 75 | 24 00 | | |
| Parkbeg | Assa.-Ouest | 51 75 | 30 00 | | |
| Park-Corner | Queen-Ouest I.P.-E | 32 00 | 16 00 | | |
| Parkdale | Selkirk M | 15 20 | 16 00 | | |
| Parker | Wellington, D.C. O | 169 76 | 60 00 | | |
| Parker-Road | King N.-E | 4 50 | 10 00 | | |
| Parker's-Cove | Annapolis N.-E | 23 00 | 10 00 | | |
| Parker's-Ridge | York N.-B | 20 00 | 16 00 | | |
| Park-Head | Bruce, D.N. O | 134 00 | 76 00 | | |
| Parkhouse | Hastings, D.E. O | 19 20 | 10 00 | | |
| Parkhurst | Lotbinière Q | 70 00 | 28 00 | 16 00 | |
| Parkin | Assa.-Est | 17 88 | 12 00 | | |
| ‡Parkindale | Albert N.-B | 14 30 | 12 00 | | |
| †Parkinson | Algoma O | 29 48 | 6 67 | | |
| Park's-Creek | Lunenburg N.-E | 64 00 | 24 00 | | |
| Parksville | Vancouver C.-B | 33 96 | 30 00 | 4 00 | |
| Parlee-Settlement | King N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Parma | Lennox O | 38 86 | 30 00 | 6 00 | |

* Ouvert 1-9-00. † Ouvert 5-11-00. ‡ Ci-devant Little-River (Elgin.) § Fermé 6-5-01. *a* Bureau d'été.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Parrsboro'-Shore | Cumberland ... N.-E | 33 50 | 12 00 | .......... | .......... |
| Passekeag | King ... N.-B | 31 94 | 24 00 | .......... | .......... |
| Pasteur | Chicoutimi ... Q | 114 97 | 60 00 | .......... | .......... |
| Pasqua | ... Assa.-Ouest | 72 04 | 28 00 | .......... | 10 87 |
| Paterson | Yale et Caribou ... C.-B | 43 20 | 24 00 | .......... | .......... |
| Patterson-Settlement | Sunbury et Queen ... N.-B | 19 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Paudash | Peterboro', D.E ... O | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pauline | Rouville ... Q | 74 00 | 40 00 | .......... | .......... |
| Pavilion | Yale et Caribou ... C.-B | 124 04 | 50 00 | .......... | .......... |
| Payne-Settlement | Victoria ... N.-B | 11 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Peabody | Grey, D.N ... O | 72 96 | 36 00 | .......... | .......... |
| Peachland | Yale et Caribou ... C.-B | 248 34 | 80 00 | .......... | .......... |
| Peake-Station | King ... I.P.-E | 96 00 | 40 00 | 8 00 | .......... |
| Pearceley | Muskoka et Parry-Sd ... O | 11 94 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pearceton | Missisquoi ... Q | 44 44 | 30 00 | .......... | .......... |
| Peardonville | New-Westminster ... C.-B | 27 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Pearsonville | King ... N.-B | 14 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Peas-Brook | Guysborough ... N.-E | 24 25 | 12 00 | .......... | 6 00 |
| Peebles | Oxford, D.S ... O | 30 89 | 12 00 | .......... | .......... |
| Peel | Carleton ... N.-B | 140 00 | 50 00 | 16 00 | .......... |
| Peepabun | Wellington, D.N ... O | 13 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pefferlaw | York, D.N ... O | 131 18 | 56 00 | .......... | .......... |
| Peggy's-Cove | Halifax ... N.-E | 22 00 | 14 00 | .......... | .......... |
| Peguis | Selkirk ... M | 42 00 | 18 00 | 10 00 | .......... |
| Pekisko | ... Alta | 103 00 | 50 00 | .......... | .......... |
| Pelee-Island, Nord | Essex, D.S ... O | 105 92 | 36 00 | .......... | .......... |
| Pelee-Island, Sud | Essex, D.S ... O | 46 00 | 28 00 | .......... | .......... |
| Pelham-Centre | Lincoln et Niagara ... O | 210 25 | 70 00 | .......... | .......... |
| Pelham-Union | Lincoln et Niagara ... O | 17 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Pelletier-Mills | Victoria ... N.-B | 31 20 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pelly | Yukon-District ... T.N.-O | 55 60 | † | .......... | .......... |
| Pemberton-Meadows | Yale et Caribou ... C.-B | 24 18 | 20 00 | .......... | .......... |
| Pembroke | Hants ... N.-E | 49 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Pembroke | Carleton ... N.-B | 7 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Pembroke-Shore | Yarmouth ... N.-E | 30 80 | 12 00 | .......... | .......... |
| Penasa | Lisgar ... M | 29 02 | 16 00 | .......... | .......... |
| Pendennis | Brandon ... M | 18 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Pender-Island | Vancouver ... C.-B | 99 66 | 36 00 | .......... | .......... |
| Pengarth | ... Assa.-Ouest | 11 20 | 16 00 | .......... | .......... |
| Penhold | ... Alta | 217 15 | 80 00 | .......... | .......... |
| Peniac | York ... N.-B | 38 84 | 16 00 | .......... | .......... |
| Peninsula-Gaspé | Gaspé ... Q | 132 37 | 48 00 | .......... | .......... |
| Peninsula-Lake | Muskoka et Parry-Sd ... O | 36 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| *Peninsular-Park | Simcoe, D.S ... O | .......... | 12 00 | .......... | .......... |
| Pennant | Halifax ... N.-E | 8 98 | 12 00 | .......... | 6 00 |
| Pennfield | Charlotte ... N.-B | 45 56 | 30 00 | .......... | .......... |
| Pennfield-Centre | Charlotte ... N.-B | 59 95 | 32 00 | .......... | .......... |
| Pennfield-Ridge | Charlotte ... N.-B | 100 00 | 44 00 | 30 00 | .......... |
| Penrith | Brandon ... M | 25 30 | 20 00 | .......... | .......... |
| Pense | ... Assa.-Ouest | 213 61 | 120 00 | 14 00 | 16 25 |
| Pentecost-River | Saguenay ... Q | 46 53 | 28 00 | .......... | .......... |
| Penticton | Yale et Caribou ... C.-B | 391 56 | 240 00 | 280 00 | 20 00 |
| Pentland | Wellington, D.C ... O | 8 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Penville | Simcoe, D.S ... O | 67 45 | 36 00 | .......... | .......... |
| Perch-Station | Lambton, D.O ... O | 14 00 | 14 00 | .......... | .......... |
| Percy | ... Assa.-Est | 151 46 | 72 00 | 3 00 | .......... |
| Peribonca | Chicoutimi ... Q | 54 20 | 16 00 | .......... | .......... |

* Bureau d'été. † Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Perivale | Algoma . . . O | 16 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Perkins | Wright . . . Q | 145 66 | 60 00 | .......... | .......... |
| Perley | . . . Assa.-Est | 8 20 | 12 00 | .......... | .......... |
| Perm | Simcoe, D.S. . . . O | 105 98 | 50 00 | .......... | .......... |
| Perrault | Renfrew, D.S. . . . O | 21 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Perretton | Renfrew, D.N. . . . O | 21 50 | 16 00 | .......... | .......... |
| Perott-Settlement | Annapolis . . . N.-E | 9 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Perryboro' | Compton . . . Q | 31 10 | 20 00 | .......... | .......... |
| Perry-Settlement | King . . . N.-B | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Perry-Station | Haldimand et Monck . . O | 82 00 | 36 00 | .......... | .......... |
| Perry's-Point | King . . . N.-B | 165 98 | 40 00 | .......... | .......... |
| Perrytown | Durham, D.E. . . . O | 76 17 | 24 00 | .......... | .......... |
| Perryville | Queen . . . N.-B | 6 00 | 8 00 | .......... | .......... |
| Perth | Victoria . . . N.-B | 9 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Perth-Road | Addington . . . O | 117 96 | 50 00 | 4 00 | .......... |
| Perthuis | Portneuf . . . Q | 38 20 | 24 00 | .......... | .......... |
| Petawawa | Renfrew, D.N. . . . O | 26 82 | 20 00 | .......... | .......... |
| Peter's-Brook | Victoria . . . N.-E | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Petersburg | Waterloo, D.S. . . . O | 289 00 | 103 00 | 52 00 | .......... |
| Peter's-Mills | Kent . . . N.-B | 10 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Peterson's-Corners | Victoria, D.N. . . . O | 5 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Peter's-Road | Queen-Est . . . I.P.-E | 117 74 | 40 00 | .......... | .......... |
| Petersville | Sunbury et Queen . . N.-B | 17 94 | 12 00 | .......... | .......... |
| Petersville-Church | Sunbury et Queen . . N.-B | 21 96 | 24 00 | .......... | .......... |
| Peterville | Prince-Ouest . . . I.P.-E | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Petherton | Wellington, D.N. . . . O | 100 00 | 40 00 | .......... | .......... |
| Petit-Bonaventure | Bonaventure . . . Q | 33 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Petit-Brûlé | Deux-Montagnes . . . Q | 36 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Petit-Cap | Gaspé . . . Q | 12 00 | 12 00 | .......... | 12 00 |
| Petite-de-Grat-Bridge | Richmond . . . N.-E | 23 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Petite-Lamèque | Gloucester . . . N.-B | 50 92 | 16 00 | .......... | .......... |
| Petite-Madeleine | Gaspé . . . Q | 32 60 | 12 00 | .......... | .......... |
| Petite-Mascouche | Terrebonne . . . Q | 43 97 | 10 00 | .......... | .......... |
| Petite-Matane | Rimouski . . . Q | 96 68 | 70 00 | .......... | 12 00 |
| Petite-Rivière | Deux-Montagnes . . . Q | 37 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Petite-Rivière-Bridge | Lunenburg . . . N.-E | 242 00 | 108 00 | 2 00 | .......... |
| Petit-Saguenay | Saguenay . . . Q | 6 50 | 12 00 | .......... | .......... |
| Petite-Vallée | Gaspé . . . Q | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Petit-Village | Beauce . . . Q | 76 20 | 28 00 | .......... | .......... |
| Petits-Méchins | Rimouski . . . Q | 49 50 | 24 00 | .......... | 6 00 |
| Petpeswick-Harbour | Halifax . . . N.-E | 14 23 | 12 00 | .......... | .......... |
| Petrel | Macdonald . . . M | 101 00 | 36 00 | 6 00 | .......... |
| Pettapiece | Marquette . . . M | 123 16 | 29 00 | 1 34 | .......... |
| *Pettigrew-Settlement | Cumberland . . . N.-E | 21 35 | 6 85 | .......... | .......... |
| Petworth | Addington . . . O | 30 98 | 16 00 | .......... | .......... |
| Pevensey | Muskoka et Parry-Sd . . O | 12 87 | 12 00 | .......... | .......... |
| Peveril | Vaudreuil . . . Q | 71 48 | 45 00 | .......... | .......... |
| Pheasant-Forks | . . . Assa.-Est | 175 18 | 85 00 | .......... | .......... |
| Phillips | Yale et Cariboo . . . C.-B | 43 20 | 30 00 | .......... | .......... |
| Phillipsburg-Ouest | Waterloo, D.S. . . . O | 144 53 | 40 00 | .......... | .......... |
| Phillipston | Hastings, D.E. . . . O | .......... | 16 00 | .......... | .......... |
| Piccadilly | King . . . N.-B | 17 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Pictou-Island | Pictou . . . N.-E | 18 00 | 18 00 | .......... | .......... |
| Pictou-Landing | Pictou . . . N.-E | 115 86 | 52 00 | 2 00 | .......... |
| Pictou-Road | Guysborough . . . N.-E | 10 80 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pidgeon | Mégantic . . . Q | 9 20 | 10 00 | .......... | .......... |
| Piedmont | Terrebonne . . . Q | 68 00 | 24 00 | .......... | .......... |

* Ouvert 25-10-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Piedmont-Valley | Pictou N.-E | 40 59 | 18 00 | ........ | ........ |
| Pierreville-Mills | Yamaska Q | 162 10 | 68 00 | ........ | ........ |
| Pierston | King N.-B | 19 20 | 12 00 | ........ | ........ |
| Pigeon-Bluff | Selkirk M | 3 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Pigeon-Hill | Missisquoi Q | 64 96 | 30 00 | ........ | ........ |
| Pigeon-Lake | Selkirk M | 120 43 | 40 00 | ........ | ........ |
| Pike-Bay | Bruce, D.N O | 41 88 | 28 00 | ........ | ........ |
| Pike-Creek | Essex, D.N O | 29 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Pike-River | Missisquoi Q | 124 82 | 50 00 | ........ | ........ |
| Pincourt | Terrebonne Q | 14 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Pine-Dale | Ontario, D.N O | 53 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Pine-Grove | York, D.O O | 80 00 | 36 00 | ........ | ........ |
| Pine-Hill | Argenteuil Q | 42 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Pinehurst | Kent O | 9 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Pine-Lake | ... Alta | 99 00 | 50 00 | ........ | ........ |
| Pine-Orchard | Ontario, D.O O | 49 01 | 28 00 | ........ | ........ |
| Pine-Ridge | Kent N.-B | 65 50 | 16 00 | ........ | ........ |
| Pine-River | Bruce, D.O O | 99 00 | 38 00 | ........ | ........ |
| Pinette | Queen-Est I.P.-E | 39 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Pine-Tree | Pictou N.-E | 21 68 | 12 00 | ........ | ........ |
| Pinevale | Antigonishe N.-E | 6 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| *Pine-Valley | Provencher M | 11 00 | 1 75 | ........ | ........ |
| Pine-Wood | Algoma O | 121 08 | 24 00 | ........ | ........ |
| Pinkney's-Point | Yarmouth N.-E | 9 14 | 10 00 | ........ | ........ |
| Pintendre | Lévis Q | 33 20 | 10 00 | ........ | ........ |
| Pioneer | Carleton N.-B | 16 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Pioneer | ... Assa.-Ouest | 20 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Piopolis | Compton Q | 95 52 | 48 00 | 4 00 | 10 00 |
| Piper-Glen | Inverness N.-E | 11 96 | 12 00 | ........ | ........ |
| Piper's-Cove | Cap-Breton N.-E | 11 94 | 12 00 | ........ | ........ |
| Piperville | Russell O | 35 88 | 24 00 | ........ | ........ |
| Pisarinco | Saint-Jean N.-B | 85 34 | 36 00 | ........ | ........ |
| Pisarinco-West | Saint-Jean N.-B | 3 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Pisquid | Queen-Est I.P.-E | 9 03 | 12 00 | ........ | ........ |
| Pitcher's-Farm | Antigonishe N.-E | 14 46 | 12 00 | ........ | ........ |
| Pitt's-Ferry | Frontenac O | 29 08 | 20 00 | ........ | ........ |
| Pittston | Grenville, D.S O | 122 46 | 54 00 | ........ | ........ |
| Piusville | Prince-Ouest I.P.-E | 16 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Piusville-Station | Prince-Ouest I.P.-E | 17 71 | 16 00 | 2 00 | ........ |
| Plainfield | Hastings, D.E O | 119 44 | 56 00 | ........ | ........ |
| Plainfield | Pictou N.-E | 27 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Plainville | Northumberland, D.O. O | 80 88 | 48 00 | ........ | ........ |
| Plaisance | Labelle Q | 105 00 | 44 00 | ........ | ........ |
| Plaister-Mines | Victoria N.-E | 16 06 | 12 00 | ........ | ........ |
| Plaster-Rock | Victoria N.-B | 116 20 | 10 00 | ........ | ........ |
| Plamondon's-Mills | Wolfe Q | 55 90 | 24 00 | ........ | ........ |
| Plantagenet-Springs | Prescott O | 154 64 | 40 00 | ........ | ........ |
| Playfair | Lanark, D.S O | 34 88 | 24 00 | ........ | ........ |
| Pleasant-Bay | Inverness N.-E | 62 48 | 24 00 | 2 00 | ........ |
| Pleasant-Grove | Queen-Est I.P.-E | 11 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Pleasant-Harbour | Halifax N.-E | 62 82 | 24 00 | ........ | ........ |
| Pleasant-Hills | Colchester N.-E | 11 94 | 12 00 | ........ | ........ |
| Pleasant-Home | Selkirk M | 132 90 | 54 00 | ........ | ........ |
| Pleasant-Lake | Yarmouth N.-E | 72 42 | 50 00 | ........ | ........ |
| Pleasant-Mount | Albert N.-B | 31 00 | 10 00 | ........ | ........ |
| Pleasant-Point | Halifax N.-E | 19 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Pleasant-Point | Saint-Jean N.-B | 49 84 | 24 00 | ........ | ........ |

* Ouvert 9-5-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
### Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Pleasant-Point | Victoria, D.N. O | 24 28 | 10 00 | .......... | .......... |
| Pleasant-Ridge | Charlotte N.-B | 11 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pleasant-River | Shelburne et Queen N.-E | 93 88 | 70 00 | 2 00 | .......... |
| Pleasant-Vale | Albert N.-B | 34 50 | 16 00 | .......... | .......... |
| Pleasant-Valley | Pictou N.-E | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pleasant-Valley | Yarmouth N.-E | 27 50 | 16 00 | .......... | .......... |
| Pleasant-Valley | Dundas O | 26 94 | 20 00 | .......... | .......... |
| Pleasant-Valley | Sask | 62 50 | 10 00 | .......... | .......... |
| Pleasant-Valley-Corner | Yarmouth N.-E | 40 05 | 10 00 | .......... | .......... |
| Pleasantville | Lunenburg N.-E | 101 83 | 36 00 | .......... | .......... |
| Plourd | Victoria N.-B | 20 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Plum-Hollow | Leeds, D.S. O | 80 50 | 50 00 | .......... | .......... |
| Plumweseep | King N.-B | 11 93 | 12 00 | .......... | .......... |
| Plymouth | Yarmouth N.-E | 49 20 | 20 00 | .......... | .......... |
| Plymouth | Carleton N.-B | 16 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Plymouth-Road | Pictou N.-E | 7 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Plympton | Macdonald M | 44 12 | 20 00 | 2 00 | .......... |
| Plympton | Digby N.-E | 159 84 | 64 00 | .......... | .......... |
| †Plympton-Station | Digby N.-E | 22 00 | 9 17 | .......... | .......... |
| Pockshaw | Gloucester N.-B | 10 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pointe-Aconi | Cap-Breton N.-E | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Point-Alexander | Renfrew, D.N. O | 79 91 | 40 00 | .......... | .......... |
| Pointe-au-Car | Northumberland N.-B | 17 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pointe-Clair | Victoria N.-E | 9 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Point-Comfort | Wright Q | 28 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Point-Cross | Inverness N.-E | 60 00 | 16 00 | .......... | 6 00 |
| ‖ Pointe-de-Roche | Queen-Est I.P.-E | 13 50 | 8 33 | .......... | .......... |
| Point-du-Jour | Saint-Hyacinthe Q | 10 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Point-Edward | Cap-Breton N.-E | 7 35 | 12 00 | .......... | .......... |
| Point-Elma | Assa.-Ouest | 23 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pointe-Escuminac | Northumberland N.-B | 18 96 | 12 00 | .......... | .......... |
| Point-Kaye | Simcoe, D.E. O | 82 16 | 36 00 | .......... | .......... |
| Pointe-la-Nim | Ristigouche N.-B | 60 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Pointe-Michaud | Richmond N.-E | 16 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pointe-du-Cap | Antigonishe N.-E | 6 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Pointe-à-Pitre | Prince-Edouard O | 2 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pointe-au-Platon | Lotbinière Q | 80 20 | 30 00 | .......... | 12 00 |
| Point-Poplar | King I.P.-E | 12 12 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pointe-Prim | Queen-Est I.P.-E | 17 25 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pointe-Saint Pierre | Gaspé Q | 151 60 | 81 00 | .......... | 12 00 |
| Pointe-au-Sapin | Kent N.-B | 50 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Pointe-de-la-Traverse | Prince-Edouard O | 23 98 | 16 00 | .......... | .......... |
| Point-Wolfe | Albert N.-B | 71 50 | 43 00 | .......... | .......... |
| ‡Pointe-à-Calumet | Deux-Montagnes Q | 20 70 | 6 67 | .......... | .......... |
| Pointe-à-la-Frégate | Gaspé Q | 18 50 | 12 00 | .......... | .......... |
| ¶Pointe-à-la-Garde | Bonaventure Q | 46 00 | 7 80 | .......... | .......... |
| + Pointe-au-Baril | Muskoka et Parry Sd. O | 15 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| *Pointe-au-Boisvert | Chicoutimi et Saguenay Q | 6 00 | 0 83 | .......... | .......... |
| Pointe-au-Bouleau | Saguenay Q | 61 00 | 20 00 | 10 00 | .......... |
| Pointe-au-Chêne | Argenteuil Q | 154 00 | 76 00 | 8 00 | .......... |
| Pointe-au Goémon | Gaspé Q | 24 00 | 16 00 | .......... | 6 00 |
| Pointe-aux-Anglais | Saguenay Q | 11 18 | 12 00 | .......... | .......... |
| Pointe-aux-Orignaux | Kamouraska Q | 98 98 | 32 00 | .......... | .......... |
| Pointe-aux-Trembles-Ouest | Portneuf Q | §6 00 | .......... | .......... | .......... |
| Pointe-Basse | Gaspé Q | 21 20 | 16 00 | .......... | .......... |
| Pointe-Bleue | Chicoutimi et Saguenay Q | 30 20 | 16 00 | .......... | .......... |
| Pointe-des-Monts | Chicoutimi et Saguenay Q | 8 20 | 12 00 | .......... | .......... |

† Ouvert 1-8-00. ‖ Ouvert 1-9-00. § Crédit pour nouveau bureau pas encore ouvert. ‡ Ouvert 1-11-00
* Ouvert 1-6-01. + Bureau d'été. ¶ Ouvert 20-9-00.

ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Pointe-du-Chêne | Westmoreland .....N.-B | 185 00 | 80 00 | | |
| Pointe-du-Lac | Trois-Riv.etSt-Maurice Q | 170 68 | 64 00 | | |
| Poiré | Portneuf.....Q | 203 96 | 64 00 | | |
| Poirier | Kent.....N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Poirierville | Richmond.....N.-E | 57 48 | 20 00 | | |
| Poitras | Victoria.....N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Poland | Lanark, D.N.....O | 34 96 | 20 00 | | |
| Pollet's-Cove | Inverness.....N.-E | 3 00 | 12 00 | | |
| Pollett-River | Westmoreland.....N.-B | 76 81 | 32 00 | | |
| Polleyhurst | Sunbury et Queen..N.-B | 34 00 | 24 00 | | |
| Polmont | Northumberland, D.E.O | 12 00 | 12 00 | | |
| Polson's-Brook | Antigonishe.....N.-E | 21 00 | 10 00 | | |
| Poltimore | Labelle.....Q | 98 60 | 36 00 | | |
| Pomeroy | Lisgar.....M | 6 00 | 12 00 | | |
| Pomeroy-Ridge | Charlotte.....N.-B | 13 00 | 12 00 | | |
| Pomona | Grey, D.S.....O | 24 00 | 16 00 | | |
| Pomquet | Antigonishe.....N.-E | 60 00 | 30 00 | 2 00 | |
| Pomquet-Station | Antigonishe.....N.-E | 17 98 | 12 00 | | |
| Pond-Mills | Middlesex, D.S.....O | 22 00 | 18 00 | | |
| Ponds | Pictou.....N.-E | 19 96 | 16 00 | | |
| Ponsonby | Wellington, D.C.....O | 50 00 | 20 00 | | |
| Pont-Briand | Mégantic.....Q | 45 94 | 20 00 | | |
| Pont-Chateau | Soulanges.....Q | 94 98 | 36 00 | 4 00 | |
| Pont-Viau | Laval.....Q | 30 00 | 20 00 | | |
| Poodiac | King.....N.-B | 20 18 | 12 00 | | |
| Poole | Perth, D.N.....O | 113 76 | 64 00 | | |
| Poole's-Resort | Leeds, D.S.....O | 155 00 | 64 00 | | |
| Pope's-Harbour | Halifax.....N.-E | 54 00 | 20 00 | | |
| Poplar | Algoma.....O | 57 94 | 24 00 | | |
| Poplar-Dale | Algoma.....O | 8 00 | 16 00 | | |
| Poplar-Grove | Prince-Ouest.....IP.-E | 30 00 | 12 00 | | |
| Poplar-Grove | .....Assa.-Est | 36 92 | 20 00 | | |
| Poplar-Hill | Middlesex, D.S.....O | 164 42 | 60 00 | | |
| Poplar-Park | Selkirk.....M | 18 52 | 16 00 | | |
| Poplar-Point | Macdonald.....M | 305 02 | 140 00 | 4 00 | |
| Poquiock | York.....N.-B | 63 50 | 36 00 | 2 00 | |
| Portage-de-la-Nation | Labelle.....Q | 80 00 | 24 00 | | |
| Portage-River | Northumberland....N.-B | 20 00 | 12 00 | | |
| Portal | Bruce, D.E.....O | 20 94 | 16 00 | | |
| Port-Albert | Huron, D.O..... | 114 00 | 56 00 | | |
| Port-Alma | Kent.....O | 68 46 | 38 00 | | |
| Portapique | Colchester.....N.-E | 103 81 | 50 00 | | |
| Portapique-Mountain | Colchester.....N.-E | 29 01 | 16 00 | | |
| Port-au-Persil | Charlevoix.....Q | 63 45 | 24 00 | | 10 00 |
| Port-Ban | Inverness.....N.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Port-Beckerton | Guysborough.....N.-E | 66 42 | 30 00 | 2 00 | |
| Port-Bevis | Victoria.....N.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| Port-Bruce | Elgin, D.E.....O | 44 14 | 24 00 | | |
| Port-Caledonia | Cap-Breton.....N.-E | 50 00 | 24 00 | | |
| Port-Clyde | Shelburne et Queen.N.-E | 202 00 | 86 00 | | |
| Port-Cockburn | Muskoka et Parry-Sd..O | 106 00 | 50 00 | | |
| Port-Coldwell | Algoma.....O | 167 26 | 76 00 | | |
| Port-Daniel, Centre | Bonaventure.....Q | 142 95 | 60 00 | | 12 00 |
| Port-Daniel, Ouest | Bonaventure.....Q | 80 00 | 48 00 | | 18 00 |
| Port-Dufferin | Halifax.....N.-E | 86 21 | 40 00 | | |
| Port-Elmsley | Lanark, D.S.....O | 96 42 | 52 00 | | |
| Porter's | Saint-Jean.....N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Porter's-Hill | Huron, D.O.....O | 74 70 | 40 00 | | |
| Porter's-Lake | Halifax.....N.-E | 18 50 | 14 00 | | |

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu- | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour seavice de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Port-Félix | Guysborough ....N.-E | 52 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Port-Franks | Lambton, D.E. ....O | 24 92 | 12 00 | ........ | ........ |
| Port-George | Annapolis ....N.-E | 215 56 | 120 00 | ........ | ........ |
| Port-Granby | Durham, D.O. ....O | 62 50 | 24 00 | ........ | ........ |
| Port-Guichon | New-Westminster..C.-B | 151 00 | 80 00 | ........ | ........ |
| Port-Hill | Prince-Ouest ....I.P.-E | 102 00 | 60 00 | ........ | 5 00 |
| Port-Hillford | Guysborough ....N.-E | 120 48 | 54 00 | ........ | ........ |
| Port-Hood-Island | Inverness ....N.-E | 27 96 | 20 00 | ........ | ........ |
| Port-Hughes | Vancouver ....C.-B | 20 00 | 16 67 | ........ | ........ |
| Port-Joli | Shelburne et Queen..N.-E | 101 96 | 30 00 | 2 00 | ........ |
| †Port-Keewaydin | Simcoe, D.E. ....O | 43 00 | 30 00 | ........ | ........ |
| Port-Kells | New-Westminster..C.-B | 25 90 | 20 00 | ........ | ........ |
| Port-Kusam | Vancouver ....C.-B | 45 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Port-Law | Grey, D.S. ....O | 78 65 | 45 00 | ........ | ........ |
| Port-Lewis | Huntingdon ....Q | 41 38 | 30 00 | ........ | ........ |
| Port-Lock | Algoma ....O | 63 96 | 40 00 | ........ | ........ |
| Port-Maitland | Haldimand et Monck..O | 51 50 | 20 00 | ........ | ........ |
| Port-Malcolm | Richmond ....N.-E | 24 92 | 16 00 | ........ | ........ |
| Port-Milford | Prince-Edouard ....O | 27 00 | 28 00 | ........ | ........ |
| Port-Mouton | Queen ....N.-E | 172 82 | 70 00 | 2 00 | ........ |
| Port-Nelson | Halton ....O | 132 00 | 80 00 | ........ | ........ |
| Port-Neville | Burrard ....C.-B | 36 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Porton | Carleton ....N.-B | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Port-Philippe | Cumberland ....N.-E | 97 00 | 36 00 | ........ | ........ |
| Port-Renfrew | Vancouver ....C.-B | 103 48 | 24 00 | ........ | ........ |
| Port-Richmond | Richmond ....N.-E | 14 19 | 12 00 | ........ | ........ |
| Port-Royal | Norfolk, D.S. ....O | ........ | 30 00 | ........ | ........ |
| Port-Royal | Richmond ....N.-E | 19 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Port-Sandfield | Simcoe, D.E. ....O | 163 94 | 76 00 | ........ | ........ |
| Port-Saxon | Shelburne et Queen.N.-E | 40 20 | 16 00 | ........ | ........ |
| Port-Severn | Simcoe, D.E. ....O | 68 21 | 36 00 | ........ | ........ |
| ‖Port-Shoreham | Guysborough ....N.-E | 40 81 | 20 00 | 1 50 | ........ |
| Port-Talbot | Elgin, D.O. ....O | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Portuguese-Cove | Halifax ....N.-E | 15 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Port-Union | Ontario, D.O ....O | 27 80 | 16 00 | ........ | ........ |
| Port-Whitby | Ontario, D.S. ....O | 137 00 | 56 00 | ........ | ........ |
| Pottageville | York, D.N ....O | ........ | 16 00 | ........ | ........ |
| ‡Potvin | Lotbinière ....Q | 24 00 | 7 70 | ........ | ........ |
| Poucher's-Mills | Hastings, D.E. ....O | 74 50 | 44 00 | 6 00 | ........ |
| Poulamond | Richmond ....N.-E | 91 00 | 48 00 | ........ | ........ |
| Poupore | Labelle ....Q | 19 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Powell | Lanark, D.N ....O | 11 96 | 12 00 | ........ | ........ |
| Powerscourt | Huntingdon ....Q | 50 44 | 22 00 | ........ | ........ |
| Power's-Creek | Victoria ....N.-B | 20 50 | 12 00 | 2 00 | ........ |
| Powle's-Corners | Victoria, D.N. ....O | 94 46 | 40 00 | ........ | ........ |
| Pownall | Queen-Est ....I.P.-E | 165 00 | 48 00 | 8 00 | ........ |
| Prairie-Grove | Selkirk ....M | 14 46 | 12 00 | ........ | ........ |
| Precious-Corners | Northumberland, D.O..O | 208 45 | 70 00 | ........ | ........ |
| Pré-d'en-haut | Westmoreland ....N.-B | 9 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| * Premier | Victoria ....N.-E | 11 00 | 5 00 | ........ | ........ |
| Preneveau | Peterborough, D.E. ...O | 30 00 | 16 00 | 6 00 | ........ |
| Presqu'Isle | Grey, D.N ....O | 41 20 | 24 00 | 4 00 | ........ |
| Preston | Halifax ....N.-E | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Preston-Road | Halifax ....N.-E | 13 50 | 12 00 | ........ | ........ |
| Preston-Vale | Lanark, D.S ....O | 44 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Pretty-River-Valley | Grey, D.E ....O | 24 52 | 20 00 | ........ | ........ |
| Priceburgh | Victoria ....N.-B | 9 50 | 12 00 | ........ | ........ |
| Price's-Corner | Simcoe, D.E. ....O | 26 00 | 20 00 | ........ | ........ |

* Fermé 28-12-00. † Bureau d'été. ‡ Ouvert 24-9-00. ‖ Ci-devant Ragged-Head.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Priddis | Alta | 33 48 | 12 00 | | |
| ‡Primeauville | Châteauguay ... Q | 185 67 | 72 00 | 2 00 | |
| Primrose | Cardwell ... O | 106 00 | 58 00 | 12 00 | |
| Prince-Albert | Ontario, D.S ... O | 213 80 | 104 00 | | |
| Prince-Albert | Annapolis ... N.-E | 15 00 | 20 00 | | |
| * Prince-Dale | Annapolis ... N.-E | 35 50 | 7 10 | | |
| Prince-of-Wales | Saint-Jean ... N.-B | 14 48 | 12 00 | | |
| Princeport | Colchester ... N.-E | 45 91 | 24 00 | | |
| Princess | Brandon ... M | 10 00 | 16 00 | | |
| † Prince's-Lodge | Halifax ... N.-E | 17 00 | 6 93 | | |
| Princetown | Prince-Est ... I.P.-E | 189 12 | 80 00 | | |
| Princeville | Inverness ... N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Prince-William | York ... N.-B | 110 82 | 40 00 | | |
| Prince-William-Station | York ... N.-B | 68 98 | 44 00 | 20 00 | |
| Prinyer | Prince-Edouard ... O | 49 48 | 28 00 | | |
| Prospect | Lanark, D.S ... O | 89 02 | 48 00 | | |
| Prospect | Halifax ... N.-E | 64 68 | 30 00 | | |
| Prospect-Hill | Perth, D.S ... O | 214 00 | 48 00 | | |
| Prosperity | Huron, D.O ... O | 26 50 | 10 00 | | |
| Prosperity | Assa.-Est | 40 10 | 20 00 | | |
| Prosser-Brook | Albert ... N.-B | 26 96 | 12 00 | | |
| Protectionville | Northumberland ... N.-B | 3 00 | 12 00 | | |
| Proton-Station | Grey, D.E ... O | 233 00 | 96 00 | 24 00 | |
| Proulxville | Champlain ... Q | 223 20 | 76 00 | | |
| Providence | Beauce ... Q | 34 53 | 36 00 | | |
| Providence-Bay | Algoma ... O | 276 90 | 90 00 | 4 00 | |
| Province-Hill | Brome ... Q | 34 00 | 16 00 | | |
| Public-Landing | King ... N.-B | 37 92 | 16 00 | | |
| Pubnico-Beach | Shelburne et Queen . N.-E | 21 98 | 16 00 | | |
| Puce | Essex, D.N ... O | 51 00 | 44 00 | | |
| Puckahn | Sask | 30 94 | 16 00 | | |
| Puellering | Kent ... N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Pugwash-Junction | Cumberland ... N.-E | 102 59 | 50 00 | 20 00 | |
| Pugwash-River | Cumberland ... N.-E | 13 00 | 16 00 | | |
| Purbrook | Ontario, D.N ... O | 38 06 | 24 00 | | |
| Purdy | Hastings, D.N ... O | 22 92 | 12 00 | | |
| Purlbrook | Antigonishe ... N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Purple-Grove | Bruce, D.S ... O | 14 00 | 12 00 | | |
| Purple-Hill | Durham, D.O ... O | 22 00 | 12 00 | | |
| Purple-Ridge | Macdonald ... M | 13 16 | 16 00 | | |
| Purple-Valley | Bruce, D.N ... O | 56 00 | 24 00 | | |
| Purpleville | York, D.O ... O | 26 00 | 20 00 | | |
| Putnam | Middlesex, D.E ... O | 84 81 | 36 00 | 24 00 | |
| QUACO-ROAD | Saint-Jean ... N.-B | 7 50 | 12 00 | | |
| Quai-de-Rimouski | Rimouski ... Q | 94 53 | 48 00 | | |
| Quai-des-Eboulements | Charlevoix ... Q | 83 00 | 32 00 | | |
| Quamichan | Vancouver ... C.-B | 220 40 | 110 00 | | |
| Quathiaski-Cove | Burrard ... C.-B | 52 98 | 36 00 | | |
| Quatsino | Vancouver ... C.-B | 48 04 | 30 00 | | |
| Queen-Hill | Bruce, D.O ... O | 35 00 | 20 00 | | |
| Queen's-Line | Renfrew, D.N ... O | 60 15 | 10 00 | | |
| Queensport | Guysboro ... N.-E | 119 25 | 44 00 | | 12 00 |
| Queenstown | Sunbury et Queen .. N.-B | 34 70 | 12 00 | | |
| Queen's-Valley | Selkirk ... M | 25 73 | 12 00 | | |
| Queensville | Inverness ... N.-E | 15 98 | 12 00 | | |

* Ouvert 16-10-00. † Ouvert 22-10-00. ‡ Ci-devant station Sainte-Martine

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenus, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Queensville | King's ... N.-B | 11 97 | 12 00 | | |
| Querry | Bonaventure ... Q | 14 00 | 12 00 | | |
| Quesnel-Forks | Yale et Caribou ... C.-B | 162 70 | 195 00 | | |
| Quilchena | Yale et Caribou ... C.-B | 77 13 | 36 00 | 3 00 | |
| Quilty | Renfrew, D.S. ... O | 13 90 | 12 00 | | |
| Quinan | Yarmouth ... N.-E | 30 00 | 16 00 | | |
| Quinn | Kent ... O | 74 90 | 52 00 | | |
| Quinnville | Wright ... Q | 16 00 | 16 00 | | |
| Quispamsis | King ... N.-B | 30 00 | 18 00 | | |
| RABBIT POINT | Selkirk ... M | 18 03 | 12 00 | | |
| Racine | Shefford ... Q | 149 15 | 70 00 | 8 00 | |
| Radford | Pontiac ... Q | 48 98 | 24 00 | | |
| Radnor-Forges | Champlain ... Q | 220 00 | 100 00 | | |
| Radstock | Joliette ... Q | 52 50 | 28 00 | | |
| Radway | Selkirk ... M | 44 92 | 20 00 | | |
| Ragged-Rapids | Victoria, D. N ... O | 7 20 | 12 00 | | |
| Raglan | Ontario, D.S ... O | 169 50 | 76 00 | | |
| Railton | Addington ... O | 199 86 | 70 00 | | |
| Rainham | Haldimand et Monck ... O | 107 76 | 60 00 | | |
| Rainham-Centre | Haldimand et Monck ... O | 71 00 | 40 00 | | |
| Ralph | Pontiac ... Q | ... | 20 00 | | |
| Ralphtown | Brandon ... M | 72 64 | 36 00 | | |
| Rama | Ontario, D.N ... O | 202 78 | 70 00 | | |
| †Ramona | Ontario, D.N ... O | 28 13 | 6 67 | | |
| Ramsay | Colchester ... N.-E | 3 00 | 10 00 | | |
| Ramsey's-Corners | Russell ... O | 22 00 | 20 00 | | |
| *Ranchvale | Marquette ... M | 53 27 | 7 27 | | |
| Randboro' | Compton ... Q | 60 00 | 38 00 | | |
| Randolph | Jaint-Jean ... N.-B | 71 00 | 30 00 | | |
| Randolph | Simcoe, D.E ... O | 38 00 | 24 00 | | |
| Randwick | Simcoe, D.S ... O | 18 50 | 20 00 | | |
| Ranelagh | Oxford, D.S ... O | 100 96 | 44 00 | | |
| Rankin | Renfrew, D.N ... O | 35 51 | 20 00 | | |
| Rannoch | Perth, D.S ... O | 40 50 | 16 00 | | |
| Rapide-de-Femme | Victoria ... N.-B | 5 50 | 10 00 | | |
| Rapide-de-l'Orignal | Wright ... Q | 130 28 | 40 00 | 2 00 | |
| Rapides des Joachims | Pontiac ... Q | 238 25 | 92 00 | 30 00 | |
| Rapid-River | Algoma ... O | 73 20 | 32 00 | | |
| Rathburn | Ontario, D.N ... O | 50 00 | 30 00 | | |
| Ratter's Corner | King ... N.-B | 4 00 | 12 00 | | |
| Ravenna | Grey, D. E ... O | 202 96 | 55 00 | | |
| Ravenscliffe | Muskoka et Parry-Sd ... O | 24 82 | 20 00 | | |
| Ravenshoe | York, D. N ... O | 127 14 | 60 00 | | |
| Ravenswood | Lambton, D.E ... O | 114 47 | 60 00 | | |
| Ravensworth | Muskoka et Parry-Sd ... O | 159 88 | 60 00 | | |
| Ravignan | Dorchester ... Q | 8 07 | 10 00 | | |
| Rawdon | Montcalm ... Q | 325 50 | 150 00 | 10 00 | |
| Rawdon | Hants ... N.-E | 103 31 | 60 00 | | |
| Rawdon-Gold-Mines | Hants ... N.-E | 77 90 | 40 00 | | |
| ‡Ray | ... Alta | 19 54 | 7 00 | | |
| Raycroft | Lanark, D.N ... O | 6 70 | 10 00 | | |
| Raymond | Muskoka et Parry-Sd ... O | 59 49 | 28 00 | | |
| Raymond | King ... N.-B | 11 20 | 12 00 | | |
| Rayside | Oxford, D.N ... O | 813 13 | 90 00 | | |
| Rayside-Station | Nipissingue ... O | 236 12 | 60 00 | 2 00 | 12 00 |

* Ouvert 23-11-'00. † Ouvert 7-11-00. ‡ Ouvert 1-12-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenus, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c | $ c. | $ c. |
| Reaboro' | Victoria, D.S. O | 142 86 | 70 00 | 6 00 | |
| Reaburn | Selkirk M | 370 72 | 180 00 | 60 00 | |
| Read | Westmoreland N.-B | 15 40 | 12 00 | | |
| Read | Hastings, D.E. O | 109 96 | 50 00 | | |
| Reading | Wellington, D.C. O | 14 00 | 14 00 | | |
| Read-Island | Burrard C.-B | 39 02 | 20 00 | | |
| Rear of Baddeck-Bay | Victoria N.-E | 23 25 | 12 00 | | |
| Rear of Ball's-Creek | Cap-Breton N.E | 19 00 | 12 00 | | |
| Rear of Beaver-Cove | Cap-Breton N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| Rear of Ben-Eoin | Cap-Breton N.-E | 6 25 | 12 00 | | |
| Rear of Black-River | Richmond N.-E | 10 00 | 10 00 | | |
| Rear of Little-Judique | Inverness N.-E | 20 96 | 12 00 | | |
| Reay | Simcoe, D.E. O | 36 88 | 16 00 | | |
| Rebecca | Middlesex, D.E. O | 37 00 | 20 00 | | |
| *Rectory-Hill | Mégantic Q | 134 18 | 9 17 | | |
| Red-Bank | Northumberland N.-B | 109 33 | 24 00 | 1 33 | |
| Red-Bay | Bruce, D.N. O | 28 98 | 24 00 | | |
| Red-Deer-Hill | Sask | 25 87 | 12 00 | | |
| Red-Head | Saint-Jean N.-B | 7 36 | 10 00 | | |
| Red-House | King I.P.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Redgrave | Huron, D.E. O | 63 44 | 30 00 | | |
| Redickville | Grey, D.E. O | 69 52 | 30 00 | | |
| Red-Jacket | Assa.-Est | 67 85 | 30 00 | 12 86 | |
| Red-Islands | Richmond N.-E | 15 00 | 16 00 | | |
| Red-Lodge | Alta | 25 00 | 16 00 | | |
| Red-Mountain | Compton Q | 39 98 | 12 00 | | |
| Rednersville | Prince-Edward O | 199 82 | 93 00 | | |
| Redpath | Assa.-Est | 18 70 | 16 00 | | |
| Red-Point | King I. P.-E | 70 50 | 28 00 | | |
| Red-Rapids | Victoria N.-B | 34 50 | 12 00 | 2 00 | |
| Red-Rapids-Bridge | Victoria N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Red-Rock | Victoria, D.S. O | 34 00 | 16 00 | | |
| Red-Wing | Grey, D.E. O | 64 48 | 44 00 | | |
| Red-Wood | Simcoe, D.E. O | 58 04 | 28 00 | | |
| Reedsdale | Mégantic Q | 24 98 | 24 00 | | |
| Reed's-Point | King N.-B | 16 00 | 16 00 | | |
| Reedsville | Compton Q | 33 00 | 24 00 | | |
| Rees | Sunbury et Queen N.-B | 19 25 | 12 00 | | |
| Reeve-Craig | Carleton O | 62 98 | 30 00 | | |
| Reid's-Mills | Dundas O | 81 94 | 36 00 | | |
| Reidway | Pictou N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Reinland | Lisgar M | 70 27 | 40 00 | | |
| Relessey | Cardwell O | 33 00 | 20 00 | | |
| Renaud's-Mills | Kent N.B | 14 00 | 12 00 | | |
| Renforth | Wentworth-N. et Brant O | 47 00 | 24 00 | | |
| Renfrew | Hants N.-E | 24 98 | 12 00 | | |
| Rennie | Selkirk M | 70 78 | 10 00 | | 10 83 |
| Renton | Norfolk, D.N. O | 104 00 | 50 00 | | |
| Repentigny | L'Assomption Q | 49 00 | 22 00 | | |
| Restoule | Muskoka et Parry-Sd. O | 81 06 | 40 00 | | |
| Reynard's-Bridge | Yarmouth N.-E | 19 00 | 12 00 | | |
| Reynolds | Northumberland N.-B | | 12 00 | | |
| Reynoldscroft | Shelburne et Queen N.-E | 23 00 | 12 00 | | |
| Reynoldston | Addington O | 30 00 | 16 00 | | |
| Rhode's-Corner | Lunenburg N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Riceburg | Missisquoi Q | 69 00 | 24 00 | | 12 00 |
| Richardson | Charlotte N.-B | 59 00 | 10 00 | | |
| Richardville | Mégantic Q | 104 02 | 44 00 | | |

* Ouvert 1-8-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Richardville | Kent N.-B | 70 00 | 24 00 | | |
| § Richer | Provencher M | 16 46 | 8 00 | | |
| Richfield | Digby N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Richibucto-Village | Kent N.-B | 56 00 | 48 00 | | |
| Richland | Selkirk M | 16 20 | 16 00 | 2 00 | |
| Richview | York, D.O O | 35 36 | 14 00 | | |
| Rideau-Ferry | Lanark, D.S O | 77 05 | 28 00 | | |
| Rideau-View | Russell O | 18 92 | 12 00 | | |
| Ridgeland | Macdonald M | 26 18 | 16 00 | | |
| Ridgemount | Welland O | 18 00 | 12 00 | | |
| § Ridge-Road | Sunbury et Queen N.-B | 10 50 | 6 67 | | |
| Ridgeville | Lincoln et Niagara O | 4 75 | 156 00 | | |
| Ridgeville | Provencher M | 10 00 | 16 00 | | |
| Riding-Mountain | Macdonald M | 12 00 | 12 00 | | |
| Ridley | Elgin, D.O O | 43 00 | 24 00 | | |
| * Riga | Assa.-Est | 16 00 | 15 01 | | |
| Riley-Brook | Victoria N.-B | 91 00 | 40 00 | | |
| Rimington | Hastings, D.N O | 29 00 | 24 00 | | |
| Ringwood | Ontario, D.O O | 143 76 | 66 00 | | |
| Riordan | Gloucester N.-B | 27 96 | 16 00 | | |
| Ripon | Labelle Q | 390 45 | 126 00 | 4 00 | |
| Ritchot | Provencher M | 2 00 | 12 00 | | |
| Rivard's-Corners | Compton Q | 10 00 | 12 00 | | |
| Riverbank | Wellington, D.C O | 55 93 | 30 00 | | |
| Riverbank | Carleton N.-B | 61 88 | 24 00 | 2 00 | |
| Riverdale | Digby N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Riverdale | Prince Est I.P.-E | 6 00 | 12 00 | | |
| Rivière-de-Chute | Carleton N.-B | 126 00 | 60 00 | 5 00 | |
| ‡ River-Dennis | Inverness N.-E | 8 00 | 8 00 | | |
| River-Dennis-Centre | Inverness N.-E | 37 48 | 20 00 | 2 00 | |
| River-Dennis-Road | Inverness N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| River-Dennis-Station | Inverness N.-E | 101 25 | 30 00 | 26 00 | |
| Riverfield | Châteauguay Q | 93 00 | 36 00 | | |
| River-Gilbert | Beauce Q | 63 94 | 24 00 | 10 00 | |
| River-Gilbert Gold-Mines | Beauce Q | 18 20 | 16 00 | | |
| River-Hebert | Cumberland N.-E | 57 00 | 30 00 | 6 00 | |
| River-Hebert-Bend | Cumberland N.-E | 31 00 | 16 00 | | |
| River-John-Road | Colchester N.-E | 27 96 | 12 00 | | |
| River-Joseph | Wright Q | 21 18 | 12 00 | | |
| River-Philip | Cumberland N.-E | 131 24 | 55 00 | 24 00 | |
| River-Phillip-Centre | Cumberland N.-E | 40 00 | 20 00 | | |
| Riversdale | Colchester N.-E | 42 00 | 24 00 | 4 00 | |
| Riversdale | Assa.-Est | 29 95 | 20 00 | | |
| River-Side | Albert N.-B | 246 00 | 90 00 | | |
| Riverside | Inverness N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| ‖ Riverside-Beach | King N.-B | | 3 00 | | |
| Riverside-Corner | Hants N.-E | 60 00 | 36 00 | | |
| Rivers-Inlet | Burrard C.-B | 123 70 | 48 00 | | |
| Riverstown | Wellington, D.N O | 62 75 | 24 00 | | |
| Riverton | King I.P.-E | 12 48 | 10 00 | | |
| River-Valley | Nipissingue O | 9 78 | 10 00 | | |
| Riverview | Grey, D.E O | 138 00 | 70 00 | | |
| † Riverview | Cumberland N.-E | 18 00 | 8 33 | | |
| River View | Albert N.-B | 25 00 | 12 00 | 4 00 | |
| Rivière-à-Claude | Gaspé Q | 30 63 | 14 00 | | |
| Rivière-à-la-Martre | Gaspé Q | 25 08 | 12 00 | | |
| Rivière-à-l'Ours | Chicoutimi Q | 14 00 | 12 00 | | |

‡ Fermé 4-10-'00. † Ouvert 1-9-'00. § Ouvert 1-11-'00. * Fermé 1-3-'01, et rouvert.
‖ Fermé 14-9-'00.

ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Rivière-à-Pierre | Portneuf ... Q | 322 67 | 86 00 | | |
| Rivère-au-Doré | Chicoutimi ... Q | 61 20 | 22 00 | | |
| Rivière-au-Rat | Champlain ... Q | 20 18 | 16 00 | | |
| Rivière-aux-Chiens | Montmorency ... Q | 92 94 | 40 00 | | |
| Rivière-aux-Pins | Québec ... Q | 21 96 | 12 00 | | |
| Rivière-Bois Clair | Lotbinière ... Q | 218 00 | 80 00 | | |
| Rivière-des-Caches | Northumberland ... N.-B | 52 00 | 36 00 | 2 00 | |
| Rivière-des-Fèves | Châteauguay ... Q | 13 16 | 12 00 | | |
| Rivière-des-Plantes | Beauce ... Q | 12 00 | 12 00 | | |
| Rivière-des-Prairies | Laval ... Q | 45 80 | 18 00 | | |
| ‡Rivière-du-Loup, Quai | Témiscouata ... Q | 154 00 | 60 00 | | |
| Rivière-du-Moulin | Chicoutimi ... Q | 205 00 | 100 00 | | 24 00 |
| Rivière-Famine | Beauce ... Q | 128 00 | 36 00 | | |
| Rivière-Gagnon | Terrebonne ... Q | 12 00 | 12 00 | | |
| Rivière-Gentilly | Nicolet ... Q | 119 18 | 42 00 | | 10 00 |
| Rivière-Jaune | Québec ... Q | 23 16 | 16 00 | | |
| Rivière-la-Fleur | Montmorency ... Q | 32 20 | 12 00 | | |
| Rivière-la-Madeleine | Gaspé ... Q | 19 20 | 16 00 | | |
| Rivière-Mailloux | Charlevoix ... Q | 100 00 | 50 00 | | |
| Rivière-Mattawin | Champlain ... Q | 14 20 | 10 00 | | |
| Rivière-Mékinac | Champlain ... Q | 18 00 | 12 00 | 2 00 | |
| Rivière-Noire | Arthabaska ... Q | 67 00 | 28 00 | 12 00 | |
| Rivière-Qui-Barre | ... Alta | 23 96 | 12 00 | | |
| Rivière-Saint-Jean | Saguenay ... Q | 45 00 | 20 00 | | |
| Rivière-Sainte-Marguerite | Saguenay ... Q | 16 25 | 12 00 | | |
| Rivière-Sauvage | Arthabaska ... Q | 43 45 | 18 00 | | |
| Rivière-Trois-Pistoles | Témiscouata ... Q | 293 00 | 60 00 | | 18 00 |
| Rivington | Argenteuil ... Q | 62 00 | 20 00 | | |
| Rivulet | Inverness ... N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Roach's-Point | York, D.N ... O | 210 57 | 84 00 | | |
| Roach-Vale | Guysborough ... N.-E | 13 45 | 12 00 | | |
| Robb | Grey, D.S ... O | 41 00 | 20 00 | | |
| Roberts-Island | Yarmouth ... N.-E | 13 00 | 10 00 | | |
| Robertson | King ... N.-B | 26 98 | 16 00 | | |
| Robertson's-Point | Sunbury et Queen .. N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Robertville | Gloucester ... N.-B | 72 00 | 16 00 | | |
| ‡Roberval-Hôtel | Chicoutimi ... Q | 76 50 | 32 00 | | |
| *Roberval-Ouest | Chicoutimi ... Q | 10 50 | 9 17 | | |
| Robichaud | Westmoreland ... N.-B | 59 00 | 32 00 | 8 00 | |
| Robins | Richmond ... N.-E | 50 20 | 28 00 | | |
| Robinson's-Corners | Lunenburg ... N.-E | 73 00 | 20 00 | | |
| Robinsonville | Ristigouche ... N.-B | 23 00 | 12 00 | | |
| Robitaille | Bonaventure ... Q | 164 98 | 72 00 | | |
| Roblin | Lennox ... O | 129 35 | 54 00 | 4 00 | |
| Rob-Roy | Grey, D.E ... O | 59 96 | 30 00 | | |
| Robson | Drummond ... Q | 14 20 | 14 00 | | |
| Rocanville | ... Assa.-Est | 41 72 | 20 00 | | |
| Rochefort | Renfrew, D.N ... O | 31 88 | 14 00 | | |
| Rochelle | Shefford ... Q | 42 00 | 30 00 | | |
| †Rocher-de-la-Chapelle | Montmagny ... Q | 16 00 | 3 33 | | |
| Rock-Barra | King ... I.P.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Rock-Creek | Yale et Caribou ... C.B | 338 20 | 120 00 | 4 00 | |
| Rockcroft | Peterborough, R.E ... O | 25 20 | 12 00 | | |
| Rockdale | Richmond ... N.-E | 53 68 | 20 00 | | |
| Rockdale | Peterborough, D.E ... O | 69 98 | 40 00 | | |
| Rockfield | Leeds, D.S ... O | 27 00 | 16 00 | | |
| Rockford | Norfolk, D.N ... O | 77 00 | 36 00 | | |
| Rockford | Yale et Caribou ... C.-B | 34 88 | 20 00 | | |

* Ouvert 1-8-00. † Ouvert 1-3-01. ‡ Bureau d'été.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*) | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Rock-Forest | Sherbrooke ... Q | 62 61 | 32 00 | 4 00 | |
| Rock-Hill | Muskoka et Parry Sd. . O | 4 00 | 12 00 | | |
| Rockingham | Yarmouth ... N.-E | 41 17 | 24 00 | | |
| Rockingham-Station | Halifax ... N.-E | 112 70 | 50 00 | | |
| Rockliffe | Nipissingue ... O | 149 41 | 54 00 | | |
| Rocklin | Pictou ... N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| Rockly | Cumberland ... N.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| Rocklyn | Grey, D.E ... O | 215 21 | 80 00 | 4 00 | |
| Rockport | Leeds, D.S ... O | 267 03 | 108 00 | | |
| Rockport | Westmoreland ... N.-B | 59 42 | 30 00 | | |
| Rockside | Cardwell ... O | 18 96 | 16 00 | | |
| Rock-Springs | Brockville ... O | 80 22 | 50 00 | | |
| Rockville | King's ... N.-B | 15 45 | 16 00 | | |
| Rockville | Yarmouth ... N.-E | 42 02 | 20 00 | | |
| Rockville | Algoma ... O | 35 00 | 10 00 | | |
| Rockway-Valley | Labelle ... Q | 24 96 | 12 00 | | |
| Rockwell-Settlement | Cumberland ... N.-E | 67 00 | 30 00 | 2 00 | |
| Rocky-Bay | Richmond ... N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Rocky-Mountain | Pictou ... N.-E | 17 50 | 12 00 | | 6 00 |
| Rocky-Point | Queen's-Ouest ... I.P.-E | 9 86 | 12 00 | | |
| Rocky-Point | Victoria ... C.-B | 251 33 | 80 00 | | |
| Rocky Saugeen | Grey, D.S ... O | 50 52 | 20 00 | | |
| Roden | Brandon ... M | 19 72 | 20 00 | | |
| Rodney | Cumberland ... N-E | 19 00 | 12 00 | | |
| Roebuck | Grenville, D.S ... O | 72 95 | 50 00 | | |
| Roger's-Hill-Centre | Pictou ... N.-E | 51 94 | 24 00 | | |
| Rohallion | Victoria, D.N ... O | 20 19 | 16 00 | | |
| Rokeby | Lambton, D.E ... O | 25 00 | 20 00 | | |
| Rolling-Dam | Charlotte ... N.-B | 52 74 | 24 00 | | |
| Rolling-Dam-Station | Charlotte ... N.-B | 93 00 | 30 00 | 10 00 | |
| Rolling-River | Marquette ... M | 10 00 | 12 00 | | |
| Rollo-Bay | King's ... I.P.-E | 18 42 | 12 00 | | |
| Rollo-Bay-Cross | King's ... I.P.-E | 27 00 | 12 00 | | |
| Roman's-Valley | Guysborough ... N.-E | 15 63 | 12 00 | | |
| Romily | Cardwell ... O | 4 00 | 12 00 | | |
| Romney | Kent ... O | 41 96 | 40 00 | | |
| Rondeau | Kent ... O | 60 96 | 24 00 | | |
| Ronson | Norfolk, D.N ... O | 46 12 | 28 00 | | |
| Roome | Middlesex, D.S ... O | 31 92 | 12 00 | | |
| Rosa | Northumberland, D.E. . O | 47 00 | 30 00 | | |
| Rosanna | Oxford, D.S ... O | 39 00 | 16 00 | | |
| Rose | Cumberland ... N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| Roseau | Provencher ... M | 18 20 | 12 00 | | |
| Rosebank | Gloucester ... N.-B | 15 00 | 12 00 | | |
| Rose-Bay | Lunenburg ... N.-E | 97 00 | 44 00 | | |
| Roseberry | Lisgar ... M | 54 96 | 30 00 | | |
| Roseberry | Queen's-Est ... I.P.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Roseberry | Yale et Caribou ... C.-B | 22 00 | 35 00 | | |
| †Rosebud-Creek | ... Alta | 29 00 | 4 00 | | |
| Roseburn | Inverness ... N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Rosedale | Inverness ... N.-E | 7 50 | 10 00 | | |
| Rosedale | Victoria, N.R ... O | 15 16 | 16 00 | | |
| Rosedale | New-Westminster . . C.-B | 26 00 | 20 00 | | |
| Rosedale | Carleton ... N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Rosedene | Lincoln et Niagara ... O | 10 50 | 16 00 | 1 00 | 12 00 |
| Rosehall | Prince-Edouard ... O | 64 00 | 24 00 | | |
| Rosehill | Macdonald ... M | 15 82 | 16 00 | | |
| *Rose-Hill | Prince-Ouest ... I.P.-E | 10 00 | 5 00 | | |

*Ouvert 1-1-'01. † Ouvert 1-3-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Rose-Island | Hastings, D.N. ....O | 11 90 | 12 00 | ........ | ........ |
| Roseisle | Lisgar ....M | 58 36 | 27 00 | ........ | ........ |
| Roseland | Brandon ....M | 20 00 | 14 00 | ........ | ........ |
| Rosemere | Terrebonne ....Q | + 7 00 | ........ | ........ | ........ |
| Rosenburg | Missisquoi ....Q | 54 69 | 10 00 | ........ | ........ |
| Rosenthal | Renfrew, D.S. ....O | 23 96 | 16 00 | ........ | ........ |
| Rosenort | Provencher ....M | 109 71 | 44 00 | ........ | ........ |
| Rosetta | Lanark, D.N. ....O | 16 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| Rose-Vale | Albert ....N.-B | 20 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Rose-Valley | Prince-Est ....I.P.-E | 26 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Roseville | Waterloo, D.S. ....O | 130 86 | 60 00 | ........ | ........ |
| Roseville | Prince-Ouest ....I.P.-E | 21 21 | 16 00 | ........ | ........ |
| Roseway | Shelburne et Queen. N.-E | 55 10 | 28 00 | ........ | ........ |
| Rosewood | Provencher ....M | 31 02 | 16 00 | ........ | ........ |
| *Roskeen | Macdonald ....M | 20 00 | 6 00 | ........ | ........ |
| Roslin | Hastings, D.N. ....O | 136 98 | 68 00 | 2 00 | ........ |
| Roslin | Cumberland ....N.-E | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Ross | Renfrew, R.N. ....O | 12 92 | 12 00 | ........ | ........ |
| Rossburn | Marquette ....M | 132 64 | 60 00 | ........ | ........ |
| Ross-Corner | Prince-Est ....I.P.-E | 100 00 | 40 00 | ........ | ........ |
| Ross-Creek | ....Alta | 17 82 | 10 00 | ........ | ........ |
| Rosseau-Falls | Muskoka et Parry-Sd. .O | 87 80 | 32 00 | ........ | ........ |
| Rossendale | Cumberland ....N.-E | 19 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Rossendale | Macdonald ....M | 17 92 | 12 00 | ........ | ........ |
| Rosser | Selkirk ....M | 276 55 | 90 00 | ........ | ........ |
| Rossetti | ....Assa.-Est | 5 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Rossfield | Pictou ....N.-E | 9 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Ross-Mills | Lévis ....Q | 31 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Rossmore | Prince-Edouard ....O | 115 00 | 48 00 | ........ | ........ |
| Ross-Mount | Northumberland, D.O. .O | 104 86 | 40 00 | ........ | ........ |
| Rossport | Algoma ....O | 162 03 | 84 00 | ........ | ........ |
| † Rossville | York ....N.-B | 16 67 | 9 17 | ........ | ........ |
| Rossway | Digby ....N.-E | 65 98 | 24 00 | ........ | ........ |
| Rosthern | ....Sask | 945 88 | 240 00 | 5 50 | ........ |
| Rostock | Perth, D.N. ....O | 114 00 | 56 00 | ........ | ........ |
| Rothbury | ....Assa.-Est | 7 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Rouge-Hill | Ontario, D.O. ....O | 3 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Rougemont-Station | Rouville ....Q | 203 20 | 90 00 | ........ | ........ |
| Rouleau | ....Assa.-Ouest | 110 05 | 20 00 | ........ | ........ |
| Round-Bay | Shelburne et Queen. N.-E | 28 20 | 16 00 | ........ | ........ |
| Round-Hill | King ....N.-B | 147 00 | 56 00 | 20 00 | ........ |
| Round-Island | Cap-Breton ....N.-E | 19 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| Round-Lake | Peterborough, D.E. ....O | 8 80 | 12 00 | ........ | ........ |
| Round-Plains | Norfolk, D.N. ....O | 94 80 | 30 00 | ........ | ........ |
| Roundwood | Algoma ....O | 21 00 | 10 00 | ........ | ........ |
| Rousseau's-Mills | Portneuf ....Q | 60 00 | 30 00 | ........ | ........ |
| Routhier | Prescott ....O | 67 62 | 32 00 | ........ | ........ |
| Routledge | Brandon ....M | 118 57 | 56 00 | ........ | 8 57 |
| Rowan-Mills | Norfolk, D.S. ....O | 111 92 | 40 00 | ........ | ........ |
| Rowanton | Pontiac ....Q | 202 13 | 82 00 | 16 00 | ........ |
| Rowena | Dundas ....O | 94 95 | 36 00 | ........ | ........ |
| Rowena | Victoria ....N.-B | 14 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| ‡Rowley's | Saint-Jean ....N.-B | 6 67 | 4 17 | ........ | ........ |
| Roxburgh | Albert ....N.-B | 9 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Roxbury | Annapolis ....N.-E | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Roxbury | Prince-Ouest ....I.P.-E | 16 86 | 12 00 | ........ | ........ |
| Roxham | Missisquoi ....Q | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Roxton-East | Shefford ....Q | 55 00 | 30 00 | ........ | ........ |

*Ouvert 1-1-'01. † Ouvert 1-8-'00. ‡ Ouvert 1-2-'01. + Crédit pour nouveau bureau de poste non ouvert.

DOC. DE LA SESSION No 24

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*bases sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Roy | Burrard C.-B | 14 20 | 23 33 | | |
| Royal | Provencher M | 34 63 | 16 00 | | |
| Royal-Oak | Bruce, D.O. O | 15 50 | 18 00 | | |
| Royal-Oak | Vancouver C.-B | 10 00 | 20 00 | | |
| Royal-Road | York N.-B | 8 98 | 12 00 | | |
| Royal-Road, Ouest | York N.-B | 25 00 | 16 00 | | |
| Royalton | Carleton N.-B | 26 84 | 20 00 | | |
| Royston | Muskoka et Parry-Sd. O | 49 00 | 33 00 | 8 00 | |
| Ruby | Renfrew, D.N. O | 32 86 | 16 00 | | |
| Ruby-Creek | Yale et Caribou C.-B | 232 64 | 80 00 | | |
| Rugby | Simcoe, D.E. O | 116 02 | 85 00 | | |
| Ruisseau-à-l'Eau-Chaude | Dorchester Q | 43 96 | 22 00 | | |
| Ruisseau-à-Sem | Rimouski Q | 23 20 | 12 00 | | 12 00 |
| Ruisseau-Le-Blanc | Bonaventure Q | 106 50 | 40 00 | | |
| Runnymede | Bonaventure Q | 12 00 | 12 00 | | |
| Rupert | Wright Q | 116 88 | 44 00 | | |
| Rusagornis | Sunbury et Queen's N.-B | 39 94 | 30 00 | 2 00 | |
| Rusagornis-Station | Sunbury et Queen's N.-B | 95 50 | 30 00 | | |
| Rush-Point | Peterborough, D.E. O | 9 00 | 12 00 | | |
| Ruskin | King I.P.-E | 10 00 | 12 00 | | |
| Ruskin | New-Westminster C.-B | 206 63 | 84 00 | | |
| Ruskview | Simcoe, D.S. O | 60 00 | 24 00 | 4 00 | |
| Russeldale | Perth, D.S. O | 133 00 | 70 00 | | |
| Russelton | Simcoe, D.N. O | 147 39 | 60 00 | | |
| Russeltown | Châteauguay Q | 89 00 | 40 00 | | |
| Rustico | Queen-Est I.P.-E | 55 00 | 28 00 | | |
| Rusticoville | Queen-Est I.P.-E | 70 00 | 24 00 | | |
| Rutherford | Macdonald M | 10 50 | 10 00 | | |
| Ruther-Glen | Carleton N.-B | 20 00 | 12 00 | | |
| Ruther-Glen | Marquette M | 19 99 | 10 00 | | |
| Rutledge | Pontiac Q | 45 76 | 16 00 | | |
| Ryckman's-Corners | Wentworth, D.S. O | 56 00 | 28 00 | | |
| Rydal-Bank | Algoma O | 223 44 | 90 00 | | |
| Rye | Muskoka et Parry-Sd. O | 19 00 | 16 00 | | |
| Rylstone | Northumberland, D.E. O | 22 94 | 12 00 | | |
| SAINTE-ADELAÏDE DE PABOS | Gaspé Q | 187 64 | 80 00 | | 12 00 |
| Saint-Adolphe-de-Champlain | Champlain Q | 137 20 | 5000 | | |
| Saint-Adolphe | Provencher M | 11 94 | 16 00 | | |
| Saint-Adolphe-de-Dudswell | Richmond et Wolfe Q | 118 00 | 24 00 | | |
| Saint-Adolphe-de-Howard | Argenteuil Q | 29 00 | 12 00 | | |
| Saint-Adrien | Wolfe Q | 79 75 | 30 00 | | |
| Saint-Agapit | Lotbinière Q | 185 25 | 64 00 | 6 00 | |
| Saint-Agapit-Station | Lotbinière Q | 142 00 | 40 00 | 6 00 | |
| Sainte-Agathe | Waterloo, D.S. O | 115 74 | 60 00 | | |
| Sainte-Agathe | Provencher M | 128 46 | 60 00 | | |
| Sainte-Agathe-de-Lotbinière | Lotbinière Q | 384 46 | 130 00 | 10 00 | |
| Sainte-Agathe, Est | Lotbinière Q | 47 48 | 27 00 | | |
| Sainte-Agnès-de-Charlevoix | Charlevoix Q | 29 00 | 20 00 | | |
| Sainte-Agnès-de-Dundee | Huntingdon Q | 83 20 | 40 00 | | |
| Saint-Agricole | Montcalm Q | 6 00 | 10 00 | | |
| Saint-Albert | Russell O | 199 40 | 76 00 | | |
| Saint-Albert | Arthabaska Q | 95 60 | 47 00 | | |
| Saint-Alexandre-Station | Saint-Jean et Iberville Q | 89 50 | 66 00 | | |
| Saint-Alexis | Bonaventure Q | 55 00 | 20 00 | | |
| Saint-Alexis-de-Montcalm | Montcalm Q | 152 10 | 80 00 | | |

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Saint-Alexis-des-Monts | Maskinongé ... Q | 256 79 | 108 00 | ......... | ......... |
| Saint-Almo | Victoria ... N.-B | 19 16 | 16 00 | ......... | ......... |
| Saint-Alphonse | Joliette ... Q | 47 76 | 40 00 | ......... | ......... |
| *a*Saint-Alphonse-de-Caplan | Bonaventure ... Q | 20 00 | 3 33 | ......... | ......... |
| Saint-Alphonse-de-Granby | Shefford ... Q | 93 00 | 36 00 | ......... | ......... |
| Saint-Amand | Victoria ... N.-B | 12 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| * Saint-Ambroise | Macdonald ... M | 8 00 | 2 00 | ......... | ......... |
| Saint-Amédée | Labelle ... Q | 149 22 | 72 00 | ......... | ......... |
| Saint-Amour | Prescott ... O | 125 94 | 60 00 | ......... | ......... |
| Saint-Anaclet | Rimouski ... Q | 134 52 | 87 00 | ......... | 12 00 |
| †Saint-André-de-Ristigouche | Bonaventure ... Q | 14 00 | 4 17 | ......... | ......... |
| Saint-André-de Shédiac | Westmoreland ... N.-B | 20 98 | 12 00 | ......... | ......... |
| St. Andrews | Selkirk ... M | 22 55 | 20 00 | ......... | ......... |
| St. Andrews | King ... I.P.-E | 9 02 | 12 00 | ......... | ......... |
| St. Andrews, Nord | Selkirk ... M | 139 34 | 60 00 | 3 00 | ......... |
| St. Andrews, Ouest | Cornwall ... O | 147 00 | 68 00 | ......... | ......... |
| Sainte-Angèle-de-Laval | Nicolet ... Q | 223 38 | 80 00 | ......... | 18 00 |
| Sainte-Angèle-de-Monnoir | Rouville ... Q | 194 20 | 90 00 | ......... | ......... |
| Sainte-Angèle-de-Rimouski | Rimouski ... Q | 193 30 | 64 00 | ......... | ......... |
| Saint-Anicet | Huntingdon ... Q | 240 00 | 103 00 | 8 00 | ......... |
| Sainte-Anne-de-Kent | Kent ... N.-B | 80 94 | 12 00 | ......... | ......... |
| Sainte-Anne-de-Madawaska | Victoria ... N.-B | 119 00 | 50 00 | ......... | ......... |
| Sainte-Anne-de-Prescott | Prescott ... O | 163 47 | 90 00 | ......... | ......... |
| Sainte-Anne-de-Ristigouche | Bonaventure ... Q | 55 00 | 36 00 | ......... | ......... |
| Sainte-Anne-des-Chênes | Provencher ... M | 181 81 | 84 00 | 29 00 | ......... |
| Sainte-Anne-de-Sorel | Richelieu ... Q | 50 00 | 30 00 | ......... | ......... |
| Sainte-Anne-du-Sault | Arthabaska ... Q | 373 50 | 120 00 | ......... | ......... |
| Sainte-Anne | Victoria ... N.-E | 26 14 | 12 00 | ......... | ......... |
| Sainte-Anne | Queen-Ouest ... I.P.-E | 13 23 | 12 00 | ......... | ......... |
| St. Anthony | Kent ... N.-B | 183 42 | 50 00 | 3 00 | ......... |
| St. Anthony | Prince-Ouest ... I.P.-E | 17 01 | 16 00 | ......... | ......... |
| ‡Saint-Antoine-de-Charlevoix | Charlevoix ... Q | 6 00 | 0 83 | ......... | ......... |
| Saint-Antonin | Témisconata ... Q | 64 00 | 36 00 | ......... | ......... |
| Saint-Apollinaire | Lotbinière ... Q | 219 80 | 80 00 | 1 50 | ......... |
| Sainte-Apolline-de-Patton | Montmagny ... Q | 13 20 | 12 00 | ......... | ......... |
| Saint-Armand, Centre | Missisquoi ... Q | 31 00 | 16 00 | ......... | ......... |
| Saint-Armand, Station | Missisquoi ... Q | 249 00 | 120 00 | 60 00 | ......... |
| Saint-Arsène | Témiscouata ... Q | 202 96 | 108 00 | ......... | 18 00 |
| Sainte-Augustine | Huron, D.W ... O | 123 00 | 90 00 | ......... | ......... |
| Saint-Augustin, Saguenay | Saguenay ... Q | 5 40 | 10 00 | ......... | ......... |
| Saint-Augustin, Deux-Montagnes | Deux-Montagnes ... Q | 196 00 | 70 00 | 6 00 | ......... |
| Sainte-Barbe | Huntingdon ... Q | 36 94 | 24 00 | ......... | ......... |
| Saint-Barnabé, Rivière Yamaska | Saint-Hyacinthe ... Q | 107 00 | 48 00 | ......... | ......... |
| Saint-Barnabé, Saint-Maurice | Trois-Riv. et St-Maurice Q | 289 00 | 108 00 | 16 00 | ......... |
| Saint-Barthélemi, Station | Berthier ... Q | 64 50 | 24 00 | ......... | ......... |
| Saint-Basile-de-Portneuf | Portneuf ... Q | 123 00 | 40 00 | ......... | ......... |
| Saint-Basile-le-Grand | Chambly et Verchères.. Q | 112 50 | 48 00 | ......... | ......... |
| Saint-Basile, Station | Portneuf ... Q | 114 50 | 44 00 | 6 00 | ......... |
| Sainte-Béatrix | Joliette ... Q | 67 00 | 36 00 | ......... | ......... |
| Saint-Benjamin | Dorchester ... Q | 17 64 | 12 00 | ......... | ......... |
| Saint-Benoit Labre | Beauce ... Q | 156 11 | 60 00 | ......... | ......... |
| Saint-Bernard-de-Dorchester | Dorchester ... Q | 262 90 | 100 00 | ......... | ......... |
| Saint-Bernard, Sud | Missisquoi ... Q | 13 00 | 14 00 | ......... | ......... |
| Saint-Bernard | Digby ... N.-E | 11 00 | 12 00 | ......... | ......... |
| Saint-Blaise | Saint-Jean et Iberville.. Q | 91 50 | 47 00 | ......... | ......... |
| Sainte-Blandine | Rimouski ... Q | 60 00 | 24 00 | ......... | ......... |
| Saint-Bonaventure | Drummond ... Q | 286 50 | 100 00 | ......... | ......... |
| Saint-Boniface | Wright ... Q | 15 12 | 12 00 | ......... | ......... |

*a* Ouvert 1-3-01. * Ouvert 1-5-01. † Ouvert 1-2-'01. ‡ Ouvert 1-6-'01.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Sainte-Brigide-d'Iberville | St-Jean et Iberville....Q | 181 16 | 84 00 | | |
| Sainte-Brigide, Station | St-Jean et Iberville...Q | 29 20 | 10 00 | | |
| Sainte-Brigitte des Saults | Nicolet....Q | 248 95 | 100 00 | | |
| Saint-Bruno | Chambly et Verchères.Q | 89 62 | 44 00 | 10 00 | |
| Saint-Bruno-de-Kamouraska | Kamouraska....Q | 48 00 | 26 00 | | |
| Saint-Bruno, Station | Chambly et Verchères.Q | 26 00 | 20 00 | | |
| Saint-Calixte-de-Kilkenny | Montcalm....Q | 85 88 | 36 00 | | |
| Saint-Canute | Deux-Montagnes | 36 00 | 24 00 | | |
| Saint-Cassien-des-Caps | Charlevoix....Q | 15 00 | 16 00 | | 20 00 |
| Sainte-Catharines | Queen-Ouest......I.P.-E | 12 03 | 12 00 | | |
| Sainte-Catherine | Portneuf....Q | 72 00 | 32 00 | | |
| Sainte-Catherine, Rivière | Shelburne et Queen.N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Sainte-Catherine, Station | Portneuf....Q | 115 00 | 36 00 | | |
| Sainte-Cécile-de-Levrard | Nicolet....Q | 151 50 | 50 00 | | |
| Sainte-Cécile-de-Masham | Wright....Q | 201 98 | 70 00 | | |
| Sainte-Cécile-de-Milton | Shefford....Q | 107 00 | 56 00 | | |
| Sainte-Cécile-de-Whitton | Compton....Q | 209 00 | 100 00 | | 16 00 |
| Saint-Charles | Selkirk....M | 55 00 | 30 00 | | |
| Saint-Charles | Kent....N.-B | 24 00 | 12 00 | | |
| Saint-Charles-de-Caplan | Bonaventure....Q | 178 70 | 60 00 | | 4 00 |
| Saint-Charles-de-Levrard | Nicolet....Q | 118 66 | 10 00 | | |
| Sainte-Christine | Bagot....Q | 86 00 | 40 00 | | |
| Saint-Chrysostôme | Prince-Est......I.P.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Saint-Clair-Siding | Essex, D.N....O | 11 20 | 16 00 | | |
| Saint Claude | Richmond....Q | 91 00 | 30 00 | | |
| Saint-Claude | Lisgar....M | 152 50 | 65 00 | | |
| Saint-Clément | Témiscouata....Q | 144 77 | 50 00 | 1 33 | |
| Saint-Cléophas-de-Brandon | Joliette....Q | 54 92 | 28 00 | | |
| Saint-Clet | Soulanges....Q | 286 95 | 120 00 | 30 00 | |
| Sainte-Clothilde | Arthabaska....Q | 283 70 | 96 00 | | |
| Sainte-Clothilde-de-Chateauguay | Châteauguay....Q | 74 00 | 28 00 | | |
| Saint-Columban | Perth, D.S....O | 127 46 | 66 00 | | |
| Saint-Columbin | Deux-Montagnes....Q | 46 00 | 24 00 | | |
| Saint-Côme | Joliette....Q | 75 48 | 30 00 | | |
| Sainte-Croix | Hants....N.-E | 301 75 | 125 00 | | |
| Sainte-Croix | York....N.-B | 169 50 | 60 00 | | |
| Saint-Cuthbert, Station | Berthier....Q | 40 00 | 20 00 | | |
| Saint-Cyprien | Témiscouata....Q | 31 00 | 12 00 | | |
| Saint-Cyr | Richmond....Q | 63 00 | 36 00 | 8 00 | |
| Saint-Cyriac | Chicoutimi....Q | 12 00 | 16 00 | | |
| Saint-Cyrille-de-L'Islet | L'Islet....Q | 201 00 | 78 00 | | |
| Saint-Damase | Saint-Hyacinthe....Q | 277 00 | 108 00 | | |
| Sainte-Damase-de-Rimouski | Rimouski....Q | 116 44 | 50 00 | | |
| Saint-Damase-des-Aulnaies | L'Islet....Q | 62 00 | 30 00 | | |
| Saint-Damien-de-Brandon | Berthier....Q | 102 00 | 36 00 | | |
| Saint-Damien-de-Buckland | Bellechasse....Q | 195 12 | 66 00 | | |
| Saint-David-de-Lévis | Lévis....Q | 99 20 | 50 00 | | |
| Saint-David | Lincoln et Niagara....O | 420 82 | 168 00 | | |
| Saint-Denis-de.la-Bouteillerie | Kamouraska....Q | 181 91 | 90 00 | | |
| Saint.Didace | Maskinongé....Q | 157 00 | 66 00 | | |
| Saint-Dominique-de-Bagot | Bagot....Q | 177 46 | 80 00 | | |
| Saint-Dominique, Station | Soulanges....Q | 43 00 | 42 00 | 6 00 | |
| Saint-Donat | Rimouski....Q | 175 50 | 72 00 | 15 00 | |
| Saint-Donat-de-Montcalm | Montcalm....Q | 47 47 | 20 00 | | |
| Sainte-Dorothée | Laval....Q | 54 70 | 27 00 | | |
| Saint-Edmond-de-Berthier | Berthier....Q | 21 96 | 12 00 | | |
| Saint-Edouard-de-Frampton | Dorchester....Q | 27 92 | 16 00 | | |
| Saint-Edouard-de-Kent | Kent....N.-B | 38 00 | 16 00 | | |
| Saint-Edouard-de-Napierville | Laprairie et NapiervilleQ | 114 42 | 45 00 | | |

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1900.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Saint-Edwidge | Compton ... Q | 286 36 | 80 00 | | |
| Saint-Eléanor | Prince-Est ... I.P.-E | 188 00 | 80 00 | | |
| Saint-Eleuthère | Kamouraska ... Q | 128 50 | 47 00 | | |
| Saint-Elie | Trois-Riv. e tSt-Maurice Q | 153 50 | 60 00 | | |
| Saint-Elmo | Glengarry ... O | 75 98 | 48 00 | | |
| Saint-Elmo | Yale et Caribou ... C.-B | 70 70 | 59 00 | | |
| Saint-Eloi | Témiscouata ... Q | 307 30 | 108 00 | 10 00 | 6 00 |
| Saint-Elphège | Yamaska ... Q | 158 94 | 66 00 | | |
| Saint-Elzéar-de-Beauce | Beauce ... Q | 147 82 | 64 00 | | |
| Saint-Elzéar-de-Laval | Laval ... Q | 46 42 | 12 50 | 7 50 | |
| Sainte-Emilie-de-l'Energie | Joliette ... Q | 146 00 | 70 00 | 6 00 | |
| Sainte-Emilie, Jonction | Joliette ... Q | 35 00 | 20 00 | | |
| Saint-Emile de-Montcalm | Montcalm ... Q | 37 00 | 16 00 | | |
| Saint-Emile-de-Suffolk | Labelle ... Q | 76 44 | 48 00 | 3 00 | |
| Saint-Ephrem, Station | Beauce ... Q | 90 20 | 36 00 | | |
| Saint-Esprit | Richmond ... N.-E | 23 00 | 16 00 | | |
| Saint-Etienne-de-Beauharnois | Beauharnois ... Q | 79 98 | 40 00 | | |
| Saint-Etienne-de-Bolton | Brome ... Q | 88 98 | 36 00 | | |
| Saint-Etienne-des-Grès | Trois-Riv. et St-Maurice Q | 154 00 | 75 00 | | |
| †Saint-Etienne-du-Saguenay | Chicoutimi et Saguenay Q | 9 20 | 12 17 | | |
| Saint-Eugène-de-Grantham | Drummond ... Q | 255 73 | 132 00 | 6 00 | |
| Saint-Eugène-Mission | Yale et Caribou ... C.-B | 25 20 | 20 00 | | |
| Sainte-Eulalie | Nicolet ... Q | 228 00 | 90 00 | 4 00 | |
| Saint-Eustache | Selkirk ... M | 117 94 | 54 00 | | |
| Saint-Evariste, Station | Beauce ... Q | 234 50 | 80 00 | | |
| Saint-Fabien | Kent ... N.-B | ‖ 5 00 | | | 9 00 |
| Saint-Faustin | Terrebonne ... Q | 275 74 | 108 00 | 2 00 | |
| ‡Saint-Faustin, Station | Terrebonne ... Q | 69 95 | 7 12 | | |
| Sainte-Famille | Montmorency ... Q | 76 62 | 32 00 | | |
| Saint-Félicien | Chicoutimi ... Q | 395 79 | 144 00 | 30 00 | 18 00 |
| Sainte-Félicité | Rimouski ... Q | 235 06 | 64 00 | | 20 00 |
| *Saint-Félix | Lisgar ... M | 7 00 | 14 00 | | |
| Saint-Féréol | Montmorency ... Q | 38 50 | 20 00 | | |
| Saint-Fidèle | Charlevoix ... Q | 73 00 | 24 00 | | |
| Sainte-Flavie | Rimouski ... Q | 161 82 | 70 00 | | |
| Saint-Flavien | Lotbinière ... Q | 304 70 | 132 00 | | |
| Sainte-Florence | Rimouski ... Q | 44 20 | 20 00 | | 6 00 |
| Saint-Fortunat | Wolfe ... Q | 99 00 | 47 00 | 2 00 | |
| Sainte-Foy | Québec ... Q | 96 00 | 60 00 | | |
| Saint-Francis-Harbour | Guysborough ... N.-E | 43 92 | 20 00 | | |
| Saint François-de-Kent | Kent ... N.-B | 44 19 | 20 00 | | |
| ‡Saint-François-d'Assise | Bonaventure ... Q | 15 00 | 7 12 | | |
| §Saint-François-de-Madawaska | Victoria ... N.-B | 121 92 | 48 00 | | |
| Saint-François-de-Sales | Laval ... Q | 15 00 | 18 00 | | |
| Saint. François-de-Sales, Station | Laval ... Q | 56 98 | 24 00 | 2 66 | |
| Saint-François-d'Orléans | Montmorency ... Q | 24 00 | 16 00 | | |
| Sainte-Françoise | Témiscouata ... Q | 41 96 | 20 00 | | |
| Saint-François-Xavier | Selkirk ... M | 124 73 | 60 00 | | |
| Saint-François-Xavier-de-Viger | Témiscouata ... Q | 12 50 | 16 00 | 6 00 | |
| Saint-François-Xavier-de-Brompton | Richmond ... Q | 21 54 | 41 00 | | |
| Saint-Frédéric | Beauce ... Q | 230 51 | 90 00 | 6 00 | |
| Saint-Gabriel-de-Rimouski | Rimouski ... Q | 223 85 | 72 00 | 2 00 | |
| Saint-Gabriel, Station | Portneuf ... Q | 89 00 | 32 00 | 2 00 | |
| Saint-Gédéon | Chicoutimi ... Q | 323 70 | 100 00 | | |
| Saint-Gédéon-de-Marlow | Beauce ... Q | 64 88 | 20 00 | | |
| Sainte-Geneviève | Jacques-Cartier ... Q | 250 50 | 140 00 | 6 00 | |
| Saint-George-de-Malbaie | Gaspé ... Q | 88 50 | 75 00 | | |

* Fermé 1-11-00; rouvert 1-4-01. † Fermé 1-12-00. ‖ Crédit pour nouveau bureau non encore ouvert.
‡ Ouvert 15-10-'00. § Ci-devant Winding Ledges.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Saint-Georges | King I.P.-E | 21 50 | 12 00 | | |
| Saint-George's-Channel | Richmond N.-E | 26 50 | 20 00 | | 6 00 |
| Saint-Gérard-de-Montarville | Labelle Q | 57 93 | 24 00 | | |
| Saint-Germain-de-Kamouraska | Kamouraska Q | 175 00 | 96 00 | | |
| Saint-Gilbert | Portneuf Q | 53 34 | 24 00 | | |
| Saint-Gilbert | Prince-Ouest I.P.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Saint-Giles | Lotbinière Q | 148 34 | 72 00 | | |
| Saint-Godfroy | Bonaventure Q | 99 05 | 36 00 | | |
| Saint-Grégoire | Kent N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Saint-Guillaume, gare de | Drummond Q | 179 45 | 100 00 | | |
| Sainte-Hélène-de-Bagot | Bagot Q | 246 72 | 100 00 | | |
| Sainte-Hélène-de-Chester | Arthabaska Q | 91 30 | 44 00 | | |
| Sainte-Hélène-de-Kamouraska | Kamouraska Q | 290 15 | 140 00 | 16 00 | |
| Saint-Helen's | Huron, D.O. O | 182 00 | 80 00 | | |
| Sainte-Hénédine | Dorchester Q | 358 66 | 132 00 | | |
| Saint-Henri, gare de | Lévis Q | 281 00 | 120 00 | 2 00 | |
| Saint-Hermas | Deux-Montagnes Q | 202 86 | 90 00 | 4 00 | |
| Saint-Hermas, gare de | Deux-Montagnes Q | 82 98 | 24 00 | | |
| Saint-Herménégilde | Stanstead Q | 93 50 | 50 00 | 2 00 | |
| Saint-Hilaire | Victoria N.-B | 36 00 | 20 00 | | |
| Saint-Hilaire-de-Dorset | Beauce Q | 12 96 | 12 00 | | |
| Saint-Hilaire-du-Lac-Saint-Jean | Chicoutimi Q | 25 00 | 12 00 | | |
| Saint-Hilaire, Village de | Rouville Q | 202 05 | 76 00 | | |
| Saint-Hippolyte-de-Kilkenny | Terrebonne Q | 107 60 | 48 00 | | |
| Saint-Honoré | Beauce Q | 353 26 | 126 00 | | |
| Saint-Hubert | Chambly et Verchères Q | 120 27 | 40 00 | | |
| Saint-Ignace | Kent N.-B | 41 96 | 20 00 | | |
| Saint-Ignace-de-Loyola | Berthier Q | 36 00 | 22 00 | | |
| Saint-Isidore | Gloucester N.-B | 56 96 | 20 00 | | |
| Saint-Isidore, Laprairie | Laprairie et Napierville Q | 289 00 | 52 00 | | |
| Saint-Isidore Jonction | Laprairie et Napierville Q | 156 10 | 42 00 | | |
| Saint-Ives | Middlesex, D.E. O | 18 00 | 16 00 | | |
| Saint-Jacques-le-Mineur | Laprairie et Napierville Q | 136 00 | 60 00 | | |
| Saint-James | Selkirk M | 53 00 | 24 00 | | |
| Saint-James'-Park | Middlesex, D.S. O | 571 00 | 200 00 | | |
| Saint-Janvier | Terrebonne Q | 133 50 | 56 00 | | |
| Saint-Jean-Baptiste | Kent N.-B | 122 25 | 44 00 | | |
| Saint-Jean-Baptiste-de-Rouville | Rouville Q | 181 37 | 70 00 | | |
| Saint-Jean-Chrysostôme, Lévis | Lévis Q | 90 00 | 36 00 | | |
| Saint-Jean-de-Dieu | Témiscouata Q | 248 94 | 90 00 | | |
| Saint-Jean-de-Matha | Joliette Q | 119 50 | 80 00 | 24 00 | |
| Saint-Jean-des-Piles | Champlain Q | 80 46 | 30 00 | | |
| Saint-Jean-l'Evangéliste | Bonaventure Q | 179 96 | 78 00 | 2 00 | |
| Saint-Jean-Port-Joli, gare de | L'Islet Q | 8 83 | 10 00 | | |
| Saint-Joachim-de-Montmorency | Montmorency Q | 107 20 | 34 00 | | |
| Saint-Joachim-de-Shefford | Shefford Q | 87 06 | 44 00 | | |
| Saint-Joachim-River-Ruscom | Essex, D.N. O | 175 02 | 70 00 | | |
| Saint-Jean, Ouest | Welland O | 30 52 | 16 00 | | |
| Saint-Joseph | Gloucester N.-B | 40 50 | 14 00 | | |
| Saint-Joseph | Antigonishe N.-E | 56 94 | 28 00 | | |
| Saint-Joseph | Provencher M | 31 92 | 20 00 | | |
| Saint-Joseph-d'Alma | Chicoutimi Q | 351 62 | 100 00 | 10 00 | |
| Saint-Joseph-de-Kent | Kent N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| Saint-Joseph-de-Lepage | Rimouski Q | 73 96 | 30 00 | | |
| Saint-Joseph-de-Lévis | Lévis Q | 82 00 | 40 00 | | |
| Saint-Joseph-de-Mékinac | Champlain Q | 12 00 | 12 00 | | |
| Saint-Joseph-de-Sorel | Richelieu Q | 200 00 | 80 00 | | |
| Saint-Joseph-du-Lac | Deux-Montagnes Q | 75 80 | 36 00 | 1 34 | |

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Saint-Jovite, gare de | Terrebonne ... Q | 66 50 | 33 00 | | |
| Saint-Jude | Saint-Hyacinthe ... Q | 233 50 | 84 00 | | |
| Sainte-Julie-de-Verchères | Chambly et Verchères .. Q | 126 60 | 60 00 | | |
| Sainte-Julie, gare de | Mégantic ... Q | 188 48 | 84 00 | 4 00 | |
| Sainte-Justine-de-Newton | Vaudreuil ... Q | 164 86 | 80 00 | 6 00 | |
| Sainte-Justine, gare de | Vaudreuil ... Q | 130 25 | 80 00 | | |
| Saint-Lambert-de-Lévis | Lévis ... Q | 109 34 | 50 00 | 6 00 | |
| Saint-Lambert, Montréal | Chambly et Verchères .. Q | 317 54 | 130 00 | | |
| Saint-Laurent-d'Orléans | Montmorency ... Q | 114 00 | 50 00 | | |
| Saint-Lawrence | Frontenac ... O | 25 02 | 12 00 | | |
| Saint-Lazare | Marquette ... M | 41 12 | 16 00 | | |
| Saint-Lazare-de-Vaudreuil | Vaudreuil ... Q | 146 92 | 60 00 | | |
| †Saint-Lazare, gare de | Vaudreuil ... Q | 561 76 | 4 17 | | |
| Saint-Lazare-de-Bellechasse | Bellechasse ... Q | 201 56 | 70 00 | | |
| Saint-Léon | Maskinongé ... Q | 260 78 | 100 00 | | |
| Saint-Léon | Lisgar ... M | 83 62 | 40 00 | | |
| Saint-Léonard-de-Chicoutimi | Chicoutimi ... Q | 9 00 | 12 00 | | |
| Saint-Léonard-de-Port-Maurice | Laval ... Q | 39 00 | 20 00 | | |
| Saint-Léonard-de-Portneuf | Portneuf ... Q | 50 00 | 20 00 | | |
| Saint-Léonard, gare de | Victoria ... N.-B | 195 56 | 36 00 | 4 00 | |
| Saint-Liboire | Bagot ... Q | 312 38 | 120 00 | | |
| Saint-Liguori | Montcalm ... Q | 89 00 | 40 00 | | |
| Saint-Louis | Prince-Ouest ... I.P.-E | 81 00 | 48 00 | 10 00 | |
| Saint-Louis | ... Sask | 46 66 | 24 00 | | |
| Saint-Louis-de-Beauce | Beauce ... Q | 47 00 | 20 00 | | |
| Saint-Louis-de-Bonsecours | Richelieu ... Q | 57 00 | 36 00 | | |
| Saint-Louis-de-Ha-Ha | Témiscouata ... Q | 134 20 | 84 00 | | |
| Saint-Louis-de-Ha-Ha, gare de | Témiscouata ... Q | 61 00 | 30 00 | | |
| Sainte-Louise | L'Islet ... Q | 335 45 | 110 00 | | |
| Saint-Louis, gare de | Beauharnois ... Q | 72 00 | 20 00 | | |
| Saint-Luc | Saint-Jean-d'Iberville .. Q | 62 00 | 32 00 | | |
| Saint-Luc-de-Matane | Rimouski ... Q | 70 54 | 28 00 | | |
| Sainte-Luce | Rimouski ... Q | 115 93 | 64 00 | | 18 00 |
| Sainte-Luce, gare de | Rimouski ... Q | 253 89 | 110 00 | | 18 00 |
| Sainte-Lucie-de-Doncaster | Terrebonne ... Q | 93 92 | 40 00 | 4 00 | |
| Saint-Ludger | Beauce ... Q | 147 00 | 42 00 | | |
| Sainte-Madeleine | Saint-Hyacinthe ... Q | 219 00 | 68 00 | | |
| Saint-Magloire | Bellechasse ... Q | 215 05 | 96 00 | | 12 00 |
| *Saint-Majorique | Drummond et Art'baska Q | 29 00 | 7 12 | | |
| Saint-Malachie | Dorchester ... Q | 183 86 | 80 00 | 24 00 | |
| Saint-Malo | Compton ... Q | 152 50 | 60 00 | | |
| Saint-Malo | Provencher ... M | 119 20 | 46 00 | 4 00 | |
| Saint-Malo, gare de | Compton ... Q | 46 98 | 24 00 | | |
| Saint-Marc | Chambly et Verchères .. Q | 207 59 | 110 00 | | |
| Saint-Marcel-de-L'Islet | L'Islet ... Q | 67 00 | 22 00 | | |
| Saint-Marcel-de-Richelieu | Bagot ... Q | 100 50 | 47 00 | | |
| Saint-Margaret's | King ... I.P.-E | 46 13 | 20 00 | | |
| Sainte-Marguerite-de-Dorchester | Dorchester ... Q | 334 60 | 146 00 | | |
| Sainte-Marguerite, gare de | Terrebonne ... Q | 81 50 | 20 00 | | |
| Sainte-Marie-de-Blandford | Nicolet ... Q | 70 00 | 36 00 | | |
| Sainte-Marie-de-Charlevoix | Charlevoix ... Q | 6 00 | 12 00 | | |
| Sainte-Marie-Salomée | Montcalm ... Q | 53 00 | 24 00 | | |
| Saint-Marks | Macdonald ... M | 13 98 | 12 00 | | |
| Sainte-Marthe | Vaudreuil ... Q | 205 76 | 87 00 | 4 00 | |
| Saint-Martin | Laval ... Q | 136 48 | 56 00 | | |
| Saidt-Martin, Jonction | Laval ... Q | 116 00 | 50 00 | 6 00 | |
| Saint-Mary's | ... Assa.-Ouest | 10 30 | 12 00 | | |
| Saint-Mary's-River | Guysborough ... N.-E | 15 50 | 12 00 | | |

* Ouvert 15-10-'00. † Ouvert 1-2-'01.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| St.-Mary's-Road | Queen-Est ... I.P.-E | 5 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Saint-Mathias | Rouville ... Q | 37 92 | 30 00 | .......... | .......... |
| Saint-Mathieu | Rimouski ... Q | 64 50 | 42 00 | .......... | .......... |
| Saint-Maure | Ristigouche ... N.-B | 14 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Saint-Maurice | Champlain ... Q | 187 02 | 90 00 | .......... | .......... |
| Saint-Maurice | Kent ... N.-B | ‡5 00 | .......... | .......... | .......... |
| Saint-Maurice, Forges de | Trois-Riv. et St-Maurice Q | 14 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Saint-Maxime | Beauce ... Q | 60 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Sainte-Mélanie | Joliette ... Q | 110 88 | 60 00 | .......... | .......... |
| Saint-Michel-de-Napierville | Laprairie et Napierville Q | 198 48 | 100 00 | 12 00 | .......... |
| Saint-Michel-de-Rougemont | Rouville ... Q | 124 00 | 30 00 | .......... | .......... |
| Saint-Michel-des-Saints | Berthier ... Q | 91 08 | 32 00 | .......... | .......... |
| Saint-Michel.de-Wentworth | Argenteuil ... Q | 27 92 | 12 00 | .......... | .......... |
| Saint-Michel, gare de | Laprairie et Napierville Q | 50 36 | 24 00 | .......... | .......... |
| Saint-Modeste | Témiscouata ... Q | 92 96 | 32 00 | .......... | .......... |
| Saint-Moïse | Rimouski ... Q | 124 98 | 44 00 | .......... | .......... |
| Saint-Moïse, gare de | Rimouski ... Q | 264 94 | 76 00 | 20 00 | .......... |
| Ste-Monique-des-Deux-Montagnes | Deux-Montagnes ... Q | 109 75 | 44 00 | .......... | .......... |
| Sainte-Monique-de-Nicolet | Nicolet ... Q | 284 32 | 136 00 | 2 00 | 12 00 |
| Saint-Narcisse | Champlain ... Q | 345 20 | 126 00 | .......... | .......... |
| Saint-Nazaire | Bagot ... Q | 133 00 | 60 00 | .......... | .......... |
| Saint-Nazaire-de-Buckland | Dorchester ... Q | 69 20 | 40 00 | .......... | .......... |
| Saint-Nérée | Bellechasse ... Q | 128 90 | 56 00 | .......... | .......... |
| Saint-Nicolas | Lévis ... Q | 132 50 | 78 00 | 7 34 | .......... |
| †Saint-Nicolas-E | Lévis ... Q | 24 33 | 8 33 | .......... | .......... |
| Saint-Norbert | Berthier ... Q | 255 09 | 70 00 | .......... | .......... |
| Saint-Norbert | Arthabaska ... Q | 140 00 | 120 00 | 2 00 | .......... |
| Saint-Norbert | Kent ... N.-B | 36 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Saint-Norbert | Provencher ... M | 149 50 | 60 00 | .......... | .......... |
| Saint-Odilon | Dorchester ... Q | 156 08 | 60 00 | .......... | .......... |
| Saint-Ola | Hastings, D.N ... O | 113 96 | 56 00 | .......... | .......... |
| Saint-Onésime | Kamouraska ... Q | 77 00 | 32 00 | .......... | .......... |
| Saint-Onge | Russell ... O | 128 44 | 60 00 | .......... | .......... |
| Saint-Ouens | Selkirk ... M | 95 70 | 36 00 | .......... | .......... |
| Saint-Ours, écluse | Richelieu ... Q | 84 00 | 36 00 | .......... | .......... |
| Saint-Pamphile | L'Islet ... Q | 540 00 | 240 00 | .......... | .......... |
| Saint-Patrick | Simcoe, D.E ... O | 30 40 | 20 00 | .......... | .......... |
| Saint-Patrick | Témiscouata ... Q | 60 00 | 56 00 | .......... | .......... |
| Saint-Patrick | Victoria ... N.-E | 9 00 | 12 00 | .......... | 4 00 |
| St.-Patrick's-Road | King ... I.P.-E | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Saint-Paul | Jacques-Cartier ... Q | 335 00 | 150 00 | .......... | .......... |
| Saint-Paul-de-Chester | Arthabaska ... Q | 327 10 | 180 00 | .......... | .......... |
| Saint-Paul-de-la-Croix | Témiscouata ... Q | 63 00 | 36 00 | .......... | .......... |
| Saint-Paul-de-Métis | ... Sask | 11 50 | 10 00 | .......... | .......... |
| Saint-Paul-d'Industrie | Joliette ... Q | 56 50 | 32 00 | .......... | .......... |
| Saint-Paul-du-Buton | Montmagny ... Q | 156 17 | 75 00 | .......... | .......... |
| Saint-Paulin | Maskinongé ... Q | 183 84 | 120 00 | 20 00 | .......... |
| Saint-Paul-l'Hermite | L'Assomption ... Q | 108 00 | 58 00 | 8 00 | 12 00 |
| Saint-Paul | Kent ... N.-B | 16 00 | 12 00 | 2 00 | .......... |
| Saint-Paul | Pictou ... N.-E | 33 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| *St.-Paul's-Island | Victoria ... N.-E | 12 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| St.-Paul's-Station | Perth, D.S ... O | 54 85 | 24 00 | 16 00 | .......... |
| Sainte-Perpétue | Nicolet ... Q | 194 50 | 60 00 | .......... | .......... |
| Saint-Philippe-de-Chester | Arthabaska ... Q | 72 42 | 50 00 | .......... | .......... |
| Saint-Philippe-de-Laprairie | Laprairie et Napierville Q | 172 00 | 84 00 | 10 00 | .......... |
| Saint-Philippe-de-Néry | Kamouraska ... Q | 344 96 | 140 00 | .......... | .......... |
| Sainte-Philomène | Châteauguay ... Q | 137 40 | 60 00 | .......... | .......... |
| Sainte-Philomène-de-Fortierville | Lotbinière ... Q | 143 09 | 60 00 | .......... | .......... |

* Bureau d'été. † Ouvert 1-9-'00. ‡ Crédit pour nouveau bureau pas encore ouvert.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Saint-Pie | Provencher ... M | 12 00 | 12 00 | | |
| Saint-Pie-de-Guire | Yamaska ... Q | 122 84 | 56 00 | | |
| Saint-Pierre | Kent ... N.-B | 24 00 | 12 00 | | |
| Saint-Pierre-Baptiste | Mégantic ... Q | 163 92 | 60 00 | | |
| Saint-Pierre-de-Charlesbourg | Québec ... Q | 36 50 | 20 00 | | |
| Saint-Pierre-de-Wakefield | Wright ... Q | 40 80 | 12 00 | | |
| Saint-Pierre-d'Orléans | Montmorency ... Q | 40 48 | 20 00 | 6 00 | |
| Saint-Placide | Deux-Montagnes ... Q | 198 00 | 76 00 | | |
| Saint-Polycarpe, Jonction | Soulanges ... Q | 86 75 | 30 00 | | |
| Saint-Prime | Chicoutimi ... Q | 202 40 | 84 00 | | 18 00 |
| Saint-Prosper | Champlain ... Q | 307 76 | 100 00 | | |
| Saint-Prosper-de-Dorchester | Dorchester ... Q | 100 02 | 40 00 | | |
| Saint-Raphaël | Prince-Est ... I.P.-E | †6 00 | | | |
| Saint-Raphaël-Est | Bellechasse ... Q | 364 11 | 140 00 | 36 00 | |
| Saint-Raphaël-Ouest | Glengarry ... O | 152 82 | 72 00 | | |
| Saint-Rédempteur | Vaudreuil ... Q | 57 94 | 24 00 | | |
| Saint-Régis | Huntingdon ... Q | 30 50 | 16 00 | | |
| Saint-Rémi-d'Amherst | Labelle ... Q | 116 14 | 44 00 | 20 00 | |
| Saint-Rémi-de-Tingwick | Arthabaska ... Q | 153 00 | 66 00 | | |
| Saint-Robert | Richelieu ... Q | 120 00 | 48 00 | | |
| Saint-Roch-de-Richelieu | Richelieu ... Q | 142 00 | 48 00 | | |
| Saint-Roch-des-Aulnaies | L'Islet ... Q | 229 04 | 90 00 | | |
| Saint-Roch-l'Achigan | L'Assomption ... Q | 210 00 | 96 00 | | |
| Saint-Romain | Compton ... Q | 147 75 | 70 00 | | 20 00 |
| Saint-Rosaire | Arthabaska ... Q | 124 88 | 60 00 | | |
| Sainte-Rosalie | Bagot ... Q | 157 68 | 64 00 | | |
| Sainte-Rose | Inverness ... N.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| Sainte-Rose-de-Lima | Wright ... Q | 164 00 | 56 00 | 10 00 | |
| Sainte-Rose-de-Watford | Dorchester ... Q | 75 66 | 24 00 | 2 00 | |
| Sainte-Rose-du-Dégelé | Témiscouata ... Q | 194 76 | 80 00 | | |
| Sainte-Rose-du-Lac | Macdonald ... M | 122 86 | 40 00 | | |
| Saint-Rosette | Gloucester ... N.-B | 9 50 | 10 00 | | |
| Sainte-Sabine | Saint-Jean et Iberville. Q | 42 00 | 24 00 | | |
| Saint-Samuel-de-Gayhurst | Beauce ... Q | 309 14 | 116 00 | 2 00 | 9 00 |
| Saint-Samuel-de-Horton | Nicolet ... Q | 68 98 | 30 00 | | |
| Saint-Sébastien | Saint-Jean et Iberville. Q | 211 08 | 100 00 | 2 00 | 12 00 |
| Saint-Sébastien, gare de | Beauce ... Q | 62 50 | 10 00 | | 9 00 |
| Saint-Sévère | Trois-Riv. et St-Maurice Q | 146 00 | 70 00 | | |
| Saint-Sévérin-de-Beaurivage | Beauce ... Q | 103 00 | 40 00 | | |
| Saint-Siméon | Charlevoix ... Q | 62 12 | 32 00 | | 10 00 |
| Saint-Simon | Gloucester ... N.-B | 4 00 | 10 00 | | |
| Saint-Simon-de-Rimouski | Rimouski ... Q | 333 87 | 120 00 | | 18 00 |
| Saint-Simon-de-Yamaska | Bagot ... Q | 207 10 | 100 00 | | |
| Saint-Sixte | Labelle ... Q | 52 50 | 24 00 | | |
| Sainte-Sophie-de-Lacorne | Terrebonne ... Q | 114 08 | 48 00 | | |
| Sainte-Sophie-de-Lévrard | Nicolet ... Q | 252 82 | 110 00 | | |
| Sainte-Sophie-de-Mégantic | Mégantic ... Q | 126 95 | 50 00 | | |
| Saint-Sulpice | L'Assomption ... Q | 38 00 | 20 00 | | |
| Saint-Sylvère | Nicolet ... Q | 138 70 | 50 00 | | |
| Saint-Sylvestre-Ouest | Lotbinière ... Q | 92 20 | 50 00 | 4 00 | |
| Saint-Télesphore | Soulanges ... Q | 216 26 | 96 00 | | |
| Saint-Teresa | Queen-Est ... I.P.-E | 33 92 | 18 00 | | |
| Sainte-Thècle | Champlain ... Q | 324 32 | 112 00 | 8 00 | |
| Sainte-Thècle, gare de | Champlain ... Q | 192 00 | 60 00 | 8 00 | |
| Saint-Théodore | Montcalm ... Q | 97 00 | 40 00 | | |
| Saint-Théodore-d'Acton | Bagot ... Q | 207 51 | 96 00 | | |
| *Saint-Théodore-de-Montmagny | Montmagny ... Q | 6 00 | 0 83 | | |
| Sainte-Théodosie | Chambly et Verchères .. Q | 135 00 | 54 00 | | |

* Ouvert 1-6-'01. † Crédit pour nouveau bureau pas encore ouvert.

## ANNEXE D—*Suite.*

### Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom de bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent.*) | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Saint-Théophile | Beauce. Q | 75 32 | 30 00 | | |
| Saint-Thomas | Carleton. N.-B | 7 50 | 10 00 | | |
| Saint-Thomas-d'Aquin | Saint-Hyacinthe. Q | 35 00 | 16 00 | 3 00 | |
| Saint-Thomas-de-Joliette | Joliette. Q | 150 00 | 56 00 | | |
| Saint-Thomas-de-Kent | Kent. N.-B | 20 00 | 12 00 | | |
| Saint-Thuribe | Portneuf. Q | 104 50 | 40 00 | | |
| Saint-Timothée | Beauharnois. Q | 175 80 | 87 00 | | |
| Saint-Timothy | Prince-Est. I.P.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Saint-Tite-de-Caps | Montmorency. Q | 108 38 | 40 00 | | 24 00 |
| Saint-Urbain-de-Châteauguay | Châteauguay. Q | 129 00 | 56 00 | | |
| Saint-Urbain-de-Charlevoix | Charlevoix. Q | 126 00 | 50 00 | | 18 00 |
| Sainte-Ursule | Maskinongé. Q | 174 10 | 100 00 | | |
| Saint-Valentin | Saint-Jean et Iberville. Q | 159 90 | 60 00 | 20 00 | |
| Saint-Valère-de-Bulstrode | Arthabaska. Q | 141 54 | 70 00 | | |
| Saint-Valérien | Shefford. Q | 202 64 | 126 00 | | |
| Saint-Valérien-de-Rimouski | Rimouski. Q | 83 00 | 30 00 | | |
| Saint-Vallier, gare de | Bellechasse. Q | 109 86 | 44 00 | | |
| Sainte-Véronique | Labelle. Q | 31 20 | 12 00 | | |
| Sainte-Victoire | Richelieu. Q | 110 00 | 48 00 | | |
| Saint-Victor, gare de | Beauce. Q | 86 68 | 28 00 | | 12 00 |
| Saint-Vital | Provencher. M | 25 90 | 16 00 | | |
| Saint-Vital-Est | Provencher. M | 2 50 | 10 00 | | |
| Saint-Wenceslas | Nicolet. Q | 304 99 | 100 00 | | |
| Saint-Yvon | Gaspé. Q | 55 98 | 20 00 | | |
| Saint-Zacharie | Beauce. Q | 159 82 | 60 00 | | |
| Saint-Zénon | Berthier. Q | 67 00 | 16 00 | | |
| Saint-Zéphirin | Yamaska. Q | 281 50 | 112 00 | 6 00 | |
| Saint-Zotique | Soulanges. Q | 68 72 | 40 00 | | |
| Sable | Middlesex, D.N. O | 92 40 | 40 00 | | |
| Sable-River | Shelburne et Queen. N.-E | 148 20 | 64 00 | 16 00 | |
| Sable-River, Ouest | Shelburne et Queen. N.-E | 31 18 | 10 00 | | |
| Sabrevois | Saint-Jean et Iberville. Q | 189 00 | 70 00 | | |
| Sacré-Cœur-de-Marie | Mégantic. Q | 105 20 | 44 00 | | |
| Saddle-Lake | Alta | 46 70 | 20 00 | | |
| Sadowa | Victoria, D.N. O | 20 00 | 12 00 | | |
| Sahanatien | Muskoka et Parry-Sd. O | 2 00 | 12 00 | | |
| Sailor's-Hope | King. I.P.-E | 13 98 | 12 00 | | |
| Saintfield | Ontario, D.S. O | 108 30 | 64 00 | | |
| Saints-Anges | Beauce. Q | 111 45 | 36 00 | | |
| Saintsbury | Middlesex, D.N. O | 12 00 | 12 00 | | |
| Salem | Wellington, D.C. O | 228 31 | 100 00 | | |
| Salem | Albert. N.-B | 7 00 | 12 00 | | |
| Salem | Cumberland. N.-E | 24 10 | 12 00 | 2 00 | |
| Salem | Yarmouth. N.-E | 82 00 | 62 00 | | |
| Salem-Road | Cap-Breton. N.E | 21 34 | 12 00 | | |
| Salford | Norfolk, D.N. O | 110 50 | 56 00 | | |
| Salina | King. N.-B | 13 00 | 12 00 | | |
| Salisbury | Bruce, D.N. O | 25 25 | 20 00 | | |
| Salkeld | Charlotte. N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Salmo | Yale et Caribou. C.-B | 172 65 | 108 00 | | |
| Salmon Bay | Saguenay. Q | 11 00 | 12 00 | | |
| Salmon-Beach | Gloucester. N.-B | 13 00 | 12 00 | | |
| Salmon-Creek | Sunbury et Queen. N.-B | 19 00 | 16 00 | | |
| Salmondale | Sunbury et Queen. N.-B | 11 15 | 12 00 | | |
| Salmonhurst | Victoria. N.-B | 48 02 | 24 00 | 4 00 | |
| Salmon-Point | Prince-Edouard. O | 26 98 | 18 00 | | |
| Salmon-River | Saint-Jean. N.-B | 39 96 | 24 00 | | |
| Salmon-River | Cap-Breton. N.-E | 17 98 | 12 00 | | |
| Salmon-River-Lake | Guysborough. N.-E | 20 13 | 16 00 | | |

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Saltford | Huron, D.O. ....O | 106 00 | 56 00 | | |
| Saltoun | Assa.-Est | 162 49 | 48 00 | | |
| Salt-Springs | King ....N.-B | 30 20 | 12 00 | | |
| Salt-Springs | Pictou ....N.-E | 101 00 | 52 00 | 6 00 | |
| Salt-Springs | Antigonishe ....N.-E | 17 00 | 12 00 | 8 00 | |
| Salt-Springs-Station | Cumberland ....N.-E | 56 68 | 28 00 | | |
| Sambro | Halifax ....N.-E | 123 96 | 36 00 | | |
| Sanborn | Wolfe ....Q | 31 94 | 20 00 | | |
| Sancte-Andrea | Assa.-Est | 6 50 | 16 00 | 2 00 | |
| Sand-Bay | Leeds, D. S ....O | 34 00 | 24 00 | | |
| Sand-Beach | Yarmouth ....N.-E | 11 10 | 12 00 | | |
| Sandfield | Algoma ....O | 61 86 | 40 00 | | |
| Sandford | Ontario, D.N. ....O | 143 50 | 44 00 | | |
| Sandford | Yarmouth ....N.-E | 66 00 | 24 00 | | |
| Sandhill | Peel ....O | 279 80 | 124 00 | | |
| Sand-Hill | Compton ....Q | 25 00 | 12 00 | | |
| Sandhurst | Lennox ....O | 95 09 | 44 00 | | |
| Sand-Lake | Muskoka et Parry-Sd. .O | 28 00 | 16 00 | | |
| Sandown | Prescott ....O | 15 00 | 16 00 | | |
| Sand-Point | Guysborough ....N.-E | 31 73 | 16 00 | | |
| Sand-Point-Road | Saint-Jean ....N.-B | 4 00 | 10 00 | | |
| Sandringham | Cornwall et Stormont. .O | 109 00 | 52 00 | | |
| Sand-River | Cumberland ....N.-E | 116 13 | 50 00 | | |
| Sandwick | Vancouver ....C.-B | 147 66 | 60 00 | | |
| Sandy-Beach-Centre | Gaspé ....Q | 114 00 | 40 00 | | |
| Sandy-Bay | Macdonald ....M | 14 00 | 10 00 | | |
| Sandy-Point | Shelburne et Queen.N.-E | 141 46 | 50 00 | | |
| Sangster | Addington ....O | 12 13 | 12 00 | | |
| Sapton | Selkirk ....M | 38 18 | 20 00 | | |
| Saraguayville | Jacques-Cartier ....Q | 45 72 | 16 00 | | |
| Sarepta | Huron, D.S. ....O | 95 00 | 36 00 | | |
| Sargent | Northumberland ....N.-B | 3 00 | 12 00 | | |
| Sarginson | Hastings, D.N ....O | 18 00 | 12 00 | | |
| *Saron | Alta | 8 00 | 1 00 | | |
| Sarsfield | Russell ....O | 146 50 | 60 00 | | |
| Sartell | King ....N.-B | 12 98 | 12 00 | | |
| Sarty's | Lunenburg ....N.-E | 6 48 | 10 00 | | |
| Saskatchewan-Landing | Assa.-Ouest | 27 62 | 16 00 | | |
| Saturna | Vancouver ....C.-B | 69 74 | 36 00 | | |
| Sauble-Falls | Bruce, D.N ....O | 49 04 | 30 00 | | |
| Saulnierville | Digby ....N.-E | 256 21 | 84 00 | | |
| Saulnierville-Station | Digby ....N.-E | 28 00 | 12 00 | | |
| Sault-à-la-Puce | Montmorency ....Q | 30 00 | 16 00 | | |
| Saurin | Simcoe, D.N ....O | 49 80 | 20 00 | | |
| Savage-Harbour | King ....I.P.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Savage's-Mills | Shefford ....Q | 60 00 | 28 00 | | |
| Savanne | Algoma ....O | 592 80 | 260 00 | | 25 72 |
| Savona | Yale et Caribou ....C.-B | 211 07 | 100 00 | | 20 00 |
| Savoy | Northumberland ....N.-B | 8 98 | 12 00 | | |
| †Sawbill | Algoma ....O | 156 00 | 93 38 | | |
| Sayabec | Rimouski ....Q | 229 70 | 10 00 | | |
| Sayabec-Station | Rimouski ....Q | 300 37 | 110 00 | 2 00 | 18 00 |
| Scadouc | Westmoreland ....N.-B | 17 00 | 12 00 | | |
| Scandinavia | Marquette ....M | 28 50 | 12 00 | | |
| Scarborough-Junction | York, D.E ....O | 144 50 | 60 00 | | |
| Scarsdale | Lunenburg ....N.-E | 42 00 | 20 00 | | |
| Scatarie-Island | Cap-Breton ....N.-E | 19 96 | 16 00 | | |
| Science-Hill | Perth, D.S ....O | 39 64 | 22 00 | | |

* Ouvert 1-6-01. † Fermé 20-4-'01.

## ANNEXE D—*Suite*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite*. Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Scotch-Bay | Selkirk M | 17 12 | 12 00 | | |
| Scotch-Block | Halton O | 51 00 | 24 00 | | |
| Scotch-Corners | Lanark, D.S. O | 5 00 | 16 00 | | |
| Scotchfort | Queen-Est I.P.-E | 6 00 | 12 00 | | |
| Scotch-Hill | Inverness N.-E | *6 00 | | | |
| Scotch-Lake | York N.-B | 14 30 | 12 00 | | |
| Scotch-Lake | Cap-Breton N.-E | 14 20 | 12 00 | | |
| Scotch-Line | Lanark, D.S O | 39 94 | 24 00 | | |
| Scotch-Ridge | Charlotte N.-B | 14 25 | 12 00 | | |
| Scotch-Road | Argenteuil Q | 40 00 | 18 00 | | |
| Scotch-Settlement | Westmoreland N.-B | 17 00 | 12 00 | | |
| Scotch-Town | Sunbury et Queen N.-B | 22 50 | 16 00 | | |
| Scotch-Village | Hants N.-E | 164 18 | 70 00 | | |
| Scotch-Weedon | Compton Q | 26 00 | 10 00 | | |
| Scotia | Muskoka et Parry-Sd. O | 85 46 | 48 00 | | |
| Scotsburn | Pictou N.-E | 22 41 | 16 00 | | |
| Scotsburn-Station | Pictou N.-E | 315 66 | 90 00 | 48 00 | |
| Scotsville | Inverness N.-E | 52 00 | 28 00 | 2 00 | 6 00 |
| Scott's-Bay | King N.-E | 89 46 | 40 00 | | |
| Scott's-Bay-Road | King N.-E | 18 25 | 12 00 | | |
| Scottsmore | Missisquoi Q | 29 96 | 26 00 | | |
| Scottsville | Middlesex, D.S. O | 39 72 | 20 00 | | |
| Scribner | King N.-B | 7 00 | 12 00 | | |
| Scugog | Ontario, D.S. O | 42 26 | 20 00 | | |
| Sea-Cow-Head | Prince-Est I.P.-E | 22 46 | 12 00 | | |
| Sea-Cow-Pond | Prince-Ouest I.P.-E | 12 02 | 12 00 | | |
| Sea-Dog-Cove | King N.-B | 4 00 | 12 00 | | |
| Seafoam | Pictou N.-E | 16 00 | 16 00 | | |
| Seaforth | Halifax N.-E | 61 00 | 28 00 | | |
| Seagrave | Ontario, D.S. O | 221 80 | 90 00 | | |
| Sea-Gull | Algoma O | 31 24 | 10 00 | | |
| Seal-Cove | Charlotte N.-B | 146 00 | 50 00 | | |
| Seal-Cove | Gaspé Q | 65 44 | 24 00 | | 12 00 |
| Seal-Harbour | Guysborough N.-E | 33 25 | 12 00 | | |
| Seamo | Selkirk M | 64 00 | 36 00 | 10 00 | |
| Searletown | Prince-Est I.P.-E | 37 98 | 20 00 | | |
| Sea-Side | Ristigouche N.-B | 93 00 | 24 00 | | |
| Seaside | Inverness N.-E | 13 00 | 16 00 | | 10 00 |
| Seaview | Richmond N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Sea-View | Queen-Ouest I.P.-E | 73 98 | 30 00 | | |
| Sebright | Ontario, D.N. O | 134 95 | 64 00 | 4 00 | |
| Sechelt | Burrard C.-B | 45 56 | 30 00 | | |
| Seckerton | Lambton, D.-O. O | 75 00 | 40 00 | | |
| Second-Falls | Charlotte N.-B | 31 96 | 16 00 | | |
| Second-Peninsula | Lunenburg N.-E | 7 00 | 12 00 | | |
| Second-Westcock | Westmoreland N.-B | 11 96 | 12 00 | | |
| Seeburn | Marquette M | 12 00 | 16 00 | | |
| Seely | Muskoka et Parry-Sd. O | 11 12 | 12 00 | | |
| Seeley's-Cove | Charlotte N.-B | 18 50 | 10 00 | | |
| Sefferensville | Lunenburg N.-E | 11 00 | 16 00 | | |
| Selby | Lennox O | 143 70 | 72 00 | | |
| Selden | Marquette M | 37 58 | 20 00 | 4 00 | |
| Selkirk-Road | Queen-Est I.P.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Sellarville | Bonaventure Q | 34 55 | 16 00 | | |
| Selmah | Hants N.-E | 132 96 | 60 00 | | |
| Selton | Elgin, D.O. O | 125 30 | 50 00 | | |
| Selwood | Restigouche N.-B | 17 00 | 12 00 | | |
| †Selwood | Hants N.-E | 29 00 | 0 53 | | |

*Crédit pour nouveau bureau non encore ouvert. † Fermé 12-7-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Selwyn | Peterborough, D.O. . . . O | 23 00 | 26 00 | | |
| Semiwagan-Ridge | Northumberland . . . N.-B | 7 00 | 12 00 | | |
| Seven-Islands | Saguenay . . Q | 53 50 | 20 00 | | |
| Seven-Mile-Ridge | Ristigouche . . N.-B | 3 00 | 10 00 | | |
| Sevogle | Northumberland . . . N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Sewell | Macdonald . . . M | 182 03 | 54 00 | | |
| Shad-Bay | Halifax . . . N.-E | 14 00 | 12 00 | 4 00 | |
| Shadeland | Lisgar . . . M | 25 00 | 20 00 | | |
| Shady-Nook | Renfrew, D.N . . . O | 11 07 | 16 00 | | |
| Shag-Harbour | Shelburne et Queen. N.-E | 98 00 | 28 00 | | |
| Shamrock | Renfrew, D.S . . . O | 62 23 | 30 00 | 4 00 | |
| Shamrock | Prince-Est . . . I.P.-E | 17 00 | 12 00 | | |
| Shanick | Hastings, D.N . . . O | 21 88 | 10 00 | | |
| Shanklin | Saint-Jean . . . N.-B | 60 00 | 24 00 | | |
| Shanly | Grenville, D.S . . . O | 140 00 | 60 00 | | |
| Shannon | Sunbury et Queen . . . N.-B | 53 00 | 24 00 | | |
| Shannon-Hall | Muskoka et Parry-Sd . . O | 11 00 | 12 00 | | |
| Shannonvale | Ristigouche . . . N.-B | 15 00 | 12 00 | | |
| Shanty-Bay | Simcoe, D.E . . . O | 164 08 | 80 00 | 4 00 | |
| Sharp | King . . . N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Sharpton | Frontenac . . . O | 9 94 | 12 00 | | |
| Shawbridge | Terrebonne . . . Q | 152 00 | 87 00 | 8 00 | |
| Shaw-Brook | Westmoreland . . . N.-B | . . . . . . . . | 10 00 | | |
| Shawenegan | Trois-Riv. et St-Maurice Q | 477 59 | 300 00 | 56 31 | |
| Shawnigan-Lake | Vancouver . . . C.-B | 150 44 | 73 00 | | |
| Sheba | Sunbury et Queen . . N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Shebeshekong | Muskoka et Parry-Sd . . O | 19 00 | 12 00 | | |
| Shediac-Bridge | Westmoreland . . . N.-B | 95 00 | 36 00 | | |
| Shediac-River | Westmoreland . . . N.-B | 2 00 | 10 00 | | |
| Shediac-Road | Westmoreland . . . N.-B | 15 96 | 12 00 | | |
| †Sheedy | Renfrew, D.S . . . O | 6 00 | 7 00 | | |
| Sheenborough | Pontiac . . . Q | 164 97 | 64 00 | 6 00 | |
| Sheffield | Wentworth-N. et Brant O | 225 83 | 108 00 | | |
| Sheffield-Academy | Sunbury et Queen . . N.-B | 73 00 | 40 00 | | |
| Sheffiel-dMills | King . . . N.-E | 166 55 | 60 00 | | |
| Sheffington | Shefford . . . Q | 24 00 | 16 00 | | |
| Shefford-Mountain | Shefford . . . Q | 16 00 | 16 00 | | |
| Shefford-Vale | Shefford . . . Q | 15 00 | 12 00 | | |
| Sheguindah | Algoma . . . O | 236 05 | 104 00 | 4 00 | |
| Sheho | . . . Assa.-Est | 45 20 | 24 00 | | |
| Sheila | Gloucester . . . N.-B | 246 00 | 60 00 | | |
| Sheldon | Cardwell . . . O | 68 00 | 36 00 | 2 00 | |
| Sheldrake | Saguenay . . . Q | 15 11 | 16 00 | | |
| Shell-Brook | . . . Sask | 24 05 | 16 00 | | |
| Shellmouth | Marquette . . . M | 133 44 | 65 00 | 4 00 | |
| Shenstone | Albert . . . N.-B | 11 98 | 12 00 | | |
| Shepody-Road | King . . . N.-B | 4 00 | 10 00 | | |
| Sheppardton | Huron, D.O . . . O | 40 00 | 20 00 | | |
| Sheppardville | Brandon . . . M | 26 88 | 20 00 | | |
| Sheridan | Halton . . . O | 224 90 | 100 00 | | |
| Sherkston | Welland . . . O | 297 94 | 120 00 | | |
| Sherlock | King . . . N.-B | 4 50 | 10 00 | | |
| Sherman-Road | Albert . . . N.-B | 4 50 | 10 00 | | |
| Sherrington | Laprairie et Napierville Q | 238 13 | 88 00 | | |
| Sherwood | York, D.O . . . O | 33 00 | 20 00 | | |
| Sherwood-Spring | Brockville . . . O | 56 00 | 14 00 | | |
| Shetland | Middlesex, D.O . . . O | 146 96 | 80 00 | | |
| Shipawake | Bonaventure . . . Q | 132 66 | 70 00 | | 18 00 |

Fermé 1-2-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

### Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Shiloh | Wellington, D.S. ... O | 24 20 | 16 00 | | |
| Shilson | Brandon ... M | 11 00 | 12 00 | | |
| Shinimecas-Bridge | Cumberland ... N.-E | 63 50 | 30 00 | | |
| Shinnickburn | Northumberland ... N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Shiperlay | Selkirk ... M | 28 62 | 10 00 | | |
| Ship-Harbour | Halifax ... N.-E | 189 14 | 64 00 | | |
| Ship-Harbour-Lake | Halifax ... N.-E | 28 40 | 16 00 | 10 00 | |
| Shipka | Middlesex, D.N. ... O | 85 00 | 20 00 | | |
| Shipley | Wellington, D.N ... O | 27 00 | 16 00 | | |
| Shippigan-Island | Gloucester ... N.-B | 27 00 | 12 00 | | |
| Shirley | Ontario, D.S. ... O | 9 00 | 12 00 | | |
| Shirley | Vancouver ... C.-B | 26 13 | 20 00 | | |
| Shirley Settlement | Sunbury et Queen ... N.-B | 4 00 | 10 00 | | |
| Shogamoc | York ... N.-B | 39 94 | 16 00 | | |
| Shopland | Vancouver ... C.-B | 99 88 | 60 00 | | |
| Short-Beach | Yarmouth ... N.-E | 14 99 | 12 00 | | |
| Shortholme | Sunbury et Queen ... N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Shortreed | New-Westminster ... C.-B | 25 39 | 24 00 | | |
| Shouldice | Grey, D.N. ... O | 19 00 | 12 00 | | |
| Shrewsbury | Argenteuil ... Q | 61 60 | 20 00 | 2 00 | |
| Shrigley | Grey, D.E ... O | 80 00 | 32 00 | | |
| Shrubland | Brandon ... M | 5 96 | 12 00 | | |
| Shulie | Cumberland ... N.-E | 142 46 | 70 00 | | |
| Shunacadie | Cap-Breton ... N.-E | 32 31 | 16 00 | 2 00 | |
| Shuswap | Yale et Caribou ... C.-B | 99 00 | 52 00 | | 12 00 |
| Sicamous | Yale et Caribou ... C.-B | 193 25 | 90 00 | | |
| Sidley | Yale et Caribou ... C.-B | 392 69 | 145 00 | | |
| Sidney | Vancouver ... C.-B | 267 00 | 100 00 | | |
| Sidney-Crossing | Hastings, D.O. ... O | 46 99 | 36 00 | | |
| Sifton | Marquette ... M | 177 74 | 60 00 | | |
| Siglunes | Selkirk ... M | 7 25 | 10 00 | | |
| Sight-Point | Inverness ... N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Silcote | Grey, D.N ... O | 28 10 | 12 00 | | |
| Sillery | Québec ... Q | 104 12 | 16 00 | | |
| Sillery-Cove | Québec ... Q | 41 25 | 22 00 | | |
| †Sillikers | Northumberland ... N.-B | 20 00 | 6 67 | | |
| Sillsville | Lennox ... O | 27 00 | 20 00 | | |
| Siloam | Ontario, D.O. ... O | 49 91 | 24 00 | | |
| Silton | ... Assa.-Ouest | 23 03 | 16 00 | | |
| Silver-Beach | Victoria ... N.-B | 12 88 | 12 00 | | |
| Silver-Creek | Marquette ... M | 17 00 | 20 00 | | |
| Silverdale | Lincoln et Niagara ... O | 23 96 | 16 00 | | |
| Silverdale | New-Westminster ... C.-B | 53 69 | 40 00 | | |
| Silverdale-Station | Lincoln et Niagara ... O | 52 50 | 10 00 | | |
| Silver-Hill | Norfolk, D.S. ... O | 108 00 | 40 00 | | |
| Silver-Lake | Victoria, D.N. ... O | 12 00 | 12 00 | | |
| Silver-Plains | Provencher ... M | 64 07 | 10 00 | | |
| Silverstream | Victoria ... N.-B | 96 25 | 36 00 | | |
| Silver-Water | Algoma ... O | 79 36 | 56 00 | 2 50 | |
| Simard | Chicoutimi ... Q | 22 94 | 12 00 | | |
| Simmons | Wright ... Q | 152 00 | 16 00 | | |
| Sinclair | Brandon ... M | 24 00 | 12 00 | | |
| Sinclair | Yale et Caribou ... C.-B | 24 89 | 20 00 | | |
| *Sinclair-Station | Brandon ... M | 60 54 | 8 33 | | |
| Sinclairville | Wentworth, D.S. ... O | 40 00 | 20 00 | | |
| Sine | Hastings, D.N ... O | 77 00 | 32 00 | 1 00 | |
| Singleton | Leeds, D.S ... O | 174 82 | 60 00 | | |
| Sinnott's-Road | King ... I.P.-E | 14 01 | 12 00 | | |

*Ouvert 1-9-00. † Ouvert 1-11-'00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Sirdar | Yale et Caribou.....C.-B | 167 44 | 20 00 | | |
| Sissiboo-Falls | Digby.............N.-E | 101 16 | 30 00 | | |
| Sisson-Ridge | Victoria...........N.-B | 27 20 | 20 00 | | |
| Six-Mile-Brook | Pictou.............N.-E | 25 45 | 16 00 | | |
| * Six-Mile-Road | Cumberland.........N.-E | 14 00 | 13 34 | | |
| Six-Nations | Haldimand et Monck..O | 22 32 | 10 00 | | |
| Six-Portages | Wright..............Q | 47 48 | 27 00 | | |
| Six-Roads | Gloucester.........N.-B | 42 00 | 16 00 | 2 00 | |
| Sixteen-Island-Lake | Argenteuil..........Q | 114 00 | 40 00 | | |
| Skalholt | Macdonald...........M | 13 00 | 12 00 | | |
| ‡Skibo | Algoma..............O | 19 83 | 8 33 | | |
| §Skibbereen | ............Assa.-Ouest | 42 38 | 8 00 | | |
| Skidegate | Burrard............C.-B | 52 70 | 30 00 | | |
| Skinner's-Pond | Prince-Ouest.....I.P.-E | 22 10 | 12 00 | | |
| Skipness | Bruce, D.N..........O | 17 96 | 12 00 | | |
| Skir-Dhu | Victoria...........N.-E | 18 50 | 12 00 | | 3 00 |
| ‖Skull-Creek | ............Assa.-Ouest | 31 14 | 8 64 | | |
| Skye | Glengarry...........O | 44 14 | 16 00 | | |
| Sky-Glen | Inverness..........N.-E | 15 00 | 16 00 | | 6 00 |
| Sky-Mountain | Inverness..........N.-E | 24 00 | 12 00 | | |
| Slate-River-Valley | Algoma..............O | 31 00 | 12 00 | | |
| Slatington | Richmond............Q | 32 00 | 32 00 | | |
| Sleswick | Cardwell............O | 19 85 | 20 00 | | |
| Slocan-Junction | Yale et Caribou.....C.-B | 95 69 | 24 00 | | |
| Slugget | Vancouver..........C.-B | 21 45 | 20 00 | | |
| Sluice-Point | Yarmouth...........N.-E | 28 00 | 12 00 | | |
| Smithdale | Simcoe, D.N.........O | 64 86 | 24 00 | | |
| Smithfield | Northumberland, D.E..O | 176 94 | 70 00 | | |
| Smithfield | Guysborough.......N.-E | 28 00 | 16 00 | | 6 00 |
| Smith's | Westmoreland......N.-B | 186 00 | 60 00 | | |
| Smith's-Corner | Kent...............N.-B | 19 00 | 16 00 | | |
| Smith's-Corners | Pontiac.............Q | 10 00 | 10 00 | | |
| Smith's-Cove | Digby..............N.-E | 182 45 | 70 00 | | |
| Smith's-Creek | King...............N.-B | 15 96 | 12 00 | | |
| Smith's-Mills | Stanstead...........Q | 200 90 | 90 00 | 6 00 | |
| Smith-Town | King...............N.-B | 9 25 | 12 00 | | |
| Smithsville | Shelburne et Queen.N.-E | 39 98 | 20 00 | | |
| Smoky-Falls | Nipissing...........O | 76 00 | 30 00 | | |
| Snake-Creek | Marquette...........M | 44 00 | 12 00 | | |
| Snake-River | Renfrew, D.N........O | 70 23 | 50 00 | | |
| Snelgrove | Peel................O | 91 02 | 44 00 | 10 00 | |
| Snider-Mountain | King...............N.-B | 14 96 | 12 00 | 2 00 | |
| Snider's-Corners | Halton..............O | 84 00 | 30 00 | | |
| Snow-Flake | Lisgar..............M | 276 97 | 96 00 | | |
| Snow-Road-Station | Addington...........O | 91 04 | 52 00 | | |
| +Snowville | Algoma..............O | 23 49 | 3 33 | | |
| Snyder | Welland.............O | 95 93 | 48 00 | | |
| Soapstone-Mine | Inverness..........N.-E | 12 50 | 12 00 | | |
| Sober-Island | Halifax............N.-E | 28 35 | 20 00 | | 8 00 |
| Solheima | ...................Alta | **10 00 | | | |
| Soldier's-Cove | Richmond...........N.-E | 28 00 | 16 00 | | |
| Solina | Durham, D.O.........O | 163 25 | 73 00 | | |
| Solmesville | Prince-Édouard......O | 94 98 | 60 00 | | |
| Solway | Bruce, D.E..........O | 60 00 | 20 00 | | |
| Somenos | Vancouver..........C.-B | 165 18 | 80 00 | | |
| †Somers | York, D.N...........O | 12 33 | 6 30 | | |
| Somerville | Carleton...........N.-B | 7 00 | | | |

*Fermé 1-4-'01. ‡ Ouvert 1-9-'00. ‖ Ouvert 12-10-'00. + Ouvert 1-3-'01. § Ouvert 1-11-'00.
† Ouvert 13-8-'00—fermé 1-4-01. ** Crédit pour nouveau bureau non encore ouvert.

DOC. DE LA SESSION No 24

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Sonora | Guysborough, N.-E | 186 00 | 76 00 | | |
| Sonya | Ontario, D.N., O | 210 20 | 84 00 | 6 00 | |
| Sooke | Vancouver, C.-B | 19 74 | 20 00 | | |
| ‡Soperton | Leeds, D.S., O | 46 00 | 14 67 | | |
| Sorrel-Ridge | Charlotte, N.-B | 13 00 | 12 00 | | |
| Sourisford | Brandon, M | 17 20 | 16 00 | | |
| Souris-Ouest | King, I.P.-E | 89 00 | 40 00 | | |
| South | Lunenburg, N.-E | 36 00 | 12 00 | | |
| Southampton | York, N.-B | 30 00 | 30 00 | | |
| South-Augusta | Grenville, D.S., O | 173 45 | 10 00 | | |
| South-Bar of Sidney-River | Cap-Breton, N.-E | 50 00 | 24 00 | | |
| South-Barnston | Stanstead, Q | 54 50 | 24 00 | | |
| South-Bay | Prince-Edouard, O | 73 00 | 32 00 | 4 00 | |
| South-Bay | Saint-Jean, N.-B | 28 75 | 16 00 | | |
| South-Bay | Victoria, N.-E | 137 88 | 48 00 | | 12 00 |
| South-Bay-Mouth | Algoma, O | 49 00 | 20 00 | | |
| South-Beach | Gaspé, Q | 12 00 | 12 00 | | |
| South-Belleville | Yarmouth, N.-B | *6 00 | | | |
| South-Bolton | Brome, Q | 114 10 | 40 00 | *6 00 | |
| South-Branch | Colchester, N.-E | 40 18 | 20 00 | | |
| South-Branch (Ken) | King, N.-B | 11 00 | 12 00 | | |
| South-Branch of St. Nicholas-River | Kent, N.-B | 105 00 | 36 00 | | |
| South-Brook | Cumberland, N.-E | 19 50 | 12 00 | | |
| South-Cayuga | Haldimand et Monck, O | 160 06 | 72 00 | | |
| South-Clones | Sunbury et Queen, N.-B | 8 00 | 12 00 | | |
| Southcote | Wentworth, N.etBrant, O | 28 00 | 16 00 | | |
| South-Cove | Victoria, N.-E | 25 00 | 12 00 | | |
| South-Dudswell | Wolfe, Q | 53 00 | 24 00 | | |
| South-Dummer | Peterborough, D.-E., O | | 14 00 | | |
| South-East-Passage | Halifax, N.-E | 42 75 | 16 00 | | |
| South-Ely | Shefford, Q | 27 00 | 20 00 | | |
| South-End | Welland, O | 104 02 | 48 00 | | |
| South-Esk | Northumberland, N.-B | 36 00 | 16 00 | | |
| South-Gate | Middlesex, D.E., O | 20 00 | 12 00 | | |
| South-Gloucester | Russell, O | 39 00 | 20 00 | 2 00 | |
| South-Gordonsville | Carleton, N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| South-Gower | Grenville, D.N., O | 79 00 | 24 00 | | |
| South-Granby | Shefford, Q | 14 50 | 12 00 | | |
| South-Granville | Queen-Ouest, I.P.-E | 17 50 | 12 00 | | |
| South-Greenwood | King, N.-E | 10 00 | 10 00 | | |
| South-Gut of St. Ann's | Victoria, N.-E | 28 00 | 16 00 | 12 00 | |
| South-Ham | Wolfe, Q | 154 00 | 72 00 | | |
| † Southampton | King, I.P.-E | 6 50 | 12 00 | | |
| South-Highlands | Inverness, N.-E | 9 50 | 12 00 | | |
| South-Kildare | Prince-Ouest, I.P.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| South-Knowlesville | Carleton, N.-B | 22 00 | 16 00 | | |
| South-Lake | Leeds, D.S., O | 24 00 | 22 00 | | |
| South-Lake | King, I.P.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| South-Lancaster | Glengarry, O | 189 00 | 90 00 | | |
| South-Lochaber | Guysborough, N.-E | 33 00 | 24 00 | 2 00 | 6 00 |
| South-Maitland | Hants, N.-E | 256 00 | 120 00 | | 12 00 |
| South-March | Carleton, O | 159 00 | 70 00 | 20 00 | |
| South-McLellan's Mountain | Pictou, N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| South-Melville | Prince-Est, I.P.-E | 11 98 | 12 00 | | |
| South-Middleton | Norfolk, D.N., O | 124 00 | 65 00 | | 10 00 |
| South-Monaghan | Peterborough, D.-O., O. | 130 01 | 40 00 | 6 00 | |
| South-Morland | Guysborough, N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| South-Nelson Road | Northumberland, N.-B | 15 00 | 12 00 | | |

*Crédit pour nouveau bureau pas encore ouvert. † Ci-devant Midgell-Mills. ‡ Rouvert 1-8-'00.

ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| South-Newbridge | Carleton N.-B | 8 00 | 12 00 | | |
| South-Ohio | Yarmouth N.-E | 110 00 | 90 00 | 6 00 | |
| Southport | Queen-Est I.P.-E | 92 00 | 44 00 | 12 00 | |
| South-Port-Morien | Cap-Breton N.-E | 22 98 | 12 00 | | |
| South-Range | Digby N.-E | 28 92 | 12 00 | | |
| South-Rawdon | Hants N.-E | 88 44 | 60 00 | | |
| South-Renous | Northumberland N.-B | 11 98 | 12 00 | | |
| South-River | Gloucester N.-B | 45 00 | 24 00 | | |
| South-River-Lake | Guysborough N.-E | 45 00 | 30 00 | | |
| South-Roxton | Shefford Q | 193 56 | 90 00 | | |
| South-Salt-Springs | Antigonishe N.-E | 6 00 | 12 00 | | |
| South-SideBasin of River-Dennis | Inverness N.-E | 135 15 | 48 00 | | |
| South-Side of Baddeck-River | Victoria N.-E | 26 00 | 12 00 | | |
| South-Side of Boulardarie | Victoria N.-E | 18 98 | 12 00 | | |
| South-Side of WhycocomaghBay | Inverness N.-E | 12 98 | 12 00 | | |
| South-Stukeley | Shefford Q | 221 00 | 96 00 | | |
| South-Tilley | Victoria N.-B | 22 10 | 12 00 | | |
| South-Uniacke | Hants N.-E | 53 50 | 53 00 | | |
| South-Vale | Colchester N.-E | 12 00 | 16 00 | | |
| South-Vancouver | Burrard C.-B | 106 26 | 40 00 | | |
| South-Victoria | Cumberland N.-E | 14 59 | 12 00 | | |
| Southville | Digby N.-E | 12 96 | 12 00 | | |
| South-Wallace | Cumberland N.-E | 20 98 | 16 00 | | |
| South-Wellington | Vancouver C.-B | 226 50 | 60 00 | | |
| South-West | Prince-Ouest I.P.-E | 17 70 | 12 00 | | |
| South-West-Margaree | Inverness N.-E | 93 97 | 40 00 | | 6 00 |
| South-West-Point | Gaspé Q | 10 97 | 16 00 | | |
| South-West-Port-Hood | Inverness N.-E | 10 00 | 10 00 | | |
| South-West-Port-Mouton | Shelburne et Queen N.-E | 15 00 | 10 00 | | |
| South-West-Ridge | Inverness N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Southwold-Station | Elgin, D.O O | 237 50 | 80 00 | | |
| South-Zorra | Oxford, D.N O | 47 74 | 20 00 | | |
| Sowerby | Algoma O | 117 50 | 40 00 | 3 00 | |
| Spallumcheen | Yale et Cariboo C.-B | 45 00 | 36 00 | | |
| Spanish-River | Nipissing O | 206 94 | 112 00 | | |
| Spanish-River-Station | Nipissingue O | 211 65 | 110 00 | | |
| Spanish-Ship Bay | Guysboro N.-E | 57 98 | 24 00 | | |
| Sparrow-Lake | Ontario, D.N O | 68 50 | 30 00 | | |
| Spa Springs | Annapolis N.-E | 45 00 | 28 00 | | |
| Speedside | Wellington, D.S O | 31 00 | 16 00 | | |
| Speerville | Carleton N.-B | 6 00 | 10 00 | | |
| Speight's-Corner | Sunbury et Queen N.-B | 8 00 | 12 00 | | |
| Spence | Muskoka et Parry-Sd O | 79 12 | 28 00 | 4 00 | |
| Spence | Westmoreland N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Spencer's-Island | Cumberland N.-E | 109 09 | 65 00 | | |
| Speyside | Halton O | 19 01 | 16 00 | | |
| Spiece-Mills | Elgin, D.E O | 100 00 | 25 00 | | |
| Spires | Wellington, D.C O | 8 00 | 12 00 | | |
| Spring-Bank | Alta | 50 52 | 24 00 | | |
| Springbank | Middlesex, D.N O | 97 94 | 44 00 | | |
| Spring-Bay | Algoma O | 34 02 | 16 00 | | |
| Springbrook | Dorchester Q | 38 00 | 22 00 | | |
| Springdale | Digby N.-E | 15 00 | 10 00 | | |
| Springfield | Selkirk M | 66 20 | 40 00 | | |
| Springfield | York N.-B | 15 94 | 12 00 | | |
| Springfield | Prince-Est I.P.-E | 24 60 | 16 00 | | |
| Springhaven | Yarmouth N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Spring-Hill | Russell O | 33 98 | 20 00 | | |
| Spring-Hill | Compton Q | 102 00 | 72 00 | 2 00 | |

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Spring-Hill | York N.-B | 17 91 | 24 00 | | |
| Springmount | Gray, D.N. O | 15 04 | 12 00 | | |
| Spring-Road | Sherbrooke Q | 18 00 | 12 00 | | |
| Springtown | Renfrew, D.S. O | 48 74 | 20 00 | | |
| Springvale | Norfolk, D.S. O | 138 43 | 60 00 | | |
| Spring-Valley | Brockville O | 363 55 | 126 00 | | |
| Spring-Valley | Prince-Est I.P.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| Springville | Peterborough, D.O. O | 45 00 | 24 00 | | |
| Springville | Pictou N.-E | 136 00 | 56 00 | | |
| Spruce-Creek | Marquette M | 14 00 | 16 00 | | |
| Sprucegrove | Alta | 14 91 | 20 00 | | |
| Spruce-Lake | Saint-Jean N.-B | 20 00 | 12 00 | | |
| Spruce-Lake Station | Saint-Jean N.-B | 2 00 | 10 00 | | |
| Spry | Bruce, D.N. O | 125 83 | 67 00 | 4 00 | |
| Spry-Bay | Halifax N.-E | 191 12 | 70 00 | 2 00 | 12 00 |
| Spry-Harbour | Halifax N.-E | 70 00 | 12 00 | | 8 00 |
| Spuzzum | Yale et Caribou C.B | 43 21 | 24 00 | | |
| Spy-Hill | Assa.-Est | 64 56 | 20 00 | | |
| Squamish | Burrard C.-B | 69 14 | 30 00 | | |
| Stadacona | Québec Q | 38 00 | 18 00 | | |
| Staffa | Perth, D.S. O | 182 90 | 92 00 | | |
| Stafford | Renfrew, D.N. O | 48 50 | 20 00 | | |
| Stagsburn | Wright Q | 54 00 | 16 00 | | |
| Stake-Road | Cumberland N.-E | 28 50 | 28 00 | | |
| Stamford | Welland O | 200 68 | 110 00 | | |
| Stanbridge Station | Missisquoi Q | 357 79 | 96 00 | 140 00 | |
| Stanburn | Lunenburg N.-E | 11 00 | 16 00 | | |
| Stanbury | Missisquoi Q | 19 00 | 12 00 | | |
| Stanchel | Prince-Est I.P.-E | 17 46 | 12 00 | | |
| Stand Off | Alta | 50 00 | 23 00 | | |
| Standon | Dorchester Q | 213 90 | 76 00 | 20 00 | 20 00 |
| Stanhope | Stanstead Q | 70 90 | 40 00 | | |
| Stanhope | Queen-Est I.P.-E | 20 01 | 12 00 | | |
| ‡Stanley | Yale et Caribou C.-B | 159 12 | 50 00 | | |
| Stanley | Algoma O | 116 94 | 40 00 | | |
| Stanley | Cumberland N.-E | 22 00 | 12 00 | | |
| Stanleydale | Muskoka et Parry-Sd O | 15 00 | 16 00 | 4 00 | |
| Stanley-House | Muskoka et Parry-Sd O | 82 16 | 32 00 | | |
| Stanley-Section | Lunenburg N.-E | 20 00 | 12 00 | | |
| Stanley's-Corners | Carleton O | 64 00 | 24 00 | | |
| Stanley's Mills | Peel O | 36 54 | 16 00 | | |
| Stanstead-Junction | Stanstead Q | 178 50 | 64 00 | 10 00 | |
| Stanton | Simcoe, D.S. O | 192 08 | 100 00 | | |
| Stanwood | Northumberland, D.E.O | 89 81 | 32 00 | | |
| *Stanwood's-Beach | Yarmouth N.-E | 16 00 | 10 00 | | |
| Stapledon | Carleton O | 102 30 | 30 00 | | |
| Staple's-Brook | Colchester N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Star | Alta | 131 15 | 48 00 | | |
| Starbuck | Selkirk M | 183 57 | 70 00 | | |
| Stardale | Prescott O | 50 94 | 24 00 | | |
| Starkey's | Sunbury et Queen N.-B | 58 00 | 20 00 | | |
| Starks-Corners | Pontiac Q | 69 95 | 20 00 | | |
| Starkville | Durham, D.O O | 46 20 | 20 00 | | |
| †Star-Lake-Hotel | Muskoka et Parry-Sd O | | 10 00 | | |
| Starnesborough | Huntingdon Q | 10 00 | 16 00 | | |
| Starrat | Muskoka et Parry-Sd O | 18 92 | 16 00 | | |
| Staynerville | Argenteuil Q | 52 96 | 42 00 | | |
| Steam-Mill-Village | King N.-E | 95 00 | 44 00 | | |

* Bureau d'été, ouvert 16-7-00. † Bureau d'été. ‡ Ci-devant Van Winkle.

ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Steele's Lake | Cap-Breton N.-E | 6 50 | 10 00 | | |
| Steel's | Pontiac Q | 16 00 | 12 00 | | |
| Steenburg | Hastings, D.N O | 104 38 | 56 00 | | |
| Steep-Creek | Sask | 22 98 | 20 00 | | |
| Steep-Creek | Guysborough N.-E | 15 16 | 12 00 | | |
| Steerford | Assa.-Ouest | | 10 00 | | |
| Steevescote | Albert N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Steeve's-Mountain | Westmoreland N.-B | 10 00 | 12 00 | | |
| Steeve's-Settlement | Westmoreland N.-B | 15 98 | 12 00 | | |
| Stenson | Richmond et Wolfe Q | 29 70 | 12 00 | | |
| Stephenfield | Lisgar M | 21 00 | 16 00 | | |
| Stevenson | Kent O | 205 10 | 90 00 | | |
| Stewart | Kent O | 98 00 | 53 00 | | |
| Stewart-Bay | Muskoka et Parry-Sd. O | 9 18 | 16 00 | | |
| Stewartdale | Inverness N.-E | 16 00 | 12 00 | | |
| Stewarton | King N.-B | 35 00 | 20 00 | | |
| Stewartville | Renfrew, D.S O | 51 58 | 28 00 | | |
| Stewiacke-Cross-Roads | Colchester N.-E | 65 80 | 56 00 | 6 00 | |
| Stickney | Carleton N.-B | 91 70 | 28 00 | | |
| Stiles-Village | Westmoreland N.-B | 10 46 | 10 00 | | |
| Stillman | Pictou N.-E | 38 94 | 24 00 | | |
| Still-Water | Guysborough N.-E | 81 46 | 30 00 | | 10 00 |
| Stirling | Richmond N.-E | 19 00 | 12 00 | | |
| Stirling | Alta | 182 21 | 10 00 | | |
| * Stirling-Brook | Hants N.-E | 34 00 | 3 86 | | |
| Stirling-Falls | Muskoka et Parry-Sd. O | 19 20 | 20 00 | | |
| Stobie-Mine | Nipissingue O | 213 55 | 10 00 | | |
| Stockdale | Northumberland, D.E. O | 51 00 | 24 00 | | |
| Stockwell | Châteauguay Q | 30 00 | 20 00 | 2 00 | |
| Stoddarts | Annapolis N.-E | 57 98 | 24 00 | | |
| Stoke-Centre | Richmond Q | 103 00 | 64 00 | | |
| Stokes-Bay | Bruce, D.N O | 98 00 | 48 00 | 8 00 | |
| Stoneham | Québec Q | 21 82 | 16 00 | 2 00 | |
| Stonehaven | Gloucester N.-B | 96 00 | 44 00 | | |
| Stone-House | Cumberland N.-E | 22 75 | 12 00 | | |
| Stoneleigh | Ontario, D.N O | 23 00 | 16 00 | | |
| Stone-Quarry | Welland O | 49 35 | 24 00 | | |
| Stone-Ridge | York N.-B | 28 00 | 20 00 | | |
| Stony-Beach | Assa.-Ouest | 53 99 | 24 00 | | |
| Stony-Creek | Albert N.-B | 11 95 | 12 00 | | |
| Stony-Island | Shelburne et Queen N.-E | 62 90 | 24 00 | | |
| ‡Stony-Lake | Peterborough, D.E. O | 110 00 | 36 00 | | |
| Stony-Mountain | Selkirk M | 265 00 | 130 00 | | |
| Stony-Plain | Alta | 68 44 | 16 00 | | |
| Stony-Point | Essex, D.N O | 85 50 | 44 00 | 20 00 | |
| Stoneywood | Wellington, D.N O | 43 67 | 10 00 | | |
| †Storie | Muskoka et Parry-Sd. O | 13 50 | 3 75 | | |
| Stormont | Guysborough N.-E | 19 25 | 16 00 | | 12 00 |
| Stornoway | Compton Q | 118 10 | 81 00 | 2 00 | |
| Straffordville | Elgin, D.E O | 269 92 | 92 00 | 2 00 | 13 50 |
| Strange | York, D.N O | 75 94 | 40 00 | | |
| Strasburg | Waterloo, D.S O | 159 42 | 80 00 | | |
| Strassburg | Assa.-Ouest | 26 95 | 20 00 | | |
| Stratford-Centre | Richmond et Wolfe Q | 134 16 | 48 00 | | |
| Strathadam | Northumberland N.-B | 17 90 | 12 00 | | |
| Strathavon | Grey, D.N O | 90 00 | 48 00 | | |
| Strathburn | Middlesex, D.O O | 114 90 | 56 00 | | |
| Strathcarrol | Assa.-Est | 36 17 | 12 00 | | |

* Ouvert 11-2-01. † Ouvert 15-2-01. ‡ Bureau d'été.

# ANNEXE D—*Suite.*

## BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Reveuu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précedent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Strathewen | Selkirk . . . M | 15 00 | 12 00 | | |
| Strathmore | Stormont . . . O | 28 94 | 16 00 | | |
| Strathnairn | Grey, D.E . . . O | 17 98 | 12 00 | | |
| Strathtay | Renfrew, D.S . . . O | 34 00 | 16 00 | | |
| Stratton | Peterborough, D.E . . . O | 54 00 | 16 00 | | |
| Street's-Ridge | Cumberland . . . N.-E | 19 39 | 12 00 | | |
| Stromness | Haldimand et Monck . . O | 91 88 | 42 00 | | |
| Stronach-Mountain | Annapolis . . . N.-E | 33 00 | 28 00 | | |
| Stuartburn | Provencher . . . M | 182 96 | 72 00 | | |
| Stubb's-Bay | Pontiac . . . Q | 122 45 | 60 00 | | |
| Sturgeon | Queen-Est . . . I.P.-E | 19 00 | 12 00 | | |
| Sturgeon-Bay | Simcoe, D.E . . . O | 85 18 | 44 00 | | |
| ¶ Sturgeon-Point | Victoria, D.N . . . O | | 20 00 | | |
| Sucker-Creek | Yale et Caribou . . . C.-B | 10 00 | 20 00 | | |
| Suffield | Sherbrooke . . . Q | 45 00 | 24 00 | | |
| Suffolk-Station | Queen-Est . . . I.P.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Sugar-Loaf | Victoria . . . N.-E | 19 88 | 12 00 | | |
| Summerberry | . . . Assa.-Est | 95 35 | 40 00 | | 11 43 |
| Summerfield | Carleton . . . N.-B | 12 98 | 12 00 | | |
| Summerhill | Huron, D.S . . . O | 23 26 | 20 00 | | |
| Summer-Hill | Sunbury et Queen . . N.-B | 26 50 | 20 00 | | |
| Summerlea | Jacques-Cartier . . . Q | 6 00 | 16 00 | | |
| † Summerside | Antigonishe . . . N.-E | 7 00 | 9 17 | | |
| Summerstown | Glengarry . . . O | 357 01 | 120 00 | | |
| Summerstown-Station | Glengarry . . . O | 123 55 | 72 00 | 12 00 | |
| Summerville | Peel . . . O | 161 56 | 96 00 | | |
| Summerville | King . . . I.P.-E | 35 00 | 12 00 | | |
| Summerville-Centre | Shelburne et Queen . N.-E | 34 25 | 20 00 | | |
| Summit | Yale et Caribou . . . C.-B | 43 81 | 20 00 | | |
| Sumner | . . . Assa.-Est | 54 20 | 24 00 | 12 00 | |
| Sunbury | Frontenac . . . O | 98 94 | 50 00 | | |
| ‡ Sunbury | New-Westminister.-C.-B | 35 03 | 16 67 | | |
| Sundridge | Pictou . . . N.S | 15 96 | 16 00 | | |
| Sunnidale | Simcoe, N.R . . . O | 33 46 | 18 00 | | |
| Sunnidale-Corners | Simcoe, N.R . . . O | 90 65 | 40 00 | | |
| § Sunny-Bank | Gaspé . . . Q | 6 00 | 6 67 | | |
| Sunnybrae | Pictou . . . N.-E | 189 58 | 67 00 | 20 00 | |
| Sunnymead | . . . Assa.-Est | 28 20 | 16 00 | | |
| Sunnyside | Pontiac . . . Q | 115 00 | 30 00 | | |
| Sunnyside | King . . . N.-E | 11 88 | 12 00 | | |
| Sunnyside | Ristigouche . . . N.-B | 14 00 | 12 00 | | |
| Sunshine | Huron, D.E . . . O | 11 20 | 12 00 | | |
| Surette-Island | Yarmouth . . . N.-E | 101 00 | 24 00 | | |
| ‖ Surprise-Valley | . . . Assa.-Ouest | 11 47 | 8 00 | | |
| Surrey | Albert . . . N.-B | 291 67 | 136 00 | | |
| Surrey-Centre | New-Westminster . . C.-B | 60 00 | 30 00 | | |
| Sussex-Corner | King . . . N.-B | 191 85 | 72 00 | | |
| Sussex-Portage | King . . . N.-B | 11 00 | 12 00 | | |
| * Sutherland | Antigonishe . . . N.-E | 15 00 | 10 00 | | |
| Sutherland's-River | Pictou . . . N.-E | 27 94 | 12 00 | | |
| Suthwyn | Selkirk . . . M | 13 16 | 16 00 | | |
| Swan-Creek | Sunbury et Queen . . N.-B | 27 40 | 12 00 | | |
| Swansburg | Shelburne et Queen . N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Swansea | York, D.O . . . O | 494 89 | 190 00 | | |
| Swansea | Yale et Caribou . . . C.-B | 8 00 | 20 00 | | |
| Sweaburg | Oxford, S.R . . . O | 116 94 | 50 00 | | |
| Sweenyville | Kent . . . N.-B | 21 00 | 12 00 | | |

† Fermé 31-5 01. ‡ Ouvert 1-9-00. ‖ Ouvert 1-11-00. * Ouvert 16-7-00. § Fermé 1-8-00, rouvert 1-11-00. ¶ Bureau d'été.

ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Sweet's-Corners | Hants N.-E | 42 00 | 24 00 | | |
| Sweet's-Corners | Leeds, D.S. O | 47 00 | 32 00 | | |
| Swindon | Muskoka et Parry Sd. O | 13 00 | 16 00 | | |
| Swinton-Park | Grey, D.E. O | 78 85 | 44 00 | | |
| Switzerville | Lennox O | 15 00 | 12 00 | | |
| Sydenham-Place | Drummond Q | 78 50 | 40 00 | | |
| Sydney-Forks | Cap-Breton N.-E | 17 25 | 16 00 | 4 00 | |
| Sydney-River | Cap-Breton N.-E | 40 96 | 24 00 | | |
| Sykeston | Lambton, D.O. O | 40 72 | 20 00 | | |
| Sylvan | Middlesex, D.N. O | 112 00 | 60 00 | | |
| Sylvan-Valley | Algoma O | 45 66 | 16 00 | | |
| * Sylvan-Valley | Antigonishe N.-E | 11 00 | 7 36 | | |
| Sylvester | Pictou N.-E | 16 50 | 10 00 | | |
| Synton | Albert N.-B | 3 00 | 10 00 | | |
| Sypher's-Cove | Sunbury et Queen N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| TABUCINTAC | Northumberland N.-B | 109 92 | 44 00 | 2 00 | |
| Tache, Station | Algoma O | 39 25 | 40 00 | | 16 00 |
| Tagish-Lake | Distr. du Yukon T.N.-O | 53 06 | † | | |
| Taillon | Chicoutimi Q | 11 00 | 12 00 | | |
| Talbotville-Royal | Elgin, D. O. O | 123 25 | 50 00 | | |
| Tamarisk | Marquette M | 86 70 | 40 00 | | |
| Tancook-Island | Lunenburg N.-E | 65 90 | 20 00 | | |
| Tancred | Lambton, D.E O | 21 94 | 16 00 | | |
| Tangier | Halifax N.-E | 356 33 | 130 00 | 32 00 | |
| Tansley | Halton O | 47 00 | 26 00 | | |
| Tantallon | Halifax N.-E | 79 00 | 28 00 | | |
| Tantallon | Assa.-Est | 57 86 | 24 00 | | |
| Tapley's-Mills | Carleton N.-B | 7 00 | 12 00 | | |
| Tapleytown | Wentworth, D.S. O | 99 77 | 40 00 | | |
| Tarantum | Queen-Est I.P.-E | 6 00 | 10 00 | | |
| Tarbert | Wellington, D.N O | 32 44 | 18 00 | | |
| Tarbot | Victoria N.-E | 24 00 | 12 00 | | 6 00 |
| Tatamagouche-Mountain | Colchester N.-E | 12 00 | 16 00 | | |
| Tatehurst | Chateauguay Q | 62 98 | 24 00 | | |
| Tatlock | Lanark, D.N O | 30 08 | 20 00 | | |
| Taunton | Ontario, D.S. O | 67 90 | 30 00 | | |
| Taylor | Leeds, D.S. O | 37 00 | 20 00 | | |
| Taylor's-Head | Halifax N.-E | 65 00 | 20 00 | | |
| Taylor-Village | Westmoreland N.-B | 67 98 | 30 00 | | |
| Taylorville | Alta. | 23 10 | 10 60 | | |
| Tay-Mills | York N.-B | 7 00 | 12 00 | | |
| Tay-Settlement | York N.-B | 55 04 | 24 00 | | |
| Tayside | Cornwall et Stormont O | 41 90 | 20 00 | | |
| Tecumseh | Essex, D.N. O | 229 00 | 110 00 | 4 00 | |
| Teeterville | Norfolk, D.N. O | 181 50 | 90 00 | | |
| Tehkummah | Algoma O | 96 79 | 36 00 | 4 00 | |
| Telfer | Middlesex, D. E. O | 12 00 | 12 00 | | |
| Telegraph-Creek | Burrard C.-B | 25 56 | † | | |
| Telford | Pictou N.-E | 10 00 | 12 00 | | |
| Temperance-Vale | York N.-B | 52 50 | 24 00 | 2 00 | |
| Temperanceville | York, D.N. O | 146 00 | 60 00 | | |
| Temple | York N.-B | 44 00 | 24 00 | | |
| Tempo | Middlesex, D.S. O | 50 29 | 28 00 | 3 00 | |
| Tenby-Bay | Algoma O | 19 20 | 12 00 | | |

* Ouvert 6-10-00. † Appointements, etc., entrés dans le rapport de l'Auditeur général.

## ANNEXE D—*Suite.*

### Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent.*) | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Tenecape | Hants N.-E | 59 62 | 44 00 | | |
| Ten Mile-Creek | Saint-Jean N.-B | 28 98 | 16 00 | | |
| Ten-Mile-House | Queen-Est I.P.-E | 8 00 | 10 00 | | |
| Tennant's-Cove | King N.-B | 9 98 | 12 00 | | |
| Tennyson | Lanark, D.S O | 20 00 | 12 00 | | |
| Terence-Bay | Halifax N.-E | 13 50 | 12 00 | | 6 00 |
| Terminus | Bothwell O | 23 00 | 12 00 | | |
| Terra-Cotta | Peel O | 61 69 | 28 00 | 3 00 | |
| * Terra-Nova | Simcoe, D.S O | 51 73 | 20 00 | | |
| Terra-Nova | New-Westminster C.-B | 111 74 | 44 74 | | |
| Tessierville | Rimouski Q | 188 53 | 90 00 | | 20 00 |
| Teston | York, D.O O | 40 00 | 24 00 | | |
| Tête-à-Gauche-River (côté nord) | Gloucester N.-B | 1 50 | 12 00 | | |
| Tête-à-Gauche-River (côté sud) | Gloucester N.-B | 19 00 | 12 00 | | |
| Tetlock | Assa.-Est | 36 05 | 15 00 | 6 00 | |
| Teulon | Selkirk M | 263 33 | 10 00 | | |
| Teviotdale | Wellington, D.N O | 82 16 | 40 00 | | |
| Tewkesbury | Québec Q | 10 00 | 12 00 | | |
| Texas-River | York N.-B | 13 98 | 12 00 | | |
| Thames-Road | Perth, D.S O | 87 00 | 24 00 | | |
| Thanet | Hastings, D.N O | 19 06 | 16 00 | | |
| The Barony | York N.-B | 19 98 | 16 00 | | |
| The-Bluffs | King N.-B | 11 00 | 10 00 | | |
| The-Falls | Colchester N.-E | 54 79 | 16 00 | | |
| The-Flats | Hastings, D.N O | 16 90 | 12 00 | | |
| The-Gore | Middlesex, D.E O | 55 28 | 30 00 | | |
| The-Grange | Cardwell O | 22 00 | 16 00 | | |
| The-Grant | King N.-B | 9 00 | 10 00 | | |
| The-Grove | Middlesex, D.E O | 36 00 | 16 00 | | |
| The-Gully | Northumberland D.O O | 29 31 | 10 00 | | |
| The-Hawk | Shelburne et Queen N.-E | 31 97 | 20 00 | | |
| The-Lake | Russell O | 64 00 | 42 00 | | |
| The-Landing | Macdonald M | 105 00 | 10 00 | | |
| The. Lodge | Lunenburg N.-E | 12 42 | 12 00 | | |
| The-Long-Stretch | Inverness N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| The-Maples | Wellington, D.C O | 22 00 | 12 00 | | |
| The-Narrows | Selkirk M | 49 73 | 20 00 | 3 00 | |
| Theodore | Assa.-Est | 47 80 | 32 00 | 2 66 | |
| The-Pas | Sask | 58 20 | 20 00 | | |
| The-Pines | Lennox O | 7 00 | 12 00 | | |
| The-Points, West-Bay | Richmond N.-E | 84 00 | 27 00 | | 6 00 |
| The-Range | Sunbury et Queen N.-B | 36 00 | 20 00 | | |
| † Thériault | Gloucester N.-B | 20 00 | 7 50 | | |
| The-Ridge | Hastings, D.N O | 46 94 | 24 00 | | |
| The-Slash | Algoma O | 14 00 | 12 00 | | |
| The-Willows | Northumberland N.-B | 14 50 | 14 00 | | |
| Thingvalla | Assa.-Est | 25 00 | 20 00 | | |
| Thistle | Grey, D.S O | 10 80 | 10 00 | | |
| Thomond | King N.-B | 5 00 | 12 00 | | |
| Thompson | Algoma O | 148 00 | 58 00 | | |
| Thomson's-Landing | Yale et Caribou C.-B | 116 69 | 50 00 | | |
| Thompson's-Station | Cumberland N.-E | 161 69 | 76 00 | 20 00 | |
| Thompsonville | Simcoe, D.S O | 72 40 | 40 00 | | |
| Thornbrook | King N.-B | 8 00 | 12 00 | | |
| Thornby | Pontiac Q | 46 50 | 24 00 | | |
| Thorn-Centre | Pontiac Q | 37 98 | 20 00 | | |
| Thorncliffe | Bothwell O | 25 00 | 20 00 | | |
| Thorndyke | Queen-Est I.P.-E | 10 00 | 10 00 | | |

* Fermé 16-7-00, rouvert 15-8-00. † Ouvert 1-10-00.

ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Thorne's-Cove | Annapolis ... N.-E | 244 32 | 90 00 | .......... | .......... |
| Thornetown | Sunbury et Queen .. N.-B | 18 00 | 8 00 | .......... | .......... |
| Thornyhurst | Bothwell ... O | 27 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Thorpe | Lennox ... O | 25 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Three-Brooks | Victoria ... N.-B | 55 00 | 24 00 | 2 00 | .......... |
| Three-Brooks | Pictou ... N.-E | 13 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Three-Lakes | Beauce ... Q | 41 68 | 27 00 | .......... | .......... |
| Three-Mile-Plains | Hants ... N.-E | 75 86 | 10 00 | .......... | .......... |
| Three-Tree-Creek | Sunbury et Queen .. N.-B | 38 98 | 16 00 | .......... | .......... |
| Throoptown | Grenville, D.S ... O | 6 98 | 14 00 | .......... | .......... |
| Thunder-Hiil | Marquette ... M | 16 50 | 10 00 | .......... | .......... |
| Thunder-Hill | Yale et Cariboo ... B.-C | 19 20 | 20 00 | .......... | .......... |
| Thunder-River | Saguenay ... Q | 37 70 | 24 00 | .......... | .......... |
| Thurlow | Burrard ... C.-B | 98 80 | 80 00 | 11 50 | .......... |
| Tichborne | Addington ... O | 136 46 | 56 00 | .......... | .......... |
| ‖ Tiddville | Digby ... N.-E | 32 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Tidnish-Bridge | Westmoreland ... N.-B | 92 98 | 36 00 | .......... | .......... |
| Tiefengrund | ... Sask | 41 48 | 10 00 | .......... | .......... |
| Tikonabé | Chicoutimi ... Q | 66 00 | 20 00 | 16 00 | .......... |
| Tilley | Victoria ... N.-B | 20 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Tilley | Leeds, D.S ... O | 33 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Tilley-Road | Gloucester ... N.-B | 12 60 | 12 00 | .......... | .......... |
| Tindastoll | ... Alta | 63 04 | 20 00 | .......... | .......... |
| Tintern | Lincoln et Niagara ... O | 56 50 | 24 00 | .......... | 12 00 |
| Tioga | Simcoe, D.S ... O | 153 44 | 70 00 | .......... | .......... |
| Tiree | ... Assa.-Est | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Titus-Station | Richmond ... Q | 29 88 | 20 00 | .......... | .......... |
| Titusville | King ... N.-B | 53 00 | 24 00 | 4 00 | .......... |
| Tobermory | Bruce, D.N ... O | 122 08 | 48 00 | .......... | .......... |
| Tobique-Narrows | Victoria ... N.-B | 10 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Tobique-River | Victoria ... N.-B | 25 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Todmorden | York, D.E ... O | 149 00 | 48 00 | .......... | .......... |
| Tofield | ... Alta | 25 06 | 12 00 | .......... | .......... |
| Tolsta | Compton ... Q | 18 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Toney-Mills | Pictou ... N.-E | 41 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Toney-River | Pictou ... N.-E | 11 60 | 16 00 | .......... | .......... |
| Tooleton | King ... N.-B | 67 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Topping | Perth, D.N ... O | 22 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Torbay | Guysborough ... N.-E | 90 98 | 40 00 | .......... | .......... |
| Torbrook | Annapolis ... N.-E | 64 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Torbrook-Est | Annapolis ... N.-E | 72 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Torbrook-Mines | Annapolis ... N.-E | 130 00 | 73 00 | .......... | .......... |
| Tormore | York, D.O ... O | 20 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Torrance | Simcoe, D.E ... O | 74 92 | 28 00 | .......... | .......... |
| Totonka | Marquette ... M | 15 30 | 16 00 | .......... | .......... |
| Touchwood-Hills | ... Assa.-Est | 38 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Tourelle | Gaspé ... Q | 31 20 | 16 00 | .......... | .......... |
| Tower-Hill | Charlotte ... N.-B | 30 50 | 16 00 | .......... | .......... |
| Town-Plot | King's ... N.-E | 90 00 | 40 00 | .......... | .......... |
| Townsend-Centre | Norfolk, D.N ... O | 72 96 | 24 00 | .......... | .......... |
| Toy's-Hill | Dundas ... O | 17 98 | 16 00 | .......... | .......... |
| Tracadie | Antigonishe ... N.-E | 14 25 | 60 00 | 2 00 | .......... |
| Tracadie-Cross | Queen-Est ... I.P.-E | 14 00 | 16 00 | 2 00 | .......... |
| Tracadie-Road | Guysborough ... N.-E | .......... | 10 00 | .......... | .......... |
| Tracey's-Mills | Carleton ... N.-B | 51 00 | 30 00 | .......... | .......... |
| Tracey-Station | Sunbury et Queen .. N.-B | 180 75 | 76 00 | 4 00 | .......... |
| Traceyville | Sunbury et Queen .. N.-B | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Trafalgar | Halton ... O | 130 46 | 56 00 | 10 00 | .......... |

‖ Ci-devant Long-Beach.

DOC. DE LA SESSION No 24

## ANNEXE D—*Suite.*

### Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Trafalgar | Guysborough ......N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Trafford | Addington ......O | 19 00 | 16 00 | | |
| Tralee | Wellington, D.C ......O | 26 96 | 20 00 | | |
| Tramore | Renfrew, D.S ......O | 40 71 | 20 00 | | |
| Traveller's-Rest | Prince-Est ......I.P.-E | 22 00 | 12 00 | | |
| Traverston | Grey, D.S ......O | 57 00 | 30 00 | | |
| Treadwell | Prescott ......O | 60 00 | 90 00 | | |
| Trecastle | Wellington, D.C ......O | 49 47 | 30 00 | | |
| Tregarva | ......Assa.-Ouest | 33 64 | 16 00 | | |
| Tremblay | Chicoutimi ......Q | 171 69 | 60 00 | 12 00 | |
| Tremont | King's ......N.-E | 27 00 | 16 00 | | |
| Trenholm | Drummond ......Q | 64 20 | 36 00 | | |
| Trent-Bridge | Northumberland, D.E. .O | 90 91 | 50 00 | | |
| Trevelyan | Leeds, D.S ......O | 30 00 | 20 00 | | |
| Trilby | Queen-Est ......I.P.-E | 12 43 | 12 00 | | |
| Tring-Junction | Beauce ......Q | 252 50 | 100 00 | | |
| Trinity | Wentworth, N. et Brant. O | 25 50 | 20 00 | | |
| Trois-Saumons | L'Islet ......Q | 89 00 | 60 00 | | |
| Trottier | Arthabaska ......Q | 166 41 | 50 00 | | |
| Trout-Brook | Northumberland ...N.-B | 13 00 | 12 00 | | |
| Trout-Brook | Arthabaska ......Q | 179 96 | 70 00 | | |
| Trout-Brook | Cap-Breton ......N.-E | 7 20 | 12 00 | | |
| Trout-Lake | Muskoka et Parry-Sd. .O | 44 00 | 24 00 | | |
| Trout-River | Huntingdon ......Q | 69 00 | 32 00 | | |
| Trout-River | Inverness ......N.-E | 23 00 | 12 00 | | 6 00 |
| Trout-Stream | Gloucester ......N.-B | 18 00 | 12 00 | | |
| Trowbridge | Perth, D.N ......O | 165 51 | 80 00 | | |
| Troy | Wentworth, N. et Brant. O | 228 90 | 80 00 | | |
| Troy | Inverness ......N.-E | 21 94 | 12 00 | | 6 00 |
| Truemanville | Cumberland ......N.-E | 22 00 | 16 00 | | |
| Tryon | Prince-Est ......I.P.-E | 110 69 | 60 00 | | 12 00 |
| Tuam | Simcoe, D.S ......O | 34 75 | 36 00 | | |
| Tuftsville | Hastings, D.O ......O | 56 00 | 28 00 | | |
| Tumbell | Marquette ......M | 25 17 | 20 00 | | |
| Tunnel | Lambton, D.O ......O | 380 00 | 10 00 | | |
| Tupper | Macdonald ......M | 19 20 | 20 00 | 4 83 | |
| Tupperville | Annapolis ......N.-E | 127 40 | 56 00 | | |
| *Turgeon | Bellechasse ......Q | 11 00 | 2 50 | | |
| Turgoose | Vancouver ......C.-B | 42 80 | 20 00 | | |
| †Turin | Elgin, D.O ......O | 15 00 | 17 50 | | |
| Turkey-Hill | Brome ......Q | 19 94 | 12 00 | | |
| Turnerville | Bothwell ......O | 65 00 | 28 00 | | |
| Turriff | Hastings, D.N ......O | 79 18 | 20 00 | | |
| Turtle-Creek | Albert ......N.-B | 55 00 | 20 00 | 10 00 | |
| Turtle-Lake | Muskoka et Parry-Sd. .O | 19 00 | 16 00 | | |
| Turtle-Mountain | Brandon ......M | 35 00 | 36 00 | | |
| Turtle-River | Macdonald ......M | 44 70 | 16 00 | | |
| Tuscarora | Brant, D.S ......O | 125 32 | 64 00 | | |
| Tusket-Falls | Yarmouth ......N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Tweedside | Wentworth, D.S ......O | 25 50 | 18 00 | | |
| Tweedside | York ......N.-B | 44 00 | 20 00 | | |
| Twin-Elm | Carleton ......O | 84 46 | 36 00 | | |
| Two-Creeks | Marquette ......M | 6 00 | 12 00 | | |
| Two-Islands | Cumberland ......N.-E | ...... | 12 00 | | |
| Two-Rivers | Cumberland ......N.-E | 72 48 | 45 00 | | |
| Tyndall | Selkirk ......M | 266 52 | 120 00 | | 13 00 |
| Tynehead | New-Westminster. .C.-B | 22 00 | 20 00 | | |
| Tyneside | Haldimand et Monck. .O | 58 78 | 30 00 | | |

†Fermé 15-5-'01. * Ouvert 1-4-01.

ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Tyne-Valley | Prince-Ouest ... I.P.-E | 141 00 | 70 00 | | |
| Tyotown | Glengarry ... O | 39 98 | 20 00 | | |
| Tyrconnell | Elgin, D.O. ... O | 87 71 | 48 00 | | |
| Tyrone | Durham, D.O. ... O | 172 17 | 95 00 | | |
| Tyrone | Queen-Ouest ... I.P.-E | 23 50 | 10 00 | | |
| Tyrrell | Norfolk, D.N ... O | 72 00 | 28 00 | | |
| UCLUELET | Vancouver ... C.-B | 72 80 | 24 00 | | |
| Udney | Ontario, D.N ... O | 90 92 | 36 00 | | |
| Udora | Ontario, D.N ... O | 176 80 | 80 00 | | |
| Ufford | Muskoka et Parry-Sd. . O | 45 00 | 16 00 | | |
| Uhthoff | Simcoe, D.E ... O | 83 50 | 30 00 | | |
| Ullswater | Muskoka et Parry-Sd. . O | 28 90 | 20 00 | | |
| Umatilla | Marquette ... M | 76 66 | 36 00 | | |
| Umfraville | Hastings, D.N ... O | 28 00 | 40 00 | 3 67 | |
| Underhill | Northumberland ... N.-B | 53 42 | 30 00 | | |
| *Underhill | Brandon ... M | 78 50 | 9 17 | | |
| Undine | Victoria ... N.-B | 11 50 | 16 00 | | |
| Union-Centre | Pictou ... N.-E | 5 00 | 10 00 | | |
| Union-Corner | Carleton ... N.-B | 25 16 | 12 00 | | |
| Union-Corner | Prince-Est ... I.P.-E | 19 48 | 10 00 | | |
| Union-Point | Provencher ... M | 59 88 | 24 00 | | |
| Union-Road | Queen-Est ... I.P.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Union-Square | Lunenburg ... N.-E | 27 00 | 16 00 | | |
| Union-Valley | Leeds, D.S ... O | 8 00 | 12 00 | | |
| †Uno-Park | Nipissingue ... O | 10 00 | 0 83 | | |
| Uplands | Muskoka et Parry-Sd. . O | 31 52 | 20 00 | 4 00 | |
| Upper | Haldimand et Monck. . O | 36 00 | 16 00 | | |
| Upper-Abougoggin | Westmoreland ... N.-B | 41 00 | 16 00 | | |
| Upper-Bass-River | Colchester ... N.-E | 28 48 | 10 00 | | |
| Upper-Bay-du-Vin | Northumberland ... N.-B | 15 15 | 12 00 | | |
| Upper-Big-Tracadie | Guysborough ... N.-E | 14 96 | 12 00 | | |
| Upper-Blackville | Northumberland. .. N.-B | 64 25 | 36 00 | 4 00 | |
| Upper-Branch | Lunenburg ... N.-E | 32 00 | 16 00 | | |
| Upper-Brighton | Carleton ... N.-B | 27 00 | 12 00 | | |
| Upper-Brookside | Colchester ... N.-E | 9 00 | 10 00 | | |
| Upper-Buctouche | Kent ... N.-B | 20 20 | 12 00 | | |
| Upper-Burlington | Hants ... N.-E | 27 92 | 16 00 | | |
| Upper-Burton | Sunbury et Queen. N.-B | 14 25 | 12 00 | | |
| Upper-Canard | King ... N.-E | 105 00 | 50 00 | | |
| Upper-Cape | Westmoreland ... N.-B | 35 00 | 20 00 | | |
| Upper-Caraquet | Gloucester ... N.-B | 124 98 | 44 00 | | |
| Upper-Caverhill | York ... N.-B | 24 00 | 16 00 | | |
| Upper-Charlo | Ristigouche ... N.-B | 40 78 | 20 00 | | |
| Upper-Chelsea | Lunenburg ... N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Upper-Clements | Annapolis ... N.-E | 37 93 | 20 00 | | |
| Upper-Clyde-River | Shelburne et Queen. N.-E | 12 00 | 12 00 | | |
| Upper-Coal-Creek | Sunbury et Queen. . N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Upper-Coverdale | Albert ... N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Upper-Derby | Northumberland ... N.-B | 32 70 | 10 00 | | |
| Upper-Dorchester | Westmoreland ... N.-B | 154 48 | 69 00 | 16 00 | |
| Upper-Dover | Westmoreland ... N.-B | 10 96 | 12 00 | | |
| Upper-Dyke-Village | King ... N.-E | 55 00 | 20 00 | | |
| Upper-Economy | Colchester ... N.-E | 84 48 | 36 00 | | |
| Upper-Fort-Lawrence | Cumberland ... N.-E | 30 00 | 16 00 | | |

* Ouvert 1-8-'00. † Ouvert 1-6-'01.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables**—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Upper-Gaspereaux | Sunbury et Queen..N.-B | 22 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Glencoe | Inverness ..........N.-E | 11 94 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Glen-Road | Antigonishe.........N.-E | 3 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Goshen | Albert..............N.-B | 7 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Grand-Mira | Cap-Breton.........N.-E | 19 46 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Granville | Annapolis ..........N.-E | 57 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Upper-Greenwich | King ...............N.-B | 13 45 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Hampstead | Sunbury et Queen..N.-B | 28 98 | 16 00 | ........ | ........ |
| Upper-Hayneville | York ...............N.-B | 25 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Upper-Kempt-Head | Victoria.............N.-E | 18 48 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Kemptown | Colchester..........N.-E | 36 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Kennetcook | Hants...............N.-E | 61 79 | 30 00 | ........ | ........ |
| Upper-Kent | Carleton ...........N.-B | 67 50 | 48 00 | 2 00 | ........ |
| Upper-Keswick | York................N.-B | 27 90 | 28 00 | ........ | ........ |
| Upper-Keswick-Ridge | York................N.-B | 8 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Kingsbury | Lunenburg..........N.-E | 67 88 | 30 00 | ........ | ........ |
| Upper-Kintore | Victoria............N.-B | 25 96 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Knoxford | Carleton ...........N.-B | 48 96 | 20 00 | ........ | ........ |
| Upper-La-Have | Lunenburg .........N.-E | 32 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Upper-Leitch's-Creek | Cap-Breton .........N.-E | 9 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Loch-Lomond | Saint-Jean .........N.-B | 12 92 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Magaguadavic | York................N.-B | 44 78 | 20 00 | ........ | ........ |
| Upper-Malagash | Cumberland.........N.-E | 23 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Margaree | Inverness ..........N.-E | 47 94 | 20 00 | 2 00 | 6 00 |
| Upper-Maugerville | Sunbury et Queen..N.-B | 82 50 | 30 00 | ........ | ........ |
| Upper-Melbourne | Richmond...............Q | 122 70 | 85 00 | ........ | ........ |
| Upper-Middleboro' | Cumberland.........N.-E | 63 98 | 30 00 | ........ | ........ |
| *Upper-Nappan | Cumberland.........N.-E | 16 00 | 7 10 | ........ | ........ |
| Upper-Neguac | Northumberland....N.-B | 121 86 | 48 00 | ........ | ........ |
| Upper-Nelson | Northumberland....N.-B | 25 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Upper-New-Cornwall | Lunenburg .........N.-E | 40 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-New-Harbour | Guysboro' ..........N.-E | 35 75 | 16 00 | 5 00 | ........ |
| Upper-New-Horton | Albert..............N.-B | 34 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-New-Port | Hants...............N.-E | 46 74 | 20 00 | ........ | ........ |
| Upper-Nine-Mile-River | Hants...............N.E | 59 92 | 20 00 | ........ | ........ |
| Upper-North-River | Colchester .........N.-E | 19 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Ohio | Shelburne et Queen.N.-E | 7 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Otnabog | Sunbury et Queen ..N.-B | 17 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Peel | Carleton ...........N.-B | 18 47 | 14 00 | ........ | ........ |
| Upper-Pereaux | King ...............N.-E | 51 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Upper-Pockmouche | Gloucester .........N.-B | 129 64 | 70 00 | 8 00 | ........ |
| Upper-Pointe-de-Bute | Westmoreland .....N.-B | 24 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Upper-Port-Latour | Shelburne et Queen.N.-E | 101 38 | 44 00 | ........ | ........ |
| Upper-Pugwash | Cumberland.........N.-E | 11 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Queensbury | York................N.-B | 36 92 | 16 00 | ........ | ........ |
| Upper-Rawdon | Hants...............N.-E | 90 00 | 40 00 | ........ | ........ |
| Upper-River-Dennis | Inverness..........N.-E | 16 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Rockport | Westmoreland .....N.-B | 9 94 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-St. Bazil | Victoria ...........N.-B | 211 87 | 80 00 | ........ | ........ |
| Upper-Sackville | Halifax............N.-E | 26 44 | 10 00 | ........ | ........ |
| Upper-Sackville | Westmoreland .....N.-B | 238 00 | 80 00 | 2 00 | ........ |
| Upper-Scotsburn | Pictou .............N.-E | 14 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Settlement of Baddeck-River | Victoria............N.-E | 6 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-Settlement of Middle-River | Victoria............N.-E | 28 19 | 16 00 | 2 00 | ........ |
| Upper-Sheffield | Sunbury et Queen..N.-B | 72 50 | 30 00 | ........ | ........ |
| Upper-Smithfield | Guysborough.......N.-E | 13 92 | 10 00 | ........ | ........ |
| Upper-Southampton | York ...............N.-B | 23 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Upper-S'th-West-Mabou | Inverness ..........N.-E | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |

* Ouvert 16–10–00.

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Upper-Springfield | Antigonishe ....N.-E | 12 98 | 12 00 | | |
| Upper-Sumas | New-Westminster ..C.-B | 71 89 | 20 00 | | |
| Upperton | King ....N.-B | 53 96 | 20 00 | | |
| Upper-Washabuck | Victoria ....N.-E | 18 00 | 12 00 | | |
| Upper-Westmoreland | Prince-Est ....I.P.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| *Upper-Whitehead | Guysboro' ....N.-E | 12 25 | 7 25 | | |
| Upper-Wicklow | Carleton ....N.-B | 37 96 | 18 00 | | |
| Upper-Wood-Harbour | Shelburne et Queen.N.-E | 75 00 | 40 00 | | |
| Uptergrove | Ontario, D.N. ....O | 139 72 | 68 00 | | |
| Upton | King ....I.P.-E | 19 08 | 16 00 | | |
| Urbania | Hants ....N.-E | 4 00 | 16 00 | | |
| Urbinville | Prince-Ouest ....I.P.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Urney | King ....N.-B | 11 25 | 12 00 | | |
| Urquhart | ....Alta | 44 16 | 16 00 | | |
| Urquharts | King ....N.-B | 9 00 | 12 00 | | |
| Ursa | Peterborough, D.E ....O | 57 84 | 24 00 | | |
| Usher | Antigonishe ....N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Utica | Ontario, D.S ....O | 80 83 | 40 00 | | |
| Utopia | Simcoe, D.S. ....O | 71 00 | 32 00 | | |
| Utopia | Charlotte ....N.-B | 17 50 | 10 00 | | |
| Uttoxeter | Lambton, D.O. ....O | 59 16 | 24 00 | | |
| VACHELL | York, D.N ....O | 53 21 | 28 00 | | |
| Valcartier | Québec ....Q | 44 84 | 24 00 | | |
| Valcartier-Station | Québec ....Q | 3 00 | 12 00 | | |
| Valcartier-Village | Québec ....Q | 82 98 | 24 00 | | |
| Valcourt | Shefford ....Q | 436 20 | 140 00 | 12 00 | |
| Val-des-Bois | Labelle ....Q | 75 25 | 40 00 | | |
| Valencay | Labelle ....Q | 44 90 | 16 00 | | |
| Valenciennes | Mégantic ....Q | 17 00 | 16 00 | | |
| Valens | Wentworth-N. et Brant O | 64 00 | 40 00 | | |
| Valentia | Victoria, D.S. ....O | 131 90 | 60 00 | | |
| Vale-Perkins | Brome ....Q | 137 48 | 50 00 | | |
| Valetta | Kent ....O | 159 90 | 100 00 | | |
| Vallentyne | Ontario, D.N. ....O | 98 38 | 44 00 | | |
| Valley | ....Assa.-Est | 19 85 | 12 00 | | |
| Valleyfield | Queen-Est ....I.-P.E | 25 00 | 20 00 | | |
| Valleyfield-Est | King ....I.P.-E | 28 00 | 20 00 | | |
| Valley-Mills | Inverness ....N.E | 19 96 | 16 00 | | |
| Valley-River | Marquette ....M | 133 45 | 52 00 | | |
| Valley-Station | Colchester ....N.-E | 60 00 | 28 00 | 6 00 | |
| Valley-View | ....Assa.-Est | 27 96 | 16 00 | | |
| Valmont | Champlain ....Q | 148 50 | 52 00 | | |
| Valmorin | Terrebonne ....Q | 11 00 | 12 00 | | |
| Valois | Jacques-Cartier ....Q | 43 00 | 22 00 | | |
| Valracine | Compton ....Q | 149 00 | 72 00 | | |
| Vanbrugh | Renfrew, D.S. ....O | 35 48 | 24 00 | | |
| Vancamp | Dundas ....O | 70 43 | 54 00 | | |
| Vandecar | Oxford, D.S ....O | 39 69 | 20 00 | | |
| Vandeleur | Grey, D.S. ....O | 70 00 | 28 00 | | |
| Vandorf | Ontario, D.O ....O | 70 14 | 46 00 | | |
| Vanessa | Norfolk, D.N ....O | 212 98 | 92 00 | | |
| Van-Horne | Kent ....O | 9 00 | 12 00 | | |
| †Vankoughnet | Ontario, D.N ....O | 56 74 | 20 76 | | |
| Vanneck | Middlesex, D.E ....O | 21 94 | 20 00 | | |
| Vansickle | Hastings, D.N ....O | 13 00 | 12 00 | | |

* Ouvert 10-10-00. † Fermé 1-9-00, rouvert 20-10-00.

DOC. DE LA SESSION No 24

## ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*) | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Vanvlack | Simcoe, D.N. ... O | 39 93 | 24 00 | ........ | ........ |
| Varency | Norfolk, D.S. ... O | 24 75 | 16 00 | ........ | ........ |
| Varney | Grey, D.S. ... O | 84 77 | 48 00 | ........ | ........ |
| Vasey | Simcoe, D.E. ... O | 141 00 | 80 00 | ........ | ........ |
| Vaucluse | L'Assomption ... Q | 49 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Vaudreuil-Station | Vaudreuil ... Q | 193 44 | 92 00 | ........ | ........ |
| Vaughan | Hants ... N.-E | 11 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Vavasour | Muskoka et Parry-Sd. . O | 13 20 | 12 00 | ........ | ........ |
| Vegreville | ... Alta | 26 96 | 12 00 | ........ | ........ |
| Vellore | York, D.O. ... O | 67 92 | 28 00 | ........ | ........ |
| Vendôme | Beauharnois ... Q | 17 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Venice | Missisquoi ... Q | 13 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Venlaw | Marquette ... M | 81 80 | 20 00 | ........ | ........ |
| Vennachar | Addington ... O | 96 88 | 48 00 | 2 00 | ........ |
| Venosta | Wright ... Q | 126 30 | 64 00 | ........ | ........ |
| Ventry | Grey, D.E. ... O | 22 99 | 20 00 | ........ | ........ |
| Verdun | Bruce, D.O. ... O | 14 92 | 12 00 | ........ | ........ |
| Verdun | Jacques-Cartier ... Q | 171 50 | 40 00 | ........ | ........ |
| Vereker | Essex, D.S. ... O | 96 00 | 44 00 | ........ | ........ |
| *Vermillion-Bay | Algoma ... O | 135 11 | 48 00 | ........ | 23 50 |
| Verna | ... Assa.-Ouest | 30 40 | 16 00 | ........ | ........ |
| Vernal | Antigonishe ... N.-E | 14 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Verner | Nipissingue ... O | 594 41 | 200 00 | 5 33 | 27 00 |
| Vernet | Labelle ... Q | 40 12 | 16 00 | ........ | ........ |
| Vernon-Mines | King ... N.-E | 11 18 | 12 00 | ........ | ........ |
| Vernon-River | Queen-Est ... I.P.-E | 100 04 | 48 00 | 6 00 | ........ |
| Vernon-River-Bridge | Queen-Est ... I.P.-E | 174 84 | 60 00 | ........ | ........ |
| Vernonville | Northumberland, D.O. . O | 112 61 | 48 00 | ........ | ........ |
| Versailles | Saint-Jean d'Iberville. . Q | 67 00 | 24 00 | 12 00 | ........ |
| Verschoyle | Norfolk, D.N. ... O | 150 00 | 60 00 | ........ | ........ |
| Vesta | Bruce, D.E. ... O | 56 10 | 30 00 | ........ | ........ |
| Vestfold | Selkirk ... M | 49 20 | 24 00 | ........ | ........ |
| Vesuvius | King ... N.-E | 13 98 | 12 00 | ........ | ........ |
| Vezina's-Corner | Richmond et Wolfe ... Q | 17 50 | 10 00 | ........ | ........ |
| Vicars | Huntingdon ... Q | 48 00 | 28 00 | 10 00 | ........ |
| Vickers | Grey, D.S. ... O | 23 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Victoria | Carleton ... N.-B | 129 96 | 75 00 | ........ | ........ |
| Victoria | Cumberland ... N.-E | 20 94 | 12 00 | ........ | ........ |
| Victoria-Beach | Annapolis ... N.-E | 90 02 | 36 00 | ........ | ........ |
| Victoria-Cross | King ... I.P.-E | 16 50 | 16 00 | ........ | ........ |
| Victoria-Corners | Ontario, D.S. ... O | 42 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Victoria-Harbour | King ... N.-E | 21 75 | 12 00 | ........ | ........ |
| Victoria-Line | Inverness ... N.-E | 13 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Victoria-Mines | Cap-Breton ... N.-E | 47 40 | 46 00 | ........ | ........ |
| ‡Victoria Mines | Nipissing ... O | 555 85 | 7 50 | ........ | ........ |
| Victoria-Road | Victoria, D.N. ... O | 419 87 | 156 00 | 25 00 | ........ |
| Victoria-Square | York, D.E. ... O | 104 50 | 60 00 | ........ | ........ |
| Victoria-Vale | Annapolis ... N.-E | 42 00 | 42 00 | ........ | ........ |
| Victoria, Ouest | Victoria, cité ... C.-B | 618 90 | 180 00 | ........ | ........ |
| Victoria, Ouest | Prince-Ouest ... I.P.-E | 25 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Victory | Sunbury et Queen. . N.-B | 10 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Vieille-Eglise | Lotbinière ... Q | 112 50 | 24 00 | ........ | ........ |
| Vienneau | Northumberland ... N.-B | 12 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Viger | Témiscouata ... Q | 253 00 | 116 00 | 6 00 | ........ |
| Vigo | Simcoe, D.N. ... O | 30 50 | 16 00 | ........ | ........ |
| Villagedale | Shelburne et Queen. N.-E | 48 98 | 16 00 | ........ | ........ |
| Village-des-Aulnaies | L'Islet ... Q | 221 80 | 83 00 | ........ | ........ |
| Village-Green | Queen-Est ... I.P.-E | 10 00 | 12 00 | ........ | ........ |

* Réouvert 1–8–00. ‡Ouvert 1–10–00.

ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Village-Richelieu | Rouville ... Q | 340 61 | 120 00 | 6 00 | ........ |
| Village-Saint-Jean | Kent ... N.-B | 25 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Villanova | Norfolk, D.N. ... O | 188 34 | 85 00 | ........ | ........ |
| Villemay | Lévis ... Q | 25 00 | 20 00 | ........ | ........ |
| Villeneuve | Maisonneuve ... Q | 132 00 | 48 00 | ........ | ........ |
| Villeneuve | ... Alta | 12 46 | 10 00 | ........ | ........ |
| Villeray | Laval ... Q | 19 14 | 16 00 | ........ | ........ |
| Villette | Compton ... Q | 22 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Villiers | Peterborough, D.E. ... O | 34 36 | 18 00 | ........ | ........ |
| Vincennes | Champlain ... Q | 71 82 | 44 00 | ........ | ........ |
| Vincent | Sunbury et Queen ... N.-B | 16 94 | 12 00 | ........ | ........ |
| Vine | Simcoe, D.S. ... O | 27 45 | 20 00 | ........ | ........ |
| Vineland | Lincoln et Niagara ... O | 162 00 | 60 00 | ........ | ........ |
| Vinemount | Wentworth, D.S ... O | 83 75 | 40 00 | ........ | ........ |
| Vinton | Pontiac ... Q | 144 78 | 56 00 | ........ | ........ |
| Viola-Dale | Marquette ... M | 37 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Violet | Lennox ... O | 49 10 | 20 00 | ........ | ........ |
| Violet-Hill | Simcoe, D.S. ... O | 54 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Virgil | Lincoln et Niagara ... O | 61 49 | 36 00 | ........ | 6 00 |
| Vivian | Ontario, D.O. ... O | 23 96 | 24 00 | ........ | ........ |
| Vogler's-Cove | Lunenburg ... N.-E | 72 00 | 28 00 | ........ | ........ |
| Vroomanton | Ontario, D.N. ... O | 72 48 | 28 00 | ........ | ........ |
| Vyner | Lambton, D.O. ... O | 28 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| WAASIS-STATION | Sunbury et Queen ... N.-B | 54 94 | 24 00 | ........ | ........ |
| Waba | Renfrew, D.S. ... O | 99 74 | 48 00 | ........ | ........ |
| Wabash | Bothwell ... O | 91 46 | 36 00 | ........ | ........ |
| Wabassee | Wright ... Q | 58 70 | 24 00 | ........ | ........ |
| Wagarville | Addington ... O | 35 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Waghorn | ... Alta | 101 73 | 24 00 | ........ | ........ |
| Wagram | Wellington, D.N. ... O | 19 00 | 16 00 | ........ | ........ |
| Wakefield-Centre | Carleton ... N.-B | 13 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Wakeham | Lisgar ... M | 19 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Wakopa | Lisgar ... M | 21 50 | 16 00 | ........ | ........ |
| Waldegrave | Colchester ... N.-E | 26 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Waldemar | Wellington, D.N. ... O | 144 90 | 56 00 | ........ | ........ |
| Walden | Lunenburg ... N.-E | 15 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Waldheim | ... Sask | 29 97 | 10 00 | ........ | ........ |
| Walford-Station | Nipissingue ... O | 170 87 | 70 00 | ........ | ........ |
| Walker's | Middlesex, D.O. ... O | 69 83 | 32 00 | 2 00 | ........ |
| Walker's-Cutting | Arthabaska ... Q | 82 14 | 32 00 | ........ | ........ |
| Walker's-Point | Simcoe, D.E. ... O | 25 00 | 12 00 | ........ | 6 00 |
| Walker's-Settlement | King ... N.-B | 2 00 | 10 00 | ........ | ........ |
| Wallace | Wellington, D.N. ... O | 86 00 | 56 00 | ........ | ........ |
| Wallace | ... Assa.-Est | 20 20 | 20 00 | ........ | ........ |
| Wallace-Bay | Cumberland ... N.-E | 107 89 | 40 00 | ........ | ........ |
| Wallace-Bay, Nord | Cumberland ... N.-E | 53 94 | 20 00 | ........ | ........ |
| Wallace-Bridge | Cumberland ... N.-E | 188 37 | 96 00 | ........ | ........ |
| Wallace-Grant | Cumberland ... N.-E | 35 50 | 14 00 | ........ | ........ |
| Wallace-Ridge | Cumberland ... N.-E | 120 00 | 48 00 | 20 00 | ........ |
| Wallace-Station | Cumberland ... N.-E | 85 00 | 40 00 | 10 00 | ........ |
| Wallbridge | Hastings, D.O. ... O | 79 48 | 40 00 | ........ | ........ |
| Wallbrook | King ... N.-E | 16 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Wallenstein | Wellington, D.C. ... O | 82 00 | 24 00 | ........ | ........ |
| Waller | Russell ... O | 6 00 | 12 00 | ........ | ........ |
| Walmer | Oxford, D.N. ... O | 38 90 | 20 00 | ........ | ........ |
| Walnut | Lambton, D.E. ... O | 76 00 | 40 00 | ........ | ........ |

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Walsh | Norfolk, D.S. ....O | 175 46 | 68 00 | .......... | .......... |
| Walsh | ....Assa.-Ouest | 145 60 | 50 00 | .......... | 13 00 |
| Waltham | Pontiac ....Q | 35 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Waltham-Station | Pontiac ....Q | 65 27 | 24 00 | .......... | .......... |
| Walton's-Lake | King ....N.-B | 4 50 | 10 00 | .......... | .......... |
| Wanborough | Burrard ....C.-B | 26 70 | 30 00 | .......... | .......... |
| Waneta | Yale et Caribou ....C.-B | 160 19 | 110 00 | .......... | .......... |
| Wanstead | Lambton, D.O. ....O | 111 84 | 56 00 | 16 00 | .......... |
| Wapaha | Brandon ....M | 13 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Warburton | Leeds, D.S. ....O | 172 86 | 80 00 | .......... | .......... |
| Warden | Shefford ....Q | 310 96 | 136 00 | 12 00 | .......... |
| Wardner | Yale et Caribou ....C.-B | 153 14 | 46 50 | .......... | .......... |
| Ward's-Brook | Cumberland ....N.-E | 36 92 | 30 00 | .......... | .......... |
| Ward's-Creek-Road | King ....N.-B | 11 96 | 12 00 | .......... | .......... |
| Wards-Crossing | Colchester ....N.-E | 195 00 | 70 00 | .......... | .......... |
| Ware | Dorchester ....Q | 17 20 | 10 00 | .......... | .......... |
| Wareham | Grey, D.E. ....O | 56 00 | 30 00 | .......... | .......... |
| Warina | Cornwall et Stormont ..O | 19 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Warleigh | Marquette ....M | 5 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Warminster | Simcoe, D.E. ....O | 206 00 | 90 00 | 4 00 | .......... |
| Warner | Wentworth, D.S. ....O | 25 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Wartburg | Perth, D.N. ....O | 34 90 | 20 00 | .......... | .......... |
| Wascana | ....Assa.-Ouest | 110 80 | 42 00 | .......... | .......... |
| Washabuck-Bridge | Victoria ....N.-E | 11 92 | 16 00 | .......... | .......... |
| Washago | Simcoe, D.E. ....O | 250 69 | 112 00 | 25 33 | .......... |
| Washburn | Frontenac ....O | 99 00 | 44 00 | 2 00 | .......... |
| Washington | Wentworth-N. et Brant. O | 132 05 | 90 00 | .......... | .......... |
| *Waskada | Brandon ....M | 18 90 | 20 00 | .......... | .......... |
| Wassewa | Brandon ....M | 15 90 | 16 00 | .......... | .......... |
| Waterborough | Sunbury et Queen ..N.-B | 24 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Waterford | Digby ....N.-E | 25 48 | 18 00 | .......... | .......... |
| Waterford | King ....N.-B | 108 00 | 60 00 | 4 00 | .......... |
| Waterford | Prince-Ouest ....I.P.-E | 33 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Waterloo | Lunenburg ....N.-E | 11 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Waternish | Guysboro ....N.-E | 18 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Waterside | Albert ....N.-B | 58 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Waterside | Pictou ....N.-E | 16 98 | 12 00 | 2 00 | .......... |
| Waterton | Leeds, D.S. ....O | 52 94 | 24 00 | .......... | .......... |
| Watervale | Pictou ....N.-E | 37 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Waterville | Carleton ....N.-B | 47 00 | 24 00 | .......... | .......... |
| Watford | Lunenburg ....N.-E | 45 98 | 16 00 | .......... | .......... |
| Watson's-Corners | Lanark, D.N. ....O | 129 00 | 60 00 | .......... | .......... |
| Watson-Settlement | Carleton ....N.-B | 20 96 | 12 00 | .......... | .......... |
| Wattenwyl | Muskoka et Parry-Sd ..O | 26 96 | 16 00 | .......... | .......... |
| Watt-Section, Sheet-Harbour | Halifax ....N.-E | 60 75 | 24 00 | 4 00 | .......... |
| Wattsview | Marquette ....M | 30 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Waubamick | Muskoka et Parry-Sd ..O | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Waubnakee | Middlesex, D.S. ....O | 11 50 | 12 00 | .......... | .......... |
| Waubuno | Lambton, D.O. ....O | 61 54 | 24 00 | .......... | .......... |
| Waudby | Grey, D.S. ....O | 13 61 | 10 00 | .......... | .......... |
| Waugh's-River | Colchester ....N.-E | 112 15 | 40 00 | .......... | .......... |
| Waupoos | Prince-Edouard ....O | 64 44 | 28 00 | .......... | .......... |
| Wavy-Bank | Selkirk ....M | 6 25 | 12 00 | .......... | .......... |
| Wa Wa | Algoma ....O | 235 22 | 40 00 | 1 33 | .......... |
| Waweig | Charlotte ....N.-B | 30 92 | 20 00 | .......... | .......... |
| Wawota | ....Assa.-Est | 50 00 | 30 00 | .......... | .......... |
| Wayerton | Northumberland ....N.-B | 12 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Wayside | Lanark, D.S. ....O | 36 00 | 23 00 | .......... | .......... |

* Fermé 1-3-01.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1900.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Way's-Mills | Stanstead ... Q | 224 00 | 90 00 | ... | ... |
| Weatherly | Lunenburg ... N.-E | 25 50 | 16 00 | ... | ... |
| Weaver-Settlement | Digby ... N.-E | 31 18 | 12 00 | ... | ... |
| Webster's-Corner | Queen-Est ... I.P.-E | 12 00 | 12 00 | 1 34 | ... |
| Webster's-Corners | New-Westminster .. C.-B | 27 11 | 20 00 | ... | ... |
| Weedon | Wolfe ... Q | 76 20 | 30 00 | ... | ... |
| Weedon-Centre | Wolfe ... Q | 100 00 | 50 00 | ... | ... |
| Weidmann | Lambton, D.E ... O | 100 71 | 81 00 | ... | ... |
| Weir | Wentworth N. et Brant. O | 21 94 | 20 00 | ... | ... |
| Weirstead | Pontiac ... Q | 67 25 | 20 00 | ... | ... |
| Weissenburg | Waterloo, D. N ... O | 32 95 | 16 00 | ... | ... |
| Welbeck | Grey, D.S ... O | 9 75 | 12 00 | ... | ... |
| Welch | Westmoreland ... N.-B | 11 00 | 12 00 | ... | ... |
| Welcome | Durham, D.E ... O | 332 71 | 130 00 | ... | ... |
| Weldon | ... Sask | 44 04 | 20 00 | ... | ... |
| Weldon | Albert ... N.-B | 25 92 | 12 00 | ... | ... |
| Welland-Station | Welland ... O | 41 98 | 24 00 | ... | ... |
| Wellburn | Middlesex, D.E ... O | 34 00 | 20 00 | ... | ... |
| Wellington | Prince-Ouest .... I.P.-E | 28 50 | 30 00 | ... | ... |
| *Wellington | Macdonald ... M | 6 20 | 4 00 | ... | ... |
| Wellington | Yarmouth ... N.-E | 24 98 | 20 00 | ... | ... |
| Wellington-Station | Prince-Ouest ... I.P.-E | 278 56 | 84 00 | 24 00 | ... |
| Wells | King ... N.-B | ... | 10 00 | ... | ... |
| Wellwood | Macdonald ... M | 88 52 | 40 00 | ... | ... |
| Welsford | Pictou ... N.-E | 91 90 | 36 00 | ... | ... |
| Welsford-Road | King ... N.-E | 12 00 | 12 00 | ... | ... |
| Welshtown | Shelburne et Queen.. N.-E | 10 00 | 10 00 | ... | ... |
| Welton's-Corner | King ... N.-E | 27 96 | 10 00 | ... | ... |
| Welwyn | ... Assa.-Est | 77 66 | 32 00 | 2 00 | ... |
| Wemyss | Lanark, D.S ... O | 51 00 | 24 00 | 4 00 | ... |
| Wendover | Prescott ... O | 175 46 | 80 00 | ... | ... |
| Wensley | Addington ... O | 88 62 | 44 00 | ... | ... |
| Wentworth | Cumberland ... N.-E | 56 90 | 32 00 | ... | ... |
| Wentworth-Centre | Cumberland ... N.-E | 144 00 | 32 00 | ... | ... |
| Wentworth-Creek | Hants ... N.-E | 35 00 | 20 00 | ... | ... |
| Wentworth-Station | Cumberland ... N.-E | 382 13 | 160 00 | 24 00 | ... |
| Wentzell's-Lake | Lunenburg ... N.-E | 23 00 | 10 00 | ... | ... |
| Wesleyville | Durham, D.E ... O | 71 00 | 32 00 | ... | ... |
| West-Advocate | Cumberland ... N.-E | 26 00 | 16 00 | ... | ... |
| West-Alba | Inverness ... N.-E | 35 48 | 18 00 | ... | ... |
| West-Amherst | Cumberland ... N.-E | 27 00 | 12 00 | ... | ... |
| West-Arichat | Richmond ... N.-E | 310 04 | 116 00 | 4 00 | ... |
| West-Bay-Road | Inverness ... N.-E | 105 00 | 50 00 | 70 00 | ... |
| West-Berlin | Shelburne et Queen. N.-E | 60 50 | 30 00 | ... | ... |
| West-Bolton | Brome ... Q | 117 00 | 16 00 | ... | ... |
| Westboro | Carleton ... O | 115 74 | 50 00 | ... | ... |
| West-Branch, Rivière John | Pictou ... N.-E | 95 69 | 52 00 | ... | 12 00 |
| West-Branch, Rivière St-Nicolas | Kent ... N.-B | 46 75 | 24 00 | 3 00 | ... |
| Westbridge | Yale et Caribou .... C.-B | 41 81 | 20 00 | 1 34 | ... |
| West-Brook | Frontenac ... O | 92 98 | 44 00 | ... | ... |
| West-Brook | Cumberland ... N.-E | 39 00 | 24 00 | ... | ... |
| West-Brooklyn | Annapolis ... N.-E | 83 00 | 40 00 | ... | ... |
| Westbrook-Mills | Cumberland ... N.-E | 53 50 | 20 00 | ... | ... |
| West-Broughton | Beauce ... Q | 317 87 | 120 00 | ... | ... |
| Westbury | Compton ... Q | 15 90 | 16 00 | ... | ... |
| Westbury-Basin | Compton ... Q | 5 00 | 16 00 | ... | ... |
| West-Caledonia | Shelburne et Queen. N.-E | 8 00 | 12 00 | ... | ... |
| West-Cape | Prince-Ouest .... I.P.-E | 46 00 | 24 00 | ... | ... |

* Fermé 1-10-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Westchester | Cumberland N.-E | 106 00 | 48 00 | | |
| Westchester-Lake | Cumberland N.-E | 13 94 | 12 00 | | |
| Westchester-Station | Cumberland N.-E | 367 92 | 160 00 | 8 00 | |
| West-Chezzetcook | Halifax N.-E | 57 73 | 28 00 | | |
| Westcock | Westmoreland N.-B | 27 10 | 20 00 | | |
| West-Devon | Prince-Ouest I.P.-E | 76 30 | 36 00 | | |
| West-Ditton | Compton Q | 6 00 | 12 00 | | |
| West-Dublin | Lunenburg N.-E | 126 40 | 60 00 | 2 00 | |
| West-Earltown | Colchester N.-E | 22 00 | 20 00 | | |
| West-Ely | Shefford Q | 37 00 | 20 00 | | |
| * Westerly | Pictou N.-E | 8 00 | 7 25 | | |
| Western-Covehead | Queen-Est I.P.-E | 13 00 | 16 00 | | |
| Western-Head | Shelburne et Queen N.-E | 19 50 | 12 00 | | |
| Western-Road | Prince-Ouest I.P.-E | 6 00 | 12 00 | | |
| West-Essa | Simcoe, D.S O | 35 50 | 24 00 | | |
| West-Fairview | Burrard C.-B | 155 00 | 70 00 | | |
| West-Ferry | Annapolis N.-E | †6 00 | | | |
| Westfield | Huron, D.O O | 225 41 | 36 00 | | |
| Westfield | Shelburne et Queen N.-E | 9 00 | 12 00 | | |
| Westfield-Centre | King N.-B | 104 75 | 36 00 | | |
| West-Flamborough | Wentworth, D.S O | 151 55 | 60 00 | | |
| Westford | Bruce, D.E O | 37 00 | 20 00 | | |
| West-Glassville | Carleton N.-B | 20 00 | 12 00 | | |
| West-Gravenhurst | Simcoe, D.E O | 340 62 | 130 00 | | |
| West-Grove | Muskoka et Parry-Sd O | 12 00 | 12 00 | | |
| West-Hall | Brandon M | 23 40 | 20 00 | | |
| Westham-Island | New-Westminster C.-B | 70 00 | 30 00 | | |
| West Hansford | Cumberland N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| West-Head | Shelburne et Queen N.-E | 58 00 | 20 00 | | |
| West-Hill | York, D.E O | 50 23 | 20 00 | | |
| Westholme | Vancouver C.-B | 197 96 | 60 00 | | |
| West-Huntingdon | Hastings, D.N O | 91 71 | 40 00 | | |
| West-Huntley | Lanark, D.N O | 25 15 | 20 00 | | |
| West-Inglesville | Annapolis N.-E | 34 50 | 20 00 | | |
| West-Jeddore | Halifax N.-E | 55 05 | 28 00 | | |
| West-La-Have-Ferry | Lunenburg N.-E | 90 48 | 40 00 | 4 00 | |
| West-Lake | Prince-Edouard O | 73 48 | 30 00 | | |
| West-Lakevale | Antigonishe N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| West-Lawrencetown | Halifax N.-E | 21 50 | 12 00 | | |
| West Leicester | Cumberland N.-E | 17 00 | 16 00 | | |
| West-Liscombe | Guysborough N.-E | 19 14 | 12 00 | | |
| West-Lochaber | Antigonishe N.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| West-McGillivray | Middlesex, D.N O | 35 00 | 20 00 | | |
| West-Merigomish | Pictou N.-E | 150 70 | 40 00 | | |
| West-Middle-Sable | Shelburne et Queen N.-E | 14 00 | 10 00 | | |
| West-Montrose | Waterloo, D.N O | 75 98 | 40 00 | | |
| Westmoreland-Point | Westmoreland N.-B | 125 48 | 56 00 | 40 00 | |
| West-New-Annan | Colchester N.-E | 161 30 | 60 00 | | |
| West-Newdy-Quoddy | Halifax N.-E | 92 76 | 40 00 | | |
| West-Newton | Prince-Est I.P.-E | 4 95 | 12 00 | | |
| Weston | King N.-E | 133 96 | 44 00 | | |
| Weston | Carleton N.-B | 11 46 | 10 00 | | |
| West-Osgoode | Russell O | 34 90 | 20 00 | | |
| Westover | Wentworth-N. et Brant O | 110 85 | 50 00 | | |
| West-Petpeswick | Halifax N.-E | 21 50 | 10 00 | | |
| West-Plain | Lennox O | 17 00 | 12 00 | | |
| ‡West-Point | Prince-Ouest I.P.-E | 117 00 | 36 00 | | |
| West-Point | Prince-Edouard O | 15 00 | 16 00 | | |

* Ouvert 10-10-00. † Crédit pour nouveau bureau non encore ouvert. ‡ Bureau d'été.

## ANNEXE D—*Suite.*

**BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| West-Port-Clyde | Shelburne et Queen. N.-E | 94 23 | 24 00 | | |
| West-Pubnico | Yarmouth N.-E | 179 19 | 80 00 | | |
| West-Quaco | Saint-Jean N.-B | 159 20 | 96 00 | | |
| West-River | Albert N.-B | 26 00 | 16 00 | | |
| West-River | Pictou N.-E | 66 00 | 36 00 | 16 00 | |
| West-River-Station | Pictou N.-E | 182 00 | 70 00 | 34 50 | |
| West-Scotch-Settlement | King N.-B | 10 00 | 12 00 | | |
| West-Shefford | Shefford Q | 435 91 | 180 00 | 12 00 | |
| West-Shefford-Station | Shefford Q | 10 50 | 16 00 | | |
| West-Side of Middle-Riv | Victoria N.-E | 39 50 | 16 00 | | |
| West-St. Peter's | King I.P.-E | 11 65 | 12 00 | | |
| West-Tatamagouche | Colchester N.-E | 21 89 | 16 00 | | |
| * Westwood | Brandon M | 13 54 | 7 69 | | |
| Wexford | York, D.E O | 53 78 | 36 00 | | |
| Whalen | Middlesex, D.N O | 39 20 | 24 00 | | |
| Whaletown | Burrard C.-B | 29 96 | 20 00 | | |
| Wharncliffe | Algoma O | 37 84 | 16 00 | | |
| Wharton | Cumberland N.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Wheatland | Marquette M | 43 14 | 33 00 | | |
| Wheatland | Drummond Q | 36 00 | 20 00 | | |
| Wheatley-River | Queen-Est I.P.-E | 24 00 | 16 00 | 2 00 | |
| Wheaton-Mills | Westmoreland N.-B | 10 98 | 12 00 | | |
| Wheaton-Settlement | Westmoreland N.-B | 18 00 | 12 00 | | |
| Wheeler | Lambton, D.E O | 11 85 | 12 00 | | |
| Whelan-Lake | Renfrew, D.S O | 35 00 | 20 00 | | |
| Whim-Road-Cross | King I.P.-E | 22 00 | 12 00 | | |
| White | Lanark, D.N O | 22 96 | 12 00 | | |
| Whitebread-Station | Bothwell O | 63 00 | 28 00 | | |
| Whiteburn-Mines | Shelburne et Queen. N.-E | 39 98 | 20 00 | | |
| White-Church | Bruce, D.O O | 231 50 | 100 00 | 2 00 | |
| Whitefish | Nipissingue O | 514 33 | 180 00 | | |
| White-Fish-Lake | Alta | 13 18 | 12 00 | | |
| Whitehall | Muskoka et Parry-Sd. O | 41 68 | 24 00 | 2 00 | |
| Whitehead | King N.-B | 24 00 | 12 00 | | |
| White-Head | Charlotte N.-B | 60 42 | 28 00 | | |
| White-Hill | Pictou N.-E | 18 36 | 12 00 | | |
| Whitehurst | Brockville O | 39 50 | 20 00 | | |
| White-Lake | Renfrew, D.S O | 115 68 | 50 00 | | |
| White-Lake | Yale et Caribou C.-B | 19 77 | 20 00 | | |
| Whitemouth | Selkirk M | 190 68 | 120 00 | | 16 25 |
| White-Oak | Middlesex, D.S O | 176 00 | 36 00 | | |
| White-Point | Victoria N.-E | 10 00 | 12 00 | | |
| White-Rock-Mills | King N.-E | 72 00 | 44 00 | | |
| White-Rose | Ontario, D.O O | 24 96 | 16 00 | | |
| White-Sand | Assa.-Est | 47 50 | 35 00 | | |
| White-Sands | Queen-Est I.P.-E | 14 00 | 12 00 | | |
| White's-Camp | Yale et Caribou C.-B | 33 92 | 20 00 | | |
| White's-Corner | King N.-E | 13 75 | 12 00 | | |
| White's-Cove | Sunbury et Queen. N.-B | 131 90 | 52 00 | 4 00 | |
| Whiteside | Simcoe, D.E O | 98 81 | 30 00 | | |
| White's-Mills | King N.-B | 6 00 | 12 00 | | |
| White's-Mountain | King N.-B | 5 00 | 12 00 | | |
| White's-Point | Sunbury et Queen N.-B | 11 98 | 12 00 | | |
| White's-Settlement | Kent N.-B | 8 96 | 12 00 | | |
| White's-Station | Huntingdon Q | 65 13 | 36 00 | | |
| Whitestone | Muskoka et Parry-Sd. O | 95 39 | 40 00 | | |
| Whitewater | Brandon M | 271 75 | 110 00 | 8 00 | |
| Whitfield | Simcoe, D.S O | 31 70 | 32 00 | 4 00 | |

* Ouvert 10-11-00.

## ANNEXE D—*Suite.*

**Bureaux non comptables—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1900.**

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Whitford | Alta | 121 92 | 40 00 | 6 00 | |
| Whitney | Northumberland... N.-B | 70 00 | 32 00 | | |
| Whittier's-Ridge | Charlotte... N.-B | 38 00 | 16 00 | | |
| Whittington | Wellington, D.N... O | 41 00 | 24 00 | | |
| Whitwick | Compton... Q | 29 00 | 16 00 | | |
| Whycocomagh-Bay (côté N.) | Inverness... N.-E | 11 98 | 12 00 | | 4 00 |
| Whycocomagh-Mount | Inverness... N.-E | 2 25 | 10 00 | | |
| Whycocomagh-Portage | Inverness... N.-E | 11 00 | 12 00 | | |
| Wick | Ontario, D.N... O | 53 46 | 24 00 | | |
| Wickham | Sunbury et Queen.. N.-B | 50 92 | 30 00 | | |
| Wicklow | Northumberland, D.O.. O | 126 34 | 36 00 | | |
| Wicklow | Carleton... N.-B | 34 96 | 20 00 | | |
| Wicksteed | Peterborough, D.E... O | 4 00 | 12 00 | | |
| Widder | Lambton, D.E... O | 39 00 | 28 00 | | |
| Wiggins | Sunbury et Queen.. N.-B | †6 00 | 10 00 | | |
| Wikwemikong | Algoma... O | 101 76 | 44 00 | | |
| Wilberforce | Peterborough, D.E... O | 211 73 | 84 00 | 1 00 | |
| Wilbur | Addington... O | †6 00 | | | |
| Wilcox | Wentworth, D.S... O | 13 55 | 12 00 | | |
| Wildfield | Cardwell... O | 23 20 | 16 00 | | |
| Wild-Oak | Macdonald... M | 36 87 | 10 00 | | |
| Wildwood | Perth, D.S... O | 42 14 | 20 00 | | |
| Wilfrid | Ontario, D.N... O | 129 84 | 68 00 | | |
| Wilkinson | Addington... O | 33 50 | 14 00 | | |
| Willetsholme | Frontenac... O | 26 00 | 20 00 | | |
| Williams | Kent... O | 15 00 | 12 00 | | |
| Williamsburg | York... N.-B | 71 92 | 32 00 | | |
| Williamsdale | Cumberland... N.-E | 15 00 | 12 00 | | |
| Williamsdale-Est | Cumberland... N.-E | 29 75 | 16 00 | | |
| *William's-Point | Antigonishe... N.-E | 6 00 | 8 00 | | |
| Williamsport | Muskoka et Parry-Sd.. O | 11 96 | 12 00 | | |
| Williamstown | Carleton... N.-B | 11 00 | 10 00 | | |
| Williscroft | Bruce, D.N... O | 58 00 | 24 00 | | |
| ‡Willocks | Assa.-Est | 13 47 | 8 00 | | |
| Willoughby | Sask | 51 22 | 24 00 | | 4 28 |
| Willowbank | Inverness... N.-E | 31 60 | 10 00 | | 6 00 |
| §Willowbrook | Assa.-Est | 10 00 | 1 00 | | |
| Willow-Bunch | Assa.-Ouest | 80 45 | 16 00 | | |
| Willow-Creek | Bruce, D.O... O | 46 00 | 28 00 | | |
| Willowdale | York, D.O... O | 214 75 | 84 00 | | |
| Willowdale | Pictou... N.-E | 24 50 | 12 00 | | 6 00 |
| Willow-Grove | Saint-Jean... N.-B | 5 00 | | | |
| Willowgrove | Haldimand et Monck.. O | 169 70 | 36 00 | | |
| Willow-Range | Macdonald... M | 94 75 | 30 00 | 4 00 | |
| Wilmot-Valley | Prince-Est... I.P.-E | 13 00 | 12 00 | | |
| Wilno | Renfrew, D.S... O | 149 53 | 60 00 | 2 00 | |
| Wilson | Norfolk, D.S... O | 16 00 | 16 00 | | |
| Wilsonburgh | Sunbury et Queen.. N.-B | 8 20 | 12 00 | | |
| Wilson-Croft | Lambton, D.E... O | 60 00 | 24 00 | | |
| Wilson's-Bay | Leeds et Grenville... O | 15 00 | 12 00 | | |
| Wilson's-Beach | Charlotte... N.-B | 110 00 | 52 00 | | |
| Wilson's-Corners | Wright... Q | 23 15 | 16 00 | | |
| Wilson's-Mills | Mégantic... Q | 65 96 | 32 00 | | |
| Wilson's-Point | Gloucester... N.-B | 5 00 | 12 00 | | |
| Wilsonville | Norfolk, D.N... O | 95 00 | 36 00 | | |
| Wilstead | Leeds, D.S... O | 56 00 | 28 00 | | |
| Wilton | Lennox... O | 188 92 | 76 00 | | |
| Wilton-Grove | Middlesex, D.S... O | 83 00 | 40 00 | | |

* Fermé 1-3-01. † Crédit pour nouveau bureau pas encore ouvert. ‡ Ouvert 1–11–00. § Ouvert 1–6–01.

# ANNEXE D—*Suite.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Winchelsea | Perth, D.S. ... O | 88 00 | 44 00 | | |
| Winchester-Springs | Dundas ... O | 270 00 | 110 00 | 2 00 | |
| Windermere | Muskoka et Parry-Sd. . O | 268 98 | 80 00 | | |
| Windermere | Yale et Caribou. . . . C.-B | 166 25 | 150 00 | 6 67 | |
| Windfall | Essex, D.S. ... O | 29 10 | 16 00 | | |
| Windham-Centre | Norfolk, D.N ... O | 220 76 | 110 00 | | |
| Windham-Hill | Cumberland ... N.-E | 14 88 | 12 00 | | |
| Windsor | Carleton ... N.-B | 30 78 | 16 00 | | |
| Windsor-Forks | Hants ... N.-E | 59 00 | 12 00 | | |
| Windsor-Junction | Halifax ... N.-E | 75 00 | 44 00 | | |
| Windygates | Lisgar ... M | 17 42 | 12 00 | | |
| Winfield | Wellington, D.C ... O | 22 20 | 16 00 | | |
| Wingard | ... Sask | 14 98 | 12 00 | | |
| Winger | Haldimand et Monck. . O | 146 93 | 70 00 | | |
| Wingle | Renfrew, D.S. ... O | 44 10 | 20 00 | | |
| Winlaw | ... Assa.-Est | 37 79 | 24 00 | | |
| Winnipegosis | Marquette ... M | 409 27 | 132 00 | 1 17 | |
| Winsloe-Road | Queen-Est ... I.P.-E | 8 00 | 12 00 | | |
| Winsloe-Station | Queen-Est ... I.P. E | 24 50 | 12 00 | 10 00 | |
| Winslow | Lincoln et Niagara ... O | 93 50 | 40 00 | | |
| Winston | Victoria, D.N ... O | 82 45 | 10 00 | | |
| Winterbourne | Waterloo, D.N ... O | 138 00 | 60 00 | | |
| Winthrop | Huron, D.S. ... O | 135 62 | 60 00 | | |
| Wisawasa | Muskoka et Parry-Sd. . O | 90 87 | 54 00 | | |
| Wisbeach | Lambton, D.E ... O | 104 10 | 48 00 | | |
| Wisely | York ... N.-B | 10 96 | 12 00 | | |
| Wishart | ... Assa.-Est | 64 78 | 30 00 | | |
| Wittenburg | Colchester ... N.-E | 41 65 | 20 00 | | |
| Woburn | York, D.E ... O | 30 33 | 24 00 | | |
| Wode-House | Grey, D.E ... O | 113 03 | 52 00 | | |
| Wolfe-Ridge | Missisquoi ... Q | 6 00 | 12 00 | | |
| Wolf-Lake | Pontiac ... Q | 43 88 | 20 00 | | |
| Wolford-Centre | Grenville, D.N ... O | 82 12 | 30 00 | | |
| Wolfstown | Wolfe ... Q | 282 10 | 130 00 | 4 00 | |
| Wolseley | Grey, D.N ... O | 11 18 | 12 00 | | |
| Wolverton | Wentworth N. et Brant. O | 179 72 | 108 00 | | |
| Wood | Hastings, D.N ... O | 11 98 | 12 00 | | |
| Woodbank | Middlesex, D.S. ... O | 23 00 | 16 00 | | |
| Wood-Bay | Lisgar ... M | 53 50 | 30 00 | | |
| Woodbine | Cap-Breton ... N.-E | 29 86 | 16 00 | | |
| Woodbourne | Pictou ... N.-E | 14 50 | 12 00 | | |
| Woodburn | Wentworth, D.S. ... O | 71 00 | 40 00 | | |
| Woodfield | Pictou ... N.-E | 13 50 | 10 00 | | |
| Woodford | Grey, D.N ... O | 238 55 | 100 00 | 20 00 | |
| Wood-Green | Middlesex, D.O ... O | 112 00 | 48 00 | | |
| Woodhill | Peel ... O | 52 90 | 24 00 | | |
| Woodhurst | Westmoreland ... N.-B | 4 00 | 10 00 | | |
| *Woodington | Simcoe, D.E ... O | 55 00 | 24 00 | | |
| Wood-Island | Queen-Est ... I.P.-E | 61 50 | 36 00 | 4 00 | |
| Wood-Islands, North | Queen-Est ... I.P.E | 24 00 | 16 00 | | |
| Wood-Lake | Saint-Jean ... N.-B | 10 00 | 10 00 | | |
| Woodlands | Cornwall et Stormont. . O | 49 00 | 32 00 | | |
| Woodlands | Selkirk ... M | 121 40 | 56 00 | 16 00 | |
| Woodlands | York ... N.-B | 12 00 | 12 00 | | |
| Woodlawn | Carleton ... O | 24 20 | 20 00 | | |
| Woodlea | Macdonald ... M | 17 00 | 10 00 | | |
| Wood-Mountain | ... Assa.-Ouest | 47 94 | 24 00 | | |
| Woodnorth | Brandon ... M | 11 97 | 12 00 | | |

*Bureau d'été.

## ANNEXE D—*Suite.*

### BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Suite.* Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Wood-Point | Westmoreland ..... N.-B | 27 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Woodroyd | Selkirk ..... M | 15 71 | 16 00 | .......... | .......... |
| Woodside | Mégantic ..... Q | 54 96 | 24 00 | .......... | .......... |
| Woodside | Macdonald ..... M | 1 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Woodside | Sunbury et Queen ... N.-B | 14 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Woodside | King ..... N.-E | 9 00 | 10 00 | .......... | .......... |
| Woodstock-Road-Station | Carleton ..... N.-B | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Woodvale | Digby ..... N.-E | 21 21 | 16 00 | .......... | .......... |
| Woodville | Hants ..... N.-E | 26 98 | 16 00 | .......... | .......... |
| Woodville | Prince-Ouest ..... I.P.-E | 7 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Woodville | Victoria ..... N.-B | 8 20 | 12 00 | .......... | .......... |
| Woodville-Mills | King ..... I.P.-E | 16 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Woodward's-Cove | Charlotte ..... N.-B | 80 00 | 40 00 | .......... | .......... |
| Woolchester | ..... Assa.-Ouest | 24 19 | 10 00 | .......... | .......... |
| Woolson | Marquette ..... M | 40 00 | 25 00 | .......... | .......... |
| Woonona | Selkirk ..... M | 6 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Workman | ..... Assa.-Est | 10 94 | 20 00 | .......... | .......... |
| Wostok | ..... Alta | 65 36 | 28 00 | .......... | .......... |
| Wreck-Cove | Victoria ..... N.-E | 17 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| Wright | Wright ..... Q | 221 50 | 110 00 | 4 00 | .......... |
| Wyandot | Wellington, C.R ..... O | 44 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Wyecombe | Norfolk, S.R ..... O | 157 29 | 76 00 | .......... | 12 00 |
| Wyevale | Simcoe, E.R ..... O | 201 15 | 110 00 | .......... | .......... |
| Wylie | Renfrew, N.R ..... O | 47 08 | 18 00 | .......... | .......... |
| Wyse's-Corner | Halifax ..... N.-E | 13 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| Wyton-Station | Middlesex, E.R ..... O | 38 00 | 20 00 | .......... | .......... |
| Wyvern | Cumberland ..... N.-E | 16 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| YAMASKA | Yamaska ..... Q | 184 50 | 108 00 | 80 00 | .......... |
| Yamaska-Est | Yamaska ..... Q | 199 10 | 90 00 | .......... | .......... |
| Yarm | Pontiac ..... Q | 42 28 | 24 00 | .......... | .......... |
| Yarmouth-Centre | Elgin, E.R ..... O | 106 00 | 40 00 | .......... | .......... |
| Yarrow | ..... Alta | 41 20 | 24 00 | .......... | .......... |
| Yatton | Wellington, C.R ..... O | 25 98 | 21 00 | 10 00 | .......... |
| Yearley's | Muskoka et Parry-Sd .. O | 57 98 | 24 00 | .......... | .......... |
| Yelverton | Durham, E.R ..... O | 30 34 | 16 00 | .......... | .......... |
| Yeovil | Grey, S.R ..... O | 144 30 | 60 00 | 3 00 | .......... |
| Yoho | York ..... N.-B | 8 98 | 12 00 | .......... | .......... |
| *Yoho-Island | Muskoka et Parry-Sd .. O | 32 50 | 16 00 | .......... | .......... |
| Yonge-Mills | Leeds, S.R ..... O | 250 96 | 96 00 | .......... | .......... |
| York-Mills | York, E.R ..... O | 86 50 | 60 00 | .......... | .......... |
| York-Mills | York ..... N.-B | 26 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Youghall | Gloucester ..... N. B | 24 00 | 16 00 | .......... | .......... |
| Young | Vancouver ..... B.-C | 14 76 | 20 00 | .......... | .......... |
| Young's-Cove | Sunbury et Queen .. N.-B | 74 02 | 36 00 | .......... | .......... |
| Young's-Cove-Road | Sunbury et Queen .. N.-B | 195 00 | 60 00 | 50 00 | .......... |
| Youngsville | Oxford, N.R ..... O | 16 00 | 12 00 | .......... | .......... |
| ZEALAND | Addington ..... O | 23 98 | 16 00 | .......... | .......... |
| Zealand-Station | York ..... N. B | 60 75 | 20 00 | .......... | .......... |
| Zenda | Oxford, S.R ..... O | 68 83 | 16 00 | .......... | .......... |
| Zimmerman | Halton ..... O | 77 02 | 40 00 | .......... | .......... |

*Bureau d'été.

## ANNEXE D—*Fin.*

BUREAUX NON COMPTABLES—Revenu, appointements et allocations—*Fin.*
Exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom du bureau de poste. | Division électorale. | Revenu. | Appointements (*basés sur le revenu de l'exercice précédent*). | Allocation pour expédition en passe. | Allocation pour service de nuit. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Zion | Durham, E.R. . . . O | 120 96 | 50 00 | . . . . . . . . | . . . . . . . . |
| Zionville | York . . . . N.-B | 171 78 | 60 00 | . . . . . . . . | . . . . . . . . |
| Ziska | Simcoe, E.R. . . . O | 31 96 | 16 00 | . . . . . . . . | . . . . . . . . |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

# ANNEXE E

# OPÉRATIONS

DES

# CAISSES D'ÉPARGNES DES POSTES

# ANNEXE E.

## CAISSES D'ÉPARGNES DES POSTES.

L'ensemble de la balance au crédit des déposants le 30 juin 1901, était de $39,950,-812.62, soit une augmentation de $2,443,356.82 sur l'exercice précédent ; la somme moyenne au crédit de chaque déposant étant de $253.87, contre $248.41 le 30 juin 1900.

Le nombre de comptes ouverts durant l'exercice a été de 38,685, ou une augmentation de 1,089 sur l'exercice précédent. Le nombre des comptes clos a été de 32,304, laissant le nombre ouvert à la fin de l'exercice à 157,368, une augmentation de 6,381.

Les dépôts étaient au nombre de 212,217, une augmentation de 10,955 sur l'exercice précédent, ce qui se monte à $11,091,099, une augmentation de $642,614.

Les remboursements étaient au nombre de 102,083, une augmentation de 9,370, et s'élevaient à $9,774,694.62, une augmentation de $871,189.16 sur l'exercice précédent.

L'intérêt payé aux déposants pendant l'exercice s'est chiffré par $64,322.51, et l'intérêt ajouté au capital le 30 juin 1900 a été de $1,062,629.93, formant un total de $1,126,952.44.

Le nombre de bureaux recevant des dépôts a augmenté de 847 à 895.

Les réclamations d'argent appartenant à des déposants décédés qui ont été examinées et payées se chiffraient par 1,223, contre 1,085 pour l'exercice précédent.

Ci-annexé est un tableau des opérations annuelles des caisses d'épargnes postales depuis son organisation en avril 1868.

Tableau (en conformité de l'acte 52 Vic., chap. 20, art. 12) des transactions de la caisse d'épargnes des postes durant l'exercice expiré le 30 juin 1901, et du montant total dû aux déposants à la fin de cette période.

| | $ c. | | $ c. |
|---|---|---|---|
| Solde dû aux déposants au 30 juin 1900 | 37,507,455 80 | Remboursements aux déposants durant l'année | 9,774,694 62 |
| Dépôts reçus durant l'année | 11,091,099 00 | Solde dû aux déposants au 30 juin 1901 | 39,950,812 62 |
| Intérêt alloué aux déposants durant l'année en conformité du statut | 1,126,952 44 | | |
| | 49,725,507 24 | | 49,725,507 |

# ANNEXE

**Relevé** des opérations de la caisse d'épargnes

| Période. | Nombre de caisses d'épargnes postales, fin de chaque période. | Nombre de dépôts reçus pendant la période indiquée. | Montant total de ces dépôts, même période. | Montant moyen des dépôts, même période. | Montant des comptes des déposants transférés des caisses d'épargnes de l'Etat pendant la période. | Nombres des retraits, même période. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | $ | $ | $ | |
| Trois mois expirés le 30 juin 1868 | 81 | 3,247 | 212,507 | 65.44 | ............ | 166 |
| Année expirée le 30 juin 1869 | 213 | 16,653 | 927,885 | 55.71 | ............ | 4,787 |
| Année expire le 30 juin 1870 | 226 | 24,994 | 1,347,901 | 53.93 | ............ | 9,478 |
| Année expirée le 30 juin 1871 | 230 | 33,256 | 1,917,576 | 57.66 | ............ | 15,148 |
| Année expirée le 30 juin 1872 | 235 | 39,489 | 2,261,631 | 57.27 | ............ | 20,154 |
| Année expirée le 30 juin 1873 | 239 | 44,413 | 2,306,918 | 51.94 | ............ | 23,800 |
| Année expirée le 30 juin 1874 | 266 | 45,329 | 2,340,284 | 51.63 | ............ | 25,814 |
| Année expirée le 30 juin 1875 | 268 | 42,508 | 1,942,346 | 45.69 | ............ | 25,954 |
| Année expirée le 30 juin 1876 | 279 | 38,647 | 1,726,204 | 44.66 | ............ | 24,152 |
| Année expirée le 30 juin 1877 | 287 | 36,126 | 1,521,000 | 42.10 | ............ | 22,484 |
| Année expirée le 30 juin 1878 | 295 | 40,097 | 1,724,371 | 43.00 | ............ | 21,944 |
| Année expirée le 30 juin 1879 | 297 | 43,349 | 1,973,243 | 45.52 | ............ | 23,226 |
| Année expirée le 30 juin 1880 | 297 | 56,031 | 2,720,216 | 48.55 | ............ | 26,716 |
| Année expirée le 30 juin 1881 | 304 | 71,747 | 4,175,042 | 58.19 | ............ | 28,510 |
| Année expirée le 30 juin 1882 | 308 | 97,380 | 6,435,989 | 66.09 | ............ | 35,859 |
| Année expirée le 30 juin 1883 | 330 | 109,489 | 6,826,266 | 62.35 | ............ | 45,253 |
| Année expirée le 30 juin 1884 | 343 | 109,388 | 6,441,439 | 58.88 | ............ | 56,026 |
| Année expirée le 30 juin 1885 | 355 | 116,576 | 7,098,459 | 60.89 | ............ | 59,714 |
| Année expirée le 30 juin 1886 | 392 | 126,322 | 7,645,227 | 60.52 | ............ | 62,205 |
| Année expirée le 30 juin 1887 | 415 | 143,076 | 8,272,041 | 57.81 | ............ | 65,853 |
| Année expirée le 30 juin 1888 | 433 | 155,9 8 | 7,722,330 | 49.51 | 217,385.10 | 78,229 |
| Année expirée le 30 juin 1889 | 463 | 166,235 | 7,926,634 | 47.67 | 1,085,979.72 | 84,572 |
| Année expirée le 30 juin 1890 | 494 | 154,678 | 6,599,896 | 42.67 | 167,501.53 | 90,151 |
| Année expirée le 30 juin 1891 | 634 | 147,672 | 6,500,372 | 44.02 | 389,169.28 | 84,963 |
| Année expirée le 30 juin 1892 | 642 | 145,423 | 7,056,002 | 48.52 | ............ | 77,381 |
| Année expirée le 30 juin 1893 | 673 | 148,868 | 7,708,888 | 51.78 | ............ | 73,361 |
| Année expirée le 30 juin 1894 | 699 | 145,960 | 7,524,286 | 51.55 | 218,173.60 | 84,941 |
| Année expirée le 30 juin 1895 | 731 | 143,685 | 7,488,028 | 52.11 | 493,889.23 | 85,588 |
| Année expirée le 39 juin 1896 | 755 | 155,398 | 8,138,947 | 52.37 | 449,981.61 | 87,221 |
| Année expirée le 30 juin 1897 | 779 | 161,151 | 8,223,000 | 51.02 | 1,856,474.31 | 91,398 |
| Année expirée le 30 juin 1898 | 814 | 179,814 | 9,183,693 | 51.07 | 786,868.48 | 94,532 |
| Année expirée le 30 juin 1899 | 838 | 174,658 | 8,310,630 | 47.58 | ............ | 95,090 |
| Année expirée le 30 juin 1900 | 847 | 201,262 | 10,448,485 | 51.91 | 141,171.82 | 92,713 |
| Année expirée le 30 juin 1901 | 895 | 212,217 | 11,091,099 | 52·26 | ............ | 102,083 |

W. H. Harrington,
*Surintendant.*

E—*Fin.*

**postale du Canada, par exercice, du 1er avril 1868 au 30 juin 1901.**

| Montant total des retraits, même période. | Moyenne de chaque retrait, même période. | Nombre de comptes ouverts dans le cours de la période. | Nombre de comptes de déposants transférés des caisses d'épargne de l'État pendant la période. | Nombre de comptes clos durant la même période. | Nombre de comptes ouverts à la fin de la période. | Intérêt alloué aux déposants. | Montant total restant à l'avoir de tous comptes ouverts, intérêt compris, à la fin de la période. | Montant moyen au crédit de chaque compte ouvert à la fin de la période. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $ | $ | | | | | $ | $ | $ |
| 8,857.48 | 53.35 | 2,146 | .......... | 44 | 2,102 | 939.37 | 204,588.89 | 97.33 |
| 296,754.35 | 61.99 | 6,429 | .......... | 1,319 | 7,212 | 21,094.72 | 856,814.26 | 118.80 |
| 664,555.51 | 70.11 | 7,823 | .......... | 2,857 | 12,178 | 48,689.08 | 1,588,848.83 | 130.41 |
| 1,093,438.86 | 72.10 | 9,424 | .......... | 4,449 | 17,153 | 84,273.68 | 2,497,259.65 | 145.59 |
| 1,778,565.19 | 81.33 | 10,846 | .......... | 6,940 | 21,059 | 116,174.55 | 3,096,500.01 | 147.04 |
| 2,323,299.32 | 86.91 | 11,995 | .......... | 9,528 | 23,526 | 126,932.88 | 3,207,051.57 | 136.32 |
| 2,468,643.42 | 86.04 | 12,048 | .......... | 10,606 | 24,968 | 126,273.31 | 3,204,965.46 | 128.36 |
| 2,341,979.04 | 82.88 | 10,516 | .......... | 11,190 | 24,294 | 120,758.06 | 2,926,090.48 | 120.44 |
| 2,021,457.97 | 77.11 | 10,218 | .......... | 10,097 | 24,415 | 110,116.08 | 2,740,952.59 | 112.27 |
| 1,726,082.98 | 70.49 | 8,971 | .......... | 9,312 | 24,074 | 104,067.86 | 2,639,937.47 | 109.60 |
| 1,713,658.73 | 70.55 | 10,058 | .......... | 8,597 | 25,535 | 103,834.29 | 2,754,484.03 | 107.87 |
| 1,733,448.79 | 66.07 | 10,755 | .......... | 8,845 | 27,445 | 110,912.56 | 3,105,190.80 | 113.14 |
| 2,015,813.16 | 69.89 | 14,407 | .......... | 10,487 | 31,365 | 136,075.47 | 3,945,669.11 | 125.80 |
| 2,097,389.15 | 73 56 | 18,731 | .......... | 10,491 | 39,605 | 184,904.81 | 6,208,226.77 | 156.75 |
| 3,461,619.31 | 96.53 | 25,778 | .......... | 13,920 | 51,463 | 291,065.07 | 9,473,661.53 | 184.08 |
| 4,730,995.39 | 104.54 | 27,127 | .......... | 17,531 | 61,059 | 407,305.17 | 11,976,237.31 | 196.13 |
| 5,649,611.13 | 100 84 | 26,562 | .......... | 20,939 | 66,682 | 477,487.46 | 13,245,552.64 | 198.63 |
| 5,793,031.84 | 97.01 | 27,591 | .......... | 20,951 | 73,322 | 539,560.51 | 15,090,540.31 | 205.81 |
| 6,183,470.60 | 99.40 | 29,103 | .......... | 21,555 | 80,870 | 607,075.38 | 17,159,372.09 | 212.18 |
| 6,626,067.51 | 100.62 | 31,874 | .......... | 22,585 | 90,159 | 692,404.57 | 19,497,750.15 | 216.26 |
| 7,514,071.78 | 96.05 | 37,515 | 723 | 26,704 | 101,693 | 765,639.15 | 20,689,032.62 | 203.44 |
| 7,532,145.56 | 89.06 | 38,049 | 2,962 | 29,581 | 113,123 | 841,921.79 | 23,011,422.57 | 203.41 |
| 8,575,041.98 | 95.12 | 32,127 | 570 | 33,499 | 112,321 | 786,875.37 | 21,990,653.49 | 195.78 |
| 7,875,977.57 | 92.67 | 29,791 | 1,124 | 32,006 | 111,230 | 734,430.89 | 21,738,648.09 | 195.44 |
| 7,230,839.14 | 93.44 | 28,943 | .......... | 29,368 | 110,805 | 734,590.70 | 22,298,401.65 | 201.24 |
| 6,631,578.97 | 90.39 | 29,502 | .......... | 26,032 | 114,275 | 777,482.98 | 24,153,193.66 | 211.36 |
| 7,473,585.46 | 87.98 | 29,116 | 662 | 27,033 | 117,020 | 835,800.34 | 25,257,868.14 | 215.84 |
| 7,310,291.97 | 85.41 | 27,998 | 1,647 | 26,037 | 120,628 | 876,049.07 | 26,805,542.47 | 222.22 |
| 7,406,066.13 | 84.91 | 30,100 | 1,959 | 26,245 | 126,442 | 944,524.73 | 28,932,929.68 | 228.82 |
| 7,656,086.64 | 83.76 | 30,236 | 5,722 | 26,663 | 135,737 | 1,024,511.74 | 32,380,829.09 | 238.55 |
| 8,853,178.42 | 93.65 | 33,722 | 2,279 | 29,449 | 142,289 | 982,725.62 | 34,480,937.77 | 242.47 |
| 9,021,862.56 | 94.88 | 30,172 | .......... | 30,320 | 142,141 | 1,001,899.96 | 34,771,605.17 | 244·62 |
| 8,903,505.46 | 96.03 | 37,596 | 587 | 29,337 | 150,987 | 1,049,699.27 | 37,507,455.80 | 248.41 |
| 9,774,694.62 | 95.75 | 38,685 | .......... | 32,304 | 157,368 | 1,126,952.44 | 39,950,812.62 | 253.87 |

R. M. COULTER,

*Sous-directeur général des Postes.*

# ANNEXE F

## OPÉRATIONS

DES

## BILLETS POSTAUX

# ANNEXE F.

## BILLETS POSTAUX.

ÉTAT indiquant les recettes provenant de la commission sur billets postaux pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Dénomination. | Nombre de billets payés. | Total payé. | Commission reçue. |
|---|---|---|---|
| | | | $ c. |
| 20 cents | 35,607 | | |
| 25 " | 51,070 | | |
| 30 " | 42,542 | | |
| 40 " | 42,424 | | |
| | | 171,643 at 1c. | 1,716 43 |
| 50 " | 71,313 | | |
| 60 " | 36,923 | | |
| 70 " | 27,502 | | |
| 75 " | 30,379 | | |
| 80 " | 31,388 | | |
| 90 " | 26,014 | | |
| $1.00 | 120,550 | | |
| $1.50 | 61,002 | | |
| $2.00 | 78,682 | | |
| $2.50 | 34,036 | | |
| | | 517,789 at 2c. | 10,355 78 |
| $3.00 | 50,880 | | |
| $4.00 | 37,602 | | |
| $5.00 | 99,685 | | |
| | | 188,167 at 3c. | 5,645 01 |
| | | 877,599 | $17,717 22 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. JOHNSTONE
*Comptable.*

# ANNEXE F—*Suite.*

ÉTAT indiquant le nombre de billets postaux reçus de l'*American Bank Note Company* pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Mois. | 21 cents. | 26 cents. | 31 cents. | 41 cents. | 52 cents. | 62 cents. | 72 cents. | 77 cents. | 82 cents. | 92 cents. | $1.02 | $1.52 | $2.02 | $2.52 | $3.03 | $4.03 | $5.03 | Nombre total des billets. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 2,105 | 3,410 | 2,745 | 3,085 | 4,620 | 3,175 | 1,705 | 1,690 | 2,090 | 1,750 | 7,505 | 3,990 | 5,280 | 2,745 | 3,615 | 2,685 | 7,450 | 59,645 |
| Août | 2,880 | 3,945 | 3,605 | 3,260 | 5,060 | 3,050 | 2,075 | 1,980 | 2,590 | 2,110 | 8,355 | 4,455 | 5,970 | 2,840 | 4,000 | 2,960 | 7,590 | 66,725 |
| Septembre | 2,515 | 3,700 | 2,745 | 2,540 | 4,685 | 2,730 | 1,965 | 1,330 | 1,970 | 1,835 | 7,260 | 3,765 | 4,935 | 2,520 | 3,330 | 2,820 | 7,170 | 57,815 |
| Octobre | 3,175 | 4,095 | 3,640 | 3,960 | 5,610 | 2,950 | 2,345 | 1,635 | 3,535 | 2,480 | 9,345 | 4,400 | 6,585 | 2,950 | 4,325 | 3,115 | 8,040 | 72,185 |
| Novembre | 3,330 | 4,410 | 3,780 | 3,815 | 5,860 | 3,500 | 2,735 | 2,505 | 2,765 | 2,410 | 9,795 | 5,275 | 7,240 | 3,195 | 4,720 | 3,995 | 9,360 | 78,690 |
| Décembre | 3,775 | 5,020 | 4,310 | 4,270 | 7,575 | 4,085 | 2,465 | 2,965 | 3,235 | 2,620 | 12,220 | 6,715 | 8,205 | 4,135 | 5,640 | 4,305 | 10,990 | 92,530 |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 5,305 | 7,565 | 5,675 | 5,680 | 9,565 | 5,005 | 4,325 | 4,815 | 4,780 | 4,145 | 15,625 | 8,890 | 9,780 | 3,990 | 6,180 | 4,715 | 10,035 | 116,075 |
| Février | 3,310 | 4,410 | 4,115 | 3,740 | 6,465 | 3,255 | 3,025 | 3,245 | 2,680 | 2,660 | 10,935 | 5,530 | 6,325 | 3,135 | 4,220 | 3,095 | 7,580 | 77,725 |
| Mars | 3,445 | 5,165 | 3,970 | 4,335 | 6,495 | 4,005 | 2,915 | 3,295 | 3,195 | 2,715 | 11,585 | 5,920 | 7,310 | 3,020 | 4,800 | 3,415 | 8,630 | 84,215 |
| Avril | 4,000 | 5,435 | 4,400 | 4,350 | 7,280 | 3,620 | 2,930 | 3,310 | 3,290 | 3,010 | 12,790 | 6,210 | 7,680 | 3,195 | 4,560 | 3,190 | 8,875 | 88,125 |
| Mai | 3,565 | 4,795 | 4,450 | 3,970 | 6,810 | 3,535 | 2,595 | 2,535 | 2,950 | 2,910 | 10,515 | 5,220 | 6,910 | 3,340 | 4,570 | 3,280 | 9,045 | 80,995 |
| Juin | 3,110 | 4,805 | 3,570 | 3,505 | 6,300 | 3,200 | 2,140 | 2,520 | 2,925 | 2,290 | 9,810 | 4,975 | 6,550 | 2,885 | 4,250 | 3,700 | 8,185 | 74,720 |
| | 40,515 | 56,755 | 47,005 | 46,510 | 76,325 | 42,110 | 31,220 | 31,825 | 36,005 | 30,935 | 125,740 | 65,345 | 82,770 | 37,950 | 54,210 | 41,275 | 102,950 | 949,445 |

# ANNEXE F—*Suite.*

Sommaire des billets postaux émis à des directeurs de poste pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Mois. | Nombre de chaque classe de billets postaux. | | | | | | | | | | | | | | | | | Nombre total des billets. | Valeur totale. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 21 cents. | 26 cents. | 31 cents. | 41 cents. | 52 cents. | 62 cents. | 72 cents. | 77 cents. | 82 cents. | 92 cents. | $1.02 | $1.52 | $2.02 | $2.52 | $3.03 | $4.03 | $5.03 | | |
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | $ c. |
| Juillet.. .......... | 2,105 | 3,410 | 2,745 | 3,085 | 4,620 | 3,175 | 1,705 | 1,690 | 2,090 | 1,750 | 7,505 | 3,990 | 5,280 | 2,745 | 3,615 | 2,685 | 7,450 | 59,645 | 104,218 45 |
| Août.............. | 2,880 | 3,945 | 3,608 | 3,260 | 5,060 | 3,050 | 2,075 | 1,980 | 2,590 | 2,110 | 8,355 | 4,455 | 5,970 | 2,840 | 4,000 | 2,960 | 7,590 | 66,728 | 112,427 78 |
| Septembre........ | 2,515 | 3,700 | 2,745 | 2,540 | 4,685 | 2,730 | 1,965 | 1,330 | 1,970 | 1,835 | 7,260 | 3,765 | 4,935 | 2,520 | 3,330 | 2,820 | 7,170 | 57,815 | 100,220 50 |
| Octobre. ... ...... | 3,175 | 4,100 | 3,640 | 3,960 | 5,610 | 2,950 | 2,345 | 1,635 | 3,535 | 2,480 | 9,345 | 4,400 | 6,585 | 2,950 | 4,325 | 3,115 | 8,040 | 72,190 | 120,413 60 |
| Novembre. ........ | 3,330 | 4,410 | 3,780 | 3,815 | 5,860 | 3,500 | 2,735 | 2,505 | 2,765 | 2,410 | 9,795 | 5,275 | 7,240 | 3,195 | 4,720 | 3,995 | 9,360 | 78,690 | 136,348 95 |
| Décembre. ......... | 3,775 | 5,020 | 4,310 | 4,270 | 7,575 | 4,085 | 2,465 | 2,965 | 3,235 | 2,620 | 12,220 | 6,715 | 8,205 | 4,135 | 5,640 | 4,305 | 10,990 | 92,530 | 160,160 95 |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier ........... | 5,305 | 7,565 | 5,675 | 5,680 | 9,565 | 5,005 | 4,325 | 4,815 | 4,780 | 4,145 | 15,625 | 8,890 | 9,780 | 3,990 | 6,180 | 4,715 | 10,035 | 116,075 | 177,264 05 |
| Février........... .. | 3,310 | 4,410 | 4,115 | 3,740 | 6,465 | 3,255 | 3,025 | 3,245 | 2,680 | 2,660 | 10,935 | 5,530 | 6,325 | 3,135 | 4,220 | 3,095 | 7,580 | 77,725 | 122,974 95 |
| Mars............... | 3,445 | 5,165 | 3,970 | 4,335 | 6,495 | 4,005 | 2,915 | 3,295 | 3,195 | 2,715 | 11,585 | 5,920 | 7,310 | 3,020 | 4,800 | 3,415 | 8,630 | 84,215 | 135,595 60 |
| Avril ............. | 4,000 | 5,435 | 4,400 | 4,350 | 7,280 | 3,620 | 2,930 | 3,310 | 3,290 | 3,010 | 12,790 | 6,210 | 7,680 | 3,195 | 4,560 | 3,190 | 8,875 | 88,125 | 138,919 65 |
| Mai .. ....... .. . | 3,565 | 4,795 | 4,450 | 3,970 | 6,810 | 3,535 | 2,595 | 2,535 | 2,950 | 2,910 | 10,515 | 5,220 | 6,910 | 3,340 | 4,570 | 3,280 | 9,045 | 80,995 | 133,248 55 |
| Juin ..... ....... | 3,110 | 4,805 | 3,570 | 3,505 | 6,300 | 3,200 | 2,140 | 2,520 | 2,925 | 2,290 | 9,810 | 4,975 | 6,550 | 2,885 | 4,250 | 3,700 | 8,185 | 74,720 | 124,721 10 |
| | 40,515 | 56,760 | 47,008 | 46,510 | 76,325 | 42,110 | 31,220 | 31,825 | 36,005 | 30,935 | 125,740 | 65,345 | 82,770 | 37,950 | 54,210 | 41,275 | 102,950 | 949,453 | 1,566,514 13 |
| Les billets suivants ont été renvoyés par des directeurs de poste et ré-émis et sont compris ci-dessus..... ...... | ..... | 5 | 3 | .... | ...... | ...... | ..... | .. .. | ...... | .. . | ........ | ...... | ...... | .. .. | ..... | .... | ........ | 8 | 2 23 |

# ANNEXE F—*Suite.*

ÉTAT indiquant le nombre de billets postaux retournés à la division des billets postaux par des directeurs de poste, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Mois. | Nombre de chaque classe de billets postaux. | | | | | | | | | | | | | | | | | Nombre total des billets. | Valeur. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 21 cents. | 26 cents. | 31 cents. | 41 cents. | 52 cents. | 62 cents. | 72 cents. | 77 cents. | 82 cents. | 92 cents. | $1.02. | $1.52. | $2.02. | $2.52. | $3.03. | $4.03. | $5.03. | | |
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | $ c. |
| Juillet | 22 | 21 | 9 | 13 | 28 | 12 | 10 | 9 | 12 | 9 | 45 | 26 | 26 | 27 | 23 | 18 | 41 | 351 | 626 89 |
| Août | 16 | 19 | 20 | 17 | 30 | 15 | 26 | 8 | 20 | 9 | 39 | 17 | 25 | 12 | 15 | 10 | 19 | 317 | 423 61 |
| Septembre | 21 | 23 | 18 | 30 | 25 | 24 | 20 | 17 | 23 | 13 | 44 | 27 | 38 | 16 | 23 | 20 | 28 | 410 | 608 59 |
| Octobre | 24 | 25 | 24 | 33 | 36 | 19 | 21 | 15 | 18 | 21 | 56 | 27 | 36 | 21 | 22 | 20 | 39 | 457 | 690 99 |
| Novembre | 45 | 59 | 40 | 53 | 51 | 43 | 66 | 51 | 40 | 34 | 59 | 68 | 57 | 45 | 38 | 55 | 54 | 858 | 1,263 46 |
| Décembre | 42 | 61 | 51 | 45 | 57 | 43 | 35 | 35 | 37 | 45 | 85 | 51 | 57 | 31 | 36 | 19 | 48 | 778 | 1,023 70 |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 25 | 29 | 35 | 28 | 46 | 35 | 30 | 30 | 23 | 20 | 86 | 28 | 37 | 34 | 28 | 20 | 27 | 561 | 754 65 |
| Février | 47 | 39 | 37 | 32 | 46 | 39 | 31 | 22 | 24 | 33 | 70 | 40 | 62 | 11 | 34 | 25 | 37 | 629 | 857 04 |
| Mars | 17 | 29 | 20 | 14 | 39 | 20 | 9 | 16 | 15 | 7 | 53 | 38 | 29 | 26 | 15 | 16 | 39 | 402 | 635 29 |
| Avril | 38 | 60 | 56 | 46 | 66 | 47 | 44 | 18 | 46 | 34 | 85 | 56 | 53 | 32 | 22 | 9 | 27 | 739 | 836 06 |
| Mai | 29 | 37 | 33 | 36 | 46 | 21 | 15 | 7 | 17 | 10 | 70 | 41 | 44 | 17 | 24 | 13 | 28 | 488 | 648 36 |
| Juin | 39 | 51 | 31 | 35 | 64 | 31 | 33 | 28 | 33 | 38 | 73 | 40 | 54 | 39 | 41 | 41 | 48 | 719 | 1,078 77 |
| | 365 | 453 | 374 | 382 | 534 | 349 | 340 | 256 | 308 | 273 | 765 | 459 | 518 | 311 | 321 | 266 | 435 | 6,709 | 9,447 41 |
| Des billets ci-dessus les suivants furent ré-émis à des directeurs de poste | | 5 | 3 | | | | | | | | | | | | | | | 8 | 2 23 |

La balance fut annulée.

## ANNEXE F—*Suite.*

ETAT du nombre et de la valeur des billets postaux payés reçus à la division des billets postaux pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901 ; de la valeur des timbres-poste ajoutés pour combler découverts sur sommes à remettre, et du montant payé en timbres-poste pour commission supplémentaire.

| Mois. | 20 cents. | 25 cents. | 30 cents. | 40 cents. | 50 cents. | 60 cents. | 70 cents. | 75 cents. | 80 cents. | 90 cents. | $1.00. | $1.50. | $2.00. | $2.50. | $3.00. | $4.00. | $5.00. | Nombre total des billets. | Valeur totale, y compris les timbres-poste ajoutés. | Valeur des timbres-poste ajoutés pour combler le découvert. | Commission supplémentaire payée en timbres. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet..... | 2,110 | 3,293 | 2,824 | 2,931 | 4,652 | 2,482 | 1,700 | 1,660 | 2,118 | 1,727 | 7,343 | 3,815 | 5,205 | 2,415 | 3,641 | 2,686 | 7,322 | 57,924 | 100,931 32 | 377 57 | 3 24 |
| Août...... | 2,112 | 3,160 | 2,652 | 2,708 | 4,490 | 2,206 | 1,568 | 1,691 | 2,123 | 1,499 | 7,418 | 3,474 | 5,023 | 2,342 | 3,434 | 2,632 | 7,280 | 55,812 | 98,173 19 | 340 04 | 3 13 |
| Septembre. | 2,473 | 3,137 | 2,618 | 2,843 | 4,169 | 2,353 | 1,549 | 1,657 | 2,006 | 1,526 | 7,189 | 3,405 | 4,980 | 2,271 | 3,402 | 2,466 | 6,968 | 55,012 | 95,169 91 | 322 91 | 3 78 |
| Octobre.... | 2,568 | 3,755 | 3,210 | 3,256 | 5,195 | 2,804 | 1,891 | 2,008 | 2,387 | 1,838 | 8,714 | 4,351 | 6,043 | 2,796 | 4,159 | 3,287 | 8,268 | 66,530 | 116,075 31 | 402 66 | 4 10 |
| Novembre.. | 2,705 | 3,927 | 3,283 | 3,375 | 5,514 | 2,870 | 2,149 | 2,199 | 2,537 | 2,011 | 9,066 | 4,747 | 6,383 | 2,819 | 4,134 | 3,353 | 8,205 | 69,277 | 118,619 97 | 451 27 | 4 85 |
| Décembre.. | 3,525 | 5,278 | 4,145 | 4,028 | 7,846 | 3,730 | 3,014 | 3,380 | 3,096 | 2,535 | 13,155 | 6,929 | 8,242 | 3,515 | 5,395 | 4,000 | 10,243 | 92,056 | 153,154 09 | 490 79 | 4 51 |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier.... | 3,808 | 5,511 | 4,554 | 4,437 | 7,576 | 4,033 | 3,687 | 4,540 | 3,565 | 3,272 | 13,625 | 7,772 | 8,348 | 3,345 | 5,363 | 3,765 | 9,053 | 96,254 | 150,548 44 | 522 09 | 6 12 |
| Février.... | 3,286 | 4,341 | 3,844 | 3,558 | 5,687 | 3,115 | 2,524 | 3,099 | 2,695 | 2,310 | 10,909 | 5,444 | 6,490 | 2,812 | 4,129 | 2,840 | 7,699 | 74,732 | 119,100 85 | 416 45 | 4 89 |
| Mars..... | 3,763 | 5,068 | 4,263 | 4,067 | 6,948 | 3,706 | 2,663 | 3,054 | 3,084 | 2,671 | 12,085 | 6,000 | 7.249 | 3,079 | 4,405 | 3,344 | 8,820 | 84,269 | 134,069 36 | 449 26 | 6 41 |
| Avril..... | 3,644 | 5,411 | 4,234 | 4,238 | 7,415 | 3,708 | 2,627 | 2,742 | 2,863 | 2,475 | 11,564 | 5,631 | 7,301 | 3,048 | 4,474 | 3,192 | 8,727 | 83,294 | 131,905 78 | 455 73 | 5 56 |
| Mai...... | 3,075 | 4,449 | 3,787 | 3,747 | 6 530 | 3,190 | 2,264 | 2,332 | 2,634 | 2,194 | 10,258 | 5,087 | 7,234 | 2,899 | 4,275 | 3,129 | 8,796 | 75,880 | 126,304 28 | 422 53 | 7 49 |
| Juin..... | 2,538 | 3,740 | 3,128 | 3,236 | 5,291 | 2,726 | 1,866 | 2,017 | 2,280 | 1,956 | 9,224 | 4,347 | 6,184 | 2,695 | 4,069 | 2,908 | 8,304 | 66,509 | 114,963 25 | 394 40 | 7 76 |
| | 35,607 | 51,070 | 42,542 | 42,424 | 71,313 | 36,923 | 27,502 | 30,379 | 31,388 | 26,014 | 120,550 | 61,002 | 78,682 | 34,036 | 50,880 | 37,602 | 99,685 | 877,599 | 1,459,015 75 | 5,045 70 | 61 84 |

## ANNEXE F—*Fin.*

ETAT indiquant le nombre et la valeur des billets postaux payés reçus à la division des billets postaux, année par année du 1er août 1898 au 30 juin 1901.

| Année. | 20 cents. | 25 cents. | 30 cents. | 40 cents. | 50 cents. | 60 cents. | 70 cents. | 75 cents. | 80 cents. | 90 cents. | \$1.00. | \$1.50. | \$2.00. | \$2.50. | \$3.00. | \$4.00 | \$5.00. | Nombre total des billets. | Valeur totale, y compris les timbres-poste ajoutés. | Valeur des timbres-poste ajoutés pour combler le découvert. | Commission supplémentaire payée en timbres. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | \$ c. | \$ c. | \$ c. |
| 1899...... | 16,207 | 33,830 | 19,428 | 23,413 | 44,149 | 16,402 | 28,388 | ...... | 15,657 | 6,490 | 74,589 | 32,411 | 48,316 | 26,710 | 15,172 | 11,182 | 59,063 | 471,407 | 771,490 28 | 2,272 38 | 5 56 |
| 1900...... | 28,515 | 47,290 | 38,817 | 37,592 | 61,784 | 33,461 | 23,127 | 30,046 | 27,963 | 20,863 | 102,626 | 50,578 | 67,785 | 31,048 | 43,989 | 32,448 | 91,318 | 769,250 | 1,289,976 47 | 4,897 97 | 38 46 |
| 1901...... | 35,607 | 51,070 | 42,542 | 42,424 | 71,313 | 36,923 | 27,502 | 30,379 | 31,388 | 26,014 | 120,550 | 61,002 | 78,682 | 34,036 | 50,880 | 37,602 | 99,685 | 877,599 | 1,459,015 75 | 5,045 70 | 61 84 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

# ANNEXE G

## PERTES ENCOURUES DANS LA PERCEPTION DU REVENU POSTAL ET DANS L'OPÉRATION DES MANDATS-POSTE ET DE LA CAISSE D'ÉPARGNES.

# ANNEXE .

**ETAT indiquant les pertes encourues dans la perception du revenu postal et dans l'opération des mandats-poste et de la caisse d'épargnes, en Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.**

| | $ c. |
|---|---|
| Timbres-poste, etc., détruits par le feu à Sandon, C.-B., 4 mai 1900 | 224 16 |
| " " " Durham-Sud, Qué., 21 sept. 1900 | 22 54 |
| " " " Cullton, Ont., 1er oct. 1900 | 5 00 |
| " " " Grand-Valley, Ont., 17 oct. 1900 | 16 96 |
| " " " Boylston, N.-E., 11 nov. 1900 | 4 00 |
| " " " Burtch, Ont., 6 oct. 1900 | 12 00 |
| " " " Beulah, Man., 16 mars 1901 | 5 00 |
| " " " Mariposa, Man., 12 avril 1901 | 12 00 |
| " " " Burk's-Falls, Ont., 28 août 1900 | 8 64 |
| " " " Saint-Sébastien, Qué., 25 mai 1901 | 4 50 |
| " " " Rivière-au-Capelan, Qué., 15 mars 1901 | 33 43 |
| " " " Pockshaw, N.-B., 24 juin 1901 | 3 00 |
| " dérobés à Streets Ridge, N.-E., 21 juillet 1900 | 5 00 |
| " " Kamloops, C.-B., 25 sept. 1900 | 7 15 |
| " " Manchester, Ont., 18 oct. 1900 | 10 00 |
| " " Mount Royal Ave (Mont.), 9 oct. 1900 | 4 00 |
| " " Headingly, Man., 25 nov. 1900 | 20 00 |
| " " Hillsdale, Ont., 12 avril 1901 | 3 17 |
| " " Sackville, en haut, N.-B., 20 mai 1901 | 16 00 |
| " " rue Prince-Arthur (Montréal), Qué., 29 mai 1901 | 6 64 |
| " et fonds des postes détruits par le feu à Harrowsmith, Ont., 26 fév. 1901 | 183 41 |
| " " " Elgin, Man., 20 janv. 1901 | 143 57 |
| Fonds des postes dérobés à Kingsville, Ont., 22 fév. 1901 | 1 28 |
| " " Grand-Forks, C.-B., 17 oct. 1900 | 21 62 |
| Timbres-poste en route pour Kaslo, C.-B., brûlés à Sandon, C.-B., 1er mai 1900 | 230 00 |
| " perdus en route pour Ascot-Corner, Qué., oct. 1900 | 20 00 |
| Partie du contenu d'une lettre chargée expédiée par le directeur de poste de Hazel-Hill, N.-E., 17 janv. 1899, perdu en route pour la banque | 3 50 |
| Fonds des postes perdus en route pour Nassagaweya, Ont., 2 janv. 1900 | 85 00 |
| " " Inverary, Ont., 22 mai 1899 | 29 00 |
| Déficit dans les versements à la banque provenant de Farnham, Qué., 22 juillet 1900 | 3 00 |
| " " Shannonville, Ont., 15 mai 1901 | 5 00 |
| Total | 1,148 57 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. J. JOHNSTONE,
*Comptable.*

ANNEXE H

# RELEVÉ DES LETTRES DISPARUES

## CLASSE A—LETTRES CHARGÉES

# ANNEXE H.

**Relevé** de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada; indiquant les détails de chaque cas, et mentionnant les résultats des procédures instituées par le département.

## Classe A.—Lettres chargées.

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. | | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe da la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| | | | 1899. | $ c. | | | | | |
| 1 | W. J. Rouse...... | Burkman's-Corners, O | 2 déc. | 20 00 | Wm. Rouse..... | Sainte-Marie (renvoyée à Arthur.) | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre a été accidentellement détruite dans le bureau de poste d'Arthur. Contenu remboursé par le maître de poste. | 3 |
| | | | 1900. | | | | | | |
| 2 | F. Marcoux....... | Beauport, Q.... | 7 mars. | 15 00 | M. Moody et Fils | Terrebonne. .... | On a déclaré n'avoir reçu que $8. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 3 | J. B. Raymond... | Rapide de L'Orignal. | 24 mai. | 3 00 | Mme J. Hebert | La Conception. . | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | " | 7 |
| 4 | H. Raitaner...... | Wellington, C.-B | 7 juin. | 25 00 | K. Rosinmaki.. | Creston, C.-B... | " | " | 7 |
| 5 | F. McInnes ..... | Brunswick, Me.. | 11 " | 10 00 | Mme F. McInnes | Clear-Springs, I.P.-E. | La destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | On a déclaré que cette lettre avait été régulièrem. expédiée par le bur. de poste ambul. du ch. de fer de Prince-Edouard au bur. de poste de Clear-Springs, mais qu'elle n'était pas parv. à ce dernier bur. Le maît. de poste de Clear-Springs ayant négligé de faire rapp. de la non récept. de cette lettre a été prié d'en rembourser le contenu. | 3 |
| 6 | Mlle B. Dobson... | Flint-Hill, N.-B. | 16 " | 3 20 | J. Shaw... .... | Hillsboro, N.-B. | " | Cette lettre est régulièrem. parvenue au bur. de poste ambul. de Saint-Jean et Amherst où l'on en a perdu toute trace. Contenu remboursé par le courrier de la malle de service. | 3 |
| 7 | Ministère des Travaux publics. | Ottawa... ..... | 20 " | 16 94 | A. Bolduc ..... | Lauzon, Q. .... | " | Cette lettre a été délivrée par erreur par le maître de poste de Lauzon à | 3 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | une personne portant le même nom que le destinataire. Contenu remboursé par le maître de poste de Lauzon. | |
| 8 | W. B. Robertson.. | Baldur, M .... | 2 juillet | | 5 00 | Mme Geo. Johnson. | Vancouver.... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 9 | Geo. Curry........ | Iroquois ....... | 11 " | | 5 00 | Gertrude Trompour. | Cornwall...... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Ces lettres étaient conten. dans un sac qu'on a déclaré avoir été expédié le 1er juillet par le bur. de poste ambulant allant à l'est sur le ch. de fer du G.-T., pour Cornwall, mais elles ne sont pas parv. à ce der. bur. On n'a pu déc. la cause de cette non-arrivée. | 2 |
| 10 | H. L. Soper ..... | Morrisburg .... | 11 " | | 61 37 | Geo. Bigelow... | " ..... | | | |
| 11 | La banque Molson | " ..... | 11 " | | 189 60 | O. Maher....... | Longtinville... | | | |
| 12 | Harvey Cie....... | Milles-Roches... | 11 " | | 110 00 | Banque de Montréal. | Cornwall...... | | | |
| 13 | A. Pelletier. | Chemin Taché, Q | 17 " | | 40 00 | A. Grondin .... | Saint-Léonard, N.-B. | " | Cette lettre est parvenue au bureau de poste de la stat. de Saint-Léonard, où on en a perdu toute trace ultérieure. Contenu remb. par le maître de poste. | 3 |
| 14 | J. A. Gaudet..... | Lac Mégantic... | 19 " | | 3 20 | M. Gélinas .... | Grand-Mère, Q.. | " | Le bureau de poste de Grand-Mère a été frappé par la foudre le 31 juillet. Le bureau fut complètement détruit et ces lettres consumées. | 10 |
| 15 | Mme H. Cloutier.. | Montréal ....... | — " | | 2 00 | H. Cloutier..... | " .. | | | |
| 16 | F. Wright... .... | Portage-du-Rat. | 25 " | | 15 00 | Mme F. Wright. | Big-Fork, O.... | " | Ces lettres furent volées dans le bur. de poste de Big-Fork, par une pers. qui avait indum. eu accès à la correspondance. Contenu remb. par le maître de poste qui avait négligé de placer les lettres en un lieu sûr. | 3 |
| 17 | Mme Lewis....... | " .. | 25 " | | 2 00 | Mme W. Stephenson. | " .... | | | |
| 18 | D. McLean....... | Aylesworth..... | 25 " | | 10 00 | W. J. McLean.. | " .... | | | |
| 19 | Mlle Munn. .... | Carman ........ | 25 " | | 5 00 | H. Munn....... | La-Vallée...... | | | |
| 20 | Jas. M. Hatherley | Gordon-Bay, O.. | 26 " | | 32 00 | T. Eaton Cie... | Toronto ........ | " .. | Le sac de malle qui cont. cette lettre a été jeté par l'entrep. à un officier à bord du steamer *Islander*, mais il n'a pas atteint le navire, est tombé à l'eau et s'est perdu. Contenu remboursé par la compagnie de navigation. | 3 |
| 21 | John McLean..... | Winnipeg....... | 12 août. | | 200 00 | J. McNaughten. | Dunrea, M..... | " .. | Cette lettre a été volée dans le bur. de poste de Winnipeg par une personne qui y etait alors emp., qui avoua sa faute et remb. l'argent que contenait la lettre. Sa conf. n'a pu servir contre elle devant le tribunal pour obtenir une condamnation, et elle ne fut pas poursuivie en conséquence. | 3 |
| 22 | R. E. Cunningham | Port-Essington, C.-B. | 27 " | | 25 00 | G. R. Jackson.. | Victoria, C.-B.. | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Des cambrioleurs sont entrés dans le bur. de poste de Port-Essington, dans la nuit du 5 sept., et le contenu de cette lettre fut volé. Certaines pers. furent arrêtées sous soupçon d'avoir commis le vol, mais elles furent renvoyées p. cause d'insuffis. de preuves. | 9 |

# ANNEXE H—*Suite.*

A.—LETTRES CHARGÉES.—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. | | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| | | | 1900. | $ c. | | | | | |
| 23 | C. P. Hudon..... | Golden, C.-B.... | 29 août | 4 00 | L. Gerbeault.... | Kamloops ..... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Des cambrioleurs enfoncèrent le bur. de poste de Kamloops dans la nuit du 17 sept. et volèrent le contenu de cette lettre. On n'a pu découvrir les auteurs du vol. | 9 |
| 24 | R. Cunningham et Fils. | Port-Essington.. | 1 sept.. | 7 00 | Armstrong et Morrison. | Vancouver...... | | | |
| 25 | R. Cunningham et Fils. | " .. | 1 " | 14 00 | A. J. Engvick.. | Victoria. ..... | | | |
| 26 | D. S. Morrison.... | " .. | 3 " | 15 00 | Mme W. H. Dempster. | Vancouver..... | | | |
| 27 | —. Kaze.. ...... | " .. | 3 " | 42 00 | Juit et Temura.. | " ..... | " .. | *Voir* le cas n° 22.......... ..... ..... | 9 |
| 28 | —. Okatsuka...... | " .. | 4 " | 20 00 | " .. | " ..... | | | |
| 29 | W. J. Matheson.. | " .. | 4 " | 50 00 | Geo. Matheson.. | Steveston ..... | | | |
| 30 | W. Noël.......... | " .. | 5 " | 5 00 | International Correspondence School. | Scranton, Penn. | | | |
| 31 | R. A. Patterson.. | Killarney (boîte, station de ch. de fer.) | 7 " | 6 00 | J. J. Follett.... | Toronto ... .... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre a disparu dans le bur. de poste du Saut-Sainte-Marie auquel elle avait été envoyée en route pour sa destination. Contenu remboursé par le maître de poste. | 3 |
| 32 | E. J. Barford..... | Arrowhead...... | 9 " | 5 00 | E. C. Davis..... | Kamloops .. | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Des cambrioleurs enfoncèrent le bur. de poste de Kamloops dans la nuit du 17 sept. et volèrent le contenu de cette lettre. On n'a pu découvrir les auteurs du vol. | 9 |
| 33 | Mme A. Scott.... | Russell, O...... | 13 " | 15 00 | Mlle J. E. Scott | Ronald, M...... | " .. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 34 | Maître de poste de Montréal. | Montréal....... | 13 | " | $20 en estampilles. | Maître de poste. | Ascot-Corners, Q. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Le sac de malle qui contenait ces lettres fut pris dans les roues du train à la station Ascot et fut détruit. On n'a trouvé subséquemment aucune trace de ces lettres. | 10 |
| 35 | La Banque Nationale. | Sherbrooke...... | 13 | " | 8 75 | J. Boucher.. .. | " .. | | | |
| 36 | Banque Dominion. | Uxbridge... ... | 14 | " | 70 00 | C. Weller....... | Zéphyr......... | " .. | Le bureau de poste de Zéphir fut enfoncé par des cambrioleurs dans la nuit du 16 septembre et cette lettre fut volée. Contenu remboursé par le maître de poste, qui avait négligé de prendre conv. soin de la let. pend. qu'el. était sous sa garde d. son bur. | 8 |
| 37 | Mde W.H. Watson | Elgin, M... ... | 17 | " | 4 00 | T. Eaton Co.... | Toronto........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 38 | Edith Fernie.. ... | Fernie, B.C..... | 17 | " | 5 00 | Md. Jas. Manson | Kamloops..... | " .. | *Voir* les cas nos 23 et 32. | 9 |
| 39 | W. J. Glencross... | Ashcroft........ | 18 | " | 20 00 | J. O. Graham... | " ...... | | | |
| 40 | F. B. Soucy. ... | Station Saint-Léonard, Qué. | 18 | " | 30 00 | M. Rigali....... | Québec......... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Contenu remboursé par le maître de poste de la station de Saint-Léonard qui n'a pu donner une explication satisfaisante de la disposition de ces lettres. | 3 |
| 41 | F. B. Soucy....... | " .. | 18 | " | 10 00 | Cornish et Cie.. | Washington, N.J | | | |
| 42 | Maître de poste... | Hawk-Lake, M. | 24 | " | 8 00 | Maître de poste. | Winnipeg....... | " .. | Le sac de malle qui contenait cette lettre a été laissé par l'entrepreneur de service entre Hawk-Lake et la station, sur le poteau de prise à la volée, d'où elle a été dérobée. Contenu remboursé par l'entrepreneur. | 8 |
| 43 | Mde Alex. McTaggart. | Stayner........ | 29 | " | 6 00 | —. Rogers...... | Toronto.... .. | On a déclaré n'avoir reçu que $4. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | |
| 44 | J. Colard........ | Whitewood, M.. | 6 | oct. | 3 20 | Département de l'Intérieur. | Ottawa........ | On a déclaré n'avoir reçu que 20c. | " " " .. | 7 |
| 45 | G. Neilson........ | Lac Bennett.... | 8 | " | 50 00 | A. Beatty...... | Atlin, C.-B.... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | L'enquête n'est pas encore terminée... | 11 |
| 46 | Banq. de Montréal | Winnipeg....... | 13 | " | 1,000 00 | Banque des Cantons de l'Est. | Grand-Forks, C.-B. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Des cambrioleurs ont pénétré dans le bureau de poste de Grand Forks dans la nuit du 27 octobre, et volèrent ces lettres. On n'a retrouvé aucune trace des voleurs. | 9 |
| 47 | C. A. Hazelburg.. | Ehott, B.C...... | 15 | " | 7 50 | J. Ward........ | " .. | | | |
| 48 | Banq. de Montréal | Greenwood, B.C. | 17 | " | 2,000 00 | Banque des Cantons de l'Est. | " .. | | | |
| 49 | Geo. McKenzie. . | Lost-River, Q... | 18 | " | 40 00 | W. R. Brock et Cie. | Montréal....... | On a déclaré n'avoir reçue que $35. | On croit que cette soustraction a été commise par une personne, alors employée comme courrier de la malle sur ch. de f., qui fut trouvée coupable du vol de certaines autres lettres, et fut condamnée pour cela à six ans de pénitencier. | 6 |
| 50 | F. S. Purdy . ... | Garden-Street, St.-John. | 19 | " | 65 00 | C. S. Purdy.... | Great-Shemogue | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | L'enquête se continue.... . .... . .. | 11 |

# ANNEXE H—*Suite.*

A.—LETTRES CHARGÉES.—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. | | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| | | | 1900. | $ c. | | | | | |
| 51 | D. McRae........ | Lost-River, Q... | 20 oct. | 29 09 | Wm. Good...... | Shrewsbury, Q.. | On a déclaré n'avoir reçu que $23. | *Voir* le cas n° 49.............. .... | 6 |
| 52 | W. Haunyniak.... | Arden, M ...... | 30 " | 10 00 | Mde W. Haunyniak. | Sifton, M. .... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 53 | A. C. Archibald... | Winnipeg....... | 12 nov. | 1,000 00 | J. E. Gaud...... | Napinka, M. ... | On a déclaré n'avoir reçu que $980. | " " | 7 |
| 54 | Maître de poste.... | Windermere, C B | 13 " | 10 00 | Consolidated Stationery Co. | Winnipeg..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | On a décl. que cette lettre avait été expédiée de Windermere à Fort-Steel, en route pour Winnipeg mais qu'elle n'était pas parvenue au bureau de poste de Winnipeg. Les maîtres de poste de Windermere et de Fort-Steele, ayant négligé de prendre certaines précautions pour cette lettre, furent priés d'en rembourser le contenu. | 3 |
| 55 | Jas. Ross......... | Perth..... ..... | 19 " | 20 00 | Mde Jas. Ross.. | Saint Henri de Montréal. | " .. | Cette lettre est régulièrement parvenue au bureau de poste de Saint-Henri de Montréal, où on en perdit la trace. Contenu remb. par le maître de poste. | 3 |
| 56 | B. Chambers...... | Riv. St. Jean, Q. | 20 " | 17 15 | D. H. Keeley... | Ottawa..... ... | | | |
| 57 | " ...... | " .. | 20 " | 16 57 | " ... | " ......... | | | |
| 58 | C. Banden.. .... | " .. | 20 " | 1 00 | Fam. Herald and Star. | Montréal....... | | | |
| 59 | P. G. Touzel...... | Sheldrake .... | 20 " | 5 25 | " .. | " ...... | | | |
| 60 | " ...... | " ..... | 20 " | 12 00 | E. Giroux...... | Québec........ | | | |
| 61 | W. Baker......... | Pte.-des-Esquim | 20 " | 2 60 | T. Eaton et Cie. | Toronto .... ... | | | |
| 62 | G. Arseneault.... | " .. | 20 " | 35 00 | J. B. Dion et Cie | Québec. ........ | | | |
| 63 | J. Boudreau...... | " .. | 20 " | 65 00 | D. Darabauer... | Montréal. ... | | | |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 64 | L. Cognier....... | " .. | 20 " | 15 00 | A. Conway...... | Québec......... | | | |
| 65 | P. A. Perron..... | " .. | 20 " | 3 00 | P. Perron... ... | Boucherville.... | | | |
| 66 | F. Cormier........ | " .. | 20 " | 20 00 | E. Lamontagne. | Québec..... ... | " | Cette malle fut perdue dans le naufrage du vapeur *St-Olaf*, arrivé vers la fin de novembre tandis que ce bateau remontait de la Pointe aux Esquimaux. | 7 |
| 67 | " ........ | " .. | 20 " | 45 00 | Geo. Montreuil.. | " ..... .. | | | |
| 68 | W. Baker......... | " .. | 20 " | 60 00 | " .. | " ......... | | | |
| 69 | W. H. Foley...... | " .. | 20 " | 5 00 | Alice Foley..... | Lévis . .... | | | |
| 70 | " ...... | " .. | 20 " | 47 78 | A. Boivin. . ... | Québec..... . . | | | |
| 71 | " ..... | " .. | 20 " | 9 45 | Thos. Delaney.. | " ....... | | | |
| 72 | " .. | " .. | 20 " | 32 94 | B. Houde et Cie. | " ......... | | | |
| 73 | " .. . | " .. | 20 " | 28 25 | O. I. Richardson et Cie. | " ......... | | | |
| 74 | C. Maloney....... | Mingan........ | 20 " | 15 00 | Geo. Montreuil.. | " ...... ... | | | |
| 75 | P. A. Perron...... | Pt-a.-Esquimaux | 20 " | 1 91 | Hearn&Harrison | Montréal....... | | | |
| 76 | F. Cormier........ | " .. | 20 " | 40 00 | Drouin Frères et Cie. | Québec......... | | | |
| 77 | A. Grier ......... | Saut-Ste-Marie.. | 20 " | 5 00 | Mme G. Avis... | Cockburn-Island | " | Ces lettres, dit-on, étaient contenues dans la malle du 21 nov., préparée par les courriers de la malle sur ch. de fer dans le bureau de poste ambulant de North-Bay au Saut-Sainte-Marie, pour le vapeur *John Long* pour les transmettre à destination, mais elles ne sont pas parvenues à Gore-Bay. Une enquête soigneuse n'a pu établir comment la perte était arrivée. | 2 |
| 78 | W. A. Smyth..... | Bruce-Mines ... | 20 " | 55 50 | J. R. MacGregor | Gore-Bay...... | " | | |
| 79 | J. A. McDonald.. | Wavy-Bank, M. | 29 " | 20 00 | F. E. Stevens... | West-Selkirk, M. | " | Ces lettres sont régulièrement arrivées au bureau de poste de Stonewall en route pour leur destination et on a déclaré qu'elles avaient été expédiées de Stonewall à Winnipeg mais n'étaient pas parvenues à ce dernier bureau. Contenu remboursé par le maître de poste de Stonewall qui avait négligé de prendre certaines précautions pour ces lettres. | 3 |
| 80 | Laure Vincent . . | " .. | 29 " | 1 00 | Sun Life Insurance Co. | Winnipeg.... | " | | |
| 81 | C. N. Léger...... | Memramcook, Ouest, N.-B. | 13 déc.. | 37 00 | J. A. Paquet.... | Québec ......... | | | |
| 82 | S. J. Dickie...... | Seaside... . ... | 13 " .. | 2 00 | T. Eaton & Co.. | Toronto .... ... | | Ces lettres étaient contenues dans la malle du 13 décembre, de Moncton au commis de la malle de Moncton et Campbellton, allant au nord, et qui disparurent à la gare de chemin de fer. L'entrepreneur du transport de la malle fut tenu responsable de la perte pour la raison que le facteur employé par lui n'avait pas suffisamment protégé la malle en question. | 8 |
| 83 | Mme G. Anderson | Riv. Belledune.. | 13 " .. | 2 00 | 'Home Knowledge & Supply' | " ........ | | | |
| 84 | J. Hamilton... .. | Moncton........ | 13 " .. | 1 00 | 'Herald & Star' | Montréal. .... | | | |
| 85 | T. Williams...... | " ....... | 13 " .. | 20 00 | T. Eaton Co.... | Toronto ....... | | | |
| 86 | E. Boulay ....... | Belledune....... | 13 " .. | 1 00 | 'La Presse'. ... | Montréal....... | " | | |
| 87 | H. G. Poirier..... | " ...... | 13 " .. | 1 00 | Montreal 'Star'. | " ....... | | | |
| 88 | J. Killoran........ | Riv. Belledune.. | 13 " .. | 1 00 | 'Family Herald and Star.' | " ...... | | | |
| 89 | J. M. Dalton...... | Rivière Barnaby | 13 " .. | 2 90 | H. Birks et Fils. | " ... | | | |
| 90 | J. B. Morton...... | Acadie-Siding... | 13 " .. | 0 50 | 'Family Herald and Star.' | " ..... | | | |

# ANNEXE H—*Suite.*

A.—Lettres chargées.—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. | | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| 91 | Mme D. H. Manuel | Morton, O...... | 1900. 17 déc.. | 5 25 | Stephen Merrill. | Enterprise, O... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre a été, dit-on, préparée par le bureau de poste de Morton pour Kingston, en route pour sa destination, mais n'est pas parvenue au bureau de poste de Kingston. Une enquête soigneuse n'a pu faire découvrir comment ou à quel endroit la perte avait eu lieu. | 2 |
| 92 | W. Michener..... | St-Anns, O..... | 17 " .. | 30 00 | H. Dawty...... | Rosedene, O .... | " .. | Cette lettre est régulièrement parvenue au bureau de poste de Beamsville en route pour sa destination, et on a déclaré qu'elle avait été expédiée de Beamsville à Rosedene, mais n'était pas parvenue à ce dernier bureau. Contenu remboursé par les maîtres de poste de Beamsville et Rosedene, qui avaient négligé de prendre certaines précaut. pour la transm. de la lettre. | 3 |
| 93 | Banq. de Montréal | Saint-Jean.. ... | 19 " .. | 26 00 | Robt. Rivers.... | Miscou, N.-B... | " .. | On croit que cette lettre a été dérobée par un employé malhonnête dans le bur. de p. de Shippegan, auquel bur. la lettre avait été expéd. de St-Jean, en r. pour sa destinat. Contenu remb. par le maître de poste de Shippegan. | 3 |
| 94 | Jos. Goetz........ | Kenilworth, O.. | 20 " .. | 3 00 | Thos. Coffey.... | London......... | " .. | Cette lettre est régulièrem. arrivée au bureau de poste ambulant de Teeswater à Owen-Sound, où on en perd toute trace ultérieure. Contenu remboursé par le courrier de la malle sur chemin de fer, de service. | 3 |
| 95 | M. Malcolm .... | Teeterville, O... | 20 " .. | 0 85 | Wm. Turnbull.. | Paris, O.... .. | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 96 | W. A. Craig... .. | Couteau, Assa.. | 22 " | 50 00 | J. Robinson .... | Josephsburg, Assa. | " .. | " " .. | 7 |
| 97 | A. Brigden....... | " .. | 22 " | 20 00 | " .... | " | " .. | " " .. | 7 |
| 98 | Alex. Speers..... | Battleford...... | 26 " | 10 00 | Mlle A. Speers.. | Winnipeg....... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre est régulièrement parvenue au bur. de poste de Winnipeg, où toute trace en a été perdue. Contenu remb. par un employé du bur. de poste de Winnipeg, par les mains duquel cette lettre était passée. | 3 |
| 99 | R. Irving......... | Paisley. . ...... | 26 " | 20 00 | Wm. Irving ... | Winnipeg. .... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre a été livrée par erreur par un employé du bur. de poste de Winnipeg. Contenu remboursé par l'employé en question. | 3 |
| 100 | A. M. Cross..... | East-End, Assa. | 29 " | 1 00 | T. Eaton Co.... | Toronto........ | " .. | Cette lettre a été, dit-on, régulièrem. expédiée mais n'est pas parvenue à destination. On n'a pu découvrir la cause de cette non arrivée. | 2 |
| 101 | Thos. Auger...... | Coulee, Assa.... | 29 " | 5 00 | " .... | " ........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer cette prétendue différence. | 7 |
| 102 | J. C. Macdonald.. | Ardress, N.-E .. | 1901. 3 jan. | ............ | Blanchard, Bentley et Cie. | Truro ....... .. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre a été frauduleusem. obtenue du bur. de poste de Truro par un jeune garçon du nom de Virgil Hoar, qui avoua sa faute et fut condamné à 60 jours de prison. L'argent volé fut recouvré de Hoar. | 3 |
| 103 | Saint-Amand et Clément. | Montréal... ... | 7 " | 46 00 | Jos. Ayotte..... | Saint-Gabriel-de Brandon, Q. | " .. | Contenu remb. par le maît. de poste de Saint-Gabriel-de-Brandon, qui avait négl. de faire rapp. de la non récept. de la lett. d'avis de la malle dans laquelle on prét. que cette lettre se trouvait. | 3 |
| 104 | Wm. Smith....... | Cumberland, C.B | 9 " | 0 45 | Mlle M. Smily.. | North-Salt Spring, C.-B. | On a déclaré n'avoir reçu que 30 centins. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 105 | Jos. Bryon ...... | Petite Baie des Glaces, N.-E. | 13 " | 2 00 | Jos. de Young.. | Lower-Montague, I.P.-E. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | L'enquête se continue..... .......... | 11 |
| 106 | F. Robertson...... | Elgin, M. ...... | 18 " | 1 00 | David Cook Co.. | Chicago, Ill..... | " .. | Ces lettres ont été volées dans le bur. de poste d'Elgin pendant une absence temporaire et inévitable du maître de poste. On n'a pu découvrir les auteurs de ce vol. | 9 |
| 107 | S. R. Maguire. .. | " ..... | 18 " | 1 00 | *Family Herald*.. | Montréal...... | | | |
| 108 | D. McDougall.... | " ..... | 18 " | 28 00 | S. S. Johnston.. | Hartney, M .... | | | |
| 109 | Mme G. Gilson.... | " ...... | 18 " | 1 10 | R. Simpson Co.. | Toronto........ | | | |
| 110 | O. Johnston.... . | " .... | 18 " | 1 95 | T. Eaton Co.... | " ........ | | | |
| 111 | Maître de poste... | " ..... | 18 " | 120 00 | Banq. des March. | Winnipeg .... | | | |
| 112 | Maggie Wilson . . | " ...... | 20 " | 0 75 | —— McKim.... | Boissevain, M... | " .. | Le bur. de poste d'Elgin a été détruit par un incend. dans la mat. du 21 jan. et ces lettres ont été brûlées. | 10 |
| 113 | M. Wilson........ | ........ ....... | .. " | 13 35 | J. Graham...... | Elgin, M. ...... | | | |
| 114 | N. McIntyre...... | Durham, O. .... | 21 " | 1,000 00 | N. P. McIntyre. | Everett, O...... | On a déclaré n'avoir reçu que $970. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |



A

## ANNEXE H.—*Suite.*

A.—Lettres chargées—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1901. | $ c. | | | | | |
| 115 | Rév. E. F. Seylaz. | Hull ........... | 26 jan. | 10 00 | E. Leonard..... | Windsor Mills, Q | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | La malle dans laquelle cette lettre se trouvait a été volée dans le traîneau qui la transportait à Ottawa, par deux hommes du nom de H. Dorion et A. Madore, qui furent subséquemment arrêtés pour avoir enfoncé le bur. de poste de Hull et s'étant avoués coup., ont été condamnés à six ans de pénitencier. L'entrepreneur a été tenu responsable de la perte. | 8 |
| 116 | Maître de poste... | Wolfetown, Q... | 30 " | 12 00 | Maître de poste. | Québec. ........ | On a déclaré n'avoir reçu que $10. | L'enquête se continue. | 11 |
| 117 | Mlle K. McLeod.. | Peveril, Q .. . | 10 fév. | 1 65 | T. Eaton Co.... | Toronto ........ | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre a été volée par une person. qui avait indum. eu accès dans le bur. de poste de Peveril. Contenu remboursé par le maître de poste. | 8 |
| 118 | H. W. Thompson.. | Moulinette, O .. | 13 " | 17 85 | Beaver Oil Co... | Montréal....... | On a déclaré n'avoir reçu que $12.85. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 119 | Banque Union du Canada. | Carleton-Place.. | 19 " | 1,000 00 | Banque Union du Canada. | " ..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Cette lettre était, dit-on, renfermée dans un sac préparé à Carleton Place pour le le bur. de poste du C. C. P., allant à l'est, mais elle n'est pas parvenue à ce dernier bur. de poste. Une enquête soigneuse n'a pu faire découvrir comment la perte avait eu lieu. | 2 |
| 120 | J. E. Jones....... | Dufferin-Mines, N.-E. | 21 " | 5 00 | Mme Alex. Webber. | Dartmouth..... | " .. | Comme il n'y avait aucune preuve que cette lettre avait été expédiée de Dufferin Mines, le maître de poste en a remboursé le contenu. | 3 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 121 | Sanford Mfg. Co. | Hamilton | 28 " | . . . . . . . . . . | A. Fraser | Brackenrig | " | Cette lettre est régulièrement parvenue au bureau de poste de la station de Falkenburg(en route pour sa destin.); comme, cependant, il n'y a aucune preuve de son expéd. le maître de p. de la sta. de Falkenb. en a rem. le con. | 3 |
| 122 | Jos. Christie | Winchester | 28 " | 50 00 | Forbes et Frère. | Montréal | " | Ces lettres étaient contenues dans la malle du 28 février de Winchester à Montréal. Elles furent volées dans le bureau de poste de Montréal par un commis malhonnête, qui fut accusé de ce vol, mais qui, ayant été admis à caution, s'est enfui du pays. L'argent a été remboursé par les amis du coupable. | 3 |
| 123 | D. McLean | Ormond | 28 " | 15 00 | Howden, Stark et Cie. | " | | | |
| 124 | Union Bank of Canada. | Winchester | 28 " | 87 33 | W. Petrie et Cie. | Russell | | | |
| 125 | " | " | 28 " | 1,730 00 | Union Bank of Canada. | Montréal | | | |
| 126 | C. Day | Gananoque | 4 mars. | 0 40 | Farm and Home | Springfield, Mass | " | On croit qu'elles ont été volées à la gare du ch. de fer de Gananoque. On n'a retrouvé aucune trace des voleurs. | 9 |
| 27 | Sarah E. Booth | " | 4 " | 2 00 | *Brockville Times.* | Brockville | | | |
| 28 | Annie McNeil | Stirling, Con | 7 " | 6 00 | Mme Alex. McNeil. | Johnstown, N.E | " | Cette lettre a disparu dans le bureau de poste de St. Peter, auquel elle avait été envoyée en route pour sa destination. Contenu remboursé par le maître de poste. | 3 |
| 129 | A. Murray | Craigellachie, BC | 10 " | 5 00 | Percepteur des douanes. | Revelstoke | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 130 | J. Mikkelson | Shuswap, B. C. | 10 " | 31 00 | W. Helliner | Craigellachie | On a déclaré n'avoir reçu que $10. | | |
| 131 | S. Bruhn | Craigellachie, BC | 10 " | 20 10 | J. Watson M'fg. Co. | Winnipeg | " | | |
| 132 | Jos. Davies | " | 10 " | 25 00 | Mme A. S. Davis | " | " | | |
| 133 | C. Bouk | Mundyville | 12 " | 1 00 | J. A. Langlois | Québec | Les destinataires ont déclaré ne pas les avoir reçues. | Le bur. de poste de la Riv. Caplan, auquel ces lettres avaient été expédiées en route pour leur destination, a été totalement détruit par un incen. le 15 mars, et ces lettres furent brûlées. | 10 |
| 134 | " | " | 12 " | 20 00 | Peoples' Knitting Syndicate. | Toronto | | | |
| 135 | W. Portier | " | 12 " | 2 00 | Can. Fire Ass'n. | Montréal | | | |
| 136 | V. Ouratt. | " | 12 " | 1 50 | Wm. Rennie | Toronto | | | |
| 137 | A. Landry | Saint-Alphonse de Caplan. | 12 " | 2 50 | Can. Mutual Fire Ass'n. | Montréal | | | |
| 138 | J. B. St. Cyr | Shawenegan Falls. | 26 " | 100 00 | Mme J. B. St. Cyr | Sainte-Anne de la Pérade. | " | L'enquête se continue. | 11 |
| 139 | A. Gaelinas | Shawenegan | 27 " | 2 00 | Home Specialty Co. | Toronto | | | |
| 140 | M. Mailhot | " | 27 " | 10 25 | Frost et Wood | Québec | | | |

# ANNEXE H—*Suite.*

A.—LETTRES CHARGÉES.—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada.—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1901 | | | | | | |
| 141 | J. Bergeron | Shawenegan | 27 mars. | 1 00 | *La Presse* | Montréal | Les destinataires ont déclaré ne pas les avoir reçues. (141 à 148) | L'enquête se continue. (141 à 148) | 11 (141 à 148) |
| 142 | J. Boisvert | " | 27 " | 24 00 | Frost et Wood | Québec | | | |
| 143 | N. Trudel | " | 27 " | 25 79 | T. J. Callen | Milwaukee, Wis. | | | |
| 144 | | Shawenegan Falls. | 27 " | 10 00 | F. Gauthier | Saint-Adolphe | | | |
| 145 | G. Santone | " | 27 " | 13 00 | Lionells et Perrero. | New-York | | | |
| 146 | M. Gendron | " | 27 " | 10 00 | P. Moreau | Saint-Méthot | | | |
| 147 | W. H. Macalpine | Garage Burrill's. | 27 " | 5 00 | Mme W. H. McAlpine. | Montréal | | | |
| 148 | C. Burrill | " | 27 " | 5 25 | L. Brunelle et Frère. | Trois-Rivières | | | |
| 149 | Direct. des postes. | Saint-Jovite | 28 " | 60 00 | Banq. de Mont. | Ottawa | " (149 à 152) | Ces lettres ont été volées par J. E. Constantin, un commis de la malle sur chemin de fer, qui fut trouvé coupable, et condamné à six ans de pénitencier. *Voir* les cas 158 à 166. (149 à 152) | 4 (149 à 152) |
| 150 | W. D. Graham | " | 28 " | 16 00 | E. D. Marceau | Montréal | | | |
| 151 | " | " | 28 " | 25 00 | Northrup et Lyman. | Toronto | | | |
| 152 | J. N. Lachapelle, | " | 28 " | 15 00 | La Caisse d'Economie. | Saint-Jean | | | |
| 153 | W. Smallwood | Mount-Herbert, I.P.-E. | 30 " | 1 00 | Imperial Silverware Co. | Windsor, O. | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 154 | N. Labrecque | Saint-Anselme | 3 avril. | 346 00 | Banque Molson. | Québec | On a déclaré n'avoir reçu que $336. | L'enquête se continue | 11 |
| 155 | Mlle Nellie Lang | Clear Springs, M | 6 " | 8 18 | La Cie T. Eaton. | Toronto | On a déclaré n'avoir reçu que $7.18. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 156 | H. Brentzien | Port-Simpson, C.-B. | 9 " | 2 00 | Jay et Cie | Victoria | | L'enquête se continue | 11 |
| 157 | Geo. Clark | Emo, M | 10 " | 30 00 | La Cie T. Eaton. | Toronto | On a déclaré n'avoir reçu que $10. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 158 | Rév. R. F. Hutchins | Arundel, Q. .... | 10 ″ | | 2 00 | F. E. Grafton et Fils. | Montréal ...... | Les destinataires ont déclaré ne pas les avoir reçues. | Ces lettres ont été volées par J. E. Constantin, un courrier de la malle sur ch. de f., qui fut trouvé coupable et condamné à six ans de pénitencier. *Voir* les cas n[os] 149 à 152. | 4 |
| 159 | Rév. P. Beauchamp | ″ ..... | 10 ″ | | 3 42 | Wm. Drysdale.. | ″ ...... | | | |
| 160 | ″ .. | ″ ..... | 10 ″ | | 10 00 | L. Rolin....... | ″ ....... | | | |
| 161 | ″ .. | ″ .... | 10 ″ | | 2 00 | J. L. Childs.... | New-York...... | | | |
| 162 | ″ .. | ″ ..... | 10 ″ | | 2 00 | Standard Art Supply Co. | London ........ | | | |
| 163 | ″ .. | ″ ..... | 10 ″ | | 15 00 | Rév. R. H. Warden. | Toronto ........ | | | |
| 164 | ″ .. | ″ ..... | 10 ″ | | 27 87 | J. A. McGillivray | ″ ........ | | | |
| 165 | A. B. Filion...... | ″ .... | 10 ″ | | 100 00 | City and District Savings Bank. | Montréal....... | | | |
| 166 | Wm. Hillsden .... | ″ ..... | 10 ″ | | 1 25 | Farmer Co...... | Philadelphie, Pa. | | | |
| 167 | Postmaster .... | Shannonville, O. | 15 ″ | | 77 00 | Banque de Montréal. | Ottawa ........ | On a déclaré n'avoir reçu que $72. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 168 | W. A. James..... | Dutton, O...... | 15 ″ | | 0 80 | Geo. N. Morang et Cie. | Toronto ........ | On a déclaré n'avoir reçu que 40c. | ″ ″ ″ | 7 |
| 169 | Alice Martel.. .... | Lorette, Q..... | 15 ″ | | 2 00 | J. B. Martel... | Montréal. ...... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | L'enquête se continue. | 11 |
| 170 | Mlle Emma Jones. | Mattawa ....... | 15 ″ | | 3 65 | R. Simpson et Cie | Toronto ... .... | Les destinataires ont déclaré ne pas les avoir reçues. | Ces lettres ont été perdues dans le bureau de poste de Mattawa. Contenu remboursé par le maître de poste. | 3 |
| 171 | ″ .. | ″ ....... | 15 ″ | | 5 40 | T. Eaton Co.... | ″ ........ | | | |
| 172 | F. Crandall...... | New-Glasgow... | 22 ″ | | 3 00 | Mlle Trites..... | Moncton ....... | ″ ″ | Des cambrioleurs ont pénétré dans le bureau de poste de Moncton, dans la nuit du 27 avril et ces lettres furent volées. On n'a pu découvrir les auteurs de ce vol. | 9 |
| 173 | Mme W. Wall.... | Bayfield, N.-E.. | 22 ″ | | 50 00 | Mlle J. Priest .. | Diligent River, N.-E. | ″ ″ | | |
| 174 | T. Burgess........ | Street Harbour Passage. | 5 mai.. | | 3 15 | T. Eaton Co.... | Toronto ...... | On a déclaré n'avoir reçu que $2. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 175 | Wm. Harvey..... | Winnipeg ..... | 6 ″ | | 3 60 | W. A. Doyle ... | Beulah, M...... | On a déclaré n'avoir reçu que $3.50. | ″ ″ ″ | |
| 176 | Banque de la Nouvelle-Ecosse..... | Halifax......... | 13 ″ | | 300 00 | J. M. Williams.. | Sober-Island.... | On a déclaré n'avoir reçu que $297. | ″ ″ ″ | |
| 177 | A. L. Cummings.. | Moose Creek, O. | 28 ″ | | 15 00 | National Fence Co. | Merrickville .... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Comme il n'y a aucune preuve que cette lettre ait été expédiée du bureau de poste de Moose Creek, le maître de poste en a remboursé le contenu. | 3 |
| 178 | John Munn .... | Arkwright...... | 29 ″ | | 14 00 | P. W. Stanhope. | Toronto ........ | On a déclaré n'avoir reçue que $4. | On croit que cette soustraction a été faite par un aide alors employé dans le bur. de poste d'Arkwright. Perte remboursée par le maître de poste. | 5 |
| 179 | P. Andrews....... | Duhamel, Assa.. | 7 juin.. | | 10 00 | K. F. Gratta ... | Norway ........ | Les destinataires ont déclaré ne pas les avoir reçues. | La malle contenant ces lettres a été perdue en cours de transmission dans la rivière Bataille. | 10 |
| 180 | E. G. Rodell.. ... | ″ .. | 7 ″ | | 74 18 | Codville et Cie.. | Calgary ........ | | | |
| 181 | ″ ...... | ″ .. | 7 ″ | | 200 00 | Lucas, Steele et Bristow. | Hamilton ..... | | | |



A

## ANNEXE H—*Suite.*

A.—LETTRES CHARGÉES.—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. | | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| | | | 1901. | $ c. | | | | | |
| 182 | C. Grossman...... | LittleCascapedia | 11 juin | 25 00 | Mme C. Grossman. | Montréal.... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Comme il n'y a aucune preuve de l'expédition de cette lettre du bureau de poste de la Petite Cascapedia, la maîtresse de poste en a remboursé le contenu. | 3 |
| 183 | Robt. Tisdale... | Cobden, O...... | 17 " | 30 00 | Mme R. Tisdale. | Amaranth S'tn.. | " " | L'enquête se continue. | 11 |
| 184 | Postmaster........ | Forks Road, O.. | 30 " | 25 00 | Banque de Montréal. | Ottawa......... | On a déclaré n'avoir reçu que $20. | " " ............ | |

# ANNEXE H

# RELEVÉS DES LETTRES DISPARUES

## CLASSE B—LETTRES NON CHARGÉES

# ANNEXE H.

B.—LETTRES NON CHARGÉES.—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada.

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. | | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la Récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| | | | 1897. | $ c. | | | | | |
| 1 | Mme Jas. Aitkin.. | ............ | Vers le 15 oct. | 2 50 | Wm. Jacques..... | Jarvis .......... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement .... | |
| | | | 1900. | | | | | | |
| 2 | Mlle A. Hyde .... | Québec. ......... | 19 janv. | 1 00 | Hy. Morgan et Cie | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 3 | Mlle E. Hale...... | New-Glasgow..... | 19 " | 0 40 | " .. | " ....... | " " .. | " " " .. | |
| 4 | Mlle Grant....... | Montréal.... .. | 2 avril. | 11 00 | Mme H. Grant ... | Douglas......... | " " .. | " " " .. | |
| 5 | Mme F. McFarlane | Bristol ........... | 4 " | 5 00 | A. T. Currah...... | Windsor.. .... | " " .. | " " " .. | |
| 6 | H. B. Chapman... | Ripley............ | 5 " | 0 45 | *Farmer's Sun*.... | Toronto .... .. | " " . | " " " .. | |
| 7 | Dr Brownlee...... | Woodstock........ | 8 " | 2 00 | Gilmour Bros..... | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 8 | Marie Ange Leclerc. | Québec........... | 16 " | 1 00 | François Leclerc.. | St-Laurent d'Orléans. | " " .. | " " " .. | |
| 9 | W. T. Cooke ..... | Stratford. ....... | 22 " | 10 00 | Bates Frères ... | Ridgetown .... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 10 | E. R. Smith..... | Petrolea.......... | 30 " | 5 00 | Sam. H. Smith.... | Edy's Mills..... | " " .. | " " " .. | |
| 11 | Mme Smith....... | London........... | 1er mai. | 2 00 | Chs. Walters ..... | Woodstock...... | " " .. | " " " .. | |
| 12 | George Robertson. | South-Mountain... | 4 " | 2 00 | Ottawa *Citizen* Co. | Ottawa......... | " " .. | " " " .. | |
| 13 | John B. Kay...... | Embro . ....... .. | 9 " | 5 00 | J. et J. A. Stevenson. | London ........ | " " .. | " " " .. | |
| 14 | M. M. J. Paterson, jeune....... | Halifax.......... | 12 " | 12 00 | Mme M. J. Patterson. | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 15 | Mme H. Millar... | Toronto .......... | 16 " | 1 00 | Rev. Mr. Smith... | " ........ | " " . | " " " .. | |
| 16 | I. Sharp.......... | Woodside. ..... .. | 14 " | 2 50 | Blackwood Bros... | Winnipeg... ... | " " .. | " " " .. | |
| 17 | W. D. Webster... | Lucknow....... .. | 16 " | 1 00 | Directeur, ferme expérimentale. | Ottawa......... | " " .. | " " " .. | |
| 18 | Roger Roblin..... | Ameliasburg...... | 16 " | 1 00 | Belleville *Sun*..... | Belleville....... | " " .. | " " " .. | |
| 19 | L. Pearce........ | Lindsay........ . | 22 " | 2 00 | Mme L. Pearce... | Toronto ....... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 | W. Urquhart. ... | Chatham.. .. .... | 22 " | 5 00 | Mlle N. Field.... | Dresden.. .. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement.... | 1 |
| 21 | Mary Slanson. ... | Burdette, T.N.-O. | 24 " | 15 00 | T. Eaton Co.. .. | Toronto ..... .. | " " .. | " " " .. | |
| 22 | Mme C. Vail.. ... | Woodford ........ | 22 " | 1 00 | A. T. Currah...... | Windsor.... ... | " " .. | " " " .. | |
| 23 | P. Hart ........ | Keewatin ... . .. | 24 " | 5 00 | Mme P. Hart..... | Cornwall...... | " " .. | " " " .. | |
| 24 | Mlle M. B. Brown | Cornwall ........ | 27 " | 10 00 | Mlle A. E. Hill... | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 25 | Mme Sumner..... | London. ... ..... | 29 " | 2 00 | Mlle Emma Beasley. | Point-Edward .. | " " .. | " " " .. | |
| 26 | Mme C. Roussiville | Montréal......... | 1er juin | 1 50 | Arthur Delconde.. | Ottawa.... .... | " " .. | " " " .. | |
| 27 | Mme Vve. Frs. Roy | St-Roch de Québec | 2 " | 3 00 | Elzéar Lacroix .. | Beauce-Junction | " " .. | " " " .. | |
| 28 | Mme G. E. Harbour | Gaspé Basin...... | 2 " | 0 75 | Haycock et Dudgeon. | Montréal... .. | " " .. | " " " .. | |
| 29 | Mme W. H. Lockwood. | Danville......... | 9 " | 2 00 | Mme Bir t........ | Knowlton ..... | " " .. | " " " .. | |
| 30 | Mme J. Crawford. | Gravel-Hill...... | 9 " | 0 25 | The Robt. Simpson Co. | Toronto ........ | " " .. | " " .. | |
| 31 | Robt. Kepley..... | Toronto ... ..... | 12 " | 8 08 | Mme Kepley. .... | Port-Elgin...... | " " .. | " " " .. | |
| 32 | Union Bank...... | Little-Glace-Bay.. | 13 " | 40 93 | D. L. McKay..... | Lake-Ainslie.... | " " .. | " " " .. | |
| 33 | P. M......... ... | Kingsley ........ | 14 " | 0 50 | *Family Herald and Weekly Star.* | Montréal ....... | " " .. | " " " .. | |
| 34 | J. Oliver......... | " ......... | 14 " | 0 60 | " .. | " ... . | " " .. | " " " .. | |
| 35 | Mme J. Lindsay.. | Saint-Thomas..... | 15 " | 2 00 | J. B. Mauks...... | Woodstock ..... | " " .. | " " " .. | |
| 36 | Jos. Crochetire.. . | Buckingham. ... | 20 " | 0 50 | M. Jolicœur...... | Ottawa.... .. | " " .. | " " " .. | |
| 37 | Virginie Gosselin.. | Lauzon....... ... | 20 " | 0 25 | Rév. Ludger Picher | Québec.......... | " " .. | " " " .. | |
| 38 | Mme C. E. Martin | Treherne.. ....... | 21 " | 10 25 | J. C. Macnab..... | Winnipeg...... | " " .. | " " " .. | |
| 39 | Meredith et Fisher | London..... .. . | 23 " | 2 79 | S. Blackburn ..... | Glencoe. ....... | " " . | " " " .. | |
| 40 | J. P. Bernier...... | Saint-Claude...... | 23 " | 13 00 | Codville et Cie.... | Winnipeg...... | " " .. | " " " .. | |
| 41 | R. Miller. .. .... | Inwood .... ... | 25 " | 1 00 | *Fam. Herald* Publ'g Co. | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 42 | A. J. Taylor...... | Ottawa.......... | 25 " | 1 42 | W. J. Black....... | Napanee........ | " " .. | " " " .. | |
| 43 | A. J. Taylor..... | " ...... .. . | 25 " | 1 72 | W. J. Black... ... | " ........ | " " .. | " ' " .. | |
| 44 | Mme W. J. Hutchison. | " ........... | 28 " | 4 00 | Mlle Madge Simonds. | Belleville..... . | " " .. | " " " .. | |
| 45 | Mme G. E. Bates.. | Brinston's-Corners | 28 " | 5 00 | Rév. G. E. Bates.. | Lanark.... .... | " " .. | " " " .. | |
| 46 | D. M. McDonald.. | Winnipeg ........ | 28 " | 15 00 | Mme McDonald... | Brockville ... | " " .. | " " " .. | |
| 47 | Geo. Vincent...... | Faub. St-Jean, Qué. | 2 juill. | 2 00 | Mme. H. Rochon.. | Montréal. .... | " " .. | " " " .. | |
| 48 | Mattie Peer .. . | Toronto .. .. . | 3 " | 2 00 | A. D. Thompson.. | Corbetton ...... | " " .. | " " " .. | |
| 49 | J. C. Sanderson... | Hamilton et bureau p. de Port-Dover | 3 " | 5 00 | H. B. Moore...... | Montréal. ... | " " .. | " " " .. | |
| 50 | Dr A Morriset..... | Sainte-Hénédine.. | 3 " | 12 00 | Mme D. La Pierre. | Québec......... | " " .. | " " " .. | |
| 51 | L. Fortin......... | Métapédia... ... | 4 " | 20 00 | Mme L. Fortin..., | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 52 | Mme W. Currah.. | London.. . .... | 5 " | 3 00 | A. T. Currah..... | Windsor.. .... | " " .. | " " " .. | |
| 53 | Maud Noble ..... | Toronto .... . .. | 6 " | 2 50 | Mlle E. Arthur... | Bolton.......... | " " .. | " " " .. | |
| 54 | Mlle A. B. Mason. | Cornwall ........ | 6 " | 2 00 | Mlle C. Mason.... | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 55 | Mme J. Peachy... | Ottawa... ...... | 6 " | 2 00 | T. Eaton Co...... | Toronto ....... | " " .. | " " " .. | |
| 56 | Mlle Rathwell.... | " ... ....... | 7 " | 2 00 | Mme J. D. Rathwell | Merrickville..... | " " .. | " " " .. | |
| 57 | Mme I. Townsend. | Toronto ......... | 8 " | 1 00 | Mme C. E. Daniel. | Canning........ | " " .. | " " " .. | |
| 58 | W. F. Oakes..... | Winnipeg... ..... | 8 " | 2 50 | Mme McDonald .. | Moose Jaw..... | " " .. | " " " .. | |
| 59 | Mlle M. Russell.. | Tadousac..... .... | 8 " | 1 00 | Mlle E. Henry.... | Québec......... | " " .. | " " " .. | |

# ANNEXE H—*Suite.*

B.—LETTRES NON CHARGÉES.—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de perte ou de soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1900. | $ c. | | | | | |
| 60 | Alice McCormick | Toronto | 9 juill. | 12 00 | Mme John Glendenning. | Vallentyne | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement | |
| 61 | J. Wallington | Ashworth | 9 " | 0 60 | *Family Herald and Weekly Star.* | Montréal | " " | " " " | |
| 62 | James Dillon | Sainte-Catherine | 9 " | 5 00 | Mlle H. Dillon | Peterboro' | " " | " " " | |
| 63 | The T. Eaton Co. | Toronto | 9 " | 0 80 | Mme Middleton | Okotoks | " " | " " " | |
| 64 | Mme A. W. Ponton | Ottawa | 10 " | 5 00 | Mme Ponton | Belleville | " " | " " " | |
| 65 | E. Cockrill | Lytton | 10 " | 23 00 | O. S. Killan | Vancouver | " " | " " " | |
| 66 | A. Aronson | Montréal | 10 " | 10 00 | B. Lesser | Ottawa ou Winnipeg. | " " | " " " | |
| 67 | T. Eaton Co | Toronto | 10 " | 0 32 | Mlle M. Riley | Owen-Sound | " " | " " " | |
| 68 | A. Rive | " | 10 " | 5 70 | Mme G. Rice | Lambton-Mills. | " " | " " " | |
| 69 | A. Van Vliet | Lacolle | 12 " | 10 00 | Haycock et Dudgeon. | Montreal | " " | " " " | |
| 70 | W. A. Purdy | Ottawa | 12 " | 3 00 | I. H. McConnell | Toronto | " " | " " " | 1 |
| 71 | E. C. Read | Montréal | 12 " | 20 00 | H. A. March | Port-Hope | " " | " " " | |
| 72 | Mlle Mary Walker | Québec | 14 " | 1 00 | Mme A. B. Macfarlane. | Westmount | " " | " " " | |
| 73 | Dr. De Cow | Montréal | 15 " | 3 10 | Royal Electric Co. | Montréal | " " | " " " | |
| 74 | I. H. Gunn | Kildonan | 16 " | 4 25 | F. W. Henback | Winnipeg | " . | " " " | |
| 75 | A. Bertrand | Montréal | 16 " | 1 50 | M. Joint | St-Polycarpe | " " | " " " | |
| 76 | F. K. Foster | Renfrew | 17 " | 2 00 | Mme F. K. Foster | Ste-Anne de Bellevue. | " " | " " " | |
| 77 | R. A. Patrick | Yorkton | 17 " | 20 00 | The A. McDonald Co. | Winnipeg | " " | " " " | |
| 78 | J. G. Robertson | Atwood | 17 " | 1 00 | G. R. Roberts | Toronto | " " | " " " | |
| 79 | P. S. Marion | Montréal | 17 " | 2 00 | Mlle C. Martineau | Joliette | " " | " " " | |
| 80 | Mlle R. Talbot | Nanaimo, C.-B. | 17 " | 5 00 | Mlle E. Williams | Victoria | " " | " " " | |
| 81 | Jno. Horston | Vancouver, C.-B. | 18 " | 20 00 | Mme D. B. Carmichael. | | " " | " " " | |
| 82 | Geo. Turner | Thorold | 19 " | 2 00 | Jas. Parkinson | Toronto | " " | " " " | |

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 83 | ........ ........ | Gravenhurst...... | 20 | " | 15 00 | Mme J. S. Hill.... | Aurora......... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 84 | Mme Heney...... | Victoria.......... | 20 | " | 4 00 | Mlle Bessie Heney | Bowen-Island... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 85 | W. Bowie........ | Carman.......... | 20 | " | 11 20 | W. P. Sweatman.. | Winnipeg....... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 86 | Rév. sœur Godfrey | St-Jean-Baptiste, Man. | 21 | " | 22 00 | Rév. Sr Assisium.. | " ...... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 87 | Dr H. Jackson.... | Ottawa....... . . | 21 | " | 4 00 | Paterson et Foster. | Montréal....... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 88 | Jas. Murray... .. | Exeter...... .... | 22 | " | 2 00 | London News Co.. | London ........ | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 89 | Mme J. B. Gamble | Brantford . ..... | 23 | " | 1 25 | Mme A. McIntosh | Toronto .... ... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 90 | E. Lacroix....... | Mirabel, Qué...... | 23 | " | 11 40 | M. Auger......... | Mile-End....... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 91 | F. Ness......... | Saint-Charles. .... | 23 | " | 2 00 | H. C. Mark....... | Winnipeg... .. | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 92 | Ald. Saunders.... | Toronto......... | 24 | " | 1 00 | Mme Eagle....... | Toronto .... .. | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 93 | Mme E. Dubreuil. | Montréal......... | 24 | " | 1 00 | A. Dubreuil...... | Ste-Anne de Bellevue. | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 94 | A. Bowman...... | Portage-la-Prairie. | 24 | " | 1 00 | The Commercial.. | Winnipeg... ... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 95 | Kate McKeavey.. | Iberville......... | 25 | " | 2 00 | Mlle F. McKeavey | Saint-Henri de Montréal. | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 96 | W. N. Ferris...... | Saint-Charles..... | 25 | " | 2 00 | R. MacDonald.... | Winnipeg...... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 97 | A. B. Manning.... | Willow-Range.... | 25 | " | 8 55 | The Consolidated Stationery Co. | " ...... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 98 | Mme Powell ..... | Milton, West..... | 27 | " | 0 60 | *Family Herald and Weekly Star.* | Montréal....... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 99 | Mme Wm. Scharf. | Manitou......... | 28 | " | 5 00 | The T. Eaton Co.. | Toronto........ | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 100 | J. McIntosh...... | Morris, Man...... | 28 | " | 15 00 | Banq. d'Hochelaga | Winnipeg....... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 101 | Fred. Meek....... | Toronto.......... | 29 | " | 5 00 | Mlle A. Jackson.. | Walkerton...... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 102 | Rev L'Emile Côté. | Saints-Anges.... | 30 | " | 5 25 | Achille Côté ..... | St-Roch de Québec. | " | " | .. | " | " | " | .. | 1 |
| 103 | Helen E. Acres... | Paris .... ...... | 30 | " | 3 37 | Sydney N. Jones.. | Toronto....... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 104 | J. P. Bernier, M.P. | St-Claude, Man... | 30 | " | 10 00 | Banque d'Hochelaga. | Winnipeg...... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 105 | Mme H. Millar... | Toronto.......... | 31 | " | 1 00 | C. F. Hutchison.. | Bracebridge... | " | " | . | " | " | " | .. | |
| 106 | Wm. Young ... | London..... ..... | 31 | " | 3 00 | Mme Wm. Young. | Toronto Junction | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 107 | E. F. Springer... | Toronto.......... | 31 | " | 2 00 | Mme E. Springer.. | Port-Hope...... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 108 | Mme Hedley.... . | " ..... .... | 31 | " | 0 50 | Mlle E. Hedley... | Eversley....... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 109 | Mme Hueston.... | Strathroy........ | 31 | " | 0 25 | Smallman & Ingram | London......... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 110 | The Ozone Co..... | Toronto......... | 1 | Aug. | 5 00 | J. J. Nelson..... | Port-Colborne.. | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 111 | J. Houston. ...... | Pointe-Claire...... | 1 | " | 5 00 | Mme J. Houston.. | Montréal...... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 112 | W. E. Gay. ...... | Formosa. ........ | 1 | " | 5 00 | Mme W. E. Gay.. | Galt..... ...... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 113 | Mme M. Eadie.... | Brantford........ | 2 | " | 5 00 | W. M. Karn Co... | Woodstock...... | " | " | . | " | " | " | .. | |
| 114 | Aaron Child ..... | Tilbury........... | 2 | " | 6 00 | Mlle E. Child..... | Port-Carling.. .. | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 115 | C. Thompson...... | Prin.-Albert, Sask. | 3 | " | 4 00 | Sec., ministère de l'intérieur. | Ottawa......... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 116 | John Harrison.... | Penville.......... | 5 | " | 0 50 | *Family Herald and Weekly Star.* | Montréal. . ... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 117 | Ethel L. Burgess.. | Moscow......... | 6 | " | 1 00 | Standard Fashion Co. | Toronto........ | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 118 | Mlle Ramsay. ... | Montreal......... | 6 | " | 3 00 | G. Wilkins. ..... | Montréal..... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 119 | John Kirk........ | Saint-Jean, N.-B. | 7 | " | 1 00 | Mlle H. Desmond. | Sussex, N.-B.... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 120 | The T. Eaton Co.. | Toronto.... ..... | 8 | " | 0 30 | J. E. Wilson...... | Alma........ .. | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 121 | E. L. Cane........ | Ottawa......... .. | 9 | " | 5 00 | Mme H. Cane..... | Belleville. ..... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 122 | Mme N. Brennan. | Parkhurst........ | 9 | " | 3 00 | Mme Chas. Boyd.. | Truro, N.-E.... | " | " | .. | " | " | " | .. | |

ANNEXE H—*Suite.*

B.—Lettres non chargées.—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1900. | $ c. | | | | | |
| 123 | H. Leckie | Fox-Warren | 10 août. | 55 00 | Can. Bk. of Com'rce | Winnipeg | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement | |
| 124 | Lt.-col. Farley | Québec | 10 " | 6 30 | Quebec Gas Co | Québec | " " | " " " | |
| 125 | Mme S. R. Guay | Stanfold | 10 " | 1 00 | *Le Soleil* | " | " " | " " " | |
| 126 | Mlle Busville | Guelph | 11 " | 1 20 | W. A. MurrayetCie | Toronto | " " | " " " | |
| 127 | Geo. Côté | Québec | 11 " | 1 26 | Francis Côté | Montréal | " " | " " " | |
| 128 | C. F. Smith | Montréal | 12 " | 6 00 | Mary Edward | " | " " | " " " | |
| 129 | W. A. MurrayetCie | Toronto | 13 " | 0 36 | Mlle Ina Bell | Lauder, Man. | " " | " " " | |
| 130 | G. Bédard | St-Sauveur, Qué. | 14 " | 2 10 | N. Perron | Montréal | " " | " " " | |
| 131 | Mlle Young | Québec | 14 " | 7 00 | Mlle Allen | " | " " | " " " | |
| 132 | J. C. McIntosh | " | 14 " | 2 00 | Mme E. S. Ross | Truro | " " | " " " | |
| 133 | F. C. Hoyt | Klock | 15 " | 0 50 | Toronto *Daily News* | Toronto | " " | " " " | |
| 134 | Rayner et Cie | Selkirk | 15 " | 7 00 | The A. Macdonald Co. | Winnipeg | " " | " " " | |
| 135 | John Pingston | Woodstock | 15 " | 10 00 | E. Pingston | London | " " | " " " | 1 |
| 136 | F. J. Brimer | Toronto | 16 " | 2 00 | Mme F. J. Brimer | Grimsby-Park | " " | " " " | |
| 137 | James Stark | Actinolite | 16 " | 2 00 | Mme James Stark | Napanee | " " | " " " | |
| 138 | Mlle Edna Meredith | Toronto | 17 " | 1 35 | Mlle Rowat | Toronto | " " | " " " | |
| 139 | H. M. E. Dubuque | Acton-Vale | 20 " | 15 00 | The Singer Co | Montréal | " " | " " " | |
| 140 | MmeC.J.Ferguson | Toronto | 22 " | 2 10 | Mme J. R. Houston | Paisley | " " | " " " | |
| 141 | Lestor Hatton | " | 23 " | 5 30 | Mme Thos. Hatton | Young's-Point | " " | " " " | |
| 142 | Mme F. R. Van-Kewen | Whitby | 23 " | 3 00 | Mlle Vine McCourt | Toronto | " " | " " " | |
| 143 | MmeW. F. Uhlens | Greenway | 23 " | 0 80 | J. A. Sunwell | " | " " | " " " | |
| 144 | W. Richardson | Leonardville | 23 " | 43 02 | W. H. Thorne etCie | Saint-Jean | " " | " " " | |
| 145 | W. A. MurrayetCie | Toronto | 23 " | 0 55 | Mlle Percy | Riversd'le, T.N.-O. | " " | " " " | |
| 146 | G. W. Scouler | Forest | 24 " | 6 00 | Ben Scouler | Brigden | " " | " " " | |
| 147 | Geo. Silver | Tamworth | 24 " | 1 00 | E. J. B. Pense | Kingston | " " | " " " | |
| 148 | MmeFrankSpoon'r | Red-Deer-Hill | 24 " | 9 03 | The T. Eaton Co. | Toronto | " " | " " | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 149 | Mlle Emerson..... | Toronto .... .... | 25 " | 2 00 | Mlle M. E. Emerson. | Bracebridge .... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 150 | R. Macaulay.. ... | Montréal........ | 25 " | 5 00 | W. Vaughan...... | Montréal. ..... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 151 | Geo. W. Read.... | Beachburg.. .... | 26 " | 5 00 | J. J. Denton...... | Port-Dalhousie.. | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 152 | Mlle S. Bartley... | Rusholme-Road... | 27 | 2 00 | John S. Bartley... | Harrison. ...... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 153 | Frs Levesque..... | Saint-Pacôme..... | 27 " | 6 90 | Jos. Côté ........ | Québec..... .... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 154 | Mlle M. A. Whitcombe. | Port-Stanley ..... | 28 " | 1 00 | Mlle Cox ........ | Ottawa......... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 155 | Mlle Burland..... | Montréal ....... | 29 " | 2 00 | A. J. Vibert..... | Montréal... . . | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 156 | W. J. Sheridan... | Zimmerman ...... | 30 " | 3 00 | Educational Publishing Co. | Toronto........ | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 157 | L. K. Martin..... | Redwood..... ... | 30 " | 10 00 | J. W. Bourritt.... | " ......... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 158 | J. H. Fraser...... | Burnstown..... | 30 " | 1 00 | *The Sentinel* ..... | " ... ... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 159 | Chas. Elliott...... | Hamilton.. ...... | — " | 25 00 | Mme J. Elliott.... | Georgetown... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 160 | Wesley M. Gill.... | Centreville. ...... | — " | 1 00 | *The Sentinel*..... | Toronto.... .... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 161 | L. Fitzgerald... . | Ottawa.......... | — " | 2 00 | *Toronto Saturday Night.* | " ........ | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 162 | J. E. Cloutier..... | B.P. du ch. de f. Q. et Lac St-Jean à la gare de Chicoutimi | 31 " | 4 00 | J. E. Livernois.... | Québec..... .... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 163 | Mlle Beck-Humphreys. | Toronto......... | 31 " | 1 00 | Mlle M. Humphreys. | Brantford ..... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 164 | Mlle M. Johns.... | " ......... | 1er sept. | 0 75 | C. Sifton......... | Woodstock. ... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 165 | Geo. Orman...... | Montréal.. ..... | 1 " | 6 00 | Mme Osborne.... | Trenton....... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 166 | D. Hatton.... .. | " ......... | 1 " | 18 00 | J. C. Cameron, M. D. | Montréal. .. . | " | " | .. | " | " | " | .. | 1 |
| 167 | Mme S. Noxon.... | Ingersoll. .... ... | 3 " | 2 00 | Mlle J. Ovens.... | Toronto... .... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 168 | Mme Cherrier .... | Montréal..... ... | 3 " | 1 00 | Mme Pécard ...... | Montréal. ...... | " | " | .. | " | " | " | . | |
| 169 | S. Newton.. ..... | Winnipeg.. ...... | 3 " | 1 00 | H. Mitchell. ... . | Neepawa.. ..... | " | " | . | " | " | " | .. | |
| 170 | J. Patterson ..... | Saint-Jean, Qué .. | 4 " | 1 20 | H. B. Moore...... | Montréal. .... | " | " | .. | " | " | " | . | |
| 171 | W. D. Prior.... . | Bury's Green...... | 4 " | 1 00 | The *Sun* Printing Co. | Toronto....... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 172 | B. P. Richardson.. | Greenfell, Assa.... | 5 " | 5 00 | Min. de l'Intérieur. | Ottawa......... | | | | " | " | " | .. | |
| 173 | Dr F. C. Delahey.. | Cobden ......... | 6 " | 5 00 | Kezair et Bennett. | Mille-Roches.... | " | " | . | " | " | " | .. | |
| 174 | Bradshaw, Rich'ds | Winnipeg....... . | ........ | 2 00 | Min. de l'Intérieur. | Ottawa......... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 175 | Geo. Lebel....... | Cacouna ........ | 7 " | 26 00 | Timothée Lebel... | Montréal. ... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 176 | A. Leslie......... | St-Roch de Québec. | 7 " | 10 00 | Mme W. G. Proctor | " ...... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 177 | Maysie McKellar.. | Crystal City...... | 7 " | 2 15 | The Robt. Simpson Co. | Toronto.... ... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 178 | J. M. Sullivan.... | Toronto.... ..... | 8 " | 7 75 | J. Austin Smith .. | ......... .... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 179 | Mme A. M. Brittain. | Ottawa..... ..... | 8 " | 1 00 | Mlle D. Brittain.. | Montréal. .. . | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 180 | C. McRae ... .... | Cornwall .... .... | 8 " | 5 00 | Mme C. F. McRae. | Newington. .... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 181 | M. J. Morgan.. . | Winnipeg..... ... | 9 " | 4 50 | R. S. Malone..... | Killarney, M.... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 182 | Geo. Furniss...... | L'Orignal....... | 10 " | 3 00 | Mme A. Low...... | Toronto ....... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 183 | W. J. Fenwick.... | Montréal... ..... | 11 " | 4 00 | A. M. Whitside... | Greenwood, C.-B | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 184 | Mlle M. A. Ball... | Goderich. ....... | 11 " | 2 00 | E. De la Hooke... | London... ... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 185 | T. Eaton Co.. ... | Toronto... ...... | 12 " | 0 45 | Mlle E. Brain.... | Hornby......... | " | " | .. | " | " | " | .. | |
| 186 | W. P. Roadhouse.. | Kirkton.... ..... | 12 " | 7 00 | James Wright et Cie. | London.. ...... | " | " | .. | " | " | " | .. | |

# ANNEXE H—*Suite.*

B.—LETTRES NON CHARGÉES.—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Addresse de la lettre. Nom. | Addresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1900. | $ c. | | | | | |
| 187 | C. H. Griffin.. ... | Carnduff.......... | 13 sept. | 5 00 | Ministère de l'Intérieur. | Ottawa......... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. .. | |
| 188 | W. G. Bell....... | Toronto ... ..... | 13 " | 2 00 | D. Conroy .... .. | Toronto........ | " " .. | " " " .. | |
| 189 | J. H. Cross....... | Ottawa...... ... | 13 " | 2 00 | Mme Cross.. ..... | Montréal. ...... | " " .. | " " " .. | |
| 190 | W. H. Lefebre.... | Montréal.... ..... | 13 " | 5 00 | C. M. Campbell,.. | Ottawa..... .... | " " .. | " " " .. | |
| 191 | J. Graham........ | Carberry. ....... | 13 " | 0 25 | H. Wade......... | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 192 | Alphonse Couture. | Montmagny..... | 14 " | 5 00 | Mme A. Couture. | Québec......... | " " .. | " " " .. | |
| 193 | Albert York .. .. | Tamworth........ | 14 " | 1 00 | *The Sentinel*...... | Toronto....... | " " .. | " " " .. | |
| 194 | J. W. Harper..... | Toronto .. .... | 15 " | 2 00 | Mme J. W. Harper | Norval .... ... | " " .. | " " " .. | |
| 195 | Chas. Hatcher.... | Québec-Sud ...... | 15 " | 5 00 | Mme J. Wilkinson. | Granby... ... | " " .. | " " " .. | |
| 196 | Annie Tupper.... | Digby.......... | 15 " | 5 00 | Wm. Craig.... ... | Ridgetown, N.E. | " " .. | " " " .. | |
| 197 | Mme L. Schofield. | Toronto.... .... | 16 " | 2 00 | Mme Mary Gallagher. | Ottawa....... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 198 | John Graham.... | Carberry......... | 16 " | 0 25 | Henry Wade...... | Toronto.... .... | " " .. | " " " .. | |
| 199 | Louis Thivierge... | B.P. du ch. de fer Q. et L. St-Jean, gare de Pearl-Lake.... | 17 " | 3 55 | Amanda Thivierge | Québec. ........ | " " .. | " " " .. | |
| 200 | J. A. Pinault .... | Mac. Nider. .. | 17 " | 8 51 | Jos. Côté......... | " ......... | " " .. | " " " .. | |
| 201 | Mme A. Bell..... | Toronto .... .... | 17 " | 4 00 | John Pratt.... .. | Heathcote..... | " " .. | " " " .. | |
| 202 | Geo. Perret...... | Sainte-Agathe-des-Monts. | 17 " | 1 00 | Hy. Morgan et Cie. | Montréal ...... | " " .. | " " " .. | |
| 203 | A. C. Warner .... | Colebrook ........ | 17 " | 2 00 | E. J. B. Pense.... | Kingston... .. | " " .. | " " " .. | |
| 204 | R. A. Graham ... | Boîte aux let. du c. de fer Killarney.. | 17 " | 10 00 | Mme Jas. Graham. | Brookfield...... | " " .. | " " " .. | |
| 205 | F. E. Nex....... | Dauphin ........ | 17 " | 1 65 | World Publishing Co. | Guelph......... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Pas de preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 206 | B. P. Richardson . | Grenfell .......... | 17 " | 5 00 | Min. de l'Intérieur. | Ottawa......... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 207 | May Dingley..... | Toronto.......... | 17 | " | 0 35 | Mlle L. McCarthy. | Québec......... | " " .. | " " " .. | |
| 208 | Mme N. Brownwell | Winnipeg ........ | 18 | " | 10 00 | W. E. Poaps ..... | Oznabruck Centre. | " " .. | " " " .. | |
| 209 | Mme J. C. O'Donnell. | Saint-Gabriel Sta. | 19 | " | 1 00 | J. E. Livernois ... | Québec......... | " " .. | " " " .. | |
| 210 | Bradshaw et Richards. | Winnipeg ........ | 19 | " | 2 00 | Minist. de l'Intér.. | Ottawa......... | " " . | " " " .. | |
| 211 | John O'Neil...... | Port Hope....... | 19 | " | 4 00 | John McCoughey.. | Cobourg ....... | " " .. | " " " .. | |
| 212 | Dr L. Héroux..... | St-Narcisse, Qué.. | 20 | " | 2 25 | Mme L. Héroux.. | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 213 | Mme M. Williams. | Sainte-Agathe des Monts. | 20 | " | 0 40 | Hy. Morgan & Co. | " ...... | " " .. | " " " .. | |
| 214 | D. Coghlan...... | Montréal......... | 22 | " | 2 00 | Mme Dolan..... | " ... | " " .. | " " " .. | |
| 215 | P. E. Nelton ..... | " ......... | 22 | " | 10 00 | W. E. Thornloe .. | " ....... | " " .. | " " " .. | |
| 216 | Thos. Lusk ..... | Luggan, Alta..... | 22 | " | 3 00 | Mme Magee..... | Vancouver ..... | " " .. | " " " .. | |
| 217 | Muir et Jephson.. | Calgary ......... | 24 | " | 2 00 | Minist. de l'Intér. | Ottawa...... ... | " " .. | " " " .. | |
| 218 | R. L. Labelle..... | Ottawa ..... .... | 24 | " | 5 00 | Mlle E. Labelle... | Montréal....... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 219 | La Cie T. Eaton... | Toronto .......... | 24 | " | 0 30 | Mme A. Burnton.. | CarsonCity, C.-B | " " .. | " " " .. | |
| 220 | Dr M. A. Chandonnet. | Saint-Jean des Chaillons. | 25 | " | 12 26 | J. E. Livernois ... | Québec ........ | " " .. | " " " .. | |
| 221 | L. J. Rioux ... | Bic ........ | 25 | " | 4 00 | " ... | " .. .. | " " .. | " " " .. | |
| 222 | C. H. Plante ..... | Saint-Charles..... | 26 | " | 1 25 | " ... | " ........ | " " .. | " " " .. | |
| 223 | Wm. Faust...... | Ottawa..... ..... | 26 | " | 15 00 | M. L. Larue ..... | Montréal..... | " " . | " " " .. | |
| 224 | R. E. Rowe..... | New-Westminster. | 26 | " | 10 00 | Chas. P. Clapp ... | Vancouver ..... | " " .. | " " " .. | |
| 225 | Mme H. Fitzsimmons. | Brockville.. ..... | 27 | " | 10 00 | Mme C. L. Starnes | Montréal.. .. | " " .. | " " " .. | |
| 226 | Mme G. Carroll... | Paris, Ont........ | 27 | " | 10 00 | Mme P. Duchesnay | " .... | " " . | " " " .. | |
| 227 | D. Lamont .... | Melbourne ...... | 27 | " | 10 00 | J. Cracken et Fils. | Saint-Thomas... | " " .. | " " " .. | |
| 228 | J. J. Martin...... | Ottawa........... | 28 | " | 20 00 | Mme J. Martin... | " ..... | " " .. | " " " .. | |
| 229 | Mme J. McLeod.. | Vankleek Hill.... | 28 | " | 1 00 | La Cie T. Eaton .. | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 230 | Henderson, Matheson et Ingram. | Brandon ......... | 28 | " | 2 00 | Minist. de l'Intér.. | Ottawa......... | " " .. | " " " .. | |
| 231 | C. E. McCoun.... | Ottawa........... | 29 | " | 5 00 | Mme H. McCoun.. | Acton .......... | " " .. | " " " .. | |
| 232 | Geo. W. Scott... | London .... ... | 29 | " | 1 09 | Peter Henderson.. | Point-Edward .. | " " .. | " " " .. | |
| 233 | Geo. Long... .... | Toronto ......... | 1er | oct. | 2 00 | Mme Geo. Long .. | Hamilton ... .. | " " .. | " " " .. | |
| 234 | Mme Jas. Shand.. | Dauphin, Man.... | 1 | " | 3 10 | La Cie T. Eaton.. | Toronto ....... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 235 | Mlle Turcotte..... | Faub. St-Jean, Qué | 1 | " | 3 00 | Mme Turcotte .... | Montréal....... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | 1 |
| 236 | Mme J. F. Stanton | Ladner, C.-B ..... | 2 | " | 5 50 | La Cie T. Eaton .. | Toronto ........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 237 | Henry Hanlon.... | Thamesford ..... | 2 | " | 5 00 | Mme J. McCarthy. | London ...... . | Le destinasaire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | |
| 238 | Mme W. H. Weston | Toronto ....... .. | 3 | " | 1 25 | Mlle L. Hartley .. | Brantford ..... | " " .. | " " " . | 1 |
| 239 | H. W. West.... . | White Horse ... | 3 | " | 60 00 | Mme H. W. Watt. | Victoria .... . | " " . | " " " . | |
| 240 | John Dunn. ..... | Berlin............ | 3 | " | 5 00 | Mme John Dunn.. | Rodney ........ | " " . | " " " .. | |
| 241 | Henry George .... | Ninga ........... | 3 | " | 25 00 | R. King........ | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |

## ANNEXE H—*Suite.*

B.—Lettres non chargées—Relevé de tous les cas, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste au Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1900. | $ c. | | | | | |
| 242 | La Cie T. Eaton.. | Toronto .......... | 4 oct. | 0 26 | MlleC.J.Nicholson | Amherst, N.-E. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | 1 |
| 243 | G. Lauzon........ | Maisonneuve ..... | 5 " | 11 50 | Montreal Loan and Brokerage Co. | Montréal..... | " " .. | " " " .. | |
| 244 | Mme L. Smith.... | Nutt's-Corners.... | 6 " | 1 00 | Mme L. L. Smith. | " ...... | " " .. | " " " .. | |
| 245 | Mabel Barnwell .. | Winnipeg ........ | 7 " | 1 00 | La Cie T. Eaton... | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 246 | G. F. Stevens .... | Rossland, C.-B.... | 8 " | 1 00 | J. Dougall et Fils. | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 247 | MmeM Silverthorn | Toronto .......... | 8 " | 4 00 | Rév. J. Glassford.. | Sunderland.. . | " " .. | " " " .. | |
| 248 | La Cie T. Eaton... | " ......... | 8 " | 0 52 | Mme N. A. Muir (ou Miller). | Cranbrook, C.-B | " " .. | " " " .. | |
| 249 | N. Simser........ | Aultsville ....... | 8 " | 1 85 | W. S. Connolly... | Morrisburg..... | " " .. | " " " .. | |
| 250 | John Hough ..... | Ottawa .......... | 8 " | 5 00 | Mme J. Hough.... | London-Sud..... | " " .. | " " " .. | |
| 251 | Thos. Bushnell .... | Richmond ....... | 8 " | 0 10 | Family Herald Publishing Co. | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 252 | Théophile Hamel . | La Beauce........ | 8 " | 1 10 | J. E. Livernois.... | Québec ......... | " " | " " " .. | |
| 253 | J. Fitzgerald ..... | Carillon ......... | 8 " | 1 80 | *Weekly Star* .... | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 254 | Mme James Biggs. | Vankleek-Hill..... | 9 " | 4 59 | La Cie T. Eaton.. | Toronto ....... | " " .. | " " " .. | |
| 255 | Geo. Rivard .... | Montréal ......... | 9 " | 2 00 | G. Rivard........ | Saint-Ubalde.... | " " . | " " " .. | |
| 256 | Mme Jas. Duncan. | Duncan ....... | 9 " | 4 25 | Mme Geo. Cole... | Halifax ........ | " " .. | " " " .. | |
| 257 | Mme P. E. Ruttan | Manitou, M ... | 10 " | 12 00 | Mme B. F. Canniff | Portage-la-Prairie, Qué. | " " .. | " " " .. | |
| 258 | Mme N. Bradis... | Grande-Ligne. ... | 10 " | 1 00 | *Family Herald and W. Star.* | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 259 | Jas. Fyfe......... | Riverstown.... .. | 11 " | 0 75 | *Family Herald and Star.* | " ....... | " " .. | " " " .. | |
| 260 | Mlle Kate Watt.. | Bureau de poste de London, Ste-Marie et ch. de f. Toronto | 12 " | 5 00 | Mme Isabel Watt. | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 261 | Amédée Roy...... | Lévis .......... | 12 " | 3 37 | D. Arcand........ | Québec.... .... | " " .. | " " " .. | |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 262 | Royal Carpet Co.. | Bur. de poste du ch. de f. London, Ste-Marie et Toronto | 13 | " | 5 00 | H. H. Burrows.... | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 263 | Allan Mann ..... | Chatham.. ....... | 14 | " | 3 00 | M. A. Finn....... | Saint-Jean ..... | " " .. | " " " .. | |
| 264 | P. Fitzgerald...... | Frampton ........ | ........ | | 1 00 | *True Witness*...... | Montréal ....... | " " .. | " " " .. | |
| 265 | Jno. Hough. .... | Ottawa.... ..... | 15 | " | 5 00 | Mme John Hough. | South-London .. | " " .. | " " " .. | |
| 266 | P. Coté........... | Faub. St-Jean, Qué | 16 | " | 2 00 | Mlle J. Coté...... | Montréal. .... | " " .. | " " " .. | |
| 267 | Mde. Chas. Sabourin. | L'Ascension ...... | 16 | " | 2 00 | Chs. Sabourin .... | " ..... | " " .. | " " " .. | |
| 268 | The T. Eaton Co.. | Toronto ......... | 16 | " | 0 40 | Mme J. W. Howard | Andree, T.N.-O. | " " .. | " " " .. | |
| 269 | Mlle S. A. Morrison | " .......... | 16 | " | 2 15 | Metropolitan House Furnishing Co. | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 270 | S. Harris......... | Sorel............ | 16 | " | 2 00 | Mme S. Harris.... | " ....... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 271 | Mme J.D. Maviety | Prince-Albert ... | 16 | " | 21 65 | T. Eaton Co..... | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 272 | D. V. Morrier.... | Chicoutimi ...... | 17 | " | 3 25 | J. E. Livernois.... | Québec......... | " " .. | " " " .. | |
| 273 | Mme Mary May.. | Toronto .. ....... | 17 | " | 2 00 | I. J. May......... | Hamilton ...... | " " .. | " " " .. | |
| 274 | Jos. Aubry.. .. .. | Alexandria.... . | 17 | " | 4 20 | A. Booth et Cie... | Montréal. . ... | " " . | " " " .. | |
| 275 | Haultain, McKenzie et McNeill. | McLeod, Alta..... | 17 | " | 2 00 | Ministère de l'Int. | Ottawa......... | " " .. | " " " .. | |
| 276 | Mme J. A. Mailloux | St-Roch de Québec | 18 | " | 7 00 | Mme Ed. Dubeau. | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 277 | Wm. Lyle........ | Winchester. ..... | 18 | " | 5 00 | Mme Jane Lyle... | Peterboro'.. ... | " " .. | " " " .. | |
| 278 | Mlle Hill......... | Bur. de poste du ch. de f. F. et London | 18 | " | 5 00 | Mme Thos. Hill .. | Wingham....... | " " .. | " " " .. | |
| 279 | W. N. Coard..... | Alexandria.. . . . | 20 | " | 2 00 | Mme Coard....... | Montréal.. .. . | " " .. | " " " .. | |
| 280 | T. A. Stephens.... | Edmonton........ | 20 | " | 1 00 | Ministère de l'Int. | Ottawa......... | " " .. | " " " .. | |
| 281 | Mme John Lane.. | Lamerton, T.N.-O. | 22 | " | 1 50 | The T. Eaton Co.. | Toronto ........ | On a déclaré n'avoir reçu que $1. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 282 | Mme L. Mansen.. | Mille-Roches ..... | 22 | " | 1 00 | Mlle M. Hann.... | Montréal........ | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | |
| 283 | Gordon Empey.... | Ottawa..... ..... | 22 | " | 10 00 | Mme G. Empey... | Brockville .... | " " .. | " " " .. | |
| 284 | C. G. Tivy..... .. | Coe Hill Mines... | 23 | " | 1 00 | Cie de Publication du *Weekly Sun*. | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 285 | H. Morton........ | Lachine .......... | 23 | " | 6 00 | Mme McQuade.... | Montréal....... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 286 | F. M. Oldham.... | Innisfail.......... | 23 | " | 2 00 | Ministère de l'Int. | Ottawa......... | " " .. | " " " .. | |
| 287 | L. B. Cochrane.... | Medicine-Hat..... | 24 | " | 1 00 | " .. | " ......... | " " .. | " " " .. | |
| 288 | Tupper, Philipps et Tupper. | Winnipeg... ..... | 25 | " | 2 00 | " .. | " ......... | " " .. | " " " . | |
| 289 | Mlle E. Colton.... | Toronto .... .... | 25 | " | 3 35 | James Barton..... | Beeton ......... | " " .. | " " " .. | |
| 290 | Geo. Lyons........ | " ......... | 26 | " | 5 00 | Mme N. A. Lyons. | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 291 | Mme T. Lane..... | Daim-Rouge, Alta. | 26 | " | 1 50 | The T. Eaton Co.. | Toronto ........ | On a déclaré n'avoir reçu que 50c. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 292 | Dr Jas. Moody.... | Windsor, N.-E.... | 26 | " | 2 00 | Frank W. Moody. | Yarmouth....... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement.. | |
| 293 | Mme Matthew .... | Grenville...... .... | 26 | " | 1 00 | Mlle Matthew.... | Montréal..... . | " " .. | " " " .. | |
| 294 | Mme T. Rail ..... | Coin de la Grève, Qué. | 27 | " | 5 00 | Mlle A. Mitchell.. | " .... . | " " .. | " " " .. | 1 |

# ANNEXE H—*Suite.*

B.—Lettres non chargées—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte des lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la letre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1900. | $ c. | | | | | |
| 295 | V. Despatie | Ottawa | 28 oct. | 10 00 | Mad. A. Despatie | Montréal | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement | |
| 296 | Isaiah Dorrey | Sober-Island | 28 " | 2 00 | Mme I. Dorrey | Hubbard's-Cove. | " " | " " " | 1 |
| 297 | Rév. A. E. Parson | Ninga, Man | 29 " | 2 00 | Rév. Wm. Briggs. | Toronto | " " | " " " | |
| 298 | Mme Brady | Erin | 29 " | 1 00 | Ruth Hunter | London | " " | " " " | |
| 299 | Mlle B. E. M. Watson. | Whonnock, C.-B. | 29 " | 15 00 | Agent du C. C. P. | Vancouver, C.-B | " " | Cette lettre a été déposée pour chargement à Whonnock, C.-B. où elle disparut subséquemment. Perte remboursée par le maître de poste. | 3 |
| 300 | T. Eaton Co | Toronto | 31 " | 0 72 | Mlle N. Reid | Ile Cockburn | " " | Aucune trace faute de chargement | |
| 301 | E. Campbell | Middlemiss | 31 " | 12 90 | Blue Ribbon Tea Co. | Toronto | " " | " " " | |
| 302 | Geo. Rutledge | Monteagle Valley | 31 " | 1 00 | Cie d'impr. du *Sun* | " | " " | " " " | |
| 203 | James Anderson | Toronto | dern. s. en oct. | 18 00 | Henry Jones | Uxbridge | " " | " " " | |
| 304 | C. R. Cousins | Saint-Jean, Qué | 1er nov. | 10 00 | M. Bohrer | Montréal | " " | " " " | |
| 305 | Wm. McEachern | Toronto | | 4 20 | Mark Clark | Zephyr. | " " | " " " | |
| 306 | C. A. McKinnon | Vancouver | 1er " | 15 00 | A. Schaff | Extension, C.-B. | " " | " " " | |
| 307 | Alfred Manning | Seaforth | 1er " | 2 00 | J. J. Ketley | Dunkerron | " " | " " " | |
| 308 | E. H. Saunders | Falkland-Ridge | 2 " | 0 40 | G. A. McDonald | Halifax | " " | " " " | 1 |
| 309 | Dr. Niven | London | 2 " | 5 00 | J. K. Niven | Montréal | " " | " " " | |
| 310 | N. H. Dubois | Acton-Vale | 2 " | 26 00 | The Cassidy Co., Ltd. | " | " " | " " " | |
| 311 | S. Willett | Montréal | 2 " | 10 00 | Mlle L. McDonald | " | " " | " " " | |
| 312 | PhilippeLefrançois | Malbaie | 4 " | 7 00 | Mme E. Dubeau | Montréal | " " | " " " | |
| 313 | Mlle E. D. Estimouche. | Québec | " " | 3 00 | Rév. S. Brault | Ottawa | " " | " " " | |
| 314 | Mlle Kilt | Chatham | 5 " | 2 00 | Mlle J. Simpson | Dealtown | " " | " " " | |
| 315 | A. Reid | Brockville | 5 " | 5 00 | Mme A. Reid | Ottawa | " " | " " " | |
| 316 | Annie Hackett | Bolton | | 0 50 | R. Simpson et Cie. | Toronto | " " | " " " | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 317 | G. Morrisset | La Beauce | 6 | " | 2 56 | Bureau de la Brigade. | Québec | " | " | " | " | " | |
| 318 | Elizabeth Simons | Winnipeg | 6 | " | 1 00 | The T. Eaton Co. | Toronto | " | " | " | " | " | |
| 319 | The T. Eaton Co. | Toronto | 6 | " | 0 96 | Mlle Nellie Brock. | Kazabazua | " | " | " | " | " | |
| 320 | Mlle M. Maley | " | 6 | " | 13 05 | Mme Jas. Sproule. | Utopia | " | " | " | " | " | |
| 321 | Mlle Lesson | " | 7 | " | 1 00 | Mlle A. Lesson | Montréal | " | " | " | " | " | |
| 322 | Mlle M. Dawson | Vittoria | 7 | " | 1 00 | R. Simpson et Cie. | Toronto | " | " | " | " | " | |
| 323 | G. W. Robb | Oxford, N.-E | 8 | " | 10 00 | M. T. O'Sullivan | Montréal | " | " | " | " | " | |
| 324 | L. D. Shaw | Montréal | 8 | " | 10 00 | M. McLeod | Toronto | " | " | " | " | " | |
| 325 | F. G. Stevens | Rossland, C.-B. | 8 | " | 1 00 | *Witness* | Montréal | " | " | " | " | " | |
| 326 | M. Olive Jones | Lyonshall, M. | 8 | " | 10 00 | Mme A. McKnight | Boissevain, M. | " | " | " | " | " | |
| 327 | N. Galbraith | Teulon, M. | 8 | " | 2 00 | The T. Eaton Co. | Toronto | " | " | " | " | " | |
| 328 | Mme A. Wood | " | 9 | " | 5 00 | " | " | " | " | " | " | " | |
| 329 | Agent des Terres fédérales. | Brandon, Man | 9 | " | 0 80 | Min. de l'Intérieur | Ottawa | " | " | " | " | " | |
| 330 | R. B. Allen | Stat. du G.T., Napanee. | 10 | " | 5 00 | Mlle L. Allen | Toronto | " | " | " | " | " | |
| 331 | E. M. Carghill | Portage-la-Prairie. | 10 | " | 5 00 | Min. de l'Intérieur | Ottawa | " | " | " | " | " | |
| 332 | Mlle M. O. Welch. | Toronto | 10 | " | 1 00 | Mme M. C. Welch | Port-Hope | " | " | " | " | " | |
| 333 | Mlle Welch | Yorkville | 12 | " | 7 00 | Mlle M. L. Welch. | Uxbridge | " | " | " | " | " | |
| 334 | Mlle L. Mayer | Sudbury | 12 | " | 8 00 | J. E. Murphy | Ottawa | " | " | " | " | " | |
| 335 | J. Méthot | Coteau-Landing | 13 | " | 10 65 | L. Chaput et Fils. | Montréal | " | " | " | " | " | |
| 336 | Alfred Ineson | Kelawna, C.-B. | 13 | " | 30 00 | Mme E. Ineson | East-Hamilton | " | " | " | " | " | |
| 337 | Wm. Hemphill | Toronto | 13 | " | 5 00 | Mlle M. Hemphill. | Ceylon, O | " | " | " | " | " | |
| 338 | The T. Eaton Co. | " | 13 | " | 0 89 | Mlle L. Christensen | McLennan | " | " | " | " | " | 1 |
| 339 | F. H. Jones | Edmonton | 13 | " | 2 00 | Min. de l'Intérieur | Ottawa | " | " | " | " | " | |
| 340 | Rév. J. Deschamps | North-Stukely | 13 | " | 1 00 | Buttrick Pub. Co. | London | " | " | " | " | " | |
| 341 | T. J. Kelly | Peterboro' | 14 | " | 2 00 | P. J. Kelly | Montréal | " | " | " | " | " | |
| 342 | Mlle A. MacGregor | Winnipeg | 14 | " | 21 00 | Maria MacGregor. | Toronto | " | " | " | " | " | |
| 343 | Mme O. McKay | Ottawa | 15 | " | 1 00 | Jos. Brisbois | Sainte-Anne-de-Bellevue, Qué. | " | " | " | " | " | |
| 344 | Lawenburg et Cie. | Victoria, C.-B | 16 | " | 2 51 | J. L. Nicholson et Fils. | Montréal | " | " | " | " | " | |
| 345 | G. A. Innis | Hawtrey | 17 | " | 9 30 | Erie Tobacco Co. | Kingsville | " | " | " | " | " | |
| 346 | G. Rousseau | Sherbrooke | 17 | " | 5 35 | Mme L. Bruneau | Montréal | " | " | " | " | " | |
| 347 | Mme J. W. Marling | Montréal | 17 | " | 3 00 | Mlle Saunderson | " | " | " | " | " | " | |
| 348 | Mme Mont Petit | Ile-Perrot | 17 | " | 5 00 | Mme Jas. Steele | " | " | " | " | " | " | |
| 349 | Haultain McKenzie et McNeil. | Macleod | 17 | " | 2 00 | Min. de l'Intérieur | Ottawa | " | " | " | " | " | |
| 350 | Mlle M. J. Nesbitt | Hamilton | 18 | " | 5 00 | Can. Music Journal | Toronto | " | " | " | " | " | |
| 351 | F. Shearer | Lac-aux-Can. Sask | 19 | " | 2 00 | Min. de l'Intérieur | Ottawa | " | " | " | " | " | |
| 352 | W. H. Carey | Montréal | 20 | " | 3 00 | Dr Fry | Montréal | " | " | " | " | " | |
| 353 | H. G. Foster | Alma | 20 | " | 6 27 | A. C. M. Lawson | Hopewell-Hill | " | " | " | " | " | |
| 354 | Z. Paquet | Québec | 21 | " | 4 00 | Frs. Boivin | Montréal | " | " | " | " | " | |
| 355 | Jas. D. Hall | Vancouver | 21 | " | 2 25 | Alfred P. Morris | Kamloops, C.-B. | " | " | " | " | " | |
| 356 | Louise Atwell | Ottawa | 21 | " | 5 00 | Mme E. Munus | Hamilton | " | " | " | " | " | |
| 357 | P. S. McNutt | Moncton, N.-B. | 21 | " | 2 00 | Master P. T. MacNeil. | Truro | " | " | " | " | " | |
| 358 | Ed. Sirois | Saint-Onésime | 21 | " | 1 00 | David Ouelette | Québec | " | " | " | " | " | |

## ANNEXE H—*Suite.*

B.—Lettres non chargées.—Relevé de tous les cas, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste au Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe de la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1900. | $ c. | | | | | |
| 359 | Rév. G. C. Balfour | Avening ........ | 22 nov. | 3 25 | Globe Office ...... | Toronto ....... | La destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement... | 1 (359-360) |
| 360 | Mlle A. M. Mason | Forrest .......... | 22 " | 0 52 | Mme E. Frost.... | Montréal...... | " " .. | " " " .... | |
| 361 | M. McDonald.... | Lumby, C.-B...... | 23 " | 1 00 | The T. Eaton Co.. | Toronto ........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 362 | J. J. Greene ... | Hamilton......... | 24 " | 10 00 | Rév. W. H. Hinks | " ... .... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement.... | 1 |
| 363 | C. P. Baby....... | Windsor, O...... | 25 " | 1 00 | Mlle M. Salter.... | " ........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 364 | J. A. Boddy...... | Walkerville,...... | 26 " | 13 00 | Mme J. A. Boddy. | Owen-Sound.... | La destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement... | |
| 365 | Mary Southcombe. | Clinton .... ..... | 26 " | 5 00 | G. B. Southcombe | Toronto ....... | " " .. | " " " .... | |
| 366 | Dr O. Bruneau.... | Montréal. .. .... | 27 " | 10 00 | Mlle I. Marks .... | Ottawa......... | " " .. | " " " .... | |
| 367 | S. F. Crosbie ..... | Nesbett, Man..... | 28 " | 2 40 | Nation & Shewan. | Brandon........ | " " .. | " " " .... | |
| 368 | D. L. Robinson... | Belleville... .... | 28 " | 15 00 | Mme D. L. Robinson. | Montréal...... | " " .. | " " " .... | |
| 369 | L. J. O'Neil .. | Montréal......... | 28 " | 4 00 | Mme L. J. O'Neil. | Sillery-Cove, Q. | " " .. | " " " .... | |
| 370 | Mme R. G. Reynolds. | Toronto....... .. | 28 " | 1 45 | S. A. Flumenfeldt. | Goodwood ..... | " " . | " " " .... | |
| 371 | The T. Eaton Co'y. | " .. ...... | 28 " | 0 64 | Mme John Clowthrive. | Petewawa...... | " " . | " " .... | |
| 372 | J. T. Halliday.... | Peterboro'........ | 29 " | 10 00 | Mme Halliday.... | Montréal........ | " " . | " .... | |
| 373 | Mme X. Lizotte .. | St.-Onésime, Qué.. | 29 " | 2 50 | The Franco-Am.C. Co. | " ..... | " " . | " .... | |
| 374 | Mme H. Hagarty. | Halifax, N.-E..... | 29 " | 5 00 | H. B. Hagarty.... | Ottawa..... ... | " " .. | " " .... | |
| 375 | Mme MacFarlane. | Campbell's-Bay... | 29 " | 2 00 | Mme R. G. Blyth. | " .......... | " .. | " " .... | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 376 | La Cie T. Eaton | Toronto | 29 | " | 0 40 | E. G. K. Brown | Stewart-Bay | " | " | " | | " | | |
| 377 | S. I. Griffith | Rounthwaite, M. | 29 | " | 10 00 | Geo. Erb | Winnipeg | " | " | " | " | " | | |
| 378 | Mme E. Ganier | Carlowrie | 30 | " | 18 40 | P. Chenard | Saint-Pierre, M. | " | " | " | " | " | | |
| 379 | Mlle Lee | Toronto | 30 | " | 2 00 | Mme W. Paigle | Newville | " | " | " | " | " | | |
| 380 | Mme C. Gregory | Ninga, Man. | 30 | " | 3 00 | Dr. Kohr | Montréal | " | " | " | " | " | | |
| 381 | J. D. Howell | Dundas | 1 | déc. | 2 70 | James Donald | West-Flamboro'. | " | " | " | " | " | | |
| 382 | J. C. Young | Sainte-Catherine | 1 | " | 2 00 | Tait Optical Co. | Peterboro' | " | " | " | " | " | | |
| 383 | C. Cavers | Toronto | 1 | " | 5 95 | Mlle H. Bates | Ste-Catherine | " | " | " | " | " | | |
| 384 | Adélard Giguère | Québec | 1 | " | 13 00 | Mme Calice Levers | Montréal | " | " | " | " | " | | |
| 385 | J. T. Gagnon | Moose-Creek | 3 | " | 25 00 | Chaloyer et Orkin | " | " | " | " | " | " | | |
| 386 | A. Langlois | Rimouski | 3 | " | 3 75 | Mme L. N. Hénault | Québec | " | " | " | " | " | | |
| 387 | La Cie T. Eaton | Toronto | 3 | " | 0 27 | Mme H. Meeres | Innisfail, T.N.O. | " | " | " | " | " | | |
| 388 | David Crozier | " | 4 | " | 2 00 | Wm. Crozier | Stratford | " | " | " | " | " | | |
| 389 | Joseph Anclin | Montréal | 4 | " | 5 00 | Mme Marcellin Janvier. | Stadacona | " | " | " | " | " | | |
| 390 | A. L. Barker | Toronto | 5 | " | 1 00 | Mme C. E. Simpson. | Montréal | " | " | " | " | " | | |
| 391 | Mme W. Middleton | Peterboro' | 5 | " | 10 00 | Lillie Middleton | Ottawa | " | " | " | " | " | | |
| 392 | J. P. Watson | Cornwall | 5 | " | 10 00 | Mme J. P. Watson | Montréal | " | " | " | " | " | | |
| 393 | E. Philbert | Rimouski | 5 | " | 20 00 | J. A. Langlois | St-Roch de Qué. | " | " | " | " | " | | |
| 394 | D. W. Fry | Beamsville | 5 | " | 1 00 | *Weekly Sun* | Toronto | " | " | " | " | " | | |
| 395 | T. H. Moore | Ruskin, B.-C. | 6 | " | 0 25 | Seymour, The Druggist. | Vancouver, B.-C | " | " | " | " | " | | |
| 396 | A. Lebugle | Grenville | 6 | " | 2 00 | Vve. Russel | Montréal | " | " | " | " | " | | |
| 397 | Rév. S. A. Moreau | Saint-Jacques le M | 6 | " | 10 00 | Révdes Sœurs Carmélites. | " | " | " | " | " | " | | |
| 398 | Tupper, Phippen et Tupper. | Innisfail | 6 | " | 2 00 | Dpt. de l'Intérieur | Ottawa | " | " | " | " | " | | 1 |
| 399 | Mme Wm. Anderson. | Lévis | 7 | " | 5 00 | Mme C. Shaples | Québec | " | " | " | " | " | | |
| 400 | La Cie T. Eaton | Toronto | 7 | " | 0 35 | Mme I. J. Old | Port-Colborne | " | " | " | " | " | | |
| 401 | Mlle Wigmore | Montréal | 7 | " | 1 00 | Mme J. Richards | Toronto | " | " | " | " | " | | |
| 402 | La Cie T. Eaton | Toronto | 8 | " | 0 49 | Mme W. J. Graham | Kagawong | " | " | " | " | " | | |
| 403 | H. Carrier | Adstock | 8 | " | 10 00 | J. E. Livernois | Québec | " | " | " | " | " | | |
| 404 | Horace Frith | Toronto | 8 | " | 5 00 | St. John et Ross | Toronto | " | " | " | " | " | | |
| 405 | Mme Oliver | Greenbank | 9 | " | 7 00 | J. O'Leary | Sandfield | " | " | " | " | " | | |
| 406 | A. St. Hilaire | Montréal | 9 | " | 3 00 | Mme A. St-Hilaire | Saint-Sauveur de Qué. | " | " | " | " | " | | |
| 407 | Mme R. Kennedy | Arnprior | 9 | " | 2 50 | Mme J. Woods | Toronto | " | " | " | " | " | | |
| 408 | Mme P. B. Winning | Plantagent Springs | 9 | " | 2 00 | Mlle D. Winning | Lancaster | " | " | " | " | " | | |
| 409 | Jas. Johnston | Char de malle à Dauphin, M. | 10 | " | 7 50 | Berlin Portrait Co. | Winnipeg | " | " | " | " | " | | |
| 410 | G. W. Ogilvie | Little-River, N.-E. | 10 | " | 1 00 | *Fam. Herald* Pub. Co. | Montréal | " | " | " | " | " | | |
| 411 | J. J. Tobin | Port-Carling | 10 | " | 5 00 | Mlle L. Tobin | Toronto | " | " | " | " | " | | |
| 412 | Bruce Nelson | City-View | 11 | " | 25 00 | J. S. Nelson | Montréal | " | " | " | " | " | | |
| 413 | F. T. Noble | Boissevain | 11 | " | 8 00 | Dr. Sanden | " | " | " | " | " | " | | |
| 414 | Mme O. Shoefeldt | London | 11 | " | 1 00 | Mme J. O. Shoefeldt | " | " | " | " | " | " | | |
| 415 | J. T. Hutchinson | Hayfield | 11 | " | 4 40 | H. C. Graham | Brandon, Man. | " | " | " | " | " | | |
| 416 | Rév. A. J. Bell | Balmoral, Man. | 11 | " | 8 00 | Dr. Sanden | Montréal | " | " | " | " | " | | |

# ANNEXE H—*Suite.*

B.—Lettres non chargées.—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. | | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| | | | 1900. | $ c. | | | | | |
| 417 | Mme Thos. Vinsen | Orono | 12 déc. | 2 00 | Caverhill et Kissock | Montréal | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de changement | 1 |
| 418 | Lapp, Frères | Cedar-Grove | 12 " | 12 00 | Chas. Petty | Cherrywood | " " | " " " | |
| 419 | T. Magladery | Parkhill | 13 " | 10 00 | Geo. Sheppardton | Sombra | " " | " " " | |
| 420 | G. Nichols | Yorkville | 15 " | 2 00 | Mme Walter Nichols | London | " " | " " " | |
| 421 | Edward Bates | Saint-Jean, N.-B. | 15 " | 5 00 | Mlle E. M. Bates | Sackville | " " | " " " | |
| 422 | Mme D. Dicks | Teulon | 15 " | 1 25 | La Cie T. Eaton | Toronto | " " | " " " | |
| 423 | Mme Pearce | Fingal | 15 " | 5 50 | Mme Evans | London | " " | " " " | |
| 424 | W. H. Redmond | Thamesville | 17 " | 9 00 | M, Gearing | Brighton | " " | " " " | |
| 425 | Mme E. F. Champion | Toronto | 17 " | 3 00 | Norman Dickson | Woodstock | " " | " " " | |
| 426 | W. H. Guertin | Napanee | 17 " | 5 00 | W. H. Guertin | Ottawa | " " | " " " | |
| 427 | P. Nadeau | Grand-Cascapédia | 17 " | 10 00 | Wm. McIntyre | Saint-Jean | " " | " " " | |
| 428 | Tesse Jackson | Toronto | 17 " | 10 00 | Mme R. J. Hooey | Salisbury, O | " " | " " " | |
| 429 | W. Simpson | Carman, M. | 17 " | 1 00 | J. Allen | Winnipeg | " " | " " " | |
| 430 | J. Howard | Toronto | 18 " | 2 00 | Jos. Howard, sr. | Cassville | " " | " " " | |
| 431 | Mme G. H. Reed | Markham | 18 " | 1 00 | Mme H. Secor | Toronto | " " | " " " | |
| 432 | Mme F. Richer | Dunnville | 18 " | 1 00 | S. B. Alexander | Clifford | " " | " " " | |
| 433 | Mme F. Ricken | " | 18 " | 1 00 | S. E. Marshall | " | " " | " " " | |
| 434 | Mme J. Williamson | Stonewall, Man. | 18 " | 3 25 | La Cie R. Simpson | Toronto | " " | " " " | |
| 435 | Mme W. J. Maas. | Toronto | 19 " | 6 50 | D. Coonley | Windsor | " " | " " " | |
| 436 | John Glass | Québec | 19 " | 9 00 | Mme W. Clarke | Montréal | " " | " " " | |
| 437 | Lucy Jacomb | Montréal | 19 " | 3 00 | W. Jacomb | " | " " | " " " | |
| 438 | Mlle McIntyre | Sur le train à Holland, M. | 19 " | 8 00 | R.H. Shoemaker | Brandon | " " | " " " | |
| 439 | Mlle J. Bell | Bolton | 19 " | 1 40 | La Cie T. Eaton | Toronto | " " | " " " | |
| 440 | Rév. W.J. Doherty | Hensall | 19 " | 2 88 | La Cie R. Simpson | " | " " | " " " | |
| 441 | P. Rocheleau | Sainte-Julienne | 20 " | 6 00 | Mme Rocheleau | Montréal | " " | " " " | |
| 442 | La Cie T. Eaton | Toronto | 20 " | 0 56 | Mme H. Dobell | Cranbrook, B.-C. | " " | " " " | |

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 443 | Mme W. F. Harvey | Sainte-Catherine.. | 20 | " | 2 00 | Mme M. McIntyre | Hamilton...... | " | " | " " " .. | |
| 444 | Mme E. Williams. | Hamilton........ | 20 | " | 4 00 | Edward Williams. | Ottawa........ | " | " | " " " .. | |
| 445 | L. Kellert ...... | Ottawa.......... | 21 | " | 5 00 | Mme L. Kellert.. | Montréal... ... | " | " | " " " .. | |
| 446 | W. G. Sheppard.. | Montréal........ | 22 | " | 3 00 | Dr A. T. Hobbs. . | London. ... ... | " | " | " " " .. | |
| 447 | R. Young........ | Marlbank........ | 22 | " | 1 25 | J. C. Gamble..... | Brockville..... | " | " | Cette lettre a été déposée pour chargement à Marlbank, et régulièr. inscrite dans le registre des lettr. charg., mais on en a perdu toute trace ultér. Contenu remboursé par le maître de poste. | 3 |
| 448 | J. Fallon........ | Montréal. ....... | 22 | " | 5 00 | Sœur Marie Françoise. | Lachine........ | " | " | Aucune trace faute de chargement.. | |
| 449 | Mme W. C. Parmenter. | Toronto.......... | 22 | " | 5 00 | Mlle H. E. Howard | Montréal....... | " | " | " " " .. | |
| 450 | E. Wightman..... | " ........ | 22 | " | 5 00 | Mlle M. Wightman | " ...... | " | " | " " " .. | |
| 451 | Hon. A. G. Blair. | Ottawa ......... | 22 | " | 20 00 | M. Thos. Finerty.. | Great-Village... | " | " | " " " .. | |
| 452 | T. Eaton Co..... | Toronto.......... | 22 | " | 0 60 | Hattie Lester..... | Richmond...... | " | " | " " " .. | |
| 453 | " ...... | " .......... | 22 | " | 0 41 | Mme H. N. Selby. | Dinorwic...... | " | " | " " " .. | |
| 454 | Mlle M. J. Gale... | Québec .... .... | 22 | " | 1 00 | Mlle S. Gale..... | Jordan......... | " | " | " " " .. | |
| 455 | Mme J. U. Finney. | Station de Cobourg | 23 | " | 2 35 | Eva Tinney...... | Toronto....... | " | " | " " " .. | |
| 456 | P. Barter......... | Grande Cascapédia | 24 | " | 5 00 | Mlle A. Barter... | Montréal....... | " | " | " " " .. | |
| 457 | R. R. Nichols. ... | Port-Perry....... | 24 | " | 2 50 | Mme R. R. Nicholl. | Toronto........ | " | " | " " " .. | |
| 458 | Mlle C. Michaud.. | L'Islet ..... ..... | 24 | " | 0 60 | J. B. Moine .. | Québec......... | " | " | " " " .. | |
| 459 | Mlle M. Morrison.. | Ayr.............. | 25 | " | 1 00 | Mlle C. Tyrrell.... | Toronto.. ... | " | " | " " " .. | |
| 460 | Harry Campbell.. | Brockton .. ..... | 25 | " | 5 00 | A. Jeffries........ | " ....... | " | " | " " " .. | |
| 461 | Mlle R. Dean..... | Antioch . .. ..... | 25 | " | 2 00 | R. I. Dean........ | Davisville .... | " | " | " " " .. | |
| 462 | D. McNeil........ | Holland, Man ... | 26 | " | 1 00 | *Free Press* Pub. Co. | Winnipeg..... . | " | " | " " " .. | |
| 463 | R. Dickonson..... | Strathroy........ | 26 | " | 8 00 | R. Scott......... | London........ | " | " | " " " .. | |
| 464 | James Gamble ... | Paris ... .. .. .. | 26 | " | 1 00 | John Dougall..... | Montréal....... | " | " | " " " .. | |
| 465 | C. Lapointe...... | Kamouraska..... | 27 | " | 6 30 | Mlle E. Normand. | St-Roch de Québec. | " | " | " " " .. | 1 |
| 466 | Mlle M. Cohen.... | Lanark, O........ | 28 | " | 5 00 | Mme J. Cohen... | Montréal... . .. | " | " | " " " .. | |
| 467 | Mlle J. Depatie... | Ottawa. ........ | 28 | " | 2 00 | Mme E. Depatie.. | " ..... | " | " | " " " .. | |
| 468 | Rév. L. E. Grondin | Sturgeon Falls.... | 28 | " | 1 00 | Chs. Barbeau...... | Ste-Marie Beauce | " | " | " " " .. | |
| 469 | C. C. Skinner...... | Gananoque. . | 28 | " | 5 00 | W. E. B. Mann... | Kingston. . ... | " | " | " " " .. | |
| 470 | Hannah Greenway | Chutes de Burk.... | 28 | " | 4 00 | Mme E. Caughill.. | Orillia........ . | " | " | " " " .. | |
| 471 | W. H. Margetts.. | Toronto.......... | 29 | " | 4 00 | Mme W. H. Margetts. | Chûtes Niagara. | " | " | " " " .. | |
| 472 | Mme W. F. Harvey | Sainte-Catherine.. | 30 | " | 2 00 | Mlle C. McIntyre. | ............ | " | " | " " " .. | |
| 473 | Jas. R. Maybe.... | Victoria, C.-B.... | 31 | " | 1 00 | J. Dougald et Fils. | Montréal. . . | " | " | " " " .. | |
| 474 | A. T. David .... | Montréal. ....... | 31 | " | 10 00 | R. Warmington .. | " ....... | " | " | " " " .. | |
| 475 | Mlle M. Simoneau. | " ........ | 31 | " | 2 00 | W. Simoneau..... | Cap St-Ignace, Q | " | " | " " " .. | |
| 476 | Mlle L. E. Graham. | Hamilton......... | 31 | " | 6 00 | Miss N. Molloy... | Toronto........ | " | " | " " " .. | |
| 477 | Wm. Bowls....... | Toronto.......... | 31 | " | 3 75 | E. H. Wooley, fils. | " ...... | " | " | " " " .. | |
| | | | 1901. | | | | | | | | |
| 478 | C. Stewart... .... | Montréal......... | 1er janv. | | 2 00 | W. H. Hunter.... | Québec.. ...... | " | " | " " " .. | |
| 479 | John Ewens...... | Mountain-Grove.. | 1er | " | 1 00 | Kingston *News*... | Kingston....... | " | " | " " " .. | |
| 480 | A. Blomley..... | Montréal......... | 2 | " | 2 00 | H. Milner........ | Vankleek-Hill.. | " | " | " " " .. | |
| 481 | W. Alliston....... | Michipicoten H... | 2 | " | 5 00 | Dr. Kohr Med'e Co | Montréal...... | " | " | " " " .. | |
| 482 | Z. Bonille........ | Deschambault.... | 4 | " | 3 00 | Rév. S. Brault.... | Ottawa...... .. | " | " | " " " .. | |
| 483 | J. W. Cottrell.... | Toronto.......... | 5 | " | 3 00 | Mme J. W. Cottrell | Bradford....... | " | " | " " " .. | |

## ANNEXE H—*Suite.*

B.—Lettres non chargées.—Relevé de tous les cas, pendant l'exercice clos le 30 juin 1901, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste au Canada—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1901. | $ c. | | | | | |
| 484 | Cie de télég. W.-U. | Woodstock, N.-B.. | 5 janv.. | 0 25 | Cie de télég. W.-U. | Frédericton .... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement.. | |
| 485 | W. H. Minogue... | Montréal ........ | 5 " | 17 00 | Jas. Thompson ... | Morin-Flats, Q.. | " " .. | " " " .. | |
| 486 | C. Stewart........ | " ........ | 7 " | 2 00 | W. H. Hunter.... | Québec ........ | " " .. | " " " .. | |
| 487 | T. McCart.. .... | Avonmore... .... | 7 " | 0 15 | The R. Simpson Co | Toronto ... .... | " " .. | " " " .. | |
| 488 | The T. Eaton Co.. | Toronto .......... | 7 " | 0 56 | Mrs. McCash..... | Thessalon ...... | " " .. | " " " .. | |
| 489 | Mme G. B. May.. | Cartwright, M.... | 7 " | 4 00 | The T. Eaton Co.. | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 490 | S. Sobey.... . .. | Québec .......... | 7 " | 2 00 | Mme Sobey....... | Montréal.. .... . | " " .. | " " " .. | 1 |
| 491 | Marie Phalen..... | Toronto .......... | 8 " | 2 00 | Mlle J. Phalen.... | Brantford....... | " " .. | " " " .. | |
| 492 | Mme Jos. Lapointe | Québec .......... | 8 " | 0 75 | Rév. X. Portelance | Ottawa ......... | " " .. | " " " .. | |
| 493 | D. McGahey...... | Toronto .... .... | 9 " | 30 00 | Robt. McGahey... | Hallville........ | " " .. | " " " .. | |
| 494 | F. Godefroy...... | Saint-Laurent..... | 9 " | 2 00 | J. P. Tardivel..... | Québec ......... | " " .. | " " " .. | |
| 495 | Mlle L. Gildersleeve | Kingston ......... | 9 " | 2 00 | Mme S. Smith... | Kingston .. ... | " " .. | " " " .. | |
| 496 | Mme J. Lewis.... | Charlecote ....... | 9 " | 5 85 | Mme Percy. .... | Montréal. ..... | " " .. | " " " .. | |
| 497 | Mme E. Déry..... | St-Sévérin de B... | 9 " | 3 00 | La Cie Franco-Am. | " ..... | " " .. | " " " .. | |
| 498 | Mlle Gray........ | Malbaie .... ... | 9 " | 4 50 | Gaspard Germain. | Québec ... ..... | " " .. | Cette lettre était un piège et a été volée par un facteur du bureau de poste de Québec, sur lequel on a trouvé un billet marqué contenu dans la lettre. Ce facteur a été condamné à 5 ans de pénitencier. | 3 |
| 499 | The T. Eaton Co.. | Toronto .......... | 9 " | 0 31 | Simon Moses ..... | Middlefield, N-E | " " .. | Aucune trace faute de chargement.. | |
| 500 | " .. | " ........ | 10 " | 0 45 | Me A. Hunsperger | Didsbury... | " " .. | " " " .. | |
| 501 | J. D. Hayes.... | Ottawa. .... ... | 10 " | 10 00 | P. Kenny... ..... | Belleville....... | " " .. | " " " .. | |
| 502 | J. Tough......... | Winnipeg ... .... | 10 " | 0 25 | Mlle M. J. McArthur. | Loughburn ..... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 503 | Mlle M. C. Shaw.. | Elmvale......... | 11 " | 10 00 | Mlle S. Goodfellow | Montréal ....... | " " .. | " " " .. | |
| 504 | Mlle Phair ....... | Fort-Francis..... | 12 " | 1 15 | The Robt. Simpson Co. | Toronto .... ... | " " .. | " " " .. | |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 505 | J. W. Weins...... | Lowe-Farm, M.... | 12 | " | 1 60 | The T. Eaton Co.. | " ........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 506 | John Hall ....... | Toronto .......... | 12 | " | 7 00 | Mme John Hall... | Uxbridge....... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | |
| 507 | U. Levêque....... | Montréal......... | 12 | " | 5 00 | A. Blondin ..... | St-Calixte de K. | " " | " " " | |
| 508 | W. J. Harsell..... | Toronto ........ | 13 | " | 1 50 | Mme J. Harsell.. | Uxbridge....... | " " | " " " | |
| 509 | Mlle J. Patterson. | Wiarton ........ | 14 | " | 5 00 | Mlle J. Robertson. | Teeswater ...... | " " | " " " | |
| 510 | Elie Lawson ..... | McKenzie, T.N.-O | 14 | " | 6 00 | John Lawson..... | Crediton ........ | " " | " " " | |
| 511 | J. C. Walton...... | Toronto .......... | 15 | " | 5 67 | Consumers' Gas Co | Toronto ........ | " " | " " " | 1 |
| 512 | Mme R. Ship..... | " ........... | 15 | " | 2 30 | William Foster.... | Everett ....... | " " | " " " | |
| 513 | R. Craine......... | " ........... | 15 | " | 0 72 | Consumers' Gas Co | Toronto ........ | " " | " " " | |
| 514 | Florence McInnis. | Lowe-Farm, M.... | 15 | " | 1 60 | T. Eaton Co ..... | " ........ | " " | " " " | |
| 515 | Dr C. M. Gordon.. | Aylwin .......... | 16 | " | 0 70 | Thomas Hood .... | Ottawa......... | " " | " " " | |
| 516 | Mlle G. Nourse... | Sherbrooke....... | 16 | " | 3 00 | Mme. Woodward . | St Eustache .... | " " | " " " | |
| 517 | Mlle Tassé...... | Iberville......... | 16 | " | 7 00 | Mlle B. Tassé..... | Montreal....... | " " | " " " | |
| 518 | D. A. Wood...... | Barwick.......... | 17 | " | 1 00 | T. Eaton Co.... | Toronto ........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 519 | E. Garton........ | Toronto .......... | 17 | " | 3 00 | Mme R. D. Henry. | Melancthon..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | |
| 520 | Mme M. G. Davies | Chilcoten, C.-B.... | 17 | " | 2 00 | Mme Rowley...... | Victoria...... | " " | " " " | |
| 521 | Mlle Crawford.... | Swan-Lake ...... | 17 | " | 0 60 | R. Simpson Co.... | Toronto ........ | " " | " " " | |
| 522 | D. Currie ........ | Sherbrooke...... | 18 | " | 1 00 | Mme Currie ... | Westmount..... | " " | " " " | |
| 523 | W. J. Luffman.... | Toronto ......... | 18 | " | 2 00 | Mlle M. Luffman.. | Wellington, O .. | " " | " " " | |
| 524 | Mlle N. Parsons.. | " .......... | 18 | " | 1 15 | Mlle F. Boswell... | Cobourg........ | " " | " " " | |
| 525 | St. John et Ross .. | " .......... | 18 | " | 2 03 | Atkinson et Atkinson. | Chatham ..... | " " | " " " | |
| 526 | Mlle M. E. Card.. | " .......... | 18 | " | 13 00 | Mlle Foyston..... | Minesing....... | " " | " " " | |
| 527 | E. Valin.......... | Belair, Qué....... | 19 | " | 30 00 | Mère Sup. du couv. de St-Michel de Bellechasse. | Saint-Michel de Bellechasse. | " " | " " " | |
| 528 | Mme L. C. Woodhall. | Macleod, Alta..... | 19 | " | 6 00 | MmeP.C.Maddock | Toronto......... | " " | " " " | 1 |
| 529 | John Jestin....... | Everton ......... | 19 | " | 5 00 | Henry Wade ..... | " ........ | " " | " " " | |
| 530 | Silas Gilbert .... | Five-Islands .... | 20 | " | 1 00 | Everett Moore... | Parrsboro'...... | " " | " " " | |
| 531 | Mlle C. Tousignant | St-Norbert d'Arthabaska. | 21 | " | 2 25 | Rév. S. Brault.... | Ottawa......... | " " | " " " | |
| 532 | Jos. Flynn........ | Train, ch. fer G.-T. à Cornwall. | 22 | " | 21 00 | Mme P. Flynn.... | Toronto... ..... | " " | " " " | |
| 533 | J. W. Ste. Marie.. | Hull.............. | 23 | " | 10 00 | J. A. Ste. Marie.. | Montréal....... | " " | " " " | |
| 534 | E. E. Cannington. | Streetsville ...... | 23 | " | 5 00 | Truman Nixon.... | Dixie ......... | " " | " " " | |
| 535 | Mlle A. Hill...... | Toronto .......... | 24 | " | 0 55 | Mme R. Hill...... | Meadowvale.... | " " | " " " | |
| 536 | J. J. Foster ...... | Montréal......... | 24 | " | 6 00 | Mme J. J. Foster. | Toronto ........ | " " | " " " | |
| 537 | Mme J. V. Caddy. | Ottawa........... | 24 | " | 5 00 | MmeF.E.A.Caddy | Hamilton ...... | " " | " " " | |
| 538 | Geo. Keeves ...... | Belleville......... | 24 | " | 1 00 | Jno.Dougall et Fils | Montréal...... | " " | " " " | |
| 539 | Jos. Boileau ...... | Berwick......... | 24 | " | 5 00 | Jules Boileau..... | Ottawa......... | " " | " " " | |
| 540 | Rév. B. P. Lewis.. | Iberville......... | 25 | " | 1 12 | J. Mortimer ...... | Toronto ........ | " " | " " " | |

# ANNEXE H—*Suite.*

B.—Lettres non chargées.—Relevé de tous les cas de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste au Canada, pendant l'exercice clos le 30 juin 1901.—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1901. | $ c. | | | | | |
| 541 | Mlle Green....... | Ladner, C.-B..... | 25 jan. | 1 35 | The Robt. Simpson Co. | Toronto........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 542 | Wm. Marshall.... | Sydney, N.-E..... | 25 " | 10 00 | MmeWm.Marshall | North-End, St-Jean. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement .. | 1 |
| 543 | Jennie Armstrong. | Victoria.......... | 25 " | 1 05 | The T. Eaton Co.. | Toronto........ | On a déclaré n'avoir reçu que 5 cts. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | |
| 544 | Mme G. I. Blair.. | Ashcroft, C.-B.... | 26 " | 5 00 | R. Simpson Co.... | " ........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | " " " .. | 7 |
| 545 | Fred. G. Mara ... | Toronto ........ | 26 " | 1 00 | Mme Thos. Mara.. | Brampton ...... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement .... | |
| 546 | The T. Eaton Co.. | " ........ | 26 " | 0 35 | Mlle M. E. Boyle. | Purdy........ | " " .. | " " " .. | 1 |
| 547 | A. Lejeunesse..... | Québec........... | 26 " | 4 00 | Mlle V. Bédard... | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 548 | Mlle Z. Leblanc .. | St-Herménégilde.. | 26 " | 1 00 | Rév. S. Brault . | Ottawa........ | " " .. | " " " .. | |
| 549 | Mlle Bartlette.... | Knowlton......... | 26 " | 5 00 | E. F. Bartlette ... | Montréal. . . | " " .. | " " " .. | |
| 550 | Mme H. H. Dawson | McKenzie, Man... | 27 " | 1 00 | The Robt. Simpson Co. | Toronto ...... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 551 | John Monteith.... | Arnprior ......... | 27 " | 1 00 | Adam Ferguson... | " ....... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement .... | |
| 552 | Harry M. Ives.... | Toronto ......... | 27 " | 0 85 | G. H. Ives....... | Colborne ..... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 553 | J. McMenamin... | Vancouver, C.-B.. | 27 " | 5 00 | Mme C. W. Dodd. | Nelson, C.-B.... | " " .. | " " " .. | |
| 554 | Arthur Sinclair ... | Galt.............. | 28 " | 2 00 | Ed. Barter ....... | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 555 | Jennie Armstrong. | Victoria ....... | 28 " | 1 05 | T. Eaton Co ... | " ........ | On a déclaré n'avoir reçu que 5 cts. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 556 | Hobbs Hard. Co.. | London. | 28 " | 2 14 | E. B. Eddy Co.... | " | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune preuve faute de chargement.. | |
| 557 | C. L. VanBrabant. | Saint-Alphonse, M. | 28 " | 0 75 | C. Millburn..... | " | " " .. | " " " .. | 1 |
| 558 | John Hammond.. | Winnipeg.... | 30 " | 6 00 | A. Hammond..... | " | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 559 | D. W. B. Spry.... | Chatham...... | 30 " | 3 00 | Gérant de la banque de Toronto. | Barrie......... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune preuve faute de chargement.. | |
| 560 | M. A. Daoust.... | Saint-Jean, Qué... | 30 " | 1 00 | A. Daoust..... | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 561 | Levi Minaker.... | Bongard's Corners. | 31 " | 20 00 | Landed and Banking Loan Co. | Hamilton.. | " " .. | " " " .. | |
| 562 | The T. Eaton Co.. | Toronto......... | 31 " | 0 29 | Jennie G. Scott... | Acton......... | " " .. | " " " .. | |
| 563 | A. Taylor....... | Windsor......... | 31 " | 7 40 | Geo. Easel........ | Ruscum...... | " " .. | " " " .. | |
| 564 | S. McLeod...... | Hamilton........ | 31 " | 3 50 | *The Record*...... | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 565 | W. J. Wilcocks... | Sheridan........ | 1er fév | 1 50 | *News* Printing Co. | Toronto........ | " " .. | " " " .. | |
| 566 | O. Lefebvre...... | Montréal........ | 1er " | 2 00 | T. J. Michaud... | Québec......... | " " .. | " " " .. | |
| 567 | The T. Eaton Co.. | Toronto......... | 2 " | 0 30 | A. B. Montgomery | " ......... | " " .. | " " " .. | |
| 568 | Mme Kidney...... | " ......... | 2 " | 4 15 | Melle Kidnie...... | Mono-Centre... | " " .. | " " " .. | |
| 569 | Mme G. Brown... | Québec......... | 2 " | 4 00 | Mme F. Parent... | Montréal...... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 570 | Mme D. Gagné... | L'Islet.......... | 2 " | 1 00 | Emile Roy..... | Québec........ | " " .. | " " " .. | |
| 571 | Mme J. A. Henry. | Stockton Station, M. | 3 " | 2 25 | John Craig et Cie.. | Winnipeg....... | " " .. | " " " .. | |
| 572 | W. Walker....... | Victoria, C.-B.... | 4 " | 2 07 | *Herald and Weekly Star.* | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 573 | J. P. Clarke..... | Montreal......... | 4 " | 11 00 | Rév. J. A. Jalbert. | Rigaud......... | " " .. | " " " .. | |
| 574 | Mme Geo. Laing.. | Milton-Ouest..... | 5 " | 1 00 | W. A. Murray et Cie | Toronto....... | " " .. | " " " .. | |
| 575 | Melle A. F. Raith. | Westboro'....... | 5 " | 9 00 | Mme J. Raith.... | Lachute....... | " " .. | " " " .. | |
| 576 | Mme M. Davison. | Newmarket...... | 6 " | 1 06 | The Robt. Simpson Co. | Toronto........ | " " .. | " " " .. | |
| 577 | Mme Fleming.... | Montréal......... | 6 " | 1 00 | Mme Scott...... | Jct. St-Lambert. | " " .. | " " " .. | |
| 578 | Mme J. Fenner... | Cornwall......... | 6 " | 4 00 | Mme J. Fenner... | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 579 | J. M. Smith...... | Saint-Jean, N.-B.. | 6 " | 2 00 | Dr F. A. Godsoe.. | Saint-Jean..... | " " .. | " " " .. | |
| 580 | Mme M. E. Olmstead. | Winnipeg........ | 8 " | 1 10 | The T. Eaton Co.. | Toronto........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 581 | W. C. Vincent... | Birtle, Man..... | 8 " | 1 30 | " .. | " ........ | " " .. | " " " .. | |
| 582 | Mme Jos. Paul.... | Fort-Francis...... | 9 " | $13 ou 14 | T. Eaton Co.... | " ........ | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune preuve faute de chargement.. | |
| 583 | C. H. Pirley..... | Paris............ | 9 " | 2 00 | J. Wrigley..... | Ayr......... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 584 | Dr McGokey..... | Toronto......... | 9 " | 30 00 | R. McGokey...... | Hallville....... | " " .. | " " " .. | |
| 585 | Lilian Shirley..... | " ......... | 11 " | 5 00 | Mme J.-B. Shirley | London......... | " " .. | " " " .. | |
| 586 | A. Dion......... | Hawkesbury..... | 11 " | 1 00 | Mme Wm Dion... | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 587 | W. J. Barber..... | Cardinal......... | 11 " | 25 00 | Gilmour et Cie.... | Brockville .... | " " .. | " " " .. | |
| 588 | Kate S. Ault...... | Piedmont........ | 12 " | 1 00 | The T. Eaton Co. | Toronto....... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |

# ANNEXE H—*Suite.*

B.—Lettres non chargées.—Relevé de tous les cas de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste au Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. | | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| | | | 1901. | $ c. | | | | | |
| 589 | M. Chantal | Montréal | 12 fév. | 4 00 | Mme B. Chantal | St-Albans, Qué. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement | |
| 590 | Melle Phair | Fort-Francis | 12 " | 1 15 | The Robt. Simpson Co. | Toronto | " " | " " " | 1 |
| 591 | H. W. Barnes | Halifax | 12 " | 2 00 | S. Dodd | Maitland | " " | " " " | |
| 592 | J. M. McGeekie | Glenfossa, Man. | 14 " | 1 25 | The T. Eaton Co. | Toronto | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve expliquant la prétendue différence. | 7 |
| 593 | D. J. Hilliard | Shawville, Qué. | 15 " | 2 00 | A. Tyler | London | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement | |
| 594 | Wm Adams | Winnipeg | 15 " | 5 00 | Mme Adams | Montréal | " " | " " " | |
| 595 | Melle G. Graham | Ottawa | 15 " | 5 00 | Mme W. J. Ireland | Westmount | " " | " " " | |
| 596 | S. Paquette | Saint-Albert | 15 " | 10 00 | Mme E. Gauthier | Montréal | " " | " " " | 1 |
| 597 | J. H. L. Patterson | Toronto | 16 " | 10 00 | Roderick et Fils | Saint-Thomas | " " | " " " | |
| 598 | Wm C. Brebler | " | 16 " | 7 00 | Wm Gregory | Elora | " " | " " " | |
| 599 | Melle Musgrove | Saint-Thomas | 16 " | 1 00 | Mme Musgrove | London | " " | " " " | |
| 600 | F. W. G. Johnson | Succ. Drysdale, Montréal. | 16 " | 15 00 | Melle E. Williams | Ste-Agathe-des-Monts. | " " | Cette lettre a été déposée pour chargement à Drysdale, P. O., mais on croit qu'elle a été expédiée comme une lettre ordinaire. Perte remboursée par le maître de poste de Drysdale. | 3 |
| 601 | Ernest More | Victoria-Mines | 17 " | 20 00 | James More | Creemore | " " | Aucune trace faute de chargement | |
| 602 | Frank Smith | London | 17 " | 5 00 | B. Williams | Ottawa | " " | " " " | |
| 603 | R. Naubert | St-Tite-des-Caps | 18 " | 2 00 | Mme R. Naubert | Montréal | " " | " " " | |
| 604 | Melle L. M. Kirkwood. | Cascades, Qué | 18 " | 3 75 | M. A. L. Gilman | Aylmer | " " | " " " | 1 |
| 605 | Melle Johnson | Montréal | 18 " | 1 00 | R. Blackley | Toronto | " " | " " " | |
| 606 | Mme A. Jarvis | Portage-du-Rat | 18 " | 2 00 | James Fraser | Kéwatin, Ont. | " | " " " | |
| 07 | Melle L. Saunders | Ottawa | 19 " | 4 00 | A. E. Saunders | Montréal | | " " | |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 608 | J. Duncan........ | Grimstown...... | 20 " | 1 30 | John Dougall et fils. | " ...... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 609 | Geo. Buskin . .. | Belleville......... | 21 " | 1 00 | Mlle F. Killington | Goodwood... .. | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 610 | E. M. Copeland... | Arkona, O........ | 21 " | 18 00 | Kezar et Bennett.. | Mille-Roches ... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | |
| 611 | The Robt. Simpson Co. | Toronto....... . | 22 " | 0 25 | John F. Cruikshank. | Riv.-Est, N.-E.. | " " .. | " " " .. | 1 |
| 612 | J. F. Scholes.. ... | " ...... | 22 " | 5 00 | Mlle M. Campbell. | Toronto........ | " " .. | " " " .. | |
| 613 | M. Kennedy.. ... | Cedardale........ | 22 " | 4 00 | Mme Jas. Kennedy | Kingston. ...... | " " .. | " " " .. | |
| 614 | Mlle B. Mather... | Tantallon, Assa.-Est. | 23 " | 1 12 | The T. Eaton Co.. | Toronto....... | On a déclaré n'avoir reçu que 12c. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 615 | Chas. Labelle..... | Montreal. ........ | 23 " | 4 00 | M. Chouinard .... | Québec..... ... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | 1 |
| 616 | Mlle R. Kennedy. | Toronto.... .... | 24 " | 0 50 | Allan Kennedy.... | Deer-Park..... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | |
| 617 | Mme S. Leppard.. | " ....... | 24 " | 0 25 | Walter Jackson... | Brussels...... . | " .. | " " " .. | |
| 618 | G. T. Walker..... | Hamilton........ | 25 " | 10 00 | E. Chapman ..... | Campbellville... | " .. | " " " .. | 1 |
| 619 | G. T. Warner..... | London.... ...... | 25 " | 6 00 | Mlle F. M. Warner | Prescott........ | " .. | " " " .. | |
| 620 | W. C. Gates ..... | Farnham ... ..... | 26 " | 6 00 | Mme W. C. Gates. | Montréal. ... | " .. | " " " .. | |
| 621 | O. P. Shaw. . . . | Kingsley Falls.... | 26 " | 3 10 | T. W. Boyd...... | " ....... | " .. | " " " .. | |
| 622 | Thos. Young...... | Pointe-du-Chêne, Q | 28 " | 1 75 | Wm. Briggs...... | Toronto........ | " .. | Cette lettre a été déposée pour chargement, mais a été expédiée comme une lettre ordinaire. Perte remboursée par le maître de poste de Pointe-du-Chêne | 3 |
| 623 | Mme J. Wait. .... | Aurora .......... | 1er mars | 0 25 | Robt. Simpson Co. | " ........ | " .. | Aucune trace faute de chargement. | |
| 624 | The Robt. Simpson Co. | Toronto.......... | 1er " | 3 00 | Mme Walter James | Cottam.... .... | " .. | " " " .. | |
| 625 | Geo. Irwin....... | " .......... | 1er " | 2 39 | Geo. Cooper . .. | Willowdale..... | " .. | " " " .. | |
| 626 | Mme L. C. Cranston. | Clearwater.. ..... | 1er " | 1 00 | The T. Eaton Co.. | Toronto.. ..... | " .. | " " " . | 1 |
| 627 | The Robt. Simpson Co. | Toronto.......... | 2 " | 3 75 | Rev. J. R. Gooden | Acton.......... | " .. | " " " .. | |
| 628 | Jos. Bradley...... | Cardinal.... ..... | 2 " | 10 00 | Mme. M. Bradley | Montréal....... | " .. | " " " .. | |
| 629 | Thos. Young...... | Pointe-du-Chêne, Q | 2 " | 15 00 | Comm. des Terres, Forests et Pêcheries. | Québec......... | " .. | Cette lettre a été déposée pour chargement, mais a été expédiée comme une lettre ordinaire. Perte remboursée par le mtr. de poste de Pt.-du-Chêne | 3 |
| 630 | Fannie Benton... | White-Horse...... | 2 " | 10 00 | Mlle S. E. Snowdon | Victoria, C.-B.. | " .. | Aucune trace faute de chargement. | |
| 631 | Geo. DeHaney.... | Toronto.... . .. | 3 " | 5 00 | Mme T. DeHaney. | Kingston. ...... | " .. | " " " .. | |
| 632 | Mme A. Durkin... | Québec..... ... . | 3 " | 1 00 | Mme John Durkin | Toronto........ | " .. | " " " .. | |
| 633 | Lizzie Payne...... | Toronto..... ... | 3 " | 10 00 | Arthur Payne .... | Slate-River-Valley. | " .. | " " " .. | 1 |
| 634 | Mme Jas. Lockhart | Toronto-Junction.. | 4 " | 13 00 | Mme H. Watson.. | Davisville..... | " .. | " " " .. | |
| 635 | Jas. McCormick.. | Sur un train du G.T | 4 " | 6 00 | Mme McCormick.. | Toronto........ | " .. | " " " .. | |

# ANNEXE H—*Suite.*

B.—LETTRES NON CHARGÉES.—Relevé de tous les cas de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste au Canada, pendant l'exercice clos le 30 juin 1901—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1901. | $ c. | | | | | |
| 636 | W. Shillingham.. | Mitchell.......... | 4 mars. | 5 00 | Mme W. Shillingham. | Don .......... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement... | 1 |
| 637 | Annie Larkin..... | Québec .......... | 4 " | 1 00 | Mme John Larkin | Toronto ..... .. | " .. | " " " .. | |
| 638 | Rév. P. Plante.... | Louisbourg, C.-B . | 4 " | 5 00 | Rév. P. Bournval. | DeLorimier, Q.. | " .. | " " " .. | |
| 639 | Mme McMillan. .. | Suthwyn.......... | 4 " | 2 30 | The Robt. Simpson Co. | Toronto ........ | " .. | " " " .. | |
| 640 | Mme McMillan... | Winnipeg......... | 4 " | 2 15 | " " .. | " .... ... | " .. | " " " .. | |
| 641 | The Robt. Simpson Co. | Toronto .......... | 5 " | 0 55 | Jos. Carscadden .. | Collingwood ... | " .. | " " " .. | |
| 642 | Mme L. Corbeil... | St-Jérôme.. ..... | 6 " | 2 00 | F. Vincent........ | Montréal. ..... | " . | " " " .. | |
| 643 | Mme Wm. Whyte | Winnipeg. .... .. | 6 " | 1 80 | The Robt. Simpson Co. | Toronto ........ | " .. | " " " .. | |
| 644 | Mme W. E. Hall.. | Alton ............ | 7 " | 2 25 | " " .. | " ........ | " .. | " " " .. | |
| 645 | H. Barnet........ | Montréal ......... | 7 " | 2 00 | Mlle E. Barnet... | Montréal. .... | " .. | " " " .. | |
| 646 | A. Messier... . .. | " ...... . | 7 " | 20 00 | J. Messier........ | Ottawa......... | " .. | " " " .. | |
| 647 | Edwin J. Lush ... | Peterboro' ........ | 7 " | 3 30 | Union Novelty Co. | Toronto ....... | " .. | " " " .. | |
| 648 | John Cots & Son.. | Toronto ......... | 8 " | 1 50 | Miss M. Lucas.... | Markdale....... | " .. | " " " .. | |
| 649 | Mme E. S. Pratt.. | Parry-Sound..... | 8 " | 10 00 | C. E. Pratt...... | Belleville...... | " .. | " " " .. | |
| 650 | I. H. Hirst. .. .. | Erinview ......... | 8 " | 2 25 | The T. Eaton Co.. | Toronto ........ | " .. | " " " .. | |
| 651 | D. McKinnon .... | Mather ........... | 8 " | 1 00 | Imperial Silverware Co. | Windsor.. ..... | " .. | " " " .. | |
| 652 | Dr J. R. Bergeron. | St-Flavien........ | 9 " | 1 23 | J. E. Livernois.... | Québec ....... | " .. | " " " .. | |
| 653 | Chs. Gibson .... | Toronto .... ... . | 11 " | 3 00 | T. A. Brandon.... | Toronto ........ | " .. | " " " .. | |
| 654 | R. T. Brock .. .. | " ......... | 11 " | 4 00 | Mme P. Brock.... | Owen-Sound.... | " .. | " " " .. | |
| 655 | Mme B. I. Westwood. | Wellington, C.-B.. | 11 " | 5 00 | I. Westwood...... | NewWestminst'r | " .. | " " " . | |
| 656 | C. S. Wilgar...... | Toronto .......... | 11 " | 5 00 | W. D. Wilgar ... | Montréal....... | " .. | " " " .. | |
| 657 | L. Bélanger..... | Ste-Thérèse...... | 11 " | 2 00 | J. B. Bélanger.... | " ... ... | " .. | " " " .. | |
| 658 | Mme A. L. Foster. | Dominion-City.... | 11 " | 6 25 | T. Eaton Co...... | Toronto ........ | " . | " " " . | |
| 659 | Chs. Hooey...... | Toronto ......... | 12 " | 2 00 | Mme M. Hooey... | Mildmay........ | " .. | " " " .. | |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 660 | A. McNamara.... | " .......... | 12 | " | 2 00 | Mr. McIntosh... | Burlington...... | " " .. | " " " .. | |
| 661 | Dr. J. M. Lapierre | Ste-Anne-du-Sault | 12 | " | 1 88 | J. E. Livernois... | Québec ......... | " " .. | " " " .. | |
| 662 | A. A. Stewart .... | Mt. Stewart ...... | 12 | " | 2 50 | La Cie Cook...... | Windsor...... | " " .. | " " " .. | |
| 663 | J. A. Dupras...... | Grand-Mère....... | 13 | " | 7 00 | T. Gauthier....... | Montréal....... | " .. | " " " .. | |
| 664 | La Cie T. Eaton . | Toronto .......... | 14 | " | 0 42 | Mme Thos. McKenzie. | Brookdale...... | " " .. | " " " .. | |
| 665 | Mme C. Stark.... | Waterloo......... | 14 | " | 3 06 | La Cie Cook..... | Windsor........ | " " .. | " " " .. | |
| 666 | L. Terrien... .... | Québec........... | 15 | " | 1 00 | F. Milhomme..... | Ste-Catherine, Q | " " .. | " " " .. | |
| 667 | Wm. Pyke ....... | Duclos, Qué ...... | 15 | " | 1 00 | *The Guardian* Office. | Toronto .. .... | " " .. | " " " .. | |
| 668 | Mme S. J. Graham | Roland, Man...... | 15 | " | 2 25 | La Cie T. Eaton.. | " ....... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 669 | M. Ryan......... | B. de p. de ch.de f. Tor. et Ste-Marie. | 15 | " | 0 25 | Mme W. Moore.. | Barrie.......... | " " .. | " " " .. | |
| 670 | Mme Wm. Reilly.. | Duclos, Qué ..... | 15 | " | 1 00 | *The Guardian* Office. | Toronto ........ | " " . | " " " .. | |
| 671 | James Carter..... | Toronto .. .... | 16 | " | 3 70 | E.H. Matthewman | Ottawa......... | " " .. | " " " .. | |
| 672 | Wm. Beaumont... | Station Duncan... | 17 | " | 1 00 | *The Colonist* Ptg. & Pub. Co. | Victoria, C.-B .. | " " .. | " " " .. | |
| 673 | Mlle M. MacDonald. | Revelstoke, C.-B.. | 17 | " | 10 00 | La Cie T. Eaton... | Toronto ....... | " " .. | " " " .. | |
| 674 | ...... ......... | Kirloss........... | 18 | " | 0 75 | T. R. O'Meara.... | " ........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 675 | Mme K. J. Teulon | Shellmouth, M.... | 18 | " | 2 00 | La Cie Robt. Simpson .......... | " ........ | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | |
| 676 | I. Bousquet...... | Saint-Aimé.... . | 19 | " | 10 00 | J. B. Bousquet.... | Montréal.. .. | " " .. | " " " .. | |
| 677 | C. F. Wood...... | Treesbank .. .... | 19 | " | 45 00 | Willer, Morse et Cie | Winnipeg....... | " " .. | " " " .. | |
| 678 | C. Weilbremer.... | Sorel, Qué ....... | 20 | " | 3 00 | Mme Weilbremer. | " ...... | " " .. | " " " .. | |
| 679 | Mme L. Porter.... | Montréal......... | 20 | " | 1 50 | W. B. Craig .. .. | " .... | " " .. | " " " .. | |
| 680 | La Cie T. Eaton.. | Toronto ... . . . | 20 | " | 0 33 | C. B. Sanborn .... | Birchton, Qué .. | " " .. | " " " .. | |
| 681 | Mme Carsell...... | London. ......... | 20 | " | 3 00 | Henry Carsell..... | Point-Edward .. | " " . | " " " .. | |
| 682 | Annie Cook. .... | Foxton, Man ..... | 21 | " | 1 37 | La Cie T. Eaton... | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 683 | M. Bradley. .... | Cardinal.......... | 21 | " | 10 00 | Mme H. Bradley.. | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 684 | Mme M.T.Mildred | Saint-Thomas..... | 22 | " | 3 00 | Mme D. F. Smith. | Ripley.......... | " " .. | " " " .. | |
| 685 | Mlle H. Paterson.. | Yorkville ........ | 23 | " | 8 00 | Rév. R. Gregory.. | Mansewood .... | " " .. | " " " .. | |
| 686 | Mme J. White.... | Woodstock ...... | 23 | " | 5 00 | Mlle B. White.... | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 687 | J. Davis......... | Gore Bay.. ..... | 23 | " | 8 00 | M. B. McLaughlan | " ....... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 688 | Bertha McKnight. | Toronto ......... | 24 | " | 3 00 | Mme S. B. Carver. | Peterboro' . | " " .. | " " " .. | |
| 689 | M. Viger......... | Québec..... .... | 24 | " | 1 00 | W. Cerutté. ..... | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 690 | Ben. Johnson..... | Dominion-City.... | 25 | " | 1 35 | La Cie Robt. Simpson..... ...... | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 691 | L. Holland....... | Toronto .......... | 26 | " | 1 00 | Mme Hardrile.... | Montréal. ..... | " " .. | " " " .. | |
| 692 | Hon. J. C. Patterson. | Ottawa........... | 26 | " | 10 00 | Mlle Patterson.... | Windsor....... | " " .. | " " " .. | |
| 693 | C. H. Cross. ... | Oakville.. ....... | 26 | " | 4 00 | Mme J. L. Leach. | Baxter ......... | " " .. | " " " .. | |
| 694 | L. G. James. .... | Miami, Man...... | 26 | " | 2 24 | La Cie T. Eaton... | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 695 | R. S. Dixon .. | McAdam Junction | 26 | " | 5 00 | C. Flood et Fils... | Saint-Jean...... | " " .. | " " " .. | |
| 696 | A. H. St. John.... | Sainte-Catherines. | 26 | " | 1 05 | Cie Can. d'estamp. | Québec......... | " " .. | " " " .. | |
| 697 | Lily Miller...... | Cook's-Creek, M.. | 26 | " | 1 00 | O. Christopherson. | Winnipeg..... . | " " . | " " " .. | |

# ANNEXE H—*Suite.*

B.—Lettres non chargées.—Relevé de tous les cas de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste au Canada, pendant l'exercice clos le 30 juin 1901. —*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1901. | $ cts. | | | | | |
| 698 | X. Clemont | Ottawa | 27 mars | 3 00 | C. Clemont | Montréal | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | |
| 699 | R. W. Platford | Kamloops | 27 " | 5 00 | Mme J. Heath | Winnipeg | " " | " " " | |
| 700 | Peter Bellinger | Toronto | 27 " | 3 50 | Wm. Becker | Penetanguishene | " " | " " " | |
| 701 | Gustave Perreault. | Roberval | 27 " | 17 00 | Ant. Perreault | Québec | " " | " " " | |
| 702 | Mlle F. Fredlington. | Westmount | 28 " | 5 00 | S. Fredlington | Frelighsburg, Q. | " " | " " " | 1 |
| 703 | F. W. Miskelly | Smith's Falls | 28 " | 4 00 | Jas. Mauder | Westmount | " " | " " " | |
| 704 | Moïse L'Heureux | Jackfish Lake, Sask | 28 " | 1 15 | La Cie T. Eaton | Toronto | " " | " " " | |
| 705 | John Brown | Québec | 28 " | 0 25 | John Ogilvie | Montréal | " " | " " " | |
| 706 | P. Clutchey | Peterboro' | 29 " | 2 00 | Mme P. Clutchey | Brechin | " " | " " " | |
| 707 | MmeZ. W. Heldred | Saint-Thomas | 29 " | 1 00 | Mme D. F. Smith. | Ripley | " " | " " " | |
| 708 | Mlle Torrance | Stapley, O. | 29 " | 1 50 | J. C. Price | Ridgetown | On a déclaré n'avoir reçu que $1. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 709 | La Cie T. Eaton | Toronto | 29 " | 0 40 | Mlle M. Wells | Sherbrooke | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement. | |
| 710 | C. J. Sutherland | Meaford | 29 " | 10 00 | John Agnew | Toronto | " " | " " " | |
| 711 | Mme Graham and Mme Lowe | Rolland, Man. | 29 " | 1 25 | La Cie T. Eaton | " | " " | " " " | |
| 712 | J. Akeroid | Hartney | 29 " | 1 50 | *The Tribune* | Winnipeg | " " | " " " | |
| 713 | G. Roy | Arthurville | 30 " | 9 75 | Le Droit et Frère. | Québec | " " | " " " | |
| 714 | Arthur Poliquin | Saint-Félicien | 31 " | 1 00 | Pharmacie Livernois. | " | " " | " " " | |
| 715 | " | " | 31 " | 2 00 | J. A. Moisan | " | " " | " " " | |
| 716 | Geo. Insole | Hamilton | 1er avril | 8 05 | W. H. McCurdy. | Toronto | " " | " " " | 1 |
| 717 | L. Leblanc | Saint-Philippe la Prairie. | 1er " | 5 00 | A. Leblanc | Montréal | " " | " " " | |
| 718 | La Cie Kilgour, Rimer | Winnipeg | 1er " | 0 30 | W. Valentyne | Oak Lake, Man. | " " | " " " | |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 719 | Mlle Witty. .... | Toronto .... ..... | 2 | ″ | 5 00 | Mme H. S. Witty. | Montréal...... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 720 | Elizabeth Rush.... | ″ ......... | 2 | ″ | 2 25 | Mme W. Shave... | Barrie ...... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 721 | Mme J. Walford . | North-Toronto.... | 3 | ″ | 10 00 | F. C. McLean... | Hull, Qué .... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 722 | A. E. Laurie .. . | Gorrie........... | 3 | ″ | 5 00 | Mlle B. Laurie.... | Harriston...... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 723 | Hester Sammons.. | Hamilton ...... . | 4 | ″ | 6 00 | Mme J. B. Kennedy | Parkdale ....... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 724 | H. A. Falconer... | Deloraine, Man. . | 4 | ″ | 10 00 | Mme A. J. Falconer | Lancaster...... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 725 | D. F. Matthews .. | Walkerville... .... | 6 | ″ | 5 00 | Mme J. E. Foreman | Toronto ........ | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 726 | Mme Allan. ... | Montréal......... | 6 | ″ | 2 00 | Mme R. Simpson.. | Wallaceburg.... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 727 | C. McCallum . .. | Sainte-Marie...... | 8 | ″ | 5 00 | Hantram ........ | Mt. Forest...... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 728 | James Lawson ... | The Pines ....... | 9 | ″ | 3 00 | Hattie M. Lawson | Petrolea........ | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 729 | Mme J. B. Lamarche. | Saint-Timothée... | 10 | ″ | 20 00 | Mme M. J. C. Larivière. | Montréal...... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 730 | Sadie M. Knowlton | Brandon .......... | 15 | ″ | 0 50 | The T. Eaton Co.. | Toronto ........ | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | 1 |
| 731 | John G. Harvey.. | Toronto .... ..... | 16 | ″ | 5 00 | Mme W. Harvey.. | ″ ........ | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 732 | M. Sanderson ... | Souris, Man .... . | 16 | ″ | 1 00 | The R. Simpson Co | ″ ....... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 733 | D. F. Matthews .. | Toronto .......... | 16 | ″ | 5 00 | John Foreman.... | Walkerville.. . | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 734 | The T. Eaton Co.. | ″ .... | 17 | ″ | 0 26 | Mlle H. Bennet... | Canterbury, Qué. | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 735 | J. Wilson ... .. | Adam-Creek, Man | 18 | ″ | 2 00 | *Free Press*........ | Winnipeg....... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 736 | Mme Wm. Logan. | Saint-Jean, N.-B.. | 19 | ″ | 10 00 | Mlle Jane Logan.. | Orillia. ........ | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 737 | Mme J. Gauthier.. | Granby, Qué...... | 19 | ″ | 1 00 | Mme Paquette.. .. | Montréal....... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 738 | E. W. Smith. ... | Almonte.......... | 19 | ″ | 4 00 | G. W. Smith.... . | Toronto ....... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 739 | L. S. Forgues.. .. | Saint-Michel-de-Bellechasse. | 19 | ″ | 3 00 | Roy et Beaubien.. | Montmagny . | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 740 | The T. Eaton Co.. | Toronto .......... | 20 | ″ | 0 75 | H. C. Hastie. .... | Walkerton...... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 741 | T. Burgess.. .... | Sober-Island ..... | 20 | ″ | 0 25 | Ecole pour les aveugles. | Halifax........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 742 | Lucy Reed....... | Toronto .. ...... | 21 | ″ | 7 00 | Mme J. H. Senier. | Ardtrea ........ | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement.... | |
| 743 | Robt. Abbs. .... | ″ ....... . | 22 | ″ | 1 40 | A. Forrester...... | Locust Hill. ... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 744 | P. Roy..... ..... | Saint-Léonard-de-Port-Maurice. | 22 | ″ | 1 00 | Mlle M. Lacosse.. | Montréal. .. . | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 745 | M. René, fils.. ... | Gare de Batiscan.. | 22 | ″ | 5 00 | Mme A. René .... | Saint-Vincent-de-Paul. | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 746 | S. Paquette. . .. | Saint-Albert, Alta. | 22 | ″ | 10 00 | Emma Maisonneuve. | Montréal. .. .. | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | 1 |
| 747 | F. Snider ........ | Rossland, C.-B.... | 22 | ″ | 1 00 | *Family Herald and Weekly Star.* | ″ ....... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 748 | M. R. Kane... .. | Batiscan.......... | 22 | ″ | 5 00 | Mme A. M. Kane. | Saint-Vincent-de-Paul. | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 749 | Maître de poste... | Victoria-Harbour.. | 22 | ″ | 100 00 | Banq. de Montréal | Ottawa......... | ″ ″ .. | Cette lettre a été perdue dans le bureau de poste de Victoria-Harbour. Contenu remb. par le maître de poste. | 3 |
| 750 | O. Giroux .... ... | L'Annonciation... | 23 | ″ | 4 00 | E. Giroux........ | Montréal....... | ″ ″ .. | Aucune trace faute de chargement... | |
| 751 | C. Guernay... ... | Ottawa. ......... | 23 | ″ | 5 00 | Mme C. Guernay.. | ″ ....... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 752 | Harry Hopkins. .. | Kingmount....... | 25 | ″ | 10 00 | Albert Leitch..... | Toronto ....... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |
| 753 | Geo. Ballantyne .. | Stratford et Wiarton, B.p. de c. de f | 25 | ″ | 3 00 | Mme Geo. Ballantyne. | Stratford....... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | 1 |
| 754 | Mme T. A. Evans. | Toronto ......... | 26 | ″ | 3 00 | Mme D. Gunn.... | Bond-Head..... | ″ ″ .. | ″ ″ ″ .. | |

# ANNEXE H—*Suite.*

B.—LETTRES NON CHARGÉES.—Relevé de tous les cas de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste au Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1901. | $ c. | | | | | |
| 755 | Mlle Sharpe...... | Danville.. ...... | 26 avril. | 5 00 | Mlle Smith..... | Montréal...... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement.... | |
| 756 | Mlle N. Miller.... | Birchton, Qué .... | 27 " | 2 00 | The T. Eaton Co.. | Toronto... .... | " " .. | " " " .. | |
| 757 | Minnie Hamelin... | Chutes Niagara... | 27 " | 1 00 | Irene Hamelin ... | Welland........ | " " .. | " " " .. | |
| 758 | " .. | " ... | 27 " | 7 00 | Mme Jacob Hamelin. | " ....... | " " .. | " " " .. | |
| 759 | Lennie R. Kennedy | Giroux, Man...... | 27 " | 11 50 | The T. Eaton Co.. | " ....... | " " .. | " " " .. | |
| 760 | Florence Cooper .. | Emerson, Man.... | 28 " | 1 60 | The R. Simpson Co | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 761 | John A. McCroskey | Toronto........... | 29 " | 5 00 | Mme McCroskey.. | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 762 | Mme Geo. Shaw .. | Owen-Sound ..... | 29 " | 1 25 | A. Pennington.... | Palmerston..... | " " .. | " " " .. | |
| 763 | S. Grenshields, Fils et Cie. | Montréal......... | 30 " | 5 00 | A. McFarlane .... | Ottawa......... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 764 | J. G. Perlson..... | Ottawa........... | 30 " | 1 00 | Mlle M. Cohen. .. | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 765 | Jesse Coupland.... | Teulon .......... | 1er mai | 1 50 | The R. Simpson Co | Toronto......... | " " .. | " " " .. | |
| 766 | J. M. Coombs .... | Toronto.......... | 1er " | 1 00 | Mme H. Coombs . | Ridgetown...... | " " .. | " " " .. | |
| 767 | Mme J. Lortie.... | Frelighsburg...... | 1er " | 2 50 | Mme A. S. Kempt | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 768 | Mme Geo. Houston | Winnipeg. .. .... | 1er " | 15 00 | M. G. Houston.... | Cypress-River .. | " " .. | " " " .. | |
| 769 | Henri Ledoux. ... | Ottawa......... . | 2 " | 1 50 | Mme M. Ledoux.. | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 770 | " ..... | " ..... .... | 2 " | 1 10 | Mme M. Lavoillée | " ...... | " " .. | " " " .. | |
| 771 | A. Gowler........ | Toronto.......... | 3 " | 2 35 | J. H. Richardson.. | West-Hill...... | " " .. | " " " .. | |
| 772 | Mme P. Florence.. | Balmoral, Man ... | 4 " | 4 40 | The T. Eaton Co.. | Toronto......... | " " .. | " " " .. | |
| 773 | Mme Thomeson... | Toronto.......... | 4 " | 2 25 | M. Chambers .... | " ....... | " " .. | " " " .. | |
| 774 | C. Dagenais ...... | Vankleek-Hill .... | 4 " | 1 00 | A. Rochon... .. | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 775 | R. E. Benson..... | Toronto.......... | 5 " | 2 00 | M. Copeland..... | Peterboro'.. .. | " " .. | " " " .. | |
| 776 | Mme P. Goulet... | St.-Pierre I. d'O... | 5 " | 2 25 | Dir. Revue Eucharistique. | Québec......... | " " .. | " " " .. | |
| 777 | Mme Hobson...... | Guelph........... | 6 " | 3 00 | H. B. Hobson .... | Toronto......... | " " .. | " " " .. | |
| 778 | Mme Alice Hicks.. | Toronto.......... | 6 " | 10 00 | Geo. Hicks...... | London......... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 779 | J. Edstrom ...... | Calgary, Alta..... | 6 " | 3 00 | The T. Eaton Co.. | Toronto........ | " " .. | " " " .. | |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 780 | W. H. Donaldson | Treesbank, Man .. | 6 | " | 1 00 | Stanley Mills Co.. | Hamilton...... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement... | |
| 781 | R. Kilpatrick..... | London..... .... | 6 | " | 5 00 | Mlle R. Kilpatrick | Talbotville ..... | " " .. | " " " .. | |
| 782 | Mme M. Home.... | Québec .......... | 6 | " | 5 00 | Mlle Home....... | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 783 | Mlle L. Legault... | Sorel............ | 6 | " | 5 00 | Mlle L. Legault .. | " ...... | " " . | " " " .. | |
| 784 | The T. Eaton Co.. | Toronto.......... | 7 | " | 0 32 | Mme A. Tupper... | Hartville, N.-E. | " " .. | " " " .. | |
| 785 | Jennie Harrop ... | Oak River, M..... | 7 | " | 4 35 | The T. Eaton Co.. | Toronto........ | " " .. | " " " .. | 1 |
| 786 | Rév. S. Richard .. | St-Paul du Buton.. | 7 | " | 23 00 | S. Bouchard et Cie | Québec......... | " " .. | " " " .. | |
| 787 | F. Lortier ........ | The Brook........ | 8 | " | 2 00 | C. Sans-Cartier.... | Montréal.... .. | " " .. | " " " .. | |
| 788 | James A. Gorrell . | Elm Creek, M ... | 9 | " | 4 00 | The T. Eaton Co.. | Toronto........ | " " .. | " " " .. | |
| 789 | S. H. Stone...... | St-Jean, N.-B.... | 9 | " | 10 00 | H. W. Wadsworth | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 790 | H. Vaillancourt... | Guay ........... | 9 | " | 2 50 | J. E. Livernois.... | Québec.... .... | " " .. | " " " .. | |
| 791 | Mad. St. Jean.... | Station St-Faustin. | 9 | " | 4 00 | Mme B. Prézeau.. | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 792 | Mildred Abbott... | Emerson, M...... | 11 | " | 2 00 | The T. Eaton Co.. | Toronto... . ... | " " .. | L'enquête se poursuit encore ........ | 11 |
| 793 | Mme W. A. J. Bell. | Alliston...... ... | 11 | " | 0 45 | The R. Simpson Co | " ....... | " " .. | Aucune trace faute de chargement ... | |
| 794 | W. F. Coe........ | Whitney .... .... | 11 | " | 1 00 | Thos. Coffee...... | London......... | " " .. | " " " .. | |
| 795 | J. A. McDonald.. | Nanaimo, B.C ... | 12 | " | 15 00 | Mme J. A. McDonald. | Kamloops . .... | " " .. | " " " .. | |
| 796 | S. D. Crawford.... | St-Jean, N.-B.... | 13 | " | 1 08 | The R. Simpson Co | Toronto........ | " " .. | " " " .. | |
| 797 | N. D. Cusson..... | St Clet ......... | 13 | " | 35 10 | A. Bissonette..... | Cèdres ........ | " " .. | " " " .. | |
| 798 | Bertha Cormier... | Ste-Angèle de Laval. | 14 | " | 4 00 | The R. Simpson Co | Toronto........ | " " .. | " " " .. | |
| 799 | Mlle A. B. Judd.. | Oak Bank, Man... | 14 | " | 3 00 | Mme E. W. Judd. | " ..... | " " .. | " " " .. | |
| 800 | ....... ......... | Emerson......... | 14 | " | 15 00 | Toronto Pub. Co.. | " ...... | " " . | " " " .. | |
| 801 | Mlle J. Powers.... | Waterville, Qué... | 15 | " | 8 00 | Dr Albel.. ....... | Sherbrooke.. ... | " " .. | " " " .. | |
| 802 | Mme M. Donaldson | Treesbank, Man .. | 16 | " | 1 25 | The T. Eaton Co.. | Toronto....... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 803 | W. H. Lewis ..... | Montréal ........ | 16 | " | 5 00 | Mlle A. Barton... | Hamilton....... | " " .. | " " " .. | |
| 804 | Lizzie Robertson.. | Clay Bank....... | 16 | " | 2 25 | The T. Eaton Co.. | Toronto ....... | " " .. | " " " .. | |
| 805 | L. Redfearn .... | Lakeport......... | 16 | " | 1 10 | The R. Simpson Co | " ....... | " " .. | " " " .. | |
| 806 | Annie Shannon... | Toronto .......... | 17 | " | 3 00 | Mme R. Shannon. | Elora.... ..... | " " .. | " " " .. | |
| 807 | Mme J. L. Ward.. | Hamilton ........ | 17 | " | 3 00 | Mme M. E. McKenzie. | Toronto... .... | " " .. | " " " .. | |
| 808 | Louise Parr ...... | Crystal City, M... | 17 | " | 1 45 | The T. Eaton Co.. | " ....... | " " .. | " " " .. | |
| 809 | Wm. Karn........ | London.... ...... | 17 | " | 3 00 | Mme Wm. Karn.. | Wingham .. .. | " " .. | " " " .. | |
| 810 | L. Coslett........ | Bedford.......... | 17 | " | 4 00 | Mlle L. Walbridge | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 811 | R. Armstrong .... | Hamilton ........ | 19 | " | 10 00 | Mlle L. Armstrong | Elmira......... | " " .. | " " " .. | |
| 812 | Mlle Wallis....... | Toronto .......... | 21 | " | 8 00 | A. Ronald.... ... | Minesing. ..... | " " .. | " " " .. | |
| 813 | L. Pearce......... | Lindsay .. ... | 21 | " | 2 00 | Mlle H. Pearce... | Toronto ........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 814 | Mme Thos. Bowman. | Balmoral, M..... | 21 | " | 1 18 | T. Eaton Co ..... | " .... ... | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement.. . | |
| 815 | W. Houston...... | Winnipeg......... | 21 | " | 15 00 | M. Geo. Houston.. | Cypress River .. | " " .. | " " " .. | |
| 816 | M. J. Smith...... | Fingal ........... | 22 | " | 2 25 | Wm. Ellis.... ... | London........ | " " .. | " " " .. | 1 |
| 817 | Mme F. Tremblay. | Montréal ......... | 22 | " | 1 28 | C. Picard ........ | Ottawa......... | " " .. | " " " .. | |
| 818 | .................. | Winnipeg......... | 22 | " | 0 50 | Greffier de la cour. | Carman .. .... | " " .. | " " " .. | |
| 819 | Mme J. M. Thornton. | Smith-Falls. ..... | 23 | " | 2 50 | The T. Eaton Co.. | Toronto . ..... | " " .. | " " " .. | |

# ANNEXE H—*Suite.*

B.—LETTRES NON CHARGÉES.—Relevé de tous les cas de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste au Canada, pendant l'exercice clos le 30 juin 1901—*Suite.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. Nom. | Adresse de la lettre. Lieu. | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1901. | $ c. | | | | | |
| 820 | A. Wallace ....... | Belleville......... | 23 mai.. | 6 00 | John Wilson...... | Alliston ........ | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement..... | |
| 821 | James Gorman.... | " ......... | 23 " .. | 1 00 | The Robt. Simpson Co. | Toronto ....... | " " .. | " " " .. | |
| 822 | Cie Robt. Simpson | Winnipeg......... | 23 " .. | 2 10 | Mme Shick...... | Winnipeg....... | " " .. | " " " .. | |
| 823 | John Williams.... | Cobourg ......... | 23 " .. | 7 00 | J. N. Williams ... | Ottawa.......... | " " .. | " " " .. | |
| 824 | Geo. Stone........ | Fernie, C.-B...... | 23 " .. | 8 00 | Mme Geo. Stone.. | Winnipeg. ..... | " " .. | " " " .. | |
| 825 | Samuel Hall...... | Whitfield. ........ | 24 " .. | 0 50 | The Robt. Simpson Co. | Toronto ...... | " " .. | " " " .. | |
| 826 | R. F. Morrison ... | Selkirk, Man...... | 27 " . | 2 50 | C. H. Morrison.... | Winnipeg....... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 827 | Chas. Preston.... | Parkdale.......... | 28 " .. | 5 00 | Dominion Piano and Organ Co. | Bowmanville.... | " " .. | " " " .. | |
| 828 | A. J. Nichol...... | Toronto .......... | 28 " .. | 3 06 | Consumers Gas Co. | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 829 | ................ | Salt Springs Island | 28 " .. | 5 00 | Mme E. Baker ... | Winnipeg....... | " " .. | " " " .. | |
| 830 | Mlle McHartigan. | Camden-Est....... | 29 " .. | 6 00 | The T. Eaton Co.. | Toronto ........ | " " .. | " " " .. | |
| 831 | W. H. MacKenroh et Cie. | Fort-William ..... | 29 " .. | 2 00 | McLean Pub. Co.. | " ..... | " " .. | " " " .. | |
| 832 | Mme Williamson.. | Toronto .......... | 29 " .. | 2 00 | A. E. Williamson. | Winnipeg..... | " " . | " " " .. | |
| 833 | Mme E. Coleman.. | Seeley-Bay........ | 30 " .. | 1 00 | R. Simpson Co.... | Toronto ........ | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | L'enquête se poursuit encore.... .... | 11 |
| 834 | R. J. Campbell.... | Toronto ... ...... | 31 " .. | 1 15 | Chas. Brown...... | " ........ | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement..... | |
| 835 | DeschênesetPoulin | Québec...... ... | 31 " .. | 4 04 | S. Bertrand ..... | N.-D.-des-Anges | " " .. | " " " .. | |
| 836 | J. St Denis........ | Ste-Justine de N.. | 31 " .. | 5 00 | D. St-Denis....... | Montréal.. .... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 837 | ................ | Keepawa.......... | ........ | 1 00 | Mlle E. J. Brown. | Winnipeg....... | " " .. | " " " .. | |
| 838 | Nathan Dunn..... | Campbellville..... | 1er juin. | 1 15 | Sam Nixon........ | Kilbride........ | " " .. | " " " . | |
| 839 | W. Williams...... | " ..... | 1er " . | 1 00 | " ... | " ....... | " " .. | " " " .. | |
| 840 | Wm. Needler.. .. | Lindsay........ . | 1er " . | 40 00 | MmeF. A. Robinson | Kingston... . | " " .. | L'enquête se poursuit encore ......... | 11 |
| 841 | Mme Cracknell.... | Winnipeg......... | 3 " . | 3 00 | G. F. Ludlow .... | Winnipeg....... | " " .. | Aucune trace faute de chargement..... | |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 842 | J. E. Addison.... | " ........ | 3 | " | 2 00 | Western Collection Agency. | " ... | " " .. | " " " .. | |
| 843 | Dr Stuckland.... | Charlottetown.... | 3 | " | 5 00 | A. McDermiad... | Montréal.... .. | " " .. | " " " .. | |
| 844 | J. H. Peacock.... | Toronto.......... | 4 | " | 25 00 | Mme J. H. Peacock | Port-Hope .... | " " .. | " " " .. | |
| 845 | Mlle M. Sweet .. | Newport-Station.. | 4 | " | 1 00 | Mme W. Wilson.. | Halifax........ | " " .. | " " " .. | |
| 846 | ............ .. | Treesbank........ | 4 | " | 1 18 | R. Simpson et Cie. | Toronto........ | " " .. | " " " .. | |
| 847 | Mme Jos. Cimon.. | Rivière-du-Loup-Station. | 5 | " | 5 00 | Legaré et Brochure | Québec......... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 848 | A. Welland .. ... | Ottawa..... ..... | 5 | " | 1 25 | K. Sarasin.. ..... | Montréal........ | " " .. | " " " .. | |
| 849 | G. Demers........ | Québec..... ..... | 5 | " | 20 00 | G. Demers.. ..... | Saint-Nicholas.. | " " .. | " " " .. | |
| 850 | ............. ... | Winnipeg......... | 1 | " | 1 00 | Hedley Bailey.... | Meadow-Lea.... | " " .. | " " " .. | |
| 851 | ...... ..... ..... | " ......... | 7 | " | 1 00 | T. Eaton Cie...... | Toronto ..... | " " .. | " " " .. | |
| 852 | A. Saint-Pierre.... | Montréal......... | 8 | " | 10 00 | Mme Saint-Pierre. | Sainte-Julie-de-Verchères. | " " .. | " " " .. | |
| 853 | Etta Cummer..... | Wingham ...... . | 10 | " | 1 77 | T. Eaton Cie...... | Toronto ....... | On a déclaré n'avoir reçu que $1.00. | Aucune preuve pour expliquer la prétendue différence. | 7 |
| 854 | M. Métavier...... | Montréal......... | 10 | " | 5 00 | Mme S. Babine... | Yarmouth...... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | Aucune trace faute de chargement .... | |
| 855 | Mme McOuat..... | Lachute.......... | 10 | " | 5 00 | Mme J. A. Parsons. | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 856 | ..... ........... | Carberry .... .... | 10 | " | 5 00 | L. M. Combes.... | Winnipeg..... . | " " .. | " " " .. | |
| 857 | Jennie Halliday .. | Wingham .. ..... | 12 | " | 5 00 | Robt. Simpson Cie. | Toronto........ | " " .. | " " " .. | |
| 858 | ..... ...... .... | Winnipeg. .. .. . | 12 | " | 5 00 | Mlle N. Jones.... | Indian-Head.... | " " .. | " " " .. | |
| 859 | J. A. Lapointe.... | Garthby-Station .. | 13 | " | 10 00 | H. C. Wilson et Fils.......... | Sherbrooke..... | " " .. | " " " .. | |
| 860 | D. A. Barrett..... | Ottawa. ....... | 15 | " | 15 00 | Mlle L. Barrett... | Montréal..... . | " " .. | " " " .. | |
| 861 | J. B. Lafrenière... | Vankleek-Hill.... | 17 | " | 5 00 | A. P. Lafrenière.. | " ....... | " " .. | " " " .. | |
| 862 | Jos. Fournier..... | Weedon-Station... | 17 | " | 10 00 | W. H. Wiggett. . | Sherbrooke..... | " " .. | " " " .. | 1 |
| 863 | S. Munn Cie ..... | Montréal.......... | 18 | " | 5 00 | S. M. Munn...... | Phillipsburg, Q.. | " " .. | " " " .. | |
| 864 | M. Dupont.... . | Saint-Henri de Montréal. | 18 | " | 10 00 | C. Dugany....... | Saint-Paul-de-Joliette....... | " " .. | " " " .. | |
| 865 | A. Bowman...... | Westmount...... | 18 | " | 9 00 | Mme J. Bowman.. | Actonvale, Que.. | " " . | " " " .. | |
| 866 | N. Fontaine....... | St-Charles Riv. R. | 21 | " | 10 00 | Mme H. Belmare.. | Montréal...... | " " .. | " " " .. | |
| 867 | ................ | Winnipeg......... | 22 | " | 2 30 | Mlle McLennan .. | Treherne..... | " " .. | " " " .. | |
| 868 | .... ..... . ... | " ....... | 22 | " | 10 00 | P. Lemprière..... | Winnipegosis.... | " " .. | " " " .. | |
| 869 | Mme A. Portelance | Grondines, Qué.... | 23 | " | 25 00 | W. M. Doyle...... | Québec......... | " " .. | " " " .. | |
| 870 | C. Duchesne...... | St-Henri de Mont. | 24 | " | 5 00 | Mme Duchesne... | Sainte-Irénée... | " " .. | " " " .. | |
| 871 | ........ ........ | Winnipeg... .... | 24 | " | 40 00 | D. C. Lamb..... | Morden........ | " " .. | " " " .. | |
| 872 | F. Ion.. ....... . | Vancouver.. ..... | 25 | " | 3 00 | Jos. Ion.......... | Brantford .... | On a déclaré l'avoir reçue sans son contenu. | L'enquête se poursuit encore.......... | 11 |
| 873 | .... ........... | Wapella.......... | 25 | " | 0 40 | Fleischman Cie.... | Winnipeg....... | Le destinataire déclare ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement.... | |
| 874 | C. McNeil........ | Boîtes aux lettres C.C.P. Mégantic | 26 | " | 25 00 | M. Raymond...... | Montréal....... | " " .. | " " " . | 1 |
| 875 | .. ............. | Winnipeg........ | 26 | " | 6 00 | Mme Emson...... | Beauséjour . ... | " " . | " " " .. | |
| 876 | Mlle Lanctôt . .. | Québec. ......... | 27 | " | 3 25 | Mlle R. A. Sauriole | Montréal....... | " " .. | " " " .. | |
| 877 | Mlle L. A. Mitchell | Carleton-Place.... | 27 | " | 40 00 | Mlle Mary S. Cram | " ....... | " " .. | " " " .. | |
| 878 | ......... ... .... | Port-Arthur ..... | 27 | " | 2 00 | A. McGovern..... | Saint-Boniface.. | " " .. | " " .. | |

## ANNEXE H—*Suite.*

B.—LETTRES NON CHARGÉES.—Relevé de tous les cas de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs en cours de transmission par la poste au Canada, pendant l'exercice clos le 30 juin 1901—*Fin.*

| Numéro. | Nom de l'auteur. | Où la lettre a été mise à la poste. | Quand elle l'a été. | Contenu déclaré. | Adresse de la lettre. | | Déclaration de la perte ou soustraction. | Résultat de l'enquête départementale.. | Classe dans la récapitulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Nom. | Lieu. | | | |
| | | | 1901. | $ c. | | | | | |
| 879 | J. N. Saint-Pierre. | Québec. ......... | 28 juin. | 6 00 | J. A. B. Delfosse. | Montréal. .. .. | Le destinataire a déclaré ne pas l'avoir reçue. | Aucune trace faute de chargement.... | 1 |
| 880 | H. A. Connor.... | North-Hatley .... | 28 " | 30 00 | W. R. Webster... | Sherbrooke ... . | " " .. | " " " .. | |
| 881 | Mlle B. Malcolm.. | Winnipeg......... | 28 " | 20 00 | Mlle A. Malcolm . | Ellesmere....... | " " .. | " " " . | |
| 882 | ..... .... .. ... | " .... ... | 30 " | 2 00 | Mme C. Griffiths.. | Oswald. .. .... | " " .. | " " " . | |

## ANNEXE H—*Fin.*

### RÉCAPITULATION.

| Classification des cas. | Chargées | Non chargées. |
|---|---|---|
| 1. Lettres que les destinataires ont déclaré ne pas avoir reçues, et dont, faute de chargement, on n'a pu retrouver de trace, non plus qu'établir la perte à la poste | ..... | 842 |
| 2. Lettres contenues dans des malles ou paquets que l'on dit n'être pas parvenus aux bureaux de destination, sans qu'on ait pu en découvrir la cause | 9 | ..... |
| 3. Lettres perdues, détournées ou délivrées à d'autres que les destinataires à la poste, et dont le contenu a été remboursé en tout ou en partie par les employés responsables | 36 | 7 |
| 4. Lettres perdues, détournées ou délivrées à d'autres que les destinataires à la poste, et dont le contenu n'a pas été recouvré | 13 | ..... |
| 5. Lettres dont le contenu a été perdu (en tout ou en partie) et remboursé par les officiers responsables | 1 | ..... |
| 6. Lettres dont le contenu a été perdu (en tout ou en partie) à la poste et n'a pas été recouvré | 2 | ..... |
| 7. Lettres dont le contenu a été déclaré manquer (en tout ou en partie), sans qu'il ait été apporté de preuve du fait allégué | 29 | 29 |
| 8. Lettres volées ou supposées avoir été volées à la poste ou soustraites des malles en cours de transmission et dont le contenu a été recouvré ou remboursé en tout ou en partie | 14 | ..... |
| 9. Lettres volées à la poste ou soustraites des malles en cours de transmission, et dont le contenu n'a pas été recouvré | 25 | ..... |
| 10. Lettres accidentellement détruites en cours de transmission | 35 | ..... |
| 11. Encore sous enquête | 20 | 4 |
| Totaux | 184 | 882 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

W. D. LESUEUR,
*Secrétaire.*

# ANNEXE I

## TRANSACTIONS

DE LA

# DIVISION DES LETTRES DE REBUT

# ANNEXE

## DIVISION DES

TABLEAU des lettres reçues au bureau des lettres de rebut, Canada, pendant ou autre chose, et de la

TABLEAU N° 1.—Indiquant le nombre de lettres de toutes

| Nombre de lettre reçues. | — | — | — | — |
|---|---|---|---|---|
| LETTRES DE REBUT :— | | | | |
| Renvoyées de la Grande-Bretagne (étaient chargées, 270) | 18,455 | | | |
| " des Etats-Unis ( " 1,128) | 105,582 | | | |
| " de la France ( " —) | 761 | | | |
| " de Terreneuve ( " 6) | 779 | | | |
| " de la Nouv.-Galle du S. ( " 2) | 258 | | | |
| " de Cuba ( " 7) | 245 | | | |
| " de la Républ. Argent. ( " —) | 224 | | | |
| " du Mexique ( " 4) | 218 | | | |
| " de Manille ( " —) | 157 | | | |
| " d'autres colonies et pays étrangers (étaient chargées.............. ............... 27) | 1,193 | | | |
| 1,444 | 127,872 | | | |
| MOINS—Les lettres chargées ci-dessous...... . .... | 1,444 | | | |
| | | 126,428 | | |
| Livres, cartes postales, etc., aussi renvoyés .. ...... | .. ...... | 20,870 | | |
| | | | 147,298 | |
| Lettres renvoyées des bureaux de poste du Canada, dont suit le détail :— | | | | |
| Lettres chargées disponibles le 30 juin 1900............. | 482 | | | |
| " en la possession de directeurs de poste le 30 juin 1900................ ...... | 139 | | | |
| " reçues durant l'exercice terminé le 30 juin 1901 (y compris celles d'origine étrangère)........................ | 13,193 | | | |
| | | 13,814 | | |
| Lettres contenant des valeurs portées au registre, disponibles le 30 juin 1900. ... .......................... | 346 | | | |
| Lettres contenant des valeurs portées au registre, en la possession de directeurs de poste au 30 juin 1900..... | 111 | | | |
| Lettres contenaut des valeurs portées au registre, reçues durant l'exercice terminé le 30 juin 1901 ............ | 4,014 | | | |
| | | 4,471 | | |
| | | | 18,285 | |
| Lettres de rebut ordinaires du Canada :— | | | | |
| Disponibles le 30 juin 1900......... ... ....... ... | .......... | 297 | | |
| Reçues durant l'exercice terminé le 30 juin 1901..... | .... .... | 391,397 | | |
| Lettres de rebut avec adresses imprim. des envoyeurs | ......... | 13,065 | | |
| " affranchissement officiel....... | .......... | 9,663 | | |
| Lettres retournées, c'est-à-dire réexpédiées par le bureau des rebuts, et reven. faute d'avoir pu être déliv., etc. | ... ... | 40,485 | | |
| | | | 454,907 | |
| Cartes postales de rebut, paquets, livres, etc., disponibles le 30 juin 1900.......................................... | .......... | 1,930 | | |
| Cartes postales de rebut, paquets, livres, etc., reçus durant l'exercice terminé le 30 juin 1901................ | ......... | 310,469 | | |
| | | | 312,399 | |
| | | | | 932,889 |
| A reporter...... ................................ | ..... .... | .......... | ......... | 932,889 |

DOC. DE LA SESSION No 24

I.

LETTRES DE REBUT.

l'exercice clos le 30 juin 1901, avec indication de leur contenu, soit argent manière dont on en a disposé.

sortes reçues par le bureau des rebuts, et ce qui en a été fait.

| Ce qu'on en a fait. | | — | — | — | — |
|---|---|---|---|---|---|
| LETTRES DE REBUT :— | | | | | |
| Renvoyées à la Gr. Bretagne, y comp. les lettres étrangères non énum. ci-dessous (dont il y avait de chargé.. | 1,037) | 27,279 | | | |
| Renvoyées aux Etats-Unis ( " .. | 473) | 80,734 | | | |
| " en France ( " .. | 68) | 1,223 | | | |
| " à Terreneuve ( " .. | 52) | 3,697 | | | |
| " au Japon ( " .. | 75) | 409 | | | |
| " à la Tasmanie ( " .. | —) | 241 | | | |
| " à la Nouv.-Zél. ( " .. | 5) | 194 | | | |
| " à la N.-G.-du-Sud ( " .. | 5) | 183 | | | |
| " Victoria, Aust. ( " .. | 3) | 174 | | | |
| " à d'autres colonies et pays étrangers (dont il y avait chargé.................... | 33) | 868 | | | |
| | | | 115,002 | | |
| | 1,751 | | | | |
| Livres, cartes postales, etc., de la Grande-Bretagne et d'origine étrangère, aussi retournés................ | | .......... | 44,215 | | |
| | | | | 159,217 | |
| Lettres chargées, retournées aux envoyeurs, y compris celles d'origine étrangère.......................... | | 10,275 | | | |
| Lettres chargées qui n'ont pu être rendues aux envoy. par suite du refus de les retirer, de l'absence d'adresse, etc., et qui, ne contenant pas de valeurs, ont été détruites. | | 1,139 | | | |
| Lettres chargées conservées au bureau des rebuts en attendant réclamation.............................. | | 2,400 | | | |
| | | | 13,814 | | |
| Lettres conten. des val. qui ont été rendues aux envoyeurs. | | 4,177 | | | |
| Lettres qui n'ont pu être rendues et qui n'ont aucune valeur.................................. | | 9 | | | |
| Lettres contenant des valeurs au bureau des rebuts en attendant réclamation.......................... | | 285 | | | |
| | | | 4,471 | | |
| | | | | 18,285 | |
| Lettres de rebut ordinaires rendues aux envoyeurs........ | | ....... | 217,300 | | |
| " portant des adresses imprimées et renvoy. aux envoy.. | | ......... | 13,065 | | |
| " rendues aux div. dép. du gouv. | | | | | |
| " restant au bureau des rebuts.. | | ......... | 9,663 | | |
| " sans signature ni marque de poste, comptes, etc., détruits | | .......... | 4,968 | | |
| Lettres de rebut revenues au bureau et détruites........ | | 147,540 | | | |
| | | 40,485 | | | |
| | | | 188,025 | | |
| Livres de rebut, paquets, etc., expédiés à leurs adresses.. | | | | 433,021 | |
| " renvoyés à leurs adresses | | .......... | 20,025 | | |
| " restant au bureau des rebuts .......... | | .......... | 299,884 | | |
| | | .......... | 2,457 | | |
| | | | | 322,366 | |
| | | | | | 932,889 |
| A reporter........................ | | .......... | .......... | .......... | 932,889 |

ANNEXE

Lettres reçues au bureau des lettres de rebut,

TABLEAU N° 1.—Indiquant le nombre de lettres de toutes sortes

| Nombre de lettres reçues. | — | — | — | — |
|---|---|---|---|---|
| Report | | | | 932,889 |
| LETTRES SPÉCIALES, classifiées comme suit :— | | | | |
| Lettres chargées restant le 30 juin 1900 | 46 | | | |
| " en la poss. de direct. de poste, 30 juin 1900 | 31 | | | |
| " reçues p. rectific. d'adr., droit de port, etc. | 2,979 | | | |
| | | 3,056 | | |
| Lettres contenant des valeurs et portées au registre, disponibles le 30 juin 1900 | 193 | | | |
| Lettres contenant des valeurs et portées au registre, en la possession de directeurs de poste, 30 juin 1900 | 50 | | | |
| Lettres contenant des valeurs et portées au registre, reçues pour rectification d'adresse, droit de port, etc | 4,318 | | | |
| | | 4,561 | | |
| | | | 7,617 | |
| Lettres ordinaires reçues pour manque de timbres, disponibles le 30 juin 1900 | 412 | | | |
| Lettres reçues pour manque de timbres | 26,729 | | | |
| | | 27,141 | | |
| Lettres ordinaires reçues pour rectification d'adresse | | 39,495 | | |
| | | | 66,636 | |
| Lettres locales, disponibles le 30 juin 1900 | | 24 | | |
| " reçues pour manque de timbres | | 4,961 | | |
| | | | 4,985 | |
| Lettres pour pays étrangers, disponibles le 30 juin 1900 | | 264 | | |
| " reçues comme non payées ou insuffisamment payées | | 16,206 | | |
| | | | 16,470 | |
| Cartes postales reçues pour manque de timbres | | | 11,563 | |
| Echantillons disponibles le 30 juin 1900 | 17 | | | |
| " reçus pour rectification | 435 | | | |
| | | 452 | | |
| Paquets, livres, etc., restant le 30 juin 1900 | 1,755 | | | |
| " reçus pour rectification d'adresse | 28,644 | | | |
| | | 30,399 | | |
| | | | 30,851 | |
| | | | | 138,122 |
| A reporter | | | | 1,071,011 |

I—*Suite.*

Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, etc.—*Suite.*

reçues au bureau, et ce qu'on en a fait—*Suite.*

| Ce qu'on en a fait. | — | — | — | — |
|---|---|---|---|---|
| Report, | ........ | ........ | ........ | 932,889 |
| LETTRES SPÉCIALES— | | | | |
| Lettres chargées, renvoyées aux auteurs ou expédiées aux adresses | 3,003 | | | |
| " sans signature et sans valeur, qu'on a détruites parce que le département ne pouvait les retourner ni les délivrer. | 9 | | | |
| " déposées au bureau des rebuts en attendant qu'on les réclame | 44 | | | |
| | | 3,056 | | |
| Lettres contenant des valeurs qui ont été renvoyées aux auteurs ou expédiées | 4,402 | | | |
| " détruites, n'étant d'aucune valeur | 3 | | | |
| " conservées aux bureaux des rebuts en attendant qu'on les réclame | 156 | | | |
| | | 4,561 | | |
| | | | 7,617 | |
| Lettres ordinaires reçues pour manque de timbres, renvoyées ou expédiées | 24,402 | | | |
| Lettres ordinaires reçues pour manque de timbres, détruites en conséquence, etc. | 2,389 | | | |
| Lettres ordinaires reçues pour manque de timbres, restant au bureau des rebuts | 350 | | | |
| | | 27,141 | | |
| Lettres ordinaires reçues pour rectification d'adresse, renvoyées ou expédiées | 32,199 | | | |
| Lettres ordinaires reçues pour rectification d'adresse, détruites en conséquence, etc | 7,296 | | | |
| | | 39,495 | | |
| | | | 66,636 | |
| Lettres locales reçues pour manque de timbres, renvoyées ou expédiées | ...... | 4,044 | | |
| " de timbres, détruites vu qu'on ne pouvait les renvoyer, etc | ........ | 911 | | |
| " de timbres, restant au bureau des rebuts | ........ | 30 | | |
| | | | 4,985 | |
| Lettres pour les pays étrangers, renvoyées ou expédiées | ........ | 14,774 | | |
| " détruites vu qu'on ne pouvait les renvoyer, etc | ........ | 1,422 | | |
| " restant au bureau des rebuts | ........ | 274 | | |
| | | | 16,470 | |
| Cartes postales, renvoyées ou expédiées | ........ | 5,391 | | |
| " détruites vu qu'on ne pouv. les renv., etc. | ........ | 6,172 | | |
| | | | 11,563 | |
| Echantillons renvoyés ou expédiés | 243 | | | |
| " détruits, n'étant d'aucune valeur | 207 | | | |
| " restant au bureau des rebuts | 2 | | | |
| | | 452 | | |
| Lettres, paquets, etc., envoyés ou expédiés | 17,108 | | | |
| " détruits, n'étant d'aucune valeur | 11,103 | | | |
| " restant au bur. des lettres de rebut | 2,188 | | | |
| | | 30,399 | | |
| | | | 30,851 | |
| | | | | 138,122 |
| Grand total | ........ | ........ | ........ | 1,071,011 |

ANNEXE

SOM

Lettres reçues au bureau des lettres de rebut, Canada,

TABLEAU N° 1.—Indiquant le nombre des lettres de toutes sortes

| | |
|---|---|
| Lettres restant au bnreau le 30 juin 1900, y compris celles en la possession de directeurs de poste | 6,097 |
| Lettres de rebut reçues | 929,584 |
| Lettres spéciales reçues | 135,330 |
| | 1,071,011 |

JOHN WALSH,
*Surintendant en chef.*

I—*Suite.*

MAIRE.

pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, etc.—*Fin.*

reçues au bureau, et ce qu'on en a fait—*Fin.*

| | |
|---|---|
| Lettres de rebut dont on a disposé | 922,779 |
| " spéciales " | 135,078 |
| " restant au bureau le 30 juin 1901 | 13,154 |
| | 1,071,011 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

## ANNEXE I—*Suite.*

TABLEAU N° 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues qui contenaient de l'argent ou autres articles de valeur ; le montant et la nature de leur contenu ; combien de lettres ont été distribuées pendant l'exercice, et combien il en reste.

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. $ c. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1901, et maintenant au bureau des rebuts. |
|---|---|---|---|---|
| 4,969 | Argent (y compris $108.55 contenus dans des lettres sous d'autres chefs) | 18,007 18 | 4,735 | 234 |
| 29 | Lettres de change | 10,113 35 | 28 | 1 |
| 1 | Actions | 20 00 | 1 | ........ |
| 996 | Chèques | 113,005 69 | 993 | 3 |
| 4 | Reçus de dépôts | 9,091 50 | 4 | ........ |
| 414 | Traites | 71,169 54 | 412 | 2 |
| 3 | I.O.U. | 109 00 | 3 | ........ |
| 2 | Mandats d'argent (banque) | 47 74 | 2 | ........ |
| 1,101 | " (messageries) | 18,349 58 | 1,085 | 16 |
| 989 | " (poste) | 13,465 80 | 974 | 15 |
| 43 | A ordre | 1,978 33 | 40 | 3 |
| 492 | Billets de poste | 1,203 93 | 482 | 10 |
| 304 | Billets promissoires | 59,189 34 | 303 | 1 |
| 396 | Reçus | 43,757 22 | 392 | 4 |
| 4 | Mandats d'appointements | 70 16 | 4 | ........ |
| 21 | Certificats d'actions | 22,584 75 | 20 | 1 |
| 9 | Divers certificats | 54,530 00 | 9 | ........ |
| 1,037 | Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebut à Londres, Angleterre | ........ | 1,037 | ........ |
| 473 | Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebut à Washington | ........ | 473 | ........ |
| 241 | Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebut d'autres pays | ........ | 241 | ........ |
| 27 | Titres | ........ | 24 | 3 |
| 57 | Documents de valeur | ........ | 56 | 1 |
| 2 | Certificat, A.O.O.F | ........ | 2 | ........ |
| 3 | " A.O.U.W | ........ | 3 | ........ |
| 12 | " baptême | ........ | 12 | ........ |
| 1 | " avocat | ........ | 1 | ........ |
| 4 | " naissance | ........ | 4 | ........ |
| 1 | " Fraternité des mécaniciens de locomotives | ........ | 1 | ........ |
| 1 | " enterrement | ........ | 1 | ........ |
| 1 | " C.O.C.F | ........ | 1 | ........ |
| 7 | " caractère | ........ | 7 | ........ |
| 3 | " membre d'une église | ........ | 3 | ........ |
| 1 | " ecclésiastique | ........ | 1 | ........ |
| 1 | " voyageur de commerce | ........ | 1 | ........ |
| 1 | " consulaire | ........ | 1 | ........ |
| 1 | " inspecteurs-mesureurs de bois | ........ | 1 | ........ |
| 2 | " élargissement | ........ | 2 | ........ |
| 1 | " mécanicien | ........ | ........ | 1 |
| 1 | " équitation | ........ | 1 | ........ |
| 1 | " club de pêche | ........ | 1 | ........ |
| 1 | " mineur libre | ........ | 1 | ........ |
| 1 | " garche-chasse | ........ | 1 | ........ |
| 1 | " passage moitié prix | ........ | 1 | ........ |
| 1 | " hôpital | ........ | 1 | ........ |
| 1 | " identité | ........ | 1 | ........ |
| 1 | " amélioration | ........ | 1 | ........ |
| 4 | " Ordre des Forestiers Indépendants | ........ | 4 | ........ |
| 3 | " inspection | ........ | 3 | ........ |
| 5 | " assurance | ........ | 5 | ........ |
| 3 | " Knights of Maccabees | ........ | 3 | ........ |

DOC. DE LA SESSION No 24

## ANNEXE I—*Suite.*

**Tableau n° 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.***

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1901, et maintenant au bureau des rebuts. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | | |
| 6 | Certificats, titre de terre | .......... | 6 | .......... |
| 8 | " mariage | .......... | 8 | .......... |
| 3 | " maçonnique | .......... | 3 | .......... |
| 3 | " médical | .......... | 3 | .......... |
| 3 | " instruction militaire | .......... | 3 | .......... |
| 3 | " mineur | .......... | 3 | .......... |
| 1 | " missionnaire | .......... | 1 | .......... |
| 1 | " mouleurs | .......... | 1 | .......... |
| 1 | " Odd Fellows Relief | .......... | 1 | .......... |
| 5 | " orangiste | .......... | 5 | .......... |
| 1 | " passage | .......... | 1 | .......... |
| 1 | " lignée | .......... | 1 | .......... |
| 1 | " pensionnaire | .......... | 1 | .......... |
| 1 | " médecin | .......... | 1 | .......... |
| 1 | " transport gratuit en chemin de fer | .......... | 1 | .......... |
| 2 | " registrateur | .......... | 2 | .......... |
| 1 | " officier-rapporteur | .......... | 1 | .......... |
| 2 | " écolier | .......... | 2 | .......... |
| 2 | " parts | .......... | 2 | .......... |
| 5 | " actions | .......... | 5 | .......... |
| 1 | " taxe | .......... | 1 | .......... |
| 1 | " instituteurs | .......... | 1 | .......... |
| 1 | " transport | .......... | 1 | .......... |
| 12 | " divers | .......... | 12 | .......... |
| 1 | " navire | .......... | 1 | .......... |
| 1 | Relevé | .......... | 1 | .......... |
| 9 | Affidavits | .......... | 9 | .......... |
| 1 | Agates | .......... | 1 | .......... |
| 20 | Conventions | .......... | 20 | .......... |
| 2 | Albums | .......... | 2 | .......... |
| 2 | Almanachs | .......... | 2 | .......... |
| 1 | Pommes | .......... | 1 | .......... |
| 1 | Nomination | .......... | 1 | .......... |
| 20 | Tabliers | .......... | 20 | .......... |
| 2 | Brassarts | .......... | 2 | .......... |
| 4 | Cession | .......... | 4 | .......... |
| 1 | Insigne | .......... | .......... | 1 |
| 7 | Sacs | .......... | 7 | .......... |
| 16 | Contre-marque de bagages | .......... | 10 | 6 |
| 1 | Ecorce | .......... | 1 | .......... |
| 11 | Paniers | .......... | 11 | .......... |
| 1 | Ouvrage en rassades | .......... | 1 | .......... |
| 17 | Ceintures | .......... | 16 | 1 |
| 7 | " boucles | .......... | 6 | 1 |
| 3 | " électriques | .......... | 3 | .......... |
| 1 | Bavette | .......... | 1 | .......... |
| 1 | Bible | .......... | 1 | .......... |
| 1 | Bicycle, parties de | .......... | 1 | .......... |
| 2 | Connaissements | .......... | 2 | .......... |
| 6 | Avis de vente | .......... | 5 | 1 |
| 1 | Oiseaux, nids d' | .......... | 1 | .......... |
| 1 | " ailes d' | .......... | 1 | .......... |
| 1 | Jarre à biscuits | .......... | 1 | .......... |
| 1 | Lave-vessie | .......... | 1 | .......... |
| 6 | Blouses | .......... | 6 | .......... |
| 1 | Corset | .......... | 1 | .......... |
| 1 | Obligations | .......... | 1 | .......... |

## ANNEXE I—*Suite.*

TABLEAU Nº 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1901, qui sont au bureau des rebuts. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | | |
| 1 | Marqueur de livre | | 1 | |
| 31 | Livres | | 31 | |
| 1 | " A.O.U.W | | 1 | |
| 1 | " d'assurance | | 1 | |
| 2 | " de mémoire | | 2 | |
| 9 | " de frais de route | | 8 | 1 |
| 3 | " de prière | | 3 | |
| 7 | " reçus | | 7 | |
| 1 | " Royal Templars of Temperance | | 1 | |
| 1 | " Sons of England | | 1 | |
| 3 | Bottines | | 3 | |
| 13 | Chaussures | | 13 | |
| 2 | Bouteilles | | 2 | |
| 1 | Boîtes | | | 1 |
| 4 | Bracelets | | 3 | 1 |
| 1 | Bretelles | | 1 | |
| 1 | Milleret | | 1 | |
| 1 | Brefs | | 1 | |
| 43 | Broches | | 41 | 2 |
| 7 | " émaillées | | 7 | |
| 2 | Brosses | | 2 | |
| 1 | " à voiture | | 1 | |
| 1 | Cimier de colbach | | 1 | |
| 1 | Moule à beurre | | 1 | |
| 3 | Boutons | | 3 | |
| 1 | " Pan-American | | 1 | |
| 39 | Gâteaux | | 38 | 1 |
| 2 | Calendriers | | 2 | |
| 1 | Canaux | | 1 | |
| 1 | Instrument photographique | | | 1 |
| 25 | Bonbons | | 24 | 1 |
| 6 | Casquettes | | 6 | |
| 1 | Bonnets, fourrures | | 1 | |
| 1 | Collerette | | 1 | |
| 1 | Etuis à cartes | | 1 | |
| 23 | Cartes | | 23 | |
| 2 | " C.O.F | | 2 | |
| 1 | " de voyage | | 1 | |
| 2 | " de Noël | | 2 | |
| 1 | Pied-de-roi | | 1 | |
| 1 | Couteau et fourchette à découper | | 1 | |
| 1 | Roulettes | | 1 | |
| 3 | Catalogues | | 3 | |
| 1 | Tablette pour catarrhe | | 1 | |
| 5 | Surtouts de table | | 5 | |
| 1 | Rapport de recensement | | 1 | |
| 1 | Céréales | | 1 | |
| 2 | Chaînes | | 2 | |
| 1 | Garde-poitrine | | 1 | |
| 1 | Chiffon | | 1 | |
| 1 | Ornements en porcelaine | | 1 | |
| 7 | Cigares | | 6 | 1 |
| 2 | Etuis à cigares | | 2 | |
| 8 | Cigarettes | | 8 | |
| 2 | " étuis à | | 2 | |
| 2 | Réclamations | | 2 | |
| 1 | Horloge | | 1 | |

## ANNEXE I—*Suite.*

**Tableau n° 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.***

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1901, qui sont au bureau des rebuts. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | | |
| 7 | Drap | | 7 | |
| 10 | Vêtements, enfants | | 10 | |
| 1 | " dames | | 1 | |
| 26 | " hommes et garçons | | 26 | |
| 1 | Habit | | 1 | |
| 2 | Monnaies | | 2 | |
| 5 | Faux-cols et manchettes | | 5 | |
| 6 | Peignes | | 6 | |
| 3 | Contrats | | 3 | |
| 1 | *Corn popper* | | 1 | |
| 2 | Corsets | | 2 | |
| 5 | Coton | | 5 | |
| 1 | Crêpe | | 1 | |
| 1 | Crayon | | 1 | |
| 1 | Ouvrage au crochet | | 1 | |
| 1 | Coupons | | 1 | |
| 1 | Croix | | 1 | |
| 1 | Concession de la Couronne (terre) | | 1 | |
| 3 | Crucifix | | 3 | |
| 12 | Boutons de manchettes | | 11 | 1 |
| 4 | Tasses et soucoupes | | 4 | |
| 1 | Curios | | 1 | |
| 1 | Rideaux | | 1 | |
| 22 | Couvertures de coussins | | 22 | |
| 3 | Découpages | | 3 | |
| 1 | Ravaudeuse | | 1 | |
| 1 | Débentures | | 1 | |
| 6 | Déclarations | | 6 | |
| 4 | Diplômes | | 4 | |
| 1 | Décharges d'hypothèque | | 1 | |
| 2 | " gendarmerie à cheval du Nord-Ouest | | 2 | |
| 3 | " marins | | 3 | |
| 3 | " soldats | | 3 | |
| 23 | Serviettes | | 23 | |
| 1 | Poupées | | 1 | |
| 1 | Têtes de poupées | | 1 | |
| 11 | Robes | | 11 | |
| 5 | " enfants | | 5 | |
| 6 | Etoffes à robes | | 6 | |
| 1 | Boucles d'oreilles | | 1 | |
| 1 | Bas élastiques | | 1 | |
| 2 | Electro-blocs | | 2 | |
| 5 | Enveloppes | | 4 | 1 |
| 2 | Aiguière | | 2 | |
| 1 | Lunettes | | 1 | |
| 1 | Exécution | | | 1 |
| 1 | Fausses dents | | 1 | |
| 10 | Eventails | | 10 | |
| 3 | Sacs de fantaisie | | 3 | |
| 1 | Boîte de " | | 1 | |
| 1 | Ouvrage de fantaisie | | 1 | |
| 14 | Cache-nez | | 14 | |
| 2 | Plumes | | 2 | |
| 1 | Feutre | | 1 | |
| 1 | Attrayantes | | 1 | |
| 1 | Engrais | | 1 | |
| 3 | Fougère | | 3 | |

## ANNEXE I—*Suite.*

TABLEAU N° 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1901, qui sont au bureau des rebuts. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | | |
| 5 | Drapeaux | | 5 | |
| 4 | Fleurs | | 3 | 1 |
| 2 | Ballons | | 2 | |
| 7 | Plumes-fontaines | | 7 | |
| 1 | Jabots | | 1 | |
| 24 | Fourrures | | 24 | |
| 2 | " coyotte | | 2 | |
| 4 | Jarretières | | 4 | |
| 1 | Gaze | | 1 | |
| 1 | Verre | | | 1 |
| 1 | Lunettes | | 1 | |
| 30 | Gants | | 30 | |
| 1 | Boîtes à gants | | 1 | |
| 6 | Gants de chevreau | | 6 | |
| 1 | " de laine | | 1 | |
| 1 | Marque-livre en or | | 1 | |
| 1 | Boîtes " | | | 1 |
| 9 | Bracelets " | | 8 | 1 |
| 13 | Broches " | | 13 | |
| 5 | Chaînes " | | 5 | |
| 3 | Charmes " | | 2 | 1 |
| 1 | Cimier " | | 1 | |
| 1 | Croix " | | 1 | |
| 4 | Boutons de manchettes en or | | 3 | 1 |
| 1 | Cylindre en or (dentiste) | | 1 | |
| 1 | Poussière d'or | | 1 | |
| 2 | Boucles d'oreilles en or | | 2 | |
| 3 | Lunettes en or | | 2 | 1 |
| 6 | Cœurs " | | 3 | 3 |
| 1 | Boîtes à bijoux en or | | 1 | |
| 3 | Loquets " | | 1 | 2 |
| 1 | Médailles " | | 1 | |
| 18 | Pépites " | | 14 | 4 |
| 4 | Crayons " | | 2 | 2 |
| 5 | Plumes " | | 5 | |
| 1 | Epingles de sûreté en or | | 1 | |
| 22 | Epingles en or | | 20 | 2 |
| 1 | Anneau en or avec diamants | | 1 | |
| 83 | Anneaux " | | 67 | 16 |
| 1 | Cachets " | | 1 | |
| 2 | Chaînons de manches en or | | 2 | |
| 5 | Lunettes en or | | 2 | 3 |
| 2 | Boutons " | | 2 | |
| 14 | Montres " | | 12 | 2 |
| 1 | Boîtes à montres en or | | 1 | |
| 1 | Chaînes montées en or | | 1 | |
| 1 | Garniture de boutons d'or | | 1 | |
| 1 | Grain | | 1 | |
| 3 | Graisse | | 3 | |
| 1 | Grèbe | | 1 | |
| 1 | Brosse à cheveux | | 1 | |
| 1 | Frise-cheveux | | 1 | |
| 3 | Epingles à cheveux | | 3 | |
| 1 | Tampons à cheveux | | 1 | |
| 2 | Tresses de cheveux | | 2 | |
| 1 | Savon pour les cheveux | | 1 | |
| 1 | Marteau | | 1 | |

## ANNEXE I—*Suite.*

**Tableau no 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.***

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1901, qui sont au bureau des rebuts. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | | |
| 77 | Mouchoirs | | 76 | 1 |
| 5 | " boîtes à | | 5 | |
| 2 | " dentelle | | 2 | |
| 21 | " soie | | 20 | 1 |
| 1 | Ecran peinturé à la main | | 1 | |
| 1 | Ferronnerie | | 1 | |
| 3 | Chapeaux | | 2 | 1 |
| 8 | Epingles à chapeaux | | 8 | |
| 1 | Nourriture de poule | | 1 | |
| 2 | Capuchons | | 2 | |
| 1 | Cornes | | 1 | |
| 1 | Tricots | | 1 | |
| 1 | Hosties | | 1 | |
| 8 | Ouvrage sauvage en rassades | | 8 | |
| 3 | Encrier | | 3 | |
| 1 | Insectes | | 1 | |
| 64 | Polices d'assurance | | 64 | |
| 1 | Factures | | 1 | |
| 3 | Gilets | | 3 | |
| 7 | " de bébés | | 7 | |
| 1 | Poudre à gelée | | 1 | |
| 1 | Boîte à bijoux | | 1 | |
| 3 | Bijouterie | | 3 | |
| 1 | Jugement | | | 1 |
| 8 | Clefs | | 8 | |
| 2 | Porte-clefs | | 2 | |
| 18 | Couteaux | | 18 | |
| 1 | Couteau, fourchette et cuillère | | 1 | |
| 1 | Etiquette | | 1 | |
| 6 | Dentelle | | 6 | |
| 5 | Collets en dentelle | | 5 | |
| 1 | Lampes | | 1 | |
| 1 | Mèches de lampe | | 1 | |
| 8 | Concessions de terre | | 8 | |
| 1 | Transfert de terre | | 1 | |
| 1 | Plomb, thé | | | 1 |
| 7 | Baux | | 7 | |
| 1 | Chaîne en cuir | | 1 | |
| 77 | Documents judiciaires | | 76 | 1 |
| 2 | Ouvre-lettres | | 2 | |
| 1 | Vieilles lettres | | 1 | |
| 1 | Licences, de pêche | | 1 | |
| 1 | " d'hôtel | | 1 | |
| 1 | " d'assurance | | 1 | |
| 1 | " de mariage | | 1 | |
| 2 | " de colporteur | | 2 | |
| 1 | " diverses | | 1 | |
| 2 | Liquides | | 2 | |
| 2 | Serrures | | 2 | |
| 3 | Billets de loterie | | 3 | |
| 1 | Machinerie | | 1 | |
| 2 | Manuscrit | | 2 | |
| 15 | Sucre d'érable | | 15 | |
| 2 | Cartes géographiques | | 2 | |
| 2 | Boîtes à allumettes | | 2 | |
| 26 | Paillassons | | 26 | |
| 15 | Médailles | | 14 | 1 |

## ANNEXE I—*Suite.*

TABLEAU N° 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1901, qui sont au bureau des rebuts. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | | |
| 2 | Médaillons | | 2 | |
| 29 | Médicaments | | 26 | 3 |
| 2 | Marchandise | | 2 | |
| 3 | Métal | | 3 | |
| 11 | Billets de parcours | | 11 | |
| 1 | Echantillon de minerai | | 1 | |
| 2 | Papiers miniers | | 2 | |
| 11 | Mitaines | | 10 | 1 |
| 28 | Mocassins | | 27 | 1 |
| 5 | Hypothèques | | 5 | |
| 4 | " mobilières | | 4 | |
| 4 | " décharge d' | | 4 | |
| 1 | Chalumeau | | 1 | |
| 1 | Manchons | | | 1 |
| 10 | Cache-nez | | 9 | 1 |
| 1 | Musique | | 1 | |
| 1 | Limes | | 1 | |
| 1 | Serviettes | | 1 | |
| 2 | Papiers de naturalisation | | 2 | |
| 1 | Colliers | | 1 | |
| 49 | Cravates | | 48 | 1 |
| 1 | Joncs | | 1 | |
| 2 | Aiguilles | | 2 | |
| 1 | Garniture | | | 1 |
| 2 | Chemises de nuit | | 2 | |
| 3 | Papier à lettres | | 3 | |
| 839 | Avis, divers | | 55 | 784 |
| 1 | Noix | | 1 | |
| 2 | Casse-noix | | 2 | |
| 1 | Peinture à l'huile | | 1 | |
| 1 | Onguents | | 1 | |
| 2 | Options | | 2 | |
| 1 | Soupapes d'orgues | | 1 | |
| 8 | Minerais | | 8 | |
| 1 | Salopettes | | 1 | |
| 3 | Pardessus | | 3 | |
| 1 | Avirons | | 1 | |
| 1 | Peintures | | 1 | |
| 3 | Brochures | | 3 | |
| 1 | Pantalons | | 1 | |
| 3 | Coupe-papier | | 3 | |
| 1 | Presse-papier | | 1 | |
| 6 | Papiers de valeur | | 6 | |
| 46 | Livrets | | 45 | 1 |
| 1 | " A. O. F | | 1 | |
| 2 | " A. O. U. W | | 2 | |
| 1 | " Chosen Friends | | 1 | |
| 1 | " I. O. F | | 1 | |
| 2 | " I. O. O. F | | 2 | |
| 2 | " K. O. T. M. | | 2 | |
| 1 | " Cie de prêts et d'épargnes | | 1 | |
| 1 | " Royal Arcanum | | 1 | |
| 19 | " de caisse d'épargne | | 19 | |
| 19 | Laissez-passer de chemin de fer | | 18 | 1 |
| 6 | " de bateaux à vapeur | | 6 | |
| 1 | Passeports | | 1 | |
| 1 | Rapiécetage | | 1 | |

## ANNEXE I—*Suite.*

TABLEAU N° 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1901, qui sont au bureau des rebuts. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | | |
| 1 | Patrons | | 1 | |
| 6 | Billets de prêteur sur gages | | 5 | 1 |
| 7 | Lignées de bétail | | 7 | |
| 5 | Crayons | | 5 | |
| 15 | Plumes | | 15 | |
| 2 | Porte-plumes | | 2 | |
| 1 | Papiers de pension | | 1 | |
| 3 | Canifs | | 3 | |
| 1 | Râteliers à plumes | | 1 | |
| 1 | Essuie-plumes | | 1 | |
| 7 | Parfums | | 7 | |
| 11 | Permis | | 11 | |
| 102 | Photographies | | 99 | 3 |
| 1 | Sac à photographies | | 1 | |
| 9 | Négatifs " | | 9 | |
| 21 | Cadres " | | 21 | |
| 1 | Vue " | | | 1 |
| 1 | Fournitures " | | 1 | |
| 3 | Images | | 3 | |
| 1 | Cadres à images | | 1 | |
| 5 | Taies d'oreillers | | 5 | |
| 3 | Dessus de taies d'oreillers | | 3 | |
| 20 | Pilules | | 20 | |
| 20 | Epingles | | 20 | |
| 6 | Pelotes à épingles | | 5 | 1 |
| 1 | Epingles dorées | | 1 | |
| 1 | Plateaux à épingles | | 1 | |
| 1 | Epingles maçonniques | | 1 | |
| 1 | " en perles | | 1 | |
| 17 | Pipes | | 17 | |
| 5 | Plans | | 5 | |
| 8 | Plantes | | 8 | |
| 1 | Plâtre | | | 1 |
| 14 | Cartes à jouer | | 14 | |
| 9 | Agendas | | 9 | |
| 1 | Cartes postales, vieilles | | 1 | |
| 31 | Timbres-poste ayant servi | | 31 | |
| 1 | Poudre | | 1 | |
| 18 | Procurations | | 17 | 1 |
| 7 | Chapelets | | 7 | |
| 1 | Prix courants | | 1 | |
| 4 | Impressions | | 4 | |
| 2 | Procurations | | 2 | |
| 15 | Bourses | | 15 | |
| 1 | Quartz | | 1 | |
| 1 | Jouets | | 1 | |
| 2 | Rasoirs | | 2 | |
| 47 | Reçus | | 45 | 2 |
| 1 | " d'assurance | | 1 | |
| 5 | " de lettres chargées | | 5 | |
| 6 | " divers | | 6 | |
| 1 | Pièces justificatives | | 1 | |
| 7 | Renseignements | | 7 | |
| 2 | Lettres chargées | | 2 | |
| 2 | Rapports | | 2 | |
| 1 | Résine | | 1 | |
| 8 | Rubans | | 8 | |

## ANNEXE I—*Suite.*

**Tableau nº 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.***

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1901, qui sont au bureau des rebuts. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | | |
| 1 | Bagues, diamant | | 1 | |
| 9 | " dorées | | 8 | 1 |
| 1 | Rouleau | | 1 | |
| 1 | Talons en caoutchouc | | 1 | |
| 1 | Claques | | 1 | |
| 1 | Timbres en caoutchouc | | 1 | |
| 1 | Poupées " | | 1 | |
| 5 | Salières | | 5 | |
| 2 | Sauciers | | 2 | |
| 1 | Scapulaires | | 1 | |
| 12 | Cravates | | 12 | |
| 1 | Epingle à cravate | | 1 | |
| 1 | Algues | | 1 | |
| 2 | Sceaux | | 2 | |
| 11 | Graines | | 10 | 1 |
| 1 | Blaireau | | 1 | |
| 4 | Pots à barbe | | 4 | |
| 9 | Châles | | 9 | |
| 2 | Coquilles | | 2 | |
| 6 | Chemises | | 6 | |
| 20 | Souliers | | 20 | |
| 1 | Navette | | 1 | |
| 1 | Réclamation de bénéfices | | 1 | |
| 8 | Soie | | 8 | |
| 2 | Collets en soie | | 2 | |
| 3 | Tentures de soie | | 3 | |
| 1 | Broderies en soie | | 1 | |
| 1 | Cravates en soie | | 1 | |
| 1 | Bas en soie | | 1 | |
| 3 | Attaches en soie | | 3 | |
| 1 | Argent | | 1 | |
| 1 | Bibelot en argent | | 1 | |
| 3 | Buvard monté en argent | | 3 | |
| 11 | Bracelets " | | 7 | 4 |
| 6 | Joyaux d'argent | | 5 | 1 |
| 1 | Brosse en argent | | 1 | |
| 3 | Boucles " | | 1 | 2 |
| 1 | Agrafes à bouton en argent | | 1 | |
| 1 | Etui à cartes " | | 1 | |
| 3 | Chaînes " | | 3 | |
| 1 | Boutons de manchettes en argent | | 1 | |
| 1 | Gobelet en argent | | | 1 |
| 2 | Epingles à chapeaux en argent | | 2 | |
| 6 | Cœur " | | 3 | 3 |
| 1 | Couteaux " | | 1 | |
| 1 | Cuillère " | | 1 | |
| 1 | Boîtes à allumettes " | | 1 | |
| 10 | Médailles " | | 10 | |
| 1 | Brosse montée " | | 1 | |
| 1 | Lime à ongles " | | 1 | |
| 2 | Anneaux de serviettes " | | 2 | |
| 1 | Ornements " | | 1 | |
| 1 | Epingle " | | | 1 |
| 2 | Anneaux " | | 1 | 1 |
| 3 | Sceaux " | | 3 | |
| 2 | Lunettes " | | 2 | |
| 25 | Cuillères " | | 23 | 2 |

DOC. DE LA SESSION No 24

## ANNEXE I—*Suite.*

**Tableau n° 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.***

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1901, qui sont au bureau des rebuts. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | | |
| 1 | Service à thé en argent | | 1 | |
| 2 | Dés " | | 2 | |
| 1 | Agrafe à cravate " | | 1 | |
| 28 | Montres " | | 23 | 5 |
| 2 | Couteaux et fourchettes plaqués en argent | | 2 | |
| 1 | Cuillers plaquées en argent | | 1 | |
| 1 | Peaux tannées | | 1 | |
| 2 | Jupons | | 2 | |
| 1 | Arrête-manches | | 1 | |
| 2 | Coulisses pour lanternes | | 2 | |
| 36 | Pantoufles | | 36 | |
| 1 | Tabac à priser | | 1 | |
| 2 | Savon | | 2 | |
| 12 | Chaussettes | | 11 | 1 |
| 5 | Lunettes | | 5 | |
| 1 | Indicateur de vitesse | | 1 | |
| 1 | Garde-nappes | | 1 | |
| 3 | Cuillers | | 2 | 1 |
| 15 | " souvenirs | | 15 | |
| 1 | Fil métallique à ressorts | | 1 | |
| 1 | Eperon | | 1 | |
| 3 | Collection de timbres | | 3 | |
| 1 | Etat | | 1 | |
| 6 | Papeterie | | 6 | |
| 1 | Poinçon d'acier | | 1 | |
| 1 | Stick | | 1 | |
| 3 | Faux-cols | | 3 | |
| 16 | Bas | | 16 | |
| 1 | Courroie | | 1 | |
| 1 | Bouton en diamant | | 1 | |
| 1 | Sucrier | | 1 | |
| 9 | Assignations | | 9 | |
| 2 | Instruments de chirurgie | | 2 | |
| 2 | Seringues | | 2 | |
| 3 | Bretelles | | 3 | |
| 18 | Tapis de table | | 18 | |
| 1 | Broquettes | | 1 | |
| 1 | Tam O'Shanter | | 1 | |
| 4 | Thé | | 4 | |
| 4 | Couvre-théière | | 4 | |
| 1 | Napperons | | 1 | |
| 1 | Porte-théière | | 1 | |
| 2 | Thermomètres | | 2 | |
| 1 | Dés | | 1 | |
| 1 | Fil | | 1 | |
| 1 | Billets, société agricole | | 1 | |
| 67 | " chemin de fer | | 35 | 32 |
| 7 | " paquebots | | 7 | |
| 4 | Ouvrages au crochet | | 4 | |
| 6 | Cravates | | 5 | 1 |
| 3 | " soie | | 3 | |
| 11 | Horloges | | 11 | |
| 1 | Ferblanc | | 1 | |
| 2 | Boîtes en ferblanc | | 2 | |
| 1 | Tissu | | 1 | |
| 26 | Tabac | | 24 | 2 |
| 4 | Blagues à tabac | | 4 | |

## ANNEXE I—*Fin.*

TABLEAU Nº 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, etc.—*Fin.*

| Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nature du contenu. | Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres délivrées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. | Nombre de lettres non délivrées au 30 juin 1901, qui sont au bureau des rebuts. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | | |
| 2 | Nécessaire de toilette | | 2 | |
| 3 | Outils | | 3 | |
| 1 | Brosses à dents | | 1 | |
| 12 | Jouets | | 11 | 1 |
| 1 | Timbres de commerce | | 1 | |
| 1 | Plateaux du Japon | | 1 | |
| 4 | Couvre-plateaux | | 4 | |
| 5 | Pantalons | | 5 | |
| 4 | Vêtements de dessous | | 4 | |
| 43 | Lettres non ouvertes | | 43 | |
| 2 | Vaccin | | 2 | |
| 1 | Vinaigrette | | 1 | |
| 1 | Vues | | 1 | |
| 4 | Listes de votants | | 4 | |
| 1 | Pièces justificatives | | 1 | |
| 2 | Corsages | | 2 | |
| 1 | Portefeuille | | 1 | |
| 6 | Montres | | 6 | |
| 1 | " cristaux | | 1 | |
| 1 | " émaillées | | 1 | |
| 3 | " dorées | | 3 | |
| 9 | " nickel | | 8 | 1 |
| 1 | " chaînes | | 1 | |
| 1 | " breloques | | 1 | |
| 1 | " mouvements | | 1 | |
| 3 | Vêtements | | 2 | 1 |
| 1 | Perruques | | 1 | |
| 3 | Testaments | | 3 | |
| 6 | Ailes | | 6 | |
| 1 | Laine | | 1 | |
| 19 | Lainages | | 17 | 2 |
| 1 | Sac à ouvrage | | 1 | |
| 1 | Boîtes à ouvrage | | 1 | |
| 1 | Papier à lettres | | 1 | |
| 9 | Brefs | | 9 | |
| 4 | Manuscrits et imprimés | | 4 | |
| 15,511 | | $436,693 11 | 14,277 | 1,234 |
| 10,391 | A ajouter les lettres ordinaires chargées, non énumérées ci-dessus, et qui ont été renvoyées, expédiées ou dont on a autrement disposé, ainsi qu'il est indiqué au tableau nº 1 | | 8,740 | 1,651 |
| | Grand total des lettres contenant des valeurs dont on a pu disposer | | 23,017 | 2,885 |
| | Grand total des lettres non réclamées au bureau des lettres de rebut | | 2,885 | |
| 25,902 | | | 25,902 | |

331 lettres restaient en la possession de directeurs de poste au 30 juin 1900, et on a depuis rendu compte de toutes ces lettres avec satisfaction.

R. M. COULTER.
*Sous-directeur général des Postes.*

JOHN WALSH,
*Surintendant en chef.*

# ANNEXE J

## TRANSACTIONS DE LA

# DIVISION DES TIMBRES-POSTE

## ANNEXE

### RELEVÉ des timbres-poste, etc., recus et distribués

RECUS

| Dénominations. | Solde du dernier exercice. | Reçu des fabricants. | Renvoyés par les directeurs de poste hors de service. | Renvoyés par les directeurs de poste en bon état. | Totaux. | Valeur totale. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | $ c. |
| Timbres de ½c | 225,000 | 1,200,000 | 455 | | 1,425,455 | 7,127 27½ |
| " 1c | 14,696,900 | 66,500,000 | 24,201 | 7,900 | 81,229,001 | 812,290 01 |
| " 2c | 25,580,800 | 147,200,000 | 55,995 | 900 | 172,837,695 | 3,456,753 90 |
| " 3c | | 387,600 | 11,086 | | 398,686 | 11,960 58 |
| " 5c | 1,746,800 | 4,000,000 | 3,728 | 400 | 5,750,928 | 287,546 40 |
| " 6c | | | 51 | | 51 | 3 06 |
| " 8c | 380,650 | | 4,691 | | 385,341 | 30,827 28 |
| " 10c. (dist. spéciale) | 44,195 | 25,000 | 109 | | 69,304 | 6,930 40 |
| " 10c. (ordinaire) | 113,100 | 600,000 | 494 | 50 | 713,644 | 71,364 40 |
| " 15c | | | 70 | | 70 | 10 50 |
| " 20c | 73,125 | 100,000 | 47 | | 173,172 | 34,634 40 |
| " 50c | 401,600 | | 27 | | 401,627 | 200,813 50 |
| Livres de timbres, 2c | 17,648 | 308,100 | 126 | | 325.874 | 81,468 50 |
| Timbres du jubil , 20c | | | 5 | | 5 | 1 00 |
| " " 50c | | | 5 | | 5 | 2 50 |
| " " $1 | | | 5 | | 5 | 5 00 |
| " " $2 | 2,275 | 6,500 | 7 | | 8,782 | 17,564 00 |
| " " $3 | 2,800 | 1,000 | 6 | 100 | 3,906 | 11,718 00 |
| " " $4 | 2,825 | 2,000 | 6 | | 4,831 | 19,324 00 |
| " " $5 | 2,425 | 3,000 | 6 | | 5,431 | 27,155 00 |
| Cartes-poste du jubilé, 1c | 3,000 | | | | 3,000 | 30 00 |
| Bandes timbrées, 1c | 49,100 | 400,000 | 514 | 800 | 450,414 | 5,630 17½ |
| Cartes-lettres, 1c | 27,800 | 219,000 | 1,286 | 2,300 | 250,386 | 2,503 86 |
| " 2c | 36,450 | 260,000 | 512 | 750 | 297,712 | 5,954 24 |
| " 3c | | | 755 | | 755 | 22 65 |
| Cartes-poste, 1c | 1,362,800 | 21,280,000 | 6,196 | 500 | 22,649,496 | 226,494 96 |
| " d'an. (simple), 1c. | 66,800 | 250,000 | | | 316,800 | 3,168 00 |
| " (8 sur feuille), 1c. | 35,000 | 730,000 | | 20,000 | 785,000 | 7,850 00 |
| " (16 sur feuille), 1c. | 48,000 | 244,000 | | | 292,000 | 2,920 00 |
| " de l'U.P., 2c | 24,700 | 50,000 | 2,009 | 100 | 76,809 | 1,536 18 |
| Cartes-réponses, 2c | 18,300 | 135,000 | 76 | 1,300 | 154,676 | 3,093 52 |
| Envel. timbr., 1c., $1 20 le 100. | 12,700 | 130,000 | 600 | | 143,300 | 1,719 60 |
| " 2c. 2.20 " | 17,400 | 590,000 | 264 | 500 | 608,164 | 13,379 60⅛ |
| " 3c. 3.20 " | | | 85 | | 85 | 2 72 |
| Totaux | 44,992,193 | 244,621,200 | 113,417 | 35,600 | 289,762,410 | 5,351,805 21⅛ |

E. P. STANTON,
*Surintendant, division des timbres-poste.*

J—*Suite.*

pour l'exercice expiré le 30 juin 1901.

DISTRIBUÉS.

| Dénominations. | Distribués aux directeurs de poste pendant l'exercice. | Détruits parce qu'ils étaient hors de service. | En magasin le 30 juin 1901. | Nombre total dont il a été rendu compte. | Valeur totale. | Valeur des timbres, etc., distribués aux directeurs de poste durant l'exercice. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Timbres de ½c. | 1,280,000 | 455 | 145,000 | 1,425,455 | 7,127 27½ | 6,400 00 |
| " 1c. | 62,791,500 | 24,201 | 18,413,300 | 81,229,001 | 812,290 01 | 627,915 00 |
| " 2c. | 149,266,600 | 55,995 | 23,515,100 | 172,837,695 | 3,456,753 90 | 2,985,332 00 |
| " 3c. | 387,600 | 11,086 | ... | 398,686 | 11,960 58 | 11,628 00 |
| " 5c. | 4,941,950 | 3,728 | 805,250 | 5,750,928 | 287,546 40 | 247,097 50 |
| " 6c. | ... | 51 | ... | 51 | 3 06 | ... |
| " 8c. | 285,750 | 4,691 | 94,900 | 385,341 | 30,827 28 | 22,860 00 |
| " 10c. (dist. spéc.) | 30,280 | 109 | 38,915 | 69,304 | 6,930 40 | 3,028 00 |
| " 10c. | 531,525 | 494 | 181,625 | 713,644 | 71,364 40 | 53,152 50 |
| " 15c. | ... | 70 | ... | 70 | 10 50 | ... |
| " 20c. | 145,325 | 47 | 27,800 | 173,172 | 34,634 40 | 29,065 00 |
| " 50c. | 61,150 | 27 | 340,450 | 401,627 | 200,813 50 | 30,575 00 |
| Livres de timbres, 2c. | 322,585 | 126 | 3,163 | 325,874 | 81,468 50 | 80,646 25 |
| Timbres du jub., 20c. | ... | 5 | ... | 5 | 1 00 | ... |
| " 50c. | ... | 5 | ... | 5 | 2 50 | ... |
| " $1. | ... | 5 | ... | 5 | 5 00 | ... |
| " $2. | 8,775 | 7 | ... | 8,782 | 17,564 00 | 17,550 00 |
| " $3. | 1,250 | 6 | 2,650 | 3,906 | 11,718 00 | 3,750 00 |
| " $4. | 1,775 | 6 | 3,050 | 4,831 | 19,324 00 | 7,100 00 |
| " $5. | 3,325 | 6 | 2,100 | 5,431 | 27,155 00 | 16,625 00 |
| Cartes-poste du jub., 1c. | ... | ... | 3,000 | 3,000 | 30 00 | ... |
| Bandes timbrées, 1c. | 408,000 | 514 | 41,900 | 450,414 | 5,630 17½ | 5,100 00 |
| Cartes-lettres, 1c. | 211,500 | 1,286 | 37,600 | 250,386 | 2,503 86 | 2,115 00 |
| " 2c. | 287,900 | 512 | 9,300 | 297,712 | 5,954 24 | 5,758 00 |
| " 3c. | ... | 755 | ... | 755 | 22 65 | ... |
| Cartes-poste, 1c. | 21,456,500 | 6,196 | 1,186,800 | 22,649,562 | 226,494 96 | 214,565 00 |
| Cart. p. d'ann. (simple), 1c. | 278,300 | ... | 38,500 | 316,800 | 3,168 00 | 2,783 00 |
| " (8 sur feuil.) 1c. | 775,000 | ... | 10,000 | 785,000 | 7,850 00 | 7,750 00 |
| " (16 sur feuil.) 1c. | 260,000 | ... | 32,000 | 292,000 | 2,920 00 | 2,600 00 |
| Cartes-p. de l'Uunion P., 2c. | 45,600 | 2,009 | 29,200 | 76,809 | 1,536 18 | 912 00 |
| Cartes-réponses, 2c. | 129,550 | 76 | 25,050 | 154,676 | 3,093 52 | 2,591 00 |
| Env. timb. à $1.20 le 100, 1c. | 125,400 | 600 | 17,300 | 143,300 | 1,719 60 | 1,504 80 |
| " 2.20 " 2c. | 578,900 | 264 | 29,000 | 608,164 | 13,379 60⅘ | 12,735 80 |
| " 3.20 " 3c. | ... | 85 | ... | 85 | 2 72 | ... |
| Totaux | 244,616,040 | 113,417 | 45,032,953 | 289,762,410 | 5,351,805 21⅘ | 4,401,138 85 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

## ANNEXE J—*Suite.*

ÉTAT indiquant l'augmentation et la diminution de la distribution des timbres-poste, etc., pour l'exercice clos le 30 juin 1901, comparée à la distribution pendant l'exercice précédent.

| | Dénominations. | Distribution, 1900-01. | | Distribution, 1899-00. | | Augmentation. | | Diminution. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Nombre. | Valeur. | Nombre. | Valeur. | Nombre. | Valeur. | Nombre. | Valeur. |
| | | | $ c. | | $ c. | | $ c. | | $ c. |
| | Timbres de ½c. | 1,280,000 | 6,400 00 | 1,114,300 | 5,571 50 | 165,700 | 828 50 | ........ | ........ |
| | " 1c. | 62,791,500 | 627.915 00 | 59,726,800 | 597,268 00 | 3,064,700 | 30,647 00 | ........ | ........ |
| | " 2c. | 149,266,600 | 2,985,332 00 | 141,140,000 | 2,822,800 00 | 8,126,600 | 162,532 00 | ........ | ........ |
| | " 3c. | 387,600 | 11,628 00 | 4,470,800 | 134,124 00 | ........ | ........ | 4,083,200 | 122,496 00 |
| | " 5c. | 4,941,950 | 247,097 50 | 4,211,200 | 210,560 00 | 730,750 | 36,537 50 | ........ | ........ |
| (a) | " 6c. | ........ | ........ | 250,350 | 15,021 00 | ........ | ........ | 250,350 | 15,021 00 |
| | " 8c. | 285,750 | 22,860 00 | 164,225 | 13,138 00 | 121,525 | 9,722 00 | ........ | ........ |
| | " 10c. (distribution spéciale) | 30,280 | 3,028 00 | 28,060 | 2,806 00 | 2,220 | 222 00 | ........ | ........ |
| | " 10c. | 531,525 | 53,152 50 | 434,750 | 43,475 00 | 96,775 | 9,677 50 | ........ | ........ |
| (b) | " 15c. | ........ | ........ | 22,050 | 3,307 50 | ........ | ........ | 22,050 | 3,307 50 |
| | " 20c. | 145,325 | 29,065 00 | 119,375 | 23,875 00 | 25,950 | 5,190 00 | ........ | ........ |
| | " 50c. | 61,150 | 30,575 00 | 62,600 | 31,300 00 | ........ | ........ | 1,450 | 725 00 |
| (c) | " Jubilé, $1 | ........ | ........ | 500 | 500 00 | ........ | ........ | 500 | 500 00 |
| | " $2 | 8,775 | 17,550 00 | 7,225 | 14,450 00 | 1,550 | 3,100 00 | ........ | ........ |
| | " $3 | 1,250 | 3,750 00 | 1,700 | 5,100 00 | ........ | ........ | 450 | 1,350 00 |
| | " $4 | 1,775 | 7,100 00 | 1,675 | 700 00 | 100 | 400 00 | ........ | ........ |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Timbres de $5 (jubilé) | 3,325 | 16,625 00 | 2,075 | 10,375 00 | 1,250 | 6,250 00 | ..... | ..... |
| d) Livres de timbres de 2c | 322,585 | 80,646 25 | 52,252 | 13,063 00 | 270,333 | 67,583 25 | ..... | ..... |
| Bandes timbrées, 1c | 408,000 | 5,100 00 | 380,300 | 4,753 75 | 27,700 | 346 25 | ..... | ..... |
| Cartes-lettres, 1c | 211,500 | 2,115 00 | 156,800 | 1,568 00 | 54,700 | 547 00 | ..... | ..... |
| " 2c | 287,900 | 5,758 00 | 306,300 | 6,126 00 | ..... | ..... | 18,400 | 368 00 |
| Cartes-poste, 1c | 21,456,500 | 214,565 00 | 21,909,000 | 219,090 00 | ..... | ..... | 452,500 | 4,525 00 |
| " d'annonces (simple), 1c | 278,300 | 2,783 00 | 238,300 | 2,383 00 | 40,000 | 400 00 | ..... | ..... |
| " " (8 sur feuille), 1c | 775,000 | 7,750 00 | 653,000 | 6,530 00 | 122,000 | 1,220 00 | ..... | ..... |
| " " (16 sur feuille), 1c | 260,000 | 2,600 00 | 270,000 | 2,700 00 | ..... | ..... | 10,000 | 100 00 |
| Cartes-poste de l'Union Postale, 2c | 45,600 | 912 00 | 36,700 | 734 00 | 8,900 | 178 00 | ..... | ..... |
| Cartes-réponses, 2c | 129,550 | 2,591 00 | 112,800 | 2,256 00 | 16,750 | 335 00 | ..... | ..... |
| Enveloppes timbrées, 1c, $1.20 pour 100 | 125,400 | 1,504 80 | 55,700 | 668 00 | 69,700 | 836 40 | ..... | ..... |
| " " 2c, $2.20 " | 578,900 | 12,735 80 | 429,300 | 9,444 60 | 149,600 | 3,291 20 | ..... | ..... |
| Totaax | 244,616,040 | 4,401,138 85 | 236,358,137 | 4,209,687 75 | 13,096,803 | 339,843 60 | 4,838,900 | 148,392 50 |

Augmentation dans le nombre de timbres, etc., distribués .......... 8,257,903
" dans la valeur de la distribution .......... $191,451.10

(*a*) Discontinuée, 10 février 1900. (*b*) Discontinuée, 2 novembre 1899. (*c*) Dernière distribution, 27 juin 1900. (*d*) Première distribution, 11 juin 1900.

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

E. P. STANTON,
*Surintendant, division des timbres-poste.*

# ANNEXE K

## TRANSACTIONS DE LA

# DIVISION DU MATÉRIEL POSTAL

# ANNEXE K.

## MATÉRIEL POSTAL.

SOMMAIRE des paiements faits pour *impressions*, *papeterie*, *sacs de malle*, *etc.*, *timbre à dater*, *balances et poids*, *boîtes aux lettres des rues*, *uniformes de facteurs*, *etc.*, fournis au ministère à Ottawa, ainsi qu'aux différentes provinces du Canada, par la division du matériel postal du ministère des Postes, du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901.

| | $ c. |
|---|---|
| *Impressions, reliure, lithographie, etc.* | |
| Compte de l'imprimeur du roi (*service intérieur*) | 15,743 71 |
| " " (*service extérieur*) | 58,531 27 |
| *Papeterie.* | |
| Comptes du bureau de la papeterie (*service intérieur*) | 4,471 64 |
| " " (*service extérieur*) | 14,891 29 |
| Sacs de malle, serrures de malle, etc | 33,326 44 |
| Timbres à dater, balances et poids, etc | 18,052 80 |
| Boîtes aux lettres des rues et divers articles | 8,802 86 |
| Uniformes des facteurs, etc | 16,679 93 |
| Total | 170,499 94 |

NOTE :—

| | |
|---|---|
| Le revenu provenant de la vente d'articles neufs et condamnés par la division du matériel postal, et déposé au crédit du Receveur général du Canada, du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901, s'élève à la somme de | $ 51 32 |
| Et la somme revenant au département pour vieux métal et étiquettes enlevés de sacs de malle condamnés, et dont on s'est servi pour sacs neufs, à | 242 25 |
| Total | $293 84 |

## ANNEXE K—*Suite.*

**Etat indiquant la balance en magasin, le 30 juin 1900, la balance rapportée le 30 juin 1901, et la quantité et le coût des *formules*, *enveloppes*, *livres*, *étiquettes*, *etc.*, *feuilles de papier à écrire*, *et divers articles* obtenus et délivrés au service postal en général, par la division du matériel postal, depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1901.**

| — | Formules. | Enveloppes. | Livres et brochures. | Cartes et étiquettes. | Papier à écrire (feuilles) | Divers. | Valeur. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | $ c. |
| Balance en mag. le 30 juin 1900... | 5,194,013 | 1,774,721 | 58,137 | 596,652 | 184,715 | ........ | 21,500 00 |
| Reçu de l'imprimeur du roi....... | 22,690,716 | 4,460,875 | 81,124 | 17,166,921 | 255,740 | 87,655 | 74,274 98 |
| Total............. .. | 27,884,729 | 6,235,596 | 139,261 | 17,763,573 | 440,455 | 87,655 | 95,774 98 |
| Distribué au service intérieur.... | 1,469,473 | 1,414,131 | 21,095 | 35,338 | 91,617 | 37,432 | 15,426 71 |
| " service extérieur.... | 15,214,419 | 2,605,220 | 47,951 | 16,915,704 | 112,648 | 50,223 | 45,373 06 |
| Total distribué...... | 16,683,892 | 4,019,351 | 69,046 | 16,951,042 | 204,265 | 87,655 | 60,799 77 |
| Vieux articles détruits........... | 43,117 | .......... | ........ | .......... | ........ | .. .. . | .......... |
| Balance en mag. le 30 juin 1901... | 11,157,720 | 2,216,245 | 70,215 | 812,531 | 236,190 | ........ | 34,975 21 |

## ANNEXE K—*Suite.*

**État** indiquant le nombre de *formules*, *enveloppes*, *livres*, *étiquettes*, *feuilles de papier à écrire*, *et articles spécialement imprimés*, et délivrés du *magasin* aux services intérieur et extérieur du ministère, par la division du matériel postal, depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1901.

| — | Formules. | Enveloppes | Livres. | Cartes et étiquettes. | Papier à écrire (feuilles) | Divers. | Valeur. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | $ c. |
| Service intérieur, du magasin..... | 969,598 | 1,119,131 | 13,600 | 34,610 | 73,057 | ....... | 8,602 83 |
| " impress. spéciales | 499,875 | 295,000 | 7,495 | 728 | 18,560 | 37,432 | 7,323 88 |
| Total.............. | 1,469,473 | 1,414,131 | 21,095 | 35,338 | 91,617 | 37,432 | 15,926 71 |
| Service extérieur, du magasin..... | 15,032,908 | 2,605,220 | 47,837 | 7,448,069 | 110,148 | 50,206 | 35,753 00 |
| " impress. spéciales | 181,511 | ....... .... | 114 | 9,467,635 | 2,500 | 17 | 9,120 06 |
| Total................ | 15,214,419 | 2,605,220 | 47,951 | 16,915,704 | 112,648 | 50,223 | 44,873 06 |
| Total distribué du magasin aux services intérieur et extérieur... | 16,002,506 | 3.724,351 | 61,437 | 7,482,679 | 183,205 | 50,206 | 44,355 83 |
| Total, impressions spéciales pour les services intérieur et extérieur. | 681,386 | 295,000 | 7,609 | 9,468,363 | 21,060 | 37,449 | 16,443 94 |
| Grand total.......... | 16,683,892 | 4,019,351 | 69,046 | 16,951,042 | 204,265 | 87,655 | 60,799 77 |

## ANNEXE K—*Suite.*

ÉTAT indiquant la balance en magasin le 30 juin 1900, la balance reportée le 30 juin 1901, et le nombre et le coût des articles de *papeterie* obtenus et délivrés au service postal en général, par la division du matériel postal, depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1901.

| — | Paniers (neufs et réparés). | Tampons | Livres. | Fournitures de clavigraphes. | Almanachs des adresses. | Fournitures en double. | Bandes élastiques (boîtes). | Ouvre-enveloppes et humecteurs. | Oblitérateurs. | Liasses, etc. | Gomme arabique (livres). | Encre (bouteilles, palettes, etc). | Encriers. | Couteaux. | Etiquettes, etc. | Crayons de mine, mine à crayons, | Mucilage, bouteilles, et pinceaux. | Bandes de papier. | Papier buvard (feuilles), | Papier à envelopper (feuilles). |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Balance en magasin, 30 juin '00. | ... | ... | 33 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 113 | ... | ... | ... | ... |
| Papeterie reçue durant l'année. | 191 | 127 | 2,343 | 2,605 | 273 | 4,133 | 1,172 | 41 | 1,199 | 1,533 | 231½ | 1,116 | 203 | 439 | 15,094 | 18,635 | 699 | 200 | 23,914 | 177,750 |
| Total ... | 191 | 127 | 2,376 | 2,605 | 273 | 4,133 | 1,172 | 41 | 1,199 | 1,533 | 231½ | 1,116 | 203 | 439 | 15,094 | 18,748 | 699 | 200 | 23,914 | 177,750 |
| Distribué au service intérieur.. | 46 | 37 | 901 | 877 | 118 | 189 | 500 | 17 | 631 | 1,310 | 115 | 410 | 75 | 64 | 12,872 | 2,652 | 296 | 200 | 7,943 | 43,140 |
| " " extérieur.. | 145 | 90 | 1,469 | 1,728 | 155 | 3,944 | 672 | 24 | 568 | 223 | 116½ | 706 | 128 | 375 | 2,222 | 15,142 | 403 | ... | 15,971 | 134,610 |
| Total distribué..... | 191 | 127 | 2,370 | 2,605 | 273 | 4,133 | 1,172 | 41 | 1,199 | 1,533 | 231½ | 1,116 | 203 | 439 | 15,094 | 17,794 | 699 | 200 | 23,914 | 177,750 |
| Balance en magasin, 30 juin 01. | ... | ... | 6 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 954 | ... | ... | ... | ... |

# ANNEXE K—*Suite.*

## *Papeterie*—Fin.

| — | Papier à écrire (feuilles). | Enveloppes. | Agrafes (boîtes). | Plumes (boîtes, plumes-fontaine, etc.) | Porte-plumes. | Epingles (paquets et pyramides, etc.). | Règles. | Ciseaux. | Tampons. | Cire à cacheter (liv). | Eponges et soucoupes à éponges. | Rubans à étamper. | Galon (échev.) | Mécanigraphes. | Fournitures de mécanigraphes. | Papier carbone (feuilles). | Ficelle (liv.) | Bougies de cire. | Divers. | Valeur. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | $ cts. |
| Balance en magasin, 30 juin 1900 | ........ | 14,366 | .... | .... | ..... | .... | .... | .... | ..... | 967 | .... | .... | ...... | .... | .... | 541 | 90 | 459 | ..... | 422 19 |
| Papeterie reçue durant l'année. | 115,299 | 138,470 | 886 | 1,487 | 3,427 | 951 | 85 | 160 | 3,098 | 4,921 | 876 | 93 | 1,199 | 12 | 575 | 16,958 | 27,713½ | 911 | 2,145 | 19,362 93 |
| Total. ............ | 115,299 | 152,836 | 886 | 1,487 | 3,427 | 951 | 85 | 160 | 3,098 | 5,888 | 876 | 93 | 1,199 | 12 | 575 | 17,499 | 27,803½ | 1,370 | 2,145 | 19,785 12 |
| Distribué au service intérieur... | 61,118 | 42,666 | 614 | 403 | 707 | 354 | 40 | 34 | 1,059 | 275 | 173 | 15 | 1,178 | 3 | 301 | 2,710 | 940½ | 36 | 1,245 | 4,454 54 |
| " " extérieur... | 54,181 | 6,910 | 272 | 1,084 | 2,720 | 597 | 45 | 126 | 2,039 | 4,939 | 703 | 78 | 21 | 9 | 274 | 6,529 | 26,755 | 667 | 900 | 14,510 89 |
| Total distribué.. ... | 115,299 | 49,576 | 886 | 1,487 | 3,427 | 951 | 85 | 160 | 3,098 | 5,214 | 876 | 93 | 1,199 | 12 | 575 | 9,239 | 27,695½ | 703 | 2,145 | 18,965 43 |
| Balance en main, 30 juin 1901.. | ........ | 103,260 | .... | ...... | ...... | .... | .. | .... | ... | 674 | ... | .... | ...... | .. | .... | 8,260 | 108 | 667 | ..... | 819 69 |

## ANNEXE K—*Suite.*

ETAT indiquant la balance en magasin le 30 juin 1900, la balance reportée le 30 juin 1901, et la quantité et le coût des *sacs de malle, serrures de malle, etc.*, en magasin, obtenus et délivrés au service postal en général, division du matériel postal, depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1901.

| | | Sacs en toile de coton, neufs. | | | | Sacs en toile, neufs. | | | | | | Sachets et pochettes. | | | Sacs de malle réparés, etc. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Sacs en cuir, neufs. | Cadenassés, Classes I et II. | Barre, coulisse et sceau en cire. Classe III. | Imperméables, avec cadenas. Classes IV et V. | Sans attaches. | Barre à coulisse rouge cadenassée. Classe I. | Barre à coulisse rouge avec sceau en cire. Classe II. | Coulisse marron avec sceau en cire. Classes V et VIII | Marron et jaune, sans attache. Classes III, IV et VII. | Marron pour journaux. Classe VI. | Sacs en coton sans couture et sans attache. | Sachets en cuir. Classe II. | Sachets en toile brune. Classes III et IV. | Pochettes en toile. Classe VI. | Cuir. | Toile. | Toile de coton, etc. | Sachets et pochettes. | Courroies de facteur. |
| Balance en main, 30 juin 1900 | 20 | 702 | 8 | 141 | ... | 86 | 308 | 13 | 38 | 2,110 | 256 | 1 | 38 | 1 | 98 | 2,828 | 555 | .... | 57 |
| Reçu—Acheté ou réparé | 20 | 4,150 | 199 | 132 | 25 | 2 | 1,168 | 140 | 972 | 10,000 | 500 | 27 | 382 | 1,184 | 33 | 22,544 | 10,267 | 283 | 720 |
| Retiré de la circulation et ajouté au magasin pour redistribution | .... | 25 | ..... | 29 | .... | .... | ..... | ..... | ..... | 122 | 5 | 2 | 6 | ..... | 10 | 10,622 | 2,150 | .... | 34 |
| Total | 40 | 4,877 | 207 | 302 | 25 | 88 | 1,476 | 153 | 1,010 | 12,232 | 761 | 30 | 426 | 1,185 | 141 | 35,994 | 12,972 | 283 | 811 |
| Distribué au service intérieur | .... | 9 | 7 | 3 | 25 | .... | 182 | ..... | ..... | 128 | .. .. | .. | ... | ..... | .... | 633 | 32 | ... | .... |
| " " extérieur | 3 | 4,196 | 199 | 178 | .... | 49 | 726 | 140 | 972 | 8,830 | 379 | 28 | 357 | 1,184 | 38 | 29,672 | 12,350 | 283 | 647 |
| Total distribué | 3 | 4,205 | 206 | 181 | 25 | 49 | 908 | 140 | 972 | 8,958 | 379 | 28 | 357 | 1,184 | 38 | 30,305 | 12,382 | 283 | 647 |
| Balance en magasin, 30 juin 1901 | 37 | 672 | 1 | 121 | .... | 39 | 568 | 13 | 38 | 3,274 | 382 | 2 | 69 | 1 | 103 | 5,689 | 590 | .... | 164 |

# ANNEXE K—*Suite.*

## *Sacs de malle, cadenas de malle, etc.*—Fin.

| | | | Cadenas de malle. | | | | | Clés pour cadenas de malle. | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | International enregistré. | | Emboît. en acier brevet. | | | | | | | | | | | | |
| *Fin.* | Etuis pour étiquettes. | Douilles en acier pour cordes. | Hors d'usage. | Neufs. | Réparés. | Neufs. | Réparés. | Hors d'usage. | Internationales enregistrées | Emboîtures en acier. | Poteaux accroche-sacs, neufs et réparés. | Paniers à paquets, neufs et réparés. | Etiquettes en bois et étiquettes en cuir. | Presses avec poinçons à papet. et poinçons supplém. pr sceaux en plomb. | Sceaux en plomb. | Vieilles attaches. | Divers. | Valeur. $ c. |
| Balance en magasin le 30 juin 1900......... | 6,231 | 963 | 21,304 | 23 | ... | 793 | ........ | 4,505 | 16 | 1,026 | .. | 29 | .... | .... | ..... | 8,304 | 385 | 8,326 47 |
| Reçus—Achetés ou réparés................ | 9,000 | 21,000 | .... | 25 | 89 | 4,967 | 2,858 | ..... | 12 | 2,000 | 12 | 8 | 275 | 214 | 44,000 | 750 | 876 | 33,326 44 |
| Retirés de la circulation et ajoutés au magasin pour redistribution..... ........... | 12,901 | ...... | 6 | 2 | ... | ...... | 7,385 | .... | ..... | 18 | .... | 11 | .... | .... | ...... | 2,747 | 3,943 | 12,200 00 |
| Total... . ........... ... | 28,132 | 21,963 | 21,310 | 50 | 89 | 5,760 | 10,243 | 4,505 | 28 | 3,044 | 12 | 48 | 275 | 214 | 44,000 | 11,801 | 5,204 | 53,852 91 |
| Distribués au service intérieur............ | . . | ...... | ...... | .... | ..... | ...... | ........ | ..... | ..... | 55 | .... | .... | 275 | ... | .. .. | ...... | .... | 587 80 |
| " " extérieur............. | 25,185 | 19,256 | 9 | 16 | 89 | 5,504 | 10,179 | 27 | 4 | 2,466 | 12 | 18 | .... | 214 | 38,200 | 9,179 | 3,680 | 43,803 11 |
| Total distribués........ . | 25,185 | 19,256 | 9 | 16 | 89 | 5,504 | 10,179 | 27 | 4 | 2,521 | 12 | 18 | 275 | 214 | 38,200 | 9,179 | 3,680 | 44,390 91 |
| Balance en magasin le 30 juin 1901........ | 2,947 | 2,707 | 21,301 | 34 | ..... | 256 | 64 | 4,478 | 24 | 523 | .... | 30 | ... | .... | 5,800 | 2,622 | 1,524 | 9,462 00 |

## ANNEXE K—*Suite.*

État indiquant la balance en magasin le 30 juin 1900, la balance reportée le 30 juin 1901, et la quantité et le coût *du matériel à timbrer, des balances et poids, etc.*, obtenus et délivrés au service postal en général, par la division du matériel postal, depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1901.

| | Timbres à dater. | | Sceaux en cuivre, neufs et réparés. | Machines à numéroter, reparées. | Timbres, fac-simile, neufs et réparés. | Etampes en caoutchouc, neuves et réparées. | Timbres en cuivre à calculer et timbres à mains. | Oblitérateurs rotatifs. | | Assortiments d'étampes, n° 1 et 2, sans encre. | Tampons à étamper, nouveaux et réparés. | Tampons-fontaines. | Encre indélébile pour tampons. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nouveaux. | Réparés. | | | | | | Neufs et réparés. | Fontaines en bois et rouleaux. | | | | Pintes. | Chopines. | Roquilles. | Bouteilles pour étampes en caoutchouc. |
| Balance en magasin le 30 juin 1900 | ... | ...... | ...... | . | .... | 103 | 1,767 | ...... | 13 | 149 | 18 | 94 | 6 | 1 | 56 | .... |
| Reçus—Achetés ou réparés | 945 | 71 | 136 | 23 | 9 | 261 | 3,624 | 140 | 172 | 3,200 | 331 | 208 | 252 | 288 | 5,400 | 85 |
| Retirés de la circulat. et ajoutés au magasin pour rédist. | ... | ...... | ...... | .... | .... | ..... | 197 | ...... | .. | 13 | . . | .... | . | 1 | 31 | .... |
| Total | 945 | 71 | 136 | 23 | 9 | 364 | 5,588 | 140 | 185 | 3,362 | 349 | 302 | 258 | 290 | 5,487 | 85 |
| Distribués au service intérieur | ...... | 8 | 1 | 2 | 4 | 58 | 4 | 1 | .... | 3 | 5 | 36 | 1 | .... | 7 | 10 |
| " " extérieur | 945 | 63 | 135 | 21 | 5 | 217 | 3,912 | 139 | 104 | 3,106 | 326 | 189 | 224 | 250 | 5,001 | 75 |
| Total distribués | 945 | 71 | 136 | 23 | 9 | 275 | 3,916 | 140 | 104 | 3,109 | 331 | 225 | 225 | 250 | 5,008 | 85 |
| Balance en magasin le 30 juin 1901 | .... | . .. | .... | .... | .... | 89 | 1,672 | ...... | 81 | 253 | 18 | 77 | 33 | 40 | 479 | .... |

# ANNEXE K—*Suite.*

## *Matériel à timbrer, balances et poids, etc.*—Fin.

| | Caractères. | | | Tampons en caoutchouc, grands et petits. | Balances. Lettres (16 on.) | | Balances. Paquets (12 liv.) | | Balances. Plates-for's, etc. | | Poids supplémentaires. | Machines à marquer la malle. | | Brosses pour nettoyer les timbres à dater. | Boîtes en bois pour encre. | Divers. | Valeur. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Chiffres. | Mois, etc. | Fontes en caoutchouc, etc. | | Nouvelles. | Reparées, etc. | Nouvelles. | Changées et réparées, etc. | Nouvelles. | Réparées, etc. | | Loyers de | Fournitures de | | | | $ c. |
| Balance en magasin le 30 juin 1900 | 1,149 | 1,459 | ... | 24 | 26 | .... | 19 | 6 | ... | 6 | 673 | ..... | ..... | 26 | ..... | 9 | 1,267 21 |
| Reçus—Achetés ou réparés | 17,837 | 1,305 | 52 | 1,076 | 350 | 63 | 103 | 32 | 2 | 3 | 125 | 16 | 23 | .... | 600 | 132 | 18,052 80 |
| Retirés de la circulation et ajoutés au mag. p. redistrib. | 1 | ..... | .... | 10 | 5 | .... | 2 | ..... | .... | .... | 753 | ..... | ..... | .... | 16 | ..... | 183 38 |
| Total | 18,987 | 2,764 | 52 | 1,110 | 381 | 63 | 124 | 38 | 2 | 9 | 1,551 | 16 | 23 | 26 | 616 | 141 | 19,503 39 |
| Distribués au service intérieur | 9 | 5 | 46 | ...... | .... | .... | 1 | ...... | ... | .... | ...... | ..... | ...... | .... | ...... | 4 | 103 00 |
| " service extérieur | 16,478 | 1,611 | 6 | 935 | 356 | 63 | 104 | 38 | 2 | 3 | 702 | 16 | 23 | 5 | 273 | 128 | 17,919 27 |
| Total distribués | 16,487 | 1,616 | 52 | 935 | 356 | 63 | 105 | 38 | 2 | 3 | 702 | 16 | 23 | 5 | 273 | 132 | 18,022 27 |
| Balance en magasin le 30 juin 1901 | 2,500 | 1,148 | .. ... | 175 | 25 | .... | 19 | ...... | .... | 6 | 849 | .. . | .... | 21 | 343 | 9 | 1,481 12 |

# ANNEXE K—*Suite.*

État indiquant la balance en magasin le 30 juin 1900, la balance reportée le 30 juin 1901, et la quantité et le coût des *boîtes aux lettres des rues et divers articles, etc.*, obtenus et délivrés au service postal en général, par la division du matériel postal, depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1901.

| | Boîtes aux lettres des rues. | | | | | | | | | | | Cadenas de sureté D. K. Miller. | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nouvelles. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | En fer forgé. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Vieux modèles | Dessus plats, p. hôtels, n° 1. | Dess. en pente, pour cités, grandes, n° 2. | Dess. en pente, pour cités, petites, n° 3. | Dess. en pente, pour villes, petites, n° 4. | Boîtes pour journaux et paquets. | Réparées et changées. | Enlevées et replacées. | Clés pour. | Serrures à l'intérieur, nouvelles et réparées. | Divers. | Nouveaux et réparés. | Clés pour. | Boîtes en ferblanc pour commis de la malle, nouvelles et réparées. | Boîtes à lettres en ferblanc pour voyager, nouvelles et réparées. | Boîtes en bois en magasin, nouvelles et réparées. | Porte-bougies. | Etiquettes en ferblanc. | Camions pour la malle, nouveaux et réparés. | Boîtes en ferblanc pour caisses d'épargnes postales. | Plaques en ferblanc pour livres de mandats-poste. | Chaînes à clés. | Divers. | Valeur. $ c. |
| Balance en magasin le 30 juin 1900... | 3 | 12 | 8 | 18 | 4 | 4 | 14 | .... | 15 | 11 | 86 | 69 | 258 | 7 | 13 | .... | 13 | .... | .... | .... | .... | .. | 89 | 795 35 |
| Reçus—Achetés ou réparés.......... | 3 | .... | 73 | 24 | 48 | 184 | 525 | 498 | 103 | 26 | 459 | 161 | 101 | 49 | 38 | 77 | 50 | 109 | 6 | 150 | 2,200 | 417 | 1,805 | 8,802 86 |
| Retirés de la circulation et ajoutés au magasin pour redistribution........ | 5 | 1 | 17 | 2 | 13 | .... | 19 | .... | 1 | .... | .... | 20 | 2 | .... | .... | ... | .... | ... | .... | .... | ..... | ... | 47 | 422 10 |
| Total.................... | 11 | 13 | 98 | 44 | 65 | 188 | 558 | 498 | 119 | 37 | 545 | 250 | 361 | 56 | 51 | 77 | 63 | 109 | 6 | 150 | 2,200 | 417 | 1,941 | 10,020 31 |
| Distribués au service intérieur...... | .... | .... | ..... | ...... | ...... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 77 | 3 | 82 | 1 | 150 | 37 | .. | 1,212 | 289 21 |
| " service extérieur.. .. .. | 3 | 1 | 88 | 14 | 46 | 54 | 531 | 498 | 74 | 14 | 408 | 169 | 88 | 53 | 40 | .... | 37 | 27 | 5 | .... | ..... | 262 | 646 | 5,253 46 |
| Total distribués....... .. ... | 3 | 1 | 88 | 14 | 46 | 54 | 531 | 498 | 74 | 14 | 408 | 169 | 88 | 53 | 40 | 77 | 40 | 109 | 6 | 150 | 37 | 262 | 1,858 | 5,542 67 |
| Balance en magasin le 30 juin 1901... | 8 | 12 | 10 | 30 | 19 | 134 | 27 | .... | 45 | 23 | 137 | 81 | 273 | 3 | 11 | .... | 23 | .... | .... | .... | 2,163 | 155 | 83 | 4,477 64 |

## ANNEXE K—*Suite.*

ETAT indiquant la balance en magasin le 30 juin 1901, la balance reportée le 30 juin 1900, et la quantité et le coût des *uniformes des facteurs, facteurs-boîtiers, courriers de la malle sur chemin de fer, chargeurs de la malle, etc.*, obtenus et distribués au service postal en général, par la division du matériel postal, depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1901.

| | Pardessus. | Tuniques. | | Pantalons. | | Monogrammes, grands et petits. | Boutons en cuivre et numéros. | Pardessus imperm'bles. | Collerettes en toi huilée. | Casques. | Bonnets. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | En drap. | En serge. | En drap. | En serge. | | | | | | En drap. | En fourrure. |
| Balance en magasin, 30 juin 1900 | 20 | 34 | 35 | 28 | 37 | 474 | 13,213 | 80 | 109 | 67 | 207 | 5 |
| Achetés | 249 | 284 | 520 | 483 | 517 | 576 | ....... | 230 | 175 | 330 | 247 | 385 |
| Retirés de la circulation et ajoutés au magasin pour redistribution | 3 | 7 | 11 | 8 | 10 | 2 | ....... | 1 | 5 | 2 | 5 | 6 |
| Total | 272 | 325 | 566 | 519 | 564 | 1,052 | 13,213 | 311 | 289 | 399 | 459 | 396 |
| Distribués | 262 | 299 | 531 | 501 | 533 | 429 | 1,159 | 161 | 145 | 253 | 285 | 389 |
| Balance en magasin, 30 juin 1901 | 10 | 26 | 35 | 18 | 31 | 623 | 12,054 | 150 | 144 | 146 | 174 | 7 |

## ANNEXE K—*Fin.*

*Uniformes des facteurs, facteurs-boîtiers, courriers de la malle sur chemins de fer, chargeurs de la malle, etc.*—Fin.

| — | Capes de fourrures. | Gilets de chamois. | Ceinturons. | Jambières. | Bottes en cuir (paires). | Bottes en caoutchouc (paires). | Mocassins (paires). | Brosses à boutons. | Lampes. | Bandes mortuaires. | Divers. | Valeur. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | $ cts. |
| Balance en magasin le 30 juin 1900 | 1 | 1 | 23 | 15 | 19 | 1 | 1 | 64 | 22 | ...... | ...... | 2,065 00 |
| Achetés | 5 | 5 | 50 | 96 | 960 | 25 | 151 | 122 | 24 | 516 | 277 | 16 679 93 |
| Retirés de la circulation et ajoutés au magasin pour redistrib. | ........ | 1 | 4 | 4 | 14 | ....... | 2 | 7 | .... | ...... | .. | ............ |
| Total | 6 | 7 | 77 | 115 | 993 | 26 | 154 | 193 | 46 | 516 | 277 | 18,744 93 |
| Distribués | 5 | 5 | 68 | 100 | 978 | 25 | 152 | 125 | 14 | 486 | 277 | 16,204 25 |
| Balance en magasin le 30 juin 1901 | 1 | 2 | 9 | 15 | 15 | 1 | 2 | 68 | 32 | 30 | ...... | 2,540 68 |

SIDNEY SMITH,
*Contrôleur du matériel postal.*

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

# ANNEXE L

# SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER

# ANNEXE L.

## SERVICE DES MALLES SUR CHEMINS DE FER.

ÉTATS indiquant les appointements des courriers de la malle sur chemins de fer et des agents de transfert, ainsi que l'indemnité de parcours payée aux courriers de la malle sur chemins de fer, durant les exercices 1894-95, 1895-96, 1896-97, 1897-98, 1898-99, 1899-1900 et 1900-01.

| Exercice. | Appointements. | Augmentation | Diminution. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1894-95 | 292,317 58 | | |
| 1895-96 | 301,118 51 | 8,800 93 | |
| 1896-97 | 297,313 21 | | 3,805 30 |
| 1897-98 | 276,075 49 | | 21,237 72 |
| 1898-99 | 276,108 02 | 32 53 | |
| 1899-1900 | 283,551 46 | 7,443 44 | |
| 1900-1901 | 294,219 59 | 10,668 13 | |

| Exercice. | Indemnité de parcours. | Augmentation | Diminution. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1894-95 | 104,639 58 | | |
| 1895-96 | 109,779 61 | 5,140 03 | |
| 1896-97 | 111,107 61 | 1,328 00 | |
| 1897-98 | 107,156 46 | | 3,951 17 |
| 1898-99 | 108,050 85 | 894 39 | |
| 1899-1900 | 114,910 59 | 6,859 74 | |
| 1900-1901 | 120,660 60 | 5,750 01 | |

Le nombre des courriers de la malle sur chemins de fer et d'agents de transfert à l'emploi du ministère des Postes dans différentes années était comme suit :—

| | |
|---|---|
| 1er juillet 1880 | 190 |
| " 1885 | 290 |
| " 1890 | 372 |
| " 1895 | 421 |
| " 1896 | 414 |
| " 1897 | 385 |
| " 1898 | 374 |
| " 1899 | 373 |
| " 1900 | 397 |
| " 1901 | 398 |

## ANNEXE L—*Suite.*

TABLEAU COMPARATIF indiquant le nombre de courriers de la malle sur chemins de fer et d'agents de transfert à l'emploi du ministère des Postes, avec leur classification, le 30 juin 1896, 1897, 1898, 1899, 1900 et 1901.

| —— | 1896. | 1897. | 1898. | 1899. | 1900. | 1901. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Surintendants | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 |
| Courriers de la malle de 1re classe | 67 | 61 | 56 | 60 | 61 | 66 |
| " " 2e " | 149 | 139 | 132 | 136 | 136 | 154 |
| " " 3e " | 139 | 133 | 140 | 135 | 140 | 152 |
| Stagiaires | 34 | 31 | 25 | 21 | 39 | 5 |
| Agents de transfert | 10 | 7 | 7 | 7 | 7 | 12 |
| " stagiaires | 6 | 5 | 5 | 5 | 5 | ........ |
| Total | 414 | 385 | 374 | 373 | 397 | 398 |

Deux commis de première classe, huit commis de deuxième classe, dix commis de troisième classe et deux commis surnuméraires, formant un total de vingt-deux, appartenant au service extérieur du département, aident les surintendants dans leurs bureaux.

### EXAMENS DE TRI.

Le tableau suivant indique le nombre et l'étendue de ces examens tenus dans le cours des exercices 1897-98, 1898-99 et 1899-1900.

| Année. | Cartes distribuées. | Correctement distribuées. | Pour-cent correctement distribuées. | Examens subis. | Moyenne des cartes distribuées pendant chaque examen. |
|---|---|---|---|---|---|
| Novembre 1898 | 353,563 | 289,156 | 81·78 | 298 | 1,186 |
| " 1899 | 357,426 | 316,804 | 88·63 | 305 | 1,172 |
| " 1900 | 403,063 | 359,700 | 89 24 | 338 | 1,192 |

On constatera par le tableau précédent qu'on a obtenu une moyenne plus élevée de distribution correcte, ce qui démontre que le personnel s'est efforcé de se perfectionner dans ses fonctions durant le dernier exercice, et aussi l'avantage pour le service de cet examen de tri.

## ANNEXE L—*Suite.*

TABLEAU indiquant l'étendue des rapports faits au sujet de colis postaux mal expédiés pendant l'exercice clos le 30 juin 1897-98, 1898-99, 1899-00 et 1900-01.

| Mois. | Nombre de | | Mal expédiés. | | | | Mal adressés. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Feuilles incorrectes | Erreurs. | Colis. | Sacs. | Sacs. | Registres. | Colis. | Sacs. | Sacs. | Registres. | Spéciaux. | Erreurs contrôlées comme imputables à d'autres employés. |
| Juillet 1897 | 95 | 175 | 26 | 7 | 1 | 11 | .... | 2 | .... | 3 | 53 | 319 |
| Août 1897 | 125 | 261 | 25 | 1 | 3 | 6 | 1 | 4 | .... | .... | 50 | 890 |
| Septembre 1897 | 163 | 299 | 19 | 1 | 1 | 2 | ... | 2 | .... | 1 | 40 | 2,007 |
| Octobre 1897 | 183 | 436 | 21 | 4 | .... | 8 | .... | .... | ... | 1 | 51 | 2,124 |
| Novembre 1897 | 103 | 308 | 13 | .... | ... | 6 | .. | 1 | .... | 2 | 47 | 1,724 |
| Décembre 1897 | 159 | 290 | 9 | 3 | .... | 15 | 2 | 1 | ... | 1 | 73 | 1,407 |
| Janvier 1898 | 179 | 380 | 21 | .... | .... | 9 | .... | .... | 3 | .... | 46 | 1,257 |
| Février 1898 | 91 | 165 | 12 | 1 | 1 | 7 | .... | .. | .... | 1 | 27 | 1,301 |
| Mars 1898 | 139 | 229 | 4 | 4 | 1 | 4 | .... | .... | .. | 1 | 41 | 1,280 |
| Avril 1898 | 125 | 317 | 11 | 1 | .... | 11 | 3 | 4 | 1 | 2 | 47 | 1,522 |
| Mai 1898 | 106 | 205 | 18 | 3 | 3 | 3 | 1 | .... | .... | 1 | 45 | 1,110 |
| Juin 1898 | 133 | 210 | 8 | .... | 2 | 2 | 2 | 1 | .... | 2 | 35 | 1,140 |
| Total | 1,601 | 3,275 | 187 | 25 | 12 | 84 | 9 | 15 | 4 | 15 | 555 | 16,090 |
| Juillet 1898 | 123 | 223 | 10 | 7 | 1 | 17 | ... | .... | .... | 1 | 25 | 1,192 |
| Août 1898 | 255 | 672 | 13 | 3 | 4 | 9 | 1 | ... | .. | .... | 47 | 1,731 |
| Septembre 1898 | 168 | 293 | 10 | 2 | 3 | 11 | .... | .... | .... | 1 | 35 | 1,982 |
| Octobre 1898 | 188 | 358 | 14 | 3 | 2 | 8 | 3 | .... | 1 | 1 | 47 | 2,564 |
| Novembre 1898 | 192 | 396 | 17 | 1 | 1 | 9 | 1 | 2 | | 2 | 39 | 1,903 |
| Décembre 1898 | 97 | 271 | 17 | 5 | 1 | 15 | 1 | ... | 2 | .... | 37 | 1,436 |
| Janvier 1899 | 140 | 274 | 9 | .... | .... | 4 | 2 | .... | .... | .... | 38 | 1,440 |
| Février 1899 | 134 | 293 | 11 | 5 | .... | 6 | .... | .... | .... | .... | 30 | 1,634 |
| Mars 1899 | 146 | 273 | 20 | ... | 2 | 16 | 1 | 2 | .... | .... | 26 | 988 |
| Avril 1899 | 105 | 233 | 10 | 1 | .... | 5 | 3 | .... | 2 | 1 | 16 | 946 |
| Mai 1899 | 172 | 267 | 16 | 5 | 2 | 19 | .... | 1 | .. | 1 | 36 | 1,774 |
| Juin 1899 | 109 | 188 | 20 | 3 | 3 | 5 | .... | .... | ... | 2 | 35 | 1,630 |
| Total pour l'exercice clos le 30 juin '99 | 1,829 | 3,741 | 67 | 35 | 19 | 124 | 12 | 5 | 5 | 9 | 411 | 19,220 |

## ANNEXE L—*Suite.*

Le tableau suivant indique l'étendue des rapports faits au sujet de colis postaux mal expédiés pendant l'exercice clos le 30 juin 1897-98, 1898-99, 1899-00 et 1900-01—*Suite.*

| Mois. | Nombre de | | Mal expédiés. | | | | Mal adressés. | | | | Spéciaux. | Erreurs contrôlées comme imput'bles à d'autres employés. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Feuilles incorrectes | Erreurs. | Colis. | Sacs. | Sacs. | Registres. | Colis. | Sacs. | Sacs. | Registres. | | |
| Juillet 1899 | 135 | 267 | 14 | 4 | 4 | 8 | 1 | .... | 1 | ... | 35 | 1,296 |
| Août 1899 | 134 | 246 | 31 | 2 | 6 | 12 | .... | .... | 1 | 1 | 34 | 1,096 |
| Septembre 1899 | 121 | 246 | 19 | 1 | 2 | 9 | 1 | 3 | .... | .... | 25 | 1,167 |
| Octobre 1899 | 89 | 140 | 32 | 2 | 3 | 7 | 4 | .... | .... | .... | 27 | 936 |
| Novembre 1899 | 118 | 194 | 13 | 6 | 1 | 13 | 1 | .... | ... | .. | 23 | 1,247 |
| Décembre 1899 | 112 | 172 | 24 | 6 | .... | 10 | ... | 1 | .... | 3 | 31 | 931 |
| Janvier 1900 | 89 | 147 | 13 | ... | .... | 11 | 1 | .... | 2 | .... | 27 | 870 |
| Février 1900 | 93 | 195 | 20 | 3 | 1 | 9 | .. . | .. | .... | 2 | 20 | 610 |
| Mars 1900 | 132 | 263 | 19 | .... | 1 | 22 | ... | 1 | 2 | .... | 17 | 1,311 |
| Avril 1900 | 105 | 255 | 14 | 2 | .... | 11 | .... | 3 | 1 | 2 | 14 | 1,088 |
| Mai 1900 | 123 | 206 | 36 | 2 | 1 | 10 | .... | ... | 1 | 4 | 38 | 1,149 |
| Juin 1900 | 135 | 224 | 14 | 1 | 2 | 8 | .... | .... | .... | .... | 27 | 923 |
| Total pour l'exercice clos le 30 juin '00 | 1,386 | 2,555 | 249 | 29 | 21 | 130 | 8 | 8 | 8 | 12 | 318 | 12,638 |
| Juillet 1900 | 122 | 222 | 31 | 3 | 3 | 12 | 1 | 2 | . . | .... | 21 | 1,107 |
| Août 1900 | 187 | 416 | 26 | 4 | 5 | 10 | ... | .. | ... | 2 | 20 | 1,811 |
| Septembre 1900 | 191 | 292 | 15 | 3 | 3 | 12 | 2 | .... | .... | 2 | 21 | 938 |
| Octobre 1900 | 138 | 171 | 22 | 5 | 1 | 2 | 1 | .... | .... | 4 | 33 | 797 |
| Novembre 1900 | 134 | 272 | 34 | 1 | 3 | 8 | .... | .... | 1 | 5 | 44 | 873 |
| Décembre 1900 | 117 | 164 | 17 | 1 | .... | 10 | 2 | 1 | .... | .... | 42 | 747 |
| Janvier 1901 | 85 | 205 | 23 | .... | ... | 5 | 3 | .... | 1 | 2 | 26 | 564 |
| Février 1901 | 109 | 164 | 9 | 2 | 3 | 7 | .... | 1 | 1 | 2 | 21 | 522 |
| Mars 1901 | 101 | 184 | 14 | 2 | 2 | 2 | .... | .... | 2 | 2 | 34 | 652 |
| Avril 1901 | 119 | 205 | 18 | 1 | 1 | 11 | 2 | 3 | .... | .... | 29 | 811 |
| Mai 1901 | 110 | 151 | 17 | 6 | 5 | 7 | ... | 1 | ... | 1 | 32 | 891 |
| Juin 1901 | 121 | 214 | 14 | 4 | 4 | 11 | ... | .... | ... | .... | 27 | 474 |
| Total pour l'exercice clos le 30 juin '01 | 1,534 | 2,660 | 240 | 32 | 30 | 97 | 11 | 8 | 5 | 20 | 350 | 10,187 |
| Total pour l'exercice clos le 30 juin '98 | 1,601 | 3,275 | 187 | 25 | 12 | 84 | 9 | 15 | 4 | 15 | 555 | 16,090 |
| " " " '99 | 1,829 | 3,741 | 67 | 35 | 19 | 124 | 12 | 5 | 5 | 9 | 411 | 19,220 |
| " " " '00 | 1,386 | 2,555 | 249 | 29 | 21 | 130 | 8 | 8 | 8 | 12 | 318 | 12,638 |
| " " '01 | 1,534 | 2,660 | 240 | 32 | 30 | 97 | 11 | 8 | 5 | 20 | 350 | 10,187 |

## ANNEXE L—*Suite.*

### SERVICE DE LA MALLE SUR CHEMINS DE FER.

Pendant l'exercice 1900-1901, 609·1 milles de lignes additionnelles ont été utilisés pour le service des malles, faisant un parcours réel de 16,962.14 milles sur lesquels les malles ont été transportées au 30 juin 1901.

Le tableau suivant indique les détails du service additionnel :—

### NOUVEAUX SERVICES PAR CHEMINS DE FER.

| Nom du chemin de fer. | Points terminus. | Distance en milles. | Service. |
|---|---|---|---|
| Canada-Atlantique........ ... | Station de Pembroke–Locksley ...... | 6·3 | Trois fois p. sem., C.-B |
| Canada-Northern............. | Winnipeg–Beaver Mills. ... ...... | 151·3 | Trois fois par semaine et bi-hebdom., C.-B. |
| " " ............ | Dauphin–Grand View............... | 29·3 | Bi-hebdomadaire, C.-B |
| Pacifique-Canadien........... | Cranbrook–Kimberley ............... | 17·8 | Trs fois par sem., C.-B. |
| " " ............... | Reston–Manor............... ..... | 44·7 | " " |
| " " .... ......... | Minnedosa–Rapid City Jct.......... | 18·2 | " " |
| " " ............ | Hamiota–Miniota.................. | 20 | " " |
| " " ........ .... | Deloraine–Waskada.. . ....... .... | 17·2 | Bi-hebdomadaire " |
| " " ............. | Winnipeg–Arnaud .. ............... | 46·7 | Trs fois par sem. " |
| " " .... ....... | Molson–Lac du Bonnet............... | 21·5 | Hebdomadaire " |
| " " .... ........ | Greenwood–Midway. ............... | 9·2 | Quotidien " |
| " " ......... | Eholt–Phoenix.... ........... | 9·8 | " " |
| Ontario-Central.............. | Coe Hill Mines–Bancroft........... | 12 | B.P.C.F. |
| Grand-Nord .... ............ | Jonc. de Grand-Mère–garage de Burrill | 8 | C.-B. |
| Moncton et Bouctouche........ | Moncton–Bouctouche. . ........... | 32 | Quotidien " |
| Ottawa, Northern and Western | Prolong. à la station centrale d'Ottawa | 2·7 | |
| Pacifique-Nord...... .... .... | Portage-la-Prairie–Beaver............ | 19·2 | Bi-hebdomadaire " |
| Québec et Lac-Saint-Jean...... | Jonct. Garneau–Jonct. Grand-Mère.. | 4 | Quotidien " |
| Rivière-Sainte-Marie....... | Cardston–Lethbridge................ | 49 | Trs fois par sem. " |
| Tilsonburg, L. E. et Pac....... | Port-Burwell–Tilsonburg............. | 20 | Quotidien nord et bi-hebdomadaire sud. Wagon à bagage. |
| White-Pass et Yukon......... | Lac-Bennett–White-Horse......... .. | 70·2 | Quotidien, C.-B. |
| | Total . ...... .... | 609·1 | |

## ANNEXE L—*Suite.*

## CHANGEMENTS DANS LES SERVICES.

Durant l'année il a été fait les améliorations suivantes dans le service des malles par chemins de fer :—

| Nom du chemin de fer. | Points terminus. | Distance en milles. | Particularités. |
|---|---|---|---|
| Canada-Northern... | Dauphin–Rivière-du-Cygne ... | 101·7 | Augmenté de hebdomadaire à bi-hebdom. |
| Canad. du Pacifique. | Brandon–Alameda .......... | 130 | " 3 fois par sem. à quotidien. |
| " .. | Montréal–Sainte-Agathe ...... | 63·8 | Service quotidien changé de la Col.-Brit. au ch. de fer postal. |
| " .. | Dunmore-Junction–Macleod... | 142·2 | " " |
| " .. | Macleod–Kootenay-Landing... | 251·1 | " " |
| " .. | Winnipeg–Napinka............ | 220·7 | Augmenté de trois fois par semaine à quatre fois. |
| " .. | Winnipeg–Brandon ............ | 132·7 | Augmenté le serv. du wagon à bag. quotid. |
| " .. | Portage-la-Prairie–Minnedosa.. | 78·1 | Service addit. 3 fois par sem. par la C.-B. |
| " .. | Mattawa–Kippewa....... ... | 48 | Augmenté de 2 fois par semaine à 3 fois. |
| " .. | Calgary–Strathcona............ | 191·8 | " d'un voy. quot. doub. p. la C.-B. |
| " .. | Winnipeg–Portage-du-Rat.... | 132·8 | Service additionnel de trois fois par semaine, seule voie par la Col.-Britanniq. |
| Grand-Tronc........ | Wingham Kincardine ........ | 28·10 | Service du ch. de fer postal par les trains 31 et 34, prolongés jusqu'à Kincardine. |
| Intercolonial........ | Saint-Pascal-Lévis.. ........... | 89 | Service hebdom. additionnel de la C.-B. |
| " ....... | Montréal–Lévis.... ......... | 162·83 | Service additionnel par la C.-B.—Cinq voyages hebdomadaires. |
| Toronto, Hamilton et Buffalo......... | Hamilton-Brantford .......... | 24·95 | Service quotid. addit. aller et retour, C.-B. |
| " " .. | Hamilton–Welland............ | 38 | " " |

NOTE.—En plus des changements ci-dessus, il y a eu pendant l'année un nombre de menus changements d'un caractère temporaire sur les lignes d'embranchement.

## SERVICE DE LA MALLE SUR CHEMINS DE FER.

Durant l'exercice terminé le 30 juin 1901, le service des malles a été établi sur 609·1 milles de lignes additionnelles, comme suit :—

| Nom du chemin de fer. | Endroits entre lesquels de nouveaux chemins de fer ont été utilisés pour les besoins de la malle depuis juin 1900. | Milles. |
|---|---|---|
| Canada-Atlantique........................ | Station de Pembroke et Locksley .. ......... | 6·3 |
| Canada-Northern— | | |
| Section Sud-Est...... .. ............. | Jonction de St-Boniface et Beaver-Mills (station Beaudette) ......... ... ...................... | 151·3 |
| Section de la Rivière-du-Cygne ........ | Dauphin et Grand-View..................... | 29·3 |
| Canadien du Pacifique— | | |
| Section Star-Nord ...................... | Jonction North-Star et Kimberley............... | 17·8 |
| " Pipestone ........ .. ....... | Prolongement de Reston à Manor................ | 44·7 |
| " Sask. et Ouest. ............... | Jonction de Minnedosa et Rapid-City.... ....... | 18·2 |
| " Central-Nord........ ... ... | Prolongement de Hamiota à Miniota .. ....... . | 20 |
| " Waskada.......... . . .. | Deloraine et Waskada.... ................... ... | 17·2 |
| " Emerson ... ...................... | Jonction de Winnipeg et Arnaud................ | 46·7 |
| " Lac-du-Bonnet ................. | Molson et Lac-du-Bonnet........ ................ | 21·5 |
| " frontière .... ................ | Prolongement de Greenwood à Midway......... | 9·2 |
| " embranchement Phoenix....... | Eholt et Phoenix.......... ................ .... | 9·8 |
| Ontario-Central.. ....................... .. . | Prolongement de Coe-Hill-Mines à Bancroft...... | 12 |
| Grand-Nord.................................. | " de la Jonction Grande-Mère à la voie d'évitement de Burrill..................... | 8 |
| Moncton et Bouctouche.... ............. | Moncton et Bouctouche.. ..... ........ ....... ... | 32 |
| Pacifique-Nord........ ........ . ....... | Prolongement du Portage-la-Prairie à Beaver .... | 19·2 |
| Ottawa, Northern and Western............ | " à la gare Centrale d'Ottawa...... | 2·7 |
| Québec et Lac-Saint-Jean ................. | " de la Jonction Garneau à la Jonction Grand'Mère........ ................... .... | 4 |
| Rivière-Sainte-Marie........................ | Cardston et Lethbridge........................ | 49 |
| Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique......... | Port-Burwell et Tilsonburg. .. ................ | 20 |
| White-Pass et Yukon................... | Prolongement de Bennett à White-Horse......... | 70·2 |
| | Total .... ........................ | 609·1 |

# ANNEXE L—*Suite.*

**Tableau des distances parcourues avec les malles sur chaque chemin de fer au Canada durant l'année terminée le 30 juin 1901.**

| Nom du chemin de fer. | Longueur réelle du chemin de fer en milles. | Service par bur. de poste ambulant. — Distance en milles. | | | | | Service par wagons-bagage. — Distance en milles. | | | | | | Parcours réel annuel par wagons-poste. | Parcours réel annuel par wagons-bagage. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Quotidien, y compris le dimanche. | Six fois par semaine. | Trois fois par semaine. | Semi-hebdomadaire. | Hebdomadaire | Quotidien, y compris le dimanche. | Six fois par semaine. | Cinq fois par semaine. | Trois fois par semaine. | Semi-hebdomadaire. | Hebdomadaire | | |
| Alberta | 66·5 | | | | | | | | | 133· | | | | 20,748· |
| Atlantique et Lac-Supérieur | 98· | | 196· | | | | | | | | | | 60,564· | |
| Baie de Quinté | 60· | | 208· | | | | | 50 | | | | | 64,896· | 16,448· |
| Boston et Maine | 33·75 | | 67·5 | | | | | 81·7 | | | | 3·55 | 21,840· | 22,024· |
| Brockville, Westport et S. Ste-Marie | 45· | | 90· | | | | | | | | | | 28,080· | |
| Ch. de fer électrique de la Col.-Brit. | 12· | | | | | | | 48· | | | | | | 14,976· |
| Canada-Atlantique | 416·8 | | 310·5 | | | | | 694·9 | | 12·6 | | | 96,248· | 252,420 2 |
| Cie houill. et de ch. de f. du Canada | 12· | | | | | | | 24· | | | | | | 7,488· |
| Canada-Est | 120· | | | | | | | 318· | | | | | | 99,216· |
| Canadian-Northern | 387·8 | | | 271·6 | | | | | | 36·3 | 491·2 | 92·8 | 42,181 1 | 54,902·6 |
| Canadien du Pacifique | 7,748·17 | 6,537· | 7,658· | 2,074· | | 156· | 552·8 | 6,350· | 14· | 937· | 1,115· | 890· | 4,422,167·2 | 2,232,066·9 |
| Caraquette | 65· | | | | | | | 130· | | | | | | 40,560· |
| Central (N.-E.) | 74· | | | | | | | 148· | | | | | | 46,176· |
| Central (N.-B.) | 45· | | | | | | | 90· | | | | | | 27,872· |
| Ontario-Central | 116· | | 280· | | | | | 11· | | | | | 87,336· | 3,418· |
| Vermont-Central | 88·28 | | 238·24 | | | | 156· | 189·32 | | | | 52· | 74,569· | 118,901· |
| Cie houillère et ch. de f. Cumberland | 32· | | | | | | | 84· | | | | | | 25,693· |
| Dominion-Atlantic | 217· | | 434· | | | | | 198· | | | | | 135,408· | 61,776· |
| Elgin et Havelock | 27· | | | | | | | 54· | | | | | | 16,848· |
| Esquimalt et Nanaïmo | 78· | | 156· | | | | | | | | | | 48,516· | |
| Grand-Tronc | 2,930·18 | 666· | 7,695· | 142· | | | 1,664· | 6,835· | | | | 105·41 | 2,421,727·89 | 2,725,572·22 |
| Grand-Nord | 52· | | | | | | | 104· | | | | | | 9,206· |
| Halifax et Yarmouth | 50· | | | | | | | 100· | | | 100· | | | 43,200· |
| Ch. de f. électriq. H.G. et Beamsville | 10· | | | | | | | 40· | | | | | | 8,600· |
| Chemin de fer électrique de Hull | 7·33 | | 14·66 | | | | | 29·32 | | | | | 4,576· | 9,172· |
| Intercolonial | 1,226·9 | | 4,616·16 | | | | | 2,075· | 325· | | 211· | 318· | 1,344,241·14 | 685,354·25 |
| Irondale, Bancroft et Ottawa | 40· | | | | | | | 60· | | 20· | | | | 21,840· |
| Cie de ch. de f. et navig. de Kootenay | 33·5 | | | | | | 66· | | | | | | | 23,978· |
| Kent-Northern | 27 | | | | | | | 54· | | | | | | 14,634· |
| Kingston et Pembroke | 104· | | 208· | | | | | 94· | | | | | 64,896· | 29,328· |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Lac Erié et Rivière Détroit | 173·53 | | 321·44 | | | | | 183·52 | | | | | 100,289·28 | 46,135·92 |
| Maine-Central | 53· | | | | | | | 106· | | | | | | 33,072· |
| Cie électrique Métropolitaine | 28· | | | | | | | 112· | | | | | | 34.944· |
| Michigan-Central | 356·6 | | 624·3 | | | | | 442·4 | | | | | 194,751·6 | 138,340·8 |
| Moncton et Bouctouche | 32· | | | | | | | 64· | | | | | | 15,360· |
| Colonisation de Montfort | 33· | | | | | | | 66· | | | | | | 20,592· |
| Nelson et Fort-Sheppard | 60· | | | | | | | 120· | | | | | | 39,240· |
| Nouveau-Brunswick et Ile du P.-E. | 36. | | | | | | | 72· | | | | | | 22,464· |
| New-Westminster et Southern | 24·3 | | | | | | | | | 48·6 | | | | 7,488· |
| New-York-Central et Riv.-Hudson | 54· | | | | | | | 224· | | | | | | 69,888· |
| Northern-Pacific | 337· | | | 371·8 | | | | 49· | | 231· | 86·2 | | 51,353·3 | 60,576·4 |
| Orford-Mountain | 28· | | | | | | | 56· | | | | | | 17,472· |
| Ottawa, Northern et Western | 59·5 | | 120· | | | | | 50· | | | | | 37,380· | 8,358· |
| Ottawa et New-York | 54·8 | | | | | | | 113·4 | | | | | | 35,380·8 |
| Jonction de Pontiac du Pacifique | 70·6 | | 118·6 | | | | | 22·6 | | | | | 36,816· | 6,864· |
| Ile du Prince-Edouard | 206·6 | | 354· | | | | | 359·6 | | | | | 112,080·4 | 119,168·3 |
| Québec-Central | 213· | | 475· | | | | | 58· | | | | | 148,659· | 18,479· |
| Québec et Lac Saint-Joan | 242· | | 320· | | | 116· | | 146· | | | | | 114,358· | 43,310 |
| Cie de ch. de f. et d'éclair élec., Qué. | 25·22 | | | | | | | 90· | | | | | | 28,278· |
| Québec-Southern | 36· | | | | | | | 72· | | | | | | 22,464· |
| Red-Mountain | 10· | | | | | | 20· | | | | | | | 7.300· |
| Rivière Sainte-Marie | 49· | | | | | | | | | | | | | 1,274· |
| Salisbury et Harvey | 45· | | 90· | | | | | | | | | | 28,080· | |
| Ligne Riveraine | 82·5 | | | | | | | 165· | | | | | | 51,480· |
| Rive-Sud | 45· | | | | | | | 163·28 | | | | | | 43,056· |
| Sydney et Louisbourg | 40· | | | | | | | 80· | | | | | | 24,960· |
| Témiscouata | 113· | | 226· | | | | | | | | | | 70,512· | |
| Mille-Iles | 3·5 | | | | | | 14. | 28· | | | | | | 9,478· |
| Tilsonburg, Lac-Erié et Pacifique | 20· | | | | | | | 60· | | | | | | 14,760· |
| Toronto, Hamilton et Buffalo | 80·58 | | | | | | | 262· | | | | | | 78,142·64 |
| Victoria et Sidney | 16· | | | | | | | 32· | | | | | | 9,984· |
| White-Pass et Yukon | 111·2 | | | | | | | 222.4 | | | | | | 65,594· |
| Total | 16,962·14 | 7,203· | 24,821·4 | 2,859·4 | | 272· | 2,472·8 | 21,236·44 | 339· | 1,418·5 | 2,003·4 | 1,461·76 | 9,811,525·91 | 7,726,322 03 |

# ANNEXE L—*Suite.*

Détail du service rendu par wagons-poste et wagons à bagage durant l'exercice 1900-01.

## WAGONS-POSTE.

| Service. | Milles. |
|---|---|
| Quotidien, y compris le dimanche | 7,203 |
| Quotidien, excepté le dimanche | 24,821·4 |
| Trois fois par semaine | 2,859·4 |
| Hebdomadaire | 272 |
| | 35,155·8 |

Ou réduit à une base quotidienne (excepté le dimanche), 34,695 milles.

## WAGONS À BAGAGE.

| Service. | Milles. |
|---|---|
| Quotidien, y compris le dimanche | 2,472·8 |
| Quotidien, excepté le dimanche | 21,236·44 |
| Cinq fois par semaine | 339 |
| Trois fois par semaine | 1,418·5 |
| Semi-hebdomadaire | 2,003·4 |
| Hebdomadaire | 1,461·76 |
| | 28,931·9 |

Ou réduit à une base quotidienne (excepté le dimanche), 26,014 milles.

## ANNEXE L.—*Suite.*

TABLEAU COMPARATIF du service des malles par chemins de fer du 30 juin 1895 au 30 juin 1901.

| Date. | Milles de chemins de fer sur lesquels ont circulé des malles. | Wag.-poste, service quotidien. Parcours en milles. | Wagons à bagage, service quotidien. Parcours en milles. | Parcours total. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Quotidien. | Annuel. |
| En juin 1896 | 14,669 | 28,654 | 19,153 | 47,807 | 14,915,784 |
| " 1895 | 14,463 | 30,435 | 20,119 | 50,554 | 14,836,735 |
| | 206 | 1,781 | 966 | 2,747 | 79,049 |
| En juin 1897 | 14,779 | 29,000 | 19,302 | 48,302 | 15,118,526 |
| " 1896 | 14,669 | 28,654 | 19,153 | 47,807 | 15,915,784 |
| | 110 | 346 | 149 | 495 | 202,742 |
| En juin 1898 | 15,324 | 29,540 | 20,855 | 50,395 | 15,773,635 |
| " 1897 | 14,779 | 29,000 | 19,302 | 48,302 | 15,118,526 |
| | 545 | 540 | 1,553 | 2,093 | 655,109 |
| En juin 1899 | 15,848 | 31,000 | 21,898 | 52,898 | 16,132,255 |
| " 1898 | 15,324 | 29,540 | 20,855 | 50,395 | 15,773,635 |
| | 524 | 1,460 | 1,043 | 2,503 | 358,620 |
| En juin 1900 | 16,354 | 33,514 | 24,754 | 58,268 | 16,743,466 |
| " 1899 | 15,848 | 31,000 | 21,898 | 52,898 | 16,132,255 |
| | 506 | 2,514 | 2,856 | 5,370 | 611,211 |
| En juin 1901 | 16,962 | 34,695 | 26,014 | 60,709 | 17,537,847 |
| " 1900 | 16,354 | 33,514 | 24,754 | 58,268 | 16,743,466 |
| | 608 | 1,181 | 1,260 | 2,441 | 794,381 |

Le nombre additionnel de milles de chemins de fer sur lesquels les malles ont été transportées depuis le mois de juin 1900, se chiffre par...... 609·1

Moins les diminutions suivantes depuis 1900 :—

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard .............. .... ...... 0·2

Augmentation réelle............ ................. ..... 607·9

## ANNEXE L—*Fin.*

En sus du parcours annuel par chemin de fer, le service suivant par eau a été fait durant l'exercice :—

| District. | Parcours. |
|---|---|
| Colombie-Britanique | 575,847 |
| Manitoba | 25,650 |
| Ontario | 336,731 |
| Québec | 157,847 |
| Nouveau-Brunswick | 45,961 |
| Nouvelle-Ecosse | 75,554 |
| Total | 1,217,590 |

| | |
|---|---|
| Total parcouru, 1899–00 | 1,271,234 |
| " " 1900–01 | 1,217,590 |
| Augmentation | 53,644 |

R. M. COULTER,
*Sous-directeur général des Postes.*

B. M. ARMSTRONG,
*Contrôleur du service des malles sur chemin de fer.*

# RAPPORT ANNUEL

DU

# MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

POUR

# L'ANNÉE 1900-1901

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT*



OTTAWA
IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTE LE ROI
1902

*A Son Excellence le Très-honorable sir Gilbert John Elliot, comte de Minto, etc., etc., etc., gouverneur général du Canada, etc., etc., etc.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de soumettre à Votre Excellence le rapport du ministère de l'Intérieur pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

Respectueusement soumis,

CLIFFORD SIFTON,
*Ministre de l'Intérieur.*

OTTAWA, 30 novembre 1901.

# TABLE DES MATIÈRES.



## PARTIE I.—TERRES FÉDÉRALES.



## PARTIE II.—IMMIGRATION.

RAPPORTS DU HAUT-COMMISSAIRE ET DES AGENTS EN EUROPE.



RAPPORT DES AGENTS DANS L'EST DU CANADA.



RAPPORT DES AGENTS DANS L'OUEST DU CANADA.



RAPPORTS DES OPÉRATIONS AUX ÉTATS-UNIS.

## PARTIE III—ARPENTAGE DES TERRES FÉDÉRALES.



## LISTE DES PLANCHES QUI ACCOMPAGNENT LES RAPPORTS DE GEORGE WHITE-FRASER, A.T.F., ET D'ARTHUR SAINT-CYR, A.T.F.

LISTE DES PLANCHES QUI ACCOMPAGNENT LE RAPPORT DE J. W. TYRRELL A.T.F.

## PARTIE IV.—PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES.



## LISTE DES PLANCHES ACCOMPAGNANT LE RAPPORT DU PARC DES MONTAGNES ROCHEUSES.



## PARTIE V.—RÉGISTRATEURS DU NORD-OUEST.



## PARTIE VI.—COMMISSAIRES DES MÉTIS.



## PARTIE VII.—DISTRICT DE KÉWATIN.



## PARTIE VIII.—SYLVICULTURE.

LISTE DES PLANCHES ACCOMPAGNANT LE RAPPORT DU SURINTENDANT DE LA SYLVICULTURE.



PARTIE IX.—YUKON.



# CARTES

*(DANS L'ENVELOPPE.)*

CARTES ACCOMPAGNANT LE RAPPORT DE L'ARPENTEUR GÉNÉRAL.

Carte de l'arpentage d'exploration du partage des eaux entre le Grand lac de l'Esclave et la Baie d'Hudson, districts du Mackenzie et de Kéwatin, Canada (22 feuilles), accompagnant le rapport de J. W. Tyrrell, A. T. F.

Carte-index de celles qui précèdent.

# RAPPORT ANNUEL

DU

# MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

## POUR L'ANNÉE 1901

---

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 octobre 1901.

A l'honorable CLIFFORD SIFTON,
Ministre de l'Intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport du département de l'Intérieur pour les douze mois terminés le 30 juin 1901. C'est le 28ième rapport annuel depuis la création de ce département en 1873.

Tel qu'on peut le constater d'après les différents tableaux, préparés spécialement dans le but de fournir le plus de renseignements possibles au sujet du service administratif de ce ministère, le résultat est généralement très satisfaisant. On constate qu'il y a eu une bonne augmentation dans le revenu général de ce département, dans l'étendue des terrains vendus par le gouvernement et les compagnies de chemin de fer et, ce qui est la meilleure indication du développement du pays, dans le nombre de permis d'établissement gratuit accordés à des colons de bonne foi qui se sont fixés sur des terres dans l'ouest du Canada. L'examen attentif des relevés des cinq dernières années, comparés à ceux des années précédentes, démontrera les résultats progressifs qui ont été atteints par le ministère dans les efforts qu'il a faits pour hâter la colonisation des terrains agricoles du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest. Les espérances entretenues l'an dernier ont été pleinement réalisées, et les méthodes que le département a suivies ont eu tant de succès qu'il se propose de les appliquer de nouveau, autant que possible, l'an prochain. Il est consolant de constater que l'augmentation considérable de population, au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, suivant le dernier recensement, est due surtout au mouvement d'immigration que le département a, dans ces dernières années, créé vers l'ouest, et que cette augmentation se compose de colons capables de subvenir à leurs propres besoins et dignes en tous points de la qualité de citoyen canadien. Tout indique donc que le

Manitoba et les Territoires sont entrés dans une ère de prospérité qui, ajoutée aux abondantes récoltes de l'an dernier, contribuera considérablement à faire valoir leurs ressources agricoles auprès des immigrants.

## CHANGEMENTS DANS LE PERSONNEL.

L'un des changements les plus importants qui ont été faits dans le personnel du département, est la nomination de M. J. Obed Smith, de Winnipeg, au poste de commissaire de l'Immigration, le 18 janvier 1901, à la place de M. W. F. McCreary, qui avait démissionné le 30 septembre précédent. M. Smith, qui habite depuis longtemps le Manitoba et qui possède d'excellentes qualités administratives, ainsi qu'une parfaite connaissance du pays, est tout à fait compétent pour remplir ses devoirs à la satisfaction du département et du public.

Je désire aussi mentionner la nomination, le 5 juin dernier, du professeur Eugène Haanel, P.D., au poste de surintendant des mines, à la place de M. William Pearce, promu, par arrêté ministériel du 8 juin, au poste d'inspecteur en chef des arpentages.

Je dois ajouter que, vu le développement récent de l'industrie minière dans le Yukon et dans d'autres régions où le terrain est sous le contrôle du gouvernement canadien, il devenait nécessaire de nommer un employé spécial dont les connaissances scientifiques et l'expérience en matières minières le rendissent compétent pour cet emploi particulier; cet officier devant aussi avertir le département des besoins que requérerait cette division du service civil et préparer la publication de tout renseignement utile. Le professeur Haanel, dernièrement employé comme professur de physique à l'université de Syracuse, Etat de New-York, avait auparavant enseigné les sciences pendant 15 ans à l'université Victoria, de Cobourg, Ontario. Il est membre de la Société Royale, minéralogiste célèbre, et tout à fait qualifié, au point de vue scientifique et autres, pour occuper la position importante à laquelle il est maintenant nommé. Il a déjà rendu des services précieux à propos de l'établissement du nouveau bureau d'essai à Vancouver, et comme il sera particulièrement chargé de la compilation des renseignements exacts et des statistiques officielles concernant les mines dans tout le Canada, il n'y a pas de doute qu'il comblera de ce côté un besoin qui se faisait depuis longtemps sentir.

M. Pearce, très au courant du système d'arpentage du Canada, dont il s'est continuellement occupé sous divers points de vue depuis 1874, sera à l'avenir chargé de la surintendance des arpentages, en même temps que d'autres devoirs spéciaux que le département pourra lui confier.

## BUREAUX.

Vu l'immense surcroît de travail imposé au ministère, il a été nécessaire de procurer de nouveaux bureaux à la division topographique des arpentages; nous en avons loué de très commodes au coin des rues Metcalfe et Slater, et ils sont occupés par l'arpenteur en chef et son personnel. Ce surcroît de logement facilitera l'accom-

plissement des importants travaux techniques que surveille l'arpenteur en chef et permettra en même temps d'outiller le bureau de lithographie de manière à ce qu'il suffise à répondre aux besoins croissants qu'il a à remplir.

Il a été aussi décidé de transporter le bureau d'immigration du bloc Langevin à un endroit plus convenable; pour cela on s'est emparé d'un étage de l'édifice Impérial, sur la rue Queen, où le surintendant de l'immigration s'est installé avec ses employés. Ces bureaux, situés au centre, offrent suffisamment de logement pour le personnel ainsi que pour les quantités de brochures concernant l'immigration qu'il faut toujours avoir à portée de la main et qui, dans le pâté Langevin, offraient un danger constant d'incendie, éparpillées comme elles étaient, par manque d'espace, dans les salles et les corridors.

Je dois ajouter qu'il serait dans l'intérêt du département que tous les bureaux qui en relèvent soient réunis dans une seule bâtisse, et il faut espérer qu'on trouvera prochainement le moyen d'arriver à ce résultat. Tout de même les arrangements qui ont été faits étaient les plus avantageux dans les circonstances et répondent aux besoins du département.

ETAT indiquant les recettes brutes (argent et scrip) perçues de toutes sources, durant l'exercice financier de 1900-1901, comparées à celles de l'exercice financier précédent de 1899-1900.

| Recettes. | Exercice 1899-1900. — Argent et scrip. | Exercice 1900-1901. — Argent et scrip. | Augmentation. | Diminution. | Total, augmentation nette. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Terres fédérales | 1,503,743 00 | 1,874,159 09 | 370,416 09 | .......... | |
| Terres des écoles | 220,874 78 | 48,049 83 | .......... | 172,824 95 | |
| Grains de semence | 15,271 84 | 15,711 63 | 439 79 | .......... | |
| Terres de l'artillerie | 11,043 53 | 14,604 47 | 3,560 94 | .......... | |
| Amendes et confiscations | 1,452 92 | 1,977 96 | 525 04 | .......... | |
| Honoraires d'enregistrement | 24,711 69 | 33,979 77 | 9,268 08 | .......... | |
| Revenu casuel | 3,664 00 | 1,587 57 | .......... | 2,076 43 | |
| | 1,780,761 76 | 1,990,070 32 | 384,209 94 | 174,901 38 | 209,308 56 |

REVENU ET DÉPENSES.

Le revenu total du département pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901, a été, d'après le tableau précédent, de $1,990,070.32, soit une augmentation nette de $209,-308.56 sur l'année précédente.

L'augmentation provenant des "Terres Fédérales" a été de $370,416.09. Ceci comprend le revenu perçu par les bureaux publics au Yukon; mais comme l'augmentation n'a été, de ce côté, que de $105,103.06, elle a donc été au total de $265,313.03 attribuable aux "Terres Fédérales" du Manitoba, des Territoires du Nord-Ouest et de la partie de pays comprise en deçà de la zone de chemin de fer de la Colombie-Britannique.

Je dois encore signaler le fait que le revenu provenant des terres des écoles, qui a atteint le chiffre de $220,874.78 l'an dernier, vu les ventes considérables faites partout dans le Manitoba et le Nord-Ouest, n'a été cette année que de $48,049.83, soit une diminution de $172,824.95. Ce revenu n'est pas imputable aux terres fédérales et ne devrait même pas être mis en ligne de compte dans le calcul des affaires du département, vu que les ventes des terres des écoles se font à des époques irrégulières et que le revenu en est entièrement consacré au Fonds des Ecoles du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest. Si l'on met ainsi cet item de côté, il existera donc, cette année, une augmentation nette de $382,133.51 sur l'année précédente.

RELEVÉ indiquant les recettes provenant des Terres Fédérales, du 1er juillet 1872 au 30 juin 1901.

| Exercice financier. | Homesteads | Préemptions | Améliorations. | Ventes. Argent. | Ventes. Scrip. | Ventes de cartes, honoraires des bureaux d'enregistrement. | H'noraires d'examen des arpenteurs. | Divers, y com pris les dépôts. | Inspections, annulations et honoraires divers | Droits sur le bois. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1872-73 | 6,960 00 | ....... | ....... | 19,170 20 | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | 109 25 |
| 1873-74 | 7,310 00 | ....... | ....... | 19,834 75 | ....... | ....... | ....... | 125 50 | ....... | 2,710 55 |
| 1874-75 | 11,510 00 | ....... | ....... | 13,666 90 | ....... | 129 00 | ....... | ....... | ....... | 2,335 25 |
| 1875-76 | 4,680 00 | ....... | ....... | 3,478 94 | 320 00 | ....... | ....... | ....... | ....... | 387 00 |
| 1876-77 | 2,250 00 | ....... | ....... | 1,085 86 | 136,955 16 | 4 00 | ....... | 100 00 | 40 00 | 320 00 |
| 1877-78 | 14,540 00 | ....... | ....... | 2,794 86 | 120,159 54 | ....... | 180 00 | ....... | 290 00 | 1,620 00 |
| 1878-79 | 17,690 00 | ....... | ....... | 4,998 39 | 210,904 84 | 81 00 | 310 00 | 13 70 | 410 00 | 325 00 |
| 1879-80 | 41,255 00 | 10,241 43 | ....... | 45,708 97 | 81,685 86 | 245 40 | 580 00 | 183 25 | 1,780 00 | 25,121 46 |
| 1880-81 | 20,450 00 | 10,801 75 | 269 00 | 71,170 17 | 70,828 30 | 985 40 | 420 00 | 37 58 | ....... | 32,028 34 |
| 1881-82 | 54,155 00 | 39,843 90 | 1,758 00 | 1,240,328 27 | 50,590 84 | 3,036 45 | 890 00 | 58 10 | ....... | 58,753 14 |
| 1882-83 | 73,015 00 | 54,725 00 | 7,114 91 | 516,092 21 | 33,638 40 | 3,109 50 | 890 00 | 501 77 | ....... | 90,066 46 |
| 1883-84 | 41,580 00 | 28,810 00 | 2,596 11 | 424,863 36 | 40,919 67 | 1,289 55 | 530 00 | 45,766 53 | 1,713 45 | 147,983 10 |
| 1884-85 | 25,645 00 | 17,100 00 | 2,328 75 | 199,275 32 | 45,875 60 | 1,621 82 | 370 00 | 50,068 57 | 2,685 00 | 87,474 99 |
| 1885-86 | 26,110 00 | 14,371 00 | 1,101 50 | 76,140 41 | 214,657 97 | 1,339 34 | 360 00 | 20,070 00 | 5,025 00 | 64,820 31 |
| 1886-87 | 19,614 00 | 6,887 93 | 1,971 55 | 48,175 76 | 337,640 19 | 1,171 39 | 240 00 | 44,561 00 | 7,778 40 | 65,111 74 |
| 1887-88 | 23,691 00 | 4,830 00 | 1,918 35 | 52,238 36 | 313,522 67 | 1,660 75 | 240 00 | 20,591 41 | 12,078 53 | 94,964 55 |
| 1888-89 | 39,460 00 | 10,550 00 | 4,128 48 | 57,513 16 | 318,238 57 | 1,410 16 | 220 00 | 10,389 57 | 20,402 50 | 90,290 00 |
| 1889-90 | 35,920 00 | 8,580 00 | 3,250 54 | 54,896 85 | 228,744 47 | 2,099 07 | 190 00 | 3,316 23 | 20,232 50 | 84,642 95 |
| 1890-91 | 29,164 10 | ....... | 6,302 61 | 91,664 98 | 171,425 14 | 1,854 78 | 88 00 | 7,951 05 | 14,712 50 | 102,902 71 |
| 1891-92 | 46,994 00 | ....... | 6,472 31 | 108,901 01 | 97,822 41 | 2,147 31 | 135 00 | 29,898 49 | 23,104 50 | 106,461 35 |
| 1892-93 | 37,689 74 | ....... | 7,113 50 | 93,671 67 | 77,231 18 | 975 20 | 82 00 | 18,509 35 | 22,014 00 | 105,865 24 |
| 1893-94 | 36,462 26 | ....... | 3,497 76 | 53,254 71 | 27,840 96 | 973 11 | 40 00 | 13,457 09 | 11,097 00 | 81,290 51 |
| 1894-95 | 29,664 88 | ....... | 3,567 90 | 37,293 71 | 23,269 62 | 695 99 | ....... | 6,271 77 | 6,566 90 | 74,079 20 |
| 1895-96 | 18,278 00 | ....... | 3,163 15 | 46,373 98 | 46,929 65 | 610 78 | 50 00 | 21,679 31 | 6,810 50 | 61,923 47 |
| 1896-97 | 21,179 00 | ....... | 3,737 01 | 49,335 53 | 16,929 38 | 795 05 | 70 00 | 19,421 98 | 8,527 50 | 68,992 82 |
| 1897-98 | 34,780 00 | ....... | 5,649 63 | 80,178 64 | 28,918 14 | 1,987 40 | 10 00 | 21,242 66 | 10,042 00 | 119,313 78 |
| 1898-99 | 58,235 00 | ....... | 4,297 62 | 116,598 35 | 21,307 58 | 1,262 05 | 20 00 | 75,085 95 | 13,549 50 | 155,360 63 |
| 1899-1900 | 72,690 00 | ....... | 4,835 81 | 103,247 58 | 88,756 22 | 1,258 85 | 190 00 | 38,072 54 | 14,937 00 | 126,345 82 |
| 1900-1901 | 79,910 00 | ....... | 5,213 22 | 40,360 93 | 326,270 03 | 3,874 14 | 165 00 | 70,970 54 | 12,722 00 | 209,399 32 |
| | 930,881 98 | 206,741 01 | 80,287 71 | 3,672,313 83 | 3,131,382 39 | 34,617 49 | 6,270 00 | 518,343 94 | 216,518 78 | 2,060,998 94 |

RELEVÉ indiquant les recettes provenant des Terres Fédérales, du 1er juillet 1872 au 30 juin 1901—*Fin.*

| Exercice financier. | Paturages. | | Foin, mines, carrières, etc. | | Parc des Montagnes Rocheuses | Terrains de colonisation. | | Revenu brut. | Remboursements. | Revenu net. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Argent. | Scrip, etc. | Argent. | Scrip. | | Argent. | Scrip. | | | |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1872-73 | | | | | | | | 26,239 45 | | 26,239 45 |
| 1873-74 | | | | | | | | 29,980 80 | | 29,980 80 |
| 1874-75 | | | | | | | | 27,641 15 | | 27,641 15 |
| 1875-76 | | | | | | | | 8,865 94 | | 8,865 94 |
| 1876-77 | | | | | | | | 140,755 02 | | 140,755 02 |
| 1877-78 | | | | | | | | 139,584 40 | | 139,584 40 |
| 1878-79 | | | | | | | | 234,732 93 | | 234,732 93 |
| 1879-80 | | | | | | | | 206,801 37 | 4,636 08 | 202,165 29 |
| 1880-81 | | | | | | | | 206,990 54 | 5,038 22 | 201,952 32 |
| 1881-82 | 2,245 00 | | 40 00 | | | 354,036 17 | | 1,805,734 87 | 10,687 55 | 1,795,047 32 |
| 1882-83 | 22,844 43 | | 913 91 | | | 248,492 01 | | 1,051,403 60 | 8,746 05 | 1,042,657 55 |
| 1883-84 | 11,370 60 | | 640 90 | | | 253,713 40 | | 1,001,776 67 | 9,220 50 | 992,556 17 |
| 1884-85 | 17,089 75 | | 815 63 | | | 1,214 22 | | 451,564 65 | 12,070 85 | 439,493 80 |
| 1885-86 | 29,562 51 | 3,131 08 | 1,284 83 | | | | | 457,973 95 | 63,389 12 | 394,584 83 |
| 1886-87 | 14,242 77 | 39,487 67 | 1,570 40 | 80 00 | | | | 588,532 80 | 19,543 16 | 568,989 64 |
| 1887-88 | 5,922 47 | 23,023 28 | 2,273 73 | 80 00 | 2,951 58 | | 10,000 00 | 569,986 68 | 6,277 66 | 563,709 02 |
| 1888-89 | 2,207 69 | 16,802 63 | 3,946 55 | | 2,528 73 | | 16,000 00 | 594,088 04 | 5,226 23 | 588,861 81 |
| 1889-90 | 1,305 57 | 9,021 63 | 9,242 08 | | 1,094 37 | | | 462,536 26 | 8,209 74 | 454,326 52 |
| 1890-91 | 3,079 55 | 16,193 77 | 8,628 44 | 160 00 | 2,397 35 | 5 28 | 4,460 50 | 460,990 76 | 7,195 27 | 453,795 49 |
| 1891-92 | 3,726 80 | 17,222 60 | 5,616 85 | | 3,648 45 | | | 452,151 08 | 15,291 39 | 436,859 69 |
| 1892-93 | 6,380 80 | 11,542 39 | 6,266 13 | | 4,983 23 | | | 392,324 43 | 18,314 97 | 374,009 46 |
| 1893-94 | 5,740 79 | 7,687 86 | 6,243 15 | | 2,523 92 | | | 250,069 12 | 4,544 01 | 245,525 11 |
| 1894-95 | 5,353 72 | 8,628 00 | 5,229 54 | | 2,321 87 | | | 202,983 10 | 4,365 99 | 198,617 11 |
| 1895-96 | 7,071 86 | 6,255 90 | 5,813 51 | | 2,734 82 | | | 227,694 93 | 8,368 79 | 219,326 14 |
| 1896-97 | 4,715 01 | 2,500 00 | 8,518 18 | | 2,132 11 | | | 206,853 57 | 15,010 54 | 191,843 03 |
| 1897-98 | 4,728 58 | 510 39 | 699,334 76 | | 3,045 65 | | | 1,009,741 63 | 4,678 55 | 1,005,063 08 |
| 1898-99 | 5,245 88 | | 1,130,371 60 | | 2,994 16 | | | 1,584,328 32 | 32,296 39 | 1,552,031 93 |
| 1899-1900 | 8,382 86 | 4,083 30 | 1.038,195 42 | 20 00 | 2,727 60 | | | 1,503,743 00 | 23,062 28 | 1,480,680 72 |
| 1900-1901 | 4,726 28 | 14,671 99 | 1,101,808 33 | 20 00 | 4,047 31 | | | 1,874,159 09 | 18,368 85 | 1,855,790 24 |
| | 165,942 92 | 180,762 49 | 4,036,753 94 | 360 00 | 40,131 15 | 857,461 08 | 30,460 50 | 16,170,228 15 | 304,542 19 | 15,865,685 96 |

# TERRITOIRE DU YUKON.

RELEVÉ indiquant les recettes et dépenses imputables au revenu, Territoire du Yukon, du 1er juillet 1894 au 30 juin 1901.

RECETTES.

| Département. | Exercice 1894-95. | Exercice 1895-96. | Exercice 1896-97. | Exercice 1897-98. | Exercice 1898-99. | Exercice 1899-1900. | Exercice 1900-1901. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Intérieur | 255 00 | 272 00 | 8,573 00 | 735,485 09 | 1,263,415 15 | 1,134,518 95 | 1,237,648 07 | 4,380,167 26 |
| Postes | | | | 2,083 50 | 10,846 61 | 20,788 49 | 20,312 74 | 54,793 84 |
| Douanes | 3,247 47 | 21,691 45 | 9,873 24 | 351,309 33 | 482,098 55 | 613,191 97 | 623,348 35 | 2,104,760 36 |
| Marine et Pêcheries | | | | | | 4,601 48 | 2,682 36 | 7,283 84 |
| Travaux publics | | | | | | 30,423 17 | 108,272 13 | 138,695 30 |
| Justice | | | | | | | 14,493 29 | 14,493 29 |
| | 3,502 47 | 21,963 45 | 18,446 24 | 1,088,877 92 | 1,756,360 31 | 1,803,524 06 | 2,006,756 94 | 6,700,193 89 |

DÉPENSES.

| Département. | Exercice 1894-95. | Exercice 1895-96. | Exercice 1896-97. | Exercice 1897-98. | Exercice 1898-99. | Exercice 1899-1900. | Exercice 1900-1901. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Intérieur | | | | 52,201 52 | 208,359 97 | 233,275 56 | 274,873 90 | 768,710 95 |
| Postes | | | | | 21,950 39 | 112,368 57 | 116,915 33 | 251,234 29 |
| Douanes | 374 88 | 3,260 23 | 3,938 78 | 6,608 81 | 32,612 55 | 31,141 29 | 24,433 42 | 102,369 96 |
| Travaux publics | | | | 14,000 00 | 68,619 32 | 118,543 98 | 215,575 88 | 416,739 18 |
| Police à cheval | | 27,595 03 | 22,134 76 | 495,777 08 | 890,018 99 | 492,427 52 | 498,824 52 | 2,426,777 90 |
| Milice e t Défense | | | | 116,000 00 | 387,763 41 | 185,809 42 | 14,321 05 | 703,893 88 |
| Chemins de fer et Canaux | | | | 4,996 00 | 55,952 92 | 24,341 32 | 12,226 52 | 97,516 76 |
| Justice | | | | 933 97 | 17,564 62 | 35,765 58 | 73,951 84 | 128,216 01 |
| Marine et Pêcheries | | | | | | 800 00 | 2,059 85 | 2,859 85 |
| Revenu de l'intérieur | | | | | | 820 00 | | 820 00 |
| | 374 88 | 30,855 26 | 26,073 54 | 690,517 38 | 1,682,842 17 | 1, 35,293 24 | 1,233,182 31 | 4,899,138 78 |

Excédent des recettes sur les dépenses du fonds consolidé pour l'exercice financier 1900-1901....................$ 773,574 63
" " " du commencement au 30 juin 1901.................. 1,801,055 11

NOTE.—Les dépenses ci-dessus ne comprennent pas les sommes imputées au compte du capital relativement à la construction d'édifices publics, aux arpentages, chemins, routes et lignes de télégraphe et se montant à $1,046,077.50, dont $458,068.43 ont été déboursés pour la construction de la ligne télégraphique de la Colombie-Britannique du Nord, de Quesnelle à Atlin.

L'excédent du revenu sur les recettes du fonds consolidé et du capital (le coût de la ligne de télégraphe de la Colombie-Britannique non compris) est de $1,213,046.04 ; et, le coût de la ligne de télégraphe compris, il serait de $754,977.61.

D'après ce tableau, on remarquera que depuis l'établissement du gouvernement du Yukon en 1894, le surplus du revenu sur la dépense concernant l'administration de ce district a été de $773,574.63, y compris toutes les sommes mises au compte du capital; en mettant ces sommes de côté le surplus serait de $1,801,055.11.

L'on doit encore observer qu'en ce qui regarde le ministère de l'Intérieur le surplus du revenu sur la dépense a été, depuis 1894, de $3,611,456.31, ce qui est très satisfaisant, vu que la masse du travail concernant l'administration de ce district se fait sous la direction de ce département. Bien que le département n'ait point perdu de vue l'importance de faire, dans l'intérêt public, tout ce que demandaient les besoins du pays, la dépense minime faite dans ce but indique évidemment avec quelle scrupuleuse économie l'administration de cette branche du service civil a été faite.

ETAT du revenu provenant des honoraires d'enregistrement depuis onze ans, du 1er juillet 1890 au 30 juin 1901.

| Exercice financier. | District d'enregistrement d'Assiniboia. (Régina.) | District d'enregistrement d'Alberta-Nord. (Edmonton.) | District d'enregistrement d'Alberta-Sud. (Calgary.) | District d'enregistrement de Saskatchewan-Est. (Pr.-Albert.) | District d'enregistrement de Saskatchewan-Ouest. (Battleford.) | District d'enregistrement du Territoire du Yukon. (Dawson.) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1890-91....... | 5,332 16 | 585 82 | 5,554 35 | 2,021 37 | 89 61 | ...... |
| 1891-92....... | 4,810 89 | 1,160 56 | 4,090 52 | 1,409 34 | 156 32 | ...... |
| 1892-93....... | 6,042 15 | 1,982 33 | 4,146 02 | 1,157 21 | 110 27 | ...... |
| 1893-94....... | 6,236 41 | 2,722 74 | 2,852 44 | 1,049 65 | 86 29 | ...... |
| 1894-95....... | 5,161 74 | 2,653 97 | 3,219 50 | 730 22 | 89 23 | ...... |
| 1895-96....... | 4,489 29 | 2,713 66 | 2,097 61 | 728 20 | 73 20 | ...... |
| 1896-97....... | 5,339 55 | 1,900 76 | 1,991 90 | 848 75 | 123 78 | ...... |
| 1897-98....... | 7,411 33 | 2,485 45 | 3,526 85 | 737 50 | 102 37 | ...... |
| 1898-99....... | 9,275 55 | 3,553 73 | 3,608 90 | 1,151 95 | 31 75 | 1,598 85 |
| 1899-1900..... | 11,222 65 | 5,395 50 | 4,078 44 | 1,354 10 | 189 15 | 2,471 85 |
| 1900-1901.... | 14,317 20 | 6,995 50 | 5,207 43 | 1,662 70 | 51 13 | 5,745 81 |
| | 79,638 92 | 32,150 02 | 40,373 96 | 12,850 99 | 1,103 10 | 9,816 51 |

ETAT indiquant le revenu annuel brut (en argent seulement) perçu de toutes sources pendant les 14 années terminées le 30 juin 1901.

| Exercice financier. | Terres fédérales. (Comptant.) | Terres des écoles. | Grains de semence. | Terres de l'artillerie. | Amendes et confiscations. | Honoraires d'enregistrement. | Recettes casuelles. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1887-88 | 223,360 73 | 42,045 11 | .............. | 36,239 88 | 1,267 05 | 7,212 02 | 372 79 | 310,497 58 |
| 1888-89 | 243,046 84 | 52,354 94 | 26,146 13 | 42,072 07 | 739 25 | 6,543 53 | 1,075 36 | 371,978 12 |
| 1889-90 | 224,770 16 | 45,188 57 | 5,017 44 | 29,921 61 | 958 75 | 8,866 39 | 261 63 | 314,984 55 |
| 1890-91 | 268,751 35 | 38,826 33 | 5,385 60 | 54,229 69 | 1,595 02 | 10,866 65 | 627 81 | 380,282 45 |
| 1891-92 | 337,106 07 | 136,131 80 | 5,957 65 | 42,360 80 | 788 92 | 9,302 11 | 532 14 | 532,179 49 |
| 1892-93 | 303,550 86 | 82,615 22 | 5,866 21 | 33,776 90 | 777 00 | 10,750 38 | 1,331 96 | 438,668 53 |
| 1893-94 | 214,540 30 | 47,574 11 | 2,339 16 | 22,318 20 | 864 15 | 10,358 02 | 1,982 04 | 299,975 98 |
| 1894-95 | 171,085 48 | 47,665 10 | 2,752 56 | 22,645 97 | 693 85 | 9,811 77 | 875 36 | 255,530 09 |
| 1895-96 | 174,509 38 | 56,584 32 | 8,748 05 | 17,550 28 | 502 00 | 8,737 87 | 1,920 66 | 268,552 56 |
| | 2,160,721 17 | 548,985 50 | 62,212 80 | 301,115 40 | 8,185 99 | 82,448 74 | 8,979 75 | 3,172,649 35 |
| 1896-97 | 187,424 19 | 24,292 43 | 9,887 13 | 9,831 27 | 1,316 00 | 8,997 24 | 2,683 05 | 244,431 31 |
| 1897-98 | 980,313 10 | 52,410 82 | 12,351 71 | 22,537 17 | 529 06 | 14,263 50 | 260 92 | 1,082,666 28 |
| 1898-99 | 1,563,020 74 | 41,249 77 | 12,388 69 | 12,349 65 | 2,801 03 | 19,220 73 | 2,620 91 | 1,653,651 52 |
| 1899-1900 | 1,410,883 48 | 220,874 78 | 15,271 84 | 11,043 53 | 1,452 92 | 21,751 90 | 3,664 00 | 1,684,942 45 |
| 1900-1901 | 1,533,197 07 | 48,049 83 | 15,711 63 | 14,604 47 | 1,977 96 | 33,979 77 | 1,587 57 | 1,649,108 30 |
| | 5,674,838 58 | 386,877 63 | 65,611 00 | 70,366 09 | 8,076 97 | 98,213 14 | 10,816 45 | 6,314,799 86 |
| | 7,835,559 75 | 935,863 13 | 127.823 80 | 371,481 49 | 16,262 96 | 180,661 88 | 19,796 20 | 9,487,449 21 |

BUREAUX D'ENREGISTREMENT.

Il y a eu augmentation du revenu perçu au cours de l'année des honoraires d'enregistrement. Le revenu total a été en 1899-1900 de $24,711.69, et cette année de $33,979.77. Il a été pendant les cinq années de 1890-1 à 1895-6 inclusivement, de $74,553.07, et pendant les cinq dernières de $102,380.43; soit une augmentation de $27,821.36, ou plus de 27 pour 100 dans la somme de travail accompli aux bureaux d'enregistrement. Ceci prouverait encore plus, s'il était nécessaire, l'avantage qui résulte de la politique d'aggression que le département a suivie depuis quelques années relativement à la colonisation du Nord-Ouest.

RELEVÉ des terres vendues par les compagnies de chemin de fer qui possèdent des concessions de terres du gouvernement et par la Compagnie de la Baie-d'Hudson.

| Nom. | 1893. | | 1894. | | 1895. | | 1896. | | 1897. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Acres. | Montant. | Acres. | Montant. | Acres. | Montant. | Acres. | Montant. | Acres. | Montant. |
| | | $ | | $ | | $ | | | | $ |
| Cie de la Baie-d'Hudson....... | ........ | ....... | 7,526 | 48,225 | 4,431 | 23,209 | 9,299 | 52,410 | 10,784 | 53,277 |
| Cie du Pacifique Canadien.......... | 93,184 | 295,288 | 43,155 | 131,628 | 55,453 | 176,950 | 66,624 | 220,360 | 135,681 | 431,095 |
| Ch. de fer de colonisation du s.-ouest du Manitoba.... | 14,164 | 57,559 | 6,312 | 28,003 | 5,623 | 22,330 | 21,254 | 88,568 | 63,800 | 234,644 |
| Cie de chemin de fer et de bateaux Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan.. ........ | 1,603 | ........ | 640 | ........ | 2,391 | ........ | 286 | ... .... | 2,524 | ........ |
| Cie de chemin de fer Calgary et Edmonton.. ...... | 11,260 | ........ | 11,035 | ........ | 46,815 | ........ | 10,553 | ........ | 9,436 | ........ |
| Total ......... | 120,211 | 352,847 | 68,668 | 207,856 | 114,713 | 222,489 | 108,016 | 361,338 | 222,225 | 719,016 |

RELEVÉ des terres vendues par les compagnies de chemin de fer, etc.—*Suite.*

| Nom. | 1898. | | 1899. (Exercice.) | | 1900. (Exercice.) | | 1901. (Exercice.) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Acres. | Montant. | Acres. | Montant. | Acres. | Montant. | Acres. | Montant. |
| | | $ | | $ | | $ | | $ |
| Compagnie de la Baie-d'Hudson.. | 62,000 | 310,000 | 56,875 | 274,625 | 70,196 | 352,631 | 82,308 | 399,804 |
| Compagnie du ch. de fer Canadien du Pacifique.................. | 242,135 | 757,792 | 261,832 | 814,857 | 379,091 | 1,152,836 | 339,985 | 1,046,665 |
| Comp. de ch. de fer de colonisation du Sud-Ouest du Manitoba..... | 106,473 | 363,982 | 58,019 | 199,458 | 133,507 | 457,449 | 59,749 | 214,953 |
| Comp. de ch. de fer et de bateaux à vapeur Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan .... ....... | 22,534 | ......... | 61,030 | 178,517 | 18,932 | 53,974 | 22,266 | 74,810 |
| Comp. de ch. de fer Calgary et Edmonton..................... | 15,481 | ......... | 24,738 | 53,335 | 46,653 | 128,256 | 116,719 | 352,037 |
| Totaux............... ... | 448,623 | 1,431,774 | 462,494 | 1,520,792 | 648,379 | 2,145,146 | 621,027 | 2,088,269 |

VENTES DE TERRES.

L'étendue totale des terres vendues par les compagnies de chemin de fer n'est pas tout à fait aussi considérable que l'an dernier, mais, jointes à celles vendues par le département, elle atteint le chiffre de 712,566 acres, comparativement à 699,178 en 1900; soit une augmentation de 13,388 pour 1901.

Il convient de constater à ce sujet que l'an dernier il y a eu une étendue de terrain de 231,076 acres donnée par le département pour le rachat du scrip des métis; il est raisonnable de croire qu'une grande proportion de ces terres ont été prises par les colons actuels.

En ajoutant cette étendue aux chiffres donnés au sujet des terres vendues, cela en porterait le nombre d'acres à 943,642, comparativement à 706,218 en 1900, alors qu'il y eut 7,040 acres données en rachat du scrip des métis, soit en définitive une augmentation de 237,404 acres pour le présent exercice. Néanmoins, le fait qu'au cours des cinq dernières années une étendue de terrain de 7,255,859 acres a été vendue par le département et les compagnies de chemin de fer, ou simplement concédée comme homestead, prouve bien clairement l'énorme succès que le département a obtenu dans les efforts qu'il a faits par l'entremise de ses agents, aux Etats-Unis et ailleurs, pour prouver convenablement les qualités agricoles et les ressources naturelles de l'ouest canadien. Il n'y a pas de meilleure preuve pour établir l'élan donné à la colonisation dans le Manitoba et les Territoires dans les cinq dernières années, comme résultat de la vigoureuse propagande d'immigration inaugurée en 1896-7, que la mention du fait que pendant les quatre années précédant 1896, l'étendue disposée par le département et les compagnies ne fût que de 2,336,789 acres—ou 3,651

fermes de 160 acres chacune—tandis que pendant les cinq dernières années il a été disposé d'une moyenne annuelle de 9,069 quarts de section.

Suit le relevé comparatif des inscriptions d'établissements gratuits et des ventes dans les différentes agences du département durant les années terminées le 30 juin 1900 et le 30 juin 1901, respectivement.

| | 1900. | | 1901. | |
|---|---|---|---|---|
| | Nombre. | Acres. | Nombre. | Acres. |
| Homesteads | 7,426 | 1,188,160 | 8,126 | 1,305,920 |
| Ventes | .... | 50,799 | .... | 91,539 |

Suit le relevé du nombre de homesteads enregistrés chaque année depuis 1874, et le nombre et la proportion de ceux qui ont été annulés, les conditions n'en ayant pas été remplies.

| Fin de l'exercice financier. | Homesteads. | | | Préemptions. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Inscriptions. | Annulées. | Percentage. | Inscriptions. | Annulées. | Percentage. |
| 31 octobre 1874 | 1,376 | 890 | 64 | 643 | 613 | 95 |
| 31 " 1875 | 499 | 306 | 61 | 391 | 230 | 58 |
| 31 " 1876 | 347 | 153 | 44 | 263 | 136 | 51 |
| 31 " 1877 | 845 | 463 | 54 | 594 | 352 | 59 |
| 31 " 1878 | 1,788 | 1,385 | 77 | 1,580 | 937 | 59 |
| 31 " 1879 | 4,068 | 2,062 | 50 | 1,729 | 1,470 | 84 |
| 31 " 1880 | 2,074 | 681 | 32 | 1,004 | 501 | 49 |
| 31 " 1881 | 2,753 | 643 | 34 | 1,649 | 802 | 48 |
| 31 " 1882 | 7,483 | 3,535 | 47 | 5,654 | 3,304 | 58 |
| 31 " 1883 | 6,063 | 1,909 | 31 | 4,120 | 1,883 | 45 |
| 31 " 1884 | 3,753 | 1,195 | 31 | 2,762 | 1,221 | 44 |
| 31 " 1885 | 1,858 | 631 | 33 | 653 | 501 | 76 |
| 31 " 1886 | 2,657 | 872 | 32 | 1,046 | 507 | 48 |
| 31 " 1887 | 2,036 | 499 | 24 | 585 | 319 | 54 |
| 31 " 1888 | 2,655 | 765 | 28 | 454 | 310 | 68 |
| 31 " 1889 | 4,416 | 1,972 | 44 | 1,355 | 1,060 | 78 |
| 31 " 1890 | 2,955 | 999 | 33 | 371 | 1 | .... |
| 31 " 1891 | 3,523 | 1,343 | 38 | ..... | ..... | ..... |
| 31 " 1892 | 4,840 | 2,070 | 42 | ..... | ..... | ..... |
| 31 " 1893 | 4,067 | 1,570 | 38 | ..... | ..... | ..... |
| 31 " 1894 | 3,209 | 1,283 | 39 | ..... | ..... | ..... |
| 31 décembre 1895 | 2,394 | 975 | 40 | ..... | ..... | ..... |
| 31 " 1896 | 1,857 | 473 | 25 | ..... | ..... | ..... |
| 31 " 1897 | 2,384 | 541 | 22 | ..... | ..... | ..... |
| 31 " 1898 | 4,848 | 972 | 20 | ..... | ..... | ..... |
| 31 " 1899 | 6,689 | 1,125 | 16 | ..... | ..... | ..... |
| 30 juin 1900 | 7,426 | 414 | 5 | ..... | ..... | ..... |
| 30 " 1901 | 8,167 | 31 | ..... | ..... | ..... | ..... |

RELEVÉ indiquant le nombre d'inscriptions d'établissement gratuit faites, au cours des années terminées le 30 juin 1900 et 1901, par des personnes venant des divers Etats et Territoires des Etats-Unis.

| Etats. | Inscriptions. | | Etats. | Inscriptions. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | 1901. | | 1900. | 1901. |
| Alabama | ....... | 1 | Minnesota | 267 | 429 |
| Arizona | 1 | | Missouri | 15 | 33 |
| Californie | 14 | 9 | Montana | 27 | 66 |
| Caroline du Nord | ....... | 1 | Nébraska | 152 | 234 |
| Colorado | 3 | 9 | New-Hampshire | 1 | 3 |
| Connecticut | 2 | 2 | New-Jersey | ....... | 4 |
| Dakota | 414 | 640 | New-York | 15 | 16 |
| Delaware | 1 | | Ohio | 20 | 17 |
| Floride | ....... | 3 | Oklahoma | 4 | 8 |
| Géorgie | ....... | 1 | Orégon | 14 | 31 |
| Idaho | 14 | 25 | Pensylvanie | 12 | 8 |
| Illinois | 31 | 45 | Rhode-Island | 3 | |
| Indiana | 7 | 7 | Texas | 3 | 8 |
| Indian-Territory | 1 | 10 | Utah | 50 | 74 |
| Iowa | 126 | 191 | Vermont | 1 | |
| Kansas | 58 | 80 | Virginie | ....... | 5 |
| Kentucky | ...... | 5 | Washington | 13 | 43 |
| Louisiane | ....... | 2 | Wisconsin | 51 | 53 |
| Maine | 5 | 1 | Wyoming | 1 | 10 |
| Massachusetts | 5 | 6 | | | |
| Michigan | 131 | 111 | Total | 1,462 | 2,191 |

RELEVÉ indiquant le nombre de permis d'établissement gratuit accordés durant les premiers six mois de l'année 1901 à des personnes venues des divers Etats et Territoires des Etats-Unis.

| Etats. | Inscriptions. | Etats. | Inscriptions. |
|---|---|---|---|
| Alabama | 1 | Minnesota | 252 |
| Californie | 5 | Missouri | 11 |
| Colorado | 4 | Montana | 32 |
| Connecticut | 1 | Nébraska | 135 |
| Dakota | 413 | New-Hampshire | 2 |
| Florida | 2 | New-Jersey | 3 |
| Géorgie | 1 | New-York | 9 |
| Idaho | 16 | Ohio | 5 |
| Illinois | 27 | Oklahoma | 4 |
| Indiane | 2 | Orégon | 7 |
| Indian-Territory | 3 | Texas | 7 |
| Iowa | 102 | Utah | 56 |
| Kansas | 41 | Virginie | 3 |
| Kentucky | 2 | Washington | 26 |
| Louisiane | 2 | Wisconsin | 34 |
| Maine | 1 | Wyoming | 5 |
| Massachusetts | 2 | | |
| Michigan | 65 | Total | 1,281 |

TABLEAU statistique *re* propriétaires de homesteads, mettant en regard les rapports des agents des terres fédérales pour les exercices financiers terminés le 30 juin 1900 et le 30 juin 1901.

| Nationalités. | Inscriptions. 1900. | Inscriptions. 1901. |
|---|---|---|
| Canadiens d'Ontario | 1,887 | 1,606 |
| " de Québec | 201 | 176 |
| " de la Nouvelle-Ecosse | 49 | 74 |
| " du Nouveau-Brunswick | 39 | 37 |
| " de l'Ile du Prince-Edouard | 18 | 22 |
| " de la Colombie-Britannique | 16 | 16 |
| " du Manitoba | 337 | 292 |
| " des Territores du Nord-Ouest | 100 | 128 |
| | 2,647 | 2,351 |
| Personnes qui avaient déjà des inscriptions | 746 | 816 |
| Canadiens revenus des Etats-Unis | 155 | 165 |
| Etats-Unis | 1,307 | 2,026 |
| Terreneuve | ..... - | 3 |
| Anglais | 639 | 659 |
| Irlandais | 102 | 99 |
| Ecossais | 187 | 182 |
| Français | 58 | 38 |
| Belges | 21 | 22 |
| Suisses | 1 | 2 |
| Italiens | 1 | 4 |
| Roumains | 3 | 46 |
| Grecs | .......... | 2 |
| Allemands | 217 | 255 |
| Austro-Hongrois | 1,033 | 1,056 |
| Hollandais | 3 | 2 |
| Danois (autres que les Islandais) | 12 | 10 |
| Islandais | 48 | 140 |
| Suédo-Norvégiens | 87 | 93 |
| Russes (autres que les Mennonites et les Polonais) | 83 | 105 |
| Mennonites | 74 | 83 |
| Polonais | 2 | 8 |
| | 7,426 | 8,167 |

RELEVÉ indiquant le nombre de homesteads accordés durant les premiers six mois de l'année 1901, ainsi que la nationalité des propriétaires, d'après les rapports des divers agents du ministère.

| Nationalités. | Inscriptions. | Nationalités. | Inscriptions. |
|---|---|---|---|
| Canadiens d'Ontario | 805 | Français | 18 |
| " de Québec | 106 | Belges | 8 |
| " de la Nouvelle-Ecosse | 49 | Suisses | 1 |
| " du Nouveau-Brunswick | 20 | Italiens | 2 |
| " de l'Ile du Prince-Edouard | 11 | Roumains | 41 |
| " de la Colombie-Britannique | 6 | Grecs | 1 |
| " du Manitoba | 171 | Allemands | 130 |
| " des Territoires du Nord-Ouest | 62 | Austro-Hongrois | 494 |
| | | Danois (autres que les Islandais) | 53 |
| | 1,230 | Islandais | 6 |
| Personnes qui avaient déjà des inscriptions | 464 | Suédo-Norvégiens | 100 |
| Canadiens revenus des Etats-Unis | 103 | Russes (autres que les Mennonites et les Polonais) | 70 |
| Etats-Unis | 1,178 | | |
| Terreneuve | 1 | Mennonites | 59 |
| Anglais | 340 | Polonais | 7 |
| Irlandais | 45 | | |
| Ecossais | 93 | | 4,444 |

PERMIS D'ÉTABLISSEMENT GRATUIT.

L'examen des tableaux ci-dessus démontre que le nombre de permis accordés cette année, soit 8,167, dépasse de 741 celui de l'an dernier, et qu'il a été le plus considérable qui ait été accordé depuis l'existence du département, en 1873. Pendant les cinq dernières années il y eut 29,514 inscriptions, comparativement à 16,367, au cours des cinq années précédentes; soit une augmentation de 13,147.

Au cours des 4 années précédant 1896, la moyenne de la diminution du nombre des permis était annuellement de 20 pour 100, et durant les 5 années suivantes l'augmentation se fit au taux annuel de 29 pour 100, ce qui établit une différence de 49 pour 100 dans la comparaison de ces deux périodes.

On constate également qu'il y a eu une bonne augmentation dans le nombre d'inscriptions accordées aux colons venus des Etats-Unis, spécialement du Dakota, de l'Illinois, de l'Iowa, du Kansas, du Michigan, du Montana, du Nébraska, de l'Utah, du Territoire de Washington et du Wisconsin. L'augmentation a été graduelle depuis 1898, alors que le nombre fut de 698; en 1899 il fut de 1,169; en 1900, 1,462, et cette année, 2,191, ou 25 pour 100 du nombre total d'inscriptions.

Il est bien connu que ce sont surtout des colons Américains qui ont acheté les grandes étendues de terres vendues par le Pacifique Canadien et les autres compagnies, et il est très raisonnable de supposer que la plus grande partie d'entre eux se sont établis sur ces terres, au lieu de prendre celles accordées comme homesteads.

RELEVÉ indiquant le nombre de lettres patentes accordées chaque année, depuis 1874, par le département, et le nombre de celles qui ont été annulées.

| Période. | Nombre émis. | Nombre annulé. |
|---|---|---|
| Année terminée le 31 octobre 1874 | 536 | 6 |
| " 31 " 1875 | 492 | 4 |
| " 31 " 1876 | 375 | 4 |
| " 31 " 1877 | 2,156 | 13 |
| " 31 " 1878 | 2,597 | 32 |
| " 31 " 1879 | 2,194 | 57 |
| " 31 " 1880 | 1,704 | 41 |
| " 31 " 1881 | 1,768 | 11 |
| " 31 " 1882 | 2,766 | 11 |
| " 31 " 1883 | 3,591 | 16 |
| " 31 " 1884 | 3,837 | 24 |
| " 31 " 1885 | 3,257 | 18 |
| " 31 " 1886 | 4,570 | 17 |
| " 31. " 1887 | 4,599 | 26 |
| " 31 " 1888 | 3,275 | 34 |
| " 31 " 1889 | 3,282 | 30 |
| " 31 " 1890 | 3,273 | 20 |
| " 31 " 1891 | 2,449 | 35 |
| " 31 " 1892 | 2,955 | 27 |
| " 31 " 1893 | 2,936 | 16 |
| " 31 " 1894 | 2,553 | 15 |
| Année terminée le 31 décembre 1894 | 2,682 | 16 |
| " 31 " 1895 | 2,118 | 12 |
| " 31 " 1896 | 2,665 | 20 |
| " 31 " 1897 | 2,972 | 17 |
| " 31 " 1898 | 3,037 | 19 |
| " 31 " 1899 | 3,904 | 11 |
| 6 mois terminés le 30 juin 1900 | 1,970 | 14 |
| Année terminée le 30 juin 1901 | 6,461 | 17 |

LETTRES PATENTES.

Le tableau ci-dessus indique une grande augmentation dans le nombre des lettres patentes qui ont été acordées. Ceci est dû sans doute au grand nombre de colons qui ont obtenu des permis d'établissement dans ces dernières années et qui sont devenus possesseurs de leurs homesteads; mais l'augmentation est attribuable en grande partie à l'émission de lettres patentes au bénéfice de diverses compagnies de chemin de fer qui avaient depuis longtemps droit d'obtenir les subventions en terre que la complétion de leurs lignes leur avait garanties. Il fut reconnu qu'il serait bien plus avantageux de terminer ces affaires par l'émission des lettres patentes, et c'est l'intention du département de continuer ainsi à en émettre à mesure que les compagnies les auront gagnées d'après leurs chartes respectives.

CORRESPONDANCE.

L'état ci-après indique le nombre de lettres reçues et expédiées chaque année par le département depuis qu'il existe :

| Exercice expiré le 31 octobre. | Lettres reçues. | Lettres expédiées. | Total. |
|---|---|---|---|
| 1874 | 3,482 | 4,150 | 7,632 |
| 1875 | 1,974 | 2,189 | 4,163 |
| 1876 | 2,256 | 3,097 | 5,353 |
| 1877 | 3,137 | 3,677 | 6,814 |
| 1878 | 4,642 | 6,009 | 10,651 |
| 1879 | 5,586 | 6,179 | 11,755 |
| 1880 | 8,222 | 9,940 | 18,162 |
| 1881 | 13,605 | 15,829 | 29,434 |
| 1882 | 25,500 | 30,300 | 55,800 |
| 1883 | 27,180 | 33,500 | 60,680 |
| 1884 | 27,525 | 33,386 | 60,911 |
| 1885 | 33,970 | 43,997 | 77,967 |
| 1886 | 60,964 | 67,973 | 128,937 |
| 1887 | 47,845 | 60,890 | 108,735 |
| 1888 | 43,407 | 52,298 | 95,705 |
| 1889 | 48,316 | 50,500 | 98,816 |
| 1890 | 36,200 | 36,008 | 72,208 |
| 1891 | 38,000 | 36,267 | 74,267 |
| 1892 | 41,990 | 42,203 | 84,193 |
| 1893 | 50,794 | 48,145 | 98,939 |
| 1894 | 48,619 | 50,840 | 99,459 |
| 1895 | 49,991 | 45,898 | 95,889 |
| 1896 | 47,501 | 44,238 | 91,739 |
| 1897 | 65,714 | 64,147 | 129,861 |
| 1898 | 88,913 | 87,845 | 176,758 |
| 1899 | 95,023 | 91,876 | 186,899 |
| 1900 | 121,219 | 133,177 | 254,396 |
| 1901 | 144,978 | 136,348 | 281,326 |

Le nombre de lettres recommandées, durant l'exercice de l'année 1901, a été de :

Reçues : 5,007 ; expédiées : 12,563.

Vu l'augmentation du travail au département, il y a eu également augmentation de la correspondance générale, tel que démontré par le tableau ci-dessus. C'est heureux qu'on ait eu assez de logement pour permettre la conservation des documents ; ceci a fort aidé l'expédition rapide des affaires, et assuré en même temps la protection des documents.

IMMIGRATION.

On trouvera dans la partie II les rapports et les relevés relatifs au service de l'immigration.

Le résultat général du travail de l'année a été très satisfaisant. Il y a eu une bonne augmentation dans le nombre des immigrés, et d'après les rapports des agents du département aux débarcadères de l'ouest, la classe de colons qui est arrivée avec l'intention de s'établir sur les terres libres du Canada est très recommandable. Bien qu'il n'y ait qu'une légère partie de l'émigration européenne qui se dirige vers le Ca-

nada chaque année, il n'y a pas de doute, vu le soin apporté par les agents du département, que le Canada reçoit une bonne proportion des fermiers d'Europe qui viennent en Amérique avec suffisamment de moyens et d'expérience pour s'établir et se soutenir sur les terres fédérales ou de la couronne.

Vu l'immense étendue de terres arables inhabitées dans le Canada, il n'y a pas de doute que c'est dans l'intérêt du pays que sa population soit augmentée afin de développer les ressources agricoles immenses qui dorment inexploitées. Il existe un fait important toutefois qu'il ne faut pas oublier, c'est que les provinces de l'ouest du Canada ne doivent pas compter augmenter leur population au moyen de cultivateurs d'expérience, selon que cela s'est fait pour l'est et dans ce cas le département s'efforce d'encourager seulement les colons qui ont acquis de l'expérience dans les pays continentaux, de manière à n'attirer que des classes recommandables, qui puissent s'assimiler aux Canadiens et s'acclimater de toutes manières. Tout en fournissant, l'an prochain, la même vigoureuse politique d'immigration qui a été si profitable dans ces dernières années, la même surveillance sera exercée dans le choix des colons que l'on désirera diriger vers le Manitoba et le Nord-Ouest.

Quant à essayer à peupler le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest de fils de cultivateurs canadiens ou de colons anglais, je n'ai pas besoin de dire que c'est impossible. On doit considérer que la superficie totale du Manitoba et des Territoires, Athabasca compris, est d'environ 384,000,000 d'acres, dont 71,000,000 ont été concédées en homesteads ou à des sociétés de colonisation ou de chemin de fer, laissant ainsi une différence de 311,000,000. Après déduction faite de 50,000,000 acres, qui peuvent être inondées ou qui ne conviennent pas à l'agriculture pour une raison quelconque, il resterait encore 260,000,000. L'an dernier, qui a été le plus considérable peut-être relativement à la vente des terrains ou à la concession de permis gratuits d'établissement, il n'a été cependant concédé que 2,000,000 d'acres. Si la colonisation continuait de ce train, le Nord-Ouest ne serait pas encore complètement concédé ni les terres entièrement exploitées dans cent ans, et, avec la même augmentation annuelle de population, elle ne dépasserait pas cependant 5,000,000. On voit donc, en considérant l'étendue du pays et l'augmentation annuelle de la population, que le terrain ne manquera pas de sitôt pour les générations à venir, canadiennes et anglaises. Le fait est que, dans quelques années, les différentes nationalités : Mennonites, Islandais, Galiciens, Doukhobors, Scandinaves et Allemands, seront sans doute perdues parmi les Canadiens, et qu'alors il faut encourager autant que possible tous les cultivateurs, de quelque pays d'Europe que ce soit, qui sont laborieux et disposés à aider, en se fixant ici, au développement général du pays.

Le tableau suivant contient les statistiques relatives à l'immigration annuelle de 1897 à 1901, inclusivement, ainsi que la liste des différents pays d'où elle s'est faite :

| — | 1897. | 1898. | 1899. | 1900. | Total pour les exercices 1897 à 1900, inclusivement. | 1901 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Anglais et Gallois | 9,393 | 9,475 | 8,587 | 8,184 | 35,639 | 9,401 |
| Ecossais | 1,239 | 1,400 | 1,337 | 1,411 | 5,387 | 1,476 |
| Irlandais | 751 | 733 | 699 | 765 | 2,948 | 933 |
| Galiciens | 3,917 | 4.010 | 6.806 | 6,593 | 21,326 | 4,702 |
| Allemands | 636 | 563 | 787 | 705 | 2,691 | 984 |
| Hongrois | 540 | 470 | 276 | 530 | 806 | 546 |
| Autrichiens | | | 131 | 248 | 1,389 | 228 |
| Scandinavies | 718 | 724 | 816 | 2,380 | 5,638 | 1,750 |
| Doukhobors | ....... | ....... | 7,350 | ...... | 7,350 | |
| Français et Belges | 740 | 545 | 413 | 483 | 2,181 | 492 |
| Russes et Finlandais | ....... | ...... | 1,536 | 2,067 | 3,603 | 1,726 |
| Américains | 712 | 9,119 | 11,945 | 15,500 | 37,276 | 17,987 |
| Autres nationalités | 1,370 | 3,703 | 4,123 | 5,831 | 15,027 | 8,924 |
| Total | 20,016 | 30,742 | 44,506 | 44,697 | 141,261 | 49,149 |

On y constate que 41 pour 100 de l'immigration viennent de l'Europe, et 29 pour 100 des Iles Britanniques et des Etats-Unis. On y voit de plus que pendant que l'immigration d'Europe augmentait, celle d'Angleterre, du pays de Galles, d'Ecosse et d'Irlande restait stationnaire, et que celle des Etats-Unis l'a même dépassée au cours de cette période.

Les dépenses approximatives de l'année financière, imputables à l'immigration venant des pays ci-dessus mentionnés—exclusion faite de celles à propos de la réception et du logement des colons—ont été :—

| | |
|---|---|
| Europe | $ 43,647 12 |
| Grande-Bretagne et Irlande | 113,198 65 |

Il peut être intéressant de mentionner, à ce sujet, les dépenses *per capita* attribuables aux immigrants, au cours de l'année.

| | |
|---|---|
| Du continent d'Europe | $2 65 |
| D'Angleterre | 9 58 |
| Des Etats-Unis | 7 96 |
| Moyenne par immigrant | 6 11 |

La moyenne des dépenses *per capita,* y compris celles pour l'entretien et la surveillance des immigrants, au Canada, a donc été de $8.34.

## IMMIGRATION ANGLAISE ET CONTINENTALE.

Les rapports du haut-commissaire canadien à Londres, et de M. W. T. Preston, inspecteur des agences en Europe, seront sans doute lus avec intérêt, vu qu'ils contiennent beaucoup de renseignements importants au sujet du travail qu'ils ont accompli.

Les statistiques relatives à l'immigration anglaise démontrent un progrès considérable sur celui des années précédentes.

Il est satisfaisant de savoir qu'il n'est pas probable, suivant l'opinion du haut-commissaire, que le gouvernement prenne la détermination de pousser activement les gens à se fixer dans l'Afrique-sud. Le rapport qui suit a été fait par le commissaire chargé par le gouvernement impérial d'étudier ce plan : "Nous avons déjà déclaré qu'il était, suivant notre avis, désirable d'encourager cette colonisation, et, après mûre réflexion, nous sommes encore d'avis qu'elle serait possible dans des conditions convenables. En même temps nous ne pouvons éviter de reconnaître que les soldats éprouveraient de grandes difficultés, sous n'importe quel plan de colonisation, et que les conditions dans lesquelles se font l'agriculture et l'élevage des bestiaux sont toutes spéciales. La température est variable, la sécheresse cause souvent de grands dégâts, et les dommages causés par les sauterelles et par les divers fléaux et maladies qui, au Sud-africain, affectent presque tout ce qui règne, animal ou végétal, rendent la culture excessivement précaire. Même ceux qui vivent là depuis longtemps ne peuvent parfois échapper à la ruine pour une raison ou pour une autre."

Dans ces conditions, quel que soit l'encouragement donné par le gouvernement impérial en vue de coloniser ces terrains, le Canada n'a pas à craindre la concurrence, vu que les grands avantages naturels des terres fédérales compenseront toujours amplement tout secours monétaire qui pourrait être donné aux colons pour les amener à s'établir sur des terres moins avantageuses.

Relativement aux livres d'écoles, auxquels M. Preston fait allusion, c'est certainement très important, et il faut profiter de la disposition montrée par les éditeurs à changer ou à ajouter tout ce qui pourrait mieux faire connaître les ressources et le climat du Canada.

Les observations de M. Preston au sujet de l'émigration européenne signifient en somme que, vu d'un côté l'attitude défavorable des gouvernements envers le Canada, et de l'autre les difficultés de transport océanique et les taux élevés des ports européens au Canada, il s'ensuit que : "Il n'y a qu'une classe de colons, celle qui par son activité et son travail a pu amasser suffisamment pour pouvoir s'établir dans un pays nouveau, qui puisse raisonnablement profiter des avantages offerts par le Canada."

Cela n'est pas de nature à décourager, vu que l'immigration européenne qui se dirige vers notre pays continue tout de même à augmenter.

Les rapports reçus de temps à autre des officiers du département chargés du placement des colons, et de l'agent général de la colonisation, M. C. W. Speers, qui a parcouru deux ou trois fois cette année toutes les régions de l'ouest, prouvent évidemment que les Galiciens et les autres immigrants européens progressent beaucoup, et que la plupart ont débuté d'une manière satisfaisante dans la culture de leurs terres. Il est consolant d'avoir à dire que ce sont presque tous de bons agriculteurs, qui se sont faits promptement aux méthodes avantageuses d'agriculture de leur pays d'adoption. La plupart paraissent désireux d'apprendre l'anglais, et favorisent pour cela l'établissement des écoles. Contrairement à l'opinion qu'on se fait, la plupart des colons européens viennent de pays où les meilleurs systèmes d'éducation sont en vigueur, ce qui les rend tout disposés, comme conséquence de leurs études de jeunesse, à acquérier le degré d'instruction qui les mettra au niveau de leurs voisins.

Quant aux Doukhobors, il est inutile de dire qu'ils peuvent maintenant subvenir à leurs besoins, et d'après l'observation que j'ai pu en faire dans mes visites des diverses colonies au cours de l'année, ils formeront une population qui progressera autant quel 'ont fait les Mennonites au Manitoba en 1875.

### IMMIGRATION DES ÉTATS-UNIS.

Les résultats obtenus aux Etats-Unis, tels qu'établis par les relevés ci-dessus, ont été très satisfaisants et font grand honneur à l'habile personnel d'agents voyageurs ou fixes qui opèrent dans ce pays.

La classe de colons qui vient s'établir au Canada se compose des meilleurs agriculteurs pratiques qu'un pays puisse désirer, et comme ce courant d'immigration, qui a pris de si grandes proportions depuis quelques années, paraît devoir augmenter encore à l'avenir, c'est très encourageant pour le département, qui voit si bien réussir ses efforts.

Plus de 55,000 colons avec leurs familles se sont établis au Nord-Ouest, venant des Etats-Unis, au cours des derniers cinq ans, et l'exactitude de ces chiffres est pleinement confirmée par le percentage considérable—tel qu'établi par les relevés—des personnes venant de ce pays qui ont demandé des permis gratuits d'établissement au cours de cette période.

C'est également consolant de savoir que le colon américain qui traverse la frontière pour se fixer en permanence ici, devient bientôt un fervent admirateur des institutions canadiennes et sait apprécier les avantages qu'elles offrent.

### L'EXPOSITION PAN-AMÉRICAINE DE BUFFALO.

Vu que l'on sentait bien que la participation des Territoires du Nord-Ouest à l'exposition de Buffalo serait un bon moyen d'annoncer ce pays comme très avantageux pour la colonisation et de créer de nouveaux débouchés pour nos produits, le gouvernement fédéral a accordé aux Territoires une subvention de $5,000 pour les aider à préparer une exposition convenable.

M. Molyneux Saint-Jean, d'Ottawa, a été nommé représentant du département à l'exposition, et, avec l'aide de nos agents des Etats-Unis, il fit un travail fructueux en répandant des brochures intéressantes concernant la colonisation et en attirant de diverses manières l'attention des visiteurs sur l'excellence des produits canadiens.

L'exhibition faite par les Territoires a créé un intérêt considérable, et la collection de grains et de minéraux que ce pays exposait attirait les compliments les plus flatteurs.

L'on ne pouvait imaginer aucun moyen supérieur à celui-là pour faire connaître les immenses ressources des Territoires, et le courant d'immigration maintenant établi des Etats-Unis au Canada devra en bénéficier.

BOIS, MINÉRAUX ET PÂTURAGES.

Le rapport de l'employé en chef de cette division du département se trouve au n° 19 de ce rapport au sujet des terres fédérales.

Vu les développements considérables pris par les champs miniers du Yukon en ces dernières années, et le surcroît de matériaux requis comme conséquence des établissements nouveaux dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, le travail de cette division du département a beaucoup augmenté en importance, et les résultats qui ont été obtenus—tels que mentionnés dans les divers rapports—seront sans doute suivis avec intérêt.

Les recettes totales provenant des terres à bois, minérales ou à pâturage, à l'exclusion des ventes des terrains miniers, ont été, pour l'année, de $1,341,293.08, le montant le plus considérable enregistré jusqu'ici; c'est une augmentation de $43,156.95 sur le revenu de l'année précédente, 1898-99, et de $512,862.07 sur celui de 1897-98.

FORÊTS.

Le revenu total provenant des droits sur la coupe du bois a été de $209,399.32, soit une augmentation de $83,053.50 sur l'année précédente. Il a été accordé 371 licences de coupe de bois, réparties sur une étendue de 4,479.20 milles carrés, comparativement à 306 licences et 3,610·37 milles carrés durant l'année 1899-1900.

Les recettes totales provenant du bois de construction au Manitoba, aux Territoires du Nord-Ouest, dans la Colombie-Britannique et le Yukon, ont été, jusqu'au 1er juillet 1901, de $2,060, 998.94. Elles ont été, dans la zone de chemin de fer de la Colombie-Britannique, de $418,521.36 pour la même date, et de $1,434,105.97, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.

La production de bois fabriqué au cours de l'année, au Manitoba, a été de 23,532,300 pieds, M.P., comparativement à 23,692,680 l'année précédente; soit une diminution de 160,380 pieds. On calcule cependant que la quantité totale du bois vendu au Manitoba, pendant l'année, a été de 150,532,300 pieds, M.P.

Bien qu'environ un sixième de cette quantité ait été importé en grume des Etats-Unis, il est bon de remarquer, selon que le constate à ce sujet l'agent des bois de la Couronne à Winnipeg, qu'en ce qui regarde le bois de charpente l'importation des Etats-Unis décroît annuellement; elle est ainsi tombée de 24,000,000 de pieds pour l'année terminée le 30 juin 1900, à 11,000,000 pour 1901. La même observation s'applique aux bardeaux, dont l'importation, de 10,235,000 en 1900, est tombée à 2,340,000, en 1901.

La production de bois de charpente fabriqué dans les Territoires du Nord-Ouest a été de 16,129,189 pieds, M.P., soit une augmentation de 2,618,902 pieds sur l'année précédente ; dans la zone de chemin de fer de la Colombie-Britannique la production a été de 32,877,216, soit une augmentation de 3,000,000, et dans le Yukon elle a été de 6,233,917 pieds, M.P. La production totale du bois de charpente fabriqué par les scieries pourvues de licences du département, a été de 78,772 pieds, M.P., comparativement à 66,886,970 pour l'année précédente.

Le nombre de coupes de bois licenciées ou dont les licences ont été accordées a été de 209 dans la Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, et de 177 sur les terres fédérales de la Colombie-Britannique. Il en a été accordée 97 au Yukon, sur une surface totale de 225.11 milles carrés.

La liste des permis de coupe de bois, avec les noms des bénéficiaires, paraît dans le rapport du commis en chef de la division des forêts et des mines.

Voilà les principaux changements qui ont été faits dans les règlements depuis mon dernier rapport :

J'ai déjà mentionné dans mon rapport de l'an dernier l'arrêté ministériel en date du 3 septembre 1900, amendant les règlements concernant les forêts, au Manitoba, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans la zone de chemin de fer de la Colombie-Britannique, lequel arrêté décrète la réduction, é $1.50 par 1,000 pieds, M.P., excepté pour le chêne, des droits sur le bois carré et les billes, moins celles de chêne, coupées sans permis.

Il a été de plus décidé que l'on exigerait à l'avenir des rapports sur la quantité de bois manufacturé à même le bois coupé en vertu de permis dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, au lieu de calculer la quantité en billes, d'après la "règle de Scribner".

L'arrêté ministériel du 3 janvier 1901, décide que les droits sur le bardeau manufacturé à même le bois coupé dans la zone de chemin de fer de la Colombie-Britannique, soient à l'avenir payés au taux de 50 sous par corde, mesurée sur les lieux, au lieu de 20 sous le mille. Cela a été jugé préférable, bien que 20 sous le mille soit considéré un bon prix au Manitoba et dans les Territoires, il fut considéré trop élevé à la Colombie-Britannique, où le prix de commerce du bardeau est beaucoup moindre qu'au Manitoba et dans les Territoires.

L'arrêté ministériel du 9 avril 1901 décrète aussi que toutes les licences ainsi que les permis accordés le ou après le 1er mai 1901, contiendront une clause stipulant que la moitié du coût de la garde des forêts contre le feu sur les terres fédérales sera payée par les possesseurs des coupes de bois et l'autre moitié par la Couronne. Cette clause a été introduite à cause de la dépense encourue par le gouvernement pour protéger les forêts contre le feu, et vu que les particuliers ou les compagnies engagées dans l'exploitation du bois sont intimement intéressés à protéger les forêts dont ils ont obtenu la coupe, il devenait naturel qu'ils fussent appelés à fournir leur quote-part dans les dépenses nécessitées pour la protection contre le feu des forêts sous le contrôle du gouvernement.

L'arrêté ministériel du 30 juillet 1901, stipule que tout le bois coupé avec permis dans la zone de chemin de fer de la Colombie-Britannique soit manufacturé en dedans des limites du Canada. Cette clause a été passée pour prévenir l'exportation du bois en billes.

Les règlements accordent un rabais de 40 sous par 1,000 pieds, M.P., pour le bois de chrpente exporté de la Colombie-Britannique aux endroits en dehors du Canada, mais l'arrêté du 24 septembre dernier annuel ce rabais. Il en a été décidé ainsi vu les représentations faites auprès du département, auquel il fut démontré que

les industries du bois de la Colombie-Britannique étaient maintenant prospères et que les conditions dans lesquelles les porteurs de licences opéraient étaient plus favorables que celles au delà de la ligne internationale.

BOIS DE CONSTRUCTION DANS LE TERRITOIRE DU YUKON.

Les règlements relatifs aux licences permettant la coupe du bois sur les terres fédérales du Yukon exigent que le porteur du permis érige une scierie dans une certaine période de temps fixée par le ministre de l'Intérieur, mais l'arrêté ministériel du 16 mars 1901 stipule que le porteur du permis devra mettre en activité une scierie dans l'espace d'une année à compter du jour où il aura été averti par l'officier du département de l'Intérieur que le ministre le juge nécessaire ou avantageux pour le public, et qu'il devra tenir cette scierie en activité pendant au moins six mois par année sur la limite de bois décrite dans sa licence.

Afin de prévenir que de grandes étendues de forêts soit achetées dans le Yukon dans un but de spéculation, il a été stipulé dans les règlements que pas plus de cinq coupes de bois de cinq milles carrés chacune ne seront accordées à un seul particulier ou à aucune compagnie. L'arrêté ministériel du 31 mai dernier comporte que lorsqu'un postulant déjà possesseur de cinq coupes démontrera à la satisfaction du commissaire du Yukon qu'il a justement besoin de plus de bois pour la fabrication à son ou ses scieries, la défense d'accorder plus de cinq coupes de bois au même postulant pourra être mise de côté.

PÂTURAGE ET ÉLEVAGE DES BESTIAUX.

Au cours de l'année le département a émis 241 baux de terres à pâturage. Le nombre total des ranches contenant des terres fédérales couvre maintenant une superficie de 605,794.75 acres.

Il y avait aussi en vigueur dans le Manitoba à la date du 26 août 1901, 45 baux de terres des écoles couvrant une superficie de 11,263.88 acres, et dans les Territoires du Nord-Ouest il y en avait à la même date 227, couvrant une superficie de 77,127.98 acres.

FOIN.

Durant l'année 5,171 permis de coupe de foin ont été accordés, et la somme de $17,500.75 a été perçue pour droits, comparativement à 4,411 permis et $17,838.88 pour l'année précédente.

Un arrêté ministériel du 3 janvier 1901 stipule que dans le cas ou le paîment du loyer ne serait pas fait au bout de 90 jours à partir de la date où il serait dû, le ministre pourra exiger du locataire une somme supplémentaire correspondant à 15 pour 100 du montant dû.

L'arrêté du 5 du même mois établit des règlements concernant les terres à pâturage et à foin du Yukon. Ces règlements stipulent que les baux de terres à pâturage n'excéderont pas la période de 10 ans, au prix de location de $100 par mille carré ; ceux

des terres à foin seront pour la même période de temps, au prix de location de 50 sous l'acre annuellement, et les permis de coupe de foin seront accordés au taux de $3 par tonne, en outre d'un honoraire de bureau de $2.50.

MINÉRAUX AUTRES QUE LA HOUILLE.

Il n'y a eu que 45 inscriptions accordés par les agents des terres fédérales pour des concessions de quartz dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, comparativement à 138 l'année précédente ; et 1,156 concessions semblables ont été accordées dans le Yukon, comparativement à 718 en 1899-1900. Ceci indique que la recherche du quartz était encore activement poursuivie l'an dernier au Yukon, et il est à espérer que ceci nous amènera prochainement des résultats pratiques.

Il est satisfaisant de constater qu'il y a eu une bonne augmentation dans le nombre des inscriptions de placers accordées. Les rapports constatent qu'il y en eût 4,424, comparativement à 1,340 l'an dernier ; il y eût 6,291 renouvellements et délimitations nouvelles, comparativement à 4,880 en 1899-1900, et 5,569 transports de concessions, comparativement à 6,215 pour l'année précédente.

D'après ces chiffres, il faut conclure qu'il y a eu une augmentation dans les découvertes nouvelle de minéraux, en autant que le nombre de nouveaux claims peut l'indiquer, et qu'il y a eu également augmentation dans la somme de travail accompli. Les recettes provenant des concessions de placers et de quartz, de renouvellements et de nouvelles délimitations, de l'enregistrement des transferts et des autres documents concernant l'exploitation des mines, se sont montées à $348,658.30, soit une augmentation de $194,271.60 sur l'année précédente, ce qui est un bon résultat.

Dans le territoire du Yukon, 24,524 concessions de placers, 2,793 concessions de quartz, 16,573 renouvellements et nouvelles délimitations et 25,020 transports de concessions ont été enregistrés jusqu'au 1er juillet 1901. Jusqu'au 1er juillet 1901, 59,449 certificats de mineurs libres ont été émis et ont produit une recette de $596,168.82. Au cours de cette année il en a été émis 12,511, produisant $125,861 de recettes.

La somme totale perçue en droits régaliens au 1er juillet 1901, sur la production brute des concessions au Yukon, déduction faite des exemptions allouées pour les règlements, a été de $2,192,645.41 ; sur ce montant la somme de $596,368.03 a été perçue durant le dernier exercice financier. Un relevé indiquant le droit régalien perçu, les endroits où il a été perçu, et les noms des creeks, coulées et coteaux où se trouvent situées les concessions d'où l'or a été tiré, se trouve dans le rapport du commis-chef de la division des bois et des mines.

Des baux ont été accordés permettant le dragage dans les lits des rivières du Yukon sur un parcours de 279 milles, et aux Territoires du Nord-Ouest sur un parcours de 911·75 milles.

Les recettes totales provenant d'affermages au Yukon jusqu'au 1er juillet 1901, ont été de $139,655.50, et au cours de l'exercice dernier de $2,650.

Les recettes totales d'affermage dans les Territoires du Nord-Oues ont été, au 1er juillet 1901, de $20,262.71, et pour cette année seulement de $3,000.

L'arrêté ministériel du 18 juillet annule les règlements miniers en vigueur au Yukon et les remplace par d'autres. Ces derniers stipulent que le droit régalien ne sera que de 5 pour 100, au lieu de 10, sur toute production d'or dépassant $5,000 par année pour une concession ; ils stipulent de plus que toute personne exportant de l'or du territoire devra produire un certificat établissant que le droit régalien en a été payé, sinon l'or sera confisqué au bénéfice de la Couronne.

L'arrêté ministériel du 18 juillet annule les anciennes lois concernant l'audition et le jugement des difficultés relatives aux propriété minières dans le Yukon, et décrète à la place l'établissement d'une cour d'appel à Dawson.

## MINES DE QUARTZ.

La clause 84 des règlements concernant les concessions de mines de quartz sur les terres fédérales du Manitoba, du Nord-Ouest et du Yukon stipule qu'il ne sera construit rien qui puisse restreindre les droits du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest ou de toute autre province contenant des terres fédérales, et l'empêcher de construire des chemins publics à travers n'importe quel terrain minier sans avoir à payer de dommages. L'arrêté du 3 janvier décrète que ce droit devra également s'appliquer aux autorités constitutionnelles de n'importe quel territoire renfermant des terres fédérales.

L'arrêté du 21 janvier stipule que lorsque l'arpentage d'une concession minière aura été fait depuis une année, à compter de la date où cette concession aura été accordée, et que l'arpentage en aura été régulièrement approuvé par l'officier de la Couronne, le coût—pourvu qu'il ne dépasse pas $100—pourra être calculé au compte du travail fait pendant l'année sur la dite concession.

L'arrêté du 6 février dernier réduit le prix des délimitations des mines de quartz à $1 l'acre, et décrète que toutes les licences accordées par la Couronne pour concessions de quartz situées dans le Yukon, seront soumises aux règlements relatifs aux emplacemnts des villes qui régissent dans ce territoire l'administration des terres fédérales qui ne renferment pas de houille.

L'arrêté du 20 février décrète que le droit régalien qui sera prélevé sur la concession d'un terrain de quartz n'excédera pas 5 pour 100 des ventes, et que toute poursuite instituée par quelqu'un en réclamation d'un droit adverse sur une concession minière quelconque, devra être régie par les règlements concernant l'audition et le jugement de ces procès.

L'arrêté ministériel du 3 janvier dernier exclut les *employés domestiques* de l'obligation où se trouvent toutes personnes à l'emploi d'un individu ou d'un compagnie possédant des terrains miniers de se pourvoir de certificats de mineur.

## DRAGAGE DANS LE TERRITOIRE DU YUKON.

Les règlements qui régissent l'émission des baux de dragage dans les lits de rivières du Yukon stipulaient que le propriétaire du bail devait avoir au moins une drague en activité sur chaque cinq milles de rivière loués avant qu'il ne se soit écoulé

deux saisons à dater du jour de l'émission du bail, mais l'arrêté ministériel du 9 août 1900 stipule seulement que le locataire devra avoir une drague pour tout le terrain loué—pas plus de 30 milles—mais qu'il devra en avoir une en activité à chaque 5 milles au bout de six ans ; l'arrêté ministériel du 5 janvier dernier stipule de plus que le locataire devra payer la première année un loyer de $100 par mille et seulement $10 ensuite.

DRAGAGE DANS LE MANITOBA ET LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Les règlements qui régissent l'émission des baux de dragage dans les rivières du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, excepté le Yukon, stipulent que le détenteur du bail n'aura le droit de miner et de draguer dans les rivières qu'au-dessous du niveau des eaux basses. L'arrêté du 4 septembre 1900 stipule en amendement que le détenteur de plus d'un bail sur la rivière Saskatchewan aura le droit de draguer, pendant la durée du bail, entre les niveaux des eaux hautes et basses des deux côtés de la rivière sur chaque cinq milles alternatifs de ses baux ; ces privilèges devant être cependant assujettis aux droits des personnes qui auront acquis des privilèges miniers avant cette date.

PÉTROLE.

Les règlements qui régissent l'exploitation du pétrole stipulent que le postulant aura le droit, pendant 6 mois, de rechercher le pétrole sur une étendue de terrain de pas plus de 640 acres, et s'il trouve de l'huile en quantité rémunératrice, qu'il pourra acheter ce terrain au coût de $1 l'acre en sus du droit régalien, 2½ pour 100, à payer sur les ventes d'huile qu'il fera.

L'arrêté du 31 mai dernier stipule cependant en amendement qu'à dater du 1er juillet dernier toutes les terres fédérales libres du Manitoba, du Nord-Ouest et du Yukon, pourront être soumises à la recherche du pétrole par tout individu ou toute compagnie qui le désirera, et si on y découvre du pétrole en quantité rémunératrice, le découvreur pourra, au taux de $1 l'acre, acheter ce terrain pourvu qu'il ne dépasse pas 640 acres, mais il aura de plus à payer le droit régalien qui sera imposé et qui pourra être fixé de temps en temps par un arrêté ministériel.

CREUSAGE HYDRAULIQUE.

L'arrêté ministériel du 5 janvier dernier décrête que tout bail accordé pour la recherche de l'eau dans le Yukon sera soumis au droit que se conserve la Couronne de le résilier en tout temps afin de procurer l'eau nécessaire à l'agriculture ou aux constructions si le détenteur du bail ne le fait pas lui-même.

TERRAIN HOUILLERS.

Les recettes provenant de la vente des terrains houillers ont été de $101,772, comparativement à $5,650.33 pour l'année précédente, et le nombre de demandes faites

ont été de 860 au lieu de 48 ; ce qui prouve que cette industrie a pris dernièrement une grande importance. L'étendue de terrains vendus jusqu'au 1er juillet 1901 a été de 40,402 acres, et les recettes de $266,843.

L'arrêté ministériel du 6 février 1901 stipule que le paiement des terrains houillers du Manitoba, des Territoires du Nord-Ouest et de la Colombie-Britannique pourra être fait sur permission en argent ou en scrip, ou encore que le paiement pourra être fait : le quart comptant et le reste en trois versements annuels semblables, avec intérêt de 5 pour 100, mais que le scrip ne sera accepté que s'il est alors complètement payé. Il est de plus stipulé que le droit régalien sera fixé de temps à autre par arrêté ministériel ; un nouvel arrêté du 30 mai dernier décrète que ce droit sera de 10 pour 100 par tonne de 2,000 livres.

L'arrêté du 21 janvier dernier a substitué d'autres règlements à ceux qui régissaient jusque-là l'administration des terres fédérales contenant de la houille dans le Yukon. Ces règlements comportent que le commissaire du Yukon ne pourra vendre que 320 acres de terre au même individu ou à la même compagnie, au taux de $20 l'acre pour l'anthracite et $10 pour toute autre sorte de houille ; que le paiement pourra être fait en argent ou en scrip au moment de la vente ou en quatre versements annuels égaux, et qu'il sera, sur la production brute de la mine, prélevé un droit régalien fixé à volonté par le conseil exécutif. L'acheteur devra de plus exploiter ces terrains avant deux ans et en faire faire l'arpentage à ses frais. Les terrains sont vendus soumis à la réserve que se fait le gouvernement, ainsi qu'à celle prévue par les règlements concernant les emplacements de villes.

L'agent des bois de la Couronne à Winnipeg a fourni le relevé suivant de la consommation du bois et de la houille à certains endroits du Manitoba et à l'ouest jusqu'à Régina, lequel doit être considéré comme passablement exact :

| | Tonnes. |
|---|---|
| Anthracite américain.. | 37,500 |
| Houille bitumineuse américaine .. | 4,200 |
| Anthracite canadien.. | 6,500 |
| Houille bitumineuse canadienne (Galt).... | 10,000 |
| Lignite canadien (Souris)..... | 43,000 |
| | 101,200 |
| Bois de corde canadien (Winnipeg seulement)........ | 125,000 cordes. |

*Prix de la houille l.a.b. à Winnipeg.*

| | Par tonne. |
|---|---|
| Anthracite américain.. | $9 50 |
| Houille bitumineuse américaine .. | 7 00 |
| Anthracite canadien.. | 9 00 |
| Houille bitumineuse canadienne .. | 7 50 |
| Lignite canadien (à Winnipeg).. | 3 75 |
| Lignite canadien (à Melita).. | 2 60 |
| Lignite canadien (à Brandon).. | 3 20 |
| Lignite canadien (à Régina).. | 3 30 |

| | Par corde l.a.b. à Winnipeg. |
|---|---|
| Peuplier canadien | \$2 40 à \$2 60 |
| Epinette rouge canadienne | 3 25 à 4 00 |
| Epinette blanche canadienne | 2 60 à 3 00 |
| Pin gris canadien | 3 00 à 3 50 |
| Chêne américain | 3 75 à 4 25 |
| Erable américain | 5 00 à 5 50 |

La quantité de bois de chauffage américain qui a été importé est très légère et presque inappréciable.

IRRIGATION ET ARPENTAGES D'IRRIGATION.

Vu les orages considérables qui sont tombés, contrairement à l'ordinaire, de bonne heure cette année, au sud et à l'ouest d'Alberta ainsi que dans d'autres endroits des Territoires, il n'a pas été nécessaire de recourir à l'irrigation dans divers districts où d'ordinaire il n'était pas possible, dans les années de sécheresse, d'obtenir de récoltes sans un arrosage artificiel.

La confiance des habitants de la région semi-aride des Territoires dans le principe de l'irrigation, et le connaissance que l'époque des saisons de sécheresse est à peu prés arrivée, ont amené plusieurs petits propriétaires à construire des fossés d'irrigation ; quatorze demandes de droit de prise d'eau pour ces petits canaux ont été enregistrées au cours de l'année.

L'état actuel des canaux d'irrigation et des fossés creusés dans les Territoires peut ainsi se détailler :—

| | |
|---|---|
| Nombre de canaux et fossés construits | 169 |
| Longueur des canaux et fossés construits | 469 milles. |
| Nombre de droits de prise d'eau enregistrés pour la construction de canaux et fossés non encore terminés | 14 |
| Nombre d'acres susceptibles d'être irriguées au moyen des canaux et des fossés construits | 614,684 acres. |
| Nombre de droits de prise d'eau enregistrés pour besoins domestiques, pouvoir moteur ou autres buts | 127 |

Il a été parlé dans les rapports annuels antérieurs des droits de prise d'eau qui ont été et sont encore mis de temps à autre de côté, d'accord avec les stipulations de l'Acte d'irrigation du Nord-Ouest, dans la région est des Territoires, afin d'emmagasiner l'eau dans des réservoirs pour l'abreuvage des bestiaux et les fins domestiques. Pendant les saisons pluvieuses la nécessité de l'emmagasinage est moins urgente sans doute, mais la construction de ces réservoirs par le gouvernement des Territoires, de même que l'enregistrement des droits de prise d'eau, a beaucoup aidé à résoudre ce difficile problème d'approvisionnement d'eau de surface, particulièrement dans l'est d'Assiniboia à l'époque des années de sécheresse. Les digues qui ont été construites en vue d'établir ces réservoirs atteignent maintenant le chiffre de 300, et plusieurs d'entre elles sont de larges constructions renfermant un immense volume d'eau.

Dans le district de Lethbridge de l'Alberta-sud, la colonisation et le développement commencés l'an dernier avec l'achèvement du canal de la Compagnie Canadienne d'Irrigation du Nord-Ouest, ont rapidement marché, et la transformation qui s'est faite dans ce district l'an dernier ne peut être appréciée qu'après avoir été vue. Deux villages prospères et peupleux (Stirling et Magrath) s'élèvent maintenant le long du canal, là où il n'y avait, il y a trois ans, que de rares troupeaux de bestiaux, et un troisième village (Raymond) a été établi et s'élève justement à l'endroit où l'on se propose de construire une importante fabrique de sucre de betteraves. Ces résultats étonnants sont presque uniquement dus à la construction du canal d'irrigation, car bien qu'il n'ait pas été nécessaire l'an dernier, vu qu'il a plu beaucoup plus qu'à l'ordinaire, de recourir à une sérieuse irrigation pour obtenir de bonnes récoltes, il a été prouvé qu'une humidité raisonnable pouvait faire pousser de bonnes récoltes, et qu'avec un canal on pouvait compter sur un approvisionnement d'eau certain pendant les temps de sécheresse.

La Compagnie de chemin de fer du Pacifique Canadien a résolu dans les premiers mois de l'année de faire faire une étude complète du canal d'irrigation proposé de la rivière à l'Arc, dont il a été question dans les rapports précédents, et qui a été parfaitement traité dans le quatrième rapport général sur l'irrigation et les arpentages d'irrigation. Ce canal, dont le sommet partira de la rivière à l'Arc près de Calgary, devra irriguer une grande étendue de terre à l'est de cet endroit ainsi qu'entre les rivières à l'Arc et du Daim-Rouge; ce canal a été tracé dans nos arpentages d'irrigation de 1895 et 1896, et la construction en a été reconnue possible. La Compagnie du Pacifique Canadien a chargé M. George G. Anderson, de Denver, Colorado, ingénieur en matières d'irrigation, celui qui avait dirigé la construction du canal d'irrigation du Nord-Ouest canadien, d'examiner soigneusement le plan proposé et de faire un rapport en conséquence ; et bien que ce rapport ne soit pas encore public, il est connu qu'il a confirmé les opinions favorables données à l'époque du tracé du canal et approuve le sentiment exprimé dans les rapports sur l'irrigation générale que ce canal, tout en ne présentant pas de difficulté sérieuse de construction, est destiné à opérer une merveilleuse transformation dans toute la région le long de la ligne de chemin de fer du Pacifique Canadien à l'est de Calgary.

La construction du canal d'irrigation de Springbank, dont il a été question dans le dernier rapport du département, a été continuée au cours de la saison dernière. Les travaux, qui ont été sérieusement retardés par la mauvaise température, n'ont pu alors être terminés. Les travaux du sommet et de la partie principale sont presque terminés ecpendant, et l'on espère que le reste sera complété assez tôt pour fournir de l'eau la saison prochaine, s'il y a nécessité.

Parmi les entreprises d'irrigation moins importantes qui ont été enregistrées l'an dernier, plusieurs sont destinées à irriguer des surfaces considérables, mais elles sont toutes mises à exécution par des particuliers ou par des sociétés mutuelles qui demandent le droit de prise d'eau simplement pour irriguer leurs propres terrains.

Au cours de la saison dernière, une partie du personnel qui fait les arpentages d'irrigation a été occupée à terminer certains arpentages dans le district de Springbank, à l'ouest de Calgary, et à surveiller les travaux du génie dans la construction du canal de Springbank. La dernière division du personnel a complété certains arpentages et cer-

taines recherches dans le district de la rivière au Lait, au sud d'Alberta, et elle a tracé un canal qui devra prendre son eau dans la rivière au Lait et irriguer le terrain situé au nord de cette rivière et à l'est de la lisière irriguée par le canal de la Compagnie Canadienne d'Irrigation du Nord-Ouest. Le tracé du canal de la rivière au Lait prouve qu'une grande étendue de bonne terre peut être irriguée par cette rivière, s'il pouvait être possible de détourner l'eau de la source de la rivière Sainte-Marie pour l'amener dans la rivière au Lait, afin d'en augmenter le cours.

La partie hydrographique des arpentages d'irrigation a été surveillée au cours de la dernière année, et les renseignements fournis par la tige de sonde, de même que l'enregistrement automatique fait par les nilomètres et les hydrographes sur les cours d'eau les plus considérables, seront en définitive d'une grande valeur pour évaluer le volume d'eau utilisable pour l'irrigation dans les cours d'eau de la région sud et sud-ouest des Territoires.

Le cinquième rapport général sur l'irrigation et les arpentages d'irrigation, qui renferme tous les renseignements obtenus jusqu'à ce jour, n'est pas encore prêt à être livré à l'impression, sa préparation ayant été retardée par l'achèvement des cartes important qui doivent y être annexées. Il sera cependant prêt, on le croit du moins, à être livré à la publicité dans la première partie de l'année, sous forme monographique, et rendra sans doute de grands services en fournissant des renseignements complets et détaillés sur un sujet qui devient l'un des plus importants à traiter dans les Territoires.

### TRAVAUX DE LA DIVISION TOPOGRAPHIQUE DES ARPENTAGES.

Au cours des six mois du 1er juillet au 31 décembre 1901, il y avait trente partis d'arpenteurs en campagne. Sept étaient au Manitoba, dix-sept dans les Territoires, deux dans la Colombie-Britannique, deux dans la région de la soixantième parallèle de latitude nord, qui forme la borne entre la Colombie-Britannique et le Yukon, un dans les districts de Kéwatin et de Mackenzie, et un dans le Territoire du Yukon.

En outre de ces parties, il y en avait plusieurs autres dans le Territoire du Yukon opérant sous la direction du commissaire.

Neuf partis ont été employés à des entreprises d'arpentage de subdivision, nombre plus grand que depuis plusieurs années.

Cette année, il y en a encore trente en campagne, desquels cinq sont au Manitoba, vingt-deux dans les Territoires, et trois dans la Colombie-Britannique. Vingt-deux partis sont employés à des entreprises d'arpentage de subdivision. Un parti, organisé par M. L. E. Fontaine, de bonne heure en mai, pour opérer dans le nord d'Alberta, près du lac aux Oignons, se dispersa quelque temps après, M. Fontaine ayant subi un accident qui l'empêchait de poursuivre son travail.

### ARPENTAGES DE SUBDIVISION.

M. Cyrus Carroll a été employé durant la dernière moitié de 1900 dans la région sud-est du Manitoba, dans le voisinage du chemin de fer Manitoba et Sud-est.

Cette année, le travail est fait dans cet arrondissement par M. J. A. Côté.

M. R. Bourne a été occupé, depuis septembre 1900, à réarpenter, et à arpenter les lignes externes au centre du Manitoba.

M. C. F. Aylsworth a été employé l'an dernier dans le voisinage de la Butte-du Tonnerre, sur la réserve des Doukhobors, et dans le district de la rivière du Cygne. Cette année il est occupé à réarpenter et à des travaux de subdivision à environ 25 milles à l'est de Winnipeg.

M. A. F. Martin a l'an dernier fait des subdivisions à l'entreprise aux Buttes-du-Castor, dans l'Assiniboïa. Cette année, il a reçu ordre d'arpenter certaines lignes de contour dans le Manitoba, entre les lacs Winnipeg et Manitoba, afin d'y examiner certains terrains marécageux dont il doit faire la désignation, comme étant l'un des commissaires. Cet arpentage était nécessaire afin de désigner les terres que les statuts accordent au Manitoba.

M. C. A. Bourget opérait à l'entreprise l'an dernier. Il a subdivisé plusieurs cantons sur la rive ouest du lac Winnipegosis.

M. James Dickson a été occupé l'an dernier dans le disitrict de la rivière du Cygne. Cette année il arpente des lignes de délimitation à l'est de Prince-Albert.

M. J. C. Desmeules a travaillé en 1900 dans le district de Dauphin. Cette année il est à subdiviser différents cantons dans le district d'Edmonton.

M. J. J. Dalton a reçu ordre de faire un certain nombre d'arpentages dans l'Assiniboïa près de Yorkton et de Pelly.

M. A. J. Brabazon a renouvelé, l'an dernier, les marques des coins de certains cantons près de Yorkton.

M. A. Bourgeault a arpenté, à l'entreprise, en 1900, dans la région ouest de Prince-Albert. Il fait la même chose cette année dans le district de la Saskatchewan, au nord des lacs La Plume.

M. P. R. A. Bélanger a, l'an dernier, arpenté les bornes extérieures de cantons à l'ouest du deuxième méridien, dans le voisinage de la montagne Pasquia. Il fait la même chose, cette année, à l'est de Prince-Albert.

M. J. A. Belleau a arpenté, en 1900, dans les Buttes du Bois-fort et près de Carlton. Cette année, il est à l'est de Prince-Albert.

M. C C. DuBerger a arpenté l'an dernier au nord d'Alberta, près d'Edmonton. Cette année, il trace les bornes extérieures de cantons près des 9me et 10me lignes de base à l'ouest du deuxième méridien.

M. L. P. Gouvreau avait un contrat à l'entreprise à remplir sur la réserve des Doukhobors, près de Carlton.

M. J. J. McKenna a arpenté, à l'entreprise, en 1900 et 1901. Il était, l'an dernier, aux Buttes-du-Cyprès, et cette année il est au centre d'Alberta, près de Daim-Rouge.

M. E. J. Rainboth a arpenté, à l'entreprise, l'an dernier, dans le sud d'Alberta. Il fait encore cette année des arpentages de subdivision dans les mêmes environs.

M. J. E. Woods a fait ici et là, l'an dernier, des arpentages dans le sud d'Alberta et le long de la Passe-au-Corbeau. Cette année, c'est M. S. E. Lonergan qui arpente dans ce district.

M. C. E. Towle et G. P. Roy ont obtenu des contrats pour des arpentages de subdivision dans Alberta, près de Daim-Rouge.

M. W. F. O'Hara a tracé, l'an dernier, les bornes extérieures de cantons sur la réserve des Finlandais, à l'ouest du cinquième méridien. Cette année, M. J. N. Wallace a reçu instruction d'y continuer ces arpentages.

M. A. McFee a arpenté, à l'entreprise, comme il le fait encore cette année, à l'ouest du cinquième méridien, près de Daim-Rouge.

M. John Molloy et Hugh McGrandle subdivisent tous deux, à l'entreprise, des cantons au nord d'Alberta.

M. Louis Gosselin a obtenu un contrat d'arpentage de subdivision dans les Buttes-du-Castor, près d'Edmonton.

M. R. W. Lendrum a, l'an dernier, arpenté à l'entreprise, à l'ouest du cinquième méridien, au sud du lac au Pigeon. Cette année, il remplit un contrat d'arpentage de subdivision dans les Buttes-du-Cactor, près d'Edmonton.

M. J. B. Saint-Cyr arpente à l'entreprise au nord d'Alberta.

M. J. K. McLean a fait, l'an dernier, des arpentages de subdivision dans le district d'Edmonton. Cette année, il trace les bornes extrérieures des cantons au nord d'Edmonton.

M. A. C. Talbot a été envoyé au Petit-lac-des-Esclaves pour faire différents arpentages demandés par les colons du voisinage.

M. C. C. Fairchill arpente dans les environs de la rivière La-Paix, près de Dunvegan, dans le district d'Athabaska.

M. J. E. Ross et W. J. Deans ont arpenté, en 1900 et 1901, dans la zone de chemin de fer de la Colombie-Britannique. Cela a été fait à la demande des colons da district.

ARPENTAGES DE COLONIES TERMINÉS JUSQU'À CE JOUR.

On trouvera ci-dessous le tableau ordinaire des travaux d'arpentage de subdivision ou de colonie accomplis chaque année depuis le commencement des arpentages, avec les résultats des opérations de l'année dernière.

| — | Acres. | Nombre de fermes de 160 acres chacune. | — | Acres. | Nombre de fermes de 160 acres chacune. |
|---|---|---|---|---|---|
| Avant juin 1873 | 4,792,292 | 29,952 | En 1889 | 516,968 | 3,231 |
| En 1874 | 4,237,864 | 26,487 | 1890 | 817.075 | 5,106 |
| 1875 | 665.000 | 4,156 | 1891 | 76,560 | 476 |
| 1876 | 420,507 | 2,628 | 1892 | 1,395,200 | 8,720 |
| 1877 | 231,691 | 1,448 | 1893 | 2,928,640 | 18,304 |
| 1878 | 306,936 | 1,918 | 1894 | 300,240 | 1,876 |
| 1879 | 1,130,482 | 7,066 | 1895 | 406,240 | 2,539 |
| 1880 | 4,472,000 | 27,950 | 1896 | 506,560 | 3,166 |
| 1881 | 8,147,000 | 50,919 | 1897 | 428,640 | 2,679 |
| 1882 | 10,186,000 | 63,662 | 1898 | 859,840 | 5,374 |
| 1883 | 27,234,000 | 170,212 | 1899 | 1,022,720 | 6,392 |
| 1884 | 6,435.000 | 40,218 | 1900 | 735,480 | 4,596 |
| 1885 | 391,680 | 2,448 | 1901 | 1,603,680 | 10,023 |
| 1886 | 1,379,010 | 8,620 | | | |
| 1887 | 643,710 | 4,023 | Total | 83,282,855 | 521,263 |
| 1888 | 1,131,840 | 7,074 | | | |

### ARPENTAGES TOPOGRAPHIQUES.

M. A. O. Wheeler a reçu instructions de préparer une carte topographique de la région avoisinant les montagnes Selkirk, dans la Colombie-Britannique. Il a commencé dans ce but l'examen des terrains vers la fin de juin, cette année.

### BORNES INTERPROVINCIALES.

M. Geo. White-Fraser et Arthur Saint-Cyr ont été occupés à dresser les bornes entre la Colombie-Britannique et le Territoire du Yukon. Ce n'était que la continuation de leurs travaux de l'année précédente. M. White-Fraser a établi des postes astronomiques à tous les vingt milles environ le long de la frontière. Il a arpenté à l'ouest jusqu'à la rivière Alsek.

M. Saint-Cyr a relié ces postes et établi des bornes le long de la frontière ,à tous les milles environ. Il a terminé l'arpentage entre les lacs Bennett et Teslin.

### TERRITOIRE DU YUKON.

Le système d'arpentage suivi dans le Nord-Ouest n'existe pas au Yukon; au lieu d'être subdivisé en sections, le terrain est divisé en lots de grandeur convenable.

M. C. C. Chataway a été envoyé à Dawson, en avril dernier, pour surveiller ces arpentages. Il était autorisé à donner des instructions aux arpenteurs des terres fédérales employés là et à examiner les rapports d'arpentage. M. C. W. MacPherson travaillait l'an dernier sous ses ordres.

En novembre 1900, la positon de M. Chataway a été convertie en celle de "directeur des arpentages" qu'il occupe présentement. Il emploie un personnel de trois membres, et les arpenteurs qui opèrent sous sa direction sont MM. James Gibbon, P. T. C. Dumais, C. W. MacPherson et A. J. MacPherson.

### ARPENTAGES D'EXPLORATION.

M. Thomas Turnbull a été employé à faire des arpentages d'exploration dans la région comprise entre les lacs Winnipeg, Manitoba et Winnipegosis.

M. J. W. Tyrrell est parti de bonne heure en 1900 pour explorer les districts de Kéwatin et Mackenzie. Il a traversé le pays entre le Grand lac des Esclaves et l'anse Chesterfield, sur la baie d'Hudson, et est revenu à Ottawa en septembre dernier. Le rapport de M. Tyrrell, que l'on trouve à la fin de la partie III., est très important, vu qu'il renferme beaucoup de renseignements précis sur une étendue de terrain presque inconnue auparavant, et que l'on reconnaît avoir une grande valeur à différents points de vue commerciaux.

### ARPENTAGES DES FRONTIÈRES INTERNATIONALES.

Le rapport des commissaires W. F. King et O. H. Tittmann, chargés suivant les conventions du *modus vivendi* intervenues entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis,

le 20 octobre 1899, de l'arpentage de la frontière provisoire entre l'Alaska et la Colombie-Britannique dans la région près de la tête du canal Lynn, a été reçu en janvier dernier et a été régulièrement déposé devant les chambres.

Dans mon dernier rapport, j'ai rappelé la correspondance qui a eu lieu avec les Etats-Unis au sujet du mauvais état, et de la disparition complète souvent, des bornes qui fixent la frontière sud du Canada. En outre de la réparation et du replacement de ces bornes au sujet de la nécessité desquelles il y avait divergence d'opinions, il fut proposé d'en mettre de nouvelles aux endroits où les marques du premier arpentage étaient trop distantes pour les besions d'aujourd'hui, mais cela ne fut pas accepté, vu que l'on jugea que ces nouvelles bornes, étant une addition à l'arpentage original, devraient être le sujet d'une convention spéciale ajoutée aux nombreuses résolutions qui avaient régi l'arpentage original des divers points de la frontière. On en vint toutefois à une entente non officielle avec le gouvernement des Etats-Unis afin d'examiner les bornes qui existaient sur la 99ième parallèle, des montagnes Rocheuses à la mer, entre la Colombie-Britannique et les Etats au sud. L'examen est fait par les deux partis d'arpenteurs des deux gouvernements; celui des Etats-Unis est dirigé par le surintendant des arpentages géodésiques et des côtes des Etats-Unis et par le directeur des arpentages géologiques, et celui du Canada, par M. W. F. King, astronome en chef de ce département. Les deux partis d'arpenteurs canadiens sont sous la direction de MM. J. J. McArthur et W. F. O'Hara, arpenteurs des terres fédérales; le premier est occupé à arpenter dans les montagnes de la Cascade et à l'ouest de cet endroit, le second entre Similkameen et la rivière Colombie.

Afin de profiter de la circonstance pour hâter le travail de la commission géologique dans cette région peu connue des montagnes de la Cascade, on a donné instruction à un petit parti d'arpenteurs dirigé par M. J. M. Macoun, en qualité de biologiste, et M. R. A. Daly, en qualité de géologue, d'accompagner le parti de M. McArthur.

Il a été aussi fait un arrangement pour procéder de compagnie à l'examen, à la réparation ou au replacement des bornes brisées ou détruites le long de la frontière, entre l'Etat de New-York et la province de Québec—c'est-à-dire de la rivière Richelieu au fleuve Saint-Laurent.

Les travaux d'arpentage astronomiques faits au cours de l'année comprennent la localisation de la longitude et de la latitude d'un certain point sur la frontière internationale près de Midway, C.-B. L'approche de l'hiver a fait abandonner le travail de localisation d'un autre point que l'on désirait avoir près de la rivière Blanche, Ontario, et qui aurait été très utile pour certaines fins géographiques.

On se prépare à construire un observatoire astronomique à Ottawa et à y installer un télescope puissant ; la dépense en a été autorisée à la dernière session du parlement.

## TERRITOIRE DU YUKON.

Deux importantes nominations ont été faites relativement à l'administration du Yukon le 11 mars dernier, celle de l'honorable James Hamilton Ross, ci-devant commissaire des travaux publics dans le gouvernement du Nord-Ouest, à la position de com-

missaire du Yukon à la place de M. Wm. O'Gilvie, et le 13 mars, celle de M. F. T. Congdon, avocat, d'Halifax, N.-E., à la position de procureur et membre du Conseil du Yukon.

L'expérience de M. Ross comme administrateur et les connaissances qu'il possède touchant le service civil le rendent tout à fait compétent à remplir cette position de confiance et de responsabilité.

Je désire mentionner ici la sincère sympathie éprouvée par le département à l'égard de M. Ross, à l'occasion du malheur que celui-ci a subi par la perte de sa femme et de son enfant, le 15 août dernier, dans le naufrage de l'*Islander*, arrivé au cours de son voyage de Skagway, au large de l'île Douglas, près de Juneau.

Comme M. Ross n'est que depuis quelques mois à la tête du gouvernement du Yukon, il n'a pu encore faire un rapport détaillé sur le service de chaque branche de l'administration qu'il dirige. Il a cependant fait un rapport général concernant la condition du district ; ce rapport se trouve à la Partie IX.

La teneur générale en est très satisfaisante. La découverte et l'usage de la houille pour les besoins de la ville ainsi que pour les travaux miniers ; l'augmentation probable de la production de l'or due aux plus grandes facilités de transport promises par les compagnies particulièrement intéressées dans cette industrie ; l'ouverture de routes nouvelles dans les environs de Dawson et les centres miniers voisins ; l'incorporation civile de Dawson ; l'absence presque complète de crimes, sont tous des sujets traités par le commissaire, et où l'on trouve l'indication de la permanence de l'industrie aurifère dans le Yukon et son importance croissante.

Bien qu'il y ait eu diminution du revenu perçu au moyen des droits régaliens cette année, diminution sans doute attribuable à la réduction de ces droits de 1 a 5 pour 100 en vigueur depuis avril dernier, les bulletins récents constatent toutefois que la production de l'or a dépassé tout ce qui s'était vu jusqu'ici. Il est bon d'ajouter que le revenu général du Yukon : $2,011,311.07 a été, cette année, le plus considérable qui ait été encore enregistré, et accuse une augmentation de $207,787.01 sur l'année 1899-1900.

Des détails complets concernant les questions des divers bureaux du département dans le Yukon se trouvent à l'article " Bois et Mines " de ce rapport.

Je crois qu'il est à propos de donner le texte des règlements qui régissent maintenant l'importation des liqueurs spiritueuses au Yukon. Le voici :—

*Règlements régissant l'importation des liqueurs dans le Territoire du Yukon, tels que passés par les arrêtés ministériels du 25 février et du 18 mars 1901.*

" Suivant les stipulations contenues dans l'Acte 61 Victoria, chap. 6, ' Acte concernant le Yukon ', tel que modifié par l'Acte 62-63 Victoria, chap. 11, le commissaire du Territoire du Yukon est autorisé à accorder des permis d'importation de liqueurs, etc., mais seulement suivant les conditions et les règlements ci-après :—

" 1. Dans ces règlements et dans tout permis accordé, et dans l'ordonnance ci-après mentionnée ou toute ordonnance passée en vertu des dispositions des dits Actes, pour prévenir l'importation des liqueurs extraites du malt, des liqueurs spiritueuses ou toutes autres liqueurs enivrantes, si ce n'est avec un permis sujet aux dits

règlements : (*a*) le mot ‘permis’ signifie un permis accordé en vertu et selon les dispositions des dits règlements ; (*b*) le mot ‘liqueur’ ou ‘liqueurs’ comprend et signifie toute liqueur spiritueuse ou extraite du malt, et toute combinaison de liqueurs, boissons et liquides potables qui sont enivrants ; (*c*) les mots ‘preuve’ ‘degré de preuve’ ou ‘liqueurs du degré de preuve’ signifient toute boisson enivrante ou liqueur qui a le degré de preuve donné par l’hydromètre de Sikes ; (*d*) le mot ‘gallon’ signifie le gallon impérial ; (*e*) le mot ‘commissaire’ signifie le commissaire du Territoire du Yukon ; et (*f*) les mots ‘licence de gros’ signifient une licence permettant, dans le Yukon, la vente en gros seulement des liqueurs, tel que décrit plus haut,—dans les maisons de commerce, les magasins, les boutiques et établissements autres que les restaurants, les auberges, cabarets, les débits de bière ou autres maisons semblables, par quantités—si les liqueurs sont contenues dans des tonneaux, barils ou autres vaisseaux semblables—de pas moins de cinq gallons, mesure impériale, et de pas moins de 12 bouteilles si les liqueurs sont embouteillées, pourvu qu’aucune bouteille ne contienne moins qu’une demi-chopine, mesure impériale.

“2. Aucun permis ne sera accordé à qui que ce soit qui n’aura pas d’abord obtenu une licence pour vendre en gros du commissaire, lequel aura seul le droit, pouvoir ou autorité d’émettre cette licence, qui devra être signée par lui, et contenir le nom de celui à qui elle aura été accordée, ainsi que celui de l’établissement, du magasin, boutique ou lieu où il se propose de vendre et débiter en gros ces liqueurs suivant les quantités ci-spécifiées, et sur lequel il devra être aussi statué que cette licence pour la vente en gros sera et deviendra nulle si le détenteur d’une telle licence, à quelque jour que ce soit de sa durée, directement ou indirectement, avec ou par un associé, commis, agent ou autre personne, débite ou vend des liqueurs en quantités moindres que celles ci-spécifiées, ou débite ou vend des liqueurs en quelque quantité que ce soit pour être bues ou consommées dans l’établissement, magasin, boutique ou tout autre endroit mentionné dans la licence autorisant la vente en gros ou dans ou sur toute dépendance qui s’y rattache.

“3. Chaque permis devra aussi être signé par le commissaire.

“4. Une taxe de $2,000 devra être payée au commissaire pour chaque licence, pour la vente en gros, avant que celle-ci ne soit accordée ; et toute somme ainsi payée fera et deviendra partie du fonds provenant du revenu des liqueurs dans le Territoire du Yukon, et devra être déposée au crédit de ce fonds entre les mains du contrôleur du Territoire.

“5. Excepté pour la bière, suivant la désignation qui en est faite plus loin, une taxe de $2 sera payée pour chaque gallon de liqueur—du degré de preuve ou en dessous, et en proportion de la force si elle est supérieure au degré de preuve—qui sera importé en vertu de permis dans le Yukon.

“6. Dans ces règlements, dans toute ordannance plus haut mentionnée et dans tout permis le mot ‘bière’ signifie et comprend la bière, ale, porter ou lager qui contient 10 pour 100 ou moins d’alcool du degré de preuve, et il sera payé, sur chaque gallon de bière introduit dans le Territoire du Yukon en vertu de permis, une taxe de 50 sous.

“7. Toutes sommes provenant de taxes sur les liqueurs (y compris la bière) introduites au Yukon en vertu de permis, devront être payées au contrôleur du Yukon avant que le permis soit accordé, et toutes ces sommes feront et formeront partie du fonds provenant du revenu des liqueurs du Territoire du Yukon et seront déposées au crédit de ce fonds entre les mains du contrôleur.

“8. Chaque permis devra être remis à l’officier chargé d’admettre au Yukon les liqueurs ou telle partie des liqueurs dont l’introduction est permise, afin qu’il soit transmis au commissaire après que le dit officier aura fait l’enregistrement nécessaire des quantités de liqueurs qui auront été introduites ; si la quantité totale des liqueurs mentionnées dans la demande de permis ne peut être introduite toute d’un coup, le solliciteur du permis devra le mentionner, et mentionner aussi en combien d’envois ces

liqueurs seront transportées, afin que, si sa demande est accordée pour la quantité complète ou pour plusieurs envois séparés, un permis spécial soit donné pour chacun des envois dont on aura autorisé l'admission dans le Territoire.

"9. Aucun permis ne sera accordé pour une période plus longue que six mois, et à l'expiration de cette période le permis sera et deviendra non valable et de nul effet, et aucune liqueur ne pourra être admise dans le Yukon en vertu de ce permis.

"10. Aucune liqueur, importée ou introduite dans le Territoire du Yukon en vertu de permis, ne devra être vendue, échangée, négociée ou trafiquée par le possesseur du permis à ou avec un particulier ou une compagnie quelconque non pourvu de licence pour l'achat ou la vente des liqueurs provenant du malt, spiritueuses ou enivrantes dans le Territoire suivant l'ordonnace ou les ordonnances déjà faites ou qui seront faites à cet effet par le conseil exécutif ou le commissaire en sa qualité officielle, d'après les clauses de la section 8 de l'Acte concernant le Territoire du Yukon, tel qu'établi par la section 2 de l'Acte 62-63 Victoria, chapitre 11, ou par tout autre acte destiné à l'amender.

"11. Tout possesseur de permis qui importe ou apporte des liqueurs dans le Yukon doit tenir par écrit un état de la vente ou du débit quelconque de ces liqueurs ; il doit y enregistrer à chaque fois la quantité, la qualité et l'espèce de liqueurs, le nom du particulier ou de la compagnie à qui elles ont été vendues, ou avec qui elles ont été négociées, trafiquées ou échangées ; et cet état pourra toujours être examiné par le commissaire, par l'inspecteur en chef des licences dans le Territoire du Yukon, ou par toute personne autrisée par eux par écrit, quand et aussi souvent que le commissaire ou tel inspecteur pourra désirer le faire.

"12. Le commissaire ou l'inspecteur en chef des licences au Yukon pourra prendre sur toute liqueur importée ou qui a été importée dans le Territoire en vertu de permis une quantité suffisante pour reconnaître si cette liqueur est ou non de l'espèce et de la force mentionnée dans le permis.

"13. Les vins requis pour les besoins religieux par le ministre, le prêtre ou autre religieux ou missionnaire qui dirige quelque paroisse, église ou mission dans le Territoire devront être admis sans taxe, droit ou autres impôts, excepté ceux de douane ou d'accise, suivant le cas, sur demande faite par écrit et signée par un ministre, prêtre, missionnaire ou religieux à la tête d'une paroisse, église ou mision, ou par un évêque ou tout autre dignitaire de l'église pour laquelle ces vins sont demandés ; mais le but pour lequel la damande en est faite doit être toutefois mentionné.

"14. Hors les vins requis pour les besoins de l'autel ou de la communion, aucune liqueur ne sera admise dans le Yukon à l'exception de celle transportée par bateau à voile, bateau à vapeur ou par chemin de fer.

"15. Il sera du devoir du capitaine ou de l'officier en chef d'un bateau, du chef des trains de chemin de fer qui transportent ces liqueurs, de même que du devoir du porteur du permis, de faire rapport de l'introduction de ces liqueurs à l'officier en chef de la police à cheval du poste le plus rapproché, ou à tout autre officier spécialement nommé et choisi pour cela par le commissaire ou l'inspecteur en chef des licences dans le Territoire du Yukon.

"16. Le commissaire pourra de temps à autre, selon qu'il le jugera nécessaire, nommer un ou plusieurs gardiens pour l'aider, ainsi que l'inspecteur en chef des licences, à appliquer les mesures contenues dans ces règlements, de même que pour découvrir et arrêter toute personne reconnue ou seulement soupçonnée coupable d'avoir enfrient ces règlements ; et le commissaire pourra dé erminer les devoirs et pouvoirs de ces gardiens et officiers, les salaires, honoraires ou autres rémunérations qu'ils devront recevoir pour leurs services, lesquels salaires, honoraires ou autres rémunérations seront payés par le commissaire à même le fonds provenant des liqueurs du Territoire du Yukon.

"17. Il sera du devoir de tout officier, sous-officier, gendarme ou autre membre de la police à cheval demeurant au Yukon, de voir à l'observance des diverses clauses des règlements, et d'aider et d'assister le commissaire, l'inspecteur en

chef des licences, les gardiens ou officiers nommés par le commissaire, à appliquer les diverses clauses de ces règlements; il sera aussi de leur devoir de rechercher et d'arrêter, ou d'aider à rechercher et à arrêter, toute personne reconnue ou soupçonnée par tel officier, sous-officier, gendarme ou autre membre de la police, d'avoir enfreint les règlements, ou dont le nom est désigné par écrit par le commissaire, l'inspecteur en chef des licences au Yukon ou par le gardien, et adressé au dit officier, sous-officier, gendarme ou autre membre de la police, comme étant coupable ou soupçonnée s'être rendue coupable d'infraction aux dits règlements.

"En dépit de tout ce qui peut être statué par ces règlements ou par l'ordonnance P.C. n° 257 du 5 mars 1901, intitulée 'Ordonnance pour empêcher l'importation illicite des liqueurs enivrantes dans le Territoire du Yukon et la fabrication de ces liqueurs', le commissaire du Yukon est autorisé à accorder aux officiers de la police à cheval du Nord-Ouest, en devoir à différents endroits du Territoire, des permis d'introduire dans le dit Territoire, aux postes occupés par les dits officiers et les hommes des police qui y sont stationnés, des quantités limitées de bière, pour l'usage personnel des dits officiers et des dits hommes, sans aucune taxe ni droit; la quantité dans chacun de ces cas devra être déterminée par le commissaire dans son permis."

## BUREAU D'ESSAI DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.

J'ai déjà fait allusion dans la première partie de ce rapport à l'établissement par le gouvernement fédéral d'un bureau d'essai de l'or à Vancouver, C.-B. Je puis ajouter à ce sujet que ce bureau est considéré comme aussi bien outillé que n'importe quel autre de ce genre en Amérique, et qu'il a été en pleine activité depuis août dernier. Ce sera sans doute avantageux pour les mineurs des districts du Yukon et de la Colombie-Britannique, et ce sera aussi très profitable à Vancouver en attirant des affaires qui sans cela auraient été faites dans les villes américaines de la côte. Le bureau a été mis sous la direction et le contrôle de M. Thomas McCaffrey, autrefois administrateur à Winnipeg de la banque Union du Canada, et dont les connaissances et l'expérience en affaires le rendent spécialement habile à remplir cette position.

Afin d'encourager les mineurs à faire subir l'essai de leur or à ce bureau, le gouvernement a fait un règlement par lequel les mineurs qui iront eux-mêmes soumettre leur or à l'essait recevront une remise de 1 pour 100 sur la valeur nette de l'or sur lequel ils auront payé le droit régalien, ce qui le réduira en réalité à 4 pour 100 seulement. Cette concession amènera sans doute les mineurs à encourager ce bureau.

Bien qu'il puisse d'abord y avoir un déficit dans l'administration financière, les bénéfices qui en résulteront seront d'un caractère si général qu'ils feront beaucoup plus que compenser ce déficit.

## FORÊTS.

On trouvera à la partie VIII le rapport du surintendant des forêts concernant le travail accompli au cours de l'année par son bureau; ce rapport sera sans doute trouvé très intéressant.

Bien que cette division du service soit encore à son début, n'ayant été établie qu'en août 1899, les résultats qu'elle a produits jusqu'ici justifient complètement la légère dépense que son maintien nécessite. Il suffit de considérer, tel que mentionné par le surintendant, que c'est dû au travail effectif accompli par les gardes-forestiers agis-

sant sous ses ordres que des millions de pieds de bois marchand dans la zone de chemin de fer de la Colombie-Britannique ont ét préservés de l'incendie cette année—la même observation s'applique à la réserve de la montagne du Dauphin, qui a été également protégée contre l'incendie par les gardes-forestiers—pour ne plus hésiter à approuver l'opportunité de la politique inaugurée à ce sujet par le département.

Vu l'importance des intérêts qui se rattachent à la bonne administration de nos forêts, il n'y a pas lieu de s'étonner qu'on ait de temps immémorial dans les principaux pays d'Europe, surtout l'Allemagne, la France, la Belgique, l'Italie, l'Espagne, la Norvège et la Suède, appliqué les meilleurs systèmes de sylviculture et les lois les plus sévères pour l'amélioration des forêts et leur préservation contre la destruction ou autres dommages. Tel que mentionné dans mon rapport de 1899, en traitant de ce sujet, le succès obtenu par le reboisement, qu'il m'était donné de constater en voyageant en Belgique, était tel que je n'hésite pas à croire que nous pouvons en obtenir de semblables au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest au moyen de méthodes propres à notre climat.

Il s'est fait dans ces dernières années sur ce point un grand progrès en Allemagne et en France, et les efforts faits plus récemment dans la république voisine dans le but d'améliorer les forêts ont été à tous les points de vue couronnés de succès.

Il serait intéressant de rapporter ici qu'en l'année 1885 un comité fut nommé par la Chambre des Communes d'Angleterre pour étudier si, par l'établissement d'une école forestière ou autre, les forêts d'Angleterre, du pays de Galles, d'Ecosse et d'Irlande, ne pourraient pas être rendues plus rémunératrices; les extraits suivants du rapport du comité seront sans doute lus avec intérêt.

" Le comité a recueilli les témoignages de personnes représentant diverses professions, occupations, fonctions relatives à l'administration des bois et forêts en Angleterre ainsi qu'en Ecosse et en Irlande, et il a porté particulièrement son attention sur les points suivants :

" (1.) Jusqu'à quel point existe-t-il un besoin d'instruire ceux qui sont employés dans la culture et l'entretien des arbres ?

" (2.) Jusqu'à quel point l'établissement d'une école forestière comblera-t-il ce besoin ?

" (3.) S'il devrait être formé, avec le concours du gouvernement, un bureau composé de personnes représentant différentes classes et associations relatives à l'agriculture et à la sylviculture, dans le but de faire subir des examens, de donner des certificats, et d'aider à l'amélioration de nos forêts.

" (4.) Si par l'un de ces moyens ou par les deux la culture de nos forêts peut être rendue plus rémunérative.

" Les forêts qui appartiennent à l'Etat sont comparativement petites, mais tout de même, quant à ce qui les concerne, la différence entre une administration habile et une administration malhabile compenserait davantage le coût de l'établissement d'une école forestière. Les forêts privées sont toutefois beaucoup plus considérables, et la superficie totale en est, d'après les rapports agricoles, de 2,788,000 acres, savoir:

| | |
|---|---|
| " Angleterre | 1,466,000 |
| " Pays de Galles | 163,000 |
| " Ecosse | 829,000 |
| " Irlande | 330,000 |

" De plus, des témoignages sérieux ont établi devant le comité que de grandes étendues de terre dans le royaume-uni, surtout en Ecosse et en Irlande, pourraient être

boisées avec avantage. Les forêts des Indes et des colonies doivent aussi être prises en considération, de sorte qu'en somme la superficie en forêt dans l'empire britannique est plus considérable que celle appartenant à tout autre pays. Le comité est d'avis qu'en ce qui concerne la Grande-Bretagne et l'Irlande, l'administration de nos forêts peut être matériellement améliorée. Toutefois les bas prix actuels rendent une administration économique et habile plus importante que si les prix étaient plus élevés, bien qu'il soit probable, avec le gaspillage de bois qui se fait ailleurs, qu'un avenir plus brillant est réservé à nos forêts, et qu'une proportion considérable du bois que nous importons, pour la valeur de £16,000,000, pourrait être produite ici au moyen d'une administration adroite.

" Presque tous les autres pays civilisés possèdent une école forestière ou plus. Dans ce pays, au contraire, aucun système d'instruction forestière n'existe, excepté celui qui se rattache au service des Indes.

" Tous les témoins examinés par le comité ont été fortement d'opinion que l'établissement d'écoles forestières, ou au moins d'un système organisé d'instruction forestière, serait très désirable, mais ils ont différé tout à fait à propos du meilleur mode à suivre. Ils ont été généralement d'avis que l'établissement d'un conseil forestier serait une sage démarche.

" Quant à ce qui regarde la formation d'une école forestière, il serait désirable que l'enseignement fut distribué dans plusieurs endroits, bien qu'il soit mieux d'abord de n'établir qu'unes ule école, afin d'y avoir le meilleur outillage, les meilleurs professeurs, et un nombre suffisant d'élèves. Les étudiants forestiers indiens pourraient en former le noyau. Le gouvernement indien a déjà fait des dépenses dans leur intérêt, et il est probable que les sommes payées par les autres étudiants suffiraient presque, sinon tout à fait, à équilibrer les dépenses que leur admission entraînerait. Cette école devrait sans doute être située en Angleterre, mais il en serait aussi fortement besoin d'une en Ecosse, et votre comité est d'avis qu'il serait probablement désirable qu'il en existât une autre en Irlande.

" Sir Alexander Taylor, président du Collège Royal du Génie, à Cooper-Hill, considère, cependant, qu'il faudra un enseignement séparé si l'on admet les étudiants anglais, et votre comité ne sait pas si le gouvernement des Indes serait prêt à l'organiser.

" Quant à ce qui regarde la Grande-Bretagne et l'Irlande, il y aurait surtout besoin d'un enseignement qui s'adapterait aux besoins des agents des terres et des gardiens des forêts et des bois, et votre comité sait d'une manière précise qu'ils pourraient recevoir avec profit leur instruction en même temps que ceux qui étudient des branches plus élevées de la sylviculture pour le pays, pour le service indien ou pour celui des colonies, et qui désireraient pousser leurs études plus loin. Même en ce qui regarde les simples gardiens des bois, votre comité considère qu'une certaine somme d'instruction simple et pratique serait très utile. Il a été établi par votre comité que les autorités d'autres institutions, comme par exemple le collège d'agriculture de Cirencester et de Downton, seraient prêtes à organiser un système d'instruction forestière, mais les témoignages n'ont pas été suffisamment complets pour permettre à votre comité de se prononcer sur les avantages respectifs que ces institutions pourraient offrir.

" Outre le profit actuel qui dériverait de la plantation des arbres, ce serait encore important comme aide à l'agriculture par l'effet produit par les bois en donnant de l'ombre et en améliorant le climat, et votre comité est d'avis que, si au point de vue public et national la culture des arbres devrait être conduite d'après un système plus scientifique, les propriétaires de forêts pourraient encore rendre celles-ci rémunératrices s'il était fait un choix plus judicieux d'arbres convenables au sol et si l'on en prenait un soin plus spécial après la plantation. Votre comité est convaincu qu'en outre des profits pécuniaires immédiats, il y aurait des avantages considérables sociaux et économiques à généraliser la plantation dans plusieurs endroits du royaume, surtout dans la partie ouest de l'Irlande et dans les montagnes d'Ecosse. Ce sujet est très important et mérite d'être prochainement étudié."

Dans un pays boisé comme l'était le Canada au moment de sa découverte, il est naturel de constater qu'on ait alors fait peu de cas des forêts et qu'on ait seulement songé à coloniser le sol. Mais la destruction barbare de quelques-unes de nos plus riches forêts, ajoutée aux besoins croissants de bois comme conséquence du développement du pays, convaincra tous ceux qui s'intéressent à la prospérité du Canada que le gouvernement ferait bien de prendre des mesures pour la conservation et l'amélioration des forêts, qui sont vraiment la source naturelle la plus importante de nos revenus.

PROTECTION DES FORÊTS.

Les raisons exposées par le surintendant au sujet de la nécessité de conserver nos réserves de bois et d'en augmenter le nombre au besoin, sont dignes de considération. Tout en étant sans doute dans l'intérêt des prairies, à un point de vue climatérique et agricole, d'encourager de toutes manières l'expansion et la plantation des arbres dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, c'est le premier devoir du gouvernement d'adopter des mesures efficaces et de les appliquer sévèrement afin de préserver et d'améliorer nos forêts. Il importe donc de continuer la rigoureuse politique inaugurée à ce sujet.

PLANTATION DES ARBRES.

En voyant le grand nombre de demandes qui ont été reçues de la part des colons qui désirent profiter de l'aide accordée par le gouvernement à ceux qui veulent disposer d'une partie de leur ferme pour la culture des arbres, il semblerait régner un plus grand intérêt dans l'ouest au sujet de la plantation des arbres et de l'avantage des rangées d'arbres comme abris, et les observations faites par le surintendant sous ce rapport, méritent d'être lues avec soin. Il est consolant de constater que ce genre de culture est approuvé en général par les colons de l'ouest et que les perspectives sont très encourageantes.

L'ASSOCIATION FORESTIÈRE CANADIENNE.

La deuxième assemblée annuelle de cette association a eu lieu à Ottawa le 7 mars dernier, et le rapport qui en a paru depuis, de ses travaux, forme une très jolie brochure qui est une riche addition au choix restreint de livres qui traitent des ressources forestières du Canada. Les articles compris dans le rapport viennent des représentants les plus compétents des diverses provinces au sujet des forêts de leurs districts respectifs, et ne manqueront point de faire progresser la culture des bois, vu qu'ils ont été écrits par des personnes d'une si grande science et si dignes de traiter avec autorité ces sujets importants. Je désire enregistrer ici que le département sait apprécier les grands services que l'association lui a rendus, et je me permets de citer en entier la conclusion du rapport fait par le bureau des directeurs, lequel rapport j'approuve complètement :—

"Le grand développement de l'industrie de la pulpe et le besoin considérable de bois d'épinette qui se présente nous font conseiller de faire faire une étude spéciale

de cet arbre afin que nous sachions quels sont les revenus que nous en tirons et quelles sont les mesures à prendre, et à quel moment, pour conserver au plus haut degré possible la continuation de cette source de richesses.

“ La plantation d'arbres sur les fermes, surtout dans les vastes plaines de l'ouest, reçoit maintenant plus d'attention. Il y a lieu de féliciter sur ce point le gouvernement fédéral, et nous espérons que les délibérations de cette association seront pour résultat de développer quelque plan profitable à l'avancement de cette politique.

“ Bien que les mesures à prendre à ce sujet en Canada ne soient pas encore parfaitement nettes, la nécessité de préserver notre approvisionnement de bois, suivant la meilleure méthode, est assez visible pour justifier votre bureau de directeurs de conseiller de se servir de l'influence de l'association pour donner le plus d'efficacité possible aux ‘actes concernant les feux dans les forêts’, tant par les clauses spéciales qu'ils contiennent que par l'annonce générale qui en serait faite. Le développement du système de protection contre le feu au moyen d'abatis linéaires devrait être encouragé quand il y a lieu.

“ Connaissant l'avantage qu'il y a pour un gouvernement d'être appuyé par l'opinion publique, connaissant aussi qu'il existe un sentiment secret d'approbation dans le pays à l'adresse des gouvernements provinciaux et fédéraux au sujet de l'entretien de nos forêts, votre bureau propose de considérer l'opportunité de tenir au cours de l'année, un certain nombre d'assemblées publiques dans les principaux centres, comme il en a été tenu dernièrement à Toronto et à Kingston.

“ Votre bureau croirait manquer à son devoir s'il ne faisait pas mention de l'aide généreuse que l'association a reçu de divers côtés de la presse du pays, de différentes sociétés, des employés du département, ici et aux Etats-Unis, et surtout des compagnies de chemin de fer du pays, qui se sont montrées excessivement généreuses.”

Il serait aussi intéressant de citer les observations faites par le Dr C. A. Schenck, principal de l'école forestière de Biltmore, Caroline du Nord, qui est sans doute une des meilleures autorités en Amérique aujourd'hui, et qui a fait à l'association l'honneur d'assister à sa dernière réunion et d'apporter l'avantage de son expérience dans la culture des arbres et le reboisement :—

“ Je pense que relativement aux feux des forêts il nous faudrait agir. Les lois devraient être mises en vigueur. Cela peut être fait. Cela est fait ailleurs. Cela est fait dans les Indes. Je crois que cela devrait être fait ici. Quoique cela pourrait coûter de $6,000 à $60,000, vous devez préserver du feu toutes ces étendues de forêts. Bien que vous ne puissiez pas adopter les systèmes européens sans beaucoup d'argent, les feux peuvent cependant être prévenus. Nous devrions constamment le rappeler à l'esprit de la population et des législateurs. C'est un placement certain et sûrement profitable. Les arbres sont l'un des meilleurs placements que le gouvernement d'un pays peut faire.

“ En Canada, si la population continue d'augmenter, si les facilités de transport continuent à se développer, le prix des souches de pin dans 80 ans peut atteindre $20 les mille pieds, M.P., le prix qu'elles se vendent en Allemagne et en France. Avec une telle perspective, le Canada sera le pays le plus riche de la terre avant le commencement du siècle prochain, pourvu qu'il continue à conserver ses ressources forestières ; de plus, d'après ces possibilités, nous devrions tout de suite commencer à reboiser chaque acre de terre inutilisable pour l'agriculture mais convenable à la production du bois.

“ Avec une telle perspective chaque arbuste de la forêt devrait être aussi soigneusement protégé contre le feu que si c'était un billet d'un dollar.”

PARC CANADIEN DES MONTAGNES-ROCHEUSES.

On trouvera à la partie IV le rapport du surintendant du parc des Montagnes-Rocheuses.

Les rapports pour l'année sont très satisfaisants et démontrent, entre autres choses, que le nombre total des visiteurs pendant les 12 mois terminés le 30 juin dernier, a

été de 8,156, comparativement à 6,533 pendant les dix mois terminés le 1er septembre 1900.

Voici le relevé du nombre de personnes qui ont visité le parc au cours des cinq dernières années :—

| | |
|---|---|
| 1897 | 5,087 |
| 1898 | 5,537 |
| 1899 | 7,387 |
| 1900 (dix mois) | 6,533 |
| 1901 | 8,156 |

Ces chiffres démontrent évidemment la popularité croissante de ce parc comme endroit hygiénique et d'amusement, et j'approuve complètement les conseils du surintendant de faire tout ce qui est possible pour développer les attraits de ce parc, vu que par sa situation splendide, ses paysages sans rivaux et ses autres beautés naturelles, il est en réalité devenu l'un des endroits les plus charmants d'Amérique.

Il est bon de mentionner, au sujet des recettes et des dépenses du parc, que le revenu des premiers cinq ans après son établissement, en 1887, a été de $11,383, pendant que le gouvernement dépensait $142,000 et la Compagnie du Pacifique Canadien $150,000, soit un total de près de $300,000, alors que la population, en conséquence de la construction du chemin de fer, était d'environ 1,000 âmes. Le revenu pour les cinq dernières années a été de $14,945, soit une augmentation de plus de $700 par année comparée à la première période, et la dépense du gouvernement n'a été que de $42,000. On calcule que les recettes du parc seront cette année d'environ $3,500, et il y a tout lieu de croire qu'elles augmenteront encore.

Il est aussi consolant de mentionner qu'il n'y a pas eu d'inondation, ni feux considérables, en dedans es limites du parc, au cours de l'année dernière.

Les états faits par le surintendant au sujet de la réserve des animaux sont très encourageants. Comme les environs du parc paraissent convenir parfaitement à presque toutes les espèces d'animaux du pays, et que le coût d'entretien de celles-ci est comparativement insignifiant, c'est notre intention d'ajouter de temps en temps de nouveaux spécimens à ceux de la collection présente, composée de 30 bisons, 5 cerfs, 4 orignaux, 17 chèvres d'Angora, soit 56 têtes en tout. Ces animaux sont de grands sujets d'intérêt pour les touristes, et ajoutent beaucoup à l'attrait général du parc. Il doit être de plus mentionné que l'établissement d'une telle réserve pour les animaux mérite d'être approuvé à un point de vue national, en ce qu'il peut permettre de préserver d'une extinction complète certaines espèces précieuses d'animaux, comme cela se passe pour le bison.

Quant à la question d'agrandissement du parc, elle se discute actuellement, vu que cette démarche mettrait sous le contrôle du gouvernement plusieurs petits lacs situés à la source de cours d'eau bien poissonneux qui se jettent dans la rivière à l'Arc, et entourés d'une région qui abonde en gibier de toutes sortes. L'agrandissement projeté n'entraînera pas d'autres dépenses que celles nécessitées pour établir les bornes et pour construire des chemins parallèles au cours tortueux de la rivière à l'arc.

Le département a aussi l'intention de répandre des circulaires descriptives et convenablement illustrées dans le but de faire connaître plus fidèlement au loin les beautés du parc.

## TERRES DES ÉCOLES.

On trouvera au n° 28 du rapport général traitant des terres fédérales, le rapport de M. Frank S. Checkley, le commis chargé de l'administration des terres des écoles.

Il n'y a pas eu de vente publique de terres des écoles au cours de l'année passée, vu qu'on a considéré, après les ventes considérables qui avaient eu lieu dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, que la demande qu'on faisait de ces terres n'était pas suffisante pour justifier une nouvelle vente publique, cette année, au profit du fonds des terres des écoles.

On trouvera, annexé à ce rapport, l'état des recettes et des dépenses concernant ce fonds jusqu'au 30 juin dernier.

Au sujet des accusations d'erreurs faites à propos de certaines ventes à l'enchère dans le Manitoba, en juin 1900, j'attire l'attention sur le résumé clair et concis, qui paraît dans le rapport de M. Checkley, du jugement rendu par Son Honneur le juge James E. P. Prendergast, qui a conduit l'enquête dans cette affaire.

Il est consolant de remarqeur que, dans chacun des cas de violation d'engagement et où la vente a été reprise, il y a eu enquête régulière et rapport, et bien qu'il apparaisse par l'enquête qu'il y ait eu dans plusieurs ventes des tentatives d'entente et de collusion entre les enchérisseurs, à l'occasion des premières ventes comme de celles qui ont été reprises, il n'y a pas eu de faute ou d'erreur imputable aux employés du département.

Dans tous les cas où il fut reconnu qu'il y avait eu collusion et que l'enchérisseur n'avait pas voulu terminer l'achat à la première vente et qu'il avait été nécessaire de remettre le terrain en vente, le département a refusé de l'adjuger, à moins que l'acheteur ne s'engage à payer le prix offert à la première vente.

Des 1,269 morceaux de terres vendus à l'encan en 1900, seulement 31 ont été atteints par le jugement du juge Prendergast.

## TERRES MARÉCAGEUSES DU MANITOBA.

D'après les clauses de la section 1 de l'acte 48-49 Victoria, chapitre 50, les terres marécageuses situées dans la province du Manitoba lui ont été données, et les arrêtés ministériels du 19 juin 1886 et du 27 février 1899 ont réglé le choix de ces terres.

L'étendue totale transportée à cette province était de 1,188,507 acres, le 11 septembre dernier, et de 695,396 acres, dans les derniers cinq ans.

Comme l'on s'aperçut qu'il était dans l'intérêt public d'opérer le transport de ces terres aussi vite que possible, il fut décidé, à la demande du gouvernement du Manitoba, de porter à quatre le nombre des commissaires chargés d'en faire le choix; M. J. A. Macdonnell, ingénieur civil, et M. A. F. Martin, arpenteur des terres fédérales, tous deux de Winnipeg, furent ainsi adjoints par l'arrêté ministériel du 31 janvier dernier.

MM. H. Jukes et W. A. Ducker, les commissaires nommés en 1898, ont depuis été continuellement engagés à faire l'examen des terres, et l'on espère maintenant qu'avec l'aide réunie des deux nouveaux commissaires le choix sera terminé prochainement.

COMMISSION DES MÉTIS.

On trouvera à la partie VI le rapport de la commission des métis chargée, par un arrêté du conseil du 2 mars 1900, d'examiner et de juger les réclamations que les métis nés entre le 15 juillet 1870 et la fin de l'année 1885 prétendaient avoir sur les terres ou les scrips provenant de l'extinction des titres des sauvages, dans les districts organisés des Territoires du Nord-Ouest. M. J. A. J. McKenna, du département des Affaires des Sauvages, qui était membre de la commission de 1899 concernant le traité des sauvages, dans le district d'Athabasca, et M. James Walker, de Calgary, qui était membre de la commission des métis du même district, furent nommés conjointement commissaires pour examiner et régler les réclamations des métis des districts d'Assiniboïa et d'Alberta. Ils ont examiné 4,397 réclamations en tout; 3,306 furent accordées, représentant $315,600 de scrip en argent et 477,840 acres de scrip en terre ; 235 réclamations furent rejetées, et 856 réservées. M. N. O. Côté, du département de l'Intérieur, qui fit partie de la commission des métis, conjointement avec M. Roger Goulet, en 1887, pour le règlement des réclamations concernant le transfert avant cette date, et M. Samuel McLeod, de Prince-Albert, T.N.-O., membre de l'Assemblée législative du Nord-Ouest, furent nommés conjointement commissaires pour le règlement des réclamations des métis du district de la Saskatchewan et de cette partie du Territoire comprise dans la province du Manitoba qui n'était pas alors située dans la dite province telle que constituée par l'Acte du Manitoba, 33 Victoria, chapitre 3.

Cette commission a émis 1,851 certificats accordant du scrip en argent remboursable à l'achat du terrain, au montant de $344,266.55, et 492 certificats de scrip en terre couvrant une étendue de 117,680 acres ; 2,146 réclamations ont été examinées, 1,990 ont été acceptées, et le reste a été réservé ou refusé. Les deux commissaires ont examiné en tout 6,543 réclamations.

A l'exception de quelques cas où les réclamants étaient absents les réclamations du district de la Saskatchewan ont toutes été examinées et prises en considération, mais vu le retard entraîné par le grand nombre de réclamants qui se présentèrent aux premières réunions de la commission d'Assiniboïa et d'Alberta, plusieurs des réclamants ne purent attendre l'arrivée des commissaires, et afin d'enlever tout sujet de plainte, des assemblées spéciales ont été organisées pour cette année. M. J. A. J. McKenna, qui a été depuis promu à la position de sous-commissaire des sauvages, à Winnipeg, a été nommé seul commissaire par l'arrêté ministériel du 16 mars dernier, pour régler définitivement toutes les réclamations métisses qui restaient.

Il est satisfaisant de mentionner que malgré l'onéreux travail qu'ils avaient à faire les commissaires, souvent forcés de voyager au loin à travers des sentiers difficiles, ont exécuté soigneusement et rapidement leur travail.

On espère que la commission maintenant en devoir pourra cette année terminer l'examen et le règlement de toutes les réclamations suscitées par l'extinction des titres des sauvages dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest. Bien que la dépense publique occasionnée par ce travail puisse paraître considérable, il faut se rappeler que les réclamations en question auraient dû être réglées il y a seize ans, et que le règlement effectué, même à cette date tardive, enlève toute occasion de désaccord pour l'avenir.

LE DISTRICT DE KÉWATIN.

On trouvera à la partie VII le rapport de Son Honneur le lieutenant-gouverneur McMillan, sur la condition des affaires dans le district de Kéwatin au cours de l'année.

Il faut observer qu'il existe bien peu de rapports entre le monde extérieur et les groupes des population disséminés dans ce vaste territoire, qui comprend une superficie de 282,000 milles et qui s'étend de la frontière nord de la province du Manitoba à travers toute la zone glaciale, y compris les régions arctiques les plus au nord. Bien que la population native, dans l'exercice de ses occupations naturelles de chasseurs et de pêcheurs, mène une vie nécessairement nomade, elle appartient toute à quelque établissement ou poste où elle passe la plupart de son tmps, et tombe ainsi sous l'influence des missionnaires, des officiers de la Compagnie de la Baie-d'Hudson ou d'autres commerçants blancs qui ont établi des postes ou stations sur tous les points importants du district.

Il est malheureux, comme le dit le lieutenant-gouverneur, qu'il n'ait pu faire un voyage spécial dans le Territoire, comme il avait l'intention, vu que les renseignements qu'il aurait pu réunir de cette manière n'auraient pas manqué d'être très intéressants et très utiles. Toutefois, il est satisfaisant d'enregistrer sa déclaration que, d'après les informations générales qu'il a pu obtenir, les natifs de cette partie du district bornant immédiatement la province du Manitoba, plus particulièrement engagés dans l'industrie de la pêche, de même que ceux qui vivent plus au nord, ont passé une année assez prospère, et que la perspective pour l'avenir paraît encore meilleure et qu'il n'y a donc aucune raison d'être inquiet sur leur moyen d'existence.

LE DISTRICT D'ATHABASKA.

Deux partis d'arpenteurs furent envoyés au cours de l'année dans ce district; l'un, sous M. A. C. Talbot, se rendit de bonne heure ce printemps au Petit-Lac-desEsclaves, dans le but de diviser les terrains occupés en lots de grandeur convenable, tel que demandé par les colons du voisinage; l'autre parti, sous M. C. C. Fairchild, partit en mai pour la Rivière-La-Paix, près de Dunvegan. La mission de M. Fairchild était d'arpenter les bornes extérieures des cantons et de subdiviser les cantons nécessaires du terarin de "La Société de colonisation de la Rivière-La-Paix".

A l'exception de cela, rien n'a été fait par le département au sujet de ce district. Je suis heureux de pouvoir dire, cependant, que les différents groupes de population qui vivent dans ce territoire paraissent avoir joui de paix continuelle et de prospérité depuis l'année dernière.

Nous avons cependant appris dernièrement que les métis et les sauvages qui demeurent dans la partie est d'Athabasca, dans le voisinage de l'Ile à la Crosse, au nord-ouest de Prince-Albert, ont éprouvé des dommages considérables par la crue des rivières et des lacs, au cours du mois d'août dernier, et qu'il y a certaines raisons de craindre qu'ils aient de la misère. Le département a pris les moyens nécessaires pour faire une enquête complète, et les officiers fournissent tous les secours nécessaires.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JAS. A. SMART,

*Sous-ministre de l'Intérieur.*

# PARTIE I

# TERRES FÉDÉRALES

# TERRES FÉDÉRALES

## No 1.

## RAPPORT DU COMMISSAIRE.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 12 septembre 1901.

A M. JAMES A. SMART,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter un relevé des principaux travaux qui se sont exécutés dans mon bureau au cours de l'exercice terminé le 30 juin dernier, et, pour vous permettre de faire des comparaisons, j'y joins le relevé de l'année précédente.

Vous trouverez également ci-joints les rapports, pour la même période, de l'inspecteur des agences des terres fédérales, ainsi que les rapports des divers agents locaux.

BUREAU DU COMMISSAIRE—RELEVÉ GÉNÉRAL DES TRAVAUX EXÉCUTÉS.

| | | | 1901. | | 1900. |
|---|---|---|---|---|---|
| Dossiers transmis et traités | | | 31,153 | | 26,527 |
| Lettres expédiées | Originales, | 21,620 | | 18,897 | |
| | Triplicata, | 16,978 | | 10,585 | |
| | | | 38,598 | | 29,482 |
| Demandes de patentes— | | | | | |
| Examinées | | | 5,456 | | 5,464 |
| Nouvelles demandes | | | 2,202 | | 2,373 |
| Certificats de recommandations émis | | | 2,131 | | 2,895 |
| Récipissés officiels émis | | | 469 | | 649 |

Les rapports des agents ont été, en thèse générale, d'une nature excessivement agréable et encourageante—dans quelques-uns des districts plus anciens, il y a eu diminution dans le nombre des inscriptions de homesteads accordées. Ceci, naturellement, l'on doit s'y attendre à mesure que les terres disponibles s'occupent graduellement. Néanmoins, les arpentages nouveaux, et l'augmentation des facilités de communication par les chemins de fer et les routes, vont de temps en temps provoquer l'ouverture de régions nouvelles où l'on pourra se procurer des établissements avantageux. Un très grand nombre de colons nouvellement arrivés ont préféré acheter des terres dans les endroits plus peuplés, afin d'y bénéficier des avantages du voisinage, de la proximité des églises, des écoles, etc. Ceci n'appert pas aux rapports des agents, de telle sorte que, même quand il y a diminution dans le nombre des permis accordés, ceci n'implique pas nécessairement qu'il y a diminution dans les nouvelles arrivées de colons.

Les rapports des agents font de plus voir que les colons, en termes généraux, sont dans un état prospère et sont bien satisfaits de leurs établissements. Ceci devra promouvoir la colonisation, car il n'y pas de facteur plus puissant pour promouvoir la bonne immigration que le témoignage favorable de colons de cette espèce.

Bien que le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest aient déjà été favorisés de bien de bonnes années, les apparences de la récolte n'ont jamais été aussi bonnes que celles de cette année.

L'industrie de l'élevage et l'industrie laitière sont aussi, nous dit-on, dans un état florissant.

On ne nous a rapporté que peu de cas où le feu ou le mauvais temps ont causé des dégats, et les perspectives en général sont des plus rassurantes.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. G. TURRIFF,
*Commissaire.*

## No 2.

## RAPPORT DE L'INSPECTEUR DES AGENCES.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DE L'INSPECTEUR DES AGENCES,
WINNIPEG, MANITOBA, 13 septembre 1901.

A M. JAMES A. SMART,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint, pour qu'on le publie, mon rapport annuel pour l'exercice qui vient de se terminer. Il traite du travail qui s'est fait dans le bureau dont je suis chargé comme inspecteur des agences des terres fédérales et des bois de la Couronne. Il y a à l'heure présente sous ma surveillance seize bureaux organisés d'une façon permanente et vingt-quatre sous-agences. Tous les bureaux en premier lieu mentionnés ont reçu ma visite et passé à l'inspection minutieuse une fois au cours de l'année, et dans certains cas deux fois ; quant aux sous-agences, elles n'ont passé à l'inspection que lorsque la qualité des affaires qu'on y avait transigées semblait la requérir.

Après chaque inspection, mon rapport vous a été bien et dûment adressé. Ces rapports n'ayant trait qu'à l'administration interne, il n'est pas nécessaire d'y référer davantage au cours de cet exposé. J'ai pu en règle générale faire rapport que le personnel des divers bureaux s'étaient acquittés de leur devoir d'une façon effective. Les travaux de l'année écoulée ont été d'une importance extrêmement sérieuse dans plusieurs des bureaux. Il a même fallu augmenter le personnel en certains cas. Il est désirable que dans un avenir prochain on fasse encore des changements pour bien mettre le personnel sur un pied qui réponde à la quantité et à la nature des affaires de chaque agence. Pour arriver à ce but, il va peut-être vous falloir faire permuter certains fonctionnaires de ces agences où les affaires accusent une diminution à celles qui se trouvent dans des régions où la colonisation reçoit une impulsion plus directe.

Il y a actuellement d'employés aux six agences permanentes quarante-huit fonctionnaires (y compris les agents) contre quarante et un qui s'y trouvaient l'année précédente. La dépense de ces agences a été pour l'année de $47,857.29, soit une augmentation de $2,090.56 sur le chiffre de 1899-1900, ce qui est bien peu de chose de plus si on le compare à l'augmentation considérable des affaires qui représente une recette de $4,200,875.15, sans compter les paiements effectués au bureau central et imputables aux différentes agences. Pour l'année précédente, la recette avait été de $301,633.59.

Ci-joint les tableaux désignés des lettres "A", "B" et "C", démontrant, autant que faire se peut, les affaires qu'ont faites les agences permanentes, les sous-agences et les bureaux d'inspection des établissements et le service des gardes-forestiers.

Le tableau A fait voir les affaires faites depuis deux ans. On remarquera que le nombre des inscriptions de homestead accordés excède de près de 700 celui d'aucune année qui ait précédé, le nombre total en étant de 8,167. Il est superflu de discuter davantage les détails des annexes "A", "B" et "C", attendu qu'elles doivent s'expliquer par elles-mêmes.

En sus du service ordinaire d'inspection, vous savez que mon bureau s'enquiert avec un soin minutieux des dépenses mensuelles de tous les agents des terres et des bois ainsi que de celles des inspecteurs d'établissements et des gardes-forestiers, et que chaque année il m'arrive d'avoir à m'occuper de toute besogne spéciale que l'occasion

peut m'imposer. En octobre et novembre dernier, je me suis trouvé avec vous à faire partie de la commis,sion nommée pour s'enquérir de l'administration et de la vente des lots de ville de Virden, Qu'Appelle, Régina et Moosejaw, dans lesquels l'Etat est intéressé pour moitié.

On m'a aussi désigné pour vous accompagner l'été dernier lors de votre visite aux différentes agences des terres, et au cours de votre examen sur les conditions dans lesquelles se fait actuellement l'élevage en troupeaux (ranch) et sur tout ce qui se rapporte à l'administration de nos bureaux.

Ci-inclus sont mes rapports comme agent des terres fédérales et des bois de la Couronne pour la région de Winnipeg, lesquels j'adresse au commissaire des terres fédérales avec ensembles les différentes annexes qui ont trait à ces rapports.

Le tout respectueusement soumis,

E. F. STEPHENSON,
*Inspecteur des agences.*

A.—AGENCES des terres fédérales, principales opérations de l'année se terminant le 30 juin 1901.

| Agences. | Inscriptions de homestead accordées. | Vente de terres. | Scrips terriers délimités. Nombre. | Scrips terriers délimités. Acres. | Demande de lettres patentes reçues. | Inscriptions révoquées. | Permis de coupe de bois octroyés. | Permis de coupe de foin. | Lettres. Reçues. | Lettres. Expédiées. | Recettes. Scrips. $ cts. | Recettes. Total Scrip et argent. $ cts. | Nombre du personnel. | Dépenses, salaires et contingents. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alameda | 466 | 28 | 7 | 1,680 | 100 | 174 | 311 | 605 | 4,441 | 2,894 | 6,036 81 | 13,655 99 | 2 | 1,974 26 |
| Battleford | 10 | ..... | 1 | 240 | 2 | 2 | 15 | 12 | 351 | 214 | 160 00 | 721 15 | 1 | 529 47 |
| Brandon | 407 | 67 | 10 | 2,349·50 | 307 | 151 | 372 | 902 | 12 078 | 11,269 | 12,068 90 | 24,546 52 | 4 | 3,867 14 |
| Calgary | 802 | 118 | 96 | 22,292·80 | 63 | 129 | 164 | 182 | 6,934 | 4,588 | 44,080 50 | 61,217 29 | 4 | 3,547 34 |
| Dauphin | 457 | 12 | ..... | ........... | 263 | 144 | 768 | 467 | 5,819 | 3,769 | 2,769 56 | 13,152 41 | 2 | 2,534 98 |
| Edmonton | 1,631 | 42 | 538 | 64,190·05 | 278 | 352 | 791 | 46 | 8,002 | 6,487 | 5,402 88 | 29,124 15 | 4 | 4,216 00 |
| Kamloops | 62 | 18 | ..... | ........... | 39 | 21 | ..... | 5 | 1,626 | 1,300 | 4,483 00 | 6,514 77 | 1 | 1,530 15 |
| Lethbridge | 524 | 93 | 60 | 7,720·75 | 83 | 120 | 130 | 45 | 7,733 | 5,396 | 34,210 21 | 55,074 75 | 3 | 2,177 31 |
| Minnedosa | 383 | 16 | 5 | 800 | 173 | 21 | 516 | 326 | 5,253 | 3,411 | 3,947 54 | 11,490 58 | 2 | 1,976 30 |
| New Westminster—Terres de la C. | 24 | 6 | ..... | ........... | 27 | 2 | ..... | ..... | 1,765 | 1,666 | 485 10 | 1,193 10 | 1 | 1,541 85 |
| " Bois d'œuvre | ..... | .. | ..... | ........... | ..... | ..... | 83 | ..... | 1,357 | 1,721 | ........ | 14,862 85 | 2 | 2,834 26 |
| Prince-Albert | 512 | 18 | 294 | 39,639 | 98 | 87 | 343 | 65 | 2,274 | 1,523 | 3,163 81 | 17,007 20 | 2 | 2,479 82 |
| Daim-Rouge | 846 | 33 | ..... | 6,240 | 88 | 264 | 531 | 45 | 5,171 | 3,602 | 7,039 53 | 17,510 77 | 2 | 2,152 46 |
| Régina | 912 | 306 | 590 | 69,419 | 416 | 350 | 271 | 1,046 | 13,305 | 9,106 | 31,855 80 | 51,183 53 | 5 | 4,374 03 |
| Winnipeg | 688 | 164 | ..... | ........... | 176 | 193 | 916 | 1,035 | 16,178 | 16,314 | 34,735 60 | 90,678 37 | 10 | 13,084 19 |
| Yorkton | 443 | 33 | ..... | ........... | 156 | 318 | 131 | 510 | 4,104 | 4,028 | 6,977 20 | 14,440 08 | 2 | 2,937 06 |
| Pour l'année close le 30 juin 1901 | 8,167 | 954 | 1,601 | 214,571·10 | 2,269 | 2,328 | 5,344 | 5,291 | 96,391 | 77,288 | 197,416 44 | 422,373 51 | 47 | 51,056 62 |
| Comparé à l'année close le 30 juin 1900 | 7,407 | 792 | ..... | ........... | 2,234 | 2,123 | 5,174 | 4,432 | 74,273 | 60,911 | 68,309 73 | 301,633 59 | 41 | 45,766 73 |

E. F. STEPHENSON,

*Inspecteur des agences.*

B.—LISTE des sous-agents des terres fédérales et relevé du travail qu'ils ont accompli au cours de l'exercice clos le 30 juin 1901.

| Nom. | Endroit. | Demande d'inscriptions de homestead prises. | Demandes de lettres patentes reçues. | Demandes de permis de coupe de bois. | Demandes de permis de coupe de foin. | Somme versée au bureau local des terres. | Appointements. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | $ cts. | $ cts. | |
| Regd. Newth | Fort Qu'Appelle | 63 | 6 | 26 | 31 | 855 80 | 169 68 | Nommé le 17 octobre 1900. |
| H. Harley | Swan River | 208 | 7 | 188 | 132 | 2,934 05 | 300 00 | Pas de dossier. |
| R. W. Hill | Carman | 8 | ..... | ..... | 18 | 194 40 | ..... | Payé à commission. |
| Seymour Green | Moosejaw | 28 | 3 | 4 | 2 | 362 50 | 75 00 | Nommé le 1er avril 1901. |
| Spencer Page | Wapella | 53 | 67 | 30 | 84 | 836 09 | 300 00 | |
| L. Adamson | Fort Saskatchewan | 67 | 18 | 42 | 2 | 786 96 | 300 00 | |
| L. B. Cochran | Medicine Hat | 122 | 5 | 40 | 4 | 2,032 16 | 300 00 | |
| J. E. Sheppard | Leduc | 3 | 4 | ..... | ..... | 30 00 | 37 50 | Nommé le 15 mai 1901. |
| R. M. Mitchell | Weyburn | 51 | 23 | 14 | 26 | 615 40 | 300 00 | |
| Jno. R. Bunn | Milestone | 45 | 1 | 2 | ..... | 452 95 | 300 00 | |
| A. E. Cox | Pincher Creek | 180 | 8 | 62 | 18 | 3,490 17 | 300 00 | |
| P. A. Miquelon | Wetaskiwin | 853 | 38 | 38 | 9 | 9,625 75 | 300 00 | |
| F. Vickerson | Lacombe | 471 | 21 | 255 | 16 | 6,121 21 | 300 00 | |
| R. B. Taylor | Grenfell | ..... | ..... | ..... | 5 | 28 90 | 10 00 | Nommé le 10 juin 1901. |
| H. G. Wilson | Indian Head | 20 | ..... | 1 | 31 | 256 05 | 150 00 | ″ 1er janvier 1901. |
| Jos. Nixon | Macleod | 112 | 5 | 3 | ..... | 1,736 75 | 300 00 | |
| R. M. Douglas | Tantallon | 13 | 7 | 1 | 11 | 181 50 | 300 00 | Pour les 6 m. finissant le 30 juin 1901. Le sous-agent n'a pas tenu de compte des transactions des 6 m. précédents. |
| C. O. Card | Cardston | 125 | 47 | 7 | ..... | 1,446 50 | 300 00 | |
| H. de Deftal | Duck Lake | 175 | 28 | 130 | 15 | 2,665 18 | 775 00 | 11 mois au 31 mai 1901. Pas de compte pour juin. |
| F. J. Musgrove | Estevan | 38 | ..... | 3 | 12 | 455 55 | 300 00 | |
| J. J. English | Maple Creek | 48 | 2 | ..... | 10 | 580 00 | 150 00 | Nommé en août 1900. |
| W. D. Pitcairn | Ponoka | 170 | 5 | 19 | 1 | 2,134 57 | 52 00 | ″ 17 mars 1901. |
| Robt. W. Logan | Olds | 23 | 3 | ..... | 4 | 237 00 | 30 00 | ″ 1er mai 1901. |
| Thos. Copland | Saskatoon | 91 | 8 | 19 | 25 | 1,407 00 | 180 00 | |
| C. O. Clemens | Melfort | 58 | 1 | 31 | 9 | 621 43 | 150 00 | Bur. fermé le 1er mai 1901. Rég. incomplets. Payé à com. |
| F. A. Gemmel | Selkirk | 23 | ..... | 1 | 24 | 384 75 | ..... | Bureau fermé le 15 mai 1901. |
| John McClung | Roskeen | 33 | 28 | 45 | 40 | 660 45 | 150 00 | Pas de comptes des opérations des mois de janvier et février. Bureau fermé le 1er mai 1901. |
| | | 3,081 | 335 | 961 | 529 | 40,132 97 | 5,829 18 | |

E. F. STEPHENSON,
*Inspecteur des agences.*

C.—Tableau faisant voir le travail accompli par les inspecteurs de homesteads et les gardes-forestiers au cours des douze mois finissant le 30 juin 1901.

| Nom de l'inspecteur. | Stationné à | Nombre d'inspections faites. | Nombre de demandes de lettres patentes reçues. | Milles de trajet en voiture. | Milles de trajet en chemin de fer. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| John Coleman | Edmonton | 249 | 52 | 3,234 | 100 | Retiré le 30 juin 1901, pour cause de maladie. |
| R. D. Foley | Winnipeg | 443 | 84 | 4,785 | 2,234 | |
| John Franks | Daim-Rouge | ..... | ..... | ..... | ..... | Nommé le 1er juin 1901. Démissionné le 30 sept. 1901. |
| J. F. Gibson | Brandon | 227 | 122 | 3,312 | 1,342 | |
| Martin Jérome | Winnipeg | 197 | 59 | 3,114 | 441 | Absent du service durant 3 mois de l'année. N'a pas reçu d'appointements.] |
| J. S. MacDonell | New-Westminster | 26 | 17 | 154 | 374 | Renvoyé le 30 juin 1901. |
| James McArthur | Prince-Albert | 22 | 17 | 2,664 | 96 | |
| Neil McCallum | Yorkton | 170 | 184 | 4,377 | 407 | |
| D. J. McDonald | Kamloops | 26 | 33 | 491 | 2,769 | Surtout occupé aux coupes de bois. |
| R. E. McGregor | Dauphin | ..... | ..... | 16 | 427 | Nommé le 1er mai 1901. |
| Wm. McMillan | Treherne | 191 | 77 | 4,408 | 512 | Garde-forestier et sous-inspecteur de homesteads. |
| S. P. Porter | Régina | 57 | 47 | 1,005 | 977 | Nommé le 1er mars 1901. |
| John Rogers | " | 140 | 25 | 1,350 | ..... | Retiré en octobre 1900, pour cause de maladie. |
| W. W. Stuart | Calgary | 119 | 39 | 2,431 | 1,153 | Nommé le 12 janvier 1901. |
| J. R. Thompson | " | 121 | 19 | 1,436 | 652 | Congédié en décembre 1901. |
| J. W. Thompson | Minnedosa | 153 | 77 | 3,187 | 1,562 | Absent du service 4 mois au cours de l'année. N'a pas reçu d'appointements. |
| W. B. Underhill | Melita | 217 | 107 | 2,277 | 909 | |
| Thomas Young | Dauphin | 360 | 146 | 4,425 | 2,907 | |
| | | 2,718 | 1,105 | 42,666 | 16,862 | |

GARDES-FORESTIERS et officiers surveillants.

| Nom. | Stationné à | Demandes de coupes de bois reçues. | Demandes de coupes de foin reçues. | Saisies opérées. | Milles de trajet. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Chas. A. Walkinshaw | Boissevain | 306 | 7 | 1 | 4,092 | |
| Joseph Coxe | Selkirk | 2 | ........ | 1 | 1,725 | |
| Wm. McMillan | Treherne | 34 | ........ | 10 | * | *Voir sous la rubrique "Inspecteur de homesteads." |
| John Abercrombie | Moose Mountain | 102 | ........ | ........ | 2,420 | Nommé le 18 décembre 1900. |
| D. J. McDonald | Kamloops | 47 | ........ | ........ | * | |
| | | 491 | 7 | 12 | 8,237 | |

E. F. STEPHENSON,
*Inspecteur des agences.*

## No 3.

## RAPPORT DE L'AGENT D'ALAMEDA.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
ALAMÉDA, ASSA., 7 août 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel des opérations de cette agence pour l'exercice clos le 30 juin 1901.

On trouvera ci-joint le relevé des opérations qui accuse une forte augmentation sur toutes les années antérieures dans le nombre des lettres tant reçues que expédiées, ainsi que dans celui des permis de coupe de foin et de coupe de bois. Il y a eu diminution dans le nombre des inscriptions de homestead, et ceci provient en partie de ce que la plupart des terres avantageuses situées dans un rayon de dix ou douze milles des villes, sont déjà occupées. Il y a cependant dans toute la région de grandes étendues de terrain vagues, qui n'attendent que le moment où le colon en prendra possession comme d'un établissement libéré de toute charge.

L'embranchement du chemin de fer du Pacifique s'est terminé l'automne dernier jusqu'à Arcole, où vient d'éclore une ville florissante qui se vante déjà de posséder 400 habitants. Ce chemin va faire un bien inestimable aux colons établis au sud de la Montagne au Caribou (Moose Mountain). Il a été vendu de larges étendues de terres du chemin de fer du Pacifique aux colons qui désirent faire la culture en grand.

A raison de la sécheresse qui a sévi l'an dernier, on a craint la rareté du fourrage pour les bestiaux, mais le printemps est apparu de bonne heure, et le bétail est venu en bonne condition. L'année, jusqu'à présent, a été l'une des bonnes sinon la meilleure que nous ayons eue pour les récoltes de toute sorte, et s'il faut en juger par les apparences actuelles la moyenne du rendement du blé va être d'au moins 25 minots par arpent. Il va aussi y avoir une grosse récolte d'avoine et de racines, et du foin en abondance. Il y a déjà du blé de fauché et la moisson sera en train dans trois ou quatre jours.

Au cours du mois de juin il est tombé environ six pouces et demi d'eau, et les cultivateurs ont défriché de grandes étendues de terres.

Il y a eu grande affluence de colons venant des Etats-Unis. Beaucoup d'entre eux étaient des Canadiens qui revenaient. Ces colons ont tous amplement les moyens requis pour commencer le travail dans des conditions avantageuses.

L'exportation de bétail sur pied ne commence pas avant le mois prochain, et je regrette de ne pouvoir par suite de la préparation anticipée de ce rapport vous donner l'estimation de ce que ce négoce va produire.

Il y a sur l'année dernière augmentation considérable dans la production du charbon provenant des mines de Roche Percée et de Coalfields, et ces gisements houillers tranchent virtuellement la question du combustible pour toute cette région sud-ouest.

Ci-joint le relevé du travail accompli au cours de l'exercice clos le 30 juin dernier.

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 4,441 |
| Lettres écrites | 2,894 |
| Inscriptions de homesteads | 466 |
| Inscriptions révoquées | 174 |
| Ventes de terres | 28 |
| Scrips localisés | 1,680 acres. |
| Demandes de lettres patentes | 100 |
| Permis de coupe de foin octroyés | 605 |
| Permis de coupe de bois octroyés | 311 |
| Collections de graines de semence | 20 |

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

H. CLAUD KISBEY,
*Agent des terres fédérales.*

## No 4.

## RAPPORT DE L'AGENT DE BATTLEFORD.

Ministère de l'Intérieur
Bureau des terres fédérales,
Battleford, Saskatchewan, 22 juillet 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport qui suit pour l'exercice clos le 30 du mois dernier. Je suis heureux de pouvoir vous faire encore une fois le rapport que les conditions atmosphériques ont été favorables à l'industrie agricole de nos colons.

L'hiver a été long, mais n'a pas été rigoureux, et les éleveurs de bétail ont tout lieu de se réjouir. Le printemps a été d'une humidité exceptionnelle, mais il a été suivi d'une température tellement chaude que les récoltes du grain, des plantes racines et des légumes ne vont souffrir que peu ou point du tout des retards du début.

Le rendement du blé l'an dernier a été phénoménal, surtout au point de vue de la qualité. Le fait que l'on a exporté, pour servir de grain de semence, un plein char d'avoine qu'il a fallu transporter 95 milles jusqu'à Saskatoon pour en faire l'expédition, est une preuve convaincante que cette région mérite une place d'honneur parmi les régions de l'ouest qui produisent le grain. La récolte de grain de cette année ne va pas mûrir d'aussi bonne heure que celle de l'an dernier, mais on compte que pour la quantité et la valeur elle va rivaliser avec celle de l'année passée. Les conditions climatériques existantes à l'époque de la moisson vont influer gravement sur la qualité que devra avoir le grain ; si, comme cela arrive quelquefois, il tombe trop de pluie, le grain va en souffrir sérieusement, mais si août et septembre sont secs comme d'habitude, on va pouvoir sauver le grain dans d'excellentes conditions.

Mais la culture ne se fait pas encore sur une grande échelle, bien que le pays cultivé augmente rapidement en étendue, parce que l'on nous assure que nous aurons sous peu un chemin de fer. Jusqu'à présent on n'a cultivé de grain que ce qui suffisait pour la consommation locale, et l'on a donné le reste aux bestiaux qu'on a ainsi engraissés pour le marché. On constate actuellement que l'exploitation combinée des produits de la ferme est destinée à supplanter l'élevage en troupeau comme industrie maîtresse des colons, et quand un chemin de fer aura pénétré dans cette région, les éleveurs se retireront à l'intérieur, laissant les terres où paissent actuellement leurs troupeaux à ceux qui se muniront d'inscriptions de homesteads pour y gagner leur vie par l'exploitation de produits de la ferme et de la laiterie. Cette région possède des avantages exceptionnels pour la culture jointe à l'exploitation de la laiterie.

Le nombre des bestiaux et des chevaux s'est accru sensiblement au cours de l'année dernière. Il a été exporté environ 3,000 têtes de bétail surtout au marché de Liverpool. On en a consacré de 1,000 à 1,200 à la consommation locale, et il est indubitable que le croît naturel du bétail, de cette région, il y a un an, n'a pas dépassé de beaucoup le nombre total dont on a ainsi disposé. Le principal marché pour les chevaux a été fourni par les immigrants Doukhobors, qui se sont fixés dans le district voisin, justement passé notre frontière de l'est. Quelques commerçant ont

trouvé de bons marchés tout le long du chemin de fer entre Saskatoon et Prince-Albert. Le nombre total qu'on en a ainsi exporté a été de 250 à 300, mais on estime que le coût naturel a produit de 700 à 800 de plus que ce nombre. Les chevaux ont augmenté de valeur, tant par suite de l'influence qu'à la demande qui a suscité la guerre du Sud-africain, qu'à raison surtout du besoin qu'en ont eu les nombreux immigrants dirigés sur la région de Prince-Albert.

On ne sait pas encore définitivement dans quelle direction vont passer l'une ou l'autre des lignes projetées de chemin de fer ; en conséquence plusieurs de nos colons qui ont droit à des inscriptions de homestead diffèrent d'en faire la demande dans l'espérance de pouvoir se procurer des sites avantageux quand le parcours du chemin de fer aura été définitivement arrêté. Nonobstant toutefois ce fait, le nombre des inscriptions accuse une augmentation sur l'année dernière.

tions accuse une augmentation sur l'année dernière.

La recette du bureau accuse une augmentation brute de près de 20 pour 100 sur celle de l'an dernier, bien que le travail du bureau n'aît pas sensiblement augmenté. Suit le relevé du travail de l'année :—

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 351 |
| Lettres expédiées | 214 |
| Inscriptions de homestead accordées | 10 |
| Inscriptions rayées | 2 |
| Permis de coupe de foin | 12 |
| Permis de coupe de bois | 15 |
| Demandes de lettres patentes | 2 |

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

R. F. CHISHOLM,
*Agent des terres fédérales.*

## No 5.

## RAPPORT DE L'AGENT DE BRANDON.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
BRANDON, MANITOBA, 8 août 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel pour l'exercice clos le 30 juin, et, en ce faisant, je suis heureux de pouvoir dire que le Manitoba n'a jamais présenté d'aussi bonnes apparences que de ce moment-ci. Le printemps s'est ouvert de bonne heure et a permis aux cultivateurs d'ensemencer de grandes étendues de terrain; puis nous avons eu du temps très chaud, avec des averses à presque tous les jours du mois de juin, de sorte que tout tend à démontrer que cette année va donner le plus fort rendement de blé et la plus forte proportion par acre que la province ait jamais vus.

La valeur des terres paraît être à la hausse, et, si la récolte réussit, je suis persuadé que les terres vont être en grande demande cet automne; et je crois que nous avons raison de nous attendre à une forte immigration de nouveaux colons pour le printemps.

Mon rapport accuse une diminution dans le nombre des inscriptions sur le nombre de l'an dernier, mais ceci est dû, sans doute, à ce que les terres sont à peu près toutes retenues dans cette région, et qu'il semble y avoir une poussée vers les terres des districts d'Arcole et de la Montagne au Caribou. Mon rapport accuse également diminution dans le nombre des révocations d'inscriptions, ce qui indique que les postulants ont l'intention de devenir propriétaires du fonds.

Les beurreries sont florissantes de ce côté par suite de l'encouragement grandissant chaque année que les cultivateurs leur donnent comme résultat de la faveur plus générale que prend l'exploitation conjointe des produits de la ferme.

Bien que nous nous soyons ressentis cette année des effets de la sécheresse de l'an dernier, il règne cependant un air de prospérité qui devrait faire mousser la réputation du Manitoba.

Suit le relevé des permis, etc.:

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 12,078 |
| Lettres expédiées | 11,189 |
| Inscriptions de homesteads accordées | 405 |
| Inscriptions rayées | 152 |
| Permis de coupe de foin | 902 |
| Permis de coupe de bois | 372 |
| Demandes de lettres-patentes reçues | 304 |

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

L. J. CLEMENT,
*Agent des terres fédérales.*

## No 6.

## RAPPORT DE L'AGENT DE CALGARY.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
CALGARY, ALTA, 14 août 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le travail qui s'est fait à ce bureau au cours de l'année terminée le 30 juin 1901.

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 6,934 |
| Lettres expédiées | 4,588 |
| Inscriptions de homesteads accordées | 803 |
| Ventes | 118 |
| Allocations de terres aux métis localisées | 96 |
| Inscriptions rayées | 120 |
| Permis de coupe de foin octroyés | 182 |
| Permis de coupe de bois octroyés | 164 |
| Demandes de lettres-patentes reçues | 63 |
| Droits miniers perçus | 49 |
| Percepteurs de droits de pâture | 104 |

Le nombre des inscriptions de homesteads, 803, excède de 365 le nombre de celles accordées l'année précédente.

les recettes provenant des terres s'élèvent à $53,778.55, à part une forte somme qui a été payée au bureau central pour droits de pâturage, etc., et elles dépassent de $39,064.16 les recettes des douze mois précédents.

La récolte de 1900 a été excellente dans cette région. Malgré la tempête de neige qui a sévi pendant le temps de la moisson à la fin d'août, elle n'a subi que peu ou point de dommage—le beau temps est venu, la neige a disparu et tout a bien séché. Cette année, la récolte a bonne apparence dans ce district, et, si le beau temps se continue on va faire une moisson superbe.

Le commerce des bestiaux, qui est l'une des industries les plus importantes de cette partie du pays, est dans un état très prospère, et les prix y sont très avantageux.

Le commerce du bois de service a aussi été très actif.

L'immigration a été très forte cette année par tout l'Alberta, et cette région-ci en a reçu une très bonne part. Le nombre des personnes reçues à la salle des immigrants au cours de l'année terminée le 30 juin dernier s'est élevé à 2,675 individus, soit une augmentation de 916 sur l'année précédente ; mais ceci, comme on l'a dit dans les rapports antérieurs, ne nous permet pas de faire le calcul exact du nombre total des colons, vu qu'un grand nombre d'entre eux descendent aux hôtels ou se rendent à leur destination sans s'arrêter en route.

Les colons, en général, paraissent bien aller, et ils ont l'air heureux et satisfaits.

La ville de Calgary progresse d'une façon constante.

Je demeure, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. R. SUTHERLAND,
*Agent des terres fédérales.*

## No 7.

## RAPPORT DE L'AGENT DE DAUPHIN.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
DAUPHIN, MANITOBA, 3 juillet 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—En vous faisant rapport de ce qui s'est passé dans ce district durant l'année terminée le 30 dernier, j'ai l'honneur de vous informer qu'il y a eu diminution dans le nombre des inscriptions de homesteads contre celui de l'an dernier ; cependant, l'on croit qu'il a pu se faire qu'il soit arrivé autant de nouveaux venus, vu que quelques-uns ont acheté des terres, d'autres se sont établis comme squatters sur des terres qui ne se trouvaient pas encore sur le marché, tandis que d'autres qui sont venus chez des amis ne se sont pas encore choisi un établissement.

Les affaires de ventes ont développé beaucoup d'activité, les compagnies de chemin de fer et celle de la Baie d'Hudson, ainsi que les propriétaires de terres en vertu de lettres-patentes, en ont vendu de grandes étendues, et généralement par tout le district, bien que le gros des transactions se soit borné aux endroits où la colonisation était établie depuis plus longtemps ; et, à ces endroits, on a pu souvent obtenir des acheteurs des prix élevés.

La grande quantité de bonnes terres qu'il y a sur le marché, sur lesquelles l'on peut s'inscrire sont maintenant en exploitation, et pour en avoir à la disposition d'un mouvement quelque peu considérable pouvant se produire dans l'immigration, il faudra faire de nouveaux arpentages, et ce aussitôt que possible.

Une grande lisière qui se trouve du côté est du district possède, dit-on, de bonnes terres. Quelques cantons près du lac Dauphin sont déjà délimités, et l'on y trouve des colons, bien que, à raison des difficultés que l'on a à parvenir à cet endroit, les efforts tentés dans le but d'y diriger l'immigration n'aient pas eu beaucoup de succès. Cependant, l'on croit que si l'on peut ouvrir de grands territoires on aura réussi à triompher dans une large mesure de cet inconvénient, vu que le choix plus grand que les colons auront à faire de leurs terres, permettra à plus de colons de s'établir, et l'augmentation du nombre permettra aux gens d'améliorer les routes.

Les récoltes, l'an dernier, n'ont pas été aussi bonnes que lors de certaines années passées, les grandes pluies au cours de la moisson ont fait tomber de beaucoup la moyenne du rendement du blé et comme conséquence, les prix ont baissé, cependant l'amélioration du service des débouchés a été d'un grand secours aux producteurs. L'embranchement de Gilbert Plains du chemin de fer Canada Septentrional, qui s'est trouvé ouvert à temps pour transporter la récolte de cette région a beaucoup aidé à l'écoulement des produits, vu que, les années passées, il fallait faire de longs trajets pour atteindre les marchés. L'avoine a bien produit, et s'est bien vendue, la demande a même excédé la production, il en a manqué beaucoup dont on avait besoin pour l'approvisionnement des chantiers de constructeurs des chemins de fer, et des chantiers de bois. On en a importé beaucoup. On ne cultive pas beaucoup l'orge, mais on en a fait une bonne récolte. Les plantes à racines et les légumes ont été aussi beaux sinon plus beaux que d'habitude; les échantillons qu'on en a exposés aux expositions étaient bien beaux. On a expédié des pommes de terre à d'autres marchés et elles ont rapporté de bons prix.

Les marchés de bestiaux et de porcs se maintiennent ; la demande excède la production, et l'on ne paraît pas donner à cette industrie l'attention qu'elle justifie qu'on y donne: les bouchers trouvent difficilement de bon bœuf, et le lard s'importe en grandes quantités.

La demande est encore forte pour la volaille, et si l'on y portait une attention plus grande et plus soignée, on arriverait à retirer de ce négoce de bons rendements.

Il y a de bonnes apparences de belle récolte pour cette année, bien qu'en quelques-unes des parties basses, les grandes pluies aient quelque peu nui au grain ; cependant des temps secs venant à la suite devraient porter le tout à bonne moyenne.

La prise de possession, par les commissaires des terrains marécageux, de grands lopins de terre a rendu considérablement plus rares les terres disponibles pour les établissements de colonisation, et les immigrants galiciens et autres étrangers se seraient fixés en grands nombres sur plusieurs de ces endroits si l'on ne s'en était pas ainsi emparé.

Les terres à bois ont souffert quelque peu du feu, mais pas autant que dans quelques-unes des années passées, et l'état humide du terrain va, nous l'espérons, empêcher de nouveaux dégâts cet automne.

La plupart des nouveaux établissements ont été faits par des Galiciens, qui se sont disséminés par tout le district; partout où l'on a pu trouver des terrains, il s'élève constamment de nouveaux établissements.

Les travaux de chantiers en vertu de permis ouverts ont été d'une importance exceptionnelle, et, dans beaucoup de cas, il est à craindre qu'on ne prenne avantage des grandes concessions que l'on fait aux propriétaires de homesteads et autres colons. Il est certain que l'on ne prend pas assez de soin dans l'industrie de l'abattage du bois ; il s'en fait un grand gaspil, surtout où l'on a besoin de billots à faire la planche, et où l'on n'utilise pas le tronc tout entier. Les gardes-forestiers et fonctionnaires du ministère sont à voir à cela, et il est probable qu'on va atténuer ceci à l'avenir.

Il y a évidence que le district entier progresse d'une façon constante ; il n'y a eu que peu d'indigents qui se sont rencontrés chez les Galiciens nouvellement arrivés; les cultivateurs améliorent leur entourage ; l'on rencontre partout des habitations et des granges neuves, dont quelques-unes ont même des proportions ambitieuses. On fait aussi vite que possible les travaux de voirie ; on est à construire de nouveaux ponts, et l'on nivelle les pentes. La question du drainage va prendre une grande importance dans les parties basses du pays. Il va falloir établir quelque système réglé, et ceci aura pour effet qu'on pourra ouvrir à la colonisation de grandes étendues de terrain qui sont actuellement sans valeur.

Il est à s'établir de temps en temps des arrondissements scolaires, au fur et à mesure que les besoins l'exigent, et des églises sont à se construire dans tous les centres.

Suit un exposé d'une partie du travail qui s'est fait dans le bureau au cours de l'année.

| | |
|---|---|
| Inscriptions de homesteads. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 475 |
| Inspections. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 7 |
| Révocations. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 87 |
| Ventes de terres (au comptant). . . . . . . . . . . . . . . . . . | 12 |
| Ventes de terres (scrip). . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 12 |
| Permis de coupe de bois octroyés. . . . . . . . . . . . . . . . . | 768 |
| Permis de coupe de foin octroyés. . . . . . . . . . . . . . . . . | 467 |
| Saisies de bois. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 4 |
| Lettres reçues. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 6,019 |
| Lettres expédiées. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 3,769 |
| Demandes de lettres patentes. . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 263 |
| Révocations effectuées. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 139 |
| Personnel. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 2 |

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. K. HERCHMER,
*Agent des terres fédérales.*

## No 8.

## RAPPORT DE L'AGENT D'EDMONTON.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
EDMONTON, ALBERTA, 6 septembre 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel de ce bureau pour l'exercice clos le 30 juin dernier.

Il m'est agréable de pouvoir faire rapport d'une forte augmentation dans le nombre des inscriptions prises, ainsi que dans les droits perçus.

La fertilité des terres et l'apparence engageante du pays, jointes à la satisfaction et à la prospérité évidente dont tout le district donne des signes, ont fait sur les délégués, et sur les chercheurs de terres une impression telle que, comme résultat de leurs observations, ils ont été attirés ici et s'y sont établis.

Le courant des immigrants s'est continué par toute la saison passée, et de tous côtés on les a vus acheter des terres et donner ainsi une impulsion nouvelle au développement que l'on remarque de toutes parts.

Les inscriptions de homesteads accordées au cours de l'année ont atteint le chiffre de 1,633, les recettes provenant de toutes sources étant de $29,704.55. Ces chiffres qui sont tout à fait en dehors du travail qu'impose à ce bureau l'administration des terres de la surintendance des affaires des sauvages, pour laquelle il ne nous est rien porté en compte vous indiquent la somme d'affaires que l'on a actuellement à transiger à ce bureau. Il peut ne pas manquer d'intérêt de comparer les opérations de l'année précédente, et je fais ci-dessous ce rapprochement :—

| Inscriptions. | Recettes. | Inscriptions. | Recettes. |
|---|---|---|---|
| 1899-1900. | | 1900-1901. | |
| 1,033 | $24,017.59 | 1,633 | $29,704.55 |

La colonisation s'est poussée de chaque côté du chemin de fer de Calgary et Edmonton, mais d'un façon plus accentuée à l'est qu'à l'ouest. En ces derniers temps la tendance a été dirigée plus vers l'est bien qu'il y ait une localité des plus avantageuses de toute façon dans la région où doit passer le chemin de fer du Canada septentrional, et où les cultivateurs peuvent se procurer des terres à culture de premier ordre tout près d'un chemin de fer destiné à devenir une seconde ligne transcontinentale. Les colons sont actuellement forcés d'aller à trente ou quarante milles pour avoir de bonnes terres d'octroi gratuit et le chemin de fer du Canada septentrional en ouvrant à la colonisation le pays à travers lequel il doit passer, va faire un grand bien à des milliers de colons qui veulent s'établir et qu'il va ainsi placer à proximité des moyens faciles de transport ; et le chemin de fer, se trouvera du reste à traverser une région tout aussi bonne que celle-ci.

L'apparence de la récolte est superbe, et toute la région est en pleine moisson. Au cours de juin et juillet les pluies ont été abondantes et de durée par toute la région, et elles ont retardé la maturation du grain jusque bien au delà de la période usuelle de maturité. Cependant, depuis cette époque, le temps a été presque toujours beau, sans gelées, et les cultivateurs ainsi que les anciens habitants déclarent que la récolte

présente va être la plus belle et la plus abondante qu'on ait jamais eue. On estime à quatre ou cinq millions de minots la quantité d'avoine qu'il va y avoir à exporter dans cette partie du pays s'étendant au nord de la Rivière au Chevreuil (Red Deer). Le rendement des différents grains sera, dit-on de 30 à 40 minots par acre pour le blé, de 60 à 80 pour l'avoine et de 45 pour l'orge. Je regrette de ne pouvoir donner d'estimation de ce que pourra donner la récolte du blé ou de l'orge dans cette circonscription-ci, vu qu'il n'y a pas de statistique qui puisse me servir de base au calcul qu'il me faut faire pour arriver à cette constation.

J'apprends à la suite de renseignements soigneusement pris que les résultats obtenus jusqu'à ce jour ont quasi démontré que l'on peut faire avec profit et avantage les creusages du lit de la Saskatchewan-nord pour en tirer de l'or. J'espère avoir d'ici à une couple de semaines des renseignements qui me permettront de vous donner des assurances définitives touchant le succès que doit avoir cette importante industrie.

L'état de ce district est en termes généraux très satisfaisant. Les colons sont prospères et contents de leur sort ; et les marchands et les hommes d'affaires sont satisfaits de la perspective que leur offre l'avenir.

Suit le relevé du travail accompli.

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 8,002 |
| Lettres expédiées | 6,487 |
| Demandes de lettres-patentes reçues | 278 |
| Inscriptions de homesteads révoquées | 412 |
| Permis de coupe de foin octroyés | 46 |
| Permis de coupe de bois octroyés | 791 |
| Inscriptions de homesteads accordées | 1,633 |
| Allocations de terres (scrips) assignées aux métis. .538—64,109.05 acres. | |

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. NORQUAY.
*Agent intérimaire des terres fédérales.*

## No 9.

## RAPPORT DE L'AGENT DE KAMLOOPS.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
KAMLOOPS, C.A., 13 septembre 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—Suivant les instructions reçues de vous, je me permets de vous soumettre le rapport qui suit pour l'année finissant le 30 juin 1901 :—

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 1,626 |
| Lettres expédiées | 1,302 |
| Inscriptions de homesteads accordées | 62 |
| Demandes de lettres patentes d'établissement | 39 |
| Inscriptions révoquées | 20 |
| Revenus de coupe de foin | 5 |

La récolte du grain de printemps atteint à peu près la moyenne, tandis que la récolte d'automne va, je crois, la dépasser de beaucoup. Le foin est en abondance, et on l'a heureusement engrangé. Ceci est d'une importance majeure dans un pays où le bétail est l'industrie principale.

Chaque année qui passe démontre que ce pays prend de l'importance quant à la production des fruits. M. Fortune, de Tranquille, à sept milles d'ici, et M. Cooney, du même endroit, ont des quantités de fort belles pêches (j'en ai vu peser une qui a atteint 13 onces et demi). Tous ces fruits ont mûri en plein air. Salmon Arm également se signale pour la production des fruits.

Dans un rapport antérieur, je vous ai parlé des dragages de la Thompson-nord. Je puis maintenant faire rapport que ces dragages sont un fait accompli et que les résultats en sont très encourageants.

Bien qu'il n'y aît que peu de temps que le département a pris la décision de donner des droits de pâture, il s'est déjà présenté nombre de demandes de gens qui désirent en profiter et suivant moi, cette politique du ministère va faire que les pâturages vont graduellement s'améliorer, vu que dans leur propre intérêt les locataires vont être obligés de s'enclore et empêcheront ainsi que l'herbe en touffes ne soit foulée aux pieds.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. A. NASH,
*Agent des terres fédérales.*

## No 10.

## RAPPORT DE L'AGENT DE LETHBRIDGE.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
LETHBRIDGE, ALBERTA, 11 juillet 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport annuel pour l'année terminée le 30 juin 1901.

L'accroissement constant de l'immigration vers cette région cette année, et le développement qui en est résulté partout sont les caractéristiques les plus remarquables et les plus encourageantes dont j'aie à faire rapport.

Les inscriptions de homesteads pour l'année ont été de 524 contre 293 pour l'année précédente, tandis que les recettes, à part $40,000 versés au bureau central pour le compte de cette agence, se sont élevées à $55,074.75 contre $17,142.44 pour l'an dernier. Outre ceci, la Compagnie houillère et de chemin de fer d'Alberta et la Compagnie du chemin de fer de Calgarry et Edmonton ont disposé de grandes étendues de leurs propres terres.

Le travail du bureau s'est considérablement accru, comme le démontrent les chiffres ci-dessus. La comparaison qui suit du nombre des lettres reçues et expédiées, avec celui de l'année précédente, peut avoir de l'intérêt en ce qu'elle fait voir le volume d'affaires que nous avons à expédier dans ce bureau.

| 1899-1900. | | 1900-1901. | |
|---|---|---|---|
| Reçues. | Expédiées. | Reçues. | Expédiées. |
| 2,925 | 2,106 | 7,727 | 5,423 |

Une partie considérable du travail nous est venue de l'administration que nous avons eue des terrains houilliers qu'il y a le long de l'embranchement du chemin de fer du Pacifique au Nid de Corbeau, près de Blairmore, où l'on est à faire de grandes dépenses pour l'exploration, l'achat et l'exploitation de ces terrains.

Des renseignements pris chez les cultivateurs nous font savoir que les récoltes de toutes sortes vont admirablement bien, et, bien que le printemps eût été en retard, les apparences présentes font présager une récolte avantageuse. Dans les régions de Cardston, Mountain View, Leavitt et Etna, l'étendue de terres en culture est double de ce qu'elle était l'an dernier, et des gens qui sont en lieu d'être renseignés prédisent avec confiance que la surface des terres en culture sera l'an prochain le double de ce qu'elle est cette année, ce qui veut dire qu'elle sera de plus de 20,000 acres.

Le blé d'automne après qu'on en eût fait une bonne expérience a fait preuve de succès. Le temps pour le semer est au cours des mois de juillet et août.

L'établissement qu'on a fait d'un système complet d'irrigation a contribué pour beaucoup à attirer l'attention d'une certaine classe de gens, qui étant au courant des avantages que l'on peut retirer d'un service artificiel de fourniture d'eau, que l'on peut utiliser chaque fois qu'on en a besoin, profitent des conditions raisonnables auxquelles on peut se procurer des terres irriguées aux bureaux des compagnies qui en ont la disposition. Notre pays offre également les conditions avantageuses qui se trouvent exister dans le pays où l'on a établi ces systèmes d'irrigrations, sources premières de ces avantages; et notre district présente des terres à un prix tellement plus profitable que, dans de telles circonstances, l'immigration y trouve une impulsion toute puissante qui la dirige de ce côté.

Bien que la découverte que l'on a faite d'un gisement de houille de premier ordre sur le parcours du chemin de fer du Nid-de-Corbeau ne soit pas chose nouvelle, cependant il n'a rien été fait pour l'exploiter avant cette saison. Les capitalistes paraissent s'être laissés attirer vers cet endroit par les possibilités qu'il y a d'y faire un placement avantageux. La valeur de ce produit, surtout dans cette région où l'on peut tant en tirer profit pour la réduction du minerai, etc., ne saurait trop compter, et les gisements en sont si étendus que l'exploitation doit assurer aux capitalistes un rendement permanent et avantageux. M. H. L. Frank et ses associés à Blairmore sont à dépenser de fortes sommes pour ouvrir à l'exploitation leurs propriétés à cet endroit.

L'Alberta méridional, par suite de ses avantages climatériques et de la qualité nutritive de ses pâturages, prend de la réputation comme l'une des meilleures régions à pâturages de tout le continent. Il s'y est dirigé beaucoup de propriétaires de troupeaux (ranchers) des autres parties du Canada et des Etats-Unis, le printemps dernier. Ils sont venus explorer le pays dans le dessein de s'y fixer. Ces personnes ont presque dans tous les cas demandé des permis de pâture. Les chiffres qui suivent démontrent la valeur des fonds de bétail, etc., importés des Etats-Unis au cours des douze mois écoulés :—

| | |
|---|---|
| Bestiaux | $72,252 |
| Chevaux | 90,891 |
| Moutons | 8,588 |

En outre il a été expédié du Manitoba et d'Ontario à Medicine Hat et à Lethbridge, 16,263 bestiaux, et 720 chevaux tandis que les exportations faites de ces endroits sont comme suit :—

| | |
|---|---|
| Bétail | 11,410 |
| Chevaux | 580 |

Il est encourageant d'observer que la visite du colonel Dent, qui est venu pour acheter la remonte requise pour l'armée impériale, a été féconde en avantages pour les propriétaires de troupeaux, qui comprennent actuellement quelle race de chevaux il leur faut.

L'hiver dernier a été dur aux animaux, vu la rareté de la neige, mais cette saison a été très favorable, et tout le bétail est en belle condition. Les opérations de l'industrie du bétail cette année ont été marquées par l'importation considérable qu'on a faite de " dogies "—bétail du Manitoba et d'Ontario. Ce bétail va superbement sur nos pâturages de l'ouest.

Pour ce qui est des moutons, il y en a environ 42,800 têtes sur des terres louées spécialement pour y faire paître les moutons. Les recettes provenant de la laine seulement, vont atteindre à près de $28,500. C'est là une industrie qui n'est encore ici que dans son enfance. Les éleveurs de moutons sont d'opinion qu'il faudrait organiser ici un pays où l'on pût faire paître les moutons et où l'autre bétail ne fut pas admis. Ils prétendent aussi qu'il leur serait très avantageux de leur réserver un peu de terres boisées et en jachère où ils pourraient, en juillet et août, se mettre à l'abri du soleil sur le haut du jour.

Suit le relevé du travail fait au cours de l'année :—

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 7,727 |
| Lettres expédiées | 5,423 |
| Inscriptions de homesteads accordées | 524 |
| Inscriptions de homesteads renvoyées | 120 |
| Ventes en général | 147 |
| Permis de coupe de foin accordés | 45 |
| Permis de coupe de bois accordés | 130 |
| Demandes de lettres patentes reçues | 83 |

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. J. FRASER,
*Agent des terres fédérales.*

## No 11.

## RAPPORT DE L'AGENT DE MINNEDOSA.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
MINNEDOSA, MANITOBA, 27 juillet 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser ci-inclus le relevé du travail fait au bureau au cours de l'année terminée le 30 juin dernier. Ce relevé fait voir que le nombre des inscriptions de homesteads accordées est de beaucoup supérieur à celui de toute autre année antérieure, et qu'il y a eu également forte augmentation dans la correspondance ainsi que dans le nombre des permis de coupe de bois et de coupe de foin.

Vous verrez probablement que le nombre des inscriptions révoquées est plus faible que les années passées, et je considère ceci comme très satisfaisant, en ce qu'il fait voir que les colons prisent d'avantage leur droits de homesteads et apportent un soin plus grand à l'exécution de leurs obligations comme propriétaires de homesteads.

A l'heure présente la récolte est dans un état apparemment excellent, les semences se sont terminées en temps opportun, il y a eu de la pluie abondante, et avec du beau temps pour la moisson, et beaucoup de main-d'œuvre pour mettre le grain à l'abri il va résulter que nous allons avoir la récolte la plus abondante et la plus profitable que le pays ait encore produite.

Et puis, les pâturages ont été et sont encore d'une qualité exceptionnelle; le bétail est en bonne condition, les vaches donnent du lait en quantité inusitée; ceci donne de l'impulsion aux affaires des beurreries, qui vont toutes bien.

Suit le relevé du travail accompli au bureau au cours de l'année terminée le 30 juin 1901.

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 5,113 |
| Lettres expédiées | 3,314 |
| Inscriptions de homesteads accordées | 383 |
| Inscriptions de homesteads révoquées | 20 |
| Permis de coupe de foin octroyés | 326 |
| Permis de coupe de bois octroyés | 518 |
| Demandes reçues pour lettres-patentes | 173 |

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN FLETCHER,
*Agent des terres fédérales.*

## No 12.

## RAPPORT DE L'AGENT DE NEW-WESTMINSTER.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
NEW-WESTMINSTER, C.-A., 10 juillet 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous soumettre mon rapport annuel ayant trait à la période comprise entre le 30 juin 1900 et le 30 juin 1901.

J'ai dit dans mon rapport précédent que les détails qu'on nous demande dans les relevés mensuels du travail accompli ne comprennent qu'une légère proportion du travail journalier de cette agence, mais que ces relevés mensuels accusent une augmentation constante du volume de la correspondance. Il me faut aujourd'hui insister sur cette observation, parce que je dois donner une grande partie de mon temps à fournir des renseignements, à faire des croquis, et à accomplir d'autres travaux qui importent au plus haut degré pour le développement de ce district.

Bien que le nombre de homesteads accordés au cours de l'année écoulée ne soit pas plus élevé que celui de l'année précédente, je trouve qu'il est venu un très grand nombre de gens dans le district pour y acheter de particuliers des terres que ceux-ci possédaient comme homesteads et en vertu de lettres patentes depuis quelques année. La plupart de ces arrivants sont surtout à la recherche de terres améliorées, et en cela, ils font preuve de sagesse, parce que les terres fédérales disponibles restant se trouvent dans des endroits quelque peu inaccessibles, et les arpentages qu'on en a faits n'ont guère été faits d'une façon suffisante ou satisfaisante. Ceci vous expliquera comment il se fait que les rapports des inscriptions de homesteads présentent les noms de colons qui sont inscrits sur leurs terres depuis des années et qui attendent que l'on y trace les lignes voulues.

Beaucoup de ventes générales faites à $5 l'acre au cours des années 1889, 1890, 1891 et 1892 ne sont pas encore complétées, et mes observations sur ce point contenues au rapport de l'an dernier s'appliquent encore à cette année.

Autant que j'ai pu voir au cours de mes visites par tout le district, il y a amélioration progressive dans la culture des terres, la construction des habitations et les travaux publics de voirie. Les colons paraissent avoir de plus en plus de contentement tout en défrichant des endroits qui offrent de bien grandes difficultés.

Le sommaire de mon relevé du travail de douze mois, accuse :—

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 1,765 |
| Lettres expédiées | 1,666 |
| Inscriptions de homestead accordées | 24 |
| Inscriptions de homestead révoquées | 6 |
| Demandes reçues pour lettres patentes | 27 |
| Permis de coupe de bois octroyés | 83 |

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McKENZIE,
*Agent des terres fédérales.*

## No 13.

## RAPPORT DE L'AGENT DE PRINCE-ALBERT.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
PRINCE-ALBERT, SASKATCHEWAN, 22 juillet 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—En vous soumettant mon rapport sur le travail accompli à ce bureau au cours de l'année terminée le 30 juin 1901, je me permets de vous dire que la période qu'embrasse ce rapport a été la plus prospère que ce bureau eût encore vue. L'excellente récolte de 1900, et la récolte encore plus belle en perspective pour l'année courante, ont le résultat, naturellement attendu, d'accroître l'immigration et d'ajouter à la prospérité et à la satisfaction générales.

Le nombre d'inscriptions a été supérieur à celui des années antérieures. Ces inscriptions, jointes aux allocations de scrips aux métis s'élèvent au nombre important de 805. On pourra se faire une bonne idée de ce que signifie ce nombre, en songeant qu'il est égal au nombre total d'emplacements qu'ont pu nous donner douze cantons de terres utilisables pour homesteads.

Les recettes du bureau pour les terres fédérales, nonobstant l'abolition des droits de révocation, ont été de plus du double de celles de l'an dernier.

Le travail accompli est comme suit :—

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 2,274 |
| Lettres expédiées | 1,523 |
| Inscriptions de homesteads accordées | 511 |
| Scrips assignés aux métis | 294 |
| Inscriptions de homesteads revoquées | 54 |
| Permis de coupe de foin octroyés | 65 |
| Permis de coupe de bois octroyés | 343 |
| Demandes reçues pour lettres-patentes d'établissements | 99 |

Je demeure, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JNO. McTAGGART,
*Agent des terres fédérales.*

## No 14.

## RAPPORT DE L'AGENT DE RED DEER.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
RED DEER, ALBERTA, 6 août 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous soumettre ci-inclus le rapport du travail accompli dans ce bureau au cours de l'exercice clos le 30 juin 1901. Comme je l'avais prévu dans mon dernier rapport, les inscriptions de homesteads pour les douze mois écoulés ont été en nombre de beaucoup supérieur à celles accordées l'année précédente. Ceci, je crois, est dû en partie à l'excellent travail fait par les agents d'immigration aux Etats-Unis et ailleurs, mais si le pays n'était pas à la hauteur des représentations que ces agents en font, leur travail serait sans résultat, vu que les rapports que font les gens que l'on induit à émigrer dans un pays ont plus d'influence, sur la poussée ou le recul du courant d'immigration, que toutes les dissertations que pourrait faire l'agent sur le sujet.

Dans l'est et le sud, on croit généralement que les hivers, dans l'Alberta septentrional sont longs et d'une rigueur extrême; ceci, je pense, a été le facteur principal qui a retardé l'immigration, mais ceux qui ont passé un hiver ici rendent relativement facile la besogne de l'agent, vu qu'ils relatent l'expérience qu'ils en ont faite et qu'ils écrivent à leurs parents et amis, leur disant le beau climat dons nous jouissons et les hivers doux que nous avons. A raison du grand nombre de homesteads por lesquels il y a eu inscription depuis deux ans il est difficile de trouver aujourd'hui un canton où il soit possible de s'inscrire dans un rayon de moins de vingt milles d'une ville ou d'un chemin de fer; mais quiconque veut aller à cette distance peut même y trouver 160 acres de terre aussi bonne qu'il peut le désirer.

Les bons chemins sont ce dont le pays a le plus grand besoin, à raison de la nouveauté relative du pays on n'a fait que très peu de travaux de fossés et de nivellement, et par suite des fortes averses des deux dernières saisons, les routes sont devenues quasi impassables, ce qui a retardé plus ou moins les établissements. Les colons sont néanmoins tout à fait convaincus qu'il faut instamment qu'on ait de bons chemins, et, cet été, on a fait un bon pas dans cette direction.

La ville de Red Deer a eu sa part de la prospérité dont a joui tout le district, et elle a plus que doublé de grandeur au moins douze mois écoulés. Il a été ajouté aux établissements industriels du pays une belle beurrerie, pourvue de tous les perfectionnements modernes et qui est en plein fonctionnement.

Les terres de la réserve des sauvages Tête-Pointue ont presque toutes été vendues, il n'en reste plus qu'environ trois sections à l'heure présente. Tout le monde approuve la manière d'agir du ministère qui refuse de vendre aux spéculateurs les terres dont on peut faire des homesteads ; il faut tout de même excepter de la règle les spéculateurs (et il en est venu un grand nombre visiter le district au cours de l'année dernière) qui ont grandement aidé à faire monter la valeur des terres.

Il a été ensemencé cette année pour récolter environ 30 pour 100 de plus de terre que l'an dernier, et si le beau temps que nous avons actuellement se continue encore trois semaines ou un mois il en résultera la plus forte récolte que ce district ait encore produit.

L'hiver dernier ayant été peu rigoureux et comparativement doux, le bétail a bien hiverné et les veaux du printemps ont été au-dessus de la moyenne. Les colons de ce district sont en thèse générale prospères, contents et heureux et leurs perspectives d'avenir sont excessivement brillantes.

RELEVÉ DU TRAVAIL.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lettres reçues | | 5,172 | |
| Lettres expédiées | | 3,602 | |
| Demandes de lettres patentes | | 88 | |
| Inscriptions révoquées | | 254 | |
| Octrois gratuits | | 6,240 | acres. |
| Inscriptions de homesteads | 846 | $8,370 00 | |
| Inspections | 2 | 20 00 | |
| Révocations | 145 | 730 00 | |
| Améliorations | 44 | 559 18 | |
| Ventes | 46 | 7,179 93 | |
| Divers | — | 50 00 | |
| Permis de coupe de bois | 531 | 289 61 | |
| Saisies de bois de service | 1 | 15 00 | |
| Permis de coupe de foin | 45 | 88 70 | |
| Droits de pâture | 45 | 33 70 | |
| Droits de terrains houilliers | 1 | 5 00 | |
| Collection grains de semence | — | 169 64 | |
| Vente de terres dans la réserve des sauvages n° 141 | — | 8,117 36 | |
| | | $25,628 12 | |

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

W. H. COTTINGHAM,
*Agent des terres fédérales.*

## No 15.

## RAPPORT DE L'AGENT DE REGINA.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
RÉGINA, ASSINIBOÏA, 27 juillet 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint mon rapport pour l'année terminée le 30 juin 1901.

Le relevé du travail accompli est comme suit :—

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 13,305 |
| Lettres écrites | 9,106 |
| Inscriptions de homesteads accordées | 902 |
| Inscriptions de homesteads révoquées | 350 |
| Permis de coupe de foin octroyés | 1,046 |
| Permis de coupe de bois octroyés | 271 |
| Demandes reçues pour lettres patentes | 416 |

Les recettes de ce bureau ont été pour l'année qui vient de se terminer, de $51,-183.58, contre $29,096.65 en 1900, et $20,779.99 en 1899, ou plus en un an que dans les deux années précédentes réunies.

La demande pour les terres va toujours en augmentant, non seulement chez les nouveaux colons, mais encore chez ceux qui sont en position de prendre un second établissement ou d'acheter.

Le ministère a fait un pas dans la bonne voie et agit dans l'intérêt des groupes en adoptant la politique qu'il a de limiter l'étendue de terre qu'il vend au même individu, et en n'en vendant qu'aux colons de bonne foi.

La récolte dans ce district promet beaucoup, et, si le temps continue d'être favorable, le rendement va dépasser celui des années passées quelles qu'elles soient. La moyenne devrait être dans le voisinage de 40 minots par acre.

Les avantages à retirer de l'arboriculture ont été bien mis en lumière à cette agence par M. Stewart surintendant forestier, lors de ses visites dans l'ouest, et l'impulsion et l'aménagement qu'il a donnés à cette industrie vont être d'un prix inestimable pour tout le pays.

Nous occupons maintenant notre nouveau bureau des terres, et l'excellent mobilier, ainsi que le matériel qu'on nous a fournis rendent beaucoup plus facile le travail du personnel.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

D. S. McCONNELL,
*Agent des terres fédérales.*

## No 16.

## RAPPORT DE L'AGENT DE WINNIPEG.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
WINNIPEG, MAN., 12 septembre, 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—Permettez-moi de vous soumettre mon rapport sur l'agence des terres fédérales de Winnipeg pour l'année terminée le 30 juin 1901.

Le relevé du travail qui se trouve compris dans le rapport annuel de l'inspecteur des agences fait voir les affaires transigées à ce bureau pour ce qui en a pu être mis en tableaux. On remarquera que les résultats obtenus accusent de l'augmentation sur les rapports des années précédentes sous presque tous les chefs, tandis que les recettes présentent une augmentation satisfaisante.

Le nombre des inscriptions de homesteads accordées ne donne qu'une faible idée du progrès accompli dans les établissements au cours de la période que nous avons sans examen. Il est difficile pour ne pas dire impossible de fixer même d'une manière suffisamment approximative le nombre de nouveaux colons qui se sont mis au travail pour cultiver eux-mêmes les terres de ce district. L'on pourrait peut-être arriver à s'assurer du nombre des quantités de sections que les grandes compagnies terriennes ont vendues, mais il y a beaucoup de particuliers qui ont fait des ventes de terrains agricoles, et il n'est pas probable que les corporations ou les individus qui ont vendu des terres puissent être en état de démontrer quelle proportion du terrain vendu est tombée entre les mains de nouveaux colons et quelle proportion a été acquise pour agrandir les propriétés de gens qui sont dans le district depuis quelques années.

L'activité de l'échange des terres agricoles est cependant générale par tout le district, et elle nous donne à n'en pas douter la preuve la plus sûre comme la plus irrécusable de la prospérité où se trouve l'industrie agricole. Que cette condition de prospérité règne par toute les provinces, les rapports de la récolte qui vient de se faire l'attestent amplement et tout le monde reconnait avec satisfaction que cette industrie la plus importante de toutes se trouve maintenant établie sur une base solide et durable. Les progrès de l'agriculture dans tous les pays démontrent que la culture des céréales peut parfois manquer en tout ou en partie ; sur ce point le Manitoba soutient avantageusement la comparaison que l'on peut faire avec les régions les mieux connues. Les cultivateurs par toute la province ne s'attachent pas exclusivement (et peut-être même principalement) à la culture des céréales. Le bétail, la porcherie et les volailles comptent partout dans les fermes parmi les produits à rapport les plus répandus et les plus avantageux, et les transports par chemin de fer sont à proximité de presque toutes les parties du district. Dès que l'embranchement Selkirk du chemin de fer du Pacifique aura atteint la rivière d'Islande, les moyens de transport seront à portée de tous le monde.

Pour vous démontrer l'état actuel de mon district, qu'il me soit permis de mettre sous vos yeux les renseignements suivants que j'extrais d'un bulletin publié par le commissaire municipal de la province :—

"Statistiques recueillies au 31 décembre 1900, au sujet des municipalités rurales et urbaines du district de Winnipeg.

| | |
|---|---|
| Population rurale | 61,617 |
| Cultivateurs établis | 13,874 |
| Nombre d'acres de municipalités organisées | 5,188,616 |
| Nombre d'acres en culture | 884,176 |
| Nombre d'acres en bois debout | 226,988 |
| Nombre de chevaux | 44,003 |
| Nombre de bestiaux | 102,474 |
| Nombre de moutons | 17,172 |
| Nombre de cochons | 30,833 |
| Cotisation mobilière et immobilière $20,372,555 | |
| Population urbaine | 57,553 |
| Cotisation mobilière et immobilière des municipalités urbaines $29,660,413." | |

Vous voyez que les populations urbaines et rurales du district n'accusent pas le rapport proportionnel accoutumé. Ceci est dû au fait que Winnipeg est devenu un centre mercantile et industriel où vient s'approvisionner toute la région des prairies de l'ouest. Winnipeg et les villes et villages du district offrent des endroits nombreux et considérables où l'on peut transborder et emmagasiner à son aise tous les produits. Les céréales, les viandes et autres produits de la boucherie trouvent le débouché qu'il leur faut, et l'écoulement s'en fait par les marchés sans le moindre inconvénient et avec le rendement le plus profitable pour le producteur. Avec l'augmentation de la production de l'industrie laitière, beurreries et fromageries, et des grandes salaisons, l'industrie des exportations doit atteindre ce degré d'efficacité qui fait que la suffisance de la production rende assurée l'obtention des plus hauts prix marchands, ce qui ne se peut pas toujours là où la production est limitée et ne peut pas suffire à répondre à la demande.

MAIN D'ŒUVRE.

Il est probable que les fonctionnaires du ministère vont s'occuper comme il le convient de la question de la main-d'œuvre par tout ce pays de l'Ouest. Ils ont dû déjà, sans aucun doute, donner leur attention à ce sujet dans les grandes lignes. Je désire simplement faire observer, que si l'on pouvait pourvoir à ce qu'il faut pour ajouter quelques milliers de pères de famille autrichiens de Galicie, aux établissements déjà faits avec ces nationalités et mis sur un pied si prospère et si vigoureux à l'est d'Emerson et dans le voisinage de Pleasant House, on aurait augmenté la main-d'œuvre, et l'argent que ces travailleurs gagneraient viendrait servir à améliorer nos propres terres. Ces gens sont sobres, vigoureux et excessivement industrieux, et le progrès déjà accompli par ceux d'entre eux qui se sont établis dans des endroits où les difcultés naturelles de la situation sont quelque peu hors de proportion, prouve amplemnt ce qu'ils valent pour enrichir un pays. Après avoir fait ses semailles au printemps, le père est prêt à aller travailler à gages pendant plusieurs mois, et ces familles fournissent déjà des servantes pour les municipalités urbaines. La demande pour ces servantes est toujours supérieure à ce qu'on peut en avoir, de sorte que il n'y a pas à redouter le moindre danger pour la cause du travail en général du fait qu'on augmentera considérablement le nombre des colons autrichiens de Galicie, qui ont déjà fait de ce pays leur patrie d'adoption.

DRAINAGE.

Le gouvernement local et les diverses municipalités ont déjà fait beaucoup de travaux de drainage, et il en reste encore à faire. On estime que l'aministration n'a

pas dépensé moins d'un million de dollars, soit par elle-même directement, soit conjointement avec les municipalités, et les dépenses faites par les municipalités pour des travaux de même genre doivent excéder cette somme.

### TERRAINS MARÉCAGEUX.

Les terrains marécageux déjà transportés à la province pour compenser au moins en une certaine mesure la dépense qu'elle s'est imposée en travaux de drainage atteignent croit-on en totalité environ un million et quart d'acres en superficie au 30 juin dernier. Ces terres sont en vente par la province au prix minimum de $2 l'acre, dont 10 pour 100 payables comptant lors de la vente et la différence en huit paiements égaux, annuels et consécutifs portant intérêt à 6 pour 100.

### TERRES À FOIN.

Comme il est tout à fait impraticable que le ministère établisse et maintienne des réserves de terres sur lesquelles on puisse compter pour fournir du foin à une proportion même minime des colons, je suis d'opinion que ce serait aider les intérêts des établissements en général que de soumettre aux dispositions contenues dans la loi des terres fédérales les terres qui produisent plus ou moins de foin. Ces terres, dans le vrai sens du mot, n'ont pas de valeur comme terres de rapport pour ce foin. Leur valeur à cet égard dépend de diverses conditions météorologiques. Il peut y avoir du foin en abondance une année et peu ou point l'année suivante. Le développement des travaux de drainage s'en vient rapidement nous rendre plus ou moins efficacement maîtres de toutes les terres du district, et nous arrivons bientôt au moment où le foin naturel doit faire place aux graminées de culture et aux plantes fourragères.

### POUVOIRS D'EAU.

Il a été adressé à ce bureau un grand nombre de demandes pour l'achat de terrains ayant front sur la rivière Winnipeg et qui sont de valeur à raison des pouvoirs d'eau qu'on y peut établir. On peut prévoir que d'ici à peu de temps on va exploiter ces sources de force motrice et les appliquer aux industries manufacturières et à l'accomplissement de services publics à Winnipeg et en d'autres endroits de la province. Il ne saurait y avoir de doute quant à la valeur des résultats qu'il y a à tirer de l'exploitation et de l'application de cette force motrice dont la somme est virtuellement sans limite.

### DRAINAGE DU LAC MANITOBA.

Le canal de surabondance que l'on est à construire à Fairford et qui est à peu près terminé est, dit-on, admirablement disposé pour accomplir la fin que se sont proposée ceux qui l'ont imaginé. On se trompe toutefois généralement sur la nature de la fonction que ce canal est destiné à accomplir. L'on n'a pas l'intention d'abaisser de beaucoup le niveau de l'eau, mais on veut seulement avoir ce moyen de plus pour tenir l'eau du lac à ce qu'on peut appeler sa hauteur normale. Les terres qui avoisinent le lac ou qui sont sous l'eau dans les conditions ordinaires, la construction des travaux de Fairfield n'aura pas l'effet de les affecter. Les travaux avoisinant n'en bénéficieront qu'en ce qu'ils se trouveront exempts d'inondation quand les conditions climatériques porteront les eaux du lac à attendre un niveau anormal.

### TRAVAUX DES RAPIDES SAINT-ANDRÉ.

Il est difficile d'estimer à leur juste valeur les avantages que doivent retirer Winnipeg et la province en général jusqu'au sud vers Emerson, du parachèvement des travaux qui sont maintenant en cours aux rapides Saint-André, sur la rivière Rouge.

L'on compte que par le fait de l'établissement de ces communications faciles entre Winnipeg et la ville, le prix que l'on paie actuellement le bois de chauffage peut baisser de 50 cents à $1 la corde. Comme on consomme à l'heure présente 125,000 cordes par année, et que la consommation va en augmentant, les résultats à obtenir de ce chef seul, justifient à n'en pas douter la dépense que l'on est à faire pour ces travaux de grand intérêt général. Les améliorations que l'on fait à la navigation vont aussi mettre à la portée des chemins de fer qui rayonnent de la ville de Winnipeg les carrières et les pêcheries du lac, dont les produits nous arriveront avec des frais de transport réduits au minimum. L'établissement du transport à bon marché entre la ville, et le pays avoisinant le lac, ne va pas seulement affecter le commerce du bois de chauffage, et jusqu'à un certain point celui du bois de service, mais doit également accroître et rendre plus accessibles aux acheteurs les produits des carrières et faire que l'essai du minerai, que l'on peut trouver à extraire du lac Winnipeg, sera beaucoup plus facile qu'à l'heure présente, et si la perspective le permet, en assurer l'exploitation à bon marché.

### LE CIMENT DE LA VALLÉE DE PEMBINA ET LES DÉPÔTS DE GYPSE DU LAC MANITOBA.

Dans mon rapport de l'an dernier, j'ai fait allusion au projet de développer ces précieux dépôts naturels. Je dois maintenant vous faire savoir que sur les terres occupées par la Compagnie minière Union du Manitoba (à responsabilité limitée), (le 16, 5-7 N.E. à l'ouest du premier méridien) il a été construit des usines, au prix de $30,000, et la compagnie a expédié et mis sur le marché 55 fourgons de chemin de fer chargés de ciment. Le prix par baril, transport payé au point d'embarquement, au chemin de fer à Arnold sur l'embranchement Morris-Brandon du chemin de fer du Canada Septentrional est de $2, ce qui sera un prix de haut rapport pour la compagnie dès que la production va en devenir considérable. A ce prix-là les consommateurs pourront probablement épargner le tiers de ce que coûte le ciment importé. Ceci, en tenant compte de la décroissance de la quantité disponible et de l'augmentation du prix du bois de service d'extraction locale, est affaire d'importance pour les cultivateurs du Manitoba, qui ont ainsi l'assurance de pouvoir se procurer pour un prix modique, et en abondance, les meilleurs matériaux pour la construction des bâtiments de ferme.

### GYPSE.

La Compagnie minière Union du Manitoba (à responsabilité limitée) est aussi à exploiter son dépôt de gypse se trouvant sur un claim de 2,000 acres situé près du bras nord-est du lac Manitoba, canton 31, 10e rang à l'ouest du méridien, territoire non encore arpenté. On a érigé une usine à cet endroit au coût de $15,000 et un bateau à vapeur du coût de $8,000 transporte les produits de l'usine à Westbourne et Delta, points terminus de l'embranchement du chemin de fer du Canada Septentrional à l'extrémité sud du lac Manitoba. Le plâtre que l'on produit à l'usine est dit-on égal à celui que l'on importe. On en a déjà produit environ 800 tonnes et il en a été vendu 650 tonnes sur le marché de Winnipeg, le prix du marché de Winnipeg étant de $13 contre $18 que coûte le plâtre de Paris importé.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

E. F. STEPHENSON,
*Agent des terres fédérales.*

## No 17.

## RAPPORT DE L'AGENCE DE YORKTON.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
YORKTON, ASSINIBOÏA, le 19 juillet 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport de l'année terminée le 30 juin 1901.

La colonisation de ce district progresse avec, de très près, les mêmes résultats satisfaisants obtenus l'année dernière. Bien que le nombre d'entrées enregistrées ne semble pas aussi considérable, il n'en indique pas moins une colonisation effective, attendu que beaucoup de ceux qui, l'année dernière, ont fait enregistrer leur entrée, se trouvaient dans le pays et s'étaient établis sur des terres dans le cours des deux dernières années, mais n'avaient pas encore, faute de moyens pécuniaires, versé leur dépôt d'entrée. Pour la plupart, ils étaient Galiciens. Maintenant, ils se sont présentés au bureau et ont fait leurs entrées. Quant aux autres, je crois qu'ils prendront leurs inscriptions cet automne à leur retour des travaux. Leur progrès sur leurs terres a été très satisfaisant, et ils sont maintenant recherchés comme ouvriers de ferme. Bien satisfaits du pays, ils semblent heureux et contents.

Les récoltes de céréales promettent on ne peut mieux, et, si tout va bien, elles seront les plus abondantes que nous ayons jamais eues. La récolte du foin est très bonne ; les fortes pluies d'automne ont donné abondance d'eau, et les terrains élevés produiront, cette année, un foin de qualité bien supérieure.

Tous les établissements de colons étrangers, dans les environs de Yorkton, réussissent très bien ; on y a de bonnes écoles, et la population en est contente et heureuse. La minoterie érigée l'année dernière a procuré de grands avantages au district, et la crémerie réussit si bien qu'elle doublera la production de l'année dernière. Vu les récoltes moins abondantes de l'année dernière, en foin et en céréales, on n'a pas expédié autant de têtes de bétail que l'on espérait. L'expédition d'ici n'a atteint que 5,400 animaux.

Le travail du bureau a augmenté de plus de 50 pour cent dans tous les divers services, à l'exception des inscriptions de terres En voici la liste :

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 4,104 |
| Lettres expédiées | 4,028 |
| Inscriptions de homesteads accordées | 443 |
| Inscriptions de homesteads annulées | 318 |
| Permis de foin | 510 |
| Permis de coupe de bois | 131 |
| Demandes de brevets d'inscription | 146 |

L'argent reçu a également augmenté dans la même proportion.

L'immigration venant du nord des Etats-Unis a été considérable cette année, et nous sommes portés à croire qu'elle sera encore plus considérable l'année prochaine, attendu que ceux qui vont chercher leurs familles parleront favorablement de la région.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
W. C. DE BALINHARD,
*Agent des terres fédérales.*

## No 18.

## RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN CHEF DES ARPENTAGES.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
CALGARY, ALBERTA, le 30 juin 1901.

J. G. TURRIFF, écr,
Commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire rapport, par votre entremise, pour l'information du ministre, touchant le travail accompli par moi, et d'autres sujets, dans le cours du dernier exercice.

A l'exception d'une partie de l'automne dernier, période pendant laquelle je suis venu dans l'ouest dans le but d'accompagner M. George G. Anderson, I.C., dans son examen de ce que l'on appelle les travaux d'irrigation de la Rivière de l'Arc, mon temps, jusqu'au 23 mars dernier, a été exclusivement employé à Ottawa en rapport avec les subventions en terres aux chemins de fer. Par suite de circonstances que nous ne pouvions prévoir au moment où le programme fût arrêté, M. Anderson ne put faire l'examen en question l'automne dernier, mais il le commença le premier avril de cette année, termina ses travaux sur champ le 8 juin, prépara son rapport à Calgary et partit pour son foyer le 18 du même mois. Je l'ai accompagné dans tout le cours de son inspection, et compte sous peu de jours préparer un rapport spécial touchant cette inspection. Depuis lors et jusqu'à ce jour, je me suis occupé d'un projet d'irrigation au sud de la rivière de l'Arc. Les plans qui doivent accompagner ce rapport seront dressés incontinent et seront envoyés en même temps que le rapport.

Il ne me reste donc que peu de chose à inclure dans mon rapport annuel, si ce n'est que de dire que l'hiver a été très favorable, circonstance bien avantageuse aux éleveurs, attendu que, par suite d'un automne très pluvieux, l'herbe n'a pas mûri, et la pâture a été pauvre. Cet état de choses n'a cependant pas été universel, mais il a affecté une région qui comprend probablement 80 pour 100 des terrains où se pratique l'élevage en grand dans les territoires. Néanmoins, dans la partie ouest de l'Assiniboïa, l'herbe est parvenue presque partout à bonne maturité.

Le bétail s'y est donc maintenu en bon état, tandis que le long des contreforts des montagnes, et sur une étendue assez considérable de la région à l'est de ces contreforts dans le district d'Alberta, le bétail a beaucoup souffert. Cet état de chose joint à un printemps froid et tardif, a causé une forte et lourde perte, et, dans certains cas, très considérable.

On aurait pu, cependant, prévenir une bonne partie de cette perte, si l'on avait eu le soin de retenir le bétail en troupeau. En effet, la plus grande partie de cette perte a dépendu de ce que les animaux affaiblis se sont embourbés dans les terrains mous, dont quelques-uns composés de sol alcalin ou marécageux. L'herbe y poussant plus abondamment que sur les coteaux, y attire naturellement le bétail.

Les feux de prairie comptent aussi pour une bonne part dans la perte des bestiaux. Voici comment, sur le sol mis à découvert par le feu, l'herbe pousse plus à bonne heure, ou plutôt, en raison de cet état du sol, le bétail peut brouter cette herbe encore si peu mûre qu'elle contient peu ou point de substance nutritive. Il en résulte que le bétail y trouve une pâture qui l'affaiblit de jour en jour; tandis que, si on l'avait nourri d'herbe vieille, cette nourriture aurait été plus profitable.

MOUTONS.

On peut difficilement comprendre pourquoi le prix de la viande de mouton demeure à un prix si élevé dans cette région. On a demandé jusqu'à vingt centins de la livre pour les morceaux de choix, et jusqu'à huit centins à la carcasse, et encore, pas de premier choix. Il semble que les probabilités soient des plus favorables pour un accroissement considérable de l'élevage des moutons dans ce district.

Il y a un certain nombre de questions qu'il pourrait être désirable de traiter ; ce que j'ai eu l'habitude de faire dans mes rapports annuels. Toutefois, la saison n'est pas assez avancée pour que je puisse les aborder en y mettant l'exactitude voulue. Quant à d'autres questions, d'autres officiers feront sans doute des rapports suffisants, basés généralement sur de plus amples informations que celles dont je peux me servir dans le moment.

Respectueusement soumis,

WM. PEARCE,
*Inspecteur.*

## No 19.

## RAPPORT SUR L'EXPLOITATION DES BOIS, DES TERRAINS MINIERS, DES PATURAGES ET SUR L'IRRIGATION.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, le 4 septembre 1901.

A M. JAMES A. SMART,
Sous-ministre de l'Intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le vingt-unième rapport annuel de la division des bois et des mines du ministère de l'Intérieur.

Les tableaux ci-joints, marqués " A " et " B ", montrent le revenu provenant des terres à bois, à pâturages, à foin et des terrains miniers, du 1er juillet 1900 au 1er juillet 1901, non compris les ventes des terrains miniers, lesquelles s'élèvent à $1,341,-293.08. Cette somme comprend les droits perçus pour la coupe du bois et du foin sur les terres des écoles, ainsi que le loyer de ces terres pour des fins de pâturage.

Joints au présent rapport se trouvent ceux des agents des terres de la Couronne à Winnipeg, Calgary et Edmonton, Prince-Albert et New-Westminster, lesquels font voir le revenu perçu par eux et contiennent d'autres renseignements.

Dans un but de renseignement et de comparaison, on a préparé et l'on trouvera à la fin de ce rapport, un tableau marqué " C ", indiquant d'année en année, de 1872 jusqu'au 1er juillet 1901, non compris les ventes de terrains miniers, le revenu provenant des terres à bois, à pâturage et à foin, ainsi que des terrains miniers.

Le tableau mentionné dans le paragraphe précédent ne comprend pas le revenu provenant des terres des écoles, mais le tableau (lettre " B ") ci-joint montre le revenu provenant de cette source pour l'exercice financier 1900-1, et le tableau marqué lettre " D " fait voir le revenu total jusqu'au 30 juin 1901.

Pour l'exercice financier 1900-1, le revenu total de l'agence de Winnipeg a été de $59,155.02.

Dans cette agenre, le prix du bois manufacturé a été de $12 à 17.50 par mille pieds, mesure étalon. Il y a dans cette agence 33 scieries en activité, coupant du bois en vertu d'une licence du gouvernement.

Pour l'exercice financier 1900-01, le revenu provenant de l'agence de la Colombie-Britannique a été de $23,134.70.

Le bois manufacturé s'y vend en moyenne $10 le mille pieds, mesure étalon.

Cette agence compte vingt-quatre scieries que l'on exploite en vertu d'une licence du gouvernement fédéral.

Les droits perçus dans l'agence de Calgary, au cours de l'exercice financier 1900-01, se sont élevés à $8,570.03.

Le prix du bois manufacturé a été de $8 à $17 à Calgary, et de $7 à $16 à Macleod.

L'année dernière, cette agence comptait sept scieries exploitées en vertu d'une licence du gouvernement.

Au cours de l'exercice financier, le montant total des droits perçus dans l'agence d'Edmonton s'est élevé à $10,262.01.

Le bois manufacturé s'est vendu de $10 à $12 le mille pieds, mesure étalon.

Cette agence compte cinq scieries en activité.

Dans le cours de l'année, l'agence de Prince-Albert a perçu en droits $35,759.62.

A Prince-Albert, le bois manufacturé s'est vendu $15 le mille pieds, mesure étalon. Dans cette agence, il y a trois scieries qui coupent du bois en vertu d'une licence.

Les rapports des scieries fournis à ce département donnent les quantités suivantes de bois de construction manufacturé et vendu dans le cours de l'année dans les six agences :—

| | Manufacturé | Vendu. |
|---|---|---|
| | Pieds (mes. étalon). | Pieds (mes. étalon). |
| Bois scié.... | 78,773,422 | 67,745,989 |
| Bardeaux.... | 1,355,550 | 1,382,550 |
| | Cordes. | Cordes. |
| Blocs à bardeaux.... | 5,233¾ | 3,715½ |
| Lattes.... | 631,600 | 929,400 |

On a préparé trois cent soixante-onze permis de couper du bois sur une superficie totale de 4,479.20 milles carrés. Dans la province de Manitoba, les quatre districts territoriaux provisoires, sur les terres fédérales de la province de la Colombie-Britannique et dans le territoire du Yukon, les superficies couvertes par ces permis se répartissent comme suit:

| | Milles carrés. |
|---|---|
| Manitoba.... | 1,186·18 |
| Alberta.... | 1,147·19 |
| Assiniboïa.... | 16·24 |
| Saskatchewan.... | 898·54 |
| Keewatin.... | 30·00 |
| Colombie-Britannique.... | 975:94 |
| Territoire du Yukon.... | 225·11 |

Durant l'année, le nombre des demandes de permis de coupe du bois a été de 253; 118 ont été accordées.

Dans le cours de l'année dernière, les permis donnés sur quarante-trois lots à bois ont été ou annulés ou abandonnés par les possesseurs de permis.

Dans la province de Manitoba et les territoires, le nombre de lots à bois couverts par des permis ou pour lesquels des permis sont autorisés est de 209, et sur les terres fédérales dans la province de la Colombie-Britannique, 177. Dans le territoire du Yukon, on a accordé des permis pour 97 lots à bois, couvrant une superficie totale de 225.11 milles carrés.

Au 2 août 1901, il y avait en force des permis de coupe du bois pour 129 lots.

Suit un tableau indiquant les coupes de bois affermées ou qui sont autorisées à l'être dans les différentes agences forestières :—

AGENCE DE WINNIPEG.

| Coupe. | Permis. | Nom. | Localité. | Etendue. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | Milles carrés |
| 1 | Bail 10 | D. E. Sprague | Rivièvre au Rosseau et des Pins | 5·20 |
| 2 | 10 | " | " " | 4·30 |
| 14 | 90 | Banq. des merchants du Canada | Rivière aux Coquilles | 50 |
| 15*a* | 91 | " " | " | 11·25 |
| 15 | 91 | " " | " | 38·75 |
| 16 | 21 | D. Ross | Près de la rivière Whitemouth | 120 |
| 23 | 92 | J. Hanbury | Rivière aux Coquilles | 50 |
| 25*a* | 233 | " | " | 25 |
| 25 | 233 | " | " | 25 |
| 26*a* | 122 | H. B. Mitchell | " | 5·17 |
| 26*b* | 122 | " | " | 3 |
| 26 | 122 | " | " | 4 |
| 27*a* | 140 | J. Hanbury | " | 11·50 |
| 27*b* | 140 | J. F. Worley | " | 3·75 |
| 48 | 112 | J. Hanbury | Petit ruisseau Boueux | 8·10 |
| 92 | 53 | V. B. Wadsworth | Petite rivière du Cygne | 50 |
| 544 | 113 | Wm. Robinson | Rivière Grosse-George | 5·60 |
| 546 | 331 | Banque Impériale du Canada | " | 49.14 |
| 551 D | 173 | J. & T. Shaw | Tp. 23, R. 19, O. 1er M. | 18 |
| 554 | 124 | D. E. Sprague | Deux îles dans le lac Whitemouth | 2 |
| 567, n 1 | 196 | P. McArthur | Rivère Fairford | 2·69 |
| 567 " 3 | 196 | " | " | 8 |
| 567 " 4 | 196 | " | " | 13·40 |
| 567 " 5 | 196 | " | " | 16 20 |
| 567 " 6 | 196 | " | " | 17·82 |
| 568 | 393 | D. E Sprague | Tp. 18, R. 7, E. P. M. | 16·38 |
| 571 | 330 | Jas. Shaw | Tps. 25-26, R. 25, O. P. M. | 34 |
| 575 | 220 | J. Watson | Tps. 22-23, R. 20, O. P. M. | 18 |
| 578 | 265 | D. H. Harrison | Tp. 23, R. 18, O. P. M. | 14 |
| 581 | 178 | Middleton & Aske | Ile de l'Ours-Noir | 16 |
| 592 | 174 | Thomas et Cie | Tp. 18, R. 3, E. P. M. | 4·50 |
| 603 | 201 | " | " | 2 |
| 615 | 217 | F. A. Fairchild | Tps. 18-19, R. 19, Tp. 19, R. 20, O. P. M | 6·31 |
| 618 | 283 | Middleton & Aske | Tps. 21-22, R. 21, O. P. M. | 6 |
| 621 | 270 | Wm. Robinson | Rivière Grosse-Gorge | 16·51 |
| 624 n 1 | 237 | D. E. Sprague | Entre le lac des Bois et la rivière Whitemouth. | 5 |
| 624 " 2 | 237 | " | " " | 22·75 |
| 624 " 3 | 237 | " | " " | 1·60 |
| 624 " 4 | 237 | " | " " | 3 |
| 624 " 5 | 237 | " | " " | 3 |
| 662 | 284 | Middleton & Aske | Tp. 21, R. 21, O. P. M. | 2 |
| 670 | 285 | J. A. Christie | " | 1 |
| 676 | 263 | Frank L. Engman | Tp. 19, R. 18, O. P. M. | 2·50 |
| 702 | 291 | J. D. McArthur | Lac Winnipeg | 50·00 |
| 716 | 287 | Wm. Robinson | Rivière Noire | 11·50 |
| 733 | 338 | P. McArthur | Rivière Plate | 7·30 |
| 734 | 338 | " | Lac Cygne | 10 |
| 735 | 338 | " | " | 9 |
| 736 | 338 | " | " | 10 |
| 737 | 338 | " | " | 8·80 |
| 742 | 248 | J. Hanbury | Tp. 30, R. 30, O. P. M. | 6·24 |
| 745 | 252 | Wm Robinson | Rivière Grosse-Gorge | 8 |
| 751 | 290 | J. Hanbury | Tp. 30, R. 30, O. P. M. | 6 |
| 752 | 256 | Wm. Peden | Tp. 20, R. 22, O. P. M. | 6 |
| 754 | 249 | S. T. Thomas | Tp. 18, R. 3, E. P. M. | 1 |
| 759 | 286 | J. D. McArthur | Lac Winnipeg | 2 |
| 761 | 438 | Lac du Bonnet Mining, Development & Manufact'r'g Co. | Tp. 14, R. 11, E. P. M. | 5 |
| 786 | 326 | Middleton & Aske | Tps. 21-22, R. 21, O. 1er M. | 5·75 |
| 795 | 292 | J. Hanbury | | 3 |
| 814 | 281 | T. A. Burrows | Tps. 31-32-33, R. 22, O. P. M. | 15 |
| 815 | 294 | Jas. Drake | Côté est du lac Winnipeg | 4 |
| 823 | 337 | McKenzie, Mann & Co | " | 50 |
| 824 | 336 | P. McArthur | " | 15 |

AGENCE DE WINNIPEG—*Fin.*

| Coupe. | Permis. | Nom. | Localité. | Etendue. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | Milles carrés |
| 825 | 277 | G. B. Housser | Tp. 22, R. 18, O. M. P | 36 |
| 826 | 274 | Wm. Peden | Tp. 20, R. 24, O. M. P | 1 |
| 838 | 302 | P. McArthur | Pointe La Biche | 15 |
| 856 | 344 | J. Drake | Rivière Grosse-Gorge | 12·25 |
| 857 | 333 | Lac du Bonnet Mining, Developing & Manufacturing Co | Tp. 15, R. 11, E. M. P | 10·31 |
| 865 | 350 | A. L. Wells | Côté est de la Baie Washow, L'cWpg | 2·90 |
| 866 | 352 | T. Fulton | Tp. 38, R. 5, O. 2nd M | 18·00 |
| 867 | 407 | Wm. Robinson | Au nord de la Rivière du Trou | 8 |
| 869 | 355 | " | Côté est du Lac Winnipeg | 21 |
| 888 | 377 | M. et J. Ritchie | Tp. 22, R. 17, O. M. P | 4 |
| 900 | 405 | J. H. McClure | Tp. 19, R. 2, E. M. P | 12 |
| 918 | 416 | J. D. McArthur | Côté ouest du Lac Winnipeg | 14 |
| 924 | 420 | J. H. McClure | Tp. 19, R. 2, E. M. P | 8 |
| 927 | 419 | " | Tp. 18, R. 1 et Tp. 19, R. 2, E. M. P. | 6 |
| 931 | 432 | MM. Robinson et Cie | Tps. 16 et 17, R. 4, E. M. P | 5·50 |
| 944 | 430 | P. McArthur | Tps. 28 et 29, R. 17, O. M. P | 1·50 |
| 948 | 434 | The Dominion Fish Co | Rivière Nelson, Lac Winnipeg | 30·00 |
| 950 | 444 | K. Finnsson | Tps. 23, rangs 3 et 4, E. M. P | 0·75 |
| 958 | 464 | A. W. Fraser | Tps. 40 et 41, rangs 5 et 6, O. 2nd M. | 40.00 |
| 965*a* | 439 | The Lac du Bonnet Mining, Development & Manufact'r'g Co | Tp. 13, R. 12, E. M. P | 30·00 |
| 967 | 440 | The Lac du Bonnet Mining, Development & Manufact'r'g Co | Tp. 14, R. 10, E. M. P | 36·00 |
| 974 | 462 | Thomas Mackie | Rivière du Bois Vert | 24·00 |
| 976 | 467 | J. T. Thomas | Tp. 18, rangs 3 et 4, E. M. P | 1·57 |
| 980 | 476 | Thomas Mackie | Près du Creek Croche | 20·00 |
| 985 | 478 | Wm. Robinson | Extrémité ouest du Lac Winnipeg. | 50 00 |
| | | | Superficie totale | 1,393·32 |

AGENCE D'EDMONTON.

| Coupe. | Permis. | Nom. | Localité. | Etendue. |
|---|---|---|---|---|
| 9 bloc 5 | Bail 15 | Geo. Burn | Rivière Rouge | 8·55 |
| 9 " 6 | 15 | " | " | 17·50 |
| 302 | 83 | " | Rivière Saskatchewan-nord | 3·75 |
| 496 | 87 | " | " " | 50·00 |
| 788 | 296 | D. R. Fraser | Canton 52, rang 4, O. 5e M. | 4·00 |
| 799 | 353 | Walter et Humberstone | Aux envir. du cant. 52 rg 4, 5e M. | 2·80 |
| 849 | 362 | D. W. McKenzie | Lac de la Demi-Lune | 3·00 |
| 863 | 354 | G. A Love | Sur le Lobstick | 18·00 |
| 864 | 343 | Walter & Humberstone | Dans le canton 50, rg 3, O. 5e M. | 1·72 |
| 881 | 369 | " " | Dans le can. 51, rgs 25, 26, O. 4e M. | 2·00 |
| 887 | 372 | Bourchier, Gouin et Cie | Dans le canton 51, rg 26, O. 4e M. | 6·00 |
| 906 | 415 | L. Peterson | Cantons 46 et 47, rang 28, O. 4e M. | 4·00 |
| 911 | 413 | G. A. Love | Canton 41, rang 2, O. 5e M. | 2·00 |
| 928 | 445 | S. J. Eccles | Cantons 51 et 52, rang 26, O. 4e M. | 2·00 |
| 949 | 441 | C. H. Swanson et L. Peterson | Cantons 45, 46 et 47, rang 1, O. 5e M. | 6·00 |
| 955 | 447 | W. S. Dwinnell | Rivière du Loup | 1·00 |
| 956 | 454 | J. F. Feathers'onhaugh | Près du Lac au Caribou | 3·00 |
| 959 | 465 | H. Bowtell | Canton 41, rang 24, O. 4e M | 1·50 |
| 962 | 451 | W. S. Dwinnell | Lac du Caribou | 2·00 |
| 963 | 452 | " | " | 5·33 |
| 968 | 459 | " | Rivière du Loup | 8·00 |
| 970 | 457 | " | Lac du Caribou | 1·00 |
| 971 | 456 | " | Rivière Saskatchewan | 1·00 |
| 972 | 455 | " | Près du Lac aux Pigeons | 9·00 |
| | | | Superficie totale | 152·04 |

AGENCE DE CALGARY.

| Coupe. | Permis. | Nom. | Localité. | Superficie. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | Milles carrés |
| 34 | 30 | Jas. Walker .. ............ | Rivière de l'Arc.......... ..... | 4·00 |
| 36 n° 1 | 99 | Peter McLaren ............... | Bras sud de la rivière du Vieux... | 3·00 |
| 36 " 2 | 99 | " ............ | " " .... | 5·25 |
| 36 " 3 | 99 | " .............. | " " .... | 5·48 |
| 36 " 4 | 99 | " ............... | " " ... | 3·75 |
| 36 " 5 | 99 | " ............... | " " .... | 10·00 |
| 36 " 6 | 99 | " ............... | " " .... | 2·80 |
| 36 " 7 | 99 | " ............... | " " ... | 7·40 |
| 36 " 8 | 99 | " ............... | " " ... | 1·20 |
| 36 " 9 | 99 | " ............... | " " .... | 1·44 |
| 36 " 10 | 99 | " ............... | " " .... | 5·67 |
| 36 " 11 | 99 | " .... ......... | " " .... | 3·90 |
| 36*a* " 1 | 117 | " .... ......... | Bras mitoyen de la riv. du Vieux. | 28·13 |
| 36*a* " 2 | 117 | " .. .......... | " " .. | 8·25 |
| 36*a* " 3 | 117 | " .............. | " " .. | 8·75 |
| 36*a* " 4 | 117 | " ....... ...... | " " .. | 2·73 |
| 36*a* " 5 | 117 | " ............... | " " .. | 2·25 |
| 80 | 45 | North-west Coal and Navigation Co...................... | Près du bras sud de la riv. du Vieux | 50·00 |
| 105 | 39 | Alberta Lumber Co............ | Rivière du Daim-Rouge.......... | 47·00 |
| 106 | 36 | " ........... | " " ... .... | 47·75 |
| 179 | 86 | Peter McLaren . ............. | Bras du milieu de la riv. du Vieux. | 50·00 |
| 185 | 37 | Alberta Lumber Co . ......... | Rivière du Daim-Rouge.... .... | 48·75 |
| 186 | 38 | " ..... .... | " " .......... | 47·70 |
| 199 | 46 | " ..... ..... | Côté sud du lac à l'Eau-Claire.... | 51·24 |
| 200 | 46 | " ..... ..... | " " .... | 50·21 |
| 203 | 46 | " .......... | " " .... | 50·40 |
| 204 | 46 | " .......... | " " .... | 49·91 |
| 242 | 46 | " ..... .... | " " .... | 50·04 |
| 252 | 115 | Peter McLaren .............. | Rivière du Daim-Rouge..... .... | 17·70 |
| 253 | 114 | " ............... | " " ... .... | 11·76 |
| 292 | 183 | Chas. Beck.................... | Bras nord de la rivière Haute..... | 47·08 |
| 318E | 88 | Eau Claire and Bow River Lumber Co............. .. | Rivière de l'Arc. .... ........... | 16·50 |
| 318F | 88 | " " .... | " ............... | 16·00 |
| 318H | 88 | " " .... | " ................. | 6·00 |
| 313I | 88 | " " .... | " .......... .. .... | 4·00 |
| 318J | 88 | " " .... | " ................. | 5·63 |
| 417K | 88 | " " .... | " ....... ......... | 7·50 |
| 425 | 50 | Alberta Lumber Co........ ... | Côté sud du lac à l'Eau-Claire.... | 35·25 |
| 455 | 176 | Peter McLaren ............... | Rivière du Daim-Rouge.......... | 48·93 |
| 468 | 111 | Jas. Quinn .......... ....... | Petite Rivière Rouge .... ...... | 50·00 |
| 552 | 319 | La Corporation Episcopale Catholique Romaine de St-Albert and Mgr. Goupart...... | Rivière Cascade.................. | 5·00 |
| 559 | 128 | D. Morrison.............. .... | Près du br's sud de la riv. au Mouton | 3·41 |
| 569 | 170 | J. Lineham.................. | Bras sud de la riv. au Mouton.... | 21·33 |
| 573 | Non signé .. | Dépt. des Affaires des Sauvages | Canton 9, R. 3, O. 4e M.......... | 11·35 |
| 579 | 213 | Wm. E. Lineham............. | Bras nord de la rivière Haute..... | 33·33 |
| 582 | Non signé .. | Dépt. des Affaires des Sauvages | Rivière du Ventre................ | 6·50 |
| 583 | 145 | R. G. Belvidere.............. | Canton 1, rangs. 27, 28, O. 4e M.. | 4·00 |
| 594 | 190 | John Lineham........... .... | Bras sud de la rivière au Mouton. | 6·13 |
| 606 | 206 | A. W. Gillingham . .......... | Bras nord de la rivière du Vieux.. | 3·00 |
| 784 | 250 | Wm. Smibert..... ..... . .. | Canton 8, rang 3, O. 4e M........ | 1·00 |
| 884 | 363 | Dépt. des Affaires des Sauvages | Cant. 9 et 10, rangs 29 et 30, O. 4e M. | 2·00 |
| 885 | 373 | Lynn et Stewart............. | Canton 35, rang 4, O. 5e M...... | 1·00 |
| 886 | 364 | Dépt. des Affaires des Sauvages | Canton 10, rang 30, O. 4e M ..... | 2·00 |
| 984 | 479 | R. L. Findlay.. ......... .... | Canton 14, rang 1, O. 5e M....... | 0·50 |
| | | | Superficie totale.......... | 1,014·00 |

AGENCE DE PRINCE-ALBERT.

| Canton. | Permis. | Nom. | Localité. | Superficie. |
|---|---|---|---|---|
| | | | | Milles carrés |
| 9 bloc 1 | Bail 15 | Geo. Burn | Rivière Rouge | 6·00 |
| 9 " 2 | 15 | " | " | 6·04 |
| 9 " 3 | 15 | " | " | 1·87 |
| 66 ou 'A' | 33 | " | Près du confluent du ruis. du Lièvre | 47·83 |
| 245 | 49 | " | Petite rivière Rouge | 50·00 |
| 320 | 80 | " | Ruis. du Renard et ht du r. du Lièvre | 50·00 |
| 474 | 79 | " | Lac au Sable | 50·00 |
| 563 | Pas émis | Bande de Sauvages du Pas | Extrémité ouest du chenal du Sel | 0·39 |
| 598 | 192 | Jas. Sanderson | Tp. 52, R. 1, O. 3e M | 6·00 |
| 616 | 225 | Geo. Burn | Lac Rocheux | 35·00 |
| 616A | 225 | " | " | 3·59 |
| 633 | 230 | Jas. Sanderson | Tps. 51-52, R. 1, O. 3e M | 4·12 |
| 691 | 272 | Geo. Burn | District de Saskatchewan | 10·19 |
| 698 | 271 | " | Tp. 23, R. 4, O. 3e M | 5·00 |
| 708 | 346 | W. Cowan | Ruisseau Rocheux | 2·30 |
| 710 | 332 | " | Près du lac au Sable | 49·00 |
| 729 | 289 | Jas. Sanderson | Tp. 52, rgs. 1 et 2, O. 3e M. | 9·00 |
| 801 | 288 | W. Cowan | Ruisseau Rocheux | 1·00 |
| 802 | 346 | " | " | 3·55 |
| 848 | 304 | J. W. Shannon et Cie | Tp. 52, R. 1, O. 3e M | 8·50 |
| 862 | 347 | W. Cowan et Cie | Traverse du ruisseau Plat | 1·00 |
| 868 | 361 | J. H. Sanderson | Tp. 53, R. 3, O. 3e M | 36·00 |
| 889 | 380 | Moore et Sanderson | Sur la riv. Sask'n, en aval d. D.-Iles | 3·00 |
| 890 | 381 | " " | " " 380 | 3·00 |
| 891 | 382 | " " | " " 381 | 3·00 |
| 892 | 383 | " " | " " 382 | 3·00 |
| 893 | 384 | " " | " " 383 | 3·00 |
| 894 | 385 | " " | " " 384 | 3·00 |
| 895 | 386 | " " | " " 385 | 2·00 |
| 896 | 387 | " " | " en aval du ch. de Seepanock | 3·00 |
| 897 | 390 | " " | Sur la r. du Pin, trib. de la riv. Sask. | 3·00 |
| 915 | 417 | " " | Rivière Saskatch'n, R. 8, O. 2e M. | 6·00 |
| 916 | 418 | " " | " R. 10, O. 2e M. | 3·00 |
| 920 | 422 | " " | Rivières Saskatchewan et Carrotte | 50·00 |
| 921 | 421 | " " | Lac à la Corneille Blanche | 50·00 |
| 945 | 442 | J. H. Sanderson | Tp. 53, R. 2, O. 3e M | 4·125 |
| 946 | 446 | E. H. Moore | Tp. 52, Rgs. 1 et 2, O. 3e M | 4·53 |
| 954 | 463 | Moore et Sanderson | Creek Sucker | 24·00 |
| 960 | 453 | Thomas Mackie | Rivières Croche et Carrotte | 50·00 |
| 961 | 450 | Wm. Cowan | " " | 50·00 |
| 964 | 448 | Thomas Mackie | Rivières Saskatchewan et Carrotte | 32·00 |
| 965 | 449 | " | Lac de la Corneille Blanche | 25·00 |
| 977 | 472 | J. W. Wilson | Tp. 44, Rgs. 12 et 13, O. 2e M | 16·00 |
| | | | Superficie totale | 727·035 |

AGENCE DE NEW-WESTMINSTER.

| Canton. | Permis. | Nom. | Localité. | Superficie. |
|---|---|---|---|---|
| Aa, Bb | 119 | Yorkshire Guarantee & Securities Corporation (Ltd) | Au sud de la rés. des sauv. Cheam | 680 acres |
| B | 102 | British Columbia Mills, Timber & Trading Co | Can. 7, lot 362, G. 1, New-West. | 3,480 " |
| H | 108 | British Columbia Mills, Timber & Trading Co | Can. 2, lot 33, bloc 5, R. 2, O. 6e M. | 960 " |
| K | 107 | Grant et Kerr | Can. 2, dist. New-West | 360 " |
| L | 109 | British Columbia Mills, Timber and Trading Co | Can. 7, New-West | 640 " |
| M | 159 | Grant et Kerr | Rivière aux Douves | 541 " |
| O | 184 | British Columbia Mills, Timber & Trading Co | Can. 39 nord, dist. New-West | 960 " |
| Q | 141 | Grant & Kerr | Can. 1, dist. New-West | 480 " |
| R | 120 | The British Columbia Timber & Electric Co | Can. 2, rgs. 1, 2, dist. New-West. | 2,720 " |
| T | 121 | The British Columbia Mills, Timber & Trading Co | | 160 " |
| W | 138 | Dobbie, Davidson et Strathy | Can. 4, 2, 12, dist. New-West | 10,704 " |
| X | 197 | Thomas L. Briggs | Can. 15, à l'est du M. du Littoral | 4,800 " |

AGENCE DE NEW-WESTMINSTER—*Suite.*

| Coupe. | Permis. | Nom. | Localité. | Superficie. |
|---|---|---|---|---|
| Y n° 1 | 182 | Mossom Boyd Co........... | Lacs Lillooet supérieur et infér... | 3·20 m. c. |
| Y n° 2 | 182 | " ........... | " " .. | 2·50 " |
| Z n° 1 | 154 | Davidson, Henderson et Strathy | Can. 15, à l'est du M. du Littoral. | 7·22 " |
| Z n° 2 | 154 | " " .. | " " " .. | 5·75 " |
| 3 | 103 | W. C. Wells.................. | Rivière du Cheval-qui-Rue...... | 2·00 " |
| 5 | 134 | J. R. et T. S. Reilly........... | " " et ruisseau du Castor.... .......... | 10·00 " |
| 14 | 204 | Columbia River Lumber Co.... | Rivière Colombie............... | 49·23 " |
| 15 | 204 | " " ... | " ................. | 42·30 " |
| 16 | 200 | " " .... | " ................. | 15·55 " |
| 17 | 241 | " " .... | " ................. | 16·50 " |
| 19 | 370 | " " .... | " ................. | 25·00 " |
| 20 | 142 | T. et J. Long. .... .... ... | Rivière à l'Eau-Bleue....... .... | 34·55 " |
| 27 | 130 | Columbia River Lumber Co... | " ......... | 1·00 " |
| 29 | 202 | W. C. Wells.......... ....... | Can. 25, R. 19, O. 5e M.......... | 13·16 " |
| 30 | 257 | Columbia River Lumber Co.... | Rivière Colombie............ | 4·40 " |
| 32 | 391 | " " ... | Rivière Illecillewaet............ | 640 acres |
| 33 n° 1 | 146 | E. H. Heaps et Cie........... | Rivière et lac aux Douves........ | 1,024 " |
| 33 n° 2 | 146 | Brunette Saw Mill Co......... | " " ....... | 2,803·20 " |
| 33 n° 3 | 146 | E. H. Heaps et Cie............ | " " ....... | 342 " |
| 33 n° 4 | 146 | " " .... | " " ....... | 155 " |
| 36 | 123 | Thomas W. Patterson........ | Can. 39, G. 1, dist. New-West.... | 1,371·20 " |
| 38 | 169 | Wm. Caldwell ............... | Creek Coquitlam et de l'Or....... | 14·50 m. c. |
| 40 n° 1 | 371 | Columbia River Lumber Co.... | Creek Rocheux........ ......... | 6·25 " |
| 40 n° 2 | 371 | " " .... | " ................. | 4·00 " |
| 43 | 162 | E. A. Wilmott et Cie.......... | Can. 4, 5, R. 28, O. 6e M... .... | 1,685 acres |
| 44 n° 1 | 167 | Brunette Saw Mill Co......... | Blocs, 12, 3, 4, prov. Col.-Britann. | 396·70 " |
| 44 n° 2 | 167 | " " ........ | " " .. | 570 " |
| 44 n° 3 | 167 | " " ........ | " " .. | 500 " |
| 44 n° 4 | 167 | " " ........ | " " .. | 659·81 " |
| 44 n° 5 | 221 | " " ........ | Rivière Lillooet................. | 160 " |
| 45 | 389 | Columbia River Lumber Co.... | ............................ | 24·50 m. c. |
| 47 | 205 | " " .... | Creek à l'Eau-Noire ............ | 22·66 " |
| 48 n° 1 | 345 | J. E. Murphy ............... | Prés du lac James...... ....... | 3,537·88 " |
| 48 n° 2 | 345 | " ............... | " ............ | |
| 48 n° 3 | 34 | " ............... | " ............ | |
| 48 n° 4 | 345 | " ............... | " ............ | |
| 48 n° 5 | 345 | " ............... | " ............ | |
| 49 | 133 | Stein et Robinson.... ........ | Can. 23, R. 2, O. 6e M.......... | 560 " |
| 50*c* | 15? | McLaren et Ross............. | Rivière Chilliwack.............. | 10·50 m. c. |
| 51 | 325 | Grant et Kerr. ... ........... | Can. 2, G. 2, dist. New-West...... | 120 acres |
| 52 | 157 | Hastings Shingle Manufact. Co. | Can. 39, dist. New-West. ........ | 876·30 " |
| 55 | 322 | Ross et McLaren..... ........ | Can. 19, 22, 25, à l'est du M. du L. | 15,900 " |
| 57 | 150 | Huntingdon Lumber Co. .... | Can. 16, district New-West....... | 1,920 " |
| 58 | 137 | Thos. W. Patterson.. .... .. . | Can. 39, dist. New-West ......... | 480 " |
| 61 | 153 | Yorkshire Guarantee & Securities Corporation (Ltd)........ | Can. 2, 3, R. 29, O. 6e M. ........ | 130·33 " |
| 63 n° 1 | 194 | Harrison River Mills Co....... | Lac Harrison.................. | 960·64 " |
| 64 | 187 | Shuswap Milling Co.......... | Rivière Illecillewaet ....... ..... | 947·20 " |
| 65 | 305 | Columbia River Lumber Co... | Creek Wait-a-bit......... . . | 27 m. c. |
| 66 | 180 | " " .... | Sec. 24, Can. 20, R. 10, O. 6e M.. | 542 acres |
| 67 | 320 | Chas. J. Carrière.............. | Creek de l'Hôpital.......... ... | 960 " |
| 69 | 149 | G. W. Phipps. ............... | Can. 39, O. M. du Littoral........ | 354 " |
| 70 | 321 | Columbia River Lumber Co.... | Rivière Colombie............... | 50 m. c. |
| 71 | 163 | " " .... | Can. 22, rgs. 10, 11, O. 6e M...... | 2,560 acres |
| 72 | 186 | " " .... | Bras du Saumon du lac Shuswap.. | 4·79 m. c. |
| 73 | 306 | " " .. . | Rivière Colombie........... ... | 18 " |
| 74 | 307 | " " .... | " ............... | 27 " |
| 77 | 148 | T. J. Hammill ...... ....... | Can. 39, dist. New-West......... | 384 acres |
| 78 | 165 | Columbia River Lumber Co... | Can. 21, R. 10, O. 6 M.... ...... | 978 " |
| 79 | 198 | T. L. Briggs......... ....... | Can. 3, 4, rgs. 3, 4, O. 7e M....... | 2,240 " |
| 80 | 172 | T. J. Hammill................ | Can. 4, R. 4, O. 6e M. ......... | 149 " |
| 81 | 342 | Huntingdon Lumber Co. .. . | Can. 16, New-West..... ...... | 960 " |
| 83*a* | 356 | McLaren Ross Lumber Co..... | Zone de la voie ferrée, C.-B .... | 362 " |
| 83*b* | | " " .... | " .. ....... ... | 680 " |
| 86 | 410 | British Columbia Mills & Trading Co.............. ... | District de New-West.. ......... | 420 " |
| 87 | 262 | British Columbia Mills & Trading Co... .. ............. | Can. 2, 38, R. 1, O...... . . .... | 640 " |

AGENCE DE NEW-WESTMINSTER—*Suite.*

| Coupe. | Permis. | Nom. | Localité. | Superficie. |
|---|---|---|---|---|
| 88 | 185 | Genelle Frères | Rivière Colombie | 4·22m. c. |
| 91 | 191 | Martin Frères | Tributaire du lac Harrison | 1 " |
| 94 | 210 | Thos. W. Patterson | Can. 39, à l'O. du M. du Littoral | 480 acres |
| 96 | 188 | E. H. Heaps et Cie | Rivière aux Douves | 640 " |
| 98 | 411 | British Columbia Mills & Trading Co | Près du lac aux Douves | 400 " |
| 99 | 412 | British Columbia Mills & Trading Co | Canton 41, dist. New-West | 1·25m. c. |
| 101 | 198 | T. L. Briggs | Cantons 3, 4, O. 7e M | 160 acres |
| 103 | 189 | Grant et Kerr | Rivière aux Douves | 163 " |
| 105 | 308 | Columbia River Lumber Co | Rivière Colombie | 6 m. c. |
| 106 | 392 | H. R. Stephen | Rivière aux Douves | 4,859 acres |
| 110 | 358 | Thos. W. Patterson | Canton 39, dist. New-West | 698 " |
| 111 | 211 | " | " " | 640 " |
| 112 | 335 | The Fred Robinson Lumber Co. | Rivière Colombie | 3m. c. |
| 113 | 334 | " " | " | 3 " |
| 114 | 297 | Genelle Frères | " | 9 " |
| 116 | 329 | Daniel Robinson | Rivière au Castor | 4 " |
| 117 | 328 | " | " | 4 " |
| 118 | 273 | " | Rivière Colombie | 9 " |
| 119 | 219 | Columbia River Lumber Co | Bras du Saumon du lac Shuswap | 393 acres |
| 123 | 268 | The Fred Robinson Lumber Co. | Canton 23, rg. 2, O. 6e M. | 240 " |
| 125 | 323 | Brunette Saw Mill Co. | Près de l'Anse Burrard | 530 " |
| 127 | 278 | Genelle Frères | Rivière Colombie | 1,920 " |
| 128 | 318 | " | " | 640 " |
| 129 | 279 | Peter Genelle et Cie | Canton 22, rg. 10, O. 6e M. | 2,120 " |
| 134 | 239 | " | Canton 22, rg. 10, O. 6e M. | 176 " |
| 138 | 317 | J. W. McRae | Canton 18, E. du M. du Littoral | 985 " |
| 140 | " | Joseph Genelle | Canton 24, rg. 8, O. 5e M | 960 " |
| 144 | 314 | Harrison River Mills Timber & Trading Co | Lac Harrison | 216 " |
| 145 | 315 | " " | " | 216 " |
| 148 | 253 | Wm. Sculley | Lac aux Douves | 329 " |
| 150 | 295 | J. R. Wren | " | 320 " |
| 152 | 298 | The Fred. Robinson Lumber Co | Rivière au Poisson et creek Coyd | 1,920 " |
| 153 | 299 | " " | " | 320 " |
| 154 | 300 | " " | " | 320 " |
| 155 | 301 | " " | " | 640 " |
| 158 | 309 | Albert McLaren | Rivière Chiluweyuk | 440 " |
| 159 | 310 | " | " | 600 " |
| 160 | 311 | " | " | 720 " |
| 161 | 312 | " | " | 560 " |
| 162 | 313 | " | " | 440 " |
| 163 | 314 | " | " | 320 " |
| 171 | 260 | Shuswap Milling Co | Canton 20, rg. 13, O. 6e M. | 1 m.c. |
| 173 | 280 | J. et A. Tretheway | Canton 2, rg. 29, O. 6e M | 90 acres |
| 176 | 264 | British Columbia Mills, Timber and Trading Co | Cant. 1, à l'O. du M. du Littoral | 480 " |
| 177 | 327 | Pacific Coast Lumber Co | Rivière Coquhalla | 1,038 " |
| 185 | 276 | E. H. Heaps et Cie | Canton 4, rgs 2 et 3, O. 7e M | 582 " |
| 186 | 275 | Peter Genelle et Cie | Rivière Colombie | 480 " |
| 205 | 341 | J. D. Breeze | | 1,457 " |
| 206 | 324 | Wm. McKenzie | | 6·50 m. c. |
| 207 | 339 | F. Robinson | | 4·25 " |
| 209 | 357 | G. W. Phipps | Dans le canton 39, O. du M. Lit. | 307 acres |
| 213 | 348 | D. J. Campbell | Sur le bras N. de l'Anse Burrard | 950 " |
| 216 | 351 | Grant et Kerr | Sur la rivière aux Douves | 580 " |
| 217 | 353 | S. Edge | Dans le canton 42, E. M. L. | 320 " |
| 223 | 360 | J. D. Breeze | Dans le canton 23, E. M. L. | 640 " |
| 225 | 366 | P. Ryan | Dans le canton 25, R. 28, O. 5e M. | 3·875 m. c. |
| 227 | 368 | Harrison River Mills Timber & Trading Co | Dans le canton 3, R. 30, O. 6e M. | 80 acres |
| 228 | 374 | Grant et Kerr | Près du bras N. de l'Anse Burrard | 731 " |
| 231 | 375 | Columbia River Lumber Co. | Dans le canton 23, R. 18, O. 5e M. | 1·00 m. c. |
| 232 | 376 | " " | Dans le canton 25, R. 20, O. 5e M. | 1·50 " |
| 233 | 379 | P. Ryan | Du côté ouest du lac Adams | 23,040 acres |
| 234 | 388 | Grant et Kerr | Dans le canton 1, O. M. L. | 140 " |
| 235 | 469 | P. Ryan | Dans le canton 25, R. 28 O. 5e M. | 6·75 m. c. |
| 236 | 403 | T. Allen | Du côté est du lac Pitt | 160 acres |

AGENCE DE NEW-WESTMINSTER—*Fin.*

| Coupe. | Permis. | Nom. | Localité. | Superficie. |
|---|---|---|---|---|
| 237 | 394 | P. Ryan | Près de la fr. S. d. l. zône du c. de f. | 35·00 m. c. |
| 238 | 395 | " | " " | 15·00 " |
| 239 | 396 | Columbia River Lumber Co. | Lac Shuswap | 35·00 " |
| 240 | 397 | P. Ryan | " | 20·00 " |
| 241 | 398 | Columbia River Lumber Co. | Bras Seymour du lac Shuswap | 15·00 " |
| 242 | 399 | " " | Canton 21, R. 11, O. 6e M. | 9·87 " |
| 243 | 400 | P. Ryan | Canton 24, R. 4, O. 6e M. | 20·25 " |
| 244 | 401 | Columbia River Lumber Co. | Canton 24, R. 5, O. 6e M. | 25·00 " |
| 245 | 402 | " " | Canton 23, R. 6, O. 6e M. | 21·13 " |
| 246 | 404 | K. Mikuni | Anse Burrard | 473·25 acres. |
| 248 | 406 | The Harrison River Mills Trading & Lumber Co. | Canton 3, R. 30, O. 6e M. | 123·00 " |
| 249 | 408 | The Fred Robinson Lumber Co. | Rivière Colombie | 10·00 " |
| 250 | 414 | The Columbia River Lumber Co | Canton 21, R. 10, O. 6e M. | 1·13 m. c. |
| 251 | 429 | (Yorkshire Guarantee & Securities Corporation, Ld) | Lac Harrison | 3,520 acres. |
| 253 | 423 | P. Ryan | Canton 25, R. 28, O. 5e M. | 22·44 m. c. |
| 254 | 424 | Harrison River Mills Timber & Trading Co. | Creek Chehalis | 640 acres. |
| 255 | 425 | Columbia River Lumber Co. | Canton 25, R. 21, O. 6e M. | 0·87 m. c. |
| 256 | 426 | " " | Canton 23, R. 18, O. 5e M. | 1·25 " |
| 257 | 427 | " " | " " | 0·75 " |
| 258 | 428 | " " | Canton 24, R. 18, O. 5e M. | 1·75 . |
| 259 | 431 | " " | Canton 16, E. M. du Littoral | 0·50 " |
| 260 | 436 | " " | Canton 23, R. 18, O. 5e M. | 0·75 " |
| 261 | 437 | " " | " " | 0·30 " |
| 262 | 435 | " " | " " | 0·25 " |
| 263 | 433 | (The Ashcroft Water, Electric & Improvement Co. | Lac Adams | 18·00 " |
| 264 | 443 | Harrison River Mills Timber & Trading Co. | Creek Chehalis | 427 acres. |
| 265 | 475 | E. O. Patterson | Lac Pitt | 420 " |
| 266 | 474 | " | " | 320 " |
| 268 | 460 | E. H. Heaps et Cie | Lac aux Douves | 960 " |
| 269 | 466 | Jas. C. Shields | Lac Lillooet | 120 " |
| 270 | 473 | G. W. Phipps et G. E. Farrer. | Anse Burrard | 320 " |
| 271 | 470 | Peter Ryan | Canton 25, R. 27, O. 5e M. | 7·38 m. c. |
| 272 | 471 | Harrison River Mills Timber & Trading Co. | Creek Chehalis | 1,109 acres. |
| 273 | 477 | G. E. Farrer | Anse Burrard | 160 " |
| 274 | 481 | J. Duncan | Canton 3, R. 29, O. 6e M. | 95 " |
| | | | Superficie totale | 975·94 m. c. |

TERRITOIRE DU YUKON.

| N° du C. de B. | Nom. | Localité. | Superficie. |
|---|---|---|---|
| | | | M. c. |
| 1 | D. K. Campbell | Au confluent des rivières Lewes et Teslin | 5·00 |
| 2 | " | Au confluent du creek McClintock et du lac Marsh. | 5·00 |
| 3 | " | Au confluent des rivières Pelly et Yukon | 5·00 |
| 4 | " | Au confluent de la rivière Lewes, avec la rivière Teslin | 5·00 |
| 6 | " | Du côté ouest de la rivière Lewes, à son confluent avec le lac Labarge | 5·00 |
| 7 | " | Du côté est de la rivière Lewes, à son confluent avec le lac Labarge | 5·00 |
| 8 | " | Bras Venteux, lac Tagish | 5·00 |
| 9 | A. S. Kerry. | " " | 5·00 |
| 10 | A. W. Stevenson et Geo. A. Drummond | Sur un creek tributaire du lac Labarge | 5·00 |
| 11 | North American Transportation Co. | Rivière Klondike | 5·00 |

TERRITOIRE DU YUKON—*Suite.*

| Nº du C. de B. | Nom. | Localité. | Superficie. |
|---|---|---|---|
| | | | Milles c. |
| 12 | The Canadian Yukon Lumber Co.... | Rivière Lewes. | 5·00 |
| 14*a* | " " " .... | Sur la rivière Lewes | 2·00 |
| 14*b* | " " " .... | Sur la rivière Stewart | 3·00 |
| 15 | " " " .... | Rivière Stewart | 5·00 |
| 16 | " " " .... | Creek du Lac | 5·00 |
| 17 | " " " .... | Rivière Stewart | 5·00 |
| 18 | " " " .... | Creek du Rosier | 5·00 |
| 19 | " " " .... | Creek Indépendance | 5·00 |
| 20 | " " " .... | Rivière Stewart | 5·00 |
| 21 | " " " .... | " | 5·00 |
| 22 | A. E. Philp | Du côté ouest du bras Takou, lac Tagish | 5·00 |
| 23 | The Canadian Yukon Lumber Co.... | Rivière Lewes | 3·50 |
| 24 | The Kerry Canadian Mill Co | Du côté est du lac Tagish | 2·50 |
| 25 | J. W. Boyle | Rivière Klondike | 5·00 |
| 26 | " | " | 5·00 |
| 27 | Richard Davenport | Sur la rive gauche du fleuve Yukon | 1·00 |
| 28 | Bonin *et al* | Sur la riv. Lewes, près des rapides des Cinq-Doigts.. | 1·00 |
| 30 | F. Swanson | Rivière Soixante-Milles | 1·00 |
| 31 | The Yukon Saw Mill Co | Fleuve Yukon | 1·00 |
| 32 | " " | " | 1·00 |
| 33 | J. J. Heney et Wm Stewart | Fleuve Yukon et la rivière des Sauvages | 6·00 |
| 34 | D. H. Partridge | Sur un creek tributaire du bras O. du lac Bennett... | 1·00 |
| 36 | The Canadian Yukon Lumber Co... | Rivière Stewart | 4·00 |
| 37 | " " " .... | Du côté sud de la rivière Stewart | 4·00 |
| 38 | " " " .... | Sur un creek tributaire du lac Bennett | 5·00 |
| 39 | " " " .... | Du côté nord de la rivière Stewart | 5·00 |
| 42 | F. M. Rattenbury | Sur un creek tributaire du lac Bennett | 5·00 |
| 43 | A. A. McRae | Rivière Stewart | 1·00 |
| 45 | Dawson Electric Light & Power Co.. | Fleuve Yukon | 1·00 |
| 46 | Jas. A. Ritchie | " | 1·00 |
| 49 | H. Maitland Kersey | Rivière Lewes | 1·00 |
| 50 | C. A. Macomber | Sur le fleuve Yukon | 1·00 |
| 51 | Harper et Ladue | Fleuve Yukon | 5·00 |
| 52 | The Kerry Canadian Mill Co | " | 1·00 |
| 53 | J. B. Marsh | Lac Tagish | 1·50 |
| 54 | D. A. Matheson | Fleuve Yukon | 1·00 |
| 55 | " | " | 1·00 |
| 56 | F. C. Wolfe | Rivière Lewes | 1·00 |
| 57 | The Joseph Ladue Gold Mining & Development Mining Co. of Yukon. | Rivière Stewart | 1·00 |
| 58 | " " " .. | " | 1·00 |
| 59 | The Canadian Yukon Lumber Co.... | Fleuve Yukon | 2·50 |
| 60 | Thompson-McNeil | " | 1·00 |
| 61 | The Joseph Ladue Gold Mining & Development Co. of Yukon | " | 1·50 |
| 62 | Maitland Kersey | Rivière Lewes | 1·00 |
| 63 | " " | " | 1·00 |
| 64 | Stanley McFadden | Fleuve Yukon | 1·00 |
| 65 | Klondike Mills Co | " | 1·00 |
| 66 | Yukon Saw Mills Co | " | 1·00 |
| 67 | McNabb et Hatheway | | 1·00 |
| 68 | Ruth Howard | Creek Croke | 1·00 |
| 69 | Yukon Saw Mill Company | Creek de la Peau d'Orignal | 1·00 |
| 70 | C. Henry | Rivière Lewes | 1·00 |
| 71 | Yukon Saw Mill Company | Rivière Pelly | 1·00 |
| 72 | " " " | Rivière Lewes | 1·00 |
| 73 | " " " | " | 1·00 |
| 74 | A. Larose | Un tributaire de la rivière Lewes | 1·00 |
| 75 | Ruth Howard | Rivière Stewart | 1·00 |
| 76 | S. B. Reynolds | Fleuve Yukon | 1·00 |
| 77 | " | " | 1·00 |
| 78 | North American Transportation & Trading Co | Creek Carlisle | 2·00 |
| 79 | Delia M. Coolidge | Fleuve Yukon | 2·50 |
| 80 | M. King | Lac Bennett | 1·00 |
| 81 | The Upper Yukon Consolidated Co.. | Bras Takou du lac Tagish | 1·00 |
| 83 | R. Palmer | Lac Bennett | 1·00 |
| 84 | Yukon Saw Mill Co | Tributaire de la rivière Lewes | 3·00 |

TERRITOIRE DU YUKON—*Fin.*

| N° du C. de B. | Nom. | Localité. | Superficie. |
|---|---|---|---|
| | | | Milles c. |
| 85 | The Joseph Ladue Gold Mining & Development Co | Fleuve Yukon | 1·00 |
| 86 | Christian Sonnickson | Rivière Stewart | 1·00 |
| 87 | The Joseph Ladue Gold Mining & Development Co | Au confluent du fleuve Yukon et de la riv. Blanche. | 1·00 |
| 88 | C. E. Miller | Rivière Lewes | 1·00 |
| 89 | The Joseph Ladue Gold Mining & Development Co | Fleuve Yukon | 1·00 |
| 90 | The Joseph Ladue Gold Mining & Development Co | Rivière Stewart | 1·00 |
| 91 | The Joseph Ladue Gold Mining & Development Co | Rivière Pelly | 1·00 |
| 92 | Yukon Saw Mill Co | Tributaire de la rivière Lewes | 2·00 |
| 93 | The Joseph Ladue Gold Mining & Development Co | Fleuve Yukon | 1·00 |
| 94 | Yukon Saw Mill Co | Rivière Pelly | 1·00 |
| 95 | " " | " | 1·00 |
| 96 | The Joseph Ladue Gold Mining & Development Co | Fleuve Yukon | 1·00 |
| 97 | The Joseph Ladue Gold Mining & Development Co | Rivière Stewart | 1·00 |
| 98 | The Joseph Ladue Gold Mining & Development Co | Creek Bellarat | 1·00 |
| 99 | The Joseph Ladue Gold Mining & Development Co | Fleuve Yukon | 1·00 |
| 100 | Klondike Mills Co | " | 1·00 |
| 101 | " " | Sur un tributaire du fleuve Yukon | 1·00 |
| 102 | The Canadian Yukon Lumber Co | Fleuve Yukon | 1·00 |
| 103 | Klondike Mill Co | Rivière Selwyn | 1·00 |
| 104 | North American Transportation & Trading Co. | Creek de la Falaise | 3·11 |
| 105 | D. H. Hume | Lac Labarge | 1·00 |
| 106 | Alexander Wilson | Sur un tributaire du fleuve Yukon | 1·00 |
| | | Superficie totale | 225·11 |

BOIS SUR LES TERRES FÉDÉRALES AU MANITOBA, DANS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST ET DANS LA ZÔNE DES TERRES DU CHEMIN DE FER DANS LA PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

*Licences.*

On ne peut obtenir de licence pour la coupe du bois qu'à une enchère publique. On exige un loyer de $5 par mille carré pour tous les lots à bois, excepté ceux qui sont situés à l'ouest de Yale, dans la province de la Colombie-Britannique. Pour ces derniers, le loyer est de 5 centins l'acre par année.

En sus du loyer, on perçoit les droits suivants :—

Bois scié, 50 centins par mille pieds, mesure étalon.

Traverses de chemin de fer, de six et huit pieds de longueur, 1½ et 1¾ centin, chacune.

Blocs à bardeaux, 25 centins la corde.

Tous les autres produits, 5 pour 100 des ventes.

On accorde une licence immédiatement après l'octroi d'un lot à bois, mais dans les régions non arpentées, on ne peut couper de bois sur un lot avant que le détenteur de la licence ne l'ai fait arpenter.

*Permis.*

Les permis de couper du bois s'accordent aussi à l'enchère publique, excepté lorsqu'il s'agit de colons effectifs qui ont besoin de ce bois pour leur propre usage.

Les colons et d'autres personnes peuvent aussi obtenir des permis de couper jusqu'à cent cordes de bois destiné à la vente, sans être tenus de recourir à l'enchère.

Les droits payables à la suite d'un permis sont de $1.50 à $3 par mille pieds, mesure étalon, pour le bois carré ; de ½ à 1½ centin par pied linéaire pour les billes pouvant servir à la construction ; de 12½ à 25 centins par corde pour le bois de chauffage ; de 1 centin pour les poteaux de clôture ; de 3 centins pour les traverses de chemin de fer, et de 20 centins le mille de bardeaux.

Les propriétaires de homesteads qui n'ont pas de bois sur leur domaine peuvent obtenir un permis exempt de droit qui leur permet de couper les quantités suivantes :—

3,000 pieds linéaires de billes de construction, ne dépassant pas 12 pouces au gros bout. Quant aux arbres secs, ils peuvent en abattre 3,000 pieds linéaires quelque en soit le diamètre.

400 perches à toiture.

500 poteaux de clôture.

2,000 lisses de clôture.

Les propriétaires de homesteads et tous les colons de bonne foi qui n'ont pas de bois sur leur terre ou ne possèdent pas de lots à bois ou autres terrains boisés, seront autorisés de prendre et couper des arbres secs en vue de leur propre utilité sur leur domaine pour chauffage ou clôtures.

Un honoraire de 25 centins est exigé dans chaque cas.

TERRITOIRE DU YUKON.

*Licences.*

On peut accorder au premier requérant qui en fait la demande une licence de coupe du bois sur une superficie ne dépassant pas cinq milles carrés, dans ce territoire. Le droit exigible est de pas moins de $250 par mille carré ; mais il ne peut être accordé plus de cinq tels lots à bois à une seule personne ou compagnie, à moins qu'il ne soit démontré d'une manière satisfaisante au commissaire du territoire du Yukon que celui qui fait la demande a besoin d'une plus grande quantité de bois pour les fins de manufacture à la scierie ou aux scieries qu'il a erigées.

Le détenteur de la license, s'il en est requis par le ministre de l'Intérieur, fera faire un arpentage de la limite à bois et érigera une scierie en rapport avec icelle, dans le cours d'un certain laps de temps déterminé par le ministre de l'Intérieur. Il paiera en sus un droit spécial de $2 par mille pieds, mesure étalon, sur les ventes du

bois manufacturé provenant des arbres abattus, et les autres droits qui suivent, savoir : 50 centins par corde pour chaque traverse de chemin de fer, et dix pour cent sur toutes les ventes d'autres produits provenant de la limite à bois.

*Permis.*

On peut obtenir de l'agent des bois de la Couronne des permis de couper du bois de chauffage et des traverses de chemin de fer dans le territoire du Yukon. Ces permis comportent l'obligation de payer un honoraire de $5, plus des droits au taux de 50 centins la corde pour le bois de chauffage, et de 6 centins pour chaque traverse.

TERRAINS MINIERS, AUTRES QUE LES HOUILLÈRES.

Au cours du dernier exercice, l'agent des terres fédérales du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest a accordé quarante-six inscriptions.

Dans le territoire du Yukon, jusqu'au 1er juillet 1901, on a enregistré 24,524 titres de terrains aurifères, 2,793 titres de terrains à quartz, 16,573 renouvellements de titres et de location, et 25,020 cessions de titres.

Les rapports de l'exercice terminé le 30 juin 1901 montrent que, dans le cours de l'année, on a enregistré 4,424 inscriptions de titres de terrains aurifères, 1,156 de terrains à quartz, 6,291 renouvellements de titres et de location. Le revenu provenant de cette source et des honoraires perçus pour l'enregistrement d'autres documents se rapportant à l'exploitation minière a été de $348,658.30.

Au 1er juillet 1901, on avait accordé 59,449 certificats de mineurs, produisant un revenu de $596,168.82. Au cours de l'exercice financier, on a accordé 12,511 certificats de mineurs, et le revenu qui en est résulté a été de $125,861.

Voici la liste des agents du gouvernement autorisés à accorder des certificats de mineurs et du nombre des certificats accordés par chaque agent durant l'année :—

| | |
|---|---|
| *Agents des terres fédérales—* | |
| Calgary, T.N.-O. | 21 |
| Edmonton, T.N.-O. | 17 |
| Kamloops, C.-B. | 1 |
| Lethbridge, T.N.-O. | 3 |
| Winnipeg, Man. | 19 |
| *Agences dans le territoire du Yukon—* | |
| Dawson | 7,517 |
| Trail Dalton | 3 |
| Dominion Creek | 711 |
| Fort Cudahy | 14 |
| Grand Forks | 2,043 |
| Gold Run | 433 |
| Hunker | 512 |
| Hootalinqua | 93 |
| Selkirk | 40 |
| Sulphur Creek | 194 |
| Rivière Stewart | 198 |
| Tagish | 258 |
| Forty-Mile | 59 |
| Upper Stewart River | 13 |
| *Percepteurs des douanes—* | |
| Atlin | 65 |
| Montréal | 3 |
| Vancouver | 24 |
| Victoria | 33 |
| Ottawa, Ont., département de l'Intérieur | 198 |
| Portage-du-Rat, Ont., P. H. Austin | 29 |
| Londres, Ang., bureau du haut-commissaire | 10 |
| Total | 12,511 |

DRAGAGE.

Les baux actuellement en vigueur pour le dragage des minéraux, autres que le charbon, dans les lits submergés des rivières dans le territoire du Yukon, couvrent une étendue de 270 milles, et, pour les mêmes fins dans les Territoires du Nord-Ouest, 911.75 milles.

LISTE des individus et des compagnies qui ont obtenu des concessions de dragage dans certains cours d'eau dans la région du Yukon.

| Numéro du bail. | Nom du locataire. | Cours d'eau. | Nombre de milles. |
|---|---|---|---|
| 23 | Michael Guerin | Rivière Klondike | 5 |
| 24 | James J. Guerin | Rivière Klondike | 5 |
| 25 | J. M. Guerin | Rivière Klondike | 5 |
| 26 | F. E. Devlin | Rivière Klondike | 5 |
| 27 | Edmund Guerin | Rivière Klondike | 5 |
| 40 | James J. Guerin | Rivière Stewart | 5 |
| 41 | Mary E. Guerin | Rivière Stewart | 5 |
| 42 | James J. Guerin | Rivière Stewart | 5 |
| 48 | F. J. White, cessionnaire de F. J. Monroe. | Rivière Stewart | 5 |
| 49 | F. J. White, cessionnaire de F. J. Monroe. | Rivière Stewart | 5 |
| 50 | F. J. White, cessionnaire de F. J. Monroe. | Rivière Stewart | 5 |
| 51 | F. J. White cessionnaire de F. J. Monroe. | Rivière Stewart | 5 |
| 52 | F. J. White, cessionnaire de F. J. Monroe. | Rivière Stewart | 5 |
| 53 | F. J. White, cessionnaire de F. J. Monroe. | Rivière Stewart | 5 |
| | Golden Crown Mining Company— | | |
| 140 | Cessionnaire de Elizabeth Rogers | Rivière Stewart | 5 |
| 141 | Cessionnaire de Elizabeth Rogers | Rivière Stewart | 5 |
| 142 | Cessionnaire de Elizabeth Rogers | Rivière Stewart | 5 |
| 143 | Cessionnaire de Elizabeth Rogers | Rivière Stewart | 5 |
| 144 | Cessionnaire de Elizabeth Rogers | Rivière Stewart | 5 |
| 145 | Cessionnaire de Elizabeth Rogers | Rivière Stewart | 5 |
| 146 | Cessionnaire de Jennie E. Smillie | Rivière Stewart | 5 |
| 147 | Cessionnaire de Jennie E. Smillie | Rivière Stewart | 5 |
| 148 | Cessionnaire de Jennie E. Smillie | Rivière Stewart | 5 |
| 149 | Cessionnaire de Jennie E. Emillie | Rivière Stewart | 5 |
| 150 | Cessionnaire de Jennie E. Smillie | Rivière Stewart | 5 |
| 151 | Cessionnaire de Jennie E. Smillie | Rivière Stewart | 5 |
| 152 | Cessionnaire de Lynn T. Leet | Rivière Stewart | 5 |
| 153 | Cessionnaire de Lynn T. Leet | Rivière Stewart | 5 |
| 154 | Cessionnaire de Lynn T. Leet | Rivière Stewart | 5 |
| 155 | Cessionnaire de Lynn T. Leet | Rivière Stewart | 5 |
| 156 | Cessionnaire de Lynn T. Leet | Rivière Stewart | 5 |
| 157 | Cessionnaire de Lynn T. Leet | Rivière Stewart | 5 |
| 158 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière Stewart | 5 |
| 159 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière Stewart | 5 |
| 160 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière Stewart | 5 |
| 161 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière Stewart | 5 |
| | F. B. Vrooman— | | |
| 170 | Cessionnaire de G. H. Rogers | Rivière Hootalinqua | 5 |
| 171 | Cessionnaire de G. H. Rogers | Rivière Hootalinqua | 5 |
| 172 | Cessionnaire de G. H. Rogers | Rivière Hootalinqua | 5 |
| 173 | Cessionnaire de G. H. Rogers | Rivière Hootalinqua | 5 |
| 174 | Cessionnaire de G. H. Rogers | Rivière Hootalinqua | 5 |
| 175 | Cessionnaire de G. H. Rogers | Rivière Hootalinqua | 5 |
| | Lewes River Mining and Dredging Co.— | | |
| 200 | Cessionnaire de J. A. McPherson | Rivière Lewes | 5 |
| 201 | Cessionnaire de J. A. McPherson | Rivière Lewes | 5 |
| 202 | Cessionnaire de J. A. McPherson | Rivière Lewes | 5 |
| 203 | Cessionnaire de J. A. McPherson | Rivière Lewes | 5 |
| 204 | Cessionnaire de J. A. McPherson | Rivière Lewes | 5 |
| 205 | Cessionnaire de J. A. McPherson | Rivière Lewes | 5 |
| 233 | Geo. E. Keith | Rivière Stewart | 5 |
| 234 | Geo. E. Keith | Rivière Stewart | 5 |
| 235 | Geo. E. Keith | Rivière Stewart | 5 |
| 236 | Geo. E. Keith | Rivière Stewart | 5 |
| 273 | F. X. Halder | Rivière Stewart | 5 |
| 274 | F. X. Halder | Rivière Stewart | 5 |
| | | Nombre total de milles | 270 |

LISTE des baux de dragage pour l'or dans les rivières, etc., dans les Territoires du Nord-Ouest.

| Numéro du bail. | Nom du locataire. | Cours d'eau. | Nombre de milles. |
|---|---|---|---|
| 1 | G. A. Drolet | Rivière Saskatchewan du Nord | 30 |
| 2 | H. D. Smith | Rivière La Paix | 5 |
| 3 | Wm. H. Roughsedge | Rivière La Paix | 5 |
| 4 | W. P. Scarfe et C. D. Brindly, cessionnaire de Chas. H. Brindly | Rivière La Paix | 5 |
| 5 | Chas. H. Bower | Rivière La Paix | 5 |
| 6 | Wm. McLaren | Rivière La Paix | 5 |
| 7 | Jas. T. MacLaren | Rivière La Paix | 5 |
| 8 | Wm. P. Scarfe et Wm. E. Phin, cessionnaire de John Love | Rivière La Paix | 5 |
| 9 | W. L. Robertson, cessionnaire de Wm. Robertson | Rivière La Paix | 5 |
| 10 | Geo. Hillier | Rivière La Paix | 5 |
| 11 | Thomas Black | Rivière La Paix | 5 |
| 12 | G. Ford | Rivière La Paix | 5 |
| 13 | Jas. A. Green | Rivière La Paix | 5 |
| 14 | Geo. F. Cleveland | Rivière La Paix | 5 |
| 15 | Alex. S. Robertson | Rivière La Paix | 5 |
| 16 | Daniel Hoctor | Rivière La Paix | 5 |
| 17 | Geo. Black | Rivière La Paix | 4 |
| 20 | Isaac Cowie | Rivière La Paix | 5 |
| 21 | R. H. Lany, cessionnare de F. W. Klippel | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 22 | D. S. Keith | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 23 | Geo. E. Keith | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| | G. A. Drolet— | | |
| 24 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière La Paix | 5 |
| 25 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière La Paix | 5 |
| 26 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière La Paix | 5 |
| 27 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière La Paix | 5 |
| 28 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière La Paix | 5 |
| 29 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière La Paix | 5 |
| 30 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière La Paix | 5 |
| 31 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière La Paix | 5 |
| 32 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière La Paix | 5 |
| 33 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière La Paix | 5 |
| 34 | Cessionnaire de N. C. Smillie | Rivière La Paix | 5 |
| | Discoverers Finance Corporation (Ltd.)— | | |
| 35 | Cessionnaire de Jas. Gibbens | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 36 | Cessionnaire de Jas. M. Douglass | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 37 | Cessionnaire de F. A. Osborne | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 37 | Cessionnaire de J. A. McDougall | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 38 | Cessionnaire de J. A. McDougall | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 40 | W. J. Walker | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 41 | J. H. Gritton | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 42 | J. H. Gritton | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 43 | J. H. Gritton | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 44 | J. H. Gritton | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 45 | J. H. Gritton | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 46 | J. H. Gritton | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 47 | G. A. Drolet | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 48 | G. A. Drolet | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 49 | G. A. Drolet | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 50 | G. A. Drolet | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 51 | G. A. Drolet | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 52 | G. A. Drolet | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| | Discoverers Finance Corporation (Ltd.)— | | |
| 53 | Cessionnaire de A. E. Hogue | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 54 | Cessionnaire de A. E. Hogue | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 55 | Cessionnaire de A. E. Hogue | Rivière Saskatchewan du Nord | 2 |
| 72 | J. J. Codville | Muddy Creek | 5 |
| 73 | Chas. R. Tyron | Muddy Creek | 5 |
| 80 | I. B. Forbes, cessionnaire de Wm. P. Scarfe | Rivière de la Fumée | 5 |
| 81 | Wm. H. Roughsedge | Rivière de la Fumée | 5 |
| 82 | W. H. Blake | Rivière de la Fumée | 5 |
| 83 | A. J. Oliver | Rivière de la Fumée | 5 |
| 84 | Thos. Black | Rivière de la Fumée | 5 |
| 85 | Alex. Mackenzie | Rivière de la Fumée | 5 |

LISTE des baux de dragage pour l'or dans les rivières, etc.—*(Suite.)*

| Numéro du bail | Nom du locataire. | Cours d'eau. | Nombre de milles. |
|---|---|---|---|
| 86 | F. E. Gauthier | Rivière de la Fumée | 5 |
| 87 | W. E. Phin | Rivière de la Fumée | 5 |
| 90 | Hume Blake | Petite Rivière de la Fumée | 5 |
| 91 | A. J. Oliver | Petite Rivière de la Fumée | 5 |
| 92 | W. L. Robertson | Rivière de la Montagne | 5 |
| 93 | John J. Codville | Rivière de la Montagne | 5 |
| 94 | John Love | Rivière de la Montagne | 5 |
| 95 | E. M. Roughsedge | Muddy Creek | 5 |
| 96 | H. N. Ruttan | Boundary Creek | 5 |
| 97 | Fred. Murray O'Meara | Boundary Creek | 5 |
| 98 | F. C. Robinson | Boundary Creek | 5 |
| 99 | Wm. Hume Blake | Creek du Rat | 5 |
| 100 | Chas. Tryon | Creek du Rat | 5 |
| 101 | Wm. L. Robertson | Creek du Rat | 5 |
| 102 | Wm. H. Roughsedge | Rivière La Paix | 5 |
| 103 | Wm. H. Roughsedge | Rivière La Paix | 5 |
| 104 | Wm. H. Roughsedge | Rivière La Paix | 5 |
| 105 | Wm. H. Roughsedge | Rivière La Paix | 5 |
| 106 | Wm. H. Roughsedge | Rivière La Paix | 5 |
| 107 | N. D. Beck | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 108 | The Victoria-Alberta Gold Dredging Syndicate, cessionnaire de Isaac Cowie | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 109 | J. A. Mercier | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 110 | J. A. Mercier | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 111 | J. A. Mercier | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 112 | J. A. Mercier | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 113 | J. A. Mercier | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 114 | E. C. Emery | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 115 | Chas. B. Beck | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 119 | The Victoria-Alberta Gold Dredging Syn- | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| | dicate, cessionnaire de I. Cowie | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 120 | Cessionnaire de I. Cowie | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 121 | Cessionnaire de I. Cowie | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 122 | Sessionnaire de I. Cowie | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 123 | The Victoria-Alberta Gold Dredging Syndicate, sessionnaire de J. C. P. Brown | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 124 | Discoverers Finance Corporation (Ltd.)— | Rivière Saskatchewan du Nord | 5·75 |
| 125 | N. D. Beck | Rivière La Paix | 5 |
| 126 | N. D. Beck | Rivière La Paix | 5 |
| 127 | N. D. Beck | Rivière La Paix | 5 |
| 128 | N. D. Beck | Rivière La Paix | 5 |
| 129 | N. D. Beck | Rivière La Paix | 5 |
| 130 | N. D. Beck | Rivière La Paix | 5 |
| 143 | Chas. H. Bower | Rivière La Paix | 5 |
| 144 | Chas. H. Bower | Rivière La Paix | 5 |
| 145 | Chas. H. Bower | Rivière La Paix | 5 |
| 146 | Chas. H. Bower | Rivière La Paix | 5 |
| 147 | Chas. H. Bower | Rivière La Paix | 5 |
| 166 | John D. Black | Rivière La Paix | 5 |
| 176 | E. A. Braithwaite | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 177 | Chas. D. Brindly | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 183 | G. A. Glines | Creek à l'eau Claire | 5 |
| 184 | Albert MacLaren | Rivière La Paix | 5 |
| 185 | Henry MacLaren | Rivière La Paix | 5 |
| 186 | Henry MacLaren | Rivière La Paix | 5 |
| 187 | Daniel MacLaren | Rivière La Paix | 5 |
| 188 | Daniel MacLaren | Rivière La Paix | 5 |
| 189 | John A. MacLaren | Rivière Bataille | 5 |
| 190 | John A. MacLaren | Rivière Bataille | 5 |
| 191 | Jos. Kavanagh A. Charette, et D. B. et H. Rochester | Lac des Cèdres | 5 |
| 192 | A. Woods, jr | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 193 | A. Woods, jr | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 194 | Geo. E. Casey | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 195 | Geo. E. Casey | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 196 | C. F. Hibbert | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 197 | C. F. Hibbert | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 198 | J. G. Tipton | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |

LISTE des baux de dragage pour l'or dans les rivières, etc.—*(Fin.)*

| Numéro du bail. | Nom du locataire. | Cours d'eau. | Nombre de milles. |
|---|---|---|---|
| 199 | J. G. Tipton | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 200 | D. Baird | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 201 | D. Baird | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 202 | M. E. Weever | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 203 | M. E. Weever | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 204 | G. P. Spittal | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 205 | G. P. Spittal | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 206 | J. O. Hibbard | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 207 | J. O. Hibbard | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 208 | C. M. Farley | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 209 | C. M. Farley | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 210 | M. Johnston | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 211 | M. Johnston | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 212 | E. S. Leetham | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 213 | Thos. Dundedale | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 214 | E. A. Walberg | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 215 | E. A. Walberg | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 216 | F. H. Markey | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 217 | F. H. Markey | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 218 | Fred. Cook | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 219 | Fred. Cook | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 220 | Thos. Patterson | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 221 | Thos. Patterson | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 222 | R. M. MacLeod | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 223 | R. M. MacLeod | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 224 | A. E. Fairbairn | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 225 | A. E. Fairbairn | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 226 | H. Hopp | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 227 | H. Hopp | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 228 | H. Webb | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 229 | H. Webb | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 230 | W. D. Morris | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 231 | W. D. Morris | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 232 | W. F. Powell | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 233 | W. F. Powell | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 234 | W. H. McAuliffe | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 235 | W. H. McAuliffe | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 236 | G. H. Rogers | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 237 | G. H. Rogers | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 238 | F. Taylor | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 239 | F. Taylor | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 240 | W. H. Hurdman | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 241 | W. H. Hurdman | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 242 | J. H. Higginson | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 243 | J. H. Higginson | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 244 | H. H. Cameron | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 245 | H. H. Cameron | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 246 | C. G. Hurdman | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 247 | C. G. Hurdman | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 248 | R. A. McCormick | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 249 | R. A. McCormick | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 250 | C. D. Spittal | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| 251 | C. D. Spittal | Rivière Saskatchewan du Nord | 5 |
| | | Nombre total de milles | 911·75 |

LISTE des individus ou compagnies auxquels des permis d'exploitation minière au moyen de machines hydrauliques ont été accordés.

| Numéro du bail. | Nom du locataire. | Nombre de milles. | Localité. |
|---|---|---|---|
| 1 | The Klondyke Government Concession (Ltd.) cessionnaires de R. Anderson............. | 2·50 | Creek Hunker. |
| 2 | R. Lee, *et al* .................................. | 0·68 | Creek Bonanza. |
| 3 | F. X. Halder.................................. | 5·00 | Rivière des Sauvages. |
| 4 | F. X. Halder, cessionnaires de E. Griffith *et al*.. | 5·00 | Ancien lit de la rivière Stewart. |
| 5 | Honorable E. H. Bronson et C. C. Ray ........ | 2·50 | Creek Bonanza. |
| 6 | The Dome (Yukon) Gold Mining Co., (cessionnaires de MM. R. N. Mason, E. Bennett, A. Joyce et J. Dickson) ........ ...... .... | 10·00 | Creek Australia. |
| 7 | The British Columbia Gold Fields of the Klondike, Lté, (cessionnaires de Gregor et Frost) | 2·50 | Rivière des Sauvages. |
| 8 | R. Lee, *et al*.................................. | 0·68 | Creek Bonanza. |
| 9 | C. A. Matson *et al*.................. ....... | 1·50 | " " |
| 10 | The Quartz Creek (Yukon) Syndicate, (Lté), cessionnaires de J. W. Boyle............... | 3·33 | Creek Quartz. |
| 13 | G. L. Milne.................................. | 2·50 | Creek Hunker. |
| 14 | A. W. Williams.............................. | 2·00 | " " |
| 16 | W. H. Scroggie .............................. | 5·00 | Creek Scroggie. |
| 17 | The British Canadian Gold Fields of the Klondike, (Lté) cessionnaires de N. H. Johnson. | 5·00 | Creek Cassiar. |
| 18 | H. B. McGiverin, cessionnaire de J. W. Boyle.. | 6·72 | Rivière Klondike. |
| 20 | Messrs. Ensell *et al*.......................... | 3·00 | Creek Eureka. |
| | Nombre total de milles. .......... | 57·91 | |

Le revenu total provenant des baux de dragage dans le territoire du Yukon, jusqu'au 1er juillet 1901 a été de $139,655.50, et pour l'exercice financier, $2,650. Le revenu total provenant des baux de fermes dans les Territoires du Nord-Ouest, jusqu'au 1er juillet 1901, a été de $20,262.71, et pour l'exercice financier, $3,000.

La somme totale de droits régaliens perçue jusqu'au 1er juillet 1901 sur l'extraction des *claims* de surface (*placers*) dans le territoire du Yukon, après avoir déduit l'exemption accordée par les règlements, a été de $2,192,645.41 ; dont $596,368.03 ont été perçus durant le dernier exercice financier.

Les droits régaliens ont été perçus aux endroits suivants :—

| Bureau. | Officiers percepteurs. | Montant des droits régaliens. |
|---|---|---|
| *Dawson*— | | |
| | T. A. Wroughton | $ 2,608 58 |
| | P. C. H. Primrose | 2,620 54 |
| | W. H. Routledge | 1,233 99 |
| | A. E. C. McDonell | 33,786 68 |
| *Grandes Fourches*— | | |
| | S. Marshall | 78,170 56 |
| | J. C. D. Lorimier | 48,440 01 |
| | F. L. de Chaumont | 23,373 02 |
| | Stanley Hildyard | 69,706 78 |
| | C. C. Raven | 109,598 93 |
| | A. E. C. McDonell | 62,973 93 |
| | J. R. Patterson | 63 63 |
| *Gold Run*— | | |
| | T. Candle | 10,156 46 |
| | Frank Smith | 21,517 92 |
| | W. S. Jealous | 4,139 84 |
| *Hunker*— | | |
| | Stanley Hildyard | 20,386 47 |
| | P. J. Ryan | 11,032 04 |
| | G. H. Goodall | 10,253 02 |
| *Dominion*— | | |
| | T. Candle | 17,659 79 |
| | C. C. Raven | 12,197 11 |
| | Stanley Hildyard | 27,627 36 |
| *Sulphur*— | | |
| | H. A. Sparrow | 11,448 36 |
| | Georges de Beaupin | 5,593 22 |
| | G. H. Goodall | 2,169 66 |
| | A. E. C. McDonell | 859 50 |
| | Cortland Starnes | 804 62 |
| | T. Candle | 3,462 52 |
| *Hootalinqua*— | | |
| | P. C. H. Primrose | 801 85 |
| *Eureka*— | | |
| | C. A. Corneil | 44 59 |
| | Total | $592,660 98 |
| | Droits sur l'or extrait des claims de la Couronne | 3,707 05 |
| | Grand total | $596,368 03 |

L'or a été extrait des creeks, coulées et collines suivantes :—

American Gulch, Adams' hill, Bonanza-Creek, Bear-Creek, Big Salmon, Cheechaga hill, Dominion-Creek, Eldorado-Creek, Fox gulch, French hill, French-Creek, Gold Run-Creek, Gold Bottom-Creek, Gold hill, Hunker-Creek, Little Shookum, Last Chance, Monte Christo, Magnet gulch, Skookum-Creek, Sulphur-Creek, Trail Creek, Victoria-Creek, Eureka, Livingstone.

### MINÉRAUX—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Les métaux précieux dans la zône du chemin de fer de la province de la Colombie-Britannique sont la propriété de la province, et les métaux communs appartiennent au gouvernement du Canada. Tous les minéraux, cependant, sont administrés par le gouvernement provincial en vertu des lois minières de cette province. Ceci se fait en conformité d'une convention faite entre le govervement du Canada et le gouvernement provincial de la Colombie-Britannique et ratifiée par les arrêtés du Gouverneur général en conseil datés du 11 et du 28 février 1890. L'un ou l'autre gouvernement peut mettre fin à cette convention en aucun temps. En vertu de cette convention, 2,443·21 acres furent transférés au gouvernement provincial, qui paya pour ces terres un montant total de $7,459.37.

### PÉTROLE.

En vertu d'un arrêté de l'exécutif en date du 6 août 1898, le ministre de l'Intérieur est autorisé à réserver pour un postulant 640 acres de terres situées au sud du chemin de fer Canadien du Pacifique dans le district d'Alberta, pour y rechercher du pétrole, et s'il trouve de l'huile en quantités payantes, de vendre la terre à ce postulant au prix d'un dollar par acre, avec une clause décrétant qu'un droit régalien de deux et demi pour cent sur les ventes de pétrole sera payé à la Couronne.

Cet arrêté a été recindé par un autre arrêté de l'exécutif, du 31 mai 1901, et il a été décrété que, à partir du 1er juillet 1901, il serait permis à toute personne ou compagnie désireuse de ce faire de se livrer à la recherche du pétrole sur toutes les terres fédérales dont le gouvernement n'aurait pas disposé dans le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest, et le territoire du Yukon ; que, si l'on y découvrait de l'huile en quantité rémunérative et que la réalité de cette découverte fût prouvée à la satisfaction du ministre de l'Intérieur, on pouvait vendre à la personne ou compagnie qui avait fait la découverte une étendue de terrain, ne mesurant pas plus de 640 acres, comprenant le terrain sur lequel la découverte avait eu lieu et les terrains avoisinants ; cette vente devant se faire au prix de $1 l'acre, avec charge d'un droit régalien fixé de temps à autre par un arrêté de l'exécutif.

### RÈGLEMENTS CONCERNANT LES MINES DE QUARTZ.

Voici un abrégé des règlements aujourd'hui en vigueur pour la disposition des *claims* de mines de quartz sur les terres fédérales dans le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et le Territoire du Yukon :—

Toute personne âgée de 18 ans et plus, mais non au-dessous, et toute société à fonds social possédant un certificat de mineur libre, pourront obtenir une inscription d'emplacement de mine.

Un certificat de mineur libre est accordé pour un an ou plus d'un an, mais pas plus de cinq ans, et n'est pas transférable. L'honoraire pour un certificat de mineur libre accordé à un individu est de $10 ; et pour un certificat de mineur libre accordé à une société à fonds social, de $50 à $100, selon le chiffre du capital de la société.

Le possesseur d'un certificat de mineur libre qui a découvert des minéraux pourra localiser un *claim* n'excédant pas 1,500 pieds de long sur 1,500 pieds de large, en le marquant de deux piquets légaux, un à chaque bout, sur la ligne du filon ou de la veine, et jalonnant la ligne entre ces deux piquets. Sur chaque piquet sera marqué

le nom du *claim,* le nom de la personne qui l'a localisé, et la date, ainsi que le nombre de pieds à droite et à gauche de la ligne.

Le *claim* devra être déclaré auprès du régistrateur des mines du district dans lequel il est situé, dans les quinze jours qui suivront son jalonnement, si le *claim* est situé à moins de 10 milles du bureau du régistrateur. Un jour de grâce sera accordé par chaque dix milles ou fraction de 10 milles de plus.

Dans le cas où un *claim* serait situé à plus de 100 milles d'un bureau de régistrateur, et se trouverait dans un endroit où d'autres mineurs localisent d'autres *claims,* les mineurs libres, au nombre de cinq au moins, sont autorisés à se réunir et désigner l'un d'entre eux comme "régistrateur de mineurs libres," mais si ce dernier néglige de notifier de sa nomination le régistrateur du gouvernement le plus proche dans les trois mois, les *claims* qu'il aura pu enregistrer seront annulés. L'honoraire pour l'enregistrment d'un *claim* est de $5.

Une dépense d'au moins $100 par année doit être faite sur le *claim,* ou une somme égale doit être payée au régistrateur des mines. Lorsque $500 ont eté dépensées ou payées pour cette location, le possesseur peut, après en avoir fait faire l'arpentage, ou après s'être conformé à certaines autres exigences, acheter la terre au prix de $1 l'acre, comptant.

Une location pour l'exploitation minière du fer et du mica, n'excédant pas 100 acres en étendue, pourra être accordée, pourvu que tout mineur libre qui obtiendra une location que l'on trouvera subséquemment contenir un précieux dépôt minéral autre que le fer ou le mica, n'aura droit à tel dépôt que sur l'étendue déterminée pour ces autres minéraux, et le reste de la location fera retour à la Couronne.

Les lettres patentes pour une location de mines réserveront à la Couronne à perpétuité les droits régaliens quelconques qui pourront être imposés sur la vente des produits de toutes les mines qu'on y trouvera, et les mêmes droits régaliens seront perçus sur les ventes qui pourront être faites antérieurement à l'émission des lettres patentes.

Le ministre de l'Intérieur pourra accorder des locations de mines de cuivre dans le territoire du Yukon, chaque location devant comprendre une étendue ne dépassant pas cent soixante acres en un bloc carré. Les lignes de bornage de chaque location seront franc nord et sud et franc est et ouest, et pas plus d'une location ne sera accordée à une même personne quelconque dans un district de dix milles. La concession de cette location de mine de cuivre ne conférera au concessionnaire aucun droit sur les autres minéraux, excepté les minéraux qui sont joints ou mêlés avec le cuivre ou le minérai de cuivre, mais dans aucun cas elle ne comprendra l'extraction libre de l'or ou de l'argent.

Il sera payé au gouvernement sur l'extraction brute du cuivre de toute telle location un droit régalien à fixer par le ministre de l'Intérieur, n'excédant pas 5 pour 100 de telle extraction brute.

Le ministre de l'Intérieur pourra faire tels règles ou règlements et imposer telles conditions qu'il jugera nécessaires dans le but d'assurer le développement de toute telle location et pour assurer le paiement du droit régalien.

L'honoraire à payer au commissaire de l'or ou au régistrateur des mines pour une inscription de mine de cuivre de 160 acres sera de vingt dollars, et le même honoraire sera exigé pour chaque renouvellement d'inscription.

### RÈGLEMENTS CONCERNANT LES PLACERS—TERRITOIRE DU YUKON.

Les *claims* sont désignés sous le nom de *claims* de ruisseau (*creek*), de ravin (*gulch*), de rivière et de colline. Ils ont 250 pieds de longueur mesurés dans la direction générale du ruisseau ou de la rivière, et de 1,000 à 2,000 pieds de largeur. Les *claims* de plateaux sont de 200 pieds carrés.

Les *claims* sont marqués de deux piquets légaux, un à chaque bout avec avis. L'inscription d'un *claim* doit se faire dans les dix jours si la location se trouve à

moins de dix milles du bureau du régistrateur des mines. Une journée additionnelle est accordée pour chaque dix milles ou fraction de dix milles additionnels.

La personne ou la société qui obtiendra une inscription pour un *claim* devra être porteur d'un certificat de mineur libre. Il en est de même pour les personnes à son emploi à l'exception des domestiques.

Le découvreur d'une nouvelle mine a droit à un *claim* de 1,000 pieds de longueur, et deux associés, en pareil cas, ont droit collectivement à 1,500. Aucun droit régalien ne sera exigé sur un tel *claim*. Si les découvreurs sont plus de deux, les autres n'ont droit qu'à des *claims* ordinaires.

Un honoraire d'inscription de $15 est exigé. Un droit régalien de 3 pour 100 sur l'or miné sera imposé et perçu sur l'extraction brute de chaque *claim*. La somme de $5,000 sera déduite de l'extraction brute annuelle de chaque *claim*. Aucun mineur libre ne recevra une concession pour plus d'un *claim* minier sur chaque rivière, ruisseau ou ravin séparé ; mais le même mineur peut acquérir plus d'un *claim* par voie d'achat, et des mineurs libres, leur nombre ne dépassant pas dix, peuvent exploiter leurs *claims* en commun pourvu qu'il en donnent avis et paient un honoraire de $2. On peut aussi abandonner un *claim* et en obtenir un autre sur le même ruisseau, ravin ou la même rivière en donnant avis et en payant l'honoraire.

Au moins $200 devront être dépensés sur un *claim* chaque année, mais le possesseur du *claim* pourra, à son choix, au lieu de travailler, payer au régistrateur des mines chaque année pendant les trois premières années, la somme de $200, et après cela la somme de $400 par année. Il faudra obtenir chaque année du régistrateur des mines un certificat à l'effet que l'ouvrage a été accompli ou que l'honoraire de commutation a été payé, à défaut de quoi le *claim* sera censé avoir été abandonné, et pourra être occupé et inscrit par un mineur libre.

On peut définir d'une manière définitive les limites d'un *claim* en en faisant faire l'arpentage et en donnant l'avis dans la Gazette officielle du Yukon.

### RÈGLEMENTS RELATIFS AU DRAGAGE—TERRITOIRE DU YUKON.

Les règlements relatifs aux baux de dragage pour les minéraux dans les lits de rivière, dans le territoire du Yukon, ont été approuvés par l'arrêté du conseil du 18 janvier 1898. Voici un résumé de ces règlements :—

Un mineur libre peut obtenir un bail sur une longueur continue de cinq milles du cours d'une rivière, mais pas plus que six tels baux ne seront délivrés en faveur d'un individu ou d'une compagnie.

Le bail sera pour une période de 20 ans, renouvelable de temps à autre à la discrétion du ministre de l'Intérieur. Les droits conférés au locataire lui permettant de draguer ou de miner seront restreints aux lits ou aux bancs submergés au-dessous de la ligne des eaux basses du fleuve, et cette ligne sera déterminée par sa position à la date du premier jour du mois d'août dans l'année de la date du bail.

Le bail sera subordonné aux droits de tous ceux qui ont déjà obtenu ou pourront obtenir plus tard des inscriptions de *claims* dans les conditions prescrites par le règlement concernant les mines de *placer*.

Le concessionnaire aura au moins une drague en fonctionnement sur la partie de la rivière qui lui sera concédée n'excédant pas 30 milles dans les deux ans qui suivront la date de son bail, et dans un délai de six ans à partir de la date de la concession, il devra avoir une drague en opération sur chaque cinq milles de la rivière à lui concédés.

Pour chaque mille de rivière loué, le loyer de la première année est de $100, pour chaque année subséquente, $10 par mille.

Le locataire paiera à la Couronne un droit régalien de 10 pour 100 de l'extraction brute au delà de $15,000 pour chaque cinq milles de rivière concédés; mais le détenteur d'un bail n'aura pas droit à l'exemption du droit régalien dans le cas où la drague ou les dragues dont il se sera servi a ou ont été utilisées par un autre locataire, et, à tout événement, l'exemption cesse à la limite de 30 milles en exploitation.

Il est permis au locataire de couper, franc de droit, sur toute terre appartenant à la Couronne, tel bois qui lui est nécessaire pour les fins de son exploitation, mais cette permission ne comprend pas le bois qui a été ou qui pourrait être concédé à d'autres personnes ou compagnies.

Les règlemens pourvoient aussi à ce que le locataire ne mette pas d'obstacle à la navigation libre de la rivière, ni à la construction de chemins, chaussées, ponts, drains ou autres travaux publics. Il est aussi pourvu à ce que le locataire ne cède pas son bail sans le consentement écrit du ministre de l'Intérieur.

### RÈGLEMENTS CONCERNANT LE DRAGAGE—MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Les règlements présentement en vigueur prescrivent qu'un mineur libre pourra obtenir deux baux de cinq milles chacun. Le bail est pour vingt ans, renouvelable de temps à autre à l'avenir à la discrétion du ministre de l'Intérieur.

Les droits du concessionnaire sont restreints aux lits et aux bancs submergés au-dessous de la ligne des eaux basses, et seront aussi subordonnés aux droits de toutes les personnes qui auront obtenu ou pourront obtenir plus tard des inscriptions de *claims* pour le creusage des barres ou de banquettes, excepté pour la rivière Saskatchewan, dans laquelle le concessionnaire peut draguer jusqu'à la ligne de l'eau haute sur chaque deuxième concession.

Le concessionnaire ayant plus d'un bail de dragage dans la rivière Saskatchewan a cependant le droit de draguer durant la période de ces baux entre la marque des eaux hautes et celle des eaux basses des deux côtés de la rivière en dedans de chaque cinq milles alternatifs de ces concessions. Ces privilèges devront être assujettis aux droits des personnes exploitant des barrages en vertu des dispositions de l'article 1 des règlements qui régissent l'exploitation des placers le long du bras nord de la Saskatchewan dans les Territoires du Nord-Ouest ; ils seront de plus subordonnés à toutes les inscriptions accordées pour *claims* de plateaux en vertu des règlements, antérieurement à la date à laquelle le concessionnaire fournira à l'agent des terres fédérales, dans le district où ses concessions se trouvent, une description de chaque section alternative de cinq milles dans laquelle il désire draguer, entre la ligne d'étiage et celle de l'eau haute.

Le concessionnaire devra avoir une drague en fonctionnement en dedans l'année qui suivra la date de son bail sur chaque cinq milles de rivière à lui concédés. Si cependant un individu ou une société a obtenu plus d'un bail, une drague sur chaque étendue de 15 milles ou fraction de 15 milles sera acceptée. Le loyer est de $10 par année pour chaque mille loué. Le concessionnaire paiera à la Couronne un droit régalien de 2½ pour 100 sur la production après qu'elle aura dépassé $10,000.

Le bail stipule que le concessionnaire n'entravera pas la navigation, ni les routes, chemins, ponts, travaux de drainage ou autres travaux publics existant actuellement ou qui pourront êtres faits à l'avenir.

Le bail stipulera que quiconque aura obtenu ou pourra obtenir une inscription en vertu des règlements de mines, aura droit de jeter les déchets dans la rivière en aucun endroit, et aussi de miner jusqu'à deux pieds en-dessous de la surface de l'eau à l'étiage en posant des barrages en aile.

Pourvu qu'il ne soit pas légal pour cette personne de construire un barrage en aile à moins de 1,000 pieds de l'endroit où une drague sera en fonctionnement, ni d'obstruer ou de gêner en aucune manière les opérations d'aucune drague. Cette disposition s'appliquera aussi aux baux accordés avant le 13 janvier 1899.

### MINES HYDRAULIQUES—TERRITOIRE DU YUKON.

Voici un résumé des règlements en vigueur le 1er janvier 1900.

Les concessions pourront avoir un front d'un à cinq milles, selon que le décidera le ministre de l'Intérieur, et une profondeur de un mille, mais lorsque cette concession sera située dans une vallée sa profondeur pourra s'étendre jusqu'aux limites de la vallée, si le ministre de l'Intérieur l'ordonne ainsi.

Une concession sera accordée à celui qui produira au ministère de l'Intérieur à Ottawa une requête demandant une location déjà prospectée par lui ou par son agent autorisé lorsque la location a été prospectée, pourvu qu'il soit le premier postulant réunissant les conditions requises.

Nulle requête demandant une concession pour des concessions minières devant être exploitée au moyen de machines hydrauliques ne sera admise pour une étendue comprenant dans les limites des *claims* de placer, quartz ou autres régis par des règlements à cet effet, ou dans le voisinage immédiat de laquelle des *claims* de placer, quartz ou autres ont été découverts ou sont exploités avec profit.

Néanmoins, il est nécessaire que le postulant fournisse au département un rapport du commissaire de l'or à l'effet que, dans la concession demandée, il n'y a pas de *claims* de placer, quartz ou autres minéraux; qu'il ait été prouvé à sa satisfaction que le postulant lui-même, ou une personne agissant en son nom, a visité et effectivement prospecté, avant la date de la demande, le terrain devant être compris dans la concession; et que le terrain compris dans la concession n'est pas exploité et n'est pas propre à être exploité sous la régie des règlements concernant les *claims* de placer.

Celui qui demande une concession pour des fins de mines hydrauliques devra de plus fournir au département de l'Intérieur un certificat de la part d'un ingénieur des mines, ou autre personne compétente, à la satisfaction du ministre de l'Intérieur, à l'effet que la cession demandée est propre aux fins de mines hydrauliques; qu'il s'y trouve une quantité d'eau suffisante disponible pour l'exploitation profitable de la concession, et qu'il y a un terrain suffisant pour y déposer les déchets provenant de son exploitation.

Avant qu'un bail soit délivré, le postulant devra se procurer un certificat de mineur libre et déposera au ministère de l'Intérieur un plan de la concession fait par un arpenteur fédéral. La durée du bail sera de 20 ans et le loyer de $150 pour chaque mille de front.

Il paiera les mêmes droits régaliens sur la production de l'or que ceux fixés ou qui pourront être fixés à l'avenir pour les mines de placer, excepté qu'on exemptera de ces droits une somme de $25,000 de la production annuelle, les droits régaliens devant être payés de la manière prescrite dans les règlements concernant les mines de placer.

On exigera que le concessionnaire dépense pour l'exploitation de sa concession au moins $5,000 durant chaque année à partir de la date de son bail.

Le concessionnaire pourra couper, sans payer de droits, sur une concession le bois qui pourra lui être nécessaire pour son exploitation minière, mais non pour la vente ou le commerce, et il y est pourvu que le commissaire du territoire du Yukon puisse accorder à toute personne la permission de couper et d'enlever d'une concession, du bois de corde pour son propre usage, lorsqu'il ne peut se procurer autrement du bois de chauffage à une distance raisonnable; mais aucune telle permission ne conférera le droit de couper ou d'enlever le bois nécessaire au concessionnaire pour ses opérations minières.

HOUILLÈRES.

Le nombre de demandes reçues durant l'année a été de 860. Les recettes provenant cette année de la vente des houillères ont été de $101,772. L'étendue totale des terres à houille vendues au 1er juillet 1901 a été de 4,040·28 acres, et la somme totale perçue de ce chef s'est élevée à $266,843.

Les règlements relatifs à l'aliénation des terres fédérales qui contiennent de la houille, promulgués sous l'empire d'un arrêté du conseil en date du 17 septembre 1889, modifié par des arrêtés subséquents, stipulent qu'une étendue de pas plus de 320 acres peut être réservée en faveur d'un requérant pendant une période de soixante jours, pour lui permettre d'y chercher de la houille sur paiement d'un honoraire de $10, à la condition que l'on y fasse une dépense de $2.00 par jour, et que cette étendue ou une moindre proportion se vende au prix de $10 l'acre, argent comptant, à moins que la houille ne soit de l'anthracite, auquel cas le prix est de $20 l'acre, argent comptant.

Afin de permettre aux colons et aux autres personnes qui demeurent loin des houillères exploitées par ceux qui les ont acquises de la Couronne ou d'autres, de faire leur provision de charbon, le Gouverneur en conseil a autorisé, le 11 novembre 1895, la concession de permis pour extraire de la houille pour l'usage domestique sur paiement d'un droit régalien de vingt centins la tonne pour l'anthracite, de quinze pour la bitumineuse, et de dix cents pour le lignite.

En vertu d'un arrêté du conseil du 9 février 1897, l'on a promulgué des règlements pour la concession de ces permis.

Les règlements stipulent que le *claim* sera marqué sur le terrain, que la largeur du lot ne dépassera pas trois chaînes et sa longueur dix chaînes, de même qu'elle n'aura pas moins de cinq chaînes, sauf là où le terrain est déjà compris dans une concession antérieure. Le requérant, dans les 30 jours après avoir marqué son lot, déposera sa demande entre les mains de l'agent, qui lui donnera un permis sur réception d'un loyer annuel de cinq dollars pour une étendue moindre qu'un acre, et pour un acre ou plus à raison de cinq dollars l'acre ; de plus il sera transmis des états mensuels à l'agent de même que le droit régalien sera versé entre ses mains sur la quantité de houille extraite.

Dans le territoire du Yukon toutes les requêtes pour houillères doivent être adressées à l'agent des bois et des terres de la Couronne, lequel est autorisé à vendre ces terrains, sujet à l'approbation du commissaire, à $20 l'acre, argent comptant, si la houille est de l'anthracite, et $10 l'acre, argent comptant, pour toute autre espèce de houille.

Un droit régalien, dont le taux sera déterminé de temps à autre par le Gouverneur général en conseil, sera prélevé et perçu sur la valeur brute du produit de la mine. La vente de ces terres sera régie par les autres conditions affectant la vente des autres terres publiques dans le dit territoire quant à ce qui concerne la réserve des emplacements de ville.

## IRRIGATION.

Dans le cours de l'année l'on a reçu au ministère 16 requêtes demandant l'autorisation de détourner l'eau pour des fins d'irrigation et autres, et 14 requérants ont reçu la permission de construire des ouvrages conformément aux dispositions de l'Acte relatif à l'irrigation dans le Nord-Ouest. Jusqu'à cette date, on a accordé quatre-vingt cinq autorisations de détourner des cours d'eau.

L'Acte relatif à l'irrigation dans de Nord-Ouest, en vertu duquel les requêtes dont il est question dans le paragraphe ont été faites, a été sanctionné par le parlement le 13 juin 1898. Les dispositions de cette loi et des règlements faits sous son empire peuvent se résumer comme suit : Un requérant qui demande la permission de construire des ouvrages pour détourner une quantité d'eau d'au delà de dix pieds cubes par seconde, déposera entre les mains du commissaire des travaux publics, à Régina, une requête énumérant les détails de sa demande et un plan des ouvrages qu'il se propose de faire. Il donnera aussi avis de ce dépôt dans un papier-nouvelles publié dans le voisinage, désigné par le commissaire, pas moins d'une fois par semaine pendant une période de trente jours. Dès que ces conditions auront été remplies, le ministre de l'Intérieur autorisera la construction des ouvrages dans les limites d'une certaine période.

Dès que les ouvrages auront été construits ils seront examinés par l'ingénieur en chef et arpenteur du département des Travaux publics des Territoires du Nord-Ouest, et sur réception d'un certificat de ce fonctionnaire déclarant qu'ils ont été exécutés conformément aux plans et devis soumis par le requérant, un permis sera émis en sa faveur par le ministre de l'Intérieur sur paiement d'un honoraire de $10. Le requérant devra, cependant, avant qu'un permis lui soit accordé, fournir la preuve qu'il est le propriétaire de la terre à irriguer, ou qu'il a fait des arrangements avec les propriétaires pour leur fournir de l'eau.

Le requérant pour une quantité d'eau moindre que dix pieds cubes par seconde, n'est pas obligé de fournir relativement à sa requête d'aussi complets détails que l'acte en exige d'un requérant d'une plus grande quantité d'eau.

### PÂTURAGES.

Les baux de pâturages sont délivrés pour une période de 21 ans, et le loyer annuel est de deux centins par acre payable semestriellement d'avance.

Les terres comprises dans un bail de pâturage peuvent être retirées pour les inscriptions de homesteads, pour la vente ou pour les chemins de fer, mais aucun loyer n'est exigé pour ces terres à compter de la date à laquelle elles ont été retirées du bail.

Des baux de pâturage sur les terres des écoles dans la province du Manitoba pourront être accordés pour un terme de cinq ans, à un loyer annuel de six centins par acre, payable d'avance, mais le ministère pourra mettre fin au bail en aucun temps en donnant au locataire un avis de trois mois.

Les baux de pâturages sur les terres des écoles dans les Territoires du Nord-Ouest pourront être accordés pour un terme de cinq ans, à un loyer annuel de six centins par année, payable d'avance. Le ministère peut mettre fin au bail en aucun temps en donnant au locataire trois mois d'avis.

Les locataires des terres des écoles n'ont pas la permission de labourer ou de cultiver aucune partie des terres louées.

Un locataire de terres à pâturages n'a pas droit au foin qui y pousse, mais il pourra, sur demande à l'agent des terres fédérales, obtenir chaque année le premier permis de couper sur sa location n'importe quelle quantité de foin dont il pourra avoir besoin pour son propre usage, sans payer de droits, le ministère se réservant le droit d'accorder à d'autres personnes des permis d'y couper le foin.

### FOIN.

Un colon dans le voisinage de terres fédérales inoccupées pourra obtenir un bail pour couper du foin sur une étendue de ces terres ne dépassant pas 40 acres. Le terme du bail est de cinq ans, et le loyer, de vingt-cinq centins par acre par année, payable d'avance.

Des baux pour le foin sur une étendue de pas plus de 640 acres ni moins de 160 acres des terres des écoles dans les Territoires du Nord-Ouest pourront être accordés sur le paiement d'avance d'un loyer au taux de vingt-cinq centins par acre par année.

Le ministère n'empêche personne de couper du foin sans permis, mais quiconque désire réserver pour lui-même une certaine étendue de terres contenant du foin, peut demander un permis couvrant cette étendue.

Les demandes de permis de couper du foin se font après le 1er janvier de chaque année, à l'agent des terres fédérales dans l'agence duquel est située la terre qui contient le foin, et les permis sont délivrés le ou après le 1er avril suivant, sur paiement d'un honoraire de cinquante centins et des droits ci-après prescrits.

Si avant le 1er avril il est reçu plus d'une demande de permis pour la même étendue de terre, l'agent, s'il ne peut faire une division de la terre qui convienne aux requérants, pourra afficher un avis dans son bureau demandant des soumissions pour l'achat du foin, et le permis sera accordé à la personne qui offrira le plus haut prix en argent. Aucun foin ne sera coupé avant la date que fixera chaque année le ministre de l'Intérieur.

Les droits exigés pour les permis aux colons réels qui ont besoin de foin pour leur propre usage, sont de dix centins par acre ou dix centins par tonne, et à toutes les autres personnes les taux sont de cinquante centins par tonne, payables d'avance.

PÂTURAGES.

Le nombre total des baux de terres fédérales, non compris les terres des écoles, en vigueur le 22 août 1901, était de 715, couvrant une superficie de 605,794·75 acres.

La liste suivante montre les noms et les adresses des locataires, le numéro de leur ranche et la superficie comprise dans chaque bail.

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 377 | John Cheeseman | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 378 | John R. Craig | Fort Macleod, Alta | 2,560·00 |
| 380 | R. G. Robinson | Calgary, Alta | 800·00 |
| 392 | Jos. Dugan | Castleavery, Man | 347·75 |
| 398 | John Harvey | Maple Creek, Assa | 597·50 |
| 401 | J. P. Tully | Strathclair, Man | 320·00 |
| 402 | Chas. E. Stevens | C. de W. B. Williams, Winnipeg, Man | 160·00 |
| 405 | G. W. Quick | Maple Creek, Assa | 1,200·00 |
| 408 | J. S. Rose | Battleford, Sask | 2,560·00 |
| 414 | A. T. Wallace | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 419 | A. T. Wallace | Maple Creek, Assa | 1,260·00 |
| 424 | John Cumberland | Stella, Pro. Ont | 960·00 |
| 426 | F. W. Fisher | Lundyville, Man | 289·00 |
| 427 | H. A. Sibbald | Morley, Alta | 320·00 |
| 431 | H. Couture | Battleford, Sask | 1,920·00 |
| 432 | Henry Hamilton | Walsh Station, Assa | 2,240·00 |
| 433 | Ed. Heffer | Maple Creek, Assa | 480·00 |
| 439 | Wm. R. Abbott | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 448 | W. B. Elliott | Cochrane, Alta | 640·00 |
| 451 | Thos. Monkman | Winnipeg, Man | 445·00 |
| 452 | Lethbridge Sheep Ranche Co | Lethbridge, Alta | 2,400·00 |
| 454 | Chas. W. May | Saskatoon, Assa | 160·00 |
| 457 | Wm. Turner | Fletwode, Assa | 2,082·00 |
| 459 | F. J. O'Hara Armstrong | Whitewood, Assa | 1,742·00 |
| 460 | L. Q. Coleman | Morley, Alta | 1,286·00 |
| 463 | Wm. Collie | Erinview, Man | 128·00 |
| 465 | John G. Collins | Jumping Pond, Alta | 1,280·00 |
| 468 | J. W. & F. W. Ings | High River, Alta | 720·00 |
| 472 | R. G. Robinson | Calgary, Alta | 3,840·00 |
| 474 | Edward Fearon | Maple Creek, Assa | 5,742·00 |
| 479 | John Cheeseman | Maple Creek, Assa | 160·00 |
| 485 | John Harvey | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 486 | John Lawrence, sr | Maple Creek, Assa | 1,440·00 |
| 490 | B. Cheeseman | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 492 | Emiel Griesback | Gleichen, Alta | 77·00 |
| 494 | Jas. Martin | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 500 | Thos. Hourd | Fletwode, Assa | 1,313·00 |
| 503 | Donald Gunn | Whitesand, Assa | 1,280·00 |
| 505 | Philip Williams | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 506 | R. J. Christie | Hatfield, Alta | 480·00 |
| 510 | Cornelius Peters | Chortitz, Man | 160·00 |
| 511 | Cheeseman Bros | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 514 | Edward Henry | Fletwode, Assa | 1,280·00 |
| 516 | Wm. Stothers | Maple Creek, Assa | 960·00 |
| 520 | F. J. O'Hara Armstrong | Whitewood, Assa | 960·00 |
| 521 | Jonathan Gillis | Whitewood, Assa | 1,853·00 |
| 524 | Wm. Sinclair | Yorkton, Assa | 320·00 |
| 525 | Patrick Burns | Calgary, Alta | 640·00 |
| 527 | H. M. Morris-Reade | Whitewood, Assa | 619·00 |
| 528 | Wm. Wilkins | Carlyle, Assa | 160·00 |
| 529 | John Himsworth | Whitewood, Assa | 640·00 |
| 537 | F. Shackleton | High View, Assa | 647·00 |
| 539 | C. Kettles | Pincher Creek, Alta | 320·00 |
| 540 | L. C. Brown | London, S.W., 40 Cadogan Place | 480·00 |
| 543 | D. McIntosh | Whitewood, Assa | 288·00 |
| 546 | C. Duck | Chortitz, Man | 166·00 |
| 547 | R. E. Bonar | High View, Assa | 640·00 |
| 549 | P. Lechat | Battleford, Sask | 640·00 |
| 552 | G. & J. Blackwood | Whitewood, Assa | 720·00 |
| 553 | A. E. E. Dunn | Battleford, Sask | 480·00 |

LOCATAIRES des Terres à Pâturages—*Suite.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 554 | H. Munro | B. P. de Parkin, Wapella, Assa | 610·00 |
| 555 | T. J. Armstrong | High View, Assa | 320·00 |
| 556 | S. Jonsson | Westbourne, Man | 160·00 |
| 557 | E. Greer | Innisfail, Alta | 640·00 |
| 558 | W. T. Warner | Fletwode, Assa | 730·00 |
| 562 | J. G. Farr | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 566 | T. Minaugh | Whitewood, Assa | 1,063·00 |
| 570 | David A. Best | High View, Assa | 640·00 |
| 571 | R. J. Christie | Yarrow, Alta | 160·00 |
| 572 | Robert Page | Innisfail, Alta | 640·00 |
| 575 | D. Matheson | High View, Assa | 640·00 |
| 583 | Wm. McMillan | High View, Assa | 648·00 |
| 584 | Frank H. Hourd | Montgomery, Assa | 809·00 |
| 585 | Thos. Kerr | High View, Assa | 640·00 |
| 586 | David Wilson | Orange Ridge, Man | 640·00 |
| 590 | D. A. Coleman | Whitewood, Assa | 828·00 |
| 592 | E. H. Botterell | 229 rue St-Jacques, Montréal, Qué | 160:00 |
| 595 | James Quigley | Cochrane, Alta | 639·00 |
| 600 | James Tooke | High View, Assa | 640·00 |
| 601 | William Archibald | Parkin, Assa | 1,653·00 |
| 604 | The Boyd Ranching Co | Carberry, Man | 4,880·00 |
| 606 | Robert B. Warner | Fletwode, Assa | 975·00 |
| 608 | H. M. Morris-Reade | Whitewood Station, Assa | 640·00 |
| 610 | John McDonell | Lake Dauphin, Man | 3,040·00 |
| 615 | B. Long | Clare, Assa | 160·00 |
| 616 | Mrs. A. A. Doig | Kennell, Assa | 160·00 |
| 619 | Chas. Blair | Maple Creek, Assa | 2,196·00 |
| 620 | W. R. Jefferson | Carlyle, Assa | 480·00 |
| 622 | G. L. Weatherald | Glen Adelaide, Assa | 320·00 |
| 628 | Donald Murray | High View, Assa | 326·00 |
| 632 | Sanford McNeil | Arcola, Assa | 320·00 |
| 640 | Wm. Boyd | Fairmede, Assa | 320·00 |
| 643 | Thos. Kerr | High View, Assa | 160·00 |
| 647 | G. F. Hirst | Scandinavia, Man | 320·00 |
| 649 | Wm. McCaw | Fitz Maurice, Assa | 640·00 |
| 652 | A. Cumberland | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 658 | Geo. Grassick | Weyburn, Assa | 640·00 |
| 660 | John Dovell | Whitewood, Assa | 1,280·00 |
| 665 | Ricardo & Bevan | Calgary, Alta | 303·00 |
| 667 | Wm. McKinnon | Neepawa, Man | 320·00 |
| 674 | Chas. Lees | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 680 | Jos. Duhaime | Battleford, Sask | 800·00 |
| 681 | J. T. Thompson | Arcola, Assa | 640·00 |
| 682 | H. Bowen | Steep Creek, Sask | 251·00 |
| 686 | Samuel Whiting | Maple Creek, Assa | 160·00 |
| 689 | Donald McKenzie | Whitewood, Assa | 320·00 |
| 690 | Wm. Moore | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 694 | Hugh Munro | Poplar Grove, Wapella, Assa | 640·00 |
| 695 | Wm. Brownlee | High View, Assa | 800·00 |
| 699 | J. H. McNeil | Carlyle, Assa | 320 00 |
| 700 | Wm. Turner | Fletwode, Assa | 320·00 |
| 703 | R. Beatty | Milford, Sask | 160·00 |
| 705 | R. W. Cowan | Big Hill C'k, Cochrane, Alta | 1,120·00 |
| 706 | Jos. Lawford | Percy, Assa | 640·00 |
| 708 | Jos. Burgess | Fletwode, Assa | 480·00 |
| 709 | Thos. Harkness | Fletwode, Assa | 960·00 |
| 718 | John McEachen | Hochstadt, Man | 160·00 |
| 713 | J. T. Krahn | Jumping Pond, Calgary, Alta | 480·00 |
| 715 | Gordon & Ironsides | Prince Albert, Sask | 1,600·00 |
| 716 | Dan. Whipps | Colley, Assa | 1,120·00 |
| 714 | J. A. W. Fraser | Clare, Assa | 640·00 |
| 720 | Jas. Monkman | Peguis, Man | 149·00 |
| 722 | M. T. Bambridge | Moose Jaw, Assa | 640·00 |
| 724 | Alex. Middleton | Dunmore, Assa | 320·00 |
| 725 | Jas. McDougall | Turnbull, Man | 295·00 |
| 726 | Jas. Gilchrist | Shellmouth, Man | 137·00 |
| 733 | Jas. E. Wilson | Riding Mountain, Man | 320·00 |
| 740 | J. B. Paré | Battleford, Sask | 550·00 |

LOCATAIRES des Terres à Pâturages—*Suite.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 741 | E. Loder | Kananaskis, Alta | 640·00 |
| 744 | Rev. J. McDougall | Morley, Alta | 640·00 |
| 745 | R. S. E. Harrison | Lake Dauphin, Man | 862·00 |
| 746 | P. Harder | Kleefeld, Man | 80·00 |
| 748 | J. Lawrence, jr | Maple Creek, Assa | 1,440·00 |
| 749 | J. D. Norrish | Nanton, Alta | 480·00 |
| 753 | John Harvey | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 759 | Jas. Jackson | Maple Creek, Assa | 707·00 |
| 762 | E. Clayton | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 764 | John Kidd, sr | Fairmede, Assa | 320 00 |
| 765 | D. C. Morrison | Cochrane, Alta | 160 00 |
| 771 | Gordon & Ironsides | Winnipeg, Man | 320 00 |
| 773 | Alex. Turnbull | Gleichen, Alta | 378·00 |
| 774 | Joseph Burgess | Fletwode, Assa | 240·00 |
| 777 | Raikes & Lawford | Pine Lake, Alta | 160·00 |
| 785 | T. H. Garry | Yorkton, Assa | 800·00 |
| 794 | D. M. T. Powell | Moosomin, Assa | 160·00 |
| 797 | W. C. Wells | Palliser, C.B | 2,400·00 |
| 798 | C. F. Pretty | Dist. de New Westminster, C.B | 263·00 |
| 799 | Rev. J. McDougall | Morley, Alta | 1,280·00 |
| 801 | F. Ricks | Morley, Alta | 320·00 |
| 804 | Donald McIver | Fairmede, Assa | 320·00 |
| 809 | A. B. McRae | Glenmorris, Assa | 160·00 |
| 813 | M. A. Murray | Jumping Pond, Alta | 640·00 |
| 817 | W. E. Schraeder | Red Deer, Alta | 320 00 |
| 822 | B. P. Alford | B. P. de Pine Lake, Alta | 320·00 |
| 823 | Alex. Martin | Mitford, Alta | 320·00 |
| 825 | M. J. Herbert | B. P. de Pine Lake | 640·00 |
| 831 | E. Beliveau | Battleford, Sask | 640·00 |
| 837 | R. E. Fisk & W. A. Thompson | Red Deer, Alta | 640·00 |
| 840 | Lusk Bros | Canmore, Alta | 640·00 |
| 841 | Wm. Edge | Mitford, Alta | 640·00 |
| 843 | Thomas Kerr | High View, Assa | 160·00 |
| 845 | C. E. Weatherald | Glen Adelaide, Assa | 320·00 |
| 846 | E. A. Wyndham | B. P. de Pine Lake, Alta | 320 00 |
| 849 | P. B. Alford | B. P. de Pine Lake, Alta | 320 00 |
| 852 | W. T. Clements | Fairmede, Assa | 640 00 |
| 854 | Levi Havens | Wawota, Assa | 640·00 |
| 855 | John McEachen | Clare, Assa | 320·00 |
| 856 | L. McKinnon | Dunbow, Alta | 6·00 |
| 860 | R. & E. Gray | Red Deer, Alta | 1,280·00 |
| 862 | J. J. Bruce | Radnor via Cochrane, Alta | 307·00 |
| 863 | F. H. Towers | Mitford, Alta | 1,920·00 |
| 864 | R. E. Bonar | High View, Assa | 640·00 |
| 868 | G. W. Quick | Maple Creek, Assa | 960·00 |
| 869 | D. White | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 871 | F. A. Jackson | Calgary, Alta | 160 00 |
| 872 | A. Sibbald | B. P. Boite 266, Calgary, Alta | 480·00 |
| 873 | H. E. Sibbald | Jumping Pond, Alta | 320·00 |
| 874 | W. Bell-Irving | Mitford, Alta | 2,080·00 |
| 877 | W. D. Kirfoot | Mitford, Alta | 3,040·00 |
| 878 | James Jackson | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 879 | D. Finlayson | Battleford, Sask | 672 00 |
| 880 | J. M. Wilson | Maple Creek, Assa | 1,920·00 |
| 881 | V. F. Neis | Lamerton, Alta | 85·00 |
| 882 | H. F. Maunsell | Macleod, Alta | 1,120·00 |
| 883 | Joseph Fisher | Millarville, Alta | 320·00 |
| 886 | E. A. Healy | Yorkton, Assa | 160·00 |
| 887 | R. Campbell | Maple Creek, Assa | 1,280·00 |
| 888 | Wm. Nicol | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 890 | Thos. M. Weatherald | Glen Adelaide ,Assa | 640·00 |
| 891 | H. F. Lawrence | Pine Lake, Alta | 1,280·00 |
| 895 | W. F. H. Collie | Moner, Man | 320·00 |
| 899 | A. B. McRae | Cannington Manor, Assa | 91·00 |
| 901 | J. McGarry | Maple Creek, Assa | 1,920·00 |
| 902 | J. A. Fleming | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 903 | R. Ronsay | Yorkton, Assa | 320·00 |

FERMIERS de pâturages.—*Suite.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 904 | G. Tranter | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 906 | John Marrot | Canmore, Alta | 316·00 |
| 909 | A. Middleton | Dunmore, Assa | 160·00 |
| 910 | J. L. Thompson | Arcola, Assa | 640 00 |
| 911 | James Walsh | Cochrane, Alta | 320·00 |
| 915 | Joseph Burgess | Fletwode, Assa | 320·00 |
| 916 | H. R. A. Payne | Riga, Moosomin, Assa | 160·00 |
| 918 | J. A. Black | Springbank, Alta | 640·00 |
| 919 | C. Blair | Maple Creek, Assa | 691·00 |
| 922 | Wm. Stewart | Calgary, Alta | 640·00 |
| 923 | W. J. Turton | Cannington Manor, Assa | 1,440·00 |
| 925 | R. P. Alford | Pine Lake, Alta | 320·00 |
| 926 | P. Jousson | Geyser, Man | 40·00 |
| 930 | Isaac Fleming | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 933 | C. E. Weatherald | Glen Adelaide, Assa | 640·00 |
| 935 | J. C. Warren | Millarville, Alta | 320·00 |
| 939 | E. Code | Red Deer, Alta | 320·00 |
| 940 | A. Taylor | Bresaylor, Sask | 480·00 |
| 943 | James Quinton | Cardston, Alta | 640·00 |
| 946 | W. D. Cavan | Dunmore, Assa | 160·00 |
| 947 | W. D. Cavan | Dunmore, Assa | 160·00 |
| 952 | Hugh Kippen | Arcola, Assa | 320·00 |
| 953 | F. A. Clements | Fairmede, Assa | 640·00 |
| 966 | J. & R. Copithorne | Jumping Pond, Alta | 640·00 |
| 968 | L. Havens | Wawota, Assa | 320·00 |
| 971 | W. J. Killett | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 978 | S. F. Fawsett | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 979 | C. P. Healey | Jumping Pond, Alta | 480·00 |
| 980 | J. A. W. Fraser | Jumping Pond, Alta | 2,560·00 |
| 986 | C. Sanders | Maple Creek, Assa | 1,280·00 |
| 988 | A. E. Cameron | High View, Assa | 320·00 |
| 991 | J. S. Blake | Livingstone, Alta | 150·00 |
| 992 | G. H. Love | Red Deer, Alta | 640·00 |
| 994 | D. P. McDonald | Cochrane, Alta | 320·00 |
| 998 | D. Osborne | Fleming, Assa | 160·00 |
| 1001 | H. Hickling | Calgary, Alta | 480·00 |
| 1017 | Patrick Drummond | Jumping Pond, Alta | 160 00 |
| 1021 | Jos. Clemens | Mitford, Alta | 640·00 |
| 1027 | Ebenezer Healy | Calgary, Alta | 320·00 |
| 1029 | Wm. W. Arnold | Lethbridge, Alta | 368·00 |
| 1030 | Thos. Johnson | Maple Creek, Assa | 1,280·00 |
| 1037 | J. A. W. Fraser | Jumping Pond, Alta | 640·00 |
| 1038 | G. A. Love | Red Deer, Alta | 640·00 |
| 1041 | C. H. Clements | Fairmede, Assa | 320·00 |
| 1042 | W. R. Moseley | Priddis, Alta | 160·00 |
| 1047 | C. H. Seymour | Red Deer, Alta | 320·00 |
| 1048 | Sarnia Ranche Co | Sarnia, Ont | 15,520·00 |
| 1052 | H. Fraser | Canmore, Alta | 242·00 |
| 1053 | G.& I. Blackwood & Co | Whitewood, Assa | 164·00 |
| 1054 | Bateman & Wood | Jumping Pond, Alta | 320·00 |
| 1055 | John A. Kerr | High View, Assa | 160·00 |
| 1057 | J. Garry | Yorkton, Assa | 320·00 |
| 1058 | A. J. Shaw | Mitford, Alta | 320·00 |
| 1061 | E. Harman | Fletwode, Assa | 480·00 |
| 1062 | Peter Ronsay | Yorkton, Assa | 640 00 |
| 1064 | P. Doyle | Moose Jaw, Assa | 640·00 |
| 1065 | Leeson & Scott | Calgary, Alta | 320·00 |
| 1066 | R. Cummings | Fletwode, Assa | 800·00 |
| 1068 | W. Huckvale | Many Berries Ck., Coutts, Alta | 4,800·00 |
| 1069 | W. W. Wilson | Graburn, Assa | 320·00 |
| 1070 | C. David | Duhamel, Alta | 160·00 |
| 1072 | Hull Bros | Calgary, Alta | 1,920·00 |
| 1073 | A. Day | Battleford, Sask | 2,560·00 |
| 1074 | F. Janet | Fletwode, Assa | 1,280·00 |
| 1075 | C. Blair | Maple Creek, Assa | 960·00 |
| 1076 | J. & R. Copithorne | Jumping Pond, Alta | 1,920·00 |
| 1079 | J. Meehan | Rosebud, Alta | 160·00 |

FERMIERS de pâturages.—*Suite.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 1080 | A. P. Welsh | Millarville, Alta | 640·00 |
| 1082 | Joseph Girard | Fletwode, Assa | 1,920·00 |
| 1086 | H. & J. Bourne | Sheppard, Calgary, Alta | 639·00 |
| 1088 | W. J. Lee | Turnbull B.P., Shellmouth, Man | 640·00 |
| 1093 | Chas. Davis | Whitewood, Assa | 160·00 |
| 1095 | J. B. Huddlestone | Josephburg, Assa | 320·00 |
| 1099 | J. A. Turner | Millarville, Alta | 270·00 |
| 1101 | R. B. Warner | Fletwode, Assa | 480·00 |
| 1107 | John Lawrence | Maple Creek, Assa | 960·00 |
| 1109 | E. W. Rackstraw | Whitewood, Assa | 2,080·00 |
| 1112 | McLeay & Brown | Irvine, Assa | 960·00 |
| 1113 | Ovide Blouin | Duhamel, Alta | 146·00 |
| 1114 | J. D. Norrish | Nanton, Alta | 1,280·00 |
| 1116 | F. S. Blake | Livingstone, Assa | 160·00 |
| 1117 | L. C. Brown | Josephburg, Assa | 480·00 |
| 1118 | Chas. Lees | Maple Creek, Assa | 480·00 |
| 1119 | W. J. Latimer | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1120 | Jas. Dupe | Whitewood, Assa | 960·00 |
| 1121 | J. Lantier | Fletwode, Assa | 1,280·00 |
| 1122 | J. B. Scott | Wetaskiwin, Alta | 100·00 |
| 1123 | W. J. Wilson | Clare, Assa | 320·00 |
| 1125 | Wm. Harkness | Fletwode, Assa | 640·00 |
| 1126 | Johann Oswald | Steinbach, Man | 160·00 |
| 1127 | G. F. Pownall | Davisburg, Alta | 320·00 |
| 1128 | J. G. Beedie | Poplar Grove, Assa | 160 00 |
| 1129 | C. G. Healey | Jumping Pond, Alta | 640·00 |
| 1132 | Thos. Reid | Whitewood, Assa | 160·00 |
| 1135 | Wm. Hinde | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1136 | Murton & Ingham | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1137 | T. H. Tinney | Medicine Hat, Assa | 1,280·00 |
| 1138 | R. Turner | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1139 | D. McAlpine | Walsh, Assa | 2,400·00 |
| 1140 | McLaughlin Bros | Medicine Hat, Assa | 640·00 |
| 1141 | J. Cockbaine | Cochrane, Alta | 2,018·00 |
| 1142 | Wm. Archibald | Poplar Grove, Assa | 480·00 |
| 1143 | D. A. McCallum | Nanton, Alta | 480·00 |
| 1144 | J. Colard | Wolseley, Assa | 320·00 |
| 1146 | J. E. M. Leeds | New Oxley, Alta | 1,280·00 |
| 1147 | O. Blouin | Duhamel, Alta | 114·00 |
| 1150 | A. J. Prongua | Battleford, Sask | 640·00 |
| 1154 | J. H. Metcalfe | Westbourne, Man | 320·00 |
| 1156 | L. Perry | Kleczkowski, Assa | 160·00 |
| 1158 | J. Quesnelle | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 1159 | Mrs. Jane Abbott | Graburn, Assa | 160·00 |
| 1160 | S. G. Pardoe | Devil's Pine Lake, Alta | 160·00 |
| 1161 | T. Stewart | Whitewood, Assa | 320·00 |
| 1162 | C. Lyons | Whitewood, Assa | 320·00 |
| 1170 | W. Moodie | Millarville, Alta | 640·00 |
| 1171 | McLachlan Bros | Medicine Hat, Assa | 320·00 |
| 1172 | G. B. Cook | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1173 | R. Hillhouse | Broadview, Assa | 160·00 |
| 1174 | Gordon Heally | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1177 | J. D. Freeman | Millarville, Alta | 640·00 |
| 1178 | J. Lambie | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 1180 | H. Letts | Edwill, Alta | 320·00 |
| 1181 | Wm. Gier | Okotoks, Alta | 480·00 |
| 1182 | F. W. Butler | Mitford, Alta | 160·00 |
| 1184 | T. J. Pearson | Regina, Assa | 160·00 |
| 1185 | J. B. Cheesbrough | Red Deer, Alta | 158·00 |
| 1186 | R. E. Fiske | Red Deer, Alta | 320·00 |
| 1187 | P. St. Dennis | Maple Creek, Assa | 1,120·00 |
| 1188 | Young & Major | Seaburn, Man | 1,280·00 |
| 1191 | S. Brown | Millarville, Alta | 260·00 |
| 1192 | E. J. Botterell | Montreal, Prov. Que | 640·00 |
| 1193 | F. A. Massack | Millarville, Alta | 160·00 |
| 1194 | T. H. Tinney | Medicine Hat, Assa | 659·00 |
| 1195 | A. Loudon | Colleston, Sask | 160·00 |

FERMIERS de pâturages.—*Suite.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 1196 | R. F. Starke.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Medicine Hat, Assa.. .... ...... .. .. | 1,440·00 |
| 1198 | A. H. Eckford.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | High River, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1199 | T. Harkness.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Fletwode, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,120·00 |
| 1200 | J. B. Scott.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Wetaskiwin, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 17·00 |
| 1201 | Jas. Martin.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 1,280·00 |
| 1202 | J. C. Hargrave.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Walsh, Assa.... .. .. .. .. .. .. .. .. | 3,035·44 |
| 1203 | F. S. Blake.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Livingstone, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 313·00 |
| 1205 | T. E. Watson.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Dalesboro, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1209 | L. Simonin.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Lake Chapleau, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1210 | H. Erickson.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Red Deer, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1213 | F. W. Chamberlain.. .. .. .. .. .. .. .. | Whitewood, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1214 | H. Hone.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .... | Priddis, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1217 | D. Carter.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Fish Creek, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1218 | S. Grimson.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Red Deer, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1120 | Messrs. Spencer et al.. .. .... ...... | Sunnyside, Montana, U.S.A..... .... | 69,120·00 |
| 1221 | Messrs. Farley & Wright.. .. .. .. .. .. | Red Deer, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1222 | S. A. Harnett.. .. .... ...... .... .... | Innisfail, Alta.. .. .. .... .. .. .. | 320·00 |
| 1223 | J. Drader.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Winnipeg, Man.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 960·00 |
| 1225 | J. Lawrence.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1226 | L. Chauvancy.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Fletwode, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1227 | W. A. Douglas.. .. .... .... .... .... | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1228 | S. Brown.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Okotoks, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1229 | M. Dowker.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1233 | Blache Bros.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Springbank, Alta.. .. .. .... .. .. .. | 640·00 |
| 1237 | P. C. Barnard-Hervey.. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1238 | J. McG. Young.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1240 | C. Lees.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.. .. .. .... .. .. | 160·00 |
| 1241 | J. T. McKnight.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 57·00 |
| 1243 | A. Wilton.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Whitewood, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1244 | W. C. Skrine.. .... .... ...... .... .... | High River, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1245 | W. G. Adams.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Coulee, Maple C'k, Assa.... .... .. | 1,280·00 |
| 1246 | J. Fisher.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .... | Millarville, Alta.. .... .... .... .... | 160·00 |
| 1249 | N. Williams.. .... .... .. .. .... .. | Millarville, Alta.. .... ...... .... .. .. | 480·00 |
| 1252 | Samson & MacNaughton.. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1257 | A. Young.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1258 | T. W. Johnston.... .. .. .. .. .. .. .... | Moffat, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1261 | W. F. Wilson.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Brandon, Man.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 5,000·00 |
| 1262 | N. Harper.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 480·00 |
| 1263 | J. Reboul.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Fletwode, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1266 | J. W. Isaac .. .... .. .. .. .. .. .. .... | Kleefeld, Man.. .... .... ...... .. .. | 160·00 |
| 1267 | A. White.. .... ...... .... .... ...... | Whitewood, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,280·00 |
| 1268 | O. Nicoll.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Solsgirth, Man.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,280·00 |
| 1269 | E. H. Moore.. .. .. .. .. .. .. .. .. .... | Prince Albert, Sask.. .. .. .. .. .. | 1,100·00 |
| 1271 | J. B. Scott.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Dried Meat Lake, Duhamel, Alta .. | 118·00 |
| 1272 | J. Martin.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1273 | W. M. Garment.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Crowstand, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 157·00 |
| 1274 | W. B. Young.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 960·00 |
| 1276 | W. H. Meyers.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Prince Albert, Sask.... .. .. .. .. .. | 480·00 |
| 1277 | W. Braikenridge.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 2,240·00 |
| 1278 | A. Gauzee.. .. .... .... .... .. .. .... | Marguerite, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1279 | F. Burton.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Lyndon, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1280 | Jean Martin.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Fletwode, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 960·00 |
| 1281 | P. Currie.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Whitewood, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 960·00 |
| 1282 | D. Kearns.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 1,280·00 |
| 1283 | L. Perry.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Montmartre, Man.. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1284 | W. Harkness.. .. .. .. .. .. .. .. .. .... | Fletwode, Assa.. .. .. .. .... .. .. | 320·00 |
| 1289 | C. M. Wallace.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Forest Farm, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1290 | S. Carson.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Forest Farm, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1293 | R. H. Yoe.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Brookside, Assa .... .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1296 | W. Jackson.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Millarville, Alta.. .... .... .... .... | 320·00 |
| 1299 | James Duke.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Whitewood, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1300 | Chas. S. Eggleton.. .. .. .. .. .. .. .. | Lacombe, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 480·00 |
| 1304 | E. Healy.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1310 | Hunter Bros.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Cochrane, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1313 | A. P. Welsh.... .... .... .. .. .. .... | Millarville, Alta.... .... .... .... .... | 160·00 |
| 1314 | W. H. Thompson.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Grenfell, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1315 | W. R. Moseley.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Priddis, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |

FERMIERS de pâturages.—*Suite.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 1316 | A. Agrew.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Red Deer, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 315·00 |
| 1317 | F. King.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Cochrane, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1318 | C. Chouinard .... .. .. .. .... .. .... | Cochrane, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,280·00 |
| 1319 | J. Cooper.. .. .. .. .. .. .. .. .. ...... | Cochrane, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1321 | Brown Ranche Co. (Ld.).. .. .. .. .. | Rat Portage, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. | 17,000·00 |
| 1324 | G. W. Quick.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1329 | Smith & Lee.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | High River, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1330 | W. J. Birney-Brown.. .. .. .. .. .. .. | Cochrane, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1335 | G. A. Trent.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Walsh, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,120·00 |
| 1336 | L. C. Brown.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Josephburg, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1337 | C. Turner.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Wellwood, Man.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1338 | W. Toppings.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Fitzmaurice, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 800·00 |
| 1339 | E. J. Kieran.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1340 | C. Gorrell.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Carberry, Man.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1341 | J. Loptron.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Westbourne, Man.. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1342 | R. Mitchell.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Medicine Hat, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 300·00 |
| 1344 | J. Harvey.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 960·00 |
| 1345 | J. H. McEwen .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Nanton, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1349 | D. Carter.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Fish Creek, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1350 | A. B. Carl.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Medicine Hat, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1353 | S. R. Janes.. .... .... .... .... ...... | Red Deer, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1356 | E. Waines.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Springbank, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1357 | J. Arnell.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1358 | J. Hockin.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Lacombe, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1359 | J. Lynch.. .. .. .. .. .. .. .. ..... | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1360 | J. Lawrence.. .. .. .. .. .... .. .... | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1361 | S. H. Mayhood.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1362 | D. Thorburn .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Davisburg, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 411·00 |
| 1363 | W. Carson.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Whitewood, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1366 | G. F. Beere.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Macleod, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 400·00 |
| 1367 | Dr. F. W. Shaw.. .. .. .. .. .. .. .. | Carberry, Man.. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1370 | C. Cumming.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Fletwode, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,280·00 |
| 1371 | J. Reboul.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Fletwode, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1372 | T. Huckerby .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Fletwode,Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1373 | A. Chennells.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1374 | H. C. Neis .... .. .. .. .. .. .. .. .... | Lamerton, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 97·00 |
| 1375 | L. Raincock .... .. .. .. .. .. .. .. .. | Westbourne, Man.. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1379 | W. E. Smith.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Wild Cat, Livingstone, Alta.. .. .. | 320·00 |
| 1382 | John Lineham.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Okotoks, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1383 | Jos. Edwards.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Tumbell, Man.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1384 | A. B. Hassett.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.... .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1386 | W. L. Christie.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | High River, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 480·00 |
| 1387 | R. Mitchell.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Medicine Hat, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 600·00 |
| 1388 | A. Martin.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Cochrane, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,120·00 |
| 1390 | C. D. Strong.. .. .. .. .. ..... .. .. | Walsh, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1391 | D. McEachen.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Grand Valley, Cochrane, Alta.. .. .. | 320·00 |
| 1392 | G. A. Reid.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Cochrane, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,325·00 |
| 1393 | F. W. Peacock.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 175·05 |
| 1394 | Messrs. Adams & King.. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. ..... .. | 800·00 |
| 1395 | A. Wallis.... .... .... .... .... .... .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 129·00 |
| 1396 | M. Lantier.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Fletwode, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1398 | H. Fraser .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Canmore, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1399 | A. Herr.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Brice, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1400 | J. Cheyne.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Oxbow, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1401 | J. Dixon.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Maple Creek, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 960·00 |
| 1403 | C. Cullen.. .... .... .... .. .. .. .... | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1404 | B. S. Lloyd.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1406 | A. Munro.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Whitewood, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1411 | W. Wood.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Broadview, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1412 | J. F. Clements.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Brookside, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1414 | R. H. Yeo.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Brookside, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1416 | T. E. Jackson.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1417 | S. T. Clements.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Brookside, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1421 | A. Shaw.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Medicine Hat, Assa.. ...., ..... ..... .. | 640·00 |
| 1422 | W. Hill.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Medicine Hat, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1423 | P. B. Cleland.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Midnapore, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1426 | A. N. Johnson.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Jumping Pond, Alta.. ....... .. .. .. .. | 160·00 |

FERMIERS de pâturages.—*Suite.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 1427 | C. M. Thrower | Oxbow, Assa | 320·00 |
| 1428 | Chas. Perry | Cochrane, Alta | 320·00 |
| 1429 | Jos. Dixon | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 1431 | J. B. Lindsay | Medicine Hat, Assa | 640·00 |
| 1433 | J. Stephens | Calgary, Alta | 320·00 |
| 1440 | Jas. Anderson | Castleavery, Man | 320·00 |
| 1442 | R. E. Starke | Medicine Hat, Assa | 1,760·00 |
| 1445 | W. & A. Reid, R. E. Tyner, C. Tyner, J. Tyner | Pigeon C'k, Ponoka, Alta | 1,280·00 |
| 1446 | W. F. Wilson | Brandon, Man | 17,000·00 |
| 1448 | John Colard | Fletwode, Assa | 320·00 |
| 1452 | J. H. Metcalfe | Westbourne, Man | 370·00 |
| 1453 | J. R. Allan | Macleod, Alta | 320·00 |
| 1455 | E. F. Cummings | Macleod, Alta | 52·00 |
| 1457 | John Thordarson | Big Point, Wild Oak B.P., Man | 160·00 |
| 1458 | The Lethbridge Sheep Co | Lethbridge, Alta | 2,400·00 |
| 1461 | Chas. A. Wood | Pine Lake, Alta | 1,280·00 |
| 1462 | The Sheep Creek Ranching Co | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1463 | D. McDougall | Millward, Alta | 1,440·00 |
| 1464 | G. W. Wood | Pine Lake, Alta | 1,280·00 |
| 1465 | Wm. Harkness | Fletwode, Assa | 1,120·00 |
| 1466 | John Manson | Didsbury, Alta | 320·00 |
| 1467 | J. B. Gaetz | Red Deer, Alta | 640·00 |
| 1469 | H. Norman Sheppard | Pekisko, Alta | 640·00 |
| 1473 | Jas. Markle | Kissina, Assa | 320·00 |
| 1474 | J. A. W. Fraser | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1476 | John Deis | Balgonie, Assa | 160·00 |
| 1479 | Jules Gagné | Battleford, Sask | 160·00 |
| 1482 | J. C. Warner | Fletwode, Assa | 640·00 |
| 1483 | A. Sikkenen | New Finland, Assa | 640·00 |
| 1488 | B. B. Allen | Davisburg, Alta | 640·00 |
| 1490 | J. McKay | Whitewood, Assa | 320·00 |
| 1491 | A. S. Maloney | Davisburg, Alta | 320·00 |
| 1500 | F. Clark | Dundurn, Assa | 320·00 |
| 1501 | Yabaree Ranche Co | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1502 | Mrs. A. Hammond | Winnipeg, Man | 480·00 |
| 1503 | G. F. Pownall | Davisburg, Alta | 160·00 |
| 1505 | G. Bell | Millarville, Alta | 100·00 |
| 1507 | P. Le Chat | Battleford, Sask | 960·00 |
| 1508 | R. A. Teskey | Calgary, Alta | 320·00 |
| 1509 | J. Poitras | Battleford, Sask | 480·00 |
| 1511 | W. B. Thorne | High River, Alta | 160·00 |
| 1512 | W. J. McLaren | Okotoks, Alta | 480·00 |
| 1513 | E. Healy | Calgary, Assa | 160·00 |
| 1515 | W. Geo. Castle | Panima, Alta | 320·00 |
| 1517 | Henry Clayton | Calgary, Alta | 1,120·00 |
| 1518 | Alan Sproat | Innisfail, Alta | 640·00 |
| 1519 | Geo. Ambrose | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 1520 | John Gravy | Hyde, Assa | 160·00 |
| 1522 | A. H. Salmon | Riga, Assa | 165·00 |
| 1523 | E. P. Cronguist | Red Deer, Alta | 160·00 |
| 1525 | S. J. Reinhardt | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1526 | D. J. Simpson | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1527 | J. Burke | Brookside, Assa | 640·00 |
| 1528 | P. Sullivan | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1529 | P. Beveridge | Springbank, Alta | 480·00 |
| 1531 | O. Johannson | Sunnymead, Assa | 320·00 |
| 1532 | H. B. Cossar | Calgary, Alta | 318·00 |
| 1534 | R. Fenwick | Graburn, Assa | 160·00 |
| 1535 | Conrad Bros | Lethbridge, Alta | 15·00 |
| 1537 | E. Jonson | Calgary, Alta | 320·00 |
| 1538 | Chas. Reis | Spence Grove, Alta | 160·00 |
| 1539 | W. D. Lineham | Okotoks, Alta | 160·00 |
| 1540 | Geo. W. Green | Red Deer, Alta | 640·00 |
| 1541 | Myles McArthur | Whitewood, Assa | 320·00 |
| 1542 | L. Hinkson | Pine Lake, Alta | 480·00 |
| 1543 | H. Garlough | Pincher Creek, Alta | 640·00 |

FERMIERS de pâturages.—*Suite.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 1544 | Mrs. A. E. Hayes | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1546 | Adams & Nuttall | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 1547 | Albert Todd | Wolseley, Assa | 160·00 |
| 1554 | Thos. Birnie | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1556 | Jos. Hope | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1557 | W. L. Christie | High River, Alta | 640·00 |
| 1558 | R. O. Sykes | Stand Off, Alta | 480·00 |
| 1559 | A. L. T. D'Eyncourt | Calgary, Alta | 1,120·00 |
| 1560 | R. G. Williamson | Swift Current, Assa | 2,560·00 |
| 1561 | Alex. Martin | Cochrane, Alta | 640·00 |
| 1562 | A. Hanson | Fletwode, Assa | 160·00 |
| 1563 | The Bow River Horse Ranche Props | Mitford, Alta | 1,912·00 |
| 1564 | Jas. John Day | Battleford, Sask | 640·00 |
| 1565 | Thos. P. McHugh | Gleichen, Alta | 1,280·00 |
| 1566 | John Lineham | Okotoks, Alta | 1,215·26 |
| 1568 | R. G. Armstrong | Graburn, Assa | 640·00 |
| 1569 | W. N. Janes | Gladys, Alta | 480·00 |
| 1575 | W. H. A. Auger | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 1577 | Bernard McKevitt | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1578 | Donald Cameron | Medicine Hat, Assa | 1,920·00 |
| 1583 | R. T. Kidd | Fairmede, Assa | 160·00 |
| 1587 | G. Wetmon & Son | Medicine Hat, Assa | 320·00 |
| 1590 | Messrs. Spencer et al | Medicine Hat, Assa | 22,000·00 |
| 1591 | Harold Mackintosh | Livingstone, Alta | 160·00 |
| 1592 | David Erickson | Fletwode, Assa | 160·00 |
| 1594 | Geo. Boston | Cochrane, Alta | 160·00 |
| 1595 | Geo. Ward | Calgary, Alta | 320·00 |
| 1596 | Bland Herring | Macleod, Alta | 320·00 |
| 1597 | Frank Collicutt | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1598 | T. C. W. Riley & F. R. Riley | Calgary, Alta | 480·00 |
| 1600 | W. A. Lyndon | Lyndon, Alta | 320·00 |
| 1603 | G. Ward | High River, Alta | 640·00 |
| 1604 | A. B. Carle | Medicine Hat, Alta | 320·00 |
| 1607 | A. Young | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1608 | T. E. Jackson | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1609 | Thos. H. Webb | Medicine Hat, Alta | 160·00 |
| 1610 | Robert Mitchell | Russell, Man | 640·00 |
| 1612 | Alfred P. Welsh | Millarville, Alta | 160·00 |
| 1613 | Jos. H. Boston | Grand Valley, Alta | 160·00 |
| 1618 | C. A. Peterson | Maple Creek, Assa | 300·00 |
| 1621 | Harold W. H. Riley | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1622 | Samuel Lindsay | Whitewood, Assa | 160·00 |
| 1623 | Wm. Bruce | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1625 | Chas. Cummings | Fletwode, Assa | 640·00 |
| 1628 | W. Harkness | Hazelwood, Assa | 320·00 |
| 1630 | David Hamilton | Medicine Hat, Assa | 640·00 |
| 1633 | Walker & Creighton | Morley, Alta | 320·00 |
| 1634 | John Brewster | Banff, Alta | 1,280·00 |
| 1635 | Robt. M. T. Elson | Medicine Hat, Assa | 2,240·00 |
| 1640 | George Bell | Millarville, Alta | 160·00 |
| 1648 | Thos. Dodd | Kissina, Assa | 320·00 |
| 1651 | The Macmillan Ranche Co | Calgary, Alta | 400·00 |
| 1653 | Francis Wright | Dunmore, Assa | 320·00 |
| 1654 | W. H. Edge | Cochrane, Alta | 640·00 |
| 1655 | David C. McKenzie | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1660 | L. Hinkson | Pine Lake, Alta | 640·00 |
| 1661 | Chas. F. McLeod | Red Deer, Alta | 1,280·00 |
| 1662 | C .B. McCallum | Innisfail, Alta | 160·00 |
| 1663 | W. H. Price | High River, Alta | 160·00 |
| 1664 | Wm. Harkness | Hazelwood, Assa | 320·00 |
| 1665 | C. W. E. Gardiner | Macleod, Alta | 320·00 |
| 1666 | Thos. H. Cullen | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1667 | Thos. W. Robertson | High River, Alta | 960·00 |
| 1668 | Wm. Moodie | Millarville, Alta | 320·00 |
| 1669 | P. J. Nelson | Maple Creek, Assa | 800·00 |
| 1670 | Messrs. F. C. Vigar & J. Knudson | Gleichen, Alta | 160·00 |
| 1671 | William Kerr | Maple Creek, Assa | 320·00 |

FERMIERS de pâturages.—*Suite.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 1673 | John Murray | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 1677 | John Haigh | Cochrane, Alta | 812·00 |
| 1678 | John Lytle | Balgonie, Assa | 160·00 |
| 1681 | Jacob Boessler | Grenfell, Assa | 320·00 |
| 1685 | Richard Newby | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 1686 | G. H. Maunsell | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1688 | H. A. Crofton | Calgary, Alta | 1,280·00 |
| 1692 | Alexander Eddy | Medicine Hat, Assa | 320·00 |
| 1693 | Jas. W. Dimmick | Medicine Hat, Assa | 320·00 |
| 1695 | R. A. McDonald | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1698 | J. Cook | Cochrane, Alta | 160·00 |
| 1699 | Levi Harker | Magrath, Alta | 5,241·00 |
| 1700 | Jasper J. Head | Magrath, Alta | 5,881·00 |
| 1701 | D. M. Murray | High View, Assa | 160·00 |
| 1702 | W. H. Turner | Fletwode, Assa | 160·00 |
| 1703 | Alcide Marcotte | Duck Lake, Sask | 800·00 |
| 1704 | Wm. J. Latimer | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1705 | Samuel McCaw | Hazelwood, Assa | 640·00 |
| 1706 | J. R. Perry | Calgary, Alta | 1,280·00 |
| 1707 | Surintendant Gén., Affaires des Sauv | Ottawa, Ont | 1,280·00 |
| 1708 | Chas. Lee | Tumbell, Man | 1,520·00 |
| 1709 | Albert Wilton | Whitewood, Assa | 320·00 |
| 1710 | Edward Carss | Lumsden, Assa | 320·00 |
| 1711 | Robert Armstrong | High View, Assa | 160·00 |
| 1712 | James Martin | Maple Creek, Assa | 960·00 |
| 1713 | Thos. Harkness | Hazelwood, Assa | 320·00 |
| 1714 | W. Anderson | Lineham, Alta | 70·00 |
| 1717 | W. Hodgkinson | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1719 | F. McRae | Brookside, Assa | 320·00 |
| 1721 | J. Peddie & J. T. Rogers | Russell, Man | 5,120·00 |
| 1722 | Isaac Mick | Whitewood, Assa | 640·00 |
| 1724 | Mrs. A. Hammond | Winnipeg, Man | 640·00 |
| 1725 | David Bristow | Grierson, Alta | 160·00 |
| 1730 | Wm. Harkness | Fletwode, Assa | 320·00 |
| 1738 | S. Gibson | Napanee, Ont | 640·00 |
| 1739 | John Lintner | Coulee, Assa | 160·00 |
| 1740 | J. J. Quail | Medicine Hat, Assa | 1,280·00 |
| 1741 | Geo. W. Johnson | Horse C'k, Cochrane, Alta | 640·00 |
| 1742 | Edward Clark | Medicine Hat, Assa | 2,400·00 |
| 1743 | Geo. A. Trent | Graburn, Assa | 1,760·00 |
| 1744 | Guy F. Pownall | Davisburg, Alta | 640·00 |
| 1745 | C. A. Magrath | Lethbridge, Alta | 5,760·00 |
| 1746 | J. I. Geissenger | Red Deer, Alta | 1,280·00 |
| 1747 | Alex. Gow | Graburn, Assa | 5,600·00 |
| 1749 | A. E. Cameron | High View, Assa | 320·00 |
| 1750 | Geo. Trenter | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 1751 | Fred A. Jackson | Millarville, Alta | 320·00 |
| 1752 | Jas. McBean | Graburn, Assa | 320·00 |
| 1755 | Herbert G. Dunn | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 1758 | Joshua Davies | Lethbridge, Alta | 320·00 |
| 1759 | Isaac Fleming | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 1760 | N. D. Keeley | Manitou, Man | 160·00 |
| 1763 | Wm. Houghton | Medicine Hat, Assa | 480·00 |
| 1764 | Robt. W. Baker | Hazelwood, Assa | 160·00 |
| 1765 | Finlay Kennedy | Whitewood, Assa | 320·00 |
| 1767 | Fred. Smith | Medicine Hat, Assa | 86·00 |
| 1774 | H. Ebenal | Davin, Assa | 320·00 |
| 1775 | Wm. Gemmell | Whitewood, Assa | 320·00 |
| 1777 | Jas. Thurber | Calgary, Alta | 320·00 |
| 1785 | Geo. Allison | Burnbank, Man | 640·00 |
| 1786 | Lewis F. Pundy | Medicine Hat, Assa | 160·00 |
| 1789 | E. Harker | Cardston, Alta | 5,880·00 |
| 1790 | C. Briggs | Graburn, Alta | 2,082·00 |
| 1791 | P. Bourhis | Golden Plain, Assa | 160·00 |
| 1792 | F. O. Sissons | Medicine Hat, Assa | 640·00 |
| 1793 | R. P. Comer | Woolchester, Assa | 640·00 |
| 1794 | W. S. Tait | Calgary, Alta | 377·00 |

FERMIERS de pâturages.—*Fin.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 1795 | J. Hilton | Heron, Assa | 160·00 |
| 1796 | Wm. Croft | Maple Creek, Assa | 1,600·00 |
| 1797 | E. H. Botterell | Montreal, P.Q. | 640·00 |
| 1798 | C. D. Strong | Walsh, Assa | 996·00 |
| 1806 | John Irving | Disley, Assa | 160·00 |
| 1808 | George Morrison | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1810 | W. H. Dodd | Kissina, Assa | 160·00 |
| 1817 | E. A. DeNevers | Fairmede, Assa | 160·00 |
| 1819 | C. Briggs | Graburn, Assa | 320·00 |
| 1820 | T. H. Cullen | Calgary, Alta | 800·00 |
| 1822 | David Sheppard | Oxbow, Assa | 160·00 |
| 1823 | Edward Schneider | Cochrane, Alta | 640·00 |
| 1824 | Thomas Riley | Calgary, Alta | 320·00 |
| 1825 | William Smith | Lumsden, Assa | 320·00 |
| 1826 | Thomas O'Flynn | DeWinton, Alta | 160·00 |
| 1827 | W. B. Dixon | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 1828 | Walter S. Sparks | American Falls, Idaho, U.S.A. | 640·00 |
| 1829 | Robert Scott | Eagle Butte, Assa | 2,240·00 |
| 1830 | James McKenzie | Coutts, Alta | 1,280·00 |
| 1831 | James Mann | Maple Creek, Assa | 160·00 |
| 1832 | C. Schulz | Calgary, Alta | 1,280·00 |
| 1833 | Wm. Harkness | Hazelwood, Assa | 160·00 |
| 1834 | Ernest J. Peachy | Medicine Hat, Assa | 960·00 |
| 1835 | John C. Hargrave | Medicine Hat, Assa | 824·80 |
| 1836 | Robert Cummings | Fletwode, Assa | 640·00 |
| 1837 | John H. Spencer | Medicine Hat, Assa | 235·00 |
| 1838 | Robert Greenwood | Pine Lake, Alta | 640·00 |
| 1839 | Robert McGaw | Hazelwood, Assa | 960·00 |
| 1840 | F. H. Wolly-Dod | Calgary, Alta | 320·00 |
| 1841 | Arthur Blythman | Maple Creek, Assa | 480·00 |
| 1842 | J. F. Minor | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 1843 | Frank C. Haydork | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 1844 | Andrew Young | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1845 | Wm. Chapman | Fitzmaurice, Assa | 320·00 |
| 1846 | J. J. Clements | Fairmede, Assa | 320·00 |
| 1847 | Wm. Scott | Woolchester, Assa | 320·00 |
| 1848 | A. B. Carle | Medicine Hat, Assa | 320·00 |
| 1849 | Heikki Maki | Wapella, Assa | 160·00 |
| 1850 | George Marlin | Wolseley, Assa | 160·00 |
| 1851 | J. Brynitson | Pine Lake, Alta | 160·00 |
| 1852 | T. C. Allan | Medicine Hat, Assa | 160·00 |
| 1853 | W. T. Gibson | Coulee, Assa | 160·00 |
| 1854 | Amos Rowe | Calgary, Alta | 320·00 |
| 1855 | Herbert Gobett | Medicine Hat, Assa | 320·00 |
| 1856 | Mrs. Lizzie Hamilton | Woolchester, Assa | 320·00 |
| 1857 | Albert Dash | Hillesden, Assa | 160·00 |
| 1858 | E. Latellier | Sintaluta, Assa | 640·00 |
| 1859 | Vigar & Knudson | Gleichen, Alta | 480·00 |
| 1860 | C. C. Cooke | Grenfell, Assa | 160·00 |
| 1861 | William Small | Maple Creek, Assa | 320·00 |
| 1862 | R. P. Comer | Eagle Butte, Med. Hat, Assa | 640·00 |
| 1863 | F. Moorehouse | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1864 | Dr. A. R. Turnbull | Moose Jaw, Assa | 640·00 |
| 1865 | W. E. Pepper | Cochrane, Alta | 640·00 |
| | Superficie totale | | 605,794·75 |

Le nombre total des baux de pâturages sur les terres des écoles, en vigueur le 22 août 1901, dans la province de Manitoba, était de 45, et ces baux couvraient une étendue totale de 11,263.85 acres. Suivent les noms des fermiers et les numéros de leurs ranches :—

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 637 | H. & A. Delf | Indian Ford, Man | 160·00 |
| 672 | Jos. S. Yeomans | Napinka, Man | 68·00 |
| 723 | Simon Clark | Rounthwaite, Man | 320·00 |
| 769 | John Clarke | Fairhill, Man | 480·00 |
| 789 | John Kehoe | Nesbitt, Man | 160·00 |
| 934 | W. G. Pollock | Neepawa, Man | 480·00 |
| 945 | Wm. McKinnon | Oberon, Man | 320·00 |
| 955 | P. Bourque & Alex. Birnie | Pilot Mound, Man | 320·00 |
| 964 | Chas. Goldstone | Brandon, Man | 160·00 |
| 974 | C. Boes | Winnipeg, Man | 160·00 |
| 977 | Wm. Hasselfield | Manitou, Man | 160·00 |
| 1006 | G. S. Delf, jr | Indian Ford, Man | 160·00 |
| 1009 | W. A. Robinson | Mariapolis, Man | 160·00 |
| 1098 | P. Hiebert et al | Chortitz, Man | 320·00 |
| 1602 | R. M. Wilson | Marringhurst, Man | 160·00 |
| 1615 | J. R. Paul | Manitou, Man | 160·00 |
| 1619 | Simpson Bros | Rosser, Man | 320·00 |
| 1645 | Napoleon Filteau | Grande Clairiere, Man | 160·00 |
| 1646 | K. Benjaminsson & P. Larusson | Gimli, Man | 160·00 |
| 1647 | H. R. Tolton | Oak Lake, Man | 160·00 |
| 1657 | James McIntyre | Westbourne, Man | 51·00 |
| 1672 | George Motheral | Manitou, Man | 160·00 |
| 1676 | Messrs. Peddie & Rogers | Russell, Man | 640·00 |
| 1697 | Jens E. Laxdal | Care A. R. McDougall, Shoal L'k, M. | 640·00 |
| 1715 | Carson Glenn | Strathclair, Man | 160·00 |
| 1716 | Robert Forke | Pipestone, Man | 640·00 |
| 1718 | W. Sanderson | Souris, Man | 160·00 |
| 1736 | A. McFarlane | Kerfoot, Man | 160·00 |
| 1748 | James Jones | Elkhorn, Man | 640·00 |
| 1756 | Johann Toews | Chortitz, Man | 160·00 |
| 1769 | A. H. Gibbs | Pilot Mound, Man | 160·00 |
| 1778 | Messrs Dow & Curry | Pilot Mound, Man | 320·00 |
| 1780 | Andrew C. Houghton | Belmont, Man | 160·00 |
| 1781 | Robert Blackburn | Pilot Mound, Man | 160·00 |
| 1783 | Chas. McKenzie | LaRiviere, Man | 160·00 |
| 1787 | Foster Hagyard | Pilot Mound, Man | 153·35 |
| 1788 | F. W. Cleeve | Wood Bay, Man | 160·00 |
| 1801 | H. W. Horner | Minnedosa, Man | 160·00 |
| 1802 | Robert Hall | Brandon, Man | 131·00 |
| 1811 | J. W. Williamson | Pilot Mound, Man | 160·00 |
| 1812 | Adred J. Tempest & Aiden J. Tempest | Austin, Man | 320·00 |
| 1813 | John Sigfusson | Mary Hill, Man | 640·00 |
| 1814 | Kenneth Scharf | LaRiviere, Man | 160·00 |
| 1816 | J. W. Hagyard | Routledge, Man | 140·50 |
| 1818 | Daniel Emes | Paroisse de St. Paul | 320·00 |
| | Superficie totale | | 11,263·85 |

Le nombre total des baux de pâturages sur les terres des écoles, en vigueur le 26 août 1901, dans les Territoires du Nord-Ouest, était de 227, et ces baux couvraient une étendue totale de 77,127.98 acres. Suivent les noms des fermiers et les numéros de leurs ranches :—

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 478 | F. W. Godsal | Pincher Creek, Alta | 605·00 |
| 493 | Hull Bros. & Co | Calgary, Alta | 640·00 |
| 497 | J. H. Beam | Cochrane, Alta | 640·00 |
| 504 | W. C. H. Parlby | Lacombe, Alta | 160·00 |
| 509 | W. E. Smith | Livingstone, Alta | 320·00 |
| 518 | Wm. Brealey | Cochrane, Alta | 640·00 |
| 526 | Patrick Burns | Calgary, Alta | 640·00 |
| 548 | W. H. Minhinnick | Kinbrae, Assa | 40·00 |
| 550 | John N. West | Mountain View, Alta | 160·00 |
| 564 | Wm. N. Janes | Calgary, Alta | 320·00 |
| 587 | W. Julius Hyde | Macleod, Alta | 640·00 |
| 588 | A. Caswell | Maple Creek, Alta | 320·00 |
| 593 | Hull Bros. & Co | Calgary, Alta | 640·00 |
| 594 | D. McIntosh | Whitewood, Assa | 320·00 |
| 623 | Dép., Affaires des Sauvages | Ottawa, Ont | 640·00 |
| 626 | D. McIntosh | Whitewood, Assa | 320·00 |
| 696 | A C. Fraser, jr | Calgary, Alta | 640·00 |
| 697 | Chas. Spalding | High River, Alta | 160·00 |
| 739 | Herbert Anderson | Millarville, Alta | 160·00 |
| 766 | S. Mitchell | Qu'Appelle Station, Assa | 170·00 |
| 778 | Martin Griening | Wolseley, Assa | 160·00 |
| 780 | Alberta Ranche Co | Pincher Creek, Alta | 372·00 |
| 784 | Augustus Bersea | Qu'Appelle, Assa | 150·00 |
| 786 | W. H. Ball | Grenfell, Assa | 640·00 |
| 795 | W. E. Smith | Livingstone, Assa | 320·00 |
| 806 | L. McKinnon | Dunbow, Alta | 540·00 |
| 808 | F. H. Towers | Mitford, Alta | 160·00 |
| 847 | Robt. Miller | Lumsden, Assa | 160·00 |
| 870 | J. Cinnamon | Agricola, Alta | 160·00 |
| 931 | Robt. Scott | Medicine Hat, Assa | 320·00 |
| 941 | Harold C. Hewitt | Spring Lake, Innisfail, Alta | 640·00 |
| 950 | John R. Dinnin | Abernethy, Assa | 160·00 |
| 951 | D. McDougall | Coteau, Assa | 160·00 |
| 954 | H. Heckling | Calgary, Alta | 604·00 |
| 958 | J. C. Wilson | Wetaskiwin, Alta | 74·00 |
| 959 | S. Swart | Strathcona, Alta | 160·00 |
| 993 | G. A. Love | Red Deer, Alta | 640·00 |
| 1010 | Sven E. Sordeberg | Oblen, Assa | 122·00 |
| 1011 | F. Dunand | Whitewood, Assa | 160·00 |
| 1014 | Amos C. Mauser | Strathcona, Alta | 160·00 |
| 1022 | John Hewitt | Grenfell, Assa | 108·00 |
| 1025 | W. T. & F. S. Clements | Fairmede, Assa | 320·00 |
| 1028 | Wm. W. Arnold | Lethbridge, Alta | 46·00 |
| 1039 | Hull Bros & Co | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1044 | Von Strauss Bros | Okotoks, Alta | 89·00 |
| 1045 | J. Kemmis | Livingstone, Alta | 640·00 |
| 1077 | J. D. Caswell | Rosthern, Sask | 320·00 |
| 1081 | W. A. Rowles | Gladys, Alta | 160·00 |
| 1094 | J. W. Dunn | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1096 | James Dick | Abernethy, Assa | 160·00 |
| 1097 | M. Catley | Kennell, Assa | 160·00 |
| 1102 | John N. West | Mountain View, Alta | 80·00 |
| 1104 | Thomas Banks | Indian Head, Assa | 320·00 |
| 1105 | John Lineham | Okotoks, Alta | 154·00 |
| 1130 | George Hutton | Edmonton, Alta | 160·00 |
| 1156 | L. Perry | Kleczkowski, Assa | 160·00 |
| 1158 | J. Quesnelle | Maple Creek, Assa | 640·00 |
| 1163 | J. Owens | De Winton, Alta | 160·00 |
| 1164 | J. W. Ockley | Priddis, Alta | 320·00 |
| 1165 | J. Harrold | Namao, Alta | 160·00 |
| 1167 | W. Owen & E. S. Kent | Edgeley Farm, Assa | 284·00 |
| 1169 | A. Jorgensen | Red Deer, Alta | 40·00 |

LOCATAIRES des terres des écoles.—*Suite.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 1176 | M. Dowker | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1204 | F. S. Blake | Livingstone, Alta | 59·00 |
| 1208 | C. Sherriff | Lumsden, Assa | 320·00 |
| 1212 | A. Atcheson | Brookside, Assa | 320·00 |
| 1224 | J. Mangan | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1230 | T. G. Parkinson & H. & J. Davies | Forest Farm, Assa | 640·00 |
| 1231 | P. Bourhis | Whitewood, Assa | 160·00 |
| 1232 | J. J. Sage | Whitewood, Assa | 320·00 |
| 1234 | F. Houghton | Calgary, Alta | 264·00 |
| 1235 | A. Chenells | Four Mile Coulee, Maple C'k, Assa | 160·00 |
| 1253 | R. Wickham | Fairmede, Assa | 160·00 |
| 1254 | W. R. Jamieson | Lumsden, Assa | 127·00 |
| 1255 | A. Prince | Moosomin, Assa | 320·00 |
| 1259 | W. Pell | Qu'Appelle Station, Assa | 160·00 |
| 1260 | A. J. T. Peach | Gladys, Alta | 36·00 |
| 1285 | J. Mitchell | Moosomin, Assa | 640·00 |
| 1286 | C. David | Duhamel, Alta | 173·00 |
| 1287 | W. J. Bingham | Mountain View, Alta | 640·00 |
| 1291 | J. Harvey | Maple Creek, Assa | 480·00 |
| 1292 | N. W. Gould | Wetaskiwin, Alta | 640·00 |
| 1295 | R. Wilson | Dundurn, Assa | 320·00 |
| 1297 | R. Hamilton | Okotoks, Alta | 320·00 |
| 1298 | F. C. Carss | Lumsden, Assa | 160·00 |
| 1303 | John W. Campbell | Lumsden, Ass | 160·00 |
| 1306 | C. D. Strong | Walsh, Assa | 738·50 |
| 1307 | R. Smith | Cochrane, Alta | 640·00 |
| 1308 | S. Mathieson | Lumsden, Assa | 129·00 |
| 1309 | M. R. Stewart | Meadow Creek, Alta | 640·00 |
| 1312 | S. Barber, sr | Wolseley, Assa | 160·00 |
| 1320 | J. Foster | Glen Ewen, Assa | 155·50 |
| 1322 | R. A. Wallace | High River, Alta | 480·00 |
| 1327 | W. I. Clark | Lumsden, Assa | 154·00 |
| 1243 | R. Mitchell | Medicine Hat, Assa | 480·00 |
| 1346 | F. Jackson | Wapella, Assa | 160·00 |
| 1347 | W. R. Ogier | Montmartre, Assa | 160·00 |
| 1348 | W. A. Jackson | Macleod, Alta | 640·00 |
| 1355 | J. Greenfield | Grierson, Alta | 640·00 |
| 1365 | G. Packham | Pincher Creek, Alta | 233·00 |
| 1397 | J. J. Sullivan | Lineham, Alta | 160·00 |
| 1402 | J. Dixon | Maple Creek, Assa | 480·00 |
| 1405 | Sheep Creek Ranching Co | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1407 | R. de Melherbe | Millarville, Alta | 640·00 |
| 1408 | Jas. Pearce | Moosomin, Assa | 320·00 |
| 1410 | T. Bullocks | Wetaskiwin, Alta | 640·00 |
| 1415 | P. B. Cleland | Midnapore, Alta | 320·00 |
| 1424 | Thos. W. Fetherston | Leduc, Alta | 480·00 |
| 1430 | G. Murray | Josephburg, Alta | 640·00 |
| 1432 | H. Thomson | Cardston, Alta | 640·00 |
| 1438 | C. Eyre | Yorkton, Assa | 160·00 |
| 1439 | L. D. Elliott | Belleville, Ont | 160·00 |
| 1470 | Thos. G. Wilson | Livingstone, Alta | 480·00 |
| 1471 | J. F. Bates | Calgary, Alta | 640·00 |
| 1472 | Edward Bye | Wetaskiwin, Alta | 166·78 |
| 1475 | Edward Connor | Moosomin, Assa | 160·00 |
| 1477 | Jas. Mitchell | Springbank, Alta | 100·00 |
| 1478 | J. D. Cumming | Grenfell, Assa | 160·00 |
| 1480 | T. Douglas | DeWinton, Alta | 160·00 |
| 1481 | Matilda M. Bredin | Lumsden, Assa | 320·00 |
| 1484 | J. Walburger | Mountain View, Alta | 160·00 |
| 1485 | F. Drager | Wetaskiwin, Alta | 640·00 |
| 1486 | F. Bourcet & J. Perry | Montmartre, Assa | 320·00 |
| 1487 | L. Rity | Lacombe, Alta | 313·50 |
| 1492 | C. Simpson | Regina, Assa | 160·00 |
| 1493 | A. Switzer | Grenfell, Assa | 160·00 |
| 1494 | P. Bourhis | Whitewood, Assa | 160·00 |
| 1495 | J. B. Hunter | Lacombe, Alta | 420·00 |
| 1514 | T. D. Hind | Cottonwood, Assa | 160·00 |

LOCATAIRES des terres des écoles.—*Suite.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 1516 | W. J. Gedge & H. Purdy | Moosomin, Assa | 320·00 |
| 1524 | D. McDonald | Priddis, Alta | 320·00 |
| 1530 | W. Ireton | Moosomin, Assa | 160·00 |
| 1533 | Mrs. B. Kingsley | Sout hVancouver, C.B | 320·00 |
| 1536 | F. Sykora | Millet, Alta | 160·00 |
| 1545 | Fred. J. Johnstone | Gainsboro, Assa | 480·00 |
| 1548 | P. B. Cleland | Midnapore, Alta | 160·00 |
| 1549 | Harold Symons | Wapella, Assa | 80·00 |
| 1550 | J. W. W. Clancy | Regina, Assa | 160·00 |
| 1551 | Chas. Dudda | Wolseley, Assa | 160·00 |
| 1552 | Alex. Barbeau | Pincher Creek, Alta | 176·00 |
| 1553 | Jos. Dixon | Maple Creek, Assa | 160·00 |
| 1571 | P. Weiler | Wetaskiwin, Alta | 640·00 |
| 1572 | Chas. Keith | Lumsden, Assa | 160·00 |
| 1573 | Jas. Clendenning | High River, Alta | 640·00 |
| 1574 | Dan Brox | Spruce Grove, Alta | 480·00 |
| 1576 | A. N. Hull | Lacombe, Alta | 160·00 |
| 1579 | R. E. Johnston | Lacombe, Alta | 320·00 |
| 1580 | Wm. Lewis | Moose Jaw, Assa | 320·00 |
| 1581 | John Finkle | Workman, Assa | 160·00 |
| 1582 | R. J. Christie | Yarrow, Alta | 320·00 |
| 1584 | Frank Leavitt | Leavitt, Alta | 640·00 |
| 1585 | W. L. Gillet | Knee Hill Valley, Alta | 320·00 |
| 1589 | W. J. Bingham | Mountain View, Alta | 320·00 |
| 1601 | B. Hutchinson | Lumsden, Assa | 298·00 |
| 1605 | Wm. Reid | Yarrow, Alta | 480·00 |
| 1606 | F. Gottel | Grenfell, Assa | 320·00 |
| 1614 | C. F. Sealund | Lewisville, Alta | 160·00 |
| 1616 | Geo. Gordon | Medicine Hat, Assa | 320·00 |
| 1617 | W. J. Birnie-Brown | Cochrane, Alta | 640·00 |
| 1620 | Henry D. Mills | Wetaskiwin, Alta | 160·00 |
| 1624 | Frank Crampien | Fairmede, Assa | 160·00 |
| 1626 | H. Hill | Wolseley, Assa | 160·00 |
| 1627 | J. Marsh & J. I. Lavigne | Beaumont, Alta | 345·20 |
| 1629 | H. S. Nicol | Maple Creek, Assa | 160·00 |
| 1631 | Miss R. J. Scaman | Wetaskiwin, Alta | 627·50 |
| 1636 | Henry Bowers | Duhamel, Alta | 320·00 |
| 1667 | Robt. Scott | Eagle Butte, Alta | 640·00 |
| 1668 | W. O. Chapman | Bentley, Alta | 160·00 |
| 1669 | Chas. Grager | Lethbridge, Alta | 63·00 |
| 1641 | C. J. Dawson | Cardston, Alta | 160·00 |
| 1642 | Jared Paisley | Macleod, Alta | 400·00 |
| 1643 | John McVicar | Fairmede, Assa | 320·00 |
| 1644 | Adam M. Baptie | Cochrane, Alta | 320·00 |
| 1649 | J. D. Edwards | Olds, Alta | 160·00 |
| 1650 | George Douglas | Priddis, Alta | 160·00 |
| 1652 | John Chemelka | Olds, Alta | 640·00 |
| 1656 | James Robertson | Cochrane, Alta | 320·00 |
| 1658 | Walter Glenn | Leavitt, Alta | 605·00 |
| 1659 | Wm. J. Martin | Rosemont, Ont | 640·00 |
| 1674 | S. A. Anderson et al | Wetaskiwin, Alta | 480·00 |
| 1675 | Thos. Harkness | Fletwode, Assa | 320·00 |
| 1679 | Dolphis Cyr | Pincher Creek, Alta | 640·00 |
| 1680 | E. J. Weatherby | Prince Albert, Sask | 320·00 |
| 1682 | Fred. Walberger | Leavitt, Alta | 279·00 |
| 1683 | John C. Rathbun | Ponoka, Alta | 640·00 |
| 1684 | W. C. Jamieson | Calgary, Alta | 160·00 |
| 1687 | Carl C. Johnston | Wetaskiwin, Alta | 160·00 |
| 1689 | Joshua Davies | Lethbridge, Alta | 160·00 |
| 1690 | Thomas A. Steven | Edmonton, Alta | 88·00 |
| 1691 | A. L. Ramsay | Olds, Alta | 320·00 |
| 1694 | Jas. Robertson | Medicine Hat, Assa | 640·00 |
| 1696 | MM. Cartier & Belgium | Wetaskiwin, Alta | 320·00 |
| 1720 | C. D. Plunkett | Pincher Creek, Alta | 640·00 |
| 1723 | John Lineham | Okotoks, Alta | 640·00 |
| 1726 | Charles Binnie | Longlaketon, Assa | 160·00 |
| 1727 | H. Hood | Grenfell, Assa | 640·00 |

Locataires des terres des écoles.—*Fin.*

| No du Ranche. | Nom. | Adresse. | Superficie en acres. |
|---|---|---|---|
| 1728 | Pierre Bourhis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Golden Plain, Assa.. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1729 | John T. Parker.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Lethbridge, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1731 | David L. Hughes.. .. .. .. .. .. .. .. | Wayne Co., Nebraska, E.U.A......... | 640·00 |
| 1732 | Daniel Braniff.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Grane Lake, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1733 | H. M. Hatfield.... ...... .... .... .... | Yarrow, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1734 | G. H. Boyer .... .. .. .. .. .. .. .. .... | Wapella, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1735 | Thomas Riley.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1737 | Walter S. Sparks.. .. .. .. .. .. .. .. | American Falls, Idaho, E.U.A.... .. | 640·00 |
| 1753 | Peter C. D. Unruh.. .. .. .. .. .. .. .. | Rosthern, Sask.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 40·00 |
| 1754 | Robert Gilmore.. .. .. .. ............ | Macleod, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1757 | Thos. McNutt.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Saltcoats, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 525·00 |
| 1761 | Jos. N. Porter.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Stony Beach, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1762 | William Houghton.. .. .. .. .. .. .. .. | Medicine Hat, Assa.. .. .. ....... .. .. | 160·00 |
| 1766 | R. O. Sykes.. .. .. .. .. .. .. .. ..... .. | Stand Off, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1768 | James F. Garrow.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Macleod, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 142·00 |
| 1770 | J. W. Ennis.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Lacombe, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1771 | C. C. Clausen & G. Suys.. .. .. .. .... | Wetaskiwin, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1772 | Richard Broderick.. .. .. .. .. .. .. .. | High River, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1773 | Wm. G. Hutchinson.. .. .. .. .. .. .. .. | Lamerton, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1776 | B. F. Pearson.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Oxbow, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1779 | George Simpson.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Ellisboro, Assa.. .. .. .. .. .. .. .... | 638·00 |
| 1782 | William Davis.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Yorkton, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1784 | R. M. de Lapierre.. .. .. .. .. .. .. .. | Alma, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. ... | 160·00 |
| 1799 | G. Segar.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .... | Whitewood, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1800 | H. R. Norris.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Wapella, Assa.. .. .. .... .. .. .. .. | 158·00 |
| 1803 | George Mollard.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Foxleigh, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1804 | Mrs. K. E. Easton.. .. .. .. .. .. .. .. | Edmonton, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 160·00 |
| 1805 | William Murray.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Alameda, Assa.. .. .. .. .. .. ..... . | 320·00 |
| 1807 | C. Trelease.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | Cardston, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1809 | J. Wiran & P. Wagner.. .. .. .. .. .. .. | Balgonie, Assa.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 640·00 |
| 1815 | Dugald McGregor.. .. .. .. .. .. .. .. .. | Okotoks, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 320·00 |
| 1821 | Mrs. Helen Birney.. .. .. .. .. .. .. .. | Calgary, Alta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 480·00 |
| | Superficie totale.... .. ..... .... | ..... .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 77,127·98 |

FOIN.

Liste des personnes qui ont des permis de coupe de foin sur les terres fédérales.

| | | | Acres. |
|---|---|---|---|
| 450 | J. Gilchrist | Castleavery, Man | 30·00 |
| 483 | Wm. Thompson | Virden, Man | 20·00 |
| 489 | Frank L. Engman | Scandinavia, Man | 40·00 |
| 960 | Chas. A. Peaker | Yorkton, Assa | 40·00 |
| 961 | Jas. E. Peaker | Yorkton, Assa | 40·00 |
| 1023 | J. W. Thoroughgood | Moose Jaw, Assa | 40·00 |
| 1035 | John A. Brooks | Tumbell, Man | 40·00 |
| 1043 | F. C. Hawkins | Moose Jaw, Assa | 12·00 |
| 1083 | A. McKeown | Caron, Assa | 40·00 |
| 1087 | C. V. Carlson | Scandinavia, Man | 37·00 |
| 1288 | J. F. McVey | Tamarisk, Man | 40·00 |
| | Superficie totale | | 379·00 |

Liste des personnes locataires des terres des écoles pour les fins de la coupe du foin.

| | | | Acres. |
|---|---|---|---|
| 261 | H. Anticknap | Regina, Assa | 160·00 |
| 404 | Gagen & à Court | Moose Jaw, Assa | 160·00 |
| 462 | W. A. Thompson | Lac des Pins | 160·00 |
| 1435 | G. R. McCartray | Moose Jaw, Assa | 160·00 |
| | Superficie totale | | 640·00 |

Tableau indiquant l'ouvrage de bureau accompli entre le 1er juillet 1900 et le 1er juillet 1901 :—

| | Nombre. |
|---|---|
| Lettres expédiées | 25,840 |
| Précis et analyses | 7,697 |
| Plans et croquis | 456 |

*Bois—*

| | |
|---|---|
| Lots demandés | 253 |
| " accordés | 118 |
| " refusés | 43 |
| Permis de coupe préparés en duplicata | 371 |
| Ordres d'arpenter les lots | 29 |
| Rapports d'arpentages | 8 |
| Rapports des scieries reçus et examinés | 1,791 |
| Permis de coupe accordés par les agents et inscrits | 5,276 |
| Comptes ouverts et vérifiés | 484 |
| Saisies de bois coupé, inscrites et vérifiées | 223 |

*Pâturages—*

| | |
|---|---|
| Demandes de terres à pâturage | 862 |
| Baux autorisés | 339 |
| Baux signés et livrés | 241 |
| Demandes de lots pour coupe de foin | 56 |
| Comptes ouverts : Pâturages | 987 |
| " " Foin | 15 |
| Formules de permis de coupe de foin, préparées par les agents des terres fédérales, examinées et inscrites dans le département | 5,171 |

*Mines—*

| | |
|---|---|
| Comptes ouverts | 1,551 |
| Demandes de lots à charbon | 860 |
| Examens de rapports d'arpentage de lots de mines hydrauliques | 31 |
| Demandes de lots miniers, autres que les houillères | 41 |
| Nouvelles inscriptions et renouvellement de baux accordés dans le Manitoba et le Nord-Ouest | 46 |
| Nouvelles inscriptions et renouvellements de baux de mines accordés dans le territoire du Yukon | 11,871 |
| Demandes de concessions pour pétrole | 41 |
| Pouvoirs d'eau | 4 |
| Ecluse sur fonds rocheux | 1 |
| Demandes de concessions de mines hydrauliques | 140 |
| Demandes de concessions, terrains aurifères | 26 |
| Baux de concessions de mines hydrauliques | 20 |
| Baux de concessions, terrains aurifères | 60 |

*Irrigation—*

| | |
|---|---|
| Inscriptions de concessions d'irrigation | 16 |
| Mémoires examinés | 39 |
| Plans examinés | 27 |
| Permis de construction de fossés d'irrigation | 14 |
| Cessions de concessions d'irrigation examinées et inscrites | 4 |
| Certificats préparés par l'inspecteur, examinés et inscrits | 27 |
| Inscriptions d'annulations de concessions d'irrigation | 19 |
| Concessions d'irrigation préparées (en triplicata) | 23 |
| Projets de brevets, pour droit de passage sur terres fédérales et terres fédérales et terres des écoles | 2 |

*Divers—*

| | |
|---|---|
| Examen de demandes de concession de terrains ou de baux de terrains dans le territoire du Yukon dans le cours de l'année | 103 |
| Baux de lots riverains et pour autres objets préparés et envoyés au commissaire du territoire du Yukon | 27 |

G. N. RYLEY,
*Premier commis*

## RECETTES PROVENANT DES TERRES FEDERALES

RECETTES provenant des forêts, des pâturages, du foin,

| Mois. | Droits de coupe de bois. | Terres à paturages. | | Terres à foin. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Scrip. | Argent. | Scrip. | Argent. |
| 1900. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | 12,793 19 | 396 71 | 594 26 | .......... | 4,673 45 |
| Août | 21,968 61 | 538 74 | 356 37 | .......... | 1,459 50 |
| Septembre | 15,514 22 | 288 43 | 248 42 | 20 00 | 295 40 |
| Octobre | 23,966 90 | 9,684 99 | 353 97 | .......... | 345 72 |
| Novembre | 16,860 62 | 157 75 | 312 42 | .......... | 15 00 |
| Décembre | 14,630 57 | 589 63 | 502 46 | .......... | 31 30 |
| 1901. | | | | | |
| Janvier | 9,224 30 | 818 71 | 603 91 | .......... | 511 70 |
| Février | 11,555 85 | 416 85 | 389 22 | .......... | 186 05 |
| Mars | 10,669 56 | 598 65 | 494 48 | .......... | 285 15 |
| Avril | 10,926 12 | 536 34 | 398 54 | .......... | 987 20 |
| Mai | 41,939 13 | 309 74 | 252 71 | .......... | 1,905 55 |
| Juin | 19,350 23 | 335 45 | 219 52 | .......... | 3,298 75 |
| Excès de dépôt | 0 02 | .......... | .......... | .......... | .......... |
| | 209,399 32 | 14,671 99 | 4,726 28 | 20 00 | 13,994 77 |

DIVISION DES FORÊTS ET DES MINES,
OTTAWA, 26 août 1901.

(Y COPMRIS LES RECETTES DU YUKON).

des mines et de l'irrigation, pour l'exercice 1900-1901.

| Charbon. | Irrigation. | Droits miniers. | Dragage, T. N.-O. | Dragage, Yukon. | Mines hydrauliques, Yukon. | Droits régaliens sur l'or. | Certificats de mineurs libres. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 10 00 | 30 00 | 23,829 50 | ........ | ........ | ........ | 196,364 96 | 10,830 00 | 249,522 07 |
| 5 15 | ........ | 38,424 65 | 600 00 | ........ | 1,548 26 | 121,914 81 | 9,361 00 | 196,177 09 |
| 6 10 | ........ | 25,314 45 | ........ | ........ | 1,800 00 | 92,163 09 | 10,081 00 | 145,731 11 |
| 31 80 | 10 00 | 34,761 00 | ........ | ........ | 1,906 25 | 31,772 73 | 13,436 00 | 116,269 36 |
| 10 45 | 20 00 | 36,486 55 | 100 00 | ........ | 1,506 00 | 2,509 15 | 7,134 00 | 65,111 94 |
| 114 50 | ........ | 49,926 10 | 100 00 | ........ | 875 00 | 1,459 54 | 5,355 00 | 73,584 10 |
| 13 50 | 40 00 | 14,409 40 | 50 00 | 1,000 00 | 1,850 00 | 1,832 65 | 4,715 00 | 35,069 17 |
| 1 90 | 100 00 | 18,564 50 | 50 00 | ........ | 500 00 | 2,641 79 | 8,854 00 | 43,260 16 |
| 130 00 | 70 00 | 33,967 75 | 50 00 | ........ | 401 81 | 1,115 23 | 13,464 00 | 61,246 63 |
| 225 C0 | 20 00 | 31,404 00 | 1,450 00 | 1,200 00 | 500 00 | 6,915 63 | 14,935 00 | 69,497 83 |
| 217 50 | 20 00 | 18,712 75 | 600 00 | 450 00 | ........ | 10,728 39 | 16,124 00 | 91,259 77 |
| 160 00 | 3 00 | 23,717 15 | ........ | ........ | 525 00 | 126,950 06 | 11,572 00 | 186,131 16 |
| ........ | ........ | 0 50 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 0 52 |
| 925 90 | 313 00 | 349,518 30 | 3,000 00 | 2,650 00 | 11,412 32 | 596,368 03 | 125,861 00 | 1,332,860 91 |

## REVENU PROVENANT DES TERRES DES ÉCOLES.

B.—Recettes provenant des forêts, des pâturages, du foin et des houillères, sur les terres des écoles, pour l'exercice 1900-1901.

| Mois. | Droits de coupe de bois. | Pâturages. | Terres à foin. | Houillères. | Totaux. | Terres des écoles du Manitoba. | Terres des écoles de l'Assiniboïa. | Terres des écoles de l'Alberta. | Terres des écoles de Saskatchewan. | Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | .... | 287 85 | 1,220 95 | .... | 1,508 80 | 1,180 40 | 143 25 | 180 25 | 4 90 | 1,508 80 |
| Août | 21 25 | 237 56 | 293 43 | .... | 552 24 | 281 16 | 125 06 | 143 47 | 2 55 | 552 24 |
| Septembre | 88 50 | 361 85 | 13 00 | .... | 463 35 | 112 88 | 103 97 | 246 50 | .... | 463 35 |
| Octobre | 34 75 | 231 50 | 1 80 | .... | 268 05 | 112 45 | 17 30 | 138 30 | .... | 268 05 |
| Novembre | 74 00 | 216 93 | 10 | .... | 291 03 | 108 14 | 12 91 | 166 23 | 3 75 | 291 03 |
| Décembre | 111 31 | 473 08 | 1 90 | .... | 586 29 | 184 89 | 93 60 | 307 80 | .... | 586 29 |
| 1901. | | | | | | | | | | |
| Janvier | 56 25 | 336 31 | 140 55 | 5 00 | 538 11 | 200 94 | 106 12 | 216 05 | 15 00 | 538 11 |
| Février | 97 00 | 349 59 | 26 90 | .... | 473 49 | 199 72 | 112 72 | 158 05 | 3 00 | 473 49 |
| Mars | 153 43 | 450 97 | 56 80 | .... | 661 20 | 203 63 | 202 54 | 247 03 | 8 00 | 661 20 |
| Avril | 0 75 | 575 21 | 443 20 | .... | 1,029 16 | 374 95 | 296 55 | 347 66 | 10 00 | 1,029 16 |
| Mai | 10 65 | 409 73 | 501 45 | .... | 921 83 | 518 60 | 170 87 | 229 36 | 3 00 | 921 83 |
| Juin | 130 75 | 221 97 | 785 90 | .... | 1,138 62 | 718 67 | 265 56 | 154 39 | .... | 1,138 62 |
| | 788 64 | 4,152 55 | 3,485 98 | 5 00 | 8,432 17 | 4,196 43 | 1,650 45 | 2,535 09 | 50 20 | 8,432 17 |

Division des forêts et des mines,
26 août 1901.

## REVENU PROVENANT DES TERRES FÉDÉRALES (Y COMPRIS LE REVENU DU YUKON).

C.—REVENU provenant des forêts, des pâturages, du foin, des minéraux et de l'irrigation sur les terres fédérales du 1er juillet 1872 jusqu'au 30 juin 1901, inclusivement.

| Exercice. | Droits de coupe de bois. | Terres à paturages. | | Terres à foin. | | Houillères. | Carrières. | Loyer de site de scierie. — Scrip. | Recettes d'irrigation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Argent. | Scrip. | Argent. | Scrip. | | | | |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1872-73 | 109 25 | | | | | | | | |
| 1873-74 | 2,710 55 | | | | | | | | |
| 1874-75 | 2,335 25 | | | | | | | | |
| 1875-76 | 387 00 | | | | | | | | |
| 1876-77 | 320 00 | | | | | | | | |
| 1877-78 | 1,620 00 | | | | | | | | |
| 1878-79 | 325 00 | | | | | | | | |
| 1879-80 | 25,121 46 | | | | | | | | |
| 1880-81 | 32,028 34 | | | | | | | | |
| 1881-82 | 58,753 14 | 2,245 00 | | | | 40 00 | | | |
| 1882-83 | 90,066 46 | 22,844 43 | | | | 880 00 | 33 91 | | |
| 1883-84 | 147,983 10 | 11,370 60 | | 23 00 | | 498 90 | 105 00 | | |
| 1884-85 | 87,474 99 | 17,089 75 | | 207 25 | | 232 40 | 46 98 | | |
| 1885-86 | 64,820 31 | 29,562 51 | 3,131 08 | 966 05 | | 40 00 | 21 78 | | |
| 1886-87 | 65,111 74 | 14,242 77 | 39,487 67 | 1,429 40 | 80 00 | | 6 00 | | |
| 1887-88 | 94,964 55 | 5,922 47 | 23,023 28 | 2,043 52 | 80 00 | 14 00 | 4 21 | | |
| 1888-89 | 90,290 00 | 2,207 69 | 16,802 63 | 3,621 10 | | 39 80 | 51 75 | | |
| 1889-90 | 84,642 95 | 1,305 57 | 9,021 63 | 8,832 06 | | 87 50 | 136 52 | | |
| 1890-91 | 102,902 71 | 3,079 55 | 16,193 77 | 7,809 39 | | 190 39 | 51 36 | 160 00 | |
| 1891-92 | 106,461 35 | 3,726 80 | 17,222 60 | 5,077 30 | | 67 70 | 41 85 | | |
| 1892-93 | 105,865 24 | 6,380 80 | 11,542 39 | 5,616 95 | | 374 53 | | | |
| 1893-94 | 81,290 51 | 5,740 79 | 7,687 86 | 5,562 00 | | 206 24 | 413 91 | | |
| 1894-95 | 74,079 20 | 5,353 72 | 8,628 00 | 5,071 49 | | 23 05 | | | |
| 1895-96 | 61,923 47 | 7,071 86 | 6,255 90 | 5,507 64 | | 67 45 | 6 42 | | |
| 1896-97 | 68,992 82 | 4,715 01 | 2,500 00 | 5,243 68 | | 81 00 | 31 50 | | 98 00 |
| 1897-98 | 119,313 78 | 4,728 58 | 510 39 | 6,620 64 | | 401 53 | 111 00 | | 40 00 |
| 1898-99 | 155,360 63 | 5,245 88 | | 11,087 28 | | 170 60 | 27 25 | | 330 00 |
| 1899-1900 | 126,345 82 | 8,382 86 | 4,083 30 | 15,209 70 | 20 00 | 149 15 | 72 50 | | 160 00 |
| 1900-01 | 209,399 32 | 4,726 23 | 14,671 99 | 13,994 77 | 20 00 | 925 90 | | | 313 00 |
| Total | 2,060,998 94 | 165,942 92 | 180,762 49 | 103,923 22 | 200 00 | 4,490 14 | 1,161 94 | 160 00 | 941 00 |

# REVENU PROVENANT DES TERRES FÉDÉRALES (Y COMPRIS LE REVENU DU YUKON).

C.—RECETTES provenant des forêts, des pâturages, des terres à foin, des minéraux et de l'irrigation sur les terres fédérales du 1er juillet 1872 jusqu'au 1er juillet 1901 inclusivement.—*Fin.*

| Exercice. | Terrains miniers. | | | | | | Droits régaliens sur l'or, Territoire du Yukon. | Certificats de mineurs libres. | Total par année. | Totaux annuels depuis le commencement jusqu'au 30 juin 1901. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Honoraires, Manitoba et T. N.-O. | Baux de dragage, T. N.-O. | Honoraires, Colombie-Britannique. | Honoraires, Territoire du Yukon. | Baux de dragage, Territ. du Yukon. | Baux hydrauliques, Ter. Yukon. | | | | |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1872-73 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 109 25 | 109 25 |
| 1873-74 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 2,710 55 | 2,819 80 |
| 1874-75 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 2,335 25 | 5,155 05 |
| 1875-76 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 387 00 | 5,542 05 |
| 1876-77 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 320 00 | 5,862 05 |
| 1877-78 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 1,620 00 | 7,482 05 |
| 1878-79 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 325 00 | 7,807 05 |
| 1879-80 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 25,121 46 | 32,928 51 |
| 1880-81 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 32,028 34 | 64,956 85 |
| 1881-82 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 61,038 14 | 125,994 99 |
| 1882-83 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 113,824 80 | 239,819 79 |
| 1883-84 | 14 00 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 159,994 60 | 399,814 39 |
| 1884-85 | 329 00 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 105,380 37 | 505,194 76 |
| 1885-86 | 157 00 | 100 00 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 98,798 73 | 603,993 49 |
| 1886-87 | 135 00 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 120,492 58 | 724,486 07 |
| 1887-88 | 212 00 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 126,264 03 | 850,750 10 |
| 1888-89 | 213 40 | ........ | 20 50 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 113,246 87 | 963,996 97 |
| 1889-90 | 77 00 | ........ | 109 00 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 104,212 23 | 1,068,209 20 |
| 1890-91 | 538 00 | ........ | 39 30 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 130,964 47 | 1,199,173 67 |
| 1891-92 | 420 00 | ........ | 10 00 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 133,027 60 | 1,332,201 27 |
| 1892-93 | 274 65 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 130,054 56 | 1,462,255 83 |
| 1893-94 | 34 00 | ........ | 27 00 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 100,962 31 | 1,563,218 14 |
| 1894-95 | 115 00 | ........ | 15 00 | 5 00 | ........ | ........ | ........ | ........ | 93,290 46 | 1,656,508 60 |
| 1895-96 | 205 00 | ........ | 5 00 | 22 00 | ........ | ........ | ........ | ........ | 81,064 74 | 1,737,573 34 |
| 1896-97 | 1,899 00 | ........ | 43 00 | 1,220 00 | ........ | ........ | ........ | ........ | 84,824 01 | 1,822,397 35 |
| 1897-98 | 1,397 00 | 8,812 71 | 55 00 | 145,263 94 | 132,505 50 | 500 00 | 287,423 55 | 116,243 89 | 823,927 51 | 2,646,324 86 |
| 1898-99 | 1,184 61 | 1,550 00 | 25 00 | 303,665 65 | 3,500 00 | 8,525 00 | 575,812 79 | 227,354 13 | 1,293,838 82 | 3,940,163 68 |
| 1899-1900 | 1,241 50 | 6,800 00 | ........ | 154,386 70 | 1,000 00 | 6,868 15 | 733,041 04 | 126,709 80 | 1,184,470 52 | 5,124,634 20 |
| 1900-01 | 860 00 | 3,000 00 | ........ | 348,658 30 | 2,650 00 | 11,412 32 | 596,368 03 | 125,861 00 | 1,332,860 91 | 6,457,495 11 |
| Total | 9,306 16 | 20,262 71 | 348 80 | 953,221 59 | 139,655 50 | 27,305 47 | 2,192,645 41 | 596,168 82 | 6,457,495 11 | ........ |

# TERRES DES ÉCOLES.

D—Recettes provenant des bois, des pâturages, du foin, des carrières et des houillères, à partir de l'exercice 1883-4, et jusqu'au 30 juin 1901.

| Exercice. | Droits de coupe de bois | Pâturage. | Pâturage. Terres à foin. | Houillères. | Carrières. | Total. | Province du Manitoba. | District d'Assiniboïa. | District d'Albertâ. | District de Saskatchewan. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1883-84 | 36 50 | ........ | ........ | ........ | ........ | 36 50 | 36 50 | ........ | ........ | ........ | 36 50 |
| 1884-85 | 136 00 | ........ | ........ | ........ | ........ | 136 00 | 136 00 | ........ | ........ | ........ | 136 50 |
| 1885-86 | 1,238 11 | ........ | ........ | ........ | ........ | 1,238 11 | 141 50 | 1,096 61 | ........ | ........ | 1,238 11 |
| 1886-87 | 940 26 | ........ | ........ | ........ | ........ | 940 26 | 940 26 | ........ | ........ | ........ | 940 26 |
| 1887-88 | 1,333 99 | ........ | ........ | ........ | ........ | 1,333 99 | 997 15 | 336 84 | ........ | ........ | 1,333 99 |
| 1888-89 | 695 86 | ........ | ........ | ........ | ........ | 695 86 | 695 86 | ........ | ........ | ........ | 695 86 |
| 1889-90 | 919 10 | ........ | ........ | ........ | 17 50 | 936 60 | 936 60 | ........ | ........ | ........ | 936 60 |
| 1890-91 | 489 22 | ........ | 2,578 72 | ........ | ........ | 3,067 94 | 2,478 39 | 313 35 | 195 05 | 81 15 | 3,067 94 |
| 1891-92 | 270 81 | ........ | 1,659 41 | ........ | ........ | 1,930 22 | 1,539 17 | 251 80 | 99 80 | 39 45 | 1,930 22 |
| 1892-93 | 831 50 | ........ | 1,769 45 | ........ | ........ | 2,600 95 | 2,080 85 | 335 30 | 135 60 | 49 20 | 2,600 95 |
| 1893-94 | 530 13 | 32 38 | 2,115 15 | ........ | ........ | 2,677 66 | 1,836 88 | 447 55 | 338 48 | 54 75 | 2,677 66 |
| 1894-95 | 617 72 | 203 14 | 2,063 41 | ........ | ........ | 2,884 27 | 2,064 17 | 372 11 | 407 59 | 40 40 | 2,884 27 |
| 1895-96 | 279 63 | 724 99 | 2,295 18 | ........ | ........ | 3,299 80 | 2,014 74 | 619 16 | 574 30 | 91 60 | 3,299 80 |
| 1896-97 | 501 36 | 1,141 33 | 1,842 75 | ........ | ........ | 3,485 49 | 2,268 02 | 475 16 | 673 76 | 68 55 | 3,485 49 |
| 1897-98 | 455 25 | 1,655 45 | 2,392 80 | ........ | ........ | 4,503 50 | 3,169 35 | 620 89 | 660 76 | 52 50 | 4,503 50 |
| 1898-99 | 404 62 | 1,579 35 | 2,282 54 | 30 80 | ........ | 4,297 31 | 1,917 65 | 1,084 11 | 1,159 28 | 136 27 | 4,297 31 |
| 1899-1900 | 505 53 | 2,914 98 | 2,609 18 | 10 00 | 0 45 | 6,040 14 | 2,800 16 | 1,229 31 | 1,936 17 | 74 50 | 6,040 14 |
| 1900-1901 | 788 64 | 4,152 55 | 3,485 98 | 5 00 | ........ | 8,432 17 | 4,196 43 | 1,650 45 | 2,535 09 | 50 20 | 8,432 17 |
| Total | 10,974 23 | 12,404 21 | 25,094 57 | 45 80 | 17 95 | 48,536 77 | 30,249 68 | 8,832 64 | 8,715 88 | 738 57 | 48,536 77 |

## REVENU AU COMPTE DU TERRITOIRE DU YUKON.

E.—Recettes provenant des forêts, des pâturages, du foin, des mines hydrauliques, des droits régaliens sur l'or et autres minéraux, pour l'exercice 1900–1901.

| Mois. | Droits de coupe de bois. | Pâturages. | Terres à foin. | Honoraires miniers. | Dragage. | Baux hydrauliques. | Certificats de mineurs libres. | Droits régaliens sur l'or. | Montant. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | 6,652 33 | .......... | 1,923 00 | 23,597 50 | .......... | .......... | 10,830 00 | 196,364 96 | 239,367 79 |
| Août | 8,411 32 | .......... | 945 00 | 38,316 90 | .......... | 1,548 26 | 19,361 00 | 121,914 81 | 180,497 29 |
| Septembre | 9,068 26 | .......... | 203 50 | 25,231 95 | .......... | 1,800 00 | 10,081 00 | 92,163 09 | 138,547 80 |
| Octobre | 14,862 44 | .......... | 317 92 | 34,716 00 | .......... | 1,906 25 | 13,436 00 | 31,772 73 | 97,011 34 |
| Novembre | 8,261 71 | .......... | 15 00 | 36,366 30 | .......... | 1,506 00 | 17,134 00 | 2,509 15 | 55,792 16 |
| Décembre | 5,632 07 | .......... | .......... | 49,898 60 | .......... | 875 00 | 5,355 00 | 1,459 54 | 63,220 21 |
| 1901. | | | | | | | | | |
| Janvier | 492 00 | 51 20 | .......... | 14,371 90 | 1,000 00 | 1,850 00 | 4,715 00 | 1,832 65 | 24,312 75 |
| Février | 5,358 57 | .......... | .......... | 18,554 50 | .......... | 500 00 | 8,854 00 | 2,641 79 | 35,908 86 |
| Mars | 3,056 20 | .......... | .......... | 33,830 25 | .......... | 401 81 | 13,464 00 | 1,115 23 | 51,867 49 |
| Avril | 2,141 79 | .......... | .......... | 31,399 00 | 1,200 00 | 500 00 | 14,935 00 | 6,915 53 | 57,091 42 |
| Mai | 8,323 42 | .......... | 100 00 | 18,680 25 | 450 00 | .......... | 16,124 00 | 10,728 39 | 54,406 06 |
| Juin | 2,633 69 | .......... | 553 00 | 23,694 65 | .......... | 525 00 | 11,572 00 | 126,950 06 | 165,928 40 |
| Surcharge | .......... | .......... | .......... | 0 50 | .......... | .......... | .......... | 0 50 | 0 50 |
| Total | 74,893 80 | 51 20 | 4,057 42 | 348,658 30 | 2,650 00 | 11,412 32 | 125,861 00 | 596,368 03 | 1,163,952 07 |

Division des Bois et des Mines.

22 août 1901.

## RECETTES DU TERRITOIRE DU YUKON.

F.—État des recettes provenant du bois, du foin, du dragage, des mines hydrauliques, des droits régaliens sur l'or, et des honoraires de mines, pour chaque exercice depuis le 1er juillet 1894 jus'qu'au 30 juin 1901, inclusivement.

| Recettes. | 1894-1895. | 1895-1896. | 1896-1897. | 1897-1898. | 1898-1899. | 1899-1900. | 1900-1901. | Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Droits de coupe | | | | 43,911 71 | 54,097 64 | 35,468 46 | 74,893 80 | 208,371 61 |
| Pâturages | | | | | | 100 00 | 51 20 | 151 20 |
| Terres à foin | | | | 29 50 | 1,733 50 | 7,596 75 | 4,057 42 | 13,417 17 |
| Dragage à la recherche de l'or | | | | 132,505 50 | 3,500 00 | 1,000 00 | 2,650 00 | 139,655 50 |
| Minage hydraulique | | | | 500 00 | 8,525 00 | 6,868 15 | 11,412 32 | 27,305 47 |
| Droits régalien sur l'or | | | | 287,423 55 | 575,812 79 | 733,041 04 | 596,368 03 | 2,192,645 41 |
| Droits miniers— | | | | | | | | |
| Concessions—placers | | | 1,140 00 | 108,396 00 | 179,415 00 | 20,240 00 | 79,358 00 | 388,949 00 |
| Renouvellements—placers | | | | 33,524 94 | 64,980 10 | 62,280 00 | 49,905 00 | 210,690 04 |
| Nouvelles concessions | | | | | 17,625 00 | 11,070 00 | 45,137 00 | 73,832 00 |
| Concessions—quartz | 5 00 | 22 00 | 60 00 | 243 00 | 3,270 00 | 4,585 00 | 6,260 00 | 14,445 00 |
| Certificats de travaux | | | | | 115 00 | 3,416 50 | 7,651 00 | 11,182 50 |
| Transferts | | | | 3,060 00 | 23,419 00 | 12,644 50 | 11,531 00 | 50,654 50 |
| Extraits | | | | | 3,750 95 | 5,551 00 | 2,739 25 | 12,041 20 |
| Abandonnements | | | | | 205 00 | | | 205 00 |
| Conduites d'eau dans le roc | | | | | 1,400 00 | | | 1,400 00 |
| Certificats de société | | | | 30 00 | 2 50 | 291 50 | 681 50 | 1,005 50 |
| Droits d'entreposage | | | 20 00 | | 780 00 | 620 00 | | 1,420 00 |
| Déchéances | | | | | | | 9,518 00 | 9,518 00 |
| Suspensions | | | | | 507 50 | | | 507 50 |
| Paiement au lieu de travail de corvée | | | | | 100 00 | 7,600 00 | 28,409 40 | 36,109 40 |
| Paiement au lieu de travail de corvée avec amende | | | | | | 3,000 00 | 10,500 00 | 13,500 00 |
| Enregistrement de documents | | | | 633 00 | 7,935 60 | 8,032 50 | 7,343 40 | 23,944 50 |
| Droits riverains | | | | | 160 00 | 762 50 | 550 00 | 1,472 50 |
| Vente de la réserve du gouv. sur le creek Dominion | | | | | | 13,593 20 | 1,056 00 | 14,649 20 |
| Vente de réserves du gouvernement | | | | | | 150 00 | 87,241 50 | 87,391 50 |
| Transgressions | | | | | | 525 00 | | 525 00 |
| Changement de nom d'un claim | | | | | | 25 00 | 60 00 | 85 00 |
| Certificats d'inspecteurs | | | | | | | 30 00 | 30 00 |
| Honoraires de cour | | | | | | | 686 75 | 686 75 |
| Excédant de dépôt | | | | | | | 0 50 | 0 50 |
| | 5 00 | 22 00 | 1,220 00 | 610,257 20 | 947,334 58 | 938,461 10 | 1,038,091 07 | 3,535,790 95 |
| Certificats de mineurs autorisés, jusqu'au 30 juin 1900 | | | | | | | | 596,168 82 |
| Grand total | | | | | | | | 4,131,959 77 |

Division des Forêts et des Mines, Ottawa, 26 août 1901.

## RECETTES DU YUKON.

G.—ETAT indiquant le total de la production d'or, le total de l'exemption, le montant total sur lequel le droit régalien de 10 pour 100 a été perçu, et le montant payé en droit régalien selon les bordereaux depuis le 1er mai 1898 jusqu'au 30 juin 1898.

| Mois. | Total de la production d'or. | Total de l'exemption. | Droit régalien de 10 p. 100 perçu sur | Droit régalien de 10 p. 100 payé. |
|---|---|---|---|---|
| 1898. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Mai | 45,277 00 | 10,850 00 | 34,427 00 | 3,442 70 |
| Juin | 3,027,496 20 | 342,550 00 | 2,698,501 20 | 269,850 12 |
| | 3,072,773 20 | 353,400 00 | 2,732,928 20 | 273,292 82 |

DIVISION DES FORÊTS ET DES MINES,
OTTAWA, 26 août 1901.

## RECETTES DU YUKON.

H.—ETAT indiquant le total de la production d'or, le total de l'exemption, le montant tital sur lequel le droit régalien de 10 pour 100 a été perçu, et le montant payé en droit régalien selon les bordereaux depuis le 1er juillet 1898 jusqu'au 30 juin 1899.

| Mois. | Total de la propuction d'or. | Total de l'exemption. | Droit régalien de 10 p. 100 perçu sur | Droit régalien de 10 p. 100 payé. |
|---|---|---|---|---|
| 1898. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | 928,818 00 | 135,000 00 | 793,818 00 | 79,381 80 |
| Août | 395,045 50 | 140,000 00 | 255,045 50 | 25,504 55 |
| Septembre | 251,547 70 | 64,540 00 | 187,007 70 | 18,700 75 |
| Octobre | 13,669 65 | 2,496 00 | 11,173 65 | 1,117 37 |
| Novembre | 4,851 56 | 2,912 00 | 1,939 56 | 193 95 |
| Décembre | 8,719 55 | 624 00 | 8,095 55 | 809 55 |
| 1899. | | | | |
| Janvier | 6,552 76 | 4,784 00 | 1,768 76 | 176 94 |
| Février | 4,868 29 | 624 00 | 4,244 29 | 424 41 |
| Mars | 15,431 40 | 3,952 00 | 11,479 40 | 1,147 93 |
| Avril | 43,889 57 | 15,400 00 | 28,489 57 | 2,848 92 |
| Mai | 844,606 18 | 180,703 00 | 663,903 18 | 66,390 28 |
| Juin | 5,064,282 86 | 1,148,622 02 | 3,915,660 84 | 391,565 92 |
| | 7,582,283 02 | 1,699,657 02 | 5,882,626 00 | 588,262 37 |
| Droits régaliens payés en cour | | | | 1,301 24 |
| Or tiré par le gouvernement du claim n° 8 A, creek Dominion | | | | 195 41 |
| " " entre les claims 3 et 4 " | | | | 184 50 |
| | | | | 589,943 52 |

DIVISION DES FORÊTS ET DES MINES,
OTTAWA, 26 août 1901.

# RECETTES DU YUKON.

I.—Etat indiquant le total de la production d'or, le total de l'exemption, le montant total sur lequel le droit régalien de 10 pour 100 a été perçu, et le montant payé en droit régalien selon les bordereaux depuis le 1er juillet 1899 jusqu'au 30 juin 1900.

| Mois. | Total de la production d'or. | Total de l'exemption. | Droit régalien de 10 p. 100 perçu sur | Droit régalien de 10 p. 100 payé. |
|---|---|---|---|---|
| 1899. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | 664,205 72 | 208,380 82 | 455,824 90 | 45,582 49 |
| Août | 1,521,708 96 | 311,740 16 | 1,209,968 80 | 120,996 88 |
| Septembre | 924,907 09 | 187,413 99 | 737,493 10 | 73,749 31 |
| Octobre | 371,947 82 | 63,863 02 | 308,084 80 | 30,808 48 |
| Novembre | 176,599 48 | 29,088 48 | 147,511 00 | 14,751 10 |
| Décembre | 84,531 76 | 31,976 26 | 52,555 50 | 5,255 55 |
| 1900. | | | | |
| Janvier | ............ | ............ | ............ | ............ |
| Février | 42,179 62 | 19,333 22 | 22,846 40 | 2,284 64 |
| Mars | 96,968 23 | 42,500 33 | 54,467 90 | 5,446 79 |
| Avril | 59,839 70 | 21,667 80 | 38,171 90 | 3,817 19 |
| Mai | 796,866 25 | 313,642 65 | 483,223 60 | 48,322 36 |
| Juin | 5,069,710 01 | 1,272,137 91 | 3,797,572 10 | 379,757 20 |
| | 9,809,464 64 | 2,501,744 64 | 7,307,720 00 | 730,771 99 |
| Empiétements sur les claims du gouvernement | | | | 2,269 05 |
| | | | | 733,041 04 |

Division des forêts et des mines,
Ottawa, 26 août 1901.

# RECETTES DU YUKON.

J.—Etat indiquant le total de la production d'or, le total de l'exemption, le montant total sur lequel le droit régalien de 10 pour 100 a été perçu, et le montant payé en droit régalien selon les bordereaux depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1901.

| Mois. | Total de la production d'or. | Total de l'exemption. | Droit régalien de 10 p. 100 perçu sur. | Droit régalien de 10 p. 100 payé. |
|---|---|---|---|---|
| 1900. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | 2,346,440 64 | 410,399 99 | 1,936,040 65 | 193,707 36 |
| Août | 1,354,543 88 | 137,500 00 | 1,219,148 10 | 121,914 81 |
| Septembre | 1,012,731 48 | 91,100 00 | 921,630 90 | 92,163 09 |
| Octobre | 378,991 50 | 40,000 00 | 338,990 17 | 31,772 73 |
| Novembre | 63,591 79 | 38,500 00 | 25,091 79 | 2,509 15 |
| Décembre | 14,595 47 | .......... | 14,595 47 | 1,459 54 |
| 1901. | | | | |
| Janvier | 28,486 81 | 10,000 00 | 18,486 81 | 1,832 65 |
| Février | 34,923 53 | 10,000 00 | 24,923 53 | 2,492 34 |
| Mars | 13,651 91 | 2,500 00 | 11,151 91 | 1,115 23 |
| Avril | 65,156 32 | 5,000 00 | 60,156 32 | 6,015 63 |
| Mai | 183,953 75 | 40,833 33 | 143,119 67 | 10,728 39 |
| Juin | 3,665,015 71 | 1,141,833 30 | 2,523,182 41 | 126,950 06 |
| | 9,162,082 79 | 1,927,666 62 | 7,236,517 73 | 592,660 98 |
| Empiétement sur les claims du gouvernement | | | | 3,707 05 |
| | | | | 596,368 03 |

Division des forêts et des mines,
Ottawa, 26 août 1901.

# REVENU DU YUKON.

K.—Relevé des recettes pour certificats de mineurs autorisés, délivrés aux endroits suivants dans la Grande-Bretagne et le Canada, de 1898 au 30 juin 1901.

| Agence. | 1897-1898. | 1898-1899. | 1899-1900. | 1900-1901. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Agents des terres fédérales :— | | | | | |
| Brandon, Man. | | 10 00 | 30 00 | | 40 00 |
| Calgary, Alta. | 650 00 | 100 00 | 260 00 | 215 00 | 1,225 00 |
| Dauphin, Man. | | 10 00 | | | 10 00 |
| Edmonton, Alta | 8,394 00 | 490 00 | 1,000 00 | 213 00 | 10,097 00 |
| Kamloops, C.-B. | 50 00 | 20 00 | 10 00 | 10 00 | 90 00 |
| Lethbridge, Alta. | | | 10 00 | 30 00 | 40 00 |
| New-Westminster, C.-B. | 130 00 | | 30 00 | | 160 00 |
| Prince-Albert, Sask. | 710 00 | 10 00 | 10 00 | | 730 00 |
| Winnipeg, Man. | 570 00 | 900 00 | 320 00 | 280 00 | 2,070 00 |
| Agences dans le Yukon :— | | | | | |
| Dawson | | 169,152 00 | 79,526 00 | 76,260 00 | 324,938 00 |
| Dalton-Trail | | 710 00 | 300 00 | 30 00 | 1,040 00 |
| Dominion-Creek | | 3,950 00 | 8,284 00 | 7,219 00 | 19,453 00 |
| Fort-Cudahy | | 350 00 | 1,140 00 | 140 00 | 1,630 00 |
| Grand-Forks. | | 27,502 00 | 18,298 00 | 18,893 00 | 64,693 00 |
| Gold-Run | | | 170 00 | 4,367 00 | 4,537 00 |
| Hunker-Creek | | | 3,850 00 | 5,216 00 | 9,066 00 |
| Hootalinqua | | | 90 00 | 930 00 | 1,020 00 |
| Lac-Bennett | 7,904 00 | 80 00 | | | 7,984 00 |
| McQuestion | | 102 00 | 10 00 | | 112 00 |
| Selkirk | | | 1,952 00 | 405 00 | 2,357 00 |
| Rivière-Stewart | | 5,734 00 | 1,512 00 | 1,919 00 | 9,165 00 |
| Sulphur-Creek | | | 610 00 | 1,984 00 | 2,594 00 |
| Tagish (Wood) | | 2,416 00 | | | 2,416 00 |
| Tagish (Miller) | | 642 00 | 4,646 00 | 2,600 00 | 7,888 00 |
| Lac-Tagish | | 9,246 00 | | | 9,246 00 |
| Rivière Quarante-Milles | | | | 600 00 | 600 00 |
| Rivière-Stewart (en haut) | | | | 130 00 | 130 00 |
| Percepteurs des douanes :— | | | | | |
| Ashcroft, C.-B | 410 00 | | | | 410 00 |
| Atlin, C.-B | | 1,000 00 | 760 00 | 750 00 | 2,510 00 |
| Glenora, C.-B. | 410 00 | 600 00 | | | 1,010 00 |
| Montréal, Que | 840 00 | 170 00 | 70 00 | 30 00 | 1,110 00 |
| Nanaïmo, C.-B | 4,292 00 | | | | 4,292 00 |
| Rossland, C.-B | 20 00 | | | | 20 00 |
| Toronto, Ont. | 270 00 | | | | 270 00 |
| Vancouver, C.-B. | 30,484 00 | 1,340 00 | 610 00 | 280 00 | 32,714 00 |
| Victoria, C.-B | 58,910 00 | 1,528 00 | 520 00 | 370 00 | 61,328 00 |
| Département de l'Intérieur, Ottawa | 1,890 00 | 822 00 | 2,192 00 | 2,495 00 | 7,399 00 |
| Portage-du-Rat, P. H. Austin | | 340 00 | 380 00 | 300 00 | 1,020 00 |
| Londres, le Haut-Commissaire | 29 98 | 120 00 | 119 80 | 195 00 | 464 78 |
| Liverpool, l'agent d'immigration. | 219 93 | | | | 219 93 |
| Glasgow, l'agent d'immigration. | 59 98 | 10 13 | | | 70 11 |
| Total | 116,243 89 | 227,354 13 | 126,709 80 | 125,861 00 | 596,168 82 |

Division des forêts et des mines,
Ottawa, 26 août 1901.

## No 20.

## RAPPORT DE L'AGENT DES FORETS DE LA COURONNE A WINNIPEG.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES FORÊTS DE LA COURONNE,
WINNIPEG, le 1er juillet 1901.

Au commissaire des terres fédérales,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon rapport de l'agence des forêts de la Couronne de Winnipeg pour l'exercice terminé le 30 juin dernier. Les tableaux "A" et "B," qui contiennent les chiffres de statistique ordinaire, accompagnent ce rapport.

Les chiffres suivants indiquent approximativement les quantités de bois dont on a disposé dans le Manitoba dans le cours de l'année.

| | Pieds (mesure étalon.) |
|---|---|
| La Comp. forestière du Portage du Rat, Portage du Rat, Ont.... | 55,000,000 |
| Beaver Mills, Rivière de la Pluie, Ont. | 6,000,000 |
| Scieries de Kéwatin, Kéwatin, Ont. | 12,000,000 |
| Scieries de Savanne, Savanne, Ont. | 5,000,000 |
| Scieries de Port-Arthur, Port-Arthur, Ont. | 4,000,000 |
| Scieries de Fort-William, Fort-William, Ont. | 8,000,000 |
| Importé de la Colombie Britannique | 16,000,000 |
| Préparé sous license du gouvernement du Manitoba | 23,532,300 |
| Coupé en vertu de permis de vente accordés par le gouvernement | 4,000,000 |
| Coupé en vertû des permis accordés aux colons (approximativement) | 6,000,000 |
| Bois préparé importé des Etats-Unis | 11,000,000 |
| | 150,532,300 |

Bien que, de la susdite quantité, on ait importé des Etats-Unis environ 25,000,000 de pieds (mesure étalon), en grume, il est satisfaisant de remarquer que, quant au bois préparé, notre importation des Etats-Unis diminue d'année en année. Pendant la période terminée le 30 juin 1900, l'importation de ce produit a été de plus de 24,000,000, tandis que, pour l'année qui vient de finir, elle n'a été que de 11,000,000.

Il y a également une notable diminution dans la quantité de bardeaux importé des Etats-Unis :—

| | |
|---|---|
| Importation pour l'année terminée au 30 juin 1900...... | 10,235,000 |
| Importation pour l'année terminée le 30 juin 1901...... | 2,340,000 |

Il est évident que l'on veut remplacer sur le marché le bardeau américain par le bardeau venant de la Colombie-Britannique.

Les prix des différentes classes de bois manufacturé, de la latte et du bardeau sont à peu de chose près les mêmes que ceux de l'année précédente. Je cote de $14 à $20 pour l'épinette, et de $19 à $36 le mille pieds pour le meilleur choix de pin, de sapin et de cèdre, etc., la latte, $4 à $4.50, et le bardeau de la Colombie-Britannique, de $2.75 à $3.75 le mille.

CHEMINS DE FER DU LAC DU BONNET.

L'achèvement de cet embranchement du chemin de fer Canadien du Pacifique a eu l'effet que j'ai prédit dans mon rapport annuel de l'année dernière et a amené une augmentation notable dans l'exploitation du bois dans la région tributaire de la rivière Winnipeg. En jetant les yeux sur une carte de cette région, on y constate facilement la très considérable étendue de terres boisées qui ont maintenant accès au marché, grâce à cette voie ferrée. Je crois savoir que l'hiver dernier, J. D. McArthur a abattu cinq millions de pieds, mesure étalon, de bois en grume, et préparé 175,000 traverses de chemin de fer. Sa scierie, située au terminus de la rivière du chemin de fer, est de première classe, munie d'une force de 125 chevaux et pouvant manufacturer 30,000 pieds de bois, mesure étalon par jour. Elle est pourvue des dernières machines améliorées pour le finissage.

On estime à deux ou trois cents millions de pieds la quantité de bois marchand que l'on peut préparer à Lac du Bonnet, lequel bois s'étend le long des rivières Winnipeg et des Anglais. On dit que, dans la région couverte par ce bois marchand, se trouve une quantité beaucoup plus considérable de peupliers et d'épinettes propres à la préparation du bois de pulpe, et pour lesquels une forte demande ne peut manquer de se produire en temps et lieu.

LA COMPAGNIE DES MINES ET DE L'INDUSTRIE DU LAC DU BONNET.

Cette compagnie a établi au Lac du Bonnet une briqueterie perfectionnée, desservie par un gisement considérable de glaise propre à la fabrication de la brique. On dit que bien que la briqueterie ne fabrique actuellement que 30,000 briques par jour, l'outillage peut permettre d'en fabriquer 75,000. La compagnie a obtenu un rapport très favorable de ses échantillons de sa glaise, de sa brique, de sa brique vitrifiée et de ses tuyaux pour drains. Le pouvoir est produit par la vapeur et on y utilise les déchets de scieries pour chauffer la bouilloire et cuire la brique.

CHEMIN DE FER MANITOBA ET SOUTH-EASTERN.

L'embranchement du sud-est du chemin de fer *Canadian Northern* a transporté à Winnipeg, dans le cours de l'année comprise dans ce rapport, 50,000 cordes de bois coupées le long de cet embranchement, à l'exception d'environ 4,000 cordes provenant de la partie nord du Minnesota.

RECETTES.

Il me fait plaisir de noter que nonobstant la diminution de l'étendue des terres dont nous avons la charge, qui provient de l'abandon ou concession de larges blocs au gouvernement provincial, au chemin de fer *Canadian Northern,* et aux colons à titre de homesteads, le revenu de ce bureau provenant des forêts, etc., accuse une augmentation progressive et très notable, ainsi que l'indiquent les chiffres suivants:

| | |
|---|---|
| Recettes de l'année précédente.. | $43,000 27 |
| Pour l'exercice 1900-1901.. | 59,155 02 |
| Surplus de cette année.. | $16,154 75 |

COMBUSTIBLE.

Estimée approximativement, la quantité de charbon et de bois de chauffage consommés dans le Manitoba et les Territoires, en allant à l'ouest jusqu'à Régina, peut se chiffrer comme suit :—

| | Tonnes. |
|---|---|
| Anthracite américain | 37,500 |
| Houille américaine.. | 4,200 |
| Anthracite canadien.. | 6,500 |
| Houille canadienne (Galt).. | 10,000 |
| Lignite de Souris.. | 43,000 |
| | 101,200 |
| Bois de corde canadien (à Winnipeg seulement).. | 125,000 cordes. |

*Prix du charbon, à bord des chars, à Winnipeg.*

| | La tonne. |
|---|---|
| Anthracite américain.. | $9 50 |
| Houille américaine.. | 7 50 |
| Anthracite canadien.. | 9 00 |
| Houille canadienne.. | 7 50 |
| Lignite canadien (à Winnipeg).. | 3 75 |
| Lignite canadien (à Melita).. | 2 60 |
| Lignite canadien (à Brandon).. | 3 20 |
| Lignite canadien (à Régina) | 3 30 |

| | Par corde, à bord des chars, à Winnipeg. |
|---|---|
| Peuplier canadien.. | $2 40 à $2 60 |
| Epinette rouge canadienne.. | 3 25 à 4 00 |
| Epinette blanche canadienne.. | 2 60 à 3 00 |
| Pin.. | 3 00 à 3 50 |
| Chêne américain.. | 3 75 à 4 25 |
| Erable américaine.. | 5 00 à 5 50 |

La quantité de bois de chauffage américain importé est très minime.

### TRAVAUX D'AMÉLIORATION, RAPIDES DE SAINT-ANDRÉ.

Aussitôt que ces travaux seront terminés (en vertu du contrat, ils devraient l'être le 1er juillet 1903), l'on s'attend à ce que la vaste étendue de terres contiguës au lac Winnipeg et à proximité du cours inférieur de la rivière Winnipeg et d'autres rivières qui se déchargent dans le lac et qui passent pour contenir des quantités considérables d'épinette et d'autres bois propres à des fins industrielles et de chauffage, seront rendues plus faciles d'accès et propres à des fins d'exploitation. Comme, dans mon rapport de l'agence des terres, j'ai mentionné l'importance qu'il y aurait de rendre la rivière Rouge navigable entre le lac et Emerson, il ne m'est pas nécessaire de parler en détail ici des nombreux résultats avantageux que l'on a droit d'attendre de l'achèvement de ces travaux. L'un des non moindres résultats sera d'ouvrir quelques-unes des carrières auxquelles le lac donne accès et de rendre plus abondant et moins dispendieux notre approvisionnement de pierre de construction.

### MINES.

Sur le nombre considérable de claims pour quartz inscrits en 1898, 1899 et 1900, il n'en existe pas plus de cinquante aujourd'hui ; on en a laissé périmer le plus grand nombre. Sur les 50 maintenant en vigueur, je ne peux faire rapport d'aucune exploitation effective sur aucun. Sans aucun doute, il s'y trouve des veines fortement minéralisées, mais on n'a encore découvert aucun minerai concret en forte quantité. Bien que ces présentes conditions soient peu favorables, il ne faut pas perdre de vue que, dans plusieurs autres camps miniers, une semblable hésitation s'est produite, et que des propriétés qui donnent maintenant un rendement abondant ont été au début jalonnées à plusieurs reprises. Il n'est pas improbable que, en apliquant un capital suffisant à notre propre domaine minier, l'exploitation en devienne avantageuse.

### GYPSE ET CIMENT.

Dans le rapport que j'ai fait en qualité d'agent des terres fédérales, j'ai mentionné l'établissement productif des travaux de la Manitoba Union Mining Company, Limited, pour le traitement du dépôt de gypse qui se trouve dans le voisinage du bras nord-est du lac Manitoba, et le dépôt considérable de ciment naturel dans la vallée de Pembina. Il est peu à craindre que l'on exagère la valeur de l'avantage que l'industrie en général dans la province retirera de l'approvisionnement abondant et à un bon marché relatif de ces deux précieux produits.

### INCENDIES DANS LES FORÊTS.

C'est avec satisfaction que je fais rapport que, l'automne et le printemps derniers, les conditions climatériques ont été telles qu'elles ont prévenu le commencement et l'extension des feux qui ont eu un effet si désastreux et causé tant de pertes dans les régions boisées du district de Winnipeg les années précédentes. J'ai la confiance que, par la suite, dans le cours des saisons où les conditions climatériques pourraient donner lieu à de tels feux, le service de surveillance inauguré par la division des forêts du département pourra tirer avantage des mesures préventives. On peut espérer que l'ouverture des routes et la construction de drains entreprise à grands frais conjoints par les municipalités, avec l'aide du gouvernement provincial, rendront plus fructueux les efforts que font les gardes-forestiers pour appliquer les mesures préventives nécessaires.

OUVRAGE DE BUREAU.

L'année dernière, l'ouvrage a été très considérable, et le personnel n'a pu suffire à l'expédition de la besogne qu'avec beaucoup de difficulté et, parfois, seulement en prolongeant les heures de travail.

Le sommaire de l'ouvrage accompli respectivement par les employés, et qui accompagne mon rapport d'inspecteur des agences, montre la somme d'affaires expédiées à ce bureau durant l'année.

Le nombre de lettres reçues (terres et bois) a été de 16,178 pour l'année, et celui des lettres expédiées, de 16,314, ce qui dépasse de beaucoup les chiffres de l'année précédente.

Durant l'année, les perceptions totales des deux divisions du bureau—les bois et les terres—se sont élevées à $90,678.37, soit un surplus de $20,500.71 comparé avec l'année précédente. Ces chiffres ne comprennent pas les perceptions faites dans le département à Ottawa, pour le compte de l'agence.

Respectueusement soumis,

E. F. STEPHENSON,
*Agent des bois de la Couronne.*

## TABLEAU A.

RECETTES de l'agence des forêts de la Couronne à Winnipeg, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901.

| Mois. | Prime. | Droits de coupe de bois. | | | | | Paturages. | | Terres à foin. | | Droits miniers. | Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Affermage | Droit régalien. | Permis. | Confiscations. | Terres des écoles. | Terres fédérales. | Terres des écoles. | Terres fédérales. | Terres des écoles. | | |
| 1900. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | .......... | 203 23 | 1,437 44 | 626 75 | 38 90 | .......... | 9 73 | .......... | 631 55 | 704 60 | 200 00 | 3,852 20 |
| Août | .......... | 560 71 | 1,422 58 | 5,769 56 | 25 93 | 21 25 | .......... | .......... | 183 00 | 172 50 | 50 00 | 8,205 53 |
| Septembre | .......... | 280 68 | 1,224 75 | 1,200 66 | 5 00 | 85 00 | .......... | .......... | 28 60 | 12 00 | 72 50 | 2,909 19 |
| Octobre | .......... | 1,172 43 | 443 38 | 3,038 25 | .......... | 31 25 | .......... | .......... | 5 10 | 1 00 | 45 00 | 4,736 41 |
| Novembre | .......... | 152 82 | 1,493 71 | 2,383 24 | 7 35 | 70 25 | .......... | .......... | .......... | .......... | 115 00 | 4,222 37 |
| Décembre | .......... | 145 53 | 1,547 44 | 4,133 24 | .......... | 105 06 | 4 80 | .......... | .......... | 1 70 | 27 50 | 5,965 27 |
| 1901. | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | .......... | 187 66 | 441 92 | 1,106 45 | 386 92 | 38 25 | 2 95 | .......... | 10 50 | 14 30 | 22 50 | 2,211 45 |
| Février | .......... | 7 50 | 158 26 | 374 51 | 67 46 | 93 50 | 4 45 | .......... | .......... | .......... | 40 00 | 745 68 |
| Mars | .......... | 176 25 | 418 34 | 2,759 22 | 625 19 | 23 43 | .......... | .......... | .......... | .......... | 127 50 | 4,129 93 |
| Avril | .......... | .......... | 536 99 | 548 58 | 179 88 | 10 00 | .......... | .......... | 152 70 | 191 50 | 5 00 | 1,624 65 |
| Mai | .......... | 221 29 | 303 36 | 1,115 43 | 1,035 80 | 10 65 | .......... | .......... | 200 20 | 124 10 | 52 50 | 3,063 33 |
| Juin | .......... | 343 95 | 74 83 | 1,994 45 | 545 00 | 130 00 | .......... | .......... | 185 70 | 283 20 | 132 50 | 3,689 63 |
| Totaux | .......... | 3,452 05 | 9,503 00 | 25,050 34 | 2,917 43 | 618 64 | 21 93 | .......... | 1,397 35 | 1,504 90 | 890 00 | 45,355 64 |
| Perçu au bureau principal | 9,067 00 | 3,814 09 | .......... | 776 29 | 12 00 | 130 00 | .......... | .......... | .......... | .......... | .......... | 13,799 38 |
| Grands totaux | 9,067 00 | 16,333 14 | 9.503 00 | 25,826 63 | 2,929 43 | 748 64 | 21 93 | .......... | 1,397 35 | 1,504 90 | 890 00 | 59,155 02 |

E. F. STEPHENSON,
*Agent des forêts de la Couronne.*

## TABLEAU

INDIQUANT le nombre de scieries en exploitation dans la province du Manitoba, et au 30

| Nom. | Scierie, où située. | Force motrice. | Situation des réserves | Bois scié pendant l'exercice. | Bois vendu sur le produit des scieries, de 1901, et sur le stock en magasin le 30 juin 1900. | Bois en stock. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Peter McArthur...... | Lac Winnipegosie... | Vap. | Lac Winnipegosie... | 2,061,715 | 1,501,211 | 1,373,341 |
| Wm. Robinson. .... | Selkirk........ ..... | " | Lac Winnipeg ..... | 1,156,800 | 66,800 | 1,090.000 |
| Jas. Drake..... .... . | Rivière Bad-Throat. | " | Rivière Bad-Throat. | 686,604 | 706,390 | 35,000 |
| John Hanbury.... .. | Brandon.. ......... | " | Mont. aux Canards.. | 7,982,147 | 6,203,109 | 2,160,636 |
| Dauphin Lumber Co. | M'tagne du Dauphin. | " | Mont. du Dauphin.. | 80,000 | 155,764 | 126,611 |
| Kristjon Finnsson.... | Rivière Icelandic..... | " | Rivière Icelandic.... | 389,305 | 319,305 | 70,000 |
| Middleton et Aske. .. | M'tagne du Dauphin. | " | Mont. du Dauphin.. | 75,000 | 75,000 | ... ..... |
| J. D. McArthur...... | Lac du Bonnet...... | " | Lac du Bonnet...... | 43,000 | 43,000 | .......... |
| Thomas et Cie........ | Tp. 18, R. 3 E...... | " | Tp. 18, R. 3 E...... | 32,072 | 32,072 | .......... |
| Jos. T. Thomas ..... | " " ...... | " | " " ...... | 306,076 | 177,076 | 129,000 |
| T. L. Morton ........ | Mont. du Dauphin.. | " | Mont. du Dauphin.. | 1,400,000 | 1,000,000 | 400,000 |
| A. L. Wells........ | Baie Washow....... | " | Baie Washow....... | 207,075 | .......... | 207,075 |
| Wm. Peden.......... | Rossburn........... | " | Mont. du Dauphin.. | 155,529 | 225,449 | .... ..... |
| Thos. Fulton ........ | Tp. 38, R. 5 O. 2.... | " | Tp. 38, R. 5 O. 2.... | 261,300 | 51,459 | 209,839 |
| Shaw Bros.... ...... | Mont. du Dauphin.. | " | Mont. du Dauphin.. | 1,210,000 | 929,340 | 1,099,171 |
| D. E. Sprague........ | Winnipeg......... . | " | Rivière Roseau...... | 1,500,000 | 2,112,829 | 949,089 |
| D. H. Harrison....... | Rivière Ochre. .... | " | Mont. du Dauphin. | 830,000 | 457,795 | 481,518 |
| David Ross .. . .... | Whitemouth........ | " | Rivière Whitemouth. | 770,750 | 928,076 | .......... |
| | | " | | | | |
| Theo. A. Burrows.... | Garland ............ | " | Rivière au Pin...... | 530,000 | 1,114,575 | 131,338 |
| Lac du Bonnet....... | Lac du Bonnet...... | " | Lac du Bonnet...... | 340,000 | .......... | 340,000 |
| J. H. McClure....... | Tp. 19, R. 2 E . . | " | Tp. 19, R. 2 E.. ... | 208,752 | 172,752 | 36,000 |
| Hooker et Cie........ | Pte Grand-Marais... | " | Pte Grand-Marais... | 412,000 | 246,757 | 243,000 |
| Mackenzie, Mann et Cie | Fisher's Siding..... | | Rivère Sinclair...... | 2,894,175 | 2,144,175 | 750,000 |
| | | | Totaux. ...... | 23,532,300 | 18,662,944 | 9,831,618 |

NOTE.—Le relevé ci-dessus ne comprend pas les traverses du chemin de fer coupées sous l'autorité de

B.

autorisées par licences du gouvernement, pour la période écoulée du 30 juin 1900 juin 1901.

| Bardeaux fabriqués pendant l'exercice. | Bardeaux vendus. | Bardeaux en stock. | Lattes fabriquées pendant l'exercice. | Lattes vendues. | Lattes en stock. | Traverses de ch. de fer fabriquées pendant l'exercice. | Traverses de ch. de fer vendues. | Date du dernier relevé. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 140,000 | 135,250 | 4,750 | 141,000 | 115,800 | 25,200 | | ....... | June 30, 1901. | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | 3,811 | ....... | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | 25,237 | 25,237 | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | " " | |
| 97,050 | 97,050 | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | June 30, 1901. | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | " " | |
| 351,500 | 183,750 | 230,250 | 111,150 | 138,950 | 8,550 | ....... | ....... | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | 3,138 | 3,138 | " " | |
| 45,500 | 46,500 | 1,000 | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | " " | Le bois d'œuvre et les traverses mentionnés comme fabriqués, ont été coupés sous l'autorité de permis. |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | 1,907 | 1,907 | " " | |
| 47,500 | 396,250 | ....... | 55,950 | 351,150 | ....... | ....... | ....... | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | 30,304 | 30,304 | " " | Ce bois et ces traverses ont été coupés sous l'autorité de permis avant l'application du système des licences. |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | " " | |
| ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | ....... | 66,487 | 35,205 | " " | |
| 681,550 | 858,800 | 236,000 | 308,100 | 605,900 | 33,750 | 130,884 | 95,791 | | |

permis, et dont le chiffre approximatif serait de 485,000.

E. F. STEPHENSON,
*Agent des forêts de la Couronne.*

## No 21.

## RAPPORT DE L'AGENT DES FORETS DE LA COURONNE A NEW-WESTMINSTER.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES FORÊTS DE LA COURONNE,
NEW-WESTMINSTER, C.-B., 22 août 1901.

M. JAS. A. SMART,
Député du ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel pour l'exercice qui a pris fin le 30 juin 1901.

Les recettes de ce bureau se sont élevées à $23,134.70.

Je vous envoie une liste des scieries situées dans la zone des chemins de fer fédéraux de la Colombie-Britannique. Vous y trouverez les statistiques ordinaires du marché.

Nos recettes ne paraissent pas atteindre ce qu'elles ont été jusqu'à présent, par suite de ce qu'on a déduit de leur chiffre dans un certain nombre de cas des modérations de droits pour bois brûlé, etc., mais je suis bien aise de dire que d'après les apparences elles seront plus élevées pour l'exercice courant.

Les marchands de bois de la province s'attendent à un grand développement d'affaires avec le Nord-Ouest et le Manitoba, par suite des excellentes promesses de la récolte. Le fait est que les commandes leur arrivent dès maintenant si rapidement qu'ils ont peine à y suffire.

L'exportation en Chine, au Japon, en Australie, à la Nouvelle-Zélande et à l'Amérique du Sud, n'a pas été aussi considérable que par le passé, mais elle reprend de l'activité.

Le gouvernement provincial a décidé de construire un pont pour chemin de fer, etc., sur la Fraser à New-Westminster. Ce pont favorisera beaucoup les affaires.

J'ajouterai que la pêche au saumon a été cette année sans précédent, ce qui activera aussi beaucoup le commerce de la province.

La nouvelle organisation contre l'incendie a fait jusqu'à présent beaucoup de bien. De nombreux commencements d'incendies ont été promptement éteints par les gardes, qui font activement la ronde dans leurs circonscriptions respectives et tiennent l'œil au guet. La sécheresse étant grande cette année, le danger est encore très considérable et requiert toute leur vigilance. Je suggérerai respectueusement qu'on augmente le nombre des gardes, attendu que leurs circonscriptions sont tout à fait trop étendues et qu'ils sont ainsi dans l'impossibilité de faire un service aussi effectif qu'ils le pourraient autrement.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JAMES LEAMY,
*Agent des forêts de la Couronne.*

RELEVÉ des recettes de l'agence des forêts de la Couronne à New-Westminster, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901.

| Mois. | Affermage. | Droit régalien. | Permis. | Confiscations. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | 162 92 | 988 61 | 79 45 | 13 26 | 1,244 24 |
| Août | 25 53 | 1,873 09 | 18 00 | ........ | 1,916 62 |
| Septembre | 680 47 | 323 15 | 65 00 | 55 60 | 1,124 22 |
| Octobre | 5 79 | 699 28 | 4 94 | ........ | 710 01 |
| Novembre | ........ | 624 89 | 63 60 | 166 56 | 855 05 |
| Décembre | 110 05 | 358 79 | 91 84 | ........ | 560 68 |
| 1901. | | | | | |
| Janvier | 1 28 | 286 74 | 108 25 | ........ | 396 27 |
| Février | ........ | 895 28 | 132 75 | ........ | 1,028 03 |
| Mars | 0 65 | 1,158 64 | 115 84 | ........ | 1,275 13 |
| Avril | 10 14 | 915 55 | 857 15 | ........ | 1,782 84 |
| Mai | 1,221 23 | 107 10 | 122 05 | 510 24 | 1,960 62 |
| Juin | 639 12 | 773 77 | 96 25 | 500 00 | 2,009 14 |
| | 2,857 18 | 9,004 89 | 1,755 12 | 1,245 66 | 14 862 85 |

LISTE des scieries en exploitation dans la zone des chemins de fer fédéraux de la le 30

| Nom du propriétaire. | Où situées. | Puissance productive. | Force motrice. | En exploitation sur la coupe numéro | Où situées. | Quantité de bois manufacturé. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | pieds. | | | | pieds. |
| I. R. et T. S. Reilly...... | Queue-de-Loutre. . | 7,000 | Vap'r | 5 | Riv. Kicking-Horse.. | 526,800 |
| W. C. Wells.............. | Palliser........... | 30,000 | " . | 3 et 29 | " et tp 25, 19, O. 5. M.... .... | 2,732,300 |
| Columbia River Lumber Co | Golden........... | 40,000 | " . | 16, 17, 231 232 | Rivière Columbia ... | 6,231,672 |
| " " .. | Beaver............ | 100,000 | " . | 14 et 15 | " et tp 20, 10, O. 6 M........... | 2,962,787 |
| Fred. Robinson " .. | Revelstoke Station | 25,000 | " . | 49, 207, 118 123 | Rivière Columbia.... | 1,782,873 |
| Yale-Columbia " .. | Nakusp...... .... | 30,000 | " . | 114 | " .... | 551,620 |
| Fred. Robinson.... ...... | Revelstoke Station | 25,000 | " . | 116 et 117 | .................. | .......... |
| Columbia River Lumber Co | Kualt............ | 25,000 | " . | 71, 72, 78, 66,45,239 | Tappen Sid'g., No'ch-Hill.............. | 1,581,844 |
| Shuswap Milling Co...... | Kamloops ........ | 10,000 | " . | 171 | Tp. 20, 13, O. 6 M... | .......... |
| Harrison River Mills T. & T. Co...... ........... | Rivière Harrison.. | 75,000 | " . | 63 et 227 | Rivière Harrison.... | 2,932,346 |
| William Sulley.......... | Ruskin............ | 25,000 | " . | Non expl. | .................... | ... .... |
| McLaren Ross Lumber Co. | Millside-Station... | 120,000 | " . | " . | .................... | ....... .. |
| Brunette Saw-mill Co..... | Sapperton........ | 70,000 | " . | 33, bl. 2, 138 | Rivière et lac Stave.. | 348,232 |
| B. C. Mills T. & T. Co.... | Westminster..... | 90,000 | " . | B et 176 | Baie à la Vase...... | 6,598,423 |
| " " .... | Vancouver........ | 225,000 | " . | Non expl. | .................. | ... ...... |
| Grant et Kerr........... | Ladner......... .. | 20,000 | " . | Q. 51, 103 | R. Stave et b. à la Vase | 2,460,130 |
| Pacific Coast Lumber Co.. | Ile Lulu.......... | 40,000 | " . | Non expl. | .................... | .......... |
| E. H. Heaps et Cie. ..... | Vancouver........ | 75,000 | " . | 33, bls 1, 3 et 4, 150, 185, 96 | Rivière Stave. .... | 110,392 |
| Hastings Shingle Mfg. Co. | " ........ | 50,000 | " . | 52 | Port-Moody........ | 1,636,434 |
| Shuswap Milling Co .... | Creek Greely..... | 75,000 | Eau.. | 64 | Creek Greely . .... | ... .... |
| Canadian Pacific Lum. Co. | Port-Moody ..... | 75,000 | Vap'r | 111 | Port-Moody ....... | 687,000 |
| G. W. Phipps............ | Vancouver....... | ......... | .... . | 69 et 209 | Lac à l'Elan........ | 899,540 |
| Peter Ryan ............. Ashcroft Water, Electric and Improvement Co.... | Kamloops .... . | 50,000 | ...... | 240 et 263 | ......... .......... | 834,823 |
| K. Mikuni...... ........ | Vancouver........ | ......... | ..... | 246 | Burrard Inlet..... .. | ...... ... |
| | | | | | | 32,877,216 |

Colombie-Britannique, et relevé du bois fabriqué, pour l'exercice terminé juin 1901.

| Bois vendu. | Bois en stock. | Bardeaux fabriqués. | Bardeaux vendus. | Bardeaux en stock. | Lattes fabriquées. | Lattes vendues. | Traverses de chemin de fer fabriquées. | Traverses de chemin de fer vendues. | Traverses de chemin de fer en stock. | Bordereaux de scieries reçus. | Date du dernier bordereau. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pieds. | Pieds. | Cordes de billes. | Cordes de billes. | Cordes de billes. | | | Nombre | Nombre | Nombre. | | 1901. |
| 439,458 | 157,342 | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 7,000 | 7,000 | ...... | 4 | 30 juin. |
| 1,904,975 | 2.453,872 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ..... | 8 | 30 " |
| 2,998,491 | 4,250,983 | ........ | ........ | ........ | 5,500 | 5,500 | 90,101 | 90,101 | ...... | 18 | 30 " |
| 3,684,576 | 1,650,614 | ........ | ....... | ........ | ........ | ........ | 33,460 | 33,460 | ...... | 8 | 30 " |
| 1,422,442 | 590,000 | ........ | ........ | ....... | 318,000 | 318,000 | ........ | ........ | ...... | 16 | 30 " |
| 551,620 | .......... | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 28 | 30 " |
| .......... | .......... | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 8 | 30 " |
| 1,674,474 | 2,892,070 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 86,764 | 86,764 | ...... | 18 | 30 " |
| .......... | .......... | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ....... | ........ | ...... | 4 | 30 " |
| 2,932,346 | 177,863 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 20 | 30 " |
| .......... | .......... | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 4 | 30 " |
| .......... | .......... | ........ | ........ | ........ | ....... | ........ | ........ | ........ | ...... | 3 | 30 " |
| 348,232 | .......... | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 24 | 30 " |
| 8,894,193 | 4,609,277 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 40 | 30 " |
| .......... | .......... | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 4 | 30 " |
| 1,568,101 | 892,026 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 28 | 30 " |
| .......... | .......... | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 4 | 30 " |
| 110,392 | .......... | 1,792¾ | 985 | 807¾ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 24 | 30 " |
| 1,112,886 | 450,000 | 2,195 | 1,945 | 250 | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 4 | 30 " |
| .......... | .......... | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 4 | 30 " |
| 687,000 | .......... | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 20 | 30 " |
| 899,540 | .......... | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 8 | 30 " |
| ......... | 834,823 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 7,531 | ........ | 7,531 | 4 | 30 " |
| ......... | .......... | 1,246 | 785½ | 460½ | ........ | ........ | ........ | ........ | ...... | 3 | 30 " |
| 29,228,729 | 18,958,870 | 5,233¾ | 3,715½ | 1,518¼ | 323,500 | 323,500 | 224,856 | 217,325 | 7,531 | 306 | |

## No 22.

## RAPPORT DE L'AGENT DES FORETS DE LA COURONNE A CALGARY.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES FORÊTS DE LA COURONNE,
CALGARY, 23 août 1901.

M. JAMES A. SMART,
Député du ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli les états qui suivent pour les douze mois expirés le 30 juin 1901.

Tableau A, relevé des recettes provenant des forêts de la Couronne, s'élevant à $8,570.03.

Tableau B, ouvrage du bureau.

Tableau C, qui indique le nombre des scieries en exploitation et autorisées par licences du gouvernement, au 30 juin 1901.

On m'informe que le commerce du bois a été très bon cette année, et on a dû en faire venir une grande quantité de différents endroits de la Colombie-Britannique.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. R. SUTHERLAND,
*Agent des forêts de la Couronne.*

## TABLEAU A.

Relevé des recettes pour l'exercice clos le 30 juin 1901.

| Mois. | Terres fédérales. | Terres des écoles. | Total. |
|---|---|---|---|
| 1900. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | 1,423 96 | 19 40 | 1,443 36 |
| Août | 424 25 | 9 10 | 433 35 |
| Septembre | 555 82 | 50 31 | 606 13 |
| Octobre | 878 66 | .......... | 878 66 |
| Novembre | 379 15 | 25 60 | 404 75 |
| Décembre | 230 84 | 38 40 | 269 24 |
| 1901. | | | |
| Janvier | 968 02 | 6 40 | 974 42 |
| Février | 127 28 | 6 40 | 133 68 |
| Mars | 687 59 | .......... | 687 59 |
| Avril | 594 67 | 25 60 | 620 27 |
| Mai | 539 62 | 32 50 | 572 12 |
| Juin | 1,523 01 | 23 45 | 1,546 46 |
| | 8,332 87 | 237 16 | 8,570 03 |

J. R. SUTHERLAND,
*Agent.*

## TABLEAU B.

Bordereau général de l'agence des forêts de la Couronne à Calgary, pour l'exercice clos le 30 juin 1901.

| Détails des travaux. | Nombre. | Comparaison avec l'exercice précédent. | | Observations. |
|---|---|---|---|---|
| | | Augmentation. | Diminution. | |
| Nombre de lettres écrites (y compris celles relatives aux terres fédérales). | 4,588 | 1,848 | .......... | |
| Nombre de lettres reçues (y compris celles relatives aux terres fédérales). | 6,934 | 700 | .......... | |
| Nombre de permis émis sujets à des droits | 12 | 2 | .......... | |
| " de permis gratuits émis | 180 | 17 | .......... | |
| " de bordereaux de scieries reçus et vérifiés | 24 | 2 | .......... | |

J. R. SUTHERLAND,
*Agent.*

## TABLEAU C.

INDIQUANT le nombre de scieries en exploitation à l'agence de Calgary, et autorisées par licences du gouvernement, pour l'exercice clos le 30 juin 1901.

| N° | Nom du propriétaire ou fermier. | Scierie, où située. | Force motrice. | Chevaux-vapeur. | Exploitation commencée. | Essences. | Situation des coupes. | Bois fabriqué pendant l'exercice clos le 30 juin 1901. | Bois vendu sur la quantité fabriquée en 1900-1901, et en stock le 1er juillet 1901. | Bois en stock le 30 juin 1901. | Bardeaux fabriqués et vendus depuis le 1er juillet 1899. | Date du dernier bordereau. | Nombre de bordereaux. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hon. Peter McLaren ... Mountain-Hill. | Mill-Creek.... | Eau. . | 20 | 1882 | Epinette blanche et sapin. | Mill-Creek...... | 55,448 | 120,895 | 19,196 | ..... | 1901. 30 juin.. | 4 | |
| 2 | Hon. Peter McLaren .. McLeod Mill. | ............. | Vap. . | 40 | 1888 | Epinette blanche et sapin. | R. du Vieux.... | 2,745,810 | 2,655,534 | 693,274 | ..... | 30 " .. | 4 | |
| 3 | Eau-Claire and Bow River Lumber Co. | Calgary .... . | " . | Usant 65, cap 175. | 1887 | Pin, épinette bl. et cyprès. | R. Kananaskis.. | 3,355,302 | 2,572,972 | 2,527,677 | ..... | 30 " .. | 4 | |
| 4 | R. G. Belvedere, prop., exploitée par C. Terry. | Cardston...... | " . | 25 | 1891 | Epinette blanche et sapin. | R. Sainte-Marie. | 40,000 | 56,000 | .......... | ..... | 1900. 31 déc. . | 2 | |
| 5 | John Lineham......... | Dewdney..... | " . | 50 | 1890 | Epinette blanche et sapin. | Creek au Mouton | 1,251,750 | 1,246,369 | 701,484 | ..... | 1901. 30 juin.. | 4 | |
| 6 | H. B. DeWolf......... | Fourche-N. de la R. du Vieux | " . | 25 | 1898 | Epinette blanche et sapin. | R. du Vieux.... | 9,000 | 30,800 | 5,213 | ..... | 30 " .. | 4 | |
| 7 | Wm. Smibert.... .... | Buttes des Cyprès. | " . | ..... | .... | ............. | ............... | 329,500 | 146,500 | .......... | ..... | 31 mars. | 3 | |
| | | | | | | | | 7,786,810 | 6,829,070 | 3,946,844 | | | | |

J. R. SUTHERLAND,
*Agent.*

## No 23.

# RAPPORT DE L'AGENT DES FORETS DE LA COURONNE A PRINCE-ALBERT.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES FORÊTS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 23 juillet 1901.

M. JAS. A. SMART,
Député du ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous mettre sous ce pli les états suivants pour l'exercice clos le 30 juin 1901.

Tableau A.—Relevé des recettes pour droits forestiers, droits de pâturage, droits miniers et coupe de foin.

Tableau B.—Liste des scieries en exploitation et autorisées par licence du gouvernement.

Tableau C.—Relevé de l'ouvrage du bureau pour l'exercice.

Je suis, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JNO. McTAGGART,
*Agent des forêts de la Couronne.*

## TABLEAU A.

RELEVÉ des recettes pour droits forestiers, droits de pâturage et droits de coupe de foin à l'agence des forêts de la Couronne, à Prince-Albert, pour l'exercice clos le 30 juin 1901.

| Mois. | Terres fédérales. | Terres des écoles. | Total. |
|---|---|---|---|
| 1900. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | 636 58 | 4 90 | 641 48 |
| Août | 27 17 | 2 55 | 29 72 |
| Septembre | 1,434 80 | .......... | 1,434 80 |
| Octobre | 1,354 43 | .......... | 1,354 43 |
| Novembre | 409 80 | .......... | 409 80 |
| Décembre | 48 82 | .......... | 48 82 |
| 1901. | | | |
| Janvier | 1,095 48 | 15 00 | 1,110 48 |
| Février | 613 76 | 3 00 | 616 76 |
| Mars | 196 88 | 6 40 | 203 28 |
| Avril | 326 78 | 10 00 | 336 78 |
| Mai | 1,270 04 | 3 00 | 1,273 04 |
| Juin | 28 85 | .......... | 28 85 |
| Total | 7,443 39 | 44 85 | 7,488 24 |
| Reçu au bureau principal | | | 28,271 38 |
| Grand total | | | 35,759 62 |

JOHN McTAGGART,
*Agent des forêts de la Couronne.*

BUREAU DES FORÊTS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 11 juillet 1901.

# TABLEAU B.

SCIERIES en exploitation autorisées par licence du gouvernement dans l'agence de Prince-Albert, pour l'exercice clos le 30 juin 1901.

| Nom du propriétaire. | Force motrice et chevaux vapeur. | Puissance productive pour 12 heures. | Commencé à fonctionner en | Essences. | Où coupés. | Quantité de bois fabriqué pendant l'année. | Quantité de bois vendu pendant l'année. | Quantité de bardeaux fabriqués pendant l'année. | Quantité de bardeaux vendus pendant l'année. | Date du dernier bordereau. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Pieds. | | | | |
| James Sanderson................ | 50 vap'r | 25,000 | 1890 | Epinette blanche. | Au nord du lac à l'Esturgeon. | 1,912,925 | 1,828,871 | 142,000 | 195,000 | 30 juin 1901. |
| Wm. Cowan & Co.............. | 50 " | 25,000 | 1890 | " | Petite rivière Rouge supérieure. | 3,080,083 | 1,940,800 | 532,000 | 328,750 | " " |
| J. W. Shannon & Co............ | 30 " | 10,000 | 1899 | " | Petite rivière Rouge supérieure. | 567,515 | 264,994 | ......... | ..... .... | " " |
| | | | | | | | 4,034,665 | | | |

JOHN McTAGGART,
*Agent des terres de la Couronne.*

BUREAU DES FORÊTS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 23 juillet 1901

## TABLEAU C.

RELÉVE général de l'agence des forêts de la Couronne à Prince-Albert, pour l'exercice clos le 30 juin 1901.

| | |
|---|---|
| Permis de coupe de bois livrés | 343 |
| Permis de coupe de foin livrés | 65 |
| Confiscations de bois | 10 |
| Certificats de mineurs libres | — |
| Bordereaux de scieries reçus | 28 |

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN McTAGGART,
*Agent des forêts de la Couronne.*

BUREAU DES FORÊTS DE LA COURONNE,
PRINCE-ALBERT, 23 juillet 1901.

## No 24.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES FÉDÉRALES,
EDMONTON, 9 septembre 1901.

M. JAS. A. SMART,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre sous ce pli les états A et B, indiquant les opérations de l'agence des forêts de la Couronne pour l'exercice clos le 30 juin dernier.

Les recettes de l'agence, y compris les paiements effectués au bureau central, ont été de $10,262.01.

Je suis, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. NORQUAY,
*Agent intérimaire des terres fédérales.*

## TABLEAU A.

RELEVÉ des recettes pour droits forestiers, droits de pâturage, droits de coupe de foin et droits miniers à l'agence des forêts de la Couronne à Edmonton, pour l'exercice clos le 30 juin 1901.

| Mois. | Montant. | Mois. | Montant. |
|---|---|---|---|
| 1900. | $ c. | 1901. | $ c. |
| Juillet | 247 67 | Janvier | 329 18 |
| Août | 279 38 | Février | 1,410 84 |
| Septembre | 597 54 | Mars | 661 03 |
| Octobre | 434 41 | Avril | 1,893 79 |
| Novembre | 380 45 | Mai | 3,431 17 |
| Décembre | 163 50 | Juin | 433 05 |
| | | Total | 10,262 01 |

## TABLEAU B.

INDIQUANT les scieries en exploitation sous l'autorité de licences du gouvernement pour l'année finissant le 30 juin 1901.

| Nom du propriétaire ou du fermier. | Où situé. | Force motrice. | Nomb. de che.-vapeur | Commencée à fonctionner en | Numéro de la coupe. | Quantité de bois fabriqué pendant l'année. | Quantité de bois vendu pend. l'année. | Date du dernier bordereau envoyé au bureau principal. | Essence. | Nomb. de bordereaux |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D. R. Fraser & Co | Edmonton | Vapeur | .. | 1899 | 788 | 712,373 | 1,177,319 | Juin 1901. | Epinet | 4 |
| Walter et Humberstone. | Strathcona | " | 80 | 1898 | 799 | 545,596 | 1,032.554 | Mars 1901. | " | 3 |
| " " | " | " | 80 | 1900 | 864 | 217,755 | 217,755 | " 1901. | " | 3 |
| Leopold E. Benz | Wetaskiwin | Non don. | .. | 1900 | 860 | 50,000 | 20,000 | Juin 1901. | " | 4 |
| Cédée par la banque d'Ottawa D. R. Fraser & Co | Edmonton | Vapeur | .. | 1900 | 496 | 855,060 | 245,601 | " 1901 | " | 4 |
| G. A. Love | Red-Deer | Non don. | .. | 1901 | 911 | 277,000 | ...... | " 1901 | " | 2 |
| C. H. Swanson et L. Petersen. | Wetaskiwin | " | .. | 1901 | 949 | 9,872 | 9,872 | " 1901 | " | 2 |
| J. F. Fetherstonhaugh | Ft. Saskatch'wan | " | .. | 1901 | 910 | 40,000 | 40,000 | " 1901 | " | 2 |
| " | " | " | .. | 1901 | 956 | ...... | ...... | " 1901 | " | 1 |
| D. W. McKenzie | Half Moon Lake, Tofield. | " | .. | 1901 | 849 | 75,000 | 13,563 | " 1901 | " | 2 |
| | | | | | | 2,782,656 | 2,756,664 | | | |

## No 25.

# RAPPORT SUR LES TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTE.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DÉPARTEMENT DES TERRES DE L'ARTILLERIE ET DE L'AMIRAUTÉ,
OTTAWA, 10 août 1901.

M. JAMES A. SMART,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport ordinaire sur les opérations de ce département du ministère pour l'exercice terminé le 30 juin 1900.

Les états ci-joints sont semblables à ceux qui ont été préparés durant les années précédentes. Ils comprennent:

(A) Etat des ventes faites depuis la préparation du dernier rapport. Cet état comprend des lots rachetés par des tenanciers d'Ottawa conformément aux stipulations contenues dans les baux originalement accordés par les autorités impériales. Montant total, $9,631.35, dont $6,750.35 reçus à compte.

A Toronto, le lot n° 1, avenue Wellington-nord, contenant 6,240 pieds en superficie, a été vendu à l'enchère publique pour $550, aux conditions ordinaires des ventes de terres de l'artillerie, savoir: un cinquième comptant et la balance en quatre versements annuels égaux, avec intérêt à 6 pour 100 par année. Le voisinage immédiat d'un parc à bois de construction et d'un marché aux animaux avait déprécié la valeur du lot, de sorte que la vente peut être considérée comme avantageuse, le prix d'adjudication dépassant de beaucoup l'estimation faite par le département.

A Niagara-sur-le-Lac, six lots, ayant chacun trois quarts d'acre de superficie et étant une subdivision des lots de l'hôpital, ont été vendus à l'enchère publique pour la somme de $1,980, soit un prix moyen de $330 par lot, ou de $495 l'acre, aux conditions ordinaires des ventes des terres de l'artillerie, telles qu'exposées ci-dessus.

Au Fort-Erié, vingt-deux lots, ayant une superficie moyenne d'une acre, et cinq étroites lisières de terrain, arpentées à même le droit de passage abandonné du chemin de fer Buffalo, Brantfort et Lac-Huron, ont été vendus à l'enchère publique pour la somme de $4,611, soit à un prix moyen de $211.11 l'acre, somme considérablement plus élevée que la mise à prix; et lorsqu'on la compare aux prix obtenus pour les terres environnantes, la somme reçue est de nature à satisfaire le département. Un petit lot contenant 2,553·88 pieds en superficie, le dernier d'un certain nombre de petits lots mentionnés dans mon dernier rapport, qui avaient été arpentés à même le susdit droit de passage abandonné et que les propriétaires des lots adjacents étaient obligés de traverser pour atteindre la rue, a été vendu moyennant $6.23, étant la proportion du prix par acre payé pour le lot adjacent, joint à une part proportionnelle du coût de l'arpentage.

Dans le canton de Nepean, sept lots, faisant partie du lot K, concession C, étant tous les lots dans cette localité dont on n'avait pas disposé lors de la vente qui a eu lieu à cet endroit l'an dernier, ont été vendus à l'enchère publique moyennant $387, soit un prix moyen de $55.28 par lot, ou $1,160 par acre, aux conditions ordinaires des ventes des terres de l'artillerie.

Le lot n° 194, de la paroisse de Sainte-Anne-de-Sorel, à Sorel, P.Q., comprenant une étendue de 43·56 arpents, et étant un prolongement de terres, dans la paroisse susmentionnée, dont les propriétaires ont occupé ce lot depuis de longues années et

y ont fait des améliorations, a été vendu moyennant $87.12, soit $2 par arpent, prix auquel ont été vendues des terres semblables dans le voisinage.

A Ottawa, le prix en argent de douze lots dans la ville, s'élevant à $1,994.48, a été payé, et les lettres patentes pour ces lots ont été émises, conformément aux termes des baux originaux accordés par les autorités impériales.

A Québec, la vente des deux lots dont on avait disposé à l'enchère publique en 1876, a été complétée par le paiement du solde du prix d'achat, et de l'intérêt accumulé s'élevant à $1,512.80.

La permission de couper du foin sur la ferme de Longueuil (contenant 190 acres), à Longueuil, P.Q., a été adjugée par soumission pour la somme de $120, et la ferme a été subséquemment affermée à Joseph Lapointe pour cinq ans, à raison de $300 par année.

Le lot n° 11 de la réserve de l'artillerie à Grand-Falls, N.B., a été loué à Frederick A. Howard pour 21 ans.

(B) Etat faisant connaître les localités pour le compte desquelles des deniers ont été reçus durant l'exercice financier. Montant total, $14,604.47.

Les dépenses casuelles pour cette branche durant l'exercice terminé le 30 juin 1901, ont été de $923.12. Sur ce montant, $379.92 ont été payés pour appointements, $245.08 pour services professionnels, $217.03 pour annonces, et $81.09 pour divers.

(C) Etat indiquant les recettes, mois par mois, divisées en principal, rente ou intérêt et redevances.

(D) Etat indiquant les sommes dues et non payées le 30 juin 1901, dans les diverses localités où sont situées les terres de l'artillerie, classifiées comme rente, intérêt ou principal. Le montant dû s'élève à la somme de $30,824.57—soit une augmentation, comparée à 1900, de $1,454.31, représentant le nombre de ventes durant l'année et la rente additionnelle de $800 due par le gouvernement de Québec. Sur le montant restant dû et non payé par les tenanciers, $18,150 sont dus par le gouvernement de Québec, et $4,942.26 par les tenanciers des terres de l'artillerie dans la ville d'Ottawa.

Durant l'année 413 lettres ont été reçues, 540 écrites, et plus de 1,200 avis et états de comptes envoyés par la malle aux tenanciers et acheteurs arriérés dans leurs paiements; 24 transports ont été enregistrés; 29 ébauches de lettres patentes ont été préparées et 89 mandats émis, les banques de Montréal et d'Ottawa devant en recevoir les paiements. A part ce qui précède, on a tenu avec le plus grand soin au-dessus de 600 comptes actuellement ouverts avec ces divers tenanciers et acheteurs de terres de l'artillerie.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. N. FERGUSON,

*Commis.*

A.—ETAT des ventes durant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Localité. | Nombre de lots vendus ou rachetés. | Somme. | Somme reçue à compte. |
|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. |
| Fort-Erié | 28 lots | 4,632 75 | 4,003 75 |
| Nepean | 7 lots, parties du lot K., concession C | 387 00 | 195 00 |
| Niagara | 6 lots | 1,980 00 | 396 00 |
| Ottawa | 12 lots rachetés | 1,994 48 | 1,994 48 |
| Toronto | 1 lot | 550 00 | 110 00 |
| Sorel | 1 lot | 87 12 | 87 12 |
| | | 9,631 35 | 6,750 35 |

J. N. FERGUSON,
*Commis.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES TERRES DE L'ARTILLERIE,
OTTAWA, 10 août 1901.

B.—LOCALITÉS d'où sont provenues les recettes durant l'exercice expiré le 30 juin 1901.

| Localité. | Somme. | Localité. | Somme. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. |
| Amherstburg | 2 00 | A reporter | 10,017 48 |
| Burlington-Beach | 260 00 | | |
| Charlotteville | 19 00 | Oxford | 9 20 |
| Dalhousie | 34 23 | Point-Edward | 40 00 |
| Edmundston | 1 00 | Pointe-Pelée | 210 00 |
| Elmsley | 9 70 | Prescott | 1 00 |
| Fort-Cumberlad | 80 00 | Québec | 1,512 80 |
| Fort-Erié | 4,043 23 | Queenston | 1 00 |
| Grand-Falls | 442 52 | Rondeau | 10 00 |
| Grenville | 2 20 | Shelburne | 32 00 |
| Kingston | 327 50 | Sorel | 144 29 |
| Longueuil | 422 00 | Sainte-Croix | 1 00 |
| Montréal | 1 00 | Toronto | 2,450 00 |
| Nepean | 511 53 | Wolford | 117 80 |
| Niagara | 407 00 | Honoraires d'enregistrement | 56 90 |
| Oromocto | 0 25 | | |
| Ottawa | 3,385 32 | | 14,604 47 |
| Owen-Sound | 69 00 | Remboursements | 10 00 |
| Report | 10,017 48 | Recettes nettes | 14,594 47 |

J. N. FERGUSON,
*Commis.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES TERRES DE L'ARTILLERIE,
OTTAWA, 10 août 1901.

C.—ETAT des recettes à compte des terres de l'artillerie et de l'amirauté, pour l'exercice expiré le 30 juin 1901.

| Date. | Honoraires. | Loyer ou intérêt. | Principal. | Total. |
|---|---|---|---|---|
| 1900. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | 16 00 | 397 66 | 1,661 24 | 2,074 90 |
| Août | .......... | 919 42 | 256 50 | 1,175 92 |
| Septembre | .......... | 45 55 | 200 00 | 245 55 |
| Octobre | 10 00 | 160 46 | 408 78 | 579 24 |
| Novembre | .......... | 149 67 | .......... | 149 67 |
| Décembre | 8 00 | 1,008 87 | 1,110 00 | 2,126 87 |
| 1901. | | | | |
| Janvier | 4 00 | 1,453 96 | 217 50 | 1,675 46 |
| Février | 4 00 | 339 32 | 255 28 | 598 60 |
| Mars | 2 00 | 40 01 | 77 43 | 119 44 |
| Avril | 13 90 | 660 64 | 395 00 | 1,069 54 |
| Mai | .......... | 992 77 | 3,226 00 | 4,218 77 |
| Juin | .......... | 291 75 | 268 76 | 560 51 |
| | 57 90 | 6,460 08 | 8,076 49 | 14,594 47 |

J. N. FERGUSON,
*Commis.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES TERRES DE L'ARTILLERIE,
OTTAWA, 10 août 1901.

D.—RELEVÉ des sommes dues et impayées le 30 juin 1900 pour loyer et versements sur prix d'achat et intérêt.

| Localité. | Loyer ou intérêt dû et impayé, 30 juin 1901. | Versements dus et impayés, 30 juin 1901. | Total. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. |
| Amherstburg | 2 00 | | 00 |
| Burlington-Beach | 180 00 | | 180 00 |
| Carillon | 3 60 | | 3 60 |
| Chambly | 992 34 | 984 93 | 1,977 27 |
| Dalhousie | 7 29 | 76 50 | 83 79 |
| Edmunston | 282 69 | 312 38 | 595 07 |
| Fort-Cumberland | 271 00 | | 271 00 |
| Fort-Erié | 20 00 | | 20 00 |
| Grand-Falls | 335 14 | 298 77 | 633 91 |
| Kingston | 467 91 | 100 96 | 568 87 |
| Marlborough | 48 00 | | 48 00 |
| Montréal | 1 00 | | 1 00 |
| Nepean | 282 80 | 1,352 40 | 1,635 20 |
| Niagara | 10 00 | | 10 00 |
| Ottawa | 4,942 62 | 264 00 | 5,206 62 |
| Owen-Sound | 37 75 | | 37 75 |
| Oxford | 11 00 | | 11 00 |
| Pittsburg | 2 52 | 6 00 | 8 52 |
| Prescott | 35 64 | 198 00 | 233 64 |
| Pointe-Pelée | 800 00 | | 800 00 |
| Pomroy-Bridge | 5 00 | | 5 00 |
| Presqu'Ile | 1 00 | | 1 00 |
| Québec | 18,240 00 | | 18,240 00 |
| Sorel | 197 33 | | 197 33 |
| Saint-Jean | 2 00 | | 2 00 |
| Wolford | 52 00 | | 52 00 |
| | 27,230 63 | 3,593 94 | 30,824 57 |

J. N. FERGUSON,
*Commis.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES TERRES DE L'ARTILLERIE,
OTTAWA, 10 août 1901.

## No 26.

## RAPPORT DE LA DIVISION DES PATENTES DE TERRES.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES PATENTES DE TERRES,
OTTAWA, 30 septembre 1901.

M. JAS. A. SMART,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre les états suivants nécessaires à la préparation du rapport du ministère pour les six mois finissant le 30 juin dernier, et qui sont comme suit :—

A. Etat des entrées concernant les terres fédérales faites au bureau principal.

B. Etat montrant le nombre d'acres de terres marécageuses du Manitoba transportées par arrêté en conseil à la province du Manitoba.

C. Etat montrant le nombre de patentes envoyées aux divers registraires; et le nombre d'avis envoyés par la poste aux détenteurs de patentes.

D. Etat montrant le nombre d'actes de transport enregistrés au bureau principal.

E. Etat montrant le nombre d'entrées biffées.

F. Etat abstrait des lettres patentes se rapportant aux terres fédérales du Manitoba, dans les Territoires du Nord-Ouest, la Colombie-Anglaise et le district du Yukon, émises par le ministère de l'Intérieur au cours de l'année de calendrier 1900 et de l'année expirée le 30 juin 1901.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

WM. M. GOODEVE,
*Premier commis, division des lettres patentes.*

A.—RELEVÉ des inscriptions faites au bureau principal, aliénant des terres fédérales, au cours de l'exercice expiré le 30 juin 1901.

| Concessions spéciales | | Cie du ch. de fer Canadian Northern. | | Cie du ch. de fer C. C. P. | | Cie du fer de fer Manitoba et N.-O. | | Cie du ch. de fer de colonisation Manitoba et S.-O. | | Cie du ch. de fer de Calgary et Edmonton. | | Cie de ch. de fer et de bat. à vap. Qu'Appelle Lac-Long et Sask. | | Droit de passage pour chemin de fer. | | Total | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nombre. | Acres. | Nombre. | Acres. | Nombre. | Acres. | Nombre. | Acres. | Nombre. | Acres. | Nombre. | Acres. | Nombre. | Acres. | Nombre. | Acres. | Nombre. | Acres. |
| 64 | 2,677 | 2 | 480 | 2459 | 6,243,490 | 789 | 204,027 | 148 | 35,917 | 33 | 5,813 | 54 | 104,857 | 33 | 266 | 3582 | 6,597,527 |

WM. M. GOODEVE,
*Premier commis.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES LETTRES PATENTES,
OTTAWA, 28 septembre 1901.

B.—NOMBRE d'acres de terres marécageuses situées au Manitoba et cédées par arrêté du conseil à la province du Manitoba, au 30 juin 1901.

| Par arrêté du conseil. | Acres. |
|---|---|
| 21 avril 1884 | 104,740 |
| 16 " 1888 | 52,600 |
| 7 juin 1888 | 60,355 |
| 25 août 1891 | 105,635 |
| 7 décembre 1891 | 36,479 |
| 22 avril 1893 | 69,680 |
| 21 octobre 1893 | 13,040 |
| 4 " 1895 | 50,602 |
| 31 " 1896 | 53,520 |
| 31 " 1896 | 6,960 |
| 10 novembre 1896 | 137,016 |
| 1er décembre 1896 | 117,250 |
| 18 juin 1897 | 151,985 |
| 27 " 1898 | 3,120 |
| 1er décembre 1899 | 148,811 |
| 17 février 1899<br>18 août 1899<br>26 mai 1900 | 48,470 |
| 11 septembre 1901 | 28,264 |
| Total | 1,188,527 |

WM. M. GOODEVE,
*Premier commis.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES LETTRES PATENTES,
OTTAWA, 28 septembre 1901.

C.—ETAT indiquant le nombre de lettres patentes envoyées aux divers registraires des districts d'enregistrement des Territoires du Nord-Ouest, et le nombre d'avis envoyés par la poste aux personnes à qui des lettres patentes ont été accordées durant l'année finissant le 30 juin 1901.

| District d'enregistrement. | Nombre de patentes envoyées aux registraires. | Nombre d'avis envoyés aux ayants droit. |
|---|---|---|
| Assiniboïa | 1,759 | 1,646 |
| Saskatchewan-Est | 228 | 274 |
| Saskatchewan-Ouest | 225 | 38 |
| Alberta-Nord | 613 | 699 |
| Alberta-Sud | 334 | 452 |
| Yukon | 286 | 311 |
| Totaux | 3,445 | 3,420 |

WM. M. GOODEVE,
*Premier commis.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DES LETTRES PATENTES,
OTTAWA, 28 septembre 1901.

D.—Relevé des actes de transport enregistrés au bureau principal au cours de l'exercice expiré le 30 juin 1901.

Nombre d'actes enregistrés.......................... 1,018
Honoraires.......................................... $2,036

Wm. M. GOODEVE,
*Premier commis, division des lettres patentes.*

Ministère de l'Intérieur,
Division des Lettres Patentes,
Ottawa, 28 septembre 1901.

E.—Relevé des résiliations faites au cours de l'exercice financier terminé le 30 juin 1901, indiquant aussi l'année des inscriptions.

| Année. | Homestead. | Préemptions | Vente de préemptions. | Ventes à crédit | Ventes. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1875 | 1 | .... | .... | .... | .... |
| 1877 | 1 | 1 | .... | .... | .... |
| 1878 | 1 | .... | .... | .... | .... |
| 1879 | 2 | .... | 1 | .... | 1 |
| 1880 | .... | 1 | 4 | .... | .... |
| 1881 | 2 | 3 | .... | .... | .... |
| 1882 | 10 | 17 | .... | .... | .... |
| 1883 | 17 | 44 | .... | .... | .... |
| 1884 | 12 | 30 | .... | 2 | .... |
| 1885 | 6 | 9 | .... | 3 | .... |
| 1886 | 10 | 11 | .... | .... | .... |
| 1887 | 9 | 9 | .... | 1 | .... |
| 1888 | 22 | 16 | 1 | 1 | .... |
| 1889 | 39 | 59 | .... | 2 | .... |
| 1890 | 49 | 1 | .... | 4 | 1 |
| 1891 | 108 | .... | 2 | 2 | 2 |
| 1892 | 87 | .... | 2 | 1 | .... |
| 1893 | 45 | .... | 1 | .... | .... |
| 1894 | 69 | .... | .... | .... | .... |
| 1895 | 53 | .... | .... | .... | .... |
| 1896 | 18 | .... | 1 | .... | .... |
| 1897 | 40 | .... | .... | .... | .... |
| 1898 | 155 | .... | 3 | 2 | .... |
| 1899 | 538 | .... | 4 | 1 | .... |
| 1900 | 357 | 1 | 5 | 2 | 1 |
| 1901 | 31 | .... | 1 | .... | .... |
| | 1,682 | 202 | 25 | 21 | 5 |

Wm. M. GOODEVE,
*Premier commis, division des lettres patentes.*

Ministère de l'Intérieur,
Division des Lettres Patentes,
Ottawa, 28 septembre 1901.

F.—Relevé des lettres patentes pour terres fédérales situées dans le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique, qui ont été délivrées par le ministère de l'Intérieur, pendant le premier semestre de 1900 et l'exercice financier terminé le 30 juin 1901.

| Numéro. | Nature de la concession. | Du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901. | | Du 1er janvier 1900 au 30 juin 1901. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Nombre de patentes. | Nombre d'acres. | Nombre de patentes. | Nombre d'acres. |
| 1 | Homesteads | 1,886 | 299,946 | 1,176 | 183,106 |
| 2 | Ventes | 346 | 76,050 | 160 | 30,236 |
| 3 | Homesteads, Colombie-Britannique | 236 | 35,957 | 13 | 1,792 |
| 4 | Ventes " | 18 | 1,074 | 12 | 1,848 |
| 5 | Concessionnaires du Pacifique Canadien | 569 | 122,815 | 219 | 46,251 |
| 6 | Concessions " | 1,757 | 5,751,546 | 62 | 11,823 |
| 7 | Terrains pour la voie et les gares, Pacifique Canadien | 6 | 265 | 4 | 166 |
| 8 | Allocations des métis | 5 | 960 | 2 | 250 |
| 9 | Concessions aux métis du Nord-Ouest | 634 | 136,484 | 8 | 1,278 |
| 10 | Concessions en vertu de l'Acte du Manitoba | 8 | 492 | 5 | 298 |
| 11 | Concessions spéciales | 94 | 26,777 | 24 | 9,372 |
| 12 | Concessions de commutation | 14 | 1,670 | 6 | 530 |
| 13 | Chemin de fer Manitoba et Nord-Ouest | 209 | 46,442 | 11 | 2,391 |
| 14 | Ch. de fer de colonis. Manitoba et Sud-Ouest | 165 | 34,570 | | |
| 15 | Compagnie de la Baie-d'Hudson | | | 1 | 64 |
| 16 | Homesteads militaires | 12 | 3,824 | 14 | 4,474 |
| 17 | Ventes de terres des écoles | 41 | 4,010 | 9 | 1,684 |
| 18 | Ventes paroissiales | 16 | 1,639 | 7 | 1,916 |
| 19 | Ventes de houillères | 8 | 1,335 | 2 | 20 |
| 20 | Droits de grève | | | | |
| 21 | Cession d'hypothèque | 2 | | | |
| 22 | Cie de houille et de navigation du Nord-Ouest, Cie de ch. de fer et de houille d'Alberta | 54 | 192,277 | 8 | 4,048 |
| 23 | Compagnie de ch. de fer Calgary et Edmonton | 27 | 5,996 | 18 | 3,671 |
| 24 | Droits de mines | | | 2 | 130 |
| 25 | Ventes de terrains miniers | 2 | 179 | | |
| 26 | Cie de ch. de fer et de bateaux à vapeur Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan | 72 | 101,585 | | |
| 27 | Université du Manitoba | | | 1 | 3,791 |
| 28 | Culture d'arbres fruitiers | | | 1 | |
| 29 | Locataires | 3 | 60 | 1 | 82 |
| 30 | Lots de bois gratuits | 1 | 20 | | |
| 31 | Licence d'occupation | 11 | | 14 | |
| 32 | Territoire du Yukon, vente | 148 | 594 | 147 | |
| 33 | " " spéciale | 116 | | 31 | |
| 34 | Cie du ch. de fer du Grand-Nord-Ouest-Central | 1 | 320 | 2 | 1,280 |
| | Totaux | 6,461 | 6,846,857 | 1,970 | 310,501 |

Wm. M. GOODEVE,
*Premier commis, division des lettres patentes.*

Ministère de l'Intérieur,
Division des Lettres Patentes,
Ottawa, 28 septembre 1901.

## No 27.

## RAPPORT DU COMPTABLE.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE LA COMPTABILITÉ,
OTTAWA, 23 août 1901.

M. JAS. A. SMART,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre un état du revenu perçu de diverses sources durant l'exercice 1900-1901, à savoir :—

| | |
|---|---|
| A.—Terres fédérales, le territoire du Yukon compris.. .. | $1,874,159 09 |
| B.—Terres de l'artillerie.. | 14,604 47 |
| C.—Terres des écoles.. | 48,049 83 |
| D.—Honoraires d'enregistrement.. | 33,979 77 |
| E.—Amendes et confiscations, T.N.-O.. | 1,977 96 |
| F.—Revenu casuel.. | 1,587 57 |
| G.—Remboursements pour grain de semence.. | 15,711 63 |

Un état du revenu à compte des terres fédérales (marqué H) montre les recettes mensuelles, classifiées sous des sous-titres.

L'état (marqué I) établit une comparaison entre les recettes à compte des terres fédérales pour 1900-1901, et le revenu pour l'exercice précédent.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

CHAS. H. BEDDOE,
*Comptable.*

A.—RECETTES des terres fédérales (argent et scrip) pour l'exercice expiré le 30 juin 1901.

| — | Comptant. | Scrip. | Total. |
|---|---|---|---|
| *District du Yukon.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| Ventes de terres | 14,451 89 | 21,147 11 | 35,599 00 |
| Loyer | 35,326 93 | .......... | 35,326 93 |
| Honoraires d'arpentage | 3,219 50 | .......... | 3,219 50 |
| Permis de ventes de boissons | 200 00 | .......... | 200 00 |
| Droits sur le bois | 74,893 80 | .......... | 74,893 80 |
| Foin | 4,057 42 | .......... | 4,057 42 |
| Pâturages | 51 20 | .......... | 51 20 |
| Honoraires de mines | 348,658 30 | .......... | 348,658 30 |
| Droit régalien | 596,368 03 | .......... | 596,368 03 |
| Droits hydrauliques | 11,412 32 | .......... | 11,412 32 |
| Dragage | 2,650 00 | .......... | 2,650 00 |
| Certificats de mineurs | 125,861 00 | .......... | 125,861 00 |
| Ventes de cartes, redevances de bureau | 288 00 | .......... | 288 00 |
| Recettes non classifiées | 2,958 50 | .......... | 2,958 50 |
| | 1,220,396 89 | 21,147 11 | 1,241,544 00 |
| Pertes sur essai | 1,921 99 | .......... | 1,921 99 |
| | 1,218,474 90 | 21,147 11 | 1,239,622 01 |
| *Agences des terres fédérales.* | | | |
| Alameda | 5,804 65 | 8,350 56 | 14,155 21 |
| Battleford | 156 00 | 160 00 | 316 00 |
| Brandon | 6,485 29 | 18,108 02 | 24,593 31 |
| Calgary | 10,069 38 | 49,042 18 | 59,111 56 |
| Dauphin | 5,576 89 | 3,249 56 | 8,826 45 |
| Edmonton | 18,763 51 | 6,642 30 | 25,405 81 |
| Kamloops | 3,211 96 | 4,488 00 | 7,699 96 |
| Lethbridge | 23,400 46 | 109,911 21 | 133,311 67 |
| Minnedosa | 5 009 71 | 6,590 49 | 11,600 20 |
| New-Westminster | 831 00 | 485 10 | 1,316 10 |
| Prince-Albert | 5,706 57 | 3,163 81 | 8,870 38 |
| Régina | 12,321 96 | 40,422 81 | 52,744 77 |
| La Biche | 10,106 93 | 7,119 45 | 17,226 38 |
| Yorkton | 5,341 08 | 6,994 53 | 12,335 61 |
| Winnipeg | 7,796 22 | 40,394 90 | 48,191 12 |
| *Agences des bois de la Couronne.* | | | |
| Alameda | 91 75 | .......... | 91 75 |
| Battleford | 165 00 | .......... | 165 00 |
| Brandon | 395 10 | .......... | 395 10 |
| Calgary | 6,075 86 | .......... | 6,075 86 |
| Dauphin | 2,270 91 | .......... | 2,270 91 |
| Edmonton | 9,628 57 | .......... | 9,628 57 |
| Lethbridge | 134 04 | .......... | 134 04 |
| Minnedosa | 1,706 18 | .......... | 1.706 18 |
| New-Westminster | 23,134 70 | .......... | 23,134 70 |
| Prince-Albert | 35,548 19 | .......... | 35,548 19 |
| Régina | 233 40 | .......... | 233 40 |
| La Biche | 304 62 | .......... | 304 62 |
| Winnipeg | 54,592 20 | .......... | 54,592 20 |
| Yorkton | 225 00 | .......... | 225 00 |
| *Divers.* | | | |
| Parc des Montagnes-Rocheuses du Canada | 4,047 31 | .......... | 4,047 31 |
| Terres à pâturage | 318 65 | .......... | 318 65 |
| Ventes de cartes, etc | 3,076 79 | .......... | 3,076 79 |
| Honoraires sur demandes de patentes | 3,660 00 | .......... | 3,660 00 |
| " d'arpentages | 28,113 90 | .......... | 28,113 90 |
| " de patentes | 200 00 | .......... | 200 00 |
| Loyers | 83 00 | .......... | 83 00 |
| Examen (A.T.F.) | 165 00 | .......... | 165 00 |
| Dépôts en plus | 25 60 | .......... | 25 60 |

A.—RECETTES des terres fédérales (argent et scrip) pour l'exercice expiré le 30 juin 1900.—*Suite.*

| — | Comptant. | Scrip. | Total. |
|---|---|---|---|
| *Divers*—Fin. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Commission sur perceptions | 23 56 | .......... | 23 56 |
| Remboursement sur remboursements | 447 90 | .......... | 447 90 |
| Honoraires de mines | 860 00 | .......... | 860 00 |
| Terres à foin | 9,937 35 | 20 00 | 9,957 35 |
| Dragage | 3,000 00 | .......... | 3,000 00 |
| Pâturages | 4,675 08 | 14,671 99 | 19,347 07 |
| Terrains houillers | 925 90 | .......... | 925 90 |
| Remboursements, compte du scrip | 75 00 | .......... | 75 00 |
| | 1,533,197 07 | 340,962 02 | 1,874,159 09 |
| Remboursements | 15,877 55 | 2,491 30 | 18,368 85 |
| | 1,517,319 52 | 338,470 72 | 1,855,790 24 |

CHAS. H. BEDDOE,
*Comptable.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE LA COMPTABILITÉ,
OTTAWA, 23 août 1901.

B.—RECETTES des terres de l'artillerie pour l'exercice finissant le 30 juin 1901.

| 1900. | Recettes. |
|---|---|
| Juillet | $2,074 90 |
| Août | 1,175 92 |
| Septembre | 245 55 |
| Octobre | 589 24 |
| Novembre | 149 67 |
| Décembre | 2,126 87 |
| 1901. | |
| Janvier | 1,675 46 |
| Février | 598 60 |
| Mars | 119 44 |
| Avril | 1,069 54 |
| Mai | 4,218 77 |
| Juin | 560 51 |
| | $14,604 47 |
| Remboursements | 10 00 |
| | $14,594 47 |

CHAS. H. BEDDOE,
*Comptable.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE LA COMPTABILITÉ,
OTTAWA, 23 août 1901.

C.—Recettes provenant des terres des écoles pour l'exercice finissant le 30 juin 1901.

| Arrondissement scolaire. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Manitoba | 40,944 25 | |
| Assiniboïa | 4,416 71 | |
| Alberta | 2,638 67 | |
| Saskatchewan | 50 20 | |
| | | 48,049 83 |

CHAS. H. BEDDOE,
*Comptable.*

Ministère de l'Intérieur,
Division de la comptabilité,
Ottawa, 23 août 1901.

D.—Recettes en droits d'enregistrement dans les Territoires du Nord-Ouest pour l'exercice finissant le 30 juin 1901.

| District. | Enregistreurs. | Total, droits d'enregistrement. |
|---|---|---|
| | | $ c. |
| Assiniboïa | H. W. Newlands | 14,317 20 |
| Alberta-Nord | George Roy | 6,995 50 |
| Alberta-Sud | W. R. Winter | 5,207 43 |
| Saskatchewan-Est | S. Brewster | 1,662 70 |
| Saskatchewan-Ouest | R. F. Chisholm | 51 13 |
| Territoire du Yukon | J. E. Girouard | 5,745 81 |
| | | 33,979 77 |

CHAS. H. BEDDOE,
*Comptable.*

Ministère de l'Intérieur,
Division de la comptabilité,
Ottawa, 23 août 1901.

E.—RECETTES en amendes et confiscations dans les Territoires du Nord-Ouest pour l'exercice finissant le 30 juin 1901.

| Date. | Nom. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|
| 1900. | | $ c. | $ c. |
| 15 octobre .. .... | Le procureur général, gouvern. du Nord-Ouest, Régina.... | 520 60 | |
| 1901. | | | |
| 1er février........ | " " " | 533 60 | |
| 21 avril........ | " " " | 551 41 | |
| 13 juillet.. ... .... | " " " | 372 35 | |
| | | | 1,977 96 |

CHAS. H. BEDDOE,
*Comptable.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE LA COMPTABILITÉ,
OTTAWA, 23 août 1901.

F.—RECETTES casuelles pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Nom. | Détails | Montant. |
|---|---|---|
| | | $ c. |
| J. E. Girouard.................. | Rembours., frais de voyage.................... | 91 00 |
| J. MacArthur.................. | " produits de la vente du grain .............. | 620 20 |
| W. F. McCreary.............. | " par H. Manweiler.......................... | 2 70 |
| " ................ | " par Ellen Doyle, $7.50, et G. Lawrence, $4.90 | 12 40 |
| " ................ | " compte de pain, *re* Galiciens................ | 19 50 |
| " ................ | " par McKay et Stephens...................... | 2 25 |
| " ................ | " par W. B. Nicholson ........................ | 4 10 |
| " ................ | " par H. K. Webb ............................ | 50 |
| " ................ | " compte des billets de chemin de fer.......... | 2 05 |
| C. Stemshorn.................. | " bal. sur compte de dépenses d'immigration.. | 2 05 |
| H. S. Conroy.................. | " " frais de voyage.............. | 5 20 |
| J. T. Lithgow ................ | " produit de la vente de balances............ | 15 00 |
| Agent d'immig., Prince-Albert .. | " bal. sur compte de dépenses d'immigration. | 33 |
| A. T. C., La Biche.............. | " " dépenses casuelles.......... | 25 00 |
| Jas. MacArthur................ | " " " .......... | 7 70 |
| W. B. Underhill.............. | " " " .......... | 9 16 |
| Wm. Ritchie.................. | " " dépenses d'immigration..... | 50 00 |
| W. F. McCreary.............. | " sur paiement fait à E. F. Betts, le 27 juin 1900, chèque 1382.................... | 4 00 |
| " ................ | " chèque d'immigration 187, du 22 août 1899, non employé.......................... | 17 50 |
| A T. C., Battleford............ | " balance, dépenses casuelles................ | 12 53 |
| H. Douglas.................. | " produit de la vente de 5 tonnes de foin (Parc des Montagnes Rocheuses) .............. | 20 00 |
| G. Schlund .................. | " (le but du rembours. ne peut être déterminé, l'adresse post. de Schlund étant inconnue) | 2 69 |
| A. T. F., Régina.............. | " produit de la vente d'une maison en charpente vendue à Thomas Dodds.... ...... | 99 40 |
| J. J. McArthur.............. | " balance d'avances sur frais de voyages, arpentage de limites, chèque 45, du 23 janvier 1899 .......................... | 50 00 |

F.—RECETTES casuelles pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.—*Suite.*

| Nom. | Détails. | Montant. |
|---|---|---|
| | | $ c. |
| R. E. Jamieson | Remboursement, paiement en plus sur pain, dépenses d'immigration, 1899-1900 | 10 00 |
| Commissaire de l'immigration | " par A. Becker, chèque 1064, du 31 janvier 1900 | 16 50 |
| " " | " par Robinson et Cie, chèque 254, du 28 août 1899 | 28 02 |
| " " | " par A. H. Pulford, chèque 776, du 28 octobre 1899 | 34 55 |
| " " | " par l'Edmonton Bulletin, chèque 1387, du 27 juin 1900 | 1 00 |
| " " | " par McLean et Cie, chèque 1385, du 27 juin 1900 | 1 85 |
| " " | " par H. Harley, chèque 1134, du 18 mai 1900, en faveur de A. L. Ashdown | 8 27 |
| " " | " par D. Morrison & Co., chèque 1539, du 30 juin 1900 | 10 00 |
| " " | " par Robinson & Co., chèque 438, du 20 septembre 1899 | 41 |
| " " | " par Paul Wood, chèque 1219, du 9 avril 1900 | 1 60 |
| L. Rankin | " balance, compte de frais de voyage | 25 31 |
| E. F. Stephenson | " " " | 3 10 |
| H. A. Conroy | " " " | 1 50 |
| C. J. Thomson | " paiement en plus fait en avril 1900 | 3 00 |
| J. L. Bell | " compte de frais de voyage | 14 75 |
| R. Rinfret | " " " | 25 00 |
| H. A. Conroy | " " " | 50 |
| Levi Beck | " paiement en plus " | 31 15 |
| Commissaire de l'immigration | " paiement en plus à J. W. Taylor, chèque 77, 17 août 1899 | 2 10 |
| H. Douglas | " foin vendu à A. S. Cobb, $28 ; et W. C. McCartney, $23.75 | 51 75 |
| J. L. Bell | " compte de frais de voyage | 9 00 |
| H. Douglas | " vente de barouche | 7 50 |
| Remboursements * | Compte des dégrèvements d'hypothèques de 1896 | 1,781 18 |
| " * | " d'avances de grain de semence, 1894 | 4,998 01 |
| " * | " " " 1896 | 1,710 92 |
| " * | " " " 1898 | 47 00 |
| " * | " " 1900 | 199 84 |
| | | 10,324 52 |

*Les cinq item ci-dessus figurent dans le relevé (G) des remboursements d'avances de grain de semence.

CHAS. H. BEDDOE,
*Comptable.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE LA COMPTABILITÉ,
OTTAWA, 23 août 1901.

G.—ETAT indiquant les remboursements faits pour avances de grains de semence et secours garantis par hypothèque pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| — | Avances de grains de semence. | Avances de grains de semence. | Avances de grains de semence. | Avances de grains de semence. | Avances de grains de semence. | Compte de gr. de sem. aux colons. | Compte des Territoires. | Secours garantis par hypothèques | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | 1898. | 1896. | 1895. | 1894. | 1890. | 1886-87-88. | 1876. | |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Remboursements | 199 84 | 47 00 | 1,727 35 | 3,830 93 | 5,018 23 | 1.469 32 | 1,637 78 | 1,781 18 | 15,711 63 |
| | ........ | ........ | 16 43 | 27 33 | 20 22 | ........ | 6 15 | ........ | 70 13 |
| | 199 84 | 47 00 | 1,710 92 | 3,803 60 | 4,998 01 | 1,469 32 | 1,631 63 | 1,781 18 | 15,641 50 |

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE LA COMPTABILITÉ,
OTTAWA, 23 août 1901.

CHAS. H. BEDDOE,
*Comptable.*

H.—ÉTAT des recettes des terres fédérales pour l'exercice expiré le 30 juin, 1901.

| Mois. | Droits de homestead. | Droits d'inspection, etc. | Droits d'annulation. | Améliorations. | Ventes ordinaires de terres. | Droits de coupe de bois. | Fermages de terres à pâturage. | Droit régalien, permis de coupe de foin, droits miniers, de houillère, etc. | Parc des Montagnes-Rocheuses du Canada. | Honoraires d'examens d'arpenteurs. | Ventes de cartes, recettes de bureau, etc. | Droits d'arpentage. | Honoraires sur demandes de lettres patentes. | Divers. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet...... | 7,835 00 | 355 00 | 1,155 00 | 436 00 | 4,714 04 | 12,789 19 | 594 26 | 236,722 91 | 524 43 | ...... | 228 10 | 750 50 | 380 00 | 2,566 75 | 269,051 18 |
| Août........ | 6,715 00 | 220 00 | 1,065 00 | 165 09 | 1,321 11 | 21,968 61 | 356 37 | 173,296 37 | 520 05 | ...... | 238 85 | 411 13 | 466 00 | 2,564 00 | 209,307 58 |
| Septembre... | 4,850 00 | 180 00 | 870 00 | 314 32 | 1,728 16 | 15,514 22 | 248 42 | 129,661 54 | 497 50 | ...... | 282 25 | 595 09 | 315 00 | 219 49 | 155,275 99 |
| Octobre...... | 6,130 00 | 185 00 | 850 00 | 342 25 | 3,562 39 | 23,966 90 | 353 97 | 82,253 50 | 214 75 | 10 00 | 289 25 | 1,674 34 | 337 50 | 6,657 60 | 126,827 45 |
| Novembre.... | 6,090 00 | 280 00 | 820 00 | 386 49 | 3,085 37 | 16,864 62 | 312 42 | 46,763 15 | 192 25 | ...... | 313 40 | 21,885 36 | 610 00 | 1,751 00 | 99,354 06 |
| Décembre.... | 4,925 00 | 150 00 | 640 00 | 487 00 | 1,598 48 | 14,630 57 | 502 46 | 57,799 44 | 92 00 | ...... | 332 91 | 147 32 | 527 50 | 325 90 | 82,158 58 |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier...... | 4,190 00 | 145 00 | 770 00 | 286 14 | 5,334 27 | 9,224 32 | 603 91 | 24,282 25 | 58 50 | ..... | 449 85 | 708 01 | 435 00 | 876 00 | 47,363 25 |
| Février...... | 3,925 00 | 130 00 | 595 00 | 485 72 | 3,022 41 | 11,554 85 | 389 22 | 30,784 74 | 366 67 | 135 00 | 306 37 | 381 09 | 330 00 | 2,631 45 | 55,037 52 |
| Mars........ | 6,325 00 | 80 00 | 375 00 | 498 06 | 4,091 01 | 10,669 56 | 494 48 | 49,415 94 | 1,024 66 | 10 00 | 385 90 | 406 84 | 155 00 | 5,597 14 | 79,528 59 |
| Avril........ | 8,855 00 | 10 00 | 10 00 | 687 65 | 2,067 29 | 10,927 12 | 398 54 | 57,792 83 | 97 00 | 10 00 | 315 26 | 2,356 06 | 35 00 | 8,526 00 | 92,087 75 |
| Mai.......... | 10,015 00 | 45 00 | 46 00 | 755 50 | 3,572 28 | 41,939 13 | 252 71 | 48,721 19 | 167 50 | ...... | 393 35 | 1,593 12 | 80 00 | 1,642 00 | 109,222 78 |
| Juin ........ | 10,055 00 | 20 00 | ......... | 369 00 | 6,264 12 | 19,350 13 | 219 52 | 166,236 46 | 292 00 | ...... | 338 65 | 424 54 | 25 00 | 6,309 81 | 209,904 33 |
| | 79,910 00 | 1,800 00 | 7,196 00 | 5,213 22 | 40,360 93 | 209,399 32 | 4,726 28 | 1,103,730 32 | 4,047 31 | 165 00 | 3,874 14 | 31,333 40 | 3,696 00 | 39,667 14 | 1,535,119 06 |
| Déduire pour frais d'essai. | ......... | ......... | ......... | ........ | ..... | ........ | ......... | 1,921 99 | ........ | .... | ...... | ......... | ........ | ........ | 1,921 99 |
| | 79,910 00 | 1,800 00 | 7,196 00 | 5,213 22 | 40,360 93 | 209,399 32 | 4,726 28 | 1,101,808 33 | 4,047 31 | 165 00 | 3,874 14 | 31,333 40 | 3,696 00 | 39,667 14 | 1,533,197 07 |
| Scrip........ | ......... | ...... | .......... | ........ | 326,270 03 | ......... | 14,671 99 | 20 00 | ....... | .... | ....... | ......... | ....... | .......... | 340,962 02 |
| | 79,910 00 | 1,800 00 | 7,196 00 | 5,213 22 | 366,630 96 | 209,299 32 | 19,398 27 | 1,101,828 33 | 4,047 31 | 165 00 | 3,874 14 | 31,333 40 | 3,696 00 | 39,667 14 | 1,874,159 09 |

CHAS. H. BEDDOE,
*Comptable.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE LA COMPTABILITÉ,
OTTAWA, 23 août 1901.

## TERRES FEDERALES.

I.—RECETTES brutes (argent et scrip) des terres fédérales pour l'exercice 1900-1901, comparées à celles de l'exercice précédent.

| Détails. | Exercice 1900-1901. | Exercice 1899-1900. | Augmentation. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. |
| Agences des terres fédérales | 425,704 53 | 233,872 98 | 191,831 55 |
| Agences des terres de la couronne | 134,505 52 | 90,877 36 | 43,628 16 |
| Parc des Montagnes-Rocheuses du Canada | 4,047 31 | 2,727 60 | 1,319 71 |
| Terres à pâturage, à foin, houille et carrières | 34,090 32 | 28,262 26 | 5.828 06 |
| Divers | 36,189 40 | 15,955 70 | 20,233 70 |
| | 634,537 08 | 371,695 90 | 262,841 18 |
| Territoire du Yukon | 1,239,622 01 | 1,132,047 10 | 107,574 91 |
| | 1,874,159 09 | 1,503,743 00 | 370,416 09 |

CHAS. H. BEDDOE,
*Comptable.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE LA COMPTABILITÉ,
OTTAWA, 23 août 1901.

## No 28.

## RAPPORT SUR LES TERRES DES ECOLES.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 1er octobre 1901.

M. JAS. A. SMART,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel ordinaire sur les opérations du bureau des terres des écoles pour l'exercice financier terminé le 30 juin 1901.

Il n'y a pas eu de ventes générales de terres des écoles durant l'année. Vu que l'on avait disposé d'une grande étendue de ces terres lors des ventes à l'enchère publique qui ont eu lieu en mars 1901 dans les Territoires du Nord-Ouest, et en juin de la même année au Manitoba, il n'a pas été jugé opportun, dans l'intérêt du fond de dotation des terres des écoles, de mettre d'autres terres en vente.

Dans votre rapport de l'année dernière vous avez parlé de certaines accusations qui ont été portées peu de temps après les ventes à l'enchère de 1900, au sujet d'irrégularités que l'on prétendait avoir été commises au sujet de certaines des ventes à l'en-

chère faites au Manitoba en juin de cette année, et aussi de la commission nommant Son Honneur James E. P. Prendergast, sous le grand sceau, pour s'enquérir et faire rapport à ce sujet.

Les rapports du juge Prendergast sur le résultat de son enquête ont été reçus avant la fin de la dernière session, et une copie de chaque rapport a été soumise au parlement. Outre son rapport traitant de l'aspect général des ventes, il a fait un rapport complet sur son enquête relative à chaque vente publique, donnant les détails révélés par la preuve obtenue.

Avant que le juge Prendergast eut commencé son enquête, on lui avait fourni, à sa demande, des renseignements complets relatifs aux arrangements conclus pour faire les ventes en question, tels que les noms et les adresses des employés qui avaient pris part à chaque vente; les listes des terres offertes en vente et des terres vendues; une liste des journaux dans lesquels on avait annoncé les ventes, et copies de toutes les plaintes produites au ministère au sujet de ces ventes.

Les services de M. Isaac Pitblado, avocat de Winnipeg, avaient été retenus pour aider au juge Prendergast à interroger les témoins, et M. Alexander Haggart, C.R., avait aussi été employé dans l'intérêt du gouvernement manitobain, et à la demande de celui-ci ces deux avocats ont assisté à toutes les séances de la commission.

Des séances ont eu lieu à chacun des vingt-deux endroits au Manitoba où les ventes publiques ont eu lieu, savoir : Brandon, Virden, Carberry, Lac-du-Chêne, McGregor, Morden, Portage-la-Prairie, Miami, Souris, Gladstone, Emerson, Birtle, Minnedosa, Crystal-City, Rapid-City, Killarney, Boissevain, Deloraine, Melita, Bolduc, Holland et Winnipeg.

Les défauts de paiement et les remises en vente semblent avoir été le sujet de la majeure partie de l'enquête, et à ce propos, peut-être sera-t-il mieux de citer les paroles du juge, qui sont les suivantes:

" Je dois dire à ce sujet, que grâce à l'examen des dossiers originaux, que je me suis procurés d'avance, j'ai pu constater de suite dans quels cas ces défauts de paiements et ces remises en vente ont eu lieu, et assigner les parties intéressées avant les séances de l'enquête. Je suis en mesure de dire que chaque cas de défaut de paiement et de vente à la folle enchère qui sont venus à ma connaissance ont été l'objet d'une enquête et d'un rapport.

" Lorsque l'on a eu recours au défaut de paiement dans un but frauduleux, voici comment l'on a procédé: un particulier enchérissait jusqu'à ce que le terrain lui fut adjugé, puis, il s'entendait avec un ami pour que ce dernier achetât à un prix moindre lors de la vente à la folle enchère, ce qui pouvait presque toujours être fait, vu qu'en cette occasion la réunion était généralement moins nombreuse, car il arrivait que les enchérisseurs qui n'avaient pas réussi à la première vente partaient avant la vente à la folle enchère. Naturellement, lorsqu'il y avait entente et plan d'action concerté d'avance entre l'acheteur en défaut et l'acheteur à la folle-enchère, il y avait fraude. D'un autre côté, on ne saurait dire qu'un acheteur à la première vente qui a fait défaut a agi ainsi dans un but frauduleux, car il y a eu des cas où des acheteurs ont constaté, après la vente, qu'ils avaient mal interprété la description et avait enchéri sur des terrains autres que celui qu'ils voulaient acheter, et où d'autres, par suite de malentendus, de retards dans la transmission des télégrammes, et d'autres causes, n'ont pu se procurer à temps la somme nécessaire au versement qu'ils s'étaient engagés à faire. Il n'y a pas eu non plus inconvenance dans chaque cas où l'un de ces acheteurs a enchéri lors d'une vente à la folle enchère. L'heure où une vente à la folle enchère devait avoir lieu a été annoncée d'avance dans chaque cas. Il était tout naturel que les gens profitassent de cette nouvelle occasion de se procurer les pièces de terre qu'ils voulaient avoir, surtout de la part de ceux qui, après avoir enchéri sans succès à la première vente, soupçonnant que l'acheteur ne paierait pas le prix exorbitant pour lequel le terrain avait été adjugé en certains endroits, s'attendaient à ce que ces terres fussent revendues à la folle enchère.

"Pour la même raison, le prix offert à la première vente pour un terrain dont le paiement n'a pas été fait plus tard, n'indique pas toujours sa valeur réelle, vu qu'il est arrivé souvent que deux cultivateurs, dont les fermes respectives aboutissaient à un certain terrain, ont surenchéri au point de lui faire atteindre un prix fantastique sans avoir la moindre intention de consommer l'achat, mais tout simplement pour empêcher l'autre d'en faire l'acquisition. Naturellement, lorsque les terrains ont été payés lors de la vente, ce qui a été fait en plusieurs cas, il ne pouvait y avoir aucun intérêt à faire défaut, et il n'y a pas eu de folle enchère."

A quelques-unes des ventes, cependant, on a procédé sans arrêter un règlement de compte jusqu'à ce que l'on eut déposé de plusieurs terrains, alors que l'on suspendait la vente pour recevoir le paiement des terrains vendus, après quoi l'on procédait de nouveau à la vente. Le juge Prendergast déclare que les raisons données par les commissaires-priseurs pour avoir agi ainsi sont les suivantes:—

"Qu'à leur avis la mise à prix et l'enchère continue de lots donnaient de meilleurs prix; que bon nombre de gens qui ont pu se procurer l'argent de leur premier versement entre la première vente et la vente à la folle enchère, n'étaient pas disposés à se procurer cet argent avant que de s'être définitivement assuré la possession de leurs terrains; que l'on avait procédé de cette manière aux ventes préalables des terres des écoles, et que cela ne semblait pas être défendu par les conditions écrites qui leur avaient été fournies par le ministère."

D'après le rapport, il semblerait que les plaintes contre la conduite des fonctionnaires relativement aux ventes sont au nombre de sept, et à ce sujet le juge déclare ce qui suit:—

"Dans deux cas les plaignants, en omparaissant devant la commission, ont retiré leurs accusations en faisant des excuses et en exprimant leurs regrets; dans deux autres, l'un des plaignants n'ayant pas comparu et l'autre ayant déclaré que les représentations qu'il avait faites au ministère n'étaient basées que sur des *oui-dire*, les parties inculpées par l'un et l'autre ayant été interrogées sous serment, ont réfuté les accusations. Dans un cinquième cas, le plaignant a été énergiquement contredit par le témoin même qu'il avait appelé pour appuyer ses dires; et dans un sixième cas le plaignant, outre qu'il a expliqué que par collusion il voulait dire le fait que le commissaire-priseur avait permis à des gens du dehors d'enchérir, a été contredit par pas moins de sept témoins, qui tous avaient assisté à la vente et avaient séparément conservé des notes qu'ils avaient prises lors de la vente.

En ce qui concerne la septième plainte, laquelle était à l'effet que l'un des préposés aux archives était en collusion avec certaines personnes; que par suite de ce fait des terres avaient été vendues à des acheteurs factices; et que, sur défaut de paiement, elles avaient été remises en vente et achetées à la folle enchère à plus bas prix par lui-même et d'autres, le rapport se lit comme suit:

"Quatre des cinq témoins qui appuyaient la plainte avaient eux-mêmes fait partie de coalitions ayant pour but d'empêcher les prix de s'élever, et je ne crois pas en somme que l'accusation soit prouvée. En même temps, je dois dire que non seulement le greffier a eu tort d'enchérir lui-même à la vente, mais qu'il a fait preuve d'un singulier manque de discrétion en enchérissant dans les circonstances spéciales de la folle enchère dont on se plaint."

Il paraît y avoir eu des plaintes à l'effet que les ventes de Brandon, Emerson, Crystal-City, Boissevain et Deloraine ont été faites trop vivement, et à ce sujet le juge Prendergast dit dans son rapport:—

"Il n'y a aucun doute, ainsi que cela a été dit à l'enquête, qu'elles ont été faites beaucoup plus vivement que les ventes ordinaires de matériel de ferme. Il semble qu'en cinq cas où les enchérisseurs d'intention ont été lents à comprendre, d'après la description, que le terrain qu'ils convoitaient était mis en vente, on aurait pu obtenir de meilleurs prix si l'on eut appuyé plus longtemps sur les enchères. Cependant, l'ensemble de la preuve, même en ce qui concerne les cinq ventes mentionnées ci-dessus, est décidément à l'effet que ceux qui avaient bien présente à l'esprit la description

des terrains qu'ils convoitaient, ont eu l'occasion pleine et entière d'enchérir; et comme il a déjà été dit, il était rare qu'un cultivateur s'intéressât à plus d'une pièce de terrain, et il n'y a guère eu de cas où un cultivateur en ait convoité deux ou trois. Il est également démontré d'une façon concluante que les ventes expédiées avec une certaine rapidité donnent les meilleurs résultats, en stimulant un intérêt qui active la concurrence et prévient les coalitions. Dans le cas actuel, il semble impossible, d'après la preuve, que les ventes eussent pu rapporter de meilleurs prix. De fait, dans certains cas, le plaignant allègue que la rapidité de la vente a été cause que les enchérisseurs ont perdu la tête et ont été ainsi amenés à payer plus que la valeur réelle du terrain.

Le juge ajoute: " J'oserais dire qu'il ne serait pas hors de propos de recommander aux commisseurs-priseurs de conduire les ventes de façon à donner, même aux moins prime-sautiers, l'occasion d'enrichir, bien qu'il soit peu probable que cela ait pour effet de produire une hausse sur l'ensemble des prix."

En ce qui concerne les prix obtenus, le juge considère que, comparés aux prix obtenus pour des terres semblables dans les mêmes districts, les prix de vente ont été décidément élevés, la moyenne du prix obtenu à chaque vente à l'enchère variant de $5.52 l'acre, réalisés à la vente de Birtle, à $15.94 l'acre à la vente Carberry, soit une moyenne $8.11 l'acre pour les vingt-deux ventes à l'enchère.

En résumant le résultat de son enquête, le juge déclare que les ventes, considérées dans leur ensemble et sous le rapport de la forme, ont toutes été bien conduites, et il ajoute que les écritures ont été faites régulièrement, que les archives ont été tenues avec soin et exactitude, qu'un compte exact des deniers reçus a été rendu au ministère. De fait, il déclare que les préposés aux archives semblent avoir apporté un soin tout particulier à l'accomplissement de leurs devoirs, lesquels entraînaient de très graves responsabilités.

Le résultat de l'enquête, tel que démontré par le rapport du juge Prendergast, établit en substance que, bien qu'il y ait eu des cas de coalition et de collusion entre les enchérisseurs aux ventes primitives et aux ventes à la folle enchère, il n'y a eu ni inconvenance ni méfaits dont le ministère soit responsable; que l'on a constaté que les arrangements pour les ventes ont été satisfaisants, et que les ventes elles-mêmes ont été bien conduites. Sur les sept accusations portées contre les préposés aux ventes, l'enquête a démontré que six sont dénuées de fondement; et le juge ne considère pas que la septième soit prouvée, bien qu'il croit que, vu sa position, l'employé a fait preuve d'indiscrétion en enchérissant lui-même.

Dans tous les cas où le rapport démontre qu'il y a eu collusion ou coalition entre les enchérisseurs, ou quelque indice d'irrégularité, le ministère a refusé de ratifier la vente, excepté à condition que l'acheteur payât le prix auquel le terrain avait été adjugé à la première vente, selon les circonstances.

A ce sujet, je dois dire que sur 1,269 terrains vendus à ces encans, 31 seulement ont été affectés en quelque manière par le résultat de l'enquête.

Les recettes provenant des ventes des terres des écoles durant l'exercice financier ont été comme suit:

| | |
|---|---|
| Manitoba | $35,867 85 |
| Assiniboïa | 2,726 09 |
| Alberta | 49 83 |
| | 38,643 77 |

Les recettes provenant des permis de culture durant la même période ont été comme suit:

| | |
|---|---|
| Manitoba | $261 50 |
| Assiniboïa | 7 50 |
| Alberta | 53 75 |
| | $322 75 |

Pour bosi, foin et pâturage, les recettes ont été de :—

| | |
|---|---|
| Manitoba | $4,142 29 |
| Assiniboïa | 1,620 17 |
| Alberta | 2,447 53 |
| | $8,209 99 |

Les recettes totales, provenant de toutes sources, pour le Manitoba et les Territoires, ont été de $47,176.51.

Les recettes provenant des ventes auraient été beaucoup plus considérables si les deuxièmes versements des ventes par encan qui ont eu lieu dans l'Assiniboïa, en mars 1900, eussent été payables un an après la date de la vente, comme c'est ordinairement le cas; mais, comme vous le savez, il a été décidé de prolonger le délai pour le paiement du deuxième versement jusqu'au 1er novembre 1901, de sorte que les recettes provenant de ces versements iront grossir les recettes du prochain exercice financier.

Il y a aussi une réduction considérable des recettes provenant des permis de culture, due au fait que la plupart des terres pour lesquelles des permis de culture avaient été accordés durant les saisons précédentes, ont été vendues à l'encan en 1900.

Vous trouverez ci-annexé le relevé ordinaire des recettes et des dépenses du fonds des terres des écoles du Manitoba et des divers districts provisoires des Territoires du Nord-Ouest, lequel accuse au crédit du fonds des terres des écoles du Manitoba, le 30 juin 1901, un solde de $757,328.09, et un solde au crédit des Territoires du Nord-Ouest, à la même date, de $71,741.27.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

FRANK S. CHECKLEY,

*Commis des terres des écoles.*

FONDS des terres des écoles du Manitoba.

| —— | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Solde, 1er juillet 1900 | | 728,266 41 |
| Ventes, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 35,867 85 |
| Bois, foin et pâturages, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 4,142 29 |
| Loyer pour la culture, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 261 50 |
| Intérêt, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 22,115 33 |
| Frais d'administration à Ottawa, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | 850 00 | |
| Dépenses d'examen, d'évaluation, commission d'encanteur, impressions, annonces, etc., 12 mois terminés le 30 juin 1901 | 10,359 96 | |
| Intérêt payé au gouvernement du Manitoba au 30 juin 1901 | 22,115 33 | |
| Solde le 30 juin 1901 | 757,328 09 | |
| | 790,653 38 | 790,653 38 |

FONDS des terres des écoles d'Assiniboïa.

| — | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Solde, 1er juillet 1900 | | 15,472 97 |
| Ventes, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 2,726 09 |
| Bois, foin et pâturages, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 1,620 17 |
| Loyer pour la culture, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 7 50 |
| Intérêt, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 502 66 |
| Frais d'administration à Ottawa, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | 425 00 | |
| Intérêt payé au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au 30 juin 1901 | 762 75 | |
| Dépenses pour annonces, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | 32 00 | |
| Solde le 30 jain 1901 | 19,109 64 | |
| | 20,329 39 | 20,329 39 |

FONDS des terres des écoles d'Alberta.

| — | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Solde, 1er juillet 1900 | | 49,806 54 |
| Ventes, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 49 83 |
| Bois, foin et pâturages, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 2,447 53 |
| Loyer pour la culture, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 53 75 |
| Intérêt, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 1,487 32 |
| Frais d'administration à Ottawa, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | 425 00 | |
| Intérêt payé au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au 30 juin 1901 | 3,083 11 | |
| Solde le 30 juin 1901 | 50,336 86 | |
| | 53,844 97 | 53,844 97 |

FONDS des terres des écoles de Saskatchewan.

| — | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Solde, 1er juillet 1900 | | 1,055 84 |
| Bois, foin et pâturages, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 50 20 |
| Intérêt, 12 mois terminés le 30 juin 1901 | | 31 62 |
| Intérêt payé au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au 30 juin 1901 | 62 64 | |
| Solde le 30 juin 1901 | 1,075 02 | |
| | 1,137 66 | 1,137 66 |

## No 29.

## RAPPORT DE L'ENREGISTREUR DE LA CORRESPONDANCE.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE L'ENREGISTREMENT DE LA CORRESPONDANCE,
OTTAWA, 26 septembre 1901.

M. JAMES A. SMART,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint un état montrant les opérations de cette division durant l'exercice terminé le 30 juin dernier.

La réunion des liasses apportées au bureau principal par l'ancien commissaire des terres fédérales avec celles du ministère continue toujours, avec le résultat que plus de 67,500 lettres ont été classées.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
K. J. HENRY,
*Enregistreur.*

ETAT de l'ouvrage fait dans la division de l'enregistrement de la correspondance dans le cours de l'exercice clos le 30 juin 1901.

| — | 1er juillet 1900 au 30 juin 1901. |
|---|---|
| | $ c. |
| Lettres reçues | 67,860 |
| Lettres envoyées | 94,386 |
| Lettres enregistrées reçues | 5,007 |
| Lettres enregistrées envoyées | 12,563 |
| Total | 179,816 |

Deniers reçus.

| — | 1er juillet 1900 au 30 juin 1901. |
|---|---|
| | $ c. |
| Comptant | 8,277 37 |
| Chèques | 102,551 25 |
| Scrip | 145,423 28 |
| Mandats-scrip | 66,690 27 |
| Mandats-poste | 10,591 85 |
| Total | 333,534 02 |

K. J. HENRY,
*Enregistreur.*

# PARTIE II

# IMMIGRATION

# IMMIGRATION

## RAPPORT DU SURINTENDANT DE L'IMMIGRATION.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 19 octobre 1901.

A M. JAMES A. SMART,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter pour être publié dans le rapport annuel du ministère de l'Intérieur, mon propre rapport et ceux des différents agents d'immigration au Canada, aux Etats-Unis et en Europe pour l'exercice clos le 30 juin 1901. Ces rapports donnent au long tous les détails du service de l'immigration pour cette période tant dans le pays qu'à l'étranger.

### CORRESPONDANCE.

Nous avons ajouté à nos dossiers au bureau principal durant l'exercice 44,051 documents, contre 33,162 l'année précédente. Les demandes de renseignements reçues ici se chiffrent par environ 55,801, et le nombre des brochures, cartes, etc., envoyées en réponse à ces demandes, a été de 253,204. L'on a promptement répondu aux lettres de plus en plus nombreuses qui nous arrivent de toutes les parties du globe demandant des renseignements concernant le Canada comme pays dans lequel s'établir, et dans bon nombre de cas les agents s'en sont occupés personnellement.

### DISTRIBUTION DE LITTÉRATURE.

On a envoyé dans le cours de l'exercice aux agents de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis et du Canada, 372 caisses, contenant 609,152 cartes, brochures, etc.; on a également distribué 149,300 numéros d'éditions spéciales de journaux contenant de précieuses informations sur l'immigration, ce qui fait un grand total de distribution de 1,011,656. Ordre a aussi été donné de préparer dix-neuf publications distinctes s'élevant à un total de 1,193,565.

### ARTICLES EXPOSÉS.

L'on a préparé et expédié aux agents des Etats-Unis pour les exposer aux frais des états et comtés des spécimens de fruits, légumes, grains et herbes. Malgré la difficulté du transbordement des légumes pour les longues distances, les agents ont réussi à faire une exposition très recommandable. L'on a aussi expédié dans un but semblable à la Grande-Bretagne des échantillons d'épis de blé-d'inde, des fruits, racines, légumes, pailles, herbes et minéraux, y compris des pépites d'or du Klondike. L'étalage des produits du pays à ces expositions annuelles rencontre l'approbation générale et constitue une annonce très attrayante et efficace.

RAPPORTS.

Les rapports du haut-commissaire et de M. W. J. White, l'inspecteur des agences des Etats-Unis, traitant de la publicité faite durant l'exercice dans le Royaume-Uni, ainsi qu'aux Etats-Unis, respectivement. Le rapport de M. W. T. R. Preston, l'inspecteur des agences d'Europe, parle du travail accompli dans le Royaume-Uni et sur le continent et démontre que la propagande y a été très active. Le rapport du commissaire de l'immigration, M. J. Obed Smith, donne le détail de l'ouvrage accompli par son bureau au Manitoba et dans les Territoires, et fait voir que les fonctionnaires sous ses ordres ont pris convenablement soin du nombre beaucoup plus grand d'immigrants arrivés dans son agence, et les ont répartis dans les divers endroits. Les immigrants arrivant durant l'année à Winnipeg par les ports océaniques y ont rencontré des fonctionnaires qui les ont ensuite accompagnés soit aux centres de distribution, soit à leur destination définitive.

DÉLÉGUÉS.

261 délégués des Etats-Unis et d'Europe ont visité le pays durant l'exercice dans le but de l'examiner et d'y obtenir des renseignements.

La plupart de ces délégués ont ou fait un rapport formel, ou écrit au département lui communiquant le résultat de leur visite, et la division de l'immigration fait usage de leurs rapports ou opinions pour préparer la littérature qu'elle distribue.

NOUVEAUX IMMIGRÉS.

Les immigrants arrivés au cours de l'exercice clos le 30 juin se répartissent comme suit :—

| | |
|---|---|
| Anglais et Gallois | 9,401 |
| Ecossais | 1,476 |
| Irlandais | 933 |
| Galiciens | 4,702 |
| Allemands | 984 |
| Hongrois | 546 |
| Australiens | 228 |
| Scandinaves | 1,750 |
| Français et Belges | 492 |
| Russes et Finlandais | 1,726 |
| Etats-Unis | 17,987 |
| Nationalités diverses | 8,924 |
| Total | 49,149 |

Les agences sous le contrôle de cette division ont beaucoup travaillé cette année à expédier l'ouvrage de plus en plus considérable, ainsi qu'à prendre soin des nouveaux immigrants très nombreux. Les rapports venant du Manitoba et des Territoires indiquent que les nouveaux venus ne le cèdent en rien aux anciens sous tous rapports, et le département n'a reçu que très peu de plaintes, s'il en a reçu, relativement à la moralité des immigrants. Presque tous ont pris des terres dès leur arrivée, et sont devenus des colons et cultivateurs réels aussi vite que les circonstances l'ont permis.

Votre obéissant serviteur,

FRANK PEDLEY.

# RAPPORTS DU HAUT-COMMISSAIRE ET DES AGENTS EUROPÉENS

## No 1.

## RAPPORT DU TRES HONORABLE LORD STRATHCONA ET MOUNT-ROYAL, G.C.M.G., HAUT-COMMISSAIRE POUR LE CANADA.

17 RUE VICTORIA, LONDRES, S.O., 31 juillet 1901.

A l'honorable Ministre de l'Intérieur, Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre les rapports des agents de votre département sur leurs opérations au cours de l'exercice clos le 30 juin 1901; ce sont ceux de M. Jury et de M. Mitchell, de Liverpool, de M. Devlin, de Dublin, de M. O'Kelly, de Londonderry, de M. W. L. Griffith, de Cardiff, de M. Murray, de Glasgow, de M. Duncan, de Carnoustie, de M. Grant, de Dumfries, et de M. Tréau de Cœli, d'Anvers.

Les rapports de ces agents expliquent la nature de leur travail durant l'exercice, et les efforts qu'ils ont faits pour attirer l'attention sur le Canada et encourager une émigration désirable dans les différentes provinces.

La presse du Royaume-Uni a donné une publicité très considéable aux avantages qu'offre le Canada à tous ceux qui projettent d'émigrer. On a assisté aux principales réunions agricoles et autres où les cultivateurs s'assemblent, exposé des spécimens de produits agricoles chaque fois que cela a été possible, et profité de ces occasions pour distribuer des brochures et donner des renseignements sur le Canada aux classes de personnes que l'on encourage à émigrer.

De plus, le système de faire faire des conférences par les agents de votre département et par d'autres, particulièrement dans les écoles, a été suivi comme par le passé, et l'on a utilisé ces rassemblements afin d'intéresser les gens au Canada et de distribuer notre littérature.

Les agents ont également, durant leurs voyages, profité de chaque occasion pour aller voir personnellement les hommes les plus importants parmi leurs correspondants.

L'on a continué durant l'exercice les concours dans les écoles. Les livres de lecture et atlas envoyés du Canada ont été distribués partout, et la même remarque s'applique aux cahiers. Les instituteurs de tout le pays se sont fort intéressés à la chose. Ils parlent en général avec le plus grand éloge des livres que l'on a mis à leur disposition, et du plus grand intérêt porté au Canada par les élèves et par les parents à raison de ces leçons géographiques qui leur sont données.

Près de 1,500 écoles ont pris part jusqu'ici à ces concours, et l'on a distribué à peu près le même nombre de médailes. Comme l'on a encore en magasin un nombre considérable de ces atlas et livres de lecture, l'on a l'intention de continuer ces concours durant le prochain hiver.

Par suite de l'état de choses dans le Sud-Africain, l'on avait cru qu'il pourrait être plus difficile que d'ordinaire d'attirer l'attention du public sur les avantages d'émigrer au Canada. Il me fait cependant plaisir de dire que le nombre de lettres reçues au bureau de Londres a été de beaucoup plus grand que jamais auparavant. Durant l'exercice du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901, le nombre des lettres s'est élevé à 9,532, soit une augmentation de 50 pour 100 comparativement à l'année précédente. Ce chiffre ne comprend point les lettres reçues (probablement d'à peu près 6,000) au sujet du concours des médailles et de la distribution des livres de lecture, atlas et cahiers.

Outre les annonces ordinaires, j'ai envoyé des cartes postales avec réponses, affranchies, à chaque cultivateur dans plusieurs des comtés. Les résultats n'ont pas été aussi encourageants que je m'y attendais, car de tous ceux avec lesquels je me suis mis en communication 4½ pour 100 à peu près seulement m'ont renvoyé les cartes postales affranchies en demandant des brochures et renseignements sur le Canada. J'ai cependant l'intention de renouveler l'expérience cet automne dans les autres comtés d'Angleterre. Il n'y a pas de doute que de cette manière nous atteindrons des gens de la classe de colons désirables, et si ces derniers prennent la peine d'écrire pour avoir des brochures, c'est qu'ils s'intéressent à la chose.

L'on s'attendait que l'émigration réelle accuserait une diminution marquée pour les mêmes raisons qui semblaient rendre probable le nombre des demandes de renseignements. Mais il n'en a cependant pas été ainsi, car les chiffres indiquent qu'il y a eu progrès satisfaisant comparativement aux années précédentes.

L'on a reçu au cours du dernier exercice des demandes de renseignements sur le Canada de la plupart des pays de l'univers. Un grand nombre nous sont venues de l'Afrique-sud, ce qui prouve que les colons de ce pays ont appris quelque chose des avantages du Canada par suite de la présence des contingents canadiens. Nous avons également reçu des demandes de renseignements de la plupart des pays Européens, des Indes, des colonies de l'Australie et de l'Amérique du Sud.

Comme on l'a expliqué dans bon nombre d'occasions précédentes, les rapports de la chambre de commerce ne donnent point une idée exacte de l'émigration du Royaume-Uni au Canada. Tous les voyageurs de deuxième classe et d'entrepôt par les différents steamers sont classés comme émigrants, qu'ils partent ou non pour la première fois, et l'on indique qu'ils se rendent aux Etats-Unis ou au Canada, selon l'endroit auquel ils débarquent. Par exemple, beaucoup d'émigrants se rendent au Canada, dans les provinces de l'est particulièrement, en passant par les Etats-Unis, mais les rapports les tiennent tous pour des émigrants se rendant aux Etats-Unis, tandis que ceux qui vont aux Etats-Unis par un port canadien sont classés parmi les émigrants pour le Canada. Le désavantage dont souffre le Canada sous ce rapport a été accentué cette année, en tant que tous les émigrants se rendant par les steamers du Canada à Portland sont classés parmi les émigrants pour les Etats-Unis, tandis que lorsqu'ils descendaient par le passé à Halifax et à Montréal on les tenait pour des colons à destination du Canada.

Outre les bureaux de l'Etat dans ce pays, plusieurs autres agences s'occupent plus ou moins activement, comme vous le savez, à encourager l'émigration. Le gouvernement d'Ontario a son agent d'émigration à Liverpool. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick avait son commissaire spécial dans le Royaume-Uni l'année dernière, et il m'a fait grand plaisir de mettre à sa disposition notre correspondance concernant les choses d'émigration. Les gouvernements de la Nouvelle-Ecosse et de la Colombie-Britannique ont également un agent. De plus, la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, ainsi que les compagnies de steamers et leurs agents, sont aussi intéressés à obtenir autant de gens que possible. Par tous ces moyens et la publicité qui est faite, on attire l'attention sur les avantages qu'offre le Canada. Je puis encore mentionner le bureau de renseignements des émigrants, dont une grande partie de la correspondance a trait au Canada.

Il n'est pas nécessaire de m'étendre, dans ce rapport, sur le travail accompli sur le continent, car vous connaissez parfaitement les mesures prises dans l'intérêt du Canada dans les différents pays d'Europe.

Les compagnies de steamers britanniques, y compris toutes les lignes canadiennes, une exceptée, par suite d'une entente avec les lignes continentales, ne s'occupent pas activement du transport des émigrants du continent, sauf quant à ce qui a trait aux Scandinaves, et elles n'y font pas une propagande aussi active dans l'intérêt du Canada que nous le voudrions.

A part l'entente entre les compagnies de steamers, à laquelle je viens de faire allusion, le Canada éprouve un grand désavantage, parce qu'il y a peu ou point de communication directe par steamer du continent ou de la Scandinavie au Canada, et en conséquence l'émigration de ces pays est en grande partie contrôlée par les compagnies dont les steamers visitent New-York et les ports américains. Comme les prix à partir de New-York jusqu'aux provinces de l'ouest du Canada sont plus élevés que ceux à partir de Québec, les lignes de New-York s'intéressent très peu, on le craint, à l'immigration canadienne. Cela s'applique aussi aux compagnies dont les steamers font le service entre le Royaume-Uni et les ports américains.

On verra toute l'importance qu'il y a pour le Canada d'obtenir la coopération des lignes qui envoient des steamers à New-York en examinant les relevés suivants du nombre des voyageurs transportés à New-York au cours de l'année 1900:—

Voyageurs.—Etat détaillé du nombre de voyageurs de cabine et d'entrepont débarqués au port de New-York durant les trois dernières années par les différentes lignes de steamers.

| —— | Cabine. | Entrepont. | Total. |
|---|---|---|---|
| Norddeutscher | 26,577 | 89,143 | 115,720 |
| Hamburg Line | 23,657 | 72,245 | 95,902 |
| White Star Line | 14,948 | 29,370 | 44,318 |
| Cunard Line | 20,000 | 22,751 | 42,751 |
| Cie Générale Transat | 8,795 | 30,643 | 39,438 |
| Red Star Line | 5,559 | 31,003 | 36,562 |
| American Line | 16,435 | 16,844 | 33,279 |
| Holland American Line | 5,590 | 25,940 | 31,530 |
| Anchor Line | 7,693 | 22,687 | 30,380 |
| Navigazione G. Italiana | 286 | 17,265 | 17,551 |
| Fabre Line | 26 | 15,653 | 15,679 |
| Prince Line | 247 | 13,847 | 14,094 |
| Thingvalla | 962 | 4,838 | 5,800 |
| Allan State Line | 2,727 | 1,399 | 4,126 |
| Atlantic Transport | 3,749 | ...... | 37,49 |
| Autres lignes | 601 | 6,262 | 6,863 |
| | 137,852 | 403,491 | 541,343 |

Total pour 1900, 541,343.

Nous avons échangé des lettres au sujet de l'émigration italienne. Il me fait plaisir de savoir que le résultat de notre enquête sur les prétendus rapports de dénument démontre qu'il n'y avait que peu ou pas de fondement aux nouvelles alarmantes publiées par la presse italienne. Des gens n'appartenant pas aux classes de colons qu'il faut sont sans doute partis de ce pays, mais tous paraissent s'être établis au Canada depuis et feront, je l'espère, de bons colons.

Nous ne pourrons probablement pas faire beaucoup pour encourager l'émigration du Royaume-Uni au Canada sauf que de continuer la politique actuelle, à moins qu'on n'adopte quelque projet d'émigration avec l'aide de l'Etat ou en donnant des billets de passage.

Je n'espère pas du tout que l'on puisse gagner le gouvernement de Sa Majesté, dans un avenir prochain, à aider l'émigration, en accordant pour cela des montants d'argent.

Le gouvernement impérial a nommé, il y a quelque temps, une commission qui devait se rendre dans l'Afrique du Sud et faire rapport s'il serait possible d'adopter un projet afin d'engager les corps des yeomen, les volontaires et les réserves à s'établir dans l'Afrique du Sud. Cette commission a fait son rapport, et l'on vous en a envoyé des copies. L'impression paraît prévaloir qu'il n'est pas probable que l'on adoptera des mesures actives dans la direction indiquée, par suite de la dépense qu'entraîneraient les recommandations de la commission.

Il me semble que l'on pourrait faire davantage au Canada même pour encourager, par une coopération avec les agents, l'émigration du Royaume-Uni.

Vous n'ignorez point qu'une proportion considérable de l'émigration venant et de l'Irlande et du continent, particulièrement de Scandinavie, se compose de gens qui ont reçu des billets de passage payés d'avance—c'est-à-dire que les bilets de passage des émigrants qui partent de ces pays sont payés d'avance par leurs amis et parents déjà établis aux Etats-Unis. Il n'y a pratiquement rien de ce genre au Canada, et je suis porté à croire que l'on pourrait adopter avec grand profit quelque système de billets de passage en partie payés ou pour personnes désignées, ce qui permettrait aux colons du Dominion de faire venir leurs amis du Royaume-Uni. Cette classe d'émigrants affecte ceux qui ne vont point rejoindre des amis. Le succès des gens qui font demander à leurs parents du pays de venir les rejoindre constitue pour les districts avoisinants une bonne annonce du pays dans lequel peuvent vivre ceux qui envoient ainsi de l'argent.

D'autre part, les colons qui ont réussi dans les différentes provinces du Canada pourraient peut-être faire bien davantage en correspondant avec leurs amis et en

écrivant dans les journaux des districts du Royaume-Uni d'où ils viennent, les détails de ce qu'ils ont fait, demandant qu'on leur écrive pour avoir des renseignements et offrant d'aider les nouveaux émigrés de toute manière possible afin de leur assurer un établissement avantageux.

J'aimerais voir que les différentes provinces se divisent en districts d'immigration, ayant chacun un comité dans le but de correspondre avec les gens qui s'intéressent à la cause de l'émigration, et de venir en aide aux colons à leur arrivée dans le pays. Cela n'entraînerait point une grande dépense, mais attirerait certainement fort l'attention, et nous mettrait aussi en possession de renseignements sur des régions locales que nous pourrions faire circuler avec beaucoup de profits.

Un très excellent moyen d'attirer l'attention sur le Canada et ses ressources, c'est l'exposition de ses produits agricoles. Ce dont nous avons besoin, ce sont des spécimens des produits de grains et d'herbes, ainsi qu'une bonne quantité de fruits et de légumes; on devra les renouveler souvent. Nous n'avons pas seulement besoin d'un approvisionnement de ces produits pour les utiliser quand c'est nécessaire, mais encore pour les conserver en magasin afin de pouvoir remplacer les échantillons salis ou brisés par suite d'un constant usage.

Je ne sache pas que l'on puisse perfectionner beaucoup les brochures dont nous nous servons, bien qu'il soit désirable de les changer de temps à autre.

Le meilleur genre de brochures pour ici c'est la brochure qui contient des renseignements exacts et qui a été écrite par quelqu'un connaissant les choses desquelles on s'informe ordinairement. Il est important cependant que cette brochure, l'enveloppe comprise, ne dépasse pas le poids de 4 onces, afin qu'on puisse l'envoyer par la poste moyennant un denier l'exemplaire. Si les brochures dépassent ce poids, la dépense en frais de port est fortement augmentée.

Nous pourrions peut-être encore faire plus que maintenant pour populariser le Canada au moyen des écoles et des classes. J'aimerais que notre département prépare une bonne carte géographique à l'usage spéciale de l'école. On n'aurait aucune difficulté à en distribuer des milliers d'une manière avantageuse. Ces cartes seraient suspendues aux murs de l'école, et en les préparant de façon à mettre tout autour un certain nombre de gravures, l'on aurait ainsi une annonce permanente. On pourrait aussi les distribuer aux clubs et salles de lecture de tout le pays.

La même remarque s'applique aux feuilles contenant des vues du Canada. On pourrait les préparer d'une manière peu coûteuse mais produisant de l'effet, et elles seraient d'une grande valeur comme moyen d'annonce. On pourrait les entourer aussi d'impressions typographiques convenables donnant des renseignements sur le pays et stimulant la demande de nouveaux renseignements.

On continue toujours à faire un travail utile à l'Institut Impérial. Bien que les provinces n'exposent point les produits canadiens de différentes espèces d'une façon aussi parfaite qu'elles le devraient, cependant ces expositions sont très utiles comme leçons de choses. Le conservateur de l'Institut porte un grand intérêt aux choses commerciales et à l'émigration, et il distribue une grande quantité de brochures traitant de ces matières.

Je suis fier que l'on ait l'intention de profiter plus qu'on ne l'a fait jusqu'ici de l'Institut Impérial sous le rapport que j'indique.

Au moment où je termine le présent rapport nous reçevons l'information que l'état des récoltes dans les différentes provinces du Canada est très satisfaisant et qu'il faudra une main-d'œuvre additionnelle très considérable pour envoyer au marché les fruits de la moisson.

Cet excellent état de choses sera, j'en ai la confiance, du plus grand avantage possible aux cultivateurs du Dominion. Leurs succès se révèlent toujours dans les lettres qu'ils écrivent au pays et dans leurs visites au Royaume-Uni, et cela vaut mieux que toute autre chose pour encourager une émigration satisfaisante dans notre pays des bonnes classes de colons.

Votre obéissant serviteur,

STRATHCONA.

## No 2.

## RAPPORT DE M. W. T. R. PRESTON, L'INSPECTEUR DES AGENCES D'EUROPE.

LONDRES, 16 septembre 1901.

Au Haut-Commissaire du Canada,
Londres.

MILORD,—A mon retour d'Ottawa à Londres, au mois de mai, le sous-ministre de l'Intérieur, M. Jas. A. Smart, m'avait autorisé à écrire au département de l'Instruction publique dans la Grande-Bretagne ainsi qu'aux éditeurs des livres d'écoles de tout le royaume, leur offrant de faire reviser et corriger par le géographe canadien toutes les cartes du Canada publiées dans les diverses géographies, ainsi que de faire préparer par des écrivains personnellement au fait de ces choses, les descriptions concernant le Canada contenues dans les livres de lecture publiés au Canada. J'ai effectivement écrit à tous les principaux éditeurs d'Angleterre et d'Ecosse et reçu de tous des réponses exprimant leur plus cordiale approbation; plusieurs ont déjà même envoyé des cartes et livres pour les faire reviser, et d'autres ont l'intention de faire de même pour leurs nouvelles publications.

L'examen le plus superficiel de quelques-uns des livres en question nous prouve toute la sagesse de la proposition du sous-ministre. L'ignorance déplorable manifestée dans plusieurs de ces publications sur les affaires canadiennes explique en grande partie le défaut de connaissance existant en Angleterre sur les ressources énormes et les conditions du climat du Dominion, pour ne rien dire des perspectives d'avenir brillantes qui attendent les émigrants de la bonne sorte.

Il n'est pas hors de propos que je parle des publications fournies par le département de l'Intérieur à la division d'émigration du bureau de Londres durant les deux ou trois dernières années. Les avantages que le Canada retirera, sans aucun doute, de l'énorme circulation faite au livre d'enseignement de M. E. R. Peacock, M.A., du Collège du Haut-Canada, sont incalculables. Ce livre apporte un changement agréable aux imprimés ordinaires sur l'immigration, et était très à propos. La manière attrayante de la publication et le grand fonds de renseignements qu'elle contient, font qu'elle peut être distribuée à toutes les classes de la société avec un immense avantage. Ce livre, de même que les livres de lecture et atlas déjà fournis par le département, si on les distribue dans un très grand nombre des écoles de la Grande-Bretagne, procureront le meilleur moyen, à chaque endroit où ils seront lus, de dissiper beaucoup de l'ignorance qui prévaut trop malheureusement en Angleterre à l'égard du Canada.

Le département mérite également des félicitations pour la publication d'un brochure coloriée intitulée : " Terrains gratuits ", dont un grand nombre d'exemplaires ont été distribués dans toutes les Iles Britanniques. Cette brochure est la plus attrayante et descriptive qui ait été jusqu'ici imprimée pour la distribution générale dans l'intérêt de l'émigration. Dans quelques pages, elle offre sous une forme concise, un très grand nombre des traits caractéristiques saillants de toutes les provinces, de même que des paragraphes frappant la vue indiquant la nature générale des encouragements offerts aux personnes émigrant au Canada. Tout en faisant voir que le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest offrent d'immenses et nouveaux champs à la colonisation, elle indique aussi que les plus anciennes provinces ne sont point dépourvues d'encouragements pour certaines classes d'émigrants. Les agents recrutateurs d'émigration ainsi que les préposés aux centres de distribution des imprimés canadiens m'ont envoyé leurs cordiales félicitations relativement à cette publication. Je suis sûr qu'on obtiendra des résultats extrêmement avantageux aux intérêts canadiens en donnant une grande circulation à cette brochure.

Afin de bien comprendre ce que l'on retire réellement pour l'argent public dépensé à encourager l'émigration britannique au Canada, il est à propos que l'on ait une idée du nombre des personnes qui, après avoir pris des renseignements sur le Canada aux bureaux de l'Etat, y émigrent (dans un temps raisonnable) après avoir obtenu les renseignements en question. Bien qu'il soit vrai que la question d'émigrer soit souvent le sujet d'un long et sérieux examen, ce n'est cependant pour la majorité, je le crois, qu'une question de quelques mois. Plusieurs milliers de personnes ont demandé des renseignements aux bureaux de l'Etat dans la Grande-Bretagne, dans le cours des dernières quelques années, ayant l'intention d'émigrer au Canada. Cela est le cas particulièrement pour les bureaux de Londres et de Liverpool. Cette année, au bureau de Londres, du 1er janvier au 30 juin, on a reçu plus de 7,700 demandes de renseignements, à la suite sans doute d'avis et annonces d'une sorte ou de l'autre publiés dans la presse anglaise. En conséquence, je soumets respectueusement à Votre Seigneurie qu'il est nécessaire de prendre des mesures pour connaître jusqu'à quel point les renseignements fournis par les bureaux de l'Etat donnent satisfaction aux personnes qui projettent d'émigrer, ainsi que la proportion de ceux qui, après avoir demandé des renseignements, émigrent définitivement au Canada.

Je sais bien que cela ne peut être fait sans que l'on adopte un système de travail clérical légèrement différent de celui actuellement en vigueur, mais l'on pourrait avec avantage effectuer un changement à cet égard dans l'intérêt de l'œuvre d'émigration, ainsi que pour découvrir s'il ne serait pas à propos d'inaugurer une autre politique que celle en vogue aujourd'hui. Je soumets respectueusement qu'au moyen des informations obtenues par le département, en donnant suite à ma proposition l'on pourrait plus avantageusement concentrer tous les efforts des fonctionnaires. La dépense qu'entraînerait un changement de cette nature serait peu de chose comparativement à l'avantage qu'on en retirerait, et le travail pourrait être fait d'une manière plus efficace et avec un plus haut degré d'intelligence. L'on a adopté pour le travail sur le continent une politique de cette nature afin de localiser les régions dans lesquelles l'émigration offre le plus de chances, et le département peut se tenir en rapport avec les localités d'où lui vient une classe désirable d'émigrants. Je suis porté à croire que si cette proposition donne des résultats en partie heureux en Angleterre, l'on pourra concentrer d'une façon plus satisfaisante tout le travail qui, aujourd'hui, ne rapporte rien d'encourageant, dans des endroits où les chances seront plus fortes, si l'on y fait des efforts actifs et personnels, qu'en y distribuant des imprimés à profusion, mais sans chercher à connaître jusqu'à quel point la propagande réussit.

On ne peut éviter d'entendre la demande constante ou l'agitation au Canada, d'un plus grand nombre d'émigrants britanniques. On a dépensé de fortes sommes d'argent et beaucoup d'énergie pour chercher à atteindre ce but. C'est à peine si l'on peut dire jusqu'ici que les désirs de la population du Canada se sont réalisés à cet égard. Cependant, l'examen soigneux de la situation ici oblige tout observateur intelligent d'en venir à la conclusion que si la Grande-Bretagne possède une énorme population émigrante, la condition des gens qui désirent chercher ailleurs un chez-soi n'est pas aussi favorable que celle qui existe dans plusieurs des centres d'émigration du continent. Je ne dirai pas que le futur émigrant britannique n'est pas économe, mais je puis sûrement exprimer l'idée que les conditions sont telles qu'il ne peut prévoir la possibilité d'émigrer au même degré que le paysan du continent, et, en conséquence, il n'est pas aussi bien préparé à s'établir dans un nouveau pays que le sont la grande majorité des Scandinaves, Allemands, Belges, Autrichiens, Hongrois et autres de la meilleure classe de la population émigrante d'Europe. La Grande-Bretagne regorge de dix milliers de personnes qui feraient des colons désirables à tous égards au Canada, soit dans les plus vieilles provinces, soit dans les nouveaux territoires, mais qui en sont empêchées pour les causes mentionnées. Il y a aussi des centaines de chefs de familles qui voudraient placer le montant d'argent nécessaire pour se rendre au Canada s'ils pouvaient y recevoir à leur arrivée de l'aide sous quelque forme, disons un montant égal à celui qu'a coûté leur transport, et cela à titre de prêt, afin de commencer la vie comme colons sur les terres arables du Dominion.

Dans le cours des dernières quatorze ou quinze années, une organisation d'Angleterre—Société indépendante d'émigration, rue Farrington, Londres—prétend qu'elle a envoyé au Canada des émigrants représentés par ces classes, plus de six mille âmes, et qu'au delà de 90 pour 100 de ces émigrants habitent actuellement le Dominion.

Il n'est pas nécessaire que je cite au long les commentaires de la presse anglaise sur cette question, mais comme je suis à écrire le présent rapport, le *Times* de Londres publie une lettre à ce sujet de l'honorable G. W. Ross, premier ministre d'Ontario, qui a passé quelques mois dans la Grande-Bretagne. La lettre est comme suit :—

" Au rédacteur du *Times* :

" MONSIEUR,—En discutant la question d'émigration au Canada avec les fonctionnaires des gouvernement du Canada et de l'Ontario dans ce pays, j'ai été fortement frappé par le fait que plus de 70 pour 100 de la population qui quitte les Iles Britanniques se rendent aux Etats-Unis ou à quelque autre pays étranger.

" D'après les chiffres que je possède il paraîtrait que, de 1891 à 1900, 726,000 personnes ont émigré du Royaume-Uni, et que sur ce nombre 520,000 (ou 72 pour 100) se sont rendus aux Etats-Unis, 90,000 (ou 13 pour 100) à l'Amérique Britannique du Nord, 55,000 (ou 7½ pour100) au Cap et à Natal, et 38,000 (ou 5¼ pour 100) à l'Australie. En supposant que ces chiffres soient exacts, ils ont une double signification : (1) Que 70 pour 100 de ceux que vous avez instruits dans vos externats à grands frais, ou qui ont acquis de l'expérience en industrie dans vos écoles techniques ou fabriques, transportent leur allégéance à un pouvoir étranger et contribuent ainsi, grâce à l'intelligence et l'habileté acquises ici, au développement industriel du plus grand rival commercial que rencontre l'empire britannique, et (2) que les colonies qui peuvent être pour l'empire une source de force, et dont la croissance est de la plus haute importance à son avenir, souffrent du manque de ces mêmes gens qui s'en vont sur un sol étranger, sans qu'il soit fait d'efforts sérieux, autant que je le puis savoir, pour les diriger d'un côté plus désirable. Et cela me porte à observer, entre parenthèses, combien l'on pourrait faire davantage dans l'avenir, au moyen d'influences parfaitement légitimes, pour donner une direction en faveur des possessions britanniques contre toutes possessions étrangères à la jeunesse, en enseignant davantage la géographie et les ressources de l'empire britannique, particulièrement des grandes colonies à gouvernements propres. Assurément la statistique de l'émigration serait bientôt toute autre que celle que je viens de mentionner.

" D'après les rapports que j'ai eus dans le cours des deux derniers mois avec plusieurs des hommes publics du Royaume-Uni, je suis vivement frappé du développement de cette idée d'impérialisme qui favorise une alliance plus étroite entre les colonies et l'empire. De meilleures relations commerciales sont considérées comme l'un des liens de cette alliance, et l'on mentionne comme un autre lien d'union les contributions à la défense de l'empire. Il me semble qu'un mouvement fait de concert dans l'intérêt des colonies et de l'empire, afin de conserver à l'empire le surplus de la population du Royaume-Uni, serait un des liens d'alliance les plus immédiats et efficaces que l'on pourrait trouver. Le Canada renferme aujourd'hui une population de près de cinq millions et demi d'âmes. Qu'elle soit portée à dix au douze millions—comme cela pourrait se faire si nous avions une part convenable de l'émigration du Royaume-Uni—et avec une aussi forte population le Canada fournirait une base pour l'approvisionnement de l'empire ainsi qu'un admirable champ de recrutement pour l'armée et la marine. De plus (et cela est de grande importance), en ajoutant à notre population les personnes qui émigreraient naturellement du Royaume-Uni, l'attachement des Canadiens à l'empire se trouverait grandement affermi et d'une manière stable.

Cette action de concert est-elle possible ? La chose est certainement désirable et digne d'attirer l'attention des hommes publics de ce pays.

Bien à vous,

" Londres, 9 septembre 1901." " G. W. ROSS.

Les suggestions contenues dans la lettre de l'honorable premier seront aussi cordialement approuvées au Canada, j'en suis certain, qu'elles l'ont déjà été dans la Grande-Bretagne. Dans un article éditorial de longue haleine relativement à cette lettre le *Times* dit aussi :—

* * * * * * *

"Néanmoins nous partageons pleinement l'opinion de monsieur Ross qu'il est désirable d'encourager par tous les moyens légitimes le courant de l'émigration britannique vers des parties convenables de l'empire britannique plutôt que vers des pays étrangers. Le grand problème de l'avenir consistera à consolider l'empire, à apporter dans ses différentes parties un rapport organique et vital les unes avec les autres et avec la mère-patrie, l'origine et la patrie commune, à convertir la noble impulsion qui a porté les fils de toutes les colonies à venir en aide à l'empire dans le besoin en un lien pratique d'union indissoluble. La solution de ce problème ne doit pas être proposée sans étude ni hésitation. On y arrivera par la coopération des intelligences, par l'assimilation lente de nombreuses idées éparses dans le fonds commun de l'idée et du sentiment impérial, par la conciliation graduelle d'idéalités nombreuses apparemment divergentes aujourd'hui. En attendant, ces procédés lents et séculaires ne peuvent qu'être hâtés par cette action commune que M. Ross suggère. Le problème immédiat auquel on a à faire face consiste dans le fait que l'émigration britannique préfère les Etats-Unis aux colonies britanniques. Pouvons-nous détourner la partie de ce courant d'émigration véritablement féconde, et la diriger du côté de l'empire britannique qui désire la recevoir ? La réponse à cette question n'est peut-être pas facile à trouver, mais elle mérite qu'on la cherche, et monsieur Ross a certainement droit à des félicitations pour avoir suggéré une manière pratique et pleine d'espoir de la chercher."

En sus des raisons données jusqu'ici pour justifier un plus grand encouragement à l'émigration britannique au Canada, l'attitude du nouvel Etat d'Australie au sujet de la question d'émigration ne doit pas être perdue de vue. Ce n'est un secret pour personne dans les cercles officiels de ce pays que l'Etat entreprendra une propagande d'émigration beaucoup plus active que n'a marqué jusqu'à présent la politique des colonies mêmes les plus agressives de l'Australie sous ce rapport. Cette idée a été proclamée dans le paragraphe suivant d'un récent article publié dans un journal anglais, absolument favorable aux intérêts de l'Australie :—

"Des nouveaux efforts doivent être tentés pour attirer l'attention du public anglais sur les avantages qu'offre l'Australie aux personnes qui ont l'intention d'émigrer d'Angleterre. L'on craint que d'ici à quelques années le Sud de l'Afrique absorbe le gros du surplus de population de l'Angleterre, et afin de faire face à cette concurrence les plus vieilles colonies se proposent d'adopter une politique d'émigration plus vigoureuse. Les agents généraux d'Australie ont reçu à ce sujet des instructions de n'épargner aucune occasion d'annoncer les forces de production des terres de leur pays. Un de ces fonctionnaires remarquait l'autre jour qu'il y a place en Australasie pour des millions au sens strict du mot, la population actuelle de cette colonie étant aujourd'hui au-dessous de celle du plus Grand Londres. Lorsque le représentant accrédité du gouvernement fédéral entrera en fonctions en Angleterre, les agents généraux pourront consacrer plus de temps à l'avancement des intérêts purement commerciaux de leurs pays, car le haut-commissaire se chargera de leurs fonctions politiques. Ils comprennent parfaitement toute l'importance d'une politique d'émigration vigoureuse, mais ils croient qu'il faut de l'argent pour l'appliquer. Jusqu'ici l'argent a manqué."

La demande de main-d'œuvre au Manitoba et dans le Nord-Ouest par suite de l'aspect favorable de la moisson a fourni aux journaux l'occasion de parler des magnifiques ressources agricoles du Canada, ce que l'on n'aurait pu obtenir d'eux dans toute autre circonstance. Non seulement la presse a bien voulu faire connaître ce besoin de main-d'œuvre, mais elle a aussi manifesté un désir extraordinaire de fournir

aux lecteurs les renseignements les plus complets possibles sur le Dominion. Un intérêt nouveau et inattendu a été soudainement porté aux affaires canadiennes. Les entrevues que l'on a eues avec moi au sujet des conditions de climat, ressources et avenir du Canada, ont été publiées dans tous les principaux journaux, et grâce à cette grande publicité, des milliers de demandes personnelles de renseignements ont été faites à toutes les agences de l'Etat dans le Royaume-Uni. Malheureusement le plus grand nombre des personnes qui demandaient ces renseignements ne pouvaient payer les frais de transport sur l'océan et par chemin de fer, mais parmi ces dernières s'en trouvaient un très grand nombre qui, si elles avaient eu les moyens nécessaires pour commencer la vie dans un nouveau pays seraient devenues des colons très acceptables au Canada.

Les Etats du continent faisaient autrefois des objections à l'émigration de leurs sujets et créaient de sérieux embarras à ceux qui avaient l'intention d'émigrer. Ils ont, jusqu'à un certain point, changé leur politique à cet égard, et bien qu'ils continuent à être très sévères pour les pays qui ne sont pas inscrits sur leurs listes, par l'emploi d'une prétendue " aide de bienfaisance aux émigrants ", ils ont accordé à certaines sociétés de la latitude sous ce rapport pour des pays colonisateurs particuliers qu'ils font profession de croire plus propices à leurs gens. De cette façon, certains pays d'Europe cherchent à diriger l'émigration vers ces pays transocéaniques où ils ont des intérêts commerciaux, où dans lesquels ils devront en avoir dans l'avenir, croient-ils.

L'Allemagne et l'Australie ont cherché dernièrement à diriger l'émigration de ces pays à Rio de la Plata et autres régions de l'Amérique du Sud, tandis qu'autrefois les gouvernements du continent défendaient à leurs émigrants de se rendre précisément dans ces pays d'Amérique. La conséquence c'est que l'Amérique du Sud est le concurrent le plus actif qu'ait le Canada sur le continent européen, non seulement à raison de la faveur apparente des gouvernements, mais aussi à cause des très bas prix demandés pour le transport des émigrants.

Les difficultés relatives au transport sur l'océan et aux prix élevés exigés des ports du continent au Canada pourraient, sans doute, être en partie surmontées au moyen d'une ligne de steamers partant d'un port du sud de l'Europe pour le Canada. Par suite des difficultés que je viens d'énumérer ainsi qu'à raison des frais de transport, ou peut justement supposer qu'une classe de personnes désirable peut seule profiter des occasions offertes de s'établir au Canada, c'est-à-dire, les personnes qui, avec de l'économie et de l'industrie, ont amassé d'amples et suffisants moyens pour habiter un nouveau pays.

En terminant, il me reste à ajouter que, après avoir soigneusement examiné toutes les influences contraires en jeu, tant sur le continent qu'en Scadinavie et dans la Grande-Bretagne, je suis convaincu qu'il ne sera pas possible de retenir le volume des émigrants de ce côté de l'Atlantique pour le Canada, si l'on ne continue sans la moindre interruption à faire une propagande active et systématique. Il y a nombre d'autres pays où l'on offre aux émigrants les encouragements les plus attrayants, mais dans aucun, je crois, on trouve comme au Canada les mêmes perspectives de succès avec de l'industrie et de la sobriété. Nonobstant cela, on ne doit point cesser de faire connaître les encouragements honnêtement offerts aux personnes qui ont l'intention d'émigrer si l'on veut que le Dominion obtienne d'Europe une population qui aide à cultiver ses vastes étendues de sol vierge et à développer les intérêts agricoles, ce que la population du Dominion désire si vivement.

Votre obéissant serviteur,

W. T. R. PRESTON.

## No 3.

## RAPPORT DE M. G. H. MITCHELL, AGENT DU GOUVERNEMENT CANADIEN A LIVERPOOL.

15 RUE WATER, LIVERPOOL, 15 juillet 1901.

Au Très honorable
Haut-Commissaire du Canada, Londres.

MONSIEUR,—En vous présentant mon rapport annuel sur le travail de bureau dans cette agence, il me sera peut-être permis de mentionner le fait que 21 années ont passé depuis ma nomination dans le service à titre de seul aide de M. Dyke, qui était à cette époque l'agent en cette ville. L'augmentation de l'ouvrage a été très considérable depuis, et l'on a été encore plus occupé durant l'année qui vient de finir que jamais auparavant.

En sus du grand nombre des demandes de renseignements de commerce, ainsi qu'on peut les appeler en termes généraux, l'on a écrit de sept à huit mille lettres en réponse à des correspondants qui songeaient probablement à émigrer. Il y avait des gens de toutes classes, de celui qui possédait des milliers de livres sterling à celui qui n'avait pas un montant d'argent suffisant pour payer son billet de passage. Dans tous les cas qui paraissaient à notre point de vue désirables, des efforts ont été faits, couronnés souvent de succès, pour avoir avec ces gens des entrevues personnelles, soit ici, soit à leurs demeures, et l'on a ainsi obtenu d'excellents succès. Il faut cependant faire preuve de beaucoup de circonspection pour obtenir ces entrevues, et c'est étonnant comme la proposition de rencontrer la personne qui demande des renseignements alarme souvent cette personne, et comme on refuse souvent. Vos autres agents ont peut-être éprouvé la même difficulté, et je connais des cas où l'on a mal pris des visites qui n'avaient pas été arrêtées d'avance. Il y a pour cela différentes raisons. Plusieurs sont d'abord timides, et tout ce qui leur paraît être une tentation de les "hâter" ou forcer à prendre une décision excite leurs soupçons et les conduit à abandonner une intention à demi prise. Bon nombre d'autres regardent l'émigration comme un aveu qu'ils n'ont pas réussi ici, et ils n'ont point le désir de faire connaître qu'ils songent à prendre cette détermination ; d'autres encore ne veulent point pour des raisons de famille ou d'affaires que leur intention soit connue trop tôt.

D'après vos instructions l'on a commencé cette année une campagne d'annonces dans les journaux beaucoup plus vive, et les résultats ont été excellents. Une très grande proportion des demandes de renseignements venaient de personnes qui possèdent des moyens considérables, et les neuf dixièmes peut-être de mes correspondants avaient le désir de prendre des terres ou d'avoir de l'emploi dans les fermes. Il ne peut y avoir de doute, à mon avis, quant aux avantages que l'on retirera d'annonces constantes et nombreuses dans les journaux ; ces annonces entretiennent l'idée d'émigration dans l'esprit de milliers de gens qui ne sont pas satisfaits de leur état ou perspectives actuelles, les accoutument à cette idée, et avec le temps notre but est atteint. Je ne considère pas que c'est une perte de temps de répondre aux correspondants qui peuvent écrire même par pure curiosité ; les brochures sont distribuées et personne ne sait quand elles produiront leur effet.

Quant au nombre dîémigrants, les relevés de la Chambre de Commerce pour l'année 1900 accusent un total de 48,189 personnes ayant quitté Liverpool pour le Canada, et sur ce nombre 31,464 étaient des étrangers, ce qui donnait 16,725 Anglais. Les chiffres des Etats-Unis, de Liverpool, durant la même période, atteignent un total de 94,962, dont 65,573 représentent des étrangers et 29,389 des Anglais. Mais vous savz parfaitement que les chiffres de la Chambre de Commerce induisent en erreur, et les faits véritables sont que les chiffres des Anglais pour les deux pays devraient se rapprocher bien davantage, attendu qu'un beaucoup plus grand nombre de voyageurs anglais partent pour le Canada *viâ* les Etats-Unis, que pour les Etats-Unis *viâ* le Canada. Le contraire est le cas pour les étrangers. Des renseignements particuliers pris aux bureaux des compagnies de steamers démontrent qu'une augmentation consi-

dérable a eu lieu durant les premiers six mois de l'année dans le nombre des émigrants britanniques à destination d'endroits canadiens comparativement à la période correspondante de 1900.

Une des données d'après lesquelles on peut baser un calcul quant à l'endroit d'où nous prenons nos émigrants est celle fournie par les listes de boni, mais ces listes mêmes sont très incomplètes. Elles ne mentionnent que les immigrants à destination d'endroits au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, et ne comprennent point les émigrants inscrits aux compagnies de steamers, au chemin de fer Canadien du Pacifique, et à certains autres bureaux dont le nombre est plus que la moitié du total ; cependant, telles qu'elles sont elles indiquent qu'au delà de 50 pour 100 de l'émigration d'Angleterre, et plus de 30 pour 100 du total venant des Iles Britanniques, viennent de la partie du nord de l'Angleterre dont ce bureau a charge, et quiconque visite les navires partant de Liverpool pour le Canada et les Etats-Unis respectivement peut voir que le Dominion obtient le meilleur de l'émigration de ce pays.

Il est difficile de dire combien d'émigrants un agent peut envoyer, car dans beaucoup de cas la première impulsion a été donnée à l'émigrant—soit à raison des circonstances difficiles dans lesquelles il se trouve, soit par suite d'une annonce, d'un paragraphe de journal, de ce qu'il entend à une conférence ou voit à une foire agricole, soit par ce que lui écrit un ami qui a acquis pour lui-même certains renseignements, soit de quelqu'un déjà au Canada. Celui qui projette d'émigrer obtient le renseignement dont il a besoin, ici ou ailleurs, prend son billet de passage, et fait voile dans la majorité des cas sans donner aucun avis de son départ. Le seul plan, c'est de continuer à répandre les renseignements, certains que nous somes qu'ils finiront par produire leur effet, rendre l'idée de l'émigration familière à tous, et par les annonces tenir le public au courant de l'endroit où il pourra obtenir les faits et des avis sûrs. Cela se pratique maintenant sans aucun doute d'une manière beaucoup plus considérable qu'autrefois, et l'on a distribué par l'entremise de ce bureau, seulement dans le cours des derniers six mois, 40,000 publications d'une sorte ou d'une autre. Cette distribution s'est faite en réponse à des demandes individuelles par la poste et par des gens qui ont visité le bureau, aux auditoires dans les conférences, aux agents de steamers, dans les écoles et foires agricoles. Je n'ai pas les chiffres exacts de la distribution pour l'année entière, mais le chiffre n'en doit pas être au-dessous de 80,000. On comprendra facilement tout le travail manuel et de commis pour cette distribution seule.

Le travail accompli par M. Jury exige beaucoup de correspondance—c'est dans son bureau que l'on se procure les formules d'inscription et que l'on fait la demande d'espace aux foires d'agriculture, que l'on prend des arrangements pour les conférences, les entrevues, et ainsi de suite. Puis il a aussi à écrire les lettres officielles et autres, ce qui porte le chiffre total de sa correspondance pour l'étranger à 9,855 lettres.

Le travail du révérend J. B. Bridger, le secrétaire organisateur du comité d'émigration de la Société pour la diffusion des Connaissances Chrétiennes, continue à être fait par le personnel du bureau, et je m'en occupe durant les absences fréquentes de M. Bridger et de ses collègues. Le travail se rattache presque entièrement à l'émigration au Canada, et comme le système adopté par ce comité consiste à placer à bord des navires canadiens des aumôniers et matrones, et à faire de nombreux appels au clergé de tout le pays, en lui communiquant des publications officielles et autres, la conséquence c'est que bon nombre d'émigrants, des filles en particulier, profitent de cette organisation.

Le travail d'émigration au moyen de la lanterne magique continue à prendre du développement, et dans le cours des six mois de l'hiver dernier l'on a fait un constant usage de mes trois lanternes, et même par fois l'on en a emprunté une quatrième pour faire face à la demande. Les dates des séances se trouvaient si rapprochées les unes des autres que les lanternes devaient être passées d'une à l'autre des conférences sans un jour de retard, et pour que tout aille bien sans anicroche pendant une saison entière il faut veiller constamment et écrire beaucoup de lettres. En effet si la lanterne ne se trouvait pas sur les lieux au jour fixé, ce serait et pour le conférencier et pour l'auditoire un sérieux ennui. L'on reçoit beaucoup de lettres d'approbation à ce sujet,

lesquelles décrivent avec quelle attention l'auditoire regarde ces vues et tout l'intérêt qu'il y prend.

Ce travail, en dehors de la dépense pour les verres, ne demandant pour ainsi dire aucuns frais, on admettra volontiers qu'on ne pourrait guère trouver mieux comme publicité à bon marché. Nous ajouterons que même dans les cas où le plus grand nombre des auditeurs, dans une conférence quelconque, n'auraient pas encore atteint l'âge où ils pourraient devenir émigrants, une conférence illustrée de tableaux donnera à ceux-là une impression bien plus durable et plus forte des ressources et de l'étendue du pays que ne le pourrait la parole seule d'un conférencier. Il se fait de cette manière, dans l'esprit des jeunes, un excellent travail préparatoire, de telle sorte que, plus tard, quand ces jeunes pourront à leur tour émigrer, nous n'éprouverons pas les difficultés qu'il nous faut combattre aujourd'hui en cherchant à dissiper les préjugés qui existent à notre endroit. Je fais ici allusion aux conférences données par les maîtres d'école à leurs élèves et à leurs parents et amis. Je ne saurais aussi attacher trop d'importance à la distribution des livres d'école, qui sont fort demandés. On doit comprendre, cependant, qu'il est naturel que l'intérêt soulevé par une collection de vues cesse d'être aussi vif au bout d'un certain temps, et qu'il faut, pour empêcher que cet intérêt ne languisse, que de nouvelles collections de verres soient préparées de temps à autre. C'est aussi le seul moyen d'engager les conférenciers à continuer à parler du Canada.

Les sociétés philanthropiques, et autres du même genre, agissant sous les auspices de ce département, ont déjà envoyé 37 groupes, représentant 1,535 enfants, lesquels ont tous subi l'examen et reçu le permis nécessaire, ainsi que le comportaient mes propres instructions.

Les brochures qui ont été distribuées sont excellentes, mais s'il m'était permis de revenir sur une observation que j'ai déjà faite à ce sujet, je désirerais de nouveau faire saisir l'importance qu'il y aurait de donner plus de détails, sur des parties distinctes et séparées du pays, qu'il n'est possible de le faire dans une brochure ayant une portée générale. Par exemple, on s'est fort intéressé ici à la brochure intitulée *Hard Wheat Belt*, qui est la région comprise par les districts d'Edmonton et de la Montagne L'Orignal. Cette brochure continet tous les détails qu'un émigrant désire connaître pour être renseigné sur la topographie du pays, la qualité du sol, les voies de communication, la quantité de terre qu'il est possible de se procurer d'après la loi du homestead, ou le prix de celle qui est mise en vente. Dans tous les cas, notre travail serait rendu, ici, bien plus facile si les agents d'immigration et les agents de terres au Canada voulaient bien ajouter aux rapports annuels qu'ils envoient à leur département quelques courtes notices sur leurs districts respectifs, où se trouveraient tous les renseignements nécessaires sur les progrès déjà réalisés, la sorte de main-d'œuvre qui peut-être en demande, les terres encore sans occupants, la nature et les particularités du sol, les prix, et enfin tous autres détails de nature à intéresser des gens qui songent à émigrer. On pourrait ici réimprimer tout cela pour en faire des brochures détachées ; mais dans tous les cas ces détails nous seraient ici d'un grand secours pour être fixés sur une foule de points qu'il est indispensable que nous connaissions. Enfin, on agirait sagement en décidant les colons qui ont bien réussi à raconter leurs expériences dans une série de lettres adressées aux journaux de ce pays, surtout ceux publiés dans les districts qu'ils habitaient avant leur départ pour le Canada.

Soit en m'occupant de la correspondance et des visiteurs, organisant des conférences et des expositions agricoles, distribuant les collections de verres et les imprimés, visitant les paquebots à l'arrivée et au départ, me tenant en contact avec les compagnies maritimes, rapportant à votre bureau tout ce qui peut vous intéresser, il m'a fallu en quelque sorte me multiplier pour mener à bien la tâche que vous m'avez confiée, et j'ai bon espoir que vous trouverez que le temps que nous y avons mis, mon personnel et moi, a été employé avec profit.

Votre obéissant serviteur,

G. H. MITCHELL.

## No 4.

## RAPPORT DE ALFRED F. JURY, AGENT D'EMIGRATION AU CANADA POUR LE NORD DE L'ANGLETERRE.

15, RUE WATER,
LIVERPOOL, 15 juillet 1901.

Au Très honorable
Le Haut-Commissaire du Canada,
à Londres.

MILORD,—J'ai consacré mon temps, comme d'habitude, durant l'année écoulée, à faire la tournée des expositions de bétail et de produits agricoles, à donner des conférences, à visiter les agents des compagnies de paquebots et leur fournir toutes les brochures nécessaires, à aller voir à domicile ceux qui avaient l'intention d'émigrer et qui désiraient causer de tout cela en famille, et enfin à m'entretenir à mon bureau avec ceux qui avaient décidé de quitter le pays, mais désiraient auparavant parler de leurs projets d'avenir avec quelqu'un qui avait déjà demeuré au Canada de longues années. Des rapports mensuels, donnant tous les détails nécessaires, ont déjà été fournis à votre bureau.

Je suis plus que jamais d'avis qu'on ne saurait attacher trop d'importance à la visite régulière des expositions de bétail et de produits agricoles, parce que c'est là qu'on peut rencontrer la classe d'émigrants la plus désirable, en même temps qu'on y recrute d'excellents consommateurs de nos propres produits. L'occasion nous est ainsi fournie de démontrer d'une façon en quelque sorte palpable, à tous les " affamés de terres " des Iles Britanniques, ce que les concessions gratuites de terres au Canada peuvent produire, et que ces produits mêmes sont une preuve péremptoire de l'excellence du sol et du climat. Ils nous est aussi alors facile d'établir par comparaison que les produits exposés proviennent du même sol dont nous avons encore des millions d'acres à offrir aux colons.

Ces expositions nous fournssent en outre une superbe occasion de réclame, à l'aide de la distribution des brochures, près de 100,000 de ces brochures ayant déjà été mises de cette manière en circulation durant l'année écoulée. Le plus grand nombre de ces imprimés vont aux mains des cultivateurs, et il n'y a aucun doute que ce moyen de réclame ne peut que produire de bons résultats. Quelques-unes des maisons les plus importantes du Royaume-Uni se font une règle d'exposer régulièrement leurs marchandises à ces foires agricoles, afin d'avoir l'occasion de distribuer leurs circulaires, ce qui doit suffire, je crois, à démontrer que nous agirons sagement en suivant toujours le même exemple.

Je suis heureux de pouvoir dire que, grâce à l'obligeance du département de l'Agriculture et l'activité du personnel de notre propre département, j'ai pu organiser cette année une bien meilleure exposition de nos produits que précédemment ; mais comme il y a encore des améliorations à réaliser sous ce rapport, j'ai l'espoir que je continuerai à recevoir tout l'appui nécessaire, afin que, par ces expositions, je sois encore plus à même à l'avenir de pouvoir rendre pleine et entière justice aux superbes produits qui nous viennent du Canada. Il est bien rare que, à ces expositions, je ne sois pas assailli de nombreuses demandes de renseignements, de la part de personnes désirant entrer en communication avec des exportateurs de produits canadiens; à venir jusqu'à ces derniers temps, il était assez difficile de pouvoir donner ces renseigne-

ments, mais il n'en est plus de même depuis que le département de l'Agriculture a publié une liste des personnes qui s'occupent de l'exportation de produits comestibles canadiens. L'exposition dite *Royal Agricultural Show*, qui a eu lieu tout récemment à Cardiff, a été l'un des plus grands succès que nous ayons eus en ce genre depuis nombre d'années, et quant à ce qui est des produits du Canada, jamais, je puis le dire, nous n'avions encore obtenu jusqu'ici de résultats aussi satisfaisants. Nous avions cinquante pieds d'emplacement, ce qui est à peu près le maximum, et, grâce à l'obligeance de l'honorable Sydney Fisher, on nous avait envoyé de Glasgow une superbe collection de produits du Canada. Nous avions là un très joli kiosque bien caractéristique du Canada, et tous les visiteurs ont été unanimes à dire que notre étalage constituait l'attraction même de l'exposition. Il n'y a aucun doute que les résultats à venir compenseront au centuple les dépenses supplémentaires qu'on a encourues.

Pour ce qui est des conférences, la moyenne des auditoires se maintient excellente. La palme appartient à la conférence donnée à Worcester, dans l'immense salle du Victoria Institute, qui était pleine au point que plusieurs personnes ont été forcées de rester debout. L'auditoire le moins nombreux qu'il m'ait été donné de rencontrer a été dans le village de Metheringham, dans le Lincolnshire, où il n'y avait qu'une centaine de personnes, mais cela peut s'expliquer par le fait qu'il avait neigé abondamment à peine deux heures auparavant. Les années précédentes j'ai eu des auditoires encore moins nombreux, mais j'en ai aussi eu de plus considérables que durant l'année écoulée, ce qui, somme toute, peut représenter une moyenne de cent cinquante auditeurs, la plupart des adultes, à toutes les conférences que j'ai données depuis que je suis arrivé dans ce pays. La grande difficulté, dans les villages, est de pouvoir obtenir une salle convenable ; d'habitude, il n'y a pour cela que la maison d'école, mais cette maison n'est pas toujours disponible.

Je suis allé voir, cette année, beaucoup de monde à domicile, et je suis heureux de pouvoir dire que la plupart de ceux-là sont maintenant rendus au Canada ou à la veille de partir. Cette manière d'opérer réussit à merveille, surtout dans les cas où les personnes que l'on visite sont portées à élever des objections, car la discussion à l'amiable qui s'ensuit ne tarde pas à avoir raison des dernières indécisions. Je suis aussi allé ovir un grand nombre d'agents de compagnies de paquebots, et je les ai tous trouvés intéressés à vendre des billets de passage pour le Canada ; la majorité des émigrants se rendent dans l'ouest du Canada, et cela a pour effet de rendre les agents des compagnies maritimes tout particulièrement actifs, à cause du boni supplémentaire qu'ils obtiennent. On ne saurait trouver une meilleure classe d'hommes, pour l'objet que nous avons en vue, que parmi ces agents, qui se sont fait une spécialité de recruter des passagers, et qui sont continuellement en contact avec le public voyageur. Bien souvent, même, ceux qui projettent d'émigrer prennent conseil de ces agents pour savoir quel est le pays le plus convenable où ils pourraient aller, et il s'ensuit que ces agents ont ainsi souvent occasion de faire l'éloge du pays où ils sont le plus intéressés d'envoyer des voyageurs. Je suis persuadé que l'un des meilleurs moyens d'augmenter le nombre des émigrants qui se dirigent vers le Canada, est de faire en sorte que ces agents soient encore plus intéressés que jamais, à l'avenir, à les y envoyer.

J'ai été très surpris, depuis mon arrivée en ce pays, de rencontrer autant d'Anglais qui sont déjà allés tenter fortune au Canada. Il est bien rare, même, que je paraisse quelque part en public, sans que quelques-uns de ceux-là ne se lèvent pour me raconter leurs expériences. La plupart de ceux qui n'ont pas réussi dans leurs projets, et qui, bien entendu, jettent le blâme sur le pays au lieu de se blâmer eux-mêmes, appartiennent pour la grande majorité à ce qu'on est convenu d'appeler ici la riche bourgeoisie, et ce sont des fils de famille qui, tout imbus de leur supériorité, et souvent sans se pourvoir d'un capital suffisant, s'attendaient, comme on dit, à ce que les alouettes allaient au Canada leur tomber toutes rôties dans la bouche. Ils n'avaient pas la moindre idée, avant de partir, du genre de vie qu'il leur faudrait mener au Canada, ou des qualités que chaque émigrant devait posséder pour réussir. Comme ils ne planaient que dans les nues, il est tout naturel que leurs rêves s'écroulèrent bien vite lorsqu'il

leur fallut en venir au terre-à-terre de la réalité, et de là à jeter le blâme sur tout le pays en bloc, ses habitants, son climat, ou ses voies de communication, il n'y avait pas loin. J'ai rencontré bon nombre de ces mécontents depuis que je suis dans ce pays. mais d'un autre côté je puis dire que je n'en ai pas rencontré plus que cinq ou six qui, partis d'Europe pauvres et avec la volonté de tirer parti de leurs bras, soit dans leur propre métier ou comme cultivateurs, soient revenus désabusés. Somme toute, le plus grand nombre de ceux qui reviennent ont dû retraverser l'océan soit pour des raisons de famille ou parce qu'il leur était survenu un accident. Ils gardent toujours dans leurs cœurs un souvenir fidèle pour le Canada, et ils expriment souvent le désir et même la détermination d'y retourner aussitôt qu'ils seront libres de le faire. J'en ai aussi souvent rencontré d'autres qui sont en promenade au pays natal, et ceux-là m'offrent volontiers de venir témoigner dans mes conférences en faveur du Canada, afin de m'aider à convaincre mes auditeurs que l'on ne pourrait trouver de meilleur pays que notre Dominion pour le petit fermier ou l'ouvrier des champs.

Je suis heureux de pouvoir vous informer que le nombre de passagers quittant ce pays directement pour le Canada augmente dans des proportions considérables, bien que la Compagnie Dominion ait abandonné la route du Saint-Laurent; et vu l'état des affaires en ce pays, je crois que cela peut être considéré comme une indication que le courant de l'émigration se porte maintenant vers le Canada. J'espère qu'on prendra tous les moyens possibles pour permettre aux agents de tirer parti de cette situation exceptionnellement favorable. Je conseillerais par exemple la distribution de petites brochures (semblables à celle intulé *The Hard Wheat Belt,* qui donne une description du district de la Montagne L'Orignal), où il est question tout spécialecent des divers districts ayant des *homesteads* ou des terres offertes en vente à bon marché. Les futurs colons sont très désireux d'obtenir le plus de renseignements possibles sur la localité où ils ont l'intention de s'établir, car ils préfèrent fixer leur choix même avant de partir de ce pays. Notre travail serait beaucoup simplifié si l'on pouvait distribuer de ces sortes de brochures où se trouveraient tous les renseignements désirables sur la nature, la qualité, le prix et la quantité des terres offertes à la colonisation, leur distance de la station de chemin de fer la plus rapprochée, ou des approvisionnements en combustible, soit bois ou charbon, les voies d'eau, le gibier qu'il peut y avoir dans le district, la nature, la qualité et la quantité des récoltes, et enfin le prix et l'offre de la main-d'œuvre (l'une des premières questions auxquelles un fermier nous demande de répondre).

Une publication qui a été très en demande, aux expositions agricoles, ce fut le "copy-book". Je suis porté à croire qu'on obtiendrait de meilleurs résultats en distribuant ce livre de cette façon plutôt que dans les écoles, car alors on aurait bien plus de chance de le faire pénétrer dans les familles, où les parents ne manqueraient pas d'en prendre connaissance. En fait, des milliers de pères de famille nous ont déjà demandé de ces livres.

Dans l'assurance où je suis que nous allons enfin pouvoir recueillir le fruit de notre long travail, poursuivi au milieu de circonstances qui, il faut l'avouer, ne sont pas toujours très favorables, et vous promettant que je ferai tout en mon pouvoir pour en arriver à ce résultat, je me souscris.

Votre obéissant serviteur,

ALFRED F. JURY.

## No 5.

## RAPPORT DE W. L. GRIFFITH, AGENT DANS LE PAYS DE GALLES.

WESTERN MAIL BUILDINGS,
CARDIFF, PAYS DE GALLES, 12 juillet 1901.

Au Très honorable
Le Haut-Commissaire du Canada,
à Londres.

MILORD,—J'ai l'honneur de vous soumettre mon cinquième rapport annuel pour cette agence.

Je suis heureux de pouvoir vous annoncer que l'excellente réputation dont jouit le Canada, dans le pays de Galles, s'est non seulement maintenue, mais qu'il y a même un grand progrès sous ce rapport.

Durant l'année écoulée, les habitants du district relevant de cette agence se sont montrés de plus en plus disposés à considérer le Canada comme la colonie même qui offrait le plus de chances de succès aux émigrants. Nous en avons eu la preuve par le surcroît de demandes qui nous ont été faites, soit par lettre ou de vive voix. Durant les six premiers mois de la présente année, 1901, le volume de la correspondance reçue à ce bureau a égalé celui de toute l'année 1900. Ce n'est pas là chose fortuite ni due à des conditions d'ordre général, mais bien plutôt parce que le Canada a été tout le temps tenu au premier plan par des réclames judicieuses, et aussi par l'appui intelligent et généreux que ne nous a jamais marchandé la presse du pays de Galles en général. Là où tout le monde a été si bon pour nous, il est difficile d'établir des distinctions ; toutefois, je m'en voudrais de passer sous silence le *Western Mail*, qui nous a été d'un puissant secours. Ce journal porte même tant d'intérêt aux choses du Canada, qu'il est aujourd'hui fort bien connu dans la Canada.

Les annonces dans les journaux fournissent l'un des plus puissants moyens que je connaisse pour promouvoir l'émigration, car ces annonces provoquent immédiatement les demandes de renseignements et facilitent la diffusion des imprimés.

Notre travail dans le pays de Galles a été beaucoup stimulé, cette année, par suite du voyage entrepris au Canada sur invitation de l'honorable Clifford Sifton, de trois éminents Gallois : M. Lloyd George, M.P., M. W. J. Rees, ex-maire de Swansea, et M. Llewelyn Williams, M.A. La publication du rapport de ce voyage nous a fait surtout un bien énorme. La position éminente que ces trois personnes occupent dans le pays a été tout naturellement cause que les journaux ont parlé à différentes reprises de ce rapport, et nous avons été littéralement débordés de demandes, ce qui prouve péremptoirement que le Canada jouit maintenant d'une réputation des plus enviables dans l'esprit de cette population. Même le nombre des demandes qui nous sont arrivées écrites en langue galloise est plus considérable que tout ce que j'ai encore vu jusqu'ici. A l'exposition *Royal Agricultural* ces demandes ont afflué dans de telles proportions qu'au delà de 15,000 exemplaires ont été distribués. Nous en avons fait imprimer aussi en langue galloise. A part les résultats si satisfaisants que nous a valu ce rapport, les délégués n'ont jamais laissé passer une seule occasion pour promouvoir les intérêts du Canada, et l'on doit tout particulièrement mentionner pour cela M. W. J. Rees, de Swansea. Il a été incessant dans ses efforts pour faire connaître le Canada, et les journaux publiaient encore tout dernièrement un discours qu'il avait prononcé à ce sujet à une réunion de fermiers tenue dans la Breconshire. A l'exposition dite *Royal Show*, tenue à Cardiff, M. Roes ne manqua pas non plus de saisir l'occasion qui se présentait pour lui de chercher à intéresser plusieurs centaines

de cultivateurs sur tout ce qui a trait au Canada. Je joins ici copie du compte rendu qui se rapporte à cette allocution, et qui nous a fourni la matière d'une superbe réclame. Ce compte rendu est pris du *Western Mail :*

" LES FERMIERS DE SIR JOHN LLEWELYN--UNE ALLOCUTION INTÉRESSANTE.

" Ce même jour, près de 300 fermiers des domaines de sir J. T. D. Llewelyn, bart., et de M. Charles Venables Llewelyn, vinrent visiter l'exposition. Ils devaient cette faveur à l'obligeance de leurs propriétaires, et un lunch leur fut servi au nom des autorités canadiennes. Ce lunch était présidé par sir J. T. D. Llewelyn, assisté par M. C. V. Llewelyn, W. L. Griffith, agent du gouvernement canadien pour le pays de Galles, W. J. Rees, John Francis, J. C. Howell Thomas, F. S. I. Swansea, et H. M. Cook, Carmarthen.

" Ces fermiers assistaient à ce lunch, dit sir John, sur invitation du gouvernement canadien, et il remerciait celui-ci en leur nom pour cette gracieuseté. Comme ils le savaient déjà, M. W. J. Rees était l'un des commissaires qui s'étaient rendus au Canada pour rédiger un rapport sur les progrès de l'agriculture dans le Canada, qui était l'une des colonies les plus importantes de l'Angleterre. Dans cette colonie, il y avait d'immenses étendues de terres qui avaient besoin de cultivateurs. D'après le rapport publié par les commissaires, il paraissait que les Gallois pouvaient apprendre beaucoup de choses des Canadiens, qui possèdent un excellent système d'agriculture. Les rôles étaient maintenant renversés, car autrefois c'était le Canada qui allait prendre des leçons en Angleterre. Au Canada, il y avait de vastes étendues de terres encore sans tenanciers, et l'invitation leur était faite en Europe d'aller là-bas coloniser ces terres. Il ne pouvait faire autrement, quant à lui, que de conseiller aux nombreux cultivateurs qui s'apprêtaient à émigrer de parcourir avec attention le rapport préparé par M. Rees et les autres membres de la commission. Ceux-là devaient se renseigner sur ce qui se faisait au Canada, et s'ils ne réussissaient pas à leur gré au pays natal, le sort leur serait sans doute plus favorable dans la Confédération canadienne. Pour ce qui était de ses propres tenanciers et de ceux de son fils, il gardait l'espoir et même l'assurance qu'ils étaient satisfaits et heureux. Mais, malheureusement, il n'en était pas de même partout. En certains endroits, aussi, il y avait plusieurs fils, membres d'une même famille, qui se cherchaient des terres, car, bien entendu, ils ne pouvaient espérer occuper tous à la fois les terres dont leurs ancêtres avaient la jouissance depuis plusieurs générations. Si ceux-là désiraient se créer de nouveaux foyers en un pays où ils continueraient à vivre sous le drapeau anglais, ils pouvaient certainement trouver cela dans la colonie du Canada. En terminant, sir John adressa ses remerciements pour la réception qui leur avait été ménagée, et il exprima en outre le très vif plaisir qu'il ressentait de voir qu'un si grand nombre de ses tenanciers avaient accepté l'invitation de venir visiter l'exposition.

" M. W. L. Griffith, qui répondit à sir John, regretta l'absence de l'honorable M. Fisher, et fit remarquer que l'une des choses auxquelles le ministre de l'Agriculture, au Canada, attachait le plus d'importance, était une série d'expériences embrassant otut le champ des opérations agricoles. C'est ainsi, par exemple, qu'on assurait pour le bétail la continuité de la race, les graines de semence étaient mises à l'épreuve, et des échantillons des meilleures graines étaient distribués gratuitement aux cultivateurs."

Voici maintenant un extrait d'un article de fonds de l'un des journaux de Cardiff :—

" LE CANADA ET L'EMPIRE.

" Le Canada, pour nous servir d'une expression bien populaire, 'a donné un joli coup de faux' au *Royal Show.* Son ministre de l'Agriculture, l'honorable Sydney Fisher, était l'un des hôtes les plus distingués de la ville de Cardiff la semaine dernière ; le kiosque canadien était tout ce qui se pouvait voir de plus joli et de mieux

réussi, et l'un des événements les plus intéressants de la fin de la semaine a été la grande réunion des tenanciers de sir John Llewelyn et de M. Venables Llewelyn, qui étaient à cette occasion les hôtes de leurs propriétaires respectifs et du gouvernement canadien.

"Nous avons eu là une démonstration pour ainsi dire pratique de l'impérialisme, dans ce qu'il peut offrir de moins égoïste. En effet, nous avons entendu là sir John Llewelyn, lui-même impérialiste et propriétaire selon toutes les traditions de vieille roche, faire l'éloge des avantages que le Canada offrait aux cultivateurs sérieux, et engagea fortement les plus aventureux à aller se créer des foyers dans ce pays de ressources illimitées sur lequel flotte le pavillon anglais. Cet incident était tout particulièrement caractéristique. Il n'y a aucun doute que le Canada est appelé à jouer un rôle considérable dans le monde. Ceux-là seuls peuvent bien se rendre compte des progrès énormes réalisés depuis peu par ce pays, qui d'une façon ou d'une autre se sont familiarisés avec tous les rouages de son commerce d'outre-mer. Ainsi, par exemple, en cinq ans, le Canada a augmenté de 7 à 9 pour 100 la proportion qu'il détient dans l'énorme importation de céréales et bétail affluant en Angleterre de toutes les parties du monde, c'est-à-dire que, en ce court espace de temps, cette proportion a plus que doublé.

"Si le surplus valide de notre population doit aller fonder des foyers en d'autres pays, il est désirable que ces forces vives ne soient pas tout à fait perdues pour l'empire. Et le Canada n'est pas seulement une fille chérie de l'empire, elle est aussi souveraine chez elle. Nous sommes heureux de voir que ce pays de Galles, où la plus ancienne et la plus importante de nos colonies est depuis peu si dignement représentée, contribue de plus en plus à la poussée du jeune géant qui étend sa domination à travers tout son continent, depuis Halifax jusqu'à Vancouver, soit sur une distance de près de cinq mille milles. Même l'an dernier, l'émigration qui s'est dirigée d'ici vers le Canada a dépassé tout ce qui s'était encore vu jusqu'ici."

Cette année, une grève s'est produite parmi les Penrhyn à Bethesda. Plusieurs milliers d'hommes se trouvèrent alors sans ouvrage, et durant quelque temps on crut qu'il serait possible d'en décider un bon nombre à aller faire de l'agriculture au Canada. La chose reçut alors toute l'attention désirable, mais à venir jusqu'à présent il n'en est rien résulté. On n'eut garde, cependant, de laisser passer cette occasion de renseigner sur le Canada une population industrielle considérable, et il en est résulté beaucoup de demandes d'informations dont nous sommes en droit d'attendre un grand bien.

En juillet 1900, le ministre de l'Intérieur a visité Cardiff, où on lui fit une très belle réception. Il n'y a aucun doute que cette visite a eu pour résultat de mettre nos opérations en bien meilleure voie qu'elles ne l'avaient été jusqu'ici.

Cette année, nous avons loué une vitrine dans le vestibule de l'édifice où nous sommes, et au-dessous de nos bureaux. Dans cette vitrine, nous avons exposé une collection fort intéressante de grains, plantes, minéraux et autres produits du Canada. Les grains sont soit en épis ou dans des bocaux en verre. Au milieu de la vitrine est un coffret renfermant des pépites d'or du Klondyke. Il y a aussi nombre de vues photographiques. Cette collection est changée de temps à autre, et on a grand soin de toujours la tenir à la fois fraîche et attrayante. On estime que, de 8 heures du matin à 10 heures du soir, il passe en moyenne, les jours ordinaires, environ 22,000 personnes devant cette collection. Les jours de fête, ou quand il y a, dans la ville, pour une cause quelconque, une affluence extraordinaire de gens de la campagne, ce nombre est beaucoup accru et peut aller jusqu'à 100,000 et même plus dans une seule journée. Notre édifice est à proximité de la gare du Great-Western, de la gare du chemin de fer Barry et de celle du chemin de fer Penrath, de telle sorte qu'un très grand nombre des passants sont des étrangers se rendant aux gares ou en sortant.

Le printemps dernier, M. Adamson, de Virden, visita Cardiff, afin d'engager quelques bons ovriers des champs pour le Manitoba. J'aidai alors M. Adamson dans toute la mesure de mon pouvoir, et je réussis à le faire accompagner par un bon nom-

bre de jeunes gens très recommandables, quand il quitta le pays de Galles en juin pour retourner au Canada. Je suis d'avis que si M. Adamson pouvait nous prévenir à l'avance, chaque fois qu'il a l'intention de venir nous faire visite, notre travail s'en trouverait de beaucoup simplifié, car nous pourrions alors commencer à nous occuper sans plus tarder du recrutement des groupes qui devront l'accompagner.

On sait que la propagande, pour des fins d'émigration, ne donne jamais, d'habitude, des résultats immédiats, mais ce que l'on ne sait pas c'est qu'il s'écoule même souvent jusqu'à plusieurs années avant que, dans certains cas, le travail qu'on y a mis ait porté fruit. La chose m'est encore arrivée, le printmps dernier, avec une famille qui était en correspondance avec moi depuis plus de quatre ans. Cette famille est maintenant établie à Kootenay sur un homestead. Une autre famille comprenant cinq personnes, a échangé des lettres avec moi durant trois ans, avant de se décider à aller prendre un homestead près de Calgary. Une autre famille encore, a réfléchi durant quatre ans avant de partir pour New-Ontario. Le dernier cas dont je me rappelle est celui d'un jeune cultivateur dont le père avait déjà songé, il y a douze ans, à émigrer au Canada. Ce fut un article de journal qui, après avoir attiré l'attention de son père, le décida à m'écrire pour se procurer une brochure, et il est parti pour Winnipeg le 2 mai dernier. On pourrait citer beaucoup d'autres exemples, mais ceux-là suffiront, croyons-nous, pour démontrer que, en cherchant à établir une règle à ce sujet, il ne serait guère équitable d'ignorer les considérations que je viens d'exposer.

Au commencement des opérations de cette agence, l'émigration du pays de Galles au Canada était annuellement d'un peu plus d'une douzaine de personnes, toutes de Cardiff. Maintenant, le mouvement est réellement considérable et progressif, et toutes les parties du pays y contribuent. Il est difficile de citer un chiffre exact, car les bonis ou primes ne nous fournissent aucune indication. Le plus grand nombre des passagers achètent leurs billets aux bureaux principaux des différentes compagnies de paquebots, surtout à Liverpool, qui d'ailleurs, aux yeux des Gallois, est la capitale de leur pays. Ce mode d'opération rend tout contrôle impossible, car aucun boni n'est alloué aux compagnies de paquebots.

Dans mes rapports précédents, j'ai déjà parlé de la condition dans laquelle se trouvait la colonie galloise établie en Pantagonie. Cette affaire a soulevé un renouveau d'intérêt depuis le retour de Patagonie du révérend D. Richards, aumônier de la *Flora*, de la marine britannique, et qui, dans un mémoire adressé au ministère des Affaires étrangères, a fait un tableau navrant des misères que l'on fait endurer là-bas à ces colons parce que ceux-ci ne veulent pas abandonner leur qualité de citoyens anglais. Les choses en sont arrivés même à un tel point que la colonie galloise de la Patagonie songerait maintenant à émigrer en bloc.

La situation de ces colons est fort intéressante, en nous plaçant au point de vue qui nous touche ici plus particulièrement. Ces colons ont déjà tenu plusieurs réunions afin de décider où et quand ils devront émigrer. C'est de l'Afrique-sud dont il a été jusqu'ici le plus question, ce pays offrant des conditions de climat et de proximité désirables. On dit aussi que M. Cecil Rhodes leur a offert de vastes étendues de terres dans la Rhodésie, sans compter que l'on suppose que le gouvernement britannique envisage favorablement la question de leur établissement dans l'Afrique du Sud. D'un autre côté, les journaux de Galles, que reçoivent ces émigrés, leur conseillent fortement d'aller au Canada. Il n'y a aucun doute que ces gens seraient de superbes colons pour le Dominion. Il y a trente ans que ces gens sont en Patagonie, où ils sont arrivés sans ressources, après avoir été indignement trompés. Jetés ainsi subitement dans un pays âpre et stérile, où les vivres manquaient, où même l'eau était malsaine, ils transformèrent en peu d'années, à force d'énergie et de persévérance, cette région désolée en une terre assez fertile. Ne vivant qu'au pain et à l'eau, et cette eau même, nous le répétons, étant souvent putride, ils purent enfin, sans aucuns capitaux, organiser un établissement qui fait l'admiration de tous ceux qui ont visité ces lieux.

On peut dire que le succès de ces colons provient surtout du système d'irrigation qu'ils adoptèrent. Dans les premiers temps, etc omme les seuls instruments dont on pou-

vait disposer étaient des bêches, on se contenta de creuser des fossés pour amener l'eau sur les terres, ce qui n'en produisit pas moins de très belles récoltes, bien que sur une petite étendue. Dans la suite un véritable canal fut construit, et l'on aura une idée du travail que l'on dut y mettre quand nous aurons dit que ce travail a été estimé représenter la valeur relativement énorme de £217,000. Ces colons, après n'avoir eu tout d'abord que des bêches pour se livrer à leurs travaux d'irrigation, perfectionnèrent peu à peu leurs procédés, et aujourd'hui ils se servent de ce qu'ils appellent des "*horse-shovels*" qui doivent être ce que l'on nomme au Canada des "*horse-scrapers*". Le sol de la vallée Cheebut repose sur du roc, et de récentes expériences ont dû démontrer que, pour continuer à avoir des récoltes, il va falloir adopter un système de drainage qui coûtera bien plus cher que l'irrigation proprement dite. Cela est dû à ce que, l'eau ne pouvant s'écouler à travers les couches inférieures du roc, les matières salines affluent à la surface du sol et détruisent les récoltes sur pied. C'est là un nouveau sujet d'inquiétude pour ces braves gens, et la plupart répugnent à l'idée d'entreprendre les grands travaux de drainage qui seront nécessaires. Non seulement ces Gallois seraient une acquisition précieuse pour le Canada, mais les conditions politiques dans lesquelles ils se trouvent, et dont il vaut mieux ne pas parler plus au long, devront leur attirer la sympathie de tous les citoyens anglais.

La réunion tenue, cette année, à l'exposition de Cardiff, par la Société *Royal Agricultural*, a obtenu un immense succès. On s'y est efforcé tout particulièrement de mettre le Canada au premier plan. Les comptes rendus de journaux, surtout, furent très élogieux. Dans l'un de ces articles, où il est question de notre kiosque, on lit ce qui suit : "Le kiosque du Canada était tout ce qui pouvait s'imaginer de plus joli et de mieux réussi." Le *Western Mail* a publié une vignette de notre étalage, avec l'article suivant :

"LE KIOSQUE DU CANADA.

"L'une des expositions les plus intéressantes du *Royal Show* est celle qui a été organisée par la Confédération du Canada. La disposition de l'étalage est aussi des plus artistiques, le tout étant sous forme d'une sorte d'échafaudage à pavois, de courbe elliptique, divisé en plusieurs panneaux. Sur l'un de ces panneaux se voit une grande peinture à l'huile représentant un lever du soleil, soit une allégorie frappante de l'avenir du Canada. A droite, une autre peinture à l'huile offre un tableau saisissant d'une moisson au Manitoba. Le panneau de gauche représente un verger dans Ontario. Aux deux côtés de tous ces tableaux l'on voit deux panneaux portant en grosses lettres d'or les mots : "La colonie la plus rapprochée de la mère-patrie", et "Octrois gratuits de 160 acres de terre". Toute cette structure est surmontée de sept écussons aux armes de chacune des provinces formant l'immense confédération, ce qui donne une idée frappante de l'étendue énorme du territoire canadien. Au-dessus de l'arche centrale on a placé le grand écusson du Canada, le tout dominé par une couronne symbolisant la loyauté des Canadiens.

"Tout l'extérieur a été peint en blanc, et les colonnes sont cannelées, ce qui présente un très joli coup d'œil. A l'intérieur, et en manière de contraste, c'est le rouge qui prédomine et aide à faire ressortir davantage les échantillons qui y sont exposés, et qui consistent en bois, grains, minéraux et fruits du Canada, sans oublier les pépites d'or du Klondike. Ici, sont les minéraux du Manitoba et d'autres régions de l'ouest ; là les bois de la côte du Pacifique ; les fruits et les minéraux d'Ontario, de la Nouvelle-Ecosse, et d'autres parties de l'est du Canada. Nous sommes certains que nos visiteurs canadiens ne peuvent qu'être enchantés des dispositions prises par le personnel du département, auquel préside l'honorable Clifford Sifton, ministre de l'Intérieur du Canada, pour que le Canada fut dignement représenté au *Royal Agricultural Show*. On a dit que l'esprit d'entreprise dont avait fait preuve le gouvernement canadien, en cette ocasion, n'avait pas été même sans créer une certaine inquiétude chez un bon nombre, par suite du besoin que nous ressentons ici en Angleterre de garder chez nous

tous nos bons cultivateurs. Mais il y a, du moins, cette consolation, que ceux qui émigrent au Canada ne sont pas perdus pour l'empire britannique. Des avis, affichés un peu partout, informent les visiteurs qu'ils peuvent se procurer gratuitement toutes les brochures publiées par le gouvernement canadien, ainsi que les rapports de M. Lloyd George, M.P., et M. W. J. Rees (ex-maire de Swansea), et de M. Llewelyn Williams, M.A., recommandant à ceux qui projettent d'émigrer d'aller se fixer au Canada. L'artiste à qui a été confiée la tâche d'imaginer et de construire le kiosque est un jeune Gallois, M. B. Jones, qui habite Liverpool. Le kiosque est sous les soins de M. A. F. Jury, de Liverpool, qui a résidé durant plusieurs années dans l'est du Canada, et de M. W. L. Griffith, de Cardiff, qui a habité longtemps l'ouest du Canada."

Comme je l'ai déjà fait remarquer dans mon rapport, sir John Llewelyn a prononcé un discours dans lequel il a abondamment mis en valeur les ressources offertes par le Canada au cultivateur anglais. Sir John nous a fait là une excellente réclame, car il n'est rien de tel, comme on sait, pour bien faire valoir une cause, que d'en exposer les avantages de vive voix directement à ceux qui peuvent être appelés à en profiter.

L'exposition canadienne au *Royal Show* a été cette année l'affaire la plus considérable de ce genre qu'il m'ait été donné de voir depuis que nous nous occupons de ces choses. Les comptes rendus élogieux des journaux nous ont paru trouver de l'écho précisément chez ceux que nous nous efforçons le plus de gagner à nos fins, et qui, affluant à notre étalage, ne cessaient de nous demander des imprimés, qu'ils sollicitaient avec plus d'empressement que d'habitude. J'en suis venu, quant à moi, à la conclusion qu'il y a plus d'économie, à la longue, à consacrer une somme raisonnable à une exposition organisée sur une assez grande échelle et véritablement représentative, plutôt qu'en dépensant de petites sommes pour un étalage qui ne saurait créer que fort peu d'intérêt, sans compter que cela revient souvent aussi cher que s'il s'agissait de quelque chose de plus sérieux et de plus décoratif.

Nous devons beaucoup de remerciements à M. A. F. Jury, dont l'expérience acquise durant plusieurs années à toutes les grandes expositions agricoles tenues en Angleterre, nous a été d'un puissant secours pour faire de notre étalage l'attraction par excellence de cette exposition. Nombre de maisons de commerce, qui se sont attiré une forte clientèle, en faisant de la réclame à ces expositions, prennent bien soin de s'assurer les services de personnes qu'elles jugent devoir être expertes, grâce à leur expérience dans l'art d'exposer leurs marchandises. M. Jury est l'un de ces experts, et la conaissance qu'il possède des ressources du Canada nous a rendu, en cette occurrence, des services en quelque sorte incalculables.

La visite de l'honorable Sydney Fisher à Cardiff, son envoi d'un article spécial à la presse, et le discours qu'il prononça sur les ressources du Canada devant les armateurs, importateurs et autres hommes marquants de ce district, ont attiré beaucoup d'attention et ont contribué dans une large mesure à mieux faire connaître le Canada. Les commentaires auxquels ce discours de M. Fisher a donné lieu parmi les hommes d'affaires importants de cette région, démontrent la grande valeur que l'on attache ici aux déclarations officielles de nos citoyens marquants du Canada de passage en Angleterre. Il n'y a aucun doute que ces déclarations nous font un bien énorme.

En terminant, je suis très heureux de pouvoir vous assurer que les services que rend cette agence deviennent de plus en plus efficaces ; bien plus, cette agence est maintenant devenue une véritable institution, bien qu'elle ne date que de quelques années. Ainsi que je l'ai déjà dit, au début de nos opérations, l'émigration de Galles au Canada était insignifiante, et ce peu se recrutait exclusivement à Cardiff. Maintenant, tous les comtés du pays de Galles fournissent leur quote-part d'émigrants. Je dois des remerciements à la presse du pays de Galles pour l'appui généreux qu'elle m'a prêté, et aussi à MM. Archer Baker et John Ennis pour la courtoisie qu'ils n'ont jamais cessé un seul instant de me témoigner.

Votre obéissant serviteur,

W. L. GRIFFITH,

## No 6.

## RAPPORT DE M. H. MURRAY, AGENT PRINCIPAL POUR L'ECOSSE.

52, St. Enoch Square, Glasgow, 30 juin 1901.

Au Très honorable
Le Haut-Commissaire du Canada à Londres.

Milord,—J'ai bien l'honneur de vous soumettre mon rapport relatif à mes opérations pour promouvoir l'émigration en Ecosse et dans les comtés limitrophes de l'Angleterre, pour l'année expirant en juin 1901.

Je suis heureux de pouvoir annoncer que, malgré bien des influences adverses contre lesquelles nous avons à lutter, le nombre des émigrants partis d'Ecosse, loin de diminuer, a au contraire augmenté. Et cet état de choses est d'autant plus satisfaisant qu'un grand nombre de cultivateurs ont été versés dans les rangs des gardes et milices servant sous les drapeaux dans l'Afrique du Sud, ce qui a entraîné une grande disette de main-d'œuvre dans les districts ruraux. Les cultivateurs d'Ecosse trouvent difficilement cette année l'aide qu'il leur faut pour leurs travaux des champs, et ils ont dû déjà faire venir d'Irlande beaucoup d'hommes et de femmes pour la moisson. Il s'en est suivi naturellement une augmentation notable des gages, à tel point même que des laboureurs d'expérience peuvent facilement gagner de £40 à £50 par année avec demi-pension, et même, assez souvent, pension complète, c'est-à-dire avec le vivre et le couvert.

Si l'on prend tout cela en considération, il est certes fort satisfaisant d'avoir à constater que l'Ecosse a envoyé aux différentes provinces du Canada, durant l'année fiscale écoulée, 1,900 hommes et femmes énergiques et vigoureux, dont le plus grand nombre possèdent l'expérience requise soit pour les travaux des champs ou des mines. Même plusieurs, grâce à la vente de leurs terres et de leur bétail, emportaient avec eux un capital suffisant pour leur permettre de commencer leurs opérations avec de bonnes chances de succès dans l'une ou l'autre des provinces du Dominion.

Pour ce qui est de l'émigration des classes agricoles, je ne crois pas que le fait d'avancer soit partie ou la totalité du prix des passages puisse avoir un effet bien appréciable. Plusieurs jeunes gens ne demanderaient pas mieux, sans doute, que de profiter de cet avantage, mais selon moi la plupart de ceux qui en profiteraient seraient des personnes qui seraient déjà décidées à émigrer coûte que coûte et qui n'accepteraient ce secours temporaire qu'afin d'avoir un peu plus d'argent en poche pour parer à toutes les éventualités à leur arrivée en pays étranger. Je dois faire cependant exception des pères chargés de nombreuses familles, et qui n'envisagent pas sans effroi les lourdes dépenses de voyage qui devront dévorer une bonne partie de leurs faibles ressources. Il y a encore la classe des servantes, dont un bon nombre se rendent fort loin dans l'ouest, et qui ne peuvent pas toujours trouver, même en râclant le fond de leurs bourses, l'argent nécessaire pour un déplacement aussi au loin. Pour tous ceux-là, je crois que des secours, répartis judicieusement, ne peuvent qu'être très efficaces. Si un système quelconque pouvait fonctionner régulièrement soit pour aider les émigrants à payer leurs billets de passage, soit pour construire des habitations sur les homesteads, il est certain qu'il en résulterait un grand bien et que la population agricole du Canada augmenterait dans de notables proportions.

Tous les inspecteurs du gouvernement ont pris plaisir à remarquer la bonne apparence de tous ceux qui sont déjà partis, soit hommes ou femmes, et l'on reconnaît volontiers que la moyenne de ceux qui prennent passage pour les Etats-Unis est loin de présenter les mêmes conditions de désirabilité. J'ai bon espoir que tous vont réussir à merveille dans leur nouvelle patrie, et qu'ils adresseront ici à leurs amis des lettres remplies de choses encourageantes, ce qui est comme l'on sait l'un des plus puissants stimulants que l'on puisse souhaiter pour promouvoir la cause de l'émigration.

Selon la demande que vous m'en avez faite, j'ai adjugé les différents essais qui me sont parvenus des écoles d'Ecosse, de la part d'élèves ayant concouru pour la médaille offerte par le département pour le meilleur article sur le Canada. On ne saurait trouver de meilleur moyen pour faire connaître aux jeunes générations l'histoire, la géographie et les ressources du Canada, surtout aujourd'hui où un vent d'impérialisme souffle par tout l'empire. Ces articles étaient très bien écrits, et dénotaient que leurs auteurs avaient ressenti à la fois de l'intérêt et du plaisir dans leurs efforts pour remporter la palme.

Durant l'année, 2,955 lettres ont été reçues de divers correspondants, et 3,512 lettres ont été envoyées, ce qui est une grande augmentation sur le chiffre de l'an dernier. On s'intéresse de plus en plus chaque jour aux choses du Canada, d'où naturellement beaucoup plus de demandes de renseignements, ce qui ne peut, j'en suis convaincu, que produire d'heureux effets pour nous.

Les aménagements fournis par la ligne Allan sont très satisfaisants, les lits étant propres, sains et bien tenus. Comme il n'y a que la différence d'une livre (£1) entre le prix d'un passage de seconde et celui de troisième, au moins 90 pour 100 des émigrés voyagent en seconde; les prix étant £5, 10s. en troisième, ou £6, 10s. en seconde, de Glasgow à Québec, et à Winnipeg £8 et £9. Le plus grand nombre demandent avant de partir les cartes de présentation qu'on a pris l'habitude de distribuer, et qui leur servent d'introduction auprès des agents du gouvernement canadien au Canada. Ils sont alors plus tranquilles, car ils savent que, à leur arrivée là-bas, leurs intérêts individuels seront jusqu'à un certain point sauvegardés par un officier du gouvernement.

Je me permettrai ici d'attirer votre attention sur les 1,200 enfants qui sont recueillis tous les ans dans les *Homes* de M. Quarrier, à Bridge-of-Weir. Vous connaissez déjà, ainsi que le sous-ministre de l'Intérieur, les objections que M. Quarrier élève en principe contre plusieurs articles de la loi d'Ontario concernant l'immigration des enfants. Le sous-ministre a visité ces "hommes" ou refuge il y a deux ans, et il a pu voir par lui-même en quel état se trouvaient les enfants que l'on y rassemble. Il est maintenant, j'en suis sûr, pleinement d'accord avec M. Quarrier et moi-même, que certaines modifications devraient être apportées à la loi dont on a à se plaindre, de telle sorte que ces enfants puissent de nouveau trouver des foyers accueillants au Canada, et contribuer à développer les immenses ressources de ce pays. Je crois pouvoir assurer que ces enfants, surtout les petites filles, sont ici même en grande demande, vu l'extrême difficulté qu'on éprouve à se procurer des servantes ou domestiques parmi les femmes.

Le nombre des émigrants réels qui sont partis des rives de la Clyde pour le Canada, durant les derniers douze mois, a été de 1,256, contre 1,095 l'année précédente; 180 sont aussi partis de Glasgow *via* New-York, et 520 ont pris passage à Liverpool, ce qui donne, autant que je puis m'en assurer, un total de 1,956. Je joins à ce rapport un relevé tiré de ma propre correspondance, ainsi que des arrangements personnels pris avec les passagers et des diverses informations que m'ont données les compagnies de paquebots sur le lieu d'origine des émigrants. Je crois qu'au moins 60 pour 100 de ces émigrants se sont rendus dans le Manitoba et le Nord-Ouest, 250 allaient travailler dans les mines de la Colombie-Britannique, et le reste a été distribué principalement dans Ontario.

Des conférences ont continué à être données avec profit l'hiver dernier, dans les campagnes, avec vues à la lanterne magique, par MM. Duncan et Grant dans leurs districts respectifs, M. Grant dans le sud et l'ouest de l'Ecosse, et le nord de l'Angleterre, et M. Duncan dans le nord et l'est de l'Ecosse. Plusieurs autres conférences ont aussi été données volontairement, nos trois collections de verres ayant été mises chaque jour à contribution durant plus de quatre mois. Plusieurs ministres et maîtres d'école prennent plaisir à nous aider, et nous sont d'un grand secours en donnant aux enfants des leçons de choses sur le Canada, leçons rendues encore plus frappantes, grâce aux vues reproduites par la lanterne magique. Comme beaucoup d'écoles, en Ecosse, étaient déjà pourvues des livres nécessaires, les enfants se trouvaient de la

sorte préparés à jouir de la vue de scènes qui leur étaient déjà familières par la lecture. Dans le même ordre de choses, nos agents et autres personnes s'occupant de promouvoir l'émigration ont aussi donné aux cultivateurs et aux habitants des villages des conférences qui ont eu le plus heureux résultat.

Nous avons besoin d'autres vues photographiques, et meilleures que celles que nous avons déjà. Chaque agent devrait avoir une collection complète des meilleures vues photographiques, qui pourraient être prises des principales villes depuis l'Atlantique jusqu'au Pacifique, et il nous faudrait aussi, tant pour des fins de commerce que d'émigration, des photographies de nos grandes fonderies, de nos usines pour la fabrication des machines et des instruments aratoires, de nos filatures de coton et de laine, etc. Les gens de ce pays n'ont aucune idée de la richesse et de la puissance du Canada dans le domaine de l'industrie, et on ne devrait rien négliger pour leur donner tous les renseignements désirables à ce sujet. Des scènes de la vie du colon, depuis le moment où le soc de la charrue est promené pour la première fois, jusqu'au jour où les labeurs sont récompensés par une abondante récolte ; d'autres vues, montrant le bétail et les habitations des colons, etc., tout cela, dis-je, disposé et suivi d'une façon pratique, ferait un immense bien, parce qu'alors nos cultivateurs, nos ouvriers de champs et ceux qui s'occupent de commerce recevraient ainsi une leçon en quelque sorte palpable de ce que peut représenter la richesse du Canada en mines, terres, eaux et forêts.

On est accouru en grand nombre aux diverses expositions qui ont été tenues en différentes parties de l'Ecosse et dans le nord de l'Angleterre. La plupart de ces expositions ont été favorisées d'une température splendide ; celle de Highland à Inverness, et celles de Glasgow et de Ayr ont obtenu en particulier un grand succès. Je sais par expérience que beaucoup d'excellents colons ont déjà été recrutés pour le Canada, comme suite aux entretiens que ces gens avaient eus avec les agents qui se tenaient en permanence à ces expositions.

On ne saurait donc attacher une trop grande importance à tout ce qui serait de nature à donner une démonstration pratique de la richesse du Canada.

Le Canada a été représenté d'une façon splendide à la grande exposition internationale de Glascow. Le *Times* de Londres a dit : "Le trophée agencé avec les produits agricoles du Canada et les autres étalages de ce pays valaient seuls, pour les voir, le prix du passage de Londres à Glasgow." Nous lisons aussi dans le *Scottish Farmer* : "Le Canada est notre principale colonie, et l'exposition qu'elle vient de faire de ses produits a de quoi remplir d'orgueil la mère-patrie. La notice sur le Canada, dont on a fait accompagner le catalogue officiel, prépare bien l'esprit pour juger en connaissance de cause des richesses qu'on a accumulées dans l'édifice consacré au Canada. Si, après avoir lu tout cela, nombre de nos jeunes gens, que ne retiennent pas ici des liens trop puissants, ne prennent pas l'un des prochains paquebots en partance pour le Canada, c'est bien parce que notre propre agriculture, en Ecosse, possède encore des attractions d'une extrême puissance. La poussée gigantesque du Canada, comme pays d'avenir agricole, sera facilement démontrée quand nous aurons dit que l'étendue de ses terres cultivables, en 1900, était le double de celle de 1890. Le Canada offre des ressources exceptionnelles au cultivateur, et ses innombrables 'homesteads' encore sans tenanciers sont offerts à tous ceux qui veulent se créer là-bas un foyer et obtenir une honnête aisance. L'esprit d'entreprise de la population du Canada saute aux yeux de tous dans l'édifice consacré à ses produits, et il faut certes que l'habileté industrielle en soit arrivée là-bas à un degré exceptionnel d'excellence, pour que, avec seulement environ une douzaine de grands fabriques d'instruments aratoires, l'on ait pu nous montrer ici à Glasgow une exposition aussi merveilleuse de ces sortes d'instruments que celle qu'il nous a été donné de voir.

"Que dirons-nous encore du spendide trophée central, imaginé et érigé par M. Hay, et qui est sans contredit la plus grande attraction de tout Kelvingrove. Ce trophée est composé d'échantillons de toutes les céréales du Canada, amassées par 250 cultivateurs venant de toutes les parties du Canada, et l'on sort de cette contemplation avec la conviction que si le Canada, d'une part, étend suffisamment son

royaume dans le nord pour avoir pu mériter le titre de "Notre-Dame des Neiges", il possède certainement aussi, par contre, sa part de doux climat ensoleillé et d'incommensurables étendues d'une grande fertilité pouvant nourrir des millions et millions d'êtres. Ce trophée est ainsi, en dehors de sa grande valeur artistique, un exemple en quelque sorte vivant de la merveilleuse richesse de notre plus grande colonie."

Tous les autres journaux du pays parlent de nous dans les mêmes termes élogieux, et du reste l'exposition canadienne méritait bien toutes ces marques de sympathie. Depuis l'ouverture de l'exposition, la moyenne des visiteurs a été chaque jour de plus de 50,000, dont un grand nombre appartenaient précisément à la classe de personnes dont le Canada a besoin. Des imprimés relatifs à l'émigration sont distribués gratuitement à tous ceux qui paraissent désireux d'être renseignés sur le Canada, et il y a toujours présent l'un ou l'autre des agents du département pour donner les informations désirables. Je suis persuadé que cette exposition va déterminer un courant très prononcé d'émigration vers le Canada, composé de jeunes gens et de femmes de la classe que nous désirons pour s'établir sur nos terres vacantes et prendre leur part de la prospérité que le Canada offre à tous les colons de bonne volonté.

L'on a annoncé d'une façon continue, depuis sept mois, dans les meilleurs journaux d'Ecosse, et dans les plus importants de ces journaux ces annonces sont maintenues toute l'année. En outre, des articles ont été rédigés de temps à autre, et l'on s'est toujours empressé de les publier avec la plus grande courtoisie. Dans le *People's Journal*, qui circule dans toute la Grande-Bretagne et les colonies, il ne se passe guère de semaine sans que l'on y parle du Canada et de ses immenses ressources, et le résultat est que plusieurs de nos meilleurs émigrants se sont décidés à partir après avoir lu ces articles.

Nous faisons une distribution régulière de nos imprimés aux agents de billets, aux bibliothèques et aux clubs de cultivateurs. Nous utilisons aussi de vieux numéros de journaux canadiens, afin de nous mettre plus directement en relations avec nombre de gens qui, sans cela, seraient peut-être dans l'impossibilité de connaître les ressources que le Canada offre au colon agricole.

En terminant, je dois dire que la grande importance que l'on attache ici au Canada et aux choses du Canada m'inspire la plus grande confiance pour l'avenir. Pas un jour ne se passe sans que, d'une façon ou d'une autre, l'on ne parle du Canada dans les journaux ; ce que l'on appelait autrefois un pays de neige et de glace est en train maintenant de devenir rapidement une contrée d'abondance.

Durant la saison j'ai reçu beaucoup d'aide des agents des lignes de paquebots pour la vente des billets. Les services que nous rendent ces agents sont pour ainsi dire incalculables, et je m'efforce, en allant souvent les voir, de faire en sorte que le souvenir du Canada leur soit toujours présent.

Je dois de nouveau vous remercier, milord, pour la bienveillance que vous et votre personnel n'avez cessé de me témoigner, en même temps que pour l'aide et l'encouragement de ma tâche.

Votre obéissant serviteur,

H. M. MURRAY,
*Principal agent pour l'Ecosse.*

CORRESPONDANCE relative à l'émigration reçue à Glasgow depuis le 1er janvier jusqu'au 30 juin, et nombre d'émigrants partis de la Clyde durant ce même temps directement pour le Canada.

| Comté. | Nombre de lettres reçues. | Nombre approximatif des passagers. |
|---|---|---|
| Aberdeen | 145 | 60 |
| Argyle | 25 | 18 |
| Ayr | 99 | 35 |
| Banff | 12 | 12 |
| Berwick | 18 | 11 |
| Bute | 5 | 4 |
| Caithness | 19 | 4 |
| Clackmannan | 7 | 7 |
| Dumbarton | 48 | 37 |
| Dumfries | 146 | 8 |
| Edinburgh | 173 | 144 |
| Elgin | 22 | 7 |
| Fife | 58 | 34 |
| Forfar | 151 | 48 |
| Haddington | 4 | 6 |
| Inverness | 39 | 16 |
| Kincardine | 5 | 4.. |
| Kinross | 2 | 2 |
| Kirkcudbright | 1 | 14 |
| Lanark | 588 | 556 |
| Linlithgow | 11 | 5 |
| Nairn | 3 | 11.. |
| Peebles | 24 | 19 |
| Orkney et Shetland | 8 | 5 |
| Perth | 64 | 17 |
| Renfrew | 120 | 54 |
| Ross et Cromarty | 14 | 5 |
| Roxburgh | 27 | 21 |
| Selkirk | 2 | 7 |
| Stirling | 46 | 17 |
| Sutherland | 12 | 12 |
| Wigtown | 9 | 2 |
| Hébrides | 10 | 8 |
| Nord de l'Angleterre | 109 | 46 |
| | 2,026 | 1,256 |
| De Glasgow *via* New-York | | 180 |
| " Liverpool à Québec | | 520 |
| Totaux | | 1,956 |

## No 7.

## RAPPORT DE JOHN GRANT, AGENT EN ECOSSE.

PARKHURST, DUMFRIES, 30 juin 1901.

Le Haut-Commissaire du Canada,
Londres.

MILORD.—J'ai bien l'honneur de vous soumettre le rapport suivant relatif aux opérations de cette agence pour l'année écoulée le 30 juin 1901.

Ces opérations ont été conduites systématiquement durant l'année, les mois d'été étant consacrés aux visites personnelles, ainsi qu'à la visite des foires, expositions et marchés, et les mois d'hiver étant employés à donner des conférences.

A tous les principaux comices agricoles tenus dans le sud de l'Ecosse et le nord de l'Angleterre, je me suis fait une règle d'exposer à chaque fois les produits du Canada dans la tente mise à ma disposition pour cet objet.

Notre exposition de produits, où tout le Dominion est représenté, devient à ces comices ou foires de plus en plus populaire, parce que les cultivateurs commencent à s'apercevoir de la vérité de l'assertion suivante, émise par le ministre de l'Agriculture, dans le discours prononcé lors de la réception qui lui fut donnée dans le pavillon canadien de l'exposition universelle de Glasgow : "Nous ne luttons pas avec le cultivateur du pays natal, mais avec celui de l'étranger." D'où il s'ensuit que nous recevons, durant la saison, la visite de milliers de personnes, dont une grande partie sont des agriculteurs. Ces visites nous fournissent alors de nombreuses occasions, que nous n'aurions pas autrement, d'engager des conversations et de distribuer nos imprimés avec avantage.

Aux expositions agricoles les plus importantes, telles que celle de la Société Highland, celle de Ayrshire, et celle dite *National Fat Stock Show*, nous nous servîmes de l'estrade, ce qui nous permit de pouvoir faire un bien plus bel étalage, à tel point même que le Canada a facilement obtenu la palme à ces trois expositions. Au *National Fat Stock Show*, tenu dans le Waverley Market, à Edimbourg, une énorme courge d'Ontario pesant 250 livres, et qui figurait à notre étalage de légumes, obtint un grand succès de curiosité, et contribua beaucoup à nous attirer des visiteurs. Je profite ici de l'occasion pour rappeler qu'on devrait nous envoyer régulièrement tous les légumes monstres de ce genre et autres curiosités qu'on pourra se procurer, parce que ces choses ne manquent jamais d'attirer l'attention et sont en réalité l'un des meilleurs moyens de réclame qu'on pourrait désirer.

Comme je l'ai dit plus haut, l'hiver se passe à donner des conférences, principalement dans les campagnes et les villages de cette agence, où je donne jusqu'à plusieurs conférences par semaine. J'ai aussi donné plusieurs conférences dans de grands centres industriels, tels que Glasgow, Greenock et Paisley, comme suite à des engagements qui avaient été pris par M. Murray.

J'ai toujours eu de nombreux auditoires dans les campagnes, et en plusieurs circonstances les écoles et salles mises à ma disposition étaient bondées de monde. Dans les villes, j'ai aussi eu de très nombreux auditoires, allant depuis 400 jusqu'à 1,400. Ces conférences furent données dans un rayon comprenant les comtés de Dumfries, Kirkcudbright, Wigtown, Ayr, Lanark, Renfrew et Cumberland.

J'aimerais ici à attirer votre attention sur le fait que beaucoup de grands centres industriels absorbent continuellement une forte proportion de la population des campagnes, dont un grand nombre retourneraient avec plaisir aux travaux des champs

si on leur en fournissait l'occasion. De la sorte, ces centres industriels deviennent un champ tout trouvé pour y donner des conférences, et que l'on ne devrait pas négliger. Il est certain, en outre, que le développement des industries du Canada va déterminer avant peu un fort courant d'émigration des classes industrielles de la Grande-Bretagne. Je suis très heureux de pouvoir dire que j'ai eu, pour mes conférences de l'hiver dernier, des auditoires bien plus nombreux que tous ceux qu'il m'a déjà été donné de rencontrer depuis que je suis dans ce pays.

Durant une partie de ce mois de juin, je me suis tenu en permanence dans le pavillon réservé au Canada à l'exposition universelle de Glasgow, afin de fournir toutes les informations désirables et voir à la distribution des imprimés. Ces imprimés étaient en grande demande, tant parmi le public en général que parmi les enfants des écoles amenés par leurs maîtres pour visiter l'exposition. A ces derniers, nous remettions le livre descriptif et l'atlas spécialement publiés pour l'usage des écoles, et il n'y a aucun doute que les enfants fréquentant les écoles obtiennent de la sorte de bien meilleurs renseignements sur le Canada que ceux que leurs pères paraissent posséder. Voilà certainement un pas fait dans la bonne direction, car il ne faut pas oublier que les enfants d'aujourd'hui sont, pour nous en tenir à une expression courante, les hommes et les femmes de demain, et que c'est surtout à eux que nous devons nous adresser si nous voulons obtenir que l'émigration au Canada se développe dans un avenir prochain autant que nous pouvons le désirer.

Quand j'étais à l'exposition de Glasgow, on m'a posé beaucoup de questions sur le Dominion.

Il est vraiment agréable de voir combien merveilleusement réussie est l'exposition canadienne à Glasgow, cette exposition étant à la fois une véritable leçon de choses et une révélation pour le plus grand nombre des visiteurs. Aussi, il faut entendre les exclamations de surprise et d'admiration qui volent de bouche en bouche, devant toutes ces preuves pour ainsi dire palpables des ressources extraordinaires du Dominion.

Les commissaires méritent les plus chaleureuses félicitations pour leur superbe collection de produits canadiens, et leurs efforts devront sans nul doute amener avant peu une augmentation notable dans le commerce et l'émigration entre ce pays et le Canada.

Je suis aussi heureux de pouvoir constater que, contre toute attente, la guerre dans l'Afrique du Sud, a été plutôt favorable à la cause de l'émigration. Ceux qui reviennent de l'Afrique ne font pas de grands éloges de ce lointain pays, et ces considérations vont être d'un grand poids auprès d'un grand nombre qui n'attendaient que la fin des hostilités pour faire voile pour la colonie du Cap. Même, je crois pouvoir assurer, d'après les conversations que j'ai eues à ce sujet, avec plusieurs personnes projetant d'émigrer, qu'il s'écoulera maintenant de longues années avant que l'Afrique du Sud puisse espérer lutter avec le Canada comme pays d'émigration. En attendant, je conserve l'espoir que nos efforts vont réussir à maintenir une augmentation constante du volume de l'émigration vers le Canada, dont le nom n'a encore jamais été si populaire qu'aujourd'hui en ce pays.

En terminant ce rapport, je me permettrai de suggérer que les agents opérant dans les campagnes devraient être pourvus de voitures automobiles, ce qui leur serait de grand service pour aller visiter les endroits éloignés des stations de chemins de fer. Du reste, ce mode de locomotion est destiné à devenir d'un usage général avant longtemps.

Votre obéissant serviteur,

JOHN GRANT.

## No 8.

## RAPPORT DE THOMAS DUNCAN, AGENT EN ECOSSE.

CARNOUSTIE, 1er juillet 1901.

Au Haut-commissaire du Canada,
Ottawa.

MILORD,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant sur mon travail en qualité d'agent d'émigration pour les comtés du nord et de l'est de l'Ecosse, pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

Convaincu que c'était le meilleur moyen d'exposer les prétentions du Canada comme champ d'immigration à la population de ce pays, j'ai assisté autant que possible aux ventes de bétail, aux marchés où on engage des domestiques, et aux expositions des sociétés d'agriculture, pour y distribuer une grande quantité de brochures, converser personnellement et donner des renseignements à un grand nombre de gens. Ma collection de céréales, de bois et de minéraux est bien admirée, mais surtout nos grains et nos herbes, dont j'apporte toujours de grandes quantités à toutes les expositions, la riche et belle couleur de la paille indiquant qu'elle a mûri sur une terre ensoleillée, et donnant une très favorable impression du climat.

Pour maintenir l'intérêt pour notre collection, je me permettrai de suggérer que l'on fournisse à M. Murray une grande quantité de ce genre d'articles. Comme il arrive souvent qu'il nous faut exposer nos produits dans de très mauvais temps, alors qu'il est impossible de les conserver secs, et ensuite pendant qu'ils sont encore mouillés, de les empaqueter dans des boîtes pour les envoyer à une autre exposition, il est naturel qu'en très peu de temps de ce régime la paille devient sale et décolorée et fait une impression défavorable. Pour obvier à cette difficulté une petite quantité tenue en magasin remédierait à cela en nous permettant de rafraîchir nos produits de temps à autre pendant la saison.

Aux expositions agricoles, nous avons une splendide occasion de distribuer nos brochures et de converser avec les gens qui prennent de jour en jour un plus vif intérêt à notre pays, et je suis souvent heureux d'entendre faire la remarque que le Canada doit être un pays de ressources étonnantes.

Les conférences forment une autre branche très importante de notre travail. Dans le cours de la dernière saison, à peu d'exceptions près, je me suis contenté de donner des conférences dans les écoles de la campagne. En général mon auditoire est nombreux, des gens venant parfois de plusieurs milles pour y assister. Si j'en juge par l'attention qu'on porte à mes paroles, par l'intérêt qu'on prend aux vues que je montre, par les nombreuses questions posées, et par la quantité de brochures distribuées à la fin de ces conférences, elles ont eu un grand succès.

Le district parcouru en donnant des conférences s'étendait depuis les Lothians, dans le sud, jusqu'à Elgin dans le nord.

J'ai accordé mon attention comme d'habitude à la correspondance et à des visites personnelles, et je pourrais dire ici que je rencontre fréquemment des hommes ayant une famille qui désirent très vivement se rendre au Canada, mais n'ayant pas les moyens de payer leur passage et assez d'argent pour commencer sur des homesteads. En vue du grand nombre de personnes de pays étrangers qui s'établissent dans l'ouest canadien, je ne peux m'empêcher de penser que l'établissement de familles de langue anglaise dans l'ouest serait d'une si grande valeur pour le pays que le ministère serait plus que justifiable d'élaborer un projet d'assistance par lequel ces hommes pourraient émigrer sur nos terres.

Depuis l'ouverture de l'exposition de Glasgow, j'ai passé une partie de mon temps au pavillon canadien pour distribuer des brochures à ceux qui en demandaient. J'ai eu le plaisir de rencontrer dans le pavillon un bon nombre de personnes qui avaient assisté à mes conférences, et quelques-unes d'entre elles, après avoir examiné notre splendide exposition dans ce bâtiment, ont dit qu'elles s'imaginaient que j'avais décrit le Canada sous de très belles couleurs dans mes conférences, mais qu'un coup d'œil sur nos articles exposés faisait plus que justifier tout ce que j'avais dit; un gentleman disait: " Vraiment vous venez d'une terre d'abondance "; un autre disait: " Qui ne serait pas fier du Canada lorsqu'on le compare aux autres expositions étrangères sur le terrain.'

Il n'y a aucun doute que l'exposition des produits agricoles et des fruits sera un très fort stimulant pour l'émigration de ce pays au Canada.

Les livres d'écoles et les atlas du Canada sont en grande demande. A l'exposition il y avait un grand nombre d'instituteurs qui venaient avec leurs élèves visiter notre pavillon, et on leur a fourni de ces livres, tandis qu'un grand nombre d'autres qui n'ont pas eu d'occasion de venir à l'exposition, ont demandé de leur en envoyer.

En terminant mon rapport, je dirai que bien que l'émigration de l'Ecosse n'est pas telle qu'on pourrait le désirer, il est très satisfaisant de savoir que pour cette saison jusqu'à présent le nombre de personnes parties de l'Ecosse pour le Canada dépasse considérablement celui de l'an dernier, et considérant le fait que les journaliers agricoles deviennent plus rares en Ecosse chaque année, et que les gages ont atteint un point qu'ils n'ont encore jamais atteint dans l'histoire de ce pays, tout cela et d'autres choses font prévoir une diminution plutôt qu'une augmentation.

Votre obéissant serviteur,

THOMAS DUNCAN,

## No 9.

## RAPPORT DE C. R. DEVLIN, COMMISSAIRE DU CANADA EN IRLANDE.

N° 14 RUE WESTMORELAND,
DUBLIN, 8 juillet 1901.

Au Haut-commissaire du Canada.

MILORD,—Heureusement pour l'Irlande, les rapports de la Chambre de Commerce jusqu'à date constatent une diminution extraordinaire, en 1901, dans le nombre des émigrants; heureusement pour le Canada, les mêmes rapports révèlent le fait que durant le mois de mai, cette année nous avons obtenu pour le Canada exactement trois fois le nombre que nous avons obtenu pendant le mois de mai 1900 ; et durant le mois de juin cette année nous avons eu deux fois le nombre obtenu pendant le même mois l'an dernier.

Pendant les six premiers mois de 1901, le nombre d'émigrants d'Irlande au Canada constitue une augmentation de quatre-vingt pour cent sur le nombre porté pendant les mois correspondants de l'an dernier.

Vos agents en Irlande sont vraiment heureux de présenter un rapport aussi satisfaisant.

En plus d'une occasion on a prié le gouvernement d'étudier la difficulté d'obtenir une statistique même assez exacte. Nous ne savons pas, personne ne sait, le nombre de personnes qui partent de l'Irlande pour le Canada. La statistique dont je viens de parler s'occupe uniquement de ceux qui s'embarquent dans des ports irlandais. Mais le très grand nombre d'émigrants irlandais au Canada s'embarque dans des ports anglais, et j'ai raison de croire qu'ils sont plus fréquemment qu'autrement classés comme émigrants anglais.

Laissez-moi m'expliquer. Dans ce moment les seuls paquebots allant au Canada et qui font escale dans un port irlandais sont ceux de la ligne Allan. Les paquebots des lignes Elder-Dempster et Beaver ne font pas escale maintenant dans un port irlandais, et pendant plusieurs mois de l'année les paquebots Allan se rendent directement de Liverpool à Halifax ou Portland. Les paquebots Dominion vont tous aux Etats-Unis.

Pour résumer la situation, lorsque l'émigrant irlandais s'embarque dans un port anglais il est presque toujours classé comme émigrant anglais. Lorsque le paquebot se rend directement à un port des Etats-Unis, il est inscrit comme un émigrant à ce pays, bien que de fait il s'en aille au Canada. Et c'est tellement le cas que j'ai personnellement eu connnaissance d'un grand nombre d'émigrants du sud de l'Irlande à destination du Canada, et qui, pour des raisons de commodités ou autres, ont pris les paquebots des lignes White Star, Cunard et Dominion.

Au commencement de l'année, et de fait à l'époque où la plupart de nos émigrants s'en allaient au Canada, ces difficultés se sont présentées à nous.

De plus, le prix des billets de la plupart des parties de l'Irlande est plus élevé que ceux d'un grand nombre d'endroits en Angleterre. Il existe un tarif de faveur. L'émigrant anglais est transporté de Londres et d'autres endroits à Liverpool gratuitement ; l'émigrant irlandais doit payer son billet jusqu'à Liverpool ou Londonderry.

Mais je suis heureux de pouvoir faire rapport que tous les paquebots de la ligne Allan font maintenant escale à Londonderry, et toute facilité et tout confort attendent l'émigrant.

L'an prochain, au mois de mai, s'ouvrira l'exposition industrielle de Cork. J'ai soumis au gouvernement mes vues au sujet de cette exposition qui promet de prendre des proportions extraordinaires. Déjà les contrats pour la construction des bâtiments

sont accordés. L'exposition durera six mois, et on espère que le nombre de visiteurs atteindra en moyenne cent mille personnes par semaine. Récemment, j'ai eu des entrevues avec le lord maire et l'exécutif de Cork, et ils m'ont assuré qu'ils seraient enchantés de voir le Canada représenté à l'exposition. Toute l'Irlande est unanime au sujet de cette exposition, et elle est déterminée à la faire réussir. Les forces nationale et unioniste se sont données la main, ont souscrit largement, et travaillent ensemble pour obtenir un immense succès.

Je ne saurais parler trop fortement de l'importance et des avantages de l'exposition industrielle de Cork en 1902. Il y a des années qu'un événement d'une telle importance a eu lieu en Irlande, et il pourra s'écouler des années avant qu'il s'en produise un autre semblable.

Il appartient au gouvernement de décider ce qu'il conviendrait de faire et comment. Il ne serait pas très difficile de transporter de Glasgow à Cork un grand nombre des objets exposés, et ceux avec lesquels j'en ai parlé pensent qu'une bonne exposition de produits canadiens, naturels et fabriqués, mettrait devant les yeux de l'Irlande d'une manière frappante la richesse et les ressources du Canada.

Les manufacturiers, exportateurs et hommes d'affaires du Canada feraient bien d'étudier sérieusement tout ce qui a rapport à cette exposition.

Il est bien vrai que nous avons eu plusieurs grandes expositions, notablement celles de Chicago, Paris, Glasgow et Buffalo.

Mais ici les conditions sont si différentes. J'admire les motifs qui font agir les hommes nobles et patriotes qui dénoncent l'émigration. Je partage un bon nombre de leurs opinions. Mais je suis un Canadien, et je vois que chaque année il part un grand nombre de personnes, et que pendant bien des années encore il en partira beaucoup. Je désire vivement les diriger vers le Canada. Il est tout aussi juste et raisonnable que le Canada les ait, que les Etats-Unis, l'Amérique du Sud, l'Australie, le Sud-africain, etc. Donc les gens partent et seront attirés vers le Canada lorsqu'ils comprendront pleinement les avantages que leur offre le Canada. De plus, l'Irlande n'est pas présentement un pays manufacturier. Les importations d'articles manufacturés sont énormes. Quelles chances donc pour nos manufacturiers et nos marchands !

Maintenant un mot sur les travaux de l'année. J'ai assisté à un bon nombre du concours agricoles, y rencontrant les gens, etc. A Dublin, à Cork, à Limerick et à un grand nombre d'autres endroits pendant l'année, j'ai fait—ou mes assistants ont fait—des expositions considérables de produits agricoles, miniers et autres qui ont attiré l'attention et ont été favorablement remarqués par plus d'un journal.

Les journaux de l'Irlande ont écrit plusieurs articles très flatteurs sur le Canada, qui compensent magnifiquement les erreurs qu'ils commettent parfois.

Nos conférences ont été plus nombreuses et ont toujours attiré beaucoup de monde. Elles ont été faites devant des sociétés d'agriculture, des cercles littéraires, etc., et j'ai eu l'honneur d'être invité à parler sur le Canada dans quelques-unes des institutions les plus distinguées du pays.

Pendant l'année nos bureaux ont reçu la visite de bon nombre de Canadiens qui viennent y chercher leur correspondance, demander les renseignements qu'il est en notre pouvoir de leur donner, et qui peuvent leur être utiles.

De fait, il y a quelques jours à peine, sans frais ou inconvénient pour l'une ou l'autre partie, une vente considérable de propriété au Canada s'est faite par l'entremise du bureau.

Dans toutes les occasions j'ai fait du mieux possible pour servir les intérêts des hommes d'affaires du Canada, et le nombre de demandes que nous recevons nous donne grande satisfaction.

Je réaffirme, après quatre années d'expérience, tout ce que j'ai dit dans mes rapports antérieurs. Nos manufacturiers et exportateurs canadiens ont des occasions en Irlande qu'aucun autre pays ne peut surpasser. L'Irlande achète et devra acheter pendant des années.

Je ne pense pas qu'il y ait un autre sentiment que de l'indifférence sur le sujet de l'embargo sur le bétail. J'ai rencontré des gens qui avaient qualité de parler

pour les masses du peuple, et ils disent que l'enlèvement de cet embargo ne ferait pas de tort. Je devrais ajouter que le commerce du bétail n'est pas très populaire ici, et on le comprendra lorsque je dirai que la bonne terre dans bien des cas est réservée au bétail et que la terre pauvre est donnée au peuple. Pendant le semestre terminé le 30 juin, nous avons reçu au bureau 3,117 lettres et demandes de renseignements ; nous avons expédié 3,208 lettres et paquets de brochures.

En outre des brochures, des livres bleus et des documents ont été envoyés aux bibliothèques publiques, aux salles de lecture, écoles, collèges, bureaux publics et à plusieurs grands hôtels; et des placards ont été envoyés dans toutes les directions. Nous avons annoncé de toutes les manières possibles. J'ai fait tout en mon pouvoir pour remplir mon devoir en ceci comme sous d'autres rapports.

Il est impossible d'obtenir d'aussi grands résultats que nous aimerions. Il y a trois agents en Irlande, et parfois nous recevons de l'aide d'hommes capables et dévoués qui nous sont envoyés de temps à autre. Mais après tout il ne faut pas perdre de vue que tout ce qui tend à rendre le Canada populaire en Angleterre a un effet contraire auprès de la grande majorité du peuple d'Irlande.

Dans la Grande-Bretagne se trouvent les bureaux principaux des compagnies de paquebots, et là elles annoncent en grand, ce que je voudrais bien qu'elles fissent ici. Dans la Grande-Bretagne se trouvent plusieurs agents des gouvernements provinciaux, des bureaux avec des hommes capables du chemin de fer du Pacifique Canadien, du chemin de fer du Grand Tronc; ici, rien. Les Canadiens se rendent constamment dans la Grande-Bretagne; ici, il en vient peu, et le visiteur canadien fait toujours tant de bien. Dans la Grande-Bretagne, les sociétés religieuses encouragent l'émigration, et de fait toutes sortes de sociétés, de même que les principaux hommes d'Etat, et l'opinion publique l'appuie de toute manière; ici, on la dénonce comme un fléau. Dans la Grande-Bretagne chaque facteur est favorable; ici, aucun. Malgré tout cela, nous sommes en état de suffire à l'ouvrage qui se présente, et je ne demande pas la nomination d'autres agents.

Mais nos compagnies de chemins de fer canadiennes pourraient avec profit, j'en suis convaincu, avoir au moins une agence en Irlande. Ce serait un avantage pour le Canada, et deviendrait en très peu de temps une source de revenu très considérable.

Autre sujet, et je termine. Il y a quelques semaines j'ai lu dans un journal canadien l'article suivant qui m'intéresse beaucoup :

" Tout cultivateur qui désire s'assurer les services de bons garçons de ferme écossais peut en obtenir en adressant au commissaire de l'émigration à Winnipeg une demande mentionnant le nombre de journaliers dont il a besoin, et incluant pour chaque journalier la somme de $25 pour aider à payer d'avance leur passage. Cette avance sera retenue sur les gages des journaliers qui sont engagés au prix de $180 par année et plus, selon leurs capacités. Comme on a intention de faire partir ce détachement d'Ecosse de bonne heure en juin, les cultivateurs qui désirent avoir des garçons de ferme expérimentés moyennant l'avance temporaire d'une partie du billet de passage devraient se mettre de suite en rapports avec le commissaire de l'immigration de la manière indiquée."

Nous sommes constamment assiégés par des journaliers agricoles pour obtenir des renseignementns sur la meilleure manière d'obtenir de l'aide ou un billet gratuit pour le Canada, et qui seraient très heureux de s'en aller de la même manière et aux mêmes conditions. Une grande partie du travail agricole en Angleterre se fait par des journaliers irlandais qui s'y rendent par milliers chaque année de la côte ouest de l'Irlande.

Quelquefois et même souvent on demande au bureau des domestiques, et dans bien des cas on avance le prix du billet de passage; mais lorsque ceux qui présentent ces demandes décident de déduire plus tard des gages l'argent ainsi avancé, il n'est que juste que les gages soient aussi libéraux que possible.

J'ai toute raison d'espérer au moins autant de succès pendant l'année qui vient que pendant l'exercice qui s'est terminé le 30 juin.

Votre obéissant serviteur,

C. R. DEVLIN,

## No 10.

## RAPPORT DE E. O'KELLY, AGENT EN IRLANDE.

EDIFICE DU CONSEIL DU PORT,
LONDONDERRY, 30 juin 1901.

Au Haut-commissaire du Canada,
Ottawa.

MILORD,—J'ai l'honneur de soumettre à Votre Seigneurie mon rapport annuel sur l'émigration de l'Ulster pour l'exercice terminé le 30 juin 1901. Je suis heureux de pouvoir dire que l'émigration a été raisonnablement satisfaisante quant au nombre, et surtout quant à la classe, dont je suis meilleur juge que pour le nombre, parce que je vois presque tous ceux qui correspondent avec moi; mais je ne vois pas le nombre de ceux qui partent par voie de Belfast, Glasgow et Liverpool, de fait un agent n'a aucun moyen exact d'estimer le nombre de ceux qui partent de son district pour le Canada, dans les circonstances présentes.

La demande de nos brochures et de nos cartes a énormément augmenté depuis que j'ai ouvert un bureau ici il y a quatre ans, et l'intérêt qu'on porte au Canada a augmenté dans la même proportion; mais non pas le nombre d'émigrants, à cause des billets payés d'avance pour les Etats-Unis, et des billets gratuits et en partie payés pour Queensland.

Ici, dans l'Ulster, la grande masse du peuple préférerait de beaucoup s'établir au Canada plutôt qu'aux Etats-Unis ou à Queensland, au premier endroit par un sentiment de loyauté et dans le second à cause de ce qu'ils disent et qu'on leur dit au sujet du Canada; mais plus encore par la proximité du Canada qui leur est si clairement démontrée par la carte du monde dans notre atlas descriptif qui se trouve maintenant dans des milliers de foyers irlandais.

Le temps sans aucun doute nous permettra de tourner le grand flot de l'émigration du Royaume-Uni vers le Canada ; mais en attendant nous perdons des milliers de bons colons, et même des meilleurs, parce qu'ils appartiennent à une classe de rudes travailleurs qui apporteraient assez de moyens pour commencer la vie au Canada avec une vigoureuse jeune famille autour d'eux, s'ils avaient une maison prête à les recevoir, et qu'ils consentiraient et pourraient payer par versements annuels. Rencontrer cette classe d'hommes, chefs de famille, à qui les changements de conditions ne permettent pas de vivre comme leurs pères ont vécu, et qui émigreraient au Canada avec un petit mais suffisant capital, si ce capital pouvait être dépensé entièrement pour payer l'installation, le bétail et la vie pendant la première année, est la chose la plus dure dans la vie d'un agent d'émigration, parce qu'il sent que les deux parties profiteraient de ce projet, et ferait disparaître pour toujours, je crois, la demande d'aide pour payer les passages. Comme jusqu'à présent j'ai exposé des produits dans toutes les grandes foires locales de l'Ulster, et j'ai aussi assisté aux foires et ventes publiques dans toute la province, mais je me suis surtout employé à Belfast et dans les environs où demeurent les cultivateurs dépossédés par la commission de l'eau de Belfast.

Environ une moitié des réclamations de compensation de la part de ces gens est inscrite pour les assises d'été qui se tiendront à Belfast en juillet, mais M. Ryan, l'arbitre du gouvernement, me dit que plus de la moitié ne sera pas inscrite avant le printemps prochain.

Votre obéissant serviteur,
EDWARD O'KELLY.

## No 11.

## RAPPORT DE JOHN WEBSTER, AGENT EN IRLANDE.

N° 14 RUE WESTMORELAND,
DUBLIN, 23 août 1901.

Au Haut-commissaire du Canada,
Londres.

MILORD,—Suivant instructions reçues, j'ai l'honneur de vous faire rapport sur mon travail pendant l'exercice terminé le 30 juin.

Pendant les mois d'été je me suis occupé, comme les autres années, à visiter les foires et étaler nos produits canadiens aux expositions agricoles.

La foire du bétail en Irlande est un événement mensuel dans chaque grande ou petite ville du pays, et la classe agricole s'y porte en grand nombre. Je pose d'attrayantes affiches attirant l'attention sur le Canada comme champ d'émigration, et annonçant ma présence dans la ville et invitant les gens à venir me voir. Je trouve que c'est une utile méthode de la réclame, parce qu'un grand nombre de personnes profitent de cette occasion dans les foires. Je peux distribuer, avec avantage, un grand nombre de nos brochures. Je m'efforce de m'arranger de manière à assister aux foires du même comté à des jours consécutifs.

Les étalages de produits canadiens que nous faisons dans les expositions agricoles de comté et royales, offrent une splendide démonstration de quelques-unes des ressources du Dominion. Nous faisons le meilleur usage possible des matériaux à notre disposition. Je recommanderais respectueusement qu'en sus des céréales, herbes et minéraux, qu'on nous fournisse de temps à autre des racines et des fruits, ainsi que de bons échantillons de bois.

J'ai souvent désiré avoir un échantillon de la marne noire des prairies. Ce serait très intéressant pour les agriculteurs.

J'espère que le ministre a intention de faire représenter le Canada, l'an prochain, à l'exposition internationale de Cork. Je suis convaincu que cette représentation aiderait beaucoup le Dominion. Je suppose qu'à la fin de l'exposition quelques-uns des articles exposés seront divisés entre les agents du gouvernement canadien. Quant à exposer les produits canadiens, je considère qu'il n'est pas sage de faire un étalage, à moins qu'il ne soit digne du Canada.

Durant l'hiver je me suis occupé à faire des conférences. Des demandes de ces conférences viennent des sociétés d'agriculture et autres, et aussi du clergé de toutes les dénominations. Je crois que sans exception toutes les invitations ont été acceptées. A mon avis la conférence est le mode le plus utile de présenter le Canada au peuple; nous n'épargnons donc aucun effort pour solliciter et accepter autant de demandes que possible. Après la conférence il faut souvent répondre à de nombreuses questions par des gens qui désirent de plus amples renseignements. Je profite de ces occasions pour distribuer des brochures dans l'auditoire. J'apporte tout ce qu'il faut pour illustrer la conférence, savoir, une puissante lanterne à acytélène, un écran portatif, etc. Les vues me sont fournies par le bureau de Londres.

J'ai parfois à faire des conférences dans les grandes salles des grandes villes, mais comme l'agriculteur est l'homme dont le Canada a le plus besoin, je préfère de beaucoup prendre des engagements dans les districts ruraux, où, naturellement, je peux parler à un auditoire qui apprécie une conférence sur l'agriculture telle qu'elle se pratique au Canada.

Les annonces dans les journaux commencées en novembre augmentent de beaucoup notre correspondance; elles font augmenter considérablement aussi le nombre

des visiteurs au bureau. Je crois qu'il serait avantageux pour notre travail que les annonces se fissent d'une manière plus continue, et la somme que l'on dépense pour quelques-unes devrait se répartir sur une période assez avancée dans les mois d'été.

A la réception de la copie envoyée par Votre Seigneurie du câblegramme reçu du Canada sur la splendide perspective des récoltes au Manitoba, et de la demande d'aide qui en résulte avec de bons gages, nous avons immédiatement fait imprimer cette dépêche sur des cartes postales et l'avons affichée dans toute la campagne. Le résultat a été satisfaisant et a donné lieu à de nombreuses demandes de renseignements.

La plupart des émigrants irlandais, de fait je pourrais dire presque tous, qui chaque année partent pour les Etats-Unis, voyagent avec un billet payé d'avance qui leur est envoyé par quelque ami dans ce pays. Je songe souvent à l'aide que nous aurions pour notre travail si l'on pouvait formuler une espèce de système pour aider l'émigration.

Les rapports de la Chambre de commerce ne donnent pas une idée juste de ceux qui partent de l'Irlande pour le Canada, le gros de nos émigrants partent par voie de Liverpool, et à moins qu'ils n'achètent leurs billets en Irlande, ils sont inscrits comme émigrants anglais. Il est donc impossible d'obtenir des rapports exacts. Je suis heureux de constater qu'en faisant une comparaison avec les chiffres donnés pour l'an dernier, nos rapports pour cette année accusent une amélioration sensible.

Votre obéissant serviteur,

JOHN WEBSTER.

## No 12.

## RAPPORT DE D. TREAU DE CŒLI, AGENT EN BELGIQUE.

ANVERS, 2 juillet 1901.

Au Haut-commissaire du Canada,
Londres.

MILORD,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur le travail accompli en Belgique pendant l'exercice 1900-1901.

J'ai employé cette année les mêmes méthodes de faire connaître au public les avantages qu'offre le Canada, ainsi que je l'ai fait les deux années précédentes, savoir: distribution gratuite des brochures, conférences sur le Canada pendant la saison d'hiver, savoir, du 1er octobre au 1er mai, et visites aux foires et expositions pendant les mois d'été. A ces foires et expositions je fais distribuer des feuilles volantes sur le Canada, et je me tiens à la disposition de tout cultivateur qui désire des renseignements.

J'ai passé les trois derniers mois de 1900 surtout dans les Flandres, faisant des conférences dans chaque localité d'où des gens étaient déjà partis ou avaient intention de partir pour le Canada.

Dans les trois premiers mois de 1901, j'ai fait des conférences surtout dans la province de Luxembourg, où MM. Ed. Calleaux et Sébastien Deleau, de Deleau, Manitoba, et M. Jules Maron, de Morinville, Alberta, m'ont grandement aidé en attirant mon attention sur les localités où ils avaient des amis. Ces messieurs m'accompagnaient généralement au lieu de la conférence, et servaient de preuve irréfutable de ce qu'un cultivateur peut espérer au Canada, parce que deux d'entre eux, MM. M. E. Calleaux et Jules Maron n'avaient pas le sou lorsqu'ils sont partis et sont aujourd'hui des cultivateurs à l'aise.

Le succès de mon travail s'est fait sentir de bonne heure au printemps, attendu que dans le mois de mars dernier 40 Flamands et 20 Belges français se sont inscrits à Winnipeg, d'après le rapport du bureau d'immigration de cette ville, tandis qu'un certain nombre sont restés dans la province de Québec, où ils ont trouvé de l'emploi dans la Compagnie de pulpe Belgo-Canadienne.

J'aimerais donner un rapport correct des Belges qui partent pour le Canada, mais c'est tout à fait impossible, parce que plusieurs qui ont intention de partir de suite sont obligés d'attendre pour une raison ou pour une autre pendant des semaines et quelquefois des mois, et aussitôt qu'ils croient avoir tous les renseignements nécessaires ils ne se mettent plus, en général, en rapports avec le bureau, mais tombent entre les mains des agents d'expédition. Je désire vous faire remarquer qu'en ce qui concerne nos émigrants belges, on fait souvent une classification erronée, ceux qui ne parlent que le français sont généralement inscrits comme Français, tandis que d'autres qui ne parlent que l'allemand sont invariablement classés comme Allemands. Malgré cela j'ai confiance que 1901 sera une très bonne année pour l'émigration belge.

Je suis heureux de dire qu'au commencement de ce mois quatre ou cinq familles partiront pour le Manitoba pour y rejoindre leurs amis partis d'ici le 16 mars dernier, et qui sont si contents du pays qu'ils s'y sont établis de suite.

Je suis également heureux d'informer Votre Seigneurie qu'à part les 38 conférences données dans la campagne, j'ai accepté l'invitation de faire une conférence sur le Canada, de " La Société générale d'Agriculture de Belgique " à Bruxelles, des anciens élèves de l'Institut agricole de l'Etat à Gembloux, et de l'Institut commercial du Hainaut à Mons. Ces trois conférences ont attiré un nombreux auditoire qui a pris un vif intérêt aux avantages qu'offre le Canada, et bien que l'auditoire à ces conférences ne fut pas composé de personnes qui pouvaient émigrer elles-mêmes, j'ai la preuve certaine qu'elles ont amené d'autres personnes à choisir le Canada comme leur future patrie, et que la connaissance de notre pays parmi la classe dirigeante facilitera beaucoup la dispersion de cette connaissance dans le peuple.

Par la retraite de M. A. Bodard, comme agent pour la France, j'ai reçu de nombreuses demandes de renseignements de ce pays, et dans chaque cas j'ai fourni au correspondant les brochures françaises à ma disposition, et j'ai donné les renseignements nécessaires comme je l'ai fait pour la Belgique.

Votre obéissant serviteur,

D. TREAU DE CŒLI.

# RAPPORTS DES AGENTS DANS L'EST DU CANADA

## No 1.

## RAPPORT DE L'AGENT D'IMMIGRATION A SAINT-JEAN (NOUVEAU-BRUNSWICK).

(J. V. LANTALUM).

SAINT-JEAN (NOUVEAU-BRUNSWICK), 30 juin 1901.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport du nombre de passagers arrivés à cette agence au cours du semestre finissant le 30 juin 1901.

Total des arrivées:

| | | |
|---|---|---|
| Passagers de cabine | | 111 |
| Passagers d'entrepont | | 4,721 |
| Total | | 4,832 |

Leurs destinations :

| | | |
|---|---|---|
| Passagers de cabine pour le Canada | | 108 |
| " " " les Etats-Unis | | 3 |
| " d'entrepont pour le Canada | | 903 |
| " " " les Etats-Unis | | 3,818 |

Leurs sexes :

| | | |
|---|---|---|
| Hommes, passagers de cabine pour le Canada | 50 | |
| Femmes " " " | 33 | |
| Enfants " " " | 25 | |
| | | 108 |
| Hommes " " pour les Etats-Unis | 3 | |
| Femmes " " " | .... | |
| Enfants " " " | .... | |
| | | 3 |
| Hommes " d'entrepont pour le Canada | 779 | |
| Femmes " " " | 41 | |
| Enfants " " " | 83 | |
| | | 903 |
| Hommes " " pour les Etats-Unis | 2,305 | |
| Femmes " " " | 698 | |
| Enfants " " " | 824 | |
| | | 3,818 |
| | | 4,832 |

Les steamers de l'*Intercolonial Line,* qui font le trajet entre Boston, Portland, Eastport et Saint-Jean (Nouveau-Brunswick). ont amené 12,059 passagers, hommes, femmes et enfants, presque tous Canadiens rapatriés et touristes.

Nous avons reçu un grand nombre de lettres de la part de personnes qui demandaient des garçons et des filles pour travailler sur les fermes; d'autres gens des Etats-Unis désireux de venir se fixer au Nouveau-Brunswick, ont aussi correspondu avec nous.

Les tableaux suivants sont annexés à mon rapport :—

Tableau A.—Arrivées mensuelles des passagers de cabine pour le Canada.
" B.— " " " " pour les Etats-Unis.
" C.— " " " d'entrepont pour le Canada.
" D.— " " " " pour les Etats-Unis.
" E.—Sexe, occupation et destination des différentes nationalités restées au Canada.
" F.—Sexe et occupation des différentes nationalités en route pour les Etats-Unis.

Votre obéissant serviteur,

JAMES V. LANTALUM,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

TABLEAU A—Indiquant les arrivées mensuelles de passagers de cabine pour le Canada, et leurs sexe et nationalité.

| Nationalité. | Sexe. Adultes. Masculin. | Sexe. Adultes. Féminin. | Sexe. Enfants. Masculin. | Sexe. Enfants. Féminin. | Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|
| Canadiens rapatriés | 14 | 10 | 3 | 2 | 29 |
| Touristes | 26 | 12 | 9 | 3 | 50 |
| Anglais | 7 | 11 | 4 | 4 | 26 |
| Ecossais | 2 | .... | .... | .... | 2 |
| Citoyens des Etats-Unis | 1 | .... | .... | .... | 1 |
| Totaux | 50 | 33 | 16 | 9 | 108 |

| Mois. | Sexe. Adultes. Masculin. | Sexe. Adultes. Féminin. | Sexe. Enfants. Masculin. | Sexe. Enfants. Féminin. | Sexe. Totaux. | Nationalité. Canadiens rapatriés. | Nationalité. Touristes. | Nationalité. Anglais. | Nationalité. Ecossais. | Nationalité. Totaux. | Destination. Provinces maritimes. | Destination. Québec. | Destination. Ontario. | Destination. Manitoba. | Destination. Territoires du N.-O. | Destination. Colombie-Britannique. | Destination. Yukon. | Destination. Canadiens rapatriés. | Destination. Touristes. | Destination. Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 6 | 17 | 5 | 5 | 33 | 7 | 2 | 22 | 2 | 33 | 18 | .... | .... | .... | .... | 5 | .... | 7 | 3 | 33 |
| Août | 9 | 6 | 6 | .... | 21 | .... | 21 | .... | .... | 21 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 21 | 21 |
| Septembre | 2 | .... | .... | .... | 2 | .... | 2 | .... | .... | 2 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 2 | 2 |
| Octobre | 5 | 3 | 1 | 2 | 11 | .... | 11 | .... | .... | 11 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 11 | 11 |
| Novembre | 2 | .... | .... | .... | 2 | 1 | 1 | .... | .... | 2 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 1 | 1 | 2 |
| Décembre | 6 | 3 | 2 | 1 | 12 | 4 | 8 | .... | .... | 12 | .... | 2 | .... | .... | .... | .... | .... | 4 | 6 | 12 |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 1 | .... | .... | .... | 1 | 1 | .... | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 1 | .... | 5 |
| Février | 3 | 1 | 1 | .... | 5 | 3 | 2 | .... | .... | 5 | 2 | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 2 | 1 |
| Mars | 6 | 1 | .... | .... | 7 | 3 | 4 | .... | .... | 7 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 4 | 7 |
| Avril | 7 | 3 | 1 | 1 | 12 | 9 | .... | 3 | .... | 12 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 1 | 9 | 2 | 12 |
| Mai | 2 | .... | .... | .... | 2 | 2 | .... | .... | .... | 2 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 2 | .... | 2 |
| Juin | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Totaux | 49 | 34 | 16 | 9 | 108 | 30 | 51 | 25 | 2 | 108 | 20 | 3 | .... | .... | .... | 5 | 1 | 27 | 52 | 108 |

JAMES V. LANTALUM,

*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

SAINT-JEAN, N.-B., 30 juin 1901.

TABLEAU B.—Indiquant les arrivées mensuelles de passagers de cabine à destination des Etats-Unis, et leurs sexe et nationalité.

| Mois. | Français. Adultes. Masculin. | Français. Adultes. Féminin. | Français. Enfants. Masculin. | Français. Enfants. Féminin. | Français. Totaux. | Touristes. Adultes. Masculin. | Touristes. Adultes. Féminin. | Touristes. Enfants. Masculin. | Touristes. Enfants. Féminin. | Touristes. Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1900.** | | | | | | | | | | |
| Juillet | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| Août | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| Septembre | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| Octobre | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| Novembre | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| Décembre | 1 | ...... | ...... | ...... | 1 | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| **1901.** | | | | | | | | | | |
| Janvier | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| Février | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| Mars | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| Avril | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| Mai | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | 2 | ...... | ...... | ...... | 2 |
| Juin | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| Totaux | 1 | ...... | ...... | ...... | 1 | 2 | ...... | ...... | . | 2 |

JAMES A. LANTALUM,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

SAINT-JEAN, N.-B., 30 juin 1901.

TABLEAU C—Arrivées mensuelles des passagers d'entrepont pour le Canada.

| Mois. | Sexe. | | | | | Nationalité. | | | | | | | | | | | | | Occupation. | | | | | | | | Destination. | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Adultes. | | Enfants. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Masculin. | Féminin. | Masculin. | Féminin. | Totaux. | Anglais. | Irlandais. | Ecossais. | Allemands, Hollandais. | Français. | Scandinaves. | Russes et Finlandais. | Italiens. | Autrichiens. | Canadiens rapatriés. | Touristes. | Autres pays. | Totaux. | Agriculteurs. | Journaliers. | Artisans. | Commis. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | Totaux. | Provinces maritimes. | Québec. | Ontario. | Manitoba. | Territoires du N.-O. | Colombie-Britannique. | Yukon. | Canadiens rapatriés. | Touristes. | Totaux. |
| **1900.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 5 | .... | 30 | 2 | 37 | 32 | 2 | 3 | .. | .. | .. | .. | .... | .. | .... | .. | .... | 37 | 4 | .... | 1 | .... | .. | .. | 32 | 37 | 37 | .... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 37 |
| Août | 1 | .... | .. | .... | 1 | .... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... | .. | 1 | .. | .... | 1 | .... | .... | .... | .. | .. | .. | 1 | 1 | .... | .... | .. | .. | .. | .. | .. | 1 | .. | 1 |
| Septembre | 1 | .... | .. | .... | 1 | .... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... | .. | .... | .. | 1 | 1 | .... | .... | .... | 1 | .. | .. | .... | 1 | .... | .... | .. | .. | .. | 1 | .. | .. | .. | 1 |
| Octobre | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .. | .. | .... | .... | .... | .... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... |
| Novembre | 5 | 2 | 1 | .... | 8 | 5 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... | .. | 1 | 1 | 1 | 8 | .... | 1 | .... | .... | .. | .. | 7 | 8 | 1 | .... | .. | 5 | .. | .. | .. | 1 | 1 | 8 |
| Décembre | 23 | 1 | 2 | 4 | 30 | 2 | .. | .. | .. | .. | 1 | .. | 17 | .. | 9 | .. | 1 | 30 | 1 | 18 | 1 | 1 | .. | .. | 9 | 30 | 5 | 16 | .. | .. | .. | .. | .. | 9 | .. | 30 |
| **1901.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 45 | 1 | .... | .... | 46 | 2 | .. | .. | .. | .. | .. | 3 | 38 | .. | 3 | .. | .... | 46 | .... | 36 | 6 | .... | .. | .. | 4 | 46 | 4 | 39 | .. | .. | .. | .. | .. | 3 | .. | 46 |
| Février | 64 | 4 | 7 | 7 | 82 | 15 | .. | .. | .. | .. | 2 | 11 | 53 | .. | 1 | .. | .... | 82 | 1 | 58 | 3 | 1 | .. | .. | 19 | 82 | 28 | 51 | 2 | .. | .. | .. | .. | 1 | .. | 82 |
| Mars | 483 | 23 | 11 | 11 | 528 | 47 | 3 | .. | 7 | 5 | 12 | 24 | 404 | 25 | .... | .. | 1 | 528 | 24 | 435 | 11 | 7 | 1 | 1 | 49 | 528 | 114 | 315 | 46 | 42 | 11 | .. | .. | .. | .. | 528 |
| Avril | 150 | 10 | 7 | 1 | 168 | 18 | 1 | 2 | 2 | .. | 1 | .. | 135 | .. | 4 | 5 | .... | 168 | 5 | 134 | .... | 10 | .. | .. | 19 | 168 | 22 | 135 | .. | 2 | .. | .. | .. | 4 | 5 | 168 |
| Mai | 2 | .... | .... | .... | 2 | .... | .. | 1 | .. | .. | .. | .. | .... | .. | .... | 1 | .... | 2 | .... | 1 | .... | .... | .. | .. | 1 | 2 | .... | .... | 1 | .. | .. | .. | .. | .. | 1 | 2 |
| Juin | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .. | .. | .... | .... | .... | .... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... |
| Totaux | 779 | 41 | 58 | 25 | 903 | 121 | 6 | 6 | 9 | 5 | 16 | 38 | 647 | 25 | 19 | 7 | 4 | 903 | 35 | 683 | 22 | 20 | 1 | 1 | 141 | 903 | 211 | 556 | 49 | 49 | 11 | 1 | .. | 19 | 7 | 903 |

JAMES V. LANTALUM,

*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

SAINT-JEAN, N.-B., 30 juin 1901.

TABLEAU D—Arrivées mensuelles des passagers d'entrepont à destination des Etats-Unis.

| Mois. | Sexe. Adultes. | | Enfants. | | Totaux. | Nationalité. | | | | | | | | | | Totaux. | Occupation. | | | | | | | Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Masculin. | Féminin. | Masculin. | Féminin. | | Anglais. | Irlandais. | Allemands, Hollandais. | Français. | Scandinaves. | Russes et Finlandais. | Italiens. | Autrichiens. | Polonais. | Autres pays. | | Agriculteurs | Journaliers. | Artisans. | Commis et marchands. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | |
| **1900.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | .... | .... | .... | .. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | . | .. | .... | .... | .... | .... |
| Août | 5 | .... | .... | .... | 5 | 5 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 5 | .... | 3 | 1 | 1 | .... | .... | .... | 5 |
| Septembre | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Octobre | 4 | 1 | .... | . | 5 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 5 | 5 | .... | .... | 4 | 1 | .... | .... | .... | 5 |
| Novembre | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Décembre | 314 | 183 | 122 | 115 | 734 | 7 | 4 | 14 | 2 | 7 | 420 | 55 | 16 | 5 | 204 | 734 | 5 | 89 | 218 | 29 | 4 | 8 | 381 | 734 |
| **1901.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 403 | 150 | 82 | 96 | 731 | 3 | 1 | 8 | 3 | 11 | 539 | 31 | 35 | 6 | 94 | 731 | 6 | 64 | 313 | 26 | 2 | 1 | 319 | 731 |
| Février | 450 | 137 | 57 | 79 | 723 | 12 | 2 | 14 | .... | 10 | 434 | 100 | 27 | 2 | 122 | 723 | 41 | 85 | 281 | 46 | .... | .... | 270 | 723 |
| Mars | 826 | 183 | 114 | 116 | 1,239 | 10 | 1 | 8 | 2 | 49 | 622 | 395 | 40 | 7 | 105 | 1,239 | 46 | 548 | 216 | 19 | 5 | 19 | 386 | 1,239 |
| Avril | 303 | 35 | 25 | 18 | 381 | 5 | .... | 4 | 1 | 81 | 82 | 128 | 24 | 16 | 40 | 381 | 9 | 242 | 51 | 9 | ... | 1 | 69 | 381 |
| Mai | .... | ... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | . | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Juin | .... | .... | ... | . | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Totaux | 2,305 | 689 | 400 | 424 | 3,818 | 42 | 8 | 48 | 8 | 158 | 2.097 | 709 | 142 | 36 | 570 | 3,818 | 107 | 1,031 | 1,084 | 131 | 11 | 29 | 1,425 | 3,818 |

JAMES V. LANTALUM,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

SAINT-JEAN, N.-B., 30 juin 1901.

TABLEAU E—Sexe, occupations, destination et nationalité des immigrants restant au Canada.

| Nationalité. | Sexe. Adultes. Masculin. | Sexe. Adultes. Féminin. | Sexe. Enfants. Masculin. | Sexe. Enfants. Féminin. | Totaux. | Occupation. Agriculteurs. | Occupation. Journaliers. | Occupation. Artisans. | Occupation. Commis. | Occupation. Mineurs. | Occupation. Servantes. | Occupation. Non classifiés. | Totaux. | Destination. Provinces maritimes. | Destination. Québec. | Destination. Ontario. | Destination. Manitoba. | Destination. Territoires du N.-O. | Destination. Colombie-Britannique. | Destination. Yukon. | Destination. Canadiens rapatriés. | Destination. Touristes. | Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Canadiens rapatriés | 11 | 2 | 2 | 4 | 19 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 19 | 19 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 19 | .... | 19 |
| Anglais | 54 | 18 | 39 | 10 | 121 | 14 | 12 | 15 | 16 | 1 | 1 | 62 | 121 | 93 | 5 | 2 | 20 | 1 | .... | .... | .... | .... | 121 |
| Irlandais | 3 | .... | 3 | .... | 6 | 3 | .... | .... | .... | .... | .... | 3 | 6 | 4 | .... | 1 | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | 6 |
| Ecossais | 6 | .... | .... | .... | 6 | 3 | 1 | .... | .... | .... | .... | 2 | 6 | 5 | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 6 |
| Italiens | 634 | 8 | 3 | 2 | 647 | .... | 631 | 3 | .... | .... | .... | 13 | 647 | 84 | 548 | 15 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 647 |
| Russes | 10 | 8 | 7 | 4 | 29 | .... | 4 | 2 | 1 | .... | .... | 22 | 29 | 18 | 3 | 7 | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | 29 |
| Chinois | 1 | .... | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | 1 |
| Touristes | 6 | .... | 1 | .... | 7 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 7 | 7 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 7 | 7 |
| Citoyens des Etats-Unis | 1 | .... | .... | .... | 1 | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | 1 | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 1 |
| Suédois | 3 | .... | .... | .... | 3 | 1 | 2 | .... | .... | .... | .... | .... | 3 | 3 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 3 |
| Turcs | 1 | .... | .... | .... | 1 | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | 1 | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 1 |
| Danois | 3 | .... | .... | .... | 3 | 2 | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | 3 | 1 | .... | .... | 2 | .... | .... | .... | .... | .... | 3 |
| Français | 5 | .... | .... | .... | 5 | .... | 4 | .... | 1 | .... | .... | .... | 5 | 1 | .... | .... | 4 | .... | .... | .... | .... | .... | 5 |
| Arméniens | 1 | .... | .... | .... | 1 | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | 1 |
| Autrichiens | 25 | .... | .... | .... | 25 | .... | 25 | .... | .... | .... | .... | .... | 25 | .... | .... | 22 | 3 | .... | .... | .... | .... | .... | 25 |
| Finlandais | 5 | 1 | 2 | 1 | 9 | 5 | .... | .... | .... | .... | .... | 4 | 9 | .... | .... | .... | 9 | .... | .... | .... | .... | .... | 9 |
| Allemands | 3 | 2 | 1 | 2 | 8 | .... | 3 | .... | .... | .... | .... | 5 | 8 | .... | .... | .... | 8 | .... | .... | .... | .... | .... | 8 |
| Hollandais | 1 | .... | .... | .... | 1 | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 1 | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 1 |
| Norvégiens | 6 | 2 | .... | 2 | 10 | 5 | .... | .... | 1 | .... | .... | 4 | 10 | .... | .... | .... | 2 | 8 | .... | .... | .... | .... | 10 |
| | 779 | 41 | 58 | 25 | 903 | 35 | 683 | 22 | 20 | 1 | 1 | 141 | 903 | 211 | 556 | 49 | 49 | 11 | 1 | .... | 19 | 7 | 903 |

JAMES V. LANTALUM,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

SAINT-JEAN, N.-B., 30 juin 1901.

TABLEAU F.—Sexe et occupations des différentes nationalités à destination des Etats-Unis.

| Nationalités. | Sexe. | | | | | Occupation. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Adultes. | | Enfants. | | | | | | | | | | |
| | Masculin. | Féminin. | Masculin. | Féminin. | Totaux. | Agriculteurs. | Journaliers. | Artisans. | Commis. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | Totaux. |
| Anglais | 29 | 5 | 3 | 5 | 42 | 3 | 5 | 11 | 6 | 4 | ... | 13 | 42 |
| Bohémiens | 3 | .... | .... | .... | 3 | .... | 2 | 1 | .... | .. | .... | ...... | 3 |
| Citoyens des Etats-Unis | 22 | 5 | 2 | 1 | 30 | 1 | 3 | 10 | 6 | 1 | .... | 9 | 30 |
| Arméniens | 48 | 1 | 1 | .... | 50 | 8 | 16 | 8 | 5 | .... | .... | 3 | 50 |
| Allemands | 31 | 9 | 2 | .... | 42 | .... | 6 | 10 | 13 | 1 | 1 | 11 | 42 |
| Grecs | 14 | ... | ... | .... | 14 | .... | 12 | 2 | .... | .... | .... | ...... | 14 |
| Irlandais | 7 | 1 | ..... | .... | 8 | 1 | 5 | 1 | .... | .... | 1 | .... | 8 |
| Hongrois | 21 | .... | ... | .... | 21 | .... | 8 | 11 | 2 | .... | ... | ...... | 21 |
| Italiens | 688 | 15 | 5 | 1 | 709 | 41 | 625 | 16 | 6 | 2 | .... | 19 | 709 |
| Polonais | 30 | 1 | 2 | 3 | 36 | 1 | 21 | 8 | .... | ... | .... | 6 | 36 |
| Russes | 1,038 | 479 | 281 | 293 | 2,091 | 19 | 207 | 798 | 51 | 1 | 25 | 990 | 2,091 |
| Arabes | 2 | .... | ..... | .... | 2 | .... | 2 | ..... | .... | .... | .... | ...... | 2 |
| Autrichiens | 96 | 22 | 12 | 12 | 142 | .... | 26 | 54 | 20 | .... | .... | 42 | 142 |
| Roumains | 102 | 126 | 85 | 100 | 413 | 4 | 4 | 101 | 8 | 1 | .... | 295 | 413 |
| Norvégiens | 43 | 6 | 3 | 4 | 56 | 13 | 13 | 16 | 1 | .... | 1 | 12 | 56 |
| Suédois | 81 | 8 | 2 | 2 | 93 | 8 | 57 | 12 | 4 | .... | 1 | 11 | 93 |
| Français | 5 | 3 | ..... | .... | 8 | .... | ..... | 1 | 4 | .... | .... | 3 | 8 |
| Hollandais | 4 | 1 | 1 | .... | 6 | .... | 1 | 2 | .... | 1 | ... | 2 | 6 |
| Suisses | 3 | 1 | ...... | 1 | 5 | .... | 1 | 1 | 1 | .... | .... | 2 | 5 |
| Canadiens | 1 | .... | ..... | ... | 1 | .... | 1 | ..... | .... | .... | .... | ...... | 1 |
| Syriens | 7 | .... | ...... | .... | 7 | .. | 7 | ..... | .... | .... | .... | ...... | 7 |
| Danois | 4 | 2 | 1 | 2 | 9 | 1 | ..... | 2 | 1 | .... | .... | 5 | 9 |
| Belges | 5 | 1 | ...... | .... | 6 | .... | 2 | 3 | 1 | .... | .... | .... | 6 |
| Galiciens | 1 | .... | ...... | .... | 1 | .... | ..... | ..... | 1 | .... | .... | ...... | 1 |
| Nègres | 4 | 1 | ...... | .... | 5 | .... | ..... | 4 | 1 | .... | .... | ...... | 5 |
| Turcs | 11 | 1 | ... | .... | 12 | 5 | 4 | 2 | .... | .... | .... | 1 | 12 |
| Finlandais | 5 | 1 | ...... | .... | 6 | 2 | 3 | ..... | .... | .... | .... | 1 | 6 |
| | 2,305 | 689 | 400 | 424 | 3,818 | 107 | 1,031 | 1,084 | 131 | 11 | 29 | 1,425 | 3,818 |

JAMES V. LANTALUM,

*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

SAINT-JEAN, N.B., 30 juin 1901.

## No 2.

## RAPPORT DE L'AGENT D'HALIFAX.

(F. W. Annand.)

Halifax, N.-E., 1er juillet 1901.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous adresser le présent rapport au sujet des passagers arrivés à cette agence au cours de l'exercice commençant le 1er juillet 1900 et expiré le 30 juin 1901.

Nombre total des arrivées :—

| | | |
|---|---|---|
| Passagers de cabine | 5,375 | |
| " d'entrepont | 11,338 | |
| Total | | 16,713 |

Leurs destinations :—

| | |
|---|---|
| Passagers de cabine pour le Canada | 5,350 |
| " " les Etats-Unis | 25 |
| " d'entrepont pour le Canada | 8,597 |
| " " les Etats-Unis | 2,741 |

Leurs sexes :—

| | |
|---|---|
| Hommes passagers de cabine pour le Canada | 2,573 |
| Femmes " " " | 2,446 |
| Enfants " " " | 331 |
| Hommes passagers de cabine pour les Etats-Unis | 18 |
| Femmes " " " | 7 |
| Enfants " " " | .. |
| Hommes passagers d'entrepont pour le Canada | 4,698 |
| Femmes " " " | 1,681 |
| Enfants " " " | 2,218 |
| Hommes pasagers d'entrepont pour les Etats-Unis | 1,754 |
| Femmes " " " | 625 |
| Enfants " " " | 362 |

En comparant le chiffre des arrivées en 1901, avec celui de la période correspondante de 1900, on constate une diminution de 1,531 pour les passagers de cabines, une augmentation nette de 854 pour les passagers d'entrepont, ou une diminution totale de 677 arrivées.

L'augmentation dans les arrivages des passagers d'entrepont s'est divisée presque également entre le Canada et les Etats-Unis, celles des Etats-Unis par 412.

Dans le cours de la dernière saison les lignes Allan et Dominion ont toutes deux retiré leurs services d'hiver de ce port et ont débarqué leurs passagers à Portland.

Il y a eu également diminution dans l'arrivée des Galiciens. De plus, il n'est pas passé par cette agence le nombre ordinaire de groupes d'enfants pendant la saison, à part le groupe de M. Middlemore, pour les provinces maritimes, et un groupe de 17 sous les soins de Mademoiselle Foster, débarqué à Sydney, du steamer naufragé *Lusitania,* et destinés à Saint-Jean.

Dans le cours de la période couverte par ce rapport nous avons rencontré et reçu des passagers de 249 steamers, exactement le même nombre que pendant la période correspondants de l'exercice précédent.

La santé des immigrants arrivés ici a été exceptionnellement bonne, et on n'a fait rapport que de peu ou pas de maladies.

Grâce au déplacement du département de la quarantaine de notre bâtiment nous avons pu avoir l'usage d'un espace très nécessaire pour la manutention du bagage, et il en est résulté que votre ouvrage s'est fait d'une manière bien plus satisfaisante.

Les immigrants ont reçu toute l'attention et les soins voulus au cours de leur passage par cette agence en route pour leur nouvelle destination au Canada.

Je désirerais attirer de nouveau votre attention sur le grand nombre d'excellents colons qui passent par ce port à destination des Etats-Unis et de demander de prendre des mesures pour attirer leur attention sur le Canada pendant leur séjour au milieu de nous.

D'après les instructions du gouvernement, j'ai fait une visite au Nord-Ouest en août dernier, et peu après mon retour, je vous ai fait un rapport sur ce voyage.

Tableau A.—Arrivées mensuelles des passagers de cabine pour le Canada.
" B.—Arrivées mensuelles des passagers de cabine pour les Etats-Unis.
" C.—Arrivées mensuelles des passagers d'entrepont pour le Canada.
" D.—Arrivées mensuelles des passagers d'entrepont pour les Etats-Unis.
" E.—Sexe, occupation et destination des passagers pour le Canada.
" F.—Sexe, nationalité et destination des passagers pour les Etats-Unis.
" G.—Sexe, nationalité et destination des passagers d'entrepont sur les différentes lignes.
" H.—Etat comparatif des arrivées mensuelles de 1899-1900 et 1900-1901.
" I.—Etat comparatif des nationalités.
" J.—Nombre des arrivées énumérées d'après les ports de partance.

Votre obéissant serviteur,

F. W. ANNAND,

*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

TABLEAU A.—Relevé mensuel des passagers de cabine arrivés au Canada, leurs sexes et leurs nationalités.

| Nationalités. | Sexe. Adultes. Masculin. | Sexe. Adultes. Féminin. | Sexe. Enfants. Masculin. | Sexe. Enfants. Féminin. | Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|
| Anglais | 205 | 125 | 18 | 25 | 373 |
| Irlandais | 3 | 1 | .... | .... | 4 |
| Ecossais | 14 | 11 | 4 | 3 | 32 |
| Français | 3 | 1 | .. | .... | 4 |
| Italiens | 1 | .... | ... | .. | 1 |
| Arméniens | 1 | .... | .... | .... | 1 |
| Citoyens des E.-Unis | 10 | 2 | .... | .... | 12 |
| Canadiens rapatriés | 1384 | 1277 | 54 | 81 | 2796 |
| Touristes | 952 | 1029 | 73 | 73 | 2127 |
| Totaux | 2573 | 2446 | 149 | 182 | 5350 |

| Mois. | Sexe. Adultes. Masculin. | Sexe. Adultes. Féminin. | Sexe. Enfants. Masculin. | Sexe. Enfants. Féminin. | Totaux. | Nationalités. Anglais. | Irlandais. | Ecossais. | Français. | Italiens. | Arméniens. | Citoyens des Etats-Unis. | Canadiens rapatriés. | Touristes. | Totaux. | Destination. Provinces maritimes. | Québec. | Ontario. | Manitoba. | Territoires du N.-O. | Colombie-Britannique. | Canadiens rapatriés. | Touristes. | Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 444 | 671 | 40 | 49 | 1204 | 21 | 1 | 3 | .. | .. | .. | .... | 251 | 928 | 1204 | 24 | 1 | .... | .... | .. | .. | 251 | 928 | 1204 |
| Août | 459 | 424 | 31 | 18 | 932 | 22 | .. | 7 | .. | .. | .. | .... | 223 | 680 | 932 | 29 | .... | .... | .... | .. | .. | 223 | 680 | 932 |
| Septembre | 246 | 250 | 10 | 19 | 525 | 41 | 2 | 4 | .. | .. | .. | 1 | 431 | 46 | 525 | 45 | 1 | 2 | ... | .. | .. | 431 | 46 | 525 |
| Octobre | 154 | 112 | 6 | 12 | 284 | 9 | .. | 4 | 1 | .. | .. | 2 | 203 | 65 | 284 | 16 | .... | .... | .... | .. | .. | 203 | 65 | 284 |
| Novembre | 130 | 90 | 7 | 11 | 238 | 24 | .. | .... | 1 | .. | .. | 6 | 171 | 36 | 238 | 22 | 1 | 1 | 2 | .. | 5 | 171 | 36 | 238 |
| Décembre | 163 | 97 | 4 | 12 | 276 | 61 | .. | 3 | 1 | .. | 1 | .. | 200 | 10 | 276 | 61 | 3 | 1 | .... | .. | 1 | 200 | 10 | 276 |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 153 | 66 | 4 | 9 | 232 | 68 | .. | 3 | .. | .. | .. | 1 | 129 | 31 | 232 | 68 | 2 | 1 | .... | 1 | . | 129 | 31 | 232 |
| Février | 112 | 44 | 4 | 5 | 165 | 21 | .. | .... | 1 | .. | .. | ... | 96 | 47 | 165 | 19 | 1 | .... | 2 | .. | .. | 96 | 47 | 165 |
| Mars | 167 | 72 | 4 | 2 | 245 | 26 | .. | 1 | .. | 1 | .. | 1 | 185 | 31 | 245 | 25 | .... | ... | 3 | 1 | .. | 185 | 31 | 245 |
| Avril | 170 | 90 | 9 | 6 | 275 | 19 | 1 | 6 | .. | .. | .. | .... | 224 | 25 | 275 | 14 | 4 | 2 | 4 | 1 | 1 | 224 | 25 | 275 |
| Mai | 113 | 140 | 10 | 8 | 271 | 35 | .. | 1 | .. | .. | .. | .... | 199 | 36 | 271 | 32 | .... | 3 | .... | .. | 1 | 199 | 36 | 271 |
| Juin | 262 | 390 | 20 | 31 | 703 | 26 | .. | .... | .. | .. | .. | 1 | 484 | 192 | 703 | 23 | 4 | .... | .... | .. | .. | 484 | 192 | 703 |
| Totaux | 2573 | 2446 | 149 | 182 | 5350 | 373 | 4 | 32 | 4 | 1 | 1 | 12 | 2796 | 2127 | 5350 | 378 | 17 | 10 | 11 | 3 | 8 | 2796 | 2127 | 5350 |

F. W. ANNAND,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

HALIFAX, N.-E., 30 juin 1901.

TABLEAU B—Relevé mensuel des arrivées de passagers de cabine en route pour les Etats-Unis, leurs sexes et leurs nationalités.

| Mois. | Anglais. | | | | | Citoyens des Etats-Unis. | | | | | Français. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Adultes. | | Enfants. | | | Adultes. | | Enfants. | | | Adultes. | | Enfants. | | |
| | Masculin. | Féminin. | Masculin. | Féminin. | Totaux. | Masculin. | Féminin. | Masculin. | Féminin. | Totaux. | Masculin. | Féminin. | Masculin. | Féminin. | Totaux. |
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .. | .... | .... | .... |
| Août | 1 | .... | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Septembre | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Octobre | .... | .... | .... | .... | ... | .... | .... | .. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Novembre | ... | .... | .... | .... | .... | 1 | 1 | .... | .... | 2 | .... | .... | .... | .... | ... |
| Décembre | 1 | 1 | ... | .... | 2 | .... | ... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 3 | .... | .... | .... | 3 | 1 | 1 | ... | .... | 2 | 2 | .... | .... | .... | 2 |
| Février | 1 | .... | .... | .... | 1 | 5 | .... | .... | .... | 5 | 2 | 1 | .... | .... | 3 |
| Mars | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Avril | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Mai | 1 | 3 | .... | .... | 4 | ... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Juin | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Totaux | 7 | 4 | .... | .... | 11 | 7 | 2 | .... | .... | 9 | 4 | 1 | .... | .... | 5 |

F. W. ANNAND,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

HALIFAX, N.-E.,
30 juin 1901.

TABLEAU C.—Relevé mensuel des passagers

| Mois. | Sexe. | | | | | Nationalité. | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Adultes. | | Enfants. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Masculin. | Féminin. | Masculin. | Féminin. | Totaux. | Anglais. | Gallois. | Irlandais. | Ecossais. | Allemands, Hollandais. | Français et Belges. | Scandinaves. | Russes et Finlandais. | Hébreux. | Roumaniens. | Italiens. | Syriens. | Galiciens. | Autrichiens et Hongrois. | Canadiens rapatriés. | Touristes. | Citoyens des E.-U. |
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet....... | 428 | 315 | 279 | 250 | 1,272 | 49 | .. | .. | ... | .. | ... | 4 | ... | 2 | 7 | ..... | ... | 1,181 | 20 | 3 | 5 | .. |
| Août........ | 86 | 35 | 7 | 13 | 141 | 73 | .. | .. | 49 | .. | ... | .. | ... | ... | ... | ..... | ... | ..... | .... | 6 | 2 | 1 |
| Septembre... | 30 | 14 | 3 | 5 | 52 | 47 | .. | .. | 2 | .. | 10 | .. | ... | ... | ... | ..... | .. | ..... | .... | ... | 3 | .. |
| Octobre...... | 64 | 62 | 9 | 9 | 144 | 97 | .. | 1 | 5 | .. | 23 | .. | ... | ... | ... | ..... | ... | ..... | .... | 9 | 5 | 4 |
| Novembre.... | 136 | 82 | 20 | 21 | 259 | 133 | 1 | 2 | 5 | 9 | 12 | 14 | 9 | 20 | 6 | 4 | 1 | 6 | 5 | 18 | 2 | .. |
| Décembre ... | 235 | 131 | 58 | 41 | 465 | 124 | .. | 5 | 9 | 2 | 7 | 10 | 87 | 82 | 15 | 24 | 27 | 1 | 11 | 31 | 7 | .. |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier...... | 160 | 49 | 16 | 24 | 249 | 117 | .. | .. | 2 | 6 | 2 | 3 | 10 | 32 | 12 | 4 | 39 | ..... | 5 | 7 | .. | 3 |
| Février....... | 181 | 47 | 8 | 12 | 248 | 67 | .. | 3 | 5 | 4 | 4 | 5 | 11 | 27 | 6 | 88 | 2 | ..... | 4 | 15 | 3 | 1 |
| Mars........ | 1,035 | 91 | 62 | 45 | 1,233 | 152 | .. | 13 | 5 | 13 | 44 | 14 | 110 | 14 | 3 | 718 | 10 | 1 | 52 | 40 | 24 | 1 |
| Avril........ | 1,463 | 263 | 196 | 169 | 2,091 | 282 | 1 | 16 | 137 | 8 | 12 | 14 | 111 | ... | 77 | 793 | 59 | 403 | 101 | 42 | 2 | .. |
| Mai......... | 473 | 327 | 254 | 248 | 1,302 | 93 | .. | 1 | 9 | 1 | 1 | 1 | 10 | ... | 13 | 5 | ... | 1,096 | 37 | 14 | .. | 3 |
| Juin......... | 407 | 265 | 255 | 214 | 1,141 | 250 | .. | 3 | 5 | 2 | 4 | 2 | 19 | 12 | 4 | 19 | 6 | 773 | 15 | 4 | 11 | .. |
| Totaux .. | 4,698 | 1,681 | 1,167 | 1,051 | 8,597 | 1,484 | 2 | 44 | 233 | 45 | 119 | 67 | 367 | 189 | 143 | 1,655 | 144 | 3,461 | 250 | 189 | 64 | 1 |

d'entrepont arrivés au Canada.

| | | Occupation. | | | | | | | | Destination. | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Autres pays. | Totaux. | Agriculteurs. | Journaliers. | Artisans. | Commis et marchands. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | Totaux. | Provinces maritimes. | Québec. | Ontario. | Manitoba. | Territoires du N.-O. | Colombie-Britannique. | Yukon. | Canadiens rapatriés. | Touristes. | Totaux. |
| | 1,272 | 365 | 52 | 3 | 1 | .. | 13 | 838 | 1,272 | 50 | 3 | 5 | 936 | 270 | .... | .. | 3 | 5 | 1,272 |
| .... | 141 | 1 | 19 | 49 | 6 | 6 | 10 | 50 | 141 | 133 | .... | .... | .. .. | . .. | .... | .. | 6 | 2 | 141 |
| .... | 52 | .... | 26 | ... | 1 | .. | 6 | 19 | 52 | 47 | ...... | 1 | ...... | 1 | .... | .. | .... | 3 | 52 |
| .... | 144 | 1 | 42 | 7 | 8 | .. | 24 | 62 | 144 | 126 | 1 | .... | ...... | 1 | 2 | .. | 9 | 5 | 144 |
| 12 | 259 | 9 | 75 | 19 | 16 | 3 | 36 | 101 | 259 | 78 | 47 | 39 | 46 | 11 | 18 | .. | 18 | 2 | 259 |
| 23 | 465 | 34 | 89 | 28 | 54 | 2 | 26 | 232 | 465 | 123 | 109 | 73 | 84 | 14 | 24 | .. | 31 | 7 | 465 |
| 7 | 249 | 11 | 75 | 22 | 35 | 10 | 16 | 80 | 249 | 85 | 65 | 45 | 24 | 11 | 12 | .. | 7 | .. | 249 |
| 3 | 248 | 16 | 101 | 17 | 28 | 4 | 11 | 71 | 248 | 67 | 94 | 52 | 4 | 6 | 7 | .. | 15 | 3 | 248 |
| 19 | 1,233 | 92 | 848 | 24 | 21 | 2 | 16 | 230 | 1,233 | 234 | 594 | 78 | 201 | 44 | 16 | 2 | 40 | 24 | 1,233 |
| 33 | 2,091 | 316 | 1,034 | 43 | 39 | 6 | 19 | 634 | 2,091 | 345 | 691 | 178 | 531 | 283 | 19 | .. | 42 | 2 | 2,091 |
| 18 | 1,302 | 380 | 49 | 13 | 21 | .. | 9 | 830 | 1,302 | 106 | 19 | 17 | 677 | 468 | 1 | .. | 14 | .. | 1,30 |
| 12 | 1,141 | 274 | 10 | 13 | 9 | 2 | 28 | 715 | 1,141 | 237 | 52 | 27 | 264 | 542 | 4 | .. | 4 | 11 | 1,141 |
| 128 | 8,597 | 1,499 | 2,510 | 238 | 239 | 35 | 214 | 3,862 | 8,597 | 1,631 | 1,675 | 515 | 2,767 | 1,651 | 103 | 2 | 189 | 64 | 8,597 |

F. W. ANNAND,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

Halifax, N.-E., 30 juin 1901.

TABLEAU E.—Sexe, occupation et destination des différentes nationalités restant au Canada.

| Nationalités. | Sexe. | | | | | Occupation. | | | | | | | | Destination. | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Adultes. | | Enfants. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Masculin. | Féminin. | Masculin. | Féminin. | Totaux. | Agriculteurs. | Journaliers. | Artisans. | Commis et marchands. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | Totaux. | Provinces maritimes. | Québec. | Ontario. | Manitoba. | Territoires du N.-O. | Colombie-Britannique. | Yukon. | Canadiens rapatriés. | Touristes. | Totaux. |
| Anglais | 768 | 418 | 160 | 138 | 1,484 | 99 | 418 | 102 | 126 | 23 | 169 | 547 | 1,484 | 987 | 86 | 146 | 129 | 72 | 63 | 1 | .... | ... | 1,484 |
| Gallois | 1 | 1 | .... | .... | 2 | .... | .... | .... | 1 | .... | .... | 1 | 2 | 1 | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | ... | 2 |
| Ecossais | 171 | 45 | 9 | 8 | 233 | 54 | 26 | 61 | 22 | 8 | 18 | 44 | 233 | 95 | 9 | 34 | 54 | 29 | 12 | .... | .... | ... | 233 |
| Irlandais | 31 | 12 | 1 | .... | 44 | 7 | 17 | 2 | 4 | 1 | 5 | 8 | 44 | 13 | 10 | 6 | 9 | 1 | 5 | .... | .... | ... | 44 |
| Norvégiens | 15 | 3 | .... | .... | 18 | .... | 13 | 1 | 1 | .... | 3 | .... | 18 | 2 | 1 | 5 | 5 | 4 | 1 | .... | .... | ... | 18 |
| Suédois | 26 | 5 | 4 | 3 | 38 | 6 | 14 | 4 | 2 | .... | 2 | 10 | 38 | .... | 5 | 20 | 12 | .... | 1 | .... | .... | ... | 38 |
| Danois | 9 | 2 | .... | .... | 11 | 1 | 4 | 3 | 1 | .... | 2 | .... | 11 | 4 | 1 | 1 | 4 | .... | .... | 1 | .... | ... | 11 |
| Russes | 95 | 60 | 65 | 52 | 272 | 70 | 15 | 7 | 3 | .... | .... | 177 | 272 | .... | 10 | 6 | 245 | 11 | .... | .... | .... | ... | 272 |
| Finlandais | 77 | 11 | 4 | 3 | 95 | 31 | 44 | 2 | .... | .... | 6 | 12 | 95 | .... | 6 | 56 | 21 | 1 | 11 | .... | .... | ... | 95 |
| Polonais | 11 | 4 | 3 | .... | 18 | 9 | 2 | .... | .... | .... | .... | 7 | 18 | 1 | 5 | .... | 6 | 6 | .... | .... | .... | ... | 18 |
| Français | 54 | 11 | 2 | 1 | 68 | 9 | 40 | .... | 5 | .... | 3 | 11 | 68 | 38 | 14 | 2 | 11 | 1 | 2 | .... | .... | ... | 68 |
| Belges | 33 | 7 | 4 | 7 | 51 | 25 | 1 | 3 | 1 | 3 | .... | 18 | 51 | 10 | 3 | 1 | 28 | 9 | .... | .... | .... | ... | 51 |
| Allemands | 31 | 4 | 3 | 2 | 40 | 5 | 13 | 7 | 6 | .... | 1 | 8 | 40 | .... | 10 | 13 | 14 | 3 | .... | .... | .... | ... | 40 |
| Hollandais | 1 | 1 | 1 | 2 | 5 | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | 4 | 5 | .... | .... | .... | 5 | .... | .... | .... | .... | ... | 5 |
| Autrichiens | 61 | 4 | 3 | 2 | 70 | 2 | 50 | 5 | 4 | .... | .... | 9 | 70 | 1 | 8 | 49 | 12 | .... | .... | .... | .... | ... | 70 |
| Hongrois | 65 | 47 | 35 | 33 | 180 | 52 | 8 | 5 | .... | .... | .... | 115 | 180 | 4 | .... | 3 | 45 | 126 | 2 | .... | .... | ... | 180 |
| Galiciens | 1,152 | 851 | 746 | 712 | 3,461 | 1,061 | 89 | .... | 2 | .... | 1 | 2,308 | 3,461 | .... | 7 | 4 | 2,062 | 1,388 | .... | .... | .... | ... | 3,461 |
| Roumains | 80 | 30 | 15 | 18 | 143 | 58 | 6 | 3 | 13 | .... | 1 | 62 | 143 | 6 | 31 | 18 | 88 | .... | .... | .... | .... | ... | 143 |
| Syriens | 92 | 22 | 26 | 4 | 144 | .... | 87 | 2 | 3 | .... | .... | 52 | 144 | 64 | 75 | 5 | .... | .... | .... | .... | .... | ... | 144 |
| Hébreux | 83 | 48 | 24 | 34 | 189 | 5 | 26 | 19 | 33 | .... | 1 | 105 | 189 | 30 | 126 | 26 | 6 | .... | 1 | .... | .... | ... | 189 |
| Italiens | 1,588 | 25 | 32 | 10 | 1,655 | 1 | 1,582 | 4 | 1 | .... | .... | 67 | 1,655 | 345 | 1,198 | 106 | 2 | .... | 4 | .... | .... | ... | 1,655 |
| Grecs | 33 | 1 | 1 | .... | 35 | .... | 33 | .... | .... | .... | .... | 2 | 35 | .... | 35 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ... | 35 |
| Slaves | 3 | 3 | 3 | 5 | 14 | 2 | 1 | .... | .... | .... | .... | 11 | 14 | .... | .... | 10 | 3 | .... | 1 | .... | .... | ... | 14 |
| Arméniens | 6 | 3 | 3 | 1 | 13 | .... | 1 | 5 | .... | .... | 2 | 5 | 13 | 4 | 8 | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | ... | 13 |
| Turcs | 2 | .... | .... | .... | 2 | .... | 1 | .... | 1 | .... | .... | .... | 2 | 1 | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ... | 2 |
| Suisses | 2 | 1 | 2 | 1 | 6 | 1 | .... | .... | 1 | .... | .... | 4 | 6 | .... | .... | 1 | 5 | .... | .... | .... | .... | ... | 6 |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Citioyens des Etats-Unis..... | 8 | 4 | 1 | ...... | 13 | 1 | ...... | 1 | 6 | .... | .... | 5 | 13 | 10 | 1 | 2 | ...... | . . | .... | .... | .... | ... | 13 |
| Chinois.................... | 4 | .... | .... | .... | 4 | ...... | 4 | .... | .. | .... | .... | ...... | 4 | 4 | .... | .... | ...... | ... | .... | .... | .... | ... | 4 |
| Arabes..................... | 19 | 7 | 8 | 2 | 36 | .... | 14 | 2 | 3 | .... | .... | 17 | 36 | 11 | 25 | .... | ...... | ...... | .... | .... | .... | ... | 36 |
| Canadiens rapatriés.......... | 131 | 42 | 10 | 6 | 189 | ...... | ...... | .... | .... | .... | .... | 189 | 189 | .... | ..... | .... | ...... | ...... | .... | .... | 189 | ... | 189 |
| Touristes.................. | 46 | 9 | 2 | 7 | 64 | ...... | ...... | .... | .... | .... | .... | 64 | 64 | .... | ..... | .... | ...... | ...... | .... | .... | .... | 64 | 64 |
| Totaux..... .... | 4,698 | 1,681 | 1,167 | 1,051 | 8,597 | 1,499 | 2,510 | 238 | 239 | 35 | 214 | 3,862 | 8,597 | 1,631 | 1,675 | 515 | 2,767 | 1,651 | 103 | 2 | 189 | 64 | 8,597 |

F. W. ANNAND,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

HALIFAX, N.-E., 30 juin 1901.

TABLEAU D.—Relevé mensuel des arrivées de passagers d'entrepont à destination des Etats-Unis.

| Mois. | Sexe. Adultes. Masculin. | Sexe. Adultes. Féminin. | Sexe. Enfants. Masculin. | Sexe. Enfants. Féminin. | Totaux. | Nationalité. Anglais. | Irlandais. | Ecossais. | Allemands et Holland's | Français et Belges. | Scandinaves. | Russes et Finlandais. | Hébreux. | Roumains. | Italiens. | Galiciens. | Austrichiens, Hongrois | Grecs. | Citoyens des Etats.-U. | Autres pays. | Totaux. | Occupation. Agriculteurs. | Journaliers. | Artisans. | Commis et marchands. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1900.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 8 | 7 | 3 | 4 | 22 | 15 | | | | | | | | | | 5 | | | 2 | | 22 | 1 | 6 | | 1 | | 3 | 11 | 22 |
| Août | 14 | 16 | 1 | 1 | 32 | 25 | | | | | 2 | | | | | | | | 5 | | 32 | | 10 | 3 | 1 | | 10 | 8 | 32 |
| Septembre | 35 | 28 | 4 | 3 | 70 | 53 | | | | | | | | | | | | | | 17 | 70 | | 31 | 2 | 2 | | 20 | 15 | 70 |
| Octobre | 15 | 20 | 4 | 2 | 41 | 37 | | | | 3 | | | | | | | | | 1 | | 41 | 1 | 12 | 2 | | | 8 | 18 | 41 |
| Novembre | 85 | 57 | 30 | 24 | 196 | 20 | | | 6 | 8 | 46 | 67 | 41 | 1 | | | 1 | | 6 | | 196 | 1 | 68 | 5 | 11 | | 23 | 88 | 196 |
| Décembre | 156 | 90 | 35 | 36 | 317 | 28 | 1 | | 4 | 6 | 50 | 118 | 81 | 9 | 5 | | 9 | | 2 | 4 | 317 | 35 | 79 | 25 | 10 | 7 | 30 | 131 | 317 |
| **1901.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 78 | 47 | 24 | 21 | 170 | 4 | | | 13 | 2 | 7 | 95 | 18 | 5 | 5 | | 4 | | 2 | 15 | 170 | 16 | 25 | 13 | 23 | 1 | 6 | 86 | 170 |
| Février | 323 | 41 | 27 | 16 | 407 | 14 | | | 14 | | 25 | 187 | | 9 | 136 | | 11 | | 9 | 2 | 407 | 87 | 185 | 21 | 29 | 1 | 11 | 73 | 407 |
| Mars | 339 | 76 | 35 | 30 | 480 | 50 | | | 8 | | 167 | 86 | 37 | 9 | 82 | | 33 | | 7 | 1 | 480 | 70 | 223 | 16 | 30 | | 11 | 130 | 480 |
| Avril | 463 | 94 | 30 | 29 | 616 | 67 | 14 | 9 | 22 | 3 | 203 | 92 | 12 | 5 | 45 | | 25 | 102 | 14 | 3 | 616 | 31 | 387 | 31 | 13 | 1 | 25 | 128 | 616 |
| Mai | 18 | 12 | | | 30 | 24 | | | | | | | | | | 2 | 1 | | | 3 | 30 | 2 | 14 | 1 | 1 | | | 12 | 30 |
| Juin | 220 | 137 | 2 | 1 | 360 | 19 | | 1 | 21 | 2 | 34 | 261 | | 4 | 4 | | 8 | | 6 | | 360 | 1 | 215 | 3 | 1 | | 7 | 133 | 360 |
| Totaux | 1,754 | 625 | 195 | 167 | 2,741 | 356 | 15 | 10 | 88 | 24 | 534 | 906 | 189 | 42 | 277 | 7 | 92 | 102 | 54 | 45 | 2,741 | 245 | 1,255 | 122 | 122 | 10 | 154 | 833 | 2,741 |

F. W. ANNAND,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

HALIFAX, N.-E., 30 juin 1901.

TABLEAU F.—Sexes et occupations des différentes nationalités à destination des Etats-Unis.

| Nationalité. | Sexe. | | | | | Occupation. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Adultes. | | Enfants. | | | | | | | | | | |
| | Masculin. | Féminin. | Masculin. | Féminin. | Totaux. | Agriculteurs. | Journaliers. | Artisans. | Commis et marchands. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | Totaux. |
| Anglais | 167 | 148 | 20 | 21 | 356 | 9 | 110 | 20 | 24 | 4 | 71 | 118 | 356 |
| Ecossais | 1 | 4 | 4 | 1 | 10 | .... | .... | 1 | .... | .... | 1 | 8 | 10 |
| Irlandais | 11 | 4 | .... | .... | 15 | 1 | 9 | .... | 1 | .... | .... | 4 | 15 |
| Norvégiens | 157 | 42 | 12 | 11 | 222 | 26 | 110 | 14 | 7 | .... | 20 | 45 | 222 |
| Suédois | 179 | 61 | 11 | 16 | 267 | 41 | 111 | 19 | 8 | .... | 23 | 65 | 267 |
| Danois | 28 | 10 | 5 | 2 | 45 | 6 | 16 | 4 | 2 | .... | 3 | 14 | 45 |
| Russes | 241 | 166 | 65 | 51 | 523 | 17 | 151 | 20 | 53 | .... | 4 | 278 | 523 |
| Finlandais | 307 | 55 | 8 | 13 | 383 | 107 | 195 | .... | .... | 5 | 25 | 51 | 383 |
| Polonais | 5 | 2 | .... | .... | 7 | .... | 3 | 1 | 1 | .... | .... | 2 | 7 |
| Français | 10 | 7 | 2 | 1 | 20 | 1 | 7 | 1 | 1 | .... | .... | 10 | 20 |
| Belges | 3 | 1 | .... | .... | 4 | 1 | 1 | 1 | .... | .... | 1 | .... | 4 |
| Allemands | 45 | 22 | 13 | 3 | 83 | 12 | 22 | 8 | 3 | .... | 5 | 33 | 83 |
| Hollandais | 1 | 2 | 2 | .... | 5 | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | 4 | 5 |
| Autrichiens | 75 | 6 | 6 | 3 | 90 | 1 | 66 | 4 | 3 | 1 | 1 | 14 | 90 |
| Hongrois | 1 | 1 | .... | .... | 2 | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | 1 | 2 |
| Galiciens | 3 | 1 | 1 | 2 | 7 | 3 | .... | .... | .... | .... | .... | 4 | 7 |
| Roumains | 13 | 16 | 9 | 4 | 42 | 1 | 4 | 5 | 3 | .... | .... | 29 | 42 |
| Hébreux | 73 | 60 | 26 | 30 | 189 | 1 | 44 | 20 | 8 | .... | .... | 116 | 189 |
| Grecs | 100 | .... | 2 | .... | 102 | .... | 100 | .... | .... | .... | .... | 2 | 102 |
| Italiens | 265 | 5 | 5 | 2 | 277 | 1 | 264 | .... | .... | .... | .... | 12 | 277 |
| Syriens | 7 | 5 | 3 | 1 | 16 | 6 | .... | .... | 1 | .... | .... | 9 | 16 |
| Turcs | 2 | .... | .... | .... | 2 | .... | 2 | .... | .... | .... | .... | .... | 2 |
| Suisses | 1 | .... | .... | .... | 1 | .... | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | 1 |
| Arméniens | 2 | .... | .... | .... | 2 | .... | 1 | .... | 1 | .... | .... | .... | 2 |
| Portugais | 17 | .... | .... | .... | 17 | .... | 17 | .... | .... | .... | .... | .... | 17 |
| Citoyens des Etats-Unis | 40 | 7 | 1 | 6 | 54 | 10 | 21 | 3 | 6 | .... | .... | 14 | 54 |
| Totaux | 1,754 | 625 | 195 | 167 | 2,741 | 245 | 1,255 | 122 | 122 | 10 | 154 | 833 | 2,741 |

F. W. ANNAND,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

HALIFAX, N.-E., 30 juin 1901.

TABLEAU G.—Sexe, nationalité et destination

| Lignes. | Sexe. | | | | | Natio | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Adultes. | | Enfants. | | | | | | | | | | | | |
| | Masculin. | Féminin. | Masculin. | Féminin. | Totaux. | Anglais. | Gallois. | Irlandais. | Ecossais. | Allemands et Hollandais. | Français et Belges. | Scandinaves. | Russes et Finlandais. | Hébreux. | Roumains. |
| Ligne Allan...... .... | 873 | 349 | 162 | 129 | 1,513 | 642 | 1 | 32 | 226 | 19 | 26 | 205 | 203 | 9 | 10 |
| " Dominion........ | 19 | 13 | 4 | 4 | 40 | 25 | .. | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | 2 | 4 |
| " Elder Dempster.. | 3,744 | 653 | 353 | 258 | 5,008 | 334 | 1 | 26 | 10 | 111 | 69 | 384 | 1,046 | 363 | 73 |
| " Furness ........ | 84 | 29 | 18 | 18 | 149 | 139 | .. | .. | .... | .... | 1 | ... | ..... | ... | ... |
| " Hamb.-American | 1,288 | 907 | 789 | 756 | 3,740 | ...... | .. | .. | .... | 3 | .... | .... | 24 | 4 | 98 |
| Autres lignes.... ...... | 444 | 355 | 36 | 53 | 888 | 700 | .. | .. | 7 | .... | 47 | 12 | ...... | ... | ... |
| Totaux. .......... | 6,452 | 2,306 | 1,362 | 1,218 | 11,338 | 1,840 | 2 | 59 | 243 | 133 | 143 | 601 | 1,273 | 378 | 185 |

des passagers d'entrepont par différentes lignes.

| NALITÉ. | | | | | | | | | DESTINATION. | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Italiens. | Syriens. | Galiciens. | Autrichiens et Hongrois. | Canadiens rapatriés. | Touristes. | Citoyens des E.-U. | Autres pays. | Total. | Provinces maritimes. | Québec. | Ontario. | Manitoba. | Territoires du Nord-Ouest. | Colombie-Britannique. | Yukon. | Canadiens rapatriés. | Touristes. | Etats-Unis. | Total. |
| 3 | 2 | 13 | 28 | 52 | 8 | 11 | 23 | 1,513 | 467 | 55 | 168 | 218 | 85 | 69 | .. | 52 | 8 | 391 | 1,513 |
| ...... | .... | 6 | .... | 1 | . | .. | 1 | 40 | 6 | 13 | 14 | 4 | ...... | 2 | .. | 1 | .. | ..... | 40 |
| 1,925 | 157 | 2 | 180 | 80 | 24 | 39 | 184 | 5,008 | 539 | 1,577 | 314 | 361 | 66 | 29 | 2 | 80 | 24 | 2,016 | 5,008 |
| ...... | .... | ...... | 1 | 4 | 3 | .. | 1 | 149 | 138 | 1 | .... | ... | 1 | .... | .. | 4 | 3 | 2 | 149 |
| 3 | .... | 3,447 | 129 | 3 | .. | .. | 29 | 3,740 | 1 | 24 | 19 | 2,184 | 1,499 | 3 | .. | 3 | .. | 7 | 3,740 |
| 1 | 1 | ...... | 4 | 49 | 29 | 17 | 21 | 888 | 480 | 5 | .... | ..... | ..... | .... | .. | 49 | 29 | 325 | 888 |
| 1,932 | 160 | 3,468 | 342 | 189 | 64 | 67 | 259 | 11,338 | 1,631 | 1,675 | 515 | 2,767 | 1,651 | 103 | 2 | 189 | 64 | 2,741 | 11,338 |

F. W. ANNAND,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

HALIFAX, N.-E., 30 juin 1901.

TABLEAU H.—Etat comparatif des arrivées mensuelles en 1899-1900 et 1900-1901.

| Mois. | Canada. | | Augmentation. | Diminution. | Etats-Unis. | | Augmentation. | Diminution. | Total. | | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1899-1900. | 1900-1901. | | | 1899-1900. | 1900-1901. | | | 1899-1900. | 1900-1901. | | |
| Juillet | 424 | 1,272 | 848 | ..... | 23 | 22 | ..... | 1 | 447 | 1,294 | 847 | ..... |
| Août | 109 | 141 | 32 | ..... | 37 | 32 | ..... | 5 | 146 | 173 | 27 | ..... |
| Septembre | 51 | 52 | 1 | ..... | 78 | 70 | ..... | 8 | 129 | 122 | ..... | 7 |
| Octobre | 108 | 144 | 36 | ..... | 36 | 41 | 5 | ..... | 144 | 185 | 41 | ..... |
| Novembre | 227 | 259 | 32 | ..... | 199 | 196 | ..... | 3 | 426 | 455 | 29 | ..... |
| Décembre | 286 | 465 | 179 | ..... | 202 | 317 | 115 | ..... | 488 | 782 | 294 | ..... |
| Janvier | 255 | 249 | ..... | 6 | 131 | 170 | 39 | ..... | 386 | 419 | 33 | ..... |
| Février | 343 | 248 | ..... | 95 | 312 | 407 | 95 | ..... | 655 | 655 | ..... | ..... |
| Mars | 1,095 | 1,233 | 138 | ..... | 653 | 480 | ..... | 173 | 1,748 | 1,713 | ..... | 35 |
| Avril | 1,955 | 2,091 | 136 | ..... | 601 | 616 | 15 | ..... | 2,556 | 2,707 | 151 | ..... |
| Mai | 1,666 | 1,302 | ..... | 364 | 39 | 30 | ..... | 9 | 1,705 | 1,332 | ..... | 373 |
| Juin | 1,636 | 1,141 | ..... | 495 | 18 | 360 | 342 | ..... | 1,654 | 1,501 | ..... | 153 |
| Totaux | 8,155 | 8,597 | 442 | 960 | 2,329 | 2,741 | 412 | 199 | 10,484 | 11,338 | 854 | 568 |

F. W. ANNAND,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

HALIFAX, N.-E., 30 juin 1901.

TABLEAU I.—Etat comparatif des nationalités, 1899-1900 et 1900-1901.

| Nationalité. | 1899-1900. | 1900-1901. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| Anglais | 1,987 | 1,484 | ..... | 503 |
| Gallois | 16 | 2 | ..... | 14 |
| Irlandais | 116 | 44 | ..... | 72 |
| Ecossais | 198 | 233 | ..... | ..... |
| Allemands et Hollandais | 221 | 45 | 35 | 176 |
| Scandinaves | 147 | 67 | ..... | 80 |
| Français et Belges | 91 | 119 | 28 | ..... |
| Russes et Finlandais | 503 | 367 | ..... | 136 |
| Hébreux | 119 | 189 | 70 | ..... |
| Galiciens | 4,004 | 3,461 | ..... | 543 |
| Autres pays | 446 | 2,333 | 1,887 | ..... |
| Canadiens rapatriés | 184 | 189 | 5 | ..... |
| Touristes | 123 | 64 | ..... | 59 |
| Totaux | 8,155 | 8,597 | 442 | 1,583 |

F. W. ANNAND,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

HALIFAX, N.-E., 30 juin 1901.

TABLEAU J.—Nombre d'arrivées, suivant les ports de départ.

| Ports d'embarcation. | Nombre. |
|---|---|
| Angleterre, Liverpool | 6,891 |
| " Londres | 415 |
| Ecosse, Glasgow | 181 |
| Irlande, Londonderry | 25 |
| Allemagne, Hambourg | 3,740 |
| Terreneuve, Saint-Pierre | 866 |
| Etats-Unis, Boston | 3,985 |
| " New-York | 205 |
| Saint-Pierre | 110 |
| Antilles et Bermudes | 295 |
| Total | 16,713 |

F. W. ANNAND,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

HALIFAX, N.-E., 30 juin 1901.

## No 3.

## RAPPORT DE L'AGENT A QUEBEC.

(P. Doyle.)

Bureau d'Immigration du Gouvernement Fédéral,
Québec, 30 juin 1901.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous présenter un rapport sur les arrivées d'immigrants à ce port pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, avec des tableaux indiquant le nombre et la nationalité des passagers et des immigrants amenés par chaque ligne de paquebots et la destination générale des passagers d'entrepont.

Il me fait plaisir de constater que la santé des immigrants a été exceptionnellement bonne.

Parmi les arrivées pendant l'année se trouvait un certain nombre de familles de la meilleure classe, qui, outre leur intelligence et leur industrie, ont apporté une somme considérable de capital. J'ai aussi reçu la visite de plusieurs personnes qui avaient été déléguées pour visiter ce pays et recueillir des renseignements pour un nombre de leurs amis, qui, si le rapport de leurs agents était favorable, ont intention d'émigrer pendant la prochaine saison.

Nous pouvons nous féliciter d'avoir reçu une précieuse augmentation de population par un nombre considérable de personnes riches et intelligentes, qui ont cherché des placements pour leurs capitaux au Canada, et se sont établi parmi nous d'une manière permanente.

Les immigrants français, belges, scandinaves et allemands, à destination du Manitoba et du Nord-Ouest, étaient de très bons échantillons de leurs races, et les immigrants du continent européen forment une classe particulièrement désirable de colons. Economes et rudes travailleurs, ils sont très en état d'endurer les ennuis de l'arrivée, et après quelques années de résidence, ils acquièrent presque dans chaque cas une indépendance qu'ils n'auraient pu espérer dans leur pays.

Les plus vieilles provinces offrent de nombreux avantages aux gens de moyens limités qui cherchent de confortables homesteads. Dans toutes ces provinces ils peuvent acheter à des prix raisonnables des fermes améliorées, avec de bons bâtiments, près des marchés, des églises, des écoles, etc., offrant de grands avantages aux personnes qui ont des enfants en âge de suivre l'école.

La demande de garçons de ferme et de servantes s'est continuée d'une manière très active pendant toute la saison et dépasse de beaucoup l'offre. Toutes les personnes de cette classe sont certaines de trouver de l'emploi à leur arrivée.

Le tout respectueusement soumis.

Votre obéissant serviteur,

P. DOYLE,
*Agent d'immigration du gouvernement fédéral.*

Les arrivées pendant l'année, comparées à celles de la même période en 1900, ont été comme suit:—

| — | 1900. | | 1901. | | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Cabine. | Entrepont. | Cabine. | Entrepont. | | |
| Angleterre | 4,100 | 26,611 | 4,618 | 31,356 | 5,263 | ........ |
| Irlande | 31 | 327 | 31 | 424 | 97 | ........ |
| Ecosse | 46 | 981 | 47 | 1,048 | 63 | ........ |
| Russie | ........ | 2,311 | ........ | ........ | ........ | 2,311 |
| France | 2 | 576 | ........ | 313 | ........ | 265 |
| | 4,179 | 30,806 | 4,696 | 33,136 | 5,423 | 2,576 |
| | ........ | 4,179 | ........ | 4,696 | 2,576 | ........ |
| Grand total | ........ | 34,985 | ........ | 37,832 | 2,847 | ........ |

Accusant une augmentation de 2,847.

Le nombre total de paquebots arrivés avec des passagers a été de 80; tonnage, 261,159.

La moyenne du passage de la ligne Allan a été: paquebots hebdomadaires de Liverpool, 9½ jours; de Londonderry, 8 jours. Paquebots de Glasgow, venant de Glasgow, 12 jours. Ligne Beaver, paquebots hebdomadaires de Liverpool, 11 jours; de Londonderry, 9½ jours; de Queenstown, 11 jours. Ligne Dominion, paquebots hebdomadaires de Liverpool, 9½ jours. Ligne Franco-Canadienne de Bordeaux, 16 jours.

Le nombre des passagers de cabine et d'entrepont a été comme suit:—

| — | Cabine. | Entrepont. | Total. |
|---|---|---|---|
| *Ligne Allan.* | | | |
| Paquebots hebdomadaires de Liverpool | 2,405 | 11,562 | 13,967 |
| " " Londonderry | 24 | 375 | 399 |
| " " Glasgow | 47 | 1,047 | 1,094 |
| | 2,476 | 12,984 | 15,460 |
| *Ligne Dominion.* | | | |
| Paquebots hebdomadaires de Liverpool | 1,164 | 3,083 | 4,247 |
| *Ligne Beaver.* | | | |
| Paquebots hebdomadaires de Liverpool | 1,049 | 16,707 | 17,756 |
| " " Londonderry | 4 | 7 | 11 |
| " " Queenstown | 3 | 42 | 45 |
| | 1,056 | 16,756 | 17,812 |
| *Franco-Canadienne.* | | | |
| Paquebots de Bordeaux | ........ | 313 | 313 |
| Grand total | 4,696 | 33,136 | 37,832 |

La nationalité des passagers amenés par

| | Canadiens rapatriés. | Touristes. | Arabes. | Arméniens. | Australiens. | Autrichiens. | Belges. | Bukowiniens. | Chinois. | Croates. | Danois. | Egyptiens. | Finlandais. | Français. | Galiciens. | Allemands. | Grecs. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Ligne Allan.* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hebdom., Liverpool. ..... | 966 | 211 | 7 | 14 | ... | 32 | 16 | 65 | 2 | 7 | 13 | 1 | 1583 | 73 | 511 | 124 | 6 |
| " Londonderry.... | 12 | 8 | .... | .... | ... | .... | .... | .... | ... | .... | .... | ... | .... | .... | .... | .... | .... |
| " Glasgow....... . | 28 | 28 | .... | .... | ... | .... | .... | .... | ... | ... | 2 | ... | .... | .... | ... | .... | .... |
| | 1006 | 247 | 7 | 14 | ... | 32 | 16 | 65 | 2 | 7 | 15 | 1 | 1583 | 73 | 511 | 124 | 6 |
| *Ligne Dominion.* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hebdomadaire, Liverpool.. | 160 | 18 | 7 | 26 | ... | .... | 3 | .... | 1 | .... | 2 | ... | 312 | 108 | 114 | 77 | 7 |
| | 160 | 18 | 7 | 26 | ... | .... | 3 | .... | 1 | .... | 2 | ... | 312 | 108 | 114 | 77 | 7 |
| *Ligne Beaver.* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hebdom., Liverpool....... | 891 | 96 | 22 | 72 | 3 | 119 | 38 | 47 | ... | 45 | 26 | ... | 363 | 114 | 394 | 214 | 54 |
| " Londonderry ... | 1 | .... | ... | .... | ... | .... | .... | .... | ... | .... | .... | ... | .... | .... | .... | 3 | .... |
| " Queenstown..... | 6 | .... | .... | .... | ... | .... | .... | .... | ... | .... | .... | ... | .... | .... | .... | .... | .... |
| | 898 | 96 | 22 | 72 | 3 | 119 | 38 | 47 | ... | 45 | 26 | ... | 363 | 114 | 394 | 217 | 54 |
| *Ligne Franco-Canadienne.* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bordeaux .... ........ .. | .... | .... | .... | 2 | ... | .... | .... | .... | ... | .... | .... | ... | .... | .... | .... | .... | .... |
| | .... | .... | .... | 2 | ... | .... | .... | .... | ... | .... | .... | ... | ... | .... | .... | .... | .... |
| | 2064 | 361 | 36 | 114 | 3 | 151 | 57 | 112 | 3 | 52 | 43 | 1 | 2258 | 295 | 1019 | 418 | 67 |

chaque ligne de paquebots a été comme suit:—

| Gr.-Bretagne. | | | | | | | | | | | | | | | | Scandinaves. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Anglais. | Gallois. | Ecossais. | Irlandais. | Hébreux. | Hongrois. | Italiens. | Japonais. | Polonais. | Portugais. | Roumains. | Russes. | Serbes. | Espagnols. | Suisses. | Syriens. | Danois. | Islandais. | Suédois. | Norvégi'ns | Turcs. | Citoyens des Etats-Unis. | Total. |
| 5671 | 45 | 362 | 449 | 323 | 59 | 10 | 6 | 29 | .. | 25 | 266 | .... | .... | 9 | 9 | 132 | 101 | 677 | 1654 | .... | 509 | 13,967 |
| 14 | .... | .... | 362 | .... | .... | .... | .. | .... | .. | .... | .... | ... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 3 | 399 |
| .... | .... | 893 | ... | 7 | ... | .... | .. | 2 | 4 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 110 | .... | ... | .... | 20 | 1,094 |
| 5685 | 45 | 1255 | 811 | 330 | 59 | 10 | 6 | 31 | 4 | 25 | 266 | .... | ... | 9 | 9 | 132 | 211 | 677 | 1654 | .... | 532 | 15,460 |
| 2087 | 10 | 18 | 26 | 171 | 4 | 44 | .. | 2 | .. | .... | 48 | .... | .... | 41 | 4 | 31 | 3 | 499 | 115 | .... | 311 | 4,249 |
| 2087 | 10 | 18 | 26 | 171 | 4 | 44 | .. | 2 | | .. | 48 | ... | .... | 41 | 4 | 31 | 3 | 499 | 115 | .... | 311 | 4,249 |
| 1330 | 14 | 28 | 139 | 8833 | 21 | 2374 | .. | 61 | .. | .... | 331 | 23 | 14 | 4 | 73 | 76 | 751 | 507 | 249 | 2 | 426 | 17,754 |
| 1 | .... | .... | 3 | .. | .... | .... | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 3 | 11 |
| ... | .... | .... | 39 | .... | .... | .... | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | ... | .... | .... | .... | 45 |
| 1331 | 14 | 28 | 181 | 8833 | 21 | 2374 | .. | 61 | .. | .... | 331 | 23 | 14 | 4 | 73 | 76 | 751 | 507 | 249 | 2 | 429 | 17,810 |
| .... | ... | .... | .... | .... | ... | 9 | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .... | .... | 277 | .... | .. . | .... | ... | 25 | .... | 313 |
| .... | .... | .... | .... | .... | ... | 9 | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .... | .... | 277 | ... | .... | .... | .... | 25 | .... | 313 |
| 9103 | 69 | 1301 | 1018 | 9334 | 84 | 2437 | 6 | 94 | 4 | 25 | 645 | 23 | 14 | 54 | 363 | 239 | 965 | 1683 | 2018 | 27 | 1272 | 37,832 |

NOMBRE et sexe des adultes, enfants et nourrissons de chaque nationalité, arrivés pendant les six mois terminés le 30 juin 1901.

| | Adultes. | | Enfants. | | Nourrissons. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Masculin. | Féminin. | Masculin. | Féminin. | | |
| Canadiens rapatriés | 1,161 | 705 | 85 | 83 | 30 | 2,064 |
| Touristes | 208 | 136 | 4 | 10 | 3 | 361 |
| Immigrants | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| Arabes | 22 | 6 | 3 | 5 | ........ | 36 |
| Arméniens | 60 | 28 | 10 | 9 | 7 | 114 |
| Australiens | 1 | 1 | 1 | ........ | ........ | 3 |
| Autrichiens | 119 | 16 | 10 | 6 | ........ | 151 |
| Belges | 28 | 17 | 4 | 6 | 2 | 57 |
| Bukowiniens | 42 | 25 | 23 | 17 | 5 | 112 |
| Chinois | 2 | 1 | ........ | ........ | ........ | 3 |
| Croates | 52 | ........ | ........ | ........ | ........ | 52 |
| Hollandais | 19 | 9 | 6 | 7 | 2 | 43 |
| Egyptiens | 1 | ........ | ........ | ........ | ........ | 1 |
| Finlandais | 1,296 | 641 | 135 | 132 | 54 | 2,258 |
| Français | 195 | 78 | 9 | 12 | 1 | 295 |
| Galiciens | 327 | 247 | 178 | 176 | 91 | 1,019 |
| Allemands | 193 | 106 | 56 | 42 | 21 | 418 |
| Grecs | 57 | 5 | 3 | 2 | ........ | 67 |
| Grande-Bretagne—Anglais | 4,429 | 2,908 | 867 | 764 | 135 | 9,103 |
| " Gallois | 23 | 29 | 6 | 10 | 1 | 69 |
| " Ecossais | 785 | 340 | 95 | 66 | 15 | 1,301 |
| " Irlandais | 490 | 335 | 96 | 78 | 19 | 1,018 |
| Hébreux | 5,064 | 1,919 | 1,078 | 957 | 316 | 9,334 |
| Hongrois | 20 | 20 | 23 | 18 | 3 | 84 |
| Italiens | 2,290 | 72 | 41 | 27 | 7 | 2,437 |
| Japonais | 4 | ........ | 2 | ........ | ........ | 6 |
| Polonais | 35 | 26 | 16 | 11 | 6 | 94 |
| Portugais | 4 | ........ | ........ | ........ | ........ | 4 |
| Roumains | 10 | 5 | 6 | 3 | 1 | 25 |
| Russes | 200 | 166 | 124 | 107 | 48 | 645 |
| Serbes | 6 | 8 | 4 | 4 | 1 | 23 |
| Espagnols | 14 | ........ | ........ | ........ | ........ | 14 |
| Suisses | 26 | 17 | 6 | 4 | 1 | 54 |
| Syriens | 215 | 71 | 50 | 13 | 14 | 363 |
| Scandinaves—Danois | 126 | 61 | 24 | 20 | 8 | 239 |
| " Islandais | 317 | 315 | 168 | 100 | 65 | 965 |
| " Suédois | 893 | 532 | 116 | 120 | 22 | 1,683 |
| " Norvégiens | 1,112 | 582 | 149 | 119 | 56 | 2,018 |
| Turcs | 13 | 1 | 12 | 1 | ........ | 27 |
| Citoyens des Etats-Unis | 659 | 487 | 60 | 58 | 8 | 1,272 |
| Totaux | 20,518 | 9,915 | 3,470 | 2,987 | 942 | 37,832 |

L'occupation ou métier des passagers d'entrepont (hommes), d'après la liste des passagers, était comme suit:—

| | |
|---|---|
| Agriculteurs | 2,116 |
| Journaliers | 10,590 |
| Artisans | 3,817 |
| Commis et commerçants | 610 |
| Mineurs | 397 |
| | 17,530 |

NOMBRE d'immigrants débarqués à Québec aidés par diverses sociétés, pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Par qui envoyés. | Adultes. Masculin. | Adultes. Féminin | Enfants. Masculin. | Enfants. Féminin | Nourrissons. Masculin. | Nourrissons. Féminin | Total. | Destination. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dr Barnardo, Londres | .... | .... | 316 | 296 | .... | .... | 612 | Toronto, Peterboro' et Russell, Man. |
| The Canadian Catholic Emigration Society, Londres, Rév. E. St. John, secrétaire | .... | .... | 89 | 33 | .... | .... | 122 | Montréal et Ottawa. |
| United British Women's Emigration Association, Londres, Honorable Mme Joyce | 3 | 55 | 3 | .... | 1 | ... | 62 | Générale. |
| Liverpool Catholic Children's Protection Society | .... | .... | 21 | 22 | .... | .... | 43 | Montréal. |
| Home of Industry, Bethnal Green Road, Londres, Mlle Macpherson | .... | .... | 22 | 20 | .... | .... | 42 | Stratford. |
| Church of England Waifs and Strays Association, Londres | .... | .... | 32 | 10 | .... | .... | 42 | Sherbrooke et Niagara. |
| Bristol Emigration Society | .... | .... | 29 | 2 | ... | .... | 31 | St-Jean, N.-B. |
| Kibble Farm School, Paisley, Ecosse | .... | .... | 3 | .... | .... | .... | 3 | " |
| Working Boys' Home of Great George Street, Liverpool | .... | .... | 3 | .... | .... | .... | 3 | Lennoxville, P.Q. |
| Philanthropic Society Farm School, Redhill, Surrey | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | 1 | Wapella, T.N.-O. |
| Children's Aid Society, 32 Charing Cross, Londres | ... | .... | 1 | .... | .... | .... | 1 | Winnipeg. |
| Sheltering Home, Myrtle Street, Liverpool | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | 1 | Knowlton. |
| | 3 | 55 | 521 | 383 | 1 | .... | 963 | |

NOMBRE d'immigrants arrivés dans le port de Québec, avec indication du pays où ils se sont embarqués, jusqu'au 30 juin 1900 et 1901.

| | 1900. | 1901. |
|---|---|---|
| **Angleterre—** | | |
| **Liverpool** | 29,557 | 35,970 |
| **Londres** | 15 | ............ |
| **Manchester** | 9 | ............ |
| **Bristol** | 1,130 | ............ |
| **Irlande—** | | |
| **Londonderry** | 358 | 410 |
| **Queenstown** | ............ | 45 |
| **Ecosse—** | | |
| **Glasgow** | 1,027 | 1,094 |
| **France—** | | |
| **Bordeaux** | 578 | 313 |
| **Russie—** | | |
| **Batoum** | 2,311 | ............ |
| | 34,985 | 37,832 |

# PASSAGERS D'ENTREPONT.

IMMIGRANTS arrivés et partis de l'agence de Québec pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Mois. | Arrivés par voie océanique. | Sexe. Adultes. Masculin. | Sexe. Adultes. Féminin. | Sexe. Enfants. Masculin. | Sexe. Enfants. Féminin. | Nombre total. | Destination. Canadiens rapatriés. | Destination. Touristes. | Destination. Provinces maritimes. | Destination. Québec. | Destination. Ontario. | Destination. Manitoba. | Destination. Territ. du Nord-Ouest. | Destination. Colombie-Britannique. | Destination. Yukon. | Destination. Etats-Unis. | Destination. Totaux. | Nationalité. Canadiens rapatriés. | Nationalité. Touristes. | Nationalité. Arabes. | Nationalité. Arméniens. | Nationalité. Australi-ns. | Nationalité. Autrichiens. | Nationalité. Belges. | Nationalité. Bukowiniens. | Nationalité. Chinois. | Nationalité. Croates. | Nationalité. Danois. | Nationalité. Français. | Nationalité. Finlandais. | Nationalité. Galiciens. | Nationalité. Allemands. | Nationalité. Grecs. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet. | 6,773 | 3,484 | 1,537 | 971 | 781 | 6,773 | 117 | 15 | 86 | 978 | 734 | 1,189 | 122 | 88 | .. | 3,444 | 6,773 | 117 | 15 | 1 | 3 | 3 | 20 | 11 | 12 | .. | .. | 3 | 15 | 437 | 170 | 60 | 7 |
| Août | 5,498 | 2,999 | 1,440 | 558 | 501 | 5,498 | 247 | 44 | 54 | 1,583 | 449 | 308 | 100 | 81 | 1 | 2,631 | 5,498 | 247 | 44 | .. | 15 | .. | 4 | 1 | 41 | 2 | 7 | .. | 37 | 207 | 23 | 89 | .. |
| Sept. | 4,433 | 2,226 | 1,289 | 471 | 447 | 4,433 | 188 | 40 | 23 | 934 | 421 | 149 | 89 | 216 | .. | 2,373 | 4,433 | 188 | 40 | 11 | 28 | .. | 11 | 10 | 5 | .. | .. | .. | 45 | 152 | 17 | 43 | 6 |
| Octobre | 3,115 | 1,481 | 879 | 403 | 352 | 3,115 | 147 | ... | 19 | 543 | 515 | 283 | 64 | 160 | .. | 1,384 | 3,115 | 147 | ... | 12 | 33 | .. | ... | 15 | 1 | .. | .. | 2 | 34 | 200 | 87 | 68 | .. |
| Nov. | 1,311 | 630 | 363 | 171 | 147 | 1,311 | 40 | ... | 1 | 319 | 70 | 178 | 19 | 23 | .. | 661 | 1,311 | 40 | ... | 1 | 18 | .. | 11 | 3 | ... | . | 7 | 2 | 13 | 79 | 15 | 16 | 1 |
| Déc. | ..... | ..... | .... | ..... | .... | ..... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ... | ... | .. | .... | .... | ... | ... | . | ... | .. | ... | .. | ... | .. | .. | .. | ... | ..... | ..... | ... | .. |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier. | ..... | ..... | .... | ..... | ..... | ..... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ... | ... | .. | .... | ..... | ... | ... | .. | ... | .. | ... | .. | ... | .. | .. | .. | ... | ..... | ..... | ... | .. |
| Février | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ... | ... | .. | ..... | ..... | ... | ... | .. | ... | .. | ... | .. | ... | .. | .. | .. | ... | ..... | ..... | ... | .. |
| Mars | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ... | ... | .. | ..... | ..... | ... | ... | .. | ... | .. | ... | .. | ... | .. | .. | .. | ... | ..... | ..... | ... | .. |
| Avril. | 1,385 | 1,040 | 196 | 83 | 66 | 1,385 | 26 | 2 | 8 | 458 | 164 | 162 | 22 | 18 | .. | 525 | 1,385 | 26 | 2 | .. | 5 | .. | 10 | 1 | ... | .. | .. | 5 | 17 | 116 | ..... | 19 | 35 |
| Mai. | 5,176 | 3,413 | 915 | 441 | 407 | 5,176 | 75 | 7 | 24 | 1,024 | 579 | 821 | 201 | 106 | .. | 2,339 | 5,176 | 75 | 7 | 1 | 12 | .. | 55 | 7 | 30 | .. | 38 | 12 | 15 | 473 | 357 | 56 | 6 |
| Juin. | 5,445 | 2,955 | 1,234 | 633 | 623 | 5,445 | 122 | 26 | 58 | 734 | 764 | 921 | 272 | 111 | .. | 2,437 | 5,445 | 122 | 26 | 10 | ... | .. | 40 | 9 | 23 | .. | .. | 17 | 24 | 594 | 350 | 60 | 12 |
| Totaux. | 33, 36 | 18,228 | 7,853 | 3,731 | 3,324 | 33,136 | 962 | 134 | 273 | 6,573 | 3,696 | 4,011 | 889 | 803 | 1 | 15,794 | 33,136 | 962 | 134 | 36 | 114 | 3 | 151 | 57 | 112 | 2 | 52 | 41 | 200 | 2,258 | 1,019 | 411 | 67 |

## PASSAGERS D'ENTREPONT—*Fin.*

IMMIGRANTS arrivés et partis de l'agence de Québec pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.—*Fin.*

| Mois. | Nationalité.—*Fin.* | Grande-Bretagne. | | | | | | | | | | | | | | | | Scandinaves. | | | | | | | Occupation. | | | | | | | Pour le Canada—Non rapportés ailleurs. | Pour les Etats-Unis—Non rapportés ailleurs. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Grecs. | Anglais. | Gallois. | Ecossais. | Irlandais. | Hébreux. | Hongrois. | Italiens. | Japonais. | Portugais. | Polonais. | Roumains. | Russes. | Slaves. | Espagnols. | Syriens. | Suisses. | Danois. | Islandais | Suédois. | Norvégiens | Turcs. | Citoy. des Etats-Unis. | Total. | Cultivateurs. | Journaliers. | Artisans. | Commis et négociants. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | | |
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet.. | .. | 1,060 | 6 | 148 | 96 | 2,814 | 12 | 203 | .. | .. | 10 | 19 | 176 | .. | 2 | .. | 26 | 17 | 701 | 224 | 311 | .. | 74 | 6,773 | 502 | 1,906 | 840 | 117 | 26 | 388 | 2,994 | 3,329 | 3,444 |
| Août.. .. | .. | 862 | 12 | 132 | 106 | 2,184 | 1 | 131 | .. | .. | 10 | .. | 43 | 23 | .. | 281 | 17 | 42 | 22 | 278 | 262 | 25 | 350 | 5,498 | 304 | 1,346 | 1,016 | 108 | 34 | 261 | 2,429 | 2,867 | 2,631 |
| Sept .... | .. | 907 | .. | 227 | 133 | 1,741 | 24 | 143 | .. | .. | 24 | 6 | 8 | .. | .. | 15 | .. | 20 | 28 | 238 | 155 | .. | 208 | 4,433 | 191 | 1,039 | 612 | 91 | 165 | 239 | 2,096 | 2,060 | 2,373 |
| Octobre.. | .. | 993 | .. | 151 | 129 | 410 | 22 | 181 | .. | .. | .. | .. | 38 | .. | .. | .. | .. | 29 | 9 | 206 | 156 | .. | 192 | 3,115 | 161 | 744 | 303 | 97 | 92 | 269 | 1,449 | 1,731 | 1,384 |
| Nov..... | .. | 189 | .. | 27 | 25 | 384 | 1 | 153 | 6 | .. | 6 | .. | 113 | .. | .. | 23 | 4 | 13 | .. | 89 | 26 | .. | 46 | 1,311 | 80 | 329 | 156 | 33 | 9 | 48 | 656 | 650 | 661 |
| Déc... | .. | ...... | .. | ...... | ... | ...... | .. | ..... | .. | .. | .. | .. | ... | .. | .. | ... | .. | ... | ... | ... | ..... | .. | ... | .... | ...... | ..... | ..... | ... | ... | ..... | ...... | ...... | ...... |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier . | .. | ..... | .. | ..... | ... | ...... | .. | ..... | .. | .. | .. | .. | ... | .. | .. | ... | .. | ... | ... | .... | ..... | .. | ... | .... | ..... | ..... | ..... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Février . | .. | ... | .. | ...... | ... | ...... | .. | ..... | .. | .. | .. | .. | ... | .. | .. | ... | .. | ... | ... | .... | ..... | .. | ... | .... | ..... | ..... | ..... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Mars.... | .. | ..... | .. | .... | ... | ..... | .. | ...... | .. | .. | .. | .. | ... | .. | .. | ... | .. | ... | ... | .... | ..... | .. | ... | .... | ..... | ..... | ..... | ... | ... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Avril ... | .. | 377 | 1 | 3 | 69 | 25 | .. | 298 | .. | .. | .. | .. | 51 | .. | .. | .. | .. | 17 | 1 | 163 | 142 | .. | 2 | 1,385 | 49 | 785 | 144 | 17 | 23 | 59 | 308 | 860 | 525 |
| Mai.. .. | 1 | 955 | 25 | 129 | 208 | 784 | 24 | 940 | .. | 4 | 19 | .. | 83 | .. | 12 | 14 | 1 | 64 | ... | 208 | 514 | 2 | 45 | 5,176 | 358 | 2,537 | 357 | 66 | 28 | 275 | 1,555 | 2,837 | 2,339 |
| Juin .... | .. | 1,008 | 21 | 350 | 197 | 992 | .. | 388 | .. | .. | 25 | .. | 133 | .. | .. | 30 | 6 | 37 | 204 | 277 | 452 | .. | 38 | 5,445 | 471 | 1,90 | 389 | 81 | 20 | 284 | 2,296 | 3,008 | 2,437 |
| Totaux. | 1 | 6,351 | 65 | 1,167 | 963 | 9,334 | 84 | 2,437 | 6 | 4 | 94 | 25 | 645 | 23 | 14 | 363 | 54 | 239 | 965 | 1,683 | 2,018 | 27 | 955 | 33,136 | 2,116 | 10,590 | 3,817 | 610 | 397 | 1,823 | 13,783 | 17,342 | 1,794 |

QUÉBEC, 30 juin 1901.

P. DOYLE,
*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

# PASSAGERS D'ENTREPONT RESTANT AU CANADA.

IMMIGRANTS arrivés et partis de l'agence de Québec pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Mois. | Arrivés par voie océanique. | Sexe. Adultes. Masculin. | Sexe. Adultes. Féminin. | Sexe. Enfants. Masculin. | Sexe. Enfants. Féminin. | Nombre total. | Destination. Canadiens rapatriés. | Destination. Touristes. | Destination. Provinces maritimes. | Destination. Québec. | Destination. Ontario. | Destination. Manitoba. | Destination. Territoires du Nord-Ouest. | Destination. Colombie-Britannique. | Destination. Yukon. | Destination. Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1900.** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 3,329 | 1,658 | 678 | 555 | 438 | 3,329 | 117 | 15 | 86 | 978 | 734 | 1,189 | 122 | 88 | .. | 3,329 |
| Août | 2,867 | 1,685 | 672 | 282 | 228 | 2,867 | 247 | 44 | 54 | 1,583 | 449 | 308 | 100 | 81 | 1 | 2,867 |
| Septembre | 2,060 | 1,115 | 595 | 184 | 166 | 2,060 | 188 | 40 | 23 | 934 | 421 | 149 | 89 | 216 | .. | 2,060 |
| Octobre | 1,731 | 799 | 444 | 273 | 215 | 1,731 | 147 | .... | 19 | 543 | 515 | 283 | 64 | 160 | .. | 1,731 |
| Novembre | 650 | 318 | 172 | 85 | 75 | 650 | 40 | .... | 1 | 319 | 70 | 178 | 19 | 23 | .. | 650 |
| Décembre | ...... | ...... | ... | ...... | .... | ...... | .... | .... | .... | ...... | ...... | ... | .... | .... | .. | ...... |
| **1901.** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | ...... | ..... | ...... | .... | .... | ...... | ... | .... | .... | ..... | ...... | ...... | .... | .... | .. | ...... |
| Février | ...... | ...... | ...... | ...... | .... | ...... | ... | .... | .... | ... | ...... | ...... | .... | .... | .. | ...... |
| Mars | ...... | ..... | ..... | .... | .... | ..... | .... | .... | .... | .... | ...... | ..... | .... | .... | .. | ...... |
| Avril | 860 | 662 | 116 | 44 | 38 | 860 | 26 | 2 | 8 | 458 | 164 | 162 | 22 | 18 | .. | 860 |
| Mai | 2,837 | 1,865 | 493 | 258 | 221 | 2,837 | 75 | 7 | 24 | 1,024 | 579 | 821 | 201 | 106 | .. | 2,837 |
| Juin | 3,008 | 1,613 | 645 | 361 | 389 | 3,008 | 122 | 26 | 58 | 734 | 764 | 921 | 272 | 111 | .. | 3,008 |
| Totaux | 17,342 | 9,715 | 3,815 | 2,042 | 1,770 | 17,342 | 962 | 134 | 273 | 6,573 | 3,696 | 4,011 | 889 | 803 | 1 | 17,342 |

| Mois. | Nationalité. Canadiens rapatriés. | Touristes. | Arabes. | Arméniens. | Australiens. | Autrichiens. | Belges. | Bukowiniens. | Chinois. | Croates. | Hollandais. | Egyptiens. | Finlandais. | Français. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1900.** | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 117 | 15 | 1 | .. | 3 | 9 | 11 | 12 | .. | .. | 1 | .. | 48 | 12 |
| Août | 247 | 44 | .. | 13 | .. | 4 | 1 | 41 | 2 | 7 | .. | .. | 23 | 34 |
| Septembre | 188 | 40 | 11 | .. | .. | 11 | .. | 5 | .. | .. | .. | .. | 19 | 40 |
| Octobre | 147 | .... | 11 | .. | .. | .... | .. | 1 | .. | .. | .. | .. | 23 | 34 |
| Novembre | 40 | .... | 1 | 1 | .. | 11 | 3 | .... | .. | 6 | 2 | .. | 9 | 13 |
| Décembre | ... | .... | .. | .. | .. | .... | .. | .... | .. | .. | .. | .. | .... | .... |
| **1901.** | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | .... | .... | .. | .. | .. | ... | .. | .... | .. | .. | .. | .. | .... | .... |
| Février | .... | .... | .. | .. | .. | .... | .. | .... | .. | .. | .. | .. | .... | .... |
| Mars | .... | .... | .. | .. | .. | .... | .. | .... | .. | .. | .. | .. | .... | .... |
| Avril | 26 | 2 | .. | .. | .. | 9 | 1 | .... | .. | .. | 5 | .. | 13 | 17 |
| Mai | 75 | 7 | 1 | 5 | . | 54 | 7 | 30 | .. | 38 | .. | 1 | 52 | 12 |
| Juin | 122 | 26 | 8 | .. | .. | 18 | 6 | 23 | .. | .. | 5 | .. | 70 | 24 |
| Totaux | 962 | 134 | 33 | 19 | 3 | 116 | 29 | 112 | 2 | 51 | 13 | 1 | 257 | 186 |

## PASSAGERS D'ENTREPONT RESTANT AU CANADA—*Suite.*

IMMIGRANTS arrivés et partis de l'agence de Québec pendant les six mois terminés le 30 juin 1901—*Suite.*

| Mois. | Nationalité.—*Suite.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Occupation. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Grande-Bretagne. | | | | | | | | | | | | | | | Scandinaves. | | | | | | | | | | | | | |
| | Galiciens. | Allemands. | Grecs. | Anglais. | Gallois. | Ecossais. | Irlandais. | Hébreux. | Hongrois. | Italiens. | Japonais. | Polonais. | Roumains. | Russes. | Slaves. | Espagnols. | Suisses. | Syriens. | Danois. | Islandais. | Suédois. | Norvégiens. | Turcs. | Citoyens des E.-Unis. | Cultivateurs. | Journaliers. | Artisans. | Commis et négociants. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | Total. |
| **1900.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 167 | 49 | 5 | 953 | .. | 143 | 75 | 718 | 12 | 124 | .. | 3 | 3 | 144 | .. | .. | .. | .... | 3 | 648 | 31 | 22 | .. | .. | 400 | 685 | 362 | 95 | 23 | 159 | 1,605 | 3,329 |
| Août | 23 | 40 | .. | 721 | 12 | 126 | 98 | 922 | 1 | 104 | .. | .. | .. | 35 | 23 | .. | 10 | 216 | 4 | 22 | 27 | 42 | 25 | .. | 203 | 655 | 559 | 55 | 22 | 121 | 1,252 | 2,867 |
| Septembre | 15 | 20 | 2 | 706 | .. | 211 | 89 | 477 | 19 | 118 | .. | 16 | 6 | .... | .. | .. | .. | 11 | 1 | 21 | 30 | 4 | .. | .. | 121 | 431 | 225 | 58 | 152 | 103 | 970 | 2,060 |
| Octobre | 87 | 30 | .. | 838 | .. | 148 | 115 | 89 | 22 | 121 | .. | .. | .. | 16 | .. | .. | .. | .... | 4 | 9 | 30 | 6 | .. | .. | 113 | 343 | 112 | 62 | 85 | 125 | 891 | 1,731 |
| Novembre | 15 | 2 | 1 | 144 | .. | 23 | 20 | 117 | 1 | 90 | 6 | .. | .. | 113 | .. | .. | 4 | 18 | 1 | .... | 8 | 1 | .. | .. | 68 | 141 | 51 | 29 | 6 | 11 | 344 | 650 |
| Décembre | .... | .... | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .. | .... | .. | .. | .. | .... | .. | .. | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .. | .. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| **1901.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | .... | .... | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .. | .... | .. | .. | .. | .... | .. | .. | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .. | .. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Février | .... | .... | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .. | .... | .. | .. | .. | .... | .. | .. | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .. | .. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Mars | .... | .... | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .. | .... | .. | .. | .. | .... | .. | .. | .. | .... | .. | .... | .... | .... | .. | .. | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Avril | .... | 11 | 7 | 350 | 1 | 3 | 44 | 7 | .. | 298 | .. | .. | .. | 51 | .. | .. | .. | .... | 4 | 1 | 3 | 7 | .. | .. | 38 | 493 | 85 | 15 | 9 | 26 | 194 | 860 |
| Mai | 357 | 32 | .. | 862 | 12 | 126 | 182 | 51 | 24 | 712 | .. | 9 | .. | 83 | .. | 12 | .. | 7 | 10 | ... | 35 | 39 | 2 | .. | 288 | 1,278 | 150 | 57 | 25 | 138 | 901 | 2,837 |
| Juin | 350 | 25 | 9 | 929 | 17 | 341 | 160 | 96 | .. | 320 | .. | 4 | .. | 133 | .. | .. | 6 | 28 | 3 | 194 | 41 | 50 | .. | .. | 416 | 821 | 197 | 69 | 20 | 113 | 1,372 | 3,008 |
| Total | 1,014 | 209 | 24 | 5,503 | 42 | 1,121 | 783 | 2,477 | 79 | 1,887 | 6 | 32 | 9 | 575 | 23 | 12 | 20 | 280 | 30 | 895 | 205 | 171 | 27 | .. | 1,647 | 4,847 | 1,741 | 440 | 342 | 796 | 7,529 | 17,342 |

P. DOYLE,

*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

QUÉBEC, 30 juin 1901.

## PASSAGERS D'ENTREPONT EN

### Immigrants arrivés et partis de l'agence de Québec

| Mois. | Arrivés par voie océanique. | Sexe. — Adultes. — Masculin. | Sexe. — Adultes. — Féminin. | Sexe. — Enfants. — Masculin. | Sexe. — Enfants. — Féminin. | Nombre total. | Nation — Arabes. | Arméniens. | Autrichiens. | Belges. | Croates. | Hollandais. | Français. | Finlandais. | Galiciens. | Allemands. | Grecs. | Grande-Bretagne. — Anglais. | Grande-Bretagne. — Gallois. | Grande-Bretagne. — Ecossais. | Grande-Bretagne. — Irlandais. | Hébreux. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1900.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet....... | 3444 | 1826 | 859 | 416 | 343 | 3444 | .. | 3 | 11 | .. | .. | 2 | 3 | 389 | 3 | 11 | 2 | 107 | 6 | 5 | 21 | 2096 |
| Août......... | 2631 | 1314 | 768 | 276 | 273 | 2631 | .. | 2 | .. | .. | .. | .. | 3 | 184 | .. | 49 | .. | 141 | .. | 6 | 8 | 1262 |
| Septembre.. . | 2373 | 1111 | 694 | 287 | 281 | 2373 | .. | 28 | .. | 10 | .. | .. | 5 | 133 | 2 | 23 | 4 | 201 | .. | 16 | 44 | 1264 |
| Octobre....... | 1384 | 682 | 435 | 130 | 137 | 1384 | 1 | 33 | .. | 15 | .. | 2 | .. | 177 | .. | 38 | . | 155 | .. | 3 | 14 | 321 |
| Novembre.... | 661 | 312 | 191 | 86 | 72 | 661 | .. | 17 | .. | .. | 1 | .. | .. | 70 | .. | 14 | .. | 45 | .. | 4 | 5 | 267 |
| Décembre..... | ..... | .... | .... | .... | .... | ...... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | ...... | .. | .... | .. | .... | .. | .. | .... | ...... |
| **1901.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier...... | ... | .... | .... | .... | .... | ..... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | ...... | . | ... | .. | .... | .. | .. | .. | ...... |
| Février ...... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... | .. | .... | .. | .... | .. | .. | .... | .. .. |
| Mars......... | ...... | .... | .... | .... | .... | ..... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | ...... | .. | .... | .. | .... | .. | .. | .... | .. . |
| Avril ......... | 525 | 378 | 80 | 39 | 28 | 525 | .. | 5 | 1 | .. | .. | .. | .. | 103 | .. | 8 | 28 | 27 | .. | .. | 25 | 18 |
| Mai......... | 2339 | 1548 | 422 | 183 | 186 | 2339 | .. | 7 | 1 | .. | .. | 12 | 3 | 421 | .. | 24 | 6 | 93 | 13 | 3 | 26 | 733 |
| Juin ......... | 2437 | 1342 | 589 | 272 | 234 | 2437 | 2 | .. | 22 | 3 | .. | 12 | .. | 524 | .. | 35 | 3 | 79 | 4 | 9 | 37 | 896 |
| | 15794 | 8513 | 4038 | 1689 | 1554 | 15794 | 3 | 95 | 35 | 28 | 1 | 28 | 14 | 2001 | 5 | 202 | 43 | 848 | 23 | 46 | 180 | 6857 |

# DESTINATION DES ETATS-UNIS.

pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| ALITÉ. | | | | | | | | | | | | | | | OCCUPATION. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | Scandinaves. | | | | | | | | | | | | | |
| Hongrois. | Italiens. | Polonais. | Roumains. | Russes. | Espagnols. | Syriens. | Suisses. | Portugais. | Danois. | Islandais. | Suédois. | Norvégiens. | Citoyens des E.-Unis. | Total. | Cultivateurs. | Journaliers. | Artisans. | Commis et négociants. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | Total. |
| . | 79 | 7 | 16 | 32 | 2 | .. | 26 | .. | 14 | 53 | 193 | 289 | 74 | 3444 | 102 | 1221 | 478 | 22 | 3 | 229 | 1389 | 3444 |
| .. | 27 | 10 | .. | 8 | .. | 65 | 7 | .. | 38 | .. | 251 | 220 | 350 | 2631 | 101 | 691 | 457 | 53 | 12 | 140 | 1177 | 2631 |
| 5 | 25 | 8 | .. | 8 | .. | 4 | .. | .. | 19 | 7 | 208 | 151 | 208 | 2273 | 70 | 608 | 387 | 33 | 13 | 136 | 1126 | 2373 |
| .. | 60 | .. | .. | 22 | .. | .. | .. | .. | 25 | .. | 176 | 150 | 192 | 1384 | 48 | 401 | 191 | 35 | 7 | 144 | 558 | 1384 |
| .. | 63 | 6 | .. | .. | .. | 5 | .. | .. | 12 | .. | 81 | 25 | 46 | 661 | 12 | 188 | 105 | 4 | 3 | 37 | 312 | 661 |
| .. | ..... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | ... | .. | ...... | .... | .... | ...... | .... | ...... | ...... | .... | .. | ...... | ..... | ..... |
| .. | ..... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... | .. | ...... | ...... | .... | ...... | .... | ... | .... | .... | .. | ...... | ...... | .... |
| .. | ..... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... | .. | ...... | ..... | .... | ...... | .... | .. | ...... | .... | .. | ...... | ...... | .... |
| .. | .... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... | .. | ...... | ... | .... | ...... | .... | ...... | ..... | .... | .. | ...... | ...... | ... |
| .. | ..... | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 13 | .. | 160 | 135 | 2 | 525 | 11 | 292 | 59 | 2 | 14 | 33 | 114 | 525 |
| .. | 228 | 10 | .. | .. | .. | 7 | 1 | 4 | 54 | .. | 173 | 475 | 45 | 2339 | 70 | 1259 | 207 | 9 | 3 | 137 | 654 | 2339 |
| .. | 68 | 21 | .. | .. | .. | 2 | .. | .. | 34 | 10 | 236 | 402 | 38 | 2437 | 55 | 1083 | 192 | 12 | .. | 171 | 924 | 2437 |
| 5 | 550 | 62 | 16 | 70 | 2 | 83 | 34 | 4 | 209 | 70 | 1478 | 1847 | 955 | 15794 | 469 | 5743 | 2076 | 170 | 55 | 1027 | 6254 | 15794 |

**P. DOYLE,**
*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

QUÉBEC, 30 juin 1901.

# PASSAGERS DE CABINE RESTANT AU CANADA.

IMMIGRANTS arrivés et partis de l'agence de Québec pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Mois. | Arrivés par voie océanique. | Sexe. Adultes. Masculin. | Sexe. Adultes. Féminin. | Sexe. Enfants. Masculin. | Sexe. Enfants. Féminin. | Nombre total d'âmes. | Destination. Canadiens rapatriés. | Destination. Touristes. | Destination. Provinces maritimes. | Destination. Québec. | Destination. Ontario. | Destination. Manitoba. | Destination. Territoires du Nord.-O. | Destination. Colombie-Britannique. | Destination. Yukon. | Total. | Nationalité. Canadiens rapatriés. | Nationalité. Touristes. | Nationalité. Chinois. | Nationalité. Hollandais. | Nationalité. Français. | Nationalité. Allemands. | Nationalité. Gr'nde-Bretagne. Anglais. | Nationalité. Gr'nde-Bretagne. Gallois. | Nationalité. Gr'nde-Bretagne. Ecossais. | Nationalité. Gr'nde-Bretagne. Irlandais. | Total. | Occupation. Cultivateurs. | Occupation. Journaliers. | Occupation. Artisans. | Occupation. Commis et négociants. | Occupation. Servantes. | Occupation. Non classifiés. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 518 | 301 | 201 | 8 | 8 | 518 | 139 | 16 | 2 | 316 | 27 | 2 | 3 | 13 | ... | 518 | 139 | 16 | ... | ... | 7 | ... | 308 | ... | 36 | 12 | 518 | ... | ... | ... | ... | ... | 518 | 518 |
| Août | 1,057 | 560 | 435 | 34 | 28 | 1,057 | 243 | 60 | 24 | 658 | 50 | 3 | 13 | 6 | ... | 1,057 | 243 | 60 | ... | ... | 57 | ... | 633 | 4 | 47 | 13 | 1,057 | ... | ... | ... | ... | ... | 1,057 | 1,057 |
| Septembre | 1,121 | 530 | 500 | 44 | 47 | 1,121 | 250 | 15 | 9 | 790 | 48 | ... | 1 | 8 | ... | 1,121 | 250 | 15 | 1 | ... | 7 | ... | 848 | ... | ... | ... | 1,121 | ... | ... | ... | ... | ... | 1,121 | 1,121 |
| Octobre | 660 | 265 | 316 | 49 | 30 | 660 | 177 | 15 | 13 | 439 | 14 | 2 | ... | 2 | ... | 660 | 177 | 13 | ... | ... | 24 | 4 | 366 | ... | 50 | 26 | 660 | ... | ... | ... | ... | ... | 660 | 660 |
| Novembre | 143 | 74 | 58 | 7 | 4 | 143 | 66 | 2 | ... | 42 | 12 | 1 | 6 | 14 | ... | 143 | 66 | 2 | ... | 2 | ... | ... | 72 | ... | 1 | ... | 143 | ... | ... | ... | ... | ... | 143 | 143 |
| Décembre | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Février | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Mars | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Avril | 100 | 47 | 38 | 10 | 5 | 100 | 33 | ... | ... | 49 | 1 | 9 | 2 | 6 | ... | 100 | 33 | ... | ... | ... | ... | ... | 67 | ... | ... | ... | 100 | ... | ... | ... | ... | ... | 100 | 100 |
| Mai | 283 | 150 | 113 | 14 | 6 | 283 | 85 | 22 | 3 | 152 | 7 | 6 | 4 | 4 | ... | 283 | 85 | 22 | ... | ... | ... | 3 | 173 | ... | ... | ... | 283 | ... | ... | ... | ... | ... | 283 | 283 |
| Juin | 421 | 191 | 203 | 12 | 15 | 421 | 109 | 99 | 8 | 186 | 2 | 8 | 4 | 5 | ... | 421 | 109 | 99 | ... | ... | ... | ... | 209 | ... | ... | 4 | 421 | ... | ... | ... | ... | ... | 421 | 421 |
| | 4,303 | 2,118 | 1,864 | 178 | 143 | 4,303 | 1,102 | 229 | 59 | 2,632 | 161 | 31 | 33 | 58 | ... | 4,303 | 1,102 | 227 | 1 | 2 | 95 | 7 | 2,676 | 4 | 134 | 55 | 4,303 | ... | ... | ... | ... | ... | 4,303 | 4,303 |

P. DOYLE,
*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

QUÉBEC, 30 juin 1901.

## PASSAGERS DE CABINE EN DESTINATION DES ETATS-UNIS.

Immigrants arrivés et partis de l'agence de Québec pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Mois. | Arrivés par voie océaniques. | Sexe. Adultes. Masculin. | Sexe. Adultes. Féminin. | Sexe. Enfants. Masculin. | Sexe. Enfants. Féminin. | Nombre total d'âmes. | Nationalité. Grande-Bretagne. Anglais. | Nationalité. Grande-Bretagne. Ecossais. | Nationalité. Grande-Bretagne. Irlandais. | Nationalité. Citoyens des E.-U. | Nationalité. Total. | Occupation. Cultivateurs. | Occupation. Journaliers. | Occupation. Artisans. | Occupation. Commis et négociants. | Occupation. Servantes. | Occupation. Non classifiés. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1900.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 49 | 23 | 18 | 5 | 3 | 49 | 14 | .... | .... | 35 | 49 | .... | .... | .... | .... | .... | 49 | 49 |
| Août | 209 | 87 | 114 | 4 | 4 | 209 | 34 | .... | .... | 175 | 209 | .... | .... | .... | .... | .... | 209 | 209 |
| Septembre | 82 | 38 | 41 | 2 | 1 | 82 | 19 | .... | .... | 63 | 82 | .... | .... | .... | .... | .... | 82 | 82 |
| Octobre | 34 | 17 | 13 | 2 | 2 | 34 | 6 | .... | .... | 28 | 34 | .... | .... | .... | .... | .... | 34 | 34 |
| Novembre | 16 | 6 | 10 | .... | .... | 16 | 3 | .... | .... | 13 | 16 | .... | .... | .... | .... | .... | 16 | 16 |
| Décembre | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| **1901.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Février | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Mars | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Avril | 1 | .... | 1 | .... | .... | 1 | .... | .... | .... | 1 | 1 | .... | .... | .... | .... | .... | 1 | 1 |
| Mai | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| Juin | 2 | 1 | 1 | .... | .... | 2 | .... | .... | .... | 2 | 2 | .... | .... | .... | .... | .... | 2 | 2 |
| | 393 | 172 | 198 | 13 | 10 | 393 | 76 | .... | .... | 317 | 393 | .... | .... | .... | .... | .... | 393 | 393 |

**P. DOYLE,**
*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

QUÉBEC, 30 juin 1901.

## No 4.

## RAPPORT DE L'AGENT DE MONTREAL,

(JOHN HOOLAHAN.)

AGENT D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL,
MONTRÉAL, 30 juin 1901.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint le rapport de cette agence pour les six mois se terminant le 30 juin 1901, et j'y ajoute les renseignements statistiques se rapportant à cette période.

L'état fait voir le nombre d'arrivées d'immigrants à Montréal, par transport océanique, par voie des ports américains de New-York, Boston et Portland, ainsi que leurs nationalité, occupation et destination.

L'état B fait voir le nombre d'immigrants arrivés à Montréal des Etats-Unis, avec leurs nationalité, occupation et destination.

L'état C fait voir le nombre de jeunes immigrants arrivés à Montréal, leur destination, les personnes qui en étaient chargées, ainsi que leur provenance.

L'état D fait voir le nombre de demandes d'aide qui sont venues à l'agence.

L'état E fait voir le prix de détail du coût de la nourriture, du chauffage, etc., des classes ouvrières à Montréal.

L'état F donne le coût en détail de l'habillement, etc., des classes ouvrières à Montréal.

L'état G donne la moyenne des gages des domestiques, ouvriers et journaliers.

Le rapport de cette agence quant au nombre des immigrants arrivés à Montréal venant des Etats-Unis se trouve dans les états A et B, avec tous les détails requis.

Les passagers d'entrepont qui arrivent d'Europe par les différents paquebots aux ports de Québec, Halifax, N.-E., et Saint-Jean, N.-B., et qui sont obligés de débarquer à ces endroits, font partie de la statistique de ces ports, attendu que de là ils sont transférés aux divers chemins de fer.

Les voyageurs de première et seconde classes, règle générale, durant la saison de la navigation du Saint-Laurent, restent à bord jusqu'à Montréal et y débarquent.

Cette agence a suivi la pratique de tenir compte comme d'habitude des arrivées et des départs des immigrants. Ceci ne s'applique qu'à ceux qui viennent d'Europe par les ports des Etats-Unis à destination de l'Ouest canadien. Nos officiers passent dans les convois, prennent en note le nom, le sexe, l'âge, l'occupation, la nationalité et la destination du nouvel arrivé, et le nom du paquebot qui l'a amené.

On prépare ensuite chaque mois une liste des noms et autres détails qu'on s'est ainsi procurés, et on l'expédie au ministère à Ottawa.

Je notifie également par télégraphe au commissaire de l'immigration à Winnipeg ainsi qu'au ministère à Ottawa le nombre et la nationalité des immigrants qui se dirigent vers l'ouest, ainsi que l'heure du départ des convois qui les transportent de Montréal.

| | |
|---|---|
| Le nombre total des immigrants arrivés à Montréal par transport océanique, par voie des ports de New-York, Boston et Portland, ainsi que le démontre l'état A, pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, a été de........................................ | 5,768 |
| Le nombre total d'immigrants arrivés à Montréal venant des Etats-Unis d'après l'état B, pour l'exercice terminé le 30 juin 1901, a été de.. | 2,364 |
| Grand total.............................. | 8,132 |
| Le nombre total des immigrants arrivés à Montréal des Etast-Unis et par transport océanique par voie des ports des Etats-Unis durant la période correspondante de 1899 et 1900, a été de.............. | 4,162 |
| Soit une augmentation de.................. | 3,970 |

Durant l'exercice en question, j'ai délivré aux immigrants allant au Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Anglaise, quatre-vingt-seize certificats.

Le mode de changement de ces certificats contre des billets d'immigrants que leur donnent les employés du chemin de fer du Pacifique, fonctionne de mieux en mieux chaque année. Ces certificats permettent à ceux qui veulent s'établir comme colons de transporter à bien meilleur marché leur famille à leur destination définitive.

On a distribué de grandes quantités de brochures et de cartes publiées par le ministère, non seulement parmi les immigrants destinés au Canada, mais aussi à ceux qui allaient aux Etats-Unis; j'en ai aussi adressé par la malle à de futurs immigrants dans le monde entier.

Il y a eu une bonne demande locale de manouvriers ordinaires. Dans la ville et le district de Montréal, les journaliers ont été en grande demande, à cause surtout des travaux en marche se rattachant aux améliorations du port, à la marine marchande, aux nouvelles constructions de chemins de fer, aux réparations et prolongement des tramways, à la construction,etc., avec augmentation du tarif des gages comparés à l'an dernier, ce qui est dû à l'état remarquablement prospère qui règne dans tout le Dominion.

De plus, Montréal est devenu le grand centre de distribution où les grands entrepreneurs viennent chercher des hommes. Il en résulte que tout homme capable et voulant travailler peut obtenir de l'emploi de suite à des gages raisonnables pendant la saison d'été.

La demande de garçons de ferme augmente constamment, et tout homme ou femme en bonne santé, possédant une certaine connaissance des opérations agricoles, ou même qui a le désir de les apprendre, peut toujours trouver de l'emploi. Les hommes non mariés sont très recherchés, et les couples mariés habitués aux travaux agricoles sont bien demandés.

Il y a une bonne demande de jardiniers, pourvu qu'ils arrivent ici au printemps, Les palefreniers et les cochers sont aussi en grande demande.

Il y a une demande constamment croissante de domestiques capables. Aucune immigrante possédant des certificats de compétence et de bon caractère moral n'a pas besoin de craindre de ne pouvoir trouver une place convenable à des gages rémunérateurs à Montréal et dans le district. Ces immigrants peuvent trouver de l'emploi à leur arrivée dans n'importe quelle saison de l'année.

La demande de domestiques augmente d'année en année. Les grands établissements commerciaux et industriels, les magasins et les bureaux ouvrent un champ aux jeunes femmes du Canada qui, dans bien des cas, préfèrent ces emplois aux travaux domestiques.

Montréal et le district sont à présent pleinement pourvus des artisans, imprimeurs, teneurs de livres, commis, etc., dont ils ont besoin.

Je suis heureux de pouvoir dire que les immigrants arrivés ici dans le cours de l'exercice couvert par le présent rapport, étaient d'une classe convenable et désirable pour le Canada. Ma déclaration est fondée non seulement sur mes observations personnelles, mais elle est corroborée par les principaux officiers des différentes sociétés nationales et de bienfaisance de la ville de Montréal.

La grande majorité des nouveaux arrivants étaient de la classe agricole et se sont dirigés vers le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique, le reste s'est répandu dans Ontario et Québec.

Voici les opinions des officiers des différentes sociétés nationales et de bienfaisance:—

M. Frederick W. Richards, président intérimaire du comité de charité de la Société Saint-Georges, au cours d'une entrevue au sujet de l'immigration, a dit :

"Le nombre d'immigrants admis dans le refuge Saint-Georges pendant les douze mois clos le 30 juin 1901, a été à peu près le même que pour la période correspondante de 1899 et 1900, et les dépenses faites pour les fins d'immigration ont été à peu près égales à celles de la même période de douze mois.

"L'immigration a été très satisfaisante—les immigrants étant d'une classe désirable pour le Canada. La grande majorité se composait de travailleurs agricoles, dont les services ont été très recherchés pendant la saison. La plupart d'entre eux étaient à destination du Manitoba et du Nord-Ouest. Ils ont passé un jour ou deux au refuge pour se reposer avant de reprendre leur voyage pour leurs destinations respectives. Ceux qui restaient dans la province ont trouvé de l'emploi chez les cultivateurs du district de Montréal et dans les cantons de l'Est. Quelques familles sont restées dans la ville, le chef de la famille ayant trouvé de l'emploi ici.

"C'est sans doute dû aux recherches minutieuses des agents canadiens d'immigration en Angleterre et dans le pays de Galles que le Canada a pu obtenir une classe si désirable d'immigrants. L'excellent travail de ces agents doit être loué, parce qu'ils ont empêché des personnes peu désirables de venir au Canada.

M. James Wright, président du comité de charité de la société Saint-André, a dit:

"Le nombre d'immigrants admis dans le refuge Saint-André n'a pas été grand, et les dépenses pour le compte de l'immigration ont été faibles. Ceux qui sont venus au refuge ont reçu un accueil cordial et un bon traitement pendant leur séjour ici. Les immigrants étaient d'une bonne classe, et paraissaient pleins de santé et de confiance en eux-mêmes. Ils avaient quelques moyens et étaient bien capables de prendre soin de leurs propres intérêts. On a trouvé de l'emploi à ceux qui en voulaient, et nous avons payé les billets de passage à ceux qui allaient travailler chez les cultivateurs dans les districts de la campagne."

M. B. Campbell, président du comité de charité de la Société Saint-Patrice, a dit:

"Nous n'avons dépensé qu'une faible somme d'argent pour aider les immigrants cette année. Nous avons payé les billets de passage de quelques-uns qui allaient travailler chez les cultivateurs dans le voisinage de la ville, et la pension et le logement de quelques personnes pendant qu'elles attendaient de l'ouvrage. On a trouvé des emplois pour d'autres. Quant à la classe d'immigrants à laquelle la société a eu affaire, je dois dire qu'ils étaient indubitablement d'une classe convenable pour le Canada.

" Ces gens étaient apparemment en bonne santé, robustes, confiant en eux-mêmes, disposés au travail, et ont déclaré leur intention de se fixer définitivement au Canada. Les agents fédéraux d'émigration en Irlande ont fait preuve d'un travail admirable dans le choix de bons colons pour notre pays."

M. William Seale, président du comité de charité de la Société de bienfaisance des Irlandais protestants, dit:

" Les immigrants avec lesquels la société a eu affaire étaient une bonne classe de colons pour le Canada. C'était pour la plupart des artisans et des commis, qui venaient chercher de l'ouvrage ici, et les membres du coité leur en ont trouvé. En attendant, la majorité d'entre eux avaient suffisamment d'argent pour pourvoir à leur subsistance. Ces gens étaient actifs, confiants en eux-mêmes, et formeront un heureux accroissement à la population de la ville de Montréal.

" Je crois que, au cours des dernières années, il a émigré des Iles Britanniques au Canada une meilleure classe de colons que par le passé."

M. Alberto Dini, président de la Société de bienfaisance des Italiens, dit:

" Un grand nombre d'immigrants italiens sont arrivés à Montréal pendant les premiers mois de l'année courante, 1901. La plupart étaient des manœuvres, jouissant d'une bonne santé et disposés au travail. Ils arrivèrent ici dans la saison morte pour les hommes de peine, alors qu'on n'avait pas ou peu besoin de leurs services, mais, la saison avançant, ils trouvèrent plus d'ouvrage et finirent par tous en obtenir. Actuellement il n'y en a pas un seul dans l'oisiveté.

" La Société locale de bienfaisance des Italiens s'est intéressée activement à ces gens et à leur bien-être durant leur désœuvrement forcé, et leur a fourni le vivre et le couvert tant qu'ils n'ont pu se procurer de l'ouvrage. Pas un seul n'a eu recours à la charité publique."

M. James Wilson, surintendant de la maison d'industrie et de refuge des protestants, en réponse aux questions qu'on lui a posés, a dit:

" Il n'a été inscrit dans nos registres pour l'année finissant le 30 juin 1901 aucune demande d'admission dans notre maison de la part d'un seul immigrant; on n'a donc pas fait de dépense occasionnée par l'immigration. C'est une preuve que l'immigration des indigents est une chose du passé, et que les agents fédéraux des Iles Britanniques ont réussi à empêcher l'élément pauvre d'émigrer au Canada."

M. Antoine Berardo, président de la Société nationale des Italiens, de Montréal, dit:

" Les émigrants arrivés au cours de l'année étaient une excellente classe de travailleurs, robustes, jeunes et vigoureux, capables et désireux de travailler. On leur a procuré à tous de l'ouvrage, pas un seul n'est aujourd'hui désœuvré, et ils gagnent de bons salaires. On a publié un article dans un journal de la ville dans lequel il était rapporté qu'un certain nombre de familles italiennes de Montréal étaient dans la détresse; c'est une assertion gratuite. Il n'y a pas un Italien de notre colonie qui manque du nécessaire. En général, ils sont gens forts et fermes au travail, économes et confiants en eux-mêmes, et n'ont besoin des secours de personne."

Il lui fait plaisir de constater qu'il y a suffisamment d'ouvrage pour quiconque est capable de travailler et veut travailler. Le besoin et le prix des manœuvres augmentent, et ses compatriotes profitent amplement des temps prospères qui règnent par tout le pays, et tous sont contents de l'état de choses actuel.

M. A. Duboulay, secrétaire de l'Union nationale française, de Montréal, société de bienfaisance, maison de refuge, fondée le 20 octobre 1886, dit:

"Le nombre d'immigrants français et belges admis dans la maison de refuge de la société, située au n° 42 de la rue Cadieux, au cours de l'année finissant le 30 juin 1901, a été à peu près la même que celui de l'année précédente, et les dépenses pour le compte de l'immigration se sont aussi élevées à une somme à peu près égale à celle de l'année finissant le 30 juin 1900. Presque tous les immigrants se sont rendus directement à destination du Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest; les autres, ayant trouvé de l'ouvrage dans la ville ou les environs, sont demeurés à Montréal. Ces immigrants, qui avaient suffisamment d'argent pour pourvoir à leur subsistance et payer leurs frais de voyage, étaient une bonne classe de colons pour le Canada. Ils n'ont séjourné que peu de temps à notre maison de refuge et se sont rendus à leur destination."

M. Gorge Hassan, qui tient à Montréal, au n° 1441, rue Notre-Dame, une maison de pension pour les Syriens, le "Restaurant de Beyrout", dit que la majorité des 21 immigrants syriens, arrivés ici l'été dernier par le steamer *Louisiana*, se sont rendus chez lui; les autres ont été hébergés par leurs compatriotes de cette ville. C'était une bonne classe de gens pour ce pays, jeunes, forts et jouissant d'une bonne santé. Les hommes ont trouvé de l'emploi à Montréal comme commerçants ou manœuvres, et les femmes comme servantes.

Il ajoute que ce sont aujourd'hui de respectables citoyens de Montréal, où ils ont décidé de se fixer définitivement.

Au cours de l'année, un grand nombre de Canadiens français et anglais, qui vivaient aux Etats-Unis, sont revenus pour toujours au Canada. Beaucoup ont pris la direction du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, d'autres se sont rendus dans la direction du lac Saint-Jean et ailleurs en cette province.

J'ai tout lieu de croire que le nombre des Canadiens français et anglais rapatriés va atteindre plusieurs milliers l'an prochain.

Le conseil de santé et le personnel en général des différents hôpitaux de la ville, l'Hôpital général, l'hôpital royal Victoria, celui de Notre-Dame, l'Hôtel-Dieu et l'hôpital de l'Ouest, ont fait preuve de leur bonté habituelle à l'égard des immigrants malades confiés à leurs soins. Chaque fois qu'on a requis leurs services, les directeurs des hôpitaux ont toujours répondu avec empressement et générosité.

Le bureau de l'agence de Montréal, au cours de l'année, a eu l'honneur de votre visite officielle et de celle de M. James A. Smart, sous-ministre de l'Intérieur.

Il me fait plaisir de faire rapport que durant toute l'année la santé générale des immigrants arrivés ici a été exceptionnellement bonne. A Montréal, on n'a eu recours aux médecins et aux hôpitaux que pour quelques cas d'indisposition peu grave, et avec le temps on a guéri et renvoyé les malades.

Il n'y a pas eu un seul cas de maladie contagieuse parmi les derniers arrivés. On doit féliciter le conseil de santé de la station de la Grosse-Isle de leur surveillance active, qui a donné des résultats aussi satisfaisants.

Nous avons eu une nombreuse correspondance pendant l'année, et il s'est agi surtout de donner des renseignements sur la valeur des terres cultivables dans les différentes provinces, sur le taux des salaires, et sur le prix du transport par steamers et chemins de fer, etc. On a répondu à toutes les questions qu'on nous a adressées, et fourni tous les renseignements possibles.

Je tiens à exprimer ici combien j'apprécie la bonté et les égards témoignés par les hauts fonctionnaires et autres employés des compagnies de steamers et de chemins de fer aux immigrants qui nous sont arrivés au cours de l'année. Pas un seul immigrant

ne s'est plaint de mauvais traitements; au contraire, tous ceux que j'ai rencontrés se sont déclarés satisfaits de la manière dont on les a traités à bord des steamers et sur les chemins de fer. Je dois ajouter qu'il n'est survenu aux immigrants au cours de leur voyage, tant sur mer que sur terre, aucun accident sérieux, contretemps ou retard.

En terminant, permettez-moi d'offrir mes remerciements aux fonctionnaires du département, à Ottawa, pour la courtoisie qu'ils m'ont témoignée sans cesse dans l'exécution de mes devoirs.

Votre obéissant serviteur,

JOHN HOOLAHAN,
*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

TABLEAU A.—Liste des arrivées et départs de l'agence de Montréal par

| Mois. | Individus. | | | | | Nation | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Adultes. | | Enfants. | | Nombre total d'individus. | | | | | | | | | | | | Grande-Bretagne. | | | | | | | | |
| | Hommes. | Femmes. | Garçons. | Filles. | | Arabes. | Autrichiens. | Belges. | Bohémiens. | Bukowiniens. | Hollandais. | Finlandais. | Français. | Galiciens. | Allemands. | Grecs. | Anglais. | Irlandais. | Ecossais. | Gallois. | Hébreux. | Hongrois. | Italiens. | Polonais. | Russes. |
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 92 | 43 | 21 | 26 | 182 | .. | 3 | .. | .. | .. | .. | ... | 1 | 111 | 4 | .. | 8 | 2 | ... | .. | 3 | 6 | 32 | 8 | 1 |
| Août | 50 | 30 | 16 | 16 | 112 | 1 | .. | .. | .. | .. | .. | 1 | 3 | 57 | 4 | .. | 4 | .. | ... | .. | 1 | 3 | 17 | 1 | 18 |
| Septembre | 50 | 29 | 19 | 14 | 112 | .. | .. | 1 | .. | .. | .. | ... | 2 | 41 | 7 | .. | 3 | 3 | 1 | .. | 3 | 33 | 1 | 4 | 12 |
| Octobre | 72 | 50 | 35 | 31 | 188 | .. | 5 | .. | .. | .. | 1 | 3 | 1 | 83 | 30 | 3 | 1 | .. | 1 | .. | .. | 18 | 22 | .. | 14 |
| Novembre | 61 | 45 | 32 | 29 | 167 | .. | .. | .. | 5 | .. | .. | ... | 12 | 48 | 11 | .. | 1 | .. | ... | .. | .. | 13 | 28 | 3 | 43 |
| Décembre | 84 | 47 | 22 | 21 | 174 | .. | .. | .. | 2 | .. | .. | 16 | 6 | 23 | 10 | .. | 37 | 2 | 15 | .. | 8 | 3 | 11 | 5 | 21 |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 92 | 27 | 6 | 7 | 132 | 2 | .. | 1 | 2 | .. | .. | 7 | ... | 6 | 2 | .. | 57 | 4 | 5 | .. | 5 | 11 | 12 | 2 | 3 |
| Février | 183 | 51 | 16 | 13 | 263 | .. | .. | 3 | .. | .. | .. | 32 | 1 | 4 | 2 | .. | 152 | 5 | 18 | 9 | 1 | 2 | 22 | 3 | ... |
| Mars | 800 | 184 | 316 | 100 | 1400 | 6 | .. | 27 | .. | .. | 5 | 48 | 10 | 18 | 42 | .. | 988 | 56 | 36 | 14 | 3 | 62 | 9 | 11 | 14 |
| Avril | 657 | 193 | 127 | 85 | 1062 | .. | 2 | 2 | .. | 6 | .. | 62 | 30 | 26 | 64 | 12 | 589 | 14 | 7 | 2 | 5 | 68 | 22 | 10 | 16 |
| Mai | 340 | 174 | 73 | 120 | 707 | 11 | 7 | 5 | .. | 3 | .. | 18 | 25 | 193 | 24 | .. | 235 | 1 | 11 | .. | 1 | 43 | 44 | .. | 10 |
| Juin | 219 | 114 | 67 | 44 | 444 | 1 | . | 3 | .. | 7 | .. | 6 | 10 | 125 | 57 | 3 | 110 | 4 | 14 | 1 | 10 | 17 | 34 | .. | 16 |
| Total | 2700 | 987 | 750 | 506 | 4943 | 21 | 17 | 42 | 9 | 16 | 6 | 193 | 101 | 735 | 257 | 18 | 2185 | 91 | 108 | 26 | 40 | 279 | 254 | 47 | 168 |

voies de ports des Etats-Unis, pendant l'année finissant le 30 juin 1901.

| ALITÉS. | | | | | | | | | OCCUPATIONS. | | | | | | | | | DESTINATIONS. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Scandinaves. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Danois. | Islandais. | Norvégiens. | Suédois. | Slaves. | Espagnols. | Suisses. | Syriens. | Total. | Cultivateurs. | Garçons de ferme. | Journaliers. | Artisans. | Commis et commerçants. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | Total. | Provinces maritimes. | Province de Québec. | Ontario. | Manitoba. | Territoires du Nord-O. | Colombie-Britannique. | Total. |
| 3 | .... | .... | .... | .. | .. | .. | .. | 182 | 27 | 24 | 28 | 3 | 2 | 8 | 15 | 75 | 182 | .. | 33 | 7 | 110 | 23 | 9 | 182 |
| .... | .... | .... | 2 | .. | .. | .. | .. | 112 | 20 | 14 | 14 | 2 | .... | ... | 12 | 50 | 112 | .. | 18 | 3 | 56 | 29 | 6 | 112 |
| .... | .... | .... | 1 | .. | .. | .. | .. | 112 | 29 | 11 | 1 | 1 | 4 | 4 | 10 | 52 | 112 | .. | .... | 8 | 81 | 16 | 7 | 112 |
| .... | .... | .... | 3 | 2 | .. | 1 | .. | 188 | 27 | 16 | 23 | 2 | 2 | 2 | 18 | 98 | 188 | .. | 13 | 3 | 102 | 54 | 16 | 188 |
| .... | .... | .... | 1 | .. | .. | 2 | . | 167 | 28 | 17 | 13 | ... | .... | 3 | 12 | 94 | 167 | .. | 9 | 2 | 77 | 54 | 25 | 167 |
| 1 | .... | .... | 7 | .. | .. | .. | 7 | 174 | 19 | 12 | 30 | 8 | 11 | 4 | 14 | 76 | 174 | .. | 34 | 33 | 61 | 18 | 28 | 174 |
| 1 | .... | .... | 2 | 10 | .. | . | .. | 132 | 8 | 29 | 34 | 7 | 9 | 5 | 12 | 28 | 132 | 1 | 25 | 37 | 18 | 19 | 32 | 132 |
| 3 | .... | 2 | 4 | .. | .. | .. | .. | 263 | 41 | 22 | 80 | 12 | 18 | 10 | 24 | 56 | 263 | 5 | 44 | 97 | 55 | 24 | 38 | 263 |
| 13 | .... | 16 | 19 | 2 | .. | .. | 1 | 1400 | 171 | 144 | 248 | 122 | 83 | 32 | 77 | 523 | 1400 | 11 | 156 | 464 | 527 | 140 | 102 | 1400 |
| 5 | 16 | 25 | 79 | .. | .. | .. | .. | 1062 | 119 | 173 | 289 | 30 | 25 | 21 | 87 | 318 | 1062 | 3 | 200 | 343 | 299 | 125 | 92 | 1062 |
| 9 | .... | 16 | 43 | .. | .. | 1 | 7 | 707 | 89 | 58 | 149 | 13 | 14 | 17 | 87 | 280 | 707 | 3 | 171 | 133 | 206 | 133 | 61 | 707 |
| 3 | .... | .... | 21 | .. | 2 | .. | .. | 444 | 59 | 55 | 77 | 8 | 15 | 5 | 47 | 178 | 444 | 2 | 108 | 40 | 197 | 55 | 42 | 444 |
| 38 | 16 | 59 | 182 | 14 | 2 | 4 | 15 | 4943 | 637 | 575 | 986 | 208 | 183 | 111 | 415 | 1828 | 4943 | 25 | 811 | 1170 | 1789 | 690 | 458 | 4943 |

JOHN HOOLAHAN,
*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

AGENCE D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL,
MONTRÉAL, 30 juin 1901.

TABLEAU B.—Immigrants arrivés des Etats-Unis à l'agence de Montréal, et partis de cette agence, pendant l'année finissant le 30 juin 1901.

| Mois. | Individus. | | | | | Nationalités. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Occupations. | | | | | | | | | Destinations. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Adultes. | | En-fants. | | | | | | | | | | Gr'de-Bretagne. | | | | | | | Scandinaves. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Hommes. | Femmes. | Garçons. | Filles. | Nombre total d'individus. | Canadiens rapatriés. | Arabes. | Arméniens. | Belges. | Finlandais. | Allemands. | Grecs. | Anglais. | Irlandais. | Ecossais. | Hébreux. | Hongrois. | Italiens. | Polonais. | Danois. | Norvégiens. | Suédois. | Islandais. | Syriens. | Citoyens des Etats-U. | Total. | Cultivateurs. | Garçons de ferme. | Journaliers. | Artisans. | Commis et commerç'nts | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | Total. | Province de Québec. | Ontario. | Manitoba. | Territoires du Nord-O. | Colombie-Britannique. | Canadiens rapatriés. | Total. |
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 118 | 41 | 32 | 27 | 218 | 130 | .. | 7 | .. | 14 | 4 | .. | .. | .. | .. | 8 | .. | 41 | 3 | .. | .. | 11 | .. | .. | .. | 218 | 2 | .. | 57 | 2 | 1 | 4 | 6 | 146 | 218 | 54 | 21 | .. | 4 | 9 | 130 | 218 |
| Août | 113 | 46 | 27 | 20 | 206 | 104 | .. | 10 | .. | 15 | .. | .. | 4 | 2 | .. | 1 | .. | 47 | .. | .. | 2 | 19 | .. | .. | 2 | 206 | 3 | 4 | 49 | 1 | .. | 7 | 9 | 133 | 206 | 25 | 49 | 1 | 25 | 2 | 104 | 206 |
| Septembre | 94 | 41 | 28 | 23 | 186 | 125 | .. | .. | .. | 7 | 2 | .. | 3 | .. | .. | 10 | .. | 30 | .. | .. | .. | 5 | .. | .. | 2 | 186 | 1 | .. | 37 | 3 | 3 | 1 | 3 | 138 | 186 | 20 | 36 | 1 | 2 | 2 | 125 | 186 |
| Octobre | 79 | 33 | 28 | 21 | 161 | 102 | .. | 5 | .. | 12 | 1 | .. | 4 | .. | .. | 8 | .. | 23 | 1 | 2 | .. | 1 | .. | .. | 4 | 161 | .. | .. | 31 | 5 | 2 | 5 | 6 | 112 | 161 | 29 | 27 | .. | ... | 3 | 102 | 161 |
| Novembre | 64 | 34 | 27 | 27 | 152 | 103 | .. | 5 | .. | 7 | .. | .. | 5 | 1 | 3 | 9 | .. | 12 | .. | .. | .. | 2 | .. | .. | 5 | 152 | 3 | .. | 15 | 3 | 1 | 5 | 5 | 120 | 152 | 23 | 20 | .. | 6 | .. | 103 | 152 |
| Décembre | 87 | 38 | 24 | 19 | 168 | 121 | .. | .. | .. | 10 | .. | .. | .. | 1 | .. | 2 | .. | 24 | 2 | .. | .. | 2 | .. | 6 | .. | 168 | .. | .. | 34 | .. | 2 | 2 | 5 | 125 | 168 | 35 | 12 | .. | ... | .. | 121 | 168 |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 45 | 13 | 17 | 10 | 85 | 67 | .. | .. | .. | 3 | .. | .. | .. | .. | .. | 4 | .. | 6 | 1 | .. | .. | 2 | .. | 2 | .. | 85 | .. | .. | 11 | 2 | .. | 1 | .. | 71 | 85 | 8 | 8 | .. | ... | 2 | 67 | 85 |
| Février | 54 | 18 | 14 | 10 | 96 | 63 | .. | .. | .. | 8 | .. | .. | 1 | .. | .. | 10 | 5 | 3 | .. | .. | .. | 1 | .. | .. | 5 | 96 | 1 | 1 | 8 | 5 | .. | 5 | 3 | 73 | 96 | 1 | 19 | 9 | 1 | 3 | 63 | 96 |
| Mars | 89 | 25 | 22 | 17 | 153 | 89 | .. | .. | .. | 15 | 3 | .. | 2 | .. | .. | 3 | 3 | 18 | .. | .. | .. | .. | .. | 3 | 17 | 153 | 11 | 1 | 21 | 2 | 1 | 2 | .. | 115 | 153 | 22 | 6 | 2 | 31 | 3 | 89 | 153 |
| Avril | 211 | 81 | 55 | 51 | 398 | 331 | .. | .. | .. | 19 | .. | 1 | 9 | .. | .. | .. | .. | 6 | 3 | .. | 1 | 9 | .. | 7 | 12 | 398 | 16 | 1 | 23 | 3 | .. | 6 | 6 | 343 | 398 | 17 | 22 | 5 | 19 | 4 | 331 | 398 |
| Mai | 131 | 55 | 35 | 31 | 252 | 193 | 2 | .. | .. | 16 | 2 | .. | 8 | 2 | .. | 4 | .. | 12 | .. | .. | 1 | 4 | 1 | 7 | .. | 252 | 2 | .. | 25 | 3 | 1 | 11 | .. | 210 | 252 | 20 | 26 | 3 | 6 | 4 | 193 | 252 |
| Juin | 159 | 58 | 45 | 27 | 289 | 184 | 6 | 2 | 6 | 6 | .. | 3 | 2 | 3 | 5 | .. | .. | 45 | 5 | 4 | 2 | 2 | .. | .. | 14 | 289 | 10 | 3 | 47 | 9 | 5 | 6 | 5 | 204 | 289 | 61 | 22 | 4 | 18 | .. | 184 | 289 |
| Total | 1,244 | 483 | 354 | 283 | 2,364 | 1,612 | 8 | 29 | 6 | 132 | 12 | 4 | 38 | 9 | 8 | 59 | 8 | 267 | 15 | 6 | 6 | 58 | 1 | 25 | 61 | 2,364 | 49 | 10 | 358 | 38 | 16 | 55 | 48 | 1,790 | 2,364 | 315 | 268 | 25 | 112 | 32 | 1,612 | 2,364 |

AGENCE D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL,

MONTRÉAL, 30 juin 1901.

JOHN HOOLAHAN,

*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

TABLEAU C.—Indiquant le nombre d'enfants reçus à l'agence de Montréal, le nom de leur guide et leur destination, pour l'année finissant le 30 juin 1901.

| Date. | Nom du guide. | Nombre d'enfants. | Destination. | Par qui envoyés. |
|---|---|---|---|---|
| 1900. | | | | |
| 7 juillet.. | Mme Forster...... | 35 | Saint-Jean, N.-B. .... | M. Forster. |
| 28 " .. | A. B. Owen .......... | 120 | Peterboro', Ont...... | Dr Barnardo. |
| 28 " .. | " ......... | 104 | Toronto, Ont.......... | " |
| 29 " .. | D. White .......... | 52 | Winnipeg, Man. ... | " |
| 29 " .. | E. A. Struthers...... | 16 | Russell, Man...... .... | " |
| 29 " .. | " ...... .. | 10 | Ontario. .. .......... | " |
| 29 " .. | Mlle Urquhart. .... .. | 30 | Ottawa, Ont.......... | Société d'immigr. canadienne catholique. |
| 29 " .. | " ........ | 14 | Montréal, Qué........ | " " |
| 13 août... | Mlle Gallaway........ | 10 | Niagara-sur-le-lac, O.. | Corp. anglicane pour délaissés et vagab'ds |
| 7 octobre. | A. B. Owen......... .. | 83 | Peterboro', Ont....... | Dr Barnardo. |
| 7 " .. | " ....... .. | 101 | Toronto, Ont.......... | " |
| 7 " .. | D. White... ......... | 27 | Winnipeg, Man.. ... | " |
| 7 " .. | " ........... | 15 | Russell, Man......... | " |
| 7 " .. | " ...... .. .. | 10 | Ontario............. | " |
| 15 " .. | Mlle Rawling. .... ... | 22 | Ottawa, Ont......... | Société d'immigr. canadienne catholique. |
| 15 " .. | " ... .... | 2 | Montréal, Qué........ | " " |
| 1901. | | | | |
| 19 mars... | M. Drummond........ | 63 | Knowlton, Qué.. .... | Mme Birt. |
| 31 " .. | A. B. Owen. . .. .... | 193 | Toronto, Ont.......... | Dr Barnardo. |
| 31 " .. | " ......... | 6 | Peterboro', Ont.... | " |
| 31 " .. | D. White......... . | 60 | Russell, Man...... ... | " |
| 31 " .. | M. Bailey............. | 18 | Niagara-sur-le-iac, O.. | Corp. anglicane pour délaissés et vagab'ds |
| 8 avril... | E. Curnock..... . | 38 | Hamilton, Ont....... | Dr Stephenson. |
| 23 " .. | Rév. Wallace......... | 50 | Belleville, Ont . ...... | Rév. Wallace. |
| 11 mai.... | M. Th. Parker.... ... | 37 | Ottawa, Ont . ....... | Société d'immigr. canadienne catholique. |
| 13 " .. | Mlle Smitherst ..... | 19 | Belleville, Ont....... | Rév. Wallace. |
| 20 " .. | M. Merry...... .. .. | 47 | Stratford, Ont........ | Mlle McPherson. |
| 27 " .. | Mme Birt............ | 75 | Knowlton, Qué......... | Mme Birt. |
| 10 juin. .. | M. Th. Parker........ | 25 | Ottawa, Ont.......... | Société d'immigr. canadienne catholique. |
| 15 " .. | A. B. Owen........... | 102 | Peterboro', Ont...... | Dr Barnardo. |
| 15 " .. | " ......... | 1 | Toronto, Ont.......... | " |
| 15 " .. | Mlle Yates...... .... | 43 | Montréal, Qué....... | Société de protection canadienne catholiq. |
| | Total......... | 1,428 | | |

JOHN HOOLAHAN,
*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

AGENCE D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL,
MONTRÉAL, 30 juin 1901.

TABLEAU D.—Liste d'immigrants demandés à l'agence de Montréal, pendant l'année finissant le 30 juin 1901.

| Métiers. | Juillet. | Août. | Septembre. | Octobre. | Novembre. | Décembre. | Janvier. | Février. | Mars. | Avril. | Mai. | Juin. | Total. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Boulangers | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 2 | 1 | 3 | Offre locale suffisante. |
| Forgerons | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 1 | .. | 1 | 2 | 1 | 1 | 6 | " " |
| Charpentiers | 2 | 4 | 5 | 4 | 7 | 4 | 7 | 5 | 7 | 10 | 9 | 8 | 72 | " " |
| Commis | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... | .... | Pas de demande. |
| Conducteurs de messageries | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 2 | .... | 2 | " |
| Femmes—bonnes à tout faire | 17 | 19 | 17 | 20 | 24 | 20 | 18 | 16 | 19 | 23 | 27 | 22 | 242 | Bonne demande. |
| " cuisinières | 7 | 6 | 7 | 9 | 10 | 7 | 5 | 7 | 8 | 10 | 12 | 9 | 97 | " |
| " pour faire le ménage | 8 | 7 | 5 | 7 | 5 | 4 | 8 | 9 | 11 | 9 | 8 | 5 | 86 | " |
| " blanchisseuses | 2 | 1 | 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | 4 | 3 | 5 | 3 | 33 | " |
| " pour servir à table | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 5 | .... | 5 | Assez bonne demande. |
| Garçons de ferme | 30 | 25 | 19 | 15 | 12 | 8 | 7 | 8 | 15 | 30 | 38 | 35 | 242 | Bonne demande. |
| Jardiniers | 1 | 2 | 3 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 3 | 3 | 6 | 18 | Assez b. demande (suiv. la saison). |
| Journaliers | 75 | 60 | 45 | 30 | 20 | 10 | 9 | 12 | 25 | 40 | 80 | 160 | 566 | Bonne demande. |
| Palefreniers et cochers | 1 | 2 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 2 | 2 | 7 | Offre locale suffisante. |
| Mineurs | 5 | 3 | 2 | 3 | 4 | .. | .. | .. | .. | .. | 12 | 50 | 79 | B'ne demande de l'ouest d'Ontario |
| Tailleurs | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 2 | 4 | 6 | Offre locale suffisante. |
| Plombiers | 2 | 1 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 3 | " " |
| Garçons—de table | 3 | 2 | 1 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 2 | 5 | 13 | " " |
| " commissionnaires | .. | 2 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .... | 2 | " " |
| " d'hôtel | 2 | .. | 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | 4 | 2 | 5 | 4 | 32 | Assez bonne demande. |
| " valets d'écuries | 3 | 5 | 5 | 7 | 5 | 4 | 5 | 7 | 9 | 7 | 8 | 5 | 70 | " |

JOHN HOOLAHAN,
*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

AGENCE D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL,
MONTRÉAL, 30 juin 1901.

TABLEAU E.—Prix de détail des articles d'alimentation ordinaires des classes ouvrières de Montréal, en 1901.

| Comestibles, etc. | Prix. de | Prix. à | Comestibles, etc. | Prix. de | Prix. à |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| Lard fumé, la livre | 0 15 | 0 20 | Moutarde, la livre | 0 25 | 0 40 |
| Bœuf, la livre | 0 5 | 0 15 | Mouton, la livre | 0 10 | 0 15 |
| Bière, la pinte | 0 10 | .. | Farine d'avoine, les 100 livres | 2 00 | 2 50 |
| Pain blanc, le meilleur, la liv | 0 16 | .. | Poivre, la livre | 0 20 | 0 40 |
| " bis, 6 liv | 0 16 | .. | Lard, la livre | 0 12 | 0 15 |
| Beurre salé, la livre | 0 18 | 0 25 | Pommes de terre, le boisseau | 0 30 | 0 60 |
| " frais, la livre | 0 22 | 0 30 | Riz, la livre | 0 4 | 0 6 |
| Fromage, la livre | 0 12 | 0 15 | Sel, la livre | 0 1 | .. |
| Café, la livre | 0 20 | 0 40 | Sucre blanc, la livre | 0 4½ | 0 5 |
| Farine de maïs, les 100 livres | 2 00 | 2 50 | Cassonade, la livre | 0 3½ | 0 4 |
| Œufs, la douzaine | 0 12 | 0 30 | Thé noir, la livre | 0 15 | 0 50 |
| Poisson, morue salée ou verte, 100 livres | 3 00 | 4 50 | " vert, la livre | 0 15 | 0 50 |
| | | | Veau, la livre | 0 10 | 0 15 |
| Farine de blé, 1re qualité, le brl. | 5 00 | 5 50 | Chandelles, la livre | 0 12 | 0 20 |
| " 2e qualité le brl. | 4 00 | 4 50 | Charbon, la tonne | 5 75 | 6 50 |
| Farine de sarrasin, les 100 liv | 2 00 | 2 50 | Pétrole, le gallon | 0 20 | 0 30 |
| Jambon, épaules, la livre | 0 09 | 0 11 | Bois de chauffage, la corde | 4 00 | 7 00 |
| " la livre | 0 13 | 0 15 | Savon jaune, la livre | 0 5 | 0 7 |
| Hareng, le baril | 5 00 | 6 00 | Tabac, la livre | 0 15 | 1 00 |
| Lait, la pinte | 0 5 | 0 8 | | | |

JOHN HOOLAHAN,
*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

AGENCE D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL,
MONTRÉAL, 30 juin 1901.

TABLEAU F.—Prix de détail des articles de vêtement pour les classes ouvrières de Montréal, en 1901.

| Vêtements, etc. | Prix. de | Prix. à |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Habits, tweed | 4 00 | 6 00 |
| Pardessus, tweed | 8 00 | 15 00 |
| Pantalons, tweed | 2 00 | 5 00 |
| Vestes, tweed | 1 00 | 2 00 |
| Chemises, coton | 0 50 | 1 00 |
| Chemises, flanelle | 0 50 | 1 00 |
| Caleçons, laine, tricotée | 0 40 | 0 75 |
| Camisoles, laine, tricotée | 0 40 | 0 75 |
| Chapeaux de feutre | 1 00 | 2 50 |
| Chaussettes tricotées | 0 15 | 0 40 |
| Chaussettes en coton | 0 10 | 0 25 |
| Couvertures | 2 00 | 5 00 |
| Couvertures de voyage | 0 75 | 2 50 |
| Flanelle, la verge | 0 20 | 0 40 |
| Calicot, la verge | 0 8 | 0 12 |
| Coton à draps de lit, la verge | 0 8 | 0 15 |
| Etoffe canadienne, la verge | 0 40 | 0 75 |
| Souliers d'hommes | 1 50 | 2 50 |
| " de femmes | 1 00 | 2 00 |
| Bottines d'hommes | 2 00 | 3 50 |
| " de femmes | 1 50 | 3 50 |
| Pardessus en caoutchouc pour hommes | 0 60 | 1 00 |
| " " femmes | 0 50 | 1 00 |

JOHN HOOLAHAN,
*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

AGENCE D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL,
MONTRÉAL, 30 juin 1901.

TABLEAU G.—Moyenne des salaires à Montréal, en 1901.

| Emplois. | Salaires. de | Salaires. à | Observations. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | |
| Garçons de ferme, par mois et pension........ | 10 00 | 20 00 | |
| Filles de ferme " " ........ | 6 00 | 12 00 | La dépense moyenne pour le logis et la nourriture des ouvriers est de $3 à $4 par semaine. |
| Cuisinières " " ........ | 10 00 | 20 00 | |
| Servantes " " ........ | 8 00 | 15 00 | |
| Jardinières " " ........ | 12 00 | 20 00 | |
| Bûcherons " " ........ | 18 00 | 30 00 | |
| Briquetiers, par jour........................... | 2 50 | 3 50 | |
| Charpentiers " ........................... | 2 00 | 2 50 | |
| Electriciens " ........................... | 2 00 | 2 50 | |
| Mécaniciens, par jour...... .. ..... .......... | 2 00 | 2 50 | Le loyer des logements pour les ouvriers est de $6 à $9 par mois. Dans la banlieue, le loyer est à meilleur marché. |
| Journaliers, par jour..... ...... ...... .... .. | 1 25 | 1 75 | |
| Blanchisseuses, par jour....................... | 0 75 | 1 00 | |
| Maçons " ..... ................... | 2 00 | 3 00 | |
| Artisans " ....................... | 2 00 | 2 50 | |
| Ouvriers de fabriques, par jour....... ......... | 1 25 | 1 75 | |
| Mineurs, par jour............................... | 1 50 | 2 00 | |
| Selliers " ............................. | 1 50 | 2 00 | |
| Charpentiers de navire, par jour.... ...... ... | 2 00 | 2 50 | |
| Cordonniers, par jour.......................... | 1 50 | 2 50 | |
| Ferblantiers " .......................... | 1 50 | 2 00 | |
| Tailleurs " .......................... | 1 50 | 2 50 | |
| Plombiers " .......................... | 1 50 | 2 50 | |
| Charrons " .......................... | 2 00 | 2 50 | |

JOHN HOOLAHAN,
*Agent d'immigration du gouvernement canadien.*

AGENCE D'IMMIGRATION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL,
MONTRÉAL, 30 juin 1901.

## RAPPORT DU *ANDREWS HOME*, MONTREAL,

(*Annexé au rapport de l'agent Hoolahan.*)

ANDREWS HOME,
46 BELMONT PARK, MONTRÉAL, 14 juillet 1901.

A l'agent fédéral d'immigration,
Montréal.

MONSIEUR,—Conformément à la demande que vous m'en avez faite, j'ai le plaisir de vous transmettre le rapport annuel du *Andrews Home* au sujet de l'œuvre de l'immigration. Bien qu'il y ait eu augmentation dans l'immigration étrangère, il y a eu diminution dans l'immigration anglaise, avec laquelle nous avons plus spécialement affaire. Toutefois, nous considérons qu'il a été fait un travail bon et utile. Nous profitons de cette occasion pour reconnaître les services que vous nous avez en tout temps rendus, ainsi que vos aides. Statistiques de l'année :—

| | |
|---|---|
| Visites individuelles au bureau | 1,230 |
| Nombre total de visites au bureau | 2,040 |
| Hommes et garçons nouvellement arrivés | 625 |
| Lettres reçues d'Angleterre | 136 |
| Lettres adressées en Angleterre | 142 |
| Lettres reçues du Canada | 441 |
| Lettres adressées en Canada | 449 |
| Lettres reçues pour immigrants | 628 |
| Garçons de moins de vingt ans | 184 |
| Emplois procurés | 324 |
| Argent reçu en dépôt et pour billets | $3,044 90 |
| Argent dépensé et remboursé | 2,850 49 |

DÉPARTEMENT DES FEMMES.

| | |
|---|---|
| Visites au bureau de la directrice | 1,420 |
| Demandes de filles | 535 |
| Filles demandant de l'emploi | 102 |
| Emplois procurés à des filles | 83 |
| Femmes nouvellement arrivées | 99 |
| Fillettes nouvellement arrivées | 70 |
| Femmes recueillies à l'institution | 493 |
| Nombre total des visites aux deux bureaux | 2,928 |
| Nombre total des emplois procurés | 412 |
| Nombre total des nouvelles arrivées | 794 |

Cette institution a été établie par Sa Grandeur l'archevêque de Montréal pour l'avantage des immigrants appartenant à l'Eglise d'Angleterre, mais tous ceux qui y viennent demander de l'aide sont bienvenus.

Votre dévoué,

J. FREDERIC RENAUD,
*Secrétaire.*

# RAPPORT DE LA SOCIETE NATIONALE D'IMMIGRATION DES FEMMES.

*(Annexé au rapport de l'agent Hoolahan.)*

87 RUE OSBORNE, MONTRÉAL, 10 juillet 1901.

A l'agent fédéral d'immigration,
Montréal.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport de la société susnommée depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1901.

Il a été enregistré au cours de l'année 251 immigrants, se répartissant comme suit:—

| | |
|---|---|
| Anglaises | 153 |
| Irlandaises | 47 |
| Ecossaises | 25 |
| Suédoises | 10 |
| Canadiennes rapatriées | 6 |
| Galloises | 2 |
| Norvégiennes | 2 |
| Finlandaise | 1 |
| Islandaises | 2 |
| Allemandes | 2 |
| Danoise | 1 |
| | 251 |

| | |
|---|---|
| Anglicanes | 140 |
| Catholiques romaines | 35 |
| Presbytériennes | 30 |
| Luthériennes | 16 |
| Membres de l'Eglise d'Irlande | 13 |
| Congrégationalistes | 9 |
| Baptistes | 5 |
| Unitarienne | 1 |
| Méthodiste | 1 |
| Wesleyenne | 1 |
| | 251 |

Il en est venu 136 de la *United British Women's Association.*

Il en est demeuré 43 à Montréal.

Il en est parti 93 pour Ontario et les provinces du Nord-Ouest.

Il me fait plaisir d'avoir à vous signaler une augmentation d'environ 50 immigrantes sur les années 1899 et 1900.

La société a préparé un projet pour faire venir d'Angleterre un plus grand nombre encore de jeunes immigrantes pour les placer comme domestiques.

Il est arrivé la semaine dernière 24 servantes irlandaises, envoyées par M. Devlin, l'agent du gouvernement à Dublin, lequel leur avait obtenu d'excellents certificats de caractère de la part de leurs anciens maîtres. Le prix de leur passage a été garanti à la compagnie translatlantique par notre société, qui le remboursera par paiements mensuels à même leurs salaires. Elles sont tenues de demeurer à Montréal tant que l'argent n'aura pas été remboursé. On comptera ces servantes au nombre de celles arrivées pendant l'année courante. Si la société trouve cet arrangement satisfaisant, elle espère le faire valoir davantage à l'avenir, et compte fermement que le gouvernement fédéral appréciera cet effort en augmentant l'an prochain, si possible, le montant de l'allocation annuelle.

Votre dévouée servante,

MARY GILLESPIE,
*Présidente S. N. I. F.*

## No 5.

### RAPPORT DE G. BOGUE SMART, INSPECTEUR DES JEUNES IMMIGRANTS ANGLAIS ET DES MAISONS DE REFUGE.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 30 juin 1901.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon deuxième rapport annuel comme inspecteur des jeunes immigrants anglais et des maisons de refuge en Canada.

Cette partie importante de l'immigration s'est développée l'an dernier d'une façon très satisfaisante. J'avais exprimé l'opinion dans mon premier rapport que mes fonctions allaient devenir chaque année plus considérables, vu les nombreuses demandes de jeunes immigrants anglais, et mon opinion s'est pleinement justifiée.

Relativement à l'œuvre de cette partie de l'immigration, je mentionnerai surtout dans mon rapport les faits qui sont de nature à intéresser davantage le public.

Suivant ses instructions officielles, M. C. W. Speers, agent général de colonisation, a fait rapport au sujet des enfants disséminés dans la province du Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest. Les rapports de M. Speers ont été préparés avec soin et font voir, en somme, que les enfants ont été placés dans de très bonnes maisons et réussissent bien.

On trouvera ci-inclus des rapports concis sur les différentes maisons de refuge et de distribution que j'ai inspectées moi-même au cours de l'année. Et à ce sujet, je dois dire qu'on a confié la surintendance des maisons et les intérêts des sociétés à des personnes très compétentes; ces institutions, sans exception, sont administrées d'une façon satisfaisante et l'on y prend le plus grand intérêt des enfants.

Les différentes sociétés n'ont pas ralenti leur travail l'an dernier, et presque chaque groupe annuel d'immigrants qui leur est arrivé était plus considérable qu'auparavant.

L'état suivant indique le nombre de jeunes immigrants anglais envoyés au Canada durant les cinq années par les principales sociétés, etc.:—

| Année. | Sociétés privées. | Bureau des Guides. | Total. |
|---|---|---|---|
| 1895. . . . . . . . . . . . . . | 1,603 | 227 | 1,830 |
| 1896. . . . . . . . . . . . . . | 1,719 | 201 | 1,920 |
| 1897. . . . . . . . . . . . . . | 1,549 | 99 | 1,648 |
| 1898. . . . . . . . . . . . . . | 1,101 | 74 | 1,175 |
| 1899. . . . . . . . . . . . . . | 1,144 | 145 | 1,289 |
| 1900. . . . . . . . . . . . . . | 1,393 | 185 | 1,578 |

On remarquera qu'il y a une diminution dans le nombre des immigrants arrivés après 1897. On peut attribuer ce résultat en grande partie au fait que M. Quarrier a discontinué, vers l'année 1898, ses opérations au Canada. Cependant, il y a eu une certaine augmentation en 1900 et durant le premier semestre de l'année courante.

Je regrette qu'il n'y ait aucune données précises sur lesquelles je puisse me baser pour indiquer exactement le nombre total des enfants que les différentes sociétés ont fait émigrer de la Grande-Bretagne, depuis les quelques trente ans que cette œuvre est

commencée. Les recherches que j'ai faites sous ce rapport me permettent cependant d'en chiffrer le nombre à environ 40,000.

Je constate qu'une grande partie des enfants entretiennent une correspondance régulière avec leurs amis de la mère-patrie, et l'on m'a même signalé que le succès de certains enfants avait décidé leurs amis à les suivre en ce pays et à s'y établir pour toujours.

On continue encore à faire de nombreuses demandes de jeunes immigrants, comme je l'ai mentionné dans mon premier rapport, et cet état de choses fournit la preuve que les enfants donnent complète satisfaction à leurs maîtres ou parents nourriciers.

L'état suivant indique le nombre d'enfants qu'ont fait émigrer au Canada au cours du dernier exercice quelques-unes des principales sociétés, ainsi que le nombre de demandes faites pour obtenir des enfants:—

| Société ou agence. | Enfants immigrés. | Demandes pour obtenir des enfants. |
|---|---|---|
| Société d'émigration de Bristol, Saint-Jean, N.-B. | 38 | 96 |
| *Girls' Home of Welcome*, Winnipeg | 4 | 8 |
| Refuge Shaftesbury, Winnipeg | 2 | 55 |
| *Société d'émigration, canadienne, catholique, Ottawa | 132 | |
| Dr T. Bowman Stephenson, Hamilton | 38 | 319 |
| Mlle McPherson, Stratford | 45 | 579 |
| Corporation anglicane ayant pour objet de donner asile aux délaissés et aux vagabonds, Sherbrooke et Niagara-sur-le-lac | 85 | 423 |
| Refuge de M. Fegan, Toronto. (Groupe d'immigrants annuel pas encore arrivé). | ...... | 200 |
| Rév. Robert Wallace, 'Marchmont', Belleville | 71 | 1,342 |
| Mme Birt, Knowlton | 137 | 950 |
| M. Middlemore, Halifax | 99 | 200 |
| Refuges du Dr Barnado, Toronto, Peterborough, Winnipeg et Russell, Manitoba | 889 | 4,415 |

*On n'a fait aucune entrée des demandes.

Le but de ceux qui, par pure philanthropie, travaillent à cette partie de l'émigration, est de rendre à ces enfants les débuts de la vie plus faciles au Canada que dans les cantons si populeux de la Grande-Bretagne.

Les amis et promoteurs des différentes maisons de refuge préfèrent placer les enfants chez les cultivateurs dans les campagnes, pour qu'ils y apprennent l'agriculture et se fassent, en définitive, cultivateurs; et voilà pourquoi il est difficile d'en rencontrer beaucoup ailleurs que dans les districts agricoles. Toutefois, il a été fait tant de demandes de servantes, l'an dernier, qu'on a placé dans les villes et les cités un nombre relativement restreint de fillettes de quinze ans et plus.

Etat indiquant l'endroit, par comté et province, dans lequel se trouvent les enfants et au sujet desquels il a été fait rapport pour l'année terminée le 30 juin 1901:—

## ONTARIO.

*Placés par le Dr Barnardo.*

| | Garçons. | Filles. | Total. |
|---|---|---|---|
| Comté de Carleton | 3 | 2 | 5 |
| " Dufferin | 4 | 2 | 6 |
| " Durham | — | 4 | 4 |
| " Elgin | 5 | — | 5 |
| " Grey | 11 | 1 | 12 |
| " Halton | 1 | — | 1 |
| " Huron | 1 | 1 | 2 |
| " Brant | 1 | — | 1 |
| " Bruce | 7 | 2 | 9 |
| " Lincoln | 1 | — | 1 |
| " Lanark | 1 | 2 | 3 |
| " Lambton | 7 | 1 | 8 |
| " Middlesex | 15 | 2 | 17 |
| " Muskoka | 4 | 5 | 9 |
| " Oxford | 2 | — | 2 |
| " Peel | 2 | — | 2 |
| " Peterborough | 1 | 1 | 2 |
| " Russell | 1 | — | 1 |
| " Wellington | 4 | 1 | 5 |
| " Simcoe | 3 | 2 | 5 |
| Cité de Toronto | 1 | — | 1 |
| Total | | | 91 |

*Placés par la Société canadienne catholique d'immigration.*

| | Garçons. | Filles. | Total. |
|---|---|---|---|
| Comté de Brant | 2 | — | 2 |
| " Carleton | 15 | — | 15 |
| " Grey | 3 | — | 3 |
| " Lanark | 2 | — | 2 |
| " Renfrew | 1 | — | 1 |
| " Russell | 2 | — | 2 |
| " Wellington | 6 | 1 | 7 |
| " Welland | — | 1 | 1 |
| District de Nipissingue | — | 1 | 1 |
| Cité d'Ottawa | 1 | — | 1 |
| " de Toronto | — | 1 | 1 |
| Total | | | 36 |

*Placés par le révérend M. Wallace.*

| | Garçons. | Filles. | Total. |
|---|---|---|---|
| Comté de Hastings | 2 | — | 2 |
| " Leeds | 2 | — | 2 |
| " Lanark | 1 | — | 1 |
| " Oxford | 1 | — | 1 |
| " Dundas | — | 1 | 1 |
| Cité de Toronto | 2 | — | 2 |
| Total | | | 9 |

*Placés par la Société Anglicane des Délaissés et des Vagabonds.*

| | Garçons. | Filles. | Total. |
|---|---|---|---|
| Comté de Lincoln | — | 2 | 2 |
| " Kent | — | 1 | 1 |
| " Bruce | — | 1 | 1 |
| " Brant | — | 4 | 4 |
| " Middlesex | — | 1 | 1 |
| Cité de Ste-Catharine | — | 2 | 2 |
| Total | | | 11 |

QUÉBEC.

*Placés par la Société Catholique d'Immigration du Canada.*

| | Garçons. | Filles. | Total. |
|---|---|---|---|
| Cité de Montréal | 2 | 5 | 7 |
| Comté d'Ottawa | 11 | — | 11 |
| " de Huntingdon | 2 | — | 2 |
| " Ponctiac | 1 | — | 1 |
| " Chateauguay | 1 | — | 1 |
| " Jacques-Cartier | 4 | — | 4 |
| " Laprairie et Napierville | 11 | — | 11 |
| " Beauharnois | 4 | — | 4 |
| " Stanstead | 1 | — | 1 |
| Total | | | 42 |

*Placés par la Société Anglicane des Délaissés et des Vagabonds.*

| | Garçons. | Filles. | Total. |
|---|---|---|---|
| Comté de Stanstead | 1 | — | 1 |
| " Sherbrooke | 9 | — | 9 |
| " Richmond | 2 | — | 2 |
| " Magog | — | 1 | 1 |
| Total | | | 13 |

MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

*Placés par le révérend M. Wallace.*

| | Garçons. | Filles. | Total. |
|---|---|---|---|
| Indian-Head | 2 | — | 2 |
| Total | | | 2 |

*Placés par les agents du docteur Barnardo.*

| | Garçons. | Filles. | Total. |
|---|---|---|---|
| Austin | 1 | — | 1 |
| Glenella | 1 | — | 1 |
| Stony-Beach | 1 | — | 1 |
| Total | | | 3 |

*Placés par l'honorable Mde Joyce.*

| | Garçons. | Filles. | Total. |
|---|---|---|---|
| Brandon | — | 2 | 2 |
| Newdale | 1 | — | 1 |
| Wolseley | — | 1 | 1 |
| Total | | | 4 |

NOUVEAU-BRUNSWICK.

*Placés par la Société d'Emigration de Bristol.*

| | Garçons. | Filles. | Total. |
|---|---|---|---|
| Comté de King | 20 | — | 20 |
| " Westmoreland | 5 | — | 5 |
| " Charlotte | 2 | 2 | 4 |
| " Queen | 5 | 3 | 8 |
| " York | 1 | — | 1 |
| " Saint-Jean | 7 | — | 7 |
| Total | | | 45 |

Je suis heureux de pouvoir dire que l'on semble avoir exercé une sage discrétion dans le choix des endroits où l'on a placé ces enfants. L'agence exige de ceux qui en demandent des recommandations au point de vue de leur caractère et de leur situation générale dans l'endroit qu'ils habitent, avant de leur confier un enfant. Je puis dire qu'il résulte de ces précautions que prennent les agences que, sauf quelques exceptions, relativement peu communes, les enfants sont convenablement traités par leurs patrons. On a trouvé que la prospérité à venir de l'enfant dépendait dans une large mesure du caractère plus ou moins conforme de la première famille où le garçon ou la fille se trouve placés. J'ai été bien aise d'apprendre des diverses agences qu'il n'y a eu que bien peu de cas où les enfants ont dû être retirés de la première maison où on les avait placés pour les remettre ailleurs.

Les règlements des diverses sociétés ne varient que bien peu, et l'on peut dire qu'ils sont comme suit : Le patron proposé s'oblige d'habiller l'enfant convenablement, et de le mettre à l'école au moins quatre mois par année, jusqu'à ce qu'il ait atteint un certain âge. On pourvoit aussi à son instruction religieuse, et l'engagement qui est conclu entre les agents des refuges et les patrons stupides qu'ils devront aller à l'église et assister à l'école du dimanche.

Beaucoup d'enfants sont traités comme membres de la maison du patron, et ont leur part du confort qui se donne à ses propres enfants.

Il ne m'est venu que bien peu de plaintes des patrons touchant le caractère général et la conduite des enfants, et ces plaintes étaient toutes pour des choses légères. En justice pour les agents des sociétés représentées au Canada, je désire consigner ici que dans aucun cas ils ne se sont faits les apologistes des enfants ; mais ils ont à cœur de s'enquérir de toutes les plaintes qui peuvent leur parvenir au sujet de leur conduite et d'y donner satisfaction. Quelques-unes des sociétés doivent parfois renvoyer en Angleterre ceux des enfants qu'on a jugés ne pas faire l'affaire soit au physique soit au moral.

Au cours de mes inspections de l'année dernière, j'ai trouvé que les enfants avaient en général l'apparence d'une santé et d'une vigueur suffisantes pour me permettre de dire que je crois qu'ils constituent la classe d'immigrants qu'il faut pour la campagne, et que, si leur santé et leur moralité se maintiennent au même point, l'administration devrait les encourager à immigrer en plus grand nombre encore.

Il est entendu que les enfants reçoivent en Angleterre avant d'émigrer une instruction primaire soignée, et je suis en état de dire après informations prises avec minutieuse attention que je n'ai pas rencontré chez eux un seul illettré.

Il n'y a pas de doute que pour les philanthropes anglais, le Canada passe pour être une colonie fort désirable pour y établir leurs enfants pauvres qui sont à leur charge. A l'assemblée annuelle des amis de Mme Birt (dont j'ai le rapport sous les yeux), M. Archibald Williamson, au cours de ses remarques, aurait dit : " Ce n'est pas affaiblir notre pays que de prendre des enfants à Liverpool pour les mettre au Canada, ce pays est partie intégrante de l'empire, et Mme Birt me dit que quelques-uns des enfants sont vaillamment venus de l'avant se joindre au contingent canadien qui a fait un si bon service en Afrique-australe, et dont nous avons aujourd'hui acclamé l'un des détachements à Liverpool avec l'enthousiasme qui s'est emparé de nos cœurs. A cette fin de siècle il n'y a pas de doute que ce peuple s'est rendu compte plus que jamais des obligations qu'il a à l'égard des enfants indigents. C'est l'un des plus sublimes devoirs du citoyen et du patroite que de s'intéresser aux enfants."

Au cours de l'année il a été envoyé nombre d'enfants d'Edmonton, près de Londres, et afin de s'assurer de leur avancement dans leur nouvelle patrie, le révérend M. David Fotheringham, président du Bureau des Tuteurs d'Edmonton, est venu au pays et y a passé quelque temps parmi eux L'organe officiel de l'administration locale, dans son numéro du 10 novembre, a publié un compte rendu de quelques-unes de ses observations, en ces termes : " Somme toute, d'après ce que j'ai vu et entendu, je suis d'opinion que les tuteurs d'Edmonton ne pouvaient mieux faire pour les enfants qui désirent émigrer que de les envoyer au Canada. Ils peuvent être sûrs que leur future patrie aura le caractère voulu, et qu'ils y recevront l'instruction nécessaire tant au point de vue du goût du travail qu'au point de vue religieux, et s'ils n'y ont pas devant les yeux la perspective d'y amasser une grande fortune, ils peuvent néanmoins y trouver l'assurance de gagner honorablement leur vie par leur travail. Je serai heureux de voir ce rapport de proportions quelque peu exagérées, produire sur l'esprit du bureau des Tuteurs l'effet que m'a produit ma visite, au point de vue de la valeur qui caractérise ce pays du Canada comme champ où nous devons envoyer nos enfants s'établir."

Dans une lettre reçue de lui récemment, M. Fotheringham se déclare enchanté des foyers hospitaliers où il a vu les enfants placés au Canada. Comme conséquence des arrangements pris avec le gouvernement britannique, dont j'ai fait une mention spéciale dans mon rapport précédent, il a été fait provision suffisante pour la réinspection de 348 enfants, et pour en solder les frais le gouvernement britannique a mis à la disposition du ministère la somme de $5,843.66.

### ORPHELINAT PROTESTANT, MONTRÉAL.

Le travail fait à cette institution se borne exclusivement aux soins et à l'instruction à donner aux jeunes orphelins de la province de Québec.

### REFUGE D'INDUSTRIE DES FILLES, TORONTO.

Ceci est une succursale de l'Association Chrétienne des Jeunes Femmes, et son œuvre consiste à recueillir comme il le convient les jeunes filles venant des diverses parties d'Ontario pour trouver de l'emploi en ville.

### SOCIÉTÉ ANGLICANE DES DÉLAISSÉS ET VAGABONDS, " REFUGE GIBB ", SHERBROOKE, P.Q.

Ce refuge, situé au milieu d'une grande propriété qui domine la rivière Saint-François, a depuis peu été remis à neuf et a une apparence très coquette. Le logement qu'on y donne aux enfants est tout à fait convenable, les dortoirs y sont spacieux, bien ventilés et bien tenus. J'y ai trouvé trois garçons lors de ma visite ; l'un des plus vieux est employé à demeure dans l'établissement, un autre est à s'y rétablir la santé après un accident subi dans un scierie où il était employé, et le troisième, un tout jeune enfant, va rester aux soins de la directrice quelque temps avant de se placer. On n'a aucune difficulté à trouver de l'emploi et un asile pour les enfants; de fait, on ne peut suffire aux demandes. Le travail général du refuge est entre les

mains d'un comité de citoyens de Sherbrooke. Lors de ma visite, l'expédition d'enfants qu'on a l'habitude de recevoir n'était pas encore arrivée au Canada, mais on l'attendait au cours du mois de juin. La santé générale de ceux qu'on a placés a été, dit-on, remarquablement bonne. La plupart trouvent de l'emploi et sont mis chez des patrons des Cantons de l'Est. Ceux qui engagent de ces garçons doivent, en outre du certificat de bonnes mœurs qu'ils sont tenus de fournir, remplir les conditions d'un engagement qu'ils prennent avec la directrice, lequel est en résumé le suivant : Le patron doit payer le transport de l'enfant du refuge chez lui, et le retour, s'il y a lieu ; il doit tenir compte fidèlement de la quotité de ses gages qu'il dépense en habillement ; faire rapport chaque année au refuge du progrès accompli par l'enfant, et ce, sur un blanc qu'on lui donne pour cette fin. L'engagement pourvoit aussi à ce que l'enfant aille régulièrement à l'église et à l'école du dimanche, et quand il faut que l'enfant revienne au refuge il en faut donner avis deux semaines à l'avance. La directrice a également le droit de reprendre l'enfant, si elle le juge à propos, au cas où le patron manquerait à l'accomplissement d'une règle quelconque des conditions ci-dessus.

"OUR WESTERN HOME", À NIAGARA-SUR-LE-LAC, ONT.

A Mlle Rye revient l'honneur d'avoir été la première à s'occuper de l'immigration des enfants de la Grande-Bretagne au Canada. Les archives du ministère font voir que sa première expédition de filles est arrivée à Québec au cours de l'année 1868. Le résultat de son travail a été de faire faire chaque année au Canada de ces expéditions d'enfants. Elle a fait observer à des amis qu'elle a en Angleterre que si l'on éloignait les enfants des dangers existant au sein des centres surchargés d'habitants et des parties de l'Angleterre où la population est dense, on pourrait, en les plaçant dans un entourage favorable, parvenir à préserver de nombreuses vies qui, autrement, s'en vont en pure perte. Ses instances paraissaient avoir suscité beaucoup d'intérêt, et l'on a organisé, pour venir en aide à son œuvre méritoire, une souscription qui a produit la belle somme de cinq mille louis. On établit alors un refuge de distribution pour le Canada, et l'on fit le choix de Niagara-sur-le-lac comme offrant un site convenable; le célèbre historien anglais Froude en fut l'un des premiers syndics. L'édifice dont on fit le choix s'adapte bien à l'œuvre que l'on y fait, et l'on peut en dire que c'est au point de vue de l'histoire le monument le plus intéressant qui subsiste à l'heure présente dans tout l'Ontario. L'histoire de la rébellion du Haut-Canada, par Dent, en fait mention comme ayant été le théâtre où s'est déroulé, dans les premières années du siècle, en 1817-1818, un procès extraordinaire provenant de cette époque de tourmente qui a caractérisé les premières années de l'histoire d'Ontario. La maison en principe était le palais de justice du district; le large escalier, la place des bancs des juges et des jurés, la barre des accusés, les cellules des condamnés, sont encore là comme aux anciens jours. Je n'ai pu me procurer le nombre exacts d'enfants que Mlle Rye a amenés au Canada depuis trente années et plus, mais d'après les renseignements que j'ai pu prendre, il m'est permis d'en fixer le chiffre en toute sécurité entre quatre et cinq milles. Il y a quelques années Mlle Rye s'est ralentie de son ardeur pour son œuvre, et le refuge de Niagara est passé aux mains de la société anglicane constituée pour recueillir les délaissés et les vagabonds, et on le désigne aujourd'hui sous le nom de "*Our Western Home*". Au cours de l'année dernière, il est arrivé au Canada vingt-neuf filles, ce qui accuse une légère diminution sur les chiffres de 1899. Les demandes reçues pour ces jeunes immigrantes ont dépassé de beaucoup le nombre de celles qui sont venues. Il n'y a eu qu'une fillette âgée de 14 ans qu'on a dû renvoyer en Angleterre comme ne pouvant être acceptée. L'état de santé a été très satisfaisant, sauf quelques cas de scarlatine. Il y a eu de rapportés sur le nombre deux décès, l'un à la suite d'hémorragie et l'autre causé par la phtisie. Une dame agrégée à la société les visite chez elles tous les ans. A l'époque de ma visite officielle il y avait en tout au refuge vingt-huit fillettes, dont vingt-deux destinées à l'adoption, et âgées en moyenne de dix ans. Il y avait six autres filles plus âgées au chalet. Ces filles changeaient de situation et attendaient le moment de s'en aller à leur nouvelle destination. Les

enfants avaient l'air gai et content, bien vêtues et donnant tous les signes des bons traitements qu'on leur prodiguait. Durant leur séjour au refuge, on ne néglige en rien leur instruction technique ou ordinaire. Il y a classe privée tous les jours, et on leur y enseigne les matières élémentaires. En sus de ceci on leur enseigne les travaux de ménage. Elles vont régulièrement à l'église anglicane. La classe, le dortoir et toute la maison étaient dans un état de grande propreté. Un conseil d'aviseurs choisis parmi les citoyens de la ville assiste la directrice. La société possède à Sherbrooke, P.Q., une succursale qui est un refuge pour les garçons.

### REFUGE DE M. J. T. MIDDLEMORE, À FAIRVIEW, HALIFAX.

M. Middlemore a créé ce refuge à Fairview, un des faubourgs de Halifax, N.-E., en 1893. Le site de cet établissement au point de vue de l'hygiène et des commodités, est tout ce que l'on peut désirer. Depuis sa création, le refuge a progressé d'une façon constante, et il y a été reçu en moyenne cent garçons à qui l'on a donné un établissement. Les opérations du refuge sont confinées aux provinces maritimes. Le nombre des enfants inscrits sur les tableaux des officiers visiteurs et leur localisation par province est comme suit : Nouveau-Brunswick, 250; Nouvelle-Ecosse, 150; Ile du Prince-Edouard, 86. Il y a quatre officiers visiteurs d'employés qui parcourent toutes les provinces et qui sont chargés de visiter chez eux tous les enfants. On semble conserver sur les enfants une surveillance attentive. Le groupe des immigrants cette année est arrivé le 5 juin, et le surintendant m'a dit n'avoir pas eu de difficulté à leur trouver à tous des situations dans des familles. Il y avait des demandes pour quatre fois plus d'enfants qu'il n'en est venu. Quatre-vingt-dix-sept de ces enfants venaient d'institutions de philanthropie et deux venaient d'unions anglaises. Il y avait au refuge le jour de mon inspection trois enfants: un garçon âgé de cinq ans et deux filles, l'une de six et l'autre de seize ans. On avait déjà trouvé des familles pour ces enfants, et ils attendaient d'être dirigés vers leur destination. Les rapports généraux sur la santé ont été bien suffisants, et il n'y a eu au cours de l'année que deux décès causés par les indispositions ordinaires. Le surintendant me dit qu'il n'est venu au refuge aucune plainte grave au cours des douze mois écoulés. Il n'y a eu que bien peu de cas de mauvais traitements de la part des patrons, et de fait il n'y a eu qu'un seul cas de ce genre qui lui ait été signalé, et il en est résulté que l'enfant a été retiré et placé ailleurs avec avantage. Les rapports des officiers visiteurs et les lettres des patrons ont été très satisfaisants. Tout en étant protestante, cette œuvre n'est pas exclusiviste au point de vue religieux. On exige de ceux qui demandent qu'on leur confie des enfants un certificat d'un ministre du culte qui atteste qu'il peut en conscience recommander le solliciteur comme étant digne qu'on lui confie le soin d'un enfant, et possède les qualités qu'il faut pour élever cet enfant de façon à faire de lui un membre utile de la société, pour le surveiller assidûment et faire rapport une fois par année, si on le lui demande, sur la manière dont l'enfant progresse et se comporte en général. Pour finir, qu'il me soit permis de dire qu'après avoir fait du refuge une inspection minutieuse, j'ai l'assurance que le surintendant en dirige les travaux avec efficacité et honneur pour lui.

### REFUGE DE MARCHMONT, BELLEVILLE, ONT.

Par la mort de Mme Wallace, femme du révérend M. Robert Wallace, du refuge de Marchmont, les œuvres philanthropiques ont fait une perte considérable. Mme Wallace a été l'une des premières à s'intéresser à l'œuvre de l'émigration des enfants de la Grande-Bretagne au Canada. En l'année 1869, Mme Wallace, alors Mlle Agnès Bilbrough, a consacré son énergie à pourvoir aux besoins des enfants orphelins et délaissés de Londres-Est, et l'année suivante, sa première expédition de garçons et filles était dirigée sur le Canada. Elle comprit tout de suite qu'il fallait établir un refuge de réception et de distribution au Canada, et fit en fin de compte le choix de Belleville comme étant un endroit convenable. Après que deux maisons furent détruites par le feu, le refuge de Marchmont actuel fut construit. Il y a

près de sept milles enfants qui sont passés par ses soins, et sur ce grand nombre il n'y en a pas en plus de deux pour cent de qui on ait rapporté qu'ils avaient mal tourné. Je suis heureux de pouvoir dire que le révérend M. Wallace se propose de continuer l'œuvre commencé suivant les mêmes principes que ceux qui en avaient inspiré la création il y a environ trente ans. Pour s'assurer du choix d'une bonne catégorie d'enfants pour l'immigration, M. Wallace a fait exprès des voyages annuels en Angleterre et en Ecosse. Les opérations de ce refuge se font indépendamment de toute affiliation avec quelques institution du même genre en Europe. Quelques-uns des garçons, des plus âgés, ont actuellement une bonne situation et sont tenus en haute estime par les gens au milieu desquels ils vivent. Outre les visites annuelles qu'on leur fait, on cherche à se tenir en rapport avec les enfants par correspondance. et à la Noël on envoie à chacun d'eux une lettre particulière, avec une carte de Noël et de bonnes choses à lire. Les demandes d'enfants ont dépassé de beaucoup le chiffre des arrivants de l'année, et il est venu beaucoup de gens qui avait déjà obtenu du refuge Marchmont des enfants dont plusieurs avaient grandi et s'étaient établis à leur propre compte. A cette époque, il y avait au refuge deux enfants, un garçon de quinze ans et une fille du même âge; tous deux attendaient le moment d'aller prendre une situation qu'on leur avait assurée. On a renvoyé en Angleterre une fille de seize ans qu'on a cru atteinte d'aliénation mentale. Les rapports de l'état général de santé ont été très satisfaisants, un cas unique de typhoïde est la maladie la plus sérieuse dont il ait été fait rapport. M. Wallace déclare que leurs enfants se rencontrent dans presque tous les états de la vie humaine, et que, bien que la plupart d'entre eux restent sur les fermes, cependant quelques-uns, au bout de quelque temps, apprennent des métiers divers, dont plusieurs d'entre eux avaient fait déjà, avant d'émigrer, un apprentissage quelconque, et d'autres, avec les épargnes qu'ils ont pu faire, suivent un cours commercial et entrent dans les affaires.

### REFUGES DE M. FEGAN.

M. J. W. J. Fegan a fait débuter son œuvre dans Londres-Est en 1870 ; et en 1872, avec l'aide de quelques amis, un refuge de garçons s'ouvrait à Depford, et depuis ce moment cette œuvre s'est accrue considérablement. Les opérations des divers refuges sont dirigées par un conseil portant le nom de M. Fagan, et ces opérations se répartissent sur les institutions suivantes :—

Le refuge des garçons, 95 rue Southwark, S.E.
L'orphelinat et refuge d'éducation, Stony Stratford.
L'orphelinat de Ramsgate, Ramsgate.
La mission du refuge de Southwark, Blackfriars, S.E.
La mission hospitalière, Blackfriars, S.E.
L'institut des filles de fabrique, Blackfriars, S.E.
L'institut des jeunes travailleurs, 91 rue Southwark, S.E.
Le refuge canadien de distribution, rue George, Toronto, Canada.

Tout en étant bien protestante, cette œuvre ne fait pas d'exclusivisme religieux ; sa portée n'est pas limitée à Londres seulement, mais on y reçoit avec bienveillance les enfants venant de quelque endroit que ce soit du Royaume-Uni. Tout enfant qui est dans le besoin peut se présenter pour admission aux refuges. Les demandes de garçons au cours de l'année écoulée ont beaucoup dépassé le chiffre des enfants disponibles. L'âge des arrivants varie ici de dix à dix-huit ans. On met sous engagement pour des périodes de trois, quatre et cinq ans les garçons dont l'âge varie entre dix et douze ans. Ils reçoivent aussi, au cours de l'hiver, la pension, l'habillement et l'instruction. Les garçons de treize, quatorze ans et plus s'engagent à l'année à des prix variant de $24 à $54, proportionnés naturellement à leur taille et à leurs aptitudes —leur habillement doit être pris à même leurs gages. Afin d'encourager les garçons à l'épargne, on a créé une caisse d'économie où on leur accorde le taux courant d'intérêt sur leurs épargnes. Les enfants reçoivent chaque année la visite de personnes

agrégées au refuge, et on entretient avec eux une correspondance générale. Il n'y avait pas de garçons au refuge lors de ma visite.

REFUGE DU DOCTEUR T. BOWMAN STEPHENSON.

Le refuge de distribution du docteur Stephenson est situé dans le canton de Barton, à une faible distance de Hamilton, Ontario. La propriété est vaste et spacieuse, et ornée de plusieurs variétés d'arbres fruitiers. Le site convient en tous points à un refuge d'enfants. Les rapports reçus des patrons et des officienrs visiteurs au sujet des progrès que font les enfants, etc., ont, dit-on, généralement eu un caractère satisfaisant. Les demandes d'enfants ont été cette année bien nombreuses, et le gouverneur me dit que jamais, depuis qu'il a pris la direction de l'œuvre, il n'a été autant assailli de demandes venant de tous les coins de la province. Le gouverneur, dans son rapport annuel au docteur Stephenson, dit, entre autres choses : " J'espère qu'un temps va venir où le système des distributions va nous envoyer des garçons au Canada, car plus je me familiarise avec cette œuvre, plus je me convaincs que la moyenne de ces garçons a superbement réussi au pays. Jusqu'à il y a quelques années le docteur Stephenson expédiait au Canada des garçons et des fillles, mais depuis quelques années ces expéditions d'immigrants n'ont compris que des garçons. Les garçons émigrés au Canada reçoivent leur instruction primaire dans les refuges du docteur Stephenson en Angleterre. Les rapports d'état de santé ont en général été excellents, et il n'y est pas mentionné de décès au cours de l'année. A l'époque de ma visite il y avait au refuge deux garçonnets de cinq et dix ans chacun. A raison de leur âge et du fait qu'ils étaient frères, le gouverneur a jugé qu'il n'était pas à propos de les séparer maintenant, et l'on va les garder au refuge. Le nombre des enfants présents au refuge en tout temps, sauf le moment qui suit immédiatement leur arrivée d'Angleterre, atteint rarement le chiffre six, s'il y arrive jamais, et leur séjour au refuge est habituellement très bref. La maison est bien disposée pour le service qu'on y fait, bien qu'elle n'ait pas été construite exprès pour servir de refuge de réception. Le réfectoire, la salle de bain, les dortoirs, etc., sont tous convenablement disposés, et j'ai trouvé que le refuge offrait en toutes ses parties beaucoup de comfort en vérité. Les rapports et les livres de comptes y sont tenus avec ordre et symétrie, et l'on peut facilement se procurer tous les renseignements dont on a besoin au sujet des enfants.

REFUGE DE MELLE MACPHERSON.

Mademoiselle Macpherson a été au nombre de celles qui les premières se sont intéressées à l'immigration des garçons et des filles de la Grande-Bretagne au Canada, Pendant quelque temps elle travaillait à cette œuvre de concert avec Mme Birt et Mlle Bilbrough. Ces philanthropes n'ont jamais rallenti leurs efforts pour venir en aide aux enfants pauvres et délaissés. L'on m'informe qu'à peu d'exceptions près relativement, les enfants que Mlle Macpherson a envoyés au Canada sont devenus de bons citoyens, et nombre d'entre eux ont occupé des positions de confiance dans diverses parties du pays. Cette œuvre est indépendante de toute société d'Angleterre ou d'Ecosse. C'est Mlle Macpherson personnellement qui fait le choix des enfants qu'elle destine à l'émigration, et c'est leurs aptitudes plus ou moins grandes pour la vie des champs au Canada qui dirigent surtout son choix. L'an dernier, le nombre de ces jeunes immigrants s'est élevé au chiffre de 60 garçons et filles, et tous ont été placés, sauf trois d'entre eux, qui avaient moins de six ans. L'œuvre est surtout restreinte à la péninsule ouest de la province d'Ontario, et l'on ne peut trouver que bien peu de ces enfants à l'est du comté de Wellington. Le site du refuge est convenable et les environs en sont agréables. L'intérieur en est très commode et peut loger un grand nombre d'enfants. Cependant, la capacité de l'édifice est rarement toute utilisée, sauf aussitôt qu'il arrive une expédition d'enfants. Dès que les enfants atteignent Stratford, on les expédie tout de suite à leurs familles d'adoption, et, quand il

s'agit de garçons ou filles plus âgés, on les dirige aux positions qu'on leur a procurées. Comme cela arrive depuis quelques années, le nombre des enfants a été inférieur à la demande. Le refuge est dirigé par une surintendante, qui, d'après moi, s'acquitte de ses fonctions avec grande efficacité.

### LA SOCIÉTÉ D'ÉMIGRATION DE BRISTOL.

Cette société s'occupe depuis plusieurs années de l'immigration des enfants de la Grande-Bretagne à la province du Nouvéau-Brunswick. Au cours de l'année qui vient de se terminer il a été envoyé au pays sous les auspices de cette société trente et un garçons et deux filles. La demande dépassait ce nombre. Les conditions de l'engagement de ces enfants se font verbalement et comprennent la pension et l'habillement de l'enfant. Je recommande fortement que pour l'avenir on change de système et que ceux qui prennent des enfants soient tenus de faire un engagement écrit. Les conditions de santé sont, me dit-on, très satisfaisantes chez eux. L'âge des jeunes immigrants est de huit ans au minimum, avec un maximum de seize ans. Lagent considère que lorsque l'enfant a atteint dix-huit ans sa surveillance et sa responsabilité à son endroit prennent fin.

### ÉCOLE DE RÉFORME DE SHERBROOKE POUR LES GARÇONS.

Cette institution est sous le contrôle de l'administration publique de la province de Québec. Le temps qu'y passent les enfants varie de deux à cinq ans, et il n'y est pas reçu de garçon qui ait plus de seize ans. A cette époque il y avait seize garçonnets à l'institution. Ils vont à la classe de une heure à quatre chaque jour de semaine, sauf le samedi, et les matinées, de 8 heures à midi ils travaillent dans la boutique de la sellerie sous la conduite d'un instructeur ; ils vont aussi le dimanche aux offices d'une des églises anglicanes de la ville, et l'après-midi l'on fait à l'institution l'école du dimanche, que dirigent des personnes de la ville. On conduit fréquemment les enfants aux divers endroits d'amusement de la ville, tels que foires et joutes diverses, et le surintendant les traite on ne peut mieux et paraît avoir ses fonctions à cœur. Les dortoirs, la classe et le réfectoire étaient en superbe état, et ils font preuve de la compétence du surintendant, M. Reed. Il est malheureux que cette institution soit située à une si faible distance de la prison du district, et l'inspecteur provincial fait très judicieusement observer que : "Le fait que l'habitation, la classe et l'atelier des enfants sont partie intégrante d'une prison ne s'harmonise pas bien avec l'idée que c'est là une école de réforme." Le premier établissement est un endroit où l'on punit, l'autre est destiné à réformer des enfants qui manquent de parents ou d'autres personnes pour les retenir loin de la pente du vice. D'après les apparences, on donne aux enfants toutes les commodités. Ils sont bien mis, propres et soignés, et présentent tous les indices d'enfants dont on prend bien soin. Je n'ai trouvé à cette institution qu'un seul jeune immigrant anglais. Il a à peine neuf ans, et il est tout à fait trop jeune pour apprendre un métier. Le surintendant paraît porter beaucoup d'intérêt au petit, et il espère pouvoir lui trouver bientôt un bon asile.

### REFUGE DU DOCTEUR BARNARDO POUR LES FILLES, À PETERBOROUGH, ONT.

Il y a maintenant quelques années que le Dr Barnardo a fait le choix de Peterborough pour en faire son centre de distribution pour les filles, et il n'aurait guère pu faire le choix d'un endroit plus approprié et plus convenable pour son établissement.

"Hazel Brae" est le nom que l'on donne au refuge. Il est très agréablement situé dans la banlieue de la ville de Peterborough et entouré d'un grand jardin, avec une pelouse qui permet aux plus petits enfants d'y prendre largement leurs ébats. La maison paraît bien convenir à la destination qu'elle a, les pièces en étant spacieuses et bien aérées. J'ai fait l'inspection minutieuse de toute la maison et je l'ai trouvée complète en tous points. Elle est bien approvisionnée d'eau et les mesures sanitaires m'y ont

paru très satisfaisantes. Il y a par toute la maison des appareils de sauvetage et une bonne quantité de boyaux pour combattre les incendies, et l'on paraît s'être intéressé par tous les moyens à assurer la sécurité des gens en cas d'accident. Les dortoirs, le réfectoire, la cuisine, la salle de récréation, la classe, etc., sont autant de pièces convenablement disposées. L'infirmerie peut loger, suivant moi, six lits. A l'époque de ma visite, il s'y trouvait trois malades qui y recevaient des soins, mais leurs indispositions n'étaient pas graves, et deux d'entre eux étaient en convalescence. La santà des filles a en général été très satisfaisante au cours de l'année dernière, et si l'on tient compte du grand nombre de ces enfants qui sont disséminés par toute la province, le chiffre de deux décès qui nous vient pour l'année 1900 est à coup sûr une preuve de leur bon état physique. S'ils sont malades, on leur permet de revenir à Hazel-Brae et on leur prodigue les plus grands soins et le meilleur traitement. La bonne discipline règne par tout le refuge. L'instruction qu'y reçoivent les plus jeunes filles leur donne un lustre particulier quand elles prennent du service au dehors, ce dont j'ai pu me rendre compte au cours de mon inspection. Il a été ouvert une classe particulière pour celles des enfants qui demeurent quelque temps au refuge. On y fait la classe tout les jours et l'on y a une institutrice compétente; on y enseigne aussi aux enfants les divers travaux du ménage. On donne une attention particulière à leur instruction religieuse. Elle vont régulièrement à l'office à l'une des églises de la ville, en outre des exercices qui se font chaque jour à la maison. Il y avait au refuge à l'époque de ma visite vingt-cinq fillettes qu'on a jugées un peu jeunes pour les mettre en service dès leur arrivée au Canada. Il a été reçu des refuges du Dr Barnardo, en Angleterre, en 1900, 320 filles, ce qui dénote une augmentation de 80 sur les chiffres de 1899, et néanmoins l'on m'informe que l'on reste en deçà des demandes que l'on en reçoit. L'âge des enfants est de seize ans au maximum et de six ans au minimum. Il y a deux dames visiteuses constamment occupées à visiter les filles chez elles. Chaque enfant fait le sujet d'un rapport spécial que l'on inscrit au bureau, et comme ces visites se font dans le but de s'enquérir généralement des progrès que fait l'enfant, etc., les résultats en sont avantageux tant pour l'enfant que pour son patron.

REFUGE DU DOCTEUR BARNARDO POUR LES GARÇONS, À TORONTO.

L'intérêt que porte le Dr Barnardo aux enfants pauvres et délaissés de Londres (en Angleterre) remonte à quelques trente-cinq ans. Après avoir débuté modestement, son œuvre a pris des proportions extraordinaires. Il n'y a pas moins de 96 refuges à l'heure présente de soumis à sa direction dans la Grande-Bretagne et aux colonies. J'ai extrait d'un récent rapport que publie son comité, les statistiques suivantes, qui peuvent vous donner une idée de l'étendue et de la portée de l'œuvre qui s'accomplit sous les auspices du Dr Barnardo. Nombre d'enfants soutenus, éduqués et établis par le refuge au 1er décembre 18899 : 38,785 ; nombre moyen des enfants recueillis par 24 heures 9:62; nombre maximum d'admissions en un jour, 56; nombre total de garçons et filles dressés dirigés sur les colonies jusqu'à l'heure présente, 11,590.

Les premières expéditions de garçons et de filles faites par le Dr Barnardo sont venues au Canada entre les années 1867 et 1883. Jusqu'à cette dernière année l'œuvre ne me paraît pas avoir été poussée avec aucune régularité, mais en 1883 l'organisation du système d'émigration des enfants semble s'être perfectionné, et depuis ce temps ces expéditions d'enfants ont continué de nous venir régulièrement chaque année, et elles se sont accrues en nombre par degré chaque année sauf pour les années 1890-91. Le Dr Barnardo a au Canada quatre centres de distribution, dont deux dans Ontario et deux au Manitoba, qui sont les suivants:

Refuge pour les garçons, 214 avenue Farley, Toronto.

Refuge pour les filles, "Hazel Brae", Peterborough, Ont.

Succursale pour les garçons, 115 avenue du Pacifique, Toronto.

La ferme industrielle pour les jeunes gens, à Barnardo, près de Russell, au Manitoba.

Le siège principal de la surintendance générale pour tout le pays est au n° 214 avenue Farley, à Toronto.

L'état de santé des enfants a été en général très satisfaisant.

On a établi une caisse d'économie dans le but d'encourager les enfants à faire des épargnes sur ce qu'ils gagnent, afin de leur permettre, quand ils auront atteint l'âge voulu, de disposer d'un capital suffisant pour s'établir à leur propre compte. Ce dispositions ont paru excellentes, et beaucoup de jeunes gens en ont tiré parti. Il y avait au refuge, lors de ma visite, treize garçonnets bien jeunes, et sauf une exception, tous attendaient le moment d'aller prendre leur poste. Le refuge est partout bien aménagé et bien tenu. Il peut loger commodément, je crois, cent enfants ou plus s'il le fallait. La cour de l'institution fait aux enfants un bon champ de récréation, et l'établissement convient bien généralement au but que l'on y poursuit.

LA SOCIÉTÉ CATHOLIQUE D'ÉMIGRATION DU CANADA, "ASILE NEW-ORPINGTON", HINTONBURGH, ONTARIO.

(*Constituée.*)

Le but de cette société est de faciliter l'émigration des garçons et filles de la Grande-Bretagne au Canada et de les placer avantageusement dans des familles ou de leur procurer des situations, et les aider de cette façon à se subvenir à eux-mêmes. Au cours de l'année courante, il est venu au Canada soixante enfants. On n'a pas eu de difficulté à trouver pour tous des asiles et de l'emploi; de fait on n'a pas pu suffire à la demande. A raison de ceci, il ne se trouve que bien peu d'enfants à la fois au refuge. J'en ai trouvé cette fois trois à la maison, l'un d'eux, un garçon de douze ans, qui avait eu le malheur de perdre un doigt dans un accident et qui y était à se rétablir; un autre de 16 ans avait été renvoyé par son patron, dont il ne faisait pas d'affaire. Il s'y trouvait aussi une fille de 18 ans qui attendait le moment d'aller prendre de l'emploi, et l'on avait déjà reçu pour elle une demande au refuge. La surintendante m'informe que l'état général de santé des enfants pour les derniers douze mois a été bien satisfaisant. Il n'a été porté à sa connaissance aucun cas d'indisposition grave, et il n'y a pas eu de décès à noter. La société s'efforce autant que possible de placer les enfants à la campagne. Chaque enfant y est envoyé à certaines conditions stipulées dans un engagement dûment souscrit par la surintendante et le patron. Quiconque fait une demande à la société doit présenter à la surintendante un certificat de bonnes mœurs. Voici quelques-unes des conditions que l'on exige: le patron doit fournir la pension, le logement et l'habillement, et pourvoir à tous les autres besoins que les circonstances autorisent, et, à la fin de chaque semestre, payer une somme fixe de cinq piastres ou plus à la société, qui dépose cette somme en banque au compte exclusif de l'enfant. S'il s'agit de jeunes gens plus âgés, on compte qu'ils doivent être payés un salaire égal aux gages généralement reconnus dans la région où ils travaillent. Les plus jeunes doivent avoir quatre mois d'école par an. L'engagement peut prendre fin avec congé d'un mois, et la société se réserve le droit de reprendre l'enfant sans formalité et sans avis, quand le "besoin en est urgent". Au cas d'annulation de l'engagement, le patron est tenu de ramener l'enfant au refuge de la société. Le patron doit prévenir la surintendante si l'enfant quitte son emploi sans l'autorisation de la surintendante. Le refuge est bien situé à Hintonburgh, l'un des faubourgs d'Ottawa, il est bien aménagé et bien tenu. Les conditions hygiéniques y paraissent bonnes. La maison, qui est en bois, renferme une salle de bain, une salle de récréation et des dortoirs. Le chauffage s'y fait avec des poêles à charbon; l'éclairage, à l'électricité, et la ville fait le service de l'eau avec son aqueduc. L'établissement peut loger cinquante enfants, bien que le plus grand nombre qu'on y ait jamais eu à la fois n'ait pas dépassé quarante. Les livres et registres étaient à jour, et tenus avec ordre et régularité.

REFUGE DE LA SOCIÉTÉ DE SECOURS POUR LES ENFANTS DE LIVERPOOL, ET ASILE DES JEUNES TRAVAILLEURS, 9 GREAT ST-GEORGE SQUARE, LIVERPOOL.

Cette société tient son centre de distribution près de Lennoxville, P.Q., sous la direction de M. Samuel McFadden, J.P., qui y a fait les fonctions d'agent depuis 15

ans. L'âge des jeunes gens qui ont émigré au Canada sont de seize ans au moins et de vingt ans au plus. L'agent déclare qu'il y en a eu une forte demande et qu'en règle générale il a toujours environ dix demandes par chaque enfant. Tous ont trouvé à se placer dans le comté de Sherbrooke, et leurs patrons font rapport qu'ils sont en train de se créer de bons états de service. Ils sont tous en bonne santé, et il n'y a eu qu'un garçon qu'il a fallu renvoyer en Angleterre pour cause de santé débile. Chaque jeune homme rapporte d'Angleterre un certificat de bonnes mœurs de son dernier patron ou de quelque autre personne de confiance qui le connaît bien. L'agent compte qu'il y a au Canada environ soixante de ces jeunes gens.

### REFUGE SAINT-NICOLAS, 70 RUE DES LOMBARDS, TORONTO.

Cet asile a été fondé par l'archevêque Lynch, de Toronto, comme refuge pour les orphelins. Depuis dix ans on n'y a reçu aucun jeune immigrant anglais. Les opérations de cette institution admirable sont restreintes à la cité de Toronto, et une supérieure assistée d'un personnel complet de religieuses en a la direction.

### ÉCOLE DE RÉFORME DE MONTRÉAL POUR LES GARÇONS.

Cette institution est dirigée par les révérends Frères de la Charité. On y interne les garçons sur condamnations des divers tribunaux de la province de Québec. La limite d'âge y est de 16 ans, et les termes de réclusion ne sauraient excéder cinq ans. Les enfants portent un uniforme propret, qui se compose d'un costume en tricot de couleur bleue avec parements rouges, ce qui n'a pas absolument le caractère d'une défroque de prisoniers. J'ai trouvé aux enfants un maintient propre et correct, et une apparence de satisfaction et de bien-être. On y trouve trois classes, chacune d'elles présidée par un frère. Les classes sont spacieuses, avec bonne ventilation et bonne lumière. Les plus grands, qui sont employés aux ateliers divers de l'institution, ont chaque jour une heure de classe, tandis que ceux qui ne sont pas encore entrés aux atelielr en font une demi-journée. Les salles de récréation sont vastes et paraissent assez bien aménagées. Les enfants s'y amusent en jouant à divers jeux, etc. Il y a un grand jardin qui dépend de l'institution et qui donne du travail à environ vingt garçons. On fait chaque jour des exercices religieux. Il y a dans l'établissement une spacieuse chapelle. On dit que l'état de santé est en général bon. Il ne se trouvait à l'infirmerie qu'un seul malade, qu'on me dit être atteint d'une maladie de cœur. Les salles de bain sont de style moderne et contiennent une piscine et des bains d'orage. L'approvisionnement de l'eau par la ville s'y fait en abondance. On exige des enfants qu'ils prennent trois bains par semaine. Les divers ateliers sont situés dans les ailes de l'ouest de l'édifice. Les métiers qu'on y enseigne sont les suivants : celui de tailleur, de cordonnier, de ferblantier et de typographe. Il y a d'employés à la cordonnerie soixante-quinze enfants. Le commerce obtient le produit de leur travail sur soumissions de prix, et l'ouvrage qu'ils font est véritablement bien recommandable. La ferblanterie occupe environ trente-six élèves. On y fabrique toutes sortes d'ustensiles de cuisine. A la boutique du tailleur se confectionne tout l'habillement que requiert l'institution, et l'on y exécute quelques ordres de confections qui viennent de marchands du dehors. Les élèves font également tout la raccommodage nécessaire aux vêtements et à la chaussure, ce qui en soi est déjà une affaire d'une importance peu ordinaire. A l'atelier de typographie il y a beaucoup d'enfants qui apprennent le métier de typographe. Ils y font surtout des impressions à l'entreprise, et certains échantillons de leur travail que j'ai vus étaient assurément fort bien exécutés. La discipline des divers quartiers m'a paru bonne, et ce qui m'a frappé particulièrement, c'est la politesse dont font preuve les élèves quand on leur adresse la parole. Comme le terme le plus long pour lequel on peut interner un enfant à cette institution est de cinq années, ils se trouvent à avoir le temps voulu pour faire l'apprentissage complet des différents métiers qu'on y enseigne. Avant l'expiration de la détention des enfants, on prévient ceux de leurs amis qui paraissent s'intéresser à leur bien-être, afin qu'ils puissent les

recueillir dès qu'ils quittent la maison. Si l'enfant n'a pas d'amis, les révérends frères s'efforcent de lui trouver de l'emploi. Autant que j'ai pu m'en assurer il n'y a qu'un jeune immigrant anglais qui purge une condamnation à cette école de réforme. Il a été condamné à cinq ans pour vol ; i len a déjà purgé trois. C'est un enfant à l'intelligence brillante. Il apprend le métier de ferblantier, et l'on dit qu'il va bien. Je suis convaincu, d'après mon inspection, que cette école de réforme est bien dirigée et que l'on s'y occupe du dressage, de l'éducation et du confort des enfants que l'on met sous les soins des révérends Frères de la Carité.

REFUGE DES ENFANTS PROTESTANTS, À MONTRÉAL.

Cette institution a été fondée dans le but de donner asile aux enfants qui n'ont pas de protecteurs naturels, soit que leur délaissement proviennent de mort, d'abandon ou d'autre cause, et elle s'attache à éloigner de ces enfants la misère, le besoin et les dangers de la criminalité. Les règlements qui régissent les conditions suivant lesquelles on peut entrer à cette institution sont les suivants: On ne reçoit personne à moins de dix ans ou à plus de quatre ans. Aucun enfant n'y entre s'il souffre d'aucune maladie contagieuse, incurable ou autre. Chaque enfant doit apporter un certificat, et si sa mère l'accompagne elle doit en avoir un de même nature. Tout l'habillement requis est fourni par l'institution. Ce que l'on réclame pour la personne de l'enfant est proportionnel au salaire que gagnent ses parents, et si l'enfant doit s'en rapporter à la charité publique, et s'il n'a ni parents ni amis qui viennent le voir, on le destine à l'adoption. Ceux qui désirent faire entrer des enfants à cette institution doivent produire des certificats par écrit de ministres du culte ou autre personne responsable. On n'y admet pas de bébés sans leurs mères, sauf certains cas dont le conseil décide, et les nourrices doivent rester là tant que le conseil l'exige. Aucune femme ne saurait être admise s'il est constaté qu'elle est mère pour la deuxième fois d'un enfant illégitime. Le refuge est sous la régie interne d'un bureau de dames directrices. Le personnel se compose d'une directrice qui est chargée de la surveillance générale de l'institution, d'une garde-malade diplômée et de deux autres gardes. J'ai fait de l'institution une inspection aussi complète que les circonstances l'ont promis. Il s'y trouvait à cette époque seize cas. La surintendante m'a déclaré que l'état général de santé avait été bon et que la mortalité y était très minime. Il y a quatre médecins internes ainsi que quatre médecins consultants qui constituent le bureau médical du refuge. Les mesures hygiéniques m'ont paru suffisantes. Il y a de grandes galeries qui ornent les façades ouest et sud de l'édifice à chaque étage, et ces galeries donnent aux enfants un libre champs pour leurs ébats. Il y a aussi un vaste préau à l'ouest de l'édifice. La maison était partout propre et en bon ordre, et la ventilation en était bonne. Il y avait à cette époque au refuge 44 enfants et neufs mères. Les enfants étaient bien mis et m'ont paru gais, en santé et bien tenus. Je suis convaincu d'après mon examen qu'il règne dans l'établissement une discipline excellente. J'ai trouvé entre autres à cet endroit trois immigrantes anglaises qui tiraient parti de l'hospitalité que leur offre ce refuge. Elles avaient respectivement 16, 20 et 24 ans. Ces jeunes personnes sont venues au Canada depuis quelques années sous les auspices de sociétés diverses. Elles y ont pris du service comme domestiques, l'une d'elles dans la ville et les autres à la campagne. L'on m'a informé que dans chaque cas les gens sous les soins desquels elles étaient venues au Canada sont au courant de leur état actuel. Ce sont des filles accortes et à l'air intelligent, de qui la directrice m'a dit du bien. On fait des exercices religieux tous les jours et des réunions de prière tous les jeudis soirs. Ces exercices sont présidés par des ministres des églises protestantes de la ville.

MISSION DE LA VIEILLE BRASSERIE, À MONTRÉAL.

Le but de cette institution, tel que me le déclare la surintendante, est de recueillir les gens tombés, de nourrir les affamés et de donner un gîte aux sans-abri. Je n'ai trouvé aucune inscription de jeune immigrant anglais qui y ait été recueilli au cours de cette année.

Votre obéissant serviteur,

G. BOGUE SMART.

# RAPPORTS DES EMPLOYÉS DE L'IMMIGRATION DANS L'OUEST DU CANADA.

## No 1.

## RAPPORT DU COMMISSAIRE DE L'IMMIGRATION.

WINNIPEG, 30 juin 1901.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport des opérations de mon bureau pour l'exercice clos le 30 juin 1901. Le changement que l'on vient de faire pour remplacer l'année grégorienne par l'exercice fiscal a exigé des remaniements dans la compilation des nouveaux tableaux statistiques.

Dans les tableaux qui suivent on trouve énoncé ce qui s'est fait d'immigration inscrite à ce bureau pour le dernier exercice, et pour les besoins de la comparaison on y a ajouté un tableau de l'exercice clos le 30 juin 1901 préparé pour cette fin. On y donne également la statistique des années précédentes ainsi que les renseignements dignes de foi qu'on a reçus sur la nationalité, le sexe et la distribution des immigrants.

Le chiffre de l'immigration totale inscrite à ce bureau pour l'exercice est de 32,005 contre 31,510 pour l'exercice immédiatement antérieur. A ces 32,005 il faut ajouter la proportion des immigrants qui ne se sont pas inscrits et qui arrivent à divers endroits—et à ces venues s'ajoutent les gens qui arrivent en voitures, dont de grandes caravanes serpentent constamment nos prairies, comme le faisaient autrefois les immigrants des Etats de l'est et de l'ouest. Il y a lieu de croire que les adjonctions que nous nous faisons de cette sorte et celles qui viennent par la voie de Sumas et de Rossland, C.-B., sont beaucoup plus considérables cette année que par le passé, et il convient en tout honneur de porter à 25 pour 100 la proportion usuelle de 20 pour 100, et nous serions encore au-dessous du chiffre atteint, puisqu'il est constant qu'il y a beaucoup plus de 8,000 immigrants qui se sont disséminés le long de la voie du chemin de fer Calgary-Edmonton pendant cette saison seule. D'autre part, nos rapports d'arrivées aux salles des immigrants accusent un nombre étonnant d'immigarnts dont la venue n'a été signalée par aucune compagnie de chemin de fer. Ce pour-cent nous donne 8,001 âmes de plus, soit une somme totale de 40,005 individus qui sont entrés au Canada-ouest En déduisant de ce nombre ce qu'il en est parti pour aller aux Etats de l'ouest et du Pacifique, et l'ouest d'Ontario et au Yukon, nous avons le produit net de 39,254 individus qui sont venus s'ajouter à la population de l'ouest du Canada au cours de l'exercice qui vient de se terminer. Sur ce nombre, il y en a 4,336 qui se sont établis dans la Colombie-Britannique. Sur la somme totale des immigrants inscrits à ce bureau, il y en a eu 9 pour 100 qui étaient Anglais et Gaulois, 3 pour 100 Ecossais, 1 pour 100 Irlandais, 31 pour 100 Canadiens (y compris 1,368 Canadiens rapatriés), et 14 pour 100 Américains.

Les états annuels de l'agent général de la colonisation, des divers agents d'immigration, et des autres fonctionnaires touchant directement à l'œuvre de ce bureau pour l'ouest du Canada, sont joints à ce rapport.

TABLEAU N°1.—Récapitulation et distribution des immigrants

| Mois et années. | Nationalité. | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Autrichiens. | Arabes. | Belges. | Bohémiens. | Chinois. | Canadiens. | Canadiens rapatriés. | Flamands. | Doukhobors. | Danois. | Anglais. | Français. | Finlandais. | Allemands. | Grecs. | Hébreux. |
| **1899.** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 5 | .. | .... | .... | .... | 746 | .... | .. | 2,335 | 6 | 249 | 13 | 12 | 12 | .. | 4 |
| Août | 27 | .. | .... | .... | .... | 417 | .... | .. | ...... | 8 | 214 | 11 | 15 | 71 | .. | 17 |
| Septembre | 14 | .. | .... | .... | .... | 490 | .... | . | 4 | 2 | 151 | 11 | 10 | 7 | .. | 1 |
| Octobre | ... | .. | 5 | .... | .... | 600 | .... | 3 | ...... | 2 | 185 | 22 | 17 | 45 | .. | 5 |
| Novembre | 31 | .. | 6 | .... | .... | 581 | .... | 1 | ...... | .... | 124 | 10 | 28 | 56 | .. | 3 |
| Décembre | 5 | .. | .... | .... | .... | 376 | .... | .. | 1 | 2 | 32 | 5 | 9 | 2 | .. | .... |
| **1900.** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 1 | .. | 3 | .... | .... | 249 | 10 | .. | ...... | ... | 28 | 12 | 15 | 9 | .. | 8 |
| Février | 1 | .. | 2 | ... | .... | 314 | 1 | 1 | ..... | .... | 66 | 30 | 3 | 20 | .. | 8 |
| Mars | .... | .. | 19 | 24 | .... | 2,611 | 32 | .. | ..... | 19 | 292 | 102 | 12 | 303 | .. | 6 |
| Avril | .. | .. | 19 | 13 | .... | 3,272 | 57 | .. | 2 | 11 | 498 | 31 | 18 | 318 | .. | 3 |
| Mai | .... | 1 | 6 | 6 | 11 | 1,274 | 128 | .. | ..... | 12 | 376 | 22 | 19 | 389 | .. | 12 |
| Juin | .... | .. | 7 | 2 | .... | 703 | 90 | .. | ...... | 8 | 303 | 26 | 6 | 211 | .. | 12 |
| | 84 | 1 | 67 | 45 | 11 | 11,633 | 318 | 5 | 2,342 | 70 | 2,518 | 295 | 164 | 1,443 | .. | 79 |

| Mois. | Par voie | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | De l'océan. | | | | Des Etas-Units. | | | | Du Canada. | | | | Total. | Cultivateurs. |
| | Adultes. | | Moins de 12 ans. | | Adultes. | | Moins de 12 ans. | | Adultes. | | Moins de 12 ans. | | | |
| | Hommes. | Femmes. | Garçons. | Filles. | Hommes. | Femmes. | Garçons. | Filles. | Hommes. | Femmes. | Garçons. | Filles. | | |
| **1899.** | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet | 1,077 | 1,140 | 670 | 610 | 116 | 55 | 35 | 50 | 419 | 156 | 97 | 91 | 4,516 | 939 |
| Août | 259 | 177 | 92 | 107 | 94 | 37 | 22 | 27 | 249 | 83 | 42 | 44 | 1,233 | 125 |
| Septembre | 118 | 88 | 89 | 39 | 124 | 56 | 35 | 45 | 221 | 139 | 79 | 68 | 1,101 | 153 |
| Octobre | 236 | 129 | 51 | 69 | 157 | 78 | 55 | 64 | 180 | 179 | 97 | 110 | 1,405 | 262 |
| Novembre | 183 | 149 | 86 | 79 | 135 | 92 | 80 | 80 | 175 | 175 | 90 | 72 | 1,396 | 282 |
| Décembre | 69 | 56 | 29 | 19 | 46 | 26 | 20 | 12 | 100 | 139 | 70 | 57 | 643 | 104 |
| **1900.** | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier | 62 | 37 | 18 | 18 | 76 | 18 | 2 | 8 | 93 | 91 | 27 | 30 | 480 | 89 |
| Février | 76 | 25 | 10 | 22 | 66 | 32 | 24 | 22 | 180 | 95 | 41 | 21 | 614 | 131 |
| Mars | 346 | 104 | 76 | 56 | 518 | 258 | 191 | 277 | 1,205 | 621 | 359 | 307 | 4,318 | 1,690 |
| Avril | 967 | 377 | 372 | 332 | 612 | 207 | 180 | 176 | 1,695 | 691 | 504 | 423 | 6,536 | 2,386 |
| Mai | 1,209 | 690 | 629 | 595 | 364 | 117 | 66 | 74 | 701 | 262 | 159 | 134 | 5,000 | 1,602 |
| Juin | 1,015 | 704 | 630 | 595 | 260 | 126 | 116 | 120 | 285 | 198 | 122 | 97 | 4,268 | 1,188 |
| | 5,617 | 3,676 | 2,752 | 2,541 | 2,568 | 1,102 | 826 | 955 | 5,503 | 2,829 | 1,687 | 1,454 | 31,510 | 8,951 |

inscrits à Winnipeg pour l'exercice clos le 30 juin 1900.

| Nationalité. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hongrois. | Hollandais. | Irlandais. | Italiens. | Islandais. | Norvégiens. | Terreneuviens. | Polonais. | Portugais. | Russes. | Ruthènes. | Roumains. | Slovacks. | Suisses. | Stundistes. | Suédois. | Syriens. | Espagnols. | Ecossais. | Etats-Unis. | Gallois | Indiens occid. | Autres. | |
| 5 | .. | 17 | 8 | 188 | 4 | .... | .... | .. | 6 | 597 | .. | .... | .. | .. | 46 | .. | .. | 26 | 222 | 7 | .. | 8 | 4,516 |
| 7 | .. | 30 | 5 | 4 | 16 | .... | 17 | .. | 10 | 147 | .. | .... | .. | .. | 14 | .. | .. | 39 | 162 | 2 | .. | .... | 1,233 |
| 15 | .. | 3 | 3 | 8 | 10 | .... | .... | .. | 13 | 76 | .. | .... | .. | .. | 10 | .. | .. | 11 | 256 | .... | .. | 6 | 1,101 |
| 10 | .. | 23 | 17 | 47 | 36 | .... | .... | .. | 1 | 136 | .. | .... | .. | .. | 16 | .. | .. | 20 | 206 | 3 | . | 6 | 1,405 |
| 27 | .. | 29 | 12 | 21 | 16 | .... | .... | .. | 171 | 43 | .. | ... | .. | .. | 22 | .. | .. | 39 | 156 | .... | .. | 20 | 1,396 |
| 27 | .. | 2 | 4 | 2 | 3 | 6 | .... | .. | 13 | 66 | .. | .... | .. | .. | 9 | .. | .. | 7 | 69 | 3 | .. | .... | 643 |
| 13 | .. | 7 | 6 | .... | 3 | .... | .... | .. | 2 | 45 | .. | 3 | .. | .. | 4 | 4 | .. | 5 | 51 | 2 | .. | .... | 480 |
| 12 | .. | 6 | 7 | .... | 4 | .... | 6 | .. | 1 | 24 | 1 | .... | .. | .. | 4 | .. | .. | 20 | 83 | .... | .. | .... | 614 |
| 41 | .. | 52 | 15 | .... | 24 | .... | 19 | .. | 13 | 75 | .. | .... | .. | .. | 60 | .. | .. | 35 | 544 | 8 | .. | 12 | 4,318 |
| 47 | 1 | 67 | 93 | 32 | 31 | .... | 11 | .. | 248 | 779 | .. | 2 | .. | .. | 134 | .. | .. | 91 | 735 | 20 | 3 | .... | 6,536 |
| 166 | .. | 41 | 14 | 4 | 37 | .... | .... | .. | 55 | 1,780 | .. | 1 | .. | 6 | 64 | .. | .. | 101 | 472 | 2 | .. | 1 | 5,000 |
| 10 | 4 | 16 | 13 | 140 | 33 | .... | 5 | .. | 143 | 1,880 | .. | 7 | 1 | .. | 48 | .. | .. | 81 | 517 | 2 | .. | .... | 4,268 |
| 380 | 5 | 293 | 197 | 446 | 217 | 6 | 58 | .. | 676 | 5,648 | 1 | 13 | 1 | 6 | 431 | 4 | .. | 475 | 3,473 | 49 | 3 | 53 | 31,510 |

| Occupation. | | | | | | | | Destination. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Garçons de ferme. | Journaliers. | Artisans. | Commis et commerçants. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | Total. | Ontario. | Manitoba. | Territoires du Nord-Ouest. | Colombie-Anglaise. | Yukon. | Etats-Unis. | Total. |
| 263 | 233 | 52 | 37 | 56 | 40 | 2,896 | 4,516 | 11 | 3,766 | 436 | 265 | 38 | .... | 4,516 |
| 189 | 188 | 57 | 27 | 28 | 2 | 617 | 1,233 | 19 | 693 | 298 | 200 | 17 | 6 | 1,233 |
| 125 | 86 | 42 | 53 | 40 | 5 | 597 | 1,101 | ...... | 450 | 375 | 265 | 11 | .... | 1,101 |
| 65 | 91 | 41 | 57 | 35 | 12 | 842 | 1,405 | 5 | 643 | 428 | 329 | .... | .... | 1,405 |
| ...... | 71 | 62 | 29 | 30 | 27 | 895 | 1,396 | 20 | 689 | 383 | 301 | 3 | .... | 1,396 |
| ...... | 42 | 33 | 17 | 13 | 4 | 430 | 643 | ...... | 251 | 164 | 228 | .... | .... | 643 |
| ...... | 61 | 35 | 28 | 8 | 1 | 258 | 480 | 12 | 186 | 137 | 145 | .... | .... | 480 |
| ...... | 53 | 38 | 28 | 16 | 1 | 347 | 614 | 14 | 226 | 200 | 149 | 17 | 8 | 614 |
| ...... | 171 | 110 | 58 | 4 | 50 | 2,235 | 4,318 | 29 | 1,843 | 2,013 | 415 | 18 | .... | 4,318 |
| ...... | 259 | 257 | 109 | 79 | 4 | 3,442 | 6,536 | 5 | 2,608 | 3,428 | 455 | 40 | .... | 6,536 |
| ...... | 274 | 158 | 49 | 88 | 33 | 2,796 | 5,000 | 12 | 2,651 | 1,838 | 429 | 36 | 34 | 5,000 |
| ...... | 158 | 99 | 52 | 45 | 15 | 2,711 | 4,268 | 10 | 1,951 | 1,923 | 355 | 26 | 3 | 4,268 |
| 642 | 1,687 | 984 | 544 | 442 | 194 | 18,066 | 31,510 | 137 | 15,957 | 11,623 | 3,536 | 206 | 51 | 31,510 |

TABLEAU N° 2.—Récapitulation et distribution des immigrants

| Mois. | Nation | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Austrichiens. | Arabe. | Belges. | Bohémiens. | Chinois. | Canadiens. | Canadiens rapatriés. | Flamands. | Doukhobors. | Danois. | Anglais. | Français. | Finlandais. | Allemands. | Grecs. | Hébreux. | Hongrois. | Hollandais. | Métis. |
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet..... | 1 | .... | 9 | .... | .... | 503 | 30 | .... | .... | 1 | 262 | 20 | 28 | 275 | .. | 10 | 16 | ... | ... |
| Août. ...... | 1 | .... | ... | 1 | .... | 700 | 14 | .... | .... | 12 | 175 | 2 | 15 | 137 | .. | 30 | 4 | ... | ... |
| Septembre.. | 4 | .... | 2 | .... | .... | 607 | 16 | .... | 1 | 26 | 202 | 27 | 13 | 104 | .. | 11 | 59 | ... | ... |
| Octobre ... | 21 | .... | .... | .... | .... | 427 | 17 | .... | .... | 1 | 200 | 3 | 17 | 83 | 1 | 6 | 33 | ... | ... |
| Novembre.. | 6 | 1 | .... | .... | .... | 358 | 46 | .... | .... | .... | 73 | 19 | 8 | 172 | . | 1 | 13 | 1 | ... |
| Décembre .. | 2 | .... | .... | .... | .... | 233 | 9 | .... | ... | 14 | 46 | 3 | 21 | 101 | .. | 8 | 12 | ... | ... |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier .... | .... | .... | 1 | .... | ... . | 213 | 8 | .... | .... | 1 | 30 | 8 | 13 | 9 | .. | 15 | 24 | ... | ... |
| Février..... | 3 | .... | 4 | .... | .... | 344 | 58 | .... | .... | .... | 79 | 3 | 18 | 3 | .. | 12 | 9 | ... | ... |
| Mars...... | 6 | .... | 63 | 1 | 1 | 2,041 | 337 | . . | .... | 8 | 232 | 10 | 40 | 171 | .. | 5 | 81 | ... | ... |
| Avril ...... | 12 | .... | 6 | 4 | .... | 1,647 | 420 | 1 | .... | 39 | 619 | 24 | 59 | 395 | .. | ... | 175 | 1 | ... |
| Mai........ | 38 | .... | 5 | 9 | ... | 1,033 | 268 | 5 | .... | 28 | 677 | 24 | 54 | 434 | .. | 32 | 31 | 7 | ... |
| Juin........ | 15 | .... | 9 | 1 | .... | 498 | 145 | .... | .... | 33 | 297 | 62 | 42 | 367 | 1 | 8 | 64 | 1 | 1 |
| | 109 | 1 | 99 | 16 | 1 | 8,604 | 1,368 | 6 | 1 | 163 | 2,892 | 205 | 328 | 2,251 | 2 | 138 | 521 | 10 | 1 |

| Mois. | Par voie de | | | | | | | | | | | | Total. | Cultivateurs. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | L'océan. | | | | Les Etats-Unis. | | | | Le Canada. | | | | | |
| | Adultes. | | Moins de 12 ans. | | Adultes. | | Moins de 12 ans. | | Adultes. | | Moins de 12 ans. | | | |
| | Hommes. | Femmes. | Garçons. | Filles. | Hommes. | Femmes. | Garçons. | Filles. | Hommes. | Femmes. | Garçons. | Filles. | | |
| 1900. | | | | | | | | | | | | | | |
| Juillet ...... | 957 | 708 | 630 | 518 | 138 | 102 | 78 | 65 | 165 | 158 | 98 | 90 | 3,707 | 845 |
| Août.. ...... | 408 | 308 | 200 | 143 | 222 | 74 | 42 | 45 | 275 | 232 | 108 | 81 | 2,138 | 530 |
| Septembre .. | 440 | 162 | 121 | 85 | 133 | 67 | 56 | 45 | 233 | 189 | 99 | 83 | 1,713 | 341 |
| Octobre...... | 303 | 189 | 111 | 78 | 186 | 120 | 99 | 97 | 120 | 170 | 72 | 69 | 1,614 | 328 |
| Novembre.... | 161 | 102 | 80 | 67 | 97 | 44 | 27 | 38 | 99 | 146 | 66 | 61 | 988 | 156 |
| Décembre.... | 134 | 59 | 34 | 34 | 39 | 10 | 8 | 6 | 89 | 87 | 29 | 32 | 561 | 156 |
| 1901. | | | | | | | | | | | | | | |
| Janvier . .... | 86 | 22 | 8 | 8 | 58 | 27 | 27 | 13 | 95 | 82 | 26 | 22 | 474 | 11 |
| Février.. .... | 94 | 34 | 14 | 15 | 262 | 81 | 70 | 49 | 215 | 94 | 34 | 30 | 992 | 973 |
| Mars ........ | 410 | 99 | 64 | 60 | 811 | 352 | 250 | 268 | 1,083 | 463 | 275 | 220 | 4,355 | 1,865 |
| Avril. ...... | 1,099 | 339 | 251 | 215 | 971 | 427 | 319 | 293 | 899 | 365 | 203 | 214 | 5,595 | 2,156 |
| Mai. ....... | 1,302 | 580 | 358 | 330 | 848 | 271 | 174 | 188 | 526 | 284 | 171 | 131 | 5,163 | 1,767 |
| Juin......... | 1,197 | 756 | 588 | 474 | 630 | 227 | 159 | 147 | 217 | 164 | 74 | 72 | 4,705 | 1,658 |
| | 6,591 | 3,358 | 2,459 | 2,027 | 4,395 | 1,802 | 1,309 | 1,254 | 4,016 | 2,434 | 1,255 | 1,105 | 32,005 | 10,210 |

rapportés à Winnipeg pour l'exercice clos le 30 juin 1901.

ALITÉ.

| Italiens. | Islandais. | Irlandais. | Moldaves. | Norvégiens. | Terreneuviens. | Polonais. | Russes. | Roumains. | Portugais. | Ruthènes. | Slovaks. | Suisses. | Stundistes. | Suédois. | Syriens. | Espagnols. | Ecossais. | Etats-Unis. | Gallois. | Les Indes Occidentales. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | 489 | 12 | ... | 24 | ... | 81 | 115 | 49 | ... | 1,357 | .... | ... | .... | 40 | ... | .... | 61 | 350 | 5 | ... | 3,707 |
| 9 | 246 | 31 | ... | 39 | ... | 2 | 10 | 6 | ... | 189 | .... | 4 | .... | 28 | 6 | ... | 78 | 342 | 14 | ... | 2,138 |
| 4 | 22 | 27 | ... | 17 | .. | 6 | 13 | ... | ... | 110 | .... | ... | 3 | 22 | .... | .... | 130 | 281 | ... | 3 | 1,713 |
| 17 | 4 | 16 | ... | 8 | ... | 2 | 1 | ... | ... | 150 | ... | 1 | .... | 29 | .... | .... | 93 | 481 | ... | ... | 1,614 |
| 39 | 18 | 5 | ... | 3 | 5 | 5 | 10 | ... | ... | 64 | 39 | ... | .... | 13 | 7 | ... | 8 | 74 | 1 | 6 | 988 |
| 21 | ...... | 1 | ... | 12 | ... | 1 | .... | ... | ... | 27 | ... | ... | .... | 13 | .... | .... | 9 | 21 | ... | ... | 561 |
| 3 | 5 | 6 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 4 | ... | 8 | .... | ... | .... | 7 | .... | .... | 15 | 101 | ... | ... | 474 |
| 25 | ... | 3 | ... | 20 | ... | 2 | .... | .. | ... | ...... | .... | ... | ... | 6 | ... | .... | 13 | 378 | 12 | ... | 992 |
| 29 | 15 | 9 | ... | 15 | 3 | 25 | 14 | ... | 1 | 16 | .... | 5 | .... | 28 | ... | ... | 9 | 1,189 | 2 | ... | 4,355 |
| 135 | 19 | 67 | 75 | 132 | 10 | 50 | 33 | 3 | ... | 429 | .... | 2 | .... | 196 | 1 | .... | 151 | 883 | 7 | ... | 5,595 |
| 131 | 53 | 124 | ... | 190 | 2 | 14 | 60 | 10 | ... | 909 | 27 | 6 | .... | 226 | 3 | .... | 170 | 577 | 22 | 2 | 5,163 |
| 48 | 192 | 39 | ... | 134 | 1 | 35 | 56 | 1 | ... | 1,800 | 3 | 2 | .... | 72 | .... | 2 | 255 | 520 | 7 | ... | 4,705 |
| 479 | 1,063 | 340 | 75 | 595 | 21 | 224 | 307 | 73 | 1 | 5,050 | 69 | 20 | 3 | 680 | 17 | 2 | 992 | 5,197 | 70 | 11 | 32,005 |

| Occupation. | | | | | | | | Destination. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Garçons de fermes. | Journaliers. | Artisans. | Commis et commerçants. | Mineurs. | Servantes. | Non classifiés. | Total. | Ontario. | Manitoba. | Territoires du N.-O. | Yukon. | Colombie-Anglaise. | Etats-Unis. | Totaux. |
| ..... | 238 | 67 | 36 | 38 | 87 | 2,396 | 3,707 | 18 | 2,255 | 1,081 | 20 | 333 | .... | 3,707 |
| ..... | 153 | 65 | 24 | 87 | 106 | 1,173 | 2,138 | 10 | 971 | 812 | 87 | 258 | .... | 2,138 |
| ...... | 76 | 32 | 34 | 228 | 10 | 992 | 1,713 | 21 | 680 | 538 | 76 | 390 | 8 | 1,713 |
| .... | 62 | 26 | 33 | 120 | ... | 1,045 | 1,614 | 13 | 592 | 663 | 4 | 342 | .... | 1,614 |
| ...... | 65 | 33 | 23 | 72 | 1 | 638 | 988 | 9 | 294 | 351 | 2 | 332 | ... | 988 |
| ..... | 34 | 19 | 22 | 25 | ... | 305 | 561 | 9 | 262 | 148 | ..... | 142 | .... | 561 |
| ..... | 43 | 28 | 19 | 45 | .... | 218 | 474 | 11 | 144 | 171 | 3 | 145 | ... | 474 |
| ...... | 74 | 57 | 27 | 78 | 7 | 432 | 992 | 14 | 241 | 427 | 62 | 248 | .... | 992 |
| ..... | 158 | 135 | 49 | 112 | 2 | 2,034 | 4,355 | 47 | 1,237 | 2,669 | 30 | 372 | .... | 4,355 |
| ... | 321 | 186 | 112 | 27 | 141 | 2,652 | 5,595 | 87 | 1,895 | 2,915 | 29 | 655 | 14 | 5,595 |
| ... | 483 | 179 | 118 | 98 | 45 | 2,473 | 5,163 | 47 | 2,024 | 2,316 | 40 | 736 | .... | 5,163 |
| ...... | 189 | 77 | 31 | 66 | 12 | 2,672 | 4,705 | 56 | 1,861 | 2,370 | 28 | 383 | 7 | 4,705 |
| ... | 1,896 | 904 | 528 | 996 | 411 | 17,060 | 32,005 | 342 | 12,456 | 14,461 | 381 | 4,336 | 29 | 32,005 |

TABLEAU N° 3.—Faisant voir le nombre et le sexe des immigrants enregistrés à Winnipeg au cours des années se terminant le 31 décembre 1897, 1898 et 1899.

| Port. | 1897. | | | 1898. | | | 1899. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hommes. | Femmes. | Totaux. | Hommes. | Femmes. | Totaux. | Hommes. | Femmes. | Totaux. |
| Winnipeg..... | 6,705 | 4,159 | 10,864 | 19,015 | 8,842 | 27,857 | 21,496 | 14,679 | 36,175 |

TABLEAU N° 4.—Faisant voir le nombre et le sexe des immigrants enregistrés à Winnipeg au cours des exercices de 1900 et 1901.

| Port. | 1900. | | | 1901. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Hommes. | Femmes. | Totaux. | Hommes. | Femmes. | Totaux. |
| Winnipeg..... | 19,016 | 12,494 | 31,510 | 20,013 | 11,992 | 32,005 |

TABLEAU N° 5.—Faisant voir l'origine des immigrants enregistrés à Winnipeg au cours des années 1896, 1897, 1898 et 1899.

| Nationalité. | 1896. | 1897. | 1898. | 1899. |
|---|---|---|---|---|
| Angleterre et pays de Galles | 632 | 1,519 | 3,203 | 2,832 |
| Irlande | 13 | 69 | 266 | 270 |
| Ecosse | 105 | 205 | 701 | 613 |
| Canada (toutes les provinces) | 375 | 2,373 | 13,112 | 11,591 |
| Etats-Unis | 49 | 712 | 2,643 | 2,233 |
| Scandinavie (Suède, Norvège et Danemark) | 515 | 474 | 532 | 769 |
| Islande | .. | .. | .. | 364 |
| Allemagne, Autriche et Russie | 1,112 | 520 | 998 | 1,405 |
| France et Belgique | 389 | 388 | 368 | 273 |
| Ruthènes (Galiciens et Bukowiniens) | 904 | 4,363 | 5,509 | 7,181 |
| Autres pays | 102 | 246 | 525 | 8,643 |
| Totaux | 4,196 | 10,864 | 27,857 | 36,175 |

TABLEAU n° 6.—Faisant voir l'origine des immigrants enregistrés à Winnipeg au cours des exercices 1900 et 1901.

| Pays d'origine. | 1900. | 1901. |
|---|---|---|
| Angleterre et pays de Galles | 2,567 | 2,962 |
| Irlande | 293 | 340 |
| Ecosse | 475 | 992 |
| Canada | 11,633 | 8,604 |
| Etats-Unis | 3,791 | 6,565 |
| Scandinavie (Suède, Norvège et Danemark) | 718 | 2,501 |
| Islande | 446 | 1,063 |
| Allemagne, Autriche et Russie | 1,443 | 2,251 |
| France et Belgique | 362 | 304 |
| Ruthènes (Galiciens et Bukowiniens) | 5,648 | 5,050 |
| Autres pays | 4,134 | 1,373 |
| | 31,510 | 32,005 |

DÉPARTS.

Comme notre immigration provient de tant de sources différentes, il est consolant d'apprendre que bien peu de ceux qui immigrent à l'ouest du Canada trouvent que le pays ne leur convient pas ou ne leur suffit pas.

Nos agents voyageurs sur la ligne du Saut-Ste-Marie entre Mosse-Jaw et Portal, et sur le chemin de fer qui va de Lethbridge à Coutts, ont reçu des instructions directes de faire rapport de tous les immigrants qui quittent le Canada pour les Etats-Unis sans intention de retour, et il n'est pas ainsi parti par ces chemins de fer plus de dix familles et trois célibataires, faisant cinquante-six individus en tout.

Sur ces dix familles il en est revenu cinq qui en moins de trois mois après leur départ sont revenues avec plaisir à leurs terres de l'ouest canadien.

Il peut y avoir quelques individus dont on a pas tenu compte qui se sont dirigés vers le sud par Winnipeg, mais ceux qui quittent le Canada vont naturellement par la route la moins cher, c'est-à-dire par l'une ou l'autre des deux routes ci-haut mentionnées.

Le personnel des agents et des guides du service du dehors ont droit à des félicitations pour le soin et l'attention qu'ils déploient pour placer sagement les immigrants, et ceci ressort facilement du petit nombre vraiment surprenant des mécontents.

IMMIGRATION DE LA GRANDE-BRETAGNE ET DE L'IRLANDE.

L'immigration venant de la Grande-Bretagne et de l'Irlande n'a pas beaucoup varié des chiffres antérieurs. Ce qui nous vient part surtout d'Angleterre et du pays de Galles, d'où il nous en est venu 2,962. L'Ecosse y figure pour 992 et l'Irlande pour 340—en tout 4,294 ; soit 959 de plus que l'exercice dernier. Les engagements que l'ont fait de la réserve de l'armée impériale, des volontaires et de la *yeomanry*, pour l'Afrique-australe, ne paraît pas avoir beaucoup affecté notre proportion habituelle, qui en 1898 a atteint le chiffre de 4,170. Mais au cas où la mère-patrie en viendrait à encourager l'émigration au Sud-africain en y octroyant des primes ou de larges concessions de terres, notre part déjà peu considérable pourrait bien en souffrir. On dit que la grande prospérité industrielle de l'Angleterre attire de plus en plus les travailleurs de la province vers les villes manufacturières, et que l'on est autant en Angleterre qu'ici en quête de bons ouvriers pour les fermes.

Le succès qu'a obtenu le printemps dernier M. Robert Adamson, dans ses démarches pour obtenir en Angleterre des ouvriers de premier ordre pour les travaux des champs, démontre ce que l'on pourrait espérer si l'on pouvait par un moyen nouveau quelconque induire ceux qui sont déjà ici d'y faire venir leurs amis.

IMMIGRATION DES PROVINCES DE L'EST.

Nos immigrants venant des vieilles provinces, y compris 1,368 Canadiens revenus des Etats-Unis, ont atteint le chiffre de 9,972 pour le dernier exercice. Il n'y a pas eu la saison passée d'excursions d'automne pour la moisson. Ceci est regrettable, car elles nous laissent toujours une partie des excursionnistes, qui s'établissent au pays. Mais, cette année, on suggère déjà des plans pour nous amener des ouvriers des champs, et il n'y que peu de doute qu'il nous en restera une forte proportion. On ne voit plus aussi souvent à ce bureau des Canadiens de l'est. Quelques-uns se procurent de l'emploi par l'entremise de ce bureau, mais, comme ce sont en général des cultivateurs d'expérience avec des moyens, ils s'en vont dans la contrée en arrivant et commencent à y travailler immédiatement. A part les anciens colons de Selkirk, ce sont les pionniers agricoles du Nord-Ouest, et il y a beaucoup de familles de l'est qui ont aujourd'hui des représentants au Manitoba ou dans les Territoires.

CANADIENS-FRANÇAIS.

M. Léon Roy, notre interprète français, dans son rapport de l'année, nous dit qu'il est venu à l'ouest canadien 275 Canadiens-français, et 445 des provinces de l'est, faisant en tout 720 immigrants canadiens-français, dont la moitié environ se sont établis au Manitoba, et l'autre moitié dans les Territoires. Il existe actuellement une tendance heureuse et pleine d'espérance et que nous allons encourager de toutes nos forces, laquelle porte les Canadiens d'origine française qui sont aux Etats-Unis, à revenir au Canada.

En outre de ses fonctions officielles, M. Roy s'est occupé de rechercher des terres disponibles pour y faire de nouveaux établissements; il a installé des colons et guidé de nombreuses personnes désireuses d'acheter des terres de la région de Winnipeg.

IMMIGRATION AMÉRICAINE.

Nos immigrants inscrits des Etats-Unis (à part les Canadiens qui sont revenus), ont atteint pour le dernier exercice le chiffre de 5,197 individus, presque tous les hommes faits que comprend ce nombre étant des cultivateurs experts. Pour l'exercice clos le 30 juin 1900, nos arrivées enregistrées ont été de 3,472, soit 1,724 de moins que pour l'exercice dernier. Il faut tout de même ajouter aux deux sommes totales la proportion de ceux qui sont venus sans être enregistrés à l'ouest ou au sud-ouest de Winnipeg.

Il y a beaucoup de citoyens américains qui sont venus avec de gros capitaux et ont fait l'acquisition pour l'exploitation de terres variant de 2,000 à 4,000 acres. Des terres qui, il y a trois ans, n'étaient pas vendables, se vendent actuellement bien à de bons prix, avec tendance à la hausse. Je pourrais citer le cas de M. de Grote, qui est venu l'an dernier acheter environ 4,000 acres de terre près de Shanawan, sur l'embranchement de Pembina, et y a fait le défonçage de 1,700 acres qui sont actuellement en culture. Il a fait un placement de plus de $20,000, et il est sous l'impression que son rendement de la récolte de cette année va, s'il ne lui arrive pas de malheur, dépasser de beaucoup le chiffre qu'il faut pour couvrir son achat.

ISLANDAIS.

Nos immigrants islandais ont, pour cet exercice, touché le chiffre de 1,063 individus, dont 896 d'Islande et 167 des Etats-Unis. Ils maîtrisent avec facilité langue anglaise ; ils se font tout de suite à nos institutions, et leurs esprits dirigeants non seulement prennent déjà une part active aux affaires publiques, mais se voient aussi dans la carrière des lettres.

L'immigration des Islandais, qui s'était amoindrie depuis plusieurs années, s'est réveillée par un groupe qui nous a été amené par M. Paulson, l'interprète islandais, en 1897. Il a été suivi d'autres en 1898 et 1899, et l'immigration islandaise au Canada s'est ainsi trouvé rétablie. Une très mauvaise récolte en Islande l'an dernier a fait s'accroître le désir qu'avaient les gens de s'en aller, et une collecte faite ici pour avoir des fonds afin d'aider les Islandais, a rapporté $7,000, destinées à défrayer le coût de leur voyage. Conséquemment, l'immigration islandaise de l'été de 1900 a été la plus forte depuis 1893. D'après les renseignements fournis au ministère on a pu s'assurer qu'il était question d'une forte émigration, et M. Christopherson a été envoyé en Islande cet hiver, et y a fait d'excellent travail comme guide et interprète des gens.

L'hiver dernier, les Islandais d'ici ont encore expédié une grosse somme (près de $3,000) pour frais de voyage, et il est déjà arrivé beaucoup de monde, et il doit en venir encore. L'immigration islandaise en est une fort désirable ; ce sont presque tous des agriculteurs et des jeunes gens élevés aux champs. Les Islandais de Winnipeg se sont fait honneur à eux-mêmes en recevant généreusement et avec largesse leurs compatriotes, et je puis certifier que ceux-ci ne séjournent pas longtemps dans nos salles d'immigrants. Hommes et filles trouvent tout de suite de l'emploi, tandis que les mères et leurs enfants logent temporairement chez des amis à Winnipeg ou dans les colonies islandaises.

Le nombre des immigrants islandais venant des Etats-Unis est déjà plus fort à l'heure présente qu'il l'a jamais été. Ils viennent surtout du Dakota septentrional et se sont pour la plupart établis près des anciennes colonies de Gimli, bien que quelques-uns se soient dirigés ailleurs au Manitoba, dans l'Assiniboïa et dans l'Alberta.

Au sujet de l'immigration islandaise, M. Sigurdur Christopherson fait rapport qu'il est parti d'ici pour l'Angleterre, et après y avoir pris les arrangements de transport voulus, est allé en Islande, où il a travaillé trois mois à visiter les principaux endroits, à fréquenter beaucoup d'habitants qu'il avait déjà notifiés de sa prochaine venue, et à causer avec eux. Il en est parti de l'île 994 au cours du printemps et de l'été de 1900, et beaucoup d'autres ont pris le parti de vendre leurs biens et de partir cette année.

## SCANDINAVES.

M. J. W. Wendelbo, notre interprète scandinave, transmet son rapport de l'exercice passé et y joint un tableau des arrivées d'immigrants, d'inscriptions de homestead par eux prises, etc. Ce tableau fait voir qu'il est arrivé ici des pays d'Europe 296 Suédois, 84 Danois, 194 Norvégiens et 233 Finlandais, et des Etats-Unis il est venu 462 Suédois, 80 Danois, 377 Norvégiens et 70 Finlandais, soit en tout 1,794 Scandinaves. Ces immigrants étaient presque tous des agriculteurs, et au moins 60 pour 100 des familles ont amené chacune un plein wagon de bagage, et tous avaient assez de capital pour bien partir leurs opérations agricoles. Les agents de terres fédérales font rapport que 44 Danois, 277 Suédois, 276 Norvégiens et 19 Finlandais ont pris des inscriptions de homestead dans l'ouest canadien au cours des douze mois, ce qui représente 1,920 individus. Des 989 qui sont venus des Etats-Unis, 208 venaient du Dakota septentrional et 184 du Dakota méridional, 340 du Minnesota, 69 du Montana, 40 du Nébraska, 17 de l'Iowa, 27 du Missouri, 16 de l'Utah, 15 du Kansas et 79 de divers Etats de l'est. Les Etats limitrophes se trouvent aussi en avoir fourni la plus forte proportion, ce qui démontre que le travail d'auprès de nous a été fidèlement exécuté. Les Scandinaves en général sont bien contents de leurs nouveaux établissemnts, et avec la belle apparance qu'a la récolte, vont être plus portés à presser leurs amis de venir les rejoindre. Ce sont d'excellents immigrants, et la population canadienne de l'ouest prisera hautement tous les efforts que l'on pourra faire pour les attirer chez nous.

TABLEAU indiquant l'immigration suédoise, danoise et finlandaise pour les douze mois finissant le 30 juin 1901.

| Nationalité. | Pays d'origine. | Sexes. | | | | | Occupation. | | | | | | | | Destination. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Hommes. | Femmes. | Garçons, moins 12. | Filles, moins de 12. | Totaux. | Agriculteurs. | Ouvriers d. champs | Journaliers. | Artisans. | Com'is et commerç. | Domestiques. | Non classifiés. | Total. | Ontario. | Manitoba. | N.-O. T. | Colombie Anglaise | Total. |
| Suédois | Suède | 166 | 76 | 30 | 22 | 294 | 38 | 44 | 81 | .. | 3 | 31 | 97 | 294 | 10 | 177 | 75 | 32 | 294 |
| " | Etats-Unis | 238 | 81 | 77 | 66 | 462 | 193 | 1 | 39 | .. | 5 | 8 | 216 | 462 | 38 | 22 | 395 | 7 | 462 |
| Danois | Danemark | 47 | 14 | 14 | 9 | 84 | 10 | 21 | 13 | 1 | 2 | 3 | 34 | 84 | .. | 50 | 24 | 10 | 84 |
| " | Etats-Unis | 31 | 18 | 14 | 17 | 80 | 27 | 2 | .. | .. | 2 | 3 | 46 | 80 | 6 | 25 | 49 | .. | 80 |
| Norvégiens | Norvège | 115 | 50 | 19 | 10 | 194 | 51 | 33 | 23 | .. | 5 | 14 | 68 | 194 | .. | 117 | 45 | 32 | 194 |
| " | Etats-Unis | 209 | 53 | 56 | 59 | 377 | 201 | 3 | 4 | .. | 1 | 3 | 165 | 377 | .. | 28 | 349 | .. | 377 |
| Finlandais | Finlande | 185 | 38 | 3 | 7 | 233 | 5 | 2 | 171 | 1 | .. | 15 | 39 | 233 | 72 | 42 | 20 | 99 | 233 |
| " | Etats-Unis | 28 | 14 | 12 | 16 | 76 | 27 | .. | 1 | .. | .. | .. | 42 | 70 | .. | .. | 69 | 1 | 70 |
| Totaux | .. | .. | .. | .. | .. | 1,794 | .. | .. | .. | .. | .. | .. | .. | 1,794 | .. | .. | .. | .. | 1,794 |

## ALLEMANDS.

M. Charles A. Jones, notre fonctionnaire et interprête allemand, nous rapporte que le nombre de ces immigrants s'est élevé pour l'exercice à 2,251 individus en tout, ce qui est une augmentation bien encourageante sur les chiffres des années passées, et a dû exiger beaucoup plus de travail et de soins attentifs.

La catégorie " Allemands " comprend les Allemands proprement dits, venant d'Allemagne, et les gens de langue allemande venant des Etats-Unis, d'Autriche, de la Russie et de la Suisse. La Russie nous en fournit de beaucoup la plus forte proportion ; ce sont tous des agriculteurs. Puis vient l'Autriche. Les Etats-Unis nous fournissent un nombre de plus en plus considérable de ces gens, qui sont tous prospères et nous arrivent avec de grandes quantités de matériel.

L'immigration venant d'Allemagne accuse une amélioration décisive sur les anées passées. Le tableau de M. Jones donne le chiffre des immigrants allemands comme suit : De Russie, 1,178; d'Autriche, 471; des Etats-Unis, 435; d'Allemagne, 155; de Suisse, 12; en tout 2,251 individus se distribuant comme suit : Au Manitoba, 857; aux Territoires du Nord-Ouest, 1,363 ; à la Colombie-Britannique, 31 Les colons allemands ont cette année, nous dit-on, une très grande étendue de terre en culture, et il y a un grand nombre d'Allemands qui habitent la ville et qui en sont partis pour aller à Yorkton. Tous se sentent tout heureux des perspectives de la récolte.

## FRANÇAIS ET BELGES.

Notre immigration venant de ces pays est assez satisfaisante, et la classe de gens qui nous en arrivent est des plus désirable. M. Thomas Gelley, l'un de nos interprètes français, s'est beaucoup occupé de placer ces gens. Au cours de l'exercice, il nous est venu de France 114 personnes que l'on a placées à Bruxelles, à la Grande-Clairière, etc., au Manitoba, et à Bellegarde et à Alma dans l'Assiniboïa. Il est venu de Belgi-

que 85 individus que l'on a localisés à Saint-Norbert, à Deleau et à Saint-Alphonse, au Manitoba, et à Lethbrige et à Edmonton, dans l'Alberta.

Les rapports qui nous viennent des endroits où sont placés ces gens, nous indiquent qu'ils jouissent d'une prospérité égale à celle de tous les habitants de l'ouest canadien.

RUTHÈNES (GALICIENS ET BURKOWINIENS).

Le préjugé qui existait chez quelques-uns contre les débuts de l'immigrattion de ces gens venant d'Autriche, on peut le dire, est à l'heure présente entièrement dissipé, sauf chez quelques entêtés qui ne voient rien de bon chez ceux qui ne sont pas de leurs compatriotes. La facilité avec laquelle ils se font aux gens de langue anglaise et apprennent à parler l'anglais, est un de leurs principaux traits caractéristiques ; et loin d'encombrer la place des travailleurs comme quelques-uns le redoutaient, tous, hommes et femmes, ont réellement contribué à satisfaire l'un des plus pressants besoins du pays, savoir : une grande somme de travail développée aux champs, à la maison, et aux constructions des voies ferrées. Il y a maintenant, si l'on y comprend l'immigration de cette année, un grand nombre de Ruthènes de disséminés par tout le Manitoba et les Territoires. Tous, si l'on tient compte de l'exiguité de leur fortune et de leurs établissements tout récents, ont réussi d'une façon étonnante. Leurs groupes ont en général été singulièrement exempts de criminalité grave ou même d'infractions ordinaires, et ont virtuellement joui d'une complète immunité au point de vue des épidémies que les administrations provinciales ont eues à combattre parfois chez d'autres colons.

Tous ceux qui sont arrivés cette année avec leurs familles se sont immédiatement établis sur des homesteads rapprochés de leurs amis; et, comme on avait commencé à les renseigner par correspondance au sujet du pays on n'a pas eu de peine à les placer. Quelques-uns sont allés au canton 5, 6e rang est, et le reste s'est dirigé aux établissements plus anciens du Manitoba et du Nord-Ouest. Ils sont distribués comme suit :—

| | |
|---|---|
| Edmonton, Alta | 1,252 |
| Rosthern, Sask | 575 |
| Yorkton et Saltcoats, Assa | 585 |
| Sifton, Ethelbert et Gruber, Man | 472 |
| Lac-Plat et Russell, Man | 398 |
| Pleasant-Home, Man | 485 |
| Stuartburn et Grunthal, Man | 465 |
| Whitemouth et Tête-Ouverte, Man | 376 |
| Parc-aux-Peupliers et Gonor, Man | 135 |
| Saint-Norbert et Ruisseau-de-Cook, Man | 135 |
| Ouvriers des champs | 476 |
| Total | 5,274 |

Il est passé par ici quelques Russes en route pour le Dakota septentrional, où ils avaient des connaissances. Tous les Ruthènes, après avoir fait le choix de leur quart de section, se sont tout de suite mis à l'œuvre pour s'y bâtir des habitations et cultiver leurs terres. M. Guénik, notre interprète ruthène, s'est attaché à aller au-devant de tous les trains ayant de ces gens. Il a dû aller parfois pour cela à de grandes distances vers l'est. Son travail a consisté à les renseigner sur les règlements du système des homesteads, etc., à s'intéresser à leurs besoins à transmettre la correpondance des anciens colons, s'occuper de l'engagement des journaliers ou servantes ruthènes, les expédier aux agriculteurs ou aux patrons de la ville ou de la campagne, et faire fonctions d'interprète pour les commerçants qui font des affaires avec ces gens.

HONGROIS.

Le nombre de Hongrois établis à Kaposvar, à Esterhaz et à quelques autres endroits a été estimé, en 1898, à environ 1,000. En 1899, les immigrants sont venus au nombre de 176, et au cours des premiers six mois de l'année qui a suivi nous en avons reçu 264. Les nouveaux venus au cours de l'exercice qui vient de se terminer ont atteint le chiffre de 521. Ce qui fait un grand total d'environ 2,000 individus. Quelques-uns d'entre eux se sont établis dans la région de Indian-Head et à Zichydorf, au sud de Régina. Ils ont fait de bons rapports sur les progrès par eux accomplis, et il s'y trouve actuellement deux groupes d'agriculteurs d'établis. Au cours de cette année M. Zoltan Von Rajos a établi une nouvelle colonie dans les environs du lac aux Canards. Les derniers venus se sont pour la plupart dirigés vers les régions du Bois-Blanc, de Yorkton et de Prince-Albert, et comme les Hongrois ont en Europe une haute renommée comme agriculteurs, ils ne sauraient faire autrement que de prospérer quand ils seront bien établis chez eux.

Je dois offrir mes remerciements au révérend Père Woodcutter et à d'autres personnes pour l'assistance bienveillante autant que précieuse qu'ils m'ont prodiguée pour ces colons en particulier.

DOUKHOBORS.

Dans le rapport de mon prédécesseur se trouve décrit au complet l'avènement des Doukhobors ainsi que leur situation et la façon dont ils sont distribués, et, comme la plupart d'entre eux ont habité ici depuis près de trois ans, il peut n'être pas hors de propos de jeter un coup d'œil sur les progrès qu'ils ont accomplis et sur leur situation. Les colonies de la Butte-du-Tonnerre, du Lac-du-Bon-Esprit et de la Rivière-au-Sable peuvent être prises ensemble comme offrant une communauté de principes et d'opinions. M. Hailey, l'agent d'immigration à la Rivière-du-Cygne, dans son rapport de l'exercice, dit que la colonie en premier lieu nommée comprend 1,500 âmes, et a fait des progrès sensibles depuis un an. La population gagne de l'argent de plusieurs façons et va devenir riche avant peu. Ils ont acheté beaucoup de chevaux, de bestiaux et d'instruments aratoires ; ils ont cette année 800 acres en culture, et se préparent à redoubler le printemps prochain. La santé de la colonie en général est bonne.

Je puis également dire des deux autres colonies qu'elles sont dans la voie du progrès. Les gens du Lac-du-Bon-Esprit ont une forte étendue de terre en culture, ils se sont livrés en grand à l'élevage du bétail et sont tout à fait en état de se subvenir seuls. Il y en a beaucoup déjà qui ont déjà rompu avec la vie en groupe, et ils se tirent d'affaires seuls sur leurs propres propriétés. Plusieurs villages ont demandé d'avoir des fers spéciaux pour marquer leur bétail, et il semblerait d'après cela que leur rigorisme, sous l'influence de la sécurité qui les gagnent petit à petit, peut-être, et de l'administration équitable des lois du Canada, va en s'adoucissant d'une manière sensible. La colonie de la Rivière-au-Sable est la plus avancée des deux, elle a une grande étendue de terre en culture—quelques villages en ont de trois à quatre cents acres—et possède un fort outillage.

La colonie " Cyprus " fait aussi des progrès, mais pas aussi rapides que les autres, à raison de ce que leurs moyens y sont épuisés, bien que quelques villages se soient livrés beaucoup à l'élevage du bétail. Je puis dire quant à leurs principes au sujet du mariage, qu'il a été décrété par la législature du territoire une loi qui rend indissoluble le mariage doukhobor.

Les Doukhobors sont excessivement hospitaliers, le meilleur chez eux est pour l'étranger. Ils sont d'ailleurs intelligents et adroits; ils ont construit plusieurs ponts importants sans songer à demander des subventions à l'administration; ils ont établi une bonne traverse, et sont à construire des moulins à vent pour moudre eux-mêmes leur farine. D'autres industries domestiques ont survécu chez eux, telle que le tissage,

pour lequel ils fabriquent eux-mêmes leurs métiers, les tours, etc., et ils donnent des preuves de beaucoup d'aptitudes. Leurs troupeaux de moutons augmentent, et ils fabriquent nombre de vêtements au complet de laine naturelle. Au demeurant, il ne saurait y avoir de doute sur le succès qu'ils ont comme agriculteurs et producteurs. Les villages sont actuellement en état de subvenir seuls à leurs besoins, et cet automne ils vont avoir du grain et du bétail à vendre. De fait, plus on les connaît et plus on a de respect pour eux et plus on reconnaît que le pays a fait en les accueillant une bonne acquisition. Ils ont du crédit chez les marchands, et ils tiennent leur parole aussi fidèlement que s'il s'agissait d'un engagement écrit.

Ce qui précède s'applique particulièrement aux colonies de la Saskatchewan, qui prisent plus que les autres les institutions canadiennes. L'on peut ajouter ici que l'état de santé de toutes les colonies a été très satisfaisant.

Je suis bien aise de pouvoir exprimer l'opinion qu'il n'y a qu'un petit nombre de Doukhobors qui iront chercher du travail hors de leurs fermes après cette saison, et qu'ils vont se livrer exclusivement à la production du grain et à l'élevage du bétail.

Je suis heureux aussi de dire que tous les Doukhobors qui ont quitté le Canada en 1900 pour aller travailler en Californie sont revenus au pays, contents d'habiter au nord de la frontière internationale.

Je désire adresser mes compliments bien sincères à nos fonctionnaires et à ceux qui ont visité ces établissements pour l'œuvre qu'ils ont accompli au milieu de cette population, par les conseils excellents et désintéressés qu'ils ont donnés.

J'ai confiance qu'il va en résulter du bien, et que ceci va démontrer la sagesse dont on a fait preuve en s'assurant de cette classe vigoureuse d'agriculteurs pour l'ouest canadien.

### MOLDAVES.

Vers la fin d'avril dernier un groupe de Moldaves, une classe vigoureuse d'agriculteurs, se sont établis aux Butte-la-Lime, au nord de Fort-Qu'Appelle, sur des homesteads situés dans le voisinage du canton 15, 14ième rang, à l'ouest du second mérédien. LesAllemands d'Ebénézer sont venus ici dans des conditions semblables, et ils jouissent actullement d'une très grande prospérité. Si ces Moldaves sont aussi laborieux et aussi persévérants, ils seront aussi à leur aise en peu d'années. Vers le printemps prochain, chacun de ces établissements aura, outre les constructions nécessaires, plusieurs acres de terre en culture. Déjà leur ardeur les a désignés comme étant une acquisition pour notre population rurale, et ils sont heureux d'avoir à leur tête M. Donald H. McDonald, le député local à la législature des Territoires, qui s'intéresse en personne au bien-être de tous les nouveaux venus.

### ÉTABLISSEMENTS EN GÉNÉRAL.

Les établissements des Allemands, des Scandinaves, des Doukhobors, des Ruthènes, et tous les autres sont actuellement sous le surveillance constante de M. C. W. Speers, agent général de la colonisation, et l'on peut comparer la somme de progrès accomplie et la situation que tous ont relativement atteint. Cette surveillance est une protection pour leurs intérêts; elle leur donne les moyens de se procurer des renseignements et des conseils, et est de nature à régler avec célérité les quelques irrégularités qui peuvent parfois se commettre. Inutile de rien ajouter de plus à cet égard, vu que M. Speers épuise le sujet dans son rapport de cette année. On peut néanmoins ajouter que dans le but de donner aux nouveaux venus des établissements avantageux, on choisit d'avance les endroits qu'il faut, de sorte qu'il n'y a pas de retard pour les placer, en quelque nombre qu'ils arrivent.

Un trait caractéristique à noter quant à ces colons de l'étranger, c'est le merveilleux développement d'idées qui se produit chez eux au contact de plus en plus étroit

qui s'établit entre eux et la population de langue anglaise, joint à la conception de plus en plus exacte qu'ils se font des ressources du pays et des espérances qu'il leur offre ainsi qu'à leurs enfants.

Le temps de M. Speers est bien pris toute l'année, vu que ses fonctions s'exercent sur une grande étendue de territoire.

### ÉTAT DE SANTÉ.

Dans les rapports mensuels des docteurs Corbett et Patterson, transmis directement au ministère, se trouvent des détails complets sur ce sujet, et il est superflu d'y ajouter ici quoi que ce soit, sauf qu'il convient de dire que les deux plus graves inconvénients de la saison ont été l'apparition de la variole à quelques endroits des Territoires, et la quarantaine qu'a dû subir le paquebot *Lake Superior*, à la Grosse-Isle. En thèse générale la santé des diverses colonies de l'intérieur est bonne, et les quelques maladies infectueuses qui peuvent éclater chez quelques-unes sont bientôt balayées par les mesures énergiques que l'on prend.

Avec notre système actuel d'inspection sanitaire en transit, tous les nouveaux colons sont soumis dans le train à l'examen d'un de ces médecins.

### DOMESTIQUES.

Beaucoup de celles qui nous passent par les mains sont des Galiciennes; ce sont des filles intelligentes qui apprennent l'anglais et se font aux mœurs canadiennes avec une rapidité étonnante. On estime qu'il y en a actuellement plus de mille en service à la ville et à la campagne, et, bien que, comme les autres filles, elles aient des aptitudes et des qualités diverses comme servantes, cependant en thèse générale elles vont bien, et par suite de leur contact immédiat avec les familles de langue anglaise elles vont aider à l'avenir à l'assimilation des Galiciens.

Madame Sanford a fait venir du Royaume-Uni ce printemps environ 40 filles, qui ont été mises en service dès leur arrivée, et elles donnent bonne satisfaction. Cette entreprise a été faite par Madame Sanford en grande partie avec ses propres ressources et avec l'aide que j'ai pu lui donner en plus ; sa grande expérience peut nous être bien utile à l'avenir pour induire beaucoup d'autres bonnes servantes à émigrer ici, vu que le besoin se fait réellement sentir d'avoir plusieurs centaines de bonnes servantes à de bons prix pour la ville et pour la campagne.

### BUREAU DE PLACEMENT DES OUVRIERS DE LA FERME.

Au cours de l'exercice 905 nouveaux venus ont demandé à ce bureau du travail sur les fermes—430 étaient des Anglais, presque tous des jeunes gens, 87 étaient Ecossais et 44 Irlandais, le reste étant surtout des Allemands et des Scandinaves. Durant la même période il a été reçu 498 demandes de la part des cultivateurs de la province et des territoires pour des ouvriers capables, et 496 pour des journaliers. Les ouvriers demandant du travail n'ont donc pas eu de peine en règle générale à se trouver de l'emploi, et comme c'était pour la plupart des gens de bonne catégorie, bien plantés, intelligents et robustes, l'on n'a reçu que peu de plaintes sur leur conduite et leur capacité.

Non compris dans ce qui précède se trouvent un grand nombre de Galiciens, de Doukhobors et d'autres qui ont passé par ce bureau pour aller faire des travaux divers qu'on leur a obtenus surtout sur le chemin de fer, bien que naturellement un grand nombre soient allés sur les fermes. Ces gens, à peu d'exceptions près, se sont révélés bons travailleurs, et ont généralement fait l'affaire de leurs patrons, bien qu'ils aient demandé les mêmes gages que des gens d'autres nationalités faisant le même travail.

En se conformant aux instructions du ministre, les divers agents de terres fédérales par tout l'ouest ont grandement aidé à mettre en rapports les cultivateurs et les nouveaux venus en quête de travail.

DÉLÉGUÉS.

Au cours de l'année dernière, des délégués des Etats-Unis ont fait un examen approfondi de la province et des territoires, et, à leur retour à Winnipeg, tous sans exception ont fait de leurs impressions sur le pays les rapports les plus favorables. Ils n'étaient pas seulement enchantés, mais l'avenir qui attend l'ouest canadien les avait enthousiasmés, et ils se sont déclarés disposés à disséminer la vérité par tous leurs Etats à chacun, et à revenir eux-mêmes s'établir au pays. Ils venaient surtout du Nébraska, du Kansas, des deux Dakotas, du Minnesota, de l'Iowa, de l'Indiana, de l'Ohio, des Illinois, du Wisconsin, du Missouri, du Michigan—les grands Etats agricoles de la république américaine. Ces délégations sont organisées par nos agents stationnés dans ces Etats, et c'est notre gros personnel de guides terriens en dehors de Winnipeg qui vont au devant d'elles et les accompagnent. Elles sont très efficaces pour éclairer les cultivateurs de l'ouest américain et pour attirer leur attention sur ce pays. On peut ajouter que la correspondance considérable qu'expédie d'ici le groupe considérable des cultivateurs américains qui s'y sont déjà établis contribue fortement à nous fournir de l'immigration venant de ces Etats. De fait, il n'y a rien pour activer l'immigration plus puissamment que les lettres où des gens qui ont prospéré dans un pays parlent avantageusement de leur établissement. Cette correspondance, j'ai tout lieu de le croire, augmente rapidement et a déjà produit des résultats perceptibles.

VENTES DE TERRES.

Dans les rapports précédents, le commissaire a compris les ventes des terres faites au cours de l'année par la Compagnie de la Baie-d'Hudson et la Compagnie du chemin de fer du Pacifique, les plus grands propriétaires de terrains de l'ouest canadien à part de l'Etat. Ceci avait l'effet de démontrer les proportions dans lesquelles les transactions augmentent de volume et aussi d'indiquer le progrès que fait la colonisation. La Compagnie de la Baie-d'Hudson a vendu pour au moins $100,000 de terres et la Compagnie du Pacifique en a probablement vendu encore davantage. Les prix réalisés par la vente des terres de la Baie-d'Hudson ont été la moyenne usuelle de $5 l'acre environ, et, l'an dernier, la vente avait été de 64,593 acres, au prix de $321,698.

Le total des ventes du chemin de fer du Pacifique pour 1899 a été de 416,807 acres, au prix de $1,327,667 ; et pour 1900, de 431,986 acres, au prix de $1,377,715.

TERRAINS INCULTES DE LA DIVISION DE WINNIPEG.

La demande de ces terres est à la hausse, et les ventes des premiers six mois de 1901 dépassent celles de la même période pour n'importe quelle année antérieure. M. W. Langmuir Watt, qui en a la gérance pour tous les intéressés, déclare que, cette aaeée, la demande a été activée et qu'il en a été fait un échange considérable. Le commissaire des terrains incultes a publié une nouvelle et utile carte murale de cette région, dans laquelle on peut voir teintes en rouge les terres qu'il y a à vendre—ainsi qu'une brochure imprimée en Norvégien, que l'on est à distribuer par l'intermédiaire de ce bureau et celui de nos agents aux Etats-Unis.

La demande se maintient toujours, et la bonne récolte va faire de cette année l'année par excellence de la région de Winnipeg. Les Américains ont beaucoup acheté de ces terres, avec l'intention avérée d'y installer des colons, de sorte que, si ce projet se réalise, ces ventes vont rapporter immensément à la ville et au district. La commission devrait préparer une nouvelle liste pour en faire la distribution de bonne heure, le printemps prochain.

IRRIGATION DANS L'ALBERTA MÉRIDIONAL.

Le principal canal d'irrigation construit par la Compagnie Canadienne d'Irrigation du Nord-Ouest, relie la source du service de l'eau de la rivière Sainte-Marie à Lethbridge au moyen d'un maître cours d'eau de 115 milles de long. Notre agent voyageur de Lethbridge, M. Gray, fait rapport comme suit : " Bien que l'entreprise soit encore à ses debuts, il y a des gens qui ont acheté des *claims* le long de ce cours d'eau, et qui, dans quelques semaines, vont pouvoir exhiber une récolte pleine de promesse de 10 ou 15 acres chacun, et l'on espère que dans un avenir prochain toutes ces terres irriguées seront occupées par des cultivateurs prospères ". Dans une lettre reçue de M. McGrath, le gérant de la compagnie, on lit que l'étendue de terre irriguée vendue jusqu'au 30 juin dernier s'élève au chiffre d'environ 24,000 acres. " La population ", ajoute-il, des régions Stirling et McGrath, s'élève à environ 1,200."

Les eaux pluviales de cette saison ont obvié à la nécessité de se servir des cours d'eau irrigation.

EXTENSION DES VOIES FERRÉES.

Le besoin se fait encore sentir d'augmenter les moyens de transport par voie ferrée, et nombre de groupes de l'intérieur font des réquisitions que tout le monde désire voir satisfaites équitablement et avec largesse.

Un réseau plus étendu de voies ferrées devrait aider sérieusement les opérations de l'administration.

RÉCOLTE.

Il y a dans l'ouest canadien une plus grande étendue de terre en culture que jamais. Les terres ensemencées en blé au Manitoba seul sont estimées à 2,011,835 acres, soit une augmentation de 554,439 acres sur l'an dernier.

Il a été ensemencé en avoine 689,951 acres, 191,009 en orge, 20,978 en maïs et sarrasin. Le brôme de Schader promet de se cultiver en abondance ; il y en a à peu près 7,000 acres sur pied. On estime l'étendue cultivée en pommes de terre à 24,429 acres, et les racines à 10,214. L'an dernier, dans les Territoires, où les pluies ont été abondantes, la moyenne du rendement du blé, d'après les batteurs, a été de 20·70 boisseaux.

Les agents des terres et les autres intéressés dans les Etats de l'ouest, aiment particulièrement à déclarer que l'ouest canadien est plus sujet à la sécheresse que les Etats qui l'avoisinent au sud. L'expérience de chaque année successive a démontré tout le contraire, et l'on n'a jamais mieux démontré une vérité qu'on le fait cette année, même par les conditions climatériques des deux pays. Il n'y a pas de coin de l'ouest canadien qui souffrent du manque d'humidité, tandis que la récolte principale de plusieurs Etats de l'ouest menace de manquer tout à fait de ce chef. L'ouest canadien n'est pas plus exposé à la sécheresse qu'aucune autre partie du continent américain. Il est indiscutable que jamais encore les perspectives d'un rendement abondant n'ont été plus brillantes dans le pays qu'à l'heure présente.

BÉTAIL.

Le relevé qui suit indique suffisamment le progrès accompli par l'élevage du bétail; il n'est pas nécessaire d'en parler longuement, bien que plusieurs milliers de têtes de bétail aient passé par les mains de commerçants qui ne m'ont pas fait la faveur de me transmettre leurs états. Les pâturages de l'ouest canadien sont au mieux cette année, et le bétail s'expédie des terrains de pacage mêmes pour alimenter l'exportation en Grande-Breagne. Les qualités nutritives de notre herbe de pâturage sont proverbiales et font l'étonnement des éléveurs de bétail.

Il paraît y avoir une tendance perceptible à se défaire des grands troupeaux de bétail commun, pour élever à la place des troupeaux plus restreints de bétail de meilleures races, qui conservent leur apparence et restent dans le même état de chair même après avoir fait le long voyage qui les amène aux débouchés anglais.

MM. Gordon et Ironsides m'informent par lettre que du 1er mai au 31 décembre 1900 ils ont acheté du bétail dans les régions suivantes, qu'ils classifient sous la rubrique de la voie principale et des embranchements du chemin de fer du Pacifique.

| | Têtes de bétail. |
|---|---|
| Embranchement d'Emerson | 1,076 |
| Embranchement de Doloraine | 3,175 |
| Embranchement de Glenboro et Estevan | 2,130 |
| Embranchement N.-O., de Winnipeg à Yorkton | 9,890 |
| Ligne principale du Portage-la-Prairie à Qu'Appelle | 2,995 |
| Ligne principale de Qu'Appelle à Medicine-Hat | 7,394 |
| Ligne principale de Medecine-Hat à Calgary | 18,400 |
| Embranchement de Prince-Albert, y compris Battleford | 7,510 |
| | 52,570 |

De ce nombre, il a été expédié 42,700 têtes à Montréal pour l'exportation. En 1898 leurs achats ont été de 26,900 têtes, et en 1899 de 30,300, ce qui dénote une augmentation remarquable ces deux saisons.

L'ouest canadien garde à bon droit sa place comme étant l'Eldorado de l'éleveur du bétail.

## CHEVAUX, COCHONS ET VOLAILLES.

L'élevage des chevaux augmente rapidement. Il y en a actuellement plus de 20,000 dans les parcs de l'Alberta méridional seulement. Ils ont presque totalement si non tout à fait repris leur ancienne valeur, et les éleveurs du pays en sont rendus à ne pouvoir plus suffire à la demande. On rapporte qu'il en est parti de Lethbridge des convois entiers qui ont réalisé de beaux rapports.

L'élevage des cochons fait aussi du progrès. L'an dernier, le Manitoba seul a fourni pour diverses fins 25,000 cochons. Il reste néanmoins un excellent débouché pour plusieurs milliers de plus pour la fourniture des salaisons de Winnipeg, où l'une d'elle a cette année doublé de capacité.

Pour la volaille, il y a une légère baisse dans les dinlons, mais il y a augmentation dans les oies et les poulets, dont l'élevage, la saison passée, a atteint en chiffres ronds les nombres de 29,400 pour les uns, et 27,000 pour les autres. Ceci est loin de suffire à l'approvisionnement du marché local, laissant de côté celui de la Colombie-Anglaise et les autres, et il sort de l'ouest pour l'achat de la volaille beaucoup d'argent que l'on pourrait garder dans le pays si les agriculteurs en général donnaient à cette industrie l'attention qu'elle mérite.

## PRODUITS DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE.

Je n'ai encore reçu aucunes données des Territoires, si ce n'est un relevé de M. Marker, surintendant des beurreries, qui met la production du beurre de ces beurreries pour l'année à 301,271 livres. On n'a pas pu se procurer la quantité du beurre de ferme.

M. Murray, le surintendant de l'industrie laitière du Manitoba, ma donné les statistiques de cette province. Les beurreries et les fromageries se sont généralement ouvertes cette année dans la première quinzaine de mai. Les succès de l'an dernier ont porté à l'accroissement des troupeaux, et les pâturages sont en belle condition. Il n'y avait que cinq beurreries en 1895, il y en a maintenant 29 en opération, avec

la perspective d'en voir s'y ajouter beaucoup d'autres l'an prochain. La production du beurre de ferme a été l'an dernier de 2,083,920 livres, qui s'est vendu en moyenne 14.45 cents la livre, et celle du beurre de beurrerie de 1,254,511 livres ; celui-ci s'est vendu 19.18 cents. La production du fromage (de fromagerie) a été de 1,021,258 livres vendues à 10.02 cents. Le tout a atteint une valeur de $643,991.09, soit une augmentation de $173,432 sur l'année précédente.

L'on peut s'attendre à des résultats identiques pour les Territoires, de telle sorte qu'avant longtemps l'ouest canadien va prendre une place élevée comme pays d'industrie laitière. Après l'approvosionnement local, c'est la Colombie-Anglaise qui est actuellement le débouché de nos produits de la laiterie.

## GRAIN DE SEMENCE.

A quelques endroits du Manitoba et des Territories il a été fait des demandes d'avances d'une petite quantité de grain de semence par quelques rares personnes qui avaient subi des pertes par la grêle, et une fois la preuve acquise de ces pertes et la constatation faite de leurs besoins, on leur a avancé assez de grain pour ensemencer l'étendue de terre qu'elles ont démontré avoir de prête à ensemencer. Nos fonctionnaïres se sont judicieusement acquittés de ces fonctions, et, dans chaque cas, ils ont pris des hypothèques sur les terres des bénéficiaires de ces distributions, qui devront rembourser à la fin de cette année, de sorte que le remboursement des avances est bien garanti. Il ne saurait y avoir grand doute, avec la perspective d'une abondante moisson, que le montant de ces hypothèques ne soit remboursé par le produit de la récolte de cette année.

## CONCOURS DE LABOUR.

L'on encourage actuellement beaucoup les concours de labour, les municipalités et quelques particuliers en fournissant les prix. Ils ont lieu vers le mois de juin, et il y en a déjà eu une douzaine au Manitoba. Les charrues dont on se sert sont généralement des charrues avec socs et des charrues à avant-trains, et quelques concours à la charrue ordinaire.

Les forts cultivateurs progressistes attendent avec anxiété des expériences intéressantes que l'on doit faire avec une charrue tourne-oreilles qui vient d'être inventée.

## COURS D'EAU ET PONTS.

On est à organiser au Manitoba un système savant d'un drainage dont certaines régions ont besoin. Ceci va avoir l'effet d'ouvrir à l'agriculture de grandes étendues de terres submergées. Des équipes d'arpenteurs sont cette année à ouvrir des fossés dont les propriétaires de terrains ont fait la demande. Il a été égoutté sur le ruisseau aux Moustiques, dans la municipalité de Franklin, 70,000 acres de terre, et l'on se met en mesure d'égoutter le district de Rosser et le pays à l'ouest, ce qui va retirer à la submersion environ 200,000 acres de terrre. Le Grand marais aux Herbages, qui couvre une grande étendue de terre au nord-ouest du Portage-la-Prairie, doit également y passer avant peu. Ce sont les projets les plus importants, et il est à espérer qu'on les mettra promptement à exécution, vu que la demande augmente pour ce genre de terres à des prix avantageux.

On ne rapporte pas qu'il y ait eu de grands dégâts par les feux de prairies ou dans les bois au cours de l'année écoulée. Quelques ponts cependant ont été emportés par les grandes eaux du printemps, et à l'avenir l'on suggère que tous les ponts importants soient construits en pierre ou en fer. Il est à espérer que les diverses administrations provinciales vont voter les plus forts crédits possibles pour ces améliorations si importantes pour le développement de l'ouest.

### ÉCHANTILLONS D'EXPOSITION.

Nos agents des Etats-Unis ont reçu de ce bureau tout ce qu'il leur fallait d'échantillons de grain, de graminées, de sections de sol et de blocs de houille pour les exhiber aux grandes expositions régionales des Etats divers l'été et l'automne derniers. Outre ceux-ci, il en a été expédié dans divers Etats, sur demandes, à des particuliers qui en ont bien tiré parti, je crois, aux expositions tenues dans leurs divers endroits.

Il y a eu au delà de 5,000 visiteurs américains à l'exposition de Winnipeg, le jour des Etats-Unis, et on a libéralement donné à ceux qui se sont présentés à notre bureau de renseignements de l'exposition des brochures qui, je n'en doute pas, ont dû aider à accroître l'immigration des citoyens américains que nous avons remarqués au cours de l'année.

### SALLE DES IMMIGRANTS ET BUREAU D'IMMIGRATION, À WINNIPEG.

Nonobstant l'augmentation des facilités de logement et des abris pour les immigrants à la bâtisse de Selkirk-est, il faut beaucoup de logement dans la salle, et ce besoin est presque constant. Il vient au bureau chaque jour une foule de gens pour toutes sortes d'affaires imaginables, et le personnel des fonctionnaires est appelé à répondre à d'innombrables demandes de renseignements sur une grande variété de sujets.

### SALLE ET TENTES D'IMMIGRANTS AILLEURS.

L'Etat a construit des salles à Dauphin, Yorkton, Brandon, Régina, Rosthern, Prince-Albert, Calgary et Strathcona, et on a loué des bâtiments à Minnedosa, Birtle, Portage-la-Prairie, la station de Qu'Appelle, Lethbridge, à Daim-Rouge, à Lacombe et à Edmonton. Il peut se faire qu'un ou deux soient parfois encombrés, mais en somme, tous les immigrants sont bien traités. En plus, j'ai distribué de grandes tentes à l'épreuve de l'eau à d'autres endroits, savoir : à Sifton, à la Rivière-du-Cygne, à Osler, à La Haye, à Saskatchewan, au Lac-au-Canard, à l'Alameda, Bellegarde, Millet, Macleod, Olds, Didsbury, Ponoka, Wetaskiwin et Leduc. Je crois que les facilités de logement existantes vont suffire pour cette saison du moins. Néanmoins, il peut se faire qu'on demande au ministère de fournir à un mois d'avis de nouveaux abris à certains nouveaux endroits où l'immigration aura pu se diriger.

La rentrée et la redistribution des tentes exige une attention constante pour parer à un besoin réel d'abris partout où les immigrants peuvent arriver de temps à autre, en se rendant à de nouveaux endroits. Plus d'un immigrant, qui a une grande famille, sans ressources suffisantes pour loger aux hôtels, apprécie grandement cette attention du ministère.

### REGISTRES ET CARTES DE CANTONS.

Comme d'ordinaire, nos index des terres, qui établissent l'identité des homesteads pour lesquels les gens se sont inscrits et les plans de cantons, sont chaque jour consultés, et les chercheurs d'établissements y trouvent beaucoup de moyens de s'aider. On nous demande incessamment des cartes. Il y a une très bonne carte régionale de la province en circulation.

### CORRESPONDANCE.

Le nombre de lettres reçues à ce bureau au cours de l'année est de 16,503, et celui des lettres expédiées est de 17,235, en tout 33,738. Au cours de l'année que nous avons sous examen, il a été reçu des demandes de renseignements par lettre, d'endroits aussi éloignés les uns des autres que les îles Malouines, le Soudan et la Patagonie, ce qui démontre, pour le moins, la réputation largement répandue de l'ouest

canadien, et que l'on désire se renseigner d'une façon définitive, stimulé que l'on est sans doute très fortement par la réputation acquise dans l'Afrique-australe par les contingents canadiens.

En plus de la correspondance, on a expédié partout par la poste des masses de cartes et de brochures, que le ministère nous a fournies très libéralement.

ENREGISTREMENT DES IMMIGRANTS.

Il peut être intéressant de noter qu'il est tenu un compte exact du nom, de l'origine, etc., de tout nouvel arrivant qui se rapporte à ce bureau, et l'on n'a pu arriver à ce résultat qu'en adoptant le système de la vérification faite par les agents voyageurs sur les trains.

RÉSUMÉ DES RAPPORTS DES AGENTS D'IMMIGRATION SUR LES CHEMINS DE FER.

J. M. McGovern, agent voyageur d'immigration, Port-Arthur, fait rapport que cette année il a passé presque tout son temps sur la route. Ses fonctions consistent à aller au-devant des trains à environ 150 milles à l'est de Port-Arthur, à vérifier les noms, l'origine, l'occupationen perspective et la destination des imigrants, et à faire rapport chaque jour au bureau (ce qui comprend les arrivages par paquebots des immigrants se dirigenat à l'ouest), il doit aussi voir à leurs besoins, s'assurer de ce qu'ils veulent, et leur donner toute l'attention qu'il faut, de même que les conseils et les renseignements sur les changements de wagons, de routes, etc., qu'il faut toujours donner aux nouveaux venus. La propreté des wagons, l'approvisionnement de bonne eau, et des provisions que l'on peut acheter à bonne composition, sont choses importantes pour des immigrants le long de la route.

L'immigration venue l'an dernier des Etats-Unis par Port-Arthur a été très satisfaisante, et grâce à l'activité de nos agents, aux rapports des délégués et à la correspondance des colons, elle est appelée à prendre de bien grandes proportions. Les immigrants venant des vieilles provinces, quant au nombre et à la catégorie, ont été à peu près les mêmes que l'année précédente, avec un bagage et un matériel identiques. Il n'y a pas eu de maladies graves parmi les gens le long de la route.

D. W. Agnew, Moose-Jaw, Assa., fait rapport qu'il est traversé à l'ouest canadien à Portal, du 5 février au 30 juin dernier, 3,888 individus et 502 wagons.

Il s'en est établi très peu le long de la ligne du Saut-Ste-Marie, les colons de ces endroits pour l'année ont été surtout des Canadiens d'origines, anglaise, écossaise et irlandais, joints à tout un nombre de Suédois, de Norvégiens et d'Allemands, qui ont tous paru être de bons colons et la plupart d'entre eux à l'aise. On les a distribués comme suit : Pasqua et Moose-Jaw, 83 ; Drinkwater, 3 ; Rouleau, 23 ; Pierre-à-Meule, 11 ; Herbe-Jaune, 6 ; Weyhorn, 9 ; Estevan, 73 ; Portal-nord, 9 ; en tout, 217 individus, avec leur matériel contenu dans 34 wagons. Il faut néanmoins déduire quelque chose des chiffres d'Estevan, Pasqua et Moose-Jaw, pour tenir compte d'un certain nombre d'immigrants qui sont ensuite allés dans le district de Balgonie. Le sol le long de la ligne du Saut-Ste-Marie est d'une grande richesse ; il varie d'une marne sablonneuse à une terre argileuse, suivant les endroits ; et la récolte a belle apparence. Le creusement de puits d'alimentation au centre des cantons par l'administration des Territoires et la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, s'il l'on peut arriver à faire faire ce travail conjointement, serait hautement apprécié. Ceci, je considère, est une affaire très importante, à raison de la fertilité remarquable d'ailleurs de la région, qui justifie que l'on fasse des creusages de puits d'essai et d'alimentation dans les centres.

S. Gray, Lethbridge, Alta., fait rapport que le nombre des colons, du 5 février dernier à la fin de juin, venus des Etats-Unis par voie de Coutts, et par le grand chemin qui relie Maple-Creek à la frontière ouest de l'Alberta, a été de 871 personnes,

et que la valeur de leur matériel a atteint $121,688. Les origines sont les suivantes :— 581 Américains, 54 Canadiens revenus au pays, 69 Anglais, 32 Ecossais, 5 Irlandais, 4 Gallois, 10 Allemands, 21 Autrichiens, 10 Scandinaves, 13 Danois, 65 Finlandais, 2 Russes et 5 Français. Sur ce nombre, 343 sont allés aux établissements mormons de Cardston, Sterling et Magrath ; 253 à d'autres endroits de l'Alberta méridional ; 173 à l'Alberta septentrional, le long de la voie du chemin de fer de Calgary et Edmonton, 52 à la Colombie Anglaise, 1 à la Saskatchewan, 35 à l'Assiniboïa et 14 au Manitoba.

Il rapporte que les immigrants sont des gens robustes, travailleurs, et pourvus d'assez de capital et de savoir-faire pour assurer le succès de leur entreprise.

Les colons de l'Alberta méridional sont enchantés de leur pays, et l'on s'attend à voir l'immigration en cet endroit augmenter considérablement. On peut y faire venir avec succès le blé d'automne de même que les autres grains, les racines et les légumes. Le sol s'y prête admirablement à la culture de la betterave à sucre, et l'on compte que, avant la saison prochaine on aura érigé une grande usine sucrière à Brandly, station de l'embranchement Sainte-Marie du chemin de fer de l'Alberta, et c'est là une entreprise sur laquelle les colons font beaucoup de fonds. Les renseignements de M. Gray au sujet de l'irrigation de Lethbridge sont incorporées dans le paragraphe de mon rapport qui contient la description de cette entreprise, et il n'est pas besoin de les répéter ici. Sur les vastes et excellents pâturages de l'Alberta méridional il dit qu'il y a au moins 20,000 chevaux, 145,000 bestiaux et 30,500 moutons.

Les houillères de Lethbridge administrées par la Compagnie du chemin de fer et de houille d'Alberta, dit-il, donnent de l'emploi à 400 hommes dans les puits et à 250 autres dans la division du chemin de fer ; la production de la houille pour le premier semestre de cette année a été, suivant qu'on l'en a informé de 86,366 tonnes.

D'après la condition prospère des affaires en général, on peut prévoir une forte augmentation dans l'immigration pour l'année prochaine.

## RÉSUMÉ DES RAPPORTS DES AGENTS D'IMMIGRATION DE L'OUEST CANADIEN.

D. MORRISON, Selkirk-est, Man., fait rapport que la salle d'immigrants y a reçu au cours de l'année 5,290 immigrants allemands et galiciens à destination d'endroits divers de l'ouest. On a bien amélioré la salle en en blanchissant les murs à la chaux et en y peinturant les ouvrages en bois, ce qui en a relevé l'apparence extérieure. On a fait d'autres réparations utiles, y compris la construction d'un beau caveau pour les racines. On a amélioré, ajoute-t-il, les commodités et le confort du bureau et du magasin.

WILLIAM BRAUN, Brandon, Man., rapporte que l'immigration a été satisfaisante au Manitoba. L'on devrait ne pas manquer de conduire les délégués américains à la ferme expérimentale de Brandon, vu qu'à cet endroit ils peuvent recueillir une plus grande variété d'échantillons des produits de la culture, qui démontrent la fertilité du sol, et se rendre compte de ce que le climat peut produire mieux que sur les fermes particulières. Il considère que cette institution est de nature à activer grandement l'immigration, et que, grâce aux visites des Américains, beaucoup de terres de cet endroit ont changé de mains. Ils voient que le sol ne peut manquer de rapporter, si on le traite comme il le faut.

PAUL WOOD, Sifton, Man., fait rapport qu'il a dirigé au cours de l'année 150 colons, et qu'il a trouvé temporairement de l'ouvrage à plus de 200 colons, dont une bonne partie étaient des filles qui sont allées à divers endroits de la province comme servantes. Il a fait fonction d'interprète au bureau des terres de Dauphin, où il a fait des rapports sur les inscriptions de concessions de terres, sur les révocations de celles-ci, sur l'évaluation des améliorations, etc. Il a de plus passé quelques sept semaines à explorer la région située entre Ethelbert et la voie d'évitement de Fisher pour s'assurer de l'étendue qu'il y a et de l'endroit où se trouvent les meilleurs centres pour la colonisation.

Les Galiciens qui se sont établis il y a deux ans ou plus vont bien, et en règle générale ils sont contents. Le bétail est bien tenu et est de qualité supérieure. Les gens reconnaissent qu'il faut des écoles. Grâce à son intervention, il y a deux écoles publiques d'établies parmi eux. Nombre d'enfants galiciens vont aux autres écoles plus anciennes avec les Canadiens. Il suggère de mettre les cantons qui viennent d'être arpentés sur le marché aussitôt que possible après l'arpentage. C'est à cause du peu de terres arpentées qu'il s'est fait dans bien des cas de l'occupation sans titre.

Hugh Harley, agent d'immigration pour la Rivière-du-Cygne, Man., fait rapport qu'il y a eu au cours de l'année affluence constante d'immigrants venant surtout de l'Ontario, d'Angleterre et des Etats-Unis. Il y a eu de nombreuses venues des comtés agricoles d'Angleterre, d'Ecosse et du pays de Galles. Il y a environ 9,000 acres de terre en culture cette année. Les apparences sont belles, de sorte qu'il va y avoir beaucoup de blé à expédier après la moisson. Il s'est formé deux municipalités, en sorte que l'on va s'occuper des chemins et des ponts. La demande de terres se maintient. Il y a de disponibles beaucoup de homesteads convenables pour l'exploitation combiné des produits de la ferme, et il y a des terres de compagnies de chemin de fer en abondance. A part de nombreuses ventes de terres de la Compagnie de la Baie-d'Hudson, il a été acheté 15,540 acres d'autres terres. Il s'est élevé un grand nombre de constructions nouvelles sur les fermes et dans les trois villages, et l'on voit de toutes parts des signes de prospérité. Il y a actuellement six bureaux de poste dans la vallée de la Rivière-du-Cygne, on a établi 15 établissements scolaires, et des écoles nouvelles sont à s'y construire. Le bois de service est superbe, l'eau excellente, et le sol très bon par toute la vallée. On y trouve actuellement cinq scieries, une machine à raboter et une fabrique de portes et châssis en opération. Nombre de cultivateurs ont droit à des lettres patentes, et en certains cas il a été offert pour ces terres des sommes de $1,800 à $2,000 qu'on a refusé d'accepter. Il rapporte que les immigrants de cette année sont d'une catégorie supérieure. La plupart sont en moyens, et tous ont au moins assez de capital pour débuter. On fait venir en grande quantité du bétail de race ; il est arrivé 127 charges de wagon de matériel et de bétail au cours de l'année. Les tentes de l'administration ont fait bon service à plusieurs nouveaux arrivés au cours de l'année. Il termine en faisant la description des conditions où se trouve la colonie des Doukhobors à la Butte-du-Tonnerre. On trouvera qu'il en est fait mention dans une autre partie de mon rapport.

C. J. Thomson est notre agent d'immigration à Virden. Ses fonctions ont compris le transport d'immigrants français venant de la province de Québec à la station Antler, sur le prolongement de Pierre-de-Pipe, à destination de Saint-Maurice, établissement créé il y a quelques années dans le district de Reston ; il s'est occupé de conduire des chercheurs de terres venant d'Ecosse et des Etats-Unis en différents temps à divers endroits, et de leur faciliter leurs inscriptions de homesteads, d'attendre à Winnipeg l'arrivée des délégués belges, de placer des ouvriers écossais d'expérience en agriculture chez de bons cultivateurs, d'assister à l'exposition de Winnipeg et d'y distribuer des brochures ; de s'assurer à divers endroits du nombre d'ouvriers de fermes qu'il fallait pour la récolte, et de l'expédition des Galiciens et des Doukhobors aux différents districts.

Il fait rapport que les jeunes gens qui lui ont été expédiés en avril pour être mis chez les cultivateurs sont dans des conditions prospères. Il a toujours fait de son mieux pour induire les immigrants à prendre des terres dans le district de Virden, plutôt que d'aller au loin, mais il ajoute qu'il n'est pas facile de faire acheter de la terre à un homme qui est à la recherche de concessions gratuites. Ceci dépend beaucoup de la somme d'argent qu'ils ont emportée. Son rapport recommande de tracer des lignes à la charrue où il le faut ou d'établir des bornes, afin de permettre à tout le monde de locadiser le quart de section qu'il désire. A certaines saisons, les cultivateurs seraient disposés à faire ce travail à des conditions raisonnables.

J. S. CRERAR, Yorkton, Assa., fait rapport que l'immigration dans son district a été plus considérable qu'à l'ordinaire, surtout celle venant de l'Iowa, du Minnesota et des Dakotas, et qu'elle s'est surtout établie dans le district des Buttes-du-Castor. Quelques familles allemandes du Nébraska se sont jointes à un établisement russo-allemand dans le district de Wallace, et au printemps 40 familles de Galiciens sont arrivés et se sont établies au nord-est de Yorkton, dans les colonies du Lac-Croche et des Buttes-du-Castor. Il est venu à Yorkton des Etats-Unis vingt wagons remplis de bagage d'immigrants, et onze d'Ontario, et tous les groupes en question étaient plus ou moins en moyens, et ils sont enchantés de leur changement de résidence. Les Galiciens et les Doukhobors ont eu de l'emploi chez les cultivateurs aux chemins de fer et avec les constructeurs jusqu'à une saison avancée, et ils ont gagné beaucoup d'argent qui va leur permettre de passer l'hiver. Il fait rapport qu'il y a 50 pour 100 de plus de terre en culture cette année que l'année dernière, avec des indices d'une récolte abondante et précoce. Tous négoces qui se rattachent aux terres augmentent, et tout le district prospère ; il n'y a pas de maladies à consigner chez les nombreuses nationalités qui sont établies à cet endroit.

C. STEMSHORN, Régina, Assa., rapporte la venue de 995 immigrants au cours de l'exercice. Beaucoup se sont établis dans le district, tandis que d'autres sont allés au nord à Prince-Albert. Les nationalités étaient les suivantes :—531 Anglais, 356 Allemands, 13 Scandinaves, 49 Galiciens, 34 Français et 12 Russes.

La salle s'est trouvée occupée, en comptant le temps que chaque immigrant y est resté, pendant 7,607 jours. Presque tous les Anglais et les Allemands venant des Etats-Unis ont apporté avec eux un ou deux wagons de matériel. Les nouveaux venus se sont tirés du long hiver mieux qu'on ne s'y ateendait, il n'y en a eu que quelques-uns venus en novembre qui ont eu besoin d'assistance temporaire. Il observe qu'il n'y a pas eu de Doukhobors qui soient venus dans ce district comme auparavant pour y trouver du travail. Il déclare que les Allemands étaient cette année bien pourvus de capital; quelques-uns d'entre eux ont acheté et payé $1,500 et $2,000 des terres améliorées.

T. COPLAND, Saskatoon, Sask., rapporte des progrès satisfaisants accomplis dans son district, et des promesses de moisson superbe et plus que double de celle de l'an dernier. On y élève en grand le bétail et les cochons, et il s'y érige de nouvelles habitations et garnges de toutes parts, et les colons plantent des arbres autour de leurs demeures—signe infaillible du contentement qu'ils éprouvent. Il déclare que les demandes de renseignements venant des Etats-Unis vont en augmentant beaucoup, et que les délégués qui ont examiné le district font des louanges enthousiastes et du sol et du climat.

GERHARD ENS, Rosthern, Sask., fait rapport de l'immigration allemande, galicienne et autre. Il a commencé à en arriver de grandes bandes au printemps. C'étaient tous des cultivateurs qui sont tous installés ou engagés. Il est aussi venu au printemps environ six convois d'Américains allemands, du Kansas,du Minnesota, du Nébraska et du Dakota, et deux pleins convois de Galiciens et de Hongrois qui sont tous placés sur de bonnes terres. M. Ens a fait beaucoup de travail de correspondance pour procurer de l'emploi aux immigrants, se chargeant de nombreux délégués et aidant les Doukhobors établis à l'ouest de Rothsern à localiser leurs homesteads afin de pouvoir s'y inscrire. Il rapporte leur condition et celle des Galiciens comme très prospères, leurs récoltes sont erveilleuses—il y a du blé d'hier entre autress qui promet 35 boisseaux à l'acre. Il attire l'attention de qui de droit sur l'attrait qu'offre le pays non occupé de Hoodoo et du Ruisseau des Buttes-du-Castor, où le sol est de première classe et le bois de service bien facile d'accès. Les fonctions que M. Ens est appelé à remplir couvrent un très vaste territoire et son temps est bien pris.

L. B. COCHRAN, Medicine-Hat, fait rapport que l'immigration dépasse de beaucoup celle de l'an dernier et se compose d'une bonne catégorie d'immigrants ayant assez de moyens. Les Allemands du district de Josephsburg sont de bons citoyens,

heureux, satisfaits et à l'aise. La pluie a été plus abondante ce printemps que jamais depuis 1884. Il rapporte que les pertes du bétail l'hiver dernier sont insignifiantes, et que le croît des veaux et des agneaux a été exceptionnel. Les apparences du bétail n'ont jamais été meilleures; les expéditions du semestre se terminant le 30 juin ont atteint le chiffre de 1,633 têtes de bétail. M. Cochrane a, au cours de l'année, placé 60 hommes chez les éleveurs à d'assez bons gages, il a visité plusieurs parties de son district, et a trouvé tous les colons contents, et il s'attend à une très forte immigration pour l'an prochain.

James Winn, Calgary, Alta., fait rapport d'une forte correspondance qui lui est venue d'Angleterre, des Etats-Unis et du Canada lui demandant des renseignements sur les avantages que son district offre aux nouveaux colons. Des délégués et d'autres personnes qui ont visité la salle ont été étonnés des échantillons de grain et de graminées qui y étaient exposés; on leur avait fait croire que le pays n'était bon qu'à l'exploitation des ranches. Au contraire, dit-il, l'exploitation combinée des produits de la ferme y a depuis quelques années bien réussi et récompense amplement les cultivateurs de leur travail. Il a été amené dans le district au cours de l'année beaucoup de bestiaux pur sang, et les troupeaux de moutons y ont augmenté. Les ranches de chevaux donnent de bons rendements. Les expéditions de bestiaux ont été au-dessus de la moyenne, et le jeune bétail dans tout le district est dans un état excellent. L'herbe des pâturages est abondante, on va pouvoir récolter beaucoup de foin, le brôme de Schrader va produire extraordinairement, et va remplacer à l'avenir les autres plantes fourragères, car beaucoup de colons en sèment de plus en plus chaque année.

Au cours de l'exercice, on a donné le logement à 2,675 immigrants à la salle de Calgary, mais il estime qu'il est descendu dans le temps 13,425 immigrants qui ne sont pas passés par la salle, ce qui démontre qu'il faut ajouter au moins 25 pour 100 aux rapports publiés. La valeur du matériel et du bagage des immigrants passés en douane à Calgary pour l'année courante a été de $416,210.

Thomas Bennett Strathcona, Alta., rapporte qu'il est venu à son agence, au cours de l'année dernière, 4,463 immigrants, contre 3,123 en 1899 et 2,595 en 1898. Ils se composaient de 2,191, venus d'Autriche, 1,390 des Etats-Unis, 598 Canadiens, 225 Allemands, et 59 Anglais.

Les colons, d'après les rapports qu'il a reçus, sont dans des conditions prospères. Déjà, dit-il, sont allés travailler sur le chemin de fer du Pacifique 852 hommes de son district, dont 785 étaient des Galiciens. Les nouveaux venus des Etats-Unis sont en somme d'une classe aisée. Beaucoup amènent avec eux du bétail et des instruments aratoires et achètent des fermes améliorées, s'ils peuvent en trouver. L'immigration canadienne et allemande a augenté.

L'exploitation combinée des produits de la ferme a du succès, et le bétail, les chevaux et les cochons rapportent de bons prix, en sorte que les cultivateurs qui sont loin des stations peuvent faire presque aussi bien que ceux qui en sont rapprochés. Les inscriptions de homesteads dépassent de beaucoup ceux de l'année dernière, et la colonisation s'étend de 50 à 75 milles à l'est de la voie ferrée ; la terre y est excellente et se prête bien à la culture mixte. Les délégués Américains ont loué hautement le pays, ses produits les ont étonnés, et ils prédisent qu'il va s'y diriger des Etats-Unis des centaines de mille immigrants. Il rapporte qu'il y a à l'œuvre sur la Saskatchewan quatre dragueurs pour l'or, et il est probable que le nombre va en augmenter à la saison prochaine.

C. W. Sutter, Edmonton, Alta., rapporte qu'il a passé deux mois l'hiver dernier dans l'Indiana et le Kentucky, où il a travaillé de concert avec M. Holmes, notre agent d'immigration à Indianapolis. Il a visité une colonie allemande et suisse du Kentucky que, croit-il, l'on pourrait induire à émigrer. Une des familles, de fait, s'est déjà établie dans l'Alberta. Il a vu plusieurs Dunkards dans l'Indiana, et a fait visite à leur chef et aviseur, M. Frank Fisher, qui s'est enfin décidé à visiter ce pays et à le voir par lui-même. Il est venu le mois dernier avec M. Holmes, et a été tellement satisfait

que ces Dunkards vont à l'avenir émigrer au Nord-Ouest. Les Galiciens font de bons colons, ils étendent leur culture, augmentent le nombre de leurs chevaux et de leurs bestiaux, et améliorent leur condition en tout points. Leurs achats d'instruments aratoires la saison passée, y compris deux outillages pour battre le grain, se sont élevés à plus de $60,000. Ils sont aussi à donner un boni à un moulin à farine que l'on se propose d'établir au milieu d'eux, et leurs perspectives pour cette saison sont très brillantes. Le principal trait caractéristique de l'immigration de l'an dernier a été une grande affluence d'immigrants de bonne catégorie venus des Etats-Unis. Ce sont, dit-il, des cultivateurs expérimentés de l'ouest et de langue anglaise, qui entendent nos institutions. La salle d'Edmonton est continuellement occupée par une procession ininterrompue des meilleurs colons anglais. A part les nouveaux venus, qui n'ont pas eu de rapports avec les fonctionnaires, les chiffres de l'immigration venue au vaste district voisin d'Edmonton pour l'année est approximativement comme suit: Anglais 613, Ecossais 684, Irlandais 346, Allemands d'Autriche et de Russie 1,284, Scandinaves 1,734, Belges 146, Galiciens 623, Etats-Unis 5,389, Canadiens 2,285, autres pays 229: total, 13,333.

RÉSUMÉ DES RAPPORTS DES GUIDES TERRIENS.

C. Tomlin, Dauphin, Man., rapporte que le nombre des immigrants qui ont visité la salle de cet endroit depuis le commencement de septembre, époque où on a commencé l'enregistrement, a été de 441. Il y en a environ 330 autres qui, à leur arrivée, sont descendus ailleurs. A peu d'exceptions près, ils avaient bonne apparence, et beaucoup d'entre eux avaient un capital considérable. Il rapporte qu'il y a beaucoup de travaux dans les bois pour les hommes capables.

John Menzies, Lac-Plat, Man., fait rapport qu'il a été en contact immédiat avec les Galiciens depuis qu'ils se sont établis dans les districts du Lac-Plat, Rossburn et Strathclair. Ils se trouvent à l'heure présente presque dix-sept cents de bien établis à ces endroits, avec d'assez bons bâtiments et homesteads, et ils paraissent contents. Les hommes travaillent le printemps et l'été avec nos cultivateurs, et l'hiver ils bûchent du bois de chauffage, qu'ils vendent à de bonnes conditions aux colons établis au sud d'eux. Les jeunes filles trouvent des foyers dans les familles particulières et dans les pensions, et en règle générale elles ont bien tourné, gagnant de $10 à $15 par mois. Elles sont fières de leur apparence et de leur costume, et ont l'air des autres jeunes personnes. Quelques-uns des hommes ont des aptitudes d'artisans, et se sont fait leurs chariots et leurs traîneaux, rustiques et démodés, il est vrai, mais de bon service tout de même. Leur bétail a hiverné dans de bonnes conditions. Il va y avoir du travail en quantité pour eux cette saison, et il croit que quand ces gens se seront bien établis, ils deviendront des citoyens bons et utiles.

W. H. McDougall, Reston, fait rapport que la région située à l'ouest de la ligne du Saut-Sainte-Marie s'est remplie rapidement depuis trois ans. En termes généraux, les immigrants qui sont entrés étaient de braves et vigoureux gaillards ; les deux tiers étaient des Canadiens et la différence des Anglais, des Français et des Alleands. Les terres par eux choisies au nord-ouest et au sud-ouest, quand elles ont été labourées et qu'on en a enlevé les pierres, prennent une bien meilleure mine, et la valeur en augmente rapidement dans cet endroit. M. McDougall déclare qu'il n'y a pas un homestead de disponible dans un rayon de plusieurs milles de Reston, mais il y a des terres à vendre à des conditions bien raisonnables, et il croit que pauvres et riches vont réussir dans son district.

H. Whitlock, Estevan, Assa., rapporte l'établissement de 28 vrais colons pour l'année, à part beaucoup d'autres qui se sont enregistés pour des homesteads, mais qui n'y habitent pas encore. Les apparences de la récolte sont pleines de promesses et la pluie tombe en abondance. On trouve l'eau dans son district à une profondeur de dix à vingt pieds, et la houille y est en abondance, Il croit que l'on devrait diriger

les chercheurs de terres sur Estevan, vu que cet établissement et celui de la Montagne-L'Orignal ne sont séparés que par environ douze milles, et le chercheur peut se trouver des homesteads à huit ou dix milles de marche de là, tandis qu'autrement il faut qu'il fasse trente ou quarante milles de trajet. Il estime l'étendue de la terre en culture à 1,100 acres.

J. S. GRANT, Osler, Sask., rapporte qu'il est arrivé à cet endroit 46 immigrants venant du Minnesota et 101 du Manitoba. Ce sont presque tous des Mennonites, qu'il représente comme propres, actifs, travailleurs, et dans la plupart des cas à l'aise, plusieurs d'entre eux ayant amené avec eux deux ou trois wagons chargés de bagage d'immigrants, et apporté assez de capital pour s'ériger des constructions confortables et parfois considérables. Il déclare qu'il y a à dix milles de la station de Osler assez de terres de l'Etat pour suffire aux besoins de 100 propriétaires de homesteads. Bien que certains endroits sont réputés pierreux, cependant ce sont en réalité des terres agricoles de choix.

A. E. GUINN, Melford, Sask., fait rapport qu'il a débuté dans ses fonctions le 25 mai dernier en faisant visiter à des colons en perspective les terres du district de la rivières aux Carottes, surtout la région du ruisseau des Saules et de la rivière au Cuir. Plus tard, en juin, il a transporté des chercheurs de terres du Kansas, E.-U. d'A., d'Ottawa, Ont., de Carberry et d'autres endroits du Manitoba, à travers une partie du district ; ce travail lui a pris presque tout le mois.

Le besoin qu'il y a d'un guide terrien à cet endroit à une aussi grande distance à l'est de Prince-Albert démontre clairement que la colonisation s'étend sur tous les territoires à pas très rapides.

JOSEPH M. SMITH, Daim-Rouge, fait rapport qu'il a inscrit plus de 300 personnes à travers cette région au cours de l'exercice dernier.

Au cours de l'année, il a été vendu dans ce district 20 fermes améliorées, cent quarts de sections de la Compagnie du chemin de fer du Pacifique, 60 de la *Saskatchewan Land and Homestead Company,* et quelques-unes de la Compagnie de la Baie-d'Hudson. L'industrie des ranches du Daim-Rouge égale à l'heure qu'il est celle de n'importe quel district. La récolte a belle apparence, et le foin promet beaucoup.

COOK MEYER, Ponoka, Alta., fait rapport qu'il y a environ 700 personnes qu'il a conduites vers des terres au cours de l'exercice, dont 96 étaient nées à l'étranger, et 108 d'origine étrangère. Les Canadiens étaient au nombre de 37, et 409 étaient des Américains, dont 112 venaient du Nébraska, 66 de l'Iowa, 50 du Dakota septentrional, 26 du Dakota méridional, 8 du Montana, 12 des Illinois, 35 de l'Ohio, et 100 sans provenance indiquée. Sur le nombe total 58 étaient délégués et le reste étaient des chercheurs de terrains ou de homesteads. Le pays est assez bien colonisé dans un rayon de 20 milles à l'est et à l'ouest de la voie ferrée de la Compagnie du Pacifique ; les terres sont vendues jusqu'à une grande distance, et la réserve des sauvages est en partie morcelée.

J. N. BURDICK, Lacombe, Alta., fait rapport de 22,000 acres de terres de la Compagnie du chemin de fer du Pacifique et 3,000 acres de la Compagnie de la Baie-d'Hudson comme ayant été vendues durant l'année dernière dans ce district, à part 79,360 acres retenues par inscriptions de homesteads. Les immigrants représentent environ 2,600 personnes. Il y a environ 100 familles sur des terres avoisinant le lac aux Mouettes, et le lac du Bison. L'on devrait faire tout de suite arpenter ces terres et les livrer à l'exploitation. Il croit que ces terres sont les meilleures du district. La salle d'immigration a été parfois occupée par quatre-vingts et même quatre-vingt-dix personnes de langue anglaise.

RÉSUMÉ DES RAPPORTS D'AGENTS DES TERRES FÉDÉRALES.

Le nouvel arrivé est tout de suite en contact avec ces agents, et je puis témoigner du bon vouloir avec lequel ces fonctionnaires ont en plus de leurs fonctions ordinaires

fourni des renseignements et des conseils utiles que le nouvel immigrant requiert absolument. Aux efforts que font ces agents des terres et à l'intérêt qu'ils portent aux immigrants est dû pour une large part le succès des opérations de cette division du service pour l'année écoulée. Les extraits suivants ne manqueront pas d'intérêt.

L. J. CLEMENT, Brandon, Man., rapporte qu'il y a eu des inscriptions de prises surtout dans les cantons 5, 6 et 8, rangs 29 et 34 à l'ouest, au nord-est et au sud du prolongement de Pierre-à-Pipe du chemin de fer du Pacifique.

La catégorie des immigrants a été au-dessus de la moyenne et comprenait plusieurs cultivateurs d'expérience pourvus de forts moyens, surtout des Anglais, des Canadiens et des Américains. Les annulations d'inscriptions diminuent en nombre tous les ans—ce qui est un indice de prospérité—et les cultivateurs achètent des propriétés avoisinantes à de gros prix. Les beurreries augmentent, les chevaux et le bétail se vendent facilement à de bons prix, et les apparences de la récolte sont les plus brillantes.

JOHN FISHER, Minnedosa, Man., fait rapport d'une augmentation considérable dans le nombre des inscriptions de homesteads, et dit qu'il s'est acheté considérablement de terres de l'administration provinciale, des compagnies de chemin de fer et d'autres corporations. Le grand besoin de cette région est un plus grand nombre de colons afin que l'on puisse réduire la cotisation municipale, que les écoles et les églises soient trouve des bonnes terres et que des cantons dont le relevé est fait près du lac Dauphin de la pluie en abondance et les récoltes promettent de donner le plus fort rendement qu'on ait jamais vu. La qualité des chevaux et du bétail s'améliore constamment et le commerce qu'on en fait accuse des progrès, tellement même, que les animaux de reproduction se font rares et qu'il faut en importer d'Ontario. Les beurreries prospèrent et tout dépasse la production de l'an dernier. L'industrie laitière reçoit les soins attentifs que son importance mérite. M. Flesher s'attend à avoir la saison la plus prospère qu'il ait encore vue.

F. K. HERCHMER, Daphin, Man., rapporte que le chemin de fer Canada Septentrional et la Compagnie de la Baie-d'Hudson ont fait de fortes ventes, mais les opérations se sont surtout restreintes aux parties déjà colonisées, où les prix ont été élevés. On prend les bonnes terres maintenant, et il faut de nouveaux arpentages. Il dit qu'il y a une grande lisière de territoire située à l'est de son district où il se trouve des bonnes terres, et que des cantons dont le relevé est fait près du lac Dauphin contiennent quelques colons. Il suggère d'améliorer les routes et les chemins. L'augmentation des facilités du transport par voie ferrée, particulièrement pour venir des Plaines-de-Gilbert, a fait du bien aux producteurs l'an dernier. L'avoine a bien donné, et s'est bien vendue. L'offre n'a pas suffi à la demande. L'orge a peu produit, mais la qualité en était bonne, et les racines et les légumes ont peut-être mieux fait qu'à l'ordinaire. Le bétail, les cochons et la volaille sont en grande demande. Les perspectives de la récolte sont bonnes. Le choix des terrains marécageux ont atténué dans une large mesure la quantité de terres disponibles pour y faire des établissements, et le feu a fait quelques dégâts dans les parties boisées, mais pas autant que les années passées. Il remarque qu'il y a progrès constant par tout le district, des maisons neuves, de nouvelles granges, etc. Le drainage est une affaire d'importance majeure, il en faut un système complet, et que l'administration aide à l'établir. Par ce moyen on pourrait reprendre de grandes étendues de terres propres à y faire des établissements. Les arrondissements scolaires s'établissent au fur et à mesure que le besoin se fait sentir, et des églises s'élèvent dans tous les centres populeux.

W. C. DEBALINHARD, Yorkton, Assa., fait rapport que les établissements des Hongrois, des Polonais, Allemands, Français, Danois, Islandais et Hollandais, qu'il y a dans son voisinage sont tous bien, sans exception; et aussi, " que la récolte de blé de la colonie des Doukhobors est très belle, et qu'ils font de grands progrès. Leur bétail et leurs chevaux sont surtout bien soignés, les animaux sont gras et en excellente condition, leurs villages sont propres et bien tenus. Les Galiciens ont jusqu'à présent

l'avantage sur les Dokhoborts, parce qu'il y a plus longtemps qu'il sont dans le pays. Leurs filles une fois leur service fait, et les hommes après une année de travail en ville, reviennent au foyer parlant l'anglais. L'immigration venant des Etats-Unis est considérable et ces immigrants sont de bonne catégorie. Tout annonce que la récolte va être la plus forte qu'on ait jamais fait dans ce district, tant en foin qu'en grain ; l'étendue de terre cultivée s'est accrue de 30 pour 100 sur les chiffres de l'an dernier.

K. CLAUDE KISBY, Alameda, Assa., fait rapport que l'hiver a été sans fortes tempêtes ; le bétail a bien passé l'hiver et l'apparence de la récolte est sans précédent : le blé promet de donner en moyenne 25 boisseaux à l'acre. Il y a encore tout plein de terres de premier ordre dans ce district, mais il n'y a rien qui vaille la peine de noter dans un rayon de 8 à 10 milles de voie ferrée. Les colons de cette année sont surtout de jeunes cultivateurs canadiens du Manitoba et d'Ontario, ainsi qu'un grand nombre venant des Etats-Unis qui se sont pris des terres et ont de forts moyens. Il y a aussi environ 20 familles allemandes venues de Russie et d'Autriche. Celles-ci, installées dans le canton 4, 5me rang, à l'ouest du second méridien, ont assez de capital pour s'assurer un bon début. Le pays situé entre la Montagne-L'Orignal et Weyburn et dans les environs de Estevan et de Bienfait est à se prendre avec rapidité, mais il y a encore de grandes lisières de libres dans le district, avec un sol superbe, avec de bonne eau et du bois et de la houille à proximité.

JOHN MCTAGGART, Prince-Albert, Sask., met le nombre des nouveaux venus de son district à 2,000. Les inscriptions de homesteads ont dépassé les chiffres de n'importe quelle année antérieure.

La récolte de l'an dernier a été excellente et celle de cette année est encore meilleure—la croissance tient du phénomène. Tout le monde est plein d'espérances et de contentement.

R. V. CHISHOLM, Battleford, Sask., dit dans son rapport qu'il ne faut pas estimer l'immigration par le petit nombre des inscriptions de homesteads. Il y a eu beaucoup de gens qui sont venus et ont pris de l'emploi et qui avec l'expérience acquise et un peu de capital amassé vont s'établir à leur propre compte. Les produits de la ferme de l'année dernière ont été bien au delà de la moyenne, l'avoine a été de si bonne qualité qu'on en a transporté en voitures à une distance de 95 milles pour servir de grain de semence. Le printemps a été tardif et humide, mais la récolte a belle apparence. La perspective est que le rendement va égaler celui de l'an dernier. L'hiver n'a pas été rigoureux et le bétail a bien hiverné. Les colons attendent avec impatience la venue du chemin de fer Canada Septentrional, et à raison de cette expectative la culture commence à faire concurrence à l'exploitation des ranches, et les gens qui comptaient prendre des inscriptions sont sur le qui-vive. En somme, il fait rapport que son district a fait plus que tenir son rang au cours de l'année. La satisfaction règne dans la population et l'activité et l'esprit d'entreprise sont plus évidents qu'ils ne l'ont été depuis bien des années.

J. R. SUTHERLAND, Calgary, fait rapport que son district a reçu une assez bonne part de la forte immigration qui est venue à l'Alberta, la majorité des colons sont allés vers le nord, et le reste au sud de la rivière à l'Arc. Les inscriptions de homesteads pour l'année (803) accusent une augmentation de 365 sur les chiffres des 12 mois précédents. Le nombre des immigrants qui se sont servis de la salle des immigrants a été de 2,675, soit une augmentattion de 916 sur les chiffres de l'année précédente. Mais ceci ne représente pas exactement le nombre des nouveaux venus, vu qu'un grand nombre descendent aux hôtels ou bien se rendent tout droit sur leurs terres, sans s'arrêter à Calgary. M. Winn, agent d'immigration à Calgary, estime qu'il est venu ici 13,425 immigrants. Ils sont de bonne catégorie et plusieurs d'entre eux apportent beaucoup de capital avec eux. La récolte de l'an dernier a dépassé la moyenne.

A. J. FRASER, Lethbridge, Alta., fait rapport d'une forte augmentation dans le nombre des immigrants venus à ce district, et que l'étendue de terre en culture a presque doublé, de même que le nombre des inscriptions de homesteads. Les colons s'en vont surtout dans la région de Cardston, Macleod, Pincher-Creek, et Medicine-Hat. Plusieurs ont acheté des terres de la Compagnie d'Irrigation et d'autres du chemin de fer Calgary-Edmonton. Les colons sont bien satisfaits et se livrent à la culture mixte. Le grain, les racines et les légumes produisent bien, et les apparences de la récolte n'ont jamais été meilleures. Il fait rapport que son district se prête on ne peut mieux à la culture mixte, que la santé y règne partout, et que tous les genres de négoce y sont prospères.

W. H. COTTINGHAM, Daim-Rouge, Alta., fait rapport d'une année de progrès pour le district de Daim-Rouge. Le grain a mûri et l'on a fait une abondante moisson. Il n'y a pas eu besoin de beaucoup de fourrage, vu que l'hiver a été doux. Le bétail a bien hiverné, et avec peu de pertes, avec l'herbe de prairie.

Le chiffre des inscriptions de homsteads dépasse de beaucoup celui des douze mois précédents, et un grand nombre de gens ont acheté des terres des chemins de fer ainsi que des terres dans la réserve des sauvages Têtes-Pointues. Il y a, bien sûr, mille chefs de famille qui se sont établis dans les limites de cette circonscription de terres au cours de l'anée. La moyenne des individus a atteint le chiffre ordinaire de 5,000 âmes.

Un grand nombre sont des étrangers qui ont commencé par s'établir aux Etats-Unis, et un grand nombre sont des Canadiens revenus au pays. A une ou deux exceptions près, tous les colons de l'an dernier parlent l'anglais. M. Cottingham fait observer que la culture mixte n'est pas à l'état d'expérience dans son district, mais que le succès en a été dejà complet. Quelques colons en perspective paraissent éprouver du désappointement de ce qu'ils ne peuvent pas obtenir des concessions gratuites de terres, près d'une ville où il y a des églises et des écoles à proximité, cependant, en tant qu'il peut être question de Daim-Rouge, on peut s'y procurer des concessions gratuites de premier ordre, mais pas dans un rayon moindre que 20 milles de la voie ferrée.

R. A. RUTTAN, Edmonton, Alta., fait rapport qu'il y a une augmentation extraordinaire dans la colonisation de son district et que le développement y est très grand. La plupart des colons sont des gens munis d'inscriptions de concessions gratuites, mais il y en a beaucoup qui ont acheté des terres de chemins de fer et de donataires de scrip des métis. Le nombre total des chefs de familles est estimé à plus de 2,100, et l'immigration croissante de l'année a été bien aidée par la correspondance de gens déjà établis dans le district qui sont heureux et prospères et vont promouvoir la cause de l'immigration, qui ne saurait manquer de s'accroître d'année en année. Bien que la pluie ait été abondante pendant quelque temps, l'apparence de la récolte est bonne. Il va s'exporter, croit-on, cette année, du pays qui est au nord de la rivière du Daim-Rouge, deux millions de boisseaux d'avoine ; le reste du grain il faut le garder pour la consommation locale. La perspective de voir le chemin de fer Canada Septentrional traverser ce district active déjà la colonisation de la région de la rivière Vermillon, et un fort beau pays au sud et à l'est du lac aux Castors, dans les cantons 49, 50 et 51, 13me, 14me et 15me rangs à l'ouest du 4me méridien. Il y a encore de la place tout plein pour des centaines de colons dans l'agence d'Edmonton, le long du tracé probable de cette voie ferrée. La culture mixte est devenue générale dans ce district, sauf pour le pays de Stony-Plain, où le grain se cultive d'une façon spéciale—c'est souvent une mauvaise politique, puisque si le grain a des avaries le cultivateur qui fait de la culture mixte peut le donner à manger à son bétail avec un avantage encore plus considérable que le profit qu'il en retire à le vendre aux prix ordinaires. Les colons, les marchands et les hommes d'affaires en général sont satisfaits de l'état de choses existant dans le district.

E. A. Nash, Kamloops, C.B., rapporte que la saison a été fraîche, avec tout plein de pluie, de sorte que la récolte y vient belle sans irrigation. Le climat paraît changer, dit-il, et s'il en est ainsi, on va rechercher avec avidité à se procurer des terres qu'on avait considérées jusqu'à présent comme sans valeur. Le grain et le foin ont bonne apparence, le fourrage des prairie est excellent et le bétail en condition superbe. Il croit que Kamloops est un centre minier, et fait rapport qu'il y a une drague de grand prix qui va commencer à fonctionner sur la rivière Thompson, à quinze milles de la ville ; et il dit aussi que beaucoup de gens attendent la confirmation de certaines explorations faites dernièrement pour prendre leurs inscriptions.

John McKenzie, New-Westminster, C.B., fait rapport qu'il a reçu de nombreuses lettres l'automne dernier et au printemps lui demandant des renseignements sur le climat, le prix des produits, la qualité des terres et l'avenir des colons qui sont déjà dans le pays. L'administration de la Colombie-Anglaise lui a fourni les brochures sur l'immigration. Ces brochures sur l'ouest canadien ne font pas précisément pour la Colombie-Anglaise, où les conditions physiques diffèrent beaucoup des nôtres. Il est venu cette année un assez grand nombre de gens qui, dans la plupart des cas, ont acheté des terres, améliorées en partie. D'autres se sont établis dans des vallées dont le relevé n'avait pas encore été fait. Le district, dit-il, va être excellent pour l'industrie laitière et l'exploitation combinée des produits de la ferme, et la température cette année est tout à fait propice.

RÉSUMÉ DU RAPPORT DES SOUS-AGENTS DES TERRES FÉDÉRALES.

Spencer Page, Wapella, Assa., dit que l'immigration réelle venue à son district au cours des derniers exercices n'a pas été bien considérable, mais un grand nombre de terres dont les inscriptions avaient été déjà rayées ont été reprises par des gens de très bonne catégorie, savoir: les fils des anciens colons. Il n'a été déchargé que deux wagons de matériel d'immigrants à Wapella, le printemps dernier, attendu qu'il n'y a plus actuellement de terres à concéder dans cette région. Les colonies finlandaise et israélite prennent de l'avancement, l'étendue de terre en culture s'est accrue, et presque tous les Juifs possèdent maintenant une demi-section de superficie et vont bien comme cultivateurs.

Reginald Newth, Qu'Appelle, Assa., fait rapport qu'il y a une grande étendue d'excellentes terres qui sont à rien faire au nord de cette ville.

H. G. W. Wilson, Indian-Head, Assa., dit que bien que les terres du voisinage soient actuellement bien occupées, il en reste cependant une grande lisière de disponible dans la partie sud du district et à proximité suffisante du chemin de fer du Pacifique, le sol se composant d'une marne noire forte avec sous-sol argileux. Un établissement français situé à dix milles au sud fait du progrès. L'élément étranger du district est minime; mais bien que la majorité se compose de Canadiens, les étrangers pouvaient faire d'aussi bonnes affaires dans le district, où le succès universellement connu que l'on a à cultiver le blé et les autres céréales devrait fortement attirer les colons. Il y a cette année une étendue immense de terre en culture, et la récolte est pleine de belles promesses.

J. J. English, Maple-Creek, ne fait son rapport que pour le semestre se terminant le 30 juin, vu qu'il n'a été chargé de ce bureau que durant cette période. Le nombre des inscriptions de homesteads dépasse de beaucoup celui de l'an dernier. Les nouveaux colons sont d'une catégorie très désirable. Des immigrants bien pourvus de tout venant du Dakota, de l'Iowa, du Nébraska et du Montana amènent du beau bétail à nos pâturages. Un grand nombre de colons s'installent le long de la rivière Saskatchewan, et l'établissement d'une traverse favoriserait l'établissement d'un très bon pays du côté nord. Les propriétaires de ranches n'ont subi que peu de pertes l'hiver dernier et l'expédition des animaux gras s'est faite de Maple-Creek durant le mois de

mai. Il a été amené de l'est à ce district au printemps plus de 3,000 animaux reproducteurs ; l'étendue de terre en culture est beaucoup plus considérable qu'à l'ordinaire, et a fort belle mine.

Il fait rapport que beaucoup d'immigrants venus du Montana se sont installés sur des terres au sud des Buttes-aux-Cyprès, en attendant qu'on fasse les relevés topographiques.

R. M. Mitchell, Weyburn, Assa., dit dans son rapport que le foin mûrit plus tôt que dans les districts situés plus à l'est, où le 28 juillet est la date où l'on commence les foins. A Weyburn on les commence le 15 juillet, comme à Régina. Un grand nombre de colons demandent des lettres patentes pour les terres qu'on leur avait originairement concédées.

A. B. Cook, Arcola, Assa., dit dans son rapport que, au cours de la saison, beaucoup de colons sont venus dans la région de la Montagne-L'Orignal, et l'on a déchargé à Arcola plus de 60 wagons d'effets d'imigrants. Un grand nombre d'Américains du Minnesota, du Nebraska, du Dakota, de l'Iowa et des Illinois ont pris des terres et y ont commencé à travailler. En plus, il en est venu un nombre d'Ontario et des provinces de l'est et quelques-uns de France, d'Allemagne et d'Irlande. Tous ces colons sont d'une catégorie supérieure et de condition enviable, et ils ont l'air bien contents et enchantés du pays.

M. Cook rapporte que la saison a été satisfaisante; la température a été on ne peut plus favorable, et il y a apparence d'une récolte sans précédent. Le bétail des ranches et celui qui vit sur les montagnes n'ont jamais eu meilleure mine, et le nombre en augmente rapidement.

La terre de cette région se prête admirablement à la culture du grain et se compose de 12 pouces de marne, avec sous-sol argileux. On peut se procurer de l'eau de première qualité presque partout à une profondeur de 20 pieds, et il y a du bois tout plein dans les montagnes L'Orignal.

Il y a encore plusieurs terres à concessions gratuites de libres à proximité d'Arcola, et il y a à vendre une grande étendue de terres de chemin de fer.

Le pays au sud de la montagne L'Orignal est presque tout du genre accidenté, il se compose de longues pentes et de vallons entrecoupés de nombreux cours d'eau. Le creek de la Montagne-L'Orignal serpente au milieu de ces vallons, et c'est un très gentil cours d'eau qui coule toute l'année.

Le district de M. Cook est quelque peu étendu, et il estime qu'il s'y trouve encore quelques centaines de homesteads de premier ordre de libres pour la colonisation.

C. O. Card, Cardston, Alta., dit que ce serait un grand bien que de coloniser ce district à l'est et à l'ouest jusqu'à la frontière. L'administration a ouvert le pays pour y faire des homesteads jusqu'au 19e rang à l'est, mais les terres à pâturages et les terres arables s'étendent jusqu'aux montagnes à l'ouest.

Il rapporte qu'il y a de belles apparences pour la récolte dans les colonies de Mormons. L'étendue de terre qu'il y a en culture est le double de ce qu'elle était l'an dernier, et l'on fait le défonçage d'une si grande superficie de terre neuve que cette étendue sera quadruplée en 1902. Le bétail donne d'excellentes promesses, on a mis sur les ranches et les fermes, au cours de l'année, plusieurs milliers de têtes de bétail de plus. Les pâturages n'ont pas eu meilleure mine depuis 14 ans. La difficulté est d'avoir assez de homesteads pour suffire à la demande, mais l'administration y a affecté le canton 1, 20e, 21e, 22e et 23e rangs au sud et à l'est de Cardston et au sud de Magrath et de Stirling. Les nouveaux venus s'en vont au nord à la rivière Waterton, et s'installent à l'est et à l'ouest de ce cours d'eau. Les colons sont en général bien contents. La bonne récolte de l'an dernier va probablement être suivie d'une autre semblable. Une grande partie du pays qui touche aux Buttes est onduleux et présente des précipices en certains endroits. de sorte qu'on ne peut suivre les tracés primitivement fait pour les chemins, et il faut d'autres chemins pour donner aux colons libre accès aux débouchés et aux montagnes pour leur approvisionnement de bois.

A. E. Cox, Pincher-Creek, Alta., couvre par son rapport la région située à l'ouest du 26e rang à l'ouest du 4e méridien et s'étendant jusqu'aux Montagnes-Rocheuses. La colonisation de ce district a marché très rapidement au cours de l'année écoulée, les colons étaient surtout des cultivateurs pratiques venant des Etats-Unis, d'Ontario et du Royaume-Uni, qui reconnaissent que cette région se prête à la culture combinée et ont de la confiance et le capital voulu pour acheter les terres qui avoisinent leurs concessions, s'il s'en trouve. Il en résulte que le district est actuellement bien pourvu de clôtures, et en certains endroits l'étendue des pâturages libres pour le bétail est très limitée. En conséquence les propriétaires de bétail libre achètent des terrains à pâturage ou transportent leurs troupeaux plus à l'est. A l'avenir il y aura de petits troupeaux de plus de valeur au lieu de quelques grands troupeaux de bestiaux de moindre qualité. Les immigrants achètent aussi des terres pour y cultiver le blé, et bientôt l'on va voir le pays fourni de moulins à farine et d'élévateurs à grains. Le blé d'automne n'a jamais manqué dans ce district.

L'hiver a eu quelques semaines froides, mais le bétail a hiverné assez bien. La moisson a été belle et abondante et on l'a bien engrangée. Il y a augmentation cette année dans l'étedue des terres en culture, de grain et de graminées ; on donne beaucoup d'attention au mil et au brôme de Schrader. Ces deux produits sont profitables tant pour la consommation interne que pour l'exportation. Les jardinages produisent toujours bien ici. Le développement à venir des grandes régions houillères du pays va considérablement promouvoir sa prospérité matérielle. Les exportations de son district en particulier ont été approximativement de 2,700 bestiaux, 300 chevaux, une grande quantité de foin que l'on ignore, cependant, et du grain. Les importations ont été de 1,700 têtes de bétail, des animaux de reproduction pour la plupart, et des taureaux pur sang. Pincher-Creek est devenu un centre de distribution, et a considérablement grandi en importance et en crédit au cours de l'année dernière.

W. D. Pitcairn, Ponoka, Alta., déclare qu'il a été vendu depuis le milieu de mars dernier 3,500 acres de terres de la réserve des sauvages à un prix moyen de $2 l'acre. Il estime que les immigrants de l'année sont arrivés chez lui au chiffre de 600 à 700 individus, dont les trois quarts étaient des Américains venant principalement du Dakota, du Nébraska, de l'Iowa et du Minnesota, surtout du Dakota. Ils constituent une bonne catégorie de petits propriétaires qui ont converti en argent leurs propriétés des Etats-Unis, et en placent le produit à Ponoka; il y en a bien 70 pour 100 qui sont mariés et accompagnés de leurs familles, le reste sont surtout des Anglais, des Danois et des Suédois.

A quinze milles de chaque côté de la voie ferrée, il y a en abondance de bonnes terres libres qui attendent des colons. Mais en dedans de ce rayon les terres sont en grande partie retenues. La voirie est l'un des grands besoins du district, et il y faut des ponts pour traverser les ruisseaux et les cours d'eau. Le district se prête admirablement à l'élevage du bétail, mais avec des facilités additionnelles de chemin de fer et de transport par les routes, l'industrie laitière et la culture combinée y auraient une exploitation bien supérieure à ce qui s'y fait actuellement.

### AUTRES SUJETS D'INTÉRÊT.

L'ouest du Canada a longtemps passé comme étant une terre de ressources naturelles merveilleuses, mais plusieurs faits nous fournissent de nouvelles preuves surabondantes de son avenir. En creusant pour atteindre l'eau, on a trouvé de la houille à Otterburne et à Saint-Malo, du côté est de la rivière Rouge; on a atteint du gaz naturel au centre même de la ville de Mélita, et à une profondeur de 381 pieds on a découvert près de Dauphin une source saline de grande force, et près de Miami on a trouvé un gisement de ciment naturel qu'une compagnie est actuellement à manufacturer en le mêlant avec le gypse du lac Manitoba, et l'on fait de ce produit un total de 75 barils par jour que l'on met sur le marché.

Bien que l'ouest canadien soit indubitablement un pays agricole, le pays de l'agriculteur et de l'éleveur de bestiaux, cependant ces nouvelles découvertes sont intéressantes à lire, et elles vont sans doute faire naître de nouvelles recherches pour d'autres richesses.

Les endroits qui autrefois ont été ravagés par les gelées d'été ont absolument triomphé de cet inconvénient, et il est incontestablement démontré à l'heure présente que la culture est un préventif presque absolu contre les gelées d'été dans les parties nord de nos territoires, comme cela arrive aussi dans divers Etats de la république voisine qui souffraient si gravement du même mal.

CONCLUSION.

L'état de choses qui a existé dans l'automne de 1900 devait pour quelques-uns avoir l'effet d'affecter l'immigration venant des Etats-Unis en particulier, mais on a constaté après un examen plus approfondi que les Etats du nord-ouest de la république voisine du moins avaient passé par une épreuve identique. Nonobstant donc cet état passager qui aurait pu affecter la venue des cultivateurs américains, je suis heureux de pouvoir exhiber le très beau résultat du premier semestre de 1901 pour démontrer que la bonne réputation de l'ouest canadien est maintenant bien établie dans l'esprit des agriculteurs américains. Des terres que l'an dernier on aurait pu acheter à des prix variant de $3 à $5 l'acre en valent aujourd'hui de $5 à $10, et en quelques régions de choix, elles ont augmenté en valeur de 300 pour 100, et le fait que les terres des écoles dnns les territoires ont parfois rapporté $3 de l'acre de plus, que des terres du même genre au Manitoba, est un indice significatif de l'augmentation de toutes les valeurs par tout le pays.

Je crois pouvoir dire que l'on a vu l'inauguration satisfaisante d'un mouvement assez général en faveur de l'ouest canadien, et ce n'est pas aller trop loin que de supposer que ce mouvement, loin de s'atténuer, va grandir rapidement d'année en année.

J'ai trouvé qu'il y avait tant de gens qui viennent du sud par voie d'Emerson sur le chemin de fer Canada-Septentrional, et par Gretna sur le chemin de fer du Pacifique, que je recommanderais que l'on continuât à prendre des mesures pour mettre un fonctionnaire sur chacun des trains quotidiens qui passent par ces deux lignes, afin de contrôler l'arrivée des immigrants, et d'aider ce bureau à fournir les renseignements utiles et à donner les conseils voulus aux nouveaux venus.

Tout le personnel de ce bureau a été très occupé toute l'année, et l'efficacité avec laquelle les opérations ont été faites dans toutes les branches du service rend un témoignage bien mérité au travail bien compris de mon prédécesseur, M. W. F. McCreary.

Respectueusement soumis,

J. OBED SMITH,
*Commissaire.*

## No 2.

## RAPPORT DE C. W. SPEERS, AGENT GENERAL DE COLONISATION.

WINNIPEG, 7 août 1901.

Au surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport annuel contenant le relevé du travail que j'ai accompli du 30 juin 1900 au 30 juin 1901.

Au mois de juillet mon temps a été bien pris par l'inspection des colonies situées sur la Saskatchewan, savoir : celles des colons Galiciens, des Doukhobors et des colons d'autres origines dans les environ de Rosthern, et, outre celles-là, j'ai examiné certaines parties du pays avoisinant le lac Croche, la rivière aux Carottes, Wingard et Dunburn, pour y choisir de bons endroits pour la colonisation à venir par diverses nationalités. Les colonies que j'ai inspectées faisaient d'excellents progrès, elles ont défoncé de grandes étendues de terre neuve, et ont acquis de grandes quantités de bétail, leur condition est bien améliorée, et ceux des habitants qui se sont engagés ont donné très bonne satisfaction. J'ai reçu les meilleurs témoignages au sujet de leur travail comme domestiques et travailleurs, tant des corporations que des particuliers. Ils possèdent une bonne contrée, et les districts inspectés dans le dessein d'y faire de la colonisation à l'avenir, ont tous les avantages que la nature peut donner: bien boisés, bien arrosés, avec un sol excellent. La Saskatchewan peut retenir une population immense et assurer en même temps à ses habitants une grande prospérité.

Au cours du même mois j'ai pu obtenir de l'emploi pour un grand nombre de nos colons. Au mois d'août 1900 j'étais présent aux expositions de Winnipeg et de Brandon, où nous avons un bureau de renseignements et d'où nous distribuons une grande quantité de brochures sur l'immigration. Nous y avons rencontré beaucoup d'Américains. J'ai aussi acheté à ces expositions d'excellents échantillons de grain pour les expositions d'Etat de la république voisine. Dans la dernière quinzaine, j'ai aidé à faire engager mille Galiciens et Doukhobors pour les travaux des champs du Manitoba. Je suis heureux de dire qu'ils ont invariablement donné satisfaction, et qu'ils ont passé pour des travailleurs de premier ordre.

La classification et l'expédition du grain, des graminées et autres produits à exposer aux expositions des Etats, a aussi occupé mon attention en août.

Au mois de septembre, je suis allé à l'exposition de l'Etat des Illinois, à Springfield, pour accompagner M. Broughton. Nous y avons fait un joli étalage des produits canadiens et nous avons chaque jour donné des renseignements à des milliers de personnes qui s'informaient sur le Canada. A mon retour, j'ai inspecté plusieurs de nos colonies, y faisant du travail spécial, et d'après des instructions reçues le 22 octobre, j'ai fait l'inspection de tous les jeunes travailleurs, ainsi que les institutions et les sociétés de philanthropie, dont j'ai fait un rapport détaillé.

Mon temps a également été pris à inspecter les diverses colonies, à m'y occuper de diverses choses intéressant les colons, et j'ai trouvé nos étrangers dans des conditions très satisfaisantes.

Qu'il me soit permis de faire remarquer qu'il arrive parfois des choses qui requièrent attention, tel que les arrérages de salaires, les difficultés et les discussions qui s'élèvent quant à la localisation des terres, les rapports sur l'apparition soudaine des maladies contagieuses, etc. ; je suis obligé d'intervenir en tout ceci, et de vous en faire rapport.

J'ai inspecté les colonies du district de la Saskatchewan le même mois, et j'y ai trouvé les colons galiciens en excellent état de prospérité ainsi que les Doukhobors qui y sont établis. Ils comprennent sept villages, ils possèdent 450 têtes de bétail, 186 chevaux, 200 moutons, et ont plus de 2,000 acres de terre prête à produire et qu'ils ont ensemencée dans la dernière partie du printemps. Ils sont très actifs et progressistes, et ils commencent à se rendre compte de la valeur de leurs terres et des grandes ressources productives du pays, et il va s'en suivre un développement plus grand de l'individualisme et du moi chez eux. Ils s'éloignent petit à petit des villages, travaillent pour d'antres agriculteurs, et ils se font une idée de ce que peut obtenir un homme seul.

J'ai aussi visité les colons Galiciens du district de Dauphin, dans le voisinage de la Montagne-aux-Canards. J'ai trouvé ces colons très prospères et leur avenir tout à fait assuré. Ils ont de bonnes maisons, du bétail tout plein et ils possèdent une contrée excellente.

J'ai passé quelques jours en février en compagnie de M. Smith, le nouveau commisaire de l'immigration, à examiner les détails du travail de la saison prochaine, savoir, la préparation de ce qu'il faut faire pour recevoir les immigrants à divers endroits de l'ouest, et je lui ai fait voir une carte indiquant les districts prochains où l'on va installer les gens au cours de la saison courante.

Ensuite, j'ai inspecté quelques-uns des bâtiments de cette administration et j'ai recommandé certains changements. J'ai aussi visité le district de la Saskatchewan, où j'ai travaillé pour le ministère et visité les diverses colonies.

Conformément à des instructions reçues du sous-ministre, je me suis chargé de l'achat et des distributions des grains de semence destinés aux colons de l'Assiniboïa, sous la direction de M. J. G. Turriff, commissaire des terres fédérales. L'achat de grain convenable, la compilation et la correction de la liste que l'on nous avait envoyée d'Ottawa, ainsi que la considération des nouvelles demandes qui nous arrivent, ont dû faire le sujet d'un examen soigné dans tous les districts. Les listes ont été compilées avec soin, et il a été distribué à différents endroits environ 44,000 boisseaux de grain. On a soigneusement examiné les grains de semence aux points d'embarquement, et l'on n'en a acheté que les meilleures espèces aux prix du marché. On a pris des privilèges pour le ministère de chaque personne qui a reçu des avances de grain, et ces privilèges ont été transmis au bureau des terres fédérales suivant les instructions du commissaire. Je désire faire savoir que la compagnie du chemin de fer du Pacifique a fait preuve de beaucoup de générosité par l'aide qu'elle nous a donnée pour transmettre le grain aux colons, et le transport s'en est toujours effectué avec zèle et promptitude. Cete avance faite aux colons a été d'un grand bien pour le district, et les bénéficiaires s'en sont hautement félicités, puisque maintenant ils sont à la veille de faire une récolte abondante, produit du grain qu'on leur a fourni.

J'ai pu faire beaucoup de travail d'imigration au cours des distributions du grain de semence, comme le font voir les rapports en date d'avril, mai et juin. J'ai accompagné John Ashworth, représentant les Quakers anglais, dans une visite à travers les établissements de Doukhobors et de plusieurs autres districts. Sur le nombre des immigrants arrivés cette année il y en avait bien 35 pour 100 qui étaient des agriculteurs ou producteurs, environ 15 pour 100 des journaliers, et les autres se composaient de commerçants et hommes d'autres Etats. Je considère que les agriculteurs et les journaliers sont les meilleures acquisitions pour le pays.

Nous sommes actuellement à la veille de recueillir l'une des plus grandes récoltes que l'ouest canadien ait jamais produites, et nous devons envisager la difficulté de nous procurer l'aide qu'il nous faut pour suffire aux exigences d'une telle récolte.

Je puis dire au sujet des Galiciens qu'ils ont beaucoup aidés à construire nos nouvelles voies ferrées et nos nouveaux chemins de colonisation. Leur utilité future ne saurait manquer d'être considérable; ils n'exigent aucun travail de bureau d'aucune espèce. Ils n'ont empiété sur aucune classe, et ont toujours respecté les droits de tous ; ils ont été obéissants et travailleurs ; leurs demeures et leurs établissements dans tous les cas démontrent ce que la frugalité et le travail peuvent accomplir. Ils ont

soigneusement fait fructifier leur grain, et ils se sont acheté le nécessaire et les accessoires de la vie, en même temps qu'ils consomment considérablement des produits manufacturés à l'est du Canada. Les gens qui les critiquaient d'une façon adverse il y a quelques années ont maintenant changé d'idées. Les villes et villages qui touchent à ces colonies ont grandi comme jamais ils ne l'avaient fait jusque là, le commerce s'est développé et les marchands parlent hautement de leur honnêteté et de leur industrieux négoce. Ils apprennent tous l'anglais et sont anxieux d'avoir des écoles anglaises. La facilité avec laquelle ils se font à nos usages et coutumes, et se conforment à tous nos règlements, donne l'impression vivace que nous n'aurons pas à attendre une génération, mais que dans bien peu de temps ils se seront naturalisés et identifiés avec nous comme citoyens, et seront devenus un facteur puissant de l'œuvre de notre développement.

En vous présentant ce raport, je puis dire que mes fonctions cette année ont été multiples, et je suis heureux de déclarer que la prospérité règne en général dans toutes les colonies de nationalités diverses établies au nord-ouest canadien. Les gages sont aujourd'hui plus élevés au Canada qu'ils ne l'ont été depuis 25 ans, et je suis convaincu que le ministère a toute raison de se féliciter, non seulement de la prospérité de toutes les colonies établies dans l'ouest, comme résultant de son travail, mais aussi de ce que le courant non interrompu de l'immigration qui vient de la république, notre voisine, et le travail actif accompli par les agents réguliers du ministère aux Etats-Unis, ont déjà porté des fruits.

Je me suis également efforcé, à part d'activer l'installation paisible de tous ceux qui viennent dans ce pays, de m'intéresser à eux pour leur donner des conseils, etc., quand une fois ils se sont établis, et aussi pour régler toutes les difficultés pouvant surgir et avoir un résultat désavantageux pour eux. Ils sont en thèse générale heureux, prospères, et contents.

Votre obéissant serviteur,

C. W. SPEERS,
*Agent général de colonisation.*

# OPÉRATIONS DANS LES ÉTATS-UNIS

## No 1.

## RAPPORT DE W. J. WHITE, INSPECTEUR DES AGENCES DES ETATS-UNIS.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 30 juin 1901.

Au Surrintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—En vous présentant le rapport du travail accompli aux Etats-Unis par les agents de la division de l'immigration au cours de l'année terminée le 30 juin 1901, je puis dire que le travail d'y recueillir des immigrants n'y est plus à l'état d'expérience. Au printemps de 1897 il a été établi dans quelques-uns des Etats de l'ouest une propagande active, et, bien que l'on ait cru tout d'abord que le succès en était douteux, chaque année qui a passé a accusé des augmentations sensibles dans le nombre des colons qui sont allés à l'ouest canadien, et l'année dernière a été la plus encourageante de toutes, en ce qu'elle a dépassé tout ce qu'on avait fait auparavant. En prenant l'année qui vient de se terminer, on voit que non seulement il y a eu un plus grand nombre de colons qui sont venus des Etats-Unis, mais le capital et le matériel qu'ils ont apportés avec eux vont, je n'en doute pas, accuser une augmentation très prononcée. Ce n'est plus l'homme à capital minimum qui vient au Canada, mais bien celui qui souvent a à son actif un fort compte de banque. C'est lui qui actuellement s'établit dans la prairie de l'ouest, et à ses côtés également son ami et son voisin. Il n'est pas rare de voir des colonies (remplisant parfois tout un convoi de leur matériel) venir au Canada et s'y établir dans des districts par eux-mêmes ; ils s'entourent bien vite de tout le confort que donne la vie d'association, et ne rendent pas ler établissement seulement attrayant, mais ils donnent une nouvelle valeur aux terres qui l'entourent. J'ai à peine besoin d'en faire mention ; c'est un fait qui est assez connu à l'heure présente, que le colon américain s'acclimate promptement aux manières et au genre de vie des Canadiens, et il apporte avec lui une expérience qui lui facilite l'obtention rapide d'un rendement suffisant de la terre qu'il occupe. Les difficultés des débuts du métier de pionnier ne sont pas un obstacle pour lui. Son expérience à aussi de la valeur pour ceux venant d'autres pays qui n'ont pas eu l'avantage qu'il a eu de se dresser à la vie de l'ouest. Une visite à ces districts où des Américains se sont établis, les maisons et les granges bien finies qu'ils y construisent en arrivant, vous assurent qu'ils sont venus au Canada avec l'intention d'y faire leur demeure permanente et définitive. Ils s'établissent tout de suite des écoles, se bâtissent des églises, et font sortir rapidement les villages de terre. Des centaines de lettres qui sont en la possession de nos agents et qui viennent de colons américains font voir qu'ils ont répondu à leurs amis en leur donnant l'assurance que le Canada et ses lois leur suffisent, qu'ils sont satisfaits de leur nouvel état, et désireux d'en voir d'autres les y suivre. Il est à peine nécessaire d'insister sur le fait que sur les milliers d'Américains qui sont venus faire du Canada leur patrie d'adoption depuis cinq ans, tous se sont révélés de bons citoyens.

PUBLICITÉ.

L'une de nos principales agences et celle sans laquelle on ne peut songer à faire aucun travail fructueux, est celle qui fait la publicité à bon escient. J'ai donné beaucoup d'attention à cette partie du service, et après en voir examiné les diverses méthodes, je suis certain que le plan que j'ai adopté en 1897 est encore le seul qui puisse produire les résultas que nous avons eu le plaisir de constater. Aux Etats-Unis, où l'on fait du travail actif, savoir, au Dakota du nord et du sud, au Minnésota, au Wisconsin, au Nébraska, au Kansas, dans l'Iowa, aux Illinois, dans le Missouri, l'Indiana, l'Ohio et le Michigan, on insère des réclames dans les journaux locaux durant une partie de l'année, les principaux journaux agricoles de même que les principaux journaux hebdomadaires. On y insère des annonces bien en lumière et des réclames dans la matière à lire, où l'on décrit le pays, y paraissent de temps en temps. On se sert des colonnes de plus de sept mille journaux, et de cette manière nous attaquons la grande masse de la population au milieu de laquelle nos agents opèrent. Quand on visite les villes où les journaux se publient, on fait une visite particulière aux rédacteurs, et il est bien rare que l'édition suivante du journal ne contienne pas, au sujet du Canada, une couple de colonnes de matière courante, que les rédacteurs sont bien aises d'avoir, et qui, tout en étant de grande valeur pour notre œuvre, n'ont jamais rien coûté au ministère. De temps en temps on distribue des affiches sur les marchés, aux écoles et autres endroits ; des brochures écrites avec soin et bien imprimées ne tardent pas à arriver aux mains de tous ceux qui les demandent.

L'ATLAS.

L'atlas illustré publié par le ministère est l'un des meilleurs instruments qu'on ait mis aux mains de nos agents, et la demande en est toujours considérable. A part ceci, l'abrégé de l'Atlas des écoles a été de grande valeur et a vivement intéressé ; il est possible d'en répandre dans plusieurs des écoles, et je recommanderais qu'il en fut publié un certain nombre de plus ; les exemplaires cartonnés sont aussi satisfaisants que ceux couverts en toile. A part ceci, il y a d'autres brochures telles que *Timely remarks* (" Observations opportunes "), *Hints to settlers* (" Suggestions aux colons "), " Rapports des délégués et colons ", qui ont été répandues gratuitement et à profusion.

DANS LES ÉCOLES ET LES COLLÈGES.

Les écoles et les collèges ont aussi demandé une carte murale du Canada. On n'a pu accéder à cette demande, sauf dans quelques cas où l'on a cru que ceci pouvait être très utile à nos agents et les aider.

EXPOSITIONS D'ÉTATS ET DE COMTÉS.

Aux expositions d'Etats et de comtés on distribue aux classes agricoles et aux travailleurs qui peuvent venir à s'établir sur nos terres de concessions gratuites de grandes quantités de brochures, ainsi qu'aux autres qui paraissent s'y intéresser et qui peuvent avoir l'idée de s'en venir au Canada. Ceci, avec les expositions des échantillons de grains et de graminées bien étalés, fait d'excellente publicité.

Au cours de l'automne, de l'hiver et du printemps les agents font des assemblées aux maisons d'école et dans les salles publiques, et y font des conférences sur le Canada et ses ressources. Ils attirent des auditoires nombreux et intéressés, et en règle générale, ces assemblées sont suivies de beaucoup de succès, de même que la propagande individuelle qui se fait quelques jours plus tard.

S'Y ATTACHER AVEC PERSISTANCE.

Bien que le ministère et ses agents aient eu beaucoup de succès à raccoler un grand nombre d'excellents colons, ce n'est qu'au moyen d'efforts constants et ininterrompus que l'on parvient à faire ce travail. " S'y attacher avec persistance " semble être une devise qu'il faut suivre à la lettre, et c'est elle qui a produit les résultats que les rapports des agents démontrent avoir été obtenus dans les divers Etats. Les opérations faites dans ces divers Etats ont eu beaucoup d'activité depuis le printemps de 1897, et, comme il a déjà été dit, chaque année qui passe dénote une augmentation considérable dans le chiffre de ceux qui s'en sont venus au Canada.

Le travail de propagande au Nébraska est devenu si considérable qu'il a été jugé nécessaire en 1900 de placer un auxiliaire au bureau d'Omaha, et au printemps de 1901 on nous a de nouveau demandé de l'aide. Je crois devoir appeler votre attention sur le fait que dans l'Etat du Wisconsin nous avons plus d'obstacles à rencontrer que dans d'autres Etats. Il est vrai que nous y avons obtenu beaucoup de succès, mais nous aurions pu faire beaucoup mieux sans la concurrence active des compagnies de chemins de fer qui ont elles-mêmes à disposer de leurs terres. Cependant, cela ne durera pas longtemps, et alors nous espérons que ces compagnies contribueront dans une certaine mesure à nous procurer des colons et nous faciliteront l'ouvrage.

Le travail de propagande de nos agents au Minnesota a été accompagné de résultats satisfaisants. Les colons qui sont partis de là sont des gens qui possèdent des ressources considérables et qui, comme colons, sont extrêmement utiles. Un grand nombre de ceux qui sont venus de cet Etat l'année dernière sont des Mennonites qui se sont établis dans la Saskatchewan et qui envoient à leurs amis des communications très satisfaisantes pour nous. L'est de l'Assiniboine a aussi été un endroit de prédilection pour un grand nombre de personnes de cet Etat. Notre bureau de Saint-Paul a été l'année dernière plus utile que jamais, à cause du grand nombre de gens qui arrivent des Etats du sud et qui arrêtent dans cette ville pour se procurer de plus amples renseignements avant de continuer leur voyage.

Le travail de propagande dans l'Iowa a été poussé l'année dernière avec activité. Il est parti de cet Etat pour l'ouest du Canada les meilleurs colons qu'on puisse trouver, et dont la plupart ont des ressources considérables.

Nos succès dans l'Illinois ne se ralentissent pas, et nous continuons à y trouver une classe très satifaisante de colons. La correspondance fait voir que le travail de l'agent a beaucoup augmenté l'année dernière, et je puis, sans trop m'avancer, conjecturer de la lecture de cette correspondance que cet Etat nous donnera l'année prochaine un nombre merveilleusement plus considérable de colons que par le passé.

Le département avait pressenti que l'Etat de l'Indiana, entre autres, serait un utile champ d'action pour un agent, et de bonne heure en 1900 M. E. T. Holmes, qui était dans le temps au bureau de Saint-Paul, y fut envoyé. On s'attendait bien que durant la première année il consacrerait tout son temps à annoncer son travail, et on pouvait difficilement espérer qu'il aurait quelques résultats positifs à consigner. Mais ce monsieur nous a agréablement surpris. Il a pu réussir à décider quelques délégations précieuses. Le plus important probablement de ces délégués a été un M. F. Fisher, qui représentait un certain nombre de familles de l'Indiana, de l'Ohio et des Etats circonvoisins. La relation de cette visite de M. Fisher a été publié dans un grand nombre de journaux, et devra sans aucun doute attirer sur le Canada l'attention de bien des personnes chez qui ses conseils trouveront un écho. Je prévois qu'il y aura l'année prochaine, comme résultat de sa visite. un mouvement considérable vers le Canada. Il a aussi été envoyé dans le cours de l'année d'autres délégations importantes et un certain nombre de colons. Je suis heureux de dire que, dans mon opinion, le travail de propagande qui se fait dans l'Indiana justifie pleinement l'établissement d'une agence dans cet Etat.

Feu M. D. L. Caven, qui était l'un des meilleurs agents à l'emploi du département, était à faire d'excellente besogne dans l'Etat de l'Ohio, lorsqu'il a été surpris, au milieu

de ses occupations, par la maladie qui l'a emporté. Homme plein d'énergie et de capacité, il travaillait sans relâche à recruter des colons. Je me fais un plaisir de déclarer que son successeur, M. J. Young, s'occupe activement de poursuivre dans cet Etat l'œuvre commencée, qui devra produire de bons résultats.

Le Michigan a donné beaucoup, et nous avons quelque raison d'être contents de l'excellent travail accompli dans cet Etat par les agents qui en avaient la charge. M. Grieve a dû quitter Saginaw cette année pour aller au Saut-Ste-Marie et se rapprocher du mouvement qui part du nord du Michigan, et pour aider en même temps ceux qui prennent cette direction pour entrer au Canada. On prend de jour en jour dans cet Etat plus d'intérêt au Canada, et les succès de nos agents répondent merveilleusement à leurs efforts. En effet, les colons qui nous viennent du Michigan sont de la classe la plus désirable.

Les agences du Dakota-sud réussissent admirablement bien. Un grand nombre des colons que ces Etats nous ont fournis ont fait de larges acquisitions de terres au Canada. Ces colons sont de la meilleure classe. Il y en a plusieurs parmi eux qui ont déjà demeuré au Canada.

Il m'est agréable d'avoir à dire que nous avons pu tirer du Kansas et du Missouri un grand nombre de colons utiles et de première classe. Comme ceux des autres Etats que je viens de mentionner, ces colons connaissent déjà ce que c'est que de vivre sur les terres de l'ouest, et n'auraient-ils d'autre capital que cette expérience, leur présence dans les prairies du Canada ne peut manquer de nous être profitable. Il en est bien peu, cependant, qui n'aient pas apporté avec eux de quoi monter splendidement leurs fermes de tout ce qu'il faut et pouvoir se mettre à l'œuvre sans retard.

### OUVERTURE DES TERRES DE SAUVAGES AUX ÉTATS-UNIS.

Lorsque le département apprit, l'hiver dernier, que le territoire indien près d'Oklahoma allait être ouvert au public, et qu'il y aurait vraisemblablement une course de ce côté-là, on pensa qu'il était à propos de m'envoyer faire une visite à ce territoire. Je me rendis en conséquence sur les lieux, et je constatai que les chercheurs de terrains arrivaient là par milliers. Il était bien évident qu'il n'y avait pas dans tout le territoire assez de terres pour la dixième partie des gens qui allaient venir. Nous avons donc résolu de prendre avantage de la chose pour annoncer le Canada et les terres du Canada, et M. Crawford, l'agent du Kansas, reçut avis d'exposer des échantillons et de distribuer des brochures. C'est ce qu'il va faire incessamment, et de bonne heure au mois de juillet, il se transportera temporairement à El-Reno et y demeurera jusqu'à la fin du tirage, avec autant d'employés qu'il le faudra.

J'estime que le travail de propagande qui s'est fait aux Etats-Unis dans le cours de la dernière année a été très satisfaisant, et que l'avenir nous réserve quelque chose de mieux encore. Nous pouvons nous attendre à augmenter d'année en année les gains importants que nous tirons de cette source, au fur et à mesure que les ressources merveilleuses du Canada seront plus connues.

Votre obéissant serviteur,

W. J. WHITE,

*Inspecteur des agences des Etats-Unis.*

## No 2.

## RAPPORT DE M. V. McINNES.

CHAMBRE N° 2, MERRILL-BLOCK,
DÉTROIT, MICH., 1er juillet 1901.

Au Surintendent de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport pour l'exercice fini le 30 juin. L'année a été bien employée ; elle a produit de bons résultats et promet beaucoup pour l'avenir. J'ai reçu beaucoup de lettres avantageuses de personnes qui sont parties d'ici et des Etats circonvoisins pour aller s'établir dans l'ouest du Canada, et ces lettres, naturellement, m'aident beaucoup dans mon travail. Il est à ma connaissance que 3,024 personnes sont parties de cet Etat pendant l'année pour aller s'établir dans l'ouest du Canada. C'étaient de bons colons, ayant des moyens pour la plupart. Ils sont partis avec 93 wagons de bestiaux et d'effets, outre 127,000 livres de fret. L'un d'eux a amené avec lui 20 chevaux de pur sang et 10 taureaux de race, à dessein d'améliorer les troupeaux de la région avoisinant son futur établissement.

Une des formes de notre travail de propagande consiste à mettre sous les yeux du public les produits de l'ouest du Canada aux diverses expositions d'Etat ou de comté, et nous n'y avons pas manqué.

A l'exposition agricole des trois Etats qui a eu lieu à Toledo, Ohio, et où les trois Etats importants du Michigan, de l'Ohio et de l'Indiana étaient représentés, nous nous trouvions en évidence, de même qu'à l'exposition d'Etat du Michigan, tenue aux Grands-Rapides, Michigan, et aux expositions particulières de comté qui ont été tenues à Sandusky et à Columbus, Ohio, et aussi à onze autres expositions de comté du Michigan et de l'Ohio.

Tout cela suppose une attention soutenue et une grande somme de travail, mais les résultats ont plus que justifié la peine et la dépense qu'ils nous ont coûté. Nous avons obtenu des diplômes de première classe des gouverneurs de l'exposition des trois Etats tenue aux Grands-Rapides. Les directeurs de chacune des autres expositions nous ont fait parvenir des diplômes et nous ont adressé des lettres dans lesquelles ces messieurs nous exprimaient, dans un langage des plus courtois et avec toutes sortes d'égards, leur appréciation des produits que nous avions exposés. Nos échantillons de blé comme ceux de toutes nos autres céréales ont créé la meilleure impression et ont attiré la curiosité intéressée d'un grand nombre de chercheurs qui sont venus visiter l'ouest du Canada, et dont 90 pour 100 sont là maintenant comme colons ou se proposent de le devenir bientôt.

La colonie germano-américaine qui est établie depuis plus de deux ans dans la région de la Montagne-de-l'Elan, dans le sud-est de l'Assiniboïa, et qui a son centre d'affaires dans la florissante petite ville d'Alaméda, réussit bien, comme les Allemands ne manquent jamais de le faire chaque fois qu'ils sont transplantés sur un sol qui leur convient. M. William Richert, ex-maire de Détroit, qui est leur guide et leur conseiller, m'est venu visiter il y a quelques mois et m'a signalé les magnifiques progrès de cette petite communauté. M. Richert était la vivante peinture de la santé et de l'activité, et il m'a affirmé que le climat bienfaisant de l'ouest du Canada l'avait rajeuni de dix ans. Il m'a été d'un grand secours parmi ses compatriotes de Détroit et de Wyandotte, et nous avons pu recruter tous les deux 76 nouveaux colons, qui sous

sa direction se sont mis en route pour la terre de la santé, abondamment pourvus d'approvisionnements de toutes espèces

Jè n'ai pas oublié nos amis danois et suédois du Michigan, avec qui j'ai échangé beaucoup de lettres. Quelques bons délégués de leur nationalité doivent partir prochainement pour l'ouest du Canada avec mission de bien étudier la contrée. Nous leur avons distribué beaucoup de brochures, écrites dans leur langue, et j'ai lieu d'espérer que nous obtiendrons bientôt de bons résultats.

C'est avec un profond chagrin que je rappelle ici la mort prématurée, survenue pendant l'année, de M. David L. Caven, qui était dernièrement l'agent du gouvernement canadien dns l'Etat de l'Ohio. Il a été frappé de paralysie peu de temps après son arrivée, et dans le temps même qu'il remplissait les devoirs de sa charge. Il a succombé après une courte maladie. C'était un travailleur zélé, et il avait toujours à cœur les intérêts de l'immigration canadienne. La mort de M. Caven a reporté pour quelque temps le travail de propagande de l'Etat de l'Ohio à la charge du bureau de Détroit, et nous a imposé un surcroît d'occupation. Le volume de notre correspondance a considérablement augmenté.

La partie la plus efficace peut-être de notre travail de propagande consiste a envoyer dans l'ouest du Canada des délégués de différentes régions des Etats-Unis. Ces délégués, hommes de progrès et agriculteurs éclairés, sont chargés d'étudier le sol, la population et les ressources de cette partie du Canada, et leur témoignage écrit forme un élément très précieux des brochures que nous distribuons. L'importance de ces délégations est indéniable, et elles nous ont déjà permis d'envoyer dans l'ouest toute une petite armée de colons pris dans les différentes parties de l'Union. Je me suis attaché à encourager et à développer cet excellent mode d'annonce, et j'ai ainsi fait partir dans le cours de l'année un bon nombre de délégués du Michigan, de l'Ohio et d'autres Etats. Plusieurs sot déjà rendus, et un plus grand nombre vont se mettre en route aussitôt que le grain aura été battu. Leurs rapports ont toujours été favorables, et ils parlent dans les termes les plus flatteurs de tout ce qu'ils ont vu. Il faudrait continuer pour quelque temps encore ce moyen de propagande.

Beaucoup de demandes de renseignements nous ont été faites sur les avantages que la province de Québec et le nouvel Ontario peuvent offrir tant au point de vue agricole et minier qu'au point de vue des affaires, et j'ai distribué au mieux de nos intérêts tout ce que j'avais en mains de brochures traitant des ressources de ces localités. Nous avons recruté un bon nombre de colons pour ces deux provinces, et je suis convaincu qu'avec le temps les vastes ressources de ces provinces vont attirer une forte immigration de bons colons.

Nos espérances pour l'avenir sont très encourageantes. Il ne semble pas y avoir le moindre doute là-dessus, et si la récolte au Manitoba et dans l'ouest est aussi bonne, cette année, qu'elle promet de l'être, je crois qu'il sortira l'année prochaine de certaines régions des Etats-Unis une foule d'émigrants en quête d'une nouvelle demeure et qui iront peupler toutes les sections de Territoires du Nord-Ouest. Je m'attends en conséquence à voir doubler l'ouvrage.

Votre obéissant serviteur,

M. V. McINNES.

## No 3.

## RAPPORT DE JAMES N. GRIEVE.

SAUT-SAINTE-MARIE, MICHIGAN, 24 juillet 1901.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur le travail de propagande accompli dans mon district pendant l'exercice fini le 30 juin 1901.

Je suis heureux d'avoir à vous informer que pendant les douze derniers mois 1,311 colons sont partis de mon territoire pour le Canada, où ils se sont établis un peu partout, comme suit:

Dans le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique, par par voie de :—

| | |
|---|---|
| Portal | 90 |
| Gretna | 48 |
| Fort-William | 140 |
| Saut-Sainte-Marie | 180 |
| Windsor | 92 |
| Total | 550 |

Dans l'Algoma, l'est d'Ontario, la province de Québec et les provinces maritimes, par voie de :—

| | |
|---|---|
| Saut-Sainte-Marie | 640 |
| Sarnia | 81 |
| Windsor | 40 |
| Total | 761 |
| Grand total | 1,311 |

Ces colons ont emporté 14 wagons d'effets et environ 74,000 livres pesant de menues marchandises, le tout évalué à $22,000. Le volume des affaires transigées pendant l'année accuse en conséquence une augmentation considérable.

J'ai reçu instruction dans les premiers jours de l'année de laisser Saginaw pour m'établir sur un point encore plus au nord dans l'Etat, et depuis j'ai établi mon quartier général au Saut.

Pendant la dernière quinzaine d'avril et dans le cours du mois de mai, il est venu plus de 500 personnes me demander des renseignements sur le Nord-Ouest, et j'ai lieu de croire que ces renseignements n'ont pas été inutiles. J'en vois maintenant les résultats. En effet, je traverse la rivière presque chaque jour avec des partis d'émigrants qui se dirigent sur quelque point du territoire canadien.

Je suis heureux de dire que jusqu'ici l'immigration a été plus considérable cet été que dans n'importe quel temps de mes quatre années de travaux. Dans le cours des mois d'avril, mai et juin derniers, 120 familles, comprenant 600 personnes, ont traversé la rivière pour aller s'établir dans quelque partie de la Puissance. Il y avait parmi ces gens-là un grand nombre de Canadiens français.

Un de mes principaux moyens de propagande, et qui a donné de bons résultats, consiste à exhiber nos grains et nos herbages de l'ouest aux expositions de comté. Je crois qu'il est bon de continuer à utiliser ce genre d'annonce, et je conseillerais bien d'exhiber en même temps des produits de nos mines, ce qui non seulement donnerait beaucoup plus d'apparence à notre exhibition, mais contribuerait beaucoup à attirer l'attention sur les richesses minières du nouvel Ontario et de la Colombie-Britannique.

J'ai pris part, en même temps que M. M. V. McInnes, de Détroit, et M. E. C. Oviatt, du chemin de fer Canadien du Pacifique, à l'exposition d'Etat tenue aux Grands-Rapides, et nous avons été très occupés depuis le matin de bonne heure jusque tard dans la soirée. Une foule de curieux et de questionneurs avides se pressaient autour de nous et ont tous et chacun d'eux déclaré que notre exhibition était la plus belle de toutes celles qu'il y avait sur le terrain. J'ai aussi accompagné M. T. O. Currie à l'exposition d'Etat du Wisconsin tenue à Milwaukee, et j'ai remarqué avec plaisir l'arrangement tout à fait artistique de ses échantillons. Comme aux Grands-Rapides, l'exhibition des produits canadiens appelait l'attention générale, et nous n'avons eu d'autre désavantage que l'impossibilité où nous nous trouvions de rendre justice aux milliers de personnes qui nous pressaient de questions et paraissaient avides d'obtenir tous les renseignements possibles sur ces terres du Nord-Ouest qui produisent de tels grains et de tels herbages.

J'ai pris part également à autant d'expositions de comté que j'ai pu le faire, ayant soin chaque fois de donner à mes échantillons une disposition aussi attrayante que possible, et je crois pouvoir dire, sans trop me flatter, que mon exhibition a toujours constitué le principal attrait de ces expositions. A l'expositon du comté d'Eaton j'ai distribué près de 1,500 livres pesant de matière imprimée, comprenant principalement des cartes géographiques et surtout celle de l'Ouest canadien. Je dois mes remerciements à M. E. C. Oviatt pour l'aide qu'il m'a donnée à cette dernière expositon pendant les deux jours que j'ai été le plus occupé. Toujours dans un but d'annonce j'ai parcouru mon territoire d'un bout à l'autre pendant l'automne et les mois d'hiver, emportant avec moi mes échantillons et les exhibant pendant un jour ou deux ou même trois jours dans un grand nombre de campagnes. Je suis ainsi venu en contact avec des centaines de cultivateurs et de villageois à qui j'ai pu représenter les avantages que les Territoires du Nord-Ouest offrent aux colons.

Votre obéissant serviteur,

JAMES N. GRIEVE,
*Agent d'immigration.*

## No 4.

## RAPPORT DE E. T. HOLMES.

INDIANAPOLIS, IND., 30 juin 1901.

A Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport pour l'exercice fini le 30 juin 1901. J'ai délivré des certificats pendant l'année à 102 colons, dont j'ai évalué le capital et les effets mobiliers à $91,900, estimation que je considère comme raisonnable. J'ai porté à $45,000 la valeur d'un seul de ces colons qui est parti de cet Etat pour aller s'établir à Ponoka, Alberta. Quant aux autres, leur capital allait de $500 à $8,000.

Pendant l'automne de 1900, j'ai fait une exhibition de nos produits à l'exposition d'Etat de l'Indiana et à trois exhibitions de comté. Cette exhibition a beaucoup attiré l'attention et les observations des personnes présentes, qui ont déclaré que c'était le plus bel étalage du genre qu'ils eussent encore vu.

J'ai reçu par la malle beaucoup plus de demandes de renseignements que je ne m'y attendais sur les terres gratuites offertes par le gouvernement dans les Territoires du Nord-Ouest, mais les " hoosiers " sont des gens très lents à se décider à déménager ; on me l'avait dit lorsque je suis arrivé dans cet Etat et j'en ai fait l'expérience depuis. J'ai confiance cependant qu'ils ne tarderont pas à se rendre compte des avantages que le Nord-Ouest met à leur disposition lorsqu'ils sauront combien s'y plaisent ceux qui y sont rendus.

Je me suis fait une règle de répondre sans délai à toutes les demandes de renseignements qui me sont adressées. J'accompagne toujours ma réponse de quelques brochures, et je transmets le nom des personnes au département, avec prière de leur envoyer d'autres brochures. Je suis allé voir tous ceux que j'ai pu. J'ai tenu un certain nombre d'assemblées dans cet Etat et dans celui du Kentucky dans le cours des mois de décembre et de janvier, et j'ai toujours eu beaucoup de monde à ces assemblées. Après avoir adressé la paroles aux personnes présentes, je leur faisais une distribution de mes brochures. J'ai visité pendant l'année presque tous les comtés de l'Indiana, et comme il faut invariablement que j'aille dans l'intérieur du pays pour voir les gens, j'ai souvent bien du chemin à faire pour n'aller voir qu'un petit nombre de personnes.

Je suis allé faire un tour à Edmonton et à Prince-Albert au mois de mai dernier, en compagnie de M. et de Mme Frank Fisher, de Mexico, Indiana. M. Fisher jouit d'un grande considération parmi les Dunkards, qui sont exclusivement un peuple d'agriculteurs, et de la meilleure classe qu'il y ait aux Etats-Unis. M. Fisher espère qu'il pourra le printemps prochain établir une colonie de ses gens dans la Saskatchewan. M. et Mme Fisher sont, je crois, les premiers délégués dunkards qui aient jamais visité les Territoires du Nord-Ouest, et j'ai la certitude que le rapport qu'il va faire sur le pays va créer parmi ses compatriotes du Dakota-nord un mouvement vers le Canada, d'autant plus qu'un grand nombre de gens qui sont partis d'ici pour aller demeurer au Dakota se sont aperçus que ce pays ne répondait pas à l'idée qu'ils s'en étaient faite.

Votre obéissant serviteur,

ED. T. HOLMES.

## No 5.

## RAPPORT DE J. YOUNG.

COLUMBUS, OHIO, 1er juillet 1901.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai eu l'honneur d'être nommé, le 15 mars dernier, agent d'immigration dans cet Etat de l'Ohio, qui est l'un des plus importants de l'Union américaine. Je suis entré en fonctions le 20 du même mois ; mais, avant de me rendre ici, j'ai d'abord passé quelques jours au bureau de monsieur le commissaire Smith, à Winnipeg, et j'ai ensuite consacré presque un mois entier à visiter le pays, pour me familiariser avec les différentes régions du Nord-Ouest canadien où il est à présumer que les immigrants viendront s'établir. Je crois que cela n'a pas été du temps mal employé, puisque je pourrai donner aux colons le bénéfice de la connaissance personnelle que j'ai ainsi acquise de ces entrées. Je suis arrivé à Colombus le 19 avril, et je me suis occupé sans retard de continuer le travail de propagande qui avait été commencé et poursuivi pendant un temps bien court mais avec succès par feu M. D. L. Caven. La correspandance s'était accumulée depuis la mort de M. Caven, et j'ai trouvé plus de 300 lettres sur le bureau. J'ai dû travailler ferme pendant quelque temps pour me mettre au courant de la besogne. J'ai reçu depuis que je suis ici plus de 200 lettres auxquelles j'ai répondu. Je donne toujours une prompte attention à la correspondance, que je considère comme un moyen très important de propagande. Il m'a été impossible en conséquence de voir autant de personnes que je l'aurais voulu. J'ai cependant visité divers districts d'un bout à l'autre de l'Etat, et j'ai pris des mesures pour envoyer cet été plusieurs délégués au Nord-Ouest canadien. Quatre de ces délégués doivent partir dans le cours de ce mois-ci, et un groupe de huit ou dix autres partira vers le premier août. Je compte me joindre à ces derniers. Tous ces délégués représentent d'excellents groupes de familles de différents endroits de l'Etat.

J'ai délivré quatre certificats à des cultivateurs qui sont partis le mois dernier pour le Nord-Ouest canadien. Les familles de ces cultivateurs iront les rejoindre cet automne ou le printemps prochain. J'espère décider plusieurs familles à partir cet automne.

L'Etat de l'Ohio est un magnifique champ d'exploitation pour l'immigration, et cela pour deux bonnes raisons. En premier lieu, le sol est excellent et coûte par conséquent très cher ; on le paie depuis $50 jusqu'à $125 l'acre dans tout l'Etat. En second lieu, il y a dans cet Etat un excès de population. Je connais beaucoup de cultivateurs chargés d'enfants, qui vivent sur 50, 40 et même 25 acres de terre, et qui dans bien des cas paient de gros intérêts. Tous ces gens sont en quête d'un pays où ils pourront améliorer leur condition. Il n'y a qu'à leur faire connaître les avantages du Nord-Ouest, et nous pourrons raisonnablement espérer que dans un avenir prochain l'Ohio nous fournira un grand nombre d'immigrants. Je vois qu'un grand nombre de fermiers ont les yeux sur Oklohama et ne connaissent encore rien de l'Ouest canadien. Une annonce judicieuse dans les gazettes locales, qui ira chercher le cultivateur chez lui, produira de bons résultats.

Votre obéissant serviteur,

JOS. YOUNG.

No 6.

# RAPPORT DE C. J. BROUGHTON.

927 Edifice Monadnock,
Chicago, Ill., 6 juillet 1901.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur le travail de propagande accompli dans l'Etat de l'Illinois pendant l'exercice fini le 30 juin 1901. Quatre cent soixante personnes sont parties de cet Etat pendant l'année avec quatorze wagons de bestiaux et d'effets de colons. La plupart de ces immigrants possédaient un avoir de plus de $600 par famille; d'autres beaucoup plus encore. L'un de ces colons a dû retenir deux wagons pour lui seul. Son avoir s'élevait à $12,000. Deux autres, $2,800 chacun ; un autre, $3,000. Six familles du comté de Bond, comprenant 33 personnes, étaient prêtes à partir pour l'Alberta, lorsque des circonstances imprévues les en ont empêchées. Elles partiront cependant au mois d'août ou au mois de septembre. Quatorze autres familles du comté de Sangamon, qui se préparaient à partir, en ont été empêchées. Le prix de passage, qui était de $5 entre Chicago et Saint-Paul, a eu pour effet, l'année dernière, de disperser un parti considérable d'immigrants qui avaient pris date pour leur départ. Cette année les immigrants partent en tout temps. J'en ai accompagné quelques-uns jusqu'à Saint-Paul. Je me suis tenu à la disposition de tous les immigrants qui arrivent à Chicago, ayant soin de les conduire à la station d'où ils doivent partir, et, en général, m'occupant d'eux jusqu'au moment de leur départ. Dans deux cas j'ai retenu pour eux un wagon spécial. Il y a eu dans ce bureau 2,095 envois par la malle depuis le 30 juin 1900, et nous avons reçu la moitié autant de lettres, cartes-postales, etc. J'ai visité, comme les années précédentes, un certain nombre de places et suis allé voir quantité de personnes. Ces démarches produiront des résultats tôt ou tard. Je me suis employé comme cela il y a trois ans auprès d'une famille qui est partie ce printemps pour le Canada. J'ai envoyé deux ou trois délégués de bonne heure ce printemps. Ils sont revenus enchantés de leur voyage et aideront à mettre les gens en mouvement l'année prochaine. J'ai d'autres délégués qui partiront au mois d'août. Outre les colons qui sont allés au Nord-Ouest, il y en a vingt-deux à ma connaissance qui sont allés s'établir à la Colombie-Britannique et trente et un dans le nord d'Ontario. Il est bon de dire que les compagnies de chemin de fer qui ont obtenu des subsides en terres dans certains Etats de l'Union, ont ce pritemps baissé le prix des passages pour les colons, et un bon nombre de personnes qui avaient d'abord parlé du Nord-Ouest ont profité de cette baisse pour aller visiter ces différents Etats ; les uns en assez grand nombre, se sont rendus à Oklohoma et ont attendu pendant trois mois l'ouverture de la réserve, qui devait avoir lieu le 4 juillet, si je ne me trompe pas. J'ai cependant confiance que la plupart de ces personnes iront finalement s'établir au Nord-Ouest. Malgré tous ces désavantages, et bien que je n'aie pas réussi comme je l'aurais voulu, j'ai néanmoins envoyé au Nord-Ouest un bon nombre d'immigrants de l'Illinois, et j'en enverrai au moins la moitié plus cette année. Avec l'aide de M. C. W. Speers, j'ai fait l'automne dernier une nouvelle exhibition de nos produits à l'exposition d'Etat. Des milliers de personnes ont vu et beaucoup admiré la belle disposition de mes échantillons, et les directeurs de l'exposition nous ont accordé un diplôme que j'ai ici dans mon bureau. Si nous pouvons cette année nous procurer un espace convenable, nous ferons une autre exhibition en vue d'annoncer le Canada. Ces exhibitions nous aident beaucoup, en ce qu'elles nous rapprochent des personnes qui désirent obtenir le plus de renseignements possibles sur les Territoires du Nord-Ouest. Je dirai, en terminant, que pas un seul de ceux qui ont émigré de l'Illinois au Nord-Ouest n'est, à ma connaissance, mécontent du changement. Au contraire, ils sont tous remplis d'enthousiasme, et on m'écrit tous les jours pour me demander d'aller voir quelque ami.

Votre obéissant serviteur,
C. J. BROUGHTON.

## No 7.

## RAPPORT DE BENJAMIN DAVIES.

154½ 3e RUE EST,
SAINT-PAUL, MINN., 1er août 1901.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur le travail de propagande accompli dans cet Etat et sur le nombre de colons que ce même Etat a fournis aux Territoires du Nord-Ouest depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1901.

Vous verrez que le Minnesota a donné beaucoup plus de colons cette année que dans n'importe quelle période antérieure de douze ou même de vingt-quatre mois, et que le nombre de wagons d'effets et la quantité de numéraire que ces colons ont emporté avec eux dans l'Ouest canadien ont plus que doublé.

J'ai continué à suivre dans mes opérations la méthode que j'ai adoptée dès le commencement, avec quelques perfectionnements que j'y ai apportés au fur et à mesure que la marche des travaux me les suggérait.

J'ai pris part à l'exposition d'Etat du Minnesota, tenue à Hamlin entre les deux villes-sœurs, et j'y ai donné une magnifique exhibition de grains et d'herbages canadiens, avec ou sans épi. J'ai ensuite fait deux parts de mes échantillons et, avec l'une j'ai suivi les expositions de comté, pendant qu'avec l'autre M. J. H. M. Parker, sous-agent à Duluth, suivait les expositions de comté du nord-est et du nord du Wisconsin. Ces exhibitions ont produit de bons résultats. J'ai l'intention d'en agir de même cette année, sauf que j'irai daus d'autres villes que l'année dernière.

J'ai aussi tenu dans les différentes parties du Minnesota vingt-deux assemblées publiques où j'ai pris la parole et donné des explications sur les avantages que les Territoires du Nord-Ouest offrent aux cultivateurs en quête d'un établissement. Je me plais à dire que j'ai toujours eu beaucoup de monde à ces conférences, et que beaucoup plus de personnes que je ne m'y attendais se sont montrées avides d'obtenir des renseignements.

J'ai répandu par milliers dans tous les comtés de cet Etat les cartes géographiques et les brochures que vous m'avez envoyées. Ceux qui passent à mon bureau s'en retournent toujours chargés de renseignements, de cartes et de brochures.

J'ai visité personnellement tous les comtés de l'Etat, et dans bien des cas je me suis fait représenter par des sous-agents.

Ces sous-agents ont souvent fait un bon travail, comme l'attestent leurs rapports mensuels qui vous sont transmis régulièrement en même temps que les miens.

Je constate par une vérification soigneusement faite des registres de ce bureau que, depuis le 1er juillet 1900 jusqu'au 30 juin 1901, j'ai envoyé 2,060 cultivateurs de cet Etat s'établir dans l'ouest du Canada. Ces 2,060 cultivateurs ont emporté avec eux $2,273,757 en numéraire et 241 wagons d'effets valant $323,800. Vous pouvez voir facilement par ces chiffres combien s'est accrue l'émigration du Minnesota.

Je suis d'opinion que je devrai en envoyer presque autant dans le cours de la saison, et je fonde mon opinion sur ce qui se passe actuellement sous mes yeux, sur les demandes de renseignements que l'on me fait, et sur les rapports favorables qui m'arrivent tous les jours de personnes déjà établies dans diverses parties du Manitoba, de l'Assiniboïa, de la Saskatchewan et de l'Alberta.

Votre obéissant serviteur,
BENJAMIN DAVIES,
*Agent du gouvernement canadien.*

## No 8.

## RAPPORT DE CHARLES PILLING.

SAINT-PAUL, MINNESOTA, E.-U. D'A., 6 juillet 1901.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—Permettez moi de vous présenter mon rapport pour cette partie de l'exercice fini le 30 juin 1901, pendant laquelle j'ai été chargé du travail de propagande du Minnesota.

J'ai commencé mes opérations au bureau de Saint-Paul le 1er décembre 1900. J'ai donné quinze conférences dans la partie méridionale de l'Etat pendant les mois d'hiver. Ces conférences ont été bien suivies et ont produit de bons résultats, comme l'attestent la correspondance, dont l'intérêt ne se ralentit pas, et le mouvement considérable qui s'est fait vers l'ouest du Canada, dans tous les endroits où j'ai ainsi tenu des assemblées. Pour me conformer aux ordres que j'ai reçus, j'ai fait une excursion dans le centre et dans le sud du Minnesota ; j'ai vu tous les sous-agents et fait un rapport, avec observations à M. W. J. White, l'inspecteur, et à M. Davies, agent pour cet Etat. Les changements que j'ai proposés et la nouvelle distribution de territoire qu'ils comportaient ont été adoptés, et seront très utiles, je crois, au travail de propagande dans les différentes divisions des sous-agents. J'ai consacré le reste de mon temps à aller voir ceux qui m'avaient écrit, et j'ai profité des jours de vente publique, des jours de marché et des expositions pour distribuer mes brochures. J'ai aidé généralement aux opérations qui se présentaient ou qui m'étaient indiquées par M. Davies. Je n'ai pas cru qu'il était de mon ressort d'entrer dans le détail des opérations qui se poursuivent généralement au Minnesota dans l'intérêt de l'immigration. Je présume que le rapport de l'agent local doit y pourvoir amplement.

Votre obéissant serviteur,

CHARLES PILLING.

## No 9.

## RAPPORT DE J. M. MACLACHLAN.

CHAMBRE 12B, EDIFICE DE CALLAHAN,
MILWAUKEE, WISCONSIN, 30 juin 1901.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa,

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon premier rapport sur l'immigration. Depuis que je suis arrivé ici au mois de février 1901 pour agir conjointement avec M. Currie, j'ai remarqué que les cultivateurs en particulier et tout le monde en général témoignent le plus vif intérêt pour le Nord-Ouest canadien. Nous avons reçu de tous les comtés de cet Etat des lettres nous demandant des informations sur les terres de concession gratuite, etc. M. Currie, qui depuis trois ans fait la propagande dans cet Etat, a bien défendu son territoire. Nous en avons la preuve tous les jours dans les nombreuses demandes qui nous sont faites de certificats d'agents qui permettent à l'immigrant, futur colon, d'obtenir des compagnies de chemins de fer une réduction dans le prix du passage. Nos publications sont très recherchées et ne manquent jamais d'intéresser les personnes, à cause des cartes géographiques qu'elles contiennent et des informations si complètes et si sûres qu'elles donnent sur le pays. Elles font par elles-mêmes beaucoup de bien et aident considérablement aux efforts que font nos agents pour augmenter le mouvement de l'immigration. Les voyages que j'ai faits dans certaines régions de l'Etat m'ont appris à saisir facilement le nœud de certaines difficultés contre lesquelles nous avons à lutter ici dans notre travail de propagande. La condition des émigrants que nous avons envoyés au Nord-Ouest pour y établir leur demeure forme un des côtés consolants de nos opérations dans cet Etat. Ce sont des hommes et des femmes remplis d'énergie, aimant l'économie et le travail, et ayant le désir et la volonté de réussir. Un certain nombre de délégués intelligents et de personnes qui cherchent des terres pour elles-mêmes sont partis des différentes régions de cet Etat pour aller visiter le Canada, et je suis heureux de dire qu'ils ont tous sans exception parlé du pays dans les termes les plus favorables ; et comme résultat ils ont vendu leurs terres ici, entraînant par leur exemple beaucoup de leurs voisins, et sont retournés s'établir dans quelqu'une de nos provinces. Comme je n'ai été en fonctions que pendant un temps bien court, le département voudra bien se montrer indulgent si mon rapport est aussi pauvre. La connaissance personnelle que j'ai maintenant du travail de propagande dans cet Etat me laisse espérer que je pourrai, au bout d'une autre année, vous envoyer un rapport plus circonstancié et plus favorable. Qu'il me soit permis de dire en terminant que le succès qui jusqu'ici a accompagné nos opérations et l'aspect actuel des choses me font raisonnablement croire que notre vaste Nord-Ouest va recevoir, dans le cours de l'année qui commence, un nombre beaucoup plus considérable d'immigrants. Après avoir semé avec tant de soin depuis deux ou trois ans, nous pouvons espérer de faire une abondante moisson.

Votre obéissant serviteur,

J. M. MACLACHLAN,
*Agent du gouvernement canadien*

## No 10.

## RAPPORT DE W. V. BENNETT.

OMAHA, NÉB., 30 juin 1901.

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur le dernier exercice, commencé le 1er juillet 1900 et terminé le 30 juin 1901. Le nombre d'immigrants qui sont partis d'ici et qui se sont établis en véritables colons au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest a été de 1,661, et ils ont emporté avec eux 154 wagons de biens d'immigrants et un capital de $1,762,050. Pendant la même période de temps j'ai eu 22 délégués de différents points de l'Etat, qui représentaient chacun depuis 10 jusqu'à 100 familles, formant un total de 1,683 personnes. Tous les colons dont j'ai entendu parler paraissent heureux et satisfaits et semblent réussir. Nos prévisions pour l'année qui vient sont beaucoup plus encourageantes qu'elles ne l'ont jamais été.

Votre obéissant serviteur,

W. V. BENNETT.

## No 11.

## RAPPORT DE J. S. CRAWFORD.

214 9e RUE OUEST,
KANSAS-CITY, MO., 30 juin 1901

Au Surintendant de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—L'ouverture de 14,000 homesteads dans le district indien de Kiowa-Comanche a été le grand événement de l'année. J'ai été par là fort dérangé dans mes opérations. En effet, ces terrains sont situés dans mon territoire, et tous les chemins de fer qui traversent la contrée au sud font une propagande active en transportant sur leurs lignes les personnes qui désirent prendre un de ces établissements. Il n'y a pas seulement que les gens de mon territoire qui s'assemblent autour des terres dont l'ouverture doit avoir lieu prochainement, mais tous les Etats de l'Union ont contribué à cette course effrénée, si bien qu'il n'y aura pas assez de homesteads pour la dixième ou la vingtième partie des personnes qui sont ici. Cela étant, j'ai monté une tente à Chickisha, dans le territoire Indien, un des endroits où ces personnes se réunissent de préférence, et j'ai fait une exhibition de grains. Plusieurs ont paru étonnés à la vue de nos produits, et m'ont assuré que s'ils n'obtenaient rien ici, ils partiront immédiatement pour l'ouest du Canada.

J'irai bientôt avec mes échantillons à El-Reno, dans le territoire d'Oklahoma, où se trouve l'un des bureaux d'enregistrement de ces terres, et j'y resterai jusque après le 6 août, qui est le dernier jour fixé pour le tirage des lots. On y tient aussi des assemblées sur la rue, et j'attends de bons résultats de ce genre de propagande. On dit qu'il y a là des délégations de tous les Etats de l'Union, et nous pouvons par conséquent espérer qu'au retour de ces déléguées dans leurs foyers le travail que nous aurons fait là produira des résultats considérables.

L'état de sécheresse qui règne depuis trois mois sur tout le sud-ouest et qui va faire manquer la récolte des grains de toute espèce, sauf celle du blé, aura pour effet de pousser les gens vers le nord et de les faire s'établir chez nous. Déjà, nous nous en apercevons par le nombre toujours croissant des demandes de renseignements qui arrivent à ce bureau.

Jusqu'ici j'ai fait passer au Canada environ 400 émigrants avec leurs effets, et j'y ai envoyé 65 délégués avec mission d'étudier le pays et de faire rapport.

Il a été distribué plus de brochures que d'ordinaire, soit aux assemblées qui se sont tenues dans les rues soit par suite de recommandations faites au département à Ottawa. Ces brochures répondent admirablement aux besoins des émigrants et, en même temps que les annonces que nous donnons à la presse, sont de nature à nous attirer beaucoup de demandes de renseignements. L'argent que nous dépensons de cette manière semble avoir de bons résultats. Il est étonnant cependant de voir combien il reste encore à faire pour porter à la connaissance de la foule de personnes qui peuvent être en quête d'une demeure les avantages de notre pays comme lieu d'établissement.

Qu'il me soit permis de dire en terminant qu'avant la fin de la saison je m'attends que des émigrants de ce district vont se diriger vers le nord en plus grand nombre que dans n'importe quelle saison antérieure.

Votre obéissant serviteur,

JOHN S. CRAWFORD.

## No 12.

## RAPPORT DE W. H. ROGERS.

WATERTOWN, DAKOTA-SUD, 30 juin 1901.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur le travail de propagande accompli dans le Dakota-sud pendant les douze mois de l'exercice fini le 30 juin 1901.

Les résultats que nous avons obtenus cette année sont certainement très encourageants. D'après les entrées qui ont été faites dans nos livres, 829 personnes ont déménagé dans le cours de l'année pour le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, avec 216 wagons d'effets. De plus, comme la partie ouest de l'Etat n'a pas de sortie directe vers le nord, par chemin de fer, un grand nombre de familles de cette région ont pris leur chemin à travers la contrée. Nous n'avons pas encore de rapports qui nous permettent d'établir au juste le nombre de ces familles. Il n'est cependant pas téméraire d'affirmer qu'avec ce surcroît d'immigrants le nombre total va s'élever à au moins 1,000, ce qui représente une augmentation d'à peu près 100 pour 100 sur l'année précédente.

Cette augmentation est satisfaisante non seulement au point de vue du nombre, mais aussi au point de vue de la condition de fortune des individus qui ont immigré pendant la période de temps couverte par ce rapport. J'ai déjà décrit dans mes rapports précédents l'état de choses qui existe ici et les méthodes de travail que nous employons et qui n'ont guère changé. L'engouement du public pour les terres du Dakota-sud n'a pas diminué. Des centaines de fermiers et de spéculateurs des Etats de l'est et des Etats du centre donnent de bons prix pour ces terres. Aussitôt que les cultivateurs ont vendu, ils se demandent où ils vont aller. L'importance qu'il y a de suivre ces personnes et de les diriger vers l'ouest du Canada est évidente. Nous devons à vrai dire une grande part de nos succès à la plus extrême vigilance exercée en ce sens. L'intérêt que l'on prend au Canada continue à augmenter, et pour preuve de ceci je dirai que le nombre de lettres reçues dans le cours des six derniers mois a été en moyenne d'à peu près 210 par mois. Il n'est pas rare en outre que des particuliers aient fait depuis 40 jusqu'à 80 milles pour me rencontrer et obtenir de moi toutes les informations possibles sur le pays, les prix de passage, le chemin à suivre, etc., etc. En terminant, je dirai simplement ceci, c'est que tout indique une augmentation soutenue dans le nombre d'immigrants qui vont laisser cet Etat pour le Nord-Ouest canadien.

Votre obéissant serviteur,

W. H. ROGERS.

## No 13.

## RAPPORT DE J. H. PARKER.

DULUTH, MINN., 9 juillet 1901.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—C'est avec plaisir que je vous fais le rapport des opérations de ce bureau pendant l'exercice terminé le 30 juin 1901. J'ai pris part à plusieurs expositions d'Etat ; j'ai distribué un grand nombre de brochures, et j'ai donné 28 conférences. Le Canada est maintenant à la veille de recevoir le bénéfice de l'annonce et du travail qui ont été faits dans les Etats. A partir d'aujourd'hui l'immigration va augmenter de 50 à 75 pour 100 par année. Ce bureau a envoyé pendant les douze derniers mois 582 colons, emportant avec eux 65 wagons de bestiaux et de meubles de ménage et $132,500 en numéraire. Nous avons une perspective très encourageante pour l'année prochaine. J'arrive justement d'une tournée au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, où j'ai trouvé les récoltes en très bonne condition, sauf quelques exceptions. Les colons ont l'air contents et réussissent bien.

Votre obéissant serviteur,

J. H. M. PARKER,
*Agent à Duluth, Minn.*

## No 14.

## RAPPORT DE M. RITCHIE.

GRAFTON, DAKOTA-NORD, 7 août 1901.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre le présent rapport au sujet du travail qui s'est fait dans le Dakota-nord, du 30 juin 1900 au 30 juin 1901.

Nombre de colons qui ont émigré du Dakota-nord au Canada pendant la période susmentionnée: 2,203; nombre de wagons d'effets apportés par ces colons: 384; valeur de chaque wagon : environ $800 ; ce qui formait une valeur totale de $307,200 pour les effets apportés.

Votre obéissant serviteur,

WM. RITCHIE.

## No 15.

## RAPPORT DU REVEREND M. BLAIS,

MONTRÉAL, 8 juillet 1901.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai visité plusieurs centres canadiens-français des Etats du Minnesota et du Kansas, et j'y ai constaté avec regret combien l'on ignore les avantages de la colonisation dans notre pays. Et je me suis convaincu, en voyant comme on s'étonnait de m'entendre parler dans mes conférences de nos richesses et de notre brillant avenir, qu'en faisant un peu plus d'efforts il nous serait possible de ramener au pays beaucoup de nos compatriotes.

Je me suis tenu au bureau une partie de l'hiver pour répondre aux nombreux correspondants qui m'ont écrit des Etats-Unis et du Canada.

Au cours du printemps j'ai dirigé vers l'ouest un bon nombre de familles venues des Etats de l'est et de la province de Québec.

J'arrive au Manitoba, où j'ai accompagné 80 excursionnistes, qui se sont déclarés enchantés de ce qu'ils ont vu là. La magnifique apparence de la récolte au Manitoba va favoriser beaucoup notre travail.

Votre obéissant serviteur,

M. BLAIS,
*Prêtre, O.M.I.*

## No 16.

## RAPPORT DU REVEREND H. L. GOUIN.

HÔTEL-DIEU SAINT-JOSEPH,
MONTRÉAL, 5 juillet 1901.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

J'ai passé dans l'ouest canadien les deux premières semaines du mois de juillet ; j'y ai encouragé les nouveaux colons, j'ai donné des conseils à ceux que j'avais emmenés, et j'ai accompagné des délégués dans la région de l'Alaméda et celle de la rivière aux Carottes. Ces délégués ont publié dans différents journaux des rapports très favorables.

J'ai visité durant six semaines les différents centres de la Nouvelle-Angleterre et j'y ai donné plusieurs conférences. Une agence permanente pourrait aider au rapatriement d'un certain nombre de Canadiens français. Toutefois, d'après l'expérience que j'ai acquise dans l'ouest américain, je suis porté à croire que le rapatriement de mes compatriotes est beaucoup plus facile à déterminer dans le Minnesota, le Dakota-nord et le Michigan, où les homesteads gratuits n'existent plus en réalité.

A mon retour dans la province de Québec, j'ai été faire une trentaine de conférences sur le Manitoba et le Nord-Ouest dans ces localités, surtout où l'ouvrage est plus rare, et où les jeunes gens ont encore l'envie d'émigrer aux Etats-Unis. J'ai aussi distribué environ 25,000 brochures, journaux, certificats, rapports, circulaires, etc.

Depuis lors, je me suis occupé de la correspondance, tout en préparant une brochure traitant surtout de la région de la Saskatchewan.

Plusieurs jeunes colons sont allés s'établir dans la région de la rivière aux Carottes. Certains mineurs du Montana avec lesquels j'ai correspondu, iront explorer au cours de l'été les endroits les plus avantageux de l'ouest canadien.

Je ne puis indiquer le nombre de colons qui, par mon intermédiaire, se sont rendus dans l'ouest pendant l'année, car je ne les ai pas accompagnés. Lorsqu'on aura terminé le chemin de fer entre Yorkton et Prince-Albert, je n'ai aucun doute que la vallée de la rivière aux Carottes attirera un grand nombre de colons.

J'ai oublié de mentionner que j'ai publié maintes fois des articles dans les journaux.

Votre obéissant serviteur,

H. L. GOUIN, prêtre,
*Agent d'immigration.*

## No 17.

## RAPPORT DE DAMASE GAUTHIER.

LAURENTIDES, QUÉ., 28 août 1901.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire le rapport suivant au sujet de mon travail jusqu'au 30 juin dernier :—

Conformément à mes instructions, je me suis transporté principalement dans les Etats de l'est de la république américaine, où je me suis mis en relation avec les nombreux Canadiens français qui les habitent, et je me suis efforcé de leur persuader de revenir au Canada.

J'ai eu recours surtout aux conférences, dans lesquelles j'ai fait valoir le Canada, énuméré ses avantages, démontré la clémence et la salubrité du climat, la magnificence et la fertilité de ses plaines, le nombre, la beauté et l'utilité de ses lacs et de ses cours d'eau, l'extension de son commerce, le brillant avenir qui lui est réservé, etles bienfaits de l'agriculture et de la colonisation. J'ai fait quelques observations générales sur les différents centres de colonisation.

J'ai donné des conférences à Holyoke, Three-Rivers, Lawrence, Lowell et Nashua. Lorsque j'apprends que des familles ont encore des parents en Canada, je me fais un devoir de leur rendre visite et je les engage à revenir dans leur pays natal.

J'ai, en troisième lieu, distribué des brochures. A la suite de mes conférences, je ne manque pas d'offrir à mes auditeurs des livres qui traitent de la colonisation, et des cartes représentant les différents endroits à coloniser. J'apporte toujours avec moi bon nombre de ces imprimés, et lorsque j'en manque j'en envoie ensuite par la malle. J'ai ainsi distribué un millier de brochures.

L'œuvre de l'immigration et du rapatriement donne beaucoup à espérer aux Etats-Unis. La prospérité de notre pays, le progrès de la classe agricole, le succès de l'industrie laitière, ont fait tourner tous les yeux vers le Canada, et c'est ce qui a attiré au pays tant de Canadiens au printemps dernier. L'immigration promet d'être encore plus forte le printemps prochain.

Votre obéissant serviteur,

DAMASE GAUTHIER,
*Agent d'immigration.*

## No 18.

## RAPPORT DE C. O. SWANSON.

WATERVILLE, QUÉ., 1er juillet 1901.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport suivant au sujet du travail fait durant le dernier exercice.

J'avais organisé une excursion pour le 2 novembre, et j'ai obtenu le plus grand succès que j'aie jamais eu. Le voyage s'est fait par la *Soo Line* ; nous sommes partis de Saint-Paul et Minneapolis et le long de la route des colons et des délégués se sont joints à nous à différentes stations. Un magnifique rapport a été préparé et treize délégués l'ont signé : il a été publié dans le *Free Press* de Winnipeg et dans le *Swedish-American Mail* de Minneapolis, et je l'ai transmis au département.

Le 1er janvier, je suis parti pour faire un voyage dans les Etats de l'ouest, et j'ai visité quelques localités où j'ai cru pouvoir faire le meilleur travail. Je me suis rendu jusqu'à Alberta pour y visiter les colons et y choisir les endroits les plus propres à l'établissement de ceux qui allaient immigrer au printemps. Au cours de ce voyage, j'ai obtenu de très bonnes lettres de la part des premier pionniers de ces colonies. J'ai fait imprimer ces lettres sur des feuilles pliant l'une sur l'autre, et je les adresse à ceux qui demandent des renseignements ; la lecture de ces lettres a de bons résultats.

J'ai organisé et fait au printemps mes excursions annuelles du mois d'avril de Montréal et de Minneapolis. Elles ont eu plein succès, surtout celle de Minneapolis. Les Scandinaves immigrent en grand nombre des Etats de l'ouest au Canada, et de plus en plus chaque année.

Il part de temps en temps quelques groupes de l'est. J'ai envoyé, le 25 juin, à Alberta, 13 personnes de Montréal. Il est aussi arrivé directement de la Suède, ce printemps, plusieurs familles qui se sont presque toutes rendues à Alberta.

Vous savez qu'il n'a pas été publié, ce printemps, dans les journaux, beaucoup d'articles en langue scandinave, mais nous en avons eu assez de la correspondance qu'il nous a fallù expédier. Depuis le 1er janvier, nous avons reçu au bureau, à Ottawa, 1,500 lettres, dont nous avons eu cure, et pour ma part, j'ai répondu à 800 de ces lettres ici, à Waterville, et au cours de mes voyages.

L'immigration scandinave s'annonce sous d'heureux auspices. Nos colons de l'ouest sont prospères et s'attendent à des moissons abondantes cette année. Le marché est bon, et j'espère que rien ne viendra tromper les espérances.

Votre obéissant serviteur,

C. O. SWANSON.

## No 19.

## RAPPORT DE LA SOCIETE DE COLONISATION ET DE RAPATRIEMENT DU LAC-SAINT-JEAN.

QUÉBEC, 12 août 1901.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire le rapport suivant sur le travail qui s'est fait par la susdite société conjointement avec la Compagnie du chemin de fer Québec et Lac-Saint-Jean, au sujet de l'immigration et de la colonisation, durant l'exercice terminé le 30 juin 1901.

On a contribué à envoyer dans la région du lac Saint-Jean 1,923 nouveaux colons, se répartissant comme suit :—

| | |
|---|---|
| Des Etats-Unis et du Canada | 1,708 |
| De France | 188 |
| De Belgique | 19 |
| De la Norvège | 4 |
| De l'Italie | 4 |
| Total des nouveaux colons | 1,923 |

Il va sans dire que la Compagnie de Québec et Lac-Saint-Jean a transporté gratuitement, comme par le passé, les colons et leurs effets de ménage.

Il est aussi venu des délégués de différents endroits, et leur visite a eu sous tout rapports d'excellents effets. Ces délégués, comme auparavant, ont voyagé gratis par le chemin de fer. Nous avons encore reçu des délégués de Belgique, de France, de la Finlande et de la Russie. Tous leurs rapports ont été très favorables à la région du lac Saint-Jean, et plusieurs en ont parlé d'une façon enthousiaste aux divers points de vue sous lesquels ils l'avait envisagée.

Il nous est venu au cours de l'année dernière 206 délégués, représentant 111 paroisses, tant du Canada que des Etats-Unis, 38 comtés du Canada, deux Etats de l'Union et 6 pays différents.

Il y a eu pendant l'année trois excursions de cultivateurs, lesquelles ont réussi au delà de nos espérances. Des colons, qui songent à venir se fixer en cette fertile région, ont profité de l'occasion pour se rendre sur le lieux ; ils étaient 712, nombre à peu près double de celui de l'an dernier, qui était de 387. D'autres, au nombre de 372, se sont procurés des billets spéciaux, à prix réduits de moitié pour ceux qui désirent visister la région dans le but de s'y établir.

Il s'est donc rendu dans la région du lac Saint-Jean au cours de l'année 1900-1901, dans l'intérêt de la colonisation et par l'intermédiaire de notre société, 3,150 personnes qui avaient l'intention sinon de s'y établir définitivement, du moins qui y songeaient.

Le département de la colonisation du gouvernement de Québec a eu l'obligeance de nous fournir d'intéressants imprimés au sujet de notre œuvre, et nous a adressé tout récemment plusieurs milliers d'affiches, dont on a fait beaucoup d'éloges.

*Le Colon*, l'organe de notre société, fondé en mars dernier, facilite grandement notre travail ; sa distribution gratuite parmi ceux qui songent à émigrer leur rappelle

toujours la région du lac Saint-Jean et les tient au courant du progrès qui continue par toute cette partie du pays. Sous ce rapport, notre feuille nous rend des services inappréciables.

Il nous fait plaisir de pouvoir constater que les colons qui nous arrivent aujourd'hui sont bien mieux pourvus que ceux des premières années. Ainsi, l'an dernier, il nous est venu 52 familles avec des wagons chargés au complet de meubles, d'instruments aratoires et de bestiaux, soit environ 1,040,000 livres pesant, tandis que les autres colons n'avaient pas apporté moins de 1,500,000 livres, soit un total de plus de 2,500,000 livres pesant d'effets appartenant aux colons arrivés dans la région du lac Saint-Jean.

L'industrie laitière progresse chaque année, et il n'y a pas jusqu'aux derniers venus en la région qui ne profitent de ses avantages. Les produits de cette industrie se sont élevés à $294,746 en 1899, et en 1900 à près de $500,000 ; quant à 1901, les chiffres vont être encore plus considérables.

En vue d'accélérer le mouvement de l'immigration vers la région du lac Saint-Jean, la société a décidé d'envoyer son secrétaire en Europe pour y établir partout des agences, et il partira probablement en octobre prochain.

J'espère que vous serez satisfait de l'augmentation actuelle du nombre de colons et du crédit sans cesse grandissant de la région du lac Saint-Jean.

Votre obéissant serviteur,

RENE DUPONT,
*Secrétaire.*

## No. 20.

## RAPPORT DE A. RIBOUT.

MATTAWA, ONTARIO, 8 août 1901.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à vos instructions, j'ai l'honneur de vous présenter mon rapport pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

Après avoir été nommé agent d'immigration et de colonisation pour l'ouest d'Ontario, et afin d'avoir une connaissance parfaite du pays, je suis parti pour le nord du Témiscamingue, dans les provinces de Québec et d'Ontario, et j'ai exploré cette magnifique contrée.

Du mois d'octobre 1900 à la fin de juin 1901, j'ai donné 18 conférences dans les Etats de l'est et à différents endroits de la province de Québec ; au cours de conférences j'ai représenté des vues du pays au moyen de verres et d'une puissante lanterne à gaz acétylène que je transporte avec moi ; mon auditoire a toujours été plus nombreux que je ne l'espérais, et a manifesté beaucoup d'intérêt.

Dans ces conférences j'ai attiré l'attention de mes auditeurs sur nos magnifiques terrains de colonisation, qui se trouvent surtout au nord du Témiscamingue, dans le territoire du Nipissingue, province d'Ontario, et dans le comté de Pontiac, province de Québec.

J'insiste toujours et en particulier sur l'industrie agricole telle qu'on la pratique dans notre pays.

J'insiste aussi sur la nécessité de l'élevage des animaux, bêtes à cornes, moutons, cochons, etc., lequel importe d'abord à l'agriculture et au succès des cultivateurs.

J'ai un volumineuse correspondance a expédier. Lorsqu'il est publié des articles dans les journaux, j'observe que le nombre de lettres reçues s'accroît notablement.

J'ai publié dans *La Patrie* une série d'articles concernant la région nord du Témiscamingue, et ces écrits ont excité l'intérêt, comme je l'ai constaté par le nombre de lettres que j'ai reçues et auxquelles j'ai répondu.

Mes conférences et ma correspondance ont donné les résultats suivants : 2 familles, composées de 8 personnes, ont émigré de France au printemps pour aller s'établir dans le voisinage de Mattawa ; 4 familles de la province de Québec, 21 personnes en tout, sont allées se fixer dans le township de Cameron, près de Mattawa ; 1 famille de 4 personnes est partie de Parry-Harbour pour se rendre dans le township de Mattawa ; 21 familles, formant en tout 163 personnes, ont quitté les Etats de l'est et on les a dirigées vers la région du Témiscamingue, dans la province de Québec. Il y a 16 familles d'établies aux environs de Verner ; 6 près de Warennes, 7 dans les townships de Dunnett, Appleby, Cassmir et Jennings, et 9 dans la vallée de la rivière des Français, soit un total de 234 personnes.

Le capital en argent et en bestiaux apporté par ceux dont on m'a fait rapport, variait de $300 à $800, ce qui est un joli montant pour commencer à cultiver de bonnes terres comme celles de ces régions.

Je dois aussi mentionner qu'un certain nombre de familles se sont rendues à ces endroits sans venir prendre de renseignements à mon bureau ; elles étaient dirigées par la Société de Colonisation de Montréal.

Dans les townships de Bucke, Dymond, Casey, Harris et Hudson, dans la région du Nipissingue, il est arrivé plusieurs nouveaux colons dans l'automne de 1900 et ce

printemps ; ces gens étaient envoyés par le Bureau de colonisation d'Ontario ; il n'a pas été érigé moins de 20 nouvelles maisons cette année dans le village de New-Liskeard, sans compter les établissements de nouveaux pionniers dans le voisinage. Cette contrée progresse très rapidement.

Plusieurs personnes sont venues cette année voir les terrains dans le nord du Témiscamingue, et elles s'en sont retournées remplies d'enthousiasme.

Depuis que j'ai été nommé agent de colonisation et d'immigration, le 1er août 1900, j'ai reçu 278 demandes de renseignements au sujet des terrains, de la qualité du sol, etc., et j'ai répondu à toutes ces lettres. J'ai distribué par la malle et autrement 2,000 exemplaines d'une brochure traitant de la région nord du Témiscamingue. J'ai aussi expidié, sur demande, 60 cartes de la région du Nipissingue, 60 du comté de Pontiac, et une quantité d'écrits publiés par les gouvernements de Québec et d'Ontario.

et les Territoires du Nord-Ouest ; n'ayant point visité cette partie du pays, j'ai répondu suivant les connaissances que j'en ai puisées moi-même dans les brochures que j'ai en mains.

Ma politique, de même que ma conscience, ne me permettent pas de déprécier aucune partie du pays, mais je considère que la région nord du Témiscamingue est une des plus belles du Canada ; le sol en est bon et convient à tous, aux riches comme aux pauvres. Si les gouvernements de Québec et d'Ontario favorisaient libéralement l'ouverture de bons chemins de colonisation, je n'ai aucun doute que cette région deviendrait l'une des plus importantes du Canada, car on y peut récolter toutes espèces de graminées, blé, avoine, orge, etc., comme dans tout autre territoire de colonisation, et en outre, il est facile d'y établir toutes sortes d'industries en exploitant les nombreux cours d'eau qui s'y trouvent.

Votre obéissant serviteur,

A. RIBOUT,

*Agent fédéral d'immigration et de colonisation.*

## No. 21.

## RAPPORT DE R. A. BURRISS.

Port-Arthur (Ont.), 13 juillet 1901.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous présenter mon rapport pour l'exercice terminé le 30 juin, au sujet du travail de l'immigration qui s'est fait dans les régions de la baie du Tonnerre et de la rivière La Pluie.

Beaucoup des difficultés éprouvées au cours des deux dernières années disparaissent graduellement. Le même grand obstacle subsiste toujours, le manque de chemins de colonisation ouverts à l'avance.

On a partout besoin de bons chemins et d'autres moyens de communication, mais il en faut surtout dans une contrée aussi boisée que celle-ci. Il n'est pas juste que des colons qui arrivent de loin soient obligés de se frayer à la hache un chemin jusqu'à l'endroit qu'ils ont choisi pour s'établir. Des gens ont franchi des milliers de milles pour venir, presque au terme de leur voyage, se heurter aux plus grandes difficultés.

Toutefois, il s'ouvre des chemins de colonisation dans les cantons, mais seulement pour les colons établis depuis une année ou plus ; beaucoup ne peuvent se rendre à leurs terrains, et tous les nouveaux pionniers sont forcément obligés de s'engager dans un territoire sans voies de communication. L'autre obstacle au succès de la colonisation est la nécessité de refaire l'arpentage. Dès qu'on le refait, les terrains se colonisent.

De nouveaux locataires sont actuellement à retracer leurs lots au moyen de la chaîne et de la boussole. Dans le canton de Dorion, à l'est de Port-Arthur, sur la ligne du Pacifique, le même état de choses existe.

On y a poursuivi l'ouverture des chemins de colonisation, mais en un mois des colons n'ont pu avancer que de trois ou quatre milles, sans autre chose qu'une sente pour se guider vers leurs terrains.

Des gens laborieux sont allés s'établir là dernièrement, emmenant avec eux leurs familles et des wagons d'effets.

Tous ceux qui sont allés à Dorion pour examiner les terrains ne sont pas revenus sans en retenir et sans se déclarer enchantés de cette contrée. On a colonisé au printemps à peu près le tiers du canton.

Dans les cantons de Gillies et d'O'Connor, dans la région de la baie du Tonnerre, la colonie a prospéré, de nouvelles familles arrivent, et on a pris tous les meilleurs lots. On a ouvert des chemins d'au moins 50 milles, on a érigé des ponts sur la rivière au Poisson-Blanc, et le surintendant de l'embranchement de Duluth du Canadian-Northern a fait construire des voies de service. Il y a deux ans la population n'était que de 25 personnes, et elle est aujourd'hui de 425 ; tous sont contents et assez prospères, si l'on prend en considération que beaucoup d'entre eux sont arrivés avec des moyens restreints. C'est un pays qui convient par excellence aux gens pauvres. On est à ériger trois nouvelles écoles. Cette colonie s'étendra aux cantons de Marks, Lybster et Conmee. Nous demandons des chemins et de l'arpentage. Il s'est établi ici environ 25 familles de Finlandais. Deux de leurs principaux hommes sont venus me trouver l'automne dernier, accompagnés de leur pasteur, pour me de-

mander de modifier les moyens de transport de manière à permettre à ce dernier de venir tous les quinze jours célébrer les offices religieux.

Il n'y a plus de terrains disponibles dans le canton de Blake, et quelques-uns des colons réussissent bien. On a encore travaillé à l'ouverture des chemins, et il est important de les prolonger le plus possible l'an prochain, afin de permettre aux colons de s'établir plus au loin. Les cultivateurs les plus prospères de cette région se trouvent dans la vallée de la rivière à l'Ardoise. Ce qui contribue au grand succès de ces gens, c'est qu'ils ont de bons chemins et qu'ils sont à proximité de Port-Arthur et de Fort-William. Le sol est de la meilleure qualité et est facile à défricher. Des colons à l'aise, dont la plupart venaient des Etats-Unis, se sont fixés ici. Les colons de l'Illinois s'acclimatent parfaitement bien aux conditions du pays, tandis qu'il nous revient des Canadiens du Dakota-sud.

On a déchargé ici il y a une quinzaine deux wagons de magnifique bétail, comprenant 4 chevaux et 15 bêtes à cornes. Il nous en est venu un wagon du Dakota-sud et deux autres doivent nous arriver du même Etat en octobre prochain.

Dans le canton d'Oliver il a été acheté un certain nombre de fermes améliorées par de nouveaux colons qui réussissent à merveille. Un homme à l'aise a établi une beurrerie et vend à Port-Arthur 100 livres de beurre par semaine. Il est arrivé dans le Nouvel-Ontario avec cet homme 18 familles, dont 2 seulement sont reparties. Un colon du Dakota-sud a récemment fait l'achat de 1,000 acres de terrain qu'il veut destiner à l'exploitation du lait. De partout des gens demandent à profiter des taux de transport et s'en viennent se mettre dans les affaires à Port-Arthur et à Fort-William, et dans tous les villages situés le long des chemins de fer de la région. De tous côtés des charpentiers, des artisans et des journaliers nous arrivent avec leurs familles et trouvent facilement de l'ouvrage. Il est tout à fait impossible de trouver une maison à louer, et de nouvelles constructions s'érigent partout.

Il ne peut se faire que peu de progrès dans l'établissement des terres de la rivière La Pluie tant que le Nord-Canadien n'aura pas terminé sa ligne de Port-Arthur à Winnipeg. Il y a là un million d'acres de belles terres cultivables, soit environ 24 cantons à répartir en concessions gratuites. Il y a eu une affluence générale de colons cette année, mais probablement nulle part n'a-t-on plus besoin de chemins et nulle part aussi sont-ils plus difficiles à établir, faute de gravier. Les immigrants des Etats-Unis qui sont venus s'y fixer au cours des trois dernières années sont heureux et prospères et possèdent église et école.

On se prépare activement à favoriser le développement de la région de la rivière La Pluie. Le Nord-Canadien a établi pour les colons des taux réduits de Winnipeg à l'embouchure de la rivière, et plusieurs en profitent ; il y a à Port-Arthur l'édifice de l'immigration réservé à la commodité de tous les colons venant des Etats-Unis et de l'est du Canada ; on peut se procurer des billets de réduction aux deux compagnies de chemin de fer qui passent de chaque côté. Avant peu, les colons pourront jouir de tous les avantages.

Nous nous assurons d'une bonne classe de colons, et il nous vient des hommes qui désirent se créer un foyer. Ils ont augmenté de plusieurs milliers de dollars la richesse du Nouvel-Ontario. Des jeunes gens avec leurs épouses viennent s'établir. Il y a eu récemment des demandes de naturalisation à Port-Arthur de la part de 90 étrangers. Ils sont devenus sujets britanniques. Parmi les nouveaux colons de la rivière La Pluie, beaucoup désirent se faire naturaliser.

J'ai travaillé à attirer des immigrants des pays étrangers. Conformément à vos instructions, j'ai passé les mois de février et de mars aux Etats-Unis, pour y donner des conférences et y distribuer des brochures. J'ai visité le Michigan, l'Ohio, l'Indiana, le Kentucky, le Kansas, le Missouri et l'Iowa. On m'a reçu partout avec la plus grande courtoisie. J'ai eu gratuitement à ma disposition les églises, les salles publiques, les collèges, les salles d'école et autres salles ; les gens semblaient enchantés d'entendre parler du Canada et de son développement. Malgré cela, j'ai prêté aide à trois familles de la partie est d'Ontario contre une famille des Etats-Unis. Un

homme de l'Illinois qui comptait venir ici, mais en a été empêché, est aujourd'hui établi à Daim-Rouge, dans l'Alberta, et il va consacrer beaucoup de son temps à répandre des brochures parmi ses compatriotes et à leur aider à venir le rejoindre ; plusieurs groupes se préparent à s'y rendre.

Vu l'affluence considérable des colons dans les régions de la baie du Tonnerre et de la rivière La Pluie, il a été pour ainsi dire impossible cette année de connaître exactement le nombre des immigrants. Ils nous sont venus par Winnipeg, Tower et Fort-Frances, Duluth et Détroit. Comme il m'a fallu donner des conférences, distribuer des imprimés et publier plusieurs articles dans les journaux des Etats-Unis, mon travail a eu plutôt un caractère général, et j'ai rendu service à tous les agents des Etats-Unis. Il nous est venu d'une localité du Wisconsin 10 familles de Canadiens qui ont apporté tous leurs effets ; il y avait parmi eux un marchand assez riche, lequel s'est acheté une propriété et a continué son commerce.

Il nous est arrivé, pour le moins, des Etats-Unis seulement, 400 personnes avec armes et bagages.

La population de Port-Arthur seulement s'est accrue l'an dernier de 800 âmes. Il est arrivé à la vallée de la rivière La Pluie un total d'environ 19 wagons d'effets de colons ; on a déchargé ici 10 wagons, et 2 scies mécaniques pour être utilisées dans la région. On a lieu de se réjouir beaucoup du progrès de l'immigration en notre territoire. Notre population a été plus considérable depuis deux ans qu'elle ne l'a été dans les vingt années précédentes. Il nous est venu 16 familles d'un seul comté de la partie est d'Ontario ; elles ont chacune leur ferme et sont prospères. De nouveaux colons se livrent avec succès à l'exploitation du lait, à l'élevage des animaux, à l'horticulture, et l'un d'eux à l'apiculture. La salle d'immigration à Port-Arthur est à la disposition de tous les colons et leur est très utile. Ils y laissent leurs familles et leurs effets pendant qu'on les place. On leur fournit gratuitement des guides. Les neuf-dixièmes des colons sont heureux et prospères.

Votre obéissant serviteur,

R. A. BURRISS.

## No 22.

## RAPPORT DE LA SOCIETE DE RAPATRIEMENT ET DE COLONISATION DE MONTREAL.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le huitième rapport annuel des opérations de cette société, couvrant la période qui s'étend du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901, au cours de laquelle il s'est établi 818 colons, adultes et enfants, sur les terres des provinces de Québec, d'Ontario, du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest canadien, sous les auspices de cette société, et au cours de laquelle 367 personnes ou colons songeant à s'établir ont visité les différents centres de colonisation, soit un total de 1,185 individus.

Les colons ont été répartis comme suit:

| | |
|---|---|
| Gaspé | 63 |
| Matapédia | 24 |
| Lac Saint-Jean | 21 |
| Nord de Montréal | 569 |
| Lac Témiscamingue | 63 |
| Ontario-nord | 62 |
| Nord-Ouest canadien | 16 |
| Total | 818 |

Les visiteurs se répartissent de la façon suivante:

| | |
|---|---|
| Matapédia | 10 |
| Lac Saint-Jean | 13 |
| Nord de Montréal | 325 |
| Ontario-nord | 9 |
| Gaspé | ... |
| Témiscamingue | ... |
| Total | 367 |

Suivant leur nationalité les colons au sujet desquels on a eu rapport aux bureaux de la société peuvent se classifier comme suit:

Du Canada, 600; des Etats-Unis, environ 150, et les autres de l'Europe.

Il est important de faire observer ici que les fonctionnaires de l'agence ne sont pas autorisés à vendre des billets de colons aux immigrants de l'Europe qui s'en vont dans l'ouest. On ne tient compte que des colons qui s'établissent dans les provinces de l'est. Cependant, les demandes de renseignements venant de France, de Belgique, de la Suisse, etc., ont augmenté d'une façon notable depuis la grande exposition de Paris.

Il me fait plaisir d'ajouter que dans les régions où il est possible de suivre de plus près le mouvement de la colonisation, les chiffres fournis par notre société concordent joliment avec ceux du dernier recensement.

Comme résultat général de nos opérations durant la période qu'embrasse ce rapport, je regrette d'avoir à dire que les chiffres n'ont jamais été aussi bas, même durant la première année de nos travaux. Une semblable diminution, quand les temps sont si prospères, paraît étrange et a besoin d'être expliquée. Il est survenu des obstacles, qui ont grandement neutralisé nos efforts et l'efficacité de notre travail. Pour n'en mentionner qu'un, je dirai que la condition essentielle, la matière première de toute colonisation, est le terrain, la facile concession des lots. Il faut reconnaître que dans la province de Québec, c'est là le manque le plus déplorable. Au nord de Montréal et d'Ottawa, comme au Témiscamingue et dans les régions de Gaspé et de Métapédia, les terres ouvertes à la colonisation n'ont pas été subdivisées, et il n'y a pas de chemins. Tout ce que j'ai dit sur ce sujet dans mes rapports annuels de 1898 et 1899 est encore vrai, et il y a même plus, ce qui retarde grandement le développement du pays.

Votre obéissant serviteur,

T. A. BRISSON,

*Agent général.*

## No 23.

## RAPPORT DE T. O. CURRIE.

MILWAUKEE (WIS.), 18 octobre 1901.

Au Surintendant général de l'Immigration,
Ottawa.

MONSIEUR,—Je transmets mon rapport annuel au sujet du travail fait dans l'Etat du Wisconsin au cours de l'exercice commencé le 1er juillet 1900 et expiré le 30 juin 1901.

Comme je l'ai déjà mentionné, j'ai ouvert en juillet 1900, suivant mes instructions, un bureau dans la cité de Milwaukee, et aussitôt installé j'ai commencé mon travail général dans l'Etat.

Je me suis rendu d'abord aux foires du mois d'août, l'an dernier, et j'ai continué à y assister jusqu'en octobre, comme j'en ai déjà fait rapport au département.

Il me fait plaisir de vous rendre compte que pendant l'année nous avons fait émigrer 511 personnes de l'Etat du Wisconsin au Canada ; les uns ont gagné le nord d'Ontario, d'autres le Manitoba, mais la plus grande partie s'est rendue à la Saskatchewan et dans l'Alberta. D'autres, dont nous avons déterminé le départ, je le crois, ont quitté l'Etat sans nous dire où ils allaient ; tout ce que nous savons d'eux, c'est qu'ils sont partis. Beaucoup ont profité des excursions du printemps ; comme nous les avions parfaitement renseignés sur ce sujet, ils ont suivi nos conseils. Les trois quarts de ceux qui sont partis étaient d'origine canadienne. C'est une excellente classe de colons. Sauf une couple d'exceptions, ils ont apporté avec eux des richesses considérables. Une famille des environs de Ripon avait en mains $143,000 et emmenait trois wagons d'effets. Ces gens ont acheté trois sections de terrain près de Daim-Rouge, et plusieurs autres les suivent pour s'établir en cette région. Les colons ont apporté avec eux un total de $532,000 et vingt-deux wagons d'effets.

Si notre travail n'a pas été aussi considérable en certains endroits que nous l'eussions voulu, nous sommes enchantés de la classe de colons dont nous avons pu nous assurer.

Nous avons eu la preuve que notre travail, lors des foires auxquelles nous avons assisté l'automne dernier, a été une semence productive enfouie dans de la bonne terre.

Nous avons encore à combattre en cet Etat une forte concurrence de la part des grandes compagnies foncières, et surtout de la part de deux compagnies de chemin de fer qui détiennent d'immenses terrains dans le nord de l'Etat ; ces compagnies de chemin de fer transportent souvent gratuitement les effets mobiliers des colons et les colons eux-mêmes qui achètent leurs terrains, et transportent en tout temps gratuitement ceux qui vont visiter ces terrains dans le but de s'y fixer.

A mon retour au bureau l'automne dernier, après la clôture des foires, je me suis trouvé surchargé d'ouvrage et accablé de visiteurs, qui venaient de toutes les parties de l'Etat. Nous avons parcouru pendant l'année presque tous les comtés de l'Etat et nous avons même visité plusieurs fois certains comtés. J'ai continué mon ouvrage jusqu'en février, alors que vous avez eu l'obligeance de m'envoyer un aide, M. MacLachlan, qui m'a rendu de bons services au bureau, dont je lui ai laissé la charge ; j'ai gardé pour moi le travail extérieur, mais autant que faire se peut, dans les circonstances imprévues, il va me remplacer aux endroits où il m'est impossible de me rendre.

Rempli de confiance, en face de la brillante année que nous avons en perspective, j'espère que nos plus vives attentes se réaliseront, et surtout, que nous pourrons à l'avenir comme par le passé nous assurer d'une bonne classe de colons.

Votre obéissant serviteur,

T. O. CURRIE.

# PARTIE III

# ARPENTAGES DES TERRES FÉDÉRALES

# ARPENTAGES.

## RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
SERVICE TECHNIQUE,
OTTAWA, 23 août 1901.

M. JAMES A. SMART,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant sur les opérations de la division technique de ce département durant les douze mois terminés le 30 juin 1901:—

Depuis le 30 juin 1900, jusqu'à la fin de l'année du calendrier, vingt-six partis d'arpenteurs ont été employés aux arpentages ordinaires dans le Manitoba; les Territoires du Nord-Ouest et la Colombie-Britannique. En 1901, le nombre des partis employés à ce même genre de travaux a été de trente. Outre cela, deux partis ont été occupés à définir la ligne limitrophe entre la Colombie-Britannique et le Yukon, et un autre parti a fait des explorations dans les régions du Mackenzie et du Keewatin. Quatre arpenteurs sont fixés en permanence dans le territoire du Yukon et y font des arpentages sous la direction du commissaire du territoire.

### MANITOBA.

Durant la dernière moitié de l'année 1900, M. Cyrus Carroll, arpenteur fédéral, a terminé le tirage des lignes extérieures des cantons 1 et 2 dans les rangs 11, 12 et 13, à l'est du méridien principal, et a aussi subdivisé certaines parties qui paraissaient propres à la colonisation. Dans les cantons 1 et 2, rangs 11 et 12, il a arpenté 36 sections dont la plupart étaient occupées par des colons. Le 12 octobre, il a terminé ses travaux de la saison.

M. J. A. Côté, arpenteur fédéral, est occupé à faire des arpentages dans le sud-est du Manitoba, dans le voisinage du chemin de fer Manitoba et Sud-Est. Il a reçu ordre de tirer toutes les lignes extérieures du méridien qui aboutissent à la voie ferrée ou qui lui sont adjacentes, à mesure que le besoin s'en fera sentir. Il doit de plus subdiviser des parties du canton 1 dans les rangs 8 et 14, et tirer les lignes extérieures des cantons 5, rang 9, 3 et 4, rang 10, et 2, rang 13, à l'est du méridien principal. Il fait rapport qu'il a terminé les arpentages requis dans le canton 5, rang 9, et dans le canton 4, rang 10.

M. R. Bourne, arpenteur fédéral, a reçu, le 19 septembre 1900, l'ordre de réarpenter le canton 17, rang 1, et le canton 19, rang 2, à l'est du méridien principal ; d'arpenter la sixième ligne de base à partir du méridien principal en allant vers l'est, sur un parcours de douze milles. Depuis lors, il a reçu instruction d'arpenter le méridien principal à travers les cantons 21, 22, 23 et 24, de projeter la septième base à travers le rang 1, et de tirer la ligne extérieure du méridien entre les rangs 1 et 2 à l'est de la septième base jusqu'à la sixième ligne de vérification. Il a terminé le réarpentage du canton 17, rang 1, à l'est du méridien principal.

M. C. F. Aylsworth, arpenteur fédéral, a terminé la subdivision du canton 33, rang 30, du canton 35, dans les rangs 30 et 31, et du canton 36, rang 30, à l'ouest du méridien principal, dans la réserve doukhoborste de la Butte au Tonnerre. Plus

tard, il a reçu instruction de renouveler les marques de certains angles, qui avaient été oblitérées, dans le canton 23, rang 27, à l'ouest du méridien principal, et de renouveler aussi environ trente-huit milles de lignes extérieures de cantons dans le district de la rivière au Cygne, lesquelles lignes avaient été tirées en hiver et étaient conséquemment dépourvues de buttes. Durant la saison actuelle, M. Aylsworth a reçu instruction de réarpenter les cantons 11 et 12 dans les rangs 7 et 8, et de rétablir un certain nombre d'angles dans le canton 13, rang 7, à l'est du méridien principal. Il a aussi reçu instruction de subdiviser la moitié sud du quart nord-est de la section 11 dans le canton 13, rang 6, à l'est du méridien principal, en lots ayant environ une acre de superficie. La gare du chemin de fer Canadien du Pacifique à Tyndall est située sur cette section. M. Aylsworth fait rapport qu'il a terminé le réarpentage du canton 12, dans le rang 8.

M. H. B. Proudfoot, arpenteur fédéral, a obtenu l'adjudication de l'entreprise de la subdivision d'un certain nombre de cantons dans le Manitoba central, situés entre l'extrémité méridionale du lac Winnipeg et le méridien principal.

M. A. F. Martin, arpenteur fédéral, est commissaire des Terres Marécageuses pour le gouvernement du Manitoba, mais il a en même temps reçu de ce département l'ordre d'arpenter certaines lignes extérieures de cantons. Il a aussi reçu instruction d'établir le tracé d'un chemin de colonisation à partir de Teulon vers le nord, le long de la crête du Calcaire sur un parcours d'environ soixante milles. Jusqu'à la fin de juin, M. Martin a travaillé entre les lacs Winnipeg et Manitoba.

M. Thos. Turnbull, arpenteur fédéral, a reçu l'ordre de faire une étude d'exploration de la région située entre les lacs Winnipeg, Manitoba et Winnipegosis. Il a été occupé à ce travail durant la dernière partie de 1900, abandonnant les travaux vers la fin de janvier, 1901. Il fait rapport que les meilleures terres se trouvent à proximité des lacs, et que l'intérieur est en majeure partie composé de savanes, de marais et de crêtes de rochers. Une carte indiquant cette exploration est ci-annexée.

M. C. A. Bourget, arpenteur fédéral, qui travaillait à l'entreprise sur la rive occidentale du lac Winnipegosis, dans le district de Dauphin, a terminé ses travaux pour 1900, en subdivisant le canton 34, dans les rangs 19 et 20. La région où il a travaillé est couverte d'une croissance épaisse d'arbres dont un grand nombre ont été renversés par le vent, et le feu a balayé une partie de cette région.

M. Jas. Dickson, arpenteur fédéral, qui, durant l'année 1900, avait été occupé à faire des arpentages dans la partie nord-ouest du Manitoba, a terminé ses travaux le 11 octobre ; ensuite, conformément aux instructions du 18 septembre, il a inspecté un certain nombre de cantons qui avaient été arpentés à l'entreprise.

M. J. C. Desmeules, arpenteur fédéral, a été occupé à des arpentages dans le district de Dauphin durant l'année 1900. Durant la dernière moitié de la saison, il a tiré la ligne extérieure nord du canton 31, rang 20, à l'ouest du méridien principal. Il a ensuite produit la huitième ligne de base vers l'ouest sur un parcours de trois milles, et a tiré la ligne extérieure orientale du canton 28, rang 24, et les lignes extérieures nord, est et sud du canton 27, rang 23. Il a terminé les travaux de la saison en subdivisant le canton 27, rang 23, et une partie du canton 28, rang 23, à l'ouest du méridien principal.

## Territoires du Nord-Ouest.

M. J. J. Dalton, arpenteur fédéral, est occupé à des arpentages dans l'Assiniboïa, près d'Yorkton et de Pelly. Un certain nombre de lacs s'étant asséchés dans ce district, il a été jugé opportun de subdiviser leurs lits. M. Dalton a reçu instruction de faire ce travail. Ces lits de lacs se trouvent dans les cantons 24 et 25, rang 1, les cantons 24, 25 et 26, rang 2, les cantons 23, 25 et 26, rang 3, et les cantons 23, 24 et 25, rang 4, à l'ouest du deuxième méridien. Il doit aussi subdiviser le canton 32, rang 30, et les cantons 31 et 32, rang 31, à l'ouest du méridien principal et de faire une co-ordonnée de la rive sud de la rivière Assiniboïa dans le canton 32, rangs 1 et 2

à l'ouest du deuxième méridien. Le côté nord de la huitième ligne de vérification a été marqué par une double série de poteaux à travers les rangs 1, 2, 3 et 4 à l'ouest du deuxième méridien, et M. Dalton a reçu instruction d'enlever les poteaux appartenant à l'ancien système d'arpentage il doit de plus renouveler les marques d'un certain nombre d'angles oblitérés dans le canton 25, rang 5, à l'ouest du deuxième méridien.

M. A. J. Barbazon, arpenteur fédéral, a reçu instruction de disposer de divers équipements d'arpentage qui avaient été entreposés entre Dauphin et Yorkton, puis de renouveler les marques d'arpentage dans le canton 23, rangs 5, 6 et 7 à l'ouest du deuxième méridien. Il a constaté que la plupart des creeks et des fondrières qui étaient indiqués sur les arpentages primitifs de ces cantons étaient complétement asséchés. Il a terminé ses travaux vers le 26 octobre.

M. A. F. Martin, arpenteur fédéral, travaillait à l'entreprise l'an dernier, à l'ouest du deuxième méridien. Durant la dernière moitié de l'année, il a terminé la subdivision des cantons 33 et 34, rang 4, des cantons 33, 34 et 35, rang 5, des cantons 32 et 33, rang 9, et des cantons 27, 28, 33 et 34, rang 10.

M. A. Bourgeault, arpenteur fédéral, a travaillé à l'entreprise durant 1900 dans la région située à l'ouest de Prince Albert. Il a terminé la subdivision du canton 46 dans les rangs 8, 9 et 10, et du canton 47, dans les rangs 8 et 9, à l'ouest du troisième méridien. Durant la saison actuelle, on a adjugé à M. Bourgeault une entreprise dans la Saskatchewan, au nord des lacs de la Plume d'Oie. Il doit subdiviser le canton 35 dans les rangs 11 et 12, et le canton 36, dans les rangs 11, 12 et 13, à l'ouest du deuxième méridien.

M. P. R. A. Bélanger, arpenteur fédéral, a travaillé durant 1900 dans les environs de la montagne Pasquia. Durant la dernière moitié de la saison, il a prolongé la onzième ligne de base jusqu'au rang 15, et a aussi prolongé la limite est du rang 9 vers le sud jusqu'à la onzième ligne de vérification. Durant la saison actuelle, M. Bélanger travaille dans la région située à l'est de Prince Albert. Il a reçu instruction d'arpenter la treizième ligne de base à partir du deuxième méridien en allant vers l'ouest jusqu'à la limite est du rang 20, et de tirer aussi les lignes extérieures des cantons 45, 46, 47 et 48, dans les rangs 5 et 9, à l'ouest du deuxième méridien. M. Bélanger est parti pour l'ouest vers la fin d'avril. Il a déjà terminé la base à travers les rangs 19, 18 et 17.

M. James Dickson, arpenteur fédéral, a reçu instruction d'arpenter, durant la saison de 1901, certaines lignes extérieures de canton entre Prince Albert et le deuxième méridien, au nord de la douzième ligne de base. Il a déjà terminé les lignes extérieures à l'est des cantons 45 et 46, dans les rangs 6, 7 et 8 à l'ouest du deuxième méridien.

M. J. A. Belleau, arpenteur fédéral, a été occupé durant 1900, à faire des arpentages dans les Buttes du Bois Epais. Il a d'abord tiré huit milles du méridien entre les rangs 6 et 7 jusqu'à la ligne extérieure nord de la réserve des Sauvages Pet-ty-quaw-ky; puis, il a arpenté les lignes extérieures méridiennes de la réserve doukhobortse près de Carleton, et aussi la ligne extérieure nord du canton 46, rang 7, à l'ouest du troisième méridien. Durant cette saison, M. Belleau, avec son adjoint, M. P. W. Currie, arpente dans la région située à l'est de Prince Albert, dans la Saskatchewan. Il a reçu instruction de terminer la douzième ligne de base à travers les rangs 9, 10 et 11 et de tirer les lignes extérieures à l'est des cantons 47 et 48, dans les rangs 19, 18 et 17, des cantons 45, 46, 47 et 48, dans les rangs 16, 15 et 14, à l'ouest du deuxième méridien. Il a commencé son travail à l'angle nord-ouest du canton 44, dans le rang 12, mais vu l'humidité exceptionnelle de la saison et la nature marécageuse de cette région, il a été forcé d'abandonner ces travaux après avoir tiré environ deux milles de la base; il a commencé les travaux sur la ligne méridienne extérieure entre les rangs 13 et 14.

M. C. C. DuBerger, arpenteur fédéral, a été occupé à renouveler les marques des angles dans l'Alberta septentrional. Il a aussi reçu instruction de subdiviser le

canton 52, rang 21, les cantons 49, 50 et 51, rang 22, et les cantons 48 et 49, rang 23, tous à l'ouest du quatrième méridien. Il a renouvelé les angles dans les cantons 53 et 54, dans les rangs 19 et 20, à l'ouest du quatrième méridien, et aussi les angles le long de la ligne extérieure nord du canton 52, rang 21. Il a terminé ses travaux de la saison en achevant la subdivision du canton 52, rang 21, à l'ouest du quatrième méridien. Le travail de M. DuBerger pour 1901 consiste à tirer les lignes extérieures de cantons adjacents aux neuvième et dixième lignes de base entre les rangs 4 et 10, à l'ouest du deuxième méridien.

M. L. P. Gauvreau, arpenteur fédéral, devait, en 1900, subdiviser à l'entreprise les cantons 43, 44 et 45, dans les rangs 8 et 9, à l'ouest du troisième méridien. Il a terminé trois cantons, mais vu l'irrégularité de l'arpentage, les travaux n'ont pas été acceptés.

M. J. J. McKenna, arpenteur fédéral, a eu l'adjudication d'une entreprise de subdivision dans les Buttes au Cyprès. Durant la dernière moitié de 1900, il a terminé la subdivision du canton 5, dans le rang 24, et du canton 6, dans les rangs 24 et 27, à l'ouest du troisième méridien. M. McKenna travaille à l'entreprise durant cette saison. Il a reçu instruction de subdiviser certains cantons dans le district de la rivière La Biche, dans l'Alberta central. Ses travaux comprennent le canton 37, dans les rangs 17, 18, 19 et 20, le canton 38 dans les rangs 17, 18, 19, 20 et 21, et le canton 39, dans le rang 18, à l'ouest du quatrième méridien. M. McKenna fait rapport qu'il n'a pu commencer les travaux aussi tôt qu'il l'avait espéré par suite de l'humidité dans cette région.

M. E. J. Rainboth, arpenteur fédéral, durant la dernière moitié de 1900, a terminé son entreprise de subdivision dans l'Alberta méridional. Les cantons arpentés sont en majeure partie situés dans le district qui a été ouvert par la construction du chemin de fer de l'Alberta Railway and Coal Company, lequel se dirige vers le sud à partir de Lethbridge. Cette année on a encore adjugé à M. Rainboth l'entreprise de la subdivision d'un certain nombre de cantons dans l'Alberta méridional au sud du Chapeau de la Médecine et des Buttes au Cyprès.

M. G. J. Lonergan, arpenteur fédéral, est occupé à faire des arpentages disséminés dans l'Alberta méridional pour répondre aux besoins des colons dans ce district. C'est à ce travail que M. J. E. Woods a été occupé durant la dernière saison. M. Lonergan a reçu instruction de subdiviser le canton 1, rang 21, et le canton 7, rang 26, à l'ouest du quatrième méridien, et le canton 14, dans les rangs 1 et 2, le canton 15, rang 2, les cantons 16 et 20, dans le rang 3, et le canton 16, rang 4, à l'ouest du cinquième méridien. Il doit aussi subdiviser parties du canton 1, rang 28, du canton 2, dans les rangs 22 et 29, du canton 11, rang 29, et des cantons 2 et 11, dans le rang 30, à l'ouest du quatrième méridien, et des cantons 5 et 10, dans le rang 1, et du canton 13, dans le rang 2, à l'ouest du cinquième méridien. Il fait rapport qu'il a terminé les travaux dans le canton 2, rang 22, et dans le canton 77, rang 26, à l'ouest du quatrième méridien.

M. J. E. Woods, arpenteur fédéral, a été occupé durant toute la saison de 1900 dans l'Alberta méridional, à faire divers arpentages pour répondre aux besoins des colons dans ce district. Il a tiré les lignes extérieures méridiennes des cantons 2 et 3, dans les rangs 16, 17, 18 et 19, à l'ouest du quatrième méridien. Il a aussi subdivisé parties des cantons 27, rang 20, des cantons 1 et 3, rang 22, du canton 1, rang 22, du canton 1, rang 28, et du canton 3, rang 29, à l'ouest du quatrième méridien, et du canton 6, rang 2, à l'ouest du cinquième méridien. Dans ce dernier canton, il a aussi fait une co-ordonnée de la rivière au Vieillard. Il a produit les lignes de sections à partir du canton 6, rang 3, à l'ouest du cinquième méridien, à travers la Passe du Nid-de-Corbeau, jusqu'à la limite ouest de l'Alberta, et il a aussi fait une co-ordonnée du chemin de fer à travers ce district et d'une partie de la rivière du Nid-de-Corbeau. Durant le mois d'août, il a fait une co-ordonnée d'une partie des lacs Vermillon et du creek de Quarante-Milles, dans le Parc des Montagnes Rocheuses du Canada. Avant son retour dans l'est, il a inspecté une entreprise de subdivision dans l'Alberta méridional le long du chemin de fer d'Alberta.

M. C. E. Towle, arpenteur fédéral, a eu l'adjudication d'une entreprise relative à la subdivision d'un certain nombre de cantons dans le voisinage de La Biche, dans Alberta. Ses travaux comprennent les cantons 31 et 32, dans les rangs 21 et 22, les cantons 31, 32, 33 et 34, dans le rang 23, et les cantons 31, 32 et 33, dans le rang 24, à l'ouest du quatrième méridien.

M. W. F. O'Hara, arpenteur fédéral, a été occupé durant 1900 à faire des arpentages dans la réserve des Finlandais, à l'ouest du cinquième méridien. Durant la dernière moitié de la saison, il a terminé les lignes méridiennes extérieures des cantons 41, 42, 43 et 44, rang 4, des cantons 39, 40, 43 et 44, rang 5, des cantons 38, 39 et 40, rang 4, et du canton 40, rang 6.

M. J. N. Wallace, arpenteur fédéral, est occupé à l'arpentage des lignes extérieures dans la réserve des Finlandais, à l'ouest du cinquième méridien. Il a rouvert une partie de la treizième ligne de base au nord du lac au Pigeon, et a terminé l'arpentage de la ligne extérieure orientale des cantons 45, 46, 47 et 48, dans le rang 2, à l'ouest du cinquième méridien. M. Wallace fait rapport que les travaux avancent lentement à cause des gros arbres qui couvrent cette région et aussi par suite du fait que la saison a été exceptionnellement humide.

M. A. McFee, arpenteur fédéral, a terminé son entreprise de 1900 en subdivisant les cantons 41 et 42 dans le rang 2, à l'ouest du cinquième méridien. Durant la saison actuelle, M. McFee travaille à l'entrperise dans l'Alberta, à l'ouest de La Biche. Il doit subdiviser le canton 38, range 3, le canton 39, range 2, 3, 4 et 5, et le canton 40, rang 5, à l'ouest du cinquième méridien.

M. John Molloy, arpenteur fédéral, a eu l'adjudication d'une entreprise d'arpentage dans l'Alberta occidentale. Il doit subdiviser les cantons 40, 41, 42, 43 et 44 dans le rang 3, et le canton 40, dans le rang 4, à l'ouest du cinquième méridien.

M. Hugh McGrandle, arpenteur fédéral, a eu l'entreprise de la subdivision de plusieurs cantons au sud du lac au Pigeon, dans l'Alberta septentrional. L'entreprise comprend les cantons 43, 44 et 45, rang 2, et les cantons 45 et 46, rang 1, à l'ouest du cinquième méridien, et les cantons 45 et 46, rang 28, à l'ouest du quatrième méridien. Il doit de plus faire une co-ordonnée des rivières Bataille et de l'Aveugle, et renouveler certains angles qui avaient été marqués par des poteaux en bois dans les environs.

M. J. C. Desmeules, arpenteur fédéral, est occupé durant la saison actuelle à des arpentages dans le district d'Edmonton. Il a reçu instruction de subdiviser le canton 49, range 28, à l'ouest du quatrième méridien, les cantons 47, 48, 49, 53 et 54, dans le rang 1, et les cantons 49 et 53, dans le rang 2, à l'ouest du cinquième méridien.

M. Louis Gosselin, arpenteur fédéral, travaille dans les Buttes au Castor près d'Edmonton. On lui a adjugé l'entreprise de la subdivision des cantons 49, 50 et 51, dans le rang 22, et des cantons 48 et 49, dans le rang 23, à l'ouest du quatrième méridien.

M. R. W. Lendrum, arpenteur fédéral, a travaillé à l'entreprise durant la saison de 1900. Il a terminé ses travaux de la saison en subdivisant les cantons 43 et 44, dans le rang 1, à l'ouest du cinquième méridien. Durant la saison actuelle, on a adjugé à M. Lendrum une entreprise dans les Buttes au Castor, à l'est d'Edmonton. Il doit subdiviser le canton 0, dans les rangs 20 et 21, partie du canton 51, dans les rangs 20 et 21, et le canton 52, dans le rang 20, à l'ouest du quatrième méridien.

M. J. B. Saint-Cyr, arpenteur fédéral, a eu une entreprise dans l'Alberta septentrional. Il doit subdiviser les cantons 59 et 60, dans les 24, 25 et 26, à l'ouest du quatrième méridien. Il est parti pour l'ouest au commencement de juin.

M. J. K. McLean, arpenteur fédéral, a été occupé durant 1900 à faire des arpentages à l'ouest du quatrième méridien dans l'Alberta septentrional. Il a reçu instruction de renouveler les marques d'arpentage dans le canton 57, dans les rangs 22, 23, 24, 25 et 26, et de terminer la subdivision du canton 58, dans les rangs 17 et 18,

ainsi que la seizième ligne de base et quelques-uns des méridiens adjacents. Durant la dernière partie de la saison, il a renouvelé les angles dans le canton 57, rangs 22 et 23, et a subdivisé une partie du canton 58, rang 18. Durant la saison actuelle, M. McLean travaille dans le district d'Edmonton. Il a reçu l'ordre de terminer la subdivision du canton 58, dans les rangs 24, 25 et 26, à l'ouest du quatrième méridien, et de tirer certaines lignes extérieures de cantons entre les quinzième et seizième lignes de vérification entre les rangs 20 et 27 à l'ouest du quatrième méridien. M. McLean fait rapport qu'une partie du cinquième méridien a été oblitérée, et qu'il a été obligé de la rétablir. Il a terminé la limite est des cantons 59 et 60, rang 27, et une partie de la ligne de base à travers le rang 26.

M. L. E. Fontaine, arpenteur fédéral, a reçu en 1900, l'ordre de prolonger le quatrième méridien et de tirer diverses lignes extérieures y adjacentes. Il a commencé ses travaux en renouvelant les marques du quatrième méridien entre la quinzième base et la seizième ligne de vérification, puis il a produit ce méridien vers le nord jusqu'au lac Froid. Il a ensuite tiré une partie des lignes extérieures du canton 63, rangs 1 et 2, du canton 64, rangs 2, 3 et 4, et des cantons 63 et 64, rang 5. En avril, cette année, M. Fontaine a reçu instruction d'arpenter parties des seizième et dix-septième lignes de base et des lignes extérieures intermédiaires des blocs, ceci étant la continuation de ses travaux de l'an dernier; mais en se rendant à la campagne, il lui est survenu un accident; son parti a été congédié.

M. A. C. Talbot, arpenteur fédéral, durant la dernière moitié de la saison de 1900, a travaillé dans l'Alberta septentrional, à l'ouest du cinquième méridien. Il a subdivisé le canton 52, rang 2, terminé la subdivision du canton 53, rang 3, et subdivisé partie du canton 53, rang 1. Il fait rapport qu'il a été beaucoup retardé par le mauvais temps durant la dernière partie de la saison. Durant la saison actuelle, M. Talbot a été envoyé au Petit lac de l'Esclave pour y faire les arpentages qui ont été demandés par les colons de cette région. Il a reçu instruction de diviser les terres occupées par lots de dimensions convenables.

M. C. C. Fairchild, arpenteur fédéral, est parti au commencement de mai pour la rivière de la Paix, près de Dunvegan, dans le district d'Athabaska. Il avait reçu l'ordre de tirer des lignes extérieures de cantons et de subdiviser les cantons nécessaires dans la colonie de la Société de Colonisation de la rivière La Paix. Il doit établir les vingtième et vingt-et-unième lignes de base vers l'est à partir du sixième méridien, projeter les lignes méridiennes extérieures adjacentes, et subdiviser les terres dont la société de colonisation a un besoin immédiat. M. Fairchild s'est rendu là en passant par Athabaska Landing et par le Petit lac de l'Esclave.

## Colombie-Britannique.

M. J. E. Ross, arpenteur fédéral, a été occupé durant la dernière moitié de la saison de 1900 à faire des arpentages, dans le district de Kamloops, dans la zône du chemin de fer, Colombie-Britannique. Il a arpenté divers lots le long de la rivière Bonaparte et du chemin de Caribou; il a aussi subdivisé parties du canton 20 dans les rangs 23 et 24, à l'ouest du sixième méridien. De là, il est allé à la rivière Spallumcheen, le long de laquelle il a fait un arpentage de section continu jusqu'à la rive est du lac Mabel. Avant d'abandonner les travaux, il a établi les limites septentrionale et orientale du permis de coupe de bois n° 78. Durant la saison des travaux, il a établi et jalonné la limite de de la zône du chemin de fer sur le chemin Lillooet, le chemin Caribou et la rivière Bonaparte, aussi en divers endroits sur la rive sud de la rivière Spallumcheen. Durant la saison actuelle, M. Ross continue ses travaux dans la zône du chemin de fer. Il a fait une co-ordonnée de la rivière Colombie près de Revelstoke et a fait les arpentages nécessaires en ce qui concerne les lots 513 et 499, division Kamloops du district d'Yale. Il a essayé de déterminer la situation du lot 525, groupe 1, Kamloops, mais n'a pas réussi. Plusieurs menus arpentages ont été faits aux environs de Revelstoke et la station de la Côte d'Or a été reliée aux lignes

de sections fédérales. Des parties des cantons 18 et 19, rang 14, et du canton 21, rang 13, à l'ouest du sixième méridien, ont été subdivisées, et la limite de la zône du chemin de fer sur la rivière Adams et le lac Adams a été établie. M. Ross fait rapport que plusieurs autres arpentages qu'il espérait faire au commencement de la saison ont été retardés par la crue des eaux dans les rivières.

M. W. J. Deans, arpenteur fédéral, a été occupé durant la saison de 1900 dans la zône du chemin de fer, Colombie-Britannique ; une grande partie de ses arpentages étant faits dans le but de répondre aux besoins des colons. Il a commencé à travailler dans le canton 3, rang 30, à l'ouest du sixième méridien, d'où il s'est rendu à la montagne Vedder pour y faire les arpentages requis dans les cantons 19 et 22 à l'est du méridien du littoral. Dans la vallée du creek Morris, il a arpenté parties des cantons 4 et 5, dans le rang 29, à l'ouest du sixième méridien, et le long de la rivière Chilliwack et du creek Slesse, partie du canton 26, à l'est du méridien du littoral, et le canton 1, dans les rangs 28 et 29, à l'ouest du sixième méridien. Durant son séjour dans ce district, il s'est efforcé de retracer quelques-uns des jalons sur la frontière internationale, mais sans succès. Cette année, M. Deans doit continuer les arpentages dans la partie ouest de la zône du chemin de fer. Il a reçu instruction de renouveler les marques sur la co-ordonnée du Pacifique Canadien le long du chemin de fer entre Nord-Bend et Lytton, et aussi de subdiviser quelques-unes des terres près de la fontière internationale sur le creek Slesse. Il doit de plus faire les arpentages nécessaires dans les cantons 11, 12, 13 et 14, dans les rangs 26 et 27, le canton 4, rang 30, et le canton 15, rang 25, le tout à l'ouest du sixième méridien.

M. A. O. Wheeler, arpenteur fédéral, devait commencer à travailler vers le 1er juillet dans la Colombie-Britannique, au milieu des montagnes Selkirk. Il a été jugé opportun de préparer une carte de cette région, et les travaux de campagne nécessaires à sa préparation ont été confiés à M. Wheeler. Le travail sera fait au moyen de la photographie, et le chemin de fer Pacifique Canadien servira de base provisoire; une triangulation secondaire sera étendue dans le but d'établir des stations photographiques et de définir approximativement la situation des pics.

## Délimitation des frontières.

M. Geo. White-Fraser, arpenteur fédéral, a été occupé durant 1900 à la continuation de ses travaux de la saison précédente relatifs à l'établissement de stations astronomiques le long de cette partie du soixantième parallèle de latitude nord qui forme la ligne frontière entre la Colombie-Britannique et le territoire du Yukon. Il s'est rendu par Skagway et Bennett à une station qui avait été établie l'année précédente à l'extrémité sud du Petit Bras Venteux. A partir de cette station, il s'est avancé vers l'ouest, établissant un monument sur une expansion de la rivière du Bras de l'Ouest, un deuxième sur le côté est de la vallée d'une rivière qui traverse la ligne frontière à environ sept milles à l'est de la rivière Takhini, et un troisième sur la rive est de la rivière Takhini. Puis, n'ayant pu trouver un col à travers le faîte de partage entre les rivières Takhani et Alsek, il a dû retourner à Skagway et se rendre dans le haut de la rivière Alsek en suivant la route Dalton. Il a établi un quatrième monument sur la rive est de la rivière Alsek, à peu de distance en amont du Canyon du Cheval, et un cinquième sur la rive ouest d'un tributaire de l'Alsek; terminant ainsi ses travaux de la saison.

M. A. Saint-Cyr, arpenteur fédéral, a été occupé durant la dernière saison à la continuation de ses travaux de la saison précédente sur la ligne frontière entre la Colombie-Britannique et le territoire du Yukon. Des stations astronomiques avaient été établies le long d'une partie de cette frontière à des points espacés d'environ vingt milles, et M. Saint-Cyra érigé des stations intermédiaires espacées d'environ un mille. Ces stations intermédiaires sont marquées par un poteau en fer de trois pieds, enfoncé jusqu'à l'affleurement du sol, et le long de ce poteau l'on place un poteau en bois d'au moins quatre pouces carrés autour duquel on construit une butte

de terre ou de pierre. En avril 1900, il a reçu instruction de terminer la pose des poteaux et la construction des buttes sur la ligne entre les lacs Bennett et Atlin, et de continuer l'arpentage jusqu'au lac Teslin. Durant la saison, il a terminé environ cent milles de la ligne frontière. Durant la première partie de la saison, la température a été très favorable, mais durant les deux derniers mois il a essuyé plusieurs tempêtes de neige qui ont beaucoup retardé les travaux. La ligne entre les lacs Bennett et Atlin, sur une distance de trente-six milles, a été marquée par quarante-deux monuments. Cette partie de la ligne a été décrite dans le rapport de M. Saint-Cyr pour 1899. La partie située entre le Bras Venteux et le Bras de Takou, soit environ seize milles, est la partie la plus montagneuse de la frontière, et en juin les versants sont recouverts d'une couche de neige de plusieurs pieds d'épaisseur. Entre le Bras de Takou et le lac Atlin, sur un parcours de quatorze milles, la région est couverte d'une épaisse forêt d'épinette et de pin. Le point culminant de cette partie de la ligne se trouve près du Bras de Takou où la ligne atteint une altitude d'environ 1,700 pieds. Entre les lacs Atlin et Teslin, la région n'est accidentée que par des collines peu élevées qui sont pour la plupart recouvertes d'une épaisse croissance de pins, sapins et épinettes, laquelle s'étend le plus souvent jusqu'au sommet des collines. Entre ces deux lacs, cinquante-et-un monuments ont été érigés. Environ 150 photographies ont été prises durant la saison et elles donnent une bonne idée de la région où se trouve située la frontière.

### ARPENTAGES D'EXPLORATION ENTRE LE GRAND LAC DE L'ESCLAVE ET L'ANSE CHESTERFIELD.

M. J. W. Tyrrell, arpenteur fédéral, a quitté l'Ontario vers la fin de janvier de l'année dernière pour aller explorer la région située entre le Grand Lac de l'Esclave et l'anse de Chesterfield, sur la baie d'Hudson. Il a terminé l'exploration et est revenu le 14 décembre dernier, à Hamilton, Ont, où il a été occupé depuis à préparer des plans et un rapport de l'exploration.

### TERRRITOIRE DU YUKON.

Le système d'arpentage des terres fédérales dans les cantons et rangs n'a pas été étendu au territoire du Yukon. Il a été considéré que la forte dépense nécessaire pour subdiviser la région en cantons et en sections serait hors de proportion avec l'étendue peu considérable des terres qui pourraient être demandées dans un avenir rapproché. En conséquence, les arpentages sont faits en vertu des dispositions de l'article 19, 60-61 Vict., chapitre 29, qui autorise l'arpentage des terres dans le district du Yukon et dans les parties éloignées des régions non organisées du territoire du Nord-Ouest, en lots devant avoir la forme et les dimensions que l'on jugera convenables. En vertu de cet article, tout requérant qui demande une pièce de terre fait arpenter cette pièce par un arpenteur dûment autorisé et le plan de cet arpentage est soumis à l'approbation de l'arpenteur général. Ce système peu dispendieux permet de disposer partout des terres sans avoir à subir les retards provenant de l'extension des arpentages de cantons, mais il exige une surveillance et un soin méticuleux afin d'empêcher qu'un lot n'empiète sur l'autre. Jusqu'au commencement de 1900, très peu de lots avaient été arpentés dans le territoire, mais dès que la demande des terres eût commencé à se produire, il est devenu nécessaire de soumettre les arpentages à une surveillance convenable. Dans ce but, des instructions détaillées ont été préparées pour l'arpentage des lots, emplacements de villes, concessions minières, emplacements de moulins, chemins, et généralement tous les arpentages devant servir de base à l'émission de patentes, avec l'entente que les arpentages devant servir de base aux concessions de placers, concessions hydrauliques, etc., resteraient, comme ci-devant, sous la direction du commissaire du territoire. Des mesures ont aussi été prises pour envoyer dans le territoire un officier expérimenté chargé d'organiser les arpentages; celui-ci devait rester un an dans la région afin de se mettre au courant

des besoins du service, et retourner ensuite à Ottawa. Grâce au concours de son expérience, des mesures définitives devaient être prises ensuite relativement aux arpentages du Yukon. M. C. C. Chataway a été nommé à la position d'inspecteur des arpentages et est parti pour Dawson à la fin d'avril 1900. Il était autorisé à remettre aux arpenteurs fédéraux les instructions générales imprimées pour leur usage, à les signer pour l'arpenteur général, et à donner des instructions supplémentaires pour les cas imprévus qui pourraient se produire. Les rapports des arpentages devaient lui être remis, et s'ils étaient jugés satisfaisants, devaient être envoyés au département pour y être confirmés. S'ils n'étaient pas satisfaisants, ils devaient être renvoyés à l'arpenteur avec les remarques de l'inspecteur. Il devait organiser un système d'inscription des lots arpentés afin que chaque lot pût être désigné et facilement retracé, chaque pièce de terre arpentée devant être désignée par un numéro d'ordre dans un groupe. Le groupe devait avoir environ 50 milles carrés, mais il était permis de s'écarter de cette dimension s'il existait une raison pour cela.

Un parti d'arpentage sous la direction de M. C. W. MacPherson, arpenteur fédéral, a été placé sous sa direction et assujetti à ses ordres dans le but de rectifier ou de terminer des arpentages défectueux, et de recueillir les données supplémentaires nécessaires à la direction des arpentages. On suggérait d'établir un certain nombre de points de repère dont la situation devait être définie avec précision, du moins dans la région du Klondike. Sur cette question, comme sur les autres questions d'importance, il devait consulter le commissaire du territoire.

En novembre 1900, M. Chataway, à la demande du commissaire, soumit un projet relatif à l'établissement d'un bureau d'arpentage permanent à Dawson. Il s'agissait de continuer l'arrangement adopté comme mesure provisoire pour une année lorsque M. Chataway avait été envoyé dans le territoire du Yukon. L'officier en charge devait être appelé " directeur des arpentages " et son arpenteur devait être " inspecteur des arpentages ". Le commissaire ayant recommandé l'adoption du projet avec quelques légères modifications, sa recommandation a été approuvée et M. Chataway a été nommé directeur des arpentages. Le bureau des arpentages à Dawson est maintenant composé de M. Chataway, directeur des arpentages, de MM. P. F. X. Genest et E. B. Bolger, dessinateurs, et de M. H. B. M. Brown, clavigraphiste. Il reste encore à nommer un chef des dessinateurs. Les arpenteurs fédéraux du personnel local sont MM. Jas. Gibbon, P. T. C. Dumais, C. W. MacPherson et A. J. MacPherson.

En vertu de l'arrangement actuel, tous les arpentages devant servir de base à l'émission des patentes sont traités par M. Chataway de la même manière qu'auparavant. Les arpentages de concessions hydrauliques, de placers et autres sont assujettis aux instructions qu'il pourra recevoir du commissaire, sous sa direction, et les rapports de ces arpentages sont examinés et approuvés par lui avant d'être inscrits aux archives d'aucun bureau dans le territoire et avant d'être transmis au département. Il conserve aux archives des doubles de tous les plans qui lui sont soumis et les met au dossier sous des numéros consécutifs. Il fait toutes les compilations de plans qui sont nécessaires pour l'usage de divers fonctionnaires à Dawson.

Le public est admis à examiner les plans déposés, le prix de la recherche d'un plan étant de dix centins dans chaque cas, sans exception. On donne aussi des copies des plans et devis moyennant un prix basé sur les dimensions du plan et la quantité de travail. Son bureau sert d'agence pour la vente des cartes publiées par le département.

Lorsque les travaux de la saison sont en bonne voie, le directeur des arpentages doit visiter les diverses parties du territoire où son devoir l'appelle, afin d'inspecter les travaux exécutés, ainsi que la condition générale de la région, et de constater quelles sont les dépenses qui sont ou ne sont pas nécessaires relativement aux arpentages. S'il est absent ou malade, il est remplacé par l'un des arpenteurs du personnel.

Les fonctions du chef des dessinateurs consistent à contrôler les rapports d'arpentages, à faire le tracé des compilations principales et à faire les autres travaux qui peuvent lui être assignés par le bureau des arpentages.

Le clavigraphiste, outre ses fonctions ordinaires, fait la perception et rend compte de tous les deniers reçus pour recherches, copies des dossiers, vente de cartes, etc. Il tient un registre de tous les dossiers et rapports, et consulte les archives pour le public lorsqu'il en est requis.

178 lots dans le Territoire ont été arpentés et confirmés depuis les débuts de l'arpentage. Une liste des lots, avec détails, est annexée.

TRAVAIL DE BUREAU.

Une augmentation considérable du travail de bureau a résulté du fait que les arpentages ont été cette année beaucoup plus étendus que d'ordinaire.

Correspondance :

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 3,560 |
| Lettres envoyées | 3,854 |
| Nombre de comptes | 439 |
| Montant | $254,007 37 |
| Chèques expédiés | 1,222 00 |

Voici un résumé de l'ouvrage fait dans le bureau des dessinateurs:

| | |
|---|---|
| Plans et carnets d'arpentages de subdivision examinés | 141 |
| Plans et carnets d'arpentages de concessions minières examinés. | 14 |
| Plans et carnets d'arpentages de rectification et autres arpentages divers examinés | 62 |
| Plans de cantons terminés pour impression | 207 |
| Epreuves de plans examinées | 218 |
| Déclarations de colons reçues | 164 |
| Plans, tracés, etc., divers, faits | 1,364 |
| Croquis intérimaires reçus | 209 |

Les feuilles des creeks Eldon et Baker de l'arpentage photographique des montagnes Rocheuses ont été terminées et imprimées.

Une quantité considérable d'ouvrage a été faite relativement à la nomenclature des pics et autres configurations de la chaîne de Selkirk et des montagnes Rocheuses où s'était introduite une certaine confusion résultant du fait que les voyageurs emploient des noms différents pour les mêmes configurations. Des listes de noms ont été compilées, ainsi que des cartes représentant environ 100 milles carrés autour de la station du Glacier, et environ 275 milles carrés autour de la station Field dans les Rocheuses.

Les cartes de groupes de lots dans le territoire du Yukon, commencées l'année dernière pour les fins du bureau, ont été agrandies, et les lots arpentés de chaque groupe ont été ajoutés aux cartes à mesure que les arpentages étaient approuvés.

Les " cartes régionales " sur une échelle de deux milles au pouce ont été mises à jour à mesure que les nouveaux arpentages étaient terminés, les feuilles supplémentaires suivantes étant compilées, savoir : Poule d'Eau, Portage Moussu, Rivière de l'Ermite et Pasquia.

La carte de l'exploration de M. Turnbull, entre les lacs Winnipeg et Winnipegosis, a été réduite à six milles au pouce et préparée pour la photo-lithographie.

Une autre carte, indiquant le 60ième parallèle de latitude à partir du lac Teslin jusqu'à la rivière Alsek et la région adjacente, a aussi été compilée sur une échelle de six milles au pouce, pour illustrer les rapports de MM. White-Fraser et Saint-Cyr sur l'arpentage de la ligne frontière entre la Colombie Britannique et le territoire du Yukon.

Environ six cents liasses de documents ont été reçues et traitées. Ces documents se rapportent à une grande variété de sujets, étendues et descriptions de pièces de terre, demandes de nouveaux arpentages, questions relatives aux marques des angles, etc., etc.

COMMISSION D'EXAMEN POUR ARPENTEURS FÉDÉRAUX.

La commission d'examen a tenu l'assemblée régulière commençant le lundi, 11 février 1901. Les candidats suivants ont subi leur examen à la satisfaction de la commission :—

*Examen préliminaire.*

J. M. Bates, Ottawa, Ont.
J. E. Beatty, Sarnia, Ont.
E. H. Phillips, Calgary, Ont.
P. W. Currie, Ottawa, Ont.
J. D. Craig, Ottawa, Ont.

*Examen pour le titre d'arpenteur fédéral.*

G. J. Lonergan, P.L.S., Buckingham, Qué.
M. W. Hopkins, O.L.S., Hamilton, Ont.
A. J. McPherson, O.L.S., Brockville, Ont.
C. C. Fairchild, O.L.S., Simcoe, Ont.
H. S. Carpenter, O.L.S., Ottawa, Ont.

Le nombre croissant des aspirants à l'examen préliminaire indique que la profession d'arpenteur fédéral est considérée comme offrant des perspectives plus avantageuses que celles qu'elle offrait depuis quelques années. Durant ces dernières années très peu de gens ont cru qu'elle valut la peine de servir un apprentissage en qualité d'élève d'un arpenteur fédéral, mais la quantité plus considérable d'arpentages actuellement faits au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, et plus encore la mise en exploitation de nouvelles régions minières dans la Colombie Britannique et le territoire du Yukon, ont produit une demande plus considérable pour les services des arpenteurs.

Les aspirants à l'examen final sont pour la plupart des gens qui ont déjà obtenu des commissions d'arpenteurs dans l'une ou l'autre des provinces; ceci est dû à la même cause, le manque de bonnes perspectives d'emploi, durant un certain temps avant les deux dernières années, ayant empêché les jeunes gens de choisir cette profession et d'entrer en apprentissage chez les arpenteurs fédéraux.

La correspondance de la commission s'est élevée à :—

| | |
|---|---|
| Lettres reçues | 356 |
| Lettres envoyées | 498 |

ANNEXES.

On trouvera ci-annexés les documents suivants savoir :—

Liste des arpenteurs fédéraux employés.

Liste des lots dans le territoire du Yukon, etc.

Etat du travail accompli dans la division des archives d'arpentages.

Tableau du travail accompli dans l'atelier de photographie.

Tableau du travail accompli dans l'atelier de lithographie.

Liste des arpenteurs fédéraux auxquels il a été fourni des mesures étalonneés.

Tableau montrant les résultats des observations magnétiques.

Rapports de MM. Cyrus Carroll, Thos. Turnbull, Jas. Dickson, J. C. Desmeules, P. R. A. Bélanger, A. J. Brabazon, J. A. Belleau, L. E. Fontaine, W. F. O'Hara, J. E. Woods, A. C. Talbot, J. K. McLean, C. C. DuBerger, J. E. Ross, W. J. Deans, Geo. White-Fraser, Arthur Saint-Cyr et J. W. Tyrrell, arpenteurs fédéraux, sur les arpentages faits en 1900. Programmes d'examen de la commission d'examen des arpenteurs fédéraux.

J'ai l'donneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. DEVILLE,

*Arpenteur général.*

## ANNEXE N° 1 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

LISTE des arpenteurs fédéraux qui ont été employés, et relevés du travail qu'ils ont accompli depuis la date du dernier rapport annuel jusqu'au 30 juin 1901.

| Arpenteur. | Adresse à la poste. | Description. |
|---|---|---|
| Aylsworth, C. F.... | Madoc, Ont........... | Subdivision de parties des cantons 33, 35 et 36, rang 30, aussi des cantons 34, 35 et 36, rang 31, à l'ouest du méridien principal. Arpentage des limites nord du canton 35, rang 30, et des cantons 34 et 35, rang 31, et de la limite sud des cantons 35 et 36, rangs 30 et 31. Réarpentage nord, sud, est et ouest et subdivision d'une partie du canton 12, rang 8, à l'est du méridien principal. |
| Bélanger, P. R. A... | Ottawa, Ont.... ..... | Subdivision des limites nord du canton 40, rangs 9, 10, 11, 12, 13, 14 et 15, et du canton 44, rangs 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 8, de la limite est des cantons 40, 41, 42, 43 et 44, rang 9, du canton 41, rang 10, aussi des cantons 41 et 42, rang 13, le tout à l'ouest du deuxième méridien. |
| Belleau, J. A. ..... | Ottawa, Ont..... .... | Arpentage des limites nord des cantons 46 et 48, rang 7, aussi du canton 48, rang 9, de la limite est des cantons 47 et 48, rang 7, des cantons 47 et 48, rangs 8, 9, 10 et 11, le tout à l'ouest du troisième méridien, aussi la limite nord du canton 44, rang 11, à l'ouest du deuxième méridien. |
| Bourgeault, A....... | St-Jean, Port-Joli, Qué. | Entreprise n° 7, arpentage des limites nord et sud et subdivision des cantons 46 et 47, rang 8, de parties des limites ouest, nord et est et subdivision du canton 46, rang 9, nord, sud et subdivision du canton 46, rang 10, réarpentage de la limite nord du canton 45, rang 8, aussi des limites est et sud du canton 46, rang 9, des limites est et ouest du canton 46, rang 10, le tout à l'ouest du troisième méridien. |
| Bourget, C. A ... | Ste-Adélaïde de Pabos, Québec............. | Arpentage de la limite est du canton 34, rang 21, nord, sud et subdivision du canton 34, rang 20, la limite ouest et partie de la subdivision du canton 34, rang 19, le tout à l'ouest du méridien principal. |
| Bourne, R......... | Winnipeg, Man.. .... | Arpentage du lot 82, dans la paroisse de Saint-Boniface, réarpentage des limites sud, nord et ouest et réarpentage du canton 17, rang 1, la limite nord du canton 18, rangs 1 et 2, le tout à l'est du méridien principal, la limite est du canton 18, rang 1, à l'ouest du méridien principal, aussi partie de la limite est du canton 19, rang 1, à l'ouest du méridien principal. |
| Brabazon, A. J. .... | Portage-du-Fort, Qué.. | Réarpentage du canton 23, rangs 5, 6 et 7, le tout à l'ouest du deuxième méridien. |
| Carroll, C ...... .. | Prince-Albert, Sask... | Arpentage des limites est et nord du canton 2, rang 13, de la limite est des cantons 1 et 2, rang 12, des limites est et sud du canton 1, rang 13, subdivision d'une partie du canton 1, rang 12, aussi partie du canton 2, rang 11, à l'est du méridien principal, réarpentage des limites est du canton 1, rang 10, et du canton 2, rang 10, à l'est du méridien principal. |
| Côté, J. A........ .. | Québec, Qué.......... | Partie de subdivision du canton 5, rang 9, à l'est du méridien principal. |
| Deans, W. J.. .... | Brandon, Man........ | Subdivision de partie du canton 1, rang 29, à l'ouest du sixième méridien, partie de la ligne extérieure orientale du canton 25, à l'est du méridien du littoral, aussi partie de subdivision du canton 12, rang 8, à l'ouest du sixième méridien, réarpentage d'une partie de la section 13, canton 19, à l'est du méridien du littoral, des sections 29, 33 et 34, canton 22, à l'est du méridien du littoral, limite est de la section 25, canton 26, à l'est du méridien du littoral, la limite de la section 21 dans le canton, rang 29, à l'ouest du sixième méridien, aussi les limites nord des sections 18 et 20, dans le canton 4, rang 29, à l'ouest du sixième méridien, et limite de la section 22, canton 3. rang 30, à l'ouest du sixième méridien. |
| Desmeules, J. C .... | Malbaie, Qué.......... | Subdivision de parties des cantons 27 et 28, à l'ouest du méridien principal. |

## ANNEXE N° 1 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

LISTE des arpenteurs fédéraux qui ont été employés, et relevés du travail qu'ils ont accompli depuis la date du dernier rapport annuel jusqu'au 30 juin 1901.—*Suite.*

| Arpenteur. | Adresse à la poste. | Description. |
|---|---|---|
| Dickson, James | Fenelon Falls, Ont | Subdivision du canton 17, rang 18, et du canton 33, rang 29, subdivison de partie du canton 33, rang 28, et du canton 32, rang 29, le tout à l'ouest du méridien principal, les limites est des cantons 45 et 46, rangs 6 et 7, le tout à l'ouest du 2ième méridien. |
| Dumais, P. T. C | Dawson, T. du Y | Arpentage d'une partie de la propriété de la Mission catholique romaine et d'une partie des lots n[os] 3, 4, 5 et 6, bloc D, allonge Smith pour le prolongement de la 2ième avenue, arpentage des lots 27, 28, 29, 30, 31, 33 et 35, groupe 2, et 1 et 2, groupe 7, lot 6, groupe 3, subdivision de partie du lot 1, groupe 2, arpentage des lots 48, 49, 50, 52 et 53, groupe 2, 7 et 8, groupe 3, et 1, groupe 7, tracé du chemin Trunk à la rivière Stewart. |
| Duberger, C. C | Waterloo, Qué | Arpentage d'une partie de la subdivision du canton 52, rang 21, et de la ligne extérieure nord de cette partie, subdivision de partie des cantons 53 et 54, rangs 19 et 20, la ligne extérieure sud du canton 53, rang 21, aussi partie de subdivision de ce canton, le tout à l'ouest du 4ième méridien. |
| Dalton, J. J | Milton, W., Ont | Pas d'arpentage terminé. |
| Fitzgerald, J. W | Peterboro, Ont | Pas d'arpentage terminé. |
| Fontaine, L. E | Lévis, Qué | Arpentage de la limite est des cantons 58, 59, 60, 61, 62 et 63, rang 1, de la limite nord du canton 62, rang 1, les limites nord et est du canton 63, rang 2, la limite nord des cantons 62 et 64, rang 2, la limite est des cantons 62 et 64, rang 3, la limite nord du canton 64, rangs 3 et 4, la limite est des cantons 63 et 64, rang 5, le tout à l'ouest du 4ième méridien. |
| Gosselin, L. | Québec, Qué | Entreprise n° 6, pas d'arpentage terminé. |
| Gauvreau, L. P | Québec, Qué | Pas d'arpentage terminé. |
| Gibbon, J | Dawson, T. du Y | Pas d'arpentage terminé. |
| Lendrum, R. W | Strathcona, Alta | Entreprise n° 2, subdivision des cantons 42, 43 et 44, rang 1, lignes extérieures nord et sud des cantons 43 et 44, rang 1, le tout à l'ouest du 5ième méridien, la ligne extérieure sud du canton 51, rang 21, à l'ouest du 4ième méridien. |
| Lawe, Henry | Winnipeg, Man | Tracé de la route s'étendant de la limite nord de la colonie de Westbourne à son intersection avec la route de Sandy Bay, à travers les sections 1, 12, 13, 14 et 23, canton 14, rang 9, à l'ouest du méridien principal, province du Manitoba, tracé de routes à travers la colonie de Westbourne, sur les côtés nord et sud de la rivière à la Vase Blanche, et prolongement vers l'est de la route du côté sud à travers les sections 25 et 36, canton 13, rang 9, à l'ouest, et à travers la section 31, canton 13, rang 8, à l'ouest du méridien principal, province du Manitoba. |
| Lonergan, G. J | Buckingham, Qué | Arpentage de la division de canton 7, rang 26, à l'ouest du 4ième méridien. |
| Molloy, J | Rosser, Man | Entreprise n° 9, pas d'arpentages terminés. |
| Martin, A. F | Winnipeg, Man | Subdivisions des cantons 33 et 34, rangs 10 et 4, des cantons 32 et 33, rang 9, des cantons 33, 34 et 35, rang 5, des cantons 27 et 28, rang 10, arpentage de la limite est du canton 36, rang 6, aussi de la limite sud du canton 35, rang 4, réarpentage de la limite nord du canton 32, rang 9, le tout à l'ouest du 2ième méridien. |
| McLean, J. K | Elora, Ont | Subdivision du canton 58, rang 18, du canton 56, rangs 22 et 23, réarpentage du canton 57, rangs 22, 23 et 24, limite nord du canton 57, rangs 22 et 23, de la limite nord de la section 19 et remesurage des lignes de la colonie (Lobstic) dans le canton 58, rang 18, et de la limite est du canton 58, rang 23, le tout à l'ouest du 4ième méridien. |
| McPhee, A | Innisfail, Alta | Subdivision des cantons 40, 41 et 42, rang 2, aussi réarpentage des limites nord et est du canton 40, rang 2, le tout à l'ouest du 5ième méridien. |
| MacPherson, C. W | Dawson, T. du Y | Arpentage des lots 1, 2, 3, 4 et 5, groupe 6, des lots 1, 2, 3, 4, 7, 8, 10 et 11, groupe 8, des lots 1 et 2, groupe 9, des lots 5 et 6, groupe 4, des lots 1, 2, 3 et 4, groupe 10, des lots 1 et 2, groupe 11, des lots 28 et 29, groupe 5, aussi subdivision des blocs A, D, H, I, O, P, V et W, formant partie du lot 2, dans le groupe 4, tous dans les territoires du Yukon. |

ANNEXE N° 1 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

Liste des arpenteurs fédéraux qui ont été employés, et relevés du travail qu'ils ont accompli depuis la date du dernier rapport annuel jusqu'au 30 juin 1901.—*Fin.*

| Arpenteur. | Adresse à la poste. | Description. |
|---|---|---|
| McPherson, A. J ... | Dawson, T. du Y.. ... | Pas d'arpentage terminé. |
| McKenna, J. J ..... | Dublin, Ont .......... | Subdivision des cantons 5 et 6, rangs 24, 27, 28 et 29, et du canton 5, rang 30, le tout à l'ouest du 3ième méridien. |
| McGrandle, H...... | Huntsville, Ont...... | Entreprise n° 8, pas d'arpentage terminé. |
| O'Hara, W. F ...... | Chatham, Ont ........ | Arpentage de la limite est des cantons 42, 43 et 44, rang 2, des cantons 41, 42, 43 et 44, rang 3, des cantons 39, 40, 41, 42, 43 et 44, rang 4, des cantons 39, 40, 43 et 44, rang 5, de la limite nord du canton 44, rang 2, le tout à l'ouest du 5ième méridien ; subdivision des cantons 31 et 32, rang 10, à l'ouest du méridien principal. |
| Proudfoot, H. B.... | Toronto, Ont ......... | Entreprise n° 1, pas d'arpentage terminé. |
| Ross, J. E.......... | New-Westminster, C.B | Subdivision des cantons 19, 20 et 21, rangs 26 et 27, des cantons 22 et 23, rang 25, du canton 23, rang 26, du canton 20, rangs 23 et 24, du canton 18, rangs 6 et 7, du canton 19, rangs 5 et 6, du canton 19, rang 7, des cantons 22, 23 et 25, rang 12, des cantons 20, 21, 23, 24 et 25, rang 13, des cantons 18, 19, 24 et 25, rang 14, du canton 20, rangs 8 et 9, le tout à l'ouest du 6ième méridien ; réarpentage de parties des lots 92, 93, 95 et 643, partie des lots 42 et 646, et partie des lots 468 et 644, aussi la limite sud de la réserve des sauvages Neskainlith ; subdivision de partie des cantons 23 et 24, rang 2, le tout à l'ouest du 6ième méridien. |
| Roy, Geo. P.... ... | Québec, Qué... . .... | Entreprise n° 12, pas d'arpentages terminés. |
| Rainboth, E. J ..... | Aylmer, Qué ......... | Subdivision des cantons 5 et 6, rangs 17 et 18, des cantons 2 et 3, rang 16, du canton 4, rangs 16, 17, 18 et 19, des cantons 1 et 2, rang 15, des cantons 2 et 3, rang 17, des cantons 2 et 3, rangs 18 et 19, du canton 2, rang 20, des cantons 3 et 5, rang 21, du canton 5, rang 23, le tout à l'ouest du 4ième méridien. |
| Rinfret, R... ...... | Dawson, T. du Y...... | Arpentage du lot 7, groupe 1, des lots 61, 77, 78, 66, 67, 87, 68, 82, 88, 89, 92, 93, 94, tous dans le groupe 2, dans le territoire du Yukon. |
| Saint-Cyr, A........ | Ottawa, Ont ...... ... | Pas d'arpentage terminé. |
| Sirois, E ........... | .......... ...... .... | Adjoint à J. C. Desmeules. |
| Saint-Cyr, J. B ..... | Ste-Anne de la Pérade, Qué ............... | Entreprise n° 4, pas d'arpentage terminé. |
| Saunders, B. J .. ... | Banff ................ | Réarpentage d'une partie de la limite est des cantons 45 et 46, rangs 26 et 27, à l'ouest du 4ième méridien. |
| Talbot, A. C........ | Ottawa, Ont. ........ | Subdivision des cantons 52 et 53, rangs 2 et 3, réarpentage des limites est et sud du canton 52, rang 2, est et ouest du canton 52, rang 3, la limite nord du canton 52, rang 1, la limite nord du canton 51, rang 3, le tout à l'ouest du 5ième méridien ; arpentage de la réserve de la G. à C. du N.-O., au Fort Saskatchewan, dans le canton 54, rang 22, à l'ouest du 4ième méridien. |
| Towle, C. E ........ | Waterloo, Qué........ | Entreprise n° 13, pas d'arpentage terminé. |
| Turnbull, Thos ..... | Winnipeg, Man .. .. | Arpentage entre les lacs Winnipeg, Manitoba et Winnipegosis. |
| Vincent, F., A.T.F.. | ........................ | Adjoint à J. K. McLean. |
| Woods, J. E........ | Aylmer, Qué......... | Subdivision du canton 1, rangs 22, 23 et 28, du canton 3, rang 29, à l'ouest du 4ième méridien, du canton 6, rang 2, du canton 7, rangs 3 et 4, du canton 8, rangs 4, 5 et 6, le tout à l'ouest du 3ième méridien ; réarpentage de la section 30, dans le canton 27, rang 20, à l'ouest du 4ième méridien ; aussi renouvellement des angles des sections 27 et 34, canton 1, rang 23, à l'ouest du 4ième méridien, arpentage de la ligne extérieure orientale des cantons 3 et 4, rangs 16, 17, 18 et 19, le tout à l'ouest du 4ième méridien. |
| White-Fraser, Geo.. | Toronto, Ont......... | Arpentage d'une partie de la province de la Colombie-Britannique et du territoire du Yukon, adjacente au 60ième parallèle de latitude nord entre le Petit Bras Venteux et la rivière Alsek. |
| Wallace, J. N ...... | Calgary, Alta......... | Arpentage des limites orientales des cantons 45, 46, 47 et 48, rang 2, à l'ouest du 5ième méridien. |
| Wheeler, A. O...... | Calgary, Alta....... . | Pas d'arpentage terminé. |

## ANNEXE N° 2 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

LISTE des lots dans le Territoire du Yukon dont les arpentages ont été faits et confirmés.

*Groupe No 1, Territoire du Yukon.*

| Lot n°. | Etendue en acres. | Arpenteur. | Arpentés en | Date de l'approbation. | Réclamant. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 10·00 | Wm. Ogilvie | 1896 | 20 mai '99 | H. A. Constantine | |
| 4 | 80·00 | Wm. Ogilvie | 1896 | 20 " '99 | E. J. Ward | |
| 7 | 1·45 | R. Rinfret | 1900 | 7 sept. '00 | Tr. Rév. W. C. Bompas, évêque de Selkirk | |
| 12 | 20·66 | Wm. Ogilvie | 1896 | 20 mai '99 | Isabella M. Healy | Concession de quartz de Cone Hill. |
| 13 | 320·00 | Wm. Ogilvie | 1896 | 20 " '99 | W. F. Cornell | Exploitation houillère. |
| 14 | 1·90 | Wm. Ogilvie | 1896 | 20 " '99 | Isabella M. Healy | |
| 15 | 160·00 | Wm. Ogilvie | 1896 | 20 " '99 | Hamilton, Constantine et Ogilvie | |
| 16 | 320·00 | R. J. Jephson | 1899 | 16 juil. '00 | S. H. Stewart | |
| 17 | 320·00 | R. J. Jephson | 1899 | 16 " '00 | Jas. Hall Watson | |
| 18 | 80·00 | R. J. Jephson | 1899 | 16 " '00 | Jas. Watson | |
| 19 | | R. J. Jephson | 1899 | 21 sept. '00 | J. J. Healy | |
| 20 | | R. J. Jephson | 1899 | 21 " '00 | J. H. Watson et J. J. Healy | |
| 21 | 160·00 | A. Fawcett | 1899 | 17 janv. '00 | F. O'Brien | |
| 22 | 320·00 | R. J. Jephson | 1899 | 16 juil. '00 | T. C. Healy | |
| 23 | 8·48 | R. J. Jephson | 1899 | 18 sept. '00 | T. C. Healy | |
| 25 | 160·00 | Adam Fawcett | 1900 | 17 août '00 | H. Siemer | |
| 26 | 80·00 | Adam Fawcett | 1900 | 17 " '00 | E. B. Condon | |
| 27 | 160·00 | Adam Fawcett | 1900 | 17 " '00 | E. B. Condon | |

*Groupe No 2, Territoire du Yukon.*

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ........ | P. T. C. Dumais | 1900 | 20 août '00 | ........ | Subdivision de partie du lot. |
| .... | ........ | Jas. Gibbon | 1899 | 17 janv. '00 | Gouvernement fédéral | Allonge de la réserve du gouvernement. |
| 2 | 18·00 | Wm. Ogilvie | 1897 | 20 mai '99 | Arthur Harper | |
| 3 | ........ | C. S. W. Barwell | 1898 | 22 janv. '00 | Joseph Ladue | Allonge. |
| 4 | 14·30 | Wm. Ogilvie | 1897 | 20 mai '99 | F. Atkins (ou Smith) | |
| 5 | 41·87 | J. Gibbon | 1897 | 22 sept. '99 | A. H. Day | |
| 6 | 42·00 | " | 1897 | 22 juil. '99 | Stewart Menzies | |
| 8 | 32·00 | " | 1897 | 24 janv. '01 | H. C. Gingg | |
| 9 | 159·60 | " | 1898 | 8 sept. '00 | Johnson Fortier Morgan | |
| .... | ........ | C. S. W. Barwell | 1899 | 30 juil. '00 | ........ | Subdivision du lot. |
| 10 | 79·50 | Jas. Gibbon | 1898 | 8 sept. '00 | B. C. Sprague | Sujet aux droits acquis jusqu'alors. |
| 11 | 40·35 | C. S. Barwell | 1899 | 18 janv. '00 | Canadian Development Co. | |
| 12 | 40·35 | Jas. Gibbon | 1897-8 | 22 juil. '00 | Government addition | |
| 13 | ........ | " | 1898 | 22 sept. '99 | Gouvernement fédéral | |
| 14 | 16·36 | C. S. W. Barwell | 1898 | 17 janv. '99 | N. A. F. & T. Co. par Jno. J. Healey | |
| 15 | 2·00 | Lewis Bolton | 1899 | 17 janv '00 | R. Reeves | |
| .. | ........ | P. T. C. Dumais | 1900 | 3 août '00 | ........ | Subdivision du lot. |
| 17 | 160·00 | Louis B. Stewart | 1899 | 18 janv. '00 | C. Macleod et M. J. Gates | |
| 18 | 160·00 | " | 1899 | 18 " '00 | C. Macleod | |
| 19 | 160·00 | " | 1899 | 18 " '00 | M. Marsden | |
| 20 | 160·00 | " | 1899 | 18 " '00 | A. Gillis | |
| 21 | 127·46 | Lewis Bolton | 1899 | 18 " '00 | Sam Ward et al | |
| 22 | 36·04 | " | 1899 | 17 " '00 | J. A. Acklen | |
| 23 | 39·30 | " | 1899 | 17 " '00 | J. G. Morley | |
| 24 | 44·44 | Jas. Gibbon | 1899 | 17 " '00 | Gouvernement fédéral | |
| 25 | ........ | R. J. Jephson | 1900 | 18 sept. '00 | Allonge de la réserve du gouvernement | |
| 26 | 160·00 | C. S. W. Barwell | 1900 | 29 " '00 | L. R. Fulda | |

ANNEXE N° 2 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.—*Suite.*

LISTE des lots dans le Territoire du Yukon, etc.—*Suite.*

*Groupe No 2, Territoire du Yukon*—Suite.

| Lot n°. | Etendue en acres. | Arpenteur. | Arpentés en | Date de l'approbation. | Réclamant. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 27 | 10·00 | Paul T. C. Dumais | 1900 | 27 juil. '00... | Capt. J. D. Murray.... | |
| 28 | 10·00 | " . | 1900 | 11 août '00... | J. A. Cleveland........ | |
| 29 | 10·00 | " . | 1900 | 27 juil. '00.... | Emile Mahr ..... ... | |
| 30 | 20·00 | " . | 1900 | 8 août '00.... | G. W. Linfield et R. Perry.... ........... | |
| 31 | 10·00 | " . | 1900 | 8 " '00 ... | Albert Pixley .......... | |
| 33 | 200·00 | R. J. Jephson .. | 1900 | 10 " '00.... | Jno. Simpson........... | |
| 34 | 165·25 | P. T. C. Dumais.. | 1900 | 3 " '00.... | Réserve des sauvages de Moosehill............ | |
| 36 | 51·65 | T. D. Green ..... | 1899 | 22 mars '00... | .................... | |
| 37 | 48·97 | " ... | 1899 | 22 " '00.... | .................... | |
| 38 | 47·12 | " ...... | 1899 | 22 " '00.... | .................... | |
| 39 | 51·65 | " ..... | 1899 | 22 " '00.... | .................... | |
| 40 | 22·00 | R. W. Cautley.... | 1900 | 24 juil. '00.... | M. F. Mosher .... ..... | |
| 41 | 51·65 | T. D. Green...... | 1900 | 14 août '00 ... | .................... | |
| 42 | 43·97 | " .... | 1900 | 14 " '00.... | .................... | |
| 43 | 41·40 | " ..... | 1900 | 14 " '00.... | .................... | |
| 44 | 34 15 | " ..... | 1900 | 14 " '00.. | .................... | |
| 45 | 5·00 | J. L. Côté........ | 1900 | 5 sept. '00.... | F. A. Cleveland........ | |
| 46 | 10·00 | " ........ | 1900 | 5 " '00.... | " ........ | |
| 47 | 10·00 | " ......... | 1900 | 27 juil. '00.... | W. A. et P. J. Jewell .. | |
| 48 | 10·00 | P. T. C. Dumais.. | 1900 | 27 déc. '00.... | Wm. Gorbraiht ........ | |
| 49 | 10·00 | " .. | 1900 | 27 " '00.... | L. J. McCarty ..... ... | |
| 50 | 10·00 | " .. | 1900 | 27 " '00.... | C. Tangen ............ | |
| 52 | 5·00 | " .. | 1900 | 27 " '00.... | H. E. Kolloen......... | |
| 53 | 10·00 | " .. | 1900 | 27 " '00.. | " .......... | |
| 54 | ..... | J. L. Côté........ | 1900 | 9 sept. '00.... | .................... | |
| 59 | 37·40 | R. J. Jephson .... | 1900 | 12 fév. '01.... | Hermengilde Laundry.. | |
| 60 | 63·34 | " .... | 1900 | 23 oct. '00.... | .................... | |
| 61 | 80·00 | R. Rinfret........ | 1900 | 23 " '00.... | J. A. Morgan .......... | |
| 62 | 35·10 | T. D. Green....... | 1900 | 9 nov. '00.... | .................... | |
| 63 | 31·09 | " ...... | 1900 | 9 " '00.... | .................... | |
| 64 | 51·65 | Geo. Edwards .... | 1900 | 23 oct. '00.... | .................... | |
| 65 | 51·65 | " ... | 1900 | 23 " '00.... | .................... | |
| 66 | 160·00 | Raoul Rinfret..... | 1901 | 7 mars '01.... | Daniel H. McDermid... | |
| 67 | 159·70 | " ... | 1901 | 4 avril '01.... | Daniel H. Sinclair...... | |
| 68 | 48·50 | " .... | 1901 | 9 " '01.... | " ..... | |
| 77 | 80·00 | " .... | 1900 | 27 déc. '00.... | Wm. B. Morgan . ..... | |
| 78 | 9·80 | " .... | 1900 | 25 fév. '01.... | Alaska Commercial Co . | |
| 81 | 36·771 | A. Fawcett.. ... | 1901 | 2 juil. '01.... | W. J. Nolan ........... | |
| 82 | $10\frac{1}{6}$ | Raoul Rinfret..... | 1901 | 9 avril '01.... | McDonald. . .......... | |
| 83 | 47·64 | C. S. W. Barwell . | 1900 | 4 " '01.... | Concess. min. Polorado. | |
| 84 | 23·23 | " . | 1900 | 4 " '01.... | Concess. minière Adèle. | |
| 85 | 51·65 | " . | 1900 | 4 " '01.... | Concess. min. Bl'k Jack. | |
| 86 | 50·66 | " . | 1900 | 4 " '01.... | Concess. min. Victoria.. | |
| 87 | 132·90 | R. Rinfret....... | 1901 | 4 " '01.... | Paul Forest et Godfroi Jolicoeur........... | |
| 88 | 11·94 | " ........ | 1901 | 15 " '01.... | N. Nelson..... ........ | |
| 89 | 7·34 | " ........ | 1901 | 15 " '01 .. | " ............. | |
| 90 | 22·97 | C. S. W. Barwell. | 1901 | 19 juin '01.... | A. R. Cameron.. ..... | |
| 91 | 9·60 | T. D. Green...... | 1901 | 15 mai '01.... | .................... | |
| 92 | 20·00 | Raoul Rinfret..... | 1901 | 30 juil. '01.... | Jno. A. Morgan........ | |
| 93 | 10·00 | " ..... | 1901 | 30 " '01. .. | " ...... | |
| 94 | 80·00 | " ..... | 1901 | 30 " '01 ... | MM. Perry et Vandall.. ............. .. | |
| 96 | 5·51 | Adam Fawcett.... | 1901 | 24 " '01.... | Wm. H. Daily........ | |

## ANNEXE N° 2 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.—*Suite.*

### LISTE des lots dans le Territoire du Yukon, etc.—*Suite.*

### *Groupe No 3, Territoire du Yukon.*

| Lot n°. | Etendue en acres. | Arpenteur. | Arpentés en | Date de l'approbation. | Réclamant. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 160·00 | Jas. Gibbon.... | 1897 | 23 janv.'01.... | Jas. M. Wilson........ | |
| 2 | 40·00 | " ..... | 1897 | 23 " '01.... | Réserve du gouvern..... | |
| 3 | 159·22 | " .... | 1897 | 23 " '01... | Stewart Menzies........ | |
| 4 | 165·00 | " ... | 1897 | 23 " '01.... | James M. Wilson .. .. | |
| 5 | 17·73 | " ...... | 1899 | 23 " '01.... | Propriété du gouvern... | |
| 6 | 48·35 | P.T.C.Dumais.... | 1900 | 14 août '00.... | W. E. Jacobs.......... | |
| 7 | 160·00 | " .... | 1900 | 9 janv.'01.... | Christian Sonnickson.. | |
| 8 | 160·00 | " .... | 1900 | 9 " '01.... | Sam Henry ........... | |
| 10 | 80·00 | Geo. Edwards.... | 1901 | 30 juil. '01.... | Jas. Hagen.. .. ...... | |
| 11 | 80·00 | " .... | 1901 | 30 " '01.... | " ........... | |
| 12 | 80·00 | " .... | 1901 | 30 " '01.... | " ........... | |
| 13 | 77·82 | " .... | 1901 | 30 " '01.... | " ........... | |
| 22 | 21·21 | R. W. Cautley.... | 1901 | 24 " '01.... | MM. Begg et Edwards.. | Droits transportés à W. R. Hill. |
| 23 | 18·30 | Adam Fawcett.... | 1901 | 24 " '01.... | F. Gauke... ......... | |

### *Groupe No 4, Territoire du Yukon.*

| Lot n°. | Etendue en acres. | Arpenteur. | Arpentés en | Date de l'approbation. | Réclamant. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 40·00 | Jas. Gibbon ..... | 1897 | 23 janv.'01... | ....................... | Réserve du gouvern. |
| 2 | 640·00 | " ...... | 1897 | 23 " '01.... | Arthur Harper.......... | |
| | | R. W. Cautley.... | 1898 | 22 " '00... | ....................... | Emplacement de ville du Fort-Selkirk. |
| | | C.W. MacPherson. | 1900 | 2 juil. '01.... | ....................... | Subdivision des blocs A, B, H, I, O, P, V, W. |
| 3 | 480·00 | Jas. Gibbon..... | 1897 | 23 janv.'01.... | Joseph Ladue..... .... | |
| 4 | 640·00 | " ...... | 1897 | 23 " '01.... | Donald McDonald...... | |
| 5 | 10·00 | C.W. MacPherson. | 1900 | 2 juil. '01... | C. D. Co............. | |
| 6 | 159·98 | " | 1900 | 2 " '01.... | ....................... | Rés. des Sauvages. |

### *Groupe No 5, Territoire du Yukon.*

| Lot n°. | Etendue en acres. | Arpenteur. | Arpentés en | Date de l'approbation. | Réclamant. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 40·00 | H. G. Dickson .. | 1899 | 8 fév. '00... | Wm. W. B. McInnes... | |
| 2 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | G. W. Mitchell......... | |
| 3 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | Colin F. McIsaac...... | |
| 4 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | Duncan C. Fraser . | |
| 5 | 40·00 | " ... | 1899 | 8 " '00.... | Harvey Graham....... | |
| 6 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | Wm. Whitman......... | |
| 7 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | Hance Jas. Logan...... | |
| 8 | 39·65 | " .... | 18 9 | 8 " '00.... | Jno. Hislop ........... | |
| 9 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | Geo. R. Maxwell (Rév.) | |
| 10 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | Allan Haley........... | |
| 11 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | Arnold L. Berdol...... | |
| 12 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | N.W.M.P. ............ | |
| 13 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00... | " ............. | |
| 14 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | Harry Jas. Patterson... | |
| 15 | 20·30 | " .... | 1889 | 8 " '00... | Sam. Effengis Adair.... | |
| 16 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | Italia Louis Adair...... | |
| 17 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | Jay Wiley.............. | |
| 18 | 40·00 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | John Thos. Bethnew.... | |
| 19 | 97·12 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | B.Y.M.T. & T. Co...... | |
| 20 | 6·12 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | Victor Ignatius Hahn.. | |
| 21 | 22·18 | " .... | 1899 | 8 " '00.... | Hy. C. Scott........... | |
| 23 | 75·00 | " .... | 1900 | 15 mai '01.... | Campbell & McKinnon. | |
| 24 | 40·00 | " .... | 1900 | 19 juin '01.... | Whitney & Baxter...... | |
| 25 | 49·40 | " .... | 1900 | 19 " '01... | " ...... | |

## ANNEXE N° 2 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.—*Fin.*

LISTE des lots dans le Territoire du Yukon, etc.—*Fin.*

*Groupe No. 5 Territoire du Yukon*—Fin.

| Lot n°. | Etendue en acres. | Arpenteur. | Arpentés en | Date de l'approbation. | Réclamant. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 26 | | P. T. C. Dumais.. | 1899 | 11 oct. '00.... | Gouvernement fédéral.. | Subdivision du lot. |
| 27 | | " .... | 1899 | 11 " '00.... | " " .. | Subdivision du lot. |
| 28 | 159·98 | C. W. MacPherson | 1900 | 24 juil. '01. .. | " " .. | |
| 29 | 40·00 | " . | 1900 | 24 " '01.... | G. à C. du N.-O...... .. | |
| 30 | 160·00 | H. G. Dickson.... | 1901 | 24 " '01.... | Jas. E. Beatty.......... | |
| 31 | 160·00 | " .... | 1901 | 24 " '01.... | " ......... | |
| 32 | 160·00 | " .... | 1901 | 24 " '01.... | E. Johnston........... | |
| 33 | 160·00 | " .... | 1901 | 24 " '01.... | Robt. Lowe ........... | |
| 34 | 160·00 | " .... | 1901 | 24 " '01.... | Geo. Armstrong....... | |
| 35 | 160·00 | " .... | 1901 | 24 " '01.... | W. Armstrong........ | |
| 36 | 160·00 | " .... | 1901 | 24 " '01.... | " ......... | |
| 37 | 160·00 | " .... | 1901 | 24 " '01.... | T. C. Norris........... | |
| 38 | 160·00 | " .... | 1901 | 24 " '01.... | " ...... ... | |

*Groupe No 6, Territoire du Yukon.*

| Lot n°. | Etendue en acres. | Arpenteur. | Arpentés en | Date de l'approbation. | Réclamant. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 160·00 | C. W. MacPherson | 1900 | 21 sept. '00.... | B.Y.M.T. & T. Co..... | |
| 2 | 160·00 | " . | 1900 | 21 " '00.... | " .... | |
| 3 | 110·23 | " . | 1900 | 21 " '00.... | " .... | |
| 4 | 160·00 | " . | 1900 | 21 " '00.... | " .... | |
| 5 | 40·00 | " . | 1900 | 21 " '00.... | G. à C. du N.-O........ | |
| 6 | 120·00 | Hugh Burnet..... | 1899 | 15 mai '01.... | H. M. Woodbridge..... | |
| 7 | 160·00 | " .... | 1899 | 15 " '01.... | " ... | |
| 8 | 90·00 | " ... | 1899 | 15 " '01 ... | " .... | |

*Groupe No 7, Territoire du Yukon.*

| Lot n°. | Etendue en acres. | Arpenteur. | Arpentés en | Date de l'approbation. | Réclamant. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 40·00 | P. T. C. Dumais.. | 1900 | 9 janv. '01.... | G. à C. du N.-O........ | |
| 2 | 40·00 | " .. | 1900 | 8 août '00.... | La Cie de Commerce et d'Exploration, limitée. | |

*Groupe No 8, Territoire du Yukon.*

| Lot n°. | Etendue en acres. | Arpenteur. | Arpentés en | Date de l'approbation. | Réclamant. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 40·00 | C. W. MacPherson | 1900 | 30 avril '01.... | ....................... | Rés. de la gendarmerie. |
| 4 | 40·00 | " . | 1900 | 30 " '01.... | ................... | " " |
| 7 | 2·00 | " . | 1900 | 30 " '01 ... | Gouvernement fédéral .. | |

*Groupe No 9, Territoire du Yukon.*

| Lot n°. | Etendue en acres. | Arpenteur. | Arpentés en | Date de l'approbation. | Réclamant. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 40·00 | C. W. MacPherson | 1900 | 30 avril '01.... | G. à C. du N.-O........ | |
| 2 | 40·00 | " . | 1900 | 30 " '01.... | " ......... | |

*Groupe No 10, Territoire du Yukon.*

| Lot n°. | Etendue en acres. | Arpenteur. | Arpentés en | Date de l'approbation. | Réclamant. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 40·0C | C. W. MacPherson | 1900 | 2 juil. '01.... | ........................... | Rés. de la gendarmerie. |
| 2 | 40·05 | " . | 1900 | 2 " '01.... | ........................... | " " |
| 3 | 40·00 | " . | 1900 | 2 " '01.... | ........................ | " " |
| 4 | 159·76 | " . | 1900 | 2 " '01.... | Miller..................... | |

*Groupe No 11, Territoire du Yukon.*

| Lot n°. | Etendue en acres. | Arpenteur. | Arpentés en | Date de l'approbation. | Réclamant. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 40·017 | C. W. MacPherson | 1900 | 2 juil. '01.... | G. à C. du N.-O........ | |
| 2 | 25·50 | " . | 1900 | 2 " '01.... | " ......... | |

## ANNEXE N° 3 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

ETAT du travail accompli pendant les douze mois clos le 30 juin 1901.

| | |
|---|---|
| Dossiers reçus, etc. | 1,180 |
| Lettres rédigées | 3,380 |
| Mémoires, projets de mémorandums au conseil, etc. | 291 |
| Plans compilés et calques faits | 369 |
| Déclarations statutaires copiées et envoyées | 136 |
| Plans envoyés par la poste aux agents, registrateurs, etc. | 3,011 |
| Pages de notes d'arpentages transcrites | 138 |
| Copies de plans reçues et serrées | 11,464 |
| Plans reçus et inscrits | 495 |
| Carnets d'arpentage reçus et inscrits | 346 |
| Lettres envoyées aux agents, registrateurs, etc. | 576 |
| Colis enregistrés envoyés | 701 |

FRANK CLAYTON,
*Arpenteur et dessinateur, chef de la division.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.
DIVISION DES ARCHIVES D'ARPENTAGE,
OTTAWA, 19 août 1901.

## ANNEXE N° 4 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

TABLEAU indiquant l'ouvrage accompli dans l'atelier de photographie.

| | |
|---|---|
| Impressions au nitrate d'argent et collodion | 1,305 |
| Bromure | 669 |
| Impressions en noir et blanc | 270 |
| Plaques négatives humides | 84 |
| Plaques sèches | 608 |
| Transparents | 36 |
| Dessins au crayon | 2 |

GÉOLOGIQUE.

| | |
|---|---|
| Impressions au nitrate d'argent et collodion | 507 |
| Bromure | 28 |
| Plaques humides | 52 |
| Transparents | 2 |
| Plaques sèches | 12 |

## ANNEXE No 5 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

TABLEAU indiquant l'ouvrage accompli dans l'atelier de lithographie, du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901.

| Mois. | Cartes géographiques. | | Cantons. | | Formules. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre de cartes. | Nombre de copies. | Nombre de cantons. | Nombre de copies. | Nombre de formules. | Nombre de copies. |
| **1900.** | | | | | | |
| Juillet | 2 | 300 | 4 | 212 | 3 | 940 |
| Août | ....... | ....... | 26 | 1,381 | 2 | 1,050 |
| Septembre | 2 | 30 | 10 | 530 | ....... | ....... |
| Octobre | ....... | ....... | 19 | 1,011 | ....... | ....... |
| Novembre | 2 | 150 | 14 | 744 | 5 | 800 |
| Décembre | ....... | ....... | 17 | 905 | 3 | 625 |
| **1901.** | | | | | | |
| Janvier | 5 | 90 | 15 | 799 | 3 | 300 |
| Février | 1 | 150 | 21 | 1,115 | 3 | 540 |
| Mars | ....... | ....... | 38 | 2,021 | ....... | ....... |
| Avril | 2 | 155 | 13 | 693 | 1 | 15 |
| Mai | 2 | 150 | 12 | 639 | 1 | 500 |
| Juin | ....... | ....... | 18 | 957 | 2 | 570 |
| Total | 16 | 1,025 | 207 | 11,007 | 23 | 5,340 |

### RECAPITULATION.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Nombre de cartes | 16 | Nombre de copies | 1,025 |
| " cantons | 207 | " " | 11,007 |
| " formules, etc. | 23 | " " | 5,340 |
| Grand total | 246 | Grand total | 17,372 |

## ANNEXE No 6 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

**LISTE des arpenteurs fédéraux auxquels il a été fourni des mesures étalonnées.**

| Nom. | Adresse. | Date de la nomination. | Observations. |
|---|---|---|---|
| Austin, G. F | Dewdney, Alta | 14 avril '72 | |
| Aylsworth, C. F | Madoc, Ont | 17 mai '86 | |
| Barwell, C. S. W. | Dawson, territ. du Yukon. | 21 août '94 | |
| Bayne, G. A. | Winnipeg, Man | 14 avril '72 | |
| Bélanger, P. R. A | Ottawa, Ont | 17 mai '80 | Personnel des arpentages, min. de l'Int. |
| Belleau, J. A. | Ottawa, Ont | 15 mai '83 | " " " |
| Bigger, C. A. | Ottawa, Ont | 30 mars '82 | |
| Bolton, L. | Listowel, Ont | 14 avril '72 | |
| Bourgault, A. | St-Jean Port-Joli, Qué | 29 mars '83 | |
| Bourgeault, C. E. | St-Jean Port-Joli, Qué | 21 fév. '88 | |
| Bourget, C. A. | Ste-Adélaïde de Pabos, Qué. | 14 mai '84 | |
| Bourne, R | Fort-Rouge, Winnip., Man. | 17 juin '75 | |
| Brabazon, A. J. | Ottawa, Ont | 12 mai '82 | |
| Bray, S. | Ottawa, Ont | 14 nov. '83 | Département des Affaires des Sauvages. |
| Brodie, S. | Fort-Qu'Appelle, Assa | 14 avril '72 | |
| Brownlee, J. H. | Victoria, C.-B. | 15 avril '87 | |
| Burke, W. | Minnedosa, Man | 14 avril '72 | |
| Burnet, H. | Victoria, C.-B. | 22 juin '85 | |
| Burwell, H. M. | Vancouver, C.-B. | 17 fév. '87 | |
| Carroll, C | Prince-Albert, Sas | 14 avril '72 | |
| Cautley, R. W. | Dawson, territ. du Yukon. | 2 sept. '96 | |
| Cleveland, E. A. | Vancouver, C.-B. | 27 juin '99 | |
| Côté, J. L. | Dawson, territ. du Yukon. | 21 mars '90 | |
| Cotton, A. F. | New-Westminster, C.-B. | 11 mai '80 | |
| Dalton, J. J. | Milton, Ont. | 17 avril '79 | |
| Deans, W. J. | Brandon, Man | 13 mai '86 | |
| Dennis, J. S. | Régina, Assa | 19 nov. '77 | Arpenteur topographique fédéral, sous-commissaire des Travaux publics, T. N.-O. |
| Denny, H. C | Calgary, Alta | 1er avr. '82 | |
| Desmeules, J. C | Malbaie, Qué | 14 avril '72 | |
| Dickson, H. G. | Whitehorse, T. du Yukon. | 19 mars '89 | |
| Dickson, J. | Fenelon Falls, Ont | 14 avril '72 | |
| Doupe, J. | Winnipeg, Man. | 14 avril '72 | |
| Doupe, J. L. | Winnipeg, Man. | 6 oct. '88 | |
| Drewry, W. S. | Victoria, C.-B. | 14 nov. '83 | |
| Driscoll, A. | Edmonton, Alta | 23 fév. '87 | |
| DuBerger, C. C. | Waterloo, Qué | 17 nov. '81 | |
| Ducker, W. A. | Winnipeg, Man | 30 mars '83 | |
| Dumais, P. T. C | Hull, Qué | 29 mars '82 | |
| Edwards, G | Thurso, Qué | 14 avril '72 | |
| Fairchild, C. C. | Simcoe, Ont | 20 fév. '01 | |
| Fawcett, T. | Niagara, Falls, Ont. | 18 nov. '76 | Arpenteur topographique fédéral. |
| Fawcett, A. | Dawson, territ. du Yukon. | 22 fév. '93 | Alaska Commercial Co. |
| Fitzpatrick, J. D. A. | Kildare, Qué | 23 fév. '87 | |
| Fontaine, L. E. | Lévis, Qué | 13 août '92 | |
| Foster, F. L. | Toronto, Ont. | 14 avril '72 | |
| Francis, J | Poplar Point, Man | 17 juin '75 | |
| Garden, J. F. | Vancouver, C.-B. | 13 mai '80 | |
| Garden, C | Winnipeg, Man | 14 avril '72 | |
| Garden, G. H. | Lethbridge, Alta | 14 avril '72 | |
| Gauvreau, L. P. | Québec, Qué | 14 avril '72 | |
| Gibbon, J. | Dawson, territ. du Yukon | 12 fév. '91 | Bureau du commissaire de l'or, territoire du Yukon. |
| Gore, T. S | Victoria, C.-B. | 19 avril '79 | |
| Gosselin, L. | Hedleyville, Qué | 15 mai '80 | |
| Green, T. D. | Dawson, territ. du Yukon. | 19 mai '84 | |
| Harris, J. W. | Winnipeg, Man. | 14 avril '72 | Arpenteur de la ville, Winnipeg. |
| Henderson, W. | Chilliwack, C.-B. | 17 nov. '83 | |
| Hopkins, M. W. | Hamilton, Ont. | 20 fév. '01 | |
| Hubbell, E. W. | Ottawa, Ont | 19 mai '84 | Personnel des arpentages, min. de l'Int. |
| Jephson, R. J. | Calgary, Alta | 12 mai '80 | Ingénieur de district, T. N.-O. |
| Klotz, O. J. | Ottawa, Ont | 19 nov. '77 | Arpenteur topographique fédéral, astronome, ministère de l'Intérieur. |
| Latimer, F. H. | Détroit, Michigan | 13 nov. '85 | Ingénieur de district, T N.-O. |
| Laurie, R. C. | Battleford, Sask. | 27 avril '83 | |
| Lawe, H. | Winnipeg, Man. | 14 avril '72 | |
| Lendrum, R. W. | Edmonton, Alta | 15 mai '80 | |
| Lonergan, G. J. | Buckingham, Qué | 28 fév. '01 | |
| Lumsden, H. D. | | 14 avril '72 | |
| MacPherson, C. W. | Dawson, territ. du Yukon. | 7 mars '00 | |

## ANNEXE No. 6 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL—*Fin.*

LISTE des arpenteurs fédéraux auxquels il a été fourni des mesures étalonnées—*Fin.*

| Nom. | Adresse. | Date de la nomination. | Observations. |
|---|---|---|---|
| Magrath, C. A. | Lethbridge, Alta. | 16 nov. '81 | Arpenteur topographique fédéral, Commissaire des terres, Alberta Railway and Canal Co. |
| Malcolm, L. | Blenheim, Ont | 14 avril '72 | |
| Martin, A. F. | Winnipeg, Man | 14 avril '72 | |
| Miles, C. F. | Portage-du-Rat, Ont. | 14 avril '72 | |
| Molloy, J. | Rosser, Man | 14 avril '72 | |
| McArthur, J. J. | Ottawa, Ont | 17 avril '72 | |
| McAree, J. | Toronto, Ont | 14 avril '72 | Arpenteur topographique fédéral. |
| McFadden, M | Neepawa, Man | 14 avril '72 | |
| McFee, A. | Innisfail, Alta | 19 avril '79 | |
| McGrandle, H. | Huntsville, Ont. | 30 mai '83 | |
| McKenna, J. J. | Dublin, Ont | 14 avril '72 | |
| McKenzie, J. | New-Westminster, C.-B. | 18 nov. '88 | Agent des terres fédérales, New-Westminster. |
| McLatchie, J. | Nelson, C.-B. | 14 avril '72 | |
| McLean, J. K. | Elora, Ont | 1er avr. '82 | |
| McPherson, A. J. | Brockville, Ont | 21 fév. '01 | |
| McPhillips, G. | Windsor, Ont | 17 juin '75 | |
| Ogilvie, W. | Ottawa, Ont. | 14 avril '72 | |
| O'Hara, W. F. | Chatham, Ont | 19 fév. '95 | |
| Patrick, A. P. | Calgary, Alta | 19 nov. '77 | Arpenteur topographique fédéral. |
| Pearce, W. | Calgary, Alta | 10 mai '80 | Inspect. des arpentages, min. de l'Int. |
| Proudfoot, H. B. | Toronto, Ont | 28 mars '82 | |
| Rainboth, E. J. | Aylmer, Qué | 19 mai '81 | |
| Rainboth, G. C. | Aylmer, Qué | 14 avril '72 | |
| Ralph, Wm. | | 14 avril '72 | |
| Reid, J. L. | Prince-Albert, Sask | 14 avril '72 | |
| Rinfret, R. | Dawson, territ. du Yukon | 20 fév. '00 | |
| Ritchie, J. F. | Nelson, C.-B | 7 janv. '89 | |
| Robertson, H. H. | Montmagny, Qué | 14 avril '72 | |
| Roberts, V. M. | Sturgeon Falls, Ont | 17 mai '86 | |
| Robinson, F. J. | Régina, Assa | 20 fév. '00 | |
| Rorke, L. V. | Sudbury, Ont | 13 août '91 | |
| Ross, J. E. | New-Westminster, C.-B. | 12 fév. '91 | |
| Roy, G. P. | Québec, Qué | 17 nov. '81 | |
| Saint Cyr, J. B. | Ste-Anne de la Pérade, Qué. | 17 fév. '87 | |
| Saint Cyr, A. | Ottawa, Ont | 17 fév. '87 | Personnel des arpentages, min. de l'Int. |
| Saunders, B. J. | Régina, Assa | 16 nov. '84 | |
| Seager, E. | Portage-du-Rat, Ont | 14 avril '72 | |
| Selby, H. W. | Wabigoon, Ont | 15 nov. '82 | |
| Shaw, C. A. E. | Victoria, C.-B. | 10 mai '80 | |
| Speight, Thos. | Toronto, Ont | 16 nov. '82 | |
| Starkey, S. M. | Starkey's P.O., N.-E | 14 avril '72 | |
| Stewart, G. A. | Calgary, Alta | 14 avril '72 | |
| Stewart, L. B. | Toronto, Ont | 22 nov. '82 | Arpenteur top. fédéral, prof. de l'Ecole des Sciences Pratiques, Toronto. |
| Stewart, E. | Ottawa, Ont | 14 avril '72 | Inspecteur en chef des bois et forêts. |
| Talbot, A. C. | Ottawa, Ont | 13 mai '80 | Personnel des arpentages, min. de l'Int. |
| Thompson, W. T. | Fort Qu'Appelle, Assa. | 19 nov. '77 | Arpenteur topographique fédéral et ingénieur de district, T. N.-O. |
| Tremblay, A. J. | Les Éboulements, Qué. | 18 fév. '90 | |
| Towle, C. E. | Waterloo, Qué | 14 avril '72 | |
| Turnbull, T. | Winnipeg, Man | 29 mars '82 | |
| Tyrrell, J. W. | Hamilton, Ont | 16 fév. '87 | |
| Vaughan, J. W. | Vancouver, C.-B | 11 juin '78 | |
| Vicars, J. | New-Westminster, C.-B. | 17 mai '86 | |
| Wallace, J. N. | Hamilton, Ont. | 20 fév. '00 | |
| Wheeler, A. O. | Calgary, Alta | 21 nov. '82 | |
| White-Fraser, G. W. R. | Toronto, Ont. | 21 fév. '88 | Arpenteur topographique fédéral. |
| Wilkins, F. W. | Norwood, Ont | 18 mai '81 | " " " |
| Wilkinson, W. D. | Toronto, Ont | 22 fév. '93 | |
| Woods, J. E. | Blairmore, Alta | 14 nov. '85 | |

P. B. SYMES,

*Secrétaire du bureau des examinateurs des arpenteurs fédéraux.*

## ANNEXE No. 7 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

---

## RAPPORT DE M. CYRUS CARROLL, ARPENTEUR FEDERAL.

PRINCE ALBERT, SASK., Novembre 1900.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général.
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à vos instructions, j'ai arpenté les lignes extérieures des cantons 1 et 2, dans les rangs 11, 12 et 13, à l'est du méridien principal, et j'ai subdivisé les parties des cantons qui paraissaient propres à la colonisation.

Immédiatement après avoir reçu ces instructions, je me suis rendu à Winnipeg où je me suis procuré les approvisionnements nécessaires et où j'ai organisé le parti d'arpentage. Les travaux ont été continués sans interruption jusqu'au 12 octobre, alors que je suis revenu à Winnipeg, d'où je suis retourné chez moi à Prince Albert, et je me suis immédiatement mis à l'œuvre pour préparer les rapports de l'arpentage.

Dans les cantons 1 et 2, rangs 11 et 12, j'ai arpenté en tout 36 sections. La majeure partie de ces sections se trouvent dans le canton 1, rang 12; le reste, cependant, se trouve contigu à ce canton, de sorte que le tout forme une colonie compacte. Le terrain a presque tout été pris sans qu'on ait tenu beaucoup compte du fait qu'il appartient au chemin de fer, aux écoles et à la Compagnie de la Baie d'Hudson. Les colons sont pour la plupart des Norvégiens et des Islandais; il y a quelques Français et un ou deux Ecossais.

La majeure partie du terrain se compose de savanes asséchées ; on trouve partout des racines et du bois de savanes qui pourrissent dans le sol.

Il y a quelques années, un incendie a dévasté la majeure partie du bois de savane, consistant en épinette rouge, cèdre et aulne. L'eau s'est retirée, l'herbe a commencé à croire et quelques bouleaux, baumes de Galaad et peupliers se sont montrés par bouquets. Le terrain est très propre au pâturage, de sorte qu'il convient aux colons qui sont naturellement enclins à l'élevage des bêtes à cornes et des moutons plutôt qu'à la culture des céréales. J'ai cependant remarqué deux petits champs de blé.

Les crêtes de sable qui couvrent la majeure partie des terres non arpentées, sont stériles et ne seront jamais d'aucune utilité. Elles ont été dévastées par le feu qui a détruit les quelques cyprès rabougris qui croissaient à certains endroits.

Le bois est presque tout situé dans les savanes, et tout le bois de quelque valeur qui a échappé à l'incendie a été enlevé il y a des années; ce qui en reste est à peine suffisant pour fournir le combustible, les pièces pour les maisons en bois rond et les perches pour les colons.

La partie ouest du canton 1, rang 11, se trouve en majeure partie dans la grande savane de Kauswaup. Cette savane est très humide; elle se compose en grande partie d'un marais flottant. Elle s'étend assez loin dans le rang 10 et jusque dans le Minnesota. Dans les cantons 1 et 2, rang 13, les lignes extérieures sont les seules qui aient été arpentées. Je considère que ces cantons ne contiennent pas de terres propres à la colonisation en quantité suffisante pour justifier les dépenses qu'entraînerait leur subdivision.

Dans l'angle nord-ouest du canton 2, rang 13, il y avait jadis une quantité considérable de pin, d'épinette rouge et d'épinette blanche, mais tout ce qui était utilisable a été enlevé il y a quelques années, comme il a été dit dans mon rapport relatif au bois de charpente.

Je n'ai pu trouver les signataires de la requête demandant l'arpentage du canton 1, rang 14. Il est possible qu'il y ait un ou deux colons sérieux. Il y a un chantier de bois de construction à l'embarcadère du creek Vaseux, mais il n'y avait là personne à l'exception du gardien. Le cantonnier du chemin de fer et son fils, qui tous deux se donnent comme colons, ne sauraient guère être considérés comme tels dans ce canton, vu qu'ils demeurent du côté minnésotain de la ligne où ils ont leurs homesteads. Il y a une quantité considérable de petites épinettes rouges qui ne sont bonnes qu'à faire du bois de corde et que l'on est à couper en vertu d'un permis, si je suis bien informé.

Le chemin de fer Manitoba et Sud-est traverse l'angle nord-est du canton 2, rang 12.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

CYRUS CARROLL, *A.T.F*

## ANNEXE N. 8 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

---

### RAPPORT DE THOS. TURNBULL, A.T.F.

EXPLORATION DE LA RÉGION SITUÉE ENTRE LES LACS WINNIPEG ET WINNIPEGOSIS.

WINNIPEG, 9 février 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à vos instructions, j'ai quitté Winnipeg, accompagné de W. C. Pritchard, J. N. McKay et C. H. Blanchard, pour aller explorer la région située entre les lacs Winnipeg, Manitoba et Winnepegosis.

D'après les renseignements que j'ai pu recueillir, il m'a paru que le meilleur moyen de pénétrer à l'intérieur de la région était d'y entrer en passant par le lac Manitoba. Je me suis en conséquence dirigé vers le nord à partir de la Pointe du Chêne en suivant un vieux chemin de charrette qui va presque franc nord à travers la région arpentée. Les anciens angles de sections sont presque tous oblitérés, bien que les lignes puissent être facilement retracées dans les parties boisées. Le premier poteau que j'ai trouvé était à l'angle nord-ouest de la section 6, canton 22, rang 3, à l'ouest du méridien principal. A partir de ce point j'ai fait avec soin une ordonnée sur la marche jusqu'au point indiqué sur la carte ci-jointe. Depuis l'angle nord-est du canton 22, rang 3, jusqu'à l'angle sud-est de la section 33, canton 23, rang 3, la route passe sur une crête aride dont les parties les plus élevées se composent de sable fin et de gravier, tandis que les niveaux moins élevés sont en argile et très rocheux. A partir de ce point, le sentier suit le côté est d'un grand marais de foin et se dirige presque franc nord sur un parcours d'environ deux milles. Le long des côtés est et ouest du marais, il y a une lisière de bois vert principalement composée de peupliers et contenant une faible proportion d'épinettes.

A partir de l'endroit où la route quitte le marais, près de l'angle nord-est de la section 3, canton 24, rang 3, le sol est léger et rocheux jusque vers le côté nord de la section 15. A cet endroit une belle source jaillit du calcaire qui affleure le sol. Le sentier entre ensuite dans une étroite savane couverte d'une médiocre croissance d'épinettes rouges disséminées ça et là, et tourne vers le nord-est à travers de bonnes terres à foin sur un parcours d'environ deux milles, où il se termine à une crête bien définie de gravier, laquelle a été dénudée par le feu à certains endroits tandis que d'autres endroits sont couverts de cyprès.

J'ai suivi la crête vers le nord-ouest jusqu'à la rivière Fisher, dont la largeur est d'environ quarante pieds, dont le courant est très faible et dont les rives ont vingt pieds de hauteur. J'ai laissé les chevaux à la rivière et j'ai suivi la crête sur une certaine distance; elle était cependant tellement recouverte d'arbres renversés que j'ai décidé de ne pas amener les chevaux plus loin vers le nord, mais de me rendre, si cela était possible,, dans la direction du nord-est jusqu'à la réserve des sauvages de la rivière Fisher. En conséquence, j'ai rebroussé chemin jusqu'au côté est de la section 25, canton 24, rang 3, où j'ai rencontré un certain nombre de sauvages de la Pointe du Lièvre qui recueillaient des racines de sénéga. Ils étaient venus par le lac du Cygne, le lac du Bouleau et le lac de l'Esclave, et comme ils avaient trouvé les muskegs très mous, ils ont décidé de retourner par notre sentier. Ils s'étaient efforcés de se rendre à la rivière Fisher par le nord-ouest mais ils avaient trouvé tant d'endroits humides qu'ils étaient revenus. J'ai suivi leur sentier jusque vers le milieu de la section 33, canton 24, rang 2, où il se termine, et laissant là les ponies, je me suis avancé jusqu'à environ six milles vers le nord-est.

Comme il était impossible d'amener les chevaux à la réserve de la rivière Fisher, et de fait dans aucune direction autre que celle que j'avais suivie, j'ai décidé de faire le tour par le côté du lac Winnipeg et de voir la plus grande étendue possible de la région en m'éloignant à divers endroits du sentier allant vers le nord le long du lac

Selkirk. La région décrite ci-dessus a été complètement brûlée il y a quelques années; il y a des taillis en certains endroits mais pas de bois marchand. Sur les terres hautes, la végétation, lorsque je l'ai vue l'automne dernier, ne semblait pas luxuriante, et les marais étaient pour la plupart trop humides pour qu'il fut possible de récolter le foin, lequel était d'ailleurs d'une qualité médiocre.

Je suis arrivé à Selkirk le 22 octobre et je me suis rendu à Gimli. De là, je me suis dirigé vers l'ouest le long de la ligne centrale du canton 19, rangs 1 et 2, à l'est du mérdien principal. La moitié est des cantons 19 et 20, dans le rang 2, offre d'assez bonnes terres, bien qu'elles soient un peu rocheuses, et elle est couverte d'une épaisse croissance de peupliers. Un certain nombre de squatters galiciens se sont établis dans cette localité et y ont fait quelques petits défrichements. Le sol, quoique rocheux, y est très bon. Dans le centre du canton 19, rang 2, il y a d'excellent bois d'épinette, couvrant une étendue de deux ou trois milles carrés. Le canton 19, rang 1, est très humide; la majeure partie de ce canton a été récemment brûlée.

Je n'ai pu amener mes chevaux plus loin à l'ouest que le côté est du rang 1, et il m'a été impossbible de m'avancer vers le nord à cause des muskegs. En conséquence j'ai suivi le sentier allant vers le nord le long du lac Winnipeg jusqu'au centre du canton 22; de là je suis allé vers l'ouest et j'ai campé sur la section 24, canton 22, rang 2, à l'est du méridien principal. Laissant mon équipement à cet endroit, j'ai traversé les rangs 2 et 1. Il y a beaucoup de terres de première classe dans ces environs. Le canton 22, rangs 1 et 2, est en majeure partie ouvert avec quelques bouquets de bois. Les parties les plus basses étaient tout à fait sèches en octobre, et couvertes d'une luxuriante végétation d'excellent foin; les terres plus élevées se composent d'une marne argileuse dépourvue de pierres. Les terres qui se trouvent à l'ouest du méridien principal sont légères et rocheuses et les muskegs sont trop humides pour que l'on puisse y récolter du foin excepté sur les bords. Le canton 23, rang 2, à l'est du méridien principal, contient de bonnes terres, mais le sol y est plus léger que dans le voisinage de la rivière Islandaise et plus ou moins rocheux.

A partir de Geyser, j'ai suivi un bon sentier jusqu'à la réserve des sauvages de la rivière Fisher ; ce sentier suit une crête de terres élevées sur presque tout le parcours depuis la traverse de la rivière Islandaise sur la section 1, canton 23, rang 3, à l'est du méridien principal. Il n'y a, le long du sentier, que très peu de terres qui aient quelque valeur au point de vue agricole. Le sol est composé de sable léger, de gravier et d'argile couverte de pierres. Il y a un an, le feu a détruit de bon bois marchand entre le quatorzième mille au nord de la rivière Islandaise et le vingt-deuxième mille. A partir du vingt-deuxième mille jusqu'à la réserve des sauvages de la rivière Fisher, le bois se compose en majeure partie de petits cyprès. Dans la réserve, le sol est une bonne argile exempte de pierres, mais dans toutes les directions en dehors de la réserve les terres hautes sont légères et les muskegs très mous.

Vu la nature du pays et la rareté de nourriture pour les chevaux à cette saison de l'année, j'ai dû congédier les hommes et en les payant j'ai donné à chacun une allocation suffisante pour payer le temps qu'ils mettraient à retourner chez eux. Après avoir attendu une journée ou deux afin de donner aux muskegs le temps de geler suffisamment pour permettre aux hommes de les traverser à pied, j'ai engagé trois sauvages et je suis parti à travers l'étroit du lac Saint-Martin. Les deux premiers milles à partir de la rivière Fisher offrent d'assez bonnes terres à foin durant une saison sèche, mais à partir de là jusqu'à l'angle sud-est du canton 29, rang 2, à l'ouest du méridien principal, la région est un immense marais entrecoupé d'étroites crêtes de sable se dirigeant à peu près vers le nord-ouest. Près de l'angle sud-ouest du canton 29, deux coteaux de granit s'élèvent abruptement du muskeg jusqu'à une hauteur de soixante-dix à quatre-vingt pieds; ils occupent une étendue d'environ un mille carré et sont couverts d'une légère croissance de cyprès.

Jusqu'à six milles plus loin, nous avons traversé une région humide jusqu'à environ un mille à l'ouest de la rivière Montagao. Jusqu'à cet endroit, la région a été brûlée et est maintenant presque entièrement ouverte avec ça et là une nouvelle croissance de petites broussailles. S'étendant à partir d'un mille à l'ouest de la rivière Mon-

tagao sur une distance d'environ dix milles, se trouve une zone de bois vert composée en grande partie d'épinettes blanches et rouges. L'épinette rouge qui pousse dans les muskegs est très petite, et bien qu'il y ait quelques grosses épinettes blanches, celles-ci sont en général trop petites pour les traverses de chemin de fer, et elles sont disséminées. Lorsque l'on a traversé cette zone de bois, la région devient plus parsemée de crêtes entrecoupées de savanes, ces dernières se dirigeant généralement vers le nord-ouest. Les crêtes et les savanes sont en général de même nature, le sol des crêtes étant léger et rocheux, et recouvert de taillis de cyprès ayant en moyenne un diamètre de deux à quatre pouces. Il y a quelques bouquets isolés des cyprès primitifs ayant un diamètre de six pouces à un pied. Les savanes sont pour la plupart couvertes de glace et il y a apparence qu'elles ne sont jamais sèches en aucune saison. Telle est la nature de la région jusqu'à la ligne entre les rangs 6 et 7 ; à partir de là jusqu'au lac Saint-Martin, le sol est élevé avec très peu de fondrières mais trop léger pour avoir quelque valeur. De l'étroit du lac Saint-Martin, je me suis rendu à Fairford pour y chercher des provisions, et j'ai engagé un sauvage avec un attelage de chiens pour les transporter au lac du Gypse, d'où nous sommes partis avec un équipement porté à dos d'homme pour aller vers le nord-ouest tel qu'indiqué sur la carte. A partir du lac Saint-Martin jusqu'au lac du Gypse, il y a une quantité considérable de bonnes terres à foin avec très peu de bois, mais du lac du Gypse au lac de la Poule d'Eau, la région offre les mêmes caractères généraux que celle qui se trouve à l'est du lac Saint-Martin. Les crêtes se dirigent pour la plupart vers le nord et sont quelque peu plus larges. Le voyage à partir du lac Saint-Martin a été extrêmement difficile; notre direction était à travers les crêtes et les savanes et il était presque impossible de se frayer un passage entre les cyprès.

Aux environs du lac de la Poule d'Eau, la région devient très humide. Tout près du lac, il y a de bonnes terres à foin, mais en arrière, les savanes sont trop molles pour le foin. En arrivant à la Poule d'Eau, je suis descendu au Winnipegosis et de là au Winnipeg. Entre la rivière Fisher et Winnipegosis, il n'y avait que très peu de neige, et il nous a fallu transporter sur notre dos tout ce que nous avions. J'ai cru qu'il vaudrait mieux aller à Winnipeg pour quelque temps et y préparer une carte, mon intention étant de retourner à la campagne dès que la neige serait assez profonde pour me permettre de me servir de tobobbans et de raquettes.

Le 7 janvier 1901, je suis parti de Reaburn et me suis rendu en voiture à la Pointe du Lièvre où j'ai engagé deux sauvages, puis je me suis dirigé vers le nord. Mon but était de définir autant que possible la situation d'un grand lac qui, d'après ce que m'avaient dit les sauvages, se trouvait à vingt milles au nord du lac Sleve. Le lac Sleve est la source de la rivière Montagab. Les eaux de ce lac passent à travers des mares reliées par un petit creek jusqu'à un lac connu par les sauvages sous le nom de lac du Bouleau. Comme il y a un autre lac de ce nom au sud du lac Sleve, j'ai nommé celui-ci lac du Bouleau-nord sur la carte. La région entre le lac Sleve et le lac du Bouleau-nord est couverte de petits arbres verts. Les crêtes se dirigent vers le nord-ouest et sont couvertes de petits peupliers verts ayant de deux à dix pouces de diamètre, tandis que les terres plus basses sont en majeure partie couvertes d'épinettes blanches et rouges. Il n'y a guère d'épinette rouges qui soient assez grosses pour faire des traverses de chemin de fer, et les épinettes blanches sont petites et disseminées. Le lac du Bouleau-nord a près de trois milles de longueur et de 1½ à 2 milles de largeur. Ses rives nord et sud sont hautes et couvertes d'une épaisse croissance de peupliers contenant quelques chênes. Il y a des affleurements de calcaire du côté sud du lac, et sur une petite île à son extrémité occidentale. De là, je suis retourné à Winnipeg où je suis arrivé le 1 janvier.

En général, dans la région comprise entre les lacs Winnipeg, Manitoba et Winnipegosis, les meilleures terres sont près des lacs, l'intérieur se composant de savanes, de mares et de crêtes de rochers.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

THOS. TURNBULL, *A.T.F.*

## ANNEXE Nº 9 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GÉNÉRAL.

## RAPPORT DE JAMES DICKSON, A.T.F.

### ARPENTAGES DANS LE DISTRICT DE LA RIVIÈRE DU CYGNE, MANITOBA.

FENELON FALLS, 19 février 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant de mes travaux durant la dernière saison.

Le 11 avril dernier, j'ai reçu vos instructions, datées de deux jours plus tôt, m'enjoignant de me rendre dans le voisinage du lac du Cygne, Manitoba, pour y arpenter des lignes extérieures et y subdiviser certains cantons de cette localité. Le 27, je reçus un télégramme m'informant que je devais d'abord retracer les lignes dans le canton 17, rang 18, à l'ouest du méridien principal, et que des instructions à cet effet me seraient envoyées par la poste à Dauphin.

Je suis parti pour l'ouest le 23 avril, et je suis arrivé à Winnipeg le jeudi suivant dans l'avant-midi. J'ai été obligé de m'y arrêter jusqu'au lundi afin de m'y procurer des approvisionnements et de les faire expédier à Dauphin. Avant mon départ, j'ai été rejoint par MM. Nosworthy et Gross, de Lindsay, et j'ai engagé deux bûcherons, avec lesquels je suis arrivé à Dauphin le mardi soir, 1er mai.

Le lendemain et une partie du jour suivant ont été employés par moi à engager mon parti et à faire préparer et charger les wagons. Le jeudi après-midi, j'ai envoyé le parti sur la route conduisant à travers les monts Riding, mais je suis resté en arrière un autre jour pour amener avec moi un homme qui n'était pas prêt à partir avec les autres.

J'ai quitté Dauphin le 4, et j'ai rejoint mon parti le lendemain dans l'avant-midi. Le temps avait été sec depuis quelque temps et les chemins étaient assez bons ; mais à en juger par la nature du sol il m'a semblé que quelques heures de pluie les rendraient impassables, et comme il y avait apparence de pluie, j'ai voyagé toute la journée le lendemain qui était un dimanche.

Je suis arrivé à la limite sud du canton 17, rang 18, le mercredi suivant, et j'ai campé près de l'angle sud-est de la section 2. Le jour suivant, nous avons commencé le travail en traçant la limite est de la section 36, canton 16, rang 18.

Le canton 17, rang 18, avait été subdivisé en l'année 1873, mais comme l'arpentage était réputé erronné, j'avais reçu instruction de rétablir les anciennes lignes autant que possible et de préparer un plan exact du canton.

J'ai produit la limite est du canton 16, franc nord à travers le canton 17, et du côté nord de chaque section j'ai tracé le cordon d'intersection avec ma ligne, tant dans ce canton que dans le canton situé à l'est. J'ai retrouvé les lignes dans chaque cas. A l'angle nord-est des sections 1, 13 et 25, les colons m'ont indiqué l'endroit où ils avaient vu le poteau primitif en place, et dans chaque cas où j'ai produit ma ligne jusqu'au point en question, elle s'est trouvée à moins d'un pied de l'endroit que l'on m'avait indiqué.

A l'angle nord-est du canton, j'ai trouvé un gros poteau de cèdre, et je n'ai aucun doute que ce soit le poteau primitif ; mais il était couché par terre et je n'ai pu trouver de trace de l'endroit où il avait été planté ; le colon n'a pu jeter aucune lumière sur ce point. J'ai chaîné la limite nord à partir de ma ligne jusqu'au lac

de la Loutre où j'ai trouvé un poteau primitif debout. La distance de ma ligne au poteau s'accorde si bien avec celle qui est indiquée sur le plan du canton, qu'il ne peut y avoir le moindre doute sur l'exactiture de ma ligne. Je n'ai retrouvé nulle trace de la ligne primitive ; mais il y a un chemin de colonisation le long du côté est du canton, lequel, au sortir de la section 12, incline graduellement vers l'est jusqu'à ce qu'il ait atteint le côté nord de la section 25, alors qu'il se tourne franc est dans le canton suivant. Les colons semblaient croire que le chemin constituait la limite est du canton et avaient clôturé en conséquence. Il est évident que l'arpenteur avait constaté que sa ligne était erronnée et qu'au lieu de la tirer de nouveau il s'était contenté d'établir les angles des sections au moyen des compensations. J'ai subséquemment rencontré un colon qui savait comment la limite avait été tirée et qui avait aidé à couper le chemin et il m'a spontanément déclaré que c'est cela qui a été fait.

Le canton est bien colonisé le long de ses limites sud et est ; il y a aussi quelques colons à l'intérieur. Ce sont pour la plupart des Suédois qui font de bons colons. Lorsque le premier arpentage a été fait, le canton était évidemment couvert d'une épaisse croissance de peuplier, de baume de Galaad et de bouleaux ; mais le feu a passé depuis sur une étendue considérable de ce canton ; certaines parties sont complètement dénudées de sorte que toute trace des lignes et des poteaux primitifs est disparue. Là où le bois était dans son état primitif ou même partiellement conservé, je n'ai éprouvé aucune difficulté à retrouver les lignes vu qu'eles avaient été bien plaquées. J'ai aussi trouvé un nombre considérable des poteaux primitifs, et à certains endroits, bien que les poteaux eussent disparu, j'ai pu déterminer exactement leur position par l'intersection des anciennes lignes. Dans chaque cas où j'ai retrouvé des marques primitives j'y ai adhéré strictement ; là où il était impossible d'en trouver, j'ai fait l'arpentage conformément aux règles prescrites par le Manuel.

Le lac de la Loutre, dans la partie nord-est du canton, est une belle nappe d'eau bien pourvue de poisson ; il est la source de la rivière Roulante. Il y a un grand nombre de lacs dans le canton, mais la plupart sont très petits, quelques-uns seulement étant assez grands pour nécessiter une ordonnée ; ils ont cependant eu pour effet de retarder beaucoup les travaux d'arpentage, vu que j'avais plus de soixante-dix triangulations à faire et que chaque lac est plus ou moins entouré de mares. L'élan et le canard y abondent, de sorte que ce doit être une excellente région de chasse durant la saison convenable.

On verra par mon plan du canton que les lacs diffèrent beaucoup par la forme et les dimensions du plan de l'arpentage primitif. Ceci est d'autant plus remarquable que je n'ai pu relever aucune preuve que leurs niveaux aient été affectés par les castors ou par un cause artificielle quelconque.

Pendant que je travaillais dans ce canton, j'ai reçu vos instructions du 4 mai m'enjoignant d'arpenter ensuite les cantons 33, rangs 28 et 29, à l'ouest du méridien principal, et aussi votre lettre du 8 mai m'enjoignant de terminer l'arpentage du canton 34, rang 28, représentant trois milles.

J'ai terminé l'arpentage du canton 17, rang 18, à l'ouest du méridien principal, le 8 juillet ; le lendemain, je suis parti pour Minnedosa, et de là je me suis rendu à Yorkton en chemin de fer. Le 12 juillet, je suis parti pour l'extrémité septentrionale des montagnes au Canard par la route du fort Pelly, et le samedi, à midi, je suis arrivé à l'agence des sauavges de la Côte, où grâce aux bons offices de l'agent, M. Jones, je me suis procuré un guide sauvage, vu que je ne connaissais aucunement la route qui devait me conduire à mon travail. A trois milles au nord de la Côte, nous avons quitté la route de Pelly pour nous diriger vers l'est et nous avons parcouru douze milles sur un assez bon sentier et campé le soir dans un ranch sauvage. Nous y avons passé la journée du dimanche et le lundi à midi nous sommes arrivés à la limite sud du canton 33, rang 29, à un mille et trois quarts à l'est de sa limite occidentale.

J'ai commencé l'arpentage de ce canton le 17 juillet, et je l'ai terminé le 16 août. J'ai recueilli les déclarations de trois squatters dans le canton et j'ai fait une or-

donnée de leurs défrichements. L'un d'eux n'avait pas fait d'essartement ; les deux autres en avaient fait. Un jeune garçon avait ensemencé quelques acres dans la section 36, mais il était trop jeune pour avoir droit à un homestead, et comme son père avait fait les améliorations pour lui, je n'ai pas pris de déclaration mais j'ai indiqué le défrichement sur le plan du canton.

Je me suis transporté à l'est dans le canton 33, rang 28, dont j'ai commencé l'arpentage le 17 août. La partie nord-est est si rocheuse et si entrecoupée de ravins qu'elle na aucune valeur; en conséquence, je n'ai pas tiré la limite est des sections 27, 34, 14, 23, 26 et 35, ni la liste nord des sections 23 et 24. Il y a deux squatters dans le canton; j'ai pris la déclaration de chacun d'eux et j'ai fait l'ordonnée de leurs défrichements.

Pendant que j'étais dans ce canton, j'avais reçu vos instructions du 14 août, m'enjoignant de subdiviser tout ce que je pourrais subdiviser du canton 32, rangs 29 et 30 avant que de congédier le parti. J'ai commencé l'arpentage du canton 32, rang 29, le 17 septembre. A partir de la limite nord du canton j'ai tiré quatre milles de la ligne extérieure orientale, trois milles de chacun des deux méridiens adjacents et tout le reste des autres. A la limite sud, j'ai planté des poteaux de fer convenablement marqués sur ces méridiens, mais comme la ligne n'avait pas été tirée, je n'ai pas mis de buttes aux angles.

J'ai aussi tiré le cordon sud à travers les sections 9, 8 et 7, jusqu'au lac de la Tête d'Ours, et tout le cordon nord excepté à travers la section 9. J'aurais aussi tiré cette partie mais je n'avais pas le temps de retracer la limite ouest. Les squatters et les sauvages insistaient pour que le lac fut nommé le lac de l'Eau Claire, mais je leur ai fait remarquer que sur les cartes du gouvernement il y a un lac de l'Eau Claire indiqué à la tête du creek de la Tête d'Ours, à quelques milles au sud, et qu'aucun nom ne figurant pour ce lac sur les cartes que j'avais vues, mon intention était de l'appeler le lac de la Tête d'Ours, nom qu'il devrait porter à l'avenir. Il y a cinq squatters dans ce canton, et j'ai recueilli les déclarations de quatre d'entre eux; le cinquième n'était pas chez lui. J'ai terminé les travaux dans ce canton le 6 octobre et je me suis rendu dans le canton 34, rang 28, où j'ai tiré la limite est des sections 3, 11 et 2, ce qui a complété l'arpentage du canton.

Le 11, je me suis rendu avec mon parti à la rivière du Cygne, et j'ai vendu mes chevaux à l'enchère publique, entreposé les wagons, etc., pour l'hiver et congédié le parti à l'exception de deux hommes et du cuisinier. J'ai quitté Garland avec trois hommes et je suis allé au nord-ouest, sur la route de la rivière Pin, pour y inspecter l'arpentage du canton 33, rangs 19, 20 et 21, et du canton 34, rangs 19 et 20, conformément à vos instructions du 18 septembre.

J'ai terminé ce travail le 22, et je suis parti pour m'en retourner par le premier train quittant Garland pour le sud. Je suis rentré chez moi le 31 octobre, après une absence d'environ six mois.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JAMES DICKSON, *A.T.F.*

## ANNEXE No 10 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

---

### RAPPORT DE J. C. DESMEULES, A.T.F.

ARPENTAGES DANS LE DISTRICT DE DAUPHIN.

M. E. DEVILLE, MURRAY-BAY, 31 décembre 1900.
Arpenteur général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport général suivant de mes travaux de campagne dans le district de Dauphin durant la saison de 1899-1900, relativement aux divers arpentages qui m'ont été assignés par vos instructions datées du 26 septembre 1899, et par celles qui portent des dates subséquentes.

Par suite d'engagements préalables pris avec le gouvernement local de Québec et avec des particuliers, il m'a été impossible de quitter Murray-Bay avant le 18 octobre. Je suis arrivé le 22 à Winnipeg où j'ai engagé un parti de douze hommes.

Après avoir acheté mes approvisionnements et complété mon équipement, j'ai quitté Winnipeg le 24 et je suis arrivé le lendemain à Cowan où j'ai dressé les tentes et où j'ai attendu mes approvisionnements jusqu'au 28. En attendant, je me suis occupé à chercher le point de départ de mon arpentage, à exercer les chaîneurs et à vérifier l'instrument et la chaîne.

Ayant rencontré M. Reid, A.T.F., qui avait tiré la limite nord du canton 35, rang 23, j'ai obtenu de lui une esquisse de la ligne ainsi que d'autres renseignements, et j'ai pu commencer mon travail le 31 octobre en tirant le méridien est de la section 2, canton 36, rang 23. J'ai continué les travaux en tirant successivement le méridien de la section 11, la limite nord de la section 12 et le méridien est de la section 3, et le 9 novembre, j'ai transporté mon camp à environ cinq milles plus loin.

J'ai terminé l'arpentage du canton ci-dessus le 2 janvier 1900. Jusqu'au 24 novembre, il n'y a pas eu de fortes gelées, et l'arpentage à travers la région humide et marécageuse a été très difficile et très lent.

Canton 36, rang 23, à l'ouest du méridien principal. Limite est des sections 2, 11, 14, 23, 26, 35. Cette ligne, dans les premiers trois quarts de la section 2, se dirige vers le nord à travers une région onduleuse, couverte de cyprès, puis atteint un muskeg d'épinettes qui se continue sur les sections suivantes jusqu'à la limite nord du canton. Un lac d'eau claire couvre environ un tiers de la section 24, le reste de la section se composant de savanes et de muskegs d'épinettes.

Limite est des sections 3, 10, 15, 22, 27 et 34. Sur les trois premières sections, cette ligne passe à travers une région onduleuse couverte d'épais amoncellements d'arbres renversés par le vent à travers lesquels poussent des taillis de cyprès et de jeunes peupliers. Elle traverse le chemin de fer Canadian Northern à 69.65 chaînes sur la section 10. A l'est des sections 22, 27 et 34, la région est marécageuse et couverte de muskegs d'épinette.

Limite est des sections 4, 9, 16, 21, 28 et 33. Toute cette ligne, ainsi que le reste du canton, traverse une région qui peut être considérée comme étant de deuxième et de troisième classe pour les fins agricoles, mais la proximité de la voie ferrée devrait augmenter sa valeur vu la grande quantité de bois de chauffage, de clôture, de construction et de traverses de chemin de fer que l'on peut en tirer.

La rivière Sinclair, tributaire de la rivière du Cygne, passe à travers les sections 8, 17, 18, 19, 29 et 30 de ce canton. Le chemin de fer Canadian Northern traverse les sections 2 et 11 en se dirigeant vers le nord, puis tourne vers le nord-ouest sur la section 15, traverse les sections 15, 16 et 17, puis se dirige franc ouest à l'extrémité septentrionale de la section 18. Vu l'état humide de la région jusqu'au 3 décembre, alors que la terre a commencé à geler, nous avons eu beaucoup de peine à traverser les sava-

nes et les muskegs qui couvrent la majeure partie de ce canton, et cela a eu pour effet de retarder beaucoup les travaux de l'arpentage. Outre cela, les gros arbres renversés, entremêlés d'une croissance de cyprès et de broussailles, ont rendu très ardue la tâche d'ouvrir et de tirer les lignes. En conséquence, j'ai été retenu dans ce canton beaucoup plus longtemps que je m'y étais d'abord attendu.

Après avoir ouvert un chemin pour transporter l'équipement et les provisions à partir de Cowan, j'ai transporté mon camp à l'angle sud-est du canton 37, rang 24, et j'ai commencé les travaux dans ce canton le 11 janvier en tirant la ligne extérieure orientale et la limite nord. J'ai terminé la subdivision du canton le 17 mars. Le travail a été très long, car il a fallu tirer les lignes à travers l'épaisse croissance de gros peupliers, de grosses épinettes et d'épaisses broussailles de saules secs en gros bouquets, des aulnes et des bruyères, entremêlés d'épais abattis d'arbres secs. La qualité du terrain dans ce canton, surtout dans la partie ouest, peut être considérée comme étant de première classe pour les fins agricoles, et la riche forêt de gros peupliers et de grosses épinettes qui couvre le sol offre tous les avantages pour les constructions et le commerce de bois. La partie est est de deuxième classe mais d'une valeur non moins considérable au point de vue du commerce et de l'exploitation des bois. La rivière Sinclair pénètre dans ce canton sur la section 2, et coule obliquement à travers les sections 3, 4, 5 et 6.

Le 19 mars j'ai transporté le camp vers Cowan où je suis arrivé le 21, après deux rudes journées de marche durant lesquelles il a fallu traîner des toboggans surchargés sur une couche de neige de deux pieds et demi. Ce n'est que le 26 que j'ai pu quitter Cowan en chemin de fer pour la station de la rivière du Pin, située dans l'angle sud-ouest de la section 33, canton 32, rang 22, où, conformément à vos instructions du 23 janvier 1900, je devais subdiviser la moitié est du canton susdit. Après avoir dressé mes tentes à l'angle nord-est de la section 34, j'ai commencé les travaux sur le canton 29 en tirant le méridien à l'est des sections 35, 26, 22 et 23, et les limites nord des sections 22, 23 et 24, alors que j'ai été obligé de clore les travaux dans cette région, le 4 avril. La neige disparut complètement durant trois jours d'une température très chaude, et la région était tellement inondée que j'ai été obligé de cesser de travailler et de partir immédiatement pour la station de la rivière du Pin. Outre cela, le reste du canton offre des terres basses composées en grande partie de muskegs, d'épinette rouge et de savanes que la rivière du Pin inonde, dont la valeur est apparemment nulle et qui pourraient être plus avantageusement subdivisés durant l'hiver ou durant un été sec. La partie subdivisée de la partie nord-est du canton, savoir: les sections 22, 23, 24, 25, 26, 27, 34, 35 et 36 est marécageuse, à l'exception des sections 22, 27 et 34, qui sont plus sèches et couvertes d'épinettes blanches et rouges de six à dix-huit pouces de diamètre, propres aux constructions et au commerce de bois.

Des ponts de la ligne du chemin de fer avaient été emportés par la crue des eaux dans les rivières et les creeks, et les trains étaient très irréguliers et peu sûrs. En conséquence, j'ai dû attendre à la station de la rivière du Pin jusqu'au 10 avril, alors que je me suis rendu à Sifton Junction, mais j'ai dû y séjourner jusqu'au 13 pour y attendre le train de Winnipegosis.

En réponse à mon télégramme relatif aux chevaux et à l'équipement nécessaire du camp, on m'a dit que je pourrais les avoir à Cowan où ils étaient sous la garde de William Sifton. Je savais qu'il était impossible de se procurer des chevaux à cet endroit, et après beaucoup de recherches, j'ai découvert que les chevaux et l'équipement étaient à Minatonas, sur une ferme appartenant à M. Sifton, à environ douze ou quinze milles à l'ouest de la station de Cowan. Le 19 mai, j'ai envoyé l'un de mes fils avec un autre homme qui connaissait la route dans la région située entre Winnipegosis et Minatonas pour chercher les chevaux, mais tous deux sont revenus le lendemain complètement exténués après deux jours de marche à travers une région inondée. Voyant qu'il était impossible d'amener les chevaux par cette voie sans danger, de Minatonas, j'ai cru qu'il valait mieux les faire venir en chemin de fer, et dans ce but, j'ai envoyé mon fils aîné sur un wagonet de chemin de fer à la gare de Sifton, avec

instructions d'y attendre le premier train pour Minatonas. Le 27 avril, il est revenu avec les chevaux et les wagons.

Le 1er mai, j'ai transporté mon camp sur la section 2, à la ligne de base entre les cantons 31 et 32, rang 19. Durant mon séjour en cet endroit, j'ai ouvert un chemin à travers la ligne de base jusqu'à la section 31, afin de transporter mon équipement pour la subdivision du canton 31 ; j'ai ensuite transporté mon camp à la limite nord du canton 32, rang 19, et j'ai subdivisé la partie ouest de ce canton. Le 17 mai, je me suis transporté dans le canton 31, rang 19, et j'ai terminé la subdivision de la partie ouest le 8 juin.

Canton 32, rang 22, à l'ouest du méridien principal. Limite est des sections 34, 27 et 22. Cette ligne a été tirée vers le sud à travers un pays plat couvert de saules, d'aulnes, d'épinettes et de peupliers de six à douze pouces de diamètre avec d'épais amoncellements de bois sec et d'arbres renversés par le vent.

Limite est des sections 35, 26 et 23. Cette ligne se dirige vers le sud et traverse un marais à foin s'étendant vers le sud à partir de 24 chaînes dans la section 35 jusqu'à 23 chaînes dans la section 26; la région environnante est plate et marécageuse. Le reste de la section est plus sec et couvert d'épinettes noires et de quelques bouleaux. Sur la section 23, la ligne traverse un marais à foin s'étendant de 10 à 50 chaînes vers le sud, avec des broussailles et des épinettes blanches, des épinettes rouges et des bouleaux disséminés, de six à douze pouces de diamètre. La ligne traverse la rivière du Pin à 34 chaînes dans la section 22; à partir de là, la région est marécageuse jusqu'à 60 chaînes, alors qu'elle devient plus sèche et se transforme en une prairie brûlée et couverte de broussailles.

Canton 32, rang 19, à l'ouest du méridien principal. Limite est des sections 6, 7, 18, 19, 30 et 31. Cette ligne traverse une région plate couverte de peupliers, saules, aulnes et épaisses broussailles, entrecoupée de muskegs, savanes et arbres renversés par le vent.

Canton 31, rang 19, à l'ouest du méridien principal. Limite est des sections 5, 8, 17, 20, 29 et 32. Cette ligne est tirée vers le sud à travers une région plate, couverte d'une épaisse croissance de jeunes peupliers, saules, aulnes et broussailles formant un fouillis presque inextricable avec les amoncellements d'arbres renversés par le vent.

Limite est des sections 6, 7, 18, 19, 30 et 31. Cette ligne traverse vers le sud une région semblable à celle de la ligne précédente ; elle est couverte d'une épaisse croissance de jeunes peupliers, etc., et de bouquets disséminés de peupliers, épinettes blanches et rouges de six à douze pouces de diamètre.

Les deux parties des cantons 31 et 32, rang 19, décrites ci-dessus, n'ont aucune valeur, excepté pour le bois qui peut servir pour les clôtures et les bâtiments. Les nombreux muskegs et savanes qui couvrent la majeure partie de la région rendent très difficile le passage en wagons qui enfoncent jusqu'aux essieux. Après m'être convaincu que l'arpentage des cantons 31 et 32, rang 20, ne pouvait être fait avantageusement à cette saison de l'année, j'ai jugé opportun de suggérer que ces travaux fussent retardés jusqu'à l'hiver, et j'ai demandé des instructions quant aux arpentages à faire dans une région plus convenable.

Dans l'intervalle, ayant fait l'arpentage de la limite nord du canton 31, rang 20, j'ai clos les travaux dans cette localité le 21 juin, et j'ai transporté le camp à Winnipegosis, en route pour les cantons 27 et 28, rang 23, conformément à vos instructions du 18 juin. Le 25 juin, j'ai envoyé des hommes, avec une partie de l'équipement et les wagons à Ethelbert, tandis qu'avec un homme et la majeure partie de l'équipement je m'y rendais en chemin de fer. Le 28, j'ai quitté Ethelbert avec mon parti et nous nous sommes rendus à la 8ième ligne de base, distance d'environ quatorze milles. Du 29 au 2 juillet, nous avons été occupés à couper un chemin à travers une forêt et des broussailles épaisses, afin d'atteindre mon point de départ à l'angle nord-est de la section 34, canton 28, rang 23.

Après avoir transporté mon camp à la section 33, voyant qu'il était impossible d'aller plus loin, tellement la région est accidentée, ravinée et obstruée par l'épaisse

forêt, j'ai été obligé d'adopter un autre mode de transport. Il consistait en deux gaules d'environ dix-huit pieds de longueur reliées à l'un des bouts, à environ trois pieds l'une de l'autre par deux traverses solidement fixées au moyen de forts boulons en fer. Ce véhicule, tiré par un cheval, portait des charges de trois à quatre cents livres, à travers l'épaisse forêt et la région montueuse que nous avions à traverser jusqu'à la clôture du méridien du canton 28, rang 24, où j'ai pu de nouveau me servir des wagons jusqu'à la fin de la saison.

J'ai produit la 8ième ligne de base à l'ouest sur un parcours de trois milles et j'ai tiré successivement la ligne extérieure du canton 28, rang 24, la limite nord du canton 27, rang 23, le méridien oriental du canton fractionnaire 27, rang 23, au sud du dit canton 27. La région à travers laquelle ces lignes ont été tirées est montueuse et accidentée, fréquemment entrecoupée de profonds ravins et épaissement boisée de gros arbres et de taillis de peupliers, saules et aulnes. J'ai subdivisé le canton fractionnaire 27, rang 23, vu que je l'ai considéré propre à la colonisation immédiate, et pour la raison que des Galiciens et autres colons s'étaient établis sans autorisation sur les sections 36, 24, 22 et 14.

Canton 28, rang 23, à l'ouest du méridien principal. Limite nord des sections 33, 32 et 31. Cette partie de la 8ième ligne de base passe à travers une région onduleuse, couverte d'une épaisse croissance de peupliers, épinettes et bouleaux dans la première partie. Sur les sections 32 et 31, le terrain est plus accidenté et montueux, et là où la forêt primitive a été détruite par le feu se trouve maintenant une épaisse croissance de jeunes peupliers, saules et aulnes entremêlée d'arbres renversés.

Canton 28, rang 24, à l'ouest du méridien principal. Limite est des sections 36, 25, 24, 13, 12 et 1. Cette ligne passe sur le versant sud-est de la montagne au Canard, où le terrain est fréquemment entrecoupé de profonds ravins au fond desquels de petits cours d'eau coulent vers l'est et sont probablement les sources de la rivière Flottante. Une épaisse forêt de peupliers et d'épinettes de six à douze pouces de diamètre, avec d'épais taillis, couvre le terrain dans les sections 25, 24 et 13; la région dans les autres sections a été brûlée et est maintenant couverte de jeunes peupliers, d'aulnes, de saules et de broussailles.

Canton 27, rang 23, à l'ouest du méridien principal. Limite nord des sections 31, 32, 33, 34, 35 et 36. Cette ligne a été tirée à l'est à travers une région onduleuse qui s'incline légèrement vers le sud-est et traverse plusieurs cours d'eau qui se déchargent dans la rivière Flottante. Le terrain est recouvert d'une épaisse croissance de jeunes peupliers, de saules et de broussailles, la forêt primitive ayant été détruite par le feu il y a quelques années, excepté dans certains creux où l'on voit encore des bouquets disséminés de peupliers et d'épinettes.

Méridien à l'est du canton 27, rang 24. Cette ligne a été tirée au sud, à travers les sections 36, 25, 24, 13 et une pointe de 4.81 chaînes dans la section 12, jusqu'à la septième ligne de vérification. La nature de la région située le long du méridien est la même que celle de la ligne ci-dessus. Un bras de la rivière de la Vallée est traversé près du nord de la section 25, où quelques meulons de foin avaient été récoltés dans les marais environnants par les colons des plaines Gilbert.

Septième ligne de vérification, au sud des sections fractionnaires, 7, 8, 9, 10, 11 et 12. Cette ligne a été tirée vers l'est à travers une région onduleuse qui commande les plaines Gilbert vers le sud. Un bras de la rivière de la Vallée est traversé sur la section 8, et un lac de bonne eau claire, sur la section 9. Le terrain est de première classe pour les fins agricoles, et recouvert d'une nouvelle croissance de peupliers, aulnes, saules et broussailles. La forêt primitive a été détruite par le feu il y a quelques années, mais on trouve plusieurs bouquets disséminés de peupliers que le feu n'a pas atteint.

M. Mathews a construit un four à chaux à l'extrémité nord de la section 32, dans le canton 23, et prend le calcaire à même une crête qui commande une dépression au fond de laquelle le bras de la rivière de la Vallée, mentionné ci-dessus, prend sa source. Un bon sentier conduit de cet endroit vers le nord à Ethelbert, sur le chemin

de fer Canadian Northern, et vers le sud, aux villages d'Umatilla, Oaknook, à la rivière de la Vallée et aux colonies de la plaine Gilbert.

Limite est des sections 31, 30, 19 et 18. Cette ligne a été tirée au sud, et sur la section 31, traverse un embranchement de route conduisant d'Ethelbert au fort Pelly, à travers le versant sud des montagnes au Canard; il y a un autre embranchement du même chemin entre les sections 30 et 31 qui conduit à la rivière de la Vallée dans les plaines Gilbert. Ce dernier embranchement suit les sinuosités d'un petit ruisseau qui coule vers le sud jusqu'au milieu de la section 18, alors qu'il tourne vers l'est et pénètre dans le canton 26, rang 23. Le long de cette route, la région est onduleuse et couverte d'arbres renversés, de peupliers, de saules et de broussailles, avec quelques bouquets disséminés de peupliers ayant de six à dix pouces de diamètre.

Limite est des sections 32, 29, 20 et 17. Cette ligne a été tirée au sud et traverse un bras de la rivière Flottante dans les sections 32 et 20. La région est onduleuse et couverte d'une épaisse croissance de peupliers et d'épinettes de six à dix pouces de diamètre et d'épais taillis de saules, d'aulnes et de broussailles entremêlés d'une couche épaisse d'arbres renversés.

Limite est des sections 33, 28, 21 et 16. Cette ligne traverse un autre bras de la rivière Flottante deux fois dans la section 33, et le premier bras déjà mentionné comme étant traversé dans la section 32 est traversé de nouveau dans la section 21. La région est onduleuse; les sections 33 et 28 sont couvertes en majeure partie de peupliers de six à dix pouces de diamétre et de taillis de saules, d'aulnes et de broussailles, entremêlés d'arbres renversés.

Limite est des sections 34, 27, 22 et 15. La région traversée par cette ligne est onduleuse et couverte d'une épaisse croissance de peupliers de six à dix pouces de diamètre et d'épais taillis de saules et d'aulnes. Les sections 36, 24, 14 et 22, dans le canton 27, sont colonisées par des propriétaires de concessions gratuites. Bien que ces colons ne soient établis que depuis quelques mois, ils ont récolté une quantité suffisante de pommes de terre, navets, choux et autres légumes pour leur propre usage durant l'hiver prochain.

Le canton 27, rang 23, est une belle région, très propre à la culture, à l'élevage et à l'exploitation des forêts. Au moins soixante-quinze pour cent de ces terres peuvent être considérées comme étant de première classe; le canton est bien boisé et abondamment pourvu d'eau durant toute l'année, soit au moyen de puits dont le creusage est facile, soit par les nombreux étangs et creeks qui se déchargent au sud dans la rivière de la Vallée et à l'est dans la rivière Flottante.

Ayant terminé la subdivision du canton 27, rang 23, j'ai cru qu'il était opportun, avant d'abandonner les travaux, de subdiviser les sections 2 et 12 dans le canton 28, rang 23, vu que plusieurs familles galiciennes avaient choisi des homesteads dans ces sections, et m'avaient donné leurs déclarations en vertu de la loi. Afin de déterminer la situation de leurs terrains, j'ai arpenté les limites est et ouest de la section 2 et les limites ouest et nord de la section 12. Il est probable qu'un grand nombre de Galiciens s'établiront dans cette partie du pays. En général, ce sont de bons travailleurs et des employés fidèles, autant que je puis en juger d'après mon expérience personnelle, après avoir engagé quelques-uns d'entre eux comme journaliers pour l'arpentage durant l'été. Au point de vue agricole, ils forment une classe de colons très désirable.

Le 3 octobre, j'ai quitté la campagne pour Ethelbert, la station la plus proche sur le chemin de fer Canadien, où j'ai congédié les hommes qui avaient été engagés à cet endroit, et j'ai aussi disposé des chevaux, équipement, etc. Le 8, j'ai quitté Ethelbert pour Winnipeg; après avoir congédié le reste de mon parti et réglé quelques comptes, je suis parti pour retourner chez moi. Je suis arrivé à Murray Bay le 13 octobre, après une absence de près d'une année.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. C. DESMEULES, *A.T.F*

## ANNEXE No. 11 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

### RAPPORT DE P. R. A. BELANGER, A.T.F.

ARPENTAGES DANS LA MONTAGNE PASQUIA.

OTTAWA, 4 mars 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant de mes travaux durant la dernière saison :—

Conformément à vos instructions portant la date du 3 février 1900, m'enjoignant de continuer l'arpentage du deuxième méridien et des lignes de base qui s'y rattachent, je suis parti de chez moi le 7 février pour me rendre à mon point de départ, dans le canton 47 sur le deuxième méridien, et après m'être arrêté à Winnipeg et à Yorkton pour y engager des hommes et acheter des provisions, je suis arrivé au fort Pelly le 16. Je suis resté là une semaine pour y inspecter une entreprise d'arpentage, après quoi j'ai conclu des arrangements avec des rouliers pour le transport de mon équipement et de mes provisions du fort Pelly jusqu'à l'intersection de la rivière Débordante avec le deuxième méridien, une distance de plus de cent milles, dont plus de quatre-vingt-dix milles étaient à travers la forêt, sans chemin et couverts d'une couche de neige de deux pieds d'épaisseur. Le voyage a été très difficile, et bien qu'il m'ait fallu payer le prix exorbitant de $5 par cent livres pour le transport, nous avons été obligés de fouler la neige avec nos raquettes pour les voituriers qui nous suivaient à raison d'environ six milles par jour. C'était le plus qu'il était possible de faire dans ces conditions. Les misères endurées par les chevaux, jointes au défaut de nourriture convenable, les avaient tellement épuisés que trois sont morts durant le voyage de retour, ce qui a causé aux voituriers une perte presque aussi considérable que ce qu'ils avaient gagné.

Je suis arrivé à mon point de départ le 12 mars, et j'ai commencé les travaux sur le deuxi(me médidien en remesurant le canton 47 afin de faire une correction de deux chaînes à la 12ième ligne de vérification, pour compenser une erreur en plus constatée dans le canton 32. A partir du canton 47, j'ai prolongé le méridien jusqu'à l'angle nord-est du canton 53, à quelques chaînes au sud de la rivière de la Carrotte où j'ai abandonné les travaux le 5 avril, à cause de la grande profondeur de neige fondue qui couvrait cette région basse et qui rendait tout à fait impossible la continuation des travaux vers le nord.

Le voyage de retour à partir de la rivière de la Carotte jusqu'à l'intersection de la 12ième ligne de base avec le deuxième méridien, où j'avais un dépôt de provisions, a été très pénible. Les hommes portaient cent livres de fret chacun sur leurs dos, et ont fait deux voyages par jour pour transporter l'équipement et les provisions sur une distance de quatre milles par jour. La belle tempréature chaude qui régnait au commencement d'avril avait fait fondre la neige en huit jours; l'eau se précipita du haut de la montagne Pasquia et submergea la région plate avant que les criques fussent débarrassés des glaces qui les obstruaient.

Je suis arrivé à la 12ième ligne de base le 23 avril et je l'ai produite jusqu'à huit milles et demi à l'ouest à l'intersection d'une route muletière. Je me suis ensuite

dirigé vers le sud en suivant cette route jusqu'à la 11ième ligne de base. Je suis arrivé à mon point de départ sur la ligne de base entre les rangs 8 et 9 le 16 mai; j'ai laissé mon adjoint en charge du parti avec instructions de tirer les lignes extérieures méridiennes, et je suis parti pour Yorkton afin d'y acheter des provisions, des chevaux, etc., pour compléter mon équipement d'été.

A mon retour, j'ai produit la 11ième ligne de base jusqu'au rang 15 où je l'ai reliée à la base qui avait été tirée de l'ouest. J'ai aussi tiré quelques méridiens pour les relier aux 10ième et 12ième lignes de base, après quoi je suis retourné vers le nord. Le 3 août, j'ai repris les travaux sur la douzième ligne de base que j'ai tirée jusqu'au rang 9 où je me suis arrêté le 10 septembre afin de sortir du bois et de me conformer à vos instructions du 9 août m'enjoignant d'inspecter une entreprise d'arpentage avant de retourner à Ottawa.

Ayant donné un court résumé de mes travaux relativement aux divers arpentages qui m'ont été assignés, je vais maintenant donner une description générale du pays que j'ai traversé.

*Deuxième méridien.*

Canton 48. A partir de l'intersection du méridien avec la rivière Débordante dans le canton 47 vers le nord, la ligne passe à travers une région basse, plate et humide, couverte d'épinettes blanches rabougries et de savanes d'épinettes rouges alternant avec des muskegs dénudés. De petits creeks traversent les sections 12 et 13 en se dirigeant vers le sud-est.

Canton 49. Ce canton est de même nature que le canton 48, et ne saurait être d'aucune utilité. La rivière Pasquia traverse la section 24, et n'est ici qu'un petit cours d'eau environ 15 à 20 pieds de largeur. Elle prend sa source au nord-ouest sur la montagne Pasquia et traverse le méridien en coulant vers le sud-est sur une certaine distance, après quoi elle se tourne vers le nord-est.

Canton 50. Ce canton est également très bas et très humide, et il est couvert de savanes d'épinettes rouges et blanches entremêlées de bouleaux et de peupliers noirs rabougris disséminés ça et là. De nombreux creeks traversent les sections 13, 24, 25 et 36. La pointe orientale de la montagne Pasquia se trouve à quelque distance à l'ouest du méridien, sur les sections 26 et 35.

Canton 51. Les sections 1 et 12 semblent basses et plates, mais le reste du canton est accidenté ça et là par de petites crêtes brûlées, alternant avec des savanes d'épinettes rouges, et peut être considéré comme une région onduleuse. Il semble y avoir une dépression graduelle depuis le centre jusqu'au nord du canton ; ceci semblerait démontrer que le faîte de partage se trouve entre le rivière Débordante et la rivière de la Carotte. La rivière Waskei, un cours d'eau de 75 chaînes de largeur, prend sa source au sud-ouest, sur la montagne Pasquia, coule vers le nord et traverse le méridien dans les sections 25 et 36, après quoi elle se tourne au nord-est vers un grand muskeg dans lequel ses eaux se perdent.

De petits creeks traversent les sections 1, 12 et 13. Excepté dans la section 36, le bois a été détruit par le feu et se compose d'épinettes rouges et de cyprès secs et rabougris ; il n'est bon que pour le chauffage.

Canton 52. Ce canton est également bas et généralement humide ; il est couvert en majeure partie d'épinettes blanches et rouges ; une assez bonne proportion du bois est propre à la construction et même au commerce. Le sol est de troisième et de quatrième qualité, excepté sur la section 13, où il est de première et de deuxième qualité.

Canton 53. Ce canton peut être convenablement décrit comme un marais flottant ; il est extrêmement bas et couvert de savanes d'épinettes rouges, de muskegs, de frondrières et de nombreux lacs.

Un grand creek, de 40 chaînes de largeur, traverse la section 12, en coulant vers l'est ; de chaque côté de ses rives, il y a une lisière de bon bois mesurant quelques chaînes de largeur. Un autre lisière de bon bois traverse la partie sud de la section 1.

La grande étendue de terrain que l'on voit du deuxième méridien entre la rivière Débordante et la rivière de la Carotte, à quelques chaînes au nord du canton 53, est tout à fait impropre à la colonisation.

*11ième ligne de base.*

Rang 9. Ce rang est une région brûlée et onduleuse, couverte de broussailles. On traverse des creeks sur toutes les sections, à l'exception de la section 36. Le sol est de première classe.

Rang 10. Sol lourd, région onduleuse et brûlée, couverte de broussailles. Sur la section 31, il y a une chaîne de hautes collines qui est le commencement des collines de l'Eau Verte. Des creeks aboutissent à toutes les sections. Le plus important est la rivière Copeau, qui traverse la section 32 ; elle n'a que vingt chaînes de largeur, mais elle avait six pieds de profondeur lors de l'arpentage. Le sol y est de première et de deuxième classe.

Rang 11. Sol lourd, onduleux, montueux et ouvert, couvert de broussailles. Les Buttes de l'Eau Verte s'étendent sur tout le rang. La section 31 est boisée sur sa moitié occidentale. Le lac de l'Eau Verte et un autre grand lac se trouvent à une faible distance au nord de la ligne de base. Le sol est généralement de première et de deuxième classe.

Le rang 12 a été brûlé, mais est maintenant couvert d'épais taillis de peupliers de deux à quatre pouces de diamètre. Les buttes de l'Eau Verte s'étendent à travers la partie est du rang, apparemment jusqu'à la section 34. La rivière La Biche traverse la moitié est de la section 31 ; elle a ici deux chaînes et demie de largeur et de quatre à cinq pieds de profondeur, avec un courant très lent. A dix chaînes au nord de la ligne, il y a un rapide où la rivière est guéable dans un pied d'eau sur fond rocheux.

Le rang 13 est bas et plat, très rocheux et graveleux ; il est également couvert de peupliers de deux à six pouces de diamètre, alternant avec des savanes de saules rabougris et des muskegs. Le sol est de deuxième et de troisième classe.

Le rang 14 est une région plate et onduleuse, brûlée en partie et entrecoupée de nombreux muskegs et savanes. La section 34 aboutit à un grand lac qui s'étend au nord et au nord-ouest jusqu'à environ deux milles. Le sol est médiocre et peut être considéré comme étant de troisième classe.

Rang 15. La nature de ce rang est quelque peu semblable au rang 14, mais le sol s'améliore dans la moitié ouest, alors qu'il peut être considéré comme étant de deuxième classe.

*12ième ligne de base.*

Rang 1. La section 36 et environ la moitié de la section 35 sont couvertes par un grand muskeg d'épinette rouge s'étendant vers le sud-est. Sur le reste de ce rang, la ligne passe à travers de grands peupliers entremêlés de coudriers et parfois interrompus par des marais à foin. Le ruisseau de la Tente Fumeuse passe à travers la section 35 par deux bras profonds éloignes l'un de l'autre d'environ 20 chaînes. De nombreux petits creeks, qui prennent leur source dans un large muskeg au sud de la base, sont aussi traversés dans les sections 31, 32 et 33. Le sol est de première et de deuxième classe.

Rang 2. A partir de la section 36 jusqu'à la section 33 inclusivement, la région est onduleuse, couverte de grands peupliers et d'épaisses broussailles de coudriers ou de saules ; le sol y est de première classe. La rivière La Biche traverse la moitié est de la section 34, où elle fait un coude vers l'ouest et suit la ligne sur une longueur d'environ 30 chaînes, après quoi elle se retourne vers le nord-est. A la traverse, elle a sept chaînes de largeur ; il y a une petite île près de sa rive occidentale. Un autre

petit cours d'eau, que l'on suppose être le creek de la Source, pénètre dans la section 38. Il prend sa source dans un grand muskeg qui couvre les sections 32 et 31, et suit la ligne vers l'est sur une courte distance au nord et se jette dans la rivière La Biche.

Rang 3. Il y a un grand muskeg d'épinettes rouges et blanches sur les premiers trois milles et un quart, puis c'est une région onduleuse qui, sur un parcours d'un mille, est couverte de cyprès verts et secs. La rivière au Sapin, un cours d'eau de 85 chaînes de largeur et de 18 pouces de profondeur longe la partie est de la section 32 ; à l'ouest de la rivière, la ligne passe à travers un bois épais de peupliers et de coudriers. Sur la section 31, il y a une grande savane. A l'est de la rivière du Sapin, la r-gion est impropre à la colonisation, tandis que le côté est peut être considéré comme étant de première qualité.

Le rang 4 est une région plate, couverte de peupliers, d'aulnes et de saules, entremêlés de quelques savanes à foin. Il y a dans les sections 32 et 31 des creeks qui coulent vers le nord-est. Le sol est de première classe.

Rang 5. La région à travers ce rang est onduleuse, mais sous les autres rapports, elle ressemble beaucoup au rang 4; le sol est de première classe, à l'exception de la section 33, qui est couverte par un lac et un muskeg d'épinette rouge. La rivière du Bois Vert traverse la section 32; elle a soixante chaînons de largeur et trois pieds de profondeur avec fond sablonneux.

Rang 6. Région légèrement onduleuse, couverte de peupliers et de broussailles et entrecoupée ça et là par une savane d'épinette ou de foin. A partir de la section 31, le terrain s'éleve vers l'ouest à un angle de trente minutes, et les peupliers deviennent plus gros et plus épais. A environ un mille au sud de la base, le bois est brûlé; ce brûlé s'étend vers l'ouest et le sud-ouest. Sur la section 32 se trouve un bouquet d'épinette blanche propre à la construction. Le sol est de première classe; c'est une marne profonde, avec sous-sol d'argile.

Rang 7. A l'exception de la moitié ouest de la section 33 et d'une partie de la moitié est de la section 32, qui sont couvertes de marais à foin formés par une ancienne digue de castor sur un petit creek, ce rang est épaissement boisé de gros peupliers entremêlés de coudriers et d'aulnes.

La surface du sol est légèrement onduleuse avec une montée graduelle de 15 à 30 minutes vers l'ouest, et le terrain est de première classe. La rivière de la Prairie, cours d'eau de 60 chaînons de largeur et de quatre pieds de profondeur, avec fond graveleux et courant faible est traversée dans la moitié de la section 32.

Le rang 8 est une région légèrement onduleuse ou plate, épaissement boisée sur les sections 36, 35, 34 et 33, en peuplier noir et épinette blanche; cette dernière est généralement propre à la construction; il en a même qui ferait de bon bois marchand. Dans les sections 32 et 31, la région devient plus basse et est entrecoupée de grandes savanes. Ici, l'épinette propre au commerce augmente en quantité. Un brûlé dans la partie ouest de la section 31 forme une petite prairie où se trouve l'angle du canton. A partir de cet angle, je me suis retourné vers le sud et j'ai tiré la limite est des cantons 40 et 39, et terminé mon arpentage du canton 38.

Le canton 40 est couvert de bois de peuplier alternant avec de grandes savanes de saules. Le bois est très gros dans les sections 1 et 12, des deux côtés de la rivière La Biche; la rivière est traversée dans lla moitié nord de la section 1. Plusieurs creeks coulant vers le sud-est sont traversés par ce méridien. Une bonne route muletière conduisant du lac aux Noix au lac La Biche est traversée sur la section 12, et une autre, se dirigeant vers le nord-ouest et bifurquant la première à une faible distance à l'est du méridien, est aussi coupée sur la section 13. Le sol est de première classe.

Canton 39. La moitié nord de la section 36 dans ce canton est boisée de gros peupliers, mais le reste du canton a été défriché par le feu. De petits bouquets de peupliers verts avec quelques peupliers secs disséminés et des marais à foin sont parsemés ça et là. La rivière Copeau, petit cours d'eau au fond vaseux, est traversée dans la section 13. Le sol est de première classe ; c'est une riche marne argileuse avec sous-sol d'argile. Ce canton, tout comme le canton 39, rang 8, semble très propre à la colonisation immédiate, autant que j'ai pu en juger par la limite est du rang 9.

J'ai aussi arpenté la limite est du canton 41, rang 10; il est épaissement boisé, raboteux et montueux, à l'exception de la moitié nord de la section 25 et de la section 36 qui sont ouvertes et propres à la colonisation. La rivière Copeau serpente à travers la section 25 dans la direction du nord-est. Un autre cours d'eau, que l'on pourrait appeler le bras est de la rivière Copeau, est traversé dans la section 13, et se jette dans la rivière principale à une faible distance à l'ouest du méridien. Il n'y avait pas de colons entre les 11ième et 12ième lignes de base, aussi loin que s'est étendu mon arpentage, mais à en juger par la qualité du sol, jointe au fait que le chemin de fer Canadian Northern passe à une faible distace au nord de la 12ième ligne de base, je n'hésite pas à dire que ces terres seront colonisées avant longtemps.

Le 26 septembre, j'ai levé le camp et je me suis rendu au lac de la Pêche où j'ai inspecté une entreprise d'arpentage. Ce travail a pris huit jours durant lesquels j'ai inspecté 43 milles de lignes, après quoi j'ai continué mon voyage jusqu'à Yorkton, et ayant livré mon équipement à M. Reekie, je me suis rendu à Winnipeg où j'ai congédié le reste de mon parti, le 13 octobre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

P. R. A. BELANGER, *A.T.F.*

## ANNEXE No. 12 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

### RAPPORT DE A. J. BRABAZON, A.T.F.

RE-ARPENTAGES ET RENOUVELLEMENT DES MARQUES PRÈS DE YORKTON.

PORTAGE DU FORT, QUE., 16 mars 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur-général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant de mes travaux de campagne durant la dernière saison. Vos instructions, datées le 29 juin 1900, m'enjoignaient de renouveler les marques d'arpentage dans le canton 23, rangs 5, 6 et 7, et dans le canton 24, rangs 6 et 7, et aussi de disposer de certains équipements d'arpentage entreposés à divers endroits entre Dauphin et Yorkton.

J'ai quitté Ottawa le 16 juillet et je suis arrivé le 18 à Winnipeg, où j'ai acheté un poêle et des tentes. Le lendemain matin, je suis parti pour Dauphin, où j'ai rencontré MM. McFadden et Gauvreau. Là j'ai disposé de l'équipement entreposé chez Robert Hunt, et le samedi, 21, je suis parti pour la rivière du Cygne, où j'ai vendu un cheval hiverné par O. C. Markham. De là je suis allé à la ferme Loat, où les chevaux de M. Hubbell avaient été hivernés. Après avoir réglé avec Loat pour l'hivernement des chevaux, je suis parti pour Minitonas, et j'ai disposé des équipements qui avaient été entreposés en cet endroit, et j'ai aussi reglé avec M. Sifton pour l'hivernement des chevaux de M. J. L. Reid. Le 26, je suis parti pour Pelly et j'ai vendu un équipement entreposé chez la Compagnie de la Baie d'Hudson par M. Belleau. Je suis parti le 28 pour Yorkton, où j'ai acheté des approvisionnements et, après avoir mis l'équipement en ordre, je suis parti pour le canton 23, rang 5, le 1er août.

J'ai renouvelé les angles de ce canton et j'ai constaté que non-seulement le creek, mais presque toutes les fondrières indiquées sur le plan de l'arpentage primitif s'étaient asséchées. M. Gauvreau, mon adjoint, qui était resté avec M. McFadden lorsque j'étais parti de Dauphin, le 21 juillet, est venu me rejoindre le 6 août. Après avoir terminé le renouvellement des angles dans ce canton, je me suis rendu dans le canton 23, rang 6, où j'ai aussi renouvelé les marques des angles, et où j'ai constaté que les mêmes conditions que celles mentionnées dans le canton ci-dessus prévalaient en ce qui concerne l'eau. Je me suis alors transporté dans le canton 23, rang 7, et comme un grand nombre de marques angulaires étaient oblitérées, et comme celles que j'ai retrouvées étaient erronnément situées, j'ai ré-arpenté le canton. La seule eau que j'y ai trouvée était dans une fondrière sur la limite est de la section 7, dans un étang dans le quart de section sud-ouest de la section 21, et dans une mare dans le lit du creek près de l'angle nord-est de la section 16. J'ai aussi ré-arpenté la majeure partie du canton 24, rang 7, vu qu'un grand nombre des marques des angles étaient oblitérées. Les creeks et un grand nombre des étangs indiqués sur le plan de l'arpentage primitif de ce canton étaient à sec. J'ai terminé mes arpentages en renouvelant les marques des angles dans le canton 24, rang 6. Dans ce canton, nous n'avons pas trouvé d'eau, de sorte qu'il nous a fallu creuser pour s'en procurer. Après plusieurs essais infructueux, nous avons pu trouver de bonne eau en creusant dans le lit du creek dans la section 15, à une profondeur de moins de quatre pieds. L'arpentage de ce canton a été terminé le 26 octobre et, après avoir reglé quelques affaires à Yorkton, je suis parti pour retourner chez moi, le 31.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
A. J. BRABAZON, *A.T.F.*

## ANNEXE N° 13 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

---

## RAPPORT DE J. A. BELLEAU, A.T.F.

### ARPENTAGES DANS LES BUTTES DU TONDRE.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 28 février 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur Général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant de l'arpentage des lignes extérieures méridiennes fait par moi durant la dernière saison dans les Buttes du Tondre.

Conformément à vos instructions, je suis parti d'Ottawa le 9 avril pour Prince-Albert, où j'ai organisé mon parti. Je me suis arrêté une journée à Winnipeg afin de me procurer les poteaux de fer requis pour l'arpentage, à l'établissement de la "Manitoba Cartage and Warehousing Company." Sur réception de votre télégramme daté du 13 avril, me donnant les noms de ceux qui devaient composer le personnel de mon parti, je me suis mis en route pour Régina, où j'ai rencontré MM. Sweet et Fisher, et je me suis rendu avec eux à Prince-Albert. J'ai immédiatement engagé les hommes qui devaient compléter le nombre de mon parti ; je n'ai pu me procurer dans la ville les chevaux dont j'avais besoin, de sorte qu'il s'est écoulé plusieurs jours avant que j'eusse pu m'en procurer de convenables pour mes travaux. Il a fallu faire des harnais pour les wagons et la barouche. Les poteaux de fer, qui avaient été commandés le 12 avril, ne sont arrivés à Prince-Albert que le 22, retardant ainsi notre départ de plusieurs jours.

Le 23 avril, mon équipement étant au complet, je suis parti avec mes hommes pour Aldina par la route du lac Vert, que nous avons suivie jusqu'à la traverse de Carlton, où le postillon m'a informé que la route conduisant à Aldina ne pouvait être parcourue avec des voitures chargées, les fortes pluies récentes l'ayant rendue presque impassable, même pour les voitures légères. En conséquence, nous avons suivi la route du lac Vert jusqu'à Mistowasis, où nous sommes arrivés le 2 mai, après huit jours de travaux très ardus de la part de chacun des membres du parti. Le 3 mai, j'ai fait une exploration vers l'ouest afin de trouver un passage à travers la vallée du creek de la Plaine du Serpent, mais la région était tellement humide et l'eau du creek était tellement haute que nous avons été obligés de chercher un autre moyen d'atteindre la route d'Aldina. Après avoir parcouru quelques milles dans la direction du sud, nous avons trouvé une région plus sèche vers l'ouest ; le jour suivant, nous avons atteint la route d'Aldina, que nous avons suivie vers le nord sur un parcours de cinq milles, et nous avons campé près de la ferme de M. Crowe.

Après que j'eus recueilli tous les renseignements dont j'avais besoin touchant la nature de la région que nous devions traverser pour atteindre le point de départ de mes travaux, on m'a prié de terminer le méridien entre les rangs 6 et 7, soit une longueur d'environ 7¾ milles. Cette demande m'a été faite au nom des colons demeurant aux environs de la réserve des sauvages des Mistowasis, lesquels colons faisaient des améliorations sans savoir exactement s'ils travaillaient sur la réserve ou non. Voyant que cette ligne passerait en majeure partie à travers une région ouverte, et

que cet arpentage serait dans l'intérêt du département aussi bien que dans celui des colons, j'ai tiré le méridien jusqu'à l'intersection de la limite nord de la réserve des sauvages Pet-ty-quaw-ky.

Le 21 mai, nous avons transporté notre camp dans la direction de la 13ième ligne de base, afin d'arpenter les lignes extérieures méridiennes de la réserve doukhoborste. La ligne de base dans le rang 7 est très indistincte ; la majeure partie de cette ligne passe à travers une région brûlée contenant un grand nombre de savanes et de lacs. En conséquence, il s'est écoulé plusieurs jours avant que nous ayons pu déterminer sa situation au moyen d'une ordonnée sur la marche que j'ai rattachée à l'angle sud-est du canton 48, rang 7. Je dois dire que ce travail a été fait dans les conditions les plus défavorables tant sous le rapport de la température que sous celui de la localité. Du 7 mai au 8 septembre, en tout 124 jours, nous avons travaillé 77 jours, transporté le camp à 22 endroits différents, parcouru environ 110 milles à travers une région en partie boisée, et coupé environ 100 milles de sentier. Durant cette période, nous avons eu 47 jours de pluie. On voit par ce qui précède que la saison a été très humide dans cette partie du pays, ce qui a beaucoup retardé nos travaux.

## DESCRIPTION DES MÉRIDIENS.

Canton 48, rang 7. A partir de l'angle nord-est de la section 13, en allant vers la sud, la région est onduleuse et entrecoupée de savanes d'épinettes rouges. Le bois se compose de cyprès et de peupliers de six à douze pouces de diamètre. Il y a deux lacs sur ce méridien, l'un dans la section 12, et l'autre dans la section 1. Le creek de la Plaine du Serpent coule à travers ce canton dans la direction de l'est. Une route carossable allant à Mistowasis traverse la moitié sud de la section 13. Le sol peut être considéré comme étant de deuxième classe.

Canton 47, rang 7. La limite est de ce canton est très entrecoupée de grands lacs ; le plus important est le lac Royal qui a environ 3½ milles de longueur et un mille de largeur. L'eau est douce et contient de beaux brochets. La route d'Aldina coupe le méridien à environ dix chaînes au sud du lac. Les sections 13 et 12 sont coupées par un grand lac alçalin. La moitié sud de la section 12 aboutit à la réserve des sauvages Pet-ty-quaw-ky. Le canton est onduleux et contient des bouquets disséminés de peupliers et d'épinettes blanches ainsi que des fondrières et des marais à foin. Le sol peut être considéré comme étant de deuxième classe.

Canton 48, rang 8. Ce canton est très accidenté, montueux et épaissement boisé de peupliers, de bouleaux et de quelques épinettes blanches. Il y a un grand nombre de fondrières et de marais à foin. Le lac des Iroquois et le lac Carpenter occupent presque toutes les six sections de ce canton. L'eau de ces lacs est douce, et les sauvages prennent chaque année de grandes quantités de gros brochets et de brochets-perches. Un grand creek, de 15 à 25 chaînons de largeur, traverse la partie nord de ce canton, et se jette dans le lac des Iroquois sur la rive nord. Le creek de laPlaine du Serpent est la décharge du lac et traverse le méridien près de l'angle nord-est de la section 14. Le sol peut être considéré comme étant de deuxième classe.

Canton 47, rang 8. Ce canton est accidenté et onduleux ; il est épaissement boisé de peupliers, bouleaux et épinettes blanches, propres à la construction. Les lacs et les fondrières à foin y sont nombreux. La rangée de quarts de section adjacente à la ligne de vérification est plus ouverte et parsemée de broussailles. La limite est du canton traverse une région onduleuse, où l'on trouve des bouquets disséminés de petits peupliers et de petits saules. Le sol peut être considéré comme étant de première et de deuxième classe.

Canton 48, rang 9. Ce canton est une région onduleuse et accidentée, épaissement boisée de peupliers noirs et blancs ; on y trouve des bouquets de bouleaux et d'épinettes blanches de bonne taille. Il y a quelques grands lacs près des limites sud et ouest. Un creek assez grand coule de l'ouest à l'est à travers le canton et traverse

le méridien près du centre de la section 13. Il y a aussi de nombreux marais à foin et de petits lacs. Le foin dans les fondrières est de la meilleure qualité étant entièrement composé de millet bleu à sommet roux. Le sol est bon et peut être considéré comme étant de première classe.

Canton 47, rang 9. Ce canton est à peu près de même nature que celle de son voisin au nord, étant bien boisé de peupliers de bonne taille, de bouleaux et d'épinettes propres à la construction et au cloturage. La haute futaie semble finir au centre de la section 12, du côté est et à la limite nord de la section 7, du côté ouest. La partie sud du canton est onduleuse avec des broussailles disséminées. Il y a un grand lac au centre de la limite sud du canton, lequel est connu sous le nom de Petit Lac Sablonneux. Il y a aussi des lacs plus petits et un grand nombre de fondrières à foin disséminées ça et là. Le sol est généralement bon et est de première et de deuxième classe.

Canton 48, rang 10. Ce canton est épaissement boisé de gros peupliers et d'épais taillis ; il y a des épinettes rouges et blanches de bonne taille dans les grands muskegs et elles peuvent servir à la construction. La surface est onduleuse et très ravinée. Il est bien arrosé par un grand nombre de creeks et de petits lacs. Le long de la limite ouest il y a de grands muskegs d'épinettes rouges brûlées, presque ouverts. Le sous-sol n'est pas aussi profond que dans les autres cantons, et dans beaucoup d'endroits il est très rocheux. Le sol peut être considéré comme étant de deuxième et de troisième classe.

Canton 47, rang 10. La moitié nord-est du canton est boisée de peupliers blancs et noirs et de quelques bouleaux. La moitié sud-ouest est ouverte et onduleuse, avec des bouquets disséminés de petites broussailles. Les grands marais à foin et les petits lacs sont nombreux. Deux anciennes routes à charrettes traversent le canton et rejoignent la route d'Aldina. Le sol est de première classe.

Canton 48, rang 11. Ce canton est semblable à ceux qui sont situés à l'est dans les Buttes du Tondre. Il est bien boisé de peupliers et de quelques bouleaux. De grands muskegs d'épinette rouge et de nombreuses fondrières se trouvent dans ce canton. La région devient plus plate lorsqu'on se rapproche de la limite sud ; le bois n'est pas aussi épais et le diamètre des arbres est plus petit. Le sol est généralement de première classe étant une marne noire avec sous-sol d'argile.

Canton 47, rang 11. Ce canton est presque entièrement composé d'une région onduleuse entremêlée de petits bouquets de jeunes peupliers et de broussailles. Les marais à foin, les lacs et les fondrières sont nombreux. Une route carossable venant du lac de l'Assemblée est traversée dans le sud-est de la section 13 ; elle rejoint la route du lac au Canard à environ dix milles dans la direction du sud-est. Le sol peut être considéré comme étant de première et de deuxième classe. Pendant que l'on était occupé à faire les buttes du méridien extérieur du canton 47, rang 8, j'ai tiré la limite nord du canton 46, rang 7, ce qui était nécessaire pour compléter l'arpentage du canton. Cette ligne à environ 2¾ milles de longueur, et se termine à la limite ouest de la réserve des sauvages Pet-ty-quaw-ky. A l'extrémité de chaque ligne extérieure méridienne, l'ordonnée a été arpentée et convenablement rattachée aux méridiens tirés vers le nord à partir de la 12ième ligne de base.

Le 7 septembre, ayant terminé les arpentages mentionnés dans la première partie de mes instructions, j'ai mis mon parti sous les ordres de mon adjoint pour faire les réparations nécessaires aux wagons, harnais, etc., avant de partir pour la 16ième ligne de base à l'ouest du 4ième méridien, et je me suis rendu au lac au Canard afin d'y acheter des provisions et du fourrage pour les chevaux, Conformément à mes instructions, confirmées par votre lettre du 28 juillet, je me suis rendu au lac aux Oignons, où j'avais l'intention d'établir mon camp principal. Je suis arrivé là le 25 septembre, ayant été beaucoup retardé par les fortes pluies et par les tempêtes de neige. Après avoir recueilli les renseignements nécessaires quant au meilleur moyen de me rendre à la seizième ligne de base, étant convaincu que le temps qu'il me faudrait

prendre pour m'y rendre et revenir à Prince-Albert, ne me permettrait pas d'y faire des travaux de quelque importance, je vous ai télégraphié à cet effet, et je vous ai demandé vos instructions. Le lendemain, j'ai reçu de vous l'autorisation de m'en retourner par Prince-Albert et d'inspecteur deux entreprises d'arpentage.

Le 27, je suis parti du lac aux Oignons et le 5 octobre, j'ai établi notre camp près de la limite nord du canton 46, rang 10, où j'ai commencé l'inspection de l'une des entreprises. L'inspection des deux entreprises a duré six jours ; le résultat vous en a été communiqué dans un rapport distinct accompagné d'esquisses.

Nous sommes arrivés à Prince-Albert le 14 octobre et le lendemain le parti a été congédié. Conformément à votre télégramme du 13, j'ai vendu l'équipement et les chevaux à l'enchère publique, le 18 ; le produit de la vente a été très satisfaisant.

J'ai quitté Prince-Albert le 20, et je suis arrivé à Ottawa le 25 octobre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. A. BELLEAU, *A.T.F.*

# ANNEXE N° 14 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

## RAPPORT DE LOUIS E. FONTAINE, A.T.F.

### ARPENTAGE DU LAC AUX OIGNONS, SASKATCHEWAN.

LÉVIS, 22 janvier 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur Général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant de l'arpentage d'une partie du quatrième méridien, et de certaines lignes extérieures de blocs à l'ouest du méridien, le tout ayant été fait conformément à vos instructions, datées du 14 mars dernier.

Sur réception des instructions, je me suis présenté à votre bureau afin d'y recevoir les données nécessaires aux travaux que je devais exécuter, et après m'être dûment préparé, je suis parti d'Ottawa pour Edmonton le 5 avril, accompagné de M. Michaud, A.T.F., qui avait été nommé mon adjoint. Le 12 au soir, je suis arrivé à Edmonton, où je suis resté quinze jours pour y engager des hommes, y acheter des provisions et compléter mon équipement. Le 27, j'ai quitté Edmonton pour le lac aux Oignons, en suivant la route de la rive sud de la rivière Saskatchewan. Les fortes pluies récentes avaient tellement amolli le chemin que les wagons étaient souvent envasés et que nous avons été fréquemment obligés de doubler les attelages sur une charge. Les cours d'eau étaient gonflés à pleines rives. En deux endroits, les ponts avaient été emportés par l'inondation et il nous a fallu construire des radeaux pour continuer notre voyage. Grâce aux difficultés contre lesquelles nous avons eu à lutter, nous n'avons pu avancer que très lentement et notre arrivée au point de départ de nos travaux de l'été a été quelque peu retardée.

A mon arrivée au lac aux Oignons, je me suis immédiatement mis à l'œuvre pour exercer les chaîneurs et les constructeurs de buttes à leurs travaux respectifs et j'ai tiré des lignes d'essai à partir du poteau d'angle de la réserve des sauvages afin de déterminer la situation du quatrième méridien. Ces travaux préliminaires terminés, j'ai procédé comme suit :—

J'ai rouvert, rejalonné et pourvu de nouvelles buttes cette partie du quatrième méridien qui se trouve entre la quinzième ligne de vérification et la 15ième ligne de base.

A partir de la 15ième ligne de base, j'ai produit le quatrième méridien vers le nord sur un parcours de 38½ milles jusqu'aux rives du lac Froid dans la section 13, canton 63. Le lac étant trop large pour qu'il soit possible de produire le méridien jusqu'à la rive opposée, j'ai décidé d'ouvrir certaines lignes extérieures de cantons autour du lac et d'atteindre ainsi la 17ième ligne de base. Les lignes ainsi arpentées sont les suivantes :—La limite sud des cantons 63, rangs 1 et 2 ; la limite est du canton 63, rang 2, jusqu'à l'intersection des rives du lac Froid ; la limite est du canton 63, rang 3 ; la limite nord du canton 63, rang 2, jusqu'aux rives du lac Froid et la limite est du canton 64, rang 3, jusqu'à la 17ième ligne de base.

A partir de l'angle nord-est du canton 64, rang 3, à l'ouest du quatri(me méridien, j'ai arpenté la ligne de base vers l'est à travers la limite nord du canton 64, rang 2, jusqu'aux rives du lac Froid, et vers l'ouest à travers les rangs 3 et 4. J'ai ensuite arpenté la limite est des cantons 63 et 64, rang 5, jusqu'à la 16ième ligne de vérification.

Conformément à des instructions subséquentes, j'ai abandonné les travaux à la 16ième ligne de vérification et je suis parti pour Edmonton, où je suis arrivé le 16 octobre. J'ai payé mes hommes, réglé les comptes d'arpentage et conclu des arrangements pour l'entreposage de mon équipement, puis je suis retourné chez moi, où je suis arrivé le 5 novembre.

Vous ayant donné succinctement le compte-rendu de mes travaux de la saison, je vais maintenant tâcher de vous donner une description de la région arpentée.

*Quatrième méridien.*

Canton 55. Les cinq premiers milles de la limite est de ce canton traversent une région onduleuse, plus ou moins couverte de broussailles de saule avec des bouquets disséminés de taillis de peupliers entremêlés de massifs d'épinettes blanches. Le reste de la limite est épaissement boisée de peupliers, de bouleaux et d'épinettes. Le sol est de deuxième de troisème classe.

Cantons 56, 57, 58, 59, 60 et 61. La région traversée par la limite est de ces cantons est généralement onluleuse et épaissement boisée d'épinettes, de peupliers, de cyprès, d'épinettes rouges d'un faible diamètre avec une épaisse croissance de taillis. Il y a de nombreux lacs, savanes et marais de diverses dimensions le long de la ligne. La rivière au Castor, coulant vers l'est, est traversée dans le quart sud-est de la section 13, canton 61. Ce cours d'eau a deux chaînes de largeur, six pieds de profondeur et son courant est de 2½ à 3 milles à l'heure. Sa direction générale est ouest, nord-ouest. Le sol de cette limite est de troisème classe.

Canton 62. La limite est de ce canton, sur une distance de deux milles, traverse une région onduleuse et brûlée couverte de taillis de peupliers et de saules, et sur un parcours de trois milles, elle traverse une série de savanes et de marais flottants s'étendant jusqu'à une distance d'environ quatre milles de chaque côté de la ligne ainsi qu'il ressort d'une vue à vol d'oiseau prise d'une hauteur adjacente. Le reste de la ligne traverse le côté sud de la hauteur qui entoure le lac Froid.

Canton 63. La partie de la limite est de ce canton qui a été arpentée comprend les sections 1 et 12 et la moitié de la section 13. La surface est une pente graduelle vers le lac Froid. Les arbres y sont gros et l'on y trouve en quantité des peupliers et des épinettes de 26 pouces de diamètre. Le sol est de troisième classe. Les rives du lac Froid aboutissent à la moitié nord-est de la section 13. C'est la plus grande nappe d'eau de cette région, ses dimensions étant d'environ vingt milles de longueur sur huit milles de largeur ; il offre des baies nombreuses et est entouré, à une distance de deux milles de ses rives, de plateaux d'environ 200 pieds de hauteur qui s'inclinent graduellement jusqu'à l'eau. A deux chaînes de la grève l'eau a deux pieds de profondeur.

Il ne fut pas oublier que la description ci-dessus ne s'applique qu'à la région située dans le voisinage immédiat des travaux d'arpentage ; il en est tout autrement dans d'autres parties, surtout à cinq ou six milles à l'ouest de la ligne, où l'on trouve de bonnes terres agricoles.

*16ième ligne de vérification.*

Canton 63, rang 1. Se dirigeant à l'ouest à travers le rang 1, la limite sud de ce canton traverse les hauteurs occidentales qui entourent le lac Froid sur une distance d'un mille, puis entre dans une région onduleuse couverte d'arbres abattus par le vent et par le feu, entremêlés de taillis de peupliers et de broussailles de saule jusqu'à la section 6, laquelle est en partie une prairie ouverte avec des îlots disséminés de peupliers. Le sol y est de deuxième et de troisième classe, excepté sur la section 6, où il se compose d'une riche marne de quinze pouces de profondeur sur sous sol d'argile.

Rang 2. La ligne à travers ce rang passe, sur un parcours d'un mille, à travers des îlots de peupliers ; puis elle traverse une région ondulée et brûlée couverte d'arbres déracinés par le vent et le feu, et de taillis de peupliers et de cyprès. Sur la moitié est de la section 1, passe la route du lac Froid à la Mission de Saint-Raphaël du lac Froid. Le sol est de troisième classe, excepté sur la section 1, où il est de qualité supérieure.

*Prolongement des méridiens.*

Canton 63, rang 2. La limite est de ce canton comprend les sections 1, 12 et 13 et une partie de la section 24 jusqu'à la rive du lac Froid. Elle traverse une étendue onduleuse et en partie ouverte dans la section 1 ; le reste de la ligne passe à travers une surface accidentée qui a été dévastée par le feu et qui est maintenant couverte de tallis de peuplier et de broussailles de saule. La route du lac Froid à la Mission de Saint-Raphaël du lac Froid est traversée dans les sections 1 et 24. Le sol est de deuxième et de troisème classe.

Canton 63, rang 3. Se dirigeant vers le nord sur les premiers deux milles de la limite est de ce rang, la ligne traverse une région onduleuse couverte de cyprès ; elle pénêtre ensuite dans des terres marécageuses s'étendant sur un parcours d'environ trois milles, puis à travers des îlots de peupliers entremêlés de petites pièces de prairie couverte de broussailles. La rivière à l'Ours traverse la moitié nord de la section 1 dans la direction du nord-ouest. Elle a soixante-quinze chaînons de largeur et trois pieds de profondeur et son courant est faible. Le sol est de troisième et de quatrième classe.

Canton 64, rang 3. Ce méridien passe sur une région onduleuse et brûlée, couverte d'arbres renversés et calcinés et de taillis de peupliers mêlés de broussailles de saule. La rivière à l'Ours traverse la moitié nord de la section 1 dans la direction de l'est. Le sol est de troisième classe.

Canton 64, rang 5. Se dirigeant vers le sud, la limite est de ce rang, sur les premiers 3½ milles, traverse une région onduleuse couverte de peupliers, de bouleaux, d'épinettes et de cyprès. Elle traverse ensuite un lac d'un mille de largeur puis passe sur une petite crête jusqu'à une savane broussailleuse d'un mille de longueur qui ne saurait être d'aucune utilité. La rivière au Brochet traverse la moitié nord de la section 36 dans la direction du sud-ouest. Le sol est de troisième classe.

Canton 63, rang 5. Ce méridien traverse une région onduleuse et brûlée couverte de taillis de peupliers et de broussailles de saule. Sur la section 24, la ligne traverse un lac d'un demi-mille de largeur lequel s'étend de chaque côté du méridien sur une distance de environ 3½ milles. La rivière au Castor traverse la moitié sud de la section 1 dans la direction de l'est. Le sol est de troisième classe.

*Parallèle.*

Canton 63, rang 2. Se dirigeant vers l'est à travers ce rang, la limite du canton traverse une région légèrement onduleuse et brûlée, couverte de broussailles et de taillis de peupliers. La rivière à l'Ours traverse la moitié ouest de la section 32 dans la direction du sud. Les rives du lac Froid aboutissent à la moitié ouest de la section 35. Le sol est de deuxième et de troisième classe.

*17ième ligne de base.*

Rang 2. Se dirigeant vers l'est à travers une partie du rang 2, la 17ième base traverse une surface onduleuse et brûlée couverte de taillis de peupliers et de broussailles. La ligne de la rive du lac Froid coupe la base sur la moitié est de la section 34. Le sol est de deuxième et de troisième classe.

Rangs 3 et 4. Se dirigeant vers l'ouest à travers ces rangs, la ligne de base traverse une région onduleuse couverte de peupliers, de bouleaux et d'épinettes. Des lacs sont traversés sur la section 31, rang 3, et sur les sections 35 et 36, rang 4. La rivière au Brochet traverse la ligne sur la moitié est de la section 32, rang 4, dans la direction du sud ; elle a cinquante chaînons de largeur et trois pieds de profondeur. Le sol est de troisème classe.

*Observations générales.*

Les eaux des nombreux lacs et cours d'eau dans cette localité sont de couleur verdâtre, claires, douces et agréables au goût. Elles sont bien peuplées de poisson blanc et de brocheton et servent aussi d'asile à des troupes de canards, de mouettes et d'oies sauvages.

Les terres de savanes sont pour la plupart des marais flottants, et dans certains cas elles couvrent une étendue considérable.

Au cours de mes travaux de la saison qui comprennent une grande étendue de terres boisées, le seul bois de construction valant la peine d'être mentionné que j'aie trouvé, se trouve sur une lisière sur les hauteurs qui longent la rive sud du lac Froid. On peut trouver quelques bonnes épinettes en divers endroits, mais pas en quantités suffisantes à mon avis pour qu'il soit opportun de les réserver pour les permis de coupe de bois. A huit milles dans la direction du sud à partir de l'angle sud-est du canton 63, rang 2, se trouve ce qui pourrait devenir le noyau d'une colonie importante ; l'endroit est connu sous le nom de Mission de Saint-Raphaël du lac Froid.

Il y a là une église catholique, une école et plusieurs autres bâtiments appartenant aux sauvages Chippewyan. On me dit que cette localité est bien située et propre à l'élevage et à la culture.

Trois routes assez passables convergent à ce point ; la première du lac aux Oignons au lac aux Grenouilles, la deuxième de Saint-Paul de Métis, et la troisème traverse la rivière au Castor et suit les rives sud et ouest du lac Froid jusqu'à la route muletière du lac à l'Ours.

L'arpentage a été entouré de plusieurs difficultés résultant du fait que la région est boisée. J'ai dû renoncer à me servir des wagons et transporter les effets à dos de chevaux ; les eaux, grossies par les fortes pluies qui ont prévalu durant toute la saison, avaient rempli toutes les dépressions du sol, et tout le monde était fréquemment obligé de travailler dans l'eau jusqu'à la ceinture du matin au soir ; en certains endroits le sol était tellement amolli qu'il nous était impossible de rapprocher l'équipement de camp à mesure que les travaux avançaient ; les moustiques, mouches noires et des myriades d'autres insectes rendaient l'existence très désagréable aux hommes et aux chevaux.

Nonobstant ces difficultés, je puis dire que durant la saison cent-dix milles de lignes extérieures ont été arpentées, dont douze milles, d'un arpentage antérieur, ont été rouvertes, rejalonnées et pourvues de nouvelle buttes.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

LOUIS E. FONTAINE, *A.T.F.*

## ANNEXE N° 15 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

---

### RAPPORT DE W. F. O'HARA, A.T.F.

ARPENTAGES DANS L'ALBERTA SEPTENTRIONALE.

CHATHAM, Ont., 11 janvier 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à vos instructions, datées du 13 mars dernier, m'enjoignant d'arpenter certaines lignes extérieures méridiennes à l'ouest du 5ième méridien, je me suis rendu à Calgary, où j'ai organisé mon partie et où j'ai acheté mon équipement et mes provisions. De là, je me suis rendu à l'angle nord-est du canton 41, rang 2, à l'ouest du dit méridien, où j'ai commencé mon arpentage. J'ai arpenté les lignes extérieures des cantons suivants dans l'ordre ci-dessous :—

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Limite est | du | canton | 42, | | rang | 2 | |
| " | " | | 41 | et | 42, | rang | 3 |
| " | " | | 44 | " | 43 | " | 2 |
| " | " | | 44 | " | 43 | " | 3 |
| " | " | | 44 | " | 43 | " | 4 |
| " | " | | 44 | " | 43 | " | 5 |
| " | " | | 41 | " | 42 | " | 4 |
| " | " | | 40 | " | 39 | " | 4 |
| " | " | | 40 | " | 39 | " | 5 |
| " | " | | 38 | | | " | 4 |
| " | " | | 40 | | | " | 6 |

Le travail a été fait avec soin et les dispositions du Manuel d'arpentage ont été suivies à la lettre. Les plans et le carnet de campagne indiquent la topographie et le bois de la région. En général, celle-ci est onduleuse et montueuse à l'exception des vallées de rivières du Vieillard et de la Médicine, qui offrent les meilleures terres pour l'exploitation agricole. Le bois se compose principalement de peupliers, mais on y trouve du pin et de l'épinette blanche et rouge en quantités limitées dans des situations isolées où les arbres ont été protégés contre les feux de forêt et de prairie.

Le sol est excessivement riche et fertile, étant principalement composé d'une marne noire et argileuse, avec sous-sol d'argile. Dans certaines localités, il y a des tourbières dont la profondeur n'a pu être déterminée au moyen des fosses qui servent de jalons à l'arpentage, celles-ci n'ayant qu'une profondeur de dix-huit pouces. On a aussi trouvé parfois de la marne sablonneuse au cours des travaux.

Le climat est très variable et pour le moment il est impropre à la production des céréales. Il y a eu des gelées et de la neige dans cette région durant tous les mois de l'année, à l'exception du mois de juillet. Cependant, je suis porté à croire que la colonisation du pays produira un changement. Lorsque quelques milliers d'acres de terres auront reçu un premier labour et auront été exposées aux rayons du soleil, le sol absorbera beaucoup plus de chaleur qu'il n'en absorbe maintenant. Cela sera dû au fait que le sol est d'un noir intense et aussi à la raréfaction de l'atmosphère à des altitudes variant de 2,400 à 2,600 pieds au-dessus du niveau de la mer. Il est tombé de grandes quantités de pluie et de grêle durant l'été ; il y a eu environ 100

jours de pluie et de grêle. Le thermomètre a varié de 30° à 75° durant les mois d'été. La région est très humide, mais peut être facilement drainée, vu que la déclivité en diverses directions est très considérable ; cela se voit à la rapidité des courants des nombreux cours d'eau. Le meilleur moyen de procéder à l'assainissement serait d'agrandir les cours d'eau naturels, de creuser des drains latéraux le long des allocations de chemins et d'employer au terrassement des chemins la terre provenant de l'excavation.

La région est très propre à la culture mixte et à l'élevage. La seule difficulté serait que les animaux auraient à lutter contre des myriades de mouches noires, moucherons à chevaux et moustiques.

Les cours d'eau offrent un grand nombre d'excellents emplacements de moulins, qui pourraient être choisis par ceux qui auraient l'intention de se livrer à l'industrie meunière. En conclusion, je dirai qu'il serait difficile de trouver ailleurs, dans le Nord-Ouest, une région pouvant offrir des avantages supérieurs à ceux de cette partie de l'Alberta, nonobstant les difficultés et les misères qu'y rencontrent maintenant les pionniers de la colonisation.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

W. F. O'HARA, *A.T.F.*

## ANNEXE N° 16 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

### RAPPORT DE J. E. WOODS, A.T.F.

ARPENTAGES DANS L'ALBERTA MÉRIDIONALE.

OTTAWA, 27 mars 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant de mes travaux durant la saison de 1900.

Je suis parti d'Ottawa le 7 avril pour aller faire les arpentages requis dans l'Alberta méridionale. Avant d'organiser mon parti pour la saison, je suis allé au canton 27, rang 20, à l'ouest du quatrième méridien, avec trois hommes pour y arpenter un homestead sur la rivière du Bouton de Rose. La vallée de cette rivière contient quelques platières de cinq à quinze chaînes de largeur, flanquées de chaque côté de côteaux élevés s'inclinant en arrière sur une distance de plus d'un mille ; ils sont entrecoupés par un réseau de profonds ravins dont les bords sont presque perpendiculaires. Il y a peu de choses pour attirer les colons dans ce district et en conséquence les colons y sont clair-semés. Le climat semble un peu sec pour la culture des céréales, et les terres à foin pour les fins d'élevage y sont rares. Cependant, les pâturages y sont abondants et de bonne qualité ; il y a aussi un magnifique abri pour les animaux contre les tempêtes d'hiver.

Je suis retourné à Calgary le 20, après un voyage de cent-quarante milles en voiture, et j'ai immédiatement organisé mon parti, acheté mes provisions et préparé mon équipement pour les travaux de la saison. Je ne suis parti que le 27 pour le sud, ayant été retardé par deux jours de forte pluie ; les chemins étaient mous et vaseux, et la chute de trois pouces de neige humide ne les a pas améliorés durant la première journée de notre voyage. Deux jours plus tard, la boue était séchée et nous avons parcouru une bonne distance. Le 5 mai, je suis arrivé à la deuxième ligne de base, où j'ai commencé les travaux de la saison, ayant parcouru une distance de deux cents milles depuis Calgary.

J'ai arpenté les lignes extérieures formant la limite est des cantons 2 et 3, rangs 19, 18, 17 et 16, à l'ouest du quatrième méridien ; la région comprise entre les lignes est une prairie haute et onduleuse située au nord-est de la crête de la rivière au Lait. Le sol est généralement une marne sablonneuse avc sous-sol d'argile, très rocheux en certains endroits ; il est sec et dur, ce qui est l'indice de pluies peu abondantes. Ce district ne sera propre à l'agriculture que lorsqu'il aura été irrigué. C'est cependant l'un des meilleurs districts d'élevage de l'ouest. Tous les cantons dont j'ai tiré les lignes extérieures ayant été subdivisés depuis, le rapport de celui qui les a subdivisés contiendra une description détaillée de la région.

Le 28 mai, j'ai commencé la subdivision du canton 3, rang 23, à quatre-vingt-cinq milles de l'endroit où j'avais terminé les lignes extérieures des cantons. Ce canton est situé sur la crête de la rivière au Lait ; il est raboteux et montueux avec de longues crêtes inclinées et des vallées. Il est bien arrosé de plusieurs ruisseaux alimentés par de nombreuses sources. A en juger par l'épaisse croissance d'herbe et par la quantité d'eau dans les ruisseaux, il y tombe assez de pluie pour les fins agricoles. Le sol est une riche marne noire ayant plus de dix-huit pouces de profondeur en certains endroits. Il est très propre à la culture mixte ; les vallées contiennent assez de ter-

rains plats pour la culture et les crêtes offrent de splendides pâturages ; il y a de bons abris pour les animaux.

Le canton 1, rang 23, que j'ai subdivisé ensuite, est situé en majeure partie sur la crête de la rivière au Lait. C'est une prairie haute et montueuse, entrecoupée de profonds ravins et de grandes vallées ; la partie nord-ouest est située au pied de la crête et contient plusieurs sections de bonnes terres déjà prises par des colons. La rivière au Lait, un cours d'eau rapide d'une demi-chaîne de largeur rempli de bonne eau de source, passe à travers la partie sud-est au fond d'une profonde vallée à partir de laquelle le terrain s'élève rapidement au nord-ouest et au sud-est. L'angle sud-est du canton est à une altitude de 4,595 pieds au-dessus du niveau de la mer, et de 458 pieds au-dessus du niveau de la rivière. A l'exception de quelques sections du côté ouest, le canton n'est propre qu'au pâturage.

Le canton 1, rang 22, est aussi une prairie haute et onduleuse, entrecoupée de plusieurs vallées entre de longs côteaux inclinés. Le sol est une marne sablonneuse avec sous-sol d'argile, très rocheux en certains endroits et, bien qu'il soit très sec, il est couvert d'une épaisse croissance de chiendent. La rivière au Lait coule à travers les sections 20, 29, 33 et 36 ; la vallée est une platière de dix à quinze chaînes de largeur qui peut être facilement irriguée.

Mes travaux suivants ont été dans le canton 1, rang 28, à cinquante-cinq milles plus loin. Je n'ai arpenté que la section 36 pour accommoder deux colons qui s'y étaient fixés. Le reste du canton semble impropre à la colonisation pour le moment.

Un autre déplacement de vingt-cinq milles m'a amené au canton 3, rang 29, où j'ai subdivisé quinze sections le long des limites est et nord, lesquelles sections comprennent à peu près tout le terrain propre à la colonisation. La partie est est une prairie onduleuse avec des pièces couvertes de broussailles ; elle est située le long du versant occidental de la vallée de la rivière Waterton.

La partie nord est une prairie onduleuse avec des pièces de broussailles qui deviennent de plus en plus denses vers le sud-ouest. Les quelques colons fixés ici vivent du produit de l'élevage ; quelques essais de culture ont été faits avec succès dans la vallée de la rivière.

Un autre voyage de quarante milles en voiture m'a amené au canton 6, rang 2, à l'est du cinquième méridien, où j'ai complété l'ordonnée de la rivière au Vieillard et tiré la limite est de la section 2. Le 6 août, je suis arrivé au canton 6, rang 3, quinze milles plus loin, où j'ai commencé à prolonger les lignes de sections à travers le Pas du Nid de Corbeau.

Le départ de quatre hommes qui ne pouvaient pas couper les gros arbres a laissé mon parti passablement décimé. Comme c'eut été une perte de temps que d'essayer à tirer des lignes avec le reste du parti, j'ai donné à mon adjoint l'ordre de faire une ordonnée de la rivière du Nid de Corbeau, tandis que je suis allé à Banff avec un homme pour faire l'ordonnée d'une partie des lacs Vermillon et du creek de Quarante Milles. Il a plu durant presque toute la durée de mon séjour en cet endroit et je n'avais pas terminé l'arpentage lorsque j'ai été obligé de retourner au Pas du Nid de Corbeau, vu que mon adjoint avait trouvé des hommes pour compléter le parti.

La région est tellement accidentée qu'il était impossible de prolonger la subdivision par la méthode ordinaire. En conséquence j'ai arpenté les lignes de sections et de quarts de sections partout où cela était praticable le long de la vallée de la rivière du Nid de Corbeau, et j'ai raccordé les lignes les unes aux autres jusqu'au faîte de partage continental. Là où il était impossible de tirer une ligne droite, j'ai établi la situation, des angles de section au moyen d'une ordonnée. Toutes les lignes ont été contrôlées au moyen d'une ordonnée du chemin de fer, calculée d'après les latitudes et les déviations.

J'ai prolongé l'ordonnée de la rivière du Nid-de-Corbeau de la section 10, canton 7, rang 3, à la limite est de la section 4, canton 8, rang 4; le temps dont je pouvais disposer ne m'a pas permis de prolonger l'ordonnée plus loin.

Dans le canton 7, rang 3, la vallée est large et s'élève au nord et au sud en versants et plateaux accidentés, boisés d'épinettes et de sapins du côté sud, et de larges pièces de saules et de bouquets de peupliers du côté nord. Dans la section 36, canton 7, rang 4, les bases des montagnes de l'Accore et de la Tortue se rapprochent jusqu'à quelques chaînes de distance l'une de l'autre et sur un parcours d'un quart de mille le défilé n'a pas plus de cinq chaînes de largeur; il s'élargit alors et sur une distance de six ou sept milles forme une vallée composée de plateaux s'élevant graduellement l'un sur l'autre jusqu'aux montagnes. Les versants méridionaux sont tous boisés de pins, de sapins et d'épinettes. Les versants septentrionaux sont en prairie avec des bosquets de gros sapins et de petits bouquets de peupliers donnant à la région l'apparence d'un parc. Du côté ouest de la section 7, canton 8, rang 4, le col est de nouveau refermé par deux montagnes dont chacune projette de hautes arêtes qui se rapprochent jusqu'à deux chaînes de distance l'une de l'autre. Dans le rang 5, le col s'élargit de nouveau jusqu'au lac du Nid-de-Corbeau et offre la même apparence que dans le rang 4. Le lac s'étend à travers les sections 8 et 9, entre deux hautes montagnes s'élevant du bord de l'eau en falaises presque perpendiculaires.

Une pièce de terre comparativement unie, ayant un demi-mille de largeur, bien boisée de grosses épinettes et de gros sapins, s'étend entre le lac du Nid-de-Corbeau et le lac de l'Oie. A l'extrémité occidentale du lac de l'Oie, le défilé tourne brusquement vers le nord, et à un quart de mille plus loin, à une altitude de 4,225 pieds au-dessus du niveau de la mer, se trouve le faîte de partage du continent, formant la limite entre le district d'Alberta à l'est et la province de la Colombie-Britannique à l'ouest.

De grands gisements de houille ont été découverts récemment dans le défilé, et plusieurs particuliers ont commencé l'exploitation de ces houillères. Il y a de très bonnes perpsectives de voir ce district devenir une importante région de charbonnage.

Une bonne route carrossable suit la vallée de la rivière à travers le défilé jusqu'au lac, où elle tourne vers le nord, et contournant une haute montagne, traverse dans la Colombie-Britannique par un col à 1,000 pieds au-dessus du niveau du lac. Une grand scierie sur la section 3, canton 8, rang 4, fournit aux colons tout le bois de construction dont ils ont besoin.

Le chemin de fer du Pas du Nid-de-Corbeau, embranchement du chemin de fer Pacifique Canadien construit à travers le défilé il y a quelques années, est un élément indispensable au développement des ressources du pays.

J'ai été très ennuyé et très retardé en faisant l'arpentage à travers le défilé par le fait que des hommes se sont enivrés; il était facile de se procurer de la boisson le long de la voie ferrée, et les hommes se montraient indépendants vu que le travail abondait ailleurs. Pour cette raison, il m'a été impossible d'arpenter les lignes requises pour déterminer la situation des terres de la British American Coal Company.

Le 28 septembre, j'ai quitté le sommet pour inspecter l'entreprise no. 6, le long du chemin de fer de l'Alberta; pendant les sept jours suivants il a neigé presque continuellement, et à un certain moment il y a eu jusqu'à deux pieds de neige sur le sol, de sorte qu'il était impossible de voyager en wagons. Le 8 octobre, la neige était suffisamment disparue pour nous permettre de continuer notre route. Le 13, après avoir parcouru 150 milles en voiture, je suis arrivé à la deuxième ligne de base et j'ai commencé l'inspection de plusieurs cantons. Le 20, je suis parti pour Lethbridge, passant par le ranche McCarthy où j'ai fait des arrangements pour entreposer l'équipement et hiverner les chevaux. Dans ce dernier voyage, nous avons parcouru soixante-quinze milles.

Durant la saison, j'ai parcouru 750 milles entre les diverses parties de mes travaux. Comme j'avais de bons chevaux, des voitures suffisantes et de bons chemins, le temps que j'ai employé à voyager a été comparativement court.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. E. WOODS, *A.T.F.*

## ANNEXE No. 17 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

---

## RAPPORT D'ALBERT C. TALBOT, A.T.F.

ARPENTAGES DANS L'ALBERTA SEPTENTRIONALE,

OTTAWA, 12 février 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant de mes travaux de campagne durant la dernière saison dans la partie nord de l'Alberta.

Conformément à vos instructions, datées du 28 mars, j'ai quitté Ottawa le 10 avril et je suis arrivé à Edmonton le 16 au soir, ayant dans l'intervalle été retardé durant quelque temps pour régler certaines affaires à Calgary.

Je n'ai pu me procurer des journaliers à Edmonton durant huit jours après mon arrivée, vu que l'on était à organiser plusieurs partis pour aller vers le nord, et que l'on offrait des gages élevés pour se procurer des hommes en nombre suffisant. Le 18, je suis allé en voiture à Saint-Albert, où je me suis vainement efforcé d'acheter des chevaux et d'engager des hommes. Le lendemain, je suis allé à Wataskiwin en chemin de fer, et j'ai réussi à y engager deux hommes que j'ai envoyés au lac Bittern pour y prendre mon équipement de transport et de camp et le transporter à Edmonton.

Le 23, je suis parti pour le fort Saskatchewan afin d'y arpenter une partie de la réserve de la gendarmerie à cheval, tel que requis par vos instructions; ce travail terminé, je suis retourné à Edmonton le samedi, 28, ayant été retardé deux jours par de fortes pluies.

Entre le 30 avril et le 3 mai, j'ai engagé les journaliers nécessaires, j'ai acheté deux chevaux et j'ai complété mon équipement, et le 4, je suis parti pour le théatre de mes travaux. Les chemins étaient exceptionnellement mauvais, vu l'humidité extraordinaire de la saison de 1899, et l'épaisse chute de neige de l'hiver suivant. Le premier jour, nous n'avons parcouru que treize milles, et la journée a été très rude, tant pour les hommes que pour les chevaux ; en plus d'un endroit, nous avons été forcés de doubler les attelages sur chaque wagon, et trois ou quatre fois, il nous a fallu décharger les voitures, bien que j'eusse eu la précaution de louer un wagon et un attelage supplémentaires afin d'alléger les charges. Le deuxième jour, nous avons voyagé sur un terrain plus élevé, où les chemins étaient de beaucoup meilleurs, et nous avons parcouru 21 milles avec moins de fatigue que nous n'en avions éprouvée le jour précédent. Nous avons campé le soir du côté ouest du canton 52, rang 1, à l'ouest du 5ième méridien, et j'ai décidé de commencer les travaux dans le canton 52, rang 2, avant que de transporter le camp plus loin. Nous avons passé la journée du lundi, 7 mai, à chercher sans succès les lignes extérieures du canton ; la région ayant été partiellement brûlée et les lignes étant recouvertes d'une croissance de broussailles, les poteaux pourris ou brûlés, il a été impossible de relever aucune des marques des angles. Le lendemain, je me suis procuré les services de l'un des colons pour qu'il m'indiquât l'endroit où la ligne extérieure de l'est traversait la route d'Edmonton, et j'ai commencé les travaux à cet endroit.

Comme il était impossible de voyager à travers le canton 52, rang 2, même avec des chevaux de bât, je n'ai arpenté que la moitié sud de ce canton à partir de notre camp sur la route d'Edmonton et j'ai remis à l'automne l'arpentage du reste du

canton. Le 18 juin, j'ai transporté le camp au creek Wabamun, dans le canton, 52, rang 3, et j'ai arpenté la partie du canton située au sud de la réserve des sauvages ; j'ai aussi rétabli le parallèle sud et j'ai rouvert et rétabli les méridiens extérieurs.

Le 5 juillet, j'ai transporté le camp à travers la réserve des sauvages jusqu'au canton 53, rang 3, et j'ai terminé la subdivision du canton, cinq sections ayant été préalablement arpentées. Comme nous étions au 11 août, j'ai cru que la saison était trop avancée pour commencer les travaux dans un canton plus éloigné vers l'ouest, d'autant plus qu'il n'y avait pas nécessité immédiate d'arpentages dans cette direction ; en conséquence, j'ai résolu de transporter mon camp à la partie nord du canton 52, rang 2, et de compléter la subdivision de ce canton.

Pour me rendre à mon travail, j'ai dû faire le tour par la route d'Edmonton jusqu'au centre du rang 1, et de là vers l'ouest, parcourant une distance de trente milles, ce qui a nécessité trois jours de marche très difficile, vu le mauvais état des routes et la forte pluie qui a tombé durant l'un de ces jours. Du 16 août au 8 septembre, j'ai été occupé à terminer la subdivision de ce canton, ayant été beaucoup retardé par le temps orageux et par une tempête de neige qui est tombé le 25 août.

Le 10 septembre, j'ai transporté mon camp au canton 53, rang 1, vu que l'on m'avait informé que quelques colons s'y étaient établis sans autorisation ; j'ai constaté que trois ou quatre d'entre eux avaient fait quelques défrichements dans les sections 4, 6 et 8. Du 11 septembre au 6 octobre, je n'ai arpenté que 20 milles dans ce canton, ayant été beaucoup retardé par le mauvais temps ; il est tombé 16 pouces de neige le 24 septembre, et il en est tombé encore au commencement d'octobre. J'ai terminé les travaux de la saison dans ce canton.

La majeure partie de la région que j'avais l'ordre d'arpenter est ou boisée ou composée de brûlés recouverts de taillis, les gros arbres desséchés sont debout en certains endroits. Il y a de petites étendues ouvertes, mais elles ne sont pas assez grandes pour offrir des avantages en vue de la colonisation immédiate.

*Description des cantons.*

Canton 52, rang 2. Le sol de ce canton est de deuxième classe, étant léger et sablonneux, excepté dans quelques sections aux côtés sud et ouest du canton, où il est composé d'une marne argileuse ou d'une marne noire sur sous-sol d'argile. Jusqu'à il y a quelques années, presque tout le canton était couvert d'une épaisse croissance de peupliers, de liards, de bouleaux, de saules gris et de massifs d'épinette blanche. Le feu a passé depuis sur plus de la moitié du canton ; comme la plupart des arbres calcinés restent debout et comme la région brûlée est recouverte de taillis de peupliers et de saules, le terrain n'est pas propre à la colonisation immédiate. Le bois qui a échappé à l'incendie est généralement sain, de bonne taille et propre à la construction. La région est montueuse et entrecoupée de nombreux lacs, de savanes et d'une chaîne de petits marais à foin. Dans les sections 6 et 24, il y a de petites prairies ouvertes, où des squatters ont fait quelques améliorations.

Canton 52, rang 3. Deux rangées de sections seulement ont été arpentées du côté sud de ce canton, vu que le reste du canton fait partie de la réserve Alexis des sauvages Assiniboines. Le sol est de deuxième classe, étant une marne argileuse mêlée de sable en un grand nombre d'endroits. La région est très montueuse, mais depuis la ligne est du canton jusqu'au creek Wabamun, qui traverse l'étendue subdivisée près du centre du rang, c'est une prairie ouverte avec des broussailles et des bouquets disseminés de peupliers verts. A l'ouest du creek, c'est un brûlé et des broussailles vertes, entrecoupé de lisières de peupliers verts entremêlés de liards, de bouleaux et d'épinettes. Les meilleures épinettes ont été coupées pour le marché d'Edmonton. Tandis que j'étais dans le canton, six ou sept cultivateurs ont commencé à faire des améliorations sur les sections 2, 3 et 12. La route d'Edmonton traverse l'angle sud-est du canton et un embranchement de cette route, qui se bifurque dans la section 2, conduit au lac Wabamun et au lac Sainte-Anne.

Canton 53, rang 1. Les sections 5 et 6 et partie des sections 4, 7 et 8, ont été depuis ces dernières années, balayées par l'incendie, et, à l'exception de quelques prairies ouvertes, elles sont maintenant couvertes de peupliers, de broussailles de peuplier et de saule. Le reste de la partie arpentée est couvert d'une épaisse croissance de peupliers, de liards, de saules gris et d'épinettes, avec d'épais taillis. On peut y trouver en quantité suffisante de gros bois pour la construction, et dans un grand nombre d'endroits il y a des lisières de jeunes arbres propres à fournir des perches de clôture. La région est en général très montueuse, et le sol est de deuxième classe, étant une bonne marne sablonneuse, excepté près de l'angle sud-ouest du canton, où il se compose de sable léger.

Canton 53, rang 3. La moitié sud de ce canton est onduleuse et montueuse et le sol est de deuxième classe. Un peu plus de la moitié de cette partie du canton a été balayée par les incendies, laissant des lisières de bois vert. La partie incendiée est maintenant partiellement couverte de broussailles vertes de peupliers. Sur les côtés sud et ouest du canton il y a quelques clairières de prairie et la région est plus généralement ouverte. La partie nord du canton est basse et humide et en majeure partie couverte de savanes, de muskegs et de marais flottants, mais près de la limite sud, le terrain est plus élevé, et une lisière verte de peupliers, de liards et d'épinette traverse les sections 33, 34, 35 et 36. Le sol dans cette partie est de troisième ou de quatrième classe. On peut trouver quelques quarts de sections suffisamment ouverts pour la colonisation immédiate du côté ouest du canton et le long d'un creek coulant vers le sud-ouest de la section 17 à la section 2. La route carossable conduisant du lac Sainte-Anne à la réserve des sauvages dans le canton 52, rang 3, traverse l'angle sud-ouest du canton.

Durant la saison, j'ai arpenté 118 milles de nouvelles lignes, rétabli 10 milles et rouvert ou renouvelé les marques sur 22, formant en tout 150 milles. La saison a été exceptionnellement humide ; depuis notre départ d'Edmonton jusqu'à notre retour en cet endroit, nous avons eu de la pluie ou de la neige durant vingt-cinq jours ouvriers, ce qui a eu pour effet de retarder de beaucoup les travaux. Outre la perte de temps causée par le mauvais temps, nous avons été occupés durant quatorze jours et demi à voyager et à transporter le camp, de sorte que, après avoir déduit les dimanches et les jours de fête, il ne reste plus que quatre-vingt-quinze jours réellement employés à l'arpentage, dont vingt-quatre étaient des jours pluvieux. Vu l'épaisseur de la haute futaie et des taillis, l'ouverture des lignes près de quelques-uns des lacs et à travers les nombreuses savanes où les hommes étaient obligés de travailler dans une couche d'eau ayant de trois à vingt pouces de profondeur, a été un travail très long et très difficile. Il est arrivé souvent que quelques-uns de mes homme étaient alités, souffrant de toux, de rhumes et de fièvres contractés en travaillant dans l'eau ou dus aux fréquentes averses froides qui tombaient durant des jours de grande chaleur. Il était difficile de se procurer de bons bûcherons, surtout durant le temps des récoltes, vu que les cultivateurs offraient aux bons ouvriers de $40 à $45 par mois.

Le 8 octobre, nous sommes partis pour Edmonton, où nous sommes arrivés après deux jours d'un rude voyage à travers une distance de trente milles, les chemins étant dans un état encore pire qu'au printemps. Le 10, j'ai payé tous les journaliers moins deux. J'avais besoin de ces derniers pour prendre soin des chevaux et pour aider à nettre en ordre les voitures et l'équipement de camp. Le 12, j'ai livré les chevaux et les voitures à M. Carruthers et j'ai congédié les deux derniers journaliers.

Je suis parti d'Edmonton pour Ottawa le 13 octobre et je me suis présenté à votre bureau le 21, ayant pris une vacance de trois jours durant mon voyage de retour.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

ALBERT CHARLES TALBOT, *A.T.F.*

## ANNEXE N° 18 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

### RAPPORT DE J. K. McLEAN, A.T.F.

ARPENTAGES DANS L'ALBERTA SEPTENTRIONALE.

ELORA, ONT., 22 mars, 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant des arpentages faits par moi durant la dernière saison en vertu de vos instructions, datées le 10 avril 1900.

Mon travail comprenait un ré-arpentage des cantons 57, rangs 22, 23, 24, 25, 26, à l'ouest du quatrière méridien ; la limite est des cantons 58, rangs 22 et 23, et j'ai aussi arpenté partie du canton 58, rang 18. Je suis arrivé à Edmonton le soir du 24 avril. Mon équipement étant en mauvais état de réparation, je n'ai envoyé chercher mes chevaux que le 1er mai, et j'ai consacré le semaine à faire des réparations et à confectionner de nouvelles tentes. Mes chevaux sont arrivés le 2 mai, la plupart d'entre eux avaient été malades de la fièvre pulmonaire, et comme les chemins étaient très mauvais, j'ai décidé de les nourrir au foin et à l'avoine à Edmonton jusqu'au lundi suivant. Je suis parti alors pour le canton 57, rang 26, le chemin conduisant au rang 22 étant réputé impassable. Je suis arrivé là le mercredi suivant et j'ai commencé les travaux le lendemain.

Le canton 57, rang 26, est un assez bon canton ; il y a quelques colons aux environs du lac Manawan et le long de la partie sud. Un colon allemand sur la section 6, ne voulait pas croire qu'un arpentage préalable du canton avait été fait, et a déclaré que peu de temps avant mon arrivée, un certain nombre de colons étaient partis parce qu'ils n'avaient pu trouver les lignes et les poteaux. Une grande partie du canton peut être transformée en de bonnes fermes. Il est probable qu'il y aura prochainement une extension de la colonie allemande située au sud.

Canton 57, rang 25. Il y a un certain nombre de colons dans ce canton. Une église a été construite et un bureau de poste établi dans la partie nord-est. Presque tout le canton, bien que n'étant pas de première classe, offre d'assez bonnes terres pour la colonisation. La majeure partie du bois a été brûlée.

Canton 57, rang 24. La rangée de sections située à l'extrême sud et la rangée située le long de la limite est sont de qualité médiocre ; le reste, à quelques exceptions près, est bon. Il y a un grand nombre de colons dans ce canton et tous semblent très satisfaits. Le bois de construction est généralement disparu, bien qu'il reste assez de bois pour le combustible et pour les petits bâtiments.

Canton 57, rang 23. La route d'Athabaska-Landing à Edmonton passe à travers ce canton. On trouve de petites étendues de bonnes terres le long de la route dans les sections 2 et 3, et partie des sections 10 et 32. Le reste du canton est sablonneux avec des savanes. Un très grand muskeg s'étend à travers les sections 23, 24 et 25 jusqu'à la section 28.

Le lac de la Pointe Perdue se trouve à l'angle sud-est du canton, mais il s'étend presque entièrement dans les cantons situés au sud. Il y a de bon foin autour du lac. Le bois a été presque entièrement brûlé.

Canton 57, rang 22. Une petite partie de ce canton, près de l'angle nord-est, est propre à la culture ; le reste est très sablonneux avec un grand nombre de marais et de muskegs. Le bois a été presque entièrement brûlé ; tout ce qu'on y voit maintenant, ce sont des broussailles de peuplier et de saule avec de petits cyprès rabougris. La limite est du canton 58, rang 23, passe à travers une région très médiocre de sable et de grandes savanes ; le bois aussi y est de très médiocre qualité.

La limite est du canton 58, rang 22, passe aussi à travers une région pauvre. La rivière à l'Eau Rouge traverse l'extrémité sud de cette ligne ; à cet endroit, elle avait quarante chaînons de largeur et dix pieds de profondeur durant la dernière saison. De bonnes terres à foin s'étendent le long de ce cours d'eau, et il serait facile d'y établir un petit ranche sans être beaucoup dérangé par les colons. Le bois, le long de cette ligne, est de peu de valeur et partiellement brûlé, mais sa taille augmente un peu à la ligne de vérification.

Après avoir terminé l'arpentage du canton 57, rang 22, je me suis rendu au canton 58, rang 18, par la route de Victoria. La région située le long de la route est maintenant assez bien colonisée jusqu'à la traverse de la rivière à l'Eau Rouge. On trouve aussi des colons dès que l'on a traversé la région sablonneuse située à l'est du creek. La région située le long de la route, jusqu'à une certaine distance avant d'atteindre la réserve des sauvages, paraît également bonne.

Canton 58, rang 18. Une faible partie seulement de ce canton, au nord de la colonie de Lobstick, a été arpentée. La région était excessivement humide durant mon séjour en cet endroit, de sorte qu'il était impossible de faire une estimation juste. Le sol m'a paru bon, cependant, et s'il était sec, il pourrait faire de bonnes fermes. De ce canton, je me suis rendu à Edmonton, où je suis arrivé le 12 octobre au matin, et d'où je suis reparti le lendemain matin pour retourner chez moi.

J'ai l'honneur d'être, monsieur

Votre obéissant serviteur,

J. K. McLEAN, *A.T.F.*

## ANNEXE N° 19 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

### RAPPORT DE C. C. DUBERGER, A.T.F.

ARPENTAGES DANS LES BUTTES DU CASTOR, ALBERTA SEPTENTRIONALE.

WATERLOO, Qué, 9 novembre 1900.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport suivant de mes travaux de campagne durant la dernière saison. Conformément à vos instructions, datées le 4 avril dernier, j'ai été occupé à la subdivision de cantons et au renouvellement d'angles dans les buttes du Castor.

Afin d'éviter les retards à Edmonton et de ne pas être obligé d'attendre les poteaux de fer, j'ai écrit à la "Manitoba Cartage and Warehousing Company," à Winnipeg, le 13 avril, lui demandant d'envoyer 150 petits et huit gros poteaux de fer.

La nuit du 30 avril, je suis arrivé à Edmonton, où j'ai été occupé jusqu'au 7 mai à acheter des chevaux et des charettes, à engager des hommes et à préparer mon équipement d'arpentage ; dans l'après-midi du jour suivant, j'ai dressé mes tentes à environ deux milles et demi à l'est d'Edmonton, et j'ai attendu l'arrivée de deux membres de mon parti.

Je suis parti pour les Buttes au Castor le 12, et j'ai suivi sur un parcours de quelques milles, un chemin allant à l'est et situé à deux milles au sud de la 14ième ligne de base, après quoi je me suis rendu à deux milles au nord jusqu'au grand chemin le long de la ligne de base. A partir de là, le grand chemin se dirige franc est sur un parcours de plusieurs milles, après quoi sa direction générale est est-sud-est jusqu'au lac au Castor. Il a été ouvert en 1898 pour répondre aux besoins de la colonie du lac au Castor, mais, vu qu'il traverse un grand nombre de marais et de tourbières, il a été abandonné à l'exception de sa partie ouest. Lorsqu'ils vont à Edmonton, les colons du lac au Castor préfèrent suivre les vieux sentiers en contournant les Buttes du Castor et en passant par le Fort-Saskatchewan, bien que la route soit plus longue que par le grand chemin, qui est plus direct, mais qui est presque impassable. Cependant, j'ai suivi la grande route jusqu'au canton 52, rang 19, à l'ouest du 4ième méridien, où j'ai dû la quitter afin d'atteindre la 14ième base dans le même rang, et j'ai commencé là les travaux en renouvelant les marques des angles. Je n'ai atteint ma destination que le 19 mai ; il a fallu paver avec des fascines la majeure partie des endroits où le chemin était mou, ce qui a occasionné des délais de quinze minutes à quatre heures ; et de la route à la 14ième base, il a fallu déblayer la voie et construire un pont à travers le creek Norris.

L'arpentage de la partie nord-est des Buttes du Castor est généralement très difficile ; à cause des marais, des tourbières et des lacs environnés de bois épais, verts ou à demi calcinés et de gros arbres épaissement enchevêtrés, il nous a fallu passer dans l'eau jusqu'aux genoux, souvent jusqu'à la taille, pour ne pas être obligés de nous ouvrir un chemin à travers les obstacles sur la terre ferme. A l'exception des parties est et nord-est des cantons 53 et 54, rang 19, nous avons travaillé dans une région de ce genre jusqu'au commencement de septembre.

Vu qu'il était impossible de maintenir le camp principal à proximité des travaux sans perdre beaucoup de temps, et afin d'éviter les longues marches pour venir du camp ou y retourner, j'ai été obligé d'avoir recours à ce que l'on appelle le système des portages. On chargeait à dos de cheval des provisions en quantité suffisante et tout ce qui était absolument nécessaire pour une semaine ; ainsi approvisionnés, nous quittions ordinairement le camp principal le lundi matin et nous y retournions le samedi suivant. Grâce à cette mesure, nous avons pu camper chaque soir près des travaux de l'arpentage.

Pendant les travaux de renouvellement des angles, mon camp a presque toujours été sur le méridien entre les rangs 19 et 20. De là, j'ai travaillé à travers le rang 19 et un peu plus de la moitié du canton 53, rang 20, jusqu'au lac Tawayik ; j'ai ensuite transporté mon camp dans le canton 54, rang 20, en travaillant vers l'ouest, et plus tard dans la partie ouest du canton 53, rang 20, en travaillant vers le sud.

Dans cette partie des Buttes du Castor, il est absolument nécessaire d'ouvrir, et de déblayer un chemin avant que d'entreprendre de changer de campement ; cela nécessite beaucoup de travail, vu que le sol est couvert d'épais amoncellements de souches et d'arbres renversés, très enchevêtrés, et les nombreux marais qu'il faut contourner augmentent de beaucoup la longueur du chemin. Le renouvellement des angles de ces cantons a en conséquence été très long, et a été en outre interrompu par le temps pluvieux ; la pluie nous a fait perdre au moins la moitié de notre temps. L'arpentage primitif de ces cantons a été fait il y a environ dix-huit ans, alors que les angles ont été marqués au moyen de poteaux de bois ; depuis lors la région a été très dévastée par les incendies, et en conséquence, je n'ai pu retrouver qu'une faible proportion des poteaux.

Ci-suit un tableau indiquant le nombre de poteaux recherchés dans chacun des cantons et le nombre de ceux qui ont été retrouvés :—

| Canton. | Rang. | Recherchés. | Retrouvés. |
|---|---|---|---|
| 53 | 19 | 81 | 22 |
| 54 | 19 | 58 | 33 |
| 53 | 20 | 106 | 51 |
| 54 | 20 | 41 | 7 |

Dans le canton 54, rang 20, la proportion de ceux qui ont été retrouvés est très faible, bien que la recherche ait été faite dans la partie sud du canton, où la région semblait avoir été moins affectée par le feu. Le reste du canton a été brûlé au point de ne laisser guère autre chose que la prairie raboteuse, de sorte que j'ai décidé de cesser de rechercher des poteaux dans ce canton.

Le sol dans les quatre cantons ci-dessus est de deuxième et de troisième classe, mais il contient un si grand nombre de marais, de tourbières et de lacs que je crois que ces cantons sont plutôt propres à l'élevage qu'à l'agriculture. Cependant, la partie est des cantons 53 et 54, rang 16, et la partie nord-est de ce dernier canton sont assez peuplés ; il y a aussi des améliorations faites par des colons dans la partie ouest du canton 53. On m'a dit que dans les cantons 53 et 54, rang 20, des quarts de sections ont été pris par des colons établis dans les cantons adjacents, rang 21. Une maison et une écurie en bois rond ont été vues sur la section 7, canton 54, rang 20. Excepté en ce qui concerne le canton 54, rang 20, l'on trouve des îlots de peupliers d'assez bonne taille, avec des épinettes blanches ça et là, propres à la construction ; il y a apparence que l'on se sert du bois vu que l'on a trouvé plusieurs parcs à billots. Le 7 septembre, j'ai commencé la subdivision de la partie nord du canton 52, rang 21, à l'ouest du quatrième méridien, que j'avais laissée inachevée en 1898, et j'ai aussi renouvelé les angles sur la limite nord. Cette partie du canton a été presque entièrement brûlée et la prairie raboteuse est couverte d'arbres renversés, de broussailles et de jeunes peupliers à demi calcinés. Il y a cependant une quantité de

bon peuplier sec et sain propre à la construction. Le surface du canton est onduleuse et entrecoupée de lacs et de marais ; le sol est de deuxième classe.

J'avais l'intention de commencer le renouvellement des angles dans le canton 53, rang 21, à l'ouest du quatrième méridien, le 24 septembre ; mais le soir du 22, la pluie a commencé à tomber abondamment et a continué jusque vers cinq heures le lendemain soir, alors qu'il a commencé à neiger, et le 24 au soir il avait tombé douze pouces de neige. Les deux jours suivants, nous avons eu une température d'hiver, mais durant la nuit du 26, la neige a commencé à fondre si rapidement que dans l'après-midi du 27, j'ai pu me remettre au travail, mais le sol était tellement détrempé que les hommes étaient obligés de marcher dans l'eau presque aussi froide que la glace, et de traverser des creeks de 15 à 30 pouces de profondeur là où il n'en existait pas avant la tempête.

Ayant reçu l'ordre de congédier mon parti le 15 octobre, et voyant que la température continuait à être inclémente et ne permettait presque pas de travailler, j'ai décidé de partir pour Strathcona le 5 octobre, afin de payer les membres de mon parti sans plus de délai ; je suis arrivé à Strathcona le 6, et je suis parti pour Ottawa le 17.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

C. C. DuBERGER, *A.T.F.*

# ANNEXE N° 20 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

---

## RAPPORT DE J. E. ROSS, A.T.F.

ARPENTAGES DANS LA ZONE DU CHEMIN DE FER, DISTRICT DE KAMLOOPS, COLOMBIE-BRITANNIQUE.

KAMLOOPS, C.-B., 17 décembre 1900.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre le rapport suivant de mes travaux d'arpentage durant la dernière saison, dans le district de Kamloops de la zone du chemin de fer dans la Colombie-Britannique.

A la date du rapport de l'an dernier j'étais occupé à l'arpentage de la limite de la zone près de la rivière Spallumcheen. Vu le mauvais temps, l'état impassable des chemins pour transporter les provisions, soit à dos de cheval, soit autrement, et les aspérités de la région à travers laquelle passe la ligne limitrophe, j'ai constaté qu'il serait presque impossible de continuer l'arpentage durant l'hiver. Mais le but immédiat de l'arpentage étant de s'assurer si les terres où l'on est à couper du bois se trouvent dans la zone du chemin de fer. J'ai décidé d'atteindre ce but en portant une ligne d'ordonnée le long de la route des chantiers jusqu'au lac Mabel ; j'ai réussi à faire ce travail en un temps relativement court. Ce travail fini, j'ai clos les travaux de campagne et je suis retourné à Kamloops.

Le 17 avril, après avoir reçu vos instructions, j'ai quitté Kamloops avec deux hommes pour le canton 17, rang 17, à l'ouest du 6ième méridien, où j'ai été occupé durant quelques jours à faire une ordonnée d'une partie du lac Trapp.

Le 3 mai, sur réception de nouvelles instructions de votre part, je suis allé au lac du Chapeau, où j'ai fait une subdivision partielle des cantons 19, 20 et 21, dans les rangs 26 et 27, à l'ouest du 6ième méridien. Le terrain arpenté dans ces cantons se trouve principalement dans la vallée du creek du Chapeau. Sur une distance d'un mille ou deux de chaque côté du creek, la région est ouverte et onduleuse, avec une proportion considérable de plateaux, mais la surface est tellement mamelonnée et ravinée que très peu de terrain peut être cultivé. Le long du creek, il y a quelques petites pièces de prairie et de terrain d'alluvion. En certains endroits, le sol est alcalin. La région est bien arrosée par de nombreux petits cours d'eau, mais le climat est tellement sec que, sur les plateaux élevés, il faut avoir recours à l'irrigation ; il fait si froid que les légumes ne peuvent être cultivés avec avantage ; cependant les pommes de terre viennent assez bien. L'élevage est essentiellement l'industrie de la vallée, mais le peu d'étendue des terres à foin l'empêchera de prendre de grandes proportions. Les colons de la vallée sont peu nombreux et dispersés. Les terres qui ont été prises se trouvent principalement le long des creeks. Il y a encore quelques quarts de section inoccupés qui seraient propres à la colonisation.

De là, je suis allé à la rivière Bonaparte, dans laquelle se décharge le creek du Chapeau, et j'ai arpenté quelques lots le long de la rivière et du chemin de Caribou. La majeure partie du terrain avait été arpentée en lots provinciaux, dont quelques-uns avaient été pris durant la fièvre de l'or à Caribou, en 1882. La nature du pays et les conditions climatériques sont à peu près semblables à celles de la vallée du creek du Chapeau, mais le terrain est beaucoup plus bas et en conséquence les gelées

d'été font beaucoup moins de dommage. Le terrain d'alluvion est de peu d'étendue, et en partie inondé durant la crue des eaux de la rivière Bonaparte. Les colons d'ici ont un bon chemin pour aller au marché et un excellent service postal.

L'un des buts principaux de ces arpentages dans la Colombie-Britannique est de définir les limites de la zone du chemin de fer dans autant d'endroits que possible. Dans les deux derniers arpentages, j'ai marqué la limite à trois endroits, savoir : au chemin de Lillooet, au chemin de Caribou et à la rivière Bonaparte. En tout, cela a nécessité un arpentage d'une longueur de près de vingt milles.

De la rivière Bonaparte, je suis allé à un endroit, presque franc sud, sur le creek Barnes, où j'ai fait une subdivision partielle du canton 20, dans les rangs 23 et 24, à l'ouest du 6ième méridien. Ici, la région est onduleuse et montueuse ; elle est en partie ouverte et en partie bien boisée de sapin et de cyprès de moyenne grosseur. Le sol est assez bon, bien qu'il soit alcalin en certains endroits, et il faut qu'il soit irrigué pour devenir productif. Le principal inconvénient est le manque d'eau pour les fins d'irrigation. Quelques-uns des colons se proposent d'emmagasiner les eaux de surplus provenant des creeks dans des étangs ou réservoirs, pour l'utiliser durant la saison de la sécheresse. Plusieurs ont déjà assez bien réussi en ayant recours à ce moyen.

De là, je suis retourné à l'arpentage sur la rivière Spallumcheen, où j'ai fait un arpentage continu de sections le long de la Spallumcheen jusqu'à la rive est du lac Mabel. J'ai aussi marqué la limite sud de la zone du chemin de fer dans les endroits les plus accessibles du côté sud de la rivière, jusqu'à la rive est du lac Mabel. Le sol varie entre le sable, le gravier et une bonne marne argileuse. Il y a suffisamment de bonne terre agricole pour une petite colonie. Un colon y est maintenant établi. Le principal inconvénient est le manque de bons chemins. En général, le terrain est bien boisé ; en certains endroits, il est ouvert et brûlé. Le bois sur le terrain arpenté n'a guère assez de valeur pour être réservé en cantons de bois. Il y a quelques bons sapins et des pins blancs de moyenne grosseur ainsi que quelques gros cèdres, mais le bon bois est tellement disséminé que l'on se demande si l'exploitation couvrirait ses propres frais. Le long de la rivière, le meilleur bois a été coupé. Ainsi que je vous l'ai dit dans mon rapport lors de l'achèvement du premier arpentage que j'ai fait ici, presque tout le bois coupé sur la rivière Spallumcheen a été pris sur les terres fédérales. La majeure partie du bois coupé, si je suis bien renseigné, a été pris sur les bords du cours d'eau qui se décharge dans l'extrémité nord du lac Mabel. L'arpentage n'a pas été fait jusque-là, vu que cela se trouve à au moins 5 ou 6 milles en dedans de la zone du chemin de fer. Des gens qui sont allés sur les lieux m'ont affirmé qu'il y a de bons cantons de bois sur le cours d'eau mentionné en dernier lieu, ainsi que sur le creek du Martin-Pêcheur, qui se décharge dans la rivière Spallumcheen.

Le 15 octobre, j'ai abandonné les travaux de campagne et je suis retourné à Kamloops. Peu de temps après mon arrivée à cet endroit, j'ai reçu de vous un télégramme m'ordonnant de déterminer la situation des limites nord et est du permis de coupe de bois n° 78. Cela n'a nécessité que quelques jours de travail.

L'été dernier, comme l'été précédent, a été frais et humide, et l'hiver, jusqu'à présent, a été très doux.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JOS. E. ROSS, *A.T.F.*

## ANNEXE N° 21 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

## RAPPORT DE W. J. DEANS, ARPENTEUR FEDERAL.

### ARPENTAGES DANS LA ZONE DU CHEMIN DE FER, COLOMBIE-BRITANNIQUE.

BRANDON, MAN., 8 février 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur Général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport suivant sur les arpentages que j'ai faites dans la zone du chemin de fer, Columbie-Britannique, au cours de la dernière saison.

J'ai reçu, le 3 janvier 1900, vos instructions, en date du 27 décembre 1899, et le 12, je quittais Brandon pour la Colombie-Britannique. Je me rendis d'abord à Enderby pour voir M. Joseph E. Ross, arpenteur fédéral, mais ce dernier se trouvait alors à environ dix milles en haut de la rivière Spallumcheen. Je partis d'Enderby, le 16 janvier, pour son campement, où j'arrivais le soir même, après une marche fatigante dans la boue et la neige. Le lendemain, monsieur Ross transportait son campement à cinq milles plus haut. Je l'accompagnai et passai deux jours avec lui. Les documents que je devais recevoir de lui se trouvaient à Enderby, et comme cela aurait retardé son travail d'y revenir avec moi pour me les donner, nous avons décidé qu'il valait mieux attendre son retour à New-Westminster, où il devait se trouver dans dix jours.

Je me rendis du campement de M. Ross à New-Westminster, où j'arrivai le 20 janvier, et j'allai voir l'agent des terres fédérales. Comme l'on m'avait donné instruction d'arpenter le quart de section nord-ouest 22 du canton 3, rang 30, à l'ouest du sixième méridien, l'agent me demanda de faire ce travail en attendant M. Ross. En conséquence, je partis le 24 janvier pour la rivière Harrison, où j'engageai trois hommes, et, après avoir fait l'arpentage demandé, je revins à New-Westminster le 31 janvier. M. Ross me remit alors tous les documents en sa possession concernant les arpentages nécessaires dans la partie de la province où je devais travailler. Je fis les préparatifs pour commencer les arpentages nécessaires à la montagne Vedder, et, après avoir acheté des tentes et provisions, je partis du débarcadère de Miller, le 8 février, en compagnie de mon aide et d'un cuisinier. Le lendemain, j'engageai un homme pour transporter mon équipement à la montagne Vedder. Les chemins étaient dans un très mauvais état à raison des pluies récentes, et il était par suite difficile d'aller vite ; cependant, j'arrivai à la montagne tard dans la même nuit. A New-Westminster, on m'avait conseillé de ne pas composer mon parti dans la cité, mais d'employer comme journaliers des gens occupés aux ranches. Je n'ai pas éprouvé la moindre difficulté à me procurer des journaliers à la montagne Vedder. Le 12 février, je commençai les arpentages nécessaires dans les cantons 19 et 22, à l'est du méridien du littoral, sur les terres occupés par des colons "squatters," et que l'inondation avait envahies dans les parties basses. La demande de plateaux était grande—ces terres ne sont pas aussi fertiles que les terres basses, mais elles sont moins exposées aux hautes eaux, et conviennent parfaitement à la culture des fruits, quand elles ne sont pas trop hautes. Pendant que je me trouvais dans cette partie du pays, un certain nombre de futurs colons, venant principalement des Etats-Unis, y cherchaient des plateaux.

Les plateaux de la montagne Vedder sont très fertiles, les fruits baies, cerises et prunes, y croissent à profusion à l'état sauvage. Le grain y vient bien et les légumes y sont très beaux. La montagne Vedder occupe la plus grande partie du canton 22, à l'est du méridien du littoral, et est couverte d'aulnes, de sapins, pruches et cèdres, mais les feux de forêts ont causé de grands dommages à certains endroits de ce canton. Les terres occupées par les squatters sont assez fortement boisées, mais le bois y est généralement de mauvaise qualité. Il y a nombre de beaux cours d'eau dans tout le canton, et les cultivateurs les utilisent au moyen de roues assez grossièrement construites à produire une force motrice servant à un grand nombre de fins domestiques. Le lac Sumas, qui occupe l'angle nord-ouest de ce canton, cause beaucoup d'embarras aux colons des terres plus basses ; à l'eau basse il est très peu profond, mais quelques jours de pluie dans les montagnes suffisent pour en élever le niveau très haut. Il abonde en poissons de différentes espèces, et les sportsmen s'y rendent en foule.

Le 28 mars, j'avais complété les arpentages nécessaires dans les cantons 19 et 22 E.M.L., et le 29 je quittais pour le creek Morris afin d'y faire les arpentages requis dans les cantons 4 et 5, rang 29, à l'ouest du sixième méridien. J'engageai un homme pour transporter l'équipement au camp Slough sur la rivière Fraser, et je pris à cet endroit d'autres hommes et des embarcations pour monter au creek Morris. J'ai éprouvé beaucoup de difficultés à remonter la rivière Harrison, parce que l'eau était basse et qu'il soufflait un vent violent. Nous sommes arrivés au creek Morris le 1er avril, et je commençai les travaux le lendemain dans le canton 4, rang 29, à l'ouest du sixième méridien. Ce canton est très inégal et montagneux; on y rencontre cependant bon nombre de clairières de peu d'étendue, ou vallées de bonnes terres produisant le grain, les légumes et les fruits. Le canton est à certains endroits bien fourni de pruches, sapins, cèdres et aulnes ; dans les endroits qu'habitent les colons, le bois se compose principalement d'aulnes et de quelques sapins, cèdres et pruches de très forte dimension. La rivière Harrison traverse le sud du canton. Il y a le long de la rivière un certain nombre de colons qui cultivent de grandes quantités de fruits et de légumes, que l'on vend facilement à Harrison-Hot-Springs. Les plus belles fraises que j'aie jamais vues avaient été cultivées le long de cette rivière, et sur une terre paraissant impropre à toute culture. La terre, le long de la rivière, est généralement élevée, en sorte que les colons ne souffrent point des inondations comme leurs plus malheureux voisins des terres basses. Il y a un grand lac profond dans le nord du canton. Je n'ai pu y trouver de débouché, bien qu'il y ait deux ou trois cours d'eau qui doivent s'y déverser au-dessous de la surface ; les bords sont bien boisés de cèdres et de sapins d'un diamètre de quatre à six pieds, couvenables pour les bardeaux et le bois de sciage.

Les sections 5 et 6, dans le canton 5, rang 29, à l'ouest du 6e méridien, sont bien pourvues de cèdres, sapins et pruches, d'un diamètre de deux pieds; on devrait les réserver.

J'ai terminé tous les arpentages qui pouvaient être faits dans la vallée du creek Morris le 9 juin, et le 11, je quittais pour Camp-Slough, sur la rivière Fraser. Je me rendis de là à la section 24, canton 26, E. M. L. Le travail fait dans ce canton comprenait le tracé de la limite de l'est et de quelques lignes de subdivision. Le lot 439, groupe 2, occupe la partie sud du canton. La limite nord du lot, au lieu de courir à l'est, incline à environ six degrés au nord, la limite est se rend jusqu'à une courte distance de la limite est des cantons 25 et 26, en sorte qu'il ne reste qu'une lisière de terre très étroite entre le lot et les cantons.

La partie sud-est du canton 26 est très haute. Il y a quelques bonnes terres arables dans les sections 11 et 14; le reste de cette partie du canton se compose de bonnes terres à pâturages et pourrait facilement se défricher. Il y a des dépôts considérables de marbre de différentes couleurs dans la section 13.

Je transportai le campement du canton 26 à la section 25, canton 25, E. M. L., le 13 juillet, et commençai les arpentages dans le canton 1, rang 29, à l'ouest du 6e

méridien. La rivière Chilliwack traverse la partie nord de ce canton. Elle a de deux à trois chaînes de largeur, de quatre à six pieds de profondeur, et le courant a de cinq à sept milles à l'heure. Cela m'a causé de grands embarras d'avoir à traverser et retraverser cette rivière; de gros arbres que l'on y a abattus afin de former une traverse ont été fréquemment emportés, en sorte qu'on a souvent passé toute une journée à faire une seule traverse. La force excessive de l'eau dans cette rivière sera sans doute utilisée quelque jour. Deux colons se sont établis dans ce canton, s'attendant d'y vendre avantageusement leurs produits agricoles lorsque les mines du district seront développées. La bonne terre arable est située principalement le long de la rivière. Je terminai les arpentages dans le canton 1, rang 28, le 28 août, et le 29 commençai à tirer les lignes de section du canton 1, rang 28, à l'ouest du 6e méridien. Ce canton est très montagneux; la terre propre à la culture se borne à une étroite lisière située le long de la rivière Chilliwack et du creek Slesse. Trois colons s'occupent de culture dans ce canton, mais le grand obstacle au développement de la région est la difficulté d'y parvenir et d'en sortir, la route muletière étant très mauvaise et presque impassable pour bien dire une grande partie de l'année. Il y a du bon bois dans le nord du canton, mais dans le sud, le bois est de mauvaise qualité. La découverte de minerai d'or dans ce canton a causé un peu d'excitation, plusieurs lots ont été jalonnés des deux côtés de la frontière internationale, et dans quelques cas les prospecteurs ont enregistré leurs lots tant dans la Colombie-Britannique qu'à Washington, parce qu'ils n'étaient pas certains de l'endroit où se trouvait la frontière. J'ai fait un lever à partir de la limite nord de la moitié sud de la section 15, afin de trouver la station 44, sur la frontière internationale, mais je n'ai pu découvrir aucune trace de la pyramide de pierres qui marquait la station. Elle doit avoir été détruite, je crois, par des éboulis de rochers, ou par la glace. Un grand nombre de prospecteurs ont parcouru cette section; cependant aucun ne paraît avoir vu quelqu'une des marques érigées par les commissaires de la frontière internationale.

Il y a sur le bord ouest du creek Glesse un gros poteau qui a sans doute servi de station astronomique dans l'arpentage de la frontière; les parties intéressées l'ont considéré comme marquant la frontière internationale. J'ai trouvé l'emplacement du poteau, mais je n'ai pu tracer le lever à partir de ce point jusqu'à la frontière. Si l'on pouvait découvrir la station 44, ce serait une tâche très difficile que de la relier à la station n° 43, car la distance est de près de 16 milles, et le pays est couvert de montagnes, ayant de 6,000 à 7,000 pieds de hauteur, très rocheuses et très escarpées. Il est nécessaire que cette partie de la frontière internationale soit définie afin que l'on puisse déterminer la limite sud du canton 1, rang 28. La plus grande partie des découvertes minérales, du côté canadien, ont été faites dans le rang 28. Vers le milieu de septembre les officiers des douanes américaines ont saisi un train de chevaux de bât venant de Chilliwack, ce qui m'a causé de grands embarras, car je devais en tirer mes approvisionnements. La population de Chilliwack s'intéresse fort à cette région minière, car le débouché naturel du pays se trouve au bas de la vallée du creek Hesse et de la rivière Chilliwack, et son développement amènerait une augmentation considérable du commerce pour les marchands de Chilliwack.

J'ai terminé les arpentages dans le canton 1, rang 28, à l'ouest du 6e méridien, le 9 octobre, et je partis pour Chilliwack le 11, y arrivant durant la nuit. Le lendemain, je payai les gages des membres du parti et pris ensuite le bateau à destination de New-Westminter. Je demeurai à cet endroit jusqu'au 18 octobre, puis je partis pour Brandon, Manitoba, où j'arrivai le 21.

La dernière saison a été très favorable pour les travaux en campagne; la quantité de pluie tombée m'a paru extraordinaire, et de vieux colons m'ont dit qu'ils considèrent la saison comme très humide. C'est avec la plus grande difficulté que les cultivateurs ont sauvé leur foin et leur grain.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WILLIAM JAMES DEANS, *A.F.*

## ANNEXE N° 22 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

---

## RAPPORT DE GEORGE WHITE-FRASER, INGENIEUR TOPOGRAPHE.

### DÉTERMINATION DE LA LATITUDE SUR LA FRONTIÈRE ENTRE LA PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET LE TERRITOIRE DU YUKON.

VICTORIA, C.-B., février 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur Général,
Ottawa.

MONSIEUR,—Conformément à mes instructions en date du 4 mars 1899, renouvelées le 21 mars 1900, je me suis rendu par le chemin de fer Canadien du Pacifique à Vancouver, où, en attendant un steamer partant pour le nord, j'ai engagé deux hommes, un cuisinier et un portefaix, et conclus d'autres arrangements préliminaires. Il m'a fallu attendre quelques jours à Vancouver le départ d'un bateau pour le nord, mais finalement je pris passage avec mon parti à bord du steamer *Cutch.*

Les conditions à Skagway ont changé pour le mieux depuis que j'y suis venu en mars 1899. Les examens de la douane étaient moins compliqués, et comme le chemin de fer est exploité jusqu'à Bennett, les marchandises n'étaient pas empilées partout en route. A Bennett, j'achetai quelques articles nécessaires et pris des renseignements au sujet des chevaux, car quelques-uns de ceux que j'avais confiés aux soins de la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, à Tagish, avaient succombé aux rigueurs de l'hiver. Les animaux convenant au transport dans la montagne étaient rares et coûtaient cher, et probablement qu'ils deviendront encore plus rares et coûteront plus cher à raison du grand nombre qu'emploie le département des Travaux publics pour la ligne télégraphique Ashcroft-Atlin. Un expéditeur demeurant à Atlin m'en offrit quatre, et j'ai cru bon de conclure le marché de suite, en sorte que je me rendis à son campement, achetai ces chevaux et les ramenai pour les mettre avec le reste de mon troupeau à Tagish. J'ai aussi loué un traîneau pour transporter mon équipement de campement lorsque je travaille sur la glace.

Mon premier endroit a été à l'extrémité sud du Petit Bras Venteux (*Little Windy Arm*). Monsieur St-Cyr, arpenteur fédéral, avait tiré une ligne à partir de mon poste, sur le lac Bennett, et avait érigé une borne (*monument*) sur le rivage du Petit Bras Venteux. Après avoir attendu pendant quelques nuits, j'ai obtenu des observations et pris des mesures avec mon instrument jusqu'au poste de St-Cyr. Je me rendis alors au campement, puis à la traverse Caribou, afin d'aller chercher mes bêtes de somme. Je me proposais de partir de suite pendant que la glace était bonne jusqu'à la tête du Bras Ouest, pour y faire des observations et fixer l'emplacement d'une borne, mais par suite d'une débâcle hâtive, des parties considérables du lac Bennett étaient libres de glace, et il était très dangereux de s'aventurer sur ce qu'il en restait, en sorte que je me décidai à me transporter à une petite distance de Caribou pour y attendre qu'il y eût de la nourriture pour les chevaux. J'eus l'occasion de correspondre avec monsieur St-Cyr, et je l'informai de l'erreur commise pour la borne du Petit Bras Venteux. La débâcle a été beaucoup accélérée par les coups de vent du sud, et le lac n'a pas pris de temps à devenir libre, permettant aux bateaux de circuler entre Bennett et White-Horse. La rivière Watson, sur le bord est de laquelle j'avais établi mon campement, a été très changée par l'abaissement artificiel du niveau du lac qu'elle traverse, ce qui a été fait par une compagnie de chemin de

fer qui voulait ainsi faciliter la construction de sa voie. Pendant que l'on procédait à abaisser le niveau, l'eau de la rivière a fait irruption à travers une levée de soutènement balayant tout devant elle. A l'endroit où la rivière se jette dans le lac Bennet, et sur un parcours en montant le cours d'eau, son lit se compose d'un profond limon collant, formant une espèce de dangereux sable mouvant dans lequel j'ai failli perdre un de mes meilleurs chevaux. Il était si fortement épuisé par les efforts qu'il avait faits pour se retirer de la boue, dans laquelle il était tombé, que j'ai dû le laisser en arrière. Monsieur St-Cyr l'a pris par la suite et l'a mis dans son train de chevaux de bât.

Aussitôt que l'herbe a été suffisamment poussée pour supporter les chevaux, je me transportai à la tête du Bras Ouest, et après avoir fait une observation d'approximation, je montai dans la rivière qui s'y jette jusqu'à l'endroit où elle est traversée par le soixantième parallèle. Dans mon chemin de Caribou au Bras Ouest, j'ai traversé la rivière Wheaton, le long du rivage droit de laquelle se trouvent de très belles épinettes que l'on convertit en bois de sciage à Mill-Haven. Il y a également du beau bois à la tête du Bras ouest, et en montant la rivière qui s'y jette, aussi sur un petit lac situé sur le côté sud du Bras, presque vis-à-vis Mill-Haven.

La rivière du Bras Ouest, à quelques milles en bas de sa source, dans le même vaste glacier qui donne naissance à un certain nombre de grands cours d'eau, y compris Chilkat, Alsek, Sakhini, et autres, s'élargit en un long lac d'à peu près six cents verges de largeur, près de l'embouchure duquel la frontière traverse. Les montagnes qui bordent la vallée sont élevées et très escarpées, atteignant une altitude de plus de 3,000 pieds au-dessus du niveau du lac. Sur le côté est, la ligne traverse une partie très escarpée. Il n'y avait aucun indice de minéraux dans le roc le long de cette vallée, l'on n'y rencontre pas non plus de bois en quantité considérable, bien qu'il y ait ici et là des étendues de bois que l'on pourra exploiter avec profit plus tard, quand les autres coupes plus accessibles auront été épuisées.

Après un retard causé par des nuits nuageuses, j'ai pu faire des observations et placer une borne sur le rivage ouest du lac, à peu près à un quart de mille plus haut que son embouchure. Le monticule est composé de cailloux et de terre, le poste est marqué **J** en conformité de vos instructions. Un ours est venu presque dans notre campement deux matins de suite, et j'ai alors découvert que la borne se trouvait sur sa piste.

Le temps a été en général défavorable pendant toute la saison. A tous les endroits où j'ai fait des observations, j'ai été retardé par le temps nuageux, et ça été une coïncidence malheureuse qu'à chaque fois que je désirais particulièrement prendre une photographie d'un glacier, d'un précipice pittoresque ou d'autres vues intéressantes, cela m'était impossible parce que le firmament était très sombre, ou qu'il tombait une pluie très fine. Les nuits sont si courtes en été et la lumière si forte, même à minuit, qu'une étoile de cinquième grandeur est presque trop petite pour être observée d'une façon satisfaisante au moyen de l'altazémut n° 5, à moins que l'atmosphère ne soit très claire, et la moindre humidité fait qu'il est difficile, sinon impossible, d'observer sur une étoile de quatrième grandeur. Je suppose que le vaste glacier et ses champs de neige avoisinants, auxquels j'ai fait allusion plus haut, et qui se trouvent à quelques milles du 60e parallèle, sont la cause que l'atmosphère est pleine d'humidité durant l'été.

Un cours d'eau considérable venant d'une direction ouest se jette à la tête du Bras Ouest, et je jugeai que je pouvais le suivre sur un certain parcours vers la Takhini. Dans l'intervalle la rivière du Bras Ouest avait tellement grossi qu'elle était impassable aux animaux de bât ayant charge, en sorte que je construisis un radeau pour transporter mon équipement de campement de l'autre côté du lac. Peu de temps après avoir quitté le lac, j'ai trouvé des parties d'un sentier sauvage conduisant le long de la vallée, mais cela m'a été de peu d'aide, car les arbres y avaient poussé et je ne pouvais le suivre partout. La source de ce cours d'eau est à environ douze milles en montant la vallée, à une altitude de près de 3,000 pieds au-dessus du lac Bennett.

Dans la plus grande partie de son cours le courant est rapide, mais à environ quatre milles du lac, l'eau se précipite à travers une étroite gorge, dont les bords sont très escarpés, ayant plus de 300 pieds de hauteur en arrivant au lac.

Il y a de l'épinette et du pin court, mais pas de forte grosseur le long de ce cours d'eau, sur un parcours d'à peu près six milles, mais à une altitude d'environ 3,700 pieds au-dessus du niveau de la mer tout bois disparaît pour faire place à des broussailles de saule, tremble et à une très dense végétation d'épinettes rabougries, atteignant rarement une plus grande hauteur que six ou sept pieds. La marche était beaucoup retardée par les nombreux éboulis de rochers qui remplissaient la vallée d'énormes cailloux de part en part. Mais en général il était facile de trouver un bon sentier pour les animaux. Chaque soir, après avoir traversé un nombre assez grand de ces éboulis, l'on devait examiner les pieds des chevaux, reposer ou renouveler les fers, car autrement il ne me serait resté bientôt aucun cheval en état de faire le transport. La ligne de partage des eaux entre le lac Bennett et l'ouest, le long de cette route, est à 5,800 pieds au-dessus du niveau de la mer; la passe est exposée et dénudée de tout, sauf de mousse et de lichen, et la neige y était en couches si épaisses que, bien que j'y sois passé le 6 juillet, elle aurait été impassable, je crois, une semaine plus tôt. A partir du sommet de la passe il y a une douce inclinaison à l'ouest sur un parcours d'à peu près deux milles, puis un abaissement très rapide me conduisit à un cours d'eau de bonne grandeur coulant vers le nord et qui doit être, ainsi que j'en ai conclus plus tard, une des sources de la rivière Wheaton qui se jette dans le lac Bennett, près de Mill-Haven. Je suivis ce cours d'eau en le montant quelques milles afin d'y placer une borne, mais plus haut il se bifurquait, le bras de l'est coulait trop près de mon poste J, et celui de l'ouest le terminait, ou plutôt commençait dans un parfait cul-de-sac rempli par un glacier raboteux en haut duquel je ne pouvais travailler assez près du parallèle. Retournant donc dans le bas du cours d'eau afin de chercher une passe à l'ouest, je découvris que la rivière Wheaton descendait une vallée longue, douce, sablonneuse, de l'ouest, et que le cours d'eau parcouru en était une branche. Je tournai le cours d'eau principal et le suivis sur un parcours de quelques milles jusqu'à sa tête même qui consiste en un petit lac clair entouré de froides montagnes, dénudées et couvertes de roches. Des hauteurs au-dessus du lac l'on peut voir à une grande distance la rivière Wheaton, dont le cours est dans une direction nord-est avant de tourner au sud pour aller se jeter dans le lac Bennett. Il y a une quantité considérable d'épinettes tout partout en descendant cette vallée, mais un feu de forêt y a passé et en a détruit des étendues très grandes. Bien que le bois soit trop petit pour avoir beaucoup de valeur comme bois de construction, il pourra servir aux besoins des mineurs de l'endroit. Le long de la vallée il y a des indications de quartz, et j'ai appris, à mon retour, qu'on en avait apporté d'excellents spécimens. Quittant la source de la rivière Wheaton et traversant une ligne de partage des eaux à une élévation de 5,000 pieds au-dessus du niveau de la mer, je découvris, à ma grande surprise, une vaste et profonde vallée s'étendant dans une direction nord et sud, traversée par un cours d'eau important, s'élargissant au-dessus de moi en un long lac qui se continuait à perte de vue. En atteignant le niveau du lac je trouvai un sentier assez bien tracé conduisant le long du rivage, et un peu plus bas, sur une langue de terre se projetant dans le lac, se trouvait évidemment un ancien campement où l'on avait laissé les poteaux du wigwam pour le voyageur qui y passerait. J'en suis venu à la conclusion que ce devait être la rivière Takhini indiquée sur la carte, feuille n° 5, mais pas à sa place. Je suivis le rivage du lac au sud du parallèle, et pendant que j'attendais pour faire une observation, j'explorai dans différentes directions. Cette rivière prend sa source dans une des branches du grand glacier situé à douze milles, ou à peu près, au sud du 60e parallèle, et coule dans la direction N. 10° à 20° O. Elle ne tarde point à atteindre un volume considérable, étant grossie par de nombreux cours d'eau de petite et moyenne importance, qui s'y jettent de l'est et de l'ouest, et qui tous sont glacials, et à environ cinq milles du glacier sa largeur est d'environ 150 pieds avec une profondeur moyenne d'au moins trente pouces et un courant d'à peu près trois milles à l'heure.

Dans les premiers dix milles, ou à peu près, son cours est tortueux à travers une vallée large formant des battures de vase et des plateaux marécageux. Les montagnes qui la bordent sont élevées et inégales près du glacier, et sont en pente escarpée au milieu d'éboulis de rochers presque impassables, mais plus au nord, sur le côté est, la pente est plus facile et les montagnes s'abaissent un peu, laissant une vallée. Le fond de la vallée, de même qu'une certaine distance sur les côtés, est couvert de saules épais et autres broussailles et arbustes, et renferment de splendides pâturages pour les animaux.

Un torrent qui se précipite des neiges d'au-dessus a ici et là charrié d'énormes cailloux et rochers, ainsi que du gravier, et les a répandus le long de son cours, formant son propre lit à plusieurs pieds au-dessus du niveau de la vallée. Les fragments de quartz sont très communs dans ces morceaux d'alluvion, ainsi que le long des rivages du lac, et j'en ai trouvé plusieurs gros et petits morceaux d'une substance ressemblant fortement d'apparence et de poids à un minerai de fer qui aurait été soumis à une action de chaleur suffisante pour le brûler. J'ai trouvé dans les montagnes, à plusieurs endroits, des veines et des filons de quartz ayant jusqu'à six et huit pouces de largeur, et il y en avait de grandes quantités répandues partout. Mais c'était principalement de l'espèce que les prospecteurs appellent "bull quartz," de couleur blanche mate, quelquefois légèrement cristallins et probablement tout à fait sans valeur. Il y a très peu de bois sur le côté est de la rivière, et il est très petit et sans importance, mais du côté ouest, et principalement le long des collines qui bordent le lac, il y a par places une dense végétation d'épinettes et de petits sapins ayant quelquefois plus de douze pouces, bien qu'ordinairement moins gros. La zone de bois est étroite, ne s'étendant qu'à quelques centaines de pieds au-dessus du niveau du lac; plus haut ce sont des arbustes et d'épaisses broussailles. J'ai aussi trouvé à des endroits la tache verte distinctive du cuivre dans le roc, mais jamais de plus forts indices.

Après un retard considérable, j'ai fait les observations et placé une borne du côté est de la vallée, à environ 100 verges au sud d'un grand ruisseau qui se divise par une gorge élevée, et qui, de là, gagne le niveau de la vallée par une suite de cascades, et à environ 400 verges du bord de la rivière. Le poste est élevé au-dessus des broussailles environnantes et est marqué **K.**

Je traversai la rivière à un gué très profond, et me dirigeai au nord le long du rivage ouest, cherchant une passe praticable à l'ouest par-dessus les montagnes. Il y en avait plusieurs qui paraissaient offrir une route possible, mais toutes aboutissaient définitivement aux glaciers, et les moraines qui couvraient ces passes bordées par les montagnes, étaient pour les chevaux des obstacles insurmontables. Je trouvai enfin une haute vallée conduisant bien loin à l'intérieur, et dont le cours d'eau se déchargeait dans le lac par une gorge très escarpée et profonde. Bien qu'elle fut bloquée par le glacier ordinaire et couverte de roches et de cailloux, il y avait, cependant, moyen de se rendre par là plus à l'ouest. La route, le long de ce cours d'eau, renfermait des éboulis de rochers presque continus et était en conséquence difficile, et il a fallu beaucoup de soin dans la montée des moraines extrêmes et latérales du glacier pour ne pas blesser les chevaux, mais on a pu arriver au sommet sans accident. Là, à une altitude de 6,000 pieds au-dessus du niveau de la mer, je découvris que les sommets de la montagne étaient de très peu au-dessus du niveau de la passe, autant que je le pouvais voir, c'était un océan de cailloux jetés pêle-mêle. Devant moi, à environ trois milles de distance, les hauteurs inclinaient très rapidement à une profonde vallée, dont je ne pouvais voir le fond, tandis qu'au delà se trouvait une barrière immense de montagnes s'élevant abruptement de la vallée, et qui contenaient au milieu de leurs pics irréguliers des glaciers et crevasses remplies de neige. Ces montagnes étaient en apparence beaucoup plus élevées que toutes celles traversées précédemment, et beaucoup plus raboteuses, et c'est en vain qu'avec la lunette, je cherchai une passe praticable. En bas, entre le sommet et la vallée, se trouvait un petit plateau contenant un lac vert glacial, sur la surface duquel miroitaient deux imposantes masses de rochers situées à quelques centaines de pieds au-dessus. Les lignes horizontales particulières de clivages, obser-

vées si fréquemment dans cette partie des montagnes, donnent aux rochers presque l'apparence de la maçonnerie. A environ trois milles, ce plateau uni se termine par une descente très abrupte, et par places très escarpée, à une autre grande rivière, coulant au nord, et dont la vallée s'étend avec le cours d'eau glacial serpentant au loin. Cette rivière, comme celle de quelques milles à l'intérieur, s'élargit en un lac n'ayant pas une grande étendue.

La majesté des masses de montagnes avec leurs çhamps de glace, et que les nuages voilant quelques-uns des plus hauts pics paraissent rendre encore plus élevées, est véritablement superbe et la scène grandiose. La vallée elle-même est étroite, les montagnes du côté est s'élevant à quatre mille pieds, tout d'un coup par places, et à d'autres d'une façon très rapide jusqu'à une élevation un peu moins grande ; sur le côté ouest, elles étaient également très escarpées, mais en apparence plus élevées. De l'endroit où je me tenais, au bord de la rivière, il y avait une descente de 2,750 pieds et pas plus de 400 verges en plan. Je découvris sur le bord est les traces d'un sentier et des arbres autrefois abattus par des sauvages et des blancs, ainsi que d'anciens emplacements de campement, et subséquemment, les parties d'un radeau sur le bord du lac et d'autres restes. Tout cela me confirma dans l'opinion déjà formée que c'était la véritable rivière Takhini, indiquée sur la carte, feuille n° 5, et que la rivière située à environ sept milles à l'est n'avait pas été connue en général jusque-là. Le niveau de la vallée, à l'endroit où j'y suis descendu, est à peu près le même que celui du lac Bennett, et comme on pouvait s'y attendre, il y a une quantité considérable d'épinettes et de bouleaux des deux côtés de la rivière. Bien qu'en général ces arbres n'excédent pas dix à douze pouces, il y en a qui ont plus, et atteignent un diamètre de dix-huit pouces, et il en est ainsi dans la direction sud à perte de vue. Il m'a paru que la nature du roc était la même que tout le long de ma route, et par places on voyait des veines et filons de quartz. J'ai également observé des débris flottants qui ressemblaient beaucoup à la lignite, en sorte que je n'ai pas été surpris d'apprendre, à mon retour à Skagway, qu'on avait découvert de la houille sur la Takhini, près de Whitehorse, bien plus bas naturellement sur ce cours d'eau que là où je me trouvais.

La Takhini est une rivière glaciale et qui prend sa source dans le grand glacier central, la source commune de tant de cours d'eau. Après un cours tortueux de quelques milles, elle s'élargit pour former le lac indiqué sur la carte, feuille n° 5, et à environ six milles du lac, elle tourne brusquement à l'ouest, point audelà duquel je ne pouvais plus la voir. Après plusieurs jours de retard, que j'ai employés à explorer afin de traverser les montagnes à l'ouest, j'ai obtenu une observation et érigé une borne sur le bord de la rivière, la marquant **L.** N'ayant pas découvert de route praticable à travers les montagnes, je fus à regret forcé de me décider à revenir à Bennett, pour de là me rendre de nouveau au 60ᵉ parallèle par voie de Skagway, et en montant la route muletière Dalton. J'ai varié mon voyage de retour en me dirigeant directement sur Bennett à partir de la source de la branche de l'est de la rivière Wheaton, à travers une froide ligne de partage des eaux, et de là en descendant un cours d'eau glacial jusqu'à la tête du long lac situé sur la rivière du Bras Ouest, puis en traversant un autre faîte de partage peu élevé dans une immense prairie, jusqu'à la rivière Howard, et de là à Bennett.

La ville de Bennett était pratiquement déserte, la plupart des hôtels et autres maisons d'affaires ayant été transportés en bas de la rivière, à Whitehorse. Je conduisis mes chevaux à Skagway par la passe White. Les carcasses blanchies des chevaux répandues en grand nombre au milieu des cailloux, le long du chemin, et les lits raboteux des torrents de montagnes, sont des témoins muets des fatigues et privations déchirantes endurées par les animaux de bât durant les premiers temps du voyage par la passe de Chilkoot, avant la construction du chemin de fer. Maintenant même, la route qui conduit du sommet à Skagway est rude et difficile.

La population de Skagway paraît ignorer la route muletière Dalton conduisant à la région Porc-Epic. Elle préfère ne pas croire, je pense, qu'il y a un pays minier

qui promet beaucoup, et pour lequel Skagway ne sera pas le point naturel d'entrée. A partir de Skagway jusqu'à la Mission de Haines, qui est l'un des termini du sud de la route muletière Dalton, la distance est franchie en quelques heures dans un bateau à vapeur. En débarquant à Haines il faut traverser la perfide rivière Chilkoot, à quelque milles en montant, parce qu'il n'y a pas de route le long du bord est. Le lit de la rivière est rempli de sables mouvants, et comme il est large, la traversée pour les chevaux est difficile et risquée. Je m'étais procuré les services d'un métis de Chilkat, qui avait son canot, et grâce à sa connaissance parfaite de la rivière, j'ai pu faire traverser tous mes chevaux sans accident, bien qu'ils se soient enfoncés plusieurs fois dans le sable mouvant. Une fois de l'autre côté, il n'y avait plus de difficulté à redouter, car la route muletière Dalton a été construite à travers le bois et sur des marais jusqu'à Porc-Epic, le centre de la région minière du Porc-Epic. Tant qu'on n'aura pas ouvert un chemin le long du bord est de la rivière jusqu'au village sauvage de Klukwan, il vaudra mieux, pour les personnes qui amènent des chevaux dans ce pays, de les faire passer par le havre Pyramide au lieu de les débarquer à Haines. Ce dernier endroit est réellement le bout de la route Dalton et permet d'éviter la traversée de Chilkat. Il n'y a pas de ville à Pyramide, pas de magasin et pas de nourriture pour les animaux ; on ne peut les nourrir qu'après avoir monté la route sur une petite distance, mais malgré ces désavantages, je considère que c'est encore préférable que de leur faire traverser la rivière de Haines. Les voyageurs doivent s'attendre à acheter la nourriture des animaux le long du chemin jusqu'à Porc-Epic. Comme sur la grande partie de son parcours la route passe d'épaisses forêts, et que le reste est le long d'un lit sablonneux de la rivière Klehini, il n'y a aucun fourrage, et pratiquement pas d'emplacements de campement convenables. La compagnie de commerce du Porc-Epic possède une maison d'arrêt à Longbridge, à la moitié du chemin de Porc-Epic. Une fois à la rivière Klehini, le chemin suit généralement cette rivière, ce qui nécessite de très fréquentes traversées, quelquefois risquées, à raison de la profondeur de l'eau et de la force du courant. A Porc-Epic, la compagnie de commerce possède un magasin dans lequel l'on peut se procurer tout ce qu'il faut raisonnablement pour une expédition de prospecteurs ou d'arpenteurs. Les prix sont un peu chers.

A sept milles au delà de Porc-Epic, se trouve Pleasant Camp, le poste de la gendarmerie à cheval et à deux milles dépassé ce point, la route quitte définitivement le lit de la rivière et s'élève hors du bois jusqu'aux côtés dénudés de la montagne. D'ici jusqu'à Dalton-House, à la traverse de la rivière Alsek, on ne rencontre que deux forêts, l'une au campement Glacier, à environ trente milles de Pleasant Camp, et l'autre au campement de l'Ours (Bear), à quatorze milles plus loin. La route est élevée dans les montagnes, et par places elle traverse de grands marécages. Au campement de l'Ours je pris une observation pour la situation aproximative, et suivis la rivière Alsek en descendant quelques milles jusqu'au parallèle. Septembre était venu, il faisait froid et de légères tombées de neige annonçaient l'approche de l'hiver. Je construisis une borne à ce point sur le bord est de la rivière Alsek, à une petite distance en montant le cours d'eau, à partir de l'embouchure du cañon connu sous le nom de cañon du Cheval. Elle est marquée **M**.

Il y a beaucoup de bois sur les deux bords de l'Alsek. Je puis dire que la rivière que j'appelle l'Alsek est marquée sur les cartes comme la Tatshenshini. Des sauvages et d'autres personnes, qui connaissent bien le pays, m'ont appris qu'Alsek est le nom propre de cette rivière et que la Satshenshini ou Tatshanhini, comme je l'ai épelé sur ma carte, est le nom d'un autre cours d'eau tributaire de l'Alsek. J'annexe à la fin du présent rapport une note concernant la nomenclature de quelques-uns de ces cours d'eau.

Dalton-House, où la route traverse l'Alsek pour la troisième et dernière fois est à environ douze milles en descendant ce cours d'eau à partir de la frontière. Il y a, sur tout le parcours de cette rivière en descendant, ainsi que sur une certaine distance en montant ses tributaires de l'est, de belles forêts et les hommes qui m'accompa-

gnaient, tous deux des prospecteurs de longue expérience, m'ont parlé de l'apparence favorable des rochers, plus particulièrement dans la section environnant les sources d'un cours d'eau qui se jette dans la rivière Chilkat, au nord du Mont Glare. A mon retour j'ai appris qu'on avait fait la découverte de mines dans le haut du creek de l'Ours, et, d'après les descriptions que l'on m'a faites, ce doit être sur le même cours d'eau dont je parle.

A Dalton-House il m'a fallu traverser sur la rive droite de l'Alsek au poste de la gendarmerie à cheval. La rivière a une grandeur considérable, et une légère pluie dans les montagnes ou du temps doux qui fond les neiges, la rendent inguéable. C'est ici l'endroit où les sauvages Wesketahine ont leur village. Ces sauvages sont une branche des Sticks, mais ils ont en apparence nombre de traits caractéristiques distincts. Leur langage diffère de celui des Chilkats du sud et de celui des Hutchis, vivant à 150 milles au nord. Cela m'a paru avoir une signification particulière et très pathétique que soixante-quinze personnes en tout constituent une nation séparée ayant un langage et des coutumes spéciales. Ces sauvages entretiennent des rapports avec d'autres tribus, et s'allient par double mariage jusqu'à un certain point, mais, somme toute, se mêlent peu aux autres, faisant le commerce de fourrures et prenant du saumon pour le faire sécher.

Je suivis de nouveau le rivage droit de l'Alsek en descendant jusqu'aù 60e parallèle, soit sur un parcours d'à peu près seize milles. Il y a d'assez beaux bois tout le long, et de très bons pâturages. Je suivis aussi sur un certain parcours un des affluents conduisant dans une direction ouest afin de tourner une gorge profonde qui était impassable. Cela m'amena à une immense étendue de pays plat avec marais à foin, dans lesquels on pourrait cultiver une grande quantité de foin si l'on découvrait jamais dans le voisinage des minéraux suffisants pour y faire former un établissement. Cette étendue unie de plusieurs milles se terminait au pied d'une haute chaîne de montagnes couvertes de neige, qui semblait s'étendre dans une direction générale du nord au sud, avec sans doute un cours d'eau considérable coulant parallèlement. Je crois que l'on découvrira que ce cours d'eau est la Kaskawulsh, et que la profonde crevasse située dans ces montagnes contient le cours d'eau appelé l'Alsek sur les cartes, mais dont le nom véritable, d'après les sauvages qui m'ont renseigné, est la Seetee, épelée suivant le son. Dans ce cas le reste de la frontière, à l'ouest de la rivière Alsek sera facile à tracer, car elle courra pour la plus grande partie dans le pays plat. Ayant tourné cette gorge je revins vers la rivière en traversant de très denses broussailles et d'arbres brûlés abattus par le vent. Je campai pas loin du sommet de la descente à la rivière sur le bord du lac où j'observai beaucoup de débris flottants de quartz répandus ça et là, et finalement je découvris l'affleurement d'un strate considérable. Des fragments de quartz se voient aussi fréquemment, tout le long du bord de la rivière. Je montai mon instrument sur le bord de la rivière et observai, ayant chaque nuit la visite d'ours dont les empreintes du pied, quelques-unes énormes, se voyaient dans le sable le lendemain matin. Je désirais fortement partir parce qu'il y avait eu plusieurs légères tombées de neige et que les versants de montagnes se garnissaient rapidement de neige, aussi j'étais bien content quand j'ai pu établir le poste **N** sur le bord ouest (droit) de la rivière, à environ un demi-mille en descendant le cours d'eau, à partir de l'entrée de la gorge mentionnée plus haut.

Je levai le camp immédiatement et retournai à Dalton-House, où se trouvait dans le moment le portefaix-chef de la Compagnie de commerce du Porc-Epic. Ce dernier me conseilla fortement d'hâter autant que possible mon départ, si je ne voulais pas être surpris par la neige. C'était mon intention de me rendre à l'est à partir du poste et d'établir un autre poste vers le Takhini, mais à la suite de cet avis, j'abandonnai mon projet et me décidai à partir ; je laissai au poste de la gendarmerie une certaine quantité d'approvisionnements, en prenant un reçu, puis quittai le 7 octobre au matin. La pluie qui tourna en neige commença à tomber très peu de temps après, et à la nuit il y avait déjà plusieurs pouces de neige. Depuis lors il neigea chaque jour, et arrivé sur le dernier faîte de partage, à une journée et demie de Pleasant Camp, la

couche était très épaisse et c'était assez difficile de suivre le chemin. Naturellement, il n'y avait ni nourriture pour les chevaux, ni bois, en sorte qu'il fallait avancer. Il a neigé d'une façon si continue que le lendemain du jour où j'avais traversé le dernier faîte de partage, la route était bloquée et impassable, et le pays à l'intérieur se trouvait entièrement inaccessible. J'avais réussi à le quitter juste à temps. Le voyage jusqu'à Haines a été facile. J'envoyai cette fois les chevaux à Pyramide et les traversai alors dans un chaland à Haines, d'où ils furent conduits à Skagway et puis à Tagish pour l'hiver. Je crois que les chevaux coûteront cher au printemps par suite de la forte demande qui existe pour la ligne du télégraphe, et l'affluence dans la région du Saumon, et les autres régions nouvelles; en conséquence, j'ai pensé que ce serait une économie de les envoyer à Tagish plutôt que de les vendre pour les quelques dollars que j'en aurais retirés. Après avoir passé quelques jours à me remettre à Skagway, je revins à Victoria, afin d'y préparer le présent rapport et plan.

### *Note A. Rivières.*

La rivière marquée sur ma carte, entre le bras ouest du lac Bennett et la rivière Takhini, paraît complètement inconnue de tous les prospecteurs que j'ai rencontrés, et ni les sauvages Chilkat de Haines et de Klukwan, non plus que les Sticks vivant à Westketahine, n'ont pu me donner de renseignements à son sujet; cependant, il y a un sentier sur son rivage est. Je suppose qu'il sert aux Hutshis lorsqu'ils se rendent à l'est, ou aux sauvages Tagish quand ils vont à l'ouest. Ce doit être, je crois, un affluent de la Takhini, sinon la rivière Watson qui se jette dans le lac Bennett, à la traverse Caribou. Cette dernière hypothèse est improbable, car la dimension du cours d'eau à l'endroit où je l'ai traversé, à moins de douze milles de sa source, était apparemment beaucoup plus grande que celle de la Watson, à son embouchure, un mois plus tôt. Ma carte donne aux cours d'eau les noms que les sauvages connaissent. La rivière principale par la route Dalton est l'Alsek. Son premier grand tributaire, à partir de l'est, est la Tatshanhini (non pas Tatshenshini), puis vient la Takhini (rivière différente de la grande Takhini). Le nom Kaskawulsh est apparemment correct, mais le grand affluent de l'Alsek, plus bas que la Kaskawulsh, est la Seetee, non pas l'Alsek. Hui, ou Hini, semble être dans le langage Chilkat un affixe signifiant eau ou rivière.

### *Note B. Voies de communication.*

Le grand obstacle au développement rapide des ressources minières du Yukon paraît être le défaut de bons moyens de transport. Pendant que j'étais dans la région du Porc-Epic, j'ai beaucoup entendu parler de la richesse des creeks "à l'intérieur," et la seule raison pour laquelle on n'avait pas exploité plus en grand les mines, dans le voisinage du lac Dezadeash, à la suite des découvertes faites par les prospecteurs, c'était à cause de la dépense de s'y procurer des approvisionnements. Il m'a paru que, si jamais on acquiert la certitude que cette région est réellement riche en mines, il y a probablement une route praticable pour un chemin de fer, qui s'y rendrait, sans avoir à traverser le territoire américain à partir de Haines. En partant de Caribou il existe une route praticable *via* la rivière Wheaton, sur le faîte de partage en descendant jusqu'à la rivière Neuve, suivant ma route depuis la tête de la Wheaton, puis en descendant le rivage occidental de ce long lac, de là dans la vallée Takhini. Comme les montagnes paraissent s'abaisser et être moins inégales, plus on se dirige au nord du glacier central, située au sud du 60e parallèle, il est plus que probable qu'il existe une route praticable pour traverser la Takhini dans le pays à l'ouest de la route Dalton.

### *Note C. Soin des chevaux.*

J'ignore si c'est l'intention du gouvernement d'entreprendre dans le Yukon beaucoup de travaux qui nécessiteront l'emploi de chevaux comme animaux de bât, mais

si tel était le cas, ce pourrait être après tout une économie que d'employer quelques hommes à mettre du foin en réserve à quelque endroit central, et d'y bâtir des enclos abrités (*corrals*) ainsi qu'une petite cabane de troncs d'arbres, de façon à pouvoir hiverner les animaux au lieu de les vendre à l'automne pour en acheter d'autres à tous les printemps. Cette année, j'ai dû payer $75 chacun des quatre animaux (les ayant à bon marché), et $90 pour un cinquième, et à mon retour, je n'aurais pu en obtenir un montant raisonnable. Il y a des marais à foin en haut de la rivière Homan, à environ douze milles de Bennett, ainsi qu'à l'embouchure de la rivière Torchi, qui se jette dans le Bras Taku, et à la tête du lac Atlin. D'autres moins importants existent aussi ailleurs. Près de Dalton-House se trouve une immense prairie où l'on pourrait amasser à peu de frais une quantité considérable de foin. Les chevaux qui ont fait le service ensemble pendant un certain temps ont plus de valeur comme bande que le total de ce qu'ils valent individuellement, et c'est pitié que de séparer des bandes qui ont travaillé en commun tout un été afin de courir au printemps les risques avec un lot d'animaux non épruvés.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

GEORGE WHITE-FRASER,
*Ingénieur topographe.*

## ANNEXE N° 23 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

---

## RAPPORT DE M. ARTHUR SAINT-CYR, ARPENTEUR FEDERAL.

### ÉTUDE D'UNE PARTIE DE LA LIGNE LIMITROPHE ENTRE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET LE TERRITOIRE DU YUKON.

OTTAWA, avril 1901.

M. E. DEVILLE,
Arpenteur Général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport suivant des travaux de 1900 sur l'étude de la ligne limitrophe entre le territoire du Yukon et la province de la Colombie-Britannique. La frontière est le soixantième parallèle de latitude nord, le long duquel M. George White-Fraser, ingenieur topographe, a établi des stations, au cours de la saison de 1899. J'ai relié ces stations par des lignes ayant la même courbe que les arcs du parallèle. La latitude des stations a été déterminée au moyen d'observations astronomiques, et l'on a érigé des bornes-monuments afin de perpétuer les stations. Cinq ont été placés entre le lac Bennett et le lac Teslin ; la première sur le rivage oriental du lac Bennett, elle est marquée par un gros poteau en bois et une butte de terre ; la seconde se trouve sur le rivage oriental du lac Atlin ; la troisième, appelée A, dans la Vallée Heureuse, à onze milles à l'est du lac Atlin ; la quatrième, appelée C, est à treize milles et demi à l'ouest du lac Teslin, et la cinquième, D, sur une crête de 390 pieds, à l'ouest du rivage du lac. Au cours de l'automne de l'année 1899, il a été déterminé une station astronomique sur le rivage occidental du Bras Taku, à dix milles et demi à l'ouest du lac Atlin, et au printemps de 1900, M. White-Fraser prit des observations sur le Bras Venteux afin de déterminer la situation de la frontière à cet endroit, ce qui fait en tout sept stations astronomiques sur un parcours de 85 milles.

Les instructions du 4 avril m'enjoignaient de terminer la pose des poteaux et construction des buttes sur la ligne entre les lacs Bennett et Atlin, et de continuer l'étude de la ligne limitrophe jusqu'au lac Teslin. Je partis pour Vancouver, où j'organisai mon parti, le 13 avril, et je m'embarquai sur le steamer *Danube*. Après un voyage de six jours, je débarquais à Skagway, où je fis des arrangements avec les fonctionnaires du chemin de fer pour me faire expédier mes approvisionnements à Bennett, dans le plus court délai possible. La gendarmerie à cheval du Nord-Ouest au poste de Bennett me remit une partie de l'équipement que j'y avais emmagasiné l'automne précédent. Je passai trois jours à Bennett, y attendant l'arrivée des approvisionnements et de l'équipement de transport qu'on devait m'envoyer de Skagway ; dans cet intervalle, je fis les préparatifs nécessaires pour notre voyage à la frontière.

Jusqu'au 23 avril la glace du lac Bennett était sûre, mais à partir de cette date on ne pouvait s'y aventurer. On avait appris qu'à la traverse Caribou d'en haut et d'en bas, deux attelages de chevaux s'étaient enfoncés, et avaient été perdus avec les chargements. Je me décidai donc à engager de suite un frêteur et à l'envoyer, avec un de mes hommes, qui connaissait la région, cacher des provisions sur la ligne limitrophe au Bras Taku et au lac Atlin, afin que, si la débâcle se produisait pendant que nous serions occupés dans les montagnes, nous ayions des approvisionnements suffisants pour vivre jusqu'à l'ouverture de la navigation. Puis je quittai avec le reste du parti pour un point de la ligne limitrophe, situé à environ douze milles au nord

de Bennett. En partant de Bennett, nous nous étions procurés des traîneaux à bras, qui nous ont été précieux comme moyens de transport sur les lacs tant que la glace a porté. A cette époque les avanlanches de neige de la chaîne de montagnes, à l'ouest du lac Bennett, faisaient entendre un bruit retentissant qui durait toute la nuit quand le temps s'est mis au doux.

La neige avait de cinq à six pouces de profondeur sur les terrains bas, et comme on ne pouvait tirer les traîneaux dans les montagnes, nous avons été obligés de transporter à dos nos approvisionnements et l'équipement.

Dans toute mon expérience de voyage à la raquette à de nombreux endroits, entre le Labrador et l'Alaska, je n'ai jamais éprouvé autant de difficultés et de fatigues que dans cette région, durant le printemps. Cela est dû à ce que tout l'hiver la température est froide et sèche, en sorte que la neige ne se masse point, mais reste très légère et atteint une grande profondeur ; quand le temps chaud du printemps en fait fondre la surface, la neige en dessous se forme en un gâchis mou, dans lequel la raquette s'enfonce jusqu'à deux pieds. La grande variation journalière de la température, le jour nous apportant un chaud soleil et la nuit un abaissement de température jusqu'à 20° au-dessous de zéro, ajoutait à notre embarras. Quand nous campions pour dormir, nous devions étendre nos couvertures sur les sacs de nuit jetés dans la neige, et le matin nos chaussures étaient tellement gelées qu'il était difficile de les amollir suffisamment pour nous les remettre aux pieds. Notre équipement était aussi léger que possible, et les provisions avaient été choisies de manière à nous fournir beaucoup de nourriture avec peu de poids, cependant tout l'équipement au départ était encore trop pesant pour être transporté dans un seul voyage. En nous mettant en marche à la pointe du jour nous profitions de la croûte de neige formée durant la nuit, mais vers 10 heures elle était fondue et la marche devenait extrèmement pénible. C'est ainsi que nous avons dû nous diriger vers la frontière, ayant à creuser dans la neige des tranchées de dix à quinze pieds de profondeur pour planter les poteaux, et construire les monuments jusqu'au commencement de juillet, alors qu'on a planté le dernier poteau sur le rivage occidental du Bras Taku.

Mon rapport de l'année dernière donnait une description si détaillée de la topographie du pays traversé par la ligne, entre les lacs Bennett et Atlin, qu'il n'y a pas lieu d'y rien ajouter. La ligne limitrophe sur cette étendue de trente-six milles est définie par quarante-deux bornes-monuments érigés sur les montagnes et crêtes les plus proéminentes, et dans les vallées. Des arbres ont été abattus là où la ligne traverse les forêts, et les nombreuses photographies, prises des endroits les plus élevés où passe la ligne, montrent l'ouverture à travers le bois, ainsi que la configuration du pays.

A mon arrivée à la station astronomique érigée sur la rivage oriental du lac Bennett, je commençai les travaux de la pose des poteaux et de construction des buttes de la frontière pour relier cette station à celle du Bras Taku, et continuai jusqu'au sommet de la montagne Racine où, par suite des difficultés naturelles du terrain, je dus interrompre pour le présent.

Je partis alors pour le Bras Taku, et j'étais presque rendu à ma destination quand me parvint un message de monsieur White-Fraser, m'informant que ses observations de la latitude au Bras Venteux lui avaient fait découvrir que la ligne d'essai se trouvait à 16.13 chaînes au sud du parallèle véritable. Je vous écrivis au reçu de ce message afin de vous demander des instructions sur ce que je devais faire; dans l'intervalle je continuai ma route jusqu'à l'endroit où la ligne d'essai croise le Bras Taku. Ainsi que j'en avais reçu instruction, je mesurai une ordonnée au nord de 1,215:5 pieds, et construisis un monument qui marque aujourd'hui la frontière véritable ; de là je tirai la ligne à l'ouest pour la relier à la position du 60e parallèle récemment déterminé par monsieur White-Fraser. Cette ligne est pourvue de poteaux et de buttes jusqu'au sommet de la montagne White-Fraser. Je n'ai pu me rendre plus à l'ouest, à raison d'obstacles insurmontables.

Revenant sur mes pas au Bras Taku je pénétrai dans la baie Talaha, que je suivis jusqu'au moment de la débâcle, et ayant abandonné les traîneaux, je traversai la

région jusqu'au rivage est du lac Atlin, le 18 mai. L'ancienne ligne d'essai a été alors prolongée jusqu'à la station astronomique de monsieur White-Fraser, sur le rivage oriental du lac Atlin; on découvrit que la station se trouvait à 1,611 pieds au nord de la ligne d'essai. La vraie ligne a été alors tirée à l'ouest pour la relier à la station astronomique du Bras Taku. Elle a été bien mise à vue, et l'on a construit des buttes et planté des poteaux suivant les instructions. Il y a dix-huit poteaux et buttes à l'ouest du Bras Taku, et douze à l'est. Le monument le plus éloigné à l'ouest est à quatorze milles et demi du Bras, et le plus à l'est, à onze milles. Les marques intermédiaires sont placées à aussi près d'un mille de distance les unes des autres que l'a permis la configuration du pays.

### DÉLIMITATION DE LA FRONTIÈRE ENTRE ATLIN ET LE LAC TESLIN.

Lorsque nous sommes arrivés au lac Atlin la débâcle avait eu lieu en partie, et la neige était presque disparue des terrains bas. L'herbe commençait à pousser au bas des versants des collines. Je crus donc bon de me procurer quelques animaux de somme; jusque là nous n'avions qu'un seul cheval qui ne nous avait pas été de grande utilité, car il s'était estropié en suivant le rivage rocheux et marécageux du Bras Taku jusqu'à notre campement sur la ligne du chemin de fer, une distance de quinze milles. On ne pouvait acheter de chevaux à aucun prix à Atlin, parce que tous avaient été retenus par les partis qui construisaient dans le moment la ligne télégraphique de l'Etat jusqu'au creek Télégraphe. J'envoyai donc une dépêche au capitaine Primrose, ayant charge du poste Tagish, lequel me répondit qu'il ne pouvait disposer de chevaux de bât, mais que je pourrais m'adresser à monsieur J. Haney, qui construisait alors le chemin de fer Britannique-Yukon, entre Bennett et la traverse Caribou. M. Haney me vendit quatre chevaux, qui, sans avoir fait régulièrement le service de porteurs, pouvaient à l'occasion s'en acquitter. Le brigadier Heathcote, préposé du poste Caribou, m'en procura aussi un autre que M. White-Fraser avait laissé à ce poste dans le cours du printemps. Je retournai à Atlin avec ces cinq chevaux, bien que j'eusse pu en employer le double de ce nombre. Le progrès de l'étude préliminaire a été très lent et pénible faute des moyens de transport suffisants, et par suite du manque d'une bonne route muletière. Il est très difficile de travailler dans un pays où les broussailles et le bois sont si épais qu'il est pratiquement impossible d'y faire passer les chevaux sans ouvrir une voie de six pieds de largeur. Un certain nombre des membres du parti durent s'occuper pendant que l'on pourvuivait cette étude, à explorer dans le voisinage de la ligne pour découvrir le meilleur endroit possible qui permettrait aux chevaux de bât de passer, ainsi qu'à brûler les arbres et ouvrir une route. Des caches de provisions, pour l'usage à notre voyage de retour, ont été laissées à des endroits convenables le long de la ligne ; cela nous a été d'un grand profit quand, par suite du manque de fourrage convenable, les chevaux sont revenus si épuisés qu'ils ne pouvaient plus chacun porter de charge d'au delà de cent livres.

### MÉTHODE DE L'ÉTUDE.

Les stations astronomiques ont été reliées en marquant sur le terrain une série de tangentes aux cercles du plan vertical traversant chacun des points astronomiques; et l'on a mesuré à partir de ces tangentes les ordonnées calculées jusqu'au 60e parallèle à des distances approximatives d'un mille. De la dernière ordonnée mesurée entre une station astronomique et la tangente passant dans son voisinage, on a découvert l'erreur de position relative. En marquant finalement la ligne limitrophe, l'erreur de position a été distribuée entre les monuments dans la proportion de leurs distances. La ligne limitrophe est marquée au moyen de poteaux en fer de trois pieds de longueur et de trois quarts de pouce de diamètre, enfoncés à fleur de terre quand la nature du sol le permettait; le long du poteau en fer s'en trouve un autre en bois d'au moins quatre

pouces carrés, portant les lettres Y (Yukon) et B.C. (Colombie-Britannique), gravées sur les côtés opposées. Les poteaux sont placés de telle manière que les lettres font face respectivement au nord et au sud. Une butte de terre ou de pierres a aussi été élevée autour des poteaux. La situation exacte des monuments a été obtenue en mesurant à partir de la ligne d'essai, et à des angles droits jusqu'à cette ligne. La formule qui a été employée, pour déduire la valeur d'une ordonnée pour la courbe, a été la suivante :

Ordonnée en chaînons=C. 2. Log. d.

dans laquelle *d* est la distance en chaînes depuis l'origine d'une tangente: C est une quantité calculée pour le 60e parallèle et est égal à 14.43619. Au résultat ainsi obtenu on a ajouté la partie proportionnelle de l'erreur de position. La distance entre les stations a été mesurée au moyen d'un micromètre Lugeol, la valeur angulaire d'une révolution de la vis ayant été déterminée préalablement. Le micromètre Lugeol est à double image, il se compose essentiellement d'un télescope dont l'objectif est coupé diamètralement par moitiés, chaque moitié étant convenablement fixée dans un cadre qui glisse dans un autre. Le mouvement est communiqué au cadre portant chaque semi-objectif au moyen d'une vis fine de l'arbre, dont la moitié avec un pas à droite, et l'autre moitié un pas à gauche, chaque partie tournant dans un écrou correspondant fixé à sa moitié de l'objectif. Chaque moitié, va sans dire, reproduit l'image complète de tout objet visé. Le déplacement des semi-objectifs est mesuré par la révolution de la vis, qui les met en mouvement, et sur la tête de laquelle se trouve placé un cercle divisé en centièmes. La valeur d'une révolution dans mon instrument était d'à peu près quatre secondes d'arc. Avant de me servir de l'instrument, je déterminai la valeur exacte en arc de chaque révolution de la vis, et inscrivit avec ordre les résultats, puis au moyen de ces résultats, je déterminai la valeur des parties de chaque révolution. Cela a été fait de la manière suivante: Une distance de 10,313 chaînes a été mesurée avec soin, à un bout l'on a posé à angles droits à la ligne de vue une planche portant une marque à chaque trois chaînons. A l'autre extrémité de la distance mesurée, l'on a placé le micromètre, puis noté le nombre de révolutions, ou parties d'une révolution, nécessaires pour parcourir la distance entre la première marque et chaque marque subséquente. On les a ensuite converties en minutes, et secondes, et il était ensuite facile de préparer une table des distances pour tout mouvement de la vis. En mesurant un angle, on a pris grand soin de toujours tourner la vis dans la même direction. Le champ du télescope est d'à peu près 2°10'; c'est le plus grand angle que l'on pourrait mesurer en conséquence les bases suivantes étaient les plus longues que l'on pouvait prendre à des distances correspondantes.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Pour des distances | jusqu'à | ½ | mille, | la base était de | 60 | pieds. |
| " | " | 1 | " | " | 200 | " |
| " | " | 2 | " | " | 400 | " |
| " | " | 3 | " | " | 600 | " |
| " | " | 4 | " | " | 800 | " |

Lorsqu'on l'a pu, les bases ont été placées à angles droits à la ligne de vue. Leurs extrémités étaient marquées par des poteaux droits, auxquels on avait enlevé un pied d'écorce, de pied en pied, et un carré de coton blanc et noir avait été cloué au bout des poteaux. Le télescope est assez puissant pour faire voir ces carrés de coton à une distance de plusieurs milles.

NOMBRE ET LONGUEUR DES TANGENTES ENTRE ATLIN ET LE LAC TESLIN.

Il a été fait des observations pour l'azimut à la station astronomique établie sur le rivage oriental du lac Atlin, et ma première ligne d'essai partait à un angle de 90° avec le méridien. Elle a été prolongée sur cette position jusqu'à un point à 3:83 milles à l'est de la station. L'endroit se trouve à 3,700 pieds au-dessus de la mer, sur le versant du nord d'un groupe de montagnes granitiques qui s'élèvent sur le

rivage oriental du lac Atlin, s'étendant au sud de la ligne et presque parallèlement à elle. De ce point la ligne d'essai a été détournée au nord à un angle de 11′ 30″, et prolongée à 7.10 milles au delà de la station astronomique A, laquelle a été trouvée être à 163 pieds au nord de ma ligne d'essai. Renseignement m'avait été cependant donné que la position de cette borne-monument était erronnée, et que le monument devrait se trouver à 57½ pieds plus au nord. En conséquence, je le transportai là, ce qui portait l'ordonnée totale, ou l'erreur de position, à 220:5 pieds au nord de ma ligne d'essai. La distance, entre la station astronomique sur le rivage oriental du lac Atlin et la station A, est de 10.93 milles ; on a érigé treize poteaux et buttes sur cette partie de la ligne.

Sur ce parcours on ne traverse qu'une seule vallée importante, qui a 850 pieds de largeur à l'endroit où la ligne la croise; ses bords sont élevés et très rapides et par places dénudés d'arbres, mais se terminent en terrasses si fortement boisées de petits pins qu'il n'y a aucun moyen de passer. Le cours d'eau dans la vallée coule vers le nord, et alimente les nombreux lacs parsemés dans le pays bas et marécageux situé au nord de la ligne. La station a été marquée par un poteau en fer de trois pieds de longueur et de trois quarts de pouce de diamètre, enfoncé à fleur du sol, et le long duquel se trouve un poteau en bois, que l'on a entouré d'une butte de terre de cinq pieds carrés. Ce monument est placé sur le sommet d'une crête, allant du nord au sud et entre deux lacs croisés par la ligne. Le lac de l'ouest est formé par une expansion du cours d'eau qui coule dans une direction nord à travers le vallée Heureuse. A l'endroit où la ligne croise la vallée, la largeur de cette vallée, entre la crête des montagnes, est de moins de trois quarts de mille, tandis que les bas-fonds n'ont qu'à peine mille pieds de largeur. Les montagnes sur le côté est du cours d'eau sont très escarpées et sillonnées de ravins, dont les bords sont dénudés; elles s'élèvent à 250 pieds au-dessus du cours d'eau pour se terminer en une terrasse; celles du côté ouest ne sont pas tout à fait aussi élevées, mais elles sont épaissement boisées.

Le cours d'eau qui traverse la vallée Heureuse peut être décrit comme une suite de petits lacs ou d'étangs, réunis par de courtes étendues de rivière, à courant rapide, sur un fond pierreux; l'eau est de couleur brune foncée, ce qui indique que les sources du cours d'eau et de ses tributaires égoutent d'immenses marécages. L'herbe abonde le long du fond de la rivière, des marais et lacs, ainsi que sur les bords de la montagne de l'est, où il n'y a pas de bois. La haute herbe le long des marais et étangs pousse si vigoureusement qu'elle n'est pas nutritive; les animaux de somme ne la mangent pas, mais préfèrent les courtes touffes d'herbe des bords de la montagne. Il y a nombre de belles variétés de fleurs dans cette partie du pays. Les étangs sont fréquemment couverts de nénuphars blancs et jaunes, et les bords de la montagne de fleurs de couleur vive. J'ai remarqué deux variétés de rosiers sauvages, qui étaient en fleur en juillet. Une belle fleur d'un bleu vif, ayant des feuilles ressemblant à la feuille du trêfle, mais un peu plus longues se voit partout durant tout l'été. Il y a aussi l'épilobium augustifolium, l'herbe de feu ordinaire, qui croît sur les versants brûlés de la montagne et couvre des acres entières de fleurs d'une couleur rose. J'ai également remarqué des violettes bleues et jaunes, des anémones, ivis, astors, potentilles, pyroles, plantes qui toutes fleurissent dans les bois, dans le voisinage d'Ottawa.

Nous avons passé deux jours dans la Vallée Heureuse pour donner à nos chevaux un repos bien mérité. Pendant ce temps, quelques membres du parti ont préparé une cache tandis que d'autres exploraient afin de découvrir une route praticable dans les montagnes situées à l'est, et je me suis occupé de faire des observations pour la ligne d'essai suivante, à partir de la Station A.

La Vallée Heureuse est bien dénommée. Environnant notre campement se trouvait un vaste plateau contenant des bosquets de pins et de trembles, et la rivière, précisément en face de nous, se déployait en un lac passablement peuplé de poissons. Au nord la vallée commençait et nous avions l'avantage d'avoir une brise fraîche, nous protégeant contre les moustiques, qui nous avaient fait souffrir depuis notre départ d'Atlin. A proximité d campement il y avait une cabane (tepee) faite de branches

d'épinettes, l'habitation d'hiver de quelques chasseurs. Comme il a été impossible de découvrir de route praticable à travers les montagnes jusqu'à notre campement suivant, je décidai, bien que ce fut une route longue et détournée, de suivre la Vallée Heureuse sur un parcours de quatre ou cinq milles dans une direction sud-est, puis de chercher à pénétrer dans la vallée d'un de ses tributaires coulant au sud, et que le 60e parallèle croise à environ un mille et trois quarts à l'est de la station A. La situation de la station A étant maintenant exactement fixée, on a commencé l'étude de la deuxième section de la ligne limitrophe. La première tangente à l'est de la station A a été tirée jusqu'à un point distant de 6.13 milles, là la ligne a été défléchie au nord de 18′ 20″, et prolongée à une distance de 12.80 milles où l'on a fait une déviation s'élevant à 20′ au nord. Tirée à 3·95 milles plus à l'est la ligne frappa à 52 pieds au sud de la station astronomique C. Mes instructions portaient que je devais déplacer cette station et la transporter à 81 pieds au nord, la situation exacte. Le total de l'erreur de position à ce point se trouvait égal à 133 pieds, et le monument était également au nord de ma ligne d'essai. La distance entre les stations A et C est de vingt-quatre milles, et 24 poteaux déterminent cette partie de la ligne.

Cette section de la frontière suit, sur un certain parcours, l'axe du système de drainage entre les eaux du lac Gladys et celles coulant au nord et finalement dans le lac Teslin. Le lac Gladys est une nappe d'eau assez grande se déversant dans le lac Teslin ; il se trouve dans une dépression allant du nord-ouest au sud-est, et son extrémité de l'ouest, le point le plus rapproché de la frontière, est à cinq milles au sud de la ligne. Arrivé à douze milles et demi à l'est de la station A, je fixai mon campement près de l'extrémité de l'est du lac Proulx, le plus à l'est des deux lacs étroits de la même dimension à peu près, soit d'un mille et demi de longueur environ, et qui se trouvent très rapprochés l'un de l'autre. Je nommai le second lac Chabot ; les deux portent le nom de deux de mes hommes. Les approvisionnements que j'avais apportés d'Atlin avaient été presque tous employés, et il y avait nécessité absolue de s'en procurer d'autres ; nous nous trouvions alors à moins de 40 milles de la cité Surprise où, d'après les arrangements faits avec M. D. H. McDonald, durant mon séjour à Atlin au commencement de l'été, mes approvisionnements devaient m'être apportés.

C'était là-dessus que nous comptions alors pour pouvoir faire l'arpentage. On m'avait informé qu'il y avait une assez bonne route conduisant du lac Gladys à la tête du lac Surprise, mais pas de chemin bien tracé autour du lac conduisant à Surprise City, à une distance de 20 milles. J'avais en conséquence envoyé un bateau de toile avec mon équipement, afin de faire transporter dans ce bateau mes provisions jusqu'à la route à l'extrémité du lac Surprise, au cas où il me serait impossible de me rendre à Surprise City avec les bêtes de somme. Afin de déterminer la direction du lac Gladys de notre camp près du lac Proulx, j'ai gravi le sommet de la plus haute montagne de la chaîne qui sépare la vallée des lacs Proulx et Chabot de celle du lac Gladys. Du sommet (à 1,900 pieds) au-dessus de notre camp—j'ai eu une très bonne vue du pays environnant, et j'ai remarqué que vers l'est se trouvait l'extrémité de la chaîne au delà de laquelle j'ai aperçu une vallée se dirigeant vers le sud et que j'ai supposé devoir se relier à celle du lac Gladys. Un examen plus minutieux m'a fait constater que la vallée était tellement couverte d'arbres renversés qu'il serait impossible d'y faire passer les chevaux, de sorte que nous avons choisi un passage plus étroit et plus élevé entre l'extrémité orientale de la chaîne et une colline isolée, qui se trouvait presque à l'est de notre camp. Avant d'atteindre le sommet de ce col, il nous a fallu traverser une large lisière d'épaisses broussailles. Du sommet, nous avons tourné vers le sud-est, et nous avons commencé une descente graduelle vers la vallée qui devait finalement nous amener près d l'extrémité occidentale du lac Gladys. Pour arriver à l'endroit où l'on traverse sur la rive opposée du lac Gladys, nous nous sommes tenus au-dessus de la zone boisée, qui se trouve le long de la rive nord du lac. Nous avons mis les chevaux à la nage pour traverser l'endroit et nous avons établi notre camp à l'extrémité d'une pointe étroite et sablonneuse, ayant un mille de longueur, et qui divise le lac en

deux parties inégales. Nous avons construit un radeau destiné à traverser nos provisions à notre voyage de retour. A un mille au sud de notre camp, nous avons atteint la route du gouvernement ; elle a été plaquée avec soin et il est facile de la suivre. A partir du lac Gladys, elle longe le côté est du creek Consolation. Il n'y a qu'une seule côte escarpée sur notre route avant d'atteindre le sommet; puis commence la descente vers le lac Surprise, et la route est bonne sur tout le parcours. Ici, elle suit la rive gauche d'un cours d'eau qui se décharge dans le lac Surprise.

Le long du creek Consolation, le terrain a été jalonné par des mineurs, mais on n'a fait que très peu d'explotation sur les claims.

Nous sommes arrivés à la tête du lac Surprise durant la nuit du 23 août, ayant traversé le faîte de partage entre les lacs Gladys et Surprise au commencement de la journée. La tête du lac, où nous avons établi notre camp, doit avoir été un endroit favori de campement par les mineurs, vu qu'ils ont défriché un espace assez considérable pour se procurer du bois de chauffage.

Je suis parti pour Surprise City avec trois hommes et deux bateaux, dont l'un était un vieux bateau de toile que nous avons trouvé partiellement enlisé dans le sable et que nous avons réparé. Deux autres hommes, avec les bêtes de somme, devaient suivre la rive est du lac Surprise et nous rejoindre au poste de traite, mais ils n'avaient pas parcouru plus de cinq milles lorsque la route est devenue tellement indistincte qu'ils l'ont perdue et qu'arrivés à des platières basses, il leur a été impossible d'aller plus loin. Ces platières sont marécageuses et recouvertes de touffes d'herbes qui poussent dans l'eau et la boue à une profondeur de douze à dix-huit pouces. Les chevaux étaient tellement épuisés d'y avoir marché qu'il a fallu les ramener au camp à la tête du lac Surprise, où il était possible de leur trouver de la nourriture.

A mon arrivée à Surprise City, j'ai constaté que l'on n'avait que partiellement mis à exécution la convention conclue entre moi et M. D. H. McDonald pour le transport de nos approvisionnements d'Atlin City au pied du lac Surprise. Mon bateau de toile n'avait pas été apporté, et j'ai été obligé d'envoyer un messager pour hâter sa livraison, nos chevaux n'étant pas arrivés, je soupçonnais que les muletiers n'avaient pas pu contourner le lac.

Deux jours plus tard, nous sommes partis avec des canots chargés pour notre camp, mais à mi-chemin environ, une tempête s'est élevée et nous avons été obligés d'atterrir. Le soir du deuxième jour, le vent s'est calmé et nous avons continué notre voyage, arrivant au camp de bonne heure le lendemain matin. Le 10 septembre, nous sommes retournés au camp principal sur la limite.

L'arpentage de la ligne a été alors repris et par des phases successives a été amené jusqu'à la station astronomique C.

La plupart des collines traversées par cette section de la ligne limitrophe sont couvertes de bosquets de pins entremêlés d'épinettes, mais les arbres sont petits et en plusieurs endroits ont été déracinés par le vent et éparpillés dans toutes les directions, indiquant le peu de profondeur qu'atteignent leurs racines et la violence du vent qui parfois balaye la région.

A un mille et demi à l'est de la station astronomique A, un tributaire du cours d'eau coulant à travers la vallée Heureuse est traversé ; il prend sa source vers le nord et coule au fond d'une étroite vallée. Un autre cours d'eau est traversé à environ quatre milles de la station A. Il a cinquante pieds de largeur à certains endroits et offre, en de fréquents élargissements, de nombreux lacs très poissonneux. De gros brochets ont été pris ici au filet.

Il ne nous restait plus qu'à relier la station astronomique C à la station D. Cette dernière station est près de la rive ouest du lac Teslin. Deux déviations ont été faites sur cette section; la première était de 8′ 15″ au nord et 2.75 milles à l'est de la station G; la deuxième déviation a été faite à 6.61 milles plus loin à l'est et à 11′ 40″ au nord. Un autre parcours de 4.09 milles vers le lac Teslin a amené la ligne d'essai à la station D qui a été trouvée à 52 pieds au sud de ma ligne. Vu qu'à cette station, l'erreur est quelque peu plus considérable qu'aucune autre qui ait été constatée sur la section

Atlin et Teslin de la ligne, et qu'elle se trouve au sud, il est probable que la grande masse des pics isolés de Dawson, qui se trouve à quelque distance au sud de la ligne, peut causer une déviation de la ligne d'aplomb à cet endroit.

La limite entre les stations C et D est marquée par quatorze monuments érigés à des distances de treize milles et demi.

Plusieurs cours d'eau sont traversés par la ligne dans cette section de la frontière, mais ils sont sans importance. La nature de la région varie entre des côteaux onduleux et quelques peu rocheux et de grandes surfaces marécageuses s'étendant jusqu'au versant occidental du pic Dawson. Le bois est très disséminé en certains endroits, mais en d'autres endroits il est très dense; il n'a que peu de valeur, étant en majeure partie de taille rabougrie et la plupart des arbres étant morts ou partiellement desséchés. Il est très difficile de voyager avec des chevaux dans cette section vu que la région est presque entièrement composée de savanes et fréquemment couverte d'une mousse et de mamelons à travers lesquels les bêtes de sommes s'enfoncent continuellement.

Durant les mois de juin, juillet et août, la température a été presque parfaite et nous avons eu très peu de pluie, mais en septembre nous avons eu des pluies continuelles et même quelques tempêtes de neige, et le 9 octobre, lorsque nous sommes arrivés au lac Teslin, l'hiver a commencé. Les pics les plus élevés dans les environs étaient déjà couverts de neige nouvelle depuis plusieurs semaines et à chaque nouvelle tempête de neige se rapprochait de la base ; elle venait d'atteindre les terres basses qui en étaient couvertes d'une couche de dix pouces, et il n'y avait aucune probabilité qu'elle put disparaître durant la saison actuelle. L'arpentage étant alors assez avancé, je désirais beaucoup le terminer, bien que je ne fusse pas très bien préparé pour la saison froide et que je n'eusse pas l'intention d'hiverner dans la région. Le travail qui restait à faire était d'ouvrir la ligne à travers la forêt et s'en revenir. C'était la partie la plus ardue et la plus lente des travaux, mais avec mon parti réorganisé et renforcé par des hommes qui avaient hiverné plusieurs fois dans la région et qui étaient habitués à la seule espèce de nourriture qu'il soit possible de se procurer ici, je me sentais très encouragé à tenter de finir l'arpentage. Durant plusieurs jours, le temps resta beau quoique froid, et nous pûmes achever de marquer la ligne entre le lac Teslin et le pic Dawson et amener nos chevaux et notre équipement à travers les montagnes avant que la profondeur de la neige rendit la chose impossible.

Les bêtes de somme ayant beaucoup souffert du froid et de la rareté de bonne nourriture, lorsque nous fûmes arrivés près du lac Teslin on les laissa errer en liberté durant quelques jours le long du pied du versant occidental du pic Dawson, tandis que nous ouvrions la ligne à travers l'épaisse forêt de sapin, de pin et d'épinette qui couvre la région en cet endroit et s'étend au loin vers l'ouest.

Sur le versant oriental du pic Dawson, et à l'est jusqu'au lac Teslin, presque tout le bois a été détruit par le feu et le sol est maintenant couvert d'une nouvelle croissance de peupliers, de bouleaux et de massifs disséminés de pins. Les versants inférieurs de la montagne sont jonchés d'arbres renversés et en certains endroits recouverts de saules épais. Sur le flanc escarpé de la montagne, les broussailles, composées principalement d'aulnes, croissent en une masse épaisse de quinze pieds de hauteur et plus ; elles sont torses et entremêlées dans un fouillis indescriptible. Les lourdes neiges de l'hiver replient ces broussailles sur le sol et leur font prendre une direction telle que lorsque la neige disparaît au printemps, elle se redressent à un angle de 40° du sol. Comme on peut se l'imaginer, il faut un effort considérable pour passer à travers ces broussailles sur un versant tellement escarpé que le pied peut à peine trouver un point d'appui, où l'on tombe fréquemment et où l'on trébuche en se cramponnant à des rosiers et à des groseilliers épineux.

Dès que la ligne eût été déblayée sur les deux versants de la montagne, j'ai escaladé son arête septentrionale (celle qui est traversée par la frontière) afin de la photographier. Il faisait un temps remarquablement clair pour la saison ; l'atmosphère

était claire et les hauts pics couverts de neige étaient clairement définis contre le ciel bleu. J'ai réussi à prendre deux photographies du pic Dawson.

Les travaux étant terminés dans ces environs, l'arpentage de la frontière a fait des progrès assez rapides. Quelques hommes ont été tenus sur la voie à fouler la neige pour les chevaux, et à transporter les effets de campement, tandis que les autres déblayaient la ligne et construisaient les monuments. Les lacs et les fondrières étant gelés cela a beaucoup facilité nos progrès. Le froid était uniforme et sec, et il y avait très peu de vent. Il neigeait un peu presque chaque nuit ; les arbres étaient en conséquence chargés de neige, ce qui rendait très désagréable le travail du déblaiement de la ligne. Les jours étaient très courts et les matinées étaient tellement brumeuses qu'il était difficile de se servir de la méridienne sur la ligne, et impossible de se servir avantageusement de la camera. Cependant l'arpentage a progressé tellement bien que le 4 décembre nous étions de retour à notre camp principal et à notre cache près du lac Proulx. Il restait encore la moitié de la ligne à déblayer et à jalonner. La perspective était des plus décourageantes. Le sol était couvert d'une épaisse couche de neige et l'herbe devenait de plus en plus médiocre et rare à mesure que la saison s'avançait. Les chevaux commencèrent à donner des signes alarmants de faiblesse, et en conséquence il a fallu alléger leurs charges. Nous étions alors arrivés à la station A, deux des chevaux s'étaient abattus, épuisés le long de la route et avaient attiré les loups qui à partir de ce temps nous ont suivis de près et persécutés de leurs hurlements nocturnes.

Notre objectif suivant était le lac Atlin, que nous avons atteint le 19 décembre, achevant ainsi l'arpentage de toute la ligne entre les lacs Teslin et Atlin.

## TRAVAUX PHOTOGRAPHIQUES.

Afin d'obtenir un rapport complet et illustré des travaux faits sur la ligne frontière, et afin d'indiquer, conjointement avec la carte, la configuration topographique de la région traversée, cent cinquante photographies ont été prises.

Le travail photographique qui devait être fait seulement sur la vraie ligne, a été commencé le 15 octobre et s'est continué jusqu'au 19 décembre, et a été fait dans les circonstances les plus difficiles. Il y avait généralement absence totale de soleil, et à quelques exceptions près l'atmosphère était nuageuse ; en certaines occasions des photographies ont été prises pendant qu'une légère neige tombait.

Le temps pris pour l'exposition des plaques a varié selon les circonstances de deux à trois minutes, avec l'obturateur 18.

La topographie de la section de la ligne frontière arpentée en dernier lieu offre un contraste frappant avec celle de la partie s'étendant du lac Bennett au lac Atlin. Cette dernière section est très rugueuse et très montagneuse, tandis que la première n'est accidentée que par des collines très peu élevées, généralement boisées jusqu'au sommet, et dont l'altitude ne dépasse pas 4,800 pieds au-dessus du niveau de la mer. En conséquence, elle n'offrait pas les difficultés résultant des hautes chaînes, mais d'un autre côté, elle était couverte d'une épaisse forêt de pins et d'épinettes entrecoupées de nombreuses fondrières situées entre les crêtes basses fréquemment traversées par la ligne-frontière. Le plus gros bois qui ait été vu a un diamètre moyen d'environ dix-huit pouces; on ne le trouve qu'à certains endroits. Dans une région si peu connue et offrant tant d'obstacles naturels, et tant de difficultés au voyageur, le transport des objets nécessaires à la vie des camps est toujours un problème difficile à résoudre. Aussitôt après notre départ à travers la région s'étendant entre les lacs Atlin et Teslin, nous avons rencontré un grand nombre de difficultés. Si nous eussions eu d'abord un nombre suffisant de bêtes de somme, nous aurions pu voyager plus rapidement. Avec le nombre que nous avions, il nous a fallu au début doubler les voyages, car dans une pareille région un animal ne saurait être chargé de tout le poids qu'il peut porter. La région n'ayant été que très peu parcourue, on n'y a ouvert ni route ni sentier d'aucune sorte : en conséquence il nous a fallu ouvrir nos propres routes sur tout le par-

cours jusqu'au lac Teslin, ce qui a été une autre cause de retard. Sur une grande partie de la rote, il a fallu débarrasser le sol des arbres renversés; il a fallu en outre couper les routes sur une largeur d'au moins six pieds afin de livrer passage aux bêtes de somme avec leurs charges et d'éviter que celles-ci fussent constamment heurtées le long des arbres, ce qui brisait et déchirait tout et blessait le dos des chevaux; outre cela, les marais et les petits lacs rendaient parfois notre route très tortueuse.

Quelque temps avant notre départ du lac Atlin, la consommation plus qu'ordinaire de nourriture due aux durs travaux et au temps froid, m'avait forcé d'envoyer des hommes à Atlin City pour y chercher un supplément de provisions pour le parti et de grain pour les chevaux. Les voituriers, pour apporter ces provisions, ont été obligés de se servir d'attelages à chiens, vu que la glace sur le lac n'était pas sûre pour les chevaux; à leur voyage de retour, les voituriers ont rapporté une partie de notre équipement à Atlin City.

L'arpentage de la ligne-frontière ayant été achevé le 17 décembre, nous fîmes des préparatifs pour nous rendre à Atlin City, à 25 milles de la frontière. Nous mîmes quatre jours à franchir cette distance. Le 24 décembre, une partie des hommes furent payés, l'équipement fut entreposé provisoirement à Atlin, et les chevaux furent vendus pour ce qu'ils purent rapporter, vu qu'il était inutile d'essayer à les hiverner dans cette région, où l'avoine ne pouvait être achetée qu'à un prix exorbitant, et où il était absolument impossible de se procurer du foin.

Nous sommes partis d'Atlin City pour la Cabane de Bois-Rond le 26 décembre; notre route, nouvelle pour moi, passait par la Porte d'Or et traversait le bras de Takou, puis, par le lac à la Loutre, atteignait le Sommet, à une distance de 45 milles. Nous nous sommes servi d'attelages de chiens pour ce voyage; c'était ma première expérience en ce genre de locomotion. Dans notre train, nous avions six chiens de diverses races traînant une charge de 450 livres, composée des instruments d'arpentage, des clichés photographiques et de bagage personnel. La saison n'étant guère assez avancée pour les voyages d'hiver sur les lacs, personne ne nous avait précédés et, durant quelques jours, nous avons été obligés de battre un chemin, ce qui était très difficile, vu que la croûte à la surface de la neige ne supportait pas notre poids ni celui des traîneaux chargés. Outre cela, il y avait plusieurs pouces d'eau sur la glace et cela avait pour effet de charger les côtés des traîneaux d'une épaisse couche d'eau congelée dont le volume s'accrut à tel point et déplaçait tant de neige qu'il nous a fallu faire de fréquents arrêts pour l'enlever à coups de hache. De l'extrémité occidentale du lac de la Loutre à la Cabane de Bois-Rond, la région est montueuse; il était souvent nécessaire que le conducteur aidât les chiens à passer à certains endroits en tirant lui-même sur la charge. Les chiens tiraient très bien ensemble lorsque le chemin était uni, mais il n'en était pas ainsi dans les régions accidentées ou montueuses. Nous sommes arrivés à la Cabane de Bois-Rond le 31 décembre et de là nous sommes allés à Skagway pendant que l'on était à réparer le vapeur Danube, dont la quille avait été endommagée par une banquise.

Le 22 janvier, je suis arrivé à Ottawa, où j'ai été occupé depuis à préparer mes rapports.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

ARTHUR SAINT-CYR, *A.T.F.*

# ANNEXE No 24 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

## Programmes d'examen du Conseil des Examinateurs des Arpenteurs Fédéraux.

### CALLIGRAPHIE ET ORTHOGRAPHE.

*Temps accordé, 3 heures.*

Composition de pas moins de 200 mots ; un point sera déduit pour chaque mot en moins de 200.

Donnez un aperçu du climat du Nord-Ouest, et aussi des particularités physiques, des ressources naturelles et des facultés productives de la région.

### ARITHMÉTIQUE.

*Temps accordé, 3 heures.*

| | Points. |
|---|---|
| 1. Additionnez $21\frac{1}{2}$, $35\frac{1}{8}$, $\frac{10\frac{3}{5}}{2\frac{2}{5}}$, et $\frac{7}{12}$. | 10 |
| 2. Réduisez $\frac{1}{4}$, $\frac{7}{12}$, $\frac{2}{3}$, et $\frac{9}{16}$ à leur dénominateur commun. | 10 |
| 3. Combien de briques de 8 pouces de long, de 4 pouces de large et de 2 pouces d'épaisseur, faudra-t-il pour construire un mur de 25 pieds de longueur, de 30 pieds de hauteur et de 30 pouces d'épaisseur ? | 10 |
| 4. Multipliez $1\cdot\dot{7}3\dot{5}$ par $\cdot47053$. | 10 |
| 5. Extrayez la quatrième racine de ·0076542 au moyen des logarithmes. | 10 |
| 6. Multipliez 748, 3·1416, ·05679 au moyen des logarithmes. | 10 |
| 7. La roue d'un bicycle tourne 658 fois en un mille, quel est le diamètre de la roue ? | 10 |
| 8. Une sphère au rayon $r$ a le même volume qu'un cône droit avec base au rayon $r$ ; quelle est sa hauteur ? | 10 |
| 9. A quelle puissance faut-il élever 1.06 pour qu'il égale 2 ? | 10 |
| 10. Une sphère a un rayon $r$, un cylindre droit, rayon $r$ et hauteur $r$ ; quelle doit être la gravité spécifique relative de chacun d'eux, si leur poids est le même ? | 10 |

## ALGÈBRE.

*Temps accordé, 3 heures.*

| | Points. |
|---|---|
| 1. Résolvez $\frac{5x-1}{7}+\frac{9x-5}{11}=\frac{9x-7}{5}$ | 11 |
| 2. Si A peut faire un ouvrage en 8 jours et B en 10 jours, combien de temps leur faudra-t-il pour faire le même ouvrage ensemble? | 11 |
| 3. Le total de deux nombres est de 5760, et leur différence est égale à un tiers du plus grand; trouvez ces nombres. | 11 |
| 4. Résolvez les équations simultanées $x+y+z=a+b+c$; $bx+cy+az=cx+ay+bz=ab+bc+ca$. | 11 |
| 5. $\frac{2x-3}{3x-5}+\frac{3x-5}{2x-3}=\frac{5}{2}$ Trouvez $x$. | 11 |
| 6. Trouvez deux nombres tels que leur total soit de 39, et le total des cubes de 17199. | 11 |
| 7. Simplifiez $\frac{a}{b+\frac{c}{d+\frac{e}{f}}}$ | 11 |
| 8. Quel est le prix de la douzaine d'œufs, lorsqu'en ajoutant deux œufs de plus à la quantité représentant une valeur d'une piastre cela réduit le prix d'un centin la douzaine? | 11 |
| 9. Résolvez $x+y=4$, $x^4+y^4=82$. | |

## GEOMETRIE PLANE.

*Temps accordé, 3 heures.*

| | Points |
|---|---|
| 1. Construisez un triangle égal à une figure rectiligne donnée. | 14 |
| 2. Trouvez le côté d'un carré égal à un rectangle donné. | 14 |
| 3. Trouvez la corde la plus courte qui puisse être tirée à travers un point donné en dedans d'un cercle. | 15 |
| 4. Tirez une tangente commune à deux cercles donnés. | 15 |
| 5. Dans un cercle donné, inscrivez un triangle équiangle. | 14 |
| 6. Décrivez un octogone régulier autour d'un cercle donné. | 14 |
| 7. Prouvez qu'un cercle peut être inscrit dans tout losange. | 14 |
| 8. Trouvez une proportion moyenne entre deux lignes droites données. | 17 |
| 9. Le total des carrés sur les côtés d'un parallèlogramme est égal au total des carrés sur les diagonales. | 17 |

| | |
|---|---|
| 10. Les triangles semblables sont l'un à l'autre en proportion du double de leurs côtés homologues. | 17 |
| 11. Les perpendiculaires tirées des angles d'un triangle au côté opposé se rencontrent au même point. | 17 |
| 12. Décrivez un cercle qui touchera à une ligne droite donnée, et passera à travers deux points donnés. | 17 |
| 13. D'un cercle donné, couper un segment contenant un angle égal à un angle rectiligne donné. | 15 |

TRIGONOMÉTRIE PLANE.

| *Temps accordé, 3 heures.* | Points. |
|---|---|
| 1. Trouvez une expression équivalente pour tan $A$ + tan $B$. | 12 |
| 2. Démontrez que $\sin 3A = 3 \sin A - 4 \sin^3 A$. | 12 |
| 3. Déduisez la formule pour trouver les deux angles, lorsque deux côtés et l'angle compris sont donnés. | 12 |
| 4. Trouvez la valeur de sin 75°. | 12 |
| 5. Démontrez que $\tan(A+B) = \dfrac{\tan A + \tan B}{1 - \tan A \tan B}$. | 12 |
| 6. Un mât de drapeau se brise et les deux tiers supérieurs s'abattent, un bout restant appuyé sur la souche tandis que l'autre frappe le sol à l'extrémité de l'ombre projetée par le mât la veille à midi. Quelle était l'altitude du soleil ? | 12 |
| 7. Dans un triangle $ABC$ nous avons $a = 24$, $b = 36$, $C = 54°$. Résolvez le triangle. | 14 |
| 8. Les trois côtés d'un triangle sont 8, 10, 12 ; trouvez l'angle opposé au côté le plus long. | 14 |

TRIGONOMETRIE SPHERIQUE.

| *Temps accordé, 3 heures.* | Points |
|---|---|
| 1. Prouvez que $\cos a = \cos b \cos c + \sin b \sin c \cos A$. | 16 |
| 2. Déduisez l'une des analogies de Napier. | 17 |
| 3. Etant donnés trois côtés d'un triangle, déduisez la formule pour trouver l'un des angles. | 17 |
| 4. Discutez l'ambiguïté qui peut se produire lorsque trois parties d'un triangle sont données. | 16 |
| 5. Etant donné $A = 70° 14'$, $B = 56° 34'$, $a = 52° 10'$ ; trouvez $b$. | 17 |
| 6. Etant donné $A = 60°$, $B = 70° 10'$, $C = 80° 20'$ ; trouvez $a$. | 17 |

## MESURAGE DES SUPERFICIES.

| *Temps accordé, 3 heures.* | Points |
|---|---|
| 1. Les côtés d'un triangle sont de 3·67 chs, 5·43 chs, et 6·28 chs. Quelle en est la superficie ? | 14 |
| 2. Du triangle ci-dessus, séparez ½ acre triangulaire au moyen d'une ligne droite parallèle au côté le plus court. Trouvez où la ligne de division coupe les deux côtés. | 14 |
| 3. Etant donné un cône droit, rayon de base, 10 pouces ; hauteur, 15 pouces ; quel est le total de sa surface ? | 14 |
| 4. Quel est le rayon de la sphère ayant la même surface que le cône ci-dessus ? | 15 |
| 5. Un triangle équilatéral, un carré et un cercle ont chacun la même superficie. Quels sont leurs périmètres relatifs ? | 15 |
| 6. Dans un quadrilatère dont les angles opposés sont les suppléments les uns des autres, les côtés sont de 7, 8, 9 et 10 chaînes respectivement. Trouvez la superficie. | 14 |
| 7. Deux cercles aux rayons de 5 et 7 pouces respectivement, ont leurs centres à 10 pouces de distance l'un de l'autre. Quelle est la superficie qui leur est commune ? | 14 |

## (EXAMEN LIMITÉ.)

*1er programme—Temps accordé, 3 heures.*

| | Points. |
|---|---|
| 1. Ecrivez une courte description des ressources de votre province. | 20 |
| 2. Etant donné le logarithme de 2 = ·3010300 et de 3 = 4771213. Quels sont les logarithmes de 16 et 54 ; aussi de 45 ? | 7 |
| 3. Le produit de deux nombres dont la différence est de 6 égale 17947. Trouvez ces nombres. | 7 |
| 4. $3^{x-1} + 9^{x} = 84$. Trouvez $x$. | 8 |
| 5. La différence des carrés de deux nombres est de 120, et leur produit est de 221. Trouvez ces nombres. | 7 |
| 6. $3a + 2b - 2c = 10$<br>$a + b - c = 3$<br>$a - 3b + c = 7$. Donnez la solution. | 7 |
| 7. Donnez la preuve géométrique de $a^2 = b + c^2 - 2bc \cos A$. | 7 |
| 8. Décrivez un triangle isocèle dont chacun des angles de la base est du double du troisième angle. | 7 |

| | |
|---|---|
| 9. Trouvez le lieu géométrique des points mitoyens de tout réseau de cordes parallèles dans un cercle. | 7 |
| 10. Prouvez que l'angle formé par une corde avec la tengente à son extrémité est égal à l'angle dans le segment opposé. | 7 |
| 11. La superficie d'un cercle est de 50 pouces carrés ; quelle est la superficie de l'hexagone inscrit dans le cercle ? | 8 |
| 12. Si une ligne droite est divisée en deux parties égales et aussi en deux parties inégales, alors les totaux des carrés sur les deux parties inégales égalent deux fois le carré sur la moitié de la ligne avec deux fois le carré sur la ligne entre les points de section. | 8 |

EXAMEN POUR L'ADMISSION D'ELEVE AGREGE.—EXAMEN LIMITE.

| *2ième programme—Temps accordé, 3 heures.* | Points |
|---|---|
| 13. Déduisez la formule générale $\cos a = \cos b \cos c + \sin b \sin c \cos A$. | 10 |
| 14. Donnez les règles de Napier pour la solution des triangles rectangles sphériques. | 10 |
| 15. Dans un triangle plan, étant donnés deux côtés et l'angle inclus, déduisez la formule pour trouver les autres angles. | 10 |
| 16. Dans un triangle sphérique, étant donnés deux côtés et l'angle inclus, déduisez la formule pour trouver les autres angles. | 10 |
| 17. Le volume d'une sphère est $r^3$ pouces et est égal au volume d'un cône droit dont la hauteur est égale au diamètre de sa base. Quel est le rayon de la base du cône ? | 10 |
| 18. Les côtés d'un champ sont de 12, 13 et 15 chaînes; quelle est sa superficie ? | 10 |
| 19. Dans un triangle plan $a = 17$, $b = 21$, $C = 72°$ ; trouvez $c$. | 10 |
| 20. Dans un triangle sphérique $a = 21°$, $b = 30°$, $c = 43°$ ; trouvez $A$. | 10 |
| 21. Quelle quantité de toile est nécessaire pour une tente conique dont la hauteur est de 9 pieds et le rayon de base de 5 pieds ? | 10 |
| 22. Donnez les formules pour la surface d'un cercle, d'une sphère, d'un cône, d'un cylindre et d'un triangle. | 10 |

EXAMEN POUR L'ADMISSION AU TITRE D'ARPENTEUR

## ALGÈBRE.

*Temps accordé, 3 heures.*

| | Points. |
|---|---|
| 1. Qu'est-ce qu'un axiome? Donnez ceux qui sont généralement acceptés en algèbre. | 8 |
| 2. Additionnez $ax+by$ et $bx+ay$. | |
| 3. Multipliez $(a+b$, $(a-b)$, $(a^2+ab+b^2)$ and $a^2-ab+b^2$ ensemble. | 8 |
| 4. Démontrez que $\frac{a^{m-n}}{1}=\frac{1}{a^{n-m}}$. | 8 |
| 5. Divisez $x^m y^n$ by $x^{\frac{m}{2}}-y^{\frac{n}{2}}$; donnez les quatre premiers termes. | 8 |
| 6. Trouvez les facteurs de ce qui suit : $x^2+13x+42$, $x^3+x^2y+xy^2+y^3$ et $a^{16}-b^{16}$. | 12 |
| 7. Réduisez $\frac{(a+b)^4-(a-b)^4}{8ab}$ | 8 |
| 8. Additionnez $\frac{a}{a-b}$, $\frac{b}{b-c}$, $\frac{c}{c-d}$. | 8 |
| 9. Reduisez $x^2-xy+y^2+\frac{3x^2y+3xy^2}{x+y}$ | 8 |
| 10. Multipliez $\frac{b^2x^4-b^6}{x^2-2bx+b^2}$ par $\frac{x^2-b^2}{bx^2+b^3}$ | 8 |
| 11. Dans la composition d'une certaine quantité de poudre à canon, les $\frac{3}{5}$ du tout, plus 10 livres, sont composés de nitre ; $\frac{1}{6}$ du tout, moins $4\frac{1}{2}$ livres est composé de soufre, et le charbon de bois représente $\frac{1}{7}$ du nitre moins 2 livres. Trouvez la quantité de poudre et aussi la quantité de chacun des ingrédients. | 8 |
| 12. *A* part de Montréal pour Québec, et *B* part en même temps de Québec pour Montréal, les deux voyageant à une allure uniforme. *A* arrive à Québec 16 heures et *B* arrive à Montréal 36 heures après qu'ils se sont rencontrés en chemin. Trouvez en combien de temps chacun a fait le voyage. | 8 |

## GEOMETRIE PLANE.

| *Temps accordé, 3 heures.* | Points |
|---|---|
| 1. Prouvez géométriquement que $(a+b)^2 = a^2 + 2ab + b^2$. | 18 |
| 2. Divisez une ligne droite en proportion moyenne et extrême. | 18 |
| 3. Prouvez géométriquement que $(a+b)^2 + (a-b)^2 = 2(a^2+b^2)$. | 19 |
| 4. Prouvez que le total des angles dans un triangle est égal à deux angles droits. | 19 |
| 5. Démontrez que si dans un cercle, centre $O$, diamètres $AB$ et $CD$ à angles droits l'un de l'autre, $CO$ bissecté à $E$, $EA$ réunis, $EF$ détaché égal à $EO$, avec centre $A$ rayon $AF$, un cercle est décrit coupant l'autre cercle dans $G$ et $H$, alors $GH$ est le côté d'un pentagone inscrit dans le cercle donné. | 19 |
| 6. Le cercle coupant les points mitoyens des côtés d'un triangle passe aussi à travers les pieds des perpendiculaires tirées des angles aux côtés opposés. | 19 |
| 7. Les perpendiculaires tirées des angles d'un triangle aux côtés opposés se rencontrent en un point. | 19 |
| 8. Décrivez un cercle qui touchera une ligne droite donnée et passera à travers deux points donnés. | 19 |

## GEOMETRIE SOLIDE.

| *Temps accordé, 3 heures.* | Points |
|---|---|
| 1. Définissez le cône droit, le cône oblique, l'angle dièdre, le polyèdre régulier, le semblable, les figures solides, l'inclinaison d'une ligne droite vers un plan, la pyramide, le cylindre. | 12 |
| 2. Si trois lignes droites se rencontrent toutes à un point, et si une ligne droite se détache à angle droit de chacune d'elles à ce point, les trois lignes droites seront dans le même plan. | 12 |
| 3. Si deux plans parallèles sont coupés par un autre plan, leurs sections communes avec ce plan sont parallèles. | 12 |
| 4. Si un angle solide est contenu par trois angles plans, deux plans quelconques de ceux-ci sont, réunis, plus grands que le troisième. | 12 |
| 5. Dans l'étendue d'un triangle donné se trouve un autre triangle ; démontrez que le total des angles sous-tendus par les côtés du triangle intérieur à tout point qui ne se trouve pas dans le plan des triangles est moindre que le total des angles sous-tendus au même point que les côtés du triangle extérieur. | 12 |

| | |
|---|---|
| 6. Un cylindre de cinq pouces de longueur et de deux pouces de diamètre est coiffé à l'un des bouts par le segment d'une sphère d'un rayon de $2\frac{1}{2}$ pouces, et à l'autre bout par un cône de deux pouces de hauteur. Déterminez le point où ce solide devrait être coupé pour faire les deux pièces.<br>(1) d'égal volume,<br>(2) d'égale surface. | 15 |

## MESURAGE DE SUPERFICIE ET SUBDIVISION DE TERRAINS.

| *Temps accordé, 3 heures.* | Points |
|---|---|
| 1. Trouvez les relations fondamentales entre les fonctions trigonométriques des trois côtés, et les trois angles d'un triangle sphérique quelconque. | 18 |
| 2. Donnez les anologies de Napier, et prouvez les règles de Napier pour la solution des triangles rectangles sphériques. | 17 |
| 3. Démontrez que cos $a$ sin b = sin $a$ cos $b$ cos $C$ + sin $c$ cos $A$. | 18 |
| 4. Les côtés d'un triangle sphérique sont chacun de 111° 28′ ; trouvez sa superficie. | 18 |
| 5. Dans un triangle rectangle sphérique l'hypothénuse est de 44° 35′ et l'un des autres côtés est de 1° 14′ ; trouvez les deux angles. | 18 |
| 6. Dans un triangle sphérique $a = 83° 40′$, $b = 1° 14′$, $C = 111° 13′$ ; trouvez $B$. | 18 |
| 7. Discutez au long l'ambiguïté qui existe lorsque deux côtés et un angle qui est opposé à l'un d'eux sont connus comme données pour résoudre le triangle. | 18 |

## TRIGONOMETRIE SPHERIQUE.

| *Temps accordé, 3 heures.* | Points |
|---|---|
| 2. Voici les notes de l'arpentage d'une pièce de terre quadrilatérale :—<br>1 N. 25° 00′ E. 10:63 chaînes.<br>2 S. 29° 45′ E. 4·10 "<br>3 S. 31° 45′ O. 7·69 "<br>4 N. 61° 00′ O. 7·13 "<br><br>Trouvez le superficie par la méthode des latitudes et des déviations, en "équilibrant" d'abord les directions. | 25 |
| 2. Exprimez les conditions nécessaires d'un arpentage clos au moyen de deux équations.<br>($a$) Et, d'après ces équations, indiquez les données absentes d'un arpentage qui peuvent être suppléées.<br>($b$) Comment le fait de suppéer à des données absentes dans un arpentage affecte-t-il l'opération qui consiste à "équilibrer" l'arpentage ? | 25 |

| | Points |
|---|---|
| deux tangentes parallèles éloignées l'une de l'autre de 10 chaînes, jointes par deux demi-cercles. La piste a 30 pieds de largeur ; quelle est sa superficie ? | 25 |
| 4. Dans un quadrilatère dont les côtés sont de 6, 7, 8 et 9 chaînes, l'angle entre 6 et 7 est de 60° ; quelle est la superficie de la figure ? | 25 |
| 5. Quel est l'azimut de la ligne droite, commençant à l'angle nord-est de la section 36, C. 12, R. IV., qui détache un quart de cette section ? | 20 |
| 6. Dans un triangle *ABC*, *AB*=13, *BC*=11, *AC*=8 chaînes. Sur *AB*, à 5 chaînes de *B*, doit commencer la ligne droite qui doit bissecter la superficie. Quelle est la longueur de la ligne de séparation ? | 20 |
| 7. Divisez un champ triangulaire en deux parties égales par une ligne tirée dans tout azimut donné. | 20 |
| 8. Diviser un champ triangulaire en deux parties dans une proportion donnée comme étant m : n par la ligne la plus courte possible. | 20 |
| 9. Dans un cercle d'un demi-mille de circonférence, quelle est la longueur de la corde qui détache un quart de la superficie ? | 20 |

DESCRIPTIONS.

*Temps accordé, 3 heures.*

| | Points |
|---|---|
| 1. Un homme vend le quart nord-ouest de la section 12, canton 9, rang 3, à l'ouest du 4ième méridien initial. Faites une description de la partie vendue pour être insérée dans un acte de vente. | 20 |
| 2. A même le terrain ci-dessus il a été vendu quatre acres en forme de quadrilatère équilatéral adjoignant les lignes de section nord et ouest; faites la description nécessaire au transport. | 20 |
| 3. Sur la section ci-dessus passe un chemin de fer sur une tangente, et pour son terrain on a affecté 50 pieds de chaque côté de la ligne centrale. La ligne centrale coupe la limite nord à 17 chaînes et la limite ouest de la section à 24 chaînes de l'angle nord-ouest de la section. Faites une description pour l'acte de vente du quart nord-ouest de la section, à l'exclusion du chemin de fer. | 20 |
| 4. Un homme achète, à même la section ci-dessus, un morceau de terre en forme de parallélogramme, ayant 100 pieds de front sur la limite nord de la section et 200 pieds de front sur la limite ouest. Faites une description pour l'acte de vente du morceau acheté. | 20 |
| 5. Rédigez une déclaration d'occupation de la part d'un colon. | 10 |
| 6. Rédigez un témoignage supposé concernant la situation d'un poteau d'angle perdu et que l'on désire rétablir. | 10 |

## ASTRONOMIE.

| *Temps accordé, 3 heures.* | Points |
|---|---|
| 1. Définissez la déclinaison, l'ascension droite; l'heure solaire, moyenne et sidérale ; la parallaxe, la réfraction et l'azimut. | 16 |
| 2. Définissez l'équation du temps. Expliquez les causes de ses variations. Une représentation graphique peut être donnée. | 16 |
| 3 A la latitude 45° 25′ N., longitude 5 02$^m$ 50$^s$, quelle était l'heure-type à l'élongation occidentale de l'étoile polaire le 20 février 1901 ? | 16 |
| 4. Au même endroit et à la même date, quelle était l'heure du lever du soleil ? | |
| 5. Au même endroit et à la même date, à quelle heure de l'avant-midi a-t-on observé que l'altitude du limbe inférieur du soleil était de 10° ? | 16 |
| 6. Au même endroit, l'altitude observée d'une étoile sur le premier vertical était de 52° 17′ ; quelle était la déclinaison de l'étoile ? | 16 |

## ASTRONOMIE.

| *Temps accordé, 3 heures.* | Points |
|---|---|
| 7. Dans un arpentage d'exploration, les mesurages linéaires sont faits au micromètre, et les mesurages angulaires sont faits à la méridienne; au moyen de quelles observations astronomiques l'arpentage peut-il être contrôlé ? Expliquez au long la manière d'observer et de réduire les observations. | 18 |
| 8. Une observation pour découvrir l'heure est faite sur la 2ième ligne de base, à 17·34 chs. à l'ouest de l'angle nord-est de la S. 34, rang 4, à l'ouest du 3ième méridien initial, et il est constaté que l'erreur au chronomètre de l'heure moyenne est de 18$^m$ 32$^s$ 5 en retard, et que le chronomètre avance chaque jour dans la proportion de 2$^s$ 5. Dix jours plus tard, sur la même ligne de base, après l'avoir projetée vers l'ouest, on a fait une autre observation pour découvrir l'heure et l'on a constaté que le chronomètre retardait de 13$^m$ 14$^s$ O. Donnez la situation sur la ligne de section où cette dernière observation a été faite. | 17 |
| 9. Le 20 février 1900, à la latitude 45° 25′, longitude 5$^h$ 02$^m$ 50$^s$, l'altitude du limbe inférieur du soleil, observée dans l'avant-midi, était de 28° 14′, l'observation du cercle horizontal de son centre étant de 213° 17′, et celle de l'objectif de consultation, de 86° 42′; quel est l'azimut de ce dernier ? | 18 |
| 10. Au 3ième méridien initial sur la 4ième ligne de base, la ligne de base a été projetée vers l'ouest à son azimut réel; à 18·24 à l'ouest de l'angle nord-est de la section 32, rang 1, on a constaté que l'azimut était à 89° 57′ 30″. Quelle est l'erreur de l'azimut ? | 17 |
| 11. En ce qui concerne la question 9, quelle était l'heure sidérale de l'observation ? | 17 |
| 12. Le 21 décembre 1900, à la longitude approximative de 6$^h$ 30$^m$ O., l'altitude méridienne observée du limbe supérieur du soleil était de 18° 04′ 30″. Quelle est la latitude de l'endroit de l'observation ? | 17 |

## ANNEXE No 25 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

### RAPPORT DU GEOGRAPHE.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DU GÉOGRAPHE,
OTTAWA, 27 août 1901.

A l'Arpenteur général,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire le rapport suivant des travaux de mon bureau durant les deux dernières années:

Vu qu'avant ma nomination, le 1er juillet 1899, le géographe n'avait pas d'adjoints, mes premiers efforts ont eu pour but de me procurer un personnel compétent, ainsi que l'ameublement, les instruments, etc., nécessaires à un service géographique bien outillé, et je suis heureux de faire rapport que j'ai réussi. Les bureaux loués aux Thistle Chambers sont déjà devenus insuffisants, et l'installation plus vaste dans le nouvel édifice, rue Metcalfe, nous procurera un soulagement qui sera le bienvenu. Au moment actuel, le nombre des cartes et des plans augmente dans la proportion d'environ 1,000 par année, et bien que cette proportion doive nécessairement décroître dans un avenir rapproché, cependant, l'augmentation annuelle nécessitera beaucoup plus d'espace dans les rayons pour les conserver et les classer d'une façon systématique. On se propose de faire sur carton un catalogue des plans, lequel sera commencé le plus tôt possible.

M. J. E. Chalifour a compilé les feuilles 1, 2, 3, 4 et partie de la feuille 7 de la grande carte du Dominion. Il a aussi préparé pour le graveur le tracé de la petite carte du Dominion.

M. W. J. Graham a compilé les feuilles 5, 6 et 7 de la grande carte du Canada, ainsi que les profils de quelques-unes des voies ferrées les plus importantes.

M. H. A. Baine a été nommé le 13 mai de l'année courante, et il a compilé quatre cartes pour le nouvel atlas du Canada Occidental maintenant sous presse.

M. H. Taché a préparé la majeure partie des cartes pour le Dictionnaire des Altitudes, et il a été aussi employé à la compilation et à la réduction de plans pour la grande carte du Dominion.

M. C. E. Dumouchel a été employé à la préparation de réductions pour la carte du Dominion.

M. N. W. Sharon a été nommé le 18 juin, et a été occupé à tracer des plans manuscrits conservés aux archives d'autres départements.

Mme D. E. Waine a été transférée de la division du secrétariat, le 2 mai, et a été employée depuis comme sténographe et clavigraphiste. Elle a aussi terminé l'index sur carton pour le Dictionnaire des Altitudes.

Vu le grand nombre de cas où l'on a besoin d'une carte générale du Dominion, ou de cartes spéciales de provinces ou autres cartes régionales pour accompagner les rapports des divers ministères, il a été décidé de commencer une compilation exacte de toutes les données géographiques authentiques et d'y ajouter subséquemment les résultats des nouveaux arpentages ou explorations. Ces cartes seront toujours disponibles, en tout temps, comme bases sur lesquelles on pourra représenter les chemins de fer, les lignes télégraphiques, les particularités géologiques, les ressources économiques, ou les autres faits que l'on pourra désirer illustrer.

Jusqu'au moment actuel, il a été d'usage, lorsque l'on a eu besoin de cartes du genre décrit ci-dessus, de faire des compilations spéciales et de dessiner des cartes dans le but désiré—procédé qui non seulement fait perdre beaucoup de temps, mais entraîne aussi la dépense inutile de sommes d'argent considérables, tandis que les résultats, au point de vue géographique, ont été loin d'être satisfaisants. Il est arrivé trop souvent que d'anciennes erreurs ont été perpétuées, tandis que des arpentages récents, qui auraient pu être très avantageusement utilisés, ont été fréquemment mis en oubli. Le temps employé à reproduire sur une nouvelle échelle des compilations antérieures est en grande partie gaspillé, et le travail et les dépenses que cela entraîne auraient pu être employés beaucoup plus avantageusement à la revision fondamentale des longitudes, des latitudes et des configurations géographiques, et si cette revision eût été faite, elle aurait pu—en ce qui concerne de vastes régions—demeurer virtuellement exacte durant un grand nombre d'années.

La difficulté qui se présente dans la compilation de ces cartes provient en grande partie du grand nombre de sources d'où il faut tirer les renseignements, de sorte qu'il est virtuellement impossible au compilateur d'une carte donnée—on le presse probablement de terminer son travail pour une certaine date—de tout étudier, de tout collationner, et de se familiariser avec le tout. Ainsi, dans les Territoires du Nord-Ouest, dans une région comparativement limitée, il faut probablement inclure les arpentages faits pour les services suivants : division des études techniques, commission géologique, division des bois et des mines, ministère des Chemins de fer, département des Affaires des Sauvages, etc. Dans les anciennes provinces, ceci se complique encore davantage par les arpentages faits sous les auspices des gouvernements provinciaux, les arpentages faits par le ministère des Travaux publics et par les compagnies de chemin de fer, les cartes des côtes de l'amirauté et le ministère de la Marine, et autres arpentages secondaires qu'il n'est pas nécessaire de mentionner, et qui tous doivent être consultés afin d'ajouter les modifications récentes, avant que l'on puisse faire une carte qui soit censée représenter l'état actuel des renseignements géographiques. Il est donc évident que la confection de ces cartes-modèles aura non seulement pour résultat d'améliorer de beaucoup la valeur de celles qui sont actuellement disponibles, mais aura en outre pour effet d'effectuer une économie considérable au profit des ministères du gouvernement.

La carte-modèle générale contiendra probablement 8 feuilles, de 25 pouces par 26, formant une fois rassemblées une carte de 8½ pieds sur 4½ pieds. Elle est maintenant presque terminée, et le dernier envoi de "copie" devrait être prêt vers la fin d'août.

La carte-modèle topographique se composera d'environ 50 feuilles, de 26 pouces sur 19, afin d'inclure 3 degrés de latitude et autant de longitude, sur une échelle de 8 milles au pouce. Ces feuilles, comme celles de la carte générale, seront gravées sur cuivre, afin que des modifications et des raccordements puissent être faits de temps à autre en "battant" des parties de la surface et en les regravant de façon à pouvoir en tout temps en obtenir des "transferts" pour la reproduction au moyen de la lithographie. Bien qu'elle soit principalement topographique de son essence, elle indiquera les frontières internationales, provinciales, de comtés, de cantons, et autres lignes limitrophes fixes, ainsi que les voies ferrées, chemins, villes, villages, bureaux de poste, etc., tandis que les limites des districts militaires et électoraux seront insérées, au besoin, sur les transferts. Des renseignements spéciaux, telles que les régions colonisables et minières, les réserves des sauvages, les permis de coupe de bois et étendues forestières, formations géologiques, routes postales, etc., pourront être ajoutés sur les cartes pour l'Intérieur, la commission géologique, le ministère des Postes, etc. Les lignes de chemin de fer, tout en étant indiquées distinctement, ne seront pas assez fortement tracées pour nuire aux lignes coloriées qui pourront être ajoutées dans les cartes spéciales des chemins de fer ou du service postal.

Elle sera compilée autant que possible d'après les sources originales, et le champ des recherches ne devrait pas être limité aux ministères à Ottawa, mais devrait s'étendre aux gouvernements provinciaux, au bureau colonial et aux bureaux de la Compa-

gnie de la Baie d'Hudson. Nul effort ne sera épargné pour faire de la carte un ouvrage-type, préparé de façon à pouvoir durer 50 ans.

A mesure que la compilation avancera, elle sera placée entre les mains du graveur, feuille par feuille, afin que les ministères et le public en général puissent jouir le plus tôt possible de sa publication.

La compilation de ces cartes sera aussi utilisée par la commission géographique pour reviser et fixer définitivement la nomenclature des endroits dans tout le Dominion. Jusqu'à présent, au delà de 2,000 noms compris dans la carte générale ont été soumis à la commission.

La carte-index ci-annexée indique les contours des feuilles de la carte-modèle topographique et de la carte générale.

Relativement à ce qui précède, je me permettrai d'attirer votre attention sur la recommandation suivante de la commission du service civil de 1892 :

"Vos commissaires constatent que des cartes pour diverses fins sont préparées dans plusieurs départements, et la preuve produite démontre que des différences existent fréquemment dans les cartes pour les mêmes régions lorsqu'elles sont publiées par plus d'un département. Afin de prévenir cela et d'assurer la précision et la sécurité, la création d'une branche spéciale de cartographie est recommandée, laquelle branche du service public aurait pour fonctions de publier des cartes exactes des diverses parties du Dominion."

Une pareille branche de cartographie assurerait, sans aucun doute, plus d'efficacité et d'économie et ferait disparaître le dispendieux système actuel qui consiste à doubler et tripler le nombre des cartes et des plans. Elle pourrait être établie en fusionnant les personnels actuels, évitant ainsi l'augmentation des dépenses, et devrait, naturellement, être subordonnée à ce département.

Vu que la dernière édition (1894) de la carte du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest est presque épuisée, et vu que les nombreux arpentages faits depuis la date de la publication primitive avaient amené d'importantes modifications dans la topographie, une nouvelle carte a été commencée. Elle est en trois feuilles, échelle de 12½ milles au pouce, et on est à la graver sur cuivre. Le feuille de l'est et la majeure partie de la feuille centrale sont gravées, mais, vu l'encombrement de travail sur la grande carte du Dominion, l'ouvrage a progressé un peu lentement. Cependant, comme on commence à apercevoir la fin du travail relatif à cette dernière carte, on espère terminer la première avant longtemps. Afin de suppléer à la demande d'une carte du Canada sous un format commode, une carte du Dominion sur une échelle de 100 milles au pouce, de 30 pouces sur 17, a été achevée au commencement de 1900, et a été tirée à trois éditions, à l'exclusion des éditions spéciales pour les brochures de l'immigration. Des cartes spéciales de l'Athabasca, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de l'Ontario septentrional (nouvel Ontario) ont été préparées pour le nouvel atlas du Canada Occidental, maintenant sous presse.

Comme supplément à mon rapport sur les "Altitudes dans le Dominion du Canada", maintenant sous presse, j'ai compilé un "Dictionnaire des Altitudes", les stations de chemin de fer, lacs, montagnes, etc., étant arrangés par ordre alphabétique dans chaque province. Cela lui donnera une forme plus commode pour l'usage général, et il sera accompagné d'une carte en relief du Canada sur une assez grande échelle.

Les cartes suivantes ont été publiées jusqu'à cette date :—

Confédération du Canada, échelle de 100 milles au pouce, 36 pouces sur 17, édition préliminaire. Edition épuisée.

Confédération du Canada, carte indiquant les chutes d'eau, échelle de 100 milles au pouce.

Confédération du Canada, 3ième édition, échelle de 100 milles au pouce.

Carte indiquant l'étendue ensemencée dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest en 1899, échelle de 100 milles au pouce, 10½ pouces sur 7.

Carte indiquant le nombre total d'acres de terres dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest concédées en homesteads, vendues, transférées à des compagnies

de chemin de fer ou de colonisation, etc., jusqu'au 31 décembre 1899. Echelle de 100 milles au pouce, 10½ pouces sur 7.

Les cartes suivantes sont entre les mains du graveur :—

Confédération du Canada, Terreneuve et parties adjacentes des Etats-Unis, échelle de 35 milles au pouce, 8 feuilles, chacune de 26 pouces sur 25.

Manitoba et Territoires du Nord-Ouest, échelle de 12½ milles au pouce, 3 feuilles, chacune de 36 pouces sur 25.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

JAMES WHITE, *géographe.*

# ANNEXE N° 26 AU RAPPORT DE L'ARPENTEUR GENERAL.

---

## RAPPORT DE J. W. TYRRELL, A.T.F., ARPENTAGE D'EXPLORATION ENTRE LE GRAND LAC DE L'ESCLAVE ET LA BAIE D'HUDSON, DISTRICTS DE MACKENZIE ET DE KEWATIN.

Hamilton, Ont., 30 août 1901.

M. E. Deville,
Arpenteur général,
Ministère de l'Intérieur,
Ottawa, Canada.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint le rapport de mon arpentage d'exploration de 1900, s'étendant à partir du Grand lac de l'Esclave jusqu'à la Baie d'Hudson, dans les districts de Mackenzie et de Kéwatin.

### INTRODUCTION.

Conformément à vos instructions, datées du 20 janvier 1900, j'ai fait une exploration de la région située entre le Grand lac de l'Esclave et la baie d'Hudson, dans les districts de Mackenzie et de Kéwatin, et j'ai maintenant préparé une grande carte, comprenant vingt-deux feuilles, de 30 x 40 pouces, sur une échelle d'un pouce pour chaque mille terrestre, des routes parcourues par notre expédition.

Il a été fait en tout mil sept cent vingt-neuf milles d'exploration qui ont nécessité un parcours de quatre mille six cents milles en traîneaux et en canots.

Deux cents photographies (5 x 7) ont été prises le long de la route.

Un grand nombre d'observations astronomiques et magnétiques ont été faites. Un registre météorologique complet a été tenu durant tout le voyage. Une collection botanique, aussi complète qu'il a été possible de la faire sur ces terres arides, a été recueillie, et, autant que possible, des notes ont été prises, et l'on s'est procuré des spécimens des formations des roches et des minéraux trouvés à divers endroits. De fait, si quelques parties de vos instructions n'ont pas été suivies à la lettre, cela n'a été dû qu'à l'impossibilité où je me suis trouvé de faire plus durant le temps consacré au travail, mais j'espère que mes efforts sauront mériter votre approbation.

### HISTORIQUE.

Avant de commencer à faire le rapport de mes propres découvertes, je crois qu'il serait bon de faire un résumé succinct des bribes disséminées de renseignements que j'ai pu recueillir dans les rapports publiés par les explorateurs qui m'ont devancé, touchant le district au sujet duquel on désire obtenir des renseignements.

Plusieurs explorateurs ont, de temps à autre, touché à la région en question, et chacun d'eux a fourni des renseignements d'une valeur plus ou moins grande.

Quelques-uns de ces rapports offrent un certain intérêt à cause de leurs absurdes inexactitudes, d'autres par suite du fait qu'ils se sont très rapprochés de ce qui est maintenant connu comme étant la vérité, et d'autres pour diverses raisons qui leur sont personnelles.

## DÉCOUVERTE DE L'ANSE CHESTERFIELD.

La plus ancienne découverte d'aucune partie de notre route semble avoir été celle de l'anse Chesterfield, en l'an 1747, par les officiers du *Dobbs* et du *California*—deux navires de 180 et de 140 tonneaux, respectivement, envoyés d'Angleterre en 1746 par l'Association du Nord-Ouest pour la découverte du passage du nord-ouest. Les officiers firent rapport " qu'ils avaient trouvé une anse à la latitude de 60° nord et à la longitude de 32° est de l'île du Marbre, qui avait trois ou quatre lieues de largeur à son entrée, mais qu'après qu'ils l'eurent remontée sur un parcours de huit lieues sa largeur s'était accrue jusqu'à six ou sept lieues. Que jusque-là leur direction avait été N.N.O. d'après la boussole, mais qu'alors elle commença à tourner plus à l'ouest; qu'ayant remonté jusqu'à dix lieues plus haut, l'anse s'était rétrécie graduellement jusqu'à ce qu'elle n'eut plus que quatre lieues de largeur; que nonobstant le fait qu'ils apercevaient des rives ouvertes, ils avaient été découragés d'avancer plus loin, parce que l'eau qui jusque-là avait été salée, transparente et profonde, avec des rives escarpées et de forts courants, devenait plus douce, plus épaisse et moins profonde à cette hauteur."*

D'après le compte rendu qui précède, il semblerait que leur découverte de l'anse remontait jusqu'aux environs de l'île du Centre, bien que cela soit quelque peu incertain, vu que leurs déclarations relativement aux distances sont très inexactes, la largeur de l'anse, par exemple, telle que vue par eux, ne dépassant nulle part douze milles au lieu de sept lieues (vingt et un milles).

## LE CAPITAINE CHRISTOPHER.

En l'année 1761, l'anse Chesterfield fut de nouveau visitée par le capitaine Christopher, qui la remonta jusqu'à une distance de 100 milles, alors que, s'apercevant que l'eau devenait douce, il s'en retourna.

L'année suivante, avec la corvette *Churchill*, accompagné de M. Morton, à bord d'un côtre, il retourna à l'anse et la remonta jusqu'au lac Baker, à l'extrémité occidentale duquel il vit l'embouchure d'une rivière.

Sur la carte de Christopher, vis-à-vis l'embouchure de cette rivière, les mots suivants sont écrits: " Une petite rivière remplie de chutes et de hauts-fonds, il n'y a pas assez d'eau pour un bateau."†

Il est bon de dire en passant que cette note s'accorde peu avec les faits constatés depuis, et que la meilleure manière de l'expliquer est de supposer que Christopher n'a jamais vu l'embouchure de la rivière Thélon ou Doobaunt, mais est entré dans l'embouchure de quelque cours d'eau plus petit.

## SAMUEL HEARNE.

L'expédition suivante, par ordre de date, offrant quelques renseignements sur cette région, fut les fameux voyages faits par Samuel Hearne durant les années 1769-70-71-72, dont le compte rendu a été publié par lui-même en 1795.

Sa relation est excessivement intéressante dans son ensemble, bien qu'elle ne soit pas remarquable par son exactitude géographique. Elle est plutôt précieuse comme histoire des premiers temps d'une région reculée de cette contrée, et je me permettrai de citer ici certains passages de son livre qui s'appliquent directement à certaines parties de ma route d'exploration.

---

*Rapport sur les rivières Doobaunt, Kazan et Ferguson, par J. Burr Tyrrell, Commission géologique du Canada, 1896.

† Rapport sur les rivières Doobaunt, Kazan et Ferguson, par J. Burr Tyrrell, Commission géologique du Canada, 1896.

Parlant de son troisième voyage, à la page 87, Hearne dit :—

"Nous avons continué notre route dans la direction de l'ouest-quart-sud, et le 8 avril (1771) nous sommes arrivés à un petit lac nommé ‡Thelewey-aza-yeth, mais je n'ai pu découvrir à quelle particularité il devait ce nom, car Thelewey-aza-yeth signifie la Côte du Petit Poisson, ainsi nommée probablement d'après une haute colline qui s'élève sur une longue pointe à l'extrémité occidentale du lac.

"Sur une île dans ce lac, nous avons dressé nos tentes, et les sauvages, constatant que les chevreuils y étaient très nombreux, résolurent d'y séjourner durant quelque temps afin d'y faire sécher et d'y piler de la viande pour apporter avec nous, car ils savaient très bien qu'à cette saison de l'année les chevreuils se retiraient vers les terres arides, et comme les sauvages se proposaient de marcher vers le nord en quittant ce lac, il était peu probable que nous pourrions en rencontrer d'autres.

"Conformément à la proposition des sauvages, nous sommes restés dix jours à Thelewey-aza-yeth, et durant ce temps mes compagnons ont été très occupés (lorsqu'ils n'étaient pas à la chasse) à préparer de petits merrains de bouleau d'environ 1¼ pouce carrés et de sept ou huit pieds de longueur. Ces merrains servent de poteaux de tente durant tout l'été sur les terres arides, et quand vient l'automne, ils sont convertis en montures de raquettes pour l'hiver.

"L'écorce de bouleau et le bois nécessaire à la construction de canots ont aussi été l'objet des recherches des sauvages pendant que nous étions à cet endroit, mais comme les canots ne devaient être montés qu'après notre arrivée à Clowey (qui se trouvait éloigné d'un grand nombre de milles), toute la monture en bois a été réduite à ses dimensions convenables, afin d'en diminuer le poids pour le transport.

"Pour ma part, j'avais très peu de chose à faire, excepté quelques observations pour déterminer la latitude, mettre mon journal à jour et compléter ma carte jusqu'alors. Je constatai que la latitude de l'endroit était de 61° 30′ nord, et que sa longitude, à mon compte, était de 19° à l'ouest du fort du Prince de Galles. Ayant un bon approvisionnement de vivres sèches, et la majeure partie du travail préparatoire de la construction des canots étant faite, le 18 nous nous sommes avancés de 9 à 10 milles vers le nord-nord-ouest, où nous avons trouvé une tente de sauvages du nord qui étaient campés sur la rive nord de la rivière Thelewey-aza.* Matonabbee acheta une autre femme de ces sauvages.

"Le 23, comme je l'ai donné à entendre plus haut, nous avons commencé à nous avancer, notre direction étant presque franc nord, mais la température était en général si chaude que la neige avait fondu au point de rendre la marche en raquettes et la traction des traîneaux très fatigantes, et que nous ne sommes arrivés à Clowey que le 3 mai—bien que la distance à partir de Thelewey-aza-yeth ne dépassât pas quatre-vingt-cinq milles.

"Sur notre route nous avons traversé des parties de deux petits lacs nommés lac Tittameg et lac Scartack.

"Le lac Clowey n'a guère plus de douze milles de largeur dans sa partie la plus large. Une petite rivière s'y décharge sur la rive ouest et les sauvages prétendent qu'elle rejoint le lac "Athapuscow".†

"Outre la Grande Rivière déjà mentionnée,‡ il y en a plusieurs autres moins importantes qui se déchargent dans le grand lac Athapuscow.** Il y a aussi plusieurs petites rivières et petits creeks sur la rive nord-est du lac, lesquels transportent les eaux de surcroît, et dont quelques-uns, après une variété de méandres à travers les terres arides, au nord de la rivière Churchill, se perdent dans les marais et les terres basses, tandis que d'autres, au moyen d'un grand nombre de chenaux et de ruisselets,

‡ Un lac dans la partie supérieure de la rivière Thélon.

*L'un des bras supérieurs de la rivière Thélon.

†Le lac Athapuscow est maintenant connu sous le nom de Grand lac de l'Esclave, et il est séparé de Clowey par le faîte de partage.

‡Rivière de l'Esclave.

**Grand lac de l'Esclave.

se déchargent dans d'autres rivières et lacs, et, enfin, se jettent sans aucun doute dans la baie d'Hudson.††

Plus loin dans sa relation, Hearne dit :—

"Du 13 au 24 février nous avons marché le long d'une petite rivière qui se jette dans le lac Clowey, près de l'endroit où nous avions construit des canots en mai 1771. Cette petite rivière est celle que nous avons mentionnée dans la première partie de ce journal comme ayant communiqué avec le lac Athapuscow ; mais, d'après les apparences, l'endroit où elle prend sa source et l'endroit où elle se décharge importent peu, vu que la moitié de son lit est presque à sec durant les trois quarts de l'année. Les étangs intermédiaires, cependant, ayant une profondeur d'eau suffisante, nous pouvons supposer qu'ils offrent des situations favorables pour le castor, vu qu'un grand nombre de leurs buttes sont visibles dans cette région.

"La petite rivière mentionnée récemment, ainsi que les lacs et étangs adjacents, étant bien peuplés de castors, et les orignaux et les bisons abondant dans ces parages, cela nous a engagé à ralentir notre voyage.

"Plusieurs jours furent employés à chasser, à festoyer et à faire sécher une grande quantité de viande que nous devions apporter avec nous, particulièrement la viande de bison, car mes compagnons savaient par expérience que quelques jours de marche vers l'est nous amèneraient à une région où nous ne verrions plus un seul de ces animaux."

Conjointement avec le présent rapport, la citation suivante de Hearne est, à mon avis, d'un grand intérêt, puisqu'il y est indubitablement question de la vallée inférieure de la rivière Thélon. Il décrit une colonie reculée de sauvages d'où une bande nomade était venue, et écrit ce qui suit :—

"D'après les meilleurs renseignements que j'ai pu recueillir, la latitude de cet endroit doit être d'environ 63½° ou 63° au moins ; la longitude est très incertaine. D'après ma propre expérience, je puis affirmer que c'est à quelques centaines de milles du bord de la mer et de la forêt principale vers l'ouest.

"Très peu des sauvages du nord qui font la traite ont visité cet endroit, mais ceux qui l'ont visité en donnent une description agréable, tous s'accordant à dire qu'il est situé sur les bords d'une rivière qui communique avec plusieurs beaux lacs. Comme elle coule vers le nord-est, il est tout probable qu'elle se décharge dans quelque partie de la baie d'Hudson, et à en juger par la latitude, aucun endroit ne semble mieux situé pour son embouchure que le lac Baker, à la tête de l'anse Chesterfield. Ceci, cependant, n'est qu'une simple conjecture, et cela n'a guère d'importance, vu qu'il n'y a pas une seule rivière dans cette région dont la navigation ne soit impraticable. Ces rivières fussent-elles navigables d'ailleurs, leur navigation n'offrirait aucun profit, vu que la région qu'elles arrosent ne produit rien pour le commerce et ne contient pas d'habitants qui vaillent la peine d'une visite.

"Ce que l'on raconte de cet endroit et du genre de vie de ses habitants fournirait la matière d'un volume si cela était relaté au long ; qu'il me suffise de dire que la situation, d'après les on-dit, est remarquable par le gibier de tous genres que la terre aride produit durant les diverses saisons de l'année, mais à l'exception du poisson et des perdrix, la durée de cette abondance de vie animale est très incertaine.

"Cela étant, les quelques individus qui composent cette petite république doivent à une longue coutume et à l'exemple constant de leurs ancêtres des habitudes de prévoyance et de frugalité inconnues chez toutes les autres tribus sauvages de ce pays à l'exception des Esquimaux. On dit que les chevreuils visitent cette région en nombres étonnants, l'automne et le printemps, et les habitants profitent de cette occasion pour en tuer le plus possible et faire sécher la viande, surtout l'automne, de sorte qu'ils manquent rarement d'un bon approvisionnement d'hiver. Les oies, les canards et les cygnes viennent ici en grand nombre durant les migrations, tant au

††Un remarquable exemple d'imagination. Pour accomplir cet exploit, les eaux du lac Athapuscow auraient à traverser une altitude de 800 pieds.

printemps qu'en automne, et, avec beaucoup d'adresse, jointe à une patience insurmontable, les indigènes en prennent beaucoup au piège, ce qui sans aucun doute leur offre un excellent changement de nourriture. On dit aussi, mais j'avoue que je doute fort de la vérité de cette assertion, qu'une espèce remarquable de perdrix, aussi grosses que des poules anglaises, se trouve uniquement dans cette région."

On dit que ces perdrix, de même que les perdrix ordinaires, sont tuées en grand nombre au piège et au moyen d'arcs et de flèches.

"Les rivières et lacs, près de la petite forêt où la famille mentionnée ci-dessus s'était fixée, étaient abondamment peuplés de beaux poissons, surtout la truite et la barbue, qui se prennent facilement, la première à l'hameçon et la dernière au filet. De fait, de toutes les parties de cette région que j'ai vues ou dont j'ai entendu parler, il n'y en a pas une seule qui semble posséder la moitié des avantages que l'on attribue à ce petit endroit. Cependant, avec le temps, il faudra que les descendants de ses habitants actuels l'abandonnent à cause du manque de bois, dont la croissance est lente dans ces régions, sans compter que les Esquimaux en coupent et en emportent de grandes quantités, et qu'il faudra des années pour le remplacer. Il semblera peut-être étrange qu'une partie quelconque d'un petit peuple si commodément situé et si heureux chez soi se soit trouvé à une aussi grande distance du reste des tribus, et, de fait, rien autre chose que la nécessité n'aurait pu l'engager à entreprendre un voyage de centaines de milles comme celui qu'elle avait fait ; mais nulle situation n'est absolument exempte d'inconvénients, et, comme leurs forêts ne contiennent pas de bouleaux de taille suffisante, ou n'en contiennent peut-être pas du tout, ce parti était venu aussi loin vers l'ouest afin de se procurer de l'écorce de bouleau pour faire deux canots, et une certaine quantité des champignons qui poussent à l'extérieur du bouleau et dont les sauvages de cette région se servent pour en faire de l'amadou."

Jusqu'à présent la situation de cet Eden septentrional si bien décrit, bien que jamais visité par Hearne, est restée un mystère.

On n'a jamais constaté l'existence d'une pareille vallée productive dans les terres arides, et l'histoire racontée par Hearne a semblé n'être qu'une fable de sauvages.

Les recherches de la présente expédition ont cependant établi l'existence et la situation d'une semblable oasis, mais, ainsi que Hearne l'avait prédit, les colons primitifs sont partis depuis longtemps, bien que ce départ ait été causé par des raisons autres que le manque de bois. L'auteur donne plus loin dans ce rapport une description des terres de ces anciens colons.

## LE CAPITAINE DUNCAN.

Le point d'attaque suivant en continuation de l'exploration de notre route a été fait de l'est à l'ouest, lorsque en 1792, le capitaine Charles Duncan est entré dans l'anse Chesterfield, a remonté le lac Baker et a jeté l'ancre à son extrémité occidentale à l'embouchure de la rivière Thélon ou Doobaunt.

De là "il suivit le cours de la rivière par terre jusqu'à ce qu'il eût constaté qu'elle venait du nord, et il la remonta dans cette direction sur un parcours de près de trente milles, alors qu'étant convaincu qu'elle devait servir de débouché à quelque lac dans cette direction et n'était pas un déversoir de la Doobaunt, * il s'en revint convaincu qu'en la remontant plus haut il ne ferait aucune découverte utile. Il dit que si son cours eut été de l'ouest à l'est, il ne l'aurait pas abandonnée avant d'en avoir vu la source."†

Si le capitaine Duncan eût poussé ses recherches plus loin, il eût découvert non seulement que la rivière venait de l'ouest, mais qu'elle sert de décharge à la Doobaunt.

---

* Rapport sur les rivières Doobaunt, Kazan et Ferguson, par J. Burr Tyrrell. Commission géologique du Canada, 1896.

† Un grand lac découvert par Hearne.

SIR GEORGE BACK.

Parmi les explorations du siècle dernier, la première, et celle qui fournit le plus de renseignements au sujet du faîte de partage entre le Grand lac de l'Esclave et la baie d'Hudson, est celle qui a été faite par sir George Back durant les années 1833-34-35, durant chacune desquelles il a hiverné au fort Reliance, un bel endroit à l'extrémité nord-est du Grand lac de l'Esclave. Ses explorations se sont étendues sur des parties du Grand lac de l'Esclave et des lacs de l'Artillerie, Clinton-Colden et Aylmer, ainsi que sur toute la rivière Back. Il a obtenu des sauvages des informations intéressantes au sujet de la route suivie par l'auteur du présent rapport.

Les notes et citations suivantes sont tirées de *Captain Back's Arctic Land Expedition* :—

Il fait rapport qu'il y avait quatre pieds de glace le long de la rive du lac de l'Artillerie, le 15 juin 1834, et qu'il a voyagé en traîneau sur cette glace à cette date. Le 19 juin, sur le lac Clinton-Colden, il dit que la glace commence à être dangereuse, désagrégée à certains endroits et couverte d'une neige nouvelle. Cependant, il a pu continuer sa route en traîneau à travers le lac Aylmer le 26 juin, et sur la rivière Back jusqu'au 2 juillet, après quoi il a pu voyager en bateau dans l'eau libre de glace.

En faisant son premier voyage vers les lacs de l'Artillerie et Clinton-Colden, Back a voyagé par la rivière de la Gelée Blanche, mais en revenant à ses quartiers d'hiver au fort Reliance, à l'automne, il a tenté de descendre la rivière " Ah-nel-dezeth "-Lockhart, et il décrit ses aventures comme suit :—

" La rivière, par laquelle il (le lac de l'Artillerie) se décharge dans le Grand lac de l'Esclave, commence sa descente par un mauvais rapide, trop périlleux pour être sauté, et cependant pas assez dangereux pour nous engager à le contourner au moyen d'un portage. En conséquence nous avons fait un compromis en le descendant sur la moitié de son parcours et en portant nos effets le reste de la distance. Un autre rapide a été sauté, mais nous avions mal calculé la force étonnante d'un torrent si resserré, et comme nous gagnions le remous le vieux canot reçut une torsion qui fut bien près de le rompre en deux. Un autre massif de pins m'engagea à atterrir, et tandis que les hommes examinaient la qualité du bois, je pris une série d'observations qui donna la latitude 62° 53′ 26″N., longitude 108° 28′ 24″ ouest, et variation 38° 42′ est.

" Le bois n'était en aucune façon meilleur que celui que nous avions vu de bonne heure le matin, et nous nous sommes éloignés de la rive avec l'intention de descendre le courant avec précaution, bien qu'un air d'indécision, sinon d'appréhension véritable, dénotât qu'il s'opérait dans l'esprit du guide un travail qu'il me fut absolument impossible de m'expliquer jusqu'à ce que j'eusse appris que depuis plusieurs jours Mawfelly avait beaucoup parlé des dangers qu'il connaissait et des dangers qu'il ne connaissait pas dans l'Ah-hel-dessy. Les sauvages, disait-il, n'avaient jamais tenté ni de le descendre ni de le remonter, et quant à lui, il n'avait pas hâte de mourir, bien qu'il consentît volontiers à marcher sur les rochers, et pour aucune considération il ne voulait le sauter en canot. Je lui fis comprendre qu'il devait rougir de cette résolution peu courageuse, et après que lui et ses compagnons eussent bien ri de cet incident, nous descendîmes un autre rapide. Cependant, en essayant le quatrième, le guide devint si énervé qu'il perdit la tête et que, n'ayant pas coopéré avec De Charlôit, il nous lança contre un rocher aigu qui perça le canot.

" Heureusement, l'embarcation tournoya et flotta jusqu'à ce que nous atteignîmes la grève. La confiance était détruite chez cet homme, et, plutôt que de courir encore de semblables risques dans les rapides écumants qui étaient devant nous, je renonçai à une tentative que les sauvages persistaient à représenter comme impossible, et, ayant mis en cache le bon vieux canot avarié avec quelques autres effets, chaque homme fut chargé d'un poids de cent-vingt livres et commença à se trouver un chemin en gravissant le versant escarpé et irrégulier des collines.

"Je quittai donc l'Ah-hel-dessy et j'eus grande raison de me réjouir de l'avoir fait, car tout le parcours jusqu'à la montagne semblait être une succession non interrompue de rapides qui nous auraient arrêtés ; en effet, qu'ils fussent passables ou non en bateau, ils ne l'étaient évidemment pas en canot.

"Nous nous étions attendus à ce que notre route passât par une petite rivière à environ un mille à l'est dont se servaient invariablement les Chippeweyans ou Couteaux-Jaunes, lorsqu'ils allaient dans cette direction, et, comme on peut le supposer, cette rivière m'était tout à fait inconnue jusqu'alors. Après l'avoir examinée subséquemment, l'on constata cependant qu'elle n'était pas assez profonde pour les canots, n'étant qu'un déversoir de quelques petits lacs et des eaux d'une chute pittoresque à quatre ou huit pieds de distance. Un grand nombre de petits canots de sauvages avaient été mis à l'abri sous les branches des saules, et comme c'était la route la plus basse et la plus facile pour aller aux terres arides, elle était préférée, semble-t-il, à celles par où j'avais passé."

Ayant quitté le fort Reliance le 7 juin de l'année suivante, et ayant fait un portage pour contourner le lac de l'Artillerie, Back écrit ce qui suit :—

"Nous dirigeant vers le nord à travers le bois, nous arrivâmes bientôt à une série de savanes, puis nous gravîmes des rochers escarpés, et subséquemment nous pûmes voir l'Ah-hel-dessy, qui semble navigable dans cette partie, bien que, à en juger par le bruit, il fut certain qu'une grosse chute * n'était pas loin.

"Nous avons passé un grand nombre de côtes de sable ornées d'arbousiers nommés par les traitants "Sac-à-commis", "Atocas" ou "Canneberges". Ces côtes étaient généralement resserrées par des rochers brisés de feldspar et des rochers arides de granit, avec çà et là d'épaisses masses de neige remplissant les creux ou descendant en pentes à partir des parois inférieures des précipices verticaux. On y voyait quelques anciennes traces de chevreuils.

"Des rochers escarpés séparaient les savanes, et en franchissant leurs sommets l'on pouvait voir fréquemment l'Ah-hel-dessy suivant sa course rapide le long de la base de la chaîne de montagne et offrant parfois un aspect des plus sauvages. L'espace entre l'endroit où j'avais laissé le canot l'année précédente et le premier rapide en dehors du lac de l'Artillerie était tout à fait ouvert, et d'immenses quantités de glaces descendaient à la dérive.

"La température était d'au moins 10 degrés plus froide qu'à la maison; de grandes masses de glace et de neige encombraient les rives ou bordages des rochers, et la glace sur le lac n'était pas à beaucoup près aussi désagrégée qu'on l'avait constaté à la même saison de l'année en 1821 au lac de la Pointe, à plus de deux degrés plus loin au nord.

" . . . . Le soir, nous arrivâmes à la baie, et nous avons constaté que les charpentiers venaient d'achever les bateaux . . . . A 3.30 heures de l'après-midi le 10 juin, le grand bateau fut traîné à environ trois quarts de mille à travers une savane à moitié sèche et sur des rochers jusqu'au lac de l'Artillerie, où il fut placé solidement sur des patins ferrés et tiré sur la glace par deux hommes et six beaux chiens. . . . .

"Les patins semblaient glisser facilement, et durant une demi-heure nous avons avancé à une allure assez vive. Elle s'est ralentie cependant par degrés à cause du mauvais état de la glace, qui était littéralement un lit de pointes aiguës, affectant un grand nombre de formes et de dimensions, mais toutes effilées au point de rendre la marche très pénible."

A son voyage de retour, après avoir exploré la rivière Back, sir George écrit ce qui suit :—

"Vers midi, le 24 (septembre) nous rejoignîmes l'Ah-hel-dessy, où nous trouvâmes des baies mûres. . . . . La descente de cette petite mais abominable rivière fut une succession de sautages de rapides, de portages et de descentes de cascades. Beaucoup de temps fut employé à examiner ces passages, car sans avoir pris cette précau-

---

* La chute Parry.

tion nous n'osions pas avancer d'une verge. Les rapides augmentaient toujours en nombre et en difficultés jusqu'à ce qu'enfin une chute profonde* et perpendiculaire, s'élançant entre des rochers de montagne dans un vaste abîme, nous barrât le passage. Le guide, ne voulant pas être arrêté par un pareil obstacle, se rendit à quelque distance plus loin, mais revint bientôt nous dire qu'il y avait encore des chutes et des cascades.

"Il était impossible de transporter le bateau à travers une région si raboteuse et si montagneuse, dont la plupart des déclivités étaient recouvertes d'une mince couche de glace, le tout caché par la neige, rendant la simple marche très difficile, et bien qu'il nous en coûtât d'être obligé d'abandonner l'embarcation, il n'y avait pas d'autre alternative, et elle fut mise en sûreté parmi les saules.

"Chacun des hommes de l'équipage étant chargé d'un fardeau de 75 livres, nous avons commencé notre marche vers le fort à travers des montagnes alors couvertes d'une couche de neige épaisse de quatre pouces. Les petits lacs et les savanes étaient assez gelés pour nous permettre de les traverser."

CHUTE DE PARRY.

"Nous n'avions pas fait plus de six ou sept milles lorsque, voyant la brume s'élever d'une autre chute, nous fûmes tentés de la visiter, et nous nous félicitâmes d'avoir laissé le bateau en arrière.

"Du seul endroit d'où sa majeure partie était visible, nous pouvions voir la rivière contournant brusquement un rocher rond et tombant dans un bassin supérieur presque caché par des rochers intermédiaires, d'où elle se jetait en une vaste nappe dans un abîme de quatre ou cinq cents pieds de profondeur, et paraissant cependant si étroit que nous nous figurions que nous pourrions presque l'enjamber. De cette chute, la brume s'élevait en colonnes nuageuses à plusieurs centaines de pieds au-dessus de nos têtes, mais comme il était impossible de voir la chute principale du côté où nous étions, le printemps suivant, j'allai la visiter de nouveau en m'y rendant par la rive ouest. La route que je suivis en raquettes pour m'y rendre était excessivement fatigante et guère moins dangereuse, car pour ne rien dire des montées escarpées, des fissures dans le roc et des neiges profondes dans les vallées il nous fallait parfois ramper le long des étroites corniches des précipices, rendues glissantes par la brume congelée qui s'y fixait ; mais c'était un coup d'œil qui compensait amplement tous les risques. Ma première impression fut que cela ressemblait beaucoup à une banquise dans le port de Smurenvurg, au Spitzbergen. Toutes les parois des rochers formant l'abîme étaient entièrement recouvertes d'une couche de glace bleue, verte et blanche, en des milliers de glaçons suspendus, et il y avait en outre des cavernes, des fissures et des rochers surplombants offrant toutes les variétés de formes imaginables, si curieuses et si belles qu'elles surpassaient tout ce dont j'avais lu ou entendu les descriptions. Les abords immédiats étaient extrêmement dangereux, et nous n'avons pu avoir une vue parfaite de la chute inférieure en conséquence de la projection des rochers de l'ouest. A l'endroit le plus bas que nous pûmes atteindre nous étions encore à plus de cent pieds au-dessus du lit de la rivière, et cette rivière, loin d'être assez étroite pour qu'on put l'enjamber, ainsi qu'elle nous avait paru de la hauteur opposée, avait deux cents pieds de largeur.

"La couleur de l'eau variait d'un vert très pâle à un vert très foncé, et la brume, dont l'ombre s'étendait au-dessus, était rejetée en nuages gris pâle. Les chutes de Niagara, de Wilberforce dans la rivière Hood, de Kakabikka, près du lac Supérieur, et les chutes italiennes et suisses, bien qu'elles puissent toutes "charmer le regard de leur aspect terrible", ne sauraient être comparées à celle-ci en ce qui concerne la splendeur de l'aspect.

---

*Chute Harvey, 50 pieds de hauteur.

" C'était le spectacle le plus imposant que j'eusse jamais contemplé, et son apparence de banquise me rappelant une autre scène, je lui donnai le nom de notre célèbre navigateur, sir Edward Parry, et je l'appelai ' Chute Parry '."*

Outre les connaissances personnelles publiées par Back et citées ci-dessus concernant l'Ah-hel-dessy et le lac de l'Artillerie, il nous donne quelques renseignements recueillis de la bouche des sauvages concernant la rivière Thélon et la route qui y conduit.

Ci-suit une carte esquisse des sauvages faite pour lui et indiquant les routes qui conduisent du Grand lac de l'Esclave à Teh-lon-diseth.†

FAC-SIMILE

OF

INDIAN MAP

TAKEN FROM

BACK'S BOOK, PAGE 85.




Relativement à ce sujet, Back dit, dans le compte rendu d'une entrevue avec un parti de sauvages du lac de l'Esclave, dont le chef était appelé " Le camarade de Mandeville ", les renseignements ainsi recueillis m'ont été rendus intelligibles au moyen d'une esquisse de la région du nord-est, dessinée par le Camarade.

*Ces petites chutes vraiment pittoresques sont dignes de remarque, mais je ne puis découvrir comment Back a pu se procurer ses dimensions. La hauteur totale mesurée des chutes est de 83 pieds et la largeur de 20 à 50 pieds. J'ai pris des photographies des deux côtés.

†Rivière Thélon.

"Dans cette esquisse, le Thlew-ee-chok et le Teh-lon étaient représentés comme suivant une direction presque parallèle E.N.E. jusqu'à la mer, mais où était cette mer ? Etait-ce l'une des anses profondes de la baie d'Hudson, ou, comme je l'espérais avec ferveur, était-elle plus directement au nord vers la pointe Turnagain ? C'est ce que ses renseignements ne lui permettaient pas de dire.

"Sur un seul point, il y avait certitude et unanimité chez eux, et c'était au sujet de la supériorité et des nombreux avantages offerts par le Teh-lon sur le Thlew-ee-chok. Le premier était représenté comme étant un large et beau cours d'eau, orné sur ses deux rives de grands pins et de grands bouleaux, et coulant majestueusement sans interruption jusqu'à la fin de la route.

"Ils affirmaient de plus, s'accordant sous ce rapport avec les renseignements qui m'avaient été donnés au lac Winnipeg, que la distance entre les embouchures des rivières n'était pas considérable, et ils terminaient en disant que si le grand chef était résolu à aller au Thlew-ee-chok. . . . . . . . .

"Et pourquoi", disaient-ils, "le chef voudrait-il y aller lorsque le Teh-lon est non seulement plus près, mais lui offre tant d'avantages additionnels, lorsqu'il y trouvera du bœuf musqué, de l'orignal, du renne, du bois, du poisson et des animaux qui lui permettront de passer un hiver confortable ?"

En traversant le lac Clinton-Colden, Back déclare qu' "à l'est et à l'ouest il est dentelé d'anses et de baies profondes. L'une d'elles, à droite, offrant un horizon clair, conduisait, selon la croyance de Mawfelly, à la Teh-lon.

"Subséquemment, plusieurs sauvages qui y étaient allés m'informèrent qu'en faisant un portage à partir de l'extrémité orientale d'une baie profonde ils avaient trouvé un petit lac, et que de là, par un autre portage, ils s'étaient transportés à un lac plus grand; que ce dernier se déchargeait par une rivière dans l'extrémité nord-est d'un lac très grand mais très étroit, dont l'extrémité méridionale était à environ mi-chemin de cet endroit au lac de l'Esclave.

"A l'est" disaient-ils, "ce lac est relié par une courte ligne de rapides à un lac de forme singulière, lequel, au moyen d'une rivière de dix-sept milles de longuur, communiquait avec la Teh-lon à une distance moyenne d'environ 80 milles de l'endroit où nous nous trouvions. En ce qui concerne le cours de la rivière principale, on ne semblait avoir que très peu de notions exactes, car les sauvages ne vont jamais loin, peut-être pas à plus de vingt milles, au delà de la région qui vient d'être décrite. A cet endroit, l'on disait qu'elle suivait une direction uniforme vers le nord-est."

D'ailleurs, ces déclarations corroboraient les opinions dont on m'avait préalablement fait part relativement à la Teh-lon, qui coule, disait-on, à travers une région basse et marécageuse, reliée à un estuaire s'ouvrant sur la mer par un chenal étroit dont les rives étaient peuplées d'Esquimaux.

Toutes les indications de l'existence de la rivière Teh-lon ou Thélon, qui figurent sur nos cartes, proviennent des descriptions des sauvages citées ci-dessus et recueillies par Back.

### LE DOCTEUR JOHN RAE.

Durant l'année 1853, alors qu'il était à la recherche des traces de la malheureuse expédition de Franklin, le docteur John Rae a quelque peu ajouté à nos connaissances géographiques de l'anse Chesterfield, et plus particulièrement de la rivière Quoich, qu'il a remontée sur une certaine distance dans l'espoir de pouvoir traverser jusqu'à la rivière Back.

### STEWART ET ANDERSON.

Stewart et Anderson, en 1856, ont retracé une grande partie de la région parcourue par Back, mais, si l'on en excepte les renseignements cités ci-dessus, cette région resta, jusqu'en 1893, une étendue d'au delà de deux cents milles carrés parfaitement inconnue.

WARBURTON PIKE.

Ainsi, nous lisons à la page 170 des " Terres Arides " par Warburton Pike, 1892 :—

" Pourquoi a-t-on cessé toute exploration des terres arides ? On ne connaît de cette région rien de plus que ce qui a été découvert par Franklin et Back il y a soixante ans durant leurs courts voyages d'été et les expéditions qui ont été envoyées à la recherche du premier vers 1850. Il y a plusieurs milliers de milles carrés sur lesquels le pied de l'homme blanc ne s'est jamais posé."

Lors de son voyage de retour de la rivière Back en 1890, Pike a obtenu les renseignements suivants d'un sauvage connu sous le nom de " Pierre le Fou ", relativement à la région située à l'est du lac Clinton-Colden :—" Il nous a dit qu'il y avait moins de lacs dans cette direction que dans toute autre partie des terres arides qu'il eut visitées, mais qu'il avait toujours été obligé d'apporter un petit canot pour traverser un grand cours d'eau coulant vers le sud à trois petites journées de distânce du lac Clinton-Colden.

" Une fois qu'il était allé plus loin que d'ordinaire, il avait vu de la fumée dans le lointain et était arrivé à un camp que les Esquimaux de la baie d'Hudson venaient de quitter; ils avaient coupé du bois pour leurs traîneaux dans un massif de pins de bonne taille, et Pierre, qui partageait la terreur que les tribus de la Côte inspirent à tout Couteau-Jaune, avait eu peur de les suivre." D'après ses propres observations, Pike écrit plus loin :—" A partir du lac de l'Artillerie, la rivière Lockhart devient un torrent fougueux dont la déclivité est de plusieurs centaines de pieds sur une distance de vingt milles, et elle est tout à fait impropre à la navigation, de sorte que nous avons dû utiliser une chaîne de lacs, dont le nombre est de huit, située au sud du cours d'eau.

" Ceci est de beaucoup la plus jolie partie du pays que j'aie vu au nord, et elle paraissait dans toute sa beauté sous le soleil brillant qui continua à nous éclairer jusqu'à notre arrivée au fort. De gros arbres disséminés, épinettes et bouleaux, revêtaient les versants inclinés jusqu'aux rives sablonneuses des lacs; des baies de toutes sortes croissaient en abondance; les portages étaient courts et allaient en descendant; des caribous marchaient sur les crêtes où nageaient sur les lacs dans toutes les directions. C'était une véritable contrée féerique du nord, et il semblait difficile de s'imaginer que l'hiver et la misère pussent y pénétrer."

J. BURR TYRRELL.

A peine Pike avait-il formulé sa question : " Pourquoi a-t-on cessé toute exploration des terres arides ? " que le travail était repris par le département de la Commission géologique, et que J. Burr Tyrrell, accompagné de l'auteur du présent rapport, fut envoyé pour explorer le territoire situé au nord-est du lac Athabasca. Ce travail fut fait durant l'année de 1893-94, et fournit la matière d'un rapport au long qui parut dans le rapport annuel de la commission géologique du Canada, 1896, de sorte que, sans citer des extraits, il me suffira de dire que le territoire inexploré de plus de deux cent mille milles carrés à l'ouest de la baie d'Hudson fut, durant ces deux années, réduit de plus de moitié, savoir : à partir de la vallée de la rivière Doobaunt jusqu'à la côte de la baie d'Hudson. La région située à l'ouest de la Doobaunt et comprenant une étendue d'environ quatre-vingt-dix-mille milles, restait enveloppée de mystère.

NOTRE VOYAGE D'ALLER.

Les préparatifs de notre expédition étant terminés, le 31 janvier 1900, je fus rejoint par mes deux adjoints, C. C. Fairchild, A.P.O., de Simcoe, Ont., et l'archidiacre Lofthouse, autrefois du fort Churchill, baie d'Hudson, et nous partîmes pour l'ouest. A Winnipeg, nous prîmes deux voyageurs métis nommés Robert Bear et John Kipling,

de la réserve de Saint-Pierre, et comme on nous disait que les chiens de trait étaient rares dans la région du nord, nous nous en procurâmes huit qui furent expédiés de Winnipeg à Edmonton, où nous arrivâmes nous-mêmes à onze heures et demie du soir le 8 février, par une température de 45° au-dessous de zéro.

A Edmonton, nous fûmes rejoints par trois autres de nos hommes : Percy Acres, cuisinier, et Pierre French et Harry Monette, excellents canotiers iroquois.

Nous formions alors un parti de huit hommes avec un égal nombre de chiens. Vu le froid intense et les fortes tempêtes de neige qui avaient sévi récemment, nous avons éprouvé quelques difficultés à nous procurer des attelages de chevaux pour transporter notre équipement au poste du lac La Biche, à 180 milles de distance au nord, point terminal de la route de transport.

Deux hommes avec les attelages de chiens et les traîneaux légers ont été envoyés en avant, mais le reste du parti, accompagné de deux attelages de chevaux, n'a pu partir que le 16 février. Nous sommes arrivés au lac La Biche le soir du 21. Ici, pour pourvoir au transport de notre équipement, il nous fallait trois autres attelages de chiens qui me furent procurés par M. Kennedy, l'agent local de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Nous avions donc cinq attelages de chiens en tout, dont l'un était très médiocre, car il venait de faire un voyage de cinq ou six cents milles dans le nord, et le 26, nous sommes partis, très lourdement chargés, du lac La Biche et nous avons voyagé vers le nord par un sentier sinueux et montueux à travers le bois sur une distance de 255 milles jusqu'au fort McMurray, au confluent des rivières de l'Eau-Claire et Athabasca.

De là nous avons suivi le cours de cette dernière rivière sur une distance de 175 milles jusqu'au fort Chippewyan, sur le lac Athabasca. Nous avons éprouvé beaucoup de difficulté à nous procurer de la pâtée pour nos chiens nombreux et affamés. A un certain endroit, nous avons été obligés d'arrêter deux chiens, tandis qu'un sauvage était envoyé à quelque distance pour aller chercher les carcasses de deux orignaux qu'il avait cachées. A un autre endroit, la carcasse d'un malheureux cheval a été requise pour nourrir nos chiens, et une autre fois un bœuf mort, appartenant à la Compagnie de la Baie d'Hudson, a suppléé au besoin pressant, mais, en règle générale, leur nourriture se composait de poisson gelé acheté des sauvages à des prix exorbitants.

En conséquence, lorsque nous sommes arrivés à Chippewyan, nos chiens étaient très amaigris et éreintés, et une halte de quatre jours a été nécessaire pour les nourrir et les reposer, pour ne rien dire du fait que nos hommes avaient les pieds couverts d'ampoules et que leurs yeux souffraient du mal de neige.

Comme on avait besoin d'un voyageur pour compléter notre parti, un sauvage Chippewyan, connu sous le nom de "Toura", un splendide spécimen de vigueur physique, a été engagé à cet etndroit.

Considérablement soulagés par notre séjour agréable à Chippewyan, où nous avions rencontré un grand nombre d'amis, nous en sommes repartis pour le nord le 23 mars. Le 26, nous sommes arrivés au fort Smith, et le jour du "Poisson d'Avril" nous entrions dans le fort Résolution, grand lac de l'Esclave, ayant parcouru à pied une distance de 666 milles depuis le lac La Biche, ou de 856 milles depuis Edmonton. Sans compter les retards nécessaires en route, la moyenne de notre marche quotidienne avec les chiens depuis le lac La Biche jusqu'au fort Résolution s'élevait à 26 milles.

Au fort Résolution, nous avons été reçus avec bienveillance par M. Gaudette, l'officier de la Compagnie de la Baie d'Hudson ayant la charge du poste, et, dans son magasin, nous avons trouvé nos provisions, dont le poids total dépassait six mille livres, qui avaient été envoyées l'été précédent. Bien que vous eussiez écrit à la compagnie, lui demandant d'envoyer nos provisions en bateau en amont du lac, M. Gaudete avait reçu cette requête trop tard pour s'y conformer, et, en conséquence, la tâche de transporter cette grande quantité de provisions retombait sur nous. On se procura avec une certaine difficulté trois autres attelages en sus des cinq que nous

avions. Deux longs traîneaux de forme spéciale à lisses de fer furent construits, et afin d'avoir de la patée pour les chiens en route, une pêcherie fut établie à une certaine distance en amont du lac, à l'île Blanche. Pendant que nous étions occupés à ces préparatifs, la neige sur le lac, qui avait été très profonde, disparaissait rapidement sous les chauds rayons du soleil et sous les averses d'avril, et, le 10 de ce mois, la condition du lac fut considérée comme étant la meilleure possible pour le voyage. En conséquence, le 11 au matin, j'envoyai un parti avec des traîneaux légers et 3,500 livres de provision à l'île Blanche, où il devait déposer trois charges et rapporter des nouvelles de la pêcherie. Malheureusement, les nouvelles n'étaient pas encourageantes. Quelques gros " inconnus " vulgairement appelés " conneys " avaient été pris dans les filets, lorsque ceux-ci se trouvèrent emmelés par la rupture de la glace en cet endroit. En conséquence, il nous fallut compter pour la pâtée de nos chiens sur ce qui pourrait être apporté du fort Résolution et sur ce que nous pourrions ramasser par hasard le long de la route. En conséquence, nous nous procurâmes toute la pâtée de chien disponible au fort, et la dernière de nos charges partit pour l'île Blanche le 16 avril, sur de longs traîneaux dont chacun portait de neuf cents à mille livres. Sur la majeure partie de la route, le lac était en assez bonne condition pour y voyager en traîneau. Ia neige était presque entièrement fondue, laissant des mares d'eau sur le lac, et en certains endroits la glace devenait rugueuse, blessant les pieds des hommes et des chiens. A mesure que nous avancions cela devenait sérieux, et bien que nous croyions avoir apporté une provision suffisante de chaussures en peau d'orignal pour les chiens, ces chaussures se perçaient si vite que notre provision était épuisé avant que nous eussions parcouru la moitié de la longueur du lac. Il fallut se servir des sacs et d'autres matériaux pour faire des chaussures pour les chiens afin de permettre aux pauvres bêtes de se tenir debout, car, à mesure que nous avancions, la glace devenait un véritable lit de glaçons aigus.

Heureusement, nous étions mieux pourvus nous-mêmes de souliers à semelles garnies de pointes, car rien autre chose ne saurait durer plus d'une demi-journée de marche. Nos traîneaux avait aussi été bien ferrés en lisses d'acier en prévision de cette difficulté.

Sans m'étendre plus longuement sur les détails de ce voyage, en traîneaux, de 250 milles sur la glace du Grand lac de l'Esclave, qu'il me suffise de dire que la dernière charge de notre équipement est arrivée en bon ordre au Portage Pike, à l'extrémité du lac, le 9 mai, tirée par un attelage de chiens à demi-morts de faim mais fidèles. Quelques-uns étaient restés en route où ils étaient tombés épuisés, mais les deux longs traîneaux attelés de quatre chiens seulement, ont fait le reste du voyage chargés de 1,500 livres chacun. Sans ces traîneaux, dont les indigènes avaient ri d'abord, nous n'aurions jamais pu effectuer le transport de notre équipement à une distance aussi considérable, avec une seule base d'approvisionnement.

Nous étions alors arrivés au point où devait commencer notre exploration. Devant nous s'étendait une série de portages de vingt-cinq milles de longueur jusqu'au lac de l'Artillerie, que j'avais espéré pouvoir traverser à l'aide des chiens. Cela était devenu tout à fait impossible pour deux raisons excellentes, savoir : que les chiens étaient épuisés et que nous n'avions rien pour les nourrir. Des partis furent immédiatement envoyés à la chasse au chevreuil dans diverses directions, mais nul chevreuil n'était visible. De plus, il ne pouvait être question de continuer le transport au moyen des chiens pour la raison que la neige était complètement disparue, laissant les portages à nu. Sur les lacs, la glace avait encore environ sept pieds d'épaisseur, excepté à certains endroits plus exposés à l'action des courants, qui se creusaient rapidement des chenaux et amincissaient la glace à ces endroits.

L'aide de nos chiens n'étant plus disponible ils furent renvoyés, sous la garde de M. McKinley, au fort Résolution, pour qu'on en prît soin jusqu'à notre retour à l'automne.

M. Fairchild, accompagné d'Acres, fit une reconnaissance de la route du Portage jusqu'au lac de l'Artillerie, et marqua la ligne pour les porteurs, tandis que je com-

mençai immédiatement à faire l'exploration de la baie la plus orientale du Grand lac de l'Esclave, que je nommai "Havre de Charlton".

### HAVRE DE CHARLTON.

Ce havre s'étend dans une direction nord-est et sud-ouest ; il a environ 16 milles de longueur sur une largeur de deux à cinq milles. Il est relié à la baie de McLeod par un chenal étroit mais profond de moins d'un mille de largeur, où l'eau ne gèle jamais ou du moins très rarement, le courant étant assez fort. Au nord-est et au sud-ouest du chenal, deux pointes longues et élevées de calcaire dolomitique s'étendent l'une vers l'autre à partir des rives principales et séparent ainsi le havre de la baie extérieure. Un moyen d'accès commode pour les traîneaux ou les petits bateaux à partir du lac jusqu'au vieux fort Reliance—lequel est situé à la tête du havre près de l'embouchure de la rivière Lockhart—est offert par un portage de 700 verges, près de la base de la pointe du nord-est, à laquelle j'ai donné le nom de mon adjoint, "Fairchild". La pointe Fairchild, qui a environ dix milles de longueur, est bien boisée d'épinettes blanches dont le diamètre est de six à douze pouces, et elle est remarquable en ce sens qu'elle offre le meilleur approvisionnement de bois de construction de cette localité.

Les rives du havre, de tous les côtés, à l'exception des environs du fort Reliance, sont rocheuses et escarpées, celle du sud-est étant principalement composée de granit rose, et médiocrement boisée de petites épinettes et de pins banksien. Il est bon de faire remarquer ici que sur la pointe Fairchild on avait vu quelques peupliers noirs, les derniers qui aient été vus dans notre voyage de sortie.

Au portage Pike, qui devait être adopté comme point initial de notre exploration, des observations astronomiques et magnétiques ont été faites et ont donné les résultats suivants :

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Latitude | 62° | 42′ | 02·4″ | N. |
| Longitude | 108 | 44 | 55 | |
| Variation magnétique | 37 | 20 | | E. |
| Inclinaison magnétique | .. | .. | .. | N. |

### VIEUX FORT RELIANCE.

Au vieux fort Reliance, il a été constaté que la variation magnétique était de 37° 15′ est, Back l'ayant observée à 35° 19′ est en 1834.

Le vieux fort Reliance n'est plus un fort, mais une ruine; cependant son emplacement est l'un des plus beaux endroits que j'aie vus dans le nord. Back avait fait un excellent choix en y établissant ses quartiers d'hiver. Il ne reste plus que cinq cheminées en pierre des trois grands corps de logis qui existaient il y a 66 ans et dont les contours peuvent à peine être retracés sur le terrain.

Ils étaient situés sur une belle terrasse verte et unie à environ vingt pieds au-dessus du havre et à 200 pieds de la rive. Le bâtiment principal, qui contenait trois des grandes cheminées et cinq foyers ouverts, mesurait trente pieds sur cinquante, et était divisé en cinq salles avec un foyer dans chacune.

Deux bâtiments plus petits, ayant chacun 18 pieds carrés et situés un peu à côté, semblent avoir complété le fort.

En arrière des bâtiments, le sol s'élève en belles terrasses régulières jusqu'à une hauteur considérable. Ces terrasses sont boisées d'épinettes blanches clairsemées, entre lesquelles, en beaucoup d'endroits, le sol est couvert de canneberges et d'airelles. On voit ça et là les restes calcinés de grosses souches indiquant la destruction comparativement récente de la forêt primitive et offrant en même temps l'explication de la disparition de l'ancien fort.

Les plus gros des jeunes arbres, dont les circonvolutions marquaient 34 ou 35 années de croissance, avaient de quatre à six pouces de diamètre à deux pieds du sol, et n'étaient pas d'apparence rabougrie.

L'une des particularités des plus frappantes de cet agréable parc naturel est l'existence de nombreuses et larges pistes sinueuses et bien battues, ne commençant nulle part et ne conduisant nulle part.

En les examinant, on n'y découvre pas la moindre trace de roue ni même de chaussure, mais on y voit de nombreuses traces de caribou suivies parfois de celles d'un loup de forêt.

Le long de l'une des cheminées en pierre construites par Back, un aventurier connu sous le nom de Buffalo Jones a construit une petite maison en bois rond il y a trois ou quatre ans. Elle y est encore et est devenue la propriété de MM. Heslop et Nagle, du fort Résolution. Elle a été occupée par mon parti durant plusieurs jours.

### CHUTE PARRY.

Intimement liée à l'histoire de cet endroit est celle de la rivière Lockhart et de ses nombreuses et belles cataractes, parmi lesquelles figure la chute Parry, décrite par Back comme étant la plus belle du monde entier. Ayant lu les descriptions que Back en avait faites, je désirais depuis longtemps contempler leur majestueuse beauté. J'avais lu cette description à M. Fairchild, qui entreprit un voyage en remontant la rivière Lockhart à la recherche du chevreuil dès notre arrivée. Il remonta la rivière sur un parcours de dix ou onze milles, passant plusieurs rapides et chutes, mais à son retour il déclara que la chute Parry n'était pas visible. Quelque temps après, accompagné de MM. Fairchild et Lofthouse, en faisant une exploration de la rivière, après une nouvelle recherche, je trouvai la chute Parry, dont je pris plusieurs photographies qui s'expliquent d'elles-mêmes en termes très clairs.

C'est certainement une jolie petite chute—ressemblant quelque peu à celle décrite par Back, aux dimensions près, qu'il faut diviser par cinq pour être exact.

La hauteur totale de la chute est de 83 pieds, et lors de notre visite les deux rives étaient complètement reliées par un pont de glace que nous avons traversé afin de prendre des vues des deux rives et afin de mesurer la largeur de la chute, laquelle à cet endroit n'était que de 25 pieds.

Outre la chute Parry, il y en a cinq autre dont la hauteur varie de 6 à 50 pieds, et qui se trouvent à divers points en remontant la rivière, mais comme elles sont toutes indiquées sur ma carte ci-jointe, il n'est pas nécessaire de les décrire d'une façon plus détaillée, vu que la Lockhart ne sera jamais utilisée comme rivière navigable, sa longueur totale de 24 milles offrant une déclivité totale de 668 pieds. Si elle n'est d'aucune utilité pour la navigation, elle n'en sera peut-être pas moins précieuse à l'avenir pour la génération de la force électrique devant être utilisée pour le développement de ce district, ou comme moyen de transport à travers la région. Comme emplacement de ville, nul endroit ne saurait être plus agréablement ou plus avantageusement situé que le parc uni, comme des terrasses, au fort Reliance.

### PORTAGE DE PIKE.

Durant le temps employé à l'exploration du havre de Charlton et de la rivière Lockhart, mes voyageurs étaient occupés à transporter notre équipement à travers le portage de Pike, sur la route du lac de l'Artillerie, soit une distance de 24 milles.

La route d'abord décrite par Warburton Pike est de beaucoup la meilleure route, soit pour les canots, soit pour les bateaux, qui conduisent du Grand lac de l'Esclave au lac de l'Artillerie.

Elle ne semble pas avoir été connue de Back vers les années 1830 et suivantes, lorsqu'il a persisté à faire trois voyages difficiles en montant et en descendant le cours de la Lockart. Back parle d'une autre route qui passe par un petit creek à un mille vers le sud-est de Reliance, mais dit que ce creek n'était pas assez profond pour les canots, ce qui est très vrai.

En adoptant la route de Pike, on tire parti d'une chaîne de petits lacs—au nombre de huit—qui couvrent plus des trois quarts des 24 milles du trajet.

Afin de pouvoir les désigner plus commodément, les plus grands de ces lacs ont été nommés comme suit dans l'ordre où nous les avons dépassés:—1, Harry; 2, French; 3, Acres; 4, Kipling; 5, Burr; et 6, Toura, d'après les noms de nos voyageurs.

Le seul portage difficile de la route est le premier que l'on rencontre en montant, savoir: celui qui s'étend du havre de Charlton au lac Harry. Il a 3½ milles d'un bout à l'autre, et offre sur toute sa longueur une ascension de 570 pieds, outre plusieurs montées et descentes sur son parcours. Le lac Harry a 3 milles de longueur, et il est séparé du lac French, dont l'altitude est de dix pieds moins élevée, par un portage de 400 verges.

Le lac French a plus de quatre milles de longueur, et se décharge vers le nord-est dans le lac Acres, qui est à six pieds plus bas. Un court portage de cent verges est nécessaire entre les deux lacs.

Le lac Acres, dont la forme est très irrégulière, est le plus grand de la chaîne, bien que sa longueur ne soit que d'environ quatre milles. Son altitude est de 1,074 pieds, et il se décharge, à l'une de ses baies occidentales, dans un cours d'eau que je crois être celui qui entre dans le havre de Charlton, à environ un mille au sud-est du fort Reliance.

Le lac Kipling—quatrième chaînon de la chaîne—se décharge dans le lac Acres, auquel il est relié par un creek étroit, sinueux et peu rapide, navigable pour les canots. Il n'a que 2½ milles de longueur, mais il est l'un des plus jolis lacs de la série. Ses rives magnifiquement boisées et ses grèves sablonneuses s'inclinant doucement jusqu'au bord de l'eau en maints endroits. Jusque-là, la région traversée est assez bien boisée de petites épinettes blanches et rouges; sur le premier long portage un bosquet de cyprès—les derniers que nous ayons vus—a été dépassé. Quelques petits bouleaux blancs ont aussi été remarqués à divers endroits. Le 19 mai, notre équipement, représentant un poids d'environ trois tonnes, était dans une cache à l'extrémité nord du lac Kipling. La surface des lacs était encore couverte de glace, mais le long des rives et sur une étendue d'environ un mille à partir des décharges ou des prises d'eau, il y avait déjà de l'eau libre de glace et cela causait à nos voyageurs beaucoup d'ennuis et de tracas, car la glace, près du bord de l'eau libre, était sur une certaine distance dangereuse et peu solide. Il fallait se servir alternativement de canots et de traîneaux pour traverser les lacs, et il était souvent nécessaire de prendre des précautions très difficile pour changer de mode de locomotion. Entre les lacs, la neige étant disparue, il fallait que tous les effets fussent portés à dos d'homme.

Un grand nombre d'anciens camps de sauvages étaient visibles le long de notre route, attestant que cette route était très fréquentée, mais jusqu'alors nous n'avions pas vu de chevreuils. Cependant leurs traces étaient visibles partout, ainsi qu'un grand nombre d'ossements et d'andouillers.

Un parti de sauvages, " Pierre Fort Smith " et plusieurs autres, nous avaient dépassés, en se rendant au lac de l'Artillerie, d'où ils devaient partir pour aller chasser le chevreuil, et, plus tard dans la saison, le bœuf musqué.

De l'extrémité nord du lac Kipling, un portage de mille verges vers l'est nous a amenés à un étang qui n'est séparé que par un col étroit du lac Burr, le cinquième de la série. En droite ligne, le lac n'est pas plus qu'à douze milles de distance du vieux fort Reliance, avec lequel il est relié par une passe naturelle descendant graduellement vers l'ouest. Elle n'offre pas une route avantageuse pour les canots, vu qu'elle ne contient que peu de lacs d'une certaine dimension, et que le cours d'eau est trop petit pour être d'aucune utilité, mais comme route pour un grand chemin, voie ferrée ou tramway électrique, elle semblerait très avantageuse, et le lac Burr ayant une altitude de 1,131 pieds, la rampe moyenne à partir de la terrasse inférieure à Reliance serait de 50 pieds au mille.

Au nord du lac Burr est située un beau bosquet d'épinette blanche contenant des arbres dont le diamètre est de dix à douze pouces. Par bonheur, j'ai pu en prendre une photographie, et c'est le dernier bois d'une certaine taille que nous ayons vu avant d'entrer dans les terres arides, à l'exception de celui que se trouve sur la rive ouest du lac de l'Artillerie, près de la baie du Bois-de-Charpente.

Le portage à partir de l'extrémité nord du lac Burr jusqu'au lac Toura est long de ⅜ de mille, et peut être fait en une ou deux parties, soit en évitant, soit en utilisant un petit lac se trouvant à l'est de la voie directe. Le septième lac de la chaîne, qui a près d'un mille de longueur, est atteint au moyen d'un portage très court à partir du lac Toura, et est à une altitude de 1,282 pieds, étant au sommet du faîte de partage entre le Grand lac de l'Esclave et le lac de l'Artillerie. De là, un portage de 700 verges vers l'est nous amène au huitième et dernier lac, qui a moins d'un demi-mille de longueur, et un autre portage, en descendant, d'un quart de mille de longueur, nous amène à l'extrémité méridionale du lac de l'Artillerie, ainsi nommé, quoique superficiellement exploré, par sir George Back, d'après quelques artilleurs anglais de son parti. Outre la route de portage ci-dessus décrite, qui a été suivie par nos voyageurs, plusieurs autres ont été découvertes par moi-même et par M Fairchild, et sont indiquées dans mes cartes ci-jointes, mais n'ont pas besoin d'être décrites plus longuement. La région est composée de collines rocheuses de granit et de dolomie, dont quelques-unes atteignent des hauteurs variant de 900 à 1,000 pieds au-dessus du niveau du Grand lac de l'Esclave.

## LAC DE L'ARTILLERIE.

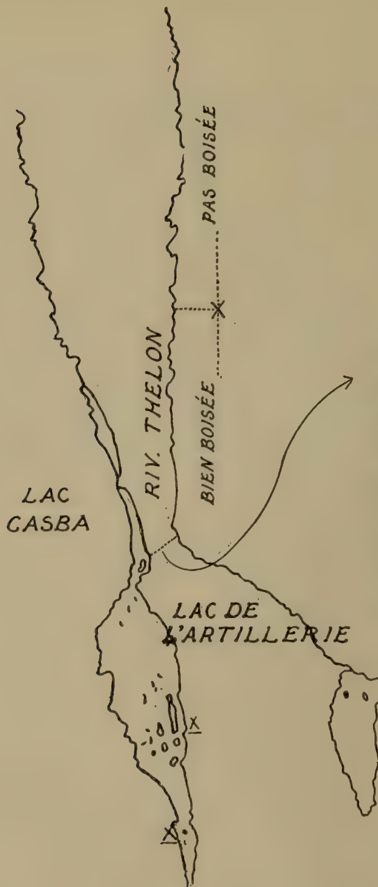
Notre équipement est arrivé au lac de l'Artillerie le 26 mai, plus de deux semaines après qu'il eût été visité par Fairchild et Acres, lorsqu'ils avaient exploré et "plaqué" la route pour nos voyageurs. La glace y était alors aussi solide qu'en hiver, n'offrant aucun signe de désagrégation, mais, à notre arrivée, elle se décomposait rapidement, formant ce qu'on appelle des bourguignons, et laissant beaucoup d'eau libre le long des rives. Au camp, près d'un petit bosquet d'arbres rabougris, on fit des observations pour constater la latitude et la longitude, comme cela avait été fait, du reste à plusieurs autres endroits, mais, comme les résultats des observations, tant astronomiques que magnétiques, figurent sur les cartes, et seront donnés ailleurs sous forme de tableau, ils ne seront pas toujours mentionnés dans le manuscrit.

Cependant, j'eus lieu de me féliciter d'avoir obtenu des vues de cet endroit, car le lendemain, ayant oublié de remonter mon chronomètre, je n'eus qu'à retourner à une courte distance, à obtenir de nouvelles vues et à déterminer de nouveau leurs erreurs. Deux chevreuils, les premiers que nous ayons rencontrés dans notre voyage, furent tués par M. Fairchild près de ce camp, et nous fournirent une provision de viande fraîche qui fut très appréciée par notre parti.

En essayant de remonter le lac avec nos traîneaux chargés, un accident sérieux faillit nous arriver. Bien que la glace fut encore d'une épaisseur considérable, elle était devenue tellement désagrégée qu'en certains endroits l'on pouvait facilement la traverser de part en part avec le pied ou avec un pieu, et à l'un de ces endroits dangereux, deux des traîneaux enfoncèrent à travers et ne furent retirés que grâce aux longs canots qu'on avait liés sur le sommet des charges. Mais en prenant beaucoup de précautions, et en nous servant parfois des canots au lieu des traîneaux, nous avons pu continuer notre route sur la glace jusqu'au 8 juin, alors qu'étant arrivés au bosquet le plus septentrional sur la rive est du lac, à la latitude 63° 04′ 10″, je décidai de camper en attendant que nous pussions voyager en canot. Nous avions rencontré sur le lac le sauvage "Pierre Fort Smith", qui nous avait parlé de ce campement avantageux, et nous avait en outre dit beaucoup de choses intéressantes au sujet de notre route et de la région giboyeuse. La petite carte ci-annexée (*voir* page 120) est un fac-simile d'une carte dessinée par lui du lac de l'Artillerie et de la rivière Thélon, et elle est meilleure que celle publiée par Back en ce qui concerne le lac.

Jusque-là, avec l'aide de M. Fairchild, j'avais fait l'exploration des deux rives du lac, et maintenant, bien qu'il nous fut impossible de nous rendre plus loin avec nos charges, nous pouvions encore voyager lèges et continuer notre travail jusqu'à ce que nous eûmes terminé l'exploration du lac et celle d'une région considérable

# CARTE-ESQUISSE
DU
# LAC DE L'ARTILLERIE ET DE LA RIVIERE THELON,
FAITE PAR
PIERRE FORT SMITH.
LE 31 MAI, 1900.




ON DIT QUE LE PORTAGE POURRAIT ÊTRE FRANCHI EN DEUX JOURS AVEC DES CHIENS, EN 15 JOURS AVEC DES CANOTS LÉGERS ET EN UN MOIS ET DEMI AVEC NOTRE ÉQUIPEMENT.

ON DIT QUE LA RIVIÈRE THELON OFFRE UNE ROUTE AVANTAGEUSE POUR LES CANOTS.

située à l'est. La partie non terminée située à son extrémité orientale a été achevée plus tard, à mon retour durant la saison.

Le lac de l'Artillerie est situé dans une direction nord-est et sud-ouest; il a 55 milles de longueur sur sept milles dans sa plus grande largeur, qui se trouve vers l'extrémité septentrionale. L'extrémité méridionale se termine en une longue baie étroite qui n'a pas un demi-mille de longueur, et la superficie du lac est d'environ 190 milles carrés. Ses rives sont hautes et escarpées; en certains endroits elles s'élèvent jusqu'à 200 pieds au-dessus du lac, et elles offrent, sur la majeure partie de leur étendue, une apparence aride et désolée, surtout la rive est, où l'on ne voit que très peu d'arbres.

Les petits bosquets que nous avons trouvés sont indiqués sur la carte, mais du côté ouest, à environ dix milles de l'extrémité sud, la rive est assez bien boisée de petites épinettes qui s'étendent vers le nord, bien qu'elles soient très disséminées, sur une distance de vingt milles, à huit milles plus au nord que le dernier bosquet sur la rive est. Là le bois finit complètement, et au delà le paysage offre un aspect vraiment désolé, bien que le sol produise beaucoup d'herbe, de mousses et autres végétaux pour la nourriture des nombreuses bandes de caribous qui errent sur les hautes collines. A environ mi-chemin en remontant le lac, il y a un groupe d'îles hautes et rocheuses, dont la plus grande, nommée Ile au Cristal, est située vers la principale rive de l'est, et semble, d'après la carte de Back, avoir été prise par lui pour une partie de cette rive.

Sa longueur est d'environ cinq mille et sa largeur d'un demi-mille. Elle est composée principalement—de même que les îles plus petites—de calcaire dolomitique avec quelques pièces de conglomérat de quartz blanc, et de nombreuses veines de quartz blanc entre le calcaire. En plusieurs endroits, on a trouvé dans ces veines des groupes de petits cristaux de quartz clair, et c'est ce qui a déterminé le nom de l'île.

On a trouvé une croissance de bois de construction à l'extrémité sud de l'île ainsi qu'une grande quantité d'arbres debout calcinés, ce qui en faisait un endroit de campement très avantageux. On trouve aussi sur la rive est, vis-à-vis l'île, des rochers semblables à ceux de l'île au Cristal, et aussi vers le sud, à un endroit situé en face de la source de la rivière Lockhart, où la formation se change en un granit rouge à gros grain.

La rive ouest près de l'extrémité sud, qui est escarpée en certains endroits et atteint une hauteur de 200 pieds, est également composée de granit et de diorite et contient de grande quantité de fer hématite. On trouve de la dolomie et du granit à un grand nombre d'endroits sur le lac, et en certains cas, ils contiennent une certaine quantité de pyrites de fer.

La rive est du lac est la plus régulière et la moins accidentée, et elle est presque en ligne avec la route la plus directe à travers le grand faîte de partage.

Les ressources du lac de l'Artillerie et des environs, en dehors des minéraux qu'ils peuvent contenir, comprennent ses pêcheries, ses fourrures et ses viandes de gibier. En ce qui concerne ses pêcheries, je puis affirmer que ses eaux froides et profondes contiennent en abondance les plus beaux spécimens de truite de lac, de poisson blanc, de brochet et de carpe. A un certain endroit, en un quart d'heure environ, avec un simple hameçon à cuiller, l'un de mes hommes a pris dix-huit belles truites, dont quelques-unes furent apportées au camp et photographiées par moi. Quelques-unes pesaient de 16 à 20 livres. Au sujet du poisson du lac de l'Artillerie, le sauvage Pierre Fort Smith et ses compagnons m'ont raconté une histoire très étonnante. Ils affirment avoir vu souvent dans le lac des poissons de 20 à 30 pieds de longueur. Ils disent que ces poissons étaient de couleur noire, avec de longues et fines cornes ou tentacules. Ils disent qu'ils n'en ont jamais tué—vu qu'ils en avaient peur—mais qu'on les voit fréquemment dans les eaux profondes en traversant le lac. Ils furent très indignés en me voyant sourire d'un air de doute, et affirmèrent d'un commun accord que tout cela était vrai à la lettre.

Je leur offris "cent peaux" s'ils pouvaient prendre ou tuer un pareil poisson pour moi, mais ils se bornèrent à répondre qu'ils ne le pouvaient pas, que ces poissons étaient trop gros et qu'ils en avaient peur.

Les animaux à fourrures de la région sont les ours noirs, les loups des bois, les carcajous, les loups-cerviers, les renards de couleur et les ermines, bien que l'on y trouve également des bœufs musqués à peu de distance du lac de l'Artillerie, tant au nord-est qu'au nord-ouest.

L'approvisionnement de viande de la région, qui est abondante, est principalement fournie par le caribou.

Les oiseaux aquatiques ne sont pas nombreux, vu que les rives rocheuses et l'eau profonde ne sauraient fournir la nourriture aux oiseaux aquatiques, mais le ptarmigan abonde sur la terre, où il trouve une grande variété de baies qui croissent partout.

## FAÎTE DE PARTAGE.

Durant notre séjour au camp dans le dernier bois sur la rive est du lac de l'Artillerie, nous avons profité de l'occasion pour faire un arpentage sur la marche à travers la région vers le faîte de partage, que l'on croyait devoir être à peu de distance vers l'est.

En conséquence, le 11 juin, accompagné de M. Fairchild et de trois voyageurs, je me dirigeai en canot vers le nord-est, le long de la rive, à travers une passe d'eau libre sur une distance de 200 milles, où nous découvrîmes une profonde baie enserrée dans les terres et qui semblait être le bras le plus oriental du lac, offrant ainsi le point de départ le plus avantageux pour notre voyage par terre.

Le lendemain matin, à partir de la rive est de cette baie, commença notre voyage à pied, en suivant une direction astronomique moyenne de 80° à l'est.

La région traversée se compose de collines rocheuses et dénudées, avec çà et là quelques hautes crêtes sablonneuses, entrecoupées de vallons herbeux.

On remarqua que les roches étaient composées de granit et de gneiss, et l'on voyait partout un grand nombre de chevreuils se dirigeant vers le nord. Il fut constaté que le sol s'inclinait vers l'ouest sur une distance de sept milles, lorsque, subitement, du sommet d'une colline—dont l'altitude est de 1,488 pieds—nous découvrîmes un grand lac à 150 pieds plus bas que l'endroit où nous nous trouvions. Il semblait s'étendre à plusieurs milles au nord, l'horizon se formant sur l'eau du point élevé où nous étions. Il s'étendait aussi jusqu'à une distance considérable vers le sud, et comme sa surface n'était alors que partiellement couverte par la glace, notre route vers l'est se trouva tout à fait obstruée.

Du point élevé où nous étions, nous avions une magnifique vue du lac et de la région environnante, et un grand nombre de collines et de crêtes de sable blanc ressortaient très visiblement en diverses parties. Quant à la direction de la décharge de ce lac, il nous a d'abord été impossible de résoudre cette question, mais en explorant la rive ouest sur une distance de dix milles jusqu'à l'extrémité sud, n'ayant pas trouvé là de décharge, mais plusieurs petites prises d'eau, et subséquemment, après avoir terminé l'exploration de la rive nord-est du lac de l'Artillerie, et ne voyant aucun cours d'eau qui pût être la décharge d'un lac aussi grand, il est devenu évident que la décharge devait se trouver au nord ou à l'est, et que nous avions conséquemment traversé le Grand faîte de partage à une distance d'environ sept milles du lac de l'Artillerie—l'altitude étant, comme il a déjà été fait, de 1,488 pieds. Cette nouvelle découverte a été nommée par moi "lac Douglas", d'après le nom de mon petit garçon.

En retournant au camp, M. Fairchild et les hommes ont éprouvé quelque difficulté à ramener le canot le long de la rive, vu que les glaces flottantes avaient obstrué certains endroits. Quant à moi, je revins au camp à pied sur toute la distance à travers la région, soit une distance d'environ 25 milles, afin d'explorer la région.

Je passai en vue d'un grand nombre de petits lacs et d'étangs, et je remarquai que, dans la plupart des cas, les rochers étaient composés de granit ou de gneiss.

Des stries glaciales ont été remarquées sur les rochers, avec une direction nord 88° est (astronomique).

Il y a eu peu d'autres choses d'intéressant à noter, en dehors du fait que le voyage a été rude et fatigant, et que je suis arrivé au camp juste à temps pour éviter d'être trempé jusqu'aux os. M. Fairchild et le parti ne sont arrivés au camp avec le canot qu'à onze heures et demie du soir, deux heures après mon arrivée.

Avant de commencer notre voyage en canot, une petite "cache" de provisions et des autres articles qui ne devaient pas nous être nécessaires dans les terres arides, tel que notre poêle en tôle, fut aménagée et solidement fermée à une bonne hauteur entre deux petits arbres, dont les branches et l'écorce avaient été enlevées, afin d'empêcher autant que possible les carcajous d'y grimper.

Il est bon de dire que le carcajou est l'un des ennemis les plus désagréables du sauvage ou du chasseur. Il est presque impossible de mettre quelque chose hors de l'atteinte de cette brute voleuse. Ce qu'il ne peut manger, il le détruit ou il l'emporte et le cache, et comme il est non seulement très fort et très rusé, mais peut grimper sur les arbres et traverser l'eau à la nage, c'est un ennmi vraiment formidable. En dépit du soin que nous avions mis à construire notre cache, les sauvages disaient que le carcajou la pillerait, et comme dernière ressource, je clouai un lot de forts hameçons sur les arbres dépouillés de leur écorce, et je me résignai à courir les risques. Dans l'après-midi du 18 juin, les glaces du lac étant suffisamment éloignées des rives, nous avons chargé tout notre équipement dans les canots pour la première fois, et avec quelque difficulté nous nous sommes frayé un passage le long de la grève vers le nord-est. A certains endroits proéminents où la glace était resserrée près des rives, nous avons été obligés de faire des portages sur la glace, qui alors n'était guère trop épaisse pour ce travail.

Cepnedant, le 21 au matin, nous sommes arrivés à la tête du lac de l'Artillerie et nous sommes entrés dans l'embouchure de la rivière Casba, nom sauvage chippewyan, qui veut dire rivière de la Perdrix Blanche. Cette dernière, qui n'a que 10 milles de longueur, sert de décharge aux eaux des lacs Aylmer, Clinton-Colden et Casba, et a une chute totale de 32 pieds. Vers son extrémité supérieure se trouvent trois rapides, nécessitant, lorsqu'on la remonte, trois portages de 250, 250 et 400 verges respectivement. En descendant, les deux rapides supérieurs peuvent être sautés en canot, et seul, le rapide inférieur, de 250 verges, qui a une chute de 15 pieds, nécessite un portage.

Immédiatement en amont du troisième rapide on arrive au lac Casba. Il a environ 15 milles de longueur, et de deux à trois milles de largeur, excepté à l'extrémité est, où s'étend une baie profonde vers le nord-est sur une distance de près de quatre milles.

Jusqu'à cette baie, nous avons été accompagnés par Pierre Fort Smith et ses amis, lesquels, à partir de là, se sont éloignés à la recherche du bœuf musqué.

Le lac Casba était relativement libre de glace, et cela nous causa une agréable surprise, vu que nous avions laissé tant de glace au sud.

Ayant eu le malheur de perdre le rouet de mon loch de canot le deuxième jour de notre voyage, je me trouvais dans une position très désavantageuse faute d'un instrument de mesurage. Cependant, ayant été arrêté par le vent durant une journée, je me mis à l'œuvre, et au moyen d'une poêle à frire en aluminum, je fabriquai un nouveau rouet qui se trouva aussi bon que celui que j'avais perdu.

Le lac Casba est relié au lac Clinton-Colden par un courant qui n'a que quelques centaines de verges de longueur—rien qui ressemble à un rapide ou à une chute—et en entrant dans ce lac nous vîmes la dernière glace de notre voyage d'aller. Sur un parcours de trois milles sur le lac Clinton-Colden, nous avons fait voile dans une direction nord-est jusqu'à ce que nous eûmes atteint l'entrée d'une baie profonde à l'embouchure de laquelle, tel qu'indiqué sur les cartes préparées par les sauvages pour Back et pour moi, figure une petite île. Nous sommes entrés dans cette baie, qui se dirige vers le sud-est, et nous avions pagayé sur une distance de 3½ milles seule-

ment, lorsque nous en atteignîmes l'extrémité. Nous croyions être arrivés au commencement du portage conduisant à Thélon, tel que décrit par Back. C'était le samedi soir. Nous établîmes notre camp pour la journée du dimanche à cet endroit, et le lendemain nous fîmes une reconnaissance de la région à l'est.

Un portage de 100 verges seulement nous a amenés à un petit lac d'environ un mille de longueur, à l'extrémité orientale duquel nous avons traversé le faîte de partage; à cet endroit l'altitude n'était que de 1,234 pieds au-dessus du niveau de la mer.

Aux portages nous avons découvert de très vieux fragments de poteaux de *tepee* recouverts de mousse, ce qui prouve que cette route a été jadis fréquentée par les sauvages.

Depuis que nous avions quitté notre cache au lac de l'Artillerie, nous n'avions pas vu un seul arbre à l'état de croissance, à l'exception de quelques saules nains. Les mousses et les bruyères étaient le seul combustible de la région, et c'est avec cela que nous faisions bouillir notre thé et cuire nos aliments.

Le temps était devenu beau et agréablement chaud, variant entre 50° et 70° à l'ombre, et les moustiques étaient devenus très nombreux.

La région était beaucoup moins rugueuse et accidentée qu'aux environs du lac de l'Artillerie; sa surface était plus unie et contenait moins de hauteurs saillantes. La plus remarquable peut-être depuis le faîte de partage est une petite butte conique dans la direction sud 42° ouest à la boussole, et c'est probablement celle qui est mentionnée par Pike comme le "jalon principal" de la rivière Casba.

## LACS DU FAÎTE DE PARTAGE.

Après avoir traversé le faîte de partage, et à moins d'un mille et demi de l'endroit où nous l'avions traversé, nous sommes entrés dans un lac qui se dirigeait vers le sud-est. Ce lac a été nommé lac Deville, en l'honneur de notre digne arpenteur général. Son altitude est de 1,206 pieds et sa longueur est d'environ huit milles.

A son extrémité sud-est, il se décharge par deux courts rapides, alors que deux portages, l'un de 100 et l'autre de 400 verges, sont nécessaires pour arriver à un deuxième lac dont l'altitude est de quatre pieds moindre. J'ai pris la liberté de donner à ce lac le nom de lac Smart, et nous avons traversé son extrémité septentrionale sur une distance de neuf milles. Vers le sud, cependant, s'étendait une baie profonde que nous n'avons pas eu le temps d'explorer. Il est probable qu'elle conduit à l'étendue principale du lac, laquelle se prolonge vers le sud jusqu'à plusieurs milles de distance, tel qu'indiqué sur la carte sauvage de Back. Le lac Smart se décharge au nord-est au moyen d'un rapide d'un demi-mille de longueur et d'un courant qui ajoute un mille ou deux à cette distance et entre dans le bras sud du lac Sifton—ainsi nommé en l'honneur du ministre de l'Intérieur. Le lac Sifton a une altitude de 1,177 pieds, et il est de forme très irrégulière, étant composé de quatre grands bras, dont l'un s'étend vers le sud, deux vers le nord, et un à l'est et au sud-est. A en juger par la description, ceci est le deuxième grand lac indiqué sur la carte sauvage de Back indiquant la route de la Thélon, et cela étant, notre route était par son bras est.

En faisant voile vers le nord dans le lac Sifton, nous avons essuyé une bourrasque qui nous a jeté sur la grève au confluent des quatre bras. Ceci nous ayant procuré un peu de loisirs forcés, M. Fairchild et moi, nous étant munis de boussoles et de jumelles, nous avons fait à pied une exploration de quelques milles. C'était le 27 juin, et à cette date et à cette latitude (63° 44) il ne faisait jamais nuit, bien que le soleil disparut au-dessous de l'horizon durant un certain temps. Les heures de la nuit étaient en conséquence aussi avantageuses pour voyager que les heures du jour, et il était dix heures du soir lorsque, scrutant l'horizon à l'aide de ma puissante lunette de campagne, je découvris une bande de bœufs musqués broutant à un mille ou plus de distance. J'en comptai quinze en tout, et ce fut une véritable surprise,

car nous ne nous étions attendus à voir des animaux de cette espèce qu'à une date plus reculée. Ils n'en furent pas moins les bienvenus, car notre camp avait grand besoin de viande fraîche. Stimulés par cette découverte, nous nous procurâmes deux carabines au camp et nous partîmes dans l'un des canots avec deux sauvages pour aller à une chasse de minuit. Le lac était devenu très calme, et le firmament septentrional resplendissait de lumière rougeâtre, offrant à l'œil un aspect enchanteur tel que les régions arctiques peuvent seules en offrir. Sur une distance de trois milles, notre léger canot glissa sans le moindre bruit sur la surface limpide du lac. Seul le léger murmure de l'eau contre les flancs du canot se faisait entendre, lorsque, nous étant rapprochés de la rive, nous vîmes subitement paraître sur la crête adjacente les grandes silhouettes noires de neuf bœufs musqués.

Osant à peine respirer de crainte de faire le moindre bruit, nous pûmes gagner la rive et nous cacher à l'abri de la rive escarpée du lac.

Après avoir tiré le canot sur une grève de sable et avoir examiné nos carabines avec soin, nous gravîmes la côte. Nous restâmes quelques minutes à admirer en silence à moins de 60 verges de distance la bête la plus rapprochée, afin de reprendre haleine et de recouvrer l'entière possession de nos nerfs. Ceci fait, et deux des plus gros taureaux ayant été choisis d'un commun accord, nos deux coups de feu partirent en même temps.

Ils furent tous surpris et pris de panique, et cependant ils n'avaient pas encore découvert d'où venait le danger et ne savaient pas de quel côté fuir. Les dix minutes suivantes furent certainement intéressantes aux environs de la colline au "Bœuf Musqué".

Bien que nos carabines fussent des plus modernes et très puissantes, une seule balle à "museau mou" ne suffisait nullement à terrasser les taureaux. Il nous fallut nous remettre sur pied et nous défendre contre la charge à fond de plusieurs de ces animaux devenus furieux, mais la bande fut bientôt décimée par nos projectiles. L'un des gros taureaux tués avait été frappé de six blessures mortelles, trois balles lui ayant traversé le cœur, et il avait reçu toutes ces blessures avant de tomber.

Un jeune bœuf musqué blessé qui s'était élancé à la poursuite de l'un de mes hommes, et qui nous avait donné beaucoup de fil à retordre durant un certain temps, a été photographié par moi avant de tomber, à une heure. M. Fairchild avait essayé de le photographier au moment où l'animal s'élançait vers lui, mais la lumière n'était pas alors suffisante pour prendre un instantané, et il n'en est rien résulté.

Toute la nuit s'est passée sans que nous ayons songé à dormir, mais notre chasse avait réussi et nous étions bien approvisionnés de viande fraîche.

Au sommet de la colline du Bœuf Musqué—70 pieds de hauteur—un cairn de pierre a été construit et la situation géographique de l'endroit a été déterminée.

On a constaté que sa latitude est de 63° 44′ 42″ et sa longitude de 108° 17′ 11″.

La longueur réuni des bras sud et est du lac Sifton, par la route que nous avons suivie, est de 18 milles, ainsi que nous l'avons constaté. Je ne saurais dire jusqu'où s'étendent les deux bras du nord; tout ce que je sais c'est que de l'endroit où nous étions leur horizon se fermait dans l'eau.

Sur une petite île dans le bras sud-est du lac nous avons fait notre deuxième cache de provisions, que nous devions reprendre à notre voyage de retour. En cette occasion, comme il n'y avait pas d'arbres, nos provisions ont été tout simplement mises dans des sacs imperméables et recouvertes de pierres, car nous comptions surtout sur l'isolement de l'île pour leur conservation. Dans cette île, nous avons remarqué quelques légères variations magnétiques—il y avait une différence de 3° entre ses deux côtés, qui ne sont pas éloignés de 100 verges l'un de l'autre.

Du lac Sifton, une succession de petits lacs et de forts courants nous a amenés à 8 ou 9 milles au sud-est, nous ramenant à la latitude des lacs Smart et Casba.

De là nous avons tourné vers le nord-est et vers l'est, passant à travers plusieurs petits lacs ayant des rives irrégulières et profondément dentelées.

L'altitude du plus élevé de ces lacs est d'environ 1,190 pieds, tel que constatée, et le lac suivant est de dix pieds moins élevé.

Le lac du Bois, ainsi nommé parce qu'il y a quelques épinettes disséminées le long de ses rives, a une altitude de 1,148 pieds.

Le 1er juillet, on a constaté que l'eau de ces lacs avait à la surface une température de 60°, celle de l'air étant alors de 72°, ce qui nous paraissait excessivement chaud.

Les trois lacs ci-dessus sont reliés par deux gros rapides de dix et trente pieds de chute, respectivement.

Au rapide supérieur, où l'on a trouvé un seul arbre, le portage, qui se fait plus facilement du côté nord du cours d'eau, a 500 verges de longueur. Au rapide inférieur, bien que la chute soit plus considérable, le portage n'a que 400 verges de longueur, et se trouve du côté sud du cours d'eau.

On peut entrer dans le lac du Bois par l'un ou l'autre des chenaux, mais celui du sud est le cours d'eau principal et le courant y est fort.

Il se décharge au moyen d'un rapide impétueux de 45 pieds de chute, alors qu'un portage de ⅝ de mille devient nécessaire du côté sud-ouest de la rivière.

Des photographies ont été prises de ces rapides, dont l'une, à la Sta. 321, figure parmi les autres photographies à la fin du présent rapport et porte le n° 35.

## RIVIÈRE HANBURY.

Au pied de ce rapide, nous sommes entrés dans un petit lac de deux milles de longueur, à l'extrémité sud duquel nous avons trouvé la décharge qui, à partir de là, prend plutôt les proportions d'une rivière. Je l'ai nommée rivière Hanbury, d'après David T. Hanbury, le premier homme blanc qui l'ait remontée.

Sur un parcours d'environ un mille et demi à partir du lac, la rivière se dirige presque franc sud et se compose d'un long rapide dont la chute sur cette distance est d'environ 50 pieds. Environ les deux tiers du rapide peuvent être sautés en canot, mais l'autre tiers est trop accidenté, et il faut faire un portage.

Au pied de ce long rapide, la rivière se tourne vers le nord-est, et pour ne pas décrire son cours en détail, elle continue dans cette direction générale sur une distance d'environ 50 milles, passant à travers quatre petits lacs, et entre dans un cinquième qui a été nommé le lac Sablonneux à cause des très remarquables et hautes collines de sable blanc qui se trouvent au nord, et à cause du sable blanc de ses rives et de son fond. L'altitude du lac Sablonneux est de 940 pieds; sa longueur est d'environ quatre milles et sa largeur de moins d'un mille. La nature générale de la rivière jusque-là offrait une belle route pour les canots, le courant étant de 1 à 6 milles à l'heure, avec une vélocité moyenne qui est probablement de 3½ milles. Immédiatement avant d'entrer dans le lac Sablonneux, elle tourne brusquement au sud-est et suit cette direction générale jusqu'à son confluent avec la Thélon.

A environ un mille du lac Sablonneux, commence la partie la plus large de la rivière Hanbury. Elle commence à une belle chute de 50 pieds que j'ai nommée la chute Macdonald. De là, sur une distance de trois milles, la rivière se précipite à travers un abîme étroit et profond que j'ai nommé le canyon Dickson, et sa chute sur cette distance est de plus de 200 pieds.

Le paysage sur ce canyon est de beaucoup le plus sauvage de tout notre trajet, sans même excepter la chute Parry, et je crois que la photographie ci-jointe corrobore cette assertion.

En conséquence, si l'opinion de sir George Back au sujet de la magnificence de la chute Parry vaut quelque chose, quelle ne doit pas être la beauté grandiose du canyon Dickson.

A la chute Macdonald, un portage de 500 verges est nécessaire, et il est plus facile du côté est. Au canyon, un portage de deux milles est nécessaire, et il est plus facile du côté droit ou ouest. A environ un mille en aval du canyon se trouve une autre

chute de 60 pieds. J'ai nommé celle-ci la chute Ford, et nous l'avons passée en faisant un portage d'un demi-mille sur la rive droite.

Un portage beaucoup plus court aurait suffit si nous eussions pu descendre les bords de la rivière immédiatement après avoir passé les chutes, mais cela n'était pas possible, les bords étant de hauts murs de grès escarpés.

A la tête du canyon on a remarqué que la formation du roc était du gneiss ayant une direction presque franc nord (astronomique) et une inclinaison de 75° vers l'ouest.

Vers le pied du canyon, la formation se change en un grès blanc à gros grain dans lequel, vers le lit de la rivière, se trouvent plusieurs " chaudières " bien arrondies.

En même temps que l'on remarquait le changement de formation de la roche, on observait un changement bien marqué dans la nature du pays et dans la végétation.

Aux environs des nombreux lacs formant les eaux-mères de la rivière Hanbury, la région avait une apparence très aride, avec à peine quelques arbres à l'état de croissance jusqu'à ce que l'on eut atteint le lac du Bois. De là au canyon nous avions vu çà et là quelques bosquets de petites épinettes blanches le long des bords de la rivière, mais en aval du canyon la région revêtait un aspect plus verdoyant. De grandes platières herbeuses offrant de plantureux pâturages aux bœufs musqués commençaient à se montrer, et les arbres devenaient plus nombreux. Plusieurs nouvelles variétés de plantes portant des fleurs ont aussi été collectionnées pour la première fois en aval du canyon.

A dix milles en bas du canyon se trouve une autre belle chute de 60 pieds que j'ai nommée la chute Hélène. Un portage de 500 verges est nécessaire à cet endroit et à quelque distance en aval il y a une autre chute de 10 pieds et un portage de 70 verges, ce qui termine la liste des portages sur la rivière Hanbury.

Un autre parcours de huit milles sur une belle rivière calme nous a amenés au confluent de la Thélon.

Dans leur ensemble, la rivière Hanbury et les lacs supérieurs forment une belle route de canot depuis le lac Clinton-Colden à travers le grand faîte de partage et en descendant jusqu'à la rivière Thélon. La distance totale de notre sinueux trajet mesurait 165 milles, soit 87 milles en droite ligne entre les deux points déterminés par les observations astronomiques.

Du fort Reliance au confluent des rivières Hanbury et Thélon, la distance en droite ligne est de 150 milles, et par notre route, de 280 milles. Les deux points extrêmes sont presque exactement à la même altitude, celle du Grand lac de l'Esclave étant de 250 pieds et celle du confluent des rivières de 530 pieds, autant que cela a pu être déterminé par mes observations barométriques.

La région intermédiaire est composée de collines rocheuses et dénudées entrecoupées de terres basses et de lacs d'une grande variété de formes et de dimensions. Nous n'avons rien trouvé qui fut d'une nature montagneuse dans la région du faîte de partage, et la plus haute altitude qui ait été traversée est le faîte de partage, éloigné de 115 milles du Grand lac de l'Esclave et à 714 pieds au-dessus du niveau de ce lac.

Entre le faîte de partage et la rivière Thélon, il y a en tout quinze portages, ayant une longueur totale de 5¾ milles, le plus long étant de deux milles, le plus court de cinquante verges, et la moyenne du tout étant de 676 verges.

Outre cela, il y a entre le Grand lac de l'Esclave et le faîte de partage douze portages, ayant une longueur totale de six milles, le plus long ayant 3¼ milles et le plus court 100 verges de longueur.

Le nombre total des portages est donc, entre le Grand lac de l'Esclave et la rivière Thélon, de 27, et leur longueur totale de 11¾ milles.

Nous avons rencontré peu de gibier comparativement sur la rivière Hanbury et les lacs des eaux-mères, excepté environ vingt bœufs musqués et quelques couvées d'oies sauvages.

Tous les chevreuils nous avaient précédés vers le nord, et il ne restait que quelques traînards qui n'avaient pu suivre le troupeau.

RIVIÈRE THÉLON.

Nous avons atteint ce beau cours d'eau le 7 juillet au matin, vers la mi-été. La neige et la glace n'étaient visibles nulle part, et la rivière était apparemment tombée à peu près au niveau des eaux basses.

En face du premier bosquet d'épinettes, à environ deux milles en aval du confluent de la rivière Hanbury, où nous avons établi notre camp, des mesurages de la rivière Thélon ont été faits, et l'on a constaté que le volume du débit était alors de 50,000 pieds cubes par seconde. La largeur du cours d'eau mesurait 1,227 pieds, la profondeur du chenal était de cinq pieds, et la vélocité du courant était de 3½ milles par heure. Ces mesurages, ayant été faits près du confluent, indiquent une profondeur moindre mais une largeur plus grande qu'en d'autres parties.

A huit milles plus loin en aval, on a fait des sondages qui ont donné une profondeur de 14 pieds à mi-chenal. A cet endroit, les épinettes de bonne taille abondaient sur les deux rives.

A environ douze milles en aval du confluent le chenal devient très resserré, et lorsqu'on descend la rivière il offre dans le lointain l'apparence d'un passage tout à fait obstrué par des accores de grès de 400 pieds de hauteur. En s'approchant de plus près, cependant, l'on découvre une brêche à travers laquelle la rivière passe sans chutes ni rapides, contrairement à l'attente. La "Brêche" une fois passée, la rivière s'élargit immédiatement au delà de ses proportions ordinaires, et coule entre des bords plats et sablonneux. A trois milles en aval de la "Brêche", le cours d'eau se divise, à l'eau haute, par une grande île basse, que j'ai nommé l' "île Herbeuse", à cause de la croissance luxuriante d'herbe qui la recouvre. Nous avons vu des bœufs musqués broutant cette herbe. A eau basse, le chenal de l'ouest est presque entièrement ou entièrement à sec. Des sondages à divers endroits ont accusé onze et douze pieds d'eau dans le chenal, mais en d'autres endroits on a constaté l'existence de barres de sable au-dessus desquelles l'eau n'avait pas plus de trois pieds de profondeur.

A environ trente ou trente-deux milles en aval du confluent se trouvent deux légers rapides là où des crêtes de rochers s'avancent dans la rivière, mais ils sont si faibles qu'ils ne nuisent pas beaucoup à la navigation de la rivière, soit par les canots, soit par de grands bateaux.

Ici, et sur un grand nombre de milles en aval, la Thélon est réellement une belle rivière aux bords herbeux—bien boisés à certains endroits d'épinettes blanches, dont quelques-unes mesurent quinze pouces de diamètre.

GIBIER, ETC.

A mesure que nous descendions rapidement et sans bruit le cours de l'eau, l'une des particularités les plus intéressantes que nous ayons remarquées a été le spectacle de nombreuses bandes de bœufs musqués broutant l'herbe luxuriante ou dormant sur les bords de la rivière. Nous avons tenté plusieurs fois de photographier ces nobles animaux, mais ces essais n'ont pas beaucoup réussi pour deux raisons, d'abord la fatigue éprouvée par les animaux, et ensuite la fatigue éprouvée par les photographes.

Nous avons remarqué que lorsque nous rencontrions des bandes de vaches avec leurs petits, elles étaient ordinairement très timides et prenaient la fuite à la première alerte, mais s'il s'agissait de taureaux errants, et nous en avons vus souvent, ils étaient beaucoup moins peureux, et se laissaient approcher d'aussi près que la prudence et leur air de défi nous le permettaient. Une fois que M. Fairchild avait escaladé la rive pour photographier un beau spécimen, il avait à peine fermé son obturateur et tourné le dos que l'animal partit à fond de train dans la direction où il était et le suivit jusqu'à la rive. Il fut immédiatement mis en joue par nos carabines, mais comme Fairchild sautait dans le canot sain et sauf, aucun coup ne fut tiré. De fait, nous avons passé journellement près de nombreux bœufs musqués sans

les molester autrement qu'en essayant de les photographier. Un fait remarquable, au sujet des bœufs musqués, c'est que de tous ceux que nous avons vus, un seul n'était pas du côté nord de la Thélon ou sur des îles de la rivière. Un jour, trois bœufs musqués ayant été rencontrés sur une île, ils plongèrent à l'eau et gagnèrent rapidement à la nage la rive nord, où on les vit galoper jusqu'à des milles de distance à travers les plaines.

Outre le bœuf musqué, il est évident que la Thélon était fréquentée des deux côtés par un grand nombre de caribous, car leurs traces se voyaient partout, bien que nous n'ayons rencontré que peu de chevreuils avant d'avoir atteint le bas de la rivière, leur migration vers le nord nous ayant précédée.

Nous avons aussi remarqué un grand nombre de couvées d'oies le long des rives basses et herbeuses de la Thélon. Elles appartenaient à la petite espèce grise, avec le cou et la tête noirs et des anneaux blancs autour de la tête. Plus tard, durant la saison, nous avons rencontré un grand nombre d'oies. C'était pour elles le temps de la mue, et nous en avons assommé une trentaine ou une quarantaine avec des bâtons pour varier notre nourriture.

Nous avons aussi rencontré des canards et des ptarmigans, mais pas en grand nombre. Les forêts d'épinettes résonnaient du chant d'oiseaux parmi lesquels figuraient la grive américaine.

Nous avons remarqué deux fois des pistes d'ours sur les bords de la rivière Thélon, et lors du voyage de retour, M. Fairchild a eu la bonne fortune de rencontrer et de tuer l'un de ces animaux après un combat intéressant. Ce n'était pas un ours noir, mais il était d'un gris argenté ; il appartenait sans aucun doute à l'espèce d'ours gris des terres arides que sir John Franklin rapporte avoir trouvée au nord du Grand lac de l'Esclave. Malheureusement la précieuse fourure a été perdue dans un accident de canot arrivé le lendemain.

En deux occasions, des andouillers d'orignaux ont été trouvés enlisés dans le sable de la grève, et ce fait est intéressant en ce sens qu'il prouve l'existence de ces animaux quelque part sur la rivière, probablement en amont, vu que les andouillers ont pu être apportés là par les glaces flottantes du printemps. Cette découverte prouve la vérité du rapport fait par les sauvages à sir George Back en 1834, relativement au gibier sur la Thélon, et il aide aussi à constater que la vallée de cette rivière est bien l'endroit où se trouvait la colonie primitive des sauvages éloignée mais très favorisée et si bien décrite, mais dont la situation avait été déterminée d'une façon si vague par Samuel Hearne.

A l'appui de la relation de Hearne, et de mon opinion à l'effet qu'il s'agissait bien de la vallée de la Thélon, il est bon de remarquer que l'on a observé des coupes de bois très anciennes, ainsi que des restes recouverts de mousse de camps très anciens, tandis qu'on n'y trouve presque pas d'indices d'habitation récente.

Les rives boisées ou partiellement boisées de la Thélon s'étendent sur une distance d'environ 170 milles en aval du confluent de la Hanbury. Il ne faut pas en conclure que toute cette distance est couverte d'une forêt non interrompue, mais sur ce parcours se trouvent un grand nombre de beaux bosquets d'épinette, ainsi que des arbres disséminés d'une façon plus ou moins continue. Les plus gros arbres mesuraient de 12 à 15 pouces de diamètre, mais la moyenne de leur diamètre est d'environ 6 pouces.

Lorsque les dimensions de la Thélon ont été prises, elle figurent çà et là sur la carte, mais les chiffres suivants peuvent être considérés comme indiquant les moyennes approximatives pour les mesurages de la rivière à partir du confluent de la Hanbury jusqu'à celui de la Doobaunt, soit une distance de 224 milles :—Largeur, 250 verges ; profondeur, 6 pieds ; courant, 3 milles à l'heure.

Dans la majeure partie des endroits, la profondeur du chenal mesurait de 10 à 14 pieds, mais dans quelques endroits nous avons remarqué des barres de sable sur lesquelles il ne passait pas plus de trois pieds d'eau. Sur toute la longueur de la passe en question il n'y a pas un seul rapide digne de ce nom. A plusieurs endroits nous

avons rencontré des courants très rapides, mais pas assez pour nous empêcher de les descendre ou de les remonter dans nos canots, puisqu'en remontant la rivière—grâce à une forte brise soufflant en amont—nous sommes passés à la voile à travers les endroits les plus difficiles.

RENCONTRE D'ESQUIMAUX.

A environ 20 milles en aval du dernier bois sur la Thélon, nous avons remarqué des points de repère saillants évidemment érigés récemment par les indigènes sur une hauteur de la rive principale ainsi que sur une île en face. Ici, la rivière fait un brusque détour vers l'est, et en suivant ce coude nous avons remarqué que toute l'atmosphère était imprégnée d'une puanteur abominable, dont la cause nous fut bientôt expliquée par la découverte de centaines de carcasses de chevreuils qui pourrissaient et jonchaient les deux rives sur un parcours de plus d'un mille. La cause de cette tuerie extraordinaire n'était guère apparente, mais on crut d'abord que les pauvres animaux avaient pu être surpris et noyés par la débâcle de la glace au printemps. On en découvrit subséquemment quelques-uns dont la chair avait été dépecée, les meilleurs morceaux ayant été enlevés, et cela fit naître le soupçon que cette boucherie était l'œuvre des indigènes, et cette opinion fut confirmée par la découverte d'un camp d'Esquimaux à l'extrémité inférieure de la rangée de carcasses. Etant allé à terre, je m'informai de la cause de cette effroyable tuerie, et l'on me dit que cela était dû aux glaces du printemps, mais je suis enclin à douter de la vérité de cette assertion.

Le camp comprenait trois ou quatre loges, et 33 âmes en tout, dont le chef était un viel Esquimau de la côte nommé "Ping-a-wa-look", connu par les traitants du fort Churchill sous le nom de "Toile-à-Fromage". Notre archidiacre le connaissait, lui et un ou deux autres, et l'un d'eux m'avait rencontré en 1893, de sorte que nous nous trouvâmes parmi des amis dévoués.

Prévoyant que nous aurions besoin d'un plus grand nombre de mocassins pour notre voyage de retour, j'en profitai pour en commander autant de paires que ces gens pourraient en faire avant notre retour, et après avoir distribué quelques présents sous forme de tabac et de munitions, et photographié ces sauvages, nous avons descendu la rivière sur un parcours additionnel d'environ 25 milles, alors que nous avons atteint un petit lac. En y entrant à la voile, nous fûmes brusquement assaillis par une forte bourrasque qui nous força d'atterrir et de chercher un port de refuge que nous trouvâmes juste à temps, car nous avions à peine mis pied à terre que le lac était devenu une immense nappe d'écume. Et la bourrasque ne se calma pas aussi promptement qu'elle était venue, mais continua le lendemain et le surlendemain. Bien que nous fussions alors au delà de la limite des arbres vifs, nous n'étions pas, heureusement, dépourvus de combustible, car la petite baie dans laquelle nous avions trouvé un refuge était remplie de bois flottant, et prévoyant que bientôt le combustible deviendrait rare, nous profitâmes de notre retard forcé pour faire cuire une certaine quantité de pain et pour faire une série d'observations afin de déterminer notre situation.

Cette détermination, jointe à mon exploration, me fit constater que nous n'étions pas à une très grande distance du confluent de la rivière Doobaunt, où nous avions d'abord vu du bois de dérive en 1893, et jugeant qu'il était inopportun que tout notre parti se rendit jusqu'à la baie d'Hudson, par une route que j'avais déjà à demi explorée, je résolus de diviser notre parti en cet endroit, en envoyant M. Fairchild, accompagné de l'archidiacre Lofthouse, pour compléter l'exploration des lacs Aberdeen, Schultz et Baker, et explorer de nouveau toute l'anse Chesterfield, tandis que je remonterais la Thélon et que je consacrerais mon attention personnelle à la partie supérieure de cette rivière et à la région du faîte de partage.

Agissant d'après cette décision, je préparai les instructions suivantes et je les transmis à M. Fairchild :—

INSTRUCTIONS A C. C. FAIRCHILD, I.C.

13 juillet 1900.

C. C. FAIRCHILD, I.C.,
Expédition du Lac de l'Esclave et de l'Anse Chesterfield.

CHER MONSIEUR,—Vu que, dans l'intérêt du travail d'exploration que nous avons à faire, il semble opportun que notre parti soit divisé à partir d'aujourd'hui, je vous confie par les présentes la charge de cette partie de notre travail s'étendant de l'embouchure de la rivière Thélon au lac Aberdeen jusqu'à la baie d'Hudson.

Vous amènerez avec vous deux de nos canots et quatre hommes comme voyageurs, savoir:—Monette, French, Acres et Kipling. M. Lofthouse vous accompagnera aussi jusqu'à la baie d'Hudson et vous aidera aux travaux micrométriques et autres. Il vous quittera probablement à la côte, mais avant qu'il vous quitte, vous obtiendrez de lui ses archives et ses instruments météorologiques, ainsi que tous les spécimens d'histoire naturelle qu'il pourra avoir et que vous conserverez avec soin pour moi.

A partir du moment où il se séparera de votre parti, vous tâcherez de continuer, jusqu'à l'achèvement de vos travaux, les archives météorologiques avec autant de régularité que possible.

Pour l'exécution de vos travaux d'exploration, je confie à vos soins les instruments suivants, savoir :—

1 cercle d'inclinaison, 1 boussole solaire avec trépied, 1 compas prismatique, 1 micromètre-télescope, 1 jumelle de campagne, 1 loch de canot, 1 chronomètre, n° 0850, et 1 anéroïde. Et comme je suis personnellement responsable au département pour ces instruments, je vous enjoins d'en prendre tout le soin raisonnable.

Votre mode d'exploration sera comme suit :—Lorsque cela sera praticable, vos distances seront mesurées au moyen du loch du canot, et votre direction constatée à l'aide du compas prismatique. Aussi fréquemment que possible, vous constaterez la variation magnétique au moyen de votre compas solaire, ainsi que la latitude et l'observation de l'heure au moyen du cercle d'inclinaison. Avec le même instrument, aussi fréquemment que cela sera praticable, vous déterminerez aussi l'inclinaison et la force totales. Dans l'anse de Chesterfield, où les courants pourraient être trop rapides ou trop variables pour permettre de se servir du loch avec avantage, vous mesurerez vos distances au moyen du micromètre et des disques, lesquels, afin que la graduation de l'échelle puisse correspondre au dixième d'un mille, pourront être placés à une distance de 18.36 pieds des centres.

Afin de résoudre le problème de la navigation, aussi souvent que le temps vous le permettra, vous constaterez la profondeur des lacs, des rivières et de l'anse. Vu que des parties des lacs Aberdeen, Schultz et Baker ont été explorées par moi en 1893, et que des cartes de ces travaux vous sont transmises avec les présentes, vous consacrerez votre attention principalement aux rives inexplorées, tandis que, dans l'anse de Chesterfield, il faut que le tout soit exploré si le temps le permet.

Pour l'entretien de votre parti, vous aurez des vivres pour sept semaines, qui suffiront à votre voyage à la baie et à votre retour à la rivière Hanbury, ou bras occidental de la Thélon. De cet endroit au fort Reliance, vous aurez un ample approvisionnement dans les quatre caches le long de notre route, dont vous reconnaîtrez la situation. Outre ces approvisionnements, vous prendrez deux carabines et 300 cartouches, deux filets de pêche et des hameçons, afin de vous pourvoir de viande fraîche et de poisson.

Il est probable que vous pourrez arriver à la baie d'Hudson le 25 du mois courant, et dans ce cas vous pourrez commencer votre voyage de retour un jour ou deux après votre arrivée. Dans tous les cas, ne quittez pas la côte plus tard que le 1er août, vu qu'il est nécessaire que vous soyez rendu au fort Reliance le 15 septembre, afin d'y

prendre le bateau à vapeur que j'ai engagé pour vous amener avec votre parti au fort Smith. A Reliance ou à Résolution, il est probable que vous recevrez des instructions à moi adressées. Dans ce cas, vous pourrez les ouvrir, les lire et agir conformément à ces instructions.

Le coût du transport de notre parti et de notre équipement, y compris les chiens, jusqu'au fort Smith, a été convenu et fixé à $100. L'entretien des chiens devait coûter sept peaux pour chacun et quatre filets. Vous voudrez bien certifier ces comptes et quelques autres en mon nom. Je ferai des arrangements pour le paiement de votre parti à Winnipeg, et en attendant vous pourrez obtenir les marchandises et l'argent dont vous pourrez avoir besoin des officiers de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

Quant à nos marchandises qui ont été laissées en cache à Résolution et ailleurs, vous voudrez bien les apporter avec vous ou les expédier à mon adresse à Hamilton, selon les facilités de transport dont vous pourrez disposer. Vous serez aussi guidé sous ce rapport par les instructions que vous pourrez recevoir d'Ottawa. J'inclus ci-jointe une note adressée aux officiers de la Compagnie de la Baie d'Hudson, leur enjoignant de vous fournir les marchandises ou l'argent dont vous pourriez avoir besoin et d'en porter le montant à mon débit. Veuillez faire faire tous les comptes en triplicata et en garder une copie pour mon propre usage lorsque je préparerai le règlement final des comptes.

En ce qui concerne votre exploration de l'anse Chesterfield, il est à désirer que vous constatiez la hauteur des marées aux diverses dates et localités, aussi la direction et la vélocité des courants de marée, la profondeur de l'eau et la nature du fond aux endroits propres aux mouillages, vu que ces questions affectent la navigation.

On vous fournira à Edmonton des réquisitions pour billets de chemin de fer pour vous-même et pour votre parti.

J'ai l'honneur d'être,

Votre obéissant serviteur,

J. W. TYRRELL, *A.T.F.*

Conformément à ces instructions, M. Fairchild a pris la charge de la section orientale de notre travail et a rempli sa mission avec beaucoup de succès.

Voici son propre rapport:—

RAPPORT DE M. C. C. FAIRCHILD.

CHIPPEWYAN, 12 novembre 1900.

J. W. TYRRELL, A.T.F., etc.
Lac de l'Esclave, expédition Chesterfield.

CHER MONSIEUR,—Agissant en vertu des instructions reçues de vous et portant la date du 13 juillet, j'ai l'honneur de faire le rapport suivant:—

A partir de l'endroit où nous nous sommes séparés j'ai fait l'exploration, conformément aux instructions, jusqu'à la baie d'Hudson, où je suis arrivé le 31 juillet, et à mon retour j'ai terminé l'exploration de l'anse le 4 août.

Les vents violents qui ont prévalu durant le voyage m'ont empêché d'avancer assez rapidement pour me permettre de faire une étude au micromètre de l'anse, mais j'ai rattaché ensemble les coordonnées des deux rives et j'ai aussi observé l'heure et la latitude aussi souvent que possible.

J'ai constaté que les variations magnétiques sur l'anse Chesterfield étaient très irrégulières, et il n'y a aucun doute que toutes les difficultés du tracé de l'exploration seront principalement dues à ce fait.

Vu le peu de temps à ma disposition, il m'a été impossible de faire autre chose qu'un examen superficiel des profondeurs générales de l'eau que nous avons traversée, mais j'ai fait assez de sondages pour me convaincre que des navires tirant 10 pieds d'eau n'éprouveraient aucune difficulté à voyager de la baie d'Hudson à l'extré

mité occidentale du lac Baker. Ici, la navigation en bateau doit cesser en tant qu'il s'agit de la rivière entre les lacs Schultz et Baker, à cause des rapides à chaque extrémité de la rivière, qui, à l'eau basse, ne permettrait pas le passage d'une embarcation plus grande qu'un bateau d'York.

Nous avons constaté que la rive sud du lac Aberdeen est généralement composée d'un sol bas et sablonneux, avec quelques crêtes rocheuses. La rive était jonchée de bois de dérive sur un parcours d'environ 30 milles à partir de l'extrémité est du lac; au delà de ce point nous n'avons pas vu un seul vestige de bois de dérive, si ce n'est du saule qui croît tout le long de la route parcourue.

La rive sud du lac Baker est aussi généralement basse et sablonneuse jusqu'à un endroit situé à environ 20 milles de l'extrémité est; ici les contours se transforment subitement en crêtes escarpées semblable aux rives de l'anse Chesterfield.

La profondeur de l'anse Chesterfield dans le chenal principal dépassait cinq brasses à tous les endroits où l'on a jeté la sonde, et les sondages n'ont été notés que là où je pouvais voir le fond, lequel était très visible à 30 pieds et même plus.

Durant mon voyage de retour, j'ai réussi à tuer un ours, lequel appartenait, je crois, à l'espèce dont parle Richardson comme étant l'ours gris des terres arides; cependant, je ne crois pas que ces animaux soient très abondants, car nous n'avons vu qu'une seule autre piste durant tout le voyage.

Je regrette excessivement d'avoir à dire que, bien que je considère le voyage comme ayant pleinement réussi en ce sens que j'ai parcouru toute la route indiquée, il m'est arrivé un accident de canot sur la rivière Thélon, durant mon voyage de retour. Mon canot a chaviré dans environ 24 pieds d'eau, et bien qu'il n'y ait pas eu perte de vie, le compas solaire, le compas prismatique et la caméra n'ont pu être recouvrés.

Les plans et carnets de campagne que je vous transmets ci-joints vous donneront les renseignements recueillis durant le voyage.

J'ai l'honneur d'être,

Votre obéissant serviteur,

C. C. FAIRCHILD.

### THÉLON SUPÉRIEURE.

Le 16 juillet au matin, la bourrasque s'étant calmée suffisamment pour nous permettre de voyager, M. Fairchild, avec deux canots et son parti, composé de cinq membres, partit pour la baie d'Hudson, tandis qu'avec le canot et les deux hommes qui restaient, je remontai la Thélon dans l'intention d'explorer la partie supérieure de cette rivière, et peut-être de me rendre au lac Athabasca. Dans ce dernier cas, il était possible que j'arrivasse à temps pour prendre le dernier vapeur de la Compagnie de la Baie d'Hudson remontant jusqu'au débarcadère et revenir quelque peu plus tôt que M. Fairchild. Cependant, tout cela était incertain, vu qu'il m'était impossible de savoir ce que je pourrais faire sous ces rapports. Au camp de Ping-a-wa-look, sur notre route en remontant la rivière, je me procurai les quelques mocassins que l'on avait préparé pour nous, et dont nous eûmes grand besoin avant de sortir de la région, car mes hommes étant obligés de remorquer le canot en remontant la rivière, les roches aigües et les cailloux sur lesquels ils étaient obligés de marcher perçaient deux ou trois paires de souliers par jour.

Le 23 juillet, comme nous remontions la rivière, nous avons rejoint une nombreuse bande de caribous qui se dirigeaient vers le sud. Cette rencontre nous fut d'autant plus agréable que notre provision de viande était complètement épuisée. Nous en tuâmes plusieurs et nous apportâmes avec nous une bonne quantité de venaison pour la faire sécher à la première occasion.

Le temps, qui était devenu mauvais depuis la mi-juillet, continua ainsi durant quinze jours, nous occasionnant quelques retards, et rendit notre voyage en amont de la rivière plus désagréable qu'il n'eut été sans cela.

En repassant à quelques-uns de nos campements antérieurs, nous avons remarqué que l'eau de la rivière avait baissé à environ deux pieds au-dessous du niveau où elle était quinze jours auparavant.

Le 28, nous sommes arrivés à notre ancien campement au confluent, et nous y sommes restés une journée ou deux pour y déterminer la marche de mon chronomètre et pour y faire sécher notre viande. Ceci ayant été fait le dernier jour de juillet, je me suis occupé du cours supérieur de la Thélon, lequel, à partir du confluent en amont, est obstrué en maints endroits par des rapides peu profonds. La direction générale de cette partie de la rivière est vers le sud, et ses rives, qui sont moins épaissement boisées que dans la région située plus au nord, sont comparativement basses et sablonneuses, avec des platières herbeuses à certains endroits—surtout vers le lac de l'Eufraise—à environ 50 milles en amont. Ce lac a été ainsi nommé à cause de l'abondance des eufraises que nous avons trouvées sur ses rives et ses îles. A environ 10 milles en amont ou au sud du lac de l'Eufraise, nous avons remarqué une petite rivière qui se décharge dans la Thélon. et au sud de cette rivière les bords de la Thélon deviennent subitement beaucoup plus élevés, et le chenal devient plus resserré et plus tortueux.

Les bosquets d'épinettes rouges et blanches devenaient aussi plus fréquents, bien qu'ils fussent encore assez rares. L'altitude moyenne du sol est à 50 ou 80 pieds au-dessus de la rivière, dont la largeur varie de 100 à 250 verges, et la profondeur de 2 à 6 pieds.

Sa vélocité moyenne était d'environ 3½ milles. Des indices des grandes crues ont été remarqués jusqu'à 30 pieds au-dessus du niveau ordinaire de l'eau.

En août Fairchild a remarqué que le niveau était plus élevé de trois pieds.

A une distance d'environ 90 milles, le pays redevient plus ouvert et ressemble plus à la prairie, et les bords de la rivière deviennent bas et sablonneux. A quelques milles plus loin en amont, les bords sont en gros gravier et s'élèvent à une hauteur de 80 ou 90 pieds. On a constaté que les roches qui se montrent à divers endroits le long des bords de la rivière sont en grès, et la nature générale de la rivière et de la région environnante est à peu près la même sur une distance de 128 milles, alors que le cours d'eau se subdivise de nouveau en deux bras rapides et peu profonds. On a aussi remarqué à leur confluent la jonction de rochers de grès et de granit. Nous étions au 9 août, et à en juger par le chemin que j'avais parcouru durant les derniers 15 jours, et vu que je prévoyais des difficultés plus grandes à l'avenir, j'en suis arrivé à la conclusion qu'il ne serait pas prudent de tenter de me rendre au lac Athabasca—situé à une distance probable de 500 milles par la route que je devais suivre. Il m'a semblé préférable et plus conforme à vos instructions de tâcher d'explorer une deuxième route à travers le " Faîte de Partage " jusqu'au lac de l'Artillerie, et me rappelant la petite rivière coulant de l'ouest aux Soixante-Milles, je résolus de retourner jusque-là, de la remonter aussi loin que possible, et de traverser ensuite par la route la plus facile jusqu'au lac de l'Artillerie.

### 160 MILLES À TRAVERS LA RÉGION.

Après avoir arrêté le mode d'action ci-dessus, nous avons redescendu facilement le cours d'eau jusqu'à mon nouveau point de départ, et le 13 nous avons commencé à remonter le bras ouest. Le cours de cette rivière me conduisait aussi directement que possible dans la direction du lac de l'Artillerie, mais je ne l'ai pas suivi longtemps, car à midi, le même jour, nous avions atteint la tête de la navigation pour un canot aussi lourdement chargé que le nôtre. Ne voulant pas être détourné de mon but, je décidai de renvoyer mes deux hommes avec le canot, par la route que nous avions suivie jusqu'au lac de l'Artillerie et de traverser la région seul et à pied.

Cela ne semblait pas devoir offrir de grande difficulté, car je savais que la distance en droite ligne n'était que d'environ 80 milles; la saison n'était pas encore très

avancée et beaucoup de chevreuils erraient encore à travers la région. Je renvoyai donc mes hommes avec le canot et son contenu, et ayant choisi l'équipement nécessaire pour la marche, j'en fis un paquet bien ficelé, pesant environ 55 livres, et je me mis en route. Le poids ne me sembla pas d'abord trop lourd; le temps était beau et j'avançais assez rapidement, mais à mesure que la journée s'avançait le fardeau devenait plus fatigant, et le soir venu j'étais bien aise de me coucher enveloppé dans mon sac de sommeil. La première journée de marche, je parcourus 13 milles le long du cours d'eau, en franchissant des coteaux raboteux de gneiss, médiocrement boisés, sur une distance de dix milles seulement de la rivière Thélon. A un endroit situé à huit milles de distance, j'ai découvert une jolie petite chute de 50 pieds de hauteur, et c'est là que j'ai remarqué la première formation de gneiss. J'ai constaté que sa direction était nord 15° est (astronomique) et son inclinaison 70° est.

Ma première journée de marche m'a amené au bord d'un petit lac qui par lui-même n'offrait pas une obstruction sérieuse à mon voyage, mais qui doit être mentionné comme étant le premier d'une chaîne qui devait me causer des embarras. Le lac a environ quatre milles de longueur, mais il est de forme très irrégulière. Sa rive est remarquable à cause d'une haute crête de sable blanc dont la direction est sud 63° est. Vu les irrégularités de la rive et l'impossibilité de voir à une certaine distance en avant, il m'a fallu marcher 12 milles pour me débarrasser de ce lac, et cela a pris toute ma seconde journée de marche. Mes rations avaient été prises à même la carcasse d'un chevreuil que j'avais tué, à part quelques biscuits que j'avais apportés dans mon paquet.

Le matin du troisième jour, à trois milles seulement de l'endroit où j'avais campé, je suis arrivé à un grand lac—j'ai pris la liberté de lui donner mon nom—car je suis certain qu'il n'a jamais offert et n'offrira probablement jamais à d'autres autant d'intérêt qu'il m'en a offert à moi-même.

Gravissant la colline la plus haute des environs, j'examinai le lac avec autant de soin que possible à l'aide de ma bonne jumelle. Sa direction générale était presque du nord-est au sud-ouest. Sa rive sud ne semblait être éloignée que de 5 ou 6 milles; mais je ne pouvais déterminer sa limite nord, laquelle semblait se confondre avec les collines qui bleuissaient au loin. N'ayant ni bateau ni bois d'aucune sorte pour faire un radeau, je dirigeai mes pas vers le sud, ce qui me semblait être le meilleur moyen de contourner cet obstacle, et sur un parcours d'environ trois milles, je me tirai assez bien d'affaire. Je me trouvai alors subitement en face d'un grand cours d'eau qui formait la débouche du lac. Je le descendis sur une certaine distance dans l'espoir de trouver un gué, mais n'en trouvant pas, je me déshabillai et je me mis à l'eau, espérant trouver un endroit où je pourrais traverser mon équipement, mais je fus déçu dans cet espoir, et en outre, l'eau était très froide.

Il ne me restait pas d'autre ressource que de retourner sur mes pas et de tâcher de passer au nord du lac, ce que je fis, et pour raconter en peu de mots une longue marche très fatigante à travers des collines rocheuses et des muskegs boueux, dans l'eau jusqu'aux chevilles, après trois jours de marche le long de ces côtes, j'arrivai à l'angle nord-ouest du lac Tyrrell, que je quittai sans regret. Il y avait cinq jours que j'étais en marche, mais sur une distance de 63 milles parcourus je n'avais gagné que 16 milles vers l'ouest sur un minimum de 80 ; c'était peu agréable à constater, car j'avais compté arriver au lac de l'Artillerie en dix jours au pis aller. Cependant, il était devenu impossible de rejoindre mon canot, de sorte que mon unique ressource était de pousser en avant, sans m'occuper du temps que cela pourrait prendre ni des nouvelles difficultés qui pourraient surgir.

La nature du pays continuait à être à peu près la même, les coteaux de gneiss arrondis et dénudés étaient séparés par des muskegs humides, ou tout aussi communément, par de petits lacs, qui couvraient une grande proportion de la région et rendaient la route longue et difficile.

La matin du sixième jour après mon départ il s'éleva un vent glacé du nord-est accompagné d'une pluie battante qui non seulement saturait mes habits mais aussi

la mousse, de sorte qu'il me fut impossible d'allumer du feu. Comme j'avais avec moi un petit flacon d'eau-de-vie, je me réconfortai en en prenant un peu avec de l'eau et un biscuit et je continuai à marcher, faisant une étape de 13 milles durant la journée. La nuit étant sombre à cette saison, il m'était impossible de marcher continuellement, et grelottant et trempé comme je l'étais, je me couchai à la pluie battante sur les rochers pour essayer de dormir ; mais cela me fut impossible, car mon lit devint bientôt une mare d'eau, et ma situation n'était guère confortable. J'avais hâte de voir poindre le jour pour me remettre en marche. Il arriva enfin, mais la pluie froide continuait à tomber, de sorte que je dus me contenter de tordre ma couverture simple et me remettre en marche sans déjeuner. Une peau de chevreuil que j'avais apportée en sus de ma couverture était devenue imbibée d'eau au point d'être trop lourde à porter et j'avais dû la laisser en arrière. Heureusement, le septième jour, à midi, les nuages se dispersèrent et les chauds rayons du soleil me réchauffèrent. Je pus faire sécher mes habits, et ce qui était encore mieux, je pus bientôt allumer un feu et faire cuire de la venaison que je mangeai avec délices. La nuit, lorsque je campai (ou plutôt lorsque je me roulai dans ma couverture), je venais de tuer un beau chevreuil bien gras, et je fis cuire, pour m'en servir le long de la route, autant de la chair de cet animal qu'il me fut possible d'en faire cuire avec le peu de mousse que je pus trouver.

Le 20 août était le huitième jour depuis mon départ, et je n'avais fait que 33 milles vers l'ouest, mais le temps semblait s'être mis au beau, de sorte que je repartis avec plus de courage, passant plusieurs petits lacs et me rendant au sommet d'une colline qui commandait le vue d'un autre lac plus grand.

Ici, voyant arriver un orage violent, je me mis en devoir de me retrancher du mieux que je le pouvais dans ma couverture et dans mon enveloppe de toile, et je réussis à passer tant bien que mal une très mauvaise nuit. Mais le jour suivant fut intolérable. Je m'efforçai d'avancer, mais la pluie était si froide et si abondante que je grelottais même en voyageant chargé de mon fardeau humide. Plus tard dans la journée le temps devint tellement sombre que je marchais presque à tâtons sans savoir ce qu'il y avait devant moi, et je me trouvai bientôt presque entièrement entouré d'eau. Je fus alors forcé d'attendre le beau temps, et comme je n'avais rien de sec, je mangai un biscuit mouillé, je bus un peu d'eau de vie et je me couchai sur le sable.

La pluie tomba par torrents durant toute la nuit, de sorte que j'en étais complètement saturé. Lorsque le jour parut, les conditions ne s'étaient pas améliorées, car la pluie s'était changée en neige et recouvrait le paysage de son blanc vêtement glacé. Je me trouvais dans une situation très précaire pour ne rien dire de plus : j'étais sans abri, sans feu, sans nourriture cuite, mais il semblait que le pire était passé, car à onze heures le lendemain, le soleil reparut et m'apporta un soulagement dont j'avais grand besoin.

Le temps s'étant rasséréné, je me trouvai sur une longue pointe de sable qui s'étendait au loin dans un lac, et je dus retourner sur mes pas et faire un long détour, mais tout cela valait encore mieux que de rester couché à grelotter dans l'obscurité et la pluie. Je repris donc ma marche ou mon arpentage sur la marche avec un plaisir réel et avec l'espoir de meilleurs jours, lesquels, du reste, ne devaient pas arriver si tôt. Je profitai de toute la clarté du jour que je pus avoir le 22 pour voyager et faire une bonne journée, mais le jour suivant amena la répétition de la tempête; une bourrasque du nord-est avec une pluie battante et du verglas. Le temps était si mauvais que je fus forcé de chercher un abri que je trouvai, jusqu'à un certain point, le long d'un rocher opposé au vent. J'étendis là ma toile, et m'enveloppant dans ma couverture humide j'y restai durant deux jours, jusqu'à ce que la tempête de vent, de pluie et de neige eût exhalé sa rage. Ma provision de biscuits était alors complètement épuisée, et le seul stimulant qui me restait à cet endroit était le reste de mon flacon d'eau-de-vie, que je fus bien aise d'utiliser.

Ma condition était devenu décidément sérieuse. Je n'avais pas dormi une seule nuit depuis que j'avais quitté mon canot, et le mauvais temps et les privations commençaient à m'affaiblir sérieusement. Les terres arides sont un endroit très inhospitalier lorsqu'il fait mauvais, mais puisque je m'étais exposé à ces inconvénients, il ne restait plus qu'une chose à faire : c'était d'en sortir du mieux que je le pourrais, ce que j'étais bien résolu à faire.

Le 25 au matin le temps était un peu moins mauvais, de sorte que j'ai pu me lever et me traîner pour ainsi dire sous le poids de mon fardeau—appesanti par l'eau.

Vers midi la pluie cessait entièrement et je pus allumer un feu de bruyère et faire cuire de la venaison qui me fit beaucoup de bien. Le lendemain matin, je trouvai un quart de pouce de glace sur les étangs, mais je fus bientôt rendu au bord d'un très grand lac, celui, je crois, qu'indique Back et auquel on a récemment donné le nom de Campbell.

Ses bords élevés sont sablonneux et on y marche facilement, ce qui allait bien à mes pieds endoloris et à mes souliers défoncés. Dans le voisinage du lac de Campbell, la contrée est moins âpre et d'apparence plus agréable qu'elle n'avait été depuis mon départ de Thélon. On y trouvait plusieurs espèces de baies et les pistes des cerfs étaient bien marquées et profondes; il convient cependant de dire que partout j'ai rencontré ces pistes.

J'ai fait 15 milles durant la journée, principalement le long des bords du lac Campbell ; et le lendemain, le quinzième jour de mon voyage, j'en fis autant, et pour la première fois depuis mon départ de la vallée de la Thélon j'aperçus des arbres vivants. Il n'y en avait qu'un petit bosquet, mais la vue en était très réconfortante, en ce qu'elle m'annonçait le terme de mon difficile voyage.

Le lendemain, dans la matinée, j'avais atteint l'endroit où se trouvaient mes provisions sur le bord du lac Artillerie et terminé une rude course de 160 milles.

### RÉUNIS.

A la " cache ", mes hameçons avaient évidemment fait bon service, à juger par les marques de griffes que présentaient les arbres et le fait que maints hameçons étaient cassés. J'ai trouvé les provisions comme je les avais laissées et je ne perdis pas de temps à les descendre et à me faire un bon campement dans les épinettes. Mon canot et mes deux hommes n'étaient pas encore arrivés, mais deux jours s'étaient à peine écoulés qu'ils arrivèrent avec les effets en bon état.

La continuation du mauvais temps nous donna un repos de plusieurs jours dont je profitai pour visiter l'équipement, réparer les souliers, et empaqueter les spécimens, etc. Le 4 et le 5 septembre, j'ai pu terminer le relevé de l'extrémité nord du lac Artillery, et laisser une lettre à l'embouchure de la rivière Casba pour Fairchild, lui disant où me rencontrer, je suis parti pour Fort-Reliance.

Le vent, cependant, s'étant élevé, j'ai dû prendre terre pour attendre le calme. Fairchild me rejoignais presque aussitôt : il avait reçu ma lettre une heure après que je l'avais écrite. Nous étions encore une fois réunis; tous en excellente santé et bien disposés.

J'ai déjà présenté le rapport de M. Fairchild. Il ne nous restait plus qu'à nous en retourner aussi promptement que possible. Nous éprouvâmes quelque retard sur le lac Artillery à cause des grands vents, mais le 13 septembre au soir nous campions de nouveau à Fort-Reliance.

### REVENANT.

Selon qu'il avait été entendu au printemps avec M. Gaudette, celui-ci nous rejoint à l'ancien fort avec son steamer *Argo* le 15, et le lendemain il nous remorquait en route pour les forts Résolution et Smith.

Malheureusement, le 27, alors que nous étions à l'île Stony, à 25 milles seulement de Résolution, une tempête jeta l'*Argo* sur les rochers, brisant sa roue, sa quille et son gouvernail.

Heureusement les avaries n'allèrent pas plus loin, et après quelques radoubs provisoires, nous arrivâmes à Résolution le dimanche matin, 23 septembre, trois jours en retard.

Nous passâmes encore quatre jours à réparer l'*Argo* plus solidement pour son voyage sur la rivière des Esclaves jusqu'à Fort-Smith, de sorte que la journée était déjà avancée, le 27, quand nous nous remîmes en route.

A Résolution, j'appris avec regret que plusieurs de nos fidèles chiens étaient morts dans le cours de l'été, tant ils avaient été bien (?) traités ; nous ramenâmes les survivants avec nous dans les canots.

Le 20 au soir, à mi-chemin de Fort-Smith, un autre malheur nous attendait. Cette fois c'était notre machine qui se brisait, et il fallut une journée pour la réparer. Mais l'accident l'avait rendu beaucoup plus faible, de sorte que nous étions au 4 octobre au soir quand nous arrivâmes à Smith, et au 10 quand avec nos trois canots nous arrivâmes à Chippewyan. Les accidents survenus à notre steamer nous avaient fait perdre juste dix jours, et d'après les renseignements nous étions trop tard pour atteindre Athabaska-Landing avant que l'eau se couvrît de glace.

Je me décidai donc d'accepter l'inévitable et de rester à Chippewyan, où nous pouvions avoir des provisions et logement, jusqu'à ce que nous pûssions voyager avec les chiens. C'est ce que nous fîmes, et M. Drever, M. Fraser, le révérend M. Warrick et autres nous rendirent le séjour assurément très agréable. Je vendis un de mes canots à la Compagnie de la Baie d'Hudson, tandis que les deux autres étaient peints à neuf et confiés à la garde de la compagnie.

Le 14 novembre, la glace des lacs étant ferme et suffisamment forte, nous nous remîmes en route, et sans entrer dans les détails de cette partie du voyage, nous arrivions à Edmonton le 6 décembre, neuf mois et vingt jours après notre départ de cet endroit.

## NOTES RÉCAPITULATIVES.

Les résultats matériels les plus importants de mon exploration se résument ainsi :—

D'abord une carte topographique exacte des routes relevées, et incidemment, la découverte de la rivière Thélon—l'une des plus belles du Canada—navigable, pour les steamers de rivière et autres bateaux de peu de tirant, depuis la baie d'Hudson jusqu'aux fourches de l'Hanbury, distance de 550 miles, à l'exception peut-être de deux rapides sur la rivière en amont du lac Baker, où l'on pourrait faire quelques travaux dans le chenal. Pendant combien de temps cette route pourrait être ouverte à la navigation, c'est plus que je puis dire précisément, mais je juge que la rivière elle-même doit être ouverte au moins cinq mois, et l'inlet et les plus grands lacs environ un mois de moins, c'est-à-dire durant les mois de juillet, août, septembre et octobre.

Ainsi les possibilités de la navigation à partir de la baie d'Hudson en allant vers l'ouest par la voie de l'inlet de Chesterfield, ont été assez bien déterminées.

Dans le bassin du Mackenzie, le havre Charlton, à la tête du Grand lac des Esclaves, termine la navigation vers l'ouest, et du côté nord du lac, à l'embouchure de la rivière de Lockhart, est un aussi bel endroit qu'on puisse trouver au Canada pour établir une ville. Entre ces deux points terminaux, la seule voie de communication est l'excellente route pour les canots que j'ai suivie moi-même.

Pour le commerce des marchandises lourdes, on pourrait construire un chemin de fer qui ne présenterait pas de difficultés sérieuses, en évitant les lacs le long de la route de la rivière Hanbury ; le terrain ne présente pas de grandes élévations, et à

part l'éloignement de la région et la rareté du bois d'œuvre il n'y a pas de grandes difficultés à surmonter.

S'il y a jamais lieu d'utiliser l'électricité pour le transport, on pourrait se servir avec avantage des deux forces qu'offrent la rivière Lockhart et le canyon de Dickson en dehors de la saison des glaces.

Vu l'éloignement de la contrée, la sévérité du cliamt, la rareté du bois d'œuvre et les grands frais de transport, toute construction à la ligne de faîte doit nécessairement être dispendieuse; pour ce qui est du reste, d'après les renseignements qu'il m'a été possible de recueillir sur une région si étendue dans le court espace d'une saison, il me serait impossible de préparer une estimation quelque peu sûre de ce que coûterait un chemin pour la traction à la vapeur ou à l'électricité.

A part la découverte de la voie de communication commerciale de la Thélon, il y a les ressources de cette grande vallée qui sont d'un grand intérêt, surtout sa richesse forestière et ses troupeaux de bœufs musqués, qui tous deux sont de grande valeur pour le Canada.

Pour la conservation du bœuf musqué—qui peut se détruire si facilement, et qui déjà diminue rapidement en nombre—je proposerais que le territoire qui sépare les rivières Thélon et Back soit formé en une réserve de gibier par le gouvernement.

La principale source de nourriture qu'offre le pays est ses grandes bandes de caribou et son poisson de toute espèce qui abonde dans tous les lacs et cours d'eau de la région.

La vallée de la Thélon, bien qu'elle offre de beaux pâturages aux bœufs musqués et au caribou, ne saurait être considérée comme une région utilisable pour l'agriculture, bien que si j'en juge par la croissance et la grande variété des plantes que j'y ai vues, il me semble que plusieurs de nos céréales et la plupart de nos légumes qui supportent le fond y croîtraient.

Je regrette que la liste classifiée de ma collection de plantes, que le professeur Macoun, de la commission de géologie a bien voulu entreprendre de faire, ne soit pas encore prête, mais j'espère qu'elle le sera avant l'imprssion du présent rapport.

Pour ce qui est des produits minéraux, d'après ce que j'ai déjà dit de la roche, on conclura sans peine que la vallée de la Thélon a peu de chose à offrir sous ce rapport.

J'ai cependant remarqué entre les mains des Esquimaux différents articles tels que têtes de flêches, têtes de lances, écorchoirs, etc., en cuivre natif battu, qui d'après leur explication a été ramassé comme des cailloux sur le sol quelque part dans le lointain nord près de la mer.

Je joins au présent rapport : 1°, un tableau des distances et élévations ; 2°, un tableau de renseignements sur les portages ; 3°, un tableau des latitudes et de la déclinaison magnétique ; 4°, un tableau des observations météorologiques ; 5°, (si elle arrive à temps) une liste classifiée des plantes que j'ai recueillis dans mon voyage.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

J. W. TYRRELL, *I.C.*,

*Arpenteur fédéral.*

## Appendice n° 1.—Elévations et distances.

| D'endroit à endroit. | Elévations. | Distances. |
|---|---|---|
| | Pieds. | Milles. |
| D'Edmonton au lac La-Biche | | 180 |
| Du lac La-Biche à Fort-McMurray | | 255 |
| De Fort-McMurray à Fort-Chippewyan | | 175 |
| De Fort-Chippewyan à Fort-Smith | | 120 |
| De Fort-Smith à Fort-Résolution | 520 | 126 |
| De Fort-Résolution à Fort-Reliance | 520 | 233 |
| De Fort-Reliance au lac Artillery | 1,188 | 25 |
| Du lac Artillery à la ligne de faîte | 1,234 | 90 |
| De la ligne de faîte à la rivière Thelon | 530 | 165 |
| De la rivière Thelon au lac Beverly | 133 | 224 |
| Lac et rivière Beverly | | 35 |
| lac Aberdeen | 130 | 55 |
| rivière | | 21 |
| lac Schultz | 115 | 28 |
| rivière | | 30 |
| lac Baker | 10 | 65 |
| rivière | | 25 |
| inlet Chesterfield | | 130 |
| D'Edmonton à la baie d'Hudson | | 1,982 |

## Appendice n° 2.—Portages.

| Endroit. | Dist. depuis le dernier port. | Largeur. | Montée ou Descente. | Rive. |
|---|---|---|---|---|
| | Milles. | Verges. | | |
| 1er portage à partir du havre de Charlton | | 5,720 | M. 570 | Gauche |
| 2me ″ ″ ″ | 2½ | 400 | D. 10 | |
| 3me ″ ″ ″ | 4 | 100 | D. 6 | Droite |
| 4me ″ ″ ″ | 6½ | 1,000 | M. 56 | |
| 5me ″ ″ ″ | 3 | 1,320 | M. 122 | Gauche |
| 6me ″ ″ ″ | 1½ | 100 | M. 29 | ″ |
| 7me ″ ″ ″ | 1 | 700 | D. 19 | Droite |
| 8me ″ ″ ″ | ½ | 450 | D. 75 | Gauche |
| 1er portage sur la rivière Casba | 63 | 250 | M. 15 | Droite |
| 2me ″ ″ ″ | ½ | 250 | M. 4 | ″ |
| 3me ″ ″ ″ | 1½ | 400 | M. 5 | Gauche |
| 1er portage en sortant du lac Clinton-Colden | 23 | 100 | M. 5 | |
| Portage de la ligne de faîte | 1½ | 300 | D. 10 | |
| 1er portage à l'est de la ligne de faîte | 1½ | 400 | D. 20 | |
| 2me ″ ″ ″ | 8 | 100 | D. 1 | Gauche |
| 3me ″ ″ ″ | ¼ | 400 | D. 2 | ″ |
| 4me ″ ″ ″ | 48 | 500 | D. 10 | ″ |
| 5me ″ ″ ″ | 5 | 400 | D. 30 | Droite |
| Portage du Lac-du-Bois | 5½ | 1,540 | D. 45 | ″ |
| 1er portage sur la rivière Hanbury | 3 | 880 | D. 50 | Gauche |
| 2me ″ ″ ″ | 7 | 100 | D. 7 | Droite |
| 3me ″ ″ ″ | 12 | 50 | D. 3 | ″ |
| Chutes Macdonald | 40 | 500 | D. 50 | Gauche |
| Canyon de Dickson | ½ | 3,520 | D. 213 | Droite |
| Chutes de Ford | 1 | 880 | D. 60 | ″ |
| Chutes Hélène | 9 | 500 | D. 60 | ″ |
| 10 milles en aval du canyon Dickson | 1 | 70 | D. 10 | Gauche |
| | | 20,930 | | |

Total ............ 11.8 milles.

APPENDICE N° 3.—Latitudes, longitudes et déclinaisons.

| Endroit. | Date. | Latitude. | Longitude. | Déclinaison. |
|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | | ° ′ |
| Résolution | 2 avril | 61-10-14 | 113-46-30 | 38 - 20 E. |
| 11 milles à l'est de Fond-du-Lac | 24 " | 62-43-20 | 111-23-07 | 37 - 15 " |
| Fort-Reliance | 8 mai | | 108-49-17 | 37 - 15 " |
| Portage de Pike, sta. 0 | 11 " | 62-42-02 | 108-44-55 | 37 - 20 " |
| Extrémité N. du lac French | 18 " | 62-43-44 | 108-24-43 | 41 - 50 " |
| Extrémité N. du lac Kipling | 22 " | 62-48-05 | 108-25-31 | 38 - 40 " |
| Extrémité N. du lac Burr | 25 " | 62-49-29 | 108-20-06 | 39 - 50 " |
| Extrémité S. du lac Artillery | 29 " | 62-51-39 | 108-21-52 | 38 - 45 " |
| Sta. 142 F., lac Artillery | 30 " | 62-56-13 | 108-14-03 | 38 - 45 " |
| Extrémité S. de l'île Crystal | 2 juin | 63-02-02 | 107-33-10 | |
| Camp dans les derniers bois, lac Artillery. | 9 " | 63-04-10 | 107-37-45 | 39 - 00 " |
| Lac Casba, sta. 192 | 22 " | 63-34-04 | 107-00-06 | 35 - 40 " |
| Lac Clinton-Colden, sta. 212 | 24 " | 63-41-48 | 107-08-46 | |
| " 219 | 25 " | 63-40-12 | ............... | |
| " 230 | 25 " | | | 41 - 00 " |
| " 248 | 26 " | | | 38 - 35 " |
| Lac Sifton " 253 | 28 " | 63-44-42 | | 20 - 10 " |
| " 258 | 28 " | | | 48 & 51 " |
| " 297 | 1er juillet | 63-39-15 | 105-45-03 | 37 - 00 " |
| " 314 | 2 " | 63-40-15 | ............... | 27 - 00 " |
| " 321 | 3 " | 63-35-45 | 105-35-36 | 44 - 40 " |
| " 324 | 3 " | 63-32-56 | | |
| " 338 | 3 " | | | 22 - 50 " |
| " 362 | 4 " | ............... | 104-37-45 | 29 - 00 " |
| " 372 | 4 " | 63-39-07 | | |
| " 437 | 5 " | 63-44-35 | | |
| " 443 | 6 " | 63-43-00 | 104-30-34 | 28 - 15 " |
| Fourches " 477 | 7 " | 63-37-52 | 104-17-46 | 32 - 00 " |
| " 491 | 9 " | 63-48-01 | | |
| " 505 | 9 " | | | 32 - 50 " |
| " 529 | 10 " | | | 30 - 00 " |
| " 586 | 11 " | 64-17-40 | | |
| " 625 | 12 " | 64-22-09 | | |
| " 640 | 12 " | | | 34 - 30 " |
| " 648 | 13 " | | | 35 - 00 " |
| " 664 | 13 " | 64-53-31 | | |
| Lac Beverly " 666 | 14 " | 64-35-26 | 100-33-00 | |
| " 681 | 1er août | 63-33-12 | ............... | 34 - 00 " |
| " 759 | 4 " | | | 30 - 00 " |
| " 760 | 4 " | 63-00-59 | | 30 - 00 " |
| " 766 | 6 " | 62-55-00 | 104-34-55 | |
| " 773 | 6 " | | | 27 - 00 " |
| " 817 | 7 " | | | 28 - 00 " |
| " 869 | 8 " | 62-32-22 | 104-01-04 | |
| " 889 | 9 " | 62-25-14 | | 36 - C0 " |
| Rivière Doobaunt " 198 F. | 16 juillet | | | 31 - 30 " |
| Lac Aberdeen " 218 F. | 19 " | | | 27 - 00 " |
| " " " 231 F. | 20 " | | | 20 - 00 " |
| Lac Baker " 262 F. | 24 " | | | 16 - 30 " |
| " " " 273 F. | 25 " | | | 11 - 20 " |
| Inlet de Chesterfield " 284 F. | 26 " | | | 4 - 45 " |
| " " " 302 F. | 27 " | | | 6 - 50 O. |
| " " " 314 F. | 28 " | | | 1 - 15 " |
| " " " 324 F. | 30 " | | | 5 - 45 " |
| " " " 335 F. | 31 " | | | 7 - 50 " |
| " " " 340 F. | 31 " | | | 16 - 00 " |
| " " " 400 F. | 4 août | | | 19 - 00 E. |
| Delta des rivières Doobaunt et Thélon, sta. 402 F. | 16 " | | | 31 - 30 " |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques notées par le révérend J. Lofthouse.

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Fort-Résolution, G. L. des Es.. | 1er avril.. | 6.00 mat. | 29·46 | 22·0 | S.-E. | Beau, les saules bourgeonnent. |
| " " " .. | 1 " .. | 12.00 midi | ........ | ...... | S.-E. | Beau. |
| " " " .. | 1 " .. | 6.00 soir | ........ | ...... | S.-E. | " |
| " " " .. | 2 " .. | 6.00 mat. | 29·24 | 20·0 | S.-E. | Beau, forte brise et froid. |
| " " " .. | 2 " .. | 12.00 midi | 29·16 | 42·0 | S.-E. | " " " |
| " " " .. | 2 " .. | 6.00 soir | 29·04 | 41·0 | S.-E. | Beau, le vent tombe. |
| " " " .. | 3 " .. | 6.00 mat. | 29·00 | 33·0 | S.-O. | Beau, belle brise. |
| " " " .. | 3 " .. | 12.00 midi | 29·04 | 40·0 | S.-O. | " " |
| " " " .. | 3 " .. | 6.00 soir | 29·14 | 35.0 | O. | Beau, presque calme. |
| " " " .. | 4 " .. | 6.00 mat. | 29·17 | 22·0 | N. | " " |
| " " " .. | 4 " .. | 12.00 midi | 29·16 | 42·0 | S.-O. | Beau, légère brise, très doux. |
| " " " .. | 4 " .. | 6.00 soir | 29·11 | 38·0 | N. | Beau, il pleut légèrement. |
| " " " .. | 5 " .. | 6.00 mat. | 28·89 | 34·0 | S.-E. | Beau, il a plu beaucoup duran la nuit. |
| " " " .. | 5 " .. | 12.00 midi | 28·99 | 33·0 | O. | Beau, forte brise. |
| " " " .. | 5 " .. | 6.00 soir | 29·04 | 30·0 | O. | Beau, légère brise. |
| " " " .. | 6 " .. | 6.00 mat. | 29·09 | 20·0 | S.-E. | " " |
| " " " .. | 6 " .. | 12.00 midi | 29·04 | 50·0 | S.-E. | " " |
| " " " .. | 6 " .. | 6.00 soir | 28·96 | 44·0 | S.-E. | " " |
| " " " .. | 7 " .. | 6.00 mat | 28 76 | 37·0 | E. | " " |
| " " " .. | 7 " .. | 12.00 midi | 28·68 | 44·0 | E. | Beau, b. de pluie toute la mat. |
| " " " .. | 7 " .. | 6.00 soir | 28·75 | 40·0 | S. | Beau, légers orages. |
| " " " .. | 8 " .. | 6.00 mat. | 29·14 | 30·0 | O. | Beau. |
| " " " .. | 8 " .. | 12.00 midi | 29·36 | 32·0 | N.-O. | Beau, on voit des centaines d'oiseaux de neige. |
| " " " .. | 8 " .. | 6.00 soir | 29·56 | 33·0 | N.-O. | Beau, les saules s. en pl. bourg. |
| " " " .. | 9 " .. | 6.00 mat. | 29·97 | 19·0 | N. | Beau, forte brise. |
| " " " .. | 9 " .. | 12.00 midi | 30·07 | 26·0 | N. | " " |
| " " " .. | 9 " .. | 6.00 soir | 30·12 | 26·0 | N. | Beau. |
| " " " .. | 10 " . | 6.00 mat. | 30·15 | 22·0 | N. | Beau, légère brise. |
| " " " .. | 10 " .. | 12.00 midi | 30·18 | 28·0 | N.-O. | Neige et doux temps. |
| " " " .. | 10 " .. | 6.00 soir | 30·18 | 22·0 | N.-O. | Beau. |
| " " " .. | 11 " .. | 6.00 mat. | 30·19 | 20·0 | N. | " |
| 15 milles N.-E. de Résolution. | 11 " .. | 12.00 midi | 30·14 | 36·0 | S.-E. | " |
| Ile Stoney, Gr. lac des Es.... | 11 " .. | 6.00 soir | 30·04 | 40·0 | S.-E. | " |
| " " " .. | 12 " .. | 6.00 mat. | 29·77 | 26·0 | S.-E. | " |
| " " " .. | 12 " .. | 12.00 midi | 29·59 | 41·0 | S.-E. | " |
| Ile White " .. | 12 " .. | 6.00 soir | 29·45 | 32·0 | S.-E. | Vent très fort. |
| " " " .. | 13 " .. | 6.00 mat. | 29·41 | 28·0 | N.-E. | |
| Ile White, à environ 50 milles N. de Fort-Résolution..... | 13 " .. | 12.00 midi | 29·46 | 32·0 | N. | Véritable blizzard. |
| " " " .. | 13 " .. | 6.00 soir | 29·56 | 12·0 | N. | " " |
| " " " .. | 14 " .. | 6.00 mat. | 29·80 | 6·0 | N. | Le blizzard continue. |
| " " " .. | 14 " .. | 12.00 midi | 29·88 | 22·0 | N. | La tempête diminue. |
| " " " .. | 14 " .. | 6.00 soir | 29·94 | 21·0 | N. | Beau, la tempête est finie. |
| " " " .. | 15 " .. | 6.00 mat. | 30·03 | 16·0 | N. | Beau. |
| " " " .. | 15 " .. | 12.00 midi | 29·99 | 32·0 | S.-E. | " |
| " " " .. | 15 " .. | 6.00 soir | 29·82 | 30·0 | S.-E. | " |
| " " " . | 16 " .. | 6 00 mat. | 29·42 | 30·0 | S.-E. | " |
| " " " .. | 16 " .. | 12.00 midi | 29·26 | 44·0 | S.-E. | Nuageux, grand vent. |
| " " " .. | 16 " .. | 6.00 soir | 29·09 | 38·0 | S.-E. | " " |
| " " " .. | 17 " .. | 6.00 mat. | 28·99 | 34·0 | S.-E. | Nuageux. |
| " " " .. | 17 " .. | 12.00 midi | 28·91 | 44·0 | S. | " |
| " " " .. | 17 " .. | 6.00 soir | 28·86 | 38·0 | S.-O. | Nuageux, assez forte brise. |
| " " " .. | 18 " .. | 6.00 mat. | 28·84 | 32·0 | O. | Beau, calme. |
| " " " .. | 18 " .. | 12.00 midi | 28·86 | 34·0 | N.-O. | Beau, forte brise. |
| " " " .. | 18 " .. | 6.00 soir | 28·99 | 29·0 | N.-O. | Beau. |
| " " " .. | 19 " .. | 6.00 mat. | 29·21 | 24·0 | N. | Nuageux, brise fraîche. |
| " " " .. | 19 " .. | 12.00 midi | 29·30 | 31·0 | N. | Beau. |
| " " " .. | 19 " .. | 6.00 soir | 29·39 | 32·0 | S. | Beau, sans vent. |
| " " " .. | 20 " .. | 6.00 mat. | 29·39 | 24·0 | S. | Beau, il neige légèrement. |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Ile White, à envir 50 milles au N. du Fort-Résolution..... | 20 avril... | 12.00 midi | 29·30 | 48·0 | S.-E. | Beau, la neige fond vite. |
| " " " .... | 20 " .. | 6.00 soir | 29·18 | 40·0 | S.-E. | Beau. |
| " " " .... | 21 " .. | 6.00 mat. | 29·06 | 34·0 | S.-E. | " |
| " " " ... | 21 " .. | 12.00 midi | 29·00 | 49·0 | S.-E. | Beau, on voit des oiseaux de |
| " " " .... | 21 " .. | 6.00 soir | 28·99 | 49 0 | S.-E. | Beau. [neige. |
| " " " ... | 22 " .. | 6.00 mat. | 29·09 | 42·0 | S.-E. | Beau, temps d'été. |
| " " " .... | 22 " .. | 12.00 midi | 29·08 | 59·0 | S.-E. | Beau, nombreuses mouches, vo- |
| " " " ... | 22 " .. | 6.00 soir | 29·03 | 44·0 | E. | Beau. [lée d'oiseaux sauv. |
| Ile White, G. L. des Es...... | 23 " .. | 6 00 mat. | 29·06 | 44·0 | S.-O. | Beau, il a plu b. dur. la nuit d. |
| " " ...... | 23 " .. | 12.00 midi | 29·16 | 42·0 | S.-O. | Beau, neige très molle, fond rapidement. |
| " " ...... | 23 " .. | 6.00 soir | 29·24 | 40·0 | S.-O. | " |
| " " ..... | 24 " .. | 6.00 mat. | 29·32 | 42·0 | E. | " il pleut légèrement. |
| " " ...... | 24 " .. | 12.00 midi | 29·32 | 50·0 | S.-E. | " |
| " " ...... | 24 " .. | 6.00 soir | 29·38 | 52·0 | S.-E. | " mites et mouches en g. n. |
| " " ...... | 25 " .. | 6.C0 mat. | 29·46 | 38·0 | N.-E. | " on voit des canards. |
| " " ...... | 25 " .. | 12.00 midi | 29·45 | 42·0 | N.-E. | " |
| " " ...... | 25 " .. | 6.00 soir | 29·44 | 40·0 | N.-O. | " moustiques. |
| " " ...... | 26 " .. | 6.00 mat. | 29·49 | 30·0 | N. | " |
| " " ...... | 26 " .. | 12.00 midi | 29·46 | 47·0 | N. | " |
| " " ...... | 26 " .. | 6.00 soir | 29·48 | 37·0 | N. | " |
| " " ..... | 27 " .. | 6.00 mat. | 29·59 | 30·0 | N.-E. | " très forte brise. |
| " " ..... | 27 " .. | 12.00 midi | 29·59 | 34·0 | N.-E. | " un rouge-gorge. |
| " " .... | 27 " .. | 6.00 soir | 29·60 | 34·0 | N.-E. | " des oies sauvages. |
| " " ...... | 28 " .. | 6.00 mat. | 29·71 | 34·0 | E. | " les oies s. volent v. le n. |
| " " ...... | 28 " .. | 12.00 midi | 29·66 | 59·0 | E. | " |
| " " ...... | 28 " .. | 6.00 soir | 29·50 | 44·0 | S.-E. | " moustiques en gr. nomb. |
| " " ...... | 29 " .. | 6.00 mat. | 29 50 | 34·0 | S.-O. | " très chaud. |
| " " ...... | 29 " .. | 12.00 midi | 29·55 | 41·0 | S.-E. | " |
| " " ...... | 29 " .. | 6.00 soir | 29·59 | 40·0 | S.-O. | " |
| Ile Red-Rock " ...... | 30 " .. | 6.00 mat. | 29·49 | 34·0 | N. | " |
| " " ...... | 30 " .. | 12.00 midi | 29·56 | 34·0 | N. | " |
| " " .... | 30 " .. | 6.00 soir | 29·66 | 40·0 | O. | |
| Moyenne pour le mois... | ............ | .......... | 29·39 | 34·77 | | |
| Ile Red-Rock, G.L. des Es... | 1er mai.. | 6.00 mat. | 29·82 | 28·0 | N.-E. | |
| " " .... | 1 " .. | 12.00 midi | 29·87 | 36·0 | N. | |
| Ile du Cerf " .... | 1 " .. | 6.00 soir | 29·89 | 30·0 | N. | |
| " " ... | 2 " .. | 6.00 mat. | 29·86 | 20·0 | N.-E. | |
| " " .... | 2 " .. | 12.00 midi | 29·76 | 30·0 | N.-E. | |
| Fond-du-Lac.......... ...... | 2 " .. | 6.00 soir | 29·62 | 23·0 | N.-E. | |
| " .............. | 3 " .. | 6.00 mat. | 29·52 | 22·0 | N.-E. | Beau. |
| " ................ | 3 " .. | 12.00 midi | 29·46 | 38·0 | N.-E. | " |
| " ................ | 3 " .. | 6.00 soir | 29·41 | 36·0 | N.-E. | " |
| " ................ | 4 " .. | 6.00 mat. | 29·48 | 28·0 | N.-E. | |
| " ................ | 4 " .. | 12.00 midi | 29·44 | 36·0 | N.-E. | |
| Ile Glacier.................. | 4 " .. | 6.00 soir | 29·34 | 34·0 | N.-E. | |
| " .............. | 5 " .. | 6.00 mat. | 29·31 | 28·0 | N.-E. | |
| " ................ | 5 " .. | 12.00 midi | 29·34 | 40·0 | N.-E. | |
| " ................ | 5 " .. | 6 00 soir | 29·16 | 36·0 | N.-E. | |
| " ............ | 6 " .. | 6.00 mat. | 29·05 | 36·0 | N. | Humide, il a plu b. dur. la nuit. |
| " ............... | 6 " .. | 12.00 midi | 29·17 | 30·0 | N. | " neige en tourbillons. |
| Ile Hélène, G.L. des Es... .. | 6 " .. | 6.00 soir | 29·40 | 25·0 | N. | La neige diminue. |
| " " ........ | 7 " .. | 6.00 mat. | 29·70 | 16·0 | N.-E. | Beau. |
| " " ........ | 7 " .. | 12.00 midi | 29·79 | 28·0 | S.-O. | " |
| Fort-Reliance, G.L. des Es... | 7 " .. | 6.00 soir | 30·12 | 34·0 | N.-E. | " |
| " " .... | 8 " . | 6.00 mat. | 29·84 | 36·0 | N.-E. | |
| " " .... | 8 " .. | 12.00 midi | 29·81 | 46·0 | N.-E. | Beau. |
| " " ... | 8 " .. | 6.00 soir | 29·72 | 40·0 | N.-E. | " |
| " " ... | 9 " .. | 6.00 mat. | 29·49 | 31·0 | E. | " |
| " " .... | 9 " .. | 12.00 midi | 29·34 | 33·0 | E. | Humide, neige et grésil. |
| Portage de Pike....... ..... | 9 " .. | 6.00 soir | 29·27 | 42·0 | S.-E. | Beau, 10 pieds au-dessus du niveau du lac. |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Portage de Pike | 10 mai | 6.00 mat. | 29.29 | 36·0 | S.-E. | Humide, il a plu toute la nuit. |
| " | 10 " | 12.00 midi | 29·38 | 40·0 | N.-O. | Brouillard, pluie. |
| " | 10 " | 6.00 soir | 29·46 | 34·0 | N.-E. | " orages. |
| " | 11 " | 6.00 mat. | 29·56 | 36·0 | N.-E. | Beau. |
| " | 11 " | 12.00 midi | 29·54 | 44·0 | E. | " |
| " | 11 " | 6.00 soir | 29·51 | 35·0 | E. | " |
| " | 12 " | 6.00 mat. | 29·49 | 31·0 | N.-E. | " |
| " | 12 " | 12.00 midi | 29·45 | 43·0 | N.-E. | " il vente très fort. |
| " | 12 " | 6.00 soir | 29·47 | 35·0 | N.-E. | " le vent diminue. |
| " | 13 " | 6.00 mat. | 29·54 | 36·0 | N.-E. | " pin gris ici. |
| " | 13 " | 12 00 midi | 29·53 | 48·0 | N.-E. | " |
| " | 13 " | 6.00 soir | 29·49 | 44·0 | N.-E. | |
| " | 14 " | 6.00 mat. | 29·51 | 42·0 | N.-E. | Beau. |
| " | 14 " | 12.00 midi | 29·44 | 60·0 | S. | " |
| " | 14 " | 6.00 soir | 29·42 | 43·0 | S. | Nuageux. |
| " | 15 " | 6.00 mat. | 29·29 | 42·0 | S.-O. | Beau. |
| " | 15 " | 9.00 mat. | 29·32 | 57·0 | S.-O. | " |
| " | 15 " | 12 00 midi | 29·29 | 60·0 | S.-O. | " canards, oies et huards sur la rive. |
| " | 15 " | 3.00 soir | 29·27 | 62·0 | S.-O. | " |
| " | 15 " | 6.00 soir | 29·29 | 61·0 | S.-O. | " |
| " | 16 " | 6.00 mat. | 29·32 | 53·0 | N.-E. | " |
| " | 16 " | 9.00 mat. | 29·30 | 67·0 | N.-E. | " |
| " | 16 " | 12.00 midi | 29·28 | 75·0 | N.-E. | " |
| " | 16 " | 3.00 soir | 29·67 | 66·0 | N.-E. | |
| " | 16 " | 5.00 soir | 29·26 | ...... | ..... | Niveau du Gr. L. des Esclaves. |
| " | 16 " | 6.00 soir | 28·67 | 60·0 | N.-E. | " du lac Harry. |
| " | 16 " | 8.00 soir | 28·67 | ..... | ...... | " du lac French. |
| L. French, route du p. de Pike. | 17 " | 6.00 mat. | 28·48 | 54·0 | S.-E. | |
| " " | 17 " | 9.00 mat. | 28·47 | 59·0 | S.-E. | Beau. |
| " " | 17 " | 12.00 midi | 28·49 | 48·0 | S.-O. | Hum., la pl. a c. à 9.30 h. ce m. |
| " " | 17 " | 3.00 soir | 28·50 | 52·0 | S.-O. | Beau, forts orages jusqu'à 3.30 hrs cet après-midi. |
| " " | 17 " | 6.00 soir | 28·53 | 50·0 | ..... | Beau, le temps s'éclaircit. |
| " " | 18 " | 6.00 mat. | 28·80 | 37·0 | S.-O. | " |
| " " | 18 " | 9.00 mat. | 28·85 | 41·0 | S.-O. | " |
| " " | 18 " | 12.00 midi | 28·86 | 52·0 | O. | " temps d'été. |
| " " | 18 " | 3.00 soir | 28·88 | 61·0 | S.-E. | " |
| " " | 18 " | 6.00 soir | 28·88 | 54·0 | S.-E. | " |
| " " | 19 " | 6.00 mat. | 28·84 | 40·0 | S. | " |
| Lac Acres " | 19 " | 9.00 mat. | 28·84 | 50·0 | S.-E. | " |
| Lac Kipling " | 19 " | 12.00 midi | 28·76 | 58·0 | E. | " |
| " " | 19 " | 3.00 soir | 28·72 | 66·0 | S.-E. | Humide, orageux. |
| " " | 19 " | 6.00 soir | 28·75 | 51·0 | S.-E. | Il tonne fortement durant ¾ h. |
| " " | 20 " | 6.00 mat. | 28·69 | 52·0 | S.-E. | Il a plu beaucoup de 8 hres à minuit. |
| " " | 20 " | 12.00 midi | 28·71 | 60·0 | S.-E. | Très beau. |
| " " | 20 " | 6.00 soir | 28·67 | 59·0 | S.-E. | " |
| " " | 21 " | 6.00 mat. | 28·71 | 36·0 | E. | Tonnerre et beaucoup de pluie durant la nuit. |
| " " | 21 " | 9.00 mat. | 28·64 | 50·0 | E. | Beau. |
| " " | 21 " | 12.00 midi | 28·62 | 53·0 | E. | " |
| " " | 21 " | 3.00 soir | 28·59 | 56·0 | E. | " |
| " " | 21 " | 6.00 soir | 28·61 | 48·0 | E. | Orageux. |
| " " | 22 " | 6.00 mat. | 28·56 | 45·0 | E. | Il pleut presque toute la nuit. |
| " " | 22 " | 9.00 mat. | 28·57 | 49·0 | E. | Nuageux. |
| " " | 22 " | 12.00 midi | 28·58 | 54·0 | E. | Beau. |
| " " | 22 " | 3.00 soir | 28·58 | 59·0 | E. | " |
| " " | 22 " | 6.00 soir | 28·62 | 51·0 | E. | " |
| " " | 23 " | 6.00 mat. | 28·75 | 36·0 | E. | Nuageux. |
| " " | 23 " | 6.20 mat. | 28·76 | 36·0 | E. | " |
| " " | 23 " | 6.40 mat. | 28·66 | ... | E. | " |
| Lac Burr " | 23 " | 7.45 mat. | 28·70 | ..... | E. | |
| " " | 23 " | 9.00 mat. | 28·73 | 40·0 | N.-E. | |
| " " | 23 " | 12.00 midi | 28·73 | 41·0 | N.-E. | |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | | | | |
| Lac Burr, route du p. de Pike.. | 23 mai ... | 3.00 soir | 28·74 | 44·0 | N.-E. | |
| " " .. | 23 " ... | 6.00 soir | 28·77 | 39·0 | N.-E. | |
| " " .. | 24 " ... | 6.00 mat. | 28·82 | 32·0 | S.-E. | Beau, frais. |
| " " .. | 24 " ... | 9.00 mat. | 28·80 | 38·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 24 " ... | 12 00 midi | 28·78 | 49·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 24 " ... | 3.00 soir | 28·74 | 46·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 24 " ... | 6.00 soir | 28·77 | 43·0 | S.-E. | " forte brise. |
| " " .. | 25 " ... | 6.00 mat. | 28·66 | 32·0 | S.-E. | " " |
| " " .. | 25 " ... | 9.00 mat. | 28·64 | 48·0 | S.-E. | " " |
| " " .. | 25 " ... | 12.00 midi | 28·59 | 54·0 | S.-E. | " " |
| " " .. | 25 " ... | 3.00 soir | 28·56 | 60·0 | S.-E. | " " |
| " " .. | 25 " ... | 6.00 soir | 28·53 | 58·0 | S.-E. | " le vent diminue. |
| " " .. | 26 " ... | 6.00 mat. | 28·54 | 44·0 | S. | Il vente légèrement. |
| Lac Toura " .. | 26 " ... | 8.00 mat. | 28·46 | ...... | S. | |
| " " .. | 26 " ... | 9.00 mat. | 28·36 | 58·0 | S. | |
| Portage de Pike............. | 26 " ... | 9.40 mat. | 28·42 | ...... | S. | Beau. |
| " ............ | 26 " .. | 12.00 midi | 28·39 | 60·0 | S. | " |
| Lac Artillery..... ........ | 26 " ... | 12.40 soir | 28·47 | 60·0 | S. | On déc. un nid de j. corbeaux. |
| " ............. | 26 " ... | 3.00 soir | 28·36 | 52·0 | S. | Nuageux. |
| " ............. | 26 " ... | 6.00 soir | 28·36 | 49·0 | S. | Pluie légère. |
| " ............. | 27 " ... | 9.00 mat. | 28·21 | 54·0 | S. | Il a plu beauc. durant la nuit. |
| " ............. | 27 " ... | 12.00 midi | 28·25 | 48·0 | S.-O. | Grêle et tonnerre. |
| " ............. | 27 " ... | 3.00 soir | 28·32 | 52·0 | S.-O. | Beau. |
| " ............. | 27 " ... | 6.00 soir | 28·36 | 53·0 | S.-O. | " |
| " ............. | 28 " ... | 6.00 mat. | 28·34 | 48·0 | S.-O. | " |
| " ............. | 28 " .. | 12.00 midi | 28·30 | 60·0 | S.-O. | Beau, très forte brise. |
| " ............. | 28 " ... | 3.00 soir | 28·34 | 60·0 | S.-O. | " " |
| " ............. | 28 " ... | 6.00 soir | 28·37 | 54·0 | S.-O. | " " |
| " ............. | 29 " ... | 6.00 mat. | 28·51 | 48·0 | S.-O. | " la brise diminue. |
| " ............. | 29 " ... | 7.15 mat. | 28·55 | ..... | ...... | Niveau du lac. |
| " ............. | 29 " ... | 9.00 mat. | 28·52 | 54·0 | S.-O. | Beau. |
| " ............. | 29 " ... | 12.00 midi | 28·53 | 53·0 | S.-O. | Nuageux. |
| " ............. | 29 " ... | 6.00 soir | 28·63 | 48·0 | N.-O. | Nuageux, on remarq. des taons. |
| " ............. | 30 " ... | 6.00 mat. | 28·69 | 31·0 | N.-E. | Nuag., un peu de neige et grésil. |
| " ............. | 30 " ... | 9.00 mat. | 28·74 | 32·0 | N.-E. | On tr. des œufs de ptarmigan. |
| " ............. | 30 " ... | 12.00 midi | 28·74 | 32·0 | N.-E. | " journée fraîche. |
| " ............. | 30 " ... | 3.00 soir | 28·76 | 32·0 | N.-E. | " |
| " ............. | 30 " ... | 6.00 soir | 28 77 | 33·0 | N.-E. | " |
| " ............. | 30 " ... | 9.00 soir | 28·77 | 28·0 | N.-E. | " |
| " ............. | 31 " ... | 6.00 mat. | 28·76 | 32·0 | N.-E. | " il a gelé fortem. pend. la n. |
| " ............. | 31 " ... | 9.00 mat. | 28·77 | 39·0 | N.-E. | " |
| " ............. | 31 " ... | 12.00 midi | 28·77 | 42·0 | N.-E. | " |
| " ............. | 31 " ... | 3.00 soir | 28·76 | 47·0 | N.-E. | " |
| " ............. | 31 " ... | 6.00 soir | 28·76 | 42·0 | N.-E. | " |
| Moyenne pour le mois... | .......... | ......... | 28·75 | 44·46 | | |
| Lac Artillery............. | 1er juin.. | 7.00 mat. | 28·69 | 30·0 | N.-E. | Beau, très forte brise. |
| " ............. | 1 " . | 12.00 midi | 28·64 | 32·0 | N.-E. | Tempête, très grand vent et neige. |
| " ............. | 1 " .. | 3.00 soir | 28·66 | 30·0 | N.-E. | " " |
| " ............. | 1 " .. | 6.00 soir | 28·66 | 30·0 | ...... | " la neige cesse. |
| " ............. | 2 " .. | 6.00 mat. | 28·74 | 29·0 | N.-E. | Nuageux, forte brise et 2 pcs de neige pendant la nuit. |
| " ............. | 2 " .. | 9.00 mat. | 28·76 | 34·0 | N.-E. | Beau. |
| " ............. | 2 " .. | 12.00 midi | 28·76 | 38·0 | N.-E. | " |
| " ............. | 2 " .. | 3.00 soir | 28·72 | 42·0 | N.-E. | " |
| " ............. | 2 " .. | 6.00 soir | 28·72 | 37·0 | N.-E. | " |
| " ............. | 3 " .. | 6.00 mat. | 28·71 | 32·0 | S. | " ½ p. de nouv. glace p. la n. |
| " ............. | 3 " .. | 9.00 mat. | 28·69 | 42·0 | S. | |
| " ............. | 3 " .. | 12.00 midi | 28·68 | 48·0 | S. | |
| " ............. | 3 " .. | 3.00 soir | 28·66 | 47·0 | S. | |
| " ............. | 3 " .. | 6.00 soir | 28·62 | 46·0 | S. | |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Lac Artillery | 4 juin | 6 00 mat. | 28·57 | 42·0 | S. | Beau. |
| " | 4 " | 9.00 mat. | 28·52 | 50·0 | S. | " |
| " | 4 " | 12.00 midi | 28·47 | 62·0 | S. | " |
| " | 4 " | 3.00 soir | 28·41 | 58·0 | S. | " trouvé des œufs d'aigle. |
| " | 4 " | 6.00 soir | 28·39 | 55·0 | S. | Temps sombre. |
| " | 5 " | 6.00 mat. | 28·24 | 45·0 | N.-E. | Sombre, un peu de pluie. |
| " | 5 " | 9.00 mat. | 28·22 | 46·0 | N.-E. | La pl. a comm. à 6.30 h. ce mat. |
| " | 5 " | 12.00 midi | 28·21 | 45·0 | N.-E. | " |
| " | 5 " | 3.00 soir | 28·22 | 45·0 | N.-E. | " |
| " | 5 " | 6.00 soir | 28·23 | 42·0 | N.-E. | Orages. |
| " | 6 " | 6.00 mat. | 28·30 | 40·0 | N.-E. | Nuageux. |
| " | 6 " | 9.00 mat. | 28·38 | 42·0 | N.-E. | " pluie fine. |
| " | 6 " | 12.00 midi | 28·43 | 43·0 | N.-E. | " " |
| " | 6 " | 3.00 soir | 28·49 | 44·0 | N.-E. | " s'éclaircit. |
| " | 6 " | 6.00 soir | 28·54 | 46·0 | N.-E. | Beau, la brise diminue. |
| " | 7 " | 6.00 mat. | 28·73 | 42·0 | S.-E. | " |
| " | 7 " | 9.00 mat. | 28·74 | 42·0 | S.-E. | " |
| " | 7 " | 12.00 midi | 28·69 | 50·0 | S.-E. | " |
| " | 7 " | 3.00 soir | 28·67 | 54·0 | S.-E. | " |
| " | 7 " | 6.00 soir | 28·66 | 52·0 | S.-E. | Nuages voyageurs. |
| " | 8 " | 7·00 mat. | 28·61 | 46·0 | S. | Beau, orages pendant toute la n. |
| " | 8 " | 9 00 mat. | 28·62 | 54·0 | S. | " quelques moustiques. |
| " | 8 " | 12.00 midi | 28·61 | 52·0 | S.-E. | Nuageux. |
| " | 8 " | 3.00 soir | 28·62 | 54·0 | S.-E. | " |
| " | 8 " | 6.00 soir | 28·62 | 54·0 | S.-E. | " |
| " | 9 " | 7.00 mat. | 28·67 | 48·0 | S.-E. | Beau. |
| " | 9 " | 12.00 midi | 28·67 | 54·0 | S.-E. | " |
| " | 9 " | 3.00 soir | 28·65 | 55·0 | S.-E. | " |
| " | 9 " | 6.00 soir | 28·66 | 55·0 | S.-E. | " |
| " | 10 " | 6.00 mat. | 28·64 | 50·0 | S.-E. | " les étangs ont gelé p. la n. |
| " | 10 " | 12.00 midi | 28·61 | 62·0 | N. | " |
| " | 10 " | 3.00 soir | 28·59 | 62·0 | N. | " |
| " | 10 " | 6.00 soir | 28·59 | 54·0 | N. | " |
| " | 11 " | 6.00 mat. | 28·62 | 45·0 | S. | " ¼ pce de nouvelle glace pendant la nuit. |
| " | 11 " | 9.00 mat. | 28·62 | 58·0 | S. | " |
| " | 11 " | 12.00 midi | 28·59 | 62·0 | N.-O. | " |
| " | 11 " | 3.00 soir | 28·59 | 64·0 | N.-O. | " l. mouc. s. enc. mordantes. |
| " | 11 " | 6.00 soir | 28·57 | 68·0 | N.-O. | " |
| " | 12 " | 6.00 mat. | 28·54 | 54·0 | S.-O. | " |
| " | 12 " | 9.00 mat. | 28 54 | 60·0 | S.-O. | " |
| " | 12 " | 12.00 midi | 28·51 | 61·0 | S.-O. | " forte brise. |
| " | 12 " | 3.00 soir | 28·44 | 56·0 | S.-O. | " menaçant. |
| " | 12 " | 6.00 soir | 28·46 | 56·0 | N.-O. | " |
| " | 13 " | 6.00 mat. | 28·68 | 36·0 | N. | " il a neigé un peu pendant la nuit. |
| " | 13 " | 9.00 mat. | 28·69 | 42·0 | N. | Calme. |
| " | 13 " | 12.00 midi | 28·67 | 49·0 | S.-O. | Beau. |
| " | 13 " | 3.00 soir | 28·63 | 53·0 | S.-O. | " |
| " | 13 " | 6.00 soir | 28·61 | 52·0 | S.-O. | " |
| " | 14 " | 6.00 mat. | 28·49 | 48·0 | S.-O. | " |
| " | 14 " | 9.00 mat. | 28·48 | 58·0 | S.-O. | Pluie. |
| " | 14 " | 12.00 midi | 28·44 | 66·0 | S.-O. | Orages; averses pendant la matinée. |
| " | 14 " | 3.00 soir | 28 41 | 70·0 | S.-O. | Beau. |
| " | 14 " | 6.00 soir | 28·40 | 66·0 | S.-O. | Orages et arc-en-ciel. |
| " | 15 " | 6.00 mat. | 28·38 | 62·0 | S.-O. | Beau. |
| " | 15 " | 9 00 mat. | 28·38 | 64·0 | S.-O. | " |
| " | 15 " | 12.00 midi | 28·40 | 51·0 | S.-O. | Fortes averses. |
| " | 15 " | 3.00 soir | 28·32 | 58·0 | S.-O. | Averses et tonnerre. |
| " | 15 " | 6.00 soir | 28·30 | 68·0 | S.-O. | " " |
| " | 16 " | 6.00 mat. | 28·54 | 36·0 | N.-O. | Beau, il a tonné beaucoup pendant la nuit. |
| " | 16 " | 12.00 midi | 28·74 | 44·0 | N.-O. | Lég. rafales de neige sur le mat. |
| " | 16 " | 3.00 soir | 28·77 | 52·0 | N.-O. | Beau. |

APPENDICE n° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Lac Artillery | 16 juin | 6.00 soir | 28·80 | 48·0 | N.-O. | Très beau. |
| " | 17 " | 6.00 mat. | 28·78 | 52·0 | S. | Beau. |
| " | 17 " | 9.00 mat. | ........ | .... | ..... | |
| " | 17 " | 12.00 midi | 28·70 | 60·0 | S. | Beau. |
| " | 17 " | 3.00 soir | 28·67 | 67·0 | S. | " |
| " | 17 " | 6.00 soir | 28·62 | 63·0 | S. | " |
| " | 18 " | 6.00 mat. | 28·62 | 52·0 | S. | Calme. |
| " | 18 " | 12.00 midi | 28·61 | 74·0 | E. | " chaud. |
| " | 18 " | 3.00 soir | 28·65 | 74·0 | E. | " observ. prise au niv. du l. |
| " | 18 " | 3.00 soir | 28·58 | ...... | ...... | observ. prise au camp. |
| " | 18 " | 6.00 soir | 28·59 | 70·0 | E. | " |
| " | 19 " | 6.00 mat. | 28·54 | 52·0 | S.-E. | Beau. |
| " | 19 " | 12.00 midi | 28·44 | 65·0 | S.-E. | " vent frais. |
| " | 19 " | 6.00 soir | 28·41 | 47·0 | S.-E. | Un peu de pluie. |
| " | 20 " | 6.00 mat. | 28·36 | 46·0 | S.-E. | Humide, vent modéré. |
| " | 20 " | 12.00 midi | 28·34 | 64·0 | S.-E. | Beau, vent modéré. |
| " | 20 " | 6.00 soir | 28·29 | 64·0 | S.-E. | " " |
| " | 21 " | 6.00 mat. | 28·23 | 56·0 | S.-E. | Humide, le vent diminue. |
| Rivière Casba | 21 " | 1.00 soir | 28·12 | 70·0 | S. | Beau, tête du premier rapide. |
| " | 21 " | 2.00 soir | 28·11 | ...... | ..... | " au pied du 2e rapide. |
| " | 21 " | 2.40 soir | 28·11½ | ...... | ...... | " à la tête du 2e rapide. |
| " | 21 " | ........ | 28·11½ | ..... | ...... | " au pied du 3e rapide. |
| " | 21 " | ........ | 28·10 | ..... | ...... | " à la tête du 3e rapide. |
| " | 21 " | 6.00 soir | 28·14 | 62·0 | S.-O. | " |
| Lac Casba | 22 " | 6.00 mat. | 28·12 | 52·0 | S.-E. | " |
| " | 22 " | 12.00 midi | 28·16 | 68·0 | S.-O. | " vent frais. |
| " | 22 " | 6.00 soir | 28·28 | 52·0 | O. | " " |
| " | 23 " | 6.00 mat. | 28·58 | 44·0 | N.-E. | Beau. |
| " | 23 " | 12.00 midi | 28·78 | 48·0 | N.-E. | " |
| Lac Clinton-Colden | 23 " | 3.00 soir | 28·83 | 54·0 | N.-E. | " |
| " " | 24 " | 9.00 mat. | 28·87 | 52·0 | N.-E. | " |
| " " | 24 " | 12.00 midi | 28·83 | 64·0 | S.-E. | " |
| " " | 24 " | 6.00 soir | 28·73 | 62·0 | O. | " |
| " " | 25 " | 6.00 mat. | 28·72 | 50·0 | N.-E. | Beau, fortes orages pend. la n. |
| " " | 25 " | 7.30 mat. | 28·74 | ...... | ...... | |
| " " | 25 " | 7.40 mat. | 28·74 | ...... | ...... | |
| Ligne de faîte | 25 " | 8.35 mat. | 28·75 | ...... | ...... | |
| " " | 25 " | 10.00 mat. | 28·75 | ...... | ...... | |
| Lac Deville | 25 " | 10.15 mat. | 28·76 | ...... | ...... | |
| " | 25 " | 12.00 midi | 28·73 | 53·0 | E. | Beau. |
| Lac Smart | 25 " | 7.00 soir | 28·75 | 50·0 | N.-E. | " |
| " | 26 " | 6.00 mat. | 28·77 | 43·0 | N.-E. | " |
| " | 26 " | 12.00 midi | 28·76 | 54·0 | N.-E. | " |
| Lac Sifton | 26 " | 6.00 soir | 28·73 | 52·0 | N. | " |
| " | 27 " | 12.00 midi | 28·85 | 46·0 | N.-E. | Humide, forte brise toute la n. |
| " | 27 " | 7.00 soir | 28·82 | 54·0 | N.-E. | Beau. |
| " | 28 " | 6.00 mat. | 28·86 | 44·0 | N.-E. | " |
| " | 28 " | 12.00 midi | 28·88 | 60·0 | N. | " |
| " | 28 " | 6.00 soir | 28·87 | 57·0 | ... | Calme. |
| " | 29 " | 9.00 mat. | 28·90 | 58·0 | O. | Beau. |
| " | 29 " | 12.00 midi | 28·90 | 61·0 | O. | " |
| " | 29 " | 6.00 soir | 28·85 | 60·0 | O. | " |
| " | 30 " | 6.00 mat. | 28·90 | 54·0 | O. | " |
| " | 30 " | 12.00 midi | 28·88 | 62·0 | S. | " |
| Rivière Hanbury | 30 " | 6.00 soir | 28·83 | 62·0 | S. | " |
| Moyenne pour le mois | .......... | .......... | 28.58 | 52.29 | | |
| Rivière Hanbury | 1er juil. | 12.00 midi | 28·75 | 70·0 | S. | Beau. |
| " | 1 " | 3.00 soir | 28·69 | 72·0 | S.-O. | " |
| " | 1 " | 6.00 soir | 28·66 | 72·0 | S.-O. | " |
| " | 2 " | 6.00 mat. | 28·66 | 58·0 | S.-O. | " |
| Timber-rapids, riv. Hanbury | 2 " | 9.00 mat. | 28·67 | 59·0 | S.-O. | " |
| Rivière Hanbury | 2 " | 12.00 midi | 28·69 | 64·0 | S.-E. | " |
| " | 2 " | 3.00 soir | 28·67 | 60·0 | S.-E. | " |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | | ° | | |
| Rivière Hanbury | 2 juillet | 6.00 soir | 28·71 | 64·0 | S.-E. | Calme, moustiques très nomb. |
| " | 3 " | 9.00 mat. | 28·62 | 56·0 | O. | Beau. |
| " | 3 " | 12.00 midi | 28·65 | 70·0 | O. | " |
| " | 3 " | 6.00 soir | ...... | 66·0 | O. | " |
| " | 4 " | 6.00 mat. | 28·68 | 60·0 | O. | " |
| " | 4 " | 9.00 mat. | 28·69 | 62·0 | O. | " |
| " | 4 " | 12.00 midi | 28·67 | 77·0 | O. | " |
| " | 4 " | 3.00 soir | 28·69 | 66·0 | O. | " |
| Ch. de Macdonald, r. Hanbury | 4 " | 6.00 soir | 28·66 | 64·0 | O. | " |
| " " | 5 " | 6.00 mat. | 28·64 | 58·0 | O. | " |
| Canyon Dickson, r. Hanbury | 5 " | 9.00 mat. | 28·76 | 58·0 | O. | " |
| " " " | 5 " | 12.00 midi | 28·83 | 64·0 | O. | " |
| " " " | 5 " | 6.00 soir | 29·08 | 62·0 | O. | " |
| " " " | 6 " | 6.00 mat. | 29·22 | 54·0 | N. | " |
| Rivière Hanbury | 6 " | 9.00 mat. | 29·27 | 54·0 | N. | " |
| " | 6 " | 12.00 midi | 29·31 | 56·0 | N. | " |
| " | 6 " | 3.00 soir | 29·34 | 60·0 | N. | " |
| Chutes Hélène, riv. Hanbury | 6 " | 6.00 soir | 29·35 | 60·0 | N. | " |
| Rivière Hanbury | 7 " | 9.00 mat. | 29·52 | 60·0 | E. | " |
| Camp, 7 juillet, riv. Thélon | 7 " | 12.00 midi | 29·48 | 60·0 | E. | " |
| " " | 7 " | 3.00 soir | 29·47 | 67·0 | S. | " |
| " " | 7 " | 6.00 soir | 29·43 | 67·0 | S. | " |
| " " | 8 " | 9.00 mat. | 29·38 | 60·0 | S.-O. | " |
| " " | 8 " | 12.00 midi | 29·36 | 68·0 | S.-O. | " |
| " " | 8 " | 3.00 soir | 29·32 | 70·0 | S.-O. | " |
| " " | 8 " | 6.00 soir | 29·30 | 70·0 | S.-O. | " |
| " " | 9 " | 6.00 mat. | 29·30 | 56·0 | ...... | Calme. |
| Riv. Thélon | 9 " | 9.00 mat. | 29·31 | 66·0 | ...... | " |
| " | 9 " | 12.00 midi | 29·28 | 73·0 | S.-E. | |
| " | 9 " | 3.00 soir | 29·30 | 70·0 | ...... | Calme. |
| " | 9 " | 6.00 soir | 29·34 | 56·0 | N.-E. | Beau, brise fraîche. |
| " | 10 " | 6.00 mat. | 29·41 | 50·0 | N.-E | " forte brise. |
| " | 10 " | 9.00 mat. | 29·42 | 56·0 | N.-E. | " " |
| " | 10 " | 12.00 midi | 29·42 | 58·0 | N.-E. | Beau, le vent diminue. |
| " | 10 " | 3.00 soir | 29·43 | 60·0 | N.-E. | " |
| " | 10 " | 6.00 soir | 29·45 | 60·0 | N.-E. | " légère brise. |
| " | 11 " | 6.00 mat. | 29·49 | 52·0 | O. | " |
| " | 11 " | 9.00 mat. | 29·51 | 58·0 | O. | " |
| " | 11 " | 12.00 midi | 29·56 | 62·0 | O. | " |
| " | 11 " | 3.00 soir | 29·57 | 60·0 | O. | " |
| " | 11 " | 6.00 soir | 29·54 | 60·0 | O. | " |
| " | 12 " | 6.00 mat. | 29·62 | 52·0 | O. | " |
| " | 12 " | 9.00 mat. | 29·64 | 60·0 | N.-O. | " |
| " | 12 " | 12.00 midi | 29·61 | 64·0 | N.-O. | " |
| " | 12 " | 3.00 soir | 29·57 | 65·0 | N.-O. | " |
| " | 13 " | 6.00 mat. | 29·39 | 61·0 | O. | " |
| " | 13 " | 9.00 mat. | 29·39 | 64·0 | O. | " |
| " | 13 " | 12.00 midi | 29·36 | 66·0 | S. | " |
| " | 13 " | 3.00 soir | 29·38 | 58·0 | N. | Beau, soudaine et forte brise à 2 heures après-midi. |
| " | 13 " | 6.00 soir | 29·41 | 50·0 | N. | Beau, vent modéré. |
| " | 14 " | 9.00 mat. | 29·32 | 48·0 | N. | " légère pluie pendant la nuit, vent modéré. |
| " | 14 " | 12.00 midi | 29·27 | 50·0 | N. | " vent modéré. |
| " | 14 " | 3.00 soir | 29·26 | 54·0 | N. | " " |
| " | 14 " | 6.00 soir | 29·24 | 54·0 | N. | " le vent diminue. |
| " | 15 " | 9.00 mat. | 29·12 | 52·0 | N.-O. | " forte brise. |
| " | 15 " | 12.00 midi | 29·16 | 52·0 | N.-O. | " |
| " | 15 " | 3.00 soir | 29·20 | 57·0 | N.-O. | " |
| " | 15 " | 6.00 soir | 29·22 | 52·0 | N.-O. | " |
| " | 16 " | 6.00 mat. | 29·23 | 48·0 | S.-O. | " |
| " | 16 " | 9.00 mat. | 29·12 | 52·0 | S.-O. | Humide. |
| Embouchure de la riv. Doobaunt—rivière Thélon | 16 " | 12.00 midi | 29·10 | 48·0 | N.-O. | Beau, vent frais. |

APPENDICE Nº 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900 | | ° | ° | | |
| Rivière Thélon.......... | 16 juillet.. | 3.00 soir | 29·17 | 50·0 | N.-O. | Beau, grand vent. |
| " ............ | 16 " .. | 6.00 soir | 29·23 | 50·0 | N.-O. | " le vent diminue. |
| " ............ | 17 " .. | 6.00 mat. | 29·25 | 42·0 | O. | " forte brise. |
| " ............ | 17 " .. | 12.00 midi | 29·19 | 44·0 | O. | Orages. |
| Lac Aberdeen ............ | 17 " .. | 9.00 soir | 29·33 | 40·0 | N.-O. | |
| " ............ | 18 " .. | 6.00 mat. | 29·38 | 45·0 | O. | Orages, forte gelée blanche ce matin. |
| " ............ | 18 " .. | 9.00 mat. | 29·41 | 46·0 | O. | Orages. |
| " ............ | 18 " .. | 6.00 soir | 29·44 | 45·0 | O. | " vent modéré. |
| " ............ | 19 " .. | 6.00 mat. | 29·44 | 42·0 | O. | Beau, le vent diminue. |
| " ............ | 19 " .. | 9.00 mat. | 29·44 | 48·0 | N.-O. | " grand vent. |
| " ............ | 19 " .. | 12.00 midi | 29·45 | 53·0 | N. | " le vent est fini. |
| " ............ | 19 " .. | 3.00 soir | 29·45 | 54·0 | N. | " brise fraîche. |
| " ............ | 19 " .. | 6.00 soir | 29·45 | 50·0 | N.-O. | " " |
| " ............ | 20 " .. | 6.00 mat. | 29·39 | 46·0 | N.-O. | " |
| " ............ | 20 " .. | 9.00 mat. | 29·39 | 46·0 | N.-O. | " |
| " ............ | 20 " .. | 12.00 midi | 29·36 | 48·0 | O. | " |
| " ............ | 20 " .. | 3.00 soir | 29·33 | 48·0 | O. | " |
| " ............ | 20 " .. | 6.00 soir | 29·31 | 44·0 | ..... | Calme. |
| " ............ | 21 " .. | 6.00 mat. | 29·24 | 48·0 | ...... | " |
| Lac Schultz................ | 21 " .. | 9.00 mat. | 29·24 | 44·0 | S.-O. | Beau. |
| " ............ | 21 " .. | 12.00 midi | 29·24 | 47·0 | S. | " |
| " ............ | 21 " .. | 3.00 soir | 29·26 | 45·0 | S.-E. | Humide. |
| " ............ | 21 " .. | 6.00 soir | 29·27 | 45·0 | E. | " |
| " ............ | 22 " .. | 12.00 midi | 29·41 | 50·0 | E. | " gros temps. |
| " ............ | 22 " .. | 6.00 soir | 29·51 | 52·0 | E. | " " |
| " ............ | 23 " .. | 6.00 mat. | 29·68 | 46·0 | E. | Beau, forte pluie durant la nuit, le vent diminue. |
| " ............ | 23 " .. | 9.00 mat. | 29·75 | 56·0 | E. | Beau. |
| " ............ | 23 " .. | 12.00 midi | 29·80 | 50·0 | N.-E. | " |
| Rivière Thélon.. ......... | 23 " .. | 3.00 soir | 29·78 | 52·0 | N.-E. | " |
| " ............ | 23 " .. | 6.00 soir | 29·81 | 52·0 | N.-E. | " |
| Tête du rapide, rivière Thélon | 23 " .. | .......... | 29·82 | | | |
| Pied du rapide " | 23 " .. | .......... | 29·85 | | | |
| Embouchure de la riv. Thélon | 24 " .. | 3.15 mat. | 30·09 | 48·0 | O. | Beau. |
| " " | 24 " .. | 6.00 mat. | 30·11 | 52·0 | N.-O. | " |
| Lac Baker................ | 24 " .. | 12.00 midi | 30·13 | 55·0 | N.-O. | " |
| " ............ | 24 " .. | 3.00 soir | 30·14 | 60·0 | N.-O. | " |
| " ............ | 24 " .. | 6.00 soir | 30·12 | 53·0 | N.-O. | " |
| " ............ | 25 " .. | 6.00 mat. | 30·12 | 45·0 | N.-O. | " |
| " ............ | 25 " .. | 9.00 mat. | 30·10 | 48·0 | N.-O. | " |
| " ............ | 25 " .. | 12.00 midi | 30·07 | 54·0 | N. | " |
| Riv. dans l'inlet Chesterfield. | 25 " .. | 3.00 soir | 30·03 | 60·0 | N. | " |
| " " .. | 25 " .. | 6.00 soir | 30·00 | 54·0 | N. | " |
| " " .. | 26 " .. | 9.00 mat. | 29·94 | 62·0 | ..... | Calme. |
| " " .. | 26 " .. | 12.00 midi | 29·94 | 55·0 | E. | Beau. |
| Inlet Chesterfield.......... | 26 " .. | 3.00 soir | 29·94 | 56·0 | E. | " |
| Riv. Quioch, inlet Chesterfi'd. | 26 " .. | 6.00 soir | 29·92 | 58·0 | E. | " |
| Inlet Chesterfield............ | 27 " .. | 9.00 mat. | 29·93 | 54·0 | E. | " |
| " ............ | 27 " .. | 12.00 midi | 29·95 | 54·0 | S.-E. | " |
| " ............ | 27 " .. | 3.00 soir | 29·97 | 56·0 | S.-E. | " |
| " ............ | 27 " .. | 6.00 soir | 29·96 | 58·0 | S.-E. | " |
| " ............ | 28 " .. | 6.00 mat. | 29·89 | 50·0 | S.-E. | " |
| " ............ | 28 " .. | 9.00 mat. | 29·88 | 50·0 | S.-E. | Beau, brise fraîche. |
| " ............ | 28 " .. | 12.00 midi | 29·86 | 47·0 | S.-E. | Beau, averses sur le matin. |
| " ............ | 28 " .. | 3.00 soir | 29·82 | 52·0 | S.-E. | Beau. |
| " ............ | 28 " .. | 6.00 soir | 29·80 | 49·0 | S.-E. | " |
| Pte. Promise, inlet Chesterfi'd | 29 " .. | 12.00 midi | 29·72 | 54·0 | E. | " |
| " " .. | 29 " .. | 3.00 soir | 29·74 | 55·0 | E. | " |
| " " .. | 29 " .. | 6.00 soir | 29·76 | 52·0 | E. | " |
| " " .. | 30 " .. | 6.00 mat. | 29·79 | 54·0 | O. | Beau, averses pendant la nuit. |
| Pointe Father-Hope......... | 30 " .. | 9.00 mat. | 29·80 | 51·0 | O. | Beau. |
| Inlet Chesterfield...... ..... | 30 " .. | 12.00 midi | 29·81 | 51·0 | N.-O. | " |
| " ............ | 30 " .. | 3.00 soir | 29·81 | 53·0 | N.-O. | " |
| " ............ | 30 " .. | 00 soir | 29·82 | 50·0 | N.-O. | Beau, forte brise. |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Inlet. Chesterfield........... | 31 juillet.. | 6.00 mat. | 29·91 | 52·0 | N.-O. | Beau. |
| " ........... | 31 " .. | 9.00 mat. | 29·95 | 52·0 | N.-O. | " |
| " ........... | 31 " .. | 12.00 midi | 29·96 | 52·0 | N.-O. | " |
| Peter's Cairn, inlet Chesterfi'd | 31 " .. | 3.00 soir | 29·96 | 56·0 | N.-O. | " |
| " " ...... | 31 " .. | 6.00 soir | 29·96 | 57·0 | N.-O. | " |
| Moyenne pour l'année... | ......... | ...... | 29·44 | 55·51 | ... | |
| Emb. de l'inlet Chesterfield.. | 1er août.. | 6.00 mat. | 30·07 | 46·0 | N.-O. | Beau. |
| Inlet Chesterfield. ......... | 1 " .. | 9.00 mat. | 30·02 | 50·0 | ..... | Calme. |
| " ........... | 1 " .. | 12.00 midi | 30·05 | 59·0 | ..... | " |
| " ........... | 1 " .. | 3.00 soir | 30·09 | 52·0 | O. | Beau. |
| " ........... | 1 " .. | 6.00 soir | 30·12 | 64·0 | O. | " |
| End. Dangereux, inlet Ch'st'fid | 2 " .. | 6.00 mat. | 30·19 | 48·0 | S.-E. | " |
| Inlet Chesterfield. .......... | 2 " .. | 9.00 mat. | 30·15 | 49·0 | E. | " |
| " " .......... | 2 " .. | 12.00 midi | 30·09 | 50·0 | E. | " |
| " " .......... | 2 " .. | 3.00 soir | 30·01 | 49·0 | E. | Forte brise et pluie. |
| " " .......... | 2 " .. | 6.00 soir | 29·90 | 49·0 | S.-E. | Grand vent, pluie. |
| " " .......... | 3 " .. | 6.00 mat. | 29·50 | 50·0 | S.-O. | Humide, le vent diminue. |
| " " .......... | 3 " .. | 9.00 mat. | 29·49 | 50·0 | S.-E. | Beau, tonnerre, menaçant. |
| " " .......... | 3 " .. | 12.00 midi | 29·38 | 51·0 | S.-E. | Fortes averses. |
| " " .......... | 3 " .. | 3.00 soir | 29·32 | 50·0 | S.-E. | " " |
| " " .......... | 3 " .. | 6.00 soir | 29·22 | 52·0 | ..... | " " |
| " " .......... | 4 " .. | 6.00 mat. | 29·47 | 47·0 | N. | Beau. |
| " " .......... | 4 " .. | 9.00 mat. | 29·56 | 56·0 | N. | Beau, nuit de tempête. |
| " " .......... | 4 " .. | 12.00 midi | 29·57 | 56·0 | N. | Beau, forte brise. |
| Rivière Quioch, embouchure de l'inlet Chesterfield..... | 4 " .. | 3.00 soir | 29·60 | 56·0 | N. | " " |
| " " " | 4 " .. | 6.00 soir | 29·66 | 52·0 | N. | " |
| Tête de l'inlet Chesterfield... | 5 " .. | 9.00 mat. | 29·84 | 48·0 | O. | " |
| " " " .. | 5 " .. | 12.00 midi | 29·88 | 50·0 | O. | " |
| " " " .. | 5 " .. | 3.00 soir | 29·91 | 52·0 | O. | " |
| " " " .. | 5 " .. | 6.00 soir | 29·93 | 51·0 | O. | " |
| Riv. se jet. sur l'inl. Chesterfield | 6 " .. | 6.00 mat. | 29·96 | 46·0 | O. | " |
| " " .... | 6 " .. | 9.00 mat. | 29·92 | 48·0 | S. | " |
| " " .... | 6 " .. | 12.00 midi | 29·89 | 48·0 | S. | " |
| Lac Baker.................. | 6 " .. | 3.00 soir | 29·85 | 50·0 | E. | " |
| " ................ | 6 " . | 6.00 soir | 29·81 | 48·0 | N.-E. | Humide, fortes averses av. tonn. |
| " ................ | 6 " .. | 9.00 soir | 29·76 | 46·0 | N.-E. | " beaucoup de pluie. |
| " ................ | 7 " .. | 6.00 mat. | 29·71 | 48·0 | O. | Beau, vent frais. |
| " ................ | 7 " .. | 9.00 mat. | 29·69 | 52·0 | O. | " " |
| " ................ | 7 " .. | 12.00 midi | 29·68 | 58·0 | O. | " " |
| " ................ | 7 " .. | 3.00 soir | 29·68 | 57·0 | O. | " " |
| " ................ | 7 " .. | 6.00 soir | 29·70 | 57·0 | N.-O. | " le vent diminue. |
| " ................ | 8 " .. | 9.00 mat. | 29·91 | 50·0 | N.-O. | |
| " ................ | 8 " .. | 12.00 midi | 29·95 | 50·0 | O. | |
| " ................ | 8 " .. | 3.00 soir | 29·97 | 50·0 | O. | |
| Rivière Thélon.............. | 8 " .. | 6.00 soir | 29·95 | 50·0 | O. | |
| " .............. | 9 " .. | 6.00 mat. | 29·95 | 46·0 | N.-O. | Beau. |
| " .............. | 9 " .. | 9.00 mat. | 29·94 | 48·0 | N.-O. | " |
| " .............. | 9 " .. | 12.00 midi | 29·94 | 48·0 | N.-O. | " |
| " .............. | 9 " . | 3.00 soir | 29·87 | 48·0 | N.-O. | |
| " .............. | 9 " .. | 6.00 soir | 29·89 | 46·0 | N.-O. | Beau, forte brise. |
| " .............. | 10 " .. | 6.00 mat. | 29·96 | 44·0 | N.-O. | " |
| " .............. | 10 " .. | 9.00 mat. | 29·95 | 48·0 | N.-O. | " |
| " .............. | 10 " .. | 12.00 midi | 29·94 | 51·0 | N.-O. | " |
| " .............. | 10 " .. | 3.00 soir | 29·89 | 52·0 | N.-O. | |
| " .............. | 10 " .. | 6.00 soir | 29·84 | 52·0 | N.-O. | " |
| " .............. | 11 " .. | 6.00 mat. | 29·73 | 50·0 | S.-O. | " |
| " .............. | 11 " .. | 9.00 mat. | 29·67 | 54·0 | S.-O. | " |
| Lac Schultz.................. | 11 " .. | 12.00 midi | 29·63 | 60·0 | S.-O. | " |
| " ................ | 11 " .. | 3.00 soir | 29·60 | 60·0 | S.-O. | " forte brise. |
| " ................ | 11 " .. | 6.00 soir | 29·55 | 57·0 | O. | Beau. |
| " ................ | 12 " .. | 6.00 mat. | 29·50 | 54·0 | N.-E. | " |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | c | | |
| Lac Schultz | 12 août | 9.00 mat. | 29·46 | 58·0 | S. | Beau. |
| " | 12 " | 12.00 midi | 29·43 | 60·0 | S. | " |
| " | 12 " | 3.00 soir | 29·38 | 60·0 | S. | " forte brise. |
| " | 12 " | 6.00 soir | 29·35 | 60·0 | S. | " |
| " | 13 " | 6.00 mat. | 29·27 | 60·0 | S. | Beau, forte tempête, tonnerre et pluie pendant la nuit. |
| " | 13 " | 9.00 mat. | 29·23 | 56·0 | S.-O. | " |
| Lac Aberdeen | 13 " | 12.00 midi | 29·25 | 60·0 | S.-O. | " |
| " | 13 " | 3.00 soir | 29·27 | 60·0 | S.-O. | " |
| " | 13 " | 6.00 soir | 29·30 | 59·0 | S.-O. | |
| " | 14 " | 6.00 mat. | 29·44 | 44·0 | N.-O. | " il a plu légèrement pendant la nuit, forte brise. |
| " | 14 " | 9.00 mat. | 29·50 | 48·0 | N.-O. | " forte brise. |
| " | 14 " | 12.00 midi | 29·56 | 48·0 | N.-O. | " " |
| " | 14 " | 3.00 soir | 29·60 | 48·0 | N.-O. | " " |
| " | 14 " | 6.00 soir | 29·66 | 46·0 | N.-O. | " |
| " | 15 " | 6.00 mat. | 29·81 | 40·0 | N. | " presque calme. |
| " | 15 " | 9.00 mat. | 29·87 | 49·0 | N. | " " |
| " | 15 " | 12.00 midi | 29·90 | 51·0 | N. | " brise modérée. |
| " | 15 " | 3.00 soir | 29·90 | 54·0 | N. | " presque calme. |
| " | 15 " | 6.00 soir | 29·88 | 57·0 | O. | " |
| Embouchure de la riv. Thélon | 16 " | 6.00 mat. | 29·90 | 49·0 | S. | " |
| " " " | 16 " | 9.00 mat. | 29·87 | 51·0 | S.-O. | " |
| " " " | 16 " | 12.00 midi | 29·83 | 56·0 | S.-E. | " |
| Riv. Thélon | 16 " | 3.00 soir | 29·81 | 56·0 | S.-E. | " |
| " | 16 " | 6.00 soir | 29·73 | 57·0 | O. | " |
| " | 17 " | 6.00 mat. | 29·61 | 51·0 | S. | " |
| " | 17 " | 9.00 mat. | 29·60 | 56·0 | S. | " |
| " | 17 " | 12.00 midi | 29·50 | 60·0 | S. | " forte brise. |
| " | 17 " | 3.00 soir | 29·47 | 60·0 | S. | " " |
| " | 17 " | 6.00 soir | 29·36 | 60·0 | S. | " " |
| " | 18 " | 6.00 mat. | 29·43 | 52·0 | N.-O. | " il a plu beauc. dur. la n. |
| " | 18 " | 9.00 mat. | 29·51 | 54·0 | N.-O. | " |
| " | 18 " | 12.00 midi | 29·55 | 54·0 | N.-O. | " |
| " | 18 " | 3.00 soir | 29·57 | 58·0 | N.-O. | " |
| " | 18 " | 6.00 soir | 29·57 | 56·0 | N.-O. | " |
| " | 19 " | 6.00 mat. | 29·54 | 48·0 | N.-O. | Beau. |
| " | 19 " | 9.00 mat. | 29·53 | 50·0 | N.-E. | " |
| " | 19 " | 12.00 midi | 29·54 | 57·0 | N.-E. | " on trouve des cassis. |
| " | 19 " | 3.00 soir | 29·54 | 53·0 | N.-E. | " |
| " | 19 " | 6.00 soir | 29·51 | 53·0 | N.-E. | " |
| " | 20 " | 6.00 mat. | 29·55 | 58·0 | S.-E. | Humide. |
| " | 20 " | 9.00 mat. | 29·60 | 52·0 | N.-O. | Beau. |
| " | 20 " | 12.00 midi | 29·63 | 54·0 | N.-O. | " |
| " | 20 " | 3.00 soir | 29·66 | 56·0 | N.-O. | " |
| " | 20 " | 6.00 soir | 29·70 | 50·0 | N.-O. | " |
| " | 21 " | 6.00 mat. | 29·65 | 36·0 | N.-E. | Violent blizzard, grésil, neige et pluie. |
| " | 21 " | 9.00 mat. | 29·59 | 33·0 | N.-E. | Il neige beaucoup. |
| " | 21 " | 12.00 midi | 29·38 | 40·0 | N.-E. | Humide, gros vent. |
| " | 21 " | 3.00 soir | 29·24 | 38·0 | N.-E. | " " |
| " | 21 " | 6.00 soir | 29·20 | 38·0 | N.-E. | " " |
| " | 22 " | 6.00 mat. | 29·14 | 36·0 | N. | Beau, le vent diminue. |
| " | 22 " | 9.00 mat. | 29·19 | 38·0 | N. | " l'eau a m. d'env. 2 pieds. |
| " | 22 " | 12.00 midi | 29·20 | 46·0 | N. | " |
| " | 22 " | 3.00 soir | 29·19 | 42·0 | N. | " |
| " | 22 " | 6.00 soir | 29·18 | 42·0 | N. | " |
| " | 23 " | 6.00 mat. | 29·16 | 32·0 | E. | " très forte gelée blanche. |
| " | 23 " | 9.00 mat. | 29·16 | 40·0 | E. | " |
| " | 23 " | 12.00 midi | 29·10 | 46·0 | E. | Rafales de neige. |
| " | 23 " | 3.00 soir | 29·08 | 43·0 | E. | Averses de pluie. |
| " | 23 " | 6.00 soir | 28·99 | 42·0 | E. | Pluie et rafales de neige. |
| " | 24 " | 6.00 mat. | 28·94 | 35·0 | E. | Beau, le sol est couv. de neige. |
| " | 24 " | 9.00 mat. | 28·99 | 38·0 | E. | " grand vent |
| " | 24 " | 12.00 midi | 28·98 | 38·0 | N.-E. | " " |
| " | 24 " | 3.00 soir | 29·00 | 36·0 | N.-E. | " " |

Appendice n° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Riv. Thélon | 24 août | 6.00 soir | 29·03 | 34·0 | N.-E. | Nuit orageuse. |
| " | 25 " | 6.00 mat. | 29·18 | 32·0 | N.-O. | Beau, le sol est couvert de neige. |
| " | 25 " | 9.00 mat. | 29·22 | 38·0 | N.-O. | Beau. |
| " | 25 " | 12.00 midi | 29·26 | 43·0 | N.-O. | " |
| " | 25 " | 3.00 soir | 29·26 | 48·0 | O. | " |
| " | 25 " | 6.00 soir | 29·28 | 45·0 | O. | " |
| " | 26 " | 6.00 mat. | 29·25 | 40·0 | S.-O. | " les étangs couv. de glace. |
| " | 26 " | 9.00 mat. | 29·24 | 46·0 | S.-O. | " forte brise. |
| " | 26 " | 12.00 midi | 29·34 | 40·0 | N.-O. | " |
| " | 26 " | 3.00 soir | 29·40 | 44·0 | N.-O. | " |
| " | 26 " | 6.00 soir | 29·46 | 41·0 | N.-O. | " |
| Camp des fourches, r. Thélon. | 27 " | 6.00 mat. | 29·58 | 30·0 | E. | " |
| Riv. Hanbury | 27 " | 9.00 mat. | 29·56 | 44·0 | E. | " |
| " | 27 " | 12.00 midi | 29·52 | 48·0 | E. | " |
| " | 27 " | 3.00 soir | 29·52 | 46·0 | S. | " |
| " | 27 " | 6.00 soir | 29·39 | 44·0 | S. | " |
| " | 28 " | 6.00 mat. | 29·30 | 40·0 | S. | " |
| " | 28 " | 9.00 mat. | 29·26 | 46·0 | S. | " |
| " | 28 " | 12.00 midi | 28·95 | 56·0 | S. | " |
| " | 28 " | 3.00 soir | 28·86 | 54·0 | S. | " |
| " | 28 " | 6 00 soir | 28·82 | 50·0 | S.-E. | " |
| " | 29 " | 6.00 mat. | 28·83 | 40·0 | N.-O. | Humide. |
| " | 29 " | 9.00 mat. | 28·85 | 42·0 | N. | Beau. |
| " | 29 " | 12.00 midi | 28·83 | 46·0 | N. | " |
| " | 29 " | 3.00 soir | 28·81 | 44·0 | N. | " |
| " | 29 " | 6.00 soir | 28·82 | 43·0 | E. | " |
| " | 30 " | 6.00 mat. | 28·76 | 39·0 | N.-E. | " |
| " | 30 " | 9.00 mat. | 28·72 | 43·0 | N.-E. | " vent frais. |
| " | 30 " | 12.00 midi | 28·64 | 45·0 | N.-E. | " |
| " | 30 " | 3.00 soir | 28·59 | 44·0 | N.-E. | " |
| " | 30 " | 6.00 soir | 28·46 | 46·0 | N.-E. | " |
| " | 31 " | 6.00 mat. | 28·36 | 46·0 | S.-E. | " |
| " | 31 " | 9.00 mat. | 28·28 | 54·0 | S.-E. | " |
| " | 31 " | 12.00 midi | 28·26 | 58·0 | S.-E. | " |
| " | 31 " | 3.00 soir | 28·24 | 56·0 | S.-E. | " |
| " | 31 " | 6.00 soir | 28·21 | 54·0 | S.-E. | " |
| Moyenne par mois | ......... | .......... | 29·47 | 48·96 | | |
| Riv. Hanbury | 1er sept. | 6.00 mat. | 28·27 | 44·0 | O. | Beau. |
| " | 1 " | 9.00 mat. | 28·30 | 44·0 | N.-O. | " |
| " | 1 " | 12.00 midi | 28·34 | 46·0 | N.-O. | " |
| Lac Sifton | 1 " | 3.00 soir | 28·38 | 46·0 | O. | " |
| " | 1 " | 6.00 soir | 28·39 | 43·0 | O. | " |
| " | 2 " | 6.00 mat. | 28·39 | 34·0 | N.-O. | Bourrasques de neige. |
| " | 2 " | 9.00 mat. | 28·40 | 36·0 | N.-O. | Beau. |
| Butte de Musk-Ox, lac Sifton. | 2 " | 12.00 midi | 28·39 | 46·0 | N.-O. | " |
| " " | 2 " | 3.00 soir | 28·38 | 43·0 | N.-O. | " |
| | 2 " | 6.00 soir | 28·38 | 40·0 | N.-O. | " |
| | 3 " | 6.00 mat. | 28·45 | 30·0 | N.-E. | " |
| Lac Smart | 3 " | 9.00 mat. | 28·49 | 32·0 | N.-E. | Bourrasques de neige. |
| Ligne de faîte | 3 " | 12.00 midi | 28·56 | 33·0 | N.-E. | " |
| " | 3 " | 3.00 soir | 28·59 | 34·0 | N.-O. | " |
| Lac Clinton-Colden | 3 " | 6.00 soir | 28·62 | 32·0 | N.-O. | Beau. |
| " | 4 " | 6.00 mat. | 28·76 | 32·0 | O. | " de la gl. sur t. les étangs. |
| " | 4 " | 9.00 mat. | 28·76 | 36·0 | N.-O. | " |
| Lac Casba | 4 " | 12.00 midi | 28·77 | 44·0 | O. | " |
| " | 4 " | 3.00 soir | 28·74 | 42·0 | S.-O. | " |
| Riv. Casba | 4 " | 6.00 soir | 28·72 | 42·0 | S.-O. | " |
| " | 5 " | 6.00 mat. | 28·62 | 38·0 | S.-E. | " |
| " | 5 " | 9.00 mat. | 28·52 | 42·0 | S.-E. | " |
| Lac Artillery | 5 " | 12.00 midi | 28·42 | 48·0 | S.-E. | " gros vent. |
| " | 5 " | 3.00 soir | 28·39 | 50·0 | S.-E. | " |
| " | 5 " | 6.00 soir | 28·39 | 48·0 | S.-E. | " |
| " | 6 " | 6.00 mat. | 28·41 | 40·0 | N.-E. | " |

APPENDICE Nº 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Lac Artillery | 6 sept. | 9.00 mat. | 28·45 | 46·0 | S. | Beau. |
| " | 6 " | 12.00 midi | 28·47 | 49·0 | S.-O. | " |
| " | 6 " | 3.00 soir | 28·48 | 50·0 | S.-O. | " |
| " | 6 " | 6.00 soir | 28·42 | 50·0 | S.-O. | " |
| " | 7 " | 6.00 mat. | 28·54 | 41·0 | N.-E. | " |
| " | 7 " | 9.00 mat. | 28·57 | 45·0 | N.-E. | " |
| " | 7 " | 12.00 midi | 28·55 | 41·0 | N.-E. | Averses. |
| " | 7 " | 3.00 soir | 28·58 | 39·0 | N.-E. | " |
| " | 7 " | 6.00 soir | 28·72 | 36·0 | N.-E. | Bourrasques de neige. |
| " | 8 " | 6.00 mat. | 28·84 | 38·0 | N. | Beau. |
| " | 8 " | 9.00 mat | 28·90 | 42·0 | O. | " |
| " | 8 " | 12.00 midi | 28·87 | 45·0 | O. | " cassis. |
| " | 8 " | 3.00 soir | 28.82 | 47·0 | S.-O. | " |
| " | 8 " | 6.00 soir | 28·78 | 47·0 | S.-O. | " |
| " | 9 " | 6.00 mat. | 28·76 | 40·0 | S.-O. | " vent frais. |
| " | 9 " | 9.00 mat. | 28·74 | 44·0 | S.-O. | " " |
| " | 9 " | 12.00 midi | 28·73 | 46·0 | S.-O. | " " |
| " | 9 " | 3.00 soir | 28·70 | 48·0 | S.-O. | " presque calme. |
| " | 9 " | 6.00 soir | 28·68 | 50·0 | S.-O. | " calme. |
| " | 10 " | 6.00 mat. | 28·52 | 46·0 | S. | " |
| " | 10 " | 9.00 mat. | 28·50 | 50·0 | S. | " |
| Portage de Pike | 10 " | 12.00 midi | 28·36 | 60·0 | S.-O. | " |
| " | 10 " | 3.00 soir | 28·38 | 58·0 | S.-O. | " |
| " | 10 " | 6.00 soir | 28·38 | 56·0 | S.-O. | " |
| " | 11 " | 6.00 mat. | 28·32 | 43·0 | ...... | " calme. |
| " | 11 " | 9.00 mat. | 28·37 | 53·0 | S.-E. | " " |
| " | 11 " | 12.00 midi | 28·32 | 60·0 | N.-O. | " " |
| " | 11 " | 3.00 soir | 28·35 | 56·0 | N.-O. | " |
| " | 11 " | 3.30 soir | 28·37 | .... | ...... | |
| Grand lac des Esclaves | 11 " | 4.40 soir | 28·98 | ..... | ..... | |
| " | 11 " | 6.00 soir | 29·03 | 50·0 | N.-O. | Beau. |
| " | 12 " | 6.00 mat. | 29·39 | 38·0 | N.-O. | " |
| " | 12 " | 9.00 mat. | 29·40 | 49·0 | N.-O. | " |
| " | 12 " | 12.00 midi | 29·41 | 52·0 | O. | " |
| " | 12 " | 3.00 soir | 29·41 | 53·0 | O. | " |
| " | 12 " | 6.00 soir | 29·42 | 50·0 | O. | " |
| " | 13 " | 6.00 mat. | 29·54 | 40·0 | O. | " |
| " | 13 " | 9.00 mat. | 29·54 | 47·0 | O. | " |
| " | 13 " | 12.00 midi | 29·56 | 52·0 | O. | " |
| " | 13 " | 3.00 soir | 29·57 | 52·0 | O. | " |
| " | 13 " | 6.00 soir | 29·61 | 45·0 | O. | " |
| Ft-Reliance, G. lac des Esclav. | 14 " | 6.00 mat. | 29·80 | 34·0 | E. | " |
| " " | 14 " | 9.00 mat. | 29·80 | 42·0 | S.-O. | " |
| " " | 14 " | 12.00 midi | 29·79 | 50·0 | S.-O. | " |
| " " | 14 " | 3.00 soir | 29·78 | 52·0 | S.-O | " |
| " " | 14 " | 6.00 soir | 29·73 | 50·0 | O. | " |
| " " | 15 " | 6.00 mat. | 29·63 | 40·0 | S.-O. | " |
| " " | 15 " | 9.00 mat. | 29·66 | 48·0 | S.-O. | " |
| " " | 15 " | 12.00 midi | 29·60 | 54·0 | S.-O. | " |
| " " | 15 " | 3.00 soir | 29·57 | 58·0 | S.-O. | " |
| " " | 15 " | 6.00 soir | 29·51 | 51·0 | S.-O. | " |
| " " | 16 " | 6.00 mat. | 29·40 | 47·0 | S.-O. | " |
| Grand lac des Esclaves | 16 " | 9.00 mat. | 29·40 | 52·0 | S.-O. | " |
| " | 16 " | 12.00 midi | 29·36 | 56·0 | S.-O. | " |
| " | 16 " | 3.00 soir | 29·33 | 57·0 | N. | " |
| " | 16 " | 6.00 soir | 29·29 | 49·0 | N. | " |
| " | 17 " | 6.00 mat. | 29·19 | 39·0 | N.-E. | " |
| " | 17 " | 9.00 mat. | 29·17 | 50·0 | S.-E. | " |
| " | 17 " | 12.00 midi | 29·19 | 53·0 | N.-O. | " |
| " | 17 " | 3.00 soir | 29·22 | 57·0 | N.-O. | " |
| " | 17 " | 6.00 soir | 29·29 | 54·0 | N.-O. | " |
| Fond-du-lac, G. lac des Esclav. | 18 " | 6.00 mat. | 29·39 | 40·0 | N.-E. | " |
| " " | 18 " | 9.00 mat. | 28·36 | 50·0 | N.-E. | " |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Grand lac des Esclaves . . . | 18 sept. . . | 12.00 midi | 29·32 | 60·0 | N.-E. | Beau. |
| " . . . . . . | 18 " . . | 3.00 soir | 29·32 | 58·0 | N.-E. | " |
| " . . . . . | 18 " . . | 6.00 soir | 29·32 | 54·0 | N.-E. | " |
| " . . . . | 19 " . . | 6.00 mat. | 29·03 | 52·0 | S.-E. | " |
| " . . . . . | 19 " . . | 9.00 mat. | 29·01 | 58·0 | S. | " |
| " . . . . . | 19 " . . | 12.00 midi | 29·01 | 60·0 | S.-O. | " |
| " . . . . . . | 19 " . . | 3.00 soir | 29·01 | 60·0 | S.-O. | " |
| " . . . . . | 19 " . . | 6.00 soir | 28·99 | 56·0 | S.-O. | " |
| Ile Stoney, G. lac des Esclav's | 20 " . . | 6.00 mat. | 28·78 | 50·0 | S.-O. | " |
| " " . . | 20 " . . | 9.00 mat. | 28·74 | 58·0 | S.-O. | " forte brise. |
| " " . . | 20 " . . | 12.00 midi | 28·74 | 60·0 | S.-O. | " grand vent. |
| " " . . | 20 " . . | 3.00 soir | 28·78 | 56·0 | . . . . . . | " " |
| " " . . | 20 " . . | 6.00 soir | 28·82 | 50·0 | O. | " " |
| " " . . | 21 " . . | 6.00 mat. | 28·84 | 42·0 | N.-O. | " " |
| " " . . | 21 " . . | 9.00 mat. | 28·96 | 46·0 | N.-O. | " " |
| " " . . | 21 " . . | 12.00 midi | 29·16 | 56·0 | N.-O. | " " |
| " " . . | 21 " . . | 3.00 soir | 29·22 | 54·0 | N.-O. | " " |
| " " . . | 21 " . . | 6.00 soir | 29·26 | 54·0 | N.-O. | " " |
| " " . . | 22 " . . | 6.00 mat. | 29·30 | 38·0 | S.-E. | " le vent diminue. |
| " " . . | 22 " . . | 9.00 mat. | 29·36 | 47·0 | S.-E. | " |
| " " . . | 22 " . . | 12.00 midi | 29·36 | 50·0 | S.-E. | " |
| " " . . | 22 " . . | 3.00 soir | 29·38 | 47·0 | S.-E. | " |
| Grand lac des Esclaves. . . . . | 22 " . . | 6.00 soir | 29·44 | 44·0 | S.-E. | " |
| Ft-Resolution, G. lac des Escl. | 23 " . . | 6.00 mat. | 29·59 | 31·0 | S.-E. | " |
| " " . . | 23 " . . | 9.00 mat. | 29·67 | 42·0 | S.-E. | " |
| " " . . | 23 " . . | 12.00 midi | 29·72 | 50·0 | N.-O. | " |
| " " . . | 23 " . . | 3.00 soir | 29·74 | 44·0 | N. | " |
| " " . . | 23 " . . | 6.00 soir | 29·77 | 37·0 | N.-O. | " |
| " " . . | 24 " . . | 6.00 mat | 29·82 | 30·0 | E. | " |
| " " . . | 24 " . . | 9.00 mat. | 29·82 | 32·0 | E. | " |
| " " . . | 24 " . . | 12.00 midi | 29·78 | 49·0 | E. | " |
| " " . . | 24 " . . | 3.00 soir | 29·74 | 50·0 | E. | " |
| " " . . | 24 " . . | 6.00 soir | 29·72 | 47·0 | E. | " |
| " " . . | 25 " . . | 6.00 mat. | 29·72 | 28·0 | S.-E. | " Il a neigé un peu. |
| " " . . | 25 " . . | 9.00 mat. | 29·71 | 33·0 | S. | " |
| " " . . | 25 " . . | 12.00 midi | 29·69 | 38·0 | S. | " |
| " " . . | 25 " . . | 3.00 soir | 29·64 | 38·0 | S. | " |
| " " . . | 25 " . . | 6.00 soir | 29·58 | 37·0 | S. | " |
| " " . . | 26 " . . | 6.00 mat. | 29·09 | 38·0 | S. | " |
| " " . . | 26 " . . | 9.00 mat. | 29·02 | 48·0 | S. | " |
| " " . . | 26 " . . | 12.00 midi | 28·94 | 50·0 | S. | " |
| " " . . | 26 " . . | 3.00 soir | 28·82 | 54·0 | S. | " |
| " " . . | 26 " . . | 6.00 soir | 28·74 | 50·0 | S. | " |
| " " . . | 27 " . . | 6.00 mat. | 28·81 | 42·0 | N.-O. | " |
| " " . . | 27 " . . | 9.00 mat. | 28·83 | 44·0 | N.-O. | " |
| " " . . | 27 " . . | 12.00 midi | 28·88 | 42·0 | N.-O. | " |
| " " . . | 27 " . . | 3.00 soir | 28·92 | 46·0 | N.-O. | " |
| " " . . | 27 " . . | 6.00 soir | 28·99 | 44·0 | N.-O. | " |
| Rivière des Esclaves. . . . . . . . | 28 " . . | 6.00 mat. | 29·09 | 44·0 | S.-E. | " |
| " . . . . . . . . | 28 " . . | 9.00 mat. | 29·18 | 45·0 | S.-E. | " |
| " . . . . . . . . | 28 " . . | 12.00 midi | 29·26 | 50·0 | E. | " |
| " . . . . . . . . | 28 " . . | 3.00 soir | 29·34 | 46·0 | E. | " |
| " . . . . . . . . | 28 " . . | 6.00 soir | 29·41 | 35·0 | E. | Il a neigé pendant la journée. |
| " . . . . . . . . | 29 " . . | 6.00 mat. | 29·59 | 30·0 | N.-E. | Les étangs se sont pris de glace pendant la nuit.] |
| " . . . . . . . . | 29 " . . | 9.00 mat. | 29·62 | 40·0 | N.-E. | Beau. |
| " . . . . . . . . | 29 " . . | 12.00 midi | 29·64 | 40·0 | N.-E. | " |
| " . . . . . . . . | 29 " . . | 3.00 soir | 29·63 | 36·0 | N.-E. | " |
| " . . . . . . . . | 29 " . | 6.00 soir | 29·64 | 36·0 | N.-E. | Bourrasque de neige. |
| " . . . . . . . . | 30 " . . | 6.00 mat. | 29·60 | 34·0 | N.-O. | Beau. |
| " . . . . . . . | 30 " . . | 9.00 mat. | 29·66 | 42·0 | N.-O. | " |
| " . . . . . . . . | 30 " . . | 12.00 midi | 29·69 | 40·0 | N.-O. | Il a neigé beaucoup. |
| " . . . . . . . | 30 " . . | 3.00 soir | 29·69 | 40·0 | N.-O. | " " |
| " . . . . . . . . | 30 " . . | 6.00 soir | 29·72 | 32·0 | N.-O. | Beau. |
| Moyenne pour le mois . . . . | . . . . . . . . | . . . . . . . . . . | 29·06 | 45·51 | | |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | | ° | | |
| Rivière des Esclaves......... | 1er oct... | 6.00 mat. | 29·74 | 30·0 | N.-E. | Il neige encore. |
| " .......... | 1 " .. | 9.00 mat. | 29·76 | 36·0 | E. | Beau. |
| " .......... | 1 " .. | 12.00 midi | 29·79 | 40·0 | E. | " |
| " .......... | 1 " .. | 3.00 soir. | 29·79 | 36·0 | E. | " |
| " .......... | 1 " .. | 6.00 soir. | 29·79 | 28·0 | E. | " |
| " .......... | 2 " .. | 6.00 mat. | 29·61 | 27·0 | S.-O. | " à 4 du matin la tempéra- |
| " .......... | 2 " .. | 9.00 mat. | 29·61 | 32·0 | S.-O. | " [ture était de 19°. |
| " .......... | 2 " .. | 12.00 midi | 29·58 | 36·0 | S.-O. | " |
| " .......... | 2 " .. | 3.00 soir. | 29·56 | 40·0 | S.-O. | " |
| " .......... | 2 " .. | 6.00 soir. | 29·54 | 40·0 | S.-O. | " |
| " .......... | 3 " .. | 6.00 mat. | 29·62 | 38·0 | S.-O. | " |
| " .......... | 3 " .. | 9.00 mat. | 29·64 | 40·0 | S.-O. | " |
| " .......... | 3 " .. | 12.00 midi | 29·66 | 44·0 | S. | " |
| " .......... | 3 " .. | 3.00 soir. | 29·66 | 44·0 | S. | " |
| " .......... | 3 " .. | 6.00 soir. | 29·66 | 37·0 | S. | " |
| Rivière Salt, Riv. des Esclav's | 4 " .. | 6.00 mat. | 29·56 | 40·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 4 " .. | 9.00 mat. | 29·59 | 38·0 | S.-E. | " |
| Rivière des Esclaves......... | 4 " .. | 12.00 midi | 29·56 | 44·0 | S.-E. | " |
| " .......... | 4 " .. | 3.00 soir. | 29·49 | 44·0 | S.-E. | " |
| Fort-Smith, Riv. des Esclav's | 4 . .. | 6.00 soir. | 29·46 | 40·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 5 " | 6.00 soir. | 29·19 | 30·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 5 " .. | 9.00 mat. | 29·18 | 40·0 | S.-E. | " |
| Portage " .. | 5 " .. | 12.00 midi | 29·16 | 42·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 5 " .. | 3.00 soir. | 29·14 | 40·0 | ...... | " |
| Smith's Landing " .. | 5 " .. | 6.00 soir. | 29·14 | 34·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 6 " .. | 6.00 mat. | 29·11 | 26·0 | S. | " |
| " " .. | 6 " .. | 9.00 mat. | 29·10 | 30·0 | S. | " |
| Rivière des Esclaves......... | 6 " .. | 12.00 midi | 29·11 | 40·0 | S. | " |
| " ........ | 6 " .. | 6.00 soir. | 29·14 | 36·0 | S. | " |
| " ........ | 7 " .. | 6.00 mat. | 29·24 | 20·0 | S. | " |
| " ........ | 7 " .. | 9.00 mat. | 29·22 | 35·0 | S. | " |
| " ........ | 7 " .. | 12.00 midi | 29·22 | 36·0 | S. | " |
| " ........ | 7 " .. | 3.00 soir. | 29·20 | 36·0 | S. | |
| " ........ | 7 " .. | 6.00 soir. | 29·18 | 34·0 | S. | Beau. |
| " ........ | 8 " .. | 6.00 mat. | 29·09 | 30·0 | S. | " |
| " ........ | 8 " .. | 9.00 mat. | 29·09 | 36·0 | S. | |
| " ........ | 8 " .. | 12.00 midi | 29·10 | 44·0 | S. | Beau. |
| " ........ | 8 " .. | 3.00 soir. | 28·74 | 44·0 | S. | " |
| " ........ | 8 " .. | 6.00 soir. | 28·57 | 42·0 | S. | " |
| " ........ | 9 " .. | 6.00 mat. | 28·72 | 44·0 | S. | " |
| " ........ | 9 " .. | 9.00 mat. | 28·72 | 48·0 | N.-O. | " |
| Riv. De Roche, Riv. des Escl. | 9 " .. | 12.00 midi | 28·72 | 52·0 | N.-O. | Pluie. |
| " " " " . | 9 " .. | 3.00 soir. | 28·74 | 50·0 | N.-O. | " |
| " " " " . | 9 " .. | 6.00 soir. | 28·80 | 48·0 | N.-O. | " |
| " " " " . | 10 " .. | 6.00 mat. | 28·94 | 40·0 | S. | " |
| Rivière des Esclaves......... | 10 " .. | 9.00 mat. | 28·94 | 42·0 | S. | " |
| " .......... | 10 " .. | 12.00 midi | 28·88 | 46·0 | S. | |
| Ft-Chippewyan, L. Athabasca | 10 " .. | 3.00 soir. | 28·74 | 46·0 | | |
| " " .. | 10 " .. | 6.00 soir. | 28·74 | 42·0 | S. | Beau. |
| " " .. | 11 " .. | 6.00 mat. | 28·57 | 38·0 | S. | |
| " " .. | 11 " .. | 6.00 mat. | 28·68 | 42·0 | S. | Beau. |
| " " .. | 11 " .. | 12.00 midi | 28·68 | 44·0 | S. | " |
| " " .. | 11 " .. | 3.00 soir. | 28·64 | 44·0 | N.-O. | |
| " " .. | 11 " .. | 9.00 soir. | 28·60 | 43·0 | N.-O. | Beau. |
| " " .. | 12 " .. | 6.00 mat. | 28·78 | 32·0 | N.-E. | Sombre. |
| " " .. | 12 " .. | 9.00 mat. | 28·78 | 36·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 12 " .. | 12.00 midi | 28·76 | 35·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 12 " .. | 3.00 soir. | 28·77 | 32·0 | N. | " neige. |
| " " .. | 12 " .. | 6.00 soir. | 28·78 | 30·0 | N. | Le sol est couvert de neige. |
| " " .. | 13 " .. | 6.00 mat. | 28·98 | 24·0 | N. | Beau. |
| " " .. | 13 " .. | 9.00 mat. | 29·04 | 24·0 | N. | " |
| " " .. | 13 " .. | 12.00 midi | 29·08 | 29·0 | N.-O. | " |
| " " .. | 13 " .. | 3.00 soir. | 29·09 | 30·0 | N.-O. | " |
| " " .. | 13 " .. | 6.00 soir. | 29·09 | 27·0 | N.-O. | " t. les étangs sont pris de gl. |
| " " .. | 14 " .. | 6.00 mat. | 29·14 | 28·0 | S.-E. | " |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Ft-Chippewyan, L. Athabasca | 14 oct... | 9.00 mat. | 29·14 | 29·0 | S.-E. | Beau. |
| " " .. | 14 " .. | 12.00 midi | 29·17 | 35·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 14 " .. | 3.00 soir. | 29·19 | 36·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 14 " .. | 6.00 soir. | 29·24 | 30·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 15 " .. | 6.00 mat. | 29·27 | 30·0 | S. | " |
| " " .. | 15 " .. | 9.00 mat. | 29·24 | 36·0 | S. | " |
| " " .. | 15 " .. | 12.00 midi | 29·16 | 40·0 | S. | " |
| " " .. | 15 " .. | 3.00 soir. | 29·04 | 40·0 | S. | " |
| " " .. | 15 " .. | 6.00 soir. | 28·98 | 40·0 | S. | " |
| " " .. | 16 " .. | 6.00 mat. | 28·78 | 42·0 | S.-O. | " Il a plu pendant la nuit. |
| " " .. | 16 " .. | 9.00 mat. | 28·78 | 46·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 16 " .. | 12.00 midi | 28·80 | 52·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 16 " .. | 3.00 soir. | 28·82 | 50·0 | O. | " |
| " " .. | 16 " .. | 6.00 soir. | 28·86 | 45·0 | O. | " |
| " " .. | 17 " .. | 6.00 mat. | 29·16 | 32·0 | O. | " |
| " " .. | 17 " .. | 9.00 mat. | 29·16 | 37·0 | O. | " |
| " " .. | 17 " .. | 12.00 midi | 29·16 | 41·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 17 " .. | 3.00 soir. | 29·10 | 40·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 17 " .. | 6.00 soir. | 29·04 | 42·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 18 " .. | 6.00 mat. | 28·64 | 42·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 18 " .. | 9.00 mat. | 28·60 | 43·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 18 " .. | 12 00 midi | 28·54 | 48·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 18 " .. | 3.00 soir. | 28·44 | 47·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 18 " .. | 6.00 soir. | 28·34 | 44·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 19 " .. | 6.00 mat. | 28·09 | 42·0 | S.-O. | " Forte pluie sur le matin. |
| " " .. | 19 " .. | 9 00 mat. | 28·08 | 46·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 19 " .. | 12.00 midi | 28·08 | 49·0 | O. | " |
| " " .. | 19 " .. | 3.00 soir. | 28·10 | 48·0 | O. | " |
| " " .. | 19 " .. | 6.00 soir. | 28·11 | 46·0 | O. | " |
| " " .. | 20 " .. | 6.00 mat. | 28·40 | 40·0 | O. | " |
| " " .. | 20 " .. | 9.00 mat. | 28·42 | 42·0 | O. | " |
| " " .. | 20 " .. | 12.00 midi | 28·42 | 52·0 | O. | " |
| " " .. | 20 " .. | 3.00 soir. | 28·42 | 50·0 | O. | Grêle. |
| " " .. | 20 " .. | 6.00 soir. | 28·40 | 44·0 | O. | Pluie et tonnerrre. |
| " " .. | 21 " .. | 6.00 mat. | 28·47 | 36·0 | O. | Beau. |
| " " .. | 21 " .. | 9.00 mat. | 28·50 | 36·0 | O. | " |
| " " .. | 21 " .. | 12.00 midi | 28·52 | 40·0 | O. | " |
| " " .. | 21 " .. | 3.00 soir. | 28·62 | 38·0 | O. | " |
| " " .. | 21 " .. | 6.00 soir. | 28·66 | 34·0 | N. | " |
| " " .. | 22 " .. | 6.00 mat. | 28·86 | 26·0 | N. | " |
| " " .. | 22 " .. | 9.00 mat. | 28·87 | 26·0 | N.-O. | Il neige un peu. |
| " " .. | 22 " .. | 12.00 midi | 28·94 | 27·0 | N.-O. | Beau. |
| " " .. | 22 " .. | 3.00 soir. | 29·02 | 26·0 | N.-O. | " |
| " " .. | 22 " .. | 6.00 soir. | 29·17 | 24·0 | N.-O. | " |
| " " .. | 23 " .. | 6.00 mat. | 29·16 | 20·0 | N.-O. | " |
| " " .. | 23 " .. | 9 00 mat. | 29·17 | 24·0 | N.-O. | " |
| " " .. | 23 " .. | 12.00 midi | 29·12 | 26 0 | N.-O. | " |
| " " .. | 23 " .. | 3.00 soir. | 29·07 | 24·0 | S. | " |
| " " .. | 23 " .. | 6.00 soir. | 29·07 | 22·0 | S. | " |
| " " .. | 24 " .. | 6.00 mat. | 28·77 | 28·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 24 " .. | 9.00 mat. | 28·77 | 30·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 24 " .. | 12.00 midi | 28·72 | 38·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 24 " .. | 3.00 soir. | 28·70 | 40·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 24 " .. | 6.00 soir. | 28·67 | 34·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 25 " .. | 6.00 mat. | 28·52 | 32·0 | S. | " |
| " " .. | 25 " .. | 9.00 mat. | 28·52 | 36·0 | S. | " |
| " " .. | 25 " .. | 12.00 midi | 28·52 | 42·0 | S. | " |
| " " .. | 25 " .. | 3.00 soir. | 28·50 | 40·0 | S. | " |
| " " .. | 25 " .. | 6.00 soir. | 28·54 | 36·0 | S. | " |
| " " .. | 26 " .. | 6.00 mat. | 28·74 | 32·0 | S. | " |
| " " .. | 26 " .. | 9.00 mat. | 28·76 | 36·0 | S. | " |
| " " .. | 26 " .. | 12.00 midi | 28·78 | 40·0 | S. | " |
| " " .. | 26 " .. | 3.00 soir. | 28·84 | 42·0 | O. | " |
| " " .. | 26 " .. | 6.00 soir. | 28·88 | 36·0 | O. | " |
| " " .. | 27 " .. | 6.00 mat. | 29·08 | 29·0 | S. | " |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Ft. Chippewyan, L. Athabasca | 27 oct. ... | 9.00 mat. | 29·11 | 32·0 | S. | Beau. |
| " " .. | 27 " .. | 12.00 midi | 29·11 | 42·0 | S. | " |
| " " .. | 27 " .. | 3.00 soir. | 29·08 | 40·0 | E. | " |
| " " .. | 27 " .. | 6.00 soir. | 29·04 | 38·0 | E. | " |
| " " .. | 28 " .. | 6.00 mat. | 28·82 | 36·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 28 " .. | 9.00 mat. | 28·72 | 42·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 28 " .. | 12.00 midi | 28·76 | 46·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 28 " .. | 3.00 soir. | 28·80 | 42·0 | S.-E. | Légère pluie. |
| " " .. | 28 " .. | 6.00 soir. | 28·86 | 38·0 | S.-E. | Beau. |
| " " .. | 29 " .. | 6.00 mat. | 28·90 | 32·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 29 " .. | 9.00 mat. | 28·92 | 34·0 | O. | " |
| " " .. | 29 " .. | 12.00 midi | 28·22 | 34·0 | O. | " |
| " " .. | 29 " .. | 3.00 soir. | ........ | 34·0 | O. | " |
| " " .. | 29 " .. | 6.00 soir. | 29·02 | 32·0 | O. | " |
| " " .. | 30 " .. | 6.00 mat. | 28·97 | 30·0 | E. | " |
| " " .. | 30 " .. | 9.00 mat. | 28·98 | 34·0 | E. | " |
| " " .. | 30 " .. | 12.00 midi | 28·94 | 38·0 | E. | " |
| " " .. | 30 " .. | 3.00 soir. | 28·90 | 38·0 | E. | " |
| " " .. | 30 " .. | 6.00 soir. | 28·90 | 36·0 | E. | " |
| " " .. | 31 " .. | 6.00 mat. | 28·92 | 27·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 31 " .. | 9.00 mat. | 28·95 | ..... | S. | " |
| " " .. | 31 " .. | 12.00 midi | 28 95 | ...... | S. | " |
| " " .. | 31 " .. | 3.00 soir. | 28·98 | 34·0 | S. | " |
| " " .. | 31 " .. | 6.00 soir. | 29·02 | 30·0 | S. | " |
| Moyenne pour le mois... | .......... | .......... | 28·95 | 37·11 | | |
| Ft. Chippewyan, L. Athabasca | 1er nov.. | 6.00 mat. | 29·08 | 30·0 | N. | Beau, il neige un peu. |
| " " .. | 1 " .. | 9.00 mat. | 29·08 | 33·0 | N. | Beau. |
| " " .. | 1 " .. | 12.00 midi | 29·12 | 36·0 | N. | " |
| " " .. | 1 " .. | 3.00 soir. | 29·07 | 36·0 | N. | " |
| " " .. | 1 " .. | 6.00 soir. | 29·12 | 33·0 | N. | " |
| " " .. | 2 " .. | 6.00 mat. | 29·02 | 28·0 | O. | " |
| " " .. | 2 " .. | 9.00 mat. | 29 02 | 30·0 | O. | " |
| " " .. | 2 " .. | 12.00 midi | 29·05 | 32 0 | O. | " |
| " " .. | 2 " .. | 3.00 soir. | 28·99 | 32·0 | O. | " |
| " " .. | 2 " .. | 6.00 soir. | 28·97 | 30·0 | O. | " |
| " " .. | 3 " .. | 6.00 mat. | 28·75 | 28·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 3 " .. | 9.00 mat. | 28·72 | 30·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 3 " .. | 12.00 midi | 28·70 | 32·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 3 " .. | 3.00 soir. | 28·69 | 34·0 | S.-O. | Beau, très forte brise. |
| " " .. | 3 " .. | 6.00 soir. | 28·67 | 34·0 | S.-O. | Beau. |
| " " .. | 4 " .. | 6.00 mat. | 28·99 | 18·0 | N.-O. | Vent frais et neige. |
| " " .. | 4 " .. | 9.00 mat. | 29·01 | 22·0 | O. | La gl. se forme s. les bords du lac. |
| " " .. | 4 " .. | 12.00 midi | 29·03 | 24·0 | O. | Beau. |
| " " .. | 4 " .. | 3.00 soir. | 29·05 | 24·0 | O. | " |
| " " .. | 4 " .. | 6.00 soir. | 29·12 | 21·0 | O. | " |
| " " .. | 5 " .. | 6.00 mat. | 29·33 | 10·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 5 " .. | 9.00 mat. | 29·35 | 12·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 5 " .. | 12.00 midi | 29·37 | 20·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 5 " .. | 3.00 soir. | 29·41 | 18·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 5 " .. | 6.00 soir. | 29·42 | 19·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 6 " .. | 6.00 mat. | 29·46 | 14·0 | E. | " |
| " " .. | 6 " .. | 9.00 mat. | 29·49 | 16·0 | E. | " |
| " " .. | 6 " .. | 12.00 midi | 29·52 | 18·0 | E. | " |
| " " .. | 6 " .. | 3.00 soir. | 29·49 | 20·0 | E. | " |
| " " .. | 6 " .. | 6.00 soir. | 29·47 | 20·0 | E. | " |
| " " .. | 7 " .. | 6.00 mat. | 29·22 | 22·0 | S. | " |
| " " .. | 7 " .. | 9.00 mat. | 29·17 | 24·0 | S. | " |
| " " .. | 7 " .. | 12.00 midi | 29·12 | 30·0 | S. | " |
| " " .. | 7 " .. | 3.00 soir. | 29·07 | 31·0 | S. | " |
| " " .. | 7 " .. | 6.00 soir. | 29·02 | 32·0 | S. | " |
| " " .. | 8 " .. | 6.00 mat. | 28·82 | 30·0 | S. | " |
| " " .. | 8 " .. | 9.00 mat. | 28·83 | 32·0 | S. | " |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Ft. Chippewyan, L. Athabasca | 8 nov.... | 12.00 midi | 28·80 | 34·0 | S. | Beau. |
| " " .. | 8 " .. | 3.00 soir. | 28·80 | 34·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 8 " .. | 6.00 soir. | 28·82 | 34·0 | N.-E. | Beau, à 7 h. il pleut, arc-en-ciel. 10 hrs. neige. |
| " " .. | 9 " .. | 6.00 mat. | 29·32 | 20·0 | N.-E. | Beau. |
| " " .. | 9 " .. | 9.00 mat. | 29·35 | 21·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 9 " .. | 12.00 midi | 29·47 | 21·0 | O. | " |
| " " .. | 9 " .. | 3.00 soir. | 29·51 | 20·0 | O. | " |
| " " .. | 9 " .. | 6.00 soir. | 29·57 | 20·0 | O. | " |
| " " .. | 10 " .. | 6.00 mat. | 29·27 | 30·0 | S. | " |
| " " .. | 10 " .. | 9.00 mat. | 29·27 | 31·0 | S. | " |
| " " .. | 10 " .. | 12.00 midi | 29·27 | 36·0 | N.-O. | " |
| " " .. | 10 " .. | 3.00 soir. | 29·27 | 31·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 10 " .. | 6.00 soir. | 29·27 | 27·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 11 " .. | 6.00 mat. | 29·27 | 16·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 11 " .. | 9.00 mat. | 29·29 | 18·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 11 " .. | 12.00 midi | 29·31 | 14·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 11 " .. | 3.00 soir. | 29·41 | 12·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 11 " .. | 6.00 soir. | 29·47 | 10·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 12 " .. | 6.00 mat. | 29·47 | 2·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 12 " .. | 9.00 mat. | 29·47 | 6·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 12 " .. | 12.00 midi | 29·47 | 12·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 12 " .. | 3.00 soir. | 29·61 | 10·0 | N. | " |
| " " .. | 12 " .. | 6.00 soir. | 29·61 | +8·0 | N. | " |
| " " .. | 13 " .. | 6.00 mat. | 29·47 | —2·0 | S.-E. | " |
| " " .. | 13 " .. | 9.00 mat. | 29·47 | +5·0 | S. | " la glace s'arr. dans le chen. |
| " " .. | 13 " .. | 12.00 midi | 29·42 | 10·0 | S. | " |
| " " .. | 13 " .. | 3.00 soir. | 29·39 | 7·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 13 " .. | 6.00 soir. | 29·42 | 7·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 14 " .. | 6.00 mat. | 29·47 | 7·0 | N.-E. | " |
| " " .. | 14 " .. | 9.00 mat. | 29·47 | 8·0 | N. | " |
| " " .. | 14 " .. | 12.00 midi | 29·52 | 8·0 | N. | " |
| " " | 14 " .. | 3.00 soir. | 29·52 | 10·0 | N. | " |
| " " .. | 14 " .. | 6.00 soir. | 29·54 | 8·0 | N. | " |
| Rivière Athabasca ........ | 15 " .. | 6.00 mat. | 29·57 | 3·0 | N. O. | " |
| " .......... | 15 " .. | 9.00 mat. | 29·57 | 2·0 | N.-O. | " |
| " .......... | 15 " .. | 12.00 midi | 29·57 | 1·0 | N.-O. | " |
| " .......... | 15 " .. | 3.00 soir. | 29·57 | + 1·0 | N.-O. | " |
| " .......... | 15 " .. | 6.00 soir. | 29·57 | — 2·0 | | |
| " .......... | 16 " .. | 6.00 mat. | 29·62 | —12·0 | | |
| " .......... | 16 " .. | 9.00 mat. | 29·72 | —10·0 | S.-O. | " |
| " .......... | 16 " .. | 12.00 midi | 29·70 | —10·0 | N.-O. | " |
| " .......... | 16 " .. | 3 00 soir. | 29·70 | — 8·0 | N.-O. | " |
| " .......... | 16 " .. | 6.00 soir. | 29·70 | + 6·0 | N.-O. | " |
| " .......... | 17 " .. | 6.00 mat. | 29·70 | —30·0 | N.-O. | " |
| " .......... | 17 " .. | 9.00 mat | 29·70 | —25·0 | S. | |
| " .......... | 17 " .. | 12.00 midi | 29·70 | —18·0 | S. | " |
| " .......... | 17 " .. | 3.00 soir. | | | | |
| " .......... | 17 " .. | 6.00 soir. | 29·62 | —24·0 | S. | " |
| " .......... | 18 " .. | 6.00 mat. | 29·57 | —32·0 | O. | " |
| " .......... | 18 " .. | 9.00 mat. | 29·57 | —25·0 | O. | |
| " .......... | 18 " .. | 12.00 midi | 28·52 | —12·0 | O. | |
| " .......... | 18 " .. | 3.00 soir. | 29·52 | —12·0 | | |
| Fort-McKay, riv. Athabasca. | 18 " .. | 6.00 soir. | 29·47 | —12·0 | O. | |
| " " .. | 19 " .. | 6.00 mat. | 29·52 | —16·0 | O. | |
| " " .. | 19 " .. | 9.00 mat. | 29·53 | — 8·0 | O. | |
| " " .. | 19 " .. | 12.00 midi | 29·55 | + 2·0 | O. | |
| " " .. | 19 " .. | 3.00 soir. | 29·47 | — 8·0 | O. | |
| " " .. | 19 " .. | 6.00 soir. | 29·47 | — 8·0 | O. | |
| " " .. | 20 " .. | 6.00 mat. | 29·07 | —18·0 | S. | |
| " " .. | 20 " .. | 12.00 midi | 28·97 | — 3·0 | S. | |
| " " .. | 20 " .. | 6.00 soir. | 28·85 | 0·0 | S. | |
| Rivière Athabasca ......... | 21 " .. | 6.00 soir. | 28·87 | — 6·0 | N. | Beau. |
| " .......... | 21 " .. | 9.00 mat. | 28·91 | — 4·0 | N. | " |
| Ft. McMurray, riv. Athabasca | 21 " .. | 12.00 midi | 28·93 | — 2·0 | N. | " |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Endroit. | Date. | Heure. | Baromètre. | Thermomètre. | Vent. | Temps et autres notes. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1900. | | ° | ° | | |
| Rivière Athabasca.......... | 21 Nov... | 3.00 soir. | 28·57 | — 6·0 | | |
| Sentier, rivière Athabasca... | 21 " .. | 6.00 soir. | 28·52 | —20·0 | N. | Beau. |
| " " .... | 22 " .. | 6.00 mat. | 28·57 | —32·0 | S. | |
| | 22 " .. | 9.00 mat. | 28·47 | —20·0 | S. | |
| Lac Red Willow............ | 22 " .. | 12.00 midi | 28·27 | —10·0 | S. | Beau. |
| " ............ | 22 " .. | 3.00 soir. | 28·31 | —12·0 | O. | |
| " ............ | 22 " .. | 6.00 soir. | 28·33 | —16·0 | O. | |
| " ............ | 23 " .. | 6.00 mat. | 28·32 | —23·0 | S.-O. | |
| | 23 " .. | 9.00 mat. | | | | |
| Sentier.................. | 23 " .. | 12.00 midi | 28·32 | — 8·0 | S.-O. | |
| " .................. | 23 " .. | 3.00 soir. | | | | |
| " .................. | 23 " .. | 6.00 soir. | 28·27 | —16·0 | S.-O. | |
| " .................. | 24 " .. | 6.00 mat. | 28·37 | —13·0 | S. | |
| " .................. | 24 " .. | 9.00 mat. | 28·37 | —10·0 | S. | Beau. |
| " .................. | 24 " .. | 12.00 midi | 28·12 | 0·0 | S. | Légère neige. |
| " .................. | 24 " .. | 6.00 soir. | 28·12 | + 2·0 | S. | Beau. |
| " .................. | 25 " .. | 6.00 mat. | 28·02 | 5·0 | S.-E. | Neige. |
| " .................. | 25 " .. | 9.00 mat. | 28·07 | 10·0 | S. | " |
| Rivière Pembina............ | 25 " .. | 12.00 midi | 28·12 | 13·0 | S. | " |
| | 25 " .. | 3.00 soir. | 28·07 | 12·0 | | |
| Sentier.................. | 25 " .. | 6.00 soir. | 28·05 | 12·0 | S. | Neige. |
| " .................. | 26 " .. | 6.00 mat. | 28·07 | 12.0 | S. | Beau. |
| " .................. | 26 " .. | 12.00 midi | 28·11 | 22·0 | O. | " |
| | 26 " .. | 6.00 soir. | 27·87 | 16·0 | O. | " |
| Grand lac aux Brochets...... | 27 " .. | 6.00 mat. | 27·82 | 26·0 | S. | " |
| " " .. | 27 " .. | 12.00 midi | 27·77 | 32·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 27 " .. | 6.00 soir. | 27·71 | 34·0 | S.-O. | " |
| " " .. | 28 " .. | 6.00 mat. | 27·52 | 25·0 | S.-O. | " |
| | 28 " .. | 12.00 midi | 27·37 | 32·0 | S.-O. | |
| Sentier.................. | 28 " .. | 6.00 soir. | 27·17 | 26·0 | S.-O. | Beau. |
| | 29 " .. | 6.00 mat. | 27·37 | 26·0 | S.-O. | |
| | 29 " .. | 12.00 midi | 27·57 | 30·0 | S.-O. | |
| Lac Hart.................. | 29 " .. | 6.00 soir. | 27·87 | 28·0 | E. | Beau. |
| " .................. | 30 " .. | 6.00 mat. | 27·77 | 24·0 | E. | |
| | 30 " .. | 12.00 midi | 27·75 | 28·0 | O. | |
| Lac la Biche........ ...... | 30 " .. | 6.00 soir. | 27.73 | 20·0 | O. | |
| Moyenne pour le mois.. | .... ..... | ....... ... | 28·97 | 10·81 | | |
| Lac la Biche............... | 1 Déc. .. | 6.00 mat. | 27·97 | 30·0 | N.-O. | Beau, il y a très peu de neige ici. |
| " ............. | 1 " .. | 12.00 midi | 28·07 | 38·0 | N.-O. | Beau. |
| Pat-Prudens............... | 1 " .. | 6.00 soir. | 28·14 | 24·0 | N.-O. | " |
| " ............. | 2 " .. | 6.00 mat. | 27·97 | 26·0 | S.-O. | " |
| Sentier.................. | 2 " .. | 12.00 midi | 27·87 | 34·0 | S.-O. | " |
| Lac au Poisson-Blanc ....... | 2 " .. | 6.00 soir. | 27·87 | 32·0 | S.-O. | " |
| " " ........ | 3 " .. | 6.00 mat. | 27·87 | 28·0 | S.-O. | Beau. |
| Lac au Bon-Poisson......... | 3 " .. | 12.00 midi | 27·90 | 38·0 | N.-O. | " |
| Lac aux Canards............ | 3 " .. | 6.00 soir. | 27·72 | 26·0 | N.-O. | " |
| ................ | 4 " .. | 6.00 mat. | 27·67 | 14·0 | | |
| ................ | 4 " .. | 12.00 midi | 27·67 | 24·0 | N.-O. | Beau. |
| Victoria ................ | 4 " .. | 6.00 soir. | 27·72 | 20·0 | S.-O. | " |
| " ................ | 5 " .. | 6.00 mat. | 27·90 | 10·0 | S.-O. | " |
| Lac des Œufs.............. | 5 " .. | 12.00 midi | 27·62 | 32·0 | S.-O. | " |
| Warsaw ..... .. .......... | 5 " .. | 6.00 soir. | 27·57 | 22·0 | S.-O. | " |
| " ................ | 6 " .. | 6.00 mat. | 27·67 | 32·0 | S.-O. | " |
| " ................ | 6 " .. | 12.00 midi | 27·87 | 42·0 | S.-O. | " |
| Moyenne pour le mois.. | .... ..... | .......... | 27·83 | 27·76 | | |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Mois. | Baromètre. | | | Thermomètre. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Moyenne. | Maximum | Minimum | Moyenne. | Maximum | Minimum |
| 1900. | | | | ° | ° | ° |
| Avril | 29·39 | 30·19 | 28·68 | 34·77 | 59·0 | + 6·0 |
| Mai | 28·75 | 30·12 | 28·21 | 44·46 | 75·0 | 16·0 |
| Juin | 28·58 | 28·90 | 28·10 | 52·29 | 74·0 | 29·0 |
| Juillet | 29·44 | 30·14 | 28·62 | 55·51 | 77·0 | 40·0 |
| Août | 29·47 | 30·19 | 28·21 | 48·96 | 64·0 | 30·0 |
| Septembre | 29·06 | 29·82 | 28·27 | 45·51 | 60·0 | 28·0 |
| Octobre | 28 93 | 29·79 | 28·06 | 37·11 | 52·0 | 20·0 |
| Novembre | 28·97 | 29·72 | 27·17 | 10·31 | 36·0 | —32·0 |
| Décembre | 72·83 | 28·14 | 27·57 | 27·76 | 42·0 | +10·0 |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques à Fort-Résolution par F. C. Gaudett.

| Date. | 6 a.m. | Midi. | 6 p.m. | Temps. |
|---|---|---|---|---|
| 1900. | | | | |
| 14 avril | 29·77 | 29·88 | 29·94 | Nuageux. |
| 15 " | 30·02 | 30·00 | 29·87 | Clair. |
| 16 " | 29·50 | 29·32 | 29·12 | " |
| 17 " | 29·01 | 28·94 | 28·90 | Nuageux. |
| 18 " | 28·82 | 28·91 | 29·02 | " |
| 19 " | 29·22 | 29·32 | 29·41 | Il neige. |
| 20 " | 29·42 | 29·31 | 29·17 | Clair. |
| 21 " | 29·02 | 28·98 | 28·98 | Nuageux. |
| 22 " | 29·06 | 29·04 | 29·01 | " pluie. |
| 23 " | 29·07 | 29·17 | 29·26 | Clair et chaud. |
| 24 " | 29·31 | 29·33 | 29·38 | " |
| 25 " | 29·44 | 29·45 | 29·43 | Nuageux. |
| 26 " | 29·46 | 29·49 | 29·48 | Clair et chaud. |
| 27 " | 29·57 | 29·55 | 29·60 | Nuageux. |
| 28 " | 29·72 | 29·73 | 29·52 | " |
| 29 " | 29·51 | 29·60 | 29·62 | " |
| 30 " | 29·47 | 29·48 | 29·66 | Il neige. |
| Moyenne pour le mois | | | 29·38 | |
| 1er mai | 29·86 | 29·88 | 29·87 | Clair. |
| 2 " | 29·83 | 29·72 | 29·58 | Nuageux. |
| 3 " | 29·34 | 29·34 | 29·34 | " |
| 4 " | 29·37 | 29·32 | 29·05 | Clair. |
| 5 " | 29·17 | 29·02 | 28·93 | Nuageux. |
| 6 " | 29·00 | 29·18 | 29·33 | " |
| 7 " | 29·63 | 29·76 | 29·77 | Clair. |
| 8 " | 29·75 | 29·70 | 29·53 | Nuageux. |
| 9 " | 29·27 | 29·27 | 29·31 | " |
| 10 " | 29·38 | 29·48 | 29·46 | Clair. |
| 11 " | 29·45 | 29·45 | 29·38 | Nuageux. |
| 12 " | 29·31 | 29·31 | 29·32 | Clair. |
| 13 " | 29·42 | 29·47 | 29·40 | " |
| 14 " | 29·40 | 29·38 | 29·32 | Nuageux. |
| 15 " | 29·27 | 29·30 | 29·27 | Clair. |
| 16 " | 29·22 | 29·18 | 29·17 | Il pleut. |
| 17 " | 29·13 | 29·21 | 29·31 | Clair. |
| 18 " | 29·46 | 29·46 | 29·41 | " |
| 19 " | 29·33 | 29·36 | 29·23 | " |
| 20 " | 29·33 | 29·35 | 29·28 | " |
| 21 " | 29·22 | 29·13 | 29·14 | Nuageux. |
| 22 " | 29·19 | 29·26 | 29·28 | Clair. |
| 23 " | 29·36 | 29·36 | 29·33 | " |
| 24 " | 29·36 | 29·31 | 29·22 | " |
| 25 " | 29·21 | 29·18 | 29·16 | " |
| 26 " | 29·07 | 28·95 | 28·93 | Pluie. |
| 27 " | 28·96 | 29·07 | 29·11 | Il pleut. |
| 28 " | 29·11 | 29·16 | 29·23 | Clair. |
| 29 " | 29·31 | 29·41 | 29·43 | " |
| 30 " | 29·47 | 29·51 | 29·50 | " |
| 31 " | 29·51 | 29·43 | 29·36 | Il pleut. |
| Moyenne pour le mois | | | 29·34 | |
| 1er juin | 29·27 | 29·24 | 29·27 | Pluie abondante. |
| 2 " | 29·42 | 29·43 | 29·40 | Clair. |
| 3 " | 29·37 | 29·34 | 29·27 | " |
| 4 " | 29·14 | 29·02 | 28·95 | Pluie abondante. |
| 5 u | 28·85 | 28·84 | 28·43 | Nuageux. |
| 6 " | 28·91 | 29·02 | 29·12 | " |
| 7 " | 29·30 | 29·32 | 29·35 | " |
| 8 " | 29·40 | 29·40 | 29·34 | Clair. |
| 9 " | 29·31 | 29·31 | 29·26 | Nuageux. |
| 10 " | 29·22 | 29·22 | 29·23 | Clair. |
| 11 " | 29·50 | 29·48 | 29·43 | " |
| 12 " | 29·37 | 29·32 | 29·42 | Nuageux. |
| 13 " | 29·50 | 29·48 | 29·34 | Vent du S.-E. |
| 14 " | 29·22 | 29·12 | | |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Suite.*

| Date. | 6 a.m. | Midi. | 6 p.m. | Temps. |
|---|---|---|---|---|
| 1900. | ° | ° | ° | |
| 15 juin | 28·26 | 29·12 | 29·04 | Vent du nord. |
| 16 " | 29·57 | 29·51 | 29·57 | " |
| 17 " | 29·51 | 29·43 | 29·35 | Clair. |
| 18 " | 29·36 | 29·30 | 29·23 | Nuageux. |
| 19 " | 29·06 | 29·04 | 28·99 | " |
| 20 " | 28·95 | 28·93 | 28·88 | " |
| 21 " | 28·80 | 28·93 | | |
| 22 " | 29·02 | 29·18 | 29·28 | Nuageux, tempête. |
| 23 " | 29·51 | 29·60 | 29·61 | Clair |
| 24 " | 29·63 | 29·63 | 29·52 | |
| 25 " | 29·49 | 29·55 | | |
| 26 " | 29·51 | 29·56 | 29·54 | Vent du nord. |
| 27 " | 29·62 | 29·68 | 29·66 | " |
| 28 " | 29·72 | 29·66 | 29·59 | Clair. |
| 29 " | 29·57 | 29·51 | 29·47 | " |
| 30 " | 29·51 | 29·52 | 29·48 | |
| Moyenne pour le mois | ..... | ..... | 29·31 | |
| 1er juil. | 29·48 | 29·46 | 29·41 | Clair. |
| 2 " | 29·45 | 29·42 | 29·41 | " |
| 3 " | 29·43 | 29·42 | 29·32 | " |
| 4 " | 29·26 | 29·20 | 29·12 | " |
| 5 " | 29·16 | 29·17 | | |
| 6 " | 29·32 | 29·41 | 29·44 | Clair. |
| 7 " | 29·52 | 29·51 | 29·45 | " |
| 8 " | 29·37 | 29·29 | 29·22 | " |
| 9 " | 29·24 | 29·25 | 29·31 | Nuageux. |
| 10 " | 29·42 | 29·47 | ..... | Clair. |
| 11 " | 29·60 | 29·58 | 29·54 | " |
| 12 " | 29·50 | 29·49 | 29·31 | Nuageux. |
| 13 " | 29·17 | 29·13 | 29·22 | Clair. |
| 14 " | 29·37 | 29·37 | 29·33 | " |
| 15 " | 29·24 | 29·20 | 29·14 | " |
| 16 " | 29·02 | 28·97 | 29·06 | " |
| 17 " | 29·30 | 29·38 | 29·43 | " |
| 18 " | 29·49 | 29·51 | 29·43 | " |
| 19 " | 29·28 | 29·21 | 29·12 | Il pleut. |
| 20 " | 29·16 | 29·18 | 29·20 | Clair. |
| 21 " | 29·21 | 29·23 | 29·18 | Il pleut. |
| 22 " | 29·32 | 29·43 | 29·51 | |
| 23 " | 29·58 | 29·46 | 29·63 | |
| 24 " | 29·61 | 29·56 | 29·42 | |
| 25 " | 28·51 | 29·10 | 29·12 | |
| 26 " | 29·23 | 29·27 | 29·72 | |
| 27 " | 29·33 | 29·38 | 29·36 | |
| 28 " | 29·36 | 29·38 | 29·37 | |
| 29 " | 29·34 | 29·38 | | |
| 30 " | 29·40 | 29·42 | 29·37 | Clair. |
| 31 " | 29·38 | 29·39 | 29·36 | |
| Moyenne pour le mois | ..... | ..... | 29·34 | |
| 1er août | 29·36 | 29·25 | 29·16 | |
| 2 " | 29·07 | 29·00 | 28·97 | Il pleut. |
| 3 " | 29·01 | 29·06 | 29·28 | |
| 4 " | 29·41 | 29·43 | 29·37 | |
| 5 " | 29·35 | 29·36 | 29·31 | |
| 6 " | 29·33 | 29·34 | 29·33 | |
| 7 " | 29·34 | 29·32 | 29·29 | Clair. |
| 8 " | ..... | 29·32 | 29·48 | Nuageux. |
| 9 " | 29·61 | 29·61 | 29·61 | " |
| 10 " | ..... | 29·48 | 29·36 | Clair. |
| 11 " | 29·27 | 29·22 | 29·14 | " |
| 12 " | 29·12 | 29·13 | 29·16 | " |
| 13 " | 29·32 | 29·34 | 29·33 | " |
| 14 " | 29·32 | 29·33 | 29·31 | Nuageux. |
| " | 29·34 | 29·40 | 29·41 | |
| | 29·40 | 29·33 | 29·20 | Clair. |

APPENDICE N° 4.—Observations météorologiques—*Fin.*

| Date. | 6 a.m. | Midi. | 6 p.m. | Température. |
|---|---|---|---|---|
| 1900. | ° | ° | ° | |
| 17 août | 29·02 | 29·04 | 29·16 | Nuageux. |
| 18 " | 29·31 | 29·30 | 29·31 | " |
| 19 " | 29·37 | 29·42 | 29·42 | " |
| 20 " | 29·34 | 29·32 | 29·51 | Il pleut. |
| 21 " | 29·32 | 29·46 | 29·47 | Nuageux. |
| 22 " | 29 18 | 29·02 | 28·88 | " |
| 23 " | 28·80 | 28·92 | 28·95 | Mauvais. |
| 24 " | 28·92 | 29·04 | 29·26 | Il pleut. |
| 25 " | 29·45 | 29·47 | 29·37 | Clair. |
| 26 " | 29·34 | 29·37 | | |
| 27 " | 29·50 | 29·47 | 29·43 | |
| 28 " | 29·32 | 29·32 | 29·31 | Nuageux. |
| 29 " | 29·29 | 29·25 | 29·13 | |
| 30 " | 29·00 | 28·97 | 28·94 | |
| 31 " | 28·97 | 28·99 | 29·07 | Clair. |
| Moyenne pour le mois.... | .... | .... | 29·25 | |
| 1er sept | 29·23 | 29·32 | 29·28 | Clair. |
| 2 " | 28·99 | 28·94 | 28·93 | Il pleut. |
| 3 " | 29·23 | 29·34 | 29·48 | " |
| 4 " | 29·61 | 29·62 | 29·47 | Clair. |
| 5 " | 29·12 | 29·05 | 29·12 | " |
| 6 " | 29·14 | 29·17 | 29·26 | Il pleut. |
| 7 " | 29·43 | 29·46 | 29·60 | |
| 8 " | 29·62 | 29·68 | 29·56 | |
| 9 " | 29·48 | 29·42 | 29·36 | |
| 10 " | 29·23 | 29·14 | 29·14 | Clair. |
| 11 " | 29·04 | 29·02 | 29·07 | Il pleut. |
| 12 " | 29·51 | 29·42 | 29·42 | Clair. |
| 13 " | 29·71 | 29·74 | 29·74 | " |
| 14 " | 29·83 | 29·89 | 29·84 | " |
| 15 " | 29·76 | 29·71 | 29·58 | " |
| 16 " | 29·47 | 29·38 | 29·26 | " |
| 17 " | 29·22 | 29·31 | 29·37 | |
| 18 " | 29·38 | 29·33 | 29·22 | Clair. |
| 19 " | 29·16 | 29·06 | 29·02 | " |
| 20 " | 28·82 | 28·83 | 28·89 | Vent du S.-O. |
| 21 " | 29·12 | 29·22 | 29·28 | Vent du N.-O. |
| 22 " | 29·32 | 29·37 | 29·39 | |
| Moyenne pour le mois.... | .... | .... | 29·34 | |

LISTE DES PLANCHES QUI ACCOMPAGNENT LES RAPPORTS DE GEORGE WHITE-FRASER, A.T.F., ET D'ARTHUR SAINT-CYR, A.T.F.



TEMPÊTE SUR LE LAC BENNETT, PRÈS DE LA RIVIÈRE WATSON.



RIVIÈRE WATSON.



GORGE À LA TÊTE DU BRAS OCCIDENTAL.



VUE PRISE DU SOMMET ENTRE LE BRAS OCCIDENTAL ET LA RIVIÈRE WHEATON, PERSPECTIVE VERS LE SUD.



Sur le col entre le Bras Occidental et la rivière Wheaton.



VUE DE LA VALLÉE DE LA RIVIÈRE WHEATON, PRISE DU SOMMET.



NOUVELLE-RIVIÈRE, PERSPECTIVE À L'O. ET AU S. DU FAÎTE DE PARTAGE JUSQU'À LA RIVIÈRE WHEATON.



Nouvelle-Rivière, du bord du lac, perspective au Nord.



Hôtel du Maine, Lac Wares.



La Vallée Heureuse.

Photo par A. Saint-Cyr



Lit asséché de l'Ancienne Rivière de la Vallée Heureuse. Photo par A. Saint-Cyr.



Un mille a l'ouest du Mont Morin, perspective à l'ouest. Photo par A. Saint-Cyr.



PIED DE LA CHAÎNE BLANCHE, FACE À L'OUEST. Photo par A. Saint-Cyr.

Planche No 22. Rapport d'Arthur Saint-Cyr.



Pied de la Crête Rouge, face à l'est, Poste 51. Photo par A. Saint-Cyr.



Ligne-frontière, à 120 pieds à l'ouest du Poste 56, perspective à l'ouest. Photo par A. Saint-Cyr.



Ligne-frontière, 840 pieds à l'ouest du Poste 56, perspective à l'ouest. Photo par A. Saint-Cyr.

LISTE DES PLANCHES QUI ACCOMPAGNENT LE RAPPORT DE J. W. TYRRELL, A.T.F.



MEMBRES DE L'EXPÉDITION À CHIPPEWYAN.

Photo par J. W. Tyrrell



Vieux Fort Reliance, 14 septembre. Photo par J. W. Tyrrell



Deuxième Rapide, rivière Lockhart, 15 mai.

Photo par J. W. Tyrrell



SAUT INFÉRIEUR DE LA CHUTE PARRY, 15 MAI. Photo par J. W. Tyrrell



Un Bain prématuré le printemps, lac Kipling. Photo par J. W. Tyrrell

Planche No 6

Rapport de J. W. Tyrrell



DÉJEUNER AU PASSAGE DE LA RIVIÈRE SASKATCHEWAN.

Photo par J. W. Tyrrell

Planche No 7





Lac-la-Biche, Poste de la Cie de la Baie d'Hudson.

Photo par J. W. Tyrrell



HALTE POUR LE DÉJEUNER À UN CAMP DE CHASSEURS.

Photo par J. W. Tyrrell



FORT McKAY, RIVÈRE ATHABASCA.

Photo par J. W. Tyrrell



FORT CHIPPEWYAN.

Photo par J. W. Tyrrell



Rivière de l'Esclave, au nord du Fort Smith.

Photo par J. W. Tyrrell



FORT RÉSOLUTION, GRAND LAC DE L'ESCLAVE.

Photo. par J. W. Tyrrell



LOGEMENT DE LA CIE DE LA BAIE D'HUDSON, FORT RÉSOLUTION.

Photo par J. W. Tyrrell



INTÉRIEUR DE L'ÉGLISE CATHOLIQUE, FORT RÉSOLUTION. Photo par J. W. Tyrrell



TRAÎNEAUX CONSTRUITS AU FORT RÉSOLUTION, POUR L'EXPÉDITION.

Photo par J. W. Tyrrell



AMONCELLEMENT DE GLACES GRAND LAC DE L'ESCLAVE, 17 AVRIL.

Photo par J. W. Tyrr ll



Halte pour le déjeuner à la Grande Pointe, Grand lac de l'Esclave.

Photo par J. W. Tyrrell



CAMP 11 MILLES.

Photo par J. W. Tyrrell



Traîneaux aux Iles des Hirondelles, Grand lac de l'Esclave.

Photo par J. W. Tyrrell



DÉBARCADÈRE DU PORTAGE PIKE, GRAND LAC DE L'ESCLAVE, 8 MAI.

Photo par J. W. Tyrrell



Creek du Glacier, Havre de Charlton, 14 mai. Photo par J. W. Tyrrell

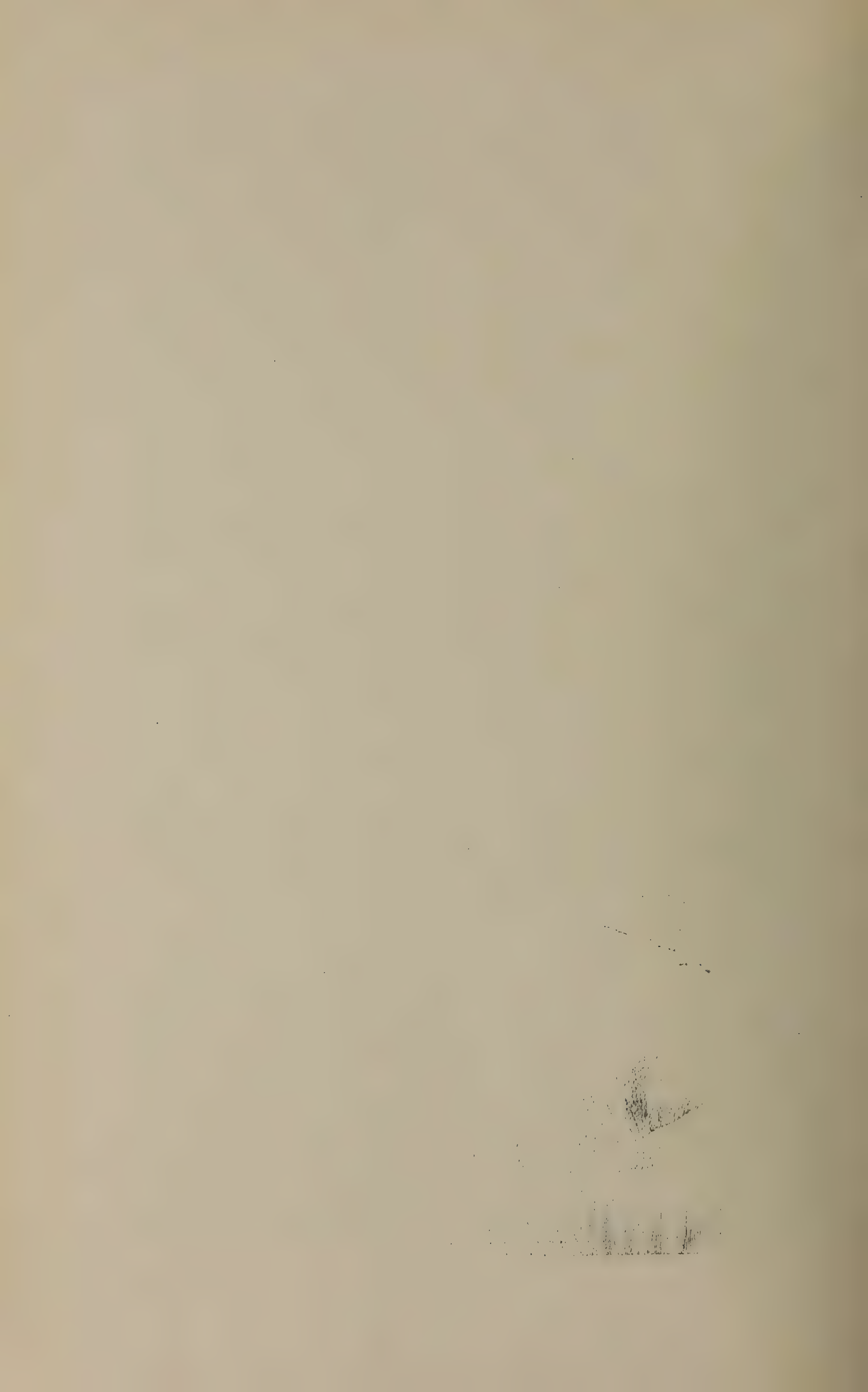


FOULÉES DE CHEVREUIL SAU FORT-RELIANCE, 8 MAI. Photo par J. W. Tyrrell



Vieux Fort-Reliance, 14 septembre.

Photo par J. W. Tyrrell





Chute Parry, prise de la rive ouest, 15 mai.

Photo par J. W. Tyrrell.



EPINETTES BLANCHES, LAC BURR, PORTAGE PIKE.

Photo par J. W Tyrrell.



CAMP SUR LA RIVE OUEST, LAC DE L'ARTILLERIE.

Photo par J. W. Tyrrell



CAMP AU DERNIER BOIS, RIVE EST, LAC DE L'ARTILLERIE.

Photo par J. W. Tyrrell



Extrémité sud de l'île au Cristal, lac de l'Artillerie.

Photo par J. W. Tyrrell



UNE PÊCHE D'UN QUART-D'HEURE; LAC DE L'ARTILLERIE. Photo par J. W. Tyrrell



CACHE DE PROVISIONS, LAC DE L'ARTILLERIE.

Photo par J. W. Tyrrell



CANOTAGE DIFFICILE, 21 JUIN.

Photo par J. W. Tyrrell



CAMP AU FAÎTE DE PARTAGE.

Photo par J. W. Tyrrell



LAC SIFTON ET CAIRN SUR LA BUTTE AU BŒUF MUSQUÉ.

Photo par J. W. Tyrrell



VEAU MUSQUÉ, LAC SIFTON, 1.30 A.M. Photo par J. W. Tyrrell



RAPIDES À LA STATION 321, RIVIÈRE HANBURY.

Photo par J. W. Tyrrell



CANYON DICKSON, RIVIÈRE HANBURY.

Photo par J. W. Tyrrell



CANYON DICKSON, RIVIÈRE HANBURY. Photo par J. W. Tyrrell



Rivière Hanbury, en aval du canyon Dickson.

Photo par J. W. Tyrrell



**Chute Helen, soixante pieds, rivière Hanbury.**

Photo par J. W. Tyrrell



CONFLUENT DES RIVIÈRES THELON ET HANBURY.

Photo par J.W. Tyrrell



Rochers de grès au confluent des rivières Thelon et Hanbury.

Photo. par J. W. Tyrrell



ESQUIMAUX SUR LA RIVIÈRE THELON.

Photo. par J. W. Tyrrell



CANOT À LA VOILE SUR LE THELON SUPÉRIEUR.

Photo. par J. W. Tyrrell



Esquimaux sur la rivière Thelon.

Photo. par J. W. Tyrrell



ESQUIMAUX EN KYACKS SUR LA RIVIÈRE THELON.

Photo. par J. W. Tyrrell



Peter French, guide iroquois. Photo. par J. W. Tyrrell



PORTAGE DU PREMIER RAPIDE SUR LE THELON SUPÉRIEUR.

Photo. par J. W. Tyrrell



DÉJEÛNER SUR LA RIVE SABLONNEUSE DU THÉLON SUPÉRIEUR.

Photo par J. W. Tyrrell.



CAMP LE PLUS ÉLOIGNÉ SUR LE THÉLON SUPÉRIEUR, 10 AOUT. Photo par J. W. Tyrrell



VUE DU THÉLON SUPÉRIEUR, PRISE DE LA BUTTE AU CAIRN.

Photo par J. W. Tyrrell



Butte au Cairn, à l'endroit le plus éloigné sur le Thélon Supérieur.

Photo par J. W. Tyrrell



J. W. Tyrrell, en route sur sa marche de 160 milles. Photo J. W. Tyrrell



J. W. Tyrrell, campé sur sa marche de 160 milles.

Photo par J. W. Tyrrell




EXTRÉMITÉ SUD DU LAC DE L'ARTILLERIE, 10 SE TEMBRE.

Photo par J. W. Tyrrell



Ressac à l'île Rocheuse, Grand lac des Esclaves, 20 septembre. Photo par J. W. Tyrrell



NAUFRAGÉS SUR L'ÎLE ROCHEUSE, GRAND LAC DE L'ESCLAVE.

Photo par J. W. Tyrrell



Toué au Fort Résolution pour y être radoubé.

Photo par J. W. Tyrrell



PRISE DE BOIS À LA POINTE-BRULÉE, RIVIÈRE DE L'ESCLAVE, 2 OCTOBRE.

Photo par J. W. Tyrrell



Coupe de bois pour l'Argo sur la rivière de l'Esclave, 2 octobre.

Photo par J. W. Tyrrell



L'EXPÉDITION TRAVERSANT LE PORTAGE SMITH.

Photo par J. W. Tyrrell



ATTELAGE DE CHIENS ET CARRIOLE ARRIVANT AU LAC-LA-BICHE.

Photo par J. W. Tyrrell

# PARTIE IV

# PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES

# PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES

## RAPPORT DU SURINTENDANT.

BUREAU DU SURINTENDANT,
BANFF, 31 juillet 1901.

A l'honorable CLIFFORD SIFTON,
Ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous adresser mon rapport sur les travaux de construction et autres matières d'intérêt se rattachant au Parc des Montagnes-Rocheuses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

Les travaux ont été, principalement cette année, des travaux de routine dans les conditions ordinaires et ont consisté surtout en construction et entretien de chemins et de ponts.

Le plus important des travaux de l'année a été la construction d'un nouveau chemin d'à peu près 1 mille et demie de longueur entre Banff et Anthracite. Le vieux chemin ci-devant en usage était le plus dangereux du parc, et pour y remédier on a dû construire le chemin actuel. C'est un des meilleurs du parc; il est comparativement facile et permet de voir maints objets pittoresques que l'on n'apercevait pas auparavant.

Le chemin est tracé de façon à se relier avec le grand chemin sur le plateau, entre la rivière de l'Arc et celle de la Cascade; il continue sur le plateau, qui est à une hauteur de 400 ou 500 pieds au-dessus de l'Arc. Il conduira à maints endroits intéressants, entre autres les " Hoodoos " ou monuments naturels, curieuses formations dont on ne peut approcher à l'heure qu'il est et qu'on ne peut examiner que de l'autre côté de la rivière de l'Arc.

Ce chemin rejoindra plus tard le chemin de ceinture qui contourne aujourd'hui la montagne Rundle, et une fois terminés ils offriront sur une distance d'une quinzaine de milles, une série de vues panoramiques dont les beautés ne sauraient être décrites. Pour compléter le circuit il faudra un pont sur l'Arc, mais à un endroit où les frais de construction n'en sauraient être élevés, la rivière y étant étroite et sans profondeur.

On a fait des travaux d'amélioration au vieux chemin qui va d'Anthracite vers Canmore en en amoindrissant les rampes, redressant les courbes et en y mettant des garde-corps aux endroits escarpés. Sur environ 8 milles le chemin est dans les limites du parc, et on se propose pour l'année prochaine de continuer les travaux sur cette partie du chemin.

Les grandes eaux ont remporté le pilier du centre du petit pont sur le creek Stony dans le cours du mois de juin. On a promptement réparé le dégât sans interrompre la circulation.

Il a poussé le long des chemins, des quantités de broussailles qui empiètent graduellement sur la voie et gènent le passage, tout en défigurant le chemin. Leur enlèvement constitue une partie des travaux de réparation. La plupart des chemins du parc sont en usage depuis une douzaine d'années et tous les ans ont besoin de réparations. Les ponceaux et petits ponts construits avec du bois du pays ne sau-

raient durer plus de dix ou douze ans, et en conséquence de nombreux travaux de réparations deviennent de plus en plus urgents et il faut de fréquentes visites pour prévenir les accidents.

INONDATIONS

Cette année les rivières du parc n'ont pas dépassé leur niveau normal, et en conséquence il n'y a pas eu de dommages importants; les chemins n'ont guère souffert.

INCENDIES.

Il ne s'est produit aucun incendie considérable dans le parc. Le printemps a été tardif et les fréquentes neiges et pluies ont empêché la possibilité de grands incendies. Deux ou trois commencements d'incendies ont été découverts à temps pour être éteints avant l'avoir pu s'étendre.

RÉCOLTE DU FOIN.

Nonobstant l'excès d'eau dans les prairies, la récolte du foin a été exceptionnellement bonne. Le seul inconvénient a été le peu de temps que les eaux ont laissé à la fenaison et on n'a pas pu tout sauver le foin. Cette récolte paraît parfaitement sûre quels que soient ailleurs les effets de la saison sur les récoltes. On peut toujours compter sur l'arrosage naturel des plateaux de la rivière de l'Arc; c'est au moins là l'enseignement des dix dernières années. En dépit de la prétention que la coupe annuelle du foin épuiserait les prairies, c'est le contraire qui a eu lieu. Après avoir mis à part la quantité nécessaire pour les buffles et les autres bêtes du parc, on a donné le reste au plus haut enchérisseur.

BUFFLES ET AUTRES BÊTES.

Le buffle continue à profiter et à bien se porter. Il se multiplie d'une façon satisfaisante. Le troupeau comprend aujourd'hui trente bêtes; l'augmentation a été de quinze pendant les trois dernières années. L'hiver dernier une de ses animaux a été tué dans un combat avec plusieurs buffletins.

L'élan réussit bien aussi, bien que le nombre n'en ait pas encore augmenté. Les antilopes qu'on s'est procurées l'année dernière n'ont pas bien réussi, et bien qu'on leur ait donné tout le soin possible, elles sont toutes mortes dans le cours de l'hiver. Je suis d'avis qu'elles ont été prises trop jeunes; elles semblent ne jamais être revenues du choc du voyage. J'ai l'intention d'essayer de me procurer des antilopes plus vieilles dans le cours de l'hiver prochain.

On a ajouté treize chèvres angoras à la collection dans le cours de l'hiver. Ce sont de très beaux petits animaux, et les quatre petits chevreaux accroîts de l'année sont très admirés des visiteurs. Il n'y a pas de doute que ces bêtes réussiront bien ici et vont augmenter rapidement.

On s'est aussi procuré quatre jeunes orignaux dans le cours de l'année, et on a ainsi ajouté aux autres une nouvelle source d'intérêt pour les visiteurs. On compte accroître considérablement la collection actuelle dans le cours de l'année et finir par avoir un musée géologique digne du parc national du Canada. La situation est indubitablement l'idéal, et on peut étendre le terrain de façon à y faire vivre le nombre de bêtes qu'on voudra, en été, tandis qu'on peut à peu de frais récolter dans le voisinage tout le foin qu'il faudra pour l'hiver. L'enclos contient aujourd'hui: 30 buffles, 5 élans, 4 orignaux, 17 chèvres angoras; en tout 56 bêtes. C'est une inépuisable source d'intérêt pour les visiteurs du parc. Le gardien, qui tient un registre, rapporte que 2,300

personnes sont entrées dans l'enclos cette année, et que récemment, 85 personnes y sont allées en un seul jour. Je suis fermement convaincu que les frais de surveillance et d'entretien, ainsi que toute dépense qu'on pourrait faire pour se procurer d'autres animaux indigènes ne sauraient qu'être un placement avantageux pour le pays.

LES SOURCES.

La renommée des sources sulfureuses continue à croître d'année en année, à mesure que leurs propriétés médicales ont l'occasion de se faire connaître.

Il est devenu nécessaire d'agrandir les bâtiments actuels de la caverne et du bassin avant la saison prochaine, attendu que, durant cette année, ils étaient insuffisants pour le nombre des baigneurs.

Il faudra aussi très prochainement s'occuper de la question de tirer parti des sources du milieu.

MUSÉUM.

Le muséum continue à attirer les visiteurs; 2,300 personnes l'ont visité dans le cours de la saison, chiffre beaucoup plus élevé que par le passé.

On est loin d'avoir une exposition aussi complète qu'il faudrait de spécimens géologiques, botaniques et autres des produits naturels des montagnes; cette lacune désappointe beaucoup les savants et autres personnes qui visitent le parc et dont le temps est limité, mais qui désirent, pendant leur court séjour, se renseigner autant que possible sur ces sujets.

Au muséum devrait être attachée une bibliothèque munie de cartes et de plans faciles à consulter.

Des spécimens des produits minéraux des montagnes, classifiés, étiquetés et catalogués, permettraient aux personnes qui s'occupent de ces choses de faire du parc leur base d'opérations en explorant les montagnes dans toutes les directions.

L'action des glaces, indiquée dans les différentes vallées du parc, a beaucoup intéressé plusieurs messieurs qui sont venus passer ici quelques jours, l'été dernier, et qui ont exprimé l'intention de revenir cette année reprendre leurs observations. Ils ont cependant senti le besoin des livres et cartes déjà publiés sur la géologie des montagnes.

VISITEURS.

Il y a grand plaisir à observer l'augmentation, d'année en année, du nombre des touristes qui visitent le parc.

Il est à remarquer que plusieurs reviennent annuellement et amènent avec eux plusieurs autres pour jouir de ce qu'ils disent être les plus beaux paysages et l'atmosphère la plus salubre qu'ils connaissent.

Le nombre total des personnes qui ont visité le parc, du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901, est de 8,156.

Pour permettre de juger si le parc devient plus fréquenté et plus près de remplir la mission pour laquelle il a été créé, c'est-à-dire de servir de lieu de santé et de plaisance pour le bénéfice et le plaisir du peuple, je donne ici le relevé des visiteurs pour les cinq dernières années : 1897, 5,087; 1898, 5,537; 1899, 7,387; 1900 (dix mois), 6,533; 1901, 8,156.

On voit ainsi par le nombre progressant des personnes de toutes les parties du monde qui le visitent, comment se répand le renom du parc national, et il n'y a pas lieu de douter de l'accroissement de sa popularité comme lieu de santé et de plaisance. Créer et offrir de nouveaux appâts au développement de ce courant de visi-

teurs, c'est ce à quoi on devrait s'employer tout d'abord, et pour cela on devrait faire valoir et développer toutes les attractions dont le parc est capable.

Le parc national, sa position septentrionale, son air vivifiant, sa belle eau, ses paysages si variés, offrent toutes les gradations de beauté rustique, belles rivières et beaux lacs, hautes montagnes et larges vallées, entourées de forêts vierges dont la beauté défie toute description. Il n'existe pas dans toutes les montagnes un seul animal dangereux, reptile ou insecte venimeux; on peut y dormir sous une couverture en toute sécurité n'importe où.

Ceux qui sont le mieux en état de juger estiment qu'il est loin d'être extravagant d'estimer qu'il a été dépensé au moins un demi-million par les visiteurs l'été dernier.

## BESOINS DE L'AVENIR.

A la tête des différents cours d'eau secondaires qui se jettent dans la rivière de l'Arc, et sur le cours de la rivière de l'Arc elle-même, se trouvent plusieurs petits lacs bien peuplés de poisson et la contrée environnante abonde en gibier de différentes espèces.

J'ai parlé de la chose dans mon dernier rapport, et suggéré le prolongement des sentiers pour les chevaux de somme à travers les différents cols par lesquels débouche la vallée de l'Arc. Je sais que la chose ne peut se faire sous l'empire de la loi actuelle et que les crédits annuels votés pour les travaux au parc ne sauraient se dépenser en dehors des limites telles qu'établies par la loi.

Ces sentiers pour chevaux sont cependant d'une telle importance pour le parc et leur nécessité est si généralement remarquée par les touristes, les sportsmen et autres, que je suggère de reculer les limites du parc de façon à comprendre tout le bassin de la rivière de l'Arc.

Cette extension n'implique pas nécessairement de dépense additionnelle en dehors de l'argent nécessaire pour la confection de ces sentiers pour chevaux de somme. Cette extension aurait simplement pour but de créer, pour le gibier, une réserve qui serait sous le contrôle des autorités du parc.

On admet généralement maintenant l'avantage et la nécessité de grands parcs dans le pays. Les provinces d'Ontario et de Québec ont maintenant réservé chacune de vastes étendues pour la protection et la propagation du gibier, du poisson, etc., et ces réserves dépassent de beaucoup l'étendue du parc national du Canada.

Ci-joint sont les tableaux météorologiques ordinaires.

J'ai l'honneur d'être monsieur,

Votre obéissant serviteur,

HOWARD DOUGLAS,

*Surintendant.*

## CANADIAN-PACIFIC HOTEL, BANFF.

NOMBRE d'hôtes, du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901.

| Pays. | Nombre. | Pays. | Nombre. |
|---|---|---|---|
| Etats-Unis | 1,886 | Allemagne | 6 |
| Canada | 802 | Italie | 5 |
| Angleterre | 282 | Suisse | 5 |
| Australie | 61 | Iles Phillipines | 5 |
| Iles Hawaï | 40 | Suède | 2 |
| Chine | 36 | Bermudes | 2 |
| Japon | 28 | Sud-africain | 2 |
| Ecosse | 20 | Ile de Man | 1 |
| Nouvelle-Zélande | 19 | Hollande | 1 |
| Inde | 12 | Egypte | 1 |
| France | 12 | | |
| Irlande | 8 | Total | 3,244 |
| Russie | 8 | | |

## SANITARIUM.

NOMBRE d'hôtes, du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901.

| Pays. | Nombre. | Pays. | Nombre. |
|---|---|---|---|
| Canada | 1,790 | Sud-africain | 3 |
| Etats-Unis | 201 | Suède | 2 |
| Angleterre | 45 | Colonie du Cap | 2 |
| Chine | 11 | Iles de la Manche | 2 |
| Australie | 9 | Mexique | 2 |
| Ecosse | 7 | Amérique du Sud | 1 |
| France | 7 | Ceylan | 1 |
| Nouvelle-Zélande | 7 | Cochinchine | 2 |
| Japon | 5 | | |
| Inde | 4 | Total | 2,104 |
| Allemagne | 3 | | |

## GRAND-VIEW HOTEL, SOURCES THERMALES.

NOMBRE d'hôtes, du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901.

| Pays. | Nombre. | Pays. | Nombre. |
|---|---|---|---|
| Canada | 306 | Angleterre | 1 |
| Etats-Unis | 43 | Sud-africain | 1 |
| Chine | 3 | | |
| Iles Hawaï | 2 | Total | 357 |
| Ecosse | 1 | | |

## BEATTIE HOUSE.

NOMBRE d'hôtes, du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901.

| Pays. | Nombre. | Pays. | Nombre. |
|---|---|---|---|
| Canada | 432 | Angleterre | 1 |
| Etats-Unis | 14 | Sud-africain | 1 |
| Iles Hawaï | 2 | | |
| Irlande | 1 | Total | 451 |

NOMBRE des touristes venus au Parc des Montagnes-Rocheuses, du 1er juillet 1990 au 30 juin 1901.

| Où logés. | Nombre. | Où logés. | Nombre. |
|---|---|---|---|
| Hotel Canadian-Pacific | 3,244 | Cottages et maisons de pension | 500 |
| Sanitarium | 2,104 | Excursion de Calgary, etc | 1,500 |
| Beattie House | 451 | | |
| Grand-View Hotel | 357 | Total | 8,156 |

## MUSEUM.

NOMBRE de visiteurs, du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901.

| Pays. | Nombre. | Pays. | Nombre. |
|---|---|---|---|
| Canada | 1,417 | Suisse | 4 |
| Etats-Unis | 575 | Sud-africain | 2 |
| Angleterre | 148 | Suède | 2 |
| Australie | 39 | Hongrie | 2 |
| Iles Hawaï | 21 | Iles Phillipines | 1 |
| Ecosse | 18 | Allemagne | 1 |
| Japon | 18 | Russie | 1 |
| Irlande | 12 | Ouest-africain | 1 |
| Chine | 9 | Ceylan | 1 |
| Nouvelle-Zélande | 9 | | |
| Inde | 6 | Total | 2,291 |
| France | 4 | | |

RAPPORT du gardien de la caverne, etc., indiquant le nombre et la nationalité des baigneurs, pour l'exercice du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901.

| Pays. | Nombre. | Pays. | Nombre. |
|---|---|---|---|
| Canada | 1,565 | Honolulu | 30 |
| Angleterre | 205 | Chine | 25 |
| Ecosse | 35 | Japon | 19 |
| Irlande | 15 | Allemagne | 12 |
| Australie | 30 | Suisse | 7 |
| Nouvelle-Galles du Sud | 15 | Italie | 3 |
| Nouvelle-Zélande | 20 | Autriche | 3 |
| Queensland | 10 | France | 10 |
| Terre-Neuve | 3 | Suède | 20 |
| Sud-africain | 8 | | |
| Inde | 21 | Total | 2,891 |
| Etats-Unis | 835 | | |

D. D. GALLETLY,
*Gardien de la caverne et du bassin.*

## PARC DES MONTAGNES-ROCHEUSES.

TEMPÉRATURES maxima et minima et état général du temps entre le 1er juillet 1900 et le 30 juin 1901.

| Date. | Indications du thermomètre | | | | Temps. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Maxima. | | Minima. | | |
| | 6 h. matin. | 6 h. soir. | 6 h. matin. | 6 h. soir. | |
| 1900. | ° | ° | ° | ° | |
| 1er juillet.. | 47·7 | 55·3 | 37·0 | 39·8 | Nuageux, pluie. |
| 2 " .. | 47·0 | 56·0 | 38·8 | 39·0 | " |
| 3 " .. | 52·6 | 55·1 | 40·9 | 41·6 | Nuageux, pluie, grêle et tonnerre. |
| 4 " .. | 52·7 | 65·2 | 32·2 | 31·8 | Beau, pluie légère. |
| 5 " .. | 61·1 | 61·1 | 47·0 | 48·5 | Beau. |
| 6 " .. | 55·5 | 62·6 | 44·8 | 44·2 | Nuageux. |
| 7 " .. | 59·3 | 68·4 | 41·8 | 42·8 | " |
| 8 " .. | 67·4 | 69·4 | 40·3 | 41·2 | Beau, pluie, tonnerre. |
| 9 " .. | 59·5 | 67·4 | 44·7 | 45·8 | Beau. |
| 10 " .. | 65·6 | 77·4 | 37·2 | 38·2 | Beau, journée parfaite. |
| 11 " .. | 75·6 | 77·0 | 44·8 | 45·8 | " " |
| 12 " .. | 73·0 | 57·7 | 41·2 | 41·2 | Nuageux, pluie, grand tonnerre. |
| 13 " .. | 52·7 | 65·7 | 45·2 | 45·5 | Beau. |
| 14 " .. | 62·8 | 70·9 | 33·9 | 34·5 | " |
| 15 " .. | 67·8 | 67·4 | 41·5 | 42·0 | Beau, pluie légère. |
| 16 " . | 63·6 | 71·9 | 38·7 | 39·8 | Nuageux, pluie, tonnerre. |
| 17 " .. | 54·8 | 57·9 | 43·0 | 43·8 | Nuageux, pluie. |
| 18 " .. | 49·2 | 66·2 | 36·2 | 36·8 | Beau. |
| 19 " .. | 56·9 | 67·9 | 36·8 | 38·0 | Beau, pluie très légère. |
| 20 " .. | 66·9 | 76·4 | 39·7 | 41·0 | Beau, journée parfaite. |
| 21 " .. | 72·0 | 71·1 | 45·0 | 46·0 | " " |
| 22 " .. | 67·8 | 77·0 | 44·5 | 45·2 | " " |
| 23 " .. | 74·8 | 84·7 | 45·8 | 47·2 | " " |
| 24 " .. | 78·6 | 83·4 | 42·9 | 43·5 | Beau, pluie, tonnerre et éclairs, vent par rafales. |
| 25 " .. | 77·6 | 71·5 | 46·4 | 47·0 | Nuageux, tempête de tonnerre. |
| 26 " .. | 68·8 | 65·7 | 48·8 | 49·5 | Nuageux, pluie, tonnerre. |
| 27 " .. | 57·4 | 64·5 | 46·8 | 47·2 | Nuageux, pluie. |
| 28 " .. | 61·6 | 71·4 | 39·3 | 40·5 | Beau. |
| 29 " .. | 67·0 | 75·2 | 50 1 | 55·0 | Beau, journée parfaite. |
| 30 " .. | 73·0 | 77·4 | 39·0 | 42·5 | " " |
| 31 " .. | 75·7 | 83·7 | 41·1 | 42·5 | " " |
| 1er août... | 82·4 | 80·4 | 49·8 | 58·1 | Beau, tempête de tonnerre. |
| 2 " ... | 76·1 | 55·3 | 44·1 | 44·8 | Nuageux, pluie légère, vent par rafales. |
| 3 " ... | 52·2 | 55·8 | 46·2 | 47·0 | Nuageux, pluie. |
| 4 " ... | 52·6 | 55·3 | 39·8 | 40·5 | " |
| 5 " ... | 52·5 | 63·4 | 36·7 | 37·3 | Beau. |
| 6 " ... | 58·8 | 57·4 | 39·2 | 39·8 | " |
| 7 " ... | 55·7 | 63·5 | 31·2 | 31·0 | Beau, pluie légère. |
| 8 " ... | 55·2 | 64·9 | 30·2 | 30·2 | Beau, pluie. |
| 9 " ... | 52·2 | 46·0 | 44·8 | 42·8 | Nuageux, pluie. |
| 10 " ... | 44·8 | 53·7 | 39·8 | 39·4 | " |
| 11 " ... | 53·7 | 56·1 | 43·5 | 43·0 | " |
| 12 " ... | 53·2 | 65·3 | 46·0 | 45·8 | Beau. |
| 13 " ... | 62·8 | 64·4 | 40·0 | 40·5 | Beau, pluie légère. |
| 14 " ... | 63·6 | 70 4 | 39·3 | 39·8 | Beau. |
| 15 " ... | 69·6 | 71·5 | 38·2 | 38·1 | Beau, pluie légère. |
| 16 " ... | 65·5 | 54·9 | 41·7 | 42·0 | Nuageux, pluie. |
| 17 " ... | 54·0 | 58·1 | 42·3 | 42·5 | Nuageux, pluie très légère. |
| 18 " ... | 52·3 | 62·7 | 47·2 | 47·8 | Nuageux, pluie légère. |
| 19 " ... | 58·6 | 66·4 | 43·2 | 42·8 | Beau. |
| 20 " ... | 62·6 | 72·0 | 37·0 | 37·0 | " |
| 21 " ... | 68·4 | 64·0 | 37·2 | 37·5 | Beau, pluie légère. |
| 22 " ... | 50·2 | 63·4 | 38·2 | 38·2 | Beau. |
| 23 " ... | 59·9 | 60·4 | 49·8 | 50·0 | Nuageux, pluie. |
| 24 " ... | 55·9 | 60·5 | 47·6 | 47·8 | Beau, pluie légère. |

MAXIMUM et minimum de la température, etc.—*Suite.*

| Date. | Indications du thermomètre — Maxima. 6 h. matin. | Maxima. 6 h. soir. | Minima. 6 h. matin. | Minima. 6 h. soir. | Temps. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | ° | ° | ° | ° | |
| 25 août.... | 55·8 | 43·0 | 43·8 | 33·2 | Nuageux, pluie et tempête de neige. |
| 26 " .... | 33·6 | 51·9 | 28·5 | 28·2 | Beau. |
| 27 " .... | 50·4 | 62·3 | 33·6 | 33·5 | " |
| 28 " .... | 54·7 | 54·9 | 36·7 | 36·8 | Nuageux, pluie. |
| 29 " .... | 51·9 | 62·4 | 35·8 | 35·8 | Beau. |
| 30 " ... | 59·8 | 63·8 | 34·5 | 34·2 | Beau, pluie. |
| 31 " ... | 54·5 | 56·7 | 44·8 | 44·3 | " " |
| 1er sept.... | 47·7 | 58·9 | 32·5 | 32·6 | Beau. |
| 2 " .... | 51·7 | 66·2 | 34 1 | 34·4 | " |
| 3 " .... | 61·6 | 57·6 | 43·0 | 43·5 | Nuageux, pluie. |
| 4 " .... | 47·7 | 46·1 | 38·2 | 37·4 | Nuageux. |
| 5 " .... | 45·7 | 64·9 | 39·0 | 38·7 | Beau, journée parfaite. |
| 6 " .... | 59·7 | 69·2 | 33·2 | 32·9 | " " |
| 7 " .... | 65·4 | 59·3 | 35·5 | 35·4 | Nuageux, vent par rafales. |
| 8 " .... | 53·5 | 54·5 | 45·5 | 44·8 | Nuageux, pluie très légère. |
| 9 " .... | 50·9 | 59 2 | 43·7 | 43·7 | Beau, pluie très légère. |
| 10 " .... | 58·4 | 64·0 | 43·2 | 42·8 | Beau, journée parfaite. |
| 11 " .... | 60·6 | 70·3 | 32·0 | 33·5 | " " |
| 12 " .... | 65 6 | 61·3 | 36·5 | 37·5 | " " |
| 13 " .... | 57.8 | 55·1 | 31·8 | 32·0 | Beau, pluie très légère. |
| 14 " .... | 47·7 | 37·2 | 35·7 | 34·8 | Nuageux, pluie et neige. |
| 15 " .... | 34·9 | 42·2 | 33·0 | 32·2 | Nuageux. |
| 16 " .... | 38·5 | 47.2 | 29·5 | 29·9 | Nuageux, pluie légère. |
| 17 " .... | 42·9 | 53·7 | 38 6 | 38·7 | Beau. |
| 18 " .... | 50 8 | 62·4 | 29·2 | 29·8 | Beau, journée parfaite. |
| 19 " .... | 54 8 | 60·9 | 31·8 | 31·6 | " " |
| 20 " .... | 54·7 | 58·4 | 30·3 | 29·6 | Beau. |
| 21 " .... | 55·7 | 56·3 | 45·2 | 45·0 | Beau, pluie. |
| 22 " .... | 53·7 | 55·2 | 46·0 | 45·7 | Nuageux, pluie. |
| 23 " .... | 48·7 | 41·7 | 39·8 | 38·2 | Nuageux, pluie et rafales de neige. |
| 24 " .... | 38·5 | 36·5 | 33 2 | 32·5 | Nuageux, rafales de neige, mince glace sur les eaux tranquilles. |
| 25 " .... | 34·4 | 41·1 | 19·5 | 19·2 | Beau, journée parfaite, mince glace sur les eaux tranquilles. |
| 26 " .... | 32·6 | 48·5 | 17·5 | 17·2 | Beau, journée par aite. |
| 27 " .... | 44·8 | 55·9 | 29·2 | 29·2 | Nuageux. |
| 28 " .... | 52·3 | 53·4 | 36·1 | 37·5 | " |
| 29 " .... | 48·9 | 39·6 | 31·1 | 31·0 | Beau, rafales de neige avec neige ronde. |
| 30 " .... | 35·7 | 38·0 | 28·5 | 28·1 | Beau, rafales de neige et légère neige. |
| 1er oct..... | 34·4 | 32·2 | 25 6 | 25·0 | Nuageux, rafales de neige et légère neige. |
| 2 " .... | 29·9 | 33·4 | 23·5 | 22·7 | Nuageux, ¾ pce de neige sur le sol à 10 heures du matin |
| 3 " .... | 30·8 | 28·8 | 20·6 | 20·7 | Nuageux, rafales de neige et légère neige. |
| 4 " .... | 27·8 | 37 8 | 22·4 | 21·9 | Beau, pluie légère et neige durant la nuit. |
| 5 " .... | 33·0 | 32·8 | 24·6 | 25·0 | Nuageux, 5 pces de neige sur le sol, au matin. |
| 6 " .... | 29·5 | 39·2 | 15·2 | 14·8 | Beau. |
| 7 " .... | 35·8 | 46·2 | 24·8 | 24·1 | " |
| 8 " .... | 42·9 | 52·0 | 32·5 | 30·3 | " |
| 9 " .... | 48·0 | 54·7 | 34·2 | 40·8 | Beau, pluie. |
| 10 " .... | 44·7 | 47·2 | 31·8 | 30·8 | Beau. |
| 11 " .... | 43·7 | 48·8 | 30·8 | 30·1 | Nuageux. |
| 12 " ... | 46·9 | 50·6 | 43·1 | 43·2 | Beau. |
| 13 " .... | 48·0 | 52·3 | 35·3 | 35·5 | Nuageux. |
| 14 " .... | 47 9 | 52·6 | 43·0 | 41·8 | Beau, pluie légère. |
| 15 " .... | 47·7 | 56 2 | 31·5 | 31·8 | Beau. |
| 16 " ... | 52·1 | 59·0 | 43·2 | 43·0 | " |
| 17 " .... | 55·9 | 56·0 | 33·0 | 31·7 | " |
| 18 " .... | 56·8 | 59·4 | 39·3 | 39·1 | Beau, pluie légère. |
| 19 " .... | 48·7 | 45·6 | 40·2 | 36.5 | Nuageux, pluie. |
| 20 " .... | 37·0 | 42·8 | 35·0 | 34·2 | Nuageux, rafales de neige, légère neige et pluie. |
| 21 " .... | 40·0 | 42·8 | 35·5 | 34·6 | Nuageux, pluie. |
| 22 " .... | 42·0 | 36·9 | 32·5 | 31·0 | Nuageux, légère neige, neige ronde. |
| 23 " ... | 31·0 | 34·2 | 24·5 | 23·4 | Nuageux, légère neige. |

MAXIMUM et minimum de la température, etc.—*Suite.*

| Date. | Indications du thermomètre — Maxima. 6 h. matin. | Maxima. 6 h. soir. | Minima. 6 h. matin. | Minima. 6 h. soir. | Temps. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | ° | ° | ° | ° | |
| 24 oct. .... | 31·0 | 36·7 | 28·2 | 27·4 | Nuageux. |
| 25 " .... | 34·6 | 33·7 | 32·8 | 31·2 | Nuageux, neige et pluie légère ; grande volée de gros-becs. |
| 26 " .... | 31·6 | 36·0 | 29·0 | 28·1 | Beau. |
| 27 " .... | 29·8 | 35·0 | 15·5 | 14·3 | Beau· on patine sur les étangs. |
| 28 " .... | 27·0 | 39·5 | 25·0 | 25·0 | Beau. |
| 29 " .... | 33·7 | 37·0 | 23·6 | 22·8 | " |
| 30 " .... | 31·8 | 35·8 | 25·6 | 24·4 | Nuageux. |
| 31 " .... | 32·8 | 39·0 | 30·8 | 30·2 | Beau. |
| 1er nov.... | 34·9 | 37·1 | 30·5 | 29·8 | " |
| 2 " .... | 29·8 | 35·8 | 22·8 | 23·5 | Nuageux, rafales de neige ; la rivière de l'Arc est en partie prise de glace. |
| 3 " .... | 34·6 | 35·8 | 32·0 | 30·3 | Beau, vent par rafales. |
| 4 " .... | 31·8 | 35·2 | 29·8 | 28·7 | Beau, journée parfaite. |
| 5 " .... | 32·8 | 35·9 | 21·0 | 22·5 | Beau. |
| 6 " .... | 33·5 | 41·6 | 31·2 | 31·2 | Nuageux. |
| 7 " ... | 40·0 | 43·8 | 31·0 | 29·5 | Beau, journée parfaite. |
| 8 " .... | 40·8 | 46·1 | 30·8 | 33·0 | Nuageux, pluie légère, neige ronde. |
| 9 " .... | 38·7 | 33·3 | 27·8 | 23·0 | Beau, journée parfaite. |
| 10 " .... | 26·2 | 36·0 | 14·7 | 13·9 | " " |
| 11 " . . .. | 33·3 | 42·2 | 18·5 | 17·5 | " " |
| 12 " .... | 38·0 | 47·2 | 27·1 | 35·2 | Nuageux, pluie légère. |
| 13 " .... | 35·6 | 41·8 | 21·8 | 20·2 | Beau, jonrnée parfaite. |
| 14 " .... | 40·0 | 27·6 | 28·8 | 19·2 | Nuageux, rafales de neige. |
| 15 " .... | 19·8 | 13·1 | 12·5 | 9·6 | Nuageux, légère neige. |
| 16 " .... | 10·2 | 3·0 | 3·2 | — 4·0 | Nuageux, neige ; la riv. de l'Arc est prise de glace jusqu'à la remise des embarcations. |
| 17 " .... | — 3·2 | — 5·0 | — 9·2 | —10·0 | Nuageux, neige ; premiers traîneaux. |
| 18 " .... | — 9·2 | —10·8 | —14·8 | —18·6 | Beau, rafales de neige. |
| 19 " .... | —10·5 | — 8·2 | —14·3 | —14·7 | Beau. |
| 20 " .... | —12·4 | — 6·8 | —30·6 | —32·4 | " |
| 21 " .... | —11·2 | 2·6 | —16·5 | —13·2 | Nuageux, légère neige. |
| 22 " .... | — 3·0 | — 1·5 | —12·7 | — 8·1 | Nuageux, très légère neige. |
| 23 " .... | 0·2 | 30·2 | — 8·2 | 0·0 | Nuageux, légère neige et grésil ; chinouque. |
| 24 " .... | 27·8 | 34·6 | 26·0 | 26·5 | " " chinouque. |
| 25 " ... | 31·8 | 41·8 | 30·6 | 31·0 | Nuageux, légère neige. |
| 26 " .... | 37·5 | 37·1 | 32·5 | 30·6 | Beau. |
| 27 " .... | 32·8 | 34·7 | 29·2 | 29·5 | Nuageux. |
| 28 " .... | 32·8 | 39·0 | 27·2 | 27·8 | Beau. |
| 29 " .... | 34·5 | 37·2 | 31·2 | 29·6 | Nuageux, rafales de neige. |
| 30 " .... | 39·0 | 42·0 | 34·3 | 34·0 | Nuageux, pluie légère ; la glace se brise sur la rivière de l'Arc. |
| 1er déc..... | 39·7 | 36·2 | 32·0 | 30·5 | Beau, journée parfaite. |
| 2 " .... | 31·0 | 35·7 | 23·9 | 26·0 | Nuageux. |
| 3 " .... | 34·6 | 33·3 | 26·0 | 23·8 | Beau. |
| 4 " .... | 29·0 | 37·7 | 18·5 | 21·2 | Nuageux, légère neige et neige ronde. |
| 5 " .. . | 35·8 | 42·8 | 34·0 | 35·5 | Nuageux, légère neige. |
| 6 " .... | 43·0 | 42·9 | 35·9 | 36·2 | Nuageux. |
| 7 " ... | 42·2 | 44·3 | 37·7 | 38·0 | Beau. |
| 8 " .... | 44·0 | 19·3 | 20·0 | 14·0 | Nuageux, rafales de neige. |
| 9 " .... | 15·2 | 28·9 | 12·1 | 14·0 | Beau. |
| 10 " .... | 24·5 | 24·0 | 13·2 | 11·4 | " |
| 11 " .... | 23·2 | 29·8 | 18·2 | 21·0 | Beau, vent par rafales. |
| 12 " .... | 29·6 | 29·8 | 25·5 | 24·4 | Nuageux; le lac Minnewanka est libre de glace. |
| 13 " .. . | 31·5 | 36·0 | 28·0 | 31·5 | Nuageux. |
| 14 " ... | 33·2 | 36·1 | 28·1 | 27·9 | Beau. |
| 15 " .... | 36·0 | 38·1 | 31·1 | 32·0 | " |
| 16 " .... | 35·0 | 39·8 | 31·8 | 32·2 | Nuageux, légère neige. |
| 17 " .... | 33·5 | 33·9 | 29·8 | 29·0 | Beau, rafales de neige. |
| 18 " .... | 29·5 | 32·0 | 21·8 | 24·2 | Beau. |
| 19 " .... | 30·0 | 39·9 | 27·9 | 27·6 | Nuageux. |
| 20 " .... | 36·8 | 36·0 | 31·6 | 32·0 | Nuageux, pluie et neige. |
| 21 " .... | 34·8 | 38·3 | 32·5 | 31·8 | Beau. |

MAXIMUM et minimum de la température, etc.—*Suite.*

| Date. | Indications du thermomètre — Maxima. 6 h. matin. | Maxima. 6 h. soir. | Minima. 6 h. matin. | Minima. 6 h. soir. | Temps. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | ° | ° | ° | ° | |
| 22 déc. .... | 31·8 | 24·9 | 21·2 | 17·6 | Beau, journée parfaite. |
| 23 " .... | 17·8 | 23·7 | 5·8 | 7·0 | Nuageux. |
| 24 " .... | 23·0 | 31·3 | 19·8 | 20·5 | Nuageux, rafales de neige. |
| 25 " .... | 30·4 | 28·0 | 22·2 | 24·2 | Nuageux. |
| 26 " .... | 27·2 | 26·9 | 20·0 | 18·9 | Nuageux, rafales de neige. |
| 27 " .... | 24·8 | 22·2 | 6·2 | 4·5 | Beau. |
| 28 " .... | 18·0 | 25·1 | 11·4 | 16·0 | Nuageux, grandes rafales de vent, légère neige. |
| 29 " .... | 24·1 | 21·1 | 18·8 | 8·4 | Beau. |
| 30 " .... | 8·8 | 3·0 | —16·1 | —18·4 | " |
| 31 " .... | — 0·3 | 2·7 | —11·0 | —12·3 | " la glace a environ 10 pces sur l'Arc. |
| 1901. | | | | | |
| 1er janv ... | — 0·2 | 5·9 | — 8·5 | — 6·6 | Nuageux, rafales de vent, légère neige. |
| 2 " .... | 2·5 | — 7·5 | — 7·6 | —12·6 | " légère neige, vent en rafales. |
| 3 " .... | —12·0 | —14·0 | —19·4 | —20·9 | Beau, légère neige, vent en rafales. |
| 4 " .... | —14·7 | —11·1 | —18·3 | —19·2 | Nuageux, neige. |
| 5 " .... | —13·5 | 13·0 | —20·1 | —13·2 | Beau, vent en rafales. |
| 6 " .... | 8·5 | 8·6 | —10·6 | — 8·3 | Nuageux, légère neige, grandes rafales de vent. |
| 7 " .... | 1·8 | — 2·1 | —12·5 | —10·2 | Beau. |
| 8 " .... | —10·0 | — 4·9 | —18·6 | —15·3 | " légère neige; bons chemins d'hiver. |
| 9 " ... | —11·0 | 8·2 | —17·2 | —15·5 | Beau. |
| 10 " .... | 6·0 | 15·2 | —10·0 | — 5·9 | Nuageux, vent en rafales. |
| 11 " .... | 15·2 | 23·2 | 12·1 | 12·7 | " rafales de neige. |
| 12 " .... | 24·5 | 32·2 | 22·3 | 24·5 | " neige. |
| 13 " .... | 35·2 | 37·9 | 30·4 | 31·8 | " légère neige. |
| 14 " .... | 35·0 | 32·5 | 29·8 | 28·3 | " " |
| 15 " .... | 29·6 | 24·3 | 21·2 | 20·8 | " |
| 16 " .... | 23·8 | 33·4 | 21·7 | 23·5 | " grandes rafales de vent. |
| 17 " .... | 30·8 | 36·2 | 21·9 | 20·2 | Beau, journée parfaite. |
| 18 " .... | 28·3 | 25·2 | 20·5 | 18·8 | " vent en rafales. |
| 19 " .... | 26·0 | 34·2 | 20·8 | 21·7 | " " |
| 20 " ... | 33·5 | 30·8 | 26·0 | 25·0 | " journée parfaite. |
| 21 " .... | 29·6 | 26·8 | 7·2 | 6·8 | " " |
| 22 " .... | 23·8 | 29·2 | 11·4 | 14·5 | Nuageux, rafales de neige. |
| 23 " .... | 25·8 | 24·3 | 6·8 | 4·0 | " |
| 24 " .... | 26·0 | 33·7 | 20·2 | 21·4 | Beau. |
| 25 " .... | 30·8 | 26·2 | 26·0 | 22·8 | Nuageux. |
| 26 " .... | 23·2 | 27·5 | 19·0 | 17·9 | " |
| 27 " .... | 28·0 | 36·5 | 24·9 | 27·5 | " vent en rafales, légère neige. |
| 28 " .... | 34·5 | 33·0 | 30·0 | 28·0 | " légère neige. |
| 29 " .... | 29·5 | 22·0 | 9·7 | 9·2 | Beau. |
| 30 " .... | 13·4 | 21·1 | 1·0 | 2·7 | Nuageux. |
| 31 " .... | 19·6 | 20·3 | 3·5 | 2·7 | Beau ; la glace a environ 20 pces sur l'Arc. |
| 1er fév..... | 19·0 | 25·8 | 10·5 | 10·1 | Nuageux. |
| 2 " .... | 23·8 | 21·8 | 10·9 | 8·9 | " légère neige. |
| 3 " .... | 17·1 | 12·8 | 5·4 | 3·7 | " rafales de neige. |
| 4 " .... | 3·8 | 1·0 | —12·7 | —14·9 | Beau. |
| 5 " .... | — 4·6 | 16·2 | —17·6 | —19·0 | " |
| 6 " .... | 11·6 | 24·0 | — 7·7 | — 8·6 | " |
| 7 " .... | 22·6 | 19·9 | 17·0 | 13·2 | Nuageux, légère neige. |
| 8 " .... | 13·6 | 18·2 | —12·4 | —13·7 | Beau. |
| 9 " .... | 18·0 | 19·3 | 0·4 | 1·2 | Nuageux. |
| 10 " .... | 17·4 | 25·1 | — 1·5 | — 3·0 | Beau. |
| 11 " .... | 24·4 | 35·9 | 21·3 | 18·8 | Nuageux. |
| 12 " .... | 33·1 | 38·3 | 25·5 | 22·4 | Beau, vent en rafales, chinouque. |
| 13 " .... | 36·9 | 39·0 | 25·8 | 24·3 | Nuageux, chinouque. |
| 14 " .... | 37·6 | 40·0 | 33·8 | 35·2 | Beau. |
| 15 " .... | 35·0 | 24·5 | 17·0 | 15·3 | Nuageux, neige. |
| 16 " .... | 25·2 | 35·0 | 23·4 | 25·0 | " " |

MAXIMUM et minimum de la température, etc.—*Suite.*

| Date. | Indications du thermomètre | | | | Temps. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Maxima. | | Minima. | | |
| | 6 h. matin. | 6 h. soir. | 6 h. matin. | 6 h. soir. | |
| 1901. | ° | ° | ° | ° | |
| 17 fév. .... | 27·8 | 16·9 | 11·0 | 9·1 | Beau, neige. |
| 18 " .... | 9·5 | 11·0 | — 0·1 | — 2·2 | " rafales de neige. |
| 19 " .... | 2·8 | 5·2 | —19·6 | —21·6 | " vent en rafales. |
| 20 " .... | 12·2 | 10·3 | — 3·8 | — 4·3 | Nuageux. |
| 21 " .... | 0·9 | 8·9 | —18·4 | —20·4 | Beau. |
| 22 " .... | — 0·2 | 11·5 | —23·6 | —25·3 | " |
| 23 " .... | 6·7 | 27·9 | —10·7 | 6·5 | Nuageux, vent en rafales. |
| 24 " .... | 26·5 | 38·2 | 23·0 | 22·5 | " |
| 25 " .... | 34·0 | 41·7 | 26·8 | 25·5 | Beau. |
| 26 " .... | 37·5 | 39·9 | 28·2 | 27·8 | Nuageux. |
| 27 " .... | 36·0 | 43·6 | 33·0 | 34·5 | Beau. |
| 28 " .... | 42·2 | 44·9 | 40·5 | 38·5 | Nuageux, pluie; la glace a 24 pces sur l'Arc |
| 1er mars... | 38·9 | 44·0 | 34·5 | 33·7 | Beau. |
| 2 " .... | 37·8 | 30·8 | 29·0 | 23·9 | Nuageux, rafales de neige et de vent. |
| 3 " .... | 24·6 | 18·4 | 16·2 | 6·9 | Nuageux, neige. |
| 4 " .... | 6·8 | 18·1 | —17·5 | —19·2 | Beau, journée parfaite. |
| 5 " .... | 14·9 | 34·8 | 1·0 | 2·5 | Beau. |
| 6 " .... | 31·6 | 38·1 | 12·8 | 12·2 | Beau; la glace a 24 pces sur l'Arc. |
| 7 " .... | 33·8 | 39·1 | 20·5 | 19·6 | Nuageux. |
| 8 " .... | 35·8 | 31·2 | 27·5 | 26·2 | Nuageux, légère neige. |
| 9 " .... | 28·2 | 35·0 | 7·2 | 6·8 | Beau. |
| 10 " .... | 30·2 | 36·2 | 10·0 | 11·0 | Beau, verglas. |
| 11 " .... | 31·2 | 32·0 | 16·8 | 17·8 | Beau, légère neige. |
| 12 " .... | 27·8 | 32·2 | 10·0 | 9·8 | Beau. |
| 13 " .... | 31·0 | 38·0 | 19·2 | 19·5 | " |
| 14 " .... | 34·2 | 44·0 | 29·8 | 29·2 | Beau, journée parfaite. |
| 15 " .... | 42·2 | 45·8 | 33·0 | 33·0 | " " |
| 16 " .... | 43·5 | 49·5 | 23·8 | 23·0 | " " |
| 17 " .... | 45·0 | 47·2 | 32·0 | 31·2 | Beau, rafales de neige. |
| 18 " .... | 33·0 | 38·5 | 27·8 | 28·0 | Beau, journée parfaite. |
| 19 " .... | 34·0 | 42·2 | 15·0 | 14·0 | " " |
| 20 " .... | 39·2 | 44·2 | 27·5 | 34·0 | Beau. |
| 21 " .... | 40·5 | 42·0 | 28·0 | 28·0 | Beau, neige. |
| 22 " .... | 36·0 | 39·2 | 12·8 | 12·0 | Nuageux. |
| 23 " .... | 37·7 | 36·6 | 28·2 | 28·5 | Nuageux, neige. |
| 24 " .... | 31·6 | 39·3 | 21·7 | 21·2 | Beau. |
| 25 " .... | 34·1 | 39·8 | 26·2 | 25·8 | " |
| 26 " .... | 34·6 | 38·4 | 14·5 | 13·8 | " |
| 27 " .... | 34·8 | 38·3 | 13·8 | 13·0 | Beau; on ne sort plus en traîneaux. |
| 28 " .... | 31·6 | 38·2 | 8·1 | 8·8 | Beau |
| 29 " .... | 34·4 | 40·5 | 15·9 | 16·5 | " |
| 30 " .... | 35·5 | 36·1 | 11·0 | 10·2 | " |
| 31 " .... | 33·6 | 38·0 | 23·2 | 22·9 | Beau; oiseaux bleus, pinsons; les peupliers bourgeonnent; la glace a 19 pces sur l'Arc. |
| 1er avril.... | 32·6 | 36·9 | 20·5 | 22·0 | Nuageux, rafales de neige, cotingas. |
| 2 " .... | 32·8 | 33·8 | 25·1 | 25·5 | Nuageux, neige. |
| 3 " .... | 28·8 | 33·8 | 20·9 | 21·0 | Nuageux, légère neige, fauvettes. |
| 4 " .... | 29·5 | 33·9 | 4·2 | 3·9 | Nuageux. |
| 5 " .... | 31·6 | 37·8 | 21·7 | 21·9 | Nuageux, légère neige. |
| 6 " .... | 30·9 | 33·0 | 21·0 | 22·5 | Nuageux. |
| 7 " .... | 29·5 | 38·4 | 14·3 | 15·5 | Beau, journée parfaite. |
| 8 " .... | 37·5 | 46·4 | 9·8 | 10·8 | Beau, journée parfaite; anémones en fleur. |
| 9 " .... | 43·8 | 49·7 | 18·3 | 18·8 | Beau, journée parfaite; rouges-gorges. |
| 10 " .... | 46·0 | 51·6 | 23·6 | 24·8 | Beau; l'Arc est libre de glace, journée parfaite. |
| 11 " .... | 49·5 | 52·3 | 43·2 | 43·5 | Nuageux, pluie légère. |
| 12 " .... | 49·6 | 44·9 | 27·5 | 27·3 | Beau; des outardes et des canards volent vers le N.-E. |
| 13 " .... | 43·2 | 43·2 | 19·0 | 19·5 | Beau. |
| 14 " .... | 38·9 | 35·7 | 23·8 | 23·8 | Nuageux, rafales de neige. |

MAXIMUM et minimum de la température, etc.—*Suite.*

| Date | Indications du thermomètre | | | | Temps. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Maxima. | | Minima. | | |
| | 6 h. matin. | 6 h. soir. | 6 h. matin. | 6 h. soir. | |
| 1901. | ° | ° | ° | ° | |
| 15 avril.... | 33·6 | 36·1 | 20·3 | 20·7 | Beau. |
| 16 " .... | 31·8 | 45·8 | 16·0 | 19·0 | " |
| 17 " .... | 44·7 | 50·3 | 28·7 | 28·8 | " |
| 18 " .... | 44·7 | 47·0 | 26·9 | 26·9 | Beau; l'herbe reverdit. |
| 19 " .... | 43·7 | 48·0 | 31·0 | 30·8 | Nuageux. |
| 20 " .... | 44·9 | 45·2 | 35·3 | 33·3 | Nuageux, tempête de neige. |
| 21 " .... | 33·6 | 40·6 | 26·7 | 26·4 | Nuageux. |
| 22 " .... | 38·4 | 50·8 | 27·3 | 27·0 | Beau. |
| 23 " ... | 49·5 | 45·0 | 33·9 | 35·5 | Nuageux, neige ronde et neige. |
| 24 " .... | 38·4 | 40·2 | 26·4 | 26·8 | Beau. |
| 25 " .... | 37·8 | 40·3 | 20·0 | 20·0 | Nuageux. |
| 26 " .... | 36·0 | 36·0 | 26·5 | 26·2 | Nuageux, neige, pinsons. |
| 27 " .... | 35·8 | 43·5 | 18·5 | 19·0 | Beau. |
| 28 " .... | 41·7 | 53·3 | 20·2 | 21·5 | Beau, abeilles; les chatons se forment sur les peupliers. |
| 29 " .... | 51·7 | 61·0 | 29·2 | 29·7 | Nuageux; mouches ordinaires. |
| 30 " .... | 58·8 | 53·8 | 34·3 | 34·2 | Nuageux, pluie, moustiques. |
| 1er mai.... | 53·5 | 67·1 | 35·8 | 35·8 | Beau; papillons, coassement des grenouilles. |
| 2 " .... | 63·5 | 60·6 | 35·7 | 36·7 | Beau, pluie légère; la rivière croît, pas de neige sur le sol |
| 3 " .... | 52·9 | 49·6 | 38·9 | 38·3 | Nuageux. |
| 4 " .... | 48·8 | 58·9 | 26·5 | 26·8 | Beau, pluie légère. |
| 5 " .... | 48·2 | 52·9 | 31·1 | 32·8 | Beau, chanteurs. |
| 6 " .... | 49·9 | 56·1 | 32·8 | 32·6 | Beau. |
| 7 " .... | 54·9 | 56·8 | 28·2 | 29·8 | Beau, pluie légère. |
| 8 " .... | 47·6 | 45·2 | 30·2 | 35·9 | Nuageux. |
| 9 " .... | 40·2 | 43·8 | 27·4 | 27·7 | Beau, rafales de neige. |
| 10 " .... | 39·8 | 52·4 | 21·3 | 22·2 | Beau. |
| 11 " .... | 50·5 | 62·7 | 27·2 | 29·9 | " |
| 12 " .... | 57·3 | 63·9 | 40·9 | 41·0 | " |
| 13 " .... | 61·5 | 63·0 | 43·2 | 45·2 | " |
| 14 " .... | 59·7 | 63·3 | 38·0 | 42·0 | " |
| 15 " .... | 61·5 | 64·8 | 32·8 | 38·5 | Beau, tangaras. |
| 16 " .... | 59·6 | 65·7 | 44·3 | 50·3 | Nuageux; le lac Minnewanka libre de glace. |
| 17 " .... | 55·3 | 52·4 | 40·8 | 40·9 | Nuageux, pluie. |
| 18 " .... | 48·6 | 53·9 | 35·0 | 35·5 | Beau, pluie légère. |
| 19 " .... | 43·0 | 42·2 | 30·0 | 32·0 | Nuageux, pluie. |
| 20 " .... | 42·1 | 56·8 | 33·5 | 35·0 | Beau. |
| 21 " .... | 53·7 | 47·2 | 31·5 | 38·5 | Nuageux, pluie. |
| 22 " .... | 40·9 | 55·9 | 32·0 | 33·5 | Nuageux, hirondelles. |
| 23 " .... | 51·8 | 52·3 | 41·2 | 41·2 | Nuageux, colibris. |
| 24 " .... | 47·7 | 66·7 | 38·8 | 42·5 | Beau. |
| 25 " .... | 62·4 | 75·0 | 33·2 | 40·8 | Beau, journée parfaite. |
| 26 " .... | 72·6 | 77·9 | 36·0 | 42·5 | " " |
| 27 " .... | 74·7 | 79·4 | 38·0 | 42·8 | Beau. |
| 28 " .... | 75·8 | 70·4 | 44·0 | 48·7 | " |
| 29 " ... | 66·6 | 58·9 | 43·0 | 47·7 | Nuageux, pluie. |
| 30 " .... | 53·6 | 49·4 | 38·9 | 39·5 | Nuageux. |
| 31 " .... | 48·4 | 60·4 | 32·5 | 34·8 | " |
| 1er juin.. . | 55·4 | 63·0 | 46·1 | 47·0 | Nuageux, pluie. |
| 2 " .... | 59·8 | 62·0 | 41·9 | 42·8 | Beau, pluie. |
| 3 " .... | 55·6 | 59·3 | 39·4 | 41·8 | Nuageux, pluie. |
| 4 " ... | 46·9 | 40·5 | 30·0 | 30·5 | Nuageux, pluie légère et neige. |
| 5 " .. | 40·0 | 47·3 | 30·9 | 31·5 | Beau, pluie légère. |
| 6 " .... | 45·2 | 50·4 | 30·0 | 32·6 | Nuageux, pluie légère et neige. |
| 7 " ... | 42·7 | 47·4 | 32·3 | 33·3 | Nuageux, neige. |
| 8 " .... | 45·5 | 52·3 | 34·8 | 35·5 | Nuageux, pluie légère et neige. |
| 9 " .... | 48·5 | 50·9 | 37·5 | 37·6 | Nuageux, pluie. |
| 10 " .... | 44·5 | 51·5 | 31·2 | 31·8 | " " |
| 11 " .... | 45·4 | 43.1 | 37·6 | 37·4 | " " |
| 12 " .... | 39·7 | 47·3 | 32·8 | 33·0 | " " |

Maximum et minimum de la température, etc.—*Fin.*

| Date. | Indications du thermomètre | | | | Temps. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Maxima. | | Minima. | | |
| | 6 h. matin. | 6 h. soir. | 6 h. matin. | 6 h. soir. | |
| 1901. | ° | ° | ° | ° | |
| 13 juin. ... | 44·0 | 57·3 | 32·2 | 33·0 | Beau, pluie. |
| 14 " .... | 55·2 | 53·4 | 37·9 | 38·8 | Nuageux, pluie. |
| 15 " .... | 46·5 | 48·3 | 33·9 | 34·5 | Beau. |
| 16 " .... | 53·8 | 64·9 | 30·7 | 31·7 | " |
| 17 " .... | 62·9 | 71·0 | 33·8 | 34·2 | Beau, journée parfaite. |
| 18 " .... | 67·6 | 74·1 | 32·8 | 34·5 | Beau. |
| 19 " ... | 72·2 | 71·5 | 33·8 | 37·8 | Beau, pluie. |
| 20 " .... | 70·6 | 69·4 | 45·8 | 48·8 | Beau. |
| 21 " .... | 64·6 | 66·4 | 45·2 | 46·7 | Beau, pluie. |
| 22 " .... | 62·9 | 64·4 | 34·9 | 37·2 | Beau, pluie, tempête de grêle, tonnerre. |
| 23 " .... | 60·8 | 50·7 | 39·7 | 39·7 | Nuageux, pluie. |
| 24 " .... | 43·7 | 42·1 | 32·9 | 32·8 | " " |
| 25 " .... | 41·0 | 57·4 | 35·4 | 37·0 | Beau. |
| 26 " .... | 57·0 | 65·5 | 30·2 | 35·5 | " |
| 27 " .... | 61·0 | 59·4 | 47·4 | 47·8 | Beau, pluie légère. |
| 28 " .... | 52·9 | 61·3 | 37·6 | 40·0 | Beau. |
| 29 " .... | 55·7 | 54·9 | 39·9 | 40·0 | Beau, pluie. |
| 30 " .... | 47·0 | 59·7 | 33·9 | 36·8 | Beau, pluie légère. |

NORMAN B. SANSON,
*Préposé.*

LISTE DES PLANCHES ACCOMPAGNANT LE RAPPORT DU PARC DES MONTAGNES ROCHEUSES.

Planche No 1.



Buffles, Banff, Alta.

Planche No 2.



Le Bassin, Banff.

Planche No 3.



Montagne de la Cascade, Banff.

Planche No 4.



VALLÉE DE L'ARC, PRISE DE L'HÔTEL DU C.P.C., BANFF.

Planche No 5.



CANYON DE LA TÊTE DU DIABLE, BANFF.

Planche No. 6.



PARC DES MONTAGNES ROCHEUSES, BANFF.

# PARTIE V

# REGISTRATEURS DU NORD-OUEST

# REGISTRATEURS DU NORD-OUEST

## RAPPORT DE L'INSPECTEUR DES BUREAUX DES TITRES DES TERRES.

DISTRICT D'ENREGISTREMENT DE L'ASSINIBOÏA,
RÉGINA, T.N.-O., 1er septembre 1900.

A l'honorable
Ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport suivant sur l'ouvrage fait dans les bureaux des Titres des Terres dans les Territoires du Nord-Ouest, pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

Le montant total des honoraires reçus dans tous les bureaux a été de $28,230.96.
En 1899-1900 le total des honoraires a été de $22,231.44.

L'augmentation pour cette année a été de $5,993.52.

Ces honoraires se répartissent comme suit entre les différents bureaux:—

| Bureaux. | 1900–1901. | 1899–1900. | Augmentation. |
|---|---|---|---|
| Bureau des Titres des terres d'Assiniboïa | $14,317 20 | $11,222 65 | $3,093 55 |
| " " d'Alberta-nord | 6,994 50 | 5,394 20 | 1,600 30 |
| " " d'Alberta-sud | 5,207 43 | 4,078 34 | 1,129 09 |
| " " de la Saskatchewan-est | 1,662 70 | 1,354 10 | 308 60 |
| " " de la Saskatchewan-ouest | 51 13 | 189 15 | Dim. 138 02 |

Relevé du nombre d'instruments enregistrés et de certificats livrés:—

NOMBRE D'INSTRUMENTS.

| Bureaux. | Nombre d'instruments. | | |
|---|---|---|---|
| | 1900-1901. | 1899-1900. | Augmentation. |
| Bureau des Titres des terres d'Assiniboïa | 5,374 | 4,843 | 531 |
| " " d'Alberta-nord | 2,704 | 2,216 | 488 |
| " " d'Alberta-sud | 1,597 | 1,280 | 317 |
| " " de la Saskatchewan-est | ........ | 643 | ........ |
| " " de la Saskatchewan-ouest | 22 | 62 | Dim. 40 |

NOMBRE DE CERTIFICATS.

| Bureaux. | Nombre de certificats délivrés. | | |
|---|---|---|---|
| | 1900-1901. | 1899-1900. | Augmentation. |
| Bureau des Titres des terres d'Assiniboïa | 2,650 | 2,415 | 235 |
| " " d'Alberta-nord | 1,351 | 1,174 | 177 |
| " " d'Alberta-sud | 1,164 | 881 | 283 |
| " " de la Sasktchewan-est | ........... | 369 | ........... |
| " " de la Sasktchewan-ouest | 9 | 43 | Dim. 34 |

Le travail dans tous les bureaux a augmenté durant l'année dernière, à l'exception du bureau de Battleford.

Durant l'année dernière j'ai inspecté les bureaux des titres des terres de l'Alberta nord et sud et de la Saskatchewan-ouest. Je n'ai pu donner aux enregistreurs leurs vacances annuelles, mais je vais la leur accorder immédiatement.

Annexés au présent se trouvent les rapports des différents enregistreurs pour le dernier exercice.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

H. W. NEWLANDS,
*Inspecteur des bureaux des Titres des terres, T.N.-O.*

ETAT indiquant l'ouvrage fait par l'enregistreur du district d'enregistrement des terres de la Saskatchewan-ouest et les recettes perçues dans ce district durant l'exercice terminé le 30 juin 1901, avec chiffres comparatifs de l'exercice précédent.

| Mois. | Instruments enregistrés. | | Certificats gratuits livrés. | | Honoraires perçus. | | Diminution. | Augmentation |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1899-1900. | 1900-1901. | 1899-1900. | 1900-1901. | 1899-1900. | 1900-1901. | | |
| | | | | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | 19 | ......... | ......... | ......... | 74 50 | ......... | 74 50 | ......... |
| Août | 10 | ......... | 4 | ......... | 19 90 | ......... | 19 90 | ......... |
| Septembre | 1 | ......... | ......... | ......... | 15 51 | ......... | 15 51 | ......... |
| Octobre | 7 | ......... | ......... | ......... | 28 70 | ......... | 28 70 | ......... |
| Novembre | 2 | ......... | 2 | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... |
| Décembre | 1 | 2 | ......... | ......... | 4 85 | 9 61 | ......... | 4 76 |
| *Janvier | 2 | 3 | 1 | ......... | ......... | 13 15 | ......... | 13 15 |
| Février | 2 | 1 | ......... | ......... | 9 20 | 4 35 | 4 85 | ......... |
| Mars | 8 | 8 | 2 | 8 | 13 31 | ......... | 13 31 | ......... |
| Avril | 6 | 6 | 1 | 1 | 7 00 | 15 12 | ......... | 8 12 |
| Mai | 3 | 2 | ......... | ......... | 11 43 | 8 90 | 2 53 | ......... |
| Juin | 1 | ......... | ......... | ......... | 4 75 | ......... | 4 75 | ......... |
| | 62 | 22 | 10 | 9 | 189 15 | 51 13 | 164 05 | 26 03 |
| Diminution nette | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | ......... | 138 02 | |

* Plan de chemin produit en janvier 1900, traité comme document enregistré.

R. F. CHISHOLM,
*Enregistreur.*

**Relevé** des recettes, etc., au bureau des Titres des Terres, district d'enregistrement de la Saskatchewan-est pour l'exercice expiré le 30 juin 1901.

RECETTES.

| 1900. | — | 1901. | — |
|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. |
| Juillet | 165 30 | Janvier | 113 50 |
| Août | 131 30 | Février | 187 50 |
| Septembre | 129 40 | Mars | 165 35 |
| Octobre | 95 25 | Avril | 125 70 |
| Novembre | 77 30 | Mai | 138 45 |
| Décembre | 143 25 | Juin | 180 40 |
| | 751 80 | | 910 90 |
| | | | 751 80 |
| | | | 1,662 70 |

Augmentation sur l'année précédente, $304.15.

S. BREWSTER,
*Enregistreur.*

**Relevé** des enregistrements, etc., Bureau des Titres des Terres pour le district d'enregistrement d'Assiniboïa, Régina.

| Année et mois. | Nombre d'instruments. | Certificats donnés gratuitement. | Nombre de certificats donnés. | Fonds d'assurance. | Total des honoraires. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | | | | | |
| Juillet | 294 | 48 | 165 | 122 80 | 919 10 |
| Août | 433 | 126 | 244 | 122 30 | 1,008 70 |
| Septembre | 333 | 60 | 163 | 108 05 | 859 65 |
| Octobre | 303 | 25 | 138 | 111 95 | 961 85 |
| Novembre | 433 | 58 | 166 | 122 90 | 1,062 75 |
| Décembre | 522 | 62 | 207 | 211 10 | 1,388 25 |
| 1901. | | | | | |
| Janvier | 427 | 22 | 158 | 178 10 | 1,220 85 |
| Février | 390 | 24 | 153 | 180 50 | 1,169 80 |
| Mars | 539 | 95 | 252 | 195 90 | 1,341 90 |
| Avril | 529 | 131 | 253 | 164 70 | 1,185 35 |
| Mai | 647 | 182 | 352 | 209 00 | 1,401 45 |
| Juin | 524 | 127 | 340 | 554 70 | 1,797 55 |
| | 5,374 | 960 | 2,591 | 2,282 00 | 14,317 20 |

F. F. FORBES,
*Sous-enregistreur, D. d'En. des T. d'A.*

## DISTRICT D'ENREGISTREMENT DES TERRES D'ALBERTA-SUD, CALGARY.

ÉTAT comparatif des enregistrements, etc., dans le bureau des Titres des terres, district d'enregistrement des terres d'Alberta-sud, pour les exercices, 1er juillet 1899 au 30 juin 1900 et du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901.

| Année et mois. | Nombre d'instruments enregistrés. | Certificats gratuits seulement. | Nombre total de certificats. | Honoraires d'assurance. | Total des honoraires. |
|---|---|---|---|---|---|
| **1900-1901.** | | | | $ c. | $ c. |
| **1900.** | | | | | |
| Juillet | 125 | 31 | 90 | 40 05 | 363 65 |
| Août | 115 | 38 | 99 | 47 35 | 363 70 |
| Septembre | 125 | 44 | 100 | 67 29 | 377 29 |
| Octobre | 87 | 2 | 58 | 62 25 | 375 55 |
| Novembre | 123 | 31 | 84 | 41 20 | 370 60 |
| Décembre | 114 | 23 | 70 | 34 80 | 354 50 |
| **1901.** | | | | | |
| Janvier | 132 | 62 | 148 | 41 05 | 311 90 |
| Février | 87 | 8 | 52 | 36 05 | 308 80 |
| Mars | 123 | 13 | 88 | 84 45 | 521 95 |
| Avril | 176 | 25 | 107 | 91 90 | 605 10 |
| Mai | 208 | 52 | 147 | 104 75 | 649 50 |
| Juin | 182 | 49 | 121 | 136 39 | 604 89 |
| | 1,597 | 378 | 1,164 | 787 53 | 5207 43 |
| Plans d'irrigation | 6 | ........ | ........ | ........ | 6 00 |

| Année et mois. | Nombre d'instruments enregistrés. | Certificats gratuits seulement. | Nombre total de certificats. | Honoraires d'assurance. | Total des honoraires. |
|---|---|---|---|---|---|
| **1899-1900.** | | | | $ c. | $ c. |
| **1899.** | | | | | |
| Juillet | 108 | 18 | 67 | 35 30 | 373 60 |
| Août | 69 | 14 | 45 | 30 70 | 236 85 |
| Septembre | 90 | 2 | 56 | 43 20 | 360 85 |
| Octobre | 142 | 51 | 104 | 30 75 | 366 30 |
| Novembre | 98 | 6 | 46 | 50 40 | 369 85 |
| Décembre | 61 | 5 | 35 | 33 00 | 214 55 |
| **1900.** | | | | | |
| Janvier | 140 | 60 | 106 | 86 50 | 348 25 |
| Février | 94 | 32 | 78 | 28 65 | 270 45 |
| Mars | 116 | 36 | 84 | 44 81 | 320 31 |
| Avril | 156 | 49 | 117 | 63 90 | 452 40 |
| Mai | 130 | 18 | 85 | 79 65 | 470 60 |
| Juin | 76 | 10 | 58 | 34 43 | 294 33 |
| | 1,280 | 301 | 881 | 561 29 | 4078 34 |
| Plans d'irrigation | 6 | ........ | ........ | ........ | 6 00 |

W. ROLAND WINTER,
*Enregistreur.*

**Relevé** des enregistrements, etc., faits dans le bureau des Titres des Terres pour le district d'enregistrement des terres d'Alberta-nord, Edmonton, pour l'exercice terminé le 30 juin 1901.

| Année et mois. | Nombre de titres émis. | Nombre de certificats donnés. | Nombre d'instruments enregistrés. | Fonds d'assurance. | Total des honoraires perçus. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | | | | $ c. | $ c. |
| Juillet | 74 | 36 | 141 | 37 55 | 322 15 |
| Août | 96 | 45 | 230 | 87 10 | 481 95 |
| Septembre | 144 | 78 | 190 | 49 75 | 465 50 |
| Octobre | 77 | 40 | 146 | 40 20 | 324 20 |
| Novembre | 58 | 15 | 125 | 55 45 | 363 75 |
| Décembre | 74 | 22 | 197 | 58 35 | 520 55 |
| 1901. | | | | | |
| Janvier | 173 | 22 | 299 | 178 35 | 954 75 |
| Février | 123 | 34 | 267 | 77 95 | 746 70 |
| Mars | 163 | 78 | 313 | 114 60 | 789 40 |
| Avril | 120 | 42 | 298 | 73 45 | 720 15 |
| Mai | 127 | 47 | 244 | 106 45 | 689 05 |
| Juin | 122 | 56 | 254 | 92 20 | 616 35 |
| | 1,351 | 515 | 2,704 | 971 40 | 6,994 50 |

GEO. ROY,
*Enregistreur.*

# PARTIE VI

# COMMISSAIRES DES MÉTIS

# COMMISSAIRES DES MÉTIS

---

## RAPPORT DES COMMISSAIRES McKENNA ET WALKER.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 11 mars 1901.

A l'honorable CLIFFORD SIFTON, C.R., C.P.,
Ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—Nous avons l'honneur de faire rapport que, conformément aux lettres patentes émises en notre faveur sous le grand sceau le 13ième jour de mars 1900, et à votre lettre d'instructions du 5 mai dernier, nous avons rencontré les commissaires nommés pour examiner les réclamations des métis de la région de la Saskatchewan à Régina le 12 mai, et nous avons déterminé la procédure à suivre.

Nous avons ensuite procédé à l'enquête sur les réclamations des métis de l'Assiniboïa et de l'Alberta, et sur les réclamations qui pouvaient être produites par des métis de l'Athabasca, et nous avons eu des séances à cette fin dans les endroits suivants; les dates inscrites vis-à-vis des noms des endroits indiquent le temps employé à chaque endroit:—

ASSINIBOÏA.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Bouquet-de-Saule | du | 16 mai | au | 25 mai | 1900 |
| Fort-Qu'Appelle | " | 29 mai | " | 23 juin | " |
| Buttes-de-Tondre | " | 25 juin | " | 29 juin | " |
| Fort-Qu'Appelle | " | 30 juin. | | | |
| Courant-Rapide | " | 3 juillet | " | 7 juillet | " |
| Ruisseau-de-l'Erable | " | 9 juillet | " | 17 juillet | " |
| Medicine-Hat | " | 18 juillet | " | 21 juillet | " |

ALBERTA.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Lethbridge | du | 23 juill. | au | 26 juill. | 1900 |
| Macleod | " | 26 juillet | " | 4 août | " |
| Creek-Pincher | " | 6 août | " | 8 août | " |
| Calgary | " | 10 août | " | 16 août | " |
| Edmonton | " | 21 août | " | 23 août | " |
| Victoria | " | 29 août | " | 5 sept. | " |
| Lac-La-Selle | " | 7 sept. | " | 8 sept. | " |
| Saint-Paul-des-Métis | " | 10 sept. | " | 14 sept. | " |
| Lac-La-Biche | " | 18 sept. | " | 25 sept. | " |
| Athabasca-Landing | " | 1er oct. | " | 3 oct. | " |
| Saint-Albert | " | 9 oct. | " | 20 oct | " |
| Lac-Sainte-Anne | " | 19 oct. | " | 26 oct. | " |
| Edmonton | " | 29 oct. | " | 15 nov. | " |
| Fort-Saskatchewan | " | 15 nov. | " | 17 nov. | " |
| Edmonton | " | 19 nov. | | | |
| Wetaskiwin | " | 20 nov. | " | 24 nov. | " |
| Duhamel | " | 26 nov. | " | 30 nov. | " |
| Lacombe | " | 3 déc. | " | 6 déc. | " |

Nous avons reçu et étudié 3,505 requêtes distinctes par écrit, représentant des réclamations de la part de 4,397 métis.

Ces réclamations peuvent être classifiées comme suit:—

| | | |
|---|---|---|
| Réclamations allouées à des métis vivants.. .. .. .. .. | 2,209 | |
| Réclamations allouées à 2,149 héritiers de 1,097 métis décédés.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,097 | |
| | | 3,306 |
| Réclamations refusées .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | | 235 |
| Réclamations réservées pour diverses raisons dont les suivantes sont les principales:— | | |
| Preuve insuffisante pour établir le titre au scrip.. | | |
| Nés avant le 15 juillet 1870 .. .. .. .. .. .. .. .. | | |
| Domiciliés à l'étranger .. .. .. .. .. .. .. .. .. | | |
| Nés au Manitoba .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | | 856 |
| Les ayants droit n'ont pas comparu.. .. .. .. .. | | |
| Questions relatives au Traité avec les Sauvages *et al* .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | | |
| Total .. .. .. .. .. .. .. .. .. | | 4 397 |

Nous avons émis les certificats de scrip suivants:—

SCRIP POUR ARGENT.

| | |
|---|---|
| Formule C.—876 certificats pour métis vivants.. .. .. .. | $210,240 00 |
| Formule D.—1,417 certificats pour parts de scrip en faveur des héritiers de 439 métis décédés | 105,360 00 |
| Total .. .. .. .. .. .. .. .. .. | $315,600 00 |

SCRIP POUR TERRES.

| | Acres. |
|---|---|
| Formule E.—1,333 certificats pour métis vivants .. .. .. .. | 319,920 |
| Formule F.—732 certificats pour parts de scrip en faveur des héritiers de 658 métis décédés .. .. .. .. | 157,920 |
| Total .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 477,840 |

Ainsi qu'il appert au relevé ci-dessus les certificats de scrip émis couvrent les réclamations de 3,306 métis, vivants ou décédés, comme suit:—

| | |
|---|---|
| Scrip pour argent .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,315 |
| Scrip pour terres .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,991 |
| Total .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 3,306 |

Quelques certificats de scrip (Formules C. et E.), pour les métis vivants, ainsi qu'un certain nombre de certificats (Formules D. et F.), pour les héritiers de métis décédés, ont été émis par les commissaires en faveur des ayants droit, mais n'ont pas encore été livrés aux métis en faveur desquels ils ont été tirés, surtout parce que ces métis demeurent dans d'autres localités et n'étaient pas présents pour les recevoir. Ces certificats sont encore entre les mains de la commission en attendant l'occasion de les livrer. Ils ont été inclus dans le relevé ci-dessus des certificats de scrip émis, vu que l'on a l'intention de prendre, pour en activer la livraison, les mesures qui seront jugées opportunes.

Ces certificats de scrip non livrés s'élèvent à :—

284 certificats pour scrip d'argent (Formules C et D) .. $14,640 00
32 certificats pour scrip d'argent (Formules E et F) ...... 5,760 acres.

Nous avons examiné quelques réclamations de métis d'Athabasca, mais pas en nombre suffisant pour justifier la préparation d'un relevé distinct, et en conséquence elles ont été incluses dans les totaux donnés ci-dessus.

Vu les retards causés par le fait qu'un si grand nombre de réclamants ont comparu aux premières séances de la commission, il nous a été impossible de nous trouver à certains endroits aux dates fixées d'abord. Un certain nombre de réclamants n'ont pu attendre l'arrivée des commissaires, et afin de faire disparaître tout sujet de plainte, nous avons pris sur nous de recommander que des sessions spéciales aient lieu à quelques-uns des principaux endroits dans les Territoires durant l'été prochain. Ces séances pourraient être fixées lorsque des mesures seront prises pour s'enquérir des réclamations des métis du territoire compris dans la province du Manitoba telle que maintenant constituée, et qui n'était pas compris dans la province telle que constituée par l'Acte du Manitoba, 33 Vic. Chapitre 3. La commission n'a pu s'enquérir de ces réclamations l'an dernier.

J. A. J. McKENNA,
JAMES WALKER,
*Commissaires.*

## RAPPORT DES COMMISSAIRES COTE ET McLEOD.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 29 mars 1901.

A l'honorable CLIFFORD SIFTON, C.R., C.P.,
Ministre del'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—Nous avons l'honneur de faire rapport que, conformément à la commission émise en notre faveur et portant la date du 21 mars 1900, et à l'arrêté du conseil du 2 du même mois, tel qu'amendé par des arrêtés subséquents du Conseil, nous conférant le pouvoir de faire une enquête et d'adjuger sur les réclamations de terres ou de scrip résultant de l'extinction des titres des sauvages, faites par ou au nom des métis nés entre le 15 juillet 1870 et la fin de l'année 1885, dans les districts organisés des Territoires du Nord-Ouest, ou dans cette partie de territoire comprise dans la province du Manitoba telle qu'actuellement constituée, et qui n'était pas dans la dite province telle que constituée en vertu de l'Acte du Manitoba, 33 Victoria, chapitre 3, nous avons entendu la preuve à l'appui de 2,111 réclamations individuelles à des parts de la concession autorisée par les arrêtés du Conseil susdits et par le paragraphe "f" de l'article 90 de l'Acte concernant les Terres Fédérales, tel qu'amendé par l'article 4 de l'Acte 62-63 Victoria, chapitre 16 (1899), à des séances qui ont eu lieu entre le 15 mai et le 11 décembre dernier, dans le district de la Saskatchewan, aux endroits suivants :—

Prince Albert, Saint-Louis, Batoche, Plaine-du-Serpent, Lac-Sableux, Lac-du-Diable, Lac-Vert, Battleford, Lac-aux-Oignons, Bresaylor, Fort-à-la-Corne, Rivière-à-l'Esturgeon, Cumberland, Portage-de-la-Rivière-au-Bouleau, Lac-au-Cèdre, Grand-Rapide, Saskatoon et Lac-La-Biche.

Nous étant assurés qu'aucun métis ne viendrait devant nous au Lac-Montréal, nous avons siégé au Lac-La-Biche au lieu de l'endroit susmentionné tel que préalablement décidé.

Conformément aux instructions contenues dans la lettre du 5 mai 1900, de l'honorable James Sutherland, alors ministre suppléant de l'Intérieur, nous avons aussi

entendu la preuve relative à trente-cinq réclamations de métis nés avant le 15 juillet 1870. Toutes les réclamations ci-dessus avaient été inscrites dans les registres des réclamations n^os 1 et 2, dans lesquels sont également inscrites les décisions prises par nous dans chaque cas. Un index alphabétique de ces réclamations, contenant tous les renseignements nécessaires à ce sujet, a aussi été préparé avec soin. Ces livres, les formules de certificats non employées et qui nous avaient été confiées (C de 2,093 à 2199 inclusivement, D de 1873 à 1999 inclusivement, E de 711 à 799 inclusivement, F de 350 à 399 inclusivement, numéros impairs seulement), les souches des certificats que nous avons donnés, et les certificats que nous avons annulés, ont été transmis à votre ministère.

Nous avons donné en tout 1,851 certificats (scrip d'argent) demandant du scrip remboursable sur achat de terres fédérales, s'élevant à $344,266.55, et 492 certificats de terres couvrant une étendue de 117,680 acres de terres. Les certificats ainsi donnés peuvent être classés comme suit::—

974 pour $240 chacun à des personnes réclamant en leur nom.
343 pour $240 chacun aux héritiers de personnes décédées.

| | |
|---|---|
| 1,317 pour $240 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | $316,080 00 |
| 18 pour $190 chacun. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 3,420 00 |
| 1 pour $30 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 30 00 |
| 515 pour scrip fractionnaire aux héritiers de métis décédés . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 24,736 55 |
| 1,851 | $344,266 55 |
| 492 certificats de terres couvrant une étendue de . . . . | 117,680 acres. |
| 2,343 | |

Sur ces 492 certificats de terres, 487 certificats étaient pour 240 acres chacun, dont 164 ont été donnés aux héritiers de métis décédés et cinq étaient pour 160 acres.

Le tableau ci-joint indique en détail les certificats de scrip donnés à chaque endroit visité par la commission ainsi que la date de ses séances.

Les réclamations dont nous avons pris connaissance peuvent être classées comme suit:

| | |
|---|---|
| Réclamations allouées, présentées par des personnes réclamant en leur propre nom . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 1,352 |
| Réclamations allouées, présentées au nom des héritiers de métis décédés . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 638 |
| Réclamations présentées par des personnes nées avant le 15 juillet 1870 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 35 |
| Réclamations réservées pour preuve additionnelle ou recommandation spéciale . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 23 |
| Réclamations rejetées en sus de celles qui, sur examen préliminaire, n'avaient pas été admises. . . . . . . . . . . . . | 98 |
| | 2,146 |

Des listes des réclamations rejetées et réservées, ainsi que des réclamations présentées par des personnes nées avant le 15 juillet 1870, ont été produites au ministère avec les archives de la commission.

Parmi les réclamations qui ont été allouées, il y en a 45 qui n'ont pas été soldées au moyen d'une distribution de certificats, vu que les ayants droit étaient absents. En pareils cas, cependant, les certificats peuvent être envoyés aux réclamants sur demande adressée par eux au ministère. Ce moyen pourrait être également employé

au sujet des parts de scrip qui n'ont pas encore été distribuées aux héritiers des personnes décédées.

Les réclamations déjà mentionnées relativement aux personnes nées avant le 15 juillet 1870, ont été rejetées parce qu'elles n'avaient pas été présentées dans le délai prescrit par les arrêtés du conseil des 20 avril 1885 et 12 mars 1892, le premier fixant le 1er mai 1886, et le dernier le 1er mai 1894, avant lesquelles dates les réclamations du Manitoba et les réclamations du Nord-Ouest, respectivement, devaient être soumises.

Nous constatons aussi, d'après la preuve entendue dans ces cas, que quelques-uns des requérants étaient, le 15 juillet 1870, domiciliés dans une partie des Territoires du Nord-Ouest qui n'a pas encore été cédée par les sauvages en vertu d'un traité, mais que, depuis un grand nombre d'années, ils demeurent dans le territoire cédé, la plupart étant domiciliés à Prince-Albert. En considération de ces faits, nous sommes d'avis que ces réclamants devraient être traités comme métis du Nord-Ouest, et que, si l'on se propose de rouvrir cette dernière classe de réclamations, elles devraient être traitées d'après les mérites de la preuve soumise, sans tenir compte de leur domicile, lors du transfert, dans le territoire non encore cédé.

Comme il nous semble opportun et dans l'intérêt du public, maintenant que l'on est à faire un règlement final avec les métis du Nord-Ouest, que toutes les réclamations, y comprises celles du Manitoba, qui ont été rejetées de temps à autres par le ministère, tout simplement parce qu'elles étaient exclues en vertu des deux arrêtés du Conseil mentionnés en dernier lieu, devraient être acceptées, nous avons l'honneur de recommander que des mesures soient prises pour traiter les réclamations de cette classe de la même manière que si elles eussent été présentées dans le délai prescrit.

Dans un grand nombre de cas, il a fallu également recueillir une preuve assez volumineuse, après qu'une réclamation eut été acceptée, au sujet des procurations qui avaient été obtenues préalablement—la plupart, il y a quelques années—par des gens qui avaient l'intention d'acheter le scrip des réclamants, laquelle preuve a clairement démontré qu'à l'exception de quelques cas, aucune considération quelconque n'avait été reçue, et que le prix mentionné dans la convention et qui devait être payé pour le scrip était de beaucoup au-dessous du prix courant. En disposant de ces cas nous avons été guidés entièrement par les instructions contenues dans l'arrêté du conseil du 13 mars 1900, lequel stipule que, à moins que nous ne fussions convaincus que ces procurations ou transports n'étaient pas au désavantage du métis, nous ne devions pas les accepter; et en aucun cas nous ne nous sommes départis de l'attitude que nous avions prise au début, laquelle consistait à exiger le paiement en notre présence au réclamant du plein prix courant pour le scrip avant que de livrer le scrip au porteur de la procuration ou du transport. Bien que cette attitude ait été très satisfaisante pour les réclamants, les acheteurs s'y sont fortement opposés.

Si ces procurations eussent été reconnues comme fondées, cela aurait causé beaucoup de mécontentement parmi les métis en général, qu'ils fussent ou non personnellement concernés dans cette opération; et, à notre avis, une grave injustice aurait été commise envers les réclamants, lesquels, d'après la preuve recueillie devant nous, ignoraient la teneur des documents qu'on les avait engagés à signer, et qu'ils répudiaient avec la plus grande énergie.

Il y avait cependant quelques ventes faites de bonne foi, une somme assez considérable ayant été payée à compte du prix d'achat du scrip; mais, en pareils cas, lorsque les procurations nous étaient présentées et lorsque l'on constatait que le prix convenu était au-dessous du prix établi, le porteur de la procuration était en outre requis, avant de recevoir de nous le certificat de scrip, de payer le solde dû au réclamant au taux auquel le scrip se vendait alors.

Au Lac-Vert, nous avons rencontré un certain nombre de métis de l'Ile-à-la-Crosse, lesquels désiraient beaucoup que l'on traitât avec les sauvages de leur partie des territoires, afin qu'ils (les métis) pussent recevoir les scrips pour eux et leurs enfants. On nous a représenté qu'il y a aussi quelques familles métisses à la Mission de Stanley

et à l'Etroit-du-Pélican, endroits qui, sans aucun doute, seront compris dans le même traité lorsque l'étendue de terres située au nord de la partie orientale des terres comprises dans le traité n° 6 sera cédée par les sauvages de cette partie du pays.

A l'exception de quelques réclamations isolées qui ne nous ont pas été présentées l'été dernier par suite de l'absence des réclamants, nos travaux dans le district de la Saskatchewan ont été terminés, et nous sommes heureux de pouvoir déclarer que le règlement qui a été fait semble avoir donné satisfaction complète à toutes les parties intéressées.

Il nous reste encore à examiner et à traiter en vertu de notre commission les réclamations de métis dans cette partie de la province du Manitoba, dont nous avons déjà parlé, qui jusqu'à présent faisait partie des Territoires; et nous aurions pu procéder, après avoir terminé notre enquête dans le district de la Saskatchewan, au règlement de ces réclamations, si nous n'eussions reçu des instructions à l'effet contraire.

En terminant notre rapport, nous désirons déclarer que nous avons reçu beaucoup d'aide, dans l'accomplissement de nos devoirs, de la part de MM. Charles Fisher, M.A.L., et Edouard Bourgeois, le secrétaire et le greffier de la commission, respectivement. Quant à M. Fisher, sa connaissance approfondie des langues anglaise, française et crise, et des gens dont nous avions à régler les réclamations, nous a rendu des services très précieux.

Nous avons l'honneur d'être, monsieur,

Vos obéissants serviteurs,

N. O. COTE,
S. McLEOD,
*Commissaires.*

**Relevé du scrip émis dans le district de la Saskatchewan.**

Par MM. N. O. Côté et S. McLeod, commissaires.

| Endroit. | Date de l'émission. | C. | | | D. | | Total $ sur C et D. | E. | | F. | | Total d'acres E et F. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Héritiers. | | | | | Héritiers. | | |
| | 1900. | $240 | $190 | $30 | $240 | Parts fractionnaires. | | Acres 240 | Acres 160 | Acres 240 | Acres 160 | |
| Prince-Albert | 15 mai au 6 juin. | 303 | 2 | 1 | 133 | 4,942 32 | 109,992 32 | 140 | 1 | 36 | 1 | 42,560 |
| " | 24 juillet au 31 juillet. | 12 | | | 8 | 706 90 | 5,506 90 | 23 | | 6 | | 6,960 |
| " | 4 au 6 septembre. | 11 | | | 3 | 840 00 | 4,200 00 | 4 | | 2 | | 1,440 |
| " | 23 octobre. | 2 | | | 1 | 397 32 | 1,117 32 | 2 | | 1 | | 720 |
| " | 26 octobre au 11 décembre. | 11 | | | 2 | 2,346 60 | 5,466 60 | 23 | 1 | 18 | 2 | 10,320 |
| St-Louis | 8 et 9 juin. | 17 | | | 3 | 266 68 | 5,066 68 | 1 | | 2 | | 720 |
| Lac-au-Canard | 11 au 21 juin. | 140 | | | 44 | 3,877 34 | 48,037 34 | 35 | | 44 | | 18,960 |
| Batoche | 22 au 28 juin. | 80 | | | 12 | 2,570 98 | 24,650 98 | 21 | | 26 | | 11,280 |
| Plaine-du-Serpent | 30 juin au 3 juillet. | 29 | 2 | | 14 | 554 43 | 11,254 43 | 9 | | 7 | | 3,840 |
| Lac Sableux | 19 juillet. | | | | | | | 1 | | | | 240 |
| Lac-du-Diable | 5 juillet. | 7 | | | | 17 78 | 1,697 78 | | | | | |
| Route du Lac-Vert | 6 juillet. | 3 | | | | | 720 00 | | | | | |
| Lac-Vert | 11 au 14 juillet. | 82 | 2 | | 28 | 1,182 86 | 27,962 86 | | | | | |
| Battleford | 6 au 15 août. | 116 | 3 | | 27 | 3,254 62 | 38,144 62 | 44 | | 14 | | 13,920 |
| Lac-aux-Oignons | 20 et 21 août. | 34 | | | 3 | 793 28 | 9,673 28 | 5 | | 2 | | 1,680 |
| Bresaylor | 24 août. | 10 | | | | | 2,400 00 | 6 | | 4 | | 2,400 |
| Fort-à-la-Corne | 10 septembre. | | | | 2 | 567 62 | 1,047 62 | 2 | | 1 | | 720 |
| Rivière-à-l'Esturgeon | 14 septembre. | 3 | | | 1 | 148 57 | 1,108 57 | | | | | |
| Cumberland | 17 au 21 septembre. | 44 | 3 | | 25 | 1,494 01 | 18,624 01 | 1 | | | | 240 |
| Portage de la Rivière-au-Bouleau | 22 septembre. | 3 | 1 | | 5 | | 2,110 00 | | | | | |
| Le-Pas | 27 et 28 septembre. | 31 | 4 | | 21 | 535 24 | 13,775 24 | 3 | | | | 720 |
| Lac-du-Cèdre | 3 octobre. | | 1 | | | | 190 00 | 1 | | | | 240 |
| Grand-Rapide | 8 au 10 octobre. | 34 | | | 11 | 240 00 | 11,040 00 | 2 | | 1 | | 720 |
| Saskatoon | 24 et 25 octobre. | 2 | | | | | 480 00 | | | | | |
| | | 974 | 18 | 1 | 343 | 24,736 55 | 344,266 55 | 323 | 2 | 164 | 3 | 117,680 |

Total émis à Prince-Albert, formules C et D, $126,283.14, E et F, 62,000 acres.

Ottawa, 16 janvier 1901.

CHAS. FISHER,
*Secrétaire.*

# PARTIE VII

# RAPPORT

DU

# LIEUTENANT-GOUVERNEUR DU KÉWATIN

# RAPPORT DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR DU KEWATIN.

HÔTEL DU GOUVERNEMENT,
WINNIPEG, 31 août 1901.

A l'honorable CLIFFORD SIFTON,
Ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous rapporter que depuis ma nomination j'ai été incapable de faire la visite du district de Kéwatin, mais je me propose de prendre des mesures pour faire le voyage prochainement.

J'ai, cependant, eu l'occasion de rencontrer quelques-uns des quelques citoyens notables de la région, qui m'ont donné beaucoup de renseignements.

Dans la partie du territoire qui avoisine la province du Manitoba, les naturels, en dehors des avantages qui leur résultent de leur état de tutélage à l'égard du gouvernement, ont passé une année assez prospère; la plupart occupés à la pêche dans le lac Winnipeg et les environs, et aux différents emplois qui se rattachent à l'industrie du poisson. Je suis bien aise de dire que les rapports qui me sont venus pour la dernière saison concernant cette industrie sont très satisfaisants, d'autant plus que dans les bonnes années de pêche il n'y a pas lieu à anxiété à l'égard de la subsistance des naturels.

Les renseignements que j'ai pu recueillir sur la contrée qui s'étend entre le lac et la baie d'Hudson, indiquent en général que les sauvages qui n'ont pas traité avec le gouvernement, ont pu satisfaire à leurs besoins sans avoir beaucoup recours à la charité, et je suis porté à croire qu'il est probable que l'année qui vient fournira les vivres sur lesquels comptent les naturels, en plus grande abondance que n'ont fait, paraît-il, les deux ou trois dernières années. Les années où sont rares le lièvre et les autres animaux qui font en grande partie la nourriture du sauvage, viennent par cycles , et il paraît que le pire de la période maigre est passé.

Quant aux parties les plus éloignées du territoire, je me suis renseigné auprès de M. C. C. Chipman, le commissaire de la Compagnie de la Baie d'Hudson, qui m'informe que les indigènes de cette partie du pays ont été plus heureux l'hiver dernier que depuis plusieurs années. J'apprends que, aussi loin que l'embouchure de la rivière Weenusk, les sauvages avaient une telle provision de poisson mise de côté pour l'hiver, qu'ils ne l'avaient pas encore épuisée au printemps. Le navire qui ravitaille annuellement les postes de la Compagnie de la Baie d'Hudson sur cette côte a failli périr cette année, en se heurtant à un écueil à quelque distance de la factorerie d'York, en s'en retournant. Il a cependant pu continuer sa route sans autre avarie, et desservir tous les postes. On l'a, depuis, remplacé par un ci-devant vaisseau de guerre très puissant.

Je suis bien aise de rapporter, de même que par le passé, que l'année a été généralement exempte de crimes. A l'exception d'un seul dont je parlerai plus bas, il ne m'en a pas été rapporté, et je crois qu'il est extrêmement probable que, s'il en eut été commis, on m'en aurait averti.

Les juges de paix, les agents des sauvages et les officiers de la Compagnie de la Baie d'Hudson sont partout pleins de zèle pour le maintien de la loi, et les chefs et conseillers des différentes bandes les secondent en cela avec habileté; à telle enseigne qu'à part l'exception ci-dessus mentionnée, je n'ai eu à m'occuper d'aucune violation de la loi.

Je regrette de dire que cette exception est une affaire de meurtre. Au mois de mars dernier, une femme sauvage, du nom de Helen Frogg, a été amenée à Winnipeg, accusée du meurtre de son mari, Charles Frogg. Elle venait de Norway-House, sur le fleuve Nelson.

M. J. K. Macdonald, facteur de la Compagnie de la Baie d'Hudson à Norway-House avait conduit l'enquête préliminaire et condamné la prisonnière à subir son procès.

Il y avait choix de deux modes de procès : l'un à Winnipeg, aux assises ordinaires, ou devant un juge de la cour d'assises qui se rendait sur les lieux. La loi constitutive du Kéwatin donne à la cour d'assises juridiction sur les crimes et délits commis dans les limites du district, mais les sessions de ce tribunal se tiennent en mars et en novembre, l'une avant l'ouverture de la navigation et l'autre après sa fermeture, à l'automne.

Vingt-cinq sauvages, du lac de Travers (Cross), la plupart des femmes, avaient été entendus à l'enquête préliminaire, et si le procès avait lieu au Manitoba, il faudrait les faire tous venir à Winnipeg, distance d'environ 400 milles, en traîneaux conduits par des chiens. Le transport d'un si grand nombre de témoins avec leur famille (quand un sauvage va en voyage sa famille le suit) à une si grande distance et en hiver, entraînerait, non seulement de très grands frais, mais ne pourrait se faire sans beaucoup de danger personnel. Vu les circonstances, il fut arrangé que M. le juge Richards, l'un des juges de la cour d'assises, se rendrait à Norway-House pour y entendre le procès vers le 2 août, époque où les témoins seraient dans le voisinage à l'occasion de la distribution des rentes.

J'avais raison de croire qu'à part la question des frais, ce mode de procès, conduit dans le voisinage et entouré de toutes les formes solennelles de la justice, aurait un excellent effet moral sur les indigènes et serait une leçon qu'ils n'oublieraient pas de sitôt. Il leur ferait comprendre que la loi est là pour les protéger ou les punir, et qu'il n'y a pas d'endroit, si éloigné, que la justice ne puisse y étendre son bras puissant.

M. le juge Richards, accompagné du shérif Inkster, de M. T. G. Mathers, procureur de la Couronne, et M. James Perkins, sténographe du tribunal, sont partis de Winnipeg le 27 juillet, et le même jour s'embarquaient à Selkirk pour Norway-House sur le steamer *Princess.* Ils y sont arrivés le 3 août, et le 6, le procès commençait dans un des bâtiments de la Compagnie de la Baie d'Hudson, qu'on avait bien voulu arranger à cette fin, devant un jury de six colons du voisinage.

Le procès a duré jusqu'au 13 et a résulté en un verdict d'acquittement, approuvé par le juge.

Le bon effet qu'on attendait de tenir le procès dans le voisinage a été tout à fait réalisé. Jusque-là, les sauvages de la bande à laquelle appartenait la prisonnière, y compris le chef et les conseillers, étaient tout à fait convaincus de la culpabilité de la femme et craignaient grandement qu'elle ne fût pas punie. Après avoir, cependant, assisté au procès et avoir entendu le discours du juge au jury, lequel, phrase par phrase, était traduit en cri, ils modifièrent leur opinion et devinrent convaincus que la femme n'était pas coupable et le déclarèrent.

Ceux qui sont le mieux en mesure de juger de la question, ont loué la sagesse du choix de ce mode de procès. Le révérend John McDougall, qui a passé quarante ans parmi les indigènes et qui est maintenant surintendant des missions indiennes de l'église méthodiste, après avoir été présent durant tout le procès, s'exprime comme suit dans une entrevue.

" Tout le monde prenait intérêt à ce procès, qui avait gagné de l'importance dans l'esprit des gens et était devenu la pensée constante de la plupart depuis l'automne. Pour la première fois, les naturels allaient être témoins de l'administration de la justice telle que pratiquée sous les lois britanniques. Assurément, le gouvernement n'aurait pu être plus heureux dans le choix du juge qu'il a envoyé, car le juge Richards a vivement porté dans tous les esprits l'impression de la justice et de

l'équité en même temps que de la charité de notre droit anglais. La pleine dignité du tribunal, de même que l'égalité des citoyens sous les institutions britanniques ont profondément impressionné indigènes et étrangers. Le tribunal siégeant à cet endroit, a été une grande leçon de choses, et aura sans doute l'effet de réprimer le crime et de maintenir l'ordre et les bonnes mœurs parmi cette population comme rien autre chose peut-être aurait pu le faire."

Le territoire paraît être bien desservi par les missionnaires: les églises anglicane, catholique romaine et méthodiste y ont chacune plusieurs missions, et tous les indigènes connaissent l'enseignement chrétien. Il se fait beaucoup de progrès dans l'éducation des enfants, particulièrement dans l'école industrielle de Norway-House, et il paraît possible que plusieurs deviendront des citoyens utiles et se feront honneur.

Je me propose, avec un certain plaisir, de bientôt visiter le district.

Je dois dire combien j'apprécie les services que m'a rendus M. C. C. Chipman, commissaire de la Compagnie de la Baie d'Hudson, en se procurant pour moi, de ses subalternes dans le territoire, maints renseignements concernant la condition de la population et l'état des choses par tout le Kéwatin.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur

D. H. McMILLAN,

*Lieutenant-gouverneur.*

# PARTIE VIII

## RAPPORT

DU

## DIRECTEUR DE LA SYLVICULTURE DU CANADA

1901

# SYLVICULTURE

## RAPPORT DU DIRECTEUR DE LA SYLVICULTURE

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR,
DIVISION DE LA SYLVICULTURE,
OTTAWA, 20 septembre 1901.

A M. JAMES A. SMART,
Sous-ministre de l'Intérieur,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de présenter le rapport annuel sur les forêts et la sylviculture pour 1901. C'est le troisième rapport de cette division.

Dans de précédents rapports les détails du service de ce bureau ont été exposés sous différents chefs, et, pour la commodité et les fins de comparaison, il sera bon de suivre autant que possible cette méthode dans chaque rapport qui suivra, à l'avenir. Toutefois, dans le présent rapport il me faut parler de choses qui ne sauraient être traitées sous aucun de ces chefs.

A cause du développement du service, surtout en ce qu'il a trait à la plantation d'arbres de haute futaie dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, il a été jugé nécessaire d'avoir un sous-directeur, et en mars dernier, M. Norman Ross, B.S.A., fut nommé. M. Ross a des aptitudes spéciales pour cet emploi. En outre de son cours au collège d'agriculture de Guelph, où il a étudié spécialement la botanique, il a été pendant quelque temps à l'école de sylviculture de Biltmore, dirigée par le Dr C. A. Schenck, et il a aussi accompagné ce dernier dans des investigations forestières en Allemagne. Ayant passé plusieurs années dans le pays, il connaît à fond notre Nord-Ouest. Depuis sa nomination il été employé presque exclusivement dans les Territoires à travailler au développement du système de coopération qui a été adopté, par lequel le département se charge d'aider aux colons à cultiver des rangées d'arbres d'abri et à planter des arbres de haute futaie sur leurs terres. On trouvera, sous le chef qu'il appartient, les détails du plan adopté. M. A. P. Stevenson, de Nelson, a aussi été employé relativement à la même œuvre dans la province du Manitoba. M. Stevenson est reconnu comme une autorité en arboriculture dans cette province.

On trouvera plus loin les rapports de M. Ross et de M. Stevenson.

### CONSERVATION DES FORÊTS.

Nous avons un système de surveillance qui est en plein fonctionnement, et l'on trouvera ci-joint plusieurs rapports de ceux qui sont chargés de ce service. Voici comment l'on procède. On choisit des gardes forestiers d'incendie parmi les hommes qui résident dans la circonscription où ils sont dans le cas d'être employés. On leur notifie qu'ils seront sous la direction d'un fonctionnaire surveillant—ordinairement l'agent des bois de la Couronne, le garde forestier régulier, ou l'inspecteur des établissements gratuits (*homesteads*) pour la circonscription dans laquelle ils sont employés. Quand ce fonctionnaire juge qu'il est à propos de les employer, il leur enjoint de se mettre à l'œuvre, leur fournit des exemplaires de l'Acte concernant le feu (*Fire Act*), avec copie des instructions générales définissant leurs devoirs, ainsi que des avis à afficher et distribuer, enjoignant aux gens de ne se servir de feu qu'avec les plus grandes précautions. Dans les localités où l'on peut se servir de chevaux, il

leur en fournit, et, en pareil cas, la rémunération des gardes est de trois dollars par jour, dépenses du cheval comprises. Quand le fonctionnaire surveillant juge inutile que le garde reste plus longtemps de service, il le rappelle et lui enjoint de faire son compte, qu'il certifie lui-même et que le départemeet paie après qu'on le lui a envoyé accompagné d'un agenda montrant par le menu ce que le garde a fait chaque jour. Grâce à ces mesures, le garde n'est employé que lorsqu'on a besoin de lui, et quand le temps est très pluvieux la saison entière peut se passer sans qu'on l'emploie.

Pendant les deux dernières saisons le temps fut si pluvieux que les feux de forêt furent peu dangereux, mais depuis le printemps jusqu'à ce jour il n'y a guère eu de temps où il n'ait pas été nécessaire d'avoir des gardes à l'œuvre dans l'une ou l'autre des circonscriptions surveillées. Au commencement de la saison il fallut en employer dans le Manitoba et l'Assiniboïa-est, tandis que dans le Colombie-Britannique le temps était si pluvieux qu'on n'avait pas besoin d'eux ; mais depuis deux mois ça été tout le contraire : dans le Manitoba et les Territoires on s'est passé d'eux, tandis que dans la Colombie-Britannique—ainsi que le rapport de M. Leamy le constate—ils ont eu presque constamment des incendies à combattre. Dans ma dernière tournée d'inspection, il m'a été très agréable de voir que par leurs efforts ils avaient, dans plusieurs cas, réussi à restreindre l'incendie dans les limites du territoire qui avait déjà été ravagé par le feu et à sauver ainsi de la destruction de grandes quantités de bois exploitable. Dans un district au sud de New-Westminster éclata un violent incendie qui, à un moment donné, menaça de balayer des milles d'excellent bois ; mais grâce à l'agent des terres de la Couronne, qui se fit aider à temps, le feu ne pénétra même pas dans le bois vert. Cette fois-là seule il fut certainement sauvé des millions de pieds de bois. Mais le grand profit à employer des gardes est dans ce qu'ils font pour prévenir les incendies. On ne saura jamais la somme de bien faite de cette manière. Comme le disait un des gardes, de la nationalité duquel on se doutera bien, " le meilleur temps pour arrêter un feu est avant qu'il prenne ".

Le pays est aussi grandement redevable à la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest sous ce rapport. Depuis des années les membres de ce corps n'ont pas perdu une occasion de montrer aux gens la nécessité de prendre des précautions contre le feu à certains temps de l'année ; ils n'ont jamais manqué, non plus, de faire connaître les lois à cet égard et de les appliquer, comme aussi d'éteindre ou contrôler des feux qui, si on ne les avait pas tenus en échec, auraient dévasté le pays. Les gendarmes étant bien montés et connaissant bien la prairie, on ne saurait demander de meilleurs gardiens ; mais il suffit de réfléchir un moment pour comprendre qu'ils sont trop peu nombreux pour surveiller toute l'étendue de pays qu'il importe de conserver. D'abord, à cause de leurs autres devoirs, on ne peut pas s'attendre à ce qu'ils soient toujours prêts pour un pareil service. Ensuite, leurs devoirs les mènent principalement dans la prairie et non dans la forêt, tandis qu'ils sont bornés aux territoires et ne sont pas censés faire de service ni dans le Manitoba ni dans la Colombie-Britannique ; de sorte que tout ce que l'on peut attendre d'eux, est qu'ils donneront plus ou moins d'attention à ce service sur la prairie et dans les régions partiellement boisées des territoires. Il est donc évident que pour avoir un bon service d'incendie, et pour la prairie et pour les régions boisées, il nous faut seconder les efforts de la gendarmerie au moyen de gardiens d'incendie, dans les régions de prairie habitées, et de gardes forestiers d'incendie dans les régions boisées.

## RÉSERVES DE BOIS.

Il n'y a actuellement aucune entreprise qui demande plus d'attention que celle de choisir et mettre en réserve certaines étendues du pays pour la production du bois. Les anciennes parties habitées de l'est de l'Amérique du Nord portent aujourd'hui la peine amère de l'impitoyable destruction des forêts aux sources de leurs rivières et cours d'eau. Chaque printemps est pour beaucoup de localités un temps d'inquiétude, et il n'en passe jamais un sans laisser son record de destruction de vies et de propriétés. Et ce n'est pas tout, car dans l'été suivant l'élément même qui se perdait

il y a quelques mois manque pitoyablement. Les sources et les ruisseaux viennent à sec, et bientôt les puits profonds se tarissent aussi, et cela vient directement de ce que l'on a dénudé les réservoirs naturels en détruisant la forêt qui autrefois les couvrait. Notre but devrait être de travailler d'accord avec la nature et non en opposition à ses lois. Elle ne demande pas de forêts dans les vallées fertiles, mais seulement sur les rudes sommets de montagnes et flancs de collines où l'altitude est souvent trop grande pour la culture des céréales, et où le sol est raboteux et difficile à travailler. Là elle nous demande d'épargner la forêt afin qu'elle puisse entrelacer une barrière pour retenir les eaux à ces hauteurs. De plus, il se trouve le plus souvent que le bois produit par ce sol a plus de valeur que tout le grain qu'on pourrait y cultiver.

Il sera parlé plus loin des différentes réserves forestières ou réserves de bois déjà mises à part comme telles, et l'on est à prendre des mesures pour en augmenter le nombre. Il peut être bon de corriger ici une impression populaire à l'égard de telles réserves. On semble généralement croire qu'en réservant ces terres et les soustrayant à la vente ou à l'inscription d'établissement gratuit, le pays ne retire aucun profit d'un tel territoire. C'est bien loin de là. La vraie politique pour un pays comme le Canada, qui a encore en sa possession de grandes étendues de terres non concédées, serait certainement d'explorer le territoire en avant de la colonisation, et puis de le diviser selon sa nature en terres agricoles, terres à bois et terrains miniers. On pourrait alors disposer des terres arables, de la manière qu'on jugerait la plus sage, pour les fins agricoles, et des terrains miniers pour des fins minières ; mais pour ce qui est des terrains boisés nous voyons que la forêt est, pour le moins, d'une double utilité—d'abord, pour la valeur marchande de ses produits ; secondement, à cause des fonctions qu'elle accomplit en modifiant le climat dans la distribution de l'humidité, et enfin par le grand service qu'elle rend—quand elle pousse sur des flancs de montagnes ou de collines—ainsi que je l'ai déjà dit, en retenant l'eau et en en régularisant l'écoulement vers les rivières et les ruisseaux, qui ont toujours leurs sources dans ces élévations. Le capitaine Eads a fait une observation très juste, quand il était occupé à améliorer le bas-Mississipi, en disant qu'il travaillait au mauvais bout de la rivière. Une saine politique forestière est celle qui reconnaît les éléments de croissance et de dépérissement et prend les moyens de récolter la moisson quand elle est mûre. Même sur les réserves dont la principale valeur consiste dans le fait de former un réservoir naturel, il n'y a pas de raison de ne pas abattre le bois mûr ; il reste à étudier quelle est la meilleure politique à adopter à cet égard.

Il y a aussi dans notre territoire fédéral de grandes étendues de bois qui pousse sur des terres comparativement unies, mais qui ne sont pas propres à la culture; dans le cours de la dernière année certaines de ces terres ont été réservées pour le bois au profit des colons établis dans la prairie.

### RÉSERVE DE LA MONTAGNE DU DAUPHIN (*Riding Mountain*).

Cette réserve est bien choisie et mérite que la population du Manitoba en ait le plus grand soin, parce qu'elle couvre une étendue de terre haute d'où descendent la plupart des cours d'eau dans cette province, à l'ouest de la rivière Rouge. C'est réellement le réservoir qui fournit l'eau à une grande partie de la province, et laisser détruire la forêt qui couvre ces collines serait produire, aussi sûrement que l'effet suit la cause, une disette d'eau trop désastreuse dans ses effets pour être envisagée de sang-froid. Reconnaissant ce fait, le département a fait tout son possible pour préserver cette réserve du feu. Nous avons employé deux gardiens, sous la direction du garde-forestier Thompson, du côté sud de la montagne, chaque fois que cela a été jugé nécessaire, pendant la dernière saison, tandis que le garde-forestier Thos. Young en a employé trois, en temps de danger, à garder le côté nord de la montagne et le pays boisé du nord-ouest, le long de la ligne du chemin de fer Canadian Northern. Au commencement de la saison, de nombreux incendies ont été allumés, et les rapports des gardes-forestiers montrent qu'il a été brûlé du bois, mais que grâce à un travail actif on a circonscrit le feu, l'empêchant ainsi de faire beaucoup de dégât.

RÉSERVE DE BOIS D'ÉPINETTE.

Cette réserve embrasse environ 190,000 acres de terre dans ce qui est connu sous le nom de Buttes de Sable, le long de la rivière Assiniboine, à l'est de Brandon. Elle offre un excellent champ pour la plantation en grand, d'arbres de haute futaie. Le sol se compose de collines de sable entre lesquelles se trouvent des marais où il pousse de la petite épinette en abondance Les collines sont nues ; on n'y voit qu'une épinette ici et là. Il est des épinettes qui sont de bonne dimension et démontrent que le sol n'est pas trop stérile pour nourrir certaines variétés d'arbres; il est probable qu'en outre de l'épinette il y aurait moyen de cultiver avec succès ici le pin Banksien et le pin d'Europe. Il y a aussi, sur les bords des marais et là où le sol n'est pas trop léger, une assez bonne venue de tremble et de peuplier baumier. Cette réserve est sous les soins d'un garde-forestier.

RÉSERVE DE LA MONTAGNE DE LA TORTUE.

Cette réserve est sise le long de la frontière et se compose des rangs 19, 20 et 21 dans le township 1. La partie est est bien boisée en tremble et en peuplier baumier entremêlés de quelques chênes rabougris et chênes à capsule chevelue. Il est difficile de protéger cette réserve contre le feu, par le fait que les terres boisées adjacentes, au sud de la frontière, sont ouvertes à la colonisation. Pendant la première partie de la saison, le garde-forestier Walkinshaw eut l'aide d'un homme pour garder le bois, et pendant une partie du mois de mai il fut très difficile d'empêcher de se propager les feux de terre neuve des colons établis le long de la frontière. Un coupe-feu le long du côté ouest a maintenant été achevé sur la plus grande partie de la distance. Comme un grand nombre des incendies viennent de l'ouest, c'est là une protection très nécessaire. Cette réserve étant entourée d'une prairie qui s'étend sur plusieurs milles dans touts les directions, les colons y viennent de loin chercher du bois pour construire des bâtiments, faire des clôtures, et pour d'autres besoins.

RÉSERVE DE LA MONTAGNE DE L'ORIGNAL.

Cette réserve se compose des townships 9, 10 et 11 dans les rangs 2, 3, 4 et 5 à l'ouest du 2e méridien. Elle contient environ 103,000 acres de terre et est entourée de tout côté par de la prairie au sol fertile. Elle embrasse non seulement une considérable étendue de terres boisées, mais aussi de nombreux petits lacs. Le lac Poisson, qui est le plus grand, est une belle nappe de bonne eau très poissonneuse. C'est le rendez-vous des "campeurs" en été, et il rompt très agréablement la monotonie de la prairie nue. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a entouré cette réserve d'un coupe-feu, et, de son côté, ce département a ouvert un chemin, avec coupe-feu, qui la traverse du nord au sud. Le bois qui domine est le tremble et le peuplier baumier, avec du bouleau. La réserve est sous les soins du garde-forestier, qui est autorisé à se faire aider par deux gardiens en temps de sécheresse.

RÉSERVES DU PIED DES MONTAGNES ROCHEUSES.

Cette réserve embrasse le versant oriental des Montagnes-Rocheuses entre la rivière à l'Arc et la frontière. De cette hauteur descendent de nombreux cours-d'eau qui, tous, vont finalement grossir la Saskatchewan-sud. Le long de ces cours d'eau, à de grandes altitudes, on trouve plus ou moins de bois dont les principales variétés sont le pin gris (*Pinus Murryana*), l'épinette blanche, le tremble et le peuplier baumier. Ici et là l'épinette est assez grosse pour faire du bois de construction, et il y a quelques scieries qui s'approvisionnent à cette réserve. Deux gardes forestiers d'incendie sont employés ici, au besoin.

PARC DES MONTAGNES ROCHEUSES.

Dans le rapport de l'année dernière, j'ai parlé de la nécessité de garder le parc, et le 1er mai de cette année M. W. A. Brewster a été nommé garde-forestier sous les ordres du directeur du parc. Son territoire, toutefois, ne se borne pas aux limites du parc, mais s'étend le long du chemin de fer Pacifique transcanadien, depuis le sommet des Montagnes-Rocheuses jusqu'à la prairie dans l'est. Il entre aussi dans ses attributions de veiller à ce que les règlements ayant trait à la conservation du poisson et du gibier soient observés comme il faut. Il a récemment été donné des instructions pour la construction d'un coupe-feu qui séparera le territoire compris dans l'exploitation forestières de la compagnie d'Eau-Claire de la partie du parc sur laquelle il a été construit des bâtiments et fait d'autres travaux ou embellissements, ce qui diminuera beaucoup le danger du feu de ce côté-là. Tous les ans le parc se fait de plus en plus connaître et apprécier du public voyageur, et il serait difficile de trouver une autre localité qui réunît autant d'avantages que Banff. Le paysage de montagne n'est surpassé nulle part; les lacs, les rivières et les petits cours d'eau, tous alimentés par les glaciers, sont clairs comme du crystal, tandis que les sources thermales procurent les bains les plus délicieux, et les propriétés curatives de l'eau attirent des invalides de toutes les parties du pays. Il serait bon d'étendre les limites du parc de façon à comprendre tout le territoire supérieur qui fournit des eaux à la rivière à l'Arc. C'est là une chose qui, dans de précédents rapports, a été représentée comme très désirable pour plusieurs raisons. Par exemple, il est impossible de faire observer comme il faut les règlements de pêche quand ces règlements ne s'appliquent qu'à une petite partie d'un cours d'eau au delà de laquelle il n'est pas exercé de surveillance. Le même raisonnement s'applique au gibier. Quand un territoire est d'une étendue très limitée, et que le gibier n'y est pas enfermé, la chasse faite hors des limites de ce territoire fait très peu moins de mal que si on la faisait dans le territoire même.

LA ZONE DE CHEMIN DE FER DANS LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

Consiste en un territoire d'environ 500 milles de longueur sur 40 de largeur—soit 20 milles de chaque côté de la ligne-mère du chemin de fer Pacifique transcanadien. Elle contient une grande quantité de bois de valeur. Les essences de plus grande valeur sont le sapin Douglas (*Pseudotsuga Douglasii*), le pin blanc de l'ouest (*Pinus monticola*), le cèdre blanc de l'ouest (*Piscea alba*), l'épinette de Menzies (*Piscea Sischensis*), le sapin blanc (*Abies amabilis*), la pruche de l'ouest (*Tsuga Mertensiana*) et le pin jaune (*Pinus ponderosa*).

J'ai déjà fait allusion aux feux de forêt qui ont récemment été si fréquents sur le versant du Pacifique, ainsi qu'aux efforts que ce département fait pour conserver le bois dont il a le contrôle dans cette zone. Durant les deux derniers mois six gardes-forestiers d'incendie ont été employés sous la direction de M. James Leamy, l'agent des bois de la Couronne pour le district. H. A. Eastman, de New-Westminster, est employé au nord du fleuve Fraser, dans la circonscription de New-Westminster. John Ball surveille le territoire des environs d'Abbotsford, au sud du fleuve Fraser. Le territoire de John McGee est dans la circonscription de Kamloops. A M. G. W. McLeod, de Salmon Arm, est assignée la région boisée autour des lacs Shuswap. A Alex. McRae est assigné le bas de la rivière Columbia avec la région adjacente, dans le voisinage de Revelstoke, tandis que R. H. Milligan, de Golden, est employé dans le haut de la rivière Colombia et le long du chemin de fer entre les sommets des montagnes de Selkirk et des Montagnes-Rocheuses.

PLANTATION D'ARBRES DANS LES PLAINES.

Depuis l'institution de la division de la sylviculture, il a été reconnu que le complément de la conservation des forêts dans les régions où les arbres poussent naturellement était la propagation de ces derniers, au moins sur une petite échelle, dans les parties du pays où il ne vient pas d'arbres du tout; que conservation et propagation étaient également dignes de l'active attention du bureau.

L'on a critiqué la politique d'aider aux colons à cultiver des rangées d'arbres d'abri et à planter des arbres de haute futaie en pleine prairie. Le gouvernement du pays dépasse-t-il les bornes de ses fonctions en donnant d'abord aux cultivaturs, des instructions sur l'arboriculture, ou ensuite, en leur fournissant des graines ou des jeunes arbres venus de graines avec lesquels planter une petite partie de leurs propriétés ? Dans l'étude de ces questions se présentent plusieurs phases du sujet. Pour ce qui est de donner des instructions, il y a longtemps que dans tous les pays civilisés l'on a regardé comme un devoir d'aider à disséminer les conaissances en tous sujets dont le peuple pouvait tirer profit. Tous les ans il est voté des subventions aux écoles, aux instituts d'artisans, aux collèges d'agriculture, aux sociétés d'agriculture, aux instituts de cultivateurs et autres corps trop nombreux pour être mentionnés ici, et cela pour instruire les gens dans les différentes carrières qu'ils ont choisies. Or, s'il est sage de dépenser de l'argent pour instruire le peuple dans la culture du grain ou des herbes, qui ne peuvent profiter qu'à celui qui les récolte, on ne saurait assurément prétendre qu'il est insensé d'en faire autant pour la culture des arbres, qui, en outre des avantages qu'ils confèrent au propriétaire ou occupant de la terre sur laquelle ils poussent, sont utiles de différentes manières à toute la population. Ensuite, quant à ce qui est de fournir des graines ou autre chose à ceux qui s'engagent à consacrer une petite partie de leurs terres à la culture des arbres, et à planter ces derniers et les entretenir en bon état, ce n'est assurément pas trop demander qu'on leur fournisse de quoi faire l'expérience. Quiconque a voyagé par la prairie en hiver connaît le changement de température éprouvé à mesure qu'il approche l'abri du plus petit bouquet d'arbres le long du chemin. Il y a, pour que le gouvernement fédéral dépense des deniers publics dans le territoire en dehors des limites des anciennes provinces, d'autres raisons qui ne s'appliquent point à ces dernières, parce que dans les anciennes provinces ce sont ces dernières qui sont propriétaires du domaine public, et les terres et le bois leur sont des sources de revenu, tandis que le revenu provenant des terres ou du bois du Nord-Ouest va dans le trésor fédéral. Ces provinces reconnaissent cela et commencent à entrer dans la voie de la conservation du bois qu'elles possèdent et à prendre des mesures pour propager l'arboriculture dans les limites de leur propre territoire, et pareillement le gouvernement fédéral ne fait qu'agir dans sa sphère légitime quand il dépense une partie de son revenu pour aider à la culture d'un nombre restreint d'arbres qui contribueront plus qu'aucun autre agent connu à ôter aux mornes plaines de l'ouest l'aspect peu engageant qu'elles offrent dans leur état naturel, et pour contribuer à rendre le pays plus attrayant pour les immigrants qu'il s'efforce tant d'attirer ici. Presque tous les pays d'Europe ont prêté une attention spéciale à la sylviculture, et même la Russie, avec son vaste territoire, a, dans ces dernières années, inauguré un système de reboisement. Dans l'Amérique du Nord, les Etats-Unis et le Canada ont été décidément lents à agir sous ce rapport. Aujourd'hui, toutefois, les Etats-Unis reconnaissent la nécessité de prêter plus d'attention au sujet, et dans la dernière année le gouvernement fédéral de Washington a triplé le crédit affecté à l'encouragement de la sylviculture et a érigé l'office en bureau, et l'une des particularités de ce bureau est l'encouragement de la culture des arbres sur les terres des colons établis dans la prairie. En ces dernières années il a été fait différents essais, tant ici qu'aux Etats-Unis, pour encourager les colons des prairies à cultiver des arbres. L'un de ces essais a été celui que l'on connait sous le nom des " Forest Trees Culture Claims ", par lequel le gouvernement concédait une certaine quantité de terre au colon qui plantait d'arbres une certaine étendue de son domaine. Ce système a été reconnu inefficace dans les deux pays, et les raisons en sont évidentes. Beaucoup de colons plantaient leurs arbres sans préparer le sol comme il faut, tandis que d'autres choisissaient des essences qui n'étaient pas propres au sol ou au climat. Et puis, trop souvent on s'occupait peu d'avoir soin des arbres après les avoir plantés. La plupart du temps ceux qui en plantaient n'avaient en vue que de gagner un lopin de terre. Après avoir planté l'étendue voulue ils demandaient leur récompense, et quand les arbres ne venaient point ils n'étaient jamais en peine de trouver des raisons pour attribuer l'insuccès à des conditions qui échappaient

à leur contrôle, et il était difficile de réfuter leurs arguments. Il en résultait qu'ils recevaient ordinairement leur lopin de terre sans que, dans la grande majorité des cas, le but de cette concession eût été atteint.

Dans l'étude d'un système pour notre Nord-Ouest il était évident qu'il nous faudrait en adopter un propre aux conditions qui existent là. Ce serait chose facile que de copier l'un des systèmes europeéns, tels que ceux de la France, de la Belgique ou de l'Allemagne, mais en agir ainsi et espérer de réussir dans le Nort-Ouest canadien, où les conditions climatériques sont si dissemblables et où le mécanisme gouvernemental est si différent, serait à peu près aussi sage que d'importer tous les arbres de ces pays et d'espréer les voir réussir dans des conditions si différentes que celles qui existent ici. Comme l'a dit avec raison un éminent forestier, " Nous ne pouvons pas plus adopter les méthodes allemandes que les méthodes chinoises ". Bien que nous puissions apprendre beaucoup de ces pays dans les détails de la sylviculture, quant à concevoir une méthode bonne à adopter ici il nous faut en produire une qui soit la nôtre propre, tenant compte non seulement des conditions variées qui existent dans un pays de vaste étendue comme le Canada, et rendant notre système assez souple pour y faire face, mais aussi adaptant ce dernier autant que possible à la commodité des gens avec les efforts desquels il nous faut largement compter pour le faire réussir. Ainsi qu'on le verra par l'esquisse ci-dessus, la méthode adoptée en est une de coopération avec les colons. Il semble, de fait, que c'est la seule voie dans laquelle il soit sage de s'engager. Essayer de cultiver des arbres en avance du développement agricole du pays aboutirait certainement à un échec. Comme un écrivain américain l'a dit avec raison, " Partout où de grandes étendues de pays ont été mises en culture, la sylviculture a eu plus de succès qu'avant la venue de la charrue ".

Les stations agronomiques de Brandon et d'Indian-Head font, depuis plusieurs années, d'excellente besogne en fait d'expérimentation, et les résultats de leurs essais fournissent de précieuses leçons de choses et démontrent au delà de tout doute qu'il est possible de faire venir une variété considérable d'arbres de haute futaie dans les régions où se trouvent ces fermes. Elles ont aussi distribué aux colons une grande quantité de graines d'arbres, de jeunes arbres venus de graine, et de boutures, mais il a été impossible aux préposés des fermes d'exercer aucun système de surveillance sur ceux qui ont reçu de quoi faire des plantations, et l'on sait parfaitement que souvent les graines et les jeunes arbres envoyés aux colons en excellent état ont été semés ou plantés dans du sol qui n'était pas propre aux essences envoyées, et que plus souvent encore la terre n'avait pas été mise, avant la plantation, en l'état de culture voulu; et même quand les colons avaient rempli ces conditions, un trop grand nombre d'entre eux ne s'occupaient pas assez des arbres après les avoir plantés. On verra que le système adopté s'efforce de surmonter ces obstacles.

La circulaire suivante, qui a été largement distribuée dans les régions de prairie énonce le système adopté par le département. Il est, à plusieurs égards, semblable à la méthode que suit le gouvernement fédéral des Etats-Unis, mais en diffère dans beaucoup de détails importants:—

## DEPARTEMENT DE L'INTERIEUR—DIVISION DE LA SYLVICULTURE.

### COOPÉRATION DU GOUVERNEMENT DANS LA PLANTATION D'ARBRES DE HAUTE FUTAIE.

La division de la sylviculture du département de l'Intérieur est, en tant que les moyens à sa disposition le permettront, prête à aider aux colons et autres habitants des régions de prairie du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest à cultiver des arbres de haute futaie et des rangées d'arbres d'abri.

La méthode adoptée peut s'énoncer ainsi :—

1. Il est proposé que tout propriétaire de terre désirant profiter de la coopération du gouvernement dans la plantation et la culture d'un bois permanent ou d'une rangée d'arbres d'abri, envoie sa demande à la division de la sylviculture, à Ottawa, énonçant le numéro du lot sur lequel il entend faire sa plantation, la nature du sol et comment il est cultivé, la station de chemin de fer la plus rapprochée, avec la distance pour s'y rendre, et son adresse postale.

2. Cette demande reçue, un agent du département recevra instruction d'aller voir et examiner la terre, et s'il est convaincu qu'il y a moyen d'y cultiver des arbres avec succès il fera signer par le solliciteur une certaine formule de contrat ou marché, autorisée par le département et énonçant les conditions auxquelles le gouvernement offre de coopérer à cette œuvre. L'agent conférera aussi avec le solliciteur sur le terrain même et s'entendra avec lui sur la place que devra occuper la plantation forestière ou la rangée d'arbres d'abri, donnant au solliciteur des conseils sur la préparation du sol, les essences à cultiver, la bonne méthode de plantation et autres détails. Au besoin, il dressera pour le solliciteur un plan ou ébauche montrant comment planter les arbres.

3. Par le marché le solliciteur s'engage à réserver et cultiver une certaine étendue de terre pour y faire une plantation forestière permanente ou y planter une rangée d'arbres d'abri, et promet que les arbres à y être cultivés ne seront jamais abattus ni enlevés de manière à gâter la plantation, si ce n'est de l'avis ou du consentement du département; mais il est entendu que le bois de chauffage et les autres produits de la dite plantation forestière ou rangée d'arbres d'abri appartiendront au propriétaire de la terre. Il est, toutefois, stipulé que le département aura le droit de prendre les boutures et les petits arbres que la plantation pourra produire, ainsi que des graines d'arbres quand le propriétaire n'aura pas besoin de ces dernières pour étendre sa plantation. Il est aussi stipulé que le solliciteur devra préparer le sol comme il faut, ainsi que planter les arbres et en avoir soin après les avoir plantés conformément aux instructions de l'agent du département. Cela inclura, pour lui, l'obligation de protéger la plantation contre les animaux au moyen de clôtures ou autrement, et contre l'incendie à l'aide de coupe-feux ou autres moyens effectifs.

4. Le département, autant que le permettront les moyens mis à sa disposition pour cela, fournira les graines ou autres choses nécessaires pour faire la dite plantation forestière ou planter une rangée d'arbres d'abri.

5. Le département s'engage à rendre gratuitement les services ci-dessus spécifiés.

On remarquera que ce système est distinctement coopératif dans sa nature. Le département fournit les fonctionnaires pour renseigner le colon et veiller à ce que les conditions du marché soient accomplies, et, en outre, aide au propriétaire de la terre en lui fournissant des graines, des boutures ou des jeunes arbres; tandis que, de son côté, le propriétaire est requis de réserver, en permanence, une petite partie de sa terre pour la culture des arbres, et de faire tout le travail réel de préparation et de culture de la terre ainsi réservée, de planter les graines, les boutures, etc., et d'avoir soin des jeunes arbres après les avoir ainsi plantés, conformément aux instructions du dit agent du département.

Bien que le désir du département soit de répondre autant que possible à l'attente des colons, il faut qu'il soit bien entendu qu'à cause de la difficulté, quelquefois, d'obtenir des graines, etc., le gouvernement ne garantira pas de fournir de quantité déterminée; et comme dans beaucoup de localités il y a moyen de trouver des graines, des jeunes arbres et des boutures dans les bois naturels des environs, il serait prudent, pour ceux qui ont l'intention de planter, de se pourvoir de cette manière autant que possible.

Ceux qui veulent se faire aider par le gouvernement, ainsi qu'esquissé plus haut, devront envoyer leur demande avant le 1er septembre de chaque année, afin que le département puisse s'y prendre d'avance pour fournir de quoi faire la plantation dans le printemps et donner à l'agent le temps de visiter la terre. Les demandes qui arriveront après cette date seront dans le cas d'être remises à l'année suivante.

Le département sera aussi en mesure de coopérer avec les municipalités, les compagnies de chemins de fer et autres détenteurs de terres constitués en corporation, dans les mêmes conditions que celles ci-dessus énoncées, dans le but de les aider à cultiver des arbres le long des grandes routes et des lignes de chemins de fer, ainsi que dans les rues et les parcs des cités, villes et villages.

E. STEWART,

*Directeur de la sylviculture.*

Voici la formule de contrat ou de marché dont il est question dans la circulaire:—

## DEPARTEMENT DE L'INTERIEUR.

### CONTRAT DE PLANTATION D'ARBRES.

OTTAWA, 190

Le département de l'Intérieur du Canada et

, de

conviennent mutuellement de ce qui suit :—

1. Le département de l'Intérieur, en tant que les moyens à sa disposition le permettront, aidera à la culture d'une plantation forestière, lot à bois, abri-vent ou brise-vent en donnant des instructions, par l'intermédiare d'un agent, sur la préparation du sol, les essences à planter et la manière de s'y prendre, ainsi que sur le soin à prendre des arbres après les avoir plantés sur
acres de terre du dit , situées et décrites comme il suit :—

2. Le dit département s'efforcera aussi de fournir des graines d'arbres, jeunes arbres venus de graine ou boutures pour la plantation de l'étendue de terre susdite, ou telle partie de ces choses que permettra son approvisionnement dans le cas où la quantité qu'il lui serait possible de donner ne suffirait pas pour planter toute l'étendue de terre dans la même année.

3. Le département de l'Intérieur rendra gratuitement et sans aucuns frais pour le dit tous les services que comporte le présent contrat.

4. De son côté, le dit s'engage à réserver l'étendue de terre susdite pour une plantation forestière permanente, ou un lot à bois, abri-vent ou brise-vent, et promet que les arbres qui y pousseront ne seront jamais abattus ni enlevés de manière à gâter la plantation, si ce n'est de l'avis et du consentement du département ; mais il est entendu que le bois de chauffage et autres produits du dit plant, lot à bois, abri-vent ou brise-vent seront la propriété du dit . Il est, toutefois, stipulé que le département aura le droit de prendre les boutures et les petits arbres provenant de graine qui y pourront pousser, ainsi que les graines d'arbres quand le propriétaire n'en aura pas besoin pour étendre sa propre plantation. Il est aussi stipulé que le dit devra préparer comme il faut le sol, y planter les arbres et avoir soin de ces derniers après les avoir plantés, ainsi que faire tout le travail réel relatif au dit plant, lot à bois, abri-vent ou brise-vent, conformément aux instructions de l'agent du département. Cela comprendra pour lui l'obligation de protéger la plantation contre les animaux à l'aide de clôtures ou autrement, ainsi que contre l'incendie à l'aide de coupe-feux ou autres moyens efficaces.

(Signé)

*Propriétaire.*

(Signé)

*Directeur de la sylviculture.*

Adresse postale du propriétaire. Date.

Comme le plan en est un de coopération entre le gouvernement et les colons, il fut jugé prudent de consulter d'avance ces derniers à son égard. Dans ce but, et avant d'annoncer publiquement la politique à être suivie, j'allai au Manitoba et dans le Nord-Ouest, et j'eus l'occasion d'assister à environ vingt assemblées où une esquisse du projet fut soumise aux gens, avec invitation à ces derniers de le discuter. Partout ces réunions furent nombreuses, et la ligne de conduite proposée obtint une telle faveur que le département se crut justifié de prendre d'actives mesures pour la mettre à exécution.

On ne croyait guère qu'il pût rien être fait autre chose, cette année, que des préparatifs pour la plantation du printemps suivant, mais il se trouva qu'un certain nombre de solliciteurs avaient de la terre propre à l'arboriculture dès le printemps dernier, et dans ces cas-là il fut jugé mal avisé de perdre un an de temps. C'est pourquoi 44 colons furent pourvus de jeunes arbres ou de boutures, au nombre de 58,800, qui furent plantés en conformités des règlements ci-dessus. Les rapports de M. Ross et de M. Stevenson donnent de plus amples renseignements sur cette branche du service.

Jusqu'à présent le nombre de ceux qui demandent à profiter de la coopération du gouvernement est de 625. L'examen de leurs terres se fait cette année, et il se fait des préparatifs pour fournir à ceux dont les terres seront préparées de la manière voulue, des graines d'arbres, des jeunes arbres venus de graines ou des boutures qu'ils planteront le printemps prochain.

Fournir de quoi faire des plantations d'arbres est une chose d'importance considérable. Les directeurs des stations agronomiques de Brandon et d'Indian-Head ont, avec la bienveillante permission du ministre de l'Agriculture, le printemps dernier, consacré chacun quelques acres de leurs fermes respectives à la culture de jeunes arbres à cette fin. A cause de la sécheresse du printemps, il n'en vient pas autant qu'on voudrait, et il faudra probablement en acheter ailleurs. Mais il a été pris des mesures pour amasser une grande quantité de graines d'arbres, qui aidera à faire face aux demandes qu'on recevra. Il y aurait moyen d'avoir, à comparativement peu de frais, des pépinières forestières où il serait semé et cultivé des arbres que l'on pourrait ainsi délivrer de bonne heure le printemps, et il serait opportun de s'occuper de cela dans un avenir rapproché. En attendant, ce sont, ainsi que je l'ai dit, les stations agronomiques qui se chargent de ce service. M. Bedford, directeur de la station agronomique de Brandon, et M. McKay, directeur de celle d'Indian-Head, se sont tous deux obligeamment imposé un surcroît de travail en s'occupant de cette chose, et cette division du département a beaucoup d'obligation non seulement à ces messieurs mais aussi au ministre de l'Agriculture et au Dr Saunders, le directeur général de ces stations agronomiques, pour leur cordiale coopération aux efforts qui se font à cet égard.

### SOCIÉTÉ CANADIENNE DE SYLVICULTURE.

Le rapport de la deuxième assemblée annuelle de cette société vient de paraître. Il contient plusieurs précieux mémoires avec des discussions présentées sous une forme très attrayante. La société repose maintenant sur des bases solides, et bien quelle ne soit organisée que depuis un an et demi elle compte aujourd'hui parmi ses membres un bon nombre de citoyens éminents de toutes les parties du Canada. Les colonnes mises à son service exclusif dans *Rod and Gun in Canada,* l'organe officiel de la société, ont un habile rédacteur dans la personne du sous-secrétaire de cette dernière, M. R. H. Campbell, et offrent aux membres un excellent moyen d'échanger des idées. Des hommes représentatifs de toutes les parties du pays ont assisté à l'assemblée qui a été tenue à Ottawa en mars dernier. Une remarquable particularité a été le vif intérêt que beaucoup de nos fabricants de bois et ceux qui se livrent à des études scientifiques ont porté aux discussions. Il faut espérer que la société sera prompte à faire connaître ses opinions au public, soit par voie de résolution, soit autrement, à l'égard de toutes choses se rapportant à la sylviculture en ce pays. L'influence d'un pareil corps sur l'opinion publique à l'égard des bonnes méthodes de sylviculture en Canada devra nécessairement profiter à la population de toutes les parties du pays et justifie amplement le département d'avoir aidé à avancer les intérêts de cette organisation.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

E. STEWART,

*Directeur de la sylviculture.*

# ANNEXE No 1 DU RAPPORT DU DIRECTEUR DE LA SYLVICULTURE.

RAPPORT DU SOUS-DIRECTEUR, NORMAN M. ROSS, B.S.A.

INDIAN-HEAD, ASSA., 16 septembre 1901.

M. E. STEWART,
Directeur de la sylviculture,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre ci-joint un rapport de ce que j'ai fait, sous votre direction, depuis que je sers dans la division de la sylviculture.

J'ai commencé mon service dans la division de la sylviculture le 14 mars 1901, et jusqu'au milieu d'avril je suis resté dans votre bureau, à Ottawa, à travailler surtout à l'élaboration d'un système coopératif de plantation d'arbres dans l'ouest, système que le bureau est à mettre pour la première fois à exécution cette année. Je quittai Ottawa le 17 avril, et depuis cette date j'ai été dans les Territoires du Nord-Ouest, visitant les fermes de ceux qui veulent planter des arbres, et prenant des mesures pour amasser des graines et des jeunes arbres à être distribués le printemps prochain. J'ai aussi préparé une collection de bois indigènes, de jeunes arbres venus de graine, de graines d'arbres, etc., qui sera montrée dans les expositions d'été de Brandon et de Winnipeg.

*Demandes d'arbres, etc.*—Le printemps dernier je n'avais sur ma liste que 15 personnes disposées à profiter de la coopération de ce département en arboriculture. Ces personnes étaient dispersées dans le Nord-Ouest depuis Calgary jusqu'à Moosomin, et à cause du mauvais état des chemins cela me prit quelque temps pour les voir toutes. Sur les 15 solliciteurs 3 sont établis dans l'Alberta et 12 dans l'Assiniboïa. Onze seulement sur les quinze avaient de la terre préparée comme il faut pour y planter des arbres. Le nombre d'arbres distribués parmi ceux-ci s'est élevé à 35,000—principalement de l'érable du Manitoba et des arbres à coton du Dakota, avec un peu de frêne vert et d'orme indigènes.

Quand je vais voir les solliciteurs j'inspecte le terrain qu'ils veulent planter d'arbres, pour m'assurer qu'il est propre à l'arboriculture, et aussi pour noter les essences qui sont le mieux appropriées au sol et au climat, et, au besoin, faire une ébauche de plan montrant la manière dont les arbres doivent être plantés.

L'inspection du terrain avant qu'on n'y laisse planter des arbres est, je crois, l'une des plus importantes particularités du système. Au moins 50 pour 100 des colons que j'ai vus, de temps à autre, ont essayé de cultiver des arbres autour de leurs bâtiments et le plus souvent c'est faute d'avoir préparé d'abord le sol comme il le fallait qu'ils ont échoué. Beaucoup de solliciteurs avec lesquels j'ai correspondu avant d'aller voir leurs terres disaient dans leurs lettres qu'ils avaient de la terre bien préparée pour la plantation d'arbres, mais en l'examinant j'ai souvent trouvé que le sol était loin d'être dans un état propre à l'arboriculture. L'idée générale est que des arbres devraient pousser n'importe où du moment que leurs racines sont dans le sol, mais par malheur, cette théorie ne tient pas dans les prairies. Très peu, en vérité, des solliciteurs ont quelque connaissance que ce soit des détails de l'arboriculture, et quelques minutes de conversation avec eux leur sont beaucoup plus instructives que la lecture de circulaires auxquelles ils ne paraissent pas prêter grande attention.

Je n'ai encore pu voir que trois des plantations faites le printemps dernier. Deux d'entre elles sont d'excellente venue; les arbres sont sains et vigoureux et leurs propriétaires en ont bien soin. Dans la troisième un certain nombre des arbres ont été plantés à trop peu de profondeur, et par suite de l'extrême chaleur que nous avons eue dans le printemps, bon nombre d'arbres sont morts.

Des différentes sortes d'arbres distribuées, l'orme semble être celui qui résiste le mieux à la transplantation, mais il ne pousse pas si vite que certaines des autres

essences. De tous les arbres que j'ai vus plantés le printemps dernier, voici les moyennes qui vivent cet automne :—Orme, 88 pour 100 ; érable, 87 pour 100 ; bois à coton, 71 pour 100. La raison pour laquelle tant d'arbres à coton n'ont pas pris, est sans doute qu'à cause de retards éprouvés en route depuis le Dakota et aussi à la douane, un grand nombre des bottes de jeunes arbres venus de graine ont chauffé et moisi avant d'arriver à leur destination finale.

Les jeunes arbres distribués le printemps dernier ont été obtenus de H. L. Patmore, à Brandon.

Le nombre des demandes pour la prochaine distribution augmente très rapidement ; le chiffre en est aujourd'hui de 183, réparties ainsi :—Assiniboïa, 135 ; Saskatchewan, 3 ; Alberta, 45. J'ai déjà été voir un certain nombre de ces solliciteurs, et la plupart ont de la terre bien préparée pour la plantation du printemps prochain Il est de ces solliciteurs dont les maisons et les bâtiments étaient si bien abrités par des touffes de peuplier indigène qu'ils n'avaient pas besoin de plus d'arbres, sauf principalement pour l'ornement. A ceux-là j'ai jugé à propos de ne pas promettre d'arbres pour le printemps prochain, attendu que ce que nous en aurons à distribuer n'est pas bien considérable et devrait être partagé entre ceux qui ont réellement besoin d'arbres. Plus tard, quand nous pourrons approvisionner abondamment nos pépinières, il pourra être à propos d'encourager ces gens à planter des blocs de terre dans le but de se faire un fonds de combustible et de matériaux à clôtures pour l'avenir. Presque tous ceux qui demandent des arbres pour le printemps prochain disent qu'ils se proposent d'accroître peu à peu, tous les ans, l'étendue de terre consacrée à l'arboriculture. En pareil cas les solliciteurs peuvent très facilement cultiver eux-mêmes, tous les ans, un certain nombre des arbres qui viennent si facilement, comme par exemple, l'érable et le frêne, pourvu qu'on leur en fournisse la graine ; et nos pépinières se trouveront ainsi soulagées d'autant. Les seuls plants qu'il y aura lieu de distribuer à ces solliciteurs seront ceux des arbres difficiles à cultiver et que le cultivateur ordinaire n'a pas les moyens de faire venir de la graine.

*Pépinières.*—Immédiatement après mon arrivée dans l'ouest, le printemps dernier, j'allai voir M. Bedford, de la station agronomique de Brandon, et M. McKay, de celle d'Indian-Head, et conformément à vos instructions, fis des arrangements avec eux pour produire des jeunes arbres de la graine aux deux endroits.

A Indian-Head, M. McKay mit à notre disposition environ quatre acres de terre où il fut semé des graines d'érable du Manitoba, de frêne vert et d'orme, et planté des boutures de saule et de peuplier de Russie. Les boutures de peuplier n'ont pas réussi cette année, attendu que par suite du manque de pluie et de la grande chaleur survenue aussitôt après qu'on les eût plantées, elles ont toutes séché avant de pouvoir prendre racine.

A Brandon, M. Bedford ensemença d'érable environ trois acres de terre et n'obtint qu'un résultat passable, la grande chaleur du commencement de juin brûlant des milliers de jeunes arbres dès qu'ils fussent sortis de terre.

Cet automne, à Indian-Head, M. Lang a amassé et semé de la graine de bouleau indigène. Jusqu'ici les stations agronomiques n'ont pas été capables de faire venir du bouleau de la graine, mais comme c'est un si bon arbre par tout l'ouest ce sera une bien bonne chose si nous pouvons venir à bout de le cultiver dans la pépinière.

A mesure que le système se développera il sera presque nécessaire d'avoir des pépinières à différents points de la ligne afin que les jeunes plantes puissent pousser sous un climat autant que possible semblable à celui qu'elles auront à affronter quand on les mettra pour toujours au grand air. Il y a aussi des arbres qui viennent bien dans certaines parties de l'ouest et refusent de pousser dans d'autres. Par exemple, dans l'est du Manitoba le tilleul et le chêne rabougri atteignent une bonne grosseur, et l'érable d'Ontario paraît être acclimaté jusqu'à Brandon ; j'en ai vu à Portage-la-Prairie, à Nelson et à Brandon. Une pépinière située dans le Manitoba oriental produirait de ces arbres propres à la région—mieux qu'ils ne pourraient être cultivés plus à l'ouest, et bien que tous les arbres susceptibles de pousser dans l'ouest

pourraient être facilement cultivés dans l'est, le grand changement de climat et surtout l'élévation de l'est à l'ouest seraient probablement fatals à une large proportion des plants.

Le pin d'Europe, l'épinette blanche et l'épinette rouge supportent tous très bien le froid par tout l'ouest, et comme ce sont de précieux arbres il faudrait en encourager la culture; ils demandent, toutefois, à être plantés avec plus de soin que les essences ordinaires à grandes feuilles.

*Approvisionnement de graines.*—A cause du nombre croissant des demandes il va nous falloir une très grande quantité de graines, tant pour la distribution que pour notre propre usage. Par malheur, l'érable indigène, qui est le meilleur arbre à planter en premier, a, dans la partie occidentale du Manitoba et de l'Assiniboïa, été, cette année, attaqué par une maladie qui a rendu la graine tout à fait inutile dans les régions affectées. Selon toute apparence la graine est tout à fait brune et aqueuse. Cette année les arbres ont été très infestés d'un petit puceron vert; je ne sais pas si ces insectes sont ou non la cause indirecte de ce que la graine a mal tourné, mais j'imagine qu'ils ne sont pas étrangers à cela, vu que les arbres qui ont de la graine saine sont exempts du puceron. Au lac des Chênes, Manitoba, la graine d'érable est assez bonne, et j'ai pris des mesures pour en faire ramasser une aussi grande quantité que possible. Cette année le frêne vert porte une excellente récolte de bonne graine par tout l'ouest, et l'on n'aura pas de peine à en ramasser tout ce qu'on voudra. Vers le milieu d'août j'ai ramassé un grand nombre des cônes de l'épinette blanche indigène qui pousse dans les buttes de sable au sud de Sewell, Manitoba. La récolte de cônes est assez abondante cette année et la graine est très bonne. De la graine d'orme a été ramassée dans la première semaine de juin et semée immédiatement. Les jeunes plantes ont bien levé et bien poussé cet été. Il a été recueilli une petite quantité de graine de bouleau en août.

*Exhibition forestière.*—Vers la fin de juin je reçus instruction de préparer une collection de nos bois, etc., pour les montrer aux expositions d'été tenues à Brandon et à Winnipeg vers la fin de juillet et le commencement d'août. A cause de la brièveté du temps qui nous était donné pour le faire il nous a fallu procéder à la hâte, et nous n'avons pu nous procurer que des échantillons ordinaires de nos bois indigènes. Il est même des essences que nous n'avons pas pu avoir du tout. Le bois étant vert, il ne fut pas possible de le polir assez pour en montrer le grain. La collection s'est composée de sections de tous les arbres indigènes que nous avons pu réunir dans le temps, et avec elles furent exposées des sections des mêmes essences et autres variétés importées obtenues par la culture, ce qui permettait de comparer les vitesses de croissance dans les conditions naturelles et artificielles. Les espèces de bois indigènes exposées étaient l'orme, le chêne rabougri, le tilleul, l'épinette blanche, le bois de fer, le frêne vert, le bouleau (blanc), le peuplier blanc, l'érable du Manitoba, le balsamier de Giléad et le saule noir de l'ouest. La plupart de ces arbres ont été abattus près de Nelson, dans le Manitoba méridional, et quelques-uns l'ont été dans les montagnes de la Tortue. L'épinette a été prise dans les montagnes du Dauphin. De jeunes arbres d'un an, de deux ans et de trois ans, venus de graine, choisis parmi les essences les plus propres à être plantées dans ce pays, ont été exposés plantés dans des caisses. Il a aussi été exposé des graines et des cônes dans des bocaux de verre, et les feuilles des principales essences ont été pressées et montées sur des draps. Une série de photographies agrandies, prises dans le Manitoba et les Territoires, donnait une idée de ce qui avait déjà été fait en arboriculture dans le pays.

J'aimerais à profiter de cette occasion pour remercier M. Bedford, directeur de la station agronomique de Brandon, et M. McKay, directeur de celle d'Indian-Head, pour l'obligeance qu'ils ont mise à faciliter ma besogne de beaucoup de manières.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

NORMAN M. ROSS,

*Sous-directeur de la sylviculture.*

## ANNEXE No 2 DU RAPPORT DU DIRECTEUR DE LA SYLVICULTURE.

RAPPORT DE M. A. P. STEVENSON, AGENT DU GOUVERNEMENT *re* PLANTATION D'ARBRES DANS LE MANITOBA.

M. E. STEWART,
Directeur général de la sylviculture,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre un court rapport de ce que j'ai fait pendant l'été dernier, en qualité d'agent, relativement à l'œuvre que poursuit dans cette province la division de sylviculture du département de l'Intérieur.

Conformément aux instructions reçues de vous le 16 avril 1901, je me suis rendu à Winnipeg, où je trouvai votre sous-directeur, M. Ross. Après nous être consultés ensemble sur la manière de nous y prendre, nous allâmes à Brandon et fîmes des arrangements avec M. Patmore pour qu'il nous fournît des plants. Ensuite nous nous mîmes à inspecter la terre préparée par ceux qui avaient demandé des arbres. Ces personnes étaient dispersées sur une grande distance s'étendant de Morden à Melita, Reston, Virden, Brandon, Baldur et Morris. Trente-six personnes furent pourvues d'arbres, et trois autres n'en obtinrent pas parce que leur terre n'était pas assez bien préparée. En tout, 23,800 arbres ont été plantés dans le Manitoba, le printemps dernier, sous le régime du système coopératif de la division de la sylviculture. Les essences plantées étaient en grande partie de l'érable à feuilles de frêne, du bois à coton, de l'orme et du frêne vert. Une récente inspection du plus grand nombre de ces plantations accuse les résultats suivants: Pour cent d'arbres plantés actuellement en vie; érable (venu de graine), 85 pour 100 ; bois à coton (boutures), 40 pour 100; orme (venu de graine), 50 pour 100; frêne vert (venu de graine), 65 pour 100. Soin des arbres, assez bon; croissance, cette année, extraordinairement bonne. Si le bois à coton n'est pas mieux venu, c'est parce qu'il était en mauvais état quand on l'a reçu de la pépinière. Ces arbres ont été importés en printemps. Je suggérerais qu'à l'avenir les importations fussent faites en automne, dans le cas où il faudrait importer.

A la fin de la saison de plantation je pris des mesures pour aller voir les personnes qui demandaient à profiter des avantages du système de coopération au printemps de 1902 et voulaient se faire renseigner sur la bonne manière de préparer le sol et de disposer les arbres. Le 24 juin j'avais visité 75 fermes s'étendant depuis Morris jusqu'à la limite occidentale de la province à Pearson, et en remontant la vallée de la Souris jusqu'à Brandon, où je rencontrai le sous-directeur, avec lequel je m'entendis pour faire une collection de nos bois, etc., à être montrée dans une section de sylviculture fédérale aux expositions de Brandon et de Winnipeg.

Le 8 juillet je commençai à donner des conférences à une série d'assemblées du *Farmers' Institute* aux endroits suivants, savoir: MacGregor, Austin, Carberry, Pipestone, Lac des Cygnes, Belmont, Baldur et Blyth. En somme, un assez bon nombre de personnes ont assisté à ces assemblées. A toutes les assemblées j'ai parlé de l'arboriculture et de la bonne manière de préparer le sol avant d'y planter des arbres, esquissant le plan coopératif du gouvernement fédéral et distribuant des circulaires. A en juger par le nombre de questions auxquelles il a fallu répondre, ceux qui étaient présents ont semblé apprécier ces assemblées. Quand j'en eus fini avec la série d'assemblées du *Farmers' Institute*, j'aidai à distribuer des circulaires et à donner des conseils en arboriculture aux visiteurs des expositions de Brandon et de Winnipeg, où fut montrée une collection de bois, etc., qui attira beaucoup d'attention. Après cela, je me remis à inspecter les fermes et à renseigner ceux qui se proposent de planter des

arbres en 1902, ainsi qu'à faire signer un engagement à ces derniers. Jusqu'à présent j'ai visité 91 fermes et fait signer le contrat voulu par chacun des propriétaires.

Pour ce qui est de l'entreprise dans son ensemble et de ce qu'en pense en général notre population, je remarque que le plan est universellement vu du meilleur œil. Dans toutes les parties de la province le peuple l'approuve et lui donne cordialement sa sanction ; son seul regret est qu'il n'ait pas été mis à exécution plus tôt. Une chose remarquable parmi notre population est son croissant désir d'avoir des arbres. Dans toutes les parties de la province on construit des maisons et des granges neuves pour remplacer celles qui avaient d'abord été élevées, et l'on veut des arbres pour abriter et orner ces bâtiments durables ; de là le désir que votre agent renseigne les gens sur les essences à cultiver, la bonne manière de les cultiver et le tracé des plantations autour de ces bâtiments neufs, où il n'a jamais encore été planté un seul arbre. On remarque qu'assez souvent les conseils relatifs à la disposition et conservation d'abrivents ou brise-vents sont autant appréciés que le cadeau de plants. Là où il a déjà été mis des arbres on a, le plus souvent, fait la faute de les planter trop près des bâtiments. Il est parfois difficile de convaincre certaines personnes de l'ampleur que prendront plus tard les dimensions des arbres, et de l'avantage qu'il y a à placer ces derniers à la distance voulue pour que la neige ne s'amoncèle pas autour des bâtiments en hiver. Dans tous les conseils que je donne je ne perds pas cela de vue.

Quant à l'avenir du projet, il prendra sans doute de plus grands développements à mesure qu'il sera mieux connu. Même actuellement la plupart des cultivateurs établis dans nos prairies n'en ont qu'une vague idée. Il y a déjà 423 noms sur la liste des solliciteurs, et le nombre en augmente tous les jours. Bientôt ce sera tout ce que la division de la sylviculture pourra faire que de répondre à toutes les demandes qui lui seront faites.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. P. STEVENSON.

## ANNEXE N° 3 DU RAPPORT DU DIRECTEUR DE LA SYLVICULTURE.

RAPPORT DE J. W. THOMPSON, INSPECTEUR DE HOMESTEADS.

RÉSERVE FORESTIÈRE DE LA MONTAGNE DU DAUPHIN,
MINNEDOSA, 11 septembre 1901.

M. E. STEWART,
Directeur de la sylviculture,
Ottawa.

MONSIEUR,—Relativement au service des gardes-forestiers d'incendie nommés le printemps dernier, j'ai l'honneur de faire rapport que le résultat en a été très satisfaisant. Nous avons eu un feu qui a fait quelque dégât sur le creek Clearwater, mais à part de cela je ne sache pas qu'un seul acre de bois ait été endommagée par le feu dans la réserve forestière de ma circonscription. Avant qu'il ne fût nommé des gardes, le feu, chaque printemps et chaque automne, détruisait une grande quantité d'arbres de haute futaie. En tenant des avis affichés le long des routes et aux lieux de gîte, et en distribuant des exemplaires de l'Acte concernant le feu (*Fire Act*) parmi les colons, ainsi qu'en battant fréquemment la lisière du bois, les gardes forestiers d'incendie contribuent grandement à accoutumer les gens à respecter la loi. Un grand nombre de ces derniers comprennent la nécessité de protéger le bois, tandis que la crainte des châtiments en empêche d'autres d'allumer des incendies. Parfois les gardes forestiers d'incendie ont contribué à faire éteindre des feux qui étaient en dehors de la réserve mais la menaçaient. A cause de la végétation luxuriante, j'ai peur que le feu ne nous cause des soucis cet automne, et j'exhorte nos gardes-forestiers à redoubler de vigilance, attendu qu' "il vaut mieux prévenir que de guérir."

Votre obéissant serviteur,

JOHN W. THOMPSON,
*Inspecteur de homesteads.*

## ANNEXE N° 4 DU RAPPORT DU DIRECTEUR DE LA SYLVICULTURE.

### RAPPORT DE M. C. A. WALKINSHAW, GARDE FORESTIER.

RÉSERVE FORESTIÈRE DE LA MONTAGNE DE LA TORTUE,
BOISSEVAIN, 7 octobre 1901.

M. E. STEWART,
Directeur de la sylviculture,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai le plaisir de pouvoir dire que nos efforts pour empêcher le feu de se propoger dans la réserve forestière de la Montagne de la Tortue ont été couronnés de succès cette année. Plusieurs fois en avril et mai nous avons trouvé et éteint des feux, et je ne saurais trop insister sur la nécessité de tenir une patrouille sur la frontière, attendu que là les colons allument des feux qu'ils laissent trop souvent se propager. J'ai trouvé mes aides inestimables dans ce service. Le coupe-feu, ou garde-feu, large de 100 pieds, qui va de la limite septentrionale de la réserve, dans une direction sud, à la frontière, et qui a 7 milles de longueur, y compris le lac Long —lequel a deux milles de longueur, a tout été soigneusement débarrassé des souches et des broussailles, puis labouré, à l'exception de trois quarts de mille entre le lac Long et le lac Dromier, de sorte qu'il était presqu'impossible qu'un feu capable de courir dans le bois le franchisse. Ce coupe-feu, je pense, protège efficacement la réserve de tout incendie venant de l'ouest. La croissance des jeunes arbres cette année a été une grande surprise pour moi. C'est vrai que l'année a été favorable, grâce, sans doute, à la grande quantité de pluie qui est tombée. Je crois véritablement qu'avec un temps tant soit peu favorable à l'avenir—pourvu que l'on continue à prendre des précautions pour se garder du feu—il ne se passera pas bien des années avant que nous ayons une autre forêt dans la montagne de la Tortue.

Je constate que les colons s'intéresse de plus en plus à la conservation des bois.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

C. A. WALKINSHAW,
*Garde forestier.*

## ANNEXE N° 5 DU RAPPORT DU DIRECTEUR DE LA SYLVICULTURE.

RAPPORT DE M. THOMAS YOUNG, INSPECTEUR DE HOMESTEADS ET GARDE-FORESTIER.

RÉSERVE FORESTIÈRE DE LA MONTAGNE DU DAUPHIN,
DAUPHIN, 7 octobre 1901.

M. E. STEWART,
Directeur de la sylviculture,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport que j'ai eu trois gardes-forestiers d'incendie sous ma surveillance pendant la dernière saison. Le district qu'ils ont battu s'étend le long du chemin de fer *Canadian Northern* depuis la station McCreary jusqu'au terminus actuel, Erwood, et ils se sont surtout efforcés de protéger le bois de haute futaie sur les montagnes du Dauphin, du Canard et du Porc-Epic, ainsi que le long de ces montagnes. Ces gardes se mirent à l'œuvre en mai et y restèrent jusqu'au commencement de juin, alors qu'il tomba assez de pluie pour empêcher les feux de forêt de se propager. Dans la première partie de mai leur service se borna à afficher des avis, avertir les colons du district de ne pas laisser courir de feux, et à distribuer des exemplaires de l'Acte concernant le Feu (*Fire Act*). C'était une précaution nécessaire, attendu que la région n'est pas organisée et que, en somme, c'est un pays couvert de bois rabougris et de taillis, qui est en train d'être colonisé par un grand nombre de gens qui ne savent pas combien les feux de forêt sont dangereux et dévastateurs.

Vers la fin de mai des feux de forêt éclatèrent le long du flanc nord des montagnes du Dauphin, près de Makinak, et il s'en déclara un autre au nord et a l'ouest d'Ethelbert, sur le versant est des montagnes du Canard. Le garde Porterfield, avec un certain nombre d'hommes, parvint à se rendre maître de l'incendie le long de la montagne du Dauphin, et à l'empêcher d'atteindre du bois de prix, mais le garde McDonald et ses aides ne purent pas faire grand'chose dans les montagnes du Canard, à cause des quantités de bois que de précedents feux avaient fait mourir et qui brûlaient avec violence. Dans la région de la rivière du Cygne il y a eu de nombreux incendies dans les localités nouvellement colonisées, mais le garde-forestier Caverly n'en a signalé aucuns de désastreux. Cette région étant boisée et difficile à battre, à cause aussi de sa grande étendue, j'ai constaté qu'il ne suffisait pas de trois gardes pour protéger le bois comme il faut, surtout dans des districts non organisés comme la plus grande partie de Dauphin. Il faudra un nombre suffisant de gardes, avec la coopération des autorités provinciales et municipales, pour tenir en bride les colons qui défrichent leurs terres, ainsi que pour surveiller les voyageurs et les chasseurs de plus près.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

THOMAS YOUNG,
*Inspecteur de homesteads.*

# ANNEXE N° 6 DU RAPPORT DU DIRECTEUR DE LA SYLVICULTURE.

## RAPPORT DE L'AGENT DES BOIS DE LA COURONNE.

BUREAU DES BOIS DE LA COURONNE,
NEW-WESTMINSTER, C.-B., 9 octobre 1901.

M. E. STEWART,
Directeur de la sylviculture,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de soumettre un rapport succinct de ce qui a été fait sous ma direction, pendant l'année, relativement à la protection contre le feu, avec les résultats du fonctionnement de notre mode de surveillance.

Ainsi que vous le savez, il a été nommé sept gardiens pour la zone de chemin de fer dans la province de la Colombie-Britannique. Sur ce nombre, six ont à exercer une surveillance active dans leurs différentes circonscriptions ; le septième, M. John D. Paris, ne pouvant pas consacrer à ce service tout le temps voulu, et personne n'ayant été nommé pour le remplacer, je me suis imposé le devoir de faire attention au territoire de M. Paris, quand il n'était pas là pour en avoir soin lui-même.

Dans le territoire de M. Paris se produisirent, au milieu de coupes de bois exploitées, deux gros incendies, dont l'un, dans le coupe T, fut facilement éteint par la prompte action du gardien Paris, avant qu'il eut causé de grands dégâts, mais non sans avoir détruit une quantité considérable de bois utile pour la construction. D'après tous les renseignements que j'ai pu receuillir, ce feu paraît avoir été allumé par les étincelles d'une locomotive du chemin de fer *Great Northern,* mais nous n'en avons pas clairement la preuve.

Il se déclara, sur la route de Semiahmoo, qui traverse les fonds de bois Q et B, un feu qui prit dans la partie exploitée de la coupe, ne détruisant, par conséquent, aucun bois de prix. Ce feu a été mis par des "chemineux." J'ajouterai que l'incendie combattu à la route de Semiahmoo, n'a pas pu franchir cette route, et, par conséquent, n'a pas fait de dommage au bois marchand dans la partie non exploitée de la coupe. Comme vous avez visité vous-même le théâtre des deux incendies, vous pouvez témoigner de ce fait.

Dans le région de Chilliwack, qui était sous la surveillance de M. Ball, ce sont les colons qui ont allumé la plupart des incendies en faisant brûler leurs abatis de terre neuve, mais ces feux ont été très bien surveillés et n'ont pas fait de dégât, à l'exception de celui de Slesse Creek, à l'égard duquel je vais donner ici un extrait du rapport de M. Ball :—

"J'arrive d'une grande tournée dans les territoires du mont Baker et de la vallée de la Cultus. J'ai très minutieusement recherché les causes de l'incendie du pont de Slesse Creek, qui franchit la rivière Chilliwack à environ 14 milles plus haut que le pont Vedder, et je n'hésite pas à dire qu'il est entièrement dû à l'incurie de la personne qui a mis le feu à des branchages sur le côté sud de la rivière, puis l'a laissé courir ; ce feu n'a pas fait grand dommage au gros bois, mais il a causé considérablement d'ennui en obstruant la route d'arbres tombés. J'ai été à deux milles du pont dans le sud, et là le feu a presque tout balayé, mais la pluie que nous avons eue jeudi dernier a dû heureusement tout éteindre, je pense. J'ai essayé de savoir qui a mis le feu aux branchages en question, et d'après ce que j'ai pu apprendre, c'est un porteur qui l'a fait en se rendant aux mines du mont Baker. Toutefois, les longrines du pont ne sont pas assez brûlées pour ne pouvoir pas servir encore."

Vous verrez par cet extrait que le gros bois a très peu souffert. Ce sont des chercheurs de minéraux qui ont mis le feu en se rendant au mont Baker. A ce sujet je suggérerais respecteusement que le gouvernement de la Colombie-Britannique fût invité à rendre plus strictes les lois concernant l'incurie des voyageurs, et que faute de payer l'amende le délinquant puisse être envoyé en prison, attendu qu'il est impossible de percevoir une amende de vagabonds qui n'ont absolument rien.

Un incendie a éclaté, le 28 août, sur la route de Similkameen, près de Hope. Tout en ne détruisant pas de gros bois, ce feu a brûlé une quantité considérable de jeunes arbres qui poussaient dans cette région. Cette contrée a plusieurs fois été balayée par le feu ; il y a environ six ans que s'est produit le dernier grand incendie, qui a détruit une très considérable quantité de bois. A l'égard de ce feu, je citerai l'extrait suivant du rapport de M. Eastman :—

"28-30 août.—Ai été à Hope, traversant le Fraser. Trouvé du feu sur la route de Similkameen, au "Coude du Fer à Mule," bord gauche de la Coquhalla. Cet incendie courait parmi du jeune bois qui sera d'une grande valeur plus tard. J'eus l'aide de E. Purnaby et nous reussîmes à le contenir en pratiquant des tranchées dans le sol, rasant les broussailles qui brûlaient et éteignant les feux ici et là. Je laissai Purnaby à garder ce feu après que nous l'eûmes circonscrit, et emmenai deux hommes—Ryder et Beers—en haut de la route jusqu'au "7e Mille" sur la Nicolum. Je trouvai là un très gros feu qui ravageait le flanc de la montagne. Cette région a été balayée plusieurs fois par le feu. Le dernier incendie remonte, je crois, à environ six ans. Sur cette montagne, le feu ayant fait mourir la plupart des arbres, le gros bois n'a plus de valeur commerciale. La montagne est haute d'environ 4,000 pieds et très escarpée. Je n'ai pas essayé à éteindre ce feu, les arbres qui tombaient et les pierres qui roulaient m'empêchant d'en approcher. En tout cas la montagne est si escarpée que les hommes n'auraient pas pu y circuler bien facilement ni sans danger. J'ai réussi à arrêter la marche de l'incendie vers le sud en mettant le feu aux broussailles et creusant des tranchées dans le sol. Le feu du "Coude du Fer à Mule" nous fait perdre environ trois acres de sapin et de cèdre de 1 à 12 pouces de diamètre, brûlé mais pas tout détruit. Les plus gros arbres qui restent réensemenceront sans doute le sol. Il n'y a pas de perte commerciale sur la Nicolum. Le flanc de la montagne se réensemencera et produira un nouveau bois. J'ai employé Sam. Ryder et John Beers deux jours chacun. Vous voudrez bien trouver leurs comptes ci-joints. Ed. Purnaby surveille encore le feu au Coude du Fer à Mule et restera là jusqu'à ce qui ce feu soit éteint. J'enverrai son compte en temps opportun. Je n'ai pas pu découvrir qui a mis le feu, mais je présume que ce sont des porteurs ou "prospecteurs." Le pays est si sec ici qu'une allumette négligemment jetée mettrait toute la région en feu."

Il y a encore ceci à dire que du creek Ruby à Lytton, le long de la ligne du chemin de fer Pacifique transcanadien, il a couru parmi les broussailles et les taillis le long de la voie, des feux qui n'avaient pu être allumés que par les locomotives, mais qui, par bonheur n'avaient pas fait grand dégât, attendu que la pluie les avait tous éteints ; mais je demanderais qu'il fût fait quelque chose pour prévenir le danger provenant des étincelles des locomotives.

Il y a eu à la Butte de la Coche (*Notch Hill*), rivière de l'Aigle, et sur la rivière Columbia, au nord et au sud de Revelstoke, des feux considérables à l'égard desquels je vous inclus un rapport de M. D. J. McDonald, le sous-agent des bois de la Couronne, lequel rapport décrit assez bien la somme de travail faite et les services rendus par les gardiens à l'égard de ces feux. Je ferai sous peu un voyage dans le haut pays, et, au besoin, je pourrai fournir, d'après mes propres observations, un rapport supplémentaire des feux en question.

Je considère que, pendant la dernière saison, les gardiens ont rendu de très efficaces services, non seulement en éteignant des feux, mais aussi en empêchant et prévenant des incendies, vu qu'ils ont gravé profondément dans l'esprit des colons la

nécessité de prendre de grandes précautions quand ils font brûler des branchages, etc. Si ce n'eut été des gardiens, qui ont exercé la plus grand vigilance, il aurait été détruit une très grande quantité de bois ; mais je considère qu'il devrait être nommé plus de gardiens pour la prochaine saison, et je suggérerais respecteusement que le nombre en fût augmenté d'au moins quatre, attendu que, selon moi, cela paiera le gouvernement de les avoir à son service.

Pour clore, j'ajouterai que la dernière saison a été très sèche ; il n'est guère tombé de pluie du commencement de juin à la fin de septembre.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JAMES LEAMY,

*Agent des bois de la Couronne.*

## ANNEXE N° 7 DU RAPPORT DU DIRECTEUR DE LA SYLVICULTURE.

### RAPPORT DU SOUS-AGENT DES TERRES DE LA COURONNE À KAMLOOPS.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
BUREAU DES TERRES DE LA COURONNE,
KAMLOOPS, C.-B., 5 octobre 1901.

M. JAMES LEAMY,
Agent des bois de la Couronne,
New-Westminster, C.-B.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport que dans le division Golden du district de Kamloops les feux se sont réduits à rien, grâce à plusieurs orages à l'est des montagnes de Selkirk. Ce fut bien différent dans le division de Revelstoke en ce qui concerne la pluie, et il vint un moment où toute la région parut être en feu ; mais il y eut moins de dommage qu'on le croyait. Au nord et au sud de Revelstoke les feux auraient sans doute fait beaucoup de dégâts si ce n'eût été des hommes employés par les gardes-forestiers d'incendie, lesquels se rendirent maîtres du feu en creusant des fossés dans la mousse et pratiquant des coupe-feux dans le bois. Au nord de Revelstoke il a fallu creuser une tranchée de près de deux milles de longueur pour empêcher que le fonds de bois n° 73 ne fût détruit. Au sud de Revelstoke on s'est rendu maître des incendies à peu près de la même manière qu'au nord de cette localité.

Le feu de Clanwilliam était si violent qu'il n'y avait guère moyen d'en approcher ; cependant, il n'a guère fait que détruire du petit bois qui n'avait pas de valeur commerciale parce que l'endroit où il se trouvait était très raboteux et escarpé.

A la Butte de la Coche (*Notch Hill*) et sur la rivière de l'Aigle les feux ont été combattus à peu près de la même manière que ceux de Revelstoke ; on y a eu fort à faire pour empêcher le bois marchand d'être balayé par l'incendie.

Je ne puis pas dire à présent quelle quantité de bois marchand a été détruite, mais, d'après ce que j'ai pu apprendre, elle n'est pas considérable. Quant à l'origine des feux que nous avons eu à combattre, 90 pour 100 sont attribués à la négligence de la Compagnie du chemin de fer Pacifique transcanadien, relativement à ses locomotives, qui n'étaient pas pourvues de pare-étincelles comme le veut l'article 7 de l'Acte concernant le Feu (*Fire Act*) de la province de la Colombie-Britannique. Trente pour cent du reste des feux ont été allumés par des colons ou par des chercheurs de minéraux.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

D. J. McDONALD,
*Sous-agent des bois de la Couronne.*

## LISTE DES PLANCHES ACCOMPAGNANT LE RAPPORT DU SURINTENDANT DU REBOISEMENT.

Planche No 1.



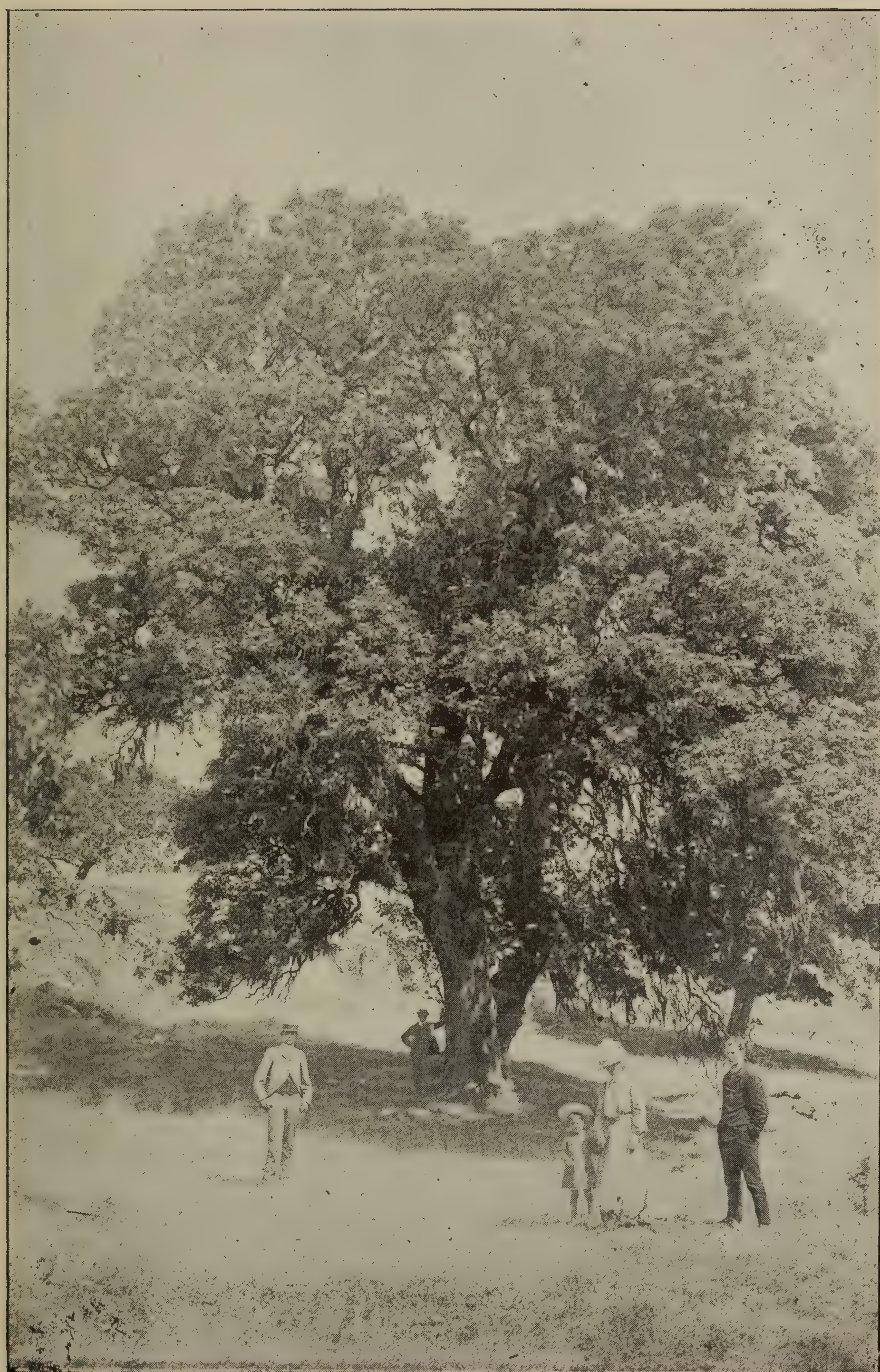
PLANTATION FAITE D'APRÈS LE PROJET COOPÉRATIF DU GOUVERNEMENT SUR LA FERME DE J. A. JOPLING, ÉCR, FAIRLIGHT, ASSA.
PLANTÉS AU PRINTEMPS DE 1901. LIARDS, ORMES ET ÉRABLES DU MANITOBA.

Planche No 2.



DANS LE PARC STANLEY, VANCOUVER, C.-B.

Planche No 3.



ARBOUSIER OU MADRONA (ARBUTUS MENZIESSI), 3 PIEDS DE DIAMÈTRE, À LA STATION DE QUARANTAINE, PRÈS DE VICTORIA, C.-B

Planche No 4.




EXPOSITION FORESTIÈRE FÉDÉRALE À LA FOIRE DE BRANDON.

P anche No 5



Sur les Montagnes Rocheuses près du lac Louise. Epinettes et gaules de loges sur les versants de la montagne.
(Avec la permission de l'Arpenteur Général.)

Planche No 6.



SUR LES BUTTES DU CYPRÈS DANS L'ASSINIBOIA OCCIDENTALE.

Planche No 7.



Vue de la prairie avec les Montagnes Rocheuses dans le lointain.
(Avec la permission de l'Arpenteur Général.)

# PARTIE IX

# TERRITOIRE DU YUKON

# TERRITOIRE DU YUKON

## RAPPORT DU COMMISSAIRE.

DAWSON, T.Y., 10 octobre 1901.

A l'honorable CLIFFORD SIFTON,
Ministre de l'Intérieur.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel du Territoire du Yukon pour l'exercice clos le 30 juin 1901.

L'on peut dire en toute sécurité que le progrès du Territoire du Yukon au cours de l'année dernière s'est accentué d'une façon très satisfaisante. Il a évolué avec rapidité et d'une façon frappante de son état primitif de campement minier indécis, instable et tourmenté, pour devenir un territoire où vit une société stable, bien établie et prospère. L'or continue encore, comme il le sera sans doute encore tant que durera le Yukon, d'être le produit principal du pays. On a découvert du cuivre par une grande étendue du territoire, et l'on peut raisonnablement espérer que l'extraction et la fonte du minerai vont devenir d'importantes industries. L'exploitation profitable du cuivre va dépendre de bien des circonstances, et aussi, jusqu'à un certain point, de la continuation de la production de l'or, puisque cette production assure l'établissement définitif du pays et aide à rendre plus accessibles comme prix tous les éléments matériels que requiert la production du cuivre. Il a été aussi découvert de la houille, et il s'en distribue régulièrement ce qu'il en faut pour l'approvisionnement de Dawson et d'autres parties du territoire. Bien que la qualité n'en soit pas encore de premier ordre, la houille ajoute néanmoins une ressource considérable au pays. L'énorme quantité de bois que requiert le chauffage durant la longue saison d'hiver, et la quantité encore plus considérable qu'on en consomme régulièrement pour dégeler la terre et fournir la force motrice qu'il faut pour l'industrie minière, ont fait naître des appréhensions que la quantité disponible de ce combustible déjà quelque peu rare ne vienne trop tôt à s'épuiser. Ce que l'on peut obtenir de houille à l'heure présente semble éloigner considérablement le danger que l'on appréhendait de voir le bois venir à manquer, et le besoin du bois va se faire encore moins sentir si l'on peut parvenir à avoir de l'eau de manière à pouvoir l'utiliser d'une façon plus générale en appliquant à l'industrie minière la méthode hydraulique. Il est actuellement bien établi par de nombreux exemples que l'on peut dégeler la terre au moyen de l'eau seule. En appliquant à ce travail l'action de la vapeur, on a également réduit considérablement la quantité de bois que l'on brûlait autrefois avec l'ancienne méthode que l'on avait d'appliquer directement au sol la chaleur de brasiers ardents pour le faire dégeler.

Au sujet de la production de l'or, j'ai grande confiance qu'elle va se continuer durant bien des années. Le grand besoin du jour est la diminution du coût des transports. Toute diminution dans le coût de transport du fret, ainsi que dans le coût de la vie au Yukon, rend possible d'y introduire et d'y mettre en œuvre des machines plus perfectionnées qui rendent moins coûteuse l'extraction de l'or. A l'heure présente on peut faire de l'industrie minière profitable à des endroits que l'on ne pouvait avantageusement exploiter il y a un an ou deux. Toute modification qui abaisse le coût de l'exploitation accroît proportionnellement l'étendue que l'on peut exploiter avec profit. On espère avec confiance pouvoir exploiter de nouveau avec de beaux

résultats de grandes étendues de terrains miniers dont on a déjà tiré tout le minerai qu'on avait pu extraire avec profit alors qu'on a dû y travailler dans les conditions qui existaient dans le temps. Le transport a été l'obstacle qui a empêché l'industrie minière de se faire à bon compte. Les frais de transport des objets non seulement qu'on a apportés au territoire, mais encore des objets qu'il a fallu transporter d'un endroit du pays à un autre, ont été énormes. On peut citer bien des cas où il a fallue payer un objet trois, quatre, cinq ou même dix fois plus cher que ce qu'il coûtait originairement à Vancouver ou à Victoraia, pour avoir cet objet installé sur une concession minière quelconque à vingt ou trente milles de Dawson. Les compagnies qui ont entrepris le voiturage des marchandises, etc., jusqu'à Dawson ont encouru de grands frais, avec la conviction profonde qu'elles s'exposaient à de grands risques et sous l'impression que leurs opérations n'allaient pas être de longue durée, et que leur seul espoir de retirer aucun profit de leurs mises de fonds ne reposait que sur la perception de taux de transport tellement exorbitants qu'ils fussent de nature à les faire rentrer en bien peu de temps dans leurs mises et leurs bénéfices. Ce temps est passé, et une forte partie du capital investi est revenu aux bailleurs de fonds, et je crois que ces compagnies sont maintenant convaincues que leurs affaires sont fermement assises pour bien des années et qu'elles vont se comporter en conséquence, tant dans leur propre itérêt que dans celui du pays. Je crois fermement que si l'on abaissait le coût du transport des marchandises à un taux que l'on serait disposé à trouver raisonnable dans les parties du continent où le transport est le plus coûteux, on provoquerait ici un tel courant de trafic que les compagnies seraient les premières à en bénéficier, sans compter qu'il en résulterait pour le territoire un développement des plus extraordinaire. J'ai fait des efforts pour faire baisser les taux de transport à l'intérieur du territoire en voyant à ce que tout l'argent que l'on pouvait avoir de disponible fût appliqué à l'établissement d'un réseau de routes pouvant relier tous les creeks miniers du Yukon avec Dawson, qui est le centre de ravitaillement du territoire. Les chemins à construire ont été tracés avec profusion dans le but de faire tendre la construction de chaque année au parachèvement du réseau que nous croyons devoir satisfaire le mieux possible les besoins de la population.

Personne ne peut avoir passé une saison à Dawson sans s'y rendre compte des signes indiscutables qu'on y trouve d'un établissement définitif. Non seulement il règne dans tout le monde des affaires un air de prospérité et de sécurité commerciale, mais on y prend les mesures les plus infaillibles de s'assurer de la continuation de cette ère de prospérité. Lorsqu'on voit des hommes doués d'un expérience des affaires comme le continent n'en produit pas de plus forts, et des centaines de mineurs pleins d'intelligenge et d'expérience disséminés dans toutes les régions qui produisent l'or, y importer des bouilloires et des machines, au point que les rues en sont encombrées pendant des mois et des mois ; quand le système stable et pondéré du négoce vient prendre la place des expédients de naguère ; quand les propriétaires miniers viennent l'un après l'autre vous déclarer qu'il y a déjà à la surface même de la poudre d'or pour occcuper le travail d'années à venir pour l'exploiter, et quand il est reconnu que, bien que l'Eldorado ne se découvre pas tous les jours, ou plus d'une fois dans la vie d'un homme, néanmoins tous les jours l'on met à vu d'énormes étendues de terrains miniers de bon rendement ; et quand, en outre, tout indique et fait prévoir que l'industrie du quartz va bientôt prendre son essor, on n'a pas de peine à justifier la foi que l'on trouve partout ici dans les ressources du pays. Il y a déjà d'établie à Dawson une machine à bocarder la mine, et l'on est en train d'en ériger une autre. Ces faits démontrent les espérances que l'on fonde sur les récentes découvertes de quartz aurifère.

En conservant autant que possible les anciennes évaluations, l'on a porté l'évaluation des proprités de Dawson cette année à $1,946,490, contre $1,107,330 l'an dernier. Les améliorations faites par les constructions érigées sur les terrains ont été évaluées à $2,342,850, contre $1,487,580 pour l'an dernier. La fortune mobilière a été cotisée cette année au taux de $8,346,000. Il n'est pas possible d'établir de comparai-

son entre ce chiffre et celui de l'an dernier, parce qu'alors ce n'est pas la fortune mobilière mais la somme des affaires que l'on a cotisée. Le revenu de cette année a été cotisé au montant de $1,467,200, contre $1,448,100 pour l'année précédente. Il faut se rappeler que ceci n'a trait qu'à Dawson et ne comprend pas un seul pied de terrain aurifère.

La propriété imposable de Dawson est cette année de $14,102,540. La cité s'est accrue d'une façon surprenante de constructions particulières. L'administration, se rendant compte des signes d'établissement permanent que présente Dawson, et pour y donner son concours et permettre aux fonctionnaires des bureaux publics de mieux s'acquitter de leurs fonctions, a construit un beau bureau de poste, un palais de justice, un édifice pour l'administration et une maison d'école. Ces constructions sont toutes de superbes ouvrages, et feraient honneur à n'importe quelle ville de cinquante mille âmes. On a aussi construit une nouvelle maison d'habitation pour le commissaire du Territoire. L'esprit d'entreprise individuelle qui a cours à Dawson a pleinement justifié l'administration d'en avoir agi de la sorte.

Dawson a maintenant fait un progrès tel qu'il est devenu à propos de lui donner une charte qui lui assure l'administration de ses propres affaires municipales. Les citoyens, en général, je crois, sont en faveur d'un projet d'incorporation, et l'on va bientôt réaliser ce projet en y donnant la sanction de la législation. La ville va commencer son existence corporative bien pourvue de maisons d'écoles, et bien outillée de tout, et en excellent fonctionnement avec sa voirie pas encore absolument parfaite, mais tout de même de beaucoup meilleure que ce que l'on en attendait ou même espérait il y a un an, avec un service de pompiers bien muni d'appareils et de pompes à incendies, y compris un système d'alarme que l'on est à installer, et une compagnie particulière d'aqueduc qui lui fournit de l'eau pure hiver et été et une compagnie électrique qui y éclaire les rues et les maisons à l'électricité ; et elle est généralement pourvue de la plupart des avantages que possèdent les nouvelles corporations.

Le conseil du Yukon va se trouver débarrassé d'une forte somme de travail purement locale, quand la ville aura été incorporée ; il sera tenu de se réunir moins souvent, ce qui lui permettra de donner plus de soin et d'attention aux affaires territoriales ayant un intérêt plus général. Les Grandes-Fourches et Cheval-Blanc cherchent également à prendre en mains un peu de leurs affaires locales ; l'on va acquiescer à leur demande soit en leur appliquant l'ordonnance du Yukon se rapportant aux villes non incorporées, en attendant leur incorporation prochaine, ou en les incorporant immédiatement. Ces deux villes ont dénoté beaucoup de progrès et font preuve de beaucoup d'esprit d'enterprise. En d'autres endroits également on peut constater de l'amélioration. Sur plusieurs des creeks, les propriétaires miniers s'établissent dans des logements plus durables et plus commodes. Les hôtels offrent plus de confort aux voyageurs, et à Gold-Run, MM. Chute et Wills ont construit un hôtel que ne répudierait pas une ville quelconque de cinq mille habitants. Des lignes de diligences font un service quotidien entre Dawson et les principaux creeks, et ceux qui y habitent ont ainsi l'avantage d'y recevoir leur correspondance, leurs journaux, etc.

Dawson n'a aucune raison d'avoir honte de ses journaux. Il y en a trois de quotidiens. Chacun d'eux se compose à la machine ; tous trois publient de temps en temps des gravures sur bois, et se permettent parfois de publier des caricatures spirituelles et amusantes. Ils sont abondamment pourvus de nouvelles, et dirigés avec esprit d'entreprise, énergie et savoir-faire.

Le climat de ce pays m'a certainement surpris. Je n'ai pas encore passé d'hiver ici, mais je suis convaincu d'après les nombreuses expériences que j'ai entendu relater qu'il y a beaucoup du climat de l'hiver qui est vivifiant et très agréable, et que le temps froid pénible et rigoureux n'a que peu de durée. J'ai fait l'expérience de six mois de cette année et je ne crois pas qu'on puisse trouver de climat plus charmant que

celui dont on a joui ici la plupart du temps. Les fleurs de Dawson et de la campagne sont tout simplement superbes. Beaucoup de légumes y viennent aussi parfaitement que dans toute autre partie du Canada. Les pommes de terre, les choux, choux-fleurs, napets, la laitue, le céleri, etc., etc., sont venus cette année d'une taille superbe et de belle qualité. On en a envoyé des échantillons à l'exposition de Victoria.

Je ne puis terminer ce rapport sans faire allusion à ce qui est une juste cause d'orgueil et de satisfaction constante pour tout Canadien. Je veux parler de l'immunité dont jouit le Yukon au point de vue de la criminalité et surtout pour ce qui est des crimes accompagnés de violence. Il est universellement admis que sous ce rapport il est l'exception unique de tous les campements miniers. Comment se fait-il que dans l'une des régions minières les plus riches du monde, avec une population tirée dans tous les coins du globe, et parmi laquelle se trouvent des gens aussi audacieux et aussi aventureux que la terre puisse en produire, une région que les criminels les plus déterminés de nos jours ont fréquenté déjà, et où les plus belles captures sollicitent au crime, il y a cependant une sécurité aussi complète à l'endroit de la propriété individuelle que dans les agglomérations les plus anciennes et les plus paisibles de l'est ? Aujourd'hui, comme dans les années passées, les gens parcourent les routes les plus désertes, chargés eux-mêmes de sacs d'or ou avec des chevaux et des mulets semblablement chargés sans escorte et même sans armes. Ceci n'est pas un tableau de fantaisie ; ce n'est pas le récit d'une circonstance unique, c'est ce qui se passe tous les jours au cours de la saison du lavage de l'or. Dawson et les autres villes du territoire ne sont peut-être pas aussi rigides qu'elles devraient l'être pour l'observance des obligations de religion, mais à toute heure du jour et de la nuit on y est partout en parfaite sécurité.

La grande cause de cet état de choses est le travail superbe accompli en ces lieux par les officiers et les soldats qui y ont représenté dès le début la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest. Ils y ont implanté le bon ordre d'une main ferme et juste ; ils sont devenus la terreur des malfaiteurs, et la protection puissante des citoyens paisibles et bien disposés. Au début, ils n'étaient qu'une poignée, mais leur courage et leur fermeté compensaient leur nombre insuffisant.

L'élément brutal et vicieux qui trop fréquemment domine dans les régions minières, surtout au début, n'a jamais pu prendre pied ici. Pendant un temps la gendarmerie ne se contentait pas de protéger les personnes et les biens des habitants du territoire, mais elle faisait fonctions d'arbitres, estimateurs, magistrats et administrateurs, et donnait satisfaction dans l'exercice de toutes ces fonctions. On peut citer nombre de cas où de simples brigadiers ont réglé des disputes où il y avait en jeu des milliers de dollars, et les ont réglées d'une façon définitive sans que jamais il se soit fait la moindre imputation sur l'impartialité de leurs décisions. C'est, et je crois que ce sera longtemps l'une des plus belles distinctions de la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest d'avoir rempli avec honneur ses multiples fonctions dans les différentes phases par lesquelles a passé cette jeune société. Elle s'est conformée avec vigueur et énergie à un état de choses qui se rapprochait du régime militaire, et, dès que le pouvoir civil a été en état d'en reprendre l'exercice, elle lui a remis avec bonne grâce et promptitude ces fonctions qu'elle avait remplies avec tant de vigueur et d'exactitude aux premiers jours de notre existence comme territoire, et qu'elle continue encore à aider à soutenir avec efficacité et bonne grâce.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

JAMES H. ROSS,
*Commissaire, Territoire du Yukon.*

## No 1.

ETAT FINANCIER du bureau du commissaire de l'or du 1er juillet 1900 au 30 juin 1901.

AVOIR.

*Rapports de Dawson:—*

| | | |
|---|---|---|
| Certificats de mineurs libres .......... ........ | $ 76,267 00 | |
| Concessions de placers.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 59,170 00 | |
| Certificats de corvée.—Placer. .. .. .. .. .. .. .. | 6,054 00 | |
| Certificats de société.—Placer.. .. .. .. .. .. .. | 524 00 | |
| Renouvellements.—Placer.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 48,405 00 | |
| Cessions.—Placer.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 10,901 50 | |
| Documents enregistrés.—Placer.. .. .. .. .. .. .. | 6,194 25 | |
| Paiements au lieu de corvée.—Placer.. .. .. .. .. | 24,009 40 | |
| Paiements au lieu de corvée avec pénalité.... .. | 10,901 50 | |
| Extraits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 2,739 25 | |
| Concessions de lots riverains.. .. .. .. .. .. .. | 500 00 | |
| Relocations.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 44,387 00 | |
| Concessions de mines de quartz.. .. .. .. .. .. | 4,890 00 | |
| Documents enregistrés.—Quartz .. .. .. .. .. .. | 739 00 | |
| Certificats de corvée.—Quartz.... ........ ..... | 617 50 | |
| Concession de la Couronne.—Quartz .. .. .. .. .. | 1,086 00 | |
| Certificats de société.—Quartz .. .. .. .. .. .. .. | 82 50 | |
| Paiements au lieu de corvée.—Quartz..... ...... | 3,800 00 | |
| Loyer de concessions hydraliques .. .. .. .. .. .. | 3,552 31 | |
| Confiscations.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 12,479 50 | |
| Ventes aux enchères par l'Etat.. .. .. .. .. .. .. | 86,991 50 | |
| Divers.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 3,635 76 | |
| Droit régalien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 40,249 79 | |
| Fractions administratives sur infractions .. .. .. | 1,049 45 | |
| Vente des claims de réserve de l'Etat.. .. .. .. .. | 250 00 | |
| Demandes amendées.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 60 00 | |
| Honoraires de cour.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 686 75 | |
| | | $ 449,861 46 |

*Rivière Stewart:—*

| | | |
|---|---|---|
| Certificat de corvée.—Placer.. .. .. .. .. .. .. .. | $ 32 00 | |
| Certificat de société.—Placer.. .. .. .. .. .. .. .. | 26 00 | |
| Certificats de mineurs libres.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,919 00 | |
| Relocations.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 390 00 | |
| Concessions de mines.—Placer.. .. .. .. .. .. .. | 15,810 00 | |
| Concessions de mines de quartz.. .. .. .. .. .. .. | 210 00 | |
| Cessions.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 242 00 | |
| Renouvellements.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 600 00 | |
| Documents enregistrés.—Quartz .. .. .. .. .. .. | 27 50 | |
| | | $ 449,681 46 |

*Hunker:—*

| | | |
|---|---|---|
| Droit régalien..........................$ | 46,671 53 | |
| Certificats de mineurs libres............... | 5,216 00 | |
| | ————$ | 46,887 53 |

*Selkirk:—*

| | | |
|---|---|---|
| Certificats de mineurs libres...............$ | 405 00 | |
| Concessions de mines de quartz.............. | 375 00 | |
| Documents enregistrés.................... | 52 50 | |
| Certificat de société.—Quartz ............ | 2 50 | |
| Certificat de corvée.—Quartz ............. | 12 50 | |
| | ————$ | 847 50 |

*Grandes-Fourches:—*

| | | |
|---|---|---|
| Certificats de mineurs libres...............$ | 20,508 00 | |
| Droit régalien.......................... | 392,326 86 | |
| Inspection des corvées.................. | 30 00 | |
| | ————$ | 412,864 86 |

*Dominion:—*

| | | |
|---|---|---|
| Droit régalien..........................$ | 57,414 26 | |
| Certificats de mineurs libres............... | 7,219 00 | |
| | ————$ | 64,633 26 |

*40-milles:—*

| | | |
|---|---|---|
| Certificats de mineurs libres...............$ | 740 00 | |
| Concessions de mines.—Placer............. | 990 00 | |
| Cessions............................... | 28 00 | |
| Relocations............................ | 375 00 | |
| Documents enregistrés.—Placer............ | 80 00 | |
| Renouvellements........................ | 30 00 | |
| Concessions.—Quartz.................... | 10 00 | |
| Certificat de corvée.—Placer.............. | 4 00 | |
| | ————$ | 2,257 00 |

*Route Dalton:—*

| | | |
|---|---|---|
| Cessions...............................$ | 4 00 | |
| Renouvellements........................ | 45 00 | |
| Certificats de mineurs libres............... | 30 00 | |
| | ————$ | 79 00 |

*Cheval-Blanc:—*

| | | |
|---|---|---|
| Certificats de mineurs libres...............$ | 2,600 00 | |
| Concessions.—Quartz.................... | 750 00 | |
| Cessions............................... | 280 40 | |
| Certificats de corvée.—Quartz ............ | 732 50 | |
| Documents enregistrés.................... | 72 75 | |
| Paiement au lieu de cession............... | 400 00 | |
| Certificat de société..................... | 10 00 | |
| Concessions de mines.—Placer............. | 60 00 | |
| | ————$ | 4,905 65 |

*Gold-Run:—*

| | | |
|---|---|---|
| Certificat de mineurs libres................$ | 4,367 00 | |
| Droit régalien.......................... | 35,814 22 | |
| | ————$ | 40,181 22 |

*Hootalinqua :—*

| | | |
|---|---|---|
| Concessions de mines.—Placer. . . . . . . . . . . . . . | $ 3,285 00 | |
| Cessions. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 132 00 | |
| Certificats de mineurs libres. . . . . . . . . . . . . . . | 930 00 | |
| Certificats de société.—Placer. . . . . . . . . . . . . . | 24 00 | |
| Renouvellements. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 825 00 | |
| Documents enregistrés.—Placer. . . . . . . . . . . . | 34 00 | |
| Certificat de corvée. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 196 00 | |
| Concession.—Quartz. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 45 00 | |
| Droit régalien. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 801 85 | |
| Paiement au lieu de cession. . . . . . . . . . . . . . . | 400 00 | |
| Relocations. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 15 00 | |
| | | $ 6,737 85 |

*Creek du Soufre :—*

| | | |
|---|---|---|
| Certificats de mineurs libres. . . . . . . . . . . . . . . | $ 1,984 00 | |
| Droit régalien. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 24,337 88 | |
| | | $ 26,321 88 |

*Rivière Stewart supérieure :—*

| | | |
|---|---|---|
| Certificats de mineurs libres. . . . . . . . . . . . . . . | $ 130 00 | |
| | | $ 130 00 |

*Eureka :—*

| | | |
|---|---|---|
| Droit régalien. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | $ 44 50 | |
| | | $ 44 50 |

DOIT.

| | | |
|---|---|---|
| Receveur général. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | $1,071,561 00 | |
| Divers. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 23 27 | |
| Perte par l'essai. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 402 03 | |
| Perte par le feu (Creek du Soufre). . . . . . . . . . | 60 00 | |
| Perte par effraction (Grandes-Fourches). . . . . . . | 1,615 00 | |
| Droits payés à Ottawa. . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 1,090 00 | |
| Certificat de corvée.—Placer. . . . . . . . . . . . . . | 2 00 | |
| Cessions. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 20 00 | |
| Concessions de mines.—Quartz. . . . . . . . . . . . . | 5 00 | |
| Concessions de mines.—Placer. . . . . . . . . . . . . . | 15 00 | |
| Relocations. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | 45 00 | |
| Paiement au lieu de cession. . . . . . . . . . . . . . . | 200 00 | |
| | | $1,075,038 30 |

J. LANGLOIS BELL,
*Sous-commissaire de l'or.*

## No 2.

## RAPPORT DU CONTROLEUR.

BUREAU DU CONTRÔLEUR,
DAWSON, T. Y., 15 juillet 1901.

A l'honorable J. H. Ross,
Commissaire,
Dawson, T. Y.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous faire rapport que le travail de mon bureau pour l'exercice clos le 30 juin 1901 a compris les opérations suivantes :—

Les dépenses sous la rubrique du compte du crédit, ministère de l'Intérieur, se sont élevées à $300,125.28. Il en a été rendu des comptes mensuels au ministère avec pièces justificatives.

Les comptes de tous les arpenteurs ont été vérifiés et expédiés au ministère.

Les paiements de droits régaliens perçus, s'élevant à $592,660.28, m'ont été faits à moi et je les ai déposés au crédit du receveur général, et le compte de poudre d'or a été vérifié avec la banque suivant soumission.

Les rapports des bureaux du commissaire de l'or et de l'agent des bois et des terres de la Couronne m'ont été transmis comme à l'ordinaire ; je les ai vérifiés avec soin et expédiés au ministère tous les mois.

Jai fait pour le ministère des Travaux publics du travail qui a consisté à examiner tous les comptes de construction, d'entretien et de réparation des édifices publics, et contresigner les chèques.

Les rapports mensuels du shérif m'ont été faits ; je les ai vérifiés, les sommes y figurant ont été déposées au crédit du receveur général, et j'en ai expédié des relevés au ministère de la Justice.

Le revenu et la dépense de l'administration locale du territoire du Yukon me sont passés par les mains et j'en ai tenu compte comme il le fallait. Le revenu de l'année a été de $434,926.59, et la dépense de $412,931.45. Il en a été fait à l'auditeur général des rapports trimestriels avec pièces à l'appui.

Il a été accordé par le commissaire du territoire au mois de juin dernier, huit licences de vente de liqueurs en gros. Chaque porteur avait la permission d'importer jusqu'à 12,000 gallons. Suivent les noms des maisons à qui ces patentes ont été accordées : La Compagnie Northern Commercial, MacAulay frères, D. A. Ross et Cie, Rosenthal et Cie, la Compagnie North American Trading & Transportation, Lewin frères, T. O'Brien et Lowe et Cie.

Toutes ces maisons ont importé au territoire la somme extrême de liqueur à laquelle ils avaient droit, sauf MM. Lowe et Cie, qui ne'n ont fait venir que 9,900 gallons.

Toutes les licences relevant de l'ordonnance locale, sauf celles pour les liqueurs, ont été émises de mon bureau.

J'ai inspecté les bureaux du ministère de l'Intérieur aussi souvent que j'en ai eu le temps, et j'en ai fait rapport au ministère.

Votre obéissant serviteur,

J. T. LITHGOW,
*Contrôleur.*

## No 3.

## RAPPORT DE L'AGENT DES TERRES ET DES BOIS DE LA COURONNE.

BUREAU DES TERRES ET DES BOIS DE LA COURONNE,
DAWSON, T. Y., 16 juillet 1901.

A l'honorable J. H. Ross,
Commissaire, Dawson, T.Y.

MONSIEUR,—Pour me conformer à votre demande, je vous envoie ci-joint le relevé en double faisant voir la somme totale des fonds perçus à ce bureau et aux différentes sous-agences du Cheval-Blanc, du Fort-Selkirk, de Stewart et de Quarante-Milles, au cours des douze mois commençant le 1er juillet 1900 et terminés le 30 juin 1901.

Ce revenu, comme vous le savez, se divise en deux chapitres : 1° La division des bois de la Couronne, qui comprend les bonis provenant des limites de bois, les droits régaliens sur les opérations des limites de bois, les redevances que prélève la Couronne sur les billes de construction et le bois de chauffage, et les honoraires de saisies sur le bois de chauffage et le bois de service abattu sans autorité ; les redevances que prélève la Couronne sur les permis de coupe de foin et sur les terres à foin et à pâturage ; et 2° la division des terres de la Couronne qui embrasse le revenu provenant de la vente des terres fédérales, des terrains houillers et lots de ville, ainsi que de la location des terres fédérales et de concessions de lots riverains, des droits d'arpentage versés en même temps que les demandes de locations ou d'achats de terres fédérales, et de la vente des cartes d'arpentage et des honoraires d'enregistrement de cessions de terres fédérales non patentées.

Le revenu perçu à ce bureau et aux diverses sous-agences pour l'année s'est élevé aux sommes suivantes :—

| | |
|---|---|
| 1° De la division des bois de la Couronne.. ..... .. | $ 78,180 72 |
| 2° De la division des terres de la Couronne.. ..... .. | 63,430 65 |
| | $141,621 37 |

Les chiffres, comparés au revenu perçu durant la période correspondante de l'année précédente, accusent une augmentation de $24,347.37 dans la division des bois de la Couronne, et un dimunition de $4,214.59 dans la division des terres fédérales. Je dois cependant dire qu'il est actuellement dû, payable et exigible depuis le 1er février dernier, comme second et dernier versement sur l'achat de 1,040 acres de terrains houillers, la somme de $10,400.00 que je m'attends à toucher sous peu. Je désire faire observer qu'il y a aussi de dû pour loyer de lots riverains et de concessions riveraines pour la période se terminant le 30 avril dernier, celle de $5,000, que j'espère également toucher sous peu.

J'ai cru que vous pouviez vous intéresser à savoir dans quelle proportion les sous-agences ont contribué au revenu total, et, à cette fin, je vous expose les chiffres qui suivent :—

*Agence de Tagish ou du Cheval-Blanc—*

| | |
|---|---|
| 1° Division des bois de la Couronne.. .. .. .. .. .. | $8,082 50 |
| 2° Division des terres fédérales.. .. .. .. .. .. .. .. | 792 50 |
| | $8,875 00 |

*Agence du Fort-Selkirk—*

| | |
|---|---|
| 1° Division des bois de la Couronne.. .. .. .. .. .. .. | $7,818 73 |
| 2° Division des terres fédérales.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,170 10 |
| | $8,988 83 |

*Agence de la Rivière Stewart:—*

1. Division des bois de la Couronne.. . . . . . . . . . . . $4,510 50
2. Division des terres fédérales.. . . . . . . . . . . . . . .........

(L'agent n'a pas eu de blancs de quittances pour paiements effectués pour les terres fédérales, et je considère à propos que tous les paiements pour locations ou achats de terres fédérales faites dans la circonscription de cette agence s'effectuent au bureau de Dawson.)

*Agence de 40-milles:—*

Ce bureau n'a été ouvert qu'en février dernier et les recettes rapportées jusqu'au 30 juin provenant de la

1. Division des bois de la Couronne, ne sont que de.... 245 00

(L'agent n'a pas encore eu de blancs de quittances pour les terres fédérales, et il est à désirer que tous les paiements faits pour achats ou locations de terres fédérales dans la circonscription de cette agence se fassent à ce bureau.)

Les recettes rapportées par les sous-agents se montent à.. $ 22,619 33
Et les recettes totales du bureau de Dawson à.. ....... 119,002 04

Vous vous intéresserez sans doute à savoir le nombre de permis de coupe de bois et de coupe de foin que représentent ces rapports et les quantités qu'ils embrassent. Les voici :

PERMIS DE COUPE DE BOIS.

| Emis de | Nombre. | Cordes de bois. | Billots de construction. |
|---|---|---|---|
| | | | Pieds courants. |
| Dawson | 377 | 41,507 | 20,010 |
| Cheval-Blanc | 117 | 10,318 | ............... |
| Fort-Selkirk | 111 | 10,784½ | 6,726 |
| Stewart | 78 | 6,474 | ............... |
| 40-Milles | 9 | 400 | ............... |
| | 692 | 69,483½ | 26,736 |

PERMIS DE COUPE DE FOIN.

| Emis de | Nombre. | Tonnes. |
|---|---|---|
| Dawson | 110 | 790 |
| Cheval-Blanc | 10 | 38½ |
| Selkirk | 13 | 90 |
| | 133 | 918½ |

RECETTES TOTALES provenant du foin et du bois, du 30 juin 1900 au 1er juillet 1901.

| Mois. | Boni. | Droit régalien. | Permis de coupe de bois. | Saisies. | Divers. | Permis de coupe de foin. | Totau |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juillet | 250 00 | 247 00 | 3,861 00 | 2,028 88 | 265 25 | 1,723 00 | 8,375 33 |
| Août | 1,625 00 | 1,793 41 | 4,516 50 | 476 41 | .......... | 945 00 | 9,356 32 |
| Septembre | 1,000 00 | 860 38 | 6,976 28 | 231 60 | .......... | 203 00 | 9,271 76 |
| Octobre | 2,500 00 | 3,338 16 | 7,608 16 | 1,416 12 | .......... | 67 92 | 14,930 36 |
| Novembre | 750 00 | 1,389 26 | 3,465 30 | 83 15 | .......... | 15 00 | 5,702 71 |
| Décembre | 750 00 | 2,357 32 | 2,259 00 | 2,539 75 | .......... | .......... | 7,906 07 |
| 1901. | | | | | | | |
| Janvier | .......... | .......... | 439 00 | 53 00 | .......... | .......... | 492 00 |
| Février | 1,500 00 | 236 76 | 2,789 85 | 386 96 | .......... | .......... | 4,913 57 |
| Mars | 250 00 | .......... | 2,526 00 | 69 70 | .......... | .......... | 2,845 70 |
| Avril | .......... | 129 23 | 1,649 30 | 1,018 76 | .......... | .......... | 2,797 29 |
| Mai | 250 00 | 2,758 40 | 1,664 00 | 3,630 52 | .......... | 100 00 | 8,402 92 |
| Juin | 500 00 | 1,017 79 | 998 30 | 117 60 | .......... | 553 00 | 3,186 69 |
| Totaux | 9,375 00 | 14,127 91 | 38,752 69 | 12,052 45 | 265 25 | 3,607 42 | 78,180 72 |

RECETTES TOTALES provenant de la vente des terres fédérales du 30 juin 1900 au 1er juillet 1901.

| | |
|---|---|
| 1900. | |
| Juillet | $4,060 05 |
| Août | 4,272 44 |
| Septembre | 9,754 71 |
| Octobre | 3,165 85 |
| Novembre | 6,875 00 |
| Décembre | 759 50 |
| **1901.** | |
| Janvier | 4,524 25 |
| Février | 2,772 45 |
| Mars | 8,347 86 |
| Avril | 9,839 35 |
| Mai | 2,465 65 |
| Juin | 6,593 57 |
| Total | $63,430 68 |

Vous vous intéresserez également, sans doute, à savoir que des demandes pour une surface totale de 37 milles et demi carrés de limites de bois ont été accordées durant cette période et que les rapports des diverses lettres patentes de ces limites, pour la même période, couvrent un peu plus de 7,000,000 de pieds, mesure de superficie, de bois de service, représentant un droit régalien de $2 par mille pieds, soit une somme de $14,127.91.

Votre obéissant serviteur,

F. X. GOSSELIN,

*Agent des bois et des terres de la Couronne.*

## No 4.

## RAPPORT DU REGISTRAIRE.

BUREAU DU RÉGISTRAIRE,
DAWSON, T.Y., 10 juillet 1901.

L'hon. J. H. Ross,
Commissaire,
Dawson, T.Y.

MONSIEUR,—En réponse à votre demande contenue dans votre lettre du 9 courant, j'ai l'honneur de vous faire le rapport qui suit du bureau d'enrégistrement des titres immobiliers à Dawson, pour l'exercice clos le 30 juin 1901, avec la comparaison des opérations de l'an dernier :—

| Mois. | Nombre de documents enregistrés. | Nombre de certificats de titre émis. | Honoraires perçus. |
|---|---|---|---|
| 1900. | | | |
| Juillet | 187 | 30 | $ 964 00 |
| Août | 199 | 47 | 567 15 |
| Septembre | 251 | 61 | 739 00 |
| Octobre | 181 | 38 | 525 86 |
| Novembre | 118 | 36 | 328 85 |
| Décembre | 53 | 7 | 152 95 |
| 1901. | | | |
| Janvier | 67 | 6 | 165 80 |
| Février | 82 | 6 | 205 70 |
| Mars | 103 | 20 | 272 85 |
| Avril | 136 | 38 | 408 65 |
| Mai | 220 | 63 | 483 05 |
| Juin | 364 | 96 | 931 95 |
| | 1,961 | 466 | $ 5,745 81 |
| 1899-1900. | | | |
| De juillet à juin | 1,134 | 31 | 2,460 65 |
| Augmentation | 827 | 435 | $ 3,285 16 |

Votre obéissant serviteur,

J. E. GIROUARD,
*Registraire.*

## No 5.

## RAPPORT DU DIRECTEUR DES ARPENTAGES.

Bureau des arpenteurs,
Dawson, T.Y., 10 juillet 1901.

A l'honorable J. H. Ross,
Commissaire,
Dawson, T.Y.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel qui suit sur les opérations de ce bureau pour l'exercice clos le 30 juin 1901.

Au printemps de cette année le seul arpenteur qui ait fait du travail ici est M. P. T. C. Dumais, M. Gibbon étant alors absent pour cause de congé, il n'y avait que deux dessinateurs d'attachés au travail des arpentages du territoire. Ces fonctionnaires étaient tous soumis à la juridiction immédiate du commissaire, et l'on n'a aucunement tenté l'organisation d'un bureau d'arpentage indépendant. En juin dernier, je suis arrivé à Dawson porteur d'instructions de l'arpenteur général, qui me chargeaient de m'occuper de tous les arpentages devant servir de bases à l'émission des lettres patentes, et d'organiser un système de conservation des carnets des relevés topographiques. A mon arrivée ici, j'ai aussi assumé, à la demande du commissaire, de faire l'examen des rapports des arpentages de lots riverains, de placers, et autres.

Au cours de l'année le besoin d'augmenter le personnel et celui d'un bureau bien aménagé pour les arpentages du territoire sont devenus évidents. Il est devenu virtuellement impossible de faire avec utilité et économie les arpentages en traitant directement avec le bureau de l'arpenteur général, d'abord à cause de la distance qui nous sépare d'Ottawa, et du retard qui s'en suit dans l'examen du rapport, et ensuite à cause du besoin qu'il y a que le bureau des arpentages soit constamment en rapports suivis et immédiats avec le bureau du commissaire de l'or et les autres bureaux d'ici.

Ce bureau, tel qu'il est actuellement constitué, doit absolument borner ses opérations à de l'expérimentation, et d'ici à ce que l'on nous ait installés dans un local plus vaste et plus commode, l'on ne pourra pas arriver à développer son champ d'opération dans les proportions que l'on désire qu'il soit; mais au cours de l'hiver prochain je crois qu'il va devenir possible d'établir un système complet d'étude des arpentages et de leur classification en dossiers, de manière à en faire une source permanente de référence pour le ministère et aussi pour le public en général. Sous ce rapport, je serais bien d'avis qu'on s'arrange de façon que quand nous emménagerons dans le nouveau local, on transporte au bureau des arpentages toutes les minutes des relevés topographiques qui se trouvent dans d'autres bureaux ici, sauf naturellement ce qui se trouve au bureau des titres de propriétés immobilières, avec faculté d'en faire des copies ou des précis suivant que les autres pourront le désirer. Il est nécessaire dans un bureau du genre de celui-ci de référer constamment aux minutes des relevés topographiques déjà faits, et les recherches que le public veut y faire deviennent beaucoup plus faciles du fait qu'on les conserve en dépôt au bureau, où l'on peut les étudier au point de vue technique, et où, par conséquent, l'on peut en faire une étude plus éclairée.

Le personnel des arpenteurs actuellement à l'œuvre est le suivant:—James Gibbon, A.F., qui est revenu d'Ottawa peu après la clôture de la navigation l'an dernier, et qui, au cours de l'hiver, a fait, sous les ordres du commissaire, le relevé d'une ligne de base d'opérations sur le creek Henderson et ses tributaires et sur partie du creek Black-Hills. C. W. Macpherson, A.F., qui m'a accompagné quand je suis venu d'Ot-

tawa et qui a travaillé l'été dernier aux arpentages sur le fleuve Yukon. Au cours de l'automne il a fait le relevé de la ligne devant servir de basse aux opérations sur partie du creek Livingstone, et l'hiver il a fait de l'arpentage sur le creek Gold-Run et sur d'autres. A. J. MacPherson, A.F., qui vient d'arriver d'Ottawa. En plus, il y a deux desinateurs et un commis d'employés au bureau.

Le travail des arpenteurs de ce personel doit, cette saison, être en grande partie consacré aux claims de placer vendus aux enchères l'an dernier ; en plus, il faut d'urgence établir de nouvelles lignes de base d'opérations sur les creeks. Toutes les routes dont on a fixé définitivement la localisation et fait l'établissement, devraient être relevées aussi tôt que possible, et au cours de l'hiver prochain il va falloir entreprendre des relevés de lignes transversales sur le fleuve Yukon, la rivière Klondike et peut-être la rivière Stewart. Ce travail, tout en étant de l'exploration dans une certaine mesure, diffère des travaux ordinaires d'exploration, en ce qu'il va avoir pour effet d'établir à certains endroits, des bornes de signalement, servant de démarqueurs dont la situation se trouve déterminée avec exactitude. Le besoin de ce système de démarqueurs provient de ce que, vu la nature du pays et la situation isolée et éparse de la plupart des endroits explorés, il est irréalisable de créer ici un système de canton (*block township*) morcelé en damier.

En outre du travail des arpenteurs du personnel, celui de tous les arpenteurs particuliers qui travaillent individuellement dans le territoire (et il y en a actuellement dix) passe par ce bureau. Il n'y a pas actuellement de code des règlements d'arpentage de publié spécialement pour ce territoire. J'en ai préparé un projet, et je désire le soumettre à l'approbation des autorités au cours de l'hiver prochain. Je considère qu'il est très désirable qu'on en fasse la publication, à raison de ce que la plupart des arpentages qu'il y a à faire diffèrent absolument en eux-mêmes, et par les conditions dans lesquelles on doit les faire, des arpentages que l'on demande des arpenteurs fédéraux dans aucune partie du Canada ; mais ces mêmes raisons font également qu'il ne faut pas publier ce code à la hâte, ni avant qu'on ait bien pu se pénétrer de l'effet des règlements qui y sont mis en vigueur.

Au cours de l'an dernier, les rapports d'arpentages qui me sont passés par les mains pour y être contrôlés, comprenaient : Lots groupés en séries, 118, y compris 15 claims miniers (quartz) ; subdivisions de lots de ville, 4 ; concessions de lots riverains, 28 ; claims de placer (pour les fins de la publicité), 80.

Il y a tout lieu de croire que les arpentages dont il va falloir s'occuper l'an prochain vont de beaucoup dépasser ce chiffre.

Votre obéissant serviteur,

C. C. CHATAWAY,
*Directeur des arpentages, T. Y.*

